



ڈاکٹر ذاکر حسین لائبریری

DR. ZAKIR HUSAIN LIBRARY

JAMIA MILLIA ISLAMIA

JAMIA NAGAR

NEW DELHI

CALL NO.

Accession No.

Call No.....

Acc.No.....

due date last
stamped on the



books. A fine of 5 P.
for general books, 25 P.
for text books and
Rs. 1.00 for over-night
books per day shall be
charged from those
who return them late.

pages and illus-
trations in this
book before

taking it out. You will
be responsible for any
damage done to the
book and will have to
replace it, if the same
is detected at the
time of return.

رجسٹرڈ نمبر اسے ۱۱۰۲



اس طرح کی قیمت ایک دوپٹے کا دارہ محصول ہے

قواعد رسالہ "شکار"

- ۱۔ رسالہ ہر مہینے کی پندرہ تاریخ سے پہلے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ رسالہ نہ پہنچنے کی صورت میں ہمیں تاریخ تک دفتر کو اطلاع ہونی چاہئے ورنہ رسالہ مفت روانہ کیا جائیگا۔
- ۳۔ خط کتابت کی وقت اپنا تحریر خریداری فرد لکھے جس پر تحریر خریداری نہیں ہوتا ایسے خطوط ضائع کر دیئے جاتے ہیں۔
- ۴۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ یا ٹکٹ آنا ضروری ہے۔
- ۵۔ مضامین صاف اور خوش خط آنے چاہئیں۔
- ۶۔ سالانہ قیمت پانچ روپیہ ششماہی تین روپیہ۔ بیرون ہندسات روپیہ سالانہ پیشگی مقرر ہے۔

ترخنامہ اجرت اشتہارات				تقدیر			
تقدیر	ایک صفحہ	نصف صفحہ	پانچ صفحہ	تقدیر	ایک صفحہ	نصف صفحہ	پانچ صفحہ
بارہ مرتبہ	۱۰۰ روپیہ	۶۰ روپیہ	۴۰ روپیہ	تین مرتبہ	۳۵ روپیہ	۲۳ روپیہ	۱۴ روپیہ
پچھ مرتبہ	۶۰ روپیہ	۳۵ روپیہ	۲۵ روپیہ	ایک مرتبہ	۱۲ روپیہ	۹ روپیہ	۶ روپیہ

(۱) اجرت ہر حال میں پیشگی آنا ضروری ہے (۲) جو صاحبان تین ماہ سے زائد اشتہار دیں گے ان کو ہمیں فیصدی کمیشن دیا جائیگا۔
 (۳) سب اشتہار کے اندر دو مہینے قبل اطلاع دینے پر مضمون بدل سکتا ہے۔

شکار ایک سنہری لکھنؤ

مولانا تاج الدین احمد	مولانا شبلی	علم الکلام	مضامین عالمگیر	رتن ناتھ سرشار	پیاری دنیا
نبات انش	سیرۃ النبی جلد اول	علم الکلام	آغاز اسلام	سیر کسار	کلیا پلٹ
مرآۃ العروس	دوم	رسائل شبلی	کلیات فارسی	خدائی فوجدار	جینتی پھری
توبۃ النصوح	سوم	مقالات شبلی	کلام شبلی اردو	جام سرشار	طر حصار لکھنؤ
موعظ حسنہ	الفاروق	شعر انجم جلد اول	امیر مینائی	الفیل بطر ناول	طلسی خانوس
روایۃ صادقہ	سیرۃ النعمان	دوم	صنم غازی عشق	کامتی	جوا لاپر شاہ و برقی
ایامی	ملفوظات	سوم	مولۃ انیس	سوانح غرور عیار	مرزا لکھی
خداۃ مبتلا	المامون	چہارم	محاذ قاتر انبیین	منشی سجاد حسین	مارا سیتھ
ابن الوقت	سوانح مولانا دارم	پنجم	مضامین سخن	امتیق الذی	بگالی دلمو
مصائب قدر	سفر نامہ معرہ دشتام	موازنہ انیس و دیر	مکاتیب امیر مینائی	حاجی بھنگل	معشورہ رنگ



Accession Number
6311
Date 9/2/29
D. 11

نگار

فہرست مضامین فروری ۱۹۲۹ء

منظومات :-	۲	ملاحظات
نشاط بہار	۹	آہو (افسانہ)
خدا کے محبت سے	۲۳	فلسفہ مذہب
نظمازی پوری		
روش ترقی		

فہرست مضامین فروری ۱۹۲۹ء

منظومات :-

نشاط بہار

خدا کے محبت سے

نظمازی پوری

روش ترقی

فہرست مضامین فروری ۱۹۲۹ء

منظومات :-

نشاط بہار

خدا کے محبت سے

نظمازی پوری

روش ترقی



نگار

ایڈیٹر: نیاز فتحپوری

جلد ۱۵	فروری ۱۹۲۹ء	شمار ۲
--------	-------------	--------

ملاحظات

گزشتہ ماہ (جنوری) کے رسالہ سے نگار نے اپنی عمر کے آٹھویں سال میں قدم رکھا ہے، جو عورتوں کی اصطلاح میں ”میتھ سال“ کہلاتا ہے اور بہت ہی اہمیت رکھتا ہے۔ اس کے ساتھ بسر ہوتا ہے لیکن چونکہ ہندوستان کا محدود و محدود پیمانہ پر رکھنے والی علمی دنیا میں کسی رسالہ یا اخبار کیلئے ہر ملک پر پونج جانا ہی گویا ”ہفت خواں“ کا ملے کر لینا ہے، اس لئے میں تو یہی کہوں گا کہ نگار نہ صرف اپنے شباب بلکہ سن و قوت کو پونج گیا ہے اور وہ اعتماد و وقار جو ملک کے اندر اسے حاصل کر لیا ہے، بڑی حد تک اس کی حیات طویل کا ضامن ہے اگر بد قسمتی سے کوئی حادثہ سنگیدہ نہ ہو۔

اس میں شک نہیں کہ نگار اس وقت یوپی کے تمام اردو رسائل و جرائد سے زیادہ اشاعت دیکھ کر کھٹکے کا بدھی ہے، لیکن یہ کثرت صرف تعابلی و امتیازی ہے، حقیقی نہیں۔ یعنی یہ تو کہا جاسکتا ہے کہ اس وقت اس کی اشاعت مقابلہ دوسرے رسائل سے زیادہ ہے، لیکن جس وقت یہ دیکھا جاتا ہے کہ حقیقتاً اس کی اشاعت کتنی ہونا چاہئے، تو ہم یہ کہنے پر مجبور ہوتے ہیں کہ ۵۰

دو سو، ہم رکھتے تھے اک حسرت تیر سو ہے

یہ صحیح ہے کہ رسالہ نگار نہ صرف اپنے مصارف پر ہے بلکہ دوسرے اسباب معیشت و معاشرت کا اہم ترین حصہ تک کفیل ہے۔ اور ایک شین پریس بھی جامع نام ضروری سالانہ کے اپنی ملکیت میں رکھتا ہے، لیکن کیا سیری سات سال کی کاوش و باغ کا صرف ہی صلہ ہونا چاہئے

کن ہے کہ ہندوستان میں جہاں اب سر ریڈ زرد کیم کے مقابلہ میں سر ریڈ دماغ کی کوئی اہمیت نہیں، اسکو کافی سمجھا جائے، لیکن ان کی ہونٹیں ہندو
مذہب کا ایسا بھی ٹکڑا ہے جب علم و ہنر کی قدردانی کا مفہوم وہی نقطہ نظر سے سمجھا جائے بلکہ حقیقتاً تو کیم کے بار تو لایا جانا اور ہندو ہونٹوں سے منہ پھریا جانا
تو خاصہ عجیب نہیں ان لوگوں میں نہیں کہ کسی وقت اس احترام کا مطالبہ کر سکیں لیکن خدمت کے لحاظ سے حجت طلب کرنا یقیناً سراسر فطری حق ہے اور
اس میں ملک کی کوئی وجہ نہیں کہ میں اس کا تقاضہ نہ کروں۔

تجلی کے گزشتہ سال کے اندر جو خدمت زبان و علم کی انجام دی ہے یا جو ذہنی انقلاب اسے پیدا کر دیا ہے، وہ صحافت کی دنیا کا ایسا معمولی موقع
نہیں ہے جس کو نظر انداز کر دیا جائے۔ اس کا جواب نکتہ سچ نے اپنے اعتراف سے اور اباب جھوٹے اپنے اضطراب سے بار بار اسکو تسلیم کیا اور کرتے رہیں گے
لیکن انہیں اس ہے کہ اس وقت تک تجلی اپنے پیغام کی نشر و اشاعت ضروری حد تک بھی نہیں کر سکا اور یہ فرض، اب تک تمام حالت میں بڑا ہوا ہے جبکہ
بڑا وہ دم تک ہے۔ اگر آج تجلی کے تمام موجودہ خریدار صرف ایک شخص اپنا انجیال دمنو پیدا کر کے تجلی کی اعانت پر تیار نہ کریں، اور ایسا دشووار امر
نہیں ہے، تو ایک ہی سال کے اندر ایسا صدی و صدی انقلاب تجلی کی حالت میں پیدا ہو سکتا ہے کہ سو فیصد آپ بھلائی بھلاہ بھی نہیں کر سکتے۔
بہر حال میرا فرض اس اظہار خیال پر ختم ہو جاتا ہے اور اب مجھے دیکھنا ہے کہ ناظرین تجلی کس حد تک میری اعانت کرتے ہیں۔

میں بے انتہا ممنون ہوں ان احباب کا جو وقتاً فوقتاً تجلی کی توسیع شاعت میں حصہ لیتے رہتے ہیں، اور خصوصیت کے ساتھ مولوی غلام عباس
غریزہ کبیل پور، کاجنوں نے بیک بیک وقت میں پچیس پچیس خرید کر فرما دیے۔



گزشتہ ماہ تجلی کو چھ سال کا پہلا پرچہ تھا اور زیادہ ضخیم نکالنا تھا اس لیے اس مرتبہ ۲۲۰ کے خاص خاص مضامین کا انتخاب اس میں درج
کیا گیا۔ اس سے ایک طرف یہ مقصود تھا کہ لوگوں کے پاس ۲۲۰ کا ایک منتخب مجموعہ مضامین موجود نہ ہو جائے، اور دوسری طرف یہ ظاہر کرنا تھا کہ ابتداء میں
جب تجلی جاری ہوا ہے تو اورت پر اس کی ترتیب کا کتنا بار تھا۔ چونکہ موجودہ خریداروں میں بہت کم تعداد ان لوگوں کی ہے جو شروع سے خرید کر رہے
ہیں اس لیے یہ مجموعہ مضامین بہت زیادہ پسند کیا گیا۔ بعض حضرات نے جسکے پاس ۳۰۰ کا مکمل قایل تھا ان کو شکایت بھی ہوئی، لیکن انکی
خدمت میں عذر پیش کر دیا گیا۔

یہ امر اس سے قبل بھی ظاہر کیا جا چکا ہے اور اب پھر اس کا اعادہ کرتا ہوں کہ تجلی کا نہ کوئی خاص نمبر نکلتا ہے اور نہ اسکو کوئی سالانہ
شائع ہوتا ہے، البتہ کبھی کبھی غیر کسی التزام و تعین کے صفحات زیادہ کر دی جاتی ہے، اور اس زیادتی مجھے یہ فائدہ اٹھایا جاتا ہے کہ سالانہ
اسلوب ترتیب ایک ماہ کے لئے بلکہ کچھ تنوع پیدا کر دیا جاتا ہے اس لئے اگر کوئی صاحب تجلی کی کسی ایسی مخصوص اشاعت کو سالانہ غیر
کے لفظ سے یاد کرتے ہیں تو اسکی ذمہ داری انہیں پر ہے

میں اس کا صحت ہونے پر کچھ جواب کے رسائل کی طرح تجلی میں تصاویر ہوتی ہیں اور نہ کوئی ظاہری صنعت و نمائش اس میں پائی جاتی
ہے، لیکن اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ جو طبیعتیں تجلی کے مضامین کی عادی ہو گئی ہیں۔ وہ تصاویر اور نقش و نگار سے زیادہ کسی اور چیز کی
جستجوں کرتی ہیں اور غالباً اسکا فقدان تجلی میں کبھی نہیں ہوا۔

اس میں کلام نہیں کہ رسایل میں موزوں و مناسب تصاویر کی اشاعت کے ساتھ ساتھ معقول و سنجیدہ ترتیب کا بھی لحاظ رہے، تو بہت زیادہ ملاحظہ ہو، لیکن عام طور پر تصاویر شائع کرنا والے رسایل اس کا لحاظ نہیں کرتے اور صرف ظاہری صورت کا سودا کرنا چاہتے ہیں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ میں کامیابی نہیں ہوتی، ہوتی ہے اور بہت زیادہ ہوتی ہے کیونکہ دنیا سخی سے زیادہ صورت کو کیفیت سے زیادہ کیت کو کھینچتی ہے، لیکن یہ کامیابی بجا ہے، رسالہ کی نہیں..... تصاویر کی اشاعت کا مسئلہ عرصہ سے نگار کے سامنے ہے، لیکن افسوس ہے کہ اس وقت تک نگار کی ملی حالت قابل نہیں ہوتی کہ وہ اسی معیار کی تصاویر شائع کر سکے جو اس کے مضامین کا ہے۔

پنجاب میں اس وقت متعدد رسایل ایسے نکل رہے ہیں جن میں تصاویر کا التزام ہوتا ہے اور میں ان کے سامنے کونایت قدر کی نگاہ سے لیتا ہوں، لیکن جس وقت یہ غور کرتا ہوں کہ تصاویر نکال دینے کے بعد کونسا رسالہ دیکھے جانے کے قابل ہے تو صرف دو یا تین رسالے اس قابل نظر آتے ہیں۔

رسالہ ہمایوں اور نگار کی ابتداء ساتھ ساتھ ہوئی جس طرح نگار نے ایک روش قائم کرنے کے بعد اسکو ترک نہیں کیا، اسی طرح ہمایوں نے بھی اپنا سمت مقصود نہیں بدلا۔ بلکہ اس کو یہ امتیاز اور زیادہ حاصل ہے کہ وہ تصاویر بھی شائع کرتا رہتا ہے جن میں سے اکثر اچھے ذوق کا پتہ دیتی ہیں، نیز نگ خیال، ہمایوں کے بعد جاری ہوا، لیکن تصاویر کی ابتداء اسی نے کی اور غالباً اخلاقی حقیقت ہو گا اگر یہ نہ کہاجائے کہ دیگر رسایل کے مقصود شائع ہونے کا سبب نیز نگ خیال ہی ہوا۔ اسی نے خصوصیت کے ساتھ مخصوص لمبروں اور سالناموں پر زیادہ توجہ کی اور آج غالباً اس کی زیادہ کامیاب رسالہ اس باب میں کوئی نہیں اور جن اصول کے تحت اسکو جاری کیا گیا تھا اس میں اسکو قابل رشک کامیابی حاصل ہوئی رسالہ عمرین کا اشارۃً الٹا نیز نگ خیال کے بعد ہوا اور جناب حقیقت جالندھری کی سعی و کوشش سے اس نے بھی کافی ترقی کی تصاویر بھی اچھی شائع ہوتی ہیں اور ترتیب و تہذیب میں بھی دلکشی پیدا کی گئی، لیکن ایک عجیب و غریب بات جو پنجاب کے رسایل و جرائد میں پائی جاتی ہے اور جس سے ہمایوں بھی باوجود اپنی انتہائی متانت و سنجیدگی کے شغف سکا، وہ باہمی تضحیک تو ہیں اور سب دوشتم ہے۔ خیر اگر پنجاب کے رسالے یوپی کے رسایل کے مخالف ہوں تو اسکی تاویل بھی ہو سکتی ہے، لیکن خود ان کا آپس میں افتراق و انشقاق عجیب بات ہے۔

اسی سلسلہ میں مجھے وہاں کے ایک اور نوزائیدہ رسالہ کا ذکر ناخودرہے جو شہستان کے نام سے دیوان اتم چند شہرہ ربی آگی اور ادرت میں جنوری ۱۹۳۹ء سے جاری ہوا ہے۔ یہ رسالہ دنیا کی سب سے متعلق ہے اور اس میں صرف وہی مضامین درج ہوتے جو بالواسطہ یا بلاواسطہ دنیا سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس رسالے میں دنیا کے بعض مشہور ایکٹروں کی تصاویر بھی ہیں اور طباحت، کتابت اور کاغذ نہایت ہی عمدہ دیکھو ہے جناب بطرس کا مضمون "ظلم کی شام" دیکھنے کے قابل ہے۔

سیاسات ہند کا سب سے زیادہ مستمہ باشندان ملک جسے گذشتہ کانگریس کی تمام کارروائیوں کا حاصل کہنا چاہئے ہندوستان کیلئے ڈومینین ہوم رول کا مطالبہ تھا جسکی سفارش نہرو کمیٹی رپورٹ میں کی گئی تھی اور جس سے انڈین نیشنل پارٹی کو سخت خٹکنا تھا۔ میں اس جگہ کانگریس کی کارروائیوں کو بیان کرنا ضروری نہیں سمجھتا، کیونکہ اسکا علم ہر اخبار میں ملے گا، لیکن مختصر یہ ظاہر کرنا ضروری ہے

کہ لاکھوں کانگریس کے بعد سیاسیات ہند کا رخ کیا ہو گیا اور مسلمانوں نے اس سے کس حد تک فائدہ اٹھایا۔

ہاں کانگریس کا چند سال سے پانوں توڑ کر زاویہ نشین ہو جانا اور پھر دفعہ کانگریس میں شریک ہو کر تجدید عمل کی فائش کرنا اور وہ بھی اس شان کے ساتھ کہ کانگریس میں ہر جگہ ہندوت متی لال غروہی کے حلقوں سے گفتگو کر رہے ہوں اور آزادی کا مل کے مطالبے، ترک دو زمینیں، ہوم رول، نکتہ جاتیں، کوئی معمولی بات نہیں ہو سکتی،

میں دیکھتا ہوں کہ یہ ورہ جو کانگریس کے اجلاس پر کھیل گیا، اسکی طیاری مخفی طور پر آلہ آباد اور احمد آباد میں بہت عرصہ سے ہو رہی تھی یہاں تک کہ مجھے قیہ شدہ ہے کہ انڈین نیشنل جماعت کی وہ شدید مخالفت جو کانگریس میں ظاہر ہوئی، انیس دہائی کی اسی کھیل کا کوئی نئے شدہ اور مقررہ حصہ نہ ہو۔ بہر حال حقیقت جو کچھ بھی رہی ہو اب ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ جو کچھ ہوا وہ کس حد تک صحیح ہے اور اس سے کن نتائج کی توقع کی جاتی ہے گذشتہ کانگریس کی اس متفق علیہ آواز کو کہ ”اگر ہوم رول ایک سال کے اندر نہ مل گیا تو عدم تعاون، ستیا گرہ وغیرہ کے وہی حربے اختیار کئے جائیں گے جن کی اس قبل آزمائش ہو چکی ہے“ بلا اختلاف تمام جماعتوں نے پسند کیا اور کم از کم ایک سال کے لئے ہندوستان کے سیاسیات کا ایک متفقہ محاذ قائم ہو گیا۔

یہ تجویز حقیقتاً ایک کھلا ہوا پیام جنگ ہے جو حکومت برطانیہ کو دیا گیا ہے اور اگر اس چیلنج کے الفاظ کو واقعہ عمل سے بھی ثابت کر دیا گیا تو ہندوستان کا کم از کم اس منزل سے گزر جانا تو یقینی ہے، جسے سکون سمجھتے ہیں۔ رہا نتیجہ، سو اس کی تجویز بکلا ہے کیونکہ جب انسان طوفان میں مگر کہانہ پاؤں مارنے پر مجبور ہو جاتا ہے تو کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ ساحل مل گیا، اور اس امید پر تو اس سے زیادہ قربانی کی جاسکتی ہے۔ مسلمانوں میں باہم جو اختلاف اس مسئلہ میں پیدا ہو گیا ہے، وہ البتہ بدستور قائم ہے اور اگر ۱۹۳۹ء کے اخیر تک حکومت برطانیہ کے کسی فیصلے نے ملک کے اندر کوئی عام اضطراب نہ پیدا کر دیا، تو اس خلیج کا وسیع ہو جانا بالکل یقینی ہے، اور کم از کم جماعت ہونے کے لحاظ سے خلد میں رہنا لازمی۔

مسلم لیگ کے جو جلسے لگتے ہیں ہوتے ان کو کانگریس ہی کا بڑا سمجھا جاتا ہے، کیونکہ ہمیں چھ لینے والے مسلمان تقریباً سب وہی تھے جو شروع سے نہرو کمیٹی رپورٹ کے موافق ہیں۔ مخالفین کی شرکت وہاں کی فضا میں کوئی تغیر پیدا نہ کر سکی بلکہ انکار ہا سما اقتدار بھی ختم ہو گیا۔ اس کے جواب میں دہلی کی آل مسلم پارٹیز کانفرنس کا انعقاد جو اہمیت رکھ سکتا تھا اس کا اندازہ اسی سے ہو سکتا ہے کہ پذیرائی کرنے والے کون تھے اور جن کی پذیرائی کی گئی ہو سکتی ہے۔ اس کانفرنس نے کوئی قابل ذکر اہمیت پیدا نہیں کی اور نہ جمہور مسلمانان ہند کے ت میں اس سے کوئی تغیر پیدا ہوا۔ اس میں شک نہیں کہ وہ وقت بہت دلچسپ ہو گا جب اس اختلاف کے بانی (خواہ وہ اختلاف کتنے دیر پر کیوں نہ قائم ہو) مجبور ہو کر ترک اختلاف کا عہد و پیمان کریں گے اور ہندو سمجھا کے حکم کو، برطانیہ کے حکم پر ترجیح دینا شروع کر دیں گے۔

کانگریس میں ہاں کانگریس کے اس اعلیٰ میٹم کے شایع ہونے ہی ملک دیر و ن ملک کے معزز ارکان صحافت نے جن جن خیالات کا اظہار کیا، اس میں اندازہ تھا کہ ہر کوئی ماننا ہے کہ اگر لاکھوں کانگریس کی تقریر اشتیاع کو نسل کے وقت بڑی حد تک انہیں خیالات و اثر سے متاثر

نے کے بعد تب کی گئی تھی۔ گاندھی کے چیلنج کا جواب جس سکون و نرمی کے ساتھ حکومت ہند نے دیا ہے وہ بڑا نئی ڈیپلومیسی کا کوئی جدید مظاہر نہیں ہے۔ کیونکہ مہا بھاسکر باپا نے اخن کے اصول سے کام لینے کو جیسا یہ قوم جانتی ہے کسی اور قوم کو نہیں معلوم، لیکن اسی کے ساتھ تجربے کے لحاظ سے جو مایوسی پیدا کر دی ہے، وہ لندن کے قلمدان وزارت کا کوئی نیا کارنامہ نہیں جس کے نقوش پر ویرس اسے ہند کے آؤٹ کی رکارڈنگ ہوتی ہے۔

بہر حال یہ امر یقینی ہے کہ ۲۹ء کے اخیر تک، حکومت کی طرف سے علاوہ سائنس کمیشن کے کسی اور کمیشن کا وجود عمل میں آئے گا جس کو اہل ہند بائیکاٹ نہ کر سکیں گے اور اگر سائنس کمیشن اور اس دوسرے کمیشن کے فیصلہ میں اختلاف ہو جاوے گا تو یقینی ہے تو پھر کسی تیسرے کمیشن کو پیدا کیا جائے گا جو زیادہ تر وڈ ٹیبل کانفرنس کی حیثیت رکھنے کی اور اس طرح کم از کم آٹھ دس سال کا زمانہ گزر جائے گا اور گاندھی جی مذہب حالت میں بیٹھے ہوئے ہی سوچتے رہیں گے کہ انہیں اپنے ترکش کا کوئی تیر استعمال کرنا مناسب ہے یا نہیں؟

اس نئے میری راے میں یہ زمانہ صرف انتظار میں بسر کر دینا کہ حکومت کیا فیصلہ کرتی ہے اور ۲۹ء میں ہیں کیا کرنا ہے، انصاف اوقات ہے۔ اس دوران میں سب سے پہلے یہاں کی اقتصادیات و معاشیات پر قابو حاصل کرنے کیلئے ایک نہایت زبردست مرکزیت پیدا کرنا چاہئے اور کوشش کر کے ملک کو تباہ دنیا چاہنے والی فلاح کا انحصار صرف اقتصادی اصلاح پر ہے جس کی اولین منزل گھر کا استعمال ہے، ملک کی آزادی کا سوال سامنے رکھ کر گھر کے استعمال کی ترغیب کبھی مفید نہیں ہو سکتی کیونکہ ابھی تک عوام ملک کی آزادی کی اہمیت کو نہیں سمجھتے، بلکہ لوگوں کو دلائل سے، اعداد و شمار سے یہ بتانا چاہئے کہ گھر کا استعمال کتنوں کے قرضے ادا کر سکتا ہے، کتنی جائیدادوں کا فائدہ پہنچا سکتا ہے، بلکہ لوگوں کو دلائل سے یہ بتانا چاہئے کہ گھر کا استعمال کتنوں کے قرضے ادا کر سکتا ہے، کتنی جائیدادوں کا فائدہ پہنچا سکتا ہے، بلکہ اس کو صرف اقتصادی مسئلہ کی حیثیت سے نہ دیکھ کر ناچاہئے، جس کے لئے اگر نیشنل کانگریس اپنی کوئی علیحدہ شاخ قائم کر سکتی تو ایک اقتصادی کانگریس بالکل جدا گانہ قائم کرنا چاہئے اور تمام اکابر قوم کو کم از کم دو تین سال کے لئے اپنی ساری توجہ اسی طرف مبذول کر دینا چاہئے۔

ہمارا گاندھی جی اب پھر ایک جدید اسکیم اس مسئلہ کی شائع کی ہے، لیکن صرف اسکیموں کی اشاعت سے کچھ نہیں ہو سکتا جب تک کچھ عرصہ کے لئے تمام اور تحریکوں سے قطع نظر کر کے تمام اکابر ملک کی توجہ اس طرف مبذول نہ ہو کیونکہ یہ تحریک اس وقت تک کامیاب نہیں ہو سکتی جب تک ایک ایک محفل پر اس کا بوجھ نہ کیا جائے اور نہایت وسیع پیمانہ پر تجارت اور کاروبار کی صورت سے ملکی اشاعت ہو۔

بیرون ہند کے معاملات میں سب سے زیادہ اہم واقعہ انقلاب افغانستان کا ہے کہ ایک بغاوت نے جو پہلے بہت عمومی معلوم ہوتی تھی مگر اب اس کی اہمیت اختیار کر لی کہ امیر لمان اللہ خان کو سلطنت چھوڑ کر کابل سے قندھار آنا پڑا اور سردار حمایت اللہ خان بھی کامیاب باغیوں کی دھم سے کابل میں نہ رہ سکے۔ اس انقلاب کے تمام واقعات و جزئیات سے ہر شخص واقف ہے اور شاید ہی کوئی ایسا شخص ہو جس نے شروع سے اس وقت تک اس تغیر کے مختلف مدارج و منازل کا مطالعہ اخباروں کے ذریعہ سے نہ کیا ہو۔ لیکن سب سے زیادہ حیرتناک امر یہ ہے کہ باوجود افغانستان کے اس قدر قریب ہونے کے آج تک کوئی خبر ایسی موصول نہیں ہوئی جو سب سے لیکر ان کیلئے بھی وثوق ہو سکے اور دوسرے دن اس کی تردید کی توقع ہوتی ہو۔

یہ انقلاب وہاں کیوں رونما ہوا، اور اس نے اقتدار شدت کیوں اختیار کی، کوئی ایسا راز نہیں ہے جس کی حقیقت معلوم کرنے کیلئے زیادہ انتظار کیا جائے۔ اس انقلاب کے اسباب متعدد بیان کئے جاتے ہیں جن میں سب سے زیادہ اہم ایک سبب یہ ظاہر کیا جاتا ہے کہ امان اللہ خاں کی مغربی اصلاح وہاں کے تاریک خیال لوگوں کو ناگوار گزری، دوسرا سبب یہ بیان کیا جاتا ہے کہ حکومت برطانیہ نے اس بغاوت کو پیدا کیا تاکہ امان اللہ خاں جو دہائیوں کے زیادہ طرفدار تھے طلحہ ہو جائیں، ان میں سے دوسرا سبب تو یقیناً قابلِ اہتمام نہیں ہو سکتا، کیونکہ نہ سیرامان اللہ خاں نہ سید محمد کے طرفدار تھے اور نہ وہ ہو سکتے تھے جبکہ دوس کی موجودہ حالت ہرگز ایسی نہیں کہ اسکی موانعت میں کوئی سلطنت، دوسرا ملک کی مخالفت مولیٰ کر دوس سے امداد کی توقع رکھے۔ اگرچہ دوس اس قابل ہوتا تو موجودہ انقلاب افغانستان سب سے زیادہ ناجائز فائدہ اٹھاتا۔ علاوہ اس کے سرحدی سیاست کو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ بھی ماننا پڑتا ہے کہ حکومت ہند کا فائدہ ہمیں ہے کہ افغانستان کے اندر کوئی مرکزی حکومت قائم رہے اور تفریق و انشقاق نہ پیدا ہو، کیونکہ اس صورت میں اسکی خارجی پچیدگیاں اور بڑے باتیں گی۔ بہر حال یہ خیال لوگوں کا بر بنائے غلط فہمی ہے۔

سبب اول کی کچھ حقیقت ضرور ہے، لیکن یہ اس قدر کہ اسی کو اصل وجہ قرار دیا جائے۔ بیشک جہانگیر خور کا یہ اسکا سب سے بڑا سبب افغانستان کی عام اقتصادی حالت کا کمزور ہو جانا ہے، اور اس کے بعد دوسرا سبب وہاں کے عمال کا ناقابل ہونا۔ امان اللہ خاں جس عہد میں تھے جس مستعبدی اور بد وقتی کے ساتھ اصلاحات کو نافذ کر رہے تھے اسکا اقتدار یہ بھی تھا کہ رعایا پر ٹیکس بڑھایا جائے اور اسے وصول بھی کیا جائے، پھر چونکہ افغانستان کی رعایا جو پہلے محاصل زمین بھی صرف غلہ کی صورت میں ادا کیا کرتی تھی اور جو حقیقتاً مفلس و نادار ہے، حکومت کے جدید ٹیکسوں سے کھیر گئی اور یہ دیکھ کر کہ بھی تو ابتدا ہے آئندہ خدا جانے اور کیا کیا دینا پڑے ان میں بددلی پیدا ہو چلی تھی، پھر چونکہ یہ بھی ایک واقعہ ہے کہ وہاں کے عمال اچھے نہیں ہیں (اور نہ اس قدر جلد تمام ملک کے ہلکاروں کی اصلاحات ہو سکتی ہے) اس لئے وہ پبلک کی بظنی کم کرنے کے بجائے اور زیادتی کا باعث ہوئے اور رفتہ رفتہ یہ آگ تمام اکنان ملک میں مشتعل ہو گئی، اور وہ تمام لوگ جو کچھ ان اسباب کی بنا پر اور کچھ دیگر قبائلی و نسلی تفریق و عناد کی بنا پر پہلے ہی سے خوش نہ تھے ملکر اس ہنگامہ کا باعث ہو گئے۔

پردہ کا مسئلہ، عورتوں کی تعلیم، لباس کی تبدیلی، ان میں سے کوئی بات ایسی نہ تھی جو سہمی کو اس حد تک بوجھنا چاہتی، اگر اس وقت کا بل کا خزانہ ملک کی اقتصادی حالت کو درست کر نیکام اہل ہوتا، محض جبرہ فوجی بھرتی کی مخالفت افغانستان میں کبھی نہیں ہو سکتی (کیونکہ جنگ انگلی فطرت ہے) لیکن اگر فوج کو تو خواہ وقت پر نہ تو بیشک اسکو بدل ہونا چاہیے اور یقیناً یہ بھی ایک سبب باغیوں کی کامیابی کا ہوا اور شاہی فوج پوری قوت کے ساتھ مقابل نہیں آئی۔ ممکن ہے کہ وہاں کے وزراء کا باہم شکر رنجی نے بھی اس شورش کی اعانت کی ہو۔ بہر حال اس وقت وہاں کی حالت یہ ہے کہ مختلف حصوں پر مختلف شخصوں نے حسبِ موقع قبضہ جمار کھا ہے اور امان اللہ خاں نے بیرونی ملوکیت کا اعلان کر کے پچھتہ کے غلام جو قابلِ پرقابض ہو گیا ہے، تاخت کی تدبیریں شروع کر دی ہیں۔ آئندہ کیا ہو گا۔ اس کے متعلق بھی آسانی سے مشیرن کوئی کی جاسکتی ہے۔

واقعہ یہ ہے کہ افغانستان ان ملکوں میں سے ہے جہاں نہایت آسانی سے ملوک الطوائف پیدا ہو سکتے ہیں، لیکن یہ بھی ایک حقیقت واضح ہے کہ اس وقت مولائے امان اللہ خاں کے اور کوئی شخص ایسے ملک میں ایسا نہیں ہے جی حکومت پر تمام قابل کسی وقت متفق ہو سکیں۔

امان اللہ خاں کا شاہی خاندان سے ہونا، اپنی خصوصیات ذاتی کی بنا پر صاحب اثر و اقتدار ہونا اور گذشتہ طرز عمل سے انکا سچا خادم ملک ثابت ہو جانا، یہ تمام وہ باتیں ہیں جنکا اثر تب تک قائم ہے اور ہے گا، اسلئے کوئی وجہ نہیں کہ ملک دوبارہ انکی حکومت و سیادت کو تسلیم نہ کرے، لیکن ضرورت یہ ہے کہ پہلے اس ہنگامی اشتعال کو فرو کر دیا جائے۔ اسوقت تک امان اللہ خاں کا قندھار میں خاموش بیچارہ بننا اس لئے نہیں ہے کہ وہ آئندہ کیلئے مایوس ہو چکے ہیں یا انہیں افغانستان کی موجودہ تہمت و انتشار سے کوئی تکلیف نہیں پہونچ رہی ہے، بلکہ اسکا سبب صرف موسم کی خرابی ہے جسوقت ہر فباری موقوف ہو کر راستے صاف ہو گئے تو آپ دکھیں گے کہ امان اللہ خاں نے کیا کیا۔ اور ہوا کا آئینہ کس طرف کبھر گیا۔ سقہ بچہ کی ذاتی حیثیت ہرگز اس قابل نہیں ہے کہ وہ ہر فباری کے موسم سے زیادہ کابل کو اپنے پاس رکھ سکے جسوقت یہ شدت سردی کی ختم ہوئی اور امان اللہ خاں کا آفتاب اقبال قندھار سے طلوع ہوا تو یہ تمام اپنی اپنی جگہ پر بادشاہ بن بیٹھے دلی ہستیاں، شبنم کی طرح اچھائیں گی اور پھر وہ امن و سکون، عروج و ترقی کا زمانہ آئے گا جس کی تکمیل امان اللہ خاں کے ہاتھ پر قدرت نے لکھ دی ہے۔

اس زمانہ میں برطانیہ کی نوٹرل پالیسی کو عام طور پر بہت پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھا گیا۔ اور غالباً یہ بڑی مدت تھی جو حکومت ہند کی طرف سے پیش کی گئی لیکن یہ سوال ہے کہ جب امان اللہ خاں نے اپنی ملکیت کا اعلان کیا تو اسکو برطانیہ نے کیوں تسلیم نہیں کیا اور بلکہ سرکاری بیانات میں انکا ذکر ایک مغرور بادشاہ کی حیثیت سے کیوں کیا جاتا ہے اور کیوں نہیں ان سے وہی تعلقات قندھار میں پیدا کئے جاتے جو اس سے قبل کابل میں تھے کیا امان اللہ خاں نے باقاعدہ اسکی اطلاع حکومت ہند کو نہیں دی یہ راز شاید بھی ظاہر نہیں ہو سکتا اور نہ اسپر اسے زنی مناسب ہے۔

سب سے زیادہ باعث مسرت اس سلسلہ میں یہ ہے کہ ہندوستان کی غیر مسلم صحافت نے جمہوریت کو اندرین اور ہندوؤں کو شل میں، ”اینانڈ ریفنڈ“ نہایت بخیرہ اور قابل تعریف لکھا۔ شاید ہی کوئی ایسا اخبار ہو جسے امان اللہ خاں کیساتھ ہمدردی کا اظہار نہ کیا ہو اور اس انقلاب کو دہانکی پبلک کی غیر تشددناہ پالیسی پر محمول نہ کیا ہو۔ اور یہ اتنا بڑا ثبوت امان اللہ خاں کی دلچسپی کا ہے کہ شاید ہی اب اس میں کسی اور اضافہ کی گنجائش ہو سکتی ہے۔ صحیح ہے کہ جدید اصلاحات کے نافذ کرنے میں امان اللہ خاں نے اپنی فطرت کے لحاظ سے ذرا عجلت سے کام لیا، اور ہر اپنے خلوص و خدمت قومی کے جذبے متاثر ہو کر اپنی قوم کی ذہنیت کو نظر انداز کر دیا۔ اگر وہ انہیں اصلاحات کے نفاذ کیلئے ذرا نرم پالیسی سے کام لیتے اور ذرا نرم نظام میں تبدیلی پیدا کر نیکے خیال سے اپنے آپ کو اور ملک کو اقتصادی مشکلات میں مبتلا نہ کرتے تو شاید یہ انقلاب رونما نہ ہوتا۔ امید ہے کہ جب دوبارہ غمان حکومت میں لیں گے تو وہ زیادہ مصلحت اندیشی سے کام لیں گے مغرب سے جہاں وہ اصلاحات سیکھتے ہیں، اگر انہیں کے ساتھ وہ اس پالیسی کا بھی سبق لیتے جو انسان کی زبان و قلب کو بالکل علیحدہ کر دیتی ہے تو افغانستان کی کم از کم سیاست خارجہ کا اقتدار اسقدر جلد زایل نہوتا۔

”تذکرہ خندہ گل“ کی تکمیل میں جتنی تعویق ہوتی جاتی ہے، اتنی ہی میری شرمندگی میں اضافہ ہوتا جاتا ہے، لیکن پہلے یہ خیال نہ تھا کہ کتاب اسقدر ضخیم ہو جائیگی بہر حال امید کیا بلکہ یقین ہے کہ زیادہ سے زیادہ وسط مارچ تک کتاب مکمل ہو جائے گی اور اخیر مارچ تک تمام ان حضرات کی خدمت میں بھیج دی جائیگی جنکا درپیشہ وصول ہو چکا ہے۔

نیاز

فلسفہ مذہب

مذہب اور اخلاق | انسان کی عام عادات و اطوار پر بحث کرنا علم اخلاق کی اجمالی تعریف ہے، بلکہ ایسی صورت میں اخلاق کے وسیع دائرہ میں ایسے مضامین بھی آجائیں گے جن کا تعلق زیادہ تر علم تاریخ، علم انسان یا علم انساب سے ہے یعنی مختلف ادوار و زمانہ میں انسان کے گونا گوں معاشرت و تمدن پر تاریخی نقطہ نگاہ سے نظر ڈالنا ضروری ہو جائیگا۔ اس لئے عام طور سے اخلاقی بحث صرف ان مسائل پر محدود سمجھی جاتی ہے کہ انسان کے اطوار و عادات کن اخلاقی اصول کے تابع ہیں لیکن اگر ہم اخلاق کو صرف اطوار انسانی کا ایک علم سمجھیں تو وہ دو حیثیت سے غلط ہوگا۔ اول تو یہ کہ علم یا تو نظری ہوگا یا عملی۔ نظری حیثیت سے انسانی اعمال کی ایسی تشریح کرنا کہ زمانہ گذشتہ یا موجودہ میں ان پر نیک طلاق کیوں کر ہو ممکن نہیں عملی حیثیت سے بھی یہ کوئی مفید مقصد پیدا نہیں کرتا کیونکہ ایسی صورت میں ہمارے ضمیر یا ادراک اخلاقی نہ ہی وقت میں مجرب اور مجرب بننا پڑیگا، دوسرے یہ کہ اخلاق ایک فلسفہ ہے نہ کہ علم اور فلسفہ کے معنی یہ ہیں کہ جو مسلمات ہمارے خیالات سے پیدا ہوتے ہیں انکی کئی کہ نہ دنیہ پر بحث کی جائے اخلاق پر بحث کرتے وقت ہمارے سامنے یہ مسلمات مثلاً حقوق، مفرائض، ارادہ انسانی، خیر و شر، خطا و کرب پہلے سے موجود ہوتے ہیں، اور فلسفہ اخلاق سوائے اس کے کہ ان مسلمات کو اپنی بحث میں ضم کر دے۔ ایک عدالتک اس کی تشریح نہیں کرتا۔

یہ سوال کہ ضمیر انسانی میں کس وقت اور کس درمیان نیک و بد کے تمیز کرنے کی قابلیت پیدا ہوئی۔ وہ بھی اس کے فلسفیانہ بحث سے خارج ہے، اخلاق صرف ایسے مسائل سے بحث کرتا ہے جیسے انسان جب ایک کام کا ارادہ کرتا ہے تو اس کے دل پر خود بخود ایسے سوالات کیوں پیدا نہیں، فلاں حالت میں ہمارا فعل عدل و انصاف کے متقاضی ہے یا نہیں یا فلاں شخص کی نادانیت سے فلاں کام کرنے کی ضروری ہے یا نہ کہیں تک ممانعت ہوتی ہے، وغیرہ، یا پھر ان اشکال کو پورے طور سے سمجھنے کی کوشش کرنا جس کے بموجب ارادہ کو عمل کی صورت میں لایا جاتا ہے یا ایسے لوگوں کی شخصیت پر کلام کرنا جو عام طور سے اس کے معمول یا موثر ہوتے ہیں یا ان نتائج پر غور کرنا جو ان اعمال سے پیدا ہوں۔

فلاسفہ متقدمین نے اخلاق کی بحث انسانی علم سے شروع کی ہے۔ اور تاخرین نے ”قانون فطرت“ ہے۔ بقول گروٹیس (Hugo Grotius) ”قانون فطرت“ الہامی یا خدائی قانون کا ایک حصہ ہے جس کا کام انسان کے جذبات فطری کی ترجمانی کرنا ہے اور فطرت انسانی کا یہ خاصہ ہے (جسکی وجہ سے اس کو دوسرے حیوانات سے امتیاز حاصل ہے) کہ وہ اپنے بھینس کے ساتھ سلامت رومی سے رہنے کا خواہشمند ہو اور اس وجہ سے اس کا چند اصول پر کاربند ہونا ضروری ہے، چنانچہ قانون فطرت ایسا ناقابل تبدیل قانون فطرت ہے کہ خدا کی بھی عدالت اس کے تبدیل کرنے کی نہیں ہے (اس کا مقابلہ قرآنی آیت ”من تجدرئہ اللہ تبدلہ“ کر دو) اور اس کے اصول ویسے ہی

مسکھم ہیں جیسے ریاضی کے اصول۔ گوکہ بعض عواقب و نتائج کو نہ نظر رکھتے ہوئے کسی خاص وقت و زمانہ میں اس کے بعض اصول منسوخ کرتے جائیں مگر یہ احکام ناسخ بھی خدا ہی کے ہو سکتے ہیں، نتیجہ یہ ہوا کہ یہ قانون ابدی و ازلی خدا کی ذات کی طرح ہیں۔ اگر یہ بظاہر طبیعت انسانی کے غیر مقبول و معمول ہونے پر وہ حادث ہی سمجھے جائیں۔ یہ خیال زیادہ تر متاخرین رومی قانون دانوں کے خیالات کا پرتو ہیں۔ جنگلے نزدیک قانون فطرت کے یہ معنی تھے کہ وہ دنیاوی قوانین کے اصل مبادی و بنیاد ہیں۔ اور دنیاوی قوانین کے ذریعہ سے انکا پتہ لگ سکتا ہے جو شاید ایک وقت میں دنیاوی قوانین کی تفسیر سے مستغنی ہو جائیں۔ اور جب تک یہ صورت پیدا نہیں ہوتی وہ ایک ایسا نمونہ ہیں جو دنیاوی شریعت کی رہبری کرتی ہیں۔ انسانی تاریخ کا ایک زمانہ ایسا بھی سمجھا جاتا ہے جب انسان صرف اس قانون فطرت کا پابند تھا۔ وہ زمانہ انسان کی تربیت کے پہلے کا ہے۔ شاید یہ وہی زمانہ ہو جسکو ہنودست جگ کہتے ہیں اور ہا سوڈیس (Pansodis) یونانی نے ”زمانہ زرین“ کے نام سے یاد کیا ہے یا بائبل نے اسکو آدم و بلخ عدن سے تعبیر کیا ہے یعنی وہ زمانہ جب انسان حالت طبعی میں علیحدہ علیحدہ اپنے بال بچوں کے ساتھ زندگی بسر کرتا تھا اور اسکی پابندیوں میں صرف اسقدر تھا کہ وہ ایک دوسرے کو گزند نہ پہنچائیں۔ اور دنیا کی نعمتوں کے حاصل کرنے میں خلل انداز نہ ہوں۔ یا اپنے والدین کا گناہ نہیں یا اپنے بیویوں سے حسن سلوک پیش آتے ہیں۔ یہ قانون فطرت کی تعریف جو گروٹس نے کی ہے اور اسکی مدد سے ایک حد تک بین الاقوامی حقوق و فرائض کے معین کرنے میں کام لیا گیا ہے کیونکہ اجتماعی حالت میں اقوام کے باہمی تعلقات قریب قریب وہی ہوتے ہیں جو دو خاندانوں یا دو انسانوں میں ہوتے ہیں، البتہ یہ فرض نہیں کیا گیا کہ ان قوانین کے عمل پر انسان مجبور بھی تھا۔ کیونکہ حقوق انسانی کے پامالی پر جہد و جنگ کا قائم ہونا بھی فطرتی تصور کیا گیا ہے قانون نظر۔ یہاں یہ تصور کہ صحیح الدماغی کا ایسا اتمی فیصلہ ہے جو ہے انسان کی طبائع عقلیہ اور مذہبیہ پر حاوی ہو۔ اس بنا پر یہ فرض کیا گیا ہے کہ پابندی معاہدہ بھی اگر فطرت انسانی کا خاصہ نہیں ہے تو اس پر استدلال سے اسکا معمول رہا ہے اور ان معاہدات کی پابندی کا نتیجہ یہ ہوا کہ اشتیاع عالم پر انسان کی ملکیت تسلیم کی جانے لگی جو پہلی صورت یعنی جلب منفعت میں ایک دوسرے کی مخالفت نہ کرنے کا ایک ارتقائی درجہ ہے اور یہ ہی ابتدائی معاہدہ سلطنت و حکمرانی بنیاد ہیں۔

مگر گروٹس کے ان نظریات پر لازمی طور سے یہ سوالات پیدا ہوتے ہیں۔ کن وجوہات سے انسان قانون فطرت کی پابندی پر مجبور ہوا۔ انسان کہاں تک اور کس حیثیت سے مدنی الطبع کہلایا جاسکتا ہے اور انسان کے طبائع عقلیہ و مذہبیہ میں پابندی معاہدہ کے اوصاف کہاں پیدا ہوتے ہیں۔

انسان کے جذبات فطری کا مدعا حفظ نفس ہے یا حفظ نفس۔ عدم حفظ نفس یا عدم حفظ نفس جو انسان اپنے لئے بلائو مصیبت و بدی خیال کرتا ہے۔ اس پر جہاں تک اسکی ذات کا تعلق ہے جان و جسم کہ انسان کبھی عامل نہیں ہو سکتا تا وقتیکہ ان بدیوں اور برائیوں کے اندر وہ دنیا یا ماقبت میں اپنے حفظ نفس یا عدم حفظ نفس کے لئے انجام نیک نہ جانتا ہو۔ مطلب یہ ہوا کہ انسان پر جو برائیاں اور مصیبتیں آتی ہیں وہ اسکے خیالات کا نتیجہ ہیں گویا علم و فکری لازم و ملزوم ہیں۔ انسان جتنا ظلم میں ترقی کرتا جائے گا اتنا ہی وہ نیکی سے قریب تر ہو جائے گا۔ مبادی النظر میں یہ کلیہ عجیب و غریب و خلاف واقعہ معلوم ہوگا، لیکن جب اس (وہ حاملہ ہوا) کے نفسیات کے اصول سے اسکی تہ کی جائیگی

تو یہ عقیدہ آسانی سے حل ہو جائے گا۔ ہاں اس کا قول ہے کہ انسان دوسرے انسان پر جو کچھ رحم و انصاف یا ہمدردی یا حسن سلوک سے پیش ہے وہ درحقیقت صرف ایک دھوکا ہے خود اسکے حفظ نفس و حفظ نفس کا جب تک انسان اپنا کوئی فائدہ مد نظر نہیں رکھتا وہ دوسرے انسان کے ساتھ فطرتاً ہی سے پیش نہیں آتا۔ رحم کیا ہے؟ بقول ہاں کے وہ دوسروں کی مصیبت و تکالیف کا رنج ہے جس کا محرک درد و ہی خیال ہے کہ کہیں ہکو بھی ایسی رنج و مصیبت سے دوچار ہونا نہ پڑے۔ ہم دوسروں کے ساتھ نیکی اور انصاف ہی امید کرتے ہیں گلا ہمارے ساتھ نیکی و انصاف سے پیش آئے گا اس لئے اگر ہم یہ سوال کریں کہ دوسروں سے نیک برتاؤ کی ضرورت کیا ہے تو اس کا جواب یہ ہے درحقیقت وہ ہمارے خود حفظ نفس و حفظ نفس کا ایک فرض حسن ہے جو ہم دوسروں کو دے رہے ہیں۔ مگر یہ تخیل انسان میں فطرتاً پیدا نہیں ہوتا اور فوری جلب منفعت کا خیال ہر اس درجہ غالب آجاتا ہے کہ ایک شخص دوسرے انسان سے برائی کرنے میں نوراً آمادہ ہو جاتا ہے۔ معمولی اصول اخلاق انسان کے عمل پر منحصر ہوئے نہ کہ اسکی طبیعت پر۔

ہاں نے اتحاد و مادہ پرستی میں اخلاق انسانی کو پانچا ہے۔ اور اس لئے جب انسانی جذبات کی بے اعتدالی کے اندر اپنے اس یکہ دہ پوری طرح حل نہ کر سکا تو اس نے آخر کار حکومت و سیاست کو ایک ازلی ذریعہ مانا ہے۔ جو انسان کو نیک عمل پر مجبور کر سکتا ہے۔ مثلاً ایک لڑ اپنے کو مجبور نہیں پاتا کہ وہ خوا خواہ اپنی ذات سے امتیاز کی تکمیل کرے تا وقتیکہ اسکو یہ اطمینان نہ دلایا جائے کہ فریق ثانی بھی اپنے حصے کی تعمیل کر رہا ہے۔ اطمینان اس وقت تک میر نہیں آسکتا ہے جب تک سوسائٹی ایسا نہ کرنے والوں کو اسباب دنیاوی سے مجبور نہ کر سکے پس ایک ایسی عالم و قوت کی ضرورت ہوئی جو جماعت کی قوت و ذرائع کو ان احکام کی فرمانبرداری پر مجبور کرے جو امن و امان کے لئے ضروری ہے اور یہ مبادی حکومت و سلطنت ہیں مگر حکومت کی تشکیل سے پہلے اخلاق کو انسان نے، کس طرح برتا دیا دوسرے معنوں میں جب حکومت نہ تھی تو وہ احکام پر انسان نے کیسے عمل کیا۔ مجھے ہاں کے قول سے یہاں تک تو اتفاق ہے کہ مذہب نے بھی عقاب و ثواب کی صورت و ذکر جب انسان کو عاقبت میں اپنے حفظ نفس یا حفظ نفس کا اطمینان نہیں دلایا۔ اس نے انسان کو یہ تعلیم نہیں دی کہ فلاں کام کیوں نہ کرو اور فلاں کیوں نہ کرو گویا جب تک انسان کو اپنا فائدہ مد نظر نہیں آتا خواہ دنیاوی ہو خواہ آخر دی وہ نیکی کی طرف رجوع نہیں ہوتا۔ مگر اس کے ساتھ بھی کہو گنگا کہ تمام احوال نیک کی محرک انسانی خود غرضی کو کتنا انسان کی ایک قسم کی تو یہ ہے فلاں فلاں (مفہم ص ۱۰۰) نے بھی ہاں کے اس قول کی تائید کی ہے کہ انسان کے عاقلانہ برتاؤ کی بنیاد خود غرضی ہے اور نیکی و بدی دراصل خود اس کے اپنے نفس کو کرب کے مراد ہیں وہ ہاں کے مخالفین کا ہم فوجی ہے کہ احکام اخلاقی کی بجا آوری پر تیز انسانی جماعت سیاسی کے باہر بھی مجبور اور ادراک انسانی خود بخود اصول اخلاق کو اپنے عقل کی مدد سے مستطاب کر سکتی ہے گو کہ ہم اس تیز کو فطری نہ کہیں، ملاک کے نزدیک انکی وہ احکام خداوندی ہیں جو عام قوانین معاملات معاشرت سے فائق و برتر ہیں، اور ایک ایسا معیار ہیں جس کی وجہ سے ایک شخص پرستو سزاوارتہ ہو سکتا ہے یا حکم دے سکتے ہیں اور از بسکہ یہ احکام خداوندی ہیں۔ ان میں سزا و جزا کی پوری تشریح ہے۔ لاک کا یہ مطلب نہیں ہے کہ خداوندی کسی ترتیب یا عالمانہ پیرائے میں کسی کتاب کے اندر درج ہیں جو کچھ وہ کہتا ہے وہ یہ ہے کہ انکا وجود ضرور ہے اور اس کا نہایت شد و مد سے قائل ہے۔ اس کا قول ہے کہ یہ خیال کہ ایک برزخات جس میں عقل و خیر اختیار کی انتہائی صفات ہیں اور جسکے ہم قائل

ہیں اور جبر ہم پر دوسرے رکھتے ہیں صحیح ہے، تو ہمارے فرائض و اعمال کی ایسی بنیاد پیدا ہو جاتی ہے جو علم اخلاق کو قابل بحث و تمحیص کر دیتے ہیں بلکہ اخلاق کی نیکی و بدی کے معیار کے لئے دینی ہی قابل یقین مسلمات و مفروضات پیدا ہو سکتے ہیں جیسے ریاضی میں، لیکن سمجھ میں نہیں آتا کہ لاک کی مراد خدا کی نیکیوں سے کیا ہے، اگر اس کے معنی سوائے اس کے کچھ نہیں ہے کہ وہ ایسی ذات ہے جس سے لوگوں کو فائدہ یا حفظ حاصل ہوتا ہے تو نتیجہ یہ ہوگا کہ نیک عمل کا آخری معیار وہی سمجھا جائے گا کہ اخلاق کے معنی ان اعمال کے ہیں جسے لوگوں کو خوشی و فائدہ حاصل ہو۔ مگر لاک نے نیکی کا یہ معیار نہیں مانا ہے اور نہ اس نے نیکی کی کوئی مثال دی ہے۔ اس نے جو چند اخلاقی حقائق و مسلمات بیان کئے ہیں وہ مبہم سے ہیں یا اس قسم کے معمولی موضوعات ہیں کہ مثلاً کوئی سلطنت انسان کو پوری آزادی نہیں دے سکتی، یا ظلم و انصاف کا سوال اس وقت پیدا ہوگا جب ملکیت تسلیم کیا جائے گی۔

کلا راک (مذہب) اصول اخلاق کو خدا یا انسان کے مستبدانہ احکام کے ماتحت نہیں خیال کرتا لیکن لاک کی طرح وہ بھی متوہ ہے کہ اخلاق کے اصول بھی ریاضی کے اصول کی طرح خد بہیات و مسلمات پر مبنی ہیں۔ تقویٰ (۱) (۲) رحم و انصاف (۳) طہارت (۴) و طہارت (۵) اخلاق کے تین صفات اساسی ہیں، تقویٰ خدا کے لئے، انصاف و رحم مخلوقات کے لئے، طہارت اپنے حفظ نفس کے لئے۔ پہلی صفت انسان میں اس وقت پیدا ہوتی ہے جب بقول لاک بندہ اپنی ذات کو اس ذات برتر سے جو آسمان کے خیر و خصل ہے اور جبر پر اسکا بھروسہ ہے مقابلہ میں لاتا ہے۔ دوسری صفت انسان کی اس خواہش سے پیدا ہوتی ہے کہ جس طرح ہم انسان ہیں اسی طرح دوسرے انسان بھی ہیں اور جس طرح ہم چاہتے ہیں کہ ہمارے ساتھ انصاف کیا جائے دوسرے بھی ویسا ہی چاہتے ہیں، یا رحم کے متعلق یہ اصول کہ بس قدر نیکیاں دوسروں کے ساتھ کی جائیں اتنی ہی وہ بھی ہمارے ساتھ بھلائی کرے گا۔ ایک ایسی صریح و بدیہی بات ہے جو معمولی عقل کا انسان بھی سمجھ سکتا ہے۔ اور تیسری صفت تو اس اصول کے ماتحت ہے کہ کوئی شخص جس کے دماغ ہے اور دماغ کے اندر عقل ہے وہ اپنے نفس کے ساتھ کبھی برائی روا نہیں رکھ سکتا ہے۔ مگر کلا راک کا یہ منشا نہیں ہے کہ جو چیز نیک ہے اس پر عمل کرنے کیلئے مجبور ہیں خواہ اس عمل سے ہمارا مقصود حفظ نفس یا حفظ نفس ہو یا نہ ہو کیونکہ اسکا یہ بھی قول ہے کہ انسان با اوقات اپنی بے عقلی سے جذبات کی بے اعتدالی سے مغلوب ہو جاتا ہے، اگر کلا راک کا یہ قول صحیح مانا جائے کہ انسانی فطرت کا خاصہ یہی ہے کہ عقل ہونے کے لئے حفظ نفس و حفظ نفس کے مقصد سے مستغنی ہو۔ تو یہ سکا سوقت بالکل بدل جاتا ہے جبکہ ایک بدکار اپنی بدکاریوں سے فتنی خطا فائدہ اٹھا سکتا ہے۔ اور ایک نیک انسان باوجود عقل خیر کے مصیبت و پریشانی میں مبتلا ہے اور یہ بات قابل قبول نہیں کہ ایک شخص باوجود اپنی جان کے خطروں میں پڑنے اور بظاہر اپنی نیکیوں سے کوئی فائدہ نہ اٹھانے کے نیکیوں پر عمل پیرا ہو، غرض کہ اخلاق کو مذہب سے علیحدہ کرنا محض فلسفہ کی مدد سے سمجھنا ایسا ہی مشکل ہے جیسا آسمانیات، و کونین و معاد و تقدیر۔

مل (۱) نے کہا ہے کہ اگر کسی الہامی مذہب کی تعلیم اخلاقی بری اور راستہ سے دہ ہے تو خواہ کسی کی طرف سے ہو ہم پر اسکا ترک کر دینا فرض ہے۔ کیونکہ ایسی تعلیم کسی حکیم و خیر مہستی کی طرف سے نہیں ہو سکتی۔ لیکن اخلاق کی عمدگی ہم کو مستحق نہیں سمجھتا کہ خواہ مخواہ اسے کسی نوق العادۃ حشر شبہ کی طرف منسوب کریں کیونکہ اس امر کی کوئی دلیل قوی موجود نہیں کہ جس خوبی کے پرکھنے کی

قابلیت انسان میں موجود ہے اس خوبی کو دریافت کرنے کی قابلیت اس میں موجود نہی۔ مل کے اس قول سے دو نتیجے طلب کیے
پیدہ ہوتے ہیں۔ اول یہ کہ آیا مذہب کے لئے ضروری ہے کہ اس میں اخلاقی تعلیم ہو، دوم یہ کہ آیا اخلاقی تعلیم مذہب کے باہر بھی ممکن ہے۔
ان مسائل پر غور کرنے سے پہلے ہم کو موجودہ مذاہب الہامی میں اخلاق کی تعلیم دریافت کرنا چاہئے۔ اور اس کے بعد اس کا خود اپنی اور اک
اخلاقی سے موازنہ کرنا ہو گا۔ بعد میں ہم یہ حکم لگا سکتے ہیں کہ آیا اس قسم کی اخلاقی تعلیم الہام سے باہر بھی دی جا سکتی ہے۔

ہم یہاں پر ان کتب الہامیہ کی طرف اپنی توجہ منتطع کرینگے جن کو عام طور سے ہم مسلمان مانتے ہیں۔ یعنی یہود و نصاریٰ و اسلام کی کتب سماوی۔ ہنودہ بودہ، و مجوسی کے متعلق ہم کو شبہ ہے کہ آیا ان کی تعلیم الہامی کی جاسکتی ہے یا نہیں۔ کیونکہ مذہب کا اساس آلیات و حشر و نشر ہے اور وہ ان تینوں مذاہب میں تقریباً مفقود و معدوم ہے۔ اور مذہب کے اندر آلیات تسبیح کے ڈوے کی طرح ہے۔ جس کے نوٹے پر تمام دوسری باتیں منتشر ہو کر لو بکھر کر اوہام میں لجاتی ہیں۔ ہمارا یہ مقصود نہیں کہ ان مذاہب میں کوئی بات الہامی ہو جو ہی نہیں۔ مگر وہ اوہام کی تاریکی میں اس قدر جھکے ہیں کہ انکی بغیثت سعی لا حاصل سے کم نہیں یا تجسس کے ڈھیر میں دانہ گندم کا فراہم کرنا اور اس کے لئے نہ ہمارے پاس وقت ہے اور نہ ہم نے اس کی مداحمت کی ہے۔ بائبل بھی ایک حد تک اوہام میں ڈوبی ہوئی ہے مگر نہ اسقدر جیسی کہ دوسری کتابیں۔

توریت کے اخلاقی احکام اول تو وہ احکام عشرہ ہیں جو جناب باری نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو کوہ سینا پر تعلیم کئے تھے گو کہ وہ عام طور سے اس قدر مشہور ہیں کہ ان کے لئے محض احکام عشرہ کا نام لے دینا کافی ہو گا مگر تاہم ہم اس کا ضروری حصہ جس کا تعلق اخلاق سے ہے یہاں نقل کرتے ہیں۔ (دیکھو کتاب خروج باب ہستم)

۱۔ اپنے والدین کی عزت کو تاکہ دنیا میں تیری عمر دراز ہو۔

۲۔ قتل مذکور

۲۔ زنانہ کر۔

۴۔ چوری نہ کر۔

۵۔ دوسروں پر جھوٹی شہادت نہ دے۔

۶۔ اپنے ہمسایہ کی عورت و مال کا لالچ نہ کر۔

نہیل کی اخلاقی تعلیم وہ ہے جو خانبسج علیہ السلام نے اپنے ”غذاکوہ میں دی تھی“ اور جس کا خلاصہ حسب ذیل ہے۔ (دیکھو انجیل نئی کتاب ص ۱۵۶)
 ”پچھلوں نے کہا ہے کہ تو قتل نہ کر اور جوقتل کریگا مستوجب سزا ہوگا۔ لیکن میں کہتا ہوں کہ جو شخص اپنے بھائی سے بیجا غصہ کریگا وہ مستوجب سزا ہوگا۔ اور جو اپنے بھائی کو برا کہے گا وہ سپر جماعت محاکمہ کرگی۔ اور جو اپنے بھائی کو احمق کہے گا وہ مستوجب سزا نہیں ہوگا اور اگر تو اس وقت قربان گاہ پر کوئی قربانی چڑھا رہا ہو اور تجھے معلوم ہو کہ تیرا ایک بھائی تجھ سے ناراض ہے تو اپنی قربانی کو دین چھوڑ اور پہلے جا کر اپنے بھائی کو مٹا د پھر آکر اپنی قربانی چڑھا۔ اپنے دشمن سے صلح کرے ایسا نہ ہو کہ دشمن تجھے قاضی کے سپرد کر دے اور قاضی تجھے سپاہی اد سپاہی

تجھے محبت میں ڈال دے، اور وہاں سے تو اس وقت تک نہ نکلے جب تک تو نہ خوی پائی اور نہ کر چکے
بچھلوں سے نہ ہوگا کہ زنا مت کر۔ اور میں کہتا ہوں کہ تو عورت کی طرف شہوت کی نگاہ سے بھی دیکھے گا تو اپنے دل میں اس کے ساتھ
زنا کر چکا۔ اور اگر تیری داہنی آنکھ تجھے برائی کی طرف بجائے تو اسکو نکال کر پھینک دے۔ بستر ہے کہ تو کا رہا ہے اس سے کہ تیرا سارا جسم اس کی
وجہ سے منقسم میں جائے، اور اگر تیرا دایا ہاتھ برائی کرے تو اسکو کاٹ ڈال۔ یہ بستر ہے کہ تو ایک ہاتھ کا رہے نسبت اس کے کہ تیرا سارا
بدن جنم میں ڈالا جائے۔ کیا کہا ہے کہ جو شخص اپنی عورت کو طلاق دے وہ اسکو طلاق نامہ لکھ کر دیدے۔ اور میں کہتا ہوں کہ جو شخص سوائے زنا
کی علت کے اپنی عورت کو طلاق دیتا ہے اور دوسری عورت سے نکاح کرتا ہے، وہ زنا کرتا ہے اور جو مطلقہ عورت سے نکاح کرتا
ہے وہ زنا کرتا ہے۔

بچھلوں نے کہا کہ سوائے خدا کے کسی کی قسم نہ کھا۔ اور میں کہتا ہوں کہ تو قسم ہی نہ کھا۔ آسمان کی نہ عرش کی نہ کرسی اور نہ زمین کی اور نہ
اور شلیم کی اور نہ اپنے سر کی۔ پس تیرا کلام ہاں ہاں نہیں نہیں ہو۔

تم سنا ہوگا کہ آنکھ کے بدلے آنکھ، کان کے بدلے کان، دانت کے بدلے دانت۔ مگر میں تجھ سے کہتا ہوں کہ بدی کا کوئی جواب نہ دو اگر
تیرے داہنے کان کوئی طباخچہ مارے تو بائیں کان بھی اس کی طرف پھیر دے اور جو شخص تیرا بادل دھینے تو اسکو چادر بھی دیدے اور جو تجھ سے ایک نل
کے چلنے کو کہے تو اس کے ساتھ دھیل جا۔

تم نے سنا ہوگا کہ اپنے ہمراہ سے محبت کر اور اپنے دشمن سے نفرت، اور میں کہتا ہوں کہ اپنے دشمن کو دوست رکھ اور جو تیرے ساتھ
کہ جس برائی کرے اس کے ساتھ نیکی کر۔ اگر تم نے انہیں لوگوں سے محبت کی جو تجھ سے محبت رکھتے ہیں تو کیا کمال کیا، یہ تو محصول لینے والے بھی
چاہتے کرتے ہیں۔“

صریحی قرآن کے احکام اخلاقی جو آنحضرت کو شب معراج میں تعلیم دئے گئے تھے وہ سورہ معراج میں بھی صراحت کے ساتھ ایک جگہ دئے گئے
دلغہ ہیں اس کے علاوہ بعض دوسرے اخلاقی و معاشرتی احکام اور دوسرے سورہ میں پائے جاتے ہیں۔ سورہ معراج یا اسری کے احکام اخلاقی کا
ایک سرگرم ترجمہ حسب ذیل ہے:-

”اور تمہارے پروردگار نے تم کو حکم دیا ہے کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرنا اور اپنے والدین کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا اور اگر
ہوئے۔ والدین میں کا ایک یا دونوں تیرے سامنے بڑھاپے کو پہنچیں تو انکے آگے ہوں بھی نہ کرنا۔ اور نہ انکو جھڑکنا اور ان سے کچھ کہنا تو ادب کے ساتھ کہنا اور
ان سے کنجش سے خاکساری کا پہلو انکے آگے جھکاتے رہنا اور ان کے ہمتی میں دعا کرتے رہنا کہ اسے میرے پروردگار جس طرح انہوں نے مجھے چھپن سے
اپنی ناپا لایا ہے اور میرے اوپر رحم کیا ہے اسی طرح تو بھی ان پر اپنا رحم کھجھو، اور رشتہ دار اور غریب اور مسافر ہر ایک کو اس کا حق پہنچانے رہو اور دولت
اور کم کم حیا مت اڑاؤ کیونکہ کے بچا اڑانے والے شیطانوں کے بھائی ہیں اور شیطان اپنے پروردگار کا بڑا ناشکر ہے، اور اگر تم کو اپنے پروردگار کے فضل
کے مظاہر میں جس کی تم کو توقع ہو، عبور ہی ان غریب سے منہ پھیرنا پڑے تو نرمی سے انکو بھجا دو۔ اور اپنا ہاتھ نہ تو اتنا کٹیرو کہ گویا گردن میں بندھا
ہو رہا ہے اور نہ بالکل اسکو پھیلا ہی دو ایسا کر دے تو تم ایسا ہی میٹھے رہ جاؤ گے کہ لوگ تمہیں ملامت بھی کریں گے اور تم تہی دست بھی ہو گے، اور
کہ خواہ

انفلاس کے دوسے اپنی اولاد کو قتل نہ کرنا۔ ان کو اور تم کو ہم ہی روزی دیتے ہیں۔ اولاد کا جان سے مارنا بڑا بیماری گناہ ہے اور روزنامے دور رہنا کیونکہ وہ بے حیائی ہے اور برا چلن ہے۔ اور کسی جان کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کر دیا ہے ناحق قتل نہ کرنا اور جو شخص ظلم سے مارا جائے تو ہم نے اس کے دلی کو قصاص کا اختیار دیا ہے، تو اسکو چاہئے کہ خون کے بدلے لینے میں زیادتی نہ کرے، کیونکہ واجبی بدلے لینے میں اس کی حیثیت ہے اور جب تک یتیم اپنی جو انی کو نہ پہونچائیں انکے مال کے پاس بھی نہ جانا اور عہد کو پورا کیا کر دیکونکہ قیامت میں حمد کی باز پرس ہوگی اور جب ناپک دو قویہ پیمانہ کو پورا بھر دیا کر وہ اور تول کر دینا ہو تو ڈنڈی سیدھی رکھ کر تو لا کر دے یہ بہتر طریقہ ہے اور اسکا انجام بھی اچھا ہے اور جس بات کا تجھے علم نہیں اس کے پیچھے نہ ہولیا کر، اور زمین پر راکھ کر مت چل کیونکہ تو زمین کو نہ تو بھلائی سکے گا اور نہ پھاڑوں کی لمبائی کو پہونچ سکے گا۔“

یہ ہے مختصر نمونہ اس تعلیم اخلاق کا جو اہمام نے دی ہے، اس نمونہ کو سامنے رکھ کر اگر ہم خیر و شر کا تجزیہ کریں تو ہم کو کوئی بڑی وقت واقع نہ ہوگی۔ سب سے پہلے ہم جذبات انسانی کو تین شاخوں میں تقسیم کریں گے۔ اول عفت، دوم شہوت، سوم ارادہ، پھر ان تین جذبات کے اندر انسانی اخلاق کی تشریح کا جہاں تک ہو سکے گا وہاں جہاں تک مذہب کی مدد سے ہم خیر و شر کی تیز کر سکتے ہیں ایک نقشہ حسب ذیل مرتب کر سکتے ہیں۔ ہم نے اس ترتیب میں قرآنی اخلاق کو اپنا نمونہ قرار دیا ہے جو تھوڑے اختلاف کے ساتھ تقریباً عام الہامی اخلاق کی طرح ہے۔ جہاں پر دوسرے مذاہب نے بعض ردائل کو فضائل یا فضائل کو ردائل کا درجہ دیا ہے۔ اسپر میں نے نشان بنا دیا ہے۔

غضب (حفظ نفس)

فضائل	ردائل
۱۔ مقاومت و جہاد و سیاست۔ ✽	۱۔ قتل و قتل۔
۲۔ فرد تنی و عاجزی۔	۲۔ کبر و نخوت
۳۔ صبر و خاموشی۔	۳۔ غیبت، بوجہ کلامی۔
۴۔ عفو و انصاف۔	۴۔ انتقام، و تعصب۔
۵۔ راحت رسانی و مروت۔	۵۔ ظلم و ایذا رسانی
۶۔ اطاعت (حاکم و الدین)	۶۔ غرور و بے نادت۔
۷۔ شجاعت۔ ✽	۷۔ ہزدلی ✽
شہوت (حفظ نفس)	

فضائل	ردائل
۱۔ نکاح و حسن معاشرت۔	۱۔ زنا و درہمیانیت۔ ✽

۲۔ فہن و چوری	۲۔ جود و سحنا۔
۳۔ سود و قمار بازی۔	۳۔ کسب و تجارت۔
۴۔ شراب خواری و حرام خوری۔	۴۔ قناعت۔
۵۔ بلیدی نفس کشی۔	۵۔ طہارت و تن آسانی۔
۶۔ ریاکاری	۶۔ اظہار حق۔
۷۔ بے حیائی	۷۔ حیا و شرم

ارادہ یا ادراک

فضائل	رذائل
۱۔ سچ۔	۱۔ جھوٹ۔
۲۔ ہمدردی و رحم۔	۲۔ بغض
۳۔ رشک	۳۔ حسد
۴۔ محبت	۴۔ نفرت
۵۔ ایمان	۵۔ کفر
۶۔ علم	۶۔ جہل
۷۔ توکل	۷۔ تعلق

مگر ایک کام کو نیک اور ایک کو برا کہنے کا معیار الہام نے کیا مقرر کیا ہے۔

اگر برائی کا معیار یہ ہے کہ وہ ایک ایسا فعل ہے جو اپنے ایک ہم جنس کو تکلیف پہنچائے یا معدوم کر دے تو بعض اعمال جو یقیناً برے ہیں ان میں بظاہر یہ معیار قائم نہیں رہ سکتا۔ مثلاً زنا کاری۔ اگرچہ آگے چلکر ان کے عواقب میں یہ بات پیدا ہو جائے۔ ہم نے پہلے باب میں اسکا اشارہ کیا تھا کہ جذبات فطری جو خدا نے انسان میں دو لیت کئے ہیں۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ انسان آپس میں رازدار کر رہا نہ ہو جائیں اور اس کا رخانہ قدرت کو مستیاناں نہ کر دیں۔ گویا برائیاں دراصل ایک ایسا فعل ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ مخلوقات محکوم ہو جائیں۔

پروفیسر محمود علی نے اپنی کتاب دین و دانش میں وحدت شہود والوں کی طرف سے ان خیالات کو اس طرح پیش کیا ہے (دیکھو کتاب

دین و دانش، برصغیر ۲۸۶)

”بدی موجود ہونے کا سبب تلاش کرنے سے پہلے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس بدی کو جس کا ہونا معیوب خیال کیا جاتا ہے۔ ان کے

نیچر کو دیکھا جائے۔ چنانچہ معلوم ہوتا ہے کہ ہر ایک بدی کے بغیر جس داخل ہے کہ وہ کسی چیز کو عدم کی طرف لے جانے کی کوشش کرتی ہے اگر ہر انسان کو مارتا ہے ایک انسان دوسرے انسان کو قتل کرتا ہے تو ظاہر ہے کہ وہ اپنی طاقت کے موافق اس کو عدم کی طرف لے جاتا ہے اور اگر کوئی شخص کسی کی عزت پر حملہ کرتا ہے یا اس کے مال کو غنیمت کرتا ہے تو اگرچہ ظاہر میں وہ کسی چیز کو عدم کی طرف نہیں لے جاتا مگر ان چیزوں کو ان کی مناسب جگہ سے ضرور معدوم کرتا ہے اور نیز اکثر حالات میں عزت کو دور کرنا یا مال چرانا انسان کو عدم کی طرف بجاتے کا باعث ہوتا ہے، اھلکے علاوہ جفتہ روحانی یا جسمانی برائیاں انسان میں موجود ہیں ان سب میں کم و بیش کسی چیز یا کسی حالت کو معدوم کرنا پایا جاتا ہے اگر اپنے جرم کو چھپانے کے لئے مکر و فریب کیا جاتا ہے تب بھی اس نتیجہ کو معدوم کرنا مقصود ہوتا ہے اور علیٰ ہذا اگر جسم میں کوئی برائی یا عیب یا مرض موجود ہے تو بھی کسی ایسے عضو یا ایسے وصف کا معدوم ہونا ہے جو جسم کے لئے ضروری یا کم از کم شان پیدا کرنے کا باعث ہے اور یہی حال تمام ان برائیوں کا ہے جو حیوانات میں پائی جاتی ہیں کسب انکو عدم کی طرف لے جاتی ہیں اور انسان میں تو پھر بھی بعض برائیاں ظاہر میں کسی چیز کو عدم کی طرف لے جاتی ہوئی نظر نہیں آتیں مگر حیوانوں میں اتنا پردہ بھی نہیں اور وہ سب براہ راست دیکھ کر معدوم کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور مل کے یہ الفاظ بالکل درست ہیں کہ حیوانات کا بہت بڑا حصہ دیکھ کر حیوانات کو بچاڑنے اور نکلنے پر زندگی بسر کرتا ہے اور یہ بڑا حصہ بھی بڑے حیوانات میں پایا جاتا ہے جو دیکھ کر حیوانات سے ترقی یافتہ ہیں اور جن میں سے اکثر انسان سے مانوس ہو سکتے ہیں ورنہ چھوٹے درجہ کے حیوان۔

ملا یا نکلنے والے یا نکل جانے والے "اور نیز وہ ان ہزار ہا برائیوں کا شکار ہیں جن کے سبب وہ اپنی حفاظت کے اسباب سے محروم ہو جاتے ہیں۔"

غرض یہ ہیں وہ برائیاں جن کے سبب کی تلاش ہے اور یہ ہے انکی نیچر کہ وہ سب عدم کی طرف لیجانے کی کوشش کرتے ہیں مگر بھی نیچر کی برائیاں شمار کرنے میں کوتاہی ہوئی ہے کیونکہ حیوانات کے نیچے کے درجوں میں بھی بہت سے عیوب موجود ہیں، مثلاً حیوانات کے نیچے نباتات ہیں اب اگر صرف نباتات ہی مدار زندگی ہوتے تو پیدا کرنے والا صرف چند ابتدائی کیتروں پتنگوں ہی کو پیدا کرتا جو نباتات پر بسر کر سکتے ہیں اور یہ جانوروں کا لاتعداد سلسلہ جن میں ایک کی زندگی بہت کچھ دوسرے جانوروں پر منحصر ہے ہرگز وجود میں نہ آتا اور اگر یہ ظاہر میں بہت سے برے حیوانات بھی صرف نباتات پر گزر کرتے ہیں مگر علمی تحقیقات ثابت کرتی ہے کہ مٹھن اور بدنی مسامات کے ذریعہ سے پلگ پانی کے ہر گھونٹ میں یہ جانور بے شمار مخلوق کو ہضم کرتے ہیں۔ اس لئے نباتات میں جو دولت ہے اسی کو موجودہ ماکر موا چند پتنگوں کے اور سب جاندار مزبور بہت سے نباتات کا وہ بنا نقص ہے کہ وہ اپنے نیچر سے تمام جانداروں کو معدوم رکھنا چاہتی ہے۔ اور اس کے علاوہ بہت سے زہریلے مادہ جی ان میں ایسے ہیں کہ جانداروں کو بہت کچھ نقصان پہونچاتے ہیں اور بعض وقت ان کی سمیت سے بڑی بڑی تباہیاں وجود میں آتی ہیں۔ اور ان سے اکثر کرمعدنیات اور گیس وغیرہ عناصر کا درجہ ہے اور اگر صرف انہیں پر مدار ہوتا تو کیتروں پتنگوں سمیت تمام جاندار مخلوق کا خاتمہ تھا اور صرف معدنیات کی وساطت سے دنیا محض نباتات کا جنگل ہوتا اور جو زندگی کی برکت اب ہے وہ تختہ زمین پر نظر نہ آتی اور جس قدر گیس وغیرہ کے پھٹنے اور معدنیات کی سمیت کے جوش مارنے سے جانداروں کا اور نباتات کا نقصان ہوتا ہے وہ اس کے علاوہ ہے اس سے اکثر کر زمین اور اس سے اکثر کہ آفتاب کا درجہ ہے اور ظاہر ہے کہ اگر زمین کا انحصار صرف انہی پر ہوتا

تو مادہ نہایت ہی ابتدائی اور سادہ شکل میں رہتا اور یہ انواع و اقسام کی شکلیں اور طرح طرح کی زیب و زینت عالم میں نظر نہ آتی اور اس نقص کے علاوہ ان کے دیگر نقصانوں کا یہ عالم ہے کہ آفتاب کا ادنیٰ طوفان اور زمین کا ایک آتش فشان یا زلزلہ تو ہی دیر میں وہ بدی ظاہر کر لے گا جو کوئی انسان یا حیوان خبردار ہرگز نہیں کر سکتا۔ آفتاب پرے ہمارا تجربہ چل نہیں سکتا۔ لیکن آساقیاس ضررہ ہرگز نہیں کہ جو درجات اس سے پہلے ہوں گے اگر صرف انہیں پرہیز ہو تو مادہ اور بھی سادہ اور ابتدائی شکل میں رہتا اور دنیا میں جو کچھ ہوتا دیکھو کہ برابر ہوتا اور علیٰ ہذا ان درجات کے طوفان بھی اور ہوں گے وہ آفتاب اور زمین کے طوفانوں سے زیادہ تباہی بخش ہوں گے۔ یہ جو مجموعہ ان برائیوں کا جو نیچے میں موجود ہیں اور شمار کرنے والوں نے محض ان ہی برائیوں کو گنا ہے جن میں ایک جاندار اور دوسرے جاندار کو مار دیتا ہے حالانکہ جیسا جاندار کو مارنا دوسری زندگی میں معدوم کرنا ہے اسی طرح نباتات کو کھانا اور جلانا بھی انکی اپنی ہستی کو معدوم کرنا ہے اور اس لئے دونوں بے ہودے اور اسی طرح سکر سے معدوم رکھنا اور ہستی کی نعمت سے بہرہ یاب ہونے دینا بھی اس سے زیادہ برا ہے اور اس کی کوٹھالی نہیں ہو سکتا البتہ بونے میں مصطلاح کا فرق ہے از زندگی معدوم کرنے کے وقت کہا جاتا ہے کہ کس نے برائی اور زندگی سے محروم رکھنے کا خیال کرنے پر کہا جاتا ہے کہ اس کا نقص ہے اور دونوں حالتوں میں مشترک طور پر کہہ سکتے ہیں کہ جاندار کو مار کر زندگی بسر کرنا بھی عیب ہے اور جانداروں کو پیدا کر کے نہ رکھنا بھی عیب ہے۔ غرض نیچے دونوں کی ایک ہے اور اس لئے اعتراض کرنے والا کہہ سکتا ہے کہ دنیا اول سے آخر تک برائیوں اور عیبوں کا مجموعہ ہے۔

مگر اس کے ساتھ اتنا اور بھی کہنا چاہئے کہ مادہ کی تمام شکلوں کو دیکھتے ہوئے جس قدر ابتدائی طرف چلے جاؤ برائی اور عیب زیادہ ہوتے جاتے ہیں اور جس قدر انجام کی طرف آؤ بدی کے درجہ میں کمی آتی جائے گی اور نیکی یا فائدہ بڑھتا جائے گا۔ آفتاب اگر کیلا ہو تو مادہ نہایت ہی سادہ شکل میں رہتا اور جاندار اور دیگر مخلوق پیدا نہ ہوتی۔ مادہ کو کسی نہ کسی شکل میں موجود رکھنا اسکا فائدہ ہے اور دیگر اعلیٰ اشکال کو پیدا نہ ہونے دینا نقص۔ مگر زمین پیدا ہونے پر نقص کم ہو گیا اور فائدہ بڑھ گیا، کیونکہ اب مادہ کو اور بھی چند پہلے سے مکمل تر شکلوں میں آنے کا موقع ملا۔ علیٰ ہذا اجمادات، حیوانات اور نباتات کے پیدا ہونے پر نقص کی کمی اور فائدہ کی زیادتی اور جبرہ اور نمایاں ہوتی گئی کہ دنیا آبادی کے قریب ہوتی گئی اور پہلا سابق ووق میدان نہ رہا، ان کے بعد بڑے حیوانات کے پیدا ہونے سے نقص میں اور بھی کمی ہو گئی کہ ان میں سے بعض مانوس ہو کر دوسری مخلوق کو خوراک کے علاوہ اور فائدہ بھی پہنچا سکے اور انہی کی وساطت سے مادہ نے آگے ترقی کی اور زیادہ لطیف شکلیں وجود میں آئیں۔ ان کے بعد انسان پیدا ہوا تو وہ اگر کسی قدر جانداروں کو مارتا ہے تو کچھ جانداروں کی پرورش بھی کرتا ہے اور نیز مانوس حیوان اگر مجبور ہو کر کام دیتے ہیں تو یہ اپنی خوشی سے بھی اپنے ہم جنسوں اور دیگر مخلوقات کے کام کرنے لگا۔ اور نیز حیوان براہ راست معدوم کرنے کی کوشش کرتے تھے اور انسان کچھ کوشش براہ راست معدوم کرنے کی کرتا ہے تو بعض کوششوں میں صرف غرت یا مال چھیننے ہی پر قناعت کرتا ہے اور اس طرح بالکل معدوم کرنے سے اپنے تئیں کسی قدر دور رکھتا ہے اور پھر اسے تہذیب میں ترقی کی توجہ برائیاں خوشی انسان کرتے تھے ان میں سے اکثر کو چھوڑنا گیا اور ہمدردی اور فائدہ رسانی میں بڑھ گیا اور مذہب انسانوں سے بڑھ کر وہ انسان ہے جو تہذیب کے ساتھ ایمان بھی رکھتے ہیں۔ کیونکہ مذہب انسان جب تک جانداروں کو صرف انہیں برائیوں سے

گریز کرتا ہے جو اس زندگی میں نقصان پہنچائیں اور وہی بھردی کرتا ہے جو اس دنیا میں مفید ہو۔ لیکن ایماندار انسان لوگوں کو ان برائیوں سے بھی بچاتا ہے جو آئندہ زیست میں اثر کریں اور اس بھردی کو بھی اپنا فرض سمجھتا ہے جو اگلے جہان میں بھی فائدہ دے چنانچہ وہ مالی اور جسمانی نقصان سے بچانے کے علاوہ دوسرے کو گناہ اور کفر کی ترغیب دینے سے بھی گریز کرتا ہے اور حتیٰ الوسع اخروی ترقی کی طرف متوجہ کر کے نیکی کو شش کرتا ہے مگر چونکہ سب انسان ہیں اس لئے اختیار یا بے اختیاری سے جانداروں پر بسر کرنے یا نباتات کو کھانے کے نقص سے بالکل پاک کوئی بھی نہیں۔

غرض یہ ہے نقشہ اس نقص اور کمال یا بدمی اور نیکی کا جو موجودات عالم میں پائی جاتی ہے۔ اب دیکھنا چاہئے کہ نیست سے ہست کرنے کی ضروری پر عقل کے نزدیک دنیا میں نیکی اور بدمی کی یہی شکل ہونی چاہئے یا کچھ اور، اور چونکہ علم وجود باہم مقابین میں اس لئے معدوم کے موجود ہونے کے واسطے ہی شکل قرین قیاس ہوگی جو دنیا کے اور صدور کے انقذاب میں ہوتی ہو۔ اب ہم دیکھتے ہیں کہ لوہے کو جب کاہلی رنگ سیاہ ہے صیقل کرنے سے ایسا روشن کر سکتے ہیں نہ آئینہ کی طرح اس میں سے چہرہ نظر آئے اور بالمثل سفید ہو جائے مگر اسکی شکل یہی ہوتی ہے کہ ایک رنگ لادلوہے کو جب صیقل کرنے لگیں تو پہلے اسکا رنگ دور ہوتا ہے اور طلح کسی قدر صاف ہو جاتی ہے اس حالت میں اگر نور آئیں پیدا بھی ہوا ہے تو ایسا ناقص کہ سیاہی کچھ بھی دور نہیں ہوتی اور اگر کالارنگ نور کے مقابل میں براہے تو لوہے کی اس حالت میں یہ برائی بڑی حد تک موجود ہے اس کے بعد اور گڑا جائے تو سیاہی دور ہونا شروع ہوتی ہے مگر اس عمل کے ہر ایک درجہ میں نور بڑھتا جاتا ہے۔ لیکن سیاہی بجا کم سے کم تر ہوتی ہوئی ہر وقت موجود رہتی ہے حتیٰ کہ وہ آئینہ جیسا چمک اٹھتا ہے۔ اس وقت اگرچہ نور جہاں تک لوہے میں آسکتا تھا آگیا۔ اور اگر اس کو آفتاب کے سامنے رکھ لیا جائے تو آفتاب کی جھلک اس میں نظر آجائے گی مگر پھر بھی لوہا لوہا ہی ہے اور آفتاب کے برابر نورانی نہیں ہو سکتا اور نیز جقدر نور موجود ہے وہ ایسا کم در ہے کہ آئندہ ذرا سی بے احتیاطی کے ساتھ دور ہو سکتا ہے اور لوہا سیاہ ہوتا ہوا پھر رنگ لادلوہے کی حالت کو پہنچ سکتا ہے۔ اس وقت ایک بات اور بھی یاد رکھنی چاہئے کہ لوہے میں نور کا ایسی آہستگی سے درآنا اور کامل شکل میں پھر بھی موجود ہونا اور بے احتیاطی سے نور دور ہوئے لگنا نور آفتاب کے حضور سے نہیں بلکہ ہر جگہ نور آفتاب کی بالکل ضد ہے اس لئے اسکی پھر ایسی ہی ہے کہ نور کو محض اسی شکل سے حاصل کر سکتا ہے اور نور کی رفتار اسکی طرف صرف دیر آمدن و شتاب رفتن کے اصول پر ہو سکتی ہے۔

اس نظیر کو دیکھنے کے بعد مضمون کی عظمت کے لحاظ سے ایک اور نظیر کا پیش کرنا بھی ناموزوں نہ ہوگا۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ جب کوئی جاہل علم حاصل کرنے لگتا ہے تو پہلے علم کے بے انتہا ذخیرہ میں سے بہت تھوڑا سا مٹا کر لے سکتا ہے اور اس میں سے بھی کچھ یاد رکھتا ہے اور کچھ بھول جاتا ہے اس حالت میں جہالت اگر برائی ہے تو وہ علم کے آغاز پر نہایت کثرت سے موجود ہوتی ہے پھر رفتہ رفتہ علم کا سرمایہ بڑھنا شروع ہوتا ہے اور جہالت کا عیب کم ہوتا جاتا ہے مگر ترقی کے ہر درجہ میں جہالت کا بقیہ حصہ کچھ نہ کچھ موجود رہتا ہے حتیٰ کہ انسان کسی علم یا اس کی شاخ میں ماہر اور صاحب رائے ہو نہیکافر حاصل کرتا ہے مگر اس وقت بھی یہ علم ہوتا ہے کہ اگر اس علم کے متعلق اس کی دس انیس صحیح ہوتی ہیں تو ایک رائے ضرور غلط ہوتی ہے اور ایسا کمال کسی کو حاصل نہیں ہو سکتا کہ اسکا کوئی قیاس بھی غلط نہ نکلے بلکہ یہ بھی ہوتا ہے کہ کبھی اس نے کسی مسئلہ میں صحیح رائے قائم کی ہے تو دوسرے وقت پر دماغ ایسا چکرایا ہے کہ اسی مسئلہ میں غلط خیال کا حامی بن گیا ہے اور علیٰ ہذا جس قدر کمال حاصل کرتا ہے

اگر اسکی بحث و تکرار نہ رکھے تو وہ کمال رفتہ رفتہ زوال پانے لگتا ہے حتیٰ کہ عالم ایک وقت میں بالکل کندہ نامتاش ہو سکتا ہے اور یہاں بھی ہم دیکھتے ہیں کہ یہ نور علم کا نقص نہیں ہے۔ کیونکہ جس مسئلہ میں ہم کسی وجہ سے غلطی دیکھتے ہیں۔ اسی مسئلہ میں وہی نور علم جو کسی عالم میں جلوہ گر ہے اس مسئلہ کو نہایت صحت کے ساتھ دریافت کر لیتا ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ نور علم میں بیشک مسائل کی اس حقیقت دریافت کرنا قابلیت ہے اور جو کچھ نقص نظر آتا ہے وہ اس لئے ہے کہ جہالت کی فطرت ہی علم سے اس قدر ناقض رکھتی ہے کہ وہ جسدہ دور ہو سکتی ہے بتدریج ہوتی ہے اور پھر بھی کسی نہ کسی شکل میں اس کا بقیہ موجود رہتا ہے اور وہی جہالت ہے جو ابتدائی درجات میں پورے طور پر نمایاں ہے اور وہی جہالت ہے جو جہالت کے وقت بھی مختلف شکلوں میں اپنی بقا کو ظاہر کرتی ہے اور علم کی برکت پر پروردگار تعالیٰ ہے۔

انکے علاوہ اور دیگر واقعات عالم میں جس قدر غور کیا جائے معلوم ہوتا ہے کہ ہر ایک ضد کا دوسری ضد کی طرف جانا اسی ترتیب اور اسی نقص کے ساتھ ہوتا ہے۔ پس یہی کیفیت آفتاب وجود کی ظلمت عدم پر عکس ڈالنے کی ہونی چاہئے تھی اور یہی ہونی کہ اس کی پہلی شعلہ سے زندگی عدم دو رہو اور مادہ کی ابتدائی شکل وجود میں آئی۔ اور اس کے بعد جس حد تک عکس بڑا گیا اُس حد تک عدم کی عظمتیں یعنی نقص اور عیب دور ہوتے گئے۔ اور وجود کی کامل سے کامل شکلیں بنتی گئیں حتیٰ کہ انسان اور کامل انسان میں اگر اس نابود نے وہ بود حاصل کی کہ آفتاب وجود کی شعاعیں اس کے اندر چلنے لگیں۔ اور عقل و معرفت کے نور سے جسمانی اور روحانی جلوے ایسے ظاہر ہوئے کہ بعض حالات میں اس پر خود آفتاب وجود ہونے کا دھوکا ہوا۔ جس طرح تجلّا تلوار کو سورج کے سامنے رکھنے سے اس کے اندر آفتاب معلوم ہوتا ہے، چنانچہ بعض کو مابینوں نے اسی کو خود ذات خدا کا ظہور سمجھ لیا ہے۔ حالانکہ وہ حقیقت میں خود ذات خدا کا ظہور نہیں البتہ ایک طرح سے نور خدا کا مظہر ضرور ہے جس طرح لوہا خود آفتاب کا ظہور نہیں بلکہ اس کا مظہر ہے۔ اور یہ اس لئے ثابت ہوتا ہے کہ ادھر لوہا پہلے ایسا نورانی نہ تھا اور بعد میں بے احتیاطی سے پھر تاریک ہو جاتا ہے اور ادھر انسان پہلے ایسا عارف نہ تھا اور بعد میں ذرا سی لغزش سے پھر کور باطن ہو سکتا ہے

پس یہاں بھی ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس معدوم کی ایسی دھیمی رفتار اور اس کے اندر نقصوں کا اس قدر هجوم اس آفتاب وحدت کا نقص نہیں بلکہ یہ عدم ہے اس لئے کہ اس کی پیچیدگی تقصی ہو کہ ایسی صورت سے ترقی کرے اور اس لئے ذات خداوندی کو بدی کا منبع قرار دینے کے بجائے ثابت ہوتا ہے کہ وہ محض خیر کا خسر شہم ہے چنانچہ اس نے سب موجودات کو اس عیب سے بری کیا جو سب بڑھ کر تھا یعنی عدم ادب بری بھی اس خوبی سے کیا کہ اب چاہے بدی کرنے والے کیسی ہی بدی کریں وہ موجودات کو موجود سے معدوم نہیں کر سکتے اور زیادہ سے زیادہ جو انکا زور چل سکتا ہے وہ ایک چیز کی محض شکل کو بدل دیتا ہے۔

اور محض وجود یا مادہ کو صرف مادہ شکل عطا کرنے پر اکتفا نہیں کی گئی بلکہ ترقی کا ایسا سلسلہ معدوم کر دیا گیا ہے کہ جس چیز میں جس حد تک اس بڑی بدی یعنی عدم سے بعد ہوتا گیا اُسی حد تک اس میں سے عدم کا میلان کم ہوتا گیا اور اسی حد تک وجود کی مکمل ترقی کمال پیدا کرنے کی طاقت بڑھتی گئی حتیٰ کہ میلان عدم کم ہونے اور وجود کی طاقت بڑھنے کا سلسلہ کامل انسان میں اس حد تک پہنچ گیا کہ وہ اپنی طاقت کے موافق کسی شخص اور کسی فرد کو نقصان پہنچانے کا ذمہ دار نہیں اور تمام عالم کو اپنے وجود سے ناکدہ پہنچانے کی ادھر ہر چیز کی

اصل حقیقت کو اس کے مناسب حال سمجھنے کی کوشش کرتا ہے۔ لیکن چونکہ اہلیت عدم ہے اس لئے عیب سے بالکل پاک ہو نہیں سکتا تھا، چنانچہ وہ بھی عدم کا بقیہ تھا جس کے سبب نباتات وغیرہ ابتدائی مخلوقات وجود کے بہت سے کمالات سے محروم تھے۔ کبھی عدم کا بقیہ ہے جس کے سبب انسان جیسی اعلیٰ مخلوق کبھی اندر ارضیہ کی شکل میں اپنے اندر عدم کو ظاہر کرتی ہے اور کبھی وغیرہ کی شکل میں دوسروں کو عدم کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ جس طرح وہ بھی جمالت کا بقیہ تھا جو علم کے ابتدائی درجہ میں بہت کوٹھنی رکھتا تھا اور وہ بھی جمالت کا بقیہ ہے جو ایک عالم میں کبھی کبھی غلط رائے قائم کرنے کا سبب ہوتا ہے فرق صرف اس قدر ہے کہ علم نباتات وغیرہ میں اور جمالت کا ظہور علم کے آغاز میں بے ارادہ ہے اس لئے کہ ابھی ارادہ کی قابلیت بھی پیدا نہیں ہوئی۔ اور کا ظہور عالم کی غلط رائے میں اور علم ظہور انسانی افعال میں ارادہ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔ اس لئے کہ اس وقت ارادہ کی قابلیت ہے مگر جب ماہر کی غلطی کو یقیناً جمالت کا نقص کہہ سکتے ہیں نہ نور علم کا قصور تو انسان کی بدی کو بھی عدم کا نقص سمجھنا چاہئے نہ کہ ارادہ کا قصور۔

اب میں ان دو تفریق طلب مسئلوں کی طرف آتا ہوں جو مل کے قول سے پیدا ہوتے ہیں یعنی آیا مذہب کے لئے فردری ہے کہ اسمیر تعلیم ہو۔ دوسرے کہ آیا اخلاقی تعلیم مذہب کے باہر بھی ممکن ہے۔

ہم نے تین مذاہب الہامی کے اخلاقی تعلیم کا مختصر نمونہ دیا ہے۔ جس سے یہ صریح نتیجہ ظاہر ہو سکتا ہے کہ معمولی اختلاف و افراط و کے ساتھ ان سب مذاہب میں اخلاق کا صرف ایک ہی معیار ہے۔ ایسا نہیں ہے کہ ایک مذہب مثلاً زنا کو اچھا کام سمجھتا ہو اور دوسرے برا۔ تو اس حیثیت سے نیکی و بدی کی تعریف متقابل نہیں ہوتی بلکہ نیکی نیکی ہے اور بدی بدی۔ اور یہ دونوں معیار اخلاق کے ایسے ہیں جنکی تشریح فلسفہ سے نہیں ہو سکتی۔ ہم نے شروع ہی میں اخلاق کی تعریف میں علم ہیچ انسان کو علیحدہ رکھ دیا تھا، مگر یہ ہے کہ ہم کچھ کے لئے اس کو یاد کر لیں کہ انسان نے اخلاق کو اپنے متواتر تجربات سے حاصل کیا۔ اور جب جب اس کو کسی فعل سے نقصا تکلیف ہوئی اس کو اس نے بدی جان کر ترک کر دیا اور اپنی اولاد کو اس سے بچنے کی تعلیم دی۔ یا ہم تاریخ کی مدد سے یہ بھی ثابت کر سکتے ہیں کہ حکومت نے اجتماع اقوام کی غیر مساویانہ برتاؤ سے انصاف کرنا سیکھا اور اس پر اخلاق کی بنیاد پڑی، مگر اخلاق پر انسانی بقا و نظام نظر اس قدر ذمہ داریاں ہیں کہ یہ مشکل نظر آتا ہے کہ مذہب نے انسان کی اپنی فطرت پر چھوڑ دیا ہو، اور اس کو تعلیم الہام کے ذریعہ نہ دی ہو۔ مذہب انسان کے موت کی وجہ سے شروع ہوا نفس نے انسان کی موت کو آخری درجہ زیست کا نہ سمجھا۔ مذہب آئندہ زندگی کی امید دلائی۔ اور اس کے ساتھ سزا و جزا کا سوال پیدا ہونا ضروری ہوا۔ اور جب سزا و جزا کا سوال پیدا ہوا تو اخلاقیات اس کا اصل سبب ہوا۔

یہ بہت ممکن ہے کہ مذہب سے باہر اخلاق کی تعلیم ہو سکے۔ مگر وہ اس حد پر جا کر ٹھہر جائے گی جہاں تک انسانی خود غرضیہ حرک ہوگی۔ اور مذہب اخلاق کو خود مقصود بالذات ہونے کی حیثیت سے پیش کرتا ہے۔ قانون و بنیادی ناسات کے تحت بہت برائیوں سے انسان کو محفوظ رکھتا ہے۔ مگر اعمال انسانی پر سوائے مذہب کے کوئی دوسری شے پوری طرح مسلط نہیں ہو سکتی اور اس

یہ بھی ممکن نہیں کہ مذہب کے باہر اخلاق کی کما-منہ تعلیم دی جا سکے آخر میں ہم کو یہ بھی بتادینا چاہئے کہ مذہب کی خوبیوں کا معیار اس بات پر نہیں ہے کہ اس کی اخلاقی تعلیم کو نہایت آئینہ دل حیثیت اور ناقابل عمل صورت سے پیش کیا جائے جس مذہب نے انسانی جذبات کا خیال کئے بغیر اس آئینہ دل تعلیم کا وعظ دیا ہے۔ وہ کاغذ کے لئے بہت اچھے الفاظ ہیں مگر عمل میں صفر-ہم اسلام کو اسی لئے کامل درغونہ قرار دیتے ہیں کہ اخلاق کی جو اس میں تعلیم ہے وہ ایک ایسا اعتدال کا درجہ لئے ہوئے ہے جو بالکل فطری ہے اور جو دیگر مذہب میں یا تو سرے سے مفقود ہے یا بالکل اس کے خلاف پایا جاتا ہے۔ اور جو بات اسلام میں سب سے زیادہ ممتاز ہے وہ یہ ہے کہ انسانی حقوق میں اپنے نفس کے ساتھ بھی وہی فرائض اور اگر نے کا حکم ہے جو دوسروں کے ساتھ یعنی ایسے کام جن سے خود اپنے حفظ نفس و حفظ نفس ہی مقصود محض ہوں، وہ بھی اخلاق کے فضائل میں سے ہے۔ مثلاً رہبانیت، خودکشی، اور شہید و مظلوم بننے کا شوق ان سب باتوں کی اسلام میں سستی سے ممانعت ہے۔ جو ہر خود و سبھت کے اخلاقی فضائل مانے جاتے ہیں۔

سید مقبول احمد

رمضان المبارک کا سالانہ رعایتی اعلان

پہن کے کمزور پرزوں کی سستی گھڑیوں سے جو اصلی فولادی مشین والی پاکٹ واپچ وریٹ واپچ والارم ٹائم پیس جن کی مجموعی قیمت سولہ (۱۶) روپیہ ہر گھنٹہ صرف دس (۱۰) روپیہ میں طلب کرو۔ محض ایک مٹا۔ اپکا نام ہر گھڑی پر مشین پر نوٹیں مفت چھاپ دیا جائیگا

 <p>مقبول خاص عام گانٹی</p>	 <p>الارم ٹائم پیس ۵ سال</p>	 <p>الارم ٹائم پیس ۵ سال</p>	 <p>ایک اور دینی فائدہ یہ سری و مجلہ احسانِ حق مفت مذہبی ہوگی</p>
<p>نئی وضع کی نو انچا بہت خوبصورت اور مضبوط سیچ ٹائم پیس والی ۲۲ کیٹ گولڈ پلینڈ گیس کی گھڑی اپنی خوبوں میں بڑھیا ہے بڑھیا گھڑی سے کسی طرح کم نہیں ہے گھڑی سلا کی مدد کے بغیر وقت کا گزری پوری کرتی ہے۔ ایک ہزار روپے کی قدر میں فروخت ہو چکی ہے۔ ہمارے آزمائی ہوئی ہے۔ مہر اسٹراب قیمت چھ روپیہ۔۔ (مٹے)</p>	<p>ان تینوں گھڑیوں کا پورا کئے ہوئے پرزوں کی مضبوط مشین والی بند خوبصورت اور صحیح ٹائم دینے کی وجہ سے مقبول عام ہے۔ ہزار روپے کی قدر آزمائی ہوئی آج تک اس کے متعلق کوئی شکایت نہیں آئی۔ قیمت چھ روپیہ۔۔ (مٹے)</p>	<p>اگر آپ کی آنکھ عری یا تھو کے وقت نہیں چلتی اور غور سے کر لیں گی کے بغیر خود بخود بیدار ہو جاؤ تو آپ کو یہ ٹائم پیس اپنی خوشگوار آواز سے جس وقت چاہو گے ضرور دکا دیگا۔ آواز بہت بلند ہے وقت کا سچا اور مضبوط ہے۔ بھلائی دکھا جاوے تو برسوں برابر نہیں ہوتا۔ ہمارا امتحان کیا ہوا۔ قیمت مہر محض ایک چار روپیہ۔۔ (مٹے)</p>	<p>ان تینوں گھڑیوں کا پورا کئے ہوئے پرزوں کی مضبوط مشین والی بند خوبصورت اور صحیح ٹائم دینے کی وجہ سے مقبول عام ہے۔ ہزار روپے کی قدر آزمائی ہوئی آج تک اس کے متعلق کوئی شکایت نہیں آئی۔ قیمت چھ روپیہ۔۔ (مٹے)</p>

المشتہ۔۔۔ منیجر انصیر و ارج کمپنی منیجر بازار میرٹھ۔ (یو پی)

لاٹری کا روپیہ

باؤگنیش بہاری کو ڈھین والی لاٹری میں پچاس ہزار روپیہ ملنا کوئی معمولی بات تھی۔ پچارے میٹھ کی سوسپلٹی میں پچیس روپیہ ماہور کے کلرک تھے۔ بالائی آمدنی کے نام بھی ایک چھوٹی توڑی انیس نصیب نہ ہوئی تری وقت اور عسرت سے بسر کرتے۔ اخیر مہینہ میں دو چار روپیہ ہزار سے قرض لیتے جب جا کے کام چلتا اسے خواب و خیال میں بھی نہ تھا کہ مجھے کچھ میٹھے آئی دولت مل جائیگی، چار مہینہ پہلے رمضان چیرہ ہی نے زبردستی سر ہو کر ایک چوٹی کا ٹکٹ خرید دیا تھا۔ اس چوٹی کا غم ایک دور دراز باہر بھول گئے، گنیش بہاری خیل نہ تھے خیل کیا چوتے بخل اور سخت صل میں دولت کی ساتھی ہے۔ جسکی آمدنی روز روزانہ اخراجات کے لئے بھی کفایت نہ کرے روپیہ کے معاملہ میں اسکی کشادہ دلی یا ٹینگ جو صلی کا اندازہ کو نہ کر سکتا ہے۔ اتنا ضرور ہی کہ کسی قریب میں جاتے اور وہاں صاحب ثروت لوگوں کو دیکھنے یا کسی دولت مند سے ملنے کا اتفاق ہوتا۔ تو یہ دولت کے تسلی خواب دیکھنے لگتے اور سوچتے اگر پرانا مل جائے روپیہ دیدے تو میں اپنی دولت کا تاشہ نہ بناؤں نہ میں اسے چھپا چھپا کر رکھوں۔ امارت و ثروت زندگی کا مقصد نہ ہونا چاہئے بلکہ اسے باطنی زندگی بسر کرنا ایک ذریعہ سمجھنا چاہئے، دولت میرے نزدیک انسان کو سلیم الطبع اور صحیح الحواس بنانے میں مدد سے سکتی ہے۔ میں اس خیال سے متفق نہیں ہوں کہ دولت فسق و فجور اور لود و لعب کی طرف مائل کر دیتی ہے۔ یہ ایک ایسا دعویٰ ہے جس کی مقول دلیل پیش نہیں کی جاسکتی اگر اس کو صحیح مان لیا جائے تو اس کے یہی ہونگے کہ مفلس اور تنگ دست لوگ فاسق اور فاجر نہیں ہوتے، ہاں یہ صحیح نہیں ہے فلاکت یا امارت پر گناہ اور بدکاری کو منحصر کرنا ظرت انسانی سے ناواقفیت کا ثبوت دینا ہے، میں ضرورت سے زیادہ روپیہ کا طلب گار نہیں ہوں مجھے خزانہ جمع کرنے کی ہوس نہیں ہے۔ میں دولت مند مرنے سے دو ہمت نہ رہ کر عینا زیادہ پسند کرتا ہوں

یہ تھے باؤگنیش بہاری کے خیالات دولت ملنے سے پہلے لیکن آج پچاس ہزار کی ملنے کے بعد ان کے جذبات عجیب طرح سے متاثر ہوئے حقیقت یہ ہے کہ جیب کو جس قدر وسعت اور کشادگی نصیب ہوتی ہے اسی قدر دل تنگ ہو جاتا ہے، دولت غلامی کی زنجیر ہے، جو دولت آسائش کا ذریعہ نہیں بنتی وہ اپنے محافظہ حکومت کرتی ہے، یہ ایسی چیز ہے کہ اسکی زیادتی اس کی مزید افزائش کی خواہش پیدا کرتی ہے، انہوں نے سوچا جہاں تک ہو سکے اسمیں سے ایک پیسہ بھی صرف نہ کرنا چاہئے۔ چھوٹی سی رقم ہے اسکی حقیقت ہی کیا ہے۔ کہتے ہیں کہ دولت بے پر کے اور تری ہے۔

باؤگنیش بہاری کا وطن ہاؤڑ میں تھا بہت غور و فکر کے بعد انہوں نے فیصلہ کیا کہ ایک مہینہ کی جتنی لیکر اپنے وطن چلے جائیں اور یہاں جا کر کچھ کاروبار کریں کھیتوں کی خرید و فروخت میں لوگ کھپتی ہوئے یہ بہت نفع کا کام ہے گو بھاؤ گر جانے کا ڈر بھی کچھ کم نہیں۔ اگر ایسا ہوا تو کیا ہوگا اس خیال سے دل میں دھڑکن پیدا ہو گئی ایسا نہ ہو کہ میٹھے بھائے ساری رقم سے ہاتھ دھو بنا پڑیں۔ ایسا کاروبار کوئی نہیں جس میں نقصان کا اندیشہ نہ ہو، اب انکا خیال لین دین کی طرف رجوع ہوا اگر ہمیں بھی کھڑ لوگ ناہمند نکل جاتے ہیں۔ رقم پر چر تسک کچھ کام نہیں آتا۔ پھر کیا ہوا اس دولت سے

انہیں بہت تشویش میں ڈال دیا، امارت اپنے مخصوص تعلقات ساتھ لاتی ہے۔ یہ بھی اس درخت کے مانند ہے جس کی ڈالیاں اپنے پھلوں کی کثرت کا بار نہیں سنبھال سکتیں اور ان کے وزن سے ٹوٹ جاتی ہیں۔

آخر گیموں کی تجارت کا فیصلہ کر کے باؤگنیش بہاری باؤڑ کو روانہ ہوئے اسٹیشن پر آئے تو گاڑی تیار تھی انکے سامنے ہی ریل کا چوڑا رعبہ تھا اس میں دو آدمی بیٹھے تھے۔ اس درجہ میں بیٹھے ہی کو تھے کہ انہیں کچھ خیال آیا فوراً وہاں سے ہٹ گئے اور اس آگے والے درجہ میں جا بیٹھے جو بالکل خالی تھا گاڑی جھوٹ گئی سوچنے لگے خیر ہوئی میں اس درجہ میں نہ بیٹھا دو آدمی تھے جو دونوں ساتھی معلوم ہوتے تھے بہت انصاف کے ساتھ آپس میں باتیں کر رہے تھے، دل میں بے ایمانی آئے کیا دیر لگتی ہے مجھے روپیہ ملنے کا حال کم سے کم یہ تھ میں سب کو معلوم ہی ہے۔ انہیں بھی ضرور معلوم ہو گا اور یہ لوگ اس سے بھی بے خبر نہ ہونگے کہ میں بارادریہ اپنے ہمراہ لیکر کاروبار کے ارادہ سے باؤڑ جا رہا ہوں درز لیکر کی تھپی کیوں لیتا۔ اب انہیں یاد آ گیا کہ گذشتہ شب کو اسی ریل میں ایک شخص قتل کر دیا گیا تھا اور ڈاکو اسکا سبب بلیکے تھے۔ اس خیال کا اتنا تھا کہ انہیں احتلاج شروع ہو گیا پسینے میں تڑپا رہے ہو گئے، سوچنے لگے میں بھی کس قدر اچھی ہوں۔ گھبراہٹ میں بے سوچے مجھے سیدھا اسٹیشن پر چلا آیا سو میں چلا جا تا کہ یہ توڑا سا زیادہ سی مگر کچھ خطرہ تو نہ تھا، مگر ہے وہ شخص اسی درجہ میں قتل ہوا ہوا اس خیال کا وہاں سے خطرہ کرتے۔ مگر ہے وہ میں بیٹھا ہوا اسی جگہ جہاں میں بیٹھا ہوں، سنا ہے وہ بھی سارے درجہ میں تھا اور ڈاکو کو دے کے اسٹیشن سے سوار ہوا تھا، اس وقت باؤگنیش بہاری سخت بے چین اور مضطرب تھے انکی حالت ایسی تھی جیسے کوئی مسافر جنگل یا یامان میں جنگل کے کسی ایسے راستہ پر آ لگا ہو جو رہزنوں اور لٹیروں کا تختہ مشق بنا ہوا ہو، ریل تیزی کے ساتھ جا رہی تھی اور انہیں بار بار شبہ ہوتا تھا کہ کوئی ڈاکو چلی گاڑی میں کھڑی کھول رہا ہے انکی حالت قابل رحم تھی یہ ہے اس مصیبت کا برداشت کرنا سبک زیادہ مشکل ہو جو کبھی روزانہ نہیں ہوتی، ہم اکثر بے بنیاد خطرات کے خیال سے لرز جاتے ہیں خطرات بے بنیاد ہوتی ہیں لیکن انکے خیال سے جو تکلیف پہنچتی ہے وہ بے بنیاد نہیں ہوتی۔ کسی مصیبت کے خیال سے ہم قبل از وقت جس قدر مضطرب ہوتے ہیں اگر واقعی وہ مصیبت پیش آ جائے تو ہم ہرگز اتنے مضطرب نہ ہوں۔

اب ریل کھر کو دے کے اسٹیشن پر پہنچ گئی، گنیش بہاری کے جذبات کا ہرجان اسی حالت پر تھا کچھ خفیف سا خیال آیا کہ کسی دوسرے درجہ میں چل کر بیٹھ جانا چاہیے لیکن خدا جانے وہاں کیا پیش آئے گا کھائی سے نکلا کر آگ میں گرنا کساں کی عقلندی ہے جو سوچا کہ میں یہاں آدمی زیادہ ہوں، وہاں خطرہ کم ہے ابھی اسی مذہب میں تھے کہ گاڑی نے سٹی دے دی جوں ہی ریل نے فحوت کی ایک نہایت عجیب و غریب انسان بھرتی کے ساتھ دروازہ کھولا انکے درجہ میں گھس آیا اور دوسرے کندے پر کھڑکی کے پاس جا کر بیٹھ گیا۔ اس کے پاس ایک چمچ کے بیگ کے سوا اور کچھ نہ تھا صورت سے کوئی بات یا کچھ معلوم ہوتا تھا تری تری سرخ خطرات آنکھوں سے آگ برس رہی تھی مویں لبوں سے گزر کر رخساروں کو پار کرتی ہوئی کانوں کے قریب تک پہنچ گئی تھیں اسنے بیٹھے ہی چمچے کے کس میں سے نکال کر جڑا ہیں نہیں اور خاموش بیٹھ گیا۔

گنیش بہاری کا ہر حال تھا، اب انہیں بچہ یقین ہو گیا کہ آج میری جان کی خیر نہیں یہ شخص ضرور کوئی ڈاکو ہے۔ گذشتہ شب بھی

اسی نے قتل کیا ہو گا دیلا لچ اسے آج پھولائی ہے وہی وقت ہے وہی درجہ ہے انکا دل بانسوں اچھل رہا تھا ہتیرا سوچتے تھے کہ کوئی تدبیر جاہلی کی نکل آئے مگر کچھ سمجھ میں نہ آتا تھا سوچنے لگے کہ پولیس بھی کس قدر غافل ہے دنیا بھر میں تو غل برپا کر رکھا ہے کہ قاتل فرار ہو گیا یہ خبر نہیں وہ جنت آج میرا رجب میں موجود ہے اب وہ شخص ذرا توجہ کے ساتھ گینش بہاری کو دیکھنے لگا، اسوقت ان کا سارا بدن لرز رہا تھا، آنکھیں ابل آئی تھیں منہ خشک ہو کر کھل گیا تھا، ایسی عجیب ہمت کس کی نظریں طرف نہ کھینچ لیتی اب گاڑی پانچ سے گزر چکی تھی وہ گذشتہ شب قتل کا واقعہ پانچ ادا پور کے درمیان ہی ہوا تھا درجہ کا دوسرا مسافر ذرا سنبھل کر بیٹھا بیک کھول کر اس میں جھانکنا پیر بیگ بند کر دیا، دوا ہنا ہاتھ کوٹ کی جیب میں ڈال لیا۔ اسوقت گینش بہاری کے حواس قطعاً معطل ہو چکے تھے انہیں جند منٹ سے زیادہ اپنی زندگی کی امید نہ تھی وہ ہر لمحہ اس انتظار میں تھے کہ اب کوٹ کی جیب سے ہاتھ نکالنا میری روح کو قن سے جدا کیا جائے گا اور بے تحاشا کہنے ہی والے تھے کہ اگر تم میری جان نہ لو تو میں لاٹری کی رقم سے تمہیں نصف روپیہ دینے کے لئے تیار ہوں کہ وہ شخص اپنی جگہ سے اٹھ کر انکے سامنے آ بیٹھا گینش بہاری ایک دم چیخ اٹھے ”ڈسٹ گیس کے تو کون ہے؟“ اسے جواب دیا کہ ”بالو صاحب میں یہ کہہ سکتا ہوں“ اس جواب کے آخری لفظ اس کے لبوں پر تھے کہ پاور کا اسٹیشن آگیا۔

حامد اللہ افسر

چند باتوں کا خیال رکھئے

(۱) نگار کی تاریخ اشاعت ہر چند ہر ماہ کی بندہ تاریخ ہے، لیکن عموماً وہ پہلے ہی ہفتہ میں شائع ہو جاتا ہے، اس لئے اگر بیس تک پرچہ نہ پہنچے تو فوراً اطلاع دیجئے۔ ورنہ پھر دوسری کاپی مفت نہ مل سکے گی۔

بعض حضرات دوسرے مہینہ کا پرچہ ملنے پر پہلے مہینہ کا پرچہ نہ پہنچنے کی شکایت کرتے ہیں، افسوس ہے کہ ان شکایات کا ہمارا پاس کوئی جواب نہیں۔
(۲) نمبر خریداری خواہ کتابت میں درج کرنا ضروری ہے، بعض حضرات ڈاک خانہ کے رجسٹر نمبر ۱۰۴ کو اپنا نمبر خریداری سمجھتے ہیں، نمبر خریداری قیدک کے اوپر دہانے جانب بلو بلیک سیاہی سے درج ہوتا ہے اسکو ایک بار دیکھ کر کہیں نوٹ فرمائیے۔

(۳) طلبہ کے لئے زیادہ مناسب یہ ہے کہ وہ اپنے گھر یا کسی اور تہ سے رسالہ طلب کریں۔ اسکول کے تہ سے رسالہ طلب کرنا محض ظریفہ نہیں ہے۔
(۴) جن طلبہ یا لائبریریوں وغیرہ سے رعایتی چندہ لیا جاتا ہے وہ اگر میعاد خریداری ختم ہونے پر مئی یا ڈونر واند کریں گے تو دی۔ پی پوری اہتمام کا کیا جائے گا۔

(۵) حیدر آباد کے ان خریداروں سے جہاں انگریزی ڈاک خانہ نہیں ہے، یہ استدعا کی جاتی ہے کہ حتی الامکان رسالہ رجسٹرڈ طلب کریں اور پھر سالانہ اس صرف کو بھی برداشت کریں کیوں کہ سوائے اس کے کوئی صورت وہاں حفاظت سے رسالہ پہنچنے کی نہیں ہے۔

”مینجر نگار لکھنؤ“

انعام اللہ خان یقین دہلوی

نام و نسب شخصیت | انعام اللہ خان نام یقین تخلص نواب ظہر الدین خان بہادر مبارک جنگ دہلوی کے بیٹے نواب حمید الدین خان بہادر کے نواسے اور حضرت شیخ عبدالاحد فارتی سرہندی کے پرپوتے تھے شجرہ نسب انکا حضرت شیخ عبداللہ ثانی سرہندی کی وساطت سے خلیفہ دوم تک پہنچتا ہے۔ دلی میں پیدا ہوئے اور نقاش اول زبان ریختہ حضرت مرزا جان جاناں منظر کے دامن تربیت میں پرورش پائی مولوی قدرت شوق صدیقی اپنے تذکرہ طبقات الشعراء میں ان کے متعلق لکھتے ہیں۔

”جو اپنے بود خوش رود خوشگو خوش خلق وقابل منظور نظر تربیت کردہ مرزا منظر“
مولوی قدرت اللہ شوق ایک جید عالم تھے لہذا انکا یقین کی قابلیت کو تسلیم کرنا دلیل ہے اس بات کی کہ یقین فارسی دعویٰ کے فارغ التحصیل ضرور تھے مگر افسوس ہے کہ میر صاحب نے نکات الشعراء میں ان کے فضل و کمال کے مانے میں پوری کوشش صرف کر دی ہے، ارشاد ہوتا ہے۔

”القصہ پر پوچھتے ہیں کہ باقیہ است کہ ماوشائیز تو انیم یافت اینقدر بر خود جیدہ ہست کہ رعوت فرعون ایشیت دست بر زمین میگذازد بعد ملاقات اینقدر معلوم شد کہ واقعہ سخن فحی مطلق ندارد“

یقین ہی بر موقوف نہیں ہے میر صاحب کی ”شوق ناز“ نے ”خون و دھالم“ اپنی گردن پر لے رکھا ہے چنانچہ شاہ قدرت اللہ شوق ایسے قادر الکلام کے بارے میں فرماتے ہیں ”ادما جز سخن است لیکن برائے خاطر عارف کہ از یاران دست یقین است نوشتہ شد مگر خلائ میر صاحب کے میر حسن اسی ”ما جز سخن“ کو ان الفاظ میں سراہتے ہیں۔

”مردیست از متوسلان میر شمس الدین فقیر درویش وضع خلیق طبع و تہ قدش رفیع و شیوہ مانیش بدیع سمند نظش در میدان فارسی دہندی چالاک و چیت و تصویر بے نظیر مانیش در استخوان بندی الفاظ در ست بندہ دے را یکبار در مشاعرہ لکھنؤ دیدہ ام“
اور تو اور استاد الاساتذہ حاتم بھی میر صاحب کی تعریف ”خیر کلف“ سے ذبح ہوئے بغیر نہ بچے ان کے حلال میں میر صاحب تحریر فرماتے ہیں۔

”مردیست جاہل و متکبر و مقلع وضع و دیر آشنا غنا ندارد و دور یافتنی شود کہ رگ کہن سبب شاعری است کہ مجھ میں دیگرے نیست با وضع او ہمین است“

شاہ صاحب موصوف مرزا سودا ایسے شخص کے استاد تھے پھر بہلاؤ میر صاحب کو کیا خاطر میں لاتے ہیں وہ ہے کہ میر صاحب نے ملاض ہیں قدرت کو ”ما جز سخن“ کہنا بھی کسی ایسے ذاتی منافق سے نہیں رکھتا ہے، اب رہے یقین تو انکی مابت اتنا سمجھ لیجئے کہ ایک نامی گرامی نواب زادہ جو او ان شباب کی منزلوں سے گزر رہا ہو اور اس کے ساتھ ہی فضل کمال بھی رکھتا ہو اسکی خود داری نفس کس مرتبہ

کی ہوئی میر صاحب کی نازک خراجی کو یقین کا یہ طرز عمل بیشک کٹکتا ہوگا اندیش حالات نکات اشعار میں انہوں نے جو کچھ یقین کے بارے میں لکھا ہے اسکو ان کے جذبہ انتقام یا رشک و حسد کا ایک کرشمہ سمجھا جاسکتا ہے ورنہ حقیقت یہ ہے کہ یقین کی زندگی ہی میں انکی سخنوری کے ذریعے جیسے جیسے چنانچہ فتح علی گڑھی کی جو میر کی طرح یقین کا شناسا ہے اپنے تذکرہ میں لکھتا ہے۔

”صاحب تلاش معانی زنگین انعام اللہ خاں یقین پسر نضر الدین خاں بہادر مبارک جنگ نیرو حضرت شیخ مجدد الف ثانی است و نو ہندو مجسم الدین خاں مرحوم شہانیاں شہید معنی بلند پروا و ناست دہائے اندیشہ بر قلہ سخن بر پر افشانی قنازبے اغواق ریختہ کوئی را بر طاق بلند گراشتہ و خم منی در زمین گلن کا شستہ و پنچہ از طبعش ہرزوہ از فرط شیوع حسن قبول در تمام ہندوستان بر افواہ و اسنہ جاری است“

عبارت مذکورہ بالا اسقدر رفیع ہے کہ اس کے آگے میر صاحب کے خرافات کی پرکاش کے برابر بھی وقعت نہیں رہتی یہی نہیں بلکہ اس مشہور لڑام کی بھی دہجیاں الگ جاتی ہیں جو یقین کے بعض معاصرین کی طرف سے ان پر عاید کیا جاتا ہے۔ اس الزام کی تشریح میر صاحب کی زبانی سنئے۔

”مرداں می گفتند کہ مرزا مظہر اور اشعر گفتہ می دہندہ و ادا شاعر ہائے ریختہ خود گویندہ از قبول کردن این معنیش بدو را خندہ می آید کہ ہمہ چیز بابت میرسد لا شاعر مثلاً کہے کہ بر شعر بدو خود یا ضعیف و متصرف شود اور اوز و خواہند گفت تا بہ شعر اساتید ہر سد“

فتح علی کے خیالات سن چکے مگر وہ پھر بغیر معروف شخص ہے لہذا فتوری دیر کے لئے خالی الذہن ہو کر میر صاحب کے بنوئی میر محمد حسین کلیم دہلوی سے رجوع کیجئے دیکھئے وہ کیا کہتے ہیں انکا شعر ہے۔

یقین کے شعروں پر ہیں بلکہ ان بعضے کہ اس کے نہیں غلط ہے مئے جو جہاں کامرزا جان جاناں کو یہ بھی واضح رہے کہ میر محمد حسین کلیم کوئی معمولی آدمی نہیں شیخ محمد الدین ابن عربی کی مشہور معروف کتاب فصوص الحکم کے مترجم ہونے کی حیثیت سے ان کا پایہ علمی بہت بلند ہے اس کے علاوہ میر صاحب نے انکو نکات اشعار میں ”کلم ریختہ“ اور میر حسن نے اپنے تذکرہ میں ”استاد سخن“ لکھا ہے، پس ایسے جامع کمالات شخص کی شہادت جس قدر دینی ہو سکتی ہے محتاج بیان نہیں فتح علی اور میر محمد حسین کلیم کے ماسوا مصحفی کے بیان سے بھی اس الزام کو الیک کی پوری پوری تردید ہوتی ہے، استاد والا سادہ فتح علی فرماتے ہیں۔

”در دورہ ایام گویاں اول کے کہ ریختہ راشستہ در فتنہ گفتہ این جوان بود بعد از انماں تبش بد گویاں رسیدہ“

آخری فقرہ کی تصدیق تذکرہ فتح علی گڑھی سے بھی ہوتی ہے۔ فتح علی ظہور کے ذکر میں لکھتا ہے۔

”خوش بیانی و نیکو بیانی مشہور است در ریختہ متبع دیوان انعام اللہ خاں یقین میکند“

تقریب کے ذکر میں لکھتا ہے۔

”در ریختہ متبع دیوان انعام اللہ خاں یقین می نماید شعرا بہ شمسکی و زنگلی می گوید“

خوب یقین کو بھی اسکا دعویٰ ہے چنانچہ کہتے ہیں۔

طرز سخن کی اس کی تم نے اور اتسیاں ہیں

حق کو یقین کے یار و بہادر میت و دوا حسرت

یقین کا ہر نگارہ فخر نہیں پر ختم نہیں ہوتا ایک دوسری جگہ کہتے ہیں ہے
 یقین تائید حق سے شعر کے میدان کا رستم ہے مقابل آج اس کے کوئی آسکتا ہے کیا قدرت
 آگے چل کر اپنے سحر بیان اور اثر مقال کے متعلق فرماتے ہیں ہے
 سخن کے سحر سے نزدیک ہے یقین کہ کرے مرے زمین غزل دیکھ کر بہ گردوں رقص
 اس کے باوجود یقین کا خیال ہے کہ انہوں نے ریختہ کی طرف کما حقہ توجہ نہیں کی اگر کرتے تو غزل کی زمین آسمان بن جاتی چنانچہ فرماتے ہیں ہے
 نہ آسافر فریاد ہر یقین کی مسکرمالی کا! زمینوں کو دگر نہ ریختے کی آسماں کرتا!
 اس بلندی پر پہنچنے کے بعد یقین کا یہ خیال ہو جاتا ہے کہ ان کے ”لطف گفتگو“ کو ان کے سوا دوسرے شخص سمجھ ہی نہیں سکتا ہے
 یقین کی گفتگو کے لطف کو باہر کبئی بجز از حضرت استاد مرزا جان جاں بچھے
 انداز کلام بتاتا ہے کہ مرزا صاحب بھی لائق شاگرد کے لطف سخن کے معترف تھے لیکن یقین کی مہمات مندی دیکھئے وہاں ایک طرف اس
 اعتراف پر فخر کرتے ہیں تو دوسری جانب اپنی عجز طبع کے اقرار کو بھی ضروری جانتے ہیں حالانکہ ان کا ایسا کر ناصان و مصرع کمرنگی کی مثال ہے ہے
 شعر خاطر خواہ مجھ سے ہو نہیں سکتا یقین ہو جب استعداد ناقص پیر کا ل کیا کرے
 جس طرح یقین اس بات کے مدعی ہیں کہ میری ”لطف گفتگو“ کو مظہر کے سوا دوسرے نہیں سمجھ سکتا اس طرح انکا بھی دعویٰ ہے کہ
 میں اور صرف میں ہی مظہر کا صحیح قدر شناس ہوں شاگرد از عجز و منت بریری کے رنگ میں اس مضمون کو ادا کرتے ہیں ہے
 مجھ سے پھر کو کیا ہے جیوں یقین حرف آشنا کون بچانے یقین بن حضرت ظہر کی قد
 آگے چل کر اپنی افتادگی و فروغی اور بے پایاں عقیدت و محبت کا اس طرح اظہار فرماتے ہیں ہے
 سایہ بے شخص ٹھہرنا نہیں سکتا یقین آپسے مجھ کو جد حضرت مظہر نہ کر دو
 اس پر بھی صبر نہیں آتا تو جوش ارادت کو اس طرح ظاہر کرتے ہیں ہے
 جو ناز اپنے پیہ شام و صبح لازم کر یقین حضرت استاد یعنی شاہ مظہر کی ثنا
 یقین ایک اعلیٰ درجہ کے نباض سخن ہیں مگر یہ مرتبہ انکو شاگردانہ نیاز مند یوں کی بدولت حاصل ہوا ہے اس خیال کو کلیہ کے رنگ
 میں بیان فرماتے ہیں ہے

طبیعت شعری اصلاح بن فاسدی رہی ہے دہی مجھے یقین یہ بات جو فخر سخن جانے
 دیوان یقین | یقین صاحب دیوان شاعر ہیں انکی زندگی ہی میں انکا دیوان اس حد تک مقبول ہو چکا تھا کہ بقول بعض دوسرے شاعر
 انکی تنبیہ پر مجبور ہو گئے تھے لیکن افسوس ہے کہ آج کل نایاب ہے بظاہر صرف ایک نسخہ کتب خانہ لندن میں محفوظ ہے جسے دیکھ کر سیدی الدین صاحب
 قادی نے ایک مضمون بعنوان ”دیوان یقین“ جون ۱۹۲۷ء کے ”نگار“ میں یہ قلم فرمایا ہے۔ یہ مضمون نہایت سرسری طور پر لکھا گیا ہے چنانچہ
 میری حیرت کی کوئی آتما نہ رہی جب میں نے انہیں مرزا سدا کے یہ دو شعر یقین سے منسوب پائے

بدلاتے ستم کا کوئی مجھے کیا کرے
اپنا ہی تو فریفتہ جو دے خدا کرے
گر ہو شراب و خلوت محبوب خوب رو
زاہد تجھے قسم ہے جو تو ہو تو کیا کرے
مضمون مذکور الصدر میں دوسرے شعر کا پہلا مصرعہ کسی قدر بدلا ہوا بھی ہے جس سے شعر بالکل مہل ہو کر رہ گیا ہے ملاحظہ ہو۔
خلوت ہو اور شراب ہو مشق خوب رو
زاہد تجھے قسم ہے جو تو ہو تو کیا کرے
ان فرد گزشتوں کے دیکھنے ہوئے قدر تائید خیال پیدا ہوتا ہے کہ یا تو قادری صاحب کی نظر سے دیوان یقین نہیں لڑا پھر انڈیا آفس میں نسخہ ”دیوان یقین“ کا موجود ہے وہ صدر جہ ساطع الاعتراف ہے۔

دیوان پیش نظر ہوتا تو یقین کی شاعری کے متعلق بہت کچھ معلومات میں اضافہ ہو سکتا تھا تاہم اگر قادری صاحب کی تحقیق یہ اچھا دیکھا جائے تو یقین کی شاعری صرف غزلوں تک محدود ہے اور ہر غزل یا پنج یا چھ شعر پر مشتمل ہے یہ دونوں باتیں شاید نئی ہیں جو قادری صاحب کے مضمون شائع ہونے سے پہلے پردہ خفا میں تھیں دوسری شق سے یہ بات بھی مترشح ہوتی ہے کہ غالباً یقین نے اپنے کلام کا انتخاب شائع کیا ہے، مجھے اتفاق سے ایک کتابانی کتاب کسی ”جمن بے نظیر“ میں یقین کی چار غزلیں دستیاب ہوئی ہیں جن میں سے تین غزلیں قادری صاحب کی بیان کردہ خصوصیت پر پوری اترتی ہیں لیکن چوتھی غزل میں بجائے پنج شعر کے چار شعر ہیں مگر یہ کہ ایک شعر چھوٹ گیا ہو اس خیال کو اور بھی تقویت ہوتی ہے جب ”جمن بے نظیر“ کی اور فرد گزشتہ ارشستوں پر نظر جاتی ہے اب رہی یہ بات کہ ان غزلوں کو انعام اللہ خاں یقین کا کلام سمجھنے کی کیا ضمانت ہے تو اس کے جواب میں غزلماے مذکورہ میں سے پہلی غزل کا مقطع پیش کیا جا سکتا ہے۔
جوں نمازا اپنے پہ شام صبح لازم کر یقین حضرت استاد یعنی شاہ مظہر کی ثنا
یہ شعر بالخصوص یقین ہی کا ہے جیسا کہ فتح علی گردیزی کی عبارت ذیل سے ظاہر ہوتا ہے۔
”استفادہ سخن از افادہ مرزا مظہر گزشتہ چنانچہ گوید۔“

جوں نمازا اپنے پہ شام صبح لازم کر یقین حضرت استاد یعنی شاہ مظہر کی ثنا
البتہ دوسری میسری اور چوتھی غزل کے متعلق کوئی ایسا روشن ثبوت پیش کیا جا سکتا تاہم رنگ کلام صاف بتاتا ہے کہ یہ وہی جوان میتر ہے جس کو خدا نے سخن میر تقی میر کے مسودہ ہونے کا شرف حاصل ہے۔
”یقین کی شاعری“ یقین کی شاعری خالص جذباتی شاعری ہے قریب قریب ہر شعر میں سادگی اور جوش اپنی پورت قوت کے ساتھ کار فرما ہے، اس پر حسن ادا اور صفائی زبان کی دلائل و زبیاں سترہ چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

انجام محبت سے پشیمان ہونا عام موضوع سخن ہے یقین بھی اس سنت دیرینہ کو تازہ کرتے ہیں مگر جب بتوں کی ناہم زبانیاں
نشر غفلت سے ہتھیار کر کے خدا کے وجود کا قایل نہ دیتی ہیں اس پر بھی معیار طبیعت چونکہ بلند ہے لہذا اجتنب گریز کا خیال پیدا نہیں ہوتا
جو کچھ کہیں یہ تجھ کو یقین ہے سزا تری بندہ جو تو بتوں کا ہو اکیسا خدا نہ تھا

لے یہ کتاب مختلف شعرا سے فارسی وار د کے کلام کا مجموعہ ہے۔

دعا کی بگڑی اچھا نازندان یکدہ کا پرانا دستور ہے یقین بھی اس خوش فعلی کے ترکب ہوتے ہیں مگر دیکھئے کس خوبی کے ساتھ کیفیت
دستی کی آڑ میں پناہ لیکر اپنی معصومیت ثابت کرتے ہیں ان دونوں شعروں میں استغمام کا لطف و جدائی ہے
خفیف مجھ سے الجھکر عبت ہوا و اعظ
کہ میں تو مست تھا اسکو بھی کیا شعور نہ تھا
درد و محبت کا ہر لمحہ ایک مستقل گرا بجانی ہے لیکن نئے مردانگ عشق کا پام و حریف مرنے لے لیکر زہر آب غم کے یہ ناخ گھونٹ پیتا ہے اور باوص
امکان وہ نہیں کرتا جس سے تمام مشکلات کا دفعتاً خاتمہ ہو جائے کیا اس سے ترو کر یا شاعر عاشقی کا کوئی اور درج خیال میں آسکتا ہے
نری الفت سے مرنے خوش نہیں آتا مجھے ورنہ یہ ایسا کارا ساں اس قدر دشواریوں ہوتا
ہنگامہ بہار آخر ہوا اور بخیہ جاگ گریباں کا ہنگام آپہنچا مگر یقین کا نشہ دیوانگی خماریہ ہوش سے تبدیل ہو کر ننگ قبول نہیں کرتا ہے
بہار آخر ہوئی ہے اتو سینے دے گریباں کو یقین کرتا ہے کوئی اسقدر دیوانہ بن بس کر
اسقدر سنگدخ زمین میں ایسا شگفتہ شعر کہ لینا یقین کی قادر الکلامی کا بین ثبوت ہے
”داغ ددن سینہ“ کو ہمیشہ چشم و چراغ عشاق کا درجہ حاصل رہا ہے یقین بھی اس ”شغلہ خزن نور“ کی شادابیوں کے رہن منت ہیں
یہ سینہ عشق سے محروم درد و داغ نہیں ہزار شکر کہ یہ ملک بے چسپ داغ نہیں
محبت کی دیوی پر عشاق کا عینیت چڑھ جاتا تو اترات شاعری میں داخل ہے لیکن یقین جس طرح یہ خیال نظم کیا ہے جو انہیں ہو سکتا
کیا بلحاظ شاعری اور کیا بلحاظ ادبیت۔ راقم الحروف کی رائے میں ”گل سرسبد“ دیوان یقین ہی شعر ہے
یقین مارا گیا جرم محبت پر زہ طالع شہادت اسکو کہتے ہیں سخاوت ہسکو کہتے ہیں
عاشق کی درد و محبت ایک شہد تنہا ہے ایک مشر بہرت ہے اسکو نہ کردل قابو میں میں رکھنا از قبیل محالات ہے اس بوری داستان
کو صرف ایک لفظ ”فسوں“ میں اس طرح کھپا دیا ہے کہ تعریف نہیں ہو سکتی ہے
درد و محبت کی مست پوچھ یقین مجھ سے کچھ خوب نہیں سننا افسوں ہے یہ افسانہ
عام طور پر شعرا ”عشق بلا سچ“ کی تصویر کا ایک ہی رخ دکھاتے ہیں مگر یقین کی نظر اس سے بالاتر ہے وہ ناکام محبت ہو سکنے کے
بلو جو بھی اس ”مائدہ نعمت“ سے اپنے کام دہن کو ایک حد تک لذت یاب پاتے ہیں
اگرچہ عشق میں آفت ہے اور بلا بھی ہے نہ برابر انہیں یہ شغل کچھ بھلا بھی ہے
عاشق کی ہمدردی کا اثر معکوس ایک پامال مضمون ہے لیکن یقین اسی پامال مضمون کو حسن ملا سے معجزہ بنا دیتے ہیں
جو درد جہاں میں یا رہنبت ہو گیا دلیر گونے کو کی یہ راس نہ آئی و فنا مجھے
فرد مایہ عشاق کے دوحیات محبت کا سدرۃ المنتہی وصل معشوق ہے اور بس، لیکن ایک حقیقی عاشق کا مقام اس کے دربار الورا ہے وہ صرف
رضائے معشوق چاہتا ہے خواہ بصورت وصل حاصل ہو خواہ بشکل عجز شعری جصدقہ محبت کی جائے کم ہے
گزر جا وصل سے گر جہر میں دیکھے رضا انجی محبت میں یقین لینا ہے نام دعا کوئی

فلسفہ ہمدست کی رو سے حسن صنم جلوہ کا آئینہ دار ہے پس جو لوگ اس اتحاد و مجاز و حقیقت کے انداز میں وہ باطل کو معنی سمجھتے ہیں اور اس معنی سے روگردانی کرنے والے کو باطل آشنا جانتے ہیں۔
حق مجھے باطل آشنا نہ کرے
میں توں سچوں غلام نہ کرے

اجواب مطلع ہے۔

دیوانہ عشق مخلص بہار آنے سے قبل ہی احتیاطاً پایہ زنجیر کر دیا جاتا ہے لیکن تم گم گل کی اثر آفرینیوں کا بیٹھیدا لی اس قید بجا۔
مطلق نہیں گھبراؤ وہ اپنی قوت ارادی کے عرصہ پر محافظان زندان کو متنبہ کرتا ہے کہ تم نے مجھے قید تو کر دیا ہے مگر تمہارا یہ اصول استبدادیت دلوں کو دبا نہیں سکتا۔

اگر زنجیر میرے پاؤں میں ڈالی تو کیا ہوگا بہار آنے دو میرا ہاتھ ہے اور یہ گریباں ہے
باد صبا کے انفاس جانفزا سے کلیوں کا غنچہ خاطر کھل جاتا ہے اور وہ کلی سے بھول جاتی ہیں اتنا سا مضمون ہے لیکن یقین جو ایک عاشق ستم زدہ ہیں اُن کو باد صبا کے خرام ناز میں جلوہ قیامت نظر آتا ہے اور انہوں کی شگفتگی میں جاگ گریباں کا عالم یہ شعر حسن التعلیل کی بہترین مثال ہے۔

نظر آتا نہیں ثابت گریباں ایک غنچہ کا جہن بری ستم کرتا ہے لے باد صبا کوئی
ناصح مشفق کا دیوانگان عشق کو بند و نصیحت فرمانا ایک قیاسی مضمون ہے مگر یقین نے حسن اداسے اس میں وہ تازگی پیدا کی ہے کہ بیدوشاید

گریباں چاک کرنے سے کسی کے کیا تجھے ناصح ہمارے ہاتھ جانیں اور ہمارا پس من جانے
دوسرے مصرعہ کے تصور اس قیامت کے ہیں کہ جواب نہیں ہو سکتا۔

محبت ایک مرض جانستاں ہے اس معمولی سی بات کو کس جوش و خروش کے ساتھ بیان فرماتے ہیں۔
مفت کب آزار کرتی ہے گرفتاری مجھے جی ہی لیکر چھوڑے گی آخر یہ بیماری مجھے

بنان سنگدل اپنے پرستاروں کے ساتھ ہمیشہ سے بدسلوکیاں کرتے چلے آئے ہیں لیکن یقین ایک خود دار عاشق ہیں وہ اپنی ضرورت کو بخون غلتیدہ دیکھ کر کم وصلی سے نہیں بلکہ فرط غیرت سے چھج اتھتے ہیں۔

اپنے بندوں کو جلا کر داغ کرتے ہیں یقین ان تو کلی خد سے ہو جائیں مسلمان تو سہی
صرف انہیں شعروں پر موقوف نہیں ہے یقین کا قریب قریب سارا کلام یکساں ششلی و رنگی رکھتا ہے چنانچہ صفحہ لکھتے ہیں۔
”و تمام دیوانش فصاحت و بلاغت زبان استاد جلوہ طور مجی دہد“

پیس سے بہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ یقین کی سخن گوئی کا انکار جو نئے بعض معاصرین کی طرف سے کیا گیا اسکی تہ میں دراصل یقین و مظہر کی ”ہمزبانی“ کا راز پوشیدہ ہے اور یہ بات ہر شاگرد کے لئے موجب فکر ہو سکتی ہے کہ اس کے کلام کو غیر متوقع طور پر بلند دیکھ کر اس کے

استاد سے منسوب کیا جائے اس مسئلہ پر پوری وضاحت کے ساتھ روشنی ڈالی جا چکی ہے، اعادہ و تکرار بیکار ہے لیکن پھر بھی اتنا درس لیجئے کہ ملک اشعر امرا رافع سودا ایسے شخص نے یقین کے ایک مصرعہ کی تضمین کی ہے جو ان کے کلیات میں موجود ہے تضمین میں کورہ کا صریح قطع پیش کرتا ہوں۔

مصرعہ کو یقین تیرے سودا نے ساتھ اکل
رہتا ہے وہ سب سے یوں برے ہو گیا بادل
ہے رعد نسا نالاں بجلی کی طرح بے مکمل
پھر پھر کے وہ پڑھتا ہے ہاتھوں کے تپیں مل

”گیا کام کیا دل نے دیوے کو کیا کئے“

اس تضمین سے ایک طرف تو یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ بقول فتح علی گریزی یقین کا سارا کلام ادنیٰ زندگی ہی میں فرط شیوع و احسن قبول کے ذریعہ عام ہو گیا تھا اور دوسری جانب یہ امر بیاہ ثبوت کو پہنچتا ہے کہ مرزا اسودا یقین کے علاوہ منزلت کو تسلیم کرتے تھے ورنہ ایک ”دزد“ کے کلام کو ہرگز قابل اعتناء نہ سمجھتے۔

مضمون کی طوالت کے خوف سے ہر شعر پر علیحدہ علیحدہ تبصرہ کر نیکی بجائے یقین کا جس قدر کلام مجھے ہم بوجھ سکا ہے وہ سب یکجا کئے دیتا ہوں

قارئین کرام خود فیصلہ فرمائیں۔ پہلے پوری غزلیں لکھتا ہوں۔

نار سا ہے شان میں جس کی پیمبر کی ثنا	کون کر سکتا ہے اس خلاق اکبر کی ثنا
یا ابو بکر و عمر و عثمان و حیدر کی ثنا	سربراہ اس منہ سے ہو سکتی ہو کب نعت رسول
حضرت زہرا کی اور شبیر و شہر کی ثنا	یہ زباں قابل ہے کب اس بات کے جو کچھ
کی ہے ساری عمر ترکانِ ستم گر کی ثنا	نام احمد کا مجھے انصاف سے لینا نہیں
حضرت استاد یعنی شاہ غلام کی ثنا	جون نماز اپنے پر نام صبح لازم کر یقین

خوش نہیں آتے بن محبوں ہیں صحرا ہنوز	ان غزالوں سے ہمارا جی نہیں لگتا ہنوز
اتلک کرتا ہے ہمیشہ کام میں تیرے کے دخل	مانتا ہے کوہکن کے نقش کو خارا ہنوز
مونکا لے پربی سستی حسن کی اتری نہیں!	بہر رہا ہے سے سے یہ معشوق کی مینا ہنوز
بادجودا سکے کہ ہے زخموں کے اے خوں میں غرق	آبِ خنجر کو ترستا ہے بلکہ میرا ہنوز
ہے یقین کا عشق میں ہر موز بان احتیاج	اس یہ کم ہوتی نہیں اس کی یہ استغنا ہنوز

رات دن خواباں کو ہے دہائے مفتوں کا تلاش	روز و شب یلی کو تھا در پیش محبوں کا تلاش
اشک رنگیں سے گلی کو اس نے مشہد کر دیا	مر گئے ہیں دیکھ کر اس چشم پر غموں کا تلاش

لے جہن بے نظیر میں یہ مصرعہ اس طرح تھا ”اشک رنگیں سے گلی کو تو نے مشہد کر دیا“ مگر ”تو نے“ یقیناً سہو کا تب ہے ”اس نے“ ہونا چاہئے۔

جس طرح سے ڈھونڈتے ہیں گنہگار ہائے خدا
اس طرح رہتا ہے مجھ کو جان محسوس کا تلاش
جی سے میرے لگد ہی ہماروں کی جستجو
جس طرح رہتا ہے ایونی کو ایونیوں کا تلاش
شاعری ہے لفظ دہنی سے پرے لیکن یقین
کون سمجھے ہاں تو ہے اسام مضمون کا تلاش



کب سے زنجیر مجھ مجرد دیوانے کی عرض
یونہی تھی کان تک اس زلف بکنا نے کی عرض
گرمی اہل بزم سے مت کر کریں ہوتا ہوں داغ
شعاع کی خدمت میں ہوا اپنے ہی بردانے کی عرض



ہر گڑھی صحرانیشینی پر نہ کر جسرات یقین
آگئی تھی اس مجنوں کو بسیا ہاں کی ہوا

اتنا کوئی جہاں میں کھو بے دانا نہ تھا
مٹے ہی تیرے مجھ سے یہ دل آشنانہ تھا

سیر سلطنت سے آستان بار ہر تھا
ہمیں نفل ہمارے سایہ دیوا بستر تھا
مرادل مر گیا جس دن سے نطائے سے باز آیا
یقین پر ہیز اگر کرتا نہ یہ بیمار ہستہ تھا

شکوہ حسن سے آنسو ہائے سوکھ جلتے ہیں
یقین سورج کے آگے کب اتر رہتا ہے شمع کا

اس قدر غرق امویں یہ دل زار نہ تھا
جب حنا کو ترے پاؤں سے سروکار نہ تھا
دل میں راہد کے جو جنت کی ہوا کی ہے ہوس
کوچہ یار میں کیسا سایہ دیوار نہ تھا

آنکھ سے نکلے پہ آنسو کا خدا حافظ یقین
مگر سے جو باہر گسیلا کا سوا بتر ہو گیا

کہوں میں کیونکہ نہ صبح بہار تھو کہ آج
جو تو چمن میں نہ تھا گل کے منہ پہ نور نہ تھا
ترمی جدائی میں کیا کیا جفا تعالیٰ ہے
مرے جو پاس تو آتا دن سے دور نہ تھا
مراجو کام و فنا تھا سو ہو سکا نہ یقین
دگر نہ اس کی جفا میں تو کچھ قصور نہ تھا

بتاں خون کر کے میرا اب لگے آپس یوں کہنے یہ کافر جید تارہتا تو بت خانے کے کام آتا

نہیں معلوم ابکی سال بیانے یہ کیا گذرا ہمارے توبہ کرنے سے بے بھانے پر کیا گذرا

پلو کو اپنے یقیں کی چشم گریاں پر نہ رکھ مت کر اے گل آجھ میں دامن رنگیں خراب

تری آنکھوں کی کیفیت کو بھانے سے کیا نسبت نگہ کی گردشوں کو دور بیانے سے کیا نسبت

فصل گل بھی آن پہنچی دیکھے کیا ہو یقیں ابکی چلتا ہے جنوں پر جی ہمارا بے طرح

سچ کہو اے بلبلو کس باغ سے آتی ہو تم؟ ہے ہمارے بھی تمہیں کچھ آشیانے کی خبر

تو نہ تھا حیف یقیں در نہ دوا نہ ہوتا آج اس طرح کا دیکھا ہے پر بڑا دکھ بس

ناصح سے ہنس کو غم نے کیا شرمسار حیف سب بار بھٹ چکا یہ گریباں ہزار حیف

کوئی دن اور کرنے دو جنوں جگہ ہاراں میں عبث سے ہوا سکو کیا رہا ہے اگبیاں میں

شکوہ جھائے یار سے کرنا دلتا نہیں بندوں کو اعتراض خدا پر روا نہیں
سو سو ہے التفات توافل میں یار کے بیگانگی سے اس کی کوئی آشتی نہیں
کہے میں ہم گئے نہ گیا پر تبوں کا عشق اس دلی خدا کے بھی گھوڑیں دہا نہیں

فکر مرہم کی مرے واسطے مت کرنا صبح خوب ہوتا نہیں اس عشق کا ناسور کبھو

عشق میں ملتی نہیں راحت مگر جوں کو کہن جان شیریں دیجئے تب خواب شیریں کیجئے

یقین کے واقعے کی سن خبر وہ بدگماں بولا یہ دیوانہ تو ایسا کچھ نہ تھا بیمار کیا کہنے

شب ہجراں کی وحشت کو تو اے ہمدرد کیا جانے جو دن بٹتے ہیں راتوں کو مجھے تیری بلا جانے

خطا ہے نفٹ مرکب باریوں دیکھے رقیبوں کو ہماری ہم سے بوجھ کو کہن کی کو کہن جانے

یقین جاتا رہا اگر بلبلوں کے ساتھ جانے دو کوئی اس بے مروت دلو اپنے پاس کیا لکھے

پڑیں پتھر آئی اس محبت پر کہ ہو بیکس مرے فریاد اور پر دیر شیریں کو اٹھالائے

یقین ہوا مجھے قطرے سے اشک کے معلوم نہ اٹھ سکے جو کوئی آنکھ سے گرا ہو دوسے

جسکو منظور ہو مرنا اسے جینا ہے مذا ب ہے دم پاک سجاد مٹھ شیر مجھے

نہ نکلا کام کچھ اس صبر سے اب ناکر تاہوں مری فریاد ہی شاید مری فریاد کو پہنچے

پریشاں خاک سے اٹھتا ہے سنبل اس سے ظاہر ہے کھلے ہیں سوے بلیاں بلک تا تم میں مجنوں کے

دعا ستوں کی کہتے ہیں یقین نا تیر کھتی ہے اکی سبز جتنا ہے جہاں میں ناک ہو جائے

کیا دل ہے نگہ جلوہ گد یا رہ نہ ہو وے ہے طور سے کیا کام جو دیدار نہ ہو وے

ناہو! یہ بھی کچھ نصیحت ہے کہ یقین یار سے وفا نہ کرے

جوان مرگی | انوس ہے کہ عین عنفوان شباب یعنی پچیس سال کی عمر میں یقین کو چرخ کج را کی نظر کھا گئی در ذیل قبول مناسک دھنا

اگر جیتے رہتے تو تیرہویں یا آٹھویں کسی کا چراغ ان کے سامنے نہیں جل سکتا تھا۔

تمام تذکرے متفق ہیں کہ یقین اپنے باپ کے ہاتھ سے مارے گئے مگر کیوں مارے گئے، اسکو مزار علی لطف صائدہ کہ گلشن ہند کی زبانی سنئے، اسے جانے کو اس کے بعض توین نقل کرتے ہیں کہ احمد شاہ بادشاہ کے ”عہد سلطنت میں بہ سبب کسی حرکت نامعقول کے کہ وہ صادر نبوی تھی یقین سے، باپ نے اس کے اسکو قتل کیا اور نعش کو اسکی دریا میں بہا دیا، اور بعضے کہتے ہیں کہ ارتکاب اس عمل شیخ کا گزرا تھا اس کے باپ کے دھیان میں کہ وہ ممنوع ہے مجمع ادیان میں، یقین نے اس باب میں اکثر تشنبہ کیا، ایک دن اس نے خفا ہو کر اس بیچارے کا جی ہی لیا“ تذکرہ گلشن ہند ترجمہ ہے علی ابراہیم خاں خلیل کے تذکرہ گلزار ابراہیمی کا لیکن اکثر ناقص ہے چنانچہ خط کشیدہ فقرے کو بار بار پڑھ جائے صحیح مطلب سمجھ میں نہ آئے گا تا وقتیکہ علی ابراہیم خاں خلیل کی عبارت پیش نظر نہ رکھی جائے، علی ابراہیم خاں کہتے ہیں۔

”گویند بعد احمد شاہ بادشاہ بنا بر امر تالمایے کہ از یقین صادر نمی شد اور اپد رش کشت و بدریا انداخت و بعضے گویند پدرش از کتاب نام داشت کہ ممنوع مجمع ادیان بود او منع می نمود پدرش بر آشفت و خویش بر سخت“

مگر مولوی قدرت اللہ شوق نے شوق دیگر کا ذکر نہیں کیا ہے انکے الفاظ یہ ہیں ”در عین عفو ان جوانی پدرش نسبت بقصرے کہ از یقین بوقوع آمدہ باشد کشت یقین است کہ مغرورش شدہ باشد“ یہ دونوں متباہین بیانات اسقدر مبہم ہیں کہ انکو پڑھ کر کسی قطعی نتیجے پر پہنچنا دشوار ہے، البتہ مولوی عبدالغفور نسرخ نے سخن شعر میں حقیقت کے چہرے سے نقاب اٹھا دیا ہے وہ کہتے ہیں۔

”احمد شاہ بادشاہ کے عہد میں پچیس برس کی عمر میں تہمت زنا پر اپنے والد ماجد کے ہاتھ سے بے گناہ شہید ہوئے“ نساخ کا تذکرہ اگرچہ بہت بعد کو لکھا گیا ہے مگر یقیناً انہوں نے یہ روایت کسی مستند ماخذ کی ہوگی اب ان تمام واقعات پر ایک تنقیدی نظر ڈالئے تو معلوم ہوتا ہے کہ یقیناً عشق خوزر کا سفاک ہاتھ یقین کی ہلاکت کا باعث ہوا خود یقین نے اپنی قبل از وقت موت کی پیشین گوئی ایک شعر میں عموماً مضطرب اس طرح کی ہے۔

یقین مارا گیا جرم محبت پر زہے طالع شہادت اس کو کہتے ہیں سخاوت اسکو کہتے ہیں

اس شعر کے مفہوم سے بھی یہی مستنبط ہوتا ہے کہ یقین کسی ”ترک جنگو“ کے گھائل ضرور تھے اس کے علاوہ عام رنگ کلام بھی یہی بنا تھا ہے واقعہ یہ حال کچھ ہو یہ مسلم ہے کہ یقین کی جواں مرگی اور بے گور و کفن لاشیں ایک عظیم ترین ادبی سے تعبیر کر کے نکالیں ضرور ہے۔

اولاد یقین کے سلسلہ ذکر میں کسی صاحب تذکرہ نے انکی اولاد کے تعلق ایک حرف نہیں لکھا اور حقیقت یہ ہے کہ ان بزرگوں کے زمانے تک تذکرہ نویسی کا معیار ہی اس قدر بلند تھا جو ان خفیف خفیف باتوں کی طرف توجہ کرتے لیکن مجھے ورق گردانی کی کافی محنت اٹھانے کے بعد سخن شہاد سے ان کے تین بیٹوں کا حال معلوم ہوا (۱) مصصام الدین خاں احمد (۲) مرید حسین خاں مرید (۳) مقبول نبی خاں مقبول ان تینوں کی بابت نساخ نے جو کچھ لکھا ہے وہ انہیں کے الفاظ میں پیش کرتا ہوں۔

”احمد تخلص مصصام الدین خلف انعام اللہ خاں یقین معتمد دہلی سپاسی پیشہ تھے“ اسکے بعد یہ دو شعر کے نقل کئے ہیں۔
تن کو جلانے یا کر تو آتسو بسائے شمع
نبی نہیں یہاں تجھے بن سر کٹائے شمع

فراق نگر خاں میں کھا کے داغ آہستہ آہستہ کیا سینہ کو میں نے اپنے باغ آہستہ آہستہ
۲۔ مرید تخلص مرید حسین خاں دہلوی غلط انعام اللہ خاں یقین

درد اور غم میں مبتلا ہیں ہم! درد مندوں کے پیشوا ہیں ہم
مثل سیاب کیوں نہ دل تڑپے آئینہ رو سے اب جدا ہیں ہم
تھا وعدہ سرشام کا پھر اب ہے سحر کا ڈرتا ہوں کہیں صبح کی پھر شام نہوے
۳۔ مقبول تخلص مقبول نبی خاں غلط انعام اللہ خاں یقین شاگرد نثار اللہ خاں قرآن

دسترس رکھتا ہے جو پائے حنائی تک قیب یا آئی ہاتھ اوس کا ہودے شانے سے جدا
نہ لگا تو گلے سے یار افسوس!! آہ افسوس صد ہزار افسوس!!
ہر بات میں رکاوٹ طرز ادا تو دیکھو ہر تکرار میں بگڑنا مہر و وفا تو دیکھو

یونٹویہ سب شعر اپنی جگہ صفائی اور برجستگی کا ایک چمکانہ نمونہ ہیں لیکن مرید حسین خاں مرید کا یہ شعر طرز از یکسانی دارد سے

تھا وعدہ سرشام کا پھر اب ہے سحر کا ڈرتا ہوں کہیں صبح کی پھر شام نہوے
تلازمہ | گلستان سخن، آثار الشعرائے ہندو، اور سخن شہر میں لالہ شیوننگہ ظہور دہلوی اور لالہ احتیار امجدہ کشمیری (برادر راج دیار امجدہ) کشمیری مقیم دہلی کو یقین کا شاگرد لکھا ہے لیکن تذکرہ فتح علی گرویزی سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ لوگ یقین کے متبع تھے نہ کہ شاگرد ہیں
ہے فتح علی کا بیان صحیح ہو اور بعد کے تذکرہ نویسوں نے اس اتباع کو شاگردوں کا مراد نہ سمجھا ہو، معنوی حیثیت سے دیکھا جائے تو اتباع بھی ایک قسم کی شاگردی ہے پس کوئی وجہ نہیں ہے کہ ظہور و امجدہ کو یقین کا شاگرد نہ لکھا جائے، اسکے ساتھ ہی اگر ان کے ”طرز سخن“ کا ابتداء دوسرے شعراء نے بھی کیا ہے جیسا کہ مصحفی کے بیان اور خود ان کے ایک شعر سے ظاہر ہوتا تو بلاشبہ ان سب کو بھی یقین کا خوش چین ماننا پڑے گا اور یہی وجہ بات ہے جو میر و مرزا کی کمالات کو بھی نقش ثانی ”کا درجہ دینے کی سفارش کرتی ہے، اس سلسلے میں یہ روایت بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ میر مظفر حسین ضمیر استاد مرزا دبیر نے جب مرثیے کے میدان میں علم جدت و اجتہاد بلند کیا تو صاف صاف کہہ دیا ہے
دس میں کہوں سو میں کہوں یہ درد ہے میرا اس طرا میں جو کہدے وہ شاگرد ہے میرا

ظہور و امجدہ کے کلام کا نمونہ حسب ذیل ہے۔

بہا اس بے ہوا کا کیا بھلا ہو سر قاتل یہ جس کا خون بہا ہو
چشم گریاں حسن سے معمور ہے چاندنی برسات کی شہور ہے
خراب چمکے نہ کہ جان آشنا لکھو برا کرے ہے کسوے کوئی بھلا کہہ کر

مرے تابوت پر حاجت نہیں بھونکی چادر کی کہ میری نقش پر وہ سر گل اندام ہو نیچے گا
فتح علی گرویزی ظہور کو مشہور خوش بیان دیکھو بیان ”بتا تا جو اور امجدہ کے حال میں لکھتا ہے کہ اسکے شعر مشہور ”درفتہ“ ہوتے ہیں۔

حالاتِ عمرنی پر ایک نظر

عبدالمکمل صاحب مدنی اختلاف

مجھے عبدالمکمل صاحب اردی کے مضمون ”خواجہ محمد شیرازی تخلص بہ عمرنی“ مطبوعہ نگار بابت ۱۵ دسمبر ۱۹۲۶ء سے عمرنی کے بعض حالات زندگی کے متعلق اختلاف ہے مجھے اس میں کمی غلطیاں محسوس ہو رہی ہیں، اپنی تحقیقات کی بنیاد انہوں نے درست تحریر فرمایا لیکن میں ایسی کتاب کی مدد سے انکے دعویٰ کو باطل ٹھہرا رہا ہوں جو ۲۸ ہجری میں پایہ تکمیل کو پہنچی ہوا اسکا مولف ایک محکمہ شخص تھا اور جہاں تک ممکن تھا اس نے پوری تحقیق سے کام لیا جن اشخاص کا ذکر اس نے اپنی کتاب میں کیا ہے اگر وہ ان سے خود ملا جس سے مدد مل سکا انکے قریبی رشتہ داروں سے حالات پوچھ کر اپنی کتاب میں درج کئے ہیں۔ عمرنی کے ذیل میں لکھتا ہے کہ اس کے خاٹھس لانا نام شیرازی سے حالات دریافت کر کے لکھے گئے ہیں۔ اس کتاب کا نام بچانہ ہے مولف کا نام ملا عبدالباقی خرازمی فردوسی ہے، یہ نایاب مگر اگر اس قدر صحیفہ قریباً ناپید ہو چکا تھا خدا بخشنے مولانا شبلی نعمانی مرحوم کو انہوں نے پہلے اس کتاب کا ذکر اپنی مشہور عالم تصنیف شعرالجم کے ماخذ بیان کرتے ہوئے کیا، اسکے بعد میرزا عطر خاں کپور اینڈ سنز انارکلی لاہور نے بحشی و بیضی عم محمد شفیع صاحب ایم۔ اے معلم عربی ۱۹۲۳ء میں شائع کی۔ اب یہ کتاب بنجاب یونیورسٹی لاہور کے امتحانات السنہ شرقیہ کے درجہ منشی فاضل میں شامل ہے۔ میری تحقیق کا در اودا ارا می رہے۔

نام و نسب

مولف بیخانہ فرماتے ہیں ”حقیقت حال آں عند لب گلستانِ نکتہ پروازی از خال خاٹھس لانا نام شیرازی استماع نمودہ دریں اوراق پریشاں تحریر نمود“ اس سے ظاہر ہے کہ عمرنی کے حالات زندگی کے متعلق کسی مصنف کے قول کو شمس الانام کے قول پر تفوق و ترجیح نہیں۔ مولف بیخانہ فرماتے ہیں۔ ”کہ چون این ضعیف مالِ حال آں طوطی شکر مقال اندا سقنا رنمود گفت :- نام پدر عمرنی خواجہ بلوی شیرازی است دایں خواجہ بلوی دشر مذکور در دفتر خانائے شاہی شعلی، از اشغال حکام آنجا اشتغال داشت و نام پسرش محمد حسین بود و صغر سن در میان مردم بمولانا صدی مقبب گردید باران شیراز آباد عمرنی تخلص دادند“ اس سے معلوم ہوا کہ عمرنی کا نام جمال الدین نہیں جیسا کہ عام مذکرہ نویسوں نے لکھا ہے اور نہ خواجہ سید محمد ہے جیسا کہ عبدالمکمل صاحب نے تحریر فرمایا۔ عمرنی کے والد کا نام خواجہ بلوی ہے۔ نہ کہ زین الدین علی ملوی۔

اس سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ عمرنی پہلے صیدی تخلص میں کرتا تھا عمرنی تخلص دوستوں نے تقویٰ کیا نہ کہ والد کے حمد کے کی نسبت سے۔

عمرنی ۹۶۶ ہجری میں بمقام شیراز پیدا ہوا۔ اور ۱۰۲۸ ہجری میں بمقام لاہور وفات پائی۔ ملا عبدالباقی ”لکھتے ہیں ہنوز سنش پچمل نہ رسیدہ بود کہ در لاہور در سن اثنی و العف عالم فانی را وداع کرد و ز سر اندوز بہ توقیر بعد از چنانہ عزت

ولادت و وفات

و معانی دستگاہ میرزا نظام قزوینی کہ بخشی دیوان دار اعیش کشمیر پوشیدم کہ گفت در وقتے کہ خبر بیماری عربی نسخ مبارک مجاہد نجم پادہ جلال لیلین محمد اکبر پادشاہ رسید بن حکم فرمود تا من بایلین اور فتنہ برمال احوالہ اطلاع یاجم حقیقت مردن و زیستن اور ابدالہ ملاحظہ عرض رسانم چون نزدیک او شدم دیدم کہ کار برادر دشوار شدہ و فحش بہ شمار افتادہ پرسیدم چہ حال داری جواب داد کہ ”دشش دشش پنج“ اس سے بسترگ کی رہائی کی تصدیق نہیں ہوئی ہر جہ از پرسیدم ہمیں گفت۔ برگشتہ حقیقت حال آں شکستہ بہ بال رابعرض ایسا دکان بارگاہ و جلال رسانیدم۔ بادشاہ احمیان دولت قاهرہ از استماع این مقدمہ تعجب بسیار نمود ”تقی کا شی نے بھی یہ تاریخ وفات دی ہے۔“

ورود و قیام ہند | جو دہ پندرہ سال کی عمر میں ہو کر عربی خوبصورتی میں بدرالبدور تھا اسکا حسن ضربہ پیش لیکن میں سال کی عمر میں خاطر ہو کر ہندوستان چلا آیا جیسا کہ اس عبارت سے ظاہر ہوتا ہے۔۔۔ درکن چار دہ و پانزدہ حسن و قبول تام عیاری بہم رساندہ بود و آبلہ نکشیدہ چون سال عمرش بہت رسید بلکہ سرشاری برآورد بعد از انفضائے شہد او دستخلاص ذراں مرض تغیرے وہ جہرہ او ہم رسید چنانکہ ہر کس کہ اور امید یافتہ فرمیکرد و مولوی ازین مقدمہ بنایت آزدہ و درہم بود بنابران از وطن خروج کردہ بہ ہندوستان کہ خانہ نشوونائے نکتہ سخاں و دارالعیار خردندان است آمد“

عبدالمک صاحب کی تحقیق کے مطابق مولینا عربی ۳۵ برس کی عمر میں ہندوستان آئے اور ایک سال ہند میں رہے لیکن مولف میں جانکہ قول سے اس کی تردید ہوتی ہے بلکہ بموجب وایت خالوی عربی شمس الانام شیرازی ”بیس یا اکیس سال کی عمر میں ہندوستان آنا ظاہر ہوتا ہے۔ اس حساب سے عربی کا قیام ہندوستان پندرہ سال ثابت ہوتا ہے نہ کہ ایک سال۔“

تقی کاشی (سپرنگ صفحہ ۳۷) نے لکھا ہے کہ عربی سنہ ۹۹۲ ہجری میں براہ دریا ہندوستان آیا۔ پہلے احمد نگر شہر اہمت اقلیم میں (بہل نی) ہے واد از ابتدا از بندر جردن بدکن واد شد دران دلایت اور اچنانکہ باید دست نما و لاجرم متوجہ ہند شد۔ ان تمام واقعات کو ہم اس طرح تطبیق دے سکتے ہیں کہ عربی بیس اکیس سال کی عمر میں دکن آیا جو سات آٹھ سال دہاں رہ کر شمالی ہند کی طرف متوجہ ہوا ہو بنابرین موزین کو عربی کے قیام در دہند کے متعلق غلط فہمی ہوئی ہو لیکن یہ محض قیاس ہی قیاس ہے، قیام دکن پر ہم کوئی روشنی نہیں ڈال سکتے۔ دکن میں وارد ہوا ہو یا نہ ہو یہ تو قطعی طور پر درست ہے کہ وہ ۹۸۶ یا ۹۸۷ ہجری میں شمالی ہندوستان میں وارد ہوا۔

استخوان فی کالجف اشرف پونچا | مولف یوں لکھتا ہے ”ملک اشرفی خواساں میرزا فصیحی در سنہ ہزار و بیست و ہفت شخصے از ہرات ہلا ہو فرستادہ بود کہ استخوان مولوی منفور را بہ شہد مقدس برند۔ وہ روز قبل از انکہ کس میرزا فصیحی ہلا ہو رسید میرزا صغائی کہ یکے از یاران این نجمتہ فرجام است استخوان عربی را بہ نجف اشرف روانہ ساختہ بود، سبحان اللہ تعجب ایس بیت ۱ و

سے یہ شخص جاناگیراد شہجاء کے عہد میں پہلے صوبگیوت کا و قزوین یوانی تھا پھر کل دکن کا و قزوین متوجہ امیر نے عام عزت اہل اختیار نہ کیا اور قزوین نیک نامی سے زندگانی بسر کی شہ جیری ملک دہ واقو قزوین دکن تھا، انیس معلوم اس کے بعد کب تک جیا۔

نظم پر سوت ۵

بکاوشِ شرہ از گور تا نجف بروم
اگر بند بکیر اینیم دگر بہت ار

عبد المالك صاحب تحریر فرماتے ہیں: ”میر صاحب صفائی جو حیات بیگ طہرانی مخاطب بہ اعتماد الدولہ وزیر ہند کی خدمت میں تھے وزیر موصوف سے اجازت حاصل کر کے عمرانی کی لاش لاہور سے لکھنؤ خراسان کی راہ شہدائے گئے اس حصول سعادت کے دو ماہ بعد نجف اشرف میں پہنچا یا۔ اور وفات کے تیس سال بعد عمرانی کے ریزہ ہائے استخوان کو حصار نجف اشرف کے باہر جو جگہ ”محاصرہ“ اور ”مقام صاحب الامر“ کے درمیان واقع ہے اور جس کو بحیرہ کہتے ہیں۔ دفن کر دیا۔ ملا رونقی ہمدانی نے اس کی تاریخ لکھی ۵

رقم زد از پئے تاریخ رونقی کللم
بر کاوشِ شرہ از ہند تا نجف آمد

عبد المالك صاحب کی تحقیق کے مطابق میر صاحب صفائی خود استخوانِ عمرانی کو نجف اشرف لے گئے۔ لیکن مولف میخانہ لکھتا ہے اس کام کو میر صاحب کے ایک آدمی نے سرانجام دیا۔ نیز عبد المالك صاحب وفات کے تیس سال بعد استخوان کا نجف اشرف پہنچنا لکھتے ہیں۔ لیکن ملا عبد الباقی غفر الزمانی فروری ۱۲۸۰ھ ہجری وفات کے پچیس سال بعد لاش کا نجف اشرف پہنچنا لکھتے ہیں ملا رونقی کی جس تاریخ کو عبد المالك صاحب نے بطور سند پیش کیا ہے ہم اسی کو ان کے دعویٰ کے بطلان میں پیش کرتے ہیں، یہ تاریخ بقول عبد المالك صاحب عمرانی کے ریزہ ہائے استخوان کے نجف اشرف پہنچنے کی ہے جو بقول انکے اس کی وفات کے تیس سال بعد کا واقعہ ہے۔ عبد المالك صاحب نے عمرانی کی وفات ۱۱۹۹ھ میں واقع ہو نا لکھی ہے۔ رونقی کی تاریخ سے ۱۱۳۲ھ نکلتے ہیں۔ اگر اس سے تیس سال نکال دئے جائیں تو ۱۱۰۳ھ رہ جاتے ہیں۔ اور یہی تاریخ وفاتِ عمرانی ہے۔ گویا عبد المالك صاحب نے مولف میخانہ کی تاریخ کر کے اپنے دعویٰ (وفاتِ عمرانی ۱۱۹۹ھ ہجری) کی تردید کر دی۔

فضل حسین تبسم

علم فرستالید

یعنی بات کی لپیروں، بات کی ساخت، ادونگلیاں اور ناخن دیکھ کر ایک شخص کی سیرت و اخلاق پر حکم لگانے اور اس کے ضعیف و مستقبل کے حالات معلوم کر نیکا علم اگر آپ ایک ہفتہ کے اندر سیکھنا چاہتے ہیں تو یہ کتاب ہم سب کو طلبِ تحقیق و حقیقت سہل زبان میں، نقشوں وغیرہ کی مدد سے آپ کو بہت جلد اس فن کا ماہر بنا دیگی قیمت ایک روپیہ علاوہ محصول ”مینجر نگار لکھنؤ“

خزینہ حسن و عشق

کہا جاتا ہے کہ عشق کا تعلق دل سے ہے اور چونکہ دل میں صرف خون بھرا ہے، اس لئے عشق ایک خونی داستان ہے۔ اسے خون کی سیر خوردبین میں کریں ماشق کا خون تو فالتو مانا ہی گیا ہے دیکھیں کہ اس کے خون دل کے ایک قطرہ میں کیا کیا راز حسن و عشق پنہاں ہیں.....؟..... واہ کیا دلکش نظارہ ہے.....!



خون کا نظارہ خوردبین میں۔

اس ناچیز قطرہ خون میں تو قارون کا خزانہ دفن ہے۔
لاکھوں گول گول ٹکیاں جا بجا نظر آتی ہیں گویا کہ دینار سرخ
ہیں کہ ادھر ادھر بکھرے پڑے ہیں۔ ان کو اگر متاعِ عشق تصور
کیا جائے تو حضرت ماشق کا دل دولتِ عشق سے مالا مال ہے۔
انہی سرخ ٹکیوں کے درمیان چند سفید ادرتاروں کی طرح
جھلکاتے ہوئے ذرات بھی نظر آتے ہیں۔ اگر کہا جائے کہ یہ کسی
ہر دیش کے حسن و دلنشین کی تابش ہے جو ماشق کے خون دل
کے ذروں میں سرایت کر گئی ہے تو بجا نہ ہو گا۔ غرض یہ کہ
دولتِ عشق اور کسی کے حسن کی چمک دمک نے اس قطرہ خون
میں کچھ ایسی دل آویز بیل پید کر دی ہیں کہ:-

اجزائے خون کی سیر حسین گر کیا کریں
ہر خوردبین کے نیچے ہمارا لہو رہے

یہ تو خون کا نظارہ ایک شاطر کے نقطہ نظر سے تھا دیکھیں کہ سائنس دان اس کے متعلق کیا رائے رکھتے ہیں۔ ان کے نزدیک یہ گول گول سکے ہائے عشق صرف ایک قسم کے سرخ رنگتے بھری ہوئی ٹکیاں ہیں جن کا کام یہ ہے کہ تازہ ہوا یعنی آکسیجن (Oxygen) ہمارے بدن کے ہر گوشہ میں پہنچائیں اور ہر ملی ہوائی کاربوئیک ایسڈ گیس (Carbonic acid) کو الگ و الگ نکال کر جسم کے باہر لیجاویں۔ سائنس کے اس خیال کے مطابق ماشقوں کا آہ سرد بھونا اور ٹھنڈی ٹھنڈی سانس لینا نہایت مفید ہو۔ کیونکہ جتنی لمبی اور لمبی سانس لیجی جاتی ہے اتنی ہی زیادہ تازہ ہوا خون میں شامل ہوگی اور خراب ہوا جسم سے باہر نکل جائیگی اس لئے ماشقوں کو طویل شب فراخ اور آہوں کی اذیت کا گلا نفلوں ہے، یہ تو ان کے حق میں نعمتِ غیر مترقبہ ہیں۔ ہاں کافی یا چلو

میں منہ لپیٹ کر آہیں بھرنا بیشک بہت نقصان دہ ہے کیونکہ خراب ہوا بار بار پھیپھڑوں میں داخل ہو کر خون کو خراب کر دیگی ڈاکٹر رائے دیتے ہیں کہ علی الصبح کھلے میدانوں میں لمبی اور گہری سانس لینے سے تندرستی پرست اچھا اثر پڑتا ہے۔ ماستقوں کیلئے صرف اتنی نصیحت کافی ہے کہ جب کھلے میدانوں اور باغوں وغیرہ میں تشریف لجائیں تو کسی کی جھاؤں اور بیداریوں کا خیال کر لیا کریں، بس یہی انکی جسمانی تندرستی کے لئے بہترین علاج ہے۔

معمولی انسان کو تو مصنوعی سانس لینے کی ضرورت ہے، لیکن عاشق کی ہر ذہن فطری اور حقیقی معنوں میں گہری ہوا کرتی ہو خون کے سفید ذرات سانس دانوں کے نزدیک ہمارے جسم کے سیاہی ہیں جو ہر مرض کے جراثیم پر نہایت بختری سے حملہ آور ہوتے ہیں اور اکثر انہیں پسپا کر دیتے ہیں۔ سائنٹیفک معلومات کی ترقی کے ساتھ ساتھ ہر مرض کے جراثیم پر اسد یافت ہو رہے ہیں عشق بھی ایک مرض ہے مگر ہے کہ کسی زمانہ میں اس کے جراثیم کا بھی پتہ لگ جائے اور اس مرض لا دوا کی دوا بھی دستیاب ہو جائے مگر ہر جہ کہ سفید ذرات کی بختری زیادہ تعداد خون میں ہوگی اسی قدر کم انسان کسی مرض میں مبتلا ہوگا، اور بظن اس کے ان کی تعداد بختری کم ہوگی اتنی ہی جلد انسان امراض کا شکار ہو جائے گا۔ اس سے ثابت ہوا کہ عاشق خون کے سفید ذروں کی کمی وجہ سے بہت جلد مرض عشق میں مبتلا ہو جاتا ہے اور عشق ان ذروں کی زیادتی کی وجہ سے حصہ تک اس کے اثرات سے محفوظ رہتا ہے۔ اس کا پتہ تو جب ہی چل سکتا ہے کہ عاشق و معشوق کے خون کا مقابلہ خوردبین میں کیا جائے۔ لیکن کس عاشق کو اتنی تاب ہے کہ وہ کسی کے خون کا تصور بھی کر سکے، چہ جائیکہ اس کا تاشہ خوردبین میں دیکھے۔

احتشام علی۔ ایم۔ ایس۔ سی

تذکرہ خندہ گل

یعنی

ظریف شاعروں کا تذکرہ

نہایت تیزی کے ساتھ چھپ رہا ہے اور یقین ہے کہ فروری کے اخیر تک مکمل ہو جائے گا۔ جن حضرات نے دو پہیہ پٹنگ بھیج دیا ہے۔ ان کی خدمت میں طباعت کے بعد فروری جرنل روانہ کر دیا جائے گا۔ اب بھی موقع ہے کہ آپ دو پہیہ پٹنگ نصف قیمت میں اسے حاصل کر لیں۔ ورنہ طباعت ختم ہونے پر چار روپیہ سے کم کی قیمت نبھائیگی اور محصول علاوہ اسکے ہوگا۔ کیونکہ اسکا حجم ۵۰ صفحات سے زیادہ ہوگا۔

اردو زبان میں یہ پہلا تذکرہ ہے جس میں تمام قدیم و جدید ظریف شاعروں کے حالات، ان کے لطایف اور انتخاب کلام کو یکجا کر دیا گیا ہے۔

”مینجر نگار لکھنؤ“

شیخ الشیوخ حضرت نصیر الدین محمود گنج معانی رحمۃ اللہ علیہ

محمود نام، نصیر الدین کنیت، چراغ دہلی اور گنج معانی لقب اور عرف ہے۔ والد کا نام شیخ یحییٰ تھا، وہ عبد الطیف یزدی کے بیٹے تھے۔ اصلاً خراسانی ہیں۔ نسب کے متعلق اختلاف ہے، بعض نے سید لکھا ہے، بعض فاروقی کہتے ہیں اور بعض کے نزدیک خالدی ہیں لیکن ان سب میں قابل ترجیح نسبت فاروقی ہے۔ سیادت و خالذیت محض دعویٰ ہے، کوئی ثبوت نہیں، اور نسبت فاروقی حضرت فاروقی عظمیٰ تک منقح ہوتی ہے۔ علاوہ ازیں اس روایت کے حامل بھی کئی تذکرے ہیں، اور سب میں قریب قریب ایک ہی سلسلہ نسب مرقوم ہے، مثلاً سیرت الحمود - روضۃ الاخبار - احوال الاتقیاء، تذکرۃ الاولیاء، سیرۃ النبیین - اقتباس الاولیاء اس وقت پیش نظر نہیں

شیخ عبد الطیف کے اسلاف قدیم الایام سے خراسان میں رہتے تھے اور یہ خاندان تقریباً ایک صدی سے اپنی نجابت و شرافت تقویٰ و طہارت، اور علم و دولت کی وجہ سے بہت مشہور و ممتاز تھا۔ لیکن بدقسمتی سے عبد الطیف کو وہ زمانہ ملا جب دولت مٹ چکی تھی، اور سارے ساز و سامان رخصت ہو کر صرف ایک علم باقی رہ گیا تھا، جو اس فلاکت و بیچارگی کے زمانہ میں رفیق و ہمدم تھا۔ مصیبت کے لمبے دن سے نکلے، گھر سے نکلے ہی بلاؤں کے پہاڑ ٹوٹ پڑے۔ جو کبھی دو قدم بیدل نہ پٹے تھے، اب انھیں کوسوں اور منزلوں چلنا پڑا، جن عورتوں نے کبھی گھر کے باہر قدم نہ رکھا تھا، انھیں صحراؤں کی کرنی پڑی، اور یہ مصیبت زدہ خاندان معیشت کی تلاش میں یہ رسول آوارہ و سرگرداں رہا۔ مگر وہ جانتے ہیں کہ قسمت کے لکھے کو کوئی مٹا نہیں سکتا، ان مصیبت زدوں کی قسمت کا لکھا بھی کسی طرح نہ مٹا، جہاں گئے بدقسمتی ساتھ گئی۔ اور بہت کی نارسائیوں نے ہر جگہ ناکامی کا منہ دکھایا۔ ان سپہ سالاروں سے اکثر کی ہمتیں ٹوٹ گئیں، اور وہ تارک الدنیا ہو گئے۔ لیکن جو شیر دل اور قوی باز تھے وہ اپنی طلب میں سرگرم رہے، اور سبیل کامیابی سے ہم آغوش ہوئے۔

انھیں خوش نصیب جوان بہتوں میں شیخ عبد الطیف بھی تھے۔ جو آٹھ نو برس تک درد کی ٹھوکریں کھاتے رہے مگر کسی ناکامی سے دل تنگ نہ ہوئے، اسی سعی و تلاش میں انھوں نے ہندوستان کا رخ کیا، اور لاہور پہونچ کر قسمت آزمائی میں کامیاب ہو گئے یہاں زمانے نے پوری مساعدت کی، برے دن پلٹ گئے، قسمت جاگی اور تین چار مہینہ میں عبد الطیف کا طالع چمک اٹھا۔

اس کی تقریب اس طرح ہوئی کہ ایک جاگیر دار کو اپنے بچوں کی تعلیم و تربیت کے لئے ایک نیک ذات ادیب اور فارغ التحصیل علم کی ضرورت تھی۔ یزدی حسن اخلاق اور علم و فضل کی دولت سے مالا مال تھے جو کچھ پڑھا تھا سب اذہر تھا، معقول و منقول میں یکساں فرمانروائی تھی اس پر متراویہ کہ زبان و قلم کے بھی مالک تھے، جہاں بیٹھ جاتے اپنا رنگ جما دیتے۔ جاگیردار سے ملاقات ہوئی تو وہ ایک ہی صحبت میں دلدادہ ہو گئے، دل کھول کر اس جوہر کامل کی قدر کی سارے گھر، بار کا مالک بنادیا، اور اپنی بیٹی عقد میں دیکر پندرہ ہزار کی جاگیر و اماد کے نام لکھ دیا

لفاس کا بہت خیال تھا، عبادت کے بے حد شائق تھے، کھیل کود سے بھاگتے، اور پڑھنے لکھنے کی طرف دوڑتے تھے۔ اسپر کا وٹ حاضر جوابی، فراست اور حافظہ و گویائی نے اس مجموعہ خوبی کو اور قیامت بنا دیا تھا۔ جس استاد سے پڑھتے وہ عاشق ہو جاتا، مولانا عبدالکریم شیروانی کہتے ہیں۔ میری ساری عمر پڑھنے پڑھانے میں گزری، لیکن ایسا ہونا بچہ میں نے کوئی نہیں دیکھا۔ نصیر الدین نے پڑھانے کا مزہ کھو دیا، اب ایسا عالم نہیں ملیگا۔ آپ یہ باتیں سنتے تو خدا کا شکر ادا کرتے، اور کہتے کہ اس کا سبق میں نہیں ہوں بلکہ وہ ہے جس نے مجھے یہ دولت عطا کی ہے۔ اسکی عنایت شامل حال نہ ہوتی تو میں کیا کر سکتا تھا ۵

اخبار الاولیاء میں لکھا ہے کہ شیخ محمود نے صرف تین مہینے میں سارا قرآن حفظ کر لیا تھا، اور حافظہ اتنا قوی تھا کہ اپنا سبق یاد کر کے اوروں کے سبق بھی یاد کر لیتے تھے۔

مولانا فخر الدین زرداری سے شیخ یحییٰ کے بہت گہرے مراسم تھے، ان کے بلانے پر محمود دہلی بھیج دیے گئے، یہاں انھوں نے سات آٹھ برس رہ کر مختلف علوم کی تحصیل و تکمیل کی اور نہایت محنت و جانفشانی سے درجہ تبحر حاصل کیا۔ اس سلسلہ میں ابن شیعہ علم سے استفادہ کیا، ان میں مولانا فخر الدین زرداری، مولانا علاء الدین نبلی، مولانا فخر الدین گیلانی، مولانا رکن الدین خجندی، مولانا وجہ الدین پانپلی، مولانا یحییٰ بن بھکر، مولانا جمال الدین ادومی، مولانا صدر الدین نادوی اور مولانا شمس الدین یحییٰ کے نام بہت نمایاں ہیں۔ آپ نے مولانا یحییٰ کی طرف تفریق میں عربی میں ایک نصیہ بھی لکھا تھا، اس کا ایک شعر یہ ہے ۵

سَأَلْتُ الْعُلَمَاءَ مِنْ أَحْيَاءِكَ حَقًّا فَقَالَ الْعَلَمُ شَمْسُ الدِّينِ بَهِيًّا

ایک دفعہ مولانا شمس الدین یحییٰ کے ساتھ حضرت محبوب الہی سے ملنے گئے، انھوں نے پوچھا کچھ پڑھنے ہو یا کوئی نیا فی الحال مولانا سے ابن سینا کی اشارات پڑھ رہا ہوں۔ انھوں نے بعض مشکل مقامات پوچھے، آپ نے کہا اگرچہ مولانا پوری طرح سمجھا چکے ہیں، اور مجھے کوئی اعتراض بھی نہیں ہے، لیکن ہنوز قلب مضطرب ہے، شیخ نے ایک مختصر سی تقریر میں پہلے ابن سینا کا نظام فلسفہ سمجھایا، پھر ان مقامات کی ایسی واضح تشریح کی کہ آپ مطمئن ہو گئے۔ اس ملاقات کے بعد سے آپ اکثر ان کی خدمت میں جایا کرتے تھے ۵

اخبار الاولیاء میں یہ آمد و رفت نسبت بیعت کی وجہ سے لکھی ہے، لیکن یہ غلط ہے۔ اس سفر اور اس ملاقات کو بیعت سے کوئی واسطہ نہیں۔ اس زمانہ میں آپ لیلایہ علم کے سودائی تھے۔ اور رات دن اسی کے لئے سرگرداں رہتے تھے۔ البتہ اس ملاقات سے آپ حضرت محبوب الہی کے علم و فضل کے معقد ہو گئے تھے۔ تذکرۃ الفضلاء میں لکھا ہے:-

”اثبات را اعتقاد در حق اور اسخ شد بعد از مدتی مرید شد و بر تہ نگاہ رسید“

با وجودیکہ آپ کا زیادہ وقت لکھنے پڑھنے میں گزرتا تھا، تاہم آپ کے دوست بکثرت تھے۔ آپ جب دہلی آئے تو یہ دنیا! کل اجنبی تھی، لیکن چند روز میں یہ اجنبی دنیا وطن بن گئی اور بیگانے نے گمانے ہو گئے۔ کوئی مشہور و ممتاز مدرسہ ایسا نہ تھا جس کے طالب علم

اسیر محبت نہ ہوں۔ جوہر قبل کو دیکھ کر استاد بھی دوستوں کی طرح ملتے تھے، اور دہلی کے تمام علمی حلقوں میں آمد و رفت شروع ہو گئی تھی۔ سیرت المحمود میں لکھا ہے کہ دہلی کے جن جن مدرسوں میں پڑھا تھا، ہر جگہ تمام شاگردوں کے لئے استاد کے جانشین رہے۔ اسی زمانہ میں دغظ و غلبہ کا سلسلہ بھی شروع کر دیا تھا اور رسائل و مقالات بھی لکھتے رہتے تھے۔ یہ رسائل اتنے مقبول ہو گئے تھے کہ اکثر مدرسوں میں داخل درس ہو گئے تھے۔ لیکن جب زندگی میں انقلاب پیدا ہوا تو دنیا بدل گئی اور تمام رسائل جمع کر کے آگ کے نذر کر دیئے گئے۔

ایں جملہ قیل و قال پامال شود!

عبد طالب علمی کی ان عالمانہ شہرتوں نے آپ کو دربار شاہی تک پہنچا دیا تھا۔ خصوصاً شہزادہ محمد تعلق سے دوستانہ مراسم ہو گئے تھے۔ یہ اسکی طالب علمی کا زمانہ تھا بے تکلف ہو کر ملنا اور نیاز مندی سے پیش آنا تھا۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے آپ سے کچھ استفادہ بھی کیا تھا۔ جب آپ دہلی سے رخصت ہوئے تو مشایعت میں وہ بھی شریک تھا اور بہت سے تحفے تحائف ساتھ کئے تھے۔ اس علم و فضل اور شہرت و عزت کے ساتھ جب آپ وطن پہنچے، تو دور و نزدیک دہوم گج گئی، اور سارا فیض آباد ایک رات کے لئے مشہر چراغاں بن گیا۔

دو تین برس وطن میں رہ کر مزید تحصیل علم کے لئے بیرون ہند کا سفر کیا، کئی برس مصر اور عراق و حجاز میں پھرتے رہے۔ مختلف شیوخ سے حدیث کی سماعت کی۔ حجاز و یمن اور نجد کے ادیبوں سے علم ادب حاصل کیا۔ شافعی، حنبلی، مالکی طریقوں کے فقہاء سے بزرگ محدثانہ فقہ کا درس لیا۔ پھر ایران، کاشغر، سمرقند، بخارا، فرغانہ وغیرہ کا سفر کرتے ہوئے براہ انخانسان ہندوستان میں آئے۔ یہاں اس زمانہ میں سلطان محمد ظفر سربراہ ملک و دولت تھا، اس نے سنا تو آپ کو دہلی ہوتے ہوئے جانے کی دعوت دی اور وزارت دینی کا عہدہ پیش کیا۔ آپ تیار ہو گئے اور یہ ٹھیکہ کہ وطن سے واپس ہو کر جائزہ لے لیں گے۔ مگر خدا کو یہ منظور نہ تھا، اور اس سے زیادہ معزز بننا چاہتا تھا۔ جس کے آگے یہ سر بلندی ادنیٰ ترین پس منہی منیت کی چادر گری سے وطن آکر پہے در پہے ایسے صدمات و حوادث میں مبتلا ہوئے کہ پریشان ہو گئے، یکایک والدہ کا انتقال ہو گیا۔ نو برس کا ایک بچہ مرا، والدہ پر ناز گرا، بیوی بیمار ہو گئیں اور اندر باہر کے تمام کاروبار درہم دبرہم ہو گئے۔ ان وجوہ سے مجبوراً جانے کا ارادہ ملتوی کر دیا اعلیٰ عہدے کیلئے انتخاب ہی بڑی چیز ہوتا ہے، گو قلمدان وزارت ہاتھ میں نہ آیا، مگر یہ بات ساری ملک میں پھیل گئی، ہزاروں نظروں کا مرکز بن گئے، دیوان خانہ دربار عام بنارہتا، لوگ خدمت میں حاضر ہونا فراموش نہ کئے۔ علما کی گردنیں بھی دست بوسی کے لئے جھک گئیں اور اک دنیا اس شخص پر پرانہ وار ٹوٹ پڑی۔ تذکرۃ الفضلا میں لکھا ہے :-

”ہر جا کہ رفتے مخلوق جو حق بخود خدمت شریفش حاضر گشتے، بیشتر مردم تلخ بوسے انتخاب می گردید، و علما بہت بوسی کرد لا مفتخر و متعجب می بودند“

جاگیر کا انتظام ایسی خوش اسلوبی سے کیا کہ سال بسال آمدنی میں اضافہ ہونے لگا، ہر چھ مہینے سارے علاقہ کا دورہ کرتے،

آمد خرچ کا حساب کتاب لین دین کے معاملات اپنی نگہبانی میں رکھے، مقدمات کے فیصلے خود کرتے تھے۔ قابل تعریف بات یہ تھی کہ باوجودیکہ زندگی بھر ان باتوں سے ملحدہ رہے، تاہم اس طرح کام کیا جیسے کوئی بہت ہی آزمودہ کار کرتا ہے۔ بعض خوش عقیدہ مذکرہ نویسوں نے اس حسن انتظام کو بھی خرق عادت لکھا ہے، ان کے خیال میں آپ ولی مادر زاد تھے۔

لیکن علم کا نڈائی ان مصروفیتوں میں بھی خدمتِ علم سے نہیں رہا، اس کا جوش ان کا ردِ بایں بھی شبابِ پربہا، اور نشرِ علوم و معارف، اندامِ بدست و قیامِ شریعت کے فرائض اسی طرح انجام پاتے رہے جس طرح عہدِ فراخ میں انجام پاتے تھے، سیرتِ المحمود میں لکھا ہے:۔

”غالبِ وقت ورافادہ علمِ گزشت، وکار حفظِ شریعت نیز انجام پذیرفت“

مولوی احمد علی نامی ایک صاحب آپ کے سخت مخالفت تھے، اس مخالفت میں بدنام کرنے کی کوئی تدبیر ایسی نہ تھی جو انھوں نے نہ کی ہو۔ اخلاق و ایمان کے ذیل سے ذیل الزام لگائے، اور بڑی سی بڑی صورت میں پیش کیا، لوگوں میں طرح طرح کی افواہیں اڑائیں۔ لیکن انھوں نے جتنی برائیاں کیں سب انھیں کے خبثِ نفس کا ثبوت بن گئیں۔ ہر اک کی نظروں میں ذلیل و خوار ہو گئے۔ مگر اس طعن میں بری خطرت بدست نہ ہو گئی۔ گالیاں دیتے تھے۔ جان کے درپے ہو گئے۔ شیخ محمود فضائلِ اخلاق کا پتلا تھا، وہ یہ باتیں سنتا تو آنسوں کو بہاتا۔

ایک روز اتفاق سے مولوی صاحب ایک جگہ مل گئے، اور حسبِ عادت نہایت ترش روئی سے پیش آئے، لیکن گرم لوہے کو ٹھنڈا لوبہ کاٹ دیتا ہے، یہ ترش روئی بھی خندہ پیشانی سے کٹ گئی۔ جسکی قدر اندازِ پاں ساری دہلی کو بخیر بنا چکی ہوں، اس کے لئے ایک دل کو اپنے فخر میں باندھ لینا کیا شکل تھا۔ دیکھتے ہی ان کی طرف بڑھے اور لطف و محبت کے انداز سے چند باتوں میں وہ حاد و کیا کہ مولوی صاحب تدبیرِ گرہ پڑے، بولے: ”مولانا! میں بہت شرمندہ ہوں، خدا کے واسطے مجھے معاف کر دیجئے“۔ آپ نے انھیں گلے سے لگالیا، اور کہا: ”میرے عزیز! اس کا علم نہ کرو، میرا دل صاف ہے“۔

غرض امیرانہ شان و شوکت اور عالمانہ جلال و جبروت کی یہی انجام سببِ فقر و زندگی تھی جس کی آغوش میں آپ سودہ راحت تھے، اور کوئی نہ جانتا تھا کہ مستقبلِ قریب میں کیا ہونے والا ہے۔ ہر فرض مند، ہر وارث و دامن ہر ذلہ و بے خان کرم کی یہی دعا تھی کہ خدا اس کو ہمیشہ قائم رکھے۔ مگر قسمت کا لکھا ان مٹ ہوتا ہے، اس کے آگے خواہ و گدائے بس ہیں، نہ کسی کا زور اسکو بدل سکتا ہے۔ نہ کسی کی عاجزانہ دعائیں۔ جب وقت آیا تو تقدیر پوری ہوئی اس پیدا و پہنا، معشوق نے ماسوا کی محبت دل سے نکال کر اپنی لگی لگا دی، آنکھوں کو اپنا جلوہ عریاں دکھا کر ٹپا دیا۔ بظاہر اس انقلابِ سبکی ابتدا جس واقعہ سے ہوئی وہ بہت معمولی ہے۔ ایک دفعہ شیخ محمود کہیں جا رہے تھے، دامتھکان دامن دولت کا ہجوم ساتھ تھا، ناگاہ ایک مجذوب سے ملاقات ہو گئی، اس نے کہا ”مولانا! کہاں جاتے ہو؟“ لیکن محمود نے سنی ان سنی کر دی، انھوں نے پھر پوچھا: ”مولانا کہاں جاتے ہو؟“ لیکن محمود نے اب بھی کچھ جواب نہ دیا، اور منہ موڑے آگے بڑھ گئے۔ یہ دیکھ کر مجذوب غیظ و غضب سے بھر گیا، انھیں انگارے کی طرح سرخ ہو گئیں، چہرہ تہما اٹھا، روٹکے کھڑے ہو گئے، جسم سے آگ کے شرارے نکلنے لگے، اور وہ ایک رعد آسا آواز کے ساتھ

محمود کا ہاتھ پکڑ کر بولا: ”اوسر دو دنیا بکار! بتا تیرے پاس دو کون سی چیز ہے جس پر تو اتنا مغرور ہو گیا ہے؟ کیا یہ جھوٹی عزت؟ یہ مصنوعی شہرت؟ یہ فانی دولت؟ یہ علم جس پر جبل بھی ہنستا ہے؟ مگر اوکم طرف! یہ ایسی کون سی چیز ہے جس پر تو گھمنڈ کرتا ہے؟ ہاں تو بد گھر تھا، تیری فطرت ذلیل تھی، تیرے طرف میں علم و دولت کے لئے سمائی نہ تھی، تو ذرا سی پونجی لیکر اچھل پڑا، لیکن اومغرور! یہ تیری دیوانگی ہے، اسوقت سے ڈر جب خدا کی فطرت تجھے پکڑے گی، اور تیرے پاس اس فرعونیت کا کوئی جواب نہ ہوگا۔ تو آجلی آجلی خوش وضع، قیمتی پونجیاں پسند کر لے، لیکن کہیں تو نے کبھی اپنے باطن کو بھی دیکھا کہ وہ کتنا غلیظ اور سیاہ ہے، آج تو زمین پر اترا تے، مگر یاد رکھ کہ کل تجھے آسمانوں میں دلیل ہونا پڑے گا“

آپ نے اسوقت تو یہ باتیں جبراً و قہراً سن لیں، اور ان سے بچھا چھٹا کر خوب مذاق اڑایا، لیکن یہ تیر خالی جانے والے نہ تھے، اہمیت اہمیت دل میں اتر گئے۔ یہ جاڑے کی چوٹ تھی جو اسوقت تو کچھ نہ معلوم ہوئی مگر بڑی بڑی میں بیٹھ گئی۔ فطرت صالحہ کو ایک اشارہ کافی تھا، وہ یہ معجزہ پاتے ہی اپنی راہ لگ گئی۔ اب شب و روز بھی فکر تھی کہ کسی طرح ان کا رد بار سے چھٹکارا پائیں اور کسی گوشہ میں بیٹھ کر یاد و دلدار سے جی بہلائیں۔ گروہ دلدار کہاں تھا؟ دل میں ہر وقت اسی ماحول کو دھونڈھنے کا جذبہ بے قرار رکھتا تھا۔ عزیز واقارب اس جذبہ وحشت سے بہت متفرق تھے، انھوں نے تفریح کے لاکھوں سامان پیدا کئے، دوستوں نے ہر طرح جی بہلانے کی کوشش کی، لیکن یہ وہ ایسا نہ تھا جو کسی ریل سے جلا جائے۔ عشق کی آگ میں جل جل کر تڑپنا مقصود تھا، تڑپتے رہے، گر بان کا چاک دامن کے چاک سے آٹا، گھر کو چھوڑ دیا، کل دولت پلاٹ مار دی، اور وحشت و صحرائیں آبلہ پا سر ٹھکراتے پھرے۔ لیکن اس سے کیا ہو سکتا تھا، دل کی وحشت زندگی کے لئے شہر و دیہان دونوں ایک ہیں، دل کی دیرنیاں جنگل کی سسنانیوں سے آباد نہیں ہو سکتیں۔

اسی وحشت کے عالم میں پھرتے پھرتے روہیل کھنڈ کی طن نخل آئے، یہاں ایک دوست مل گئے، وہ آپ کو ایک زمانہ میں بڑی شان و شوکت سے دیکھ چکے تھے، اب اس حال میں دیکھا تو رد پڑے۔ پوچھا ”نصیر الدین! خبر تو ہے؟ یہ تم کس حال میں ہو؟ بولے ہاں اچھا ہوں، جس حال میں ہوں خوش ہوں، دعا کرو کہ خدا میرے مقصد میں مجھے کامیاب کرے۔“ انھوں نے کہا: میرے ساتھ وہی چلو، وہاں شاید کوئی صورت بچھے، آپ نے کہا، مجھے یہیں رہتے دو، وہاں جا کر کیا کروں گا، میرا جی انھیں بیابانیوں میں بہلتا ہے۔

لیکن وہ مجبور کر کے اپنے ساتھ دہلی لائے، یہاں جس نے دیکھا انسو میں کیا، اور اپنے اپنے خیال کے موافق ہمدردی کی کہ ان کا منشا نظر صرف ظاہری کامیابی نہیں، مگر اہل نظر میں جس نے دیکھا خوش ہوا، قاضی محی الدین کاشانی مل کر بولے۔ نصیر الدین کی کیفیت مبارک ہو۔ امداد مانا، بنا کر تربیت دی۔

حسن اتفاق سے قاضی اسی زمانہ میں بیمار ہو گئے اور یکایک مرض اتنا بڑھ گیا کہ زبست کی امید نہ رہی۔ حضرت محبوب آئیں، عیادت کرنے لگے۔ قاضی اسوقت بیہوش تھے، شیخ نے اپنا ہاتھ ان کے منہ پر پھیرا، ”وہاں ہوش میں آگئے، اور طبیعت ایسی بحال ہو گئی کہ جیسے بیمار ہی نہ ہوئے تھے۔“

آپ دیکھ کر ششدر رہ گئے، اور یہ سمجھ کر کہ میرے در کی دو ابھی بھی کر گیا، اک عجب انداز سے اٹھے اور روتے ہوئے شیخ کے قدموں پر گر پڑے۔ انھوں نے شفقت سے آپ کا سر اٹھا کر سینہ سے لگا لیا، اور دیر تک سینہ سے لٹکے تسکین دیتے رہے۔ کہتے ہیں شیخ کا ہاتھ لگتے ہی اک ٹھنڈک سی میرے سارے جسم میں دوڑ گئی، سارا رنج و غم سکون و مسرت سے اور تمام درد و تپش کثافت و شائبہ سے بدل گئی، اور میں ایسا محسوس کرنے لگا کہ میں دنیاوی زندگی ختم کر کے نئے جنم میں آ گیا ہوں۔ چلتے وقت میرا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لئے مجھے اپنے ہاں لے گئے اور میری مشکل آسان کر دی۔ ۱۵

بیعت ہونے کے بعد رات دن سلسلہ کے اشغال و اذکار کے سوا کسی سے سروکار نہ تھا۔ بیشتر اوقات تنگ و تاریک گوشوں میں بیٹھ کر اپنا کام کرتے۔ رات کا سونا بالکل چھوڑ دیا تھا، ابتداء سلوک میں ہوتی روزے رکھتے تھے، لیکن بعد کو ایک ایک ہفتہ کا روزہ رکھنے لگے۔ ۱۶

اس پر جوش و پر خلوص محنت و ریاضت سے آپ ساری بزم میں ضرب المثل ہو گئے، اور ان لوگوں سے بھی آگے بڑھ گئے جو آپ سے پہلے اس راہ میں قدم رکھ چکے تھے۔ حضرت محبوب الہی ان باتوں کی وجہ سے آپ پر بہت عنایت فرماتے، اور ہمیشہ اپنے پہلو میں جگہ دیتے تھے۔ عام دید اور عقیدت مند شیخ کے مزاج میں آپ کا یہ درخوردیکھ کر بہت قدر و منزلت کرنے لگے، اور آپ کا حجرہ بھی ایک چھوٹا سا دربار بن گیا، لیکن اب آپ کا رنگ دوسرا تھا، ان باتوں سے دل سیر ہو چکا تھا، ہنگامہ آرا بزم افزویاں اسی وقت تک اچھی معلوم ہوتی تھیں جب تک حقیقت سے دور تھے۔ اب جو حقیقت کا رخ زیبا دیکھ لیا تو سب سے بیزار ہو گئے، اور مدام اسی میں مشغول و مستغرق رہنے لگے، غور و تدبیر کی مشغولیت دنیا ہی بید گراں گزرتی تھی۔ لوگوں کے ہجوم و ہنگامہ میں دن بدن دنیاوی دیکھ کر حضرت امیر خسرو کے ذریعہ شیخ سے کھلوایا کہ یہاں رہنے سے مشغولی میں فرق آتا ہے، حکم ہو تو کسی اور سنیسان مقام پر چلا جاؤں اور فراغ خاطر سے عبادت کروں، حسب معمول حضرت امیر خسرو نے آپ کا پیغام عرض کر دیا شیخ نے کہا۔ نصیر الدین سے کہو کہ تمہیں اسی فراغت میں رہ کر اپنا کام کرنا چاہئے، وہ سلوک ناقص ہے جو جنگوں میں تکمیل پاتا ہے چنانچہ آپ برسرِ وہیں رہے اور دل بہ یار و دست بکار کے اصول پر کار بند ہو گئے۔ ۱۷

بیعت کے پانچویں چھٹے برس حضرت محبوب الہی نے مدینہ منورہ جانے کا حکم دیا۔ آپ ایک خادم کو لیکر فیض آباد ہوتے ہوئے روانہ ہو گئے۔ در قریب قریب دو سال مقیم رہے۔ خلوص، محبت اور سچی طلب کے یہ دو سال آپ کی سالکانہ زندگی کے لئے دو صدیوں سے بھی زیادہ تھے جن میں مقامات کی سیر کی، جو جو کیفیات طاری ہوئیں بیان سے باہر ہیں۔ ناسوت سے جبروت و لاہوت و ماہوت کا کوئی گوشہ ایسا نہ تھا جو نہ دیکھ لیا اور جسکی ہر منزل سے پوری طرح نہ گزر گئے ہوں۔ ایک مراقبہ کی کیفیت ہے: میں نے اپنے جسم کو دیکھا کہ نور ہو کر عرض کو محیط ہو گیا ہے، اور اس نور کے اثرات آسمان و زمین کے سارے عالموں میں پہنچ رہے ہیں۔ پھر میں نے دیکھا کہ میرا دل رواں ایک صورت ہو گیا ہے، اور ہر صورت بالکل بری سی ہے۔ اس کے بعد میں نے دیکھا کہ تمام زمینیں اور تمام آسمان، تمام افسان اور تمام آفاق اپنے اصلی رنگ میں میرے سامنے آ گئے ہیں، اور کل افعال و اسما و اثمار و صفات پر میری دست رس ہو گئی ہے۔ اسی کے ساتھ میرے کانوں میں اک ایسے نغمہ کی آوازیں آنی شروع

ہوئیں کہ مجھ پر جو آمیز بخودی طاری ہوگئی۔ اسی میں میں عین ذات کے بے نقاب نظارہ سے مشرف ہوا۔ اسی زمانہ میں حضور سرور کونین صلی اللہ وسلم کی زیارت سے بھی کئی بار شرف اندوز ہوئے۔ تمام صحابہ اور انبیاء سے ملاقاتیں کیں اور یہ کیفیت اتنی بڑھ گئی کہ چشم باطن کے کشف و ذوق ہی سے نہیں بلکہ چشم ظاہر سے بھی ان کو دیکھتے اور ان سے گفتگو میں کرنے لگے۔ اور یہ واقعہ تو بہت مشہور ہے کہ آپ نے محی الدین ابن عربی، امام غزالی، جلال الدین رومی، عثمان ہارونی، مودود چشتی، ابو اسحاق شامی، شیخ جیلانی، امام بخاری اور عین القضاۃ ہمدانی سے ان کے خاص خاص مسائل کے متعلق بالمشافہ گفتگو میں کی ہیں۔ یہ بات مجھے مدینہ طیبہ جانے اور وہاں رہنے ہی سے حاصل ہوئی۔ میں پہلے محض زیارت کیلئے مدینہ جانے کا قائل نہ تھا، لیکن اب معلوم ہوا کہ قرب زمان کی طرح قرب مکان بھی بے اندازہ رحمت و برکت کا باعث ہوتا ہے اور اپنے پچھلے اعتقاد پر توبہ کرتا ہوں۔

یہاں کے قیام میں وہ شہرت حاصل ہوئی کہ اس صدی میں شاید ہی کسی کو حاصل ہوئی ہو۔ اخبار لاؤلیا میں لکھا ہے کہ: ایک جہان نے شرف و ابستگی حاصل کیا، اور دنیا سے اسلام سے دیا ربی میں آنے والے علماء و مشائخ نے اعتراف کیا کہ: ایں آفتابے ست کشف ماہزاراں ستارہ ہا در سایہ او گم اند، سیرت الحمود میں لکھا ہے:۔

علماء از دور و نزدیک بخدمت رسیدند، و امر از ترک و تاجیک بشرف حضور بہرہ ور گردیدند، مشائخ عمارات اور دند، اکابر زمانہ بروضہ برخواستند۔

تذکرۃ الفضلاء میں ایک قادری بزرگ کے الفاظ مرقوم ہیں کہ:۔

ذات بابہ کات ایشان آیتے بود از آیات الہی و لعتے بود از نعمائے ربانی

اور یہی نہیں کہ صرف انہوں ہی نے اعتراف کیا ہو، صرف دوستوں نے ہی نے تربیت کی ہوں، صرف متعلقین و شاگرد ہی نے نیاز دنیا کا اظہار کیا ہو۔ بلکہ آپ کے حسن کا اصلی کمال یہ تھا کہ دشمنوں نے بھی کمال علم و طہارت کا اعتراف کیا، بزرگوں اور استادوں نے بھی گرو میں جھکائیں اور قاضی محی الدین کا شافی نے جو آپ کے استاد بھی تھے اور راہ سلوک کے اولین رہنما بھی، ایک جماعت کے سوال پر کہا: بدولت ایشان سرع طلاشد و ذرہ با آفتاب۔ (باقی)

۱۔ سیرت الحمود اخبار لاؤلیا و مکالمات الصالحین ۱۲۵۷ء حکایات الصالحین ۱۳۵۷ء سیرت الحمود

اگر ۲۹ عین

آپ نگار کی خریداری کی ابتدا کرتے ہیں، تو شروع سال یعنی جنوری ۱۹۲۹ء کے پرچہ سے ابتدا کیجئے۔ کیونکہ جنوری ۱۹۲۹ء کا پرچہ ۶۰ صفحہ پر نکلا ہے اور بہترین مضامین نظم و شعر کا مجموعہ ہے۔
”مینیجر نگار لکھنؤ“

تاریخ عرب کی ایک نئی جہل

پہلی صدی ہجری کا ایک واقعہ حسن عشق

معاویہ و حسین کے گرد ارکا فرق

دہ روایت جو اس مختصر مضمون کی بنیاد ہے، کوئی فرضی واقعہ نہیں بلکہ ایک تاریخی حقیقت ہے جسے مسعودی جیسا آغانی ابن قتیبہ، حموی، مادر ابن جریر و غیرہ نے بیان کیا ہے۔

اس واقعہ سے خواص تاریخ عرب کا اگر ایک یہ باب سامنے آتا ہے کہ خلفاء راشدین کے بعد امویین کی حکومت کیا اسلوب اختیار کر رہی تھی اور انکی حیات اجتماعی میں کن اخلاق کا نشوونما ہو رہا تھا، تو دوسری طرف معاویہ کے بالکل برعکس حسین کی سیرت کا وہ نمونہ بھی سامنے آتا ہے، جو بعد کو ”عظیم“ کی صورت میں حکومت بنی امیہ پر ایک ایسی بے لاگ تنقید کر گیا جس کی نظیر دنیائے حق وحدائق میں مشکل سے دوسری مل سکتی ہے۔

اسی کے ساتھ ہی معلوم ہو گا کہ اس زمانہ میں اہل عرب کی ہر درج ادب کا کس ذوق سے وابستہ تھی اور انکے ہاں ایک عورت کی تکمیل نہایت کا صحیح معیار کیا تھا۔

نیز

انفرادی

حسین	= ابن علی مرتضیٰ
معاویہ	= ابن ابی سفیان (ہیروقت)
یزید	= معاویہ کا بیٹا اور ولی عہد
رقیق	= معاویہ کا مستعد علیہ نوجوان غلام
عبداللہ بن سلام	= دانی عراق
ارنب	= عبداللہ بن سلام کی بیوی اور اپنے عہد کی بے مثل جمیل عورت
ابو ہریرہ	= صحابی رسول

ابوالدرداء = صحابی رسول معاویہ کی ایک جوان لڑکی

(رات کا وقت - یزید اپنے کمرہ میں مسند زر کا پرچوم سا بیٹھا ہوا ہے اور وہ پختہ کا دھواں اٹھاتا ہوئے ہوئے ہوا کے ساتھ
اسباب بادِ خوری مٹا رہا ہے، اور رقیق (معاویہ کا غلام) سامنے خاموش حکم کا منتظر ہے)

یزید (جامِ شراب ہاتھ میں لیکر) ”اے رقیق! میں نے تجھے اس لئے یاد کیا کہ آج ترکِ نشاط کا عہد کرنے والا ہوں اور شاید تجھ سے بسترِ شام اس کا
اور کوئی نہ ہو سکتا (جامِ رقیق کی طرف بڑھا کر) لے، اس کو باہر جا کر گیس دو اور پھینک آ اور یہ سارا سامان چور چور کر ڈال۔ رقیق، جاہلی کر، یہ خون کے
گچھونٹ تک ہونگا، اور دل کی آگ کو کمان تک اس طرح اور پھرتا رہوں گا“

رقیق (دوڑاؤ ہو کر یزید کے ہاتھ سے جام لیتے ہوئے) ”اے خاندانِ امیہ کے چشم و چراغ، تعمیلِ حکم مجھ پر فرض ہے، لیکن اگر کبھی کبھی غلام کی گستاخیا
صاف کی جاسکتی ہیں، تو مجھے پوچھنے دیجئے کہ اس وقت سوزِ مینِ عرب کی وہ کونسی دولت و لذت ہے جو آپ کے قدموں تک پہنچنے کی آرزو مند
نہیں اور وہ کیا آزار ہو سکتا ہے جو عرب کے ایسے حسین و جمیل شاہزادہ کو اس درجہ ملول بنا دے؟

یزید - (منہ پھیر کر) ”رقیق، جا، اصرار نہ کر، دل کا چھلا پھوٹتا ہے، تو نہ ہر اب بجاتا ہے، بستر ہی ہے کہ میرا آزار، راز ہی رہے، ورنہ نکلن ہے کہ اسکا
اٹھانا خود میرے لئے اور زیادہ باعثِ زحمت ہو جائے“

رقیق - (کرے پیشِ قبض نکال کر یزید کے سامنے رکھتے ہوئے سر جھکا کر) ”الاعلیٰ کی حالت میں اصرار کئے جانا اور ہلاک ہو جانا اس سے بتر ہے کہ زندہ رہوں
اور اس غلام کے ساتھ کہ آپ نے مجھے رازداری کا اہل نہ سمجھا۔ اگر آپ کو اختیار ہے اصرار ہے تو مجھے اس بے اعتباری کی زندگی بسر کرنے سے انکار۔ رقیق
اب اپنا سر لے کر یہاں سے واپس نہیں جاسکتا۔ اس لئے میں ادھر جام پھینکتا ہوں اور دھر آپ اس پیشِ قبض کو میری گردن پر پھیر دیجئے
یزید - (پیشِ قبض کو لیکر درِ فرش پر پھینکتے ہوئے) رقیق! کہوں مجھے مجبور کرتا ہے کہ اپنے غم میں تجھے بھی شریک کروں جبکہ اسکا مادہ دنیا میں کئی نہیں
امیر المومنین (امیر معاویہ) کی پدرانہ شفقت، امیر اندھ محنت کو نسی ایسی ہے جو مجھے حاصل نہیں، لیکن یہ میری قسمتی کی انتہا ہے کہ باوجود ان تمام
الطافِ خسروانہ کے میری بے نوائی کا وہی عالم ہے اور میری مجبوریاں طلیٰ حاسما قائم۔

اگر زندگی کی جتنی راحت و مسرت، اگر حیات کی سچی لذت و غنہ و بیت کا تعلق کبھی قلبِ دروچ سے بھی ہو سکتا ہے تو مجھ سے زیادہ اتم نگار
اور کون ہو سکتا ہے کہ تھک اسی وقت جبکہ میرا جسم ملبوس زر کا سر سے آراستہ نظر آتا ہے، میری روح ایک گدا کی طرح محتاج ہے اور
جس وقت دنیا حشم و غنم کے ساتھ مجھے دکھتی ہے، میرا قلب ایک دیرانہ کی طرح سسنان ہوتا ہے۔

میری یہ امیرانہ زندگی، یا شاہانہ سطوت، یہ لوکانہ اقتدار، یہ خسروانہ جاہ و جلال، حقیقتاً سب ایسے پردہ کے نقش و نگار ہیں جس کے اٹھ جانے
کے بعد سوائے سوگ اور ماتم کے کچھ نظر نہیں آ سکتا۔

جسم سے نہیں مرے قلب سے پوچھو کہ اس نرم مسند سے زیادہ سنگِ خارا کوئی اور ہو سکتا ہے، کام و دہن نہیں روح سے دریافت کر
کہ ان نغایم و لذایذ سے زیادہ کرسنگی کوئی اور ہو سکتی ہے۔ دنیا جو وقت مجھے نشہِ شراب میں بدست دکھتی ہے، اس وقت مجھ پر خود اپنا ہی

خون پینے کا جنون ہوتا ہے، اور زمانہ جب مجھ کو نغمہ و موسیقی دکھاتا ہے، تو اس وقت میری ہستی کس فریاد و آہ ہوتی ہے، لیکن کس سے کہوں کہ کوئی راز داں نہیں، اور کیوں کہوں جب میرے درد کا کوئی درماں نہیں۔“

رقیق ”بچ ہے، مجھ میں نہ راز داں بننے کی اہلیت اور نہ تلاش درماں کا سلیقہ، لیکن یہ تو آپ بھی جانتے ہوں گے کہ آپ کے ساتھ اپنا دل رکھانے اور آپ کے قدموں پر اپنی جان دیدینے کی تیز فوج میں ضرور ہے، اس لئے مجھے اسکا موقعہ دیجئے، اسکی اجازت دیجئے، حیران ہوں کہ معاویہ کا بیٹا، سفیان کا پوتا جس کا مردانہ غم سنگین سے سنگین قلعہ فتح کر سکتا ہے، وہ ایک عورت کے نرم و نازک دل کی طرف سے اس درجہ خائف ہو، فدا میں بھی تو سنوں کہ حرم کی کیزوں، امرا کی بیٹیوں میں وہ کون ایسی بذ نصیب ہے جو آپ کی پرجوش محبت کی قدر کرنا نہیں جانتی جس و شب بربادیت میں بے باک و دلست ہے، لیکن مجھے معلوم ہے کہ اس سے زیادہ ارزاں سودا بھی کسی اور چیز کا نہیں ہوتا۔ کچھ کہئے تو سہی کیا یہ عتاب جابر و غدار برباب و مسلمہ پر ہے، یا کوئی اور سرزمین نجد کی لڑکی ہے جسے آپ کو اسقدر دیوانہ محبت بنا رکھا ہے۔“

یزید۔ (ایک آہ سز کے ساتھ) ”نہ میری کیزان حرم میں سے جاوے و غدار بہت نہ نجد کی کوئی لڑکی، بلکہ وہ عراق کی نازنیاں کی شرابست، وہاں کے باغ کی ہمارے، وہ ارنیب ہے اور خوش نصیب عبداللہ بن سلام، والی عراق کی بیوی جس کے حصول کے لئے میں صرف وہ ایک لمحہ چھوڑ کر جس میں اس کے لب میرے لب سے متصل ہوں، اپنی ساری زندگی دیدینے کے لئے آمادہ ہوں۔ اسے رقیق تو نے اسے نہیں دیکھا اس لئے شاید مجھ پر بیٹھے نینس باور کہ صحر اعراب آج تک کوئی ایسا غزال رعنا پیدا نہیں کر سکا، اور نہ سرزمین شام نے ایسی سببہ چشم نازین آج تک کبھی دیکھی، اسکی رعنائی ایک ایسا تیر ہے جو ایک بار دل میں پیوست ہو جانے کے بعد نکالا نہیں جاسکتا، اس کی چشم شہلا کی ہر نگاہ غلط انداز ایک ایسا کرشمہ ہے جس بیک وقت کھر بجی ہے اور شراب بھی جو کھور بھی کر دیتا ہے اور مخمور بھی اس کی لالہ بنی سیاہ پلکیں جنکی جھنجھش بہ حالت التفات رگ مہاں ہے اور بہ صورت عتاب ٹوک ساں، اس حیر سے بنائی گئی ہیں جسے نازنیاں رو مالکی نرم دلچلی اور نگلیاں طیار کرتی ہیں۔ وہ اس کے نازک لب جن کے دیکھنے کے بعد ہی گلاب کی لطفون پنکھڑی کا مغموم ذہن میں آسکتا ہے، ایک ایسا حشر و حیات ہیں جس سے میراب ہونے کے لئے جان کی قربانی حد درجہ ناقص غیر شوق ہے۔ وہ اس کا صبیح رنگ، جس سے آفتاب طلوع صبح کا اندازہ کرتا ہے، وہ اس کے سیاہ بال جن سے برسات اپنی بھیگی ہوئی خنک رات طلب کرتی ہے، وہ خوبصورت دانت جس سے الماس اپنے سرمایہ ضیا کا آرز مند ہے، وہ وہ خراج سے شمع مصل کسب نور کرتی ہے، اور اسی طرح اس کے جسم کا ہر حصہ، اس کی خوش اداسیوں کا ایک کرشمہ، اس کی عشوہ قربانیوں کا ایک ایک رمز، ایک مستقل دنیائے لذت و نشاط ہے، جس کے انظار کے لئے عالم نقش شعر میں اس وقت تک کوئی نقاش و شاعر پیدا ہی نہیں ہوا۔ میں بتاؤں کہ میں نے کب اور کس عالم میں اول اول اسے دیکھا تھا۔ آہ، کبھی شوق ہو جانا چاہتا ہے۔ . . . وہ بھی دوشیزہ تھی، اس کی شراب حسن ناپسندہ تھی اور کیفیت دستی امیدہ، ایک رات، وہ ایک ظالم رات جب میں نے اسے دیکھا، تو اپنے تمام ملوکی جمال کے ساتھ، وہ زینت دار انیش کا بھی مجسمہ تھی، اور ایک تقریب میں اپنی بہت سی ہمراہیوں کے ساتھ مصروف نشاط تھی، میں نے پوچھا کہ وہ طور پر سلائی رات اسکو مجھو و عجب دیکھا اور میں کہہ سکتا کہ کھیلنے ہی کھیلنے اس نے کتنی بار اور کس کس طرح، میری روح، اور میری حیات کا سودا کر لیا، اس عمر میں خدا معلوم کتنی حسین لڑکیاں میری نگاہ سے گزرنی چکی ہیں جنکے حسن و جمال جن کے شاعرانہ ذوق اور نغمہ و موسیقی نے مجھے مایوس کیا اور میں ان کی قدر کرنے پر

مجبور ہو گیا، لیکن میراؤڑوں کے سامنے جھک جانا اس وقت تک تھا جب تک آرینب کے آفتاب حسن نے میرے سامنے طلوع نہ کیا تھا۔ لیکن جس وقت اس نے طلوع کیا تو میں اس کے سامنے جھک گیا، اس کو پوجنے لگا اور عہد کر لیا کہ ساری عمر اس کی پرستش میں صرف کروں گا۔

اس رات اس نے جن کمالات انسانی کو پیش کیا ان کا اظہار بالکل محال ہے، وہ اس کا بلند ذوق شہری، وہ جہتہ دہر محل فصیح و بلیغ فقروں کا استعمال، وہ اس کا جان نواز لہجہ، وہ اس کا رشتہ بر اندام کرنے والا رقص، الغرض اس کی وہ تمام دلربائیاں، جنہیں مشکل سے ایک تصور انسانی ایک جگہ فراہم کر سکتا ہے حقیقی صورت میں میرے سامنے تھیں اور میں زندہ رہتا!

رفیق، تو یقین کر کہ اس واقعہ کے بعد ایک ہفتہ تک مجھ پر بد موٹی کی سی کیفیت طاری رہی اور اس کے بعد جب میں نے دریا فست محال کیا تو معلوم ہوا کہ اس درمیان میں عبداللہ بن سلام سے اس کا عقد ہو چکا ہے۔ تو اندازہ کر سکتا ہے کہ یہ خبر سن کر مجھ پر کیا گزری ہوگی اور اب میں کیونکر دنیا میں سرور زندگی بسر کر سکتا ہوں۔ اے رفیق اگر تیری کوئی تدبیر اس باب میں کامیاب ہوگئی تو میرے اور تیرے درمیان خدایہ کہ مجھ سے زیادہ انعامات کی بارش کرنے والا تجھے کوئی نہ ملیگا۔

رفیق "آپ پر سیری جان خدا ہو کیا مجھے اس سے زیادہ کسی انعام کی خواہش ہو سکتی ہے کہ آپ نے مجھے اپنا راز دار بنایا اور کیا میں حصول تمنا کے لئے کوئی دقیقہ کشش کا اٹھا رکھوں گا؟"

(یہ یہ سر کڑ کر رہا تھا ہے اور رفیق پر وہ کھول کر باہر نکل جاتا ہے)

(۲)

(صبح کا وقت معاویہ کی خلوت گاہ، معاویہ ٹہل رہے ہیں اور رفیق، ان سے بات کر رہا ہے)

معاویہ - "یقیناً میں نے یہ کہنا چاہنا نہیں نامزد کرنے میں غلطی کی اور جو دن گزرتا ہے مجھے اپنی اس غلطی کا احساس زیادہ ہوتا جاتا ہے بغضب خدا کا شب و روز بخواری رات دن فسق و فجور اور ہر لمحہ ایک ہی مصیبت کی جستجو میں نہیں سمجھتا کہ اگر میرے بعد خلیفہ ہو بھی گیا تو کون اس کی عزت کرے گا اور عباس و علی کا خاندان کب اسکو حکومت کی حسمت دے گا؟"

رفیق - "میرا المومنین کا ارشاد بجا و درست ہے، لیکن غلام کا خیال یہی ہے کہ یہ زندگی موجودہ زندگی کی ذمہ داری بڑی حد تک ان لوگوں پہنچی ہے جو اپنے آپ کو اسکا بزرگ سمجھتے ہیں۔"

معاویہ - "وہ عقدہ کی حالت میں کھرے ہو کر رفیق یہ تو نے کیا کہا، کیا تیرا مطلب یہ ہے کہ میں نے اس کو مصیبت میں مبتلا کیا، مینے اس کو شراب کھادی بنادیا، میں نے اس کے بیوقوف دماغ میں گناہ کا خیال پیدا کیا؟"

رفیق - (بات جوڑ کر) نہیں، اے میرا المومنین نہیں۔ یہ کون کہہ سکتا ہے، اس خلاف حقیقت بات کو کون مان سکتا ہے، لیکن میرا مطلب یہ ہے کہ بعض اوقات انسان حالات سے مجبور ہونے کے بعد بھی بعض گناہوں میں مبتلا ہو جاتا ہے یا اس تک کہ اگر وہ اسباب نہ پیدا ہوتے تو شاید وہ گمراہ نہ ہوتا۔ اور مجھے یقین ہے کہ یہ زندگی بخواری اس کی نظرت نہیں بلکہ مجبوری ہے۔

معاویہ۔ ”مجبوری! مجبوری کیا ہو سکتی ہے۔ میں کبھی اس کے ماننے کے لئے طیار نہیں۔“
 رقیق۔ ”امیر المومنین، جب انسان پر غم کا پازوٹ پڑتا ہے تو وہ اپنی جانبری کی ہر ممکن تدبیر کرتا ہے۔ اگر نیرید ارنیب کی طرف سے ابوس
 ہو کر ان مشاغل تفریح سے اپنے نفس کو دھوکا نہ دیتا تو وہ غریب کب کا ہلاک ہو گیا ہوتا۔ اور اس کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ اگر آج ارنیب
 حاصل ہو جائے تو کل نیرید سے زیادہ مٹی، کوئی ہو نہیں سکتا۔“

(معاویہ خاموش، سر پکڑ کر رہ جاتے ہیں اور دیر تک یہی عالم رہتا ہے۔ رقیق باہر جانا چاہتا ہے، معاویہ اس کو روک لیتے ہیں)۔

معاویہ۔ ”دریق، تجھ کو یقین ہے کہ نیرید کی زندگی میں انقلاب ہو جائے گا اگر ارنیب ملے گی۔“

رقیق۔ ”اے امیر المومنین! یہاں ہی یقین ہے، جیسے اس وقت طلوع آفتاب کا۔“

معاویہ۔ ”اچھا، کتاب کو بلا لا۔“

(کاتب آتا ہے)

معاویہ۔ ”عبداللہ بن سلام دالی عراق کے نام میری طرف سے ایک خط لکھو کہ جس قدر جلد آ سکتے ہو میرے پاس آ جاؤ، کیونکہ ایک ماہ تک
 ہی فلاح و مبسوود کا سامنے ہے۔“

(۳)

(عبداللہ بن سلام، معاویہ کا فرمان ہے اور نہایت عزت و اکرام کے ساتھ ایک جگہ قہر دیا گیا ہے۔ معاویہ ابو ہریرہ اور ابو الدرداء

کے ساتھ اپنے مکان میں بیٹھے ہوئے گفتگو کر رہے ہیں)

معاویہ۔ ”(ابو ہریرہ اور ابو الدرداء سے) آپ لوگوں کو معلوم ہے کہ میری بیٹی جو ان ہو گئی ہے اور میں اس کی شادی کرنا چاہتا ہوں۔ میں نے
 عبداللہ بن سلام کو پسند کیا ہے۔ آپ لوگوں کی کیا رائے ہے؟“

دونوں۔ ”اتخاب اچھا ہے اور آپ کی رائے بہت مناسب معلوم ہوتی ہے۔“

معاویہ۔ ”تو پھر آپ جا کر عبداللہ بن سلام کو میری طرف سے یہ پیغام دیجئے، یقین تو ہے کہ وہ منظور کر لے گا۔“

(وہ دونوں جاتے ہیں۔ امیر معاویہ، کنیز کے ذریعہ سے اپنی لڑکی کو طلب کرتے ہیں۔ لڑکی اندر داخل ہوتی ہے۔)

معاویہ۔ ”جس وقت ابو ہریرہ اور ابو الدرداء تیرے پاس آ کر عبداللہ بن سلام کے ساتھ شادی کرنے کا پیغام تجھ کو دیں تو اس پیغام کو سرت
 سے سننا اور جواب دینا کہ مجھے کوئی غلظت نہیں، سوا ہے اس کے کہ کوئی احوال ارنیب اس کے پاس موجود ہے اور ایسی صورت میں میری غیرت شادی
 کی اجازت نہیں دیتی، اگر وہ اس کو طلاق دیدے تو بیشک میں راضی ہوں۔“

(۴)

(عبداللہ بن سلام اپنے خیمہ میں منتظر بیٹھا ہوا ہے اور ابو الدرداء ابو ہریرہ پر وہ کھول کر اندر داخل ہوتے ہیں)۔

ابو ہریرہ۔ ”معاویہ بہت مسرور ہے کہ تم نے اس تعلق کو خوشی کے ساتھ قبول کیا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ معاویہ نہ صرف امیر وقت ہے، بلکہ صحابی رسول

اور کا تب رسول ہونے کا بھی غرٹے حاصل ہے۔ پھر یوں بھی شرافت و سیادت، نجابت و امارت ہیڈ سے اس خاندان میں چلی آرہی ہے، اس لئے یقیناً تم کو خوش ہونا چاہئے کہ اس نے اپنے خاندان میں تم کو شامل کرنے کا ارادہ ظاہر کیا۔ لیکن اس کی لڑکی کو اس گھر میں اعراض ہے کہ ازینب کے ہوتے ہوئے وہ تمہارے ساتھ مسرت کے ساتھ زندگی بسر کر سکے۔ اس لئے اب صورت صرف یہ رہ جاتی ہے کہ تم ازینب کو طلاق دو، یا اس رشتہ سے ہاتھ دھو۔“

(عبداللہ بن مسعود کہہ رہا تھا ہے اور فردگی اس کے چہرہ پر چھا جاتی ہے۔)

ابوالدرداء: ”یقیناً تمکو ازینب کا چھوڑ دینا بہت شاق ہوگا، کیونکہ علاوہ حسن و جمال، تہذیب و شائستگی کے محبت و دیرینہ کا خیال بھی اس کے منافی ہے، لیکن اگر تم سمجھتے ہو کہ معاویہ کے خاندان میں شامل ہونا تمہارے لئے باعث فلاح ہو سکتا ہے تو تمکو چار و ناچار ازینب کو طلاق دینا پڑے گی۔“

عبداللہ: ”یہ صحیح ہے کہ ازینب ایسی بیوی کا لہجہ نامیرے لئے انتہائی خوش قسمتی ہے، لیکن ازینب کے لئے یہ امر باعث غم نہیں ہو سکتا کہ میں اس کا شوہر ہوں۔ اس لئے میرا سکو چھوڑ دینا اس کے لئے باعث تکلیف نہیں ہو سکتا جو تکلیف ہوگی مجھے کو ہوگی اس لئے اب جبکہ میں اس سفر کے بیان آیا ہوں، امیر معاویہ کی خودیہ خواہش ہے اور میں اس پر راضی بھی ہوں، تو اب میرا انکار کرو یا صرف جذباتِ نبوت کی بناء پر غالباً سیاست کے خلاف ہے اس لئے میں اس وقت آپ دونوں کو شاید بنا کر ازینب کو طلاق دیتا ہوں آپ جلتے اور امیر معاویہ اور ان کی صاحبزادی کو اطلاع دیجئے کہ میں نے انکی یہ خواہش بھی پوری کر دی ہے۔“

(عبداللہ بن سلام باقاعدہ طور پر ازینب کو طلاق شرعی دیتا ہے۔ اور ابوالدرداء ابوجہرہ طلاق کے شاہد ہو کر باہر چلے جاتے ہیں۔)

(۵)

(عراق میں عبداللہ بن سلام کا مکان۔ امام حسین ازینب کے عمان فرشتے پر بیٹھے ہوئے ہیں اور ازینب اندر گھر میں بیٹھی ہوئی ہے ابوالدرداء داخل ہوتے ہیں۔)

ابوالدرداء: ”اسلام علیکم“

حسین: ”وعلیکم السلام اے صحابی رسول“

ابوالدرداء: (آنکھ میں آنسو لاکر) اے حسین تمہیں دیکھ کر میرے سامنے حمد نبوی آگیا، آہ! وہ بھی کیا مسعود و تبرک زمانہ تھا کہ ہمارا جو قدم اٹھاتا خدا کی راہ میں اٹھاتا تھا اور آج میں دیکھتا ہوں کہ میری ہر سانس ناراستی کی فضائیں نکلتی ہے۔ خیر، خدا کی مرضی یہی ہے میں یہاں ازینب کو معاویہ کی طرف سے نزدیک کا پیغام نکاح دینے آیا ہوں۔ لیکن اے جگر گشتہ رسول آپ یہاں کیسے تشریف لائے؟ حسین: ”میں بھی اسی غرض سے آیا ہوں کہ ازینب کو اپنا پیام دوں۔“

ابوالدرداء: ”انسوس ہے مجھے وہ خدمت انجام دینا پڑتی ہے جس کو میرا دل نہیں چاہتا، عبداللہ بن سلام ازینب کو طلاق دینے کے بعد معاویہ کی بیٹی کو بھی حاصل نہ کر سکا کیونکہ اس نے انکار کر دیا۔ غالباً آپ نے سنا ہوگا اور چونکہ عبداللہ بن سلام کو یقین ہو گیا کہ یہ سب کے ذریعہ

صرف اس لئے کہ کسی طرح ارنیب کو طلاق دلوں کر تیز سے اس کی شادی کرادی جائے اور ہر جگہ اس کا چہرہ چاہو گیا، اس لئے معاویہ نے برہم ہو کر اسے معزول بھی کر دیا اور اب وہ غریب کسی طرف کانہ رہا۔

حسین۔ ”یہاں، یہ ساری خبریں پہنچ چکی ہیں اور چونکہ آپ بھی اس غرض کو لیکر آئے ہیں اس لئے اب مناسب یہی معلوم ہوتا ہے کہ ارنیب سے دریافت کر لیجئے وہ فہم میں اور تیز میں کس کو پسند کرتی ہے۔“
(ابوالدرداء مجروح کے پاس جا کر ارنیب کو مخاطب کرتے ہیں۔)

ابوالدرداء۔ ”اے ارنیب، مجھ کو تیرے حال سے بہت ہمدردی ہے، لیکن اب جبکہ عبداللہ بن سلام تجھے طلاق دے چکا ہے اس لئے کوئی چارہ نہیں سوائے اس کے کہ تو کسی اور سے نکاح کرے۔ اس وقت دو شخص تیرے خواہشمند ہیں، ایک یزید معاویہ کا بیٹا، اور اسکا دلی عدا اور دوسرا حسین بن علی۔ ان میں سے تو جس کو مناسب سمجھے اپنے لئے اختیار کرے۔“

ارنیب۔ (دیر تک سکوت کرنے کے بعد) ”اے ابوالدرداء، اگر آپ اس وقت یہاں نہ ہوتے اور یہ مسئلہ میرے سامنے آتا تو میں اس وقت بھی آپ ہی پر اس کا انحصار کرتی، اس لئے میں آپ سے دریافت کرتی ہوں کہ مجھے اس صورت میں کیا کرنا چاہئے اور میرے لئے فلاح کس کے انتخاب میں ہے۔“

ابوالدرداء۔ ”میرا اس باب میں کوئی مشورہ دینا مناسب نہیں ہے۔ بہتر یہی ہے کہ تم خود فیصلہ کرو۔“

ارنیب۔ ”ابوالدرداء، میں تمہارے بھائی کی بیٹی بھی ہوں، اس لئے یوں بھی تمہیں مشورہ دینا چاہئے تعجب ہے کہ تم صحابی رسول ہو کر یوں امر حق کے ظاہر کرنے سے احتراز کرتے ہو۔“

ابوالدرداء۔ ”اگر تجھے اصرار ہے تو میں یہ کہنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ حسین بن علی میرے نزدیک زیادہ قابل ترجیح ہیں، کیونکہ میں رسول اللہ کو حسین کے لب چومتے ہوئے دیکھا ہے۔“

ارنیب۔ ”تو بہتر ہے میں حسین کو پسند کرتی ہوں۔“

(اسی جگہ اور اسی وقت حسین کا عقد ارنیب سے ہو جاتا ہے اور ابوالدرداء چلے جاتے ہیں۔)

(۶)

(کچھ زمانہ کے بعد امام حسین اپنے مکان میں بیٹھے ہیں اور عبداللہ بن سلام داخل ہوتا ہے۔ اس حال میں کہ اس کا چہرہ بہت غموم

ہے اور غریت و افلاس اس کے کپڑوں سے ظاہر ہے۔)

حسین۔ ”عبداللہ بن سلام، آؤ، مبارک ہو تمہارا یہاں آنا، کو، معاویہ کو تم نے کیسا پایا۔“

عبداللہ بن سلام۔ (آہ سرد بھرا کر)۔ ”معاویہ وہ ہے جس نے دعو کا دیکر میری زندگی بکترین لذت و نعمت مجھ سے چھین لی، میری اہل بیت و عیال کو غریت و افلاس سے بدلدیا اور میرا یہ حال ہے کہ دنیا میں کوئی ایسی نظر نہیں آتی جو میرے حال پر رحم کرے اور اپنی محبت سے میرے مصائب کو قابل برداشت بنا دے۔“

حسین۔ ”اے عبداللہ بن سلام، اللہ تجھ پر رحم کرے اور تیری تکلیفوں کو دور کرے۔ اگر میرے لائق کوئی خدمت ہو تو بلا پس و پیش بتاؤ، میں اس کے انجام دینے کے لئے ہر وقت آمادہ ہوں“

عبداللہ بن سلام۔ ”ہاں، میں اسی لئے آیا ہوں کہ آپ کے ذریعہ سے ارنیب سے اپنی ایک امانت طلب کروں جو میں نے اکودہ تھی، اور ہمیشہ کے لئے اس سے زحمت ہوں“

حسینؑ۔ (اوت کے اندر ارنیب سے)۔ ”عبداللہ بن سلام اپنی امانت تم سے طلب کرنے آئے ہیں۔ وہ کیا چیز ہے؟“

ارنیب۔ ”مجھے نہیں معلوم کہ وہ کیا چیز ہے کیونکہ وہ قبیلہ میں سر بہ گھر ہے اور میں نے اسے کھولا نہیں“

حسینؑ۔ ”تو بتا رہی ہے کہ جس شخص نے امانت رکھی ہے خود اس کو اپنے ہاتھ سے واپس کر دو“

(حسینؑ باہر چلے جاتے ہیں اور ارنیب پر وہ سے باہر آکر عبداللہ بن سلام کے سامنے آجاتی ہے عبداللہ تجویز نہ اس کو دیکھنے لگتا ہے اور پھر دونوں رونے لگتے ہیں۔ کچھ دیر بعد)۔

عبداللہ بن سلام۔ (آنسو پونچھتے ہوئے) ”اے ارنیب، مجھے تیری جدائی کا اتنا ڈر نہیں ہے، جتنا اس امر کا کہ میں اپنے آپ کو تیرے قابل نہ ثابت کر سکوں، میں نے جس طمع سے تجھے طلاق دی اس کی سزا اگر کوئی ہو سکتی ہے تو صرن یہ احساس کہ میں نے تجھ سے بونانی کی اور اس احساس کے ساتھ تمام عمر بے چین رہنا۔ اے ارنیب مجھے شرم آتی ہے کہ میں تجھے ہمکلام ہوں، افساناً میں کہتی نہ ہوں اگر میری موجودہ ستم حالت امانت واپس لینے پر مجبور نہ کرتی، کیونکہ اس قبیلہ میں ایک قیمتی موتی ہے اور میں چاہتا ہوں کہ اس کو فروخت کر کے کسی جگہ گشتہ گمانی میں اپنی زندگی بسر کروں“

ارنیب۔ (دوسرے آنسو خشک کرتے ہوئے) ”یہ آپ کی امانت حاضر ہے، اور اگر کوئی اور چیز ایسی ہے جو میں پیش کر سکتی ہوں تو اسے بھی بتا دیجئے آپ نے جس محبت و عزت کے ساتھ میرے حقوق ادا کئے ہیں، وہ مجھ سے بہت زیادہ قربانی طلب کر سکتے، چہ جائے کہ مال دوز جو نہایت حقیر چیز ہے“

عبداللہ بن سلام۔ ”میں نے تجھے دیا ہی کیا ہے جو طلب کروں، البتہ اگر مجھے یہ معلوم ہو جائے کہ تو نے میرے اس قصور کو معاف کر دیا ہے تو غالباً میں ایک حد تک سکون کے ساتھ زندگی بسر کر سکتا“

ارنیب۔ ”اللہ اور اس کا رسول شاہد ہے کہ میں آپ کی ہر غلطی کو بچے دل سے معاف کرتی ہوں اور آپ سے بھی یہی استدعا ہے کہ میری طرف سے اگر کوئی فرد گزشتہ ہوئی ہو جس کا مجھے علم نہیں ہے تو آپ بھی دگلد کر دیجئے“

(عبداللہ بن سلام کا دل یہ سن کر بھر آتا ہے اور اٹھ کھڑا ہوا باہر جانا چاہتا ہے۔ حسینؑ اندر داخل ہوتے ہیں)۔

حسین۔ ”اے عبداللہ، تم کو اپنی امانت واپس ملگئی“

عبداللہ۔ ”ہاں، ملگئی، اور اب میں جاتا ہوں، آپ کی اس عنایت کا شکریہ“

حسین۔ ”لیکن ابھی ایک امانت اور ہے جو تم کو ملنا چاہیے“

عبداللہ۔ ”وہ کیا، میں نے تو اور کوئی چیز ازنیب کے پاس امانت نہیں رکھوائی تھی۔

حسین۔ ”لیکن میرے پاس تو ہے“

عبداللہ۔ ”وہ کیا، اسے میرے سردار“

حسین۔ ”وہ ازنیب بنت اسحاق ہے، جس سے میں نے صرف اس لئے شادی کی تھی کہ طلاق دیکر پھر تمہارے ساتھ شادی کر دوں ظاہر ہے کہ اُس شدید طلاق کے بعد جو تم نے دی تھی ازنیب تمہاری نہیں ہو سکتی تھی تاوقتیکہ کوئی دوسرا شخص اس سے عقد کر کے طلاق نہ دے، اور میں نے مناسب سمجھا کہ یہ خدمت میں ہی انجام دوں“

(حسین یہ کہہ کر باہر چلے جاتے ہیں اور عبداللہ بن سلام اور ازنیب دونوں ایک ایسی حالت کے ساتھ جسمیں مسرت کا

غیر معمولی جذبہ انسان کو گنگ بنا دیتا ہے، ایک دوست کو دیکھنے لگتے ہیں)۔

نیاز

سہاگ کی ابتدائی آٹھ راتیں

چمکی اختر دہن کی ڈائری اور طبع و دم کا انتظار شاق ہو

سہاگ کی ابتدائی آٹھ راتیں

دو لہا دہن کے لئے سبق آموز دستور العمل

راز دنیا کی باتیں شرم دیا کا مجھ پر تہذیب و اخلاق کا دلکش انوہ قانون محبت کا شش بہا خزانہ، نوجوانوں کا سریر کمال، ازاد و اچھے ہلکے پرستار محبت جس میں عروس لوستے اپنی ابتدائی آٹھ راتوں کی سرگذشت اپنی سہیلی کے واسطے قلب بند کی ہے قیمت ایک روپیہ چار آنہ (دیہ) مضامین کی فہرست ملاحظہ ہو:-

دیباچہ	پہلا دن اور پہلی شب	دو لہا دہن کی بیوی پر چڑھنا	چھٹا دن اور چھٹی شب	اول شش دہن کی بیوی پر چڑھنا	ساتواں دن اور ساتویں شب
ایک طرف سے محبت کی فکر	نیسرا دن اور نیسری شب	بہار عیش	چھٹا دن اور چھٹی شب	خدا بات عیش کی بیوی پر چڑھنا	آٹھواں دن اور آٹھویں شب
کشت محبت کی فکر	دوسرا دن اور دوسری شب	حسن شہادت بیدہاں	پانچواں دن اور پانچویں شب	قلب ازگ سے بدسلوکی	آٹھواں دن اور آٹھویں شب

عمل شہادت کی ہدایتوں پر عمل کرنے سے آپ دوسروں کو اپنا فائدہ دے اور عمل خیر و برہانہ بنا سکتے ہیں اس کتاب میں جو ہدایتیں دی گئی ہیں وہ نہایت آسان اور عمل میں بخیر عمل کر سکتا ہے، اگر یہ دعویٰ غلط ثابت ہو تو سو کتابوں کی قیمت واپس۔ قیمت آٹھ آنہ (۸)

بیوی کے فرائض، امور خانہ داری، سلیقہ شکاری اور معاشرت

بصیرت بک ڈپو جامع مسجد رشادہ دہلی

عالم فطرت، ماوراء علم و ادراک

دماغ انسانی کی خارق عادات عجوبہ نمایاں
اخبار عن الغیب کے محیر العقول واقعات

انسان جسکی زندگی کے تمام تجربات بظاہر صرف اس کے حواس متعینہ پر منحصر ہوتے ہیں، اگر ایک طرف اپنی سادگی فطرت کے لحاظ سے ایک ایسی جہیں و بیچارہ مخلوق ہے، اگر اگر اس کی آنکھ کے سامنے ایک ہلکا سا کاغذ بھی رکھ دیا جائے تو وہ آفتاب ایسی عظیم الشان چیز کو بھی نہیں دیکھ سکتا، تو دوسری طرف وہ ایک ایسا لائیل محمہ ہے کہ اس وقت تک یہی نہیں معلوم ہو سکا کہ اسکی ترقی کی آخری حد کیا ہے، یہاں تک کہ اب گفتگو اس میں ہے کہ کہیں خدا ہی تو نہیں ہے۔

انسان جس چیز سے عبارت ہے وہ نہ اس کے ہاتھ پاؤں میں، نہ آنکھ کان اور نہ کوئی اور عضو جسمانی، بلکہ علم و حکمت دالے کہتے ہیں کہ انسان نام اس حقیقت کا نہ کا ہے جسے عقل سلیم کہتے ہیں اور جس کے مظاہرہ و کائنات سے لیکر اس وقت تک تمام عالم میں ہر جگہ منتشر نظر آتے ہیں۔ لیکن ایک جماعت اور بے جو علم و حکمت کی حامل تو نہیں ہے لیکن اس کے معلومات کا ذریعہ علم و حکمت سے زیادہ کوئی بلند چیز ہے، اس کا خیال ہے کہ انسان نام عقل سلیم کا بھی نہیں، فضل و کمال کا بھی نہیں، بلکہ صحیح معنی میں انسان وہ ہے جو انسان پیدا ہوا ہے اور بلا کسی سبب کے انسان کیونکہ اگر انسان نام صرف اس ذہنی اکتساب، علمی ترقی، اور تربیت دماغ کا ہے جس میں ہر شخص برابر کا شریک ہو سکتا ہے تو پھر اس کو کیا کہیں گے جس کو اس نوع کی سعی و کوشش کا کوئی موقعہ میسر نہیں آیا، لیکن اس سے ظہور ہوتا ہے ایسی باتوں کا جس کو دنیا کا بڑے سے بڑا حکیم و فیلسوف بھی سمجھنے سے عاری ہے۔

عالم فطرت کے تمام خواہش و نوا میں سے زیادہ حیرت انگیز چیز اگر کوئی ہو سکتی ہے تو وہ انسان ہے جس کے باشت بھر دماغ کی حقیقت کا بھی اس وقت تک انکشاف نہیں ہو سکا۔ بعض صورتوں میں بڑے بڑے عقل دالوں کو اپنی کم فہمی اور جہل کا اعتراف کرنا پڑتا ہے۔ انبیاء اور رسل کی نسبت بعض علماء و فلاسفہ کا خیال ہے کہ ان میں کوئی فطری خصوصیت موجود نہیں ہوتی۔ ہر شخص کوشش سے نبی ہو سکتا ہے، لیکن جو وقت ان سے کہاجاتا ہے کہ وہ حتی کوشش سے صرف ہوتی ہی کے درجہ تک پہنچ جائیں، جو قلموس دیوار کے اندر سے گذر جاتا تھا یا ہندوستان کے ایک جاہل سادھو کی طرح صرف چند گھنٹہ ہی زمین میں دفن ہو کر زندہ رہیں، تو انکے پاس اسکا کوئی جواب نہیں ہوتا اور انکو سوائے سکوت کے اور کوئی چارہ نہیں رہتا۔

حقیقت یہ ہے کہ جس طرح زمین فوراً مادّہ آئین ہو سکتا ہوں اور نہ فوراً دوائیں، آئین میں اور بجو باد رہے بن سکتے ہیں، اسی طرح نہ کوئی فیلسوف ہر واقعہ کا سبب دریافت کر سکتا ہے اور نہ کوشش کر کے ان حدود سے تجاوز ہو سکتا ہے جن کے اندر اس کے دماغ کی ساخت ہوئی ہے۔ اس لئے کہا جاتا ہے کہ شاعر، نقاش، معنی، صنعتاء اور بنی سب پیدا ہوتے ہیں اور بننے سے نہیں بن سکتے۔ روئے زمین پر ہمیشہ متعدد ایسی غیر معمولی ہستیاں پائی گئی ہیں اور ہمیشہ انکے صدق و کذب پر بحث کی گئی ہے۔ پھر چونکہ اس سلسلہ میں روح و بقار روح کا سوال بھی پیش آجاتا ہے اس لئے مذہب اور مابعد الطبیعیات دونوں کے نزدیک اس بحث کی اہمیت بڑھ جاتی ہے، اور انسان جو فطراناً بہت حسنجو پسند واقع ہوا، نہایت دلچسپی کے ساتھ نہ صرف ان مظاہر کا مطالعہ کرتا ہے بلکہ انکی علمی توجیہ بھی کرنا چاہتا ہے۔

اس وقت اس قسم کے مظاہر پیش کرنے والے دو قسم کے لوگ ہیں۔ ایک وہ جو ذریعہ مسمریزم یا ہینڈ ٹیزم (توہیم مقناطیسی) براہ راست خود یا کسی وسیط یا معمول (medium) کے ذریعہ سے مختلف قسم کے حالات بتاتے ہیں، اردحوں کے طلب کرنے کے مدعی ہیں اور بعض اوقات رحوں کی تصاویر بھی دکھا دیتے ہیں، اور دوسری قسم ان لوگوں کی ہے جو بغیر سطح مسمریزم لوگوں کے دل کا حال معلوم کر لیتے ہیں، خطا کے اندر کی عبارت پڑھ لیتے ہیں، زمین کے اندر دفن ہو کر گفتگو زندہ رہتے ہیں، موٹی موٹی زنجیر توڑ ڈالتے ہیں، سوٹر کو روک لیتے ہیں جہاں اجسام سے عبور کر جاتے ہیں وغیرہ وغیرہ۔

پہلے قسم کے لوگوں کا یہ دعویٰ کہ وہ رحوں کو طلب کر لیتے ہیں یا ان کی تصاویر دکھا دیتے ہیں، کسی طرح قابل قبول نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ اس کے تسلیم کرنے میں بہت سے علمی محالات کو ماننا پڑے گا۔ روح اگر جسم سے جدا ہونے کے بعد باقی رہنے والی چیز ہے تو ظاہر ہے کہ اس کا وجود بغیر کسی واسطہ کے نہیں پایا جاسکتا اور اگر اس کو وجود محض مابین تو دوسرے الفاظ میں گویا اسکو خدا ماننا پڑے گا۔ پھر بلائے سے اسکا آجانا اور تھوڑی دیر کے بعد واپس چلا جانا کوئی معنی نہیں رکھتا کیونکہ اس طرح حیر زامانی و مکانی دونوں کا وجود اس کے لئے ضروری ہو گا اور یہ بالکل خلاف عقل ہے۔ رحوں کی جو تصویریں دکھائی جاتی ہیں، وہ خود اس کا ثبوت ہیں کہ یہ سارا ماتش محض شعبہ ہے کیونکہ تصویریں بالکل انسانی جسم کی تصویریں ہوتی ہیں۔ وہی تمام اعضا وہی وضع و لمبوسات، وہی خط و خال۔ اول تو روح محض جو غیر مادی چیز ہے فوٹو کے شیشہ پر نمایاں ہو ہی نہیں سکتی اور اگر اس سے قطع نظر کر لیں تو بھی اس کا جسم انسانی اور اس کی تمام خصوصیات اور دنیاوی وضع و لباس کے ساتھ رہنا ہونا کوئی معنی نہیں رکھتا۔ امریکہ کے مشہور علمی پیرچر سائنٹفک امریکن نے زکریا صرف کر کے ایک جماعت اسکی تحقیق کے متعین کی تھی اور اس نے جو رپورٹ پیش کی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نہ صرف رحوں کی تصویریں بلکہ اکثر بیشتر میسر کے ذریعہ سے یا وسیط و معمول کی واسطہ سے رحوں کا طلب کرنا بھی محض مکر و فریب ہے۔ لیکن بعض صورتوں میں یہ ضرور ماننا پڑیگا کہ مسمریزم یا ہینڈ ٹیزم ضرور ایک ایسی دماغی قوت ہے جو دوسروں کو متاثر کر کے بعض غیر معمولی باتوں کو دائرہ علم میں لے آتی ہے، لیکن یہ صرف عامل کی قوت ارادی اور دماغی برتری کا نتیجہ ہے۔ اسکو کسی روح کی آمد و رفت سے کوئی علاؤ نہیں۔

دوسری جماعت سے جو خارق عادات و اوقات ظہور میں آتے ہیں، ان میں بعض کا سبب مشق و تربیت ہے، مثلاً زنجیروں کا توڑنا، موٹر کار کو روک لینا وغیرہ کہ احصاء انسانی میں فطرت کی طرف سے ایک غیر معمولی اہلیت و دیوت ہوتی ہے کہ اگر انکی پرورش کی جائے تو

اس نوع کے بہت سے مافوق الفطرت واقعات اس سے ظہور میں آ سکتے ہیں۔ لیکن بعض باتیں ایسی بھی ہوتی ہیں جو کتاب و مشق، تعلم و تربیت سے متعلق نہیں ہیں۔ بلکہ خود فطرت ذہن و عقل، روح و دماغ کو غیر معمولی پیدا کرتی ہے اور بند تحریروں کو پڑھ لینا، پوشیدہ سوالوں کا جواب دیدینا، مستقبل کے متعلق صحیح پیشین گوئیاں کر دینا اکثر و بیشتر ایسے ہی دماغ والوں کی طرف سے ظاہر ہوتا ہے۔

حال ہی میں یورپ کا ایک شخص ہو دینی جو ساحر کے لقب سے مشہور ہو گیا تھا، انہیں لوگوں میں سے تھا اور اس سے ظہر ہو گیا تھا۔ واقعات کسی لاگ یا شعبہ کا نتیجہ نہ ہوتے تھے بلکہ فطرتا اس کی قوت ارادی اتنی بڑی زبردست تھی کہ جس بات کا وہ ارادہ کرتا تھا پوری ہوجاتی تھی، یورپ میں مختلف مقامات پر بڑے بڑے جلسوں میں اسکا امتحان لیا گیا اور آخر کار شخص کو اعتراف کرنا پڑا کہ جو کچھ اس سے ظاہر ہوتا ہے وہ باوجود غیر فطری ہونے کے بالکل فطری ہے۔ مثلاً ایک ادنیٰ سی بات یہ تھی کہ کوٹھری کے اندر بند کر دینے کے بعد وہ دیوار کے اندر سے نکل آتا تھا، بظاہر یہ کس قدر ناممکن سی بات ہے، لیکن ایسا ہوتا تھا اور لوگ دیکھتے تھے۔ یا یہ کہ اسکو کتنی ہی موٹی زنجیروں سے باندھ دیجئے، لیکن بغیر زنجیر توڑے ہوئے وہ اپنے آپ کو آزاد کر لیتا تھا۔ بہر حال اسکی زندگی کے بہت سے واقعات ہیں جن سے یورپ کا ہر شخص واقف ہے۔

اس سے قبل ایک نہایت مشہور شخص جو لوگوں کے دل کا بات معلوم کر لیتا تھا اور جس سے کسی راز کا چھپنا دشوار نہ تھا، کمبرلینڈ تھا، جس کو اپنی اس قوت کا حال اتفاق سے معلوم ہو گیا۔ ایک مرتبہ وہ اپنے دوست کے مکان پر بیٹھا ہوا تھا کہ سمرنیم پر گفتگو شروع ہوئی، کمبرلینڈ نے کہا کہ دوست کے دل کی بات معلوم کر لینا دشوار نہیں ہے، اور یہ کہ اس نے غور کیا تو اپنے دوست کے دل کی بعض باتیں اس پر منکشف ہونے لگیں، اتفاق سے اس وقت اس کے دوست نے کمبرلینڈ سے دریافت کیا کہ اگر یہ ممکن ہے تو بتاؤ میرے دل میں کیا ہے اور جس وقت کمبرلینڈ نے بتا دیا تو اس کو سخت حیرت ہوئی۔ اس واقعہ کے بعد کمبرلینڈ نے جو غور کرنا شروع کیا تو اسے اپنی اس قوت کا حال زیادہ وضاحت کیسا تو معلوم ہونے لگا۔

کمبرلینڈ نے اس کے بعد کے جو تجربات اپنے قلب بند کئے ہیں وہ نہایت عجیب و غریب و پر لطف ہیں۔ وہ لکھتا ہے پہلے مجھے یہ یقین نہ تھا کہ گھر کے اندر کسی پوشیدہ چیز کا ٹھکانا مجھے معلوم ہو سکتا ہے، لیکن ایک بار میں مارکومیس لورن کے ساتھ کھانا کھا رہا تھا کہ اس نے کہا میں اپنے دل میں کسی چیز کا خیال کرتا ہوں، بتاؤ وہ کیا ہے۔ میں نے اپنی آنکھ پر پٹی باندھ لی اور مارکومیس کا ہاتھ پکڑ کے باہر چلا میرے قدم خود بخود اٹھتے جاتے تھے یا تنگ کہ میں گھر سے باہر نکل کر اصطبل تک گیا اور وہاں میں نے ایک جاندار چیر ہاتھ رکھا کہ اس نے اس چیز کا تصور کیا تھا جس کی اس نے تصدیق کی۔ میں نے آنکھ سے پٹی کھولی تو معلوم ہوا کہ وہ ایک بہن تھی۔

اسی طرح ایک مرتبہ آسٹریا کے ولی عہد نے ایک ایسے سیاہ کتے کا تصور کیا جس کا علم خود اس کو بھی نہ تھا، لیکن کمبرلینڈ اس کا ہاتھ پکڑ کر لے چلا یہاں تک کہ ایک بازار میں اس طرح کا کتا نظر آیا جسے ولی عہد نے خرید لیا۔ ایک مرتبہ امتحان چاند لوگوں نے ایک سوئی کہیں چھپا دی لیکن کمبرلینڈ نے اسے بھی ڈھونڈ لیا۔

ایک مرتبہ ایک انڈیا سفیر امریکہ کو دیا گیا کہ جہاں چاہے اسے چھپا دے چنانچہ اس نے چھپا دیا۔ اس مرتبہ یہ کیا گیا کہ ایک باریک

زنجیر کا ایک سر کبر لٹینڈ کے دہنے ہاتھ میں باندھ دیا گیا اور دوسرا سفیر لہریک کے بائیں ہاتھ میں کبر لٹینڈ آگے اور سفیر اس کے پیچھے پیچھے تھا، آخر کار یہ اصطبل میں پہنچا اور وہاں ایک صندوق کے پاس ٹھہر گیا جو مقفل تھا، کبر لٹینڈ نے سفیر کی جیب سے کئی نکال کر اس کو کھولا اور انڈیا نکال لیا۔

ایک مرتبہ کئی آدمیوں نے ملکر کبر لٹینڈ کو دھوکا دینا چاہا، یعنی انہوں نے یہ ترکیب کی کہ اس کو باہر کر کے اندر دو قراقوں یا ایک سافر کی نقل کی اس طرح کہ دو سے قراق جگر تیسرے شخص کو جو مسافر بنا تھا، گرفتار کیا، اسکا مال پھینا، پھر اسے ڈیج کیا اور پھر جگر کو صاف کر کے رکھ لیا۔ کبر لٹینڈ جب اندر آیا تو اس نے اسی طرح تمام نقل کر کے دکھا دی یہاں تک کہ پھر تک اس نے بالکل اسی طرح صاف کیا جس طرح ان لوگوں نے کیا تھا۔

ایک مرتبہ انگلستان کے مشہور وزیر گلیڈسٹون نے ایک عدد تین ہندوؤں کا اپنے جی میں لیا اور اس کے دو ہندو سے ۳ اور ۲ بنا کر کیا کہ تیسرا ہندو سے بناؤ۔ کبر لٹینڈ نے گلیڈسٹون سے کہا کہ اس عدد پر کامل غور کیجئے، اس کے بعد کبر لٹینڈ نے بتا دیا کہ وہ عدد ۶۰ ہے، لیکن اس کے ساتھ گلیڈسٹون سے یہ بھی دریافت کیا کہ آپ تیسرے ہندو سے کئے ۵ اور ۴ کے درمیان کیوں تذبذب کر رہے تھے گلیڈسٹون نے اسکا اقرار کیا اور کہا کہ بیشک میں یہ تردد کر رہا تھا۔

الغرض اس قسم کے متعدد واقعات کبر لٹینڈ نے قلمبند کئے ہیں اور اس کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ قوت اس میں بالکل فطری ہے، جس میں الکتاب کو بہت کم دخل ہے۔ خود یہاں ہندوستان میں ایک بار میں نے ایک گناہ مند شخص کو دیکھا تھا جو بندہ خطی عبادت کی عبارت پڑھ دیتا تھا۔ میں نے اس سے گفتگو کی تو معلوم ہوا کہ اس میں بھی یہ قوت بالکل غلطیہ فطرت تھی۔

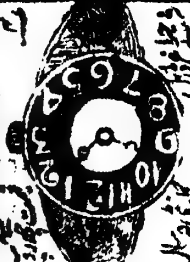



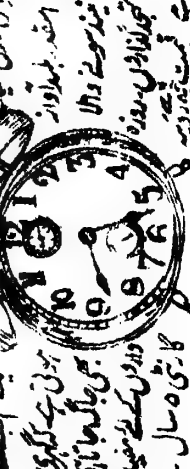


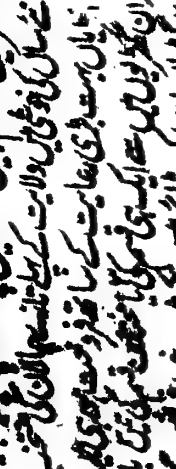




اب ایک محقق کے سامنے یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ ایسا کیوں ہے اور دماغ کی وہ کونسی ساخت ہے جو ایک شخص میں یہ غیر معمولی منکر پیدا کر دیتی ہے، لیکن اس وقت تک اس میں کوئی کامیابی نہیں ہوئی اور کسی قسم کی تسکین بخش علمی توجہ اس کی نہیں ہو سکی۔ مگر یہ کہ آئندہ اس میں کامیابی حاصل ہو، لیکن کون کہہ سکتا ہے کہ اس وقت تک اور جدیدہ غوامض فطرت رونما ہو کر انسان کو پھر اسی احساس بے نیازی کے سوگ میں مبتلا نہ کر دیں گے۔

انسان کو فطرت نے کبھی اس پر مجبور نہیں کیا کہ وہ ہر نامعلوم شے کو معلوم کرے بلکہ اس کا اقتضایہ یہ ہے کہ جو معلوم ہو اس سے کام لیا جائے۔ اگر اس طرح کے دماغ دنیا میں موجود ہیں جن سے ایسے غیر معمولی افعال کا ارتکاب ہوتا ہے تو وہ زیادہ قابل اعتنائی بلکہ قابل لحاظ وہ معمولی دماغ ہیں جن کی کاوشیں ہماری روز کی زندگی اور تمدن کی ضروریات کو پورا کرتی ہیں۔

آج تک کبھی کوئی قوم کبر لٹینڈ، ہودینی، یا کسی صاحب کرامات دلی کے خوارق عادات سے ترقی نہیں کر سکی، اگر ترقی ہوئی ہے تو صرف اس معمولی اصول کی بنا پر کہ زمین میں ہل کیسے چلایا جاتا ہے، پتھر پتھر سے کیوں کر توڑا جاتا ہے، روئی کا تار کیونکر تانے کا کپڑا کس طرح بنایا جاتا ہے، اس لئے میری رائے ہے کہ اگر کوئی اگر کوئی ایسا آدمی نظر آجائے جو اس طرح کی باتیں بنا ماسے یا اس ایسی غیر معمولی عجیب باتیں ظاہر ہوئی ہوں تو اس کی طرف توجہ نہ کر دینا کہ وہ ایک عجیب انگیزہ منظر قدرت تو ہے، لیکن ہماری

دنیاوی زندگی کے لئے اسکا وجود بالکل بیکار ہے مابینا درسل نے بھی ہونیامیں کوئی کامیابی معجزوں کے ذریعہ سے حاصل نہیں کی اور نہ معجزہ و کرامات ہمارے لئے مفید ہیں۔ بلکہ کامیابی کا اصل راز قوت عمل اور عزم راسخ ہے، سو اس کا استعمال آسمان سے تائید تو کر لائے کے لئے نہ ہونا چاہئے بلکہ صرف اپنے کو اصل بنانے کے لئے ہونا چاہئے۔ غیب کی باتوں کا معلوم ہونا ضروری نہیں ہے بلکہ دارولہاں حال کو سمجھنا لازم ہے، کیونکہ زمانہ مستقبل کی ہر چیز کو ایک نہ ایک دن حالی ہو جاتا ہے اور حال کا ماضی ہو جانا بالکل یقینی جبر انسان کا کوئی قابو نہیں۔

نیاز

 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	<p>اصلی اجزاء کی ایک سو فیصد بہترین معیار اور وقت کی پیمائش ہر انچ ہندسہ محل کرشمہ ہر بار ہمارے ڈیزائن کوئی شکایت نہیں</p>
 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	<p>اصلی اجزاء کی ایک سو فیصد بہترین معیار اور وقت کی پیمائش ہر انچ ہندسہ محل کرشمہ ہر بار ہمارے ڈیزائن کوئی شکایت نہیں</p>
 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	 <p>کلاسیک ڈیزائن مستحکم مستحکم</p>	<p>اصلی اجزاء کی ایک سو فیصد بہترین معیار اور وقت کی پیمائش ہر انچ ہندسہ محل کرشمہ ہر بار ہمارے ڈیزائن کوئی شکایت نہیں</p>

حسین کے مرتبہ کی نسبت امت اور کائنات میں لفظ حسین کیساتھ امت کی نسبت امت اور کائنات میں

نگار کی کسی گذشتہ شامت میں یہ سلسلہ ”باب الاستغفار“ میں نے جناب سکینہ بنت حسین کے مسئلہ ازدواج اور انکی بعض خصوصیات فطرت کے متعلق کچھ لکھا تھا۔ جس کو ہمارے شیعہ احباب نے اچھی نگاہ سے نہیں دیکھا اور بعض نے مجھے متنبہ کرتے ہوئے اس قدر عجیب و غریب منہیت کا اظہار کیا کہ میں یہ چند سطروں لکھنے پر مجبور ہو گیا، انکی اصلاح کے لئے نہیں بلکہ صرف اپنا مقصود ظاہر کرنے کے لئے۔

اعتراف کرنے والوں میں صرف ایک صاحب میرٹھ کے ایسے تھے جنہوں نے یہ لکھا کہ جناب سکینہ کے جو حالات میں نے قلمبند کئے ہیں وہ تاریخی نقطہ نظر سے بالکل غلط ہیں، (حالانکہ انہوں نے بھی تاریخ سے مدد لیکر میرے تحریر کردہ حالات کی تردید نہیں کی اور نہ خود صحیح حالات تحریر فرمائے)، باقی جتنے حضرات تھے انہوں نے اپنی برہمی کا اظہار جس انداز سے کیا وہ نہایت ہی پر لطف ہے۔ مثلاً ایک صاحب نے جو اوودہ کے ضلع کے معزز وکیل ہیں تحریر فرمایا کہ ”چونکہ نگار میں شریک تصنیف سکینہ بنت حسین کا اشتہار درج ہوتا ہے اس لئے آئندہ سے نگار کی خریداری منظور نہیں ہے۔ ایک اور بزرگ نے مطالبہ کیا کہ ”لفظ حسین کے بعد چونکہ آپ علیہ السلام نہیں لکھتے اس لئے نگار نہ بچھا جائے۔“ الغرض اسی طرح کے مطالبات تھے اور اسی انداز کی برہمی اٹھی جو شیعہ حضرات کی طرف سے ظاہر کی گئی، چونکہ میرا مسلک تفریق و تعین مذہب سے بہت بلند ہے اور میں ایک شیعہ کیا معنی، ایک بت پرست کو بھی برا نہیں کہتا اور نہ اسکی طرف سے مذہبی عناد رکھتا ہوں، جیسا کہ نگار کے مطالبہ کرنے والوں پر واضح ہے، اس لئے میں نے ضروری سمجھا کہ اپنے برہم ہو جانے والے شیعہ دوستوں سے اس باب میں تھوڑی سی گفتگو کر لوں۔

جناب سکینہ کے متعلق جو کچھ میں نے لکھا ہے وہ اپنی نزدیک انتہائی و فوق کے ساتھ لکھا ہے اور اگر کوئی صاحب تاریخ سے اسکی تردید کر دیں گے تو میں بلا تامل تسلیم کر لوں گا۔ علاوہ اس کے میں نے جو کچھ تحریر کیا ہے اس میں ایک واقعہ بھی ایسا نہیں ہے اور نہ ہو سکتا ہے جسے جناب سکینہ کی شان کے منافی سمجھا جائے۔ شاعری یا موسیقی کا ذوق، وضع ولبوس کے باب میں اظہار خوش سلیقگی میرے نزدیک ایک عورت کی بہترین صفت ہے اگر اسکا استعمال اچھا کیا جائے اور یقیناً جناب سکینہ کے لئے یہ امر کم باعث امتیاز نہیں کہ آپ کی زندگی میں ایک واقعہ بھی ایسا نہیں ملتا جو انسان کی بلند ترین فطرت کے معیار سے گرا ہوا ہو۔ پھر اگر اس اعتراف کیساتھ ساتھ میں نے یہ بھی ظاہر کر دیا کہ آپ کا ادبی ذوق نہایت پاکیزہ تھا یا موسیقی سے آپ کو خاص مناسبت تھی یا یہ کہ آپ نہایت خوش سلیقہ تھیں، تو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس سے جناب سکینہ کی کیا توہین ہوتی ہے۔ اگر اس سارے الزام کے جواب میں یہ عرض کر دوں کہ جو کچھ میں نے لکھا ہے وہ اس سے بہت کم ہے جو خود ایک شیعہ مورخ (صاحب غانی) نے تحریر کیا ہے، تو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ حضرات شیعہ اس کتاب کو بھی اسی سلوک کا مستحق سمجھیں گے جو نگار کے لئے رد رکھا گیا یا نہیں؟

بہر حال جتنا تک وایات تاریخی تعلق ہے میں ہر اس عزت و احترام کا لحاظ رکھتے ہوئے اقتباس کیا ہے جس کی جناب سیکندہ مستحق ہیں اور اگر مجھے اس میں کچھ غلطی ہوئی ہے تو ہر وقت اس کے اعتراف پر آمادہ ہوں لیکن یہ قیامت تک ملنے کیلئے تیار نہیں کہ اس کی تہ میں میری عصبيت کام کر رہی تھی یا قصد ا میں نے دل آزاری کی

اب رہا سوال لفظ حسین کے بعد علیہ السلام یا اس سے قبل لفظ امام کا اضافہ۔ ہمیں البتہ میرا مسلک ذرا عام روش سے علاحدہ ہے میں یہ سمجھتا ہوں کہ انسان جب قدر زیادہ بلند و متاثر ہوتا جائے گا اس قدر کی ان القاب و خطابات میں بھی ہوتی جاتی ہے جو محض تخصیص و تعین کیلئے وضع کئے جاتے ہیں۔ اور اگر ان کو قائم رکھا جائے تو کیا حقیقی عزت میں کمی کرنا ہے حسین کی امامت سلم ہے اور یہ بھی یقین ہے کہ وہ سلام و صلوات کے مستحق ہیں، لیکن اگر گمان یہ ہو کہ جب تک ان کے نام کیساتھ اس کا اظہار نہ کیا جائیگا لوگ انہیں سمجھ سکیں گے تو میرے خیال میں یہ حسین کی اہمیت کو کم کرنا ہے نہ بڑھانا۔ حسین بنی ان تمام خصوصیات پر ائمہ جمیع امامت و سیادت و غیرہ شامل ہیں دنیا میں صرف ایک ہی ہوا ہے اور جو چیز دنیا میں صرف ایک اور اس کا کوئی مثل نظر نہ آسکے نام کے ساتھ الفاظ تخصیص کا اضافہ فعلی بحث ہو۔ میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ صرف حسین کہہ کر ہم جس قوت کے ساتھ ان کی بزرگی کو ثابت کر سکتے ہیں، وہ نہ لفظ امام کے بڑھانے سے پیدا ہوتی ہے نہ کسی اور لقب کے اضافہ سے۔ اگر ایسا ہوتا تو آج لفظ خدا سے زیادہ کسی اور لفظ کے ساتھ طومار خیموں کا نہ ہوتا۔ اگر یہ کہا جائے کہ خدا کی ذات بے نیاز ہے اور اس کو کسی چیز کی ضرورت نہیں، تو میں پوچھتا ہوں کہ حسین ہی کو کب ضرورت ہے کہ آپ انہیں امام کہیں اور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے دعاؤں کا محتاج سمجھیں۔ نہ وہ کسی کلمے سے امام ہو سکتے ہیں اور نہ آپ کا سلامتی کی دعا ان کے لئے مفید ہو سکتی ہے۔

البتہ اگر اس کے جواب میں کسی نے یہ کہہ دیا کہ اس سے مقصود خود برکت و ثواب حاصل کرنا ہے تو بیشک میرے پاس اس کا کوئی توڑ نہ ہو گا اور مجھ کو پھر پیر ڈال دینی پڑے گی، کیونکہ گفتگو اعتقاد کی اس تاریک دنیا کی جھڑپ جاتے گی، جہاں ہر جہل کا نام ظلم ہے اور مجھے اس کا علم ہے کہ محمد اللہ میں اس قدر جا مل نہیں۔

بہر حال اگر کوئی شخص حسین کے نام کے ساتھ ان کے تمام صفات کا اظہار بر بنائے غلوئے شوق ضروری سمجھتا ہے تو مجھے اعتراض کی ضرورت نہیں کیونکہ اس کے ضمیر کو شکیں ہوتی ہے۔ اسی طرح اگر میں یہ سمجھتا ہوں کہ صرف لفظ حسین کا کہہ دینا زیادہ عظمت طریق اظہار ہے تو دوسرے کو برائے کی ضرورت نہیں علی الخصوص اس وقت جب کہ میں عیسیٰ، موسیٰ، محمد، ابوبکر، عمر، عثمان وغیرہ کے ساتھ بھی کسی اور لفظ کا اضافہ نہیں کرتا

اب رہا معاملہ شہر کی کتاب سیکندہ بنت حسین کا، سوچو کہ اس کا تعلق صرف تجارت سے ہے اور محض تجارتی تفع کے خیال سے میں کسی کا دل دکھانا پسند نہیں کرتا اس لئے میں نے بیچ کو ہدایت کر دی ہے کہ آئندہ سے اس کا اشتہار بند کر دیا جائے، لیکن جناب سیکندہ کے متعلق اپنے کلمے ہوئے واقعات کو میں اس وقت تک غلط نہیں سمجھ سکتا، جب تک اس کی غلطی مجھ پر ثابت نہ کر دی جائے۔

نشاط بار

فنائے دلپذیر سے نصار میں خاص انگ ہے
جمال تابدار ہے!
کہ حسن لمعہ بار ہے!

نایش شباب ہے ہجوم اضطراب ہے
کھلی ہوئی ہے یاسمن غردس بے نقاب ہے
اسے خبر ہی یہ کہ پھر کسی کو پیچ و تاب ہے
نگاہ شوق دید سے مگر وہی حجاب ہے
گناہ پر عذاب ہے

عذاب بھی ثواب ہے
نیاز، سرفروش ہے تو ناز، لطف کوش ہے
پیام شوق میں نساں لطافت خموش ہے
لگاؤ کبعت آئندہ حریف بادہ خموش ہے
ردائے جوش میں چھپی ادائے گل فروش ہے

نود میں نود ہے!!

شہود میں شہود ہے!!

لگاؤ میں شباب کی عداوتیں حجاب کی
جہلمک کے قہر و خائیتیں یہ سرخیاں گلاب کی
رلائیں گی مجھے ہوا! یہ شوخیاں نقاب کی
ہنوز کن ترانیاں سوال پر جواب کی

کلیسم ناصبور ہے

غموش کوہ طور ہے!!

فریب رنگ و بو کیس ہوئے جستجو کیس
فضائے آرزو کیس خدائے مودت کیس
نزدول آب جو کیس گلوں میں ہے نو کیس
ناز بے وضو کیس ہے خم کیس سبو کیس
سرد ہے خسار ہے

بہار ہی بسا رہے

ارم فریب ہے زمیں مکہ ہی ہے یاسیں
لمک لہک کے پتیاں ہوئی ہیں کبعت فریب
چمک رہی ہیں بلبلیں گلاب کے قرین قرین
کنارے پلٹھوٹنے ہیں حسین شوخ نازین
نشاط ہے تنگ ہے

انگ سی انگ ہے!

بہار سبزہ زار ہے کہ حسن کیف بار ہے
فضائے کیف زلہ ہے یہ کہ لطف بادہ خمار ہے
صبا میں ہیں زمرے کہ نغمہ بے قرار ہے
یہ سرخ سرخ بھول ہیں کہ حسن اشکبار ہے

جو ہے وہ لا جواب ہے

شباب کا شباب ہے

خود شیل گنگ ہے ظلم آب رنگ ہے
صدائے قہر سے اب گونے حسن تنگ ہے
ہر ایک نظر بہ لٹے! رباب اور چنگ ہے

حلاوتِ مبارک ہے کلفتِ آتش ہے وہ آئینہ ہوں ہمیں کہ روئے پُرخسار ہے
 رونے زخمِ دل کہاں کہ جیبِ تار تار ہے ہے ”بیکرِ غموش“ یہ کہ حافظِ نزار ہے
 تین ہے غموش ہے! مگر بارِ دوشش ہے! حافظِ غازی پوری

✱ خدا کی محبت سے

اے خالقِ ارباب وفا چھوڑ نہ مجھ کو
 اے وہ اک شہنشاہ بھی محتاجِ تیرے
 کمزور ہوئی روحِ مری۔ دور ہے منزل
 ہر ذرہ گنگار ہے تعمیرِ کامیری
 میرے لئے ہے تیرہ و تاریک زمانہ
 ہوں کبے تیری راہ میں افتادہ دلت
 یہ ہاتھ تو وابستہ زنجیر و نایاں
 قطرہ کو بھی دریا سے ہر اک نسبتِ جاہل
 اے عشق و محبت کے خدا! چھوڑ نہ مجھ کو
 میں بھی ہوں ترے در کا گدا چھوڑ نہ مجھ کو
 ہے کشمکشِ لغزشِ پا چھوڑ نہ مجھ کو
 لیکن مرے ”معصوم خدا“ چھوڑ نہ مجھ کو
 اے چشمہ انوارِ وضی! چھوڑ نہ مجھ کو
 الفت سے مرے سر کو اٹھا چھوڑ نہ مجھ کو
 آقا! مرے دامن نہ چھڑا۔ چھوڑ نہ مجھ کو
 ہوں گانہ کسبھی تجھ سے جدا چھوڑ نہ مجھ کو

تو میرا خدا ہے تو میں تیرا ہی روش ہوں
 اس طرح نہ جو مجھے خدا۔ چھوڑ نہ مجھ کو
 (روش صدیقی)

کونٹہ کی یاد (دکن میں)

کوئی واقف تک نہیں، تو اس قدر گناہ ہے
لکھنؤ کی نو بونے رنگینیاں تجھ میں نہیں
بھر بھی تیری سادگی میں بانگین کی آن ہے
شہر کسلاتا ہے، لیکن شہریت بالکل نہیں

تیرے اندر ”روہ موسیٰ“ ہے، ”بلغ عام“ ہے
اوپر اوپر بامہر دالے مکاں تجھ میں نہیں
چشم ظاہر کے لئے ہر چند تو دیراں ہے
دیکھنے میں یوں تو بے رونق ہے تیری سرزمین

تیری گلیاں تنگ دنا ہوا، شریں خام ہیں

تیرے کچے گھر مسرت کا گھر پیغام ہیں

چاندنی ماقوں میں گھنٹوں میں ٹٹلتا تھا جہاں
وہ کنول کے سرخ پھولوں پر قیامت کا نگہار
دل تڑپ اٹھتا تھا سینہ میں عجب انداز سے
یاب صحرا کوئی دھتتاں اگر گانے لگا:

سیری نظروں میں ہیں ”رادھا کنتھ“ کی وہ شیرعیاں
ہلکی ہلکی چاندنی میں وہ ہواے مشکبار
کو کتنی نہیں کوئلیں جب دکھ بھری آواز سے
دور آسموں کے درختوں پر پیسا بول اٹھا

دردن جاتی تھیں آوازیں دل مجھور میں!

تیرے لگتی تھی میری روح موج نور میں!!

وہ شرب پر دونوں جانب سبز نیوں کی قطار
عہد طفلی کا تبسم، نرم و شیریں قہقہے!
شام کی تازہ ہواؤں میں دھنیں کی ہمار

آم کی فصلوں میں وہ گنجان باغوں کی ہمار
ہم جلیسوں میں وہ بے منی خوشی کے چہچہے!
ہاتھ وہ ”سنگار“ کی موجیں، ”انجن“ کا سبز زار

حضرت اصغر کی دھرنیں نوائی کے مزے!

یخودی میں وہ جگر کی خوش ادائی کے مزے!

وہ محلے یاد ہیں، وہ تنگ گلیاں یاد ہیں
منزل آوارگی ہو، گوشہ آرام ہو!!
مجھ کو کیوں ان سے محبت ہے، بتا سکتا نہیں

ہائے اب تک کسی کی رنگ رلیاں یاد ہیں
کوئی موسم ہو، کوئی رت ہو، سحر ہو شام ہو
یہ مناظر دل سے اپنے میں قبلا سکتا نہیں

ذرا ذرا اس زمیں کا جلوہ گاہے ناز ہے

میری اس وابستگی میں ایک گہرا راز ہے

نوروتی

تراہ دل

جب راز ہوں سرتا پا
پھر بحث ہے لا حاصل
یہ دیکھ کہ دانا ہوں!
یہ دیکھ کہ ہوں سب کچھ
جب ایک ممتا ہوں
محمل ہوں کہ لیلے ہوں
یہ دیکھ کہ بیٹا ہوں
مت پوچھ کہ میں کیا ہوں؟

میں رُوق محفل ہوں

دل ہوں میں ترا دل ہوں

امکاں مری وسعت کا!
یعنی ہوں ابھی تک میں
صد نغمہ نشیندہ
جب شریل مرا خدا دم
نادیدہ و نشیندہ
اک فتنہ خواہیدہ
صد جلوۂ نادیدہ
خالق مرا اگر ویدہ

میں جو ہر تابل ہوں

دل ہوں میں ترا دل ہوں

امین حنین



حسن کے اور عشق کے جذبات کا
قاصد عشق اور شاہنشاہ حسن
نیش ہے لیکن مہمال نوش ہے
یا شراب عشرت و عیش و نشاط
یا کہ ہے غارت گر ہوش و حواس
یا کہ ہے گونالہ مسلم فریب
یا پری جو کسوت آدم میں ہے
یا گل رنگین سر دوس نظر
یا حدیث غالب جاد و طراز
یا چھوٹا سا تختیل جو کہ ہو
یا کہ یہ قدرت کا گہرا راز ہے

مستلزم زخار لہر اتا ہوا
نامہ عصمت کی تو قبیح حیا
برشس پیسم برنگ مومیا
یعنی آدم کا تختیں مدعا
بادہ کیف آ ویرایساں ربا
سامری کا سحر ہے چلتا ہوا
نور کے سانچے میں ہے یابت ڈھلا
یا ترنم حضرت داؤد کا
یا کہ شعر حافظ مجنونا
سرحد افکار شاعر وری
پردہ حسن و جوانی میں چھپا!

کیا جنونی کہئے مشت خاک کو

فتنہ محشر کہ طوفان بلا

فضل حسین تبسم

غزلیات

اثر رامپوری

مگر سے باہر جاتا ہوں جب لکھو دشت پہلی ہے میرے حالِ تیرے دنیا کو عبرت ہوتی ہے
 دل کو غلبہ کر نیوالی ابھی صورت ہوتی ہے جو دلیں مگر کرتی ہے وہ گچی سیرت ہوتی ہے
 عرضِ حسرت کو یہ سمجھے میری شکایت ہوتی ہے کہتے ہیں وہ ان باتوں سے بکواذیت ہوتی ہے
 دریا لغت کے میں صدفِ دریا لغت کے قرباں بڑھتا ہے بھٹنا دل میں تہی راحت ہوتی ہے
 لے دل بچِ فرقت میں گھبرنے سے کیا حاصل ہے راحت بھی ملتی ہے اسکو جسکو مصیبت ہوتی ہے
 آن سے نظر کا ملنا بس اور سمجھ میں آنا تھا جو دل کو بس میں کرتی کونسی طاقت ہوتی ہے
 فکری راحت کیونکر دیکھے کوئی عشقِ دلبر میں جب دل بس میں ہوتا ہوا راحت کی صورت ہوتی ہے
 دیکھ لیا کرنے میں اتر ہم سوئے گردوں ایک نظر
 رونے دھونے سے فرقت میں جدمِ فرصت ہوتی ہے

شوق مراد آبادی

ہوں خاکِ نامراد۔ تری گمزار میں جو ذرہ آؤ گیا ہو۔ ہوا سے غبار میں
 ہمت ہے آج دیکھئے! کس جانِ نثار میں؟ ایک اک ادا۔ بکار رہی ہے ہزار میں
 یہ تنگنائے دحر کا ہے نقشہٴ حیات کو پا پڑا ہوا ہوں کسی انتظار میں
 ہے ہر ہوا کے ساتھ جو فصاں۔ بگولہ دار مٹ کر بھی۔ یہ جنوں ہے میرے غبار میں
 ہے عاشقوں میں دھوم رکھو وجود کی جو ہر تڑپ رہے ہیں خوشیر یا ر میں
 دانش۔ ایک ہی ہے نوید وصال و مرگ آن بے بسی۔ کہ وہ بھی نہیں اختیار میں
 پیغامِ وصل۔ شوقِ بس ایک حدِ عمر ہے
 اب تک گذر رہی تھی کسی انتظار میں

آخر شے یہی

کبھی، کاش، رجم کا بھی اثر ملے چشمِ فتنہ نگاہ میں!
 کہ کئی گدھے بڑا ہوا ترے در و عشق کی راہ میں!
 نہیں یاد پیش و طالعِ عمر گزشتہ کی کوئی داستان
 مگر آہ، چند وہ ساعتیں جو بسر ہوئی ہیں گناہ میں!
 گلہ ستم کی مجال تو ہے پڑا، اس کو میں کیا کروں
 یہ جو ایک بجلی سی بیکار ہے ان کی بچی نگاہ میں!
 جو نظامِ دل نہ بدل سکا، تو مذاقِ دہر کا کب گھم
 وہی تلخیاں ہیں ثواب میں، وہی لذتیں ہیں گناہ میں!
 نہیں عذر، زائد دبا لاکھ مرتبہ جایتیں طوفِ حرم کو ہم
 مگر ایک شرط ہے میکہ، نہ ملا کرے ہیں راہ میں!
 بخدا کہ دونوں جہان میں کوئی بھی اس سے بڑھکے نہ تھا
 اگر ایک تلخی، انفعال کی حس نہ ہوتی گناہ میں!

دل شاہجہانپوری

کر چکا ہر باد جب عشقِ قیامت زائے مجھے
 جب ازل سے حسن کی فطرت ہے خلوت نشا
 وہ توافل کیش، میں صبر آزما، دل بادشا
 آپ پر گزری ہوئی ہے خود تجھ لیں اے کلیم
 آئندہ دے دید، شوقِ وصل، سب اب خیال
 شدتِ تنویرِ آخر بن گئی وجہِ محسب! پر وہ
 دل کے لندن میں نظر آئی نئی دنیا مجھے
 تم نے کوئے عشق میں پہ کوئوں کیا ہوا مجھے
 دے شب و عہد نہ تو اے زندگی دھوکا مجھے
 کیا کہوں اس جلوہ گہ میں کیا نظر آیا مجھے
 ہستی موحوم نے دھوکے دیے کیا کیا مجھے
 پر وہ تھے پر بھی اک چودہ نظر آیا مجھے
 حشر میں غدو نا کا اب نہیں کوئی محل
 یاد ہے اے دل کسی کا وعدہ فردا مجھے

فرخ بناسی

طریق عشق میں لذت کش فنا ہوں میں مٹا ہوا سا سراہ نقش پا ہوں میں
 جہان عشق میں اک راز ہے مری ہستی بیان ہونہ سکے جو وہ دعا ہوں میں
 مذاق درد و ملا درد آشنا نہ ملا !! محیط دہر میں لب تشنہ و فغا ہوں میں
 ہر ایک ذرہ فطرت ہے گوش بر آواز کھنے والے سمجھتے ہیں وہ صدا ہوں میں
 نال ہستی مویوم اک معتر ہے خبر نہیں کوئی جس کی وہ بتا ہوں میں
 ازل سے جو نہیں منت پذیر چارہ گری وہ خوگر خلش درد و لاداد ہوں میں
 جھائے عشق کی مجبوریاں معاذ اللہ نہ دیکھ سکتا تھا جو کچھ وہ دیکھتا ہوں میں
 نہیں ہے اپنی خبر ہوش ماسوا کیسا تلاش یار میں کچھ ایسا لگم ہوا ہوں میں
 بڑھی ہے کیف محبت سے بخودی ایسی کہ اپنا حال اب ایک اک سے چھتا ہوں میں
 سراب دہم ہمار نو دہستی ہے یہ سب فریب نظر ہے جو دیکھتا ہوں میں
 زمانہ چاہئے غمیل ذوق عروں کو ابھی تو اپنی پرستش میں مبتلا ہوں میں
 مری حقیقت ہستی ہے راز اسے فرخ کوئی سمجھ نہیں سکتا مجھے لکھا ہوں میں

راز رامپوری

سرسبز کو کس کس کا آستان نہ ملا مگر جہان میں دی نیت جہاں نہ ملا
 ذرا سمجھ کے مری حسرتوں کی دا بچھے نک ملا جو کبھی تو نمک فشاں نہ ملا
 مرے فرائض ہستی میں خامشی تو نہ تھی بقدر وسعت غم کوئی راز داں نہ ملا
 قفس میں کتنی گذاری خبر نہیں لیکن جن میں آکے جو ڈھونڈتا تو مٹاں نہ ملا
 حباب حسرت سجدہ تباہ دیتا ہوں یہی کہ محلو کبھی تیرا آستان نہ ملا
 قفس میں فکر خور و نوش اور میرے لئے ہوں جسکی قید میں وہ بھی مزاجاں نہ ملا

عجبت ہے شکوہ فقدان آشنا سے راز

جہاں میں جب کوئی بنگلو عدتے جاں نہ ملا

باب الاستفسار

شطحنج۔ خواب

(جناب مشتاق حسین صاحب۔ وکیل بشکر)

(۱) اس سے پیشتر میں نے شطحنج کے بارے میں آپ سے دریافت کیا تھا کہ یہ کس شخص کی ایجاد ہے اور کب کہاں ایجاد ہوئی آپ نے جو مختصر سا جواب دیا (نوٹ) عنایت فرمایا تھا اس سے تسلی نہیں ہوئی۔ امید کہ ذریعہ نگار مفصل جواب مرحمت فرمائے۔

(۲) خواب کی بنیاد کیا ہے نیند کی حالت میں اکثر عجیب قسم کے خواب نظر آتے ہیں جن کا وہم و خیال بھی نہیں۔ اس کے متعلق علامہ و اطباء نے کئی خیالات کا اظہار کیا ہے اور خواب کی جو تعبیریں بیان کی جاتی ہیں وہ کہاں تک قابل تسلیم ہیں۔

(نگار) مجھے یاد نہیں کہ شطحنج کی بابت میں آپ نے کب دریافت فرمایا اور میں نے کیا جواب دیا تھا۔ آپ اس مسئلہ میں کیا تفصیل چاہتے ہیں جب کہ یقین کے ساتھ کچھ نہیں کہا جاسکتا۔

عام طور پر یہی مشہور ہے کہ مسلمانوں نے یہ کھیل ہندوؤں سے سیکھا اور ہندو ہی اس کے موجد ہیں، لیکن اس کے ساتھ ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ یہ کھیل یونان کے عہد قدیم میں بھی رائج تھا اور اہل یونان فلا میدوس یونانی (Halmados) کو اس کا موجد کہتے ہیں۔ مشرق کے عہد وسطے میں نرد اور شطحنج دونوں کا رواج تھا اور نہ صرف ہندوستان بلکہ مشرق کے تمام ممالک میں یہ دونوں کھیل کافی رائج ہو چکے تھے، اس لئے گمان غالب یہی ہے کہ مسلمانوں نے اس کو ایران سے حاصل کیا مگر یہ ہو سکتا ہے کہ ایران میں اس کا رواج ہندوستان سے آیا ہو۔

لفظ شطحنج کی تحقیق میں بعض نے لکھا ہے کہ اس کی اصلیت سنسکرت ہے، لیکن میرے نزدیک یہ لفظ بگڑی ہوئی صورت ہے فارسی کی ”شفت رنگ“ کی۔ مگر یہ کہ وہاں اس زمانہ میں ساتھ گھروں کی بساط ہوتی ہو اور اسی لئے اس کو شفت رنگ کہتے ہوں۔ یا پھر یہ نام اس لئے وضع کیا گیا ہو کہ اس کھیل میں ہمیشہ مختلف رنگ کے نقشے بنتے ہیں

مسعودی کا بیان ہے کہ ہندوستان کے راجاؤں میں علوم و فنون کا بہت ذوق تھا اور ان کے عہد میں بہت سی باتیں ایجاد ہوئیں بچانچہ راجہ باہو کے عہد میں نرد کا کھیل ایجاد ہوا اور بہتیت کے زمانہ میں شطحنج ایجاد ہوئی، اور اس فن پر ایک کتاب بھی لکھی گئی جس کا نام ترک جنبکا تھا جس سے آدمیوں اور جانوروں کی شکل کے نائے جاتے تھے۔ مسعودی کے زمانہ میں یہ کھیل بارہ قہروں سے ہونے لگا تھا، لیکن اس سے قبل

اس کی مختلف صورتیں تھیں۔

ایسرونی نے لکھا ہے کہ پکھیل ہندوستان میں مختلف طریقوں سے رائج تھا، لیکن سب سے زیادہ عام طریقہ پانس کے ذریعہ سے کیلئے کا تھا مثلاً اگر پانس میں ایک اور پانچ آتے تھے تو بادشاہ یا قیل کو چلنا پڑتا تھا، دو میں رُخ کو تین میں گھوڑے کو چلنا پڑتا تھا، تینوں کی مقررہ قیمت ہوتی تھی جن کا انیس میں شمار ہوتا تھا اور زیادہ قیمت کا تھہرے رکھنے والا کامیاب سمجھا جاتا تھا۔

فردوسی نے بھی شرطیج کا ذکر کیا ہے اور وہ بالکل موجودہ شرطیج کے مطابق ہے یعنی وہی ۶۴ خانوں کی بساط اور وہی درمیان میں شاہ وزیر اور اس کے واسطے بائیں قیل، گھوڑا، اور رخ کا قیام کیا جانا۔

شرطیج کے واضع کے متعلق ایک قصہ مشہور ہے کہ اسنے اس کے سلا میں بادشاہ سے صرف گیموں یا چادل کی اتنی مقدار طلب کی تھی جو ۶۴ خانوں میں پہلے خانے سے دو چاند کے حساب سے آجائے۔ لیکن بعد کو حساب کرنے سے معلوم ہوا کہ ۲۰ خانوں تک اس کی مقدار اتنی ہو جاتی ہے کہ شاہی خزانہ بھی اس کے لئے کافی نہیں ہو سکتا اس کا ذکر صدیقی نے کیا ہے اور ایسرونی نے بھی ایسے گفتگو کی ہے۔

بحر حال پکھیل عمدہ وسطیٰ میں مشرق، مغرب ہر جگہ رائج تھا اور حروب صلیبیہ کے زمانہ میں میدان جنگ کے اندر خیموں میں دونوں فریق اس کو کیلئے تھے۔ ہاروں اکثر شہید کارٹالین کو تختہ میں شرطیج کا بھیجا مشہور تاریخی واقعہ ہے۔



(۲) خواب کے متعلق بحث کے دو طریقے اختیار کئے جاسکتے ہیں ایک وہ جس کا تعلق صرف فزیکالوجی (عضویات) اور سائکالوجی (نفسیات) سے ہے اور دوسرا مذہبیات سے۔ اول الذکر علوم میں جو مباحث پیش کئے گئے ہیں وہ بہت بسیط و طویل ہیں، لیکن ان کو مختصر الفاظ میں اگر ظاہر کیا جائے تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ ان علوم میں خواب کا تعلق بالکل دماغ سے رکھا گیا ہے اور انکی مختلف صورتیں گویا ان نقوش کی مختلف صورتیں ہیں جو دماغ میں پیدا اور محو ہوتے رہتے ہیں۔

اگر آپ نے عضویات کا مطالعہ کیا ہو گا تو معلوم ہو گا کہ انسان کا سر باہر تجھ چند ڈیڑیوں سے مرکب ہے۔ تجھ کے اندر دماغ انسانی ہے جو بیسٹار باریک باریک رگوں اور نشیوں کا مجموعہ ہے، ہمیں سے ایک شاخ ریڑھ کی ہڈی میں چلی گئی ہے اور ہمیں سے تمام اعضا انسانی کے اعصاب و عروق منشعب ہو کر پھیلے ہیں۔ اس لئے دماغ کو مرکز اعصاب کہتے ہیں اور اسی بناء پر ادراک جس کا مخزن دماغ کو بتایا جاتا ہے۔

جب تک انسان جاگتا رہتا ہے، دماغ مد اپنے تمام نظام عصبی کے متاثر ہوتا رہتا ہے اور اس تاثر کے نقوش اس کے اندر محفوظ ہو جاتے ہیں۔ لیکن یہ نقوش امتداد زمانہ کے ساتھ دھندلے جاتے ہیں اور مٹتے بھی رہتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ اگر ہم ایک شخص کو بہت دنوں کے بعد دیکھیں تو کبھی زیادہ غور کرنے کے بعد اسکی صورت یاد آتی ہے اور کبھی بالکل نہیں۔

انسان جب سو جاتا ہے تو دماغ کے بعض حصے منطل ہو جاتے ہیں اور بعض حصے کام کرتے رہتے ہیں۔ اور انہیں کام کرنے والے حصوں کی یہ تمام عجوبہ نمایاں ہیں جنہیں خواب یا رویا سے تعبیر کرتے ہیں۔ ابھی یہ ہم بیان کر چکے ہیں کہ انسان جو کچھ دیکھتا یا سنتا ہے اس کے

نقوش دماغ میں محفوظ رہ جاتے ہیں۔ اس لئے سو جانے کے بعد دماغ کے جو حصے کام کرتے رہتے ہیں انکا مشغلہ ہی ہوتا ہے کہ ان نقوش پر نظر ثانی کرتے رہیں، یا ان میں مختلف قسم کی تبدیلیاں کر کے تازہ دیکھتے رہیں۔ مثلاً اگر ہم نے دن کو بکری کو درخت پر چڑھتے دیکھا ہے تو بالکل ممکن ہے کہ دماغ بہ حالت نوم اس منظر کو بالکل الٹ کر یوں دکھا دے کہ درخت بکری کی پیٹھ پر آگیا ہوا ہے، یا اگر دن کو ہم نے ایک پیٹاڑے کی آواز سنی ہے تو رات کو یہ آواز توپوں کی گرج میں تبدیل ہو جائے، یا اگر ہم نے نل سے پانی کو قطرہ قطرہ کر کے پتے دیکھا ہے تو رات کو دماغ اسے سیلاب اور طوفان کی صورت میں دکھا دے۔ پھر دماغ ہی نہیں کرتا کہ حال ہی کے نقوش میں تغیر و تبدل کر کے پیش کرے بلکہ وہ نئے پرانے تمام نقوش کو ملا کر بھی کبھی پیش کرتا ہے اور انسان حیرت کرتا ہے کہ جن باتوں کا ہم دنگان بھی نہ تھا وہ خواب میں نظر آئیں۔ حالانکہ اکثر و بیشتر یہ قدیم نقوش دماغی کی نظر ثانی ہوتی ہے اور انہیں کے تغیر و تبدل اور گڈنڈ ہو جانے سے مختلف صورتیں خواب کی پسیدہ ہوتی ہیں۔ شیخ بوعلی سینا اور امام رازی ان کے سارج نے بھی خواب کی حقیقت ہی بیان کی ہے اور جدید تحقیقات بھی یہی ہے۔ اور اس میں کلام نہیں کہ خواب کا تعلق بالکل انسان کے دماغ سے ہے۔ لیکن مذہبی دنیا میں خواب کی مختلف قسمیں قرار دیکر ایک قسم کا نام بشارت خدا اور فیضان الہی رکھا ہے جو انبیاء، اولیاء، صلیبار وغیرہ کو حاصل ہوتا ہے اور جو وحی، الامام، انصار کی ایک صورت سمجھا جاتا ہے۔

قبل اس کے کہ ہم اس پر بحث کریں، اس کی تسہیل ضروری ہے کہ خواب یا رویا کے اقسام میں واقعی کوئی قسم ایسی بلند ہے یا نہیں جسکی کوئی سطحی تاویل بظاہر نہیں ہو سکتی ہے اور جس کو فیضان الہی کہا جاسکتا ہے۔ اس کے متعلق لوگوں کے تجربات مختلف ہیں۔ بعض اس کے فائیل دینے ہیں اور بعض کہتے ہیں کہ روایات صادقہ کا وجود پایا جاتا ہے۔ اور حقیقت میں رویا، صادقہ سے انکار نہیں ہو سکتا اور بہت سی مثالیں ایسی ملتی ہیں جن میں خواب کے ذریعہ آئندہ ہونے والے یا کسی اور جگہ وقوع میں آنے والے حالات کا علم ہو گیا، چونکہ بظاہر اس قسم کے خواب قدیم نقوش دماغی کا نتیجہ نہیں ہوتے اس لئے ان کو متباہ غیبی کا کہا جاتا ہے اور ملا را علی کے عالم ارجح سے اس کو متعلق سمجھا جاتا ہے۔ ہمارا خیال یہ ہے کہ اس قسم کے رویا کا جو نام جی جاسے رکھ لیا جائے، لیکن ہیں وہ ایک ہی علمی حصول کے ماتحت اور نفسیات انسانی کے مسلمات سے انکو علیحدہ نہیں کر سکتے۔ کہا جاتا ہے کہ اکثر نفوس مقدسہ اور بزرگان دین کے خواب سچے ہوتے ہیں اور کوئی نہ کوئی مدعا حاضر دران میں پوشیدہ ہوتا ہے۔ لیکن رویا صادقہ کے لئے ہمارے نزدیک بزرگ یا غیر بزرگ کی کوئی قید نہیں لگانی جاسکتی اگر ایک شخص بغیر ولی یا بزرگ ہو سے حالت بیداری میں کوئی پیشین گوئی کر سکتا ہے کسی کے دل کی چیمپی ہونی بات معلوم کر سکتا ہے، بند خطوط کے اندر کی عبارت پڑھ لیتا ہے (ملاحظہ ہو اس ماہ کے رسالہ میں مضمون ”عالم فطرت، مادر علم و ادراک“)، تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ سونے کے بعد اس قسم کے خواب نہ دیکھ سکے، اس لئے میری رائے یہ ہے کہ رویا صادقہ کا وجود تو یقینی ہے لیکن اس کے لئے خاص دماغ پیدا ہوتے ہیں اور اکثراً وہی کو اس میں مطلق دخل نہیں ہے۔ یہ ممکن ہے کہ ایک شخص کی دماغی ساخت ایسی مکمل تو نہ ہو کہ وہ بہ حالت بیداری اس قسم کی صاف صاف طور پر خبریں دے سکے لیکن سونے کے بعد اشارات یا استعارات کی صورت میں اس کے دماغ کو کچھ علم ہو جاتا ہو اور یہی صورت ایک ایسی ہے جس کا تعلق

تعبیر عن المرعوب سے ہے۔

شیخ بوعلی سینا لکھتا ہے کہ جن لوگوں کے نفس کامل ہیں ان کو خواب میں ملا راہی سے فیضان ہوتا ہے اور وہ فیضان ان کے صور خیالیہ میں سے کسی صورت میں منتقل ہو کر خواب میں نظر آتا ہے۔ شاہ ولی اللہ صاحب کا بیان ہے کہ صرف اس قسم کے خواب قابل تعبیر ہوتے ہیں۔ باقی سب لغو و مہمل ہیں۔

بوعلی سینا اور محدث دہلوی کا یہ ارشاد میری رائے سے مختلف نہیں ہے بلکہ ایک ہی ہے صرف بیان اور تعبیر کا فرق ہو تو ہو۔

اس امر کا ثبوت کہ بعض دماغوں کو اشارات کے ذریعہ سے آئندہ کے حالات سے خبردار کیا جاتا ہے سورہ یوسف سے بھی ہوتا ہے۔ کیونکہ یوسفؑ کے جس خواب کا ذکر کلام مجید میں ہے وہ اس قسم کا اشاری و کنائی ہے اور غالباً تمام پیغمبروں میں یوسفؑ ہی ایک ایسے پیغمبر تھے جن کا دماغ صرف اس قسم کے خوابوں کے دیکھنے کا اہل تھا بلکہ اس قسم کے خواب سن کر ان کے مفہوم تک پہنچ جانے کی بھی قابلیت تھیں اچھی پائی جاتی تھی۔

پھر چونکہ اس طرح کے دماغ کم پیدا ہوتے ہیں، اس لئے ہر شخص کو اپنے خواب کی تعبیر تلاش کرنا لغوی بات ہے۔ کیونکہ اکثر و بیشتر خوابوں کی حقیقت استلزامدہ، سورہ مضمم، تاثرات دماغی، مشاہدات روزانہ، فکر و خیال، واعہ و تصور سے زیادہ نہیں ہوتی اور ان کے لئے تعبیر نامہ کو لیکر بیٹھ جانا مہمل سی بات ہے۔ جب کہ نہ یہ کوئی علم و فن ہے اور نہ صحت کے ساتھ کوئی اصول تعبیر خواب کے منضبط ہو سکتے ہیں۔

آپ کو اگر روزگار سے بہت دلچسپی ہے اور اس کے متعلق آپ زیادہ بسیط معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں تو پہلے عضویات نفسیہ کی کتابوں کا مطالعہ کیجئے اور انکو پڑھ کر خود غور فرمائے کہ انکے تسلیم کرنے میں کیا جابحاتیں اور مہربانیاں کو قابل تعبیر سمجھنے یا عالم رد یا کو کسی اور دنیا سے متعلق سمجھنے میں کیا فوائد ہیں۔

عربی میں بعض اچھے رسائل اس موضوع پر شائع ہوئے ہیں، انگریزی میں تو خیر بہت کافی مواد موجود ہے۔ ان دونوں زبانوں کی کتابوں سے آپ مدد لے سکتے ہیں، کئی سال ہوئے اردو میں دارالاشاعت صوفی نپٹی بآء الدین ایک سالہ میرے ایک دوست کا لکھا ہوا شائع کیا تھا جنہیں عربی معلومات سے مدد لگتی تھی اسکو طلب کر کے ملاحظہ فرمائے اسوقت وہ سالہ میرے پاس نہیں ہے ورنہ میں اسکا نام بھی لکھ دیتا۔ تعبیر کی کتابیں جو عام طور سے بازار میں نظر آتی ہیں بالکل لغو و مہمل ہیں اور انپر اعتماد کرنے کے نقصانات کا مجھے پورا علم ہے، کیونکہ میرے بعض احباب ہمیشہ اپنے خوابوں کو روزگار و صلاقت سمجھ کر انہیں تعبیر ناموں سے مدد لیا کرتے تھے، اور ہمیشہ امداد غیبی کے منتظر رہتے تھے جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ نہ غیب نے انکی مدد کی اور نہ زمانہ نے اتنا قیام کیا کہ ان کے کام کر مکی عمر باقی رہتی، الغرض اس دہم نے انہیں تباہ کر دیا اور وہ اب بالکل بیکار ہیں۔

میں مدد کی اور نہ زمانہ نے اتنا قیام کیا کہ ان کے کام کر مکی عمر باقی رہتی، الغرض اس دہم نے انہیں تباہ کر دیا اور وہ اب بالکل بیکار ہیں۔ میں کتابوں کو اگر کسی شخص میں رو یا صلاقت دیکھنے کی اہلیت موجود ہو تو بھی، تو بھی اسکو قابل لحاظ نہ جانا چاہئے کیونکہ اسکے خواب دنیا میں ہماری کوئی مدد کر سکتے ہیں اور نہ ایسی مصیبت سے بچا سکتے ہیں، چہ جائیکہ شخص کا اس خط میں مبتلا رہنا۔ اگر آپکا انہماک اسطرح زیادہ ہے تو میں آپکو مشورہ دینگا کہ کوشش کر کے اپنے دماغ کو دوسری طرف متوجہ کیجئے اور کبھی اس بات کا علم کی کوشش نہ کیجئے جسکا علم آپکو کوئی فائدہ نہیں پہنچا سکتا۔

اقتباسات علمیہ

صحافت اور عجائب تلغراف | اخبار انجسٹر گارڈین کے دفتر میں ایک بالکل جدید قسم کا آلہ تلغراف نصب ہے جو یورپ و امریکہ کے کسی اخبار کے دفتر میں نہیں پایا جاتا۔ چونکہ اس اخبار کا ایک دفتر لندن میں بھی ہے اس لئے لندن کے دفتر سے انجسٹر کے دفتر تک ایک خاص تار لگایا گیا ہے جس کے ذریعہ سے آن واحد میں متعدد پیغامات اور اصرار دے کر آجاسکتے ہیں۔ اس آلہ کے پاس پانچ ٹائپ کی مشینیں رکھی ہوئی ہیں جو لندن سے آنی والی خبروں کو از خود ٹائپ کرتی رہتی ہیں۔ اسکی تفصیل یہ ہے کہ لندن کے دفتر میں بھی پانچ ٹائپ کی مشینیں ہیں جن پر کلک مختلف خبروں کو ٹائپ کرتے ہیں اور انکو دفعۃً اسی ایک تار کے ذریعہ سے انجسٹر روانہ کرتے ہیں۔ انجسٹر میں یہ مختلف پیغامات ایک آلہ کے ذریعہ سے علیحدہ ہوجاتے ہیں اور مختلف مشینوں پر پہونچکر ٹائپ ہوجاتے ہیں۔ سب سے زیادہ عجیب بات یہ ہے کہ ایک وقت میں ایک ہی پیغام جاسکتا ہے، لیکن اس تار کی خصوصیت یہ ہے کہ وقت واحد میں متعدد پیغامات بھیجے جاسکتے ہیں۔

روشنی اور سانپ کا زہر | مشہور ہے کہ صحرائے رہنے والے سانپوں میں زیادہ ملک زہر ہوتا ہے۔ اس شہرت کی بنا پر فرانس کی اکاڈمی کے دو عالموں کا خیال اس طرف منتقل ہوا کہ ممکن ہے اسکا تعلق آفتاب کی سے ہو، چنانچہ انہوں نے اس کے تجربات شروع کئے اور تحقیق کے بعد دریافت ہوا کہ مافوق البینفسی شعاعوں کا اثر سانپ کے زہر کو زیادہ سرخ لاندر اور ملک بنا دیتا ہے۔ ایک ہی سانپ کا زہر دھجک تقسیم کر کے ایک پر یہ شعاعیں ڈالی گئیں اور دوسرے کو اس کے حال چھوڑ دیا گیا، اور چران دونوں زہر کو دو جافوروں کے جسم میں پہونچایا گیا تو اس زہر کا فعل بہت شدید ثابت ہوا جس پر شعاعیں ڈالی گئی تھیں۔ یہی قدرت خداوندی ہے کہ وہی مافوق البینفسی شعاعیں، جو نشوونما اور ازالہ مرض کے لئے اس قدر ضروری ہیں، وہی سمیت بھی پیدا کرتی ہیں، یعنی اگر ایک طرف وہ تریاق ہیں تو دوسری طرف تم قاتل بھی ہیں۔

مستقبل کا لندن | جرمنی کی ایک فلم کمپنی نے فلم طیار کیا ہے جس کے ذریعہ سے یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ آئندہ دنیا کی آبادی اور اس کے شہروں کی کیا حالت ہوگی۔ اس فلم کا نام ”مٹروپولس“ ہے اس میں دکھایا گیا ہے کہ اس قرن کے اخیر تک ان اتنے بلند بنے لگیں گے کہ حال کی بلند عمارتیں ان کے سامنے کوئی حقیقت نہ رکھیں گی۔ ان سکائوں کے درمیان سلسلہ آمد و رفت چھوٹے چھوٹے ہوائی جہازوں کے ذریعہ سے ہوا کرے گا، اور ان کی کثرت اس قدر ہوجائے گی جیسے اب سڑکوں پر موٹریں نظر آتی ہیں۔ سڑکیں بیلوں کی طرح بالکل معلق نہیں کی صنعت و حرفت کے کارخانے صرف ایک شخص کی ملکیت میں ہوا کریں گے اور تمام کام صرف بجلی کا بہن دبانے سے ہوجایا کریں گے۔ تفریح کے لئے باغ اور پارک بھی معلق ہونگے۔ انفرض شہر کا شہر بالکل میکانیکی اور مشین کا بنا ہوا ہوگا جس میں تمام کام بجلی اور مشین سے اس طرح ہوا کریں گے جیسے نظام عالم کے موشوں کا ظہور آفتاب کا طلوع و غروب اور تمام حوادث طبیعی سب ایک وقت

مقررہ پر اپنے آپ ہوتے رہتے ہیں اور کوئی ہاتھ اس نظام کو عمل میں لانے والا نظر نہیں آتا۔
معلوم ہوتا ہے کہ اس فلم بنانے کا خیال سر فلپ گبس کی کتاب کو دیکھ کر پیدا ہوا جس میں علمی طریقہ سے بتایا ہے کہ دنیا کا مستقبل
کس قدر عجیب و غریب آنے والا ہے، لیکن یہ کہ اس وقت یہ مشین گوتیاں صرف لطائف سمجھی جائیں، لیکن اگر میکائلی ترقی کا یہی عالم ہے تو کچھ
حیرت نکرنا چاہئے، کیونکہ اس وقت جو کچھ نظر آ رہا ہے، اگر پچاس سال قبل اسی کی مشین گوئی کی جاتی تو لوگ اس پر بھی ہنستے، حالانکہ اب وہ سب
حقیقتیں ہیں۔

ڈٹاٹ امریکہ کا وہ مقام ہے جہاں فورڈ کا کارخانہ ہے اور جس میں اب موٹروں کے ملاوہ ہوائی
فن پر وار کیلئے ایک جدید اختراع جہاز بھی طیارہ ہوتے ہیں۔ یہاں ہوائی جہاز کے لئے ایک ایسی جدید اختراع ہوئی ہے جس سے
فن طیران میں بہت کچھ انقلاب و تغیر کی توقع کی جاتی ہے۔ یہ اختراع متعلق ہے جہاز کے محرک (موٹر) سے جو بجائے بنزین کا کھربائی
مقناطیسی قوت سے چلیگا اور اس کی حرکت زمین کی طرح ہوگی۔
ماہرین فوج اس اختراع کا امتحان کرنے کے بعد فیصلہ کیا ہے کہ یہ آلہ ایک منٹ میں ۸۰۰ امرتہ گردش کر سکے اور دو گنا گھنٹے
تک برابر بغیر دوبارہ قوت پہنچائے ہوئے یہ آلہ گردش کر سکتا ہے۔
ایک جماعت ماہرین فن کی طلب کی گئی ہے تاکہ اس کی کامل تحقیق کر کے رپورٹ پیش کرے۔ اور دنیا نہایت بیتابی سے
نتیجہ کی منتظر ہے۔

مطبوعات جدیدہ

تاریخ اسلام | صدیق بگڑو لکھنؤ نے حال ہی میں یہ کتاب ۵ جلدوں میں شائع کی ہے کتاب کا موضوع اس کے نام سے ظاہر ہے۔ یہ ترجمہ ہے مصری
مورخ علامہ محمد الدین کی کتاب کا اور اسمیں شک نہیں کہ ترجمہ اچھا لکھا گیا ہے۔ اس وقت عربی زبان میں یہ تاریخ خاص اہمیت کی نگاہ سے لکھی جاتی
ہے اور اگر جگہ نصاب میں داخل ہے۔ یورپین مالک کے اخبار و رسائل نے بھی اس تالیف کی بہت تعریف کی ہے اس میں شک نہیں کہ جمع واقعات اور اسلوب بیان کے لحاظ
سے یہ کتاب ہر تعریف کی مستحق ہے پہلے حصہ میں فن تاریخ کی اہمیت بیان کر کے بعد نوبی سے بحث کی گئی ہے۔ دوسرے حصہ میں خلفائے راشدین کے حالات ہیں، تیسرے حصہ میں
خلافت بنی امیہ کی تاریخ ہے، چوتھے حصہ میں خلافت عباسیہ کے حالات قلمبند کئے ہیں اور پانچویں میں اسپین اور دوسری اسلامی حکومتوں سے بحث کی ہے۔ کتاب دطباعہ
بسنیدہ ہے، پانچوں حصوں کی قیمت پانچ روپیہ ہے اور منبر نگار نے لکھی ہے۔

سیر المصنفین جلد دوم | مولوی محمد جمیل صاحب تنہائی۔ لے لے سیر المصنفین کی پہلی جلد لکھ کر افسوس شہرت حاصل کر لی تھی کہ اگر وہ سیر المصنفین کی دوسری جلد
نہ مرتب کرتے تو بعض حضرات کے نزدیک ان پر ناشر گزار کی الزام مایہ ہو سکتا، لیکن اگر تنقید صحیح کے نقطہ نظر سے دیکھا جائے

تو یہ کوٹنگا کو جس طرح پہلی جلد انکا کوئی قابل فخر کا نام نہیں تھا، اسی طرح افسوس ہے کہ دوسری جلد بھی ایکٹا کامیاب ہی سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتی پہلی جلد میں انہوں نے دو دور سے بحث کی تھی، پہلا وہ جسے ننوں نے میر محمد عطا حسین خاں صاحب تحسین سے شروع کر کے محمد غلیل اللہ خاں انکب خیرم کیا تھا اور اس سلسلے میں پہلی جلد میر باد علی حسین، میر اسد علی، میر شیر علی افسوس اسید اللہ خاں انشا، مولوی شاہ فیض الدین دہلوی، مولوی شاہ عبدالقادر دہلوی، مولوی انجیل شہید منشی خاں چند لاہوری وغیرہ کے حالات اور اثرات پر جسے بحث کی تھی، اور دوسرے دور کو فقیر محمد خاں گویا سے شروع کر کے منشی امیر محمد منائی خیرم کیا تھا اور اس سلسلے میں خزاں جب علی بیگ، مسد اللہ خاں غالب، غلام نام شہید، غلام غوث، جعفر وغیرہ کے تذکرہ سے اکتفا سے کیا گیا تھا۔ اب یہ دوسری جلد میر سے دو دور سے متعلق ہے جس میں محسید، مولوی چراغ علی، محمد حسین آزاد، ذکا اللہ، اسید علی، بلگرامی، ڈی جی نذیر احمد، الطاف حسین حالی، شبلی نعمانی، ارتن ناتھ مرشار اور شرشال ہیں۔

شکر ہے کہ جو قتادور ”شایان دست و بازو قاتل“ نہیں سمجھا گیا اور نہ وہ بھی اسی تنقید مالہ اور صحت ذوق کا حکم دیا جو انہوں نے گزشتہ تین ادوار کے حالات قلبہ کرنے میں صرف فرمائی ہے، اتنا صاحب نے یقیناً اپنے آپ کو سمجھنے میں بہت بڑی غلطی کی اور نہ وہ ہرگز سیر لمصنفین ایسی اہم کتاب کی تالیف کی جرأت نہ کرتے، مگر سیر لمصنفین سے انکا مقصود یہ تھا کہ بعض مصنفین کے حالات نہایت سرسری طور پر لکھا کر کے انکی تصانیف پر ایک غیر باہر انداز کا اظہار کر دیا جائے تو بیشک اتنا صاحب کو کامیاب مولفین کی صف میں جگہ دیا جاسکتی ہے، لیکن اگر سیر لمصنفین کے ذریعہ سے کوئی ایسی تالیف پیش کرنا مقصود تھا تو مذکورہ نویسی میرت نگاری، مورخانہ کاوش و تحقیق، تنقید صحیح و فلسفیانہ استنتاج تاریخ کی عیاری چیز ہو، تو ہر شخص ادنیٰ تا اعلیٰ کے بعد کہہ دے گا کہ اتنا صاحب اس میدان میں مرد نہ تھے اور اگر وہ اتنا وقت اپنے پیشہ وکالت ہی کی ترقی میں صرف کرتے تو ذریعہ موزوں تھا۔

جمع واقعات و حالات میں انہوں نے سولے چند ساک یا مشہور کتب مذکورہ و تاریخ کے اور کوئی دوسری صورت استفادہ کی اختیار ہی نہیں کی اور تنقید کی حقیقت اس ظاہر ہے کہ کثر کے نادلوں میں وہ فردوس بریں کو سب سے بڑا ناول خیال کرتے ہیں (جو حقیقتاً سب سے بدتر ہے) اور محمد حسین آزاد کی زبان کو انکالی کہتے ہیں جو غلط ہے، فاضل مولف نے اقتباسات کی کثرت سے اس جلد کو بھی بہت پیغم بنانے کی کوشش کی ہے، لیکن افسوس ہے کہ اقتباسات بھی سب ادنیٰ قسم کے ہیں اور کوئی ایک مثال بھی ایسی نہیں ملتی جس سے یہ ثابت ہو سکے کہ اتنا صاحب کا دل کبھی بھول کر بھی حقیقت کی طرف مائل ہو سکتا ہے۔

میں نہیں سمجھ سکتا کہ جامعہ ملیہ دہلی نے اس کتاب کو شائع کر کے کوئی خاص خدمت اور زبان یافتہ تذکرہ نویسی کی انجام دی ہے۔

اس کتاب کی قیمت تین روپیہ ہے جو حسن طباعت و کتابت اور ضخامت کے لحاظ سے غلیظ نہیں ہے۔

قرآن اور پردہ

مرا عظیم بیگ چغتائی بی۔ اے (علیگ) نے اس رسالہ میں روایت و روایت دونوں طرح عورتوں کے موجودہ پردہ کو ناجائز و غیر ضروری ثابت کرنے میں اس جہاد اور سعی و کوشش سے کام لیا ہے جسکا جدید تعلیم یافتہ حضرات میں فقہان ہے۔ انکی اس تالیف سے معلوم ہوتا ہے کہ جناب چغتائی ایک اچھے مولف و مصنف بنوینکی اہلیت اپنے اندر رکھتے ہیں اور میرے نزدیک یہ قال نیک ہے کہ انکی یہ اہلیت حسن نسائی کے ساتھ ساتھ ذہن و فطانت بھی ہے۔ جب اس لحاظ سے کہ عورتوں کے پردہ کا مسئلہ اس وقت مردوں کے لئے قابل توجہ ہوتا ہے، جب خود عورتوں نے اسکی کراہت کو محسوس کر کے اسکا اعلان کر دیا، اس نوع کی سعی و کوشش کوئی خاص امتیاز نہیں رکھتی، لیکن یہ ضرور ہے کہ اگر کسی وقت عورتوں کو خود ملی مقابلہ متقدم قسم کے مردوں پر کرنا پڑے تو ایسی تصانیف ان کیلئے اچھا آئینہ و دفاع ثابت ہوگی۔

شروع میں تہذیب و تہذیب جسٹس شاہ محمد سلیمان چوہدری جسٹس الد اباد کا مختصر لیکن نہایت مقل مقدمہ کیا بلکہ فیصلہ آخری بھی شامل ہے، جو نہ صرف

اس واقعے کے دو پہلوئی کی سب سے بڑی مثال گواہ کے سب سے بڑے عادل حاکم کا فیصلہ ہے بلکہ اس حیثیت سے ہی کہ وہ تو کم از کم بہتر سے نہیں ہی جو اسے ملے ہوئے تھا۔

کتاب دینت علیہ چھاپا گئی ہے اور میں نے اس میں نو مضمون لکھ کر دیے ہیں جن میں پہلے مضمون یہ ہے کہ سنی ہے۔
مفتی صاحب نے محمد ایاں سبزی ایچ ایم اے پر فیض حاصل کیا تھا جامعہ عثمانیہ حیدرآباد کا جو (اساتذہ مقدسہ)، شام فاضلین و جواہر کی تعلیم کا مرکز
صراط الحمید میں مرتب کیا گیا ہے۔

صراط الحمید | میرتب کیا گیا ہے۔

سیرۃ النبیؐ میں مرتب کیا گیا ہے۔

جب برقی نے جس دلولہ شوق و ادب جس جذبہ خلوص و وحدت سے یہ سفر کیا ہے وہ کتاب کے ہر حرف سے ظاہر ہے اور غالباً ہی کیفیت کا ارشاد کیا گیا ہے۔

اس کے مطالعہ سے کافی لطف اندوز ہوتا ہے۔ مقامات مقدسہ کی زیارت کرنے والوں کیلئے یہ سفر نامہ بترین مشورہ و ہمد کی خدمات انجام دے سکتا ہے اور غور و محنت سے اس کے مطالعہ سے کافی لطف اندوز ہوتا ہے۔ مقامات مقدسہ کی زیارت کرنے والوں کیلئے یہ سفر نامہ بترین مشورہ و ہمد کی خدمات انجام دے سکتا ہے اور غور و محنت سے اس کے مطالعہ سے کافی لطف اندوز ہوتا ہے۔

مطلعت ان خصوصیات اماکن وغیرہ کے متعلق کوئی ایسی بات نہیں ہے جو اس میں درج نہ ہو۔ اگر وہ معاشیات و اقتصادیات کے تحت بھی ان مقامات پر روشنی ڈالتے تو

غالباً بے عمل نہ ہوتا، لیکن برقی صاحب کا یہ سفر ایک عاشق و عاشقہ کا سفر تھا، ان کے پروفیسر کا۔ کتاب کی طباحت و کتابت کی نفاست پر اس کے زنی بیکار ہے، ان کیونکہ

مسلم نو نوکر سٹی برس میں جمی ہے اور غالباً وہیں سے چائیں مل سکتی ہے۔

مطلع الانوار | اس سے قبل جو حضرات اس سلسلہ کی اور کتابوں (مجنوں ایل) آئینہ سکندری، تالی عمل، و دول رانی خضر خاں، قرن مسدود، ہشت بہشت) کو دیکھ چکے ہیں، وہ سمجھ سکتے ہیں کہ اس ثمنوی کو بھی کیسا اہم ناچا ہے۔ صحت و حسن کتابت اور فصیح و سلیقہ کے لحاظ سے ثمنوی بھی خاص اہم نام شائع ہوئی ہے اور نواب محمد اسحاق خاں مرحوم جو اور برکات اپنے بعد چھوڑ گئے ہیں، انہیں میں سے ایک ملٹی برکت یہ بھی ہے۔

الایمان

سلیس ہے اور ترتیب معقول۔ ۱۲۰ آئینہ میں یوں پرستی پر سے مل سکتی ہے۔

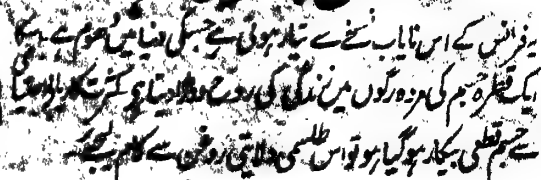
سفرِ نانشاہ امان اللہ خاں حصّہ اول

مولوی زاہد القادری صاحب نے ان تمام واقعات کو جو شاہ امان اللہ کی بیاحت و پردہ کے متعلق خبرداروں میں شائع ہو چکے ہیں ایک جگہ جمع کر کے اس نام سے شائع کیا ہے، جو کہ یہ حالات کوئی جدید چیز نہیں ہیں، بلکہ یہ مقلع راستہ زانی بیکار ہے، البتہ اس قدر جدت ضرور لگتی ہے کہ جا بجا تصاویر و دیگر اس کو زیادہ دلچسپ بنایا گیا ہے، اور شہرِ صوم میں شاہ امان اللہ خاں کے قصور و حالتِ پردہ بیان کیے گئے ہیں۔ اس حصہ میں بیاحت و پردہ کے حالات درج ہیں، باقی حالات دوسرے حصہ میں ہونے، کی تعلیم تمام کے لحاظ سے مددگار ہو سکتی ہے۔

طبع و کویت: قریشی پبلشرز کوہ جلیاں دہلی ہے۔

ابن سعود
یہ ایک ناول ہے جس میں خاجہ حسرت کھنوی نے ابن سعود (سلطان نجد) کے حالات پر نامہ تحریر کیا ہے۔ اس کے ذریعہ جس وقت کے حالات بیان کیے گئے ہیں ان کا تعاقب کر کے یہی جکا علم عوام کو نہیں ہے۔ یہ کتاب گویا اس ترجمہ پر مشتمل ہے جو ہندوستان کے انداز میں سور کے سورت اور شکر کے سورت کے تحت لکھی گئی ہے۔ اس کی قیمت پیر روپیہ کئی گنی ہے جو ۱۹۲۷ء صفحہ کی کتاب کے لئے زیادہ ہے۔ نئے لایٹ فوٹو کچھ جیلوں دہلی ہے۔

جوان بنامدنی ہے



بیور۔ ایک طلسمی روغن ہے جو رنگوں میں جذب ہو کر مٹی سے دھوڑا دیتا ہے۔

بیور۔ کی ایک شیشی عمر بھر کی بے اعتدالیوں کا علاج ہے اس سے قیامت کی سیلاب جاتی ہے

بیور۔ کے متعلق عام ذائقے ہے کہ اس سے زود اثر و غن باطلا تاج تک کوئی ایسا اور نہ سکا۔

بغمت فی شیشی سے نمونہ کی شیشی

ایسٹرن ٹیلی ویژن

سول ایجنٹ

محبت کے دو عمل

فیسرِ غفلی۔ ہر مذہب والا عامل بن سکتا ہے مسلمانوں کے حقے مناسب نہیں۔

[illegible]

محل حبس۔ محفل کے پتہ پر جن میں مرفوعہ بدوخت حرف ہوتے ہیں اور کلام ایک حال ہے کہ اس پر دنا ہے۔ دو شکل حال کے ہے۔

میں نے اس وقت تک نہیں دیکھا تھا کہ ایک ایسا شخص ہو جس نے اپنے آپ کو ایک ایسے شخص کے طور پر پیش کیا ہو جس نے اپنے آپ کو ایک ایسے شخص کے طور پر پیش کیا ہو جس نے اپنے آپ کو ایک ایسے شخص کے طور پر پیش کیا ہو

میں نے کہا کہ یہ ایک نئی چیز ہے۔ ان میں سے ایک اور کو لے آؤ۔ ان میں سے ایک اور کو لے آؤ۔
میں نے کہا کہ یہ ایک نئی چیز ہے۔ ان میں سے ایک اور کو لے آؤ۔ ان میں سے ایک اور کو لے آؤ۔

محل اقامت کے لئے شرقی دروازہ عجیب و غریب شکل کے تختہ میں صحنہ دار کتبہ اور حوض کا احاطہ ہے۔

[illegible]

پڑا ہے جو صاحبِ مکنی منبر و محرابِ کساوتہ ملکِ فرادیس کے من سے نہ مریں جہانِ پیرا پیا ہے

مقام بروزہ جسرئی یا دوسی ہی علاقہ میں رہا اس کے زمانے میں

فضل شاہ عالمی حقید اول میاں حسن

محکم دلائل سے مزین و متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وہاں کہہ دوں میں خیر و شر میں کہ نہیں کہہ سکتا
 میں کہتا ہوں کہ کمال ہے جس کی ایک طرف
 دیکھ کر کہتا ہوں کہ وہ شکر ہے کہ وہ خود
 ہیں اور یہ کہ وہ شکر ہے اس نام میں کہ کمال
 ہے ایک لفظ میں اس کی طرف میں نہیں کہتا
 یہ استقلال کہ یہاں کے خود کیا
 ہے۔ پہلے کہ یہ حق بتاتا
 ہے یہ حق ہے کہ



وہاں کہہ دوں میں خیر و شر میں کہ نہیں کہہ سکتا
 میں کہتا ہوں کہ کمال ہے جس کی ایک طرف
 دیکھ کر کہتا ہوں کہ وہ شکر ہے کہ وہ خود
 ہیں اور یہ کہ وہ شکر ہے اس نام میں کہ کمال
 ہے ایک لفظ میں اس کی طرف میں نہیں کہتا
 یہ استقلال کہ یہاں کے خود کیا
 ہے۔ پہلے کہ یہ حق بتاتا
 ہے یہ حق ہے کہ



یہاں کہہ دوں میں خیر و شر میں کہ نہیں کہہ سکتا
 میں کہتا ہوں کہ کمال ہے جس کی ایک طرف
 دیکھ کر کہتا ہوں کہ وہ شکر ہے کہ وہ خود
 ہیں اور یہ کہ وہ شکر ہے اس نام میں کہ کمال
 ہے ایک لفظ میں اس کی طرف میں نہیں کہتا
 یہ استقلال کہ یہاں کے خود کیا
 ہے۔ پہلے کہ یہ حق بتاتا
 ہے یہ حق ہے کہ

یہاں کہہ دوں میں خیر و شر میں کہ نہیں کہہ سکتا
 میں کہتا ہوں کہ کمال ہے جس کی ایک طرف
 دیکھ کر کہتا ہوں کہ وہ شکر ہے کہ وہ خود
 ہیں اور یہ کہ وہ شکر ہے اس نام میں کہ کمال
 ہے ایک لفظ میں اس کی طرف میں نہیں کہتا
 یہ استقلال کہ یہاں کے خود کیا
 ہے۔ پہلے کہ یہ حق بتاتا
 ہے یہ حق ہے کہ

یہاں کہہ دوں میں خیر و شر میں کہ نہیں کہہ سکتا
 میں کہتا ہوں کہ کمال ہے جس کی ایک طرف
 دیکھ کر کہتا ہوں کہ وہ شکر ہے کہ وہ خود
 ہیں اور یہ کہ وہ شکر ہے اس نام میں کہ کمال
 ہے ایک لفظ میں اس کی طرف میں نہیں کہتا
 یہ استقلال کہ یہاں کے خود کیا
 ہے۔ پہلے کہ یہ حق بتاتا
 ہے یہ حق ہے کہ

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

کلکتہ واقع بکشی چاندی

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

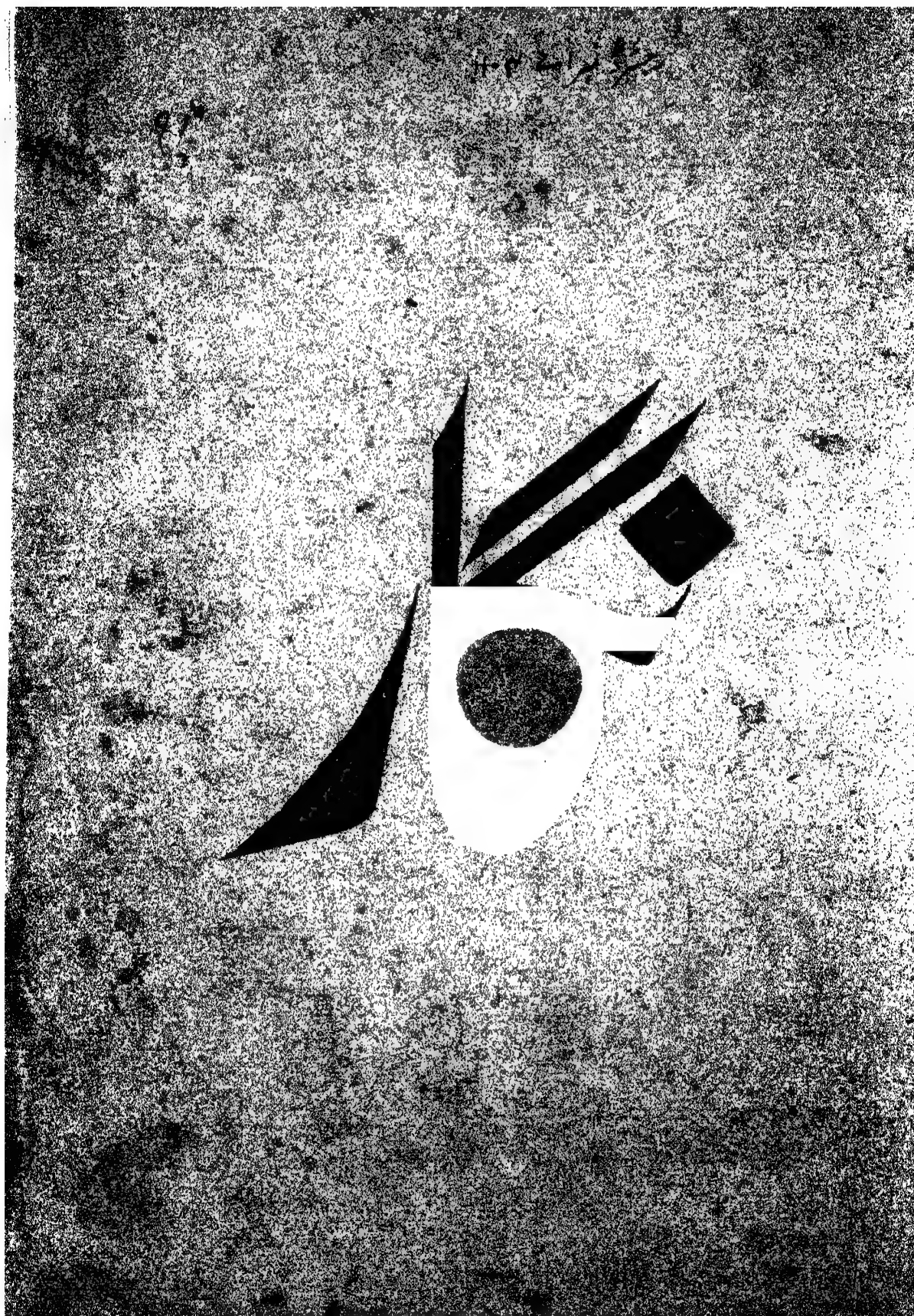
لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔ لیکھن جو نون ایک ساتھ دیکھ کر بے بسن لڑے۔

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

تذکره

<p>مقدمه</p>	<p>تاریخ</p>	<p>تألیف</p>
<p>تألیف</p>	<p>تاریخ</p>	<p>تألیف</p>
<p>تألیف</p>	<p>تاریخ</p>	<p>تألیف</p>
<p>تألیف</p>	<p>تاریخ</p>	<p>تألیف</p>



واعد رسالہ ہنگامہ

- ۱۔ رسالہ ہر مہینے کی اندر تاریخ سے پہلے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ رسالہ ہر مہینے کی صورت میں بین نامی ملک و ملک کو اطلاع ہوتی جائے و در رسالہ وقت و راہ و کیا کیا
- ۳۔ خواہ کتابت کی قیمت اپنا تر خریداری ضرور لکھئے ہر خریداری میں ہوتا ہے خطوط خارج کر دینے ہنگامہ
- ۴۔ جواب طلب انور کے لئے جو الی کارڈ یا ٹکٹ آنا ضروری ہے۔
- ۵۔ مضامین صاف اور غرض خط آنے چاہئیں۔
- ۶۔ سالانہ قیمت پانچ روپہ ششماہی تین روپہ بیرون ہندسات روپہ سالانہ پیشگی مقرر ہے۔

ترخنامہ اجرت اشتہارات			
تعداد	ایک صفحہ	نصف صفحہ	پانچ صفحہ
بارہ مرتبہ	۱۰۰ روپہ	۶۰ روپہ	۳۰ روپہ
بہتر مرتبہ	۶۰ روپہ	۳۵ روپہ	۲۵ روپہ

(۱) اجرت ہر حال میں پیشی آنا ضروری ہے (۲) جو مضامین تین ماہ سے زائد اشتہار دیں گے ان کو ہمیں فی عدد کی پیشی لا جائے گی سیوا اشتہار کے اندر دینے سے قبل اطلاع دینے سے رجوع ہونا چاہئے۔

ہنگامہ ایک شہر

مولانا تہذیب احمد	مولانا شبلی	علم اہم	مضامین عالمگیر	تین نامہ مشاعر
نات انش	سیرۃ النبی جلد اول	کلام	آفاق اسلام	سیر کربلا
سراۃ الخروس	ہم	سنگ شہلی	کلیات فارسی	عقباتی و ہزار
توبۃ النصوح	سوم	مکاتبات شہلی	کلام شہلی اردو	جام ہر شاہ
یوسف صفت	افغانی	شراکیم جلال	اسرار	عقباتی و ہزار
مولانا صداقت	سیرۃ النعمان	ہم	میر کا دس	سراۃ الخروس
الامی	الغزالی	ہم	سوم	عقباتی و ہزار
السنن و الکلام	الغزالی	ہم	جام	عقباتی و ہزار
السنن و الکلام	الغزالی	ہم	جام	عقباتی و ہزار
السنن و الکلام	الغزالی	ہم	جام	عقباتی و ہزار
السنن و الکلام	الغزالی	ہم	جام	عقباتی و ہزار



نگار

فہرست مضامین پینچ ۱۹۲۹ء

۸۲	فرخ بناری	۲	ملاحظات
۸۳	اکبر حیدری	۹	وزنگل کے آثار قدیمہ
۸۴	طالب باپتی	۲۰	شکست عہد
۸۵	اختر شیرانی	۳۱	فلسفہ مذہب
۸۶	امین حزیں	۴۴	قبیلہ بنی غدرہ کی داستان حسن و عشق
۸۷	محمود الہ آبادی	۴۹	حضرت نصیر الدین محمودؒ کے معانی تاظر دہلوی
۸۸	حافظ غازی پوری	۶۵	فضل حسین صاحب بنیم
۸۹	باب الاستفسار	۷۱	تغزیر جسم
۹۰	اقتباسات علمیہ	۷۴	فطرت کے حضور میں
		۷۸	حصہ نظمیں
			خدا ہی سہاوت کسم
			عکرمہ راد آبادی



نگار

ادیترز: نیاز فچپوری

جلد ۱۵	مارچ ۱۹۲۹ء	شمار ۳
--------	------------	--------

ملاحظات

اگر غور کیا جائے تو یہ بات آسانی سے معلوم ہو سکتی ہے کہ حکومت زیادہ سے زیادہ چار قسموں کی ہو سکتی ہے: ایک شخصی و استبدادی ملوکیت جس میں قوم کی رائے اور اس کی آواز کو کوئی دخل نہیں ہے اور شاہ وقت ملک کے سیاہ و سفید کا مختار مل جوتا ہے اس قسم کی حکومتیں انیسویں صدی سے قبل اکثر جگہ پائی جاتی تھیں اور کچھ زمانہ پیشتر روس ترکی و ایران میں بھی یہی ”سلطنت مطلقہ“ پائی جاتی تھی، لیکن اب سوائے سیام اور بعض ہندوستانی ریاستوں کے، یہ طریق حکومت تمام دنیا سے معدوم ہو گیا اور اس کے حوالہ کی اب کوئی امید بھی نہیں۔

دوسری قسم حکومت کی حکومت جمہوری و مقررہ ملی ہے جو قوم اور نایندگان قوم کے زیر اثر ہوتی ہے اور کسی ایک شخص کو اختیار کامل نہیں دیا جاتا جس کی ایک مثال فرانس کی حکومت ہے۔ تیسری قسم کی حکومت وہ ہے جسے حکومت اتحادی کہتے ہیں جمہوری اور اتحادی حکومت میں یہ فرق ہے کہ اول الذکر میں صرف ایک مخصوص قوم و جماعت تمام اہل ملک کے لئے وضع قانون کا اختیار رکھتی ہے (مثلاً ملک فرانس کہ وہاں کا ہر شخص خواہ وہ کسی جگہ کاربند والا ہو پیرس کی پارلیمنٹ کے وضع کردہ قوانین کے آگے سر جھکا دیتا) اور مؤخر الذکر طریق حکومت میں ایک ملک کے مختلف حصے اپنے اپنے مفاد کے لحاظ سے مختلف قوانین وضع کرتے ہیں۔

اور لکھا تعلق ایک مرکزی حصہ سے ہوتا ہے جس کو یہ مختلف حصے کچھ زیادہ حقوق دیتے ہیں۔ اسکی مثال میں امریکہ اسٹورلینڈ اور جرمنی کو پیش کیا جاسکتا ہے۔

چوتھی قسم حکومت کی سوویت ہے یعنی وہ جواب روس میں پائی جاتی ہے اور مجالسِ عمال پر قائم ہے۔ یہ تو صرت وہ قسم ہے جسے عقل بھی تسلیم کرتی ہے اور جو علامہ جی اس وقت دنیا میں پائی جاتی ہے، لیکن ایک پانچویں قسم حکومت کی ادب ہے، جو اپنے وجود کی اہمیت اور عمل کی دست کے لحاظ سے ساری دنیا پر چھائی ہوئی ہے، لیکن عقل حیران ہے کہ اس کو کیا سمجھے، آپ نے اگر کبھی غور کیا ہو گا تو آپ بھی شاید حیران ہوئے ہونگے کہ حکومت برطانیہ کو کس نوع کی حکومت میں شامل کرنا چاہئے اور اسکے متفاد خصاص کو دیکھتے ہوئے اسکا کیا نام رکھنا چاہئے۔ وہاں لوکیت بھی ہے لیکن ناقص و نامکمل، وہاں دستوریت بھی ہے لیکن محدود و مقید، وہاں دیقراطیت (Democracy) بھی ہے مگر لایعنی و بیکار، اور وہاں استقراطیت (Stocracy) بھی ہے لیکن لغو و بے معنی۔ پھر اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ہندوستان، جسکی نجات و طاقت کا تہا ذمہ دار اب گاندھی اور نہرو نے بھی حکومت برطانیہ کو تسلیم کر لیا ہے، اس سے کس نوع کی حکومت کا مطالبہ کر سکتا ہے، اور ایسا نظام حکومت اسے کیا عطا کر سکتا ہے مطالبہ کی صورت ہائے سامنے نر درپورٹ کی شکل میں موجود ہے جو عطا ہونیوالا ہے۔ اسکا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ جناب سائمن ہائے حال کی تفتیش کے لئے مامور ہوئے ہیں جن کو کونسل و ملک کے لحاظ سے بعید ترین تعلق بھی ہندوستان سے نہیں ہے۔

دوئی نمین ہوم رول، کوئی الہامی فقرہ نہیں، جس کے دنیا میں صرف ایک ہی معنی لئے جاسکیں، اس لئے یہ ضروری نہیں کہ ہندوستان کے خود مختار ہوم رول کے بھی وہی معنی ہوں جو کنڈا یا آئر لینڈ کے ہوم رول کے ہیں اور اگر وہی ہوں، تو بھی یہ لازم نہیں کہ برطانیہ اسی اصول پر ہمارا خد سرشت تحریر کر دے، جبکہ وہ خود نوعیت حکومت کے لحاظ سے ایک نہایت ہی عجیب و غریب مجموعہ اضداد و منافقات کا ہے۔

نر درپورٹ میں جس نوع کی حکومت ہندوستان کے لئے طلب کی گئی ہے وہ یقیناً کسی خود دار قوم کے لئے باعثِ فخر و تاز نہیں ہو سکتی اور نہ اس سے کسی قوم کی مالی حوصلگی کا پتہ چلتا ہے، لیکن ادھر برطانیہ کی پیچیدہ پالیسی اور عجیب طرز حکومت کو دیکھتے ہوئے اور ادھر خود سر زمین ہند میں بسنے والی دیوانہ فریب قوموں کے اختلاف آزار پر نگاہ ڈالتے ہوئے، جو کچھ طلب کیا گیا وہ بڑی حد تک سب کو ایک مرکز پر لانے کا امکان اپنے اندر رکھتا تھا، لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ برطانیہ کا اقبال یہاں بھی کام کر گیا اور مسلمانوں کی ایک جماعت نے جسکی نیت سے بحث کر نیکی ضرورت نہیں، نر درپورٹ سے اختلاف کر کے ایک ایسا عذر رنگ نہیں بلکہ صریح آلہ کار اس کے ہاتھ میں دیدیا کہ اگر دسمبر ۲۹ء کو کیسے دسمبر ۳۰ء تک بھی حکومت آرام سے سوئی رہے تو گاندھی کو اپنے اتنی عزم کے مطابق عمل کر نیکی کوئی عقلی دلیل میسر نہیں آ سکتی۔ اس لئے مستقبل میں کسے سامنے ہے اور میں دیکھ رہا ہوں کہ وہ وقت آئے گا جب نر درپورٹ اساطیرِ لادین میں داخل ہو جائے گی اور کوئی اور خدا کا بندہ دوسری رپورٹ طیار کرے گا اور اسوقت بھی یہی سوال پیدا ہو گا کہ ہم برطانیہ سے کیا طلب کریں اور وہ ہمیں کیا دے سکتا ہے جبکہ اس کے پاس کچھ دینے کو ہے اور نہ ہم لینے کے اہل۔

یقیناً ایک قوم کی بیڑی بے مایگی ہے کہ اسے غیروں کی حکومت ہو، لیکن ایک درجہ اس سے بھی فروتر ہے اور وہ یہ کہ وہ غیروں کی حکومت کی محتاج ہو، اور اس سے نظم و عدل کی اہمیت سلب کر لی گئی ہو۔ پھر جس وقت تک ہم اس منزل میں ہیں نہ سرور پورٹ سے کچھ کام نکل سکتا ہے، نہ عدم تعاون کے الٹی میٹم سے اور نہ مشربیل کے ہاں اجتماع آرون و گاندھی سے۔ جس وقت تک مسلمان ذرائع کفر و ایمان کے نقطہ نظر سے مسلمان، اور ہندو (اپنی گوسالہ پرستی اور جھوٹ جہات کے اعتبار سے) ہندو ہے، ہندوستان کبھی غلامی کی لعنت سے نہیں نکل سکتا اور نہ اس کو نکلنا چاہئے۔ اس قدر میں حسیط مسلمان مبتلا ہیں بالکل اسی طرح ہندو بھی گرفتار ہیں، نہ انکی نگاہ وسیع، نہ انکا سینہ فراخ اور جب تک ان میں سے ہر ایک اپنی جگہ صحت اپنے ہی کو نجات اخروی اور کئی کال اہل بھٹا ہے اس وقت تک کوئی امید فلاح کی نہیں ہے۔

اس لئے جس وقت میں یہ دیکھتا ہوں کہ بعض اکابر قوم بچائے اس کے کہ ان کے ذہن میں وسعت اور دماغ میں انوث عامہ قائم کر نیک خیال پیدا ہو روز بروز تنگ نظر اور رسم و رواج کے پابند ہوتے جاتے ہیں تو میری یاس کی کوئی انتہا نہیں رہتی اور مجھ کو خود اپنی ذات سے نفرت ہونے لگتی ہے کہ میں کیوں نہ بچائے مسلمان ہونے کے انسان پیدا ہوا۔ پس اگر ہندو مسلمان چاہتے ہیں کہ صحیح معنی میں باجم اتحاد پیدا ہو تو انکا اولین فرض یہ ہے کہ وہ تمام ان نقوش کو قلب سے محو کر دیں جسے بوئے خصیبت آتی ہے ورنہ جب تک ہندو یونیورسٹی کا نام ہندو یونیورسٹی، مسلم یونیورسٹی کا نام مسلم یونیورسٹی ہے جب تک ہندو چوٹی میں گرفتار ہے اور مسلمان اپنی ریش و راز میں اور جس وقت تک مذہب کا مفہوم انوث عامہ اور انسانیت پرستی نہیں ہو جاتا، نہ ہندوستان کبھی آزاد ہو سکتا ہے اور نہ حریت کی صحیح روح پیدا ہو سکتی ہے۔

آزادی نام ایک کیفیت کا ہے جو پہلے قلب انسانی میں خود اس کے آزادی شہم کے ساتھ پیدا ہوتی ہے اور وہ طبعی مذہب و ملت سے بہت بلند ہے۔ اگر آج ہندوستان موجودہ ذہنیت کے ساتھ آزاد ہو جاتا تو کبھی ہمارے لئے مسرت نہیں، کیونکہ وہ امن و سکون جو آزادی کے بعد حاصل ہوتا ہے اس وقت تک میسر نہیں سکتا جب تک ہماری ریش و راز وہ ہوں، ہمارے خیالات وسیع نہ ہوں اور تفریق ملت، امتیاز کفر و اسلام کا پردہ در میان سے نہ اٹھ جائے اور یہ سامان نہیں جب تک مذہب مفقود نہ ہو جائے، یا لوگ مذہب کے صحیح مفہوم سے آشنا نہ ہوں اور اسکو انفرادی عقیدہ کی چیز جان کر اجتماعات سے علیحدہ نہ رکھیں۔

ہندو مسلمانوں کے جتنے اکابر آج آزادی کے لئے جدوجہد کر رہے ہیں وہ سب بلا استثنائے اہمیت اپنے اندر نہیں رکھتے اور جس وقت کو رائے تسلید اور قدامت پرستی کا سوال آتا ہے تو گاندھی ایسا انسان بھی گاؤ پرستی کے اجماعانہ جذبہ سے متاثر ہو کر ملک کے تمام مصالحت قربان کرنے کیلئے آمادہ ہو جاتا ہے اور جب سے شے دیوش مسلمان لیڈر کی سمجھ میں یہ بات نہیں آتی کہ سب سے قربانی کرنا کوئی نامحسوس فعل ہے کہ گائے اہل بکری میں انتخاب کا سوال پیدا ہو۔

افغانستان کا مسئلہ بدستور اٹھا ہوا ہے اور اس وقت تک واقعات نے کوئی خاص رخ ایسا اختیار نہیں کیا، جسکی بنا پر صحیح رائے قائم ہو سکے، امیر امان اللہ خاں بدستور قندھار میں ہیں۔ بچہ سقا ہی طرح کابل میں موجود ہے۔ سردار علی احمد جان نر کابل جو اس درمیان میں خود دعویدار سلطنت ہو کر اٹھے تھے، پھر امیر امان اللہ خاں کے طرفدار ہو گئے ہیں اور جنرل نادر خاں ان کا سخت انتظار تھا آگئے ہیں اور نہیں کہا جاسکتا کہ وہ کیا کرنا چاہتے ہیں اور کیا کر سکیں گے۔

جنرل نادر خاں کا افغانستان میں بہت اثر ہے، اس کو وہ خود بھی جانتے ہیں اس لئے قدرت انکو اسکا خیال کرنا چاہئے۔ اس کوئی امر انکی اس اثر کو کم کر نہ پالانہ پیدا ہو جائے اور یہی سبب ہے کہ اس وقت تک وہ کوئی رائے قائم نہیں کر سکے کہ بیٹے، تاہم اس قدر ضرور معلوم ہوا ہے کہ وہ پہلے جلال آباد جا کر وہاں کے قبائل کو جمع کر کے معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ ان کا خیال ہے اور پھر اتفاق آہ اسے کسی بادشاہ کا انتخاب کرینگے گویا وہ اس وقت نہ امیر امان اللہ خاں کے طرفدار ہیں اور نہ مخالف۔ سوال یہ ہے کہ تو جنرل نادر خاں کا موجودہ طریق عمل وہاں کے حالات کے لحاظ سے مناسب آیا نہیں اور اگر انتخاب حکمران کا مقابلے نے امیر امان اللہ خاں کے خلاف کیا تو جنرل نادر خاں ان قبائل کے آہنگ ہو کر کامیاب ہو سکیں گے یا نہیں۔

یہ بالکل کھلی ہوئی بات ہے کہ افغانستان میں ابھی دستوری یا جمہوری حکومت قائم نہیں ہو سکتی وہ اس منزل سے نہ پیچھے ہے۔ اس لئے وہاں کسی نہ کسی خود مختار حکمران کا ہونا ضروری ہے، لیکن ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ امیر امان اللہ خاں کے لئے ہوئے یعنی اک جائز و اہل حکمران کی موجودگی میں انتخاب حکمران کے سوال کا پیدا ہونا کیا معنی رکھتا ہے۔ نادر خاں کا اپنی طبیعت، ظاہر کر نیے انکار، کسی نتیجہ پر پہنچنے میں بس دیش اور اگر خبریں صحیح وصول ہوتی ہیں تو انکا قندھار جانے باوجود طلب کرنے کے رکنا پوری طرح اس خیال کی تصدیق کرتا ہے کہ وہ امیر امان اللہ خاں کے طرفدار ہو کر نہیں آئے اور افغانستان کی موجودہ مدیکوں کو وہ امیر امان اللہ خاں کے نقطہ نظر سے دور کرنے کے لئے آمادہ نہیں ہیں ہم جانتے ہیں کہ فغانی قوم نہایت کینہ بردار ہے۔ لیکن تعلیم یافتہ طبقہ میں تو اس قومی خصوصیت کو بہت ضعیف ہو جانا چاہئے، اگر جنرل نادر خاں نے بیماری کی حالت اور وہاں سے افغانستان کا سفر برداشت کرنے کی زحمت کسی انتظام طلبی یا کینہ برداری کی بنا پر اختیار نہیں کی ہر جبکا ن ہے تو پھر اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ جنرل نادر خاں صرف ایک سبلی ہیں جسکا ارشہ کسی غیر ملکی ہاتھ میں ہے اور اسکی جنبش پر ان کی عقل و حرکت کا انحصار ہے۔ بہر حال اس وقت تک تمام معاملات پر نگاہ ڈالنے سے یہ امر تو یقینی پر محقق ہو چکا ہے اور وہ یہ کہ بچہ سقا افغانستان کا فرمانروا نہیں رہ سکتا، اس لئے اب صرف یہ دیکھنا ہے کہ آئندہ امیر امان اللہ خاں کے سر پر تاج شاہی رکھا جاتا ہے یا کسی اور کے، جنرل نادر خاں اور ان کے بھائی اس کا اعلان کر چکے مگر وہ سخت و تاج کی تمنا نہیں رکھتے، سردار علی احمد جان کے سر سے بھی یہ سودا نکل چکا ہے، اس لئے بظاہر منطقی نتیجہ نکلتا ہے کہ سوائے امیر امان اللہ خاں کے اور کوئی افغانستان کی عثمان حکومت انجی ہاتھ میں نہیں لے سکتا لیکن انکی بیگیان اور بیرونی سیاسی ریشہ دوانیاں اس قدر گہری نظر آتی ہیں کہ یہ سب کچھ آسانی سے حاصل ہوتا ہوا نظر نہیں آتا۔

اگر امیران اللہ خاں کی اس تقریر پر نگاہ ڈالی جائے جو انہوں نے پشاور میں ایک جماعت کے سامنے کی تھی، تو اس سے یہ بات بھی ثابت ہوتی ہے کہ اس انقلاب میں بعض وزراء کا بل کی غداری بھی اپنا کام کر رہی تھی (جبکہ اس سے قبل ہی ہم نکالیں نظر کر چکے ہیں) اور اس لئے آگ لگانے والے نے یہ آگ باہر سے نہیں لگائی تھی، بلکہ اندر سے بھی اس پر تیل چھرنے کا کافی انتظام کر لیا تھا۔ ایک قراق کا اس قدر قوت حاصل کر لینا کہ وہ مستقل حکومت کی بنیاد کو ہلا ڈالے، ایک ایسی کھلی ہوئی داستان کم و سواش اپنے اندر پنہاں رکھتی ہے جس کے سمجھنے کیلئے زیادہ غور و تامل کی ضرورت نہیں اور اس کا جواب اگر کوئی ہو سکتا ہے تو صرف یہ کہ امیر ان اللہ خاں بغیر وساطت نادر خاں کے اپنی ضرورت ملک سے تسلیم کرالیں اور اگر جنرل نادر خاں کے فیصلہ ہی پر انحصار سونے والا ہو تو اس کے سامنے سے انکار کر دیں اور بجائے بادشاہ ہونے کے آزاد انسان کی زندگی کو ترجیح دیں۔

بہر حال امید کی جاتی ہے کہ اپریل تک دھریا دھرم کوئی فیصلہ ہو جائے گا اور اگر یہ چکاری گذشتہ جنگ عظیم کی سہرو یا کی سی چکاری ثابت نہ ہو تو نہ برطانیہ کو اپنی غیر جانبداری توڑنے کی ضرورت ہوگی اور نہ روس کو فوجی نقل و حرکت کی۔

اس وقت جمہوریہ ترکی کی توجہ کا مرکز ملک کی تعلیم عام ہے۔ اب سے چار سال قبل اس باب میں سب سے پہلا وائسٹنٹنڈم تھا یا گیا تھا کہ قدیم مذہبی مدارس کو فنا کر دیا گیا، کیونکہ نازی صلیفے نکال اس امر کو اچھی طرح جان گئے تھے کہ ملک کی ترقی کا سب سے بڑا مانع علماء کا وہ گروہ ہے جو اس وقت ہاتھ کی گھٹی انگلی کی طرح بیکار ہونے کے ساتھ ہی بدنام بھی ہے اور ملک میں اس نوع کی پیداوار کو جاری رکھنا گویا خود بیماری کے حراغیم منتشر کرنا تھا، اس لئے انہوں نے ان مدارس ہی کو بند کر دیا جس سے یہ موذی جماعت بڑھتی جا رہی تھی اور ملک کو انحطاط کی طرف ڈھکیل رہی تھی، لیکن اس کے بعد ملک کی دیگر ضروریات کی وجہ سے کوئی دوسرا قدم اصلاحات کی طرف نہیں اٹھایا جاسکتا تھا۔

اس وقت وہاں کا نظام تعلیم یہ تھا کہ ہر صوبہ میں علیحدہ تعلیم کا بجٹ مقرر کیا جاتا تھا اور اس کی ساری ذمہ داری صوبہ کی حکومت پر ہوتی تھی، لیکن اب اس دستور کو فنا کر صرف ایک مرکزی بجٹ سارے ملک کے لئے مقرر کر کے انکو رہ سے متعلق رکھا گیا تاکہ تعلیم کا انتظام قلب حکومت سے وابستہ رہے اور اس پر زیادہ توجہ صرف کی جاسکے

اس وقت وہاں ۶۰۰۰ ابتدائی مدارس ہیں جن میں ۳۰۰۰۰ طلبہ تعلیم پاتے ہیں۔ ۱۹ ثانوی مدارس ہیں جہاں ۴۰۰۰ طلبہ پڑھتے ہیں، ۲۴ مدارس مدرسوں کے لئے ہیں جہاں خاص طور پر ذراعت و تجارت وغیرہ کے بھی تعلیم ہوتی ہے۔ انہیں ۵۲۰۰ طلبہ پڑھتے ہیں۔ یونیورسٹی صرف ایک ہے غیر ملکی مدارس کی تعداد ۲۰۰۰ جہاں ۴۶۰۰۰ طلبہ پڑھتے ہیں، ان اعداد و شمار سے معلوم ہوتا ہے کہ وہاں اب بھی بہت زیادہ مدارس قائم کرنے کی ضرورت ہے اور یہی لئے اس شعبہ کو مرکزی حکومت نے اپنے ہاتھ میں لے لیا ہے اور اس سال وہاں صرف قسطنطنیہ میں ۴۶ جدید ابتدائی مدارس کھلنے کے جا رہے ہیں تاکہ ملک کے بڑے بڑے شوق تعلیم کو پورا کیا جاسکے۔

جب سے وہاں لاطینی خط کارواج ہوا ہے، سارے ملک میں تعلیم کی طرف سے عجیب و غریب شوق پیدا ہو گیا ہے اس آسانی کو دیکھتے ہوئے جو اس جدید خط کیوجہ سے پڑھنے میں پیدا ہو گئی ہے، طلبہ اس قدر کثرت سے آئے لگے ہیں کہ موجودہ اسکول کے لئے بالکل نا کافی نظر آتے ہیں۔ بہر حال اس وقت ترکی جس خوبی کے ساتھ ترقی کی طرف مائل ہے، اسکا بہتر انداز قدم رنگ کے مولویوں کے سمجھوں نے کیا ہے اور اگر ایک ربع صدی تک انکی یہی حالت رہی تو ممکن ہے کہ ملک میں عنصر ہی سے پاک ہو جائے جس کی طرف سے اندیشہ مخالفت کا کیا جاتا ہے۔

کانگریس کے پروگرام میں بدیسی کپڑوں کے مقاطعہ کی طرف عملی قدم اٹھایا گیا ہے، جس کی بہت مبارک ابتدا گاندھی جی کی گرفتاری سے ہوئی۔ ہر چند یہ گرفتاری صرف اس بنا پر ہوئی تھی کہ کلکتہ کے مقامی قانون کی رو سے آبادی کے اندر کسی ڈھیر میں آگ لگانا ممنوع ہے اور بدیسی کپڑوں کے اندر جہاں آگ لگائی گئی تھی وہ آبادی ہی کے اندر تھا، لیکن چونکہ تقادم ہمیشہ جذبات میں اشتعال پیدا کرتا ہے، اس لئے جو کچھ ہوا برانہ ہوا اب دیکھنا یہ ہے کہ برما سے واپسی کے بعد گاندھی جی اس مقدمہ کی جوابدہی کرتے ہیں یا نہیں اور ان کو اس جرم کی سزا بھی ملتی ہے یا نہیں۔ ہمارا خیال ہے کہ گورنمنٹ اس مقدمہ کو اٹھا لے گی اور چلانا مناسب نہ سمجھے گی، لیکن اگر ایسا نہ کیا گیا تو قدرتا اس تحریک کو مدد ملنا چاہئے اور زیادہ قوت کے ساتھ اس تحریک کو قائم رہنا چاہئے۔ مگر اسی کے ساتھ یہ خیال رکھنا ضروری ہے کہ اگر مقامی حکومتیں زیادہ صبر و ضبط سے کام نہیں لے سکتیں تو ہم کو دامن امتداد ہاتھ سے نہ دنیا چاہئے اور جو کچھ کریں اس کو انتہائی امن و سکون کے ساتھ کرنا چاہئے، قانون شکنی کی صرف یہی ایک صورت نہیں ہوتی کہ اس کی مخالفت کی جائے، بلکہ اسکی بہترین صورت یہ ہوتی ہے کہ اس کے استعمال کا موقع ہی نہ دیا جائے، قانون جرم کرنے سے بیکار نہیں ہوتا بلکہ ترک جرم سے۔

مسلم لیگ کی دونوں مخالفت جماعتوں کا اجلاس جو حال ہی میں پڑا ہے اہم جمعیں باہم مفاہمت و مشارکت کی سبکی ہے، نہایت مبارک خیال ہے جو اہل عمل اب اختیار کئے ہیں، اس کو اس سے قبل ہی اختیار کرنا چاہئے تھا، لیکن ”بعد از خرابی بیلڈ“ کسی صحیح راستہ کو اختیار کرنا ہمارے اکابر ملت کی خصوصیت ہے۔ اس اجلاس میں مولانا محمد علی نے جو طریق عمل و انداز گفتگو اختیار کیا، وہ انسانی نفسیات کا کوئی اہم راز نہیں ہے۔ اس دوران میں نہرو رپورٹ کی مخالفت اور اجلاس کلکتہ میں ان کی غیر مدبرانہ تقریر نے (جیسا کہ ہمیشہ ہوا ہے) انکی سیادت و قیادت کو ایسا سخت صدمہ پہونچایا کہ اس وقت تک باوجود کوشش کے اس کی تلافی نہ ہو سکی۔ اس کے بعد افغانستان کے معاملہ میں انکے خیالات و آراء نے جس غیر دانشمندانہ ذہنیت کا ثبوت دیا اس نے اور بھی رہے سے وقار کو کھودیا، اس لئے ان کو قدرتا بچھین ہونا چاہئے تھا اور یہ دیکھ کر کہ ملتحدہ وہ کوئی جماعت اپنی پیدا نہیں کر سکے، ان میں فطری طور سے یہ خواہش پیدا ہوا

چاہئے تھی کہ کسی طرح پھر اس جماعت میں داخل ہو جائیں جس سے وہ علیحدہ ہو گئے تھے۔ چنانچہ یہی وہ جذبہ تھا جس کے ماتحت انہوں نے محمد علی جناح کے ہم آہنگ ہو کر کہہ دیا کہ اگر مسلمانوں کا مفاد محفوظ رہے تو وہ مخلوط انتخاب کے موافق ہیں حالانکہ اب سے قبل بیس دہائی کے کانفرنس میں جس کی صدارت سر آغا خان نے کی تھی، یہ امر مولانا محمد علی کی کوشش ہی سے طے پایا تھا کہ انتخاب جداگانہ لازم ہے۔

بہر حال ہم خوش ہیں کہ انہوں نے اپنی غلطی کا اعتراف صراحتاً نہیں تو کم از کم کیا، لیکن آئندہ کے لئے بھی انکو اچھی طرح جان لینا چاہئے کہ ہر چیز کی ایک عمر ہوا کرتی ہے کرتی ہے اور غالباً انکی سیادت بھی اب عالم شیب ہی کی گھڑیاں بسر کر رہی ہیں اور دنیا کو اسکی زیادہ پرواہ نہیں ہے۔

اس ماہ کا رسالہ جاریہ چھ دن کی تفریق سے شائع ہو رہا ہے، جس کا ایک ضعیف سبب تو فردی کے مہینہ کا اختصار تھا اور دوسرا قوی سبب یہ کہ نگار کے جدید کاتب جو ضرورت سے زیادہ متقی واقع ہوئے ہیں، ماہ رمضان کیوجہ سے کافی وقت دے سکے اور اس طرح اس ماہ کے نگار کو اپنی پابندی بطور خراج ان کے زہد و ورع کے حضور میں پیش کرنی پڑی۔ اور چونکہ میں پابند صیام نہیں ہوں اس لئے میں نے بھی یہ کفارہ دینا آسانی سے گوارا کر لیا۔

حامد رضا خاں تبسم نظامی جو نایندہ نگار کی حیثیت سے کام کر رہے تھے بعض سباب کی بنا پر جنگی اظہار کی فی الحال ضرورت نہیں، اپنی خدمت معزول کر دئے گئے ہیں اور اب دفتر نگار سے انکا کوئی تعلق قائم نہیں رہا، اس لئے اگر کسی صاحب نے انکو کوئی رشم نگار کے متعلق حرمت فرمائی تو اس ذمہ دار دفتر نگار نہ ہوگا۔

اس درمیان میں بعض چیزیں علاوہ کتابوں کے اور بھی یو یو کیلئے آتی ہیں جنہیں خصوصیت کیلئے ایک کاڈ گریاں ضروری معلوم ہوتی ہیں۔ ایک نیل جو جنگی متعلق خزع کا دعویٰ ہے کہ خواہ کسی سبب سے سر کے بال گر جائیں، اسکے استعمال سے پھر پیدا ہو جاتی ہیں۔ خود اپنے ایک عزیز دوست کو پیشینہ استعمال کیلئے دی اور میری حیثیت کی انتہاء نہ رہی جب میں نے دیکھا کہ انکا وہی سر جو بالکل سبیل کی طرح صاف تھا ایک ہی پیشینہ کے استعمال کے بعد خوشنما ٹخنے بالوں کا بالکل ڈھلکا تو قوت ملی اور قوت بھارت کی بھی انہوں نے تصدیق کی۔ اگر کسی صاحب کو مزید حالات معلوم کرنا ہوں تو ذیل کے پتہ سے خط و کتابت کریں۔

نیا ز فقچوری
سجاد حسین ذریعہ سید احمد حسین صاحب پیر مل لکھنؤ

ورنگل کے آثار قدیمہ

ہر قوم کے آثار گویا محرقہ تلخی ہوتے ہیں۔ کیونکہ اس سے ان کے کردار کا جس قدر تعلق رہا ہے، اور اس کے ذریعہ سے انکے سمجھنے میں جس قدر سہولت و آسانی ہوتی ہے۔ وہ اصل میں انہی کے اس جستہ جستہ آثار پر مبنی ہے۔ حقیقت و واقعہ یہ ہے کہ ان فرقوں کی ابتدائی تاریخ ابھی نامکمل ہے۔ کیونکہ آئے دن کی جدید تحقیقات سے ان کے انہی کارناموں پر جو روشنی پڑ رہی ہے۔ اور ان سے جو بیش قیمت معلومات اخذ ہو رہی ہیں وہ ان کے نام اور کام دونوں کی مجسم تاریخیں ہیں۔

ان قوموں کے آثار جو کئی اصناف اور مختلف ازمینہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور جن سے انکا تمدن قدیم برقرار ہے، ہندوستان کے ہر حصہ میں کثرت سے پائے جاتے ہیں۔ زمانہ ان کو جس بیدردی اور اپنے تباہ کن ہاتھوں سے برباد کیا ہے، اور اس سے انکی عظمت پر جو گناہی کا پردہ پڑ گیا ہے حقیقت میں وہ تمدن موجودہ کے لئے ناقابل تلافی ہے۔ ان کے تمدن قدیم سے تعلق رکھنے والی جس قدر چیزیں باقی ہیں وہ سب ان کے اس مذہبی، مراحم معاشرتی اور اصول زندگی کی یادگار ہیں۔

ہندوستان کے عہد قدیم کی ہندو عمارت کا سلسلہ جناب مسیح سے تقریباً دو سو پچاس سال پہلے سے شروع ہوتا ہے، اس کی ابتدا ملوٹھ سے ہوتی ہے کیونکہ تمدن قدیم نے ہندوستان میں اسی زمانہ سے نشو و نما حاصل کی تھی، اور اسی زمانہ سے ان کے کارنامے عالم وجود میں آنے لگے تھے، اصل میں انکے زرین کارناموں سے یہی چیزیں مراد ہیں ان سے انکی تہذیب کا تعلق جقدر ہے، انہوں نے اسکے فروغ دینے میں جقدر کوششیں کی ہیں، وہ انکے نام کے ساتھ ہمیشہ یادگار رہے گی۔

اس فن کی نشو و نما اور ابتدا کا زمانہ ۲۵۰ قبل مسیح تھا۔ اس زمانہ کو فن تعمیر کا پہلا دور قرار دینا چاہئے کیونکہ ۱۵۰ قبل مسیح کے بعد سے اس فن میں بہت سی تبدیلیاں واقع ہوئی ہیں چنانچہ دور اول کے طرز تعمیر کا یہ حال تھا کہ انکی عمارات بھانک اور تاریک ہو کر تھیں ان میں آسائش و زیبائش کے سامان بہت کم مہیا ہوتے تھے۔ لیکن ۱۵۰ قبل مسیح سے ان میں ایک طرح کی شائستگی اور راحت و آرام کی تدبیریں عمل میں آنے لگیں اور اس زمانہ کی متعلقہ عمارت نہایت کھلی اور ہوادار ہوتی تھیں۔ یہ زمانہ فن سنگتراشی کا دوسرا دور ہے، اس کی زندگی ساتویں صدی عیسوی تک رہتی ہے۔ اسی زمانہ کی یادگاروں میں سے ایلمورا اور اجنڈا کے مشہور عمارتیں۔

اس کے بعد اس میں تدریجی ترقی ہوتی شروع ہوئی۔ اور اس میں نئے نئے انداز تعمیر استعمال کئے جانے لگے۔ اور اس فن نے تھوڑے ہی عرصہ میں اس قدر ہر دلنریزی حاصل کر لی کہ آٹھویں اور بارہویں صدی عیسوی کا وسطی زمانہ اس کے عروج کا انتہائی زمانہ تھا کیونکہ اس زمانہ میں یہ قدیم طرز تعمیر کو چھوڑ کر کشادہ اور ہوادار تعمیرات کی طرف زیادہ مائل ہونے لگے تھے۔ انکا یہ طریقہ تعمیر مسلمانوں کے دکن پہنچنے تک برابر ایک حالت میں جاری رہا۔ لیکن مسلمانوں کے قبضہ کے بعد اس کا خاتمہ نظر آتا ہے۔

فرانس کے مشہور مورخ ڈاکٹر گستاو لی بان کا خیال ہے کہ، دکن کے طرز تعمیر کی ابتداء بھی اسی طرح نامعلوم اور غیر محقق ہے جس طرح شمالی ہند کی۔ ان کے اس قیاس سے اس امر کا پتہ چلتا ہے کہ چھٹی صدی عیسوی میں غاری مناد نے اپنے طرز تعمیر میں غیر معمولی ترقی کی تھی۔ لیکن پھر اس بیان کے بعد ان کا خیال زمانے کے تعین کرنے سے قاصر رہتا ہے اور بقول ان کے جنوب میں مدورا اور اس کے نواح جو دکن کے قدیم دارالحکومتوں سے ہیں۔ عجیب نہیں کہ اسمیں انہوں نے یونان اور روم کے محققین کے بیان کے مطابق اپنی اثری یادگاریں تعمیر کی ہوں گی لیکن انکو زمانہ کی دست برد آ پس کی خانہ جنگیوں اور بیرونی چڑھائیوں نے باقی نہیں رہنے دیا۔ اس زمانہ کو جس سے تاریخ آشنا ہو کر ناخوش ہو جائے تبسیر کرتے ہیں۔ ہمیں چھٹی صدی عیسوی تک ایک ایسا وقفہ ہو گیا ہے جس کے متعلق ہمیں کچھ معلوم نہیں۔

در اصل دکن کے آثار میں چھٹی صدی عیسوی کے زمانہ سے پہلے کی عمارات بہت کم پائی جاتی ہیں جبکہ ہم کوئی حقیقی زمانہ متعین نہیں کر سکتے۔ البتہ سنگی کتبہ یا قدیم تحریریں جو ان پر ثبت ہیں۔ ان سے ایک حد تک زمانہ کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ اس کے علاوہ جن اصول کے ماتحت ان آثار کو زمانہ تحریری قرار دینا پڑتا ہے۔ وہ ان کے طرز تعمیر پر موقوف ہے کیونکہ قدیم تمدن میں جن چیزوں کا رواج تھا۔ وسطی زمانہ میں وہ زیادہ قابل قبول نہیں ہوتی۔

جنوبی ہند میں دکن کا علاقہ قدیم ہندو آثار اور مختلف ازمینہ کی غیر معمولی یادگاروں کا ایک نہ خیر منقطع سمجھا جاتا ہے۔ ہمیں لاجگان قدیم کی جو یادگاریں محفوظ ہیں۔ انکا جواب سا ہندوستان پیدا نہیں کر سکتا!

سمت تلنگانہ میں ہندوؤں نے بہت دکن کے اور مقامات کے اپنی اثری یادگاریں زیادہ چھوڑی ہیں، کیونکہ تلنگانہ کے ہندو راجہ مسلمانوں کی فتوحات کے ایک عرصہ بعد تک دکن میں حکم ان تھے۔ ان کی تعمیرات زیادہ تر وسطی زمانہ سے تعلق رکھتی ہیں حقیقت میں اس سرزمین کو قدیم ہندو دھرم کے اعتبار سے جو اہمیت حاصل ہے، وہ دکن کے کسی حصہ کو نصیب نہیں۔ خاص کر اس خطہ میں ہندوؤں کے جس قدر آثار ہیں وہ سب طریقہ تعمیر کے اعتبار سے خاص اہمیت اور وقعت رکھتے ہیں۔ ان آثار کا دکن کے آثار میں وہی درجہ ہے جو شمالی دکن میں ایٹورہ اور اجنٹہ کا ہے

تلنگانہ کی یادگاریں مختلف ازمینہ پر مشتمل ہیں۔ اور یہ کسی راجاؤں کی متحدہ اور اجتماعی کوششوں کا نتیجہ ہیں۔ ان عمارات کو دکن میں جو شہرت حاصل ہے، یا جس کے باعث یہ اس قدر شہرت رکھتے ہیں وہ محض انکا طرز تعمیر ہے۔ اس طرز کی خصوصیت یہ ہے کہ انکی عمارات کے ستون نہایت زبردست اور اونچے ہوتے تھے اور انکی ہر چیز میں اس قدر اعتدال برپا جاتا تھا کہ یہ اپنی اپنی جگہ پر ہی موزونیت رکھتی تھیں۔ ان سب میں قابل لحاظ جو چیز تھی وہ ہوا اور روشنی کا باضابطہ انتظام تھا۔ اصل واقعہ یہ ہے کہ ہندوستان یا دکن میں جس قدر دیولیں یا ناٹھاپن ہیں ان میں ہوا اور روشنی کے نفوذ کا بہت کم لحاظ رکھا گیا ہے۔ اصل میں دیولوں کی موزونیت اور خوبصورتی کا دار مدار صرف ہوا اور روشنی کے اعتدال پر ہے لیکن عام دیولوں میں اس التزام بالکل نہیں ہے۔ خاص کر مورتوں کے تناسب میں بھی اسی قسم کی بہت سی لغزشیں واقع ہوئی ہیں جس کے باعث دیول یا عمارت کا حقیقی حسن باقی نہیں رہتا۔ برخلاف اس کے تلنگانہ کی تمام عمارتیں ہر لحاظ سے قابل اہمیت ہیں کیونکہ ان میں یہ سارے تعمیراتی تناسب اس قدر اہتمام اور موزونیت کے ساتھ جمع کئے گئے ہیں کہ انکی کوئی عمارت کسی خلاف

اصول نظر نہیں آئے گی۔ اصل میں یہی ایک ایسی چیز ہے جس سے عمارت کی وقعت اور عزت بڑھ جاتی ہے۔ بقول ماہرین علم آثار کے اسی سے انکی صنعت اور غیر معمولی محنت کا اندازہ ہوتا ہے۔

ہم اس تہید کے بعد اس سلسلہ کو ختم کر کے تلنگانہ کی ان مشہور عمارت کا حال لکھتے ہیں جو بلخاظفن کے وکن یا بلکہ سائے ہندوستان میں یکساں شہرت رکھتی ہیں۔

تلنگانہ کی مشہور عمارت میں تاریخی اعتبار سے اس دیول کو فوقیت حاصل ہے کیونکہ اس میں جو کتبہ کندہ ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ دیول ۱۱۶۲ء و ۱۱۶۳ء کے درمیان تعمیر ہوئی ہے۔ اسکا بانی رورا دیوار اول (۱۱۶۳ء) تھا جو کاکیتیا خاندان کا مشہور و معروف راجہ ہے۔

ہزار ستونی دیول

اس دیول کا ذکر قدیم تاریخوں میں نہایت وضاحت کے ساتھ آیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ دیول رایان تلنگانہ سے متعلق ہے۔ ان تواریخ کے علاوہ تلنگنی زبان میں ایک کتاب پر تاج چتر کے نام سے لکھی گئی ہے۔ جس میں راجگان تلنگانہ کا مفصل و مبسوط تذکرہ ہے۔

اس کتاب کے مصنف نے اس دیول کے تعمیر کئے جانے کی نسبت ایک عجیب و غریب وجہ بیان کی ہے جس کو ہم ذیل میں بطور اقتباس نقل کرتے ہیں۔

”تلنگانہ کے مشہور راجہ کایت پول (پرولا) کے گھر ایک لڑکا پیدا ہوا جس کی نسبت نجوموں نے راجہ سے یہ پیشین گوئی کی تھی کہ یہ لڑکا بڑا ہو کر تہا سے قتل کا باعث ہو گا۔ چنانچہ راجہ نے اس واقعہ کے بعد اس کو بارس انگم کے مندر کے ایک کونے پر جاری کر دیا اور ساتھ ہی ساتھ لڑکے کو ہمیشہ اپنے پاس رکھنے کی تاکید بھی کی۔ اس نے راجہ کے حکم کے موافق لڑکے کو بجا کر اپنے گھر رکھ لیا۔ باضابطہ تعلیم دلوائی یا سنسکرت کا ایک فاضل کو کامل بنا دیا۔ جب راجہ کو اپنے لڑکے کے اس فضل کمال کی اطلاع ملی تو بڑا خوش ہوا۔ اور اس پوجاری کو اس خدمت کے معاوضہ میں دو ہزار کی جمعیت سے سرفراز کر کے ہما دیو کے مندر کی نگرانی کے لئے روانہ کیا اور حکم دیا کہ بلا ہری اجانت کے اس کو باہر جانے نہ دینا۔

اتفاق سے انہیں دونوں میں راجہ خود اسی مندر میں پوجا کی غرض سے چلا گیا، اس کا لڑکا دروازہ پر سو رہا تھا، جب اس کو کسی آدمی کے گزرنے کی آہٹ محسوس ہوئی تو فوراً جاگ اٹھا، اور بڑھ چلا کہ راجہ کو اس قدر غمی کر دیا کہ سوائے موت کے اس کا اور کوئی علاج نہ تھا۔ مرتے وقت راجہ نے اس سے یہ وصیت کی کہ میرے اس قتل کے کفارہ میں تو کاشی اور انگم کے دیولوں کو جا، اور ہر ایک دیول کی اپنے بساط کے موافق خدمت کر۔ اور وہاں سے آکر ایک دیول بنا جس کے ہزار کھم ہوں

چنانچہ اس نے راجہ کے حسب وصیت یہ مندر تعمیر کیا۔

اس دیول کا تین تیر تھی دالان نہایت قدیم ہے۔ ہندی منڈپ اور اس کے ایوان کی توسیع بعد میں کی گئی ہے جس میں باہر کا

برادالان بھی شامل ہے۔ دیول جس مقام پر تعمیر کی گئی ہے۔ اس کی بلندی سطح زمین سے تقریباً ۴ فٹ ۴ انچ ہے۔ یہ دیول بقول ماہرین علم آثار کے سیوا، سوریا، اور دشگو کے ناموں سے منسوب ہے کیونکہ اس میں تین قطعہ ہیں جو ایک دوسرے سے بالکل علیحدہ ہیں اور ہر ایک قطعہ اس کا تیرہ کھاتا ہے اور یہ تینوں تین مختلف نام سے (سیوا، سوریا اور دشگو) مشہور ہیں اور ہر ایک تیرہ پر ہر ایک ٹیوتا کی صورت نہایت صفائی کیساتھ کندہ ہے۔ جس سے ان مخصوص مقامات کے سمجھنے میں بڑی سہولت ہوتی ہے۔ اس کے بعض شواہد اس بات کے موید ہیں کہ یہ دیول جب راجگان کا کیتیا (گپتی) کے قبضہ سے نکل گئی تو اسپرنگا ستوں کا قبضہ ہو گیا جنہوں نے انکے سارے اوتاروں کی صورتیں اصلی جگہ سے علیحدہ کر دیں اور اسکی جگہ اپنے اوتار سنگا ست کو بٹھا دیا جو بھی تک موجود ہے اور اس جگہ سے ان صورتوں کے علیحدہ کرنے کے موجب ہم سے نشانات ابھی پا جاتے ہیں۔ اس دیول کی تعمیری خصوصیات میں سب بڑی خصوصیت اس کی صناعی ہے جو نہایت اعلیٰ درجہ کے سنگ تراشوں کی برسوں کی محنت کا نتیجہ ہیں چنانچہ اس میں دو اربا لک ایک ایسا مقام ہے جہاں جلا تم کے نقش و نگار بیل، بوٹے، پھول، پتے ایک ہی انداز میں نظر آتے ہیں۔ اس مقام پر جو صناعی کی گئی ہے وہ اس قدر بہتر اور خوبصورت ہے کہ اس کا جواب ساری دیول پیدا نہیں کر سکتی۔ اس حصہ سے ظاہر ہوا ایک دالان ہے جو بالکل سادہ ہے۔ اس کے سچ کا مکرو دیو کی نشست گاہ کے نام سے مشہور ہے۔ اس کے دو حصے ہیں۔ اس میں بھی کسی قسم کی کوئی صورت نہیں ہے البتہ اندرونی حصہ کی چونکٹ میں گلکاری کا بہت کام ہے۔ اور اس کے اردو جانب بہت صورتیں کندہ ہیں جو حالت رقص میں دکھائی دیتی ہیں۔

اس دیول میں متعدد کتبے ہیں جو نہایت قدیم اور مختلف زبانوں میں کندہ ہیں۔ اور یہ اکثر جگہ سے ٹوٹ گئے ہیں جس کی وجہ سے ان کے پڑھنے اہ سمجھنے میں دقت ہوتی ہے۔ اس میں کے اکثر کتبے ایسے بھی ہیں جو تاریخ سے تعلق رکھتے ہیں، ان سے اس کے بانوں کے سلسلہ پر جو روشنی پڑتی ہے وہ تاریخ کے لئے بالکل نئی چیز ہے۔

اس دیول میں سب سے قدیم کتبہ وہی ہے جو اس کے تعمیر کے زمانہ میں نصب کیا گیا تھا۔ یہ کتبہ نہایت طویل اور بعض جگہ پر قدیم سنسکرت زبان میں کندہ ہے۔ یورپ کے اکثر محققین نے اسپر بہترین مقالے لکھے ہیں، اور یہ متعدد بار مختلف رسائل میں چھپ چکا ہے اور محققین نے اس کی تحقیق پر اپنی اپنی باسط کے موافق روشنی ڈالی ہے۔

سب سے پہلے اس کتبہ کی قدامت پر بنگال رائل ایشیاٹک سوسائٹی کے رسالے نے ایک مضمون شائع کیا تھا جس میں اسکے فاضل نامہ نگار نے اس کی صحیح تاریخ تحریر سنہ ۳۵۸ ساکا (شک) قرار دی تھی۔ اس کے بعد اسی عنوان پر پیجی رائل ایشیاٹک جرنل میں بھی مسٹر باؤدجی کا ایک مضمون چھپا تھا جو نہایت طویل ہے۔ اس میں انہوں نے اسکی تاریخ کندگی سنہ ۳۵۸ ساکا (شک) بیان کی ہے۔ اس کے علاوہ موصوف نے کتبہ کے تحت اس کے بانی کے حالات بھی لکھے ہیں۔

لیکن ان مضامین کے تھوڑے ہی دنوں بعد مسٹر رائس نے اس کتبہ پر تحقیقی نظر ڈالی ہے۔ اور اس پر اپنے جدید معلومات میتا کر کے اسکی صحت تاریخ پر ایک خاص مضمون لکھا ہے۔ جس میں انہوں نے اسکی ابتدائی تحقیقات سے گریز کرتے ہوئے اس کی صحیح تاریخ تحریر نوں صدی عیسوی کی قرار دی ہے۔ اور ان کے خیال میں اس میں تیسرا سے اول اور پہلے دوم جو مغربی چلو کیا خاندان کے مشہور

راجہ ہیں، ان کے قسمت کے نوشتوں کا حال ہے۔

ان تحقیقی مضامین کے شائع ہونے کے بعد شرفلت نے بھی اس کی تحقیق بہ قول اپنے شروع کی ہر ایک مضمون قدیم سنسکرت کتبہ جلد لکھا جو انڈین انٹی کویری کی گیارہویں جلد میں شائع ہوا ہے، ہمیں موصوف نے ان سائے محققین کی تحقیق سے بالکل علیحدگی اختیار کی ہے اور نہایت ہی زبردست وجوہ کے ساتھ ان سب سے اختلاف کیا ہے۔ اور اس کی صحیح تاریخ تحریر ۱۱۶۲ء و ۱۱۶۳ء کے وسطی زمانہ کی قرار دی ہے۔

یہ آخری نظریہ ہمیں بھی نہایت صحیح معلوم ہوتا ہے کیونکہ ان کے بعد کے موصوف نے بھی اسی کا اتباع کیا ہے۔ اسی مضمون پر میر برہگ اور مشر نیروانی کے مقالوں کی بنیاد ہے

یہ کتبہ بڑی اہمیت رکھنے والی چیز ہے کیونکہ اس میں ورنگل کے متعلق اس قدر صحیح معلومات ہیں۔ کہ اس سے بہتر معلومات سر زمین دکن کی کسی تاریخ میں یکجا جمع نہیں دکھائی دیتیں اس کتبہ کے ایک بیان کے متعلق میر برہگ نے اپنے مقالہ ورنگل میں ایک نظریہ قائم کیا ہے چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ:-
ورنگل کے کاکینیا خاندان نے کبھی خود مختاری کا اعلان نہیں کیا تھا۔ کیونکہ رورادیوار اول نے اپنے آپ کو جملہ لکھیا
کے لقب سے ہمیشہ یاد کیا ہے جس کے منے ایک بہت بڑے امیر کے ہیں اس سے خود ظاہر ہے کہ رورادیوار اول ایک

باجندہ راجہ تھا۔ کیونکہ یہ لقب صرف باجندہ راجہ ہی اپنے نام کے ساتھ استعمال کرتے تھے۔

مولوی غلام نروانی صاحب ناظم آثار قدیمہ سرکار عالی نے اس بیان کی تردید کی ہے اور لکھا ہے کہ:-

اس کتبہ سے یہ معلوم نہیں ہوتا کہ رورادیوار اول کس راجہ کا باجندہ راجہ تھا تو لکھا پور کے راجہ نے بھی اپنے آپ کو سہیلہا
جامند لکھیں اور ان کے لقب سے ہمیشہ منسوب کیا ہے، حالانکہ وہ ایک خود مختار اور ذی اقتدار راجہ تھا۔

اس سے خود ظاہر ہے کہ یہ القاب صرف رواجی ہیں مان کو اصلیت سے کوئی تعلق نہیں ہے، اور اس رورادیوار اول نے بھی بطور
رواج عام کے اختیار کیا تھا۔

میر برہگ نے اس کتبہ کے علاوہ ایک اور تلمنگی زبان کے کتبہ کا ذکر کیا ہے۔ جس کی ترشوائی کتبہ اول لکھ کر کے بہت بعد کی ہے۔ یہ کتبہ
شباب خاں کی تعریف میں ہے جو پندرہویں صدی عیسوی کے اخیر زمانہ میں ورنگل کا صوبہ دار تھا۔ اس نے اپنے زمانہ صوبہ داری میں ہندوؤں
سے خوب راہ و رسم پیدا کی تھی جس کی وجہ سے کچھ دنوں کے لئے یہ تلمنگندہ اور کم مٹ کا خود مختار بادشاہ بھی بن گیا تھا۔ اس کو بہ قول میر برہگ کے
متر برگس نے ہندو سماج اور سیتا پتی کے نام سے یاد کیا ہے۔

اس کے بعد تاریخی حیثیت سے ورنگل کا مشہور قلعہ ہے جس کی بنیاد گنتی دیوار (۱۲۳۱ء تا ۱۲۷۱ء) نے رکھی تھی اس کا
زمانہ تعمیر ۱۲۳۱ء تا ۱۲۷۱ء کا درمیانی زمانہ ہے۔ کیونکہ اسکی تکمیل رورادیواری (۱۲۷۱ء تا ۱۲۹۳ء) کے زمانہ حکومت
میں ہوئی تھی۔

یہ قلعہ مضبوطی استحکام کے اعتبار سے خاص اہمیت رکھتا ہے۔ اور یہ دکن کے قلعوں میں ایسا ہی ممتاز ہے۔ جیسے گوکنڈہ اور بیجا پور کے قلعے مشہور ہیں جس پر آثار پر تعمیر کیا گیا ہے، اس کی شکل کسی قدر مضبوطی ہے جس مقام پر اسکا انتہائی ارتفاع ہے اس کی بلندی سطح زمین سے تقریباً ۱۰۰ فٹ ہے۔

اس قلعہ میں دو فصیلیں ہیں، پہلی مٹی کی ہے، دوسری پتھر سے باندھی گئی ہے، اس کے اطراف میں ایک نہایت عمیق خندق ہے۔ جس کا عرض تقریباً ۷۰ فٹ اور عمق ۵۶ فٹ کے قریب ہے۔ یوں تو قلعہ کے تین حصار ہیں، لیکن پہلا حصار زمانہ کی دست درازیوں کے باعث باقی نہیں رہا۔ اس کے موبوم سے نقوش اگلی یادگار کے شاہد ہیں، اس کے متعلق مشرق کاؤزس کا خیال ہے کہ یہ حصار تقریباً ۲۰ میل کے احاطہ پر پھیل تھا۔ کیونکہ بقول ان کے ہنگامے کے جانب جنوب ایک سنگین دہلیز ملی ہے جس کا طول ۲۰ فٹ ہے۔ اس سے اندازہ کیا جاتا ہے کہ یہ دہلیز اسی فصیل سے تعلق رکھتی ہے۔

ہمارے خیال میں یہ فصیل قلعہ کی فصیل میں شمار نہیں کی جاسکتی بلکہ اسکو شہر یا ماہ کی فصیل کہنا چاہئے اس لئے کہ سارے ہندوستان میں اتنا بڑا حصار کسی قلعہ میں نہیں پایا گیا ہے۔

قلعہ کی اندرونی فصیل جو پتھر کی ہے، اس میں چار دروازہ ہیں، شمال اور جنوب کے دروازے ہمیشہ بند رہتے ہیں، ان دروازوں کا طرز تعمیر بالکل عجیب و غریب واقع ہوا ہے۔ اس کے ہر دروازے کے اوپر شیر پتھر کی صورت کندہ ہے۔ یہ پتھر بھی بالکل نئی طرح کے ہیں۔ انکی نسبت ڈاکٹر ہینٹ ماہر آثار قدیمہ کا خیال ہے کہ یہ شیر اشور یا اور بابل کے بیرون سے قریب قریب بہت مشابہت رکھتے ہیں۔ ان دروازوں کی دہلیز کے اندرونی سنگی ستونوں پر نہایت قدیم کتبہ کندہ ہیں جو امتداد زمانہ کے باعث محو ہونے کے قریب ہو گئے ہیں۔

قلعہ کے حصار مختلف ناموں سے مشہور ہیں۔ بیرونی حصار بھومی کوٹ کہلاتا ہے۔ اندرونی پیدا کوٹ کے نام سے منسوب ہے، ان دونوں حصاروں کا درمیانی رقبہ تقریباً ۱۰ میل کے مساوی ہے۔ گمان غالب ہے کہ اس حصہ میں پہلے زراعت ہوتی ہوگی کیونکہ اب بھی اس کے اکثر زرخیز مقامات اس امر کے شاہد ہیں۔

قلعہ کے بیرونی فصیل کے اطراف میں خندق چاہل ہے اس لئے یہ غیر معمولی بلند و کھائی دیتی ہے۔ دراصل اسکی حقیقی بلندی سطح زمین سے تقریباً ۲۰ یا ۳۰ فٹ ہے۔ اس میں تھوڑے تھوڑے فاصلے سے نہایت لغیس برج ہیں انکا اندرونی اور بالائی حصہ زیادہ کساد ہے۔ یہ قلعہ جب مسلمان فاتحین کے ہاتھ آیا تو انہوں نے اس میں غیر معمولی توسیع کی۔ اس کے علاوہ اس میں کئی ایک نئی چیزوں کا اضافہ کیا۔ بقول مولانا زواری کے اس میں کی قدیم عمارتیں جو زمانہ ہندو میں تعمیر ہوئی تھیں وہ مسلمانوں کی موکر آرائیوں سے تباہ ہو گئیں انکے منہمہ پتھر نہایت لغیس اور نقشی تھے، مسلمانوں کی جدید عمارات میں استعمال کئے گئے ہیں۔ جس کی وجہ سے اس کی قدیم فن تعمیر کے آثار مفقود ہو چکے ہیں۔

اس قلعہ کی قابل ذکر خصوصیات میں ایک خصوصیت یہ ہے کہ اس کے اوپر جانے والی ساری سڑکیاں بالکل مستطیل واقع

ہوئی ہیں جو طول میں تقریباً ۳۰ فٹ کے قریب ہیں۔ شاید اس کے تعمیر کرنے سے انکاحیاہ فشاہ کا کہیرونی حملوں سے ان کے غلی اثرات پر جو اثر پڑتا تھا اور جس کے باعث ان کو جانی اور مالی نقصانات برداشت کرنے پڑتے تھے اس کا اندیشہ جاتا رہے مگر اس پر اس قدر صدیاں گزرنے کے بعد بھی اس کی اصلی صورت میں کسی قسم کا فرق نہیں آیا۔ اب بھی نہایت اچھی حالت ہے۔

ابتداء میں یہ قلعہ راجگان کا ٹیٹیا کے زیر اثر تھا ان سے محمد تغلق (۱۳۲۱ء) نے ۱۳۲۱ء میں فتح کیا۔ مگر ان سے صلح ہو جانے پر پھر اس کو بطور خرچ مسترد کر دیا۔ ۱۳۲۲ء میں یہ قلعہ بیدر کے شاہان ہمنیہ کے قبضہ میں تھا۔ ان سے سلاطین قبط شاہیہ کی عہداری میں آیا۔ ان کے بعد اسپر اورنگ زیب عالمگیر کا قبضہ ہوا۔ اب یہ حیدرآباد کے آصفیہ خاندان کی عہداری میں ہے۔

قلعہ کی دیول

قلعہ کی اندرونی یادگاروں سے ایک قدیم دیول ہے جس کو ہم سلسلہ کے لحاظ سے تیسرے دور میں شامل کرتے ہیں۔ یہ دیول گنتی دیول (۱۳۳۱ء تا ۱۳۴۱ء) نے تعمیر کی تھی۔ لیکن یہ ایسی عظیم الشان عمارت ہے کہ اس کا ایک راجہ کے عہد حکومت میں تعمیر ہو جانے کا بالکل ناممکن تھا۔ اس لئے یہ نامکمل حالت میں رہ گئی۔ اسکی خراب خستہ حالت تباہ دیول سیدہ چھت مندر متون جواب یادگار زمانہ ہیں اور ان کے دیکھنے سے اس امر کا پتہ چلتا ہے کہ یہ مندر طرز تعمیر کے اعتبار سے فن سنگ تراشی کا ایک اعلیٰ نمونہ ہے۔ اگر یہ اپنی پہلی حالت میں موجود رہتا تو اسکا شمار تعمیری نقطہ نظر سے تلنگانہ کا کیا بلکہ سارے دکن کی ہندو عمارت سے غیر معمولی درجہ رکھتا۔

اس دیول کے مندر دروازوں کی نسبت مشرق کو سن لگتے ہیں کہ یہ دروازے سانچی کے دروازوں سے بالکل مشابہت رکھتے ہیں جن کو پتس کے ساتواں خانہ خاندان نے پہلی صدی عیسوی میں تعمیر کیا تھا۔ ان دروازوں کا طرز تعمیر بالکل بدھی پایا جاتا ہے، لیکن اس طرز کا استعمال دکن ہی سے شروع ہوا۔ اس نے میں نشور تاپائی اور بدھ مت کے ختم ہو جانے کے بعد بھی ایک زمانہ تک اس کا دکن میں عام رواج تھا۔ اس قسم کے دروازے کپاک کے نواح میں اکثر پائے جاتے ہیں۔

درنگل کے دروازے حالانکہ سانچی کے دروازوں سے زیادہ مختلف الوضع نہیں ہیں تاہم مشابہت ضرور رکھتے ہیں ہر چند قلعہ درنگل کے دروازے سانچی کے دروازوں سے ایک ہزار سال بعد بنائے گئے ہیں۔ لیکن ان کو غور سے دیکھنے کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ یہ دروازے لکڑی کے سانچے کا نمونہ ہیں۔ اس قسم کے ستونوں کا رواج دکن میں آج تک موجود ہے۔ چنانچہ اس نوعیت کی ایک حاضر مثال راجہ صاحب ناگوندی کا مکان ہے۔

ان دروازوں کے شمالی اور جنوبی حصہ کا درمیانی فصل ۸ فٹ ہے۔ اس کے مغربی اور مشرقی حصہ کو ۳ فٹ کی مسافت جدا کرتی ہے۔ اس طویل اور عریض رُج سے اس امر کا پتہ چلتا ہے کہ یہ دیول کس قدر وسیع ہوگی!

جس حصہ میں اسکا سنگ بنیاد رکھا گیا ہے۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ یہ مندر جب تباہ ہو گیا تو اس وقت اس کے بہت اساس مذہبی سخاک پیوند ہو گئے۔ اور بہت سارے کتبے جسے ان کی گذشتہ تاریخ کی ترتیب میں مدولتی تھی وہ سب اس حصہ میں محفوظ ہیں اگر

اس حصہ کو کھدوایا جائے تو عجب نہیں کہ ہمیں سے نہایت قدیم قدیم کتبہ نکلیں گے۔ جس سے ان کے خاندان کی عظمت و امتیاز پر غیر معمولی روشنی پڑے گی۔ اور ان کے سلسلہ نسب کا بھی حقیقی پتہ لگ جائے گا۔ اس کے علاوہ اور بہت سی ایسی چیزیں عالم وجود میں آئیں گی جس سے دنیا بھی تک ناواقف ہے۔

قلعہ کے بعض قدیم منادر | اس مندر کے سوار قلعہ میں اور بہت سی قدیم اور جدید دیو لیں ہیں۔ ان میں کی بعض دیو لیں نہایت قدیم ہیں۔ ان کا سنہ تعمیر یقیناً بڑی دیول سے بہت پہلے کا ہے۔ لیکن یہ فن تعمیر کی ابتدائی گڑی ہونے کے لحاظ سے نہایت متزلزل واقع ہوئی ہیں۔ اور فنی اعتبار سے ان کا کوئی خاص درجہ نہیں ہے۔ البتہ قدیم کتبات جو ان پر کندہ ہیں۔ ان سے انکی شان ایک حد تک ارفع و بلند ہو جاتی ہے۔

سمبھوگدی ”مندر“ | ان مندروں کے سامنے ایک مندر واقع ہے جس کو سمبھوگدی کا مندر کہتے ہیں۔ اس کے صحن میں پتھر کے تین ہاتھی ہیں ان میں کا ایک ہاتھی کسی قدر مخرج ہو گیا ہے۔ ان کی نسبت ہمارا خیال ہے کہ یہ ہاتھی عجب نہیں کہ بڑے مندر کے لئے بنائے گئے، لیکن جب یہ مندر تباہ ہونے کے قریب ہو گیا تو ان کو اس کی اصلی جگہ سے ملحدہ کر کے یہاں رکھ دیا گیا ہے۔

ونکاٹیسالگدی ”مندر“ | اسی قبیل سے ایک اور مندر ہے جس کو ونکاٹیسالگدی کہتے ہیں۔ اس میں نہایت نفیس صنائی کی گئی ہے۔ اور یہ طریقہ کندیدگی کے اعتبار سے بڑا درجہ رکھتا ہے۔ کیونکہ اس کے اندرونی استادہ ستون اس نزاکت سے تراش کر نصب کئے گئے ہیں کہ انہیں جس پہلو سے دیکھا جائے، ایک ہی سیدھ میں دکھائی دیتے ہیں۔

شتا پنجان کا دربار ہال | اس مندر کے دروازے سے بالکل قریب میں ایک شتپان طرز کی عمارت ہے جو شتا پنجل کے دربار ہال کے نام سے مشہور ہے۔ یہ عمارت بھی نامکمل حالت میں ہے۔

۶ چمپتی مندر | اس کے بالکل سامنے ایک دیول ہے جو کئی ستونوں پر قائم ہے۔ اس دیول کی ایک خاص خصوصیت یہ ہے کہ اس کے سارے ستون خطوط حدائی کی شکل میں ہیں۔ یہ ستون اس ویدہ یزی اور کارگری سے اپنی اپنی جگہ نصب کئے گئے ہیں کہ باوجود اس پر سات سو سال کے طویل عرصہ کے گزرنے کے بعد بھی انکی استقامت میں کسی قسم کا کوئی فرق نہیں آیا۔ اس کے ایک ستون پر ایک کتبہ کندہ ہے۔ جس سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ یہ دیول ۱۳۵۰ء میں روڑا چھوٹی نے اس یادگار میں تعمیر کی تھی جو اسکو راجہ بھگائی کے مقابلہ میں فتح حاصل ہوئی تھی۔

ان آثار قدیمہ کے علاوہ اس میں اور بہت سی یادگاریں محفوظ ہیں جو جدید ہونے کی وجہ سے نظر انداز کی گئی ہیں۔ ان میں سے بعض ایسی بھی ہیں جو قدیم ہیں مگر انکی کوئی تحقیق نہ ہو سکی۔

مسجد | ان مساجد کے جنوب میں ایک مسجد بھی واقع ہے۔ جس کو مسلمانوں نے قلعہ فتح کرنے کے بعد تعمیر کیا تھا۔ ابن اسفندیار اور سرد طائہ | قلعہ کے شمال میں بہت سے بوسیدہ مکانات ہیں جنکی نسبت ماہرین آثار کا خیال ہے کہ یہ راجا بھگائی کے

انبار خانے اور رسد خانے کے کمرے تھے۔

ان مختصر آثار کے علاوہ تنگناہ کے آثار قدیمہ میں اور کوئی قابل ذکر چیز نہیں ہے۔

تنبہ

جوہن ٹنڈے کے مشہور ہزارستونی دیول پر ۱۱۶۲ھ و ۱۱۶۳ھ کا سنکرت زبان میں کندہ ہے۔

خدا ہمارے ملک کو فتح و کامرانی سرسری و شادابی عطا کرے، روراد پور ہماہندلیس ورا جیسے ذی اقتدار راجہ کا زمانہ حکومت شوکت و بدبہاد فتنہ دیول سے بڑھتا تھا وہ ٹنڈہ جیسے بہترین شہر نہایت جاہ و جلال کے ساتھ مکران تھا ہمالیس ورا کا بڑا پرستار تھا۔ اوس کے سامنے افعال مالک کی خاطر تھے اور وہ شرم و مروت کا مجسم تھا۔ طرز و جہان بانی کو انکی شیریں بیانی نے چاہا نہ لگا دئے تھے

دو بارہ سینے ۱۲ سالہ سک میں یسویہ سہری و شنو دیوا ساہ سہری دیوا کے ناموں پر اپنے نام کا سکہ بچایا۔ میں سہری کی تعریف میں رطب اللسان ہوں جب اس نے کرہ زمین کو اوپر کی طرف اٹھایا تو سات سمندر کی مہیں اٹھ اٹھ کر اوس پر یورش کرنے لگیں جو بمشکل کام اس کے پاؤں کے انگوٹھوں کے اخن تک پہنچ سکے۔ اوتینوں عالم بانی کے ایک قطرہ کی طرح اسکی جھوٹری میں ساگئے۔ یہ جھوٹری اس کے دانت کا صرت ایک گوشہ تھی۔ اے سہری ہر سامر سے حال پر لطف و کرم کی نظر کر، تو ان شہد کی کھیتوں کا نشین ہے جو تیرے یاکمین کے حلیو پر نگوں کی کشش سے کھینچی ہوئی پاس چلی آتی ہیں۔ خدا کرے سرسوتی علم کی دیوی ہرے دل میں تابے جس کو میں اپنی ماں کے برابر سمجھتا ہوں۔ وہ دو دوہ کی حلاوت ہیں بلند و بالا پر پونجالی ہے۔ اس معلوم ہوتا ہے کہ یہ حشر بہ علم سرسوتی جانک کے نور سے گونگی ہوئی ہے یا ہلکے ہلکے صندلی رنگ کا ایک مجسمہ ہے۔ میں اپنے اچھندوں سرسری راہ میں دروا کشنیا کا بتا ہوں جو بہت راجہ کے خانواہے کی عزت کا بڑھانے والا تھا۔ اور سر دتا کے رسوم کو نہایت توفیر کے ساتھ ادا کیا کرتا تھا۔ وہ دنیا کا بہترین آدمی تھا۔

تہری ہوا کا لکٹیا نسل کا ایک فتنہ راجہ تھا۔ جس سے ذی جبروت دشمنوں کی بیویوں کا سہاگ جاتا رہتا تھا۔ اس کے نام سے بڑے بڑے سرکشوں کے دل ہل جایا کرتے تھے۔ مستحق لوگ اس کے فیض و کرم سے مستفید ہوتے تھے۔ خوش گوار

۱۔ اس کتاب کا ہم نے انڈین انٹی کویری جلد ۱ صفحہ ۱۹ سے خلاصہ کیا ہے۔

۲۔ یہ عبارت بطور حلیہ مترضہ کے آئی ہے۔

حسین نازک اندام نازنین اسکی دل دھان سے گریہ ہوتی تھیں۔

اس کے بیٹے پر دے نے بڑی ناموری حاصل کی تھی اور ایک لمحہ میں اس نے تیل پادو جیسے سپاہی منش راجہ کو جو چلو کیا خانان کی ناک تھا ایک معرکہ میں قید کر لیا، اس نے گوند راجہ پر بھی چڑھائی کی اور اسے دم بھر میں اسیر کر لیا۔ اور پھر اس کو اپنی شاہانہ فیاضی سے رہا کر دیا۔ اسکی سلطنت (دیوار راجہ کو دے دی۔ میشرم دیا جگدو، گوند اسکے ہاتھوں شکست کھا کر اپنے شہر کی طرف فرار ہو گیا۔ جس کے بعد پر دے نے پھر اس جنگ کے لئے مقابلہ کو طلب کیا۔ جگدو اور جیسے ذی اقتدار راجہ کی شخصیت کو اس نے معرض زوال میں ڈال دیا۔ اور اسکی ساری قوتیں سلج گئیں۔ اس کے بعد پادانی اس کی بیوی بنی۔ جس کے دل فریب حسن کی تعریف نہیں ہو سکتی۔ اس کے بطن سے دنیا کا سنگھ بننے سری رند اور دیوار پیدا ہوا جس کا تعلق سری کرشنا سے وابستہ ہے۔

اس نے آن کی آن میں دھماکا سارا زور توڑ ڈالا اور براہ راست توت اور شہسوار تھا۔ اس کے بعد راجہ روڑا نے کئی بہتر سے بہتر راجہ حانی میں شامل کئے۔

مگر پھر میں سری روڑا کی تعریف کرتا رہوں گا جو میدان کی شرارتوں کو کچل سکتا ہے۔ اور جو بلند اور ابو العزم ارادوں کا اور مشوروں کا ملبر دار ہے۔ جس کی تاب اس کے دشمن نہیں لاسکتے۔ اس نے نظرمند ملی گیدو جیسے نمود شخص کی شان آبرو کو خاک میں ملایا۔ سری پلوا جیسے زبردست راجہ کی ساری دولت سیکھ لی۔ گوکرانا جیہ لیک کم اصل انسان تھا۔ لیکن وہ تمام دنیا کا ہیرو بن بیٹھا تھا۔ اس کو کیا جیسی خون ناک بہتی سے موت کے گھاٹ اتارا۔ اور پھر وہ چلتے ہوئے بلبل کی طرح دنیا سے سداوارا۔ اونہی دنوں میں راجہ جیدو دیا نے بھی عالم دیوانگی میں راہ لی۔ اور تیل پال بھی سری روڑا دیوار کے رعب و دہشت سے چل۔۔۔ بیما جیسے بد بخت نے اس کی جگہ بھنگالی۔ یہ اپنی حکومت کے نشہ میں چور تھا، اور سری روڑا جیسے بہادر کے مقابلہ میں خم ٹھوکنے کی جرأت کر بیٹھا۔ روڑا نے سیمائی کشیناں سنیں تو اس کا خون معرکہ آرائی اور فتحندی کے جوش میں اکٹھے لگا۔ چنانچہ ایک لشکر جہاں لکھا تھا روڑا نہ ہوا۔

اس کی ان شاندار تیاریوں کو دیکھ کر بڑے بڑے مخالفین راجہ کا پٹہ لگے۔ سب پہلے راجہ نے شہر دھن نگری کو اپنے فخر و غضب کا نشانہ بنایا۔ بیہانے راجہ کی اس شان جلالی کو دیکھا تو ہوش جاتے رہے اور سب چوڑ چھاڑ کر بڑی بے حیائی کے ساتھ اپنے بھائی ماما، بہن بیوی، کوٹلیک جنگلی کی راہ لی، راجہ نے بھی اس کا تعاقب کیا اور چند دویا کے شہر کو آگ لگا دی، اور پھر پنج جنگلوں کا صفایا کر ڈالا، جو اس کی راہ میں حائل تھے پھر اس نے ایک عظیم الشان اور عجیب و غریب تالاب شہر کے چوں بیچ بنایا۔

سیمادو روڑا سے راجہ جو کا بنی اور زندہ ہیا کے دریاں رہتے تھے۔ جو سلطنت کے غرور میں اپنی اپنی جگہ

بنے بیٹھے تھے لیکن جب ان کے مزاج درست ہو گئے اور ہوش ٹھکانے لگے تو دربار کے دامن میں پناہ گزین ہوئے۔
اس کا دارالحکومت آٹھ گزہ شہر گندپا کی طرح راحت و آرام سے تھا۔ اور اس کا ہر گوشہ گندری کی طرح جشن و اور
دشمنوں کی دیو لوں سے آراستہ و پیراستہ ہے۔

میاں پرنا زکند نام اور پری پیکر جادو بھری نینوں والی خورقوں کا ایک میلا لگا رہتا ہے۔ جو نہایت نماز کیساتھ
سکراتی ہوئی اپنی بھری بھری چھاتیوں کو استعمال بنچال کر پٹی ہیں، برعینوں کے کھانوں میں نوجوان طالب علموں کی ساتھ
سیانے قوطی بھی ہیں۔ جو ان کے ہم آہنگ ہو کر دیدن کی رت لگاتے ہیں۔

سری دربار کے گھوڑے آسمان پر دھوا سے نہیں کرتے۔ کیونکہ یہ وہ مقام ہے جہاں دشمنوں کے قدم بڑے تھے۔ زندہ اپنی
ٹاپوں سے زمین کو پا مال کہتے ہیں۔ کیونکہ وہ ان کے نزدیک ایک مقدس گائے کا رتبہ رکھتے ہیں۔ لیکن گھوڑوں کی یہ فوج غنیم
کے حق میں ایک بلائے ناگمانی ہے۔ اس کے گھوڑے مشہور و معروف خصال سے متصف ہیں۔ بڑے بھیلے برق رفتار اور
انتہائی بادبرد ہیں۔ انکی عمر بھی خاصی بڑی ہوتی ہے۔ رفتار کی پانچوں قسموں میں خوب طاق ہیں۔

اس کی قلم شرق میں درینے شہر تک پہنچی ہوئی ہے۔ اس کی قوت اقتدار کا سکہ تمام جنوبی حصہ میں پھیلے ہوئے ہے۔
تک رواں ہے۔ اس کے حدود کے ایک جانب کنک ہے۔ دوسری جانب تمام مغربی مالک جانب شمال میاں داتا کے
پیارے اپنی نامور بلند یوں کی انفریبی میں مشہور ہیں۔

راجہ رور ”نے“ جس کی سب عزت و تکریم کرتے ہیں۔ سری جیسکا راوی اور سوری جیسے دیوتاؤں کی پرستش کیلئے
ایک عظیم الشان قبضہ میں چور و درہ مستقل طور پر وقت کر دیا۔

ماخذ

- (۱) انڈین انٹی کوری (جنرل) جلد ۱۰ (۱۱)
- (۲) جنرل دکن اریو لوجیکل سوسائٹی آن حیدر آباد۔ باب ۱۹۱۶ء
- (۳) لینڈ مارک آن دکن مصنف لغت سیموئیل مطبوعہ ۱۹۱۶ء
- (۴) ہسٹریکل و سکرپچر آن دی نظام دو مینس مولفہ عا دالملک بہادر طبع قدیم۔
- (۵) تاریخ تاردی مصنف منشی قادیان سیدی سنہ تصنیف ۱۲۳۹ھ
- (۶) تاریخ قلم و قلم و نظام ترجمہ مولوی شمس الدین صاحب نجم
- (۷) گزیر مالک محمد سرکار عالی مرتبہ محمدی خاں صاحب مطبوعہ ۱۹۰۸ء

- (۸) پیرنل گڈ شیرٹوٹ انڈیا..... جلد ۴
 (۹) واقعات بجا پور حصہ سوم..... مصنفہ مولوی بشیر محمد صاحب مطبوعہ ۱۹۱۵ء
 (۱۰) ہندوستان کا فن تعمیر..... انفرگوسن..... جلد (۱)
 (۱۱) جنرل بنگال رائل ایشیاٹک سوسائٹی..... جلد (۷) صفحہ (۹۰۱)
 (۱۲) جنرل بمبئی رائل ایشیاٹک سوسائٹی..... جلد (۱۰) صفحہ (۴۶)
 (۱۳) رپورٹ مغربی تعمیرات ہندوستان..... از مسٹر کاؤنس بابتہ ۱۸۹۴-۹۵ء
 (۱۴) تمدن ہند..... ترجمہ ڈاکٹر سید علی گلگامی مطبوعہ ۱۹۱۲ء
 (۱۵) پرتاب چتر (سنگی)..... قسلی
 (۱۶) رپورٹ آثار قدیمہ سرکار عالی..... مرتبہ مولوی غلام نذاری صاحب
 ان کتابوں کے سوا ذیل کے رسائل اور کتابوں سے بھی مجھے استفادہ کیا ہے۔
 رسالہ تائش حیدرآباد بابتہ اگست ۱۹۲۵ء، خلد ریاست دہلی جلد ۵ نمبر ۱۰ بابتہ ستمبر و اکتوبر ۱۹۲۵ء
 تاریخ پانچھ مولد سورج نرائن صاحب صفحہ ۵۶

سید احمد اللہ قادری۔ ایم۔ آر۔ اے۔ ریس (لندن)

علم فرست الید

یعنی بات کی لکیروں، بات کی ساخت، اونگلیاں اور ناخن، لکیر ایک شخص کی سیرت و اخلاق پر حکم لگانے اور اسکے ماضی و مستقبل کے حالات معلوم کرنے کا علم اگر آپ ایفنت کے اندر یکھنا چاہتے ہیں تو یہ کتاب ہم سے طلب کیجئے جو نہایت سہل زبان میں، نقشوں وغیرہ کی مدد سے آپ کو بہت جلد اس فن کا ماہر بنا دیگی۔

فیخت ایک پیہر علاوہ محمول

فیخت ایک پیہر علاوہ محمول

شکست

پرنسپل پرنسپل کو یوں تو بی لے میں پڑتے تھے لیکن انگریزی تعلیم اور ایک انگریزی تعلیم پر کیا منحصر تھائی روشنی اور مغربی تمدن کی کل چیزوں کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ یہ صوفیہ خاندان اور سب بڑے بڑے اہل خانہ کا شکیدہ امر تھا کہ وہ اپنے مزاج اور طبیعت کے خلاف کالج میں پڑھ رہے تھے۔ روزنامات تو پڑھتے ہیں کہ وہ سینٹ زیویر کالج کلکتہ کی شاندار عمارت میں پڑھنے کے بجائے کسی سڈت کے ٹوٹے چوٹے جھونپے میں زمین پر بیٹھ کر مذہبی کتب کا درس لیتے رہتے۔ وہ سنسکرت زبان کے ماسق تھے۔ اور ہر چند کالج کے مشاغل سے بہت ہی کم فرصت ملتی تاہم کوئی نہ کوئی سنسکرت کی کتاب برابری کے زیر مطالعہ رہا کرتی۔ پوجا پاٹ اور اپنے مذہب کے احکام کی تعمیل وہ بہت ہی خلوص اور انہماک سے انجام دیا کرتے۔ ان کے دوستوں کا بیان ہے کہ وہ بعض وقت جاڑے کے ایام میں دو دو بجے شب کے وقت گنگا جی بس انسان کے لئے گئے ہیں۔ انکی وضع بالکل قدیمانہ تھی۔ مونہ کھاتے مونہ پہنتے اور نہایت ہی سادہ بے شکات زندگی بسر کیا کرتے۔ وہ نئی روشنی کے دشمن تھے اور ان کے خیال میں ملک کی تباہی و بربادی کا اصل راز انگریزی تعلیم کے اندر مضمر تھا۔ وہ جس وقت راجدراچندرجی اور سری کرشن جی جھانج کا زندیا د کرتے تو انکی چھاتی پر ایک سانپ سالوٹ جاتا۔ دل میں کہتے۔ وہ زمانہ تو خیر آنا مشکل ہے۔ نہ ویسے لوگ پیدا ہونگے۔ نہ انکی تعلیم پر کوئی چلنے والا ہوگا۔ آج سے سو دو سو سال قبل ہی کی حالت کا مطالعہ کر لیجئے اور دیکھئے کہ ہماری ذہنیت میں کتنی تبدیلی پیدا ہو چکی ہے۔ انکا خیال تھا کہ ہماری مذہبی روح اور ہماری روحانی قوت محض انگریزی تعلیم اور مغربی تمدن کی بدولت دن بدن فنا ہوتی جا رہی ہے۔

پرنسپل پرنسپل کہتے کہ ہندوستان کی بھلائی نہ ترک مواصلات سے ہو سکتی ہے اور نہ مذہبی و شکستن سے۔ نہ انگریز اور کانفرنس سے کوئی مفید نتیجہ نکالا جاسکتا ہے اور نہ ہندو سماج کو شش سے تا حد قنیت انگریزی روشنی اور جدید تہذیب کا قطعی طور پر قلع قمع نہ کر دیا جائے جب تک ہماری ذہنیت میں تبدیلی پیدا ہوگی۔ جب تک ہم اگلی تعلیم پر عمل پیرا نہ ہونگے جب تک ہم میں وہی قدیمی روح پیدا نہ ہوگی، ان تحریکوں سے سوائے ذلت و پریشانی اور آپس میں نفرت و عناد کا جذبہ پیدا ہونے کے، کوئی مفید اور اگلی نتیجہ ظاہر نہیں ہو سکتا۔

بھارت کی سادہ زندگی انہیں بہت مرغوب تھی۔ جب کبھی وہ مکان آتے اور مسید سے سادے بھولے بھالے کاشتکاروں کے جھرت میں بیٹھ کر ہکلام ہوتے تو انہیں ایک روحانی مسرت حاصل ہوتی جس کا بیان مشکل ہے۔ کلکتہ کی چیل ہل اور گامگی سے کون ناواقف ہو؟ ڈابوڑی اور چورنگی کے دلچسپ مناظر کس کو محو حیرت نہیں بتاتے؟ لیکن پرنسپل پرنسپل کی آنکھوں میں ان چیزوں کی کوئی وقعت نہ تھی۔ وہ ہوسٹل کی چادر دیواری سے شاد و نادر ہی باہر آتے۔ انہیں سوائے کالج جانے، ہوسٹل میں رہنے، اور مذہبی کتب کا مطالعہ کرنے کے کوئی دوسرا مشغلہ ہی نہ تھا۔ اس لئے انہیں کہ انہیں آبادی سے نفرت تھی یا وہ اپنے بنائے جنس سے ملنا نا پسند کرتے تھے بلکہ اس لئے کہ انہیں ان تمام باتوں میں تنگدلی اور تصنع کا رنگ نظر آتا تھا۔ یا دوسرے لفظوں میں یوں کہتے کہ مذہبی تعلیم ان باتوں کے سراسر منافی تھی۔

یونہی زمانہ کی زبان کو نہ پکڑ سکتا ہے۔ ہر شخص اپنے اپنے حوصلہ کے بموجب پرناچند کی نسبت جو چاہتا تھا کرتا تھا۔ لیکن ہمیں شک نہیں کہ وہ اپنے اصول کے بہت پکے، مذہب کے بہت پابند اور انسانی اوصاف کے لحاظ سے بہت ہی سچے اور راست باز انسان تھے۔

————— (۲) —————

دو گواہوں کی تعطیل تھی۔ کالج ایک ماہ کے لئے بند تھا۔ کالج کے طلبہ سیر و تفریح کی غرض سے مختلف مقامات میں جائی کی تیاریاں کر رہے تھے۔ لیکن پرناچند نے ابھی تک کہیں جائی کا ارادہ نہیں کیا تھا۔ وہ ہوسٹل ہی میں رہے اور نصف سے زیادہ تعطیل تنہا ہوسٹل ہی میں گزار دی۔ ان کے وقت کا زیادہ حصہ مذہبی دینی کتب کے مطالعہ میں بسر ہوتا تھا اور وہ ہمیشہ اس سوچ میں رہتے تھے کہ ہم کیا تھے اور اب ہماری کیا حالت ہو گئی ہے جب اختتامِ تعطیل کو بہت کم دن باقی رہ گئے تو انہوں نے مکان جانے کا ارادہ کیا اور شام کی اکسپرس سے سوار ہو کر دوسرے دن اپنی بستی گونڈہ میں پہنچ گئے۔

————— (۳) —————

صبح کا وقت تھا۔ پرناچند روپو چاٹ سے فانی ہو کر کسی ہفتہ قبل کا ایک اخبار اٹھا کر دیکھ رہے تھے۔ ان کی ہل مسکراتی ہوئی کمرہ میں داخل ہوئیں۔ وہ ایک بیوہ عورت تھیں۔ پرناچند کے پتہ عرضہ ہوا۔ چلے گئے۔ انہوں نے کمرہ میں داخل ہوتے ہوئے کہا۔ ”پرنا! میں تم سے ایک بہت غمزدی بات کہنے آئی ہوں۔ جہاں تک ممکن ہو جلد جواب دینا۔ تم ساری تعطیل ختم کر کے تو یہاں آئے ہو۔“

پرناچند دونوں ہاتھوں کو جوڑ کر مودبانہ طعنے ہو گئے۔ وہ اپنی ماں کی بڑی عزت کرتے تھے۔ سر جھکاتے ہوئے بولے۔ ”جی ہاں۔ کیا بتاؤں۔ کالج کے مشاغل سے بہت کم فرصت ملتی ہے۔ کیا کوئی بہت غمزدی کام ہے

”ہاں بہت غمزدی“ ماں نے چوکی پر بیٹھتے ہوئے کہا۔ ”اتنا غمزدی کہ تمہیں آج ہی بلکہ اسی وقت جواب دینا ہو گا“

ماں کو ہنسی آگئی۔ پرناچند بھی مسکراتے ہوئے کرسی پر بیٹھ گئے۔

غور سے دیر کے بعد ماں بولیں۔ ”پرنا! میری خواہش ہے اور دلی خواہش ہے کہ اب میں تمہاری دھن بیاہ کر لاؤں۔ دنیا ہنستی ہے کہ ابھی تک اٹکے کا بیاہ نہ کیا۔ میں سچ پوچھتا ہوں، تو شرم سے گڑی جاتی ہوں۔ بات بھی سچ ہے۔ جو الا تم نے چھوٹا ہے۔ ڈیڑھ دو سال چھوٹا ہو گا۔ جیت میں پیدا ہوا تھا۔ ابھی اٹھواڑھواں لگے گا۔ ایشور کی دیا سے اس کی شادی بھی ہوئی۔ ایک بچہ بھی پیدا ہوا۔ اور تم ہو کہ شادی کے نام سے کوسوں بھاگتے ہو۔ آخر میں کب تک جیتی رہو گی۔ میری زندگی میں تمہارا بیاہ نہ ہوا تو آخر کب ہو گا؟ اب تو میں تمہاری ایک نہ سنوں گی۔ اسی کرسمس کی تعطیل میں میں بیاہ کا انتظام کرتی ہوں۔ جدو با جدو کیل کو تو تم جاننے ہی ہو۔ ان کی بیوی کل آئی تھیں۔ راجکمار کی بابت ذکر آیا۔ مجھے بھی بے حد پسند ہے۔ ایسی اچھی لڑکی، میرے خیال میں، ملنا بہت مشکل ہے۔ دیکھو اگر تم نے اس مرتبہ میری بات نہ مانی تو مجھے بہت صدمہ ہو گا۔“

پرناچند رشادی کے مخالفت تھے۔ کسی پیغام اب تک مسترد کر چکے تھے۔ انکا شادی کرنے کا ارادہ نہ تھا۔ اور وہ کچھ عجیب و غریب قسم کی دلیل اس کے متعلق رکھتے تھے۔ عموماً لوگ طالبِ علمی کے زمانہ میں شادی کرنا ناپسند کرتے ہیں۔ چونکہ تجربہ بننے اب تک یہی بات

بتائی ہے کہ شادی کے بعد تعلیم جاری رکھنا بہت دشوار طلب امر ہے۔ لیکن پرنچندر کے پاس یہ بھی دلیل نہ تھی۔ وہ اس لئے شادی کے مخالف نہ تھے کہ وہ طالب علم تھے اور شادی کے بعد تعلیم پر اسکا ناخوشگوار اثر پڑتا ہے۔ وہ اس لئے بھی شادی کے مخالف نہ تھے کہ جب تک وہ چار پیسے اپنی قوت بازو سے حاصل کرنے کے لائق نہ ہو جائیں وہ ازدواجی زندگی میں نہیں آسکتے۔ کچھ یہ بات بھی نہ تھی کہ شادی کے بعد فکر معیشت کے ترددات کا انہیں سامنا کرنا پڑتا۔ وجہ اگر کوئی تھی تو یہ اور جیسا کہ انہوں نے اپنے بعض بے تکلف دوستوں سے بیان بھی کیا کہ موجودہ زمانہ میں جیسی بیوی ملنی چاہئے ویسی ملنی مشکل ہے۔ انہوں نے مذہبی کتب میں دیکھا تھا کہ اگلے زمانہ کی بیویاں کس درجہ اطاعت شعار کتنی مطیع اور کیسی فرمانبردار ہوتی تھیں۔ بظاہر اس کے سبب ان کے مشاہدات انہیں بتاتے تھے کہ بیوی شوہر کے لئے نہیں بلکہ شوہر دراصل بیوی کے لئے ہوتا ہے۔ شوہر اگر بیوی کی اطاعت بخلائی اور فرمانبرداری نہ کرے تو ہر جگہ اور ہر سوسائٹی میں بدنام و مطعون ہوتا ہے۔ وہ کہنے لگے کہ آجکل کی بیویاں عموماً پڑوسی لکھی ہوتی ہیں، اور اسکا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ کھانا پکانا، کوٹنا پینا تو ایک ملحدہ چیز ہی، انہیں اپنے شوہر کو ایک گلاس پانی کا بھی دینا گراں گذرتا ہے۔ وہ اخبارات پڑھتی ہیں۔ انہیں عشقیہ ناولوں سے دلچسپی ہوتی ہے۔ وہ بناؤ سنگار میں اپنے وقت کا زیادہ حصہ صرف کرتی ہیں۔ اور ان کے دل میں شوہر کی عزت ایک ستم زدہ عاشق سے زیادہ نہیں ہوا کرتی۔ وہ اپنے شوہر کے ساتھ مساوات برتنا چاہتی ہیں۔ اور ان کے احکام کی تعمیل میں ذرہ برابر بھی بے عزتی ہو تو پھر مرد کا ان کے سامنے ”سراسر تقصیر“ ہو کر رہ جانا ناگزیر ہے۔

یہی خیالات تھے جنکی بنا پر پرنچندر نے عرصہ ہوا یہ فیصلہ کر لیا تھا کہ وہ صنعت نازک میں سے کسی فرد کو بھی اپنی زندگی کا شریک نہ بنائیں گے۔ لیکن بالآخر لوگوں کا اتنا شدید اور پیہم اثر ہوا کہ انہیں اپنے فیصلہ میں کچھ ترمیم کرنی پڑی۔ انہوں نے سوچ لیا تھا اور یہ فیصلہ انکا اب بالکل قطعی تھا کہ اگر آئندہ شادی کے لئے انہیں مجبور کیا گیا تو وہ اپنی رضا مندی ظاہر تو کر دیں گے۔ لیکن ”عورت“ کا انتخاب خود ان کے ذمہ ہو گا۔

اتفاق یہ کہ پوجا کی تعطیل کے دو چار ہی دن قبل انہوں نے ہوسٹل کے بعض لڑکوں سے بھی اپنے خیالات کا اظہار کر دیا تھا کہ اول تو حتی الامکان وہ شادی ہی نہ کریں گے۔ اور اگر اسکا کبھی موقع آیا بھی تو ان کی نظر انتخاب اس عورت کی طرف جائیگی جو ظاہری جسمانی ساخت کے لحاظ سے انتہائی بد قسمت عورت کہی جاسکے۔ یہ بات ان کے خیال میں اچھی طرح جم گئی تھی کہ حسن ہی ایک وہ شے ہے جس پر عورت کے سارے طلسم کا دھندلا رہا ہے۔

پرنچندر کی اس عجیب و غریب ذہنیت کو سن کر بعض لڑکوں نے انکا مذاق بھی اڑایا اور بعضوں نے کہا کہ صاحب کہنے اور کرنے میں بڑا فرق ہے۔ اس وقت کہہ لیجئے لیکن جب موقع آئے گا تو یہ ساری باتیں بھول جائے گا۔ پرنچندر نے اسکا کہہ کر نہ دیا صرف اتنا کہ مجھناوش ہو گئے کہ آپ امیں چاہے نہ بنائیں لیکن کم از کم میں تو اپنے اپنے آپ کو اپنے اولاد میں راسخ اور اپنے ”عہد“ میں بیٹھتا ہوں۔

الغرض یہ تھے وہ خیالات جو پرنچندر اپنی آئندہ زندگی کی نسبت رکھتے تھے۔ جب تک تو ان کی ماں نے دوست احباب کے ذریعہ سے انہیں سمجھانے کی کوشش کی تھی۔ لیکن اس مرتبہ جب انہوں نے خود اپنی زبان سے اتنی آزادوی و میاکی کے ساتھ گفتگو کی تو پرنچندر سوائے ”ہاں“ کے نہیں کہنے کی جرأت نہ کر سکے۔ انہوں نے کہا۔ ”میں آپ کے حکم کی تعمیل کے لئے ہر وقت مستعد ہوں لیکن میں معلوم جس لڑکی کا آپ

ذکر کر رہی ہیں اسے کبھی آپ نے دیکھا بھی ہے یا نہیں؟“ ماں کے لئے پرنایندر کی رضامندی بالکل غیر متوقع اور خلاف امید تھی۔ انہوں نے خوشی کے لہجے میں جواب دیا ”نہیں میں نے بذاتِ خود تو نہیں دیکھا لیکن سنتی ہوں بہت خوبصورت لڑکی ہے۔ ۱۳، ۱۴ سال کا سن ہے۔ پڑھی لکھی، سلیقہ مند، شگفتہ صورت، جب دیکھو یہی معلوم ہوتا ہے مسکرا رہی ہے۔“

کم سن! خوبصورت! پڑھی لکھی! شگفتہ صورت! پرنایندر کا نپ اٹھے۔ ہر چند وہ اپنی ماں کی بڑی عزت کرتے تھے۔ لیکن اس وقت انہوں نے آزادی سے کہہ دیا کہ میں تو ایک ایسی لڑکی چاہتا ہوں جو ان اوصاف کے بالکل برعکس ہو۔ میں جدو باؤ کے ہاں شادی نہیں کر سکتا۔ آپ انکی بیوی سے کہہ دیجئے۔

”تو کیا تمہارا یہ مطلب ہے کہ تم ایک بدصورت اور جاہل لڑکی چاہتے ہو؟“ ان کی ماں نے حیرت و استعجاب کے لہجے میں پوچھا۔
 ”ہاں“ انہوں نے سنجیدگی کے ساتھ جواب دیا ”میں ایک حسین اور خوبصورت لڑکی سے شادی کرنے کے بالکل مخالف ہوں اور مجھے امید ہے کہ آپ بھی میری رائے کے موافق ہوں گی۔“

”میں؟ میں کیوں ہونے لگی؟“ ان کی ماں نے حالتِ اضطراب میں کہا ”تختر تمہارا کیا مطلب ہے۔ تم صاف صاف کیوں نہیں کہتے“
 پرنایندر نے اختصار کے ساتھ اپنی دلیل پیش کی۔ ماں نے خیال کیا اس وقت گفتگو کا ملٹوی رکھنا مناسب ہے۔ اور یہ کہتی ہوئی باہر چلی گئیں کہ ”اچھا کم از کم تم شادی کے لئے تو راضی ہو گئے۔ جدو باؤ کے یہاں نہ سہی۔ کیس اور سہی۔“



بابو جندونندن سہاے کنگ پور ضلع برہووان کے ایک مشہور و معروف وکیل تھے۔ کلکتہ ہائی کورٹ میں پریکٹس کرتے تھے۔ انکی آمدنی تین چار ہزار روپے ماہانہ سے کم نہ تھی۔ خاندانی آدمی تھے۔ موروثی جاگد اور بھی اچھی تھی۔ ان کے صرٹیکل اور راجکاری سی جی جواں باپ کی آنکھوں کا تارا تھی۔ راجکاری کا تیرھواں سال تھا متعدد جگہوں سے شادی کے پیغامات آ رہے تھے۔ لیکن جدو باؤ کی نظر میں سوا سے پرنایندر کے دوسرا نہ جیتا تھا۔ پرنایندر کے والد اور جدو باؤ ہم جماعت تھے۔ اور خاندانی مراسم ایک زمانہ دراز سے چلے آتے تھے۔ پرنایندر کے والد کے مرنے کے بعد بھی جدو باؤ نے اپنی وضع کو اسی طرح نبھایا اور اپنے اوصاف و اطوار میں کسی قسم کا بھی فرق نہ آنے دیا۔ پرنایندر کو وہ بہت عزیز رکھتے تھے اور ہمیشہ سے انکی پسندیدہ اطوار کے شاخاں تھے۔ انکی سادگی اور مذہبیات سے دلچسپی انہیں اتنی پسند تھی کہ انکا خیال تھا کہ راجکاری کے لئے اگر کوئی بہترین رفیق زندگی مل سکتا ہے تو وہ پرنایندر ہیں۔

پرنایندر نے جب اپنی ماں سے صاف صاف انکار کر دیا کہ وہ جدو جندونندن بابو کے ہاں محض اس لئے شادی کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں کہ وہ ایک بد شکل اور بد صورت لڑکی چاہتے ہیں تو انکی ماں کو سخت پریشانی لاحق ہوئی۔ پرنایندر کا کالج کھل گیا تھا۔ وہ تو کلکتہ چلے گئے، لیکن غریب ماں کو حیرت و شوش تھی کہ آخر وہ جدو جندونندن بابو کی بیوی کو کیا جواب دیں گی۔ چونکہ وہ ان سے یہ کہنا نہیں چاہتی تھیں کہ پرنایندر کچھ ایسی عجیب و غریب خواہش رکھتا ہے۔ اسی طرح آٹھ دن گزر گئے کہ یکایک جدو باؤ کی بیوی پھر آمو جو ہوئیں۔ تھوڑی دیر تک تو اصرار و دھڑکی باتیں ہوتی رہیں۔ اس کے بعد انہوں نے پھر وہی گفتگو شروع کی اور پوچھا کہ پرنایندر سے انہوں نے اس کا ذکر کیا یا نہیں؟ پرنایندر کی ماں اول تو

کچھ سرسیمہ ہوئیں لیکن آخر انہوں نے مناسب سمجھا کہ واقعہ کی اصل حالت سے انہیں من و عن آگاہ کر دیا جائے تاکہ آئندہ وہ غلط فہمی میں مبتلا نہ رہیں۔ انہوں نے کہا۔ ”میں بات یہ ہے کہ تم پرنا کے مزاج سے تو وقت ہی ہو۔ مذہبی کتابوں کو پڑھتے پڑھتے وہ بالکل سادھو ہو گیا ہے۔ پہلے تو وہ شادی کے لئے راضی ہی نہ تھا، لیکن میں نے بہت مجبور کیا تو یہ کہتے ہیں کہ وہ ایسی لڑکی سے شادی کریں گے جو حسین و شکیل ہو نیکی جائے بہ صورت بد شکل ہو۔ انہوں نے اس کے متعلق دلیل بھی پیش کی۔ میں کیا کموں میری تو دلی خواہش تھی کہ میں اس نئے رشتہ کو جہانگیر جلد ملن ہوا منجم دوں۔ لیکن اس صورت میں تم خود سمجھ سکتی ہو، میں کیا کر سکتی ہوں۔ میں نے تو حتی الامکان انہیں بہت سمجھایا لیکن وہ کسی صورت سے راضی ہی ہوتے نظر نہیں آتے۔ مجھے سخت افسوس ہے کہ میں اس حالت میں محض بے بس ہوں۔“

جندو بالو کی بیوی کو پرنا چند کی اس دنیا سے زالی خواہش کو سن کر صرخت تو ضرور ہوئی لیکن وہ خاموشی کے ساتھ ان کی ماں کی باتوں کو سنتی رہیں۔ پھر بولیں۔ ”پرنا کی یہی خواہش ہے تو کیا مضائقہ ہے۔ اس کا سب سے سہل طریقہ یہ ہے کہ وہ اپنی آنکھ سے لڑکی کو دیکھ لیں۔ اگر انہیں پسند ہو تو شادی کر سکتے ہیں۔ اگر ناپسند ہو تو انہیں کوئی دباؤ دینے کو نہ جائے گا۔ اس میں جہانگیر میں بھی ہوں انہیں غلام نہ کرنا۔“

”ہاں۔ اس میں تو انہیں کوئی عذر نہ ہونا چاہئے“ پرنا چند کی ماں نے مایوسی کا سانس لیکر کہا۔ ”تو یہ آج ہی انہیں ایک خط لکھ دو کہ آئندہ انوار کو گنگ پور براہ راست چلے آئیں اور لڑکی کو خود اپنی آنکھوں سے دیکھ کر کسی آخری نتیجہ پر پہنچیں۔“

(۵)

اتوار کا دن تھا۔ جندو بالو کے یہاں پرنا چند کا بچپنی کے ساتھ انتظار چودا تھا۔ صبح کی گاڑی سے آنے کی وجہ سے سب کو پریشانی تھی کہ آخر باوجود تار دینے کے پرنا چند ابھی تک کیوں نہ آئے۔ کوئی کہتا، گاڑی چھوٹ گئی ہوگی۔ کوئی کہتا ملن ہے کچھ سوچ کر ارادہ نسخ کر دیا ہو۔ کوئی کچھ کہتا کوئی کچھ کہتا۔ اسی طرح سارا دن گزر گیا۔ شام ہو گئی۔ لیکن پرنا چند نہ آئے۔ الغرض سب کو مایوسی ہو گئی تھی کہ کیا ایک شام کی گاڑی سے پرنا چند تشریف لے آئے۔ ان کے آنے سے گھر میں پھر چل پل ہو گئی تو گزیرا انک کے لگیں۔ جھوٹے اور کسین بچے نے مہمان کو دیکھنے کی غرض سے باہر نکل آئے۔ جندو بالو کی بیوی کھانے پینے کے انتظام میں مصروف ہو گئیں۔

صبح کے وقت پرنا چند راندہ بلاتے گئے۔ ایک وسیع کمرہ میں جہاں آرام دہ آرائش سے زیادہ عیش کا سامان موجود تھا انہیں بٹھایا گیا۔ یہ تکلفات پرنا چند کی فطرت کے بالکل خلاف تھے۔ لیکن مجبوری یہ تھی کہ ان کی حیثیت ایک مہمان کی تھی کچھ بول نہ سکتے تھے۔ دل ہی دلیں بیچ و تاب کھا رہے تھے۔ اور نئی تہذیب اور مغربی تمدن کو کوس رہے تھے۔ سوڑی دیر کے بعد ایک لڑکی جو سر سے پاؤں تک سونے کے زیور میں لدی ہوئی تھی، منکرہ میں داخل ہوئی۔ وہ ایک نہایت بیش قیمت سرخ ریشمی ساری پہنے تھی۔ اس کے ہاتھوں میں ایک چاندی کلشٹ تھا جس میں کچھ رنگترے، انگور اور انار کے دانے رکھے ہوئے تھے۔ لڑکی نے اس کلشٹ کو پرنا چند کے سامنے لا کر رکھ دیا اور خود راہٹ کر علیحدہ ہو گئی۔ معلوم ہوا کہ یہی وہ لڑکی ہے جو پرنا چند سے منسوب ہے۔ چونکہ لڑکی گھونگھٹ میں تھی اس لئے پرنا چند تو نہ دیکھ سکے لیکن ہاتھ پیر کا اگلا حصہ جسے انہوں نے آتے وقت اتفاقاً دیکھ لیا تھا اس سے انہیں اتنی بات معلوم ہو گئی تھی کہ لڑکی گوری یا سانولی نہیں بلکہ سیاہ فام ہے۔ یہ دیکھ کر انہیں یک گونہ تسلی ہوئی۔ لیکن جب تک وہ چہرہ نہ دیکھ لیتے انہیں اطمینان ہونا مشکل تھا تو کمریاں

جوان معاملات میں بہت زیادہ قیادہ شناس واقع ہوئی ہیں انہوں نے نوران کے چہرہ سے دل کی بات دریافت کر لی اور لڑکی کے چہرہ سے گوشت کو ہٹا دیا۔ پرناچندر نے اسے دیکھا اور تھوڑی دیر کے لئے بالکل محو حیرت ہو گئے۔ لڑکی قیاس سے باہر مشکل تھی۔ اس کے سر کے بال نگلیں نہ کرنے کی وجہ سے الجھا لکڑی سا دھوکی جٹ کی طرح ہو گئے تھے۔ مدت کے بعد جو سر میں تیل پڑا تھا وہ پیوست ہو نکلے بجائے پیشانی پر بہ رہا تھا۔ اکی آنکھیں بڑی قیں لیکن اتنی بڑی کہ دیکھنے سے بھیا ناک معلوم ہوتی تھیں۔ سیاہ چہرہ پر بے بڑے چھپک کے داغ اور اسپر بڑی بڑی سرخ آنکھیں، پرناچندر کی آنکھوں نے آج تک ایسا منظر نہ دیکھا تھا۔ ہونٹ اس قدر باریک کہ بند ہونے کی حالت میں ناک کی نوک سے ٹھوڑی تک بالکل ایک سطح نظر آتی تھی اور کوئی خط، کوئی نشیب و فراز درمیان میں ایسا نہ معلوم ہوتا تھا جس سے دہن کا وجود متعین کیا جاسکے۔ قد چھوٹا۔ قامت نامزدوں۔ بدن فرہ۔ ہاتھ پاؤں بد نما۔ الغرض وہ ایک ایسی ہی تھی کہ اسے دیکھتے ہوئے قدرت پر نا انصافی کا الزام لگانا ہرگز ناروا نہ ہو سکتا تھا۔ یہ صرف بشریت کا قصہ تھا کہ پرناچندر بھی تھوڑی دیر کے لئے حیرت و استعجاب میں آ گئے تھے۔ ورنہ انکی خواہش کے مطابق لڑکی میں کل اوصاف بدرجہ اتم موجود تھے۔ انہوں نے دل میں کہا۔ ”بیشک میں اس لڑکی شریک رنج و راحت بنانے کی بنانے کی جرات کر سکتا ہوں اس میں وہ کل اوصاف موجود ہیں، جسے پرناچندر کی آنکھیں مدت سے ڈھونڈ رہی تھیں۔ یقیناً میں ایسی ہی لڑکی چاہتا ہوں۔ زبیر رشیوندن، رام سیوک، میر انداز اڑاتے تھے لیکن اب انہیں معلوم ہو جائے گا کہ دنیا میں اب بھی ایسے لوگ موجود ہیں، جو کہ کے نہیں بلکہ کر کے دکھاتے ہیں میں غلط کیوں کرتا مجھے اس کی مانند تھا۔ لیکن وہ لوگ کیوں یقین کرتے۔ اب انہیں یقین کرنا پڑے گا۔ مجبوراً ماننا پڑے گا۔“

تھوڑی دیر کے بعد انہوں نے اپنے جذبات پر قابو پانے کی کوشش کرتے ہوئے لڑکی سے پوچھا ”تمہارا کیا نام ہے؟“ لڑکی نے اپنی گردن اونچی کی اور کچھ اس طور سے پرناچندر کو گھور کر دیکھا کہ انکی آنکھیں خود بخود نیچی ہو گئیں۔ پھر بولی۔ اسکی آواز اتنی گرجاؤ تھی کہ سارا گھر گونج رہا تھا۔ ”کیا کہتے ہیں؟“

”تمہارا کیا نام ہے؟“ پرناچندر نے سانس کو روکتے ہوئے دہرایا۔

”نام؟..... کس کا نام؟..... میرا؟..... رجکاری..... نا..... نا..... نا..... جگد مبا“

”راجکاری۔ جگد مبا“ دو نام۔ پرناچندر سو بچنے لگے۔

عورتوں نے بتایا کہ پندتوں نے انکا نام جگد مبا رکھا تھا۔ لیکن گھروالے انہیں راجکاری کے نام سے پکارتے ہیں۔

پرناچندر نے دل میں کہا ”راجکاری یہ نام نامناسب ہے۔ اگر شادی ہوئی تو میں اسی اصلی نام کو رواج دوں گا جو مقدس پندتوں نے تجویز کیا ہے۔ یہ مذہبی نام ہے اور اگلے وقتوں میں عورتوں کے ایسے ہی نام ہوتے تھے۔ جگد مبا کیسا پیارا دیکھا بھلا نام ہے۔“

لڑکی اندر بلالی گئی۔ پرناچندر سے دریافت کیا گیا کہ وہ اس نسبت کو پسند کرتے ہیں یا نہیں؟ انہیں کیا عذر ہو سکتا تھا۔ انہوں نے اثبات میں جواب دے دیا۔

————— (۶) —————

اسی دن شام کو پرناچندر زخمت ہوئے۔ تا نگہ تیزی کے ساتھ گھر ہاتھ پرناچندر اپنے خیالات میں مستغرق تھے۔ خیالات کا طوفان تھا

جواہر اچلا رہا تھا۔ وہ اپنی فتح پر خوش تھے لیکن ساتھ ہی انکے قلب کی کچھ عجیب حالت تھی۔ دل اندر ہی اندر بیٹھا جا رہا تھا۔ اور وہ رو کر جگمگا رہا تھا۔ کی خوفناک صورت ان کی آنکھوں میں گھوم رہی تھی۔ انہوں نے آج اپنی عادت بلکہ فطرت کے خلاف ان عورتوں کو غور سے دیکھا جو انہیں راستہ میں گنڈتی ہوئی ملیں۔ ان کی آنکھیں بے اختیارانہ ناخرم عورتوں کے چہرہ پر پڑ رہی تھیں۔ اور وہ یہ سوچ رہے تھے کہ ان میں کیا کوئی ایک عورت بھی جگمگا رہی ہوگی۔ لیکن باوجود تلاش و کوشش کے بھی انہیں کوئی عورت جگمگا رہی ہوگی۔

ان سے ملکر اور اتنا کہنے کے بعد کہ انہوں نے شادی کے لئے اپنی رضا مندی ظاہر کر دی ہے، وہ کلکتہ چلے آئے۔ ہوسٹل میں آتے ہی لڑکے ان کے ارد گرد جمع ہو گئے۔ چونکہ گنگ پور جاتے وقت پرناچندر نے لڑکوں سے واقعہ کی اطلاع دیدی تھی۔ کسی نے پوچھا ”کتنے پرنا بابو کیا خبر ہے؟“ پرناچندر نے مسکراتے ہوئے جواب دیا ”میاں زیر سے پوچھئے۔ انہیں کسی طرح یقین نہ آتا تھا“ ایک نے پوچھا۔ ”لڑکی آپ کو پسند ہے؟“ کسی نے دریافت کیا ”سن کیا ہوگا؟“ غرض چاروں طرف سے سیکڑوں سوالات ہونے لگے۔ پرناچندر وقار و تکبر کے ساتھ سب کا جواب دیتے جاتے تھے اور اپنی فتح پر جیسے مسرور نظر آتے تھے۔ اتفاقاً کسی نے پوچھا ”اور لڑکی کا نام کیا ہے؟“ پرناچندر نے بخندگی کے ساتھ کہا ”جگمگا“

یہ نام سنکر ہنسی تو سبھی کو آگئی لیکن شیونندن کھل کھلا کر ہنس پڑا۔ ”واقعی پرنا بابو مست اچھا نام ہے۔ واقعی بہت اچھا ہے۔“
نگندہ بابو نے بناوٹی غصہ سے شیونندن کو ڈانٹا ”نہایت یہودہ ہو۔ تمہیں کبھی تمیز نہ آئے گی۔“
شیونندن نے ہنسی کھینچ کر کہنا۔

”انہیں میں کیوں ہنسنے لگا۔ تم خواہ مخواہ الزام لگاتے ہو“ لیکن یہ کہتے کہتے آخر اس سے ہنسی برداشت نہ ہوئی اور لبہ ہرے مائے ہنسی کے لوٹ گیا۔

جو گندہ بابو نے کہا ”آخر آپ لوگوں کو یہ نام کیوں نیا معلوم ہوتا ہے۔ شریف گھرانوں میں عورتوں کے ایسے ہی نام رکھے جاتے ہیں۔ اس میں اچھبے کی کون سی بات ہے۔ آپ لوگ تو تھٹر کے ناموں کو پسند کرتے ہیں۔ یہ کون؟ فیروزہ۔ یہ کون؟ بسنت۔ فیوی۔ یہ کون؟ سری متی منجری۔ واہ واہ، کتنے اچھے نام ہیں۔ آپ لوگوں کو شرم نہیں آتی۔“

————— (۷) —————

یہ تو خیر اسی وقت کا واقعہ ہے جب پرناچندر کے ہوسٹل میں داخل ہوتے ہی ان کے چاہوں طرف جمع ہو گئے تھے۔ لڑکوں کے خانے کے بعد جب ذرا آٹھائی ہوئی تو پرناچندر پر اپنے خیالات کی سیر کرنے لگے۔ جگمگا کی شکل ان کی آنکھوں میں بھرنے لگی اور وہ سوچنے لگے کہ کیا قدرت بھی ایسی عجیب صورت، انسانی شکل میں پیدا کر سکتی ہے۔

دوسرے دن ان کی ماں کا خط آیا کہ شادی کی تاریخ اسی مہینہ میں رکھی گئی ہے۔ اور شادی سے دو دن قبل انہیں مکان

چلے آنا ہوگا۔

اچھے انہوں نے خود ہی اپنی ہنسانندی شادی کے لئے ظاہر کی تھی اور انہیں معلوم تھا کہ شادی بھی مغرب ہوگی، لیکن اس خط کو دیکھتے ہی ان کا دل ٹپٹپٹے لگا اور کچھ ایسی حالت طاری ہوئی جس کا بیان مشکل ہے۔
دو چار دن تک تو یہ کالج گئے بھی لیکن رفتہ رفتہ ان کے معمولات میں فرق آنے لگا۔ یہاں تک کہ صبح کا اسٹانان اور پوجا پاٹ بھی تین تین چار چار دن تک نام نہ ہونے لگا۔ انکی نیند اڑنی تھی۔ کھانے پینے کی مطلق خواہش نہ رہتی تھی۔ وہ ہمیشہ بستر پر پڑے رہتے تھے اور خدا معلوم کن کن خیالات کی سیر کرتے تھے۔ وہی ایک خیال، ایک تصور ان کے دماغ کی آزادی کو مطلق کر رہا تھا، اور وہ لاکھ خیالات کو تبدیل کرنا چاہتے تھے لیکن نہ ہوتا تھا۔ جگہ بابا کی شکل ہر وقت، ہر لحظہ ان کے سامنے تھی اور انہیں کسی طرح بھی اس سے نجات نہ ملتی تھی۔

(۸)

شادی کی مقررہ تاریخ کو صرف پانچ دن باقی رہ گئے تھے۔ رات کا وقت تھا۔ لائنات پر ایک سکون طاری تھا۔ دنیا بے خبر ہوئی تھی لیکن ایک سہمی صرف پرناچند کی تھی جس کی آنکھوں میں نیند نہ تھی وہ بستر پر کروش بدل رہے تھے۔ کبھی اٹھے کبھی بیٹھے، کبھی تھلے، کبھی کراہتے لیکن کسی طرح طبیعت کو کل حاصل نہ ہوتا۔ وہ پریشان تھے۔ خود اپنے اوپر حیران تھے ”یہ پیرمیشو میری کیا حالت ہے؟ میرا دل کیوں بیٹھا جاتا ہے؟ میں ایسا کیوں پاگل ہو گیا ہوں؟ یہ پیرمیشو یا بھگوان تو میری مدد کر۔ میرے قلب کو اطمینان دے۔ میری طبیعت کو سکون عطا کر۔ مجھے موت دے اگر تو میری مدد نہیں کر سکتا۔ میری زندگی کو ختم کر دے، اگر تو مجھے ناخوش ہے۔ میری جان لے لے اگر میرے گناہ معاف نہیں ہو سکتے۔“

صبح کا وہ کلا وقت تھا کہ تھوڑی دیر کے لئے انکی آنکھ لگی۔ اب اُسے خیالات کا اثر کو یاد آئی۔ انشا کا نتیجہ بھگوانوں نے خواب دیکھا کہ ایک وسیع میدان میں تہا کھڑے ہیں۔ صبح پر غار ہے اور راستہ نامعلوم۔ کہاں جائیں؟ کدھر جائیں؟ وہ یہ سوچ رہے تھے۔ ناگاہ ایک خوفناک درندہ ان جگہ آدھار انہوں نے بھاگنا چاہا۔ لیکن یہ جانور قریب آگیا اور انہوں نے دیکھا کہ اس کا چہرہ بالکل جگد مبا کے مشابہ ہے۔ قریب تھا کہ جانور انہیں اپنی سینگوں سے اٹھا کر پھینک دے کہ انہوں نے ایک چیخ ماری اور ساتھ ہی آنکھ کھل گئی۔ روشنی گل ہو گئی تھی۔ تمام اندھیرا چھایا ہوا تھا۔ دس منٹ تک تو وہ بے حس و حرکت بستر پر پڑے رہے۔ پھر تکیہ کے نیچے سے دیا سلامی نکال کر الٹیں روشن کی اور دیر تک خواب کی تعبیر کو سوچتے رہے۔

دن رات کے جو میں گھٹے تیزی سے گزر رہے تھے۔ یہاں تک کہ اب صرف دو دن پرناچند کی روانگی کو باقی رہ گئے۔ دن کا وقت تھا لیکن مسلسل کی راتوں کی شب بیداری کے باعث فطرت نے انہیں پھر تھوڑی کے لئے دنیا سے بے خبر کر دیا تھا۔ غودگی کا طاری ہونا تھا کہ انہوں نے پھر ایک خواب دیکھا جو ان کے خواب سے زیادہ وحشت ناک اور ہولناک تھا۔ انہوں نے دیکھا کہ ایک تنگ و تاریک کمرہ میں جلی دیواریں بجائے سفیدی کے خون سے رنگی ہیں، وہ مقید ہیں۔ تھوڑی دیر کے بعد ”کالی دیوی“ ایک ہاتھ میں چہرا اور دوسرے ہاتھ میں ایک کٹا ہوا سر جس سے تازہ خون ٹپک رہا تھا، انہیں اپنی طرف آتی ہوئی دکھائی دی۔ انہوں نے غور کیا تو معلوم ہوا کہ ”کالی دیوی“ کی موجودہ شکل بالکل جگد مبا کے مشابہ ہے اور وہ کٹا ہوا سر جسے وہ اپنے ہاتھوں میں لئے ہے خود انکی صورت سے مماثلت رکھتا ہے۔

دشت کے عالم میں ان کی آنکھ کھل گئی۔ لیکن دیر تک سینہ ملیں اچھلتا رہا۔

انہوں نے سوچا۔ ماں کو لکھ دوں۔ شادی منقطع کر دیجئے مجھے پسند نہیں۔ اس خیال کا آنا تھا کہ انہوں نے دواتِ قلم نکال کر خط لکھنا شروع کیا۔ متعدد مسودے بنائے اور ہچاک کئے۔ لیکن ایک مطر بھی نہ لکھی گئی۔ یہ بات نامناسب ہے۔ شادی کے کل انتظامات ہو گئے ہونگے ماں خوشی خوشی چیزوں کی فراہمی کر رہی ہوگی۔ انہیں کیا معلوم کہ بیاں پنا چند پر کیا بیت رہی۔ لیکن بہر حال اتنا ہی خط لکھنا مناسب نہیں ہے۔ سنا کہ تو قصہ یہ ہو ہی گا۔ مجھے بھی لوگ کیمنہ اور چھوڑا تصور کریں گے۔ نہیں ایسا نہ ہوگا۔ اور میں ایسا خط نہ لکھوں گا۔

خیالات کا طوفان تھاجو تھاجا آ رہا تھا۔ جب اس صورت بھی ناامیدی ہوئی تو انہوں نے فیصلہ کیا کہ کلکتہ چھوڑ کر کسی دوسرے شہر میں جانا زیادہ مناسب ہے۔ لوگ سمجھیں گے، لگا جی اس شان کے لئے گئے ہوں گے۔ پیر پھیل گیا ہو گا دوب گئے ہونگے۔ مگر خبر ملی، لوگ روپیٹ کھانوش ہو جائیں گے۔ مجھے تو کم از کم داغی تکلیف و روحانی اذیت سے نجات حاصل ہو جائے گی۔ یہ خیال اتنا مستحکم اور یہ تدبیر اتنی مناسب تھی کہ انہوں نے فوراً سامنے کی میز سے ٹائم ٹیبل اٹھایا اور جی جانکا وقت دیکھنے لگے۔ یہی کلکتہ سے بہت دور ہے۔ وہاں پنا چند کو کون پہچانتا ہے۔ مذق کے مالک بلکوان ہیں۔ اس کا کیا تردد ہے۔ وہاں اطمینان سے زندگی بسر ہوگی۔ رہی ایک ماں کی غیریت سو کسی طرح معلوم کر لی جائے گی۔

داغ آخری نتیجہ پر پہنچ گیا۔ کہ وہ بند کر کے یہ پنا بستر باندھنے لگے۔ زیادہ چیزوں کا لے جانا نامناسب نہیں ہے۔ اس سے تو بات معلوم ہی ہو جائے گی۔ لوگ تلاش میں نکلنے لگے۔ خدا معلوم کہاں کہاں ڈھونڈیں گے۔ اخبارات میں اشتہارات شائع کریں گے۔ اس سے اور بدنامی اور سوائی ہوگی۔ نہیں نہیں میں تنہا جاؤں گا۔ اکیلے جاؤں گا۔ سب چیزوں کو میں چھوڑوں گا۔ اس خیال کا آنا تھا کہ انہوں نے بسو فخر کھول ڈالا۔ ابھی صرف تھکے تھکے ہیں۔ گاڑی دو بجے چھوٹی ہے۔ بہت وقت ہے۔ گیارہ ساڑھے گیارہ بجے چپ چاپ نکل جاؤں گا۔ کسی کو خبر بھی نہ ہوگی۔

گیارہ بجئے۔ ان کا دل دھڑکنے لگا کیا میں یہی چلا جاؤں؟ زنگہ ہو کر مردہ بن جاؤں؟ غریب ماں رو رو کر مرجائے گی۔ اس کا پاپ کس کے سر پر لٹے گا۔ میرے سر پر نا؟ میں کتنا پاپی ہوں۔ کیا سوچتا ہوں۔ نہیں نہیں۔ یہ بات نہ ہوگی۔ ہرگز نہ ہوگی۔ میں ایسا نہ کروں گا۔ کبھی نہ کروں گا۔

شادی کے منے خوشی و شادمانی کے ہیں لیکن پنا چند کی شادی درحقیقت سو مصیبتوں کی ایک مصیبت تھی۔ اکلا داغ جواب دے رہا تھا۔ ان کے قلب کی حالت گہرائی جاتی تھی۔ اور انہیں اس مصیبت سے نجات دلانے والا کوئی بھی نظر نہ آتا تھا۔ آخر کار پنا چند نے یہ کل خیالات عارضی ثابت ہوئے۔ اور انہوں نے فیصلہ کر لیا کہ جو کچھ بھی ہو وہ اب تو زبان ہار چکے ہیں اور انہیں اب ہر نتیجہ کو برداشت کرنا ہی ہے۔

وقت معرکہ پر پنا چند اپنے مکان پہنچ گئے۔ بارات نہایت ہی تزک و احتشام کے ساتھ ٹنگ پور کی طرف روانہ ہوئی۔ اس وقت

پرناچندر کھل میں نہ خوشی کے جذبات تھے اور نہ غم کے۔ خوف دہراس کا بھی تسلط دل سے اٹھ گیا۔ تادمیدان جنگ میں قاعدہ ہے کہ
بزدل سے بزدل سپہا بھی اپنی موت کو بھول جاتا ہے۔

رسم کے مطابق دو لہا دو لہن ایک جا بٹھائے گئے اور روٹھائی گئے ایک بڑا آئینہ لایا گیا۔ پرناچندر کو دھن کی صورت دکھائی گئی۔
لیکن ان کی حیرت کی کوئی انتہا نہ رہی جب انہوں نے دیکھا کہ بجائے کر یہ صورت جگد مہا کے ایک کمسن دہلی تیلی اور پری جمال ٹکی انکے
پیلو میں بیٹھی ہے۔

بعد میں خود راجکار ہی ہی کی زبانی معلوم ہوا کہ وہ لڑکی (یعنی جگد مہا) دراصل محلہ کے ایک تیلی کی تھی جو قصد اس لئے دکھائی گئی
تھی کہ کسی طرح ان کی یہ عجیب و غریب ذہنیت بدل جائے۔

اب تو یہ حالت ہے کہ پرناچندر کی آنکھیں ہوشل کے دروازہ پر لگی رہتی ہیں۔ ”بھی ٹک ڈاکر نہیں آیا۔ خدا معلوم کہاں ہے۔
بہت دیر ہو گئی۔“ ایک دن بھی خط نہیں آتا تو پرناچندر بچپن ہو جاتے ہیں۔

ظہیر الدین حیدر (آروی)

چند باتوں کا خیال رکھو

(۱) نگار کی تاریخ اشاعت ہر چھ ماہ کی پندرہ تاریخ ہے لیکن عموماً وہ پہلے ہی ہفتہ میں شائع ہو جاتا ہے، اس لئے اگر ۲۰ تاریخ
تک پرچہ نہ پونچے تو فوراً اطلاع دیجئے۔ ورنہ پھر دوسری کاپی مفت نہ مل سکے گی۔

بعض حضرات دو سہ مہینہ کا پرچہ ملنے پر پہلے مہینہ کا پرچہ نہ پونچنے کی شکایت کرتے ہیں، افسوس ہو کہ ان شکایات کا بڑے پاس کوئی جواب نہیں

(۲) نمبر فرید پوری کتابت میں صبح کرنا ضروری ہے، بعض حضرات ڈاک فٹ کے نمبر سے پہلے کو اپنا خریداری نمبر لکھتے ہیں، نمبر خریداری قندک
کے اوپر داہنی جانب بلو بلیک روشنائی سے درج ہوتا ہے اس کو ایک بار دیکھ کر کمین فٹ فرمایئے۔

(۳) طلبہ کے لئے زیادہ مناسب یہ ہے کہ وہ اپنے گھر یا کسی اور تہ سے سال طلب کریں۔ اسکول کے تہ سے سال طلب کے تاخو ظ طریقہ نہیں، جو۔

(۴) جن طلبہ بالائرمیوں وغیرہ سے رعایتی چندہ لیا جاتا ہے وہ اگر میعاد خریداری ختم ہونے پر مئی آرڈر نہ روانہ کریں گے تو دی۔ پی پوری
رسم کا کیا جائے گا۔

(۵) حیدر آباد کے ان خریداروں سے جہاں انگریزی ڈاکخانہ نہیں ہے، یہ استعفا کچاتی ہے کہ حتی الامکان رسالہ جریدہ طلب کریں،

اور ہر سالانہ اس صرف کو بھی برداشت کریں کیوں کہ سوائے اس کے کوئی صورت دہاں رسالہ پونچنے کی نہیں ہے۔

منیج ”نگار“ لکھنؤ

فلسفہ مذہب

مذہب اور عبادات

معمولات مذہب کا تعلق مذہب سے ویسا ہی ہے جیسا انسان کا تعلق اسکی اپنی عادات سے جس طرح عادات کا یہ خاص گل ہے کہ وہ انسانی جسم و قوار میں ایک قسم کا قرار و سکون ڈالیں تاکہ ان میں دماغ کے معمول بننے کی صلاحیت پیدا ہو اسی طرح معمولات مذہب کا یہ دعا ہے کہ مذہب کو آئین معاشرت میں مقیم بنائیں کرنے کے لئے اعمال انسانی کا ایک ایسا نظام یا ترتیب مقرر کرے جس سے علاوہ اس کے کہ ایک جماعت میں تشکیل یا تنظیم پیدا ہو سکے وہ انسان کی خواہش اور اودے کو روحانیت کی طرف منتقل کر دیں۔ بغیر معمولات مذہبی کے انسان کے اندر علی مذہب کی صورت پیدا کرنا ممکن نہیں اور بقول ملائے نفسیات مذہب کی فطرت کا ایک نظام عمل اور دستہ کے تحت ہونا لازم ہے اور تاکہ ایک مذہب کے ماننے والوں کے اندر باہمی تعلقات درو ابطا قائم ہو جائیں یہ ضرور ہے کہ مذہب میں کچھ نہ کچھ ظاہری معمولات ہوں۔ معمولات مذہبی کی ایک صورت مراسم مذہبی ہے اور وہ تاریخی حیثیت سے اس سے زیادہ عمومی نتیجہ پیدا کرتی ہیں جتنا معمولات مذہب۔

قریباً دنیا کے جتنے مذاہب ہیں وہ عموماً مراسم مذہب کو بجاے خود ایک ایسا زود اثر نسخہ مانتے ہیں جس سے انکی دلی مشقیں اور آرزوئیں پوری ہو جاتی ہیں جو رکاوٹیں پیدا ہونے والی ہوں وہ اس سے دور ہو جاتیں قبل اس کے کہ ہم ان مراسم کی ابتدا پر غور کریں یہ ستر ہو گا کہ بعض اعلیٰ مذاہب میں ان خیالات کی تشریح کر دیں جو ان رسمیات کے متعلق ہیں۔ عموماً ان خیالات کے اعروہ و مقصد پتہ نہ ہوتے ہیں۔ اول تو یہ مراسم کا ادا کرنے والا اس بات کو یاد کرے کہ اسکی جو کچھ دلی آرزوئیں اور مشقیں ہوں اور جس کی خواہشگاری میں اسکو معمولی درخواست پر شبہ ہوتا ہے کہ اس کو ملے یا نہ ملے وہ ان مراسم کے انجام دینے کے بعد زیادہ یقین سے بدل جائے دوسرا مقصد ان مراسم کی ادائیگی سے یہ ہوتا ہے کہ وہ ایک ایسا ذریعہ سمجھے جاتے ہیں جس سے عابد و معبود میں یگانگت پیدا ہو سکے۔

اگر مذاہب عالم کے عام معمولات درسمیات پر غور کیا جائے تو انکی فہرست حسب ذیل اعمال کے اندر جاتی ہے۔

- ۱۔ طہارت ۲۔ قربانی جڑھانا ۳۔ غور جلاتا یا ہون کرنا ۴۔ نماز ۵۔ روزہ ۶۔ زکوٰۃ ۷۔ اجتماع ہم مذہب افراد مختصر اہم ان اعمال کے کثرت و فہم پر ایک مبصرانہ نظر ڈالیں گے۔

طہارت مذہبی کا مقصد یہ ہے کہ بعض عمل ظاہری سے ایسی گندگی اور پلیدی کو دور کیا جائے جو ایک جماعت یا ایک انسان میں بلیک مقام پر پیدا ہو جاتی ہے اور جسکا لازمی نتیجہ بیماریاں، تکالیف و موت ہیں مذہب کی درگاہی حالت میں یہ خیال صفائی قلب و باطن اور گناہوں سے محفوظ رہنے کی صورت میں بدل گیا اور جو فرق ظاہری و باطنی صفائی کا ان دونوں خیالات

طہارت

کے دوران عقائد میں پیدا ہوا وہ ایسے مذاہب مثلاً یہود، نصاریٰ، ہندو و مجوس یا اہل یونان و روم میں بالکل نہیں پایا جاتا، اور گناہوں کو دھونے کے لئے جو ظاہری اور جسمانی طہارت کی ان مذاہب میں عادت ہے اور جس کے لئے اصطلاح ”گنگا نشنان“ وغیرہ کا استعمال ناگزیر سمجھے جاتے ہیں وہ صفائی قلب اور گناہوں کے ٹھوکرے میں دیسی ہی کارآمد ہیں جیسا تو بدو و استغفار اسلام نے مروجہ زمانے کے بعض ترقی یافتہ مذہبی سوسائٹیوں نے صفائی قلب کے لئے ظاہری طہارت کو صرف ایک فریو تھجھ کر محض احوال انسانی کو کافی سمجھا ہے۔ اور ان مذاہب میں طہارت کوئی خاص مقصود بالذات عبادت تکھی نہیں جاتی۔ بلکہ عبادت کے لئے طبیعت کو مطمئن ساکن کرنے کا ایک ذریعہ ہے۔ ناپاکی سے عموماً طبیعت پر اگندہ اور شوش رہتی ہے اور غسل بدن سے اور جبکہ کی صفائی اور لطافت سے آدمی مطمئن و نشاط ہو کر خدا کی عبادت زیادہ رجوع قلب کرتا ہے۔ مسلمانوں میں اس واسطے طہارت کی ضرورت اس وقت تک فریضہ مذہبی نہیں سمجھا جاتی جب تک کہ اس کے بعد خدا کی عبادت نہ کی جائے۔

ابتدائی خیالات انسانی نے مذہبی ناپاکی کے خاص ذرائع۔ موت، مباشرت، بیماریاں، ہر قسم کے خون (خصوصاً حیض و نفاس کے خون) کے نکلنے کو جانا ہے اور ایک پاک انسان کا اس قسم کی ناپاکیوں سے لوث ہو جانے کے بعد اس کے لئے ضروری ہوتا تھا کہ وہ مذہبی طہارت کو عمل میں لائے۔ یہ مذہبی طہارت اکثر تو اس خیال پر مبنی ہوتی تھیں کہ پلیدی ارواح خبیثہ کے ماس سے پیدا ہوتی ہیں اور اس لئے ان ارواح کو نکالنے یا انکے اثر کو دور کرنے کے لئے کچھ خاص قسم کے منتر و کھینچنا بھی ضروری ہوتا تھا جس سے پاک روح خوش ہو کر ناپاک روح کو نکالنے پر اور آمادہ ہو جائے جو ناپاک مقام پر اگر اپنا ڈیرہ جمالیتی ہیں کیونکہ کثرتی عقل انسانی کا ہر جگہ خیال رہا ہے کہ بیماریاں اور خصوصاً مافیہ یلہ یاں ناپاک ارواح کے حلول اور اثر سے پیدا ہوتی ہیں انسانی عقل نے جب زیادہ ترقی کی تو ان بیماریوں کو دور کرنے کے لئے اس نے دواؤں کا استعمال بھی شروع کیا۔ مگر ایک مانتیک اسکا خیال ہاگدوئیاں کوئی اپنی ذاتی خاصیت رکھنے کی وجہ سے اثر نہیں کرتیں بلکہ وہ ایک قسم کے طلسمی جوہر ہیں جو پیٹ میں جا کر اپنے طلسمی قوت کے کرسمے دکھلاتی ہیں۔

طہارت مذہبی کی بعض صورتیں جو مختلف اقوام میں پائی جاتی ہیں ان کی بیاں پر ایک فرست دینا نامناسب ہوگی گوکہ یہ فرست حاوی نہیں۔

۱۔ پانی سے عضو جسمانی کو غسل دینا جو پانی پہلے سے بابرکت کر لیا گیا ہو۔ کسی چیز کے ڈالنے سے یا اس پر کچھ دعا پڑھنے سے۔ مثلاً جیسا یوں میں اصطلاح ”ہندوؤں گنگا نشنان“۔

۲۔ گائے کے پیشاب سے عضو جسمانی کو دھونا (ہندوؤں اور پارسیوں کا طریقہ)

۳۔ قربانی کا خون چھڑکنا۔

۴۔ جھنڈا بان کی دھونیاں دینا۔

۵۔ بعض چیزیں مثل گندھک اور سیتھو یا زیتوں کے تیل کو سر یا پیشانی پر ملنا۔

۶۔ آگ سے جلانا۔

۷۔ بعض منتروں کا جینا جس کی وجہ سے پلید روح نکل جادے۔

۸۔ کسی ایسی چیز پر نگاہ ڈالنا جس سے ناپاکی خود بخود دور ہو جائے (جیسے پارسیوں میں کتوں کو دیکھنا)

۹۔ مکانوں میں بھونکی ہوئی کیل گاڑنا۔

۱۰۔ بعض اشیاء مثلاً لکھ شراب۔ سرکہ وغیرہ کا اندرونی استعمال۔

۱۱۔ عورتوں کی مفاربت سے پرہیز کرنا۔

۱۲۔ آگ کے اندر سے گزرنا۔

۱۳۔ اپنے بدن کو ریت پامٹی سے ملنا۔ بدن کو داغ دینا یا سپر نشان بنانا۔ موتے جھوٹے کپڑے میں اپنے کو لپیٹنا

۱۴۔ عقیقہ کرنا۔

۱۵۔ ختنہ کرنا۔

۱۶۔ بعض اشیائے ماکولات سے پرہیز کرنا۔

دنیا کے اکثر موجودہ مذاہب میں بعض یہ صدیقین طہارت مذہبی کی پائی جاتی ہیں مگر غالباً اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے جس نے طہارت مذہبی کی ضرورت کو ایک حد تک تسلیم کرتے ہوئے اسکو جسمانی صفائی کا ذریعہ جان کر عبادات کا پیش خیمہ بنا لیا ہو۔ اور اس کا مدعا ایسی طہارت سے سوائے موجودہ طبی اصول صفائی و حفظان صحت کے کچھ نہیں ہے۔ اس میں شک نہیں کہ مسلمانوں میں ختنہ۔ عقیقہ اور حج کے مراسم میں بعض ایسی طہارت مذہبی رواج پایا جاتا ہے جس کی ابتداء انہیں ادنیٰ خیالات سے ہوئی ہے جو اور مشرک اور وحشی اقوام میں پائے جاتے ہیں۔ مگر یہ سب عرب کے قومی اور قدیم مراسم ہیں انکا ذمہ دار وہ اسلام نہیں جو قرآن میں ہے ان مراسم کھٹانا قرآن کا کوئی مشن نہ تھا۔ اور نہ قرآن کا یہ منشاء ہے کہ عربوں کی قومی عادات و رسمیں اسلام کے ساتھ دوسری قومیں بھی اختیار کریں قرآن نے صرف اس عقیدے کو متا دیا ہے کہ اس قسم کی جسمانی طہارت سے بجز اس کے کہ عبادات میں ایک قسم کی یکسوئی و اطمینان و انبساط قلب حاصل ہو وہ گناہ دھونے کے لئے کوئی مقصود بالذات شے نہیں ہے۔ اور اسلام میں ناپاکی کی تعریف وہی ہے جو حضرت سچ

سے غسل جنابت کی فرضیت اور نیز اس کے لازماً قبول ہونا۔ ایک مرتبہ بھی اسکی علت بھی میں نے آئی اور میں یہ سمجھا کرتا تھا کہ کہیں قرآن کا یہ منشاء تو نہیں کہ آدمی پر یہ ناپاکی اور ناخوشیہ کے ماس سے پیدا ہوتی ہے لیکن ایک مذہب ایک انگریزی ڈاکٹر کا ایک نقلہ مباشرت پر پڑھ رہا تھا۔ اسکا قول کہ مباشرت کے بعد بدن کو سکون و راحت دینا نہایت ضروری ہے ورنہ غصہ ہے کہ انسان ایسا نہ کرنے پر جلد یا بدیہ نامرد ہو جائے یا اسکو ناخوشی اور اصفائی اور قیام پیدا ہو جائے لگے وہ اسے بدشوہر یا بیکریا تو مباشرت کے بعد سوچانا چاہیائے پانی سے غسل کرنا چاہئے کہ عفتا میں جو بھان پیدا ہوتا ہے۔ وہ نفع ہو جائے۔ اس وقت مجھے غسل جنابت کی مصلحت بھی میں آئی۔ (س۔ م۔ ۱۰)

کی طرف سے انجیل میں منقول ہے۔ یعنی ہر وہ چیز جو انسانی اعضاء سے خارج ہو کر نکلے وہ ناپاک ہے اور اس میں بول و براز۔ خون۔ پیپ جیض و نفاس۔ کھنکھار (اور ایک حد تک شوک اور پان کی چپک) مستثانی ہیں۔ ناپاکی کا یہ معیار بہت ہی اچھا ہے ورنہ طبیعتوں کے اختلاف سے یہ مشکل امر تھا کہ بدی و نیکی کی طرح ناپاکی کا بھی کوئی معیار مقرر کیا جائے۔ اور یہ ظاہر ہے کہ نفاسات طبیعت، صفائی اور حفظان صحت کا تقاضا ہے کہ اس پلیدی کو پہلے کپڑے یا جسم سے دور کیا جائے اور پھر خدا کی عبادت میں مصروف ہو جاوے۔ ورنہ اس کے بغیر عبادت نامقبول۔ اس سے زیادہ قرآنی طہارت کا اور کوئی مدعا نہیں۔

طہارت کے ضمن میں بعض قسم کے ماکولات (خصوصاً جانوروں کے گوشت) بھی شامل ہیں۔ وہ بھی مذہبی نقطہ نظر سے دیکھے گئے ہیں۔ جہاں تک قرآن کا تعلق کا ہے کھانوں میں ناپاک چیزیں وہی ہیں جو انسانی صحت کو نقصان پہنچانے والی ہیں۔ اور انہیں قسم کی نشہ آور چیزیں۔ خون و مردار ہیں جنکے استعمال سے بدن میں مفسد مادہ پیدا ہوتا یا اس کا اندیشہ ہونا اصول طب کے مسلمات میں سے ہے۔ اگرچہ قرآن نے شہری گلی اور بدبو دار چیزوں کو حرام نہیں کیا۔ لیکن مذہبی اصول کا کوئی مطلب مدعا ہے تو ان چیزوں کا حرام ہونا ویسا ہی ضروری تھا جیسے سور کا گوشت۔ مگر قرآن نے دم اور میتہ اور جسم انخیزہ کو مذہباً حرام قرار دیا ہے۔ مگر شرے کے پھلوں کو جس کو مومنین بوجہ افلاس کے زیادہ کھا کر میضہ کا شکار ہو جا یا کرتے ہیں اسکو مذہباً حرام قرار نہیں دیا۔ حالانکہ سور کا گوشت عام طور سے ایسا مضر صحت نہیں جیسا یہ پھیریں ہیں۔ عرب کی آب و ہوا میں مضر ہو تو ہو ورنہ اہل یورپ اسکا متواتر استعمال کرتے ہیں اور انکی صحت و اخلاق پر اسکا کوئی مضر اثر نہیں پڑتا۔ اور نہ دیکھا گیا بس معلوم ہوا کہ مذہب کا مدعا نہ صرف حفظان صحت ہے بلکہ اس سے زیادہ کچھ اور ہے۔ یورپ کے لال بوجھکڑوں نے تو یہودیوں کی فہرست حلال و حرام ماکولات کو جو کتاب تیشہ میں ہے (اور جسے بد قسمتی سے ہمارے فقہاء نے قرآن کے باوجود جیسا اس آیت سے ہو دیا ہے۔ اپنا شعار مذہبی بنا لیا ہے۔

”وَقُلْ لَا أَجِدُ لِمَا أُوحِيَ إِلَيَّ مَحْرُومًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِمَّنْهُ أَوْ دَمًا شَفِوْحًا أَوْ لَحْمَ خَنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أَوْ لَغِيْلًا لِّلَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَكَالْعَادِفَانِ رَبِّكَ عَفْوٌ رَحِيمٌ“
وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَاحِ وَمَا عَلَيْهِمْ مِنْ حُمْوٍ وَلَا يَتَخَذُونَ حُمْوًا وَلَا حُمْلَةً
ظَاهِرُهُمَا أَوْ لَحْمًا أَوْ مَاءً أَوْ مَخْلُوطًا بَعْضُهُمَا ذَلَالٌ جَزِيئَةٌ مِّنْهُمَا بَعْضُهُمَا دَمٌ وَإِنَّا لَمُتَّقُونَ“ (سورہ مائدہ ص ۱۷)

مسلمانوں کو اس آیت کو پڑھ کر اپنی گریبان میں منہ ڈالنا چاہئے۔ کہ آج ان پر یہ جملہ صادق آتا ہے (وعلی الذین ہادوا حرمنا کل ذی ظفر)۔

اس کی وجہ وہی قرآنی ہے جو حشیان جزائر اوقیانوس کی ٹابو (ص ۷۷) کی ہے۔ یعنی اقوام اور لین و چشمہ کا یہ خیال تھا کہ ان کے آباؤ اجداد مختلف قسم کے جانوروں سے پیدا ہوئے ہیں اور انکی روح مرنے کے بعد انہیں جانوروں کی روح میں حلول ہو جاتی ہے۔ یہ ادھام جسکو یورپ کی اصطلاح میں ”طوطم“ (Totem) کہتے ہیں انکو مجبور کرتا تھا کہ وہ ان جانوروں کے گوشت سے پرہیز کریں جو خود ان کے مہرث اعلیٰ رہے ہیں۔ مثلاً بیٹریوں والا قبیلہ بیٹری کو نہ کھائے یا کتے والا قبیلہ کتے کے گوشت سے

پر ہیز کرے۔ چنانچہ تقریباً انہیں خیالات کی وجہ سے ہندو گوشت سے پرہیز کرتے ہیں کہ کہیں انکے آباؤ اجداد کی نعرہ ان جانوروں میں ہو۔ متنی ہمارے کشمیر نے اپنے زمانے میں یہ حکم جاری کر دیا تھا کہ کشمیر کے اندر کوئی مچھلی کا شکار نہ کرے۔ اس لئے کہ ایک ہندو کو یہانی مذاہبہ کو معلوم ہوا تھا کہ ان کی والدہ کا جسم مچھلی میں ہوا ہے۔ لیکن جہاں تک میں نے غور کیا۔ سوائے سور کے گوشت کے قرآن نے کہیں حلال دھرم گوشت کی فہرست نہیں بنائی ہے۔ قرآن میں درحقیقت بعض کھانے کی چیزوں کی مانعت محض حفظانِ صحت کے خیال سے ہے۔ اور اگر یہ مقصد فوت نہ ہو تو ہمارے سدہ پر ہلے ایمان کا موقوف ہونا یہودیوں اور ہندوؤں کا خیال ہو تو ہو۔ اسلام قرآن کا خیال ہرگز نہیں۔ لفظ میتہ (مردار) میرے خیال میں ان تمام چیزوں پر حاوی ہے جو ستر گئے ہوں۔ یا بدبودار ہو گئے ہوں یا کترے پڑ گئے ہوں۔ اور اگر قرآن نے اس کی تخصیص مانعت ماکولات میں نہیں کی ہے تو اس کی غالباً یہی وجہ ہے کہ ان سے کہہا ہست کرنا خود انسان کی فطرت میں داخل ہے۔ ظاہر ہے کہ فطر تا کوئی انسان بول دہرا کے استعمال پر مائل نہ ہوگا۔ اس لئے اس کی مانعت ایک فضول امر ہوتا۔ اسی طرح بعض طبیعتیں سانپ۔ بچھو۔ کتے۔ بلی کا گوشت۔ بلکہ کہ فطر تا نفرت کرتی ہیں۔ لیکن اگر بعض بلند طبیعتیں اس کے استعمال کر سکتی ہیں تو فہما۔ انکی ایمانداری اور اسلام ان کے کھانے پر موقوف نہیں۔ البتہ قرآن نے سور کے گوشت کے مانعت کی تخصیص کیوں کی۔ یہ ضرور ہے کہ قرآن نے ماکولات ممنوعات کے لئے یہ شرط بھی کر دی ہے کہ اگر اس کے بغیر کھائے کوئی چارہ نہ ہو تو کما یا جاسکتا ہے۔ مگر پھر حرام قطعی کرنے کے کیا منے۔ گویا اگر مسلمان اسکو بلا عدل کھائے تو وہ احکام قرآنی سے صریحی انحراف کر رہا ہے اور نجات کو خطرہ میں ڈال رہا ہے۔

حالانکہ ہم قرآن کے احکام اخلاقی اور شرعی کے ادا و منہا ہی میں کچھ نہ کچھ فوائد اور علت ضرور پاتے ہیں۔ میرا اپنا خیال ہے (مکن ہے کہ غلط ہو) کہ سامی اقوام سعودوں کی ریوڑوں کو پلیدی اور ناپاکی کا منبع سمجھتے تھے۔ چنانچہ انجیل میں ایک واقعہ کا ذکر ہے کہ جب مسیح نے پلید ارواح کو نکالا تو انہوں نے استدعا کی کہ انکو سوروں کے ریوڑوں میں رہنے کے لئے بھیج دیا جائے۔ اور لیسادیکھا بھی گیا ہے کہ جہاں سور کے ریوڑ رکھے جاتے ہیں وہ جگہ نہایت غلیظ و گندی ہوتی ہے۔ گویا سور ہی ایک ایسا جانور ہے جو بول دہرا اور گندگی میں پرورش پاتا ہے۔ اور اگر عرب لوگ آبادیوں میں پالنے کے لئے ان کو رکھتے تو یقیناً ایسے زمانہ میں جب کہ عرب کو حفظانِ صحت کی تدابیر پوری طرح معلوم نہ تھیں۔ وہ بہت قسم کی دہا اور ہلاکت کا سبب ہوتیں۔ پس اگر انکے کھانے کی اجازت نہ دی جائے گی تو کوئی انکو پالنے پر بھی آمادہ نہ ہوگا اور اس طرح ایک لازمی آفت سے شہر و دیہات کو بچانا مقصود تھا۔ اور اگر یہ وجہ نہیں ہے تو غالباً اقوام سامیہ جس میں۔ یہود۔ عرب و اہل بابل حبش و مصر شامل تھے مان کا یہ تدبیر مسک تھا جس کی کوئی خاص وجہ نہ تھی یا وہی ہو جسے ہندوؤں میں گائے کے گوشت کی ہے۔ اور قرآن نے عربوں کی اس قومی عادت کی تائید کر دی اس لئے کہ اسلام کو یہود کے آگے بھی پیش کرنا تھا۔ اور اگر عربوں کو ایسی باتوں سے منع نہ کر دیا جاتا۔

ملہ دیکھو اسلامک ریویو ماہ اکتوبر ۱۹۳۷ء دو رنگ مضمون ڈاکٹر محمد جعفر۔ جس میں فاضل ڈاکٹر نے میرے خیال کی تائید کی ہے۔

تو یہود بنی قومی کے وجہ سے ان پر ناپاک ہونے کا طعنہ بھی دیتے اور اسلام کی طرف مشکل سے مائل ہوتے۔ ایسی صورت میں فمن اضططر غلبہ باغ و کلائے جہنمی کو اور وسیع کرنا پسے گا اور سامی قوموں کے علاوہ دوسری اقوام میں اس کے کھانے اور نہ کھانے پر چنداں زور نہ دیا جائیگا لیکن اب تو ہماری ذہنیت کا یہ حال ہے کہ جب میں عراق میں ترجمان جیوش تھا اور میرا کھانا سا رجنٹ کے مس (دوسرا سال) میں ہوتا تھا میں نے کبھی سور کا گوشت چھو ایک نعل البتہ میری ضرورت تھا تھا۔ اور اگر نیز اس کو کھاتے تھے، مگر اتنے قصور پر تمام غیبی مسلمان سپاہیوں نے میرا بایکٹ کر دیا تھا۔ حالانکہ غیبی اصحاب میں زیادہ تر وہ لوگ تھے جو خوب شرابیں پیتے تھے۔ اور بعض اوقات ایسے نالائق حرکت کرتے تھے، جو ذکر نہیں کئے جاسکتے۔ اس سلسلہ میں ایک بات ذبحہ کے متعلق رہی جاتی ہے اور جس کے متعلق عام طور سے مسلمانوں کا خیال ہے کہ جانور جو ایک خاص طریقہ سے ذبح نہ کئے جائیں، اور ذبح کرتے وقت بسم اللہ اذکرہ نہ پڑھا جائے تو ایسے جانور کا پیٹھ میں اترنا اور ایمان کا سلب ہونا لازم و ملزوم ہے۔ مگر یہ ساری غلط فہمی اس بات سے پیدا ہوئی کہ قرآن شریف میں مسلمانوں کو بتوں کی قربانی کے گوشت کی طاعت ہے یعنی ایسے تمام جانوروں کے گوشت سے جو خدا کے نام پر ذبح نہ کئے جائیں، اس کے یہ معنی نہیں کہ مسلمان نے جہاں بغیر ذبح کئے ہوئے کو کوکھایا اور اسکا ایمان بگڑا، اور نہ ظاہر ہے کہ اہل کتاب کا کھانا ہر طرح حلال ہے اور اہل کتاب کے ذبح کا طریقہ ہمارا سانیس اور نہ وہ خدا کا نام لیتے ہیں اور اس لئے بھی کہ اگر کوئی شکار کو بیکہ مار ڈالے تو اس کے کھانے میں بھی کوئی حرج نہیں۔ مگر اس قول پر ایک اعتراض یہ ہو سکتا ہے کہ قرآن نے جب یہ کہا کہ تم مسلمانوں کو اہل کتاب کا کھانا حلال ہے تو اس کے معنی یہ ہوئے کہ جو مسلمان یا اہل کتاب نہ ہوں ان کا کھانا مسلمانوں کے لئے مباح نہیں اور انہیں ہندوؤں کے چھوت چھات کی بڑائی ہے۔ اور ہمارا قول یہ ہے کہ احکام قرآنی کا مقصد محض خود اپنے اور اپنے تمام انبائے جنس کی حفاظت نفس ہے۔ اور یہ ایک لایعنی سی بات ہے کہ ہم دوزخ میں اس لئے ڈالے جائیں کہ ہم ایک خاص طریقہ سے کھانا نہ کھائیں۔ یا ایک شخص کے ہاتھ سے یا اس گھر سے جو مسلمان یا اہل کتاب نہ ہو، میرا اپنا قیاس یہ ہے (اور خدا کیلئے میرے قیاس کو قیاس ہی سمجھو اور اگر اس سے بستر باتیں تم جانتے ہو اور اسکی تائید میں قرآن ہو تو میرے قیاس کو نہ مانو) کہ طعام سے ملو قسم کی ہوا صلت و رسوا سٹی ہے۔ مشرکین کے ساتھ اس زمنا میں جب کہ انکے اور مسلمانوں کے درمیان حالت جنگ قائم تھی۔ ایسی حالت ہوگی مگر اہل کتاب کے ساتھ حالت جنگ قائم نہ رہی ہوگی، اس لئے ان کے ساتھ موائت و مشاربت ہر حال خود کو دی گئی۔ اور مشرکین کے ساتھ جنگ ختم ہونے کے بعد کسی امر کی ضرورت اس لئے باقی نہ رہی کہ کوئی مشرک باقی نہ رہ گیا تھا۔ خلاصہ یہ ہے کہ ذبحہ مثل دوسرے احکام معاشرت کے مذہب سے علیحدہ ہے۔ اور اگر ایسا نہیں ہے تو ہر کوئی حقیقت ہندوؤں کی ظاہر پرستی اور چھوت چھات پر اعتراض کا کوئی حق ہو ہی نہیں سکتا۔

قربانی قربانی کا مقصد جیسا میں نے اس کتاب کے پہلے باب میں دکھلایا ہے اور جیسا اکثر تائید (معاذ اللہ) ہو گیا کا خیال ہے سوائے اس کے کچھ نہ تھا کہ اقوام وحشیہ نے موت و بیماریوں کا سبب ایک قسم کا خونخوار دیوتا خیال کیا تھا اور ان کی بدستش کے ساتھ ان کو خوش کرنے یا ان کی بھوک کو رفع کرنے کیلئے اپنی جان کا بدل جانوروں کے بیج کرنے اور ان کی نذر گزارنے کا (تاکہ انکی خونخواریت بھوک سے مجبور ہو کر خود انکی جان نہ لے) عام طریقہ اختیار کیا یہ تو اس قربانی کا اصل

نشاہت جاس کا ستر دن انگریزی میں سبکدوش (Sunday) اور ہندوؤں میں بھینٹ اور پڑا ہے، مگر قرآنی کالفاظ اقوام سامیہ کی ایک ایسی اصطلاح ہے جس کے معنی سے یہ خیال پیدا نہیں ہوتا، قربانی کے معنی نزدیکی کے ہیں۔ اور یہی معنی عربی زبان میں بھی ہیں۔ چنانچہ قرآن میں آیا ہے ”وَاتَّقُوا يَوْمًا تُفْتَلُونَ فِيهِ أَبْصَارُكُمْ لِيَعْلَمَ بَنِي آدَمَ أَوْ قَوْمُ آدَمَ تَقَبَّلُ مِنْ أَحَدِهِمْ وَلِيُعْلَمَ أَيُّكُمْ شَرٌّ أَوْ بَرٌّ“ (الأنعام: ۵) اسوے ریشن اسمتھ (Smith) صاحب (۱۸۷۷ء) مصنف ”مذہب سامیہ“ کا خیال ہے کہ قربانی کی رسم کا عہد اصل یہ تھا کہ دیوتاؤں اور بیاریوں کے درمیان ایک سفرہ ضیافت بچھایا جائے اور اس فریوے دونوں میں ایک قسم کی قربت و انس یا یکساںت پیدا کی جائے۔ ڈاکٹر فرینڈ (Frind) صاحب (۱۸۷۷ء) صاحب ”مذہب سامیہ“ کا خیال ہے کہ دیوتاؤں کی زندگی کو تازہ کرنے اور ان کو بوڑھا نہ ہونے دینے کے لئے ہر مال جانوروں کو مار کر اس کے خون و روح سے انکی زندگی کو تازگی بخشنا ہو چھائی جائے جیسا پرانے زمانے کے بعض سلاطین مشرقیہ اپنی زندگی کے بڑھانے کے لئے دوسرے انسانوں کی جان لینے میں دریغ نہ کرتے تھے۔ مارٹیر (Martier) فراسیسی کا قول ہے کہ قربانی کا خیال عمر کے خیال پر مبنی ہے کہ بستانائی قوموں کا خیال تھا کہ خون کے گرنے سے سحر کا اثر جو انسان اپنے اوپر وجہم کرتا ہے جاتا رہے۔

جن لوگوں نے یہودیہ و ہندو پارسیوں کے کتب مذہبی کا مطالعہ کیا ہے وہ غالباً اس بات کو حیرت سے دیکھیں گے کہ یہ مذہب جو الہامی ہونے کے مدعی ہیں رسم قربانی میں عام وحشیوں کے ہم نوا ہیں۔ گو یا قربانی کا ان مذہب میں ایک رسم مذہبی اور عبادت قرار پانا صرف اس بات کا نتیجہ دیتا ہے کہ وہ مذہب بھی اپنے اندر بہت سے ایام وحشت و جہالت کی یادگار رکھتے ہیں۔ اور حقیقت تو یہ ہے کہ اگر ہم کسی مذہب کے الہامی اور غیر الہامی ہونے کا کوئی معیار مقرر کر سکتے ہیں تو ہمارے لئے اس قدر کافی ہے کہ یہ جانچ کر لیں کہ اس مذہب میں قربانی کرنا ایک مذہبی فریضہ ہے یا نہیں۔ اور اگر اسے مذہب میں قربانی مناسکتی ہے تو ہم یقیناً یہی نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ وہ مذہب خدا شامی سے قاصر ہے اور اُس نے انسانی ہر اس موت کی نشانی کے لئے قربانی کا طریقہ ایجاد کیا، کیونکہ ظاہر ہے کہ یہ فعل اسی اسی خیال پر مبنی ہوگا کہ دیوتاؤں کی خوشخواری کے لئے تازہ خون ہم پر بونچایا جائے ورنہ اگر ان کو بھوک نے ستیا تو وہ ہماری جان کو لیکر رہیں گے۔ اور یہ اعتقاد ہر گز الہامی اعتقاد نہیں ہو سکتا۔

عرب میں اسلام کی تجدید سے قبل تمام دنیا کا یہی مسلک رہا ہے۔ اور اگر قربانی کا طریقہ الہامی مذہب میں پایا جاتا ہے تو اسکی صرف وہی توجیہ ہو سکتی ہے۔ باتو یہ طریقہ بعد کو الہامی خیالات کے فروغ سے الگ ہو گیا یا پھر قربانی کا مقصد یہ تھا کہ انسان اس خالق رزاق کے سامنے چند دایا گز ان کو اپنی عبادت اور ممنونیت کا اظہار کرے۔ غالباً اسی وجہ سے مسلمانوں میں قربانی کا گوشت فقراء و مسکین میں تقسیم کر دیا جاتا ہے جو ایک قسم کی خیرات ہے اور یہودیوں کی طرح وہ قربان گاہ پر بھوک کر پڑھتے یا نہیں کرتے بلکہ اسی قسم کی نذر ہدیہ کا حوالہ قرآن کی اس آیت میں ہے جو میں نے بھی نقل کی ہے۔

لکن اس بخوبی میں مذمت یہ ہے کہ جانور کا قتل کیا جانا کیوں شرع قربانی ہے حالانکہ اگر بلا ضرورت جانور کو ذبح کیا جائے تو یہ ایک قسم کی سنگدلانہ اور شقاوت ہے اور اس سے خوشخواری یا خوش ہوتو ہو۔ خدا کے اسلام کو کوئی دلی خطا یا سرت نہیں حاصل ہو سکتی تھی

قرآن شریف میں ہے ”لن ینال الله لحمومها ولا دماؤها ولا لثنتها لن ینال التقویٰ“ اور یہ کہ کسی جانور کو بلا وجہ ایکٹ ہم پر ذبح کر دیا جائے ایک عبت و برا فعل ہے وہ اس مشورہ حدیث سے ثابت ہے کہ آنحضرت کے زمانے میں کسی عورت کے پاس ایک اونٹ تھا، اس اونٹ نے اسکو ایک خطرہ سے اور جنگ میں گھر جانے کے وقت بچالیا تھا اس شکر گزار میں اس عورت نے چاہا کہ وہ اس اونٹ کو کعبہ میں قربانی دے۔ آنحضرت نے جب اس کے اس ارادہ کو سنا تو فرمایا۔ سبحان الله اونٹ کی خدمت کی جز کیا اچھی دی گئی اور آپ نے فوراً اس اونٹ کو اس سے لے لیا۔ اسلئے اگر یہودیوں کا مذہب الہامی سمجھا جائے تو اسکی تاویل یہی ہو سکتی ہے کہ یہودیوں نے امتداد زمانہ اور شریکین کنگوں کی صحبت بد سے یہ رسم اختیار کر لی۔ اور یہ ثابت ہے کہ یہودیوں نے حضرت موسیٰ اور انبیاء کے زمانہ میں بت پرستی اختیار کر لی تھی کم سے کم انکا جمل دیوتا کو پوجنا ایک عین غلطی واقعہ ہے۔ باقی رہا اسلام۔ اس کے متعلق میں آزادی سے حاکمہ کر سکتا ہوں۔ سب سے پہلے یہ لکھنا ہے کہ عید نصفیہ یا ایام حج میں مخصوصا مناکے روز جو جانور ذبح کئے جاتے ہیں وہ کس اعتقاد پر مبنی ہیں۔ ہمارے علماء تو بحث یہ فرمادیں گے کہ جناب یہ حضرت ابراہیم خلیل اللہ کی سنت دینیہ ہے جب وہ حضرت اسمعیلؑ کی قربانی دینے چلے تھے تو خدا نے انکے ایمان کی آزمائش میں انکو پورا یا کر بہشت سے ایک مونا تازہ ذنب بھجوا دیا، اور حضرت ابراہیم نے اس کو پکڑ کر اپنے بیٹے کی جگہ اسکی قربانی کر دی حضرت ابراہیم کا اپنے بیٹے کی قربانی کرنا یا اسکی جگہ کسی ذنب کی قربانی کرنا، کوئی خلاف واقعہ بات نہیں حضرت ابراہیم خود عرصے تک اور انکے ابا و اجداد اہل کے قدیم مذہب کے پابند تھے جس میں قربانی کی رسم تھی، حضرت ابراہیم نے جب اپنے آبائی مذہب اور وطن کو ترک کیا اور نبوت و رسالت کو پہنچے تو شیطان نے انکو پرانی مذہبی رسم یا دولا رو دھوکا دیا کہ یہ رسم گلاب بھی کرنا چاہئے۔ وہ اس دھوکے میں پڑے تھے کہ خدا کے فرشتے نے انکو وقت پر آگاہ کر دیا چونکہ حضرت ابراہیم ایک بہت بڑی غلطی سے بچا گئے تھے۔ مکن ہے انہوں نے اسکی یادگار میں ایک دنیا سو فذبح کر دیا ہو۔ یا ہر سال ایک ذنب ذبح کر دیا کرتے تھے۔ جو اس یاد کو تازہ کرنے کے ساتھ انکی خوراک کے کام آتا تھا۔ اور یہ یادگار کہ میں قائم رہ گئی شاید وہ دنیا کا بدیہ عظیم میں اسکا حوالہ ہو۔ اب رہا ارکان حج میں سے قربانی کا ضروری ہونا تو ارکان واجبات حج کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

ارکان :- احرام۔ طواف۔ سعی۔ دو تون عرفات

واجبات :- رمی جلد۔ قیام مزدلفہ۔ قیام منا۔ طواف وداع

فقہانے حاجات کے ترک پر قربانی کا کرنے کا حکم دیا ہے۔ مگر یہ حاجات بذات خود اختیاری ہیں اور اس کے کفارہ میں قربانی کا حکم فقہا کا محض قیاس ہے۔

مناسبات حج :- فردوں کو سلاہ و کپڑا پہننا عورتوں کو منہ ڈھانکنا۔ خوشبوؤں کا استعمال کرنا۔ عورتوں سے ہم بستر ہونا یا مقدمات جماع میں کوئی بات کرنا۔ شکر کرنا۔ انہیں سے کسی کام کے خلاف کرنے پر فقہانے قربانی کا حکم دیا ہے۔ مگر یہ بھی محض انکا قیاس ہے۔ قرآن تو علحدہ رہا حدیث بھی اس سے خاموش ہے۔ فقہانے ان سمورتوں کے علاوہ اور بہت سی صورتوں میں عرم کو قربانی کی ہدایت کی ہے مگر ہر کوئی ایسی ہر قوم اور متصل الاسناد حدیث نہیں ملی جس سے ثابت ہو کہ فقہانکی تجویز کیا ہو وہ نہ کوئی نص صریح و صمیم تو ان پر قائم ہی نہیں۔ فقہانے صورت مذکورہ کو قتل جسد وغیرہ پر قیاس کر کے ان میں بھی فدیہ تجویز کیا ہو وہ نہ کوئی نص صریح و صمیم تو ان پر قائم ہی نہیں۔

قرآن مجید میں صرف چار صورتوں میں فدیہ دینے کا حکم ہے۔ تیس صورتیں تو آیہ **وَأَمْثَلُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ لِلَّهِ** میں مذکور ہیں جو عنوان حج کی پہلی آیت ہے اور ایک ساتویں پارے کے دو سکہ کی غرض میں یعنی قتل مسدین واجبہ کی تاکید اگر آنحضرت نے کی ہے اور سناہیات سے منع کرنے کا اگر کہیں حکم ہے تو قربانی کے ذریعہ سے فدیہ دینے کا حکم کم سے کم سیری نظر سے نہیں گذرا بلکہ اگر اس حدیث کو صحیح مانا جائے تو اس سے صحت معلوم ہوتا ہے کہ اگر کوئی شخص حالت احرام میں خوشبو سے تھڑا ہوا پیرا بن لے تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ کپڑے کو تین دفعہ دھو ڈالے، اور اسی پر اور صومہ منوہ کو قیاس کر لیا جاتا ہے۔ الغرض اس حدیث سے بھی کہیں اس بات کا پتہ نہیں چلتا کہ آنحضرت نے ان صورتوں میں فدیہ کا حکم فرمایا ہو، اور جب یہ ہے تو دما میں انہیں خون بہا کفارہ کر لیا جاتا ہے جو قرآن وحدیث میں آئے ہیں۔ پھر جو لوگ یوم النحر میں کثرت سے قربانیاں کرتے ہیں یہاں تک کہ ایک شخص سو سو دو سو جانور ذبح کر ڈالتا ہے وہ محض بے سود اور نہ محض بے سود بلکہ افسوس میں داخل ہے۔ سنا جاتا ہے کہ یوم النحر کو نما میں اس قدر قربانیاں ہوتی ہیں کہ گوشت کثرت کی وجہ سے کھٹوں میں دبا دیا جاتا ہے اور اسکا کوئی کھانے والا نہیں ملتا خیریت یہ ہے کہ عرب کی آب و ہوا خشک ہے، روزہ مکہ اور اسکے جوار میں ایسی ہولناکیاں پیدا ہو جاتیں کہ مذہب اسلام کی قوام پر ایک لغت ظاہر کرنے کے لئے دشمنان دین کو اچھا موقع ہاتھ لگ جاتا۔

قرآن میں ایک جگہ ہے **فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرِ** اور انحر کے معنی قربانی کرنے کے عام طور سے سمجھے جاتے ہیں مگر میرا خیال ہے کہ یہاں پر انحر کے معنی وہ نہیں ہیں جو عام طور سے سمجھے جاتے ہیں۔ اور نہ سابق عبارت سے یہاں پر اسکی مراد لی جاسکتی ہے۔ انحر کے عربی لکھی معنی ہوتے ہیں اور ایک معنی دل کی توجہ کے ہیں جو یہاں پر زیادہ موزوں معلوم دیتا ہے۔

غرض کہ جہاں تک میں نے غور کیا یا امام حج کو جانور ذبح کئے جانے کا کوئی مذہبی فریضہ اسلام میں معلوم نہیں ہوتا۔ البتہ اس کے عربی فنی رسم ہونے میں کوئی کلام نہیں اور اگر یہ عبادت اسلام عرب میں باقی رکھی گئی ہے یا رکھی جائے تو اسکا مقصد جاہلیت میں خواہ کچھ جواب نہ صرف اسی قدر ہو سکتا ہے کہ ان ایام عید جشن واجتماع میں ضیافتیں ودعوتیں ہوں۔ اور لوگ تبرک رکھائیں اور اس کے لئے جانور ذبح کئے جائیں۔ خصوصاً ایسے زمانہ میں جبکہ ایام حج میں دس روز تک ہر قسم کے شکار کی ممانعت کر دی جاتی ہے۔ لیکن یہ کس قدر شرم اور افسوس کی بات ہے کہ باوجودیکہ قرآن ہی دنیا کی ایک ایسی مذہبی کتاب ہے جس نے سب سے پہلے اس تصریح کو ضروری سمجھا ہے کہ جانور کا خون گوشت خدا کو نہیں پہونچتا جیسا کفار باطلیہ وحشیہ کا خیال تھا۔ اب تو مسلمان قربانی کو تقریباً اسی اعتقاد پر کرتے ہیں جو ایک ہندو کا لی مانی پر بکرے کے بھینٹ سے کرتا ہے۔ اور ہر مسلمان جو قربانی کرتا ہے اسکو یہ بتایا جاتا ہے کہ قیامت کے روز وہ تمام جانور اسکی ساریوں کے کام آویں گے اور فقہانے تو یہودیوں کی طرح نقل کی ہے کہ اگر جانور عیب دار ہو یا اس کے کان کٹے ہوں یا کوئی سانچ عیب شرعی

۱۔ عن علی بن اُمیہ قال کنا عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم بالعمرة اذ جاءه رجل اعلىٰ فی علیہ تحبہ وھو متعج بالخلق فقال یا رسول اللہ انی احرمت بالعمرة وھذا علی۔ فقال انا لطیف الذی بک فاحسد لک ثلاث مراتب واما الحبۃ فانزع عمتک ما نفع فی حجتک (صحیح)

اس میں پورے اللہ میاں کو ایسا بکرا پست نہ آئے گا اور اس کی قربانی بے سود ہوگی (دنیوی و دینی تلبیس ابلیس و انصوات العوام) اگر جانوروں کو بلا ضرورت ذبح کرنے کا یہی مقصد ہے کہ اس سے خدا خوش ہوتا ہے تو ایسے مذہب کو اللہ ایسے خدا کو دور سے سلام ہے۔ خدا کی شان نظر آتی ہے کہ جن مذاہب میں ان خیالات کی بنا پر قربانی ایک فریضہ مذہبی ہے مثلاً یہود، ہنود و مجوس انہوں نے شکر اس وحدت میں اس مذہب حرکت کو ترک کر دیا ہے اور مسلمان جن کے قرآن نے اس رسم کے خلاف سب سے پہلی آواز اٹھائی تھی وہ جنون و جہالت مذہبی اور فہم اور پرست کے احکام سے متاثر ہو کر اس کو ایک فریضہ جانکر اسلام کو بدنام کر رہے ہیں اور مذہب اسلام کو ایک غوی مذہب دکھا رہے ہیں۔ اور ہندوستان میں تو وہ بکروں اور گایوں کے ساتھ اکثر اوقات اپنی ہمسایہ قوموں کے ہاتھوں سے خود بھی قربان ہوا کرتے ہیں۔ اور یہ کتنی بڑی لطف کی بات ہے کہ مسلمان کا گھر سال بھر میں ایک بار پوچھ خانہ میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ یہ ہی خیریت ہے کہ مسلمان ابھی انیس ملک میں پھیلے ہیں جہاں تہذیب ادنیٰ درجہ پر ہے۔ اور جہاں کی مینو پلشیوں کو اپنے اپنے احکام حفظان صحت کو پورے رواج دینے کا خیال نہیں آیا۔ لیکن اکثر اوقات میں سوچتا ہوں کہ اگر ملحد سے مولوی یورپ یا امریکہ کے کسی ملک میں پھرتے جائیں تو چاہے اس فریضہ مذہبی کو اپنے گھر کے اندر کیسے بجالائیں گے۔ مگر چونکہ اب تقریباً اسلام ایک قسم کا قومی مذہب ہو گیا ہے جو صرف گرم ملکوں کے غیر ترقی یافتہ قوموں کے اندر محدود ہے۔ یورپ و امریکہ کا اندیشہ بالخصوص یہ بات ہے میں نے یہ جملہ اس لئے کہہ دیا تھا کہ میرے سامنے قرآن کا اسلام ہی جو تمام دنیا میں پھیلا یا جاسکتا ہے۔ اور جو ہمارے موجودہ اسلام سے بین فرق رکھتا ہے۔

بخور جلانا یا ہون کرنا عبادت مذہبی کی دوسری صورت یعنی بخور و خوشبو میں جلانا گویا قربانی کی ایک ارتقا صورت ہے۔ پہلی صورت کا مقصد یہ تھا کہ دیوتاؤں کی بھوک کی خفگی کی انکو خوراک دیکر دہر کی جائے اور بخور جلانے کا یہ مقصد یہ ہے کہ دیوتاؤں کا نعتہ و قہر و خشودوں کے پھیلانے سے نعتہ آگیا جائے۔ بائبل کے عہد نامہ قدیم کے صفحات اس بات کا پورا پورا نتیجہ دے رہے ہیں کہ ابستدانی عقول انسانی کیونکر رفتہ رفتہ جانوروں کی قربانی سے ترقی کرتے کرتے بخور جلانے والی عبادت پر پہنچے ہیں۔ کیونکہ بخور جلانے کا ذکر شریعت موسوی کے قبل کہیں نہیں ہے لیکن مصر کے آثار سے معلوم ہوتا ہے کہ مصریوں میں یہ معمولات بہت زمانہ دراز سے گئے ہیں مصر میں جس قدر پرانے معابد کے آثار باقی رہ گئے ہیں ان کے نقش و نگار سے ظاہر ہوتا ہے کہ لوگ و فرعون مصر اپنے دیوتاؤں کے آگے بخور جلانے والے برتن لئے ہوئے کھڑے ہیں۔ ان کے ایک ہاتھ میں بخور جلانے والا برتن ہے اور دوسرے ہاتھ سے وہ بخور لے کر اس میں جلانے کے لئے ڈال رہے ہیں۔ بعض اوقات ایک ہاتھ میں بخور جلانے کا برتن ہوتا ہے، اور دوسرے ہاتھ میں کوئی سرکہ یا کسی قسم کی شراب یا شربت وغیرہ دیوتاؤں کے نذر کرنے کے لئے زمین پر ڈال رہے ہیں۔ سب سے صاف نقش و نگار اس قسم کی عبادت کا اہرام مصری حیزہ میں ہیں جس میں فرعون تاسس (Ramses) کے سامنے ایک ہاتھ سے شراب کی نذر دے رہا ہے اور دوسرے ہاتھ سے بخور جلانے کا برتن لئے دھوئیاں دے رہا ہے مصریوں کے بلکہ عموماً تمام غیر آریہ

قومیوں) کا عام دستور یہ تھا کہ وہ اپنے دیوتاؤں کی تین وقت پرستش کیا کرتے تھے۔ صبح بھر شام۔ صبح کے وقت وہ بخور کے لئے لبان استعمال کیا کرتے تھے۔ عصر کے وقت مڑ اور شام کے وقت ایک قسم کا مخلوط مسالہ۔ پلوٹارک (Plutarch) نے لکھا ہے کہ بخورات میں علاوہ اس تاثیر کے جو دیوتاؤں کی غضبناکی کے فرو کرنے کا کام دیتا تھا۔ اس سے ایک دوسرا فائدہ یہ بھی ہوتا تھا کہ اسکی خوشبو سے پجاریوں پر ایک خاص قسم کا اعصابی اثر پڑتا تھا۔

یودیوں کی کتاب مقدس میں بخورات کے لئے لفظ کتورہ استعمال کیا گیا ہے جو فعل ”کتر“ سے بنا ہے اور جس کے معنی یہ ہیں کہ ایسی خوشبو جو تلی دینے والی ہوں اور اس میں قربانی کے گوشت کی چرہ بند سے لیکر ہر قسم کی ادویات جس کے جلانے سے خوشبودار و حواں پیدا ہو سب شامل تھے۔ ارمیاہ اور یسعیاہ کے نوشتوں سے پتہ چلتا ہے کہ ان کے زمانے میں بخورات کے لئے لبان جلانے کا عام دستور تھا، قربان گاہ پر یودیوں کے اخبار صبح کے وقت جبکہ عبادت گاہ کے چرائغ میں بتی الگائی جاتی تھی اور ہر شام کے وقت جبکہ عبادت گاہ کے چرائغ روشن کئے جاتے تھے اور اہل میں ایک بار ہیکل کے سب زیادہ مقدس مقام پر آگ کے ان شعلوں سے جو قربان گاہ سے لئے جاتے تھے یہ خوشبوئیں جلائی جاتی تھیں۔ اور پھر بہت کو بخور اور قربانی کا گوشت اور فیطیری روٹی قربان گاہ پر چڑھائی جاتی تھی۔ اس بخور جلانے کا جو مقصد ہوتا تھا اسکی پوری توجیہ کتاب استثنا کے باب ۱۶ کے ۱۲ اور ۱۷ آیتوں میں مسطور ہے۔ تورات سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ مردوں کے پاس اور اکثر اوقات گھر میں بھی اسکا استعمال کیا جاتا تھا۔

نینوا (Nineveh) کی عمارتوں کے نقوش دنگھڑ سے پتہ چلتا ہے کہ اہل اسور و کلدان بھی اپنی دیوی اور دیوتاؤں کے سامنے بخور جلا یا کرتے تھے۔ شاہان اسور اور مذہب کے پرستوں کو بخور جلا نے اور شجر زندگی پر شراب ڈالنے کی مثالیں اکثر عمارتوں پر پائی گئی ہیں۔ بقول ہروڈوٹس تقریباً ایک ہزار مرد و عورتوں کی خوشبوئیں بعل دیوتا کے میلے میں بابل کی سب سے بڑی قربان گاہ پر جلائی جاتی تھیں۔ پرسپوس (Herodotus) یا صطخر قدیم پانچتھ فارس کے آثار اور شاہان ساسان کے قدیم سکوں سے پتہ چلتا ہے کہ خوشبو کا جلانا ایران قدیم کی بھی دیسی ہی ایک مذہبی عبادت تھی۔ جیسا کہ مصر و بابل اور یودوں میں تھی۔ سامی قوموں میں عبادت کے معینہ تین تھے یعنی صبح۔ عصر و شام۔ مگر جو سیوں میں اوقات عبادت پانچ ہوتے تھے دوزاند وقت دوپہر اور مفر کے تھے۔ ان پانچ اوقات میں موبدان جو خوشبوؤں کو اپنی مقدس آگ کی قربان گاہ پر جلاتے تھے۔ اوستا میں خوشبوئیں جو عبادت میں مستعمل ہوتی تھیں، انکا نام ”روہوگاڈو“ لکھا ہے۔ ہروڈوٹس کا بیان ہے کہ اراکے وقت میں عربوں سے تقریباً ہزاروں مرد و عورتوں کی خوشبوئیاں کاخراج لیا جاتا تھا اب بھی ہندوستان کے پارسیوں میں یہ قدیم مذہبی رسم اس طرح جاری ہے جیسا پرانے زمانوں میں تھی۔ رمانن اور مابھارت میں ہندوؤں کا زمانہ قدیم سے اپنے دیوتاؤں کے آگے خوشبوئیں جلانے کے دستور کا پتہ چلتا ہے۔ بودھ کے زمانہ میں بھی ہندوؤں میں خوشبو جلانے کا عام دستور تھا، اور اب بھی جہاں جہاں بدھ مذہب پایا جاتا ہے وہاں خوشبو جلاتی کی عام رسم مذہبی پائی جاتی ہے۔ موجودہ ہندو مذہب میں ہون کرنا خاص فرض مذہبی ہے۔ ہون میں اور خوشبوؤں کے علاوہ گھی کا جلانا بھی ضروری سمجھا جاتا ہے۔

قدیم یونانیوں میں ہومر کے بعض جملوں سے لوگوں کو شک ہو گیا ہے کہ آیا بخور کا جلانا قدیم یونانیوں کا مذہبی فریضہ تھا یا نہیں۔ اور آیا کہ وہ لوگ قربانی کے ساتھ اسکا استعمال کرتے تھے۔ لیکن خود کاکردوں میں جلانا تو یعنی طور سے کہا جاسکتا ہے۔ مگر چونکہ خوشبو ہندوستان میں پیدا نہیں ہوتی تھیں اور ان کی تجارت یونان میں آٹھ صدی قبل مسیح تک وسیع نہیں ہوئی تھی۔ اسواسطے قیاس یہ ہے کہ یونانی بھی اپنے دیوتاؤں کو خوش کرنے کے لئے کسی نہ کسی قسم کی خوشبو کرتے تھے۔ گو کہ وہ بخور نہ ہوتے تھے۔ چنانچہ مناجاتیں جو ”ازنک“ کے نام سے موسوم ہیں اس میں اس بات کی پوری صراحت ہے کہ کون کون سے دیوتا کن کن خوشبوؤں سے مخلوط ہوتے تھے۔ ان ادویات میں بعض ایسی چیزیں بھی ہیں جو بجا فلو خوشبو کے کوئی خاص وقت نہ رکھتی تھیں مگر شاید ان میں کوئی اور خاص خصوصیت پائی جاتی ہوگی۔

قدیم رومیوں میں بخور کا جلانا مذہبی فریضہ کے طور پر اس سے بہت قبل رائج تھا جبکہ ہندوستان کے خوشبودار مصالحوں سے وہ لوگ واقف ہوئے تھے اور اس کے بعد تو بخور ایک مخصوص شغل مذہبی ہو گیا تھا۔ اور نہ صرف عبادتگاہوں میں استعمال کیا جاتا تھا بلکہ بعض ایسی تقریبات میں جبکہ ایک خاص فتنہ مند طریقے سے شہر میں داخل ہوتا تھا۔ خانگی زندگی میں بھی خوشبوؤں کا استعمال اکثر وقتوں پر کیا گیا ہے۔ رومی اپنے خاندانی دیوتا لار فمیلیر یا نس (Dionysus) کے آگے اسکو روزانہ وقت معینہ پر جلایا کرتے تھے اور قربانیوں میں جانوروں کے سرو پر میں یہ خوشبو میں لگا کر ذبح کئے جاتے تھے اور اسکے بعد وہ قربانی کے خون میں ملا کر دیوتاؤں کو چڑھایا جاتا تھا اور اکثر اوقات اس آگ میں بھی ڈالا جاتا تھا جس پر قربانی جلائی جاتی تھی۔

مسیحوں میں بھی بخور کا استعمال مذہبی فریضہ کے طور سے کیا گیا ہے اور اب بھی بعض کلیسا میں کیا جاتا ہے قبل اس کے عقائد متبعیہ کے انھیں نے مسیحیت کو قدیم رومیوں کے مذہب کی صورت میں مسخ کر دیا علمائے مسیحیت نے بخور کا استعمال مشرق کا اور بت پرستانہ رسم قرار دیکر محض خانگی ضرورتوں میں اس کے استعمال کی اجازت دی تھی اور پٹلیس

نے اس کا جواز صرف اس واسطے تسلیم کیا تھا کہ یہ جیسین محض ناپاکی اور بدبودار کرنے کا ذریعہ ہیں۔ لیکن ابتدائی زمانہ مسیحیت میں حواریان مسیح کی بعض تحریروں سے ثابت ہوتا ہے کہ خوشبوؤں کا استعمال بوکلاسٹ کے رسوم میں کیا گیا ہے۔ اور ”ادگیبریس“ (Dionysus) نے اپنی کتاب میں ذکر کیا ہے حیران جسم خوشبوؤں کا ایک بڑا ذخیرہ یہوشلیم کی سڑک میں جلانے کے لئے بھیجا کرتے تھے۔ پوپ گرس گوری (Gregory) کے زمانہ سے پہلے اس کا استعمال مذہبی جلوس اور عبادت میں کثرت سے کیا گیا ہے۔ غالباً ابتدائی زمانہ میں مسیحیت میں بھی ان مراسم کے ادراک کا مذہبی انتشار تھا جو بت پرست مشرکین اور یہود کی قوموں کا تھا گو کہ بعد کو علمائے مسیحیت نے اسکی توجہ یہوں کر لی کہ خوشبو کا استعمال محض گندگی اصدیو کو دور کرنے کے لئے ہوتا تھا۔

چنانچہ ایک مورخ نے شارلمین (Charlemagne) کے زمانہ میں خوشبو پر برکات دینے کا یہ انتشار لکھا کہ خدا نے قدوس ان خوشبوؤں کو برکت دے تاکہ اس سے بری بدبوئیں دور ہوں اور تاکہ اچھی خوشبو میں پھیلیں۔ مگر اولین و متقدمین علمائے مسیحیت کا بخور جلانے کی رسم سے انکار اور اسکا احتجاج اس بات پر ضرور دلالت کرتا ہے کہ ابتدائی مسیحیت میں قربانی اور

خون کی چراہند کے ساتھ بخور کا استعمال انہیں عقائد سے ہوا کرتا تھا جو عام مشرکین اور یہود کا خیال تھا۔ مسلمانوں میں بخور کے متعلق کوئی مذہبی احکام نہیں پایا جاتا۔ اگرچہ صوفیہ میں مزارات اولیاء پر بخور جلانے کی رسم ہے۔ مگر مزارات و بخور دونوں باتیں اسلام سے باہر ہیں۔ اور جو لوگ اسکو کرتے ہیں وہ اسکو مذہبی فرض نہیں جانتے۔ بلکہ یا تو بدعتی اور بدعتی سے یہ باتیں کرتے ہیں یا اپنے معاش کا ایک ذریعہ جان کر قبروں کو تنگہ بناتے ہیں۔ اسلام اسے فعل کا ذمہ دار نہیں۔ (باقی آئندہ)

سید مقبول احمد



پانچو روپے کا
چندن ہار
میں

ایک نئی ایجاد

ہزاروں کا بھرم صرف چند روپوں میں

یہ چندن ہار بالکل اہلی سونے کی مانند چمکدار شہری ہے۔ اور خوبصورتی میں اپنا جواب خود ہے۔ طلائی زیور کے ہمراہ یا تنہا۔ اپنی قیمت اصلی سونے کی تھاکر محفل میں تعریف کا اعلیٰ رتبہ حاصل کرتا ہے۔ اور اپنے شہری لباس کو ہمیشہ قائم رکھنے کے لیے الگ کی عزت کو دو بالا کرتا ہے۔ ننگے میں زینت دیکر مہج اندازہ پانچو روپے کا بتاتا ہے یہی باعث ہے کہ بہت مقبول ہے۔

کیا آپ اپنی محبوب بیوی یا عزیز دوست کے لیے طلب کر کے ان کے ارمان کو پورا کریں گے؟

قیمت: نم اول پانچو روپے (مقرر)
نم دوم تین روپے (مقرر)

چمپ وایج ہاؤس اجیری گیٹ دہلی

چندن ہار ایک دم سا تو ان ایک چندن ہار

طلب کر سوائے کو

شفقت لہو العوام روا کیا جاتا

قبیلہ بنی عذرہ کی داستان حسن و عشق

امیر معاویہ کی امارتِ سیادت کے مقابلہ میں ایک بدعسی جمال کا شاہانہ استغنا

تاریخ عرب میں قبیلہ بنی عذرہ کو اپنے شرفِ حسن و جمال اور امتیازِ عشق و محبت کی وجہ سے جو خصوصیت حاصل ہے وہ اہل علم سے پوشیدہ نہیں۔ سرزمینِ نجد کے اس قبیلہ کی کسی بڑی کام لے دینا، اب بھی گویا ”جمالِ باغ“ اور ”محبتِ بھینٹ“ کے کسی جہتہ کا ذکر کر دینا ہے، یا شک کہ عربی زبان میں ”اللعوی العذرہ ای“ (بنی بنی عذرہ کی سی محبت ہر شکل کی صورت اختیار کر چکی ہے۔

ذیل کو واقعہ اسی قبیلہ کے ”افسانے عشق و حسن“ کا ایک ورق ہے جس کا ذکر ابن جوزی، توسی و غیرہ نے کیا ہے اور اس کو اردوں کے سلسلہ سے ہشام بن عروہ تک پہنچایا ہے جو قرنِ اول کے مشہور محدث تھے۔

نیاز

— (۱) —

امیر معاویہ میں دیگر ہیرہ نہ خصوصیات کے ساتھ ایک خصوصیت ان کی ہمیشہ و معاشرت کی نفاست و پاکیزگی بھی تھی۔ اسلام کی وہ سادگی جو عہدِ سعادت یا زمانہٴ خلافتِ اربعہ میں پائی جاتی تھی، اس کا نہ معاویہ کی زندگی میں کیسے پتہ بھٹانے ان کے اعمالِ افعال میں۔ وہ ایک امیر تھے، رئیس تھے بلکہ ایک خود مختار بادشاہ تھے اور انکی امارت و سیادت میں ان کا سرورِ عظم کی سی شان و شوکت پائی جاتی تھی جنکو اسلام نے فتح کیا اور مسلمان خود اس سے مفتوح ہو گئے۔ عرب نے عجم کی زمین پر قبضہ کیا اور عجم نے عرب کے اخلاق پر جس کی سب سے پہلی روشن مثال امیر معاویہ کی ملوکیہ تھی۔ وہاں حاجب و دربان بھی تھے، اور نقیب و چاؤش بھی، عجم کی درباریاں بھی تھیں، اور انعام و اکرام کی بارش بھی، زریں مکر غلام بھی تھے اور نازک مکر کنیزیں بھی۔ وہی رنگینہ عرب جس کے عیش و نشاط کی ساری کائنات بقول فردوسی ”شیر شہر فردوس و سوسمار“ سے زیادہ نہ تھی، وہیں نصفِ صدی کے اندر اندر، ایک ایک امیر عرب کا گھر فردوس بنا ہوا نظر آتا تھا اور دنیا کی تمام وہ خوشتریں جو دولت و حکومت سے حاصل کی جاسکتی ہیں، ان کی ملوک تھیں۔ چنانچہ امیر معاویہ کے دستِ سرخوان کی وسعت و مختلف قسم کے لڑیکہ کافوئی اختراع اور کھانے کے وقت نغمہ و موسیقی، لطائف و ظرائف کی صحبتیں تاریخِ عرب کے محلے واقعات ہیں۔

۱۵۔ امیر معاویہ کے بہت سے ”لطائفِ بائدہ“ تاریخ میں محفوظ ہیں۔ انیس میں سے ایک بھی نہایت لطیف واقعہ ہے جو صاحبِ چین کے ساتھ ہوا۔ ایک بار جنابِ چین بھی مدعو تھے اور دستِ سرخوان پر مختلف قسم کے کھانے چنے ہوئے تھے جنابِ چین نے فرمایا کہ ”اس کا گوشت جدا کرنا چاہیے۔ امیر معاویہ نے فرمایا کہ ”اے ہل بینک و بینک اعلیٰ“ ”کرنا کہ اس مرغی کے درمیان پھر لذت ہی جنابِ چین نے جربہ فرمایا۔ ہل بینک و بینک ابنا قرابہ“ کیا تھا اسے اور اس کے بیٹے کے درمیان کچھ قربت ہے۔

ایک دن کا واقعہ ہے کہ معاویہ کا دسترخوان پوری محبت کے ساتھ بچھا ہوا ہے اور ہر شخص کو شرکت کی اجازت ہے۔ جو ہم آہستہ آہستہ بڑھتا جاتا ہے اور کھانا شروع کرنے کی اجازت ہونے ہی والی ہے کہ قبیلہ بنی عذرہ کا ایک شخص نوجوان، جس کے چہرہ سے شرافت غلینہ بنی عذرہ کا خیز ظاہر ہو رہے تھے اٹھا اور اس نے معاویہ کو مخاطب کر کے کہا۔

وذا البیرو الاحسان والجدود البذل
وانکرت مما قد اصبحت به عفتی
لقلت الذی لم یلقہ احد قبل
رمائی لبسہم کان اھونہ قتلی
فالکثر تردادی مع الحبس والکبل
وجار ولہ یعدل وغاضبتی اھلی
فہذا امیر المومنین من العدل

معاوی، یاذا الفضل والحکم والعقل
ایتناک لما ضاق فی الارض مسلنی
ففرج۔ کلاک اللہ۔ عنی فاننی
وخذلی۔ ھذاک اللہ جفی من اللذی
وکنت ارجو عدلہ ان شیتہ
مسبانی ”سعدی“ وانہ یولی لخصمی
فطلقتہا من جھد ما قد اصابتی

اس کا خلاصہ مفہوم یہ ہوا کہ ”اے صاحب فضل و کرم معاویہ، میں آپ کے پاس اس وقت آیا ہوں جبکہ خدا کی زمین مجھ پر بالکل تنگ ہو گئی اس لئے میری فریاد کو پونچھے اور میرا حق اس سے دلو اتے جس نے مجھے ان تیروں سے زخمی کیا ہے جن سے زیادہ آسان میرے لئے قتل کیا جاتا تھا۔ میں اس سے عدل و انصاف کی توقع رکھتا تھا، لیکن اس نے مجھ پر قید بند کی مصیبت ڈال دی اور میری محبوبہ سعدی کو مجھے چھین لیا۔ پھر اے امیر المومنین آپ ہی بتاتے یہ کہاں کا عدل و انصاف ہے؟ امیر معاویہ نے اس نوجوان کی یہ دردناک شہادتیں اور خواہش کی کہ وہ اپنی سرگزشت زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کرے۔ اس نے جواب میں کہا کہ:-

”اے امیر المومنین آپ کی عمر واز ہو۔ میں قبیلہ بنی عذرہ کا ایک حقیر فرد ہوں اور میری داستان بہت دردناک ہے۔ کچھ زمانہ ہوا جب میری شادی میری بہت کم (چچا کی لڑکی) سے ہوئی اور میں نے اس کی محبت میں جو کچھ میرے پاس تھا اپنے چچا کی نذر کر دیا جب میرے چچا نے دیکھا کہ میرے پاس سوائے محبت کے اور کچھ نہیں رہا تو اس نے بے اتفاقی شروع کی اور اپنی بیٹی سعدی کو مجھ پر کیا کہ مجھ سے ملحدہ ہو جائے۔ ہر چند کہ امیر اس کے لئے نہایت شاق تھا لیکن اس غیرت و جیالی وجہ سے جو قبیلہ بنی عذرہ کی خصوصیت ہے، وہ اپنے باپ کے فرمان کی مخالفت نہ کر سکی اور مجھ سے زیادہ درد مند دل لئے ہوئے وہ اپنے باپ کے گھر چلی گئی۔

میں نے پہلے تو کوشش کی کہ کسی طرح اس غم کے بار کو برداشت کروں، لیکن جب کام صبر و ضبط سے باہر ہو گیا تو میں آپ کے عامل مردان بن الحکم کے پاس گیا اور اس کو اپنی داستان دردناک مدعا و اچا ہا میں سمجھاتا تھا کہ وہ اس ظلم کی تلافی کر دے گا جو مجھ پر سعدی کے باپ کی طرف سے توڑا گیا تھا، لیکن میرا یہ خیال بالکل غلط نکلا۔ کیونکہ جب اس نے میرے چچا اور میری بیوی کو بلا کر دریافت حال کیا تو وہ خود اس کے حسن کا مبتلا ہو گیا اور دس ہزار درہم میرے چچا کو دے کر سعدی کے نکاح کا پیام دے دیا

میرا چاہو بہت زیادہ طمع ہے راضی ہو گیا اور مردان بن الحکم نے مجھے بلا کر زندان میں ڈال دیا اور مجبور کیا کہ میں سعدی کو طلاق پتوں میں نے اول اول تو انکار کیا، لیکن جب میں نے دیکھا کہ اگر میں طلاق نہ بھی دوں گا تو وہ کسی نہ کسی طرح اس پر قابض ہو جائے گا اور اصرار قیدی سختیاں بھی ناقابل برداشت حد تک پہنچ گئیں تو میں نے حد درجہ مجبور ہو کر اس کو طلاق دیدی اور اب اسے امیر المومنین آپ کے دربار میں آیا ہوں کہ میرے اس درد کا مداوا کیجئے۔

یہ کہہ کر وہ نوجوان بے اختیارانہ طور پر رونے لگا اور اسی حالت میں اس نے یہ شعر جستہ جستہ پڑھے۔

فی القلب منی نار	والنار فیہا استعمار
والعین تبثی بشجو	قد مرہا مدد لمر
والحب داء عسیر	فیہ العلیب یحار
حملت منہ عظیماً	فما علیہ اصطبار
فلیس لیلی لیل	ولا نہاری نہار

یعنی میرے دل میں وہ آگ بھڑک رہی ہے جس کا کوئی آگ مقابلہ نہیں کر سکتی اور میری آنکھیں جو طوفان انگ لہ رہی ہیں اس کا کوئی طوفان مقابلہ نہیں کر سکتا۔ سچ ہے کہ محبت ایسی سخت بیماری ہے جس کا علاج کسی طبیب کے بس کی بات نہیں۔ اور اب میرا حال صبر و ضبط کی حد سے اس طرح گزر گیا ہے کہ اب میری دماغی زندگی زندان کا کوئی مفہوم رہ گیا ہے نہ رات کا۔

یہ سن کر امیر معاویہ بہت متاثر ہوئے اور اسی وقت ابن الحکم کے نام ایک خط تحریر کرایا جس میں یہ اشعار بھی تھے۔

راکت امر عظیم است اعرفہ	استغفر اللہ من جور امرع زانی
قد کنت تشبہ صوفیاً لہ کتب	من الفرائض او آیات فرقان
حقاً انا الفقی العزیز منجرباً	یشکو الی جوی غیر بہتان
ان انت راجعتنی فیما اکنت بہ	لا حعلنک لکھا بلین عقبان

(مدعا یہ کہ تم نے نہایت سخت جرم کا ارتکاب کیا جس کا علم مجھے ایک نوجوان بنی عذرہ کی فریاد سے ہوا حال

اگر تھے حکم کی تعمیل نہ کی تو سخت سزا دی جائے گی)

امیر معاویہ نے کیست اور نصر بن ذریان کو تعین کیا کہ ابن الحکم کے پاس یہ فرمان لے جاویں اور جلد سے جلد پہنچنے کی ہدایت

جس وقت یہ فرمان ابن الحکم کے پاس پہنچا تو اس نے پڑھ کر ایک ٹھنڈی سانس لی اور کہا ”کاش امیر المومنین ایک سال

تک مجھے اور سعدی کو اسی حال میں چھوڑ دیتے اور اس کے بعد اگر بلوڑ سے وہ میری گردن بھی مار دیتے تو مجھے عذر نہ ہوتا“

انقرض نہایت جبر و اکراہ کے ساتھ اس نے سعدی کو طلاق دیدی اور پیغامبروں کے ساتھ اسے کر دیا جس وقت اس کو

اردو و سعادت علی حیوانِ مکتب
قد شغفہ قلوق ما مثله تعلق
بمسی و یصیح فی لہم و تذکار
واسع القلب منہ ای اسعار
کیف السللو و قد هاموا و ادبھا
واصبح القلب عنہا غیو صبا
یعنی امیر المومنین اپنے طرز عمل سے میرا حال اس شخص کا سا دیکھو جو گری بے جاگ کر آگ کی پناہ
دعوت دینے نکلے۔ میری محبوبہ سعاد کو مجھ حیران و غموں کے سپرد کر دیجئے کیونکہ اس کے وہ مفارقت نے مجھ کو زار و زنا بنادیا
ہے اور اب قلب میں صبر کی طاقت باقی نہیں رہی۔

یہ سن کر امیر معاویہ کو غصہ آیا اور بولے ”اے اعرابی تو اقرار کرتا ہے کہ تو نے سعاد کو طلاق دیدی۔ مردان بھی اس کا مفر ہے اس لئے
وہ تیرے سپرد کیونکر کیا سکتی ہے جب تک کہ پھر تیسرے ساتھ نکاح نہ ہو“ اس لئے اس سے دریافت کرنا ضروری ہے کہ وہ تیسرے
ساتھ نکاح پر راضی ہے یا کسی اور شخص کے ساتھ۔ یہ کہہ کر امیر معاویہ نے ایک مخفی اشارہ سعدی کی طرف کیا جس سے مقصود اپنے آپ کو
پیش کرتا تھا اور دریافت کیا کہ ”اے سعدی، تو کس کو پسند کرتی ہے، امیر المومنین کو جو صاحب عز و شرف ہے، یا ایک اعرابی
جو مفلس و محتاج ہے“

سعدی نے جواب میں اعرابی کی طرف اشارہ کر کے کہا:-

هكذا، وان كان في فقر اضل
الكل عندی من ابی وجاری

یعنی مجھے تو یہ اعرابی چاہئے جس کا فقر و افلاس مجھے ساری دنیا کی دولت سے زیادہ عزیز ہے۔

اگر ۲۹ء میں

آپ نگار کی خریداری کی ابتداء کرتے ہیں، تو شروع سال یعنی جنوری ۱۹۲۹ء کے پرچہ سے ابتداء کریجئے کیونکہ
جنوری ۱۹۲۹ء کا پرچہ ۱۶ صفحہ پر نکلا ہے اور بہترین نظم و نثر کا مجموعہ ہے۔ ”مختصر نگار لکھنؤ“

شیخ ابن خضر حضرت نصیر الدین محمود گنج معانی رحمۃ اللہ علیہ

(بہ سلسلہ گزشتہ)

مناقب و فضائل کا یہ سلسلہ بہت طویل ہے، مگر ہم اس کو ہمیں قلم انداز کرتے ہیں۔

درس و تدریس کا سلسلہ مدینہ منورہ ہی سے شروع ہو گیا تھا، اور سیکڑوں لوگ آپ کے علم و فضل اور سلوک و طریقت کی تاجداروں کے باج گزار ہو چکے تھے۔ چنانچہ جب ہندوستان واپس آئے تو انہی عقیدت مند ساتھ تھے جن میں بعض شیوخ و علماء بھی تھے۔

دہلی میں بہت پر جوش استقبال کیا گیا، خود حضرت محبوب الہی بھی اس میں شریک تھے، خانقاہ پورغ کراعلان کیا کہ: نصیر الدین میسر روحانی فرزند، اور میسر جانشین ہیں۔ یہ سننے ہی کھل بلی مچ گئی، بڑے بڑے مریدوں کی امیدیں خون ہو گئیں، ساری بھل سراب رشک و تعجب بج گئی۔

یہ اعلان عمومی اعلان نہ تھا، ہمیں اس کو اسی رشک و تعجب کی روشنی میں دیکھنا چاہئے۔ اس سے ہم شیخ محمود کے جو فضل کا صحیح اندازہ کر سکتے۔

حضرت محبوب الہی کی ہر مملکت جن لوگوں سے آراستہ ہوتی تھی۔ اس میں ہر شخص علم و فضل کا رازی و غزالی، اتباع سنت و مستیر کا بن

تیمہ و ابن جنبل، شعر و ادب کا اوتھام و ابن رشیق، اور سلوک و طریقت کا جنید و شبلی تھا۔ مثلاً کمال الدین زاہد، رضی الدین عراقی، شرف الدین

کرانی، ضیاء الدین رومی، ابوبکر عدسی، شیخ و ترک، غلص الدین، امیر خسرو، حسن ملانی، شیخ تقی الدین، برہان الدین نسفی، شیخ شہاب الدین

قاسمی منہاج، شیخ احمد، قطب الدین منور، حسام الدین ملتانی، فخر الدین زراوی، شمس الدین عیسیٰ، حبیب الدین یوسف، محی الدین کاشانی۔

فخر الدین مزدوری، علاء الدین نیلی، حبیب الدین بانلی، رکن الدین اصفہانی، صدر الدین نادوی، ظہیر الدین بھکری، حسن افغان وغیرہ۔ تاہم باوجودیکہ

آپ سب کے بعد آئے مگر سب آگے بڑھ گئے۔ حضرت محبوب الہی نے اپنی زندگی ہی میں سجادہ ارشاد و جہالت سوپ دیا، اور اپنے پرانے پڑنے

لوگوں میں کوئی بھی اس قابل نہ سمجھا گیا کہ اسے مسند محبوبیت پر مقرر کیا جائے۔

تم جانتے ہو کہ اس سرفرازی کی کیا وجہ تھی؟ اگر کامیابوں کا انحصار محض اللہ کے فضل و کرم پر ہے، تو یہ کیسا فضل و کرم تھا کہ ایک شخص

تو قبول کر لیا گیا، اور پرانے شعلہ آسمان رو کر دیے گئے؟ اور اگر انسان کے علم و عمل اور استحقاق کو بھی کچھ دخل ہے، تو ان لوگوں میں بڑے بڑے عالم

اور بڑے بڑے زاہد و متراض جو شیخ متحقین بھی تھے، ان کی تمناؤں پر نامزدیوں کا قلم کیوں پھیر دیا گیا؟

لیکن یہی رد و قبول ہے جس نے وہ عظیم الشان گریہ غمخسوس فرق نمایاں کر دیا ہے۔ ان سلاطین علم و تقویٰ میں ایک شخص بھی ایسا

نہ تھا جو علم و فضل، زہد و تقویٰ اور جاہ و دولت کے ساتھ عشق و محبت، محنت و جفاکشی، اعتقاد و اخلاص، صدق و دیانت، انقیاد و فتادگی،

ایشان دستربانی بے نیازی و سرخشی اور صبر و استقامت خزانوں کا ایک سد بھی بنے پاس رکھتا ہو۔ مگر شیخ محمود مصر سلوک کے وہ تہا
یوسف تھے جو اس دولت جن کے عظیم الشان سرمایہ دار تھے۔ اور یہی وہ خوبی و زیبائی تھی جس نے آپ کو سب آگے بڑھا دیا اور بہت قلم
کی شہنشاہی کا تاج آپ کے سر پہ کھ دیا۔

ایک روز حضرت محبوب الہی پر ایک خاص کیفیت طاری تھی فرمایا: اجابت کے دروازے کھلے ہیں، جسکی جو خواہش ہو گے ہر شخص نے
اپنے اپنے مطالبات پیش کئے۔ کسی نے دنیا چاہی کسی نے عقبیٰ اور کسی نے دونوں۔ مگر آپ کا مقصد دنیا و عقبیٰ سے بلند تر تھا کچھ نہ بولے۔
فج نے کہا تم بھی تو کچھ کہو کیا چاہتے ہو؟ بولے: بندہ را خواستی نہ باشد، خواست خواست مولیٰ باشد، ”حضرت محبوب الہی نے یہ سنکر
منہ چوم لیا، اور کہا: واللہ یہی چاہتے تھے جس نے تم کو سب بڑھا دیا ہے۔ (حکایات الصالحین)

عزت و قبول عام کی یہ کیفیت تھی کہ امراء علماء اور مشائخ خدمت شریف میں حاضر رہتے، اور نہایت خلوص و اعتقاد سے زمین و آسمان
کو ہوسہ دیتے تھے۔

لیکن آپ کے اخلاق و عادات میں ذرہ برابر فرق نہ آیا، وہی انکسار جو پہلے تھا اب بھی قائم رہا۔

خادم جرات دن خدمت اقدس میں حاضر رہتے تھے، کہتے ہیں: آپ ہی نے ہمارے زیادہ کام کر دئے ہوں گے، ہم نے آپ کے
اتنے کام نہیں کئے۔ محلے والوں کے کام کاج ان کے گھروں پر جا جا کر اور پوچھ پوچھ کر کر دیتے تھے (روضۃ الاخیار)

والست ترکہ میں کئی ہزار ایکڑ زمین، باغ اور مکانات ملے تھے، جن کی سالانہ آمدنی کئی ہزار اشرفی تھی۔ لیکن آپ اس سے
ایک پیسہ بھی نہیں لیتے تھے۔ نقد و جنس کا اندازہ دو ڈھائی لاکھ تھا، مگر وہ سب راہ خدا میں صرف کر دیا۔ سیرت المحمود میں لکھا ہے:۔

حضرت شیخ را دو باغ و ہشت ہزار ایکڑ زمین و سی و پنج مکانات بود، اما آنحضرت یک فلوس نہ گرفتے۔ نقد و جنس کہ اندازہ
آں زاید از دو لکھ بود، خلق اللہ اتفاق نمود
تذکرۃ الفضل کی شہادت:۔

باین ہمہ کہ او دولت فراواں داشتے، اما بروہو خود یک جہ صرف نہ کر دے، و بخلق بخشش ہاے بے اندازہ کر دے
یہ سب دے دلا کر اپنی معاش کے لئے، خود اپنے قوت بادوسے لاکھ ٹلوکھڑی میں توڑی سی زمین خریدی تھی اس میں کچھ ساگ
پات اور اناج بولیتے تھے۔ لیکن اکثر ایسا ہوتا تھا کہ غراب و ساکین کی تواضع کر دیتے تھے۔ اور خود بجائے غذا کے پانی کے گھونٹ پر اکتفا
کرتے۔ حکایات الصالحین میں لکھا ہے:۔

بلے معاش خود و رتلوکھڑی یک دو طباب زمین خریدہ بدست مبارک می کاوید و تخم می ریخت و قوت لایموت ازاں
می ساخت۔

اپنے کسی کام کے لئے کسی کو تکلیف نہیں دیتے تھے۔ کھانا پکانا۔ کپڑے دھونا، اور سینا پر دنا سب کام خود ہی کر لیتے تھے
کھانے میں اہل ہوا بغیر نمک مرچ کا ساگ، اور جو کی ردنی ہوتی تھی (حکایات الصالحین)

ہمدردی و غمخواری کا ایسا جذبہ تھا کہ کسی کو مبتلائے مصیبت نہ دیکھ سکتے تھے۔ انسان تو انسان جب لاروں کی تکلیف و مصیبت بھی متاثر ہو جاتے۔ ایک دفعہ ایک شخص گھوڑے پر سوار جا رہا تھا، اس نے گھوڑے کو اس زور سے چابک مارا کہ اس کی گردن پر بھی ٹپک گئی۔ آپ یہ دیکھ کر تھلا اٹھے اور اسے گھوڑے سے اتار لیا (سیرت المحمود)

فقر و فاقہ اور توکل و قناعت کا یہ عالم تھا کہ نہ عزیز و اقارب کی محبت کی پروا کرتے تھے نہ جاہ و عزت کی، یہ دونوں جادو آپ پر بالکل بے اثر تھے۔ کئی دفعہ ایسا ہوا کہ دنیا کی عزتیں اور نعمتیں ہری پیکر عروس بن کر سامنے آئیں، مگر ایک غلط انداز نظر بھی نہ پاسکیں۔ محمد توفیق کے بیٹوں نے اپنے جال میں پھنسا نا چاہا، اور عزیزوں نے بھی بہت کوشش کی، مگر عینقا کسی دام میں نہ آیا۔ انھوں نے زیادہ اصرار کیا تو صامت کدیا کہ: جانتے ہو اس کا کیا نتیجہ ہوگا؟ تم میسرا بیان سے اپنی قرابت کو ٹکوانے کی کوشش نہ کرو، جو دل خدا کا ہو چکا ہے وہ اب بندوں کا نہیں ہو سکتا۔ چھوٹی اور ذلیل عزتیں تمہارے نزدیک کچھ ہوں، لیکن مجھے اپنی طرف مائل نہیں کر سکتیں (سیرت المحمود)

حضرت محبوب الہی سے ایسا خلوص تھا کہ جب یہ سنا کہ سلطان تغلق ان سے پرغاش رکھتا ہے، تو خدا کا شکر ادا کیا کہ اس نے ایک بڑے ابتلا سے بچا لیا (روضۃ الاخیار)

دوست احباب اور ملنے جلنے والوں سے نہایت سادگی و بے تکلفی سے ملتے تھے۔ نہ کسی سے یہ خواہش کی کہ وہ جھجک جھک کر سلام سلام کرے، اور نہ یہ چاہا کہ جب آپ ہاتھ پیر جوئے۔ بلکہ جو لوگ ایسا کرتے انھیں منع کر دیتے کہ یہ باتیں خلاف شریعت ہیں (روضۃ الاخیار)

شاگردوں اور عقیدہ مندوں کے ساتھ براورہ سلوک کرتے تھے، اور کسی سے ناجائز احترام و عقیدت کے روادار نہ تھے۔ ان میں جو بیجا جڑا روڈاؤں کی عیادت کو تشرف لے جاتے، اور بعض اوقات ایسا ہوتا تھا کہ تیمار داری بھی کرتے اور اپنے ہاتھ سے دوایں پیس پیس کر پلاتے تھے (شیخ صحرکی بیماری میں ایک مہینہ تک نوکروں کی طسرج ان کی خدمت کی، اور شیخ صدر الدین کی عیادت کو روزانہ کئی میل چل کے جاتے تھے۔ سیرت المحمود میں اس قسم کے اور بہت واقعات لکھے ہیں۔)

حضرت محبوب الہی کے مریدوں سے بہت تپاک سے ملتے تھے (حکایات الصالحین) حمید قلندر ان کے مرید اور آپ کے شاگرد تھے۔ لیکن آپ کو یہ بامعہلوم نہ تھی۔ ایک روز کسی نے اس نسبت قلندر کا ذکر کیا، وہ اسے تو فرمایا: ”تو مرید شیخی؟ منی دانستم، یا کنار گیرم (اخیار الاخیار)“

محنت و ریاضت کی اتنی شدت تھی کہ ہمیشہ روزہ رکھنے کے ساتھ دو کلام اللہ روزانہ ختم کرتے، اور دو سو اوراد و وظائف کے علاوہ تین لاکھ مرتبہ درود پڑھتے تھے۔ اشغال و مرتبے اس سے غلط نہ رہے۔ سید محمد کہتے ہیں: میں برسوں خدمت عالی میں حاضر رہا ہوں لیکن کبھی ایک گھنٹہ سے زیادہ رات کو سوئے نہیں دیکھا (سیرالاولیا)

شریعت کی پابندی کا ہمیشہ خیال تھا، ہمیشہ اس بات کے کوشاں رہتے کہ مریدوں اور دوستوں میں کوئی شخص اعتصام سنت و توفیق باعلاق الانبیاء میں کمزور نہ ہو اسی غرض سے ارشاد و ہدایت اور تعلیم و تدریس کا سلسلہ شروع کیا، امر بالمعروف و نہی عن المنکر کے مقدس فرائض انجام دینے کے لئے شیعوں، اربابان اور بلند آہنگ داعی خارجہ کے، اور ایک ایسی صادق العمل پر جوش جماعت پیدا کر دی کہ خانقاہیں ایکٹ

پھر کلمۃ الحق کی پجاردوں سے گوجاٹھیں، اور خپتی دعوت طریقت کو حیات تازہ مل گئی (سیرت المحمود و حکایات الصالحین) اس بارے میں آپ کی مساعی جمیلہ ہندوستان کے اور ارباب طریقت سے بہت زیادہ ہیں سلوک چشتیہ ہمیشہ آپ کے احسانات کو یاد رکھے گا۔

سماع چشتیہ سلوک میں روحانی نماز سمجھا جاتا ہے، خصوصاً اس زمانہ میں تو یہ نماز اتنا درجہ فرض ہو گئی تھی۔ لیکن آپ ایک دفعہ بھی اس روحانی نماز میں شریک نہ ہوئے اور ختمی سے اس نماز کے شیوخ کی مخالفت و مخالفت کی۔ گو بعض سماع پرست تذکرہ نویسوں نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ آپ بھی سماع کے دلدادہ تھے لیکن یہ سراسر اتہام ہے۔ اس بارے میں آپ کا مسلک سب سے علحدہ تھا۔ وارا شکوہ نے لکھا ہے:-

”باوجود آنکہ دریں سلسلہ سرود و سماع ہی کردندا، شیخ نصیر الدین سماع نمی فرمودند، وہی گفتند کہ خلاف سنت است“

(سفینۃ الاولیاء مطبوعہ لاہور صفحہ ۱۷۱)

ایک روز حضرت محبوب الہی کے حضور سماع ہو رہا تھا آپ تشریف لائے اور سماع کی آواز سنتے ہی اٹھے پیردوں واپس چلے گئے۔

(روقتہ الاخیار)

ایک دفعہ حضرت محبوب الہی کے یارانِ بزم کی ایک صحبت میں آپ بھی رونق افروز تھے۔ وہاں سماع شروع ہو گیا، آپ اسی وقت اٹھ گئے سب نے بت روکا، مگر آپ نہ ملے۔ فرمایا: خلاف سنت ہے۔ انھوں نے کہا: کیا سماع سے منکر ہو کر اپنے سیر کے مشرب سے علحدہ ہو گئے؟ فرمایا حجت نہیں ہے، دلیل کتاب و سنت سے ہونی چاہئے۔ یہ واقعہ خیر الحجاز میں لکھا ہے اس کے اصل الفاظ یہ ہیں:-

”روزے بعضے از مردیان شیخ نظام الدین اولیا مجلسے داشتند۔ و از دقت زناں سرودے می شنیدند۔ شیخ نصیر الدین مجلس

بود برخاست تا برآید۔ یاران تکلیف نشستین کردند گفت خلاف سنت است۔ گفتند از سماع۔ سماع منکر شدی؟ و از

مشرب پیر گشتی؟ گفت حجت نمی شود دلیل از کتاب و سنت می باید“

دوست دشمن سب کے ساتھ آپ کی مراعات یکساں تھیں۔ مولانا معین الدین عمرانی اپنے وقت کے ایک جید عالم تھے اور جیسا کہ اکثر

ظاہر ہی علماء اہل اندسے پر غاش رکھتے ہیں، یہ بھی حضرت محمود سے پر غاش رکھتے تھے اور بلا درجہ بدگوئیاں کرتے تھے۔ مولانا خواجگی کو دلوں

بزرگوں سے علاقہ تھا، وہ آپ کے مرید اور ان کے شاگرد تھے۔ لیکن مولانا کو یہ نسبت بہت ناگوار تھی جب موقع ملتا جی بھر کے گالیاں دیتے تھے

خواجگی نے چاہا کہ مولانا سے نسبت منقطع کر لیں مگر شیخ نے منع کر دیا۔ قصارا ایک دفعہ مولانا نہایت شدید سفر میں مبتلا ہوئے اور کئی مہینے بیمار رہنے

کے بعد بھی تندرستی کی نوبت نہ آئی۔ علاج سے عاجز آ گئے تھے، اور مرض دن بدن بڑھنا چاٹا تھا، خواجگی نے کہا: اگر مخدوم شیخ کی ملاقات

کو تشریف لے چلیں تو مصالحت نہیں ہے۔ شاید شفا کی کوئی صورت نکلے۔ مولانا پہلے تو بہت چس چس ہوئے، لیکن پھر تکلیف کی وجہ سے تیار ہو گئے

شیخ نہایت لطف و محبت سے ملے، نقل یہ کیا، اور اسی وقت خادم کو حکم دیا کہ چانول اور جزرات تیار کرے۔ دسترخوان چنا گیا تو مولانا کے آگے

چانول اور جزرات کی قاب رکھی گئی۔ مولانا نے شیخ کے اصرار سے مجبور ہو کر چند لمحے کھائے۔ لیکن یہ کھانا تھا کہ صفر وی ماہ میں ہيجان

اٹ گیا، اندر پیہم استغفرگوں سے اتنی بُری حالت ہو گئی کہ مولانا کے ہوش و حواس اڑ گئے۔ اور انھوں نے سمجھ لیا کہ بس آج زندگی کا خاتمہ ہے

مگر یہ نہر دراصل تریاقی تھا۔ تھوڑی دیر بعد ایک عرق پلایا، اور اس کے پینے ہی مولانا بالکل صحیح و تندرست ہو گئے۔ اس واقعہ نے ان کے

دل سے رنگ کمدرت و مصدیا احمد کی آگ بھڑکائی اور وہ خلوص و اعتقاد کے ساتھ بیعت ہو کر شیخ کی خدمت میں رہنے لگے (سیرت احمد)
درس و تدریس کا سلسلہ اخیر عمر تک جاری رہا، عمدہ سلوک کے علاوہ کی تعداد تو حد شمار سے باہر ہے لیکن بعد کے طلبہ بھی سینکڑوں سے
منجا و در میں چند نام یہ ہیں: برہان الدین - شیخ عثمان شاہ علی - عزیز الدین - سید محمد کرانی - خواجہ شمس الدین - حمید قلندر - ضیاء برنی - نظام الدین
شیرازی - جعفر - مولانا شمس الدین - دہاری - عثمان سیاح - شیخ ابوبکر - مولانا مظہر - شیخ شہاب الدین - سید محمد گیسو دراز - شیخ احمد - مولانا
خواجگی - سید جلال الدین - شیخ صدر الدین حکیم - سید ابویوسف - قاضی عبدالمقندر - شیخ زین الدین - مخدوم جسانیان - کمال الدین علامہ
شیخ انجی - سراج پروانہ - یہ لوگ علم و فضل میں مشہور و آفاق اور اقلیم فقر و فاقہ کے تاجدار تھے اور حضرت محمود نے ہندوستان کے مختلف
حصوں کی عثمان نظم ان کو تفویض کی تھی (سیرت المحمود وغیرہ)

آفتاب کی روشنی ایک ہوتی ہے۔ لیکن ہر جگہ اس کے اثرات ایک نہیں ہوتے۔ اس آفتاب علم و طریقت کے جلوے بھی رنگ و رنگ ہیں
ہر جگہ ایک نئی اور مکمل شان ہے۔ صفات میں تقابلیں نہیں کہ مفصل طور پر اس کا بیان ہو سکے۔ لیکن یہ کتنا ایک اہم ترین مسدوف
ادا کرنا ہے کہ آپ کی یہی وہ ادائیں تھیں جسکی وجہ سے ایک دنیلے نیاز مندانہ سر جھکا دیئے تھے، ہندوستان سے ریم و شام اور مصر و
فیروان تک گنج معانی، چراغ دہلی اور شیخ الاسلام کا ڈھکان گیا تھا۔ خود حضرت محبوب الہی بھی آپ کو انھیں ناموں سے پکارتے تھے براۃ الاسرار
میں لکھا ہے :-

”اکثر فضل و دانش و قیام امر بالمعروف و نہی عن المنکر شیخ المشائخ اور گنج معانی و شیخ الاسلام می گفتند۔“

مخدوم جسانیان کہتے ہیں: میں جس زمانہ میں مکہ معظمہ میں مقیم تھا ایک روز شیخ عبداللہ ربیعہ سے ملاقات ہوئی۔ انہوں نے کہا
دہلی اب صحت ایک چرلغ لکھتی ہے۔ میں نے پوچھا وہ کون ہے: بولے: شیخ نصیر الدین (سیرت المحمود)

تاریخ فرشتہ میں بھی اس کے متعلق ایک روایت لکھی ہے۔ ایک روز حضرت محبوب الہی کے پاس دور دور کے شائع کا مجمع تھا آپ
آئے اور ان کو چاروں طرف بیٹھا دیکھ کر کھڑے رہ گئے۔ شیخ نے فرمایا بیٹھو؟ بولے: درویشوں کی طرف پشت ہوتی ہے۔ شیخ نے کہا: چرلغ را
پشت و روئے نیست۔ اس روز سے چرلغ دہلی مشہور ہو گئے۔ شیخ صدر الدین، حمید قلندر، جعفر، مولانا مظہر، عثمان سیاح، قاضی
عبدالمقندر۔ جہاں گشت کہتے ہیں ہم جہاں جلتے تھے حضرت محمود کا ذکر سنتے تھے اور ہر جگہ کے علماء و مشائخ بہت تعظیم و تکریم سے نام
لیتے تھے (فرشتہ جلد دوم صفحہ ۱۸۸ مطبوعہ لکھنؤ)

ہر صدی کا ایک مجدد اور فائق ہوتا ہے، اس صدی کے مجدد اور فائق آپ تھے کیونکہ آپ نے صرف مجرہ و خانقاہ ہی کے کام نہیں کئے
بلکہ مدرسہ و منبر کے بھی کام کئے اور امر بالمعروف و نہی عن المنکر کی علمی کوششوں میں سب کو مات کہہ دیا۔ اور تجوید و تائیس کے مارج آپ نے حد درجہ
حسن کے ساتھ طے کئے۔

کھنے والوں نے یہ بالکل سچ کہا ہے کہ شیخ نصیر الدین ہمارے زمانہ کے لئے رحمت و برکت ہیں۔ ان کا وجود اللہ تعالیٰ کے لطف و کرم کا ایک نشان
ہے۔ ان کی جامعیت نے سلوک و شریعت کو الگ بھرنے اور کرانے سے روک لیا ہے۔ وہ بظاہر ایک متشرع عالم ہیں۔ لیکن بہ باطن اپنے وقت کے

فلسفی و صبیہ میں سائن کی ذات ہمارے لئے ایک نعمت غیر مترقبہ ہے، وہ ایک ہی وقت میں امام ابن تیمیہ بھی ہیں اور شیخ عبدالقادر جیلانی بھی۔ وہ اس دور کے مجدد اس عصر کی روح اور اس صدی کے زندہ کرنے والے ہیں۔ ہم نے ان کا نظریہ دیکھا نہ سنا۔ جن بصری و بایزید بطنی کے حالات کتابوں میں پڑھتے ہیں، لیکن شیخ محمود کو رات دن اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں۔ (یہ مختلف بزرگوں کے اقوال ہیں جو سیرت المحمود وغیرہ میں نام بنام لکھے ہیں) مگر میں سوائے اس کے اور کیا کہوں۔ کہ ع

اسے تو مجموعہ خوبی بچہ نامت خوانم ؟

اس زمانہ کے اکثر شعرا نے آپ کی مدح میں قصائد بھی لکھے ہیں۔ یہ تمام قصائد احمد الدین نامی ایک مرید نے ایک کتاب کی صورت میں جمع کئے ہیں، کل (۱۰۵) قصیدے ہیں، ۳۸۔ عربی میں ہیں اور باقی فارسی میں۔

لیکن مشیت کی عجب نصیر نکلیاں ہیں، ایک طرف تو آپ کی درباریاں عالمگیر ہود ہی تھیں، ہندوستان سے گزر کر تمام عالم اسلامی میں آپ کا سکھ چل رہا تھا۔ دوسری طرف مصیبتیں گھر گھر آ رہی تھیں۔ محمد تعلق کی دوستیاں دشمنی سے بدل رہی تھیں۔ اور ابتلا و آزمائش کا نہایت سخت زمانہ آ رہا تھا۔ مگر یہ بھی بلند فطرت کا ایک پیمانہ تھا، مصیبت کی اس آگ نے اس طلاءِ احمر کی پوشیدہ حقیقتیں عالم آشکارا کر دیں۔

ہندوستان کے مسلمان بادشاہوں میں سلطان محمد تعلق اپنے علم و فضل، دانش مندی و نیک نفسی، علو خیال اور عزم و ارادہ کی وجہ سے ایک خاص امتیاز رکھتا ہے۔ لیکن یہ بھی ایک واقعہ ہے کہ وہ نہایت فخر پسند مغرور اور طالب جاہ بھی تھا۔

ممکن ہے سلاطین اسلام میں اور بادشاہ بھی اس خوب کے گزرے ہوں، لیکن عام اخلاق میں جو حیرت انگیز تشابہ صلاح الدین، منصور اور محمد تعلق میں ہے، دوسرے بادشاہوں میں نہ ہو گا۔ صلاح الدین نے شیخ الاشراق کو بڑھایا، منصور نے ابن رشد کی دافنی پرورش کی، تعلق نے شیخ محمود کی قدر دانی کر کے علماء ہند کا محمود بنا دیا، لیکن پھر کیا ہوا خندہ لب چین جس سے بدل گیا۔ جنہوں نے رفعت و سر بلندی کی تہا ئیں پہنا ئی تھیں، پھر انہیں نے تباہی و بربادی کی زنجیریں بھی ڈالیں۔ صلاح الدین نے شیخ الاشراق کو قتل کیا، منصور نے ابن رشد کو تباہ کیا، محمد تعلق نے شیخ محمود کو تکلیفیں دیں، اور جب تک زندہ رہا دشمنی سے باز نہ آیا۔

چونکہ محمد تعلق زمانہ شہزادگی سے آپ کا جید دوست تھا اور دوستی کے بعد ایسی شدید دشمنی ایک جبرستہ انگیز واقعہ ہے اس لئے تذکرہ نویسوں نے اس کے اسباب کی تحقیق میں بہت جدوجہد کی ہے، اور ہر ایک نے مختلف اسباب تلاش ہیں، ہم یہاں سب کا خلاصہ درج کرتے ہیں۔ تعلق کو ابتدا سے نہایت فخر پسند اور مغرور تھا، لیکن شہزادگی میں یہ باتیں دلی رہیں، مگر جب وہ سلطان ہوا تو یہ باتیں بھی سلطان ہو گئیں۔ شیخ محمود پہلے تو اسکی (ایک حد تک) من مانی عزت کرتے تھے، لیکن بے نیازی کا دور آنے کے ساتھ ہی بیجا عزت و حرمت چھوڑ دی اب وہ اسکو درست من اور عزت من وغیرہ الفاظ سے مخاطب کرتے تھے، جو اسکو بہت ناگوار گزرتا تھا، سیرت المحمود

جب اس نے دیوگیر کو مرکز سلطنت بنانا چاہا، تو آپ سے بھی درخواست کی کہ وہ اپنے ملازمہ و مریدین کے تشریف لے جائیں، لیکن آپ نے انکار کر دیا (سیرت المحمود)

اسی طرح جب وہ چنگیزیوں کے مقابلہ میں خراسان و ترکستان پر یلغار کرنا چاہتا تھا، اور عام مسلمانوں کو ابھارنے کی غرض سے تمام

علماء و مشائخ کو دعوت دی، تو خاص طور پر آپ سے کہا کہ: مامی خواہیم کہ ان چنگیز طعون را بر اندازیم، حضرت شیخ بامادین کا موافقت خواہید فرمود، آپ نے کہا میں تیار ہوں، لیکن پہلے گھر کا تو نظام کرو، ملک فوط کی مصیبت تباہ ہوا جا رہا ہے (سیرت الحمود) ایک دفعہ آپ ہمدانی جا رہے تھے، راستہ میں غلق کی سواری مل گئی، آپ اس کو دیکھ کر دوسری طرف ہو گئے، اتفاق سے زین الدین۔ غلص الملک کی بگاہ پر گئی، اس کو آپ نے خصوصت تھی، سلطان سے بولا: شیخ نصیر الدین ابھی اس راہ سے جا رہے تھے، لیکن کو کہہ سلطانی کو دیکھ کر پھر گئے (اخبار الاولیا)

ایک روایت یہ بھی ہے کہ غلق نے ایک دفعہ حریر و اطلس کے چند تھان اور کئی ہزار اشرفیوں کی تھیلی آپ کے پاس بھیجی۔ آپ نے حسب عادت لینے سے انکار کر دیا (سیر الاولیا)

ان سب پرستنداد اس کا حضرت محبوب الہی سے عناد رکھنا، اور اس عہد کے صوفیاء و مشائخ پر ظلم و ستم تھا۔ جس سے آپ اسکو ہمیشہ روکتے تھے، اور کئی دفعہ صافات لفظوں میں کہہ چکے تھے کہ: بادشاہوں کے لئے جو اخلاقی ضروری ہیں، انہیں ہے کہ تم ان سے دور ہونے جاتے ہو۔ استقلال نام کو نہیں، کانوں کے کچے، ظلم و ستم میں شیر و درویش آزاریوں کے خوگر ہو۔ غرور و خود پسندی تمہاری سرشت اور نحوست و کمینہ پروری تمہارا شیوہ ہوتی جا رہی ہے۔ میں تم کو کئی دفعہ ان بری عادتوں سے۔ روک چکا ہوں، مگر دیکھتا ہوں کہ تمہیں اس طرف مذا التفات نہیں۔ بری عادتوں میں روز بروز زیادتی ہے، اور تم بجائے سلطانی و فرماں روائی کے سزاوار بننے کے دن بدن ناقابل بنتے جاتے ہو۔ کائنات میں اب بھی ہوش آئے، اور یہ بری عادتیں تم سے چھوٹیں۔ ورنہ کہیں ایسا نہ ہو کہ یہ دامن اپنا رنگ لائیں اور اس بندی کو بستی دیکھنی پڑے (سیرت الحمود و تذکرۃ الفضلا)

بہر حال ان وجوہ سے غم غلق آپ کا جانی دشمن ہو گیا تھا، اس پر غلص الملک، نوازش علی اور محمد عمر کی خلیسیاں گویا جلا کے ہاتھ میں تلواریں ان کی لٹائی بھائی سے ان کی پیاس اور بڑھتی جاتی تھی، اور وہ یہ جانتا تھا کہ کسی حیلہ شرعی سے شیخ کا قلعہ پاک کر دے۔

ایک دفعہ شیخ کو مداح باب و موالی مدعو کیا، سونے چاندی کے برتنوں میں کھانا چٹا گیا کہ اگر ان برتنوں میں کھانا کھالیا تو فعل نامشروع کی سزا دی جائے گی، اور اگر انکار کیا تو قبول دعوت سے انکار کا جرم لگایا جائیگا۔ مگر آپ نے کعبہ و تہخانہ کے پنج سے راہ نکال لی، طشتوں میں کھانے کے بجائے تھوڑے سے چاول چھلی پر رکھ کر کھائے، اور سب نے اسی کا اتباع کیا۔ غلق انہیں سے ہاتھ ملنے لگا۔ (اقتباس الاولیاء) اسی طرح اور مختلف طریقے اختیار کئے، کبھی مسائل میں گفتگو کی، کبھی اعتقادات پر بحث کی، کبھی تفسیری بحث چھیڑے، کبھی علم کلام پر مناظرہ کیا، کبھی صوفیاء کرام پر اعتراضات کئے، کبھی حضرت محبوب الہی کی بدگوئیاں کیں۔ کبھی اپنے دربار کے دولاندہ ب عالموں اسعد مظہری و علم الدین فلسفی کو بحث کے لئے آگے کر دیا۔ مگر آپ اپنے علم و فضل اور دانش و فراست سے ہر منزل سے کامیابی کے ساتھ نکلے رہے (سیرت الحمود)

جب وہ اپنے تمام اچھے وار ختم کر چکا، تو اب اس نے اپنے ترکش سے آخری تیر نکالا۔ یہ تیر خدمت و پاوری کا تیر تھا اخبار الاولیا میں لکھا ہے۔

سلطان محمد ظلیق، حضرت شیخ نصیر الدین را باس کمال مرست کہ داشت از راہ غناد ایذا ہا کرے، و در سفر ہمراہ خود گردانیدے، وقتے اورا جامہ دار خود گردانیدہ بود۔
تاریخ فرشتہ بھی کتاب ہے کہ:-

”شیخ نصیر الدین محمود در تکلیف جامہ پوشا نسیب نہ نمود (سیرۃ المجد جلد دوم)

یہ شکر مرید شاگرد تمام عقیدت مند بہت برا فروختہ ہوئے، اکثر غصہ میں کہے سے باہر ہو گئے، تیموریان بدل گئیں، نیا من سے تلواریں نکل آئیں۔ مگر جو شورش دہنگامہ کا دشمن ہو، جو فساد و خون ریزی سے اللہ کی زمین کو پاک کر دینا چاہتا ہو، اور جس کا مقصد نیکی و راستی، صدق و محبت اور امن و خدا پرستی کے پاک جذبات سے دنیا کو لبریز کر دینا ہو، اور جس نے اپنی ساری زندگی میں گالیاں سن سنا کر، اور بھینس سہ سہ کر انسانیت کی خدمت کی ہو، وہ ان باتوں کو کب گوارا کر سکتا تھا۔ فرمایا:- میرے دوستو میں نہیں چاہتا کہ میرے لئے کسی مسلمان کے خون کا ایک قطرہ بھی بے۔ خدا را محمود پر رحم کرو! اسے روز حشر کی پرستشوں سے بچا لو وہ اس روز اس ہنگامہ آرائی کا کوئی جواب نہیں دے سیکگا۔ والد یہ گناہ کفر سے زیادہ ہے۔ مسلمان کو قند انگیزی سے بچنا چاہئے، تم اس کی طرف لپکتے ہو، مسلمان کا کام امن و عافیت پھیلانا ہے، لیکن انہوں نے کہ تم دعویٰ اسلام کے ساتھ فساد کو پھیلاتے ہو، مسلمان وہ ہے جس کے ہاتھ اور زبان سے مسلمان محفوظ رہیں، لیکن آہ کہ تمہاری جلد بازیاں تمہارے ہاتھ خون سے رنگنا چاہتی ہیں۔ اور تم وہ کام کہنے پر تل رہے ہو جس کے قصور سے میری روح کا بیتی ہے۔ مجھے بتلاؤ تمہاری ناراضی کی وجہ کیا ہے؟ کیا میرا خدمت کرنا اسلام کے خلاف ہے کیا اس سے خدا کی وحدانیت، رسول کی رسالت اور قیامت کے برحق ہونے کا انکار لازم آتا ہے؟ اگر یہ نہیں ہے تو پھر کیا ہے جس کے لئے تمہاری چشکیاں تیر پھینکنے پر تے تاب ہیں۔ کیا ہزاروں آدمیوں کا خون بہنے، اور مدتوں قید و بند کا سلسلہ جاری رہنے سے یہ بہتر نہیں ہے کہ میں خوشی خوشی سلطان کی خدمت کے لئے تیار ہو جاؤں؟ سوچو! اچھو اور اپنی جان ہلاکت میں نہ ڈالو۔ میری خوشی جی ہے کہ تم مجھے میرے حال چھوڑ دو، اور اطمینان و کیسوی سے اپنے اپنے کاموں میں مشغول رہو، یاد رکھو بادشاہ کی طاقت مصیبت کے سوا ہر حال میں فرض ہے۔ خواہ اس سے کسی کو تکلیف ہو یا خوشی۔ جماعت کے مقابلہ میں انخاص کوئی چیز نہیں ہیں۔

اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر منكم فان تنازعتم في شئ فمن ذی الامر الى الله والى الرسول

پھر تمہیں کیا منظور ہے؟ صاف صاف کہدو کہ تم میرے دوست ہو یا دشمن؟ میری روح کو تکلیف دینی چاہتے ہو یا خوشی؟ اسی فیصلہ پر میرے تمہارے تعلقات کا انحصار ہے، یہ تقریر سیرت المجد، اخبار الاولیاء اور تذکرۃ الفضلا میں یہ تفسیر الفاظ لکھی ہے۔ میں نے الفاظ کو چھوڑ کر تنبیہ کا مفہوم لیا ہے) سب گروہیں جھکالیں تلواریں اور کمانیں پھینک دیں۔ اس کے بعد آپ دربار میں تشریف لے گئے، وہاں سب آپ کے منتظر تھے، سلام سزون کے بعد آپ نے تعلق سے کہا: میں خدمت کیلئے تیار ہوں مجھے اس سے بھی انکار نہیں ہے کہ دربار مجھ سے ذلیل سے ذلیل کام لے میں اس کے لئے بھی مستعد ہوں کہ سلطان مجھے مشرق سے مغرب تک دوڑنے کا حکم دے، مجھے اس میں بھی مائل نہیں ہے کہ فلک بوس بندیوں سے کودنے کا حکم دیا جائے میں اس کے لئے بھی آمادہ ہوں کہ بادشاہ

اپنے تئیں نثار کر دوں۔ لیکن اسے میرے دوست! کیا تم اپنے جاں نثار کی ایک بات قبول کر دو گے؟ میں صرت یہ چاہتا ہوں کہ تم اپنے اندر اخلاق حسنہ پیدا کرو۔ تغلق یہ آخری الفاظ سن کر اثر میں ڈوب گیا اور کہتے ہیں کہ کئی دن اس اثر میں ڈوبا رہا (سیرت المحمود) مگر انوس دہیت ہی کمزور تھا، نفس اسپر حاوی ہو گیا۔ مگر وہ اسپر قلوبہ پاسکا۔ اس کے دل سے راستی کا جذبہ تیر کی طسرح نکل گیا، اس نے حکم دیا کہ شیخ سفر حوض میں پایہ زنجیر اس کے ساتھ رہیں، پھر کئی برس کپڑے پہنانے کی خدمت لی، اس کے بعد دہلی سے آدم گھنٹہ میں نکل جانے کا حکم دیا، اور عاملوں کو لکھ بھیجا کہ شیخ محمود حدود دہلی میں نہ آئے پائیں۔ چنانچہ جب تک وہ زندہ رہا آپ بن باسی رہے۔

فرشتہ نے لکھا ہے۔

”از قضا در این مدت پادشاہ راقضا با غیبہ پیش آمدہ در ماں زادوی فوت شدہ بندگان خدا خدا خلاصی یافتند“

(جلد دوم صفحہ ۵۵)

لیکن تغلق کی کشتی کنارے آگئی تھی اور شیخ کا دہلی سے باحال پریشان نکلنا، دراصل کامیابیوں کے سانچے واپس آنا تھا۔ (اخبار الاولیاء بعض تذکرہ مولانا در ترک) نارنول پہنچتے پہنچتے تخت حکومت تغلق سے فیروز شاہ کو منتقل ہو گیا۔ فیروز شاہ آپ کا بہت معتقد تھا۔ اس نے اسی وقت قاصد بھیجا کہ آپ کو بلایا اور بہت خاطر تواضع کی (سیرت السالکین) بعض تذکروں میں لکھا ہے کہ آپ نے قبول خدمت سے انکار کر دیا تھا، اور انتہائی مصیبتیں بھگتتے پر بھی خدمت کے لئے تیار نہ ہوئے تھے، یہاں تک کہ فیروز شاہ کا زمانہ آیا اور اس نے رہائی دی۔ لیکن یہ واقعات غلط ہیں، اس روایت کی حامی مصنف دروکتا ہیں ایک اخبار الاولیاء، دوسری سلسلہ نظامیہ۔ فرشتہ مذہب ہے اس نے دونوں روایتیں لکھ دی ہیں۔ اس کے مقابلہ میں واقعات مذکورہ کے ماخذ چھ سے زیادہ ہیں، اور سب ایک زبان ہیں کہ ”ہمہ راقم کر دہم نہ کشید“

سیرت المحمود میں لکھا ہے کہ تسلیم و رضا کا جذبہ اخیر عمر میں بہت بڑھ گیا تھا جس کی سب سے بڑی نظیر واقعہ وفات ہے۔ اس زمانہ میں زیادہ وقت ذکر و فاضل اور تلاوت قرآن میں صرف ہوتا تھا، ملنا جلنا، آنا جانا پڑھنا پڑھانا قطعاً بند ہو گیا تھا، عصر کے بعد سے صبح تک کسی سے نہیں ملتے تھے اور حجرہ میں دروازہ بند کر کے اپنے خاص کاموں میں مشغول رہتے تھے۔

ایک روز ایک قلندر آیا، خادموں نے اس کو کچھ دے دلا کر رخصت کرنا چاہا، مگر وہ قلندر کی صورت میں ملک الموت تھا سب کچھ لے کر بھی نہ ملا، اور اپنا سوال بڑا سارا ہا، آخر میں بولا: میرا سوال ایک گھوڑا ہزار وینار، دو ذنب کے تھان اور شیخ سے ملنا ہے۔ جب تک یہ سوال پورا نہ ہوگا نہیں جاؤں گا۔“ خادموں نے شیخ سے اجازت لیکر اس کو اندر بھیجا، اب کیا تھا اس کو سن مانی ملاوٹ لگئی، اس نے حجرہ میں قدم رکھتے ہی دروازہ بند کر کے بغیر کچھ کے سنے خنجر سے ایسے زخم لگائے کہ سارا جسم لہلہاں ہو گیا، رنگین کٹ گئیں۔ خون کے فوارے چھوٹ نکلے اور شیخ ٹپ ٹپ کر رہو شش ہو گئے۔ مگر اس ظالم نے اسپر بھی بس نہ کی، کھل سے خوب روندنا، دایمی زنجیر والی، انگلیاں توڑ دیں، ناخن جدا کر دیے اور پوری طرح اپنا اطمینان کر کے (کہ دم نکل گیا ہے) دروازہ کھول کر بھاگا۔ خادموں نے خون آلود کپڑے دیکھ کر کھڑپا، شیخ کو آکر دیکھا تو حالت بہت ہی زار و نزار تھی۔ مولانا صدر الدین حکیم کو

اطلاع دی وہ شہر کے تمام طبیبوں کو لیکر اسی وقت آئے، فیروز شاہ بھی یہ اجرا سن کر آیا، قلندر حراست میں لے لیا گیا، چوتھے دن بڑی مشکل سے ہوش آیا۔ تمام عقیدت کیش حاضر تھے، فیروز شاہ بھی موجود تھا، قلندر پیش کیا گیا، آپ اس کو پاہ زنجیر دیکھ کر ابدیدہ ہو گئے، ”اے اس کو چھوڑ دو“ یہ بے تصور ہے، ”اس کے بعد اس سے فرمایا“ میں بہت شرمندہ ہوں کہ میری وجہ سے تم کو اس قدر تکلیف پہنچی، امید ہے کہ تم معاف کر دو گے“ پھر فیروز شاہ سے کہا کہ اس کا سوال پورا کر دو، پھر احسان ہوگا (یہ واقعہ قریب قریب تمام تذکروں میں ہے مگر یہ تفصیل صرف سیرت الحمود اور اخبار الادلیا میں ہے)

دم آخر تھا لوگوں نے قبر کی نسبت پوچھا، فرمایا ”اُسی جہرہ میں بنے گی، پختہ نہ کرنا“ تبرکات ساتھ جائیں گے، فرقہ سینے پر کاسہ پڑانے بتبع ہاتھ میں اور عصا پہلو میں رکھنا (آقباس الاذکار) فرشتہ کا بیان ہے کہ سید گیسو دراز کو توقع تھی کہ یہ چیزیں انھیں انعام ہو گئی، لیکن یہ وصیت سن کر بہت رنجیدہ ہوئے، اور اس رنج میں دہلی سے نکلی کر دکن چلے آئے (جلع و دم صفحہ ۷۵ء)

شہر میں وفات کی پہنچتے ہی کرام خج گیا، نماز جنازہ میں دہلی کے چھوٹے بڑے سب شریک تھے کئی جامیں ہوئیں۔ کہتے ہیں کہ اس روز درو دیوار پر ماتم کی سی تاریکی چھا گئی تھی اور ایسا معلوم ہوتا تھا دہلی بے چراغ ہو گئی ہے (سیرت الحمود) اس درد و غم میں اکثر شرانے نوحے اور مرثیے لکھے۔ ان صفحات میں گنجائش نہیں ہے کہ ان کے منتخب اشعار بھی لکھے جائیں، شیخ کو ملا ناظر سے خاص انس تھا، اس لئے یہاں ان ہی کے نوحے کے چند شعر لکھے جاتے ہیں (اخبار الاخبار)

زرد و رحمت ایں نہ سپہر نگاری	کدام دل کہ نہ فوں گشت از جگر خواری
کجا بہ جام طرب مجلسے بنا کر دہ	کہ از سپہر بارید سنگ قتاری
دفا ز عالم فانی جو کہ مشہور اند	فلک بغیرہ کشی اختران بغدادی
خرمیدہ ایست سپہر از نفوس انسانی	دقیقہ ایست ز میں از بتان فرخاری
تو اسے عزیز کہ در ملک و مال معذوری	مباش ایمن اگر عاقلی و ہشیاری
چہ دانی آنکہ در اوراق کارخانہ غیب	قضا چہ نقض بر آورد ز کلک جباری
زمانہ صلح کند بادل تو با خصمے	فلک بد شمنی آید بہ پیش باری
چہ وقت آن برسید ہیچ کس نگیر دست	نہ ملک بے ملکی نے سپاہ سالاری
بقا بقاے مذاست ملک ملک غفلت	کہ نیست قائم و دائم کسے بجز باری
دوست چرخ ندانم کجا کنم مشرید	کہ برگزشت بما جور اوز بسیاری
جہاں با تم خواجہ نصیر دیں محمود	ہزار گو نہ فغاں کرد نوحہ و زاری
بقیہ سلف و یادگار اہل کرم	کہ کرد ختم خلافت بملک دیں واری
ہیمنامکاً منما حسدا و مذا	بحق نعمت شتر آن و دولست قاری

برحمت تو کہ عام ست درجہاں باقی بجز ت تو کہ خاص ست درجہاں باری
کہ روح عظم آں شیخ پیشواے کرام کہ مقتدا چہاں بودہ دست زاخباری
مدیم قریبہا خود کن غریب رحمت خویش مجاور رسل و انبیاء مختاری
بساط صحن دہ از عہد ہائے فردوسی غلات خیر کن از پردہ ہائے غفاری

صفحات بالا میں آپ شیخ کے حسن سیرت کے خدو خال دیکھ چکے ہیں، اب آئے ایک نظر مصبتوں کے حسن بیان پر ڈال لیں۔ قاضی عبدالقادر نے مناقب الصدیقین میں اور حمید تلکد نے خیر المجالس میں آپ کے ملفوظات جمع کئے ہیں، سطور ذیل میں چند جواہر دینے پیش کئے جاتے ہیں:-

چند طالب علم اجڑے سلوک پر بحث کر رہے تھے۔ کوئی علم کا طرفدار تھا کہ یہی سلوک کی انتہائی بندیوں تک پہنچا سکتا ہے۔ کوئی عمل کا حامی تھا کہ بغیر عمل علم بے سود ہے، اور کوئی صرف نیت ہی کو لیتا تھا کہ نیت کے صدق و غلو ص پر ہر کام کے نفع یا ب کا انحصار ہے۔ اپنے انکی بحث منکر فرمایا: تم سب اپنے اپنے خیال میں سچے ہو، افراط و تفریط اٹھا دو تمہارے خیالات ایک ہی زنجیر کی کڑیاں بن جائیں گے، اب سلوک میں پہلا درجہ علم کا ہے، دوسرا عمل کا بغیر نیت کا۔ علم کے بغیر عمل درست نہیں ہوتا، عمل کے بغیر نیت کا وجود نہیں، اور نیت صالح نہیں تو علم و عمل دونوں بیکار ہیں۔ سالک کے لئے تینوں غذا، پانی اور ہوا کی طرح ضروری ہیں۔

فرمایا مبتدی کے لئے اولین کام دل کی نگرانی ہے، اسکو چاہئے کہ ہر وقت دل پر نظر رکھے اور خدا کی طرف متوجہ کر کے اسی میں مشغول کر دینے کی کوشش کرے۔

فرمایا: لوگ کرامت پر مرتے ہیں، حالانکہ سالک کے لئے یہ چیز موعہم۔ ایمان کی حکمران نہیں ہے کہ اور باتوں کی طرف توجہ ہو چلاں ہوں کہ خلق بغیر مشاہدہ کیسے جیتی ہے۔

فرمایا: شریعت میں کمال حاصل کئے بغیر طریقت میں آنا بید خطرناک ہے۔ جو لوگ ایسا کرتے ہیں وہ زہر کا پہلا پیٹے ہیں۔ استقامت شرع کی صورت میں طریقت سے گر کر شریعت میں رہ سکتے ہیں، لیکن عدم استقامت کی صورت میں طریقت سے گر کر کہاں جائیں گے جن کا ظاہر پاک نہ ہو ان کا باطن بھی پاک نہیں ہو سکتا۔

کسی نے پوچھا درویشوں پر جو حال طاری ہوتا ہے اسکی کیا وجہ ہے؟

فرمایا: حال صحیح اعمال کا نتیجہ ہے۔ اعمال کی دو قسمیں ہیں، ایک عمل جوارح دوسرا عمل قلب۔ عمل جوارح عبادات و مجاہدات ہیں، اور عمل قلب مراقبہ و المراقبہ ان تلازم قلبیہ، العہد بان اللہ ناظر الیہ ان دونوں عملوں سے روح پر الوہ نازل ہوتے ہیں ان کا اثر قلب پر پڑتا ہے، قلب سے جوارح متاثر ہوتے ہیں۔ پھر اسی نے کہا کہ صاحب عوارث نے اہل حال کو متوسط کہا ہے، ”البتدی صاحبیت و المتوسط صاحب حال“ و التمتی صاحب انفاس“ حاضرین کو یہ سنکر بہت تشویش ہوئی، فرمایا: گھبراؤ نہیں، بات بالکل صاف ہے۔ مبتدی کا سب سے پہلا کام اذکار کی نگرانی اور ہر لمحہ کو غنیمت جان کر کام میں لگانا ہے۔ جو شخص ایسا کرتا ہے وہ صاحب وقت ہے۔ چونکہ مواعظ ہر لمحہ

نتیجہ ہوتے ہیں اور مکاسب میں یکسانی نہیں ہوتی، ہمیشہ گھٹاؤ بڑھاؤ رہتا ہے، اس لئے عالم طوی سے روح پر جن الوار کا نذر دل ہوتا ہے۔ وہ دوا می نہیں ہوتے بلکہ کلی کی طرح چمکتے اور غائب ہو جاتے ہیں۔ لہذا ایسا شخص جو اس درجہ میں ہو متوسط ہے۔ لیکن جب اس کیفیت میں تمام دوام ہو جاتا ہے تو اضطرابی احوال استقامتی ہو کر انقاس سے مل جاتے ہیں اور کوئی سانس بغیر احوال کے نہیں گزرتا۔ جو شخص اس درجہ میں پہنچ جاتا ہے وہ سلوک کی منزل اول کا منتہی ہوتا ہے۔

ایک شخص نے دریافت کیا کہ انسان سنے کے بعد اپنی اصل کی طرف راجع ہوتا ہے یا نہیں؟ فرمایا: راجع وہی ہوتا ہے جو زندگی میں اپنے مرج کو پہچان لیتا ہے، اور موافق و مطابق کو قطع کر کے اپنے تئیں اس میں فنا کر دیتا ہے۔ لیکن جس کا جینا ایسا نہیں ہوتا، وہ مر گئے بعد انھیں چیزوں کی طرف رجوع ہوتا ہے جن کے اندر زندگی میں منہمک تھا۔ فرمایا: سلوک میں اصل چیز نفس کی محافظت ہے، موتی کو مراقبہ میں نفس پر نگاہ رکھنی چاہئے، اس کا ہر سانس دیکھا اور گناہوں کا غلط چم رہے۔ نفس سے جو ہر ہشتے ہی خاطر پریشان ہو جاتی ہے، بعض شایخ نے المنتقی صاحب نفس کے ہی معنی لئے ہیں، ادب سے مددوں میں سادہ ہو ایسا ہی کرتے ہیں۔

کسی نے پوچھا: ظاہری اور باطنی طہارت میں کیا فرق ہے؟ بولے: ظاہری طہارت وضو سے قائم ہوتی اور حدث سے ڈٹ جاتی ہے۔ لیکن باطنی طہارت اس کی بھی متعل نہیں ہوتی۔ محدثات میں پہلی چیز دنیا ہے، اس کا خیال گزرتے ہی سالک پر غلبہ طریقت فرم جاتا ہے۔

فرمایا: اس عزیز میں نہ خلوت رکھتا ہوں نہ مشغولی، سارا دن لوگوں سے ملنے جلتے میں گزر جاتا ہے۔ لیکن تمہارے پاس فرصتیں ہیں، خلوتیں و رہنمائیاں ہیں، انھیں ضائع نہ کرو، جو دم بھی گزر جائے غنیمت جانو، ایسا وقت پھر نصیب نہ ہوگا۔ کوشش کرو کہ نفس پر قابو ہو جائے، اور ہر جگہ اور ہر حال میں وہ اپنے کام میں مشغول رہے۔

پوچھا گیا: راہ کیا ہے اور منزل کونسی؟ فرمایا: کس راہ و منزل سے سوال کرتے ہو؟ ارباب شریعت کی راہ و منزل سے یا احباب طریقت کی؟ عرض کیا: دونوں سے۔ کہا: ارباب شریعت کی راہ و منزل نفس والے سے اٹھ جاتا ہے: ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم و اموالهم و ارحاب طریقت کی راہ و منزل جان و دل سے اٹھ جاتا ہے اور وحدت میں رہتا ہے۔ و تبتل المیہ تبتل لہ و ان الی ربک المنتھی۔ دوستو! تم مسافر ہو، مسافروں کی طرح رہو۔ مسافروں کو اقامت کی نیت درست نہیں ہوتی، پھر تم نے راستہ میں کیوں پڑاؤ کر لیا؟ اٹھ چلتے سے ایمان تازہ ہوتا ہے، بیٹھ رہنا گناہ ہے۔ تم خود شریعت میں ہو خواہ طریقت میں۔ ہر حال میں مسافر ہو۔ تمہارے سفر کی منزل مقصود، ملک الملک کا مشاہدہ ہے۔ عرض کیا: ملک الملک کہاں ہے کہ روئے دل اس کی طرف پھیریں؟ فرمایا: کونسی جگہ ہے جہاں وہ نہیں ہے؟ ایما تو لو افخم وجہہ اللہ۔ یہ نہ خیال کرو کہ وہ تم سے دوسرے، اور ہم اس کو کہاں ڈھونڈیں۔ ذرا اپنے محبوبات و الوفات سے نکل کر خود دیکھو۔

تا دیدہ بود دیدہ کجا دید دوست خواہی کہ خود دیدہ بردوں آئی ز پست

از دیدہ و دیدنی جز تو بگذشتنی دانی کہ کسے نیست بہ بینی ہمہ دوست
فرمایا: سلوک میں آستیں کوتاہ کر دی جاتی ہے، اور سکہ بال تراش دئے جاتے ہیں۔ مگر جانتے ہو اس کا کیا مطلب ہے؟ دنیا ہی دست
کشی اور راہ حق میں سرکاری سلوک کی منزل اول ہے۔ آستین چھوٹی کرنا اور بال تراشنا۔ سالک کو اسی طرت ہدایت کرتا ہے۔ مگر افسوس کہ اہل
طریقہ جانتے بوجھتے ان باتوں سے سوگرمایاں ہو گئے ہیں، اور سلوک کی ان معمولی باتوں کی بھی پابندی نہیں کرتے، تاہم یہ گمراہ چورسہ
کسی نے کہا: مشائخ خانہ کے بعد مصافحہ کیوں کرتے ہیں؟ فرمایا: مسافر باہر سے گھر مٹا کر آتے ہیں۔ مشائخ بھی نماز سے فارغ ہوتے ہیں تو باہر
سے آتے ہیں۔ ان کی نماز روحانی سفر ہوتی ہے، وہ اس وقت اپنے آپ میں نہیں جوتے۔

فرمایا۔ طلب و جوع ہر کامیابی کے لئے ضروری ہے، وہ طلب ناقص ہے جس کے لئے قربانیاں نہ کی گئی ہوں۔ جو مقصد جتنا اعلیٰ ہوتا ہے
اس کے لئے اتنی ہی زیادہ قربانیاں کرنی پڑتی ہیں۔ خدا کی محبت تکمیل انسانیت کا آخری مقصد ہے۔ سالک کو اپنے اندر صدق طلب اور حصول
مقصد کے لئے جان توڑ کوشش کرنی چاہئے۔ مشائخ نے ابتدا میں روزہ اسی لئے قرار دیا ہے، تاکہ جس مقصد سے عموماً بات و مالوفات کو ترک
کیا گیا ہے۔ اسکی یاد ہر دم تازہ رہے، مادیت کم ہو، روح میں مانگی آئے۔ دنیا کی طرف سے دل ہٹے، اور دل کو طلب و بدم بڑھتا رہے۔ جو
لوگ اس حصار میں داخل ہو جاتے ہیں، نفس اور شیطان کی آمد و شد سے محفوظ ہو جاتے ہیں اور ان کے خطرات روحانی ہوتے ہیں۔ میں ہر
بتدی کو جوع بے صوم کی (جو قوی ہو) اور جوع با صوم کی (جو کمزور ہو) ہدایت کرتا ہوں۔

پوچھا: جاہد و افینہ کے کیا معنی ہیں؟ فرمایا: اہل ادب کلمہ فی کیqvالیت پر زور دیتے ہیں، اور ظن و مفروضہ کی بوجھ چھڑتے
ہیں۔ لیکن مشائخ کے ہاں کچھ اور معنی ہیں۔ وہ کہتے ہیں مجاہد کی مین قمیں ہیں۔ ایک دوزخ سے ڈرنے والے، دوسرے بہشت کے امیدوار
تیسرے خدا کے طالب۔ جنت و دوزخ کی امید و بیم مجاہدہ مجاہدہ لٹھ ہے، اور طلب مولیٰ کا مجاہدہ مجاہدہ فی اللہ ہے۔ اول الذکر مجاہدہ
معمولیٰ اور آسان ہوتے ہیں۔ لیکن آخر الذکر مجاہدہ نہایت سخت اور مشکل ہوتا ہے، اسی کی نسبت ہے جاہد و افینہ اللہ حق جہادہ
مطلوب جتنا بلند ہوتا ہے۔ اتنی ہی زیادہ اس کے لئے محنت کی جاتی ہے۔

فرمایا: اعمال کی قبولیت جد بہر موقوف ہے، جو کام جذبہ سے نہ ہوگا قبول نہیں کیا جائیگا۔ فدیہ کے لئے کوئی دت مین نہیں ہے،
کبھی پھین میں پیدا ہوتا ہے، کبھی جوانی میں، کبھی بڑھاپے میں۔ لیکن اس کے مراتب ہیں، عوام کا جذبہ اعمال میں توفیق پاتا ہے اور خواص کا
جذبہ عشق خالق میں قائم ہوتا ہے۔

فرمایا: محبت کی دو قسمیں ہیں، ایک محبت ذات دوسرے محبت صفات۔ محبت ذات مواہب سے ہے، اور محبت صفات مکاسب
وہ ہماری دست رس سے باہر ہے، اور یہ بالکل ہمارے ہاتھ میں ہے، ہمیں چاہئے کہ اس قدرت کو کام میں لائیں، اور ایک دم کے لئے بھی
اپنے اس اختیار اور فرض سے غافل نہ ہوں، ہمارا کام بالکل صاف اور واضح ہے، ہمیں فانی زندگی، اور ماسوی کے لٹاؤ سے نکل کر عشق فانی
سرشاری لینا ہے، ہمیں اسکو لیٹے کی جدوجہد کرنی چاہئے۔ اس کے چار رکن ہیں: عزت، قناعت، توبہ، قناعت کی جو لوگ ان کی حقیقت کو
پا لیتے ہیں وہ تمام خطرات و مملکت سے محفوظ ہو جاتے ہیں، ان کے آگے روحانی ترقیوں کے دروازے کھل جاتے ہیں۔ اور وہ ابدی

زندگی حاصل کر لیتے ہیں۔

فرمایا: جب تک راہ نہ ملیں منزل کو نہیں پہنچ سکتے، ہمد کو شش ضروری ہے: والذین جاہدا و فینا لنھدیم سبیلنا مجاہدہ بھی راہ رومی ہے، اس سے روح آمدنوں سے پاک اور مادی گرفتاریوں سے آزاد ہو جاتی ہے۔ جس مقصد سے جو کام کیا جاتا ہے اور جتنے جوش و سرگرمی سے کیا جاتا ہے وہ آخر عروس کامیابی کی صورت دیکھتا ہے۔

فرمایا: سالک کو اپنے کام میں سپاہی کی طرح مضبوط، مستعد، اور بلند ہمت ہونا چاہئے۔ دمانہ کے گرم و سرد کے طوفان اٹھیں اور گزر جائیں، راحتوں اور خوش حالیوں کی حکومتیں قائم ہوں اور چٹ ہو جائیں۔ لیکن اس کا دل اس جلوہ سراپ سے سبلا نہ ہو وہ اپنی جگہ سے سرخوش نہ کہے، اس کا امانہ لوح محفوظ کی طرح اٹل رہے اس کی نظر دم بھر کو نہ چو کہے۔

انسان لیسا لوصول کامیابیوں کی قدر نہیں کرتا، اس لئے کوئی کامیابی سامنے نہیں آ جاتی۔ آرام کا خوگر ہونے کے لئے تخلیق کا مزہ چکھنا ضروری ہے۔ حضرت موسیٰ کو نبوت کی منزل تک پہنچنے کے لئے بیٹھا مصیبتوں کا سامنا کرنا پڑا۔ تنور میں دہلے لئے تپاوت میں رکھے گئے۔ دشمن کے ہاتھ گر قتل ہوئے۔ قطعی کی موت کا واقعہ پیش آیا، جودہ برس غرب الوطنی کی مصیبت اٹھائی، اور ایک دم کو آرام نہ پایا۔ تاہم وہ دل تنگ نہ ہوئے، ہر منزل فاتحہ الوالعزمی سے طے کی۔ ایک رات زمین سے آسمان تک اڑھرا اچھا رہا تھا، بجلی چمک چمک کر غائب ہو جاتی، اور کڑک سے ساری مخلوق کپکپا جاتی تھی، بادلوں کی گرج سے کوہ و صحرا دہلے ہوئے تھے، مینہ کستا تھا اب برس کے پھرنے برسوں کا، سردی ایسی شدید تھی کہ معلوم ہوتا تھا برت کٹ رہی ہے، جنگل کے جشی جاؤر اپنے بھٹوں سے نکل پڑے تھے، اور موسیٰ اپنی بی بی کو لئے لوق ددن جنگل میں بھٹک رہے تھے۔ اسی حال میں ان کو درد زہ اٹھا، اور انا فائنا انا بڑھ گیا کہ وہ مضبوط نہ کر سکیں۔ موسیٰ نے کونے کھدروں میں آک ڈھونڈی، مگر اس موسلا دھار مینہ میں وہ کہاں مل سکتی تھی، چٹاق کی آگ بھی سردی اور پانی سے بجھ گئی تھی۔ مجبور و بالوس ہو کر بیٹھ گئے۔ لیکن مصیبتوں کی یہ آخری منزل تھی۔ خدا نے اسی کف دست جنگل کو کامرائوں کا باغ سرا بار بنا دیا۔ قریب کی پہاڑی پر آگ کا شعلہ چمک کر بولا: ائی انت۔ نادا، موسیٰ بے تابانہ دوڑے مگر وہاں پہنچے تو اور ہی گل کھلا ادا نا آئی انا ربك فاخلع نعلیک انا بالواد المقداس طوی۔ پس میرے دوستو! راہ مقصود میں مصیبتیں برداشت کرنے کے لئے تمہیں بھی ایسا ہی قوی دل، بلند ہمت، اور جو ان عزم ہونا چاہئے۔

شرط اول قدم است کہ محبوں! ہشی

در رہ منزل جانان کہ خطہ راست ہے

فرمایا: موجودات محسوس کو اصطلاح تصوف میں عالم ملک کہتے معقول کو عالم ملکوت، بالغوہ کو عالم جبروت۔ اور اس کے علاوہ کو عالم لاہوت کہتے ہیں۔ ان میں سے ہر عالم دوسرے عالم پر محیط ہے اور یہ اعلا لطافت کی درجہ سے ہے۔ ملک کے عالم ملکوت کے اور ملکوت کے مقابلہ میں جبروت کے لطائف بہت لطیف ہوتے ہیں۔ مگر لاہوت کے لطائف لطیف تر ہوتے ہیں اسی وجہ سے لاہوت، ملک و ملکوت اور جبروت کے ذرہ ذرہ پر محیط ہے۔ اور اسکی ساری حقیقتیں آئینہ کے مانند اسپرئنگس ہوتی ہیں جو لوگ اس مقام میں پہنچ جاتے ہیں، زمان و مکان کی قید سے آزاد ہو جاتے ہیں، ان کے لئے قریب و بعید سب یکساں ہو جاتا ہے۔

ظاہر و باطن سب پر ان کی نگاہ ہوتی ہے یہی مقام ہے جہاں ”وہو معکم ایما کلتکم“ اور ”فحق اقرب الیمن جبل الودید“ راست آتا ہے۔
فرمایا عشق کا کمال یہ ہے کہ عاشق کے لئے ”منع وعطا“ و ”قبول و حث“ و ”لنت ایک ہو جائے“ جب تک فرق کا احساس باقی ہے عشق قصا
ہے۔ کمال وہاں ہے جہاں فرق نہیں ہے۔ جو عشق اس درجہ کو پہنچ جاتا ہے وہ سچا عشق ہے، اس کے لئے لعنت بھی رحمت اور ہجر بھی وصال ہے
فرمایا: صفات بشریت حقائق کے منافی ہیں جب تک بشریت کے صفات باقی ہوں سالک مقام حقائق تک نہیں پہنچ سکتا۔ اسی
لئے کہا ہے تخلو ابا خلاق اللہ۔

فرمایا: جس کا دل قوی ”ایمید صافی“ ہمت بلند ہو اس کا باطن اس تجلی کے ظہور سے چمک اٹھتا جس کے ادراک سے عقول ملکی و بشری عاجز
ہیں۔ سلوک اسی وقت پختہ ہوتا ہے جب کوئی آرزو باقی نہیں رہتی اور ہمت دنیا و آخرت سے گزر جاتی ہے میرے عزیزو! تم کو اتنا بے نیاز
اور سیرختم ہونا چاہئے کہ دونوں جہان کی نعمتیں بھی تمہارے قدموں پر ڈال دی جائیں تو تمہارا دل ان کی طرف مائل نہ ہو۔ تمہارا مطمح نظر حلال
یہ ہونا چاہئے کہ ۵

دنیاست بلا فائدہ و عقبی ہو س آباد ما حاصل ایسا ہر دو بیک جو نہ ستانم
فرمایا: خرم خانہ رحمت سے جو کچھ پلایا جائے ”قدح قدح“ پورا و بدستی نہ کرو۔ یہاں کام صرن ہمت پر ہے جتنی ہمت بلند ہوگی طلب اور
تفکّل اتنی ہی زیادہ ہوگی۔

ہر کہ صاحب ہمت آمد مرد شد ہم جو خورشید از بلندی فرو شد
فرمایا: توحید ایک دریا ہے جس میں علم و عقل، دانش و بینش، محسوسات و مدرکات سب غرق ہیں جو اس دریا میں ڈوب جاتے ہیں
ان پر مدام حیرت طاری رہتی ہے۔
تطرہ کو غرق در دریا بود ہر دو کو نش جبر خدا سودا بود
اس حیرت زدگی میں کسی سے کچھ رہ جائے تو اس کے لئے ”وہ معذور ہے“ اسکی بزرگی کی وجہ سے اس کا کوئی قول فعل دوسروں کے واسطے
حجت نہیں ہے۔

فرمایا: امام شبلیؒ سے کسی نے پوچھا: ”ما صفة العارف؟“ بے: ”صم بکھ سحی“۔ پس میں یہ شور و غوغا کیا فائدہ دے سکتا ہوں
انسوس ہے کہ اب ہماری زبانیں چلتی ہیں اور عمل خاموش رہتے ہیں، پہلے عمل چلتے تھے اور زبانیں خاموش رہتی تھیں۔
دوستو! منہ بند کر لینا چاہئے، لکھنا پڑھنا پردہ کے باہر ہے، پردہ کے اندر عمل اور خاموشی ہے ۵
چوں سرازل طعمہ ابدال خود آن جملہ قبل و قال پا مال خود
ہم مفتی شیع را جگر خوں گرد۔ ہم خواجہ عقل را لال شود

فرمایا: ہمارے ہاں پسندیدہ روغن الاستقامة علی الشریعة مع کتمان السرا ہے
فرمایا: صوفی خدا کا طالب ہوتا ہے، اسے لباس کی قیود سے آزاد ہونا چاہئے۔ ”خرقہ، عمامہ، پیراہین، کفنی“ محض عادت پرستی ہے، اخلاق

لچے نہ ہوں تو روزہ نماز کچھ فائدہ نہیں دے سکتا۔ یہ ظاہری اسلام اور باطنی بت پرستی ہے۔ صوفی کا کام اخلاق انسانی سے گزر جانے ہے خدا باسوں کو نہیں دیکھتا، اسکی نظر ہمیشہ اخلاق پر رہتی ہے، وہ دلوں اور فیتوں کو دیکھتا ہے۔ ان اللہ کا انتظار لی صبور کھو اعمال کم ولکن ینظر الی قلوبکم و نیا تکم۔

فرمایا: سالک کو مریخ مر جہاں ہونا چاہئے۔ اس کے اقوال و افعال سے کسی کو مدد نہ پہونچے، دوستوں کے ساتھ لطف و محبت سے اور دشمنوں کے ساتھ خاطر مدارات سے پیش آئے۔ پہنچ کو کبھی ہاتھ سے نہ دے، اور خدا سے اپنا معاملہ بالکل راست رکھے۔ اسکی نظر وجود مانتے بلند ہے۔ اس کے ہلے فکر کو قضا ربوبیت میں پرواز کرنی چاہئے۔

فرمایا: سالک کو فہم کی طرح اپنے اعمال کا محاسبہ کرنا چاہئے۔ اس کا کام یہ ہے کہ رات دن برائیوں کی گھات میں لگا رہے، اور جلاوکی طرح ایک ایک برائی کو چن چن کر ہاک کر دے۔ اسکو ہمیشہ ڈرہ لکھنی چاہئے کہ اعضاء ظاہری و باطنی میں کون کون پاک ہے اور کون کون پلید۔ جو پلید ہو جائیں انھیں توہ اور تجدید ایمان سے پاک کرنا چاہئے اور کوشش کرنی چاہئے کہ پھر وہ ناپاک نہ ہونے پاتے۔ جب اس پر پلیدی طرح قدرت حاصل ہو جائے گی حقیقت ایسا ہی جلوہ گر ہوگی، اور حاسن و محاسن کا ظہور ہونے لگیگا۔

فرمایا: سالک کیلئے اکل حلال پہلی اور سب سے بڑی پاک دائمی ہے، جسکی روزی حلال اور عادتیں اچھی ہوں وہ چندہ و قسحہ ہے۔ جس کو بہ سعادت نصیب ہو جائے اسکو خدا کا شکر ادا کرنا چاہئے۔

حضرت محمود کی خوبیوں اور رعنائیوں کی داستان ابھی بہت طویل ہے، ان کے ملفوظات (عربی اور فارسی میں) اتنے زیادہ ہیں کہ خواجگانِ جنت میں اتنے کسی کے نہ ہوں گے۔

ناظر دہلوی

تذکرہ خستہ گل

طریف شاعروں کا تذکرہ

نہایت تیزی کے ساتھ چھپ رہا اور یقین ہے کہ جلد مکمل ہو جائیگا جن حضرات نے عام پیشگی بھیج دیے ہیں، انکی خدمت میں طباعت کے بعد ذریعہ جبرٹری فوراً روانہ کر دیا جائے گا۔

اب بھی موقع ہے کہ آپ ”دورِ دور“ بھیج کر نصف قیمت میں اسے حاصل کر لیں، اور نہ طباعت ختم ہونے پر چار روپیہ سے کم اسکی قیمت نہ بچائے گی، اور محصول علاوہ اس کے ہوگا، کیونکہ اسکا مجتہم صفحات سے زیادہ ہوگا۔

اردو زبان میں یہ پہلا تذکرہ ہے جس میں تمام قدیم و جدید نظریات شاعروں کے حالات، انکے لطائف اور انتخاب کلام کو یک جا کر دیا گیا ہے۔

”مبصر نگار“ لکھنو

فضل حسین صاحب مضمون لاغرنی بریکظ کی تنقید

ملاحظہ البقی مرحوم کے تذکرہ ”میخانہ بریکظ“ میں تبصرہ

اس وقت جناب فضل حسین صاحب تبسم کا تنقیدی مضمون، جو حالاتِ عمرنی بریکظ کے عنوان سے فروری ۱۹۲۹ء کے نگار میں چھپا ہے، میرے پیش نظر ہے اور چونکہ اس میں میرے مضمون ”عمرنی“ پر تنقید کی گئی ہے اس لئے مجھے حق حاصل ہے کہ براہ راست انہیں سے مخاطب ہو کر جواب عرض کروں

میرے محترم دوست اقبل اسکے کہ میں آپ کی تنقیدی تحریر پر روشنی ڈالوں یہ ضروری ہے کہ چند الفاظ میں آپ کا شکریہ ادا کر لوں، کہ آپ نے میری ناچیز تحریر کو کم از کم اہمیت کی نظر سے تو دیکھا، لیکن محانت فرمائے اگر اسی کے ساتھ یہ بھی عرض کروں کہ ”سخن شناس نہ دلبر سخن اینجا ست“

جیسا کہ آپ نے خود تحریر فرمایا ہے، آپ کی تنقید محض صاحب ”میخانہ“ کی تحقیقات پر مبنی ہے، جس کی تصنیف کا زمانہ ۱۲۸۵ھ ہے، یعنی عمرنی کی وفات کے ۲۹ سال بعد یہ کتاب لکھی گئی، آپ نے اسے بھی بڑی اہمیت دی ہے کہ مصنف عمرنی شیرازی کے خالو سے ملا تھا، میری تحقیقات کا دار و مدار اور میٹل (ابریہ) (پٹنہ) کی متعدد مسلم کتابیں تھیں، جن میں ایک مآثر رحیمی مصنفہ عبدالباقی نہادندی کا قلمی نسخہ بھی تھا، اپنی بدقسمتی کا شکوہ کروں یا آپ کی نظر عنایت کا شکریہ، کہ جو تنقید بھی (بہ استثنائے ایک واقعہ) آپ نے کی وہ ان واقعات سے متعلق ہے جنہیں میں نے صاحب مآثر رحیمی کے حوالہ سے لکھا تھا، کیا آپ کو خبر نہیں کہ مآثر رحیمی کب لکھی گئی، اور اس کا مصنف عمرنی کے زمانہ سے صاحب میخانہ کی نسبت قریب تھا یا بعید؟ اگر آپ کو مآثر رحیمی کا زمانہ تصنیف معلوم ہوتا، اور پھر یہ حقیقت بھی آپ پر واضح رہتی کہ مآثر رحیمی کی روایتیں صاحب میخانہ کی بہ نسبت زیادہ قابل وثوق اور مرجح ہیں تو غالباً آپ تکلیف کرنے کی جرات نہ کرتے، کیا ترمذی شریف کے اندر آپ نے صحیح اور ضعیف، موصول اور مقطوع، حسن اور مفروع کے مدارج و تقسیم کے واقعات نہیں دیکھے؟ صاحب میخانہ کی روایات موصول ہیں یا مقطوع؟ آپ نے خود ہی اعتراف کیا کہ صاحب میخانہ عمرنی سے نہیں ملا، بلکہ اس کی وفات کے بعد صرف اسکے خالو سے ملا، آپ نے حدیث کے اقسام، رواۃ کے طبقات، اور اصول حدیث کا مطالعہ کیا ہوگا، تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ایسے راوی کی روایت جو واقعہ کے وقت موجود ہو، اور نہ خود صاحب واقعہ سے ملا ہو، علمائے تاریخ و سیر کے نزدیک کہاں تک قابل اعتناء و استناد ہے؟ آپ نے بڑے جوش کے ساتھ یہ بھی تحریر فرمایا ہے کہ علامہ شبلی نے ماخذ شعر الخم میں میخانہ کا تذکرہ کیا ہے، معلوم ہوتا ہے، شعر العجم کا

وہ حصہ آپ کی نظر سے نہیں گذرا، جو عربی شیرازی کے متعلق ہے، عربی کے متعلق علامہ مرحوم کی تحقیقات کا زیادہ حصہ مآثر رحیمی ہی پر مبنی ہے۔

یہاں تک تو آپ کی مایہ ناز کتاب میخانہ کی حقیقت تاریخی کے متعلق تھا، اب اپنی تنقید کا بھی سلسلہ وار جواب سن لیجئے۔

یہ صحیح ہے کہ میں نے صاحب مآثر رحیمی کے حوالہ سے عربی کا پورا نام خواجہ سید محمد بن زین الدین علی علوی بن جمال الدین مشہور بہ ”چادر بان“ لکھا تھا، آپ لکھتے ہیں کہ اسکا اصل نام محمد حسین تھا، اور اس کے والد کا نام

خواجہ بلوی ہے، اصول روایت کے مطابق تو صاحب مآثر رحیمی ہی کا قول مرجع ہونا چاہئے، لیکن درایت بھی یہاں آپ پر چند اعتراضات ہوتے ہیں، ”محمد“ تک ہم آپ متفق ہیں باقی رہا ”حسین“ تو ممکن ہے گھر والوں نے محمد حسین ہی نام رکھا ہو، لیکن دنیا نے اسے جس نام سے خطاب کیا وہ وہی ہے جو بیٹے اپنی نابھیز تحقیق میں ظاہر کیا تھا، اور اس کی دلیل یہ ہے کہ تمام تذکرہ نویسوں نے یہی نام لکھا ہے، مآثر رحیمی، صفحہ ۱۲۸، مخزن الغرائب، مجمع النفائس، ریاض الشجر، میں یہی نام پائے جاتے ہیں، آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ ہزاروں اکابر اس نام سے مشہور نہیں ہیں، جو اباباب نے رکھے تھے، اگر کوئی شخص اپنی تحقیق کی بنا پر متقدمین کے حوالہ سے یہی نام لکھے تو کیا آپ کو ہمیں تاریخی غلطی نظر آئے گی؟ یہ تو روایت کے لحاظ سے میں کہہ رہا ہوں، ورنہ روایت کے لحاظ سے تو مجھے صاف انکار کر دینا چاہئے کہ صاحب میخانہ کی تحقیق کو میں عبدالباقی زنادندی کی تحقیق کے مقابلہ میں ماننے کیلئے تیار نہیں، آپ نے اس کے والد کا نام ایک نہایت ہی پر طعنت نام پیش کیا ہے، آپ ہی فرمائیے عقل زین الدین علی علوی تسلیم کرنے کیلئے تیار ہے، یا خواجہ بلوی؟ نہ معلوم بلوی کی لفظ کا لفظ ہو اگر صاحب میخانہ کی تحقیق آپ کے نزدیک زیادہ قابل اعتبار تھی، تو کم از کم آپ فارس کے جغرافیہ کا مطالعہ تو کر لیتے، یا قوت تھوی کی کتاب نجم البلدان عربی میں موجود ہے، ناصر خسرو علوی کا سفر نامہ فارسی ہی میں نہیں بلکہ ائمہ شیعہ کی بدولت فرنگ میں بھی پایا جاتا ہے آپ کو جستجو کرنی تھی کہ آیا ”بلو“ فارس میں کوئی مقام بھی ہے یا نہیں اور اگر یہ بات آپ ثابت کر دیں تو بھی آپ پر یہ اعتراض قائم رہے گا، کہ یہ نام اضافت یہ ادنی ملا بہت کے رشتہ سے ہے، حقیقی نام کچھ اور ہے، اگر میں امام بخاری کو محمد بن اسمعیل، اور رازی کو محمد بن زکریا لکھوں تو آپ اسے تاریخ کی روشنی میں غلط ثابت کر ملی کو شمش کریں گے، ہنسیہ دماغ صاحب میخانہ کی تحقیق ”خواجہ بلوی“ کو ماننے کے لئے تیار نہیں، اگر آپ کو اس پر اصرار ہے، تو آپ براہ کرم لفظ ”بلوی“ پر مزید روشنی ڈالئے۔

آپ نے وہ تخلص پر بھی اعتراض کیا ہے، آپ نے فردوسی کی ابتدائی زندگی کا مطالعہ کیا ہوگا، تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ابتدا ”فردوسی“ اس کا تخلص تھا اسی طرح درازنوشہ دہلوی کو دیکھئے، وہ پہلے ”اسد“ تخلص کرتے تھے، اب کوئی صرف فردوسی اور غالب لکھے اور ان کے ابتدائی تخلص کا تذکرہ نہ کرے تو کیا آپ کو اعتراض ہوگا، اگر عربی ابتدا صیدی تخلص کرتے تھے، تو بعد میں انہوں نے میری تحقیق کے مطابق شرعی اور عربی رسوم و عادات کی مناسبت سے عربی تخلص اختیار کیا تو کونسا استبعاد عقلی ہے، یہ بھی میں نے صاحب مآثر رحیمی کے حوالہ سے لکھا تھا، یہ تو آپ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ اسکے والد حکومت میں ایک عہدہ فائز تھے

اگر صاحب مآثر رحمی کے مفصل ذیل قول کو صحیح مانا جائے تو اعتراض ہی کیا ہے؟ فرماتے ہیں:-

”سبب عربی تخلص نمودن ایشان آنست که چون پدرش بعض اوقات در دیوان حکام فارس با مردار و غصہ داران فاضل شیراز مشغولی می نمود مناسبست شعر عربی را منظور داشته تخلص خود عربی کرد“

لطف تو یہ ہے کہ صاحب میخانہ کی روایت سے یہاں تضاد بھی واقع نہیں ہوتا، اور آپ اپنے جوش تنقید میں اسے متضاد ہی خیال فرما رہے ہیں، صاحب میخانہ بھی اپنی جگہ پر صحیح امداد اثر رحمی کی روایت بھی معتبر اگر تھوڑی دیر کے لئے تسلیم کر لیا جائے۔ کیاران شیراز ہی نے تخلص عربی کا ”انتخاب“ کیا، تو میں نے یہ تو لکھا نہیں کہ عربی نے ”خود“ انتخاب کیا، بلکہ صرف ”مختیار“ کیا ”لکھا تھا۔

ولادت و وفات برادریم یہ دیکھ کر میری حیرت کی کوئی انتہا نہیں رہی کہ اس بادیہ بیانی میں آپ جتنے قدم اگے بڑھتے گئے ہیں، اسی قدر منزل دور ہوئی گئی ہے، آپ نے ملا عبد الباقی مرحوم کا تاریخی حیثیت سے یہ غیر ذمہ اراۃ جملہ تو نقل کر دیا، لیکن اس کے تحقیقی نقایص و معایب پر غور فرمانیکی زحمت گوارا نہیں کی۔ ملا صاحب فرماتے ہیں:-

”ہنوز سنش بہ چہل نہ رسیدہ بود کہ در لاہور درسنداشی و الف عالم فانی را در داغ نمود“ اور چند جملوں کے بعد مرزا نظام قزوینی کا یہ بیان نقل کرتے ہیں، ”چون نزدیک او شدم، دیدم کہ کلابرد و دشوار شدہ و نفسش بہ شمار افتادہ پرسیدم چہ حال داری جواب دلا ”دوشش و شش و پنج“ اب آپ استنباط فرماتے ہیں کہ اس سے وقت مرگ کی رباعی کی تصدیق نہیں ہوتی۔

پہلے تو آپ کے ملا صاحب کے ”طوفان تحقیق“ ہی پر مجھے اعتراض ہے، یہ ایک مورخ کا نقص نہیں تو اور کیا ہے اگر وہ بجائے عمر کی صحیح تعیین کرنے کے صرف یہ غیر ذمہ دارانہ جملہ ”ہنوز سنش بہ چہل نہ رسیدہ بود“ لکھ دے صرف اسی واقعہ کو لے لیجئے، تو ملا صاحب کے معیار تاریخ دانی، اور ذوق کاوش پر کافی روشنی پڑتی ہے، اس کے برخلاف صاحب مآثر رحمی کا قول دیکھئے۔

تاریخ شوال تسع و تسعين و تسماة در سن سی و شش سالگی در لاہور جان فانی را در داغ نمود“

ارباب تمیز بہ یک نظر جان لے سکتے ہیں، کہ صاحب میخانہ کی روایت ترجیحی پہلو رکھتی ہے، یا صاحب مآثر رحمی کی، ابھی عمر کا حال ایسوں سال بھی نہ گذرا تھا، کہ وفات پائی ”قطعی فیصلہ ہے یا یہ کہ“ ۹۹۹ء میں ۳۳ سال کی عمر میں دنیا سے گذر گئے، اس کو ل کی جب تاریخ یا نہیں رہتی ہے، تو بچے استادوں کو ایسا ہی مغالطہ دیا کرتے ہیں، ”ہنوز سنش بہ چہل نہ رسیدہ بود“ نے میرے سامنے زندگی کا وہ دبچسپ واقعہ عینہ پیش کر دیا۔

میں نے لکھا تھا کہ عربی نے بستر مرگ پر ایک رباعی کہی تھی اور آپ نے اسے سافطہ اعتبار تصور کیا، کیونکہ ملا عبد الباقی نے یہ لکھا ہے، کہ دم نکل جانے کے کچھ وقت قبل جب مرزا نظام الدین قزوینی عربی سے ملے، تو انہوں نے ”دوشش و شش و پنج“ کہا، اس استنباط سے تو یہ چلتا ہے کہ آپ نے کبھی ”اشکال بخاری“ کا مطالعہ نہیں کیا، محدثین نے بخاری کی بعض روایتوں کو جو بہ ظاہر متضاد معلوم

ہوتی ہیں، تطبیق دے کر نہایت باریک بینی کا ثبوت دیا ہے میں آپ کو مشورہ دوں گا کہ بخاری کی ایسی روایات ضرور مطالعہ کریں کیونکہ آپ کی محنت تنقید کیلئے فائدہ بخش ہوگا۔

مختصر آسن بیٹھے، محدثین نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے وقت کی مختلف حدیثیں روایت کی ہیں، جن میں دو یہ ہیں ۱۔ خروج الیہود والنصار سے من جزیرۃ العرب دوسری حدیث (بخاری، کتاب الجنائز) میں حضرت عائشہ صدیقہ کی روایت سے یہ ہے، کہ آپ دم واپسین کے وقت اللہم الرفیق الا علی افرار ہے تھے، دونوں حدیثیں اصول روایت کے مطابق صحیح ہیں، اب آپ کے اصول تنقید کو پیش نظر رکھا جائے تو دونوں متضاد ثابت ہوگئی، حالانکہ علماء نے انکی تطبیق دی ہے، دونوں اپنی جگہ پر صحیح ہیں اگر عمری نے سانس نکلتے وقت ”دشش و شش پنچ“ کہا تھا، تو اس سے بستر مرگ پر رباعی کہنے کی تردید کہاں سے ہوگئی، میں نے یہ تو لکھا ہی نہیں کہ ”عمری نے یہ رباعی کہی اور انکا دم نکل گیا“ بلکہ صرف بستر مرگ کا لفظ ہے، یعنی جس بیماری سے انہوں نے فقہا کی، اس بیماری مرگ میں یہ رباعی کہی تھی، آپ کو غالباً ”دم نزع“ کی ترکیب غلط فہمی ہوئی ”دم نزع“ سے ”سانس اکھڑ جانا“ مراد نہیں ہے، بلکہ ”وقت آخر مراد ہے کیونکہ جب سانس اکھڑ جاتی ہے تو ہوش کہاں رہتا ہے کہ انسان شاعری کرے۔

اس عنوان کے تحت بھی آپ نے نہایت پر لطف مباحث پیدا کئے ہیں۔ مثلاً یہ آپ نے عمری کو متشورہ کیا اور وہ وقیام ہند تصور کر کے ہندوستان میں اس کے درود کو بھی محض ”اضحلال حسن“ ہی کی وجہ سے قرار دیا، مجھے جس قدر آپسے شکوہ ہے اس سے کہیں زیادہ خود ملا عبد الباقی صاحب کی ادائے ستمگار کا لگہ ہے، معلوم ہوتا ہے، وہ نہ تو اصول سیرت نگاری سے واقف تھے اور نہ انہوں نے نفیات کا مطالعہ کیا تھا، ملا صاحب فرماتے ہیں :-

”درس چارہ و دہانزدہ سالگی حسن اذ قبول تمام عیاری ہم رساندہ بود چوں سال عمرش بہ بہت رسید آبلہ ستراری برآورد، بعد از انقضائے اشتداد و استخلاص از اس تغیر سے دھچکہ او ہم رسید، چنانکہ ہر کس کا ادعا دیتے تھے کہ مولوی ازاں مقدم بغایت آزرده دور ہم بود بنا برآں آں از وطن خروج کردہ بہ ہندوستان کفانہ نشود نائے نکستہ سبجان و در العیار خرومند اس است آہ“

الغرض ملا صاحب کے خیال میں عمری ہی نہیں کہ ”خواجہ حسن“ دہلوی کی طرح ایک حسین شاعر تھے بلکہ انہیں حسن فروشی کا بھی خیال تھا، اور جب جھک چک کی دستبرد سے چشمن ظاہر جاتا رہا، تو لوگ ان سے ایسے متنفر ہوئے، کہ انہوں نے مجبوراً ترک وطن کیا، گویا شیراز قدمہ ان تھا، تو عمری کے حسن کا، اور جب اسے ”آبلہ سرشار“ نے غارت کر دیا تو عشاق بواہوس نے بھی کناہ کشی کی، بند فو اذ، کیا سیرت نگاری کا اس سے زیادہ کوئی بد نامہ سلوک کھایا جاسکتا ہے، ۹۔

اگر ملک عمری کے علم و فن کا قدر دان تھا، تو جھک چک نکلنے اور صاحب میخانہ کی تحقیقات کے مطابق، کہ یہ المنظر ہونے کے بعد بھی مہریت اسمیں موجود تھی، ایک اور مرزہ کی بات آپ کے ملا صاحب نے لکھ دی ہے کہ ہر کس کہ اور اسی دیتے تھے کہ ”مہربان من، کیا اس نفسیاتی نقطہ نظر سے بھی نگاہ ڈالی؟ اگر ارباب وطن کا ذوق سلیم اسقدر اعلیٰ تھا کہ انہوں نے عمری کی صورت سے نفرت کرنی شروع کی تو تعجب سے

دربار مظلی کی سچی احساس بود کہ اس نے، اسے مرقبین خاص میں شامل کر لیا، اور شاہی خاندان سے اسکا، ایسا تعلق ہو گیا، کہ لوگوں نے شاہزادہ سلیم کا اسے عاشق ہی مشہور کر دیا۔ میاض الشعرا کی اس روایت سے کم از کم اتنا قور ضرر ثابت ہو جاتا ہے، کہ شاہزادہ سلیم کی صحبت میں اسے ایک شخصیت حاصل تھی، بھلا ایسا بد صورت انسان جسے دیکھنے والوں کو نفرت آئے، کیا جہانگیر جیسے حسن پرست انسان کے دربار میں باریاب ہو سکتا تھا۔ نفسیاتی تحقیق اسکی تائید نہیں کرتی لہذا صاحب میخانہ کی روایت جو عرفی کے اسباب سفر مند کے متعلق ہے، ایک سخت ساقط اعتبار اور بالکل بے سر و پا فسانہ ہے، قراین ہی بتاتے ہیں، کہ عرفی کی نقلی فنویوں سے اباب وطن اکتائے تھے، اس لئے انہوں نے اس سے تعلقات کشیدہ کر لئے تھے، یہی وجہ ہوئی کہ اسے ہندوستان کا سفر کیا، براؤن کی یہی تحقیق ہے، جو لٹریچر ہنری آن پریشا کی تیسری جلد کے اندر عرفی شیرازی کے ذیل میں پائی جاتی ہے۔

آپ نے صاحب میخانہ کی تحقیقات کے مطابق عرفی شیرازی کے قیام ہند کی مدت پندرہ سو سال متعین کی ہے۔ میں نے صاحب مجمع النقاہ کی روایت سے تاریخی استدلال کر کے صرف ایک سال کی مدت لکھی، اس معاملہ میں میرے نزدیک صاحب مجمع النقاہ پر ملاحظہ البتہ کی روایت کو تفوق حاصل ہے، لیکن میں صرف اسی ایک روایت کی بنا پر سراج الدین علی خاں آکرند جیسے نثر دان مصنف کی تکذیب نہیں کر سکتا، مجمع النقاہ میں صاف لکھا ہوا ہے۔

”تقی اودھ دی گوید در سن ہی دشمن سالگی از مصفاہاں کہ مولد من است متوجہ شیراز کہ وطن اصلی تبادا جدا

است، متوجہ ہندم بہ خدمت و صحبت مولانا عرفی رسیدم، پنج سال پیش از انکہ اومتوجہ ہند شود، اکثر ملازمت

دسوائے دیکر کہ مجمع بود میر رسیدم، و اشعار بابا فتاحی کہ در ایام طرح می شد متعجب می نمودم سن دے تقویا

سی سال بود“

اس سے صاف ظاہر ہے، کہ عرفی شیرازی جب تیس سال کے تھے، تقی اودھ دی نے ان سے ملاقات کی اور اس واقعہ کے پانچ برس کے بعد، انہوں نے ہندوستان کا سفر کیا، جب تأثر جمی کی روایت کے مطابق ۳۶ سال کی عمر میں عرفی کی وفات تسلیم کرتا ہوں تو نتیجہ یہی نکلتا ہے، کہ وہ صرف ایک سال ہندوستان میں قیام پذیر رہے، اب اس روایت سے صرف صاحب میخانہ نے اختلاف کیا ہے تو چنداں اہم نہیں، لیکن اگر اس کے ساتھ آکرند کے بھی متفق ہیں، تو میں، آپکی تحقیق کو مان لوں گا۔ بشرطیکہ آپ اس پر اصول درایت کے لحاظ سے روشنی ڈالیں، اور سراج الدین علی خاں آکرند کی روایت کو درایتاً پایہ اعتبار سے گری ہوئی ثابت کر دیں۔

آپ نے اس عنوان کے ذیل میں بھی چند دل خوش کن باتیں لکھی ہیں، اس سلسلہ میں آپکو:

استخوان عرفی کا نہج شرف پر پونچنا

مجھ سے تیرے اققات کے متعلق اختلاف ہے، پہلی بات تو یہ ہے کہ آپ نے میرے الفاظ سے یہ نتیجہ نکالا ہے، کہ خود میر صابر اصفہانی استخوان عرفی کو نہج شرف لے گئے اور آپ نے اپنے خیال کی تائید میں میری سطور کا اقتباس بھی درج کر دیا ہے، لیکن مجھے انفسوس ہے کہ آپکی یہ سچی بھی کامیاب نظر نہیں آتی، آپ ”خود“ کا لفظ کہاں سے لائے، میں نے لفظ ”خود“ نہیں لکھا، اب اپنے استنباط کی حقیقت دیکھئے، کیا یہ محاورہ نہیں ہے، کہ ہم اپنے زیر اثر کوئی کام کریں اور اسے اپنی طرف منسوب کریں خواہ اس

عمل میں میرے ہاتھ پر کوجنبش ہوا، مگر میں کہوں کہ مغللاں باغ میں نے لگایا ہے، تو کیا آپ اس نتیجہ نکالیں گے کہ ایک مزدگیر کچھ دن بھر دھوپ میں مردہ کر دینے دھخت بھی اپنے ہاتھ سے لگاتے ہیں۔ ابن عباس سے ایک روایت منقول ہے جو اہلسنت اور اہل شیعہ کے درمیان سخت منازعہ فیہ ہے، یہ حدیث مسلم شریف میں بھی موجود ہے، اور بخاری شریف کی کتاب المرضیٰ میں بھی پائی جاتی ہے، سرور کائنات کا آخری وقت تھا، آپ فرماتے ہیں ھلکم اکتب لکم کتاباً ما تفضلوا بعدہ لا حدیث میں لفظ ”اکتب“ واحد متکلم کا صیغہ ہے جبکہ ترجمہ ہے ”لکھ دو“ یہ ظاہر ہے کہ سرور کائنات ایک ”امی“ شخص تھے اس لئے اس کے معنی یہی لئے جادیں گے کہ لکھو اور جو نیک آپ کی تحریک اور آپ کے زیر اثر آپ کے خیالات کی ترجمانی ہوتی، اس لئے گویا آپکا ”لکھو ادینا“ عین ”لکھنا“ تھا، اسلئے آپکا یہ اعراض بھی بالکل بے معنی ہے، میں اگر لفظ ”خود“ یا ”بغض نفس“ لکھتا تو آپکا یہ اعراض حق بجانب تھا۔

آپ فرماتے ہیں کہ ملا عبدالباقی نے وفات کے ۲۵ سال کے بعد تنخواہ عرفی کا نجف اشرف میں دفن ہونا بیان کیا ہے لیکن مجھے اصرار ہے کہ تأثر جمعی زیادہ متبر ہے جس میں ”سی سال“ موجود ہے، اور تأثر جمعی کی تحقیق کے ساتھ اور بھی تذکرے اس خیال کی تائید کرتے ہیں، جبکہ حوالہ میں اپنے مضمون میں پیش کر چکا ہوں۔

آپ نے آخر میں یہ نظریہ بھی بڑی شد و مد سے پیش کیا ہے، کہ میرے ہی قول سے میرے خیال کی تردید ہوتی ہے، جب میں یہ تسلیم کرتا ہوں، کہ عرفی نے ۳۹۹ء میں وفات پائی، اور تیس سال کے بعد ان کے ریزہ ہائے استخوان کو لوگوں نے نجف اشرف میں دفن کیا، تو اس حساب سے نجف اشرف میں دفن ہونے کی تاریخ ۳۲۹ء ہوتی ہے، اور میں نے ملا رونقی کا جو قطعہ پیش کیا تھا، اس سے ۳۲۹ء نکلتا ہے لہذا میرے ہی قول سے میری تردید ہو گئی، اور صاحب میخانہ کی تحقیق کہ ”عرفی نے ۳۲۹ء میں انتقال کیا“ پابہ ثبوت کو بوجھ کی حالانکہ آپ نے اپنے خیال میں ان متضاد ادعاءات کے متعلق جو تنقید کی ہے، وہ ناظرین نگار کیلئے اور بھی باعث تسبی ہو گئی، جب وہ یہ غور کریں گے کہ آپ نے ملا رونقی کی جس تاریخ سے استدلال کیا ہے، وہ آپ کے نزدیک مستند بھی ہے یا نہیں؟ آپ تو ملا عبدالباقی کی روایت کے مطابق ۲۵ ہی سال کے بعد عرفی کے استخوان کا نجف اشرف میں دفن ہونا تسلیم کرتے ہیں نا؟ اور جب یہ بھی آپ مانتے ہیں، کہ انہوں نے ۳۲۹ء میں وفات پائی، تو اب وہی صورتیں باقی رہ جاتی ہیں یعنی ملا رونقی کی تاریخ آپ کے نزدیک صحیح ہوگی، یا غلط، اگر تاریخ غلط نکالی گئی ہے تو بحث ہی ختم ہے، اگر صحیح ہے، تو آپ کو ماننا پڑیگا کہ عرفی کی وفات ۳۲۹ء میں ہوئی نہ کہ آپ کی تحقیق ”میخانہ“ کے مطابق ۳۲۷ء میں کیونکہ جب ۳۲۷ء میں سے ۲۵ سال لے کر ۳۰۲ء تو ۳۲۹ء باقی رہ جاویگا، ملا رونقی کی تاریخ جس طرح آپ کے خیال میں میرے دعویٰ ۳۹۹ء کو ثابت کرنے کے لئے غیر مفید ہے۔ اسی طرح آپکی تحقیق کے مطابق عرفی کی وفات ۳۲۹ء کے دعویٰ کو باطل ٹھیرا رہی ہے۔

عبدالمالک آوی



تغزیرِ سہم

افسانہ

(۱):

شب تاریک اپنی زندگی کی آخری گھڑیاں بسر کرتا تھا۔ سوسن جو چند لوگوں کا امان سمجھا جا رہا تھا زندان کے ایک گوشہ میں مصروفِ اصلاح و مناجات تھا۔ دفعتاً دروازہ کھلا اور سوسن نے دیکھا کہ تنوعِ ہاتھ میں لئے شاما اس کے سامنے کھڑی تھی۔ اس کے ایک اشارہ پر سوسن کی پٹریاں کاٹ ڈالی گئیں۔

”تم میرے لئے یاوسی کے سیاہ بادلوں سے نورِ رحمت بن کر نمودار ہوئی ہو“ سوسن نے کہا۔
 ”نورِ رحمت؟“ زیرِ لب کہتے ہوئے شاما نے ایک ایسا زور کا قہقہہ لگایا جیسے گرجتے ہوئے بادل دیوانہ وار برس پڑیں۔ ہر ماں بھوتوں کے غول کے مانند اس کی صدائے بازگشتِ زمان کی دیواروں سے ٹکرا کر لوٹی۔

(۲):

دریائے بردنا کے کنارے تاریک کے درختوں کی دھندلی قطاروں میں پو پھٹ رہی تھی۔ شاما نے کشتی میں قدم رکھتے ہوئے کہا
 ”آؤ پیارے زمانہ ماضی کے مصائب و آلام بھول کر اب کہیں چلے چلیں“
 وہاں کی افواہیں و خیراں موجوں میں کشتی سبک سیر رہا نہ ہوئی۔ سوسن نے شاما کے سر کو اپنے سینہ سے لگا کر کہا۔ ”ہاں! تو بتاؤ کہ
 ابدی زنجیروں میں جکڑنے کے لئے تم نے میری آزادی کس قیمت پر خریدی؟“
 شاما جو اس کے سینہ سے چپٹی تھی زیادہ زور سے پست گئی اور کہا۔ ”ابھی نہیں“

(۳):

موجوں کے ساتھ ساتھ بننے والی کشتی پر آفتاب پر تو فگن ہونے لگا۔ عورتیں اشران کر کے بھیگے جسم اور لباسوں میں سروں پر پانی کے گاگر لئے گھروں کو واپس ہو چکی تھیں اور صبح کا بازارِ برخواست ہو چکا تھا۔ دورِ وہ بانس کے درختوں کی قطاروں والی سڑک سکوتِ مطلق طاری تھا۔ جنگل کے بچوں کی ٹکٹ سے معمور ہوا کے جھونکوں سے شاما کی نقاب آلت گئی۔
 سوسن نے رکتے رکتے پوچھا ”کیا تم اپنے احسان سے مجھے کبھی آگاہ ہونے نہ دو گی؟“ اگر میں اس بار سے سبکدوش نہ ہو سکوں تو کم از کم اس کے مایوسانہ محاسبہ سے تو پیہم لطف اندوز ہوتا رہوں گا۔ شاما نے اپنی نقاب کو درست کرتے ہوئے جواب دیا ”ابھی نہیں“

—: (۴): —

رات کے تاریک ساحل پر روشنی چلی آ رہی تھی۔ کشتی اس ویران مندر کے قریب پہنچ گئی جو لب جو برگ کے زیر سایہ واقع تھا۔ کس چاند ابر کی لمبی نقاب میں منہ چھپائے دریا کی لہروں پر اسی طرح رقصاں تھا جس طرح کسی ننھے بچے کی کاغذی ناؤ۔ رات بتدریج تاریک ہونے لگی اور تاریکی کے ساتھ اس سوال کی ہولناکی اور اہمیت بھی بڑھتی گئی جو دن بھر شرمندہ جواب نہ ہو سکا تھا۔

شامانے ایک ٹھنڈا سانس بھرا اور کہا ”میں نے جو کچھ تمہارے لئے کیا ہے وہ تکلیف اور قابل ملامت ضرور ہے اور پھر تم سے اس کا اعادہ اس سے بھی زیادہ تکلیف دہ ہے۔ مگر میں مختصر بیان کرتی ہوں۔ میں چاہتی ہوں کہ سنستے ہی تم اس کو فراموش کر دو۔ نوجوان یوتھیانے جو میرا عاشق زار ہے تمہارے جرم کو اپنے سر محض یہ ثابت کرنے کی خاطر لے لیا ہے کہ میری خوشنودی کیلئے کھلچ اپنی جان نثار کر سکتا ہے۔

”میسے! چھ محبوب! میں نے اپنی زندگی کے اس گناہ عظیم کا ارتکاب تمہارے لئے ہاں فقط تمہارے لئے کیا ہے۔“

—: (۵): —

چاند رخصت ہو چکا اور جنگل ایک سکوت تاریک میں لفوف ہے۔ سوسن کے اُس ہاتھ کی گرفت جو شام کی لکر میں حلقہ کئے ہوئے تھا، کمزور ہو گئی اور دونوں علیحدہ ہو گئے اب انہیں ہر شے ایک دوسرے سے سنا دور کرنے لگی، حتیٰ کہ انکی خاموشی اور درمیانی فاصلہ بھی دونوں میں مائل ہو گیا شام فوراً جھلکی اور سوسن کے قدموں پر سر رکھ دیا۔ آنسو خشک تھے اور آواز بھرائی ہوئی اس نے کہا ”خیر خدا مجھے سزا دیگا مگر تم ہرگز نہ دینا۔“

سوسن اپنے کوچہ پر اکڑ کشتی سے کود پڑا اور رات کی بے پایاں تاریکی میں غائب ہو گیا۔

—: (۶): —

پاؤں میں روندے جانے سے بکھرے ہوئے سوکھے پتے کھڑکھڑانے لگے۔ ہوا بھولوں میں بسی ہوئی تھی درختوں کی پتہ پتہ و خم شاخیں کسی خواب پریشاں کے بھوتوں کی نقالی کر رہی تھیں۔ آخر کار وہ تھک کر بیٹھ گیا اور اس کو کیا ایک اسکی موجودگی کا احساس ہوا جو اس کا نقاب کر رہی تھی جیسا کہ خاکستر سیاہ بھرائی آگ کے شعلوں کا کیا کرتا ہے۔ ”مجھے چھوڑ دو“ اس نے چیخ کر کہا لیکن وہ اس سے پست گئی اور لگا تار بوسوں کی بوجھ کر دی۔ دم بھول رہا تھا بال پریشان تھے اور نقاب زمین پر لوٹ رہا تھی۔ ”نہیں! نہیں! ہرگز نہیں!!“ شامانے چلا کر کہا ”تم اپنے ہاتھوں سے میرا گلا گھونٹ ڈالو تاکہ ہم دونوں کے گناہ برابر ہو جائیں۔ جنگل کے سائے کا نپ اٹھے اور درختوں پر ہیبت طاری ہو گئی گلا گھسنے کی ایک چیخ کے ساتھ کسی کے گری کی آواز سنائی دی۔

—: (۷): —

خورشید غامدی کی سنہری کرنیں مندر کے کھس کو یوں جھلکارہی تھیں گویا کسی دیوتا کی خشکیں بکھاہیں ہیں۔ سوسن اس جگہ

نکل کر ویران ریگستان میں بہنکل تراہا۔ آفتاب نصف النہار نے اپنی تازت سے اس کے خون میں بخار کی سی حرارت پیدا کر دی تھی۔ آفتاب غروب ہو گیا اور گرد و پیش تاریکی چھانے لگی۔

سوسن اک عالم دار تنگی میں کشتی کی طرٹ واپس جلا کشتی میں اس کو ایک طلائی کنگن ملا جو غروب ہونے والی آفتاب کی شعاع کے مانند دمک رہا تھا۔ لپک کر اُسے لیا اور سینہ سے لگایا۔ اپنا چہرہ اس نیلی نرم شال سے ڈھانک لیا جو دباں دھری تھی۔ وہ بے اختیار چاہتا تھا کہ اس کی گریز پانکست کو اپنی ہستی میں جذب کر لے اور اس کی خلش سپہم سے لذت اندوز ہوتا رہے۔

————— (۸) : —————

رات بڑھتی گئی، بلکہ ابر کی چادر میں ماہ منیر دھندلا نظر آنے لگا۔ سوسن کشتی پر کھڑا تھا۔ صہرا کے دہشتناک سکوت کی طرٹ مخاطب ہو کر بے اختیار چیخ اٹھا ”میری اچھی شاما! تو اب زندہ ہو جا! آ اور مجھ سے مل جا“ ایک سایہ تھا یا د اہم جو تاریکی کے پردہ سے ریت پر نمودار ہوا اور کشتی میں قدم رکھتے ہوئے گویا ہوا ”لو میں آگئی تھاکے دست کرم نے ذرا سی لغزش کی اور مجھے موت کے منہ سے بچا لیا۔ سوسن کی آنکھیں مضطربانہ اشتیاق میں اس پر جم گئیں اُس نے شاما کو سینہ سے لپٹانے کے لئے ہاتھ پھیلا دیئے۔ مٹا کانپ اٹھا بھیجے ہٹا اور جلا کر کہا ”پھر تو کیسے آگئی؟“

————— (۹) : —————

شاما ایک لمحہ تک مبہوت کھڑی رہی۔ بعد ازاں تسلیم خم کر کے اُس خواب کی طرح بے پتہ ہو گئی جو بیداری کے قریب پونچکر بھر شب تاریکی و وسعتِ لامتناہی میں مفقود ہو جاتے

ظہیر احمد بی بی۔ ایچ۔ سی۔ ایس

(ترجمہ)

ضرورت ہے

اگر آپ کو نیچے دریاں اور چرچی سامان کی ضرورت ہو تو فوراً ہمیں کارڈ لکھے ہمارے یہاں ہر قسم کا سامان نہایت اڈال ملتا ہے والی ریاست تہے تہے رو سا ہمارے ہی یہاں سے منگاتے ہیں۔ فرسٹ اردو ہندی یا انگریزی کی منگاکر ملاحظہ فرماتے، ہمارا کارخانہ صداقت کی وجہ سے تمام ہندوستان میں مشہور ہو گیا ہے۔

محمد حسین اینڈ کوٹنٹ مریٹ فٹنگلٹھ (پوبی)

فطرت کے حضور میں علم و حکمت کی چیلنج

کائنات میں عقول انسانی کی بے دست پائی

ایک عالم عامی کا مکالمہ

مادین کے مذہب میں سب سے زیادہ اہم بالشان مسئلہ مادہ (Matter) اور جوہر فرزد (Atoms) کا ہے کیونکہ اسی پر انحصار تمام مظاہر علمی کا ہے۔ اور اس میں کلام نہیں کہ عقول انسانی کوئی دقیقہ کو شش کا ان کی حقیقت کا علم حاصل کرنے کے لئے اٹھائیں رکھنا لیکن اگر یہ سوال کیا جائے کہ کیا کوئی قابل اطمینان تہ اس وقت تک پیدا ہو چکا ہے تو اس کا جواب سوائے اس سکوت و حیرانی کے اور کچھ نہیں ہو سکتا جو جہل کے اولین یوم میں بانی بانی تھی۔

نگار کی کسی گذشتہ جلد میں ہم مادیین کے مذہب تفصیلی بحث کر چکے ہیں اور اس کے بعد بھی اگر وہ بیشتر اس قسم کے علمی مضامین شائع ہوتے ہیں آج ہم ایک مضمون کا اقتباس پیش کرتے ہیں جس میں جوہر فرزد پر مکالمہ کی صورت سے لطیف بحث کی گئی ہے۔

یہ مضمون سائنٹفک لیکن میں شائع ہوا تھا جس سے ”المعتطف“ نے لیا اور اس سے ہم نے۔ نیاکن

عامی۔ ”میں جوہر فرزد کو دیکھنا چاہتا ہوں“
 عالم۔ ”میں خود ہی تنہا عمر سے دل میں لئے ہوئے ہوں“
 عامی۔ ”تو کیا آپ نے اب تک جوہر فرزد کو نہیں دیکھا، میں تو سمجھتا تھا کہ آپ کے پاس بڑے بڑے نازک دو قس آلہ ہیں، نہایت عجیب و غریب خوردبینیں ہیں، آپ نے ضرور اسے دیکھ لیا ہوگا“
 عالم۔ ”نہیں یہ تمام آلات اس کی حقیقت معلوم کرنے سے عاجز ہیں۔ جوہر فرزد (Matter) کے جسم کا تعلق ان عوامل سے ہے

جو نظر نہیں آسکتے۔ ایک قوی دور میں زیادہ سے زیادہ ایک انچ کے لاکھوں حصہ کو سامنے لے آتی ہے، لیکن جب ایک انچ کے لاکھوں حصہ میں کروڑوں جوہر فردہ پائے جاتے ہوں تو دور میں کیا کام دے سکتی ہے، علاوہ اس کے یوں بھی انکی حقیقت کا پتہ نہیں چل سکتا کیونکہ وہ ہمیشہ حرکت میں رہتے ہیں اور متحرک، انشاء کی حقیقت کا انداک اور زیادہ دشوار ہے۔“

عامی۔ ”بہرہ بتائے کہ تمام وہ حقایق جو جوہر فردہ سے مرتبط ہیں انکا علم آپ کو کیونکر ہوا؟“

عالم۔ ”جو کچھ ہمیں معلوم ہوا ہے وہ نہ معلوم ہونے کے برابر ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ہمیں اس وقت تک جوہر فردہ کا تو کچھ علم ہی نہیں حاصل ہوا۔ اگر کچھ معلوم ہوا ہے تو صرف یہ کہ اس کی مختلف کیفیات کیا ہوتی ہیں۔ مثلاً طبیعی اور کیمیائی تجربوں میں حرارت، رطوبت، برودت، مقناطیسیت، کهربائیت وغیرہ حقیقتاً جوہر فردہ کے مختلف تاثرات ہیں نہ کہ عین جوہر فردہ اسلئے

ہمارا علم صرف اس کی تاثرات کے علم تک محدود ہے۔ اس کو عین آج تک نہیں دیکھا۔“

عامی۔ ”مجھے ایک سوال کرنے کی اجازت دیجئے۔ کیا یہ دعویٰ نہیں کیا گیا کہ جوہر فردہ نظام شمسی کی طرح ہے یعنی جس طرح آفتاب کے گرد اس کے ماتحت کرے گردش کرتے ہیں، اسی طرح جوہر فردہ کے اندر بھی ایک چیز اصل ہے جسے اصطلاح میں

(نواة) کہتے ہیں اور اس کے گرد ہمیشہ شمار برقرار ہے (Electrons) گردش کر رہے ہیں؟“

عالم۔ ”ہاں، ڈنمارک کے ایک عالم جوہر کی یہی رائے تھی اور ایک حد تک مفید بھی تھی۔“

عامی۔ ”تھی؟ تو کیا اب نہیں ہے۔“

عالم۔ ”بات یہ ہے کہ جوہر کی بتائی ہوئی حقیقت علوم جدیدہ کے تمام مطالب کے لئے مفید ثابت نہیں ہوئی اور بدینہ طور پر خود بھی اس کو جاننا تھا، لیکن چونکہ اس سے بہتر کوئی نظریہ اس سے قبل قائم نہیں ہوا تھا اسلئے علمائے عارضی طور پر کام چلانے کے لئے اسکی صحت کو تسلیم کر لیا تھا۔“

عامی۔ ”تجربہ ہے، میں تو نہیں سمجھتا تھا کہ جوہر کے اس نظریہ میں نقائص ہیں۔ مجھے تو جراثیم و رسائل سے ہی معلوم ہوا کہ وہ تمام مطالب علمی کے موافق ہے اور بڑا کثاف ہے۔“

عالم۔ ”اس کے اکتشاف عظیم ہونے میں شک نہیں کیونکہ بہت سے مباحث علمی میں اس سے مدد ملتی تھی اور اسلئے علمائے اس کو تسلیم کیا لیکن بعد کو تحقیق سے معلوم ہوا کہ تمام مسائل علیہ میں یہ نظریہ کام نہیں دے سکتا اسی لئے جوہر فردہ کے تشکل کی تعین میں ہمیشہ ارتقائے بحث کے ساتھ ساتھ تغیر ہوتا رہتا ہے۔“

عامی۔ ”سب سے پہلے کس نے جوہر فردہ کی شکل کی تعین کی؟“

عالم۔ ”قدما کا گمان تھا کہ مادہ ذرات دقیق سے مرکب ہے، لیکن انہوں نے تجربہ کی کسوٹی پر اس خیال کو کبھی نہیں آزمایا تھا۔“

بعد کو جدید علمی دنیا میں سب سے پہلے نیوٹن نے اپنی کتاب ”بصریات“ میں ان ذرات سے بحث کی اور بتایا کہ وہ متحرک ہیں، سخت ہیں، اور انکا تجربہ نہیں ہو سکتا۔ اس نے ظاہر کیا کہ اجسام مادی کی نرمی و سختی کا انحصار انہیں اجزاء کی زیادتی

دکی اور تفاعل رہے۔ اس کے ۳۰ سال بعد لارڈ کالون نے اس کو بالکل الٹ کر یوں ظاہر کیا کہ اجسام کی سختی کا سبب نرم ذرات ہیں جو سریع حرکت کرتے رہتے ہیں۔

عامی۔ ”دست ہے، مجھے یاد آگیا کہ کالون نے جوہر فرد کو ”حلقہ دھان“ سے تشبیہ دی تھی۔
عالم۔ ”ہاں اس نے بتایا تھا کہ جوہر فردہ اتمہ میں گردش کر رہے ہیں جن کے ساتھ ذرات شامل ہے۔“
عامی۔ ”پھر کیا ہوا؟“

عالم۔ ”بچاس سال تک کالون کا بتایا ہوا جوہر طبیعیات میں کام دیتا رہا کیونکہ اس ذریعہ سے بعض ایسے امور کی تفسیر بیان ہو سکی جو اس سے قبل کے نظریہ کے ماتحت بیان نہیں ہو سکتے تھے۔ لیکن اس کے ساتھ اس نظریہ میں بھی ایک نقص نکل آیا، اور وہ یہ کہ اس نے جوہر فرد میں جذب کو تسلیم نہیں کیا اور مادہ کی تو کین جوہر سے نکلن نہیں جب تک انہیں باہر گر جذب و کشش کو نہ مانا جائے۔“

عامی۔ ”پھر اس کمی کو کیوں کر پُر کیا گیا؟“
عالم۔ ”اس کے بعد ایک زمانہ گزر گیا اور کوئی خاص رائے قائم نہ ہو سکی گذشتہ قرن کے آخر میں پروفیسر رولینڈ نے دعویٰ کیا کہ جوہر فرد کی بنیاد پیاؤ کی بنائی طرح پیچیدہ و گہرہ دار ہے۔“

عامی۔ ”میرے خیال میں توہم کا نظریہ رولینڈ کے نظریہ سے زیادہ بسیط تھا۔“
عالم۔ ”ہاں، رولینڈ اس وقت تک زندہ نہ رہا کہ علوم طبیعیہ کے جدید ترقی کے سلسلہ میں آنجنبی شعاعوں (صدمہ - X) اور عناصر منورہ کے اکتشاف کا حال اسے معلوم ہوتا۔ کیونکہ ان جدید اکتشافات سے ایک در نہایت عجیب و غریب یہ ثابت ہو گیا کہ جوہر فرد کا گہرائی ماننا ضروری ہے۔“

عامی۔ ”اسمیں شاید یہ بھی ماننا پڑے گا کہ اس میں قوت جذب و کشش پائی جاتی ہے۔“
عالم۔ ”نہیں۔ اس کی لازم صفت نہیں ہے۔“

عامی۔ ”حیرت سے“ کشش اس کی لازم صفت نہیں ہے اچانکہ ابھی آپ لارڈ کالون کے نظریہ کو ناقص بتا رہے تھے، ہمیں کشش کو تسلیم نہیں کیا گیا۔ اتنے عرصہ میں وہ کونسا ایسا شخص پیدا ہو گیا، جس نے جوہر کے صفت کشش کو جلازم مانی جاتی تھی غیر لازم کر دیا۔“

عالم۔ ”انشیٹن“

عامی۔ ”یہ کیا فرماتے ہیں“

عالم۔ ”اس نے کہا کہ اجسام میں باہم کشش و جذب نہیں ہے بلکہ ہضائی شکل جسمیں اجسام حرکت کر رہے ہیں ایسی جہاں ایک جسم دوسرے جسم سے مل جاتا ہے۔“

عالمی۔ ”ان میں باہم کشش ہو یا نہ ہو لیکن یہ تو مسلم ہو گیا کہ توہر نے جو صورت جوہر کی پیش کی تھی وہ زیادہ بسیط ثابت ہوئی۔“

عالم۔ ”نہیں توہر کا نظریہ بھی کافی ثابت نہیں ہوا

عالمی۔ ”پھر اس کے بجائے اور کیا رکھا گیا؟“

عالم۔ ”شروید منہجر کا نظریہ جس کو قائم ہونے صرف تین سال کا زمانہ گزرا ہے“

عالمی۔ ”وکیا وہ نظریہ بھی کمر بانی ہے؟“

عالم۔ ”ہاں، ہے تو وہی کمر بانی لیکن توہر کے نظریہ سے وہ کچھ مختلف ہے توہر کا نظریہ تو یہ ہے کہ جوہر کے اندر ایک پروٹن جو جسکے

گرد و بقیارے یا کمادب اجرام فلکی کی طرح گردش کر رہے ہیں یعنی پروٹن کی کمر بائیت ایجابی ہے اور کمادب کی سلبی گویا

اس طرح جوہر کے اندر کمر بائیت معین نقطوں میں مرکوز ہے جنہیں پروٹن اور کمادب کہتے ہیں۔ دوسرے نظریہ کے موافق ہمیں

کمر بائیت ہر جگہ پھیلی ہوئی ہے، دوسرا فرق یہ ہے کہ توہر کے جوہر میں کمادب ہر وقت حرکت کرتے رہتے ہیں اور شروید منہجر کے

نظریہ کے مطابق وہ ساکن ہیں مگر ان کو قدرت حاصل ہے کہ اوقات معینہ اور نقاط معینہ میں اپنی کمر بائیت کی مقدار بدلتے رہیں

اور یہی تغیر ہے جو فضا میں امواج نور پیدا کرتا ہے۔

عالمی۔ ”اب آپ یہ فرمائیے کہ یہ نظریہ آپ کے تمام مطالب کیلئے کافی ہے یا نہیں؟“

عالم۔ ”ہاں یہ نظریہ نہ صرف تمام ان ظواہر کی تھلیل کے لئے کافی ہے جن کے نظریہ توہر کے مطابق تھلیل ممکن تھی بلکہ بعض ایسے ظواہر

کی بھی تھلیل اس سے ہوتی ہے جو اس قبل ناممکن تھلیل تھے۔“

عالمی۔ ”اس وقت تو آپ یہی سمجھتے ہیں، لیکن ممکن ہے ایک دن آپ اس نظریہ کو بھی ناقص کہنے لگیں۔“

عالم۔ ”بالکل ممکن ہے، کیونکہ انسان کا شعور نہ زمرتہ کمال سے بہت دور ہے، اور کون کہہ سکتا ہے کہ آئندہ کے تجربات کیا کیا اور

جدید نظریہ پیدا کر نہیے مجبور کرتے ہیں اور ہر کو اپنے تصور قسم کا ہمتراں کن کن طریقوں سے کرنا پڑے گا۔

مکمل تاریخ اسلام

جلد دہم

معمری ادیب و مورخ علامہ محمد الدین کی عربی زبان کی تاریخ اسلام کا نہایت سلیس ترجمہ اس تاریخ میں عہد نبوی اور ظہور

اسلام سے لیکر حکومت اندلس تک کے تمام عہد کے واقعات نہایت جامعیت کے ساتھ دلچسپ انداز میں لکھا کرتے گئے ہیں۔ اردو میں

سو وقت اس سے زیادہ معتبر و جامع سلیس و مختصر تاریخ اسلام اور کوئی مرتب نہیں ہوئی۔ قیمت ص ۱۰ محمول معان۔

منہجر نگار لکھنؤ سے طلب فرمائیے

فضارِ بسطِ اہم



ابھی شب کے پردہ میں سوچ گیا تھا
شوق مل چکی تھی ابھی منہ پر غارہ
پہنڈ اب لیا چاہتے تھے بسیرا
نکھڑے ہی دالاکھ کھڑا ستر کا

بس اب گرم ہونے کو تھی نرم انجسم
اونٹ لے کر تھے بادۂ نور کے قسم
کراتے میں حیرت نے آنکھیں جھکا کر
نظر کو مری سوئے گردوں اٹھا کر
جہالت کی تاریکیوں کو مٹا کر
سٹرک مکشاں کی فلک پر دکھا کر
کسا دیکھتا ہے اگر کچھ تاشا

تو اس راہ سے تجھ کو چلنا پڑے گا
خیال اتنے میں مجھ کو سیت کا آیا
تخیل کی پیروں کو ساتھ اپنے لایا
مجھے اون کے تخت رواں پر بٹھایا
یہ اوج معتد رتو دیکھو کہ آسکر
ہوا جا کے ہسان خورشیدِ غادر

پہنچ کر وہاں بس یہ جی میں سمائی
فضار کی طرف جب نظر اک اٹھائی
کہ اب کچھ سیر بلخِ حندائی
تو دیکھا کہ دانائی کب سیرائی

طلسماتِ حیرتِ سرودہ دکھلا رہی ہے
کہ دیوانگیِ عمتل پر چھا رہی ہے
وہ فانوسِ حسنِ ثوابت کے جلوے
جہراغِ قمرِ نور پر جن کے صدفے
وہ گردش میں پروانے سیارگاں کے
وہ تاروں بھرے جھنگلاتے اوجالے

نہ دن رات ہے داں نہ نام و سحر ہے
تجلیِ مطلق فقط جلوہ گر ہے

ہر گھٹنے سے اطراف عالم سے خالی نہ دہنے نہ بائیں نہ ادبچی نہ نیچی
 نہ وقت گزشتہ کے ہیں کوئی معنی نہ ہے آنے والے زمانہ کی ہستی
 فقط ایک موجودگی کا نشان ہے
 یہاں میں وہاں ہے وہاں میں یہاں ہے
 خدا یا تری رحمتوں کے سمندر سائیں تصور کے قطروں میں کیونکر
 یہ کچھ دسعتیں چھائی ہیں دسعتوں پر کہ حیرت بھی کہتی ہے الشراکبر
 جودل میں خیال ملک کو میں لایا
 تو اک بلبلے سے زیادہ نہ پایا
 گیا پھر میں ذروں کی مخفی توں میں اڑا میں ہواؤں میں ابد بادلوں میں
 جود با سمندر کی گہرائیوں میں تو اچھلا پھر اسلاک کی رفتوں میں
 نشان اوس کے کوچہ کا لیکن نہ پایا
 یہ عالم ہے سب جتنی ہستی کا سایہ
 نہ پوچھو فضا جس کو کہتے ہیں کیا ہے خلا میں وہ دریا سب کچھ بہہ رہا ہے
 نہ کچھ عرض اور طول کی ابتدا ہے نہ جس کے عمق کی کوئی انتہا ہے
 گرے تیرتے پھرتے ہیں مثل ماہی
 چھڑکتے ہوئے نور فیض آتی
 نہ پیشیوں کی وہاں ہے سمائی نہ میل اور فرسنگ کی ہے رسائی
 نہ کچھ علم خدا کی واں بن آئی حیاں ہنسدگی ہے بیدست دہائی
 تفکر دلائل قیاس اور توہم
 ہونچکے وہاں ہو گئے سب کے سب گم
 اگر باغ سے توڑ لو ایک پشا!! سمندر سے بھر لو اگر کوئی کوزہ!!
 جو آڑ جائے صحرا میں سے ایک تنکا زمیں پر سے مٹ جائے اگر ایک تہہ
 تو باغ اور صحرا میں اور سمندر
 رہیں گے یہ سب کچھ نہ کچھ اپنا کھو کر
 مگر سب نظام اور یہ سورج ہمارا اگر ان واحد میں ہو پارہ پارہ

اگر یہ فلک اور ہر ایک تارا
 فنا ہو کے اڑ جائے سارے سارا
 کی شان ہستی میں ہو گی نہ اتنی
 اُرد پر سفیدی کی معتداری جتنی
 قیاس و گماں سے ہو بے شبہ باہر
 کہ اک بوند میں ڈوب جائے سمندر
 تعجب سے خالی ہو یہ بات کیوں کر
 کہ ذرہ میں چھپ جائے خورشیدِ ظہور
 بے ظاہر یہ ہے جزو کا کل سے بڑھنا
 تامل کر ماننے میں نہ ہو گا!!
 جو بکری کسی شیر کو چھاڑ ڈالے
 اگر مارے خرگوش تازی کے بھالے
 اگر بھیڑے کو کوئی بھیڑ کھالے
 ہرن بھی کرے چیتے کے گرنوالے
 یہ باتیں نہیں گو طلسمات سے کم
 یقین ان پہ لانے کو ہیں مستعد ہم
 مگر حد امکان سے بالکل ہے باہر
 کہ قابو ہو مستدات کی پایشوں پر
 پٹکتا ہے بامیں چٹکا کرے سر
 بنائے بناتا ہے منہ فلسفہ گر
 ذہانت بھی زور اپنا سارا لگائے
 قلابے زمیں آسماں کے لائے
 ہمارے صدیوں کا دور اک بنا لوں
 ہمارے صدیوں کا دور ایسے جو پاؤں
 گھر میں ان سارے دوروں کو گھوٹوں
 یہ گھڑیاں میں پھر آپ کو اس قدر دوں
 کہ جن سے نہیں دن دنوں سے مینے
 نہیں پھر مینوں سے سو سال پورے
 کروں فرض اک دن ابان سو برس کا
 پھر ایسے دنوں کا بنا لوں مینہ
 کروں مجمع ایسے مینہ جو بارہ
 تو اک سال بن جائے گا اککا پورا
 کروں ہمارے صدیوں کا سال ایسے
 مددگار ہوں میری عمر دعاں کے
 پھر اک سرعت برق کا اسپ آئے
 مجھے اپنی پشت دواں پر بٹھائے
 کروں سے کروں تاکہ پھر اڑے جائے
 وہ بے انتہا اس میں صیباں لگائے

مگر سب کی سب بھر بھی ہستی قریباً

رہیگی نگاہوں سے پنہاں یقیناً

مبارک ہے لیکن یہ بے انتہائی

یہ قدرت کے میدان یہ بجد خدائی

اسی بات سے اور اسی کے بدولت

کھلا کرتی تھی نیت نئی اک حقیقت

خدا ہم کو دیتا اگر عقل کامل

نہ ملے کرنی پڑتی کبھی کوئی منزل

جو ہوتا ہمیں علم ہر شے کا حاصل

پڑے رہتے بستر پہ بن کے کابل

یہ محنت کے باغوں کی باد بہاری

کسے ہوتی معلوم یوں پیاری پیاری

مجنوں گر لطف کھانے کا چاہو

کر دہمت اے آب رحمت کے پیاسو

تو پھر بھوک کی بھی تو سنحی اٹھاؤ

پیسے بہا کر کنویں کھود ڈالو

ذرا بھی پڑی جس کو محنت کی عادت

سمجھ لو کہ ہے اس کے قدمیں بہت

غرض نوع انسان کی یہ کم علمی

سمجھ سوچ میں ہے خدا کی ہے کسی

ہے اک وجہ ہر چیز کے جاننے کی

ہے پستی کی تہ میں چھپی کیون بلندی

مقتد نہ ہوتے جو ہم اس زمیں پر

تو اچھے سوالات یہ دل میں کیونکر

کہ اے چراغ کیونکر تری کل چلی ہے

ستاروں قسم تم کو سورج ہی کی ہے

شہر اپ کماں اپنی کس نے پلا کر

تھیں بے خودی کے دئے ہیں یہ پیکر

یہ انا کشش کی یہ کاریگری ہے !

کسی نے تو تم میں یہ عتد و عری ہے

کشش تم میں لیکن یہ کس بھری ہے

کہ تر مندہ آڑ نہیں تم سے پری ہے

یہ کیا ہے یہ قانون قدرت ہی کا ہے

یہ سامان صرت اپنی حیرت ہی کا ہے

کہاں ہیں وہ جو منکرانِ خدا ہیں
نہیں دیکھیں، آنکھیں اگر انکی داہیں
وہ اپنی ہلاکت پہ کیوں مبتلا ہیں
یہ روحانی خونخواریاں کب دوا ہیں

ہے علت کوئی جس کے معلول ہو تم
شجر ہے کوئی جس کے پھل پھول ہو تم

وہی ہے کہ ہر چیز جس سے بنی ہے
اوسے کی ہر اک سمت شادی رچی ہے
ہر اک دل میں اسکی لگن لگ رہی ہے
ہر اک جان کی جان بس اک ہی ہے

غنا مر زمین کے فلک کے ستارے

اسی کے تو اخگر براتی ہیں سارے

ہمداد حسین اختر مراد آبادی

غزل

قفس میں آرزو جینے کی ہم صیا کیا کرتے
فنا ہوا دشتے تبدیل ہو گئے دوسری شے ہو
ہمارا ضبط تھا پابند آئینِ زباں بندی
ہیں تھی اُنسے امید وفا اور دم و ناسخ
نہیں فرشتے کیا تھی دشت و جنت کے تماشے سے
ہماری خاک کا ہر ذرہ دنیائے محبت ہے
سنائی گریہ خونیں میں انکو داستانِ دلکی
طلم غم خودی تھے نقشِ دنیا سے محبت
نفا کوئی ہوئی ہے نغمہ منصور سے ہنس

بڑھا کر اور اپنی قید کی میعاد کیا کرتے
وہ میری ایک شمت خاکِ برباد کیا کرتے
لب خاموش کو آلودہ خبر یاد کیا کرتے
انہیں ہم بھول کیونکر تھی ہم نے یاد کیا کرتے
ترے دیوانے سیرِ عالم ایسا کیا کرتے
ہیں برباد بھی کرتے تو وہ برباد کیا کرتے
بیاں ہم اس سے بتردد کی یاد کیا کرتے
ستم کش امتیازِ راحت وہ یاد کیا کرتے
ترے دیوانے جو کچھ کر گئے آزاد کیا کرتے

مری آشفقہ حالی اک سزا تھی بزمِ لغت کی
وہ قید غم سے اسے فرخ مجھے آزاد کیا کرتے

فرخ بنارس

”جامِ کھن“ — اور — ”بادہ نو“

ہسلاؤں تابہ کے دل آشفہ سر کو میں
 کب تک مٹاؤں رنجِ دالم کے اثر کو میں
 حیراں ہوں دل کو روؤں کی پٹھون جگر کو میں
 شاید کچھ اس طرح میری تسکین ہو سکے
 مقدور ہو تو ساتھ رکھوں نوحہ گر کو میں
 حراں نصیبِ دل کی تسلی کو کیا کر دوں
 کب تک میں بزمِ ناز سے ناآشنا رہوں
 چھوڑا نہ رشک کے ترے گھر کا نام لوں
 لیکن یہ سادگی ہے کہ ازراہِ امتحان
 ہر اک سے چھٹتا ہوں کجاؤں کو دھوکوں میں
 بے اختیار یوں یہ نہیں کوئی اختیار
 اشرار سے اضطرابِ دل نا تو ان و نزار
 جانا پڑا رقیب کے در تک ہزار بار
 اور ایسے حال میں کہ نہیں طاقت و یکوں
 اے کاش جانتا نہ ترے رہنما کو میں
 باطل کی شونہیوں سے نہ حق آشنا ہوئے
 اک سرفروشِ قتل کی دھمکی سے کیا ڈھے
 ہے کیا جو کس کے باندھے میری بلاؤں
 سمجھا ہے تم نے کیا مرے دہم و قیاس کو
 کیا جانتا نہیں ہوں تمہاری فکر کو میں
 اب دور عاشقی کا زمانہ مستام ہے
 کہتے ہیں جس کو عشق وہ سوئے خام ہے
 لودہ بھی کہتے ہیں کہ یہ بے رنگ نام ہے
 اشرار سے زر پرستی دنیائے حسن و ناز
 یہ جانتا اگر تو نانا گھر کو میں
 پردانہ جیسے جاتا ہے شعلہ کی کوئے ساتھ
 تارکیوں کا دور چلے جسے ضو کے ساتھ
 چلتا ہوں تھوڑی ہر اک ہر اک کے ساتھ
 صرف اس امید پر کہ ملے کوئی غم گسار
 پہچانتا نہیں ہوں ابھی راہبر کو میں
 کم نجات جانتے ہی نہیں عشق کا دستار
 اہل ہوس سمجھ نہ سکیں غم مرا شعار
 خواہش کو احمقوں نے پریش دیا قرار
 یہ کم نگاہیاں ہیں تو کسنا پڑا مجھے

کیا پوچتا ہوں اس بت بیدار کو میں
اب نغزش قدم پہ نہیں کوئی اختیار
جسبات ہوشیار نہ احساس پاؤں
پھر بخود ہی میں بھول گیا راہ کوئے یار
اے دوائے فرط شوق کی حراں نصیبیا
جاتا وگرنہ ایک دن اپنی خبر کو میں
مٹا نہیں کوئی مجھے مجھ جیسا بستلا
اپنے پہ کر رہا ہوں قیاس اہل دہر کا
اہل نظر کو ڈھونڈتا پھر تا ہوں جا بجا
میسرہ اقصور ہے کہ بہ عنوان شاعری
سمجھا ہوں و پذیر متاع ہنر کو میں
جو اس آستان کا ہے اکبر سر نیاز
غالب خدا کرے کہ سوار سمنہ رناز
نمودے جدار ہے کب تک بھلا ایاز
صمصام حیدری کو نمایاں کئے ہوئے
دیکھوں علی بسا درِ عالی گھر کو میں

اکبر حیدری

غزل

منتشر شہرازہ ہستی تو کیا ہو جائیگا
النفات ناز کیا صرف وفا ہو جائیگا
ان کے دل کی بات میری آرزو بن جائیگی
آپ تو بیمار غم کا حال سنکر رو دئے
حسن ہی خود بن گیا براہ دار و در عشق
وہ تاسف کیوں کریں مگر کسی کا حال ار
صرف وہ برہم نہ ہوں نالہ رہا ہو جائیگا
دو گھڑی کو آہی جاؤ گے تو کیا ہو جائیگا
دہ جو سوچیں گے مقدر کا لکھا ہو جائیگا
یہ نہ سوچا کوئی سن لیگا تو کیا ہو جائیگا
اب جفا کو بھی وفا کسنا روا ہو جائیگا
اس سے تو درد دروں شاید وہ ہو جائیگا
یک بیک طالب گھٹائیں ہی خرید چھائیں
سوچنا یہ تھا کہ کوئی اور کس یا ہو جائیگا

طالب بانغیتی



”تو ایسے سہ میں جا پیاری!“

دنیا کی فضا میں سب چپ ہیں! جنگل کی ہوا میں سب چپ ہیں!
 چڑیوں کی صدا میں سب چپ ہیں! آپریت کے گیت سنا پیاری!
 تو ایسے سہ میں آپ پیاری!
 غم کی گھاٹ ہے گھر کر آئی یا س نے دل پر چھاؤنی بھائی!
 میں ہوں ادھیر سی تنہائی اس تنہائی کو میٹھا پیاری!
 تو ایسے سہ میں آپ پیاری!
 بچلے پسر کی خاموشی ہے قسط غرق دروشی ہے
 اک عالم سکھ نہ دشی ہے آئینے میں اتنا پیاری!
 تو ایسے سہ میں آپ پیاری!
 کلیوں پر تکی نہ ڈلاتی ہے! ادھر پریت کے گیت سناتی ہے!
 پھسلی کسان یاد آتی ہے! آ پھر دہی رنگ دکھا پیاری!
 تو ایسے سہ میں آپ پیاری!
 گنگمور گھٹا میں چھاتی ہوں! سرمست ہوا میں آتی ہوں!
 چڑیاں گیت سناتی ہوں! سبزے کا ہوفرش بچھا پیاری!
 تو ایسے سہ میں آپ پیاری!
 دنیا ساری خوابیدہ ہے! اور فطرت آرامیدہ ہے!
 بیدار نظر رنجیدہ ہے! سپنا بن کے سما جا پیاری!
 تو ایسے سہ میں آ جا پیاری!
 دادی کے نظارے سامنے ہیں! دریا کے کنارے سامنے ہیں!
 خوش رنگ تارے سامنے ہیں! ایک جھلک دکھلا جا پیاری!

تو ایسے سسے میں آپساری!
دل میں برا محنتِ غم ہے
روح پہ طاری سیلِ لم ہے
خستہ کی آنکھوں میں نم ہے
سب کچھ دل سے بھلا جا پاری
تو ایسے سسے میں آجا پساری!

انجمنِ شیرانی

افکارِ نجم

چشمِ حیرت سے دیکھتے ہیں تجھے
ارے انسان! بری بلا ہے تو!
کرم بے مایہ تھا تو ہی کل تک
آج دیکھے کوئی کہ کیا ہے تو!

کونسی شے سے تو نہ ڈرتا تھا؟
کونسی شے نہ تھی تری مہجور؟
عہدِ طفلی میں بے خبر تھا تو
کہ تری ذات کا ہو کیا مقصود؟

آج تیرے شعور کا عالم
اب ہوا کائنات کو معلوم
تو حیرت کئے ہے عالم کو؟
کیا بلادی گئی تھی آدم کو!

تیری دسعت کے ملکاتِ کاہم
سچ تو یہ ہے کہ ہنس سے تھے
رات بھر ذکر کرتے رہتے ہیں
دل میں ہم خود بھی بڑے بہتے ہیں

دو فطرت تو ہو چکا بسمل
جسکی از د میں ہیں آسمان و زمین
اب زمان و مکاں کی باری ہے
تو ہی لا ریب وہ شکاری ہے

امین ترین

حسن زار کشمیر کی ایک صبح

سحر نے چاک کیا جب کہ رات کا دھن
 ہوا وہ پھیلا پسہ شمع جہلانے لگی
 عروس صبح وہ گونگھٹ میں مسکراتے لگی
 وہ موج آب چلتی ہوئی بڑھی آگے
 وہ دیکھو بزم میں دریا کے اک تلاطم ہے
 حسین بہر و آبی جو جسم گمانے لگا
 سوائے نور کے اب کچھ نظر نہیں آتا
 نقاب اٹھے ہی خورشید کی چمک اٹھا
 بھیجی ہے صحن میں سبزے کی مٹھی چادر
 وہ تھنڈی تھنڈی ہوائیں بھنی بھی مٹک
 چمک سے ہر درخشاں کے صحن گلشن میں
 نسیم صبح کے جھونکوں کی وہ دلا دہری
 وہ گدگدایا نسیم سحر نے کلیوں کو
 ہر ایک طاہر خوش رنگ چھپا اٹھا
 ہر ایک غنچہ جنگ کر ہو اتر غم خیز
 ہر ایک نیکو شری پھولوں کی مسست ہونٹلی
 صدادہ آنے لگی حسد کے ترانوں کی
 عجیب بھلیاں پر تو نے صبح کی بھودیں
 بہم دہ برگ شجر نے بھی ملے چھتر ساز
 صائے رابر بط و چنگ رباب آنے لگی
 جاں کا چہرہ بے نور ہو گیا روشن
 وہ دیکھو ہو گئے دھنکے کو اک روشن
 اتحادی بڑھکے دھندھکے نے رانگی جلین
 دکھا رہی ہے زمانے کو بجلیوں کے جلین
 نہالے آئی ہے خورشید کی دہلی کرن
 شعاع سحر نے خود بڑھکے ڈال دی جلین
 کہ بنگیا ہے ہیولا لائے برق کا مسکن
 ہر ایک قطرہ شبنم مثال درِ عدن
 کھڑے ہیں سب ہ قطار و نیس گر خان چین
 منام جاں کو معطر کئے ہے بوئے چین!
 ہر ایک قطرہ شبنم ہے گو ہر روشن
 وہ سبزہ زار کی لہریں وہ رنگ بوئے چین
 وہ کھلا ملا پیرا ہر اک چین کا غنچہ دہن
 عجیب رنگ پہ آئی ہے آج بزم چین
 وہ دیکھو چھڑ گیا اب ساز اہل بزم چین
 وہ جھومنے لگے ہر سمت ہوشان چین
 اتحادہ صحن گلستاں سے نغمہ گلشن
 کسی کے روکے سے رکنا نہیں ہے خوش چین
 ہر ایک شاخ ہوئی گل کی صورت معدن
 نوائے زمرہ منجی سے گونج اٹھا گلشن

ہر ایک شاخ بھی پھولی نہیں ماتی ہے بے گنج کے آیا بیاں تک بہار گلشن
کہ اڑنے جائے کہیں پھر یہ نرم گلشن سے نسیم صبح ہے تھامے تہیہ کا دامن
بیاں ہو کس طرح تفصیل مختصر یہ ہے بنا ہے تختہ نسر دوس تختہ گلشن
سحر کی ادنیٰ سی محمودیہ تجلی ہے
کہ جس نے منظر عالم کو کر دیار دشمن

محمود الہ آبادی

غزل

حسن مشتاق وجود دیدہ بنیا ہوا عشق جو انتظار لذت نسر دہوا
آ رہا ہوں نرم فطرت کا تماشا دیکھ کر ہر نفس میرا بھی ہے کیف میں ڈبا ہوا
فطرت مجبور تعمیل ادا کر کیا کرے ایک دل حصے میں آیا ہے بھی ہر سہما ہوا
ذرہ ذرہ بنگیا دل، عشق کی تاثیر سے کوئی دیوانہ تر اجب وار دھرا ہوا
صمد مٹھے ہیں لیکر دلیں ہم داغ جنوں چاہتے خورشید کو نکلے ذرا ہر سہرا ہوا
اپنے سایہ سے بھی روم کرنے لگے اہل جنوں اپنی ہستی پر انہیں جب غیر کا دھوکا ہوا
اللہ اللہ! بتسام حسن کا حسن کمال ایک موج نور میں دل ہے مراد دہوا
وہ نگاہ جذب اتھی جب کبھی میری طرف سے عرصہ ہستی میں پیدا ایک ستارہ ہوا
ارتقاے عشق ہے تہیہ تکمیل جنوں اس سے آگے بڑھ گیا تو قدیم دلی ہوا
دیکھتا ہوں میں بھی حافظ حسب شاہدِ بحر
منظر فطرت کو دل تھامے ہوئے سہما ہوا

حافظ غازی پوری



باب الاستفسار

حمد اسلام اور علم نجوم و فلکیات

(جناب سید محمد ارغضا صاحب - مدراس)

غالباً آپ کو معلوم ہوگا کہ دکن و بھارت دکن کے بعض مقامات میں جو نقش اور علم نجوم کے جانے والے بکثرت پائے جاتے ہیں اور حقیقت یہ ہے کہ ان میں سے بعض اپنے فن میں کامل بھی ہیں، ماضی کے حالات بڑی حد تک صحیح بتاتے ہیں، اس لئے لوگوں کو اپنے مستقبل کے متعلق بھی ان کی پیشین گوئی پر اعتبار آجاتا ہے۔ لیکن یہ سب غیر مسلم ہیں، مجھے بھی یہاں عرصہ تک قیام کرنے کی وجہ سے کچھ دلچسپی اس فن سے ہو گئی ہے۔ اور اردو کی ان مشہور کتابوں کا بھی مطالعہ کیا ہے جو بازار میں مل سکتی ہیں۔ میں ایک کتاب مرتب کر رہا ہوں جس میں علم نجوم اور فلکیات کی تاریخی حیثیت سے بھی بحث کرنا ضروری ہے، اس لئے براہ کرم مطلع فرمائے کہ مسلمانوں میں کب سے ان فنون کا رواج ہوا، ان کے کیا خاص کارنامے ہیں، پھر یہ بھی بتائے کہ علم نجوم کے ذریعہ سے جو احکام صادر کئے جاتے ہیں ان کیوں اور کس حد تک قابل اعتبار ہو سکتے ہیں۔ فلکیات اور نجوم میں باہم کیا علمی رابطہ ہو سکتا ہے۔

(نگار) آپ کا استفسار بحث کے مختلف پہلو پیش کرتا ہے اور غالباً یہ مشکل ہے کہ باب الاستفسار کے محدود و متعین صفحات میں تمام پہلوؤں پر ملحدہ ملحدہ گفتگو کر سکوں۔ بہر حال تعمیل ارشاد کرتا ہوں اور مختصر جتنی روشنی ان مسائل پر ڈالی جاسکتی ہے، اسکو بیک وقت پیش کر نیکی کوشش کرونگا۔

فنا اور کواکب و نجوم سے دو علم متعلق ہیں جن میں سے ہر ایک کا موضوع بالکل جداگانہ ہے۔ ایک جسے علم نجوم یا علم احکام نجوم یا علم پنجیم کہتے ہیں اور دوسرا وہ جو ہیئت یا فلکیات کے نام سے موسوم ہے۔ پہلے کا مقصود گردش کواکب کو دیکھ کر پیشین گوئی کرنا ہے اور دوسرے کا صرف اجرام فلکی کے متعلق علمی تحقیق و جستجو۔ علم پنجیم کو ارسطو نے علوم طبیعیہ کی شاخ قرار دیا ہے لیکن فارابی اور ابن خلدون وغیرہ نے اسکو علوم ریاضیہ میں شامل کیا ہے۔ میرے نزدیک علم پنجیم کا جس حد تک تعلق ہیئت سے ہے اسے ریاضی کی شاخ سمجھنا چاہئے

کی تھیں اور انہیں کو پیش نظر رکھ کر ابراہیم حبیب افشاری اور یعقوب بن طارق نے عربی میں اس فن کی کتابیں مرتب کیں اور ابوالحسن اہوازی نے گردش سیارگان کا نقشہ بنایا۔ ان کتابوں میں جس اصول پر نقشے دئے گئے تھے اسکا نام انہوں نے السندید رکھا، جو یقیناً سنسکرت لفظ سدھانتا کی بگڑی ہوئی صورت ہے۔ یہ اصول تقریباً پانچویں صدی ہجری تک قائم رہا۔

اس کے بعد پہلوی کتابوں اور نقشوں سے مدد لی گئی چنانچہ عربی کا زینج شاہ یازینج شہر یار پہلوی نقشہ زیرک بشر و بار ہی کا مترادف ہے جو سامانی حکومت کے زمانے میں طیار ہوا تھا۔ تیسری صدی ہجری میں مسلمان ہیئت داں اس زینج کے زیادہ مایل تھے لیکن اس کے بعد اسکا رواج ختم ہو گیا۔

ہیئت میں یونانی اثر کو مسلمانوں نے بہت بعد میں قبول کیا لیکن حدود جبر استحكام کے ساتھ سے پیدار ہوا *Almagest* کا ترجمہ الجسطی کے نام سے ہوا، جو زیادہ کاسیاب چیز نہیں کہی جاسکتی لیکن اسکے بعد جرج بن مطر اور خنیز بن اسحاق زیادہ بہتر صورت میں اس خدمت کو انجام دیا۔ اس سلسلہ میں اور بعض مشہور یونانی ہیئت دانوں کی کتابوں کا ترجمہ کیا گیا۔

باقاعدہ رصد گاہوں کے استعمال کی ابتدا جند شاپور میں (جو ایران کے جنوب مغرب کا ایک مقام ہے) ہوئی اور احمد انہاوندی نے اپنی مشہور زینج المشتکل طیار کر نیکے زمانے میں آلات رصد گاہ کا استعمال کیا۔

مامون الرشید عباسی کے زمانہ میں مسلمانوں کی ترقی اس فن میں اپنے عروج پر تھی۔ بغداد کی رصد گاہ میں یحییٰ بن ابی منصور کی نگرانی میں دربار خلافت کے ہیئت دانوں نے باقاعدہ گردش اجرام کا معائنہ کیا، الجسطی کے تمام اصول بنیادی تصدیق کی اور بہت سے مسائل ہیئت علی طور پر حل کئے اور الزینج المحقق طیار کیا جس کی تصدیق کوہ قاسیان کی رصد گاہ سے بھی کی گئی۔ عہد مامون الرشید میں تدمر اور الرقة کے درمیان دائرہ نصف النہار کے ایک درجہ کی پیمائیں ایک مشہور واقعہ سے بھی کی گئی۔ عہد مامون میں محمد بن موسیٰ انہوازمی بھی نہایت مشہور ہیئت داں ہوا جس کی زینج دہ صدی تک رائج رہی۔

۸۵۰ء سے ۸۶۰ء تک موسیٰ بن شاہر کے تین بیٹوں نے خود اپنے گھر پر رصد گاہ قائم کر کے ہیئت کا مطالعہ کیا۔ اسی صدی میں شیراز، نیشاپور، بحر قنڈ وغیرہ میں بھی رصد گاہوں سے کام لیا گیا۔ تیسری صدی ہجری میں ثابت بن قرہ البتانی، الہامانی، التائریزی وغیرہ مشہور ہیئت داں گذرے ہیں۔

سلاطین آئینہ کے زمانہ میں بھی ایک رصد گاہ قائم ہوئی اور عبدالرحمان الصرغی، ابن الاظم، و یحییٰ بن رستم الکوبی، احمد الصافانی اور ابوالوفاء وغیرہ بڑے بڑے ہیئت داں دربار میں جمع ہو گئے۔ اسی زمانہ میں غزنہ میں البیرونی ہوا جس کا زمانہ کافی مشہور ہیں۔

مصر میں باقاعدہ مطالعہ ہیئت فاطمی خلیفہ العزیز کے زمانہ میں شروع ہوا۔ اس خلیفہ نے قاہرہ میں ایک رصد گاہ قائم کی اور جاباؤد اس کے متعلق وقت کی گئی۔ اسی رصد گاہ میں ابن یونس نے اپنا مشہور ”الزینج الحاکمی“ طیار کیا۔ اسپین میں موسیٰ

صدی عیسوی کے وسط سے اس طرف توجہ ہوئی اور شاہزادگان قرطبہ، اشبیلیہ، اور طالیہ نے بھی اس جانب اعتبار کیا یہاں جو تصانیف ہوئیں وہ پہلے استیمنی زبان میں اور پھر لاطینی میں منتقل ہوئیں۔ یہاں کے مشہور ہیئت دان مسلمان طوطی، ابن السج، جابر ابن فلج، اور الرزقانی تھے۔ شمالی افریقہ میں ہر چند کوئی باقاعدہ رصد گاہ قائم نہیں ہوئی تاہم بعض ہیئت دان وہاں ایسے پیدا ہوئے جن کا نام تاریخ میں پایا جاتا ہے اور جنہیں ابوالحسن المرکشی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

شمالی ایران میں سلجوقیوں کا دربار بھی اس علم کے ماہرین سے خالی نہ تھا، چنانچہ جلال الدین ملک شاہ سلجوقی کے زمانے میں بمقام نیشاپور رصد گاہ قائم ہوئی اور اسکے بعد انحراسی نے ریج سجری طیار کی۔

الک خانی خاندان کی مشہور خونریز خون آشام ہستی ہلکا کوئے بھی مراۃ میں ایک بڑی رصد گاہ نعمیر الدین طوسی کی نگرانی میں طیار کرائی۔

علامہ طوسی نے بارہ سال کے مطالعہ کے بعد ریج الکخانی شائع کی طوسی کا ایک شاگرد قطب الدین محمود شیرازی بھی خاص طور پر قابل ذکر ہے۔

قاہرہ میں ایک شخص ابن الشاطر ماہر فلکیات پیدا ہوا جس کے مرتب کئے ہوئے زائچے شام، مصر، اور تمام شمالی افریقہ میں رائج ہوئے۔

تیمور کے پوتے سلطان الخ بیگ نے عراق میں ایک بہت بڑی رصد گاہ تعمیر کرائی، جس میں حبشید اکاشی، قاضی زادہ، الرمدی، وریلی النجشی ایسے مشہور ماہرین فن مامور کئے گئے اور خود سلطان الخ بیگ نے کئی سال تک رصد گاہ کی صدارت کی مگر افسوس ہے کہ الخ بیگ کے ساتھ ہی اسلامی دنیا سے ہیئت کی اصلی شان مٹ گئی اور اسکے بعد صرف جستریاں بنانے والے، اور اوقات نماز بتانے والے لوگ رہ گئے۔

مسلمان ہیئت دانوں نے تقریباً بطلموس کا متبع کیا اور زمین کو ساکن مانکر، دیگر اجرام فلکی کی گردش کو دائرہ دار تسلیم کیا۔ البتہ اسپین کے بعض فلاسفہ نے نظام بطلموسی کی مخالفت کی۔ ان میں سب سے پہلا محمد بن یحییٰ عجاجو ابن باجہ کے نام سے مشہور ہے۔ ابن طفیل نے بطلموس اور ابن باجہ دونوں کی مخالفت کی۔ ابن رشد نے حرکت اجرام کو کوئی رکنہ منہری تسلیم کیا۔

انفرض مسلمانوں کے کارنامے علم ہیئت میں دیگر علوم ریاضیہ کی طرح کم نہیں ہیں اور یورپ کا بہت سا علمی ذخیرہ فلکیات کے متعلق مسلمانوں ہی کی کتابوں کا ترجمہ ہے۔

اب آپ کے سوال کا ایک جزرہ کیا، اور وہ یہ کہ آیا ہماری زندگی اور معاملات زندگی پر اجرام فلکی کا کوئی اثر ہوتا ہے یا نہیں، سو اس کا جہاں تک علمی تعلق ہے، انکار نہیں کیا جاسکتا۔ کیونکہ حوادث طبعی کا تعلق زیادہ تر گردش سیارگان ہی سے ہے اور اب جبکہ فضا کی شعاعوں کے اثرات بدستور ثابت ہوتے جا رہے ہیں۔ اس سے کون انکار

کر سکتا ہو کہ اہل زمین کی صحت و بیماری، ترقی و تنزل کا تعلق فضا اور مانی الفضا سے نہیں لیکن کسی کا خیال کر لینا کہ جو کچھ کرتے ہیں اجرام فلکی کرتے ہیں بیشک لغو و جمل ہے اور اسی خیال سے مذہب اہل نجوم کی پیشین گوئیوں کے خلاف احتجاج کیا۔ البتہ ان کو اگر بجائے قائل کے دلائل و ذرائع مان لیا جائے تو کوئی حرج نہیں اور بڑی حد تک حقیقت سے بھی قریب ہے

پراسرار لوح کا انکشاف

آج کل طب یونانی کی بڑی دقت و غلطی ہو چکی ہے جو لوگ اس کے شے کو ناواقفین وہ ذیل کے مضمون کا مطالعہ کریں یہ سچا حکم ہو گا کہ اس کے فائدہ اور اطلاع کیلئے اقتباس کیا جائے۔ رنگوں کے ایک صاحب ثروت سوداگر اسباب سلوک کی وجہ سے..... غرضی کا شکار ہو کر باطن..... ہو گئے تھے۔ مدت تک مشر و معدن اطباء کا علاج کر لیا مگر حسب فساد فائدہ نہ ہوا۔ مرقعہ ہے کہ ایوس اسلاج مرین ذیل سے ذیل طریقہ علاج کی طرف مائل ہو جاتا ہے۔ انہوں نے بھی عطا کیوں اور انہوں نے سب سے ہی رجوع کیا اور آخر میں ناکامیاب رہتے پر یہ قصد کر لیا کہ ہندوستان کے کام مشہور معابر پر جا کر دعائیں مانگیں اور وہ ان سفر میں جو فقر یا طبیب ملے گئے ہاقد اس سے بھی رجوع کر لیں وہ اپنے اسی دورہ پر گئے کہ اتفاقاً اور گاہ حضرت محبوب الحق کی درگاہ میں مجھ سے شناسائی ہوئی اور یہ معلوم ہوئے کہ میں طبیب ہوں اپنا حال مجھے سنا دیا اور حندی سانس بھر کر جب ہو رہے مجھ پر اسے طرز بیان کا پتہ ایسا اثر ہوا کہ فوراً علاج کرنے کا وعدہ کر لیا۔ چنانچہ میں نے ان کا علاج نہایت محنت و جانفشانی سے شروع کیا لیکن کوئی فائدہ نہ رہا۔ قریب تھا کہ وہ بد دل ہو کر واپس چلے جائیں کہ حسن اتفاق سے ایک دوست کی زبانی معلوم ہوا کہ گورگانوہ میں کوئی نذیر احمد صاحب ہیں جن کے پاس اس مرض کا فائدہ پہنچا ہوا ہے لیکن وہ وہ طبیب ہیں نہ صاحب غرض بلکہ گھر کے رئیس اور مکالمے پتے ہیں۔ نسخہ کسی کو نہیں بتلائے۔ البتہ اگر کوئی زبردست سفارش لے کر پہنچ جائے تو دوا تیار کر دیتے ہیں اس قدر تعریف سن کر میں ایک تقاریر فی خط لے کر سیدھا گورگانوہ پہنچا وہ بہت اخلاق سے پیش آئے اور دوا مجھے دے دی۔ میں نے یہ نسخہ صاحب پر سکا استعمال شروع کیا۔ صلیحہ صاحب کی قوت حیرت انگیز طور پر ترقی کر گئی اور اس قدر طاقت پیدا ہوئی کہ بیان سے باہر ہے، اور میں نے اس کو متعدد دہریوں پر مختلف حالات میں آزمائے پر بھی پیشہ تیر بہت پایا۔ قیاد میرے علم میں ایسا اثر نسخہ کسی دوسرے شخص کے پاس نہیں ہے۔ مجھے صرف اتنا معلوم ہو سکا کہ یہ نسخہ بوعلی سینا کی خاص دماغی کوششوں کا نتیجہ ہے جو کسی بادشاہ کے لئے جوڑ کر لیا گیا تھا اور ایک معطلی لوح پر کندہ ہے وہ اس نسخہ سے کوئی فائدہ نہیں اٹھاتے اس لئے میری یہ استدعا بجا نہ ہو گی کہ ایسے صاحب کمال کے اس نسخہ کو احکیم میں تالیف کر کے تمام اطباء ہند کو شکریہ کا موقع دیں۔

خادم الاطباء مسعود الرحمن

اڈیسر صاحب احکیم کا نوٹ

یہ نوٹ کوئی دو تین ماہ ہونے پہلے سے پاس ہو چکا تھا لیکن اشاعت سے قبل اپنے ان واقعات کی مزید تحقیق کے لئے اپنے کرم فرما خان بسادہ ملک سرور علی صاحب کو تکلیف دی جو حسن اتفاق سے آج کل گورگانوہ میں قیام پذیر ہیں چنانچہ صاحب موصوف کا جو جواب ہیں موصول ہوا ہے وہ درج ذیل ہے۔ بہ کرمی جناب حکیم صاحب اسلام علیکم میں کل نذیر احمد قریشی سے ملا تھا وہ حکیم نہیں ہیں۔ مولوی برکت علی صاحب وکیل لاہوری کے فرزند ہیں ان کے پاس قوت باہ کا دوا نقلی ایک عجیب نسخہ ہے۔ تا بعد اس سرور دار علی سیرت مذہبیت پولیس مارچ ۱۹۰۷ء میں نوٹ ہے۔ یہ دوا طبیب کی فرمائش سے بار بار تیار ہو چکی ہے۔ چونکہ اس نسخہ کے اجزاء بہت مشکل سے فراہم ہوتے ہیں اس لئے اس نسخہ میں صرف اسوہ شخص کے لئے دوا تیار کی جا رہی ہے جس میں سے بہت سے نام جبرست ہو چکے ہیں۔ ضرورت مند اصحاب قیمت دوا جلد رداء کر کے اپنا نام رجسٹر کرالیں۔

قیمت :- اگر سیدنا سات روپیہ طلا سیدنا تین روپیہ محصول لڈاک چھ آئے (۶)

پتہ :- نذیر احمد قریشی صیغہ (د) برکت منزل۔ گورگانوہ (پنجاب)

اقتباسات علمیہ

اجرام فلکی تک پرواز کا امکان

آپ ایک انداز لگائیے اور اس کے سرے پر ایک سوراخ کر دیجئے، اسی طرح اس کے نیچے دو سوراخ چھوٹے کیجئے جنہیں ایک کچھ بڑا ہو، زردی سفید نکال کر نصف حصہ پانی سے بھر دیجئے۔ اور ایک سوراخ بند کر دیجئے۔ اس کے بعد ایک ٹکڑا لکڑی کا لیکر اس میں چار کیلیں گاڑ دیجئے اور انڈے کو اس پر اس طرح رکھئے کہ ایک انچ لکڑی کی سطح سے بند رہے، پھر اس کے نیچے ایک موم جی روشن کر کے پانی کے حوض میں بھجور دیجئے، تھوڑی دیر نہ گزری کہ لکڑی کا ٹکڑا ایک کشتی کی طرح چلنے لگے گا۔ اس کی علمی توجیہ یہ ہے کہ پانی کا ایک حصہ گرمی کی وجہ سے بخار میں تبدیل ہوتا ہے اور چونکہ انڈے کا چھلکا اوپر کی طرف سے روکتا ہے اس لئے صرف چھوٹا سوراخ نکلنے کے لئے رہ جاتا ہے اور جب بھاپ اس سے قوت کی ساتھ نکلتی ہے تو لکڑی کو جہت مخالف کی طرف بھینکتی ہے۔

بالکل اسی اصول پر جرمنی کے ایک پروفیسر نے موٹر اور ہوائی جہاز کے اختراع کا دعویٰ کیا ہے جس کے اندر کی ہوائیاں کے بعد دیگرے بھجوتی ہوئی موٹر یا ہوائی جہاز کو آگے کی طرف بھینکتی جائیں گی اور یہ رفتار بندوبست کی گولی کی طرح تیز ہوئی۔

مثلاً اگر کوئی شخص چاند پر جانا چاہے تو اس کی صرف یہ صورت ہو سکتی ہے کہ وہ توپ کے گولے کی طرح زمین سے جدا ہو کر بلند ہو اور یہ اتنی نزاع سے ممکن ہے جو جرمنی کے اس پروفیسر نے بتائی ہے۔ ہر جہاز اس وقت تک کوئی قابل ذکر کامیابی اس تجویز میں نہیں ہوئی، لیکن اس کو نا ممکن العمل نہیں بتایا۔ کیونکہ اگر میل کی بلندی تک کوئی ہوائی جہاز پہنچ جائے تو وہ اتنی ہی قوت کے ساتھ جو سطح بحر سے قریب اسے استعمال کرنی پڑتی ہے، ایک گھنٹہ میں ۵۰۰ میل تک جاسکتا ہے۔ ہوا کا سمندر ۱۰۰ میل کا مانا جاتا ہے۔ اس سے عبور کرنے کے بعد ہی اگر کشتی زمین ختم ہو گئی تو پھر کوئی جھلکڑا ہی باقی نہ رہا، لیکن اگر وہ ختم نہ ہوئی تو بھی اس کا اس حد تک کم ہو جانا یقینی ہے کہ ہوائی جہاز کی رفتار بہت کم قوت کے ساتھ اس سے بھی دوچند ہو سکتی ہے یہاں تک کہ زمین کے حد کشتی ختم ہوں۔

بہر حال ماہرین فن اس مسئلہ پر غور کر رہے ہیں اور اس امر کا امکان پیدا ہوتا جاتا ہے کہ جب کسی وقت کرہ ارضی پر رہائی توہیاں کے باشندے قبل ہلاک ہونے کے مریخ، مہرہ، یا مشتری وغیرہ جا کر اپنی نوآبادیاں قائم کر لیں اور زمین کے غیر آباد کرے کو تباہ و برباد ہونے کے لئے نیچے بھجور جائیں۔

ایک عجیب و غریب عمل تجربہ اچی | انسان کے تمام اعضاء میں لکھ کی ساخت جس قدر نازک و دقیق ہے اور کسی عضو کی

اسی لئے اسپرمل جراحی کرنا بھی آسان نہیں اور خاص طور سے ومارت حاصل کرنے کے بعد ڈاکٹر سکی جرات کرتے ہیں حال ہی میں امریکہ کے ایک ڈاکٹر نے جو آنکھ اور کان کی بیماریوں کا ماہر ہے ایک عجیب و غریب عمل جراحی کیا اس کے اسپتال میں ایک شخص آیا جس کی ایک آنکھ غائب تھی اور بجائے اس کے کانچ کی مصنوعی آنکھ لگی ہوئی تھی، دوسری آنکھ میں بھی موتیا بند ہو گیا تھا۔ موتیا بند میں آنکھ کا قرینہ بیکار ہو جاتا ہے۔ اس ڈاکٹر نے کوشش کی کہ دوسرے کی آنکھ کا قرینہ سالم بردہ قرینہ لیکر اس کے بیکار قرینہ کے بجائے لگا دے۔ چنانچہ وہ اس عمل جراحی میں کامیاب ہو گیا اور اس کی بنیادی عیود کرانی بعد غروب آفتاب فضا آسمانی پر ایک بڑا ستارہ سرخ رنگ کا نظر آتا ہے۔ اسی کو مرچ کہتے ہیں

مرچ کی آبادی

جس کا مدار زمین کے مدار سے بہت زیادہ وسیع ہے۔ جس وقت زمین مرچ و آفتاب کے درمیان

آ جاتی ہے تو اس کو اصطلاح میں مستقبل کہتے ہیں کیونکہ اس وقت ہمارے سامنے سطح مرچ کا وہ حصہ سامنے ہوتا ہے جو حیر آفتاب کی روشنی پڑتی ہے۔ پھر چونکہ مرچ کا مدار آفتاب کے گرد بیضاوی دائرہ کا ہے اس لئے کبھی وہ زمین سے دور ہو جاتا ہے اور کبھی نزدیک۔ چنانچہ سطح مرچ میں زمین سے بہت زیادہ قریب آ گیا تھا یعنی صرف ۳۲ ملین میل دور تھا۔ اور اس لئے علمائے ہدایت نے اس موقع کو فضیلت جانکر نہایت اہتمام کے ساتھ رصد گاہوں میں اس مطالعہ کیا اور سب بالاتفاق اس نتیجہ پر پہنچے کہ مرچ کی سطح پر حیات کے آثار پائے جاتے ہیں۔ اب رہا یہ امر کہ یہاں کی آبادی کس قسم کی ہے اور باعتبار عقل و ذہن کے کیا مرتبہ رکھتی ہے اس میں ضرور اختلاف ہے۔ ڈاکٹر کیرنگ کا قول ہے کہ سطح مرچ پر نہ صرف ماقول آبادی پایا جاتا بلکہ اسکا ہم سے مخاطب کرنے کی کوشش کرنا بھی ثابت ہوتا ہے۔ ڈاکٹر ایبٹ کا خیال ہے کہ مرچ میں صرف حیات نباتی پائی جاتی ہے۔ رسل، اتلن اور نیشنر کا بیان ہے کہ مرچ میں صاحب عقل اور تمدن آبادی کا پایا جانا نہ ظن محض ہے نہ غیر مرچ لیکن اس وقت تک کوئی علمی دلیل اس امر کی بابت نہیں ملی کہ نباتات و حیوانات سے زیادہ ترقی یافتہ آبادی وہاں موجود ہے۔

اب جدید تحقیقات سے یہ امر ثابت ہوا ہے کہ مرچ کی فضا میں اور اسکی سطح پر حرارت، پانی اور آکسیجن پائے جاتے ہیں جو حیات کے لئے لازم ہیں اور دوربین کے ذریعہ جو تصویریں مرچ کی حاصل کی گئی ہیں ان سے ثابت ہوتا ہے کہ اسباب حیات جو اہل مرچ کے لئے لازم ہیں وہی ہیں جو اہل زمین کے لئے درکار ہوتے ہیں۔ ڈاکٹر کوپٹنر نے ایک نہایت ہی نازک آلہ مدد سے دریافت کیا ہے کہ مرچ میں دوپہر کے قریب گرمی ۶۰ درجہ کی ہوتی ہے جو ہندوستان کے موسم سرما میں دوپہر کو ہوتی ہے۔ اس سے پہلے خیال کیا جاتا تھا کہ وہاں درجہ حرارت صفر سے اونچا نہیں ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ کردھوں میں بدائع ہونے والے سیارے کی حالت کا صحیح علم کیونکہ موسکا، سو اس کے لئے ایک خاص آلہ طیار کیا گیا تھا۔ یہ شیشہ کی ایک ٹکی ہے جس کے اندر کی ہوا نکال لی جاتی ہے اور اندر نہایت بارکبار پلانٹیم اور سمیتھ کے کڑی کے جانے کی طرح داخل کئے جاتے ہیں۔ جہاں یہ تار جا کر ٹھٹھے ہیں وہ نہایت ہی بلوریک گول تختیاں ہیں جہاں تار آنکھ سے نظر نہیں آتے بلکہ خوبصورت

کی مدد سے آواز آتے ہیں۔ اس نملکی کو ایک جانب مسلط ہے اور اس کے درمیان میں ایک چھوٹا سا شفاف ڈیرہ ہے جو درخت سے آگے والی شعاعیں اس پر پڑتی ہیں اور شفاف سے گزر کر معدنی اوان تک پہنچتی ہیں تو انہیں گرم کر دیتی ہیں اور اس گرمی کی کیفیت سے وہاں کے درجہ حرارت کی تعیین کی جاتی ہے۔

ہفتس کا خیال ہے کہ ہر پندرہ دوپہر کے وقت وہاں درجہ حرارت ۶۰ ہوتا ہے لیکن رات کو وہ اجمادی نقطہ صفر یا تا آج اور اس لئے رات دن کی حرارت میں یہ فوق عظیم حیات انسانی کے لئے منافی ہے۔

جہڑی دور بین سے جس وقت سطح مرتفع کو دیکھا جاتا ہے تو اس کی سطح پر کچھ خطوط اور کچھ خشکی کے حصے نظر آتے ہیں اور سرما میں اس کے قطبین کا حصہ غید نظر آتا ہے جو کرنی کے راز میں ہوتے ہوئے جاتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ سفید حصہ جو بعد از فصل آگسٹ کر پانی ہو جاتا ہے۔ خطوط کے متعلق خیال کیا گیا تھا کہ یہ نہریں ہیں جو کاشت کے لئے طیار کی گئی ہیں اور معلوم ہوا کہ وہاں کے لوگ بہت ترقی یافتہ ہیں ایلین اب لکھا جاتا ہے کہ سن خطوط کو نہ سمجھا جاتا تھا وہ حقیقتاً نباتات تھیں جو فصل خریف تک زردنی مایل رنگ اختیار کر لیتا ہے۔

۷۔ حال یہ امر یقینی ہے کہ مریخ میں نباتات کا وجود ضرور پایا جاتا ہے اور چونکہ نباتات کے ساتھ عادات حیوانات کا پایا جاسکتا ہے اس لئے ہفتس ماہرین نے یہ فیصلہ صادر کیا ہے کہ مریخ میں نہ صرف نباتات بلکہ حیوانات بھی پائے جاتے ہیں۔ حرارت یا پانی اور آکسیجن جو لازماً حیات میں وہاں پائے جاتے ہیں اب رہا یہ کہ حیوانات کا وجود کس حد تک بحالت ارتقاء میں پایا جاتا ہے اور اگرہے ارضی کے انسان کی طرح۔ یا کسی عاقل مخلوق کا وجود پایا جاتا ہے یا نہیں، اس کا علم ابھی تک فی حد نہیں ہو سکا لیکن اگر موجودہ دور بین کی قوت بڑھ جائے اور فوٹو میں زیارات آسکیں تو اٹا جاسکتا ہے کہ حقیقتاً وہاں کس کی مخلوق آباد ہے اور اس نے کس حد تک ترقی کر لی ہے۔

اصلاح تقویم امریکہ کی اکادمی نے تجویز پیش کی ہے کہ موجودہ تقویم میں اصلاح ضروری ہے اور اس طرح ۱۰ سال کو تیرہ مہینوں میں تقسیم کیا جائے اور جسے نوہ ۳ دن میں تیرہ مہینہ جو بڑھایا گیا ہے۔ جون کے اخیر ہی تیرہ دن اور جولائی کے ابتدا ہی پندرہ دنوں سے ملکر بنتا چاہیے۔ اس طرح ۳۶۵ دن پورے ہو جاتے۔ ایک دن سال میں عید نوروز اور دیا جاتا ہے اور آٹھ سالوں میں ایک دن کیا جائے اس طرح پورے ۳۶۵ دن ہو جاتا۔ آٹھ کبیہ میں دو دن کی کمی کھسب اس طرح کیا جائے کہ ایک دن عید نوروز کے علاوہ ایک دن کبیہ کا نکال دیا جائے اور دونوں سال کے شمار میں شامل نہ ہوں۔

حامد رضا خان تبسم شامی اب تمکرات کوئی تعلق نہیں باور نائید گی نگار کچھ مست انہیں سب کی بنیاد کردیا گیا ہے۔ اسلئے آئندہ کوئی سانس نگار کے متعلق انکو کوئی رقم نہ دیں، ورنہ فقر و غنا نہ ہوگا۔

مینجرنگ

محبت کے دو عمل

حضرت علیؓ ہر مذہب کا عامل بن سکتا ہے۔
 حضرت علیؓ نے صرف مسلمانوں کے لئے مخصوص ہے۔ کامل میں سال کا تجربہ کبھی سرخو خطا نہیں کی جب تلاش تھی ہزاروں روپیہ
 میں سے میں خدا کو حاضر و ناظر سمجھ کر اور گواہ بنا کر بے کم کا سٹ قلیل ہدیہ پر انکا اعزاز کرتا ہوں کہ میری غریب سب فائدہ
 لیکن جن بھائیوں کو میری گزارش برآمد ہوا اور ساتھ ہی ایک حلف نامہ اس قرار کا ارسال کر کے اپنی اہل بیت کے سوا کسی کو نہ بنائے طلب کرنا
 عمل اس عمل کو پڑھنے میں پندرہ منٹ صرف ہوتے ہیں اسکا عامل ایک سال پہلے قابض ہوتا ہے۔ دو سو سال کیلئے دوبارہ
 منٹ صرف کر کے پڑھنا ہوتا ہے۔ صرف تین منٹ میں تین مرتبہ پڑھ کر مطلوب کو تباہ کر دینا یا جاسکتا ہے۔ ہدیہ یا خیر و ہدیہ (اصر)
 عمل یہ ایک آیت قرآنی ہے جو صرف ایک سطر کی آیت ہے مگر حیرت انگیز ہے۔ اگر آپ اس بار پڑھیں جاتی ہوں اور دیکھیں آگ میں جلائی
 ہیں۔ سات دن میں انشاء اللہ مطلوب سمجھ جویا جائیگا۔ ہدیہ عام

حضرت علیؓ نے روزی روزگار سمیٹ وغیرہ عمل ہے۔ ہفتہ میں صرف چار شنبہ کو پڑھا جاتا ہے۔ پڑھنے میں آدھ گھنٹہ صرف ہوتا ہے۔
 لیکن برکت سے روزی روزگار میں اس قدر ترقی ہوتی ہے کہ اللہ کی قدرت کا کدھر نہ نظر آتا ہے۔ اگر وہ چار آیت میں دس
 پڑھنے کی اجازت لے سکتے ہیں۔ ہر عملیات کے پڑھنے میں کسی قسم کا خطرہ نہ خوف نہ پرہیز نہ وقت نہ اپنے مکان سے کہیں باہر
 نہ ہونا۔ صاحب عمل میرا ایک آدھ طلب فرمائیں گے۔ جسے ہر روز پڑھ کر دیکھیں۔ دیکھیں۔ اگر بڑی عرصہ میں آدھ دیکھیں روا کریں
 کہ انکے معاف ہو جائیں۔ جیسے یہ یاد دہانی اپنی غفارت میں عمل روانہ کئے جاتے ہیں۔

فضل شاہ عامل حقیقہ لال میان دلی

خاص عایت نجم شہبان العظیم سہ سوال مکرم سہ سہ
 غریبوں کا قرآن

غریبوں میں تقسیم کرنے کیلئے بہترین ہشت صری کلام مجید

نہ خوش خطا، عمدہ چھپائی، نفیس کاغذ بہت کم ہدیہ، اس کلام مجید کو حسب ذیل خوب جوئے ساتھ چھاپا گیا ہے۔
 قلم حلی روشن، اور نمایاں جو کاغذ عمدہ خوشنما سفید خامی، ہر پارہ علیحدہ علیحدہ ہر پارہ کی پہلی سطر کا قلم حلی خواہ خوشنما گل و گلن سے فرزند ہو۔
 جی علیہ خواہ میل بوتوں سے مرین ہو، ہر حرف پر ایک مضبوط سحر اقصیٰ یعنی بہت مقدس کا نقشہ ہو جو صحت اور خوبصورتی میں قابل ہو۔ انحضرت
 زاد علیہ وسلم کا سبب مہ مبارک حضرت آدم تک لکھا گیا ہو۔ محتاج حروف کا مفصل بیان ہو جسے جو کو سیکھنے سے پہلے پڑھا جائے، دہلی کا
 رشتہ خانہ قلمی کمریہ میں جنوں کے اسکی صحت کی وجہ سے قرآن مجید کا مکتبہ امت مسلمہ کیلئے بڑی کوشش اور مصروفیت لکھنا کا رشتہ سمجھ کر تیار کیا گیا ہو۔
 درکار یوں کے پڑھانے کیلئے اور غریبوں میں تقسیم کرنے کیلئے منظر پر قطع ہو۔ انچہ صرف کم شہبان العظیم سہ سوال خاص عایت رکھی گئی ہدیہ
 پڑھنے والے کے بعد دس قرآن شریف منگائیں تو وہ سہ جلد ہدیہ بن جائے ہر کے صرف دس جلد منگائیں تو پھر کے سداوہ محفوظ
 ہے زائد کم منگائیوں کو کوئی مزید رعایت نہ ہوگی۔ قریب کے استیشن کا نام دہنہ صاف لکھیں۔
 ملنے کا پتہ رحمانہ بکریو نمبر درجہ کلام دہلی

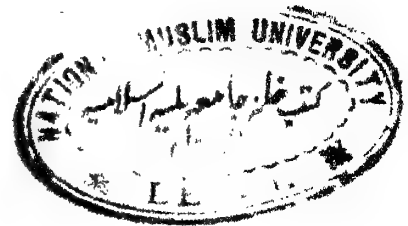
1950

سورة الزمر

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰

[illegible]

رجسٹرڈ نمبر ۱۱۰۴



۱۱۰۴
۱۱۰۴
۱۱۰۴



قواعد رسالہ ہنگار

- ۱۔ رسالہ ہر مہینے کی پندرہ تاریخ سے پہلے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ رسالہ نہ ہو پچھنے کی ضرورت میں ہمیں تاریخ تک دفتر کو اطلاع ہونی چاہئے ورنہ رسالہ مفت نہ روانہ کیا جائیگا۔
- ۳۔ تحولات کی صورت اپنا خبر خریداری ضرور لکھئے جس پر خبر خریداری نہیں ہوتا ایسے خطوط ضائع کر دیئے جاتے ہیں۔
- ۴۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ یا ٹکٹ آنا ضروری ہے۔
- ۵۔ مضامین صاف اور خوشخط آنے چاہئیں۔
- ۶۔ سالانہ قیمت پانچ روپے، ششماہی تین روپے، تین ماہی دو روپے، سالانہ پیشگی مقرر ہے۔

تقریر	ایک صفحہ	ایک صفحہ	تقریر	ایک صفحہ	ایک صفحہ	تقریر	ایک صفحہ	ایک صفحہ	تقریر	ایک صفحہ	ایک صفحہ
۱۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے	۲۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے	۳۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے	۴۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے
۵۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے	۶۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے	۷۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے	۸۔	۲۲ روپے	۳۵ روپے

ترتیب اجرت اشتہارات

(۱) اجرت ہر حال میں پیشگی آنا ضروری ہے (۲) جو صاحبان تین ماہ سے زائد اشتہار دیں گے ان کو بیس فیصد کمیشن یا جایزہ عطا کیا جائیگا۔

سیما و اشتہار کے اندر دہینے قبل اطلاع دینے سے متعلقون بدل سکتا ہے۔

ہنگار ایک سببی لٹریچر

مولانا تاج محمد	مولانا شبلی	علم الکلام	مضامین عالمگیر	ترتیب تاج محمد	بیاری دنیا
۱۔	۱۔	۱۔	۱۔	۱۔	۱۔
۲۔	۲۔	۲۔	۲۔	۲۔	۲۔
۳۔	۳۔	۳۔	۳۔	۳۔	۳۔
۴۔	۴۔	۴۔	۴۔	۴۔	۴۔
۵۔	۵۔	۵۔	۵۔	۵۔	۵۔
۶۔	۶۔	۶۔	۶۔	۶۔	۶۔
۷۔	۷۔	۷۔	۷۔	۷۔	۷۔
۸۔	۸۔	۸۔	۸۔	۸۔	۸۔
۹۔	۹۔	۹۔	۹۔	۹۔	۹۔
۱۰۔	۱۰۔	۱۰۔	۱۰۔	۱۰۔	۱۰۔
۱۱۔	۱۱۔	۱۱۔	۱۱۔	۱۱۔	۱۱۔
۱۲۔	۱۲۔	۱۲۔	۱۲۔	۱۲۔	۱۲۔

نگار

فہرست مضامین اپریل ۱۹۲۹ء

۸۱	روح صدیقی	خواب نشاط	۲	ملاحظات
۸۲	قائب باغیتی	نیند اڑانے والے	۹	فلسفہ مذہب
۸۳	آمین حزیں	میلاد خیال	۲۰	چمن کی ملکہ (فسانہ)
۸۴	جوش طیبانی	بنت کی آمد	۲۷	دنیا کی مشہور المامی کتابوں کی تاریخی نظر عبدالمکرمی
		غزلیات :-	۴۴	زلزلہ عشق (ڈراما)
۸۵	ثاقب جاوید صری و حبیب ام پوری		۵۰	خبطیوں کے قصے
۸۶	صفی اورنگ آبادی و ضیاء ایلوئی		۵۶	کلخی انداز آباداش سنگ ست (فسانہ) قیس رامپوری
۸۷	ظفر مجمل و جمدی اجٹالوی		۶۶	شمالی ہند اور دکن
۸۸	نظیر لودھیانوی		۷۸	تاریخ طبیعی کا ایک متن
۸۹	بابلاستفسار		۷۹	حقانیت کا اک نیا عہد
۹۰	مسلومات			منظومات :-



نگار

ادریز۔ نیاز فتحپوری

شمارہ

اپریل ۱۹۲۹ء

جلد ۱۵

ملاحظات

سب سے پہلا عملی قدم، جو حکومت برطانیہ و حکومت ہند نے اشتراکیت (Communism) کے خلاف اٹھایا ہے وہ گذشتہ ماہ کی گرفتاریاں ہیں جو ہندوستان کے ہر صوبہ میں بیک وقت عمل میں آئیں۔ میں ان گرفتاریوں کے جزئیات سے بحث کرنا نہیں چاہتا کیونکہ ناظرین نگار، روزانہ اخبار کی وساطت ان کو معلوم کر چکے ہونگے بلکہ میں مختصر یہ بتانا چاہتا ہوں کہ اشتراکیت کیا چیز ہے، اس کی تاریخی قدامت کیا ہے اور یہ کہ ہندوستان یا کسی اور متمدن ملک میں اس کا رواج مناسب ہے یا نہیں۔ نگار کی اولین اشاعت میں، اس موضوع پر مینے روشنی ڈالی تھی، اور اس وقت بھی بحال موجودہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس یاد کو تازہ کیا جائے۔

کمیونزم (Communism) جسے سوشلزم (Socialism) بھی کہتے ہیں، اور جس کا ترجمہ اشتراکیت کیا جاتا ہے، اپنے انوی معنی کے لحاظ سے نہایت دلکش چیز معلوم ہوتی ہے کیونکہ، تمام افراد انسانی کا ہر چیز میں مشترک رہنا، فطرت کے تمام افہامات سے یکساں طور پر فائدہ اٹھانا، جو مفہوم اشتراکیت کا جو ایک ایسا دلچسپ مطالبہ ہے کہ کوئی شخص جو انسانیت اخوت عامہ اور امن عام کی حکومت دیکھنا چاہتا ہے وہ بغیر ایک لمحہ تامل کے چوتے اس مطالبہ کے افسانہ

فتویٰ دیدیگا۔ لیکن جہاں تک عمل کا تعلق ہے یعنی جس حد تک اشتراکیت کے قابل عمل و نفاذ پذیر ہونے کا واسطہ ہے یہ مطالبہ اس قدر آسان و خوشنما نہیں اور نہ اتنا قدیم سے لیکر اس وقت تک جب کبھی اشتراکیت کا جذبہ دنیا میں پیدا ہوا، ہمیشہ اسکی مخالفت کی گئی اور کبھی اسکو کامیابی نہیں ہوئی۔

اشتراکیت کی دو قسمیں ہیں۔ ایک ”اشتراکیت محض“ دوسرے ”اشتراکیت قنادن“ اول الذکر سے مراد یہ ہے کہ تمام افراد انسانی متاع عالم میں برابر کے شریک ہو جائیں اور دوسرے سے مقصود یہ ہے کہ افراد انسانی تقسیم عمل کے ماتحت خدمات انجام دیں اور نفع میں سب کا حصہ برابر ہو۔ الغرض اس کا نصب العین یہ ہے کہ جمہور کی مدد سے افراد انسانی کی عام حالت درست کھائے۔ اشتراکیت دنیا کا کوئی نیا خیال نہیں ہے بلکہ حقیقتاً اس کی ابتداء اس وقت سے ہوتی ہے جب سے لوکیت یا تسلط کی بنیاد پڑی اور ہمیشہ یہی ہوا کہ جب اصحاب دولت یا سرمایہ داروں نے غریبوں پر ظلم شروع کیا، اشتراک کی خیالات دنیا میں رونما ہونے لگے۔

یونان قدیم میں فالیاسس کا اشتراکیت کو رواج دینا جس کے ذریعہ سے وہ تعلیم و معاشرت میں امیر و غریب دونوں کو درپا بردوش چلا ناجا ہوتا تھا، تاریخ کا کھلا ہوا واقعہ ہے اور فلاطون کا یونانی جمہوریت کو ترتیب دینا جس میں زمین، عورت اور غلام کو مشترک ملکیت قرار دیا گیا تھا، اہل علم پر واضح ہے۔

قبل مسیح دوسری صدی میں اسرائیلیوں کی ایک جماعت جو فرقہ سینہ (Messiah) کے نام سے موسوم تھی ہجرت (عہد مسیح) کے ماحول پر آباد تھی، ان کے اُس بھی سب لوگ مال میں شریک تھے یا نہ کہ عورت کو بھی مال ہی بٹھا جاتا تھا اور وہ بھی مشترک چیز بھی جاتی تھی۔ یہی حال ایک مسیحی جماعت کو دکرائیانا کا تھا جو چھٹی صدی عیسوی میں حدود بونسی ہالینڈ میں بھی متعدد جماعتیں اشتراک کی اصول پر قائم ہوئیں جنہیں سے بہت زیادہ شہرت اس جماعت کو حاصل ہوئی جسے جرارگروٹ نے مسیح میں قائم کیا تھا، دوسری صدی عیسوی میں ایک گروہ آؤٹیانو دار ہوا جو راستوں پر برہنہ پھرتا تھا اور عورت پر اس کے مشترک حقوق قائم تھے۔

جرمنی کے عہد اصلاح میں کاشتکاروں نے زمینداروں کو مجبور کیا کہ زمین میں انہیں برابر کا حصہ دیں، جیسے سخت خونریز لڑائی ہوئی جو ”جنگ مزارعین“ کے نام سے مشہور ہے۔ ایسے واقعات بھی تاریخ میں ملتے ہیں کہ مسیحی جماعتوں نے الدادوں پر زور ڈالا کہ وہ اپنی دولت فقرا پر برابر تقسیم کر دیں۔

الغرض ہر جگہ اور ہر زمانہ میں اشتراک کی خیالات پیدا ہوئے، دولت و حکومت نے انکا مقابلہ کیا اور اس تضاد میں دنیا میں بہت کچھ اضطراب پیدا کیا۔ اشتراک کی اصول پر عہد وسطے میں متعدد کتابیں بھی لکھیں جنہیں سب سے زیادہ مشہور کتاب سارنوس مود کی ہے جو ۱۵۳۱ء میں طبع ہوئی تھی۔

تاریخ کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ تمدن دنیا میں اشتراک کی جماعت کی تعداد ہمیشہ بڑھتی ہی گئی اور حکومت اس کو

فنا کرنے میں کامیاب نہ ہو سکی۔ فرانس میں بھی زمانہ قدیم میں اصول اشتراکیت قائم ہوئے اور ابونے تو نظام حکومت الٹ دینے کا ارادہ کر لیا تھا لیکن اس کے متبعین میں اختلاف پیدا ہو گیا اور یہ تحریک خود فنا ہو گئی۔

اٹھارویں صدی میں سان سیوں فرانسیسی نے ایک نیا مذہب نکالا جسے وہ نصرانیت جدید کہتا تھا اور اپنے اصول مختصر کے ذریعہ سے وہ عقائد مذہب و سیادت کی اصلاح کرنا چاہتا تھا لیکن اس کی عمر نے وفات کی اور اس کے تلامذہ میں باہم اختلافات پیدا ہو جانے کی وجہ سے حکومت نے اس انتشار سے فائدہ اٹھایا اور انکی قوت کو فنا کر دیا۔ اس کے بعد شارل فریئر (۱۷۷۳ء-۱۸۳۷ء) کا ظہور ہوا۔ اس کا خیال تھا کہ ہیئت اجتماعی کی بنیاد انکی ارتقار پر ہے جس زمانہ میں فریئر اور اس کے مقلدین ہیئت اجتماعی کی اصلاح کرنا چاہتے تھے، ایک اور شخص لوئی بلان نے اس امر پر زور دیا کہ حکومت تعین عمل اور تقسیم اجرت کو اپنے ہاتھ میں لے چنانچہ حکومت کی طرف سے کارخانے قائم کئے گئے، حکومت ہی کی طرف سے اجرت پر مزدور رکھے گئے، مگر کوئی مفید نتیجہ نکلا اور ملک میں صرف ایک اشتراکی بنیاد پیدا ہو کر رہ گئی۔ بریڈوان (۱۸۰۹ء-۱۸۶۵ء) کا دستور العمل، لوئی کے خلاف تھا، وہ کہتا تھا کہ حکومت کو وضع قوانین کا اختیار نہیں ہے، انگلستان میں رابرٹ اوپن (سنہ ۱۷۷۱ء-۱۸۸۵ء) نے اشتراکی خیالات کی اشاعت شروع کی لیکن کامیاب نہیں ہوا۔ اس کے بعد بہت سی اشتراکی جماعتیں قائم ہوئیں جنکی تعداد ۲۰۸۰ تک پہنچتی ہو انیس سب سے زیادہ کامیاب انجمن راشڈیل تھی۔ اس نے اسباب تجارت کا ایک عام مشترک ذخیرہ فراہم کیا تھا، چند سال کے عرصہ میں اسنے غیر معمولی ترقی کر لی اور ہر قسم کی تجارت اس کے ہاتھ میں گئی مگر نتیجہ کے لحاظ سے یہ بھی بد قسمت ثابت ہوئی اور حکومت نے اس کو بھی فنا کر کے چھوڑا۔

اس وقت یورپ و امریکہ، اور ایشیا میں بہت سی اشتراکی انجمنیں پائی جاتی ہیں اور اکثر اشتراکیت تعاون کے اصول پر قائم ہیں۔ لیکن سب سے زیادہ کامیابی روس میں ہوئی اور اسی کی کامیابی نے روسی زمین میں پھولنے لگی اشتراکیت کے بڑے پیمانے پر پیدا کر دیئے ہیں اور روز بروز انہیں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔ چنانچہ چین کا موجودہ انقلاب اسی کا نتیجہ سمجھا جائے گا اور ہندوستان میں ایسی جماعتوں یا انجمنوں کا قائم ہو جانا بھی اسی کا پرتو ہے۔

ہکواس وقت بہت تفصیلی علم اسکا حاصل نہیں ہے کہ ہندوستان کی اشتراکی جماعتیں کیا نظام حکومت قائم کرنا چاہتی ہیں اور وہ کیا مطالبہ ہے جسکی بنا پر حکومت ہند یہ سمجھنے پر مجبور ہو گئی کہ وہ ہندوستان کی حکومت سے ملک معظم کو محروم کرنا چاہتے ہیں۔ جس حد تک اس قانونی دفعہ کے الفاظ کا تعلق ہے یقیناً یہ الزام نہایت حمل و لغو ہے، کیونکہ ملک معظم کو ہندوستان کی حکومت سے محروم کرنے کا خیال اسوقت پیدا ہو سکتا تھا جب ملک معظم کو ہندوستان کی حکومت پر کوئی اختیار حاصل ہوتا، اس لئے اگر الزام کوئی عاید ہو سکتا ہے تو یہ کہ وہ حکومت ہند کے موجودہ طریقہ عمل کو بدلنا چاہتی ہیں اور یہ خیال وہی ہے جسے کانگریس اور دوسری سیاسی جماعتیں تقریباً نصف صدی سے ظاہر کر رہی ہیں۔

اس سلسلہ میں جتنے حضرات گرفتار ہوئے ہیں وہ سب براہ راست یا بالواسطہ کسی نہ کسی ایسی انجمن سے ضرور ربط

رکھتے ہیں جو کاشتکار یا مزدور جماعت سے متعلق ہے اور چونکہ کاشتکاروں کے حریف زمیندار اور مزدوروں کے حریف سرمایہ دار ہیں اسلئے اس میں تو کلام نہیں ہو سکتا کہ موجودہ وعدہ میں جبکہ معاشرت و معیشت کی سختیاں ناقابل برداشت حد تک پہنچ گئی ہیں، ایسی انہیں جو مزدوروں اور کاشتکاروں کی حمایت کر رہی ہیں، سرمایہ داری و زمینداری کی بنیاد کو متزلزل کر نیوالی ہیں اور اگر اس سلسلہ میں ملک منظم کا اپنی ملکیت سے محروم ہو جانا کوئی لازمی منطقی نتیجہ ہے تو بیشک قانون کی گرفت میں بھی ان کو آجانا چاہئے لیکن اگر ایسی جماعتیں صرف اصلاح عمال و ذرائع اپنا مقصد رکھتی ہیں تو ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ حکومت کیوں دست اندازی کیے۔ میں اصول اشتراکیت کا حامی نہیں ہوں اور نہ اسے افلاس کا دوا سمجھتا ہوں، کیونکہ وہ مسکے نزدیک اصول فطرت کے منافی ہے۔ لیکن میں یقیناً ہر اس تحریک کا طرفدار ہوں جو مزدوروں اور کاشتکاروں کے اصلاح و ترقی سے متعلق ہے، کیونکہ ایک ملک کی حقیقی ترقی اس کے طبقہ ادنیٰ کی ترقی ہے جس سے غالباً حکومت کو بھی انکار نہیں ہو سکتا۔

اشتراکیت صحیح معنی میں اس فرق مراتب و توازن کو جو کر نیوالی چیز ہے جو خود فطرت نے ذہن و دماغ کی ساخت میں ملحوظ رکھا ہے اور اس لئے اب تک اس کو کامیابی نہیں ہوئی اور جب تک اس کا ظہور ہو اور دوسری مخالفت قوتوں نے اسے فنا کر دیا۔ روس کی آزادی بھی حقیقتاً اشتراکیت کی کامیابی نہیں ہے اور نہ صحیح معنی میں اس کا وجود وہاں پایا جاتا ہے۔ کیونکہ وہاں موجودہ حکومت کی صورت صرف مجلس عمال کا اقتدار ہے جسکو معیشت و معاشرت میں اشتراک عام پیدا کرنے سے کوئی تعلق نہیں اور نہ اس میں کوئی کامیابی اس وقت تک ہوئی ہے۔ عوام میں بیداری بیشک پیدا ہو گئی ہے اور یہی اصل راز ملک و قوم کی ترقی کا ہے۔

اس لئے اگر کوئی جماعت ہندوستان میں بھی اس مقصد کو دیکر اٹھتی ہے تو ہر شخص کو اس کے ساتھ ہمدردی ہونا چاہئے، لیکن اگر اس کا مدعا اشتراکیت کا نام لیکر صرف اضطراب پیدا کرنا ہے تو بیشک ہلکو اس کے تعاون سے احتراز کرنا چاہئے، کیونکہ اس سے سوائے نقصان کے کسی فائدہ کی توقع نہیں۔

ہلکون میں معلوم کہ اس جماعت کے خلاف میرٹھ کے مجسٹریٹ کے پاس کیا شہادتیں موجود ہیں اور وہ کونسا لٹریچر یا اسٹیٹیا ہوا ہے جس کی بنیاد پر ان کو اشتراکی جماعت سے متعلق سمجھا جاتا ہے۔ لیکن جہاں تک خیال کیا جاتا ہے، ہندوستان کی ان غریب چمنوں کو قیام ”اشتراکیت“ کا بانی بنانا بالکل دیسا ہی اہتمام ہے جیسے حکومت ہند کے متعلق ہمارے ایک دوست کا یہ کہنا کہ اس سے زیادہ باعث رحمت طریق حکمرانی اور کوئی ہو ہی نہیں سکتا۔



افغانستان کے متعلق ابتداء انقلاب سے اس قدر عجیب و غریب اور متضاد خبریں موصول ہو رہی ہیں کہ بہترین طریق کار ہی معلوم ہوتا ہے کہ ان سب کو غلط سمجھ کر صرف نتیجہ کا انتظار کیا جائے، چنانچہ بعض سنجیدہ اخباروں نے یہ دیکھ کر کہ پشاور اور لاہور میں افغانستان کے متعلق خبریں گڑھنے کے دار الفرب قائم ہو گئے ہیں، بہت کم خبریں دینا شروع کر دی ہیں،

لیکن یقینی ہے کہ ان خبروں سے لوگوں کی عام ذہنیت کا غرور تہہ چلتا ہے اور اب نہ ماننے والوں نے بھی اسے مان لیا ہے کہ ردعمل امیر امان اللہ خاں کے حق میں ہوتا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ اور یہ کہ بچہ ستہ کی حکومت بالکل ماضی ہے اور کم از کم یہ یقینی طور پر طے پا گیا ہے کہ افغانوں کی غیور قوم بچہ ستہ کی حکومت کو کسی طرح قبول نہیں کر سکتی۔ جنرل نادرواں کا اسکو کلمہ بھیجنا کہ عنان حکومت لینے میں اسنے سخت غلطی کی ہے اور وہ ہرگز اسکا اہل نہیں ہے گویا اس فیصلہ پر اکھر توثیق ثبت کر دینا ہے جس کے خلاف اب کہنے سننے کا کوئی موقع ہی حاصل نہیں رہا۔ رہا یہ امر کہ مختلف جہروں کا اجتماع کیا فیصلہ کر لیا اور کس کو اپنا حکمران منتخب کر لیا ہنوز مستقبل کی تائیدی میں ہے اور اسی پر افغانستان کی سیاسیات آئندہ کا بہت کچھ انحصار ہے۔

ہر چند بعض قبائل امیر امان اللہ خاں کے طرفدار ہو گئے ہیں اور ہوتے جاتے ہیں، لیکن یہ بھی واقعہ ہے کہ اسوقت تک اکثر قبائل ایسے ہیں جو امیر امان اللہ خاں کو کافر ہی سمجھتے ہیں اور کسی طرح راضی نہیں ہوتے کہ پھر اس مشرک و کافر کی حکومت کو قبول کریں۔ اسلئے جہروں کے اجتماع سے کسی قابل اطمینان نتیجہ پر پہنچنا اسقدر آسان امر نہیں ہے کیونکہ اگر وہ کوئی قطعی فیصلہ کر بھی دیں تو اسکی کیا ذمہ داری ہے کہ آئندہ مخالف قبائل یا خود امیر امان اللہ خاں خاموش نہیں رہیں گے۔ قبائل میں اس نوع کی برہمی تاریخ افغانستان کا کوئی جدید واقعہ نہیں ہے، اس سے قبل بارہا حکومت کے خلاف شورشیں پیدا ہوئیں اور مٹی رہیں، لیکن یہ ضرور ہے کہ اس شورش کا رنگ زیادہ مذہبی ہوا اور اسلئے اسکو پوری طرح دبا دینا طویل زمانہ چاہتا ہے۔ امیر عبدالرحمن خاں مرحوم کے عہد میں بھی بالکل اسی شدت کا اقتلا رونما ہوا تھا اور وہ بھی تخت سے علیحدہ ہونے پر مجبور ہو گئے تھے، لیکن ان کے غم طوکانہ نے تمام مصائب و شداید برداشت کر کے پھر اپنی متاع از دست رفتہ کو حاصل کیا اور عرصہ تک نہایت کامیاب حکومت کی۔ اس لئے اگر قبائل کا فیصلہ امیر امان اللہ خاں کے خلاف ہو تو بھی یہ کون کہہ سکتا ہے کہ وہ اپنے دادا کی پیروی نہ کریں گے اور خاموشی کے ساتھ ہتھیار ڈال کر یورپ کے کسی ہوٹل میں جا کر قیام کر لیں گے۔

کہا جاتا ہے کہ بصورت جنگ امیر امان اللہ خاں کو جو دشواریاں پیش آئیں گی وہ سامان حرب اور روپیہ کی کمی سے پیش آئیں گی کیونکہ نہ ذخیرہ جنگ ان کے پاس ہے نہ خزانہ، لیکن یہ کوئی ایسی زبردست دلیل نہیں جو امیر امان اللہ خاں کی کامیابی کی طعن سے مایوس کر دے، کیونکہ اول تو جنگ کی کامیابی کا انحصار فوج کی اخلاقی حالت پر ہوا کرتا ہے اور دوسرے یہ کہ ان ذرائع کی ہموار کیا خبر ہو سکتی ہے جو انہیں حاصل ہیں۔ بہر حال اس وقت حالات امید افزا ہیں اور آئندہ ماہ تک وفاق کے ساتھ معلوم ہو سکے گا کہ ہوا کا رخ کیا ہے۔

ہندوستان کے مسلمانوں میں جو اضطراب پیدا ہے وہ بالکل قدرتی امر ہے اور گو امیر امان اللہ خاں اپنے ملک کے بعض قبائل کے نزدیک مردود ہیں، لیکن انہیں شکرا دکر ناچاہئے کہ نہ صرف ہندوستان بلکہ سارا عالم ان کے ساتھ ہمدردی رکھتا ہوا اور انکی کامیابی کا دل سے آرز مند ہے۔

بعض جہرمیں افسروں کی زبانی جو قابل میں متعین تھے ہمارے اس خیال کی تصدیق ہوتی ہے جو سب سے پہلے ہم نے ظاہر کیا تھا

کہ امیر امان اللہ خاں کے زوال کے دیگر اسباب میں ایک قومی سبب فسادِ دھرم کی نا اہلیت و غداری بھی ہے جس کا علم خود امیر کو بھی ہو چکا ہے۔ اس لئے یقین ہے کہ آئندہ وہ بہت چو نک چو نک کر قدم رکھینگے اور اس دوران میں بھی وہ ہر شخص کو اپنا دوست سمجھنے سے احتراز کریں گے۔

کابل سے جو خبریں آرہی ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ بچہ سقہ کے فوج کی اخلاقی حالت بہت گمراہ ہوئی ہے اور وہ موجودہ طریقِ حرب و دفاع سے بالکل ناواقف ہے۔ دولتمند تاجروں سے روپیہ وصول کرنے کیلئے سختیاں کجھا رہی ہیں اور اب ہر شخص درباری کو یاد کر رہا ہے۔ جلال آباد بدستور تباہ و برباد حالت میں پڑا ہوا ہے اور سارا ملک اسوقت عالمِ احتفان میں ہے۔ یہ احساس بھی بجائے خود میر امان اللہ خاں کے لئے بہت مفید ہے اور وہ غالباً ناواقف نہ ہونگے کہ لوگوں کے احساس سے کیونکر عملی فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔

جنوری ۱۳۲۵ء کانپور دیکھ کر ایک خاتون نے جو حکیم مومن خاں مرحوم کے نواسر کی بیٹی ہیں، بعض غلطیوں کے اوپر شکوہ کیا ہے ہم شکر یہ کیا تھا انکی تحریر یہاں سبج کرتے ہیں اور مستعدی ہیں کہ اگر انکو اور حالات مومن خاں مرحوم کے ایسے معلوم ہوں جو اسوقت تک پبلک میں نہیں آئے تو تحریر فرمائیں کیونکہ یہ بہترین ادبی خدمت ہے۔ خاتون محترم لکھتی ہیں:-

”حکیم مومن خاں صاحب قبلہ کے حالات جو سید امتیاز احمد صاحب بی آرمیک نے لکھے ہیں انکی تعریف میں کر سکتی، مگر اسقدر عرض کئے بغیر نہیں کر سکتی کہ مومن خاں مرحوم کی جن صاحبزادی کے متعلق یہ لکھا گیا ہے کہ چار سال کی عمر میں انتقال کر گئیں، درست نہیں، حکیم مومن مرحوم کی یہ صاحبزادی مولوی عبدالغنی مرحوم وکیل میتا پور کو منسوب تھیں جو مولانا محمد فصیح صاحب نازی پوری کے بھتیجے تھے۔ ان صاحبزادی سے میرے والد محمد ناصر صاحب پیدا ہوئے جو بعد اللہ اسوقت تک زندہ ہیں۔ یہی صاحبزادی تھیں جنکی تاریخ خان ممبر درنے ہال لکھنے کیساتھ ملنے لگی تاریخ دستہ مومن

کی قلمی سید وحید الدین، محمد دہلوی اور سید جمال الدین دہلوی جو چوڑی والوں میں رہتے ہیں اور سید ناصر نذیر قرق دہلوی یہ سب سید کے والد کے رشتہ دار ہیں۔ اور میرے والد انکی صاحبزادی کی اولاد ہیں جو خواجہ میر درد کے خاندان سے تھیں۔

دوسری بات یہ کہ میر حسن نسکین شاگرد ہونے کے علاوہ حضرت مومن کے سمدھی بھی تھے۔ انکی صاحبزادہ میر عبدالرحمن آہو تھے جنکی ایک صاحبزادی میاں کالے صاحب کے گھر نے میں سیف الدین صاحب بجاہ نشین وہاں حضرت نظام الدین صاحب اورنگ آبادی سے منسوب تھیں۔

مومن مرحوم کے صاحبزادہ خواجہ احمد نصیر صاحب، میرے والد کے حقیقی اموں تھے جنہوں نے اپنے بعد دو لڑکے اور ایک لڑکی چھوڑی (کنیز، نالہ)

حال میں لکھنؤ سے دو اور رسالے ”عالم شہود“ میں آئے ہیں۔ ایک رسالہ جبکا نام تبصر ہے، یہاں کی مشہور نجمین عہ (مراج اللادب) کا آرگن ہے اور جناب حکیم ابوالعلماء الناطق لکھنؤ کی اڈیٹری میں جاری ہوا ہے۔

جناب ناطق لکھنؤ، ملک کے اچھے شعرا قابلِ ادب اور اہل علم حضرات میں شمار کئے جاتے ہیں اور انکی چارٹر کی کلاہ

صرف ”ذوق لباس“ کا نتیجہ نہیں تو کتنا چاہئے کہ وہ اہل تصوف میں بھی ایک ”مجاددہ نشینانہ“ شکل و شمایل رکھتے ہیں، لیکن ہمیں افسوس ہے کہ اس وقت تک تبصرہ کا ایک سالہ بھی ایسا نہیں نکلا جسے ہم حکیم صاحب فسوب کے خوش ہو سکیں جسوقت ہماری نگاہ ”العلم“ پر جاتی ہے جو بہت عرصہ ہو حکیم صاحب کی ادارت میں گاپور سے جاری ہوا تھا تو وہیں ہجرت ہوتی ہے کہ اس کے بلند علمی معیار کے سامنے تبصرہ کو کیا ٹھہریں اور کیونکر یقین کریں گے کہ حکیم صاحب تبصرہ کی ادارت میں واقعی بالکل آزاد چھوڑ دے گئے ہیں۔ اس وقت تو ایسے رسائل و جرائد کی ضرورت ہے جو لکھنؤ وغیر لکھنؤ کی تلخ کوٹھوکر دیں نہ کہ اس میں اور وسعت پیدا کر دیں حصول قابلیت کیلئے، زبان دانی کیلئے، کسب علم و فضل کیلئے اور دنیا میں کچھ کام کرنے کیلئے، کرۂ ارض کو ٹکڑے ٹکڑے نہ کیجئے جو نظام شمسی کا نہایت ہی اچھا باریا رہیوں کی حیثیت سے تقسیم و تفریق اور تحلیل و تجزیہ کو برداشت نہیں کر سکتا لکھنؤ اور لکھنؤ سے باہر جہاں بھی فضل و کمال نظر آئے اسکی قدر کرنا چاہئے اور اس بحث و نزاع میں وقت نہ ضائع کرنا چاہئے کہ حقیقتاً اہل زبان کون ہے۔ کیونکہ جس کے منہ میں زبان ہے وہی اہل زبان، ہو سکتا ہے، گو لکھنؤی زبان کی لذت سے اسکا ذہن آشنا ہو۔ اس قسم کے مضامین ہمیشہ نہایت سطحی ذہنیت کا نتیجہ ہو کرتے ہیں اور انکو رواج دینا ملک میں کوئی وقار نہیں پیدا کر سکتا۔ اگر حکیم صاحب تبصرہ ہیں اسلئے کہ یہ پیشہ ور شاعروں کی ”مشاعرہ ساز“ انجمن کا رسالہ ہے اور اس کے اجرا کی غایت ہی یہ ہے تو میں حکیم صاحب کو مشورہ دوں گا کہ اولین فرصت میں اس سے علیحدہ ہو جائیں، اگر وہ رسالہ کی موجودہ پالیسی کو بدلنے میں کامیاب نہیں ہو سکتے۔ ادب کی خدمت صرف کتبچینی سے نہیں بلکہ ”نکتہ رسی“ سے بھی ہو سکتی ہے۔ نمونہ منیجر تبصرہ و ٹوریہ اسٹریٹ سے مل سکتا ہے۔

دوسرا رسالہ ”خضر راہ“ ہے، جسکے نام کی ”کننگی و فرسودگی“ دیکھتے ہوئے کوئی نہیں کہہ سکتا کہ اس کے کارکن نوجوان ہونگے۔ ہر چیز ”العلوم“ کے موجودہ دور کے طلبہ نے، جنکے ہاں شباب کا مفہوم ”تک نگاہ کر لینا“ سے زیادہ ہو ہی نہیں سکتا، کبھی جوانی کا دعویٰ نہیں کیا، لیکن افسوس، کہ انہوں نے اس کلیہ کو بھی غلط ثابت کر دیا کہ ”جب انسان عمل کے لحاظ سے مجبور ہو تو زبان خوب چلنے لگتی ہے“ بہر حال سالانہ نیا تجزیہ ہر دو معلوم ہوتا ہے کہ علمی ذوق رکھنے والوں نے اسے توبہ کیا ہے۔ اخیر میں ”نظر بدور“ ایک سالہ بھی ہے اور تقریب کے چند نکتے کے عنوان ”تکلمات“ بھی شامل ہیں، ایک دو نظمیں اور غزلیں بھی ہیں، لیکن سب اچھے معیار کی، زبان کی گفتگو سے معلوم ہوا کہ آئندہ اشاعت میں زیادہ دھچپ تبدیلیاں پیدا کی جائیں گی، لیکن اگر یہ نہ ہو، تو بھی سوائے نام کے کہ ”خزافاتی“ بھی ہے اور خیر شاعرانہ بھی مجھے رسالہ کی موجودہ ترتیب و تہذیب بھی پسند ہے اور کوئی وجہ نہیں کہ اہل علم طبقہ میں اسکو پسندیدگی کی نگاہ سے نہ دیکھا جائے۔ نمونہ منیجر خضر راہ خلیہ نیا گانوں۔ لکھنؤ سے حاصل ہو سکتا ہے۔

سال موسم گرما بہت خطرناک نظر آ رہا ہے کیونکہ ابھی مارچ کا مہینہ ختم نہیں ہوا اور درات کو بھی گاہے گاہے پچھلے کی ضرورت محسوس ہوتی ہے اگر یہ بات سچی ہے تو اس کے شباب دیکھنے کی تاب لانا نام از کم میرے بس کی بات تو ہے نہیں، ارادہ کر رہا ہوں (جو یقیناً پورا نہ ہو گا) کہ شاید گریکے دو مہینے کشمیر میں بسر کروں، کہ دنیا کی کوئی مصیبت گرجی سے میرے توازن عقل و دماغ کو غارت کر نہ پالی نہیں ہوتی۔ بہر حال یہ اطلاع دینا اسلئے ضروری ہے کہ ناظرین نگاہ میں سے بھی ہر شخص اپنی اپنی جگہ مطلع ہو جائے کہ وہ موسم آگیا ہے جب میں بجا طور پر کہہ سکتا ہوں کہ:-

نیاز

دورِ جنوں (دیوانہ) گزشتہ و نوبت ماست

فلسفہ مذہب

(سلسلہ مابقی)

نماز عجمی لفظ ہے اور اس کے ہم معنی و مشابہ سنسکرت کا لفظ ہنستے ہے۔ عربی میں اسکو صلوٰۃ کہتے ہیں اور انگریزی میں ہر سیر نماز (Prayer) جو لاطینی لفظ پر یکاری (Precation) سے ماخوذ ہے اور جگہ کے معنی عاجزی کرنے کے ہیں صلوٰۃ کے لفظی معنی ”سرنیوں کا ملنا“ ہے اور شاید یہ عربوں کی اصطلاح میں عاجزی کرنے کے مترادف ہو۔ نماز کا مفہوم بھی غالباً یہی ہے جو ہنستے کا ہے جو ہمارے بعض برادرانِ دین آداب و تسلیات کی جگہ آپس میں استعمال کرتے ہیں اور اس سے بھی انسان کی اس خاص حالت کا اظہار مقصود ہے جو خشیت و تضرع کی صورت میں پیدا ہوتا ہے۔ دنیا کے مذاہب خواہ وہ الہامی ہوں یا ادہامی سب میں کسی نہ کسی صورت سے یہ طریقہ عبادت کا پایا جاتا ہے۔ بلکہ مذاہب سامیہ میں اور خصوصاً اسلام میں تو نماز دین کا رکن عظیم ہے۔ اور ہر بالغ مومن برادرات معینہ میں نماز کا ادا کرنا فرض ہے۔ نماز کا اصل مقصد یہ ہے کہ اپنے معبود کے آگے اپنی خیر و عنایت کے لئے اس سے مدد مانگی جائے اور اس کے ساتھ اس کی عظمت اور بڑائی کا اقرار کیا جائے۔ اور زبان سے جو الفاظ ادا کئے جائیں اس کے ساتھ اپنے اعضا کو ایک خاص معمول کا پابند کیا جائے۔ جو عام طور سے حسب ذیل حرکات پر مشتمل ہوتا ہے۔

- ۱۔ خاموشی کے ساتھ ہاتھ باندھ کر یا ہاتھ کھول کر کھڑے رہنا۔ ۲۔ گھٹنے ٹیک کر یا بغیر گھٹنے ٹیک کے اپنے کو جھکا کر ۳۔ سجدہ کرنا۔ ۴۔ خاموشی سے سر جھکا کر یا ایک خاص وضع سے بیٹھنا۔ ۵۔ بابرکت چیزوں یا معبود کی تمنا کی صورت کو بوسہ دینا یا پیشانی پر رکھنا۔ ۶۔ ایسی چیزوں کے گرد پھرنا۔ نماز کا ابتدائی مدعا تو دراصل وہی تھا جو قربانی اور بخور کا تھا۔ گویا یہ دیوتاؤں کو خوش کرنے کی تیسری ارتقائی صورت تھی۔ ہر اس موت کے نظری حاسم نے انسان کو اس چیز کے آگے جس سے وہ خوف کھاتا تھا گرا گرا کر ڈانے اور عاجزی کرنے پر آمادہ کیا تاکہ وہ اس پر رحم کرے اس کی جان نہ لے۔ اسی سلسلہ میں جب انسان بخور و قربانی اور عاجزی کے بعد بھی خوشنود و بخور کو قابو میں نہ لاسکا تو بعض اوقات وہ ایسے موخر الفاظ بار بار دہرانے لگا جو اپنے سامرانہ اثر سے ان کی خوشنودی اور ایدہ کو لطیف درجہ سے بدل دیں۔ یہ تو ان اقوام وحشیہ کی نماز کا مقصد تھا جنہوں نے خدا اور اس کی صفات کو نہیں پہچانا۔ مگر اسلام میں نماز کا مقصد کیا ہے۔ اگر اس کا مطلب بھی وہی ہے کہ خدا ہمارے ان حرکات سے خوش ہو کہ ہم پر رحم کرے تو یہ خیالات جاہلیت کے خیالات سے زیادہ فرق نہیں رکھتے۔ اس لئے دیکھنا یہ ہے کہ قرآن سے نماز کا کیا مقصد ثابت ہوتا ہے قرآن شریف میں ہے۔ ”ان الصلوٰۃ تنفی عن الفحشاء والمنکر“ یعنی نماز کا مقصد یہ ہے کہ وہ کم کو بڑائی اور بدیوں سے بچائے ورنہ ”ان الله غنی عن العالمین“ خدا کو تمھاری عاجزی اور عبادت کی مطلق ضرورت نہیں۔

قابل غور بات یہ ہے کہ نماز پڑھنے سے ہم کیونکر بدکاریوں و برائیوں سے بچائے جاسکتے ہیں کیونکہ بادی النظر میں انسان

عمل و ارادے انسان کے اس فعل پر حوقوف نہیں تو اس کی توجیہ یہ ہے کہ نماز کے وقت جب انسان کھڑا ہوتا ہے تو وہ اس وقت کم سے کم یہ خیال اپنے دل میں پیدا کر لیتا ہے کہ وہ ایک ایسی ہستی کے آگے دست بستہ کھڑا ہو رہا ہے جو رب العالمین و مالک يوم الدين ہے۔ دل میں کئی بار اس یاد ربانی سے یہ اصول نفیاست یہ نتیجہ ضرور نکلتا ہے کہ خداے تعالیٰ کی عظمت اور خشیت ہر وقت ہمارے پیش نظر ہو جاتی ہے۔ اور ہم اس بات کو فراموش نہیں کر سکتے کہ ہم جو کام کر رہے ہیں اس کا دیکھنے والا ایک خدا موجود ہے جس کے سامنے وہ اپنے ہر ایک کام کا جواب دہ ہے۔ تو ہمارا مقصد دراصل اس ذہنیت کا پیدا کرنا ہے۔ اس کے برخلاف جو لوگ کسی وقت نماز نہیں پڑھتے ان کے دل سے خدا کی ہستی کا اعتراف تقریباً محو ہو جاتا ہے اور وہ بے باکی سے ہر کام کو اس طرح کرنے لگتے ہیں گویا خدا کا کوئی وجود نہیں ہے۔ دن بھر دنیاوی ذوق بن بن میں انکا دل اس قدر سخت ہو جاتا ہے کہ آخر میں وہ عام اخلاقی اعمال سے لاپرواہ ہو جاتے ہیں۔ اور رفتہ رفتہ ایسے لوگوں کے ذہن میں خدا کا محض ایک فلسفیانہ تخیل رہ جاتا ہے اور وہ الہیات کے متوجہ سمجھے اسٹوٹک فلاسفہ اور ارسطو نے الہیات معاشرت سے تعبیر کیا ہے وجود معطل ہو جاتا ہے۔

اس لئے ضرور ہے کہ انسان اپنے کاموں سے تھوڑا وقت نکال کر دن درات میں کئی بار خدا کی یاد کرے اور اسی میں اس کی فلاح ہے۔ اور چونکہ نفسیات کا یہ بھی قول ہے کہ خیال کی یکسوئی ہمیشہ کچھ نہ کچھ حرکات جسمانی سے ہوتی ہے (مثلاً جیسا میں خود جب کسی مضمون کو سوچنے لگتا ہوں تو اکثر ٹہلنے لگتا ہوں۔ یا سگریٹ پینے لگتا ہوں) اس لئے نمازیں جسم کو ایسی حرکت دینا جو ایک ہی دقت میں یکسوئی کا باعث بھی ہو اور انسان میں عجز و فروتنی پیدا کرے۔ ضروری ہے میرا ذاتی خیال ہے کہ اگر یکسوئی اور دل کی رقت پیدا کرنے کے لئے خوش الحان کی مناجات یا موسیقی کو رد کر دیا جائے تو زیادہ مناسب ہوگا۔ یکسوئی کی ایک صورت قدیم مذاہب میں یہ بھی تھی کہ وہ اپنے سامنے اپنے معبود کی ایک تمثالی صورت رکھ لیتے تھے اور اس کے آگے مراقب ہوتے تھے۔ مگر از بسکہ یہ تمثالی صورتیں خود خدا کی تو ہوتی نہیں اور انسان ایسی عادت سے رفتہ رفتہ خدا کو اس تمثال کا نمونہ سمجھنے لگتا ہے۔ اسلام میں سامنے کسی تمثالی رکھنے کی سخت ممانعت ہے۔ البتہ اس کی جگہ قبضہ رخ ہونے کا مشورہ دیا گیا ہے۔ جس کا مقصد وہی ہے۔

روزہ یا "صوم" بھی تقریباً تمام مذاہب کا معمول رہا ہے۔ اگرچہ اس کے طریقوں اور مقاصد میں اختلاف ہو۔ شاید روزہ کنفوشیس کے مذہب میں روزہ رکھنے کا حکم نہیں پایا جاتا اور نہ کیا الہامی کیا اور نامی غرض جتنے مذاہب ہیں، ان میں روزہ ایک فرضیہ مذہبی سمجھا گیا ہے حتیٰ کہ مذہب زردشت میں جس کے متعلق عام طور سے خیال ہے کہ اس میں روزے کا حکم نہیں ہے۔ اس میں بھی کم سے کم موبدان کو سال میں پانچ بار روزہ رکھنے کا حکم ہے۔ مذہب میں اس کی ابتدا کیونکر ہوئی اسکا

لہ مجس میں نماز کے اوقات بھی پانچ ہیں سمجھ میں نہیں آتا کہ پانچ کا عدد مجس میں کیوں اس قدر محبوب ہے۔ شاید اس کی وجہ یہ ہو کہ مجس عناصر مذہب اور نیردان کو ماننے تھے اور ان کا مجموعہ پانچ ان کے لئے بابرکت عدد سمجھا گیا ہو۔ اس اثر سے شیعیان علی نے جو مجس کے براہ راست

پتہ چلانا مشکل ہے۔ صوم عربی زبان میں قوم سے نکلا ہے جس کے معنی چپ رہنے کے ہیں اور مذاہب سامیہ میں ایک قسم کا مذہب چپ رہنے کا تھا جیسا قرآن میں بھی ذکر ہے۔ انگریزی کا لفظ فاسٹنگ (Fasting) قدیم عبرانی زبان فاستخان (Jejunum) کہتے ہیں۔ روزہ عجمی زبان کا لفظ ہے مگر مجھے علم نہیں کہ اس کے نقلی معنی کیا ہیں۔ بہر حال کچھ بھی ہو۔ روزہ رکھنے کی عام تعریف یہ ہے کہ وقت مقررہ کے اندہ جو اکثر صبح سے شام تک ہوتا ہے۔ کھانے پینے سے (اور اسلام میں مباشرت سے) قطعی یا ایک حد تک پرہیز کیا جائے۔ فلسفی ہر سٹ اسپنسر (Herbert Spencer) نے بعض اقوام وحشیہ کی عادات مذاہب کا مطالعہ کرنے کے بعد یہ نتیجہ نکالا ہے کہ شاید روزہ کی ابتدا یوں ہوئی ہے کہ مرے ہوئے لوگوں کو غذا پہنچانے کے خیال سے اس کے پس ماندگان اپنا کھانا بیٹا وقت مبینہ کے لئے چھوڑ دیا کرتے تھے اور اس کے بعد وہ قربانی کا لازمی نتیجہ قرار دیا گیا اور رفتہ رفتہ اصل غایت روزہ کی فراموش ہو گئی۔ لیکن اسپنسر کا نظریہ یوں مقبول نہیں کہ عموماً اقوام وحشیہ میں روزہ موت اور قربانی کے بعد نہیں بلکہ اس کے پہلے رکھے جانے کا رواج ملتا ہے اور اس لئے اسپنسر کو خود اپنی اس توجہ پر اطمینان نہیں اور آخر میں جب اس کو کوئی غایت نہ معلوم کی تو اس کو اقرار کرنا پڑا کہ روزہ کے لئے کوئی وجہ ہو سکتے ہیں مثلاً طبی خیال سے محض صحت جسمانی کو برقرار رکھنے کے لئے یا اپنے ابنائے جنس سے آمد رومی کا احساس پیدا کرنے کے لئے کہ بھوک کی تکلیف کو عملاً معلوم کیا جائے جو ایک بھوکے اور غریب انسان پر گزرتی ہے اور اس طرح اس کی امداد کی طرف انسان مائل ہو۔ یا یہ ہو کہ بعض قومی یا ذاتی آلام مصائب میں کھانا پینا چھوٹ گیا ہو اور اس کی یاد کو تازہ کرنے کے لئے ایک مقررہ دن روزے کا متعین ہو گیا ہو۔ اور ایک توجہ یوں بھی ہو سکتی ہے کہ انسان کا وہی خوف یعنی ہراس موت جس نے اس کو قربانی بخور اور عاجزی پر آمادہ کیا۔ روزہ کو اس نیت سے رکھا یا ہو کہ وہ اپنے خونخوار مہبودوں کو دھوکا دے سکے کہ وہ کمزور و نحیف ہے اور اس کی جان لینے سے مہبودوں کو کوئی اچھی غذا بہم نہ پہنچے گی۔ اسی بی ٹائملر (E.B. Tyler) کا خیال ہے کہ اس کی ابتدا غالباً اس خیال سے ہوئی کہ بھوکے رہنے سے انسان کے اعصاب

متراش ہیں بچپن پاک بنایا ہے اور بجائے یزدان اور عناصرِ ربہ کے آنحضرت۔ فاطمہ۔ علی جن وحین کو شال کر دیا مسلمانوں میں بھی عام طور سے نماز کے پانچ اوقات فرض کر لئے گئے ہیں جس پر میرے اور لائیٹنٹ ڈیٹرنگ کی ایک بحث بھی ہو چکی ہے۔ اور اڈیٹرنگار کو انھوں نے تسلیم کرنا پڑا کہ نماز کے اوقات قرآن کے فصل قطعی سے عین وقت کے ثابت ہیں گودہ اس بات سے متفق نہیں کہ نماز کے پانچ اوقات مجوس کے مقابلہ میں بنائے گئے ہیں۔ خیر یہ کوئی ایسی بڑی بات نہیں۔ نماز جس قدر پڑھی جائے اتنا ہی بہتر ہو میرے پیش نظر وہ وقت تھا جب کہ اسلام نوئی مذاہب سے علیحدہ ہو کر عمومیت کے ساتھ یورپ اور امریکہ میں تبلیغ کیا جا بیگا اور یورپ و امریکہ کے لوگوں کے مشاغل اور عادات ان کو تین سے زائد نماز پڑھنے میں مانع رہینگے اور نہ بیکاروں کے لئے جیسے ہم لوگ ہیں پانچ کیا دس وقت کی نماز پڑھنا بہتر ہے یا جو لوگ دن بھر کچھ یوں میں کام کرتے ہیں اور شام کو گھر آتے ہیں اور پھر غروب آفتاب تک باہر تفریح کی ضرورت سمجھتے ہیں ان کو یہی صلاح دینا کہ وہ ظہر عصر اور مغرب و عشاء کی نماز جمع کر کے پڑھ لیا کریں جو آنحضرت کا طریق عبادت تھا۔ سس۔ م۔ ۱۰

(ایک ایسا اثر پڑتا ہے جس سے وہ روحانیت کا مشاہدہ بہتر صورت سے کر سکتا ہے۔ یا جیسا امانوئل () کا خیال ہے کہ روزہ کا مقصد وہی ہے جو سعدی شیرازی نے اپنے اس لطیف شعر میں بیان کیا ہے۔
اندروں از طعام خالی دار تادروں نور مسرت بینی

اور جو نہایت مقبول عام خیال ہے۔ مذہباً اصل وجہ روزہ رکھنے کی خواہ کچھ ہو۔ اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ دنیا کی قوموں نے اس کو بھی ایک طریقہ عبادت سمجھا ہے اور اس پر عامل رہے ہیں حتیٰ کہ دنیا کے اعلیٰ مذاہب خصوصاً اسلام نے روزہ رکھنا فرض مذہبی تصور کر کے اس کی سخت تاکید کی ہے۔ برہمنوں نے چاند بکھنے اور چاند کے کامل ہونے کے گیارہویں روز ساتھ گھنٹہ تک ہر چیز سے پرہیز رکھنے کا حکم دیا ہے۔ اور ہر سال نومبر کے مہینے میں سوموار کے روز برت رکھنے کا حکم ہے۔ قدیم مصریوں میں بقول ہرڈنٹس ایس (Herdnits) دیوتا کے جشن مولود میں روزہ رکھا جاتا تھا۔ یونانیوں میں بعض مذہبی نسلوں کے سلسلے میں باخصوص عورتوں کو تین دن روزہ رکھنے کا حکم تھا۔ یوی (Venus) قدیم مورخ روزہ نے بھی روزہ رکھنے کی رسم کا ذکر اپنی قوم میں کیا ہے۔ مگر اس سے یہ بات صاف معلوم نہیں ہوتی کہ عوام و خواص سب روزہ رکھتے تھے یا محض مندر کے پرہیز بیہویوں میں سالانہ ایک دن روزہ رکھنے کا حکم ہے جو ایام تشریق اپنی ساتویں مہینے کی دسویں تاریخ کو مقرر ہے بشریت یہودیوں میں جیسا کتاب ہشتاد کے ابواب ۱۷ (آیات ۲۹ تا ۳۴) ۲۳ (آیات ۲۷ تا ۳۲) اور کتاب اعداد ابواب ۱۹ (آیات ۷ تا ۱۱) سے ظاہر ہوتا ہے مگر یہ معلوم نہیں کہ اس دن یہودیوں پر روزہ رکھنا کیوں فرض ہوا تھا۔ ابن عباس کی طرف سے ایک قول حدیثوں میں نقل ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں جب ہجرت کی تو آپ نے یہودیوں کو محرم کی دسویں تاریخ کو روزہ رکھتے ہوئے دیکھا۔ اور آپ کے استفسار پر انھوں نے بتایا کہ یہ وہ دن ہے جس دن حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کو لیکر مصر تکلے تھے۔ مگر یہ حدیث اس وجہ سے ناقابل اعتبار ہے کہ خود موجودہ یہودیوں میں اس کی غایت پر اختلاف ہے۔ دوسرے یہ کہ ابن عباس کا قول مرفوع دبا سند نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ سال ہجرت میں پیدا ہوئے ہیں۔ صرف اتنا پتہ چلتا ہے کہ یہ روزہ یہودیوں کے سالانہ عید سے پہلے ہوا کرتا تھا تاکہ لوگ اپنے گناہوں کا کفارہ دیکر خوشیاں منائیں۔ یہودی کی شریعت سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ ان کے ہاں ایام سبت کو روزہ رکھنا منع تھا۔ اور کتاب اعداد کے تیسویں باب کے ۱۴ آیت میں لکھا ہے کہ اگر عورت اپنی روح کو ایذا دے (یعنی روزہ رکھے) تو اس کے شوہر کو اختیار ہے کہ وہ اس روزے کو توڑ دے۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ علاوہ سالانہ روزے کے یہودیوں میں اور بھی نفل روزے رکھے جاتے تھے اور خصوصاً بعض قومی میلوں یا عید کے زمانے میں اسارت بابل کے زمانے میں اور اس کے بعد تو یہودیوں میں روزے رکھنا ان ایام صعوبت کی یاد تازہ کرنے کے لئے کثرت سے ہوا کیا ہے اور انبیاء اسرائیل کے نوشتوں سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ ایک روزہ دسویں۔ چوتھے پانچویں۔ اور ساتویں مہینوں میں القدس کے محاصرہ و شہابی کی یاد میں رکھے جاتے تھے۔

اگرچہ موجودہ اناجیل سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ حضرت مسیح نے روزے کا حکم خاص کر کے اپنے متبعین کو دیا ہو لیکن خود مسیح نے

روزے کی جو تاویل اپنے مشہور وعظ گوہی میں کی ہے اور شیطان کی آزمائش کے دوران میں چالیس روز کا خود روزہ رکھا ہے اور فریوں کے اعتراض پر کہ آپ کے حواری اکثر روزے کیوں نہیں رکھتے حضرت مسیح کا یہ جواب دینا کہ روزے ایام خوشی میں جبکہ وہ خود موجود ہیں کیوں رکھے جائیں یہ سب اس بات کا پتہ دیتے ہیں کہ از بسکہ حضرت مسیح خود کسی شریعت کے موجد نہ تھے بل خود ان کا اور ان کے متبعین کا عمل یہود کی شریعت پر تھا۔ جیسا کتاب اعمال الرسل کے ابواب سترہ اور تیرہ سے پتہ چلتا ہے۔ چنانچہ سوائے پروٹسٹنٹ کے مسیحیت کے دوسرے کلیساؤں میں روزہ رکھنا ایک فرض دینی سمجھا جاتا ہے۔ حتیٰ کہ ازمنہ وسطے میں اگر روزے کے ایام میں کوئی گوشت کھائے تو وہ کبھی قتل کر دیا جاتا اور کبھی اس کے دانت توڑ دے جاتے تھے۔ یہودیوں میں بھی فرض روزہ نہ رکھنے کی سزا قتل تھی۔ (مسیحیت میں روزے کی زیادہ وسعت کے لئے انسانی کلو پیڈیا برٹانیکا دیکھو)

اسلام میں بھی روزہ ایک فرض مذہبی ہے اور روزے کا فرض مذہبی ہونا علاوہ دوسرے مقاصد کے اس حیثیت سے بھی ضروری تھا کہ مسلمانوں کو جفاکشی کی تعلیم و مشق کی سب سے زیادہ ضرورت تھی۔ چنانچہ روزہ کا حکم قرآن کے سورۃ بقرہ کے رکوع ۲۲ میں بصراحت موجود ہے یعنی۔ یا ایہا الذین امنوا کتب علیکم الصیام ما کتب علی الذین من قبلکم لعلکم تتقون۔ ایا ما معدۃ واثمن کان منکم صریضاً او علی سفر فعدۃ من ایام آخر و علی الذین یطیقونہ طعم مسکین فمن تطوع خیراً فہو خیر لہ وان تصوموا خیر لکم ان کتتم تعلمون ہ شہور رمضان الذی انزل فیہ القرآن ہدانا للناس و بینات من الہدای و الذکر ان فمن شہد منکم الشہر فلیصمه ومن کان مریضاً او علی سفر فعدۃ من ایام آخر۔

اس کے معنی یہ ہیں کہ اے وہ لوگ جو ایمان لائے ہو تم پر روزہ فرض کیا گیا ہے جس طرح تمہارے پہلے لوگوں پر فرض کیا گیا تھا تاکہ تم نیک بنو گنتی کے چند روزہ ہیں۔ لیکن اگر تم میں سے کوئی مریض ہو یا سفر میں ہو تو دوسرے دنوں میں اس کا بدل رکھ لے اور جو لوگ تم میں سے استطاعت رکھتے ہیں وہ مساکین کو کھانا کھلا دیں اور جو کچھ نیک تم اپنی خوشی سے کرو گے وہ تمہارے لئے بہترین ہے اور اگر روزہ بھی رکھو وہ تمہارے لئے اچھا ہے۔ اگر تم اس کی مصالحت کو جانتے ہو تے

رمضان کے مہینے میں جن دنوں میں قرآن نازل ہوا ہے جو انسان کے لئے ہدایت اور دلیل ہے اور انسانوں میں تفریق کرنے والا ہے۔ پس تم میں سے جس کو یہ مہینہ ملے وہ روزہ رکھے۔ اور جو تم سے مریض ہو یا سفر میں ہو تو اس کی عدت دوسرے دنوں سے پوری کرے۔“

یہ اس قدر صاف و صریح اور حکم بین ہے کہ کسی تاویل کی گنجائش نہیں۔ اور اس لئے شریعت نے روزہ کو مذہب کا دوسرا رکن قرار دیا ہے۔ البتہ اس میں چند الفاظ قابل توجہ ہیں۔ اول تو ایام معدودات دوسرے ”و علی الذین یطیقونہ“ تیسرے ”فمن شہد منکم الشہر“ مگر قبل اس کے کہ ان الفاظ کے معانی و مطالب پر غور کیا جائے ایک اصولی بات اس آیت کے متعلق طے کر لینا چاہیے تقریباً تمام مفسرین کا اس بات پر اتفاق ہے کہ قرآن میں بعض ایسی آیتیں ہیں جو بعد کی آیتوں سے منسوخ کر دی گئیں ہیں اور یہ آیتیں ناسخ ہیں اور پہلی منسوخ۔ حال کے بعض مفسرین۔ جن میں سے ایک ترمذی نا محمد علی احمدی کا نام لیا جاسکتا ہے۔

قرآن میں ناسخ و منسوخ کے قائل نہیں ہیں اور حقیقت

امری یہ ہے کہ مسئلہ ناسخ و منسوخ بھی اور دوسرے فقہی مسائل کی طرح یہودیوں سے لیا گیا ہے مگر اس کے ساتھ اس سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ قرآن شریف میں ایک آیت ہے یعنی ”نفسیہ من لایۃ الی آخرہ“ جس سے ثابت ہوتا ہے کہ یا تو قرآن میں کی بعض آیتیں ناسخ و منسوخ ہیں اور یا قرآن کی اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ وہ باتیں جو کتب سابقہ میں مرقوم تھیں وہ قرآن کی آیتوں سے منسوخ ہو گئیں میں خود ایک حد تک ناسخ و منسوخ کا قائل ہوں جس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ خدائے تعالیٰ نے ایک وقت میں بلا پیش بینی کے ایک آیت نازل کر دی لیکن بعد کے تجزیہ سے اس کو منسوخ کرنا پڑا۔ بلکہ اس کے معنی یہ ہیں کہ قرآن میں بعض احکام ایک دم سے فرض نہ کئے جاتے تھے بلکہ رفتہ رفتہ یعنی مثلاً شراب کے لئے پہلے صرف یہ حکم دیا گیا کہ شراب مضرب بھی ہے اور مفید بھی۔ مگر اس کی حضرت اُس کے فائدہ سے زیادہ ہے اس سے بعض لوگوں نے شراب پینا کم کر دی اور جب اس حکم کے لوگ عادی ہو چلے تو دوسرا حکم یہ دیا گیا کہ مخمور حالت میں نماز نہ پڑھو۔ اس کے بعد شراب کو قطعاً حرام کر دیا گیا۔ تو اب شراب کے حرام ہونے کا حکم صرف تیسرے حکم سے باقی رہا اور پہلے دو حکم منسوخ ہو گئے یا زانیہ کے لئے پہلے یہ حکم دیا گیا کہ اُس کو گھر سے باہر نہ نکھنے دیا جائے۔ اور چونکہ شروع میں عرب کے عادات میں زنا کا زیادہ رواج تھا۔ یہ حکم ابتدائی رہا اور اس کی بات جب عربوں کی پرانی عادتوں میں اصلاح ہوئی تو زانیہ کے لئے حد قائم ہوئی۔ اور اب پہلا حکم منسوخ ہو گیا۔

آیات صیام جو میں نے نقل کی ہے ان میں مفسرین کی رائے یہ ہے کہ ”یا ایہا الذین سے تعلیمون“ تک آیت منسوخ ہے اور شہور رمضان الذی “ سے من ایام الخمر تک ناسخ۔ میں اس رائے سے متفق نہیں ہوں۔ کیونکہ اول تو متن قرآن اور سیاق عبارت اور ترتیب سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ یہ دونوں آیتیں دو زمانے کی ہیں۔ اور جب وہ ایک ہی سانس اور سلسلے میں بیان کی گئی ہیں تو ناسخ و منسوخ کی تاویل لغو ہو جاتی ہے دوسرے پہلی آیت میں کوئی ایسا لفظ قطعی نہیں ہے جو منسوخ سمجھا جائے اور جس کے لئے دوسری آیت کی ضرورت ہو۔ آیت کا دوسرا حصہ محض پہلے حصہ کی تشریح اس تمہید کے بعد ہم کو ان الفاظ پر غور کرنا چاہئے۔

”ایام معدودات“ یعنی گنتی کے چند روز نہ عربی میں اور نہ ہماری زبان میں کبھی عینہ بھر کے لئے گنتی کے چند روز بولے جاتے ہیں۔ گنتی کے چند روز کا مفہوم یہ ہی ہوتا ہے کہ جو شمار میں بالکل کم ہوں۔ اور چونکہ اس زمانے کے عرب اور اب بھی اقوام وحشیہ میں دس سے زیادہ عدد گننا نہیں جانتے تھے اس لئے کہ دونوں ہاتھوں کی انگلیوں کا شمار دس ہوتا ہے اور اسی کو عربی میں عقدۃ الانال کہتے ہیں۔ اس لئے گنتی کے دن اتنے ہی دن ہوں گے جو شمار میں دس تک ہوں ورنہ اگر اس سے ۲۰ یا ۲۹ دن مراد لئے جائیں تو ایام معدودات کے بجائے شہر کہنا زیادہ صحیح ہوتا۔ تو اب سوال یہ ہے کہ اگر روزے کے دن گنتی کے چند روز ہیں تو اجماعی قعدا کیا ہے۔ اب آخری آیت کو پڑھو ”شہر رمضان الذی نزل فیہ القرآن“ رمضان کے مہینے میں جبکہ قرآن نازل ہوا تھا۔ مومنین و اہل سیر کو اس بات پر اتفاق ہے کہ ۲۱ یا ۲۲ رمضان کو قرآن کی پہلی آیت نازل ہوئی تھی۔

پس اس تاریخ سے آخری مہینہ رمضان تک قرآن شریف کے روزہ فرض معلوم ہوتا ہے حدیثیں بھی جہاں تک میری نظر سے گزری ہیں اگر ان کے رطب و یابس کو بلا تنقیہ نہ پڑھا جائے تو اس سے بھی صاف واضح نہیں ہونا کہ پورا مہینہ رمضان

میں روزہ رکھا جاتا تھا۔ البتہ فقہ کے رو سے سارا مہینہ رمضان روزہ رکھنا چاہئے۔ مگر میں فقہی مسائل کا اس وقت تک پابند نہیں ہوتا جب تک کہ قرآن یا متصل بالاسناد صحیح حدیث (جو بہت ہی شاذ ہے) اس کی تائید میں نہ ہو۔

بہر حال یہ بات قطعی ثابت ہے کہ ایام معدودات کا عمل سارے مہینے پر نہیں ہوتا اور مفسرین نے اس کی تادیل یہ کی ہے کہ یہ آیت منسوخ ہے۔ مگر مفسرین کیا جانتے تھے کہ دنیا ان کے بعد کتنی کر دٹیں گے اور سوائے قرآن کے کوئی خیال مسئلہ ایسا باقی نہ رہے گا جو غیر سرور قہری پرانا اور ناموزوں نہ ہو جائے۔ چونکہ سامی مذاہب میں بھی سال میں گنتی کے چند روز کے روزے تھے۔ اور ہمیشہ کسی بڑی یادگار کے روز اور اس کے بعد تک رکھتے تھے نہ کہ اس کے قبل رکھے جاتے تھے۔ اس سے اس قیاس میں اور مدد ملتی ہے کہ ہمارے روزے اتنے سخت نہیں ہیں جتنا ہم نے خود اپنے نفس پر ظلم کر کے رکھ لیا ہے اور جو رہبانیت و نفس کشی کے حد تک پہنچ جاتے ہیں۔

”وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ“ اور وہ لوگ جن کو طاقت ہے۔ اس لفظ نے بہت سے مفسرین کو مشکل میں ڈالا ہے۔ اور بعض مفسرین نے تو اس مشکل کو اس طرح حل کیا ہے کہ آخرین انھوں نے بروایت ابن عباس (جو مفسرین و محدثین کا سب سے بڑے سہارا ہیں) یہ تسلیم کیا ہے کہ آنحضرت کے زمانے میں روزہ رکھنا فرض عام نہ تھا۔ بلکہ جو لوگ چاہتے روزہ رکھتے اور جو لوگ چاہتے مساکین کو کھانا کھلا دیتے۔ اس حدیث کو میں بھی تسلیم کر دیتا اگر بعد کے جملے سارا بنا بنا یا کھیل نہ بگاڑ دالتے۔ یعنی کہا جاتا ہے کہ اس کے بعد یہ اجازت دوسری آیت سے منسوخ ہو گئی۔

ملاحیون استاد عالم گیر نے عربی میں احکام قرآنی کی ایک تفسیر لکھی ہے جو عربی زبان میں ہے اور انھوں نے اس لفظ کی تادیل یوں کی ہے کہ اس میں ”لا“ محذوف ہے اصل میں ”لَا يُطِيقُونَهُ“ تھا جس کا مطلب یہ ہوا کہ تم میں سے جو روزہ نہ رکھ سکیں مثلاً بوڑھے لوگ۔ یہ تاویل اچھی تھی۔ کیونکہ نوح میں بھی اکثر یہ قاعدہ تسلیم کیا گیا ہے۔ مگر سوال یہ ہے کہ ایک شخص جو نہ روزے کی طاقت رکھتا ہے اور نہ فدیہ کی وہ کیا کرے۔ اور ہم اس سے دہی لوگ کیوں نہ مراد لیں جو روزہ رکھنے رکھنے کی استطاعت نہ رکھتے ہوں کیونکہ روزے کی استطاعت کے لئے صرف صحت و حضر شرط ہے نہ کوئی اور چیز اور جب صحت نہیں تو مریض و مسافر پر سے یوں ہی روزہ ساقط ہو جاتا ہے۔ اس لئے قرآن کی آیت سے صاف یہ ظاہر ہوتا ہے کہ روزہ کا بدلہ فدیہ و اطعام مساکین ہے اور وہ خدا کے نزدیک دیا ہی محبوب ہے جیسے روزہ۔ ایک شخص چاہے فدیہ دے چاہے روزہ رکھے چاہے دونوں کرے۔ یہ قیاس اس سے بھی قوی ہو جاتا ہے کہ بعض گناہوں کے کفارے میں یہ بھی حکم ہے کہ یا روزہ رکھا جائے۔ یا مساکین کو کھانا کھلایا جائے۔ یا غلام آزاد کیا جائے۔

”فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ“ اور تم میں سے جو رمضان کے مہینے کو پاوے۔ سوال یہ ہے کہ کیا ایسے لوگ بھی دنیا میں ہیں جن کو رمضان کا مہینہ ملتا ہی نہیں۔ اس کا جواب اذقیون صدی سے قبل کوئی مفسر نہیں دے سکتا تھا۔ مگر آج اس کا جواب ہم دے سکتے ہیں اور اس کے ساتھ یہ دکھلا سکتے ہیں کہ قرآن کسی انسان کا بنا یا ہوا ہرگز نہیں۔ وہ ایسی ہستی کا کلام ہے

بطیب خاطر مقصود ہے تو ہم اُس کو بھی نہ بھولیں کہ قرآن نے جس کی نظر ہر زمانے اور ہر ملک پر پڑتی۔ نہ زکوٰۃ کا کوئی مضامین مقرر کیا ہے اور نہ یہ بتایا ہے کہ زکوٰۃ دینے کا سال میں صرف ایک ہی وقت ہے۔ برخلاف اس کے قرآن نے جب کہیں نماز کی تاکید کی ہے تو اس کے ساتھ زکوٰۃ کو بھی تاکید کر دی۔ یعنی جس طرح نماز روزانہ ہوا سی طرح زکوٰۃ بھی روزانہ ہو۔ آنحضرت سے لوگوں نے دریافت بھی کیا کہ وہ کس قدر زکوٰۃ دین۔ اس کا قرآن نے یہ جواب دیا ہے۔

(۱) یَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ - قُلْ مَا انْفَقَ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ وَالْيَوْمِئَاتِ وَكَاتِبِينَ وَالْيَوْمِئَاتِ الْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُونَ خَيْرٌ فَاِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ۔ (بقرہ کو ع ۲۵)

تم سے لوگ پوچھتے ہیں کہ کیا خرچ کریں کہدہ کو جو مال بھی خرچ کر دوہ تمہارے ماں باپ کا حق ہے۔ اور قریب کے رشتہ داروں اور یتیموں کا اور محتاجوں کا۔ اور مسافروں کا اور تم کوئی ایسی بھلائی کرو گے تو اللہ اُس کو جانتا ہے۔

(۲) وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ - قُلْ الْعَفْو - كَذَلِكَ يبين الله لكم لآيات لعلكم تتفكرون۔ (البقرہ۔ یکج ۲۶)

اور تم سے دریافت کرتے ہیں کہ کتنا خرچ کریں کہدہ جتنا تم سے ہو سکے۔ اسی طرح اللہ اپنے احکام تم سے کھول کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تم کو غور کرنے کا موقع ملے۔

یا تو اس صریح آیت کو مسائل فقہی کے آگے سے اٹھا کر بس پشت ڈال دیا جائے۔ یا لے کر ذرا تشریح سمجھا جائے کہ یہ احکام مبہم ہیں اور فقہ میں اس کی صراحت زیادہ ہے۔ مگر زکوٰۃ دینے والوں اور لینے والوں سے پوچھو۔ کونسی صورت دل کو پیاری دیکھیں دینے والی ہر یہ ضرور ہے کہ تعین زکوٰۃ سے ایک کام کی مقررہ عادت پڑ جاتی ہے مگر خیرات کے معاملے میں تعین کیا معنی ”لَا يُلْغِي اَنَّا قَسَمٌ“ مسلمانوں کا شیوہ ہونا چاہئے۔ جب ہم کو اللہ مقدرت دے خوب دل کھول کر زکوٰۃ دیجائے اور مسلمانوں کے کاموں میں اس قدر فراخ دلی سے چندہ دیا جائے جو نصاب زکوٰۃ سے ہزار گنا ہو۔ اور فقہاء کو اپنے مسائل کے ساتھ ان کو حال پر چھوڑ دیا جائے مسلمان اگر اپنا یہ طریقہ کر لیں کہ اپنے تمام اعتقاد و اعمال میں سوائے قرآن کے کسی کی مدد نہ لیں تو میں ذمہ لیتا ہوں کہ دنیا میں کوئی مذہب ان سے بالا نہیں رہ سکتا۔ اور اس وقت قرآن کی آیت صحیح ثابت ہوگی۔

”لَيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ“ مگر ہم نے قرآن کے احکام کو چھوڑ دیا اور نامعتبر اور مشکوک روایات اور ظنون کو اپنا دستور العمل بنالیا۔ اور جیسا ہم نے یہ دیکھا ہی ہم نے پایا۔ نہ ہم سے اپنے مذہب کی تبلیغ ہو سکتی ہے کیونکہ وہ بفضلہ عربی و فارسی کے جاننے پر موقوف ہے۔ جو دنیا میں صرف ایک محدود خط میں بولی اور سمجھی جاتی ہے۔ اودنہ ہو کہ کبھی ہوش آتا ہے کہ ہم میں قومیت کا احساس دوسری قوموں کی طرح پیدا ہو جو ترقی کا اصل محرک ہے۔ معلوم نہیں کس احمق نے ہم کو سمجھا دیا ہے کہ سارے مسلمان ایک قوم ہیں جنکی ایک زبان ایک تمدن ایک لباس ایک معاشرت ہونا چاہئے جیسے یہودیوں۔ ہندوؤں اور پارسیوں کا حال ہے۔ ہندوستان میں اقلیت پر جو ہم لڑ رہے ہیں وہ قومیت کی بنا پر نہیں ہے۔ اس لئے ہم میں سے نوے فیصدی اس ملک کی آب و ہوا اور تمدن کے پروردہ ہیں بلکہ مذہب کی بنا پر ہے

اور یہ حماقت اب تک سوائے ہندوستان کے مسلمانوں کے کسی ملک سے سرزد نہیں ہوئی۔ اور اگر مجھ سے کوئی سوال کرے کہ مسلمانوں کی پستی کے اسباب بحیثیت قوم کیا ہیں تو مجھے یہ کہنی پڑے گا کہ اُن کے وہ مذہبی خیالات ہیں جن کو غلطی سے وہ اسلام سمجھتے ہیں۔

مسلمانوں کو غالباً یہ سن کر تعجب ہو گا کہ حج جو ایک خالص فریضہ اسلامی سمجھا جاتا ہے اور اس کے مثل کوئی اجتماع ہم مذہب افراد فریضہ دوسرے مذاہب میں حتیٰ کہ مذاہب یہود و نصاریٰ میں بھی نہیں ملتا وہ لفظ اصل عبرانی لفظ ہے۔ اور عبرانی میں اس کی صورت حاگا یا حاجا (Hagga) ہے اور جس کے معنی میلے کے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک سالانہ مذہبی اجتماع کا خیال کم سے کم یہودیوں میں بھی تھا۔ اور وہ بھی سال میں ایک مذہبی اجتماع یا کانفرنس کیا کرتے تھے۔ اجتماع ہم مذہب اصولی حیثیت سے بعض مذاہب کے معمولات میں سے رہا ہے چنانچہ مسیحیوں میں یوکارسٹ یا عید فصح ایک ایک مشہور اجتماع مذہبی خیال کیا جاتا ہے جس میں یسائی ایک سفرہ عام پر بیٹھ کر حضرت مسیح کی یاد میں روٹی کو ان کا گوشت تصور کر کے اور شراب کو اُن کا خون جان کر کھاتے پیتے ہیں۔ یوکارسٹ کی بائبل میں خود مسیحیوں میں اختلاف ہے۔ بعضوں نے اُسکو بت پرستی کی ایک رسم کے مثل سمجھ کر یہ قرار دیا ہے کہ یہ قطعی ظن کی ان بدعات کے ضمن میں عیسائیوں پر ڈالے گئے ہیں جو اُسے عقائد متفقہ کے بعد فروغ دے تھے اور یہ رسم دراصل پرستار ان ہتھیار اور اپالو کی رسم ہے۔ کیونکہ اُن بت پرستوں میں بھی جو یہودی رسم پائی جاتی ہے۔ خواہ کچھ ہو کم سے کم اس سے پہچلتا ہے کہ مسیحیوں سے قبل بھی اجتماع ہم مذہب بعض مذاہب کا معمول رہا ہے اور اگر مسیحیوں نے واقعی بت پرستی کی نقل منجملہ اور دوسری باتوں کے کی ہے تو کم سے کم قرآن اس کا شاہد ہے اور ان مسیحیوں میں جو عقاید نیقیہ کے قبل تھے اسی قسم کی ایک عید منائی جاتی تھی اور وہ اس یاد میں تھی کہ حضرت مسیح نے حواریوں کے فرائض سے روٹی اور چھپلوں کے زیادہ ہونے اور اس سے بڑی خلقت کے شکم سیر کھانے کا معجزہ دکھلایا تھا۔ جیسا قرآن میں ذکر ہے اور انجیل میں اس کی تائید ہے۔ یہودیوں میں بھی ہر سال ہیکل میں ایک اجتماع مذہبی ہوا کرتا تھا۔ اور مسلمانوں میں تو حج تقریباً ایک فریضہ مذہبی اور رکن دین ہے۔ اگرچہ بعض احادیث سے اس کی فرضیت ثابت نہیں ہوتی اور نہ قرآن سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہ عام مسلمانوں پر فرض ہے۔ حتیٰ کہ شیعوں میں اس کے فرضیت و وجوب پر اختلاف آرا بھی ہے مگر اس کلام نہیں کہ اجتماع مذہب کا مقصد ایک ایسا مہتمم یا نشان مسئلہ ہے اور بہت سے ایسے سیاسی و ملکی و معاشرتی مصلحتوں پر مبنی ہے کہ یہ واقعی قابل انوس بات ہوگی اگر ایک مستطیع مسلمان حج کی فرضیت سے انکار کر کے اپنی زندگی میں ایک بار اس اجتماع میں شامل ہونے سے محروم رہے یہ ظاہر ہے کہ مذہب کا ایک مقصد تشکیل و تنظیم جماعت ہے۔ اور اگر جماعت کے اجتماع کی صورت پیدا نہ ہو تو مذہب کی تمام شان و جلوہ پردہ خفایں رہ جائے۔ اور مذہب صرف ایک فلسفیانہ

تخیل تک محدود ہو جائیگا۔ اجتماع کا ایک مقصد تو یہ ہے۔ پھر ایسا اجتماع باہمی تبادلہ خیالات اور ایک دوسرے کے حالات کو بہتر جاننے کا ذریعہ بھی ہو اور اس سے مذہبی ہمردی اور خلوص میں وسعت ہوتی ہے۔ پھر سفر و تجارت سے جو فائدے انسان کی وسعت نظری اور تجربہ کو ہوتے ہیں وہ الگ رہے اور آخر میں سب سے بڑی بات یہ ہے کہ فنیع مذہب کی وہ تمام یادگاریں تانہ ہو جاتی ہیں جو ایک طرح سے تقویت ایمان کا باعث ہوتی ہیں۔ اہل یورپ ہر چند کہ مسلمانوں کو طعن دیتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے توحید اسلام کے ساتھ عرب کے یہ قومی بت پرستی کی عادت قائم رکھی وہ بھی اس کے فوائد و مصلحت کے قائل ہیں۔ ہم صرف یورپ کے اس اعتراض پر کہ حج پرانی مشرکین عرب کی رسم ہے۔ جو بت پرستی پر مبنی ہے اس کا مختصر جواب دیکر عبادات کے عنوان کو ختم کر دیں گے۔

یہ امر مسلمہ ہے کہ مکہ میں حضرت اسمعیل کی اولاد کی نشوونما ہوئی جو حضرت ابراہیم خلیل اللہ کے بڑے بیٹے تھے اور یہ بات بھی ناقابل انکار ہے کہ حضرت ابراہیم نے دنیا کی سب سے پہلی مسجد کی بنیاد مکہ میں ڈالی ہے۔ اور حضرت ابراہیم موجدین اور مسلمین کے آبا و اجداد میں سے ہیں۔ پس ان کی یادگاہوں کو تازہ رکھنے کے لئے خواہ عرب کے بت پرست حج کریں یا مسلمان کسی صورت سے ناجائز نہیں ہو سکتا۔ مکہ میں جو مناسک ادا کئے جاتے ہیں وہ سب ابراہیم خلیل اللہ کی یاد میں ہیں۔ حتیٰ کہ انھیں کی طرح کا لباس بھی ان ایام میں پہنا جاتا ہے۔ اور طواف کعبہ ایک قسم کی عبادت ہے جو حضرت ابراہیم کے زمانے میں ہوا کرتی تھی اور جو عبادت انھوں نے خود بھی کی ہے۔ رہا سہی صفا و مردہ۔ تو اس کی تائیدی توجیہ یہ ہے کہ اس واقعہ کی یادگار ہے۔ جب حضرت ہاجرہ نے اپنے بچے اسمعیل کو پیاس سے جان بلب پایا تو وہ سراپگی سے پانی کی تلاش میں اُدھر اُدھر دوڑنے لگیں۔ کبھی صفا پر چڑھ جاتیں کبھی مردہ پر یہاں تک کہ اُن کو زمزم کا چشمہ نظر آگیا۔ رمی الجمار دراصل اصحاب نیل کی مکہ کے سامنے سے پانی کی یاد ہے۔ کیونکہ اصحاب نیل کفر یوں سے جو ابابیلین اپنے بچوں سے مارتی تھیں ہلاک ہو گئے تھے۔ لیکن یہ سب حج کے فروعیات میں۔ اصل حج یہ ہے کہ عرفات کے نئے مسلمان جمع ہوتے ہیں اور اس وقت خطیب اُن کو وعظ کرتا ہے۔ عرفات وہ مقام ہے جہاں حضرت ابراہیم نے خدا کو دیکھا تھا۔ یا پچانا تھا۔ غرض کہ حج میں کوئی ایسا امر نہیں کیا جاتا جو قبیح ہو یا جس میں ذرا بھی بت پرستی کا شائبہ ہو۔ الا قربانی کہ جس کے متعلق میں پہلے لکھ چکا ہوں۔

معمولات مذہب کی تشریح پر ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہو گا کہ مذہب کے معمولات بھی عقائد کی طرح ایک عالم خیالات پر مبنی ہیں۔ اور ہر مذہب میں کچھ نہ کچھ مشابہت ضرور ہے۔ اب ہم آئندہ عنوان میں انشاء اللہ انجام مذاہب پر نظر ڈالیں گے۔ اور مذہب کے ایک خیال و فعل پر متحد ہونے کے امکان پر غور کریں گے۔

شیخ مقبول احمد

چین کی ملک

(فسانہ)

وہ مجسم کی طرح نازک اندام اور خوبصورت تھی۔ اور کسی خوشنایغ میں ایک شاداب گلاب کی طرح اپنے ننھے منے قلعہ کی تنہا مالک یہ ننھا سا قلعہ اس کا عشرت کدہ تھا جس کی دیواروں پر ہلکا ہلکا سبز رنگ چڑھا ہوا تھا اور فرش پر سنہری بیس واسے ریشم کے نرم نرم گرم پیچھے ہوئے تھے جبرہ ترنم، یز قمری کی طرح بھدکتی بھرتی تھی۔

یہ درخشان آنکھ اور گلابی رخساروں والی خوش گلو اور زندہ دل قمری کس کی ملکیت تھی؟ جب دوشیزہ بہار باغ عالم کی سیر کو نکلتی اور نسیم سحر بھولوں سے سرگوشیاں کرتی اور خوابیدہ کلیوں کو آنکھیں کھولنے پر مجبور کرتی تو اُس قمری کے کیف اور نعموں سے کون سی خوش قسمت ہستی لطف اندوز ہو کر تھی؟ اس الفکدہ کی روح رواں کا نام سسٹ (Sund) تھا جس کا برق پاش تبسم۔ ترنم ریہ گفتار اور غم رہا موسیقی اپنے محبوب خاوند رکارڈو کے لئے وقف تھیں۔

آج سے ڈیڑھ سال قبل ان دونوں کی شادی ہوئی تھی۔ اس وقت موسم بہار شباب پر تھا اور یہ دونوں محبت کی رنگینوں سے بہرہ اندوز ہونے کے لئے شہر سے دور ایک پر فضا مقام پر ٹھہرے ہوئے تھے۔ جب یہ صبح و شام ہاتھ سے ہاتھ ملائے محبت سے گفتگو کرتے ہوئے چشمہ کے کنارے ٹہلتے تو لہریں زیادہ سرعت سے ایک دوسرے کا تعاقب کرنے لگتیں اور ہوا پاس کی جھاڑیوں میں اٹھیلیاں کرتی ہوئی تمام خوابیدہ پتوں اور پر خار کلیوں کو جگا دیتی اور ان کے ساتھ روح پرور لے میں گنگنانے لگتی۔

چند روز کے بعد یہ دونوں پھر شہر میں واپس آ گئے۔ اور اپنے باغ میں ننھے ننھے گلاب اور یاسمین کے پردوں کی نگہداشت میں مصروف ہو گئے۔

رکارڈو صناعت تھا۔ ایک صاف ستھرے چھوٹے سے کمرہ میں اس کی دوکان تھی جو مرمرین ٹکروں، برنجی مجسموں، اور مٹی کے خوبصورت کھلونوں اور جوتوں سے بھری ہوئی تھی۔ اکثر ریشمی پردوں کے پیچھے سے گانے کی آواز اور آہنی ہتھوڑی کی جھنکار سنائی دیتی جو اتنی دلکش ہوتی تھی کہ قریب سے گزرنے والے راہگیر چلتے چلتے ٹٹھک جاتے اور ہمہ تن گوش ہو کر سننے لگتے۔ اکثر اوقات رکارڈو اپنی محبوبہ کی دلکش آواز سے ایسا بخود جوتا کہ اپنی ہتھوڑی روک کر خود کوئی پرانے زمانہ کے گوالوں کا گیت گانے لگتا!

بسا اوقات جب رکارڈو کام میں نہ ہو تو سسٹ آہستہ آہستہ پنچوں کے بل جاتی اور پیچھے کھڑی ہو کر اس کے گلے میں ہاتھیں ڈال دیتی۔ رکارڈو کی الفت پاش آنکھیں ملتیں اور سسٹ کے لبہائے لعین اس کے عنق آلود رخساروں پر چپاں ہو جاتے یا کبھی یون بھی ہوتا کہ سسٹ اپنے غلی صوفہ پر ہاتھ میں کتاب لئے پڑھتے پڑھتے آنکھیں بند کر لیتی اور رکارڈو کے تھر تھرتے ہوئے ہونٹ اس کے تبسم آمیز ہونٹوں سے مل کر اس کے خواب لذیذ کو درہم برہم کر دیتے۔ سسٹ کی نیم باز آنکھیں محبت سے درخشاں نکھیں

رکارڈ کی آنکھوں میں گڑ جاتیں اور ہر ایسے موقع پر سسٹ کی عزیز بیل جو قریب ہی پنجرے میں ٹنگی ہوتی اپنے مسرت بارہمقوں سے کردہ کی نضاکو
معمور کر دیتی سسٹ دوڑ کر پنجرہ کے دروازہ کو کھول دیتی اور بیل سیٹی بجاتی ہوئی سارے کمرہ میں رقص کرتی پھرتی۔ کبھی رکارڈ کے
بنائے ہوئے اپالو کے مجسمہ پر بیٹھ کر ان دونوں کی طرف دیکھتی اور کبھی وینس کے گل خسار کا بوسہ لیکر گویا اپنی مالکہ پر طعنہ کرتی سسٹ
دوڑ کر اسے بچہ دہشتی اور اس کی منقار کو منہ میں دبا کر آہستہ سے کہتی: ”تو خوبصورت ضرور ہے۔ مگر بلا کی شریر ہے!“



جب یہ دونوں فرصت کے وقت ایک جاہوتے تو ایک دوسرے کی زلفیں سنوا دیتے۔ ”میری بیل کوئی گانا نہ سناو گی؟“ رکارڈو
کہتا۔ اور آہستہ آہستہ نضائیں ایک دلکش نغمہ بلند ہوتا اور رفتہ رفتہ اس کی لہریں ساری نضائیں محیط ہو جاتیں۔ دونوں کے
دل محبت کے پاک جذبہ سے معمور تھے۔ اور یہ ایک دوسرے پر فریفتہ۔ یہ اس کے لئے آسا اور وینس بھی اور وہ اس کے لئے جو پیر اور
لوہنگن۔ آہ فریفتگان محبت! جب عشق لہتا رہے دلوں میں جلوہ فگن ہوتا ہے تو دلوں کی کیا کیا کیفیتیں ہوتی ہیں کتنے جذبات
خفہ اٹھتے ہیں۔ کیسے کیسے جبارت انگیز دلونے اُبھرتے ہیں۔ شباب وارفنگان الفت کے سامنے ایک ہلکا سنہری پردہ آویزاں
کر دیتا ہے جس پر لامحدود خوشیوں کی تصویریں رقص کرتی نظر آتی ہیں! آہ کیا اندازہ ہو سکتا ہے کہ ان دونوں کو ایک دوسرے سے کیسی شدید
افت تھی۔ ملکہ شب سے زیادہ۔ آفتاب درخشاں سے فزوں تر رکارڈو اپنی محبوبہ کو چاہتا اور ان نودانی مہبتوں سے کہیں زیادہ
گرم جوشی سے اس کی پرستش کرتا تھا۔ کبھی اس کی محبت کے دریا میں چشمہ خوابیدہ کا سکون نظر آتا کبھی تلاطم خیز سمندر کی جنوں سامانی
اور کبھی یہی جذبہ مذہبی عقیدت کا رنگ اختیار کر لیتا۔ بعض اوقات رکارڈو اپنے تخیل میں صوفیوں کی بلند پروازیوں کو بھی آگے بڑھ
جاتا اور اُسے اپنی محبوبہ کی ہمتی میں انسانی دنیا سے بلند تر اوصاف نظر آنے لگتے۔ اور وہ خیال کرنے لگتا کہ سسٹ آسمانی دنیا کی
کوئی بہترین جنس ہے۔ وہ خوشبودار بھول کی طرح اس کی مشام ریح کو محسوس کرتی ہے اور جب وہ اُس کے نرم نرم قابل پرستش سر کو ہاتھوں
میں لیکر جوش محبت سے سینہ سے لگاتا تو اس کے لبوں پر فاتحانہ تبسم رقص کرنے لگتا اور وہ اپنی قابل رشک کامیابی کو کسی فاتح
اعظم کی فیروز مندی سے اعلیٰ تصور کرتا۔

رکارڈو کو اپنی صنعت سے الفت تھی۔ وہ محسوس کی تراش و خراش میں نہایت جوش و کادش سے کام لیتا ہر مرین ٹکڑوں سے یونانی
رقاصہ کا جسم دوچار مضربوں میں نکال لینا اس کا ادنیٰ کرشمہ تھا۔ سفید آنکھ اور بغیر تیلیوں والی عزایاں دیویوں کے تجسس آن کی آن میں
تراش لیتا۔ ان خاموش محسوس سے اس کی چھوٹی سی دوکان کی پوری دنیا آباد تھی۔ علاوہ ازیں اسے جاپان اور چین کی نوادرات
جمع کرنے کی ذہن تھی اور وہ اس فن کا ماہر تھا۔ البتہ یہ اس کی بدقسمتی تھی کہ وہ ان ممالک کی زبانوں سے بے بہرہ تھا۔ اس نے غیر ممالک
کی کتابوں کا خوب مطالعہ کیا تھا۔ لوٹی۔ جو ڈھڈھ اور کارڈ کو وہ پرستش کی نگاہوں سے دیکھتا۔ اور بھگاسکی۔ کیوٹو۔ نیکن اور بیکن وغیرہ
کی شہرہ آفاق صنعت کے بہترین نمونے حاصل کرنے کے لئے اُس نے کافی قربانیاں کی تھیں۔

سٹ نے ایک روز اس سے کہا: میں بھاری دوکان کو اس طلسمی کمرہ کو حقارت کی نظروں سے دیکھتی ہوں جس کی وجہ سے مجبوراً مجھے تم سے علحدہ رہنا پڑتا ہے۔ رکارڈونی الفور اپنے نگارخانہ سے سسکر اٹھ کھڑا ہوا اور سٹ کے گلے میں ہاتھ ڈالے ہوئے آسانی رنگ کے کمرہ میں اپنی جمویہ کی محبت آمیز جھڑکیاں سننے اور اسکی شریر بلبل کی چھیڑ چھاڑ کا تماشہ دیکھنے کے لئے جا پہنچا۔

ایک روز صبح جب رکارڈو کمرہ میں داخل ہوا تو سٹ کی آنکھیں خماد خواب میں ڈوبی ہوئی تھیں اور وہ ایک تپائی کے قریب جہر بھولوں سے بھرا ہوا گلہ دان رکھا تھا۔ مجو خواب تھی۔ کیا سٹ صحرائے خفتہ کی کوئی حسین دیوی تھی؟ وہ نیم خوابیدہ غلی صوفہ پر دھاتی اور اس کا حن صنیا پاش اُس کے لباس سے چھن چھن کر سارے کمرہ کو منور کر رہا تھا۔ اُس کے سنہرے نور انشاں گید شاول پر بکھرے ہوئے تھے۔ جن کی خوشبو سے سارا کمرہ جھک رہا تھا۔ معلوم ہوتا تھا کہ سٹ اگلے زمانہ کے ان پُرومان قصوں کی شہزادی تھی جن کی ابتدا اکثر اس دلکش جملہ سے ہوا کرتی تھی کہ: ”کسی زمانہ میں ایک بادشاہ تھا! —“

رکارڈو نے اسے اس خواب ناز سے جگا دیا۔

”سٹ۔ میری خوبصورت سٹ!“

اُس نے اپنا رخ انور انگڑائی لیتے ہوئے اٹھایا۔ رکارڈو کی آنکھیں فرط محبت سے چمکنے لگیں اس کے ہاتھ میں ایک خط تھا۔ ”پیاری سٹ۔ یہ خط رابرٹ کا ہے۔ اسپر چین کی مہرب۔ ہانگ کانگ جنوری ۱۸۔“

سٹ اٹھ کر بیٹھ گئی اور خط کو لیکر عجیب انداز سے الٹ پلٹ کر دیکھنے لگی۔

”رابرٹ کا سادہ سرافش دیکھنے میں نہ آیا“ رکارڈو نے کہا — ”اسے ارض بیپائی کا خط سوار ہے ہمارے گھر میں اسکی بڑی عزت ہے اور وہ اس خاندان کا بھی ایک فرد شمار کیا جاتا ہے۔ دو سال قبل وہ سان فرانسسکو کے لئے روانہ ہوا تھا اور اب چین میں موجود ہے۔“ اس نے خط لیکر پڑھنا شروع کیا۔

”ہانگ کانگ جنوری ۱۸ء“

عزیز رکارڈو

”تم سے بھست ہونے کے بعد میں نے دل کھول کر سیاحی کی مگر ہنوز مجھے سیری نہیں ہوئی۔ بھاری شادی کی خبر مجھے سان فرانسسکو میں ملی تھی۔ میں ہدیہ مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ میں یہاں پر کیلیفورنیا کے کھیت کی حیثیت سے مقیم ہوں۔ اور اس ملک کے نوادرات وہاں بھیجنے کے کام پر مامور ہوں۔ اس خط کے بعد تمہیں اپنی شاہی کا تحفہ بذریعہ پارسل ملیگا جس سے تم نہایت مخطوظ ہو گے کیونکہ میں جانتا ہوں کہ تم اس ملک کی چیزوں کی کتنی قدر کرتے ہو۔ سٹ سے سیری قدمبوسی عرض کیجئے اور مجھے ہرگز ہرگز فراموش نہ کیجئے۔ کیونکہ میں وہی ہوں بھارا رفیق دیرینہ اور ہمیشہ ہمیشہ کے لئے۔“

رابرٹ

خط کے ختم ہوتے ہی دونوں کے دونوں کھل کھلا کر ہنس پڑے۔ سٹ کی بلبل اپنی سیٹیوں کی آواز سے طلائی تنفس کی

تیلوں کو متحرک کر دیا!

پارسل دستیاب ہوا بڑا صندوق جسپر جگہ جگہ چنگی خانوں کے نشانات اور مختلف مقامات کی مہرین ثبت تھیں۔ ایک گوشہ میں ہتھ جلی قلم سے ایک جملہ لکھا ہوا تھا جس سے پتہ چلتا تھا کہ اندر کا سامان نہایت نازک اور بیش قیمت ہے۔ دونوں رابرٹ کا تحفہ دیکھنے کے لئے بیتاب تھے۔ صندوق کھولا گیا جس میں سے ایک نہایت نفیس چینی کا نسائی مجسمہ برآمد ہوا اس کا چہرہ چینی صنعت کے لحاظ سے قدر سے زردی مائل تھا اور اس کے لبہائے نازک تبسم سے لرزاں نظر آتے تھے۔ مجسمہ کے نیچے مختلف زبانوں میں یہ الفاظ خوبصورتی سے کندہ تھے۔

”چین کی ملکہ“ — ”چین کی ملکہ“

کیا قابل رشک صناعتی تھی! یہ سحر ریز مجسمہ کسی چابکدست کی صنعت کا نتیجہ تھا؟ کسی ایشیائی صناعت کی؟ کیا یہ لوگ بت بڑی میں اس درجہ ماہر ہوتے ہیں؟ یا ان کے پس پردہ کوئی غیبی ہاتھ ان کے مجسموں کو مکمل کرتا ہے؟۔
مجسمہ کی دراز زلفیں اس کے رمزا میز چہرہ کے پیچھے خوبصورت جوڑے میں بندھی ہوئی تھیں اس کی چشم ہائے فریب کار کسی آسمانی شہزادی کی آنکھوں کی طرح درخشاں تھیں۔ وہ سفید چینی کی بنی ہوئی تھی اور ڈلکے ہوئے ستارہ کی طرح روشن۔ ان ہمگیر خوبیوں کے ہوتے ہوئے اس کے طلسمی ہونے میں کسے شک ہو سکتا تھا؟۔

چین کی ملکہ! چین کی ملکہ!! سسٹ نے اپنا دست نازک اس حور و شملکہ کے چہرہ پر پھیرتے ہوئے کہا۔ واقعی رابرٹ نے ہمارے لئے ایک نایاب تحفہ پیش کیا ہے۔ یقیناً یہ ہم لوگوں کا عزیز ترین سرمایہ ہے۔“
رکارڈ مجسمہ کو نظر اتھارے دیکھنے لگا اور وہ مطمئن تھا کہ اس کی محبوبہ بھی اُسے پسند کرتی ہے۔ ”میں اس کے لئے ایک خوشما کینڈٹ (Candide) بناؤں گا اور اسے بیل بوٹوں اور بھولوں سے سجاؤں گا۔ تاکہ معلوم ہو کہ وہ درحقیقت میرے گھر کی ملکہ ہے۔ ہاں چین کی ملکہ میرے گھر میں اسی طرح حکومت کرے گی جیسے وینس کی مورتی اپنے مندر میں کرتی ہے۔“
اور رکارڈو نے اپنا قول پورا کیا۔ ایک نہایت شاندار کینڈٹ بنوایا گیا اور اس میں رابرٹ کا عزیز تحفہ نہایت عزت و احترام کے ساتھ رکھا گیا۔ مجسمہ کے ہر چہرے رنگ رنگ کے پردے لٹکائے گئے۔ جن کی تصویریں اور نقوش خود بلحاظ صنعت کے بے نظیر تھے۔

کئی بڑگیوں کی ہری بھری کھیتوں اور پودوں کے درمیان ننھی ننھی چڑیوں کا رقص بتلایا گیا تھا تو کہیں دو بلند دادیوں کے درمیان ایک قتل ریز چشمہ سیسے۔ اور اس منظر کی ہمارے لٹنے والا ایک تنہا بگلا جو آب روان کے حرم سے ایسا مہوت ہو گیا تھا کہ سطح آب پر اچھلنے والی پھیلیوں کی اُسے ذرہ بھر بھی پرواہ نہ تھی۔ کسی پردہ پر صبح کا دلکش منظر دکھلایا گیا تھا جبکہ طلائی آنتاب سمندر کی گہرائیوں سے نہاد ہو کر افق پر اہستہ اہستہ بلند ہوتا ہے اور ایک غریب ملاح جو بہت پہلے کام پر نکل چکا ہے اس فکر میں ہے کہ پانی کے تھیرول سے کیوں کر اپنی جھوٹی کشتی کو محفوظ رکھے۔ ان سحرانگہ پردوں کے کنارے کنارے رکارڈو نے اپنی کل چینی اور جاپانی نوادرات سلیقہ سے بکھیری تھی جو کمرہ کی خوبصورتی کو دو بالاکر رہی تھیں۔

جب رکارڈو اپنے کاموں سے فارغ ہوتا تو اس چین کی ملکہ کے روبرو اپنے فلسفیانہ انداز میں کھڑا ہو کر نہایت عزت و احترام سے اس کی طرف دیکھتا رہتا دن میں کئی مرتبہ اس طرح وہ اس مجسمہ کی پرستش کرتا۔ علی الصباح باغ کے عمدہ سے عمدہ پھول چکر یا کوہا کے بنے ہوئے بڑے طشت میں رکھ اس کے سامنے پیش کرتا۔ اس مجسمہ کی دید سے اس کے دل پر ایک کیف انگیز سرور چھا جاتا اور اسے اپنے تن بدن کا ہوش نہ رہتا۔

رکارڈو! پیارے رکارڈو! میں تمھارا انتظار کر رہی ہوں۔ سسٹ کی سریشی آواز چینی کے ظرف میں سرایت کر جاتی اور انہیں ایک قسم کی جھنجھک پیدا ہو جاتی۔ مگر کبھی وہ محو نظارہ رہتا۔ یہاں تک کہ سسٹ اس پر آکر ٹوٹ پڑتی اور اس کے سر کو اپنی آغوش میں لے لیتی۔ ”مجنون۔ دیوانہ۔ وحشی!“

ۛ

ایک روز صناعت کے بھینٹ کئے ہوئے پھول مجسمہ کے پاس سے بھاگتا غائب ہو گئے! ارے! یہاں کے پھول کون اٹھائے گیا؟ — پریم مندر کے پجاری نے گھر کر پوچھا۔

میں نے! — تھر تھراتی ہوئی آوازیں جواب ملا۔ اور ساتھ ہی سسٹ نے مسکراتے ہوئے پردے سے جھانک کر دیکھا لیکن اُس کی آنکھیں آج خلاف معمول آتش بار تھیں۔ اور اس کے انداز سے کسی عزم صمیم کے آثار اب تک ہو دیتے۔ رکارڈو سمجھ گیا۔ وہ چند روز سے اپنی عجوبہ کے طرز عمل میں ایک تبدیلی محسوس کر رہا تھا۔ لیکن کوئی قابل تشفی وجہ اس کے سمجھ میں نہ آئی تھی۔ وہ سوچنے لگا۔ آخر ماجرا کیا ہے۔ میری پیاری سسٹ کو کیا ہو گیا۔ اس نے کھانا پینا کیوں ترک کر دیا۔ کتب خانہ کی خوبصورت کتابیں کتنے دنوں سے اُس کے دست نازک کے لمس کو ترس رہی ہیں، اس کی گود میں کھیلنے کے لئے بیتاب ہیں۔ لیکن وہ ہے کہ ان کی طرف ملالت ہی نہیں ہوتی۔ یکلخت وہ اس قدر افسردہ کیوں ہو گئی۔ کونسا اندرونی صدمہ اس کو نڈھال کئے ہوئے ہے؟ —

کبھی کبھی رکارڈو درویدہ نگاہوں سے اس کی خوبصورت آنکھوں کی طرف دیکھتا اور اس کے دل میں ایک جھٹ سی لگتی جب وہ دیکھتا کہ وہ آنکھیں جو چند روز قبل وفور محبت و فرط انبساط سے چمکا کر تھیں آج آنسوؤں سے لبریز ہیں۔ وہ اس کے سر پر محبت سے ہاتھ پھیرتے ہوئے پوچھتا۔ ”پیاری سسٹ تم کیوں اداس ہو۔ آخر تمہیں کس چیز کی ضرورت ہے؟“ — اُسے طفلانہ جواب ملتا۔ ”میں کچھ نہیں“ اس کی آواز دروین ڈوبی ہوئی تھی۔ اور کبھی یہ مختصر تشنہ الفاظ بھی آنسوؤں میں جذب ہو جاتے یا ہچکچوں کی آواز میں فنا ہو جاتے۔

ایک دن رکارڈو سے نہ رہا گیا اور خام کو جب وہ دونوں ناشتہ کرنے بیٹھے تو اُس نے کافی کی پیالی سے اُٹھتے ہوئے ابخرات کے دارد پر نظر گاڑتے ہوئے کہا ”سسٹ! یقیناً تم مجھ پر ظلم کر رہی ہو۔ تمھارا منہ موم ہونا اور اُس کے سبب کو مجھ سے پوشیدہ رکھنا انصاف سے بعید ہے تم جانتی ہو کہ مجھ سے کس قدر الفت ہے۔ کیا تم میری آنکھوں سے میری دلی کیفیات کا اندازہ نہیں کر سکتیں؟“

سسٹ زار و قطار رونے لگی۔ آہ تم مجھے کس قدر پیار کرتے تھے۔ لیکن اب وہ باتیں خواب و خیال ہو گئیں خوشی کی منور گریباں

لپکا۔ اور اس کی آنکھیں ایک عجیب منظر سے دوچار ہوئیں۔ چین کی ملکہ کا اسباب آرائش اس کے سنہری لباس اور خوشنما پردے زمین پر بکھرے ہوئے تھے اور وہ خود سسٹ کے قدموں تلے منتشر ٹکڑوں کی صورت میں پڑی ہوئی نظر آرہی تھی۔

سسٹ کے بال بکھرے ہوئے تھے اور وہ ایک طرف بائیں ہوئی کھڑی تھی۔ رکارڈ کو دیکھتے ہی اُس نے دوڑ کر اُس نے گلے میں باہیں ڈال دیں اور نہایت جوش کے ساتھ بولی۔ پیارے رکارڈو۔ میں نے اپنے رقیب سے انتقام لے لیا۔ دیکھو دیکھو۔ میں نے آج اس غلبہء محبت۔ چین کی ملکہ کا خون کر ڈالا۔“

اس کے نفرتی قسموں سے سارا کمرہ گونج اٹھا۔

اور جب ہفتوں کی کشیدگی کے بعد آسمانی رنگ کے سلوں میں دو مہتیاں بوسہ محبت سے چمان الفت کی تجدید کر رہی تھیں سسٹ کی عزیز لیل ہنٹے ہنٹے بیچو دہو گئی!

(اسپینی سرخیر)

ممتاز اشرف قادری

کلیات و دواوین (اردو)

دیوان حسین دہلوی نہایت درد انگیز کلام ہے۔ ہر شعر سے استاد کی اور قادر الکلامی ٹپکتی ہے۔

دیوان مردان غنی مصوف کا رنگ کوٹ کوٹ کر بھردیا گیا ہے۔

کلیات مومن۔ مومن کے کلام کی شوخی مشہور عام ہے اس میں اُن کی مثنویات بھی شامل ہیں۔

کلیات ظفر ہر چار علمہ کامل دو جلد۔ سنگلاخ سے سنگلاخ مثنویوں میں نہایت روانی کے ساتھ غزلیں لکھی ہیں از ابو ظفر سراج الدین بادشاہ آخری دہلی۔

دیوان ناسخ۔ استعارات اور تشبیہ میں اُن کا کلام اپنی آپ نظر ہے از شیخ امام بخش ناسخ لکھنوی۔

کلیات میر تقی میر۔ تعریف فضول ہے کل شعرائے ماضی و حال کے پیشوا نے جاتے ہیں اور زمانہ اُن کی تعریف میں رطب اللسان نظر آتا ہے اس کلیات میں ان کا تمام کلام مثنوی رباعی قطعات وغیرہ کے اقسام سے موجود ہے۔

کلیات سودا۔ بیجو گوئی کے بادشاہ اور قصیدہ کے استاد ہیں میر تقی میر نے بھی ان کو شاعر مانا ہے ہر قسم کا کلام اس میں موجود ہے۔

کلیات نظیر اکبر آبادی۔ ہر رنگ میں فرد تھے جملہ اقسام کا کلام ان کی کلیات میں موجود ہے۔

گلزار داغ۔ زبان اور محاورات دہلی کا معدن ہے۔

دیوان رند از سید محمد قاسم صاحب (تجد نہایت پختہ اور متین کلام ہے۔

دیوان غالب۔ مشہور و مقبول ہے از تصنیف شاعر کامل مرزا اسد اللہ خان غالب اس کتاب کو نہایت صحیح کر کے بطریق قطع پر چھاپا گیا ہے اس میں مشکل الفاظ کے معنی واقف طلب اشعار کے واقعات کا اضافہ کیا ہے۔

ایک چھوٹا سا مقدمہ جس میں مصنف کی سوانح عمری درج ہے اول میں لکھا گیا ہے اور اس کلام کا اضافہ کیا گیا ہے جو جدید دستیاب ہوا ہے غرض کہ دیوان نہایت عمدہ حیثیت میں آگیا ہے ٹائٹل سبز رنگین گندہ۔

دیوان ذوق۔ اس میں جدید کلام کا بھی اضافہ کیا گیا ہے۔

صنم خانہ عشق یعنی منشی امیر احمد صاحب میرمنائی کا دیوان بطور غیر عام (مینجر نگار)

دنیا کی مشہور الہامی کتابوں پر تاریخی نظر

قرآن کا فلسفہ تعلیم

اے روح ہر جستجو سرساز بھجوں آب جو
دے عقل بہر آن بقا، دائم برد راہ فنا
(شمس تبریز)

مراتب ذوق اور مدارج کاوش کے لحاظ سے، ہر انسانی زندگی میں، ایک ایسی ساعت بھی ہوا کرتی ہے، جب تعلقات و مخلوق کے راز ہائے سرسبز کی عقدہ کشائی کا مسئلہ اس کے سامنے ہوتا ہے۔ جب انسان اپنے ارتقائے ذہنی کے گہوارہ میں تھا، اس وقت بھی یہ خیال اس کے دماغ میں پیدا ہوا، اور جب اس نے تہذیب و تمدن کا ایک کافی زمانہ گزار دیا اس وقت بھی اس کا دماغ اس شاہد خیال کی عشوہ طراز نگاہوں سے سمور ہوا انسان نے اپنے ناخن نگر سے اس عقدہ لایخل کو کھولنا چاہا، قوموں کے قضیات (میٹالوجی) ملتوں کے عجیب و غریب روایات فلسفہ کے مختلف مسالک، اور صوفیہ کے مختلف طبقات اسی کاوش ذہنی کی پیلاوار ہیں، ہاں اس صحرائے ناپید کنار میں، نوع انسان کی رہنمائی، اور طریق رشد کے لئے خود اس بہ طلب کائنات کی طرف سے الہام کی شکل میں ایک تدبیر سامنے رہی، لیکن ذہن انسانی کی عجائب نوازیوں، اور اس کے انکار کی پرتیج رہ نور دیوں نے ”الہام“ کی سادگی، اور علم کے صحیح خط و خال کے درمیان ندرت آفرینیوں کے سینکڑوں ججایات پیدا کر دیے۔ یہاں تک کہ آج اس کوہ ارضی کے ایک کنارہ پر جب ایک جویا نے حق کھڑا ہوتا ہے تو اُسے مذہبی فرقہ بندیوں کا ایک سلسلہ نظر آتا ہے، اس سلسلہ کا ہر رکن اپنی حقانیت کا مدعی ہے اور بقیہ ارکان کا سخت مخالف۔ پھر قد زنا ایک محقق کے سامنے حق و باطل کے امتیاز کا مسئلہ درپیش ہوتا ہے اگر مذہبی تعلیم کے خصائص کا مطالعہ کیا جائے، تو سب سے پہلے ایک انسان کے سامنے دنیا کی بے شمار زبانوں کی تحصیل کا اہم مسئلہ سامنے آتا ہے۔ حیات انسانی کی مختصر مدت اس تلاطم میں بڑ کر گم ہونے کی اجازت نہیں دیتی اور اس کے سوا چارہ بھی نہیں، پھر چونکہ مذہب کا تعلیمی موازنہ کرنے میں، کسی مذہب کی اصلی زبان کی اہمیت کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا، اور استقصاء، تسکین قلب کا سامان نہیں پیدا کر سکتے، لہذا ایک دوسری صورت اختیار کرنی پڑتی ہے اور وہ یہ کہ آیا مدعیان مذہب کے الہامی صحیفے تاریخی دنیا میں، سند و اعتبار کی حیثیت رکھتے ہیں یا نہیں، اگر دنیا کی تاریخی شہادتیں فقہ روایات اور صحیح نظریات بتائیں کہ دنیا کے الہامی صحیفوں کو اپنی زندگی میں فلاں فلاں پر صعب مراحل سے گزرنا پڑا ہے تو تنقید صحیح کے بعد ایک محقق کسی مسلک پر کامرانی کی جرات کر سکتا ہے۔

آئندہ ادراک میں تاریخ کے اسی حصہ پر روشنی ڈالی گئی ہے، اور روایات کی غیر جانبدارانہ شہادتوں کی بنا پر ثابت

کیا گیا ہے کہ دنیا کے تمام صنف الہامیہ کے اصلی نفع نگہ ہو گئے، صرف قرآن مجید اس تفسیر سے محفوظ رہا، اور اسے عقلی اور نقلی براہین سے ثابت کیا گیا ہے، وید ہزاروں برس زبانی رہے، ژند و ہست پر یونانی جبر و استبداد کا اثر پڑا، بنی اسرائیل کے مقدس صحیفے مصر و بابل کی شورش میں ضائع ہو گئے، چین مذہب کے صحیفے اول تو نیک مدت مدید کے بعد پار سوا اور مہادیر کے زمانہ میں مدون ہوئے انھیں بھی حادثہ روزگار کے امواج نے ضائع کر دیا، بدھ اور لاؤزی کے مذہبی صحیفوں کو گوں نے ان کی دفات کے سینکڑوں برس کے بعد مرتب کیا، جبکہ باعث ان کی صحت، بہت مشکوک، اور ناقابل اعتبار ہے، قرآن کی صحت پر بھی اس ضمن میں بعض مغربی علمائے تنقید کی ہے، لیکن عقلی اور نقلی دلائل سے ان کی تنقید پر قیمتی روشنی ڈالی گئی ہے۔

قرآن مجید نے جماعات انسانی کے مختلف الہامی صحیفوں کی حقانیت تسلیم کی، لیکن یہ بات اکثر افراد کو کھٹکتی ہوگی کہ اس نظر میں تنظیم جماعات اور تالیف قلوب کے سوا، اور کوئی بات نظر نہیں آتی، قرآن مجید کہتا ہے:

”قل اٰمنا بِاللّٰهِ وَمَا اَنْزَلَ الْیٰنَا وَمَا اَنْزَلَ اِلٰی اِبْرٰهیمَ وَاِسْمٰعِیْلَ وَاِسْحٰقَ وَاٰیُحٰقُوبَ وَاٰلِیَاسَ وَهٰمٰوٰیؕ وَمَا اٰتٰی عِیْسٰی وَمَا اٰتٰی الذِّیْنَ مِنْ دُبْحٰہِ لَا نَفَرُکَ بَیْنَ اَحَدٍ مِنْهُمْ

“

(اسے نبی صلعم) فرمائیے، ہم اشد پر، اور جو ہم پر اتری، اور جو ابراہیم، اسمعیل، اسحاق، یعقوب اور ان کی اولاد پر اتری اور جو کچھ موسیٰ اور عیسیٰ اور جو کچھ نبیوں کو ان کے رب کی طرف سے دیا گیا، ایمان لائے، ان میں ایک سے بھی ہم اختلاف نہیں کرتے، ہم ان کی تصدیق بھی کریں، ان کی الہامی خصوصیت کو بھی مان لیں، پھر بھی ہم میں اور ان میں مذہبی اشتراک عمل مفقود، اس کا سبب؟ یہ مضمون قرآن مجید کے اسی نظریہ کی تفسیر ہے، یعنی جماعات انسانی کے اکثر مذہبی صحیفے من جانب اشد تو ضرور ہیں لیکن وہ اپنی اصلی شکل میں نہیں۔

ماخذ اور چند اہم کتابوں کی تلخیص | اس نے اس مضمون کے تاریخی حالات مفصلہ ذیل کتب سے لئے ہیں۔

کیفیت

صنف

نام کتاب

تفسیرات متعلق مذہبیات ————— میجر جنرل جے جی آرنلڈنگ ————— یہ کتاب ایک ضخیم جلد میں ہے اور گیارہ ابواب پر منقسم ہے، پہلے باب میں ہندوستان کی قدیم تاریخ، اقوام ہند کے عروج اور نکلے استقرار کے متعلق ہے، اس میں ثابت کیا گیا ہے کہ ہندوستان کی تہذیب پر صرف آریہ قوم ہی کا اثر نہیں پڑا ہے بلکہ ڈریوڈ قوم کی ذہنی کا بھی دخل ہے، دوسرے باب میں چین اور بدھ مذہب پر ایک تاریخی اور فلسفیانہ بحث کی گئی ہے، تیسرے باب میں فارس کے مشہور مدعی بنوت زردشت اور اس کی کتاب ژند و ہست کے متعلق مسطورہ تحقیقات

پیش کی گئی ہے، جو حقے پانچویں، اور چھٹے ابواب میں، مہند مذہب ویدانت، اور چین کے مشہور روحانی رہنما ’لاڈزی‘ اور کانفیوٹس کے حالات زندگی اور ان کے طریق رشد و ہدایت پر ایک موضوع تبصرہ ہے۔ ساتویں، آٹھویں اور نویں ابواب یز، انبیاء بنی اسرائیل ان کے حالات زندگی اور ان کے صحف الہامی متعلق تحقیق اور دقت نظر سے مواد جمع کئے گئے ہیں، خصوصیت کے ساتھ نواں باب نہایت دلچسپ ہے جس میں بنی اسرائیل کے کتب سادہ کی صنائع ہو جانے اور اصل موجودہ نسخوں کے مختلف ہونے پر تاریخی واقعات سے استشہاد کیا گیا ہے، دسویں باب میں آنحضرت صلعم کی زندگی ہے، قرآن مجید پر نقد و بصیر کیا گیا ہے، اور یکہ کی تاریخ لکھی گئی ہے، گیارہویں باب میں مذاہب کی تعلیم کے منتخب باب نظم میں درج ہیں

یہ کتاب دو جلدوں میں ہے ”فیلو“ یہودی مذہب میں اسی پایہ کا عالم گذرا ہے، جس پایہ کے اسلام میں علمائے معتزلہ تھے، ایک حد تک سے امام رازی سے مشابہت دیکھا جاسکتی ہے، کیونکہ فیلو یہودیوں میں ایک زبردست متکلم تھا، پہلی صدی قبل مسیح میں گذرا ہے، اس کتاب کے اندر فیلو کے وہ نظریات ہیں جو ان سے یہودیت کی تشریح میں اصول فلسفہ و منطق، یا بہ الفاظ دیگر علوم یونانیہ کو ملحوظ رکھ کر پیش کیا ہے، یہ کتاب چھوٹے ٹائپ کے اندر ایک ضخیم جلد میں ہے، لفظ ”بائبل“ کے ماتحت مصنف نے قابل قدر مباحث لکھے ہیں، میں نے اسی کا خلاصہ ترجمہ کیا ہے، اور ان واقعات کو نظر انداز کر دیا، جو اُس نے بنی اسرائیل کے مذہبی کتب کے مختلف حصوں اور ان کے موضوع بحث کے متعلق لکھا ہے۔ اُس نے مصطلحات اولڈ ٹیسٹمنٹ، اور نیو ٹیسٹمنٹ کی وجہ تسمیہ بتائی ہے اور ان کی تاریخ لکھی ہے، اس کے بعد ان کتابوں کے نام گنائے ہیں جو ان میں شامل ہیں یہ بھی لکھا ہے، کہ

ڈرامنڈ —

یہودی فلسفہ اسکندر

جیمس میٹنگس —

ڈنشری آف دی بائبل

یہودی ان میں کتنی کتابیں تسلیم کرتے ہیں اور نصاریٰ سے انھیں کس کتابوں کے متعلق اختلاف ہے،

مقدس صحف مشرقیہ ————— میکس مولر ————— یہ کتاب مشرق کے مذہبی صحیفوں کی چوتھی جلد ہے۔ اور اس میں ”وندیات“ کا پہلوی نسخہ ہے جو ژندوستا کا ایک حصہ ہے اور اس کا مقدمہ ڈارمیٹر کے زور قلم کا نتیجہ ہے۔

تصوف کے متعلق فارسی اور عربی میں کتابیں بکثرت ہیں، لیکن مینے قرآن مجید کے صوفیانہ و نفیاتی اصول کو زیادہ تر گزری تصنیفات کا مطالعہ کرنے کے بعد لکھا ہے، اس سلسلہ میں میکڈنلڈ کی ”دی جیس ایٹیجیوڈ اینڈ لائف ان اسلام“ (اسلام میں مٹیسی طور اور زندگی) اور نکلس کی بہترین تالیفات ”صوفیائے اسلام“ اور مقدمہ دیوان شمس تبریز مطبوعہ کیمبرج سے کافی مواد حاصل کئے گئے، میکڈنلڈ عربی علوم کا ایک مایہ ناز مستشرق گذار ہے، اسلامی فقہ و حدیث وغیرہ کے متعلق بھی ایک مشہور تصنیف مشہور تصنیف ہے۔ جو اس نے متذکرہ بالا تصنیف کے قبل لکھی تھی، ”اسلام میں مذہبی طور اور دینی زندگی“ کے اندر اس نے زیادہ تر علامہ ابن خلدون کے مقدمہ تاریخ اور امام غزالی کی احیاء العلوم الدینیہ سے صفحات کے صفحات ترجمے نقل کئے ہیں، یہ تراجم عموماً خود اس کی ہمت طالب علمانہ کا نتیجہ ہیں بعض مقامات میں اس نے ڈی سلین کے انگریزی ترجمے بھی مدد لی ہے، ڈی سلین کے شغف علمی اور عہد بیت کا یہ عالم تھا کہ اس نے ابن خلدون کے ”ذیاء الاعیان کی ضخیم جلدوں کا انگریزی میں ترجمہ کر ڈالا، یہ ترجمہ متعدد ضخیم جلدوں میں پٹنہ کی اورینٹل لائبریری میں یہ انگریزی نسخے موجود ہیں، ایک جلد میری نظر سے بھی گذری ہے، جس میں بولعی سینا اور مفسر وغیرہ کا تذکرہ ہے، ڈی سلین نے دوسری علمی خدمت یہ کی کہ اس نے تاریخ ابن خلدون کی ضخیم جلدوں کی کاہلی انگریزی میں ترجمہ کر ڈالا، میکڈنلڈ نے اپنی اس کتاب میں اسلامی جماعت کے ان انکار و احساسات کا تذکرہ کیا ہے، جو اسلام کے اصول مذہب میں نہیں، یا موجودہ صورت میں نہیں پائے جاتے، اس نے وحی اور الہام کے حقائق سحر و طلسم کے اسرار کشف و کرامات کے عجائب، خواب اور عالم غیب کے معنی اسلامی اصول کے مطابق نہایت وضاحت سے دکھائے ہیں، اس کی کتاب کا نصف آخری حصہ تصوف کے متعلق ہے جس میں اس نے تصوف کے مختلف پہلوؤں پر عالمانہ اور محققانہ روشنی ڈالی ہے، نکلس کا ذوق فارسی و عربی مزید تعارف کا محتاج نہیں، موجودہ دور میں وہ ایک قابل قدر رہتی ہے، اس کی تصنیفات کا زیادہ حصہ صوفی ادبیات کے تراجم اور تشریحات کے متعلق ہے، نگار کی کوشش میں اس کی زندگی، اس کے کمالات علمی اور اس کی تصنیفات پر جامع بحث کجاوگی، جس کا ایک حصہ خود اس کے ملفوظات میں ہوگا، ”صوفیانہ انکار“ کی توضیح میں مینے انسائیکلو پیڈیا پرٹینیکا اور انسائیکلو پیڈیا آف رجن اینڈ اٹھکس (دائرہ معارف مذہب و مذاہب) سے بھی مدد لی ہے،

نفیاتی انکار کی تصریحات میں خاکسار کا بہترین طبع نظر ”میک ڈوگل“ اور ”دلیمیس“ ہیں، جن کی تصنیفات ”نفیاتی اجتماع اور مبادی نفیاتی“ کا مطالعہ فلسفہ نفس کے ایک طالب علم کے لئے ناگزیر ہے، ”نفیاتی کے متعلق تصریح نفیاتی (Negative)

مذہب (religion) کی بھی درق گردانی کی گئی، ان کتابوں کے علاوہ اور بھی بہتری کتابیں زیر مطالعہ آئیں، جن کے اقتباسات مضمون کے اندر ملیں گے،

فارنگ نے اپنی کتاب میں جیس مذہب کو سب سے قدیم تسلیم کیا ہے، اس لئے مذہب عالم کی مختصر تاریخ میں وہی ترتیب یہاں بھی ملحوظ رکھی گئی ہے۔

جین مذہب | جین مذہب کے پیرو اپنے مذہب کے چوبیس مذہبی رہنماؤں کے نام بتاتے ہیں، جو وقتاً فوقتاً دنیا میں ظاہر ہوئے، ان کے نام ہیں، رشا بھا، اجیتا، سمبھارا، ابھیندانا، سوماتی، پدما پر بھا، سو پر سوا، (سیارس) چندرا برہم پشپا وندتہ، یا سو بدھی، ستیالا، سری مینہ، دسوپوجیا، دیالہ، انتا، دھرماسا، کنتھو، ارا، ملی، سور تاسنی، نم (یا، نیخی) نیخی (یا، ارشتہ نیخی، پر سوا، در دھ منا، ویرا، دیا نہا ویرا) سرامنہ اعظم، ڈاکٹر اسٹونسن، پر سوا کا زمانہ ۸۴۸ قبل مسیح بتاتا ہے، فارنگ کہتا ہے، بائیسویں پیشوائے جین، یعنی ”نہنی“ کے اوپر کسی محقق نے تاریخی تعین کرنے کی جرات نہیں کی ہے، پھر بھی پہلا اور آخری مینوں پیشوایان مذہب حقیقی افراد تھے، اور آخری دونوں پر سوا اور ہمدیر تو تاریخی شخصیتیں ہیں۔ ان پیشوایان مذہب نے اپنی خاص خاص علامتیں مقرر کر لی تھیں، رشا بھانے سانڈ کی علامت مقرر کی تھی پر سوا نے سانپ کی اور ہمدیر نے شیر کی علامتیں اپنے اپنے لئے تجویز کی تھیں،

ان تمام ارباب رشد و ہدایت کا زمانہ چار ہزار برس قبل مسیح سے لیکر پانچ ہزار برس ق۔ م ہے فارنگ نے اس ضلع میں نہایت افسوس کا اظہار کیا ہے کہ ہندوستان میں غزرائی طرح کوئی ایسا نہ ہوا، جو ان واقعات کے منتشر عناصر کو تاریخی صورت میں مرتب کرنا، اس لئے مذہبی رسائل جو ان واقعات کا ماحذ ہیں وہ کم بیش مشکوک ہیں اور ان کا اسلوب بیان بھی غیر ذمہ دارانہ ہے، پر سوا اور ہمدیر دونوں ممتاز علی رہنما ہیں جنھوں نے غیر مکتوب صحف الہامیہ پر نظر ثانی کی، جنھیں پُرودا، یا قدیم کہا جاتا ہے اور جو یقیناً تمام شاستر، پیشد اور شاید وید سے بھی قدیم تھے، ”مقدس صحف شرقیہ“ کی بائیسویں جلد میں جاگوئی لکھتا ہے، کہ وہ بتدریج صنایع ہو گئے، چونکہ جنگ و ساد کے زمانہ میں حافظے معطل ہو جاتے ہیں اور مبلغین کا جوش تبلیغ بھی افسردہ ہو جاتا ہے اس کے بعد تین سو گھ برس قبل مسیح میں مرتب کئے گئے،

ہمدیر اور گوتم بدھ کی مماثلت | ہمدیر کے زمانہ کے متعلق چندان متعارض روایات نہیں پائی جاتیں، مغربی علمائے مغربی ہند کے ہمدیر اور گوتم بدھ کی مماثلت سو گھرا، فرقہ کی روایت پر اعتبار کر کے بیان کیا ہے کہ ہمدیر نے ۳۲۵ ق۔ م میں، ۷۱ برس کی عمر میں انتقال کیا، اور اس لئے ظاہر ہے کہ ۳۵۹ ق۔ م میں ان کی ولادت ہوئی، اس صورت میں گوتم بدھ، ہمدیر سے ۳۱ برس چھوٹے تھے، چونکہ ان کی ولادت ۳۵۵ ق۔ م میں ہوئی تھی،

دونوں کو ۲۶ بدھ کہا جاتا ہے، گو بعض روایات سے پتہ چلتا ہے، کہ گوتم کو ۲۵ بدھ کہتے تھے، اس صورت میں گوتم بدھ، ہمدیر کے جانشین مقرر ہو جاتے ہیں، حالانکہ یہ گوتم بدھ کے ایک پیرو، اتندا کے بیان کے مخالف ہو جاتا ہے۔ چونکہ وہ گوتم کو ۲۴ بدھ سے

مخاطب کرتا ہے، مقدس صحف مشرقیہ، کینڈسٹر امرتہ اسٹونس، اور ”ابتدائی اشوک“ مصنفہ ٹامس میں اس کی تفسیر موجود ہے، گوتم نے خود بھی اپنے کو اپنے زمانہ کا ۲۴ بدھ کہا ہے، جین مذہب کے پیرو بھی گوتم بدھ کو ہمارا دیر کا جانشین یا خلیفہ نہیں تصور کرتے، اس صورت میں جا کوئی مقدس صحف مشرقیہ میں گوتم بدھ اور ہمارا دیر کو ایک ہی ذات ثابت کرنے کی لاپرواہی کو شش کی ہے، گوتم بدھ ہمارا دیر کے عقاید و افکار کے سخت مخالف تھے، ان کے نزدیک عریان جسم، عزلت نشین زندگی، اور ترک دنیا جائز نہیں، جنہر ہمارا دیر خطی کے ساتھ عمل پیرا تھا، فارنگ نے جا کوئی کی رائے پر جو ناقہ اندوشنی ڈالی ہے، وہ کتنی ہی صاحب کیوں نہ ہو، لیکن بعض بانیان مذہب کی تاریخی زندگی بھی مذہب کے صحف الہامیہ کی طرح دور از کار خیالات، پارینہ اساطیر اور الہامانہ جوش عقیدت سے ملبوس ہے، اس وقت دنیا میں یہ استثنائے نبی آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم کسی پیغمبر کے حالات تاریخی اصول اور روایات کے تنقیدی معیار پر صحیح نہیں اتر سکتے، کئی سال ہوئے انجمن ترقی اردو پٹنہ سٹی کے اعلان پر مینے سرور کائنات کی ایک مختصر زندگی لکھی تھی، اس میں یہ بحث ضمناً آگئی تھی جسے یہاں نقل کر دیا جاتا ہے :-

دنیا کے بڑے بڑے مذاہب میں، ہندو، مجوسی، بدھ، جینی، یہودی، مسیحی اور اسلامی مذاہب تاریخی لحاظ سے زیادہ قابل ذکر ہیں، غیر جانبدارانہ نظر ڈالنا ہے، تو مغربی علما کی تصانیف پڑھئے، ہنود میں تو سرے سے وید کے علم کا پتہ نہیں اور حق تو یہ ہے کہ وید اپنے علم کا دعویٰ بھی نہیں، مجوسیوں کے پیشوا، زردشت کے متعلق مستشرقین عجیب عجیب باتیں لکھتے ہیں، ایک انگریز مستشرق مولن اپنی تصنیف ”ابتدائی مذہب زردشت“ میں ”زردشت کی تاریخ زندگی کے متعلق بھی رد قول بیان کرتا ہے، ایک قول یہ ہے کہ اس کا زمانہ چھ سو برس قبل مسیح ہے، بروڈیسر جیکسن لکھتا ہے، کہ زردشت دو ہزار برس قبل مسیح میں گذرا ہے، میکس مولر کے مرتبہ مقدس صحف مشرقیہ کی چوتھی جلد کے مقدمہ میں ڈارمپٹر نے جونس کے وہ مباحث لکھے ہیں جنہیں اُسے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ زردشت کا موجودہ نسخہ زردشت کی: الہامی کتاب نہیں (اس کی بحث اسی مضمون میں شروع و آئندہ اوراق میں طیلی) اسی طرح جین مذہب کے پیشواؤں کی زندگی بھی تاریخی میں ہے۔ جینیوں کے روحانی قائدین ہمہ کی تعداد میں ان میں تین آخری حضرات کے نام تاریخی روشنی میں ہیں، اور لقب سب مذہبی روایات اور قدامت کی عجوبہ پسندی پر مبنی ہیں، ایک جینی یہ ثابت کرنے سے عاجز ہے کہ اس کے دین کا پہلا مبلغ کس زمانہ میں تھا، اور اس کے صحیح حالات زندگی کیا ہیں، فارنگ لکھتا ہے، بدھ کے قبل بھی ہندوستانی فضائیں روحانی اور مذہبی مبلغین کا ایک سلسلہ تھا، جنہیں ”بودھا“ کے لقب سے یاد کیا جاتا ہے نہیں کہا جاسکتا، جو باتیں گوتم بدھ کی طرف منسوب کی جاتی ہیں، انہیں واقعہ گوتم بدھ ہی سے نسبت ہے۔ یا ان سابقوں الاولوں، یعنی ”بودھا“ سے، اس کے برخلاف ”ارباب حدیث کی نکتہ آرائی“ اور ان کے شوق طلب کی وسعت نے روحانیت کے اس قایدا عظم (نبی آخر الزمان صلعم) کی زندگی اس تفصیل سے لکھی کہ دنیا میں نہ تو پہلے کسی انفرادی زندگی پر ایسی مشرح اور مبسوط بحث ہوئی تھی، اور نہ اس کے بعد آج تک ہوئی، اس تقدس کے محسوس اور عظمت و جلال کے

کے پیکر کے واقعات زندگی تاریخی اہمیت کے لحاظ سے نہیں لکھے گئے بلکہ اس کی معمولی معمولی باتیں اس کے چاہنے والوں کی آنکھوں میں ایسی کھب گئی تھیں، کہ ان کی دلفریبیاں اور لذت آفرینیاں ان کی یاد کا جزو لاینفک بن گئیں، اور صدیوں تک زمانہ کے ہزاروں انقلاب اور روزگار کی بے شمار دست برد کے باوجود لاکھوں انسانوں کے قلوب میں جلوہ نگن رہیں، قلوب سے گزر کر یہ واقعات اب قرطاس کے صفحات پر موجود ہیں، جنہیں ہم ”احادیث“ سے تعبیر کرتے ہیں حفاظ حدیث کی تاریخ دنیا میں اسلام کا عظیم النظیر اور حیرت انگیز کارنامہ ہے۔

فارلنگ، بارلنگ کی کتاب ”مذہب ہند“ کے حوالہ سے لکھتا ہے، کہ ویدو کی زبان، مضامین اور اوزان (صورت) وید اور دیدانت بتاتے ہیں کہ یہ مختلف زبانوں میں لکھے گئے، اور مختلف دماغوں کی جودت کا نتیجہ ہیں، گوید کے ہر ایک مضمون کی ابتدا میں ایک رشی یا دیوتا کا نام ہے، جو اس مضمون کا مصنف قیاس کیا جاتا ہے وید قدیم زمانہ سے لکھے ہوئے تھے، بلکہ ہزاروں برس سینہ بہ سینہ رہے، کیونکہ مشہور نحوی ”پانیپتی“ کے زمانہ تک جو سنہ سے ستھہ تک قبل مسیح گذرا، ہم لوگوں کو ہندوستان طریق کتابت کا قطعی ثبوت نہیں ملتا،

کافیوشیس اور لاڈزی | حبوت ہند میں گوتم بدھ اور ہادیہ کا زمانہ تھا، اس وقت کسی قدر تقدم اور تاخر کر کے چین میں لاڈزی اور کافیوشیس اپنے روحانی عقاید اور مذہبی فکر و احساس کی تبلیغ کر رہے تھے، لاڈزی کی الہامی کتاب ”طاو“ کے متعلق چوائنگ نے، اور نیسیس کے زمانہ تک کوئی خبر نہیں، گو یہ کتاب لکھی ہوئی تھی، لیکن اس کا نشر و ابلاغ لاڈزی کی وفات کے بعد ہوا۔ یعنی اس کتاب کے زمانہ وجود کے تین سو برس کے بعد عوام میں اس کا رواج ہوا، یہی واقعہ بد مذہب کی کتاب ”تریتیکا“ کے ساتھ بھی ہوا، یہ کتاب بھی بدھا کی وفات کے دو سو برس کے بعد عوام میں رائج ہوئی، کافیوشیس ششہ قبل مسیح میں پیدا ہوا، اور ۳۷۳ برس کی عمر میں وفات پائی، فارلنگ نے اس کی کسی الہامی کتاب کا تذکرہ نہیں کیا ہے، لیکن اس کے واقعات زندگی کے مطالعہ سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ اس کی تعلیم الہامی نہ تھی بلکہ فکری جوت، اور سیاسی نکتہ رسی کی پیداوار تھی، کیونکہ حکومت چین کی طرف سے وہ افسر اعلیٰ (محسٹریٹ) کی حیثیت سے عرصہ تک اپنے فرائض انجام دیتا رہا، ششہ قبل مسیح میں اس کا ایک شاگرد مر گیا تو اس نے تبلیغ اور اصلاح کا کام بھی ترک کر دیا اور مدتوں عورت نشینی اختیار کی، یہی حالت اس وقت بھی ہوئی جب اس کے بیٹے نے انتقال کیا، اسلئے کہا جاسکتا ہے کہ وہ نوامیس ملکوتیہ کا حامل نہ تھا، بلکہ باہر سیاست اور مدبر مملکت کی حیثیت سے اسے عوام کی اخلاقی اصلاح کا خیال پیدا ہوا، جسے الہام تعبیر نہیں کر سکتے زندہ و ستا کی تدوین اور اسکے تاریخی حالات | کتب سادی کے تاریخی حالات کا مطالعہ کرنے میں زندگی میں نبی اسرائیل کے کھف مذہبی اور قرآن مجید کے جمع و ترتیب کے حالات چونکہ زیادہ دلچسپ معلوم ہوئے اس لئے انہیں کسی قدر تفصیل سے لکھا جاتا ہے؛

فارلنگ لکھتا ہے کہ اب میں بتانا چاہتا ہوں کہ گو زندہ و ستا اعلیٰ تعلیم سے کتنا ہی بالا مال کیوں نہ ہو لیکن کیا تاریخی حیثیت سے

اس کا موجودہ نسخہ قابل اعتبار بھی ہے یا نہیں؟ دستا کے ملنے والے تو مدعی ہیں کہ باوجودیکہ زمانہ کے انقلاب نے ژند و ستا پر آتش باری کی، اسپر غارتگری اور سرقہ کا بھی دسترس ہوا، لیکن پھر بھی اصلی نسخہ زمانہ کے دست برد سے محفوظ رہا، یہاں تک کہ اسکندر اعظم کے حملہ آوروں نے بھی فخریہ کہا ہے کہ انھوں نے جب فارس پر چڑھائی کی، تو اپنے ساتھ علما کی ایک منتخب جماعت رکھ لی تھی، جن کا کام تھا کہ وہ اس قسم کی مکتوبات جمع کریں اور ضائع ہونے سے بچالیں، چونکہ یہ اقوام کا مشترکہ خزانہ ہے، چھامت ایک کامل نسخہ کی دستیابی میں کامیاب ہوئی، (فارنگ کے قول کے مطابق یہ نسخہ پہلوی زبان کی مکتوبات سے مرتب ہوا تھا، حالانکہ ژند و ستا کی اصلی زبان پہلوی نہ تھی بلکہ سنجین تھی) اس سے ارمنی اور یونانی زمانوں میں چند نسخے مرتب کئے گئے، پیر و ان زردشت کا دعویٰ ہے کہ ان کی کتاب کبھی بالکل ضائع نہیں ہوئی، یہاں تک کہ سنہ ۳۳۰ قبل مسیح میں جب اسکندر اعظم نے فارس کے پایہ تخت کو غارت کر دیا، جب بھی دستا محفوظ رہا، جس طرح یہودیوں کا دعویٰ ہے کہ ان کے صحیفے اہل بابل کے حکموں میں غارتگری سے محفوظ رہے، ان کا دعویٰ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عزرائیل کی وساطت سے صحیفہ بنی اسرائیل کو نشاۃ جدیدہ عطا کی،

تمام روایات کا اتفاق ہے کہ ژند و ستا کا اصلی نسخہ سترہویں صدی قبل مسیح میں خود زردشت نے گشتاسپ کے دربار میں بڑھا دیا، یہ ایران کا پہلا شہنشاہ تھا، جسے مجوسی مذہب اختیار کیا اور اس لئے اپنے پیغمبر کی طرح مشکلات کا سامنا کرنا پڑا، گشتاسپ نے اصل نسخہ سے متعدد نقلیں مرتب کرائیں، اور خزانہ شایگان میں بھیج دین اور حکم دیا کہ نقل کتابت ہوتی رہے، اور عوام میں تقسیم ہو کرے۔ ایک مشہور نسخہ قلعہ کے اندر ”مکتوبات نادرہ“ کے ساتھ محفوظ کر لیا گیا، مجوسی روایات سے پتہ چلتا ہے کہ یہی نسخہ جلایا گیا تھا، خزانہ شایگان کا ابتدائی نسخہ جو پہلوی زبان میں تھا، یونانی حملہ آوروں کے ہاتھ لگ گیا، اور انھوں نے یونانی زبان میں اس کا ترجمہ کیا، ڈارمیسٹر لکھتا ہے کہ حکومت یونانی کے زمانہ میں فلسفیانہ ”نسک“ کے کوسو پانچ ابواب میں سے صرف ایک سو اسی غائب ہوئے۔

”نسک“ کے ۱۰ ضخیم جلدوں میں سے بہتری جلدین اسکندر اعظم کے ہنگامہ قتل و غارت میں ضائع ہو گئیں، لیکن مذہبی پیشواؤں نے بڑی تیزی اور اہمیت سے جمع و ترتیب کا کام شروع کر دیا اور انھوں نے ایک حد تک اس تفصیل کی تلاقی بھی کی، اور انھوں نے حفاظ ژند و ستا سے سن سکرو ذخیرہ جمع کر لیا

ان لوگوں کو قدیم برہمنوں کی طرح ژند و ستا زبانی یاد تھا، اس وقت ژند و ستا کے پندرہ ”نسک“ جمع ہو گئے۔ انہیں سب سے اہم وندیات کا پہلوی نسخہ تھا، جو ہمیشہ مکمل رہا اور ضائع ہونے سے بچ گیا، اسی کو ڈارمیسٹر اور دست نے انگریزی میں ترجمہ کیا، ساتھ ہی تاریخ سے یہ بھی ثابت ہے کہ یونانیوں نے ژند و ستا کا مکمل ابتدائی نسخہ پالینے کا دعویٰ کیا، اور یہ ۲۱ نسک تھے جنہیں یونانیوں نے اپنی زبان میں ترجمہ کر ڈالا،

دستا کی زندگی کا یہ نہایت اہم دور تھا، چونکہ بلاشبہ یہ یونانی سلطنت دستا کا وہ مسروقہ اصلی اقتدار سلیوقس ۳۳۰ ق۔م۔

نسخہ رکھتی تھی، روایت کیا جاتا ہے کہ اس خاندان کے فرمانرواؤں نے بڑی مسعدی سے مکتوبات

کے جمع کرنے کا حکم دیا، اور انھیں مغربی زبانوں میں ترجمہ کرایا۔

اقتدار و دولت پار تھی | اس خاندان کے فرمانروا بھی پر جوش پیروان زد دشت تھے، اور انھوں نے اپنے ممالک محروسہ اور اس
ترجمہ کرایا۔ | باہر تمام مقامات سے اپنی الہامی کتاب جمع کرنی شروع کی، لیکن انھوں نے اسے اپنے پار تھی زبان میں

خاندان بطلانہ | سنہ ۱۲۵۰ء سے سنہ ۱۲۵۱ء ق۔ م تمام عالم میں مذہبی صحیفوں کے جمع و ترتیب کا زمانہ تھا، چنانچہ اسوک اعظم جسے قسطنطین
مذہب بدھ کہا جاتا تھا۔ بدھ مذہب کے صحیفے جمع کر رہا تھا، اور خاندان بطلانہ کا ایک فرمانروا، بلیا نل پلیمو
سکران مصر، ایشیا کی تمام ادبیات جمع کر رہا تھا اور انھیں ترجمہ کر رہا تھا۔

خاندان ارسلکی اور ساسانی | سنہ ۶۰۰ء میں خاندان ارسلکی کے ایک فرمانروا ”داختش“ نے دستا کے مکتوبات پھر جمع کرنا شروع کئے،
سنہ ۶۰۰ء سے سنہ ۶۲۵ء تک ساسانی خاندان کے بانی آردشیر یا بگاں نے مجوسیت کی تردید اور
خاندان (سنہ ۶۲۵ء تا سنہ ۶۵۰ء) | استحکام میں نہایت سعی کی، اس نے ناسرنامی ایک مذہبی عالم کو اس کام کے لئے مستعد کیا۔ اس
بادشاہ کے عہد میں دستا کی ضخیم جلدوں سے ایک سرکاری خلاصہ مرتب کیا گیا، شاہ پور ثانی کے عہد میں دستا کے احکامات کا
ایک جدید خلاصہ ترتیب دیا گیا، اور اعلان کیا گیا کہ مجوسی صحف الہامیہ کے اصلی نسخوں کے تراجم موجود ہیں، نوشیرواں عادل کے
زمانہ ۵۳۱ء تا ۵۷۹ء تک یہی خیال متداول رہا۔

زند و دستا کا سب سے پہلا یورپی ترجمہ | سنہ ۱۷۰۰ء میں پیرس کے ”مجمع السنہ مشرقیہ“ کے ایک نوجوان رکن، ”انکوئل نامی“ نے جس کی
عمر اس وقت بیس برس کی تھی، ”اکسپورڈ کے ”وندیات“ کے چار اوراق کا (Lettre de 4) |
دیکھا، اس نے ارادہ کیا کہ وہ بھی فرانس کے لئے زردشت کی الہامی کتابیں، ہم پہنچائے، اور
ن کا سب سے پہلا مغربی ترجمہ شائع کرے حکومت نے بھی اس کی مدد کا وعدہ کیا، لیکن وہ نہایت بے قرار تھا، آخر کار اس نے فریج ایسٹ انیا
بنی میں ایک برائیوٹ سپاہی کی حیثیت سے اپنا نام درج کرایا، اور سنہ ۱۷۰۵ء میں ۲۲ فروری کو ”لورینٹ“ سے روانہ ہوا، تین برس کی
مہربت بلا کشی کے بعد خطرات سے بچتے ہوئے (چونکہ اس وقت فرانسیسیوں اور انگریزوں میں لڑائی ہو رہی تھی) وہ سورت میں آیا
مان تین برس تک پارسیوں کے ساتھ مقیم رہا۔ فریزر کی طرح اسے بھی بے اعتمادی اور ناخوشگواری کا سخت مقابلہ کرنا پڑا، جس سے
ریز برداشتہ خاطر ہو گیا تھا۔ لیکن اینکوئل کو اس میں کامیابی ہو گئی۔ اور آخر کار پارسیوں نے اپنے کتاب بھی دی اور اپنا
بنی علم بھی سکھایا، ۱۷۰۸ء میں ۱۲ مارچ سنہ ۱۷۰۸ء میں وہ پیرس واپس آیا، اور اس نے اسی دن شاہی کتب خانہ میں زند و دستا کامل، اور
سری مذہبی کتابیں (مقلقہ اخبار و احادیث) داخل کیں، اس نے دس سال تک اس مجموعہ مواد کا مطالعہ کیا، اور سنہ ۱۷۱۰ء میں
دو دستا کا مغربی زبان میں سب سے پہلا ترجمہ شائع کیا، اس اشاعت کے ساتھ ایک پر شور بحث و جدل شروع ہوا، چونکہ علمی دنیا کا
سف حصہ، دستا کی صحت کا متنازعہ تھا، اور اسے وہ جلی تصور کرتا تھا، ان شورش پسند مجادلوں میں ولیم جونس تھا جو آگے چل کر

”رائل ایشیاٹک سوسائٹی“ کا بانی ہوا وہ آئینکوٹل کے محققانہ لہجہ سے متاثر ہوا تھا جو اس نے ہائیڈ اور دوسرے انگریز علما کے متعلق اختیار کیا تھا، اس نے فریج میں ایک رسالہ شائع کیا، اور اس میں دکھایا کہ جس کتاب میں ایسی سیفہانہ حکایتیں ایسے حقائق قوانین، وصواریط، اور جہین دیوتاؤں اور شیاطین کے ایسے دوراز کا مباحث ہوں وہ زبردشت کی الہامی کتاب تصور نہیں ہو سکتی اور وہ اس مذہب کا آئین عمل ہو سکتی ہے جو اپنی سادگی، عقل، اور صفائی کے لحاظ سے ایسا معروف تھا، اسے نتیجہ نکالا کہ دستان کا یہ نسخہ کسی جدید تخیل کا نتیجہ ہے، جو جس کی آواز پر انگلستان میں چار ڈین اور رچارڈ سن کی ہمنوائیوں نے صدائے بازگشت کا کام کیا، جرمنی میں بھی ایک شخص ”مینیرس“ نے جو جس کے نظریہ کی تائید کی رچارڈ سن نے علم السنہ کے اصول پر دکھایا کہ وستا عصر جدید کی ذہنی پیداوار ہے، اسے دکھایا کہ عربی الفاظ کی ایک خاصی تعداد زند اور پہلوی زبانوں میں پائی جاتی ہے، اس سے یہ نتیجہ نکالا کہ چونکہ فارسی زبان کے محاوروں میں عربی عناصر کا داخلہ ساتویں صدی کے قبل نہ تھا، اور پھر لغت و قواعد کے اعتبار سے زند اور فارسی کے بنیادی امتیازات دکھائے، جرمنی کے مینیرس نے یہ بحث پیدا کی کہ دستان کے موجودہ نسخوں میں ایسے بے شمار اشجار حیوانات اور انسان و جن کے اسماء پائے جاتے ہیں جو قدیم اہل فارس کو معلوم نہ تھے۔ اور پھر ان حیوانات اور اشیاء کے نام ان کے جو دستان میں موجود ہیں اور دکھایا کہ پہلے اہل فارس کو یہ معلوم نہ تھے، کیونکہ کسی قدیم عالم تحریر میں ان کا پتہ نہیں ملتا یا کم از کم اہل فارس ان کی پرستش نہ کرتے تھے۔

کلیو کرنامی ریگا یونیورسٹی کے ایک پروفیسر نے، آئینکوٹل کے نظریہ اور دستان کے فریج ترجمہ کی تائید کی، اسے فریج ترجمہ کے دستان کا ایک جرمنی ترجمہ مرتب کیا، اور آئینکوٹل کے تاریخی مباحث کا بھی ترجمہ کیا، اس کے بعد اپنے سلسلہ مباحث میں اسے دکھایا کہ زند و دستان کا یہ صحیح نسخہ ہے، اس کے بعد علم السنہ کے اصول پر دکھایا کہ دستان میں عربی لغت کے عناصر موجود نہیں، سن یہی نہیں بلکہ اس میں صرف سامی لغت کے عربی زبان کے عناصر پائے جاتے ہیں، جس کی وجہ یہ ہے کہ ساسانیوں کے زمانہ میں عربی خطہ سے مملکت فارس کا نزدیک تعلق ہو گیا تھا۔ اس کے بعد اس نے دکھایا کہ عربی لغت صرف ان کتابوں میں پائے جاتے ہیں، جن کے متعلق پاری، روایات خود ال ہیں کہ یہ جدید ہیں۔

ایک اور مغربی عالم نے وید کو زند و دستان کا ماخذ قرار دیا ہے، ایک نے اس کی تردید کی ہے، اور کہتا ہے کہ اس میں بکارت اور پالی لغات پائے جاتے ہیں (تفصیل کے لئے مقدس صحف مشرقیہ جلد چہارم دیکھئے)

فارنگ لکھتا ہے، بلیانفل، اٹلیموسی، حکمران مصر کو نبی اسرائیل کے الہامی صحیفے بنی اسرائیل کے الہامی صحیفے، اس لئے جنہیں اسے یونانی میں ترجمہ کرایا، وہ یہی سچوں کا قدیم بائبل ہے، بطلمیوس کے اس اور ان کی تصنیف و تدوین۔

لکھے ہوئے تھے۔ دور وسطی میں اسی یونانی نسخہ سے علمائے یورپ نے دوسری زبانوں میں ترجمہ کیا، اصلی نسخہ شہد ق بم میں بطلمیوس کے کتب خانہ کے جلنے وقت جو ”بروشیم“ میں تھا، ہمیشہ کے لئے ناپید ہو گیا۔ اور کوئی نطق خداوندی نہیں رہا، جو

میں نمایاں ہے، لوقا کا دیباچہ قدیم یونانی زبان سے بہت نزدیک پایا جاتا ہے، ”اولا ٹیمینٹ کا بطلموس ثانی کے زمانہ ۱۵۰ء
 ۲۲ء ق م میں ترجمہ ہوا، مسئلہ ق م میں اکوٹیلانا می نے یونانی زبان میں دوسرا لفظ بہ لفظ ترجمہ کیا، تیسری مرتبہ (عبرانی
 زبان سے) سیمیفوس (Symmachus) نے دوسری صدی بعد مسیح میں ترجمہ کیا، اور اس مرتبہ یہ لحاظ رکھا گیا
 کہ یہ یونانی زبان کے عام محاورہ اور مکالمہ میں ہوا، اس لئے یہ بجائے ترجمہ ہونے کے بعض مقامات میں اصل عبارت کا خلاصہ
 ہو کر رہ گیا، انجیل کا سب سے پہلا ترجمہ دوسری صدی میں شامی اور لاطینی زبانوں میں ہوا، سابق الذکر کے متعلق یہ نہیں
 بنایا جاسکتا کہ یہ ابتدائی نسخہ ہے، پہلا ترجمہ (Peshitta) یا سلسلیں ترجمہ ہے اور شام کے عیسائی مذہب کا یہی
 معتبر اور مستند نسخہ تھا، مسئلہ میں دمشق کے بشپ نے، شمالی افریقہ میں نخوں کی گربڑی کے باعث ایک لاطینی نسخہ کی ترتیب
 کا حکم دیا جو ایک ہزار برس تک کینھلک چرچ کا معتبر اور صحیح نسخہ تھا، چوتھی صدی مسیحی میں قبطی زبان کے تین قسم کے مکالمات
 میں انجیل کا ترجمہ ہوا، مسئلہ گس کے خیال میں مختلف ہاتھوں کی وساطت سے توریت اور انجیل کی تدوین ہوئی، ان میں لوقا
 کے سوا تمام کتابوں کے مصنف یہودی تھے۔

مصنف مجید کے جمع و ترتیب
 پر فالنگ کی تنقید

مختصر معلومات مذہبیات میں فالنگ لکھتا ہے کہ مسئلہ سے قرآن مجید نازل ہونا شروع
 ہوا، مسئلہ تک زبانی تھا، چونکہ آنحضرت کی وفات تک قرآن مجید کے جمع و ترتیب کا کام
 انجام نہیں دیا گیا تھا، اس لئے یہودیوں اور مسیحیوں کو کافی موقع تھا، (جیسا کہ شبہ کیا جاتا ہے)
 کہ وہ قرآن مجید میں اپنے مذہب و فرقہ کے مطابق تخریط کر دیں، حضرت ابوبکر نے زید بن حارثہ کو قرآن مجید کے جمع و ترتیب کا کام
 سپرد کیا تھا، آنحضرت ہی کے زمانہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے درخواست کی تھی کہ قرآن مجید جمع کیا جائے
 زید بن حارثہ نے نزدیک اور دور کے تمام آدمیوں سے قرآن مجید جاکر سننے اور حفظ کا موازنہ کرنے کی بجائے (کہا جاتا ہے)
 صرف ایک آدمی سے ۷۰ سورتیں زبانی سن کر قرآن مجید میں داخل کر لیں، انھوں نے قرآن مجید کو کھجور کی پتیوں، چمڑے کے ٹکڑوں
 ہڈی، پتھر اور قلوب انسان میں لکھا ہوا پایا۔ اس آخری کتاب الہی کی تدوین بھی دوسرے کتب سماوی کی طرح مشکوک ہے اور
 کہا جاتا ہے کہ اصلی نسخہ نہیں، مسئلہ ۷۰ سے ۷۵ء تک قرآن مجید کا مشکوک تاریخی زمانہ ہے، حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کا مرتب کیا ہوا
 قرآن مجید عرب، شام، اور فارس میں شائع کیا گیا، سر ولیم میور کا خیال ہے کہ اس اشاعت کے بعد بہت سی مکتوبات ملی
 ہو گئی، اس لئے دوبارہ جمع و ترتیب کا کام شروع ہوا، یہودیوں، نصرانیوں اور صابیوں نے قرآن مجید میں اضافے کر دئے،
 جمع و ترتیب کے سر دار قریشی تھے، ان کا خیال تھا کہ ان کی زبان کا رواج ہو جو آنحضرت کی زبان تھی، شبہ ہے کہ حضرت
 عثمان رضی اللہ عنہ نے قرآن مجید کا کچھ حصہ زیادہ پایا، جو زید کی ترتیب اول کے وقت نہ ملا تھا، یہ طے شدہ امر ہے کہ مسئلہ سے خود آنحضرت
 صلعم پر یہودیوں اور نصرانیوں کا اثر پڑا، سر ولیم میور کے الکندی کا یہ قول لکھتا ہے کہ قرآن مجید کی بعض آیتیں جو یہودیت
 اور نصرانیت کی حمایت میں ہیں وہ اس سبب سے ہیں کہ آنحضرت صلعم کو ایک نسٹوری عیسائی ”سرجس“ اور دو یہودیوں سے جو

منا فائدہ اسلام لائے تھے، دوستی تھی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بھی دوست رہے، انھیں کافی وقت اور موقع ملا کہ قرآن مجید میں تخلیط کر دیں، اور اسی نسخہ کو زید نے ترتیب دیا تھا۔

یہ اعتراضات صرف فارلنگ کے فشار دماغ کا نتیجہ نہیں، بلکہ عصبیت کا یہ عنصر علمائے یورپ کی اکثر تصنیفات میں پایا جاتا ہے، ان کی کوششیں ہمیشہ اس طرف مبذول رہیں، کہ مذہبیات فارلنگ کی تنقید پر محال ہے، اس آخری رونق کو بھی مذاہب عالم کے محرف الہامات، اور غلو طواغیرائے وحی کی طرح سند و اعتبار کی سطح سے فروتر ثابت کر دیں لیکن یہ حکمت عملی، اور یہ سیاسی و نوات حقیقت شناس دماغوں، اور نگہ رس نگاہوں کی حد امتیاز سے محجوب نہیں ہو سکتی، علمائے مغرب کا طوفان تحقیق اور ان کے ذوق طلب کی تشنہ کامیاں، آج علمی دنیا سے مزید تعارف کی محتاج نہیں، لیکن ساتھ ہی یہ ستم ظریفی بھی نظر انداز نہیں کی جاسکتی، کہ عصبیت کے ذمہ دوش کارانہ سیہ شوریوں اور سیات مدن کی والہانہ محبتوں میں وہ بعض اوقات اس کی پروا نہیں کرتے کہ جب دنیا کے تحقیق و انقرا میں ان کے نظریات کا مطالعہ کیا جاوے گا تو کیا صوبہ ہمارا کا ایک گوشہ نشین ”انسان ان کے شغف علمی کے اس نادرانہ طریق تعقیب پر حافظ کا یہ شعر نہیں پڑھینگا۔

صلاح کار کجاؤ من خراب کجا
بین تفاوت رہ از کجاست تا کجا

فارلنگ کی تنقیدی تحریر کا جواب حسب ذیل ہے

کیا انھیں خبر نہیں کہ قرآن مجید کی حفاظت کا مسئلہ اس کے زمانہ نزول ہی سے اس کے علمائے پیش نظر تھا، میں سمجھتا ہوں میکندلڈ گونڈ زہر اور ولیم میور کی طرح فارلنگ عربی زبان سے واقف نہیں، لیکن یہ کیا غضب ہے کہ انسان کسی مسئلہ پر محافلہ پہلو سے تو نظر ڈالے لیکن پھر منصفانہ یا غیر جانبدارانہ نگاہ سے دریغ کرے، اس سے بڑھ کر ایک محقق کے لئے اور کوئی عیب نہیں ہو سکتا فارلنگ کو چاہئے تھا کہ صرف ولیم میور جیسے معاند اسلام کی تحقیقات پر اعتماد نہ کر لیتے، بلکہ میکندلڈ، گلام، اور لوری وغیرہ کی ان تصنیفات کا مطالعہ بھی کرتے، جو انھوں نے اسلام کی مذہبی تاریخ اسلامی فقہ و تاریخ اور معارف قرآن کے سلسلہ میں انگریزی اور یورپ کی دوسری زبانوں میں پیش کی ہیں۔

قرآن مجید کے اسلوب بیان سے ایک محقق خود بخود یہ نتیجہ نکال سکتا ہے کہ اس کی حفاظت اور اس پر عمل کرنے کا ذوق اس کے نزول کی ساعت افتتاحیہ سے متاثر رہا ملاحظہ ہو، قرآن مجید کے اندر سورۃ قیامہ میں ہے۔

”لا تحرك به لسانك لتعجل به ان علينا جمعه وقرآنه فاذا قرآنه فاتبع قرآنه ثم ان علينا بيانه“

امام بخاری (فضائل القرآن کے اندر) اس کی تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی مفسرہ میں روایت نقل کرتے ہیں،

”كان رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا نزل جبريل بالوحى وكان مما يحرك به لسانه وشفثه فتبشرا عليه وكان يعرف منه فانزل الاية التي في الاقسام يوم القيامه لا تحرك به لسانك لتعجل به الى اخره ان علينا بيانہ قال ان علينا ان نبينه بله ما نك قال وكان قد“

اتاہ جبریل اطرق فاذا ذهب قراکم کما وعدہ اللہ -

(ترجمہ) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی اترتے وقت بہت سختی ہوتی، جب جبریل وحی لاتے تو آپ زبان اور ہونٹ ہلاتے رہتے، یہ سختی دیکھنے میں لوگوں کو معلوم ہو جاتی، اس وقت اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری جو سورہ لا اقسام بیوم القیامہ میں ہے کہ لا تحوک بہ لسانک لتعلمیٰ بخلک علینا بیان تک یہ سترے دلیس چا دینا اور پڑھا دینا ہمارا کام ہے، جب ہم اس کو پڑھیں گے اس وقت ہم نے پڑھا تو بھی پڑھ، یعنی وحی اترتے وقت ستارہ، پھر اس کا بیان کر دینا ہمارا ذمہ ہے، یعنی تیری زبان میں اس کا سمجھا دینا، ابن عباس نے کہا ان آیاتوں کے اترنے کے بعد جب حضرت جبریل آپ کے پاس وحی لیکر آتے تو آپ سر جھکا لیتے، جب جبریل چلے جاتے تو اللہ نے جیسا وعدہ کیا تھا، تیرے دل میں جابینا اس کا پڑھا دینا میرا کام ہے! آپ اسی موافق پڑھ دیتے۔

حفاظت قرآن مجید کے متعلق جس شخص کے فکر و احساس کی یہ حالت ہو (کہ نزول کے وقت ہی سختی اٹھا کر اُسے دہراتے جاتے) کیا اس سے اندازہ نہیں لگایا جاسکتا کہ قرآن مجید کی صحت اور حفاظت کے لئے اُس نے کونسی تدبیر اٹھا رکھی ہوگی، اسلامی تاریخ یہ حفاظت قرآن کے ان مباحث سے بڑھے، صرف قرآن کے بیان کردہ واقعات کو لے لیا جائے، تو بھی علمائے مغرب کے رفع شکوک کا کافی سامان موجود ہے، لیکن تعصب اور عناد کا دفعیہ ناممکن ہے ولن رضی عنک الیہود والنصارى حتی تلعب ملتہم

علمائے مغرب کا یہ نفس افراتہ کہ سلسلہ سے سلسلہ تک قرآن مجید باکل زبانی تھا، بلکہ جس وقت وحی اترتی تھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنے کاتبوں کو بلا کر لکھا دیتے، خلفائے اربعہ اور زید ابن ثابت وغیرہ وحی کی کتابت کرتے تھے، اور خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بڑھی احتیاط زبانی بھی یاد کرتے تھے۔ فارنگ نے بھی اقرار کیا ہے کہ زید نے حجرے اور ہڈی کے ٹکڑوں، کھجور کی پتیوں اور صدور انسانی سے نقل کر کے قرآن مجید کی ترتیب دی یہ گویا امام بخاری کے الفاظ میں زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ کے بیان کا ترجمہ ہے،

فلتبت القرآن اجماع من العسب والخفاف وصدور الرجال

میں نے قرآن کی تلاش شروع کی اور اسے کھجور کی چھریوں، بار بار کھینچنے پھرنے پر لکھا پایا، اور کچھ لوگوں کو زبانی یاد تھا، فارنگ نے یہ تاریخی غلطی کی ہے کہ انھوں نے زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ کو جامع قرآن تصور کیا، قرآن مجید کے جمع و ترتیب کے متعلق عہد رسالت میں کوئی بحث نہیں ہوئی تھی، بلکہ جنگ یمامہ کے بعد جس میں مسئلہ کذاب مارا گیا اور بہت سے حفاظ قرآن شہید ہوئے، حضرت عمرؓ کو جمع و ترتیب قرآن کا خیال پیدا ہوا، بخاری شریف میں یہ مطول حدیث مذکور ہے، حضرت ابو بکر صدیقؓ نے جمع و ترتیب کے متعلق پچنے تو ہیں پیش کیا، لیکن بعد میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی رائے صائب سے اتفاق کرنے کے زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ کو اس اہم کام کے لئے حکم دیا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مصلحت میں نبوت ملی، اس کے بعد آپ دس سال مکہ میں رہے اور تیرہ سال مدینہ میں، سلسلہ میں آپ نے انتقال فرمایا، جنگ یمامہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے زمانہ خلافت میں ہوئی، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی سال

وفات ۳۲ھ کو اگر انجام ترتیب کا نقطہ تصور کریں تو ایک محقق کے سامنے صرف یہ مسئلہ رہ جاتا ہے کہ آیا پچیس سال کے اندر قرآن مجید کے متعلق (نفسو بالشرع) خلط و تحریر، تفسیر و تفسیع کے شکوک کہاں تک صحیح ہو سکتے ہیں؟ اور اقاحادِ بیث اور تاریخ حفاظ سے پتہ چلتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ ہی میں قرآن مجید کے کثیر حفاظ موجود تھے، جنہیں صرف یہی نہیں کہ کامل قرآن مجید زبانی یاد تھا، بلکہ وہ اس کے نزول کے موقع، اسباب، اور مقامات سے بھی واقف تھے، اس کے معانی و مطالب پر انھیں تجسروانی، اور عبور کامل تھا، کیونکہ حامل وحی (صلعم) کی زبانی سن چکے تھے امام بخاریؒ حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی مفصلہ ذیل روایت نقل کرتے ہیں۔

وَاللّٰهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ مَا أَنْزَلَ سُورَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ بِهَا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ تَبْلُغُهُ
مَنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ فِيمَ أَنْزَلْتُ وَلَوْ أَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمُ مِنِّي بِكِتَابِ اللَّهِ تَبْلُغُهُ
الْأَبْنُ لَوَلَبْتُ إِلَيْهِ

(ترجمہ) قسم پروردگار کی جس کے سوا کوئی سچا معبود نہیں، قرآن کی کوئی سورت ایسی نہیں اتری جس کے متعلق میں یہ نہیں جانتا ہوں کہ وہ کہاں اتری اور قرآن کی کوئی آیت ایسی نہیں اتری جس کی نسبت میں یہ نہ جانتا ہوں کہ وہ کس باب میں کس شخص کے حق میں اتری اور اگر مجھ کو یہ معلوم ہو جائے کہ کوئی اللہ کی کتاب کو مجھ سے زیادہ جاننے والا ہے اور اونٹ وہاں تک جا سکتے ہوں تو میں اس کے پاس جاؤں۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے سوا، اکابر صحابہ رضی اللہ عنہم میں اور بھی معروف حفاظ قرآن مجید موجود تھے جنہیں زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ، ابی بن کعب رضی اللہ عنہ، سالم ابن معقل رضی اللہ عنہ، ابوہریرہ رضی اللہ عنہ، معاذ ابن جبل رضی اللہ عنہ، ابو زید الصضاری رضی اللہ عنہ اور انس ابن مالک رضی اللہ عنہ ہیں، امام بخاریؒ نے حفاظ قرآن مجید کے سلسلہ میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی مفصلہ ذیل روایت نقل کی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ مفصلہ بالاحفاظ میں اکثر آنحضرت کی وفات کے بعد بھی زندہ رہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِحَجْمِ الْقُرْآنِ غَيْرَ ابْنِ أَبِي الدُّنْدَاءِ
وَمَعَاذِ ابْنِ جَبَلٍ وَزَيْدِ ابْنِ ثَابِتٍ وَابْنِ أَبِي ذَرٍّ وَابْنِ أَبِي رَجْلٍ وَابْنِ أَبِي رَجْلٍ وَابْنِ أَبِي رَجْلٍ

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی، اور کامل قرآن مجید کے حافظ چار شخص تھے، ابوہریرہ رضی اللہ عنہ، معاذ ابن جبل رضی اللہ عنہ، زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ اور ابو زید الصضاری رضی اللہ عنہ (انس رضی اللہ عنہ نے کہا) ابو زید کے ہم وارث ہوئے۔

عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ، انس ابن مالک رضی اللہ عنہ اور زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ ہی نہیں کہ خلیفہ اول کے عہد میں قرآن مجید کے جمع و ترتیب کے وقت موجود تھے، بلکہ دوبارہ حضرت عثمان کی خلافت کے زمانہ میں جب صرف نقل کتاب کا کام ہو رہا تھا، تو یہ تینوں حضرات زندہ تھے، اور زید ابن ثابت رضی اللہ عنہ پہلے تو ”جمیعہ ترتیب“ کے صدر رہ چکے تھے، اور دوسری مرتبہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے نقل کتابت کر کے، اسلامی مالک محروسہ میں مصاحف روانہ کئے، تو نقل کرنے والوں کی جماعت میں حضرت عبداللہ ابن زبیر رضی اللہ عنہ،

سعید بن عاص رضی اللہ عنہ اور عبد الرحمن بن حارث بن ہشام کے ساتھ زید بن ثابت رضی اللہ عنہ ہی صدر رہے، فارنگ نے یہاں یہ بھی غلطی کی ہے کہ اس نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ کے ”نقل و کتابت“ کی جماعت کو جمیع درتیب قرآن کی جمعیت تصور کر لی اور یہ تو محض غلط ہے کہ جامعین قرآن کے سردار قریشی تھے، حالانکہ یہ مسلم نظریہ ہے جسکو ”نگفانہ“ نے ”شامی ترجمہ قرآن“ کے اندر اور جارج سیل نے انگریزی ترجمہ قرآن مجید کے مقدمہ میں تسلیم کر لیا ہے کہ ”جمعیت ترتیب“ کا سردار قریشی نہ تھا، بلکہ ایک انصاری زید بن ثابت رضی اللہ عنہ تھے، جو جمعیت نقل و کتابت کے بھی صدر رہے، کجا قریشیوں کی سرداری اور کجا ان کا عنصر انانیت اور پھر اپنی زبان کی ترویج میں سعی مذموم، ہاں یہ ضرور ہے کہ قرآن مجید آنحضرت صلعم پر نازل ہوا تھا جو قریشی تھے، اور یہ بھی صحیح ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ، عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ، سعید بن عاص رضی اللہ عنہ اور عبد الرحمن بن حارث کو اجازت دیدی تھی کہ جب حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے نقل کتابت میں قرآن کے متعلق اختلاف ہو، تو تم قریشی محاورہ کو ترجیح دینا، کیونکہ اسی مکالمہ میں قرآن مجید نازل ہوا ہے، لیکن ایسی روایت کا پتہ نہیں چلتا، جس سے ثابت ہو کہ جامعین میں محاورہ کے متعلق اختلاف ہوا بھی ہو، اور یہ تو محض مجید از قیاس ہے کہ حضرت عثمان کے اس حکم سے قریشیوں کو اپنی زبان کی ترویج کا موقع ملا، اگر کوئی غیوت ہو تو فی الضیق اسلام پیش کرے،

دوسری مرتبہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں صرف نقل کتابت ہوئی تھی کامل قرآن مجید مصحف کی شکل میں تو آنحضرت کی وفات کے دوسری ہی برس مرتب ہو چکا تھا، اور اگلے سطور میں یہ لکھا جا چکا کہ اس وقت قرآن مجید کے کیسے کیسے علمائے متبحر اور حفاظ جید موجود تھے، جن میں عبد اللہ ابن مسعود، انس ابن مالک، اور خود حضرت علی کے اسمائے گرامی بتائے جاتے ہیں ایسی حالت میں کیا یہ شبہ کیا جا سکتا ہے کہ عیسائیوں اور یہودیوں کو اپنے فکر و عقیدہ کے مطابق قرآن مجید میں آمیزش کا موقع مل گیا، اور ان اکابر صحابہ رضی اللہ عنہم نے نموشی کے ساتھ تسلیم بھی کر لیا، اگر صرف اس موقع پر کہ قرآن مجید حامل وحی کی وفات کے دو برس کے بعد پتھر کے ٹکڑوں چمڑہ کے پارچوں، اور ہڈیوں سے جو قلوب انسانی پر بھی مرکوز تھے، جمع ہو کر مصحف کی شکل میں آیا، اور اسلئے اس میں خلط و تحریف قضیع و تغیر کا شبہ ہے، تو پھر شک و شبہ کی وسعتیں اشیائے عالم کے ہر ذرہ پر محیط ہو جائیں گی، اور تمام کائنات کی حقیقت اصطلاح تصوف میں ”غریب عرفان“ اور ”الباس شہود“ سے زیادہ نہ رہے گی۔ اگر فارنگ نے تصوف کے اسی خاص رنگ میں قرآن مجید کے متعلق نکتہ چینی کی ہے تو مجھے کوئی بحث نہیں، میں اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح لبید کے اس مصرع کی تصدیق کرتا ہوں ۛ

اَلَا اَتَى كُلَّ شَيْءٍ مَا خَلَقَ اللهُ بِالْخُلُقِ

یہاں یہ بھی بتا دینا ضروری ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ جامع قرآن تھے یا ناشر قرآن؟ قرآن مجید کے جامع دراصل حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ تھے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے نقل کتابت کا کام اس لئے شروع کیا تھا، کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے مصحف مجید کی صرف چند جلدیں اسلامی ممالک میں روانہ کیں، اس وقت مطابق تو تھے نہیں، مقامی مسلمانوں نے سنکر یاد کیا، اور سنا بھی عوام سے، اس لئے

قرآن میں اختلاف ہوا، حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ اور ازرجیاں کی فتح کے لئے لڑ رہے تھے، تو انھوں نے ان اختلافات کا مطالعہ کیا، اور جب مدینہ میں آئے تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو اس طرف توجہ دلائی، انھوں نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے مرتبہ مصحف سے نقل کر کے تمام مقامات میں روانہ کئے، اور بقیہ تمام کاغذات اور ٹکڑوں پر چوں کو جلو دیا، فارنگ اسے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی غلطی بتاتا ہے، ہاں صاحب کیوں نہیں، یہی تو ایک موقع تھا، وہ بھی ہاتھ سے جاتا رہا، آج برلن سے آثار قدیمہ کا ایک عالم کھڑا ہوتا اور وہ کسی یہودی یا نصرانی کی تحریف کردہ تحریر کو کہتا کہ اصل قرآن کی عبارت یوں ہے، ہمارے مصحف میں غلط لکھا ہوا ہے، کل پیرس کا ایک محقق بتاتا ہے مصر اور شام کے کھنڈروں کی کتبات ملے ہیں جنہیں قرآن مجید کی فلاں فلاں آیتیں اس طرح لکھی ہوئی ہیں، جو قرآن مجید کے موجودہ مصحف کے اندر محرف صورت میں یوں ہیں، اور یورپ کے ایک لطیف خیال اور نکتہ پس عالم نے تو قرآن مجید کے ایسے اجزاء دریافت کر ہی لئے جو مصحف کے اندر نہیں پائے جاتے اور شامی زبان کی پرانی تحریر میں موجود ہیں اللہ رے آپ کے کرشمہ تصویر کی شہر آشوب بیان!

باقی ————— باقی
عبدالمالک آروی

مسٹر رینالڈ کے انگریزی ناولوں کے اردو ترجمے

روز الیمبرٹ - ایک لڑکی لیمبرٹ کی حسرت اور درد بھری سوانح عمری راہ نیک سے اخراجات اور چوری جو سے دعا بازی شرابخواری وغیرہ کے بڑے انجام زبان ملیں اور صاف دھندلے کامل لیلے۔ ایضاً حصہ اول و دوم عام شام جوانی حصہ اول - مسٹر رینالڈ کے ناولوں میں یہ مشہور ناول ہے جس میں مصنف نے اپنا درد قلم دکھایا ہے مگر ترجمہ نے بھی اردو کے سانچے میں ڈھال کر اسے اردو کا بہترین ناول ثابت کر دیا ہے قصہ کی دلچسپی کے ساتھ عبارت کی دلچسپی وغیرہ قابل دید و دلہے مترجمہ نشی نوبت راے صاحب نظر مرقوم حصہ دوم ۹ دھوکا یا طلسمی فانوس اس میں بھی قصہ کو نہایت عبرت انگیز پیرایہ میں بیان کیا ہے اور دکھایا گیا ہے کہ اگر انسان کو تمام دنیا کے راز معلوم ہو جائیں تو اس کا کیا نتیجہ ہے اور وہ کیا کر سکتا ہے، اگر کسی بلا طلاق تکلیف میں پھنس جاتا ہے بہر جو اس کے مترجمہ نشی بجا حسین صاحب ڈیڑھ دو صفحے نے طرانت کی چاشنی دی ہے اس کی عبارت میں اردو بھی گلکاری پیدا ہو گئی ہے۔ (مینجر نگار)

فسانہ اکہ دین لیلی - مشہور ناول اشار آف منگر لیلیا کا ترجمہ رنگین داستانوں کے ضمن میں بہشت و دوزخ کی سیر کرائی ہے پڑھ کر دل و دھڑک جاتا ہے مترجمہ نشی حسین صاحب تحصیلدار کا کردار دیہہ فریب حسن - ناول فاسٹ کا اردو ترجمہ جس میں قصہ کے پیرایہ میں بدکرداریوں کے زبون نتائج دکھائے گئے ہیں۔ ۱۴ فسانہ سوزن عشق ناول سٹیرس کا ترجمہ جس میں دنیا کی خود غرضی اور سیاہ کاری کی ایک عجیب و غریب قصہ کے پیرایہ میں دلکش تصویریں ہیں فسانہ لارنس ورتھ ایک عقیقہ لڑکی کی داستان فوجی افسروں کی بیباکی پارس گزشتہ شاہ انگلستان کی بے اعتدالی - زنانہ درباری کی بدکرداری وغیرہ کا خاکہ - ترجمہ راسے ہوس پلاٹ مترجمہ سید امیر حسین صاحب ناول سرار نیکو دنیس کا با محاورہ اور سلیس ترجمہ جس میں باصمت اور مین مادیون کے دلی جذبات کا خاکہ زمانہ حیرت انگیز نیکو دنیس کا انقلاب کی حیرت انگیز تصویر عار

زلزلہ عشق

(ڈراما)

افراد:-

ریاض - ایک نوجوان خوشحال زمیندار۔

رابعہ - ریاض کی نئی میاہی ہوئی بیوی جو اپنے شوہر سے ملقت نہیں ہے۔

حمیدہ - خادمہ۔

محبوب - ریاض کا سالار۔

عزیز - ریاض کا دوست۔

نصیرہ - عزیز کی بیوی۔

(کوئٹے کے اوپر شہنشین میں رابعہ کھڑی ہوئی سیاہ بادلوں کے گھر گھر کر آنے کا تماشہ دیکھ رہی ہے، سامنے مینا کا بچہ رنگ

رہا ہے دیر تک اس منظر سے لطف اٹھانے کے بعد رابعہ نیچے واپس جانا پڑتی ہے کہ مینا بچہ کے امدت ”رابعہ“ رابعہ ”کہہ کر بھارتی ہے

اور رابعہ کچھ برہمی کے ساتھ مڑ کر اس کو دیکھتی ہے)

رابعہ - ”جب دیکھو، رابعہ، رابعہ۔ چچا کرتی ہے۔ اس کو موت بھی تو نہیں آتی (زور سے) حمیدہ! حمیدہ!“

(حمیدہ آتی ہے)

— (حمیدہ سے) تو بھی نہیں سنتی۔ دیکھ اس بچہ کو اٹھا کر کہیں بھینکرے، جب دیکھو یہ کجخت میرا ہی نام لیا کرتی ہے، آخر میں کون ہوں جو.....“

حمیدہ - (بات کاٹ کر) ”آپ گھر کی ملکہ ہیں، ہماری اور مناسب کی مالک ہیں، آپ کا نام نہ تو کس کالے“

رابعہ - ”جی ہاں، گھر کی ملکہ نہیں خدا جانے کیا ہوں۔ خیر، تو اس کو اڑا دے اگر یہ میرا نام لینے سے باز نہیں آسکتی۔“

حمیدہ - ”ناہوی، یہ ممکن نہیں۔ میاں ہی آواز سننے کے لئے تو اس کو اتنا چاہتے ہیں، میں بھلا کیسے اڑا سکتی ہوں“

رابعہ - (غصہ سے) تو میرا کہنا نہیں مانتی۔ (گہرا کر جلتے ہوئے) اچھا اگر یہ مینا گھر میں ہے تو میں نہیں رہوں گی، جب آئیں تو اپنے اور

مینا کے میان سے کھد مینا — (ریاض داخل ہوتا ہے اور حمیدہ چلی جاتی)

ریاض (ہنسر) کیا واقعی مینا کا رہنا گوارا نہیں؟“

رابعہ (منہ پھیر کر) ہاں، مجھے رات دن اس کا چیخنا اچھا نہیں معلوم ہوتا۔ اگر آپ اسے رکھنا چاہتے ہیں تو مہربانی فرما کر مجھے رخصت کر دیجئے۔“

ریاض: ”اس میں شک نہیں کہ یہ مینا مجھے بہت عزیز ہے کیونکہ یہ بلند آواز سے نام لیکر اس کی پوجا کیا کرتی ہے جس کی پرستش میں خاموشی سے کونے پر مجبور ہوں۔ تاہم تم سے زیادہ تو عزیز کو نہیں ہو سکتا۔ اگر تمھاری ہی مرضی ہے تو میں اس وقت اس کو رخصت کئے دیتا ہوں (ریاض بچہ اتار کر کھڑکی کھول دیتا ہے اور مینا باہر نکل کر ریاض کے ہاتھ پر آ بیٹھتی ہے۔)

ریاض (اس کے پردوں پر ہاتھ پھیرتے ہوئے) مجھے اتنی محبت نہ کر کیونکہ میں تجھ کو اپنے سے جدا کرنے پر مجبور ہوں اور تیری اس الفت کا جواب دینے کے لئے طیار نہیں۔ (ریاض یہ کہہ کر مینا کو زبردستی درجہ کے باہر پھینک کر دروازہ بند کر لیتا ہے)

رابعہ: (کچھ سہم کر) آپ نے اُسے اڑا دیا؟“

ریاض: ”ہاں، اڑا دیا۔“

رابعہ: ”مگر آپ تو اس کو بہت چاہتے تھے۔“

ریاض: ”بیشک چاہتا تھا۔“

رابعہ: ”مگر پھر بھی اڑا دیا۔“

ریاض: ”ہاں زیادہ فائدہ کی طمع میں انسان نقصان بھی برداشت کر لیتا ہے۔ راستہ طیار کرنے کے لئے اینٹ بچھ توڑنے کی تکلیف برداشت کرنا ضروری ہے۔“

رابعہ: یہ آپ کی آنکھ میں خوفناک چمک کیسی ہے۔

ریاض: جب دل میں آگ چوتی ہے تو کہیں نہ کہیں سے اس کی روشنی ظاہر ہو ہی جاتی ہے۔

رابعہ: ”مجھے تو دیکھ دیکھ کر ڈر معلوم ہوتا ہے۔“

ریاض: ”ڈر کی کیا بات ہے جب کہ اس سے قبل اسی طرح کی بہت سی آگیں آنسو سے بجھا چکا ہوں۔“

رابعہ: ”یہ آپ کیا کہہ رہے ہیں، مجھے تو اب آپ سے بہت خوف معلوم ہونے لگا ہے۔ خدا کے لئے مینا کی طرح مجھے بھی چند روز کے لئے آزاد کر دیجئے۔“

ریاض: ”اگر تمھاری خواہش یہی ہے تو چند روز کے لئے نہیں بلکہ ہمیشہ کے لئے میں آزاد کر سکتا ہوں۔ کل ہی تمھارے بھائی کو تار بھجنا ہوں کہ وہ تمھیں آکر لیجائیں۔“

(۲)

(باہر کمرہ میں ریاض اپنے سارے محبوب کو تار دیکر خاموش بیٹھا ہوا ہے کہ اس کا دوست عزیز آ جاتا ہے)

ریاض: ”بیٹھو عزیز۔“

عزیز۔ ”کیوں اس قدر غم کیوں ہو؟“

ریاض۔ (ٹھنڈی سانس لیکر) کیا دنیا میں غم کے سوا کچھ اور بھی ہے۔

عزیز۔ ”معلوم ہوتا ہے پھر کوئی نیا جھگڑا اٹھ کھڑا ہوا؟“

ریاض۔ ”نہیں، کوئی نئی بات نہیں ہے۔ سوائے اس کے کہ جی بہت گھبراتا ہے اور ارادہ ہے کہ کل کہیں سیاحت کے لئے کل جاؤں

عزیز۔ (حیرت سے اکل بسیاحت کے لئے)!

(راجمہ چھپکر پردہ کے پاس آکر کھڑی ہو جاتی ہے)

ریاض۔ ”ہاں، ابھی تو بنارس، الہ آباد، دلی وغیرہ جانے کا قصد ہے اور وہاں سے اور آگے“

عزیز۔ ”واپس کب تک آؤ گے؟“

ریاض۔ ”کچھ ٹھیک نہیں“

عزیز۔ ”اور راجمہ!“

ریاض۔ ”وہ کل اپنے باپ کے گھر جا رہی ہیں“

عزیز۔ ”مگر تمہارا جانا خوشی کا جانا نہیں معلوم ہوتا“

ریاض۔ ”شوق یا ضرورت کا سوال کیا؟ اگر میری طبیعت گھر سے نکلا کر باہر کہیں لگے تو گھر سے اچھا پر دس ہے“

عزیز۔ ”ریاض خدا کے لئے اس ارادہ کو ملتوی کر دو، میرا جی دکھتا ہے“

ریاض۔ ”تم جانتے ہو کہ خدا کی سب سے بڑی نعمت انسان کا دل ہے اور اس کا نقصان کسی نفع کی امید پر گوارا نہیں کیا جاسکتا

محبت میں دل کا امتحان پر لطف مشغلہ ہے، لیکن اسی وقت تک کہ امتحان دینے والا باقی رہے، اگر اس کو آرام کا موقع نہ دیا جائیگا

تو نتیجہ کیا ہوگا۔ مومن کا شعر تم نے نہیں سنا ہے

”دن مات فکر و جور میں دل بچ اٹھانا کتنا تک میں بھی خدا آراموں تم بھی ذرا آرام لو“

عزیز۔ ”اگر تمہاری درد مند یاں اس حد تک بڑھ گئی ہیں تو جانا ہی مناسب ہے، لیکن میری رائے میں اس قدر جلدی مناسب نہیں

چند دن اور دیکھ لو“

ریاض۔ ”نہیں اب تو جانے ہی دو۔ کل وہ اپنے گھر جائیں گی اور میں گھر سے باہر“

(شام کا وقت ہے عزیز کی پوری نصیر ساجد کو دیکھتے آتی ہے)

نصیرہ۔ ”کیا کل تم کلکتہ جا رہی ہو بہن“

راجمہ۔ ”ہاں“

نصیرہ: ”یوں دفعہ“

راجمہ: ”ہاں، بے اختیار ماں باپ سے ملنے کو جی چاہ رہا ہے“

نصیرہ: ”ابھی تو تم وہاں سے آئی ہو۔ اس قدر جلد جلد جانے سے خود تمہارے گھر میں جو بد آتماں پیدا ہو جائے گی اس کا کچھ خیال نہیں کرتی ہو؟“

راجمہ: ”میرا گھر! میرا گھر تو وہی جہاں ماں باپ بھائی موجود ہوں“

نصیرہ: ”بیشک پہلا گھر وہی ہے، لیکن شادی ہو جانے کے بعد عورت کا گھر وہ ہے جہاں اس کا شوہر موجود ہو“

راجمہ: ”بات ٹانے کے لئے! یہ تمہاری آنکھیں کیوں سرخ ہو رہی ہیں؟“

نصیرہ: ”کل رات میں سوئی نہیں۔ کلکتہ سے آنکھوں نے میرے لئے ایک بار بنوا کر منگوایا تھا اور اس کی خوشی میں نہ میں سوئی نہ اُن کو سونے دیا“

راجمہ: ”(ہنس کر) ہمار کی خوشی میں رات بھر سوئی نہیں؟ تعجب ہے میرے لئے تو نہ جانے کتنے ہمار آئے لیکن میں ایک گھنٹہ بھی نہیں جاگی“

نصیرہ: ”(ٹھنڈی سانس لیکر) ہاں، تمہیں نہیں معلوم کہ عورت کی خوشی کیا ہے اور اس کا ساری ساری رات خوشی میں جاگتے رہنا زندگی کا کس قدر بچپ حصہ ہے“

راجمہ: ”ہن، بعض دفعہ تم بھی عجیب طرح کی خیالی باتیں کرنے لگتی ہو، میری سمجھ ہی میں نہیں آتا کہ تم کیا کہہ رہی ہو۔“

نصیرہ: ”خدا کرے وہ دن جلد آئے کہ تم مجھے لگو“

راجمہ: ”(ہنس کر) وہ دن کیسے آئے گا؟“

نصیرہ: ”گھبراؤ نہیں، جب وہ دن آئے گا تو اچانک آئے گا۔ زلزلہ آنے سے قبل کسی کو اطلاع نہیں ہوتی، لیکن جب وہ دفعہ“

آتا ہے پل بھر میں خشکی کو پانی اور پانی کو خشک کر کے میدان بنادیتا ہے۔ اس لئے گھبراؤ نہیں، جب تمہارا وہ دن زلزلہ کی طرح آئے گا تو یہ روز روز کلکتہ کا جانا بھول جاؤ گی اور بہانے ڈھونڈھو گی کہ کوئی شخص جس سے اب تم میزا رہو، ہر وقت تمہارے سامنے رہے۔ اچھا بہن میں اب جاتی ہوں دیر ہو رہی ہے۔ اُن کے کھانے کا وقت آگیا ہے“

راجمہ: ”اوہ، کھانے کے وقت تو نہ ہو گی تو کیا ہو گا آج تو کڑی کھانا کھلا دیا تو کیا گناہ ہو جائے گا“

نصیرہ: ”واہ تو کڑی کو کیا بددی ہو سکتی ہے معلوم اچھا بڑا کیا سامنے رکھو اور پھر یہ کہ میرا جی بھی مانے میں خود اس کو کیسے گوارا کر سکتی ہوں“

(۴۲)

(رات کے دس بج چکے ہیں۔ تاریکی چھائی ہوئی ہے۔ مینہ برسم برسم رہا ہے۔ بجلی چمک رہی ہے۔ ریاض باہر سے اندر نہیں آیا۔ مہرہ پریشان حالت میں

اندر اپنے کمرہ کے بیٹھی ہوئی سوچ رہی ہے)

”محبوب! (راجمہ سے) کل تار پونچنے سے ہم لوگ بہت فکر مند ہو گئے تھے، کو ابھی تو ہو۔“
(ریاض چلا جاتا ہے)

راجمہ: ”(ہنس کر) ابھی ہوں۔“

محبوب: ”پھر تار کیوں دیا۔“

راجمہ: ”تمھارے دیکھنے کو بہت جی چاہتا تھا۔“

محبوب: ”(ہنس کر) خوب۔ میں تو سمجھا تھا کہ شاید پھر ریاض سے لڑائی ہوگی۔ اچھا تو کس وقت چلوگی

راجمہ: ”(کچھ سوچ کر) نہیں اس دفعہ جانے کا موقعہ نہیں ہے۔“

(دوسرے کمرے سے سیٹی کی آواز آتی ہے)

محبوب: ”یہ سیٹی کون بجاتا ہے۔“

راجمہ: ”معلوم نہیں کوئی ہوگا۔ اچھا تو میں جاتی ہوں۔ انتظام کرتی ہوں۔ اور تم شام کو گھر داہیں جاؤ سب فکر مند ہوں گے۔“

(یہ سمجھ کر کہ یہ سیٹی نصیرہ نے بجائی تھی، ٹالتے ہوئے۔)

(راجمہ اندر داخل ہوتی ہے اور نصیرہ ہنستی ہوئی پھر سیٹی بجاتی ہے۔)

راجمہ: ”تم بڑی شریر ہو، سیٹی بجانے کا کیا موقعہ تھا۔“

نصیرہ: ”شریر میں ہو یا تم کہ بھائی کو حیلہ حوالہ کر کے ۲۴ گھنٹہ کے اندر ہی رخصت کر دیا۔“

واثق حسین

علم فراست الید

یعنی بات کی لکیروں، بات کی ساخت، انگلیاں اور ناخن دیکھ کر ایک شخص کی سیرت و اخلاق پر حکم لگانے اور اسکے ماضی و مستقبل کے حالات معلوم کر نیکا علم اگر آپ ایک ہفتہ کے اندر دیکھنا چاہتے ہیں تو یہ کتاب ہم سب کو طلب کیجئے جو نہایت سہل نہ بنائیں، نقشوں وغیرہ کی مدد سے آپ کو بہت جلد اس فن کا ماہر بنا دیگی۔ قیمت ایک روپیہ علاوہ محصول

”منیجر نگار“ لکھنؤ

خطیوں کے قصے

(۱)

سو تفہیم یا غلط خیالی سے ایک شخص ”خطی“ نہیں کہلائے گا۔ اگر وہ ہر ہی نگاہ رکھتا ہو اور ایک اچھلی کودو جھلاتا ہو اسے خطیوں میں شمار نہیں کر سکتے، اور اگر ایک آدمی یہ کہے کہ مجھے تصویریں اور بت نظر آتے ہیں اور وہ بھی یقین رکھتا ہو کہ دراصل نضام میں کچھ موجود نہیں ہے تو کیا آپ اسے سودائی کہیں گے؟ بعض لوگ اپنی متناؤں کو مجسم دیکھتے ہیں حالانکہ وہ ان کی تجسیم نامکن سمجھتے ہیں تو ایسے لوگ بھی خطیوں میں شمار نہیں ہو سکتے، کیونکہ قریب نظر کا شکار خطی نہیں کہلاتا۔ بعض لوگ خلائے بیط میں جاندار اشیا، درندے اور دوسرے جانور دیکھتے ہیں اور یہ بھی سمجھتے ہیں کہ یہ محض ہمارے دل وماغ کی کمزوری کا نتیجہ ہے۔

تو کیا آپ ایسے آدمی کو سودائی کہیں گے؟ ہرگز نہیں۔ ہم اس تفصیل کے ثبوت میں برلن کے ایک کتب فروش ”کولائی“ کا قصہ پیش کر سکتے ہیں۔ اسے کئی موقع پر خلائے بیط میں جاندار اشیا کے چھنڈ نظر آتے تھے۔ لیکن وہ یہ کہتا تھا کہ یہ سب میری خرابی صحت کے کرشمے ہیں، جب اس کا دماغی توازن برقرار ہو گیا تو پھر اسے کبھی ریگستاں میں جیس مارتا ہوا سمندر نہ دکھائی دیا۔ بہر حال نہ ایک کی دوا نگلیوں کو دیکھنے والا خطی و سودائی کہلائے گا اور نہ خلائے بیط میں جانداروں کے گلہ کو دیکھنے والا۔ برڈٹس اور ساکریٹس کے قصوں کو آپ جانتے ہوں گے؟ کہتے ہیں کہ برڈٹس نے ڈاکو اپنے سامنے کھڑا دیکھا اور ساکریٹس کو ایک ذاتی شخص کی روح نظر آئی۔ اگر وہ اپنے زمانہ کے عام اعتقاد کے مطابق سچ سمجھ لیتے تو بھی یہیں انھیں خطی اور سودائی کہنے کا حق نہ تھا۔ البتہ وہ یہ مانتے ہوئے بھی کہ قریب نظر بھی ایک چیز ہے یقین کرتے کہ ہم نے جو کچھ دیکھا وہ صحیح تھا تو ہم انھیں خطی سودائی یا جنونی کا خطاب دے سکتے تھے۔ آپ اگر غیوط الخواسی کے واقعات پر غور کریں گے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ سو فیصدی واقعات میں تین فیصد موجود ہے۔ خطی کچھ اس بُری طرح سے ایک بے حقیقت چیز کی موجودگی کا یقین کرتا ہے کہ عوام اسے یلگفت یا گل کا خطاب دیدیتے ہیں۔ ایک قصائی کا قصہ ہے کہ وہ یقین کے ساتھ کہتا تھا کہ میں نے بکرے کی ران کو اپنی ناک سے بندھی اور لٹکتی ہوئی دیکھا وہ واقعی غیوط الخواسی تھا۔ ایک نانبائی کے شعلی مشہور ہے کہ وہ اپنے کو کھن کا سمجھتا تھا اور اس خیال سے کہ کہیں کھن نہ جاؤں۔ دوپہ میں جانے سے سخت پرہیز کرتا تھا۔ ایک پسر صاحب کو یہ یقین ہو گیا تھا کہ میرا جسم ٹپن () میں تبدیل ہو گیا ہے اور اسے بلا دباؤ کے وہ چلنا پھرنا اپنے لئے سخت خطرہ کا باعث سمجھتے تھے۔ بعض نے خود بطور کاحجہ لیا تھا اور بیٹھے بیٹھے ڈرتے تھے کہ کہیں شگان نہ پڑ جائے۔ بوختر کے علم و کمال سے کون انکار کر سکتا ہے لیکن بعض صورتوں میں وہ اچھا خاصا خطی تھا۔ وہ کہتا تھا کہ مجھ پر ایک جھوت سوار رہتا ہے۔ اس نے اپنی کتابوں میں کئی جگہ لکھا ہے کہ مجھے کس طرح جھوت نظر آتا ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ میں اسے جھو اور طعنہ زنی سے بھگانے کی کوشش کیا کرتا ہوں جس کا خیال تھا کہ بُرا بھلا کہنے سے جھوت و شیطان کو بھگایا جاسکتا ہے۔ ڈاکٹر فریڈلے کے

زیر علاج لوہتر کا ہنجیال ایک مریض تھا وہ کہتا تھا کہ میں غلطی سے بھوت لگ گیا ہوں، بعض کو یہ دہم ہو جاتا ہے کہ ہمارے پیٹ میں سانپ اور مینڈک پیدا ہو گئے ہیں۔ ایک عورت کو تو یہ دہم ہو گیا تھا کہ ایک پوری پلٹن میرے شکم میں موجود ہے۔ ایک عورت نے اپنے آپ کو اس قدر فریاد اندام سمجھ لیا تھا کہ دروازے سے گزری نہیں سکتی جب اسے زبردستی دروازے سے ڈھکیں کر بار کیا گیا تو وہ زور سے چیخی گویا دروازے نے اس کے جسم کے ڈھانچے ہی کو خراب کر دیا ہے اور لطف یہ کہ وہ اس وقت مر بھی گئی تو ہم پرستی اور مخبوط الحواس کی بھی کوئی حد ہے؟ ایک عورت کو یہ دہم گیا تھا کہ میں مرد ہوں، میں دنیا میں بغیر دل کے بھیجی گئی ہوں، اور مخلوقات خداوندی سے میں بالکل نرالی ہوں؟ (J. Friends Redemptor) نیویارک میں ایک خط محفوظ ہے جس میں لکھا ہے "میں بے روح ہوں میری دیاں دل جگر اور پیچھے نہیں ہے اندہ میری رگوں میں ایک خون کا ایک قطرہ ہے۔ میری ہڈیاں جل چکی ہیں میرا سر کچی لوہے کے مانند سخت ہو جاتا ہے اور کبھی انڈے کی زردی کی طرح نرم۔ فراموشی انقلاب کے وقت جب ایک سرے سے دوسرے تک طوائف الملوک برپا تھی ایک شخص کو یہ دہم ہو گیا کہ میرا سر بدل گیا ہے اور اہل سر کا مالک بھوت بن کر مجھے ستایا کرتا ہے بیشب وار ہٹن نے اپنی تصنیف میں ایک جگہ چند مخبوط الحواسوں کا تذکرہ کیا ہے ایک شخص کی نسبت لکھا ہے کہ وہ خود کو ہنس سمجھتا ہے۔ اسفورڈ یونیورسٹی کے ایک آدمی نے اپنے آپ کو مردہ تصور کر لیا اور چار پائی پریٹ کر کے گرجا کے گھنٹوں کے بجنے کا انتظار کرنے لگا۔ (کیونکہ جب کوئی مرجاتا ہے تو عیسائی گرجا کے گھنٹے بجاتے ہیں) جب متوقع وقت پر گھنٹے نہ بجے تو بڑے غصہ میں بھرا اٹھا اور دوڑا دوڑا کر گھنٹے بجادیا اور ساتھ ہی اعلان کر دیا کہ آج مردے نے خود گھنٹے بجادے ہیں۔ سائنس براؤن نے جو وزارت کے عہدہ جلیلہ پر ممتاز رہ چکے تھے (F. de C. de creation) کے جواب میں ایک کتاب لکھی ہے جسے پڑھنے کے بعد ناممکن ہے کہ کوئی اس کی قوت استدلال کا لوہا نہ مان لے۔ لیکن آپ کی نظر اگر اسی کتاب کے ڈیڑھ سین۔ پڑھنے پر جو اس نے ملے کو مخاطب کر کے لکھا ہے تو آپ اس شخص کو فوراً جھکی اور خطی کا خطاب دیدین گے۔ اس نے اس مخاطب میں لکھا کہ کہ حکم خداوندی میری شالستہ روح پر روا کر گئی ہے اور اس وقت مجھ میں ایک بدترین روح موجود ہے۔ اس کے بعد کتاب کے اس حصہ کو حرف غلط کی طرح مشاویا گیا۔ سوڈن برگ کے نواب کو جو بڑا تعلیم یافتہ اور قابل آدمی تھا یہ خیال ہو گیا تھا کہ خدا سے تیس برس خط و کتابت کرنے کے بعد مجھے قدرت کے اسرار و عوامض پر عبور حاصل ہوا ہے۔ کیا آپ کہہ سکتے ہیں کہ بغیر کسی جھک کے ایک مذہب تعلیم یافتہ شخص اس قسم کا دعویٰ کر سکتا ہے؟

اسی قسم کا ایک واقعہ پیکل (Pascal) سے متعلق مشہور ہے کہتے ہیں کہ ایک بار جبکہ وہ ریاضی کے کسی مشکل مسئلہ کو حل کرنے میں مشغول تھا خود کو کرسی سے بندھوا لیا اور سامنے ہی زمین پر اوندھا ہو گیا، اسے یہ دہم ہو گیا تھا کہ میرے سامنے نہ رہ رہی ہے اور میں اس میں غوطے نگار ہوں۔

دشت سودائیت اور خط میں پورا دماغ مغل نہیں ہوتا، ہاں کسی ایک نکتہ پر ناقابل تزلزل تعین و ایمان ضرور پایا جاتا ہے،

یہ مریض دوسرے مباحث پر عالمانہ گفتگو کرے گا، خطی کتاب پڑھیں گے اور سمجھیں گے۔ رنگائی کا کام کرے گا مکینکل امور میں اپنی ذہانت کا ثبوت دیگا اور اپنے خبط کو پورا کرنے میں بھی اس قدر اپنی انتہائی فراست کو صرف کر دیگا کہ آپ حیران ہو کر اسے پاگل کا متعہ دیدیں گے اس قسم کا ایک خطی لارڈ مینس فیملڈ کی عدالت میں پیش ہوا تھا اس نے دن بھر اپنے گول مول جوابات سے عدالت کو پریشان کر دیا اور لوگوں کو پوری طرح آگاہ کر دیا کہ میں سوداگر ہوں، ڈاکٹر بی بی وہاں موجود تھے یہ سمجھ گئے کہ کس خاص امر پر گواہ کو وحشت ہوتی ہے، چنانچہ انھوں نے سوال کیا ”ہاں بھئی! اس شہزادی کا کیا حال ہوا جسکے ساتھ آپ شاہ دانہ کے عرق سے خطوط لکھ کر اظہارِ عشق فرمایا کرتے تھے“ گواہ یکایک اپنی تمام فراست کھو بیٹھا اور کہنے لگا ”جناب آپ سچ فرماتے ہیں میں قلعوں میں بند تھا وہاں دوات قلم یہ بھی میں نے شاہ دانہ کے پانی سے خطوط لکھ کر نہر میں چھوڑے اور وہ کشتی کے ذریعہ شاہزادی کو مل جاتے تھے“ معاملہ یہیں ختم نہیں ہوتا بلکہ اکثر دیکھا گیا ہے کہ خطی ابن خاص نکات پر جس کا خبط ان پر سوار ہوتا ہے اپنی ذہانت کو حیرت انگیز حد تک بڑھا لیتے ہیں۔ ڈاکٹر رشش کہتے ہیں کہ ایک خطی عورت میرے زیر علاج تھی۔ یہ عزمین خود نظر کرتی اور گاتی تھی حالانکہ اُس سے پہلے کبھی اسے مشق کرینکا مرنے نہ ملتا تھا۔ واقعہ یہ تھا کہ اسکا حس شہری المضاعف ہو گیا تھا اور اس کی دیگر دماغی حالت میں ابتری برپا تھی ڈاکٹر مذکور خبط کے دو دانے اور جانتے ہیں جن میں نقش کشی بروز ذہانت کے ثبوت پائے جاتے ہیں۔

ڈاکٹر دوس کو ایک ایسے مریض سے سابقہ پڑا تھا جو خبط سوار ہوتے ہی مشہور لاطینی کتب کے اقتباسات مزے لیکر بڑھا کرتا تھا۔ اور دوسرے اوقات پردہ کچھ نہیں بڑھا سکتا تھا۔ ڈاکٹر کا کس کا بیان ہے کہ میری بھگوانی میں ایک گویا مریض تھا جو معمولی سائل پر بھی مجنونانہ گفتگو کرتا تھا لیکن سارے اس قدر عمدگی کیساتھ گانا گاتا تھا کہ لوگ عیش عیش کرتے تھے ڈاکٹر رشش لکھتے ہیں کہ میرے مطب میں ایک مریض تھا جو ہر اسٹاف (عملہ) اور مریضوں کو اپنی فصاحت اور خوش کلامی سے دورانِ تغزل میں خوب منہایا کرتا تھا۔ ڈاکٹر پبل مشہور فرانسیسی ڈاکٹر کا بیان ہے کہ میں ایک ایسے مریض کو جانتا ہوں جو روزمرہ کی گفتگو میں بھی اپنے گوارہ بن کا ثبوت دیا کرتا تھا لیکن جب اس پر ایک خاص حالت طاری ہوتی تھی تو نہایت پرستوہ انداز سے انقلابِ فرانس پر فصیح و بلیغ تقریر کیا کرتا تھا۔

بجارج کی حالت میں بھی اس قسم کی مثالیں دیکھی گئی ہیں۔ اکثر ایسا ہوا ہے کہ وہ شخص جو بخار سے پہلے معمولی طور سے گاتا اورارت سے متاثر ہونے کے بعد نہایت عمدگی سے گاتا ہے ایک شخص معمولی گفتگو بھی بلا جھجک کے نہیں کر سکتا لیکن بجارج کی حالت میں کسی موضوع پر ایک لمبی تقریر کرنے پر قادر ہو جاتا ہے لیکن یہ حالت عارضی اور کم دیر پا ہوتی ہے۔

اب تک جو کچھ لکھا گیا اس میں قوائے دماغی پر بحث تھی اب ہم احساسات و رجحانات سے بحث کریں گے جو خطی حالت بالکل بجا نہیں رہتے۔ بعض کو آپ مذہب کا سوداگر پائیں گے کسی کو اور کوئی قابلِ تدریجوں ہو گا بعض ناپاک خیالات کے مرکز ہوں گے کسی کی طبیعت میں شرارت جاگزیں ہو گئی ہوگی کسی کو چوری کی لت ہو جاتی ہے کوئی ہمیشہ غضب ناک پایا جاتا ہے۔ کوئی ہمیشہ خوش ہم کہاں تک ان کی تشریح کریں۔ ”ہر شخص نجیاں خویش جنطے دارد“ لکھنا کافی معلوم ہوتا ہے۔ بعض تو بہت ہی خطرناک خطا کرتے ہیں اور اپنا ہی قصہ پاک کرنے کی فکر میں رہتے ہیں یا دوسروں کو قتل کرنے سے خوش ہوتے ہیں۔

میری طالب علمی کے وقت کیمبرج یونیورسٹی میں ایک آدمی تھا جو تین بار کالج کو نذر آتش کرنے کی کوشش میں پکڑا گیا اور اسی شخص کا نسبت کہا جاتا تھا کہ یہ جب کسن تھا ایک بچے کو پانی میں ڈوب کر مارنا چاہتا تھا۔ تاہم اسے کسی نے یونیورسٹی میں پاگل نہیں متصور کیا۔ مسٹر بوز اور ان کی بیگم کے قاتل کو آپ جانتے ہوں گے جو انھیں کا وفادار ملازم تھا ایک رات وہ اٹھا اور ہاتھ میں کرچھا لیکر ان خواجگاہ میں پہنچا اور دونوں کو بلا خوف موت کے گھاٹ اتار دیا۔ عدالت نے وجہ پوچھی تو وہ کچھ نہ بتا سکا اس نے کہا ”یہ میرے ساتھ نہایت مہربانی سے پیش آتے تھے لیکن اس کو رات میں یکایک قتل کرنے کی تحریک ہوئی۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ سب شیطان کی رہنمائی کا نتیجہ تھا۔ چونکہ اس کے اور کسی کام میں جنون کا شائبہ نہ پایا جاتا تھا عدالت نے اسے بھانسی کا حکم دیدیا۔ ڈاکٹر گال دیانا کے ایک شخص کا واقعہ بیان کرتے ہیں جو ایک خونی مقدمہ میں گواہ تھا اور شوق قتل کے اظہار میں خود بھانسی کے تحتہ پر چڑھ گیا۔ لیکن اسی وقت اسے موقع کی اہمیت کا خیال بھی ہو گیا تھا اس نے عدالت ہی میں ایسے فعل اور جرم پر نفرت کا بھی اظہار کیا اور بہت چینا چلایا لیکن عدالت پر اس کا کچھ اثر نہ ہوا اور فیصلہ بحال رہا۔

پنیل کتا ہے کہ میں ایک شخص کو جانتا ہوں جسے قتل کا جنون ہو گیا تھا۔ پہلے اس نے اپنی بیوی کو متنبہ کیا کہ وہ کہیں چلی جائے جب وہ اس کی دسترس سے باہر ہو گئی تو وہ اپنی ہی جان کے پیچھے پڑ گیا اور کئی بار خودکشی کی کوشش کی اسے ایک کمرہ میں بند کر دیا گیا تھا۔

مسٹر مل کی کتاب میں ایک شخص کا واقعہ جو ششہ ۱۸۷۷ء میں عدالت ناروک پیش ہوا تھا یوں بیان کیا گیا ہے کہ اس نے اپنی بیوی کو زخمی اور بچے کا گلا گھونٹ دیا تھا اسی شخص کی نسبت مشہور تھا کہ اُس نے خود کو ایک ہفتہ تک رسی سے باندھ رکھا تھا کہ اپنے خطرناک جذبہ خونخواری سے متاثر ہو کر کسی کو قتل نہ کر دے۔ لندن کے ایک خاندان کے فرد پر یہ حملہ ہوا کرتے تھے ”خدا کے لئے مجھے پابند سلاسل رہنے دو۔ مجھے ذرا آزادی ملی کہ میں نے اپنی اور اپنی بیوی کی زندگی کا خاتمہ کیا۔ میں اس وقت تک خوب یاد رکھوں کہ اس کام کو ضرور کروں گا جب تک مجھ میں تھوڑا سا بھی قتل کا جذبہ پایا جاتا تھا۔“

دیکھو! مجھے ہرگز نہ چھوڑنا غیب سے یہ آواز آرہی ہے کہ میں ایسا ضرور کروں گا اور میں کروں گا! ڈاکٹر گال فری برگ کے ایک قیدی کا حال لکھتے ہیں جس نے متواتر چار بار اپنے گھر کو آگ لگائی تھی اور جو آگ لگانے کے بعد بچھانے کی کوشش کرتا تھا۔ بعض اچھے لوگوں کو چوری کی لت پڑ جاتی ہے جو بظاہر صحیح الدماغ معلوم ہوتے ہیں۔ ڈاکٹر گال کہتے ہیں کہ اسپین کے پہلے بادشاہ کو معمولی چیزیں چُرانے کا شوق تھا ایک جرم میں بھی محض اسی جذبہ کا شکار پایا گیا ہے وہ معمولی سے معمولی چیز چُر کر بہت مخطوظ ہوتا تھا۔ ایک آدمی کو بھی شوق ہو گیا تھا، وہ بیچارہ فوج میں بھرتی ہو گیا کہ شاید فوجی پابندیاں اسے اس شوق کو پورا کرنے کا موقع نہ دیں گی لیکن اس کا جذبہ وہاں بھی کارفرما رہا۔ آخر کار اسے بھانسی کے تحتہ پر چڑھنے کا موقع دیا گیا۔ لیکن کسی وجہ سے چھوڑ دیا گیا پھر اس نے فقیری اختیار کی کہ شاید اس طرح چوری کی لت باقی نہ رہے اور پھر بھی کامیاب نہ ہوا۔ ڈاکٹر گال دیانا کے ایک اور شخص کا واقعہ لکھتے ہیں جسے یہی لت تھی اور چوری کے مال کو رکھنے کے لئے ایک گھر کرایہ پر لے رکھا تھا۔ یہ اشیاء خانہ داری کو چورایا کرتا تھا اور

تو دم میں زیادہ مال ہو جاتا تھا فروخت کر دیتا تھا۔ لیڈن کے ایک ڈاکٹر کی بیوی کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ بغیر کسی چیز کے چورائے لسی دوکان سے سودا لیتی تھی۔ کاؤنٹس آف فرانک فورٹ کو بھی یہی لت تھی۔ تم نے اس حکیم کا قصہ سنا ہوگا جس کی بیوی کو ڈاکٹر صاحب کے زیر علاج مریضوں کے جیبوں کو ٹٹولنے کا مرض تھا وہ ان میں جو کچھ باقی تھی نکال لیتی تھی کچھ نہیں تو اس کے شوہر کی فیس تو ضرور اسے ضرور مل جاتی تھی۔

میر نے اسی قسم کے ایک عادی مجرم کا حال لکھا ہے جس نے دوران مقدمہ میں بھی ایک ٹاس کی ڈبیہ چُرانے کی کوشش کی تھی بادشاہ پیوریہ کے ڈاکٹر برنر بیان کرتے ہیں کہ میں ایک نوجوان کو جانتا ہوں جو ہر طرح فارغ البال اور تعلیم یافتہ تھا اور پھر بھی وہ چوری کرتا تھا اس کے باپ نے فوج میں بھرتی کر دیا لیکن وہاں بھی اس نے اپنا کام جاری رکھا اور ایک نوڑ بھانسی دیدیا گیا۔ ایک خاندانی لڑکے میں یہ لت پائی جاتی تھی حالانکہ وہ بڑا قابل اور ہر فن مولا تھا۔ لیکن باوجود کوشش اس خراب عادات سے بچپانہ جھوٹا سکا۔ میں اسی قسم کے بہترے ضبط کے قصے بیان کر سکتا ہوں جن پر غور کرنے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ فاعل عادی مجرم نہیں ہیں بلکہ ان میں چوری ڈکیتی قتل وغیرہ کر کے کا ایسا جذبہ شوق اور رغبت ہو جاتی ہے جس کے لئے بغیر ان کو جین نہیں پڑتی

(۳)

اگر اس ملک میں (یورپ میں) کوئی عورت اپنے مردہ شوہر کے ساتھ چلنے مرنے کو تیار ہو جائے تو ہم اسے پاگل کہیں گے۔ لیکن ہندوستان جہاں ایسی تعلیم ہی دی گئی ہے اُسے پاگل نہیں کہا جاتا۔ ۱۸۲۱ء میں سٹرکٹن نے پارلیمنٹ میں بیان کیا تھا صرف فورٹ ولیم پریسیڈنسی میں چار برس کے اندر ۲۳۶۶ بیواؤں نے اپنے آپ کو سستی کر دیا تھا۔ ان میں چند کی عمریں بارہ تیرہ برس کی تھیں ایک صرف آٹھ سالہ تھی اور ایک گیارہ سالہ تھی۔ اس بیوہ کو جب سستی ہونے سے روک دیا گیا تو اپنی قربانی کرنے کو تیار نہ ہوئی لیکن حکام نے بلدان بھی نہ ہونے دیا وہ چار پانچ روز متواتر پاس رہی یعنی روزہ رکھا اور عہد کر لیا کہ جب مجھے موقع ملیگا میں سستی ہو جاؤں گی اور اس غرض کے لئے اس نے اپنے مردہ شوہر کی کچھ ہڈیاں اپنے پاس رکھ لی تھیں۔ ایسا کام ہمارے ملک میں شاید بغیر دماغی اختلال کے ظہور پذیر نہ ہوگا۔ جہلا فلاسفروں کو ہمیشہ پاگل کہتے آئے ہیں۔

کوعوام نے صرف اس وجہ سے کہ اس نے ایک انسانی نفس کو اختلال دماغ کی تحقیقات کے لئے استعمال کیا تھا پاگل شہور کر دیا تھا اور لوگوں کو کہا تو نہیں بلکہ تم لوگ واقعی پاگل ہو۔ ایک پاگل کہتا تھا کہ میرا دماغ باقی دوسرے لوگوں کی طرح بالکل صحیح ہے لیکن چونکہ کثرت لوگوں کو اس سے اختلاف تھا اسے پاگل خانہ میں ڈال دیا گیا۔ سٹرکٹن کے قاتل جلیگم کر دور دماغ کا آدمی تھا۔ اس کے دماغی معائنہ سے معلوم ہوا کہ اس کے دماغ کا اکلا حصہ مختل اور خراب ہو چکا ہے۔ اور پھپھلا اپنی فطری حالت پر قائم ہے۔ شخص عدالت میں پیش ہوا اور قابل دار قرار دیا گیا۔ اور نبطا ہر اس میں جنوں کے کوئی آثار پائے بھی نہ جاتے تھے۔ لیکن جو کوئی بھی اس کی دماغی حالت سے آگاہ ہوگا وہ اگر اسے خطرناک سمجھ کر یکلخت رہا نہ کر دے گا تو اس کی جاں لینا بھی گوارا نہ کرے گا۔

ایک آدمی خودکشی کرتا ہے اور ہم بلا دلیل اسے خبیلی اور وحشی کہہ دیتے ہیں۔ میں بلا خوف تردید کہہ سکتا ہوں کہ ہزاروں مجرم جنہوں نے خللِ دماغ کی وجہ سے ارتکابِ جرم کیا تھا مستوجبِ سزا قرار دے جاتے ہیں اور ہزاروں مستوجبِ سزا رہا ہو جاتے ہیں۔ بعض وقت عین موقع پر یہ سمجھ لینا کہ جنونی ہے ناممکن ہو جاتا ہے۔ ”مجھے خوب یاد ہے“ لارڈ اربکن کہتے ہیں کہ مجھے ایک ایسے ہی بد نصیب جنٹلمین سے واسطہ پڑا تھا جس نے اپنے چیتے بھائی اور ملازم کو قتل کر دیا تھا میں دن بھر اس سے جرح کرتا رہا اور کوئی رائے قائم نہ کر سکا آخر ششِ جب مجھے معلوم ہوا کہ میرا مخاطب مجنون ہے تو مجھے شرمندگی سے گردن جھکا لینا پڑی شخص اپنے آپ کو مسیحِ زماں اور دنیا کا نجات دہندہ بتلاتا تھا۔

جنونی عموماً برے ہوتے ہیں۔ اکثر دن کی قوتِ شامہ بھی خراب ہوتی ہے ان کو ہر فضا بوباس سے بھری ہوئی محسوس ہوتی ہے آپ نے دیکھا ہوگا کہ اکثر تاک پر دو مال رکھ کر گفتگو کرتے ہیں۔ میرا یقین ہے کہ کثرتِ باگلِ ناس کے شائق ہوتے ہیں۔ بعض وقت یہ شدت سے پیاسے پائے جاتے ہیں اور کبھی ان کو خوب بھوک معلوم ہوتی ہے اور یہ بھی دکھایا گیا ہے کہ کبھی گھنٹوں ان کو بھوک پیاس نہیں معلوم ہوتی کبھی یہ شہ زور ہو جاتے ہیں اور اپنی صحت سے زیادہ قوت کا مظاہر کرتے ہیں۔ باگل کئی دن بلکہ ہفتوں مطلق نہیں سوتے۔ مندرجہ بالا آخر معمولِ عادتوں کو اختیار کر لینے سے اکثر باگلوں کی زندگی بہت جلد ختم ہو جاتی ہے۔ بعض باگلوں میں انتہائی شائستگی پائی جاتی ہے وہ اس قدر اخلاق سے پیش آتے ہیں کہ آپ مصیبت میں خود کو گھرا ہوا محسوس کرنے لگتے ہیں۔ آپ شکم سیر ہیں اور اس لئے معذرت خواہ لیکن وہ ضرور کھانا کھلائیں گے۔ بعض وقت آپ کسی وقت جا میں لیکن وہ نصند ہو جائیں گے کہ شام کا کھانا ہمارے ساتھ کھا کر جائے۔ ایسے کئی خوش قسمتوں کو میں جانتا ہوں جو زبردستی روک لئے گئے ہیں اور پھر معلوم ہوا ہے کہ یہ ایک دیوانے کے همان تھے۔

آغازِ دورِ جدید سے قبل دیوانگی کا علاج ہر حمانہ سلوک میں مضمر سمجھا جاتا تھا لیکن یہ نہ معلوم ہوسکا کہ کبھی مادی ایذا رسانی سے دیوانوں کا علاج کر کے اپنی دیوانگی کا ثبوت بھی دیا گیا یا نہیں؟ عرب کے حکیم (Hippocrates) کا قول ہے کہ ان بوہوسوں کا علاج جو حسنِ پرستی شہار کرتے ہیں، ہاتھ ہر باندھ کر گھونہ بازی سے کرنا چاہئے۔ ایک دوسرے مصنف کا قول ہے کہ جوانی کے دیوانوں یا مجستہ کے دیوانوں کو خوب اچھی طرح باندھ کر تازیانے رسید کرنا چاہئے اگر اس عمل سے اس کی دیوانگی دور نہ ہو تو اسے ایک تاریک گوشہ میں بند کر دینا چاہئے۔ تاکہ وہ خود رہائی کی درخواست کرے۔

ایک نوجوان انکار و آلام کے هجوم سے دیوانہ ہو گیا جب اس کی دیوانگی کچھ کم ہوئی تو اس نے مجھ سے التجا کی کہ مجھے اپنی بیوی سے ملا دیجئے چونکہ وہ تنگ سے اُس کے اپنے مطالبہ سے باز نہ رکھا جاسکتا تھا میں اس کے ساتھ صرف تین گھنٹہ رہا اور مجھے اطمینان ہو گیا کہ اسے اس کی بیوی سے ملا دینا مفید ثابت ہوگا۔ پہلے اس نے کہا مجھے اس خواہ گاہ سے جانے دو میں گھر کے دوسرے کمرے دکھانا چاہتا ہوں میں اسے لیگیا اور ایک ایک کمرہ بتلاتا چلا میں نے دیکھا کہ اس طرح اسکی چشتیں اٹکی ہوئی۔ اُس نے کئی عجیب عجیب خواہشوں کا اظہار کیا اور میں نے اُن کو پورا کیا۔ ایک بار اس نے سڑک پر ایک مرغے کو دیکھ کر کہا اس مرغے کو میں ماروں گا اس کا ننگ مجھے بہت نالوار معلوم ہوتا ہے جب تک میں اسے مار نہ دوں مجھے چین نصیب نہ ہوگا۔ میں نے اسکی یہ بھی خواہش پوری کی کہ وہ بہت خوش ہوا۔ بعد ازاں اسے اسکی بیوی سے ملا دیا گیا اور اس کا اس قدر اچھا اثر پڑا کہ اسکی تمام دیوانگی جاتی رہی۔

(مترجم، فاروقی)

(ڈاکٹر الاٹ سن)

کلیغ انداز را پاداش سنگ ست

(فانہ)

اتاکب سعد زنگی مشیر از میں ایک رحمدل و خدا ترس بادشاہ گزرا ہے۔ صرف اس میں یہ خرابی تھی کہ مشیر از کو بالکل غیر محفوظ چھوڑ کر ملک گیری کی ہوس میں الو العزمانہ دیگ ممالک پر چڑھ دوڑتا تھا۔ ادھر تاتاری پائے تخت کو خالی پا کر تاخت و تاراج کر دیا کرتے تھے ان آئے دن کی مصیبتوں نے ہی تو شیخ سعدی سے پیارا وطن چھوڑا تھا۔

اصول سیاست کجلاف ایک بات سعد نے یہ کی کہ اجتہاد ہی سے رعایا کے لئے کسی قسم کا قانون ترتیب نہیں دیا جس ملک میں کوئی قانون یا ضابطہ نہیں ہوتا اس کے باشندے قوم نبی اسرائیل کی طرح غیر متدن و آوارہ ہو جاتے ہیں۔ صرف ایک باریہ حکم جاری کیا گیا تھا کہ اگر کسی عورت پر کوئی مرد ناجائز طور پر قبضہ کرنے کی کوشش کرے تو اس کا سر قلم کر دیا جائے مگر اس کی لاابالی طبیعت نے اس حکم کا نفاذ بھی سختی کے ساتھ نہ ہونے دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ علاوہ اور بہت سے جرائم کے حینان مشیر از پر علانیہ ڈاکے بڑے شروع ہو گئے ابھر شر فاکا عزت و ناموس کو بڑی طرح برباد کیا جانے لگا۔

رعایا کی مجرمانہ حرکات کا احساس اب سعد کو بھی ہوا۔ مگر اس کے معاملہ فہم دماغ نے یہ مشورہ دیا کہ اصلاح کی جانب تدریج مائل ہونا مناسب ہے ورنہ فوری تعمیر و سخت گیری سے خطرہ تھا کہ لوگ کہیں ایک دم نہ بھڑک اٹھیں۔ ہر مصلع عوام کی ذہنیت کو مد نظر رکھ کر مائل باصلاح ہوتا ہے۔ چنانچہ اس نے یہ طے کیا کہ ہر قسم کی قانونی سختی برتنے اور عورتوں کے اغوا کی اسناد کے لئے اپنا ایک نائب مقرر کر کے خود روپوش ہو جائے۔ اس نائب کو اختیار کلی تفویض کر دے جائیں کہ اگر دلفروش نوجوان بھڑکی حسینہ پر دوڑے ڈالنے کی جرات کریں تو ان کو مید رنج سزا دی جائے۔

ہماہمت نامی ایک رکیں سلطنت کو جو نہ صرف بلحاظ تقہس اہالیان شہر میں مشہور تھا بلکہ تعزیر میں سخت اور عدل و انصاف میں بھی شہرہ آفاق تھا سعد نے اپنی نوجوان رعایا کی اخلاقی خرابیوں کی اصلاح کے لئے مختار کامل بنا کر شہر میں اعلان کر دیا کہ بادشاہ بغرض حج خانہ کعبہ جارہا ہے۔ یہ زمانہ اسلامی آزادی کا تھا۔ بادشاہ سے لیکر عام لوگ تک ایک حالت میں حج کے لئے روانہ ہونا اطہار عقیدہ مند ہی سمجھتے تھے۔ سعد بھی تنہا بے سرو سامانی سے روانہ ہوا مگر فی الحقیقت وہ عازم حج نہ تھا۔ بلکہ دیکھنا چاہتا تھا کہ یہ نیاراعی کس حکمت عملی سے اس دشوار امر کو انجام دیتا ہے، جسکی تمام مشکلات کا بانی وہ خود تھا۔ رات کو گنڈریہ کا بھیس بدل کر شہر میں آگیا اور رعایا پر سخت گیری کرنے کا انجام دیکھنے کے لئے آمادہ ہو گیا جو اس کی سیاسی کمزوریوں سے خود مرسل اٹھار اور بے اعتدال بنی ہوئی تھی۔

حکومت کی اس تبدیلی کے کچھ عرصہ بعد ہی ایک شریف زادہ جو مدت سے ایک حسینہ کی سوز و محبت میں جل رہا تھا اپنی داعیات قلب کی اخیر آرائش کے لئے اس کی خدمت ناز میں گیا اور الحاح مجسم و سراپا عجز ہو کر بولا ”شمیمہ! تمھاری پر لطف سردھریاں

اب مجھے غریب نہیں: بے سکتین کہ تم کو مجھ سے محبت نہیں ہے میرے ذہن میں تمہاری مفارقت سے نجات پانے کی ایک تدبیر آئی ہے بشرطیکہ تم بھی میری خستہ حالی پر رحم کر کے اُس کو قبول کر لو۔ شیمہ کو جلال رزمی سے (اس نوجوان کا نام تھا) محبت تھی۔ اس کی تدبیر سننے کو استفسار نہ اس کی جانب دیکھا۔ جلال نے جرات سے کہدیا کہ ہم یہاں سے فرار ہو کر کسی دوسرے شہر میں پہنچ جائیں اور وہاں محبت کی مٹھن زندگی گزاریں۔ شیمہ نے تذبذب کے ساتھ اس پر خطر تدبیر کو سنا۔ وہ کچھ سوچ رہی تھی۔ اس کو ایک خیال آ رہا تھا۔ اس کے پاس یہ یقین کرنے کے لئے کوئی وجہ نہ تھی کہ یہ محبت نئے قانون کی بندشوں کو بھی خاطر میں نہ لا کر جلال کو ہمیشہ اس کا پرستار بنائے رکھنے میں کامیاب ہو سکے گی۔ آخر میں غور و سہی سے کشکش کے بعد آمادہ ہو گئی اور یہ دونوں خدا کے مقبول و قانون شیراز کے ہو لوگ نکل بھاگے۔ مگر بد نصیب جلال گرفتار کر لیا گیا۔ بحیں مہابت محبت کی قوت استقامت اور عجز و انکسار سے متاثر ہونا قطعی نہ جانتا تھا اس نے فوراً جلال کا سر قلم کرنے کا حکم دیدیا۔

شہر کے چند معزز لوگوں کی جان بخشی کے لئے مہابت کے پاس سفارشیں آئیں۔۔۔ عاملہ سلطنت میں سے فرید نامی ایک نیک شخص نے پر زور الفاظ میں اس کی سفارش کی مگر مہابت نے دو کھے بن سے کہدیا ”جناب! قانون کو جانوروں کے ڈرانے کا پتلا نہیں بنادینا چاہئے۔ جیسا کہ ان اپنی زراعت کی حفاظت کے لئے بنا کر کھڑا کر دیا کرتے ہیں۔ جلال کی جان بخشی ناممکن ہے۔ فرید مایوس ہو کر جلال کے پاس قید خانہ میں پہنچا اور اس کی تسکین کرنی چاہی، مگر جوشن کی بالوں سے نہیں ڈرتے ان کو موت کا کیا خوف؟ لیکن پھر کوئی متناہی۔ کوئی مٹی مٹی سی آرزو تھی جو اس کو مرنے سے باز رکھنا چاہتی تھی۔ پڑ مردہ آواز میں بولتا میری بہن کو اس جاکھاہ واقعہ کا علم نہیں ہے۔ اس عقیقہ کو جاگو مطلع کر دو، اس کے بد نصیب بھائی کی گردن ماری جائے والی ہے۔ مگر اس کی جاوید بیانی مہابت کی قانونی مہابت کو کم کر سکتی ہو تو اس سے کہنا کہ جا کر میری سفارش کرے“

جلال عالی نسب سادات میں سے تھا اس کے باپ کا انتقال ہو چکا تھا صرف ایک چھوٹی بہن رہ گئی تھی۔ اس عقیقہ کا عنوان شباب کا عالم تھا مگر وہ سادات خواتین کی مقدس زندگی اور عصمت کا قابل صد ستائش نمونہ تھی۔ فرید نے جا کر تمام کیفیت اس سے بیان کی اپنے بھائی کی اس بے عنوانی پر وہ ناغوش نہیں ہوئی ایک پُر درد آہ کو ضبط کرتے ہوئے اس کی سرائے موت کی خبر کو سنا۔ حلق میں ایک دم اندھانے والے دلی صدمہ سے بھندا لگ گیا جب تک گرم گرم آنسوؤں نے عارض گلوں پر بہ کر دھال کو ابھی طرح تر نہ کر دیا دل کا بخار کم نہ ہوا۔ آخر پریشانی کو ضبط کر کے بولی۔ بچھے چچا اب تم ہی بتاؤ میں کیا کروں؟ آہ کس طرح سنگدل مہابت سے اپنے بھائی کو بچاؤں؟

فرید بیٹی میرا اعتقاد ہے کہ قنزع والکلج ایک عام صورت میں ہمیشہ کامیاب نہیں ہوتا۔ انکسار بھی ایک مستقل ایکٹ (فن) کے شعبے میں آ جاتا ہے۔ اس کے لوازمات پُر درد لہجہ، موثر الفاظ و ردانگیز بیان اور مترجم ادا ئیں ہیں۔

ظاہرہ: انوس مجھے ان تمام قوتوں کی آزمائش کا اب تک موقع ملا ہی نہیں پھر کیسے یقین کروں کہ مہابت جیسے مستقل مزاج اور سخت دل شخص کو ملامت کر سکوں گی؟

فرید - تمہارے یہ شکوک جلال کے ساتھ ظلم کر رہے ہیں۔ یہ خیالات خواہ مخواہ تمہاری ان قوتوں کو نقصان پہنچا رہے ہیں۔ تم ایک بار کوشش تو کرو کہ وہ بھی آخر انسان ہے تمہارے قبضہ میں ایک اور آلہ تسخیر ہے..... جس سے مہابت انسان ہونے کی حیثیت سے عمدہ برآئیں ہو سکتا۔ بادیا طاہرہ اپنے صن کی ستائش میں ان الفاظ کو سن کر کچھ شرمائی مگر پھر مستقل لہجہ میں بولی۔ ”اچھا محترم بزرگ! بس اپنی تمام قوتوں کے ساتھ مہابت سے مقابلہ کروں گی۔“

شام کو وہ مہابت کی خدمت میں حاضر ہوئی اور انتہائی تعزیر و محاببت سے بولی۔ ”شاہ شیراز میں تیری خدمت میں بھیجا مانگنے آئی ہوں۔ امید ہے تو مجھ دکھیا کی رو دھیری کہانی ضرور سنے گا۔“

مہابت (اپنے قدرتی کرم لہجہ کو ذرا دایا کر کے) کیا چاہتی ہو؟

اسوقت کی سخت آوازیں قدرے ملائت محسوس کر کے طاہرہ نے اپنے بھائی کی جان بخشی کے لئے اس قوت بیان کو صرف کرنا شروع کر دیا جس کی آزمائش کا موقع اس کو پیشتر حاصل نہ ہوا تھا مگر اس کی سحر کاری سے توقع ضرور تھی کہ ناکامی کی ذلت سے محفوظ رہیگی۔

سنجیدہ مزاج مہابت عدالت کی غیر جانبدارانہ شان سے اس کی موثر اپیل کو مسترد کیا۔ آخر وہ یہی آوازیں بولا۔ ”خاتون! اب کوئی مددوائیں۔ تمہارا بھائی قانون کی رو سے مستحق سزاے موت ہے۔“

طاہرہ - (ایک سوں ہو کر) ”آہ خوفناک قانون! تو فوراً غم و مایوسی سے کوئی تدبیر نہ بن پڑی۔ باہر نکل آئی۔ مگر فرید جو یہاں پیشتر سے موجود تھا حوصلہ افزا لہجہ میں بولا۔ ”اتنی جلد مایوس نہ ہو۔ پھر جاؤ۔ اس کا دامن خباثت مگر کھڑی ہو جانا۔ ابھی تم یقین نہیں کر سکتیں کہ تقدیر درخواست سختی کے ساتھ بالکل مسترد کر دیا جائیگی۔“

طاہرہ تازہ دم ہو کر پھر زور داخل ہوئی اور زیادہ کامیابی سے حرف مطلب کا اعادہ کیا۔

مہابت - (ذرا تلون مزاجی سے) میں کہہ چکا اب کچھ نہیں ہو سکتا۔

طاہرہ - (استقلال سے) کیوں نہیں ہو سکتا؟ جس تیرے ارشاد میں نفاذ قانون کی قدرت ہے کیا وہی حکم اتنا ہی نہیں بن سکتا؟

مہابت - جاؤ جاؤ تم کچھ نہیں سمجھتیں۔ مگر اس بار طاہرہ نے زمین نہ چھوڑی۔ پھر اسی جرات سے بولی۔ سلطان! اگر میرے بھائی کی جگہ تو ہونا اور تیری جگہ میرا بھائی تو تو بھی اُس لغزش سے محفوظ نہیں رہ سکتا تھا جو اس سے سرزد ہوئی اور وہ بھی تیری طرف اس قدر سنگدل عین وجاہت نہ بنا رہتا۔ کاش مجھے وہ اختیارات و مراتب حاصل ہوتے جن پر تو فائز ہے اور تو طاہرہ ہوتا تو معلوم کر سکتا تھا کہ ایک بھائی کی جان بچانے کے لئے کس قدر بھیڑا ہو سکتی ہے۔ مہابت جرمی سینہ اتو قانون کی اہمیت سے ناواقف ہے میں کچھ نہیں کر سکتا تیرے بھائی کو سزاے موت قانون دے رہا ہے اگر وہ میرا بیٹا ہوتا تب بھی نا آشنا مراعات قانون اس کو وہی سزا دیتا۔

کل اس کی ضرورت گردان اوردیجائے گی۔“

طاہرہ - (متوخل ہو کر) ”آہ کل؟ ان! اس قدر جلد؟ خدا کی واسطے اس کی جان غنبدے۔ اس کی مرگ جوانی پر موت بھی روئے گا ایک جبر سے ذی روح کو مارنے میں انسان اپنے دل میں ایک قسم کا درد و ماحسوس کر لے۔ جبرہ تو انسان ہے۔ کیا خدا کی استغناء

فلوک عام ذی حیات کے مقابلہ میں قابض احترام نہیں؟ ذرا سوچو تو سہی اس جرم کی پاداش میں پیشتر ہی کوئی قتل کیا گیا ہے، پھر میرے بھائی کو کیوں سزائے موت دیجی رہی ہے۔ وہ شیراز کے اندر اس جرم کی پاداش میں پہلا مقتول ہو گا اور تو پہلا قاتل۔۔۔۔۔۔

ہما بت دلچسپی کے ساتھ اس حینہ کے دلغریب چہرے کے اتار چڑھاؤ کو دیکھ رہا تھا۔ وہ پھر بولی۔ ذرا اپنے سینے کا توجہ جائزہ لے۔ دل کی گہرائیوں میں جہانک اور تنہا دربان کر۔ اگر وہ بھی میرے بھائی کے سے مجرمانہ احساسات اور اسی قسم کے قانونی موانعات کی لہر قدرتا اپنے اندر محسوس کرنے کا اعتراف کرنا ہے تو تجھ کو نام ہونا چاہئے کہ اس جرم میں نقطہ قطع و شخص ہی شریک نہیں ہو بلکہ ہر فرد جو ان حینہ کو دیکھ کر ہر مرد اس جرم ضمنی میں مبتلا ہو سکتا ہے۔ اس کے برعکس کلمات نے ہما بت کو متوحش سا کر دیا۔ ان الفاظ کو سن کر وہ چونک پڑا کیونکہ ظاہر کے حسن کے جادو نے اس کے تیس دل کے اندر ایک مجرمانہ غلط فہمی پیدا کر دی تھی۔ اس کے دماغ میں نابالک خیالات وارد ہونا شروع ہو گئے تھے۔

ذہنی کشمکش سے عاجز آکر وہ اس حینہ ساحرہ کے پاس چلے جانے کا قصد کرنے لگا۔ مگر ظاہرہ کے مخاطبانہ الفاظ سے پھر رگلا شاہ میری جانب مخاطب ہو۔ میں تجھ کو ایک معقول رشوت دینا چاہتی ہوں۔

ہما بت۔ رشوت؟ مجھ کو؟ اس قدر بات؟

ظاہرہ۔ وہ رشوت ایسا مقدس تحفہ ہے جسے قدرت خود برکتیں نازل کرتی ہے اس کے مقابلہ میں زرد جو اہرجن کو ہمارے حریف خیالات اور بیکار ضروریات نے اس قدر قیمت دے رکھی ہے کچھ حقیقت نہیں رکھتے۔ وہ تجھ ایک سبکی عورت کی زبان سے بصد تضرع نکلی ہوئی دعا ہے۔

ہما بت۔ (منظربانہ بددگی سے)۔ اچھا اچھا۔۔۔۔۔۔ کل آؤ میں تمہاری درخواست پر غور کرنے کی کوشش کر دینگا۔ اپنے بھائی کی موت کے اس قلیل التوا سے وہ خوش خوش روانہ ہوئی۔ اس کو مشرت تھی کہ متلون مزاج ہما بت کی مستقل و بنجیدہ طبیعت کا مقابلہ اس نے آج خوب کامیابی سے کیا۔

ظاہرہ۔ (روانہ ہوتے وقت)۔ خدا تیرے اقتدار و سطوت کو ترقی دے۔ اور تمام خطرات سے تجھ کو محفوظ رکھے۔

ہما بت۔ (یہ آہٹگی)۔ آمین! خدا تجھ کو تجھ سے بچائے اور تیرے سوانی، وصال سے امان میں رکھے۔ یہ مجھ کو فتح کے بغیر نہ چھوڑے گا۔

اپنی تلی دار دیگر کار از بہت دیر تک اس کی سمجھ میں نہ آیا۔ چند منٹ بعد آہستہ آہستہ بڑبڑانے لگا۔ یہ بھانپ گیا ہوا جارہا ہے۔ اس کو فلک حینہ کی آواز سننے کے لئے میری روح کیوں بیقرار ہوئی جا رہی ہے۔ وہ متینت بنا میرے پاس آئی تھی یہ کیا غلط کر گئی۔

کل عجیب لطف ہو گا وہ مجھ سے درخواست کر رہی ہوگی اد میں اس کے قدموں میں جھکا ہوا بلخچہ رحم و کرم ہو گا۔ کیا میں اس نازک سی عورت سے عہدہ برا نہیں ہو سکتا؟ کیا یہ پاکدامن چوکری میرے نا آشنا و محبت دل میں گھر کے بغیر رہ سکتی؟ ان باتوں میں اپنی ان تمام پیچیوں کا خود علاج کر سکتا۔

اپنی فطرت کی اس فوری پستی یا تغیر پر وہ بہت دیر تک متعجب رہا۔ اس کی بیخواب شب اس بد نصیب قیدی کی المناک آواز سے

سخت ترقی۔ اسی رات کو نیکدل سعد نے (جو گلاب بنا ہوا تھا) زنداں میں جا کر جلال سے بہت سے کلمات تسکین کہے اور اس کی ڈھارس بندھائی۔ ادھر مہابت تخت کرب و اضطراب میں مبتلا رہا۔ اس کے دل میں خطا کاری کی ایک ہوک سی اٹھ رہی تھی۔ وہ چاہتا تھا کہ معصوم طاہرہ کو اپنی ہوس رانی کا شکار بنا دے۔ اُس پر قدرتی منلو بیت سی طاری تھی ضمیر کچھ نیک مشورہ دینا چاہتا تھا۔ مگر کسی دفعہ بھڑک اٹھنے والے جذبہ سے وہ اس قدر مغلوب تھا کہ بحر طاہرہ کی عصمت دہی کی تحریص کے اور کسی خیال کی تائید کرنی نہیں چاہتا تھا۔ آخر یہ فیصلہ کیا کہ وہ اس حقیقت سے اس کے بھائی کی جان بخشی کے عوض وہ شے طلب کرے گا جس کو عورت عصمت کہتی ہے اور اُس پر سے ہر عزیز شے کو قربان کر دینے کی مدعی ہے۔

جب صبح طاہرہ بھر آئی تو اس کو مہابت نے فوراً اپنے کمرہ میں طلب کیا اور میا ختمہ کہنے لگا: ”اگر طاہرہ تم اپنے دو شیرازی کو میری خواہشات کے مطیع کرنے کے لئے تیار ہو تو تمھارے بھائی کی جان بخشی کی جا سکتی ہے۔ ظالم طاہرہ! میں تجھ پر مٹاؤ عورت مرد کا راز دل پردہ لہنے میں کمال رکھتی ہے اس کو مہابت کے خیالات پیشتر ہی معلوم ہو چکے تھے۔ پُر سکون بشرے سے بولی“ شاہ! میرا بھائی بھی تو مجرم محبت ہے پھر اُس کو سزا موت کیوں دی جا رہی ہے؟“

مہابت۔ یہ جرح قدح رہنے دو۔ اگر رات کو تم میرے ساتھ چیکے سے شعب بلان (ایران کی ایک مشہور نر بہت گاہ) میں چلے کو تیار ہو تو تمھارے بھائی کی جان بچ سکتی ہے۔ طاہرہ اس باختیار شخص کو اس بھرمانہ حرکت پر آمادہ دیکھ کر سخت متعجب ہوئی، آخر درخت لہجہ لہجہ میں بولی ”میں اپنے بھائی کی خاطر ہر قسم کی مصیبت و عذاب کے لئے تیار ہوں۔ اگر اس کے بال عوض میرے لئے سزا و تازیانہ تجویز کی جاتی تو میں ہر قسم کوڑ دہی ضرب کے نشانات زبور کی مانند باعث زینت و فخر تصور کرتی۔ اگر تمھیں زندہ جلایا جانا تجویز کیا جاتا تو میں اس کے لئے بھی صبر و استقلال سے تیار تھی مگر اس قسم کی شرمناک و سفیانہ خواہشات کا خیر مقدم کرنے کے لئے ہرگز تیار نہیں۔ آہ ————— لیکن۔ شاہ! تو کہیں مجھے آزما تو نہیں رہا ہے؟“ مگر مہابت نے ایک دالمانہ مفتونیت سے اس کے حسین چہرہ پر نظریں جھا کر کہا ”نہیں طاہرہ میں تم پر فریفتہ ہوں اور یہ میری دلی خواہش ہے جس کو میں نے ابھی ظاہر کیا ہے“

طاہرہ۔ (ٹکنت سے) سلطان! تجھے اپنے اعزاز و مراتب کا بھی خیال نہ تھا۔ اپنی نفسانی خواہشات کا غلام بنا جا رہا ہے میں ابھی تیری اس شیطنت کی باہر جا کر تشہیر کرتی ہوں۔ میرے بھائی کی جان بخشی کا پردانہ لکھ درتہ میں عوام میں تیری حقیقت کھول دوں گی“

مہابت۔ دیوانی تیری اس ہرزہ سرائی کا میری تین وسعہ طبیعت کا خیال کہتے ہوئے یقین کون کریگا۔ تیرے اہتمام کا تار و پود دیکھنے کو میری مشہور غلطی جیسی دتلون مزاجی کافی ہے۔ اگر اپنے بھائی کی خیریت چاہتی ہے تو صندے باز آؤ نہ اس کا سر قلم کر دو تمھارا۔ جا کل سوچ کر جواب دینا۔ طاہرہ غصہ میں بھری ہوئی باہر چلی آئی اور اپنے بھائی کے پاس پہنچی جو سعد سے باتیں کر رہا تھا۔ طاہرہ: ”بھائی میں تم سے کچھ کہنا چاہتی ہوں“ سعد وہاں سے علیحدہ ہو گیا مگر باہر جا کر ایسے مقام پر کھڑا ہو گیا جہاں سے ان کی گفتگو سن سکتا تھا۔

جلال: ”کیوں عزیزہ! میرے بچے کی کوئی صورت پیدا ہوئی؟“

طاہرہ: ”بھائی! موت سے نہ ڈرہو دانا دار جان دیدو۔“

جلال: ”لاندو لگیں لہج میں!“ کیا کوئی تدبیر نہیں ہو سکتی ہے؟“

طاہرہ: ”ایک ہو سکتی ہے مگر اسپر عمل کر کے تم اپنے خاندانی اعزاز سے قطعی عاری ہو جاؤ گے اور اس کے بعد ہماری زندگی سخت بیچانی کی زندگی ہوگی۔“

جلال: ”آخر کھو تو کیا بات ہے۔“

طاہرہ: ”مجھے اس کو ظاہر کرتے ہوئے خطر ہے کہ کہیں تم اپنی جان کے مقابلہ میں میری اس — قربانی کو حقیر سمجھ کر زندہ رہنے کے لئے آمادہ نہ ہو جاؤ۔ جان شخص کو عزیز ہے۔ موت کی سختی ایک ننھے سے کیڑے سے دیوتک کے لئے برابر ہے۔ مگر جہاں حمیت دلاؤ اس کا سوال آجاتا ہے وہاں موت کی صعوبتیں اور تکلیفیں آسان ہو جاتی ہیں اور انسان تحفظ عزت کے لئے جان دینے کو آمادہ ہو جاتا ہے۔ جلال۔ طاہرہ یہ لکچر تم مجھے کیوں دے رہی ہو؟ کیا تم میری حمیت کو بالکل مردہ تصور کرتی ہو۔ اگر میری موت آہی چکی ہے تو میں تاریخ کی محد سے ہمکنار ہونے کو بالکل تیار ہوں۔“

طاہرہ (خوش ہو کر) ہاں یہ میرے باحمیت بھائی کے الفاظ ہیں۔ یہ میرے نامور باپ کی نسلی خوبیاں بول رہی ہیں۔ بیشک تم کو دیکھنا چاہئے۔ عزیز بھائی! اس جو ناکدم فروش مہابت کی منصف مزاجی اور تقدس کی اصلیت بھی مجھ سے سنو وہ میری دشمنی کی حرمت کو تباہ کر کے تمہاری جان بچانے کا وعدہ کرتا ہے۔ اگر مجھ سے تمہاری جان کے عیوض وہ میری جان طلب کرتا تو میں بعد فخر خنجر جلاد کے سامنے سر جھکا دیتی۔“

جلال: ”خدا تیری عمر دراز کرے طاہرہ۔“

طاہرہ: ”گلو گئے آد ازیں! آہ بھائی! کل تمہارا سر قلم کر دیا جائیگا۔“

جلال: ”طاہرہ! موت کا نام بہت خوفناک ہے۔“

طاہرہ: ”ہاں مگر بیچانی کی زندگی قابل نفرت و شرمناک ہے۔“ اب موت کے بھیانک خیالات نے جلال کی خود داری و غیرت کو سکڑنا شروع کر دیا تھا۔ جس طرح بھانسی کا حکم سنکر مجرم ہر جائز دنا جائز طریقہ سے اپنی جان بچانے کی امیدیں شروع کر دیتا ہے، اسی طرح جلال کو موت کے جیتناک تصور نے جادو استقامت سے ڈمگنا شروع کر دیا ایک دم کھڑا ہو گیا اور اتھرائی عجز سے بولا: ”بیاری طاہرہ — مجھے بچائے — میری جان بچانے میں جو گناہ مجھ سے سرزد ہو گا خدا اس کو ایک انسان کی جان صلہ میں عمل حسن سے تبدیل کر دے گا۔“

طاہرہ (غصہ سے) بزدل انسان! کیا تم اپنی بہن کی عصمت دری پر اپنی پیشرم زندگی کو ترجیح دیتے ہو؟ نفرت! صد نفرت! میرا خیال تھا کہ میرے بھائی کے سینے میں مردانہ و فیور دل ہے جو میری بے حرمتی کے مقابلہ میں سو بار ستر قلم کر دینے کے لئے اس کو آمادہ کر سکتا ہے۔“

جلال (شرم و نفوس کی درمیانی حالت میں) : ”طاہرہ ذرا سن تو سنی۔۔۔۔۔“ مگر اپنی کمزوری و انفعال کی تائید میں جوابات کہنے والا تھا نہ کہہ سکا۔ سعد ایک دم اندر آگیا اور مفرغ الفاظ میں بولا : ”جلال ! میں تمہاری تمام باتیں سن چکا ہوں تمہارے بچے کی کوئی توقع نہیں ہو سکتی چنانچہ تم اپنی اس کمزوری اور ترغیب مصیبت پر جس نے طاہرہ کے پنداریں اسیجاں بپا کر دیا تھا، دل سے تاب ہو تا کہ خدا تم کو شہداء عرش کے درجے میں جگہ دے۔“

جلال (نام ہو کر طاہرہ سے) : ”طاہرہ ! جب خدا توبہ سے میری کمزوریوں کو دگنڈ کر سکتا ہے تو کیا تم مجھے معاف نہیں کرو گی؟“ طاہرہ نے اپنے بھائی کو معاف کر دیا اور باہر آگئی۔ اس کے پیچھے سعد بھی آگیا طاہرہ کی تعریف کرتے ہوئے بولا : ”خاتون ! جس صنم نے تیری ایسی بے عیب صورت بنائی ہے اس نے تجھے سیرت بھی ایسی بخشی ہے۔“

طاہرہ : ”بڑے سیاں یہ تو بتاؤ کہ ہمارا بادشاہ سعد کب تک لوٹ آئیگا؟ میں اس کے آنے ہی اپنی بیکسی کی داد طلب ہو گی اس کے نائب نے میری سخت توہین کی ہے۔“

سعد : ”خدا ہما بت کو خود سزا دیگا۔ اسپر بھر دسر کہہ اب میں تجھے ایک مخلصانہ مشورہ دیتا ہوں جس سے اُمید ہے تیرے بھائی کی جان بچ جائیگی۔ تو بظاہر ہما بت کی ناپاک آرزوئے خیر مقدم کے لئے تیار ہو جا مگر دوسری عورت کو اس کی ہمیت کا شکار بنا دے۔ نہیں تو ابھی نہیں سمجھی۔ ہما بت کی بیوی جس کو وہ سنگدل جفا کر دشمن چھوڑ آیا تھا بھر یہاں آگئی ہے۔ دو سال تک جائگسل مصیبتوں کا سامنا کر کے بھی اس سیدی نے اس ظالم کا اپنے دل سے خیال نہ نکالا۔ ہر وقت اس سے خواستگار غفو تقصیر ہے۔ مگر یوفا ہما بت سے ملنے کی جرات نہیں ہوتی۔ راتوں اسی فکر میں مبتلا رہتی ہے کہ کیسے طرح اس کے حضور میں پہنچ کر اپنی اگلی مہر و دنیا کا واسطہ دے اب خدا نے اس کی یہ قنایا آ کر ہونے کا موقع پیدا کر دیا ہے۔ تو جاکر ہما بت سے وعدہ کر کہ آدھی رات کو اسے طبل کے قریب اپنے بھائی کی جان بچانے کے لئے اس کی پر مصیبت قنایا کا خیر مقدم کرنے کو تیار ملے گی۔ مگر اپنے بجائے سلمیٰ (ہما بت کی بیوی) کو چننا دینا۔ میں اس کو جاکر ابھی آمادہ کرتا ہوں وہ خدا سے چاہتی ہے کہ کیسے طرح اس کو دیکھ ہی لے۔“ طاہرہ نے اس تہ کو پسند کیا اور ہما بت سے اس عظیم نشان و تبرک دریافت کیا کہ وعدہ کرائی جس کی سریت میں وہ بہت سی اندوگین راتیں تڑپ تڑپ کر گزاریا تھا۔ اور ہر سعد نے جاکر سلمیٰ سے بزرگانہ نصیحت کے بعد وعدہ کیا کہ وہ اس کو آج ہما بت سے ملا دیگا۔ چنانچہ وہ مصیبت کی ماری بھی اس خوشگوار ہم کے لئے تیار ہو گئی طاہرہ اگر پھر سعد سے ملی اس کی اسے سلمیٰ سے بھی قریب کرادی۔

سعد : ”اچھا تم کیہ کر آئیں؟“

طاہرہ : ”میں نے ہما بت سے کہد یا کہ شب بواں یا اس کے محل میں جانے سے تو میری بدنامی کا خوف ہے۔ اصطلح محفوظ مقام ہے اس نے بھی منظور کر لیا۔“

سعد : ”شاباش تم نے تمام باتیں انجام دیدیں (ہما بت کی بیوی سے) تم ہما بت سے کوئی بات چیت نہ کرنا تا یہی میں وہ تم کو بچان بھی نہ سکتے گا مگر سعد کو اب بھی یقین نہ تھا کہ سنگدل ہما بت طبل صل ہو جانے کے بعد بھی غریب جلال کو زندہ چھوڑے گا۔ چنانچہ وہ

نزدان چڑھنے پر شاہ اپنی خاما نہ تگمتہ سے شہر میں داخل ہوا۔ اور جان نثار رعایا کے سلام و آداب کا بھر مجبت قبولیت سے جواب دیا، ابوہما بت سے ملا جو بے ریا شان استغنا سے شاہی اختیارات اپنے آقا کے سپرد کر کے دیگر ادائیں کی صف میں جا کھڑا ہوا۔ "افتنہ" دعا گو رعایا کے جمع کے اندر ایک لمبل سی مچی اور تمام لوگ ایک سرو قد برق پوش عورت کی جانب متوجہ ہو گئے جو تیری سے بچو کہ جو برقی بھاڑتی شاہ کے حضور میں زبانی فریاد میکر جا کھڑی ہوئی۔ اس کی موسیقی آواز جو مشن کے عالم میں نکلنے سے اور موثر ہو گئی ہے اختیار یونی "فریاد رس" اسے سلطان ابیس جلال نرمی کی بہن ہون جو ایک خاتون کے اغوا کی پاداش میں ہما بت کے بے رحم قانون سزائے موت کا فکار ہو گیا۔ سینے اپنے عزیز بھائی کی جان بخشی کے لئے وہ تمام مترحم درخواستیں اور عاجزانہ کوششیں صرف کردیں جن کی توقع ایک بہن سے ہی ہو سکتی ہے مگر کوئی نتیجہ نہ ہوا..... اب میں ہما بت کی ایک حیا سوز شرمناک حرکت ظاہر کرتی ہوں۔ ہر سختی پسند و جبر شکنس کی عادت ہوتی ہے کہ وہ متواتر اتحاد عاجزی سے اور بھی بدمزاج و سخت دل بھجاتا ہے۔ اس کو صرف نفسانی خواہشات ایسے موقع پر مغلوب کر سکتے ہیں۔ ایک ہی کیا اس شیطان قوت سے ہر شخص مغلوب ہو جاتا ہے چنانچہ میرزا علی محمد عدل والی صاحب زادہ زہد و اتقائیں مذکور ہے مجھ کو ٹھہرا کہ میں اس کی ناپاک خواہشوں کی شکار بن جاؤں اور اس کے عوض اپنے بھائی کی جان بچاؤں خون کا تعلق میرے عزت منوانی پر غالب آگیا اور میں — مگر صبح اس نے بد عمدی کی اور میرے بھائی کا سر قلم کرادیا — "سوعد نے اس کو در و دبھری داستان پر لٹا ہر اقلین نکرتے ہوئے ہما بت کی جانب دکھیا جو سر نیاز جھکا کر یولا۔ اس غریب کا دماغ جلال کے صدمہ مرگ نے منتزل کر دیا ہے کوئی بھی اس کی بات ٹھکانہ کی ہے؟ وہ ابھی اتنا ہی کو پایا تھا کہ ہما بت کی بیوی سلمیٰ آگے پڑی اور شاہ کے حمید میں بکشتی کی "عالی وقار بادشاہ! طاہرہ کا بیان سراسر غلط ہے

میں ہماہت کی بیوی ہوں اور شب کو اُس کی ملاقات کے لئے صطبل میں بھی ہیں یہی گئی تھی وہ ہرگز نہیں گئی تھی اگر میرا بیان ذرا بھی غلط ہو تو مجھے سنگسار کر دیا جائے۔“

طاہرہ اپنے بیان کی صداقت کے ثبوت میں اس بزرگ صورت گذریہ کو پیش کرنا چاہتی تھی (طاہرہ کا بیان بالکل سعد کی ہڈا کے موافق تھا۔ وہ چاہتا تھا کہ اس کی بیگناہی عوام میں صاف طور پر ثابت ہو جائے) ہماہت ان دونوں عورتوں کے اختلاف بیان کے راز سے ناواقف تھا۔ چنانچہ اس نے فائدہ اٹھانے کی غرض سے ایک معصومانہ نادرانگی کے ساتھ بولا۔ اب تک ان عورتوں کی ہرزہ سرائی کو میں قابل التفات نہ سمجھتا تھا۔ مگر جبکہ میرا قدامت مجروح کیا جانے لگا تو مجھے بھی بولنے کی ضرورت محسوس ہونے لگی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ عورتیں کسی اور مقصد کی آگے کاد بنی ہوئی ہیں۔“

سعد۔ مگر یہ کیا کیا رہی ہیں مجھے سمجھاؤ تو سہی تاکہ میں ان کو تمہاری تجویز کردہ سزا دے سکوں (اپنے وزیر سے) آپ بھی اس مہاراجہ میں ہماہت کی مدد کیجئے میں غسل وغیرہ سے فارغ ہو کر ابھی آتا ہوں۔ طاہرہ کا گواہ طلب کیا گیا ہے آتا ہی ہوگا۔ ہماہت کو اطمینان ہوا کہ اس کو خود کو اپنے مقدمہ کا حکم بنا دیا گیا۔ شاہ جلالیہ تھوڑی دیر بعد پھر گذریہ کے بوسیدہ لباس میں عدالت کے اندر آگیا وزیر اعظم نے اس کی جانب بنگاہ عتاب دیکھ کر دریافت کیا کیا تم نے ان دونوں عورتوں کو درغلا کر نائب السلطنت ہماہت کے خلاف ان سے کوئی استغاثہ دائر کر لیا ہے؟

سعد۔ ہمارا بادشاہ کہاں ہے؟ میں صرف اس سے بات کرنی چاہتا ہوں۔“

وزیر۔ وہ بھی میں رونق افروز ہونے دے ہیں تم اپنا بیان تو قلمبند کراؤ۔“

سعد۔ بہت مبارک۔ اس کے بعد سعد نے بادشاہ کی شان میں بہت سے گستاخانہ کلمات کہے کہ وہ معصوم طاہرہ کی موافقت میں خود کیوں نہ موجود رہا۔ اُسی شخص کے ہاتھ میں فیصلہ کیوں دیا گیا جو ملزم ہے پھر ہماہت کی بہت سی بے اعتدالیاں کیں وزیر اعظم اس کے گستاخانہ بیان سے سخت غصہ ہوا اور اس کو جیل میں لیجانے کا حکم دیا۔ سپاہی گذریہ کی طرف لپکے مگر وہ کمال بے پرواہی کھڑا رہا۔ نہایت اطمینان سے اپنے بوسیدہ جبے کو تار کر ایک طرف ڈال دیا۔ محو حیرت حاضرین بالخصوص ہماہت کے استعجاب خوف یا اصفافہ کرنے کو شاہانہ لباس میں خود ان کا بادشاہ موجود تھا۔

سعد۔ (خسروانہ التفات سے) طاہرہ! ادھر آؤ وہ تمہارا اصل کار گذریہ تمہارے سامنے موجود ہے۔ تم متعجب کیوں ہو میں اس وقت بھی راعی تھا اور اب بھی ہوں۔ مایوس نہ ہو اب بھی تمہارے کلام آنے کو تیار ہوں۔“

طاہرہ۔ (الصبر معذرت) سکندر سلطوت بادشاہ معاف کر! آہ مجھ جیسی تیری ادنیٰ کنیز نے اپنے آقا کو اس قدر زحمت دی اور اس کے ساتھ مودبانہ طرز عمل رکھنے میں قاصر رہی۔ سعد مسکرا رہا تھا۔ وہ حسین طاہرہ کے پاک ہنسی کو تھوڑا سا اور آزمانا چاہتا تھا اس لئے یہی ظاہر نہیں کیا کہ جلال زندہ ہے۔ ہماہت پر ایک ناگفتہ بہ عالم طاری تھا۔ یہ خیال آتے ہی کہ اُس کے تمام جرائم پر سعد کی نظر یہی ہے کانپ اٹھا اور شکستہ آواز میں بولا ان صاحب اقتدار سلطان! میری تمام بد اعمالیوں پر تو نے خدائی فرشتہ کی طرح نظر

رکھی ہے۔ میں فرط مذمت سے تجھ سے آنکھ نہیں ملا سکتا۔ اب خدا کے واسطے میری موت کا جلد حکم فرمایا آرزو ———

سعد۔ (تیز آواز میں) ہما بیت! تو موت سے بھی سخت تر سزا کا مستحق ہے اچھا اس کو یہاں سے ہٹاؤ اور اسی خون آشام تبر سے اس کا سر تن جدا کر دو جس سے اس نے بیکس جلال کو قتل کر لیا ہو اور اس کی بیوہ سلمیٰ کو اس کی تمام دولت و جائیداد بخش دی جائے۔

سلمیٰ۔ (شاہ کے آگے دامن پھیلا کر) رحمدل آقا! میں مجھ سے کوئی دولت طلب نہیں کرتی صرف میرے شوہر کی جان بخشو۔ اس کے بعد جس طرح طاہرہ نے اپنے بھائی کی جان بخشی کے لئے ہما بیت سے درخواست کی تھی اسی طرح سلمیٰ ایک تاسیاس شوہر اور چند گھنٹے پیغمبر کے صاحب اقتدار فرمانروا کی جان بخشی کے لئے سعد کے سامنے زار و قطار رو ہی تھی۔ عورت کو بھائی کی محبت زیادہ ہوتی ہے یا شوہر کی؟ اس کا اندازہ لگانا مشکل تھا کیونکہ دو مختلف شخصوں سے اس موضوع پر اپیل کی گئی تھی۔

سلمیٰ (عاجزی سے) اتر جم کر رہے رعایا کے عافیت! خدا کی واسطے رحم کر! ——— (طاہرہ سے) پیاری طاہرہ تم بھی میری وکالت کرو۔ میری تضرع کی شریک ہو میری بقیہ زندگی کی غمگین ساعتیں اگر تم اس سفارش کے صلہ میں طلب کر دگی تو میں دینے میں دریغ نہ کروں گی خدا کے لئے کسی طرح میرے شوہر کو بچاؤ۔

سعد۔ نہیں سلمیٰ! طاہرہ کو اپنی آہ و زاری کی شریک بننے کی ترغیب نہ دو۔ اس کے بھائی کی روح اپنے بعد اب کسی کے لئے اس کی آہ و زاری کی ضرورت نہیں سمجھتی۔ مگر سلمیٰ پھر محبت طاہرہ سے مخاطب ہوئی ”اچھی طاہرہ! تم سفارش میں خواہ ب کٹائی نکرو لیکن میرے ساتھ شاہ کے قدموں میں تم بھی گر جاؤ۔ میں سب کچھ کہہ لوں گی تم چپ چاپ رہنا۔

سعد۔ نہیں سلمیٰ! اس کو مجبور نہ کرو۔

سلمیٰ۔ سلطان! ہما بیت آخر انسان ہی تو ہے۔ فطرت کی غیر ارادی بستی بعض وقت انسان سے بہت سی سفیہانہ حرکات سرزد کر دیتی ہے میں اچھی طرح آگاہ ہوں کہ ہما بیت کی فطرت اس قدر سبت نہیں ہے جس قدر ایک غیر متوقع عروج نے اس کو کر دیا تھا جب وہ اپنے اصلی مدارج پر فائز ہو جائیگا تو پھر وہی محبت پرست شوہر اور وفا شعار و خیر خواہ رکن سلطنت ثابت ہوگا۔

سعد۔ سلمیٰ تیرا فلسفہ نرالا ہے۔ تیرے خیال میں یہ میرے بخشے ہوئے اختیارات تھے جنہوں نے اس کی فطرت کو سبت کر ڈالا۔ میں اور کچھ نہیں جانتا اس کو بہر صورت جلال زرمی کی بد نصیبی کا شریک ہونا پڑے گا۔ لیکن اس کی طاہرہ ——— ہاں طاہرہ سعد کے پاک دل پر قابض ہو چکی تھی آگے بڑھی اور اگر مجھ بستی کے ساتھ کہنے لگی میرے آقا یہ خیال فرمائے کہ ہما بیت جلال زرمی ہے اور طاہرہ اس کی جان بخشی کی استدعا لیکر تیرے حضور میں گر کر ادرہ ہی ہو چو کہ تو میری پُر درد درخواست سے اس کی جان بخشی کر سکتا تھا خدا جانے اس کو یہ یقین کیوں ہو گیا تھا اس لئے ہما بیت کی جان بھی بخش دی میرے بھائی کا جرم ہما بیت کے قانون کی رو سے فی بحقیقت سزا موت کے قابل تھا مگر ہما بیت کا جرم بھول ”تیرے آئین حمدی میں قابل عفو ہونا چاہئے“ سعد نے چپکے سے جلال کو بھی بلا بھجوا تھا۔ اپنے بھائی کو زندہ سلامت دیکھ کر طاہرہ فرط مسرت سے اس سے لپٹ گئی۔

سعد نے طاہرہ سے محبت بھرے الفاظ میں کہا ”پیاری طاہرہ! میں تیری نادر فرشتی کی خاطر ہما بیت کی خطا معاف کرنا ہوں۔ محبت مآب ترین تو میرے دل کی ملک ہے (ہما بیت سے تم کو اپنی وفا پرست بیوی کے قربان جانا چاہئے جس کی محبت کی سفارش نے تمھاری جان بچا دی)“

اس کے بعد شہید کی شادی جلال سے ہو گئی اور طاہرہ جیسی عقیقہ و شیراز کا ہر شخص قانون کی قدرت محبت کی اپیل اور بادشاہ کے عدل و انصاف کے حقیقی معنے سے واقف ہو گیا۔

(قیسی رام پوری)

(شک)

شمالی ہند اور دکن

عہد شاہجہاں

ہم پہلے یہ دکھا چکے ہیں کہ وہ کیا اسباب تھے جن کی بنا پر فتوحات جہانگیری کو آخری زمانہ میں بڑا نقصان پہونچا اور دکن کا وہ حصہ جو برسوں کی جدوجہد اور جان و مال کے بے اتہام نقصان کے بعد حال ہوا تھا وہ قبضہ سے نکل چکا تھا۔ بلاشبہ ہم کو یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ نو جہان کی خود غرضی اور شہریار کو تخت نشین کرانے کی جدوجہد نے مغلیہ اعراض کو دکن کے معاملات میں بڑا نقصان پہونچایا، شاہجہان کی بغاوت کے زائد یہ ملک عہد شاہجہان کے بلند اقبال نے ۱۶۲۷ء میں بڑے تنگ کہے صلح کرنے اور قدیم مقبوضات کے واپس کرنے پر مجبور کیا تھا دوبارہ قوی ہو گیا خاندان شاہی کے دو فریقین کے درمیان نزاع پیدا ہو جائیگی وجہ سے اسکو اپنے ذاتی مقاصد کے حصول سلطنت کی توسیع اور گئے ہوئے علاقہ کے حاصل کرنے میں بڑی مدد ملی وہ ایسا شخص تھا جس نے اس زرین موقع سے فائدہ اٹھانے میں نہ ابھی کوتاہی نہیں کی، اس نے اپنے پڑنے قریب اور قوی دشمن یعنی شاہجہان کی رفاقت قبول کی، اور اس کو اپنا انجیال بنا کر مغلیہ سلطنت کے خلاف جنگی کارروائی شروع کر دی، قلعہ شولا پور فتح کر لینے کے بعد اس نے شاہجہاں کی امداد سے برہان پور (مغلیہ پای تخت دکن) کا محاصرہ کر لیا، گویا کہ ۱۶۲۷ء کے اختتام تک ملک عہد دوبارہ شاہی مقبوضات کے بڑے حصہ پر قابض ہو گیا، لیکن ملک عہد کی وفات کے بعد نظام شاہی مملکت میں کوئی ایسا شخص نہ تھا جو اس کی اہم تجاویز کو کامیاب بنا سکے اور اس کے عظیم الشان کام کو انجام دے سکے، اگرچہ ملک عہد کے لڑکے فتح خان نے باپ کی جگہ لی، تاہم وہ اپنی نااہلی کی وجہ سے برہان نظام شاہ کو جو عرصہ سے مقید تھا اپنے قبضہ میں نہ رکھ سکا، یا قوت خان سپہ سالار فتح خان کا مخالف تھا یا قوت خاں اور فتح خاں معاملہ کی کیسوئی کے لئے سلطنت مغلیہ کی پناہ میں آئے وہی تھے کہ اسی عرصہ میں حمید خاں کو برہان نظام شاہ نے سپہ سالار مقرر کیا، اور اس نے برہان نظام شاہ کے کان فتح خاں کے خلاف خوب بھرے اور اس کو ایک قلعہ میں قید کر دیا، جس کی وجہ سے عہدیری سرداروں کو خطرہ پیدا ہوا، اور جب انھوں نے مملکت کی حالت اس قدر نازک دیکھی تو بھاگ کر مغلوں کی پناہ میں جانے کا ارادہ کر لیا۔ چنانچہ جنگیر خان، جمشید خان اور آتش خاں جیسے بہادر عہدیری سرداروں نے مغلیہ حکومت کی ملازمت قبول کر لی، لیکن باوجود اس کے حمید خان سپہ سالار افواج نظام شاہیہ نے نہایت جرات سے کام لیا اور سلطنت مغلیہ سے اعلان جنگ کر دیا، اور حمایت خان و نورجہاں کی مخالفت سے فائدہ اٹھا کر ملک خاندیس و برار کی تاخت کے لئے ایک عظیم الشان فوج کے ساتھ روانہ ہوا۔ خانجہاں لودھی بھی مغلیہ فوج کے ساتھ ان کا مقابل ہوا، مگر حمید خان کی جبری نے ایسا کھیل کھیلاد اور ایسی داؤد شجاعت دی کہ بازو رزم و فوج کشی بہ بزم و گہتی تبدیل یافت۔ اور خانجہاں نے بالا گھاٹ کا تمام علاقہ بائیں لاکھ ہون کے عوض نظام شاہیوں کے ہاتھ فروخت کر ڈالا، اس وقت سوائے قلعہ احمد نگر کے بقیہ تمام ملک مغلوں کے قبضہ سے نکل گیا تھا۔

الغرض دکن کی یہ حالت تھی جب کہ شاہجہان صاحبقران ثانی تخت نشین ہوا، شاہجہان دکنی معاملات سے بخوبی واقف تھا، اپنی بیوی کے زمانہ میں دومرتبہ دکن پر فوج کشی کر چکا تھا، وہ اپنے زمانہ کا بہترین سپہ سالار اور جنگجو سپاہی تھا، علاوہ برہمن تخت نشینی کے بعد اس نے سلطنت کے اندرونی انتظام کی طرف توجہ کی اور جب ان امور سے فارغ ہو گیا، جب سلطنت مغلیہ میں چاروں طرف امن و امان قائم ہوا اور سلطنت بہار کے پر جوش اور سرور انگریز منزل کو پہنچ گئی تو اس نے اسی قدیم طرز عمل کا اعادہ کیا یعنی دکن کی طرف توجہ کی، اور دکن میں سخت گیری (Vigilance) طرز عمل کا آغاز کیا، نظام شاہ دور شاہجہان کے تعلقات بالاگھاٹ کے علاقہ کی وجہ سے نازک ہو گئے تھے، شاہجہان نے نظام شاہ کے نام فرمان بھیجا، چنانچہ نظام شاہ نے بالاگھاٹ کا علاقہ سسٹج میں واپس کر دیا، لیکن ساتھ ہی روپیہ اور فوج سے ساہوکی مدد کی تاکہ وہ ”در زمین خاندیس شورش برانگینہ سپاہ..... را نذبذبحال و متردو احوال گرداند“ علاوہ ازیں اسی زمانہ میں شاہجہان بودھی نے علم بغاوت بلند کیا اور نظام شاہ کے پاس حاکم بنادلی نظام شاہ نے ”برائے مقابلہ فوج بادشاہی“ ایک زبردست فوج بھیجی، ایک باغی کو، راندہ درگاہ شاہجہانی کو بناہ دینا ایسا جرم تھا کہ شاہجہان اس کو نظر انداز نہیں کر سکتا تھا، چنانچہ شاہجہان بذات خود دکن کی طرف روانہ ہوا اور اعلان جنگ کر کے تین طرف فوجیں روانہ کیں،

شاہجہان بودھی اور نظام شاہ کا اتحاد مصلحت سے خالی نہ تھا، برہان نظام شاہ کا مقصد یہ تھا کہ شاہجہان کی امداد کر کے نہ صرف اپنے مقبوضات حاصل کرے بلکہ اس منحوس دن کی نوبت ہی نہ آنے دے جس کا خطرہ اس کو لگا ہوا تھا اور جس کی ابتدا اکبر اعظم کے زمانہ سے ہوئی تھی، لیکن جب شاہجہان کو برہان نظام شاہ کی اس عرض آلود دوستی ”کا بیہ چلا تو وہ شمال کی طرف روانہ ہو گیا، اور شاہجہان ہی افواج نے پوری قوت کے ساتھ علاقہ نظام شاہی پر حملہ شروع کر دیا، اور سب سے پہلے قلعہ دھاروا کا محاصرہ کیا،

قبل اس کے کہ مزید حالات بیان کئے جائیں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ کھنئی سلطنتوں کی حالت اور ان کے طرز عمل کا تذکرہ کر دیا جائے اس لئے کہ اب مغلیہ سلطنت کو نظام شاہی سلطنت کے علاوہ بجا پوری اور گولکنڈہ کی سلطنت سے بھی سابقہ پڑنے والا تھا،

جب سے شمال کی طرف مغلوں کے حملوں کا خوف لاحق ہوا اس وقت سے حکومت بجا پور نے اپنا یہ اصول ہی بنالیا تھا کہ اپنے ہم سایہ سلطنت کی اعانت کرے اگرچہ نظام شاہیوں کی ناشکر جماعت نے نیکی کا بدلہ بدی ہی دیا اور جب دیکھو سلطنت عادل شاہی پر چڑھہ آتے تھے، لیکن باین ہمہ سلطان ابراہیم عادل شاہ کے دل میں ذرا ہراس نہ آیا، وہ بڑا مدبر اور دور اندیش تھا اس نے مصلحت اور مفاد رسی میں دیکھا کہ احمد نگر جو مملکت حاجب (Buffer State) ہے اس کی دولت و ثروت قائم رہے اس کو اس بات کا احساس تھا کہ وہ اکیلا مغلیہ طاقت کا مقابلہ نہیں کر سکتا، پس اس کی ضرورت تھی کہ شاہجہان کو نظام شاہ کے ساتھ ہی برسر پیکار رہنے دیا جائے، سلطان ابراہیم بخوبی جانتا تھا کہ نظام شاہی ملک کی تسخیر کے بعد مغلیہ افواج اس کے ملک کی طرف پیش قدمی کریں گی، اور اس کا وجود معرض خطرہ میں پڑ جائیگا، چنانچہ اس کی پالیسی یہ تھی کہ نظام شاہی سلطنت کی امداد کی جائے، سلطنت گولکنڈہ مقابلہ کر رہی تھی، اور مزید برآں بجا پور اور گولکنڈہ کے درمیان جنوبی سرحد کے جھگڑوں اور پیچیدگیوں کی وجہ سے ناموافق تھی، جس کا

نتیجہ نکلا کہ گولکنڈہ کی سلطنت ادنیٰ سے دباؤ پر مغلوں کی اطاعت قبول کر لی، یہ وقت تو ایسا تھا کہ دکن کی یہ تینوں سلطنتیں متحد ہو کر مشترک دشمن کا مقابلہ کرتیں اس لئے کہ احمد نگر کا وجود ان کو خطرہ عظیم سے محفوظ رکھتا تھا۔ اس نکتہ کو سلطان ابراہیم نے بخوبی سمجھ لیا تھا چنانچہ نظام شاہیوں کی احسان فراموشی کے باوجود احمد نگر کی امداد کی طرف سے غافل نہیں رہا۔ بعد کی تاریخ اس امر کی تصدیق کرتی ہے کہ جب احمد نگر کی سلطنت پارہ پارہ ہو گئی اور اس کا بڑا حصہ مغلیہ سلطنت میں داخل ہوا اس وقت دکن کی دیگر سلطنتوں کو مغلیہ سلطنت سے براہ راست مقابلہ کرنا پڑا۔ بالآخر شہنشاہ اورنگ زیب کے زمانہ میں گولکنڈہ اور بیجا پور کی سلطنتیں مغلیہ عملداری میں داخل ہوئیں۔

ملک عبرت نے باوجود سلطان ابراہیم کی رفاقت کی اس کے خلاف فوج کشی کی، اور ۱۶۳۲ء ہجری میں بیجا پوری شکر کو بمقام بھٹوری شکست دیکر بیجا پوری علاقہ کو لوٹ مار کر کے ویران کر دیا۔ اور ۱۶۳۳ء ہجری میں شہر نور پور کی جسے سلطان نے نہایت درجہ شوق اور دلچسپی سے بنایا تھا اینٹ سے اینٹ بجا دی۔ بیجا پور میں امرا کے دو فریق تھے ایک مغلوں کا ساتھ دیکر نظام شاہیوں کی بھگتی کرنا چاہتا تھا، اور دوسرا نظام شاہی سلطنت کو بطور مملکت حاجب کے برقرار رکھنا چاہتا تھا، کہ منسل اسی سلطنت سے مصروف جنگ دیکھ کر اور بیجا پوری حکومت درپردہ اس کی اعانت کر کے مغلوں کی طرف سے محفوظ رہے مصطفیٰ خاں اور کالایک جلیل القدر رکن چاہتا تھا کہ نظام شاہیوں کو تباہ و برباد کر دیا جائے، اور نور پور جیسے بنے بنائے شہر کو برباد کرنے کا بدلہ لے اس کی یہ دلی خواہش تھی کہ مغلوں کا ساتھ دیکر نظام شاہیوں کی بھگتی کی جائے، شاہجہاں نے ۱۶۳۵ء ہجری میں شیخ معین الدین کو بیجا پور اور شیخ محی الدین کو گولکنڈہ برہان پور سے روانہ کیا، شیخ معین الدین تہنیت نامہ جلوس لیکر ہو نچا، اس کو نہ صرف بطور ایلچی مبارکباد کے لئے بھیجا گیا تھا بلکہ اجازت دی گئی تھی کہ وہ عادل شاہی حکومت سے نظام شاہ کے خلاف معاہدہ کرے، اور اس بات کا عہد کرے کہ نظام شاہیوں کا قلع قمع کرنے کے بعد آدھا ملک عادل شاہیوں کو دیدیا جائے گا۔ جب یہ سوال سلطان محمد عادل شاہ کے اراکین دولت کے روبرو پیش ہوا تو ان کے دو فریق نے اس مسئلہ پر دو طرح پر روشنی ڈالی، مصطفیٰ خاں نے اس موقع کو غنیمت جانا، اس نے یہی بہتر خیال کیا کہ شاہجہاں سے ملکر نظام شاہی علاقہ کو نیست و نابود کر ڈالا جائے اور نصف ملک حاصل کیا جائے۔ فریق ثانی کا سربراہ آدوہ سردار خواص خان تھا جو یہ کہتا تھا کہ شاہجہاں زبردست بادشاہ ہے، نظام شاہی حکومت، ہماری اور اس کی حکومت کے درمیان واقع ہے، لہذا ہمارے مصالحتی کے لحاظ سے اس خاندان کی پرداخت اور تقویت کی کوشش کرنا چاہئے، اگر یہ علاقہ جو حد فاصل ہے نہ رہا تو براہ راست مغلوں سے سابقہ پڑے گا، اور اس وقت مخالفت کا تدارک سخت دشوار ہوگا، بالآخر مصطفیٰ خاں نے کوشش کر کے خواص خان کو اپنا طرفدار بنایا، اور یہ طے پایا کہ زندولہ خان (سپہ سالار افواج عادل شاہی) کی سرکردگی میں ایک بڑی فوج مغلوں کی امداد کے لئے بھیجی جائے، محقق یہ کہ نظام شاہی سلطنت کی نصف نصف تقسیم کے متعلق عادل شاہیوں کو مغلوں کے درمیان عہد و پیمان واضح و کھل ہوا، اور سلطان محمد نے ایلچی کو خلعت وغیرہ دیکر رخصت کیا، لیکن ایلچی کے

روانہ ہونے کے چند ہی دن بعد خبر ملی کہ مغلوں نے عہد شکنی کی ہے، اور ان کی فوج چڑھتی چلی آ رہی ہے تو سلطان محمد عادل شاہ نے فوراً شیخ معین الدین کو راستہ سے پکڑو اور منگا کر قید کر دیا،

مغلیہ فوج دکن میں نظام شاہی تخیل کے لئے مقیم تھی اور شاہجہان خود بہان پور میں ٹھہر ہوا تھا، نظام شاہ کے خلاف ایسی جارحانہ کارروائیوں کا آغاز ہوا کہ رفتہ رفتہ اس جنگ نے ہملک صورت اختیار کی اور بالآخر ایک قدیم اسلامی سلطنت مغلوں کے زبردست حملوں کی تاب نہ لا کر تباہ و برباد ہو گئی، اب ان حملوں کی نوعیت اور جنگی کارروائیوں کے سمجھنے کے لئے اس کی ضرورت ہے کہ علاقہ احمد نگر کی جغرافیائی حالت پر غور کیا جائے جس سے فوجی نقل و حرکت اور اس علاقہ کے قلعہ جات کے اثرات کا بخوبی اندازہ ہو سکے،

یہ حصہ دکن زیادہ تر پہاڑیوں پر مشتمل ہے جبکہ ملینڈ اور دشوار گذار چوٹیوں پر قلعے بنے ہوئے ہیں، ان قلعوں پر مختلف محال اور پرگنوں کا احضار ہے اور فوجی نقطہ نظر سے ان کی اہمیت بہت زیادہ ہے، کل سلطنت احمد نگر کی حفاظت انہیں قلعوں کے ذریعہ ہوتی ہے، ان میں سے نہایت اہم قلعہ دولت آباد، قلعہ قندھار، قلعہ دھارور اور قلعہ پرتیڈہ ہیں، یہ قلعہ نہ صرف دشمن کے محاصرہ کرنے کے وقت جانے پناہ کا کام دیتے ہیں بلکہ تمام علاقہ کی حفاظت کرتے ہیں، انہیں سے تازہ دم امداد وقت ضرورت نہایت آسانی کے ساتھ روانہ کی جاتی ہے، ان قلعوں کا فتح ہونا گویا تمام سلطنت پر قبضہ کا حاصل ہونا ہے۔

زندولہ خان اگرچہ مصطفیٰ خاں کے حکم سے بھیجا گیا تھا، تاکہ مغلیہ فوج کی امداد کرے مگر اس نے خواص خان اور دیگر امرائے اشارہ سے مغلوں کی کوئی مدد نہ کی، جب اعظم خان نے قلعہ دہارور فتح کر لیا تو زندولہ خان نے اس کے ہاں پیام بھیجا کہ سلطان محمد عادل شاہ، شاہجہاں کا سچا بیٹا ہے اور اُس نے مجھے بھیجا ہے کہ آپ سے ملکر نظام شاہ کی گوشمالی کروں، لہذا حسبِ صلح نامہ فتح شدہ قلعہ دھارور ہمارے حوالہ کر دیا جائے، لیکن اعظم خان بخوبی جانتا تھا کہ ”ادباے نظام در مقام موافقت است“ اور انکی اس پالیسی کو بھی خوب سمجھتا تھا کہ عادل شاہیہ در باطن بی خواستند کہ استیصال نظام الملک باطل شود، لیکن مصلحت وقت دیکھ کر جواب دیا کہ ”بادشاہ کا یہ حکم ہوا تھا کہ عادل شاہ خود سچی و تر دروکر کے قلعہ جات مذکورہ پر متصرف ہو جائے اور نظام شاہی ملک کی تہذیب اور تفریق جمیعت میں لٹکر شاہی کی مذکورے لیکن تم نے اس وقت مدد نہ کی اور اب قلعہ دہارور کی خواہش کرتے ہو جو بالکل بیجا ہے، اگر اب بھی تم ہمارا ساتھ دیتے ہو تو قلعہ قندھار کی تخیل میں مدد دیکر تلافی گزشتہ کرو اور جا کر گھاٹ کا راستہ روکو تو پھر شاہجہاں کے پاس سفارش کریں گے“ اعظم خاں خود نصیری خان کی مدد کے لئے روانہ ہوا جو قلعہ قندھار کا محاصرہ کئے پڑا تھا، لیکن بعد کو افواج نظام شاہی کا ناقب شروع کیا، نظام شاہ کی حالت پر خطر تھی، قلعہ دہارور مہم مصافات مغلوں کے قبضہ میں تھا، قلعہ قندھار کے توابع نصیری خان کے تحت تھے اور وہ محاصرہ کئے پڑا تھا، کوشش میں ناسک پر خواجہ ابوالحسن سردار مغلیہ قابض تھا، میضا پور، جیرا اور اس کے فوج سامیو کو بطور جاگیر عطا کر دئے گئے تھے جو اب نظام شاہ کا مخالفت تھا، نظام شاہ کے قبضہ میں قلعہ دولت آباد اور چند محال تھے

۱۷۲۹ء، عادل شاہ نامہ جلد اول صفحہ ۳۳۳، ۱۷۳۰ء، تخت اللباب جلد اول صفحہ ۳۳۳، تخت اللباب جلد اول صفحہ ۳۳۳ اور بادشاہ نامہ جلد اول صفحہ ۳۳۳

اب افواج نظام شاہی کے لئے صرف ایک راستہ معاصر طرف رندولہ خان متعین کیا گیا تھا، لہذا مقرب خان اور بتول خاں رندولہ خاں کی طرف رجوع ہوئے اور اس کو موقع کی نزاکت جتا کر اتحاد و موافقت کی درخواست کی اور شولا پور جس کی نسبت "نزارع موردنی" بھی معہ توابع رندولہ خاں کے حوالہ کر کے مصالحت کر گئی، جب اعظم خان کو پے درپے اس قسم کی خبریں ملیں تو اُس نے شاہجہان سے ملک کی درخواست کی اور مجبوراً خود پرینڈہ کے محاصرہ کے لئے روانہ ہوا، جب عادل شاہ اور نظام شاہ متحد ہو گئے تو ان کے اتحاد کا یہ نتیجہ ہوا کہ منلوں کو سخت دستوں کا سامنا کرنا پڑا، اعظم خان نے قلعہ قندہار کی نازک حالت سکر نصیری خاں کا امداد کے لئے ہرینڈہ کا محاصرہ چھوڑ کر کوچ کر کے کوچ کرتے ہوئے دھارو میں جا کر دم دیا، اسی دوران میں دکن میں عظیم الشان قحط پڑا جسکی وجہ سے رسد مچارہ، اور گھاس کی دستیابی بحال ہو گئی،

یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ نصیری خاں قلعہ قندہار کا محاصرہ کئے پڑا تھا، مقرب خان سپہ سالار افواج نظام شاہی اور رندولہ خان نے نصیری خاں پر حملہ کیا، لیکن اعظم خان موقع پر مدد کو پہنچا، اور ان کو شکست ہوئی اور قلعہ مذکور مفتوح ہو گیا، جس کا فوری اثر دربار نظام شاہی میں انقلاب کی صورت میں ظاہر ہوا، فتح خان کو بھیر عروج ہوا، اس نے بعض مود خین کے بیان کے مطابق منلوں کے اشارہ پر برہان نظام شاہ کو مروا ڈالا، اور حسین نظام شاہ کو تخت پر بٹھایا اور آصف خان کے ذریعہ منلوں کی اطاعت قبول کرنی، شاہجہان نے فتح خاں کو نظام شاہی سلطنت پر بطور نمائندہ کے مقرر کیا، عبدالحمید لاہوری مصنف بادشاہ نامہ لکھتا ہے کہ شاہجہان نے حکم دیا کہ فتح خاں، برہان نظام الملک کا خاتمہ کر دے جس کی تعمیل کی گئی، لیکن خانی خان اس سے اختلاف کرتا ہوا بیان کرتا ہے کہ اس نے عرصہ داشت روانہ کرنے کے قبل برہان نظام شاہ اور مخالف جماعت کے بہت سے اراکین مثلاً خواص خان اور شمشیر خاں کا خاتمہ کر دیا، اور اکثر کو قید کر دیا اور حسین نظام شاہ کو جس کی عمر سو سال کی تھی اس کا جانشین مقرر کیا، بہر حال شاہجہان نے حسین نظام شاہ کی مہتمی و مظلومی کا خیال کرتے ہوئے تمام ملک نظام شاہیہ بحال کر دیا، اور سلطان محمد عادل شاہ اکیلا رہ گیا تو شاہجہان نے اُس کے خلاف آصف خان کو نامزد کر کے روانہ کیا اور حکم دیا کہ اگر سلطان محمد عادل شاہ اپنے والد کی طرح لوازم اطاعت و مراسم انقیاد بجالائے اور ہیکلش بھیجے تو اُسکو اپنی حالت پر چھوڑ دیا جائے اور اگر شاہراہ مطاعت سے تجاوز کرے تو اس کا اچھا ملک و مال ضبط کر لیا جائے اور باقی کو خراب کر ڈالا جائے۔

چنانچہ آصف خان فوج عظیم کے ساتھ روانہ ہوا، جو قلعے اس کی راہ میں پڑے فتح کرتا ہوا عادل شاہی حملہ اری کے قصبہ کلانور پہنچا یہاں سے ہوتا ہوا حوالی بجا پور میں پہنچ کر نور پور اور شاہ پور کے درمیان ڈیرہ ڈالے اور قلعہ بجا پور کا محاصرہ کیا، لیکن بجا پوری بھی غافل نہ تھے، جسوقت کہ دھارو کے ندیے پر منلوں سے بجا پوریوں نے مخالفت کا اظہار کیا تھا اسوقت سے انھوں نے تیاری شروع کر دی تھی اور بجا پور کا معقول انتظام کر لیا تھا، جس قدر سامان رسد اور سلاح جنگ میسر ہو سکا اس قدر جمع کر لیا، اور بجا پور سے بیس تیس میل تک گھاس اور چارہ کا نام و نشان نہ چھوڑا، جو کچھ اپنے واسطے مطلوب تھا اسے تو قلعوں میں رکھوا لیا، اور باقی

سب کو آگ لگا کر جلادالا، آصف خان کے پوچھنے کے بعد ہر روز آصف خان کی اور عادل شاہی فوج سے کھیتوں میں لڑائی ہوتی، آصف خان کی فوج کی فتح ہوتی لیکن یہ لڑائی نہ جیتی جس سے عادل شاہیوں کو نقصان اور مغلوں کو فائدہ پہنچتا، اس لڑائی کے دوران میں آصف خان سے صلح کی گفتگو بھی ہوتی رہی لیکن عہد نامہ مرتب نہ ہو سکا۔ مصطفیٰ خان، شاہجہاں سے صلح کرنا چاہتا تھا، لیکن خواص خان کی رائے اُس کے خلاف تھی، اگرچہ مصطفیٰ خان کی رائے بہت اچھی تھی اور ملک و رعایا کے لئے مفید تھی مگر عادل شاہی امر کے دل میں یہ بات بھی ہوتی تھی کہ مغلوں کی اطاعت سے اُن کی حکومت میں خلل پڑ جائیگا، اس لئے تمام عادل شاہی امر خواص کے طرفدار تھے۔ اسی بنا پر مغلیہ فوج کے مقابلہ کے لئے تلے ہوئے تھے، چنانچہ مصطفیٰ خان اور خواص خان دونوں سلطنت کے خیر خواہ تھے۔ اس واسطے ایک صلح سے اور دوسرا لڑائی سے حکومت کو فائدہ پہنچانا چاہتا تھا۔ دراصل یہی اختلاف رائے پڑا سبب تھا جس کی وجہ سے صلح نامہ مرتب نہ ہو سکا، لڑائی برا بھلا جاری رہی، دکنوں نے لشکر شاہی کو مجید پریشان کیا، اور رسد کی کمی سے مجبور ہو کر آخر کار آصف خان نے محاصرہ اٹھا لیا، اور شولا پور کی طرف کوچ کیا، آصف خان کے تعاقب میں بیجا پوری فوج بھی لوٹی مارتی شولا پور تک براہ پیچھا کر کے واپس آئی، اسی دوران میں سلطان محمد عادل شاہ کو ایک موقعہ اور ہاتھ آیا، ساہو جو نظام شاہی حکومت کا جاگیر دار تھا، اور فتح خان نے جس کی جاگیر بن پھین لی تھیں، بیجا پور آکر مرادی پنڈت اور رندولہ خان کو یہ باور کرایا کہ اگر اس کی امداد کی گئی تو وہ قلعہ دولت آباد فتح کر کے عادل شاہیوں کے حوالہ کر دینگا، مشترکہ مقصد کی وجہ سے عادل شاہی اور ساہو جو کی فوج متحد ہو کر سلسلہ چھری میں قلعہ دولت آباد پر حملہ آدھوئی، اس خبر کے سننے کے بعد خان زماں حان بھی سحر دولت آباد کے لئے روانہ ہوا، فتح خاں کی اطاعت کی وجہ سے امرائے نظام شاہی کی ایک جماعت اس کے مخالف ہو گئی تھی جب عادل شاہ اور ساہو کی متفقہ فوج نے دولت آباد پر حملہ کیا تو اس نے ہما بیت خاں سے مدد طلب کی، اسی عرصہ میں اندولہ خان نے فتح خاں سے گفت و شنید کا سلسلہ جاری کیا، اور یہ پیغام بھیجا کہ ”اگر فوج مغلیہ کا مقصد یہ ہے کہ دولت نظام الملک کا بالکل استیصال کر دے تو دولت آباد کے قلعہ کو فتح کرنے کے بعد بیجا پوری سلطنت پر حملہ کرے“ اور چونکہ ان دونوں سلطنتوں کی قسمت ایک دوسرے سے وابستہ ہے لہذا ہمارا یہ مقصد ہے کہ خاندان نظام شاہی کو تباہی سے بچائیں“ الغرض صلح ہو گئی، معرکہ کارزار گرم ہوا، مزید فوج مرادی کی سرکردگی میں سلطان خود نے بھی، لیکن مرادی کی نا عاقبت اندیشی سے دکنیوں کو شکست ہوئی اور دولت آباد مغلوں کے قبضہ میں چلا گیا۔ اس واقعہ کے بعد سلطان محمد اور شاہجہاں کے درمیان ناجاتی اور بڑھ گئی، بیجا پوری ہریت خوردہ براہ ناسک و ترینگ فرار ہوئے ساہو نے مجوس نظام شاہ کو آزاد کر کے برائے نام بادشاہ بنالیا اور نواح دولت آباد میں تاخت و تاج شروع کر دی

قلعہ دولت آباد کی تسخیر کا یہ اثر ہوا کہ دکن کی لڑائی کا آغاز سلسلہ چھری ہوا تھا، سات سال کے عرصہ میں یعنی سلسلہ چھری میں

۱۔ بادشاہ نامہ جلد اول حصہ اول ۱۷۵۱ء ۲۔ بادشاہ نامہ جلد اول حصہ اول ۱۷۵۱ء ۳۔ منتخب اللباب جلد اول ۱۷۵۱ء ۴۔ بادشاہ نامہ جلد اول حصہ اول ۱۷۵۱ء ۵۔ منتخب اللباب جلد اول ۱۷۵۱ء ۶۔ منتخب اللباب جلد اول ۱۷۵۱ء

مقتضی نظام شانی کی گرفتاری پر اس کا حاکم ہوا اور دکن کی ایک قدیم اسلامی سلطنت جو سولہ ہجری میں قائم ہوئی تھی پارہ پارہ ہو گئی ملک میں ایک ادھم مچ گیا، ضلعدار، قلعہ دار اور امرا سے نظام شاہی سے جو جہاں تھا جتنا قابو چل سکا اس قدر ملک دبا بیٹھا اور نظام شاہی سلطنت میں طوائف الملوکی اور بد امنی پھیل گئی، جب قلعہ دولت آباد کے فتح کی خبر شاہجہاں کو ملی تو اس نے ہما بت خاں کو بہت سرفراز کیا اور حسین نظام نے شاہ کو قلعہ گوالیار میں قید کر دیا اور فتح خاں کا قصور معاف کر کے خلعت دیا اور دو لاکھ روپیہ سالانہ وظیفہ مقرر کیا۔

بلاشبہ قلعہ دولت آباد کا مغلوں کے ہاتھ میں چلا جانا ان کے لئے بڑی کامیابی تھی، فوجی نقل و حرکت کے لئے یہ قلعہ بہت مفید ثابت ہوا، جس طرح ہم نے بیان کیا ہے، انھیں قلعوں کے ذریعہ علاقہ احمد نگر کی حفاظت ہوتی تھی اور ان سب قلعوں میں خصوصاً دولت آباد کو سب سے زیادہ اہمیت حاصل تھی یہ قلعہ استحکام اور مضبوطی میں شہرہ آفاق تھا، چنانچہ بادشاہ نامہ میں لکھا ہے کہ درجہ انت و متانت میان قلاع ہندوستان طاق بود۔ قلعہ دولت آباد کی فتح تاج دکن میں نمایاں حثیت رکھتی ہے، یہ قلعہ نہایت ہی سنگین اور مستحکم تھا جس کا فتح کرنا آسان کام نہ تھا اور اس مرتبہ صرف قلعہ نشینوں کے رسد سے محروم رہنے، آؤ قلعہ کے تمام ہو جانے دبا کے پھیلنے اور عین وقت پر مراری کی امداد نہ کرنے کی وجہ سے یہ قلعہ مغلوں کے ہاتھ میں چلا گیا، ورنہ اس کا فتح ہونا بہت مشکل تھا، تاہم اسباب کچھ ہی کیوں نہ ہوں مغلوں کے ہاتھ میں کلید دکن چلی گئی، اب تک دکن میں امن و امان انتظام و اقتدار قائم رکھنے کے لئے مغلوں کے قصصہ میں کوئی ایسا مضبوط قلعہ نہ تھا، جو وقت ضرورت فوجی امداد کے لئے مرکز کا کام دیتا، تاہم اس بات کا ثبوت دیتی ہے کہ اس قلعہ پر قابض ہونے کے بعد مغلیہ فوج کو آئندہ حملوں میں یہ محفوظ مقام ہمیشہ ان کے لئے مرکز کا کام دیتا رہا اور اسی مقام سے ایک سال کے بعد ہی شاہجہاں نے عادل شاہ قطب شاہ کے خلاف فوجیں روانہ کیں۔ اب تک مغلوں کے لئے برہان پور مرکز کا کام دیتا تھا جو میدان جنگ سے دور تھا، اور اس زمانہ میں رسل و رسائل کے طریقہ اچھے نہ تھے مرکز کا فاصلہ پر ہونا فوجی نقل و حرکت کے لئے فائدہ مند نہ تھا لیکن دولت آباد کے فتح ہونے پر مغلوں کا عقب محفوظ ہو گیا، اور فوجی امداد کے لئے نہایت آسانی ہو گئی، اور اب ان کے لئے آگے بڑھنے، عادل شاہی اور قطب شاہی حکومت پر حملہ کرنے کے لئے کوئی رکاوٹ باقی نہ رہی، اس قلعہ کی اہمیت کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ آئندہ کے لئے نہ صرف شاہجہاں کے زمانہ میں بلکہ اورنگ زیب کے عہد میں بھی یہی قلعہ مرکز رہا۔ علاوہ برہنہ سولہ ہجری میں شاہجہاں نے دکن میں جو انتظامی تبدیلیاں کیں اسپر غمہ کرنے سے اس کی اہمیت کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ الغرض موقعہ خالی پا کر خب ساہو نے محال شاہی پر دست درازی شروع کی تو ہما بت خاں نے درخواست کی کہ اگر سامان حرب بھی گیا اور شہزادہ متعین ہو گیا تو اُمید ہے کہ حیا پور بھی فتح ہو جائیگا، اور ساہو کی گوشمالی بھی ہوگی۔ شاہجہاں نے شاہزادہ محمد شجاع کو فوج عظیم کے ساتھ روانہ کیا،

لئے منتخب الباب جلد اول ص ۴۹۱، لیکن تاج مرہٹہ مصنفہ نکلیڈ اور پاسین ص ۱۱۹ پر درج ہے کہ میں ہزار سالانہ وظیفہ مقرر کیا گیا، ۱۷۵۰ء بادشاہ نامہ جلد اول

حصہ اول ص ۴۸۳ لئے منتخب الباب جلد اول ص ۴۹۱

بڑا کہا جاتا ہے لہذا اس فعل قبیح کا تذکرہ کیا جائے، علاوہ ازیں باوجود ”دھوی مریدی“ نامی منوہہ باشد، مگر شاہ ایران کا نام خطبہ میں لیا جاتا ہے، بس لازمی ہے کہ بجائے شاہ ایران کے ہمارا نام خطبہ میں لیا جائے، علاوہ پیشکش سابقہ مطابق فردنسلکہ روانہ کیا جائے، اس موقع پر اعتراض کیا جاتا ہے کہ شاہجہاں کو یہ حق نہ تھا کہ وہ قطب الملک کے مذہبی عقاید پر قیود عاید کرے، اور مذہبی آزادی میں دخل دے جو کہ اس کی تنگ نظری اور مذہبی تعصب پر دلالت کرتا ہے، لیکن غور کرنے سے یہ اعتراض بجا نظر آتا ہے سب سے پہلے فرمان کے وہ الفاظ قابل ملاحظہ ہیں جن میں وہ عبد اللہ قطب شاہ کو مخاطب کرتا ہے، فرمان میں شاہ گولکنڈہ کو ”قطب الملک“ کے خطاب سے مخاطب کیا گیا ہے۔ نہ شاہ اور نہ سلطان کے الفاظ استعمال کئے گئے ہیں، علاوہ اسکے شاہجہاں کا یہ مطالبہ کہ خطبہ میں ہمارا نام لیا جائے اندیشہ کش روانہ کیا جائے، البصراحت اس امر کو ظاہر کرتا ہے کہ شاہجہاں اور شاہ گولکنڈہ کے تعلقات مساوی نہ تھے بلکہ اقتدار اعلیٰ شاہجہاں کو حاصل تھا ان حالات میں مملکت مقتدر اعلیٰ کے مذہبی اعتقاد کو کھلم کھلا بڑا کھنا کوئی منضبط حکومت گوارا نہیں کر سکتی تھی، یہ اصول جس طرح موجودہ زمانہ میں صحیح مانا جاتا ہے بعینہ اسی طرح اس زمانہ میں بھی صحیح درست تھا۔ شاہجہاں نے دولت آباد پہنچنے کے بعد چاروں طرف فوجیں متعین کر دیں، خاندوران کو قندھار و ناندڑ کی طرف روانہ کیا جہاں بیجا پور اور گولکنڈہ کی سرحد ملتی تھی، اور حکم دیا کہ وہ قلعہ اودگیر وادسہ کو تسخیر کرے اور اگر عادل شاہ اعلان جنگ قبول کرے تو فوراً ملک بیجا پور میں داخل ہو کر تاخت و تاراج شروع کر دے، ساہوکی قبیلہ کے لئے خان زماں، روانہ کیا گیا، تاکہ وہ پہلے ساہو کے وطن کو پامال کرے اور بعد ازاں کوکن کی طرف رجوع ہو جو کہ غضب کر لیا تھا، تیسری فوج جنیر و ناسک کو فتح کرنے کے لئے شاہ خان کے تحت روانہ کی گئی، شاہ خان نے ساہو کا قافیہ تنگ کر دیا، جنیر و سنگیر فتح کر لیا، رعایا کی خاطر داری کی، کاشتکار اور کسانوں کو جو پرانگندہ ہو گئے تھے ان کو جمع کر کے زراعت کی طرف راغب کیا، خان زماں نے دوسری طرف سے اس کو کہیں پناہ لینے نہ دی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ساہو دلایت عادل شاہی میں بھاگ گیا، چونکہ حکم شاہی یہ تھا کہ اگر وہ عادل شاہ کی دلایت میں جلا جائے تو تعاقب نہ کیا جائے اس لئے صورت حال کی اطلاع دیکر مرید احکام کا انتظام کرنے لگا۔

اسی دوران میں سلطان محمد عادل شاہ کا رویہ قابل اطمینان نہیں رہا، جب مکرمت خان فرماں لیکر بیجا پور پہنچا تو بظاہر سید خاطر دلا کی گریباطن میں اعانت نہ کی، خفیہ طور پر قلعہ دار اودگیر وادسہ راہانے فرستاد..... و ساہو سیہ روست حال ساختہ دندولہ خاں کا با جمع مجاورت اور معین گردانید۔ مکرمت خان نے شاہجہاں کو اسکی اطلاع دی، شاہجہاں نے یہ خبر پا کر سید خاں جہاں کو دس ہزار سوار کے ساتھ روانہ کیا اور تین طرف سے حملہ کرنے کا حکم دیا، خاندوران مغربی سمت سے، خان زماں اتھ پور کی طرف سے اور خاں جہاں غولاپور کی جانب سے حملہ آور ہوئے تاکہ اندولہ خاں کو شکست دیکر بیجا پور کو بچے درپے تاخت و تاج سے ویران کر دیں، لیکن خفیہ طور پر شاہجہاں نے یہی کمدیا تھا کہ اگر عادل شاہ اس دوران میں کچھ ہوش میں آجائے اور اطاعت کرے تو اس کے ملک کو ضرر نہ پہنچائیں۔

۱۵۶۰ء بادشاہ نامہ جلد اول حصہ دوم ص ۱۳۶، ۱۵۶۱ء منتخب السباب جلد اول ص ۲۳۷، ۱۵۶۲ء بادشاہ نامہ جلد اول حصہ دوم ص ۱۳۷، ۱۵۶۳ء بادشاہ نامہ جلد اول حصہ دوم ص ۱۳۸، اور منتخب السباب جلد اول ص ۲۳۸

قینوں متعین کردہ سپہ سالار ولایت بجا پور میں داخل ہوئے، اور ہر سے ہلول خان، اندولہ خان اور غیر خاں ان قینوں کی مدافعت کے لئے روانہ ہوئے، عا کر عادل شاہی کو قدم قدم پر دقتیں پیش آنے لگیں تو ناچار صلح پر آمادہ ہوئے گوشاہجہاں سے لڑائی چھیر دی تھی، لیکن ان مصائب و تکالیف کا لحاظ کرتے ہوئے دل سے یہی چاہتا تھا کہ کسی طرح صلح ہو جائے تو اچھا ہے تاکہ یہ جھگڑا مٹے، اور ہر بجا پور میں مصطفیٰ خاں برسر اقتدار تھا وہ ہمیشہ سے شاہجہاں کے ساتھ مصالحت کرنے کا طرفدار تھا۔ اب اس وقت بھی مختار کل تھا اگرچہ رندولہ خاں وغیرہ لڑائی چاہتے تھے اور اسی واسطے انھوں نے صلح میں اب تک شامل کیا تھا مگر حسبِ ان خواہشمند ان جنگ کو شاہجہاںی فوج نے آگھیرا تو ایسی بری آہنی کہ چاروں طرف ملک میں لوٹ مار مچی اور وہ بھی صلح کے لئے بدرجہ اولیٰ تیار ہوئے، آخر کلہ ستمبر ۱۵۷۲ء میں مصطفیٰ خاں نے میر ابو الحسن اور خانی ابو سعید کو اپنی بنا کر مصالحت کے لئے روانہ کیا، اور آصف خان کی وساطت سے شاہجہاں کے سامنے پیش ہونے کے لئے کہا، چنانچہ آصف خان کی معرفت سے پیش ہوئے شاہجہاں نے قینوں سرداروں کو اس دی اور قینوں سمت سے فوج بٹھائی گئی،

برخلاف عادل شاہ کے قطب الملک نے عبداللطیف سفیر شاہجہاں کی نہایت خاطر کی، زبان کے تمام شرارت کو پورا کیا، خطبہ میں شاہجہاں کا نام ایزاد کیا، سکے پر بھی شاہجہاں کا نام مسکوک کرایا، اور پیشکش بھی روانہ کیا، غرض ۱۵۷۳ء میں شاہ بجا پور اور شاہ گوگندہ سے صلح ہو گئی، شاہجہاں نے عادل شاہ کے نام فرمان بھیجا، اور اس پر خوشی ظاہر کی کہ تم نے طریق بندگی و اطاعت اختیار کی اور ہر باب آنچہ حکم فرمودیم قبول کرد و مانعہ از نظام الملک ہم محال و کوفہ تھا کہ در آن محال واقع ہست و قلعہ شولا پور محال متعلقہ آن و قلعہ برینڈ و دیگر گتہ ہمالی، پر گتہ جیت و دیگر گتہ جاکندر اکہ مجموعہ بجاہ پر گتہ یشود و قریب بست لاکھ ہون حاصل دار و جان شوکت اقتباہ مرحمت فرمودیم“ اور حسبِ ذیل خبر لکھنے لگے۔

(۱) سررشتہ مریدی و اخلاص کو ہاتھ سے جانے نہ دے۔ (۲) کسی نظام الملکی کو ملازم نہ رکھا جائے اس کے لئے ضروری ہے کہ وہ عادل شاہی ہو جائے (۳) چونکہ قطب الملک کے ساتھ عہد نامہ ہوا ہے اور وہ جاریا صلیت ہے لہذا اس کو کوئی ضرر نہ ہو بچایا جائے (۴) اگر کوئی مغلیہ سلطنت سے بھاگ کر عادل شاہ کا ملازم ہونا چاہے تو اس کو توکر نہ رکھا جائے (۵) ساہو اور ریجان شولا پوری کو بلایا نہ جائے اور نہ کسی قسم کی زبان دیجائے۔ ساہو اگر ملازمت اختیار کرنا چاہے تو یہ شرط لگائی جائے کہ قلعہ ترینک و جنیر وغیرہ حوالہ شاہی کر دیا جائے اور معاہل و عیال کے جہان چاہے چلا جائے۔ اور اگر رجوع نہ ہو تو اس کو ملک میں نہ آنے دیا جائے اور اگر آجائے تو نکال دیا جائے تاکہ زیر کیا جاسکے، اور قلعہ اوگیر و اوگیر کی تیغ میں مدد کی جائے“ (باقی)

سعیدی بی لے (علیگ)

دور انسانیت کا ایک نیا عہد

اور

ارتقاء ذہنی کا محیر العقول استقبال

انسان پر اس سے قبل جتنے دور گزر چکے ہیں اگر ان سب کا استقصا نہیں ہو سکتا، تو کم از کم یہ تو یقینی طور پر معلوم ہے کہ قدیم الایام میں جب انسان بنے ہوئے اسے زیادہ زمانہ نہ گزرا تھا اس پر دور بنائی آیا جب وہ حیوانوں کی طرح درختوں پر رہتا تھا اور صرف بنڈا پر زندگی بسر کرتا تھا۔ اس کے بعد اس نے ترقی کر کے دور حجری میں قدم رکھا اور پتھر کے اوزار بنا کر سامان خورد و نوش و اسباب نجات مہیا کئے، تیسرا عہد، عہد فلزی تھا جب دھات کی چیزیں اس نے طیار کیں اور یہ عہد اس قدر ترقی کا اہل ثابت ہوا کہ آج آلات و مشینری کی موجودہ دنیا اسی کی نمون ہے اور انسان کا آج ہوا پر اڑتے پھرنا گہریا کی مدد سے زمین کی طنائیں کھینچ کر زمان و مکان وقت فاصلہ کا مفہوم بدل دینا اور عیش و نشاط کے اس حقیقی عالم میں زندگی بسر کرنا جو اس سے قبل صرف کہانیوں اور افسانوں ہی میں پایا جاتا تھا، سب اسی کا صدقہ ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ کیا یہ زمانہ دور انسانیت کا آخری عہد ہے؟ کیا اس کے بعد ترقی کی راہیں مسدود ہو جاتی ہیں اور کیا اسی عہد میں اس کو ہمیشہ کے لئے ختم ہو جانا ہے۔ اگر یہ سوال اب سے کچھ زمانہ قبل کیا جاتا تو اس کا جواب متفقہ طور پر اثباتی ہی دیا جاتا لیکن اب اس کا جواب نفی میں دیا جائیگا کیونکہ ذہن انسانی نے اب جس عہد کی ابتداء کی ہے وہ بالکل جدید عہد ہے اور یقیناً گزشتہ تمام ادوار سے مختلف اور بہت زیادہ عظیم الشان ہے یہ عہد فوراً اس کے شعاعوں کا ہے اور اگر ہم چاہیں تو اس کا نام عہد شعاعی رکھ سکتے ہیں۔ کیونکہ اب روزانہ نئی نئی شعاعوں کا اکتشاف اور ان کی توثیق علم بتا رہا ہے کہ آئندہ زمانہ میں ہماری تہذیب و مدنیت اور صلح و جنگ کا اخصار انھیں پر ہوگا۔ آج بھی ایسی شعاعیں دریافت ہو چکی ہیں جو ہمارے لئے سامان تفریح مہیا کرتی ہیں، ہماری بیماریوں کو دور کرتی ہیں اور ہمیں مادی و ذہنی ہستی ہیں۔

سب سے پہلے آپ ان عمومی شعاعوں کو دیکھیں جو روزانہ آفتاب سے حاصل ہوتی ہیں اور جو سیر حتمہ حیات ہیں یقیناً ان کے فوائد و نتائج ایسے نہیں جن کے بتانے کی ضرورت ہو کیونکہ زندگی کا مدار انھیں شعاعوں کو بتایا جاتا ہے، لیکن ڈاکٹر ملین جس نے کازمک شعاع (cosmic Ray) دریافت کی ہے کہتا ہے کہ جس وقت آفتاب فنا ہوگا اور یقیناً ایک دن ایسا آئے گا تو مستقبل کا انسان آفتاب کے مجھ جانے سے مطلقاً متاثر نہ ہوگا۔ اور وہ اپنے لئے ایک نیا آفتاب پیدا کر لے گا۔ یعنی انسان اپنی زندگی کے لئے خود مصنوعی شعاع پیدا کر سکیگا اور اس کے جیب میں سیدھے شعاع (شعاع کا ذرن فی سنٹی میٹر پونٹ کے حساب سے) اب بھی ہونے لگا ہے) بھری رہی تاکہ ضرورت کے وقت اس سے کام لے سکے اور گھر، دفتر، باغ، کھیتیاں وغیرہ سب انھیں خود

خود ساختہ شعاعوں کی بدولت آباد ہوگی۔ اسی معمولی شعاع سے ایک اور شعاع مافوق البنفسجی (Ultraviolet) دریافت ہو چکی ہے جس سے ولایت میں ہر جگہ بچوں کی صحت قائم رکھنے میں کام لیا جاتا ہے، لیکن یہ بھی قدرت کا عجیب و غریب فیصلہ ہے کہ یہ شعاع حقیقت مفید ہے اسی قدر مضرت رسان بھی ہے یہاں تک کہ اگر زمین کی حرطوب فضا اس کے نقصان کا مقابلہ نہ کرے تو یہ شعاع دنیا کی تمام چیزوں کو جو دھات سے طیارہ ہوتی ہیں فنا کر دے اور ہمارے جہازوں ریل گاڑیوں اور مشینوں وغیرہ کو تباہ کر کے رکھ دے اسی لئے مشین گونی کجاہری ہے کہ زمانہ مستقبل کی جنگ میں زیادہ تر اسی شعاع سے کام لیا جائیگا۔ یقیناً وہ وقت بھی عجیب و غریب ہوگا جب جنگ کا مفہوم صرف وہ سکون ہوگا جب رات کے وقت یہ شعاع بریقہ (Spectrum) کی طرح فضا میں ادھر ادھر دوڑتی پھرتی ہوگی اور جہازوں کو سمت رکھی سطح پر ریزہ ریزہ کر کے نشین کرتی جاتی ہوگی۔ حال ہی میں ایک اور شعاع دریافت ہوئی ہے جس کا نام تحت الاحمری (Infrared) ہے جس کے ذریعہ سے انسان تاریکی میں دیکھ سکتا ہے، تصویرے سکتا ہے بغیر اس کے کہ کوئی اسے دیکھے اگر اس کو بھی بحری جنگ کا آلہ کار بنایا گیا تو اس کی تباہ کاریاں کم نہ ہونگی اور فضا کی یہ خاموشی وغیرمئی شعاع دیگر آلات حربے بے نیاز کر دے گی۔ تازمک شعاع (Cosmic Ray) جس کا ذکر کیا گیا، بالکل حال کی دریافت شدہ شعاع ہے اور کہا جاتا ہے کہ اس سے زیادہ قوی الاثر شعاع اس وقت تک دریافت نہیں ہوئی۔ یہ شعاع کرۂ زمین پر سے کہاں آتی ہے اور کیونکر پیدا ہوتی ہے۔ ہنوز اسکی تحقیق نہیں ہو سکی، لیکن اسکی قوت کا اندازہ اس سے کیا جاتا ہے کہ ۱۰۰ فٹ تک پانی کے اندر نفوذ کر جاتی ہے اس شعاع کے ساتھ بڑے بڑے امکانات و توقعات وابستہ ہیں یعنی یقین کیا جاتا ہے کہ ہم اس شعاع کی مدد سے کرۂ زمین کی دوسری سمت مخالف کو بھی دیکھ سکیں گے۔ یعنی اس میں قوت نافذہ اس قدر زبردست ہے کہ وہ کرۂ زمین کے قطر کو پار کر کے دوسری جانب عبور کر جائیگی اور وہاں کی چیزوں کو اس طرح پیش نظر کر دیگی جس طرح دور بین کے ذریعہ سے ہم کو ۱۰۰۰ میلین فوری سال کے فاصلہ پر واقع ہونے والے ستارے نظر آ جاتے ہیں۔ لاسلکی خبر رسانی میں بھی اس سے حیرتناک انقلاب پیدا ہونے کی توقع ہے کیونکہ یہ شعاع اس قدر قوی ہے کہ ایک معمولی آلہ نقل (Transmission) جو دیاسلانی کے کبس کے اندر آئے ہم کو اس قابل بنا دے گا کہ وہ کرۂ زمین کے دوسری سمت کے لوگوں سے باتیں کر سکیں۔ بعض سائنس دانوں کا خیال ہے کہ یہ شعاع جو ہر فرد (Human) کے پچھٹے سے پیدا ہوتی ہے پھر چونکہ ایک چٹکی تک میں بھی اتنی جوہری قوت (Atomic Energy) پائی جاتی ہے کہ ہزاروں ٹن کوئلہ کی مدد سے بھی نہیں حاصل ہو سکتی، اس لئے ظاہر ہے کہ اس نظریہ کی بنا پر کیسے محشر خیز انقلابات دنیا میں پیدا کئے جاتے ہیں۔ اس وقت دنیا کی نگاہیں لاسلکی شعاع پر لگی ہوئی ہیں اور ایک ہزار سال گزارنے سے قبل ہی بجلی کی قوت پیدا کرنا مشینیں چلانا، ہوائی جہازوں کا ڈاڑنا، موٹر کا چلنا، گواہ ہانا، مکان کو صاف کرنا، کھانا پکانا، انفرض زندگی کے تمام کام اسی شعاع کے ذریعہ سے انجام پائیں گے۔ بحیرات جاری ہیں اور امریکہ کے ایک سائنس دان نے جب کا نام نکلوا لاسلے بڑی حد تک کامیابی حاصل کی ہے، تازہ ترین خیال یہ ہے کہ لاسلکی کے مختصر موجات کو ایک شعاع میں تبدیل کیا جائے اور پھر اس شعاع کی مدد سے برقی ذروں میں پیدا کیا جائے۔ یہ فضائیں بالابالہ جائیں گی ان کی قوت کو تقسیم کر کے زمین کی طرف لایا جائیگا اور تمام کام چلائے جائیں گے۔ اور اسی اصول کی بنا پر مشین گونی کجاہری کہ مستقبل جنگ میں گزشتہ جنگ کی طرح نہندوں کی تباہی نہ تو ہوگی گرج بلکہ وہ طاقت بار سکون مطلق ہوگا جو ہر کسی ہنگامہ کے دنیا کو موت کی خیند سلا دے گا۔

تاریخ طبیعی کا ایک دلچسپ ورق

اور

عالم حشرات میں عقل و ذہن کی کار فرمایاں

علوم حکمیہ اور طبیعیات میں تاریخ طبیعی اس قدر دلچسپ اور وسیع علم ہے کہ ایک بار اس کا ذوق پیدا ہونے کے بعد نہ کوئی اسے ترک کر سکتا ہے اور نہ ختم۔ چنانچہ بعض علما نے اپنی ساری عمریں ایک حقیر کیڑے کے مطالعہ میں صرف کر دیں اور وہ وہ مطمئن نہ ہو سکے، دو سال ہوئے امریکہ کے ایک پروفیسر نے کامل چالیس سال کے مطالعہ کے بعد جیونیٹی کے حالات پر کئی جلدیں مرتب کر کے شائع کیں اور اس کے بعد بھی اس کو اپنی تحقیق پر کامل اعتماد نہ ہوا۔ اسی طرح کے اور بہت سے حقیر حشرات ہیں جن کے حالات کا علم انسان کو بہت کم حاصل ہوا ہے، لیکن جب قدر معلوم ہو گیا ہے وہ بھی حقیقتاً ایک مکمل داستان حیرت و استعجاب ہے۔

آپ کو جن کیڑوں سے روز اور اکثر واسطہ پڑتا ہے انہیں میں سے ایک مکڑی بھی ہے، لیکن آپ غالباً اس سے واقف نہ ہوں گے کہ اس کی ضعیف و کمزور ساخت ایک دنیا کے عجائب اپنے اندر رکھتی ہے، اور اس کا جالاج کمزوری میں ضرب المثل کی حقیقت رکھتا ہے ایک ایسی مضبوط چیز ہے کہ اس کی مثل انسان کوئی مستحکم چیز اس وقت تک طیار نہیں کر سکا۔ اگر آپ کسی سے کہیں کہ مکڑی اپنی ہوشیاری، خوشخواری، قوت ابداع و اختراع اور جرأت و بہمت میں انسان سے بڑھی ہوئی ہے تو وہ ہنسنے لگے گا، لیکن جبوقت آپ اس کو واقعات بتائیں گے تو اسے بھی آپ کا دعویٰ تسلیم کرنا پڑے گا۔ یورپ کے مشہور مصنف (H. G. Wells) کا مقولہ ہے کہ اگر کبھی انسان کی سیادت کو کہہ ارض سے اٹھ گئی تو اس کے بعد جس ”قوم“ کی حکومت ہوگی وہ قوم مکڑی کی ہوگی۔

مکڑی کوئی سائنس دان شخص نہیں لیکن ایک ماہر جس نے مکڑی کا پورا مطالعہ کیا ہے وہ کہہ گیا ہے کہ ویلڈ اگر سائنس دان نہیں تو پیغمبر ضرور ہے جسے ایسی صحیح پیشین گوئی کی ہے۔

مختلف قسم کی مکڑیوں کے حالات کا جو مشاہدہ کیا گیا ہے اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ بلا کی ذہین چیز ہے اور انسانی دماغ مشکل سے اس کی قوت ایجاد و اختراع اور انجیری کا مقابلہ کر سکتا ہے

جن ماہرین فن نے اس کے جلے کا مطالعہ کیا ہے ان کا بیان ہے کہ بعض مکڑیاں اس قدر باریک جالا طیار کرتی ہیں کہ اگر خوردبین کے ذریعہ سے دوہزار گنا بڑا کر کے اس کو دکھایا جائے تو وہ گھوڑے کے معمولی بال سے زیادہ موٹا نظر نہیں آ سکتا،

حالانکہ اگر انسانی بال کو اسی نسبت سے بڑا کر کے دیکھا جائے تو وہ ۶ ۱/۲ انچ موٹا نظر آئے گا۔ پھر نازک و باریک جانے کی (جبکہ قطر ۳۲ — انچ ہوتا ہے) مضبوطی کا یہ عالم ہے کہ انسان کی بنائی ہوئی رسی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ ایک پروفیسر کا بیان ہے کہ خود اس نے اسی جانے کے فوراً سے مرٹے چھوٹے مینڈکوں، سانپوں پھپھکیوں اور چبگا درڑوں کا شکار کرتے ہوئے مکڑی کو دیکھا ہے جس وقت کوئی بڑی مکڑی بھوکی ہو کر کسی تالاب یا حوض کی طرف شکار کو جاتی ہے تو بعض اوقات چھوٹی چھوٹی چھیلیاں بھی خوف زدہ ہو کر بھاگ جاتی ہیں۔

بیٹو یا میں ایک سانپ ہوتا ہے جس کی لمبائی تقریباً ایک فٹ ہوتی ہے، ایک مرتبہ دیکھا گیا کہ ایک مکڑی نے جس کا جسم مرٹے کچھ بڑا تھا اس کو اس بُری طرح جانے میں ایٹ لیا کہ وہ بھاگ نہ سکا۔ مکڑی نے اس کی دم کو بھی جانے میں لپیٹ کر مرکز نشہ سے باز نہ دیا تھا اور منہ میں بھی بہت سا جالا بھر دیا تھا تاکہ وہ بالکل بے قابو جائے۔

ایک بار جب کہ جانے کے اندر ترپتے ہوئے دیکھا گیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ سب سے پہلے سونے کی حالت میں اس کی دم کو جانے کے اندر لپیٹ گیا اور پھر جانے کے پھندے کے ذریعہ سے جو اس کے گلے میں ڈالا گیا تھا اوپر کی طرف کھینچ لیا گیا جہاں وہ میز کے نیچے جانے کے اندر بے قابو ہو کر لٹک گیا اور آخر کار مکڑی کی خوراک ہو گیا۔

جانے کی مضبوطی کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ اس سے پھلی کا جال طیار ہو سکتا ہے، چنانچہ نیوگیا نائکے باشندے مکڑی کے جانے ہی سے پھلی پکڑنے کا کام لیتے ہیں۔ یہاں بڑی قسم کی ایک مکڑی پائی جاتی ہے جو ۶-۷ فٹ قطر کا جال بنتی ہے اور جڑیوں کے پکڑنے کے لئے بڑے بڑے پھندے طیار کرتی ہے۔ یہاں کے وحشی ایک بانس لیکر جنگل میں گاڑ آتے ہیں اور اس کے سرے پر ایک آنکڑا سا لگا دیتے ہیں۔ یہ آنکڑا اگر یا بڑے پھندے کا کام دیتا ہے اور مکڑی اگر اس پھندے سے اٹنا جال بننا شروع کر دیتی ہے۔ جب جالا طیار ہو جاتا ہے تو الگ بانس دکھا کر لے جاتے ہیں اور اس سے چھیلیاں پکڑتے ہیں۔ اس جال میں ایک اور خصوصیت یہ بھی ہوتی ہے کہ پانی اس پر اثر نہیں کرتا۔

مکڑی ہوا باز بھی ہے اور گرمی میں اس کی بہترین تفریح یہی ہوتی ہے کہ وہ فضا میں جھولا جھولے۔ اس کی تدبیر یہ ہوتی ہے کہ کسی بلند جگہ پر جا کر تین چار تانگے جانے کے نیچے کی طرف ڈھیلے لٹکا دیتی ہے اور خود ان پر لٹک جاتی ہے۔ ہوا سے یہ تانگے اوپر اُڑھ اڑتے ہیں اور وہ بھی ان کے ساتھ جھولا جھولتی رہتی ہے۔

مکڑی کی زندگی کا عجیب و غریب کارنامہ اس کا داتھ عشق و محبت ہو کر تلے۔ سب سے پہلے یہ معلوم کر لینا چاہئے کہ جالا بننا، شکار کرنا اور تمام ایجاد و اختراع یہ سب مکڑی (مادہ) کا کام ہوتا ہے، نہ بہت حقیر، کاہل اور ذلیل ہوتا ہے۔ اس کے محبت کے معاملہ میں بھی مادہ مکڑی ہی پیش پیش ہوتی ہے اور اسی کی مرضی پر سب کچھ منحصر ہوتا ہے۔

مکڑی کا عشق ہمیشہ چاندنی رات میں شروع ہوتا ہے جس کی ابتداء اس کے مخصوص حرکات سے ہوتی ہے اور جسے رقص محبت کہہ سکتے ہیں۔ جب مکڑی (نر یا مادہ) رقص محبت کرتی ہوئی بڑھتی ہے تو دوسری مکڑیوں سے اس کا جسم مس کرتا ہے

اگر یہ دونوں نہ ہوتے ہیں تو ایک دوسرے کو مارنے چاہئے۔ اگر جاتے ہیں لیکن جب زورِ مادہ کے لئے کلافِ اتفاق ہوتا ہے تو تھوڑی دیر تک ایک دوسرے کو چھونے کے بعد اگر رشتہٴ محبت منظور نہیں ہوتا تو دونوں علیحدہ ہو جاتے ہیں اور اگر منظور ہوتا ہے تو پھر یہ رقصِ محبت دونوں کا ساتھ ساتھ شروع ہوتا ہے اور اس کو شادی سے پہلے نسبت یا گورٹا شپ کی رسم سمجھنا چاہئے۔ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ یہ عہدِ نسبت طویل ہوتا ہے اور کبھی مختصر۔ کبھی اس نسبت کا نتیجہ شادی ہو کر رہتا ہے اور کبھی انشراق۔ اس عہدِ الفت میں ان دونوں کا باہم ملکر گھومنا بہت پر لطف ہوتا ہے، کبھی دونوں گھنٹوں کے لئے خاموش کھڑے ہو جاتے ہیں، کبھی ایک دوسرے سے علیحدہ ہو کر پھرتل جاتے ہیں اور ٹھٹھنے لگتے ہیں۔ ان میں باہم جنگ بھی ہوتی ہے اور صلح بھی اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ازدواجِ نیک پہنچنے کے لئے وہ ایک دوسرے کا مطالعہ گہرائی کے ساتھ کر رہے ہیں۔ بعض کمزے بھی مردوں کی طرح صرف عیاشی و اوباش ہوتے ہیں اور ان کا میلانِ مادہ کی طرف کبھی سنجیدگی کے ساتھ نہیں ہوتا اور نہ شادی کرنا ان کا مقصد ہوتا ہے بظاہر اس قسم کے کمزے بہت متواضع ہوتے ہیں عہدِ رقص کرنے والے ہوتے ہیں اور اول اول ہر کمزے کی طرف مائل ہو جاتی ہے لیکن بعد کو جب حقیقت کا علم ہو جاتا ہے تو اس سے احتراز ہوئے لگتا ہے اور ان کو ڈورے ڈالنے کیلئے کسی اور کمزے کی جستجو ہوتی ہے۔

لیکن مکڑی کے عشق و محبت کی داستان کا انجام اس سے بھی زیادہ عجیب و غریب ہے، یعنی جسوت وہ کسی مکڑے (از) کا انتخاب کر لیتی ہے اور وہ غریب، اپنے انجام سے بے خبر مواصلت کو گوارا کر لیتا ہے تو مکڑی کی دعوت و نیمہ کا سارا سامان مکڑے ہی کی جان ناتواں فراہم کرتی ہے۔ یعنی مواصلت ازدواج کے بعد ہی مکڑی اسپر حملہ کرتی اور کھا جاتی ہے۔ بعض مرتبہ نر بھاگتے ہیں اور پوری کوشش جانبری کے لئے کرتا ہے، لیکن وہ اس میں کامیاب نہیں ہوتا اور لذت مواصلت کے عوض اس کو اپنی جان کی قربانی بہر فزع پیش کرنا ہی پڑتی ہے

ضرورت ہے

ستمبر ۱۹۲۲ء اور نومبر و دسمبر ۱۹۲۵ء کے ”نگار“

کے پرچوں کی۔ جو صاحبِ مخلصہ کرنا چاہیں، پتہ ذیل پر
مطلع فرمائیں۔

عمر تلمری معرفت } چیت سنگہ گور بخش سنگہ ایند برادر س
۲۹۲۔ سیندھ دست رود بئی غبرہ

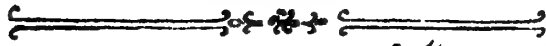
رسالہ بہارستان کا دور جدید

زیر ادا رتادیب الملک حضرت آخر شیرانی

جس کا ناظرین کو علم ہے ملک کا مشہور اور اگر لپٹا صحیفہ "بلوستان" حضرت
آخر شیرانی کے قلع تعلق کے بندے ملک و مدیر کی ناخبرہ کاری کے باعث بند
ہو گیا تھا ہم اہل حق کو یہ خوشخبری سنا چاہتے ہیں کہ اعلیٰ کے حکیم ہر امر پر توجہ حاصل
اندھنوں کی امداد قبول فرمائی ہے۔ ایک ترکہ جماعت نظامیہ کا ہر ہوشیار جو جس کے
حسن اہتمام کے تحت "بلوستان" معزز سب اپنی رکارڈنگ ادنیٰ و لادنیوں اور
شکلیوں کی ساتھ نہایت شان سے شائع ہونا شروع ہو گا خیر لاری کی خدمت میں
"بلوستان" لاہور کے نام کی جا رہی ہے۔

المحلن سید مصطفیٰ بن محمد تقی الدین ایلم ایس حق آفرند از نظر حسن ام و ایک فرمایا اس کی

خواب نشاط



”یارِ نفی“ اٹھایا نہ جائے گا مجھ سے
 ”عوشی“ کا گیت بھی گایا نہ جائیگا مجھ سے
 ”پیارے“ آنکھوں کو جگایا نہ جائے گا مجھ سے

میں دور پھینک رہا ہوں رباب، سوئے
 ترے تثار۔۔۔ مرے مستِ خواب، سوئے جا

ابھی تو گیسوئے یللائے شب ہیں آوارہ
 ستارے ہیں ابھی گردوں پہ انجمن آرا،
 ابھی تو رقص میں ہر چاندنی کا۔۔۔ فوارہ

ابھی کہاں سحرِ آفتاب؟ سوئے جا!
 ترے تثار۔۔۔ مرے مستِ خواب، سوئے جا

ادائے زلف پریشاں یونہی ہے اے کاش!
 کھلا ہوا۔۔۔ یہ گریباں یونہی ہے اے کاش!
 یہ آفتاب۔۔۔ زلفِ نشاں یونہی ہے اے کاش!

تمام رات یوں ہی بے حساب سوئے جا
 ترے تثار مرے مستِ خواب، سوئے جا

تجھے حبیب میں جو وہ ادائیں۔۔۔ مانگوں گا!
 جو کام آئیں ترے وہ وفا میں۔۔۔ مانگوں گا!
 تمام رات خدا سے دعائیں۔۔۔ مانگوں گا!

کھلے ہیں رحمتِ باری کے باب، سوئے جا!
 ترے تثار مرے مستِ خواب، سوئے جا!

(۲)

خوشبا! کہ رہو راہ وفا میں — ہم دونوں!
 نہ نصیب! کہ حق آشنا ہیں — ہم دونوں!
 ہزار شکر! کہ قریب خدا ہیں — ہم دونوں!

حریم قدس میں ہیں باریاب، سوئے جا
 ترے نثار مرے مست خواب، سوئے جا

نیا زوناز کی عصمت کو آج دیکھیں گے!
 ہم اپنے ”قلب“ کی عظمت کو آج دیکھیں گے!
 خدا کے عشق و محبت کو آج دیکھیں گے!

اٹھائے جائیں گے، لاکھوں حجاب، سوئے جا
 ترے نثار مرے مست خواب، سوئے جا

روش صیقل

”نیند اڑانے والے!“

سو گیا کیوں مری قسمت کے جگانے والے
 روح کو چھپڑ تصور میں ستانے والے
 روشنی بن کے نگاہوں میں سمائے والے
 ”جاؤ بھی، آے برے بات بنانے والے“
 یوں لگا ہیں نہ چڑا تیر چلانے والے

آہیں خواب ہی آ! نیند اڑانے والے
 آنکھ کو اشک نہ دے قلب کی حرکت نہ بڑھا
 چاند بھی ڈوب چلا، اتنے خدا را آ جا!
 شکوہ جو رکاوٹ یہ ناز سے ملتا ہے جواب
 کوئی نغمہ شوق نہ کہدے غلط انداز پر

طالب ضبط نہیں دل تو پھر ایسا کر دے

صبر دیدے مجھے مجبور بنانے والے

طالب باغی

میلاد خیال

امتیازِ من و تو مطیعِ دیوانِ حیات
 ہر دو عالم بہ نگہ دیدہ ارمانِ حیات
 حقیقتِ ناموسِ خودی مایہ و جدانِ حیات
 برتر از وہم و گمانِ منزلتِ شانِ حیات
 زندگی جو ہر بیتاب کی خود رانی ہے
 زندگی اپنی نائیش ہی کی سودانی ہے
 حال کیا جانے کوئی اس کے نماں خالوں کا؟
 سلسلہ ہے یہ تناؤں کا از مانوں کا!
 زندگی زدقِ طلب لے کے جو بیدار ہوئی
 نشہ بادۂ کردار سے سرشار ہوئی
 جوشِ کردار کہیں موجبِ رفتار ہوا
 پر پرداز بنا اور کہیں گفتار ہوا
 کہیں احساسِ فقط اور کہیں پندار ہوا
 آخر ششِ دل ہوا اور عاملِ اسرار ہوا
 عشق نے دیکھتے ہی دل کی پذیرائی کی
 عجز سے جھک کے ملائک نے جنیں سائی کی
 عشق کے فیض سے جب حسن کا دراک ہوا
 پر تو نور ہر اک ذرہ کی پوشاک ہوا
 پردۂ دیدہ دل مثلِ سحر چاک ہوا
 اک نئی چیزِ جہانِ خمس و خاشاک ہوا
 وہی ماحولِ جو ظلماتِ نظر آتا تھا
 اب نگاہوں کو طلسماتِ نظر آتا تھا
 جو ہر آئینہ دل کو یہ حیرانی تھی
 مے پندار میں کیفیتِ وجدانی تھی
 حسنِ ستور تھا جلوؤں کی سہروانی تھی
 ایک بیتابی تھی۔ الجھن تھی پریشانی تھی!!
 شوق کی اس غلشِ نو نے نکالیں راہیں
 بن گئیں صورتِ زیبائے تخیلِ آہیں
 کیا کہوں اہلِ زمیں دل کے یہ کیا ہاتھ لگا
 چشمہ کیا بہت سیرمِ مواجِ بہت لگا
 مرکزِ دائرہ ارضِ دسمائے لگا!!
 اسمِ اعظم جسے کہتے بخدا ہاتھ لگا!

کن کی تاثیرہ تخیل میں نہاں ہے دانشوا
ہر دو عالم میں یہی روح رواں ہے دانش
یقیناً بندر ماں ہے نہ گرفتار مہکاں!
اسکی توصیف سے قاصر ہے ایں میری زبان
”ست ایں میکدہ دعوت عام است اینجا“ (اقبال)
”قسمت بادہ بہ اندازہ حمام است اینجا“
آمین عزمیں

بنت کی آمد

نمود حسن کی گھٹا سرور بس کے چھا گئی
خزاں کا دور ہو چکا خزاں کا دور ہو چکا
کمال شانِ دلبری ادھر بھی ہوا ادھر بھی ہوا
رہنمائی ہوئی نئے رنگ ہوئی
پھر آج برگِ یاسنِ جریم ناز ہو گیا
دعا قبول ہو گئی در کریم کھل گیا
یہ نئے حسن بن گئے فردغِ انجن ہوئے
شگفتگی میں تازگی کرشمہ ساز ہو گئی
ہوا میں امتِ دال ہے زگرمیاں کدیاں
گلاب لیکے آگیا بھری ہوئی گلابیاں
بہارِ سبزہ دیکھ کر ہری ہری بیکار اٹھا
خطرہ پیسے نہ دیکھ لے شگوفہ آنکھ کھول کے
چندہ رنگ بن گیا گلوں کا پیر بہن ہوا
فرنگیوں نے لے لے علاقے زنگار میں!
زمین گلستان ہے یہ کہ آسمان ارتقا
طیور کو ہوا موجد کو نسبت کو

بہارِ صبح دلکشِ بنت بن کے آگئی
نصیبِ سخنِ باغ کا جو سوراہا تھا سوچا
اب اپنے حسن پر فدا شجر بھی ہے شجر بھی ہے
نگاہِ شوق آج پھر دل پر آرزو ہوئی
پھر آج رنگِ نترنِ نظر نواز ہو گیا
غبارِ مستہ خاطر ہی ہر ایک رخ سے دھل گیا
جن کی شاخ شاخِ پیو نغمہ زن ہوئے
ہر ایک شے میں زندگی اداسے ناز ہو گئی
جن میں آئے رنگ تیں جنوں کی ہر زگر دیاں
یہ ڈرتا اندر باغ میں کرین کچھ خرابیاں
سرم کوہ سے برہمن جو ہو کے بیکار اٹھا
صبائے زراں آیات دم اٹھائے قول کے
نظر کا ذوقِ جستجو میں خندہ زن ہوا
ہری ہری یہ کیا ریاں یہ پھول کو کنار کے
ہر ایک پھول ہے باغ میں عروجِ شانِ ارتقا
حیات تازہ ملگئی تمام کائنات کو

غزلیہ - ۱

مناقب جالندھری

جیتے جی مرے ترے جانناز
اے تبتائے دل خد افاظ
چشم انجم سے بھی جو نہاں ہے
طول کینیا ہے وہ اسیری نے
نشہ کیف تا ابد رہتا
ہے وہ منزل ہماری نظروں میں
صورتیں ہیں نظام عالم کی
برق ترپے نہ آشیاں کے لئے

اک تماشہ ہے عشق کا اعجاز
اب تو ناکامیوں کا ہے آغاز
دکھتی ہے وہ چشم جلوہ طراز
مٹ گئی دل سے حسرت پر دراز
کاش کھلتا نہ ہم پہ اپنا راز
جس کو سمجھے ہوئے تھے دور درواز
آپ کا ناز میری شان نیاز
بیلوں میں نہ ہو جو سوز و گداز

کیا کر دوں دل کی جست و خاشاں
ان کی زلفوں کا سلسلہ ہے دراز

حبیب رام پوری

دل ہو دلافتہ محبت میں تو پر دیا ہے
اوس سے مجھے ہے بیزادری عمر وں
مجھے کیا چاہئے ہو حسرت کی شریک
ہو کے مجبور سیحانے مجھ سے پوچھا
غراسکا ہے کہ دشنام طلب ہوں سرزم

فرط غم کشمکش زوق نمنا کیا ہے
خود میں حیران ہوں آخر یہ تھا کیا ہے
مجھے کیا پوچھتے ہو میری تمنا کیا ہے
اچھا اب تو ہی بتا تیرا ملو کیا ہے
مری تو ہیں مرے واسطے بچا کیا ہے

کشتہ ناز جو ہیں سرت کا نر کے صیب
وہ یہ کیا جانیں کہ عجاز میاں کا کیا ہے

صفی اور نگار باوی

دنیا کی حرص، دین کی پروا کہاں مجھے
مہر جانے کے یقین پر ایسی خوشی ہوئی
یہ کیوں ہے واقعاتِ گذشتہ کا ذکر کہ
لوگوں کی بات بات کے سوسو جواب ہیں
اقرار کیا کیا ہے کہ اک چپ سی لگ گئی

تم مل گئے تو مل گئے دوں جہاں مجھے
گو یا ملی ہے زندگی جاوداں مجھے
تم کیوں سنا رہے ہو مری مستان مجھے
تم نے بنا دیا ہے مگر بے زباں مجھے
گو یا وہ گونگے بن گئے دیکر زباں مجھے

غیروں سے التجا کی ضرورت نہیں صفی
مگر بیٹھے بھیجدیتے ہیں اللہ میاں مجھے

ضیاء ربداونی

غزوة بے پناہ نے مارا
لے چلا پھر ستم کدے کی طرٹ
دیکھتا ہوں بہار میں بھی خزاں
ہو ہی جاتے ستم کے خوگر ہم
انفعال ستم معاذ اللہ
شکر بیدار بھی گلہ تھیسرا

تیر بس کر نگاہ نے مارا
دل گم کردہ راہ نے مارا
چشمِ عبرت نگاہ نے مارا
کرم گاہ گاہ نے مارا
نگہِ عذر خواہ نے مارا
عشق کی رسم در راہ نے مارا

کیا کر مدد برقِ حسن کا شکوہ
مجھے ذوقِ نگاہ نے مارا

میر میر میر میر میر میر میر میر
میر میر میر میر میر میر میر میر

تو گر لطف دو عالم نہیں اراں میرا
دل کی ایذا طلبی بن گئی دہاں میرا
پر تو حسن تخیل ہیں نقوشِ ہستی
کارواں ہے زمیں خود ہونِ برس کی آواز
مچکولے جائے کہاں دیکھے اسکاں میرا
کام آ یا شبِ عنسِ درد فراں میرا
ہر گھڑی رنگ بدلتا ہے گستاں میرا
منزلِ عشق میں دیکھے کوئی سلاں میرا
دھو دیے داغِ گزراے تری جھٹکتاں
بن گیا ابر کرم دامنِ عصیاں میرا

مدی اجنالوی

فناں تو لب پہ ہے لیکن اشرفناں میں نہیں
سمجھ لیا ہے یہ دل نے کہ ہم جہاں میں نہیں
گلوں کا خون و عناد دل کی موت - شورِ جنوں
بہار میں جو بلائیں ہیں وہ خزاں میں نہیں
جنونِ عشق کی یہ بے خودی معاذ اللہ
اب امتیازِ رقیب اور رازِ داں میں نہیں
مجھی کو دیکھ یہ کافی ہے پوچھنے والے
کہ مجھ سے بڑھ کے اثر میری داستاں میں نہیں



نظیر لودھیانوی

عاشق نامراد اٹھ نیند حرام ہو چکی
 دوزخا طاجا چکا گردش جام ہو چکی
 سرد قلوب ہو چکے جگھٹے خوب ہو چکے
 تارے غروب ہو چکے رات جام ہو چکی
 گیسوئے شب بھر چکا شرمے اتر چکا
 عہد طبر گزر چکا رونق بام ہو چکی
 کھل گئی صبح کی جبینِ خراب سے جاگ اٹھیں
 جلوہ فرسے زمیں آئینہ نام ہو چکی
 سینے میں نگہ متاؤ ملیں غم مناتِ لات
 میری تمام کائنات انکی عنایام ہو چکی
 کشتے پڑے ہیں پیشِ پس پھر بھی حکم کی ہوں
 کوئی آہیں کے کہیں شوقِ خرام ہو چکی
 مرغِ حرم کو ہر شیر کرتا ہے فوج یا اسیر
 تیغِ جہادے نظیر وقفِ نیام ہو چکی

باب الاستفسار

جو ہر فرد - ذرہ - یا ذوقیتہ

(جناب کرم الدین صاحب - ہاؤزہ)

گذشتہ ماہ کے رسالہ میں ”ایک عالم و مافیہ کا مکالمہ“ میری رائے میں کوئی اچھی روشنی جو ہر فرد پر نہیں ڈالتا اور نہ اس سے مسلسل یہ معلوم ہوتا ہے کہ سب سے پہلے کس نے یہ خیال پیدا کیا اور رفتہ رفتہ ہمیں کیا تبدیلی پیدا ہوئی اگر ذہنت نمود مختصر بحث استفسار کے سلسلہ میں اس امر پر بھی درج کیجئے۔



(نگار) تحقیق کے ساتھ یہ بتانا کہ جو ہر فرد (atom) کا خیال سب سے پہلے کس کے ذہن میں آیا بہت دشوار ہے۔ بعض کا خیال ہے کہ یونانیوں نے اسکو فلاسفہ ہند سے حاصل کیا تھا، اور بہت ممکن ہے کہ یہ رائے درست ہو لیکن اسکا کوئی تاریخی سراغ لگانا مشکل ہے۔ بہر حال اسوقت تو عام طور پر یہی تسلیم کیا گیا ہے کہ سب سے پہلے یونانی فیلسوف دیمقراطیس نے جو ۴۲۰ سال قبل سچ پایا جاتا تھا اس اعتقاد کو رواج دیا کہ مادہ مرکب ہے ایسے ذرات یا ذائق سے جو ہر وقت متحرک رہتے ہیں اور جو اسقدر چھوٹے ہیں کہ نہ نظر آسکتے ہیں اور نہ ان کے اجزاء ہو سکتے ہیں۔ دیمقراطیس کا خیال تھا کہ فضا اہر یعنی کی تفسیر یہ صورت فرض کرنے سے آسانی ہو سکتی ہے۔ مثلاً پانی کے متعلق کہتا تھا کہ وہ مرکب ہے نرم ذرات سے جو گردی شکل کے ہیں اور باہم ایک سرے پر آسانی سے پھلتے رہتے ہیں۔ برخلاف لوہے کے ذرات کے کہ وہ سخت ہیں جسم انسانی کو بھی وہ اسی طرح ذرات سے مرکب بتاتا تھا، سانس لینے کو بھی وہ یہی کہتا تھا کہ پرانے ذرات نکل کر نئے ذرات اندر داخل ہوتے ہیں، بلکہ وہ مادہ سے گزر کر روح کی حقیقت بھی یہی بیان کرتا تھا کہ وہ مرکب ہے نرم، لطیف، مستدیر سرسبز حرکت ذرات سے جو تمام اجزاء جسم میں حد درجہ سرعت کے ساتھ حرکت کرتے رہتے ہیں۔

لیکن دیمقراطیس کا یہ قول، دوسرے فلاسفہ یونان کی طرح صرف قول ہی قول تھا اور کوئی عملی تجربہ اس کا نہیں ہوا تھا۔ اس خیال کو ایک زمانہ گزر گیا اور کوئی ترقی اس کو نہیں ہوئی، یہاں تک کہ انگریزی فیلسوف ڈالٹن (۱۷۶۶ء - ۱۸۴۴ء) پیدا ہوا اور اس نے عملی تجربوں اور مشاہدوں سے دیمقراطیس کے نظریہ کو جانچا، چنانچہ اس نے یہ ظاہر کیا کہ ہر کیسیادی عنصر مرکب ہے ایسے ذرات سے جو وزن میں برابر انواع میں مشابہ ہوتے ہیں۔ اور دوسرے عنصر کے ذرات سے وزن و نوع میں مختلف ہوتے ہیں لیکن جسوقت دو یا زیادہ عنصر کو ملا یا جاتا ہے تو ان کے ذرات ملکر ایک دقیقہ مرکب بناتے ہیں اور ان مرکب ذائق یا ذرات

کا مجموعہ اتحاد کیا دی کہلاتا ہے۔

اس کے ایک زمانہ بعد علمائے بعض جدید فو امیس دریافت کئے جسکی بنا پر ڈالٹن کی رائے میں کچھ اضافہ کرنا پڑا اور بعض اور نظریے پیدا ہوئے جن میں سے بہت مشہور نظریہ یہ تھا کہ مختلف گیس یا بخار کے حجم متساوی و متشابہ حالات میں برابر کے دقاتق منفصلہ رکھتے ہیں۔

اس کے بعد ذرات عناصر کا وزن ذرہ آکسیجن کی نسبت سے مقرر کیا گیا، چنانچہ آکسیجن کا وزن ۱۶ مانکر کاربن کا وزن ۱۲، نائٹروجن کا ۱۴ مانا گیا۔ سب ہلکا وزن ہیڈروجن کا (یعنی ۱) اور سب سے وزنی یورانیوم کا (۲۳۸) مقرر ہوا۔ اوزان کی تعین سے گویا علم کیمیا کی ریاضی ننگی اور بہت سے مسلمات کیمیاوی حساب کے مرتب ہو گئے جسکے بغیر اس علم کا سمجھنا دشوار ہے۔ ان فرض شدہ علم تک دنیا کا اعتقاد ہی رہا کہ عناصر کے ذرات بالکل فرضی اور ناقابل تجزیہ ہیں، ان کے ابعاد و اوزان کی معرفت ممکن نہیں اور جس وقت مادہ تحلیل کیا جاتا ہے تو اس میں وہ مختلف قسم کے دقاتق پائے جاتے ہیں جو مختلف عناصر کے ذرات ہیں۔ لیکن گذشتہ ۲۵ سال کے اندر اس نظریہ میں بہت تغیر پیدا ہو گیا ہے۔ مثلاً یہ کہ ذرات عناصر فرضی نہیں بلکہ حقیقتاً موجود ہیں اور یہ کہ ذرہ یا عنصر ڈالٹن کی رائے کے مطابق خاموش یا ساکن چیز نہیں ہے بلکہ اس کا نظام بالکل نظام شمسی کی طرح ہے جس طرح کہ آفتاب کے گرد اس کے تابع سیارے گردش کرتے رہتے ہیں، اسی طرح ذرہ کے اندر بھی ایک مرکزی چیز آفتاب کی طرح قائم ہے جسکے گرد اجزاء گردش کر رہے ہیں۔ اس جدید نظریہ نے گویا یہ ثابت کیا کہ تمام عناصر کی اصل ایک ہے اور ایک عنصر کا دوسرے عنصر میں تبدیل ہو جانا ممکن ہے۔ ذرات باوجود ناقابل تجزیہ ہونے کے حقیقتاً موجود ہیں جن سے عناصر ترکیب پاتے ہیں اور جن کو علمائے شمار کر لیا ہے، وزن کر لیا ہے، اون کی سرعت متعین کر لی ہے اور اس کی تصویر لیلیٰ؟ اس سے یہ مراد نہیں کہ بصارت انسانی نے یہ سب کچھ دیکھ لیا ہے بلکہ مقصود یہ ہے کہ عقل انسانی نے یہ سب کچھ متنباط کر لیا ہے۔ سر ولیم کروکس نے حال ہی ایک آلہ ایجاد کیا ہے جس کا نام ”Spectrometer“ (منظار انشراح) ہے اس کے ذریعہ سے معلوم ہوا ہے کہ جب ریڈیم کسی ایسی تختی سے مس کرتا ہے جس پر *Phosphor* (فوسفور) کی کبریت قوتیا کی بہ جھمی ہو تو اس سے چھوٹے چھوٹے دقاتق پیدا ہوتے ہیں (جنہیں ذرات ہلیوم کہتے ہیں) اور محدب شیشے سے ان چمکاریوں کو دیکھا جاسکتا ہے۔ علمائے اندازہ کیا ہے کہ ان ذرات کی سرعت ۱۰ ہزار میل فی ثانیہ سے زیادہ ہے۔ اور اس کے ساتھ یہ بھی معلوم کر لیا ہے کہ اس مادہ مشتعل کے متعین وزن میں کتنے ذرات ہلیوم ہیں اور کتنی چمکاریاں فی سکنڈ پیدا ہوتی ہیں ڈاکٹر وکسن ذرہ ہلیوم کے حرکت کی تصویر لینے میں بھی کامیاب ہو گیا تھا اور وہ اس طرح کہ جب ذرہ ہلیوم تر ہوا کے اندر سے گزرتا ہے تو پانی کا بخار چمکاتا ہو کر نہایت باریک نقطوں کی صورت میں تبدیل ہو جاتا ہے جسکی تصویر لی جا سکتی ہے۔

ڈاکٹر آسٹن کا بیان ہے کہ اگر ایک مکعب ڈسیمٹر (Decimeter) لیکر اس کے آٹھ برابر کے مکعب

بنائے جائیں اور پھر ان میں سے ہر ایک کے برابر برابر کعب بنائے جائیں اور یہ عمل ۲۸ بار کیا جائے تو اخیر میں ہر کوئی سے کا ایک ذرہ اصلی دریافت ہو جائے گا۔ جو اس قدر باریک ہو گا کہ اگر ایک کعب ڈیمٹر سے کے ان ذرات کو برابر رکھا جائے تو لاکھوں بلکہ کروڑوں میل تک پونج جائیں۔

ذرہ مادی خود ایک مجموعہ ہے اجسام سابقہ کا جنہیں کمارب (Matter) اور اجسام موجبہ کا جنہیں پروٹن (Proton) کہتے ہیں، یعنی پروٹن کے گرد کمارب گردش کرتے رہتے ہیں اور یہ نظام ایک ذرہ مادی بناتا ہے۔ پروٹن اور کمارب کے جسم کا ذکر فضول ہے کیونکہ اگر ایک ذرہ کو بڑا کر کے گنبد کی طرح بنا دیا جائے تو بھی کمارب الپین کے سرے کے برابر نظر آئیں گے۔ اور پروٹن اس وقت بھی نہ نظر آئے گا۔ الغرض ذرہ کا وجود بھی بالکل نظام مسمی کے طرح مانا گیا ہے البتہ فرق یہ ہے کہ مختلف عناصر کے ذرات میں مختلف کمارب یا برقیار سے ہوتے ہیں۔

اسی کے ساتھ یہ بیان بھی دلچسپی سے خالی نہ ہو گا کہ بعض مرتبہ ذرہ بھٹ کر بے شمار حصوں میں تقسیم ہو جاتا ہے اور اسکی ہر تقسیم ایک مستقل نظام گردش ہوتی ہے اور اسی طرح ایک عنصر دوسرے عنصر میں تبدیل ہو جاتا ہے مثلاً ذرہ یورانیوم میں ۹۲ برقیارے ہوتے ہیں، اگر اس نظام میں تبدیلی ہو کر صرف ۸۸ کمارب رہ جائیں تو وہ ذرہ ریڈیم میں تبدیل ہو جائیگا یا صرف ۸۶ رہ جائیں تو وہ سیسہ بن جائیگا۔ یا صرف ۸۰ رہ جائیں تو پارہ اور ۷۹ رہ جائیں تو سونا بن جائیگا۔ چنانچہ اسی اصول بنا پر جرمی کے کسی کیا دان نے حال ہی میں پارہ کو سونے میں تبدیلی کر دیا تھا۔

اس میں شک نہیں کہ بعض علماء ذرہ کی اس حقیقت کے مخالف ہیں اور خصوصیت کے ساتھ اینٹین کے نظریے کے مطابق جس نے نہ ایٹم کے وجود کو مانا ہے نہ قانون جذب کشش کو گذشتہ تحقیق ذرہ کے متعلق بعض کے نزدیک درست نہیں لیکن ابھی تک دنیا اسی پر کار بند ہے اور تا حال کوئی اور ایسا زبردست یقینی نظریہ پیدا نہ ہو سکا جو اول نظریہ کو غلط ثابت کر دے۔

رسکہ کارواج اسلام میں

(جناب صدر الدین صاحب بھاو لپور)

رسکہ کارواج اسلام میں کب سے ہوا اور قبل اسلام لین دین کی کیا صورت تھی۔

(نگار) عرب کے ایام جاہلیت میں کسی خاص رسکہ کارواج نہ تھا خرید و فروخت میں قریب کے ملکوں کے سکے استعمال کرتے تھے چنانچہ اس وقت انکے یہاں دینار رومی جسے وہ رومیہ کہتے تھے اور ایران کے سکے جنہیں وہ درہم کسروی کہتے تھے زیادہ لگے تھے،

حدود دین کے قریب حمیری سکے بھی چلتے تھے۔

ظہور اسلام کے بعد بھی اس طرف کوئی توجہ نہیں کی گئی اور بعض احادیث سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ اوزان و اعداؤں پر تول اور خرید و فروخت میں سکہ وغیرہ وہی رائج تھے جو ظہور اسلام سے پہلے پائے جاتے تھے۔ خلیفہ اول ابو بکر صدیق کے زمانہ میں بھی اسطرح اعتنا نہیں کیا گیا۔ خلیفہ دوم کے زمانہ میں فتح عراق کے بعد جب دولت ساسانی پر اقتدار قائم ہوا تو اس وقت وہاں تین مختلف وزن کے درہم رائج تھے (۱۱۰، ۱۲، اور ۲۰ قیراط کے)۔ خلیفہ دوم نے یہ دیکھ کر کہ اس اختلاف وزن کی وجہ سے اداائے زکوٰۃ میں دقت پیدا ہوگی، صرف ایک سکہ ۴۴ قیراط کا رائج کیا جسے درہم عمری کہتے ہیں اور یہ پہلا سکہ ہے جو محمد اسلام میں رائج ہوا، اور ان دس سکوں کو سات مثقال کے برابر قرار دیا گیا تھا۔ سکہ کی صورت وہی رکھی گئی جو پہلے تھی یعنی ہلال اور ستارہ جو قدیم اہل فارس کا نشان تھا وہ بدستور اس پر قائم رکھا گیا البتہ دائرہ میں بسم اللہ، بسم اللہ ربی یا محمد اللہ اور سنہ ہجری کندہ کیا گیا۔ اس کے بعد خلیفہ چہارم (علی ابن ابی طالب) کے وقت تک یہی سکہ قائم رہا اور اس میں کوئی تغیر نہیں ہوا۔ جب سکہ میں دولت اموی شام میں قائم ہوئی تو معاویہ نے بھی کئی سال تک وہی سکہ مسکوک کر لیا جو پہلے سے رائج تھا، لیکن سکہ میں صوبوں کے امراء نے امیر کو لکھا کہ اگر سکہ پر امیر المسلمین کے نام درج کئے جائیں تو کیا حرج ہے۔ امیر نے اسکی اجازت دیدی اور اب امراء کے نام بھی (پہلوی خط میں) اور بعد کو کوئی خط میں) سکہ پر کندہ ہونے لگے۔

جب بنی امیہ کے پانچویں تاجدار (عبدالملک بن مروان) کا زمانہ آیا تو اس نے حکم دیا کہ اسکا نام سکہ پر درج کیا جائے اور اس پر ”عبدالملک امیر المومنین“ بھی بسم اللہ ربی کے ساتھ ساتھ منقوش کیا گیا۔ حجاج نے جو سکے عراق میں مسکوک کرے ان کے متعلق مورخین کا اختلاف ہے بعض کا بیان ہے کہ اسنے ”حمد اللہ الصمد“ یا ”بسم اللہ“ کے ساتھ اپنا نام بھی بڑھویا تھا، اور اہل عراق اس سکہ کو نفلی کہتے تھے لیکن اس خیال کی تصدیق پر کوئی علمی دلیل موجود نہیں ہے۔

ابن خلدون اور مقرئیزی کا بیان ہے کہ سب سے پہلے عبداللہ ابن زبیر نے گول سکے کا رواج دیا۔ یعنی جب مکہ میں ان کا مستقل قیام ہو گیا تو انہوں نے ایرانی سکہ کی صورت بدل کر اس کو گول کر دیا اور اس کے ایک جانب ”محمد رسول اللہ“ اور دوسری طرف ”ام اللہ ابو نزار و العدل“ تحریر کرایا۔ یہ بھی بیان کیا جاتا ہے کہ جب انکے بھائی مصعب کا زمانہ آیا تو انہوں نے ایک جانب لفظ اللہ اور دوسری طرف لفظ برکت نقش کرایا، لیکن علماء متاخرین کی روایات سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ ابن زبیر نے نئی طرح کا سکہ جاری کیا، سوائے اس کے کہ علماء آثار نے ایک سکہ ضرور ایسا پایا ہے جسکے ایک طرف پہلوی خط میں ”عبداللہ امیر المومنین“ اور دوسری طرف ”بسم اللہ ربی“ منقوش ہے اور اس کا سنہ ضرب ۶۲ ہے۔ مصعب ابن زبیر کے زمانہ کا جو کہ ملا ہے اس میں صرف لفظ بسم اللہ پایا جاتا ہے لفظ برکت نہیں ہے اور نہ یہ سکے فارسی سکوں سے صورت میں مختلف ہیں۔

طلائی سکوں میں سوائے دینار رومانی کے جسے وہ ہر قلیہ کہتے تھے، اول اول وہ کسی اور سکہ سے واقف نہ تھے،

جب خلیفہ ثانی کے زمانہ میں سورین فتح ہوا تو انہوں نے اسی کو قائم رکھا البتہ اسپر کوئی عربی کلمہ اور شکمہجری میں برعادیہ۔ لیکن اس قسم کے سکتے تلاش سے صرف دو چار دستیاب ہو سکے ہیں جس کا سبب یہ معلوم ہوتا ہے کہ عبدالملک نے یطسائی سکتے جمع کر کے گلوادئے تھے اور پھر ان کو جدید طریقہ پر ڈھالا تھا۔

تاہم کارسک بھی (جسے عرب ”فلس“ کہتے تھے) رومانی تھا اور مسلمانوں نے فتح شام کے بعد اس کو بھی ادنیٰ تغیر کے ساتھ اسی حال پر قائم رکھا۔

الغرض ابتداً محمد میں مسلمانوں نے مشترک سکتے مسکوک کرائے اور کوئی خاص طرازنگی قائم نہیں کی۔ سب سے پہلے مشترک درہم دمشق میں مسکوک ہوا جس پر شاہ ہرقلیوس کی کھڑی تصویر بنی ہوئی ہے اور درمیان میں صرف ۱۸ اور دونوں طرف تاریخ ضرب ۷۱۱-۷۱۰ anno (یعنی سلسلہ) درج ہے۔ اس سکہ پر کوئی عربی لفظ نہیں پایا جاتا اس طرح مشترک تاہم کارسک سکہ میں بمقام حصہ ڈھالا گیا۔ اس میں کلمہ طیب بھی عربی میں منقوش ہے۔

آستانہ کے خزانہ میں مشترک نقود اسلامی میں سے ایک درہم سلسلہ کا پایا جاتا ہے جو ہرات میں ڈھالا گیا تھا۔ اس کے وسط میں کسریٰ ثانی کا چہرہ ہے اور نیچے چاند تارہ، بائیں طرف دو لفظ ”ام افروز“ اور حکم ہو سہ روی (یعنی کسریٰ) اپلوئی خط میں منقوش ہیں اور دائرہ میں بسم اللہ بخط کوئی درج ہے۔

اسی طرح محمد عثمانی کا ایک سکہ جو سلسلہ میں مسکوک ہوا اور محمد حضرت علی کا ایک درہم جو سلسلہ میں مسکوک ہوا، اور معاویہ ذیادابی سفیان وغیرہ کے عہد کے سکتے دریافت ہوئے ہیں اور ان کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ابتداءً اسلامی سکتے رومانی اور فارسی سکوں کے ساتھ مشترک تھے یعنی انہیں میں تھوڑی تبدیلی کر کے قائم رکھا تھا۔

۱۔ ایک سکہ فرانس کے عجائب خانہ میں ہے، ایک کرنل کوٹری کے پاس ہے اور قسیر آستانہ کے عجائب خانہ میں۔

تذکرہ خستہ گل

نہایت تیزی کے ساتھ چھپ رہا ہے اور ۲۵۰ صفحات چھپ چکے ہیں باقی صفحات بھی انشاء اللہ بہت جلد چھپ جائیں گے۔ جن حضرات نے فارمیٹنگ پیج دیے ہیں انکی خدمت میں طباعت کے بعد ذریعہ رجسٹری فوراً روانہ کر دیا جائیگا۔

اب بھی موقع ہے کہ آپ درود پیچھا کر نصف قیمت میں اسے حاصل کر لیں ورنہ طباعت ختم ہونے پر لکھ روپیہ سے کم اسکی قیمت نہ لجا ئیگی اور محصول علاوہ اس کے ہوگا۔ کیونکہ اسکا حجم ۵۰۰ صفحات سے زیادہ ہوگا۔

اردو زبان میں یہ پہلا تذکرہ ہے جس میں تمام قدیم و جدید شاعروں کے حالات اور انکے لطایف اور انتخاب کلام کو یکجا کر دیا گیا ہے۔

منتہر نگار لکھنؤ

تعلیم

ترکی میں اصلاحات جدیدہ کا طوفان

بظاہر یہ امر نہایت معمولی معلوم ہوتا ہے کہ حکومت ترکی نے عربی حروف بدلتے لاطینی حروف اختیار کر لئے، لیکن مصطفیٰ کمال پاشا نے اس تدبیر سے ایسی غیر معمولی تبدیلی ساری قوم کی ذہنیت میں پیدا کر دی ہے کہ مشکل سے کوئی اور تدبیر اس قدر مفید ثابت ہو سکتی زبان پر اس تغیر کا جتنا اثر پڑنا چاہئے وہ ظاہر ہے کیونکہ اس سے قبل کی عربی کتابیں عربی حروف کی تھیں وہ سب مسموع نہ کر دی گئی ہیں، اور اس وقت ساری قوم بغیر لٹریچر کے رہ گئی ہے۔ لوگوں نے عربی خط کی مطبوعات کو خریدنا چھوڑ دیا ہے اور کتب فروشوں کو حیرت نہیں کہ انہیں بازار میں لائیں، ہر چند قانوناً اسکی مانعت نہیں ہے۔ صرف قسطنطنیہ میں ۲۰ لاکھ کتابیں ضائع کی گئیں، اور پبلشرز و کتب فروشوں نے حکومت سے معاوضہ کی درخواستیں پیش کی ہیں۔ جنوری آئندہ سے کوئی کتاب عربی حروف میں طبع نہیں ہو سکتی۔

جدید حروف میں اس وقت ایک کتاب شائع ہوئی ہے جو بازار میں فروخت ہو رہی ہے۔ یہ ایک نمبر پارلیمنٹ کی لکھی ہوئی ہے اور ”شعر فنور“ کا مجموعہ ہے۔ اسکا نام دلدہ دلدہ (قطرہ قطرہ) ہے اور جو طلبہ کو بصورت انعام دیا جائیگا۔ حکومت کے مطابق اس وقت اسکول کے کتابوں سے بھرے پڑے ہیں۔ بچوں کے لئے پرائمری، ریڈریس، معرنگین تصاویر اور نقشوں وغیرہ کے جدید حروف میں چھاپی جا رہی ہیں۔ انکی مانگ ملک میں بہت ہے۔ لاطینی حروف کے رواج نے زبان پر بلا اثر کیا اور اسکی سادگی بڑھتی جاتی ہے بہت سے قدیم وہ الفاظ جو جدید حروف میں آسانی سے نہیں لکھے جاسکتے ترک ہوتے جاتے ہیں اور عربی فارسی کے تمام الفاظ زبان سے علیحدہ کئے جا رہے ہیں۔

مختلف صوبوں میں کمیشن مامور کئے گئے ہیں تاکہ ان مفید الفاظ اور نفروں کی تحقیق کریں جو نئی زبان میں رائج ہو سکتے ہیں، زبان کی یہ کمیشن، ایک قسم کی ترکی اکادمی کی صورت اختیار کر رہی ہے جسکا فرض ہوگا کہ وہ مصنفین و مؤلفین کو زبان کی مناسب حدود سے آگے نہ بڑھنے دے۔

ناول نویسوں کی تعداد وہاں بڑھ رہی ہے اور وہ لوگ جو پرانی طرز تحریر کے عادی تھے وہ جدید حروف میں لکھنا اور جدید اسلوب بیان میں تصنیف کرنا سیکھ رہے ہیں۔

حروف آتش اور چڑھا لکھا ہونا اب وہاں فیشن ہے اور ہر آقا (ان پڑھ) اب آفندی (چڑھا لکھا) بننے میں مصروف نظر آتا ہے۔

مصطفیٰ کمال پاشا نے فنون لطیفہ کی ترقی کی طرف بھی توجہ کی ہے، تصویر سازی اور محکمہ سازی کے خلاف مغربی فہمیت سوخ کر دیا ہے۔ انہوں نے اپنی ایک تقریر کے دوران میں ظاہر کیا کہ کوئی مہذب قوم بغیر فنون لطیفہ کی ترقی کے رہ نہیں سکتی اور سنڈ انظار مختلف ذرائع سے بھی مغرب اخلاق نہیں ہو سکتا۔

غازی مصطفیٰ کمال کے پورے اور نصف مجسمے تام بڑے بڑے شہروں میں قائم کئے گئے ہیں۔ انگورہ میں ایک بڑا رومات کا نصب کیا گیا ہے، جس میں وہ وردی پسینے ہوئے گھوڑے پر سوار ہیں اور اپنے نئے دار السلطنت کی طرف دیکھ رہے ہیں کے گرد چار سپاہی ہیں جو سنگینوں کو اس طرح تلمے ہوئے ہیں جیسے مدافعت کے وقت تانی جاتی ہیں۔ عریاں نقاشی و مجسمہ سازی بھی مدارس فنون میں سکھائی جاتی ہے۔

ہمیں شک نہیں کہ لاطینی حروف کے اجراء نے بعض حلقوں میں جھینپی پیدا کر دی تھی اور بد قسمہ میں علانیہ مخالفت بھی لگی تھی یہ لوگ فوراً گرفتار کئے گئے اور ایسی تحریکوں کو سختی سے دبا دیا گیا۔ اور دور کے ضلوع میں جہاں قد است پرستی باقی ہے یہ اصلاحات کو اسلام کے منافی سمجھا جاتا ہے، لیکن کھلی ہوئی مخالفت کرنے کی تاب کسی میں نہیں ہے۔ غیر ملکی لوگوں کی سخت زنی ہوتی ہے، اور جب ان میں سے کوئی ادھر ادھر جاتا ہے تو اس کی نگرانی کا کاغذ ساتھ ساتھ جاتا ہے، لیکن کوئی خیال منافر ملاوت ہمیں شامل نہیں ہوتا۔

ترک قوم اجنبی تنقید کا بڑا خیال رکھتی ہے اور اسی لئے یورپ کے تمام اخبار وہاں نہایت شوق اور دلچسپی سے پڑھ جاتے ہیں غور کیا جاتا ہے کہ انکی اصلاحات جدید کے متعلق دنیا کیا خیال ظاہر کر رہی ہے۔

غازی مصطفیٰ کمال پاشا، ان لوگوں میں سے ہیں جنہیں اپنے اوپر اعتماد ہوتا ہے اور سیرت کی اس مضبوطی کے ساتھ ہر میں کامیاب ہو جاتے ہیں۔ اس لئے ترقی کا موجودہ انقلاب ہر چند ایک شخص کی کوششوں کا نتیجہ ہے، لیکن چونکہ اب اراک ملک سمجھ گیا ہے کہ ترقی کا راز کیا ہے اور انکا ملک کیونکر ترقی یافتہ ممالک کے دوش بدوش چل سکتا ہے اس لئے وہاں پ عمل (Reaction) ممکن نہیں اور افغانستان کا سا حشر اسکا کبھی نہیں ہو سکتا۔

مانہ حال کے قارئین کا محملہ اس وقت تمام دنیا میں نیویارک سے زیادہ دو متمدن شہر کوئی نہیں۔ لیکن شاید یہ کم لوگوں کو معلوم ہو گا کہ نیویارک کی یہ شہرت صرف اس ایک حملہ یا شکر سے قائم ہے چارکائیو نیو (Pammy av ennu) کے نام سے معروف ہے اور جہاں کے خاندانوں کی دولت و ثروت بالکل اسی طرح میرانی حلی ترقی ہے، جس طرح جسم انسانی کے وظائف الاعضاء معدنیات کے بادشاہ، کربا کے مالک، فلم سازی کے قابض، بنکوں کے قطب صنعت رفت کے خدا، الغرض ان تمام شہزیروں کے انجن جننے دنیا کی دولت و ثروت پر قبضہ کیا جا سکتا ہے، اسی حملہ میں قائم ہیں انہیں اشارے پر عالم کی تجارت کا مدد جز منحصر ہے۔

برطانیہ عظمیٰ جسکی مملکت میں کبھی آفتاب غروب نہیں ہوتا ۵۶ لکھ پتی رکھتا ہے، لیکن پارک آئیونیو کی ۳ میل لمبے میں ۵۰۰۰۰ خاندان

اور ۲۰ ہزار کی آبادی کے اندر دو ہزار سے زیادہ مکہ تہی پائے جاتے ہیں۔

یہ لوگ اپنے اپنے محلوں میں رہتے ہیں یا ایسے گروں میں جن کا کرایہ ۱۰۰ ڈالر ماہوار سے ۵۰۰ ڈالر سالانہ تک ہے۔ یہاں کے امرا کی ایسوسی ایشن کا بیان ہے کہ اس کے ممبروں کی ثروت کا اوسط ۵۰۰ ہزار ڈالر ہے۔ ۱۹۲۹ء میں ان خاندانوں نے ۲۰۰ ہزار ڈالر اسباب قیام کی فراہمی میں صرف کئے۔ پھر چونکہ یہاں کی دولت، یہاں کا صرف، اور یہاں کی آبادی ۲۵ فی صدی کے حساب سے بڑھ گئی ہے، اس لئے ۱۹۲۹ء کے لئے ۲۰۰ کروڑ ڈالر صرف کا اندازہ کیا گیا ہے۔ یعنی فی خاندان ۸۰ ہزار ڈالر۔ نیویارک کی کل آبادی کے لحاظ سے اس محلہ کی آبادی ایک فی صدی کی ہے لیکن اس کا صرف ۳ گنا زیادہ ہے اس رستم سے جو سارے شہر کی تعلیم کے لئے ۱۹۲۸ء میں درج بحث کی گئی تھی۔ آبادی کے لحاظ سے ان لوگوں کی حیثیت کچھ نہیں ہے، لیکن ۲۵-۳۰ ہزار میں جو رستم تمام ملک کے ابتدائی و ثانوی تعلیم کے لئے منظور کی گئی تھی اس کے چھ حصہ کے برابر انہوں نے تاجروں کو دی۔

اوسط سالانہ خرچ یہاں کے ہر خاندان کا ۲۰۰ کے لئے، ۳۰ ہزار ڈالر اندازہ کیا گیا ہے، یعنی یہ سارا محلو ۲۰۰ میں ۵۰ لاکھ ڈالر غذا اور لباس پر صرف کر لیا جو ایک لاکھ کلر کوئی سالانہ خواہ ہے۔

تفریح اور سیر و سیاحت پر ۱۸ ہزار ڈالر فی خاندان یا ۹ کروڑ ڈالر تمام خاندانوں پر صرف ہوگا۔ علاوہ اس کے ۴۱ کروڑ ۵۰ لاکھ کروڑ ڈالر بھول، عطر، خیرات وغیرہ پر صرف ہوں گے۔ شراب کے مصارف کا اندازہ ایک کروڑ ۵۰ لاکھ ڈالر ہے۔

چینی انسائیکلو پیڈیا چینی انسائیکلو پیڈیا کا نام ”چن بن کوچن ٹوشوچی جنگ“ ہے اسکی پچاس ہزار جلدیں ہیں جن کا وزن ایک تن پندرہ پندرہ ہنڈرویت ۸۰ پونڈ ہے۔ حالی ہی میں اسکا ایک ست لکھاں یونیورسٹی کی گسٹ چینی لائبریری نے مول لیا ہے۔ یہ گویا دوسرا سٹ ہے جو چین سے باہر مول لیا گیا ہے، پہلا لندن کی برٹش میوزم نے لیا تھا۔ یہ انسائیکلو پیڈیا ۱۸۶۶ء اور ۱۸۷۶ء کے درمیان مرتب کی گئی تھی اور انسائیکلو پیڈیا برٹانیکا سے چار چند مواد میں موجود ہے۔ اور کثرت سے تصاویر دی گئی ہیں۔

نفیس نر وہ

نایت مقبول، خوش فایقہ، خوش رنگ، خوشبودار اور بے غرقیت فی سیرم خاص ہے۔ تمہارا جسم ہر لمحہ نفیس رہے گا، لا، دھند، ضعف، بصر غرض آنکھ کے تقریباً تمام مرض کیلئے کیسٹریکل استعمال جبارت کو جاتا، اور چشم کی عورت سے بے نیاز کر دیتا ہے۔ قیمت فیتورہ ۱۰ روپے کا پتہ: شبیر حسین اینڈ سنز مارہرہ ضلع ایسٹ (پنجاب)

کلیات مومن	مراثی مونس	سیاحت زمین	حکایات و مناسبات	بروئے تلخ	پرتاب
دیوان ناسخ	مراثی و ننگ	سیاحت	دستار پیچی و چابکدلی	نگی کا بیل	پرتاب
کلیات پیر	تذکرۃ الشعرا	نازنین مراکش	دستار پیچی و چابکدلی	عشق قدوائی مرغا	مولانا شرم مرعوم
کلیات سودا	تذکرۃ حسینی	سند کی سیر	سرب پیش	ترانہ عشق	جنت بیدادی
کلیات انشا	گلشن	اسرار بالشوئزم	بالشوئک شہزادی	قاسم و دہرہ	
کلیات نظیر اکبر آبادی	سرایۃ سخن	روح بلی	شمید و قا	نیرنگ جمال	ملک توحید
گلزار داغ	سوانح نظیر اکبر آبادی	امین بک	ممتاز بیگم	میرولی اندلی لے	قدوسین
دیوان رند	دوا وین فارسی	حباج بن یوسف	شعلہ رنگین	بندگی	تحدات
دیوان ذوق	دیوان غنیمت تبریز	یوسف پاشا	محاورہ پیرس	کاس الکرام سے	جہان سے حق
کلیات اسمیں	کلیات عاتق	انقلاب عثمانی	شیخ علی	لسان الغیب جلد اول سے	سبب حسین
مراقۃ الغیب	دیوان حافظ	نیل جہری	بنادر ترک	دوم	نیرنگ مفتوح
صحنہ اند عشق	دیوان نعمت خان علی	ہرام کی آزادی	ہرام کی دہلی	سوم	بیک شرمی
ذرا و داغ	کلیات انوری	ہرام کی گرفتاری	انقلاب فرانس	چام	اند شو
دیوان قاتل	دیوان بے دل	ہام کی برگزشت	حسن بنارس	ننگدان فصاحت	ہام
دیوان شہیدی	کلیات سعدی	پارس ارتش	نظری جاسوس	بادۃ نواب	نفس و ہمتی
	دیوان عرفی	ادبی کتابیں	چری حرم سرا	ظفر عمر بی اے	یوسف و دگر
عجائب و غرائب	کلیات جامی	کمل شرح دیوان غالب	جنگ طرابلس	چور وں کا کلب	آمال بیداد
عجائب الخواتین و قصص	کلیات غالب	نرم خیال	ہرام چور	نیل جہری	من و بار
ہاتھ پر سادہ	کلیات صاب	مشاطہ سخن	نیر پست	ہرام کی گرفتاری	مقدس نازنین
نبیہ افغان	کلیات خزمین	انشاء نسوان	کبھی کارا	مولانا نیاں پختوری	دست لہری
طلسم و ننگ	دیوان حفصی	مکاتیب حسن الملک	عبدالرحمن ناصر	گشتان علی	نیل
کارخانہ عالم	دیوان نظیر فارابی	لیلی مجنون ڈرہا	عروس مصر	گہوارہ تمدن	شوقین ملک
زنا و زکریا و لوط و ترچہ	دیوان غنی کشمیری	مراثی	سیلاب غرن	نکارستان	نصیر مودہنا
لہ دین و سلی	دیوان ناصر علی	مراثی دبیر	کرشمہ	صاحبیات	سجیلنا
فریب حسن	دیوان جلالی	مراثی نہیں	قادر و حسن	تاریخ الدولتیں	ملک لہری و راجا
سوزن عشق	کلیات جلال صبر	مراثی نمبر	طواف زمین	سید سجاد علی لے	ذرا کس برین
روز الیمبرٹ	دوا وین اردو				سک کا ڈاکو
تاویل اسرار	دیوان حسن دہری				دربار حرام پور
شام جوانی	کلیات مخفر				غیب دان و حسن
طلسی نازوس					برائے انسانی حقیقت

تصانیف مولانا نیاز فتحپوری

صحابیات

جس میں عدد حداثہ کے ۵۸ خواتین کے مستند حالات درج ہیں۔ اس کا مقدمہ مولانا کی خاص زبان و اشائیں ہے جو دیکھنے سے تعلق رکھتا ہے۔ قیمت فی جلد ۱۰

گارتان

مولانا نیاز کے سوانح ادب و انشا کا انتخاب جس میں بعض وہ قصائے و مضامین بھی درج ہیں جو لٹریچر میں غیر فانی درجہ رکھتے ہیں۔ قیمت فی جلد ۱۰

شاعر کا انجام

مولانا نیاز کے عنوان شباب کا کلمہ ہر ایک انسان کی ایک ایک نظر و خیال اور در نظر کا بے خل نمونہ ہے۔ قیمت فی جلد ۱۰

شہاب کی سرگزشت

اردو میں پہلا فسانہ ہے جس میں نفسیاتی تحلیل کے لحاظ سے سیرت نگاری کی گئی ہے۔ یہ امر مسلم ہو چکا ہے کہ اردو میں اس سے بہتر نہیں اور بلند انشا کا فائدہ کوئی شائع نہیں ہوا۔ قیمت فی جلد ۱۰

جذبات بھاشا

ہندی شاعری میں جو لہجہ اور کیفیت ہے اس کا علم انھیں کو ہو سکتا ہے۔ جنھوں نے اس زبان کی شاعری کا مطالعہ کیا ہے۔ اس کتاب کو دیکھ کر اور جذبات و خیال کی پاکیزگی کی داد دیے۔ قیمت فی جلد ۱۲

تاریخ الدولین

خارجی زبان مہری مشہور مورخ اسلام کی تاریخ تمدن اسلامی کے ایک حصہ کا ترجمہ جس میں محدثی مادیہ و بنی عباس کی سیاسی تاریخ پر بے مثل تبصرہ کیا گیا ہے۔ قیمت فی جلد ۱۰

علم فراست الید

یعنی بات کی لکیروں کو دیکھ کر ایک شخص کی سیرت اور اس کے ماضی و مستقبل کے حالات معلوم کرنے کا علم۔ اس فن پر ایک سلسلہ مضامین نگار میں شائع ہو چکا۔ اب اسے خوبصورت جمعی صورت میں مرتب کیا جا رہا ہے اور اخیر دسمبر ۱۹۳۷ء تک شائع ہو جائیگا۔ اس کتاب میں اس فن کے تمام مشکلات، استعداد آسان زبان میں حل کئے گئے ہیں کہ ہر شخص مطالعہ کرنے کے بعد ضایع معمولی مشق سے بات دیکھ کر صحیح احکام صادر کر سکتا ہے۔ قیمت فی جلد ۱۰

طریف شاعروں کا تذکرہ تذکرہ خندہ گل

اردو و فارسی کے جتنے طریف شاعر گزر چکے ہیں اب موجود ہیں ان کے حالات و ان کے لطائف و ظرافت اور نمونہ کلام کے یکجا کر دیے گئے ہیں۔ یہ کتاب جمعی ہے جو حضرت اجمی سے دور دورہ دیکھ کر اپنا نام درج کرالیں گے ان کی تالیف قیمت مذنی جائیگی۔ اشاعت کے بعد اس کی قیمت کا اندازہ لگایا جائیگا۔

خاک پروانہ

مشہور فسانہ نگار منشی پریم چند کے افسانوں کا مجموعہ، جن کی شہرت و قبول کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ کہنی زبان میں بھی اسکے ترجمہ ہو چکے۔ قیمت علاوہ حصول عمود۔
پیشکش کنندہ: "گلگاتھا" پبلشرز، لاہور۔

۱۱۰۴

رجسٹرڈ نمبر ۱۱۰۴



۱۱۰۴

قواعد رسالہ "نگار"

- ۱۔ رسالہ ہر مہینے کی پندرہ تاریخ سے پہلے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ رسالہ نہ پہنچنے کی صورت میں بیس تاریخ تک دفتر کو اطلاع ہونی چاہئے ورنہ رسالہ مفت نہ روانہ کیا جائیگا۔
- ۳۔ خط کتابت کی صورت اپنا تمہر خریداری ضرور لکھئے جس پر تمہر خریداری نہیں ہوتا ایسے خط طرہ صانع کر دیئے جاتے ہیں۔
- ۴۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ یا ٹکٹ آنا ضروری ہے۔
- ۵۔ مضامین صاف اور خوشخط آنے چاہئیں۔
- ۶۔ سالانہ قیمت پانچ روپیہ، ششماہی تین روپیہ، سہ ماہی دو روپیہ، ہفت روزہ سالانہ پیشگی مقرر ہے۔

تعداد صفحہ	ایک صفحہ	نصف صفحہ	پانچ صفحہ	تعداد صفحہ	ایک صفحہ	نصف صفحہ	پانچ صفحہ
بارہ مہینہ	۱۰۰ روپیہ	۶۰ روپیہ	۴۰ روپیہ	تین مہینہ	۳۵ روپیہ	۲۲ روپیہ	۱۴ روپیہ
پچھم مہینہ	۶۰ روپیہ	۳۵ روپیہ	۲۵ روپیہ	ایک مہینہ	۱۲ روپیہ	۹ روپیہ	۶ روپیہ

ترجمانہ اجرت اشتہارات

(۱) اجرت ہر حال میں پیشگی آنا ضروری ہے (۲) جو صاحبان تین ماہ سے زائد اشتہار دیں گے ان کو بیس فیصد کمیشن یا جائیگا سبب اشتہار کے اندر دو مہینے قبل اطلاع دینے پر مضمون بدل سکتا ہے۔

نگار ایک سنہری لکھنؤ

مولانا تاج محمد احمد	مولانا شبلی	علم الکلام	مضامین عالمگیر	رتن ناتھ مرشار	بی بی دنیا
۹۔ نبات النش	۹۔ سیرۃ النبی جلد اول	۹۔ علم الکلام	۹۔ آغا بسلام	۹۔ سیر کسار	۹۔ کایا پٹ
۱۰۔ مرآۃ العروس	۱۰۔ دوم	۱۰۔ رسائل شبلی	۱۰۔ کلیات فارسی	۱۰۔ خدائی فوجدار	۱۰۔ میٹھی چھری
۱۱۔ توبۃ النصوح	۱۱۔ سوم	۱۱۔ مقالات شبلی	۱۱۔ کلام شبلی اردو	۱۱۔ جامہ سرشار	۱۱۔ طرح دار نوٹدی
۱۲۔ موعظ حسنہ	۱۲۔ افکاروق	۱۲۔ شعراجم جلد اول	۱۲۔ امیر مینائی	۱۲۔ الف لیلہ طرز ناول	۱۲۔ طلسمی فانوس
۱۳۔ دیلے صادقہ	۱۳۔ سیرۃ النعمان	۱۳۔ دوم	۱۳۔ صنم غلام حسن	۱۳۔ کامتی	۱۳۔ جوا لاپریشاد برقی
۱۴۔ ایامی	۱۴۔ المغزالی	۱۴۔ سوم	۱۴۔ مرآۃ الغیب	۱۴۔ سوانح عروسیا	۱۴۔ مرانانی
۱۵۔ فضاء مبتلا	۱۵۔ المامون	۱۵۔ چہارم	۱۵۔ محاذ قاترہ انبیین	۱۵۔ فحشی سجاد حسین	۱۵۔ مارا آستین
۱۶۔ ابن الوقت	۱۶۔ سوانح مولانا روم	۱۶۔ بیستم	۱۶۔ ضیائے سخن	۱۶۔ احسن الذی	۱۶۔ بنگالی دلمین
۱۷۔ مصائب غدر	۱۷۔ سفرنامہ معروف شام	۱۷۔ سوانح انیسویں صدی	۱۷۔ حکایت میر مینائی	۱۷۔ حاجی بنگلن	۱۷۔ مشرق و فرنگ

نگار

ادبیر:- نیاز فختپوری

شمارہ

مئی ۱۹۲۹ء

جلد ۱۵

ملاحظات

دنیا میں کوئی ملک ایسا نہیں جسے کسی انقلاب کو بغیر مقابلہ صدمات و خطرات قبول کر لیا ہو۔ انقلاب نواہ انفرادی ہو یا اجتماعی، ذہنی ہو یا جسمانی، مذہبی ہو یا سیاسی نام ہے اُن نقوش و آثار ان امیال و عواطف اور ان عوامل و موثرات کے محو کرنے کا جو زمانہ مدیت تک ہمارے حواس و اذہان کو متاثر کر چکے ہیں اور جن کے خلاف جنگ کرنا گویا ایک ”بنیان مہ صوم“ ایک ”کوہ راسخ“ کو زیرہ ریزہ کر دینا ہے پھر یہ تو شدنی ہے کہ اس کوشش میں ہم مجروح بھی ہونگے اور ہلاک بھی، لیکن اسکو آپ کیا کہیں گے، اگر اسی دوران جنگ و مقابلہ میں آخری وقت پیدا ہو جائے اور قوت مرکزی ضعیف، یقیناً یہ وقت ایک قوم کی تاریخ انقلاب میں نہایت نازک وقت سمجھا جاتا ہے اور بجا ہو گا اگر کہا جائے کہ اس وقت ہندوستان اسی ”نازک وقت“ سے گزر رہا ہے۔

بعض لوگوں کا خیال ہے کہ جس ملک میں ہندو مسلمان ایسے دو متضاد عنصر موجود ہوں گے، وہاں کبھی اتحاد پیدا نہیں ہو سکتا اور نہ وہاں ”آزادی“ کی امن پسند دیوی کبھی اپنا نشین بنا سکتی ہے۔ مجھے اس کے اسنے میں کچھ تامل ہے، کیونکہ بعض ملک مثلاً سویٹزر لینڈ، سوئٹس، یورپ میں ایسے موجود ہیں جہاں ایسے ہی متضاد عناصر پائے جاتے ہیں اور وہاں دیوی امن و سکون، وہی حریت و آزادی ہے جس کا قیام بغیر اتفاق کامل کے ناممکن ہے، اس لئے قبل اسکے کہ ہم باہر میں ہو کر بیٹھ جائیں یہ کر غور کر لینا چاہئے کہ ہمارا باہمی ”تضاد“ واقعی اس قسم کا ہے کہ

کبھی آپس میں ملنے نہیں دیکتا، یا ہم نے غلطی سے اسکو ایسا سمجھ لیا ہے۔ میری رائے اس باب میں شق ثانی کی طرف ہے اور یہی معتقد ہے کہ ہندو مسلم نا اتفاقی نتیجہ ہے صرف غلط فہمی کا اور یہ غلط فہمی وہ ہے جس کے پیدا کرنے کے ذمہ دار صرف مذہبی علماء ہیں خواہ وہ مسلمانوں کے ہوں یا ہندوؤں کے۔

ہندوستانی آبادی میں مذہبی قایدین کی جماعت ہر چند کثرت کے لحاظ سے زیادہ نہیں ہے، لیکن کیفیت و اثر کے لحاظ سے بہت زیادہ ہے اور جس وقت ہم ان کے کارناموں پر نظر ڈالتے ہیں تو حیرت ہوتی ہے کہ فطرت نے اس وقت تک کیونکر گوارا کر لیا کہ یہ جماعت جو ”جبین انسانیت“ کا بدترین داع ہے، اتنے عرصہ تک قائم رہے۔

مذہب کے صحیح مفہوم کو بگاڑ کر عوام کو گمراہ کرنے والی، اخلاق کی صورت کو مسخ کر کے پبلک کو تنگ نظر بنانیوولی، اداہام و کاذیب کے ذریعہ نجات قرار دینے والی اور فطرت کی تمام صداقتوں پر پردہ ڈال کر صرف مکرو فریب کی پرستش کرنے والی جماعت اگر کوئی ہے تو وہ صرف مذہبی علماء کی ہے اور تا وقتیکہ ان کے بچھائے ہوئے جال سے ہم اپنے آپ کو آزاد نہ کریں گے اس وقت کسی فلاح کی امید رکھنا بالکل بے سود ہے۔ انکی تعلیمات کیسر کاذب، انکی حرلیات سرسراہ کن، انکا درس مذہب و اخلاق بالکل حذع و فریب، اور انکا وجود از سر تپا لعنت ہے۔ اس جماعت کی داستان مکرو و زور بہت طویل ہے، اور تاریخ بشریت کی ابتدا سے لیکر تا ایندم انکی درازدستیاں اور فتنہ سامانیاں یکساں طور پر ہدام اخلاق و انسانیت نظر آتی ہیں۔ ترکی کی تباہیاں، ایران کی دیرنیاں، افغانستان کی بربادیاں، ہندوستان کی غلامیاں، سب انیس بابرکت ہستیوں کی کار فرمائی ہے اور انیس کا جا سکتا کہ آئندہ کب تک دنیا انکی وجہ سے سو گوارنی رہیگی۔

میں ہندوؤں سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا انکی جھوٹ چھات، کیا انکا ایک خاص جذبہ تفوق کے تحت دوسری قوموں کو ذلیل و ناپاک سمجھنا، کیا لگے کا یہ لایعنی احترام کہ اسکے لئے انسان کا خون بہا ناجہی جائز قرار دیا جائے، کیا دوسرے مذاہب کے اکابر کو بربادنا و قہی ہندو مذہب کی تعلیم ہے اور کیا یہ تمام تنگ نظریاں انکے بیاں کے مذہبی علماء کی تعلیم کا نتیجہ نہیں ہیں کیا ہندو مذہب نام صرف جوئی اور زنا کا ہے، کیا ہندو مذہب عبارت ہے صرف مندروں کا قوس سے، کیا انکے ہادی و پیغمبر نے یہ تعلیم نہیں دی کہ تمام بنی نوع انسان ایک شیت رکھتے ہیں اور دوسروں کے لئے ایثار و رواداری عین فرض انسانیت ہے۔ ہلکو معلوم ہے کہ دوسرے مذاہب جتنی بھی طرح انکو بھی ہیئرس دیا گیا تھا اور ایک نہ تنگ سر عامل نہ رہنے کے بعد جب علماء زور کا زمانہ شروع ہوا تو مذہب کے صحیح خط و حال محو ہو گئے اور آج انکے مذہب کا مفہوم صرف یہ رہ گیا ہے کہ وہ دوسرے مذاہب و ادیان کو جس دنیا پاک سمجھیں، انکے اکابر کو گالیاں دیں اور ایک معمولی جائز کے مقابل میں انسان کو ذبح کر دینا ردائیں کیا وہ کہہ سکتے ہیں کہ انکا مذہب وہی ہے جسکا اسوہ رام اور کرشن نے پیش کیا تھا، انکا مسلک ہی ہے جو اس پیشہ آریہ ورت کے سوراؤں کا تھا؟ ہندوؤں کا مذہب جو اپنے فلسفہ پر ہمیشہ فخر و زار کر سکتا ہے حقیقتاً ایک ایسا وسیع و جامع مذہب تھا جس میں تفریق نوع انسانی ہمیشہ گناہ سمی جاتی تھی۔ لیکن آج اس مذہب کا انتہائی ارتقاء اپنے فلسفہ کے لحاظ سے صرف تھوڑوں کو خدا سمجھنا اور عمل کے لحاظ سے صرف نیکو کام، اور دنیاویال پیدا کرنا رہ گیا ہے۔ یہ کیوں؟ اس لئے کہ وہ اپنے مذہب کے یگانہ ہیں اور جس چیز کو انہوں اپنا مذہب بنا لیا ہے، وہ مجموعہ ہے صرف زخرفات و اداہام کا جنہیں ہوا پرست مذہبی علماء نے اپنا احترام و اقتدار

قائم کرنے کے لئے رواج دیا اور جاہل ملک نے اسے خدائی تعلیم سمجھ کر قبول کر لیا۔

بالکل یہی حال مسلمانوں کا ہے کہ آج ان کے تمام عبادات و شایرے روح ہیں اور ان کے اعتقادات مذہبی کیسے مردہ دے جان نہ انکی نماز میں یہ صلاحیت باقی رہی ہے کہ منکرات و معاصی سے باز رکھ سکے اور نہ انکے روزہ میں اہمیت پائی جاتی ہے کہ دوسروں کیساتھ ہمدردی کرنا سکھائے۔ انکا مذہب نام ہے صرف چند متعین حرکات کا مخصوص وضع و معاشرت کا، انکا عقادہ ہے کہ اگر مسلمان کائے کی قربانی چھوڑ دیں تو مسلمان نہیں رہ سکتے، اگر اذان و نماز کے وقت، ناقوس کی آواز سنکر لا حول پڑھتے ہوئے کان نہ بند کر لیں تو کفر کی مانت کرنے والے کہلائیں۔ الغرض صحت اخلاق، تصفیہ نفس، تزکیہ روح اور اخوت عامہ جو اسلام کا صحیح مفہوم تھا وہ رسم و رواج پر قربان ہو چکا ہے اور وہ ایک لمحہ کے لئے بھی اس اشارہ و راہی سے کام لینے کے لئے آمادہ نہیں جو ”رحمۃ للعالمین“ کے مبعوث ہونے کا مقصد تھا۔ یہاں بھی سبب وہی ہے کہ مذہبی علمائے اپنی اغراض کے تحت خواہ کو مذہب کی صحیح تعلیم نہیں دی اور اسلام کو یہی بدترین شکل میں پیش کیا کہ آج کوئی صحیح الدماغ انسان انکی تعلیمات کو سچ سمجھ کر اس مذہب کے حق ہو نہ پر حکم نہیں لگا سکتا۔

الغرض مذہب کی بنا پر جہاں کہیں دنیا میں فساد پیدا ہوا یا ہو رہا ہے وہ نتیجہ ہے انہیں علماء و سوری گمراہ کن ”ہدایت“ کا، دور نہ ظاہر ہے کہ مذہب نام ہے صرف حقیقت و صداقت کا اور دنیا میں کبھی سچائی یا حق پر باہم اختلاف ہو ہی نہیں سکتا۔ اس لئے اگر کوئی صورت ہندو مسلم اتفاق کی ہو سکتی ہے تو صرف یہ کہ دونوں اپنی اپنی جماعت سے اس مملکت عنصر کو علیحدہ کریں اور انکے بتوں کو مٹا کر کے صرف

کفر و اسلام درہش پو یاں

کو معیار مذہب کا قرار دیں۔

ہندو مسلمانوں کی تفریق کے علاوہ ایک اور زیادہ مملکت افتراق خود اپنے ہی اندر کی جماعتوں کا ہے اور اس اختلاف بقدر شدید منافرت باہم پیدا کر دی ہے کہ آج کفر و اسلام سے زیادہ ”دست خویشتن“ کا جھگڑا تباہ کن ثابت ہو رہا ہے۔ بینظر بھی پیدا کیا ہوا انہیں تبرک ہستیوں کی چیرہ دیتیوں کا ہے۔ اور اس کے دور کرنے کی بھی وہی تدبیر ہے جو ابھی عرض کی گئی۔

زمانہ اس قدر ترقی کر گیا ہے کہ ہر شخص نیک و بد میں آسانی سے تمیز کر سکتا ہے اس لئے دنیا کو اب ان قطب ناموں یوں، پنڈتوں، اور مجتہدوں کی ضرورت نہیں، بلکہ ضرورت اس امر کی ہے کہ ہر شخص خود اپنے آپ کو اپنا رہنما قرار دے کہ عقل سلیم سے زیادہ کوئی ہادی و مصلح نہیں۔

راجپال کے واقعہ قتل کو کسی اجتماعی تحریک کا نتیجہ قرار دینا ایسا ہی لغو و لاعینی ہے جس طرح اسبلی کے حادثہ بم کو کسی اشتراکی جماعت سے منسوب کرنا۔ ہر مذہب و جماعت میں بعض افراد ایسے ہوا کرتے ہیں جو خود اپنے مملکت و طریقت کو متعین کیا کرتے ہیں اور انکے افعال کی ذمہ داری خود انہیں پر ہوا کرتی ہے۔ اس لئے یہ ایک نقاد کی غلطی ہے کہ بعض غیر حقیقی دلائل کی بنا پر ان کو کسی جماعت سے منسوب کرے۔

بھی باقی بزرہنگی اور امان اللہ خاں نہیں تو خدا کا کوئی دوسرا بندہ جلد یا بدیر پیدا ہو گا جو ان جمیٹوں سے ملک کو پاک کرے۔
 مجھے یہ کہنے کے جو اعلانات امان اللہ خاں کے خلاف بتایے ہوئے ہیں اور ان میں جو جو الزامات امان اللہ خاں پر قائم کئے گئے
 ہیں وہ اس قدر مضحک ہیں کہ انکو دیکھنے کے بعد کوئی صحیح الدماغ انسان بچہ سقہ کے دور قرانی کے قیام کو پسند نہیں کر سکتا۔ لیکن یہ بھی
 کا ایک عذاب ہے جو وہاں کی مابل ذما مقول قوم پر نازل ہوا ہے اور یہی ذرائع قدرت کی طرف سے تنبیہ کے ہو کر تے ہیں۔ پھر
 ایک وقت آئے گا کہ وہ حقیقت کو سمجھیں گے اور ان دیوانوں کی گرفت سے آزاد ہونے کی خود کوشش کریں گے۔ لیکن ابھی وہ وقت
 نہیں آیا کہ امان اللہ خاں صرف اپنے اخلاق اور مصلحانہ جذبہ کو حکمرانی کی اہلیت کے ثبوت میں پیش کر سکیں۔ اس لئے انکو خیریزی
 بھی کرنا پڑے گی اور جمل جواب دہل سے دینا ضروری ہو گا۔ سو اس کیلئے بھی امان اللہ خاں کی طیاریاں ایک حد تک اطمینان بخش
 نظر آتی ہیں۔ بہر حال فضا میں تبدیلی پیدا ہوئی ہے۔ اور آہستہ آہستہ پورا امان اللہ خاں کی مرکزیت اپنی اصلی جگہ پر آ رہی ہے۔ نچانک
 بعض علماء کا طرز عمل اس باب میں بہت زیادہ قابل تعریف ہے اور قابل صد مبارکباد ہیں انکی یہ جرات کہ باوجود حکومت کی
 ممانعت کے انہوں نے ملایان افغانستان سے بحث کرنے کے لئے کوچ کر دیا۔ اگر اس سے زیادہ وہ کامیاب ہوں، تو بھی اس قدر
 ہمت کم کامیابی نہیں ہے جسکا نتیجہ آج نہیں توکل ضرور نکلتے گا۔

سرٹیل صدر اسمبلی دہلی کی جرات کا افسانہ لوگوں کو معلوم ہو چکا ہے کہ کس طرح انہوں نے پبلک سقہ بل کو مسترد کر دیا، اور
 یہ بھی معلوم ہے کہ دایسر نے اسکو اپنی ذاتی رائے و اختیار سے آرڈینس کے ماتحت نافذ کر کے یہ بھی بتا دیا کہ اسمبلی اور اسمبلی کا صدر
 دونوں کے قدر لایعنی چیزیں ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ جب تک اسمبلی ہال میں وہ صد اگو تختی رہے گی جو ”استاد ازل“ نے بنا دی ہے
 تو اسمبلی کا بھی وجود ہے اور اس کے صدر کا بھی اور نہ حکومت کی قدر اندازیاں دہی ہیں اور ”برادی آستان“ اک امر معلوم ہے۔ ہر چند
 یہ کوئی نامہر تناک منظر اہل ہند کی خود داری اور وطن پرستی کے سامنے نہیں آیا۔ اس قبل بار ہاؤ ایر واد اور مختلف صورتوں
 سے جلوہ گر ہوئے اور ہوتے رہیں گے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ قدرت کب تک یہیں جگاتی رہے گی اور ہمارے خواب کی سرستیاں
 کس وقت زایل ہوں گی؟ اسے اپنے اصول بدلنا نہیں، ہم انپر کار بند ہونا نہیں، پھر یہ تنقید و بیزاری کیوں۔ حکومت ہند میں
 وہ کون سی برائی ہے جو سوراخ طے کے بعد دور ہو جائے گی۔ جب تک ہکو اذان و ناقوس بزماع کرنے کی توفیق حاصل ہے
 مہوقت کسی اور برکت کے حاصل کرنے کی تمنا کیسی؟ ایک طرف حکومت برطانیہ ہے جسکی تمنا خصوصیت اس کے افراد کی
 مرکزیت ہے، دوسری طرف ہندوستان کے وہ افراد ہیں جو ابھی تک اپنے ہی اعضا کو نہیں پہچان سکے۔ اور تمنا یہ ہے کہ
 ہم آزاد ہو جائیں، سوراخ حاصل کر لیں۔

پس اوکی چوٹیاں جو برق طاقت چاہتی ہیں، انکے سامنے صرف ابر آلود فضا پیش کی جاتی ہے۔ فرس
 ہے کہ اس سادگی پر ”مر جانے والے“ اب پیدا نہیں ہوتے، ورنہ شاید آگینہ کی یہ عرض گر انجانی ”شکستہ“ کی

علاوہ کچھ اور نتیجہ پیدا کرتی

گذشتہ ماہ کے رسالہ میں کنیز فاطمہ صاحبہ کی ایک تحریر حکیم مومن خاں کے حالات کے متعلق امتیاز احمد صاحبی۔ اسے کے ایک حصہ مضمون کے اختلاف میں شائع ہوئی تھی۔ جناب امتیاز احمد صاحب نے اسکا جواب ان الفاظ میں بفرضا شاعت روانہ کیا ہے :-

محترمہ جناب کنیز فاطمہ کی تحریر میری نظر سے گذری میں ممنون ہوں کہ محترمہ نے مجھے میری فرد گزشتوں سے مطلع فرمایا۔ بالکل صحیح ہے کہ حکیم مومن خاں توسن کی ایک صاحبزادی مولوی عبدالحی صاحبہ مہم دیکھیں سیپور کو منسوب تھیں مضمون کی اشاعت کے بعد مجھے حضرت ریاض خیر آبادی نے یہ اطلاع دی تھی۔ لیکن مضمون شائع ہو چکا تھا، البتہ سو موٹہ کا یہ کہنا کہ حکیم مومن خاں مبرور کی وہ صاحبزادی جنگلی تاریخ وقات اس شعر سے نکلتی ہے۔

پہل کھٹے کے ساتھ ہاتھ نے کسی تاریخ دست مومن ۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۵۹
مولوی عبدالغنی مرحوم کو منسوب تھیں مجھے صحیح نہیں معلوم ہوتا۔
اپنی ایک دھڑکی تاریخ وقات مومن مرحوم نے اس شعر سے پیدا کی ہے :-

خاک بر فرق دولت دنیا من نشاندم خزانہ بر سر خاک
کیات مومن میں یہ تاریخ موجود ہے، جس سے پتہ چلتا ہے کہ مومن خاں کی کسی ایک صاحبزادی کا کشتہ ۶۰۰ میں انتقال ہوا۔
”صغیر سن میں لکھا ہے کہ“ اپنی صغیر سن بیٹی کی تاریخ وقات لکھی

خاک بر فرق دولت دنیا من نشاندم خزانہ بر سر خاک
”صغیر سن“ کی صفت اس واقعہ کو ظاہر کرتی ہے کہ غالباً اسی کی کا کشتہ ۱۲۷۳ھ میں انتقال ہوا جو ۱۲۵۹ھ میں پیدا ہوئی تھی۔ ادنیٰ وجہ ہے کہ شمس المولانا محمد حسین آزاد نے صغیر سن لکھا، گمان غالب ہے کہ مولوی عبدالحی مرحوم کو جو صاحبزادی حکیم مومن خاں کی منسوب تھیں انکی تاریخ پیدائش میں یہ شعر نہیں لکھا گیا ہے۔
تاں کھٹے کے ساتھ ہاتھ نے کبھی تاریخ دست مومن

محترمہ نے دوسری بات یہ لکھی کہ ”میر حسین نسیم“ تارود ہونے کے علاوہ حضرت توسن کے سہ جی بھی تھے۔
میں نے اپنے مضمون میں جہاں ایک چار سالہ صاحبزادی کے انتقال کا حال لکھا ہے اسی صفحہ میں یہ بھی لکھ دیا ہے کہ ”پیر محمد الرحمن“ آہی“ خلف میر محمد نسیم (خان صاحب کے فرزند نسیم) نے (اُردو کلیات) از سر نو مرتب کیا ”پچو کو یہ ہے کہ اب یہ کام ایک عورت ہی کا رہ گیا تھا کہ وہ رشتہ کو ”موسوم“ کر دے۔

کیا خاتون محترم اب بھی اس باب میں کچھ لکھنا پسند فرمائیں گی

اس مہینہ کے مضامین میں ملاحظات کے بعد جناب ذوقی نے اسے (علیگ) کا فائدہ خیرات کے عنوان سے درج کیا گیا ہے جناب ذوقی کی افیانہ نگاری، حسن و عشق کی فائدہ نگاری نہیں ہے بلکہ روسی افیانہ نویسی کی طرح وہ ہے جسے عوام کی زبان میں بال کی کھال کھانا کہتے ہیں کسی شخص کی خصوصیات سیرت، کبھی واقعات کے تمام جزئیات کو پیش نظر رکھ کر فائدہ کے طور پر انہیں ظاہر کر دینا اس فن کا ایک خاص شعبہ جو جسکی طرف جناب ذوقی کو بہت التفات ہے مولوی عبدالمالک صاحب آری کا مضمون ”قرآن کے فلسفہ تعلیم پر مسلسل چل رہا ہے۔ مجھے صاحب صوت کی کاوش تحقیق سے اچھا نہیں اور نہ مضمون کے کارآمد ہونے میں کسی شک کی گنجائش ہے، لیکن روہ انیس مطالب کو کم الفاظ اور ذرا سہل و شگفتہ عبارت میں ادا کریں تو زیادہ مناسب ہے۔ مضمون کے ختم ہونے پر مجھے جہاں جہاں اختلاف ہے بالتفصیل عرض کر دوں گا۔

انقلاب جناب اعظم کریوی کا فائدہ ہے اور اسکی بنیاد ہی زمین پر قائم کی گئی ہے جو انیس بہت محبوب و اور ہونا چاہیے۔ اس میں جو درس ہمارے لئے یہاں ہے وہ بڑی حد تک ”سودشی“ کیفیات اپنے اندر رکھتا ہے۔

فلسفہ مذہب آئندہ ماہ میں ختم ہو جائیگا جسکے اخیر میں میر مختصر لودھی نوٹ بھی ہوگا۔ جناب ضیاء احمد ضایہ ام۔ اے کا فائدہ غور و حسن انشا کے لحاظ سے بچھاؤ، گولڈ لٹ یا فائدہ نگاری کی دیگر خصوصیات کا لحاظ تو زیادہ اہم نہیں۔ عبدالمعظم صاحب کاشانی ہندوستانی مضمون ہے اور گو کہ محبت ہو لیکن مفید ضرور ہے۔ دوستائے فراموشی خیال ہے اور بہت لطیف۔ جناب نیاز حسین بی اے دوست خوبی کیا تم اسے اردو میں منتقل کیا ہے۔ تنقید ”پیام روح“ چونکہ شاعرانہ نقطہ نظر سے نہیں لکھی اسلئے اس میں جاننا نہ ڈھونڈنا چاہئے۔ ریش مقدس پر اپنا خیال مضمون کے اخیر میں میں نے وضاحت کے ساتھ ظاہر کر دیا ہے۔ منظومات میں جناب محمود امروہیلی کی نظم مجھے بہت پسند ہے۔ امروہیلی صاحب لکھتے ہیں ”ان کی نظم کو پڑھ کر انسان حوس کو تار کو کوئی درس سیکھلا۔ مطبوعات موصولہ کو جب سے بعض اہم مضامین کو ملتوی کرنا پڑا، لیکن چونکہ ایک لڑنے سے تائیں پڑی ہوئی تھیں اسلئے میں نے فرض و عہدہ برا ہونا ضروری خیال کیا۔ باب الاستفسار کی طوالت سے منظومات کا حصہ بالکل ”خر دینی“ ہو کر رہ گیا۔ امتحان بصیرت کے ساتھ امتحان بصارت بھی کا ہے گا ہے ہو جانا چاہیے۔

ماہ آئندہ کے رسالہ میں بعض نہایت اہم اور چمکپ مضامین شائع ہونگے جنہیں سے ایک میں ”غالب کے مذہب“ پر پوری تحقیق کیا تم بحث کی گئی ہے۔ ایک مضمون ”جسمین فسادہ عجائب“ کے اجزاء ترکیبی سے بحث کر کے بتایا گیا ہے کہ جب علی بیگ سردار کا یہ بڑا کارنامہ حقیقتاً کس نگاہ سے دیکھ جائے کے قابل ہے۔ ایک مزید راجی (یعنی میر لکھا ہوا) شائع ہوا شروع ہوگا اور عبداللہ شاہ علوی کے بالکل نایاب کلام کے بعض اجزاء پیش کئے جائیں گے۔

آج کی تاریخ تک نہ کہ خندہ گل کے ۲۸۵ صفحات طبع ہو چکے ہیں اب صرف تقریباً ۱۰ صفحات اور رہ گئے ہیں جو غالباً انہیں بلکہ یقیناً مئی میں ختم ہو جائینگے اور کتاب کی روانگی شروع ہو جائیگی۔

اس سال موسم کی خرابی کا عالم ہے کہ شاید ہی کوئی گھر عوارض حملہ سے بچا ہو۔ چنانچہ میر اسرار گھر بیڑا ہوا ہے اور جو کئی میری یا صرف میرا گھر پر اسلئے کر سکتا ہوں کہ اس وقت

سائے جہاں کا درد ہمارے حکم میں ہے

ہر چند ابھی تک کئی سانحہ آریا رونما نہیں ہوا کہ مجھے سب لوگ اس کر دے، لیکن کس خبر کے کہ گھر کا یہ ہونا لائے بہر حال اسکا اظہار اسلئے ضروری تھا کہ بعض احباب کے خطوط کا جواب میں بروقت نہیں دے سکا تو اسکا سبب تاہل یا تا فاضل تھا بلکہ ”مقابلہ قطرت“ تھا۔

شیر

(فسانہ)

محمود نے گفتگو کرتے ہوئے جوش میں آکر اس زور سے چار کی میسر پر مکا مارا کہ لگی چٹچے اپنی جگہ سے اکدم اچھل کر دوڑ جا پڑے۔ دو تین تشریاں آپس میں ٹکرا کر ٹوٹنے ٹوٹے رہ گئیں اور میں احمقوں کی طرح منہ کھول کر تعجب سے اس کو دیکھنے لگا۔

”اد میں دکھا دوں گا کہ کام کرنے کا کیا طریقہ ہے، محض باتیں بنانے اور چٹخنے چلانے سے کچھ نہیں ہوتا، اصل چیز خلوص ہے خلوص۔ محال ہے کہ سرگرمی سے کوئی کام شروع کیا جائے اور اس میں کامیابی نہو! ————— تو یہی سچھے سعید! بس اب دیر نہ کرنی چاہئے۔ ایک ایک لمحہ قیمتی سمجھو۔ آج ہی سے کام شروع کر دیا جائے“

محمود ایک ہاتھ کی منھی کو زور سے پیچھے ہٹے ہوئے تھا۔ دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں آدھے سے زیادہ جلا ہوا سگریٹ اٹکا ہوا تھا جسکی راگھ اس کی شیردانی پر گمراہ کبھ گئی تھی۔ وہ بغیر سانس سے ٹائپ رائٹر کی سی تیزی کے ساتھ جلدی جلدی باتیں کئے چلا جاتا تھا۔ باتیں کرتے وقت اس کے منہ سے ہونے والے سانس پر چھوٹے بچوں کا سا بھولان پیدا ہو گیا تھا۔

م مجھ پر جلد بازی کا الزام رکھتے ہو۔ میں کہتا ہوں کامل آٹھ سال سے جو شخص اسی ایک مسئلہ پر غور کر رہا ہو تو تم اسے جلد باز کیسے کہہ سکتے ہو؟ سوتے جاگتے مجھ پر ہی دہن سوار ہے، ان لوگوں کو تو جھونکو چلے ہیں جو اس مسئلہ کو اہم نہیں سمجھتے۔ لیکن میں — میں اب چین سے نہیں بیٹھ سکتا۔ آخر صبر کی بھی کوئی حد ہوتی ہے؟ غضب خدا کا! ہر سال فقیروں کی آبادی مجھروں اور بھنگوں کی طرح بڑھتی جاتی ہے اور یہ کجخت جو قوم کے لیڈر بنے اصلاح اصلاح کی پیچیدگیاں سے اپنا گلا اور دوسروں کے کان پھاڑے ڈالتے ہیں ان کے جسم میں پھریری تک نہیں اٹھتی۔ جیسے ان بزرگوں کو اس مسئلے سے کوئی تعلق نہیں ہے — رہنے دیجئے جناب! آپ چاہے مجھے جلد باز کہیں چاہے نا تجربہ کار بنائیں، میں نے تو دل میں ٹھان لی ہے کہ جو ہو سو ہو اس تحریک کو کامیاب بنا کر چھوڑوں گا۔ اور میں پوچھتا ہوں آخر وجہ کیا ہے کہ ایسا نڈاری کے ساتھ کوئی اصلاحی تحریک اٹھانی جائے اور مخلص کے ساتھ اس کے لئے کام کیا جائے اور اسے کامیابی نہ نصیب ہو؟

محمود اس بُری طرح باتوں میں لگا ہوا تھا کہ اس کا سگریٹ بغیر پئے ہوئے بائگل جل گیا۔ اُس نے جلتے ہوئے ٹکڑے کو خاکستر دان میں رکھنے کے بجائے ایک بے پردہ اڈھیلے جھٹکے کے ساتھ قالین پر پھینک مارا اور اس کی زبان کی قیمتی بدستور چلنے لگی۔ اگر میں فوراً اُٹھ کر اُسے جمتے سے دبائے دیتا تو میرے لئے اپرانی قالین میں یہ آدھانچ کا جھوٹا سا ٹکڑا یقیناً کئی رینج کا سوراخ بنا دیتا۔

”اب رہا یہ سوال کہ مجھے اس راستہ میں سیکڑوں دشواریاں پیش آئیں گی۔ تو بھائی اس کے لئے میں پہلے سے بوری طرح تیار ہوں۔“

حاصلت سے باز رکھنے کی کوشش میں لگے رہیں۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہتا ہوں کہ اگر کسی شخص کو اس طرح کی خیرات کرتے ہوئے دیکھیں تو بڑھکڑ فوراً اس کا ہاتھ پکڑ لیں۔ ان کا دوسرا فرض یہ ہے کہ جو روپیہ پیسہ پہلے نااہلوں کی دوند خ کو بھرنے کے لئے محض کچھڑ میں پھینک دیا جاتا ہے اسے گھر گھر بکھر کر جمع کریں اور یہ مرکزی انجن میں محفوظ کر لیں تاکہ جب وقت اور موقع اجازت دے تو اس روپیہ کو خیرات خانہ کی عمارت میں لگا دیا جائے۔ کل کے کچھ میں پوری طرح اس بات کی اہمیت ذہن نشین کرنا چاہتا ہوں کہ جو شخص جان بوجھ کر غیر مستحق گداگروں کی مدد کرتا ہے وہ ملک اور قوم کا بہت بڑا مجرم ہے۔ قوم کو پورا پورا احسن ہے کہ ایسے لوگوں کی عیلا گرفت کرے اور انہیں اس حرکت پر اچھی طرح نادم کرے اور بڑا اہل کئے۔“

محمود بلا سانس لے، نفیر درمیان میں رکنے بے تحاشا گفتگو کے چلا جاتا تھا اور میں دل ہی دل میں حیران ہو رہا تھا کہ یا الہی یہ دہی سال میں محمود بالکل بدل کیسے گیا؟ امکان محمود کہاں قوی اصلاح کے غایت تنگ کر دینے والے جھگڑے تھیلے میں محمود کو بچپن سے جانتا تھا۔ اس کی سیرت کے ہر ٹخن سے اچھی طرح واقف تھا۔ وہ بے انتہا غنیمتی آدمی تھا، تکلیف دہ حد تک تحلیلی۔ وہ بڑی سے بڑی اسکیمیں، بہتر سے بہتر پروگرام بنا سکتا تھا۔ نہایت عمدہ سوچ بوجھ کا انسان تھا لیکن عملی حیثیت سے اپا بچوں کی طرح نکما تخیل کی شدت نے اس کی عملی استعداد کا گلا بالکل گھونٹ دیا تھا۔ باتیں بنانے اور ہر مسئلہ کے متعلق جوش و خروش اور جذبات سے بھری ہوئی تھیٹ اصولی بحث کرنے میں اسے کمال حاصل تھا۔ لیکن تمام تخیلی اور جذباتی آدمیوں کی طرح اس میں وارے کا استقلال بالکل غائب تھا۔ وہ اس وقت جس طرح چیخ بچھ کے گفتگو کر رہا تھا اور اپنی سرگرمی کا یقین دل رہا تھا میرے لئے کوئی غیر معمولی منظر نہ تھا۔ میں اس سے پیشتر ایک دو نہیں بیسیوں مرتبہ اسے اس سے بھی زیادہ جوشیلی گفتگو کرتے ہوئے دیکھ چکا ہوں۔ لیکن اس کی گفتگو کی حیثیت بالکل ایسی ہوتی تھی جیسے سوڈے کی بوتل کا جھاگ۔ البتہ مجھے جس بات پر حیرت ہو رہی تھی وہ محمود کا لمبا چوڑا سفر تھا کوئی اور موقع ہوتا تو میں اس کے ان جوشیلے دعووں اور ہوائی اسکیموں کی ہنسی اڑانے لگتا۔ لیکن یہ موقع ہنسی کا نہ تھا اس وقت میں اس کی باتوں کو ٹھول کی طرح اندر سے کھولنا ثابت کرنے میں کامیاب نہیں ہو سکتا تھا۔ اس لئے کہ جو شخص شمالی ہند چھوڑ کر دکن تک کا دور دراز فاصلہ طے کرے، جو اپنا وقت اپنا روپیہ اپنا آرام سب کچھ صرف کر کے محض ملک کی بہتری کے لئے ایک مفید اصلاح کا جھنڈا بلند کر لے، ترک وطن پر آمادہ ہو جائے اس کے ارادوں کے خلوص اور صداقت سے بہ آسانی انکار نہیں کیا جاسکتا۔ ایمان کی بات تو یہ ہے کہ میں اس وقت عجب مشتاق و بیخ میں تھا۔ ایک طرف میرے سامنے اس کی زندگی کے ایک دو سال نہیں پورے بارہ سال کا زمانہ تھا جس میں بے بنیاد دعوے، پر جوش تقریریں، بے نتیجہ طول طویل بحثیں، اسکیمیں، پروگرام خاک بلا اور خدا جانے کیا کیا تھا لیکن زندگی کا علی پہلو دیکھئے تو بالکل کوما۔ دوسری طرف وہی شخص جسے میں ہمیشہ باتونی اور ناکارہ سمجھتا ہوں آج میری آنکھوں کے آگے بیٹھا ہوا انسانی زندگی کی جس انوکھی کایا پیٹ کا ثبوت دے رہا ہے اس پر مجھے اتنا ہی تعجب تھا جیسے کوئی شخص تسمیں کھا کر مجھے اس بات کا یقین دلائے کہ جہاں تانگا نہ بھی قومی رہنمائی ترک کر کے انگریزوں سے مل گئے ہیں اور صوبہ ممبئی کی گورنری قبل کرنی۔ یا خواجہ حسن نظامی نے پیری مریدی کا شغل چھوڑ دیا۔ میں اس تبدیلی کی وجہ سوچنے لگا بہت دیر تک سوچتا رہا میں نے

ملک محمود کی گفتگو کا ایک لفظ بھی نہیں سنا بالآخر میرے ذہن میں محمود کی فطرت کے اس عجیب و غریب انقلاب کی وجہ آگئی۔
 مویا پچھلے ڈیڑھ سال میں محمود کی زندگی یقیناً ایک زبردست پلٹا کھایا ہے اور اس تغیر کی ساری وجہ اس کی جیتی بوی کی
 ہے، اس کی بوی کی صحت یچین ہی سے کمزور تھی۔ شاخ گل کی طرح پگھلی، نازک جسم کی ایک چھری کی کاٹنی لڑکی۔ محمود اسے
 کی طرح چاہتا تھا۔ اگر وہ در ایک ہفتہ کے لئے بھی اپنے میکے چلی جاتی تو محمود اس طرح غم صم ہو جاتا جیسے یکا یک اس کی تمام
 ٹانگی ہو۔

نادی کے دو سال بعد ہی سے اس کی بوی کی تدرستی نمایاں طور پر خراب ہونا شروع ہو گئی۔ عام طور پر ڈاکٹروں کی تجویز تھی
 قی ہو گئی ہے۔ وہ روز بروز ایک گھن گھن کھائے ہوئے لکڑی کے ستون کی طرح اندر ہی اندر گھلتی جاتی۔ اپنی زندگی کے آخری چھ
 ماہ تو اس نے بالکل اس طرح گزارے جیسے کسی شخص کو موت کی سزا ملنے کے بعد پھانسی کی تالیخ سے کچھ دنوں پیشتر حوالات
 رکھا جائے۔ اس مدت میں محمود نے دنیا کی تمام دلچسپیوں کا دروازہ اپنے اوپر بند کر لیا۔ وہ ایک وفا شعار پجاری کی طرح
 دوز اپنی بوی کے پلنگ سے لگا بیٹھا رہتا۔ اس پجاری کی طرح جس نے تارک الدنیا ہو کر جہاں بھر کے تمام علاقوں کو اکدم
 ہے۔ اسی زمانہ میں اس نے اپنی ملازمت سے استعفا دیدیا۔ یہ آخری چھ ماہ اس کے لئے کیسے دلخراش اور روح فرساتھے
 ان آنکھوں سے اپنی بوی کو آہستہ آہستہ قبر کے تالیخ گڑھے میں اترتا ہوا دیکھ رہا تھا۔ اس کو ایسا نظر آتا تھا جیسے اس کی بوی
 ایک ہولناک ہلاکی طرح سیاہ پر پھیلائے اس کے مکان پر دن رات منڈلا رہی ہے بالآخر ایک دن وہ لمحہ بھی آہی گیا جسکے
 زندگی کا سب سے زیادہ قیامت خیز سانحہ چھپا ہوا تھا۔ کتنا بڑا غم! کیسی جان لیوا مصیبت! ————— اور وہی
 میرے پاس بیٹھا ہوا، اُداس دل میں اس دائمی رنج کا تازہ دماغ چھپائے، ایسی سادگی، ایسی بے پردائی سے اپنی آنکھیں
 رہا تھا جیسے ساری عمر کبھی انسانی زندگی کے آلام و مصائب سے اُسے سابقہ ہی نہیں پڑا۔

لیکن جو لوگ مجھ کو غصے سے جانتے تھے، جن کے کان آج سے چار برس پیشتر اس کے بے معنی غیر ذمہ دارانہ تعقون کی گونج
 ارہ چکے تھے وہ ایک ہی نظر میں اس کے چہرے سے پڑھ سکتے تھے کہ اس ڈیڑھ سال کی قلیل مدت نے اس کو اپنی عمر سے
 دس سال آگے ڈھکیل کر اسے قبل از وقت بڑھاپے کے جنگل میں گرفتار کر دیا تھا۔ میری نگاہیں غیر محسوس طریقہ پر اس کے
 چم گئیں میں نے دیکھا کہ اس کی مدونوں گھنی ہونین پہلے سے زیادہ قریب ہو گئی ہیں۔ مونچھوں کی سیاہی میں کہیں کہیں سفیدی
 ما پیدا ہو گئی ہے ادا آنکھوں میں طفلانہ بے پردائی اور شگفتہ تبسم کے بجائے کسی گہری پریشان کن سوچ نگہی مدھم چمک نمایاں ہے
 یہ راول یک بیک اس غمزہ قوم پرست کے لئے جس نے جھانسی سے حیدر آباد تک کا سفر صرف اسی لئے طے کیا تھا کہ یہاں
 سے پہلک خیرات خانہ کی تحریک کو کامیاب بنائے اندر سے پھٹنے لگا۔ مجھے اس کے ارادوں کے ضرب المثل بودے
 باوجود اس کے خلوص کا یقین ہونے لگا۔ یہ بات خود بخود میری سمجھ میں آگئی کہ وہ محمود جو صرف خیالی گپوں کا مرد میدان تھا
 حیرت انگیز سرگرمی، اس شدید جوش و خروش کے ساتھ کمر ہمت کس کو میدان عمل میں کیسے کود پڑا ہے۔ بیشک یہ سب

اس کی جہیتی بیوی کے ادبی غم کا نتیجہ ہے اس کی موت نے ایک اپنی ضرب سے یکایک اس کے دماغ کے سٹے ہوئے پردوں کو کھول دیا اسے انسانی زندگی کی اصلی شاہ راہ سے دھجکا کر کے بتا دیا کہ حیات کا حقیقی منشا صرف خوبصورت بے نتیجہ باتیں بنانا، دلچسپ غیر مفید بحثیں کرنا، اور ڈرائنگ روم کے نرم صوفوں پر بیٹھ کر سائنس، کمیشن یا شاہ امان اللہ خاں کی قبل از وقت اصلاحوں کی ہنسی اڑانا ہی نہیں ہے، زندگی اس سے کہیں زیادہ سنجیدہ اور اہم مشاغل مفید اور عملی کاموں کا ہم سے مطالبہ ہی نہیں کرتی بلکہ وہ کسی نہ کسی طرح ہم سے اپنا حق وصول کر کے رہتی ہے۔ یہ سوچتے سوچتے میرے قلب میں بیٹھا میٹھا درد ہونے لگا اور اقبال کے فلسفہ "غم" کا یہ شعر بے اختیار یاد آ گیا۔

غم جوانی کو جگا دیتا ہے لطف خواب سے ساز یہ بیدار ہوتا ہے اسی معتر بے

صفحہ ۱۲

۸۔ پانچ بروز جمعہ - ۳ بجے سہ پہر۔

مادان ہال پر جوش تالیوں کی آوازوں سے گونج رہا تھا۔ محمود بھی ابھی اس پلیٹ فارم پر سے تقریر کر کے اتر تھا۔ جہاں کوئی ڈھائی ماہ پیشتر مسلسل تین دن تک روزانہ ڈاکٹر اقبال نے مذہب اور عبادت کے مفہوم پر وہ حکیمانہ اور حرکتہ الآرا کچھ پڑھے تھے جن کی تصنیف کے بعد سے ان کی پہلک زندگی کا ایک نیا دور شروع ہوتا ہے، محمود کا کچھ اس کی اور میری دونوں کی امید سے زیادہ کامیاب رہا تھا۔ اس کامیابی کے حصول میں میری ذرہ برابر مدد بھی شامل نہیں تھی لیکن اس وقت مجھے کچھ ایسی بچوں کی سی خوشی محسوس ہو رہی تھی گویا اس کامرانی کا تمام سہرا میرے ہی سر ہے۔

ہال میں گڑ بڑ پیدا ہو چکی تھی۔ حاضرین اپنی اپنی جگہ چھوڑ کر دروازوں کی طرف بڑھ رہے تھے بعض تجسس لوگ محمود کو زیادہ قریب سے دیکھنے کے لئے اس کے گرد جمع ہو گئے تھے۔ کرسیوں کی کھڑ بڑ، لباسوں کی سرسراہٹ اور پختہ فرش پر ہزار بار چوٹیوں کی رگڑ کی آوازوں کے ساتھ ساتھ مجمع کی بھنبھناہٹ کے ملے جلے شور سے کان پڑی آواز نہیں سنائی دیتی تھی محمود اتر کر نیچے کھڑا ہو گیا تھا۔ ڈاکٹر نعیم الحق نے آگے بڑھ کر اس سے کچھ کہنا جسے شور و غل کی وجہ سے میں اچھی طرح نہ سکا۔ شاید گھرواپس چلنے کے لئے اپنی موٹر پیش کی ہو اس لئے کہ جواب میں میں نے محمود کو جی نہیں بہت بہت شکریہ۔ اس وقت تو میں اٹلنا زیادہ پسند کروں گا۔ کہتے سنا۔ محمود کا چہرہ اس وقت اطمینان اور مسرت کی وجہ سے متناہا تھا اور آنکھوں میں پہلے سے بھی زیادہ خلوص کی جھلک پیدا ہو گئی تھی۔

ہم لوگ بشکل مجمع کو چیرتے بھاڑتے باہر نکلے۔ تمام مجمع کی آنکھیں ہم پر لگی ہوئی تھیں۔ میں یہ محسوس کر کے دل ہی دل میں بے انتہا مسرور ہو رہا تھا کہ ہر شخص محمود کو سر سے پیر تک دیکھنے کے بعد مجھ پر اپنی نگاہیں جادیتا تھا۔ اس وقت مجھے ایسا معلوم ہو رہا تھا کہ میں یکایک تمام حیدر آباد میں مشہور ہو گیا ہوں۔ گویا محمود کے اس لکچر نے مجھے گمنامی کی زندگی سے نکال کر اقدم شہرت اور نام آوری کی زرین روشنی میں لا کر کھڑا کر دیا ہے۔

محمود کو دیکھنے کے لئے ————— بلکہ میں تو یہ کہوں گا کہ ہم لوگوں کو دیکھنے کے لئے برآمدے کی سیڑھیوں پر بہت سے لوگ اکٹھا ہونگے تھے۔ لیکن سڑک پر قطار در قطار کھڑے ہوئے بیش قیمت موٹروں میں سے کسی ایک موٹر پر بیٹھنے کے بجائے جب انہوں نے ہم لوگوں کو بائیں بائیں کی روش پر سیدل مڑ جلتے ہوئے دیکھا تو ان سے بہتوں کے چہرے پر مایوسی کی جھلک نمایاں ہو گئی اور میرا خیال ہے اس ایک لمحے کے لئے یقیناً ان کے دلوں میں ہم لوگوں کی وقعت کم ہو گئی ہوگی۔

ہم لوگ گجنان درختوں کی دورویہ صفوں میں ٹھلٹے ہوئے گزرنے لگے۔ ہلکی نرم ہوا آہستہ آہستہ بہہ رہی تھی۔ میں تبہ رہی تھی اس لئے کہتا ہوں کہ اس وقت ہوا اس لطافت، اس نرمی سے چل رہی تھی جیسے کسی چستے کا صاف و شفاف پانی دھیمی دھیمی چال سے سبزہ کے فرش پر بہہ رہا ہو۔ باغ کے سرسبز اور شا داب درختوں سے ہری بھری کونپلوں اور نرم آلود شاخوں کی بھینی بھینی خوشبو آرہی تھی شام کی کوچر، دل میں درد پیدا کر دینوالی نشہ آور ہوا کے جھونکوں سے تالاب میں کنول کے سبز پتے اس طرح پک رہے تھے جیسے کنویں سے پانی بھرتے وقت کسی دھقانی دوشیرہ کی پتلی کمر گھڑے کے بوجھ سے بار بار بل کھا کر رہ جاتی ہے۔ کہیں دور سے کوئل کی دکھ بھری آواز ٹھوڑی، ٹھوڑی دیر کے بعد باغ کی خاموش ہضاکو چیرتی پھاڑتی سینے میں گھس جاتی ہے۔

ان روح پرور نظاروں سے میرے دل میں سرور پیدا ہونے لگا۔ میں چاہتا تھا اس وقت خاموشی اور سکون کے ساتھ اس لطیف ماحول کا لطف اٹھاؤں، لیکن محمود میرے ساتھ اس وقت کسی قسم کی رعایت کرنے کے لئے تیار نہیں تھا۔ وہ آج کی کلمیابی پر اس قدر خوش تھا، نازاں تھا کہ پھر پھر اُسی ایک موضوع پر بے تکان باتیں کئے چلا جاتا تھا۔ میں نے راستہ میں ایک خوبصورت جیتن کی طرف اس کی توجہ مبذول کرنے کی کوشش کی جو کلیں کہتے کرتے بھاگ کر ٹھہرے کے باکل قریب کرکھڑا ہو گیا تھا۔ لیکن محمود نے ایک لمحے کے لئے بھی اپنی گفتگو کا سلسلہ نہیں بند کیا۔ گویا اس نے میری بات سنی ہی نہیں۔

..... تمہیں اندازہ ہو گیا ہو گا کہ میں خیرات خانہ قائم کرنے سے بھی زیادہ ضروری اُسے سمجھتا ہوں کہ بھلے جتنے فقیر دل کو جو ادا دھند خیرات دیکھتی ہے اس کی نہایت سختی سے روک تھام کی جائے۔ میرے بس میں ہوتا تو میں اپنے دونوں کانوں میں انگلیاں دے لیتا۔ مجھے اس وقت محمود کی اس خشک بے ٹک گفتگو میں کچھ بھی مزہ نہیں آ رہا تھا۔ میں اُس کی لکچر باری سے بوکھلا گیا تھا۔

”ان کمبختوں نے تو بھیک مانگنے کو ایک نفع بخش پیشہ بنا لیا ہے۔“ اُس نے پھر کہنا شروع کیا حالانکہ اس وقت میں ہمہ تن اس خوبصورت برف سے زیادہ سفید ہنس کے جوڑے کو دیکھنے میں مصروف تھا جو پانی میں تیرتے وقت تالاب کی سبز کافی میں دور تک ایک پتلا سارا ستہ بنا رہا تھا۔ ”اور بعض پیشہ در فقیر تو ایسے ہیں جو ہندوستان بھر میں تمام شہروں کا چکر لگا لگا کر بھیک مانگتے ہیں اور سال بھر بعد روپے کی بڑی بڑی رقمیں لے کر اپنے گھر بھیجتے ہیں۔ بھلا غور تو کر دو تم کا کتنا رویہ اس طرح مفت برباد ہو رہا ہے کتنے مستحق اور حاجت مند لوگوں کا حق مارا جاتا ہے جو فاقہ کر کے اڑیاں رگڑ رگڑ کر دن رات موت کا نوالہ بن رہے ہیں۔ میں کہتا ہوں سعید۔ ان پاجیوں کو ایک پیسہ بھی خیرات کرنا دنیا کا سب سے بڑا اخلاقی جرم ہے سو سائی

ان مجرموں کو سخت سے سخت سزا دینے میں حق بجانب ہے۔ ہٹے کٹے فقیروں کی اعانت کرنا گویا جان بوجھ کر ملک کے افلاس کو توت پھانا اور ناداری کی دبا کو ترقی دینا ہے۔“

ہم لوگ باغ عام کے مشرقی بھاٹک سے نکل کر سڑک پر ہوئے یہاں آمد و رفت کی کثرت تھی۔ بھوڑی دیر کے لئے عموماً کھڑے کا سلسلہ رک گیا۔ ہم لوگ دیکھا جی ہوٹل تک بغیر آہیں میں باتیں کئے راستہ کی ہینار موٹروں، سائیکلوں اور گاڑیوں کا تاشا دیکھتے ہوئے چلے آئے۔ شام کا دھندھلکا پھیلنا جاتا تھا۔ دن بھر کے بھوکے پیاسے روزہ دار تیزی کے ساتھ ہر طرف بچکے نظر آرہے تھے تاکہ افطار کے وقت تک اپنے اپنے ٹھکانوں پر پہنچ جائیں۔

”اگر میرا بس چلتا“ محمود کا گرافوں پھر بچنے لگا۔ ”تو میں کونسل میں ایک تجویز پیش کرتا، پیش کرانا کیا معنی کا مایاب کرا کے جھوڑنا کہ غیر مستحق فقیروں کو خیرات دینا قانون کی طرف سے جرم قرار دیا جائے۔ پھر دیکھتا کیسے یہ دولت مند آنکھوں کے اندھے“

”اسلام علیکم“۔ ایک کمرخت اور انتہائی ناخوشگوار آواز ہم لوگوں کے کان پھیلتی ہوئی کنپٹی کے پاس سے گزر گئی۔
”حضور میں مصیبت زدہ ہوں۔ مجھ پر بڑا دقت آچرا ہے۔ لاشد میرے حال پر رحم کر کے میری کچھ مدد کیجئے۔“
ایک ادھیر عمر کا پستہ قد آدمی جس کی آنکھیں جھوٹی جھوٹی تھیں اور جس کے کپڑوں میں سے حقہ کے جلے ہوئے تبا کو کی بو چلی آ رہی تھی ہم لوگوں کا راستہ روک کر بیچ میں کھڑا ہو گیا۔

”انشاء آپ کو نیکی کا اجر دے گا۔ ایک محتاج مسافر کے حال پر ترس کھائے میں نفس ہوں غریب الوطن ہوں اس شہر حیدرآباد میں کسی کو نہیں جانتا۔ خدا کے لئے مجھ پر مہربانی کیجئے۔“

میں نے سر سے پیر تک ایک نگاہ میں اس شخص کا جائزہ لیا۔ اس کے سر پر پرانی بے پھندہ نکی ڈوپی تھی جس کے کناروں پر ایک ایک انگلی چکنائی کی میل جی ہوئی تھی۔ ٹخنوں سے ادھر تک کا ایک ڈھیلا ڈھالا پانچامہ جسم پر خوب گہرے رنگ کی ایک بے سنگم شیردانی جس کے نصف سے زائد ٹن ڈوٹ چکے تھے۔ بیروں میں کھر درے چمڑے کا دیاتی جوتا جس کا تانگھس گیا تھا اور جس کے اندر سے اس کے گرد آلود انگورے جھانک رہے تھے۔ اس کی پیٹھ پر میلی دری کا ایک تہ کیا ہوا جھوٹا سا بلند تھلے اُس نے ستلی سے باندھ رکھا تھا۔ اسی بلندے کی ستلی سے اٹھا ہوا ایک رنگ آلود ٹن کا دھابھی تھا جس کی گردن میں ایک پتی سی ڈوری کے کئی بل چھٹے ہوئے تھے۔ میں نے محسوس کیا کہ اس کے چہرے پر تندہی اور اطمینان کے آثار میں بچے کی مسکینیت کے باوجود آواز میں ایسی توانائی تھی جو صرف بیٹ بھرے لوگوں کو ہی میسر ہو سکتی ہے۔

میں ایک سرسری نگاہ سے اُس شخص کو دیکھتا ہوا آگے بڑھ گیا۔ مجھ نے بھی بظاہر اس کی طرف کوئی توجہ نہیں کی لیکن یہ شخص سایہ کی طرح ہم لوگوں کے ساتھ ہو گیا اور مجھ سے اس قدر بھڑک کر ساتھ ساتھ چلنے لگا کہ اس کے کپڑوں سے چپٹی ہوئی تبا کی بو سے میرا دماغ پرالگندہ ہو گیا۔ میں نے اس سے ٹالنے کے طور پر ڈانٹ کر کہا۔

لیکن تم تو بالکل ہٹے گئے ہو محنت مزدوری کر کے اپنا پیٹ پال سکتے ہو۔ بھیک ملنے سے گئے تھیں شرم نہیں آتی بھیک مانگنے سے تو ڈوب مرنا ہوتا ہے!“

”میں نے آج سے پہلے کسی کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلا یا اب مجھ پر مصیبت کا پہاڑ ٹوٹ پڑا ہے میں کھنکھو کا رہنے والا ہوں۔ وہاں جین کاڑھنے کا کام کرتا تھا۔ اب کی سال نیال آیا آدمی کی زندگی کا کوئی اعتبار نہیں جلو جج کے فرض سے بھی فراغت کر لوں۔ کچھ روپیہ پہلے سے موجود تھا۔ کچھ گھر کی چیزوں کو اوسنے پونے بیچ کر اکٹھا کیا ایک پڑوسی بھی ساتھ ہو لیا۔ رحیم خاں کجھت کا نام ہے کتنے لگاں بھی بمبئی تک جلوں گا۔ میں نے دل میں سوچا یہ آدمی ایماندار معلوم ہوتا ہے۔ پھر مجھ سے زیادہ جو کس بھی رہتا ہے حفاظت کے خیال سے ساری رقم اس کے پاس رکھوا دی کہ بمبئی کے اسٹیشن پر پہنچ کر لے لوں گا۔ اب جناب بھوپال کے اسٹیشن پر جو آنکھ کھلتی ہے تو دیکھتا کیا ہوں کہ رحیم خان میرا تمام سامان اور روپے لیکر کہیں غائب ہو گیا۔ میرے پیروں کے نیچے سے زمین نکل گئی۔ لاکھ ڈھونڈھا تار دلوائے۔ ایک ایک کی خوشامد کی کہیں بیتہ نہ چلا۔ بس یہ کہہ کرے جو بدن پر آپ دیکھتے ہیں اور اس بستر اور لوٹ کے سو اظالم نے کوئی چیز نہ چھوڑی میرے پاس بمبئی تک کا ٹکٹ تھا۔ لیکن اب بمبئی جا کر کیا کرتا۔ دس بارہ سال ہوئے روزگار کی تلاش میں میرا ایک چچا حیدر آباد چلا آیا تھا۔ مجھے اس ناگمانی مصیبت کے وقت اس کا خیال آیا۔ میں نے سوچا اب اتنے درم تو ہیں نہیں کہ واپس جاؤں منہاڑ کے اسٹیشن سے حیدر آباد کا رخ کیا۔ یہاں آکر ڈھونڈھا ڈھانڈھا چچا کے مکان پر پہنچا تو معلوم ہوا وہ بارہ سال طاعون میں دو چھوٹے چھوٹے پیچے اور ایک بیوی چھوڑ کر مر گیا۔ حضور اب کل سے مارا مارا بھر رہا ہوں اللہ کے واسطے میری مدد کیجئے۔ میں بھوکوں مر رہا ہوں۔“

اور یہ کہتے کہتے اس کی آواز بھرا گئی اور آنسوؤں کے تین چار قطرے چھوٹی چھوٹی آنکھوں سے بہ کر چہرے کے گھونسلے کی صرح گرد آلود باؤں کی مختصر سی داڑھی میں اٹک گئے۔

اس شخص کے آنسوؤں کا مجھ پر کوئی اثر نہیں ہوا۔ نہ اس کی آواز کی تھر تھراہٹ نے میرے دل میں رحم پیدا کیا۔ محمود کی لمبی چوٹی نصیحتوں اور اس کے دل ہلا دینے والے لکچر نے میرے ذہن کو اس طرح متاثر کر رکھا تھا کہ مجھے اس غریب الٹنی کی مدد نہ تھی۔ داستان کا جادو کارگر نہیں ہوا۔

”اٹھ۔۔۔۔۔ رہنے بھو دو۔ یہ سب بنائی ہوئی باتیں ہیں۔ خدا نے تم کو ہاتھ پاؤں دے دیے ہیں۔ اس طرح بھیک مانگنا بڑے شرم کی بات ہے۔۔۔۔۔ لیکن ٹھہرو مجھے خیال پڑتا ہے اس سے پہلے میں نے تمہیں کہیں دیکھا ہے۔ ضرور بالضرور دیکھا ہے مجھے ہرگز ہرگز دھوکا نہیں ہو سکتا۔“

معا میرے حافظہ میں ایک بھولی بسری شکل کے ٹٹے مٹائے نقوش ابھرنے لگے۔ میں نے جلا کر کہا۔

”ٹھیک۔ بالکل ٹھیک۔ اب مجھے یاد آگیا۔ کوئی دس روز ہوئے میں نے تمہیں اندنگ آباد کے بیسٹر محتاجیہ صاحب کے یہاں بھیک مانگتے ہوئے دیکھا تھا۔ بیشک تم وہی ہو۔ بالکل وہی۔ صرف فرق اتنا ہے کہ اس روز تم زردرو مال

کاصافہ باندھے ہوئے تھے آج ترکی ٹوپی پہنے ہوئے۔
اس شخص کا رنگ بیکانیک اور گلیا۔ وہ کہہ اس طرح سمجھا جیسے کچھ کسی ڈراؤنی چیز کو دیکھ کر سہم جاتا ہے۔ لیکن ایک ہی لمحہ میں اس نے اپنے کو سنبھال کر اطمینان دلانے والی آوازیں کہاں

اجی نہیں حضور! رہ کوئی اور ہوگا۔ میں نے تو آج تک اورنگ آباد کی صورت تک نہیں دیکھی۔ ہلا کہاں میں کہاں اورنگ آباد۔ حضور میں روزے میں جھوٹ نہ بولوں گا۔ آج سے پہلے میں نے کسی کے آگے ہاتھ نہیں پھیلایا۔“

تم سر اسر جھوٹ بول رہے ہو۔ بالکل غلط کہہ رہے ہو۔ مجھے اب بھی طرح یاد آگیا۔ میں اورنگ آباد میں پیرسٹر صاحب کے یہاں ٹھہرا ہوا تھا۔ تم سیرے سانے وہاں آئے تھے۔ لیکن وہاں تم نے اپنی مصیبت کا جو قصہ بیان کیا تھا۔ وہ بالکل دوسرا تھا۔ تم نے اپنے کو آگے کا رہنے والا بتایا تھا۔ اور کہا تھا کہ مہینی میں میری قالینوں کی دوکان تھی حال میں پٹھانوں اور ہندوؤں میں فساد ہوا، بلوایوں نے دوکان میں آگ لگا دی اور گھر کا سب سامان جل گیا۔ مجھے بھاری من گھڑت کہانی کا ایک ایک لفظ یاد ہے۔ تم وہاں بھی دھوکا دے کر مجھ سے ایک اٹھنی وصول کرے گئے تھے۔ اب آج یہاں پھر لو بنانا چاہتے ہو۔ میں بھاری کچھ مدد نہیں کروں گا، تم جھوٹے اور فریبی ہو، دعا باز نہیں کے اپنے جاؤ یہاں سے!“

محمود جواب تک بالکل خاموش تھا چلتے چلتے اکدم ٹھہر گیا۔ اس کے ماتھے پر کوفت اور جھنجھلاہٹ کے موٹے موٹے بل برسے ہوئے تھے۔ اس مکار فقیر کی جھوٹی باتیں سننے سننے کا بیانیہ صبر سہر نہ ہو چکا تھا غصہ کی وجہ سے خود میری بڑی حالت تھی تو بھلا محمود جو اس کے فقیر کا جانی دشمن تھا کب ان باتوں کو برداشت کر سکتا تھا۔

میں نے اس کے دہنے ہاتھ کو حرکت کرتے ہوئے دیکھا اور مجھے یقین ہو گیا کہ محمود نے جھنجھلا کر اور غصے میں آکر اس حرام خورد فقیر کو مارنے کے لئے اپنا ہاتھ اٹھایا ہے لیکن حیرت کی وجہ سے میری آنکھیں پھٹی کی پھٹی اور منہ کھلا کاکھلا رہ گیا جب میں نے دیکھا کہ محمود نے چپکے سے خیر والی کی جیب میں ایک روپیہ نکال کر اس شخص کے ہاتھ میں رکھ دیا اور جلدی جلدی قدم بڑھاتا ہوا آکر مجھ سے مل گیا۔

”بیچارہ روزے دار ہے“ محمود نے آہستہ سے عذر خواہی کے لہجے میں کہا اور اس کے لہجے میں ہمدردی اور رحمت کی گرمی تھی۔“

مجھے محمود کی اس غیر متوقع حرکت پر بے حد غصہ آیا۔ ایک تو فقیر کی باتوں ہی سے میرے مزاج کا بارہ جڑ ہا ہوا تھا اب محمود کی خیرات نے میرے جسم میں آگ لگا دی میرا خون اندر سے کھولنے لگا۔ رگوں میں جنگاریاں دوڑنے لگیں۔ اس دوروز کے عرصے میں محمود کے متعلق میں نے جو سن ظن قائم کر لیا تھا اس کی پوری عمارت یک محنت ملبدی پرست زمین پر آ رہی۔ میں کھلا بھاڑ کر اور خوب چلا کر محمود کو ڈانٹنے ہی والا تھا کہ میں نے یکایک خیر اختیار کی طور پر پیچھے ہٹ کر دیکھا ہمارا دوروز کا فائدہ کش روزہ دار مسافر ترک کے کنارے ایک چلوں کی دوکان پر کھڑا ہوا سنتروں اور انگوڑی قیمت طے کر رہا تھا اور اپنے عہد اطمینان کے لئے اٹھیں جھپٹنا بھی چاہتا تھا غالباً میرے ہاتھ ہی محمود کی گردن بھی مڑ گئی تھی۔ وہ بھی مرنے والے حاجی صاحب کی اس حرکت کو دیکھ رہا تھا میں نے طعن آمیز نظروں سے محمود کے چہرہ پر نظر ڈالی۔ اس کا چہرہ خفت، ہنرمندی اور حسیب کی وجہ سے اس قدر مضحکہ خیز بنا ہوا تھا کہ اتنی ہی غصہ کے باوجود وہ

میں نے جھنجھلا کر اس کا جواب دیا۔ اس کا جواب دینا اس کا سب سے بڑا جرم تھا اور اس کا قول اس کے اس حیرت انگیز اور

دنیا کی مشہور اہم کتابوں پر تاریخی نظر

قرآن کا فلسفہ تعلیم

(مسل)

فلسفہ کی تعریف | قرآن مجید کے فلسفیانہ معاشرتی اور صوفیانہ مواظظ و حکم کی شرح و بسط کرنے سے قبل یہ ضروری ہو کہ ان علوم کی تعریف اور تاریخی پہلوؤں کو پیش نظر رکھا جائے، اس لئے قبل اس کے کہ قرآن مجید کے فلسفیانہ خیالات پر روشنی ڈالی جائے یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ پہلے یہ بتا دیا جائے کہ خود فلسفہ ہے کیا؟ اور اس راہی عرفان میں بعض علمائے یونان اور مصر نے کہاں کہاں اپنا نقش قدم چھوڑا ہے، ڈرامنڈا اپنی کتاب "جیوش الکسنڈرین فلاسفی" جلد اول میں فلسفہ کی تعریف مفصلہ ذیل الفاظ میں پیش کرتا ہے۔

فلسفہ کیا ہے؟ حقیقی خوبیوں کا سرچشمہ، اور اس کا ماخذ ہے صحیفہ فطرت کا مطالعہ، انسانی نظریں، اوپر اٹھیں، تو انہیں اتھر میں شمس و قمر، ثواب و سیارے نظر آئے، ان کے طلوع و غروب کے اسرار اور تعین اوقات کے راز ہائے سرسبز نے فکر انسانی میں اشتعال دیا، قمر کی مختلف شکلیں، آفتاب کی سالانہ حرکات اور خشکی و ذری کے بے شمار عجائب و غرائب انسانی خیال کا مطلع نظر نہ گئے، قدرت کی اس شاندار تماشہ گاہ میں میٹھ کر عقل نے جستجو شروع کی کیا کائنات کے اندر ان تمام مناظر میں ایک ہی عنصر کار فرما ہے، یا مختلف اشیاء میں مختلف عناصر کی حکومت ہے کیا دنیا غیر مخلوق اور ازلی ہے، یا اس کی کوئی ابتدا بھی ہے؟ ظاہری حرکت کس اصول کے ماتحت ہے؟ وہ کون سے اسباب ہیں جن سے چند اجسام کی تنظیم و تنسيق ہے اور ان اسباب کے پیدا ہونے کی کون کون علتیں ہیں؟ وہ کونسی طاقتیں ہیں جو انہیں منظم شکل میں رکھتی ہیں اور پھر یہ مادی ہیں یا غیر مادی؟ اس کے بعد اور بھی اعلیٰ سوالات پیدا ہوتے ہیں کیا کرشمہ خلقت فانی ہے، کیا یہ تخلیق و حدوث خود بخود ہے، اور کسی غیر عقلی اثر کے ماتحت ہے، یا اسپر کسی خالق کل اور مختار ابدی کی کار فرمائیاں ہیں یہی ان سربت مسائل کی مثالیں ہیں جو مطالعہ فطرت کے بعد راز انسانی میں پیدا ہوتی ہیں اور ان کی تفتیش اور استقرار فلسفہ کا موضوع ہے

ایک مصری فلسفی کا نظریہ | فلسفہ کے اس طریق جستجو کو یہودی فلسفہ کا مدون یعنی فیلیو جوڈیس غیر متحسن خیال کرتا ہے، اس کے نزدیک فطرت کا مطالعہ ایسے ایسے مسائل پیش کرتا ہے، جن کی عقدہ کشائی ناممکن ہے، اس لئے

اس کے نزدیک مطالعہ باطن کے تجربات، اور حیات شاعرہ کی فعلیت و انفعالیات، اس کا اثر تاثر اور ان پر غور و خوض، ترجیحی پہلو رکھتے ہیں، وہ کہتا ہے، ہمارے جسم و دماغ کی ساخت ہی ایسے ایسے سوالات پیش کرتی ہے جن کا جواب دینا فلسفہ پر لازم ہے وہ کہتا ہے یہ دریافت کرنا چاہئے کہ بصیرت، ذوق و شہم، طس و دیگر حیات کی ماہیت اور ان کے ضوابط کیا ہیں، اور دوسرے اعضا سے ان کا کیا تعلق ہے، جن کے ماتحت ہم لوگ عالم خارج کا علم و وقوف حاصل کرتے ہیں، ہم لوگوں کو خود ہی اپنے اندر

حاکمانہ اور مخلوقانہ اصول، ذی روح، اور غیر ذی روح، عقلی اور غیر عقلی، فانی اور ابدی بہتر اور بدتر کی گرہ کشائی کرنا چاہئے، ان مسائل پر توجہ کرنے سے انسان کو خدا، اور اس کی صنعتوں کا علم حاصل ہوتا ہے، کیونکہ ہلوگ خود اپنے اندر کائنات کی ایک حقیقی مشابہت پاتے ہیں، اور اپنے ہی دماغی تصورات کی وساطت سے اس قطعی نتیجہ پر پہنچتے ہیں، کہ کوئی کلی اور ارفع دماغ ہے، جو مخلوقات کو قانون اور حجت کے ماتحت چلا رہا ہے۔ قرآن مجید نے بھی اس طرف اشارہ کیا ہے

انفراغورس تکلین ذینی اور لہو قیفس کی طرح مادہ کی قدیمی اور غیر متغیر شکلیں تجویز کیں، لیکن ان کے خلاف اس کا خیال تھا کہ خاصیت اور عدد دونوں اعتبار سے مادہ غیر محدود ہے، مادہ کی یہ ازلیت اس عقیدہ کی بنا پر

تسلیم کی گئی تھی، کہ تو کوئی شے حادث ہو سکتی ہے، نہ معدوم، نہ صورتیں جو تخلیق و فنا کے خیالات پیدا کر رہی ہیں، حقیقتاً خرق و التیام کا غریب نشود ہیں، انفراغورس کے قبل ازلیت مادہ کے فکر و عقیدہ سے یہ بات سمجھی جاتی تھی، کہ ہستی کی مجموعیت قلت و اضافہ کی متعل نہیں، لیکن یہ ایک عقدہ لایحل تھا کہ یہ مادے ابتداً کیونکر متحرک ہوئے، اور خود کو ایک منظم دنیا میں کس طرح صف آرا کیا، انفراغورس نے اس کو اپنے ”مسئلہ دماغ“ سے حل کر دیا، گو اس کے بیان سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ یہ ”دماغ“ بالکل غیر مادی ہے، یا صرف مادہ ہی کی لطیف ترین صورت، لیکن دوسرے جوہر ذات سے ایک وسیع طریقہ پر ممتاز حقیقت رکھتا ہے۔

سقراط ایک سنگ تراش کا لڑکا تھا، ۴۷۰ ق م میں ایتھنز کے قریب دیواریں پیدا ہوئے اور باب کی طرح اس نے بھی کچھ دنوں ہی پیشہ کیا، تاریخ بتاتی ہے کہ یونان کے چار

مشہور مذاہب فلسفہ، یا اواسطہ، یا بلاواسطہ اسی کی تعلیم کی پیداوار ہیں، فلسفہ افلاطون، (Academy) فلسفہ مشائس، فرقہ لذتہ، اور اشتراقیین سکھوں نے سقراط ہی کے چہنہ رن فیض سے سیرابی حاصل کی ہے، ڈورامنڈ لکھتا ہے سقراط کے فلسفہ میں (۴۰۰ ق م) کے متعلق کوئی مسئلہ نہیں پایا جاتا۔ سقراط پہلا شخص ہے، جس نے (۴۰۰ ق م) میں

کائنات کی خیالی فلسفہ میں شامل کیا، اس نے باری خلق میں غرض خداوندی اور خدا و انسان کے ذاتی تعلقات کے متعلق وضاحت کے ساتھ روشنی ڈالی، لیکن جب حقیقت باری تعالیٰ اور ماہیت روح کے متعلق تحقیق کی جاتی ہے، تو اس کے نظریات واضح نہیں نہیں معلوم ہوتے، دیوتاؤں کے ساتھ جذبہ احترام، ان سے خوف و رجا، ان کی عظمت و اقتدار کے متعلق اس کے نشر و ابلاغ سے پتہ چلتا ہے، کہ وہ مشرک اور بت پرست تھا، لیکن ساتھ ہی وہ تمام دیوتاؤں سے ایک ممتاز ہستی کو تسلیم کرتا ہے جس کے بقصد و اقتدار میں تمام کائنات ہے اور وہ اس ذات کو مبدع و حسن و خوبی بتاتا ہے،

افلاطون ۴۲۹ ق م میں ایتھنز کے اندر پیدا ہوا، پہلے اس کی طبیعت شعر و سخن کی طرف مائل ہوئی لیکن بھڑے ہی عرصہ کے بعد سقراط کے مواعظ و حکم نے اس کو فلسفہ کی طرف متوجہ کر دیا، میں برس کی عمر میں وہ سقراط کا شاگرد ہوا، سقراط کو جب زہر دیا گیا تو افلاطون نے مصر و طقیہ وغیرہ کا سفر کیا بارہ برس

کے بعد پھر اٹھنریس دہائی آیا اور تعلیم و تلقین شریع کی، لیکن اس کی فلسفیانہ ہندو مخط کا دائرہ بہت محدود تھا، اس کا مدرسہ خود گھر ہی میں واقع تھا، جس کے دروازہ پر اس نے جلی حروف سے لکھ دیا تھا، جو شخص جبر و مقابلہ (علم) سے ناواقف ہو، اس میں داخل نہ ہو سکے، ”مرنے لگا تو اپنا باغ مدرسہ میں وقف کر گیا۔ اس کا مسئلہ خیال“ تاریخ فلسفہ کا اہم ترین موضوع ہے، اس نے اپنے استاد سقراط کی طرح (۴۷۰-۳۹۹ء) کے متعلق بحث نہ کی لیکن بزم کائنات میں ”خیال“ کی کمرشل آرائیوں کو وضاحت کے ساتھ بیان کیا، اُس نے خیال کے مختلف اجزاء قرار دیے اور انہیں میں سے ایک لطیف جز کو خدا سے تعبیر کیا، سقراط کی طرح وہ بھی موحد نہ تھا بلکہ توحید کے متعلق اس کی فکری حالت استاد سے زیادہ بہت معلوم ہوتی ہے، اُس نے سبب کی دو صورتیں تجویز کیں ایک لابدی دوسرے لاہوتی، جن سابق الذکر کو آخر الذکر کے زیر نگین قرار دیا، لیکن ساتھ ہی لابدی کے ساتھ اختیارات کی ایسی دست تعین کی کہ اُسے خود ہی کافی قوت حاصل ہے کہ وہ عل لاہوتی کی تحدید کرے اور اس کے بغیر خالق کے لئے ناممکن ہے، کہ وہ کوئی مکمل کام کر سکے۔

ترتیب خلق کے متعلق افلاطون نے اپنے نظریات کسی قدر شرح و بسط سے بیان کئے ہیں، وہ کہتا ہے کہ کائنات کرہ کی شکل میں تھا، وسط محور کے چاروں طرف کرہ ضل بیٹھا ہوا تھا، اور اس کی شکل بھی گردی تھی، اُس کے بعد سب سے سیارہ کے وسیع دائرہ ہائے گردش بنے، جو ایک نظام کے مطابق کسی قدر باہمی فضل پر واقع تھے، انکی ترتیب مفصلہ ذیل شکل میں تھی پہلے نر کا دائرہ گردش تھا اس کے بعد شمس، زہرہ، عطارد، مریخ، مشتری، زحل وغیرہ کا نز دیک ہی حد کائنات کے باہر ثوابت (منہیں ستارے) کا کرہ تھا، کرہ ارض غیر متحرک طور پر اپنے مقام وسط میں قائم تھا لیکن دوسرے اجرام سماوی میں نقل و حرکت تھی، ثوابت کا کرہ ایک غیر متبدل یومیہ گردش کے ساتھ خط استوا سے مشرق و مغرب کی طرف حرکت کر رہا ہے۔ یہ اپنی حرکت کے ساتھ سیاروں کے دائرہ ہائے گردش کو بھی حرکت دے رہا تھا، ان میں خود بھی منطقۃ البروج کے مشرقی اور مغربی جہات میں حرکت کرنے کی صلاحیت تھی، اجرام سماوی اور ان کی گردشوں کی بدولت ”وقت و زمان“ کی تخلیق ہوئی جس کا غیر متغیر حال تو تعددی سے منقطع نہیں ہو سکتا، اور جو ماضی اور مستقبل سے نا آشنا ہے، کاس ”سال“ وہ ہے جب سیارے اور کرہ ثوابت اپنے مرکز رفتار پر خود گزرتے ہیں اور اسی کو کامل عدد یعنی دس ہزار برس کہا جاتا ہے، اس کے بعد افلاطون ایک خیالی پرداز کے ساتھ کہتا ہے کہ ان اجرام سماویہ میں حرکت کرنے کا ذاتی ادراک موجود ہے، اور وہ ذہین اور ذی روح ہستیاں ہیں اور انسانی ذات سے ان کا مرتبہ اعلیٰ اور ارفع ہے۔

ارسطو ۳۸۴ ق۔م میں استاغیرہ نامی ایک قصبہ میں پیدا ہوا تھا، جوبلس ساحل واقع تھا
 رسطو اور فلسفہ مشائیں | تیرہ برس کی عمر میں والدین کا سایہ عافیت سرست جاتا رہا، اس وقت وہ اٹھنریس آیا اور افلاطون کے مخصوص سلسلہ تلامیذ میں داخل ہو گیا، افلاطون اسے اپنے مدرسہ کا ذہن ”کہا کرتا تھا، ارسطو بیس سال تک اٹھنریس میں مقیم اور اس دور اقامت کے آخری دس سال کے اندر اپنے ایک جدید مذہب فلسفہ کی بنیاد قائم کی، سلسلہ میں

مقدونیہ کے حکمران فیلقوس نے اسے اپنے بیٹے اسکندر کی تعلیم و تربیت کے لئے مدعو کیا، ارسطو نے قبول کر لیا، جب اسکندر عظیم تخت نشین ہوا تو اس نے مقدونیہ سے مراجعت کی اور پھر وہاں کبھی نہیں گیا، اہل ایتھنز نے اس کے مدرسہ کے لئے (مدرسہ) نامی ایک جگہ دیدی جہاں سایہ میں ٹہل ٹہل کر وہ اپنے شاگردوں کو فلسفہ کی تعلیم دیتا تھا اسی وجہ سے اس کا مذہب فلسفہ مشائخہ (Mystic Phila) کے نام سے مشہور ہوا، "یہودی فلسفہ اسکندریہ" میں اس کے فلسفیانہ تخیلات پر تبصرہ کیا گیا ہے، جبکہ ترجمہ حسب ذیل ہے۔

ارسطو کے فلسفہ میں اعتقاد باری تعالیٰ کا وجود پایا جاتا ہے، لیکن اس میں وحدانیت نہیں بلکہ تنویتی کی تعلیم ہے، اس میں شک نہیں کہ ارسطو نے وجود واجب کو فلسفیانہ نکتہ بنجیوں سے ثابت کیا، ہر چند اس کے فلسفہ سے ثابت ہوتا ہے کہ کائنات کے اوپر کے ایک لطیف خدا موجود ہے، اس اثبات اور انکشاف میں ارسطو نے کتنی ہی فطانت فطری اور ذہانت جبلی سے کام کیوں نہ لیا ہو، لیکن اس کا اصول، مذہب کی حیات شاعرہ کی ترویج، اور کائنات کے خدا کے زیر نگین ہونے کی توضیح سے عاری ہے، ارسطو نے ایک کامل ترین ہستی کی اور اوطبعی تحقیقات میں خدا کو ایک تصور ذات بنا کر رکھ دیا ہے اور اگر ہم لوگ اس نظریہ پر مستقل بحث و تمحیص شروع کریں، تو یہ مستنبط ہو گا کہ صرف یہی نہیں بلکہ ارسطو کے اصول سے خدا کی صفت تخلیقی کا انکار ثابت ہوتا ہے، بلکہ خدا خارجی تاثرات کی اثر پذیری سے معرا معلوم ہوتا ہے، اس سے ثابت ہو گا کہ اپنے خارج عن الذات کا حیاں نہیں رکھ سکتا، اور اس لئے روح انسانی سے اس کا علاقہ بھی ناممکن ہے، ارسطو کا نظریہ ہے کہ خدا بذاتہ عالم مادی سے کوئی عملی سروکار نہیں رکھتا، لیکن اس عالم مادی کا ممتا اور علت غائی دی ہے، اور کائنات اسی انتہائی نقطہ پر پہنچنے کا مقتضی ہے، یہ "اقتصاد" "ارتقاء" تریستی "کی شاعرانہ جناحت کے اعتبار سے کتنی ہی پر لطف کیوں نہ ہو، لیکن اس "ذات کل" یا "ہستی مطلق" اور "عالم حادث" کے تعلقات کے متعلق کوئی فلسفیانہ تشریح نہیں کرتی چونکہ خود ارسطو کے نظریہ کے مطابق "انتہا" صرف ایک مجازی اصطلاح ہے، اس سے غیر از ذات پر خدا کی صفت عملیہ کے انکار کے ساتھ، خدا کے مسبب ہونے کی صفت کا بھی انکار ثابت ہوتا ہے،

ارسطو کی ان فلسفیانہ دقیقہ سمجھیوں کا ملخص یہ ہے کہ خدا ایک ذاتی مرکز شعور ہے، اور عالم انسان اس مرکز پر پہنچنے کی سعی کر رہا ہے، لیکن اس مرکز شعور کی طرف سے ان طالبان وصل، اور ہر وہ ان طریق عشق کی نہ تو کوئی امداد ہوتی ہے اور نہ ان کے ساتھ ہمدردی کی جاتی ہے، عربی کی فلسفیانہ شاعری میں بھی یہی تعلیم ہے ۵

نظر بہ حال دل آن پر غور کن شاید کہ سیر دیدہ نہ بیند متاع یغمارا

یہاں مذہبی فلسفہ کو ایک نہایت وقت طلب راہ سے گزرتا پڑتا ہے، مذہبیات کے اسی تعلق (خالق و مخلوق) کی احیاء، اور فلسفہ کے علاقہ اذنی اور حادث کی عقدہ کشائیوں کا مسئلہ تھا، جو علمائے اسکندریہ کے پیش نظر تھا اور اسی مسئلہ کو انھوں نے اپنے نظریہ (۵۵۵) سے واضح کرنے کی کوشش کی

زینو یا فلاسفہ صنفہ | زینو جزیرہ قبرص کے ایک شہر قطیم کا باشندہ تھا، ۳۹۹ ق۔م میں ایتھنز کے اندر آباد ہوا۔ اس کے پیرو (disciples) کہے جاتے ہیں، مورخین نے اس کی وجہ تسمیہ یہ بتائی ہے کہ اس نے ایک سائبان میں تعلیم و تلقین کا سلسلہ جاری رکھا تھا، اس لئے متعلمین ”ارباب صنفہ“ یا (disciples) سے مشہور ہوئے ڈرامنڈ نے ”یہودی فلسفہ اسکندر“ میں زینو کے فلسفہ پر بھی موصحانہ بحثیں کی ہیں جس کا خلاصہ حسب ذیل ہے:

یہ ایک تعجب انگیز امر معلوم ہوگا کہ ایک فلسفہ، مادیت، اور وحدت فی الکثریت کے بنیادی معتقدات کا حامل ہونے کے باوجود اس گہرے طور سے یہودی اور مسیحی خیالات سے جدار ہا، حالانکہ اس فلسفہ میں یہ استعداد موجود تھی، کہ اسے مسئلہ وجود واجب کے اثبات میں پیش کیا جاتا، فلسفہ زینو، کے ان معتقدات سے مسئلہ (dogma) کے متعلق بعض اہم تنوعات کا اضافہ ہوا، زینو کی ان فلسفیانہ وقایع میزوں کے مطابق، (dogma) ہی کا نام ”خدا ہے“ ایک ابدی ادراک ہے جو مختلف مظاہر حسن میں بے نقاب نظر آتا ہے، یہ ادراک اک نفس حیاتیہ ”کی طرح کائنات کے ہرزہ پر وسیع تھا، اور ترقی کرتے کرتے خود کو قبل سے متعین کئے ہوئے ایک نقطہ، اتہا پر پہنچایا، تمام اشیاء میں پھیل کر وہ رازق مطلق یا کردگار بنا، کائنات کا حل و عقد، نظم و نسق، تشکیل و تعمیر اپنے قدرت تصرف میں لیا، اصلحا اور از کیا کو الہام کیا، ذات الہی کا ایک حصہ ہر انسانی ہستی میں موجود ہوا۔

اپیکورس اور لذتیں | ڈرامنڈ نے اپیکورس کے فلسفہ پر کوئی بحث نہیں کی، لیکن ”فرقہ لذتہ“ فلسفہ کی تاریخ کا ناقابل فرد گذشت عصر ہے اپیکورس ۳۴۱ ق۔م میں بمقام سیوس پیدا ہوا ۳۵ برس کی عمر میں ایتھنز میں آباد ہوا اور یہاں ایک مدرسہ کی بنیاد قائم کی، اس کے فلسفیانہ نظریات کا بنیادی اصول یہ تھا کہ حصول لذت دنیا میں بہترین چیز ہے، اس لذت سے اس کا مقصد محویت تماشا اور شاہدان عشوہ طرازی طرب انگیز صحبتوں سے تھا، بلکہ نفس و روح کا نشاط، اور بھلن کا کیف مقصود تھا، لوگوں نے اس کی تعلیم کا غلط مفہوم لیا، اُس نے روح کی ازسیت اور امور انسانی میں دلچسپی کی بدخلت لگا کر کیا مولانا روم کی فلسفیانہ شاعری | صوفیائے کرام شاعرانہ خیالات ان کے متبرک مکتوبات اور ملفوظات سے پتہ چلتا ہے کہ انھوں نے بہت سے صوفیانہ فکر و عقاید کی بنیاد دلوانی فلسفہ پر رکھی، چنانچہ وحدت فی الکثریت کا مسئلہ زینو کے فلسفہ سے لیا گیا ہے اس کے قبل کسی نے ذات باری تعالیٰ کی ایسی توضیح نہ کی تھی۔ مولانا روم کی شاعری میں بعض خیالات ایسے ہیں جو اسطوار زینو کے خیالات کی ترجمانی کرتے ہیں ان میں ایک تنازع کا عقیدہ بھی ہے جو یونانی فلسفہ میں بھی پایا جاتا ہے اور ہندی فلسفہ میں فرق صرف یہی ہے کہ فلاسفہ ہند نے تنازع کی ذرا انجھی ہوئی شکل پیش کی ہے ان کے نزدیک ارتقا، انحطاط اور علو و حضیض کے لئے ترتیب نہیں بلکہ ان کے عقیدہ میں عروج کے بعد مہبوط، اور پستی کے بعد بلندی ہوتی رہتی ہے، یونانی فلسفہ سے یہ ثابت نہیں ہوتا، اسطو کا خیال تھا کہ خدا تعبیر ہے عالم مادی کی علت غائی اور نقطہ تہا سے، اور کائنات اسی انتہائی نقطہ پر پہنچنے کا مقصد ہے، اسطو کے نزدیک عروج کے بعد زوال نہیں مولانا نے اپنی شنوی میں ڈارون کے فلسفہ کی بنیاد پر کھڑی

فرماتے ہیں: ۵

از جہادی مردم و نامی شدم دزد نام مردم بہ حیواں سر زدم
مردم از حیوانی و آدم شدم پس چہ تو سم کے زمردن کم شدم
حکمہ دیگر بمیرم از بشر تاہم از ملک بال و پر
دزد ملک ہم باید حستن ز جو کل شیء حالک الا وجہ
بار دیگر از ملک قربان شوم آنچہ اندر وہم ناید آن شوم
پس عدم گروم عدم جوں ارغنون گویدم کا نا الیہ راجعون

ان اشعار میں مولانا نے تناسخ کا فکر و عقیدہ وضاحت کیا تھا پیش کیا ہے، البتہ پس چہ تو سم کے زمردن کم شدم، کہ مکرم محمد علی فلسفہ سے اپنے تخیل کو ممتاز کر رہا ہے، جو ارسطو سے ملتا ہوا، اور ڈارون کے بالکل مطابق ہے، مولانا نے اس کے مفصلہ بالا اشعار سے مسئلہ تناسخ کے نظریہ پر مختلف علمائے سلف اور ادیبانے مصرعے استدلال کیا ہے، چنانچہ وہ بنیادیہ لخص ترجمہ ثنوی ”میں ڈاکٹر کلکن نے انتخابات دیوان شمس تبریز“ اور رضویائے اسلام ”میں اور لارڈ امیر علی (بروٹس) نے روح اسلام (دی اسپرٹ آف اسلام) میں ان اشعار کو تسلیم کیا ہے، اور تناسخ و ارتقاء کے متعلق فکر و احساس کی شرح و بسط کی ہے۔

اسی طرح اس ارتقاء کے انسانی کو مولانا اپنی ایک غزل میں فرماتے ہیں، ۵

مرا گو رہ سپاری مگو دلع و دواع کہ گور بردہ جمعیت جنان باشد
فروشدن جو بدیدی بر آمدن نگر غروب شمس و قمر اچہ ازیاں باشد
ترا غروب نماید دے شروق بود محدود صحن نماید خلاص جان باشد
کدام دانہ فروخت در زمین کہ نہ رست چہ را بہ دانہ انسانیت این گمان باشد
کدام دانہ فروشد کہ پر بروں نامد ز چاہ یوسف جان راجہ افتان باشد

مفصلہ بالا غزل سے صاف ظاہر ہے کہ مولانا نے مسئلہ ارتقاء کی طرف اشارہ کیا ہے، کہا جاسکتا ہے، ڈارون کا فلسفہ کیا؟ مولانا نے تو حیات بعد المات اور مسئلہ نشر کی تفسیر کی ہے؛

لیکن مشکل یہ ہے کہ مولانا نے فروشدن کے بعد ”برآمدن“ کا جو نظریہ پیش کیا ہے، اس کے لئے شمس و قمر کے طلوع و غروب سے استدلال کیا ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ مولانا سلسلہ حیات و مہمات کا عقیدہ رکھتے تھے، چونکہ آفتاب کا طلوع و غروب مسلسل ہے وقتی نہیں، کد ام دانہ فروخت در زمین کہ نہ رست“ سے یہ خیال اور بھی محکم ہو جاتا ہے، انسان کے لئے موت ناگزیر ہے، اور جب مولانا کے خیال کے مطابق ”چہ را بہ دانہ انسانیت این گمان باشد“

غور کر کے پھر اس کے خروج کا تصور کیا جائے تو مسلسل حیات و ممات کا تصور پیش نظر ہو جاتا ہے یہاں ایک ادھر جمع ہو سکتی ہے کہ تعدد حیات و موت کے لئے شمس و قمر کے طلوع و غروب سے استدال فائدہ بخش نہیں کیونکہ مثال کے لئے ضروری نہیں کہ تمام صورتوں کا شکل کی مماثلت ہو، بلکہ دو ایک صورت کی مماثلت کے لئے بھی مثال یاد کرتے ہیں، ان مثل عیسیٰ مکتل آہ لیکن اس کا جواب یہ ہے کہ مولانا کی شتوی کے مفصلہ بالا اقتباس کو پیش نظر رکھ کر ان کے اس غزل کی تشریح کی گئی ہے، وحدت فی الکثرات جو زینو کے اجتہاد کا نتیجہ ہے، مولانا کے اس شعر میں پایا جاتا ہے،

چہ جائے صورت اگر خود نہ شود صد تو شعل آئینہ جاں عالم آدرہ بطور

عربی نے بھی فلسفہ کے اس خاص مسئلہ کی طرف اشارہ کیا ہے، جس میں حقیقت انسانی اور اس کے ارتقا سے بحث کی جاتی ہے اور جو ارسطو کے الفاظ میں یہ ہے کہ کائنات کے ہر منظر کو اس مبدی فیض میں مگر غائب ہو جانے کی جستجو ہے، از اصل نہان ماکہ نماز نیافت انجام کسے ندیدہ آغاز نیافت در دوست شدم محو کدے کد مرا ہم دوست طلب کرد نشان باز نیافت

قرآن مجید کا فلسفہ اور کسب فلسفہ کی تعلیم قرآن مجید نے انسانی فکر کو ایسی حریت دیدی ہے اور وجدان سلیم میں جستجوئے حقائق کی ایسی دلولہ انجیر تعلیمی تحریک پیدا کر دی ہے کہ مشکل سے فلاسفہ کے خیال میں موضوع فلسفہ کا کوئی ایسا مسئلہ ہوگا جسے قرآن مجید نے نہ بیان کیا ہو۔ ڈرامنڈ نے یہودی فلسفہ اسکندریہ میں فلسفہ کی جو تعریف کی ہے اسے پیش نظر رکھا جائے، تو قرآن مجید کے مفصلہ ذیل آیات کی اہمیت صحیح طریقہ پر ذہن نشین ہو سکتی ہے،

ان فی خالق السموات والارض واختلاف الليل والنهار لا یلت الا ولی الالباب ہ الذین یلکرون اللہ قیاماً وقعوداً علیٰ جہوبہم وتفتکرون فی خلق السموات والارض وبتاماً خلقت ہذا بساطاً سجداً لک فقتلناک عذاب النار (آل عمران) (ترجمہ) بیشک زمین و آسمان کی خلقت اور بیل و ہمار کے الٹ پھیر میں عقل مندوں کے لئے نشانیاں ہیں، وہ لوگ کھرب بیٹھے اور اپنے بیلوں پر (بیٹھے) خدا کو یاد کرتے ہیں، اور زمین و آسمان کی خلقت میں فکر کرتے ہیں، اے ہمارے رب! تو نے ان کو ناصح تہیں پیدا کیا، تعریف تیرے لئے ہے، ہم کو تو دوزخ کی آگ سے بچا۔

ان فی خلق السموات والارض واختلاف الليل والنهار والفلک التي تجری فی البحر بما ینفع الناس وما انزل اللہ من السماء من ماء فاحیایہ الارض بعد موتہا وبت فیہا من کل دابہ ہتصریف الریح والسحاب المستخرجات السماء والارض لا یت القوم یعقلون (بقرہ)

(ترجمہ) بیشک زمین و آسمان کی خلقت، اور رات دن کے الٹ پھیر اور دریا میں کشتی کی روانی جس سے انسان کو فائدہ پہنچتا ہے،

اور جو کچھ اتارا آسمان سے پانی میں سے اور اس سے زمین کو اس کی موت (خرابی یا بخر ہونے) کے بعد زندگی عطا کی، اس میں بہترے جانور آباد کئے، اور ہر ایک پلنے، اور آسمان زمین کے درمیان میں بدلی کی تعبیر میں عقل رکھنے والی قوم کے لئے نشانیاں تھیں۔ فلینظر الانسان الے طعامہ انا صینا الماء صبا، ثم شققنا الارض شقا فانبتنا فیہا حبا و غنبا و قصباً و زیتوناً و حدائق غلباً و فاکھة و ایا متا عالمکم ولا نعامکم (عبس)

(ترجمہ) جس انسان اپنی غذا کی طرف غور کرے، ہم بھاجھ پانی برساتے ہیں، پھر ہم زمین کو چاک کرتے ہیں، اور ہم اگاتے ہیں میں غلہ، انگور، قصب، زیتون، کھجور، اور باغ جس میں گھنے درخت دھتے ہیں، میوہ جات، اور گھاس، پھوس اور پھوس جانوروں کے استعمال کے لئے؛

اس کے بعد دیکھئے انسان کے اکثر اعضا، ان کی صورت آفرینش، اور ان کے لئے جو مادی اسباب مہیا کر دیئے ہیں ان پر غور و تفکر کا حکم ہوتا ہے؛

قتل الانسان ما اكره . من اى شئ خلقه . من نطفة خلقه . فقد اراه ثم السبيل اليسراء . ثم اماته فاقبره . ثم اذا شاء انشره (عبس)

لنت ہر انسان پر، کس چیز نے اسے کفر کی رغبت دلائی، خدا نے اسے کس چیز سے پیدا کیا، اسے ایک قطرہ مٹی سے پیدا کیا اور اس نے اس کا اندازہ لگایا پھر (جسم سے نکلنے میں) اس کے درد میں سہولت پیدا کر دی، اس کے بعد وہ اسے موت دیتا ہے، اور قبر میں سپرد کرتا ہے، اس کے بعد جب وہ چاہے گا، اسے دوبارہ زندگی دیگا۔

فلینظر الانسان مما خلق . خلق من ماء دافق . يخرج من بین الصلب والترائب . انه على رجعه لقادر . (طارق)

الم يجعلہ عینین . ولسانا وشفقتین (ترجمہ) کیا میں نے اسے آنکھیں، زبان، اور جڑے نہیں عطا کئے؟

فلا سفیدوناں کی تمام دقیقہ نجیاں، قلوب انسانی کی تسکین کا سامان نہ پیدا کر سکیں، الغر اغورس موجد تھا لیکن اس نے مادہ کی ازلیت تسلیم کر کے رنگ وحدت کھودیا، سقراط نے دیوتاؤں کی عظمت، اور ان کے ساتھ خوف ورجا کے تعلقات قائم کرنے میں، خدا کو بھلادیا، اس کا خاص پیام عرفی کے رنگ تغزل میں یہ تھا،

عنایت حمدی رو کفر مانہ کست اگر کمال پذیر و صبر پرستی ما،

اسی طرح انلاطون کا مسئلہ خیال، اس قدر لطیف مباحث، اور نازنمیاں رکھتے ہیں، کہ ایک جوانے حق کا ناخن فکر اس بزم کائنات کے رولق ازلی کی عقدہ کشائی نہیں کر سکتا، ارسطو نے فنونیت کے ظلم میں حقیقت کا جلوہ ہی نہیں دکھا اور زینو نے پھر یہ افراط پیدا کر دی کہ ہر شے میں ذات باری تعالیٰ کے عناصر موجود ہیں، آخر قلب انسانی کے اطمینان اور

شہود حقیقت کی کیا صورت ہو سکتی تھی، قرآن مجید نے ماہمیت روح اور حقیقت باری تعالیٰ کے مباحث میں فلسفہ یونان کی طرح الجھ کر، انسانی قلب کے اضطرابات میں اور صلے کرنے کی بجائے اپنے ایک جدید فلسفہ کی بنیاد قائم کی اس نے انسانی دماغ کو مظاہر فطرت، اور کائنات کے اسباب آرائش پر غور و فکر کی تعلیم دینے کے بعد بتایا کہ اُس کا خالق ایک ہے، وہ ازل سے ہے اور ابد تک رہیگا، وہ ایسا لطیف ہے کہ انسانی بصائر اس کے احساس سے قاصر ہیں لہذا رکھ الیٰ بصائر وھو یدرک الیٰ بصائر اسطو کے خدا کی طرح خدائیاں وصل اور طالبان تجلی کے لئے یہاں ایک افسر وہ بے نیازی، ایک غیر ملفت، خموشی اور فقدان اثر پذیری تھیں پایا جاتا، بلکہ اس کا عالمگیر پیام ہے واذا سالک عبادی عنی قانی قریب، احیب دعوة الداع اذا دعان فلیستجی دعویٰ (بقرہ) قرآن مجید نے خدا کو، افلاطون کی طرح ایک لطیف ترقی یافتہ خیال بنا کر نہیں رکھ دیا، اور نہ اسطو کی طرح یہ بتایا کہ خدا تعسیر ہے، مادیت ہی کی ایک انتہائی نقطہ پر پہنچی ہوئی ذات سے بلکہ یہ بتایا کہ ایسے ممکنہ شے

قرآن مجید کے صوفیانہ اصول | قرآن مجید کے صوفیانہ اور ادو وظائف پر بحث و تمحیص کرنے کے قبل یہ نہایت ہی اہم امر ہے، کہ نفس تصوف پر ایک نظر ڈال لی جائے ساتھ ہی تصوف کی داخلی صورت پیش کرنی اسوقت

تک مفید نہیں ہو سکتی جب تک یہ نہ بتایا جائے کہ تصوف کی تاریخ کیا ہے، اور مراحل ارتقا کی کتنی سنہرے لیس طے کر لینے کے بعد کج ہم اسے موجودہ صورت میں دیکھتے ہیں، پھر یہ بتانا ضروری ہے کہ تصوف کی تعریف کیا ہے، اور اس ابتدائی عرصہ کے طے کر لینے

کے بعد ان امور پر روشنی ڈالی جائے کہ صوفیائے کرام نے ذکر و شغل کے کیا کیا طریقے بتائے ہیں، اور ان کے خصائص کیا ہیں، تجلی و معرفت کیا ہے، یہ بخودی و شہود کسے کہتے ہیں، کثرت میں وحدت کی جلوہ گری کیونکر نظر آتی ہے کشف و الہام کی کیا حقیقت

ہے، اور ان میں اور وہی میں مایہ الامتیاز کیا ہے؟ مراقبہ ذات کیا ہے، نفس، و قلب کے انوی معنی کیا ہیں اور اصطلاحات

صوفیانہ میں ان کے اسرار و نکات کے متعلق کس قدر لطیف مباحث پنہاں ہیں؟ یہ تمام لطیف جواہر میں مشرق کے مقدس و فیوں سے نہیں لوں گا، کیونکہ مشرق کی فلسفیانہ اور تخیلی کاوشیں موجودہ دور میں روشن خیال طبیعتوں کا مرکز توجہ نہیں، بلکہ فرزند ان مشرق کے

جس پہلو کو چاہئے لیجئے، اب اس میں مغربیت کا عنصر غالب، اور ذوق فرنگ تسلط پائیں گے، اس لئے کسی داعی کے لئے اگر کوئی صورت ہے تو وہ یہی کہ انہیں کے انداز ذوق، اور افتاد طبیعت کے رنگ میں، مشرق کی روحانیت اور اس کی قیادت کے عبرت آموز سانے

سنائے، لہذا اپنی طلب و تحقیق کی بنا پر میں نے اس مقصد کے لئے مکمل، اور میکڈونلڈ کے حلاوت انگیز و سنجیدہ زور بیان، اور نکتہ سخن ادا ہائے خطابت کا انتخاب کیا، یوں تو مشرق کے تمام دینی آج مغرب کے زیر اثر ہیں، لیکن تصوف کے ساحر انہ جذب

و کشش نے ایک خاص صورت اختیار کر لی ہے، اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ تصوف کو فارسی شیرچہ سے ایک باکل علت معلول کا ساقلق ہے، مغرب نے جب شعرائے فارس کی شاعرانہ تخیلات کا مطالعہ کیا، تو ان کے سامنے صوفیانہ فکر و احساس

کا ایک بادیہ ناپید اکنا نظر آیا، و سفیلہ نے جب غنوی مولانا روم کا خلاصہ ترجمہ کیا، تو اس کے لئے ناگزیر تھا کہ اس کے ساتھ ایک فاضلانہ مقدمہ بھی لکھا، جو تصوف کی داخلی اور خارجی معلومات کے لئے ضروری ہیں، اور جن کے بغیر مولانا روم کی غنوی اور اس کے

لطائف و دقائق کا سمجھنا محال نہیں تو وقت طلب ضرور ہے، اسی طرح گلارن ڈی ٹاسی نے جب حضرت فرید الدین عطار کی منطق الطیر کا فریخ ترجمہ کیا، تو اسے بھی صوفیانہ انکار کی توضیح کرنی پڑی، صوفیانہ ادبیات کے نشر و شیوع، تراجم و تلخیص، تشریح و تفسیح کی تاریخ کے اندر، ڈاکٹر کلکن کی خدمات ناقابل محو حقیقتیں ہیں، جنھیں یورپ کی موجودہ ادبی تلخیص نہیں بھلا سکتی، اس کے علاوہ یورپ کے سربراہ آورہ مستشرقین نے خمسہ نظامی (گنجوی) اور مصنفات جامی (نفاۃ الانس)، یوسف زلیخا وغیرہ) کے یورپی نسخے شائع کئے، تو ضمناً انھوں نے تصوف پر بھی فاضلانہ مباحث کئے جرمنی کا ایک فاضل مستشرق ڈاکٹر کی کتاب ”ریس ایجوڈ اینڈ لائف ان اسلام“ اور کلکن کے صوفیائے اسلام“ میں پلے جاتے ہیں، لہذا وطن کی ذوق پسند طبیعتوں کے سامنے وہی خیالات پیش کئے جاتے ہیں، جو ان کے مشرقی ”خوان یغا“ سے لوٹ کر آج مغرب نے ایک جدید ادا سے ان کے سامنے پیش کئے ہیں، مغرب کی اس دعوت پر ارباب مشرق نازان ہیں، اور وہ اسے عجوبیت اور اسرار کا جامہ پہناتے ہیں، حالانکہ یہ انھیں کے گلستان پر بہار کی گلگشت کا نتیجہ ہے

فارس کے اکابر شعراء میں شاذ و نادر ہی کوئی ایسا ہوگا، جس نے اپنی شاعرانہ تعمیل میں صوفیانہ اصطلاحات اور افکار سے استفادہ نہ کیا ہو، پھر ان شعرا کے دو طبقے ہیں، بعض تو حافظ شیرازی کی طرح مطالعہ کرنے والوں کو مادہ اور روح کی کشمکش میں حیران رکھتے ہیں اور ذہنی

مقدمہ دیوان شمس تبریز اور
کلکن کی تاریخ تصوف،

افکار کی ان آشفستہ بیانیوں سے ان کے ذہن میں ہیجان پیدا کر کے ان کی لذت نشاط کو دو بالا کر دیتے ہیں، حافظ شیرازی کا تقریباً ہر شعر عقل و ذہن کی زد نگاہ ہے، عشق شراب اور جن کی پر جوش نقش طرازیوں کو حافظ نے اس طرح ادا کیا ہے، کہ وہی ایک شعر، ایک فاسق کے اندر ہوس پرستی کی تحریک پیدا کر دیتا ہے، اور ایک ادیب، اللہ کو نشاط روحانی اور لذت باطنی میں بخود بنا دیتا ہے، شعر کا بڑا گروہ یا تو عملی حیثیت سے شرب تصوف سے تعلق رکھتا ہے، یا اعتقادی حیثیت سے، ان کی شاعری کی بنیاد فلسفہ اخلاق کے اعلیٰ نظام یعنی صفائے قلب، ترک لذائذ، اور فرسودگی شہوات پر قائم ہے، جو ابھی سرور و انبساط کے لئے لازمی ہیں، اس میں ہم لوگ وحدت فی الکثرات کے اصول کے مطابق یہ خیالات متبادل پاتے ہیں کہ ہر شے ذات باری تعالیٰ سے نکلی ہے، اور پھر اسی میں ملکر غائب ہو جاوے گی، ہر چند اس سطح پر اسلام کے اوپر کوئی بلا واسطہ حملہ نہیں ہوتا، لیکن اس میں بالواسطہ حملے پائے جاتے ہیں، اور پھر یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ تمام مذاہب اور ملہات صرف ایک الہی شمس کی نور افشائیاں ہیں، اور یہ کہ تمام انبیاء مختلف زبانوں میں فلاح ابدی اور صداقت ازلی کے انہیں مبادی کا نشر و ابلاغ کیا ہے، جو عالم کی روح الوہیت کے سرچشمہ سے نکلے ہیں صوفی شعرا کے اس معقول طبقہ میں جلال الدین رومی کا کوئی حریف مقابل نہیں۔

ہر چند یہاں تاریخ تصوف یا تصوف کے وجود میں آنے کے وقت طلب سلسلہ بحث و تمحیص نہیں کیا جاسکتی، لیکن اس کی ارتقاء تاریخی اور ان عناصر کے متعلق جن سے یہ مجموعہ تیار ہوا ہے، چند خیالات کا اظہار اس طالب العلم کے لئے مفید ہوگا،

جو دھنیلڈ کی مرتبہ شنیوی مولانا دم اور گلشن راز محمود شبنانی میں مشرب تصوف کے افکار و عقاید کی قابل قدر تلخیص کا مطالعہ کرنا چاہیے

صوفیائے متقدمین میں (جو اس وقت ”صوفی“ کے لقب سے مشہور نہ تھے) زہد (Asceticism) کی طرف ایک زبردست میلان پیدا ہوا، غالباً یہ یہودی اور مسیحی اثر آخری نبی کا نتیجہ تھا، اپنی ذات پر تصرف، اپنے خواہشات کی قربانی ذوق صبر، و نور توکل جو برنارڈ اور ٹامس اے کمپس کے اوصاف میں ہیں صوفیہ کے برجوش اور عابدانہ (گرچہ ایک حد تک محتاط اور عملی) ولولہ میں اشتعال ویدیت میں، صوفیا کا یہ طبقہ اسلام کا مخالف نہ تھا، بلکہ مسلمانوں کی راسخ الاعتقاد جماعت کا ایک مضبوط بازو تھا۔

مشرب تصوف کی وہ ترقی یافتہ صورت جس میں وحدت فی الکثرت کے خیالات کا دور یا جایا جاتا ہے، ان ابتدائی زہاد کے لئے ایک بائبل، جنبی چیز تھی یا ایک ایسی چیز تھی جن سے وہ مالوف نہ تھے، حضرت راجہ بھیر کے دور سے جنھوں نے ۱۳۵ھ بمقام بیت المقدس انتقال کیا، سرشارانہ مذہبی عقیدہ متدی کے ساتھ، عشق و محبت کی صوفیانہ طرب انگریزی بھی شامل ہو گئی، سب سے پہلے شخص جس نے صوفی کا لقب اختیار کیا ابو ہاشم (متوفی ۳۵۰ھ) تھے اور ان کی زندگی ہی میں یادفات کی قلیل مدت گزرنے کے بعد صوفیہ کا سب سے پہلا خانقاہ بمقام رملہ واقع فلسطین ایک مسیحی امیر کے زیر اثر بنایا گیا۔

طریق تصوف کا یہ ابتدائی مرحلہ یعنی زہدانہ زندگی عرب قوم کی پیداوار ہے، عہد عباسیہ میں فکر و احساس کا ایک جدید طوفان سپاہ ہوا، تخیل نے ایک وسیع صورت اختیار کی، خالق اور مخلوق کے درمیان میں رشتہ موافقت، اودفانی اور ابدی کے درمیان ایک علاقہ قائم کیا گیا، حضرت ذوالنون مصری متوفی ۳۳۰ھ نے طریق تصوف کے ”احوال“ (معارف عامہ) اور مقامات (معارف خاصہ) کا رواج دیا، حضرت سری سقطی متوفی ۳۵۰ھ نے ”توحید“ (Unification) کا تعارف کر دیا، مولانا جامی نقیۃ الانس میں فرماتے ہیں طرفیت کے قائم اعظم حضرت ذوالنون مصری تھے، ہر چند آپ کے قبل اکابر جانیین گزر چکے تھے لیکن یہ شخص تھے جنھوں نے اشارت کو عبارت میں پیش کیا، اور تصوف پر گفتگو کی، حضرت جنید بغدادی (متوفی ۲۹۷ھ) نے اس علم کو ترقی دی اور اس پر کتابیں لکھیں، حضرت شبلی متوفی ۳۳۰ھ نے اسے منبر پر بیان کیا، اور کھلم کھلا اس کا اعلان کیا،

۳۳۰ھ میں لوگوں نے منصور علی گ کو اس جہرم میں قتل کر ڈالا کہ وہ اپنی ذات کو ذات باری تعالیٰ کا تشابہ قرار دیتے تھے، اور اس کا اظہار بھی کر دیا، اس کے بعد تصوف میں کھلم کھلا وحدۃ فی الکثرت کے عقاید شامل ہو گئے، اب اصطلاحات ”زہد“ لے علامہ جامی کے اس نظریہ کے مقابلہ میں بحسن نے علامہ قزوینی کی رائے نقل کی ہے جو انھوں نے حضرت ابوسعید ابن ابی الخیر کے متعلق لکھی ہے، علامہ موصوف ”خادوان“ کے ذیل حضرت ابوسعید کے متعلق لکھتے ہیں:

”حضرت ابوسعیدؓ میں گزرے ہیں،

عنی مشیر ازی فرماتے ہیں نو اے نعمہ منصور عری قزوی مینی + وے تن زن کہ خاموشند اباب غمور اینجا۔

اور ”تصوف“ میں کوئی امتیاز باقی نہ رہا، عابد کی جگہ عارف نے لی، ہر چند اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ ارباب تمدن کی حیثیت سے وہ ملک کے لئے ایک ہمت ہیں، ان کا وجود تعمیرِ بطلان سے وہ قومی ترقی کو ذرا اہل کرنے والے، اور قومی عادات کو خراب و خستہ کرنے والے ہیں، لیکن اگر کسی ملک کی ادبیات اس کا کارنامہ فخر ہے، تو کہا جاسکتا ہے، صوفیہ نے نقصانات سے زیادہ تلافی کر دی۔

ہم لوگوں نے دیکھا، کس طرح تیسری صدی میں تصوف نے ایک وسیع صورت اختیار کر لی، سلطنت اسلامیہ کی فوری توسیع کے ساتھ، علم و تربیت نے بھی وسعت حاصل کی، فلسفہ یونانی کا دخلہ ہوا، ارسطو کی تصنیفات علمائے اسکندریہ کے شرح اور حواشی کے ساتھ ظاہر ہوئیں، اس کے علاوہ طریق تصوف میں فقر کی ایک منظم جماعت تھی۔ یہ لوگ مشرقی دنیا کے ہر حصہ میں سفر کر رہے تھے، ان فقر میں اکثر ایسے اشخاص تھے، جو عملی جوش سے سرشار اور دماغی استعداد کے اعتبار سے اعلیٰ تھے انہوں نے صدقات کے علاوہ بہت سی چیزیں جمع کیں، اس صورت سے جوہیت (مذہب زردشت) بد مذہب اور حیت کے عناصر شامل ہو گئے۔

ہمارے پاس اس وقت اس قدر کافی مواد موجود نہیں، جسکی بنا پر ہم یقین کیساتھ صوفیانہ فکر و احساس کے اشتقاق پر روشنی ڈال سکیں، اس قسم کی جدوجہد کرنے میں بہت سی ایسی تکلیفات کا سامنا کرنا پڑیگا، جن پر تصرف نہیں حاصل ہو سکتا، دو جماعات کے متشابہ افکار و عقاید کا مطالعہ کرنے کے بعد یہ رائے نہیں دی جاسکتی، کہ ان میں ایک جماعت دوسری جماعت کی پیداوار ہے، ہو سکتا ہے، دونوں ایک ہی اسباب کا کرشمہ ہستی ہوں، سہی کہ جہاں تعلق کے ڈانڈے بھی نظر آئیں وہاں بھی یہ جستجو کرنی مشکل ہے، کہ ان میں فوقیت زمانی کس کو حاصل ہے، ساتھ ہی روح صوفیانہ کے تمام مظاہر چونکہ بنیادی حیثیت سے ایک ہیں کیونکہ جس ماحول میں ان کی نشوونما ہوتی ہے اور جس مذہب سے صوفیہ اپنے افکار کی نسبت دیتے ہیں وہ ان کے وجود کا سبب نہیں، ہم لوگ یہ دیکھ کر تعجب نہیں کریں گے، کہ دور دراز مقامات اور مختلف ازمینہ میں ایک ہی طرح کے بُبائی (قصوف) متحد نظر آتے ہیں، میں جلال الدین رومی اور فلاطینوس کے خاص خاص عقاید سے اس رشتہ رفیق و اتحاد کی تشریح کرنی چاہتا ہوں، ہر چند مشرق میں فلاطینوس کلام غیر معروف تھا (بحوالہ ابن رشد اور اس کا فلسفہ مصنفہ رینان) لیکن اس کے قریبی جانشینوں کی بدولت، جس کا پر تو تصانیف ارسطو کے شرح میں موجود ہے، شہرت پائی، اور مشرقی نظام (فلسفہ) پر اس کا بے انتہا اثر پڑا۔ (Emanationism) یا اس کی خاص شکل کا عقیدہ جو تصوف اسلام میں پایا جاتا ہے، اگر ہم غلطی نہیں کر رہے ہیں تو کہا جاسکتا ہے کہ فلسفہ اشراقی سے یا گیا ہی، جس فلسفیانہ فکر و عقیدہ کو فلاطینوس اجمال کے ساتھ پیش کرتا ہے، مولانا دہلوی میں بیان کرتے ہیں۔ مولانا دہلوی اپنے موضوع جت کو اخلاقی حیثیت سے واضح کرتے ہیں، اور ہر چند وہ منطقیانہ استدالات کے مدعی نہیں، لیکن اپنے مختصر ماوراء طبعی اظہار خیال میں اس قدر اعلیٰ تجلی پہلو رکھتے ہیں کہ یونانی اور عربی فلسفہ کے متعلق ان کا میاں استعداد مشکل سے متعین کیا جاسکتا ہے۔

اگر ہم لوگ فلسفہ اشراقی کے مفصلہ ذیل فکر و احساس پر موصوفانہ بحث کریں تو معلوم ہوگا کہ ان میں کوئی ایسی بات نہیں جسے مولانا نے اپنے خاص انداز بیان میں اپنی فنی اور دیوان کے درباب مطالعہ کے سامنے نہ پیش کیا ہو۔

مولانا روم اور فلاطینوس کا موازنہ | فلاطینوس کی تخیل اس غرض و مقصد پر مبنی ہے کہ اشتر تبارک و تعالیٰ سے وصل کامل حاصل ہو جائے، اُس نے عالم مادی کے اوپر حقایق مابعد الطبیعہ کا اعتراف کرتے ہوئے دو باتیں پیش کی ہیں، (الف) دونوں کے درمیان میں کیا رشتہ ہے (۲)، وہ کون سے ذرائع ہیں جن کی دساطت سے انسان مادہ کی کشمکش سے نکل کر لطافت روحانیہ سے بہرہ اندوز ہو سکتا ہے؛

پہلے نظریہ کے متعلق فلاطینوس نے مفصلہ ذیل افکار پیش کئے ہیں،

(۱) وحدت کاملہ (Absolute Unity) یا جسے تمام موجودات کا مبداء کہیں ایک ارفع خیال سے تعبیر کریں سب سے بڑی خوبی سمجھیں، یا حسن بدیع کا ایک مرقع مانیں، نہیں نہیں یہ ان تمام تعبیرات سے اعلیٰ ہے چونکہ یہ ہماری سمجھ سے بالاتر ہے اس لئے اسے مقال میں ادا نہیں کر سکتے، صوفیانہ اصطلاح میں ”وحدت کاملہ“ کے لئے ”قدم“ کا لفظ آتا ہے مولانا روم اپنی تعبیرات مجازیہ میں اس کے لئے بحر نور، عشق و مے، اور حن و صدق کے الفاظ لائے ہیں۔

(۲) عقل کل (Universal mind) ذات واحد کا سب سے بڑا نتیجہ اور جو ذات واحد سے کتر ہے، یہ ”اعیان علیہ“ (Ideas) کا مسکن ہے اور عالم فانی کا حقیقی مستقر، صوفیہ ان خیالات کو جن کا تعلق عالم فانی سے ہے، ”اعیان ثابتہ“ کہتے ہیں؛

(۳) روح کل، یا نفس کل (Universal Soul) عالم لاموت کی پیداوار ہے اور عالم ناسوت پر جاری اور ساری ہے، عالم ناسوت (Region of Matter) عالم مادی کو کہتے ہیں، مادہ نام ہے، صورت و عدم کا اس میں بذات خود کچھ نہیں لیکن یہ تمام اشیاء کا ایٹم ہے، یہ ”سراپا شر“ ہے جس میں خیر کا وجود نہیں، شر کے متعلق مولانا روم کے خیالات حیرت انگیز طور پر فلاطینوس سے ملجاتے ہیں،

(ب) نفس (روح) عالم ارواح سے متعلق ہے، یہ اس سرچشمہ سے نکل کر پیکر مادی میں داخل ہوا، اس کا یہ داخلہ اس کے ارادہ کے ماتحت نہ تھا، بلکہ شعور فطریہ کی ضرورت نے اسے اس امر پر مستعد کیا جسم و جسمانیات کے اعتبار سے یہ فطرت کا ایک حصہ ہے لیکن روحانیات کی حیثیت سے پھر بھی مضبوطی کے ساتھ یہ عالم تخیل میں اپنا قدم جمادیتا ہے، ہر جذبہ یہ انحطاط پذیر ہے، لیکن وہ دم نہیں اس کے سامنے کشادہ ہے، اس نشین کی طرف لوٹنا انسان کا سب سے بڑا فریضہ ہے،

چونکہ نفس و روح کا فقہ ان تکمیل محض جسم و جسمانیات کے حجابات پر مبنی ہے، اسلئے اسکا مطلب یہ ہے کہ جب یہ تعلق جسمی

۱۔ مولانا رومی فرماتے ہیں: ”و لا یدیم ز سر تا سر ندیدم در توجہ دلبر مہ مخوان اسلے مرا کا فر اگر گویم تو خود ادنیٰ

مقطع ہو جاتا ہے، تو پھر اسے وہی درجہ کمال میسر ہو جاتا ہے، اسے دنیوی تصورات اور نفسانی لہو و لعب یا ان امور سے جو عنصر لاہوتیہ کے منافی ہیں پاک رکھا جائے، تو پھر اسے وہ آسمانہ خلد حاصل ہو جاتا ہے، جسے موجودہ حالت میں اسے کھودیا ہے، حتیٰ کہ عالم محسوسات میں رہ کر بھی انسان عالم روحانی کی لذتیں حاصل کر سکتا ہے اور خود جمالیات دنیوی سے انسان میں ایک شعلہ قدس، اور الہام صفا پیدا ہو جاتا ہے، کیونکہ عشق تو تعبیر ہے، حسن و خوبی کے ذوق و روح ایک ترقی پذیر سلسلہ مقامات کو طے کرتی ہوئی اپنے آشیانہ کی طرف روانہ ہوتی ہے، جب تک آشیانہ کی آخری منزل میں روح ایک ایسے عالم میں پہنچ جاتی ہے جہاں علم و عقل کا گند نہیں، اور یہاں وہ ایک ایسے غیر شعوری حال سے لذت اندوز ہوتی ہے جہاں شاہد اور مشہود، طالب و مطلوب اور عاشق و معشوق کے امتیازات اعتباری مٹ جاتے ہیں اور انسانیت اپنے پیکر مادی سے ٹکڑا کر، اس سرخیز لاہوت میں لکر غائب ہو جاتی ہے۔

۱۵ دھنیلڈ نے ”خلاصہ ترجمہ شتوی“ میں عشق کو لفظ (۶۸۶۶۶۶) کا جو انجیل میں موجود ہے، مترادف قرار دیا ہے، جب ہم یہ جلتے ہیں کہ مقام کے سچی آپس میں عشق و محبت رکھتے تھے، اور ساتھ ہی یہ بھی واقعہ ہے کہ حضرت رابعہ بصریؒ نے بیت المقدس میں زندگی بسر کی تو دھنیلڈ کے اس قیاس کی تائید ہوتی ہے، لیکن یہ قابل غور امر ہے کہ ایک احساس جو اس قدر کلی متداول ہے، لوگ نقل کر سکتے ہیں یا خود بخود دل میں پیدا ہو سکتا ہے؟

۱۶ فلاطینوس کا یہ خیال مولانا کے اس شعر میں پایا جاتا ہے۔

چندان ہی کن یاد حق کز خود فراموش شود تا محو در دعوشوی بے دریغی دعا و

۱۷ ننا تعبیر ہے خان بجانہ میں جذب ہو جانے اور تصور حقیقت کی، (بحوالہ کتاب التعریفات) اس کے بعد ڈاکٹر نکلسن نے دھنیلڈ کی ”تخصیص شتوی اور اس کے مرتبہ گلشن راز کا حوالہ دیا ہے، دھنیلڈ کے ترجمہ شتوی (بحوالہ پندرہ نامہ مترجمہ و مشرہ ڈی ساسی) اور شرح گلشن راز معتقد لاہجانی میں فنا کے متعلق بحثیں پائی جاتی ہیں، قرآن مجید میں بھی ہے، فتمنوا الموت ان کنتم صہاد قین (ڈاکٹر نکلسن کے اس استدلال قرآنیہ سے مجھے اختلاف ہے، سیاق و سباق قرآن مجید سے اس کا دوسرا ہی فہم پیدا ہوتا ہے، یہ تو خطاب ہے ان لوگوں سے جن کے متعلق اس کے بعد ہی ہے، ولن یتمنواہ ایداً ایداً قدامت ایداً یلہم پھر بھی تاویل کی بنا پر اس سے استدلال ہو سکتا ہے،) ڈاکٹر نکلسن نے حدیث کا بھی حوالہ دیا ہے، موتوا قبل ان تموتوا

لغت اسلامی | اسلام کے متعلق تمام تاریخی، جغرافی، سیاسی، معاشری اور تمدنی الفاظ کی سالکلو پید یا

پہلی جلد حرف الف سے حرف ثانی تک۔ اردو میں بالکل پہلی اور نہایت مفید چیز۔

مرتبہ سید حامد حسین رضوی (علیگ) قیمت علی علاوہ محصول۔ ”منبر نگار“ لکھنؤ

نقاب

(فسانہ)

جو کھونے چلم کام لگاتے ہوئے ہمایر جلوائی سے کہا ”اب ہمارے گاؤں میں بھی چھی دیوی کی کربا ہونے والی ہے“ ہمایر نے اپنے بوسیدہ خواجه پر سے کھیاں اڑاتے ہوئے پوچھا ”سو کیسے؟“

جو کھو ”اے کیا تم کو خبر نہیں ہے کہ ہمارے گاؤں میں ہوائی جہاز کا کارخانہ کھلنے والا ہے اب مختاری تو خوب موج رہیگی“ ہمایر نے اپنی بڑائی گڑا کی جلیبی پر حسرت سے نظر ڈالی گذشتہ اتوار کو سیر بھر بازار سے خرید لایا تھا لیکن اب تک بکنے کی نوبت نہ آئی تھی خوش ہو کر دریافت کیا ”سیری موج کیسے رہیگی؟“

جو کھو ”وہ تم اتنا بھی نہیں سمجھ سکتے آج کل تم بڑی مشکل سے دن بھر میں دو پیسے کی ریوڑی یا بلیسی بیچتے ہو گے گاؤں والے ان کی کیا قدر جانیں (گر) جب کارخانہ بن جائے گا تو مختاری اتنی مٹھائی بیگی کہ بہت جلد سیٹھ بن جائے۔ ہمایر نے اپنی خوشی کو دباتے ہوئے کہا ”سو سمجھا تم بڑے مزے میں رہو گے۔ تھڑی کی قیمت چوگنی ہو جائیگی۔ جو کھو کلوارے ہاتھ سے چلم رکھ دی اندر بولا۔ میں تو اب شراب کا بھی ٹھیکہ لینے والا ہوں کل بس شہر گیا تھا وہاں داروغہ جی اور تحصیلدار صاحب نے خود مجھ سے کہا ہے کہ سیٹھ ہوائی جہاز کا کارخانہ مختارے گاؤں میں کھلنے والا ہے ہم سو سے مختارے اور کسی کو شراب کا ٹھیکہ نہ دیں گے۔ یہ باتیں ہو ہی نہیں کہ وہاں ہمارا راج گنیشی اور شیرانی میاں آگئے۔ اُمرا کے یہ دونوں زمیندار تھے۔“

ہمایر اور جو کھو نے اٹھ کر ہمارا راج کو پالا گن کی اشیر باد دے کر ہمارا راج بولے۔ یار و کیا بات کر رہے ہو جو کھو۔ ہمارا راج بدہی کا رخا نہ کی بات چیت کر رہے تھے۔

ہمارا راج۔ معلوم نہیں کس کی زمین میں کارخانہ بنے گا۔

جو کھو۔ سو یہ تو مجھے معلوم ہے کہ کارخانہ مشترکہ زمین میں بنے گا۔ مایہ سنا ہے کہ زیادہ تر میں آپ کی چودھری گھیسے اور شیرانی میان کی ہے، کچھ زمین ہر بھنا بنیا کی بھی ہے۔

ہمارا راج۔ کہیں سرکار زبردستی زمین پر نہ قبضہ کرے۔

ہمایر بولا۔ سرکار ایسا علم (ظلم) کبھی نہ کرے گی۔

جو کھو۔ تحصیلدار صاحب تو معاوضہ دینے کو کہتے تھے کل وہ خود گاؤں میں اسی کا فیصلہ کرنے آئیں گے۔

ہمارا ج۔ بکری بھی دشوار ہے کہ معاوضہ ملے گا جلوزرا جو دھری گھیسے اور بکری دی میاں سے بھی اس کا ذکر کریں۔
جو کھو۔ بکری دی میاں سے کیا ذکر کر دے گے جب ان کا لڑکا شیرانی میاں آپ کے ساتھ ہے تو جو کچھ پوچھنا ہے پوچھ لو
ہمارا ج۔ نہیں بھائی جب تک بکری دی میاں زندہ ہیں ہم لوگ ان کے سلسلے شیرانی میاں سے کچھ نہ پوچھیں گے۔ کیوں شیرانی میاں
ٹھیک ہے نا؟

شیرانی میاں کو دل میں تو یہ ہمارا ج کی بات ابھی نہ معلوم ہوئی مگر بظاہر ہاں میں ہاں ملا دی۔ بکری دی میاں کے یہ اکلوتے
لڑکے تھے حال ہی میں ان کی شادی ہوئی تھی بکری دی میاں نے اپنی تمام جائیداد شیرانی میاں ہی کے نام لکھ دی تھی لیکن پھر بھی
دی سب کام کرتے تھے شیرانی میاں کو زمینداری یا کاشتکاری سے کوئی سروکار نہ تھا۔

(۲۱)

اور یا ضلع ہوشنگ آباد میں ایک چھوٹا سا گاؤں تھا۔ جو دھری گھیسے۔ ہمارا ج گنیشی، بکری دی میاں اور ہر بکنا بنیا کی یہاں
زمینداری تھی ان لوگوں کو زمینداری سے تو کچھ زیادہ فائدہ نہ تھا ہاں کاشتکاری سے بخوبی بسر اوقات ہو جاتی تھی جب لوگوں کو
معلوم ہوا کہ وہاں پر سرکاری ہوائی جہاز کا کارخانہ بنانے والی ہے تو بچل مچ گئی اور سب لوگ بکری دی میاں کے دروازے پر بنجائیت
کرنے کے لئے جمع ہو گئے جو کھو کھو ارض تحصیلدار سے پہلے ہی مل آیا تھا تحصیلدار صاحب نے اس سے وعدہ کر لیا تھا کہ جب کارخانہ
بنجائے گا تو وہ جو کھو کو شراب کا ٹھیکہ دلا دیں گے چنانچہ اسی لالچ میں وہ گاؤں بھر کو درغلز رہا تھا جب بکری دی میاں کے دروازے
پر بہت لوگ جمع ہو گئے تو سب کے پہلے اسی نے اٹھکر کہا۔ بھائیو بڑی خوشی کی بات ہے کہ سرکار ہمارے گاؤں میں ہوائی جہاز کا کارخانہ
بنانے والی ہے کارخانہ بن جانے سے ہم غریبوں کا بھی بڑا فائدہ ہوگا جن لوگوں کو دو آنہ مزدوری بھی مشکل سے ملتی ہے اب ان کو
رد پے روز مل سکیں گے۔ دھوبی۔ ہمار۔ حلال خور، چار، بنیا۔ امیر سب ہی کا فائدہ ہوگا
ہمارا ج گنیشی کو اپنی بڑی بھتیجی سے بول اٹھے۔ اور میرا کیا فائدہ ہوگا۔

جو کھو۔ آپ جو دھری بکری دی میاں اور ہر بکنا بنیا کی زمین ہی پر تو کارخانہ بنے گا معاوضہ میں سرکار روپیہ دیگی۔ ایک بات اور ہے
ابھی تو گاؤں میں دو چار سو آدمی ہوں گے کارخانہ بن جانے سے ہزار بارہ سو آدمی ہو جائیں گے چندہ سے ایک چھوٹا سا مسند بنجائیت
اور بس آپ وہاں پر بیٹھے ہوئے ست زرائے کی کٹھالی لٹکا کر بڑی آمدنی ہوگی۔ اعتراض کی گنجائش نہ تھی مستقبل کی خوشی نے ہمارا ج کو
مال کی فکر سے آزاد کر دیا۔ لالچ نے کچھ سوچنے کا موقع ہی نہ دیا خوش ہو کر بولے۔ بھائیو جو کھو ہے تو ان پڑھ پڑت (لیکن) بات
پتنے کی کہتا ہے۔ کیوں جو دھری تمہاری کیا رائے ہے؟

ہمارا ج کا گاؤں میں بڑا اثر تھا جو دھری نے بھی ان کی ہاں میں ہاں ملا دی۔ ہمارا ج حلوئی ایک طرف بیٹھا ہوا خیالی قلعہ بنا رہا تھا
میں خوب بڑی دکان کھولوں گا۔ لکھنا کی اماں بہت دنوں سے گھڑوا، بنوانے کو کہہ رہی ہے میں اب اس کو ضرور زیور بنوادوں گا
ہر بکنا بنیا کی طرف دیکھ کر ہلا کیوں اسے سٹھ مٹھارہ کی کیا رائے ہے۔ گرو۔ ستو۔ اور چنیا ہی پر ہر بکنا کی دکان کا دار و مدار تھا زمینداری

بہت تھوڑی تھی۔ زمیں پر قتی پڑی تھی اس سے کچھ آمدنی کا سہارا نہ تھا اس نے بھی سوچا کہ کارخانہ سے میری دوکان بھی چمک جائیگی اس نے بھی رضامندی ظاہر کر دی۔ اب سب لوگ بکری دی میاں کی رائے معلوم کرنے کے لئے ان کی طرف دیکھنے لگے۔ خبراتی میاں کو فوجان بھگکر کسی نے کچھ پوچھنے کی ضرورت نہ سمجھی اس خبراتی میاں کو بہت بُرا معلوم ہوا اور وہ وہاں سے کھسک گئے۔

بکری دی میاں پُرانے زمانہ کے آدمی تھے۔ بیوی عرصہ ہو امر چلی تھی اس کی یادگار خبراتی میاں تھے اکھوتا لڑکا سب کا لاڈلا ہوتا ہے چنانچہ انھوں نے بڑے ناز و نعم سے خبراتی میاں کی پرورش کی پڑھانے لکھانے کی انھوں نے کچھ ضرورت نہ سمجھی کیونکہ ان کا خیال تھا کہ تھوڑی بہت زمینداری اور مویشی کاشتکاری بہت کافی ہے، خبراتی میاں جب سولہ برس کے ہوئے تو بکری دی میاں نے ان کی بڑی دھوم دھام سے شادی کر دی۔ بیوی کے مرنے کے بعد بونے گھر کا تمام کام سنبھال لیا۔ بکری دی میاں کے گاؤں واسے بڑی عزت کرتے تھے جب ان کی رائے دریافت کی گئی تو وہ کھٹکار کر بونے میرے خیال میں تو کارخانہ بن جانے سے ہمارا

گاؤں تباہ ہو جائیگا؟

ہمارا ج نے جو کھو کی طرف دیکھ کر کہا۔ اب بولو۔

جو کھونے بکری دی میاں کی طرف دیکھ کر کہا۔ واہ بابا آپ بھی خوب کہتے ہیں وجر تو بتائی نہیں اور کہہ دیا کہ کارخانہ سے گاؤں تباہ ہو جائیگا۔ کارخانہ تو پڑتی میں بنے گا۔ پڑتی تو فضول پڑی ہے اس گاؤں والوں کو کوئی فائدہ نہیں ہے کارخانہ بن جانے سے ہمارا

ہمارا جائیگی۔

ہمارا ج نے بکری دی میاں سے ہنس کر کہا۔ بابا تم جو کھو کو ایسا ویسا نہ سمجھو بڑی معقول بات کہتا ہے آپ نے اس کو اٹھا اول پڑھتے سنا ہی ہوگا۔ رام دے اس جو اریں تو اس کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ سچ کہتا ہے کہ پڑتی سے ہمارا کیا فائدہ ہے۔

بکری دی میاں۔ ابھی تو پڑتی ہی کا نام ہے لیکن تم سب لوگ دیکھ لو گے کہ آہستہ آہستہ اس پاس کی اچھی زمین پر بھی سرکار قبضہ کرے گی جان آج لہہ مارتے کھیت ہیں وہاں کل چٹیل میدان ہو گا یہی نہیں بلکہ وہ زمانہ بھی آجائے گا جب ہم اپنے مکانوں سے نکال دے جائیں گے، ہمارے کچے مکانوں کو گر کر کچی عمارتیں بنائی جائیں گی لیکن اسپر دوسرے لوگ قابض ہوں گے۔ ابھی کہتے ہو کہ صرف کارخانہ بنے گا لیکن یہ بھاری بھول ہے کارخانہ بنے گا تو اس کے ملازموں کے لئے بھی بارکیں بنائی جائیں گی بعد ان کے لئے بھی زمین درکار ہوگی، افسروں کے لئے بنگلے بنیں گے اور ہماری ہی زمین پر قبضہ کیا جائیگا۔ ہماری ہوسٹیاں جو آج بڑی آزادی سے کھلے منہ باہر آتی جاتی رہتی ہیں اور ان کی طرف کوئی بُری نظر سے دیکھنے کی جرأت نہیں کر سکتا، پر دبی ان کا مذاق اڑائیں گے گھر سے باہر نکلنا دشوار ہو جائے گا۔ تم کہتے ہو پڑتی سے ہمیں کیا فائدہ ہے اس کا جواب یہ ہے کہ وہاں ہری ہری گھاس اگتی ہے ڈھوڑو نگر چرتے ہیں جب چراگاہ ہی نہ ہوگی تو مویشی کیا چارہ کھائیں گے۔

ایک میریٹھا اونگھ رہا تھا بکری دی میاں کے آخری الفاظ سن کر چمک اٹھا اور بولا۔ تو یہ کہو کہ کارخانہ کیا بنے گا ہمارے لئے مصیبت آجائے گی۔

جو کھوئے دیکھا کہ معاملہ بگڑا جاتا ہے جبٹ بول اٹھا۔ ہمارے گاؤں کے چاروں طرف جنگل ہی جنگل ہے کیا پرتی ہی کی گھاس سے کام چلتا ہے بابا بڑا نہ مانو تو ایک بات کہوں سرکار نے ہی ہم کو زمین دی ہے اس کا جب جی چاہے ہم سے چھین لے ہمارا کچھ بس نہیں چل سکتا فساد کرنے سے کچھ فائدہ نہ ہوگا۔

بکریدی میاں نے اس کو کہہ کر کہا۔ جب یہی بات ہے تو پھر مجھ سے پوچھنے کی کیا ضرورت تھی جو تمہارے جی میں آئے کر دیکھیں میں اپنی زمین سرکار کو خوشی سے نہ دوں گا۔

جو کھوئے کہا۔ لیکن تمہارا کچھ بس نہ چلے گا سرکار تم سے زمین ضرور لے گی خوشی سے دو گے تو خیر در نہ زبردستی چھین لیگی اور مفت میں گاؤں کی بدنامی ہوگی۔

چودھری گھیسے گاؤں کے کھیتاتے انھوں نے سوچا کہ کہیں مفت میں نہ پس جاؤں تحصیلدار صاحب کو خبر ہو جائیگی کہ میں لوگوں کو ہکا پاتھ تو میرے حق میں بہت بڑا ہو گا کہنے لگے۔ ہاں بھائیو جو کام کرو سوچ سمجھ کر دو۔ دریا میں رہنا مگر سے بیڑ کوئی چہی بات نہ ہوگی۔ ہم سرکار ہی کا تو کھاتے ہیں۔ میرے خیال میں کارخانہ بننے سے ہمارا کوئی نقصان نہ ہوگا بلکہ ہر طرح سے فائدہ ہی ہوگا کارخانہ کھلنے سے بازار بھی لگنے لگے گا سودا سلف خریدنے اور بیچنے میں ہر طرح کی آسانی ہوگی۔ ابھی تو مفت میں دو دن ہمارے گاؤں میں ڈاک آتی ہے کارخانہ بننے ہی یہاں پر ڈاکخانہ بھی بن جائے گا۔ مدرسہ کھلے گا اس میں ہمارے بچے پڑھیں گے۔

بکریدی میاں نے کہا۔ یہ سب کچھ صحیح ہے مگر جو خوشحالی اب ہمارے گاؤں میں ہے اس وقت نہ رہیگی۔

چودھری بولے۔ رہیگی کیوں نہیں۔ تم اب ٹھیکائے ہو تمہاری باتیں بھی الٹی ہوتی ہیں،

بکریدی میاں۔ میری باتوں کی سچائی تم لوگوں کو ابھی نہیں کارخانہ کھلنے پر معلوم ہوگی۔

جو کھوئے مریچوں پر تاؤ دیتے ہوئے کہا۔ دیکھا جائیگا۔

(۳)

اُمرا میں تحصیلدار صاحب مع اپنے عملہ کے تشریف لائے اور چودھری گھیسے کے دالان میں اپنا ڈیرہ جمایا چودھری گھیسے مارے مارے بھرنے لگے کڑاھیاں جڑھ گئیں پوری اور خستہ کچوری تلی جانے لگیں دودھ کے گھڑے آگئے بیگاریوں نے تحصیلدار صاحب کے گھوڑے

کے سامنے ہری ہری دھب لاکر ڈال دی۔ جو کھو کو تحصیلدار صاحب نے اپنی اردلی میں رکھا اور وہ چلم بھر بھر کر حقہ پلانے لگا جب

تحصیلدار صاحب اور ان کا عملہ کھانی کر کچھ دیر آرام کر چکا تو کام کی باتیں شروع ہوئیں جس زمین پر ہوائی جہاز کا کارخانہ بننے والا

تھا اس کا نقشہ تحصیلدار صاحب نے کھولا۔ پٹواری نے مالکان کی فہرست پیش کی۔ مارچ گنیشی۔ چودھری گھیسے۔ بکریدی میاں

اور ہر بجنہ بنیا کا دل دھڑکنے لگا تحصیلدار صاحب نے جو کھو سے کچھ آہستہ آہستہ باتیں کہیں اور وہ ان کے پاس سے اٹھ کر چودھری

کے پاس آکر بیٹھ گیا اور کہا۔ پرتی زمین کے علاوہ سرکار اور بھی زمین لے گی۔

مزدور زمین پر بھی قبضہ کیا جائے گا۔ یہ سنتے ہی سب کے ہوش اڑ گئے ہمارا ج نے گھبرا کر کہا۔ اب کیا ہوگا۔

جو کھو بولا۔ ہوگا کیا گھبرانے کی کچھ ضرورت نہیں ہے سرکار کیا معاوضہ نہ دیگی تحصیلدار صاحب تو اسی کام کے لئے آئے ہیں لیکن میری بات مانو تو ایک کام کرو تحصیلدار صاحب کی بھینٹ کا کچھ انتظام کر دو بس سب کام بن جائے گا۔
بکریدی میاں ایک طرف چپ چاپ سر جھکائے بیٹھے تھے بگڑ کر بولے۔ مجھ سے یہ کام تو ہرگز نہ ہوگا ایک تو زمین جائے اس پر رضوت بھی دوں کہیں ایسا بھی کسی نے اندھیر کھاتہ دکھا ہے۔

جو کھو۔ تم جانو۔ میں نے تو اچھی ترکیب بتائی ہے تحصیلدار صاحب کی کچھ خدمت کر دو گئے تو اس کے بدلے میں وہ سرکار سے زیادہ معاوضہ دلا دیں گے آگے آپ لوگوں کی مرضی۔ یہ کہہ کر جو کھو نے ہر بجنہ بنیاسے پوچھا۔ کہو متو! ہمتاری کیا رائے ہے جواب خوب سوچ سمجھ کر دینا کیوں کہ سرکاری معاملہ ہے فریاد سے کچھ بھی فائدہ نہ ہوگا۔ سرکار کو زمین کی ضرورت ہے وہ لیکر ہی رہیگی ہر بجنہ بولا۔ جو ہمارا ج۔ جو دھری اور بکریدی میاں کی رائے ہوگی سو میری۔

جو دھری۔ گھیسے اور ہمارا ج نے جو کھو کی رائے مان لی۔ ہر بجنہ بنیاسے بھی ان کی تقلید کی لیکن بکریدی میاں نے صاف انکار کر دیا جو کھو نے تحصیلدار صاحب سے جا کر سارا حال کہہ دیا اس کا یہ نتیجہ ہوا کہ ہمارا ج۔ جو دھری اور ہر بجنہ کی پرتی کو مزہ نہ دکھایا گیا لیکن بکریدی میاں کی مزہ دہ زمین کو بھی تحصیلدار صاحب نے اپنی رپورٹ میں پرتی ظاہر کیا چنانچہ بکریدی میاں کے سوا سب کے حسب منشا معاوضہ کے لئے تحصیلدار صاحب نے سفارش کر دی۔

بکریدی میاں کب خاموش رہنے والے تھے بولے۔ حضور انصاف کا خون نہ کیجئے غریبوں کو تاکر کوئی فائدہ نہ ہوگا۔
تحصیلدار صاحب نے ڈانٹ کر کہا۔ خاموش رہو میں کچھ سننا نہیں چاہتا جو کچھ سرکار نے حکم دیا ہے میں وہی کرتا ہوں اس میں برا کیا تصور ہے۔

بکریدی میاں پھو بولے۔ لیکن حضور ہماری سرکار کا یہ منشا نہیں ہے کہ آپ غریبوں کا گلا دبائیں۔
جو کھو نے کہا۔ بکریدی میاں چپ بھی رہو حاکم سے زبان نہیں لڑایا کرتے۔

ہمارا ج اپنی وفاداری کیوں نہ ثابت کرتے کہنے لگے۔ ہمارے شاستر میں بھی لکھا ہے راجہ حاکم ایشور کا روپ ہوتا ہے یہ بڑی نیات ہے کچھ کہنا سننا فضول ہے۔

جو دھری گھیسے تو گاؤں کے لکھیا تھے انھوں نے دیکھا کہ تحصیلدار صاحب کے خوش کرنے کا یہی موقع ہے کہنے لگے۔ ہاں بکریدی میاں ہمتاری یہ بڑی عادت ہے کہ اپنے آگے کسی کی نہیں سنتے۔

بکریدی میاں بولے۔ یارو کیا کہتے ہو ظلم ہو تو فریاد بھی نہ کروں۔

بٹواری نے اپنی کار گزار جتاتے ہوئے تحصیلدار صاحب سے کہا۔ گزشتہ چیت میں تو بکریدی میاں نے اپنی تمام زمینداری اپنے لڑکے شبراتی میاں کے نام لکھ دی تھی لڑکا بالغ ہے اور وہی اب جائداد کا مالک ہے بکریدی میاں تو کچھ بول بھی نہیں سکتے۔

بکریدی میاں۔ تو کیا شبراتی اور میں کوئی خیر ہوں آخر وہ میرا ہی تو لڑکا ہے۔

تحصیلدار صاحب بولے۔ خبراتی میاں کو بلاؤ میں بکریڈی میاں سے کچھ بات نہیں کرنا چاہتا۔
جو کھوئے کہا۔ حضور میں ابھی بلائے لاتا ہوں۔

تحصیلدار صاحب نے بکریڈی میاں سے کہا۔ تم یہاں سے چلے جاؤ شاید ہمتاری موجودگی میں خبراتی میاں مجھ سے کھل کر نہ بات کریں
یہ سرکاری معاملہ ہے اس میں کسی غیر کی مداخلت میں کسی طرح بند نہیں کر سکتا۔

بکریڈی میاں کی آنکھیں کھل گئیں آج ان کو تحصیلدار صاحب کی بات سے اپنی زندگی میں پہلی مرتبہ اس کا تجربہ ہوا کہ باپ بیٹے
کا ملاپ بھی سرکار کو پسند نہیں ہے گھبرا کر دالان کی طرف اشارہ کر کے بولے حضور میں اس کے اندر بیٹھے جانا ہوں اس میں کچھ ہرج ہوگا
تحصیلدار صاحب نے مسکرا کر اجازت دیدی اور بکریڈی میاں اٹھ کر اندر جا بیٹھے وہاں سے وہ باہر کی سب باتوں کو بخوبی سن سکتے تھے
خبراتی میاں گاؤں میں کہیں پر بیٹھے ہوئے اپنے لنگوٹیا یاروں کے ساتھ تاش کھیل رہے تھے دنیا میں کیا ہو رہا ہے اس کی انہیں کچھ
فکر نہ تھی صبح اٹھتے ہی اپنی پچھائیں لگائے کا سیر بھر دو دھپیتے اور بھر گپ شپ اڑانے کے لئے گھر سے باہر نکل جاتے جب جو کھوئے
ان سے جا کر کہا ”چلو بیاتم کو تحصیلدار صاحب بلائے ہیں“ تو وہ وہاں سے فوراً چودھری کے دروازے پر آئے راستہ میں جو کھوئے
خوب اچھی طرح در غلایا۔ تحصیلدار صاحب نے خبراتی میاں کو دیکھ کر کہا۔ آؤ خانصاحب میرے پاس بیٹھو۔ خبراتی میاں کا سراونچا ہو گیا۔
تحصیلدار صاحب بڑے اچھے آدمی ہیں وہ میری اتنی قدر کریں گے اس کا تو مجھے خیال بھی نہ تھا۔

بکریڈی میاں نے بھی سب کچھ سنا اور دیکھا انہوں نے سوچا ”تحصیلدار صاحب میرے لڑکے کو ہبکا رہے ہیں۔ ہائے اگر اُس نے
معاذ اللہ قبول کر لیا تو میری کتنی بھد ہوگی۔ گاؤں والوں کی نظروں میں ذلیل ہو جاؤنگا۔ نہیں نہیں خبراتی بغیر میرے پوچھے ہرگز کوئی
جواب نہ دیگا۔“

تحصیلدار صاحب نے خبراتی میاں سے کہا۔ ”دیکھو خاں صاحب یہاں پر سرکار ہوائی جہاز کا کارخانہ بنوانے والی ہوا
ہمتاری بھی زمین ہے سرکار کو اس کی ضرورت ہے اب کو کوئی عذر تو نہیں ہے؟ خبراتی میاں سے جب ہمارا راج نے کہا تھا کہ تمھاری
رائے کی کوئی ضرورت نہیں ہے اسی دن سے وہ چلے ہوئے تھے آج تحصیلدار صاحب نے ان کی رائے طلب کی تو وہ خوش ہو گئے ادھر
جو کھوئے اور ان کے دوستوں نے بھی ان کو خوب ہبکایا تھا۔ ہوائی جہاز کا کارخانہ کھلے گا تو خوب مزہ آئے گا قسم قسم کی دوکانیں کھلیں گی
بازار لگے گا۔ ہوائی جہاز دیکھیں گے شہر کا لطف گاؤں ہی میں آجائے گا۔ خبراتی میاں مستقبل کی خوشی میں مگن تھے باپ سے
پوچھنے کا انہیں کچھ خیال نہ رہا جیٹ سے بول اٹھے ”جو سرکار کی مرضی مجھے کوئی عذر نہیں ہے۔“

خبراتی کی بات سن کر بکریڈی میاں دنگ رہ گئے۔ خبراتی کی سادہ مندی پر ان کو بڑا ناز تھا وہ ناخلف نکل جائے گا۔ اس کا انہیں مان
گمان بھی نہ تھا اگر اس سے پہلے کوئی ان سے کہتا کہ خبراتی خود مختار ہو گیا ہے تو وہ ہرگز یقین نہ کرتے لیکن آج ان کو معلوم ہو گیا کہ خبراتی
پر اب ان کا کوئی اختیار نہیں رہے وہ بکریڈی میاں کا کلیجہ چھٹنے لگا ہو اس بانٹہ دالان سے باہر نکل آئے تحصیلدار صاحب نے جنکلی
نی۔ کہو بکریڈی میاں اب کیا کہتے ہو خبراتی میاں تو راضی ہو گئے۔ اب تم ان کو ہبکا بھی نہیں سکتے۔ سب لوگ ہنسنے لگے بکریڈی

میاں کا سر نیچا ہو گیا۔ ان کو ایسا معلوم ہونے لگا گویا تمام دنیا ان کا مذاق اڑا رہی ہے، وہ اپنی نظروں میں خود حقیر معلوم ہونے لگے اور یہ سب کچھ خبراتی میاں کی وجہ سے ہوا۔ زمین تو سرکارے ہی جتنی کم سے کم خبراتی میاں ان کی رائے کو لیتے اس سے انکی بات نہ جاتی لیکن ایسا نہیں ہوا، خبراتی میاں نے ان سے کچھ پوچھنے کی ضرورت ہی نہ سمجھی اسی کا بکریدی میاں کو بہت صدمہ تھا بانی میں ڈوبتا ہوا انسان بچنے کے لئے ہاتھ پاؤں مارتا ہے۔ دل کے پچھوے کو چھڑ دیکئے وہ بھوٹ جائیں گے۔ بکریدی میاں تک صبر کرتے تحصیلدار صاحب نے جو طعنہ مارا تو دل کی بھڑاس یہ کمکر نکال ہی دی۔ تحصیلدار صاحب آپ نے تو میرے لڑکے کو بکھا ہی لیا اب میں کس منہ سے اس سے کچھ کہہ سکتا ہوں اس نے تو کچھ کہنے کا موقع ہی نہ دیا۔ آپ کا تو منشا پورا ہو گیا لیکن مجھے کیا میں تو بکا آم ہوں، آج نہ مرا کل مر گیا، لیکن آپ بھی دیکھ لیجئے گا کہ آج سے امریا پر تباہی آگئی، جو لوگ میرا مذاق اڑا رہے ہیں اور کارخانہ قائم ہونے کے لئے اپنی خوشی کا اظہار کر رہے ہیں وہ بہت جلد روئیں گے۔ ابھی کارخانہ قائم بھی نہیں ہوا لیکن آج ہی سے اس گاؤں میں بھوٹ بڑھ گئی بیٹا باب سے جدا ہو گیا ابھی کیا ہے تو سہی اگر کارخانہ اس گاؤں کا نشان بھی نہ مٹا دے ہمارا ج بولے۔ بکریدی میاں بس بہت ہو چکا چپ بھی رہے کو سنا اچھا نہیں ہوتا جاؤ خبراتی بابا کو گھرے جاؤ۔

خبراتی میاں بولے۔ بابا جلنے دو ایسی باتیں نہیں کیا کرتے جلو گھر چلو۔

منگو اجار بولا میاں کا اپنے لڑکا پرتو بس نہیں چلت (چلتا) انٹام لوگن (لوگ) پرسیات (غصہ) ہیں۔

بکریدی میاں کو ہر ایک کی بات زہر تیں بھی ہونی معلوم ہوئی۔ وہ وہاں سے کھٹے اُن کو جاتے دیکھ کر سب لوگوں نے کہا بابا سٹھائے گئے ہیں تحصیلدار صاحب ٹھٹھا مار کر ہنسنے لگے خبراتی میاں نے بھی ان کا ساتھ دیا۔ بکریدی میاں جب گھر پہنچے تو اپنی بہو سے بے بیٹی میں اب اس گاؤں میں نہ رہو نکاح چھوٹے جاؤ نکاح۔

بہو خوش ہو گئی اس نے دل میں سوچا۔ اچھا ہو گا راہ سے کاٹنا اکل جائے گا پھر تو میں ہی گھر کی مالک بن جاؤنگی اپنا ہی راج ہو گا اسی بڑھے کی وجہ سے تو میری کچھ نہیں جیتی خوش ہو کر بولی۔ ہاں بابا ج تو ضرور کرنا چاہئے مجھے کہ شریف سے زرم کا بانی ضرور لائے گا۔ بکریدی میاں نے کوئی جواب نہ دیا سفر کی تیاری میں لگ گئے۔ رات کو خبراتی میاں کی بیوی سے خبراتی سے کہا۔ اور سنا بابا حج کرنے جا رہے ہیں۔

خبراتی نے جواب دیا۔ ”جانے دو اُن کے بغیر بیاں کو نسا کام رکا پڑا ہے خود تو کبھی مجھ سے کچھ پوچھتے نہیں اور اگر میں کسی سے کچھ کہتا سنتا ہوں تو جل جاتے ہیں۔ ان کی ہمیشہ سے یہی عادت رہی ہے میرا تو ناک میں دم آ گیا ہے۔“

دو چار دن کے بعد بکریدی میاں حج کرنے چلے گئے۔ رخصتی کے وقت وہ خبراتی میاں کو اپنی چھاتی سے لگا کر خوب روئے باپ بیٹے کا یہ آخری ملاپ تھا کیونکہ بکریدی میاں پھر جیتے جی کبھی گھر واپس نہ آئے

اور کاشتکاروں کی مصیبت آگئی آٹھ آنے مزدوری پر بھی کوئی مزدور کام کرنے کے لئے تیار نہ ہوتا تھا ایک مدہیہ کارخانہ واسے دیتے تھے ایسی حالت میں کوئی مزدور زمیندار یا کاشتکار کی کیوں پروا کرتا۔ ہمارا ج گنیشی نے دو چار مرتبہ اپنے سامیوں کو کارخانہ میں کام کرنے سے روکنا چاہا اس پر کارخانہ کے صاحب نے پولیس میں رپورٹ کر دی کہ امرا کے زمیندار سرکاری کام میں مداخلت کرتے ہیں اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ گنیشی ہمارا ج کے علاوہ چودہری گھیسے اور بکری دی میاں پر بھی داروغہ جی کی ڈانٹ پڑی پھر تو مزدور کھل کھیلے دبا ہوا مارہ پھوٹ نکلا زمینداروں کا رعب مزدوروں پر سے بالکل اٹھ گیا۔ کھیت کی نرائی تو درکناس کے کاٹنے واسے بھی نہ ملے ایک دانہ لالچ بھی گھر میں نہ آیا سب کھیت میں خراب ہو کر رہ گیا۔ جن بکھاریوں میں اناج رکھنے کو جگہ نہ ملتی تھی وہ اب خالی پڑی رہنے لگیں۔ شروع میں کارخانہ میں کام کرنے والوں کے رہنے کے لئے کوئی بارک وغیرہ نہیں بنی تھی۔ ٹھیکیدار کے آدمی۔ بابو۔ منشی۔ خلیفہ وغیرہ امرا ہی میں کرایہ پر مکان لیکر رہنے لگے اس سے ہمارا ج گنیشی چودہری گھیسے اور ایسے ہی دوجار آدمیوں کو جنکے پاس بڑے بڑے مکانات تھے کچھ فائدہ ہوا خود تکلیف میں رہنے لگے۔ لیکن روپیہ کے لالچ میں اپنے مکانوں میں کرایہ داروں کو ٹھہرا لیا۔ مگر برسات جو آئی تو مکانوں کی مرمت کے لئے مزدور نہ ملے مکانات سچے تھے دھوا دھوا گرنے لگے اس سے زمیندار کا بڑا نقصان ہوا۔ مزدوروں کے بھی مکانات گرے لیکن انھوں نے کوئی پروا نہ کی کیونکہ اس عرصہ میں کارخانہ افسر نے ان کے لئے جکی بارکس بنوا دی تھیں وہ اپنی جھونپڑیوں کو چھوڑ کر بارکوں میں منتقل ہو گئے خالی زمینوں کو ساہوکاروں نے خرید کر ان پر کپکے عایشا مکانات بنوا دیے اس آپادھابی میں کاشتکاروں اور زمینداروں کا دیوالہ بھل گیا۔ سرمایہ داروں نے شروع میں تو ان کو قرض دیا اور پھر سود و سود کے جال میں پھنسا کر مکانات اور جائیدادیں تمام کرادی اور خود ہی خرید کر مالک بن بیٹھے۔ جو کھوکھو اور کو خیال تھا کہ اس کو شراب کا ٹھیکہ ضرور مل جائے گا لیکن اس کے بجائے ایک مالدار کو مل گیا اور جو کھو اسی کے یہاں ملازم ہو گیا مگر نیت خراب تھی چوری اور غبن کے الزام میں سزا پائی۔ ہمارے حلوائی اور ہرجنا بنیا کا ہوائی قلعہ بھی مسمار ہو گیا ہمارے والوں کی آراستہ پیراستہ دوکانوں کے سامنے ان کو کوئی فروغ نہ ہوا۔ کارخانہ کے ملازموں کو سودا سلف خریدنے کے لئے بہت دور جانا پڑتا تھا سرکار نے ان کے آرام کے لئے امرا ہی میں بازار بنو دیا اور اس سے بھی پردیسی سرمایہ داروں ہی کا فائدہ ہوا گاؤں والوں کو تو ہر طرح سے نقصان ہی ہوا۔ بازار کھلنے سے بڑی رونق ہوئی جس گاؤں میں کبھی خاموشی اور سکون کا عالم رہتا تھا اب شراب تاڑھی کا خجہ اور چرس وغیرہ کی دوکانیں کھلنے سے رات رات بھر راگ و رنگ کی محفلیں جمنے لگیں۔ دوجار دید اور حکیم بھی باہر سے آدھک مرلیضوں کی بھرا ہو گئی جو دیہاتی کبھی نیم کی سینکوں تلسی کی تیوں اور کالی مرچ ہی سے بخار کھانسی میں اچھے ہو جاتے تھے اب حکیموں اور دیدوں کی دواؤں میں اپنا وہ پیہ برباد کرنے لگے۔ گاؤں کا دیہاتی پہلے سال بھر کپڑا دھوتا تھا اور اس کے بدلے میں دس پندرہ سہ رانج پاتا تھا اب دو پیہ اور ایک آنہ کپڑے کی دھلائی لینے لگا۔ ساہوکاروں کی بچی اور بلند عمارتیں جو تیار ہوئیں تو وہاں دوجار ڈیسرہ دارطوائفیں اور بیڑیاں بھی آگئیں۔ پھر تو وہ عالم ہوا کہ خدا کی پناہ پہلے گاؤں کی بہو بیٹیاں بھگری سے کھیت کھلیاں میں گھوم پھر سکتی تھیں۔ لیکن اب ان کا گھر سے نکلنا دشوار ہو گیا ایک دن چودہری گھیسے کی بہو ہمارا ج کے ساتھ

اپنے کسی بڑے دن کے یہاں جا رہی تھی اور ہرے کارخانہ کے کچھ اوباش خلاصی شراب میں مست جھومتے جھامتے چلے آ رہے تھے انہوں نے الاپنا شروع کر دیا۔

کہاں چلیں جنیاں نیناں لڑائے کے

ہو اور ہمارا جن شرم کے مارے کٹ کٹ گئیں اور بھاگ کر اپنے گھروں میں گھس گئیں خلاصی آگے بڑھے تو شہزادی میاں کی بیوی کو دیکھا کہ اپنے دواڑہ پر کھڑی ہے خلاصیوں کو شور و غل مچاتے دیکھ کر اس نے جھٹ سے دروازہ بند کر لیا خلاصیوں نے بھراپنی بے سری لڑائی

تیرے دیکھن کو راجہ ہم کب سے کھڑے

دن نہیں چینا رات نہیں نیند یا جب سے سر کو اپہ نینا لڑے

تیرے دیکھن کو پیاری ہم کب سے کھڑے

شہزادی میاں ٹھیک اسی وقت اپنے گھر کی طرف کہیں سے آ رہے تھے خلاصیوں کی بدتمیزی پر ان کو بڑا غصہ آیا اور آد دیکھا نہ تاؤ خلاصیوں سے اُلجھ پڑے اور دھڑ اس کے لئے پہلے ہی سے تیار تھے ایک خلاصی نے ان کی ٹانگ پر کھڑی دوسرے نے ان کی بگڑی اچھالی تیسرے نے سر پر ہول جھانی اور چوتھے نے اٹھا کر دے مارا شہزادی میاں کی ساری سچی کو کڑی ہو گئی ہمارا ج اور گھیسے میاں بھی موقع پر آ گئے لیکن سب کھڑے تماشہ ہی دیکھتے رہے اور خلاصی چلتے بنے پہلے کی طرح اتفاق ہوتا تو خلاصیوں کی جان کے لالے بڑ جاتے لیکن اب تو نفسی نفسی بڑی تھی غریبی اور افلاس نے ان کے جوش کو سردار بہتوں کو پست کر دیا تھا شہزادی میاں نے شور و غل بہت مچایا لیکن کون سنتا ہے فغان درویش سرمایہ داروں نے خلاصیوں کا ساتھ دیا اور شہزادی میاں کا کچھ بھی بس نہ چلا اس دن سے شریفوں کی اور بھی سٹی پلید ہو گئی لیکن رز بلوں کی ڈاک بند ہو گئی پھر تو وہ زمانہ بھی آ گیا کہ امیر غریب اور غریب میر بن گئے چار پانچ سال کے اندر ہی امریا کی بالکل کایا پٹ گئی جو کبھی گاؤں تھا وہ اب اچھا خاصہ شہر ہو گیا۔ کارخانہ میں ختم ہوتے ہی امریا کے مزدور دن کو بھی سرکار نے برطرف کر دیا سیکرٹوں آدمی بھوکے در بدر پھرنے لگے جس کا جھڑپ منہ سما یا بھاگ نکلا۔ انقلاب زمانہ سے جو دہری گھیسے ہمارا ج اور شہزادی میاں جو کبھی زمیندار تھے اب غلام بن گئے جو دہری گھیسے کسی بنے کے یہاں ملازم ہو گئے۔ ہمارا ج کا کام نہی غرضامد اور ان کی خیرات پر چلنے لگا شہزادی میاں کو ایک انگریز کے یہاں دس روپیہ ماہوار پر خدمتگاری کی جگہ مل گئی۔ ایک دن چوٹی گھیسے ہمارا ج اور شہزادی میاں بیٹھ موئے اپنا بڑا زمانہ یاد کر رہے تھے ہمارا ان گینشی نے شہزادی میاں سے ٹھنڈی سانس بھر کر کہا ”تم کو بکری دی بابا کی باتیں یاد ہیں؟“ شہزادی نے کوئی جواب نہ دیا اس کی آنکھوں سے ٹپ ٹپ آنسو گرنے لگے۔

عظم کر یوی

علم فرستالید اگر آپ نے اب تک نہیں ملاحظہ کی تو اب طلب فرمائیے قیمت ملا وہ محصول عمر (مینجر نگار)

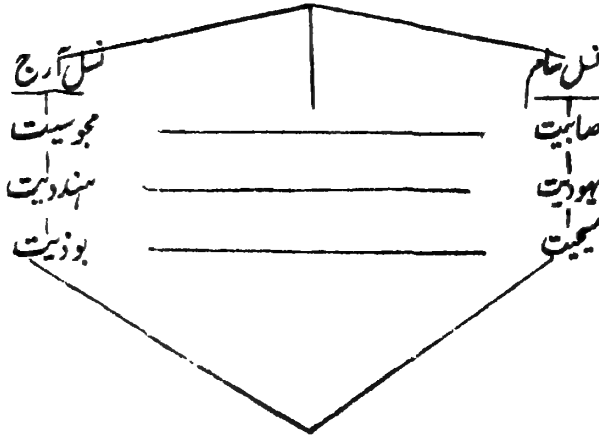
فلسفہ مذہب

(سلسلہ سابق)

انجام مذاہب | جس طرح انسان کے خیالات، زبان تمدن کا دور حیات ہو کر رہتا ہے۔ اسی طرح مذہب کا بھی ہوتا ہے اور جس طرح مختلف زمانہ میں انسان کے خیالات زبان و معاشرت میں درجہ بدرجہ تبدیلی ہو کر رہتا ہے یاں تک کہ ایک مبین زمانہ کے بعد وہ ساری باتیں اپنا دور حیات ختم کر کے نیست و نابود ہو جاتی ہیں اسی طرح سے وہ مذاہب جن کو خود انسانی خیالات وادہم نے پیدا کیا ہے بدلتے رہتے ہیں۔ اور ایک وقت آتا ہے کہ تمام پرانے مذہبی خیالات نسیاً نسیاً ہو جاتے ہیں اور ان کی جگہ نئے خیالات لے لیتے ہیں۔ گویا دنیا کی ہر چیز قانون ارتقاء کے ماتحت ہے۔ اور اس لئے یہ نہیں کیا جاسکتا کہ ہمارے آئندہ زمانے میں ان مذاہب کی ارتقائی صورت کیا ہوگی۔

دنیا کے مذہبی خیالات دو حصوں میں تقسیم ہو سکے ہیں۔ ایک حصہ مذاہب نسل سام کا اور دوسرا وہ جو نسل آریج یا نئے زیر اثر نسلوں نے اختیار کیا۔

اسلام اولیں



اسلام آخریں

پس خواہ ہم نسل سام کے مذہبی خیالات کو لیکر غور کریں یا نسل آریج کے مذاہب کو نتیجہ صریحی یہی نکلتا ہے کہ مذاہب کے تین دور حیات ہیں۔ مذہب کا پہلا دور جو صابیت و مجوسیت کا ہے اور جو نسل سام و آریج کے گوارے یعنی بابل اور ایران سے نکلتے ہیں ان دونوں میں انسانی خیالات کے وہ تمام جزائیم موجود ہیں جن کو ہم مبادیات مذہب میں دکھلا چکے ہیں۔ اس کے بعد دوسرا دور یہودیت

اور ہندویت کا آتما ہے (ہنود یا براہمنہ دراصل نسل آریج کی یہودیت ہے) وہ صابیت و معصیت کی ارتقائی صورت ہے یعنی انسان نے اس دور میں اپنے متعدد معبودوں کو ایک دوسرے پر فضیلت دی اور آخر میں ایک مجسم دیوتا کو اپنی قوم کا ایک قہار و جبار بادشاہ تصور کر کے بھوکو کرے (Theomachy) کی بنیاد ڈالی جس کا حسب بڑا طرہ امتیاز یہ تھا کہ ایک قوم نے دنیاوی سلطنت کو مذہب کی صورت دیکر اپنی قوم کے سوا دوسری قوموں سے نفرت و حقارت کرنا سیکھا۔ اور مراسم مذہبی کا عادات انسانی میں وہ اہم درجہ قرار دیا کہ اخلاقی خوبیاں اور مذہبیت محض اس کے کرنے یا نہ کرنے پر منحصر ہے۔ گویا وہ قوم کا اہل قانون ہے۔ جس کے خلاف کرنے پر انفرادی ہی جزا و سزا قائم ہوتی ہے جیسا ایک مطلق العنان بادشاہ اپنے حکم جاوید کے منوانے پر دنیاوی سزا دیا کرتا ہے۔ چنانچہ معمولی پابکی و ناپاکی و حلال و حرام پر اس درجہ تشدد ہے کہ اکثر اوقات اخلاقی جرائم کے برابر یا اس سے بڑھ کر تصور کئے گئے ہیں۔ اس دور نے مذہب کو سلطنت کی شکل دیکر مذہب کو صرف چند حرکات جسمانی پر محدود کر دیا۔ اور مذہب کی اصل روح یعنی اخوت و روحانیت سے کوئی اعتنا نہیں کیا۔ اُس کے بعد تیسرے اور مسیحیت و بوزیت کا شروع ہوا جو بھوکو کرے اور پریسٹ کوانٹ (Priesthood) یا پرہیت اور لفظ پرستی کا احتجاج ہے ان مذاہب نے اگر ایک طرف یہود و ہنود کی لیکلزم (Moralism) فارلزم (Formalism) اور نیشلزم (Nationalism) سے انکار کیا تو دوسری طرف خدا اور انسان کے تعلقات پر ایک ایسا نظریہ قائم کیا جو ہر چند کہ یہود و ہنود کے تصورات سے بہت ارتفع و اعلیٰ تھا۔ مگر وہ بھی حوادث عالم سے بچ سکا اور مذہب میں ایسا الجھا یا گیا کہ آخر میں خود سیح و بودھ کو الوہیت کی کرسی پر بٹھادیا۔

مسیحیت و بوزیت کی باہم مماثلت اس درجہ ہے کہ بعضوں کو یہ گمان ہو گیا کہ آیا مسیحیت دراصل شام کی بوزیت تینس اور یحییٰ ناموں کا اشتباہ ہے۔ کیونکہ واقعہ یہ ہے کہ شام و فلسطین میں قبل شیوع مسیحیت بوزیت شائع ہو چکی تھی اور یہ وہی زمانہ تھا جبکہ سکندر مقدونی کے جانشینوں نے باختر۔ شمالی ہند۔ شام میں اپنی سلطنت قائم کی۔ اور ان کے سیاسی و معاشرتی تعلقات اہل یوں میں قائم ہوئے۔ اہل یوں نے اس مضمون پر متعدد کتابیں لکھی ہیں (دیکھو ڈون (Deussen) کی بائبل متھ (Bible and Mythology) جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ان دونوں مذاہب میں شروع سے لیکر اخیر تک ایسے واقعات دوسرے سے ملتے جلتے نظر آتے ہیں کہ سوائے اس کے اور کوئی نتیجہ نہیں نکلتا کہ یہ دونوں ایک ہی چیز ہیں۔ اس کو پہلے سے قابلِ دوست خواجہ کمال الدین صاحب نے تفصیل وار اپنی کتاب (The Development of Christianity) کے صفحات ۸۰ تا ۱۱۸ میں دکھلائے ہیں) اس کے ساتھ اس واقعہ کو بھی فراموش نہ کرنا چاہئے کہ موجودہ مسیحیت کی اتنی ہی بلکہ اس سے زیادہ مماثلت متھ۔ اہل یوں اور جبل کی مذہبی جماعتوں کے خیالات سے ہے اس لئے یا تو متھ اہل یوں، بعل یعنی ایران۔ روم اور بابل کے مذہبی خیالات جو پُرانی مذہبی خیالات کی ارتقائی صورتیں ہیں وہ سب بوزیت کی پھیلی کے چٹے بٹے ہیں باہر یہ کہ اس دور میں خیالات انسانی نے ہر جگہ ایک ہی قسم کا نظریہ قائم کیا۔

اس سے اس مسئلے پر بھی روشنی پڑتی ہے کہ مسیح جن کی نیت ایک راہ ہے ان کا آخری زمانہ جبکہ وہ یہودیوں کے مکر و عناد سے چھوٹ کر

روپوش ہو گئے تھے۔ کہاں گذرا۔ بعضوں کا خیال ہے کہ وہ کوہستان کشمیر و افغانستان میں جہاں بقول اُن کے بنی اسرائیل کا ایک گم شدہ قبیلہ جو بابل سے فرار ہو کر یہاں مقیم ہوا تھا اور جن کی اولاد میں کشمیری و افغان ہیں وہ ان قوموں میں اپنے مذاہب کی تبلیغ کے بعد یہیں مرے۔ اور مرزا غلام احمد قادیانی اور ان کے متبعین اس بات کا یقین کرتے ہیں کہ انکی قبر انک سری نگوں میں موجود ہے۔

بہر حال انسانی مذاہب کا دور حیات کچھ اس طرح کا ہے کہ ابھی ایک مذہبی خیال پوری طرح ختم نہیں ہو سکتا کہ دوسرا خیال پیدا ہوا جاتا ہے اور نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ہمارے زمانہ میں اس سے پہلے بھی دنیا کے اندر مختلف قسم کے مذہبی خیالات کے نمونے ایک ہی وقت میں مل جاتے ہیں، جس کا سبب شاید یہ ہو کہ انسانی طبع نے تربیت میں اختلاف ہونے لگی وجہ سے قانون ارتقاء ایک ہی وقت میں دنیا میں عمل نہیں کر رہا ہے۔ یا یہ ہو کہ وہ انسان کی فراست و تمدن و عقل پر موقوف نہیں، کیونکہ اگر اس کے برخلاف وہ حالت ہوتی تو یورپ و جاپان باوجود اعلیٰ فراست و معاشرت کے مذہب کی حقیقت سے اسی جگہ پڑے ہوئے نہ ہوتے جہاں ایک وحشی و جاہل قوم کو ہونا چاہئے۔ اس لئے اگر ہم مذہب کی ارتقائی صورت نہ مانیں تو پھر ہم کو یہ ماننا پڑے گا کہ ابتداء سے انسانوں کے اندر ایک قسم کا مذہبی خمیر موجود تھا۔ اور وہ خیالات جب ادہام انسانی سے ملتے تھے تو وہ مذہبی خیالات کی صورتیں بنتے رہتے تھے۔ یہ خیال ہمارے اس قیاس کی تائید کرتا ہے کہ خیالات اسلامی جو دنیا میں مختلف زمانے و قوم میں برابر خدا کی طرف سے بذریعہ نبوت پیدا کئے جاتے تھے۔ وہ بھی ایک مذہبی خمیر تھا۔ اور وقتاً فوقتاً ان خیالات کی دنیا میں ترویج ہوتی رہی۔ چنانچہ ابھی یونانیت، مسیحیت، یہودیت اور سہنویت کے خیالات کا دنیا میں دور دورہ تھا کہ اسلامی خیالات عرب سے پھر پیدا ہوئے وہ اسلامی اسلامی خیالات کیا تھے۔ ہم اُن کو پچھلے ابواب میں بیان کر آئے ہیں کہ وہ سب عین فطرت انسانی کے موافق ہیں۔ اور جو بندے اور خدا کے تعلقات اور انسان کے حقوق و فرائض کی یاد تازہ کر کے خدا کے وحدہ لا شریک کو پھر اسی عظیم کو کسی پر قائم کر دیتے ہیں اور بتاتے ہیں کہ خدا ہم انسانوں کی اس طرح مشابہت رکھتا ہے کہ بات بات پر آپ سے باہر ہو جائے اور غصہ میں تم بھی اپنے قوم کی حمایت میں دوسری قوم کو عفویت دے۔ اور نہ وہ بالکل غیر مشخص ہوائی خیال ہے اور یہ کہ انسان کی پیدائش خود اسکا کوئی مجرمانہ فعل نہیں ہے کہ جب تک وہ چند قسم کی حرکات جسمانی یا بعض عجیب و غریب خیالات کو اپنے دماغ میں جگہ نہ دے وہ قابل دوزخ ہے۔ بلکہ اس کا قول ہے کہ انسان دنیا کی بہترین مخلوقات میں سے ہے اور خود خدا کا خلیفۃ الارض ہے اور یہ بالکل اس کے اختیار میں ہے کہ وہ اپنی تربیت اور ذہنیت کو فرشتوں سے بڑھا کر اعلیٰ علیین تک لیجائے یا اس کو اس درجہ پست کر دے کہ شیطان اور اسفل السافلین کے درجے میں پہنچ جائے۔ اور یہ اس کی فطرت کی توہین ہے کہ وہ اپنے سے کم تر یا اپنے برابر میں سے کسی کا مبدوء ہو۔ وہ ایک طرف معاشرت کے ان مسلمہ اصول کو تسلیم کرتے ہوئے جن کا اثر اخلاق پر پڑتا ہے اسکو نیک بننے کی بہترین تعلیم دیتا ہے۔ دوسری طرف وہ اس کو اس شریعت سے بچاتا ہے جو روحانیت سے عاری ہو کر صرف ظاہر پرستی اور لویت پرستی کا نام ہے۔ وہ اس کو تمام علم کے لئے کافی جانتا ہے اور اس لئے قوموں کے طریقہ عبادات و معاشرت

کوئی زیادہ اعتناء نہیں کرتا۔

اگر یہ خیالات اسلامی دنیا پر قانون ارتقا کے ماتحت ظاہر ہوئے ہیں تو وہ خود بھی ایک زمانے کے بعد کوئی اور دوسری ارتقائی صورت اختیار کر لیں گے۔ اور چونکہ یہ خیالات رفیع دنیا پر شروع سے ظاہر نہ ہوئے تھے اس لئے خدا کی مصلحت سے یہ بعید معلوم ہوتا ہے کہ اس راز پنہاں کو جس کی جستجو میں انسانی فطرت سرگرداں تھی صرف قرب قیامت میں دنیا پر ظاہر کرے اور اس کے پہلے قوموں کو گمراہی سے ہدایت کی روشنی میں نہ بچالے۔ حالانکہ ہمارا یہ عقیدہ ہے کہ اسلام ابتدا سے ہے اور اتہام تک رہیگا۔ اور دنیا کے جتنے مذاہب ہیں دراصل اسلام سے شروع ہوئے ہیں اور بعد کو جب دور جہالت ان پر غالب آیا تو انھوں نے اسلامی اصول کو مسخ یا زور کر دیا۔ اور اس کی مثال بالکل اس بچے کی طرح ہے جو فطرت سے معصوم پیدا ہوتا ہے اور بعد کو نیکی و بدی کے دور استوں میں سے ایک اختیار کر لیتا ہے۔ اس لئے ہم اسلام کو قانون ارتقا و حوادث عالم سے بالاتر رکھیں گے اور اس کے متعلق ہم یہی نظریہ قائم رکھیں گے کہ وہ ایک خدائی دویت یا فطرت ہے۔ جو ازل سے ابد تک دنیا کے انسانوں کو عطا کی گئی۔ اور جس کو یاد دلانے کے لئے متعدد نبیوں کی ضرورت پڑی۔ اگر ایک قوم نے اسلام کو جاننے کے بعد مذہب کو مسخ کیا تو وہ قوم دور ارتقا کے گرداب میں ہے۔ ایک زمانہ وہ بھی آئے گا۔ اور شاید آگیا ہے جبکہ قوموں میں یہ عام صلاحیت ہو جائے گی کہ وہ اسلام کو بغیر مسخ کئے ہوئے اختیار کر سکیں میرا اس کہنے سے یہ مطلب نہیں کہ میں ازراہ تعصب ایسا کہہ رہا ہوں

کہ میں مسلمان ہوں یا میں دوسرے مذاہب کی کسی قسم کی توہین کر رہا ہوں میرا مطلب صرف اس قدر ہے کہ وہ مذاہب بھی اسلام کی اتنی ہی مسخ شدہ صورت ہیں جتنے ہمارے فقہاء و صوفیہ کا اسلام یا دوسرے معنوں میں وہ اسلام جو عوام کا مذہب ہے اور جس کی ترویج فقہاء اور صوفیہ نے اسلام کے دور انحطاط میں کی ہے۔ حتیٰ کہ اس اسلام میں اور یہودیت میں مجھے ذرہ برابر فرق نظر نہیں آتا اور اگر کچھ فرق ہے تو اس میں کہ ہم مسلمان سے یہودی کم تر ہیں۔ یعنی یہودی قبر کی پرستش نہیں کرتے۔ اور مزارات اولیا پر ناک نہیں رکھتے جو ہم مسلمان کرتے ہیں۔ الغرض میرا مطلب یہ ہے کہ یہودیت ویسی ہی مسخ شدہ اسلام کی صورت ہے جسقدر ہندویت مسیحیت اور نصیبت و فقہیت ہے۔ تاکہ لوگ میرے اس قول سے بھڑک نہ اٹھیں۔ میں اپنے مدعا کی بھر صراحت کو نا ضروری سمجھتا ہوں جو ایک حد تک میرے معنوں مذہب اور قومیت کا اعادہ ہوگا۔ اسلام کو اگر حقیقت سیاست و معاملات انسانی پر جاوی کیا جاوے تو پھر ضرورت اس بات کی ہے کہ مذہب کے لئے انسان کو ایک دافر و فتر قانون کا چلنے جس طرح دنیاوی قوانین کی ضرورت ہے اور ہر بات کے جواز و عدم جواز و حلال و حرام کے لئے دینی ہی دفعات یا مسائل بنائے جائیں۔ جیسے ہمارے ملک کے ضابطہ دیوانی و فوجداری و تعزیرات ہند وغیرہ ہیں۔ اور اس کے لئے مذہبی قبل و قال کا وہ عظیم انسان دروازہ کھل جاتاہے۔ جو ایک عامی کو مخبوط الحواس بنانے کے لئے کافی ہے۔ اور جس میں خود قانون دالوں کو مختلف قسم کے اسناد وضع کرنے کی ضرورت پڑے گی۔ تاکہ وہ اپنے جواز عدم جواز کی احکام کی بنیاد رکھ سکیں۔ یہ بدبختی اس اسلام پر بھی آئی جو خلافت کے ساتھ دنیا میں شائع ہوئی۔ اور ابتدائے خلافت سے اسلام میں مذہب اور سیاست و معاملات ایک دوسرے سے اس طرح گڈ بڈ کر دئے گئے کہ مذہب اسلام نے حقیقت یہودیت

دہندویت کی صورت اختیار کرنی در نہ مذہب سے سیاست و تمدن کو حذف کر دو تو اس کے اصول و عقاید اس درجہ عالم فہم و سلیس و مختصر رہ جاتے ہیں کہ سوائے ایک قرآن کے کسی مذہبی لٹریچر کی ضرورت باقی نہیں رہتی جس میں نہ کسی اجتہاد کی ضرورت باقی رہتی ہے نہ کسی قیاس کی اور نہ کسی حدیث کی در نہ پھر مذہب ایک ایسا پریشان کن علم ہو جاتا ہے جو محنت شاقہ کے ساتھ تحصیل و اقتساب کئے بغیر ممکن نہیں۔ اور جب مذہب کی یہ صورت ہو جاتی ہے تو پھر وہ ایک قومی مذہب کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ اور ایک قوم سے باہر اس کا تبلیغ کرنا ناممکن ہو جاتا ہے تا وقتیکہ اس قوم کی تمام خصوصیتیں اس درجہ نہ بدل دی جائیں کہ وہ قوم دراصل اس قوم کے مانند نہ ہو جائے جس میں اسلام پہلے سے تھا۔ مسلمان بارہ صدی تک صرف ان فردی مسائل دنیاوی دنیاوی معاملات پر لڑتے رہے جن کا مفاد سوائے مرام و خصوصیت قومی کے کچھ نہ تھا۔ اور بعض کے کہنے یا نہ کرنے پر نجات کا کوئی دعوہ نہیں در نہ خدا کو ایک سمجھنا اور اس کی عبادت کو اس طرح کرنا جس سے اس کا وجود ہمارے دل پر قائم ہو جائے۔ ایسی باتیں نہ تھیں جن میں کسی قیاس و تاویل کی گنجائش ہو۔ مذہب کا صحیح بڑا مدعا یہ ہے کہ انسان اپنے اندرونی احساسات و جذبات کو جن کو خدا نے واحد نے اس کے حفظ نفس کے لئے ودیعت کیا ہے بہترین طریقے سے استعمال کرے تاکہ نہ اس کو نقصان و ضرر پہنچے نہ اس کے اہلئے جنس کو اور اس کے اعتدال کا محرک اس کا یہ عقیدہ ہے کہ خدا اے تعالیٰ اس کی ہستی کا مالک ہے اور وہ اس کے سامنے دنیا میں اور اس کے بعد جواب دہ ہے۔ اس اصول کو ذہن نشین کرتے ہوئے ہم جو کام بھی اس مقصد کو پورا کرنے کے لئے کریں خواہ وہ دنیاوی قوانین کے مختلف صورتوں کے ذریعے سے پورا کیا جاوے یا اخلاقی تعلیم و تربیت سے وہ سب مذہب کے اجزاء ہیں۔ اس لئے سیاست کا تعلق مذہب سے اس قدر ہے کہ مذہب نے مثلاً بتایا کہ تم کسی کے مال کا لالچ نہ کرو۔ قانون و شریعت نے ایسی عملی تدابیر کو فروغ دیا جس سے انسانی کے جذبات جب شفقت کی بے اعتدالی رک جائے یا مثلاً مذہب کا حکم ہے کہ تم زنا نہ کرو۔ شریعت و قانون نے مختلف صورت سے اس کو روکا جیسے بکاح۔ خلع۔ طلاق۔ تعداد ازدواج، حجاب وغیرہ کی تعین سے یا مذہب کا حکم ہے۔ تم قتل مت کرو۔ پس پردہ تدبیر انسانی جو انسان کو اس حکم کے انحراف سے بچائے وہ سب مذہب کے بائی لاز (Bye Law) ہیں خواہ اس کی سند میں اجماع ہو یا سنت یا مکملے کا دواغ یا کسی پارلیمنٹ کا ایکٹ۔ لیکن اگر ان اصول مذہب کے ساتھ تمام فردی باتوں کو ملا جلا کر ایک اٹل قانون یا شریعت بنائی جائے اور اسی کا نام اسلام ہو جو ہر قوم کی معاشرت و تمدن پر مبیع کیا جائے تو اسی صورت پیدا کرنا محال ہے یہ فردی باتیں ایسی ہیں جن کے متعلق اختلاف ہونا فطری امر ہے۔ اور جو انسان خود اپنے فہم و قیاس یا اجماع سے بنا سکتا ہے۔ البتہ ہر قوم کو حق ہے جس طرح چاہے وضع کرے، اس لئے جب تک مسلمانوں خصوصاً مسلمانان ہند کے دل سے یہ خیال نہ نکلیگا کہ وہ ایک قوم ہیں نہ کہ ایک مذہبی جماعت۔ وہ یقیناً قرآن کے منشا و مفاد اور اس کی عمومیت سے سخت دشمنی کر رہے ہیں۔ بلکہ خود اپنی دنیاوی ترقی کے ساتھ وہ غفلت برت رہے ہیں جو ان کو کہیں کا نہ رکھ لیگی۔ ہماری سمجھ میں یہ کبھی نہ آیا کہ ایک مرہٹہ یا بنگالی یا در اسی اگر مسلمان ہو تو کیا اس کے لئے اولین شرط یہ ہوگی کہ وہ اپنی زبان کو بھلا بیٹھے۔ اپنی صورت و لباس کو بدل دے اور اردو

زبان حاصل کرے جو ”قوم“ اسلام کی خصوصیت ہے مگر ابھی حال کا واقعہ ہے کہ جب ہندوستان نے ہندو پر پورے ہندوستان کی آئندہ سلطنت کا خاکہ کھینچا۔ تو ایک بڑے ادیب فلسفی بزرگ جو آج کل بہ سلسلہ شغل بیکاری صوفی و فقیہ ہونے کی سخت جدوجہد کر رہے ہیں جلا پڑے کہ اگر زانیہ کا رجم اور قاتل کا قصاص اسلامی طریقے سے نہ کیا گیا تو اسلام کی مٹی پلید ہوگی۔ میں ان کو یہ ہی مشورہ دوں گا کہ اس کی دو صورتیں ہیں یا تو آپ اپنی قوم کو لیکہ ہندوستان سے نکل جائیں جس طرح بنی اسرائیل مصر سے نکلے تھے اور یا پھر اٹھئے اور ہندوستان میں اسلامی سلطنت قائم کیجئے کیونکہ یہ عبت خیال ہے کہ ”قوم“ مسلمان اسلامی سلطنت سے باہر بھی پھیل سکتی ہے ہر چند بدقسمتی سے چین و ملایا و افریقہ اور اب یورپ میں باوجود ہماری مخالفت کے مسلمان موجود ہیں اور ہوتے جاتے ہیں۔ کیا مولانا کو معلوم نہیں کہ درالحرب میں مسلمانوں کا رہنا حرام ہے۔ پھر وہاں تبلیغ کیا مضی رکھتی ہے۔

(باقی)

سید مقبول احمد

(باقی آئے)

کلیات و وادین (اردو)

دیوان میر حسن دہلوی نہایت درانگیز کلام ہے ۴
دیوان مردان صنفی تصوف کا رنگ کوٹ کوٹ کر بھر دیا گیا ہے ۵
کلیات مومن مع تصاید و ثنویات ۶
کلیات ظفر ہر چار جلد کامل دو جلد ۷
دیوان ناسخ استعارات در تنبیہ میں انکا کلام اپنی آپ نظیر ہے ۸
کلیات میر تقی میر تعریف فضول ہے کل شعرائے ماضی و حال کے پیشوا مانے جاتے ہیں ۹
کلیات سودا ہجو گوئی کے بادشاہ اور قصیدہ کے استاد ۱۰
کلیات نظیر اکبر آبادی ہر رنگ میں فرو تھے۔ ۱۱
گلزار داغ زبان اور محاورات دہلی کا معدن ہے ۱۲
دیوان نذر سید محمد رضا نند نہایت پختہ اور متین کلام ہے ۱۳
دیوان غالب مع نایاب کلام ۱۴
دیوان ذوق اس میں جدید کلام کا بھی اضافہ کیا گیا ہے ۱۵
صنمناز عشق یعنی نئی میر محمد متا میر مینائی کا دیوان طبع و غیر عام

مسترینا لڑکے انگریزی ناولوں کے ترجمے

فسانہ الدین لیلی مشور ناول اشارات منکر لیا کا ترجمہ نگین
دستانوں کے ضمن میں شبت و دوزخ کی سیر کرانی ہے پڑھ کر دل
دھڑک جاتا ہے ترجمہ منشی امیر حسین صاحب تحصیلدار کا کوردی ۱
فریب حسن ناول فاسٹ کا اردو ترجمہ میں قصہ کے پیرایہ میں
بدکرداریوں کے زبوں نتائج دکھائے گئے ہیں ۲
روزانہ میرٹ ایک لڑکی میرٹ کی حسرت اور درد دہری سوئے میر
راہ نکستہ انحراف اور چوری کے جوہر غلابازی شہر آشوری وغیرہ کے بے انجام
زبان سلیس اور صاف و دھستہ کامل لغت۔ ایضاً حصہ اول و حصہ دوم عام
فسانہ لارنس و تھو ایک عقیقہ لڑکی کی داستان فوجی فساد کی بیباکی
چارلس گزشتہ شاہ انگلستان کی بے ہمتی زبانی برباد کی بدکرداری وغیرہ
کا خاکہ ترجمہ رائے ہوس پلاٹ ترجمہ سید امیر حسین صاحب عام
ناول سرالونیکو نیس کا با محاورہ اور سلیس ترجمہ چھ با عصمت و درخشاں
لیڈیوں کے دلی جذبات کا خاکہ زمانہ کی حیرت انگیز نئیوں اور
انقلاب کی حیرت انگیز تصویر عام (میں نگار)

غور حسن کی شکست

(۱)

فرامرز جی کا شمار ممبئی کے معزز و متمول تاجروں میں تھا۔ وہ جبریل و حنیٹ تھا اور اس کا رخاۂ متعدد واداروں اور مختلف ہنگاموں پر مشتمل تھا۔ دیانت، مستعدی، خوش معاہلی، غرض جتنے اوصاف ایک تعلیم یافتہ اور کاروباری پارسی میں ہونا چاہئے سب اس کی ذات میں موجود تھے۔ اس میں شک نہیں کہ دولت کی وجہ سے اس میں ایک گونہ تنگ دلی اور سردھری پیدا ہو گئی تھی مگر اس کی تلافی اس کی زیادتی اور مقول پسندی نے کر دی تھی۔ اس تمام دولت ووجاہت کے باوجود فرامرز جی کی زندگی تاثر خشک و بے روح ضوابط کا مجموعہ تھی اس کو قدرتا ہر ایک سے بے اعتمادی تھی۔ اس لئے درس سیکر بھی اس سے محبت نہ کرتے تھے۔ تمام دنیا میں فرامرز جی کو اگر کسی سے الفت تھی تو، نوشابہ سے۔ ادویہ امر واقعہ ہے کہ کبھی اس کی حیات کے پر جمود سمندر میں نشاط کی کوئی لہر اٹھتی تھی تو نوشابہ کے مستم و شگفتہ پہرے کو دیکھ کر، نوشابہ اس کی رفیق حیات تمینہ کی یادگار تھی۔ تمینہ کے بعد اس نے دوبارہ سلسلہ علاقہ میں گرفتار ہونا پسند نہ کیا اور اپنے تمام جذبات محبت کامرکز اپنی محنت جگر نوشابہ کو بنا دیا۔ نوشابہ کو بھی اپنے باپ سے زیادہ شغف تھا اور وہ ہمیشہ اس کی خواہش کو اپنا اولین فرض سمجھتی تھی۔

(۲)

نوشابہ کیا تھی؟ ایک حسن مجہم، ایک زمصور، ایک دنیائے شعر و جمال، ایک جہان کیف و سرشاری۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ معبد زہرہ میں کسی یونانی صنائع کے دست و بازو کے تراشے ہوئے مجسمہ میں جان پڑ گئی ہے یا ایرانی شعرا کے خیالات کی لطافت شکل بشری میں نمودار ہو گئی ہے مختصر لفظوں میں یوں سمجھئے کہ رنگینیاں سمٹ کر انسان ہو گئی تھیں

اس کے متناسب اعضا اور محض خرام قد، اس کے زاہد فریب عارض اور صاعقہ پاش نگاہیں، ان سب چیزوں نے ملکر اس کے کافرطن کو اس قدر فتنہ سا بنادیا تھا کہ وہ مشکل سے اس کرۂ ارضی کی مخلوق معلوم ہوتی تھی۔ نوشابہ کی تعلیم و تربیت نہایت اعلیٰ پیمانہ پر ہوئی تھی، اور حسن صورت کے ساتھ قدرت نے اس کو حسن سیرت بھی فیاضی سے عطا کیا تھا۔ ان تمام باتوں کے باوجود اس کے رنگین شباب میں عشق کی رنگینیوں کے لئے کوئی جگہ نہ تھی۔ وہ صرف محبت کے لئے پیدا ہوئی تھی، محبت کرنے یا محبت کا جواب دینے کے لئے نہیں۔ بہت سے اہل نظر کا خیال تھا کہ فطرت نے مرد میں جسم کے ساتھ اسکے پیلوں بھی کوئی سنگ مرمر کا ٹکڑا رکھ دیا ہے جو احساسات و جذبات سے مطلق نا آشنا ہے۔ بارہا ایسا ہوا کہ اس کی آنکھوں سے آنکھوں کے دھوئیں اور نالوں کے شرارے اٹھتے دیکھے، مگر کمال بے نیازی سے ایک غلط انداز نظر یا ایک بہت شکن تمسم سے سب کا جواب دے دیا اور بس۔ نوشابہ اس وقت تک زندگی کی اٹھارہ بہاریں دیکھ چکی تھی اور یہ وہ زمانہ تھا کہ کیف شباب نے اس کے جلال کی

شراب کو دو آتشہ بنا دیا تھا۔ لیکن اب تک اس کے لمحات حیات ایک رفیق زندگی کی محبت سے محروم دیا یہ کہے کہ محفوظ تھے، اس بارے میں اسکا اصول دنیا سے نرالا اور اسکا فلسفہ دنیا سے اٹوکھا تھا۔ اسکو اپنے گنجینہ حسن کی گرانماگی کا احساس تھا۔ سب درست اسکو اپنے عہد شباب کی فتنہ زایوں پر ناز تھا یہ بالکل بجا۔ لیکن یہ کہاں کی دانائی تھی کہ وہ تعلقات اپنی سے ہمیشہ منتخب رہنے کے متعلق دیدہ و دانستہ ایک قطعی فیصلہ کر چکی تھی۔ اسکا خیال تھا کہ محبت کے نام سے دینا نے ہزاروں سادہ دلوں کو زیب و کبر مقلاتے مصیبت کیا ہے اور اس لئے اس نے طے کر لیا تھا کہ وہ ان ”مفریفتہ خوردگان“ میں شامل ہو کر نادانوں کی ذہنت میں اضافہ نہ کرے گی۔ اسکا یقین تھا کہ عشق خود غرضی کا شاعرانہ نام ہے اور اگر بالفرض عشق کوئی صادق اور مقدس جذبہ تو رشتہ ازدواج اور اسکی سربے بڑی تو ہیں ہے جو اس جذبہ کی روحانیت کو ادیت سے۔ اسکی تقدس کو دُنات سے اور اسکی حقیر کو بدذوقی سے بدل دیتا ہے۔ اسکا عقیدہ تھا کہ مرد اور ایشا کا ایک جگہ پایا جانا اجتماع ضدین سے عبارت ہے اور مرد صرف اسلئے خلق ہوا ہے کہ جنس نازک کی کمزوریوں سے فائدہ اٹھائے اور اسکو اپنی ہوس رانیوں کی قربانگاہ پر بھینٹ چڑھائے جسقدر عمر کے ساتھ ساتھ یہ خیالات اسکی طبیعت میں راسخ ہوتے گئے اسی قدر جنس قوی سے اسکو نفرت ہوتی گئی۔ فرامرز جی کو نوشاہہ کی دشمنی کسی طرح گوارا نہ تھی، اسواسلئے وہ بھی اسکے فیصلہ میں مداخلت پسند نہ کرتا تھا۔

(۳۱)

کئی روز کی شدید بارش اور غلیظ ابکے تسلط کے بعد آج سردی میں کمی ہوئی ہے اور آفتاب عالم تاب پوری شان کیساتھ بھئی کے افق پر جلوہ گر ہے۔ شام کے ہم بجے ہیں۔ سورج کی سنہری کرنیں منتشر بادل کے ٹکڑوں پر گنگا جمنی بہاؤ دکھا رہی ہیں چوٹی کا دکشا منظر آج کئی دن کے بعد پھر اپنی پوری رعنائیوں کے ساتھ جنت نگاہ بنا ہوا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عروسِ اہلاد (بھئی) کی تمام بہاؤ آج ہی ابل پڑی ہے۔ کافر ماجر حسینوں اور موزوں ادا نوجوانوں کی ٹولیاں اور ادھر ادھر گلشت میں مصروف ہیں نونتبہ اپنی سہیل اور ہم جماعت شاما کے ہمراہ بے پروا خراچی کی شان کے ساتھ پھولوں کے تختے میں سے گزر رہی ہے اور موسم کے فوری تغیرات پر گفتگو کر رہی ہے۔ اتنے میں دفعۃً جمیل جو سیر و سیاحت کی غرض سے وہاں نو وارد تھا، دوسری طرف سے گزرنے کے لئے بڑھا۔ جمیل ایک شریف نوجوان اور ادھ کے ایک معزز خاندان کا رکن تھا۔ جو حال میں ولایت سے صنعت و حرفت کی اعلیٰ ڈگری لیکر آیا تھا اور اب بھئی میں چند روز حرفتی زندگی کا مطالعہ کر کے اور مختلف کارخانوں سے گفت و شنید کر کے اپنے فن کی تکمیل کرنا چاہتا تھا۔ وہ مردانہ حسن کا کامل ترین نمونہ تھا اور خندہ پیشانی اور نگہ رونی کی دلادیر تصویر جمیل اس ہوشیار منظر کو دیکھ کر ہچکچاہٹا رہا۔ نوشاہہ کی کافر شابیوں نے اس کے دل پر کیا اثر کیا یہ تو وہ جانے یا خدا جانے البتہ اتنا سنبھلے دیکھا کہ اگر وہ قریب کی بیخ کا سہارا نہ لے لیتا تو یقیناً اسکا سر نوشاہہ کے قدموں پر ہوتا۔ نوشاہہ نا سمجھ نہ تھی کہ اپنے جادو کی تاثیر سے ناواقف ہوتی مگر اس کے قفاصل شمار دل نے کرم یا ستم کا سبق ہی نہ پڑھا تھا۔ اس نے اس تمام ہنگامہ کو ایک نگاہ غلط انداز سے دیکھا اور آگے بڑھ گئی۔ راستہ بھر شاما اس سانچہ کا تذکرہ کرتی اور جی کھول کر غریب کو بناتی رہی۔ جمیل پر اس کے چمکے گزری

معلوم نہیں۔ ظاہر ہے کہ کیو پڈ کے تیر خالی جانے کے لئے کمان سے نہیں نکلا کرتے۔

(۴)

ممبئی میں سرمایہ داروں اور مزدوروں کی کشمکش چند روز سے جاری ہے۔ سرمایہ دار چاہتے ہیں کہ اپنی پوری حریتانہ سرگرمیوں کے ساتھ مزدور کا خون چوستے رہیں۔ مزدوروں کا غم ہے کہ حقوق طلبی کی دوڑ میں کسی طرح ایک قدم پیچھے نہ رہیں۔ آخر تعلقات ناگوار اور تلخ صورت اختیار کر لیتے ہیں اور ہڑتال شروع ہو جاتی ہے مالکان کا رخا نہ کو اپنے تحفظ کی غرض سے پٹھانوں کی خدمات مستعار لینی پڑتی ہے اور اس منافست کی بنا پر مزدوروں کو پٹھانوں سے کدورت پیدا ہوتی ہے اور کئی بے گناہ پٹھان انکے بڑھتے ہوئے غیظ و غضب کا شکار ہو جاتے ہیں۔ اسی اثنا میں یہ بے بنیاد خبر شہر میں مشہور ہوتی ہے کہ پٹھان ہندوؤں کے بچے پکڑ کر لیجاتے اور کئی دیوی پر بھیٹ چڑھاتے ہیں۔ اس افواہ کے شر سے پاتے ہی پٹھانوں پر جا بجا حملے شروع ہو جاتے ہیں، اور ان میں سے کئی موت کے گھاٹ اتار دیے جاتے ہیں۔ آخر پٹھان بھی اپنے کو مداخلت پر مجبور پاتے ہیں اور رفتہ رفتہ آدیزش ہندو مسلمانوں کی وسیع جنگ کی صورت اختیار کر لیتی ہے۔ تقریباً ایک مہینہ تک ممبئی میں کشت و خون کا بازار گرم رہتا ہے اور انسانوں کا ہویا پانی کی طرح بہا جاتا ہے۔ اس قسم کے واقعات غلام آباد ہند میں نادر نہیں۔ اسی ہنگامہ کی ابتدا مل فی شاہ اور شاما اپنے کالج کو جاتی ہوئی دکھائی دیتی ہیں۔ انکو پورے طور پر معاملہ کی نزاکت کا احساس نہ تھا اس لئے غیر معمولی احتیاط و حفاظت کی ضرورت نہ سمجھی۔ کالبا دیوی روڈ پر پہنچتے ہی انکو سامنے سے پٹھانوں کا ایک مشتعل مجمع آتا ہوا نظر آیا۔ اسی روز یہ افواہ مشہور ہوئی تھی کہ ہندوؤں نے ایک مسلمان مقتول کے جنازہ پر حملہ کیا اور کئی مسلمانوں کو ہلاک کر دیا۔ اس وجہ سے مجمع بے قابو معلوم ہوتا تھا۔ بیٹے کو اتے دیکھ کر دونوں لڑکیاں دہشت زدہ ہو کر کناٹے سے ہٹ گئیں۔ مگر جب ان لوگوں کے تیور کھڑے دیکھے تو پیچھے بھاگنے پر ہوئیں۔ مجمع میں سے چند گم کردہ راہ افراد ان بے بس لڑکیوں کی طرف چھپے اور دوڑ کر کپڑا لیا۔ تو شاہ اور شاما نے ناموس و جان کو خطرہ میں نہ گنا۔ اپنا زور اتار کر میٹش کیا کہ انکو بخیریت گزر جانے دیا جائے۔ مگر حملہ آور جوش و انتقام میں اندھے ہو رہے تھے اسوقت دونوں نے کمال سکی کے ساتھ ادھر ادھر دیکھا مگر ناخدا ترسوں میں کوئی ایسا نظر نہ آیا جو انکی مدد کرتا جس جب مجبور اور بے بس ہو تو اور بھی زیادہ قابل احترام ہو جاتا ہے مگر وہ بے بصیرت اس نکتہ کو کیا خاک سمجھتے۔

(۵)

خدا کا کرنا عین موقع پر ایک مچلا فوجوان آ نکلا۔ اس نے یہ آلم آفریں منظور دیکھ کر تیرہ کر لیا کہ ان بیکس لڑکیوں کو بزدل بلوائیوں کی گرت سے بچائے اور بلا امتیاز قوم و مذہب انسانیت کے نام پر ان غلط فہمیوں کی حمایت کرے۔ یہ فوجوان جمیل تھا۔ اس نے ان غمغراں عینا کو حملہ آور درندوں سے چھڑا کر الگ کر دیا اور خود مدینہ پہنچ گیا۔ اس کشمکش میں جو نہی اس نے دیکھا کہ ہمیں ایک اس کے دلی ناگفتہ بہ بھی ہے تو اسکی جرأت وہ چند ہو گئی۔ اتنا کہ وہ انسانیت کبریٰ کی یا سدا ری کے لئے اپنے آپ کو خطرہ میں ڈال رہا تھا۔ مگر اب محبت اس کہیں زیادہ قربانی کی متقاضی تھی۔ تو شاہ اور شاما کے دل اس فرشتہ خیم کی انداز پر جذبہ شکر سے لبریز تھے جسکی ترجمانی انکی محبت جبری

لگا ہوں سے ہو رہی تھی۔ اور جمیل اپنے قلب میں وہی مسرت محسوس کر رہا تھا جو کسی بڑے فاتح ہی کو نصیب ہو سکتی ہے۔ اس کے لئے یہ خوشی ہفت اقلیم کی حکومت سے کم نہ تھی کہ نونشاہ اسکی جانبازی کو نگاہ وقت سے دیکھ رہی ہے۔ بلکہ اسی کی دلیری کی بدولت ان سفاکوں کے بچہ برستم سے رہا ہوئی ہے۔ نونشاہ اور اسکی سہیلی نے ایک تجسس انداز سے جمیل کی طرف دیکھا جسکا مطلب یہ تھا کہ وہ اپنے محسن کا نام و نشان پوچھنا چاہتی تھیں۔ مگر یہ پرسش جسکی نسبت غالب نے کیا خوب کہا ہے ”پرسش ہے اور پائے سخن در میاں نہیں“۔ دل سے زبان تک نہ آنے پائی تھی اور جمیل نے ابھی جواب کے لئے لب نہ کھولے تھے کہ ایک حملہ آور نے بھوکے شیر کی طرح جس سے شکا جھین لیا گیا ہو جھنکارا کر بیچارے کے سر پر لاٹھی کا وار کیا خوش قسمتی سے اسکا سر جگ گیا اور اس مرتبہ اس نے اپنی چھڑی گھما کر جواری تو حریف چکر لگا کر گر پڑا۔ اتنے میں اس کے دو سکر ساتھی ٹوٹ پڑے اور چند منٹ میں جمیل کو لاٹھیوں سے بیدم کر دیا۔ دونوں آفت رسیدہ لڑکیاں خدا سے اپنے محسن کی سلامتی کے لئے دست بدعا تھیں مگر جب جمیل زخموں سے چور ہو کر گر کر توانائی آنکھوں کے سامنے اندھیرا سا چھا گیا اور آنکھ دو بارہ اپنی جان و عزت خطرہ میں نظر آئی اس دفعہ پھر ان لوگوں نے ان طلبہ و پڑا حمله کرنے کا قصد کیا کہ عین اوس وقت پولیس کی امداد موقعہ پہونچ گئی۔ مجمع کو آمادہ فساد دیکھ کر پولیس کو قوت استعمال کرنا پڑی اور چند منٹ میں مطلع بالکل صاف تھا!

(۶)

جمیل نے جے جے ہسپتال میں دور درز کی مسلسل بیہوشی کے بعد جب آنکھ کھولی تو نونشاہ کو اپنے بالیں پر تیار داری میں مشغول پایا زخموں کی کثرت اور تقابست کی شدت سے بولنے کی طاقت نہ تھی درنہ شاید وہ ”شاعر“ کی زبان میں بے ساختہ اپنے ”اقبال ربواری“ کی مدح سرائی شروع کر دیتا۔ مگر جو کچھ زبان نہ کہہ سکے آنکھوں نے کہہ دیا۔ اوس نے بولنے کی کوشش بھی کی مگر نونشاہ نے اشارہ سے منع کر دیا۔ واقعہ یہ ہوا کہ پولیس جمیل کو مردہ سمجھ کر بیہوش کی حالت میں کار ورنر کے معائنہ کے لئے کی گئی۔ وہاں جا کر معلوم ہوا کہ ابھی زندگی کی رفق باقی ہے۔ چنانچہ اسکو برتن طبی نگرانی کی غرض سے ہسپتال میں داخل کر دیا گیا۔ اس تمام وقت میں نونشاہ نے اسکو تنہا چھوڑنا گوارا نہ کیا اور پولیس اور ڈاکٹر کی اجازت سے خود بھی نرس کے ساتھ اسکی بیعت کے لئے وہیں ٹھہری رہے۔ اس اثنائ میں شام نے سارا قصہ فراموشی سے جا کر کہا وہ فوراً ہسپتال دوڑا ہوا آیا اور اپنی نور نظر کو بجز عافیت پا کر خدا کا شکر یہ ادا کیا۔ نونشاہ نے اسکو سمجھا دیا کہ اسکی سلامتی اس زخمی نوجوان کی سرفروشی کا نتیجہ ہے۔ چنانچہ اسنے نونشاہ کو وہاں رہنے اور جمیل کی دیکھ بھال کرنے کی اجازت دیدی۔ خود وہ اور شامادین میں کئی بار آکر دونوں کو دیکھ جاتے تھے۔

(۷)

دسویں روز جمیل اس قابل ہوا کہ بات کر سکے یا تکیہ کے سہارے بیٹھ سکے۔ اگرچہ اسوقت تک اسکی زندگی صحت و صحت کے احتمالات کی کشاکش میں پھنسی ہوئی تھی۔ وہ اپنے زخموں کی اذیت اور ضعف کا اثر سب بھولے ہوئے تھا۔ اگر یاد تھا تو صرف یہ کہ اسکی یہ قربانی اس کے کشور و روح کی فرماؤ نونشاہ کی کشش کا ذریعہ ہوئی۔ اس اعتبار سے وہ اپنے زخمی ہونیکو فال نیک

تصور کرتا تھا اور قسمت پر نازاں تھا جب وہ اپنی زندگی کی گذشتہ ساعات پر نظر ڈالتا تھا تو معا سکا دل اس نتیجہ پر پہنچتا تھا کہ حیات کے ان بیش بہا اور عزیز لمحات کو چھوڑ کر جب اس نے نوشاہ کو اپنے بالیں پر مصروف پرستاری پایا (اگر ایک ملکہ حسن کے لئے پرستار کا لفظ استعمال کرنا محبت کے آئین میں جائز ہے) وہ اپنی تمام متاع عمر انگاں کر دینے کو آمادہ ہے غرض ایک محشر خیال تھا جو اس کے دماغ کو جلا گلاہ بنائے ہوئے تھا۔ دوسری طرف نوشاہ۔ وہی نوشاہ جو عشق کو خون اور محبت کو ہوس کہا کرتی تھی اپنے قلب کے ہر ہر گوشہ میں تجیل کی محبت پاتی تھی۔ وہ اس کے مردانہ حسن سے زیادہ اس کے جوانمردانہ یشار کی گردیدہ ہو گئی تھی اب اس کا وہ قدیم عقیدہ کہ ”تمام مردوں کی قوم بے وفا اور طلب پرست ہوتی ہے“ شریعت مسوخ بن چکا تھا۔ لطف یہ کہ ان تمام باتوں کے باوجود ایک دوسرے کے حالات مطلق نا آشنا تھے، آج جمیل ذرا تھک کر بیٹھا اور تیرہ کیا کہ اس راز سے پردہ اٹھا دے۔ نوشاہ قریب ہی آرام کر رہی تھی ہونی کوئی کتاب دیکھ رہی تھی مگر خدا ہی عظیم ہے کہ اتنی دیر میں اس نے کتاب پر زیادہ نگاہیں ڈالیں یا جمیل کے چہرے پر۔ آخر جمیل نے ہمت کر کے اسکی اجازت سے سلسلہ کلام آغاز کیا۔ ایک نے دوسرے کے دل کی کتاب پڑھی اور نام و نشان سے آگاہی حاصل کی۔ اسی دوران میں گذشتہ بلوے کا ذکر کرتے ہوئے نوشاہ نے جمیل کے زخمی ہو کر گرنے پر وقت بولیں کی اطلاع پہنچ جانے اور شفا خانہ میں داخل ہونے کی روداد سنائی اور روداد سنانے میں بے اختیار اس کے عارض گل رنگ پر شبنم کی طرح آنسو بہنے لگے۔ جمیل جری اور دلیر تھا اور شاید بڑے سے بڑے زہرہ گداز منظر کے دیکھنے کی تاب لا سکتا تھا۔ مگر یہ بے پناہ نظارہ اس کے بس کا نہ تھا۔ وہ یہ کہتا ہوا کہ ”نوشاہ! یہ آنکھیں کھلیاں گرانے کے لئے بنی ہیں، منہ برسانے کیلئے نہیں“ اپنی طاقت سے پہلو جو مل کر تا ہوا اٹھانا کہ رومال سے اس کے اشکوں کو پاک کرے۔ مگر جذبات کے جوش اور ضعف کے اشتداد سے دفعۃً غش کھا کر گر پڑا۔

(۸)

پندرہ منٹ کے بعد جب اس کو ہوش آیا تو اس نے دیکھا کہ نوشاہ کی بانہیں اسکی گردن میں جامل ہو چکی تھیں اور یہ غور حسن کی پہلی شکست تھی جو فاتح نوشاہ کو اٹھانا پڑی۔

تھوڑی دیر میں ڈاکٹر نے آکر دیکھا تو تجویز کیا کہ زخموں کے انکوار بھی بندھے نہ تھے اس لئے ان کے کھل جانے کی اذیت اور ضعف کی شدت کی وجہ سے غش آگیا ہوگا۔ اور جمیل کو حرکت سے احتیاط کی تاکید اور کمپوٹر کو ڈریسنگ کی ہدایت کر کے چلا گیا۔ زخم رفتہ رفتہ مندمل ہوتے گئے اور قوت عود کرتی گئی۔ اس واقعہ کے چند روز بعد سب نے سن لیا کہ کس نوشاہ فرما زخمی کی شادی قانون ازدواج میں الاقوامی کی رد سے مسترجیل کے ساتھ ہو گئی۔ اب جب کبھی شامزما چوچا پی کے پر لطف واقعہ کا تذکرہ چھیڑ دیتی ہے تو مسٹر اور مسٹر جمیل ایک مسے خیر بزم کے ساتھ جھینپ کر رہ جاتے ہیں۔

ضیا احمد ایم ایے

شمالی ہند اور دکن

(سلسلہ ماضی)

الغرض ۱۵۴۰ء میں اس جنگ عظیم کا خاتمہ ہو گیا، جو ۱۵۳۹ء ہی میں شروع ہوئی تھی، شاہجہاں ہی کے تہذیبی قابلیت کا نتیجہ تھا کہ مغلیہ اقتدار اعلیٰ جنوبی ہند کا راسخوں پر قائم ہو گیا، اور دوستانہ تعلقات قائم ہو گئے، حدود متعین ہو گئے اور دیر پا صلح مکمل ہو گئی، جو وقت شاہجہاں تخت نشین ہوا تھا اس وقت کوئی مقبوضات معرض خطر میں تھے، اور پیدیدامنی پھیلی ہوئی تھی، دولت آباد نظام شاہی سلطنت کے زیر اقتدار تھا، بالاکھاٹ کا علاقہ بھی اٹھ سے جا چکا تھا، عادل شاہی ملک جنگ آزادی کے لئے تیار تھی، لیکن شاہجہاں نے مسلسل جنگ کو اختتام کو پہنچانے کے بعد دکن کے بڑے علاقہ پر قبضہ کر لیا، نظام الملکی سلطنت صفیہ دنیا سے ہمیشہ کے لئے نیست و نابود ہو گئی اور حسب ذیل دکن کے صوبے زیر اقتدار ہو گئے (۱) صوبہ دولت آباد مع علاقہ احمد نگر وغیرہ (۲) صوبہ تلنگانہ مع بالاکھاٹ (۳) صوبہ خاندیس (۴) اور صوبہ برار، شاہ کوکنڈھ کی حیثیت ایک طرح سے محکوم کی سی ہو گئی تھی، اور شاہ بیجا پور سلطنت مغلیہ کا حلیف ہو چکا تھا، اب دکن کا مکمل اور مستقل انتظام کرنے کے بعد شاہجہاں اپنے تخت کی طرف روانہ ہوا اور شاہزادہ اورنگ زیب کو صوبہ اتر کر لیا۔ ان چار صوبوں میں کل (۱۶۴۱) متعلق تھے اور مجموعی محاصل یا بیج کروڑ روپیہ تھا جس سے اورنگ زیب کو انتظامی امور کے کل اخراجات کا انتظام کرنا تھا، تمام جاگیر داروں (Muzedars) کو حکم دیا گیا تھا کہ وہ فوراً مع اپنی سپاہ کے شہزادہ کی خدمت میں حاضر ہوں اس لئے کہ ابھی دس قلعوں کو فتح کرنا باقی تھا۔

شاہجہاں نے اپنی روانگی سے پیشتر دو سپہ سالاروں کو نادر کے ہم دکن کی سرکوبی کے لئے روانہ کیا تھا، ایک کو ادگیر اور دوسرا کی طرف اور دوسرے کو خیر کی نیکو اور شاہجی کی گرفتاری کے لئے بنان دوراں مع لشکر کے ۱۹ جون ۱۶۳۶ء کو ادگیر پہنچا اور گاؤں پر قبضہ کر لیا، اور قلعہ کی جانب جنوب مغرب، اور جنوب مغرب خندقس کو دھمکی گئیں، اور مغربی جانب سرنگ لگائی گئی جب قلعہ کی دیواروں تک سرنگ پہنچ گئی تو محصورین بالکل ہمت ہمت ہو گئے، انکے جشی سردار مفتاح نے صلح کی گفت و شنید کا سلسلہ جاری کیا لیکن اس نے قلعہ حاصل کرنے کے عوض کثیر رقم طلب کی، چنانچہ حصار کرنیوالوں نے مزید سختی شروع کی، اور سرنگ اڑائی گئی جس سے باہر کی دیوار کو جو شیر حاجی کہلاتی تھی اور جو ایک سو گز لمبی تھی مع بند دقوں، سامان اور دیگر اسلحہ جنگی کے اڑادی گئی، لیکن چونکہ فہیل کو کوئی نقصان نہ پہنچا تھا اسلئے ابھی حملہ کی نوبت نہیں آئی، بالآخر ۲۰ ستمبر کو تین ماہ سے زیادہ عرصہ کی مداخلت کے بعد قلعہ پر قبضہ ہو گیا، مفتاح نے مغلیہ لازم مت قبول کر لی اسے حبس خان کا خطاب عطا ہوا، اور تین ہزاری کا درجہ بھی۔

اسی دوران میں اوسا پر حملہ کیا گیا تھا، اور ایک حصہ فوج رشید خاں کی سرکردگی میں محاصرہ کے لئے روانہ کی گئی تھی، ادگیر کی فتح بہت بڑی فوجی امداد ملی، چنانچہ حملہ کرنے والوں کو بے قوتیت حاصل ہوئی، اور اس کے ساتھ محصورین نے بھی

زیادہ جوش اور استعداد سے آمادگی ظاہر کی، راجپوتات سردار بھوجپال نے نہایت جواہر دی سے مقابلہ کو جاری رکھا، لیکن جنت پتس کھودتے کھودتے کھائی کے کنارہ تک فحائین پونچے اور سرنگ اڑانا شروع کر دیا تو بھوجپال نے ہمت ہار دی اور قلعہ حوالہ کر دیا اسے مغلیہ ملازمت میں داخل کر لیا گیا اور ایک ہزاری منصب عطا ہوا

خان زماں کا لشکر بھی صلح جینر اور علاقہ کوئٹن میں بہت کامیاب رہا، حسب شرائط صلح نامہ جدید بیجا پوری فوج امداد کے لئے رندہ خاں کی سرکردگی میں روانہ کی گئی، جون کے مہینہ میں احمد نگر سے جینر کی طرف روانہ ہوا، شہر پر تو قبضہ ہو چکا تھا لیکن ابھی قلعہ مہتوں کے قبضہ میں تھا، سپہ سالار دو ہزار سپاہیوں کو اسکی تسخیر کے لئے مقرر کر کے شاہ جی کے دہن پوتاناکا فتح کے لئے روانہ ہوا، شدید بارش کی وجہ سے اسکو دریائے گھوڑ کے کنارہ ایک ماہ تک رکنا رہنا پڑا، بالآخر جب وہ لاکھ گاؤں پہنچے جو دریائے اندرا یا نی پر واقع ہے تو مہرہ سردار وہاں سے جانب جنوب کو نڈھار اور توڑنا کی پہاڑیوں کی طرف فرار ہو چکا تھا۔ مغل فوراً اس کے تعاقب میں روانہ ہو سکے اس لئے کہ انکو بڑی ندیوں کو عبور کر کے جانا پڑتا تھا، مزید برس وہ اس بات کے منتظر تھے کہ آیا نڈھار شاہ جی کو بے آسانی قلعے حوالہ کرنے پر آمادہ کرتا ہے یا نہیں شاہ جی پہلے کوئٹن کی طرف بھاگا وہاں سے قلعہ ماہولی کی طرف ان زماں اسکا تعاقب کیا، گواشاہ جی جان بچا کر بھاگ گیا، لیکن اسکی پانگی، سازد سامان اور اسکا خود ساختہ بادشاہ نظام شاہ گرفتار ہو گیا بالآخر مجبور ہو کر شاہ جی نے ہار مان لی، دربار بیجا پور کی ملازمت قبول کر لی اور نام و نمود کے بادشاہ کو، اور دیگر چھ قلعوں کو مغلوں کے حوالہ کر دیا، اکتوبر تک اس مہم کا خاتمہ ہو گیا، خان زماں دو کت آباد واپس آیا جہاں اسے شہزادہ اورنگ زیب کے شیر خاں کی حیثیت سے کام انجام دینا تھا خان ددراں نے او دیگر وادسہ کی فتح کے بعد بادشاہ کو لکندہ سے ایک مشورہ بھی ”گجراتی“ جسکی قیمت ایک لاکھ روپیہ تھی، اور ایک لاکھ روپیہ سکے ہودہ کی وغیرہ کے لئے حاصل کئے تاکہ شہنشاہ کی خدمت میں پیش کر سکے قابل ہو سکے، اسکے بعد وہ علاقہ کوئٹن میں جو کہ در دھا اور دین گنگا کے درمیان واقع تھا داخل ہوا، بالآخر کوئٹن کو نڈر ابراہمان کا طالب ہوا، ۱۱ لاکھ روپیہ نقد اور تمام ہاتھی بطور پیش دیدیے، اور سالانہ ۱۱ لاکھ روپیہ بطور خراج دینے کا وعدہ کیا، فقیاب و کامیاب خان ددراں کو نڈر داروں وغیرہ سے آٹھ لاکھ روپیہ حاصل کر کے شہنشاہ کی خدمت میں حاضر ہوا، اسکی کارگزاریوں سے خوش ہو کر شاہ جہاں نے ”نصرت جنگ“ کا خطاب عطا کر کے دیگر سپہ سالاروں میں امتیاز بخشا۔

زمانہ جنگ جسکی ابتدا ۱۶۳۵ء میں مہم ہندو عہد سے ہوئی تھی اس کا اب خاتمہ ہوا، مغلیہ خزانہ میں خراج اور مال غنیمت کے ذکر و روپیہ کا اضافہ ہوا، اور مغلیہ حکومت میں ایسا علاقہ شامل ہو جسکی اگر باضابطہ کاشت کی جائے تو ایک کروڑ سالانہ محاصل ہو، اور اگر نہیں بھی اس زمانہ میں بالکل خاموش اور بیکار نہیں رہا، چونکہ بیجا پور اور کوئٹن سے جدید صلح نامہ کے مرتب ہونے سے اور علاقہ کوئٹن کے فتح ہو جانے سے وہ اب جنوب اور شمال مشرق کی طرف جنگی کارروائی نہیں کر سکتا تھا اس لئے شہنشاہ نے اسے اجازت دی کہ وہ علاقہ کے شمال مغربی حصہ کو بنگلانہ کی فتح سے وسیع کرے، بالآخر ۱۶۳۷ء میں یہ علاقہ فتح ہو گیا۔

الغرض اورنگ زیب ۱۶۳۲ء سے ۱۶۵۷ء تک دکن کا صوبہ دار رہا، صوبہ داری سے ملحدگی کے متعلق مختلف مامور ہیں، عبد الحمید لاہوری لکھتا ہے کہ ”ناعاقبت اندیش مصاحبوں کے مشورہ نے دنیا کو ترک کر کے گوشہ نشین ہونا پسند کیا اور علاوہ ازیں بعض ایسے حرکات سرزد ہوئے جن سے شہنشاہ ناراض ہوا“ خانی خاں لکھتا ہے کہ ”شہزادہ نے اپنے باپ کے اعمال بد کی سزا کے خوف سے زادیہ نشینی کی حیثیت سے چند دن بسر کئے“ لیکن آداب عالمگیری میں لکھا ہے کہ ”میں نے اسلئے اس عہدہ سے استعفا دیا اور زادیہ نشینی اختیار کی کہ میں کسی کے دل کو رنج پہونچانے کا باعث نہ ہوں، اور اس لذت آزار سے پناہ میں رہوں“ ۳۵۔

۱۶۵۷ء میں اورنگ زیب دوبارہ دکن کا صوبہ دار مقرر کیا گیا، اس وقت دکن کی حالت نہایت ناگفتہ بہ تھی، یہ سچ ہے کہ تقریباً نصف صدی کی جنگ و جدال کے بعد دکن میں امن و امان قائم ہو گیا تھا، اور اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ امن عامہ میں سرحد کی طرف سے حملہ ہو کر کوئی غلغلہ نہ ہوا، لیکن باوجود اس کے ملک کی سرسبزی و مہذبہ الحالی میں بجائے ترقی کے تسزل ہوتا گیا، بہت سی کاشت زمین بیکار پڑی رہی اور کاشتکاروں کی تعداد اور ان کے ذرائع میں بہت کمی واقع ہو چکی تھی، جبکہ وجہ سے محاصل کی رقم بھی بہت گھٹ گئی، اسکی اصلی وجہ نا اہل صوبہ داروں کا تقرر اور جلد جلد انکا تغیر و تبدل خیال کیا جاتا ہے، ۱۶۳۲ء سے جبکہ اورنگ زیب گجرات پر مامور کیا گیا تھا ۱۶۵۷ء تک چھ صوبہ دار مقرر کئے گئے اور سو سے زائد خاں کے کسی صوبہ دار نے ایک سال سے زیادہ عرصہ تک اس عہدہ کے فرائض انجام نہیں دیے، دکن کی زمین شمالی ہند کی طرح زرخیز نہ تھی، اور اس پر بارش کی قلت، قحط سالی، اور فصل کی خرابی نے اس مقررہ محاصل کے وصول کر نیکا موقع نہ دیا چونکہ صوبہ دار کا قریب وسیع تھا جنگ زیادہ تھا اور پوری طور پر باضابطہ نظام قائم نہیں کیا گیا تھا، اور مزید برآں اسکی سرحد پر بجا پورا اور گولکنڈہ کی دو سلطنتیں موجود تھیں سو اسے ضرورت تھی کہ فوج بڑی تعداد میں رکھی جائے چنانچہ اخراجات کی زیادتی کے باوجود آمدنی برابر کم ہوتی گئی، علاوہ دکن کے چار صوبوں سے سکہ ڈر ۲۲ لاکھ روپے سالانہ وصول ہونا چاہئے تھے، لیکن فی الواقع رستم کم وصول ہو رہی تھی، چنانچہ ۱۶۵۲ء میں کل ایک کروڑ روپے کی رقم وصول ہوئی اور اسلئے اخراجات کے پورا کرنے کیلئے گجرات اور مالوہ کے محاصل سے مدد لی جاتی تھی یا دولت آباد کی مدد محفوظ سے اسکی کو پورا کیا جاتا تھا شاہجہاں اس قسم کی ناگفتہ بہ مالی حالت کی خبر سن کر بہت مضطرب ہوا، اور اورنگ زیب کو تاکید کی وہ کاشتکاروں کی فلاح و بہبود کی طرح کوشش کرے، قابل زور رحمت رقبہ کو وسیع کرے اور ہر سال شہنشاہی خزانہ پر چوبار پڑے اس سے نجات دلائے ۳۶۔

الغرض اورنگ زیب جب دکن میں آیا تو اسکو نہایت دشواری مالی مشکلات کا سامنا کرنا پڑا، ہر سال محاصل میں کمی کی وجہ سے ۲۰ لاکھ کا نقصان ہو رہا تھا، جسکی تلافی ایک حد تک دولت آباد کے محفوظ سے کی گئی، چنانچہ مد محفوظ دو سال کے دوران میں اسی لاکھ ساٹھ ہزار سے چالیس لاکھ سچاس ہزار رہ گیا، مد محفوظ کم ہو جانا بھی نہایت خطرناک تھا، خاص کر اسی حالت میں جبکہ ایسے دور دراز مقام

۳۵ بادشاہ تاج محلہ اول حصہ دوم ص ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ منتخب الالباب جلد اول ص ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ آداب عالمگیری درق ۱ ص ۱۸۱

۳۶ آداب عالمگیری درق ۱ ص ۱۸۱ ۱۸۲ تاریخ اورنگ آباد ناقد سرکار ص ۱۸۳

میں فوری خطرات کا آئے دن پیدا ہو جانا بعید از قیاس نہ تھا، آداب عالمگیری کے دیکھنے سے بخوبی اسکا انداز ہو سکتا ہے کہ اورنگ زیب کو کسی کیسی سخت مالی مشکلات کا سامنا کرنا پڑا، اور صوبہ کے نظم و نسق کے درست کرنے اور ان کی مالی حالت کو قابل اطمینان کرنے میں کن کن تدابیر سے کام لینا پڑا اور کیسے کیسے ذرائع سوچنا پڑے۔

اس کشش سے نجات پانے کے لئے اس نے شاہجہاں سے درخواست کی کہ جاگیر داروں کی جاگیر جسکا مجموعی محاصل ساٹھ لاکھ ہونٹلیہ مالک زاری کے ماتحت کر دیا جائے تاکہ کی پوری ہو جائے لیکن اس سے مزید مشکلات اور پیچیدگیوں کے پیدا ہونے کا خوف تھا اس لئے اس نے اس کے بعد یہ درخواست کی کہ اسکو اور اسکے اعلیٰ عہدہ داروں کو زرخیز جاگیرات، دو سئے صوبوں میں یکا میں اور تنخواہ کی وہ رقم جو نقد کی صورت میں دی جاتی ہے، آٹھ لاکھ روپے کے محاصل سے دی جائے، لیکن شاہجہاں نے انکی درخواست رد کر دی اور لکھا کہ وہ دکن ہی کے زرخیز جاگیرات سے مبادلہ کر لے، غرض یہ کہ باپ اور بیٹے کے درمیان مالی معاملات کی نسبت برابر کشمکش جاری رہی، شاہجہاں یحییٰ تھاکر دکن کی حالت بہت جلد سدھ جائے، زراعت و حرفت میں ترقی ہو، لیکن اورنگ زیب کی خواہش بھی بجائے کہ اسکو طویل موقوفہ دیا جائے، اور جب شاہجہاں یہ دھکی دیتا تھا کہ اگر زرعت میں ترقی نہ ہوئی تو اسکی تنخواہ بند کر دی جائے گی تو اورنگ زیب کا یہ عذر کرنا بالکل صحیح درست تھا کہ عرصہ دراز کی جنگ و جدال کی تباہی اور دس سال کی بدانتظامی کی اصلاح دس سال میں ہونا غیر ممکن ہے۔

اورنگ زیب نے اس بات کا وعدہ کیا کہ وہ حتی الامکان لوگوں کی خوشحالی اور زمین کی زرخیزی کی طرف کوشش کریگا۔ لیکن اس کی شدہ طبیعت تھی کہ اسے کافی مدت دی جائے، اور ان اغراض کی تکمیل کے لئے روپیہ دیا جائے، لیکن بار بار شہنشاہ کی طرف سے تنبیہ کی جاتی تھی کہ وہ کاشت اور آبادی کی طرف فوراً توجہ کرے، اور اسکا دور صوبہ داری بالکل ناکام رہا، لیکن اگر ہم ذرا غور سے مطالعہ کریں تو معلوم ہوگا کہ باوجود ان تمام مشکلات کے اس بیدار معزز اور قابل حاکم نے بہت جلد دکن کی حالت سدھار دی، اور فوراً اصلاح اور ترقی و تبدل میں مشغول ہوا، اور تین ہی سال کے اندر محاصل کی تعداد دو چند ہو گئی اور اسکی صوبہ داری کا زمانہ تاریخ زمینداری اور بندوبست کیلئے ہمیشہ یادگار رہ گیا۔

اورنگ زیب نے دکن کے انتظامات کیلئے مرشد قلی خاں جیسے قابل اور ماہر فن کو منتخب کیا تاکہ وہ بندوبست کرے اور مالی حالت کو تشفی بخش بنا دے، ۱۶۵۶ء میں وہ تمام علاقہ دکن کا دیوان بنا دیا گیا۔ اس نے فوراً نوڈرمل کے طریقہ کو دکن میں رائج کیا، اور نہایت جانفشانی اور دیانت داری کیساتھ انتظام میں مصروف رہا اور نئے نئے طریقہ جاری کئے چنانچہ اسکا طریقہ صدیوں بعد تک مرشد قلی خاں کے نام سے یاد کیا جاتا رہا، بالآخر ۱۶۵۷ء کی حالت یہ تھی کہ عظیم سین برہانپوری لکھتا ہے کہ ”اورنگ آباد کے قریب ایک چپہ زمین بھی بیکار نہ تھی، گیہوں اور دھان ۲۰ لاکھ من فی روپیہ، جوار اور باجرا ۲۰ لاکھ من فی روپیہ اور پیلا تیل ۴ لاکھ من فی روپیہ فروخت ہوتا تھا“

اورنگ زیب نے صوبیداری کا جائزہ لیتے ہی بیکار اور نا اہل عہدہ داروں کو یا تو علیحدہ کر دیا، یا غیر اہم خدمات پر تعین کیا، چیدہ چیدہ اور قابل شغلی خاص کو منتخب کر کے ذمہ دارانہ اور اہم خدمات عطا کیں، اسی کے ساتھ ساتھ جاگیرات میں بھی تغیر و تبدل کیا، قابل عہدہ داروں کی جاگیر بحال رکھی، اور نا اہلوں کو خراب حصہ دیکر ان کے اچھے حصہ حاصل کر لئے، اس طرح منصب داروں کی آمدنی میں استقلال پیدا ہو گیا، بعد ازاں اس نے نہایت کد کاوش کے بعد شاہجہاں کو اس امر پر مجبور کیا کہ منصب داروں کی فوج سختی کے ساتھ جانچی نہ جائے، اسی کے ساتھ اسے سپاہیوں کی تنخواہ میں اضافہ کیا، میرخلیل ایک تجربہ کار، قابل اور دیانتدار شخص کو داروغہ توپخانہ مقرر کیا، میرخلیل نے نہایت عمدہ انتظام کیا، ان فرض نہایت قلیل عرصہ میں دکن کی حالت رو بہ ترقی ہو گئی، تاہم حکومت کو یہ تسلیم کرنا پڑ گیا کہ ان تمام اصلاحات کے باوجود بھی دکن کی مالی حالت قابل اطمینان نہ تھی جسکی وجہ سے اورنگ زیب سخت متفکر تھا اور چاہتا تھا کہ تمام مواقع سے فائدہ اٹھایا جائے جسکے ذریعہ سرملک کی حالت بہتر ہو اور مالی خطرہ ٹل جائے۔

لیکن اورنگ زیب کو دکن کی صوبیداری کے زمانہ میں مرکزی مخالفتوں کا سامنا کرنا پڑا، شاہجہاں نے ہمیشہ اورنگ زیب کی راہ میں رکاوٹیں پیدا کیں جسکا سبب کچھ تو یہ تھا کہ مخالفین اورنگ زیب نے اس کے خلاف شاہجہاں کے کان بھر دیے، اور کچھ یہ بھی تھا کہ شاہجہاں کا حقہ اورنگ زیب کی پالیسی کو سمجھ نہ سکا جس کی وجہ سے اکثر اس پر عتاب شاہی نازل ہوتا رہا اور اس کو یکسوئی دلوئی کے ساتھ کام کرنے کا موقع نہ دیا، بہر حال شاہجہاں اور اورنگ زیب کے درمیان مخالفت جاری رہی جسکی چند مثالیں ذیل میں درج کی جاتی ہیں۔

دکن کی صوبیداری کے تقرر کے وقت ہی اورنگ زیب نے سپر اعتراض کیا کہ اسکی جاگیر جو سندھ میں تھی وہیں رہے ورنہ تبدیلی جاگیر سے اسکو سترہ لاکھ روپیہ کا نقصان ہوگا، لیکن سپر تو جہ نہیں کی گئی، مزید برآں اس نے لکھا کہ اس جاگیر کے معاوضہ میں اسے کم سے کم دکن کے زرخیز حصہ زمین دیے جائیں، لیکن یہ معاملہ بھی برسوں تک خط و کتابت کا باعث بنا رہا، اور اکثر یہ دیکھا گیا ہے کہ ماتحتین کے تغیر و تبدل اور ان کی ترقی کے متعلق جو سفارشاتیں کی گئیں، انکی مخالفت کی گئی، اور دیگر معمولی امور مثلاً ہاتھیوں کا شکار، آرم کی رسد اور کار کردہ فور بافوں کی فراہمی وغیرہ میں بھی باپ بیٹوں میں مخالفت ہوتی رہی، شاہجہاں نے اورنگ زیب پر یہ الزام لگایا کہ وہ کاشتکاری کو فروغ دینے میں اور امن و امان قائم کرنے میں ناکام رہا، جیسے اورنگ زیب نے لکھا کہ ”یہ کیسے ممکن ہے کہ ایک یاد و فضل میں ایک پرگنہ کی حالت بہتر ہو سکتی ہے جبکہ وہ بیس سال تک غیر پیداواری رہا ہو“ باوجود اس کے شاہجہاں نے ارادہ کیا کہ اورنگ زیب کو علیحدہ کر کے شجاع کو مقرر کیا جائے، لیکن بعد کو اس پر عمل نہیں کیا، اختلاف کی ایک وجہ دار نیچا پور اور گولکنڈہ سے سیاسی تعلقات تھے، اورنگ زیب چاہتا تھا کہ ان درباروں کے اچھی صوبیدار اپنے احکام حاصل کریں، اور شہنشاہی خط و کتابت اس کے توسط سے ہو، آخر کار صوبہ داری کے آخری ایام میں اورنگ زیب کو یہ استحقاق عطا کیا گیا، شاہجہاں نے اورنگ زیب پر یہی الزام لگایا کہ اس نے شاہ گولکنڈہ سے قیمتی تحالیف حاصل کئے لیکن پیش وصول طلب میں سے وہ رقم وضع نہیں کی،

اورنگ زیب نے یہ عزیز کیا کہ وہ تحالیت بالکل کم قیمت تھے، اور وہ تمام اسکو اور اس کے پسر اکبر کو بطور ذاتی تحفہ کے دیے گئے تھے، شہنشاہ نے اورنگ زیب پر یہ بھی الزام لگایا کہ اس نے برہان پور کے اپنے خانگی کارخانہ میں تمام بہترین فوربا فوں کو ملازم رکھ کر گری کارخانہ کو نقصان پہونچایا، اورنگ زیب نے اس الزام سے برائت ظاہر کی لیکن اس کے باوجود شہنشاہ نے سوائے سرکاری کارخانہ کے باقی تمام کارخانوں کے بند کئے جانیکا حکم دیا،

لیکن باوجود ان اختلافات کے جنہوں نے باپ اور بیٹے کے تعلقات کو شدید کر دیا، اورنگ زیب صوبہ داری کا جائزہ لینے کے بعد سے برابر نواح و بیہودہ ترقی و توسیع کی کوشش میں لگا رہا، شاہجہاں نے اورنگ زیب کو خاص طور پر ہدایت کی تھی کہ دکن کے خراجات دکن کے محاصل سے پورے کئے جائیں اس میں شک نہیں کہ اورنگ زیب نے فوری انتظام کر دیا لیکن اسکو آئندہ مختلف قسم کی وقتی پیش آئیں، ابتدا میں وہ صرف اندرونی انتظامات میں مشغول رہا لیکن اندرونی استحکام کے بعد اس نے اپنے چاروں طرف نظر ڈالی اور اسکی نظر سب سے پہلے ریاست گولکنڈہ پر پڑی، اسکا ہلکوا خیال رکھنا چاہئے کہ تمام فتوحات کا اصول یہ ہے کہ فاتح، مفتوحہ ملک کی تمام ذمہ داریاں اپنے سر لیتا ہے لیکن اسکا منشا ہرگز یہ نہیں کہ باوجود ذمہ داریوں کے خراجات بھی دوسرے صوبوں کے محاصل سے پورے کئے جائیں، اگر ملک گیری سے کوئی فائدہ نہ ہو تو نقصان بھی نہ ہونا چاہئے، چنانچہ آجکل بھی اسی اصول پر عملدرآمد ہوتا ہے، موجودہ زمانہ میں باوجود متواتر احتجاج کے ہر صوبہ سے برابر مرکزی حکومت ہند محاصل کی ایک مقدار بطور حصہ رسدی حاصل کرتی ہے اور یہ رقم اسی حالت میں معاف کیجاتی ہے جبکہ مرکزی حکومت کی آمدنی خراجا سے زائد ہو، غرض کہ یہ کوئی اصول نہ تھا کہ دکن کے خراجات کو پورا کرنے کے لئے مرکزی حکومت دہلی مدد کیا کرے، اگر اورنگ زیب کے اس طرز عمل کا مقابلہ ایک اور واقعہ سے کیا جائے جو تاریخ ہند میں انگریزوں کے دور میں مرقوم ہوا تو اورنگ زیب کے اس فعل کا حسن و قبح ظاہر ہوگا، دارلن سینگلز کو جب خود مختار سلطنتوں پر ملک گیری اور شہنشاہیت کے طرز عمل کے تحت حملہ کرنے کی ضرورت تھی اور اس کے لئے رویہ کی ضرورت پیش آئی تو اس نے نہایت نا انصافی اور انسانیت کے تمام اصولوں کو بے مال کر کے بنگال اور دھرتی ظلم کئے، ان کو فیض آباد میں ان کے محل کے اندر قید کر دیا اور راجہ بنارس جیت سنگھ کے تسلیم کردہ حقوق کو نظر انداز کر کے اس سے زبردستی روپیہ حاصل کیا، اگر دارلن سینگلز کے اس فعل کو جائز سمجھا جاتا ہے، اور اسکو قابل تعریف اور لائق ستائش خیال کیا جاتا ہے تو ہم کو کوئی حق نہیں کہ ہم اورنگ زیب کے طرز عمل پر انگشت نمائی کریں، خاص کر اسی صورت جبکہ (جیسا آگے بیان ہوگا) اورنگ زیب نے تنبیہ کے بعد جائز وجوہات کی بنیاد پر گولکنڈہ پر حملہ کیا۔ (باقی)

سعیدی بی اے (علیگ)

دوستائے

میرے خادم نے جب کہ میں اپنی غزل کے پانچویں شعر میں رد و بدل کرنے کی کوشش کر رہا تھا کہ ”جناب، باہر دو فرشتے آپ سے ملنا چاہتے ہیں۔“

”کیا انہوں نے تم کو اپنے نام بتائے ہیں“ میں نے ذرا لاپرواہی سے پوچھا۔

”جی ہاں، ”بچے“ اس نے دھچھوٹے چھوٹے سفید کارڈ دیکر کہا۔

ایک ”ہلال“ اور دوسرے ”ہلال“ لکھا ہوا تھا۔ اس تحریر سے مجھے یقین ہو گیا کہ بلا شک وہ فرشتے تھے۔
”اچھا ان کو اندر بلا لو“

ایسے انوکھے ہمانوں سے ملتے ہوئے مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ میں نے اپنی بیوی کو جس سے شادی ہوئے ابھی تو دوڑا ہوا ہوا تھا بلا ناچا ہوا کہ وہ بھی ان متبرک اور آسمانی ہستیوں سے ملے۔ مگر میں کاغذ اور پینل میز پر رکھ کر آواز ہی دینے والا تھا، کہ وہ دونوں فرشتے اندر داخل ہوئے۔ وہ سات لمبے پردوں میں لپٹے ہوئے تھے جنہیں صبح کے کمرے جیسے طلکے اور دھنک جیسے سات رنگ جملک رہے تھے جو کچھ ان کے بدن کا حصہ آنکھ کو نظر آ رہا تھا وہ صاف شفاف برف کے ٹکے نیلے ٹکڑے کے مانند تھا میں نے اپنی کرسی پر سے اٹھ کر انکا خیر مقدم کیا اور ہاتھ کے اشارے سے ان سے بیٹھنے کی التجا کی اور خود بیٹھتے ہوئے انکی تشریف آوری کی وجہ دریافت کی۔

ہلال نے اپنے پر سکڑ کر بیٹھتے ہوئے کہا ”سولہ برس گزریے جولائی کی ایک پر لطف رات میں ہم آسمان کے زرد فرشتے پر جو گان کھیل رہے تھے ”معاف کیجئے“ میں نے ایک دم کہا ”میں خیال کرتا تھا کہ آسمان نیلا ہے“ کچھ حصوں میں بہت ادنیائی پر نیلا ہے مگر کچھ حصوں میں جہاں وہ فارس کے شہروں اور گانوں پر ہے وہ زرد ہے جو آنکھ کو خوب بھاتا ہے“ ہلال نے کہا دوسرا فرشتہ اپنے خوبصورت پرسکڑے نہایت خاموشی سے آنکھیں نیچے کئے ہوئے بیٹھا تھا۔ اسکے چہرے پر ایک طرح کا حسین غم جملک رہا تھا اور جسکو دیکھ کر مجھے تکلیف ہوئی۔

”ہماری گیندیں دوچکے ہوئے حسین تارے تھے“ ہلال نے اپنی طرف متوجہ کرنے کیلئے ذرا دُور سے کہا۔

”اور ٹھیلنے کی لکڑیوں کے لئے“ میں نے پوچھا۔

”دو درتاروں کی دُیں کھیل بہت دلچسپ تھا۔ میں بازی جیتنے ہی والا تھا کہ ایک سخت چوٹ سے میں دونوں گیندوں کو حد سے باہر پھینک دیا“

”حد سے باہر“

”جی۔ افق کی حد سے باہر بڑی مصیبت کا سامنا ہوا۔ آپ خیال کر سکتے ہیں کہ آسمان پر دوستاروں کا کم ہو جانا معمولی بات نہیں۔ ہکو سا کمان فلک سے حکم ملا کہ جب تک دونوں کھوئے ہوئے ستارے اپنی اپنی جگہ پر واپس نہ کر دیے جاویں گے ہمسکو بہشت میں داخل ہو کر لطف اٹھانے کی اجازت نہ ملے گی۔

آپ ہماری سولہ سال کوشش کا اندازہ کر سکتے ہیں۔ ہم نے زمین اور آسمان کا ایک ایک کونہ جہاں ستارے گر سکتے ہیں ٹھونڈ ڈالا مگر افسوس ہماری کوشش کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔

”ہم ہمیشہ کے لئے جلا وطنی اختیار کرنے والے تھے کہ ہم نے اپنی محبوبہ کی آنکھوں کا ذکر سنا کہ سچلے دو انسانی آنکھوں کے انکے پاس وہ کھوئے ہوئے ستارے ہیں۔ ہیں یقین ہے کہ وہ آنکھ واپس کر دیں گی۔

مجھے یہ سکرخت حیرت ہوئی اور یہ معلوم کر کے کہ یہ دونوں معصوم فرشتے میری پیاری کی بے نظیر آنکھوں کے طلب گار ہیں تکلیف بھی ہوئی۔ لیکن انکی غمزدہ صورتیں اور انکی سولہ سال کی داستان مصیبت سن کر رحم بھی آیا اور انکی کھوئی ہوئی حیر کو جسکا ملجا نامیری طاقت میں تھا واپس کر دینے کا میں نے ارادہ کر کے اپنی پیاری محبوبہ کو آواز دی

وہ بے تکلف ننگے سر اپنے لمبے لمبے بال کھولے ہوئے یہ سمجھ کر کہ میں اکیلا ہوں آگئی و دنا غرموں کو دیکھ کر اسنے جلدی سے اپنی نیلے رنگ کی ساری کا پلو اپنے سر پر کر لیا اور میری برابر دالی کر سی پر بیٹھ گئی۔

اس کی آنکھوں کو میں نے دیکھا اور پھر اس کو اندھا تصور کیا۔ ایک تکلیف دہ کپکپی میرے بدن میں دوڑ گئی میں نے چند لمحوں میں اسے کل حال بتا دیا۔

میری توقع کے برخلاف نہ اسکو تکلیف ہوئی نہ رنج۔ وہ بالکل خاموش رہی اور چند منٹ ساکت رہنے اور غور کرنے کے بعد وہ ان کی طرف متوجہ ہوئی اور ایک ٹپکی سی مسکراہٹ کے بعد کہا ”حسین فرشتو! دیکھو کہ کیا میری آنکھیں تمہارے کھوئے ہوئے ستارے ہیں۔“

وہ آگے بڑھے۔ انہوں نے اس کی دونوں شفاف آنکھوں کو غور سے دیکھا کچھ دیر تک وہ آپس میں عجیب حرکتوں سے تبادلوں خیالات کرتے رہے۔ پھر ہلال نے کہا ”یہ وہ چمک دار ستارے نہیں ہیں جو سولہ برس ہوئے کھوئے گئے تھے۔ یہ ہمارے ستارے حالانکہ اس رات کی چمک میں سب سے زیادہ تھے۔ مگر اتنے چمکدار نہ تھے۔“

اس کے بعد وہ بہت پتھر دوگی کے ساتھ واپس ہو گئے۔ مجھے ان کی حالت پر سخت رحم آیا حالانکہ میں خوش تھا کہ انہوں نے میری معشوقہ کی ان دونوں قیمتی آنکھوں کو چھوڑ دیا تھا۔

ادردہ ۹۔ وہ کھلکھلا کر ہنس پڑی۔ ”کیا میں نے ان دونوں کو حکم نہیں دیا“ کیا ”یہ سچ ہے..... میری ماں نے مجھے بارہا بتایا کہ میری پیدائش کے کچھ دنوں بعد دو ستارے کھڑکی میں ہو کر ٹھیک میری آنکھوں پر گرے تھے۔ غالباً وہ وہی دیکھ رہے تھے تو میں اس وقت کا خیال کرنے لگی جب تم نے پہلی مرتبہ اپنی محبت کا اظہار کرتے ہوئے میرے

ہوں کا بوسہ لیا تھا۔ مجھے وہ دن یاد تھا اور اس کی یاد نے میری آنکھوں کو ان آسمانی ستاروں سے زیادہ چمکے اور اور خوبصورت بنا دیا۔“

میں نے اسے پکڑ کے پھر اظہار محبت کرنا چاہا مگر وہ یہ کہتی ہوئی کہ میں نے ابھی غسل نہیں کیا اندر بھاگ گئی اور میں پھر اپنے پانچویں شعر کی اصلاح میں مشغول ہو گیا۔

نیاز حسین بی بی

(از فرانسسی)

چند باتوں کا خیال رکھیے

(۱) نگار کی تاریخ اشاعت ہر چند ہر ماہ کی پندرہ تاریخ ہے، لیکن عموماً وہ پہلے ہی ہفتہ میں شایع ہو جاتا ہے، اسلئے اگر میں تک پرچہ نہ پہنچے تو فوراً اطلاع دیجئے در نہ پھر دوسری کاپی مفت دے لیگی۔

(۲) بعض حضرات دوسرے حینہ کا پر جملنے پر پہلے حینہ کا پرچہ نہ پہنچنے کی شکایت کرتے ہیں، انہوں سے کہ ان شکایات کا ہمارا پاس کوئی جواب نہیں۔

(۳) نمبر خریداری غلط کتابت میں درج کرنا ضروری ہے۔ بعض حضرات ڈاکخانہ کے رجسٹر نمبر ۱۰۰۴ کو اپنا نمبر خریداری سمجھتے ہیں۔ نمبر خریداری قیدک کے اوپر دہنے جانب بولبلک روشنائی سے درج ہوتا ہے اسکو ایک بار دیکھ کر نہیں ٹوٹ کر لیجئے۔

(۴) طلبہ کے لئے زیادہ مناسب یہ ہے کہ وہ اپنے گھر یا کسی اور تہ سے رسالہ طلب کریں۔ اسکو ل کے پتہ سے رسالہ طلب کرنا محفوظ طریقہ نہیں ہے۔

(۵) جن طلبہ و لائبریریوں وغیرہ سے رعایتی چندہ لیا جاتا ہے وہ اگر میعاد خریداری ختم ہونے پر مئی آرڈر نہ کریں گے تو دی پنی پوری رستم کا کیا جائیگا۔

(۶) حیدرآباد کے ان خریداروں سے جہاں انگریزی ڈاکخانہ نہیں ہے، یہ استدعا کی جاتی ہے کہ حتی الامکان رسالہ رجسٹر طلب کریں اور ہر سالانہ اس صرف کو بھی برداشت کریں کیونکہ سوائے اس کے اور کوئی صورت وہاں حفاظت سے رسالہ پہنچنے کی نہیں۔

مینجر ”نگار“ لکھنؤ

تقید "پیام روح" غیر شاعرانہ نقطہ نظر سے

حاملہ اشعار افسر بی بی میرٹھی کی نظموں اور غزلوں کا مجموعہ ”پیام روح“ کے نام سے انڈین پریس آباد نے خاص اہتمام سے شائع کیا ہے اور جا بجا نظموں سے متعلق رنگین تصاویر بھی دی ہیں ضخامت ۳۴۴ صفحات اور قیمت سے ۲۰ روپے ہے۔ اس مجموعہ کے چار حصے ہیں۔ پہلا وہ جس میں عمدہ طفلی یا کسی کا کلام ہے۔ اس کا نام لغات الصغر (خسر کی تنبیہ) میں رکھا گیا ہے جو افسر کے رنگ شاعری کے لحاظ سے بالکل ناموزوں ہے۔ دوسرے حصہ کا نام ”روح جذبات“ ہے جس میں ۱۹۱۹ء سے لے کر حال تک کی نظمیں درج ہیں۔ تیسرے حصہ کا نام ”پرتوا نگار“ ہے جس میں بقول افسر وہ نظمیں ہیں جو بحالت بخود یا کسی غیر متوقع واقعہ کے ظہور پر لکھی گئیں جو تھا حصہ غزلوں کا ہے۔

شرح میں آنریبل جنس شاہ محمد سلیمان صاحب جج ہائیکورٹ آباد کی تقریب اور میاں بشیر احمد صاحب ڈیڑہ رسالہ ہمایوں کا مقدمہ بھی شامل ہے

افسر کا کلام ملک میں کافی شہرت حاصل کر چکا ہے اور اس لئے ان کے مجموعہ پر لکھنا کسی مجہول و نامعلوم شے کو پیش کرنا نہیں ہے، لیکن چونکہ دور جدید کے ان شعرا میں جس کا سرمایہ شعری صحت تغزل ہی پر منحصر نہیں ہے، افسر بھی اک خاص درجہ رکھتے ہیں اس لئے ضرورت ہے کہ ذرا تفصیل کے ساتھ ان کے کلام پر نگاہ ڈالی جائے اور ”کتب موصول“ کے ماتحت سرسری تقید سے ہٹ کر، علیحدہ اس پر رائے کا اظہار کیا جائے۔

شعر کی ماہیت کیا ہے، فنون لطیفہ میں اسے کیوں شامل کیا جاتا ہے، شاعر کسے کہتے ہیں، شعر کے اجزاء ترکیبی کیا ہو سکتے ہیں، بہترین شعر کے جانچنے کا کیا معیار ہے۔ یہ اور اسی قسم کے بہت سے مباحث متعلق شعر و شاعری، اس سے قبل کثرت سے ہو چکے ہیں اور ہر زبان میں کافی ذخیرہ مضامین و مستقل تصانیف کی صورت میں ان مسائل پر موجود ہے۔ اس لئے میں اپنی تقید میں ان مباحث سے تطویل بچا پیدا کرنا مناسب نہیں سمجھتا، بلکہ میں ایک ایسے شخص کی حیثیت سے جو شاعری سے کوئی لگاؤ نہیں رکھتا، اس مجموعہ کو دیکھنا چاہتا ہوں اور معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ آیا کوئی غیر شاعر بھی اس سے لطف اٹھا سکتا ہے یا نہیں کیونکہ ایک نغمہ و شعر کی بہترین تعریف یہ ہے کہ ایک معمولی انجان شخص کو دل میں بھی اپنا اثر چھوڑ جائے۔ میں نے سب سے پہلے ایام طفلی کی لکھی ہوئی نظموں کو دیکھا اور خود یہ معلوم کر لی کہ کوشش کی کہ ان میں سے پہلے کی نظم کو کسی ہو سکتی ہے تاکہ میں اس کو بنیاد قرار دیکر بچوں کے آئینہ افسر کے جذبات نے کیا کیا تغیرات قبول کئے، لیکن میں انہیں کامیاب نہیں ہوا اور یہ میں عرض کر چکا ہوں کہ ایک شاعر کی حیثیت سے یہ تقید نہیں کرتا اور نہ ممکن تھا فن کے لحاظ سے میں کہہ سکتا کہ

نالاں غلاں نفلیں اپنے الفاظ اور ترکیبوں کی خامی سے ابتدائی مشق کا نمونہ معلوم ہوتی ہیں کیونکہ افسر کی نظموں میں خواہ وہ تنقلاں اصغر ہوں یا درجہ جملات الشباب صرف ایک ہی کیفیت کیا ہی ایک ہی جذبہ ہے اور ایک ہی ”پیام“ ہے جو عمر کی ترقی کے ساتھ ساتھ خام بختہ زبان میں سنایا گیا ہے۔ وہ کیفیت کیا ہے، وہ پیام کیا ہے، اس کا جواب میں ایک لفظ میں نہیں دینا چاہتا۔

نقاشی میں ایک خاص قسم نقش کی منظریہ نقاشی (Landscape Painting) کہلاتی ہے، جس میں ایک نقاش کا مقصود صرف مطالعہ فطرت و مناظر فطرت ہوا کرتا ہے اور اسی مطالعہ کے تاثرات کو وہ اپنے مقلم سے ظاہر کیا کرتا ہے۔ ابر، کوہ، آسمان، زمین، افق، شفق، لکشاں، قوس قزح، دریا، نالا، جھیل، جنگل، اور اسی نوع کے اور بہت سے انفرادی مناظر طبعی، ایسے نقاش کا موضوع نقش ہوا کرتے ہیں اور اول تو وہ کبھی اسے تجاویز نہیں ہوتا اور اگر ہوتا بھی ہے تو رنگ غالب اسی کا رہتا ہے۔ بالکل ہی حال افسر کی شاعری کا ہے جو شروع سے لیکر اخیر تک نظموں سے لیکر غزلوں تک اسی منظریہ رنگ کی ہے اور اگر ہم بدعت و دجارت سے کام لیں تو انکی شاعری کا نام ہی (Landscape Poetry) یا منظریہ شاعری رکھ سکتے ہیں۔

ہندوستان کی شاعری میں یہ چیز بالکل جدید پیداوار تو نہیں ہے، کیونکہ نظیر اکبر آبادی سب سے پہلا وہ شاعر تھا جس نے فطرت نگاری کی بنیاد اردو شاعری میں ڈالی، لیکن یہ دیکھتے ہوئے کہ نظیر اکبر آبادی کے بعد پھر کوئی شاعر حالی اور اسماعیل میر تقی کے نزدیک اس ذوق کا پیدا نہیں ہوا۔ ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس نوع کی شاعری عملاً زانہ حال کے انقلاب ذہنیت کا نتیجہ ہے اور غالباً غلام نوگاہ اگر میں کہوں کہ یو۔ پی کے اردو شاعروں میں اسماعیل کے بعد سوائے افسر کے کوئی اور شاعر اس رنگ کا پیدا نہیں ہوا، اور یقیناً یہ امر میر تقی کے لئے کم باعث فخر و ناز نہیں کہ اردو کے منظریہ شاعری کی دیں ابتدا ہوئی اور دیں اس پر شباب آیا۔

منظریہ نقاشی کی خصوصیت اس کی سادگی ہوا کرتی ہے جو اپنے اثرات کے لحاظ سے ایک دفعہ بپ اچھوتا پن ہے، ایک دل کش معصومیت ہے ایک غیر محسوس نغمہ سردی ہے اور تاثرات کی ایک ایسی دنیا ہے جہاں کا تار و پود سوائے محبت کے اور کچھ نہیں۔ بالکل ہی حال منظریہ شاعری کا ہے کہ وہ جامد سے جامد انسان کو بھی اپنی فضا میں لانے کے بعد ”متحرک“ بنا دیتی ہے اور وہ کچھ ایسا محسوس کرنے لگتا ہے کہ اس کی روح شاید کچھ گنگا سی رہی ہے افسر کی شاعری یکسر انہیں اثرات و کیفیات سے لبریز ہے اور اس کا مطالعہ کرنے کے بعد ایک شخص محسوس کرتا ہے کہ جذبات ردیہ اس کے دل سے نچو ہوتے جا رہے ہیں، اور اس کو کوئی ایسا درس دیا جا رہا ہے، جو جذبہ محبت و رافت کو آہستہ آہستہ بیدار کر رہا ہے۔ پھر اسی کے ساتھ وطن کی الفت، خالق و مخلوق کا خاص رشتہ، محبت، انسان کی عظمت، تخلیق، دینائے عمل میں اخلاق کی اہمیت، عزم راسخ، دلوں کے عمل وغیرہ مختلف جذبات انوار اطراف (Gladness) کی طرح ساتھ ساتھ ملکر افسر کی شاعری کو بہت سنجیدہ اور بلند کر دیتے ہیں۔

افسر کا کلام دیکھنے کے بعد ہر شخص اول نگاہ میں سمجھ سکتا ہے کہ انہوں نے ٹیگور کا مطالعہ نہایت غائر نگاہ سے کیا ہے،

اور ان کے کلام پر ٹیگور کے جذبات کا بہت گہرا اثر پڑا ہے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ افسر کا کلاکسیز ٹیگور کا متبع ہے، لیکن یہ یقینی ہے کہ ٹیگور کے کلام نے ان کی طبیعت پر دہی اثر کیا جو بارہ آتشیں ایک مشتعل ہو جانے والی چیز کے ساتھ کیا کرتا ہے۔ افسر نے ٹیگور کے متعدد تصانیف کا ترجمہ بھی کیا ہے اور چونکہ یہ خود فطرتاً ایک پاکیزہ دماغ رکھتے تھے اس لئے انہوں نے نہایت تکمیل کے ساتھ ان جذبات کے اثر کو قبول کیا، اور جو عہد شباب اور سن و قوت کے ساتھ ساتھ زیادہ بختہ ہوتے گئے۔

اب ہم کہیں کہیں سے انتخاب کلام پیش کر کے ثابت کریں گے کہ ہمارا دعویٰ کتنا تک صحیح ہے افسر فطرت کی طرف سے منظرِ شاعری کا دماغ لے کر آئے ہیں، اسکا اثر انہوں نے یہ ہے کہ ان کی بالکل ابتدائی نظمیں بھی اس رنگ میں رنگی ہوئی نظر آتی ہیں، گھر کے نیم کے درخت پر ابتدائی نظم ہے، لیکن اپنے خطلانہ جذبات کے اظہار کے ساتھ ساتھ وہ منظرِ رنگ پیدا کئے بغیر نہ رہ سکے۔ یہ دو شعر ملاحظہ ہوں

وہ سحر کے وقت کی ہلکی ہوا میں اور تو ہائے وہ برسات کی کالی گھٹائیں اور تو
ہائے وہ برسات آتے ہی سنور جاتا ترا مینہ کے پانی میں نہاد ہو کر گھر جانا ترا
اسی طرح ایک اور نظم ابتدائی زمانہ کی ہے جو کیسے منظر ہے۔ اسکی سرخی سکوت شام ہے۔ لکھتے ہیں
سکوت شام ہے خاموش سبھی ہوتی جاتی موزن کی صدا ہلکی ہوا کے ساتھ آتی ہے

شفق چھوٹی فلک پر سرخ بادل کچھ لپٹے گئے یہ کیسے لال دیو اللہ دیواروں کے سر آئے
جن کی سیر کر کے لوگ اپنے اپنے گھر آئے چھتیس سو بیڑی ہیں کھیل کر پھر آئے
جراغ اب رفتہ رفتہ ہو چلے روشن کافون میں
بیسرے کیلئے جاتی ہیں چڑیاں آں تیا فون میں

افسر کا مطالعہ عالمِ ہمیشہ فطرت کے حدود میں شروع ہوتا ہے اور وہیں ختم ہو جانا چاہتا ہے، یہاں تک کہ اگر کبھی وہ منظرِ شاعری کے حدود سے علاحدہ ہو کر کچھ بیان کرنا چاہتے ہیں تو اس میں بھی وہی کیفیت پیدا کر دیتے ہیں مثلاً مذکورہ بالا اشعار کو دیکھئے کہ چوتھے اور پانچویں شعر کے پہلے مصرعے انسان کی عملی دنیا سے متعلق ہیں۔ لیکن ان کے دوسرے مصرعوں نے انہیں بھی ایک منظر کی کیفیت پیدا کر دیا ہے۔

اس مجموعہ کا دوسرا اور تیسرا حصہ جس میں ۱۹ ع کے بعد سے اس وقت تک کا کلام ہے، متعدد نظموں پر مشتمل ہے۔ اور ان میں کوئی نظم ایسی نہیں جو افسر کی خصوصیتِ شعری کی حامل نہ ہو، لیکن بعض نظمیں اس قدر بلند ہیں کہ منظرِ شاعری کے ارتقا کا انتہا سامنے آ جاتا ہے مثلاً دولت مند جوگی۔ بے چین گھڑیاں شب تاریک۔ مسافر، اسی سلسلہ میں جو نظمیں خاص علی یا وطنی رنگ کی ہیں (مثلاً تربنی۔ ہمارا وطن۔ بھارت۔ سب کو گتا) نہ صرف وہ اس بات کا ثبوت ہیں کہ افسر کا جذبہ وطن پرستی کیسا قوی ہے،

بلکہ ان سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ غریب کے باب میں وہ کس قدر روشن خیال واقع ہوئے ہیں۔
 حصہ ”پرتو فکار“ میں بعض بعض نظموں کے شعر حقیقتاً انمول ہوا ہر ہیں، نسا طخیال کے سلسلہ میں لکھتے ہیں:-
 کیا ہوتا ہے محبت میں، یہ مجھ کو معلوم نہیں جس نے آگ لگائی ہے وہ خود آگ بھائیگا
 میں تو نام کا مالی ہوں بھولو نکار کھولا ہوں جس نے بیل لگائی ہے خود پروان چڑھائیگا
 جسے نزاں کو بھیجا ہے اسکے پاس جا بھی ہر جس نے باغ اجاڑا ہے وہ خود بھول کھلائیگا
 اسی نظم میں ذیل کا شعر کس قدر ٹیکور کے رنگ کا ہے:-
 زانو کا تکیہ ہو گا، مٹی کا بستر ہو گا
 ہر چند اس نظم میں صرف خالق و مخلوق کے تعلق کو ظاہر کیا ہے، لیکن آپ دیکھیں گے کہ الفاظ کا انتخاب اسلوب بیان، ترکیب
 انشائیہ سب نظر ہے۔
 ایک اور نظم ہے جس کا عنوان ہے ”وہ بھی زمانہ آئے گا“ اس میں افسر نے مستقبل کی دنیا کے متعلق پیشین گوئی کی
 ہے، بعض شعر ملاحظہ ہوں:-

دولت ہے نیکی میں اعلیٰ آج زمانہ ایسا ہے دولت جرم میں اعلیٰ ہو گی وہ بھی زمانہ آئیگا
 آج اندھیرا ہے ہر گھر میں آج زمانہ ایسا ہے جگمگ جگمگ مٹھل ہو گی وہ بھی زمانہ آئیگا
 پہلے شعر میں دولت کا مذموم پہلو واضح کیا گیا ہے، اور دوسرے میں علوم و فنون کے عام ترقی کی طعن اشارہ ہے۔
 افسر انسان کا مطالعہ کر کے جو درس دینا چاہتے ہیں اور جس پیر پر پونچے ہیں، یہ ہے۔

ہے منزل تجھ میں خود موجود اپنا راہبر ہو جا خود اپنی روح کی گمراہیوں سے باخبر ہو جا
 بھی تک تو نے رکھی ماسواہی پر نظر اپنی تجھے کرنا ہے پیدا کچھ بھر دسہ ذات پر اپنی

کوئی دمنیں بیان و صائیت چھا جائیگی سب ہی دنیا کسی دن غلہ کھلائیگی اے افسر
 خیالات کی بلندی ہمیشہ اپنے ساتھ الفاظ کو بھی بلند لاتی ہے۔ اگر افسر کے الفاظ میں علوت اثر ہے تو اس کا سبب
 یہ ہے کہ ان کے خیالات پاکیزہ ہیں میں نظموں کا زیادہ انتخاب نہیں کرنا چاہتا اور نہ اس کی ضرورت، کیونکہ کوئی نظم ان کی
 خصوصیات شعری سے خالی نہیں ہے، اور ہر نظم میں دو چار شعر ایسے ملتے ہیں جو براہ راست ذہن انسانی کو اس کے آئیں ایک
 خاص کیفیت و لذت کا احساس پیدا کرتے ہیں۔

اس مجموعہ میں غزلوں کا بھی ایک حصہ ہے اور میری رائے میں نظموں سے بھی اچھا ہے۔ ہر چند غزلوں میں بھی اکثر ذہن
 جگمگ پیغام سنایا گیا ہے، جو نظموں کے ذریعہ سے پیش کیا ہے۔ لیکن بعض بعض شعر جو صحیح رنگ و نغزل کے اعلیٰ قلم سے

نکل گئے ہیں وہ یقیناً غیر فانی ہیں اور بے مثل نونہ ہیں اس سادگی کا جسکی تہ میں ہزاروں طوفان تاثرات پنہاں رہتے ہیں۔
اب ہم ذیل میں انکی غزلوں سے صرف ان اشعار کا انتخاب پیش کرتے ہیں، جو ہمارے نزدیک تغزل کی جان ہیں اور جو ایک شاعر کے لئے سرمایہ حیاتِ ابدی ہو کر رہتے ہیں۔

تم جب دل کو دکھاتے ہو آنکھوں پر کس کا ہر
تم طوفان اٹھاتے ہو یا میں طوفان اٹھاتا ہوں
تجھ سے چھوٹے ظاہر میں تو یہ ملامت گزری
اب بھی پہرے باد سے تیری بیجا جی بھلاتا ہوں

کچھ دن خرد ایسے آتے ہیں ہر برس میں
دل تمام تمام کر ہم رہ جاتے ہیں قفس میں
جتنا انیس بھلاؤں یاد اور آتے ہیں وہ
یوں بھی نہ ہو آسمانی کوئی کسی کے بس میں

ہے کس کے تجسس میں ہے کس کا یہ دیوانہ
یہ درد، یہ بے صبری، یہ شام، یہ دیرانہ
یوں بھی نہ بھارتے اندھے مجھواری
اب کون بسائے گا اجڑا ہو کا شانہ
یہ رات کی خاموشی، تارونکی یہ محویت
افسر کوئی کہتا ہے شاید مرا افسانہ

ہزار نیرنگیوں کے مالک مجھے بتا دے یہ کیا تم ہے
کتنے کعبہ میں پہننے والا کبھی خدا ہے کبھی غم ہے
کہیں سلتی نہیں طبیعت، آنکھی کیا ہو گیا تجھ کو
عجب ہر وقت دلکی حالت کچھ خوشی کچھ غم ہے
مجھے بتانا تھا حال کچھ تو وہ پوچھتے تھے کہ حال کیا ہے
مگر میں بے اختیار افسر یہ کہہ اٹھا "آپ کا کہہ رہے"

تیرا جانا تھا کہ غم خانے پر وحشت چھا گئی
میں یہ سمجھتا تھا کہ تم سے کیا ہوا دور ہے
جب غرض والا کوئی آیا تو آنکھیں پھر لیں
ایک تم پر کیا زمانے کا یہی دستور ہے
اپنے ہر آنسو کے قطرہ میں جھلک پائی تری
میں یہ سمجھتا تھا کہ تو مجھ سے بہت ہی دور ہے

جانیں ہیں ابھی تو تھے، کچھ اور کہہ دے اس نثر تو
یہ کیا تم ہے کہ خود بھی کوسنا رہا ہو تو حال میرا

کہ یہ ہیں دھونڈنے والے منزل کھڑے
کہ یہ ہیں کوئی ہم منزل سے کتنی دور ہیں
کس سے پوچھوں اس غمیری ات میں تیرا پتہ
آسمان پر چند تارے ہیں مگر وہ دور ہیں

موت اک فرست دل پر جو ہو دکھ نصیب زندگی کہتے ہیں وہ سب کے تپ جانے کو

میں بار بار پوچھ رہا ہوں ہمارے آواز کس نے دی یہ مجھے کو ہمارے
دور کے انتظار کی نظر یاں گزار دیں یہ بھی خطا ہوئی ترے امید دار سے

صدائیں آتی ہیں دھیمے سروں میں گانے کی اب آج پھر نہیں امید زندگانے کی

ہائے انجامِ بخشش کی عجائب کاریاں تم لمبے اور ڈھونڈنے والے تھکے کھو گئے

جہان میں بھی تو ہیں تیرے چاہنے والے خدا کا نام نہ لے اے کراہنے والے
بھری ہوئی ہے خدا کی زمینِ محبت سے نباہنا ہو تو لاکھوں نساہنے والے
یہ تم نے آتے ہی کیا کر دیا خدا معلوم پکڑ کے رہ گئے دل کیوں کر لہنے والے

جب خوشی کا خیال آتا ہے! دل مایوس کانپ جاتا ہے!
دل کسی چیمز میں نہیں لگتا کون یہ بار بار گاتا ہے!!
کم ہے آواز خود مری دم نزع! یا کوئی دور سے بلاتا ہے!!

آواز ہوا ہے الفت کا بکھیرے کیا کیا ہوا ہو یاساری عمر کی راحت ہو یاساری عمر کا رونا ہو

یہ دل نواز نغمے جنگل کی خاموشی میں لرزہ سا آ رہا ہے سروں کی روشنی میں
بلند یہ بتا دے اے جذبہ محبت کیا حسن ہے خدا میں کیا عیبِ دمی میں

کوئی جب حالِ پوچھے دل پہ کچھ قابو نہیں ہوتا میں نہ مضبوط کر جاتا ہوں لیکن دلیں بقتا ہوں

پریشانی ہے جی گھبرا رہا ہے کوئی دھیمے سروں میں گار رہا ہے

کوئی شب کی خموشی میں ہے گریاں تصور میں کوئی سمجھا رہا ہے
جورستہ غلہ میں نکلا ہے افسر وہ دوزخ سے گذر کر جا رہا ہے

انتخاب بالا سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ افسر کے یہاں صحیح رنگ تغزل کے بھی کیسے کیسے پاکیزہ شعر پائے جاتے ہیں۔ وارث
قلب کو سادہ الفاظ میں بیان کرنا انسانیت ہی موثر طریق اظہار ہوا کرتا ہے اور اردو کی دنیا نے تغزل میں میر کی خدائی
اسی خصوصیت نے قائم کر دی ہے۔ افسر بھی اس باب میں درد و میر کے متبع معلوم ہوتے ہیں لیکن مضمون آفرینی کے لحاظ سے
بیشک ان کے حدود کچھ مختلف ہیں جو نتیجہ ہے مغربی تعلیم کا۔

تقدید کا دوسرا پہلو وہ ہوتا ہے جس میں ایک شاعر کے کلام کے معایب پیش کئے جاتے ہیں اور تقدید، ایضاً، شتر گریہ، شایگان، وغیرہ بہت سے نام رکھ کر ان اصول کے مطابق کسی کے کلام کو جانچا جاتا ہے، جو صرف صفت و اثر کی پیداوار ہیں اور ماخوذ ہیں اسی فطری ملکہ شعری کے نتائج سے جو ان تمام اصطلاحات سے بالکل بیخبر ہے۔ میں اس پہلو سے بحث نہیں کروں گا کیونکہ اول تو یہ تقدید ہی غیر شاعرانہ نقطہ نظر سے کی گئی ہے اور دوسرے یہ کہ اگر کسی کے کلام میں کہیں غلطیاں ہوں بھی تو میرے نزدیک لائق توجہ نہیں، کیونکہ وہی شاعر کی پرواز فن کی اس کشمکش سے بہت بلند ہوا کرتی ہے اور ٹھیک اس وقت جبکہ لکھنؤ کا شاعر عروض، قافیہ، وغیرہ کی غلطیاں ڈھونڈھنے میں الجھا رہتا ہے، وہ اپنے خیال کی روشنی سے کسی اور فن کا نمونہ کرتا ہوتا ہے، جہاں فن والوں کے ذہن کی رسائی ہے اور نہ وہ اس کے اہل۔

اردو مرثیہ کی کہتا میں

تکلیات مرثیہ مرزا دیر یعنی مرزا سلامت علی خاں سید ہر دو جلد کا
تکلیات مرثیہ میر اسلم بھٹو نے اپنی زبان فصاحت و بلاغت غرض
کوئی بات ایسی نہیں جو اس با کمال کے کلام بلاغت نظام میں نہیں

یاتی جاتی کامل ہر چار جلد للہ
کلیات مرآتی میر ضحیہ یعنی کلام بلاغت نظام منظر حسین صاحب
مختص ضحیہ است اجابہ از سلامت علیضاد میر علم
مجموعہ مرآت مرزا کوکلیہ مرزا صاحب موصوف نہایت پر گو اور
مرثیہ گوؤں میں گذشتہ ہیں کامل ہر جلد ۴۰۰ "میں ہر نگار"

ہنگامی ناولوں کے ترجمے

بنگالی وطن ایک نئی وطن کے حسرت و امان شوہر سے جدائی کی
تکالیف نیک نیتی سے استعمال و دروفا داری کی تصویریں کی سلامت
زبان اور وائی بھارت وغیرہ قابل دیدار ہے۔ ۱۰

پرتاب۔ ایک ایسی ناول غدرشہ کا منسی خیز مہنات پیمبرِ اہل حق
سے لکھا گیا ہے جس میں درویش کوٹ کوٹ کھراڑی طربیاں جیسا ہے نرالا
ہے عشقِ حقیقی و مجازی کے ایسے دلکش روشن پہلو دکھائے ہیں کہ دیکھ کر
دلبر ایک گراں اثر کرتا ہے۔ ۱۰۰

مرثیہ غور تو کنی وفاداری پر بحثِ بے حجت نصیحت کا خزانہ

یہیں مقدس

روایات قدیمہ میں مذکور ہے کہ آدم جب پیدا کئے گئے تو ان کے چہرے پر داڑھی بھی تھی اور یہ داڑھی خوب پہیلی ہوئی اور نجان
تھی۔ اس اعتقاد کا ثبوت اس امر سے بھی ملتا ہے کہ باپائے آدم کے محل میں ایک سنگی تابوت پر آدم کی تصویر اسی قسم کی ترشی ہوئی
رکھی ہے۔ یہود نے اس روایت کو اپنا دستور العمل بنالیا۔ اسی لئے یہودی کے چہرے پر لمبی چوڑی داڑھی ضرور ہوا کرتی تھی۔ اگرچہ قبطیوں
میں داڑھی منڈانے کا رواج تھا مگر پھر بھی سیکڑوں برس کی غلامی کرنے کے باوجود یہود اپنی اپنی داڑھیوں کو بچا لائے اور ان کی
نقل نہ کی۔

داڑھی ایک آدمی کی راست بازی کی علامت خیال کی جاتی تھی۔ اگر کوئی شخص کسی کی داڑھی کو بدترسری سے چھو لیتا تھا تو
یہ خیال کیا جاتا تھا کہ اُس نے سخت توہین کی ہے بچے اور دوسرے رشتہ دار عزت اور نرمی کے ساتھ داڑھی کو چھو سکتے تھے۔
اگر کوئی شخص ادب اور عزت کے ساتھ داڑھی کو چھو کر پناہ میں آنا چاہتا تو اس کو پناہ دی جاتی تھی کسی بڑے شکل کام کا اگر کسی کو
اغور کرنا ہوتا تو وہ اپنی داڑھی پر ہاتھ پھیر کر وعدہ کرتا اور اس کے بعد اگر وہ وعدہ خلافی کرتا تو اپنے ہم چستوں میں ذلیل ہو جاتا تھا
دوقوموں میں اگر لڑائی ہوتی اور ایک دوسرے کی داڑھی کو ادب سے چھو لیتا تو وہ لڑائی مٹ جایا کرتی۔ جب جواب (Amasa) کے پاس گیا تو اس نے اُسا کی داڑھی چھو کر بوسہ دینا چاہا اور کہا: ”اے بھائی تو بھابھ ہے۔“
اماسا دھوکے میں آگیا اور اس نے اس خنجر کا خیال تک نہ کیا جو جواب کے ہاتھ میں تھا اور اس طرح جواب نے اُسا کو دھوکے میں
بنالاکر کے اپنا خنجر باجھوین پبلی کے نیچے بھونک دیا۔ مقدس تورات میں اس کے اذکار بہت درج ہیں کہ داڑھی اور اس کے رکھ رکھاؤ
سے کیونکر خوشی۔ غم۔ تکبر اور حسرت کے آثار کا اظہار ہوا کرتا ہے۔ اگرچہ یہود قبطیوں کی غلامی پر بھی اپنی داڑھیوں کو بچائے گئے مگر
یہ ضرور ہے کہ اہل مصر اور اس کے فراعنہ بھی داڑھی کے قدر شناس تھے۔ اور اس کا ثبوت اس سے ملتا ہے کہ بڑی
عیدوں اور تیوہاروں کے دنوں میں وہ مصنوعی داڑھیاں لگایا کرتے تھے اور اپنے بھائی کے دیوتاؤں کے چہروں پر نوکیلی
داڑھیاں لگایا کرتے تھے ہم نے تو پچھنے میں جناب والد مرحوم سے یہی سنا تھا کہ موسیٰ کا فرعون اپنی داڑھی میں موتی پروتا کرتا تھا
اب یہ خدا جانے کہ اصلی داڑھی میں یا مصنوعی داڑھی میں۔ آج کل کے مسلمان جو اہل فرنگ کے تمدن کے زیر سایہ آگئے ہیں
وہ اپنے اسلاف سے بالکل مختلف ہیں کیونکہ وہ تھا جبکہ داڑھی نجات سرمدی کا ذریعہ خیال کی جاتی تھی۔ کنگھے سے اگر کوئی بال
گرجاتا تھا تو بڑی احتیاط سے وزن کر دیا جاتا تھا۔

سلاطین اسلام میں سلیم اول (۱۵۲۰-۱۵۶۶) وہ شخص ہے جس نے داڑھی منڈانے کی بدعت شروع کی اس کو سلاطین

اسلام کیونکر برداشت کر سکتے تھے ان سے رہا نہ گیا فوراً شیخ الاسلام - سلیم اول کی خدمت میں پہنچے اور اس پر اعتراض کیا تو سلیم نے مسخرے پن سے جواب دیا کہ ”میں نے اس لئے داڑھی منڈا دی ہے تاکہ میرا وزیر اس کے ذریعہ سے جہاں اس کا جی چاہے بھگونے جاسکے“

اسلام سے قبل تاجداران ایران اپنے ریش بوش سونے کے تاروں سے بنایا کرتے تھے اور شاہزادگان نینوا داڑھیوں کو چڑھاتے تھے۔ اور خوب تیل ڈالا کرتے تھے۔ روایات میں تو یہاں تک آیا ہے کہ تورانیوں اور چینیوں میں محض اس بات پر جنگ ہو گئی کہ ایک گروہ کہتا تھا کہ داڑھی مونڈی جائے اور دوسرا کہتا تھا کہ مونڈی نہ جائے بلکہ اکھاڑی جائے۔

پنجاب میں بھی میرا تجربہ ہے کہ جو لوگ چیل قدمی داڑھی (یعنی وہ داڑھی جو صرف چالیس قدم سے نظر آجائے) رکھتے ہیں وہ بال اکھڑ دیا کرتے ہیں اور اس میں ان کو زیادہ مزہ آتا ہے اور بعض سو بھی جاتے ہیں۔ ایک زمانہ تھا کہ آرمی اور یونانی ہر اس قوم کو جو داڑھی نہ منڈواتی تھی وحشی کہا کرتے تھے جس کے لئے انگریزی کا لفظ (Barbarian) وحشی موجود ہے مگر ساتھ ہی وہ نوجوان رومی جس کو داڑھی ہو چھ کاشوق زیادہ ہوتا وہ اپنی تھوڑی سی تیل لگایا کرتا تاکہ بال جلد نکل آئیں۔ تاکہ اس کو (Barbarian) کہلائے جانے کا حق حاصل ہو جائے کیونکہ پورا آدمی،

(Barbarian) کہلاتا تھا۔ رسول اللہ سے ایک ہزار سال قبل صقلیہ کے حجام روم میں جا کے آباد ہو گئے اور وہاں داڑھیاں منڈانے لگیں اس کے بعد سے رومیوں نے داڑھی والی اقوام کو وحشی کہنا شروع کیا اور اپنی زبان کا وہ لفظ استعمال کرنے لگے جس کا ترجمہ انگریزی میں لفظ (Barbarians) سے ہوتا ہے۔ یہ سب کچھ تھا مگر جمہوریت کے زمانے میں مصنوعی نوک دار داڑھیاں نوجوان لگاتے تھے۔

ہومر (Homer) درجل (Virgil) پلینی (Pliny) پلوٹارک (Plutarch) سٹرابو (Strabo) ڈیوڈورس (Deodorus) جوئے تال (Juvenal) پرمیسیاس (Permessus) نے داڑھیوں پر بہت کچھ لکھا ہے۔

قیصر جولیس نے داڑھی کی خدمت پر ایک کتاب لکھ ڈالی ہے جس طرح بادشاہ حمیس نے تمباکو کے خلاف قیصر جولیس کی کتاب کا نام ہے (misophogon) یا دشمن ریش۔ مگر اس کے بارے میں گین (Gibbon) کہتا ہے کہ اگرچہ وہ اپنی کتاب میں داڑھی کے خلاف لکھتا ہے مگر مندرجہ ذیل امور پر غرور مباحثات بھی کرتا ہے۔ ناخون کی درازی پر اور سپاہی کی طرح کالے ہاتھوں پر اور لکھتا ہے کہ اس کے سارے جسم پر اگرچہ بال ہیں مگر استرے کا استعمال صرف سر پر ہوتا ہے اور یونان کے فلسفیوں کی تقلید میں داڑھی سینے پر اڑا کرتی تھی۔ پرمیسیاس (Permessus) کہتا ہے کہ ریش کے ساتھ دانائی وابستہ ہے سفر اٹکی داڑھی بہت بڑی تھی اس لئے اس کی بہت تعریف کی ہے۔ ازمنہ سابقہ میں داڑھی کی عزت اس قدر تھی کہ لوگ کہتے ہیں کہ کسی بادشاہ نے ایک بے ریش و بروت نوجوان کو کسی دوسرے

بادشاہ نے پاس بطور سفیر کے بھیج دیا تھا تو بادشاہ بہت خفا ہوا اور کہنے لگا کہ کیا سفارت کے لئے کوئی داڑھی والا نہ تھا۔ مگر سفیر نے بھی خوب جواب دیا کہ ”میرے بادشاہ کو علم نہ تھا کہ آپ داڑھی کا اس قدر خیال رکھتے ہیں ورنہ ایک بکر بھیجتا“

لیڈی آف لیگل (Lady of Legal) میں نے بھی ایک دوسرے کو ان الفاظ میں ڈانٹ بتاتاہے۔ ”اوبے ریش والے لونڈے ہٹ جانا۔ اصلی الفاظ یہ ہیں (Back bearded boy) یہاں میں بھی داڑھیوں کا دواج تھا۔ اور داڑھی منڈانے کی بدعت سکندر نے قائم کی کہ اس نے اہل مقدونیہ کے سپاہی داڑھیاں منڈوا دیں۔ اور اس کو یہ خوف پیدا ہوا کہ کہیں دشمن داڑھی پکڑ کر اس کی سپاہ کو بے قابو نہ کر دیں۔ مقدونیہ کے سپاہ نے تعمیل تو کر دی مگر مجبوراً اور رکتے ہوئے دل سے۔

موجودہ زمانے میں جرمنی میں داڑھیاں زیادہ ہیں اور ایک شخص سے جو مان میو (Johan mayo) جو فن نقاشی میں استاد ہے۔ اس کی داڑھی اس قدر لابی ہے کہ اب وہ افسانہ معلوم ہوگی۔ یعنی جب یہ حضرت کھڑے ہوتے ہیں تو ان کی داڑھی زمین پر ٹوٹا کرتی ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ جاہلیت کے عربوں کی ازار ہے اور آپ جب پریشان ہو جاتے ہیں تو اس کو آپ اپنی کمر میں لپیٹ لیا کرتے ہیں جرمنی والے آپ کو ریشائیل (Bearded) کہتے ہیں اور میں ایسے آدمیوں کو خداوند تھا کہا کرتا ہوں جن کا ذکر طلسم ہوشربا میں آتا ہے۔ جب پیٹر اعظم (Peter the Great) نے روسی داڑھیوں پر محمول لگا نا شروع کیا تھا تو اس وقت وہ دراصل انگلستان کی نقالی کر رہا تھا بڑے اور چھوٹے آدمیوں کی داڑھیوں پر مختلف محمول قائم کئے گئے تھے جس سے روس میں ایک ہنگامہ مچ گیا تھا۔ مگر آج کل روس میں بھی داڑھیوں کی کوئی وقعت نہیں ہے، آج کل داڑھی والے حضرات سوسائٹی میں اچھی نظر سے نہیں دیکھے جاتے ہیں۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ چونکہ اندس میں مسلمانوں کی سلطنت آٹھ سو سال تک رہی ہے اس لئے وہاں داڑھی رکھنا ضروری خیال کیا جاتا تھا مگر غلبہ فتح (Phuln) کو چونکہ قدرت کی طرف سے داڑھی عطا نہیں ہوئی تھی اس لئے اس نے حکم عام دیدیا کہ سب داڑھیاں منڈوا دیں۔ اگرچہ لوگوں نے مجبوراً داڑھیاں منڈا دیں مگر ایک آہ کے ساتھ وہ کہا کرتے تھے کہ ہمارے روحین بھی جلی گئیں۔

روز کلن کی (Roz Kallan Ki) یورپ میں ایک مسیحی فرقہ تھا جس کا عقیدہ تھا کہ داڑھی میں خدا کا نور ہے مگر اس کو معلوم نہ تھا جان صاحب لکھنؤ کے شاعر اسبارہ میں کیا فتویٰ دے گئے ہیں ۵

اور کیا پھنسی کیوں بن آئے ہونگورے داڑھی منڈاؤں میں بازاری خد کے نورے

چونکہ پرتگال اندس کا پروسی تھا لہذا وہاں بھی داڑھی کی قدر و منزلت ہونی چاہیے۔

پرتگال امیر البحر (Mehmet Ali) نے ایک ہزار افریقی کی رقم جب گوا (Gua) میں کسی سے قرض لی تو اپنے داڑھی کے چند بال کفالت میں دیدئے اور یہ کہہ کر کہ ”تمام دنیا بھر کا سونا میرے ان بالوں کی برابری

ہیں کر سکتا۔ اگرچہ اس کفالت کو اس زمانے میں کوئی خیال میں بھی نہ لائے گا۔ اور نہ کوئی ایسی بات ہی منہ سے نکالے گا۔ ایک مرتبہ داڑھیوں پر ہاتھ صاف ہونے کے بعد فرانس میں پھر داڑھیوں کی عزت ہونے لگی فرانس اول (1870-71ء) کے ٹھوڑی پر ایک زخم کا نشان تھا اس کو چھپانے کے لئے اس نے داڑھی رکھ لی بس پھر کیا تھا گو یا کل اہل فرانس کی ٹھوڑیوں پر زخم پیدا ہو گئے اور ہر ایک نے داڑھی رکھ لی کچھ دنوں یورپ میں یہ رواج رہا کہ رخسار صاف رکھے جاتے تھے اور ٹھوڑی پر داڑھی ہوتی تھی۔ بعض جگہ ٹھوڑی صاف ہوتی تھی اور گالوں پر بال نظر آتے تھے۔

ایک مرتبہ راجرس (Rogers) نے ٹیلی ریڈ (Tallyrand) سے دریافت کیا کہ کیا نپولین خود داڑھی مونڈا کرتے ہیں اس نے جواب دیا کہ ”جو پیدائشی بادشاہ ہوتے ہیں ان کے لئے حجام کی ضرورت ہوتی ہے لیکن شاہان خود رو خود مونڈا کرتے ہیں“

یونانی کلیسا کا قانون ہے کہ داڑھی رکھی جائے اور رومی کلیسا کا قانون ہے کہ نہ رکھی جائے اور بعض بعض لوگ اس خیال کے ہیں کہ داڑھی دے عیسائی نہ خیال کئے جائیں مگر حق یہ ہے کہ وہ استاد جس کی پیروی کے دونوں مدعی ہیں خود داڑھی رکھا کرتے تھے۔

قدیم زمانے میں جس کی لانی داڑھی ہوتی تھی وہ ایک ذی عزت تصور کیا جاتا تھا۔ نے پلڑ (Napolea) میں پاپا پوم کی تصاویر میں کلیمنٹس سابع (Clement VII) ۱۵۲۳-۱۵۲۴ء سے لیکر سکندر ششم (۱۵۸۹-۹۱ء) تک سب کی داڑھیاں ہمیں کلیمنٹس کی داڑھی ای اور سیلہ سے مگر اس کے بعد داڑھیوں کا صنایا ہو گیا۔ تیرہویں صدی میں انگلستان میں انہی داخل تہذیب تھی لیکن سہری ششم کے زمانے میں لیکن ان (Henry VIII) میں یہ حکم دیا گیا کہ کھانے کی بڑی منہر کے داڑھی دے نہ آئیں یا دو نا محمول دین اس کے بعد سے داڑھیوں پر محمول لگنے لگا یہ محمول داڑھی دے کی حالت کا اندازہ کر کے لگایا جاتا تھا۔

۱۵۵۵ء میں ملکہ سیری (Mary) نے چار آدمی ماسکورا نہ کئے جس میں ایک کا نام جارج کلنگ دیتھ (George Henslow) تھا آپ کی ریش مبارک پانچ فٹ دو انچ کی تھی۔ جسکو دیکھ کر ایوان (Mary II) بھی مسکرا دیا یہ گھنی اور بھڑکی تھی اور کھانے کے بعد ایوان اس سے کھیلا کرتا تھا۔

بہت سے پروسٹنٹ جو اپنے مذہب کی وجہ سے قتل کئے گئے داڑھی دے تھے۔ مگر الزبتھ نے بھی داڑھی پر تین شینگ اور جارجس سالانہ کا محمول لگادیا یہ محمول بھی زیادہ تھا۔ اور حکم کی حماقت تو اظہر من الشمس ہے مگر یہ حکم جلا نہیں اس کے کچھ دنوں بعد انگلستان میں داڑھی سنڈانے کا رواج ہو گیا۔ ایک صاحب نے ۱۸۷۰ء میں یہ وعظ شروع کر دیا کہ داڑھی سے گلے اور سینے کی حفاظت ہوتی ہے۔

شاہان انگلستان میں ایڈورڈ ہفتم اور جارج پنجم نے بھی داڑھی رکھی اور ایک انوکھی قسم کی داڑھی دنیا میں قائم کر دی۔

گرا ساتھ ہی لارڈ کرزن نے داڑھی اور مونچھ دونوں کا صفایا کرادیا۔

اب یہاں سے ہکو یہ دیکھنا ہے کہ اسلام اور داڑھی کا کیا تعلق ہے، ابھی جبکہ شریعت مکمل نہیں ہوئی تھی اس وقت کا واقعہ ہم کو معلوم ہے کہ بادشاہ ایران خسرو پرویز کو جناب رسالت مآب صلعم نے ایک خط روانہ کیا جس کو پڑھ کر وہ بہت برہم ہوا خط کو چاک کر ڈالا اور کہنے لگا کہ یہ شخص مرا غلام ہے اور مجھ کو ایسی بے ادبی سے خط لکھتا ہے۔ پھر والی یمن باذان کے نام حکم بھیجا کہ یہ شخص جو مجاز میں دعوائے نبوت کرتا ہے اس کے پاس اپنے دو افسروں کو روانہ کر دو اور حکم دو کہ اس شخص کو گرفتار کر کے میرے پاس آئیں باذان نے اس حکم کے مطابق تابوہ اور خمرسہ اپنے دو سرداروں کو بھیج دیا۔

ان کی داڑھیاں منڈی ہوئی تھیں یہ بات عرب کے مذاق کے مطابق بالکل انوکھی تھی۔ آپ نے اُن سے سوال کیا۔ مگر داڑھی منڈوانے کو کس نے کہا؟ اس نے جواب دیا۔ ہمارے خداوند (شاہ ایران) کا حکم ہے۔ آپ نے فرمایا۔ مگر میرے خداوند (خدا تعالیٰ) کا حکم ہے کہ داڑھی کو پڑھنے کے لئے جھوڑوں اور مونچھوں کو کٹوا دوں۔

ایک داڑھی کا شوقین اس حدیث سے استدلال کر سکتا ہے کہ داڑھی فرض ہے لیکن داڑھی منڈانے کا شوقین یہ کہہ سکتا ہے کہ احادیث نبویہ کی تدوین حضرت رسول کریم صلعم سے دو سو برس بعد ہوئی۔ اس لئے یہ حدیث قابل سند نہیں پھر یوں بھی دیکھنا چاہئے کہ داڑھی رکھنا اسلام میں اگر فرض ہوتا تو حبطرح نماز روزہ حج و زکوٰۃ کی فرضیت قرآن کریم میں ہے۔ اُس کی فرضیت کا ذکر کبھی ہوتا۔ لیکن اس میں بھی شک نہیں کہ حضرت رسول کریم صلعم نے داڑھی خود رکھی اور اسی لئے دنیائے اسلام میں اس پر ضرور عمل کیا گیا اور اب بھی عامل بنائے جانے کی جائز و ناجائز کو شمش کی جاتی ہے۔ نماز ترک ہو جائے اس کی پروا نہیں روزہ جھوٹ جائے بالکل معمولی بات ہے۔ کھدیا جائے گا کہ فلان شخص میں یہ کمزوری ہے غرض کہ ہر فعل برداشت کر لیا جائیگا مگر داڑھی منڈا امر ہود ازلی ہی رہیگا۔ مجھ کو ذاتی علم ہے کہ بعض لوگ داڑھی منڈوں کے ساتھ کھانا بھی پتہ نہیں کرتے۔

مرحق ہے کہ حضرت رسول کریم کے زمانے میں عرب میں داڑھی کا رواج تھا اور ہر نبی کا یہ فرض ہوتا ہے کہ جب تک اس کو خدا تعالیٰ کے یہاں سے کوئی خاص حکم نہ ملے وہ ان مراسم میں تبدیلی نہیں کرتا جو اس کی قوم اور ملک میں رائج ہوتے ہیں یہی حال عورت کے مہر کا ہے (اگرچہ اس کا ذکر قرآن کریم میں بھی ہے مگر عرب میں یہ رسم جاری تھی) اس موقع پر ہم آپ کو آپ ہی کے گھر کی ایک مثال دیتے ہیں، پنجاب میں جڑواوے اور لڑکیوں میں بری کا دستور ہے۔ اگر غور سے دیکھا جائے تو اس کے معنی لڑکیوں کو فروخت کرنے کے ہیں لیکن چونکہ اس میں شرک کی بو نہیں اس لئے اس کی تائید اون مقامات سے بھی ہوتی ہے جہاں سے۔ ہونا چاہئے۔

صحابہ کرام لائے داڑھیاں رکھا کرتے تھے اور مونچھیں کاٹ دیا کرتے تھے اور مونچھیں اس نفاست سے کاٹا کرتے تھے کہ جلد نظر آنی تھی جب مسلمان عسکری جموں سے ملنے گئے تو ان میں یہ تبدیلی ہوئی (خاص کر ایرانیوں کے میل جول سے) کہ وہ داڑھیاں

گھٹوانے لگے ترکوں نے اس میں اور تفسیر پیدا کیا اور سلیم نے داڑھی کو خیر باد کہا۔ ہندوستان میں اکبر دھماکی کرنے والے عیاں مندو ہیں مگر اس کا اثر غالباً دوسرے امرا اور عام رعایا پر کم پڑا

ہندوستان میں لکھنؤ شیعیت کا گہوارہ ہے۔ اور وہاں کے سنی بھی مطیع التبع ہیں۔ میں بچہ تھا ایک دن والد مرحوم حضرت مولوی عابد حسین صاحب قبلہ (جو خود بھی ایک نہایت شاندار داڑھی والے بزرگ تھے) اسے ملنے منشی نثار حسین مرحوم مالک پیام تشریف لائے اور ان کا حلیہ یہ تھا کہ داڑھی منڈی ہوئی تھی اور سر پر نئے داڑھی تھی۔ مگر اس کے چند سال بعد جب انکی ملاقات لکھنؤ میں ہوئی تو ان کے منہ پر بھی داڑھی تھی۔ وہ فرماتے تھے کہ چیسور کے ہندوؤں کو دیکھ کر داڑھی میں نے رکھ لی۔ وہ ہمارا جہاد جو سنگھ کے سامنے نرائن سنگھ راٹھور داڑھی منڈا کر گئے تو انھوں نے ڈیڑھی بند کر دی اور حکم دیا کہ یہ ہمارے سامنے سے چلا جائے کیونکہ یہ انگریزوں کی تہذیب کی تھی۔ ہمارا جگان جے پور میں تقریباً گزرت سے ایسے ملین گے جن کے چہرہ دل پر داڑھیاں ہیں۔ یہ سب اسلام کا کرمہ نظر آتا ہے

جے پور میں میرے ساتھ ایک لڑکا بڑھا کر تا تھا۔ ساگر کرن اس کا نام تھا۔ اس کے والد یا چچا سمندر کرن جی یا فوج کرن جی (ناموں میں خیمہ ہوتا ہے) ان میں سے ایک صاحب رزیدنسی میں تھے ان کی ٹھوڑی میں زخم آگیا۔ میں نے مشورہ دیا (ڈاکٹر محبوب عالم صاحب احمدی کی موجودگی میں) کہ اس قدر حصہ داڑھی کا منڈو دیکھئے۔ انھوں نے کہا مر جانا منظور ہے مگر بیٹے کا امحق یہ ہے کہ سنس دو قسم کی ہیں۔

(۱) سنن عبادیہ اور (۲) سنن عادیہ۔

لاریب سنن عبادیہ کی پیروی ہر مسلمان پر لازم ہے اگر وہ نکرے تو وہ مستوجب عقاب ہوگا۔ لیکن سنن عادیہ کچھ ہدی چیز ہے۔ حضرت رسول کریم روز رات کو سرمہ لگاتے تھے۔ کیا وجہ ہے کہ اس سنت پر زور نہ دیا جائے۔ حضرت رسول کریم کو کی تاویل فرماتے تھے۔ کیا وجہ ہے کہ اس پر زور نہ دیا جائے۔ حضرت رسول تربد بند فرماتے تھے۔ کیوں نہ مسلمان عالم اس کو کھائیں۔ حضرت رسول کریم نے تمام زندگی سوائے تہمت کے پانچامہ کبھی نہ پہنا۔ مسلمان کیوں پانچامہ پہنا کرتے ہیں اور کیوں نہ اس کے ترک پر زور دیا جاتا ہے۔ حضرت رسول کریم کے گیسو دونوں شانوں پر رہا کرتے تھے۔ کیوں نہیں ان کی تقلید اس خاص معاملے میں کی جاتی ہے۔ حضرت رسول کریم نہ صرف خود کئی مرتبہ دن میں مسواک کرتے تھے بلکہ فرمایا کرتے تھے کہ اگر میری امت پر دیر سے عشا کی نماز اور مسواک شاق نہ ہو جاتی تو میں دونوں کو فرض کر دیتا۔ سچ یہ کہ جناب رسول کریم نے نہایت لطیف طریقے سے مسواک کو تو فرض ہی کر دیا مگر کس قدر مسلمان اس پر عامل ہیں۔ شاید ایک بھی نہیں۔ انسو ہے کہ داڑھی منڈوانے کو تو لوگ گناہ کبیرہ فرماتے ہیں مگر ان کو یہ خبر نہیں کہ کیا یہ کیا ہیں اور صغائر کیا ہیں لاریب ہر صغیرہ گناہ کبیرہ ہو سکتا ہے۔ مگر تم ظنی یہ ہے کہ یہ گناہ ہی نہیں ہے۔ اور پھر گناہ کہا جاتا ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ داڑھی رکھنے کا حکم قرآن میں نہیں اس لئے فرض نہیں۔ حدیث کے متعلق میں پہلے ہی عرض کر چکا ہوں

فہمکہ یہ ایک سوشل بات ہے اور اپنے ذوق پر اس کا انحصار ہے میں نے اس معاملے میں احمدیوں کو بھی دہی فرسودہ اور پڑانی باتیں پیش کرتے ہوئے دیکھا ہے ان کے حکم و عدل کا ہر قول آب زر سے لکھنے کے قابل ہے جز انہوں نے کسی کے جواب میں فرمایا تھا کہ آپ کو درطیعوں کی فکر ہے اور مجھ کو ایمانوں کی فکر ہے۔

(ڈاکٹر محمد عمر)

(بھکار) یہ مضمون ہمارے ایک عزیز دوست ڈاکٹر محمد عمر صاحب کا ہے جو نہایت شدت کے ساتھ ”ریش و برت“ کی صفائی پر عامل ہیں اور شکل ہی چند گھنٹے ان کے چہرہ کے اعصاب کو حالت سکون میں گزرتے ہوں گے کہ وہ پھر انھیں ”فرک و دلک“ حک و قطع اور قطع و مضطرب کے عذاب میں مبتلا کر دیتے ہیں۔ اس مقالے میں انھوں نے یہ امر ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ دائرہ ہی رکھنا کوئی امر محسن نہیں ہے، حلالانہ معاملات و حالات جو فراہم کئے ہیں وہ سب دائرہ ہی رکھنے کے موید ہیں۔ اخیر میں مذہبی حیثیت سے جو بحث کی ہے وہ بھی بالکل نشہ و نامکمل ہے۔ اول تو مذہبی حیثیت سے بحث کرنے کی ضرورت ہی نہ تھی کیونکہ مضمون کی ترتیب و نوعیت اس کے منافی تھی، لیکن اگر اس طرف توجہ کی گئی تھی تو اسے تکمیل تک پہنچانا چاہئے تھا۔

یقیناً دائرہ ہی رکھنے اور نہ رکھنے پر اسلام کا انحصار نہیں ہے اور یہ بھی بالکل درست ہے کہ یہ بالکل سوشل معاملہ ہے اور ایسا مذہب کو اس طرف زیادہ توجہ کی ضرورت نہیں، لیکن سوال یہ ہے کہ دائرہ ہی نہ رکھنے کی افضلیت یا دائرہ ہی رکھنے کا عدم استحان کیونکہ اس مضمون سے ثابت ہے۔ اگر وہ فن طب ہی کے لحاظ سے (جس کے وہ ماہر ہیں) دائرہ ہی کے ساتھ ”عدم۔ دادرسی“ کو ثابت کر دیتے تو بھی بحث کا ایک اسلوب قائم ہو جاتا

خود میرا مسلک نصرت دائرہ ہی بلکہ تمام ایسے مسائل میں جن کا تعلق انفرادی معاشرت سے ہے، ہمیشہ یہ رہا ہے کہ اپنے آرام و سائش اور اپنے مصالح و مفاد کو مقدم سمجھتا ہوں۔ اس سے قبل جب میں دائرہ ہی رکھتا تھا اس وقت بھی مریض ثواب نہ تھی اور اب منڈا تا ہوں تو اس لئے نہیں کہ دائرہ ہی رکھنے والوں سے کوئی عناد ہے بلکہ کوئی شخص دائرہ ہی رکھنے کے بعد زندگی زیادہ اطمینان و سکون کے ساتھ اور کارآمد طور پر بسر کر سکتا ہے تو اس کو دائرہ ہی رکھنا چاہئے اور اگر کوئی دائرہ ہی منڈا ہے کے بعد یہ کیفیت حاصل کر سکتا ہے تو اس کو منڈا دینا چاہئے۔ کیونکہ عمر کے ساتھ انسان میں دلولہ عمل بھی ضعیف ہو جاتا اور اکثر ایسا ہوتا ہے کہ بڑی دائرہ ہی (اور وہ بھی خصوصیت کے ساتھ جب سفید ہونے لگے) انسان میں اپنے معیار و ضعیف ہونے کا احساس پیدا کر دیتی ہے اس لئے میرے نزدیک فوراً دائرہ ہی منڈا دینا چاہئے اگر اس کے سبب یہ مضحکہ خیز دلی کیفیت پیدا ہوتی ہے، لیکن اگر کسی شخص میں یہ احساس پیدا نہیں ہوتا تو اس کے لئے منڈا دینا ضروری نہیں ہے جس وقت تک میری دائرہ ہی کے بال سیاہ تھے میں اپنے آپ کو جوان سمجھتا تھا اور زندگی میں دلولہ عمل کے ساتھ ساتھ خاص قسم کا نشاط بھی محسوس کرتا تھا، لیکن جب سفیدی نمودار ہوئی تو میں نے اپنے توا میں اضمحلال محسوس کرنا شروع کیا اور چند دن تک

غور کرنے کے بعد جب داڑھی منڈادی، تو یہ کیفیت بھی عجیب ہو گئی اور میں ایک تازہ قوت اپنے اندر محسوس کرنے لگا۔ لوگ شباب میں داڑھی منڈاتے ہیں جو بالکل لایعنی سی بات ہے۔ حقیقتاً داڑھی منڈانے کا زمانہ تو اس وقت سے شروع ہوتا ہے جب سفیدی جھلکنے لگے۔ کیونکہ اگر اسکو وائلڈ کی اس نظر پر عمل نہیں ہو سکتا کہ ”اعادہ شباب کی بہترین تدبیر اپنے آپ کو معاصی شباب کے سپرد کر دینا ہے“ تو کم از کم اس چیز کو ضرور سامنے ہٹا دینا چاہیے جو ہر وقت ”بھروسہ کارواں“ بنی ہوئی کوچ کا اعلان کرتی رہتی ہے۔

انسان کی زندگی نام ہے صرف اس کی ”جوانی“ کا کیونکہ یہی وہ چیز ہے جس کے بغیر ”طاعت میں کچھ مزہ ہے نہ لذت گناہ میں“ اس لئے اس کی بقا و تحفظ کے لئے ہر قربانی ضروری ہے۔ بشرط آنکہ یہ انفرادی مصلحت، اجتماعی مصلحت کے لئے مضرت رسان نہ ثابت ہو۔

طبی نقطہ نظر سے لوگوں میں اختلاف ہے۔ بعض کا خیال ہے کہ روز روز اُسترے کا استعمال اعصاب باصرہ کو کمزور کر دیتا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ اس سے کمربائیت پیدا ہو کر اعصاب کو اور تقویت پہنچتی ہے۔ میرے نزدیک اس باب میں کوئی کلیہ قائم نہیں ہو سکتا اور ممکن ہے کہ مختلف لوگوں پر اس کا مختلف اثر ہوتا ہو۔ لیکن اگر یہ تسلیم کر لیا جائے کہ داڑھی کا رکھنا بصارت یا دماغ کے لئے مفید ہے تو بھی یہ کوئی ایسی زبردست دلیل نہیں ہو سکتی کیونکہ محض ”حدت بصارت“ بغیر نشاط روح کے بیکار ہے۔

ادبیر

ظریف شاعروں کا تذکرہ

تذکرہ خندہ گل

اس وقت تک مطبع سے باہر نہیں آیا۔ اس وقت تک ۵۰ صفحات چھپ چکے ہیں اور تقریباً ۵۰ صفحات اور باقی ہیں۔ شین کا باہر کے کام سے استفادہ کم فرصت ہے کہ مسلسل اس کتاب کی طباعت نہیں ہو سکتی۔ تاہم کام بڑی حد تک ختم ہو چکا ہے اور یقین ہے کہ آئندہ ماہ کے اخیر تک کتاب حیار ہو جائیگی اور جن حضرات کے رویہ یہ آچکے ہیں انکو رعایتی قیمت پر ذریعہ جستری روانہ ہو جائیگی۔ اسی سلسلہ میں یہ نظام کر دینا ضروری ہے کہ بعض اخباروں میں عظمت بکڈ کو کھڑے ایک شہساز تذکرہ خندہ گل کا کلر رہا ہے۔ لیکن وہ تو ڈیوٹو صوفی کی ایک مختصر سی کتاب ہے، جس میں چند مشہور ظریف شاعر و کھکھال درج ہے۔ ہمارا تذکرہ بالکل علیحدہ چیز ہے۔ جس میں کئی سو ظریف شاعر مل کے حالات اور انتخاب کلام درج کیا گیا ہے۔

”فیہر بھکار کھنڈو“

اے سرزمینِ گجرات!

اے سرزمینِ گجرات! اے غلذہِ ازلِ الفت! پھولوں میں تیرے رقصانِ ریح ہمارا الفت
 تیرا ہر ایک ذرہ، اک یادگارِ الفت! اے سرزمینِ گجرات!
 اور سجدہ زارِ الفت! حسن و جمال کا اک گہوارہ کئے تجھ کو! شعر و شباب کا اک نظارہ کئے تجھ کو!
 فطرت کا ایک نقش ”زرکارہ“ کئے تجھ کو! شہ پارہ کئے تجھ کو!
 اے سرزمینِ گجرات! اے سرزمینِ گجرات!
 اے سرزمینِ گجرات! تو کانِ عاشقی ہے! پنجاب کے بدن میں تو جانِ عاشقی ہے!
 یاں، جانِ عاشقی ہے، اربابِ عاشقی ہے!
 ایمانِ عاشقی ہے! اے سرزمینِ گجرات!
 وہ سوہنی تینوال، دد عشق باز تیرے! وہ روحِ عاشقی کے آوارہ راز تیرے!
 سوز و گداز کے دو لہریں ساز تیرے! اے سرزمینِ گجرات!
 نغمہ طراز تیرے! افسانہِ حزیں ہے رسوائے عام جن کا! دنیائے عاشقی میں زندہ ہے نام جن کا!
 آنسو کی طرح چھٹکا الفت کا جام جن کا! اے سرزمینِ گجرات!
 دورِ مرام جن کا! ماتم سرا ہے جن کے غم میں چناب اب تک! مفسط ہے جن کی خاطر ہر موج آب، اب تک!
 ہاں، جن کو ڈھونڈتے ہیں ہر سو چناب اب تک! اے سرزمینِ گجرات!
 چشم پر آب اب تک! تیری ہی خاک اُن کا گہوارہ حبس تھی! تیری فضا ہی انکی ہوشِ نازنین تھی!
 تیرے ہی در پہ ان کی خاک آٹھاپیں تھی! اے سرزمینِ گجرات!
 ہاں، سجدہ آفریں تھی! آنکھوں کے سامنے ہو، رودِ چناب جس دم! صدفِ نورِ پاشی ہو، ہاتھ اب بس دم!

اور دور، جھللاتی، ہو سٹ آب جس دم!
 چوں سیم ناب جسم دم! اے سرزمین گجرات!
 اس دم مرے تصور، ہر رنگ خواب ہو کر! لہراتے ہیں افق پر ابواج آب ہو کر!
 دکھلاتے ہیں فردغ صبا سے ناب ہو کر!
 رقص شراب ہو کر! اے سرزمین گجرات!
 آتی ہے سوہنی جب دریا کے پار ہونے! عاشق کی حسرتوں پر جا کر نہا رہونے!
 طوفاں کی شورشوں کے بے بس، ٹکڑا ہونے!
 ماتم گسار ہونے!! اے سرزمین گجرات!
 دریا پر ہیں پریشاں وہ دل گدا ز نغمے! وہ سوز عاشقی کے شعلہ طہ ز نغمے!
 نغمے، وہ مست کیف ناز و نسیا ز نغمے!
 پر سوز و ساز ز نغمے! اے سرزمین گجرات!
 موجوں کی دھیمی دھیمی آواز آرہی ہے! یا روح سوہنی کی در پردہ گارہی ہے!
 اور دور عاشقی کے نغمے سنارہی ہے!
 آنسو بہا رہی ہے! اے سرزمین گجرات!
 دنیا کے عاشقی پر احساں ہیں تیرے بتک حسن آفریں ہستی میداں میں تیرے بتک
 اور عشق خیز نگین داں میں تیرے بتک! اے سرزمین گجرات!
 ارماں ہیں تیرے بتک! اے سرزمین گجرات!
 عریاں ہے حسن تیرے سر پہ گلشنوں میں! آوارہ عشق تیرے شاداب انوں میں!
 فطرت، برہنہ تیرے نورانی امینوں میں! اے سرزمین گجرات!
 رنگین مسکنوں میں! اے سرزمین گجرات!
 اک سوہنی ہے اب بھی دامن میں تیرے پنہاں! اک یا میں ہے اب بھی، گلشن میں تیرے پنہاں
 ہے اک شعاع اب بھی این میں تیرے پنہاں! اے سرزمین گجرات!
 مسکن میں تیرے پنہاں! اے سرزمین گجرات!
 بے کئی جاں کی تکلیف سے بچا لے! لبت، بھگوانے صحراؤں میں بلا لے!
 اور دوسرا مینو آل اپنا مجھے بنائے!

دیوانوں کی دعا لے! اے سرزمینِ گجرات!
 اس سادہ زندگی میں لذت نہیں ہے کوئی! اس ساز میں نواسے بھت نہیں ہے کوئی!
 اس پھول میں شمیمِ راحت نہیں ہے کوئی! اے سرزمینِ گجرات!
 رنگت نہیں ہے کوئی! اے سرزمینِ گجرات!
 آنکھوں میں بس رہی ہیں وہ پیہارِ راتیں! وہ مشک بو ہوا تیں، وہ مشک بارِ راتیں!
 وہ نشہ گوں فضا تیں، وہ نشہ زارِ راتیں! اے سرزمینِ گجرات!
 وہ ”یادگار“ راتیں! اے سرزمینِ گجرات!
 اُسی کے آئینہ سے اس پھر نقابِ ثنائے! بھولا ہوا سماں وہ، دنیا کو چھو دکھائے!
 گجرات کی فضاؤں کو خجندہ پھر بنا دے! اے سرزمینِ گجرات!
 سلمیٰ سے پھر ملا دے! اے سرزمینِ گجرات!
 پھر آرزو کو رسوا کرنے کی آرزو ہے!! روانے کی اور آہیں بھرنے کی آرزو ہے!!
 سلمیٰ کے قدموں پر سرو بھرنے کی آرزو ہے! اے سرزمینِ گجرات!!!
 مرنے کی آرزو ہے!!!

اختر شیرانی

”کیفِ ہجوری“

جو دردِ کامِ کر ہے، وہ سازِ اذیت ہوں چھتر و نہ مجھے لوگو، ہجورِ محبت ہوں
 اللہ اٹھ کے تمنائیں کرتی ہیں بیا محشر بدنامِ محبت ہوں، ناکامِ مسرت ہوں
 دنیا کو مبارک ہو سرشاری و سرستی میں قلبِ شکستہ ہوں، زندانیِ حیرت ہوں
 تاکہ تلامسِ زہستی ہے مری، لیکن اللہ کر دے کیا جب غرقابِ محبت ہوں
 ناکامِ ہی ہوں، بیتابیِ فرقت ہوں
 گریہ و غمت ہوں، محرومیِ قیمت ہوں
 اے دردِ ذرا تم جا، اتنا نہ ہر ساں کر یعنی نہ پشیاں کہ مجھ کو نہ پریشاں کر

وہ آئیں مگر آئیں نہ اپنی گلبہ احساں میں اے ضعیف غم دوری کچھ کار نایاں کہ
کچھ بھول ہوں اراں کچھ داغ ہوں جتناں کہ جب طفت سے دامن یوں شکستہاں کہ
انکس کی مجبوری دیتی ہے خبر مجھ کو دیوانہ نظارہ اب چاک گریباں کہ
میں صرف یہ نظر ہو کر کب سے ہوں غمگینا روتی میں مری آنکھیں غاموش یہ طغیاں کہ
آج باری دنیا میں اک بار نہ ہونا پھر احسان جو کرنا ہے، تو مجھ پر یہ احساں کہ
دین ختم ہوا دے کر پیغام شب فرقت
حافظ کو ملا ہے یہ انعام شب فرقت

حافظ غازی پوری

دل سے خطاب

نیکہ فکر جزا تجھ کو، نہ کچھ خوف سزا تجھ کو یہ آخر کیا ہوا ہے اے دل بے مدعا تجھ کو
تجھے، سستی کی ہستی پر بھی شک ہوتا ہر رہ کر نہ اقرار بختا تجھ کو نہ انکار بختا تجھ کو
تو ہر روز دروں کی اک نئی تفسیر کرتا ہے! بس اک ملتا رہے ہر دم نیا غم شنا تجھ کو
نظام دہر میں تیری بھی فطرت کوئی فطرت ہے نہ دولت کی خوشی تجھ کو نہ عسرت کا کلا تجھ کو
تری فیاضیاں اللہ اللہ اسس تو گل پیرا! کسی کو سونپ دے، عالم جو قدرت دے خدا تجھ کو
تری خاطر غیر فطرت، انسان نہ بدلے گا کہاں سے لائے جسے کوئی رفیق بے ریا تجھ کو
تو کتا ہے کہ میں خاک کی نہیں ہوں بلکہ توری ہوں ملی ہے کیا کوئی دنیا اس عالم کے سوا تجھ کو
خدا معلوم کرتا ہے تو کس عالم کا نظارہ نظر آتی ہے ہر ذرہ میں تصویر دفن تجھ کو
بدل دے اپنی فطرت کو کہ آئین کمن بدلا
زمین بدلی، فلک بدلا، زمانہ کا چلن بدلا

محمود اسرار علی

تزانہ دل

(۱)

گوا بھی طفل شیر خوار ہوں میں تو سن دہر پر سوار ہوں میں
دم میں مہکا دیا چین - گرچہ غنچہ اولِ بہار ہوں میں

(۲)

گوا بھی برق بقیار ہوں میں حسنِ مخفی کا اعتبار ہوں میں
قاصد تیز گام ہستی ہوں گوا فک پر ابھی غبار ہوں میں

(۳)

گرچہ ہوں طفل ہوشیار ہوں میں سانی بزمِ روزگار ہوں میں
اتنی پابندیوں میں رقصاں ہوں جو ہر برقِ بقیار ہوں میں

(۴)

گوا بھی حشیم شاخسار ہوں میں بیخزاں جو ہر وہ بہار ہوں میں
آج ہوں عرفِ قطرۂ شبِ نیم کل کا لولوئے آبدار ہوں میں
آمین خیز

غزلیات

طاہری رامپوری

گواہ ناز دل درد آشنا ہوگا فریب حسن کار از اس سے آئینا ہوگا
 بعد نیا جھکے گی ادھر حسین ادب نظر نواز جسد معر تیرا نقش پا ہوگا
 وہ اور عشق کی سرگرمیوں کی طبع سرا کسی نے حال مرا ان سے کہہ دیا ہوگا
 سمجھ رہا ہوں میں عالم فرمایاں طاہر
 یہ دیکھنا ہے قیامت میں اور کیا ہوگا

عشق رامپوری

حشر میں قابل پر سش ترا منوش نہ تھا اتنی پی لی تھی کہ دنیا کا اسے ہوش نہ تھا
 کسی تک تو نجات کا کوئی جوش نہ تھا اسے جب ہوش سنبھالا تو مجھے ہوش نہ تھا
 طاقت دید کجا اور کجا شان بھال پردہ اٹھنے بھی نہ پایا کہ مجھے ہوش نہ تھا
 رکھنے والوں میں رسولے عمل ہوں میں ہی عالم ہوش میں شاید کوئی بیہوش نہ تھا
 اہل انظار کے لئے عشق مقابل تھے بہت
 کوئی دنیا میں جواب لب ہوش نہ تھا

کینی چریا کوٹی

مقل و خود میں ہوش کسی کا نہ کیجئے یعنی جنون عشق کو رسوا نہ کیجئے
 دل ہے بہت در فرصت یک لمحہ خیال اس کو نگاہ شوق سے دیکھنا نہ کیجئے
 ہر چند موت غم سے رہائی کا نام ہے میرے لئے اسے بھی گوارا نہ کیجئے
 یہ فلسفہ ہے راحت ایام زریست کا دل بس میں ہو تو کوئی تمنا نہ کیجئے

تا چشم موج اشک کو آنے نہ دیکھے یہ دل کاراز ہے اسے افشا نہ کیجے
 ہیں محسب کی آنکھ سے آنکھیں لڑی ہوئی یعنی نگاہ جانب صہبائے کیجے
 جل جل کے کہ رہے تھے یہ پرانے سے احسان ریسر ہو تو گوارا نہ کیجے
 بتلا دوں آج فلسفہ خواہش نمود اس زندگی کو وقف فنا شانہ کیجے
 سرمایہ نشاط ہے اس ایک بات میں اچھے بڑے کی دہر میں پرانا نہ کیجے
 پردہ جنون عشق کا در ماندگی میں ہے اچھا ہے قصد جانب صحرا نہ کیجے
 بازار حسن و عشق ہے کفنی نظر فریب
 ہے نقد دل جو پاس تو سودا نہ کیجے

ظیلرودھیانوی

راہ و خامی گام اٹھا عاشق زار دیکھ کر ڈالتے ہیں قدم یہاں شاہسوار دیکھ کر
 حسن بھی کیا تھا سحر دم دھل گئی دل گر دم ہو گئے بے خبرت ہم آئندہ وار دیکھ کر
 دشت جنوں کی سیر کا قس کو بھی تھا وصلہ ایک قدم نہ اٹھ سکا میرا غبار دیکھ کر
 آئی کلیم کو صدایہ بھی ہے کوئی دیکھنا عطف یہ ہے رہیں بجا صبر و قرار دیکھ کر
 روح میں غم سما گیا دل پہ سکوت چھا گیا تیرا خیال آگیا جو ششیں بہار دیکھ کر
 در سے ہیں نہ تو اٹھا اس میں تازیاں چو کیا بیٹھ گئے ہیں بے نوا راہ گزار دیکھ کر
 ہے یہ وفور یاس کیوں بچ و غم دہراں کیوں ہو گئے تم آؤ اس کیوں میرا مزار دیکھ کر
 گم تھا سرور عاشقی زلیست نظیر بار تھی
 روح نہال ہو گئی حیلہ دار دیکھ کر

بالکل ختم ہو گیا تھا۔ اس لئے دوبارہ اس کی کتابت کرائی گئی جو ختم ہو چکی ہے۔ مئی میں یہ کتاب کبھی تیار ہو جائے گی۔ حضرت نیاز کے عنفوان شباب کا لکھا ہوا فسانہ ہے اور اس میں تمام وہ زور بیان، حسن انشاء اور بلند خیال اپنی پوری قوت کے ساتھ پائی جاتی ہے۔ جو بناب نیاز کی تحریروں کی خصوصیت خاصہ ہے۔

قیمت معہ محصول ڈاک ۱۲

”نیچر“ ”مکھار“، لکھنؤ

یا زلی ایتام یا ابدی البعث !! انت اجل الغضب انت عجل الرضا
عشق تراجا نغز، شوق ترا دلربا ذکر ترا قوت روح، نام ترا غم زدا
مکتب عرفاں ترا، درس گہر ہنگامیا شرح حقیقت تری، درس جود بجا
تیرے حرم کا بغار، تیرے مکان کا سواد غازہ روستے یقین، صرصر چشم صفا
پردہ زبور ہے تیری نصیب حال تیرا خطا ہے عیاں، تیرا عیاں ہے خفا
جو تھی لے لایزال وجہ قیام زوال تجھ سے عدم کو دوام تجھ سے فنا کو بقا

عام طور پر تاریخ تذکرہ کی کتابیں دیہی سے نہیں پڑھی جاتیں کیونکہ ان کا طرز بیان خشک ہوتا ہے، لیکن میں دیکھتا ہوں کہ اس تذکرہ کو ایسے مان
پاکہ اور دلکش، سلوب سے مرتب کیا گیا ہے کہ ایک بار شروع کر لینے کے بعد نہایت سلاطنت آنے لگتا ہے اور ختم کرنا ناگزیر ہو جاتا ہے۔

مولوی سید مقبول احمد صاحب قابل صد مبارکباد ہیں کہ انہوں نے یہ بے باق تصنیف پیش کر کے زبان کی صحیح خدمت انجام دی اور ہر وہ
شخص جو تاریخ تذکرہ سے کچھ بھی دلچسپی رکھتا ہے اس کا فرض ہے کہ انکی ایک جلد اپنے پاس رکھے،

یہ کتاب جلد شائع ہوئی ہے اور بہترین طباعت و کتابت کے ساتھ قیمت ورج نہیں ہے۔ رمز راہیں لکھنے فرشتہ آباد ہو سکتی ہے۔

نیشی احمد علی شوق قدوائی کھنوی کا مجموعہ کلام ہے جسے شیخ رضی الدین احمد صاحب پیر سرگودھہ نے شائع کیا ہے۔
نیشی احمد علی شوق کھنوی کے مشہور شاعروں میں تھے اور اپنی شہرت نگاری کے لحاظ سے خاص شہرت رکھتے تھے۔ اس مجموعہ میں

دیوان شوق

انکی صرف غزلیں ہیں یا چند رباعیات و مثنویات۔

شوق قدوائی کی غزل گوئی خاندان اسیر کی وہی خشک و بے مزہ غزل گوئی ہے، جسے نیشی امیر احمد نے بطریق شعر اہل سے انگ کر دیا۔ اور
جس لیکر کوٹھنے والے شعرا اب بھی کھنوی کی ہر گئی کو چوں میں جوق در جوق نظر آتے ہیں، وہی لایعنی رعایت الفاظ، وہی بے تکلف انداز بیان، وہی خسوف
خیال آریاں اور وہی عشق و محبت کا ناقص و ناکمل ہر وہ چو ”سطح و قشر“ سے زائد نہیں ہے، انکے ہاں بھی پایا جاتا ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ شوق قدوائی
زبان کے بڑے محقق تھے، اور محاورات پر انکو بڑا عبور حاصل تھا، اگرچہ شہرت غلطاً قائم نہیں ہوئی تو اس دیوان کا مقصود صرف یہ رہتا ہے کہ انکی فادریا زبان
کے باب میں کوئی بحث اگر پڑ جائے تو امتداد اس سے کام لیا جائے۔

شوق کی ثنویاں ہمیں شک نہیں کہ خاص چیز ہیں اور خصوصیت کے ساتھ عالم خیال کے ماتحت جو نئیں انہوں نے لکھی ہیں۔ وہ ادب اردو کے
غیر فانی اجزا میں معلوم ہوتا ہے کہ شوق کا دماغ غلطاً و غلطی و ایضاً شاعری (۱) ۱۵۱: ۱۵۲ (۲) ۱۵۳: ۱۵۴ کے لئے وضع ہوا تھا اور
یہی سبب ہے کہ جب اور جس نظم میں انہیں محاکات نگاری یا تصویر عذبات کا موقد ملا، وہ بہت کامیاب ہوئے، غزل گوئی کے لئے دل میں جن درد مند
عذبات کی پرورش لازم ہے، وہ ان کے ہاں مفقود تھے، اور اسی لئے رنگ تغزل انکا بالکل بے کیف ہے۔ انکے شاعر جوئے میں کلام نہیں لکھیں بلکہ انکی
شاعری اس نقاشی کی سی نقاشی تھی جو موضوع (۱) ۱۵۱: ۱۵۲ (۲) ۱۵۳: ۱۵۴ کی پابند ہوتی ہے اور نقاشی کی طرح کسی ”عجبریت غنائ“ (۱) ۱۵۳: ۱۵۴۔

۱۵۵: ۱۵۶ کے نقاشات ہمیں نظر نہیں آتے۔

تنویوں میں انکی ایک نظم حسن کے عنوان سے بہت عرصہ ہو کسی رسالہ میں شائع ہوئی تھی اور ہمیں کلام نہیں کہ شوق کے بہترین ادبی کلاموں میں اسکو شمار کرنا چاہیے، اسی طرح عالم خیال کے چاروں رخ جوانوں نے لکھے ہیں وہ بھی یقیناً غیر فانی ہیں، اس لئے مجھے غموس ہوتا ہے یہ دیکھ کر انہوں نے شاعری میں اپنے فطری ذوق کے خلاف غر لگوئی کی طرف توجہ کی اور کافی دقت اس میں ضائع کیا۔ اگر شوق صرف مونی و فیاض شاعری کی طرف توجہ رکھتے تو آج ایک ہمیشہ دنیا پر ذخیرہ ہارے پاس ہوتا، لیکن کھٹو کی فضا میں شاعری کے جذبات کا پیدا ہونا ایسی معمولی بد نصیبی نہیں ہے کہ انسان آسانی سے اسکا مادہ کر سکے شوق بھی اسکا شکار ہوئے، درجس میار کی غر لگوئی کے وہ انتخاب و انقطاع سے بے نیاز ہے۔

متفرقات کے عنوان سے بعض نظمیں بھی اس مجموعہ میں نظر آتی ہیں جو واقعی اچھی ہیں، انکے بعد چند رباعیات بھی ہیں جو زیادہ تر محاورات کو نظم کرنے کی غرض سے لکھی گئی ہیں کتابت و طباعت چھپی ہے اور کاغذ نفیس استعمال کیا گیا ہے قیمت درج نہیں۔

ہندوستان کے معاشرتی حالات مجموعہ ہے ان چار لکچروں کا جنہیں علامہ عبداللہ دہلوی نے ہندوستانی کا ڈی۔ پی۔ کی خواہش پر دیا تھا۔ فاضل لکچرار کی شخصیت اور علمی حیثیت کے لحاظ سے جو رنگ ان لکچروں کا ہونا چاہئے وہ انہیں پورے طور پر پایا جاتا ہے۔ انیس سو تیس صدی سے لیکر چودھویں صدی تک حکومتوں کے انقلاب کے ساتھ ساتھ ہندوستان کی معاشرت میں جو تبدیلیاں ہوئی ہیں انہیں پوری مورخہ کاوش سے ظاہر کیا گیا ہے اور ایسی لچسپ اور صاف زبان میں کہ اس کتاب کا شروع کر دینا گویا ختم کر دینا ہے۔ اس کتاب کی قیمت ایک پیسہ ہے اور ہندوستانی اکاڈمی الہ آباد سے مل سکتی ہے۔

ڈالی کا جوگ مجموعہ ہفتہ میر تقی کے بعض افسانوں کا جو ملک کے مختلف رسائل میں شائع ہو چکے ہیں، شروع میں ایک مقدمہ بھی ہے جس کے بعض حصوں سے مجھے اختلاف ہے۔ میرے نزدیک سلیم محمد علی، مولوی نذیر احمد، منشی سجاد حسین، مرزا رسوا کے نام فنانگلوں کی فہرست میں شامل کرنا اصولی غلطی ہے۔ اسی طرح سرشار کو فن فناننگاری کا موجب مکلف درست نہیں افسر کے فنانے ہر چند پلاٹ کے لحاظ سے زیادہ دسپنس ہوتے، لیکن زبان اور خیال کے لحاظ سے اسقدر سادہ ہوتے ہیں کہ انکی دشمنی سے انکار نہیں ہو سکتا۔ یہ مجموعہ بھی انڈین پرسن نے شائع کیا۔

دارالاشاعت پنجاب لاہور نے جناب ملا رموزی کے بعض مضامین کا مجموعہ اس نام سے شائع کیا ہے۔

نکات رموزی حصہ دوم ملا رموزی اپنی ”مختلف الاولان“ اردو کی وجہ سے ملک میں کافی شہرت حاصل کر چکے ہیں اور یہ واقعہ ہے کہ

(ان کے مضامین میں پایا جاتا ہے وہ حقیقی معنی میں تفریح دماغ کلمات جانے کے قابل ہے۔ ملا صاحب کا مزاج بالکل متعین سے پاک ہے اور چونکہ وہ فرائض (سیرت و صورت و دونوں حیثیت سے) ہنسے اور ہنسانے کے لئے پیدا ہوئے ہیں، اس لئے جو کچھ انکی زبان و قلم سے نکلتا ہے اس میں بہت اہلیت (Sensationalism) ہوتی ہے۔ پھر لطف یہ کہ اسی مزاجی رنگ میں وہ سیاسی و معاشرتی مسائل پر بھی بہت خوبی سے تنقید کر جاتے ہیں قیمت کتاب کھلمو پھر چار آنے۔ دارالاشاعت پنجاب لاہور سے مل سکتی ہے۔

صحیح اللغات یہ رسالہ مولوی رفیع احمد صاحب دکیل نے مرتب کیا ہے جس میں بتایا گیا ہے کہ بہت سے مستعمل لفاظی فارسی کے غلط استعمال کئے جاتے ہیں، اس رسالہ میں رسالہ میں روایت دارالگو جمع کر کے صحت لفظ اور معنی کے ساتھ بتا کر دیا گیا ہے۔ مولوی صاحب موصوف کی یہ کوشش قابل استحسان ہے لیکن ضرورت تھی کہ اسکو زیادہ دقت دی جاتی اور صرف ۲۲ صفحات کو اس کے لئے کافی نہ سمجھا جاتا۔

۸۔ آئین نفاذ پریس ہدایوں سے مل سکتی ہے

صلاح کار اردو میں اس وقت تک ”جذبات“ (Sex) کی طرف بہت کم کیا بلکہ بالکل توجہ نہیں کی گئی جس کا بڑا سبب یہ ہے کہ اس موضوع پر گفتگو کرنے کے لئے بعض مبغض مآثر یا نئیوں کا آجانا ضروری ہے، اور یہ ہمارے ”شکلفان“، ”سنجیدگی کو کچھ“، ”گوارا نہیں ہو سکتا۔ خواہ وہ پس پردہ روز کتنے ہی مایلی ”جذبات“ کے عملا کیوں نہ مل کر رہے ہوں۔

یہ کتاب اسی موضوع پر ہے اور ملک کے ایک انشا پرداز رئیس جناب محمد علی صاحب رد دہلوی اس کے مصنف ہیں۔ چونکہ موضوع طبعی بھی ہیں، اسلئے اس موضوع پر قلم اٹھانا ایک اہل شخص کا قلم اٹھانا ہے۔ یہ کتاب پانچ ابواب پر منقسم ہے۔ ”اور ہر باب میں فصلیں مقرر کی گئی ہیں“ اس لئے یہ معلوم کرنے میں سخت زحمت ہوتی ہے کہ ایک فصل یا باب کس بحث کے لئے مختص ہے۔ فاضل مصنف اپنی انشاء کے لحاظ سے ایک خاص تدبیر رکھتے ہیں اور ہر کلام سا مزاج انکی ہر تحریر کا جز لازم ہوتا ہے چنانچہ خصوصیت انکی اس تصنیف میں بھی ہے، اور ”شکھ“ سے ایک انسان اس کتاب کو شروع کرنے کے بعد چھوڑ سکتا ہے۔

مسئلہ تناسل کے متعلق جتنے وضعی و غیر وضعی مباحث ہو سکتے ہیں۔ ان سب اس کتاب میں بحث کی گئی ہے اور ہر اہل انداز سے اور سب سے شک نہیں کہ اگر غور سے مطالعہ کر کے تمام ہدایات پر عمل کیا جائے تو نہ صرف ہماری صحت بلکہ اخلاق پر بھی بہت اچھا اثر پڑ سکتا ہے۔ کتاب کی قیمت ایک پیسہ ہے اور مولف موصوف سے ”رد دہلی“ (بارہ سبکی) کے تہ پر مل سکتی ہے۔

تذکرۃ النخواتین ہندوستان اور ایران کی مشہور شاعر عورتوں کا تذکرہ ہے جسے مولوی عبد الباقی صاحب آجی نے مرتب کیا اور نو لکھنؤ پریس لکھنؤ نے شائع کیا ہے۔ چونکہ جناب آجی صاحب نے مختلف تذکروں کا وسیع مطالعہ کرنے کے بعد لفظ و اقتباس کیا ہے اسلئے تذکرہ جبری حد تک تشفی بخش ہے۔ لیکن جدید اصول تذکرہ نگاری کے لحاظ سے اس میں خفا کی گنجائش ہے اور اہم حالات، تنقید و اوقات و کلام میں جو حقائق صورت اختیار کرنا چاہئے اسکا التزام دشوار تھا، کیونکہ قدیم تذکروں میں جو تنہا ذریعہ معلومات کا ہے ان اصول کی پابندی نہیں ہوتی تاہم اتنی خواتین کی شاعری کا تذکرہ ایک جلد میں جلد کر دینا بھی ایسا کام نہیں کہ اسے خدمت ادب کے تعبیر نہ کیا جائے۔ کتاب چھوٹی قطع کے ۲۸۸ صفحات کو محیط ہے اور نو لکھنؤ پریس لکھنؤ سے مل سکتی ہے۔

دیوان میر درد خواجہ میر درد کا دیوان ہے جسے نو لکھنؤ پریس نے حال ہی میں شائع کیا ہے۔ یہ نسخہ بہت سے قدیم و جدید نسخوں کو دیکھنے کے بعد مرتب کیا گیا ہے اور یقیناً دوسرے رائج نسخوں سے زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ نفاذ پریس ہدایوں سے جو نسخہ دیوان درد کا شائع ہوا تھا اس پر نگاہیں ایک تنقید سبب شائع ہو چکی ہے اور اس کے اغلاط ظاہر کئے جا چکے ہیں۔ میں نے اس قسم کی غلطیاں اس نسخہ میں نہیں پائیں۔ جناب آجی جنہوں نے اسکی صحت کی ہے اور جنکا ایک مقدمہ بھی ابتداء میں شامل ہے، اس نسخہ کے مرتب ہیں اور اس میں کلام نہیں کہ انہوں نے کافی محنت اسکی صحت میں کی ہے۔ کتابت و طباعت بھی بہت پسندیدہ و برقیہت میں ہیں، اور نو لکھنؤ پریس لکھنؤ سے یہ کتاب بھی مل سکتی ہے۔

تاریخ تاج محل جناب عین الدین صاحب کبر بادای نے جو آگرہ کی تاریخ سے بہت واقفیت رکھتے ہیں۔ اس کتاب کو مرتب کیا ہے۔ جس میں ردضہ تاج محل کی مسوط تاریخ دی گئی ہے۔ اور اسی سلسلہ میں جتنے بابا و بحث کے ہو سکتے تھے ان میں سے کسی کو نہیں چھوڑا۔

تاج محل کے متعلق مغربی مورخین کا خیال ہے کہ اسے اٹلی کے کاریگروں نے طیار کیا تھا۔ اور یہ مسئلہ بہت کچھ زیر بحث رہ چکا ہے چنانچہ پونٹ نے سپریمی اپنی تحقیق پیش کی ہے۔ علاوہ تاج محل کے اگرہ کی اور مشہور عمارتوں کا بھی حال درج کیا گیا ہے اور ممتاز محل کے مختصر حالات بھی دیدئے ہیں بہر حال یہ کتاب جناب معین الدین محمد صاحب کی محنت و سعی کا قابل قدر نتیجہ ہے، جس کا مطالعہ ہر شخص کیلئے جو تاریخ سے کچھ پی رکھتا ہے فائدہ سے خالی نہیں ہو سکتا۔ قیمت دو روپیہ ہے اور مصنف سے کچھ ریگھاٹ اگرہ کے چھپڑسکتی ہے۔

یہ ایک رسالہ ہے جسے مولوی محمد ضیاء الدین حیدر صاحب پیر قنٹ زراعت جھانسی نے اپنے دو ماہانہ قیام بھوپال میں مرتب کیا ہے۔ اس سالہ میں انہوں نے اپنے تمام اہل تہجرات جو سرزمین مالوہ کی کاشت کے متعلق حاصل ہوئے تھے یکجا کر دیا ہے۔

فن زراعت ملک مالوہ

ہندوستان ہمیشہ ایک نئی نئی ملک کی حیثیت سے ممتاز رہا ہے لیکن افسوس ہے کہ اس وقت تک اس فن میں کوئی خاص ترقی اسکو حاصل نہیں ہوئی اور نہ کوئی لٹریچر ایسا فراہم کیا جو جدید اصول زراعت کو رواج دیتا، جس کا بڑا سبب طبقہ فزارعین کا جمل ہے۔ اسلئے مولوی صاحب پیر قنٹ کی یہ سعی یقیناً قابلِ داد ہے کہ انہوں نے اپنی فن کی معلومات سے عوام کو واقف کرنے کی غرض سے یہ رسالہ مرتب کر کے شائع کیا۔

یہ ایک مختصر رسالہ ہے جسے مولوی منظور احمد صاحب ڈیپٹی کمشنر نے مرتب کیا ہے اور حامد حسین قریشی خوشنویس مالکنے لکھی بکڑیوں کو چھپانے شائع کیا ہے۔ اس کتاب کے دو حصے ہیں ایک میں علاقہ و معاشرت کے متعلق پانچ سو بیانات ہیں اور دوسرے ہر انسان کو مکمل کرنا چاہئے۔ دوسرے حصے میں عملیات ہیں جنکی رعایت سے اس کتاب کا نام ”عمل تسخیر“ رکھا گیا ہے اور اس حصہ میں جو سید محمد الیاس صاحب کا مکتبہ کیا ہوا ہے ہر وہ نوعیت موجود ہے جو ادھام پرست جملہ کورام کرنے کی غرض سے اختیار کیا جاسکتی ہے۔ میرے نزدیک اس سے زیادہ توہین قرآن کی اور نہیں ہو سکتی کہ اسکو دعا، تعویذ، اور عملیات کی کتاب سمجھ کر اس کے اصل مقصد لٹرنے لوگوں کو غافل کیا جائے۔

اس حصہ میں کچھ اعمال جفر بھی درج ہیں اور بعض جگہ بہت سی جمل عبارتیں لکھ کر ان کے اثرات و فوائد بتائے گئے ہیں۔ مجھے حیرت ہے کہ جناب منظور احمد صاحب نے کیونکر گوارا کیا کہ انکے کلمے ہوتے جتہ کے ساتھ یہ مجموعہ خرافات بھی شامل کر دیا جائے، اٹھانے اس کتاب کی قیمت ہے۔

مولوی عبدالماجد صاحب دریا آبادی نے جو مضمون پردہ کے متعلق لکھا تھا اس کا جواب اس نام کی حق پرست مسلمانوں نے دیا اور بتایا ہے کہ عبدالماجد صاحب نے نقل روایات و اقتاد میں کہ تدریجاً اور تدریس سے کام لیا ہے یعنی جس طرح جناب عبد صفا

پردہ کے حدود

قرآن و حدیث کی مدد سے ثابت کیا کہ عورت کے چہرہ چھپانے کا حکم نہیں ہے، اسی طرح نصوص کی مدد سے جناب حق پرست نے یہ بتایا کہ جو چہرہ چھپانے کے ہیں اس باب میں اپنے خیال کا اظہار بار بار کر چکا ہوں اور میں اب بھی اس لئے پر قائم ہوں کہ کلام نبوی میں یقیناً چہرہ چھپانے کا حکم ہے، لیکن یہ حکم سنویت کے لحاظ سے تھا اور دیگر معاشرتی مسائل کی طرح اب ہمیں بھی تبدیلیاں ہونا ضروری ہے۔ بہر حال یہ رسالہ پورے عالمانہ انداز سے لکھا گیا ہے، اور ماجر صاحب کے مضمون کی پوری تردید کرتا ہے یہ رسالہ ہرگز نہ کام لگت و سول ہو نہیں سکتا ہے۔ ائمہ محمدیہ حق صاف علم دہی ٹولرینسیا پور۔

یہ مرض ہندوستان میں بہت عام ہوتا جاتا ہے اور کم لوگوں کو معلوم ہے کہ اگر ابتدا سے احتیاط کی جائے اور جلد مرض سے قبل لحاظ رکھا جائے تو یہ ابتلا عظیم بہت کم ہو سکتا ہے۔ ہائے عزیزندہ دست واکٹر محمد عمر صاحب (بجنور) جو اس مرض کا خالص تجزیہ

دق وصل

رکھتے ہیں اپنے تجربات کو ایک رسالہ کی صورت میں مرتب کر لیا ہے، جو مفید اطلاعات پر مشتمل ہے ضرورت ہے کہ ہر چڑھا لکھا انسان اسکا مطالعہ کرے اور بشرط ضرورت ان ہدایات پر کاربند ہو کہ اس موذی مرض سے نجات حاصل کرے۔

اسلام اور غیر مسلم مسلم بنگلہ پھلواری (ضلع بٹنہ) نے یہ رسالہ جناب محمد حفیظ اللہ صاحب بھاداروی سے لکھوا کر شائع کیلئے ہے ہمیں بددعا سلام سے لیکر عروج اسلام تک کے متعدد واقعات تاریخی ایسے درج کئے گئے ہیں جسے ثابت ہوتا ہے کہ مسلمانوں نے غیر مسلموں کے ساتھ ہمیشہ رواداری سے کام لیا اور کبھی انکے جذبات مذہبی کو مسدود نہیں ہو بخایا اور نہ ان کے جائز شہری و تمدنی حقوق غصب کئے۔ اس قسم کے رسائل کی اشاعت موجودہ عہد میں جبکہ مسلم و غیر مسلم سوال نے ملک کی فضا کو تباہ کر رکھا ہے بہت مفید ہے۔ رسالہ کی قیمت ۸ آنہ مقرر ہے۔

قوم پرست طالب علم محمد عبدالغفار صاحب مدہو لوی نے جو جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی میں مدرس ہیں یہ ڈرامہ لکھا ہے جس مقصود طلبہ میں وطن پرستی و ایثار کا جذبہ پیدا کرنا ہے موضوع ڈرامہ کا اچھا ہے لیکن نفس ڈرامہ کوئی خاص بات اپنے اندر نہیں رکھتا۔ اور زبان، خیال، ترتیب، پلاٹ ہر حقیقت سے نہایت معمولی ہے۔ قیمت ہر آنہ ہے۔

گلے بیل محمد نصیر بھائیوں بی لے نے یہ رسالہ زراعت پیشہ لوگوں اور ڈیری قائم کرنے والوں کے لئے لکھا ہے۔ ہمیں گائے کی نسل، نسل کشی، حفاظت، حمل، بچہ کی پرورش، دودھ کی تجارت، بیل کی نسلوں، مویشی کی، خوراک، پرورش، بیماریوں کا علاج اور آئندہ کرٹیکہ طریقوں سے بحث کی ہے۔ زبان بہت آسان اور طریق ادانایت سلیس ہے۔ جو تصاویر دی گئی ہیں وہ البتہ بہت بھدی میں قیمت درج نہیں ہے قومی کتب خانہ ریلوے روڈ لاہور سے مل سکتا ہے۔

ایک خاص طالع

اس سے قبل مارچ کے ملاحظات میں میں نے ایک تیل کے متعلق اظہار رائے کیا تھا کہ سر کے بال خواہ کسی سبب کے لئے جائیں اسکے استعمال کو بھریں یا بھجائیں اس اور تقویت دماغ و بصارت بھی اس سے ہوتی ہے، اور اسکا تجربہ میں نے خود اپنے عزیز دوست پر کیا اس ریویو کے بعد بعض حضرات بڑا ہر دست مجھے خط و کتابت شروع کر دی کہ تیل کی کیا قیمت ہے، اور کیونکر مل سکتا ہے وغیرہ، سو اسکے متعلق میں بتا دینا چاہتا ہوں کہ میں سوقت تک اس تیل کے نام سے بھی اتفاق نہیں امر نہ جانتا ہوں کہ کن چیزوں کیونکر تیار ہوتا ہے۔ مجھے جس قدر علم ہے وہ صرف یہ کہ ایک خاص جنگانام افتخار حسین ہے (میں نے پہلے سخاوت حسین غلط نام لکھ دیا تھا) اور جو پیر مل لکھو کے فورین خاکے بنگلہ میں ہتے ہیں اسکے فخرع ہیں اور انیس بڑا ہر دست خط و کتابت ہونا چاہئے قیمت کے متعلق مجھے صرف اس قدر معلوم ہو کہ ایک شیشی تین یا چار روپیہ میں ہتے ہیں بہر حال آئندہ جو حالات معلوم کرنا ہوں انہیں سے دریافت کئے جائیں مجھے زحمت نہ دیکھائے، ایک بات یہ ہر ذیل میں درج کئے دیتا ہوں

سید افتخار حسین صاحب بنگلہ فورمین ضابطہ پیر مل لکھو

نیلن

باب الاستفسار

(میرا مذہب)

(جناب سید احمد حسن صاحب جلیپور)

بعض لوگوں کا خیال ہے کہ آپ محدود دین ہیں۔ کیا یہ حقیقت ہے، اگر ہے تو اطلاع دیجئے کہ کیا تمام مذاہب جو اس وقت تک رائج ہوئے انوار بیکار تھے۔ اور کیا مذہب اسلام جو نبی آخر الزماں کا مذہب کہلاتا ہے اور جس کے متعلق ہزار دعویٰ ہے کہ اس زیادہ مکمل مذہب کوئی نہیں ہو سکتا، وہ بھی آپ کیلئے ضروری نہیں؟ اور کیا وہ قومیں جو کسی مذہب کی پابندی نہیں، صحیح اخلاقی زندگی بسر کر سکتی ہیں، اور کیا مذہب کا ظہور بغیر کسی غایت و سبب کے ہے؟

(نگار) آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ آجکل ”الحاد و بیداری“ کے الفاظ حقیقتاً بہت کم اپنے صحیح ”مفہوم“ میں استعمال کئے جاتے ہیں اور زیادہ تر ان سے مقصود صرف انظار برہمی و بیزاری ہوا کرتا ہے (بالکل اسی طرح جیسے کسی حسین و جمیل کو کا فر کہہ کر اپنی انتہائی پسندیدگی کو ظاہر کیا جاتا ہے) اور نہ حقیقت یہ ہے کہ جس طرح آج صحیح معنے میں کوئی مسلمان نہیں، اسی طرح دنیا سے ”الحاد و بیداری“ کا بھی امتیصال ہو چکا ہے اور عقول انسانی اتنی کافی تر تھی کہ چکی ہیں کہ وہ اس وحیاناہ و غیر عاقلانہ عقیدہ کو بغیر کسی غور و فکر کے مسترد کر سکتی ہیں۔ بہر حال اس باب میں اگر آپ میرے متعلق کوئی فتویٰ چاہتے ہیں تو وہ صرف یہ ہے کہ

من ذمکم ذوے این افسانہ باورکنم

اسی سلسلہ میں ایک غلطی اور غبی لوگوں سے ہوتی ہے، وہ یہ کہ ”الحاد و بیداری“ کو ساتھ ساتھ استعمال کیا جاتا ہے حالانکہ دونوں کا اجتماع ضروری نہیں اور ہو سکتا ہے کہ ایک شخص بیدار ہو مگر کھڑ نہ ہو، جس طرح عام طور پر دیکھا جاتا ہے کہ لوگ مسلمان ہیں اور کافر بھی حالانکہ عام طور پر کفر و اسلام کو ایک دوسرے کا ضد سمجھا جاتا ہے۔

الحاد و نام ہے اس بیداری کا جو خدا کے انکار پر قائم ہو اور بیداری کہتے ہیں ممالک و مذاہب کی پابندی سے بے نیاز ہو جانیکو یہ یہ ہو سکتا ہے کہ ایک شخص کسی مذہب کا پابند نہ ہو اور خدا کا اقرار کرتا ہو۔ جیسے ایک مسلمان باوجود خدا کا اقرار کرنے کے اعمال کفر و شرک میں مبتلا ہو کر عملاً ملحد ہو جائے۔ پھر اگر ایک مسلمان ملحد ہونے کے باوجود اپنے مسلمان ہونے پر یقین رکھتا ہے، تو کوئی وجہ نہیں کہ میں جو ایک لمحہ کے لئے بھی خدا سے انکار کرنے کی جرأت اپنے اندر نہیں پاتا، اپنے متین مسلمان بھتیجیوں، جبکہ اسلام دیر سے کہنے سے نہیں بلکہ خود نصِ طبعی سے) نام ہے صرف مکالم اخلاق کا (ان اکرمکم عند اللہ اتقاکم) اور اس کی آغوش ”گہر و ترسا“

سب کے لئے ہر وقت کھلی ہوئی ہے۔

معلوم نہیں آپ نے ”کل مولود وولد علی فطرت الاسلام“ کی نص پر کبھی غور کیا ہے یا نہیں، اگر ابھی تک متوقف نہیں ملا تو اب فکر کیجئے اور سمجھئے کہ اس سے کیا مقصود ہے۔ یہ سب سے پہلے دیکھئے کہ ”کل مولود“ سے کیا مراد ہے۔ ظاہر ہے کہ مولود سے ہر ملک و ملت اور ہر زمانہ کا مولود مراد ہے، یہ ممکن نہیں کہ اس سے مقصود صرف عہدِ نبوی یا اس کے عہدِ مابعد کے سچے ہوں۔ اس لئے یہ امر قابلِ غور ہے کہ اگر اہل اسلام سے مقصود صرف وہ مخصوص شکل و شمایل والی، اور وہ مخصوص اوضاع عبادت اختیار کرنے والی، اور وہ مخصوص شریعت و عقائد رکھنے والی جماعت ہے، جس کا اصطلاحی نام آجکل مسلمان ہے، تو اس کے یہ معنی ہونگے کہ نبیؐ رسولؐ سے قبل جبکہ اصطلاحی مسلمان کا وجود نہ تھا، کوئی مولود فطرتِ اسلام پر پیدا نہیں ہوا، حالانکہ یہ صحیح نہیں اور نہ نص میں کوئی تخصیص ہے۔

پھر جب نبیؐ رسولؐ سے قبل کے ”انسان زادوں“ کو فطرتاً مسلم ہونا ظاہر کیا گیا ہے، تو اس میں شک کی کوئی گنجائش نہیں کہ خدا کی مراد اسلام سے یہ نہیں ہے کہ وہ کسی خاص مسلک و مذہب سے وابستہ ہے، کسی مخصوص ملت و جماعت ہی میں اسکا نشوونما ہو سکتا ہے اور ایک محدود و ملک و زمانہ ہی میں اسکا وجود پایا جانا چاہئے۔ بلکہ وہ اولین پیدائش سے شروع ہوا ہے اور جب تک انسان کی آفرینش کا سلسلہ قائم ہے جاری رہیگا۔ اسلئے ضروری ہے کہ اسلام کا کوئی مفہوم (موجودہ محدود و محدودہ مفہوم سے علیحدہ ہو کر) ایسا قرار دیا جائے تاکہ اُسے ہم اُس انسان پر بھی منطبق کر سکیں جو رسولؐ انہ سے سیکڑوں، ہزاروں بلکہ لاکھوں سال قبل پیدا ہوا تھا۔

اسلام کے لغوی معنی صرف اطاعت کے ہیں اور اگر ہم اس کے لغوی معنی سے ہٹ کر اس کا کوئی اصطلاحی مفہوم قرار دیں (جیسا کہ غلطی سے لوگوں نے قرار دے لیا ہے) تو یہ مسئلہ نہایت آسانی سے طے ہو سکتا ہے۔ اس معنی کے لحاظ سے اس نص کا مفہوم یہ ہوا کہ ”ہر نوزائیدہ انسان فطرتاً اطاعت و انقیاد کا جذبہ لیکر آتا ہے۔ یعنی فطرت اسکو اس امر کا اہل بنا کر بھیجتی ہے کہ وہ قانونِ قدرت کو سمجھ کر اس پر کاربند ہو اور دنیا میں ترقی کرے“ کیونکہ خدا کے سامنے گردن جھکانے، اور خدا کی اطاعت کرنا ایک مفہوم و دعا بھی صرف یہی ہے۔ ورنہ ظاہر ہے کہ خدا ہماری عبادتوں اور ہمیں سائیکوں سے بے نیاز ہے۔ اور اس کی ذات اس سے بہت بلند ہے کہ کسی کا وجود و انکار اس کو ناخوش کر سکے اور اطاعت و عبادت مسرور ہے۔ پھر جب اسلام کا مفہوم اقتدار و وسیع ہے اور وہ قانونِ فطرت کے مطابق صرف ہمارے اخلاق کو درست کرنا چاہتا ہے تو ہم بغیر کسی اندیشہ و اعتراض کے ”کل مولود وولد علی فطرت الاسلام“ کا اعلان کر سکتے ہیں، کیونکہ اس صورت میں اسلام کی تبلیغ کی ابتدا محمد ابن عبد اللہ (روحی فداء) کے عہد سے نہیں مانی جائیگی، بلکہ تسلیم کرنا پڑیگا کہ اگر موسیٰ و عیسیٰ، سلیمان و داؤد، یعقوب و ابراہیم، رام و کرشن، بودھ و زردشت نے درست اخلاق ہی کی تعلیم دی تھی تو ان میں سے اسلام ہی کی تبلیغ کی تھی اور اگر اخلاق درست ہیں تو ایک یہودی بھی مسلمان ہے، ایک سچی بھی مسلمان ہے، ایک ہندو بھی مسلمان ہے خواہ وہ کوٹ پتلون میں نظر آئے خواہ وہ چوٹی و زنار میں۔ اسلام نام ہے نہ ریش دراز کا نہ اونچے پانچاں کا، اسلام نہ اذان کا پابند ہے نہ روزہ و حج کا، اسلام نہ کسی خاص مٹی سے عبارت ہے اور نہ کسی مخصوص شکل و شمایل سے، بلکہ اسلام نام ہے صرف صداقت کا محض علوئے نفس و بلندی اخلاق، اور خدا سے واحد کی پرستش کا، تو اُسے ہر مہم سے سچے کا،

اور یہی وہ پیغام تھا جسے دنیا کا سب سے پیارا رسول لایا اور تار و قیامت جو ہادی و مصلح آئے گا پھر اسی پیغام کی تکرار کریگا (لقد بعثنا فی کل امتہ رسولاً) ان عبد اللہ واجتنبوا طاعوت۔

اگر میرا نام ایسا ہے جو کسی بڑے سے بڑے مسلمان کا تھا (یعنی زیادہ سے زیادہ فرض کر لیجئے کہ میرا نام علی ہے) اگر میرا مسلک نسب خاص رسول اللہ تک پہنچتا ہے اور اگر یہ امکان مکہ میں ہے اور خاص میرزا بھرم میرے مکان کی چھت پر گر جاتا ہے، اگر میں نے ظاہری وضع و لباس اور صورت پرستی میں کبھی ایک لمحہ کے لئے بھی ان احادیث یا روایات کے خلاف نہیں کیا جو عام طور پر بیان کی جاتی ہیں۔ اگر میں نے مکلف ہونے کے بعد سے کسی ایک فرضی مذہبی کو بھی ترک نہیں کیا اور میری پیدائش ہی ایسے ”مادر زاد اقدار“ پر ہوئی ہے کہ عالم شیر خوارگی میں کبھی رمضان کے روز میں دن کو دودھ نہیں پیا (جیسا کہ بعض بزرگوں کے متعلق بیان کیا جاتا ہے) تو موجودہ امور کے مطابق یقیناً میں اس عزت و احترام کا مستحق ہوں جو غلاف کعبہ کا ہونا چاہئے، لیکن ٹھیک اسی وقت جبکہ دنیا میرے ہاتھ کو بوسہ دیتی ہے۔ میرے دیدار کو اپنے نئے باعث فلاح و نجات یقین کرتی ہے، میں رات کو تنہائیوں میں غور کیا کرتا ہوں کہ اپنے فلاں پر دوسری کی زمین پر کیوں کر قبضہ حاصل کروں، فلاں کا شتہ کار کو کس طرح بیدخل کروں، براہ اور رنگوں کے دورہ میں سیٹھ بھال کے اور امتیاز قائم کرنے کیلئے کیا صورت بناؤں، بیٹی میں سلیمان بھائی داؤد بھائی کی لڑائی قدر کو کیسے قابو میں لاؤں، نواب صاحب گلشن آباد کے ہاتھ میں جو نیلیم کی انگوٹھی ہے اسے کیسے حاصل کروں، نظام حیدر آباد تک رسائی حاصل کرنے اور وہاں کے صدر اعظم کو رام کرنے کیلئے کیا تدابیر اختیار کروں، اور میری زندگی کا ایک ایک لمحہ اسی ادھیڑ پن میں صرف ہوتا ہے، پھر اگر اسلام نام صرف ظاہری وضع و صورت کا ہے، شخص اس خوش نما چھلکے کا ہے جو ایک شرے ہوئے سب کے اور نظر آتا ہے تو مجھ سے زیادہ مستحق نجات کا کون ہو سکتا ہے، لیکن اگر ایسا نہیں ہے اور اسلام عبارت ہے صداقت نفس اور پاکیزگی روح سے تو کیا ایسے انسان کو آپ شیطان و طاغوت، شرک و کفر نہ کہیں گے۔ اس کے مقابل میں ایک غیر مسلم شخص کو لیجئے، جو ہر وقت اپنے گلے میں بت لٹکائے پھرتا ہے، جس کے سر کی چوٹی کر تک پہنچتی ہے۔ جس نے اپنی عمر میں کبھی ایک دن کے لئے بھی داڑھی کو آزاد نہ چھوڑا، جو نماز، روزہ کے الفاظ سے بھی واقف نہیں، جسے یہ بھی خبر نہیں کہ عرب کہاں ہے، اور ہمیں کون ہی کس وقت پیدا ہوا۔ ظاہر ہے کہ اصطلاح میں اس سے زیادہ کافر اور کون ہو سکتا ہے، لیکن ٹھیک اسی وقت جبکہ مسلمان اسکی صورت دیکھ کر لا حول پڑھتے ہیں، وہ اپنا وقت تیموں کی خدمت میں مستحقین کی اعانت میں صرف کر رہا ہے، انبار جنس کے لئے وہ اپنی عزیز ترین چیز بھی قربان کرنے کے لئے تیار ہے اور مذہب کا مفہوم اس کے نزدیک صرف خدمت و عمل ہے۔ پھر اگر حقیقت کوئی چیز ہے اور مذہب کی روح کسی واقعیت اخلاقی سے متعلق ہے، تو آپ جو جی میں آئے کھئے، لیکن میرے نزدیک مسلمان وہی ہے، اور اس کا فری دینداری پر ہر شخص کو ایمان لانا چاہئے۔

مکن ہے ایک شخص یہ کہے کہ یا ہند مذہب مسلمان کبھی بد اخلاق نہیں ہو سکتا اور ایک کافر سے کبھی حسن اخلاق کی توقع نہیں ہو سکتی۔ لیکن ایسا کنہا واقعات کو جھٹلانا ہے اور بغیر کسی کاوش کے نہایت آسانی سے اسکی متعدد مثالیں مل سکتی ہیں۔

اسی سلسلہ میں ایک امر اور بھی غور طلب ہے۔ وہ یہ کہ جب رسول اللہ نے یہ درس دیا تو تمام اقوام میں انبیاء مبعوث ہوئے ہیں اور تمام قبل کے رسولوں کی بھی انہوں نے تصدیق کی، تو پھر ایک نئے مذہب کی کیا ضرورت تھی اور اسلام نے وہ کونسی نئی بات بتائی جو اس سے قبل لوگوں کو معلوم نہ تھی۔ اس کا جواب بڑی تفصیل کا محتاج ہے، مختصر اوروں مجھے لیجئے کہ اسلام نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ وہ نئی بات بتا رہا ہے، اور نہ اُسے ادیان سابقہ کو جھٹلایا، بلکہ اس نے اسی قدیم تعلیم کو جو مردہ ہو چکی تھی زندہ کیا اور اس تفریق کو مٹا دیا جو مختلف مذاہب کے درمیان باہم پائی جاتی تھی۔ اس کا مقصود یہ تھا کہ تمام بنی نوع انسان ایک مرکز پر جاملے کسی ایک غرض مشترک کی پابند ہو جائے، ایک ہی منزل کی تلاش کرے ایک ہی راستہ اختیار کرے۔ کیونکہ بغیر اس کے ”امن عام“ (جو اب محض نایاب ہے) اور جامع بشریت کی تشکیل ممکن نہیں۔ اس غرض کیلئے اسلام نے جس حکمت و دانائی سے کام لیا وہ تاریخ مذاہب کا ایک ہی واقعہ ہے جو آپ اپنی نظیر ہے۔ رسول اللہ نے سوچا کہ وہ لوگ جو اپنے اپنے مذاہب حق کے صحیح اصول سے منحرف ہو کر صرف رسم و رواج کے پابند ہو گئے ہیں اور جنہوں نے مذہب کی بنیاد صرف ادھام باطلہ کو قرار دے لیا ہے، اگر ان سے کوئی مناظرہ یا بحث کیلگی اور ان کے مراسم کے خلاف تبلیغ کیلگی تو وہ اور زیادہ مشتعل ہو جائیں گے اور بجائے اتفاقات کے انہیں احتراز کی کیفیت اور قوی ہو جائے گی، اس لئے سب سے پہلے تو ان سے یہ کہا گیا کہ تم جو اسلام کے نام سے اس قدر بزرگ ہوتے ہو۔ تمہاری غلطی ہے، کیونکہ یہ کوئی نئی چیز نہیں ہے بلکہ نہایت قدیم بات ہے اور اس قدر قدیم کہ بدو آخرینش اور آغاز حیات سے ملتی آرہی ہے۔ یہاں تک کہ ہر انسان کا بچہ ”اسلام“ کی فطرت پر پیدا ہوتا ہے یہ اور بات ہے کہ بعد تو تم اسے نصرانی یا یہودی کے نام سے بھرانے لگو۔ اب رہا یہ امر کہ ہم تم سے کیا چاہتے ہیں، ہم تم کو نہ دنیا میں لکر کام کر سکتے ہیں سو اسکی نہایت سہل تدبیر یہ ہے کہ تمہارا الٰہی کلمۃ سواہ بیننا و بینکم الا تکتبوا والّا اللہ ولا نشک بہ شینا ولا یتخذ بفضنا بعضنا اربابا من دون اللہ“ (آد صرف ایک بات پر ہم تم اتفاق کریں اور وہ یہ کہ سوائے خدا کے کسی کی پرستش نہ کریں، سوائے قانون قدرت کے اور کسی اور ہم پرستی میں مبتلا نہ ہوں کیوں کہ ایسا کرنے سے تو اے انسانی اور خصوصیات روحانی بنفصل ہو جاتے ہیں۔ اور حریت ضمیر آزادی خیال، اصابت رائے، سلاستی ذوق، صحت فکر مفقود ہو جاتی ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ انسان میں غلامی کی غویبید ہو جاتی اور رفتہ رفتہ اسکی روح مردہ ہو جاتی ہے۔ حالانکہ انسان آزاد پیدا ہوا ہے اور اس کو آزاد ہی رہنا چاہئے (ولقد کما بناہی اودھ وحملنا ہم فی البوہ البحر ورزقنا ہمن علیا وفضلنا ہر علی کثیر من خلقنا تفضیلہ) یہاں بھی بنی نوع انسان کے مجد و شرف کا ذکر کیا گیا ہے جس میں شخصیں مسلمانوں کی نہیں ہے۔ یہ ہے سارا لب لباب اسلام کی تعلیم کا جسکی صداقت سے غالباً کسی اہل فہم کو انکار نہیں ہو سکتا، کیونکہ یہی تعلیم تمام مذاہب کی تھی جس پر عمل کیا جانا ترک ہو گیا تھا اور اسی کو زندہ کرنے کے لئے رسول عربی کا ظہور ہوا۔ یہاں تک تو اسلام کا فلسفہ تھا، اب رہا اس تعلیم پر عمل، سوائے متعلق چونکہ نفسیات اجتماع سے تھا اس لئے ضرور ہوا کہ لوگوں کو اس کا خاکہ بنانے کے لئے، انکے ذہنوں کو ایک مرکز پر لانے کے لئے، ان میں یہ خصوصیت اخلاق پیدا کرنے کے لئے، اعمال و عبادات کی بھی ایک صورت متعین کی جائے، وضع معاشرت میں بھی کوئی تبدیلی رونما ہو، ان کے کچھ اصول زندگی مضبوط کئے جائیں تاکہ انکا شیرازہ قائم رہے، ان کی اجتماعیت پر اگندہ نمودار ایک دوسرے کو دیکھ کر سمجھ سکے کہ یہ اسی ایک کلمۃ سواہ بیننا و بینکم پر مجتمع ہو جائیو الا ہے یا نہیں

ہدایت کے تعلق میں کوئی گفتگو نہیں کرنا چاہتا۔ کیونکہ ان پر ہر شخص کا اتفاق نہیں ہو سکتا، لیکن کلام مجید کی نسبت یہ ضرور عرفین کر دیں گا کہ ہمیں ایک جگہ بھی کوئی تعلیم ایسی نہیں دی گئی جس سے مراد ”اخوت عامہ“ اور بشریت کی ”اجتماعیت کبریٰ“ مقصود نہ ہو، کسی ایک جگہ بھی اس نے عبادات کو اصل مذہب ظاہر نہیں کیا، بلکہ عبادات کو ذریعہ بتایا اس منزل تک پہنچنے کا جو انسانی تنگ کانہتائے نظر ہو سکتا ہے۔ چنانچہ آپ دیکھیں گے کہ جہاں جہاں کلام مجید میں عبادات کا ذکر ہے وہیں انکی غایت و غرض بھی بتا دی ہے، انکی اصل روح کو بھی ظاہر کر دیا ہے تاکہ لوگ نماز، روزہ، حج، زکوٰۃ ہی کو اصل مذہب نہ جانے لگیں اور اصل مقصود فراموش نہ کر دیں میں یہ نہیں کہتا کہ دیگر مذاہب کی تعلیم یہ نہ تھی اور جہاں تک فلسفہ مذہب کا تعلق ہے سب نے ہی بتایا لیکن علیٰ زندگی میں اسلام سے زیادہ کسی نے اسکو سچ کر کے نہیں دکھایا اور مسادات کا جو منظر اس نے پیش کیا وہ اس درجہ وسیع تھا کہ حقیقی معنی میں شاہ و گدا کے امتیاز کو بھی اسنے مٹا دیا جو اصل راز نوع انسان کی تباہی کا ہے، اس نے رسم و رواج کی زنجیروں کو توڑ کے، تقدم شخصی کے بت کو پامال کر کے نسب و حسب کے تمام اعتبار لایسے کو جو کر کے، صرف ایک معیار انسانیت کا قرار دیا، اور وہ دینی و دنیاوی حیثیت سے اسقدر بلند تھا کہ دنیا کا کوئی مذہب اسکی نظیر پیش نہیں کر سکتا۔ مسیح کی تعلیم کا انتہائی مقصود صرف رہبانیت تھا، موسیٰ نے صرف دنیا کے حصول کو منہتائے نظر قرار دیا، ہندوؤں نے بھی ہمیشہ زمانہ کلک لکھ کر اس سے احتراز کرنے کی ہدایت کی، لیکن اسلام جو دین و دنیا اور جسم و روح کا زامن تھا، اس نے انسان کی حقیقت کو ”نیابت الہی“ اور ”استخلاف فی الارض“ بتایا یعنی یہ کہ وہ صحیح معنی میں مظہر خداوندی ہے۔ اور اگر ایک طرف اسکو وہی قبضہ و اقتدار کائنات میں حاصل کرنا چاہتے جو ایک خدا کے نائب و خلیفہ کا ہو سکتا ہے، تو دوسری طرف روحانی حیثیت سے اسکو خدا سے ملنا چاہتے کہ ”نیابت“ کا تحلیل ہونا اصل ذات میں شامل ہو جانا ہے پھر آپ ہی انصاف کیجئے کہ جو مذہب اسقدر بلند و وسیع تعلیم دیتا ہو، اسکے کسی پیر سے آپ محض ”رسوم و اشکال“ کو سامنے رکھ کر یہ سوال کریں کہ تیرا مذہب کیا ہے اور تو محمد و بیدین“ تو نہیں؟ کس قدر صریح ظلم ہے۔

میں تو کہتا ہوں اور علیٰ رؤس الاشهاد کہتا ہوں کہ اگر کسی مسلمان نے اسلام کا یہ مفہوم نہیں سمجھا اور وہ اسقدر بلند نظر نہیں ہے کہ دوسرے لوگوں کے ساتھ رواداری کر سکے صرف اس لئے کہ انکا طریق عبادت و معاشرت جداگانہ ہے تو وہ مسلمان نہیں ہے اور اگر واقعی اسلام اس ”وسعت نظر“ کا معانی ہے تو سب سے پہلا وہ شخص جو اپنے آپکو ترک اسلام پر مبارکباد دیکھا، میں ہو گا اور بغیر آپکے دیانت کئے ہوتے اعلان کر دینا تھا۔

من انباز دئے خود دارم بے شکر کہ زور مردم آزاری نہ دارم

میں خسرو نثر، نیابت، معاد، بہشت و دوزخ، نماز، روزہ، حج و قربانی وغیرہ کے تمام مناظر و مناظر سکھ دیئے سمجھتا ہوں جو انکی حقیقت ہے اور اسلام کو انکا محتاج نہیں سمجھتا۔ لیکن ہے آپ اس بنا پر مجھے کاؤرکندیں، لیکن میں اپنی جگہ اس خیال پر پورے رسوخ کے ساتھ قائم ہوں کہ:-

تنگ چشم گر نظر بر چشمہ کوثر کشم
آپ جنت کی طمع سے، دوزخ کی ہیبت سے بے مستی عبادت کئے جائیں اور میں؟

جام سے کرم و ازالہ زیادہ دشواری
یہ میرا ایمان ہے، اور یہی میرا مسلک ہے اور میں بہشت و طوبی کسی کو بھی باخاک کوئے دوست برابر ہی نعم

مثلاً گلابی رنگ کے متعلق کہہ سکتا ہے کہ اس کا پینے والا قتل نہیں کیا جاسکتا بلکہ ایک رنگ مفصلی اور کمال علاج ہے۔ پیر میں اس سلسلے کے لوگ خبردار ہو جائیں۔ منوں حال ہی میں سفید باندی اور پانچم کی قہقہہ کی چوڑی کے سلسلے کی جان بچانے کے واسطے جو کچھ لوگ زائد دودھ گھٹنے تک سفید کر کے دیکھتے ہیں یہ اس میں خانی ٹیکسین سہجی جو متلون مزاج کو کمال علاج ہے۔ فیہر صوف نے یہ بتایا جو کچھ اٹھ کر آئینہ کے سامنے جا کر آئینہ دیکھ کر کہنا چاہئے کہ ہر چیز جو عظیم ہے، میں بھی ایسا ہی ہوں، مکمل ہوں بلکہ اندر کے بہتر ہوں اور جو باہر میں کشت ہوں اس کے بعد ایک کھانا اناڑ سے سیسہ کر کے ہر کسینہ کی اندر کی کھانے اور پھر تانیا توروں کے ساتھ کہ میں ادھر ادھر سے کھانے کے کاروبار کے متعلق بہتر ہو جاؤں۔ ایک غیر صبح الدماغ انسان کیلئے ہر کسینہ کا استعمال بہت مفید ہے۔ ایسی کھانہ پھر سفید کر کے دیکھنے سے زایل ہو جائے کہ ہمت لوگوں کے لئے شروع رنگ استعمال بہتر علاج و دوا کی نئی اور بے جی کلا تو کی طرف دیکھنے سے کم ہو جاتی ہے۔ فیہر صوف کو کہہ سکتا ہے کہ اس کے اصول پر عمل کرنے سے دھندلہ کے اندر فیہر صوف ہونے لگتا ہے اور دھندلہ ہفتہ میں نو فیہر صوف کے متعلق لکھا جاتا ہے۔ آئینہ باری، شیر باری، ساہوکار کشتیں چھیلی باری کا علم نہ ہوگا۔ اس بیان کے ایسے تانوں ہیں جیسے ہندوؤں کے شخص فیہر صوف مرغ باری و فیہر صوف کشتیں چھیلی باری میں ایک خاص قسم کی چھیلی ایسی ہے پالی جاتی ہے کہ اسے لڑا جاتا ہے۔ دھندلہ چھیلیاں شیشے کے صلیب گلوب میں چھوڑ دی جاتی ہیں اور لوگ اس میں کھڑے ہو کر تازہ دیکھتے ہیں۔ یہ چھیلیاں معتدلت حرکت چلیو ہیں کہ جب تک ایک مرتبہ جاتے بند نہیں ہوتی، اس جلسہ میں ہر فرد روپیہ کی باری لیتی ہے اور لوگوں کے خوش و بھان کا وہی عالم ہوتا ہے جو کہ دودھ کے میدان میں نظر آتا ہے۔

جو فیہر صوف میں بھی ایک کشت چھیلی پائی جاتی ہے ہر مرتبہ ۳۰ پانچ لپی ہوتی ہے۔ اس میں کھانہ پھر صوف، آنا، شازہ، کھانا، آنا، پیلے پیدا کر کے ان پر اپنے لوب دھندلہ کی ایک تہ چھوڑ دیتا ہے جس سے وہ مضبوط ہو جاتے ہیں پھر وہ لہ لہ کر تاش میں نکل جاتا ہے اور جب اسے کوئی عروس حسب خواہش لجاتی ہے تو یہاں آتا ہے جہاں وہ انہیں پیلوں کے جھنڈے میں بٹھاتی ہے۔ جب بچے کھنے والے ہوتے ہیں تو وہ مادہ کو مار کر بھگا دیتا ہے کیونکہ وہ جانتا ہے کہ بچوں کو کھانے کی اور صوف خود ایک غذا کم ہو جاتی ہے۔ ایک اور چھیلی ہے جو بہت زیادہ چھوڑ دینا ہے۔ کھانا جو بہت شکل سے لہا کر کھاتا ہے اس میں ہر طرح کے ایک سرے کو مار دیتے ہیں۔ اس کے چھوڑ دینا جانتا ہے تو مادہ کو کھانا دیکھتا ہے اور جب کچھ دوسرے کے بعد دوسروں میں موانعت ہو جاتی ہے تو متعلق بھی ایسا شدہ ہوتا ہے اور دوسروں کو مارنے میں ان کی حفاظت کرتے ہیں۔

آفتاب اور صحت آفتاب کی روشنی ہماری صحت اور صحت کی کس حد تک خاص ہے اس کا علم صحیح طور پر نہ ہو جاتا ہے اور اس میں پورے طور پر فائدہ اٹھانے لگیں تو بہت سے عوارض آسانی سے دور ہو سکتے ہیں اور دواؤں کے استعمال سے بچ سکتے ہیں۔

آفتاب کی شعاعوں سے علاج کرنا نہایت قدیم طریق علاج ہے لیکن نہایت تازہ دنیا میں جہاں ہر بات کو بھلا دیا جاتا ہے وہیں ایک یہ بھی تھا۔ اب چونکہ برقی دوا کی کتب کے سلسلہ میں آفتاب کی روشنی پر بھی غور کیا گیا ہے اس لئے بعض ماہرین نے فیہر صوف میں اس طریق علاج کو زندہ کیا اور صحت کے علاج کے ایک دستور وضع ہوتا جاتا ہے، چنانچہ حال میں ملک نظم و ضبط کے ذریعہ سے علاج کا نہایت فوری ثابت ہوا اور اکثر ماہرین میں بچوں کو آفتاب کے سامنے ٹھکانے کی صحت کو برقرار رکھنے کا عمل جاری ہو گیا ہے۔ ایک اور فیہر صوف کا بیان ہے کہ شہر و دیہات میں جو زمین کے مجموعے رہنے سے چونکہ آفتاب کی روشنی پورے طور پر حاصل نہیں ہو سکتی اس لئے بچے اکثر بچے ہو جاتے ہیں اور اس میں دھندلہ کے درمیان ہوتا ہے کہ آفتاب کی روشنی سے زیادہ مفید علاج ملے اور گھٹے کا کوئی نسخہ اس کا خیال ہے کہ اگر شروع سے بچہ کو کھلی ہو، میں آفتاب کی روشنی سے مستفید ہو کر کھانا دیا جاتا تو بہت سے ضیعت و ملک مراض کے چارم دنیا ہو سکتے ہیں۔

چونکہ آفتاب کی روشنی سے جسم کے اندر دیتا میں کی کافی مقدار پیدا ہوتی ہے اس لئے تمام وہ مراض جو دنیا میں کے فقدان سے پیدا ہوتے ہیں، دور ہو جاتے ہیں چونکہ آفتاب شعاعوں میں ایک شعاع مافوق البنفسجی بھی شامل ہوتی ہے اور انسانی صحت بہت کچھ ان شعاعوں سے متاثر ہوتا ہے چنانچہ مغرب میں کھانے کے اندر ایک خاص قسم کی مدنی جالی ایسی لگائی جاتی ہے جس سے یہ شعاع حاصل ہوتی رہتی ہے اور دھندلہ کو باہر دھوپ میں جلنے کی جھلاں ضرورت نہیں ہوتی۔

حال ہی میں ایک نئی ایسی بنائی گئی جو کھوکھلی کے تار سے ڈال کر دیا جاتا ہے تو اس کی نکی کے اندر یہ شعاع پیدا ہوتی لگتی ہے اس نکی کو جسم مافوق البنفسجی سے بڑی حد تک مرض کا زارہ ہو جاتا ہے اور پھر ایسی کھوکھلیاں مفصلی اور دھندلہ آسانی سے دور ہو جاتی ہیں۔ ہندوستان میں چونکہ کھوکھلیاں اور دھندلہ اس میں ایک دستور ہے خاص کر جاڑوں میں تو اس کو سرسے پاؤں تک لپیٹ کر بالکل پارسل بناتے ہیں یا یہ بھی صحت کیلئے بہت مفید ہے کیونکہ آفتاب کی روشنی جسم تک نہیں پہنچ سکتی، لہذا اس کو ٹھونڈا اچھا لیکن اس کو مفید دھندلہ اور کھلا ہوا ہونا چاہئے کہ ہوا اور روشنی کے نفوذ میں خارج نہ ہو۔

ضرورت ہے۔ ۲۴ دھندلہ کے مکمل جلدیں لگا کر لکھیں جو صاحب فرحت کرنا چاہیں۔ ذیل کے تہ سے خدا کا بت کریں۔
عبدالکروف خاں طالب علم ہنومان علی۔ ریہا جادہ۔
ضرورت ہے۔ بیچ، جون، جولائی، اگست کے نگار کی جو صاحب فرحت کرنا چاہیں، ذیل کے تہ سے خدا کا بت کریں۔
معظم علی۔ دفتر شریکٹ گزٹ۔ بدایوں۔

[illegible]



داعیہ سرگودھا

- ۱۔ داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہونے والے تمام مضامین داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہوتے ہیں۔
- ۳۔ داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہونے والے تمام مضامین داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہوتے ہیں۔
- ۴۔ داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہونے والے تمام مضامین داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہوتے ہیں۔
- ۵۔ داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہونے والے تمام مضامین داعیہ سرگودھا کے لئے شائع ہوتے ہیں۔

مختصر اخبارات				مختصر اخبارات			
۱۔	۲۔	۳۔	۴۔	۱۔	۲۔	۳۔	۴۔
۵۔	۶۔	۷۔	۸۔	۵۔	۶۔	۷۔	۸۔
۹۔	۱۰۔	۱۱۔	۱۲۔	۹۔	۱۰۔	۱۱۔	۱۲۔

گاہک کی کتاب

مولا نا قمر رضا خاں		مولا نا قمر رضا خاں		مولا نا قمر رضا خاں		مولا نا قمر رضا خاں	
۱۔	۲۔	۳۔	۴۔	۱۔	۲۔	۳۔	۴۔
۵۔	۶۔	۷۔	۸۔	۵۔	۶۔	۷۔	۸۔
۹۔	۱۰۔	۱۱۔	۱۲۔	۹۔	۱۰۔	۱۱۔	۱۲۔
۱۳۔	۱۴۔	۱۵۔	۱۶۔	۱۳۔	۱۴۔	۱۵۔	۱۶۔
۱۷۔	۱۸۔	۱۹۔	۲۰۔	۱۷۔	۱۸۔	۱۹۔	۲۰۔
۲۱۔	۲۲۔	۲۳۔	۲۴۔	۲۱۔	۲۲۔	۲۳۔	۲۴۔
۲۵۔	۲۶۔	۲۷۔	۲۸۔	۲۵۔	۲۶۔	۲۷۔	۲۸۔
۲۹۔	۳۰۔	۳۱۔	۳۲۔	۲۹۔	۳۰۔	۳۱۔	۳۲۔
۳۳۔	۳۴۔	۳۵۔	۳۶۔	۳۳۔	۳۴۔	۳۵۔	۳۶۔
۳۷۔	۳۸۔	۳۹۔	۴۰۔	۳۷۔	۳۸۔	۳۹۔	۴۰۔
۴۱۔	۴۲۔	۴۳۔	۴۴۔	۴۱۔	۴۲۔	۴۳۔	۴۴۔
۴۵۔	۴۶۔	۴۷۔	۴۸۔	۴۵۔	۴۶۔	۴۷۔	۴۸۔
۴۹۔	۵۰۔	۵۱۔	۵۲۔	۴۹۔	۵۰۔	۵۱۔	۵۲۔
۵۳۔	۵۴۔	۵۵۔	۵۶۔	۵۳۔	۵۴۔	۵۵۔	۵۶۔
۵۷۔	۵۸۔	۵۹۔	۶۰۔	۵۷۔	۵۸۔	۵۹۔	۶۰۔
۶۱۔	۶۲۔	۶۳۔	۶۴۔	۶۱۔	۶۲۔	۶۳۔	۶۴۔
۶۵۔	۶۶۔	۶۷۔	۶۸۔	۶۵۔	۶۶۔	۶۷۔	۶۸۔
۶۹۔	۷۰۔	۷۱۔	۷۲۔	۶۹۔	۷۰۔	۷۱۔	۷۲۔
۷۳۔	۷۴۔	۷۵۔	۷۶۔	۷۳۔	۷۴۔	۷۵۔	۷۶۔
۷۷۔	۷۸۔	۷۹۔	۸۰۔	۷۷۔	۷۸۔	۷۹۔	۸۰۔
۸۱۔	۸۲۔	۸۳۔	۸۴۔	۸۱۔	۸۲۔	۸۳۔	۸۴۔
۸۵۔	۸۶۔	۸۷۔	۸۸۔	۸۵۔	۸۶۔	۸۷۔	۸۸۔
۸۹۔	۹۰۔	۹۱۔	۹۲۔	۸۹۔	۹۰۔	۹۱۔	۹۲۔
۹۳۔	۹۴۔	۹۵۔	۹۶۔	۹۳۔	۹۴۔	۹۵۔	۹۶۔
۹۷۔	۹۸۔	۹۹۔	۱۰۰۔	۹۷۔	۹۸۔	۹۹۔	۱۰۰۔



نگار

فہرست مضامین جون ۱۹۲۹ء

۸۵	جمیل مظہری کاظمی	نالہ جرس	۲	ملاحظات
۸۷	نیاز جان دھری	ننھا ادیب	۹	میرزا غالب کا مذہب - سراج الحق مجلی شہری
۸۸	نائب جان دھری	یاد ماضی	۲۰	خودکشی (افسانہ) ذوق بی - ۱
۸۸	غزل فرخ بناری -	غزلیات -	۲۳	فلسفہ مذہب - سید مقبول محمد بی - ۱
۸۹	انعام زیری و حافظ غازی پوری	طالب باغپتی	۵۶	آخری ملاقات (افسانہ) طالب باغپتی
۹۰	طالب باغپتی و ناصر حبیب نظیر و دھیانوی	رشید احمد صدیقی ایم بی	۷۱	مخالطہ ذرا ہٹا کر منظومات
۹۲	باب الاستفسار	اختر شیرانی	۸۱	آج کی رات -
۹۲	معلومات	روشن صدیقی	۸۲	ضمیر



نگار

اڈیسر: نیاز فتح پوری



ملاحظات

أَجْرِي الْمَنَامِ بِالْذَّمِّ الْمَهْرَاقِ
خَطْبَ آقَامَ قِيَامَةِ الْأَمَاتِ

الغرض وہ خطہ جس کا اندیشہ تھا آکر رہا اور جس ہونک نتیجہ سے تمام عالم اسلامی ڈر رہا تھا سامنے آ ہی گیا۔
دنیا میں اس سے قبل بھی جھشت و بربریت نے جہل و علم کا مقابلہ کیا ہے، مکاید سیاست اور وسائل استعمال کرنے
اس سے پہلے بھی انسانیت و اخلاق کو بار بار مجروح کیا ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ امیر امان اللہ خان کا انتہائی یاس
کے ساتھ اپنے ملک کو تباہ و خون آلود حالت میں چھوڑ کر چلے جانے پر مجبور ہونا ایسا زبردست خراج ہے جو اس سے قبل
شاید ہی کبھی حق و صداقت کی طرف سے کذب و بطلان کے حضور میں پیش کیا گیا ہو۔

يَا دَا حِلًّا وَحَمِيلًا الصَّبْرُ بَيْتَعُهُ

هَلْ هَمَّنْ سَبِيلُ إِلَى لَقَائِ الْيَقِينِ

(اے صبر و ضبط کی سبیل پر رکھ کر جانے والے۔ سچ بتا کر کیا تجھ سے پھر لٹنے کی بھی کوئی سبیل ہو سکتی ہے یا نہیں)

آج ۲۴ مئی کو جب کہ میں ملاحظات لکھنے جا رہا تھا یہ دلدوز خبر آئی ہے اور میں حیران ہوں کہ اپنے جذبات کا بیان کن الفاظ میں کروں اور اُس غم و غصہ کو کیونکر ظاہر کروں جو اس وقت میرے ریشہ ریشہ میں ایک لہتاب کی کیفیت پیدا کئے ہوئے ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ امیر امان اللہ خان کا اپنے بد نصیب و جاہل ملک کی اصلاح سے مایوس ہو کر چلا جانا، کسی ایک ذات کی مایوسی اور کسی ایک اسلامی سلطنت کی تباہی و بربادی کا سوال نہیں ہے، بلکہ وہ سوال ہے اسلام کے مستقبل کا، تمام عالم اسلامی کے انجام کا اور اس کا کہ کیا وہ وقت ابھی نہیں آیا ہے جب ان علمبرداران مذہب کے خلاف جو حقیقتاً انسانی درندہ ہیں جو اذیتیں کیا جائے۔

میں قیامت تک یہ ماننے کے لئے تیار نہیں کہ انقلاب افغانستان صرف سیاست پر زنی کے کاغذ کا نتیجہ ہے، کیونکہ اگر ملک کے مذہبی قادیان جن کے اشارہ پر جاہل پٹھانوں کی حرکت و جنبش صورت پزیر ہے۔ خود ذلیل و دنی الطبع نہ ہوتے تو وہ کیوں کسی خارجی اثر کو قبول کرتے (اگر واقعی کوئی ایسا اثر پیدا کیا گیا) اور یہ وحشیوں کا گروہ کیوں اپنے بات سے اپنی خودکشی کے اسباب فراہم کرتا۔ حقیقت یہ ہے کہ بد نصیب ہے وہ قوم جو مذہبی علماء کے اختیار میں ہو اور حد درجہ بد بخت ہے وہ ملک جس کے تدبیر و اصلاح میں ان بندگان طاغوت کو درخور حاصل ہو۔ یہ گروہ خواہ وہ ہندوستان میں ہو یا افغانستان میں، ترکی میں ہو یا مہاراجاؤں میں ہر جگہ ایک مستقل عذاب کی صورت اختیار کئے ہوئے ہے اور یہ بھی قدرت کا عجیب و غریب کھیل ہے کہ جس جماعت کو منصب تعمیر کے لئے متعین کیا تھا اس کے ہاتھوں آج وہ تخریب کا تماشہ دیکھنا چاہتی ہے۔

افغانستان سے ایک شخص اٹھا ہے اور تمام اُن قربانیوں کے بعد جو ایک شان پیش کر سکتا ہے ملک کو جلد سے جلد منازل آتی طے کرنے پر آمادہ کرتا ہے، اور چند دن میں اتنی عظیم سیاسی اہمیت پیدا کر لیتا ہے کہ گروہ ایض کے مغرور ترین حکومتیں بھی اس کی آزادی اور خود مختاری تسلیم کرنے پر مجبور ہو جاتی ہیں۔ لیکن ٹھیک اس وقت جبکہ آفتاب اقبال نصف النہار پر پونچھنے کے قریب ہوتا ہے، ملک کے بوسیدہ خانقاہوں، مرکز جہل و عسیان عبادت گاہوں سے محفلت کی آواز بلند ہوتی ہے کہ امان اللہ کا فر ہے کیونکہ وہ تعلیم جدید کا حامی ہے، آزادی نسوان کا طرفدار ہے، مغربی لباس پسند کرتا ہے اور ان اسباب و دلائل پر اس کو علیحدہ کر کے ملک کے تمام آثار ترقی و حیات کو برباد اور افغانستان کو پھر ایک صدی کے لئے پیچھے ڈھکیل دیا جاتا ہے۔

وائے گر در پس امروز بود فرداے

اگر یہ حامیان مذہب و مذہبیت واقعی راستی پر ہیں اور امان اللہ خان کی اصلاحات جدیدہ حقیقتاً کافرانہ جبارتیں تھیں اور اسلام نام ہے صرف اس جہل و تاریکی، اُس بوسیدگی و کہنگی، اُس پستی و ذلت اور اُس نکتہ و بد سلیقگی کا جس کا بہترین نظارہ حامیان مذہب کے خلوتکدون، اُن کی عبادت گاہوں اور اُن کی مجالس و عظ و تلقین میں کیا جاسکتا ہے، تو پھر وہ دور نہیں جب ہر شخص کا انسانی و فطری فرض یہ ہوگا کہ وہ مذہب اسلام ہی کو دنیا سے نیست و نابود کرنے کے لئے اٹھ کھڑا اور اگر ایسا نہیں ہے، بلکہ اسلام نام ہے ایک روشن حقیقت کا، اک ارتقائی اقدام کا، مادی و روحانی استعلا، و ترقی کا،

بلکہ اس سے بھی زیادہ یہ ثابت کر دینے کا کہ دنیا میں جہان تہذیب و تمدن ہے، جہان حق و صداقت ہے، جہان راستی و دیانت ہے، جہان خیر و برکت ہے، جہان امن و فلاح ہے، وہ صرف اسلام ہی کا کرشمہ ہے اور اسلام نام ہے صرف مکالم اخلاق کا۔ نہ کہ کسی مخصوص وضع و ملبوس، اور کس متعین گرایش و نیا بش کا، تو پھر لازمی منطقی نتیجہ صرف یہی نکلتا ہے کہ ہر وہ شخص جو دشمن ترقی ہے دشمن اسلام ہے اور مولویوں کو جس قدر عداوت اس چیز سے ہے اس کا حال کسی سے مخفی نہیں ہے۔

قبائل کی جنگ ایام عرب کی مشہور چیز تھی، لیکن اسلام نے ظاہر ہو کر سب سے پہلے اس کو مٹایا۔ آج غلزنون اور درانیوں دو قبیلوں کی مخالف افغانستان کو تباہ کر رہی ہے، لیکن یہ پیروان سنت نبوی اس اختلاف کو کم کرنے کے بجائے اور زیادہ شدید بنا رہے ہیں، اسلام کا درس یہ تھا کہ الحکمۃ ضلالتہ المؤمن حکمت و دانائی مومن کی کھوئی ہوئی چیز ہے۔ جہان نے اسے لیلو لیکن یہ جانشینان رسول آج یہ سمجھا رہے ہیں کہ اسلام نام ہے صرف قدامت پرستی اور جمل و سپاہی کا، اسلام نے ہدایت کی تھی کہ طلب علم میں پوری جدوجہد کرو، حالات عالم پر غور و فکر کرو، صحت تدبیر و راستہ رائے سے کام لیکر دنیا میں خدا کی خلافت دنیا بت قائم کرو، لیکن آج اسلام کی جماعت قایدین کہتی ہے کہ نہیں اسلام نام ہے صرف اس دائرہ میں رہنے کا جہان انسان پیدا ہوا ہے، اسلام نام ہے صرف کج کردی اور اخو جارج دماغ کا اور جو شخص جتنا زیادہ جاہل، زیادہ احمق اور زیادہ بندہ نفس ہے اتنا ہی زیادہ مسلمان ہے پھر ظاہر ہے کہ جس ملک ملت کی باگ ایسے متبرک ہاتھوں میں ہوگی وہاں جو تکست واد بار بھی ظاہر ہو کم ہے اور وہاں کی سرزمین جس قدر تباہ و برباد ہو زیادہ نہیں۔

مولویوں کی جماعتیں خواہ ہندوستان میں ہو یا اس سے باہر حقیقتاً انسانیت کی توہین میں اور ان کا وجود کائنات میں اسی لعنت کا مستحق ہے جو کاذبین اور کافرن کے لئے استعمال کی گئی ہے۔ انھوں نے اپنی خاص صورتیں بنائی ہیں، انھوں نے اپنا ایک ملبوس علیحدہ وضع کیا ہے، انھوں نے اپنی ایک زبان جد الگانہ قائم کی ہے، الغرض انھوں نے اپنے آپ کو تہون کی طرح پیش کر کے اس کے سامنے لوگوں کو سر پہ سجود ہونے کا حکم دیا ہے۔ اس لئے ضرورت ہے کہ ان بھونکو توڑ ڈالا جائے، ان کی صورتیں بگاڑ دی جائیں ان کے عبادت گاہوں میں آگ لگا دی جائے اور ان کے مواظظ و نصائح کو جو کہیں محبوبہ مفرخات ہیں دریا برد کر دیا جائے۔ ان کی لمبی داڑھیاں عہد نبوی کی داڑھیاں نہیں ہیں بلکہ قیسین و رہبانیت کی داڑھیاں ہیں جو صرف شہوت پرستی و ستم رانی کے سایہ میں بڑھتی تھیں، ان کے عبادت گاہوں، ان کا عمارہ و جریب، ان کی تسبیح و تہلیل، ان کے اوراد و وظائف، قرون اولیٰ کی نشانیاں نہیں ہیں بلکہ نصائے دیہود و گہر و قریا کے مذہبی قایدین کی یادگار ہیں جن سے سوائے اشاعت مکر و فریب کے اور کوئی کام نہ لیا جاتا تھا۔ اس لئے ضرورت ہے کہ دنیا ان ہر دہیوں کے صحیح حد و خال کا مطالعہ کرے اور ان کو اسی طرح ٹھکرادے جیسے ایک ذلیل کتے کو ٹھکرادیا جاتا ہے۔ آج افغانستان کا یہ نابکار گروہ اپنی کامیابی پر بہت ناز ان ہوگا، لیکن اس کو معلوم ہونا چاہئے کہ امان اللہ خان کی ناکامی بھی اہل نظر کے نزدیک بڑی فتح ہے اور ان کی یہ وقتی و عارضی فتح و کامیابی بدترین شکست کا حکم رکھتی ہے۔

جس وقت تاریخ افغانستان مرتب کی جائیگی تو امان اللہ خان کا نام وہاں بھی زمین حروف سے لکھا جائیگا اور ان بندگان حرص و ہوا اور غلامان زر بردہاں بھی لعنت بھیجی جائیگی۔

یقیناً حکمران ہونے کے بعد کسی کا اپنے محبوب ملک کو چھوڑنے پر مجبور ہونا انقلاب کا نہایت ہی دردناک منظر ہے، لیکن ہکولین ہے کہ امان اللہ کے لئے تکلیف اگر کوئی ہے تو یہ نہیں کہ تخت و تاج ان کے ہات سے چھین گیا بلکہ صرف یہ کہ ملک نے ان کے قدر و قیمت کا اندازہ نہ کیا اور ان کی قوم پھر اس مذلت و پستی کی طرف چلی گئی جس سے انھوں نے اس کو نکالا تھا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ یہ خلش اس وقت تک امان اللہ خان کے دل سے نہیں نکل سکتی، جب تک ملک کو پھر اسی منزل پر لگا مزن نہ دیکھ لیں جو خود ان کا نصب العین تھا۔

وہ بیان کے جانے کے بعد غالباً اٹلی میں رہیں گے اور اپنی شخصیت کے لحاظ سے ہر جگہ ان کی وہی عزت کی جائیگی جو حیثیت ایک روشن دماغ انسان ہونے کے کسی کی ہو سکتی ہے، لیکن وہ شخص جو یہ سمجھتا ہے کہ ایک شخص کے انفرادی عزت اس کی توہین ہے اگر اس کی قوم اس قابل نہیں ان تمام مراسم عزت و احترام سے کیا خوش ہو سکتا ہے۔

امان اللہ خان کے آخری الفاظ افغانستان سے جدا ہوتے وقت یہ تھے کہ ”میں اگر حکومت کر سکتا ہوں تو صرف ایک متمدن ملک ”قوم پر“ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ اگر اس وقت اپنا تاج و تخت واپس لے لیتے تو بھی ان کو کوئی امید افغانستان کے سنبھلنے کی نہ تھی اور شاید وہ پھر ان اصول کو اختیار کرنے پر مجبور ہوتے جو ان کے نزدیک ملک کیلئے غیر مفید ہیں۔ بہر حال امان اللہ خان جو درانی خاندان کا سب سے زیادہ تائبانہ فرد تھا اب افغانستان سے دور ہے اور بالکل مکن ہے کہ جس طرح ایران میں قاجاری اور ترک کی من عثمانی خاندان کی حکومت ہمیشہ کے لئے ختم ہو گئی ہے، افغانستان میں بھی درانی خاندان ہمیشہ کے لئے محروم تاج و تخت ہو جائے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ اب افغانستان کا کیا خیر ہوگا اور یہ طوائف الملوکی کس نتیجہ پر جا کر ختم ہوگی۔

اس وقت میدان میں تین قابل ذکر ہستیاں موجود ہیں۔ ایک بچہ سقہ، دوسرا نادر خان اور تیسرا علی احمد جان جس نے قندھار میں تخت شاہی پر بیٹھ کر اپنی ملوکیت کا اعلان کر دیا ہے۔ ان میں باہم جنگ کا ہونا یقینی ہے اور اگر بچہ سقہ کی حکومت کو افغانستان کی قوموں نے منظور نہ کیا تو پھر یہ پالانہ زیادہ تر نادر خان ہی کی طرف پلٹتا ہوا معلوم ہوتا ہے کیونکہ اب امان اللہ خان کا سوال درمیان میں نہ رہنے کی وجہ سے قبائل کی ہمدردی و حمایت حاصل کر لینا ان کے لئے زیادہ دشوار نہیں۔ سردار علی احمد جان کا مستقبل بچہ سقہ سے زیادہ تاریک ہے۔ بہر حال اس وقت افغانستان کی حکومت بہت زیادہ تشویشناک ہے اور نہیں کہا جاسکتا کہ آئندہ بیان ملوکیت ہی قائم رہیگی یا جمہوریت کا نظام پیدا ہوگا۔

مسلمانان ہند کو جو درس اس ٹریجڈی سے حاصل کرنا ہے وہ اس سے زیادہ نہیں کہ جس فضا میں وہ زندگی بسر کر رہے ہیں اس کی نزاکت اس سے کمین زیادہ اہم ہے اور اگر انھوں نے اب بھی ہوش نہ سنبھالا اور مذہبی جانین ہی کے فیصلوں

اپنے مستقبل کو چھوڑ دیا، تو انکا بھی وہی حشر ہونے والا ہے جو اسپین کے مسلمانوں کا ہوا۔

اس اشاعت کے ساتھ پندرہویں جلد نگار کی ختم ہوتی ہے اور جی چاہتا ہے کہ اپنے مساعی پر اُسی نوع کی تنقید کرو جسے غالب کی زبان میں ”خندہ بر بے اثر ہائے نکلان“ کہتے ہیں۔

اجراء نگار سے اس وقت تک مادی و معنوی حیثیت سے جو انقلاب نگار میں ہوئے، انکا علم مجھ سے زیادہ کسی کو نہیں، لیکن اُن کا تفصیلی بیان بہت کچھ مختصر ہے۔
بے غدلی میں ناظرین نگار کے کام و دہن، کو شرکت کی دعوت دینا مناسب نہیں سمجھتا اور ماضی کے متعلق صرف اُس مختصر و اکتفا کردہ نگار جو مستقبل کی تفصیل سمجھنے کے لئے ضروری ہے۔

۱۹۲۲ء کا آغاز ہے اور ایک مخصوص محفل احباب، جس کے افراد اب اپنے انتشار کے لحاظ سے بالکل ”شذرات“ کی حیثیت رکھتے ہیں ایک جریدہ ادبی کے اجراء پر غور کرتی ہے اور اس کے نظم و ادارت کا بار میرے سر ڈالکر علیحدہ ہو جاتی ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے کسی کو دریا میں ڈالکر ساحل سے اس کے ڈوبنے یا کنارہ تک اُجائی کا نظارہ کیا جائے۔ میں نہیں کہتا کہ یہ نمائندہ لب ساحل، ”خطرہ کے وقت بھی ایسے ہی غافل و غیر ہمدرد ثابت ہوتے، لیکن یقین کے ساتھ اس کے خلاف بھی نہیں کہہ سکتا کیونکہ جب درشتہ بے گروہ“ نہ ہو اور ”ناخن گرہ کشا“ ثابت ہو، تب کچھ کہا جاسکتا ہے۔ لیکن بائیںہمہ نگار جب تک قائم ہے وہ اپنے مؤسسين، اُنکے احسان سے کبھی سبکدوش نہیں ہو سکتا اور نہ میں دربار بھوپال کے اُس بار کرم سے کبھی کم آزاد ہو سکتا ہوں، جس کے سایہ عطوفت میں اطمینان سے بیٹھکر میں نے نگار کے ابتدائی سخت صعب منازل کو حد درجہ سکون و طمانینت کے ساتھ گزار دیا اور جس کی اعتماد پر ”نگار جہان زبردلی بے خبرانہ کردہ ایم“

اب غالباً اس حقیقت سے غمی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ نگار کی بنیاد مستحکم ہو چکی ہے اور اگر اسباب فراہم ہو جائیں تو اب سے بہتر سے بہتر عمارت قائم ہو سکتی ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ وہ اسباب کیونکر فراہم ہو سکتے ہیں؟

اس وقت تک کہ ایک کام کسی ایک شخص کی ذات سے وابستہ ہے، کسی مخصوص ہستی پر اس کے قیام کا انحصار ہے، اُنکی بے ثباتی ظاہر ہے، اسلئے کہ ہندوستان میں مستحکم سے مستحکم شخصی کاروبار بھی ہر وقت خطرہ میں ہے اور بلا دیور و پمپ میں ضعیف سے ضعیف ”اجتماعی“ صورت عمل بھی درخشان مستقبل رکھتی ہے۔ ہندوستان میں ایسا اخبار یا رسالہ بھی ایسا نہیں جو اپنے مؤسس کے بجا قائم رہا ہو اور مغرب کی صحافت میں کثرت سے ایسی مثالیں ملتی ہیں کہ افراد کی موت نے اصل کام میں کوئی تغیر پیدا نہیں کیا۔ ہر شخص کی یہ فطری خواہش ہو ا کرتی ہے کہ اس کا کام زیادہ دیر پائا ثابت ہو اور وہ اس خواہش میں اپنی ذات کے بقا و فنا کے سوال کو بھی پس پشت ڈال دیتا ہے۔ اس لئے اگر نگار کے بقا کے متعلق میرے دل میں بھی یہ تمنا پیدا ہو، تو جائے تعجب نہیں اور اگر میں اپنے اس خیال کو پبلک میں لا کر اس پر تنقید چاہوں تو شاید کسی جرم کا مرتکب نہ سمجھا جاؤنگا۔

میں ہر وقت اسی مسئلہ پر غور کرتا رہتا ہوں کہ نگار کے موجودہ کاروبار کو کیونکر ترقی دیکر اسے بہت زیادہ مستحکم و دیرپا بنایا جاسکتا ہے اور ہمیشہ اس نتیجہ پر پہنچتا ہوں کہ اس کی نہا صورت صرف یہ ہے کہ اس کو ”اجتماعی“ مفاد سے متعلق کر دیا جائے اور کسی ایک شخص کی ملکیت نہ رکھا جائے۔ اس کی تدریجاً اخلاقاً و قانوناً، اقتصاداً و عقلاً صرف ایک ہی ہو سکتی ہے اور وہ یہ کہ اس کے لئے ایک سرمایہ متعین کر کے پبلک کو اس میں شرکت کی دعوت دی جائے اور میں صرف ایک حصہ دار ہونے کی حیثیت سے اس سے تعلق رکھوں۔

اگر کسی اخبار یا رسالہ کا ذاتی پریس موجود ہو تو اس کے لئے بہترین صورت کاروبار کی یہ ہے کہ کتابوں کی اشاعت کا انتظام کیا جائے اور جن کو اس کا تجربہ ہے وہ جان سکتے ہیں کہ اس وقت یہ کاروبار کس قدر نفع کا ہے۔ اگر کوئی ایک شخص اس کے لئے آمادہ ہو جائے کہ وہ پورا سرمایہ لگا کر نگار اور اس کے کاروبار کو ترقی دے تو میں اس صورت میں بھی سب کچھ اس کو دیدینے کیلئے آمادہ ہوں، لیکن اس طرح پھروسی شخصی حیثیت پیدا ہو جائے گی اور میں اس حیثیت کو مٹانا چاہتا ہوں۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ سرمایہ کیا ہوگا۔ اس کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا جائے گا اور اس سے متعلق اور بہت سی تجارتی تفصیلات و جزئیات، سو اس کو میں کسی آئندہ موقع کے لئے اٹھا رکھتا ہوں اور فی الحال اس مسئلہ کو اس اجمال کے ساتھ صرف یہ معلوم کرنے کے لئے پیش کرتا ہوں کہ حلقہ نگار میں یہ تحریک کس حد تک مقبول ہو سکتی ہے اور کتنے افراد اس میں عملی حصہ لینے کے لئے تیار ہو سکتے ہیں۔ اگر میں نے دیکھا کہ وہ اپسر آمادہ ہیں تو تمام تفصیلات ان کے سامنے پیش کر دی جائیں گی۔ ورنہ پھر میں اور تدبیر اختیار کروں گا اور کسی نہ کسی طرح اپنے اس ارادہ کو مکمل کر کے چھوڑ دوں گا۔

مجھے امید ہے کہ ناظرین نگار اس باب میں اپنے خیالات کا اظہار آزادی سے کریں گے اور مجھے کسی نتیجہ پر پہنچنے میں مدد دیں گے۔

جنوری کے الناظرین جناب زید احمد صاحب ام اے رجوع کل لندن میں ڈاکٹری کی ڈگری حاصل کرنے کی غرض سے مقیم ہیں) نے ایک مقالہ شایع کر دیا ہے اور اپنے پندار میں گویا حکیم بنکر یہ فیصلہ کرنا چاہا ہے کہ میرے اور عبد الماجد صاحب دریا بادی کے درمیان جو اختلاف ہے، اس کے ذمہ داری زیادہ تر مجھ پر عاید ہوتی ہے اور اس کے کچھ دلائل بھی ضبط فرمائے ہیں لیکن اس کے ساتھ چونکہ فاضل مقالہ نگار نے یہ بھی اعتراف کیا ہے کہ نگار کے وہ تمام پرچے ان کی نگاہ سے نہیں گزرے، جن میں ماجد صاحب کے متعلق میں نے اظہار خیال کیا ہے۔ اس لئے مجھے زیادہ عرض کرنے کی ضرورت نہیں۔ تاہم مختصر یہ ظاہر کر دینا ضرور ہے کہ میرے اور عبد الماجد صاحب کے درمیان قطعاً کوئی مخالفت نہیں ہے میں انکا وہی احترام کرتا ہوں جس کے وہ مستحق ہیں اور میں ان کے وجود کو ملک و ملت کے لئے بہت غنیمت سمجھتا ہوں۔ لیکن اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ میں اپنے اطمینان نفس اور آزادی ضمیر کی قربانی کر کے کسی کے معتقدات و خیالات کا پابند نہیں ہو سکتا۔ سب سے پہلے جناب ماجد صاحب ہی نے الناظرین کسی شخص کے استفسار کا

جواب دیتے ہوئے، میرے ”خواباتی“ ہونے پر اظہار خیال کیا۔ اور چونکہ اس میں بعض صحیح واقعات کی تخلیط بھی تھی اس لئے میں نے اس کا جواب دینا ضروری سمجھا۔ اس کے بعد شاید ایک یا دو مرتبہ ان کے معتقدات سیاسی کے متعلق لکھنے کی نوبت آئی اور اس سے زیادہ نہ میرے اُن کے درمیان کوئی مخالفت ہے نہ مخالفت کا کوئی سبب۔

جناب عبدالماجد صاحب نے فروری کے الناظرین، زبید احمد صاحب کے مضمون کو دیکھ کر صدمہ اٹھایا اور فروری سے کام لے کر اُن تمام مضامین کے علم سے انکار کیا ہے جو نگار میں شائع ہوئے ہیں۔ مجھے بھی اس کے تردید کی ضرورت نہیں لیکن اتنا علم مجھ کو ہے کہ ان مضامین کے شائع ہونے کے بعد، دارالمصنفین کے ایک رکن کو اُنھوں نے ضرور اس طرف توجہ دلائی تھی کہ نگار کے مضامین کا جواب دیا جائے۔ ممکن ہے یہ صرف ”حسن اتفاق“ ہو یا کوئی ”ملمانہ کیفیت“ جس نے ”جشنِ برہم“ کے بجائے صرف ”دیدہ بصیرت“ سے کام لیا ہو۔ بہر حال حقیقت جو کچھ ہو میں اپنی طرف سے زبید احمد صاحب کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ میرے دل میں کسی غیر کی طرف سے بھی کوئی ”جذبہ فرومایہ“ پیدا نہیں ہوتا چاہے ”ماہیکہ“ ”ماجد صاحب“، ”جواہر نون میں بھی“ ”خواص“، ”کادر جبر رکھتے ہیں۔“

اپریل کے مبصرین جناب مدیر نے نگار نہیں بلکہ مدیر نگار پر تبصرہ کرنے کی زحمت گوارا فرمائی ہے اور اسی سلسلہ میں میرے عقائد سے بحث کرتے ہوئے مسئلہ عبادت کو بھی چھیڑ دیا ہے اور چند آیات قرآنی بھی دیج کی ہیں جنہیں لفظ عبادت یا اس کے مشتقات مذکور ہیں، اور اس طرح گویا اُنھوں نے یہ ثابت کرنا چاہا ہے کہ کلام مجید میں متعدد مقامات پر عبادت کرنے (یعنی نماز پڑھنے) کی ہدایت کی گئی ہے، حالانکہ عبادت کی تعریف وغایت کا مین ذکر نہیں ہے۔ افسوس ہے کہ اس ماہ کی تمام کا بیان چھپ چکی ہیں اور جواب دینے کا موقعہ حاصل نہیں۔ ماہِ آئندہ کے رسالہ میں مبصر کے فاضل مدیر کو بتاؤں گا کہ کلام مجید میں کسی ایک جگہ بھی اُس عبادت کا ذکر نہیں ہے جسے مذہب کی اصطلاح میں نماز سے تعبیر کرتے ہیں، یہاں تک کہ جہان جہان رکوع و سجود کی ہدایت ہے، وہاں بھی کوئی مخصوص اندازِ نشست و برخاست ”عبادت کا ملزوم“ نہیں ہے۔ میں غالباً ان کے اس تبصرہ ”بصارت“، ”پر اعتنائہ کرنا اگر واقعی“ ”بصیرت کش“ خیال اس میں ظاہر نہ کیا جاتا۔

اس سلسلہ میں جناب ناظرین نے میرے متعلق یہ خیال بھی ظاہر کیا ہے کہ میں اپنی غلطی کو کبھی تسلیم نہیں کرتا، اور مجھے اپنے علم و فضل پر اس قدر رنانہ ہے کہ دوسرے کی بات سننا ہی نہیں۔ جناب ناظرین معاف فرمائیں اگر میں یہ کہوں کہ ”ان هذا الہمستان عظیم“۔ آپ یا کوئی اور صاحبِ باور کریں یا نہ کریں لیکن یہ واقعہ ہے کہ مجھ سے زیادہ جبری اپنی غلطی تسلیم کرنے میں شاید ہی کوئی دوسرا مہمدمین نے ہمیشہ اپنی غلطیوں کا اعتراف صاف و صریح الفاظ میں کیا ہے۔ رہا ”علم و فضل“، ”سو اسپرین“ کیا ناز کر دینا گا جب کہ اس وقت دنیا کے بڑے سے بڑے انسان کے معلومات رموز فطرت کے مقابلہ میں قطرہ دریا کی نسبت بھی نہیں رکھتے۔



میرزا غالب کا مذہب

مذہب کو شاعروں کے تو کیا پوچھتا ہے شیخ
جسوقت جو خیال ہے۔ مذہب بھی ہے وہی (ابن)

میرزا غالب دہلوی مرحوم کی پذیرائی جیسی ان کے شایان شان تھی۔ اگرچہ انکی زندگی میں توسل کی مگر بالآخر ملکے قوم نے انکی اور خوب کی انکی فارسی اور اردو شاعری، انکی نثاری، انکی جدت پسندی، انکی ظرافت، انکی شرافت، انکی فیاضی، اور انکی امداد بیچارگان، غرض ان کے سنوہستی کی ہر سطر بلکہ ہر لفظ اور لہجے چہرہ زندگی کا ایک ایک خط و خال کافی وضاحت سے منظر عام پر لایا جا چکا ہے۔ اب کسی کا ان کے متعلق کچھ کہنا غالباً تحصیل حاصل سے زیادہ نہیں لیکن باوجود اس کے ان کے مذہب کا مسئلہ سخت اختلافی بنا ہوا ہے۔ اور جہاں تک میرزا خیال ہے انہی نے ان کے مذہب پر ختم بحث اب تک نہیں کی۔

اگر یہ سچ ہے کہ تاریخ و سیر کا احیاء، آئندہ نسلوں کے لئے درس عبرت اور درق نصیحت ہے تو اسکو بھی ضروری ہونا چاہئے کہ سوانح دے ہی ہوں جیسے صاحب سوانح میں تھے معنی متونی اور اس کے تذکرہ میں ہل و قل، سیاء و غید، صحیح و غلط کی مناسبت نہ ہو۔ نیز یہ کہ اگر عوام کسی دھندلے نشان کی وجہ سے صاحب سوانح کا چہرہ ہو ہوا اور موبو نہ دیکھ سکیں یا کسی اور عارض کے باعث، لوگ کسی غلط فہمی میں پڑ جائیں تو اہل زمانہ کا فرض ہونا چاہئے کہ جلد از جلد اسکی اصلاح کریں کیونکہ امتدود زمانہ کے باعث کبھی وہی چھوٹی غلط فہمیاں، بڑے خیالات اور غلط عقاید بنائیں گی اور پھر وہ سوانح و تذکرہ بجائے درس عبرت ہونے کے، اکثر موجب ضلالت ہوں گے اور بیشتر باعث نفرت !!

ہند کے مشہور اہل قلم مولانا شبلی مرحوم اپنی تصنیف ”اورنگ زیب پر یک نظر“ میں لکھتے ہیں ”فلسفہ تاریخ کا یہ ایک ازہ کہ جو واقعہ جس قدر زیادہ مشہور ہوگا اسی قدر زیادہ غلط اور دراز کار ہوگا“ واقعی بالکل سچی رائے ہے۔ بات یہ ہے کہ طوائف مختلف ہوتے ہیں اور اقتضائے زمانہ بدلتا رہتا ہے تاہم ہر کوئی شخص مرتے دم تک ایک ہی ماحول اور ایک ہی فضا میں ہے۔ دوسرے جو شخص جتنا زیادہ مرجع عوام ہوگا اسی نسبت اس کے متعلق زیادہ غلط اور دراز کار روایتیں مشہور ہونگی کچھ غلط فہمی سے کچھ خوش اعتقادی سے، اور اکثر تو لوگوں کی دروغ بیانیوں سے۔ اور اگر کہیں ان قدر قوی اسباب کے ساتھ صاحب سوانح کوئی آزاد خیال، صلح کل اور مرجع انجمن ہو، جو ہر مسلک والوں کے خندہ پیشانی وسیع انظری اور رواداری سے ملا تو پھر قیامت ہی ہے۔ اس صورت میں لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ صاحب سوانح زیادہ غلط اور خلاف واقعہ اوصاف کیساتھ، ایک بالکل جداگانہ شکل کو لباس میں روشناس عوام ہوتا ہے۔ اور غالب کو بالکل ہی صورت پیش آتی۔

آپ اس نظریہ کو زید و عمر کے یا غاصب کے تذکرہ میں نہ دیکھئے بلکہ اصولاً اس پر نظر ڈالئے۔ غرقا اور دیوار قہقہہ کو بھی جانے دیجئے کیا آج دنیا اس امر کو یاد کر گئی کہ کلکتہ کی کال کوٹھری کا واقعہ محض نام نہاد اور بے بنیاد تھا۔ یا جہانگیر شہر اب کے نشہ میں چور اور سلطنت کے امور سے غافل تھا بلکہ وہ نہایت باخبر ہو شیاء نکستہ رس اور عادل بادشاہ تھا۔ بادشاہ خوار کا واقعہ گو متعجب ہے لیکن اس حد تک لکھو کہ دریا م جوانی چنانکہ

افتد، دانی کے قبیل سے تھا۔ اور آخر میں یہ کہ کیا دنیا اس کے ماننے کے لئے تیار ہے کہ عالمگیر بد نہیں تھا مگر بدنام ضرور ہو گیا اور میں نے جلد اسکی خبر نہ لی بس جھوٹ نے جڑ کھڑی۔ اب معدودے چند ہی لوگ ایسے ہیں جو جانتے ہیں کہ مذکورہ بالا مثالوں کے متعلق جو حالات مشہور ہیں انکے جھوٹ میں کس قدر سچ ہے۔ سب بھی اگر جلد خبر نہ لی گئی تو محجب نہیں کہ اتنا احساس بھی مفقود ہو جائے۔

اسوقت اس تحریر کا دعابھی ایک شبہ کا زار ہے۔ لوگ غالب ہلوی کو شیعہ بتاتے ہیں حتیٰ کہ بعض شیعہ اخباروں کی یہ روش بھی نظر آئی کہ مرزا صاحب کی وہ نظمیں جن سے یہ حلقہ شیعہ ترشح ہوتے ہیں۔ خاص نمبروں میں نہایت اہتمام سے شائع کی گئی ہیں۔ اغلب یہ ہے کہ اس سے مرزا غالب کا تشیع ثابت و ظاہر کرنا مقصود لیکن مجھے انکے تشیع میں شک ہے۔ میرے نزدیک غالب کو شیعہ ثابت کرنا اس قبیل جیسے بعض حضرات شیخ سعدی کے تشیع کے قائل ہیں۔ میں تو یہ دیکھتا ہوں کہ اگر غالب کا کوئی مذہب تھا تو باوجود لوگوں کے مدعومہ دلائل تشیع کے بھی وہ سستی تھا ورنہ حسبِ الامام اکبر مرحوم (جس وقت جو خیال ہے۔ مذہب بھی ہے وہی) اس کا کوئی مستقل مذہب نہ تھا!!!

بادی النظر میں اس مضمون کی چنداں ضرورت نہ تھی کیونکہ ایک تو یہ بحث مصلحت زمانہ کے مناسب، اور یہ وقت کے موافق نظر نہیں آتی اور شاید یہ جگہ کاوی محض فضول سمجھی جاوے۔ دوست میرزا غالب کو کوئی سستی سمجھے یا شیعہ جانے اس سے نہ قوم کو فائدہ پہونچ سکتا ہے نہ نقصان، اور نہ خود میرزا نے موصوف کی ذات میں کوئی شرف یا نقص لازم آتا ہے کہ وہ ملتوں کے رسوم اور فرقوں کے قیود سے بے نیاز تھے اور عمر و خیام کے الفاظ میں (آزاد و درخ است و فانی ز بہشت) لیکن چونکہ میرے نزدیک پبلک اس باب میں سخت شبہ اور غلط فہمی میں پڑی ہوئی ہے اس لئے میں نے اسکو اپنا فرض سمجھا کہ میرزا غالب کے کلام و سوانح اور تذکرے وغیرہ کے دیکھنے سے جو کچھ میں نے نتیجہ نکالا ہے وہ ملاحظہ کیا گیا بیان کر دوں اور بس میں مانتا کسی فرد یا کسی فرقہ کی دشمنی نہیں چاہتا میری غرض صرف یہی ہے کہ اپنے نتیجہ تحقیق کو لوگوں تک پہونچا دوں تاکہ جس طرح خود مجھ کو اس بارہ میں سکین ہو گئی ہے۔ اسی طرح اگر کوئی اور شخص بھی میرزا سے مذکور کا یہ صحیح و تحقیقی مذہب معلوم کرنا چاہتا ہو تو اسکی تسکین و تسبیح بھی ہو جائے اور اس طرح اس ”کوہ کندن و کاہ برآوردن“ کا کچھ تو فائدہ نکلے۔

یہ میں ادھر کہہ چکا ہوں کہ میرزا غالب کی مذمت تشیع و تسنن کے تشخصات و امتیازات سے بالاتر اور قوم و ملک کے قیود سے یکسر بے نیاز تھی۔ اور صرف غالب ہی پر کیا انحصار ہے تمام فلاسفہ، علماء و فضلاء، مشاہیر و سلاطین، اہل فن و کاملین فن کی ذاتوں اور شخصیتوں کے لئے مذہب و ملک، قوم و خانہ دان، حسب و نسب کے تشخصات اگر ننگ نہیں تو مثل ضرور ہیں۔ انکی ذاتیں، انکی صفیں، انکے کمالات، انکے اخلاق، انکے لئے دس آل شہرت و ہر دلعزیزی کیا کم تھے کہ یہ زواید درکار ہوتے۔ شیخ سعدی (بقول بعض) شافعی المذہب تھے۔ ضا تفسیر کنا علامہ مخدوم شری معتزلی تھے۔ حدیث کے مشہور مامور و مددگار امام بخاری بھی اور شافعی تھے اور امام ترمذی بھی۔ امام ابو حنیفہ (شاید) جاٹ تھے اور کوفہ کے باشندے تھے (وغیر ذلک) مگر ان سب تشخصات سے ان سب حضرات کی ذات اور شہرت پر اور اس جو شخصیت پر جو لوگوں کو ان سے ہے کیا اثر پڑا۔ میرے نزدیک تو مذہب دراصل نام ہے خدا و خلق کے ساتھ اپنے معاملات صاف درست رکھنے کا۔

اور بس اگر یہ تعریف صحیح ہے، اور امید ہے کہ اکثر حالتوں میں صحیح ہوگی۔ تو ہر ایک شخص جس نے عیسائیوں میں پیدائش پرورش پائی ہو یا وہ لوگ جنہوں نے ہندو گھرانہ میں جنم لیا ہو۔ یا وہ جنہوں نے مسلم، عین، بدھ، یہود اور پارسی خاندانوں میں آنکھ کھولی ہو بہت ممکن اور یقینی ہے کہ اپنے معاملات خدا و خلق کے ساتھ درست رکھ سکیں مگر ساتھ ہی ساتھ ان نام نہاد مذاہب و فرقہ نشین تہذیب و تمدن، اسلام بت پرستی۔ عیسائیت۔ یہودیت وغیرہ سے کسی ایک کے ساتھ موسوم و مقصوف ہو کر نہ بچانے جاتے ہوں کیونکہ تعریف بالا کے مطابق تمام مذاہب کا حاصل تو صرف ایک ہی نقطہ اور ایک ہی مرکز تک پہنچتا ہے مگر وہاں سے جو تفریق ہوتی ہے وہ صرف رسوم مذاہب اور خاص مل کے اختیار کرنے سے اور اکثر تو اپنے خصائص و رسوم پر تشدد اور تعسف پیدا کرنے سے یہی وجہ ہے کہ اکثر یہ طبع صلیح کل شخصیتیں رواداری اور اخلاق کی بنا پر نہ ایک برعین کے ساتھ رام رام کہنے میں دریغ کرتی ہیں نہ کسی گبر کے ساتھ آتشکدہ میں پونچھ کر برسم (جھاؤ کی کلڑیاں) وغیرہ کے استعمال میں باک۔ ایسا شخص بیک وقت تمام مذاہب کا پیر بھی سمجھا جاسکتا ہے اور ہر کسی مذہب کا بھی نہیں۔ وہ تشدد مذہبی اور تعقید اعمال کو بہت لازمی نہیں سمجھتا۔ مولانا شبلی نے ”الماون“ صفحہ ۱۶۰ پر ایک عجیب کام کی بات لکھی ہے:- ”بزرگان سلف میں سیکڑوں ایسے گزرے ہیں کہ اگر ان کے مجموعہ عقاید کا شیرازہ کھول دیا جائے تو سنی، شیعہ، معتزلی، قدری ہر ایک کے ہاتھ میں اس کا کچھ حصہ آئے گا“

خود میرزا نے مذکورہ اس بارہ میں جو کچھ فیصلہ یا فلسفہ ہے وہ بھی من لیس ہے:-

ہم موحد ہیں۔ ہمارا کیش ہے ترک رسوم ملتیں جب مٹ گئیں اجائے امان ہو گئیں
کیس تشریح بالا سے یہ سمجھا جائے کہ میں مذہب کی کچھ ضرورت نہیں سمجھتا۔ حاشا! بشر میرے نزدیک کم عقل اور کج رو طبعانے کے لئے اور بالخصوص آج کل کے ہٹ دم اور قیدہ مذہب و اعمال سے بھاگنے والے لوگوں کے لئے مذہب ہی طرح ضروری ہے جس طرح مذہب مذہب کے لئے قانون، تعزیرات، فرقہ یہ ہے کہ اس کا تعلق تمام جسم و جوارح سے ہے اور اس کا کسب و معاش سے ہے!!۔ دنیا میں دو قسم کے لوگ ہیں ایک وہ جو قدرت سے سلامت رہی لے کر آئے ہوں اور تشدد کی فضا اور تنگ نظری سے بچے ہوں اور دوسرے وہ جو قدرت سے بے راہ روئی لیکر آتے ہوں پھر تشدد و کج رویوں کے ماحول میں انکی زندگی ہو، اول الذکر کوئی خاص مذہب رکھ کر بھی خدا سے سرخرو اور آباد و خلق میں رہ سکتے ہیں کبھی حاصل ہے تمام مذاہب کا وہ مزاج و انداز کہ بغیر کسی تعقید کے کبھی کسی سے سرخرو نہیں ہو سکتے۔
میرزا غالب نے اپنے ایک شعر میں اگرچہ ایک بالکل جدا گانہ بات کہی ہے مگر آپ اس وقت اسے اسی نظر سے دیکھ لیجئے:-

ہر نہ شتاب و بے جا دشمنان برادر لے کہ در راہ سخن چوں تو ہزارا آمد و رفت

ہندو سماں مذہب تو فتح سدی نے بیان کیا ہے:-

دیں بحر جزر و دما می نہ رفعت گم ایں شد کہ دنبال را می نہ رفت

کسانیکہ زیں راہ برگشتہ اند بر رفتند و بیا برگشتہ اند!!

غیر! اب یہ سمجھا لیں کہ میرزا غالب کہاں تک اپنے معاملات کو خدا و خلق کے ساتھ صاف و درست رکھتے تھے غالب ایک

نہایت سلامت و خوش تھے اور یہ مسلم ہے کہ ایک متنی خاندان میں پیدا ہوئے اور پیشہ آبائی گری تھا وہ اسلام کی حقیقت پر نہایت پختہ یقین رکھتے تھے اور توحید و جود کو اسلام کا اصل اصول اور کن رکن مانتے تھے، وہ مذہب کے اعمال کی قید سے تو ضرور آزاد تھے مگر ”نام عبادت و فرائض و واجبات میں سے انہوں نے صرف دو چیزیں لے لی تھیں ایک تو حید اور دوسرے نبی اور اہل بیت نبی کی محبت اور اسی کو وسیلہ نجات مانتے تھے“ وہ ملائکہ کتب آسمانی، اور علیہ پیغمبران علیہم السلام کو مقترض الطاعت اور برحق مانتا تھا پیغمبر اسلام کو دل سے پیامبر الہی، ہادی، آقا اور شافع جانتا تھا، پیغمبر اسلام کے تمام صحابہ کرام کو بزرگ جانتا، اور ان سب کا ادب کرتا تھا۔ اس نے کبھی کسی جانی کی برائی نہیں کی بلکہ تعریف کی ہے (مفصل آگے آئیگا) وہ قیامت جزا و سزا پر بھی ایمان رکھتا تھا۔ وہ ترک خاں و دروزہ، بادہ نوشی، زنا اور بلیہ کیا نہ کر دے گناہ سمجھتا۔ اپنی بادہ نوشی پر گناہگار ہو نیکا قرار کرتا اور اکثر اللہ کے حضور میں معذرت و استغفار کیا کرتا اس نے اپنا کوئی گناہ کبھی نہیں چھپایا۔ یادگار غالب صفحہ ۶۶ پر ہے ”اگرچہ شاعری کی حیثیت سے انہوں نے شراب کی تعریف کی ہے مگر اعتقاداً وہ اسکو بہت برا جانتے تھے اور اپنے اس فعل پر سخت نادم تھے۔ جنہوں نے کبھی اپنے اس فعل کو چھپایا نہیں“ پھر صفحہ ۸۶ پر ہے ”میرزا غالب نے کہا..... اگرچہ میرے گناہ ایسے ہی ہیں کہ میرے ساتھ اس سے بھی بدتر سلوک کیا جائے لیکن اس میں شک نہیں کہ میں موجد ہوں ہمیشہ تنہائی میں یہ کلمات میری زبان پر جاری رہتے ہیں لا الہ الا اللہ، لا موجد الا اللہ، لا موشی الا اللہ، شہوی برکھیلہ میں مناجات کے ذیل میں غالب لکھتے ہیں:-

”ہمنا تو دانی کہ کانسرتیم پرستار و رشید و آدرشیم نہ کشتم کے راہ اہریمینی نہ جردم ز کس مایہ از ہر زنی مگرے کہ آتش بگرم از دست بہنگامہ پردازد عوم زدست نہ اندو گیس دے اندہ بے چہمی کہ ہم لے بندہ پردہ خلتے یعنی ”اے اللہ یہ تو تو اچھی طرح جانتا ہے کہ میں کا ذہن میں نہ سوج یا آگ کی پرستش کرتا ہوں میں کسی کی جان نہیں لی میں نے کسی مال نہیں لوٹا مجھ میں بس ایک عیب ہے کہ میں شراب پیتا ہوں کہ وہی میری ہلاکت کا باعث ہے میں مصیبت کا مارا اور آفت کا مارا تھا اسی صورت میں صرف شراب ہی تھی جو غم غلط کرتی۔ پھر لے میرے اللہ اگر غم میں شراب نہ پیتا تو کیا کرتا! اے دنی اور حسرت بے بی سے گھٹھیا کر کر اگر گناہ استغفار نہ دامت نہیں تو اور کیا!!

اسکے علاوہ رفات میں ”نجات کا طالب، غالب“ وغیرہ صاف گنگاری کے اقرار اور اللہ سے استغفار کو ظاہر کرتے ہیں یہ تو تھا اسکا خدا کے ساتھ معاملہ اور کسی کو حق نہیں کہ ایسے خیالات و عقاید کے شخص کو کافر اور زخمی سمجھے۔

لہٰذا یہاں تک عقاید غالب کے سلسلہ میں جو کچھ لکھا گیا وہ غالباً احوال طلب نہیں کیونکہ بہت مشہور باتیں ہیں۔ پڑھنے میں کوئی بات اپنی طرف سے نہیں لکھی بلکہ یا تو عالمی کے الفاظ ہیں اور یادگار غالب صفحہ ۶۷-۶۹ کا قلام انیس الفاظ میں ہے یا خود غالب کے الفاظ۔

۱۵۔ یہاں پر مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ایک روایت جو محلہ شاہ عبدالشکور صاحب سجادہ نشین درگاہ مامودی شاہ انا بادی سے پہنچی ہے عرض کر دوں وہ فراتے تھے کہ میں ایک کتاب میں پڑھا ہے کہ کسی درویش کو معاملہ و کشت میں معلوم ہوا کہ غالب شاعری نجات ہو گئی کیونکہ اسے موت سے دو تین دن پہلے شراب و تہ کی تھی

ربا خلق خدا کے ساتھ اس کا معاملہ تو شاید بڑے سے بڑا پابند مذہب شخص بھی اس سے زیادہ نہیں کر سکتا جتنا غائب مست و خراب کیا۔ وہ ایک صلح مکمل اور مرجان مرجع شخص تھا وہ کبھی کسی سے (سوا اپنی قسمت کے) لڑا جھگڑا نہیں۔ وہ دل آزاری حرام سمجھتا۔ اس نے کبھی کسی کی بھڑک سے نفرت نہیں کی۔ غرابت میں بیوی پر جو جھلے کے ہیں انکو جانے دیجئے۔ وہ شناسا و غیر شناسا سب کے ساتھ سلوک کرتا۔ خندہ پیشانی سے پیش آتا۔ زانیہیں پوری کرتا۔ لوگوں کی حاجت برابر کی کو اپنا فرض عین سمجھتا اور فرضیہ اولین خیالی کرتا۔ وہ غریب و درناست اور جہ کا تھا اور انکی امداد اپنی سامنے زیادہ کرتا۔ ایسے مروت و ایشاء بدرجہ غایت تھا یہی وجہ تھی کہ ہمیشہ مفلس رہتا۔ وہ غربت زدہ شرفا کی مصیبت دیکھ کر کانپ اٹھتا اور اسلام اور اسلامیوں کی ہتک و اہانت سے سخت ملول و متاثر ہوتا (یادگار صفحات ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹) یہ تھے غالب جوم کے عقائد و اعمال۔ اب اگر غالب اپنی غرابت سے مجبور ہو کر یہ کہے کہ "تمام عمر میں ایک دن شراب نہ پی ہو تو کافر اور ایک دفعہ نماز پڑھی تو گنہگار (یادگار صفحہ ۶۰) یا یہ کہہ دے کہ "آدھا مسلمان ہوں شراب پیتا ہوں۔ سو نہیں کھاتا" (یادگار صفحہ ۳۶) یا اللہ سے یہ کہے کہ "میں بھی کیا یاد کرینگے کہ خدا رکھتے تھے" یا حضرت خضرؑ کو یوں خطاب کرے "تم کی چور بنے عمر جا دوں کیلئے" تو اس سے اسکا کفر نہ مستنبط کرنا چاہئے۔ اور نہ غالباً دنیا کفر مستنبط کرتی ہے پھر جس طرح اسکو ان کفر ناشوہد پر کافر نہیں کہہ سکتے اسی طرح بعض "شیخ ریز" شوہر پر اسکو شیعہ بھی نہ کہنا چاہئے۔

فیہ لوطیہ ص ۱۲) جسکا تفسیر یہ ہوا کہ جناب ”اہل بیت کے مشورہ یعنی مسلمانوں میں عید ہونے لگے تو مرشد کمال نے ترک حاشی کو کبار کا عہد کیا۔ مرزا بے حضرت تمام کبار ترک کر سکتے ہیں بلکہ شراب کو اسیں چھوڑ سکتا کہ وہ ہماری زندگی ہے اور اندوہ رہا، مرشد کمال نے کہا ”اچھا ایک خمر طائر شراب پی سکتے ہو تو چھوڑ دے کیا اور نہ ہوا جب شراب ایک پیہ کو ایک پیہ پر بھرنے لگے ”مرزا نے سوچا کہ وہ پیہ تو شراب کا ہے تو کبھی نیکی اور کا ہے کہ مجھے پھوڑنی پڑی۔ علاوہ اسکے میں کہاں سے اتنا روپیہ پاؤں گا جو وہ پیہ تو شراب پیو سکتا ہے تو قبول خود (کافر تو خانی شد با بر مسلمان شو) شراب چھوڑنی ہی پڑی گی۔ غرض یہ کچھ سوچ کر مرزا نے اسے عہد کر لیا اور گھر چلے آئے اور مدت طائر شراب پیتے رہے۔ مرنے سے پیشتر ذکر کو شراب مانے بازار دو بھیجا تو معلوم ہوا کہ مرشد کمال نے شراب لایا۔ وہ بھڑائی اٹھوا دیس یہ کیا کہو کہ کمال ہی میری مرشد اور بڑھ گیا تھا۔ پھر اور دو پیہ دیا اور ذکر بازار بھیجا لیکن جب وہ جا چکا تو مرزا کو خیال ہوا کہ یہ تہہ کیا ہے۔ کیا ایک خیال آیا کہ یہ تہہ لائق تہیں بلکہ اس پر وہ میں کوئی بات ہے پھر مرشد کمال کا حق اور انکی اہمیت اپنا اعتماد یا فوراً دوسرے آدمی کو دو دوا کیا کہ ذکر کو بخالے۔ شراب لائیں ضرورت نہیں۔ اسی وقت نوہ کر لی اور پیہ شراب نہیں پی ”مکن ہے کہ یہ روایت غلط ہو لیکن روایت ”اہل بیت کچھ اس تعداد و بخار نہیں۔ اول تو بعض خلیفہ سے چھ صاف چند اس طرح کسی اہل منع کوئی شرط اجازت منقو ہے کہ رسالت بے خبر جو در راہ در حکم غلام دیکھ کر غلام صاحبی ایسا ہی دیش دار کر اگر اسے مرشد سے یا کسی سے عہد کیا ہو تو چھوچا ہے لاکھ خواہش ہوئی ہو۔ اس نے نہ پی ہوگی۔ یادگار غالب میں صفحہ ۴۲ پر ہے کہ مرزا کو سوئے وقت کچھ پیئے کی عادت تھی مگر بعد ازاں ذکر کی تھی اس سے زیادہ نہ پیتے تھے۔ ”تیسری بات یہ ہے کہ اردو سے سنائی کے بعض رقعات سے معلوم ہوتا ہے کہ کئی ماہ میں شراب نیکی ہوگی تھی اور غالب نے دو سنتوں سے پر چھپا ہے کہ بعضی دواں اولہ تمام با فرنگی کی کیا قیمت ہے۔

پھر ثناء عیش داس نے اپنے پاس بھجوا دی ہے جس پر ان کے بڑے شکر گزار ہوئے ہیں کیا عجب ہے کہ اس کے بعد منہ بہت ہی بڑھ گیا ہوا اور۔ صورت پیش آئی ہو۔
 سنے۔ یہ کہ کہنے سے دو عین دن پہلے سے وہ رنجوں سے چوبے ہوش بڑا رہتا تھا اور اثر اٹھ کر آتا تھا۔ اس وقت تو شراب یقیناً چھوڑ دی ہوگی لہذا اگر تو رنجی کر لی ہو تو بیوقوف۔

اب ہم پہلے وہ امور درج کرتے ہیں جن سے اس کا شیعہ ہونا ثابت کیا جاتا ہے۔ اس کے بعد ان پر نقد و درایت کی نظر ڈالی جائیگی پھر آخر میں وجود و سنسن لکھے جائیں گے۔ مرزا صاحب نے متعدد مواضع پر ایسے کلمات و اشارے کیے ہیں کہ جن سے شیعہ مترشح ہے اور غالباً یہی سب سے بڑی دلیل، مرزا کو شیعہ سمجھنے والوں کے پاس ایسی ہے۔ جسے مرزا کو خود اقرار ہی مجرم کی طرح شیعہ بنا رکھا ہے۔ مثلاً:-

اقوال و کلمات

(۲۱) آپ ایک شخص کو جو اُٹھتے ہیں ”اسے تم نہیں جانتے کہ میں ہر جگہ کے بعد کیوں ۱۲ لکھ دیا کرتا ہوں بات یہ ہے کہ میں اٹنا عشری ہوں اور دوا زہ امام کا غلام پھر میں اس مبارک عدد کو کیوں ترک کر دوں“ (اردو نسخہ)

یا عود ہندی میں یہ رقم موجود ہے)

تجرب سے پوچھا کہ ”کیا جناب کو روزہ نہیں“ مرزا نے کہا ”مستی مسلمان ہوں چار گھنٹی دن رہے روزہ کھول لیا کرتا ہوں“
(یادگار صفحہ ۶۹)

(ب) بقول آزاد۔ مرزا سے انکے کسی شاگرد نے پوچھا ”آپ نے حضرت علی کی تعریف میں تو بڑے زور کے متعدد قصائد لکھے ہیں مگر خلفائے ثلاثہ یا دیگر صحابہ کی تعریف میں کوئی قصیدہ نہ کہا، مرزا بولے ”اُن میں علی جیسا کوئی مجھے دکھا دیجئے تو انکی شان میں بھی کمدوں، (اسکا مفصل ذکر آگے آتا ہے)

(ج) ایک خط میں جو اوپر گزر چکا ہے۔ لکھا ہے ”..... نو مسلموں کو ابو الائمہ کا ہمسرانتے ہیں“ گویا حضرت علی کو بچپن میں اسلام لانے پر ابو الائمہ کہا ہے اور انکے مقابلہ میں تمام صحابہ کو عمر کی بچگی میں اسلام لانے پر نو مسلم کہا ہے۔

(۴) محمد حسین آزاد نے آجیات میں لکھا ہے کہ ”مرزا کا سارا خاندان شیعی ہے مگر مرزا کے اشعار، ورقات سے ظاہر ہوتا ہے نیز ازل لاز جانتے ہیں کہ ان کا مذہب شیعہ تھا اور لطف یہ کہ ظہور اسکا جو شجاعت میں تھا نہ کہ تبراؤ تکرار میں“ انتہی مختصراً
یہی چار قسمیں وہ اسباب لال کی ہیں جنکے باعث مرزا غالب کا شیعہ ثابت کیا جاتا ہے۔ یہ میں نہیں کہتا کہ میں نے تمام ایسے اقوال و اشعار جمع کر لئے ہیں مگر یہ ضروری ہے کہ جن باتوں سے غالب پر شیعہ ہونے کا شبہ ہوتا ہے انکی تمام اقسام میں بیان کر دئے ہیں اور ہر قسم کی دود و تین تین مثالیں بھی لکھ دی ہیں جو شاید سب اہم اور قوی تر ہونگی لکھے ان ان شواہد میں نقد و ہدایت کی اک نظر ڈال لیں پہلے دو تین تمہیدیں سن لیجئے :-

۱۔ آج تصوف کے جتنے سلاسل دنیا میں ہیں۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے سوائے ایک نقشبندیہ کے کہ وہ خلیفہ اول حضرت ابو بکرؓ سے نکلا ہے۔ باقی تمام سلاسل حضرت علیؓ سے نکلے ہیں۔ اسوجہ سے دنیائے تصوف و سلوک میں، حضرت رسولؐ کے بعد حضرت علیؓ ہی دلی نعمت ہیں کیونکہ انکو جو کچھ دولت و سعادت لذت و چاشنی ملی ہے وہ سب حضرت علیؓ ہی کے توسط سے ملی ہے۔ پھر آپؐ کی ذات بھی مجمع صفات تھی کہ آپؐ رسولؐ کے عزیز قریب تھے اور رسولؐ کے داماد۔ رسولؐ کے علم کا دروازہ تھے اور رسولؐ کے خلیفہ۔ ایک فرد تھے اس گروہ کے جنکی محبت جزا یا مان ہے۔ عظیم تھے شجاع تھے۔ باہر قوتوں حرب لکھے گویا اس شعر کے مصداق بن رہے تھے کہ :-

ز فرق تا بہ قدم ہر کجا کہ می نگر م کر شمر دامن دل می کشد کہ جاسیختا

سچے کی ایک تاریخی وجہ ہوئی وہ یہ کہ حضرت علیؓ پر کم الشور جو بنی ماز میں خلیفہ ہوئے ہیں اسوقت صورت یہ تھی کہ (۱) اکثر مجاہد صحابہ شہادت یا وفات پا چکے تھے (۲) نام نہاد نبوی کے باعث لوگوں میں خرابیاں پھیلنے لگی تھیں (۳) بہت سی نئی قومیں اور نئے ممالک اسلام لایچکے تھے اور اب جمیع جوق مدینہ خیرین میں حاضر ہونے لگے تھے (۴) اب تک پہنچا دانش و حکمت و فاضلہ جنگوئی ہا جمعی کے باعث نصرت تھی مگر لوگوں کو کم ہمتی تھی اور وہ سکے کاموں کی طرف متوجہ ہو گیا موتوں نے لگا تھا (۵) اسوقت حضرت علیؓ ہی خلیفہ تھے اور آپؐ بڑھ چکے تھے انکو بہت سے اپنے فرزند دیکھی کہ رسم بیعت و تعلیم و تقویٰ کی شاعت ہو لہذا توسط امام حسن و امیرؓ آپؐ سے کسی سلسلے نکلے۔

اب اگر کوئی شخص ان اوصاف کے باعث حضرت علیؑ کے ساتھ زیادہ محبت رکھے تو اس کا نام شیعیت نہ ہونا چاہئے۔ ورنہ اگر جناب امیرؑ سے زیادہ محبت رکھنا، شہادتِ حسینؑ کا ذکر کرنا، آلِ رسولؐ سے محبت کرنا اور انکا دامن پکڑنا، ان سب کا یا انہیں سے ایک یا دو باتوں کا پایا جانا ہی شیعیت کا معیار ہے تو پھر شاید سب سے پہلے شیعہ خود آنحضرتؐ تھے اور پھر تمام صحابہ کبار۔ اور پھر شاید امام شافعیؒ بھی شیعہ تھے جنہوں نے دکن کی چوٹ پر اپنے رخص کا اعلان کیا ہے۔ فرماتے ہیں:-

لَوْ كَانَتْ رِضْنًا حَبَّتْ آلُ مُحَمَّدٍ فَلَيْسَ حَبًّا لِلثَّقَلَيْنِ اِنِّي رَافِضٌ

(ترجمہ) اگر محمدؐ کے گھرانہ کی محبت ہی کا نام رخص و شیعیت ہے تو آج ملے اس دجان اس بات کے گواہ رہیں کہ میں رافضی ہوں!!
پھر شاید حضرت غوث پاکؒ بھی شیعہ تھے جن کی طرف یہ رباعی منسوب ہے (اور بقول بعض یہ رباعی حضرت معین الدین چشتیؒ کی ہی)

شاہ است حسین بادشاہ است حسین دین است حسین دین پناہ است حسین

سردار دنداد دست در دست یزید حقا کہ بنائے لالہ است حسین

اور پھر حضرت شیخ سعدیؒ کیوں نہ شیعہ سمجھے جائیں جو نبیؐ و آلِ نبیؐ اور حضرت علیؑ و بنی فاطمہؑ کا ذکر کرتے وقت آپر سے

باہر ہو جاتے ہیں۔

سعدی اگر عاشقی کنی دجوانی عشق محمد بس است و آل محمد

الہی بحق بنی فاطمہ کہ بر قول ایماں کنم خاتمہ

اگر دعوت تم رد کنی در تبول من و دست ددماں آل رسول

کرم پیشہ شاہ مرداں علی است

اور اسکے بعد آپ تمام صوفیہ اور درویش کو بھی شیعہ کہہ لیجئے۔ پھر تمام مسلمانوں کو کیونکہ تعظیمِ جناب امیرؑ جب آلِ رسولؐ جب علیؑ ذکرِ شہادت، اور اس پر دُعا سنبھانا ہر مسلم کا فرض ہے۔ اور پھر آخر میں یہ کہ پندت دیا شنکر نسیم کو بھی شیعہ کہہ لیجئے کیونکہ اس شعر ہے

پانچ انگلیوں میں یہ حرف زن ہر یعنی کہ مٹھی میں پنجتن ہے

علامہ سراقبال لاہوریؒ بھی ایک شعر سے شیعہ ثابت ہوتے ہیں:-

ہے اسکی طبیعت میں تشیع بھی راسا تفصیل علی ہنہ سنی اس کی زبانی

اس تمہید سے یہ ثابت ہو گیا کہ صوفیہ حضرت علیؑ کا بہت زیادہ ادب اور ان سے بہت محبت کرتے ہیں۔ اب یہ مسلم امر ہے کہ غالب صوفی تھا۔ تصوف ہی کی کتابیں اکثر اس کے مطالعہ میں رہتی تھیں کلام میں ”مسائل تصوف“ بیان کرتا تھا اس کے علاوہ وہ ایک مشہور صوفی خاندان میں مرید تھا۔ لہذا اسکی جب علیؑ و حب آلِ نبیؑ کی اصلی وجہ یہ ہے۔ اب یہ امر کہ تصوف کو شیعہ حضرتؐ مانتے ہیں یا نہیں۔ اور انہیں کوئی صوفی اور مرید ہوتا ہے یا نہیں یہ ایک بالکل واضح اور کھلا ہوا مسئلہ ہے کہ وہ لوگ تصوف اور صوفیہ سے سخت متنفر ہیں۔ اسکا بیان تفصیل چاہتا ہے جو محققین کا کام ہے۔

دوسری تمہید شاعروں کا فرقہ ایک ایسا متلون مزاج اور متغیر المذہب فرقہ ہے جسکو آج اکبر مرحوم نے ”جس وقت جو خیال ہے“ مذہب بھی ہے وہی کہہ کر بیان کیا ہے حالانکہ آج سے ساڑھے تیرہ سو برس پیشتر قرآن حکیم نے زیادہ بلند و جلیل الفاظ میں یوں کہا تھا ”أَلَمْ تَكُنْ أَتَقُولُ أَنَّا نَحْمَدُكَ“ یعنی تم نہیں دیکھتے کہ یہ شعر اور ان کے متبعین ہر گھائی اور وادی میں بکتے پھرتے ہیں اور ایسی باتیں کہتے ہیں کہ جو خود کرتے نہیں“ اس فرقہ کے نزدیک کسی بعید الدرہم کو ”نہ کسی فلک سے بھی اونچا ہو نچا دینا کوئی بات نہیں کسی فانی کو یا صنم کو، خدا کہنے میں بھی باک نہیں پہلے دعویٰ خدائی اس بت کا فرقہ تھا۔ کچھ درستی پر جو آج آیا تو انساں ہو گیا وہی شخص جو یہ کہتا ہے :-

ہو نچا جو آپ کو تو میں ہو نچا خدا کو تئیں معلوم اب ہوا کہ بت میں بھی ادھر تھا
کبھی ترک اسلام کر کے دیر میں بھی بیٹھ جاتا ہے اور ”قتلہ“ بھی کھینچ لیتا ہے۔ ایک فرد کو کسی طفلِ آتش پرست کے اس یارک پر کہہ
در طوف حرم دیدی؟ دی مع بچہ کی گفت کاس خانہ بدیں خوبی آتشکدہ بائیے
در پردہ تائید و تصدیق بھی کر جاتا ہے اور ایک دوسرا فرد اسی گروہ کا، تین سو ساٹھ بتوں کے پوچنے والوں کو فلسفہ توحید

یوں سمجھاتا ہے کہ :-

کثرت میں اگر وحدت کا راز نہ سمجھے ہو دیکھو کہ جہاں بت تھے کعبہ نظر آتا ہے، وغیرہ
اگر یہ سلسلہ سخن میں میں اصل بحث سے بہت ہٹ گیا مگر یہ بھی گوارہ ہوا کہ بے ساختہ جو کچھ زبانِ قلم پر آگیا ہو اور ہو بھی ہو سکتا
لذیہ تو پھر اس کو دراز تر کیوں نہ کیا جائے۔ میں یہ کہنا چاہتا تھا کہ وہ فرقہ جو اکثر پیشتر وحی، انقا، انام (شاعری) سے بھی ممتاز ہوتا ہے
بلکہ بلا توسط ملائک، مدرسہ حقیقت و عرفان میں استاد ازل کے سامنے زانوئے شاگردی کر کرتا ہے کہ اشعار تلمائید الرحمن (باوجود
اس شرف کے وہ ”ہر مذہب“ اور ”لا مذہب“ فرقہ بھی ہے۔

تیسری تمہید غالب حد درجہ کا ظریف تھا مولانا حالی لکھتے ہیں کہ ”اگر انکو بجائے حیوانِ ناطق کے ”حیوانِ غریب“ کہا جائے تو بجا
ہے۔ ایک اور جگہ لکھتے ہیں :- چونکہ طبیعت نہایت شوخ و دلق ہوئی تھی لہذا جب کوئی گرم فقرہ سوجھ جاتا پھرے
بغیر کہنے نہیں رہا جاتا تھا۔ خواہ ہمیں انکو کوئی کافر سمجھے، یا زندہ شرب کے، یا ”بد مذہب جانے“ (یا دیکھا صفحہ ۶۸) آزاد کہتے ہیں کہ :-
... میرزا کی شوخ طبع ہمیشہ انہیں اس رنگ میں شور بورد کرتی تھی..... انکے دوست ایسی باتوں کو سنکر چونکتے تھے جوں جوں وہ چونکتے
تھے میرزا اور کبھی زیادہ چھیٹے اڑاتے تھے“ انتہی

مرزا کو دو دھائی برس تک ایک ایرانی صحبت نصیب ہوئی تھی اسی کی تعلیم و صحبت کی برکت تھی کہ غالب ہندی نثر کو
چوتھی تمہید فارسی زبان اور پارسیوں کے عقاید کا ایسا ماہر ہو گیا تھا کہ اپنے کو بالکل ایرانی سمجھنے لگا تھا۔ لباس بھی دیسا ہی بنا
رکھا تھا، اب اسکو یہ خط سوار ہونے لگا کہ زبانِ دلِ لباس کے علاوہ عقاید بھی ایرانیوں کے سے ظاہر کرے مگر صرف برائے بیت !!
چنانچہ ایک ایرانی بنکر کہتا ہے (بیاد و دیگر اینجا بود زباندانے - غریب شہر سخندانے گفتنی دارد) ایک جگہ کہتا ہے کہ :-

(فرشتہ! معنی من ربک، نمی فہم۔ من گوے کہ غالب ”گو“ خداے تو کیست!) ایک جگہ زندہ پائندگی کی قسم کھائی ہے۔ ایک پوری غزل میں آتش پرست اور جوسیوں کے عقاید بیان کر گیا ہے (برنم گزارے زہم سراے)۔ ظاہر ہے کہ غالب ”غریب شہر“ تو تھا اور وہ جانتا تھا وہ ”من ربک“ کے معنی بھی یقیناً جانتا تھا۔ وہ زندہ پائندہ گوہر گز قرآن کا درجہ نہیں دیتا تھا کہ اسکی قسم درست ہو سکے۔ اس نے کبھی جہاد کی لکڑیوں سے آگ کی پرستش نہیں کی تھی کردہ ان امور سے واقف ہوتا۔ اسی حالت میں اسے ایرانیوں کی طرح نفقت مرثیے، نوحہ سلام کے۔ جب علی میں تو غل دکھایا۔ شیعیت ظاہر کرنے لگا جو محض برائے بیت تھا۔ درنہ اگر کلام کے ظاہر مدلول پر ادب الفاظ کے بڑی مضموم پر مذہب کا فیصلہ کیا جاتا ہے تو براہ کرم محمد حسین آزاد کی ذیل کی تحریر پر حکر غور فرماتے کہ وہ مسلمان تھے یا کوئی آتش پرست :-

سخن ان فارس حصہ دوم پہلا لکچر صفحہ ۱۲ پر لکھتے ہیں ”سارے چار سو برس کے بعد ریگستان عرب، ایک مذہبی اٹھی۔ اس کے پیچھے مگر جتا بادل بجلی چمکتا تھا خلاصہ یہ کہ ساسانی سلطنت کا اقبال شمشیر اسلام کی قربانی ہو گیا اور درفش کا دیانی قادیسیہ کی خاک پر سرنگوں ہوا۔ اللہ اللہ یہ وہی مبارک چہرہ تھا..... آج وہ ایسا گر اگر نہ اٹھا اور دیندار باروں میں اس کے جواہرات اور موتی مٹھی مٹھی بھجوریں تھیں کہ ٹنگیں۔ مالیشان آتش خانہ ڈھائے گئے۔ انکی نورانی آگ، خاک کے نیچے دھم ہو کر گئی۔ دینی اردنیو کتابیں درق درق اڑیں اور جل کر خاک در خاک ہو گئیں۔ اسوقت میں میرے پارسی بھائی وہاں سے بھاگے اور جانوں کے ساتھ ایمان بھی بچا لائے“ انھ

آزادی عبارت میں سحر اور نظربندی عام ہے ذرا دسح کر کے دیکھئے۔ ”... مگر جتا بادل بجلی چمکتا تھا“ کے بعد ”خلاصہ یہ کہ ساسانی“ کا پونہ کیا جاتا ہے، اور آزاد کی ضحائی تحریریں کس طرح اس بے ربط تحریر سے کھل جاتی ہیں۔ پہلے جملہ میں اسنے اتنا ہی کہا ہے کہ عرب گرجا چمکتا بادل اٹھا اس کے بعد ہی خلاصہ یہ ہے کہ انھ خدا جانے کو نہ مفضل امر بیان کیا تھا کہ جسکا خلاصہ ان زہر بجھے الفاظ میں خود کیا کہ ساسانی سلطنت کا اقبال شمشیر اسلام کی قربانی ہو گیا صاف ظاہر ہوتا ہے کہ وہ ریگستان عرب کو بہت کچھ کہنا چاہتا تھا مگر اسکا اسلام ظاہری اور دنیا کا خیال اسکو روک رہا ہے۔ یا پہلے بہت کچھ لکھا ہو گا پھر اسکو کاٹ دیا ہو جس سے عبارت بے ربط ہو گئی۔ اگر نفس کا چور ہمیں پوری طرح نہیں تو اس کے ظاہر ہو گیا، سچ ہے وہ آگ آزاد کے لئے بھی نورانی تھی جسکا ماتم ان الفاظ میں کیا گیا ہے اور اسلام کے رویہ کو بہت زور لگا کر دکھایا گیا ہے، آخر میں یارسی قوم کو اپنا بھائی بنا ہی دیا اور ان کے ایمان کو اپنا ایمان مان ہی لیا۔ غور کیجئے کس قدر دروغیز لہجہ میں نوحہ دیکھا و ماتم کیا ہے اور اگر رونائیں آ رہا ہے تو رونے کی صورت ہی بنائی گئی ہے اسکو بھی جانے دیجئے۔ جہنمی کے ادب میں گوشتے کافی شہرت رکھتا ہے۔ اسنے ہر در مشہور جہنمی مصنف کی تربیت و صحبت پا کر ایک دیوان جہن زبان میں لکھا، جس میں مشرق کے تخیل رنگین سے فائدہ اٹھایا ہے بلکہ اسکی نقل و ترجمانی کی ہر ادب خواہ حافظ و سعدی کے کلام و تخیل کو اپنے ہاں منتقل کیا ہے، اسکا نام ”دیوان مغربی“ لکھا جو سب سے پہلے ۱۸۱۹ء میں شائع ہوا۔ اسکی دیکھا دیکھی پھر متعدد صاحبان ذوق مثل پلائن۔ روکرت۔ ہائمان نے اسی کی پیروی کی تو مشرقی تخیل کی متبع میں اپنے ملک کی زبان میں دیوان لکھ

مائی نامہ۔ مثنیٰ نامہ۔ قصہ محمود و یاز سبھی کچھ لکھا۔ ہاروت و ماروت کا قصہ بھی لکھا حتیٰ کہ ایک شاعر سہمی بوڈن شات نے تو مرزا شفیق کا نام اختیار کر کے مشرقی تخیل پر بہت کچھ طبع آزمائی کی ہے۔ دو کیوں جاتے، رسالہ اردو ماہ اکتوبر ۱۹۲۸ء میں ایک مضمون پر دنیس براؤن پر نکلا تھا۔ اس میں اس کی ایک تصویر ایسی بھی تھی کہ وہ ایرانی لباس پہنے حلقہ ہاتھ میں لئے بیٹھا ہے۔ اس لباس و شکل پر پھلپار دنیس براؤن انگریزی نام کیا پھبتا لہذا ”اہل طریقت“ نے اگر آزاد ہوتے تو ”اہل راز“ ہی لکھتے (منظر علی نام بھی دھو دیا پر دنیس قینا فاندسی زبان جانتا تھا اور ایک مستشرق ائمہ مشرقیہ حبیب لکچھ ماہر ہوتا ہے ویسا ہی وہ تھا۔ پر دنیس مذکور نے جب ظاہری وضع محض تالیف قلب کے خاطر بدل دی تو کیا آپ سمجھتے ہیں کہ اس نے ایرانی عقائد تالیف قلوب میں چھوڑ دئے ہونگے۔ بہر حال گویہ تمسید طویل ہو گئی مگر میں سمجھتا ہوں کہ اب یہ بات واضح ہو گئی ہوگی کہ جب کوئی شخص جو بدقسمتی سے اپنے قومی مقصدات کا زیادہ پابند نہ ہو۔ دوسرے کی زبان اختیار کرتا ہے تو اپنے کلام میں زور پیدا کرنے کے لئے یا اپنے کلام کو کبھی ٹکالی شخص کے کلام کی طرح ظاہر کرنے کے لئے کیا شکل و صورت کیا وضع و قطع میں کیا مذہب و عقیدہ میں کیا زبان و زبان میں غرض ہر چیز میں بالکل ویسا ہی خود بھی بن جاتا ہے۔

ان تمسیدوں کو پیش نظر رکھئے اور اسباب تشیع کے جوابات علی الترتیب سنئے :-

۱۔ مرزا کے اقوال و اشعار جن سے تشیع مترشح ہے۔ تمسیدوں سے معلوم ہو گا کہ غالب صوفیانہ مذاق رکھتا تھا اور مثل صوفیہ وہ بھی حضرت علی کو ولی نعمت جانتا تھا۔ دوسرے وہ فطری شاعر تھا اور نئے مضمون کی تلاش میں ادھر ادھر ہو سکتا تھا تاہذا غرض شاعرانہ مبالغہ نے جس سے چاہہ نہ تھا جب غلو بہ عقیدت علی سے ترکیب پائی تو وہ شکل سامنے آئی کہ سبھوں نے اس کو شیعہ۔ نصیری۔ اور کیا کیا سمجھا۔

(۲) لفظ ”حد“ کے اعداد ابجدی ہیں۔ اور دو لفظ ”حد“ یوں نہیں لکھا جاتا کہ کہیں لوگ اسکو جز عبارت نہ سمجھ لیں۔ غرض ۱۲ کا عدد دیکھنا ایک عام رسم قدیم سے چلی آتی ہے، مگر ظرافت آب غالب کی شوخی و زبردستی ملاحظہ کیجئے کہ اسکی کیا خوب تو جیسو دیکھا حسن تعلیل کی ہے۔ (ب) حضرت علی کو امام من اللہ ماننا۔ جواب میں تمسید ۲ دیکھئے تیسرا جواب یہ ہے کہ یہ پہلے کہا جا چکا ہے کہ ایک شخص نے ان کو شراب پینے سے منع کیا تھا۔ طبع انسانی کا خاصہ ہے کہ نصیحت ناگوار گذرتی ہے نہ کہ غالب، جیسے خود پسند و خود دانا کو۔ ایک قصہ مولانا ثعالی نے مرزا سے ناز پر صحنے کیلئے کہا تو دل کھول کر انکو صلواتیں سنائیں کہ، بس تم نہ دھور کھئے کہ تم کو مولانا کا خطاب مل سکیگا، وغیرہ یادگار نظم (م) ان بیچارہ کی شامت جو آئی اور شراب جیسی پیاری چیز سے مرزا کو روکنا چاہا بس پھر کیا تھا گئے ان کو بھی بھوک سنانے۔ وہ بھوکہ بڑا بڑا جواب لکھا ہے کہ جس کا بیان نہیں۔ جاں نسنے اور سخت سخت جلے فضا تارنے اور انکو چھیننے کو لکھ مارے ہیں وہاں ظرافت ماب کو یقیناً بالافظیوں کے طور پر اسکے کندہ نے ہی کیا باک تھا۔

(ج) مرتے وقت علی کہنے لگے کہ میں اگر سخن پروردی اور تاویل بار و کا الزام نہ دیا جائے تو خود غالب ہی کے دشمن پیش

کردوں کہ وہ خود اس لفظ کو کیا لکھتے ہیں اور کیا سمجھتے ہیں (مثنوی ابرگر مار)

نیا ساید اندیشہ جز یا علی زاسماندیشم الاصلی
بلندم بہ دانش نہ لپتم ہی بایں نام یزداں پرستی ہی

یعنی اللہ کا نام بھی تو علی یعنی بلند و برتر ہے اسلئے میں علی کہہ کر خدا کو یاد کر رہا ہوں گویا مشغول حق ہوں بندگی و تہراب میں اور دوسرا مطلب کہ علی کو میں خدا مانتا ہوں اسکا وہ ہرگز قائل نہیں کیونکہ اسی مثنوی میں آگے چلکر کہا ہے (خدائیش روانست ہر چند گفت الخ)
(د) اسد اللہی و اناسد اللہ: تمہید نمبر ۲ و ۴ دیکھئے۔ مگر اسکا ایک جواب اور بھی ہو سکتا ہے کہ میرزا ان الفاظ کو اپنے نام سے مشابہ اور شفق دیکھ کر بھی تو اپنے کو نصیری بتانے لگتے ہیں اور کبھی منصور علاج کے ”انا الحق“ کا جواب قائم کرنے لگتے ہیں۔ وہ تو دراصل اناسد اللہ اور اسد اللہ الغالب یا اسد اللہی کہہ کر درپردہ خود پسندی بلکہ خود پرستی کرتے ہیں اور اپنا نام لے لے کر خوش ہوتے ہیں۔ مشہور ہے کہ اکبر بادشاہ نے بھی اپنے دربار کا سلام ”اللہ اکبر“ اور جواب سلام ”جل جلالہ“ صرف اسلئے رکھا تھا کہ ان دونوں فقرہوں میں اسکا پورا نام جلال الدین اکبر آجائے اور وہ منکر خوش ہو۔

۲۔ مرزا کا صرف حضرت علی کی شان میں تصاید کرنا۔ جواب کیلئے پہلے تو دیکھئے تمہید نمبر ۱ خصوصاً اور تمہید نمبر ۲۔ لیکن اس امر کے بعض وجوہ اور بھی ہیں جو درج ذیل ہیں :-

۱۔ مرزا کو دین کی کسی بات سے خصوصیت کے ساتھ واسطہ نہ تھا۔ اسنے تراویح پڑھی تو پھر پاکر ٹکے طرح خلفا کی تو ویسی ہی مجمل۔ اس صورت میں اگر اسنے طرح خلفاء تفصیل نہ کی تو کیا الزام کی بات ہے، صفحات تاریخ میں کتنے ہی لوگ آپ کو اس طبیعت کے نظر آئینگے جنہوں نے کسی کا نام نہیں لیا ابوالطیب متقی عربی کا ایک مشہور۔ پرگو سلم شاعر گزرا ہے اسنے ہزاروں پرزور قصائد کہے اور تمام سلاطین عہد اور ارباب دول کی طرح میں۔ اور عرض تھی صرف جلب منفعت اور حصول زر۔ اسنے کہیں پیغمبر اسلام تک کا نام نہیں لیا تو بعلاصحہ پاک کیا ذکر حضرت صالح اور حضرت عیسیٰ علیہم السلام کا نام صرف ایک ایک جگہ لیا ہے اور وہ بھی اسلئے کہ لغو ذبا اللہ اپنے کو کسی حیثیت سے انکے برابر ٹھہرانا مقصود تھا چنانچہ اس کو متنبی کہنے کی ایک وجہ یہ بھی تھی۔ کہتا ہے :-

مَا مَقَامِي بَارِضِ نَخْلَةٍ إِلَّا مَقَامُ الْمَسِيحِ بَيْنَ الْيَهُودِ

(ترجمہ) مرزین نخل میں میرا وجود ایسا ہے، جیسے یہودیوں میں حضرت مسیح کی ذات۔

۲۔ اَنَا فِي أُمَّةٍ تَدَارِكُهَا اللَّهُ غَوِيْتُ كَهَاتُحِي شَمُود

(ترجمہ) میں اس قوم میں۔ اللہ اسکی اصلاح کرے۔ ایک پر دیسی ہوں ہوں جیسے قوم ثمود میں حضرت عابرؑ۔

اس صورت میں بیچارہ غالب پر کیا الزام جب اسنے حضرت علی کو تو سجد اور بقیہ صحابہ کو بھی دو چار جگہ یاد کر لیا ہے۔ (نہر غرور میں بعد حمد و نعت) ”ہر اختر بریں آسمان نور دیدہ آفتابست و ہر گل دریں بوستان جگر گوشہ بہار ہمہ بہ ہمزبانی کلیم ارنی گئے، دہمیرہ ہمدی سچ تم باذن اللہ سر اسے“ (تقریب دیوان حافظ میں بعد حمد و نعت) (بر راستی جان شینانش را از ایرود بختانش گور در مغانی

دیہرستی آئین گزنیاش را بہشت جا دید ازانی“ بھلا ہو بچارہ غالب کا کہ جانتینان رسول پر رہیں نہ جمع بلا استعارہ درود بھیجا اور کو سخی بہشت تو لکھتا ہے۔ ہر صحابی کو ہر سہرا قباب اور ہر گل کو زور کش مبارقمانا ہے اور کہیں کسی صحابی کو برائی سے تو یا نہیں کرتا۔

(ب) میرزا غالب مصائب زمانہ کے شکار اور تنگی و محنت میں گرفتار تھے۔ ایسا شخص قدرنا سوز و گداز۔ رنج و غم کا بیان زیادہ زور کے ساتھ کر سکتا ہے خود اسکی طبیعت ہی ایسے مضامین کی طرف مائل اور غلبہ پتی ہے اور ڈھونڈ ڈھونڈھکر ایسے مضامین تلاش کر لاتی ہے، تاریخ اسلام میں شہادت علی اور شہادت حسینؑ ایک اہم اور مسلسل ٹریجڈی تھی اور حب اہلبیت جزدایاں بھی ہے پھر ایک اسلامی فرقہ اس طرف ہمہ تن مصروف بھی نظر آیا۔ لہذا مرزا کو اپنا زور طبع خرچ کرنے کیلئے ہی میدان پسند آیا۔

یہاں ایک کام کی بات اور سن لیجئے :- ایک طالب علم نے اپنے استاد سے پوچھا کہ حضرت انصاف سے فرمائیے کہ غالب کا ”سہرا“ بڑھ کر ہے یا ذوق کا۔ دنیا کا تو یہ حال ہے کہ جو ذوق کے طرز پر ہیں وہ ذوق کے سہرے کو فوق دیتے ہیں اور جو غالب سہرا ہیں وہ انکے سہرے کو غالب بتاتے ہیں، اب آپ بتائیے فیصلہ کیا ہے۔ پھر وہ نے کتنا اچھا اور دل کو لگتا ہوا فیصلہ کیا ہے، کہنے لگے :- ”بھئی منور۔ سہرا شادی کے وقت کہا جاتا ہے جو خوشی کا موقع ہوتا ہے۔ غالب بچارہ تو ہمیشہ گردش زمانہ سے شاکی، حرام نصیب اور دل شکستہ رہا۔ وہ خوشی کے مضامین کیا اچھے باندھ سکتا۔ ایک غلین شخص سے کہو کہ منور بھلا وہ کیا ہے گا منور البتہ چڑھا دیکھا جی یہ کہہ دو گا سہرا دو درجہ سے بڑھ گیا ہے ایک تو یہ کہ ذوق نے غالب کا سہرا دیکھ لیا تھا اور مقابلہ میں ترقی کر نیکا قصد کر کے لکھا تھا دوسرے یہ کہ وہ مطمئن بے فکر اور فارغ البال تھا۔

(ج) ایک بڑی وجہ یہ بھی ہوتی کہ بہادر شاہ کی ایک بیگم نواب زینت محل خود بھی شیعہ المذہب تھیں اور درباری شعرا میں وہ مرزا غالب کو زیادہ مانتی تھیں (چنانچہ انہیں کے ایما سے مرزا غالب نے قبل از وقت شاہزادہ جواں بخت کی شادی میں سہرا کسکر گزانا تھا) مرزا جیسے بے فکرے اور آزاد منش بھلا کب ایسے موقعہ کو ہاتھ سے جانے دیتے، اس بارگاہ سے کبھی کبھی فتوحات کا بھی آسرا تھا، اسلئے تشیع ظاہر کرنا اور خود بھی پانچواں سوار بنانا کیا بڑی بات بھی۔ اصل یہ ہے کہ جہاں کسی شخص کو ایسے اسباب یا احباب مل گئے جن سے گریز نہ ہو اور ہر وقت کی ملاقات مختلف العقائد لوگوں کے ساتھ رہے تو دوسروں کے عقاید سے اپنے کو بچانا ناممکنات ہو جاتا ہے۔ خود بہادر شاہ اپنے ایک ہمان کی بدولت شیعہ ہو گئے تھے۔ اسکا بادشاہ کو بہت رنج ہوا فوراً اسکی تردید میں حکم حسن اللہ خاٹن سے استشارات در سائل لکھوائے اور مرزا غالب سے ایک فتویٰ (دفع الباطل) لکھوائی اور شائع کرادی (یادگار صفحہ ۶۹-۷۰) اسی طرح خلیفہ ہارون الرشید کا بیٹا مامون الرشید، مسلم ہے کہ کئی تھا۔ چنانچہ شیعہ مورخین نہایت جبر و اکراہ سے صاف صاف لکھتے ہیں کہ وہ سنی تھا اور اسکا شیعہ بن محض بناوٹی تھا۔ مگر اسکو برا کہہ کی محبت اور بچپن کی تعلیم و تربیت نے فائدہ شیعہ بنا رکھا تھا۔ بادشاہ ہونیہ فضل اور مسل (جو دونوں شیعہ تھے) اس کے دست و بازو تھے۔ ایک بار اس نے شیعہ بن کے جوش میں منادی کرادی تھی کہ سب لوگ متو کہ جائز سمجھیں ”غرض اسی قسم کے بعض مؤہم اور مبہم اقوال کی بنا پر لوگ سمجھنے مان کر اسکو شیعہ ثابت کرنا چاہتے ہیں اور اکثر سنی مورخین نے اسکو شیعہ لکھ ہی دیا مگر محققین اسکو صاف سنی لکھتے ہیں (المامون از بشلی صفحات ۱۶۰-۱۶۳)

۳۔ مرزا کا طنز کرنا۔ غالب کا طنز کرنا اس سے بیش کچھ نہیں ہے کہ وہ حدودِ مذہب کا ظریف تھا اور گرم فقرہ سوجھ جانے پر وہ ہنسنے لگتا تھا کیا ان ستاروں پر یہ جملہ نہیں لکھا تھا ”جو کام نے مشورہ کیا مانتا ہے وہ ایسا ہی بے ڈول ہوتا ہے“۔ آتش کے حال میں آزاد نے لکھا ہے کہ اس نے کچھ دنوں تک برابر سینوں جیسی نماز پڑھی اور کسی کے ٹوکنے پر کہہ دیا کہ مجھے کیا اب اس طرح ہاتھ کھول کر نماز پڑھ لیا کر دینگا۔ مرزا دیر کے مرثیہ کو سنکر اس نے کہہ دیا کہ یہ ”کر بلا کا بیان ہے یا لندھور بن سعدان کی داستان“ کیا آپ کسی ایسے شیعہ کا تصور کر سکتے ہیں جو سینوں اور شیعوں کی نماز کا فرق نہ جانتا ہو اور نہایت رواداری سے سینوں جیسی نماز پڑھے یا مرثیہ جیسی مذہبی پر ایسا توہین آمیز ریاکار پاس کرے، یہ بھی طنز صریح ہے لیکن کیا متاثر ہے کہ آزاد اس کو مزہ لے لے کر بیان کر گئے ہیں اور طنز کا نشانہ بھی نہیں آنے دیتے اور اس کی بنا پر آتش کو سنی نہیں کہتے۔

۴۔ آزاد کی شہادت :- اس کے جواب میں آزاد ہی کی پوری تحریر درج کی جاتی ہے اور اس کا فیصلہ ناظرین کے انھاد پر چھوڑا جاتا ہے کہ آزاد کی تحریر سے غالب سنی ثابت ہوتا ہے یا شیعہ (آبجیات طبع ختم صفحہ ۱۳۵) ”مرزا کے تمام خاندان کا مذہب سنت و جماعت تھا مگر اہل راز و تصنیفات سے ہی ثابت ہے کہ ان کا مذہب شیعہ تھا اور لطف یہ کہ ظور اس کا خوش محبت میں تھا نہ کہ تبرائے مکرار میں۔ چنانچہ اکثر لوگ انھیں نصیری کہتے تھے اور وہ سنکر خوش ہوتے تھے۔ ایک جگہ خود بھی کہتے ہیں ”منصور فرقا سدا للشیان“ تمام اقربا و حقیقی دوست سنت و جماعت تھے، لیکن انکی اپنائیت میں کسی طرح کی دوئی نہ معلوم ہوتی تھی۔ مولانا خردین کے خاندان میں مرید بھی تھے۔ دربارِ اہل دربار میں کبھی اس معاملہ کو نہیں کھولتے تھے اور یہ طریقہ دہلی کے اکثر خاندانوں کا تھا“ انتہی غیر بعضوں (میر خیاں میں یہ صفت آزاد ہی کا اپنا خیال ہے جسکو بعضوں کر کے لکھا ہے) کا انکو نصیری کہنا اور اسپر غالب کا خوش ہونا تو برائے بیت ہے۔ مگر دیکھئے آزاد نے غالب کے متعلق اتنی باتیں لکھی ہیں :- (۱) غالب مولانا خردین کے خاندان میں مرید تھے ہنسنے تو معتبر ذریعہ سے سنا ہے کہ حضرات شیعہ میں نہ کوئی درویش و صوفی ہوتا ہے نہ کوئی کسی کا مرید۔ (۲) تمام اقربا ماں باپ، اور دوست احباب سنی تھے (۳) آزاد کے نزدیک انکا تشیع ”اہل راز“ سے ثابت ہے (تصنیفات یا اقوال کو جانید بھیجئے کیونکہ انکی حقیقت اس مضمون سے واضح ہو جائیگی) سچ ہے شیعیت ایک راز ہے اور صرف ”اہل راز“ ہی اس سے واقف ہو سکتے ہیں مگر معلوم نہیں شیعیت کے کھلم کھلا انظار سے کون سا امر مانع تھا اگر بادشاہ کا ڈر تھا تو کیا دربار میں شیعہ درباری نہ تھے۔ اور غالب تو بادشاہ اور بادشاہت کے بعد بھی رہے ہیں آخر اس وقت کو نہ اس امر مانع تھا۔ (۴) آزاد کے نزدیک غالب کا تشیع خوش محبت میں تھا نہ کہ تبرائے مکرار میں۔ واقعی سچ کہ ہے غالب کو حضرت علیؑ اور حنین سے محبت تھی عشق تھا یہ سب صوفی المشرک ہونے کے پیر و تہذیب و تکرار میں کیوں پڑتا۔ شیعہ ہوتا تو اس میں پڑتا مگر آگے کی عداوت کچھ عجیب و گمبوسی ہے۔ (۱) اس معاملہ کو اہل دربار پر نہ کھولتے تھے (۲) یہی حال دہلی کے اکثر خاندانوں کا تھا“ ”انہی معلوم نہیں کس معاملہ کو وہ دربار میں نہ کھولتے تھے۔ اگر شیعہ ہونے کی طرف اشارہ ہو تو خدا جانے اہل راز سے بات چوت کر کیسے بادشاہ اور درباریوں کو اسکا حال معلوم ہو گیا۔ چنانچہ بادشاہ نے پوچھا تو مرزا نے رفض و شیعیت سے تبرائی کیا آگے بولا مولانا حالی آئے گا، اور اگر مرید ہونے کی طرف اشارہ ہے تو خدا جانے غالب کیوں اسکو بھی ”اہل راز“ ہی کے

دھن ہوئی کے لئے بچا رکھا تھا مگر ان کے مرید ہوئی کے کو بھی ایک دنیا جانتی تھی خطوط میں لوگوں کو خود انہوں نے لکھا۔ اور نہ یہ معلوم ہوا کہ دلی کے کن خاندانوں (شیعہ یا سنی یا ہندو) کا کیا حال تھا؟ اور وہ کون کون سے خاندان تھے؟ مگر اچھا کیا ان لوگوں کا حال اور نام نہ بیان کیا در گرفت ہوتی۔ ذرا آزاد کی کوشش تو دیکھیے کہ سارے خاندان دوست و اپنائیت کو سنی کہہ کر کس طرح غالب کو ”اہل راز“ صادق القول کی شہادت پر شیعہ ثابت کرنا چاہتے ہیں مگر چونکہ صاف صاف شیعہ ثابت ہوتے نظر نہیں آتے اس لئے ایڑی چوٹی کا زور لگا کر چپ ہو رہتے ہیں، یقینی آزاد کی عبارت مع محقر نوٹ کے۔ کیا انیس الفاظ و بیان سے (جسکی تحلیل کے بعد بحر تسنن کے اور کچھ ہاتھ نہیں آتا) میرزا غالب کو شیعہ کہ دیا جاسکتا ہے

نمبر ۱۔ دلائل شیعہ کے جوابات تو ختم ہوئے لیکن غالب ہی کے تذکرہ میں آزاد کی درد و غلوی کی دو بین مثالیں اور بھی ہیں۔ مقام و موقع اس امر کا مقتضی ہے کہ اسکا ذکر بھی کر دیا جائے (آبجیات صفحہ ۵۳) ”بعض شاگردوں نے مرزا سے کہا کہ آپ نے حضرت علیؑ کی مدح میں تو بہت سے اور بڑے زور کے قصائد لکھے ہیں مگر صحابہ میں کسی کی تعریف میں کچھ نہیں کہا“ مرزا نے بعد تا تل فرمایا ”ان میں کوئی ایسا دکھا دیجئے تو اسکی تعریف بھی کر دوں“ یہاں یوں چکر آزاد نے ایک قابل غور حاشیہ بھی لکھا ہے کہ ”یہ طیفہ کی شاعر دکنی طرف منسوب ہے“ اگرچہ غالب کی ظرفیت سے یہ طیفہ کچھ بعید نہیں معلوم ہوتا مگر اس روایت میں آزاد منفرد ہیں۔ مولانا حالی جو غالب کے محترم سوانح نگار ہیں اس بارہ میں بالکل ساکت ہیں حالانکہ انہوں نے نہایت ایمانداری سے غالب کے گفروالحاد ثابت کرینوالے طیفہ بھی درج کر دئے ہیں اسکو بھی جانے دیجئے۔ آزاد جانتا ہے کہ مرزا نے اگرچہ بحر حضرت علیؑ کے کسی اور صحابی کی ایسی تعریف نہیں کی مگر حیلہ صریحہ بھی کبھی اسنے غلفائے ثلاثہ یا بقیہ صحابہ کی ہتک و امانت نہیں کی۔ کیونکہ اگر کوئی کسی سے دوستی نہ ظاہر کرے تو اسنے یہ سن کر ہرگز نہیں کر دہ دشمن ہی ہے مکن ہے کہ اس کے دل میں خیال تو ہو مگر محبت کے درجہ تک نہوا اور دوستی و دشمنی دونوں پہلو سے پاک ہو۔ پس آزاد خود متر و دغا کر اتنی سخت بات آسانی سے غالب کے ساتھ کون منسوب کر بیگا اندر آزاد دلی خدشہ زبان قلم سے پھوٹ باور ایک دھوکے میں ڈال دینے والا جملہ قلم سے نکلا کہ اگر غالب کے بارہ میں یہ طیفہ نہ مانا جائے تو ہم کہہ دینگے کہ غلام فلاں شاعر کا ہے کیونکہ ”کئی شاعر دکنی کیطون منسوب ہے“

نمبر ۲۔ اسی کے آگے آزاد نے عبارت کتاب میں ایک ریمارک کیا ہے جو ”علیؑ رحم آزاد“ غالب کو سنی ثابت کرتا ہے سنئے ”مرزا کی شوخی طبع ہمیشہ انیس اس رنگ میں شور بھر رہتی تھی جس سے ناواقف لوگ انیس الحاد کی ہمت لگائیں، اور چونکہ یہ رنگ انکی شکل و شان پر عجیب معلوم ہوتا تھا اس لئے دوست ایسی باتوں کو سن کر چنکتے تھے۔ جوں جوں وہ چنکتے تھے مرزا اور بھی زیادہ جھنجھٹے اڑاتے تھے“ انتہی۔ لیجئے آزاد تو صاف صاف لکھتا ہے کہ غالب اپنی شوخی و ظرفیت سے اس قسم کے کلمات کہہ دیا کرتے تھے اور زیادہ تر لوگوں کے چھیڑنے اور جھنجھٹے اڑانے کیلئے (اسکی کھلی ہوئی مثال آج کل کے انگریزی داں طبقہ کی باتوں سے بہ آسانی سمجھی جاسکتی ہے) واضح ہو کہ اگر کوئی شخص شیعہ ہو یا ملحد ہو اور شیعہ و الحاد کے کلمات کہے تو اسکو شوخی نہیں کہتے وہ تو واقعیت ہے شوخی و ظرفیت تو اسکا نام ہے کہ اپنے مذہب و عقیدہ کے خلاف اور واقعیت و اصلیت کے خلاف کوئی بات کہی جائے۔ اے اب کیا

آپ آزاد جیسوں سے اس سے زیادہ وضاحت کی امید کرتے تھے! آخر آپ کے لطیفہ کے بعد ہی شوخی و ظرافت، الحاد و شیعیت کی تخت، چھینٹے اڑانے، وغیرہ ریاکار پاس کرنے کے اگر یہ معنی نہیں تو اور کیا معنی ہیں؟ اگر آزاد کا بھلا کرے کہ اس نے تو مرزا کے کفریہ کلمات پر ریاکار کیا تھا مگر اس کے قلم سے یہ ریاکار نکلا تو اس لطیفے کے بعد۔ لہذا لوگوں نے اسکا صحیح مطلب اخذ کیا اور آزادی کی روح کو دعا دی۔

نمبر ۳۴۔ مرزا غالب نے ایک خط میر ہمدی مجروح پانی پتی کو لکھا تھا جو اردو سے علیٰ میں بھی موجود ہے۔ آزاد نے آنحضرت صفحہ ۵۱۲ پر اسے نقل کر کے ایک حاشیہ چڑھایا ہے ”میر ہمدی۔ تم میری عادت بھول گئے۔ ماہ مبارک رمضان میں کبھی مسجد جامع کی تراویح نافرمان ہوئی ہے؟ پھر میں اس جینے میں راسخ و کیونکر رہتا؟ نواب صاحب مانع رہے برسات کے آموں کا لالچ دیتے رہے مگر بھائی میں ایسے انداز سے چلا کہ چاند رات کے دن یہاں آپونچا۔ یکشنبہ کو غرہ ماہ مقدس ہوا۔ اسی دن سے ہر صبح کو حامد علیاں کی مسجد میں جا کر جناب مولوی جعفر علی صاحب سے قرآن سنتا ہوں۔ شب کو مسجد جامع میں جا کر نماز تراویح پڑھتا ہوں۔ کبھی جوجی میں آتی ہوں تو وقت صوم ہوتا باغ میں جا کر روزہ کھوتا ہوں اور سردیاتی میتا ہوں۔ واہ واکیا اچھی طرح عمر بسر ہوتی ہے۔ اب اصل حقیقت سنو لوگوں کو ساتھ لے گیا تھا وہاں انہوں نے ناک میں دم کر دیا۔۔۔۔۔ اس سبب سے جلد چلا آیا۔“ اس خط کے اس جملہ پر کہ (واہ واہ کیا اچھی طرح عمر بسر ہوتی ہے) آزاد کا حاشیہ سنئے۔ لکھتے ہیں ”غرہ رمضان سے بیکر یہاں تک فطشوخ طبع ہے کیونکہ جو باتیں ان ققروں میں ہیں مرزا ان سے کوسوں بھاگتے تھے اور یہ خط غدر کے بعد کا ہے۔ اس وقت یہ باتیں دلی میں خواب و خیال ہو گئی تھیں“ اگر آزاد صرف اسی قدر لکھتا کہ ان باتوں سے مرزا کوسوں دور تھے، تو خیر کچھ مضائقہ نہ تھا۔ واقعی وہ کوسوں دور تھا۔ مگر واضح رہے کہ غالب ایک رند پارسا اور آزاد بے ریا تھا۔ بقول حالی سے بے ریا فی تھی زہد کے بدلے۔ زہد اسکا اگر شعار نہ تھا۔ اس نے کبھی گناہوں کے اقرار میں ننگ و درنگ نہیں کیا وہ شیا د کیا دنہ تھا کہ اپنے کو عابد و زاہد لکھتا۔ وہ اپنے کو جیسا ظاہر کرتا تھا دیا ہی سیرت میں بھی تھا۔ وہ اس طبیعت کا ہرگز نہ تھا کہ نماز و تراویح نہ پڑھتا۔ روزہ نہ رکھتا مگر اپنے کو تراویح کا پابند جھوٹ لکھ دیتا۔ یہ سچ ہے کہ اسے روزے بہت کم رکھے اور نمازیں بہت کم پڑھیں۔ اور یہ بھی غلط نہیں کہ وہ رمضان مبارک میں شرط نہ چوس کر کھیتا، لیکن یہ بھی ناممکن نہیں کہ اس ماہ مبارک کی برکتیں کسی گناہ کار کو اپنی طرف کھینچ کر روزے رکھو ادیں اور نمازیں پڑھو ادیں چنانچہ ہر سال رمضان میں تجربہ ہوتا ہے کہ عمر بھر جو روزہ دماز سے بیگانہ رہتا وہ بھی نماز و روزہ کا پابند بن جاتا ہے۔ غرض غالب بیچارہ تو بلا جبر و اکراہ بحالت ثبات عقل و درستی ہوش نگہ رہا ہے کہ ”میں تراویح پڑھتا ہوں“ آزاد کہتے ہیں کہ نہیں۔ غلط ہے؟ مدعی سست گواہ حجت! اور آگے تو کمال ہی کیا کہ یہ خط غدر کے بعد کا ہے۔ اس وقت یہ باتیں دلی میں نہیں رہ گئی تھیں اس جملہ پر تو ہنسی کے مارے میری حالت خود غالب ہی کی طرح ہو رہی ہے، جیسا انہوں نے منشا غلام غوث بیچر کو کسی خط میں لکھا ہے کہ ”تمہارا فلاں جملہ پڑھوں اور اتنا ہنسوں کہ پیٹ میں بل اور آنکھوں سے آنسو آجائیں کیوں صاحب کون سی چیز دلی میں بعد غدر نہیں رہ گئی تھی؟“۔ دلی کی جامع مسجد، یا حامد علیاں کی مسجد، یا قرآن نہ پڑھتا تھا

یا حفاظ قرآن موجود نہ تھے؟ یا ماہ رمضان المبارک تراویح پڑھنا اور سننا ختم ہو گیا تھا؟ یا روزہ کا فریضہ بعد غدردی میں نہ رہ گیا تھا؟ غالب نے اس تحریر میں تو انہیں چیزوں کا تذکرہ کیا ہے آخر انہیں سے کونسی چیز نہ رہ گئی تھی؟ مگر یہ تمام چیزیں (باستثناء تین چیزوں کے) تو حشر تک روئے زمین پر رہیں گی شاید آزاد کا اسپر ایمان نہیں!! ہاں دو تین چیزیں تو ممکن ہے کہ بعد غدردی میں نہ بچی ہوں، ایک مولوی جعفر علی خود۔ دوسرے مہتاب باغ تیسرے حامد علیچاں کی مسجد (کیونکہ مسجد جامع تو آج تک ہی باقی ہے) لیکن واضح رہے کہ میں نے ”مکن“ کی شرط کیسا کٹھن کہا ہے۔ غالب جیسے سب باتیں گزری ہیں وہ تو لکھا ہے کہ یہ سب چیزیں ہیں اور میں اُن سے بہرہ اندوز ہوتا ہوں اور آزاد کہتے ہیں کہ موجود نہیں۔ جس کا ثبوت اب ان لوگوں کے ذمہ ہے جو آزاد کے ارادے میں حقیقت یہ کہ آزاد نے بھی غضب کی دیدہ دلیری سے کام لیا کہ غالب کے لہجہ اور انداز بیان پر بھی خور نہیں کیا۔ وہ لکھتا ہے ”تم میری عادت بھول گئے“ ایسے انداز سے چلا کر چاند رات کے دن یہاں پہنچا ”عادت ایک مرتبہ کے کرنے کو تو کہتے بھی نہیں، معلوم ہوتا ہے کہ وہ اسپر متواتر کئی سال کا رہنڈ رہا ہے جو ”تقیہ“ کا کام بھی نہیں ہو سکتا۔ اور وہ لکھتا بھی ایسے شخص کو ہے جو اسکی عادت سے واقف ہے۔ اسکے علاوہ اگر لوگوں کو کٹر پہنچا نا ہی مقصود تھا تو یقیناً اسی دن جب چاند نکلنے والا تھا دلی پہنچنے کے کیا معنی؟ آخر یہ التزام کچھ معنی رکھتا تھا!! لیکن شاید آزاد کو غالب کے اس فقرہ سے دھوکہ ہوا ہے کہ ”..... اب اصل حقیقت سنو۔ لوگوں کو ساتھ لے گیا تھا.....؟“۔ اس سے وہ یہ سمجھا ہو گا کہ غالب نے اب تک تو تقیہ کی باتیں کی ہیں، اب اصل حقیقت لکھ رہا ہے۔ بس اتنی غیاش پا کر اسنے فوراً ہی عاشیہ چڑھا دیا کہ لاؤ سرے سے تراویح پڑھنے ہی کی شہادت کو غلط یا مشتبہ کر دوں۔ ”بسوخت جھٹل زحیرت کہ ایں چہ بول بولجی است“ آزاد کو کہاں سے پاؤں جو سمجھاؤں کہ بھیا! گو چھوٹا منہ بڑی بات ہے کہ میں آپ کو زبانِ محاورہ بتاؤں مگر کیا کر دوں مجبوری ہے۔ سنتے یہ بھی ایک محاورہ ہے جب ایک بات ختم کر کے کوئی دوسری بات اہم اور ضروری بیان کرنی ہوتی ہو تو یہ اور ایسے کلمات لوگ لکھ دیا کرتے ہیں مثلاً ”اب اور سنو۔ ایک لطیفہ سنو۔ ادھر کی سنو۔ اصل سنو۔ معاملہ کی بات سنو۔ انصاف کی بات سنو“ اور اٹکا مطلب صرف یہ ہوتا ہے کہ ایک اور اہم بات بھی ہے۔ اگر کہیں ایسے محاورے اور جملے آچکے نہ ہوں تو غالب ہی کے رفات غور سے پڑھ لیجئے یہاں جس جگہ لجا میں گئے۔ ایک خط کے بیچ میں غالب لکھتا ہے ”میاں لڑکے سنو“ ایک جگہ لکھتا ہے ”سنو غالب! روپا مینا کیسا کچھ اختلاط کی باتیں کر دو“

واہ رے آزاد! یہ ہے آپ کے کلک گوہر سلک کی آزادہ روی اور قلم کی زہر افشانی! جس جگہ غالب جیسا صاف گوئی کچھ نشانیاں چھوٹ جائے اسپر حاشیہ چڑھانا اور دن کو رات کر دکھانا آپ ہی کا کام ہے پیرانِ شوق کا کیا حال ہو گا جسکے متعلق اتنی نشانیاں ہم دیہو بچ سکتی ہوں۔ لیکن مشکور ہیں ان حضرات کی محفیتیں جو بلا خوف و لاہم، غلط کو غلط اور صحیح کو صحیح ثابت کر دکھاتے ہیں چاہے بعضوں کو ناگوار گزرے، میاں آزاد کے متعلق جو کچھ لکھا گیا ہے وہ غالب کے ضمن میں استطراد اُٹھا گیا ہے اور وہ بھی اصولِ ہدایت و تنقید کے لحاظ سے۔ ورنہ آزاد کی استادی۔ قادر الکلامی اور معجز نگاری سے مجھے اچکھ نہیں۔ مگر یہ بھی واقعہ ہے کہ آزاد بیانِ واقعات میں اہلیسانہ تحریف و تدلیس سے کام لیتا ہے اور (۲) اداسے مطلب میں اس حد تک رنگین بیانی، تناسب و ایہام کو کام میں لاتا ہے کہ وہ

لہافت سے متجاوز ہو کر ضلع جلگت بھیتی کے سوا کچھ نہیں رہتا۔ آزاد کی تحریروں اس طرح واضح اور بین ہیں کہ زمانہ جسے نقاد کے ہاتھوں اسکا پوشیدہ بنایا پوشیدہ کرنے کی کوشش کرنا ”حجابِ نعر و ساں“ سے بیش نہیں کہ ”مگر ماند شے ماند شے دیگر نمی ماند“ آزاد کی آبجیات کو لوگ جس قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں دراصل وہ انہی خرابیوں کی وجہ سے اس قدر کے لائق نہیں۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ آزاد نے ابھو و شعر امر کا تذکرہ ایسے وقت میں لکھا اور اردو والوں پر احسان کیا جب قریب تھا کہ یہ سب حالات زمانہ کے ہاتھوں فراموش ہو جاتے مگر یہ غلط ہے آزاد کو میر تقی میر کا نکات اشعر انامی تذکرہ کہیں سے ہاتھ لگ گیا وہ تھا نایاب۔ اسے بھی سوچا ہو گا کہ یہ کتاب کا ہے کب بعد میں کسی کو ملے گی لہذا لا بھکا ذکر جیسا چاہو لکھ دو۔ اور اسے ایسا ہی کیا۔ مگر حق کبھی چھپتا یا باطل کو عارضی فرغ ہوتا ہے۔ زمانہ نے گردٹ لی۔ سولانا حبیب الرحمن خان صاحب شروانی نے تذکرہ نکات اشعر پر مقدمہ لکھ کر اس سے زیادہ احسان کیا جتنا آزاد کی آبجیات نے کیا تھا۔ نکات اشعر امل گیا اور شائع ہو گیا۔ اب نکات اشعر اور آبجیات کے مقابلہ سے قدم قدم پر سخ و تحریف کا عمل نظر آتا ہے۔ ادھر مسند درس و تدریس کے ایک نام یو ابے چین ہو گیا کہ افسوس! نامہ اور بالکل اشعر اردو کو ”آبجیات“ سے کیا فائدہ پہونچا جب سب لوگ چاروں طرف عجیب عجیب بدنامیہئت میں پڑے سسک رہے ہیں ایسی زندگی جادید سے تو انکی گناہی ہی اچھی تھی۔ لہذا اسنے محض حق کی حمایت میں ”گل رعنا“ لکھلایا۔ رسالہ ہنگار نے عام شعر کے حالات پر مختصر تبصرہ کر کے آزاد کی قلمی کھول دی اور مرزا فرحت صاحب نے حکیم آغا جان عیش کا صحیح حال لکھ کر آزاد کا قریب طشت از بام کر دیا۔

— ”کجاو دم کب بجا تا ختم“ ذیل میں دلائل سنن بیان کرتا ہوں اسکے بعد داخلی شہادت عرض کر دوں گا۔

- ۱۔ غالب تراویح پڑھتا تھا۔ اور یہ تراویح پڑھنی غدر ۱۸۵۷ء سے لیکر ۱۸۶۹ء (سنہ وفات غالب) تک کا فعل ہے یعنی آخر عمر کا کیونکہ یہ خط غدر کے بعد کا ہے اور تراویح کوئی شیوہ نہ پڑے گا نہ کہ مسجد جامع جا کر۔
- ۲۔ اتوال و تصانیف سچو تشیع ظاہر ہوتا ہے تو زیادہ تر فارسی کلام سے ظاہر ہوتا ہے اور وہ بھی یہ تقلید ایران ہے۔ اور اوائل عمر کا کلام ہے کیونکہ اسے آخر عمر میں فارسی تصانیف فارسی خطوط نویسی بند کر دی تھی جگر کا دی کی طاقت نہ رہ گئی تھی۔
- ۳۔ وہ ایک بزرگ صوفی (شاہ محمد اعظم صاحب غالباً) کا مرید تھا اور شیعوں میں ارادت و بیعت نیز ولایت و تصوف کا کوئی مفہوم نہیں ہے۔

۴۔ وہ اہلبیت سے دلی محبت رکھتا تھا، چند خارجی اسباب بھی اسکے تصنع شیعیت کا سبب بنے۔

۵۔ اسے کسی صحابی کو برائی سے یاد نہیں کیا جو خاص سنن کی علامت ہے۔

۶۔ سب سے بڑھ کر یہ کہ درگاہ سلطان نظام الدین اولیا میں مدفون ہوا۔ جسے نہ کوئی شیوہ پسند کرتا نہ اسکو میسر ہوتا۔

۷۔ سولانا حالی کی شہادت :- (نمبر ۱ یا د کا صفحہ ۹) اہلسنت اور امامیہ دونوں فرقوں کے لوگ جنازہ کی شایعت میں شریک تھے

بید صفر سلطان..... نے نواب ضیا الدین خاں مرحوم سے کہا ”میرزا صاحب شیعہ تھے ہم کو اجازت ہو کہ ہم اپنے طریقہ پر ان کی تجویز تکفین کریں مگر نواب صاحب نے نہ مانا اور تمام مراسم اہلسنت کے موافق ادا کئے گئے، ہمیں شک نہیں کہ نواب صاحب کے

زیادہ ٹانگی اصلی مذہبی خیالات سے کوئی شخص واقف نہیں ہو سکتا۔“ جہاں تک مجھے معلوم ہے نواب ضیا الدین خاں مرزا کے عزیز قریب تھے۔ ان کا یہ فعل اور سید صفدر کی درخواست کو نامنظر کرنا مرزا کے سنی ہونے کی بڑی دلیل ہے۔ (المبر ۲۔ یادگار صفحہ ۶۶) ”اگرچہ مرزا کا اصل مذہب صلح کل تھا مگر زیادہ تر انکا میلان طبع تشیع کی طرف پایا جاتا تھا۔“
جناب امیر کوہدہ رسول انٹر کے بعد تمام امت سے افضل جانتے تھے۔ ایک بار بادشاہ نے کہا ”ہم نے سنا ہے مرزا غالب شیعہ ہیں۔“ تو مرزا نے چند رباعیاں لکھ کر حضور کو سنائیں جنہیں تشیع اور فرض سے تخاصی تھی۔ ایک بے اہمی اس وقت یاد رہی ہے۔

جن لوگوں کو ہے مجھ کو عداوت گہری کہتے ہیں مجھے وہ رافضی دہری

دہری کیونکر ہو جو کہ ہوئے صوفی شیعہ کیونکر ہو مادر اراٹھری

..... جو تھے مصر کا مطلب یہ ہے کہ مادر اراٹھری یعنی ترکستان کے لوگ متعصب تھے ہونے میں ضرب المثل ہیں یا تھک کر شیعہ انکو ابھی دفعتاً سمجھتے ہیں۔ چونکہ مرزا کی اصل مادر اراٹھری تھی اسلئے کہتے ہیں کہ مادر اراٹھری رافضی یا شیعہ کیونکر ہو سکتا ہے۔ جو لوگ مرزا کی طرز مزاج اور طرز کلام سے نا آشنا ہیں وہ شاید یہ سمجھیں کہ مرزا نے بادشاہ کے حضور میں اپنا سوخ قائم رکھنے کیلئے پناہ مذہب غلط بیان کیا اصل حقیقت یہ ہے کہ سب رباعیاں بادشاہ کے خوش اور اہل دربار کے ہنسانے کے لئے لکھی گئی تھیں کیونکہ دربار میں ایک شخص بھی ایسا نہ تھا جو مرزا کو شیعہ یا کم سے کم تفصیلی نہ جانتا ہو۔“ انتہی۔

اس عبارت سے اتنی باتیں معلوم ہوتی ہیں (۱) مرزا جس مذہب کے بھی رہے ہوں کثر تشدد اور متعصب تھے۔ رد ادار اور صلح کل تھے (۲) انکا میلان شیعیت کی طرف تھا کیونکہ وہ جناب سیر کو افضل سمجھتے تھے۔ (مگر یہ کوئی تشیع نہیں تفصیل علی کے توہمت سے سنی قابل ہیں خصوصاً اہل تصوف (۳) مرزا نے اپنے تسلی کی تردید کی ہے۔ مرزا کی طبیعت کو نہ پہچاننے والے لوگ شاید یہ سمجھیں کہ اسے خوشامد میں اپنے کو سنی کہا ہے مگر نہ اسنے غلط کہا ہے نہ خوشامد کی ہے بلکہ دربار والے جو اسکو شیعہ یا تفصیلی سمجھتے تھے وہ ان باتوں کو کب ماننے لگنا نہ ہنسانے اور خوش کر نیکو رباعی لکھی در نہ غالب جو تھا وہ تھا۔

یہ تھی مولانا حالی کی عبارت اور شہادت جسکو سمجھنے باوجود اصولی اختلاف کے لکھ دیا ہے مولانا حالی نے گواہ کو تفصیلی کہنے میں ایک علمی سود مسامحہ کام لیا ہے میری انکی تحریر سے صاف ٹھیک رہا ہے کہ وہ اسکو سنی جانتے ہیں۔ میلان پایا جاتا تھا“ اس جملہ کا بصیغہ مجہول لکھنا ہی اس بات کی دلیل ہے کہ انکو اس سے اختلاف ہے اور ایک ضعیف سے شک پر مجہول کا صیغہ لکھ دیا۔ وہ بھی کیا کرتے۔ آزاد جو خود شیعہ ہے وہ بھی تو غالب کو صاف شیعہ نہیں لکھا اور نہ لکھ سکتا تھا۔ لہذا انہوں نے بھی اسکی ہر مذہبی طبیعت کو عام سنی دہنیت سے ہٹا ہوا دیکھ کر تنزل کے طور پر نفسی لکھ کر پچھا پچھا کرنا چاہا۔ مگر یہ ان کا سوہ ہے۔ انکی طرح اکثر سنیوں کو یہ غلط فہمی ہے کہ ”تفصیلی“ شاید سنیوں کا کوئی فرقہ ہے مگر ”تختہ آشنا عشرتہ“ میں شاہ صاحب نے لکھ دیا ہے کہ ”تفصیلی شیعوں کا فرقہ ہے اور خطرناک فرقہ ہے“

اب میں مرزا کے دیوان فارسی دائرہ دوسے داخلی شہادت اس بات کی پیش کرتا ہوں کہ غالب سنی تھا اور سنیوں اور صوفیوں کے

کے عقاید کا قایل :-

۱۔ وحدت وجود اور وحدت شہود جو صرف حضرات صوفیہ کا عقیدہ و مسئلہ ہے۔

- ۱۔ دل ہر قطرہ ہے سا زانا، بحر ہم ادس کے ہیں ہمارا پوچھنا
- ۲۔ قطرہ اپنا بھی حقیقت میں ہے، یا لیکن ہم کو منظور تنک نظر فی منصوبہ نہیں
- ۳۔ ہاں کھایا یوسف فریب ہستی ہر چہند کیس کہ ہے نہیں ہے
- ۴۔ ہر چہند ہر ایک شے میں تو ہے پر تجھ سی تو کو شے نہیں ہے
- ۵۔ ہے شکل وجود صور پر وجود بحر یاں کیا دھڑا ہے قطرہ دہج و حباب میں
- ۶۔ ہے غیب غیب کو سمجھتے ہیں ہم شہود ہیں خواب میں ہنوز جہاگے ہیں خواب میں
- ۷۔ محرم نہیں ہے تو ہی نواہے راز کا یاں در نہ جو حجاب ہے پر وہ ہر ساز کا
- ۸۔ جب کہ تجھ بن نہیں کوئی موجود پھسریہ ہنگامہ اسے خدا کیا ہے

میں ہر شے کا مطلب الگ الگ لکھنا مناسب نہ سمجھا۔ ان تمام اشعار کا مطلب ہمیشوں اور ہر زادائی رنگارنگی کو چھوڑ کر، تھوڑے تھوڑے فرق یہ سے یہ ہے کہ دنیا اور دنیا والوں کا وجود الگ کوئی چیز نہیں۔ دنیا میں صرف خدا کا وجود اور اس کے آثار و علامت موجود ہیں۔ کثرت کے پردہ میں وحدت مخفی ہے مگر دیکھنے والوں کے لئے بالکل نمایاں ہے۔ ہر چیز جلوہ خداوندی کی منظر ہے لہذا وحدت شہود سے ترستی کر کے ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ گویا ہر چیز خدا ہے۔ مگر ہم منصور نہیں کہ چمک پڑیں یا ابل جائیں ہم ضابطہ ہیں کہ دریا کا دریا پئے بیٹھے ہیں اور ڈکار تنک نہیں لیتے۔

۲۔ مرتبہ فنا :-

- ۱۔ ہر چیز بکدرست ہوئے جٹ شکنی میں ہم ہیں تو ابھی راہ میں ہیں تنگ گراں اور
- ۲۔ عشرت قطرہ ہے دریا میں فنا ہو جانا
- ۳۔ قطرہ لجا جائے جو دریا میں تو دریا ہو جائے
- ۴۔ قوی فنا دہ چونست یوب مجو غالب نمیدہ کہ سوئے تباہ نشیت محراب است

مطلب یہ کہ فنا فی اللہ ہو جانا چاہیے اور من تو شدم کا درجہ حاصل کر لینا چاہیے تاکہ من دیگر کم تو دیگر کی کا الزام زدہ نہ سکے۔ یہی انسان کو منصب ہے اور یہی غایت کمال

۳۔ وجود عالم :-

دہر جز جلوہ یکسانی معشوق نہیں ہم کہاں ہوئے اگر حسن نہ تو تا خود میں

یہیں اشارہ ہے ایک شہر حدیث قدسی کی طرف یعنی کنت کثرًا مخفیًا فَاَحْبَبْتُ اَنْ اُعْرَفَ فَاَخْلَقْتُ الخلق

فلسفہ مذہب

(یہ سلسلہ سابق)

اب سوال یہ ہے کہ کیا مذہب کا آخری انجام اسلام ہوگا اور ہوگا تو کیونکر۔ قرآن سے تو یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ بالفعل کوئی قوم اپنے پرانے مذہبی خیالات بدلنے پر آمادہ نہیں۔ وجہ اسکی یہ ہے کہ ہر شخص کو اپنی چیز پیاری ہوتی ہے۔ خواہ وہ ہماری نگاہ میں کتنی ہی بری کیوں نہ ہو۔ یہ بھی ایک انسانی فطرت ہو اگر ایک شخص اپنی زبان، معاشرت، تمدن اور قومیت متغیر ہو کر کسی دوسری قوم کی عادات و زبان و معاشرت اختیار کرے تو یہ عام انسانی طبیعت کو گوارا نہیں۔ اسلئے اسلام اگر باہر سے قوموں میں داخل ہوگا تو قوموں کو اپنی محبوب چیزوں کے مقابل اس کے اختیار کرنے میں ہمیشہ تامل ہوگا۔ بلکہ وہ اسکی جان و فخر و مخالفت پر کمر بستہ ہو جائیں گے۔

پھر اگر اسلام کی ترویج اس طرح کی جائے جیسا عیسائی مشنریوں کا طریقہ ہے یا اب آریہ سماجیوں کی شدھی نے وہی دتیرہ اختیار کر رکھا ہے تو اس سے بہتر ہے کہ تبلیغ نہ کیا جائے۔ کیونکہ اسکا لازمی نتیجہ قوموں میں منافرت پھیلانا ہے۔ قرآن میں ہر کو ایسی بہت سی آیتیں ملتی ہیں جنکو میں نے خود عنوان مذہب و قومیت میں نقل کیا ہے۔ جن سے اسلام کی مذہبیت کا منشا اظہار نہیں ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اصول بلکہ عبادات کی حیثیت سے تقریباً تمام مذہب ایک ہیں۔ مگر اس اتفاق کے ساتھ جب فروعات میں جاؤ تو وہ بعض اوقات اس درجہ قرباحت و پستی کی طرف چلے جاتے ہیں کہ انسانی فہم و عقل کے لئے لعنت ہو جاتے ہیں۔ اور اس بات کی ضرورت خصوصاً ہوتی ہے کہ کیا اچھا ہوتا کہ ان قوموں کو جنہوں نے اصل الاصول کو فراموش کر دیا ہے پھر یاد دلایا جاوے یہی اسلام کا منشا ہے لیکن ہم اگر قوموں کو عریضیت یا عجمیت کی طرف بلانا چاہتے ہیں۔ تو یہ بھی لاماصل اور اپنے مشاغل و اوقات کی توہین ہے۔ اسلئے ہر کو ہر اس مذہبی سوسائٹی کا ساتھ دینا چاہئے جو اپنی قوم کے مذہبی خیالات کے بدلنے کی کوشاں ہے۔ کیونکہ وہ ہمیشہ اسلام ہی کی ایک صورت ہوتی ہے اور اس میں اسلام میں صرف نام کا فرق رہ جاتا ہے۔ دیکھو اسلام ہی کے اثر سے ایک وقت میں یورپ کے افکار نے خود بخود ڈائزم (کو پیدا کیا اور دوسری طرف ہندوستان میں برہمن سماج کو۔ جنکی مختصر و جامع تعریف یہ ہے کہ وہ بلا مجرور و عرب کے مسلمان ہیں۔) (میری اس تعریف کے تاہد میں دیکھو مضمون ڈائزم و برہمن سماج مندرجہ انسایکلو پیڈیا برٹانیکا) یہ تو وہ خیالات ہیں جنہوں نے تاریخی حیثیت پائی ہے مگر اس کے ساتھ دنیا کا ایک بہت بڑا طبقہ ہے جو دل سے اپنے پرانے خیالات کی تائید نہیں کرتا اور باوجودیکہ اسکا قومی تعصب بڑھتی جاتی ہے۔ مگر وہ خود بخود دل سے اسلامی اصول کا مقرر ہو جاتا ہے۔ لیکن بایں ہمہ کیا وجہ ہے کہ یہ خیالات جو ایک قسم کے اسلام کے پرتو ہیں اور جو قوموں میں خود بخود پیدا ہو جاتے ہیں اور لوگوں کا اس پر عمل بھی ہو جاتا ہے اسکو کوئی پائیداری و ثبات نہیں ہوتی اور

رفتہ رفتہ دو تین صدی کے بعد یا اس سے پہلے وہ چھوٹو ہو کر پرانے خیالات غالب آجاتے ہیں۔ چنانچہ دوازم جس کا ایک زمانہ میں اور ایک طبع میں پولینڈ، جرمنی، فرانس اور انگلستان کے اندر بہت زور و شور سے رواج تھا مکمل انقلابِ فرانس میں روشنی کے راز سے بھی کہ اسکو فرانس کا ملکی مذہب قرار دیا جائے۔ اسکے افراد کا پتہ نہیں۔ اسی طرح برہمن سماج کے خیالات نے بھی خود اپنی قوم میں دہی عالمگیری نہیں پائی جو ان خیالات کا تقاضا تھا۔ اور سامی دوانستہ کے خیالات جو انہوں نے اپنی معدوم شدہ ستیارتھ پر کاشی میں ظاہر کئے تھے۔ وہ تو انکی زندگی کے ساتھ ہی ختم ہو گئے۔ اور اسکی جگہ ایک ایسے مذہبی خیالات نے نیلی جس نے مذہب کی توہین کو اپنا خاص مقصد بنالیا۔ تو اسکی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ مذہب ہی ایک ایسی چیز ہے جس کے اصول انسان کے خود بنانے سے نہیں بن سکتے اور جب انسان اپنے مصلحت سے کسی نوئے خصوصاً اسلام کو پیش نظر رکھ کر ایک مذہبی خیالات کی ترتیب دیتا ہے تو عام انسانوں کا دل اس مظہر نہیں ہوتا۔ ان کا دل فوراً یہ سوال کرتا ہے کہ تمہارے اس قول کی سند کیا ہے اور تم کیوں کر تم کو اس زندگی کے انجام کی خبر دیکھتے ہو جو ہماری نظر سے مستور ہے۔ جبکہ تم بھی ہماری طرح انسان ہو۔ کیا تم کو یہ باتیں القا ہوتی ہیں۔ اسوقت یا تو ایسا شخص ایک ایسی حالت کا دعویٰ کئے جو عام انسانی فطرت سے علیحدہ بالاتر ہو یا پھر اپنے قول کی سند کسی ایسی کتاب سے پیش کرے جس کے معتقد اسکے سنے والے ہوں۔ مختصر یہ کہ انسان بھی ایسے شخص کے ظام پر بالکل نہیں ہو سکتا جسکے متعلق اسکو یقین نہ ہو جائے کہ اس انسان کے تعلقات عالم غیب سے ہیں۔ یعنی جو کچھ وہ کہتا ہے اپنی طرف سے نہیں کہتا۔ جب تک یہ دعویٰ انسان نہ کریگا۔ اور اس دعوے کا یقین نہ دلائے گا اسکی تدابیر و سلیم عام معاشرت، قوانین و ریادی میں قابل پذیرائی ہوں تو ہوں مذہب میں اسکی کوئی تہمیر علی نہیں سکتی۔ یہ ایک جدید مذہبی خیالات کے شیوع کیلئے یا تو اس شخص کو خود اپنے مذہبی نوشتوں کی طبعی آسانی کرنا پڑے گی یا وہ خود بخوبی ہلکا پھلکا ثبوت کا ثبوت دیکھا کر یہ دونوں صورتیں پیدا کرنی مشکل ہیں۔ اسلئے آخری نتیجہ یہ نکلے گا کہ مذہب کے ایسے اصول جو انسان کی طبیعت کیلئے باعث تسکین ہوں، وہی شخص تلقین کر سکتا ہے جو اہل کلام کا مدعی ہو۔ اور یہ ضرورت ہو کہ ایسے نبی کی جستجو پر مجبور کرتی ہے جبکہ دعوے ثبوت ہر طرح ثابت بھی ہو اور کمال قول ایسا ہو کہ اسکو ماننے بغیر انسانی فطرت کا چارہ نہ ہو۔ میں اگر اسلامی اصول ایسے ہیں جو انسانی فطرت کو مطمئن کرنے والے ہیں، تو سب سے پہلے ہم اسکی جانچ کریں اور پھر ہم اس نبی سے قومن کو روشناس کرائیں۔ اور جب تک یہ صورت پیدا نہ ہوگی مذہب کی وہ ازلی صورت جس کا نام اسلام ہے قوموں میں انکے پرانے خیالات کی جگہ نہ لیگی۔ اسلام کیوں دوسرے مذہب سے مرشح ہے۔ اسکی تفصیل یہ ہے۔

۱۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے انسان پرستی یا عناصر پرستی کو دینا ہے مٹایا۔

۲۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے انسان کو دوسرے انسان کے برابر تسلیم کیا۔

۳۔ اسلام ہی مذہب ہے جس کا خدا سارے جہان کا مالک ہے اور اس لئے سب بندے ہیں اور سب نجات کے حقدار۔

۴۔ اسلام ہی مذہب ہے جو کسی مذہبی ایقانہ پر یا مرشد کی توہین نہیں کرتا اور سب کو قابل احترام سمجھتا ہے۔

۵۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے فلاح و دین کو سعی ذاتی پر مبنی کیا ہو اور خدا و بندے کے دو میان کوئی وسیلہ یا واسطہ قائم نہیں کیا۔

- ۷۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے ایک شخص کے نفس کی حفاظت کو دیسا ہی ضروری سمجھا، جیسا دوسرے انبائے جنس کی حفاظت نفس کو اور خود کشی و نفس کشی کو دیسا ہی برا جانا ہے جیسے دوسرے انسان پر ظلم کو۔
- ۸۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے دولت کی تقسیم و برابری کی تعلیم رکواؤ کو فرض کرنے اور سود و قمار بازی کو حرام کرنے سے دی۔
- ۹۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے سب سے پہلے ام البنیاست و الحرام یعنی شراب کو قطعی حرام کیا۔
- ۱۰۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے سب سے پہلے غلاموں کی آزادی کی صورتیں پیدا کیں۔
- ۱۱۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے انسان کے اس فطری جذبہ یعنی ”خون و دہر اس موت“ کو جس درحقیقت اسکو عبودیت و مذہبیت کی عادت سکھائی، سب سے بتر طریقہ سے زائل کیا۔

۱۱۔ اسلام ہی مذہب ہے جسے سب سے پہلے عورتوں کے حقوق کو تسلیم کیا۔

مگر یہ وہ اسلام ہے جسکا ذمہ دار قرآن ہے۔ ورنہ اسلام کی اگر دوسری صورت دیکھنا چاہو تو شرح عقاید نسفی، مواہب لدنیہ، روح وقایہ، قاضی شتار السند پانی پتی کی ”ملا بد کی منہ“ اور یا پھر صوفیہ کے ملفوظات پر مدعو مسلمان سنت سنت بست پکارا کرتے ہیں اور ایک غیر مقلد کاثر فخریہ ہو کر کرتا ہے کہ ہر چیز کی سند کتاب سنت سے دھونڈتا ہے۔ دوسروں کی تو نہیں جانتا اگر خود میرا دل جانتا ہے کہ ”سنن“ نے میری کیا حالت کر دی تھی واقف یہ ہے کہ حدیثیں پڑھنے کے بعد خود رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وہ عظمت میرے سامنے آگئی جو حدیث پڑھنے سے پہلے تھی۔ اور اگر قرآن میں آپ کا نقب رحمتہ للعالملین نہ پاتا یا میں تمام ایسی حدیثوں کو بلا ہمت و فقید ٹھکرانہ دیتا تو میرا اسلام پر قائم رہنا مشکل ہو جاتا۔ کیونکہ اسلام کا جسم اگر اقرار توحید ہے تو اقرار نبوت محمدی صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔ قاضی علی بن حجاج کر دی جو ایک وقت میں شیخ الاسلام سلفیہ کے باش کاتب رہ چکے تھے اور بعد اس کے القضاۃ قسطنطنیہ کے سنیافتہ افضل ہیں۔ جب میں نے اسے عراق میں سبقاً سبقاً بخاری و مسلم کا درس لیا۔ اور ان کے ساتھ بطور توفیق دوسری کتابیں مثلاً ابن ماجہ ابو داؤد کا مطالعہ کیا تو اس شوق میں موطا کا ترجمہ بھی انگریزی میں کر ڈالا تو میں سمجھا کہ میری زندگی کی بڑی آرزو پوری ہوئی اور اب میں ہر مولوی سے قوت آزمائی کر سکتا ہوں مگر نفوس کہ انہیں سے کوئی ایک بھی جھکوا نہیں ہو سکی۔ اور بعض گندگیوں سے سیر خیالات میں ایسی متلی پیدا ہوئی کہ میں نے وہ سب ساری کی ساری قے کر ڈالی اور موطا کا انگریزی ترجمہ تو اپنے ہاتھ سے پھاڑ ڈالا۔ اس سفر غ کے بعد جب میں نے قرآن کا بدرقہ چکھا تو مجھے ایسی روحانی صحت حاصل ہوئی کہ میں خدا کا شکر ادا نہیں کر سکتا۔

سلمانوں کو شاید اسکا علم نہ ہو کہ خود سنن کی ابتداء اسلام میں کیونکر ہوئی۔ اس ساری قیل و قال کو اس مجموعہ عجائبات کو چھوڑ کر جو مسئلہ فانی نے تقریب التہذیب یا نواب صدیق حسن کی خرافات میں پائے جاتے ہیں اور جو ایک انسانی کو منحوظ الحواس کرنے کیلئے بہت مافی ہیں۔ میری خود اپنی ایک تھیوری ہے جو میں پیش کرتا ہوں سنت جسکی جمع سنن ہے۔ خاص غیر زنی لفظ ہے۔ اور یہ لفظ اصل ”مشتا“ (مسند منہ) کا معرب ہے۔ یہودیوں نے اپنی ادبار کے زمانے میں جہاں ایک کم نجاتیہ کی کر صحت و ریت کو مسخ کر ڈالا، وہاں توریت کا بدل ”مشتا“ بھی ایجاد کیا۔ یہ کیا تھا۔ انبیائے نبی امرا سے مل دوسری کی طرح سے ہر قسم کے

مفوات و ہدایات کا مجموعہ جو حقیقت رسیوں کی نوایا دکھ رہے تھیں۔ اور مسیح سے چند سال پہلے یہود کا علمبردار اسی
 ”مشتنا“ پر رہ گیا تھا۔ یہی وہ اصل نمونہ ہے جس پر مسلمانوں کو اپنے یہاں ”سنن“ پیدا کرنے کا شوق ہوا۔ اور پھر تو اس میدان میں
 وہ جلائیوں کی ٹینکوں کے الامان اٹھ گئے۔ تین راوی یعنی حضرات ابن عباس و انس و ابو ہریرہ تو اس بلا غضب کے ہیں کہ جس نے
 کوئی ایسی حدیث نہیں چھوٹی جو پیغمبر کی خلوت و جلوت کے کسی کام کو ظاہر نہ کرتی ہو۔ یہ احادیث ہیں کہ ان میں سے ایک صاحب
 آنحضرت کی وفات کے وقت بالکل صغیر سن کے تھے اور دوسرے ایک نو عمر اور تاجر بہ کار غلام اور تیسرے کا اسلام آنحضرت
 کی وفات کے سے دو تین سال قبل کا تھا۔ اگر آنحضرت بیت الخلا پر تشریف لجاتے تو ابن عباس (بچے ہی تو تھے) کو گھسے۔
 چڑھکے جھانکتے کہ آنحضرت کا منہ قبلہ کی طرف ہے یا پیٹھ۔ اگر آنحضرت خلوت میں جاتے ہیں تو حضرت انس کو خبر ہوتی
 ہے کہ آپ کتنی بیویوں سے اور کتنے باہریم بستر ہوئے۔ اور اگر حضرت ابو ہریرہ کی تمام قولی حدیثیں جمع کی جائیں خصوصاً وہ بی چوٹی
 حدیثیں جن کا سر یہود کی تالمود میں ہے اور جب کا پیرا وہام جاہلیت میں اور وہ تمام آثار قیامت جو وقت و مقام کے تعین کے ساتھ
 ابو ہریرہ نے خود اپنی وفات سے پہلے اپنی آنکھوں سے فتوحات اسلام میں دیکھ لیا تھا، ان سب کو اگر ساڑھے تین سال کے
 گھنٹوں تقسیم کی جائیں تو بھی ایک چوتھائی حدیث باقی بچ رہتی ہیں۔ گویا آنحضرت ابو ہریرہ کو بے تکان چوبیس گھنٹہ
 حدیثیں سنایا کرتے تھے۔ اور انکا حافظہ بھی اس بلا کا تھا کہ وہ ایک لفظ بھی نہیں بھولے کیونکہ آنحضرت نے انکو ماغ کو اس
 قوت سے بھر دیا تھا۔ میں نے عنوان مذہب و قومیت کے حاشیہ میں ایک جوش عافلانہ کے تحت ایک فہرست ان احکام
 و عقاید کی دیکر جو اسلام سے باہر فرقہ و حدیث میں یہ کہہ دیا تھا کہ یہ سب لغو ہیں۔ میری اس جرأت اور بدعت پر مولانا نیاز بھی
 چیخ اٹھے۔ مگر میں کیا کروں۔ قرآن کہتا ہے کہ کفار کی عورتیں اگر گرفتار ہو جائیں اور تم انہیں سے کسی سے نکاح کرنا چاہو تو
 انکے لوگوں سے اذن لیکر نکاح کر سکتے ہو بشرطیکہ وہ محدود تعداد میں ہوں۔ مگر حدیث دفعہ کا قول ہے کہ جس قدر تمہارے قبضہ
 میں آئیں ان سب کو رکھو اور بلا کر اہ و تکلف و بلا نکاح ان سے تمتع ہو حدیث نے قرآن کے خلاف ایسا کیوں کہا اسلئے نہیں
 کہ یہ قول آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے حاشا و کلا۔ بلکہ صرف اسلئے اور صرف اسلئے کہ یہودیوں کے ریتوں نے ”مشتنا
 میں جنائٹ اور دشمنان بنی اسرائیل کی عورتوں سے یہ سلوک روک رکھنے کی اجازت دی تھی (دیکھو انسا سیکلو پیڈیا جیوژمفون
) قرآن نے کہیں بھولے سے بھی ساحرہ کا ذکر نہیں کیا

لیکن اصح الکتاب بعد کلام اللہ یعنی الموطا امام مالک میں ہے کہ ساحرہ سنگسار کی گئی تھی، اسلئے نہیں کہ نفوذ اللہ یاد دہانہ
 اور جاہلانہ حکم آنحضرت کا ہے۔ بلکہ صرف اس لئے کہ کتاب تہریت کستنا میں درج ہے۔ ”اور تو ساحرہ کو جینے نہ دے۔ تو اسکو
 سنگسار کر ڈال“ اور جسپر وروپ اٹھارہ صدی تک مائل رہا اور اب شرما اور کف افسوس ملتا ہے۔ اس قسم کی احادیث میں غالباً
 سب سے زیادہ حیران کن وہ حدیث ہے جو جناب عایشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے نام سے صحیحین میں پائی جاتی ہے۔ یا ابن ماجہ
 میں (مجھے ٹھیک یاد نہیں رہا) یعنی اگر ایک عورت کسی نامحرم کو محرم بنا نا چاہے تو اسکی ترکیب یہ ہے کہ عورت اپنی چھاتیوں کو

اس مرد کو پلاوے۔ اسکے بعد وہ ماحرم اپنا بھائی اور لڑکا ہو جاتا ہے۔ مگر میں اس حدیث میں وہی یہودیوں کی فقہ پرستی یعنی ”میلگنزم“ (Milkennism) اور ظاہر پرستی ”فارلمزم“ (Farlennism) کی پوجا تھیں یہودیافتہ کو اس سے مطلب نہیں کہ کسی حکم کی غایت و علت کیا ہے۔ اور اس کے کرنے یا نہ کرنے سے اخلاق پر کیا اثر پڑتا ہے وہ قانونی لوگ صرف لفظوں کے مرد میدان تھے۔ مذہب کی اسیرت سے انکو واسطہ نہ تھا۔ چنانچہ ہمارے فقہاء کے وہ جیل شرعی لوگوں کو معلوم ہوئے مثلاً سود حرام ہے۔ کیوں حرام ہے۔ اس سے فقہاء کو مطلب نہیں۔ حرام ہے اسلئے کہ قرآن نے حرام کیا ہے۔ اور فقہاء کے نزدیک سود کی تعریف یہ ہے کہ ایک جنس کا بدلہ اسی جنس سے اگر کم برابر ہو تو وہ سود ہے۔ جیسے ہم اگر دس روپیہ نقد کسی کو دیں اور اس سے کہیں کہ تو اس کے بدلے ہلو گیارہ روپیہ آج یا کل یا برس پیچھے دیدے تو وہ سود ہے۔ لیکن اگر سود کھانے کی ضرورت ہو تو اسکی بڑی آسان ترکیب ہے۔ سانب بھی مرے اور لاٹھی بھی نہ ٹوٹے۔ یعنی بجائے دس روپیہ نقد دینے کے دس روپیہ کا نوٹ دیدے اور قرض لینے والے سے کمدے کہ بھائی ہم تو اس نوٹ کو گیارہ روپیہ میں بیچتے ہیں، جنس بدل گئی اور بیع کی صورت پیدا ہو گئی۔ نیچے بالکل مباح اور جائز۔ اسی سلسلہ میں مجھے فقہاء وہ اصول یاد پڑا کہ دار الحرب کے کفار سے سود لینا جائز ہے۔ اسلئے کہ یہودی عادت تھی کہ وہ غیر قوموں سے عدل نہیں کرتے تھے اور انکا قول تھا کہ غیر یہود کے مال کو غصب کر لینا انکی شریعت میں جائز ہے۔ چنانچہ انکے اس مشہور فعل بد کا ذکر قرآن شریف میں بھی ہے اور عرب کے ایسوں کی امانت اس خیال سے کھا جاتے تھے کہ وہ یہود نہیں ہیں بلکہ امی ہیں فقہانے اس مسئلہ سے فائدہ اٹھ کر بند کر کے وہی یہودی طریقہ مسلمانوں کے لئے مباح کر دیا اور جس طرح انیس غیر یہود سے سود لینا جائز ہے اسی طرح مسلمانوں میں بھی جائز ہو گیا۔ اسی طرح اگر تنکو قسم قسم کی عھد توں سے شوق ہو اور اس شوق کو مذہب کے جواز کے ساتھ پورا کرنا چاہو تو فقہاء کی ترکیب پر عمل کرو۔ اپنی چار بیویوں میں سے ایک کو قنوقن طلاق دیکر بدلتے رہا۔ یہی ترکیب حضرت امام حسینؑ بھی کرتے تھے اور سنتا ہوں کہ دیوبند سے ایک جید عالم جو ایک بڑی ریاست کے صدارت مذہب پر مشتمل ہیں انہوں نے اپنے کو تا کو یہی شرعی عیاشی کا طریقہ سمجھایا ہے۔ اور سلطان ابن سعود بھی اسی پر عامل ہے فقہاء کی بلا جانے کہ نکاح اور زانیہ کیا فرق ہے۔ اور نکاح کی غایت کیا ہے۔ انکے نزدیک نکاح اسکو کہتے ہیں جنہیں ہمہ و ایجاب و قبول ہو۔ اسلئے رندی بازی بھی جائز اور مباح ہوئی۔ اسی قبیل کے وہ بھی اجتہادات ہیں جس سے عالم اسلام گونج رہا ہے اور جسکو مسلمان کا بچہ بھی جانتا ہے یعنی زینکا باجما و سنگا ہے یا عمر کی ڈاڑھی خشخاشی ہو تو اسکا یہ فعل حلال ہے یا حرام یا اگر کیر چار انگل سے بڑی اسواک استعمال کر لے ہے یا جانی لیتے وقت اپنے منہ پر ہاتھ نہیں رکھتا تو اسکا یہ فعل خلاف سنت ہے یا نہیں۔

لے تاریخ تدرین حدیث میں مسلمان کبھی اس نکتہ کو فراموش نہ کریں کہ حدیثوں کے جمع کر دینا نہ تقریباً دو سو برس بعد ہجرت کا ہے جبکہ صحابہ تابعین بعد تبع تابعین میں سے دنیا میں کوئی باقی نہ رہ گئے تھے۔ اسلئے عام طور سے جو لوگوں میں مشہور ہو کہ امام بخاری نے حدیثوں کی مستندوں

آخر یہ زبردست خلیج جو قرآن کے درمیان حائل ہو گئی ہے اور جس میں بہت سے نفوس ذکیہ غرقاب ہو چکے ہیں کیونکر دور ہوگی یہ انکار جب چھاپہ خانہ کا رواج دنیا میں نہ ہوا تھا تو مسلمانوں کے مذہبی پیشوا قرآن کے ساتھ وہی سلوک کرتے تھے جو یہود و عیسائی کے علما اپنی بائبل سے کرتے تھے کہ وہ عوام کو بڑھتے نہ دیتے تھے۔ اور مسلمانوں نے تو پاکی اور ناپاکی کی قید میں قرآن کا ایسا ناظمہ بند کر دیا تھا۔ اور اس کے ترجمہ کرنے پر اس درجہ مخالف تھے کہ بہت ممکن ہے کہ بد نصیب مسلمانوں کو خصوصاً عجم کے لوگوں کو جہاں حدیث و فقہ کا زیادہ چرچا ہوا ہے۔ قرآن سے بالکل محروم رہنا پڑا ہو اور انکو اپنے مذہب کی بنیاد پر رکھنی پڑی ہو جو فقہا کا قیام و جہاد تھا۔ مگر دنیا اب بدل گئی ہے اب بھی دیوبند کے مولوی چھاپہ خانوں کو شیطان کا کرگمہ کہ کر حرام کر دیں گے اور مسلمانوں کے ہاتھ سے قرآن چھین لیں گے۔ نہیں ہرگز نہیں۔ پھر ہم قرآن کی طرف رجوع کیوں نہیں ہوتے اور لوگوں کو اس کی طرف کیوں نہیں بلکا اسی ایک خیال نے مجھے اس کتاب کے لکھنے پر آمادہ کیا۔

اب میں اس سلسلہ مضمون کو ختم کرتا ہوں اور اس انفس کے ساتھ کہ یہ اختتام بجائے دعا و کلمات خیر کے کلمات تلخ پر ہوتا ہوں مگر میری نیک نیتی کی دلیل میری خود یہ کتاب ہے۔ اور اس سلسلے میں اور کتابیں جو میں لکھ رہا ہوں یا لکھو نگار۔ وہ سب اسی دعا و نیت سے ہیں کہ مسلمانوں اور خصوصاً تعلیمیافتہ نوجوانوں اور خیر خواہوں کے لوگوں کو صرف قرآن کی طرف دعوت دیجائے ہر چند یہ ضرورت ہے کہ انکو ہمارے پیغمبر کے حالات جاننے کے لئے ان کتابوں کے مطالعہ کی بھی ضرورت پڑے گی جن سے میں خود اکتا گیا ہوں۔ مگر میں انکو یہی درستانہ مشورہ دے گا کہ وہ اس کو مذہبی نگاہ سے کبھی نہ دیکھیں اور جس طرح طبری و دوقادی و ازا کو بہت سی مفید معلومات عرب و پیغمبر و خلافت کی معلوم ہو سکتی ہیں اسی طرح بخاری و مسلم کے رطب و یابس سے۔ انکو اختیار ہے کہ بلا ملامت مذہب و دروایات کی تصدیق کریں یا کمذیب یا متعبد بصورت ایسی باتیں جو آنحضرت کی شان و کمال کے منافی نظر آئیں۔ اسپر انکی طرح میرا بھی صادر ہے گا۔ اور وہ زہر پلا مواد جو زنا و فحشاء و دشمنان عقل و دین نے مکتب حدیث و دسیرین میں بھر دیا ہے۔ وہ اسکو حقارت سے دیکھ دیکھ کر جلد جلد اس سے گزر جائیں۔ اور اپنے دین و ایمان کو اس ایک

تقریر و مضمون تصدیق میں شرم سے غرب تک چھان ڈالا۔ وہ کم تک میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس سفر کے کرنے کے بعد ان کو کیسے اطمینان ہو جائے گا کہ سنا دیا کا سلسلہ صحابہ تک پہنچتا ہے بالکل صحیح ہے فرض کرو کہ انہوں نے کوئی جابجائی میں ایک فقہیہ کو ممبر یہ کہتے ہوئے سنا۔ حدیثا عن فلان عن فلان۔ تو اگر یہ فلاں و فلاں ایک ہی وقت و زمانے میں پائے جائیں تب تو انکی تصدیق بالکل آسان ہے لیکن اگر یہ مختلف زمانوں میں تھے اور جو زمانہ بگڑ گیا ہے تو اس کی تصدیق کی کیا صورت تھی۔ حدیثوں کے متعلق سب سے تیز معیار تصدیق کا درایت ہو سکتا ہے۔ اور میرے نزدیک بخاری کی آدمی سے زیادہ حدیث و روایت سے انور ہوتا ہے۔ یا پھر حدیثوں کے صحیح و غیر صحیح ہونے کا سب سے بہتر معیار یہ کہ ان حدیثوں کا موازنہ قرآن شریف سے کیا جائے۔ اور جو قرآنی آیات کی تصدیق نہ کریں۔ ان کو روک دینا چاہیے۔ (مقبول احمد)

الہامی کتاب پر قائم دستور رکھیں جس کا نام قرآن ہے۔ بہت ممکن ہے کہ مجھے خود خدا یہ توفیق دے کہ میں ”تقریب القرآن میں قرآن کی خصوصیات۔ اس کی ترتیب و نزول کی تاریخ۔ اسکے الہامی ہونے کے معقوبی و منقوبی ثبوت اور آیا دونوں کا تجربہ تاریخی حیثیت سے کروں اور اگر اس سے زیادہ مجھے توفیق و فرصت ہو تو حید و نبوت قصص و احکام کی آیتیں علیحدہ علیحدہ جمع کر کے اس کی مختصر تشریح کروں۔ جس سے ہر عوامی مسلم و غیر مسلم کو قسم قرآن میں مد ملے۔ بہر حال میں لکھوں یا کوئی اور لکھے میری ہمیشہ یہ آرزو رہے گی کہ کاش مسلمان قرآن کی وہ قدر کریں جو ان کا حق ہے۔ اور جس کو فقہاء و محدثین نے بالکل زبردستی پس پشت ڈال دیا ہے

سید مقبول احمد (بی اے)

(نگار) ہمارے عزیز دوست سید مقبول احمد بی۔ اے کا مضمون ”فلسفہ مذہب“ اس ماہ کی اشاعت کے ساتھ ختم ہو جاتا ہے اور ہیکو اسکے ختم ہونے پر ویسا ہی انوس ہے جیسے عرصہ تک کسی ہنر وادست کی صحبت نصیب ہونے کے بعد فتنہ اترے جلدائی ہو جائے۔ اول اول جب اس کا سلسلہ شروع ہوا تو بعض حضرات نے پسند نہیں کیا، لیکن رفتہ رفتہ خود انکو اس میں سامان بصیرت نظر آنے لگا اور اب حلقہ نگار میں شاید ہی کوئی ایسا شخص ہو جو اس مضمون کی اہمیت کا مترن نہ ہو۔

آغاز اجار سے لیکر تا ابد ہم نگار اس امر کی تبلیغ کرتا رہا ہے کہ موجودہ اسلام حقیقی اسلام نہیں ہے، اور وہ علم و داران مذہب جو باندازہ عباسی دراز، ”گراہیاں بھی آتی ہی وسیع رکھتے ہیں اس قابل نہیں کہ انکو رہنما و قاید سمجھ کر ملک و قوم مستقبل انکے ہاتھ میں چھوڑ دیا جائے اور یہ کہ اگر مذہب کو سمجھنا تو صرف کلام مجید کا مطالعہ کیا جائے اور اہدیت کو بالکل پس پشت ڈال دیا جائے کیونکہ سب سے بڑا مملکت حرب، علماء مذہب کے ہاتھ میں ہی فن حدیث ہے جس کا وہ استعمال کر رہے ہیں اور جسے انسانیت و اخلاق کے چہرہ کو بالکل مجروح و داغدار کر دیا ہے۔ میری اس تبلیغ نے مجھے کس قدر بدنام کیا، کتنے اصحاب کو مجھ سے بدظن کر دیا، نگار کی اشاعت پر اس کا کیا اثر ہوا۔ انکا ذکر میں مذکور کیا کہ وہ یہ سب کچھ ”اندیشہ“ کے مطابق تھا، لیکن اسی کے ساتھ جو خوش کن تجربہ غلاف توقع مجھے ہوا اس کا اظہار ضرور ہے اور وہ یہ کہ پبلک کے مٹانے اگر بار بار کسی صداقت کا اظہار کیا جائے تو نتیجہ ضرور پیدا ہوتا ہے، چنانچہ آج بحمد اللہ حلقہ نگار کی یہ حالت ہے کہ اگر کبھی میرے قلم سے کوئی لفظ غلاف جرات مذہب کے باب میں نکل جاتا ہے تو مجھ کو مطالبہ کیا جاتا ہے۔ غالباً یہ فخر حضرت نگار کو حاصل ہے کہ اس کے مطالعہ کرنے والے تقریباً سب روشن خیال ہیں مذہب کی وہ تنگ نظری، انہیں نہیں پائی جاتی جو عام طور پر لوگوں میں نظر آتی ہے۔

میری فطرت شروع ہی سے اسی واقع ہوئی ہے کہ جب تک کسی بات کو سمجھ نہ لوں، تسلیم نہیں کرتا۔ اور بغیر علت کا مطالعہ کئے ہوئے مطلق پر غور کرنا پسند نہیں کرتا۔ جب درس نظامی کی تکمیل کے سلسلہ میں جو میرے نزدیک

ایک دن البتہ مولانا شاہ عبدالنعم مرحوم کے اس استفسار پر کہ ”آج کل کیا پڑھ رہے ہو“ میا خٹہ میر سے منہ سے نکل گیا کہ ”ترک اسلام کا درس لے رہا ہوں“۔ مولانا مرحوم اپنے علم و فضل، اپنے زہد و ورع اور اپنے اخلاق و تقدس کی وجہ سے فرنگی محل کے دو لاکھ کی ایک بمبیل یادگار تھے اور ہر چند میں نے انکو اس وقت دیکھا جبکہ وہ بستر مرگ پر اپنی عمر کی آخری ساعتیں صبر و تحمل کے ساتھ بسر کر رہے تھے، لیکن چونکہ انکے فرط انقیاد نے مجھے بہت زیادہ متاثر بنا دیا تھا اس لئے وہ یہ سنکر مسکراتے گئے اور بولے ”میں نہیں سمجھا“ میں نے عرض کیا ”کہ تجاری کے درس میں شریک ہوں اور اسلام سے بیزار ہوتا جاتا ہوں۔ والد نہیں مانتے، آپ ہی ان سے کہئے کہ کوئی اور مفید تہذیب سے لئے تجویز کریں۔“ یہ سنکر انہوں نے کچھ تامل فرمایا اور بولے کہ ”واقعی متاری عمر ابھی اس قابل نہ تھی۔ ابھی اس کو لگا۔“

اس بیان سے مدعا یہ ہے کہ مذہب اسلام کے سارے لٹریچر میں علاوہ قرآن کے جو کچھ بھی ہے، وہ اگر غیر علم ہونے کے لحاظ سے دیکھا جائے، تو تقاضا سے غالی نہیں نظر آتا۔ اور غیر اصول و روایت استعمال کئے ہوئے انکی صحت کو تسلیم کر لینا حقیقتاً اسلام کی توہین کرنا ہے۔ کلام مجید کے بعد اسلام کا سب سے زیادہ متم باشان لٹریچر حدیث ہے اور اس میں کلام نہیں کہ فن حدیث اتنا وسیع و بڑا ہے کہ اس وقت فن و کمال کے شکل سے کوئی دوسرا مذہب اسکی مثال پیش کر سکتا ہے، لیکن اس فن کا وسیع ہونا ہی دلیل اس امر کی ہے کہ اس وقت بھی لوگ حدیث کی صحت کی طرف سے مطمئن نہ تھے اور انکو اسکی جانچ میں کس قدر جتنیں اٹھانا پڑتی تھیں۔ چنانچہ ایک فن مخصوص ”معرفة الرجال“ ہی حایت کے جانچنے کو لئے قائم ہو گیا اور اسکی بعض مشہور کتابیں مثلاً طبقات ابن سعد، طبقات ائمہ علماء ذہبی کی انسانی کی کتاب تضاعف علامہ ابن حجر کی الاتحاف فی تمیز اصحاب اور ابن اثیر کی اسد الغابہ، وہ ہیں جن سے ہر اہل علم واقف ہے۔ اسی کے ساتھ حدیث کی تقسیم کر کے انکے اقسام متفرک کئے گئے اور تصحیح، حسن، ضعیف، مدرج، متروک، مودوع، مرفوع، موقوف، مقطوع، مستند، متصل، متعلق، منقطع، مرسل، متعین، مبہم، متواتر، مشہور، عزیز، آملو، غریب وغیرہ بہت سے نام تنقید کے مختلف پہلوؤں کے اعتبار سے رکھے گئے اور پھر ترتیب کے لحاظ سے کتابوں کی بھی تقسیمیں کی گئیں اور اس طرح چند در چند علوم تنقیدی کی بنیاد پڑ گئی۔

سنت اس طریق عمل کو کہتے ہیں جو اباد و اجداد سے چلا آتا ہو۔ اور بعثت نبوی سے قبل بھی اہل عرب یا اہل ملت میں اپنے اسلام کے طریق عمل کی پیروی کیا کرتے تھے، اور اسکا نام بھی انکے یہاں اتباع سنت تھا جب اسلام کا ظہور لے میری عمر اس وقت مشکل سے پندرہ سال کی ہوئی۔ لیکن ہے بعض حضرات کو تعجب ہو، لیکن جو طالب علم سال کی عمر میں سکندر نامہ اور ابو الفضل پڑھ کر قانع ہو جائے اس سے یہ توقع کی جا سکتی ہے کہ ۱۵ سال کی عمر میں دوس نظامی کی تکمیل کر کے بھاری تک پہنچ جائے۔ میری تعلیم و تربیت کی عجیب و غریب داستان ہے، جبکہ میں نے لوگوں کے ہتھکڑ پر بھی کبھی عطا نہیں کیا۔ اس وقت سلسلہ کلام میں اس قدر ظاہر کرنا پڑا۔

ہوا تو ”اتباع سنت“ کا وہی خیال جو عہد جاہلیت میں پایا جاتا تھا بدستور قائم رہا، لیکن اسکی صورت و نوعیت بدلتی اور بجائے روایات اسلاف کے رسول اللہ کے طریق عمل اور انکے اسوۂ حسنہ کو سامنے رکھا گیا جتنا کہ اصل اللہ زندہ رہے لوگوں کو نہ کسی سے دریافت کرنے کی ضرورت تھی اور نہ جرح و تعدیل کی یہ پکی زندگی سامنے تھی اور یہی پر عمل کرنا شعار اسلام اور اتباع سنت سمجھا جاتا تھا۔

جب رحلت نبوی کے بعد فتوحات اسلام وسیع ہوئے اور مختلف ملک و ملت کے لوگوں سے تبادلاً خیال ہوا تو اس سلسلہ میں سمجھت، یہودیت، ندرت، شقیت اور بدھیت سب کا اثر مسلمانوں کے ذہن و خیال پر پڑا اور تمدنی زندگی کی تمام اُن ضروریات کے لئے جو غیر اقوام و ممالک کے لوگوں سے ملنے کے بعد بہت متنوع ہو گئی تھیں اسی اصول ”مسننہ“ کے لحاظ سے احادیث کی جستجو ہوئی کہ رسول اللہ یا صحابہ کا طریقہ عمل ان صورتوں میں کیا تھا، انکی کیلادیتا تھیں اور انکے اقوال کیا تھے۔ اور جستجو کا نتیجہ ہوا کہ وضع احادیث کی بنیاد قائم ہو گئی اور اسلام ایک ایسے فتنہ میں پڑ گیا جس سے آج تک اسکو خلاص نصیب نہیں ہوا۔

چونکہ وسعت تمدن کے ساتھ جماعتوں اور فرقوں کی بنیاد بھی پڑتی ہے اسلئے فتوحات کی وسعت کے ساتھ ساتھ مختلف گروہ مختلف اغراض و مقاصد کے پیدا ہو گئے اور انیس سے ہر ایک نے اپنے اپنے ذوق اور فائدہ کے مطابق احادیث پیش کرنا شروع کر دیں۔ چنانچہ آپ دیکھیں گے کہ احادیث نبوی میں امثال انجیل، اقوال امین خیالات یہود اور فلسفہ یونان، سبھی کچھ نظر آتا ہے۔ جس کا اثر بعد کو اسلامی فقہ پر بھی پڑا، اور بہت سے احکام حلال و حرام، قواعد شریعت، اصول اعتقاد ایسے شامل ہو گئے جنہیں قرن اولیٰ کے اسلام سے کوئی واسطہ نہ تھا۔ چنانچہ دوزخ جنت کے تفصیلی حالات، عباد کے بیانات، عذاب قبر و کبرین کے فسادے، فرشتوں کے کارنامے، واقف قیامت کے حالات، یہ سب نصاریٰ اور یہود وغیرہ سے لئے گئے ہیں اور اس نوع کی احادیث میں سے ایک بھی ایسی نہیں ہے جو واقعی رسول اللہ کی ہو۔ اسی طرح سیاسی اغراض کی بناء پر مختلف جماعتوں نے اپنے اپنے مفاد کیلئے بہت سی حدیثیں وضع کرائیں۔ اور دور بنی امیہ و بنی عباس اس خصوصیت کے لحاظ سے بہت ممتاز نظر آتا ہے۔ نیز ہر جماعت نے ہزاروں حدیثیں اپنے مطلب کی وضع کرائیں جو آج تک تمام کتب معتبرہ احادیث میں نظر آتی ہیں۔ اسی کے ساتھ ایک اور امر بھی پیش نظر رہنا چاہئے کہ احادیث جتنی بھی پائی جاتی ہیں (سوائے چند کے) وہ سب بالمنی روایت کئی گئی ہیں، یعنی سب سے پہلے جس شخص نے رسول اللہ سے کچھ سنا اسکا مفہوم اپنی زبان میں دوسرے سے بیان کیا، دوسرے نے اپنی زبان میں تیسرے سے کہا اور اسے چوتھے سے یہاں تک کہ آخری راوی تک رسول اللہ کا ارشاد خدا معلوم کتنی مختلف زبانوں اور کتنے مختلف اذہان و عقول کی کتروہنت کے بیچ بچا پھر جب ہمارے روز کا تجربہ ہے کہ ایک ہی دن میں ایک ہی واقعہ مختلف زبانوں سے ادا ہو کر کچھ کچھ ہو جاتا ہے۔

تو کیونکر ممکن ہے کہ رسول اللہ کے ادا کئے ہوئے الفاظ کا مفہوم اتنے راویوں سے منتقل ہونے کے بعد صحیح رہا ہوگا۔ خدا معلوم رسول اللہ نے کس وقت کس حالت میں، کس لب و لہجہ کے ساتھ اور کس مسطحت و مضرت سے کیا فرمایا اور اسے راوی اول نے بھی سمجھایا نہیں، چہ جائیکہ بعد کے روایت کرنے والے۔

یہی سبب تھا کہ متقدمین صحابہ اور علی الخصوص حضرت عمر نے رسول اللہ سے احادیث روایت کرنے کو پسند نہیں کیا اور ہمیشہ آپ نے اس باب میں سختی سے کام لیا۔ اس میں شک نہیں کہ ایک گروہ محدثین، فقہاء و مفسرین شافعیہ کا روایت بالمعنی کو ناجائز قرار دیتا ہے لیکن اس شرط کو اگر ضروری قرار دیا جاتا تو آج رسول اللہ کی صرف چند حدیثیں نظر آتیں، لوگوں نے اسکی پردہ اذنی اور عجاب و تائبین برابر بالمعنی روایت کرتے تھے جیسا کہ فتح المغیش میں تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے اور حسن کا یہ قول کہ (لوکا المعنی) ماحد تثنائے نے اگر بالمعنی روایت کی اجازت نہوتی ہم کوئی حدیث بیان ہی نہ کر سکتے، اسکی کلی ہوتی توثیق ہے۔

پھر جب احادیث کی روایتیں اکثر بالمعنی ہوتی ہیں اور روایت بالمعنی میں بہت زیادہ غلطی کا احتمال ہے تو صحت حدیث کا مدار صرف روایت پر نہیں ہو سکتا۔ علامہ عبدالقادر بغدادی خزائن الادب، سیوطی کے قول کو نقل کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”ہم کہیں معلوم کر جو احادیث معتبر قرار دی گئی ہیں انکی صحت و عدم صحت دریافت کرینا کیلئے احتیاط کر لیا گیا۔ حدیثوں کی جو تقسیم ہے وہ بلحاظ اسناد و راویوں کی ہے نہ بلحاظ روایت“

اسی لئے علماء حدیث نے چند اصول روایت کے وضع کئے اور پہلے نزدیک راویوں کے اسناد سے زیادہ ان اصول پر لحاظ کرنا چاہئے۔ اگر کوئی حدیث ان اصول کے مطابق درست نکل آئے تو پھر غور کرنا چاہئے کہ باعتبار اسناد وہ روایت اسکا کیا مرتبہ ہے۔ در نہ بقول ابن جوزی جو حدیث اصول روایت کے مخالف ہو اسکو مرفوع قرار دیکر راویوں کے بوج و تعدیل کی بھی ضرورت نہیں۔ اصول روایت دس ہیں:۔ (۱) حدیث عقل کے مخالف (۲) جس و مشاہدہ اس کے مخالف (۳) قرآن و اجماع قطعی کے موافق ہو (۴) تھوڑے سے کام پر سخت عذاب یا بڑے ثواب کا وعدہ ہو (۵) معنی رکیک نموں (۶) تاریخ مشہور کے خلاف ہو (۷) وقت و حال اسکے کذب کو ظاہر نہ کریں (۸) راوی منفرد ہو (۹) کسی نہایت امراہم پر صرف وہی ایک روایت ہو (۱۰) مفہوم یا الفاظ ایک رسول کی شان کے موافق ہو۔

کچھ تھوڑے اختلاف کے ساتھ تمام اصولین حدیث نے یہی اصول روایت کے قرار دئے ہیں۔ لیکن انہوں نے ہے کہ کتابیں احادیث کی ان اصول کے مطابق مرتب نہیں کی گئیں، بلکہ ان میں صرف راویوں کے اسناد کو کافی سمجھ لیا گیا ہے جو بالکل بیکار سی بات ہے۔

آج معتبر سے معتبر حدیث کی کتاب کو اٹھا کر دیکھئے تو معلوم ہوگا کہ اسکا برا حصہ یہی جو اصول روایت کے

کے لحاظ سے تو ہے، لیکن فن ”معرفت الرجال“ پر پھر دہر کر کے انکو داخل کتاب کر لیا گیا ہے حالانکہ بقول ابن عینی وہ اس قابل ہی نہیں کہ اسناد کے لحاظ سے اپنا اعتبار کیا جائے۔

الغرض احادیث کا مجموعہ ایسا نہیں ہے جن پر اعتماد کر کے ہم کسی مذہب یا ملت کے اصول حیات و معاشرت منضبط کریں اور فقہ میں جتنی خامیاں اسوقت نظر آ رہی ہیں وہ سب نتیجہ ہے اس امر کا کہ آنکھ بند کر کے احادیث پر عمل کر لیا اور اپنے شریعت کی بنیاد مٹی گئی۔ سب سے پہلی چیز کلام مجید ہے اور جو تعلیم اس میں دی گئی ہے وہ اس وقت در عام، ایسی پہلی اس درجہ ہم گیر و وسیع ہے کہ کسی قانون یا شریعت کے انضباط کے لئے احادیث سے استغنائت کی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی۔

تدوین فقہ میں شروع ہی سے یہ غلطی لگتی اور برابر ہوتی چلی آ رہی ہے، قانون کا متنازعہ چونکہ ملک کے تمدنی و معاشرتی حالات کی اصلاح کرنا ہے، اس لئے اسکو ہمیشہ بدلتا چاہئے اور ضرورت زمانہ کے لحاظ سے ہمیں تغیر و ترمیم ضروری ہے۔ اسی قرآن شریف میں صرف اصول سے بحث کر کے فروع میں آزاد چھوڑ دیا ہے تاکہ ضرورت کے مطابق ہمیشہ اسکا جواز نہ تضابط ہوتا رہے۔ آج اسلامی فقہ کی کتابوں کو اٹھا کر دیکھئے تو معلوم ہوگا کہ اس ضرورت زمانہ کے لحاظ سے بہت سے مسائل موجود نہیں ہیں اور بعض ایسے احکام ہیں کہ جو ہمارے موجودہ مصالح کے موافق نہیں پڑتے۔ اس لئے اب ضرورت ہے کہ ان میں حد و اعتدال کیا جائے، مگر اسکی بہت کمی کو نہیں ہو سکتی کیونکہ فقہ کی تدوین زیادہ تر احادیث کی مدد سے ہوئی اور فقہ کو بدل دینا گویا احادیث کو کی مخالفت کرنا ہے جو منکر کفر کے ہے۔ احادیث پر غلط عقائد کر نیکی یہ دوسری خرابی ہے جو مذہب اسلام میں داخل ہو گئی ہے کہ آج ہم کوئی نیا قانون ضروریات زمانہ کے لحاظ سے اپنے لئے نہیں بنا سکتے

احادیث بہ لحاظ معنی و مفہوم چار قسم کی ہیں۔ ایک وہ جن میں عبادات و اعتقادات سے بحث کی گئی ہے دوسری وہ جن میں معاشرتی احکام و تعین حلال و حرام ہے۔ تیسری وہ جن کو تاریخ سے تعلق ہے، اور چوتھی وہ جو معاد سے متعلق ہیں۔ اول الذکر قسم میں بڑا حصہ موضوع ہے اور خصوصیت کے ساتھ وہ احادیث جن میں نفی کی تعلیم دی گئی ہے۔ یہ خیالات یہود و نصاریٰ سے لئے گئے اور خواہ مخواہ رسول اللہ سے منسوب کئے گئے۔ اسی طرح تعین حلال و حرام میں اسوقت کے رواج اور دیگر اقوام کے معاشری مراسم کا لحاظ کر کے زبردستی حدیثیں لکھی گئیں، ایسی حال تاریخی و معادہ احادیث کا ہے جن میں اہم سابقہ کے حالات بالکل علم الاصنام کا رنگ رکھتے ہیں اور معاد کے متعلق دور نبوت و پیشہ کے بیانات بالکل وہی ہیں جو نصاریٰ و یہودی مسیح و کتابوں میں پائے جاتے ہیں۔ اگر احادیث کی تمام کتابوں کا مطالعہ کیا جائے تو ان میں بعض باتیں ایسی بھی نظر آئیں گی جو واقعی صحیح ہیں اور جو حقیقتاً رسول اللہ کی احادیث کہلائی جاسکتی ہیں، لیکن ان کا شمار بہت کم ہے اور ایک شخص کے لئے بہت مشکل ہے کہ پوری عمر صرف کرنے بعد بھی ان غلط ریزوں سے جو ہر ریزوں کو نکالے۔ اس لئے اسلام کا مدار اگر کسی چیز پر ہو سکتا ہے تو وہ صرف

میں نے مخاطبہ کے ریسرچ (تحقیق) پر اپنے فرصت کے اتنے ہی لمحات صرف کئے ہیں جتنے تاریخ کے دشمن لیکن تاریخی واقعات کے خدائی سے توقع کجا سکتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ خالی دماغ شیطان کا کارخانہ بن جاتا ہے یہ ایک طور پر ”عصویٰ“ اجزائیہ کی ایک سنگین غلطی ہے جسے مردِ ایمان نے دلچسپ بنا دیا ہے۔ حقیقت یہ نہیں ہے کہ جب دماغ خالی ہوتا ہے تو اس میں دس و سوس شیطانی دخل پا جاتے ہیں۔ دس و سوس شیطانی کا تعلق صرف شکم سے ہے۔ معدہ خالی ہو یا بڑا شیطانی ذریعات ہر وقت دماغ کی طرف صعود کرتے رہتے ہیں۔ اسی بنا پر ہر بھلے مانس کو شکم سیرالفا اور گرسنہ اشرف سے گریز کرنے کی ہدایت کی گئی ہے جن کی شیطانی ذریعات کبھی انجیر کبھی ریاح کبھی خردور اور بھی سراپہ دار کی صورت میں جلوہ گر ہو کر بالخصوص ایسی حکومتوں کو جن کا نیا قانون اور امن کے ماتحت عمل میں آیا ہوتا ہے رہتی ہیں۔ اور گو حکومت کا سر ریاح اور منقی دماغ ادویات (مثلاً مارشل لا اور دعوۃ الف سے) ان کا مداوا کرتی رہتی ہے مگر یہ قوم ایسی بد پرہیز ”خام گوش“ اور بد سگال واقع ہوئی ہے کہ ایک پیش نہیں جاتی۔ چنانچہ نوبت یہاں تک پہنچ گئی ہے کہ اب تک قدیم الامام سے جو ضرب المثل صحیح علی آتی تھی یعنی رعایا کو اسی قسم کی حکمران جماعت ملتی ہے جس کی وہ مستحق ہوتی ہے اب بالکل بدل گئی ہے یعنی ہر حکومت کو اسی قسم کی رعایا ملتی ہے جس کی وہ سزاوار ہوتی ہے۔

مخاطبہ کی تحقیق و تفتیش میں میرے پاس بھی وہی مواد موجود ہے جو سودا کو اپنے گھوڑے کے سلسلہ میں دستیاب ہوا تھا، فرق صرف یہ ہے کہ ان کے گھوڑے پر شیطان سوار ہو کر جنت سے نکلا تھا اور میری تحقیقات سے یہ نتیجہ برآمد ہوا ہے کہ مخاطبہ خود شیطان پر سوار ہو کر دنیا میں آیا۔ یاد ایا میکہ! یہ وہی زمانہ تھا جب فرشتوں کو حکم دیا گیا کہ وہ آدم کو سجدہ کریں، حضرت ابلیس کو خالی اور آتش کی مخاطبہ لگا اور فرشتوں کی جماعت سے نکل کر خدا جانے کہاں کہاں بھٹکتے رہے بالآخر ”جنت نشان“، ”ہندوستان“ کے سنا گیا ہے کہ اس زمانہ میں ناخواندہ مہمان کی آمد پر سخت احتجاج کیا گیا یعنی ”شیطان چلے جاؤ“، ”شیطان چلے جاؤ“، لیکن ان کے استقلال میں فرق نہ آیا اور از آدم تا ابد موجود ہیں۔

یہ تو شیطان کا تاریخی پہلو تھا لیکن اس کا نفسیاتی پہلو بھی کبھی دلچسپی سے خالی نہیں رہا۔ مشیت الہی نے جب تکوینِ خلائی و انبیائی کو یہ ضروری ہوا کہ اس نیرنگ خانہ کو ایسی حیثیت دیکھائے جس میں ایک طرف مبداءِ اعلیٰ کا شوکتِ آفرین، عیسر الفہم، لاہوتی تخیل قائم رہے اور دوسرے طرف ناسوت کی گریزاں اور رنگین آویز شین اور لغزشین بھی کارفرما رہیں۔ انسان کو اگر صرف انسان ہی بنانا یا رکھنا مقصود ہوتا تو پھر ملائکہ کی خشک اور غیر دلچسپ جماعت غیر ضروری ہو جاتی اس لئے انسانوں کی جماعت میں ”غیر سرکاری“ عنصر (اہرمن) کا اضافہ کیا گیا۔ ابلیس ”دہان“ کے ”دھکالے ہوؤں“ میں تھا اس کو بڑی دور کی نسبت تھی پھر اس کے لیے کیا مشکل تھا، وہ لاہوتی حقیقتوں کو ناسوتی کرشموں میں بے نقاب کرنے لگا۔ اس نے انسان کے کمزور پہلو یعنی عقل و دماغ پر اپنا تسلط بٹھایا اور اس کے سب سے مضبوط پہلو روح اور قلب کو اپنے حریفوں کیلئے چھوڑ دیا۔

سب سے زیادہ مقبول بھی سمجھتا ہے۔

اس کے نزدیک یہ تمام سعادتیں ”بنک سسٹم“ پر قائم ہیں دو دو چار چار لاکھ روپے ہر دین جمع کر دیئے، اس کی آمدنی اور سود سے اس کی سعادتون میں دن رات اضافہ ہوتا رہتا ہے اس کا خیال ہے کہ افلاطون، جالینوس، دہنوتیری ابوریحان بیرونی، لوتھر، پیولین، مکالے، گوٹے، آئن اسٹائن، مہاتما گاندھی اور ”اراکین مسلم یونیورسٹی کمیشن“ ان سب کے مورث اعلیٰ بنک میں اتنی دولت جمع کر گئے تھے کہ ان بزرگوں کو ساری سعادت اور برومندی بطور ورثہ اسی کے سود سے حاصل ہوئی تھی۔ حالانکہ خود اسے جو نام نہاد سعادت یا رفعت حاصل ہے اس کی تحقیق خود اپنے نظریہ کے مطابق کرنے سے ہمیشہ گریز کرتا ہے اور اگر کوئی دوسرا اس نیک کام کے لئے اپنی خدمات پیش کرے تو گمراہ ہے اور عدالتی چارہ جوئی کی دہلی دنیا ہے۔ لیکن لطف یہ ہے کہ دوسرا عدالتی چارہ جوئی پر آمادہ ہو جائے تو اسے اپنی دولت کا تھوڑا بہت شریک کر کے خاموش کر دیتا ہے!

وہ دولت کا غلام بن کر غیر دولت مندوں پر حکومت کرنا چاہتا ہے اور ہندوستانیوں کے مانند اس کا قائل ہونا پسند نہیں کرتا کہ غلامی اور تفوق دو متضاد حقیقتیں ہیں۔ وہ ”ڈومنین ایٹس“، ”یا“ ”سوراج“ ملک معظم کی سالگرہ کے موقع پر حاصل کرنا چاہتا ہے اور یہی اس کے مغالطہ کا مضحک ترین پہلو ہے۔ وہ جتنا جاہل ہو گا اتنا ہی عالموں سے علم و فضل کی باتیں کرے گا اور وہ بھی اس طور پر گویا اس کے مخاطب ان جواہر یار دن سے اتنا ہی نا آشنا تھے جتنا مس میو ہندوستان سے۔ وہ ہر فن کے ماہرین سے اس طور پر گفتگو کرے گا گویا وہ ان فنون کا خود امام رہ چکا ہے لیکن اب بر بنائے ایشیا اس فن کو دوسروں کے کھانے کمانے کے لئے ترک کر چکا ہے۔ اس فرقہ میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو ماہرین علم و فن سے اس فروتنی اور فتادگی کے ساتھ پیش آئیں گے گویا اپنے مخاطب کو ”نوروز بادشاہ“ کلکٹر صاحب سمجھتے ہیں، ”میں تو آپ کے خاک پا کے برابر ہوں، آپ کا فرمانا سر آنکھوں پر ایسے شک لاریب، آپ ملک و قوم کے لئے باعث نازش ہیں۔ ہائے ہماری شامت، خدا اس قوم پر رحم کرے، مسلمانی در کتاب و مسلمانان در گور، وغیرہ وغیرہ لیکن یہ سب اس انداز سے گویا وہ آپ کو دنیا کا سب سے بڑا الحق بنائیں سمجھتا بلکہ تمام دنیا آپ کو ایسا ہی سمجھتی ہے۔ کبھی کبھی یہ حرکات محض اس بنا پر بھی ہونگے کہ دنیا یہ سمجھے کہ وہ صاحبان علم و فن کا مربی اور سرپرست ہے اور اکبر و بکر ماجیت کے عہد کو از سر نو بیدار کرنے کے لئے اتنا ہی مضطرب ہے جتنا ہندو مہاسبھا اور جمعیت العلماء ہندوستان کو حکومت خود اختیاری دلانے کے لئے دست بدعا یادست و گریبا ہیں۔ آپ سے اس کا کام نکلتا ہو تو وہ آپ پر یہ ثابت کرنے کی کوشش کرے گا کہ آپ بیک وقت اس کے بھائی، باپ یا کزن اور کلکٹر صاحب تو خیر نہیں کلکٹر صاحب کے چیراسی یا پیشکار ہیں اور مشکل یہ ہے کہ آپ بھی باوجود اس کے کہ آپ صرف ایک کثیر الادب لادابے روزگار، انگریزی دان ہندوستانی مقروض شوہر ہیں، تھوڑی دیر کے لئے اس مغالطہ میں پڑ جائینگے کہ یہ شخص جو کچھ کہہ سُن رہا ہے وہ اتنا ہی صحیح ہے جتنا کتاب العرب کی آیات و بیانات! لیکن ادھر کام نکلا ادھر آپ ہیں اور وہی

آپ کے عُنس کی گالیان، میونسپلٹی کی نالیان، بیوی کی بقیہ بالیان اور ہمہ وقت غمگساریان ! جس طور پر حکومت ہند کو آئی سی ایس نے مغالطہ میں مبتلا کر رکھا ہے اسی طور پر طبقہ رُوسا کو مصاحبین اور متوسلین نے گمراہ کر رکھا ہے، حکومت ہند نے طبقہ آئی سی ایس کو اپنا ہاتھ پاؤں ہی نہیں بلکہ عقل و دماغ قرار دیدیا ہے، دوسری طرف رُوسا کے مصاحبین ہیں جو ان کے ہاتھ پاؤں ہی نہیں بلکہ اعضاء رئیسہ کا بھی کام دیتے ہیں۔ یہ مصاحبین عام طور پر حاجت مند اور جاہل ہوتے ہیں اور چونکہ یہ اپنی بعض نہایت قیمتی متاع ان کے ہاتھوں فروخت کر چکے ہوتے ہیں اس لئے اس کا معاوضہ بھی اسی دلیری اور بے جوابی سے لیتے ہیں۔ ان مصاحبین کی عقل و ذہانت کا مغالطہ ان کی سرکار پر ایسا طاری ہوتا ہے کہ وہ بھی محسوس نہیں کرتا کہ اس نظام شمسی اور کائنات عالم میں بعض چیزیں ایسی بھی ہیں جو اُس کے اور اُس کے مصاحبین سے زیادہ با وقعت اور قابل توجہ ہیں۔ یہ مشیر اور صاحب اکثر تیسرے درجہ کے لوگ ہوتے ہیں اور ان کی مثال بعض جزئی ترمیم کے ساتھ اُن مردہ کیڑوں کی ہے جو انجکشن کے ذریعہ سے جسم انسانی میں پھنسا جاتے ہیں اور زندہ کیڑوں کو ہلاک کر ڈالتے ہیں۔ مصاحب اور مشیر کارنا گزیر خرافات میں سے ہیں در نہ رُوسا کی غیر ضروری آمدنی کا غیر ضروری تو صرف ہی کیا ہو لیکن شاید یہ زیادہ بہتر ہو کہ رُوسا غیر معمولی قابلیت اور اہلیت کے لوگوں کو جو موجودہ عہد میں گرجو ٹھون ہی سے نہیں بلکہ یونیورسٹیوں سے زیادہ سستے ہیں اپنا حاشیہ نشین اور وابستہ دامن بنائیں۔ اس میں شک نہیں مصاحبیت کا پروگرام بھی نان کو اپریشن کے مانند تخریبی ہے لیکن قابل اور نااہل مصاحبین کے تخریبی پروگرام میں بھی امتیازی مدارج ہیں، کون نہیں جانتا و اجد علی شاہ اور اکبر دونوں مصاحبین کے گمراہ کئے ہوئے تھے لیکن ایک ”درنگیلے“ اور ”درسیا“ کے نام سے یاد کئے جاتے ہیں اور دوسرا ”گمر کر خدا بن گیا“۔

مغالطہ کی ایک طرفہ قسم اور بھی ہے، بعضوں کو یہ خیال پیدا ہو جاتا ہے کہ ان کا وجود دنیا کے لیے ناگزیر ہے۔ ان سے کوئی پوچھے کہ آخر اس بیسیویں صدی میں کتنے لوگ خود خدا کے ناگزیر ہونے کے قائل ہیں، خیر خدا کو تو جانے دیجئے وہاں تعزیرات اور ”پبلک اوپینین“ د رائے عامہ کہاں ہے، کتنے ہیں جو ہندوستان کے امن و ترقی کے لئے حکومت برطانیہ ہی کو ناگزیر سمجھتے ہیں، حالانکہ حکومت برطانیہ کے پاس دفعہ ۱۴۱ سے لیکر سرائیکل اوڈائری تک موجود ہیں۔

میں اپنے دوستوں سے واقف ہوں جن کو اپنے متعلق یہ غلط فہمی ہے کہ اگر وہ اپنے جبکہ سے ہٹائے گئے یا دنیا سے اٹھائے گئے تو اسی دن نظام شمسی درہم برہم ہو جائے گا۔ ایک تو میری ”خندومہ“ ہیں جو گھر کا کھانا پکاتی ہیں اور ہر اس چیز کو میرے گھر کیلئے غیر ضروری اور اپنے لیے ناگزیر سمجھتی ہیں جو گھر والوں کے نظر سے اوجھل اور نقل و حمل کی متعل ہو۔ ان کو کسی نے یقین دلایا ہے کہ دانہ پر ہر شخص کا نام لکھا ہوتا ہے اور وہ اس کے حصہ میں آکر رہتا ہے، اس بنا پر ان کا مسلک جزئی ترمیم کے ساتھ وہی ہے جو اکثر صوفیا کہتے ہیں۔ یہ ”دہمہ ازادست“ کے بجائے ”دہمہ ازان ماست“ کی قائل ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ

انہوں نے ہم کو اپنی خدمات سے سبکدوش کر دیا اسی دن ہسپتال میں ”بیٹھ جائے گا اور ہمارا نام حضرت میکائیل کے رجسٹر سے حذف کر کے اسرائیل کے طور پر اسی طور سے لکھا ہوا نظر آئے گا جس طور پر گراموفون کے ریکارڈ پر ایک ”صاحب“ کی تصویر نظر آتی ہے اور نیچے لکھا ہوتا ہے، ”ہرما سٹرس وونٹس“ (Herma Strydom) لیکن اگر یہ اردو میں لکھا ہوا تو ممکن ہے بعض حضرات ایسے یون بھی پڑھیں ”ہرما سٹرس وائٹس“ (Herma Strydom) ہماری خدمت میں ہر شخص کے بارہ میں ایک رائے رکھتی ہیں، ان کا خیال ہے کہ مسلم یونیورسٹی اور دنیا کی محرومی کا راز یہ ہے کہ لوگ بیویاں رکھنے کے عادی نہیں اور یہی نہیں بلکہ جس قدر بیوی پر اعتماد کرتے ہیں اتنا ان پر نہیں کرتے۔ میری خدمت میں انتقامانہ جوش و محویت کے ساتھ لکڑیاں پھونکتی ہیں اور میں اکثر کسی محفوظ مقام سے گھر میں نوش ویدیا کرتا ہوں کہ بیوی بچے ہو شیار رہیں، یہ کہیں لکڑی کے ساتھ انھیں بھی چولے سے آشنا نہ کر دین کہ بھی کبھی یہ قطع تعلقی کا اعلان کر دیتی ہیں اس وقت ہم کو اپنی حالت پر خود ترس آ جاتا ہے اور اس اندیشہ سے کہ ممکن ہے کوئی دوسرا نہ لے یا ان سے بھی زیادہ مہربان لے ہم فوراً ایک جلسہ خاص منعقد کرتے ہیں جس میں انکی خدمات اور احسانات کا اعتراف و اعادہ کرتے ہیں، بیوی ”دشیم شیم“ اور بچے ”ہیرا ہیر“ جن کا اخباری ترجمہ ”شرم شرم“ اور ”سنو سنو“ ہے کرتے ہیں اور ایک بار پھر ہم ان کو اپنے آپ پر مسلط کر لیتے ہیں!

سر سید مرحوم کی انتہائی بد نصیبی تھی اور ہماری اب بھی ہے کہ یہ سر سید کے عہد میں تھیں۔ ان کو سر سید کا اتنا شدید مخالفت ہے کہ یہ ہر اصلاح یا اعتراض پر سر سید یا ان کے عہد سے مرافقہ کرتی ہیں اور چونکہ ہم پیدائش کے اعتبار سے مسلمان اور پیشہ کی حیثیت سے قبر پرست واقع ہوئے ہیں اس لیے سر سید کا نام خدمت کی زبان سے سن کر لرز جاتے ہیں چیزیں چرانے اور لکڑی پھونکنے کے علاوہ ان کا فرصت کا لمحہ سر سید کی خطبہ خوانی میں صرف ہوتا ہے۔ ایک دن میں نے کہا بڑی بیوی اندون کیشن آیا ہوا ہے۔ ہم لوگ فوجداری سپرد ہیں، کچھ دعا کرو کہنے لگیں ”میان، سر سید کے مزار پر چراغ جلاؤ اور پھول چڑھاؤ اور بیوی سے کہو، کھوج کھوج میں نہ رہا کریں، غریبوں کو کھانا کھلائیں، اور میان آفت کیون نہ آئے ماشاء اللہ سر سید کے دارِ حسی تھی، آج کل کے مردوںے ڈاڑھی منڈ داتے ہیں، سر سید کی برسی میں ایک سال چراغ چڑھانے اور طاق بھرنے نہیں گئی تھی، میری بچی کے چھپک نکل آئی، ننھے کے ابا کو معلوم ہوا تو سارے گھر میں کھرام مچا دیا، کہنے لگے ”ایکے نہ گئی تو سارے گھر کو کچا کھا جاؤں گا“ چنانچہ میان، جب سے کان پکڑا، ہر سال برسی کے موقع پر مزار پر جاتی ہوں اور ایک پاؤں پر کھڑی ہو کر دعا مانگتی ہوں کہ میان تمھارے کالج کے لڑکے بڑے اچھے ہیں، بیویاں البتہ بہت ستاتی ہیں، ان کو کوئی خواب نہ دکھاؤ، میں تو ان کو ایک دن میں ٹھیک کر لوں لیکن یہ تمھارا ڈائننگ ہال ٹھیک نہیں ہونے دیتا، میں ان کو سوکھے ٹکڑے کے لئے ترساؤ انون لیکن سب ڈائننگ ہال سے بریائی کھانے لگتے ہیں۔ اور کیون میان اس ڈائننگ ہال کو فوجداری سپرد نہیں کرتے، میں نے کہا اس پر بھی آفت آئی تھی لیکن ہائیکورٹ سے یہ سب بری ہو گئے کہنے لگیں، ان سبھوں نے حاکمون کو بریائی کھلائی ہوگی اور سر سید کی ماثنامانی ہوگی آپ لوگ بھی مزار پر حاضری دیجئے، رات کو سر سید خواب میں بشارت دینگے، صبح کے وقت محتاجون میں بریائی تقسیم کرائے، میں کما

اچھا یہ تو سب رہا ذرا لکڑی چولے سے کھینچ لو۔ فضول جل رہی ہے، کہنے لگیں میان سرسید کے زمانہ میں ایسا ہی ہوتا تھا، بیوی نے کہا، آج کھانا پکے میں دیر ہوئی، ذرا جلدی کرو، فرمایا کہہ لو بی بی کہہ لو سرسید کا زمانہ ہوتا تو بتاتی، غرض سرسید کا خیال، ان کا عہد، ان کے کارنامے اور ان کا وجود اس درجہ ان پر مسلط ہے اور بات بات پر مرحوم کو اس کثرت کے ساتھ معرض بحث میں لاتی ہیں کہ اکثر بے اختیار جی چاہتا ہے کہ موقع ملے، سرسید اجازت دین اور بیوی مانع نہ ہوں تو بڑی بی کے ساتھ مزاح میں سما جاؤں۔

میرے دوسرے دوست ابھی چیلینا سے واپس آئے ہیں، نان کو اپریشن کی تعمیر کرنے میں ان سے اور ان کے ضلع کے کلکٹر صاحب سے اختلاف آ رہا ہوا، اس اختلاف نے ایسا طویل پکڑا کہ چیلینا نہ جانا پڑا لیکن اب خود محرک کو نان کو اپریشن سے سخت اختلاف پیدا ہو گیا ہے، فی الحال ان کا عقیدہ یہ ہے کہ ان سے اور ان کے خاندان دونوں سے زیادہ اہل اور مستحق دنیا میں نام نام و نمود پیدا کرنے کا کوئی اور نہیں ہے، ان کے سامنے جب کبھی اس قسم کا تذکرہ آئے گا کہ فلان شخص نہایت قابل ہے یا نہایت حسین ہے یا نہایت پرہیزگار ہے یا نہایت منظم ہے تو وہ ہمیشہ یہ فرمائیں گے کہ اُن کو یا ان کی کسی عزیز یا رشتہ دار کو اس قسم کے موقعی حاصل نہیں ہوئے ورنہ کوئی وجہ نہ تھی کہ یہ یا ان کے عزیز اس پایہ کے نہ ہوتے۔

ایک مرتبہ کاریگی اور راک فلر کا تذکرہ آیا، فرمانے لگے یہی کیا کہتے ہو میرے پاس اتنا روپیہ ہو اور اتنے مواقعے حاصل ہوں تو کیا میں کاریگی اور راک فلر میں ہو سکتا۔ مصطفیٰ کمال، مصطفیٰ کمال، ان میں کیا رکھا ہے، اسلام سے برگشتہ اور بیزار ہو کر اتنی شہرت ہی حاصل کر لی تو کیا ہوا، مجھے دکھو۔

منکرے بودن و ہرنگستان زلیستن

ایک مرتبہ یہ ذکر چھڑا کہ انگریز عورتیں نہایت سختی اور انتظام ہوتی ہیں۔ فرمانے لگے یوں تو کہنے کا پروگنڈا کرتا ہوں لیکن آپ یقین مانئے جفا کشی اور انتظامی امور میں میری بیوی کو کمال حاصل ہے، یہ اس کی بد نصیبی تھی کہ میرے حصہ میں آئی ورنہ اگر کہیں وہ یورپ میں پیدا ہوئی ہوتی اور کینت پردہ وغیرہ کی پابندی نہ ہوتی تو لطیفہ خانم اور ملکہ ثریا کا کوئی نام نہ لیتا، میری خود یہ حالت ہے کہ ان کے سامنے بالکل سہا ہوا رہتا ہوں۔ یہ انھیں کی تعلیم و تربیت کا اثر ہے کہ میرے بچے صحت اور ذہانت میں اپنا نظیر نہیں رکھتے، جھوٹے بچے کو تو آپ نے دیکھا ہو گا اس کی ذہانت کا میں کبھی خیال کرتا ہوں تو دنگ رہ جاتا ہوں ایک دن تو اس نے جھکوا بالکل متحیر کر دیا، میں اندر سجھا پڑ رہا تھا، راجہ اندر کی تصویر دیکھ کر کہنے لگا کیون آئیہ کی تصویر ہے نا! اتفاق سے وہ بھی میٹھی ہوئی تھیں، طیش میں آکر بول اٹھیں۔ کیون ہے، یہ تیرے ابا ہیں تو کیا یہ ساری قسطا جو پرانے گئے غری ہیں وہ تیری نانی ہیں۔

قابلیت کا ذکر آیا تو فرمانے لگے، میرا بھتیجا اسٹریل طالب علم ہے، کل کلب میں کہیں میری زبان سے اس کا نام نکل گیا، تمام لوگ اٹھ کھڑے ہوئے، اور مٹہ پھاڑ پھاڑ کر دریافت کرنے لگے کیون صاحب وہ آپ کا بھتیجا ہے، ایک صاحب نے فرمایا

آپ اس کو ولایت کیون نہیں بھیجتے۔ دوسرے صاحب نے فرمایا اس کو پرو فیسر بنائے، تیسرے بزرگ دریافت فرمانے لگے کیون صاحب ان کی شادی ہوئی ہے یا نہیں۔

میرے دوست کوئی ایسی چیز پسند نہیں کرتے جو ان کے پاس نہ ہو بلکہ دوسروں کی ملک ہو، آپ نہایت اچھا کپڑا پہن کر جائیں وہ کہیں گے بھی سلا اچھا نہیں، رنگ بھی کچھ طحدر نہیں۔ تم نے میری شیر وانی تو دیکھی ہوگی، ایک دن پہنکر نکلا تو تمام لوگ سنائے میں آگئے، آپ کا مکان بہت اچھا ہے، لیکن کچھ تاریک سا ہے، میرے مکان کو دیکھئے بھی میں بارہ بارہ بجے رات کو نکل کر صحن میں آیا ہوں، تمام گھر روشن اور شگفتہ نظر آتا تھا۔ آپ کے گھر پر تو بالکل سناٹا اچھایا ہوا تھا۔

غرض آپ کوئی تذکرہ کریں یہ اپنا اپنے ہوسوی بچوں یا عزیزوں کا پروڈکٹڈ اسکے بغیر نہ چھوڑیں گے۔ میں نے سنا جیلخانہ میں اس عادت کو انھوں نے بالکل ترک کر دیا تھا کیونکہ قیدیوں کے کارنامے سن کر اکثر آپ نے اپنے قبیلہ والوں کے کارنامہ کا غلط پڑنا شروع کر دیا تھا۔ پولیس نے تحقیقات شروع کر دی، بالآخر ایک دن ان کے اعزاء اور اقربا ان سے ملے آئے اور تاکید کر دی کہ وہ ان کے بارہ میں لوگوں کو مرعوب کرنے کی کوشش نہ فرمایا کریں ورنہ ایک دن، ایسا آئے گا کہ ان کے سارے خاندان والے پولیس اور عدالت کے زدمین آکر جیلخانہ پہنچ جائیں گے!

ڈپٹی کلکٹر کو گورنمنٹ سے وہی نسبت ہے جو کنکارو (Kangaroo) کو اپنے بچے کے ساتھ ہوتی ہے جس طرح پرکنکارو کا بچہ خطرہ کی آہٹ پا کر باں کی جھونچھ میں پھینک دیا جاتا ہے اسی طرح ڈپٹی کلکٹر بھی حکومت کی پناہ دھونڈھنے میں نہایت آزاد اور کامیاب ہوتا ہے لیکن اگر خطرہ کا سامنا نہ ہو تو پھر جلال و جبر میں ڈپٹی کلکٹر کسی دیہاتی تھانہ کے سب انسپکٹر یا دیہاتی زمیندار کے گھوڑے سے کہنیں ہوتا۔ اکڑے گا، ہنسنائے گا، پشتک بھاڑے گا، اپنی زندگی کی پروانہ دوسرے کے جان یا ایمان کا خطرہ۔

ڈپٹی کلکٹر اپنے مغالطہ کے اعتبار سے کئی قسم کا ہوتا ہے ایک مادرزاد ڈپٹی کلکٹر دوسرا جو بس گھنٹہ ڈپٹی کلکٹر۔ تیسرا پیشہ ڈپٹی کلکٹر وغیرہ، ان میں تفریق کرنا مشکل بھی ہے اور اندیشہ ناک بھی خصوصاً ایسی حالت میں جب اس حقیقت کو بھی تسلیم کر لیا جائے کہ ڈپٹی کلکٹر صرف نہایتیں ہوتا بلکہ ایک ڈپٹی کلکٹر کے معنی بے شمار ڈپٹی کلکٹر وں کے ہیں اسکے دوست اعز، چیراسی، خانان، بھنگلی سب کے سب ڈپٹی ہوتے ہیں۔ ڈپٹی کلکٹر کی تاریخ میں بعض ابتدائی قسین ایسی بھی ملتی ہیں جو اب ازرقی شیر کے مانند یا تو ناپید ہیں یا پھر خال خال کہیں نظر آ جاتے ہیں۔

کسی زمانہ میں ایک ڈپٹی فتح علی خان تھے۔ شکل و صورت ڈیل ڈول اور رک رکھاؤ میں لندھو بن سداں بالا اگر آپو رحمت اللہ رعد کی بڑی جھتری اور اسکی بعض اشتہاری تصاویر یاد ہوں تو انکا کچھ اندازہ ہو سکتا ہے مثلاً نو شیر وانی خضاب کی مفسر، نو شیر وانی عادل کی وہ تصویر جس میں نو شیر وانی کے سارے عدل و جلال و جبروت کی حامل اسکی لمبی منڈ ڈاڑھی کا وہ نصف سیاہ حصہ تھا جو نو شیر وانی خضاب کے اثر و اقتدار کا علمبردار تھا۔ سر پر حمامہ بقدر ایک چھوٹا سا

آواز ایسی جس کا تحمل صرف کسی ڈپٹی کلکٹر ہی کا ”گھینگھا“ ہو سکتا ہے۔ لفظ گھینگھا ادبی اور سائنسی نقطہ نظر سے کتنا ہی جبرئیل بھدا، اور غیر شاعرانہ کیون نہ ہوا اسکی ”گھریلو بلاغت“ سے کسی سلیم المذاق کو انکار نہیں ہو سکتا۔ وہ صرف سزا دیتے تھے اور ”شبہہ کا فائدہ“ اگر کبھی کسی نے حاصل کیا تو وہ ملزم نہیں بلکہ اسکی وکیل مختار ہوتے تھے اور غالباً ہی سبب تھا کہ وکیل مختار اپنے موکل سے زیادہ اپنی خیر منانے پر مائل رہتے تھے۔ ڈپٹی صاحب کو تعزیرات ہند کا یہ معاملہ تھا کہ اسکا مقصد صرف لوگوں کو سزا دینے کا تھا ہاں شبہہ یا عدم ثبوت اسے ڈپٹی صاحب وکیلوں کا فریب یا حاکم عدالت کی کمزوری یا عدم قابلیت پر محمول فرماتے تھے انکی عدالت میں مقدمہ آنے کا منشا یہ تھا کہ سزا یقین ہے گویا دو ہندوستانی اڈیٹروں میں اختلاف آرا ہو گیا ہے اور جب تک انہیں سے کوئی فوجداری کر نہ بیٹھے گا یا فوجداری سپرد نہ ہوئے گا نہ خود جین لے گا اور نہ دوسروں کو عافیت سے بیٹھے دے گا۔

ڈپٹی صاحب کا کام صرف سزا دینا یا فرصت کے لمحات میں یاد آگئی میں مصروف رہنا تھا۔ انکا مقصد حیات صرف ڈپٹی صاحب رہنا تھا یا محض خداری سید ہونا۔ یہ سزا دہے کہ عدالت میں خداری سید کی اور عبادت میں عدالت کا خیال کبھی ملحوظ نہیں رکھتے تھے۔ ڈپٹی صاحب سے ہر شخص لرزہ براند ام رہتا تھا۔ انکی بیوی نہیں بلکہ بیوی کے گھر والے بھی!! ڈپٹی صاحب خدا جانے کب سے زندہ تھے اور خدا ہی جانے کب تک زندہ رہنے کا قصد رکھتے تھے، اسلئے انکے نزدیک ہر شخص جھوٹا تھا اور اسلئے زرد کو ب سب و شتم کا سزاوار، اس میں بیوی بچے، پیشکار وکیل مختار، مدعی، ملزم، کسی کی تخصیص نہ تھی۔

اتفاق وقت، کلکٹر صاحب اور ڈپٹی صاحب ساتھ ساتھ کہیں دورے پر تھے۔ بابو گیشی لال ایک پُرانے زمانہ کے مختار، وکیل، ایڈوکیٹ، بیرسٹر سب ہی کچھ تھے۔ بوڑھے۔ قانون کے علاوہ سب کچھ پڑھے ہوئے، قدرے شاعر نہایت طرار، حاضر باش، احکام رس، حاضر جواب۔ کسی مقدمہ کی پیروی میں کپ کے ساتھ ساتھ تھے اور خانہ سالانہ وغیرہ کے ساتھ بیٹھے حقہ کے دو چار کش پی رہے تھے۔ قصداً رافع حاجت کی ضرورت محسوس ہوئی ایک طرف بیت اخلا تھا، لوٹائے ہوئے، بدحواسی کے ساتھ داخل ہوئے وہاں جو دیکھتے ہیں تو ڈپٹی فتح علی خان صاحب موجود ہیں۔

تو گوئی ہم تخت سہراب بود

لوٹا نوراز میں پر رکھ دیا، جھک کر سلام کیا اور پھر لوٹا وہیں چھوڑ کر فرار ہوئے تو کہا جاتا ہے کہ جب تک ڈپٹی فتح علی خان صاحب اس ضلع میں رہے، بابو گیشی لال کو کسی نے عدالت کے احاطہ میں نہیں دیکھا!

۲۴ گھنٹہ ڈپٹی کلکٹر کی علامت یہ ہے کہ تنگ سوٹ پہنے گا اور سستی قسم کا سگریٹ کثرت سے پئے گا اور ٹھیک اس وقت جب انگریزی بولنا ضروری ہو وہ غلط اردو بولے گا اور ٹھیک اس وقت جب اردو بولنا مناسب ہو وہ غلط تر انگریزی شروع کر دے گا۔ زمین کے کوٹ پتلون سے اسے خاص الفت ہوتی ہے۔ وہ بالعموم شرعی پتلون پہنے گا یعنی ٹخنوں سے کم سے کم ایک باشت اونچا۔

موزہ عمدہ ہوگا لیکن جوتا نہایت گھٹیا اسکا سبب یہ ہے کہ وہ اپنے بدقوارہ پاؤں کے چھپانے کے لئے عمدہ موزہ پہنتا ہے لیکن دوسری طرف بدقوارہ پاؤں جوتے کو بے ہنگم کر دیتا ہے لیکن ایسا کبھی نہ ہو اگر وہ اپنی ڈپٹیا نہ قابلیت اور جبروت کو منوانے کے لئے ہر وقت اور ہر لفظ و جملہ پر پاؤں زمین پر نہ پگھلتا ہو۔ اسکا کوٹ ہمیشہ تنگ ہوگا۔ گودیدہ و دانستہ کبھی ایسا کوٹ نہیں تیار کرتا لیکن اسکا کیا علاج، جسمانی ضخامت کے بڑھانے میں اسکی ڈپٹیت نادانستہ اور نامعلوم طور پر ہمیشہ معین ہوتی رہتی ہے۔ اسکی مثال بھاشا شاعری کے اُس عجیب شعر سے دیجا سکتی ہے جس میں ایک دوشیزہ حسینہ کے بارہ میں کسی آبرو باختہ شاعر نے کہا ہے کہ وہ ہمیشہ درزی سے جھگڑتی ہے کہ اُسے اُسکی محرم تنگ بنائی اور اُسے ہمیشہ نئی محرم تیار کرانکی ضرورت محسوس ہوا کرتی ہے۔

ڈپٹی کو اپنی سوسائٹی کے لئے صرف ڈپٹی ہی کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ دوسروں کی صحبت میں یا تو وہ اپنے آپ کو بالکل بے وقوف یا پھر بے انتہا برتر سمجھتا ہے لیکن نتیجہ دونوں حالتوں میں یکساں ہوتا ہے یعنی وہ خود..... معلوم ہوتا ہے۔ آپ اُس سے ملین۔ آپ کے سلام پیام، مزاج بُری اور اس قسم کے دوسرے تکلفات رسمی کو سنکر کچھ ایسا محسوس کرے گا کہ گویا یہ سب کچھ غیر متعلق باتیں تھیں۔ اس دوران میں وہ کچھ ایسا کھویا کھویا سا نظر آئیگا، گویا کسی دوسرے ڈپٹی صاحب کا متلاشی یا ممتنی ہے، وہ لمبا مین اور یہ جلد ان میں جا کر لمبا ہے۔

وہ عام طور سے بائیسکل پر بیٹھتا ہے لیکن کبھی گھنٹی نہیں بجاتا، بالخصوص احاطہ عدالت میں پہونچکر تاکہ کوئی گنوار ٹکراتے ٹکراتے بچے اور یہ اسکو بالعموم اپنا سفید دانت نکالکر غلط اُردو میں اسطور پر گالی گلوچ کرے کہ ایک طرف بیچارہ گنوار رسم جائے اور دوسری طرف ڈپٹی صاحب کی آمد کی اطلاع ساری کچہری میں ہو جائے۔ وہ ہمیشہ اسکی کوشش کرے گا کہ اسکی وضع قطع یا طور طریقہ کو دیکھکر لوگ یہ سمجھنے لگیں کہ یہ سلسلہ ”فاتحان ہند“ کی کوئی کڑی ہے۔

۴۴ گھنٹہ ڈپٹی کلکٹر کی زندگی صرف اسوقت سے شروع ہوتی ہے جب وہ ڈپٹی کلکٹر مقرر ہوا اسکے قبل کے سارے واقعات زندگی یا روادار خاندانی وہ اسطور پر پھیلا دے گا گویا وہ کبھی پیش ہی نہیں آئے۔ اب نہ وہ عزیزوں کو بچا بیگیگا، اور نہ دوستوں کو خاطر میں لائے گا بشرطیکہ وہ کلکٹر صاحب نہ ہوں۔ ناظرین میں سے بہت سے اصحاب ایسے ہونگے جنکو ایسے ڈپٹی صاحبان سے نیا ز حاصل ہوگا جنکو اپنے کم خوش نصیب اعزہ سے چھٹکارا پانے میں خاص وقت پیش آئی ہوگی۔ ڈپٹی صاحب کے نزدیک مزاجینا سب کچھ صرف ڈپٹیت کیلئے روادار موزوں ہے۔ وہ کبھی ہنستے ہوئے نہیں پایا جائیگا اور کبھی ایسا ہوا بھی تو محض یہ محسوس کرانیکے لئے کہ وہ آپ پر احسان کر رہا ہے وہ ہر واقعہ یا مسئلہ کو، خواہ وہ کیسے عقل و فہم سے کتنا ہی بلند کیوں نہ ہو، اسطور پر سے گا گویا اسکی تہ تک پہونچ گیا ہے اور آپ پر جس سنجیدگی یا تشویش کے ساتھ گفتگو کر رہے ہیں وہ صرف آپکی حاکمیت کی دلیل ہے۔ ڈپٹی کلکٹر کبھی بے تکلف نہیں ہوگا۔ کیونکہ اسکو یقین ہے کہ اگر تکلف اور تنہتر کے علاوہ کوئی اور فعل اس سے سرزد ہوا تو پھر ممکن ہے ہندوستان سے انگریزی اقتدار اٹھ جائے اور شاید اسکے ساتھ اسکی ڈپٹیت بھی!!۔

لے وہ آبرو باختہ شاعر ”رحیم خان خٹاں“ تھا۔ دو ہایہ ہے :- بار بار درجن گھر جھگڑت تھاڑھ جیوں جیوں انکسایت سو سو گاڑھ

دگر از سرگرم قصہ زلف پریشان را۔

مخاطب کے بارہ میں اب تک جو کچھ کہا گیا ہے وہ اس دفتر کے پاپان کا ایک صفحہ بھی نہیں ہے جس سے یہ نیرنگ کہہ حیات بریزے۔ لیکن جہاں تک رسالہ ہذا کے صفحات اور ہماری محدود بصیرت ہماری رفاقت کو سکتی ہے ہم امید کرتے ہیں ہمارے ناظرین بھی (جو پسند کریں تو یقیناً اسکی زد سے محفوظ رہیں) ہمارا ساتھ دیں گے۔ اور دوتا شے کے بعد کی ”دفل“ سے بھی لطف اٹھائیں گے۔

بعض لوگوں کا راسخ عقیدہ یہ ہے کہ ان کا عجیب البت ہو جانا، غیر معمولی کپڑے پہن لینا یا غیر معمولی طور پر کپڑے اتار دینا یا بلون کو خالص طور پر پھیر لینا، پھیرتے رہنا یا ان کو انکی حالت پر چھوڑ دینا، یا غیر طبعی طور پر چلنا یا گفتگو کرنا ان کی شہرت یا قابلیت کے لیے اتنا ہی اکیسر ہے جتنا امرت دہارا یا، چیم صاحب کی گولیاں۔ مثلاً ایک صاحب موسیقی میں کمال رکھتے تھے۔ ان کی عادت برہنہ سر رہنے کی تھی، ایک دوسرے بزرگ نے محض اس خیال سے کہ لوگ بھی ان کو ویسا ہی بالکمال سمجھنے لگیں یا ان کو دیکھ کر لوگوں کو اول الذکر کا دھوکا ہو، ٹوپی ترک فرمادی، اب ان کے سر سے ٹوپی ایسی ہی غائب ہے جیسا ان کے ہم نوع کے سر سے ایک طبعی آئینہ افعت، حالانکہ ان کا کمال اگر ظاہر ہو سکتا تھا تو شاید صرف اس طور پر کہ سو اٹوپی کے یہ سارے کپڑے ترک فرمادیتے۔

ایک چیز اور عجیب و غریب آج کل نظر آئے گی، بعض لوگ جو ہمیشہ انگریزی لباس میں نظر آتے ہیں اور بحیثیت اس کے کہ ان کی انگریزی تعلیم، انگریزی معاشرت اور انکا انگریزی لباس متعین اور مسلم ہے، جب کوئی غیر معمولی تقریب ہوگی تو وہ قدیم سے قدیم اور متروک شدہ ہندوستانی لباس میں نظر آئیں گے، اور محض اس لئے کہ لوگ حیرت زدہ ہو جائیں کہ ایسا قابل اور ایسا مشہور آدمی، دیکھئے تو کس لباس میں نظر آ رہا ہے، ہائے ہائے یہ کس نفسی، یہ سادگی، یہ ایثار، اس نے تو قرون اولیٰ کے مسلمانوں کا نمونہ پیش کر دیا۔ لیکن بعض دوسرے بزرگ اس نیت سے اس قسم کا لباس زیب تن فرمائیں گے کہ دنیا ان کو نہایت معمولی درجہ کا آدمی سمجھے لیکن جب لوگوں کو حقیقت حال معلوم ہو تو وہ اپنی بیوقوفی پر حیرت زدہ رہ جائیں، اور دل میں سوچنے لگیں کہ بار خدا یا خدا اس گردن ایسا سوارا! کبھی کبھی اس قسم کا لباس اس لئے بھی اختیار کیا جاتا ہے کہ پہنے والا بالکل کمسن اور تھوڑا بہت (بقدر توفیق) حسین اور مجموعی طور پر بھولا بھالا بیوقوف سا معلوم ہونے لگے تاکہ لوگ اس پر متحیر ہوں کہ دیکھئے تو ابھی اس کا سین ہی کیلہے اور بظاہر کیسا کم رو ہے لیکن کتنا بڑا آدمی ہو گیا ہے، اور بھران کو اس پر عبرت ہونے لگے کہ ہم کو دیکھئے بڑھے ہو گئے اور دنیا میں کچھ نہ کر سکے، اچھا گھر چل کر بیوی کی اجازت لے کر خود کشی پر آمادہ ہو گئے، ایک دوسرے بزرگ اس تیور اور رکھ رکھاؤ سے ”علی الرحم“ نماز پڑھیں گے اور اس کے لئے آمادہ ہو گئے گویا تمام دوسرے لوگ دوزخی ہیں اور یہی نہیں بلکہ ان بدقسمتوں کے نام خدائی دارنٹ بھی آگیا ہے۔ ایک حضرت ہیں جن کا مقصد زندگی صرف یہ رہ گیا ہے کہ وہ مشہور لوگوں کے ساتھ رہیں اور ہمیشہ ان کے ساتھ دیکھے جائیں وہ کھیلنے سے قطعاً نا آشنا ہونگے لیکن کپڑوں کے ساتھ رہیں گے یا کمین کھیل ہو رہا ہو تو وہ گھوم پھر کے وہیں رہیں گے جہاں کھلاڑی جمع ہوں اور اپنے سوا کسی دوسرے کو وہاں آنے

بھی نہ دین گے۔ اس سلسلہ میں ان کو دو چار پست قسم کے کام کرنے پڑیں یا کپٹن یا ٹیم والے اُن کو تفریحاً کالی دیدین یا ایک آدھ ہاتھ تفریحاً رسید بھی کر دین تو وہ غالب سے تابلد ہونے کے باوجود غالب کے مسلک دے وہ جس قدر ذلت ہم ہنسی میں ٹالیں گے

کے بیرون نظر آئیں گے، اب سوال یہ ہے کہ ان کو اس کا معاوضہ کیا حاصل ہوتا ہے، صرف یہ کہ وہ کپٹن یا کھلاڑی یا دوسرے نمایاں افراد سے بے تکلف ہوں! وہ ان کے بحث مباحثہ میں شریک ہونگے، کبھی کبھی اپنا کھانا منگا کر ان کے دسترخوان کے بھی شریک ہو جائیں گے۔ ان کی عدم موجودگی میں دوسروں سے کھیل کا حال یا کھیل کا طریقہ یا کھیل کا فلسفہ اس طور پر بیان کریں گے گویا یہ خود اس میں شریک رہے ہیں اور انھیں کے نام پر ٹرائی حوالہ کی گئی ہے، پہلی بار تو خیر مجبوری ہے ٹرائی کپٹن ہی کے ہاتھ میں دمی جائے گی لیکن اس کے بعد پھر غریب ٹرائی ہے اور یہ ہیں، ٹانگے پر ریل میں، پلیٹ فارم پر، چوما ہے پر ہر جگہ ٹرائی انھیں کے آغوش میں ہوگی۔ اس قسم کے لوگ یا اس قسم کی حرکتیں صرف کھیل کو تنگ محدود نہیں ہیں بلکہ زندگی کے ہر شعبہ میں پائی جاتی ہیں۔ مثلاً لکھنا پڑھنا، تقریر کرنا، فیمل ہونا، کھانا، مانیٹری کرنا، اسٹر انک کرنا، مارنا، مار کھانا شادی کرنا، والدین بننا یا نان کو آپریشن کرنا وغیرہ وغیرہ۔

ایک صاحب اور میں جن کا خیال ہے کہ ان کے علاوہ تمام دوسرے لوگ مغالطے میں مبتلا ہیں، اگر ناظرین ان کا ٹھیک ٹھیک پتہ بتائیں تو ہم وعدہ کرتے ہیں اور یقین دلاتے ہیں کہ اس صلہ میں یہ مضمون پتہ لگانے والے صاحب کے نام معنون کر دیا جائیگا!

رشید احمد صدیقی (علیگ)

تذکرہ خندہ گل کا آخری رعایتی اعلان

چونکہ تذکرہ خندہ گل اب تیار ہو گیا ہے اور صرف دو قری کا کام باقی رہ گیا ہے اسلئے اب اس کے بعد کوئی رعایتی اعلان نہ ہوگا۔ اب بھی جو حضرات دو قریہ کا مئی آرڈر ۲۰ جون تک ورنہ کر دیں گے، انھیں تیرہ سو فیصد قیمت میں مل جائیگا۔ ورنہ پھر چند قیمت ادا کرنا پڑیگی۔

”جن حضرات کی ترہ وصول ہو چکی ہیں اُن کے نام ۲۰ جون سے تذکرہ کی دانگی شروع ہو جائیگی۔“

”مینجر نکار بھٹو“

آج کی رات!

کتنی شاداب ہو دنیا کی فضا آج کی رات!
کتنی فیاض ہے رحمت کی گھاٹی آج کی رات!
کتنی سرشار ہو گلشن کی ہوا آج کی رات!
کتنا مسرور ہو بندوں کو خدا آج کی رات!

کر نظر آئے گی دو ماہ لقا آج کی رات!

کیوں نہ گلزار میں اٹھلاتی پھرے موج نسیم
کیوں نہ آمادہ افلاک ہو پردا پر زخم نسیم
کیوں نہ ہر پھول ہو لبہ زہر بے سارِ تنسیم
کیوں نہ ہر جلوہ بنے جلوہ گہ طور کلیم
کہ انہیں دکھیں گے ہم جلوہ نما آج کی رات!

آج کیا بات ہو دنیا کے فضا سے خوش ہیں
ایک بے نام سی سستی کے اے خوش ہیں
باغ میں پھول خوش، آکاش تیارے خوش ہیں
ایک میٹھوش ہوں کہ جتنے بھی ہیں اے خوش ہیں
ہے خوشی، چار طون جلوہ نما آج کی رات!

”غائبانہ“ جو ہیں ”نئے“ لکھا کرتی تھی!!
”داد اشعار“ جو ”گنہام“ دیا کرتی تھی!!
دور سے ہمہ دل اپنا جو متا کرتی تھی!!
ہو کے بے پردہ ہو پردے میں لاکرتی تھی!!

ساٹنے ہو گی دہی شوخ ادا آج کی رات!

جسکی رنگینی سے انکار ہیں مدہوش مرے!
جسکی فرقت میں خیالات ہیں غم کوش مرے!
جسکی الفت سے ہیں اشعار پر از جوش مرے!
جسکے جلووں سے تصور ہیں ہم افوش مرے!
گود میں ہو گی دہی حور لقا آج کی رات!

داستانِ دل بیتاب سنائیں گے انہیں
خود ہی پھر رونے پہ ہنسن گے ہنسائیں گے انہیں
آپ دو ٹینگے، گلے فی کے بدلا سینگے ہمیں
اور جرات کی تو سیدنے سے لگائیں گے انہیں

نت سنے جذبہ بونکی پر نشوونما آج کی رات!

دل کی رگ رگ ہیں بیتاب، محبت اسکی!
خلوتِ روح میں آباد ہے الفت اس کی!
آنکھ کے پردے پہ لہراتی ہے صورت اسکی!
میرے جذبات پہ طاری ہے طمانت اسکی!

اور کچھ یاد نہیں اس کے سوا آج کی رات!

واقف درود دل نہ کر کریں گے ان کو!
غمِ الفت سے خبردار کریں گے ان کو!

محرم خلوتِ اسرار کریں گے ان کو! گود میں لیں گے نہیں، پیدا کریں گے ان کو!
دل کی رگ رگ سے یہ آتی ہے صدا آجکی رات!
مگر اظہارِ خیالات کریں گے کیونکر؟ شرم آتی ہے ملاقات کریں گے کیونکر؟
بات کرنی ہے مگر بات کریں گے کیونکر؟ ختم، یہ خواب کی سی رات کریں گے کیونکر؟
آہ! یہ آج کی یہ خواب نما آج کی رات!
ہم میں کچھ جرات گویائی بھی ہوگی کہ نہیں؟ ہمت ناصیہ فرمائی بھی ہوگی کہ نہیں؟
شرم و درشتکینائی بھی ہوگی کہ نہیں؟ توسعتِ دل سے زینجائی بھی ہوگی کہ نہیں؟
آج کی رات! ان لوگوں کے خدا! آجکی رات!!!

اختر شیرانی

ضمیر

ضمیر — سرِ حشمتِ صداقت!
ضمیر — گلدستہٴ محبت!
ضمیر — آئینہٴ حقیقت!
ضمیر — مضربِ سازِ فطرت!
تمامِ دوہام سے گزرتا
ضمیر کا احترام کرتا!
ضمیر — فاروقِ کفر و ایمان!
ضمیر — مسجودِ علم و عرفان!
ضمیر — شرحِ پیامِ نردان!
ضمیر — رازِ خدا و انسان!
جو قلب میں شعلہٴ دنا ہے
جو آنکھ میں نورِ اقیان ہے
اگر مجھے الفتِ خدا ہے
روح جو تو بہت بے رخصا ہے
تو سو سوں پر نہ کان بھرتا
ضمیر کا احترام کرنا!
اسی پہ جینا اسی پہ مرنا
ضمیر کا احترام کرنا!

روحِ صدیقی

نالہ جرس

(نوجوانان ہند کے لئے)

جھکے نہ ہند کا نشاناں بڑھے چلو بڑھے چلو

عل کے رازداں ہوتم جواں ہر دل جواں ہوتم جواں تمکے وصلے جواں تمکے دلوں

تمہاری قوتیں جواں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جھکے نہ ہند کا نشاناں - بڑھے چلو بڑھے چلو

نہ مست ہو خیال میں نہ محو ہو مجال میں سراب رنگ رہو ہے یہ فریب آرزو ہے یہ

طلسم خانہ ہے جہاں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جھکے نہ ہند کا نشاناں - بڑھے چلو بڑھے چلو

سرد میں لٹال میں عروج میں زوال میں قیوداہ رسال میں غرض ہر ایک حال میں

مثال بحر سیکراں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جھکے نہ ہند کا نشاناں - بڑھے چلو بڑھے چلو

نہیں آں زندگی مگر سوائے حریت یہ ہے سوال زندگی نہ لو بجائے حریت

مٹے جو عمر جادواں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جھکے نہ ہند کا نشاناں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جہن میں سبزہ جاگ ٹھا ہر ایک ذرہ جاگ اٹھا رواں ہر جگہ اب بھی عجب نہیں سراب بھی

مثال مورچہ ہو رواں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جھکے نہ ہند کا نشاناں - بڑھے چلو بڑھے چلو

ہر ایک شے جہان کی زمین کی آسمان کی ہے سعی ناتمام میں ہے گردش مدام میں

ہمیشہ دور آسماں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جھکے نہ ہند کا نشاناں - بڑھے چلو بڑھے چلو

جہان انقلاب میں نجات جزو عمل نہیں زمانہ اضطراب میں قرار کا محسوس نہیں
 مثال گرد کار و اداں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 بہت ہیں دہراہ میں بچے ہیں خار راہ میں رُکے نہ پائے جستجو بجھے نہ شمع آرزو
 کہ چل رہی ہیں گلیاں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 گماں نہ ہو خطر نہ ہو تال پر نظر نہ ہو شکایت اثر نہ ہو تمیز بحسب دہر نہ ہو
 نہ ہو سوال این آں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 جو عقل راہ روک دے تو اسکا ساتھ چھوڑ دو جو نہ ہنس کے ٹوک دے تو اس کی قید توڑ دو
 قدم بڑھاؤ ہر ماں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 رانہ اب بدل گیا وہ سحر تھا جو چل گیا بہار تھی نکل گئی ہو اگر بدل گئی
 تو ہو نہ خوگر خراں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 اگر اندھیری رات ہے تو ہو، خدا کی ذات ہے ضیاء دل کے داغ کی بڑھادو لو چراغ کی
 کہ بڑھ چلیں سپاہیاں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 گھٹائیں گھر کا آئی ہیں زوال بنکے چھائی ہیں نہ بھٹم محل ہو تم مگر تارے چپ گئے مگر
 چمک رہی ہیں بگلیاں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو
 جو راہبر ٹھہر گئے! نہیں مقام پیش دیں جو ہم سفر بچھڑ گئے تو چھپر و نالہ جرس!
 سنو جمیل کی نواں - بڑے چلو بڑے چلو
 جھکے نہ ہند کا نشان - بڑے چلو بڑے چلو

(جمیل منظری کاظمی)

نٹھا ادیب

۱- جب باد صبا کے جھونکوں میں
جب شبنم آ کر چپکے سے
اک نرم پردوں کے بستر میں
اور قدرت کے ان کھیلوں میں
دہ دریا فضائے مغرب سے
میں چپکے چپکے نکلتا ہوں
پھر وہ دتریں حسروں میں
میں نقتل تو کرنا چاہتا ہوں

ما یوس تننا ہو کر میں

پھر چپکے سے رو دیتا ہوں

۲- جب بادل گھر کرتے ہیں
جب کھیتوں کی ہریادوں سی
جب باد صبا کی ٹھوکر میں
اک لہری دل میں اٹھتی ہے
جب کیفیت ترنم بڑھتا ہے
جب اہل چمن پرستی کے
میں ایک مسلم لے لیتا ہوں
جب حرف تننا لکھتا ہوں

ما یوس تننا ہو کر

میں چپکے سے رو دیتا ہوں

۳- جب شام سیہ کی تاریکی
جب نیسند کی ظالم بیوشی
سب دنیا پر چھا جاتی ہے
سب بچوں کو تھپکاتی ہے

جب بزمِ فلک پر تارے سے
کچھ جھل جھل مل جھل مل کرتے ہیں
جب عبرت کی اس دنیا پر
خاموشی کے منظر ڈھلتے ہیں
اک ہاتھ کسی سے آتا ہے
اور زور سے کہتا جاتا ہے
اور صفحہ کا غنڈ لاتا ہے
دوبلہ لکھ جو کھنچا جاتا ہے

پڑ لکھنے سے اب ڈرتا ہوں

میں چپکے سے رو دیتا ہوں

نیا زجانِ ندھری

یادِ ماضی

یادِ ایام کہ جب کوئی شنا سا ہی نہ تھا
ماسوا تیرے ہیں کچھ نثر آتا ہی نہ تھا
منزلوں تک نظر آتے تھے نشانِ منزل
اسکو کیا سمجھے کوئی دھوڑنے والا ہی نہ تھا
قبل از وقت خدا جانتے کیا کیا ریاں
جب تھلی آنکھ تو سر میں کوئی سودا ہی نہ تھا
تیرے جلووں کی متناہیت میں ہر بھی چکے
تیرے نزدیک کوئی دیکھنے والا ہی نہ تھا
ہائے کب باغ کو تھی رنگ بہا لائی تلاش
جب کوئی قطرہ خون نکھڑی پیکا ہی نہ تھا

پیش آیا ہر مقدر ہے وہی لے ناقد

عمر بھر میری نگاہوں نے جو دیکھا ہی نہ تھا

نائب جالِ ندھری

غزلِ فرخ بنارس

تجلی رخ روشن نہ نقابِ عبث
حجابِ حسن ہیں جلوہ تو پھر حجابِ عبث
میاں سکوت میں ہر دکا مدعا حاصل
وہاں سوال کا سمجھے ہیں جوابِ عبث
تیری نگاہوں کی گردشِ دوستِ مہرِ قی
ہمارے واسطے ہر ساغر شرابِ عبث
غردِ حسن انیس ہکو پاس خود داری
میاں سوالِ عبث ہو جانِ اب عبث

رہے نہ ہوش بجا شوق دید میں فرخ

اب انکوسا نے آنیمیں ہر حجابِ عبث

غزلیات

انعام زبیری

کیا جانوں تلخ گامی اغماضِ داجناب
ہاں مجھ کو رباطِ حسن و محبت کی کیا خبر
بے مروت نہ بھی ہے گمانِ دنا بچھے
اب جانتا ہوں نصرتِ پگند بھی بہت
تجدیدِ عہد کی ہے تمنا کہ آج بھسر
غمائے روزگار سے صورت بدل گئی
اتقام کیا بتاؤں گذر گئی ہے کس طرح
خیا زہ ہائے عشق بتاں کھینچتا ہوں میں

حافظ غازی پوری

موجبِ حسنِ یار سے میں ساکت خاموش تھا
”من ترائی“ جزوِ احساسِ شبابِ سن ہو
چل پڑا میں دور سے سنکر نوائے ذوقِ شوق
یاد ہیں مجھ کو وہ ”سب عنوانِ الفت“ کمنے
بن گیا خود عشقِ پیشِ حسنِ اک تصویرِ شوق
گوئی اٹھی ہنگامہٴ احساس سے ساری فضا
عرصہٴ ہستی میں ہے جلا ج پابندِ قیود

ہو گیا برباد الفتِ حافظِ شوریدہ سر
پردہٴ دنیا پہ وہ نقشِ اذیت کوش تھا

طالب باغیتی

دیکھنا اہل نظر اس دل کی قسمت دیکھنا
چارہ گر پہلے مرض تشخیص کرنا چاہئے
وہ ہنسنے اظہارِ غم پر میں یہ سمجھا خوش ہوں
اپنی صورت میں انہیں بھی دیکھنے کا قصد ہے
میری تاثیرِ محبت انکی نیست دیکھنا
غیر سے کہتے ہیں ہنسکر انکی حالت چھپنا
یہ ستم آمیز اظہارِ محبت دیکھنا
اسماں گاہِ عمل ہے کشمکشِ زارِ حیات
طالب ایس میں نادانیِ فراحت دیکھنا

ناصر حبیب

بیچ ہوں گیسو میں گیسو بنکے میں نہیں ہوں
کہہ رہی ہوں کیفیت یہ چشمِ میگوں کی تری
ایک دن دیکھو گے تم نخلِ ثرا نشاں مجھے
دور ہوں اہلِ وطن سے کون ہے پر ساں مرا
کون ہے آگاہ میری قدرِ قیمت یہاں!
تم اگر ہو حسنِ بنکر شمعِ محفل میں نساں
آج کل مصروفِ پھر دل اپنا اوجھائیں ہوں
میں ہی صبا میں ہوں غریبوں کی پائیں ہوں
میں تالِ نادیدہ ہوں گردِ دانے میں ہوں
وحشیِ الفت ہوں ارہ ہوں میرا نے میں ہوں
ایک گنجِ مایہ ہوں لیکن میں میرا نے میں ہوں
سوزِ الفت کی طرح پہاں میں کڑے میں ہوں
بلبلِ دگل سنے ناصر مجھ کو حیرت میں ہے
میں دہر گئیں استاں دنیا کا نسلے میں ہوں

نظیر لودھیانوی

تیرے خنجر کی روانی یاد آتی ہے مجھے!
ذبح ہوتا کاش تیرے ہاتھ سواک بارِ پھر
میری قیمت ایک مشتِ خاک ہے بازار میں
موجِ آبِ زندگانی یاد آتی ہے مجھے
زیرِ تربتِ عمرانی یاد آتی ہے مجھے
آج اپنی وہ گرانی یاد آتی ہے مجھے

کھوتا ہے غنچہ جب گلزار میں اپنی کتاب خونچکاں دل کی کمائی یاد آتی ہے مجھے
جب سنا ہے کوئی فرد فنا کی دوستان آپ کی نافرمانی یاد آتی ہے مجھے
خاکساروں سے مجھے جیت پکتا ہوں ہم سخن برتن کی شعلہ زبانی یاد آتی ہے مجھے
آج کل مقتل میں تجھ کو دیکھ کر خنجر بکھن اکثر اپنی بدگمانی یاد آتی ہے مجھے
شمع اپنی آگ سے خود جل کے ہو جاتی ہو اہل دل کی سخت جانی یاد آتی ہے مجھے
صحیفہ گلشن میں تری آواز سن کر اے نظیر
بلبلوں کی نغمہ خوانی یاد آتی ہے مجھے

ایک بی علمی دعوت

جنوری ۱۹۳۱ء کی اشاعت نگار کو مومن کے لئے مخصوص کر کے میں نے اپنے آپ کو گویا پابند بنالیا ہے کہ ہر سال کسی کسی ایسے شاعر کی یاد کو تازہ کیا جائے جس کے مرنے میں زمانہ نے اپنی پوری قوت صرف کر دی ہے۔ چنانچہ ارادہ کر کے جنوری ۱۹۳۱ء کا دنگار، ابو المنظر سراج الدین بہادر شاہ ظفر کیلئے مخصوص کر دیا جائے اور کم از کم ۲۰۰ صفحات کو محیط ہو اس سلسلہ میں جو عنوانات قائم کئے گئے ہیں، یہ ہیں:۔

- (۱) ظفر کی سیرت اور اس کے عہد کے تاریخی خصوصیات (۲) عہد ظفر کے سیاسیات (۳) ظفر کی شاعری اور اس کی خصوصیات (۴) عہد ظفر میں دہلی کی شاعری (۵) ظفر کی شاعری پر سیاسیات و تنقید کا اثر (۶) دربار ظفر اور عہد ظفر کے شعراء (۷) ظفر کے عہد میں دہلی کی علمی و ادبی فضا (۸) ظفر نگون میں (۹) حالی آزاد کی سلسلے ظفر کی شاعری کے متعلق اور سپریمک (۱۰) انتخاب کلام ظفر

امید ہے کہ ملک کے ارباب علم و ادب

عنوانات بالا میں سے کسی عنوان پر یا ایک ہی مضمون کے سلسلہ میں ان تمام یا چند عنوانات پر اپنی تحقیقات و معلومات بھیج کر نمونہ فرمائینگے۔ انتخاب کلام ظفر کی خدمت ادارہ نگار نے اپنے ذمہ لی ہے اسلئے اس پر کسی کو وقت صرف کر نیکی ضرورت نہیں۔ اسی سلسلہ میں غالباً یہ عرض کر دینا بے محل نہوگا کہ بہترین مضمون کیلئے نگار کی طرف سے ایک حقیر ہدیہ سو روپیہ کا پیش کیا جانا قرار پایا ہے۔ جو کامیاب مضمون نگار کی خدمت میں ٹھیک ۵۰ جنوری ۱۹۳۱ء کو روانہ کر دیا جائیگا۔ زیادہ سے زیادہ ۳۰ ستمبر ۱۹۳۱ء تک معائنہ کا دفتر نگار میں پہنچ جانا ضروری ہے۔

نیا ز فیموری (اڈیشہ نگار) لکھنؤ

باب الاستفسار

لفظ سلطان کی تاریخی تحقیق

(جناب عبدالواسط صاحب - کاپور)

کیا آپ آگاہ فرما سکتے ہیں کہ لفظ سلطان کا صحیح مفہوم کیا ہے اور کسے اور کیوں یہ منہ بادشاہ و حکمران استعمال ہونے لگے۔ میں غرض ہو گا اگر آپ تاریخی تحقیق سے مطلع فرمائیں۔

(نگار) کلام مجید میں لفظ سلطان متعدد جگہ استعمال ہوا ہے، کسی جگہ اس کی نسبت انبیاء سے کی گئی ہے اور کہیں شیاطین سے اور ہر جگہ اس کا مفہوم، ”اختیار، قدرت، قبضہ، تسلط“ یا دلیل و محبت لیا گیا ہے۔

سورہ ابراہیم میں انبیاء کی زبان سے کھلوا دیا ہے کہ ”وما کان لنا ان نایتک بسلطان الا باذن اللہ۔“ یعنی ہم کوئی دلیل و محبت بغیر اذن خداوندی کے تیر نہیں لاسکتے تھے۔ دوسری جگہ اسی سورت میں شیطان کہتا ہے کہ ”وما کان لی علیکم من سلطان“ یعنی مجھے تیر کوئی اختیار و تسلط نہ تھا۔ اسی طرح سورہ النعام، سورہ الاعراف اور سورہ نور میں شیطان کا یہ عدم اختیار حسب نیل آیتوں سے ظاہر کیا گیا ہے:-

ان عبادی لیس لک علیہم سلطان — ان لیس لہ سلطان علی الذین آمنو۔

وما کان لہ علیہم من سلطان — اہل لغت نے بھی اس کے معنی

”محبت و برہان“ لکھے ہیں اور چونکہ حکومت وقت اپنے قبضہ و اقتدار کی وجہ سے ”برہان من اللہ“ سمجھی جاتی تھی اسلئے اس کو سلطان کہنے لگے۔

احادیث میں بھی سلطان کا لفظ برصہ حکومت وقت مستعمل ہوا ہے۔ ترمذی کی ایک حدیث ہے:- السلطان دلی لمن لا ولی لہ (جس کا کوئی دلی نہیں حکومت وقت اس کا ولی ہے)۔ اور السلطان ظل اللہ فی الارض کی حدیث تو کھلی ہوئی موجود ہی ہے، جسے العقی نے اپنی کتاب الیمینی میں نقل کیا ہے اور اس کے شارح المینی نے بہ سلسلہ روایت عبد اللہ ابن عمر تک پہنچایا ہے۔

عربی انشائیں جو قحطی صدی ہجری کے اخیر تک لفظ سلطان، ہر جگہ نظام حکومت کے لئے استعمال کیا گیا ہے لیکن بعد کو اعمال اور مفارک کے لئے بھی اس کا استعمال ہونے لگا، چنانچہ خلیفہ منقسم، خلیفہ الموفق اور خلیفہ القادر خطبوں میں سلطان

کے لقب سے یاد کئے جاتے تھے۔

الغرض حکومت کے بجائے حکمران کو سلطان کہنا ابتدا اسلام کی بات نہیں ہے بلکہ یہ تغیر بعد کو ہوا ہے۔ ابن خلدون کا بیان ہے کہ جعفر برکاتی بھی سلطان کہلاتا تھا اور بعد کو غاصبین خلافت بھی امیر الامرا اور سلطان کے لقب سے یاد کئے جانے لگے خاندان بویہ اور غزنوی خاندان کے حکمران بھی یہی لقب اختیار کر لیا تھا۔ ابن اثیر کا بیان ہے کہ محمود غزنوی کو یہ لقب خلیفہ القادر نے دیا تھا، لیکن ابنتی نے اس لقب کے دیے جانے کا ذکر نہیں کیا گو اس نے محمود غزنوی کے تمام القاب شمار کر دیے ہیں۔ خاندان غزنوی میں سب سے پہلے جس نے سک میں لفظ سلطان کا اعناذ کیا وہ ابراہیم تھا۔ خلفاء غلطیوں نے بھی اپنے آپ کو سلطان الاسلام کہلوا یا، اور اسی زمانہ میں بویہ فرمانرواؤں نے سلطان الدولہ کا لقب اختیار کیا۔ خاندان بویہ کا آخری فرمانروا الملک الحکیم بھی سلطان کہلاتا تھا لیکن جب طغرل بیگ سلجوقی نے اس سے سلطنت چھین لی تو دوبار خلافت سے سلطان رکن الدولہ کا لقب اسے عطا ہوا طغرل بیگ ہی پہلا مسلمان فرمانروا تھا جس نے اپنے سکوں میں سلطان المعظم منقوش کرایا اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سلجوقی فرمانروا ہی شدید سب سے پہلے حکمران تھے جنہوں نے باقاعدہ اس لقب کو اختیار کیا المعظم کے لفظ کا اضافہ ہی اس لئے کیا گیا تاکہ اس لفظ کا معنوم ہی بجائے حکومت کے حکمران سمجھا جائے۔ بعد کو لفظ المعظم حذف کر دیا گیا اور شاہان سلجوقی کا شاہانہ لقب صرف سلطان رہ گیا۔ سلجوقوں کے بعد خوارزم شاہی خاندان نے یہ لقب اختیار کیا اور صرف جلال الدین خوارزم شاہ ایک ایسا کمزور فرمانروا اس خاندان کا تھا جس کے سلطان ہونے کو خلیفہ الناصر نے منظور نہ کیا۔ اس کے بعد سلاجقہ دوم نے بھی اپنے آپ کو سلطان کہلوا یا اور اسی زمانہ میں پہلا ایوبی فرمانروا صلاح الدین سلطان لکھا جانے لگا۔ لیکن اس خاندان کے اور فرمانروا سلطان نہیں کہلائے صرف الملک کے لقب سے یاد کئے گئے۔ خلفاء عباسیہ کے عہد تک سلطان کا لقب انہیں کے طرف سے دیا جاتا تھا، لیکن زوال بندہ کے بعد بہت سی چھوٹی چھوٹی مسلم ریاستوں نے یہ لقب اختیار کر لیا۔ اور اس کے الفاظ اعظم اور عادل وغیرہ کا بھی اضافہ کیا اور اس عہد کے مہر خین نے بھی انہیں اسی لقب سے یاد کیا۔ اور علماء فرقہ نے اس کے جوازیں بہت سے نظریے نہ تراش کئے۔

سلطنت عثمانیہ (ترکی) میں سب سے پہلے سلطان کا لقب خلیفہ قاہرہ کی طرف سے بایزید کو دیا گیا (اس سے قبل صرف امیر کہلاتے تھے) فتح قسطنطنیہ کے بعد محمد ثانی نے اپنے آپ کو سلطان البرین والجرین کہلوا یا اور جب سلطان سلیم نے طوگ سلطنت کو فتح کر لیا تو پھر سلاطین عثمانیہ متفقہ طور پر سلطان سلیم کہنے لگے۔ صفوی خاندان کے فرمانروا کاغذات سرکاری میں اپنے آپ کو سلطان لکھواتے تھے لیکن وہ ہمیشہ شاہ کہلواتے اور اب تک ایران کا فرمانروا شاہ ہی کہلاتا ہے۔

ترکی میں علاوہ فرمانروا کے شاہزادگان اور خاص خاص امرا بھی سلطان کہے جاتے تھے۔ عبدالحمید ثانی کے عہد میں بوں کے گورنر بھی اپنے علاقوں میں سلطان کے ہی لقب سے یاد کئے جاتے تھے لیکن پایہ تخت میں آنے کے بعد وہ اس لقب کا استعمال اپنے نام کے ساتھ نہیں کر سکتے تھے۔ ترکی میں یہ لفظ سلطان ہمیشہ فرمانروا کے نام سے قبل بڑھایا جاتا تھا۔ لیکن شاہزادوں کے نام کے بعد۔ ایران میں بھی گورنروں کو سلطان کہا کرتے تھے۔

تصریر میں ملوکوں کے امتزاع سلطنت کے بعد سے اس لفظ کا استعمال ترک ہو گیا تھا لیکن اب پھر اس کا استعمال ہونے لگا ہے اور موجودہ فرمانروائے مصر سلطان فواد کہلاتا ہے۔ مراکش میں فلایا شرفا نے سب سے پہلے اس لقب کو اختیار کیا۔
 مشایخ صوفیہ کو بھی تیرہویں صدی عیسوی کی ابتدا سے سلطان کہنے کا رواج ہوا، لیکن خصوصیت کے ساتھ ایشیا کو چکائے دیگر مقبوضات ترکی میں۔ ممکن ہے کہ پہلے یہ لفظ لقب کی صورت سے استعمال نہ کیا گیا ہو بلکہ وہ سکر لفظ کا جز ہونے کی حیثیت سے استعمال ہوا ہو جیسے سلطان لٹا سقین، سلطان العلماء وغیرہ اور بعد کو اس خیال کی بنا پر کہ ویش بھی اپنے اقتدار کے لحاظ سے بادشاہ ہے اسے سلطان کے لقب سے یاد کرنے لگے۔

معلومات

قیامت کی علمی توجیہ کائنات میں حیات کا وجود خدا جانے کب سے ہے اور سائنس کا نہایت متم با شان نظریہ کہ قوت دادہ کو فنا نہیں ہمارے کہہ کا راض کے باب میں بھی صحیح ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آفتاب کی کرنیں بیکار کائنات کا طواف کیا کرتی ہیں کیونکہ انکی قوت کا نہایت ہی حقیر حصہ حیات ارضی کو قائم رکھنے کے کام آتا ہے، لیکن یہ بھی یقین ہے کہ آفتاب کی شعاعوں کی قوت سب کی سب کائنات میں صرف ہو جاتی ہے اور مختلف قسم کی قوتوں میں تبدیل ہو جاتی۔ اس حد تک تو یقینی طور پر کہا جاسکتا ہے لیکن اس کے علاوہ جو کچھ ہے اس میں ہم بالکل اندسے کی طرح ہیں۔ گمان ہی کیا جاتا ہے کہ زمین اپنے وجود کو کبھی کبھی اسی طرح غارت کر دے گی جس طرح اور کرے غارت ہو کر زمین کے وجود کا باعث ہوے۔ یعنی نظام آفرینش کا یہ سلسلہ کہ برقیاروں سے ذرات اور ذرات سے عناصر پیدا ہوتے ہیں الٹ جائیگا۔ یہ ہے نہایت ہی سادہ اور منطقی توجیہ قیامت کی۔ لیکن کیا اس سے قبل جو بیان کیا جاتا تھا کہ زمین کسی اور کرہ سے ٹکرا کر تباہ ہو جائے گی، صحیح نہیں نظریہ کے لحاظ سے تو یہ غلط نہیں، لیکن عملاً اس کا امکان بہت مستبعد ہے کیونکہ باہم کروں درمیان بہت فصل پایا جاتا ہے اور اب اہل سائنس اس مسئلہ پر غور کرنا قیامت اوقات خیال کرتے ہیں۔

جغرافیہ طبیعی کے مطالعہ میں بہت سے دلچسپ مناظر ایسے سامنے آتے ہیں جسے انجام زمین کے سمجھنے میں بہت مدد ملتی ہے۔ یہ غالباً ہر شخص کو معلوم ہے کہ زمین کے بیرونی خشک جھلکے کے نیچے ایک دقیق و لطیف مادہ چمکے کھارہا ہے۔ علمائے طبقات الارض کی تحقیق ہے کہ عناصر کا وجود دس ہزار سنٹی گریڈ کے متغیر حرارت تک ممکن ہے اور زمین کا چمکنا جس میں یہ عناصر پائے جاتے ہیں ۱۲۰۰ کلو میٹر دبیز ہے۔ زمین کا مرکزی مادہ منجمد خیال کیا جاتا ہے اس لئے اس مرکزی ہموادہ اور چمکے کے درمیان کا حصہ گرم اور دقیق مانا گیا ہے جو آہستہ آہستہ خشک ہو کر زمین کے جھلکے کو موٹا کرتا جاتا ہے اور ایک زمانہ

آئے گاجب یہ سارا گرم اور رقیق مادہ سرد ہو جائیگا زمین کی حالت چاند کی سی ہو جائے جہاں سوائے برف کے ہاڑوں اور میدانوں کے کچھ نظر نہیں آتا اور عناصر حیات مفقود ہو گئے ہیں۔

دوسرا نظریہ زمین کے فنا ہونے کے متعلق وہ ہے جس کا تعلق شعاعوں سے ہے۔ یہ تو ظاہر ہے کہ علامہ ان شعاعوں کے جو ہیں نظر آتی ہیں اور بھی غیر مرئی شعاعیں موجود ہیں۔ انہیں میں سے ایک قسم کی شعاع وہ ہے جو ۸۰ سنی میٹرہ پیرسیم کی تختی میں نفوذ کر جاتی ہے اور اسکا اثر حیات بعضی پر بہت خراب پڑتا ہے۔ اس کا تجربہ کیا گیا ہے کہ اگر کسی جانور کو پیرسکینڈ وقت کے لئے اس شعاع کے سامنے رکھا گیا تو اس کی جلد پر جلنے کے علامات نمایاں ہونے لگے۔ اس شعاع کے دریافت کرنے والے کا خیال ہے کہ ساری فضا اس شعاع سے لبریز ہے اور خدا جانے اس سے قبل کب تمام آثار حیات اس شعاع کی وجہ سے مفقود ہو جائے۔ لیکن بات یہ ہے کہ یہ شعاع ذروں سے ٹکراتی ہوئی آتی ہے اور اس طرح اس کے توج کی لہائی بڑھ جاتی ہے اور زمین تک پہنچتے پہنچتے وہ بے ضرر ہو جاتی ہے۔

الغرض کہہ ارض کے باشندے ہر وقت خطرہ میں ہیں۔ اوپر سے ہر وقت حملک شعاعوں کا نزول ہوتا رہتا ہے۔ زمین کے نیچے پگھلا ہوا مادہ زلزلوں وغیرہ کی صورت میں ٹکراتا رہتا ہے اور نہیں کہا جاسکتا کہ کب اور کس طرح کہہ زمین کے باندارتباہ ہو جائیں۔

۱۹۸۰ء کی زندگی موجودہ علوم و فنون کی ترقی کو دیکھتے ہوئے حکم لگایا جاسکتا ہے کہ پچاس سال کے بعد انسان کی معاشرت کا کیا رنگ ہو جائے گا۔ ذیل میں ایک تاجر کی مفروضہ ڈائری کا ایک ورق زیادہ وضاحت کے ساتھ بتائے گا کہ مستقبل کے معاشرتی تغیرات کیا ہونگے۔

۱۹۸۰ء۔ تو بہ، کس قدر تکلیف دہ ہے کہ مجھے آج اپنی ڈیاری کا صفحہ سیاہی سے بڑے بڑے حروف میں لکھنا پڑتا ہے میرا ریڈیو برقی قلم غالباً میری بیوی اپنے ساتھ نیویارک لگئی تھیں۔ وہ گزشتہ شب کو وہاں سے ہوائی اکسپرس پر روانہ ہو کر صبح یہاں پہنچیں اور بغیر ملے ہوئے اب وہ تفریحی ہوائی جہاز پر ناشا کھینٹنے لندن چلی گئیں ہیں۔ آج شام کو وہ واپس آئیں گی تو دریافت کروں گا۔ ہاں مجھے یہ بھی تو کہنا ہو کہ جارج کل صبح ناشتہ میس کر لیا۔ کل جب جانتی ہو کہ اسے مجھ سے گفتگو کی تو وہ کچھ مضطرب معلوم ہوتا تھا، اسلئے میں نے اس سے کہا کہ فضائی اکسپرس سے روانہ ہو کر یاں چلے اور چند دن تفریح کر لے۔

۱۹۸۱ء۔ جارج گھر واپس گیا۔ میں برکن کے دفتر میں نہ جاؤں گا۔ برکن میں جو نیا خریدار ہے اسکو ٹیلی وائمنڈ (جنوری) کے ذریعہ سے دیکھ لوں گا۔ مگر اس آگہ میں ابھی اور ترقی کی ضرورت ہے بعض دفعہ صورت غلط نظر آتی ہیں طرح اگلے زمانہ میں ٹیلیفون کے نمبر غلط ہو جاتے تھے۔

۱۹۸۲ء۔ وائسن کے دفتر میں دو سخت محنت کے دن بسر کئے، اب گھر جانا چاہئے۔ مگر میرا ہوائی موٹر کچھ بگڑ گیا ہے۔ اسی وجہ سے ایک گھنٹہ پیرس میں دیر ہو گئی تھی اور وہاں اترا پڑا تھا جہاں میں سال قبل ایفل ٹاور کا قیام تھا۔ یہاں کھانے کیلئے

علم بڑی دولت ہے، آؤ آج اسے بھی نصف قیمت پر خرید لو
 ہمارا روپیہ صرف آن! احیدیں دو گنا کر لو



اس رسالہ کے خریداروں کو آج پہلی مرتبہ دیا گیا ہے کہ
 جس دن یہ رسالہ آپ کو مل جائے، ایک ہفتہ کے اندر اندر اپنا آرڈر ڈاک میں رعایتی کتابوں کے
 ننگے لے کے لئے ضرور بھیج دیجئے
 آرڈر لکھتے وقت رسالہ کا حالہ ضرور دیجئے۔ بغیر رسالہ کے حالہ کے کتابیں نصف قیمت پر نہ بھیجی جائیں گی

نصف قیمت کے علاوہ چند دیگر شاندار رعایتیں

(۱) دس روپے کے خریدار کو دو روپے کی کتابیں اس فہرست میں سے جو وہ چاہیں مفت دی جائیں گی (۲) بیس روپے کے خریدار کو چھ ماہ کے لئے انتخاب لاجواب مفت دیا جائیگا۔ (۳) چالیس روپے کے خریدار کو ایک سال کے لئے رسالہ انتخاب لاجواب مفت دیا جائیگا۔ (۴) پچاس روپے کے خریدار کو محصول ڈاک معاف کیا جائے گا۔

اس سے زیادہ اور کیا رعایت ہو سکتی ہے؟

منیجر انتخاب لاجواب

ضرور کوئی نہ کوئی کتاب ننگا کر ملی قرودانی کا ثبوت دیجئے

صابون سازی
حصہ ایک روپیہ

اس فہرست میں تمام اصل قیمتیں درج کی گئی ہیں!!

مکمل مرغی خانہ
حصہ ۴

ہمارے چند تازہ ناول

۴	پریم کی تلاش	۴	عصمت کا الہم
۶	سیلان عذرا	۶	ذینج فاطمہ
۴	کس بی بی سن شوہر	۴	دلیر عاشق
۴	کس شوہر سن بی بی	۱۲	فیروز محمودہ
۴	پیرس کا گنڈا	۴	معتوقہ نذر
۴	بچوں کی چند کہانیاں	۶	غلام عاشق
۴	بچوں کے گیت	۴	آستانہ کی حور
۴	سندھ باد جہازی	۴	پھیلا وہ
۴	گیو صاحب کی حسیا	۴	ماں کا قاتل
۴	اخلاقی کہانیاں	۴	حمیدہ بانو
۴	جادو کی پہلی	۴	ولایتی بھوت
۴	دوسری	۴	غائب پوش ڈاکو
۴	اسلام کی پہلی دوسری تیسری چوتھی	۴	مستیز شباب
۴	کتاب قیمت ۲-۴-۵-۶-۷-۸	۴	اسلام کی پہلی دوسری تیسری چوتھی
۴	کتاب قیمت ۲-۴-۵-۶-۷-۸	۴	کتاب قیمت ۲-۴-۵-۶-۷-۸
۴	لیٹر اجاسوس	۴	خونی ہیرا مکمل
۴	خونی رومال ہر دو	۱۲	خونی فہرست
۴	تشنہ خون	۴	بحری جاسوس
۴	حسن انجلینا	۴	بکرے موتی دو حصہ
۴	فردوس بریں	۴	طلسمی ہیرا
۴	ملک عزیز ورجنا	۱۲	خونی داستان
۴	حسن بن صباح	۱۲	شاہی جاسوس
۴	منصور موہنا	۴	خونی انتقام
۴	اسمعیل صفیہ	۴	ترجمی چتون
۴	خوبصورت ناگن	۴	بدبخت لیڈی ہر حصہ
۴	خضر شباب	۴	انارکلی
۴	عاشق شیطان	۱۲	تصویر حسرت
۴	برق غضب	۱۲	جانناز عاشق
۴	بلوری آنکھیں	۴	خونی انتقام
۶	قدسیہ یا پاکدامن	۴	روح لیلا

مادر ہند

مصنفہ مس میٹو
قیمت تین روپے
(بے)

رسالہ انتخاب جوان

کے گزشتہ سالہ فائل
قیمت فی فائل چھ روپے
(بے)

کے گزشتہ سالہ فائل

دکتر ناول و سنا

پرو ویدھشی عید الغفور صاحب

معصوم حق چار

مصفو کے
جو مومن کہانت



ناول میں حیرت انگیز منظر کا پے در پے آنا
چالاک سے کامیاب ہونا آج کل
وہر کا لائق سراغوسان کا بھانڈا
بھوننا وغیرہ قیمت ۱۰۰

ملک چار جلدیں
سرگزشت

دینا لاس کے مشہور ناول سیری پرائس کا ترجمہ ایک
حققت سے بچھوٹے خادموں کی آپ بیتی کہانی بناتے سنی خیر ناول چار
تھکوں میں آج کی یہ ہے کہ جب تک ختم نہ کر لیا جائے کہ جوڑے کوئی نہیں چلتا

حق حق دار
منشی عبد الغفور صاحب مرحوم میخو دیوٹی شاہ مشہور ناول
نے نہایت دلچسپ اور حیرت انگیز فائدہ لکھا ہے کہ بغیر ختم کے چھوٹے

کودل نہیں چاہتا۔ قیمت ۱۰۰

داستان چل وزیر
ترکی زبان سے الف لیلہ کی



دکھپ کہانیوں کی کتاب ایک بادشاہ کو چاہیں
روز نکاس کی پوری اچھوتیلے بیٹے کے برخلاف
ہر روز نئی کہانی سننا کراس کو قتل کر دینے کی خواہش
ہوتی ہے وہ سبھی صبح ایک وزیر مورتوں کے مل کر کہانی

سنگر بادشاہ کے بیٹے کا قصور معاف کر دیتا ہے۔ قیمت ۱۲

قدیم لندن کے اسرار
رہنڈش مشہور فساد نگار کے ناول کا ترجمہ

مقتضی آتش
دور برن نامی جوائنیشہ قوم اور جنس کے سفر فرسائی کے

منازل سے پیش کیا گیا ہے۔ قیمت ۱۰

جنگ غلامی
عزت کا فلسفہ سید محمد امین آفریدی نے دلچسپ موضوع پر

ہے کہ جب ہے۔ قیمت ۱۰

مرحہ کہنہ ہے۔ قیمت ۱۰
میں میں وہ ہمارے ملک کے فائدے کو مشہور کر رہی ہیں
بدانجام کی صورتیں ایک لڑکی کی زبانی یہ ہمارا دلچسپ ہے قیمت ۱۰
جہی زندان کے مشہور تادیبی ناول فدا قریشی کا مرنے سے
محبوبہ قریشی اردو ترجمہ جس میں بلرز ناول حضرت عثمان کی کہانت کے

نہایت دلچسپ حالات درج ہیں قیمت ۱۰

اکبر و ہر
ایک شش و قیمت کی سچی داستان۔ اس کے اپنے محسوس کے

پرستان بغداد
کوہ قاف کی بری حال و خوبصورت نازنیوں کا

فری غور
اس میں ایک عورت اپنے لوتے افراس کے کوئیک

ہے۔ آخر حق حق دار رسید۔ قیمت ۱۰

زبان مرید
یارک نامی رکان ہر جس نے ایک خوب پسند میں غلامی

ویا سلاطی
ایسا سلی کی صنعت کو نہ دستان میں ذرا دیتے وہ اسلی بیٹا

کے کارخانے ہمارے کے خیرات بھی مفصل درج ہے قیمت ۱۰

میرے حلوے اچار چٹنیاں
مزید اور لذت دہرے خوش اور خوشگوار

گلٹ ساری
بجلی کے ذریعے وہاؤں پر لگتے اس کتاب کے

مٹی کے برتنوں پر کا پڑھنا
مٹی کے برتنوں پر مختلف طرح کے

وکیل بریک
ریل گاڑوں میں ایک یہ طریقہ لکھا ہے کہ جس کو کچا

علاج لالشی
برقیم کے چوبائے جانوروں کا حال علاج و پرورش

اکرم قیاس
محب گوی قیاس لالشی اس لالشی لالشی

راغ دینے والے
راغ دینے والے لالشی لالشی لالشی



اپنا فرض ادا کرو گوں کے سر کا نام دیکھیں۔ امریکہ کے شہید اگر سر
 مار سڑن کے قلم سے جم ۲۰ صفحہ ۴۸
 اس کتاب میں چند نہایت اعلیٰ آسان اور اخلاقی نظریوں
 پر جو گیت جمع کی گئی ہیں قیمت فی جلد ۸۰ درجم ۶۰ صفحہ

کتاب اسلام

مسلمانوں کے کل فرائض کے تاریخی حالات۔ اعتقاد
 مذہب اسلام بڑی تحقیق و تدقیق سے مولوی محمد نجم الغنی صاحب دہلی
 نے قلمبند کئے ہیں یہاں تک کہ ابتدا سے لیکر زمانہ پجری۔ ہمدی۔
 سوانہائی تک کے عقائد تاریخی حالات وغیرہ طبع ثالث میں تمام دو جلد قیمت ۸۰
 شرح عقائد شیعہ اس نام کی مشہور عربی دوسری کتاب کا اردو ترجمہ قیمت ۸۰
 ابتداء اسلام سے آج تک کے تاریخی معاملات ہلام علامہ
 آئینہ اسلام بیان فیض جوامع انگریزی وار دو خوان مسلمانوں
 کے پڑھنے کے لائق ہے۔ قیمت ۸۰

ذیل الحیران قرآن شریف کی تمام آیات ترتیب اجد کے بحاسوس
 کی ابواب میں تقسیم کی گئی ہیں

فیض الرحمن فی تسہیل القرآن قرآن مجید کے مطلب کو سہلانے
 علم انکلام امام غزالی کی مشہور کتاب اقتصاد فی الاعتقاد کا ترجمہ ہے
 پنج بنائے اسلام شرح شریعت نظامی ۸۰
 کلمہ نماز۔ روزہ۔ حج۔ زکوٰۃ وغیرہ کی تفصیل اور
 مطابق شریعت طوائف اسلامیہ ترجمہ علامہ

مطالعہ صحیحہ محمود طرزی سیفہ دولت خداداد افغانی کی
 سے فارسی میں یہ سالہاں پہلے یونانی زبان میں اسلام کی حفاظت کی تحریروں
 کی تالیف میں لکھا گیا تھا۔ قیمت ۸۰

رواۃ السنی فی حقیقہ الرواۃ جواز سود خاص حالات میں ۸۰
 اسلامی تاریخ کی سب سے زیادہ روایات و تراجم
 روایات اسلام اقبال علی حقیقہ اسلم جبراجوری کے قابل قدر
 جہت انگریز کلام قوی و کثرت ثبات و بحسب مجموعہ ہے قیمت ۸۰
 مسلمانوں کی حکومت کے سب سے پہلے جو مسلمان کیلئے پڑھنی لانی یہ
 ترک سے اور دینیات میں ۸۰

نقص کج قاد قیاس میں اسلامی شریعت کی تصدیق کی تفسیر
 جلد ۱ و ۲ اسلام کی تفسیر کی تفسیر کی تفسیر

شریعت اسلام و حفظان صحت مرزا محمد طرزی وزیر خارجہ سلطنت
 خداداد افغانستان کی عمر لکھ
 تصنیف جیسے ثابت کیا گیا ہے کہ شریعت اسلام میں حفظان صحت کا
 کس قدر خیال رکھا گیا ہے۔ یونانی سے لے کر انگریزوں سے فارسی
 میں ترجمہ کی گئی ہے۔ قیمت ۸۰

دیوان حافظ کی تاریخی فائیس خواجہ حافظ شریازی کے دیوان کے
 دیوان حافظ کی تاریخی فائیس وہ اشعار جو لوگ فارسی کے لئے بطور

استعارہ استعمال کرتے ہیں یہیں لکھی ہوئی ہیں اور فائیس میں جو ہے ۲
 اردو زبان کی تمام عربی تالیفیں ترتیب و ترتیب
 نجوم الامثال طریق پر جو ہیں کہ صوفیہ کے کالم میں عربی و فارسی
 ملتی ہو اور اس کے مقابل دوسرے حصہ میں اس کا بیان بالمشرق و مغرب
 کئے گئے ہیں اس قسم کی کوئی دوسری کتاب موجود نہیں بلکہ انگریز صاحب
 مدرسہ ملی نے اسے تصنیف کیا تھا۔ اور پنجاب یونیورسٹی نے پہلے طبع کی
 قدروانی کی ہے اردو زبان کی یہ نہایت اہم کتاب ہواب کتاب بارہ بڑی
 صحت و صفائی سے دلائی چکے کا فز پر چھاپی گئی ہے۔ ۸۰

محبوب الخلاق یعنی مسلمانوں کی عیسائیوں اور ہندوؤں کے مشابہ
 کے چہرہ اقوال کا دلچسپ مجموعہ بہ ترتیب حروف تہجی مرتبہ جہاں پہلے ہندوؤں
 صاحب طبع دوم قیمت ۸۰

فارسی زبان کی مشہور دوسری کتاب یہاں مقیم کے جواب میں
 محبتان مولوی غلام رسول صاحب مرحوم نے فارسی میں عربی و فارسی
 ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کی تالیف میں بڑی قابلیت سے یہ دوسری رسالہ
 لکھا ہے جو قابل دید ہے۔ ۸۰

اسلام کی کتابوں کا سلسلہ

کارخانہ پیر اخبار لاہور کے لئے جناب مولوی حکیم محمد نذیر صاحب عربی
 مولوی فاضل رضی فاضل نے سلسلہ کتاب اسلام اسلام کی پہلی سے لیکر اسلام
 کی دسویں تک سب کی خاصے قلمبند کیا ہے کہ جو حق سے لیکر زبان تک سب
 کام آسکے اور ہر کتاب کا مجموعہ جن حصوں پر تقسیم کیا ہے یہی عقائد اسلام
 جیسے قرآن حدیث اور فقہ کے مسائل ترتیب دیے ہیں۔ افغانی و تاج
 اسلام اور ابتدائی کتاب میں نہایت سلیس اور عام فہم حدیث میں افغانی و تاج
 کے ترجمے کے لئے لکھی گئی ہیں ایسے طریق پر کہ سلسلہ آخر تک پہنچے ہر کتاب
 شریعت طوائف اسلام کل افغانیات اور تاریخ اسلام کی راجحیت پر مبنی
 سے لے کر دوسری و تیسری سلسلہ زیر طبع ہے۔ اسلام کی پہلی کتاب ہر سلسلہ
 دوسری کتاب ہر اسلام کی تیسری کتاب ہر سلسلہ کی چوتھی کتاب ہر

صنعتِ حرفت کی کتابیں

انجیلنگ نام پنی
اویروپ لکھنؤ پے ہر سال ہندوستان سے لکھتے ہیں۔ قیمت ۴۰



علم کی کتابیں
جو حفظ و محنت کے آگے آتے ہیں

محبوب نسخے جو یہ اخبار ہفتہ وار کے حفظ و محنت کے کاموں کے لئے لکھے گئے ہیں۔ ان کے لئے کوئی حد نہیں ہے۔ ان کے لئے کوئی حد نہیں ہے۔ ان کے لئے کوئی حد نہیں ہے۔

جو یہ حفظ و محنت حاصل ہوئے ۹۵-۹۴-۹۳-۹۲-۹۱-۹۰-۸۹-۸۸-۸۷-۸۶-۸۵-۸۴-۸۳-۸۲-۸۱-۸۰-۷۹-۷۸-۷۷-۷۶-۷۵-۷۴-۷۳-۷۲-۷۱-۷۰-۶۹-۶۸-۶۷-۶۶-۶۵-۶۴-۶۳-۶۲-۶۱-۶۰-۵۹-۵۸-۵۷-۵۶-۵۵-۵۴-۵۳-۵۲-۵۱-۵۰-۴۹-۴۸-۴۷-۴۶-۴۵-۴۴-۴۳-۴۲-۴۱-۴۰-۳۹-۳۸-۳۷-۳۶-۳۵-۳۴-۳۳-۳۲-۳۱-۳۰-۲۹-۲۸-۲۷-۲۶-۲۵-۲۴-۲۳-۲۲-۲۱-۲۰-۱۹-۱۸-۱۷-۱۶-۱۵-۱۴-۱۳-۱۲-۱۱-۱۰-۹-۸-۷-۶-۵-۴-۳-۲-۱-۰

۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵

فادر ہر سانپ اور بیلے جانوروں کے کلمے کا معنی حاصل ہر ایک میں ۲۰

دخیر اطباء نسخے اور انکی تفصیل شرح ترکیب و علاج کی گئی ہیں۔ علم شریعت اطفال کثیر۔ معجون۔ اجار۔ جوار و غیرہ کے

رہنما فن عطاری کے دو سو نسخے درج ہیں قیمت ۱۰

توت سماعت اس سال میں کان کے امراض کے علاج درج ہیں ۱۰

روپیہ پیسہ اور دولت پیدا کرنے والی کتابیں

دنیا کا روشن رخ سینکڑوں کتابوں سے ثابت کیا گیا ہے کہ دنیا کی کامیابی کا دار و خوش اخلاقی ہے ۸

شاہ راہ دولت امریکہ کے مشہور مشہور نام کی کتاب ڈالر

کرنے کے وہ امور اسی جگہ اور انہی قواعد کی پیروی کرے آپ بھی ہونے

بن سکتے ہیں یا تصدیق۔ قیمت ۴۰

عمر و حافظہ کاراز ہر شخص اس کے ذریعہ اپنے حافظہ پر

مطلوبہ باطن مانڈر یڈنگ کا اردو ترجمہ قیمت ۴۰

توجہ کی یکسوئی دنیا کی تمام کامیابیوں کا دار یکسوئی پر ہے

مطلوبہ نفس انسان کا بہترین مطالعہ نفس سے قیمت ۴۰

اخلاقی کہانیاں آموز کہانیاں اس کتاب کی تصنیف پر مصنف

کو پنجاب ٹیکٹ بک کمیٹی نے دوسروں کی تمام مشہور مشہور

گلدستہ سہرا جیج کر دے گئے ہیں۔ حجم ۸۰ قیمت ۸۰

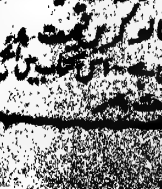
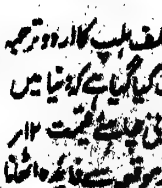
طریق دولت جن میں ہر روش کے دنیا داروں کے قیام

ہونے کے متعلق لکھی گئی ہیں۔ اور کئی کروڑوں لوگوں کے خیرات درج ہیں

سبیل دولت یہ کتاب ان تجارتی تجزیوں کا

بڑا تجارتی دوکانوں و دفاتروں کے ساتھ رکھ کر حاصل

ہوتے ہیں اس میں تجارتی کامیابی کو عملی طریقہ درج ہیں ۸

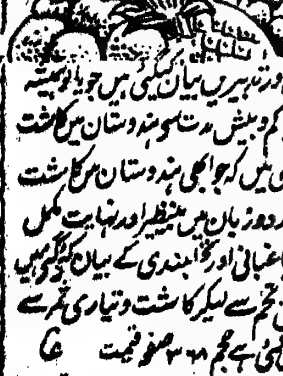


دلفگار ایک جیسے لڑکی کی بھینسی کہانی شروع ہے اخیر کتابت طبع اور پھر کتابت
 جیت میں ہر قسم کے جیتان دسے جیت کے ایک دہشت پندر
 جیتان دسے بہم ہینا یا لگی ہے قیمت
 اسلام میں خورنوں کا مرتبہ ہجر۔ اولاد کی نگہبانی ایک
 مرتبہ نسوان بی بی کے صفات۔ کثرت از دواج۔ طلاق۔ حرم باریہ
 موجودہ عورتوں کے حالات وغیرہ قیمت عام
 زمانہ نظمیں بلقند نواں کے متعلق تمام حیدرہ شہزاد کے کلام کا مجموعہ عمر
 دو بار صاحب اس کے تفصیل تاریخی حالات۔ عمارات
 تاریخ و دیار امرتسر کی فنی ہلدی و نظری جو زبان فنی تہذیبی تاریخی حاتمہ
 لکنت اور اس کا علاج میں علت سے غلطی پانے کی تجربہ تہذیب و ادب کے
 بازاری ادویات اس کتاب میں ہندوستان کی وہ تمام مختلف بازاری ادویات جنکی
 ہر روز تمام خورنیں ضرورت پڑتی ہوں کے حالات درج ہیں ہر
 دھمت بڑھانے کے لئے اس میں ہالوں کے بڑھانے اور رنگے کے
 نچے یوں کی پیدائش۔ یہ پوروس پر ایک عالمانہ تحقیقات کا مجموعہ
 مفقہ تشخیص اس میں قارورہ کی تشخیص تحقیقات موداس کے اسات کلامات
 جلد بدن اس کے امراض و دیگر کے علاج جو موجودہ تحقیقات سے دریافت ہوئی
 رسالہ تہذیب اس میں تہذیب کی بیماری کے متعلق مفصل حالات اور علاج جو
 جرمی بونی خاص فوائد وغیرہ نہایت تفصیل سے بیان کیے گئے ہیں عمر
 کشتہ جات معدنیات سونے چاندی کی تولاد وغیرہ دھاتوں کے کشتوں
 کی کئی ترکیبیں درج ہیں کتاب نے سونوں کی کشتہ جات بھی ان کے قیمت عمر
 صحت البدن فن حرکت کا ایک نیا سبب جسمانی صحت کو قوی کرنے اور
 خوبصورتی و تندرستی انسان کو ضروری اور تندرستی حاصل کرنے
 ہے یورپ کی تمام زبانوں میں اس کا ترجمہ ہو چکا جو نہایت مفید قال ہے
 طب کیمیائی بلقند نواں اس کتاب میں امراض و غیرہ عقلی تغذیاتی
 صحت و تندرستی کے لئے اس میں کس طرح برعالی جاسکتی ہے
 اس میں کس طرح برعالی جاسکتی ہے

قلب اور اس کا فعل اس میں حضور ربیہ قلب اور اس کے فعل
 کی مفصل کیفیت درج ہے قیمت
 اور اس کی تعلیم اس کتاب میں گونے اور ہونے
 مادر زاد گونے بہرے تعلیم دینے کے طریقے درج ہیں

زراعت و باغبانی کی کتابیں

کتاب الہامی فاضل اجل شمس العلماء خان بہادر نواب سیدہ لولہ صاحبہ
 کتاب شمار مصنف کیسا زراعت
 وغیرہ کے باغبانی اور میوہ جات کی مینٹور
 دوسو فکرت کارخانہ سید اجار میں چھپا کر شائع
 ہوئی جو بھی میں نے فارسی مضمون کے
 اندر ہندوستان کے اہم مقامات
 کی کاشت اور نگہداشت کی ترکیبیں اور زمینیں بیان کی ہیں جو یا تو
 سے ہندوستان میں پیدا ہوتے ہیں یا کہ بیش مدت سے ہندوستان میں کاشت
 کئے جاتے ہیں اور یا بعض ایسے بھی ہیں جو باغیچہ ہندوستان میں کاشت
 نہیں کئے جاتے۔ غرض فن باغبانی پر اردو زبان میں منظر اور نہایت مکمل
 کتاب ہے۔ مصنف میں علم قواعد باغبانی اور نگہبندی کے بیان کیے ہیں
 اور یہ خصوصاً صرف آپ کے متعلق تخم سے لیکر کاشت و تیاری تک
 ادائیگی دن تک مفصل کیفیت بیان کی گئی ہے حجم ۳۴ صفحہ قیمت عام



میسوہ جات میں ان تمام میوہ داروں کے
 معدان کے ہونے اور ان کی روشنی
 کرنے اور عمدہ پھل پیدا کرنے کی
 تدابیر اور ہدایات کے درج کی گئی
 جو ہندوستان میں ہوں یا باہر۔ مگر
 ہوسے جاسکتے ہیں قیمت عام

پھلواری میوہ جات اور ترکاریوں سے بعد تیسری کتاب بھولوں
 کے باب میں شائع کی ہے اس میں صدائے قلم کے ہندوستانی
 اور انگریزی بھولار پودوں کا ذکر ہے باغیچوں کے شوقین اس کے مدد سے
 ہر قسم کے بھول پیدا کر سکتے ہیں۔

زراعت کی پہلی کتاب جناب خان غلام محمد خان صاحب اہل اسکول آف آر
 ایس لکچر ایگریچرل سائنس گلاس جوائنٹ کالج
 لاہور نے اس کتاب کو تصنیف کیا اور نگہخانہ پینڈار لاہور نے اسے شائع کیا
 اس میں فنی زراعت ابتدائی اصالت مثل تجزیہ و ساخت زمین میں آونڈر کی
 خاصیتیں بنیاتی ماہ زمین کے قسم اور کھنڈ زمینوں کی اصلاح و نگہبانی



میں ہے۔ کھاد پانی یا بیانی۔ بارانی کاشت علی اور ملاستی میں مختلف
باب میں ایک واقعہ فن کے علم و تجربہ کا نتیجہ ہے۔ یہاں تصویر ۱۰۰
کیمیاء زراعت کتاب میں فن زراعت پر بڑی قابلیت کو دکھائی ہے تمام
قابل کاشت غلہ اور ترکاریوں وغیرہ فصلوں کے پوتے اور ان کو زیادہ
سے زیادہ نفع حاصل کر کے تداویر درج ہر فصلوں اور زراعتی چیزوں کے
نام انگریزی میں لکھے ہیں۔ مسٹر محمد حسین ہشت ڈاکٹر لکری لکھے ہیں
کہ اس سے بہتر کتاب میری نگاہ سے نہیں گزری۔ عمر
کاشت آلو تداویر کاشت وغیرہ قیمت - ۲/۰



ترکاریاں یا تھوڑے خانہ یا غصہ سوم اس
ممالک غیر کی ایسی تمام ترکاریوں کی کاشت
پودہ رش گلدشت اور ان کو فائدہ حاصل
کرنے کی ترکیبیں درج ہیں کہ جو ہندوستان
میں کاشت ہوتی ہیں یا ہو سکتی ہیں یہ
یقین ہو کہ کوئی ترکاری یا بستی ایسی
نہیں ہوگی جس کی ہدیہ کیفیت اس کتاب میں درج نہیں کی گئی کل تصاویر
قریباً ۶۰ اور (۱۱۲) صفحہ میں قیمت - عمر

بول چال اور حوالہ کی کتابیں



فارسی بول چال
جس میں ہندوستان کی
فارسی زبان کے سینے

اور بولنے کا طریقہ بہت سی جدید لغات اور محاورات کے ذریعہ سے
تیار کیا گیا ہے جو فارسی ابجد ایران میں بولی جاتی ہے یہیں ترکی۔ لاسی
فرانسیسی اور اجنبی زبانوں کے لفظ اور غیر ماؤس محاورات میں ایسے
چنے ہوئے اور الفاظ اور کئی محاورات ہیں بالفاظ الہ و معانی درج ہیں
جس میں مبتدیوں کو زیادہ حد کی عربی زبان سیکھے اور
عربی بول چال اور بولنے کا طریقہ بتایا گیا ہے۔ ابتدا میں دو ہزار
معانی عربی معانی اردو ہر قسم کے لفظ کے معنی درج کیے ہیں۔ چار ہزار
معانی اور محاورات ابجد کی شام اور غروب کے معنی درج ہیں
مسئلہ معنی واد کے مختلف ابواب پر تقسیم کر کے دیئے ہیں ہر قسم
پاکتوں اور دفاتر کی خط کتابت اور تصانیف کے لئے درج ہیں عمر

ترکی بول چال
جو منشی محبوب عالم صاحب ایڈیٹر میاں احمد
قریباً پونے دو سو صفحہ پر لکھی ہے اور جس کے ذریعے سے ایک ہوشیار آدمی
جو فارسی اور عربی زبان کو قدر واقف ہو تین ماہ کے اندر محنت کر کے
ترکی زبان سمجھ سکتا ہے۔ قیمت - عمر
انگریزی بول چال
کل کتاب کے ۱۳۰ صفحے میں جن میں ہر
میں چپے ہوئے ہیں اور ان کے بالمقابل اردو ترجمہ درج ہے کل کتاب کو
چھ حصوں اور مختلف بابوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ تاکہ کسی قسم کا
طریق گفتگو باقی نہ رہ جائے قیمت - عمر

رہنمائے پولیس
جلد ملازمین محکمہ پولیس اور عوام کے دلچسپ اور
بہترین رہنما بیت ہوئی ہے قیمت - عمر
انگلش پیپر
بغیر استاد کی مدد کے انگریزی سکھانے والی کتاب اس میں
گرامر ٹرانسلیشن مجاہد اور لیٹر رائنر بھی شامل ہے
انگریزی زبان کا لفظ بھی اندر جاتے ہوئے اور عربی کے لفظ بھی انگریزی کے معنی میں
اردو میں فن بلاغت کی بہترین کتاب صنفہ حکیم
مفتاح البلاغت مولوی محمد غلام السنی صاحب امپوری فن بلاغت و
فضاحت میں اس سے بہتر کتاب موجود نہ ہوگی قیمت مجلد - عمر

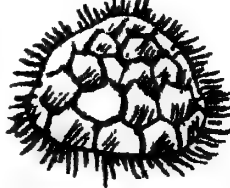
جنگ یورپ کے کیمیکل حالات
موجودہ جنگ یورپ کے دلچسپ حالات جنگ
دنیا کی گوری رنگین قوس میں دنیا کی آئینہ رزاری کن اقام کے واقعہ جنگ
قواعد ترکی ترکی زبان سیکھنے کیلئے ترکی صرف تھوڑے علم ضروری قواعد اردو میں
اردو زبان پر ایک قیامانہ لکچر جس میں اردو کی فوٹیت بمقابلہ ہندی
اردو زبان مقبول اور معلومات سے ثابت کی گئی ہے۔ عمر
تحفہ منظر خلاصہ دیوان حافظ بشرح نظم پنجابی قابل زیادہ اشعار ۲/۰
بدایت الحجاج
دیک جہاز کا انتظام وغیرہ مع تصاویر - عمر



کارتہ راجپوتانہ
اس کتاب میں ہر جگہ راجپوتانہ کی عبادتوں
کارتہ راجپوتانہ کے حالات اور فن کارانہ دلچسپ اور قیمتی
ایشیا ٹورپ کی ضرب الشیش
اردو ترجمہ قابل دیدہ - قیمت - عمر

خارمین پاکٹ بک معتمد ستوری حاکم دین انجمن کتب و مطبعات دہلی
 ہائیت مفید ہو پاکٹ بک میں انجمن کے حصے کے نام اور اس کا معمول کام وغیرہ
 لکھا گیا ہے قیمت فی جلد ۸

لوہا دھالنا سیشنل وکاسٹ آئرن کی دھلائی فونڈری قلم کرتا
 اس میں ہر قسم کے جواہرات کی



ایک نئے جواہرات کی شناخت حالات - خواص
 اصول و اسرارین و فکرت و آئینہ زمانہ کے قلم نویسین
 باسیت کیمیا کی ترکیب مقامات و مدارش حالات
 برآمدگان کیمی - کاٹ علاوہ دستکاری کوکے

لی بچان خرمن جواہرات کے متعلق ہر بات درج ہو چاہے شدت امر تاہم صاحب قلم
 نے بہت مدد کی حد و حد و بیا و کار سہری حضور دہار و جہیز و شکر و الہیوں تیار کی گذشت
 بجائے معتمد کما سیر انعام دیا۔ ہفت رنگ جواہرات کی اصل تصاویر قیمت صہ

نغات الخواتین یار و دیو و لوہا حال کے قلم نویسین ہندوستانی گھوڑوں میں
 جو رتوں کی اصل بول چال جو اس کی بہتر و شاد و معانی درج ہر نکتہ ایک و ایک
 ہر قسم کے روغن و انش وادش بنانے کے طریقہ درج ہیں قیمت صرف عہ

حالات کیری کیری کیری پرند کی پرورش اور نگہداشت کے طریقہ درج ہیں جو کیری
 جو دوم - سینہ انجمن کے کل پرزوں کی شناخت و حالات ان کو کام لینا
 ہر انجمن کو ضروری ہے نہایت قابل مدد کتاب ہو قیمت ۱۰

محبوبی اس میں ہاتھی شیر و گھوڑا - چوہ - گواہ جینس گائے بکری بھڑ و غیرہ
 و حبشی تمام پالتو جانوروں کے امراض اور ان کا علاج اور ان کی نگہداشت
 کے نہایت آسان طریقہ درج ہیں قیمت دس آنے

بھیر بکری کی پرورش اس میں بھیر بکری کے پرورش پالنے اور ان کی
 تجارت کے نگہداشت کے تمام طریقہ درج ہیں اور
 باورچی خانہ و دوسری سے محبت رکھنے والوں کے لئے

بھوجن پرکاش مندرجہ ہے کہ اس کا مطالعہ کر ہی اس پر تیز اور پر مدہ
 نکلیں اور شیریں کھادوں انواع و اقسام کی مصالحات و اس میں ہر قسم کی
 اس میں ہر قسم کے انگریزی لکھائے پکائے کی

ہدایت تلمیذ و چال ہدایت خاتماں کیلئے نہایت ہی مفید و کارآمد کتاب
 شہر آباد چالی پتھر کے نہایت مقبول اور عمدہ تصویق
 کشتہ میرا انجمن کے شہرہ آفاق جو اس دن کے علمی و ادبی

ایک عجیب و غریب میں میں جنہی انفرقہ کے بچے کے لڑائی زندگی کا حیرت انگیز خاکہ ہے
 غبارہ میں پانچ ہفتے مشہور فرانسیسی ناول معتمد جلیس و مدد ہندی
 چاندنی کی یاد و قبل لکھا گیا تھا اس میں ہر قسم کی

محم ہدی سرافسانی کا نہایت حیرت انگیز اور نہایت دلچسپ ناول ہے
 اس کا کینڈہ تنقید - شرارتوں کی سزا و جزا درج ہے قیمت ۱۲

امریکہ کی نائنٹین لڑائی ایک بد معاش ڈاکو کی عیاری مصلحت
 امریکہ کی نائنٹین سے لڑائی کا نام ہونا سرافرانس کا پتہ لگانا و جزا قیمت عہ

شمع شبستان کی لڑائی پر شہد اہوتا ہے جو بڑی مشکلات سے آواز
 آتی ہے اور آخر شوہر سے بلند مرتبہ ثابت ہوتی ہے قیمت

سلسلہ مقبول یا ایسے سلسلہ مقبول کا تیسرا اضافی ڈرامہ عربی و تورک
 ترکوں کے مشہور شہر جلی خواجہ ناصر الدین کے

خواجہ ناصر الدین چند حکمتیں لطیفے ترکی زبان و اردو میں جو لکھے گئے ہیں
 گذشتہ تیس سال میں اتنی بلا جوائے و ہفتہ وار بیانیہ

لطائف ظریف میں ہوا لکھوں لطیفے چھپتے رہے ہیں ناظرین کے افسار
 سے کئی صورت میں چھپ گئے ہیں آٹھ حصے ہیں ہر ایک حصہ میں پانچصد

طائف الغریبا عدم سوانح غوث اعظم ۱۳
 یا کوٹ آن مانی کرسٹو مشہور و معروف فرانسیسی

موتیوں کا خزیرہ تاؤسٹ سر امیگر نینا یوس شائقین کے سر اور شائق
 کیا گیا ہوا اس کے پایہ کے ناول اردو زبان میں ایک کوئی نہیں لکھتے قیمت ہر جلد

چار اسم چمن نمرانہ کی عیاری مشہور و دلچسپ ناول معتمد مشقی
 احمد حسین صاحب بی اے مشہور فنانہ نگار قیمت ۸

مطلوبت حیناں اپنی طرز کا بہترین اور اچھوتا ناول ہے نہایت
 سیر کاؤلی غلو کاؤلی جو پراسرار عجیب غریب علم کے چند عجیب و غریب
 آلات کیسے کام لگتے ہیں دنیا کی نیرنگوں کا دلچسپ مرقع ۱۴

حسن آریسم ایک زمانہ اطلالی اور نہایت دلچسپ ناول ہے
 ہندوستانی زندگی کا دلچسپ اور عمدہ ناظر
 قدرتی سیر میں ناول ہے قیمت ایک پیر چار آنے

تاریخ سیالکوٹ کا ذکر جہانگیر شاہ جہان عالمگیر وغیرہ کے عہد میں لکھا گیا ہے۔ حالات پر تبصرہ مولوی عبدالحکیم صاحب سیالکوٹی کی تصانیف کا ذکر قیمت فی جلد ۱۲

معلومات بوسہ بانی خان احمد حسین خان بی۔ اس کی نہایت دلچسپ معلومات بوسہ کا رواج بوسہ کے متعلق مختلف مشاعروں کا کلام وغیرہ جمع ہے کتاب کی زیادہ تعریف ہے سودجو ایک فوٹو منگا کر دل خوش کرے ۱۶

صنعت و حرفت کی کتابیں

ذخیرہ صنعت و حرفت آٹھ جلدیں یہ نادر اور لائق کتاب جو اٹھ جلدوں کا مکمل کورس ہے اس کے مطالعہ سے آپ بے انتہا فائدہ اٹھا سکتے ہیں ہندوستان کے افلاس کا سب سے بڑا سبب ملکی صنعت و حرفت کا فقدان ہے۔ امریکہ جہاں جرمی، مسٹریا، فرانس، سویڈن وغیرہ تمام ترقی یافتہ ممالک کی صنعت و حرفت کا لب لباب اس کتاب کی آٹھ جلدوں میں بھر دیا گیا ہے۔ تمام ہندوستان میں اردو زبان کی کوئی کتاب بھی صنعت و حرفت کے متعلق اس کے برابر شان نہیں ہوئی۔ اس کتاب کے کئی ایڈیشنوں کا چھپ کر ایک میں فروخت ہو جاتا اس کی ہر لغزیری اور پسندیدگی کا زندہ ثبوت ہے قیمت جلد اول حصہ دوم ۸ حصہ سوم ۸ حصہ چہارم ۸ حصہ پنجم ۸ حصہ ششم ۸ حصہ ہفتم ۸ حصہ ہشتم ۸ مکمل سٹ کی قیمت (۸۸ روپے) روشتانی میں سو قسم کی روشنائیوں اور سیاہیوں کے حالات قیمت ۸



چھڑیاں چاقو کی ساخت اور مفصل تشریح اس کتاب میں درج ہو کر مکمل غنی خانہ سونے کا انڈا دینے والی مرغیاں اب بھی ملتی ہیں۔ اگر مرغیوں کی تجارت اور پرورش سے ہر روز سونے کا انڈا حاصل کر لیا آپ کو قوی ہوگی جو تمہاری کتاب مکمل مرغی خانہ ہے جس میں مرغیوں کی پرورش، بطخ اور دیگر انگریزی پالتو جانوروں کی پرورش، بند پودے، شہین اور ان کی پرورش اور نگہداشت اور

امراض کا علاج اور مرغیوں کی تجارت سے روپیہ کی نئے مفصل حالات درج ہیں۔ قیمت ۸

آتشبازی پور بین اور ہندوستانی آتشبازی کے ۵۷۵ نئے۔ ۱۲ رنگانی پھیپانی اور اس کی مفصل تشریح درج ہے قیمت ۸

وارنش اور پالش لکڑی، لوسے پتھر وغیرہ پر پالش اور وارنش کرنے نہیں ہو گئے ہیں قیمت ۸

سیمنٹ ۱۱۸ قسم کے سیمنٹ جس کو ہر قسم کی شایاں پتھر وغیرہ جوڑی جاتی ہیں ہر قسم کے جواہرات کی شناخت خاص حالات اور تحقیقات اور تجارت کی مفصل قیمت درج ہو کر مرغی، بطخ، قیتربیسر وغیرہ جانوروں کی پرورش اور ان کے امراض اور علاج کے طریقے نہایت تفصیلی ہیں مصنوعی مٹائی اور ٹکے لگانا بنائی جانے والی ہر قسم کی مصنوعات جلاوا آبداری لکڑی پتھر لوسے کو جلا دینے اور مصقل کر کے بنا کر جوڑے ۸

دباغت مٹیشہ نری۔ بال دام کھال رکنے اور اس کے تیار کرنے اور نرم و لایم کرنے کے کیمیائی طریقے درج ہیں ۳۴

چینی مٹی اور اس کے مصنوعات اور شناخت جن سے چینی مٹی کا خمیر بنتا ہے اور برتن وغیرہ بنانے اور ان کے فروخت کرنے کے حالات مکمل گھڑی رسی۔ اور گھڑیوں کے پرزے بنانے موت موت کرنے کے طریقے قیمت ۸

خوان لغیا مسلوں کے انواع و اقسام کے صدافذہ کھانے پانے زردہ قورمہ۔ گوشت کو فیتے وغیرہ بنانے کے دوران میں مصباح ڈالنے اور پکائی پوری تراکیب اس میں درج ہیں ۸


کارخانہ دھلائی کپڑے دھونے داغ دے پھڑانے دھلی خانہ سے روپہ کمانے کے طریقے درج ہیں۔ قیمت ۸



رسالہ فوٹو گرافی فوٹو گرافی سیکس کی مکمل رہنما۔ قیمت ۸

مکمل دندان سازی کو پالش کرنے سونا پھونکنا رز کا چیز بنانے دانت کھانڈے وغیرہ کے طریقے درج ہیں۔ قیمت ۸

معالج الکلب مٹوں کی ہر قسم کی بیماریاں اور ان کا علاج



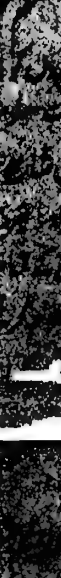
Black

عالمی شہرت

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

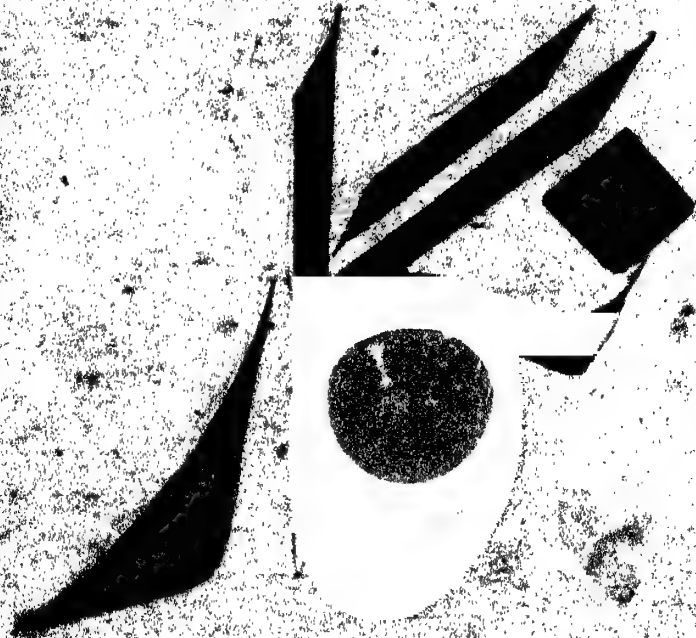
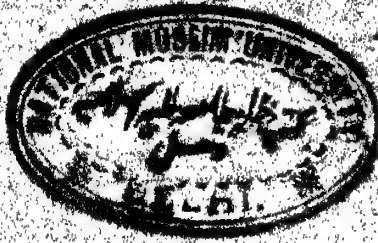
پیشخانوں کا ذکر

4. 1945-1946
 5. 1947-1948
 6. 1949-1950
 7. 1951-1952
 8. 1953-1954
 9. 1955-1956
 10. 1957-1958
 11. 1959-1960
 12. 1961-1962
 13. 1963-1964
 14. 1965-1966
 15. 1967-1968
 16. 1969-1970
 17. 1971-1972
 18. 1973-1974
 19. 1975-1976
 20. 1977-1978
 21. 1979-1980
 22. 1981-1982
 23. 1983-1984
 24. 1985-1986
 25. 1987-1988
 26. 1989-1990
 27. 1991-1992
 28. 1993-1994
 29. 1995-1996
 30. 1997-1998
 31. 1999-2000
 32. 2001-2002
 33. 2003-2004
 34. 2005-2006
 35. 2007-2008
 36. 2009-2010
 37. 2011-2012
 38. 2013-2014
 39. 2015-2016
 40. 2017-2018
 41. 2019-2020
 42. 2021-2022
 43. 2023-2024
 44. 2025-2026
 45. 2027-2028
 46. 2029-2030
 47. 2031-2032
 48. 2033-2034
 49. 2035-2036
 50. 2037-2038
 51. 2039-2040
 52. 2041-2042
 53. 2043-2044
 54. 2045-2046
 55. 2047-2048
 56. 2049-2050
 57. 2051-2052
 58. 2053-2054
 59. 2055-2056
 60. 2057-2058
 61. 2059-2060
 62. 2061-2062
 63. 2063-2064
 64. 2065-2066
 65. 2067-2068
 66. 2069-2070
 67. 2071-2072
 68. 2073-2074
 69. 2075-2076
 70. 2077-2078
 71. 2079-2080
 72. 2081-2082
 73. 2083-2084
 74. 2085-2086
 75. 2087-2088
 76. 2089-2090
 77. 2091-2092
 78. 2093-2094
 79. 2095-2096
 80. 2097-2098
 81. 2099-2100
 82. 2101-2102
 83. 2103-2104
 84. 2105-2106
 85. 2107-2108
 86. 2109-2110
 87. 2111-2112
 88. 2113-2114
 89. 2115-2116
 90. 2117-2118
 91. 2119-2120
 92. 2121-2122
 93. 2123-2124
 94. 2125-2126
 95. 2127-2128
 96. 2129-2130
 97. 2131-2132
 98. 2133-2134
 99. 2135-2136
 100. 2137-2138
 101. 2139-2140
 102. 2141-2142
 103. 2143-2144
 104. 2145-2146
 105. 2147-2148
 106. 2149-2150
 107. 2151-2152
 108. 2153-2154
 109. 2155-2156
 110. 2157-2158
 111. 2159-2160
 112. 2161-2162
 113. 2163-2164
 114. 2165-2166
 115. 2167-2168
 116. 2169-2170
 117. 2171-2172
 118. 2173-2174
 119. 2175-2176
 120. 2177-2178
 121. 2179-2180
 122. 2181-2182
 123. 2183-2184
 124. 2185-2186
 125. 2187-2188
 126. 2189-2190
 127. 2191-2192
 128. 2193-2194
 129. 2195-2196
 130. 2197-2198
 131. 2199-2200
 132. 2201-2202
 133. 2203-2204
 134. 2205-2206
 135. 2207-2208
 136. 2209-2210
 137. 2211-2212
 138. 2213-2214
 139. 2215-2216
 140. 2217-2218
 141. 2219-2220
 142. 2221-2222
 143. 2223-2224
 144. 2225-2226
 145. 2227-2228
 146. 2229-2230
 147. 2231-2232
 148. 2233-2234
 149. 2235-2236
 150. 2237-2238
 151. 2239-2240
 152. 2241-2242
 153. 2243-2244
 154. 2245-2246
 155. 2247-2248
 156. 2249-2250
 157. 2251-2252
 158. 2253-2254
 159. 2255-2256
 160. 2257-2258
 161. 2259-2260
 162. 2261-2262
 163. 2263-2264
 164. 2265-2266
 165. 2267-2268
 166. 2269-2270
 167. 2271-2272
 168. 2273-2274
 169. 2275-2276
 170. 2277-2278
 171. 2279-2280
 172. 2281-2282
 173. 2283-2284
 174. 2285-2286
 175. 2287-2288
 176. 2289-2290
 177. 2291-2292
 178. 2293-2294
 179. 2295-2296
 180. 2297-2298
 181. 2299-2300
 182. 2301-2302
 183. 2303-2304
 184. 2305-2306
 185. 2307-2308
 186. 2309-2310
 187. 2311-2312
 188. 2313-2314
 189. 2315-2316
 190. 2317-2318
 191. 2319-2320
 192. 2321-2322
 193. 2323-2324
 194. 2325-2326
 195. 2327-2328
 196. 2329-2330
 197. 2331-2332
 198. 2333-2334
 199. 2335-2336
 200. 2337-2338
 201. 2339-2340
 202. 2341-2342
 203. 2343-2344
 204. 2345-2346
 205. 2347-2348
 206. 2349-2350
 207. 2351-2352
 208. 2353-2354
 209. 2355-2356
 210. 2357-2358
 211. 2359-2360
 212. 2361-2362
 213. 2363-2364
 214. 2365-2366
 215. 2367-2368
 216. 2369-2370
 217. 2371-2372
 218. 2373-2374
 219. 2375-2376
 220. 2377-2378
 221. 2379-2380
 222. 2381-2382
 223. 2383-2384
 224. 2385-238



مجله نشریات ۱۱۰

کتابخانه
۶۲۵



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

- ۱- سالاد قیمت پانچ روپہ ششماہی تین روپہ - مرون ہند سات روپہ سالانہ پیکی مقرر ہے۔

گزارش کیس

[illegible]

ہنگارہ

فہرست مضامین اگست ۱۹۲۹ء

۷۵	باب الاستفسار	۲	ملاحظات
۸۲	مطبوعات موصولہ	۹	حکومت برطانیہ کی وسعت کار از۔ عبد القیوم میا
۸۸	ربہاریہ (م۔ بہار)	۲۰	بازگشت (مجنون گورکھپوری)
۸۹	صبح۔ راوی کے کنارے (راشد علیپوری)	۳۹	نفوت اسلام پر ایک رخانہ نظر (عبداللہ الگ روی)
۹۰	مقبورہ ہایون (محمودہ اسرائیلی)	۴۹	وعدہ شکن (مشر ماہدی)
۹۲	آزادی (جگر بریلوی)	۵۶	فسانہ عجائب (نقاد)
۹۳	غزلیات	۶۵	نئی گوئی کا موجد کون تھا؟ (سید تمکین کاظمی)
۹۵	معلومات	۷۲	اب المرسلۃ والمناظرۃ

دنگار

ادیسرہ نیاز فچپوری

جلد (۱۶) اگست ۱۹۲۹ء شمار (۲)

ملاحظات

اگر خالص لکھنوی آبادی کا تجزیہ کیا جائے تو غالباً اس کے صرف تین عنصر دریافت ہوں گے۔ شاعر، حکیم، ایفوقی اور ان تینوں کو اپنی فطرت، پیشہ اور مشرب کے لحاظ سے جس درجہ درجیاں مریخ، صلح کل اور منکسر مزاج ہونا چاہئے ظاہر ہے۔ یہ میں اس وقت کہتا ہوں ورنہ اس سے قبل ادا کل عمر اور زمانہ طالب علمی میں، جس لکھنؤ کو میں نے دیکھا وہ موجودہ لکھنؤ سے مختلف تھا۔ مولوی صدیق حسن غازی پوری میرے اتالیق ہر وقت میرے ساتھ رہتے تھے اور ہر چند یہ اپنے حلقہ احباب میں بہت رنگین مزاج مشہور تھے، مگر میرے لئے وہ ایک مستقل بے آب و رنگ چیز تھے اور میں نے ہمیشہ ان کو نگاہ کراہت سے دیکھا۔ دن کا تمام حصہ اور رات کے کچھ گھنٹے انہیں کی بے ہری اور عبوس فطرت کی معیت میں بسر ہوتے تھے اور میری حالت ایک طاہر پر بند سے زیادہ نہ تھی۔ اس لئے اگر کسی دن مجھ کو آزادی نصیب ہو جاتی تھی، تو میں لکھنؤ کو حدود و حریم نگاہوں سے دیکھتا تھا اور اس قلیل فرصت کو تاج و مطالعہ نہیں بلکہ زیادہ تر صرف قیاس و خیال سے کام لیکر رنگین بنانے کی کوشش کیا کرتا تھا۔ چنانچہ اب بھی مجھے وہ نامعلوم سی کشش یاد ہے جو بہاں کی درد پوار میں محسوس کرتا تھا اور ہنوز اس محبت کی لذت میرے دل سے خوش نہیں ہوئی، جو یہاں کی فضا سے پیدا ہو گئی تھی۔ اس کو میری

مثنوی زندگی کا دور اولین سمجھنا چاہئے

میری عمر اس وقت زیادہ سے زیادہ تیرہ چودہ سال کی ہوگی، لیکن نہ صرف صحت جسمانی و استواری اعضا کے لحاظ سے بلکہ اس اعتبار سے بھی کہ فارسی ادبیات ختم کر چکا تھا اور عربی کے درس نظامی کی نشاط کش اور ہادم لذات مشغلہ کے باوجود ابھی تک عمرانی و نظیری، غالب و بیدل میرے دل و دماغ پر مستولی تھے۔ صوری و معنوی دونوں طرح دوسرے کوئی نوجوان نظر آتا تھا اور خود بھی عنفوان شباب کی لذت کو ایک نئی کھلنے والی کلی کی خوشبو کی طرح محسوس کر رہا تھا۔ میرے والد اس وقت دولت گنج کے تھانہ میں انچارج تھے اور چونکہ خود فارسی کے اچھے ادیب شاعر تھے اور اپنے اخلاق صابیں کی وجہ سے نہایت ہی دلچسپ و ہر دلعزیز انسان تھے، اس لئے صبح و شام ایک اچھی خاصی مجلس شعر امر و مظهر ابرپا ہو جاتی تھی۔

شاعروں میں سے صرف ایک صاحب (نخومیان شفیق) کا نام مجھے یاد رہ گیا ہے، اور انکی یہ خصوصیت بھی یاد ہے کہ ان پر نیم کا تنکا (غالباً خلال کر نیکیلے) ہنرور رکھا رہتا تھا۔ ظرفار میں سے ایک صاحب (سید باقر حسین) تھے، انہوں اور بشیر کے نشاط زندگی کا جزو لازم تھیں۔ میں نے اس وقت تک ایسا دلچسپ و لطیف گفتگو کرنے والا انسان نہیں دیکھا۔ وہ بات نہ پرانگی لطیفہ سنجیاں، شعر خوانیاں، خوش الحانیاں اور لکھنؤ کے صحیح گلکاری محاورات کا استعمال مختصر آویں سمجھتے کہ:-

”از اثر ناطقہ بندم طراز“

محسوس و مکمل تصویر تھے

الغرض وہ ماحول جو اوایل عمر میں بیاں پیدا ہو گیا تھا وہ میرے احساسات کے لحاظ سے ایسا پر لطف تھا کہ ہر وقت سے دماغ پر نشہ سا چھایا رہتا تھا اور لکھنؤ کی ساری فضا کو اسی کیفیت میں ڈوبا ہوا پاتا جس نے مجھے سرشار بنا رکھا تھا۔ یہ دوسرا بر تھا جو بیاں آ کر ختم ہوتا ہے

دن گزرتے گئے اور رفتہ رفتہ میری عمر کے ساتھ پابندیاں بھی کم ہوتی گئیں، بیاں تنگ نہ رہا نہ آیا جب والد نے اپنا خاص دل تربیت کی بنا پر مجھے باطل آزاد چھوڑ دیا اور یہی وہ تیسرا دور تھا جس نے مجھے بتایا کہ زندگی کسے کتے ہیں، شاعری کا حق کیا ہے اور بہت سے شاعرانہ الفاظ و تراکیب کا صحیح مفہوم کیا ہو سکتا ہے۔

اس کو قبل فارسی ادبیات اور اردو شاعری کا جو مطالعہ میں نے کیا تھا، وہ بالکل ایسا ہی تھا جیسے کسی مرئی چیز کا درس فن سامعہ کے ذریعہ سے دیا جائے۔ لیکن اب مجھے اجازت تھی کہ دیکھنے کی چیزوں کو دیکھوں، سننے کی باتوں کو سنوں اور جو نیاں چھونے کے لئے وضع ہوئی ہیں انہیں اپنے لمس سے محسوس کروں۔

اس سے قبل میں غالب کی ایک مثنوی کا یہ شعر پڑھ چکا تھا:

جلوہ گرے آفتِ نظارہ برق ز تئال دے انگارہ

لیکن حقیقت یہ ہے کہ میرا استاد باوجود کوشش و پیج کے مجھے کبھی نہ سمجھا سکا کہ جلوہ گری کا صحیح مفہوم کیا ہے اور آفتِ نظارہ کس نوع کا آشوب چشم ہے۔ لیکن اب از خود اک الہامی کیفیت کے ساتھ نہ صرف یہی بلکہ:

”میانہ نازک دولہا تو انا“ کی حقیقت

”قیامت قاتل مڑگاں دلازل“ کا مفہوم

”زرنگیں جلوہ با غار تگر ہوش“ کا علم مجھے حاصل ہو رہا تھا

بلکہ اس سے بھی زیادہ

”زہرہ را نذر ردائے نور عیاں دیدہ ام“ اور

”کتانِ خویش می شویم بہ ہستاب“ کے

مدارج و منازل سے گزر رہا تھا

الغرض لکھنؤ کے مطالعہ اولین کا آخری منظر جس طرح ختم ہوا وہ تو ایک ایسی چیز تھا جو ہر حال و صورت میں جائے

دعوتِ برگے و لوائے کند

اور اس لئے جب میں یہاں سجدہ ہوا تو میری حالت ایسی تھی جیسے سائون میں کسی کی بینائی نمایاں ہو

میں نے لکھنؤ کو اپنی عمر کے جس خوشگوار موسم میں اول اول دیکھا اُسے

”زموج گل بہاراں بستہ زندہ“

کہنا چاہئے اور اس کا تعلق بالکل خود فراموشانہ اور اس لئے غیر ذمہ دارانہ زندگی سے تھا۔ اُس کے بعد بھی بار بار لکھنؤ آنے کا

اتفاق ہوا لیکن بالکل مسافرانہ یا کبھی کبھی کسی خاص ضرورت سے مجبورانہ جس کو شاعری یا شاعرانہ احساس سے کوئی تعلق

نہ تھا۔ اس مرتبہ جب میں نے مستقلاً یہاں قیام کا ارادہ کیا تو حالات زندگی بالکل بدل چکے تھے، حیات کی مشکلات اور

عالمانہ ذمہ داریوں نے بقول غالب

”زوشواری ز سیتن مردہ“

بنارکھا تھا، نہ وہ فراغتِ خیال تھی، نہ آسودگی حال، نہ وہ جوش نشاط تھا نہ وہ سن و سال ”فکر فصول“ کی جگہ ”غور و

تامل“ نے ”جراتِ زندانہ“ کی جگہ ”احترازِ پرانہ“ نے لی تھی اور خیالات کے شیریں عالم سے ہٹ کر حقائق کی ”تلخ

گزار“ دنیا میں آگیا تھا۔ بہر حال اس مرتبہ میرا لکھنؤ آنا نہ عمدہ گذشتہ کی یاد تازہ کرنے کے لئے تھا نہ اس کا ماتم کرنے کے لئے،

بلکہ بجائے تماشائی کے، یہاں کی آبادی میں شامل ہو کر خود تماشائے گلے لے

اگر گذشتہ تین سال کا مسلسل قیام اور آئندہ کے لئے تابقائے حیات میں رہنے کا عزم راسخ آج کے اہل لکھنؤ کو خیر کیا، خادمان لکھنؤ میں شامل کر سکتا ہے، تو مجھ کو یہ حق غالباً حاصل ہے کہ باشندہ لکھنؤ ہونے کی حیثیت سے اپنے ان تجربات کا ذکر کروں جو اس وقت تک دوران قیام میں مجکو یہاں حاصل ہوئے۔

اب آپ اس مقالہ کے اولین فقرہ کی طرف پھر توجہ کیجئے جو خاص لکھنؤ کی آبادی کے ”عناصر سہ گانہ“ کے متعلق ہیں لکھا تھا۔ ہاں، تو ان تین عنصروں میں سے اس وقت مجھے جس سے بحث کرنا چاہیے ”عناصر شعرا“ ہے جس میں اہل صحافت کو بھی شامل کر لینا چاہیئے

لکھنؤ کے شاعروں میں بڑا حصہ تو ان حضرات کا ہے جو یہیں کی خاک سے پیدا ہوئے یا یہیں کی سرزمین سے اپنے آپ کو منسوب کر کے لکھنؤی لکھتے ہیں (اس جماعت میں بعض وہ حضرات بھی شامل ہیں جو ہیں تو ضلع لکھنؤ کے کسی قریب یا دیہہ کے، لیکن اپنے آپ کو ظاہر کرتے ہیں وہ لکھنؤی ہی) دوسرا چھوٹا حصہ ان بیرونی شاعروں کا ہے جو بسلسلہ ملازمت، تجارت یا تعلیم و تعلم وغیرہ یہاں مستقل یا عارضی طور پر مقیم ہیں

گذشتہ تین سال کے اندر میں نے اسکو نہایت تکلیف سے ساتھ محسوس کیا کہ یہ دونوں جماعتیں، باوجود ہم مشرب مسلم ہونے کے ایک دوسرے کی حدود راجح مختلف ہیں اور کسی محفل میں ان دونوں کا اجتماع گویا دو متضاد عناصر کا اجتماع ہوا کرتا ہے۔ ایک کتا ہے کہ وہ دھقانی ہے، گنوار ہو، لکھنؤ کے محاورات، یہاں کی زبان اور یہاں کے لب و لہجہ سے کیا واقف ہو سکتا ہے۔ دوسرا کتا ہے کہ

انچ در گفتر فخر تست آں تنگ من ست

لکھنؤ میں آج تک کوئی شاعر پیدا ہی نہیں ہوا، یہاں کی سرزمین میں اس جنس بے بہا کی پیداوار کی اہمیت ہی نہیں ہے۔ تغزل نام ہے جذبات نگاری کا جس سے یہاں کے شعرا بالکل نا آشنا ہیں اور صرف رعایت لفظی کے چھوٹے ظلم میں اپنے آپ کو پھنسا گئے ہوئے ہیں

ہر چند میں اس وقت لکھنؤی و غیر لکھنؤی شاعری کے فرق و امتیاز پر بحث کرنے کے لئے آمادہ نہیں ہوں، مگر جہاں تنقید صحیح کا تعلق ہے ضمنائے کہنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ اس مسئلہ میں دونوں زیادتی پر ہیں

اہل لکھنؤ کا ظلم تو یہ ہے کہ وہ یہاں کی فضا میں کسی بیرونی شاعر کا رخوردیکھ ہی نہیں سکتے اور وہ یہ سمجھتے ہیں کہ کسی غیر کا ان کی محفل یا ان کے شہر میں غزل پڑھ دینا گویا ”باندازہ یک غزل“ انکی شہرت کو صدمہ پہنچانا ہے۔ اور اس کا انتقام لینے کے لئے وہ زبان، محاورہ وغیرہ کے دلائل سامنے لاتے ہیں جو اس وقت واقعی بالکل بے معنی سی بات ہے

غیر لکھنوی شعرا کی یہ زیادتی ہے کہ ان کو لکھنؤ میں کوئی شاعر نظر ہی نہیں آتا اور زبان کی شاعری یا رعایت الفاظ کو وہ ایسی معمولی بات سمجھتے ہیں کہ ہر شخص اس کو حاصل کر سکتا ہے علاوہ اس کے اگر جذبات نگاری ہی کو اصل چیز مان لیا جائے تو بھی اس کے نمونے یہاں کے شعراء اور وہ بھی خصوصیت کے ساتھ آجکل کے شعراء کے کلام میں مل سکتے ہیں حال ہی میں رسالہ مبصر نے بعض لکھنوی شعراء کے کلام کا انتخاب دیا ہے اور واقعہ یہ ہے کہ بعض بعض شعرا بہت خوب ہیں مثلاً جناب آشفقہ کے یہ اشعار:-

کوئی پوچھے دل وحشی سے حقیقت اسکی وہ جو اک چیز نظر آتی ہے ویرانوں میں
جلا کے خاک نہ کر دو نگا برق سے پہلے بیرون میں آگ لگائے ہوں آشیان کیلئے
تو نے اُسے بھی لغزش منصور کھو دیا اک اعتبار تھارسن و دار پر مجھے
ایسا تلاش دوست نے بیگانہ کر دیا پہچانتی نہیں ہے کسی کی نظر مجھے
جذبات نگاری سے الگ ہٹ کر بھی خالص لکھنوی رنگ کے یہ اشعار جناب آشفقہ کے بُرے نہیں:-
اپنی ہوس تو دیکھ کہ تو اور نگاہ تاز اسے دل خدا کرے تجھے رسوا کرے کوئی
بان مرے دلپہ ابھی زخم ہے ناسور نہیں تم سلامت ہو تو وہ دن بھی کوئی دور نہیں
اس طرح منظر لکھنوی کے یہ اشعار ملاحظہ کیجئے

اے نیم سحری ڈھونڈھتی پھرتی ہے کسے اب کہاں جاگئے والا شب تنہائی کا
گلے تک یوں نہیں آیا ہے خجسے جفاؤن کو وفا کتنا پڑا ہے
مجھے تو خندہ گل نے کیا تھا آپ سے باہر محضین نے بات بڑھ کر رکھ دیا ہوتا گریبان پر
قدیر لکھنوی کا یہ شعر ملاحظہ فرمائے

اب مری آواز پر ادب خیر آواز دے سنتے سنتے تھک گیا ہوں میں کہ منزل نہیں ہے
شمس لکھنوی کہتے ہیں:-

روتے روتے ابھی آئی تھی ذرا دل کو ہنسی آپ نے پھر وہی ذکر دل ناشاد کیا
یہ کیا کیا کہ جدا ہو گئے گلے گلے کے ابھی تو زخم بھی بھرنے نہ پائے تھے دل کے
یہ کس نے آتے ہی رخ سے اٹھا دیا ہے نقا کہ جھلملانے لگے سب چراغ تحفیل کے
ادھر نقشہ بھرا آنکھوں میں اور بجلی دھمکی ہمیں اب خوف آتا ہے خیالِ آشیان کرتے
اب زینچا ہے نہ وہ بھڑخریدارون کی نے کیا لوٹ کے رونق کوئی بازاروں کی
سراج لکھنوی کا یہ شعر کیا داد طلب نہیں؟

وہ سر مرا وہ یار کا زانو وہ شام وصل
السد بھر وہ خواب نہ آیا نظر مجھے
الغرض اسی طرح اور لکھنوی شعراء کے کلام میں بھی ایچے نمونے نرگونی کے مل سکتے ہیں۔ یہ اُن حضرات کا کلام ہے جو آجکل کے
نوجوان شعراء میں شمار کئے جاتے ہیں، ورنہ کہ نہ مشتق شاعر دن میں صفی، عزیز، اثر وغیرہ کا جو رنگ شاعری ہے اسکے
اچھا ہونے میں کسے کلام ہو سکتا ہے:

الغرض بیرونی شاعروں کی بھی یہ زیادتی مجھے پسند نہیں کہ اُن کو بیان کی شاعری میں کوئی خوبی نظری نہیں آتی ہے
چونکہ ضمناً شاعری کا ذکر آ گیا تھا اس لئے اس سے زیادہ مجھے اس موضوع پر لکھنے کی ضرورت نہیں۔

میرا اصل مقصود بالکل اس سے علیحدہ صرف انسانیت، اجتماعیت، و اخوت کی بنا پر یہ عرض کرنا تھا کہ اگر قہوڑی
دیر کے لئے شعر و شاعری کے جھگڑوں کو علیحدہ کر دیا جائے تو بھی ایک شتہ بیرونی و اندرونی شعراء میں فطرت کی طرف سے ایسا
قائم ہے کہ اگر اس کا پاس کیا جائے تو یہ باہمی مناقشت و منافست بہ آسانی دور ہو سکتی ہے اور مخالفت کی موجودہ صورت جو سب
شتم ہیک پونجی لگی ہے بڑی حد تک صلاح کو قبول کر سکتی ہے

معین الادب، معراج الادب، خاصان ادب، لکھنوی، غیر لکھنوی، اور اسی طرح کے تمام بے معنی اصطلاحوں کو
جن سے بوئے تفریق آتی ہے یکسر مٹ جانا چاہئے اور سب کو یہ سمجھ کر کہ ایک جگہ کے باشندہ ہیں، ایک ہی فضا میں سانس
لے رہے ہیں، انسان پیدا ہوئے ہیں، نظام تمدن کے سلسلہ میں تعاون عمل ضروری ہے، رواداری و ایثار سے کام لے کر باہم جاننا
چاہئے۔ شاعری سے زیادہ ضروری و اہم چیز ”پاس انسانیت“ ہے۔ ایک شاعر اگر دوسرے سے اچھا ہے تو کوئی خوبی کی
بات نہیں۔ قابل فخر یہ امر ہے کہ کون ”انسان“ زیادہ ہے، اگر میرا شعر قطع سے گرتا ہے تو گرنے دیجئے مجھ سے نفرت نہ کیجئے
میرے عادات و اطوار کو دیکھنے سے کہ وہ تو انسانیت سے گرسے ہوئے نہیں ہیں، اسی طرح اگر آپ کے تمام اشعار جو ابھر کی لڑیاں
ہیں تو مجھے کیا اگر آپ کے اخلاق خد خد ریزوں سے بدتر ہیں

مجھے نہیں معلوم کہ بیان کی مختلف انجمنوں کا سررشتہ حیات و عمل کن ہاتھوں میں ہے اور بیرونی شعراء میں کس کو
”سررشتہ“ ہونے کا مرتبہ حاصل ہے، اس لئے میں تخصیص کے ساتھ کسی سے خطاب نہیں کر سکتا بلکہ عمومی طور پر ہم جماعت
اور جماعت کے ہر فرد کی توجہ اس جانب مبذول کرنا چاہتا ہوں کہ شاعری کی بے بود و نایش پر ”حقیقتوں“ کو با مال نہ کرین
اور ایک دوسرے کے ساتھ ملکر زندگی بسر کرنا سکھیں کہ وقت کی نزاکت اب اس سے زیادہ خطرناک مرکز پر نہیں پہنچ سکتی۔ پھر اگر یہ
مقصود ترک شاعری کے بعد ہی حاصل ہو سکتا ہے تو میں اس کے ترک کا مشورہ دوں گا کیونکہ شاعری کا ماتم اس قدر رخت چیز نہیں ہے
جس قدر انسانیت و اخلاق کا ماتم۔ اُس کے نہ ہونے سے تو صرف ہماری گرمی محفل پر اثر پڑے گا، لیکن اس کا فقدان تو ہماری موت،
قوم کی موت اور روحانیت کی موت ہے جو یقیناً حشر سے بھی بے نیاز ہے۔

میں باوجود سعی و ارادہ ابھی تک سفر دکن کے لئے طیارہ نہیں ہو سکا۔ اور اب آئندہ کے لئے ماہ و تاریخ کی تعیین کرتے ہوئے بھی ڈرتا ہوں کیونکہ میرے اور خدا کے درمیان اکثر یہی معاملہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی برتری و خداوندی کو میرے عزائم کو توڑ کر ثابت کرتا ہے اور میں بھی مدد ملاجے بیست و اٹھ بندگی را“ کہہ کر خاموش ہو جاتا ہوں

اس درمیان میں دکن کے جن احباب نے میرے اس عزم کا ذکر نگار میں دیکھ کر مجھے دعوتی خطوط روانہ کئے انکا شکریہ ادا کرتے ہوئے بہ ادب عرض کرتا ہوں کہ جب تک میں وہاں پہنچ نہ جاؤں، میرے کسی قول کا اعتبار نہ کریں، کیونکہ یہاں کے مشاغل و بھیا نہیں چھوڑتے اور باوجود ہر ممکن کوشش کے میں ہنوز روانگی کا انتظام نہیں کر سکا۔ یہ یقینی ہے کہ میں ایک بار ”خاک پاک دکن“ کی زیارت پر محض در، لیکن کب؟ اس کا جواب بجائے وعدہ کے ”ایفا، عہد“ سے دینا چاہتا ہوں، بشرط آنکہ ”دعویٰ وفائی نہ کرے“۔ آرزو تو یہی ہے کہ زیادہ سے زیادہ اخیر اگست یا اوایل ستمبر تک وہاں پہنچ سکوں

گزشتہ چند ماہ سے مسلسل ”نگار میں“ ”علمی و ادبی دعوت“ کے عنوان سے جو اعلان شائع ہو رہا ہے۔ اس کے متعلق میں یہ ظاہر کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ جو حضرات ظفر یا ظفر کی شاعری کے متعلق لکھیں وہ واقعی محنت و تحقیق کا نتیجہ ہونا چاہئے، محض اس کی شاعری پر معمولی تبصرہ کافی نہ ہوگا۔ میں چاہتا ہوں کہ ظفر کے متعلق جو مضمون ہو وہ سیرت نگاری و تنقید کا بہترین نمونہ ہو۔ سو روپیہ کا جو بیہ مقرر کیا گیا ہے، اس سے مقصود صرف یہ ثابت کرنا ہے کہ اس باب میں ”نگار“ اپنی پوری فراہمی کو محسوس کر رہا ہے، نہ یہ کہ وہ ارباب علم و ادب جب تک مرتبہ اس نوع کے حقیر ہدایا قبول کرنے سے بلند و رفیع ہے، ان کو اس طرح نایل کیا جائے یہ میں نے اس لئے ظاہر کر دیا کہ مبادا رفیع المرتبت ہستیاں محض انعام یا ہدیہ کے خیال سے محفل ظفر میں شرکت کرنے سے انکار کریں

اس ماہ کی اشاعت میں پہلا مضمون سلسلہ کا یہ اور جس کی اہمیت کی طرف میں اس سے قبل توجہ دلا چکا ہوں۔ اگر یہ ترجمہ ترجمہ کی شان ہشکرویش کیا جاتا۔ تو زبان کی سلاست اور جملوں کے ربط میں زیادہ حسن پیدا ہو جاتا۔ بہر حال مفہوم اور معنی کے لحاظ سے یہ سلسلہ خاص چیز ہے۔ ایک ماہ کے بعد پھر جناب مجنون گورکھپوری کا افسانہ شائع ہو رہا ہے جس کا سلسلہ آئندہ دو ماہ تک قائم رہے گا ناظرین ”نگار“ کے لئے چونکہ مجنون اور ان کے افسانے کوئی نئی چیز نہیں ہے اس لئے تعارف کی ضرورت نہیں دوسرا افسانہ وعدہ شکن، امیر عابدی کا ہے جو گوڈا سمتھ سے لیا گیا ہے۔

تنقید فسانہ عجائب کے سلسلہ میں جناب نقاد نے اردو کے قدیم فسانوں پر نہایت اچھی روشنی ڈالی ہے۔ یہ مضمون آئندہ میں ختم ہو جائے گی۔ رشتہ گوئی پر جناب نگار کاظمی کا مضمون نہایت معقول ہے۔ حصہ منظومات میں فارسی کی نظم بہاریہ، ایران کے ملک الشعراء، مرہیلہ کی ہے جو طہران کے مشہور اخبار وطن سے نقل کی گئی ہے۔ مقبرہ ہمایون پر جناب محمود اسرار نے بھی بہت پاکیزہ نظم لکھی ہے۔ غزلوں میں اختر شیرانی کی غزل کے بعض اشعار غایت درجہ شعر واقع ہوئے ہیں

حکومت برطانیہ کی وسعت کاراز

اور قبضہ ہندوستان کی لچرپستان

سلطنت ہند | اس سلسلہ میں نوآبادیات کی طرح سلطنت ہند سے اسی حد تک بحث کی جائیگی جہاں تک اس ستانوں توسیع کی تشریح ہوتی ہو جو انگلستان کی تاریخ کے حصہ جدید میں کارفرما ہے یعنی ہندوستان سے صرف اسی حد تک بحث کی جائیگی جہاں تک اس کا تعلق ہماری اپنی سلطنت سے ہے۔ اس پر تاریخی (یعنی اس کے اسباب وجود) اور سیاسی (یعنی اس کے فوائد استحکام) دونوں حیثیتوں سے روشنی ڈالی جائیگی۔

اس نقطہ نظر سے تاریخی ترتیب ملحوظ رکھنا ہمارے لئے آسان نہ ہوگا۔ ہم نے ہندوستان کو اندھون کی طرح حاصل کیا انگریزوں نے جتنے بڑے بڑے کام کئے ان میں کوئی اتنا اتفاقی اور غیر ارادی نہیں تھا۔ یقیناً نوآبادیات کے قیام میں ہم نے بہت کم فکر دار اوہ سے کام لیا۔ جب ہمارے قدیم باشندے درجینا اور انگلینڈ جدید میں توطن پذیری کے لئے گئے تو ہمارا خیال کبھی نہیں تھا کہ ہم ایک بڑی جمہوری سلطنت کی بنا ڈالیں گے۔ لیکن بیان واقعہ نے اپنی نوعیت میں صرف مدارج سے اختلاف کیا ہے۔ ہم نے ایک جدید قومیت کی بنا کا خیال ضرور کیا تھا اور ہکویہ علم بھی تھا کہ اسکا میلان جمہوری ہوگا البتہ اسکی بے پایاں وسعت ہم سے مخفی تھی۔ لیکن ہندوستان میں ہماری غرض کچھ تھی اور ہو گیا کچھ۔ ہمارا مقصد تجارت تھا لیکن اس میں خصوصیت سے کامیابی نہیں ہوئی۔ ہم نے بیان آنے کے ۱۰ برس بعد تک دیسی ریاستوں سے جنگ کا مطلق خیال نہیں کیا اور اس کے بعد بھی جو لڑائیاں ہوئیں وہ صرف ایسی ہی تھیں جن سے ہمارے تجارتی اعراض کو تقویت پہنچتی تھی۔ اس کے بعد بھی تقریباً نصف صدی تک ہکولماک گیری کا خیال نہیں پیدا ہوا۔ انیسویں صدی شروع ہو چکی تھی جب ہم نے دیسی ریاستوں پر غلبہ حاصل کر نیکی پالیسی اختیار کی۔ اور جو اعلیٰ مرتبہ آج ہکولماک ہے لارڈ ڈلہوزی کی گورنر جنرلی سے قبل کا حاصل کردہ نہیں کہا جاسکتا۔ اسکو مشکل سے جو تھائی صدی کا عرصہ ہوا۔ ہم برابر تاکتے رہے دوسری طرف اور چلتے تھے دوسری طرف۔ اس صورت میں تاریخی ترتیب کیساتھ مطالعہ کرنا بدترین انتخاب ہوگا اگر ہم ایسٹ انڈیا کمپنی کی سال بسال تاریخ کا پتہ ڈال کر ٹران کمپنی کے نقطہ خیال کے مطابق لگاتار چاہیں تو گو یا ہم اپنے کو بالکل اندھا تسلیم کرینگے کیونکہ وہ قوتیں جن کی بدولت سلطنت ہند معرض وجود میں آئی۔ ہمیشہ ڈالکر ٹران کی مرضی پر غالب رہیں اگرچہ

ڈاکٹر کٹران نے ان قوتوں کا سخت مقابلہ بھی کیا لیکن بیکار۔ اس سبب سے یہ نہایت ضروری ہے کہ دوسرے سرسے آغاز کیا جائے اور یہ دریافت کرنے سے قبل کہ سلطنت اس موجودہ عظمت کو کس طرح پہنچی ہم معلوم کریں کہ درحقیقت اسوقت یہ کیا ہے۔

ہم اس سلطنت کو ایک مفتوح سلطنت کہتے ہیں تاکہ یہ امتیاز ہو جائے کہ ہم نے بحیثیت نوآبادی کے اسکو نہیں حاصل کیا ہے بلکہ کمپنی کو متواتر ایٹون مین دیسی ریاستوں سے یہ ملک ملا ہے۔ لیکن کیا ہمیں یقین ہے کہ اس موقع پر لفظ ”فتح“ استعمال کرنا درست ہوگا۔

میں نے اس سے پہلے ”مقبوضات انگلینڈ“ اصطلاح پر اعتراض کیا تھا جو عام طور پر نوآبادیات کے لئے مستعمل ہے۔ میں نے سوال کیا تھا کہ اگر انگلینڈ سے مراد وہ لوگ ہوں جو انگلینڈ میں آباد ہوں اور نوآبادیات سے وہ چند انگریزی قومیں مراد ہوں جو سمندر پار بستی ہوں تو کس طرح ان میں کی ایک آبادی دوسری کی ملک ہو سکتی ہے۔ یا اگر انگلینڈ سے تم سلطنت انگلشیہ مراد لیتے ہو جو خود نوآبادیات کی بھی حکومت ہے تو ہم کیوں ایک حکومت کی رعایا کو اسکی مقبوضہ یا ملک کہیں ایسی حالت میں کہ وہ مفتوح ہو کر رعایا نہیں ہوی ہو یہ اعتراض براہ راست ہندوستان پر نہیں عائد ہوتا کیونکہ یہ ملکہ وکٹوریہ کی حکومت میں فتح ہو کر آیا۔ اس طرح ہندوستان انگلینڈ کی ملک ہو سکتا ہے لیکن اس معنی میں نہیں جس معنی میں کہ نوآبادیات ہیں۔ تاہم لفظ فتح، مثل دیگر لغات حرب کے نہایت قدیم زمانہ کا لفظ ہے اسلئے ممکن ہے کہ اسکے مفہوم میں غلطی ہو جائے۔ پھر بھی ہم پوچھ سکتے ہیں کہ ہندوستان کس معنی میں انگلینڈ کی ملک ہو سکتا ہے۔ جو چیز ہمارے قبضہ میں ہوتی ہے ہم اسکو اپنے تصرف میں لاتے ہیں۔ اگر میرے پاس کچھ زمین ہے تو میں یا تو خود اس کی فصل سے منافع اٹھاؤں گا یا اگر لگان پر دیدن تو اسکا لگان پاؤں گا۔ زمانہ قدیم میں بھی کسی ملک کے فتح کرنے سے یہی مطلب سمجھا جاتا تھا کہ فاتح نے واقعی کسی چیز پر اپنا قبضہ کیا ہو۔ بعض اوقات ایسا ہوا۔ کہ فاتحین ملک مفتوحہ یا اسکے ایک جز کے قلعہ دار ہو گئے جیسا کہ اس فتح بیت المقدس میں ہوا جسکا حال بائبل کی کتاب یسوع میں درج ہے یا ان فتوحات روم میں جن میں ضبط شدہ زمین کا کچھ حصہ اکثر چند رومی شہریوں کو دیدیا جاتا تھا۔ یقیناً ہندوستان اس معنی میں مفتوح نہیں کہا جاسکتا۔ انگلینڈ نے ہندوستان کی زمین پر قبضہ نہیں کیا اور نہ دیسی زمینداروں کو اس سے بیدخل کر کے انگریزوں کے قبضہ میں دیا۔

اس کے علاوہ ایک اور مفہوم بھی مفتوحہ ملک، سے متبادر ہو سکتا ہے اور وہ یہ کہ باجگذار ہوا البتہ اسکا محاذ ضرور رکھنا چاہئے کہ ہم اس اصطلاح سے کیا مفہوم سمجھتے ہیں۔ اگر اس سے یہ مراد ہو کہ اہل ملک ٹکس ادا کرتے ہیں یا بالفاظ دیگر اپنی حکومت یا سرحدی فوجوں کے اخراجات برداشت کرتے ہیں تو اس میں کوئی ایسی بات نہیں جو مفتوح قوم کے لئے عجیب ہو۔ تقریباً تمام قومیں کسی نہ کسی صورت میں اپنی حکومت کے اخراجات کی تفصیل ہوتی ہیں۔ اگر لفظ

با جگزار، مفتوح، یا، محکوم، کا مترادف ہو تو یقیناً اسکے معنی یہ ہونگے کہ اہل ملک علاوہ اخراجات حکومت کچھ اور بھی ادا کرتے ہیں۔ اسکی مثال مصر جدید میں تم کو ملیگی۔ مصر کی حکومت ایک خدیو کے ہاتھ میں ہے جو قوم کے رہبر سے اپنی جیب بھرتا ہے۔ لیکن مصر سلطان ٹکی کا با جگزار ہے یعنی مصر سلطان کو ایک معقول رقم نذر کرتا ہے جو کسی دوسری شکل میں ملک میں واپس نہیں آتی۔ بلکہ سلطان کے ساتھ مصر کا رشتہ محکومیت ظاہر کرتی ہے۔

ایسا اخراج صاف طور سے بتاتا ہے کہ اسکا ادا کرنے والا لینے والے کی ملک ہے۔ کیونکہ یہ مجنبہ وہی صورت ہے جس میں ایک کاشتکار اپنے زمیندار کو لگان دیتا ہے۔ کیا ہندوستان اس معنی میں انگلینڈ کا با جگزار ہے؟ ہرگز نہیں کم از کم براہ راست یا مسلمہ طور پر تو نہیں۔ ہندوستان کی طرح انگلینڈ میں بھی ٹکس وصول کیا جاتا ہے۔ تو کیا انگلینڈ کو با جگزار کہا جائیگا۔ ہندوستان سے جو روپیہ کھینچا جاتا ہے وہاں کی حکومت پر صرف کیا جاتا ہے اور ضروری اخراجات کے علاوہ ایک کوڑی بھی نہیں بچاتی۔

البتہ یہ امر قابل بحث ہو سکتا ہے اور اکثر ہوا بھی ہے کہ ہندوستان اور مختلف صورتوں میں انگلینڈ پر قربان کیا جاتا ہے خصوصاً رنگ برنگ کی حیلہ ساز یوں سے اسکی دولت انٹھی جاتی ہے۔ مجھے اس دقت اس سوال سے کوئی بحث نہیں کیونکہ میں محض یہ دریافت کر رہا ہوں کہ قانوناً ہندوستان اور انگلینڈ کے درمیان کون سا رشتہ ہے مجھے اس سے قرض نہیں کہ بددیانتی سے کہاں تک اس رشتہ میں پیچیدگی پیدا کر دی گئی ہے۔ لہذا ہندوستان اس معنی میں کہ وہ اصولاً انگلینڈ کا با جگزار ہے کبھی موخر الذکر کی ملک نہیں کہا جاسکتا اور نہ ہماری تو آبادیات زیادہ کھلانے کا مستحق ہے۔

سچ تو یہ ہے کہ اگرچہ ہندوستان اور انگلینڈ کا موجودہ رشتہ تاریخی حیثیت سے صرف لڑائی کی بدولت پیدا ہوا لیکن انگلینڈ نے کبھی کم از کم علانیہ ہندوستان پر اپنا یہ حق نہیں ظاہر کیا۔ ملکہ وکٹوریہ کے فرمان خسروی نو فرمیکم نومبر ۱۸۵۸ء میں جسکی رو سے علیا حضرت نے اپنی حکومت کا بالا اعلان اظہار کیا، یہ صاف اور صریح الفاظ موجود ہیں ”ہم پر جو فرائض اور پابندیاں ہماری دوسری رعایا کی طرف سے عائد ہوتی ہیں بالکل وہی مملکت ہند کے باشندگان کی طرف سے بھی ہم پر عائد ہیں اور ہم ان فرائض کا اپنے کو مکلف سمجھتے ہیں“، یعنی فتح کی وجہ سے کسی کو مخصوص استحقاق نہیں حاصل ہوتے یا بالفاظ دیگر لیں کہ ہندوستان عملی اغراض کے لئے مفتوح ملک نہیں ہے۔

اگرچہ تہذیب و تمدن کی ترقی نے نہ تو جنگوں کا سلسلہ یک قلم موقوف کیا اور نہ کم، تاہم اپنی نوعیت میں بہت کچھ تبدیلی پیدا کر دی ہے۔ نام نہاد فتح اب بھی ممکن ہے۔ لیکن اس لفظ کے اب وہ معنی نہیں رہے۔ آج کل کسی مستبد ملک کے استیصال یا تسخیر کا نام فتح نہیں ہے۔ اسی وجہ سے اب فتوحات کی حرص و تمنا میں نمایاں کمی واقع ہو گئی ہے۔ الغرض ہندوستان پر قبضہ کی وجہ سے ہم پر بہت اور ناقابل تحمل ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں۔ لیکن یہ امر کہ ہندوستان

کوئی نفع ہے پہلی نظر میں نہیں واضح ہوتا۔

لہذا ہمیں اپنے دماغ سے اس خیال کو نکال دینا چاہئے کہ ہندوستان عملی معنوں میں انگلینڈ کی ملک ہے عام محاورہ میں ملکیت اور حکومت دونوں کے مفہوم اس قدر مخلوط ہیں کہ خواہ مخواہ انھیں پیدا ہوتی ہے۔ جب ہم ہندوستان کو اپنا ایک "عائشان محکوم ملک" کہتے ہیں یا اسکو انگریزی جو اہر خانہ کے سب سے بیش قیمت اور خوش حال فعل سے تشبیہ دیتے ہیں تو یہ صرف ایک استعارہ ہوتا ہے جو زمانہ قدیم سے اب تک مستعمل ہوتا چلا آیا ہے حالانکہ اب وہ قدیم سوسائٹیان ایک گزشتہ چیز ہو گئی ہیں۔ ہندوستان اس معنی میں البتہ انگلینڈ کا محکوم ہے کہ اسکی قسمت اور پالیسی انگریزوں کے اختیار میں ہے اس معنی میں نہیں کہ وہ انگلینڈ کی کوئی خدمت کرتا ہے یا بلا واسطہ انگلینڈ کو قوی تر یا زیادہ مالدار بناتا ہے۔ ٹھیک نوآبادیات کی طرح ہندوستان کا مسئلہ بھی جب ہمارے سامنے آتا ہے تو بھی سوال پیدا ہوتا ہے در آخر اس سے کیا فائدہ ہے؟" ایشیا کے ہر کڑوڑ باشندہ پر حکومت کر نیکی ذمہ داری اور پریشانی ہم کیوں اپنے اوپر لئے ہوئے ہیں؟

یہ سوال نوآبادیات کے لئے اچھاؤ ہے اگرچہ قدرتی طور پر ایسا نہ معلوم ہوتا ہو۔ البتہ اس صورت میں اچھاؤ نہ ہوگا جب یہ ثابت ہو جائے کہ نوآبادیات ہم سے اتنی دور واقع ہیں کہ اُن سے استفادہ بالکل ناممکن ہے نوآبادیان ہماری ہی نسل سے ہیں۔ صرف انگریزی قومیت نئی آبادیوں میں پھیل گئی ہے۔ اگر یہ ممالک انگلینڈ سے ملحق ہوتے تو انگریزی آبادیوں میں بڑھتی جاتی اور بظاہر یہ مناسب بھی ہوتا بشرطیکہ سیاسی علیحدگی کی نوبت نہ آتی۔ لیکن چونکہ وہ ملحق نہیں ہیں بلکہ بہت دور واقع ہیں اسلئے کچھ دشواریاں پیدا ہوتی ہیں لیکن برقی اور دھاتی ایجادات کے زمانہ میں ان دشواریوں پر غالب آنا مشکل نہیں ہے۔ تم نے دیکھا کہ یہ دلیل انگلینڈ اور اسکی نوآبادیات کے لئے ٹھیک ہے کیونکہ ان دونوں ممالک میں خون کا اتحاد ہے۔ ہندوستان کے متعلق یہ دلیل ناموزون ہے۔ انگریزوں اور ہندوؤں سے زیادہ شاید ہی کوئی دو قومیں اس درجہ ایک دوسرے سے مغایرت رکھتی ہوں۔ البتہ تاریخ علم السنہ نے ایک ایسا رشتہ ان دونوں قوموں میں ڈھونڈ نکالا ہے جسکا آج سے قبل کسی کو دم و گمان بھی نہ تھا۔ جو زبان ہندوستانی قوموں میں مروج ہے وہ ہماری ہی زبان کے خاندان سے ہے۔ لیکن اور دوسرے اعتبار سے انہیں شدید ترین مغایرت ہے۔ انکے رسم و رواج ہم سے بالکل مختلف ہیں۔ اسلام سے کہیں زیادہ غیرت انکے مذہب کو ہمارے مذہب سے ہے۔

ہماری نوآبادیات زیادہ تر کہ زمین کے غیر آباد حصوں میں قائم ہوئیں اسی وجہ سے انکی پوری یا غالب آبادی انگریزی ہے۔ میں نے یہ بھی بیان کر دیا ہے کہ یہ صورت اسپین کی ان نوآبادیات کی نہیں ہے جو وسطی اور جنوبی امریکہ میں قائم ہوئیں کیونکہ اسپینی نوآبادوں کی تعداد کم تھی غالب حصہ آبادی سرخ انڈین کا تھا جن کو

ان لوگوں نے بالکل غلام بنالیا تھا۔ یہاں پر اب نوآبادی کی دو قسمیں ہوئیں جن میں سے ایک بہ نسبت دوسرے کے مادر وطن سے زیادہ قریب ہے۔ لیکن دونوں قسم کی نوآبادیان رشتہ خون سے مادر وطن سے منسلک ہیں۔ ہندوستان ان دو قسموں میں سے کسی میں نہیں آتا۔ کیونکہ اسکی آبادی کا کوئی خونی تعلق انگلینڈ سے نہیں ہے۔ اگر انگلینڈ کے توطن پذیر ہندوستان میں جا کر آباد بھی ہوتے تو انکی کچھ حقیقت نہ ہوتی کیونکہ ہندوستان کی دیسی آبادی اُنکے مقابلہ میں بہت زیادہ ہوتی۔ قدرت نے ہندوستان اور انگلینڈ کے درمیان ایسی مستحکم حد فاصل قائم کر دی ہے کہ ہندوستان انگلینڈ کی نوآبادی ہو ہی نہیں سکتا۔ قدرت نے یہاں کی آب و ہوا ایسی بنا دی ہے کہ اس میں انگریز نشوونما نہیں پاسکتے۔

جس طرح انگلینڈ کا تعلق اسکی نوآبادیات سے بالکل قدرتی معلوم ہوتا ہے اسی طرح ہندوستان کے ساتھ اسکا تعلق پہلی ہی نظر میں قطعی غیر فطری معلوم ہوتا ہے۔ ان دو ممالک میں کوئی قدرتی رشتہ اتحاد نہیں ہے۔ نہ تو نسلی اتحاد نہ مذہبی کیونکہ ہم عیسائی اور وہ ہندو اور مسلمان اور نہ اتحاد مقاصد بحران عام مقاصد کے جو ایک ملک کو دوسرے سے ہوتے ہیں یعنی سامان تجارت کی درآمد برآمد۔ تم خود سوچو اسکے علاوہ انگلینڈ اور ہندوستان درمیان کون مشترک غرض ہے۔ انگلینڈ کی اغراض زیادہ تر یورپ اور دنیا و جدید سے وابستہ ہیں۔ ہندوستان ایسے الگ تھلک ملک کا کوئی بیرونی تعلق اگر ہو سکتا ہے تو فارس، افغانستان اور وسط ایشیا سے ہو سکتا ہے جسے براہ راست ہمارا کوئی تعلق نہیں ہے البتہ ہندوستان کے توسط سے۔

ہندوستان کی فتح نے اسپینوں کی فتح امریکہ سے زیادہ تعجب خیز نتائج پیدا کئے اگرچہ میرا خیال ہے کہ اسکے اسباب نسبتاً بہت کم حیرت انگیز تھے۔ یہ واقعہ انگلینڈ کی تاریخ جدید میں نہایت نمایاں ہے چاہے ہم کچھ خیال کریں اگرچہ ہمارے مورخین اس واقعہ پر اتنی توجہ نہیں مبذول کرتے جتنی اسکے شایان شان ہے۔ تاہم انگلستان کی تاریخ جدید میں اسکو اہمیت خصوصی حاصل ہے۔ لیکن اس وقت تک ہمیں اسکی اہمیت کا اندازہ نہیں ہو سکتا جب تک ہم اپنے دماغ سے اسکی غرابت کا خیال نکال کر اسکی بے پایاں وسعت پر نظر نہ رکھیں۔ اسکے متعلق بہت خامہ فرسائی ہو چکی ہے کہ ہندوستان کا بڑا بھاری فرض ہمارے ذمہ ہو گیا ہے لیکن اس سے کوئی نتیجہ مشکل پیدا کیا جاتا ہے جب عدد و شمار ایک خاص حد سے متجاوز ہوتے ہیں تو ہمارے خیالات میں رعب آجاتا ہے۔ اپنی خانگی سیاست میں جب ہماری دلچسپی زیادہ بڑھتی ہے تو اسی نسبت سے مسئلہ تقیہ طلب کی اہمیت بھی بڑھ جاتی ہے۔ لیکن جب ہماری سلطنت کے وسیع مسائل ہمارے سامنے آتے ہیں تو ہماری دلچسپی غائب ہو جاتی ہے۔ اگر ہم سے یہ کہا جائے کہ سلطنت ہند کی مثال سلطنت روم کے اس دور کی سی ہے جب موخر الذکر ترقی کے اعلیٰ زینہ پر تھی اور یہ کہ ہم اس کے ذمہ دار ہیں، تو ہماری طبیعت پھر جاتی ہے اور اس مضمون کے مطالعہ کو جی نہیں چاہتا۔

کیا واقعی ہم ایسا کرنے میں حق بجانب ہیں۔ میں سمجھتا ہوں ہم ایک حد تک اس غلط فہمی میں مبتلا ہیں کہ دنیا کے طرفی ممالک کی وسعت یا تنگی سے کوئی فرق نہیں ہو سکتا۔ اس طرح سے اگر ہندوستان وسیع ملک ہے تو کناڈا اور سٹریلیا اس سے بھی زیادہ وسیع ہیں لیکن ان کے امور ہماری توجہ کے اتنے زیادہ محتاج نہیں ہیں۔ یہ صحیح ہے لیکن ایک خاص بابہ الامتياز سے کو نظر انداز کر دیتے ہیں۔ کناڈا اور سٹریلیا رقبہ میں تو بڑے ہیں لیکن ان کی آبادی بہت مختصر ہے۔ یہ ممالک ہندوستان کی طرح ہم سے دور ہی نہیں بلکہ یہ ان بڑی سلطنتوں سے بھی دور واقع ہیں جیسے چین جنگ کا امکان ہو۔ ہندوستان کی بالکل مختلف حالت ہے۔ آبادی کے لحاظ سے وہ یورپ کی طرح گنجان ہے بلکہ بعض حصے تو یورپ سے بھی زیادہ گنجان ہیں۔ یہ وہ ملک ہے جس میں ہکو بار بار اعلیٰ اعلیٰ پیمانہ پر جنگ کرنا پڑی۔ مرہٹوں کی دوسری لڑائی میں ۱۸۱۷ء لارڈ اسٹرنگر کی فوج ایک لاکھ سے زیادہ تھی۔ ہندوستان کتنی ہی دور واقع ہو لیکن یہ یورپ کی سیاست سے باہر نہیں کہا جاسکتا۔ چنانچہ اٹھارہویں صدی میں یہ ایک خطر کی بسات تھا جس پر شاطران فرانس وانگلینڈ نے اپنی ہنرمندی دکھلائی۔ اور صرف ہندوستان ہی کی بدولت مسئلہ ہم سے ہمارے اور اس کے درمیان کشیدگی پیدا ہو گئی۔ اس وقت سے ہکو مشرق کے معاملات سلجھانے سے خاص تعلق پیدا ہو گیا ہے۔

اگر ہندوستان کو تشبیہ دیا جاسکتی ہے تو ممالک یورپ سے نہ کہ دنیا کے جدید کے دور افتادہ غیر گنجان ممالک سے۔ ہم اس ملک کے طول و عرض کا خیال اپنے دماغ میں قائم کریں پھر اس کا مقابلہ کسی ایسے ملک سے کریں جس سے ہم واقف ہوں ماسوائے یورپ کے اس حصہ کے جو چند صدی قبل تمدن تاریخ گہوارہ تھا اور جس کے اندر سلطنت روم کے تمام یورپی ممالک مع جرمنی اور (Scandinavian) ریاستیں شامل ہیں ہندوستان سے مشابہ ہو سکتا ہے۔ ہندوستان بلحاظ آبادی درقبہ ان تمام ملک کے جمہوریہ کے برابر ہے۔ وہ سلطنت جس پر ہم ڈاؤننگ اسٹریٹ سے بیٹھ کر حکومت کرتے ہیں اور جس کا بجٹ ہر سال دارالعلوم میں پریشانیوں اور ناامیدیوں کا باعث ہوتا ہے نیولین کی سلطنت سے کہیں بڑی ہے۔ جیسا کہ میں بیان کر چکا ہوں یہ ملک جنوبی امریکہ کی قدیم اسپینی یا ستون کی طرح غیر آباد اور وسیع نہیں ہے بلکہ ایک گنجان آباد خطہ ہے جسکی تہذیب نہایت قدیم ہے جو خود اپنے مذاہب، زبان، فلسفہ اور ادبیات کا مالک ہے۔

اگر ہندوستان کو کئی حصوں میں ٹکڑے ٹکڑے کر دیا جائے تو اسکے سمجھنے میں آسانی ہو جائیگی۔ یورپ کا خیال ہم پر کیوں اتنا اثر کرتا ہے اسکی وجہ یہی ہے کہ جہاں یورپ کا نام لیا گیا فوراً ہمارے دماغ میں اسکی تمام بڑی ریاستوں کا تصور آگیا جو قعدو میں لایا ہے۔ یورپ کا تصور انگلینڈ، فرانس، جرمنی، آسٹریا، اٹلی سپین اور یونان کا مجموعی تصور ہے۔ اسی طرح اگر ہندوستان بھی ایسی ہی چھ بڑی سلطنتوں کا مجموعہ ہوتا تو اسکا تصور ہکو راز معلوم ہوتا۔ میں ایک بات یہاں پر ظاہر کر دیتا چاہتا ہوں۔ ہندوستان میں صرف ایک ایسا خطہ ہے جو آبادی میں

یورپ کی ہر سلطنت سے ماسوائے روس کے اور اضلاع متحدہ امریکہ سے بڑا ہے۔ یہ علاقہ لفٹنٹ گورنر بنگال کے ماتحت ہے۔ اسکی آبادی ۶ کروڑ ۶۰ لاکھ ہے حالانکہ اسکا رقبہ فرانس سے بہت کم ہے۔ اس کے علاوہ دو اور ایسے خطے ہیں جو یورپی ریاستوں کے مقابلہ کے ہیں۔ یہ شمالی مغربی صوبے ہیں جو برطانیہ کلان ماسوائے آئرلینڈ کے مقابل ہو سکتے ہیں۔ البتہ رقبہ میں کچھ کم ہیں مگر آبادی انکی زیادہ ہے۔ پھر احاطہ مدراس ہے جو رقبہ میں تو برطانیہ کلان بشمول آئرلینڈ کے برابر ہے لیکن لحاظ آبادی کم آباد ہے اور مملکت اتلی کے برابر ہے ان تینوں صوبوں کی آبادی ۲ کروڑ سے بہت زیادہ ہے۔ انکے علاوہ دو اور صوبے ہیں جنکی آبادی بھی قریب قریب ۲ کروڑ ہے۔ ایک تو پنجاب ہے جو لحاظ آبادی اسپین سے کسی قدر بڑا ہے اور دوسرا احاطہ بمبئی جو کسی قدر چھوٹا ہے لیکن رقبہ میں برطانیہ کلان اور آئرلینڈ سے بڑا ہے۔ دوسرا درجہ پر اودھ ہے جو پنجم اور ہالینڈ کے مجموعی رقبہ سے کچھ بڑا ہے اور پھر صوبہ متوسط ہے جو ان دونوں ملکوں کے برابر ہے۔ ان صوبہ جات اور نیز دیگر غیر مشہور اضلاع کے مجموعہ کا نام ہندوستان ہے جو براہ راست گورنمنٹ برطانیہ کے زیر حکومت ہے۔ لیکن وہ خطہ جو عملاً برطانوی سیادت کے اندر ہے اس سے بھی بڑا ہے۔ سلطنت بنو لین سے ہماری مراد صرف انھیں مالک سے نہیں ہوتی جو براہ راست اسکے عمال کے زیر حکومت تھا بلکہ اسکے اندر وہ ریاستیں بھی تھیں جنکے فرمازدار اے نام تھے اور عملاً بنو لین کی ماتحت تھیں۔ چنانچہ جمعیت راہن جس میں متعدد جرنی پائین شامل تھیں باضابطہ آئین کی رو سے بنو لین کو اپنا محافظ تسلیم کرتی تھی۔ اسی طرح ہندوستان میں انگلینڈ کی ایک اور ماتحت جمعیت ہے یعنی خود مختار ریاستیں جو باعتبار آبادی امریکہ سے بڑی ہیں۔

کیا یہ صحیح ہے کہ علاوہ اپنی خوفناک کثیر آبادی کے جسکی سیاست نہایت پریشان کن ہے اور علاوہ اپنی وسیع نوآبادیات کے ہم ہندوستان کے بھی ذمہ دار ہیں جسکی آبادی یورپ کے برابر ہے۔ کیا واقعی یہ بھی سچ ہے کہ ہکو اس کے متعلق نہایت معمولی واقفیت بھی نہیں ہے۔ کیا یہ ممکن ہے کہ اگر ہکو یہ واقفیت حاصل بھی ہو جائے تو ہم ایسے پیچیدہ اور عجیب معاملات کے متعلق کوئی صائب رائے قائم کر سکتے ہیں؟

اس سے پہلے بڑی بڑی سلطنتیں گذر چکی ہیں جنکی عنان حکومت صرف چند تجربہ کار شخصوں کے ہاتھ میں تھی روم کو مجبوراً اپنی سلطنت ایک غیر ذمہ دار مدبر کی حفاظت میں دینا پڑی یہاں تک کہ وہ اپنی قدیم معاشرتی آزادی بھی کھو بیٹھا۔ امریکہ میں البتہ باوجود اس غیر محدود وسعت کے جمہوری حکومت قائم ہے۔ اگرچہ یہ ملک بہت وسیع ہے لیکن مربوط اور مسلسل ہے، اسکی آبادی کتنی ہی زیادہ ہو جائے لیکن ہمیشہ متحد رہیگی۔ اگر امریکہ ایسے ملک کے قبضہ میں آجائے جو اس سے بذریعہ سمندر الگ ہو اور اسکی قومیت بھی مختلف ہو تو پھر اسکی پوزیشن دنیا میں فوراً بدل جائیگی۔ ہندوستان اور انگلینڈ کے رشتہ میں جو بات سب سے زیادہ انوکھی ہے وہ یہ ہے کہ انگلینڈ ایک ایسے ملک پر حکومت کرنیکی کوشش کرتا ہے جسکی آبادی صرف دور ہی نہیں واقع ہے بلکہ حکمران قوم سے کلیتہً مخالف ہے

اور طرز حکومت بھی جمہوری ہے شخصی نہیں۔ اسے عامہ عام طور سے چند سیدھے اور سہل خیالات پر مبنی ہوتی ہے جب ملک کی اغراض سادہ اور حکومت کے اصول ناقابل خطا ہوں تو اسے عام بڑے بڑے مسائل کا بھی تصفیہ بغیر خطرہ کے کر سکتی ہے۔ لیکن جب سیاسی چالاکیوں اور موٹنگائیوں کی نوبت آتی ہے ایک اصول چھوڑ کر دوسرا اصول کام میں لانا بڑا ہے تو اسے عامہ ششدر ہو جاتی ہے۔ اور ایسے ششدر کن معاملات ہماری سلطنت ہند میں پیدا ہوتے رہتے ہیں ہندوستان اپنی نوعیت میں نوآبادیات اور خود انگلیڈ سے اتنا جداگانہ واقع ہوا ہے کہ اس کے لئے سرتاپا مختلف طرز حکومت کی ضرورت ہے۔ اسی لئے اسے عامہ حیران ہے کہ کیا کرے وہ حکومت کو جو اپنے طرز میں قطعی غیر انگریزی ہے نہایت غصہ آلود اور مایوس نگاہوں سے دیکھتی ہے۔ ایسی حکومت جو مستبد ہے جو ایک حکمران قوم کے ہاتھوں میں ہے جس کا قیام فوجی طاقت پر ہے جسے حاصل یوروپین طریقہ پر نہیں وصول کئے جاتے بلکہ تنگ اور افیون کی اجارہ داری سے جسکی حیثیت ایک عالمگیر تعلقہ دار کی ہے الغرض جو انگلیڈ کی روایات سے سیکڑوں بات میں مختلف ہے۔

ہم سے سوال ہو سکتا ہے، ”آخر اس سے فائدہ“ جیسا کہ میں نے کہا ہے اس تعلق سے براہ راست ہلکو کوئی نفع نہیں ہے اب ہلکو دیکھنا چاہئے کہ آیا اس سے کوئی ضمنی فائدہ بھی ہے یا نہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ صرف ایک تجارت ہے جو رفتہ رفتہ دونوں ملکوں کے درمیان اعلیٰ پیمانہ پر پہنچ گئی ہے۔ اگر ہندوستان میں ہمارے خلاف بغاوت رونما ہو جائے یا ہندوستان ایسی حکومت کے قبضہ میں آجائے جو تمام بندرگاہوں کو ہم پر بند کر دے تو چھ کر ڈیڑھ سو سالانہ کا ہمارا نقصان ہوگا۔ بالفاظ دیگر ہندوستان کی تجارت کا خاتمہ ہو جائیگا۔ لیکن اس بار کے مقابلہ میں جو ہندوستان کی بدولت ہماری خارجی حکمت عملی پر بڑتا ہے یہ نفع کچھ حقیقت نہیں رکھتا۔ آج کل محکوم ممالک کو فوجی طاقت کے روز سے قبضہ میں رکھنا بالکل ایسا ہی ہے جیسے کسی قوم کے گلے میں چکی کا پاٹ باندھ دیا جائے۔ کیونکہ اس طرح فاتح قوم کو ہمیشہ ایک فوج محفوظ رکھنا پڑتی ہے کہ شاید کسی وقت اپنے تحفظ یا دیگر اغراض کے لئے اسکی ضرورت پڑ جائے۔ ہم جانتے ہیں اسوقت بسا رک کس اطمینان سے افریقہ اور ایشیا میں فرانس کو فتوحات کی تدابیر میں مشغول دیکھ رہا ہے۔ اگر انگلیڈ کو، جو یقیناً فوجی سلطنت نہیں ہے، ۲۰ کر ڈیڑھ باشندوں کو بذریعہ فوج محکوم رکھنا ہو تو میرے خیال میں اس کے اظہار کی ضرورت نہیں ہے کہ یہ بار ہمارے لئے ناقابل برداشت ہوگا۔ مگر ایسا نہیں ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ سلطنت ہند میں ایک بنیادی خصوصیت ہے جس پر آئندہ میں مفصل بحث کروں گا۔ وہ خصوصیت یہ ہے کہ انگلیڈ نے ہندوستان کو فتح تو کیا لیکن اب ہندوستانی ہی فوج سے اسپر قابض ہے اور لطف یہ کہ فوج کی تنخواہ بھی ہندوستان ہی دیتا ہے۔ ہماری انگریزی فوج ہندوستان میں صرف ۶۵۰۰۰ ہے لیکن صرف یہی بارہم پر نہیں ہے۔ ایک طرف وہ ہماری فوج کو مقفل رکھتا ہے تو دوسری طرف ہماری خارجی پالیسی میں دو چند مشکلات پیدا کرتا ہے۔ کسی ملک کی کمال مسرت یہ ہے کہ وہ قانع رہے دوسری قوموں سے کوئی مطلب نہو۔ واضح گفتن کی یہ نہایت

دانشمنانہ نصیحت اپنے حقوقوں کو تھی کہ جب تک ہو سکے تم اس حقیقی مسرت کو ہاتھ سے نہ جانے دو۔ انکلیڈ کے یہ قسمت نہیں تاہم اگر ہندوستان اُسکے قبضہ میں نہ ہوتا تو نسبتاً اسکو اس حقیقی مسرت سے لطف اندوز ہونے کا موقع ملتا۔ ہماری نوآبادیات کے باشندے زیادہ تر یا تو اس پسند ہیں یا قطعی وحشی اور اب یورپین جہد میں ہمارے پرانے مفاہیم ہو چکے ہیں البتہ مشرق میں ہمارے تعلقات بہت گہرے ہیں۔ چنانچہ اسی وجہ سے مجبوراً ہم ترکی کی ہر تحریک، مصر کی ہرنی بات اور ایران، برہما اور افغانستان کی ہرنی کردٹ کو نہایت ہوشیاری سے دیکھتے ہیں۔ اسکی وجہ یہی ہے کہ ہندوستان پر ہمارا قبضہ ہے۔ محض اسی وجہ سے دول ایشیا میں ہماری پوزیشن متا ہے اور ان تمام ممالک کے معاملات سے جو ہندوستان کی راہ میں حائل ہیں ہلکوا خاص دلچسپی ہے۔ محض ہندوستان کی بدولت روس سے ہننے داہنی رقابت مولی اور یہ رقابت اسیوین صدی میں انکلیڈ کے لئے بجنہ ویسی ہی جیسی اٹھارہویں صدی میں دنیا سے جدید کی خاطر فرانس سے تھی۔

میری غرض اس نکتہ سے یہ ہے کہ ہمارے سامنے ہندوستان کے مسئلہ کا خاکہ پیش کر دوں میں نے شروع میں چند ایسی باتیں بیان کی ہیں جن سے شاید تم اس مسئلہ کے متعلق کوئی پریشان کن یا مایوسانہ خیال قائم کرو۔ اگر یہ امر مشتبہ ہے کہ ہندوستان سے ہمیں کوئی فائدہ ہے اور یہ حقیقت بالکل غیر مشتبہ ہے کہ اسکی وجہ سے ہم ایسی ذمہ داریوں میں پھنسے ہیں کہ ہمارا دماغ اس انگیز مشکلات سے مشغول ہو رہا ہے تو کیا اس ساعت کو ہم انکلیڈ کے لئے ایک منحوس گھڑی کہنے میں حق بجانب ہونگے جب کلایو کی بے خوف عالی دماغی نے ایک تجارتی کمپنی کو سیاسی سلطنت میں تبدیل کر دیا اور سیکڑوں سال کے لئے مسلسل لڑائیوں کی بنیاد ڈال دی؟ کیا ہم اُن ممتاز سیاست دانوں کی طرح جنھوں نے اپنی زندگی ہندوستانی معاملات میں گزاری ہے یہ راسے نہیں قائم کر سکتے کہ یہ سلطنت سریع الزوال ہے اور وہ زمانہ کچھ دور نہیں ہے جب ہلکوا اس ملک سے واپس آنا پڑے؟

دوسری طرف ایسے مسئلہ پر غور کرنے میں عقلمند سے عقلمند انسان غلطی کر سکتا ہے۔ سلطنت ہند کی انتہا شاید اتنی ہی بعید از قیاس ہے جتنی اسکی ابتدا۔ تاریخ میں ایسی کوئی نظیر نہیں ہے۔ اگر ایک دور افتادہ جزیرہ سے ہندوستان کی حکومت ایک ناپائیدار شے نظر آتی ہے تو یہ بالکل قدرتی ہے کیونکہ ہم جانتے ہیں ایک وہ دن تھا جب اُسکے وجود کا ہلکوا گمان بھی نہیں تھا برکیت اگر اسکو زوال ہوتا ہے تو اس زوال کے ثبوت کا ہونا ہمیں لازم ہے۔ جن بے حساب مشکلات کا اسکو مقابلہ کرنا پڑتا ہے، انکا ثبوت البتہ ہم دریافت کر سکتے ہیں لیکن اسکے زوال کے آثار شاید ہی کوئی بتا سکے۔ اور پھر اگر ہم تسلیم کر لیں، انکار نہ کریں کہ انکلیڈ کو اس سلطنت کی پیدا کردہ مشکلات کا معاوضہ نہیں ملا تو اس اقرار میں کوئی عملی اہمیت نہیں پیدا ہوتی۔ اس طرح کے اقرار اور کسی ایسی عملی تجویز میں (جیسے اس سلطنت کو چھوڑ دینا) بڑا فرق ہے۔

یہ خیال قائم کرنا ممکن ہے کہ اگر انگلینڈ سرے سے کسی سلطنت کی بنیاد نہ ڈالتا اور چین کی طرح ہندوستان کے ساحلوں پر بھی محض ایک تاجر کی حیثیت سے رہتا تو اس وقت اسکی حالت بدرجہا بہتر ہوتی۔ مگر وہ لوگ بھی جن کو یقین ہے کہ ایک نہ ایک دن ہندوستان چھوڑنا ہے اس خیال پر عملی حیثیت سے غور و خوض کرنے کے عادی نہیں ہیں۔ بہت سے ایسے کام ہیں جنکا نہ کیا جانا اچھا تھا لیکن ہو جانے کے بعد انکا بگاڑنا کچھ اچھا نہیں ہے۔ ایسا وقت آسکتا ہے جب ہندوستان کو اسکے حال پر چھوڑنا ممکن العمل ہوگا لیکن فی الحال اسپر اسی طرح حکومت کرنی چاہئے گویا ہکو ہمیشہ کرنا ہے۔ ایسا کیوں؟ یہ نہ سمجھو کہ اس میں ہماری ہی غرض ہے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ ہماری عزت قومی اس بات کی متقاضی ہے کہ جس ملک کو ہمارے آباد اجداد نے اپنا خون بہا کر حاصل کیا ہو اور جو ہماری قوم کی سپاہیاں بہادری کی عظیم یادگار ہو اسپر قابض رہیں۔ لیکن میرے خیال میں عزت کے تمام ایسے مفہوموں میں درندگی کی بوائی ہے۔ ان مفہوموں کی بناء جیسا میں کہ چکا ہوں، حکومت اور ملکیت کے قدیم اور تروک معنی کو خلط ملط کر دینے پر ہے ایک لمحہ کے لئے بھی سوائے ہندوستان اور انگلینڈ کی یہودی کے کوئی اور بات نہیں ملحوظ رکھنا چاہئے لیکن چونکہ ہندوستان کا مفاد زیادہ وابستہ ہے اور وہ انگلینڈ سے زیادہ بڑا اور زیادہ غریب بھی ہے لہذا اسکا خیال انگلینڈ سے پہلے کرنا چاہئے۔ انھیں اصول کی بنیاد پر اور خصوصاً ہندوستان کے مفاد کی رعایت سے ہمارا اسکو چھوڑ دینا فی الحال غیر ممکن ہے۔ اگر صرف ہلکے ذاتی نفع کا سوال ہوتا تو ہم ایسا کر سکتے تھے۔ اگرچہ آج تجارت اس اعلیٰ بیانیہ پر پورچ گئی ہے اور انگلینڈ نے اپنا کثیر سرمایہ گذشتہ چند سالوں کے اندر ملک میں لگا دیا ہے تاہم اسکا چھوڑ دینا آسان ہی نہیں بلکہ ممکن بھی ہے۔ برخلاف اسکے جب ہم ہندوستان کے مفاد کا خیال کرتے ہیں تو یہ امر قطعی ناممکن نظر آتا ہے ہمارے طرز حکومت پر بہت سے بوج اعتراضات ہو سکتے ہیں۔ بعضوں کو کلام ہو سکتا ہے کہ ہماری حکومت یہاں کے باشندوں کے مزاج کے موافق ہے اور اسکے اخراجات بلا ضرورت اور مسرفانہ ہیں۔ اور اسی طرح کے دوسرے اعتراض کئے جاسکتے ہیں۔ اس نامتوازی تجربہ کے انجام کے متعلق ہمیں جائز اندیشہ پیدا ہو سکتا ہے لیکن میرے نزدیک اس امر سے انکار کرنا کہ مسلمانوں کی فتح کے بعد سے جتنی حکومتیں ہندوستان میں قائم ہوئیں ان سے ہماری حکومت اچھی ہے، درست نہ ہوگا۔ اگرچہ اکثر لوگوں کا خیال ہے کہ ہماری حکومت آخر کار نا کام ہوگی لیکن ملک کو کبھی ہم ایسی قابل رحم حالت میں نہیں چھوڑ سکتے جو اس وقت سے جب ہم نے اسکو حاصل کیا کچھ زیادہ اطمینان بخش نہیں ہے۔ ایک متوسط درجہ کی حکومت بالکل نونے سے تو بہتر ہی ہے۔ ایک ظالم اور مستبد حکومت کا بھی یکایک ہٹ جانا خطرناک تجربہ ہے۔ بلاشبہ ایسے ممالک ہیں جو اس آزمائش میں بغیر فتنہ و فساد میں مبتلا ہوئے ثابت قدم رہ سکتے ہیں۔ ان ممالک سے جو غیر گنجان آباد ہیں یا جنکے باشندے عرصہ دراز سے آزادی عمل کے عادی ہیں امید کی جاسکتی ہے کہ وہ جلد از جلد حسب ضرورت کوئی نظام حکومت ترتیب دے لیں گے۔ لیکن ہندوستان کی

بابت ایسی تجویز کا خیال کرنا کسی قدر مضحکہ خیز ہے۔ جس وقت ہندوستان میں ہمارا قبضہ شروع ہوا وہ ایسے خوفناک فتنہ و فساد کی حالت میں تھا کہ شاید یورپ کو اپنی ساری زندگی میں ایسا تجربہ نہ ہوا ہوگا۔ جو رہی سہی حکومت باقی تھی وہ بھی جا بربھتی اور عموماً ایسے جنگ و جدال پسندوں کے ہاتھ میں تھی جنکا سہارا ایسی فوج پر تھا جس پر ادارہ گرد اور لیٹے بھرے تھے جنکا پیشہ غارتگری کے سوا کچھ نہ تھا۔ اس وقت مرہٹوں نے ہندوستان کے بڑے حصہ کو گھیر لیا تھا، دہلی اور کلکتہ دونوں اُنکے خوف سے کانپ رہے تھے حالانکہ انکا مرکز پونہ تھا۔ لیکن یہ قوت بھی غارتگری کی ایک باقاعدہ تحریک تھی۔ ادھر شمال میں نادر شاہ اپنی مہموں میں تیمور لنگ کی ہمسری دکھا رہا تھا لیکن یہ غدر کیا جاسکتا ہے کہ یہ بد امنی صرف چند روزہ تھی اور سلطنت مغلیہ کی تباہی سے پیدا ہوئی تھی۔ تاہم اس سے استفادہ ضرور ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستان ایسا ملک نہیں ہے جو حکومت کی علیحدگی برداشت کر سکے کیا سلطنت مغلیہ کے متعلق ہمارا قیاس مبالغہ آمیز نہیں ہے؟ اسکا عروج بہت قلیل عرصہ تک رہا۔ دکن میں اسکو حقیقی استقامت کبھی نہیں ہوئی۔ جس طرح کی انارکرم سے کلایو اور سننگڑ کو ہندوستان میں سابقہ بڑا وہ اپنی نوعیت میں ایسی نادر نہیں تھی جیسی بظاہر معلوم ہوتی ہے۔ البتہ اُس وقت اتری اور بد امنی اتنی سخت تھی کہ اسکی نظائریں ملتی محمود کے زمانہ سے برابر ہندوستان ایک قسم کی بد نظمی میں مبتلا چلا آتا تھا البتہ اکبر اور شاہجہان کے عہد میں اسکا شمالی حصہ چندے اس بلا سے مامون رہا۔

الغرض ہندوستان ان تمام ممالک سے جن میں مستحکم سلطنت کے ارتقاء کی قابلیت ہے زیادہ ناقابل ہے اور مجھے اندیشہ ہے کہ جو کچھ رہی سہی قابلیت اسکے اندر تھی اسکو ہماری حکومت نے کم کر دیا ہے کیونکہ ہمارے تسلط نے ان طبقوں کو جنہیں کچھ بھی حکومت کی ہمت اور عادت تھی یقیناً پست کر دیا ہے۔ قدیم شاہی نسل اور اشراف کے طبقہ نے خصوصاً مسلمانوں نے جو سلطنت مغلیہ کے عمال حکومت میں جزو غالب تھے ہماری حکومت میں سب سے زیادہ نقصان برداشت کیا اور سب سے کم نفع اٹھایا۔ اور یہ بربادی اور تباہی اُن لوگوں کے لئے جو ہماری سلطنت کا تاریک پہلو دیکھتے ہیں حد درجہ غم انگیز ہے لیکن کیا یہ اس امر کی دوسری دلیل نہیں ہے کہ ہماری حکومت کو ابھی قائم رہنا چاہئے۔ اب تم ملک کے اس طول و عرض کو دیکھو اور سوچو کہ چنے برہمنی روایات کی جگہ کس طرح مغربی سائنس رائج کر کے روشن دماغ طبقہ کے اخلاقی اور مذہبی خیالات کو اندر رکھو کھلا کر دیا ہے جب تم ان پہلوؤں پر غور کرو گے تو تمکو معلوم ہو جائیگا کہ ایسے ملک سے جو صرف ہماری حکومت کا محتاج ہے اور بجز ہمارے کسی دوسرے کی محکومیت کا اہل نہیں، اپنی حکومت کا سایہ اٹھا لینا سخت ناقابل عفو جرم ہوگا۔ اور بہت اندیشہ ہے کہ اسکی وجہ سے ناقابل قیاس آفات و ابتلا رونما ہو جائیں۔

یہ ہے خاکہ، مسئلہ ہند، کا۔ اب سوال یہ ہے کہ یہ مسئلہ کیونکر پیدا ہوا؟ ہمارے قبضہ میں اتنی عظیم الشان سلطنت

عبدالقیوم رسا

(باقی آئینہ)

کس طرح آئی؟۔

بازگشت

(۱)

ادریس کو صرف یہ غم نہ تھا کہ محبت میں اس کے ساتھ دغا کی گئی اور راجہ سے اس کو محروم ہونا پڑا۔ اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس کو راجہ کے ساتھ شدید الفت تھی اور راجہ کے حرکات و سکنات سے بھی پایا جاتا تھا کہ وہ ادریس کو چاہتی ہے۔ ادریس کو یقین تھا کہ وہ اس کے سوا کسی غیر کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھے گی۔ اس کو راجہ کی محبت پر اعتماد تھا۔ راجہ نے طوط کی طرح اسکی طرف سے آنکھیں پھیر لیں اور رتوف کے ساتھ کچھ ایسا جو ہوئی کہ ادریس اک بھولا ہوا خواب ہو کر رہ گیا۔ اس سے ادریس کو... صدمہ ہوا ہوگا اس کا اندازہ کرنے کی کوشش بیکار ہے۔ لیکن شاید وہ اس صدمہ کو برداشت کر لیا مگر سب سے بڑا دھکا اس کو یہ لگا تھا کہ راجہ جس کو وہ محبت اور معصومیت کا مجسمہ سمجھتا تھا، آزمائش سے اس طرح مغلوب ہو گئی اور اپنی انسانیت کا بھی پاس نہ کیا۔ ادریس عورت کی ہر کمزوری اس کے ہر عیب کو معاف کرنے کے لئے تیار تھا۔ لیکن تردید محبت عورت کا وہ جرم تھا جس کی سزا میں جو عقوبت بھی تجویز کی جائے وہ کم تھی۔ آج اس نے سمجھ لیا کہ محبت اور معصومیت دنیا سے اٹھ گئی جو اس لئے کہ جب راجہ میں یہ خوبیاں نہیں تو دنیا کسی عورت میں نہیں ہو سکتی۔ راجہ ایسی بے اعتبار نگلی تو دنیا کی ہر عورت بے اعتبار ہوگی یہ بھی ادریس کی منطق جس نے اسکو اس نتیجہ پر پہنچایا تھا کہ عورت سے وفادار محبت کی امید رکھنا اپنی غلطی ہے۔ عورت صرف گناہ کے لئے پیدا ہوئی ہے وہ محض ایک آلہ ہے جس کے ذریعہ قدرت اپنا کام پورا کرتی ہے اور انسان کو آسانی سے آزمائش و ابتلا میں گرفتار کرتی ہے۔ عورت کو بھی اب وہ ”پردہ زنگاری“ کے ”معتشوق“ کا ایک جانتا عمرہ سمجھنے لگا تھا۔

ادریس ایک نہایت غریب گھرانے کا لڑکا تھا۔ سات پشت سے محتاجی و ناداری اس کے گھر میں چلی آتی تھی اس کے باپ نے اپنے قوت باز سے کما کر موضع رام نگر میں چار آنہ کا حصہ خریدا تھا، اس کے علاوہ آٹھ دس بیگہ کھیت آبادی تھے۔ یہ کھیت اس جاگیر کی یادگار تھے جو کسی زمانے میں ادریس کے مورث اعلیٰ کو معافی ملی تھی اور جو غدر کے ایام میں یا کچھ دنوں پہلے زمانے کی چند کردلوں میں خاندان کے قبضہ سے نکل گئی تھی۔

ادریس کا باپ اس کم بضاعتی میں تین لڑکیوں اور ایک لڑکے کی پرورش کر رہا تھا اور ادریس کو انگریزی تعلیم دلارہا تھا۔ تینوں لڑکیاں زائدہ۔ شاہدہ۔ اور غاصیہ ادریس سے بڑی تھیں۔ ادریس کی عمر چودہ سال کی تھی اور وہ نویں درجہ میں پڑھتا تھا جبکہ تینوں بہنوں کی شادی ہو گئی اور وہ اپنی اپنی سسرال گئیں۔ باپ کے سر سے بوجھ بھکا ہو گیا مگر اب دوسری فکر دانگ تھی کہ جو کچھ زمینداری ہے اس کا کافی حصہ دختریں میں لکل جاتے گا۔ اور ادریس کی وہی حالت ہوگی جو ابتدا میں اس کے باپ کی تھی۔

اسی لئے باپ اس مومن کے ساتھ اپنا پیٹ کاٹ کر ادیس کو پڑھا رہا تھا کہ آگے چلکر اپنا ذریعہ معاش آپ نکال سکے۔ لیکن اس کو بیٹے کا وہ خوش آئند مستقبل دیکھنے کی نوبت نہ آئی۔ جس سال ادیس نے انٹرنس کا امتحان دیا۔ باپ ہیضہ کا شکار ہو گیا اس مصیبت پر سال بھر بھی نہ گزرا تھا کہ ادیس کو یہ دوسرا صدمہ ہوا۔ رابعہ اسکی رشتہ کی بہن ہوتی تھی اس کے ماں باپ امیر اور فکر معاش سے آزاد تھے۔ ادیس بچپن سے رابعہ کا دلدادہ تھا۔ رابعہ بچپن سے ادیس کے ساتھ منسوب تھی۔ رابعہ کے دادا کی وصیت تھی کہ وہ ادیس کے ساتھ بیاہی جائے وہ چاہتے تھے کہ ان کی دولت خاندان کے اور لوگوں میں بھی تقسیم ہو جائے اور ادیس سے ان کو خاص محبت تھی اس لئے کہ لڑکا ہونہار اور سداوت مند تھا

ادیس گورکھپور میں پڑھتا تھا۔ ایف۔ اے کا پہلا سال تھا۔ امتحان کے دن قریب تھے۔ ادیس آج تک درجہ میں دویم نہ ہوا تھا۔ کالج کی ابتدائی زندگی تھی طلبہ میں حریفانہ چٹنگ بڑھی ہوئی تھی، ہر شخص اعلیٰ آنے کی فکر میں تھا۔ ادیس بھی خاموشی اور محویت کے ساتھ محنت کر رہا تھا اسکو وظیفہ کی بھی فکر تھی۔ انٹرنس کا وظیفہ اسکول رہا تھا اور اگر یہ مقامی وظیفہ بھی مل گیا تو ماں کو بارے کی محنت سبکدوش کر دیگا، ادیس امروز فردا کی نیرنگیوں سے بے خبر امتحان کی تیاری میں مشغول تھا کہ اسکو ممتاز کا خط ملا جس نے اسکے سکون و اطمینان کی دنیا کو آٹا فائبر باد کر کے رکھ دیا۔

رکوف، رابعہ کا چچا زاد بھائی تھا اس کا باپ کانپور میں تجارت کرتا تھا۔ ادبڑ آدمی سمجھا جاتا وہ زیادہ تر پردیس ہی میں رہا کرتا تھا گھر بہت کم آتا تھا۔ رکوف کو اس نے بڑے ارمانوں کے ساتھ بڑھایا تھا۔ رکوف نے بی۔ اے کر لیا تھا اور سرکاری ملازمت پا گیا تھا۔ ملازمت میں اس کا جی نہ لگا تو اس کو شوق ہوا کہ اپنی زمینداری کو چل کر سنبھالے اس غرض سے اسنے چھ ماہ کی رخصت لی اور رام نگر میں اپنے چچا کے یہاں آکر ٹھہرا۔ رابعہ کے ساتھ دن رات کا اٹھنا بیٹھنا تھا۔ نتیجہ جو ہوا وہ خلاف توقع ہرگز نہ تھا۔ رکوف نے رابعہ کو اپنا گرویدہ بنالیا اور تین چار مہینوں میں تو یہ عالم تھا کہ رابعہ اگر کبھی تمام دن رکوف کو نہ دیکھتی تو ایسا محسوس کرتی کہ اس کا دم گھٹ رہا ہے۔ رابعہ کے والدین اس کا یہ حال دیکھ دیکھ کر خوش تھے اس لئے کہ وہ رکوف کو رابعہ کے لئے بہترین شوہر سمجھتے تھے، ادیس کا خیال رفتہ رفتہ سب کے ذہن سے نکل گیا۔ رابعہ خود بھی اس کو چند مہینوں میں خاطر انداز کر چکی تھی۔

ممتاز، ادیس اور رابعہ دونوں کا رشتہ دار تھا۔ کسی پشت سے اس کا گھرانہ فلاکت و تنگدستی میں بسر کرنے کا غور تھا، ادیس اور ممتاز بچپن کے ساتھی تھے، ممتاز کے والدین ایسے نادار تھے کہ دو وقت کی روٹیاں بھی مشکل سے ہیا کر سکتے تھے، لیکن رابعہ کے دادا بڑے کنبہ پرور تھے انہوں نے ادیس اور ممتاز دونوں کو فارسی کی تعلیم گھر پر دلوائی دونوں کو انگریزی پڑھنے کا جہاز ملان تھا۔ اکثر جب وہ تنہائی میں اکٹھا ہوتے تو اسی موضوع پر بڑے دلوں کے ساتھ گفتگو کیا کرتے تھے۔ دونوں مصمم ارادہ کئے ہوئے تھے کہ گورکھپور میں چلکر انگریزی اسکول میں نام لکھائیں گے اور جہاں تک ان کے بس میں ہوگا تعلیم کا سلسلہ جاری رکھیں گے مگر زمانہ کی رفتار کچھ عجیب بے معنی اور بے قاعدہ ہوتی ہے وہ سب کو یکساں موقع نہیں دیتا ادیس کی حسرت پوری ہو گئی لیکن

تمناز بچارہ کی حسرت دل کی دل ہی میں رہی۔ رابعہ کے دادا اگر زندہ ہوتے، تو بہت ممکن تھا اس کا بھی حوصلہ پورا ہو جاتا لیکن اس نیک نسا اور خدا ترس بزرگ کے بعد کوئی ایسا نہ تھا جو کسی دوسرے کے دل کی لگی کو بھاتا اور اس کے ساتھ ہمدردی کرتا اور تمناز کے ماں باپ کی قدرت سے یہ باہر تھا کہ وہ بیٹے کو بڑھاتے لکھاتے۔

تمناز، مقدر کے آگے سر جھکا کر بیٹھ رہا۔ اہل قضا و قدر کی بے نیازی کا اگر کوئی جواب ہو سکتا ہے تو وہ تسلیم ہے تمناز جانتا تھا کہ ہم پر آپ پر اختیار کا دروازہ جب کھلا نہیں ہے تو پیشانی پر بل ڈالنا ایک فعل عیث ہے۔ سو اس کے کہ جو کچھ آپ کو دیا گیا ہے اس پر صبر و شکر کر کے بیٹھ رہتے۔ اور کہہ ہی کیا سکتے ہیں۔ رہ گیا یہ کہ اس کے بعد اپنی قسمت کو کوس کوں کر اپنی زندگی کو دوزخ بنایے یا ہر بات میں ایک راحت کا پہلو نکال کر دوزخ کو بھی جنت سمجھے سو تمناز کے خیال میں بالکل اپنی اپنی توفیق کی بات تھی، یہاں اس سے بحث نہیں کہ تمناز کا خیال صحیح تھا یا غلط۔ لیکن واقعہ یہ تھا کہ وہ اپنی تلخیوں سے لذت حاصل کر رہا تھا۔

ادریس کی طرح تمناز بھی بچپن سے رابعہ کا دلدادہ تھا۔ مگر وہ جانتا تھا کہ رابعہ کی آرزو کرنا زمین پر رہ کر چاند کی آرزو کرنا ہے۔ ادریس اور تمناز ایک دوسرے کے راز سے واقف تھے ادریس میں ممکن ہے کہ جذبہ رقابت کا کوئی شائبہ رہا ہو۔ مگر تمناز شوق کی اس منزل تک پہنچ گیا تھا جہاں ”عداوتِ اختیار“ تو ایک طرف دل میں ”مہوس یار“ تک باقی نہیں رہتی جس دھن کے ساتھ تمناز رابعہ کو چاہنے کا دعویٰ کر سکتا تھا، شاید ادریس نہیں کر سکتا تھا، لیکن اسی کے ساتھ وہ اپنے دل میں یہ بھی سمجھے ہوئے تھا کہ:-

”مرا اناں جہ کہ شیریں بے است در شیر
مرا اناں جہ کہ نوشیں بے است در نوشاد“

تمناز طبعاً صوفی منش آدمی تھا اس کے ضمیر میں وہ جذبات موجود تھے جو آخر میں انسان کو صوفی یا سیراگی بنا کر چھوڑ دیتے ہیں۔ اس لئے رابعہ سے ہاتھ اٹھا لینا اس کے لئے کوئی بڑی بات نہ تھی اس کے سکون نفس کے لئے یہ خیال کافی تھا کہ وہ کسی سے محبت کرتا ہے۔ وہ جانتا تھا کہ رابعہ کی شادی ادریس سے ہوگی اور وہ خوش تھا کیونکہ یہ بھی جانتا تھا کہ رابعہ کو ادریس سے بہتر شوہر نہیں مل سکتا۔

تمناز موضع یوسف پور میں رہتا تھا جو رام نگر سے تقریباً آدھی میل اتر پورب کے کونے پر ہے یہ دونوں گھاؤں ضلع ہستی میں ہمر کے قریب بے آبی سے کچھ دور پچھم واقع ہیں اور گرد و نواح کی آبادیوں میں اس لئے تمناز سمجھے جاتے ہیں کہ یہاں زیادہ تر شرفا کی ہستی ہے۔ تمناز کے باپ کو مرے ہوئے چار سال ہو گئے تھے۔ اس نے کچھ دنوں تک تو ان کھیتوں پر زندگی بسر کی جنکو ایک کم مایہ زمیندار سے لگان پر اس کے باپ نے لے رکھا تھا۔ مگر پھر یہ بھی سہارا نہیں رہا۔ اس ملک میں زمین زمیندار کی انہی میراث ہوتی ہے۔ فائدہ کرنے والے کسان ان کے دست کرم کے محتاج ہوتے ہیں۔ انہوں نے جب چاہا کاشتکار سے کھیت اس طرح نکال لیا جس طرح چور سے مال مسروۃ۔ تمناز کے پاس بھی وہ کھیت رہنے نہ پائے۔ زمیندار نے نہ جانے

کس مصلحت سے اسکو ممتاز کے قبضہ سے نکال لیا۔ ممتاز نے بڑی بڑی مشکل سے ایک چھوٹی سی پونجی میا کی اور خلیل آباد میں کپڑے کی ایک کان کھول کر توکل کے ساتھ بیٹھ گیا۔

خلیل آباد سستی کی ایک تحصیل ہے اور ہرگز سے کوئی چار، پانچ میل کچھ ہے۔ ممتاز دن کو خلیل آباد میں رہتا اور شام کو دکان بڑھا کر گھومنا پھرتا ہوا سب سے پہلے رام نگر پہنچتا تھا اور ایک نظر رابعہ کو دیکھتا ہوا اپنے مکان کو چلا آتا تھا۔ رابعہ اسکی بے غرض محبت سے واقف تھی مگر کبھی اس نے اس پر زیادہ غور نہیں کیا اور نہ اس کے نزدیک ممتاز کوئی قابل اعتناء سستی تھا وہ بس کبھی بھی ممتاز سے دلربا نہ انداز کے ساتھ مسکرا کر دو چار باتیں کر لیتا ممتاز کی نیاز مند یوں کا کافی صلہ سمجھتی تھی۔

ممتاز زندگی کی ماہیت سے آگاہ تھا اسکو معلوم تھا کہ ”اسفل السافلین“ میں کرب دالم بہ مقابلہ راحت و انسا ط کے کہیں زیادہ ہے مگر وہ ان لوگوں میں سے تھا جو خدا کو ”حکیم و بصیر“ مانتے ہیں۔ اسکا عقیدہ یہ تھا کہ انسان کو جس چیز نے انسان بنایا ہے وہ اس کا دکھا ہوا دل ہے ورنہ آج وہ بھی زیادہ سے زیادہ کروبیوں کا ہم بزم ہوتا اور اشراف المخلوقات کے جلنے کا کسی طرح مستحق نہ ہوتا۔ اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ ہماری یہ زندگی محنت و استلا کی زندگی ہے لیکن ہماری روحانی تحسین و تکمیل کے لئے یہ ایک لازمی چیز ہے سنانی نے ارتقا را انسانی کے لئے یہ شرط بتائی ہے

”درد باید صبر سوز و مر د باید کا مزن“

ممتاز کا فلسفہ زندگی بھی یہی تھا وہ زمانہ کی تلخیوں اور زمین و آسمان کی ستم ایجاد یوں سے بے خبر تو نہیں مگر بے پروا ضرور تھا۔ اس کو ”نفس مطمئنہ“ جیسی دولت نصیب بھی اس کے لئے سب سے بڑی راحت و رابعہ کی محبت تھی جس کو وہ بچائے خود ایک نصب العین سمجھ ہوئے تھا۔

لیکن جب اسکو معلوم ہوا کہ رابعہ نے اپنے جذبات محبت اور تیس سے رُوف کی طرف منتقل کر دیئے ہیں اور اسکے والدین اب سال کے اندر رُوف کو اسکا رفیق زندگی بنانے والے ہیں تو ممتاز کے دل کو غیر معمولی دھکا لگا۔ دنیا کی یہ سفلہ پردہ ری برداشت کے قابل نہ تھی۔ اسکا دل دکھ گیا وہ ادیس کو رابعہ کے لئے بہترین شوہر سمجھتا تھا۔ ادیس کی اس سے بڑھ کر حق تلفی اور کیا ہو سکتی تھی۔ ممتاز نہ جانے کیوں رُوف سے پہلے ہی نظر میں نفرت کرنے لگا تھا۔ رُوف کے تیور سے اسکی طبیعت میں ایک غیر واضح بد مزگی سی پیدا ہو گئی تھی جو کبھی دور نہیں ہوتی۔ جس وقت ممتاز نے رابعہ اور رُوف کو پہلی بار اکٹھا دیکھا اسکا دل ایک نامعلوم اندیشہ سے دھڑکنے لگا، اور یہ دھڑکن قائم رہ گئی۔ رُوف کے آتے ہی ممتاز نے رابعہ سے ملنا کم کر دیا تھا اور اب جبکہ یہ بات گرد و فواح میں مشہور ہو گئی کہ عنقریب رابعہ کی شادی رُوف سے ہونے والی ہے تو اس نے رام نگر کا آنا جانا بھی بند کر دیا اور ادیس کو مفصل حالات لکھ بھیجے۔

ادیس افتاد طبیعت کے لحاظ سے ممتاز کا مد مقابل تھا۔ بچپن سے وہ زندگی کو ایک روگ سمجھتا تھا جن ماہواریوں سے

اسکو گزنا پڑ رہا تھا انکو وہ کسی رحیم و کریم کار ساز کی عنایت سمجھنے سے طبعاً معذور تھا۔ دنیا کی کسی چیز میں اسکو کوئی روشن پہلو نظر نہ آتا تھا۔ رات بے رات اور رات بے رات کی محبت ہی ایک چیز تھی جو کبھی کبھی اسکے دل میں یہ خیال پیدا کر دیتی تھی کہ ممکن ہے اس دنیاوی زندگی کا انجام بخیر ہو مگر اب تو وہ ایک ایسی تاریک خلا میں پھینک دیا گیا جہاں اس کے سہارے کے لئے ایک تنکا بھی نہ تھا۔ ممتاز کے خط کے ساتھ اس کی ماں نے بھی ایک تحریر بھیجی تھی جس میں بیٹے کی تسلی و تسفی کے لئے پیاری نے اپنا کلیجہ نکال کر رکھ دیا مگر ادریس کی تسلی آسان نہ تھی۔ کچھ دنوں تک ایسا معلوم ہوتا کہ خود اپنے کو میں بھجانتا۔ گرد و پیش جو بہر صورت مانوس تھے اسکو غیر مانوس نظر آ رہے تھے اگر اس میں ارادہ کی قوت زبردست نہ ہوتی تو شاید بہت جلد ڈاکٹر اسکو فتور و ماغ کی سند دیدیتے وہ نہ جانے کیسی کیسی امنگوں کو اپنے دل میں پرورش دے رہا تھا، وہ یہ سوچ سوچ کر رگوں میں اک روح افزا گرمی محسوس کر رہا تھا کہ جب رابعہ اسکی اپنی ہو جائے گی تو وہ اس زندگی کو جو ”فرد کے آتشکدہ“ سے کسی طرح کم نہیں ”ابراہیم کا گلزار“ بنانے کی کوشش کریگا اور اسکو قومی امید تھی کہ اس کوشش میں کامیاب ہوگا، مگر امیدیں پوری کب ہوتی ہیں۔ قدرت کا کارخانہ ہی کچھ نرالا ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ ہماری اندھیری رات روشن ہو جائے اور ہمارا دن بھی سیاہ کر دیا جاتا ہے۔ ہم اپنی تمام قوت ”باراں کی آرزو“ میں صرف کر دیتے ہیں اور آخر کار ہمارے لئے آگ برسائی جاتی ہے۔ حشرات کا خون کرنا قدرت کا کھیل ہے اگر کبھی کسی کی کوئی حسرت پوری ہو جائے تو اسکو صرف ایک حسن اتفاق یا قدرت کی.... فرد گذشت سمجھنا چاہئے۔ قطرہ بالعموم موتی نہیں ہوتا اس تمنائیں نہ جانے کتنے قطروں کو ”کام ننگ“ کی نظر ہو جانا پڑتا ہے۔

ادریس دنیا میں صرف دو ہستیوں کو اپنی جان سے زیادہ عزیز رکھتا تھا۔ ایک تو رابعہ تھی اور دوسری اپنی ماں رابعہ سے دفعۃً اسکو اپنا دل ہٹانا پڑا تو ماں کے ساتھ اسکی محبت دگنی ہو گئی۔ یہ ماں ہی کی محبت تھی جس نے اسکو ایک خطرناک لمحہ سے بچالیا ورنہ اس کے اعصاب کو ایسا دھکا لگا تھا کہ شاید اب آگے پڑھنا اس کے بس کی بات نہ ہوتی لیکن اس خیال نے کہ اس کے ماں کی آئندہ خوشیاں اسی کے دم سے ہیں اس کو اپنے کام میں ثابت قدم رکھا۔ کچھ دنوں میں اس نے اپنے منتر شروع کر دیے اور اب پہلے سے کہیں زیادہ انہماک کیساتھ پڑھنے میں مشغول ہو گیا۔ یہی نہیں بلکہ اپنے فرصت کے اوقات کو بھی اس نے کام میں صرف کرنا شروع کیا۔ وہ اسکو لکھنے چار لڑکوں کو پڑھانے لگا تھا اور اب ماں سے ایک میسر بھی اپنے خرچ کے لئے نہیں مانگتا تھا بلکہ کبھی کبھی روپیہ اپنی کمائی سے اسکو بھیج دیتا تھا، یہ سب ادریس کی غیر معمولی قوت ارادی کا نتیجہ تھا۔ اس میں ایک تغیر البتہ پیدا ہو گیا تھا۔ اس سے پہلے اسکو خوش پوشی کا شوق تھا وہ اپنی بے باگی میں جیسے صاف سحرے کپڑے پہنتا تھا بڑے بڑے امیر زادوں کو نصیب تھے ادریس کا سلیقہ ضرب المثل تھا مگر اب وہ اسکی طرف سے بھی غافل تھا اور زیادہ موٹے کپڑے پہننے لگا تھا دفعۃً یہ انقلاب ادریس کے ہم جماعتوں کی سمجھ میں نہ آیا۔

پہلے سال ایف۔ اے کے امتحان میں ادریس بڑی کوششوں کے بعد ممتاز رہا۔ اسکو مقامی وظیفہ مل گیا اور اس کا علمی حوصلہ بڑھ گیا اگر مئی کی تعطیل میں وہ صرف چند دنوں کے لئے اپنی ماں کے پاس آکر رہا اور پھر اسکو دلاس دے کر چلا گیا۔

رام نگر کی بدلی ہوئی فضا سے ہتھ پر جلد وہ موانست نہیں پیدا کر سکتا تھا۔ رات بھر کا قرب تو ایک طرف اور تیس کے لئے اب ہر وہ چیز سوا ہاں روح تھی جو اسکو رات بھر کی یاد دلادے اس لئے اب وہ کم از کم رام نگر میں رہنے کی تاب نہ لا سکتا تھا، اس کے علاوہ جن لوگوں کو وہ پڑھاتا تھا ان کے لئے چھٹیوں میں بھی اسکا گورکھپور رہنا ضروری تھا۔ لہذا وہ ماں کو سمجھا بھجھا کر چلا گیا۔ غریب سکینہ ان ماؤں میں سے تھی جو اولاد کی فلاح و بہبود کے لئے جان سے بھی دریغ نہیں کرتیں۔ اسکو اسکا صدمہ تھا کہ بیٹا سال بھر کی جلدی کے بعد بھی دو ماہ کے لئے اطمینان کے ساتھ اس کے پاس نہیں رہ سکتا مگر وہ خوب جانتی تھی کہ اور تیس کے دل پر کیا گزر رہی ہے۔ اس نے پردہ ہی پردہ میں اور تیس کی دلجوئی میں کوئی دقیقہ اٹھانیں رکھا اور جب یہ دیکھا کہ بیٹے کے لئے رام نگر سے دوری رہنا بہتر ہے تو ہنسی خوشی سے اس پر بھی راضی ہو گئی۔

ایف۔ لے کا دوسرا سال تھا، جاڑوں کا موسم تھا۔ رات بھر کی شادی کے دن قریب تھے۔ اور تیس کے نام بھی دعوتی رقمہ آیا تھا اور تیس پر اس سے زیادہ ظلم ممکن نہ تھا اس کے دل کے ایک ایک ریشہ سے اپنی اٹھ رہی تھیں مگر اس نے بڑے ضبط سے کام لیا انگلیٹھی میں ڈال کر خاموش ہو رہا وہ رات بھر کی شادی میں شریک نہیں ہوا۔ رات بھر اب رات بھر نہ تھی اب وہ رات کی بیوی تھی پہلی رات بھر کو اور تیس خواب کی رات بھر بھوکھول گیا تھا۔

(۱۷)

پانچ برس گزر گئے رات بھر اور رات بھر کی زندگی کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ خوشگوار تھی اگرچہ رات بھر نے اس عرصہ میں کچھ جوہر ایسے نکالے جس کی لوگوں کو امید نہ تھی۔ اس نے ملازمت ترک کر دی تھی اور اب اپنی جائیداد کی دیکھ بھال میں مصروف تھا۔ اسکی جائیداد رات بھر کی جائیداد سے کہیں زیادہ تھی۔ اس کے علاوہ وہ صاحب نقب تھا اور اس حیثیت سے بھی ملازمت کا محتاج نہ تھا پھر کیا جو کہ وہ گھر پر عیش و بے فکری سے زندگی بسر نہ کرے، اس نے اپنی ماں اور چھوٹی بہن کو بھی گاؤں پر بلالیا اور پرانے مکان کو از سر نو شہری طرز پر تعمیر کرا کے وہیں سکونت اختیار کر لی اس کا بس ہوتا تو باپ کو بھی بلالیتا مگر باپ نے کانپور چھوڑنا پسند نہیں کیا۔ رات بھر فطرتاً و باش تھا عیاشی اور لذت پرستی اس کو دراشت میں ملی تھی۔ اسکی محبت بوالہوسی تھی۔ رات بھر کے ساتھ دو سال تو اس نے بڑے انہماک میں گزاریے اس کے بعد اس نے اپنے خردوش نفسانیت کو آسودہ کرنے کے لئے نت نئی دلچسپیاں نکالنا شروع کیں لیکن پھر بھی رات بھر کے ساتھ اسکا بڑا وایسا نہ تھا جو کسی طرح قابل ملازمت سمجھا جاتا۔ البتہ اب وہ اسکو ایک ہندوستانی بی بی سے زیادہ قابل قدر نہیں سمجھتا تھا۔

رات بھر کی روش لوگوں سے پوشیدہ نہ رہ سکی۔ قریب و دور کی بہو بیٹیوں کو بھاننا اور ان کو مبتلا کر کے چھوڑ دینا دن رات کا اسکا مشغلہ ہو گیا تھا۔ گھر والوں نے مجبوراً اس کو ریاست کی ایک شان سمجھ لیا مگر گاؤں والے رات بھر کو پورا شیطان سمجھتے تھے اگر اس کے پاس اتنی دولت نہ ہوتی تو جوہر موقع پر اس کے کام آتی تھی تو شاید آج اسکا اس جواریں بہنا دشوار کر دیا جاتا۔ فائدہ مست کسان کشمی کے خلاف کوئی حسرت سے حسرت تدبیر اختیار نہ کر سکتے تھے۔ ناچار سب دیکھتے تھے اور رات بھر کی جان کو کون کس

چپ رہ جاتے تھے۔

رجون نے چاروں طرف اپنا سکہ جانے کی ایک صورت ادبھی نکالی رکھی تھی وہ سود پر روپیہ کم کرتا تھا زمین بھاؤ کر بیٹ پائے والے کسان اور چھوٹی پونجی والے زمیندار اس کے قرضدار رہتے تھے اور وقت ان سے جو چاہتا تھا روپیہ کے بل پر لے لیتا تھا بظاہر وہ ان ناداروں کی روپیہ سے مدد کرتا تھا مگر حقیقت یہ ہے کہ بیچارہ کا خون چوس رہا تھا۔ سرمایہ داری کا روگ یوں تو ساری دنیا میں پھیلا ہوا ہے مگر ہندوستان اس کے ہاتھوں بری طرح مٹ رہا ہے اور سرمایہ داری و زمینداری نے ملکر کاشتکاروں کے پاس سو آسم اور سانس کے اور کچھ نہیں چھوڑا ہے اس ملک کی آبادی میں کسانوں کی تعداد غیر متناسب طور پر زیادہ ہے ہندو کی فلاح و بہبود دراصل انہیں ”غم زدوں“ کی فلاح و بہبود پر موقوف ہے مگر شامت ہو تو ایسی ہو کہ آج طرح طرح کی اقتصاد اور سیاسی شورشیں ملک میں پھیل رہی ہیں مگر ان میں سے ایک بھی ایسی نہیں جو اس طرف اپنی توجہ مبذول کرے اور خلوص نیت کے ساتھ کانوں کی پیست اور گندی زندگی کو ابھارنے کی کوشش کرے۔

(۵)

اگن کا مینہ تھا۔ سینچر کی شام تھی۔ ممتاز آج خلیل آباد سے سویرے لوٹ آیا تھا۔ ہاتھ پاؤں دھو کر اور ماں نے جو کچھ روکھا سو کھا سا منے رکھ دیا اس کو کھا کر حسب معمول سیر کے لئے نکل گیا اس کا روزانہ دستور یہی تھا صبح شام وہ ٹہنے ضرور نکلتا تھا اور دوڑ کا جگر لگا آیا کرتا تھا شام کے وقت تو وہ بڑی دیر تک گھر سے غائب رہتا تھا۔ زیادہ تر وہ پربتیا کے جنگل یا اس کے نواح میں گشت کیا کرتا تھا۔ آبادی سے دور ویرانوں میں اس کے لئے ڈھبی کا سامان زیادہ تھا۔

پربتیا کا جنگل جو قرب وجوار میں مشہور ہے آجی کے کنا سے واقع ہے اور رام نگر اور یوسف پور کی سرحد سے لیکر چاروں طرف ڈیڑھ کوس کے رقبہ میں پھیلا ہوا ہے جنگل بے انتہا گھنا ہے لیکن اس میں بڑے درخت کم ہیں زیادہ تر ببول اور ڈھاک کے درخت ہیں۔ رات کو اس جنگل سے جو گزرتا ہے بڑا دلیر سمجھا جاتا ہے اس لئے کہ درندوں اور سانپ بھجڑوں کے علاوہ بیاں ڈاکوؤں کا بھی ڈیرا رہتا ہے اور جاہل و غیر تمدن کسانوں کا خیال ہے کہ پربتیا بھوت پریت کا بھی اکھاڑا ہے چنانچہ پربتیا اسے اسی نسبت سے کہتے ہیں۔ ممتاز کو جو لوگ نہیں جانتے تھے وہ حیرت کرتے تھے کہ وہ اتنی رات تک جنگل میں صبح و ساءم کیسے پھرا کرتا ہے مگر جو لوگ جانتے تھے وہ اس کو صاحب کرامات سمجھتے تھے وہ اللہ والا مشہور تھا۔ اکثر لوگ اس کے مرید تھے۔

اور دعا تو یہ کہ لئے اس کے پاس آتے تھے وہ بھی انکو مایوس کرنا نہیں چاہتا تھا اور اپنی بندگی اور بیچارگی کا دل میں محض و خشوع کے ساتھ اعتراف کر کے ان کے لئے دعا کر دیا کرتا تھا یا تعویذ لکھ دیا کرتا تھا۔ یوں تو اس جنگل کو دیکھ کر ہمیشہ ممتاز کے دل میں ایک جلیل القدر قوت کا احساس ہونے لگتا تھا لیکن جاڑے کے موسم میں اس کا یہ احساس تیز ہو جاتا تھا جبکہ اس جنگل کا جلال پہلے سے کہیں زیادہ بڑھ جاتا تھا۔ آج کمر بے طرح گر رہی تھی۔ زمین اور آسمان مل گئے تھے۔ معلوم ہوتا تھا کہ قدسیوں اور خانیوں میں کچھ مشوئے ہوئے ہیں۔ جنگل کا ایک ایک درخت اور درخت کا ایک ایک پتہ ذی روح معلوم ہوتا تھا۔

سورج ابھی غروب نہیں ہوا تھا۔ آبادیوں میں ابھی دھوپ تھی لیکن پریتیا، تیر تارہ مورہا تھا، اگر کوئی بہ یک وقت پریتیا کا قریب کی بستوں سے مقابلہ کرتا تو اسکو ماننا پڑتا کہ اگر یہ بستیاں اس دنیا کی چیزیں ہیں تو یہ جنگل کسی دوسری دنیا کی چیز ہے۔ دن ابھی باقی تھا مگر لکڑہائے اپنے اپنے بوجھ بھال رہے تھے کیونکہ جنگل میں ایک گھنٹہ پہلے ہی رات ہو گئی تھی۔

پریتیا کی سیر کا مناسب وقت یہی ہے جبکہ سدی دنیا دھیرے دھیرے خواب میں چومہونے لگتی ہے اور جنگل کی روحیں بیدار ہونے لگتی ہیں ہر طرف ایک حرکت ایک دوادوش ہونے لگتی ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ پیتا کسی اہم کام میں مصروف ہے۔ ایسے وقت پریتیا کے ”رموز ملکوت“ میں دخل در معقولات کرنا یا ممتاز جیسے از خود رفتہ لوگوں کا کام تھا، پاچور اور ڈاکوؤں کا۔

پریتیا میں ایک سرے سے دوسرے تک نالوں کا ایک جال پھیلا ہوا ہے۔ یہ نالے آسمانی سے نکلے ہیں جو رات میں چمکتے ہیں اور جنگل کے سماں کو اور بھی بھیا تک بناتے ہیں لیکن جاڑوں میں ان میں پانی کم رہ جاتا ہے۔ ممتاز اپنے عھلے موسیٰ کے بل پر نالوں کو پھاندا ہوا پریتیا کے شمالی کنارے تک پہنچ گیا، رات ہو گئی تھی مگر گھر پلٹنے سے ابھی اسکی مشب پرست طبیعت اسکو روک رہی تھی۔

ممتاز نے جنگل کے آخری حد تک پہنچ کر پلٹنا چاہا۔ اپنا رخ پھیرنے بھی نہ پایا تھا کہ جنگل کے باہر سے کچھ کھڑکھڑاہٹ کی آواز آئی اور اسی کے ساتھ کسی نے بکار کر کہا ”رؤف میاں آج اتنی دیر کیوں ہوئی“ آواز میں کچھ نسوانی نزاکت تھی۔ ممتاز نے اپنے تو کچھ سم سا گیا مگر دریافت حال کی غرض سے جنگل کے باہر نکل آیا۔ ایک مہینے کی عورت سفید ساری پہنے ہوئے اسکی طرف آ رہی تھی لیکن ممتاز کے قریب آکر جھجک گئی اور یہ کہہ کر ایک کنارہ موری ”دھوکا ہوا“ ممتاز اندھیرے میں تو اس کی صورت نہ دیکھ سکا لیکن وہ سمجھ گیا کہ اس جوار میں ایسی سفید پوش عورت سوا ایک کے اور کون ہو سکتی ہے ممتاز واپس ہونے لگا کہ جنگل کے اندر سے کسی کے کرنے کی آواز آئی۔ ممتاز آواز پر دوڑ پڑا تھوڑی دیر پر ایک گہرا نالا تھا جس میں پانی برائے نام تھا۔ ممتاز نے دیکھا کہ ایک شخص اُس میں سے باہر نکلنے کی کوشش کر رہا ہے نزدیک سے دیکھنے پر معلوم ہوا کہ رؤف ہے۔ ممتاز نے اُسکی مدد کی۔ رؤف نالے سے باہر نکلا تو اسکو احساس ہوا کہ وہ کس کے سامنے ہے۔ اُس کا اس جنگل میں ایسے نا وقت پایا جانا ہر طرح کے شبہ دل میں پیدا کر سکتا تھا۔ وہ اس خیال سے نادم تھا کہ ممتاز اپنے دل میں کیا سمجھتا ہوگا اُس نے اپنی بندوق کو جو کچھڑ میں تپت تھی پتوں سے صاف کر کے کاندھے پر رکھا اور ممتاز سے کہا ”دین شام کو ادھر شکار کی غرض سے روز آنا ہوں۔ آج مجھے اپنے منشی سے ایک ضروری کام کے متعلق کچھ کہنا تھا اسلئے تیواری پور جا رہا تھا مگر اب چلو گھر واپس چلوں گا“ ممتاز نے طنز آمیز لہجہ میں کہا ”ہمین اب آپ اپنا کام پورا ہی کر لیجئے۔ آپ کا منشی جنگل کے اُس سرے پر آپ کا دیر سے انتظار کر رہا ہے“ یہ کہہ کر وہ تیزی کے ساتھ وہاں سے روانہ ہو گیا۔ رؤف دیر تک اُس کے الفاظ پر غور کرتا رہا

وہ سمجھ گیا کہ ممتاز اُس کے راز سے واقف ہے۔

﴿۶﴾

مکھڑ صلیح بستی کے اُن مقامات میں سے ہے جو تاریخی شہرت رکھتے ہیں۔ یوں تو اکثر ٹوٹے پھوٹے کھنڈر بیان آپ کو نظر آئیں گے جن کی ہجرت آسوز میٹ آپ کو ایک مٹے ہوئے تمدن کی یاد دلا کر آپ کے نازک ترین جذبات کو اُجھا دیتی ہے اور آپ اپنی آنکھوں میں غمی محسوس کرنے لگتے ہیں لیکن جس چیز نے اس مکھڑ کو سارے ہندوستان میں ایک قابل احترام جگہ بنا دیا ہے وہ کبیر داس کا روضہ ہے جو قصبہ سے اترو ریائے آمی کے کنارے واقع ہے اس عمارت کا نصف حصہ ہندوؤں کے قبضہ میں ہے اور نصف مسلمانوں کے۔ کبیر دراصل ایک شاعر صوفی تھے اُن کو کفر و اسلام سے کوئی تڑکار نہ تھا مگر اُن کی معاشرت کچھ ایسی تھی کہ ہندوؤں نے اُن کو ہندو سمجھا اور مسلمانوں نے مسلمان۔ ظاہر برہست عوام اس حقیقت کو سمجھنے سے معذور ہیں کہ ایک ہی شخص بہ یک وقت مسلمان اور ہندو دونوں ہو سکتا ہے۔ بہر حال مرنے کے بعد کبیر کی خاک دو حصوں میں بٹ گئی۔ ایک حصہ کو مسلمانوں نے لیکر قبور بنایا اور دوسرے حصہ سے ہندوؤں نے ایک مندر تعمیر کیا۔

یہ تو ہوئی مکھڑ کی تاریخی حیثیت فی الحال مکھڑ بیرونی مقامات میں جُلا ہون کے بجائے ہوئے موٹے پٹروں اور چان کیلے مشہور ہے لیکن مقامی طور پر یہاں کے تاریخی خانوں کو کافی اہمیت حاصل ہے۔ کوس ڈیڑھ کوس تک کے فاصلہ پر رہنے والے یہاں تاریخی پینے آتے ہیں۔ ان تاریخی خانوں کو دیکھ کر انگلستان کے وہ قہود خانے یاد آجاتے ہیں جو سو پھوین اور سترھویں صدی میں گئی جیتون سے ممتاز تھے۔ شام کو جب دن بھر کے تھکے ماندے مزدور اور جولاہے جن میں جوان ادھیڑ اور بڈھے بھی شامل ہوتے ہیں ”بادہ فروش“ کے گرد حلقہ باندھ کر بیٹھتے ہیں۔ اُس وقت کون سا ایسا مسئلہ ہوتا ہے جس پر جدی گویان نہیں ہوتے۔ حکومت برطانیہ کی گندم ناجو فروشیوں سے لیکر آٹے وال کے بھاؤ اور ہمسایوں کی بدبینیوں تک سبھی کچھ پر باد از بلند مباحثے ہوتے رہتے ہیں۔ ان مباحثوں میں اکثر ہاتھ پائی کی بھی نوبت آجاتی ہے۔ ایسے موقع پر عموماً ساقی یا ساقیہ کی بر محل مداخلت سے جھگڑا چمک جاتا ہے اور پھر سب آپس میں ہنسنے ہنسنے لگتے ہیں انہیں تو فریقین کے سروں کیساتھ کوزے اور ٹکے بھی معرض خطر میں آجاتے ہیں یہ ہفتہ میں ایک بار بدھ کے دن مکھڑ میں بازار لگتا ہے اس دن اُن تاریخی خانوں کی رونق میں معمولی طور پر بڑھ جاتی ہے۔

جس سینچر کا ذکر کیا جا چکا ہے اُسکے چار روز بعد مکھڑ میں بازار لگا ہوا تھا۔ بازار یوں کی آمد و رفت سے سڑک آباد ہو رہی تھی۔ سہ پہر کی وقت قصبہ سے باہر سڑک کے کنارہ تاریکی کی ایک دوکان پر اور دوکانوں سے زیادہ ہجوم تھا اُسکی وجہ یہ تھی کہ یہاں جو بحث چھڑی ہوئی تھی وہ حال کے ایک واقعہ سے متعلق تھی اور اس قدر دلچسپ تھی کہ بہتیرے پرہیزگار جو تاریکی کی مہک کو بھی گناہ سمجھتے تھے۔ بحث میں آکر شریک ہو گئے تھے

سیان دہوت اور مریم کے درمیان گذشتہ چھ مہینوں میں جو تعلقات پیدا ہو گئے تھے انھیں برہنہ شخص اپنے اپنے خیالات کا اظہار کر رہا تھا آخر کار دوکان کی مالکہ کی تائید سے ایک برسے میان کا بول بالا رہا اور کثرتِ رائے سے مریم جادوگر کی تسلیم کر لی گئی۔ مریم کا مشہور دور دور تھا۔ وہ تیواری پور میں گائون کی آبادی سے باہر اپنے دادا رسول شاہ کے ساتھ ایک کچے مکان میں رہتی تھی۔ اُس کو پڑوس میں آئے ہوئے سال بھر سے زیادہ عرصہ گزر چکا تھا۔ اُس کے متعلق طرح طرح کی افواہیں مشہور تھیں۔ بعض اسکو ہر جانی میسواکتے تھے اور اسکو ملامت کی نگاہ سے دیکھتے تھے اور بعض اسکو جادوگر کی سمجھ کر اُس سے کانپتے تھے۔ عام طور پر مشہور تھا کہ پریتیا کے جتنے بھوت پریت ہیں وہ سب اس کے تابعدار ہیں۔ گائون کے نو عمر لڑکوں اور لڑکیوں کو بڑے بڑے مریم کے پاس آنے جانے نہیں دیتے تھے لیکن چھپ چھپ کر لڑکیاں خصوصیت کے ساتھ اُس کے پاس آیا کرتی تھیں۔ مریم ہمدردی عورت تھی۔ اُس کی زبان نسبتاً صاف اور شستہ تھی۔ وہ تھوڑا بہت لکھنا پڑھنا جانتی تھی اور سینے پر رونے کے کام میں ماہر تھی۔ آس پاس کے لڑکوں کو اگر کوئی خط لکھوانا یا پڑھوانا ہوتا یا اگر کبھی کسی شوقین کو کوئی اچھا کپڑا سلوانا ہوتا تو مریم ہی یاد کیجاتی تھی۔ چونکہ مریم کو کسی کیساتھ دوستانہ لگاؤ نہیں تھا اس لئے وہ اُن کے کام اجرت پر کیا کرتی تھی۔

افواہوں سے برطرف ہو کر مریم کے بارے میں صحیح حالات جو معلوم ہو سکے ہیں وہ یہ ہیں۔ رسول شاہ کا آبائی پیشہ فقیری تھا۔ باپ دادا کے وقت سے بھی روزی کا ذریعہ تھا۔ اور زکوٰۃ خیرات سے اُس کا روٹی کپڑا چلتا تھا۔ رسول شاہ کے باپ کے زمانہ سے کچھ کھیتی بھی ہونے لگی۔ رسول شاہ نے آمدنی کی ایک اور تدبیر نکالی وہ ڈاکوؤں کے گروہ میں داخل ہو گیا جس میں اُس نے کافی نمود حاصل کر لی۔ دس بیس کو س کے حلقہ میں جان کیمین ڈاکہ پڑتا رسول شاہ اُس میں ضرور شریک ہوتا تھا۔ اب بڑی فرخت سے بسر ہونے لگی۔ رسول شاہ کے ایک بیٹی اور ایک بیٹا تھا۔ بیٹی بیاہی جا چکی تھی اور سسرال میں رہتی تھی۔ بیٹے کا نام سجاد تھا۔ اس کی عمر اٹھارہ سال کی تھی۔ ابھی شادی نہیں ہوئی تھی۔ راہزنی میں وہ باپ سے سبقت لے گیا تھا۔ اس عمر میں دو دفعہ وہ قید خانہ کی سیر کر آیا تھا۔ ایک دفعہ ایک ڈاکہ کے سلسلہ میں جس میں کئی خون بھی ہوئے تھے۔ سجاد گرفتار ہو جانے کے خوف سے گھر چھوڑ کر بھاگ گیا اور پھر کوئی اُس کا پتہ نہ پاسکا۔ رسول شاہ عرصہ تک اس جرم میں پولیس کے ہاتھوں بندھا پھر اکہ بیٹے کا پتہ جانتا ہے اور بتاتا نہیں مگر واقعہ یہ تھا کہ اُس کے فرشتوں کو بھی خبر نہ تھی کہ سجاد کہاں ہے رسول شاہ قسی القلب ڈاکو ہونیکے باوجود اولاد پر دم دیتا تھا۔ بیٹے کے عمر میں وہ نہ جانے کتنے یعقوبی آنسو گر اچکا تھا مگر اُس کے ”کلبہ اخراں کو دگستان“ ہونا نصیب نہ ہوا۔

تقریباً بیس برس بعد کلکتہ سے سجاد کی چھٹی آنی جس میں اُس نے اپنی مختصر سرگذشت بیان کر دی تھی وہ یہاں سے بھاگ کر سیدھا کلکتہ پہنچا تھا اور برسرِ روزگار ہو گیا تھا۔ سال بھر بعد وہیں ایک یتیم بھکارن سے

شادی کر لی تھی دوسرے سال ایک لڑکی پیدا ہوئی۔ بیوی چند سال بعد مر گئی اور لڑکی کو سجاد نے بڑی بڑی ہمتوں کے ساتھ بالا۔ اب لڑکی عمر پندرہ سال کی تھی۔ رسول شاہ کو خطا لکھنے کی تقریب یہ تھی کہ کوئی آٹھ نو مینہ سے سچاسی تپ میں مبتلا تھا اور بچے کی کوئی امید نہ تھی اب وہ چاہتا تھا کہ رسول شاہ جا کر اس کی بیٹی مریم کو اپنے ساتھ وطن لے آئے اور اسکو اسی طرح اپنی جان سے زیادہ عزیز سمجھ کر رکھے جس طرح اب تک خود سجاد نے رکھا تھا۔

رسول شاہ خطا کر بہت رویا اور دودن کے اندر ادھر ادھر سے کچھ نقد کا بند و بست کر کے کلکتہ روانہ ہوا۔ سجاد کی حالت ابتر تھی۔ وہ دم توڑ رہا تھا اگر رسول شاہ ایک دن اور دیر کر کے پہنچتا تو بیٹے کو زندہ نہ دیکھتا۔ سجاد میں زیادہ بونے کی تاب نہ تھی۔ اس نے کھڑے ہوئے جلوں میں مریم کو رسول شاہ کے سپرد کیا اور ایک آخری سانس لیکر زندگی کے جھگڑوں سے بے خبر ہو گیا۔ رسول شاہ مریم کو لے کر وطن آیا اور اسکو اپنے بڑھاپے کا سارا سمجھ کر اپنی توجہ اس پر وقف کر دی۔ مریم کی کوئی خواہش ایسی نہ تھی جس کو رسول شاہ پورا نہ کرتا ہو۔ مریم بھی داد اسے بڑی محبت کرتی تھی، اور ہر طرح اس کے آرام کا خیال رکھتی تھی۔ سینے پر بدن سے اسکو جو کچھ ملتا تھا وہ سب رسول شاہ کی ہاتھ میں لا کر دیتی تھی۔ یہ سب کچھ تھا کہ مریم اپنی آزادی اور بیباک روی میں کسی کو خلل انداز نہ ہونے دیتی تھی۔ رسول شاہ نے چاہا کہ اسکی شادی کرے مریم نے انکار کر دیا اور رسول شاہ دوبارہ کچھ سکھنے کی ہمت نہ کر سکا۔ مریم مردوں سے بے جھپک ملا کرتی تھی۔ رسول شاہ نے دبی زبان سے منع کیا کہ مریم نے توجہ نہ کی، وہ ان عورتوں میں سے تھی جو اپنی عصمت اور اپنے وقار کو قائم رکھتے ہوئے مردوں کی اہلہانہ فریفتگی سے لطف اٹھایا کرتی ہیں مریم خوبصورت تھی رنگ سرخ و سپید تھا۔ جسم نرم و نازک تھا اعضا کی ساخت سڈول تھی اس کے گھنے اور سیاہ بال جس وقت بکھر جاتے تھے تو معلوم ہوتا تھا کہ پھولی ہوئی شفق پر طوفانی رات مسلط ہو گئی ہے۔ وہ کپڑوں کی شوقین تھی اور ان کو ایسے سلیقے سے پہنتی اور رکھتی تھی کہ سال سال بھر کے کپڑے نئے معلوم ہوتے تھے۔ اس وجہ سے بھی دیہاتی اسکو عامل سمجھتے تھے کیونکہ ان کا خیال تھا کہ چڑ فرما بنہ دار موکل ہیں جو مریم کو کپڑے اور روپے لالاکر دیا کرتے ہیں

مریم کو کسی دوسرے عالم کی بارگشا مبالغہ نہ ہوگا۔ اس کے حسن و جمال کی پوری تصویر کھینچنا ایسا ہی ہے جیسے کسی لطیف شعر کے اثرات کی تشریح کرنا۔ اس میں اکثر ایسے ”نکات دلبری“ تھے جنکا تجزیہ نہیں کیا جاسکتا، مثلاً اسکی کالی تیلیاں تاریکی کے ان اسرار سربستہ سے معمور تھیں جنکا علم صرف آدمی رات کے جاگنے والوں کو ہو سکتا ہے اسکی آنکھوں میں جواثر تھا وہ اس کو جادوگر بنی ماننے پر مجبور کرتا تھا۔ جس نے اسکی آنکھوں کا ایک بار سامنا کیا وہ اپنے دل میں ایک عجیب و غریب کیفیت لے کر گیا۔ جس کی طرف اسکی نظر اٹھ گئی اسکا قہار و سکون پا مال ہو کر رہ گیا۔ ایسی ہی آنکھوں کا نہ دیکھنا بقول متو من بو نگہ الفتات“ ہوا کرتا ہے۔ خود مریم اپنی آنکھوں کی سحر آفرینیوں سے اکثر مغلوب ہو جاتی تھی اسوقت یہ معلوم ہوتا تھا کہ آنکھیں ٹھو لے ہوئے سو رہی ہیں اور گرد و پیش سے بالکل بیخبر ہے۔ اسکے نازک ریسے ہونٹوں کے متعلق یہ کہنا بجا ہوگا کہ باتیں رنے کیلئے نہیں بلکہ عرف چو سے جانے کیلئے اور بوسوں کے ہجان سے کپکپانے کیلئے بنائے گئے تھے۔

مریم بلانغہ صبح و شام جنگل اور ندی کی سیر کے لئے نکلتی تھی اسکو قدرت اور قدرت کی نیرنگیوں میں تنہا رہنے کی لت تھی مگر میوں میں شام کو جب وہ لٹیں چھٹکار آئی کے کنارے کھڑی موجوں کا تماشہ دیکھتی ہوتی تو کسی طرح اسکو اس عالم عناصر کی مخلوق تسلیم کرنے کو جی نہیں چاہتا تھا۔ بس یہ محسوس ہوتا تھا کہ جنگل کی دیوی ہے یا کوئی جل پری جو آسمان و اوں کو بھی سر بسجود کر کے چھوڑے گی یا پھر زہرہ و قمر کی کوئی بجنس ہے جو کسی فرشتہ کی ملکوتیت سنگ میں ملا کر نیس لے گی پھر اگر تنگ خیال دیباقتی اسکو جادو گرئی کہتے تھے تو کوئی حیرت کی بات نہ تھی وہ اس جوار میں کم از کم ایک اجنبی سی چیز ضرور تھی۔

روشنی نے پہلی بار مریم کو اسی آن سے دیکھا تھا اور اسکی صورت کا پر وہمت بن گیا تھا۔ روشن کے لئے یہ ایک نیا تجربہ تھا جسے اسکو بے قابو کر دیا وہ اب تک نہ جانے کہاں کہاں اپنا دل لگا چکا تھا، لیکن اس کے دل میں کوئی تغیر نہیں ہوا تھا۔ اب اس نے اپنے دل کو متغیر ہوتے ہوئے پایا۔ اس کے دل کی دھڑکنوں میں بھی ایک نئی کیفیت تھی۔ مریم دوسری عورتوں کی طرح نہ تھی جسپر ایک بارگی دسترس پا کر رون پھر قطع نظر کر لیتا مریم کو روشن کی افتادگی میں لذت ملی وہ اسکی بولہوسی کے کارنامے سن چکی تھی وہ اپنے کو آسانی سے سپرد کرنے والی ضعیف الاعصاب عورتوں میں سے نہ تھی۔ وہ اپنے دامن کو آلوہ سے بچائے ہوئے روشن کی دل کی آگ کو بھڑکار رہی تھی اور اس سے لطف اٹھا رہی تھی۔ ڈیڑھ سال یوں ہی گزر گیا اور روشن کے شوق کی آگ تیز ہوتی گئی لیکن مریم کے جلال حسن کے سامنے اسکی اتنی ہمت نہ پڑی کہ اپنی مٹاؤں کو سیراب اور سرسبز کرنے کی کوشش کرے۔ نہ چار انکو اپنے دل کے خون سے سینچتا رہا، وہ مریم کا بے غدر غلام ہو کر رہ گیا تھا اسکی گردیدگی کا چرچا دور دور و پھیل گیا تھا۔ گھر والوں سے بھی حقیقت حال چھپی نہ رہ سکی۔ راجہ اپنی سرفروشت کو کوس رہی تھی اس لئے کہ روشن میں جو زمین و آسمان کا فرق پیدا ہو گیا تھا وہ اسکی برداشت سے باہر تھا۔ روشن رات رات بھر مریم کے خیال میں ترپا کرتا تھا۔ اب تک اس نے جو بے غمزہ انیاں کی تھیں وہ اپنے لئے کیں نہیں۔ راجہ کے ساتھ اس کا برتاؤ بدستور قائم تھا مگر اب اسکو راجہ سے کوئی دلچسپی باقی نہ رہی۔ اس نے اپنی تمام قوتوں کے ساتھ اپنے کو مریم کے حوالہ کر دیا۔

(۷)

زمانہ داغ بھی دیتا ہے اور زمانہ اسکو مٹا بھی دیتا ہے۔ ادریس کے دل کو جو داغ لگا تھا وہ کچھ اس تکیہ سے بری نہ تھا وہ اپنے ”غم عشق“ کو بھول چکا تھا اور اب ”غم روزگار“ میں سرگرم تھا اس نے بی۔ اے امتیاز کے ساتھ کیا تھا۔ اسکو بارہنگی میں اسکول کی ہیڈ ماسٹری ملگئی وہ اس مقام کے لئے فطرتاً موزوں تھا۔ وہ اب بھی لڑکوں کو گھر پر پڑھاتا تھا اور اس طرح مینے میں اسکی اوسط آمدنی دو سو روپیہ کی تھی، اسکا ذاتی خرچ بہت کم تھا، کم از کم دو ڈیڑھ سو روپیہ ماہوار مال کو بھیج دیا کرتا تھا، سیکینہ کا دل بلغ باغ ہو رہا تھا۔ وہ جیتی تھی کہ اب دن پلٹ رہے ہیں اور اگرچہ وہ اپنی زندگی کا نصف حصہ طے کر چکی تھی اور زمانہ کے اس نئے دور کی راحتوں سے خود اسکو زیادہ عرصہ تک بسرہ انداز ہونے کی امید نہ تھی مگر وہ اس

خیال سے خوش تھی کہ بیٹے کے اچھے دن آگئے ہیں اور اسکی زندگی آرام کی زندگی ہوگی۔ تین سال کے اندر ادیس کی زمینداری میں بھی کچھ اضافہ ہو گیا تھا۔ گاونوں والے بھی ادیس کے گھر کو خوشحال دیکھ کر مالک تقدیر کی درگاہ میں شکر ادا کر رہے تھے۔ ادیس اپنے حسن اخلاق سے دلوں میں گھر گئے ہوئے تھا۔ کاشتکاروں کے ساتھ اسکو دینی ہمدردی تھی۔ اکثر خود تکلیف اٹھا کر وہ ان کے برے وقت میں کام آجایا کرتا تھا۔ نتیجہ یہ تھا کہ گاؤں والے بھی اسکی خوشی اپنی خوشی اور اسکی مصیبت کو اپنی مصیبت سمجھتے تھے۔ مرد و عورت چھوٹے بڑے سب اس کے گھر کے کام بلا اجرت کیا کرتے تھے۔

ادیس چھٹیوں میں برابر آیا کرتا تھا۔ ماں کے علاوہ اگر وہ کسی سے مل لینا ضروری سمجھتا تھا تو وہ ممتاز تھا اس کے دو اسباب تھے ایک تو ممتاز کے ساتھ اس کے بچپن کی یاد وابستہ تھی۔ دوسرے وہ ممتاز کی شخصیت کا قایل تھا اور اسکا دل سے احترام کرتا تھا۔ ممتاز کو بھی ادیس کے ساتھ روحانی خلوص تھا۔ وہ ادیس کو ایک ”معصوم گمراہ“ سمجھتا تھا جو اتفاق زمانہ سے مجبور ہو کر سکون و طمانینت کی راہ کھو بیٹھا ہے اور اب جس کو زندگی میں سواد کھ کے کچھ نظر نہیں آتا۔

ادیس کو ملازمت کرتے ہوئے تقریباً ساڑھے تین سال ہو گئے تھے۔ اس درمیان میں اسکی صحت کچھ خراب ہونے لگی تھی۔ اب اپنے لئے وہ اسکی سخت ضرورت محسوس کرتا تھا کہ شہر اور تمدن کے ہنگاموں سے دور کسی گوشہ عافیت میں جا کر سکون قلب حاصل کرے۔ اسکی بہترین صورت یہ تھی کہ اپنے گاؤں پر جا کر رہے اور جو کچھ نقد اسکے پاس موجود ہے اسکو کسی کاروبار میں لگا کر حلال کی روٹی کھا سکے۔ گذشتہ سال اس نے پورے سال بھر ایک متمول تعلقدار کے لڑکے کو مفت پڑھایا تھا۔ صاحبزادے کچھ ایسے خدا کے سنو اے ہوئے تھے کہ تین سال سے جان توڑ کوششیں کر رہے تھے اور کسی طرح انہیں پاس نہیں ہوتے تھے، ادیس نے ان کے ساتھ بڑی جانفشانی کے ساتھ محنت کی اور اب کے سال وہ کامیاب ہو گئے، ان کے گھر والوں کو دیوادیلی سوچھی تو ادیس کو یکمشت دھڑار روپیے دے ڈالے، ادیس کو ان روپیوں سے بڑی تقویت ہو گئی تھی اب وہ بلا کسی قسم کی دقت کے نوکری سے کنارہ کش ہو کر رام نگر میں گوشہ گیر ہو سکتا تھا۔ اسیں اسکا ایک مقصد اور بھی تھا۔ ملک میں سیاسی شورشیں شروع ہو چکی تھیں ادیس میں بچپن سے بنی نوع انسان کے ساتھ ہمدردی کا مادہ موجود تھا اور رفتہ رفتہ یہ مادہ غالب ہو رہا تھا وہ جانتا تھا کہ اپنی تنہا ذات سے ساری دنیا کو فائدہ نہیں پہنچایا جاسکتا۔ اسلئے اپنی قوم اور اپنے ملک کے لئے جو کچھ انسان کر سکتا ہے ضرور کرنا چاہئے۔ ہندوستان کی آبادی کا زیادہ حصہ ان پڑھ اور بھوکے کسانوں پر مشتمل ہے۔ ادیس محسوس کر رہا تھا کہ سب سے پہلے ان کی حالت کو مدد جانے کی ضرورت ہے۔ جب تک یہ ترقی نہیں کرتے ملکی ترقی کا شور باد پائی سے زیادہ وقت ہمیں رکھنا اسلئے ادیس نے یہ سوچا تھا کہ رام نگر میں چندہ اکٹھا کر کے ایک مدرسہ کھولے گا اور پڑوس کے دیہاتوں میں اتنی تعلیم پھیلانے کی پوری کوشش کرے گا جتنی کہ ان کی ہمدردی کے لئے ضروری ہے۔

ادیس نے پیشتر ہی سے ممتاز اور سکینہ کو مطلع کر دیا تھا۔ گرمی کی لمبی تعطیل میں وہ استعفا داخل کر کے چلا آیا آتے ہی ایک طرف تو وہ ممتاز کی دوکان میں پانچ سو روپیہ لگا کر حصہ دار ہو گیا اور دوسری طرف مدرسہ قائم کرنے کے لئے زمینداروں سے

ان کی حیثیت کے مطابق چندہ وصول کرنا شروع کر دیا۔ اس کا خیر میں ممتاز بھی اسکا شریک تھا۔ رام نگر اور یوسف پور کے درمیان ایک پرفضا آم کا باغ ہے اسی میں ایک بڑی چھوٹی ڈالی گئی اور مدرسہ کا افتتاح ہو گیا۔ گانوں گانوں اس کا چرچا پھیلنا۔ دور دور سے لڑکے آکر بھرتی ہونے لگے ممتاز بھی ایک گھنٹہ روزانہ کوڑھانے میں صرف کرتا تھا۔ اسکے بعد دوکان کی نگرانی میں لگ جاتا تھا۔ ادریس زیادہ تر مدرسہ کے کام میں مشغول رہتا تھا۔

(۸)

مریم نے جب پہلی بار یہ سنا تھا کہ ادریس جو ”یاران وطن“ کی ”بے مہروں“ دلیگر ہو کر پڑس چلا گیا تھا۔ اب غربت کی بنا پر گلی سے مجبور ہو کر خبر وطن آنے والا ہے۔ اسی وقت اس نے اپنی رگوں میں ایک خفیف ہجان محسوس کر لیا تھا۔ وہ ادریس کی پوری سرگشت جانتی تھی۔ اس کو ادریس سے غایبہ ناز نس پیدا ہو گیا تھا، وہ یہ بھی سن چکی تھی کہ ادریس کی صورت بڑی دلکش ہے اسلئے انکو کم سے کم یکبار دیکھنے کی مشتاق تھی۔

ادریس کو آئے ہوئے پانچ چھ مہینہ ہو گئے تھے اور مریم کو اسے دیکھنے کی نوبت نہیں آئی تھی۔ وہ اپنے کو چھپا کر ادریس کی جھلک دیکھ لینا چاہتی تھی۔ اسکی اتیک کوئی تدبیر اس کے ذہن میں نہیں آئی تھی لیکن کبھی کبھی اسباب کی طرف سے ہماری مدد مل جاتی پوری ہو جاتی ہیں۔ مریم کے پرستاروں میں ایک پٹھان کالا کا بھی تھا۔ جس کا نام نور محمد تھا، اسکی عمر کوئی بیس بائیس برس کی تھی۔ وہ یوسف پور کا رہنے والا تھا اور رسول شاہ کے کھیت کھلیان کی دیکھ بھال کیا کرتا تھا۔ وہ مریم کی صورت کا پردانہ تھا مریم اس کی دالمانہ نگاہوں کا اپنی پر خلوص مسکراہٹ سے جواب دے دیا کرتی تھی۔ نور محمد اس کو بھی غنیمت سمجھتا تھا۔ وہ جانتا تھا کہ مریم سے اس سے زیادہ امید نہیں کیجا سکتی۔

ایک روز سوچتے سوچتے مریم نے سوچا کہ نور محمد کو اپنا ہما از بنا نا چاہئے اور اسکی شفقتی سے کام لینا چاہئے۔ جب دوسرے دن شام کو نور محمد اپنا کام ختم کر کے اور مریم پر ایک حسرت بھری نظر ڈال کر گھر جانے لگا تو مریم نے کہا ”نور محمد میں بھی تمہارے ساتھ نڈی تک چلوں گی۔ مجھے تم سے ایک ضروری بات کہنا ہے، مریم کا لہجہ آج کچھ غیر معمولی سا تھا نور محمد رک گیا۔ مریم اس کے ساتھ ہوئی راستہ بھر وہ خاموش تھی اور نور محمد تھیر دیا کہ کنا لے ہو چکے مریم نے نور محمد پر اپنی مسکراہٹیں والی نگاہیں جھا کر کہا ”نور تم مجھ کو چاہتے ہو؟“ نور محمد کا دل دھڑکنے لگا۔ مریم نے اس سے پہلے اسکو کبھی اس طرح مخاطب نہیں کیا تھا۔ نور محمد اپنے رگ و پے میں ایک بڑھئی محسوس کرنے لگا۔ توڑی دیو کے لئے اسکی زبان بند ہو گئی، لیکن جب مریم نے اپنا سوال دہرایا تو اس نے بھرائی ہوئی نگاہوں میں کہا ”اسکا جواب میری آنکھوں سے مل سکتا ہے، مریم نے کہا اسکو کھیمیں کسی کی محبت نہیں کر سکتی البتہ تمہاری محبت کی قدر کرتی ہوں۔ یقین مانو روف میاں سے کہیں زیادہ میں تمہاری قدر کرتی ہوں، میں تم سے کوئی ایسے وعدے نہیں کر سکتی جس کو پورا نہ کر سکوں اور بعد کو نثر مندہ ہوں اور تم مایوس۔ میں تم کو ایک بار اپنا منہ چومنے کی اجازت دے سکتی ہوں مگر شرط یہ ہے کہ تم بھی میرا ایک کام کسی طرح کر دو۔“

نور محمد کی دنیا چمک اٹھی اس نے بغیر آگے بچھا سوچ ہوئے کہا ”مریم اس دولت کو پانے کے لئے جو کم کرنے کے لئے تیار ہوں“ مریم نے اپنا منہ نور محمد کے منہ کے قریب کر کے کہا ”اچھا لوچوم لو“ نور محمد نے ہچکچاتے ہوئے اس کا بوسہ لے لیا۔ مریم نے اسکو اتنی فرصت نہ دی کہ وہ اس لذت کو پوری طرح محسوس کرے۔ مریم نے فوراً کہا ”میں نے ادیس میاں کی شہرت اس فوج میں بہت سنی ہے۔ میں ذرا ان کو ایک نظر دیکھنا چاہتی ہوں۔ میں کہہ نہیں سکتی کہ میرے دل میں یہ خواہش کیوں پیدا ہوئی۔ بہر حال اب تمہارا فرض یہ ہے کہ تم میرے لئے اس کی کوئی تدبیر نکالو“ دفعۃً نور محمد کا دل سرد ہونے لگا مگر وہ مریم سے معاملہ کر چکا تھا اور اب پلٹنا اس کا کام نہ تھا۔ اس کی صورت سے حسرت اور بیچارگی ٹپک ہی تھی۔ اس نے بغیر معمولی ضبط سے کام لیا اور کہا ”اچھا اب کی جمعرات کو نشن گڈھ کا میا ہے۔ اگر تم چار کوس آئے جانے کی تکلیف برداشت کر سکو تو میرے ساتھ چلو۔ وہاں تم جس کو دیکھنا چاہتی ہو دیکھ لو گی اور بھڑ میں تیسرے خاص طور پر کسی کی نظر بھی نہ پڑے گی“ مریم پر دھیرے دھیرے ادیس کو دیکھنے کا جن سوار ہو گیا تھا۔ وہ دھن والی عورت تھی اور اپنے تقاضوں کو پورا کرنے کے لئے ہر طرح کی معصوبت گوارا کر سکتی تھی۔ اس نے تین دن تڑپ تڑپ کر گزائے۔

نشن گڈھ خلیل آباد نشین سے ڈیڑھ دو کوس دھن سے وہاں ہر سال ہندوؤں کا ایک میلہ ہوتا ہے۔ جگہ اچھا خاصہ رہتا ہے جس میں ہندو، مسلمان سبھی شریک ہوتے ہیں۔ اس ملک میں ہندو مسلم اتحاد و مشارکت کی امید اگر ہوتی ہے تو وہ نہیں کہ ”مست جاہل مکر صاف باطن دہقانوں کو دیکھ کر ہوتی سے ورنہ شہروں کو تو شہریت کا دیوتا“ اتنا غارت کر چکا ہے کہ بظاہر ہندوستان کی قومی اصلاح کے آثار نظر نہیں آتے۔

ممتاز اور ادیس دونوں نے یہ لئے قائم کی تھیں کہ نشن گڈھ محل کر عام مجمع میں مدرسہ کے فوائد بیان کر کے چنہ کی تحریک کریں۔ نور محمد ان کے ارادے سے واقف تھا۔ جمعرات آئی تو وہ بڑے سویرے مریم کو لے کر نشن گڈھ پہنچا، جاڑے کا زمانہ تھا، ادیس اور ممتاز مندر سے کچھ دور ایک میدان میں تخت بچھائے ہوئے بیٹھے تھے۔ سامنے تقریر سننے والوں کی بھڑ تھی۔ پوجا سے فارغ ہو کر لوگ سب سے پہلے اسی طرف آتے تھے۔ ادیس اور ممتاز اپنا سارا زور اس بات پر صرف کر رہے تھے کہ ان سادہ لوح دلوں کو تعلیم و تعلم کی ضرورت محسوس ہو جائے۔ ہر شخص ہمہ تن گوش بناس رہا تھا۔ درمیان میں جس کو جو کچھ بطور چنہ کے دینا ہوتا وہ اپنی جگہ لے اٹھتا اور ممتاز کے آگے چپکے سے لے جا کر رکھ دیتا۔ ممتاز کے سامنے پیسوں اور دوسرے چھوٹے سکوں کا ڈھیر لگ گیا تھا۔ مریم کو نور محمد نے قریب ہی ایک دوکان پر بٹھا دیا جہاں سے وہ سب کچھ دیکھ سکتی تھی۔ ادیس کے چہرے پر نظر پڑتے ہی مریم کے دل میں متناؤں کا ایک خروش تھا۔ اس نے یوسف کے حسن کی داستان پڑھی تھی۔ آج اسکو معلوم ہوا کہ حسن واقعی ایسی ہی چیز ہے جو زینا اور اسکی ہم جنسوں کو ”پردہ عصمت“ سے باہر نکال کر چھوڑتی ہے۔ موت، ادیس کی گرد بھی نہ تھا۔ مریم کی سمجھ میں نہ آیا کہ اگر رابعہ کے والدین نے دولت کے لالچ میں روت کو ادیس پر ترجیح دی تو خود رابعہ ادیس کے خیال کو اپنے دل سے کیسے نکال سکی۔ شام تک ادیس اسی تخت پر بیٹھا دھواں دھار تقریر کرتا رہا اور شام تک مریم اپنی جگہ سے دم بخود اس کو دیکھتی رہی اور

اور پھر بھی اسکا جی نہ بھرا۔ اس کو اپنی بھوک پیاس کا بھی ہوش نہ تھا۔ محبت کی ابتدا شاید یونہی ہوتی ہے کہ محبوب کو بہروں محویت کے ساتھ دیکھا کیجئے اور پھر جب وہ آنکھوں سے اوجھل ہو تو ”حسرت و دیدار کا وہی عالم ہو جو دیکھنے سے پہلے تھا، مریم گھر واپس آئی تو اس کے دل میں غمش نہیں بلکہ درد تھا، جس سے اسکی رگ رگ میل تھی۔

مریم کو اس کے بعد کوئی تین ماہ تک ادیس کے دیکھنے کا موقع نہیں ملا۔ مگر اسکی محبت شعلہ زن ہوتی رہی۔ وہ جلی جاتی تھی اور کئی طرح جل نہیں جکتی تھی۔ اس نے آہستہ آہستہ رُخوت سے ملنا کم کر دیا اور آخر کار رُخوت سے ایک دن صاف صاف کہہ دیا کہ ”میں اب اپنے اور تمہارے دونوں کے لئے بہتر سمجھتی ہوں کہ ہم ایک دوسرے سے ملنا بند کر دیں۔ تم اب اپنی اور رابعہ کی زندگی سدھا رو۔ میں کسی سے بچا خلوص نہیں رکھ سکتی۔ رُخوت مریم کا بھیند نہیں جانتا تھا، اس نے لاکھ چاہا کہ مریم اس سے قطع نظر نہ کہے، لیکن اس کا کوئی زور نہ چل سکا۔ مریم نے فیصلہ کر دیا اور رُخوت مایوس ہو کر چلا گیا۔ اس نے درمیان میں کئی بار مریم سے کوشش کی مگر مریم اس سے کتراتے ہی۔ ناچار رُخوت کو رابعہ کے ساتھ از سر نو منہمک ہونا پڑا، اگرچہ مریم کا داغ اس کے دل سے کبھی نہیں گیا۔

(۹)

پھاگن کے دن تھے۔ ہوئی گذر چکی تھی۔ ہوا اپنا زور بھر رہی تھی گویا گذشتہ موسم کی جو افسردگی اور مردنی بطور یادگار باقی رہ گئی ہے اسکو دور کرنے کے لئے اپنی تمام قوت صرف کر رہی ہے۔ بسنت رت کا چہرہ چہرے سے اعلان ہو رہا تھا۔ سبزہ زار اور چراگاہ ابھی سوکھے پڑے تھے جھاڑیاں بے جان اور برہنہ تھیں لیکن بالیدگی نے اپنا کام شروع کر دیا تھا۔ ڈھاک میں نمی کو پلپس نکال رہی تھیں۔ اور وہ زلزلہ آگیا تھا کہ پریتیا اپنی عروسی خلعت سے آراستہ ہو جائے۔ خضار صدائوں سے معمور تھی پرندے نے اپنی رام کہانیاں چھبڑ دی تھیں۔

ادیس اور ممتاز دونوں اپنے مشترکہ کارباروں میں روز افزوں تر مئی کر رہے تھے۔ دولت و اقبال کی دیوی جسکی دوستی اور دشمنی دونوں ناقابل اعتماد ہیں ان پر مسکرا رہی تھی۔ مدرسہ چل رہا تھا اور دوکان تو ممتاز کے حسن انتظام سے اس طرح چمک اٹھی تھی کہ اس سے جو منافع ہوتا تھا اس کا ادھانٹے اور اینٹوں کی تجارت میں لگا نا پڑا۔ ممتاز اور ادیس زمین کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے بھی خرید رہے تھے، مگر دونوں کی معاشرت دیسی ہی سادہ اور نمائش سے عاری تھی۔ ادیس میں شہری زندگی کی صرف ایک برائی تھی۔ وہ چائے پیتا تھا ممتاز کو بھی چند مینوں میں یہ لت لگ گئی۔

تیواری پور میں ایک آٹھ حصہ ایک بننے کا تھا جس میں کچھ آم ہوئے اور کٹھل کے درخت بھی تھے باقی رُخوت کا حصہ تھا۔ بنیا رُخوت کا بری طرح مقدوض تھا۔ رُخوت نے اسکو نا شروع کیا۔ عرض یہ تھی کہ بنیا کسی طرح تنگ آکر وہ ایک آٹھ حصہ بھی اس کے حوالہ کر دے۔ مگر بنیا بھی اپنی ہٹ کا آدمی تھا۔ اس نے جب دیکھا کہ بغیر اس ایک آٹھ کو جدا کئے چھٹکارا نہیں ہوتا تو اس نے قسم کھالی کہ رُخوت کے ہاتھ کبھی نہ بیچوں گا۔ اس لئے وہ ادیس کے پاس آیا اور اس سے معاملہ کیا۔ سب کچھ طے ہو چکا تھا۔ صرف

کھیتوں اور درختوں کو ایک نظر دیکھ لینا رہ گیا تھا۔ بننے کے چلنے کے بعد ممتاز اور ادیس نے صلیب کی کہ صبح طلوع آفتاب سے ایک گھنٹہ پہلے چائے وغیرہ سے فانی ہو کر چلیں اور سب کچھ دیکھ بھال کر دنس بجے تک واپس آجائیں۔ رات کا سماں دلکش تھا۔ دن بھر کی تپش کے بعد اسوقت ہوا میں ایک سکون خنکی پیدا ہو گئی تھی۔ لیکن ممتاز اور ادیس جاگ رہے تھے۔ ممتاز کو سویرے سو جانے کی عادت تھی۔ ادیس پر کبھی کبھی بخوابی کا دورا پڑ جاتا تھا۔ ایسی حالت میں ممتاز اسی کے مکان پر سویا کرتا تھا اور شب بیداری میں اسکا ساتھ دیا کرتا تھا۔ ساری رات مباحثوں میں کٹ جاتی۔

آج شام کے وقت رام نگر میں ایک بلبل سی مچی تھی۔ ایک گولے کا لڑکا جو تمام دن پریتیا میں اپنے پوشی چرتا رہا شام کو گھر لوٹا تو اسکو تیز بخار چڑھا ہوا تھا اور سر سامی حالت تھی۔ ڈاکٹروں سے اگر لے لی جاتی تو وہ فوراً ”ضرر بہ الشمس“ یا ”بہت خور“ بتا دیتے، مگر وہ قانیوں کا نظریہ ہی کچھ اور ہوتا ہے۔ رام نگر والوں کو یقین تھا کہ لڑکے کو اسیدب ہو گیا ہے اور یہ پریتیا کے کسی بھوت کا کام ہے جس میں کارفرما مرقم ہے۔ ادیس کا دماغ بھی آج اسی عقدہ کو حل کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ ممتاز سے حجت ہو رہی تھی۔ ممتاز ادیس کی طرح کوئی فلسفی نہ تھا۔ وہ جو کتا تھا ادعا ہی ہوتا تھا۔ اگر وہ ادیس کو قائل نہ کر سکتا تھا تو خود بھی قائل نہ ہوتا تھا اور بحث زیادہ تر دونوں کے سکوت پر ختم ہوتی تھی۔ آج ادیس اپنی تمام منطق زندگی کو اک بلا ثابت کرنے میں صرف کر رہا تھا۔ ممتاز اس سے متفق نہ تھا۔ آخر کار ادیس نے کہا ”کم از کم ہمارے مشاہدات اور تجربات یہی بتاتے ہیں کہ قدم قدم پر ہم کو غارت کرنے کے لئے قوتیں سلط ہیں۔ اس گولے کے لڑکے تو دیکھو اس نے خود تو اپنے کو بیمار ڈالانا پس اور نہ اس معصوم کے کسی گناہ کا پتہ چلتا ہے۔ پھر یہ مصیبت کیوں اس پر نازل کی گئی۔ یہ کسی ایسی اسی کا کام ہے جو ہمارے ہمارے قابو سے باہر ہے اور جو دراصل گناہ کا امتیاز نہیں جانتی۔“

ممتاز نے جواب دیا ”اگر تمہارا کتنا مان بھی لیا جائے تو اس سے صرف یہ ثابت ہوتا ہے کہ ہم کو بلاؤں کا مقابلہ کرنا ہے۔ زندگی تو اس سے بلا ثابت نہیں ہوتی۔ میرا اپنا خیال ہے کہ زندگی محض جہد لہجہ نہیں بلکہ جہد لہجہ ہے اور اس کے لئے حالات و موانع لازم ہیں ورنہ ارتقا کے کوئی معنی نہیں ہوتے۔“ اسی پر دونوں چپ ہو گئے تھے اور اپنی اپنی جگہ کچھ سوچنے لگے تھے۔ تین بجے دونوں ملکر چائے تیار کی اور ایک گھنٹہ بعد مکان سے چل کھڑے ہوئے۔ پریتیا کے قریب پہونچ کر ممتاز نے کہا ”دیکھو ادیس سماں کتنا سہانا ہے، سعدی نے ایسی ہی وقت کے لئے کہا ہے۔“

بعد ازاں کہ تفادات نہ کند لیل و نهار خوش بود و امن صحرا و قاشاکے بہار

ادیس نے ایک ٹھنڈی سانس لے کر کہا ”جس کا جو جی چاہے کہ لے لے مگر حقیقت یہ ہے کہ دردمست دیگر است خزانہ بہار ما“ ایسی حالت میں ہماری خزان و بہار ہی کیا۔ چاہے آپ بہار میں غر بخوانی کیجئے اور خزاں کا رونا روئے یا خزاں زبردستی لذتیں حاصل کیجئے اور بہار پر اپنا دل خون کیجئے میں دونوں کو ایکساں سمجھتا ہوں۔“ ممتاز چھپ چھپ ہو گیا۔

بچ جنگل میں پہونچ کر اچے ادیس نے ہر سکوت توڑی۔ نہ جانے کیوں اس نے ممتاز سے پوچھا ”کیوں ممتاز!“

”راتبہ کے بارے میں اب تمہارا کیا خیال ہے؟ کیا اب بھی اس کو اسی طرح چاہتے ہو؟“ ممتاز نے جواب دیا ”میں بھی تم سے یہی سوال کر سکتا ہوں، لیکن مجھے چونکہ قتائے جذبات معلوم ہیں اس لئے خواہواہ تم کو چھیڑنا نہیں چاہتا۔ راتبہ اب تمہارے لئے کچھ نہیں رہی۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔“

اور اسی نے بات کاٹ کر کہا ”راتبہ ہی نہیں بلکہ دنیا کی کوئی عورت کچھ نہیں رہی“

”خیر یونہی سہی“ ممتاز نے رفع ٹکڑا کر کے لئے تسلیم کر لیا اور اپنی محرومیوں کی طرف رجوع کیا ”میرے لئے راتبہ وہی ہے جو پہلے تھی۔ مجھے اس سے امیدیں کبھی نہ تھیں اس لئے مایوسی بھی نہیں ہوئی۔ پہلے وہ تمہاری ہونے والی تھی اب روت کی ہو گئی۔ مجھے کچھ تو تمہارے خیال سے اور کچھ خود اس کے خیال سے تکلیف تو ضرور ہوئی کیونکہ روت کو میں برخلاف راتبہ کے والدین کے راتبہ کے لئے بدترین شوہر ہمیشہ سے سمجھتا تھا۔ لیکن جہاں تک میری اپنی ذات متعلق ہے راتبہ میں کوئی تغیر نہیں ہوا ہے ایسا یوں سمجھو کہ میری محبت اپنی اصلی حالت پر قائم ہے۔ محبت محبوب سے شروع ضرور ہوتی ہو مگر اس کی ہر تبدیلی کے ساتھ بدلتی نہیں رہتی۔ میں محبت کو ارتقاء شخصیت کے لئے ضروری سمجھتا ہوں۔ کسی موہنی صورت کا دیوانہ ہونا دراصل اپنے دل کا دیوانہ ہونا ہے۔ میں یہ نہیں کتا کہ اگر راتبہ کو لوگ میرے ساتھ بیاہنا چاہتے تو میں انکار کر دیتا۔ میں سب کچھ کج کر اس سے شادی کرتا اور ممکن ہے اس وقت صورت حال کچھ اور ہوتی۔ لیکن بحالات موجودہ جبکہ مجھ کو راتبہ کے ساتھ کو ظاہری لگاؤ نہیں ہے میں اپنے کو یوں تسلی دیتا ہوں :-

نہیں نگار کو الفت نہ ہونگار تو ہے روانی روشش دستی ادا کئے !!

اور اور اسی تم یقین مانو یہ تسلی جھوٹی تسلی نہیں ہے۔“

اور اسی آج ممتاز کی زبان سے ہیکل اور گیتے کا فلسفہ محبت سن رہا تھا جس کی دل ہی دل میں داد دے بغیر زہرہ سکا۔ لیکن چونکہ اس قسم کی باتیں کبھی اس کے حلق سے نیچے نہیں اتریں اس لئے حسب عادت چڑھ کر بولا ”میں بشریت کے دائرہ سے باہر جانا نہیں چاہتا تم نے جو کچھ تصوف بکا ہے وہ صرف ان لوگوں کے لئے ہے جو جان کھو کر قافس کوخوں بہا دیتے ہیں اور زبان کٹنے پر خنجر کو مر جا کتے ہیں۔ اور تمہیں کہو ایسے لوگ ہیں کتنے؟“

ممتاز نے یہ کہہ کر بحث کو چھوڑ دیا ”تم نے میرے متعلق پوچھا تھا۔ میں نے اپنے خیالات کا اظہار کر دیا ساری خدا کی سے بچھے کیا کام۔“

جنگل کی مسافت طے ہو چکی تھی مشرقی افق سورج کی نرم کرنوں سے روشن ہو رہا تھا۔ ہر طرف ایک دھندلی روشنی پھیل رہی تھی سامنے دریا تھا جس کی ہلکی ہلکی لہریں سورج کی سنہری کرنوں کو جذب کر رہی تھیں۔ اس منظر سے اور ممتاز دونوں اپنے اندر ایک فرحت محسوس کرنے لگے۔ اتنے میں دونوں نے کچھ دیکھا، اور اسی کو تو یہ بھی ہوش نہ رہا کہ وہ کہاں ہے۔ وہ کچھ ایسا مبہوت ہو گیا تھا۔ ممتاز نے اور اسی کے استغراق کو محسوس کر لیا۔

مریم ندی کے کنارے بے حس و حرکت ایک بت کی طرح کھڑی تھی۔ اس کے بال شانوں پر کھڑے ہوئے تھے۔ اس کے ہونٹوں پر ایک تبسم تھا اور وہ لہروں کی سیر میں بے خود تھی۔ ادریس کو لونانیوں کی آواز اور یاد آگئی اس کو ایسا معام پور ہاتھ لگا کہ یا تو آج صبح اس دور مصومیت کے یونان میں سانس لے رہا ہے جبکہ نوریوں اور خانیوں میں خلا ملتا تھا یا الف لیلا کا زمانہ سیکڑوں گردشوں کے بعد پھر آگیا ہے اور وہ کسی پری بانو کے سامنے پہنچ گیا ہے۔ ادریس کی رفتار سست ہو گئی تھی، ممتاز بھی قدم سے قدم ملائے چل رہا تھا۔ جب دونوں کچھ دور نکل گئے تو ادریس نے مریم کو ایک نظر پھر دیکھا۔ اس نے بہت چاہا کہ خاموش رہے لیکن آخر کار نہ رہا گیا اور اس نے ممتاز سے پوچھا ”ممتاز تم جانتے ہو یہ کون ہے؟“ اسکو دیکھ کر مجھے میا ختہ یہ شعر یاد آ رہا ہے :-

تو غنچہ ز سحر دمن چراغ صبح دم تو خندہ برب من جاں آستین دارم
ممتاز کا دل نہ جانے کس خطرہ کے احساس سے دھڑکنے لگا، لیکن اس نے اپنی حالت کو چھپا کر بے پردائی کیساتھ کہا ”مریم ہی ہے“ اس سے زیادہ کہنے کی ضرورت نہ تھی۔ ادریس مریم کے نام سے اچھی طرح واقف ہو چکا تھا۔ جس کام کو انجام دینے کے لئے دونوں تیواری پور گئے تھے وہ پورا ہونے کو تو ہو گیا مگر ادریس کے بشرہ سے صاف ظاہر تھا کہ اس کا دل کہیں اور ہے۔ ممتاز اگر نہ ہوتا تو شاید تیواری پور کا کام بھی رہ جاتا۔

(باقی آئندہ)

مجنون گور کھپوری

ایک شاعر کا انجام

مصنفہ نیاز فتح پوری

ایڈیٹر نگار کا سب سے پہلا افسانہ حسن و عشق، جس میں تخیل کی بلندی، زور تحریر، اسلوب بیان اور ندرت انشاء کے ایسے ایسے پاکیزہ نمونے موجود ہیں جو ساحری کی حد تک پہنچتے ہیں۔ جوش محبت کے جذبات جس مستانہ پن سے اس تصنیف میں ظاہر کئے گئے ہیں اسکا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ یہ افسانہ جہانیاں کے عنفوان شباب کا لکھا ہوا ہے قیمت مع محصول اک ۱۲/-

”مینیجر نگار لکھنو“

تصوف اسلام پر ایک مورخانہ نظر

— (سلسلہ سابق) —

خواب کا اسلوب ماہیت اور امام غزالی کا نظریہ
المظنون مطبوعہ قاہرہ (ورق ۵ طبع ۱۳۲۵) کے حوالہ سے میکڈونلڈ نے امام غزالی کے وہ فلسفیانہ مباحث پیش کئے ہیں، جن میں انھوں نے خواب کی حقیقت اور اسکے طریق حدوث کے متعلق عقلی اور نقلی پہلو سے روشنی ڈالی ہے، امام غزالی نے صحیح حدیث قال البتہ صلی اللہ علیہ وسلم من رآنی فی المنام فقد رآنی فان الشیطان لا یتخیل بی (اسکے راوی حضرت انس رضی اللہ عنہ دوسری میں جو حضرت ابی ہریرہ کی روایت سے ہے ولا یقتل الشیطان بی۔ ہے) کی جو فلسفیانہ تائید کی ہے وہ ملک کے ان علم بردارانِ جدل و تنقید کے لئے باعث عبرت ہے، جو اپنے و بزرگوار امت مسلمہ کی انہماک عقاید عامیانہ میں صحیح استنباط نتائج سے محروم رہ جاتے ہیں یہ ماننا کہ وطن کے بعض متکلمین کے بعض مجتہدہ خیالات اور افکار قابل رد ہیں، مثلاً اثبات نماز سہ گانہ اور انکار معاد وغیرہ مجھے بھی اس قسم کی فکر و احساس سے سخت اختلاف ہے، لیکن یہ کیا غضب ہے کہ معائب احساس کے مطالعہ سے انسان اپنی حریت فکری اس حد تک کھو بیٹھے کہ اسے محاسن افکار نظریہ نہیں آئیں علمائے ملت، اور ادبائے قوم کا تو فرض تھا کہ وہ دلائل اور براہین سے ان مسائل پر تاقدا نہ روشنی ڈالتے، لیکن اسکے بدل انھوں نے مجالس خاصہ عام میں سب و شتم کر کے اپنے اطمینان قلب کا سامان پیدا کرنا چاہا، اہل نبیش اور ماہرینِ خصایص نفسی جانتے ہیں کہ ایہ نظارہ غیرواقعی کی ایک طفلانہ ہنگامہ آرائی ہے۔

امام غزالی فرماتے ہیں، جو شخص رؤیا (خواب) کی حقیقی ماہیت نہیں جانتا، وہ اقسامِ رویا کے مختلف حقائق سے بھی نا بلند ہے، اور جو شخص آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور انبیاء کے رؤیا کی حقیقت نہیں جانتا وہ خدا تعالیٰ کی رویت خواب سے بھی ناواقف رہتا ہے، اسلئے ایک عامی انسان یہ تصور کرتا ہے کہ جو شخص نبی صلم کو خواب میں دیکھتا ہے، وہ گویا خاص آپ کے جسد مبارک کو دیکھتا ہے، لیکن جس طرح نفس میں ایک پر تو خیال آتا ہے، اور وہ قوت مصورہ کی بدولت لفظ کی صورت اختیار کر لیتا ہے، اسی طرح ہر اثر نفس کے لئے قوت مصورہ ایک خاص شکل تجویز کرتی ہے کوئی شخص آن حضرت صلم کے خاص جسد مبارک کو کیونکر دیکھ سکتا ہے، جب آپ کا جسم مبارک مدینہ منورہ میں سپرد خاک ہے اور اسے چھو کر اس مقام میں نہیں جانا جہاں ایک آدمی نے خواب میں دیکھا، اور اگر ہلوگ یہ مان بھی لیں کہ ہاں یہ خاص آپ کا جسد مبارک ہی رہتا ہے، تب بھی یہ بحث پیدا ہوتی ہے، کہ ایک ہی رات میں ہزاروں آدمی آن حضرت کو مختلف

صورتوں میں دیکھتے ہیں عقل سلیم کہتی ہے کہ ایک ہی شخص کو لوگ بیک وقت دو مختلف صورتوں میں نہیں دیکھ سکتے لیکن غالباً وہ کہہ سکتا ہے، جسے اس نے خواب میں دیکھا، وہ آنحضرت کی مثال تھی، آپ کی شخصیت نہیں تھی، تب یثبت پیدا ہوگی کہ یہ یا تو آپ کی شخصیت کی مثال ہوگی یا آپ کی حقیقی روح مقدسہ کی جو شکل و صورت کے ملوثات سے پاک ہے، اگر یہ مانا جائے کہ یہ آپ کی مثال شخصیت ہوتی ہے، جو مجموعۂ استخوان و لحم ہے، تو پہلو گون کو اسکی کیا ضرورت آپکا جسد یا شخص بذاتہ مطہر و محسوسات ہے، تب اس سے یہ بات نکلے گی کہ جس شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو آپ کی وفات کے بعد خواب میں دیکھا، اس نے نبی صلعم کو نہیں دیکھا، بلکہ اس جسد (مظہر) کو دیکھا جو آپ کے اشارہ اور ارادہ سے حس و حرکت کیا کرتا تھا، تب وہ شخص جو آپ کی ”مثال شخصیت“ دیکھتا ہے، کیونکر کہہ سکتا ہے کہ میں نے آنحضرت کو خواب میں دیکھا، حقیقت یہ ہوتی ہے کہ یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی روح مقدسہ کی ”مثال“ ہوتی ہے، جو مبسط وحی (الہیہ) ہے اور اسی کو انسان آپ کی روح یا جوہر ذات، یا آپ کی شخصیت (جسد مظہر) خواب میں نظر نہیں آتی، بلکہ فی الحقیقت یہ آپ کی مثال ہوتی ہے، اسوقت یہ سوال پیدا ہو سکتا ہے کہ تب آپ کی حدیث کا کیا مطلب ہے؟ آپ نے فرمایا جس نے مجھے خواب میں دیکھا درحقیقت اس نے مجھی کو دیکھا کیونکہ شیطان خود کو میرے مثل نہیں بنا سکتا، (امام غزالیؒ) نے وہ حدیث لکھی تھی جسے میں نے ادھر نقل کیا، میکڈونلڈ نے اسی کا ترجمہ کیا ہے) اس کا عقیدہ یہ ہے کہ خواب دیکھنے والا ایک مثال دیکھتا ہے، جو اسکے اور نبی صلعم کے درمیان میں واسطہ پیدا کرتی ہے اور اسے حق و صداقت کی تعلیم دیتی ہے، جس طرح جوہر نبوت یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی روح مقدسہ جو آپ کی وفات حقیقی کے بعد باقی ہے، اور وہ رنگ، شکل اور صورت سے منزہ ہے، اور پھر بھی لوگوں کو اس سے محض ایک حقیقی مثال کے ذریعہ، جس میں رنگ بھی رہتا ہے اور شکل و صورت بھی رہتی ہے، (آپ کی تلقین و مواعظت کا) علم حاصل ہوتا ہے، حالانکہ جوہر نبوت اس (رنگ شکل و صورت) سے پاک ہے، ٹھیک اسی طرح ذات الہی بھی شکل و صورت کے رسوم و قیود کی حامل نہیں، لیکن ایک مثال محسوسہ کی وساطت سے مخلوقات کو اسکا علم ہوتا ہے، یہ مثال محسوسہ ایک مبسط انوار ہوتی ہے، یا حسن و جمال کا کوئی دوسرا مرقع جسے اس ذات الہی کے پر تو حسن سے تعبیر کر سکتے ہیں جس میں نہ رنگ کی آرائش ہے، نہ شکل و صورت کی قید بند، وہ مثال حقیقی ہوتی ہے، اور حصول علم و معرفت کے درمیان میں واسطہ پیدا کرتی ہے، اسلئے جو شخص یہ کہتا ہے کہ میں نے اللہ جل شانہ کو خواب میں دیکھا تو اسکا یہ مطلب نہیں ہوتا کہ اس نے ذات باری تعالیٰ کو دیکھا جس طرح ایک شخص جو یہ کہتا ہے، کہ ”اس نے نبی صلعم کو خواب میں دیکھا، تو اس سے ذات اور روح یا شخصیت نبوت مراد نہیں لیا جاسکتی، بلکہ محض رویت مثال مقصود ہوتی ہے، لیکن یہ کہا جاسکتا ہے کہ پیغمبر صلعم کا مثل تو ممکن ہے، لیکن خدا کا مثل تو وراہ امکان ہے، تو یہاں ”مثل“ (مکانہ) اور ”مثال“ (Image)

کے مابہ الامتیاز کے سمجھنے میں غلطی ہوگی۔ مثال اور مثل میں فرق ہے۔ مثل کے لئے ضروری ہے کہ تمام صفات میں مساوات ثابت ہو، اور مثال میں یہ شرط نہیں رہتی، ”قوت اور اک“، ایک ایسی چیز ہے کہ اسکا مثل نہیں ہو سکتا۔ ہلوگ اسکے لئے آفتاب کی مثال دے سکتے ہیں، کیونکہ دونو ایک حیثیت سے متشابہ ہیں، آپکی وساطت سے ہلوگ محسوسات ظاہرہ کا علم حاصل کرتے ہیں، اور قوت اور اک کی بدولت محسوسات باطنہ کا، مثال کے لئے صرف یہی ایک وجہ تشبیہ کافی ہے، اس سے بھی واضح مثال یوں سمجھنا چاہئے، کہ ایک بادشاہ کو کوئی شخص آفتاب کی شکل میں دیکھے اور وزیر کو چاند کی شکل میں، بادشاہ اور آفتاب، چاند اور وزیر شکل و خیال کے اعتبار سے مساوی نہیں، مگر وجہ تشبیہ یہ ہے کہ ایک بادشاہ تمام عالم پر حکمرانی کرتا ہے اور تمام چیزیں اس کے زیر اثر ہیں، یہی حیثیت آفتاب کی ہے، اور جب طرح ایک وزیر، بادشاہ اور اسکی رعایا کے درمیان میں صحیح احکام کے اصدار کے لئے واسطہ رہتا ہے، اسی طرح چاند بھی، آفتاب اور کرۃ الارضی کے درمیان میں، روشنی پہنچانے میں واسطہ رہتا ہے، یہ مثالیں ہیں ”مثل“، نہیں۔

بنی مسلم کے حضور میں لوگوں نے بعض ایسے خواب کا تذکرہ کیا، جس میں دودھ اور رسی کا ذکر تھا آپ نے تعبیر بتائی کہ دودھ سے اسلام مراد ہے، جس طرح دودھ ظاہری زندگی کی غذا ہے، اسی طرح اسلام باطنی زندگی کی، رسی سے قرآن مجید مراد ہے، جس سے ہلوگ سلامتی میں رہتے ہیں، اسی طرح خدا کا بھی ”مسودہ“، نہیں لیکن اسکی ”مثالیں“، ہیں، جو اسکے صفات کے ساتھ ذہنی تشابہ رکھتی ہیں، ہلوگ کسی طالب تحقیق کو تعلیم دیتے ہیں کہ خدا کس طرح پیدا کرتا ہے، کس طرح ارادہ کرتا ہے؟ ان تمام مسائل کے لئے ہلوگ ایک انسان کی مثال پیش نظر رکھتے ہیں، اگر انسان (ذات انہی کے اور اک میں) اپنی ہی سقت سے ہوگا، تو وہ خدا کے متعلق بھی مثال نہیں سمجھ سکتا، خدا کے متعلق ایک مثال ممکن ہے، اور اسکا مثل ناممکن، چونکہ مثال سے صرف تصریح و وضاحت ہوتی ہے، لیکن ”مثل“، مشابہ ہوا کرتا ہے۔

لیکن یہ کہا جاسکتا ہے، جو کچھ تفسیر ذکر کیا، اس سے یہ نتیجہ تو نہیں نکلتا ہے کہ خدا کو دیکھ سکتے ہیں بلکہ ان سب سے صلی اللہ علیہ وسلم کے خواب میں نظر آنے کا انکار ثابت ہوتا ہے، کیونکہ کسی شے کی مثال کا دیکھنا اس شے کی ذات کا مشاہدہ کرنا نہیں ہے، تب آنحضرت وسلم نے کیونکر یہ فرمایا کہ ”جس نے مجھے خواب میں دیکھا، اُس نے لے بخاری شریف میں حضرت عبداللہ ابن عمر سے ایک حدیث مروی ہے، جس میں آنحضرت کا خواب میں دودھ دیکھنا مذکور ہے، لیکن آپنے اسکی تعبیر ”علم“ بتائی ہے، فَاُولَئِكَ دَلَالٌ يَاسُودُ اللّٰهُ قَالَ الْعِلْمُ۔ اسی طرح آپکے سامنے ایک شخص نے اپنا خواب بیان کیا جس میں شہد رسی، اور گھی کا تذکرہ تھا، حضرت ابو بکر صدیق نے اسکی تعبیر بتائی اور رسی کو کہا کہ اس سے وہ طریقہ مراد ہے جیسے آنحضرت لوگوں کو چلا رہے ہیں، وَاَمَّا السَّلْبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَالْحَقُّ الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ۔

مجھی کو دیکھا، (ص ۱۱ فی المنام فقد سرائی) تو گویا یہ ایک ناجائز تعبیر مجازی ہے، اس مفہوم کی کہہ دیا اسنے مجھی کو دیکھا، تب اسکا جواب یہ ہے کہ ٹھیک یہی صورت تو اسوقت بھی پیدا ہوتی ہے، جب ایک شخص یہ کہتا ہو کہ ”میں نے خواب میں خدا کو دیکھا“ اسکا یہ مطلب نہیں ہوتا کہ اسنے ذات باری تعالیٰ کو دیکھا، کیونکہ یہ مسئلہ نظریہ ہے کہ ذات باری تعالیٰ کو نہیں دیکھ سکتے، بلکہ ذات باری تعالیٰ، یا ذات نبوت کی ایک ”مثال“ دیکھ سکتے ہیں، اس قسم کے خواب سے انکار نہیں ہو سکتا، حتیٰ کہ وہ شخص جسے اس قسم کے خواب نہیں دیکھے اسے بھی متواتر احادیث کے ذریعہ ماننا پڑیگا، بعض اوقات یہ مثال صادقہ ہوتی ہے، اور بعض اوقات کاذبہ جب صادقہ ہے، تو اسکا مطلب یہ ہے کہ خدا تعالیٰ اس رویت ”مثال“ کو خواب دیکھنے والے اور نبی صلعم کے درمیان میں ایک واسطہ بنا دیتا ہے، قدرت الہیہ اس پر حاوی ہے کہ مخلوقات اور اس کے حصول صداقت کے درمیان میں وہ ایک ایسا واسطہ پیدا کر دے۔

امام غزالی کا خواب | میکڈونلڈ نے امام غزالی کے متعلق بھی دو خواب کا تذکرہ کیا ہے، جن میں ایک خود امام غزالی کے الفاظ میں ہے، امام موصوف فرماتے ہیں۔

پہلے میں اولیاء اللہ کے رموز بخودی کا منکر تھا، اور مجھے مبتدی طریقت کے مدارج ترقی سے بھی انکار تھا، یہاں تک کہ مجھے اپنے شیخ یوسف نساح کا فیض صحبت میسر آیا، شیخ موصوف نے میرے قلب کی جلا کرنی شروع کی، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے مفاد ضلالت کشف والہام سے مجھے نوازا، میں نے خواب میں اللہ تعالیٰ کو دیکھا اور اسنے کہا ”الی ابوجامد؟“ میں نے کہا کیا شیطان مجھ سے کلام کر رہا ہے، اسنے کہا ”نہیں بلکہ میں ہوں تمھارا خدا کیا میں تمھارا خدا نہیں ہوں (اشارہ ہے قرآن کی آیت کی طرف) تب اسنے کہا الی ابو حامد تم اپنے رسمی ضوابط ترک کرو اور ان ارباب فوق کا جلس وندم اختیار کرو، جو زمین پر میری عزت کا مستقر ہیں، یہ لوگ وہ ہیں جنھوں نے دو توجہاں کو میری محبت کے بدل بیچ ڈالا، زعفرانی نے اپنی ایک رباعی میں یہی نظریہ پیش کیا ہے۔

گوید کہ دل و دین فروشید بدرد تب میں عرض کیا یا اسد تیری قدرت کی قسم، میں تجھ سے التماس کرتا ہوں کہ تو مجھے اُنکے متعلق اچھے خیال کا ذوق عطا کر، اسنے کہا میں قبول کرتا ہوں، تیرا ان سے جدا رہنا، اس بنا پر تھا کہ تو اس عالم فانی کی محبت میں ہر شار تھا، اسلئے تو خود، اپنے ارادہ سے اس بند محبت سے آزاد ہو جاتا کہ موت کے

لہ امام غزالی نے جو متکلمانہ مباحث کئے ہیں وہ میں میکڈونلڈ کے انگریزی ترجمہ سے لئے ہیں۔ امام غزالی کی بحث ہر چند فلسفیانہ ہے، لیکن یہاں انھوں نے حدیث کی تائید میں جو بحثیں کی ہیں، وہ نفسی بخش معلوم نہیں ہوتیں خصوصاً جب ”مثال“ الہی یا مثال نبوت کاذبہ بھی ہو سکتی ہے تو آخر حدیث کے لفظ فان الشیطان لا یمثل لی کی کیا توجیہ ہو سکتی۔

وقت تجھے زبردستی اس سے جدا کر نیکی ضرورت نہ ہو، میں تجھ پر نزولِ نوار کی بارش کرتا ہوں، اس لئے اسے اور اٹھ۔ مستفیض ہو، تب میں بڑی خوشی میں بیدار ہوا، اور اپنے شیخ یوسف نتاج کے پاس گیا، اور اُن سے اس خواب کا تذکرہ کیا، وہ مسکرا کر بولے، اے ابو حامد! یہ تفسیرِ نذیرِ حالات و مقامات ہلوگوں کے نزدیک کوئی وقعت نہیں رکھتے، اگر تم میری صحبت میں رہو، تو تمھاری نظر باطنِ منکشف ہو جاوے گی، اور تم عرش اور اسکے ماحول کا مشاہدہ کرو گے، تمھارے ذوقِ طلب کی تشنہ کامی ایک مہر آرزو ما شوریدگی تم میں مہیج رہیگی اور تم اس وقت وہ چیز میں مشاہدہ کرو گے جنکی حد کشش تک احساسِ نظر کی رسائی نہیں، اور تم اپنی کثافتِ فطریہ سے ایسے پاک و صاف ہو جاؤ گے، کہ بھر تمھارا گذر وہاں ہو گا۔ جو تمھاری ادراک کے حدود سے متجاوز ہے، تم موسیٰ کی طرح اشدِ جل شانہ کا کلام سنو گے۔

امریکن اور نیٹل سوسائٹی کے جریدہ جلد ۲ میں میکڈونلڈ نے ابو بکر الشاشی کی مفصلہ ذیل روایت نقل کی ہے، ابو بکر نے امام غزالی کی وفات کے صرف دو برس کے بعد انتقال کیا، وہ کہتے ہیں ”ہمارے عہد میں ایک شخص تھا جو امام غزالی سے نفرت رکھتا تھا، اور انہیں برا کہتا، اسنے اُن حضرت صلعم کو خواب میں دیکھا، حضرت ابو بکرؓ اور عمرؓ آپکے پہلو میں تھے، امام غزالی آپکے سامنے بیٹھے ہوئے تھے اور کہہ رہے تھے، یا رسول اللہ! یہ شخص میرے خلاف بولا کرتا ہے، اسپر اُن حضرت نے فرمایا کوڑا لاؤ۔ اور امام غزالی کو بُرا کہنے کی پاداش میں اس شخص کو کوڑے لگائے گئے، تب وہ آدمی خواب سے بیدار ہوا، اور اسکی پشت پر کوڑے کی علامت پائی تھی، وہ نالہ و بکا کرتا اور یہ واقعہ کہتا،

ابن خلدان ایک دینی عالم، ایک فقیہ، ایک نحوی اور ایک ادیب بھی تھے، انھوں نے ۸۶۲ھ میں وفات پائی، اپنی کتابِ دقیات الاعیان میں انھوں نے اپنے ایک

خواب کا تذکرہ کیا ہے، مصنف کے ہات کا لکھا ہوا، دقیات الاعیان کا ایک قلمی نسخہ برٹش میوزیم میں موجود ہے، وہ لکھتے ہیں۔

”ایک مرتبہ میں نے المبرد کو خواب میں دیکھا اور اسکے ساتھ ایک نہایت تعجب انگیز معاملہ ہوا، اسلئے میں اسے کہنا چاہتا ہوں، ۸۳۶ھ میں اسکا سکندریہ کے اندر تھا، اور وہاں پانچ مہینہ تک مقیم رہا اسوقت المبرد کی کتاب ”کامل“ اور ”عقد“ مصنفہ ابن عبد ربیع میرے پاس تھیں اور میں انکا مطالعہ کر رہا تھا۔“

اسکے بعد علامہ موصوف نے صاحب ”عقد“ اور المبرد کی دوسری کتاب ”روضۃ“ کے متضاد بیان کا تذکرہ کیا ہے، جو اسکی دلچسپی کا مرکزی نقطہ تھا، اور اسکے بعد کہتے ہیں۔

جب میں نے ان متضاد بیانات کا مطالعہ کیا، اسکی چند راتیں گزرنے کے بعد میں خواب میں دیکھا کہ جیسے

میں حلقہ کے اندر قاضی بہاؤ الدین معروف بہ شہاد کے مدرسہ عالیہ میں ہوں، جہاں میں طالب علمی کے زمانہ میں رہ چکا تھا، اور دیکھا کہ میں جماعت کے ساتھ صبح کی نماز پڑھ رہا ہوں، جب میں اپنی نماز ادا کر چکا تو جانے کے لئے اٹھا، لیکن میں نے ایک شخص کو گوشہ میں کھڑے ہو کر نماز پڑھتے دیکھا، حاضرین میں سے ایک شخص نے مجھ سے کہا یہ المبرور ہے، اسلئے میں اس کے نزدیک گیا، اور اس کی فراغت نماز تک میں منتظر رہا وہ نماز سے فارغ ہو گیا تو میں نے اسے اسلام علیک کیا اور کہا میں آجکل آپ کی کتاب ”کامل“ کا مطالعہ کر رہا ہوں، وہ بولا کیا تم نے میری کتاب روضہ دیکھی ہے، میں نے کہا ”نہیں“، چونکہ میں نے اس وقت تک نہیں دیکھا تھا، تب نے کہا آؤ میں تمہیں دکھاؤں، اسلئے میں اس کے ساتھ ہولیا، اور ہم دونوں کے مکان پر آئے اور اندر داخل ہوئے، میں نے بہت سی کتابیں دیکھیں، وہ ان کتابوں کے سامنے بیٹھ گیا، اور اپنی کتاب ”روضہ“ تلاش کرنے لگا، میں اس کے سامنے بیٹھا رہا تب اس نے ایک جلد اٹھائی، اور مجھے دی، میں نے اسے کھولا، اور اپنے زانو پر چھوڑ دیا، اس کے بعد کہا: ”یہاں آپ پر لوگوں نے کچھ اعتراض کیا ہے، اسے دریافت کیا وہ کونسا اعتراض ہے، میں نے کہا، آپ نے ابو نوآس کے فلاں فلاں اشعار پر تنقید کی ہے، اور میں نے وہ اشعار اس کے سامنے نقل کئے، اس نے کہا یقیناً وہ بان غلطی پائی جاتی ہے، میں نے کہا، نہیں، وہ صحت پر تھا، اور لوگوں کا خیال ہے، اس پر تنقید کرنے میں آپ نے غلطی کی ہے، اس نے کہا کیسے؟ اسلئے میں اس کے سامنے صاحب ”عقد“ کی رائے بیان کی اس نے دانت سے اپنی انگلی دبائی، اور ایک دار فتگی کے عالم میں جیسے گھبرا ہوا ہوا، تعجب سے میری طرف دیکھتا رہا وہ اسی حالت میں تھا کہ میں خواب سے بیدار ہو گیا۔

ابو ریحان البیرونی | میکڈونلڈ کہتا ہے، المبرور نے ۹۹۸ھ میں وفات پائی، ابن خلکان سے تقریباً چار سو برس قبل وہ گزرا ہے، ابن خلکان ایک کامل مسلم شخصیت کی نیابت کرتا ہے، لیکن اگر خیال کیا جائے کہ ایک دینی عالم اور فقیہ پر وہمیت کا اثر ہو سکتا ہے، تو ابو ریحان البیرونی کا واقعہ بے یبے جسے ۱۰۰۰ھ میں وفات پائی، البیرونی قریب قریب یقیناً اپنے زمانہ کا سب سے بڑا حکیم تھا، اس کا دماغ بالکل ناقدانہ واقع ہوا تھا، وہ ایک ہیئت دان تھا، ایک مورخ تھا، اور سنجیدگی کے ساتھ رسم و رواج اور مذہب و ملت کا مطالعہ کیا کرتا، وہ کہتا ہے، میری حیات کے ۶۱ سال کی آخری رات تھی، میں نے خواب میں دیکھا کہ طلوع قرعہ کا مشاہدہ کرنے کے لئے میں افق آسمان کی طرف دیکھ رہا ہوں جہاں اس روز سے ظاہر ہونا چاہئے تھا میں نے ایک آواز سنی، ”جانکد کو چھوڑ دو، تم ۱۵۰ مرتبہ اس کے بیٹے ہو، اسے اس کی تعبیر سمجھی کہ میں ابھی اکیس سو نوے قمری ہجرت تک زندہ رہوں گا، میکڈونلڈ کہتا ہے، اس واقعہ سے اس کی مزید تائید ہوتی ہے کہ اس کی اصل زندگی اس حساب سے صرف ایک ہی ہجرت کے واقع ہوئی۔

ناصر خسرو علوی | مذہبی دنیا کی طرف توجہ کیجئے تو ایسے خواب کا پتہ معلوم ہوتا ہے، جسکے باعث ایک شخص نے شعار ملت کے مطابق اپنی زندگی کی اصلاح کی، ناصر خسرو، اپنے سفر نامہ میں خود لکھتا ہے کہ اس ذریعہ سے میں نے دنیا سے منہ موڑ لیا، حکومت مرو میں وہ سکریٹری (نظامت) کے عہدہ پر مامور تھا دولت کی فراوانی اور اسکی لذت آگینیاں اسکی رفیق زندگی تھیں وہ ظاہر کرتا ہے، کہ اکتوبر ۱۲۵۰ء میں مجھے موقع ملا کہ اگر میں سراسر انجم کے مطابق دولت کے لئے خدا سے دعا کروں تو مقبول ہوگی، لہذا ہر اسکی زندگی انقلاب پذیر نہ معلوم ہوتی تھی، مذہب، انجم، دنیاوی ہوس اور لذات کے مخلوط اثرات میں وہ مبتلا تھا، ایک شب اسنے خواب میں دیکھا کہ ایک صورت یوں خطاب کر رہی ہے ”کہنیک تم شراب پیئے رہو گے جو انسان کی عقل کھو دیتی ہے، اچھا ہوتا کہ تم اپنے میں آجاتے“ اسنے جواب دیا عقل مندوں نے شراب سے بڑھکر ترددات دنیوی کی زائل کرنے والی کوئی دوسری چیز نہیں پائی، اس شکل نے کہا، عقل کے فقدان اور اپنی ذات پر تصرف نہ رکھنے کی کم گشتگی سے روح کو اطمینان نہیں ہوتا، کوئی عقل مند آدمی کسی کو جنون کی رہنمائیوں کی صلاح نہیں دے سکتا، بلکہ اسکی تلاش ضروری ہے، جس سے عقل بڑھتی ہے، ناصر خسرو نے کہا ”تو میں کیا کروں“ اس صورت نے جواب دیا ”جویندہ یا بندہ“ اور مکہ کی طرف اشارہ کیا اس خواب نے ناصر خسرو کی زندگی بدل دی، اسکی نفسیاتی حالت میں کتنی ہی استعداد کیونکر آگئی ہو، اسکے دماغ کے بیش نظر کوئی ایسا سوال نہ تھا، جسکے ماتحت اسقدر سرعت کیسا تھا اسکی زندگی انقلاب پذیر ہو جاتی، صبح کے وقت اسنے ارادہ راسخ کر لیا، کہ وہ تمام چیزیں ترک کر دے جو چالیس سال تک زندگی سے متعلق رہی تھیں، اسنے سکریٹری کے عہدہ سے استعفا دیدیا، اپنی دولت لٹا دی صرف ضرورت سفر کے مطابق رکھ لی، اور ۶ مارچ ۱۲۵۰ء کو مرو سے بہ ارادہ حج بیت اللہ روانہ ہوا، اسکے بعد اسنے ایک مذہبی سیاح کی طرح زندگی گزار دی اور مشن میں ایک تارک الدنیا درویش کی طرح بدخشان کے پہاڑ پر مر گیا۔

امام اشعری | اسی قسم کا ایک مذہبی انقلاب علامہ ابو الحسن الاشعری کی زندگی میں بھی واقع ہوا تھا، امام اشعری مسلمانوں میں اشعریہ فرقہ کے بانی گذرے ہیں، انکے مکملانہ افکار و احساسات اور فقیہانہ اجتہاد و نظریات آٹھ سو برس سے اسلامی مذہب میں متداول ہیں، انھوں نے معتزلی فکر و عقیدہ میں نشوونما پائی تھی، معتزلہ وہ ہیں جو عقلی اصول کی بنا پر انکار کرتے ہیں کہ قرآن مجید غیر مخلوق ہے، یہ کہ ایمان والوں کو بہشت کے اندر خدا کا دیدار ہوگا اور یہ کہ مخلوقات کے تمام اعمال کا خالق خدا ہے، عموماً ان لوگوں نے الہیات میں بحث و تمحیص کی، اور اہل سنت و الجماعت کی طرح انھوں نے آبائی مستقدمات کا تتبع کرنا نہ چاہا جو قرآن مجید کے نظریات اور آں حضرت صلعم کے ذاتی کلمات مواعظ پر مبنی تھے۔

امام اشعری نے معتزلہ کی طرح نشوونما، اودو ترمیت پائی تھی، اور چالیس برس کی عمر تک آپ نے آبائی مسلک کے مطابق بحث و جدل بھی کرتے رہے، میکڈونلڈ لکھتا ہے کہ امام اشعری چونکہ سامی الاصل (Semite) تھے اسلئے انکی حیات شاعرہ ایک سیدھے سادے نصیحت آمیز عقیدہ کی خواہان تھی، اس وجہ سے وہ اپنے مسلک کے ارباب فکر کی منطقیانہ سخن پرداز یوں سے دل میں اکتانگے تھے،

مطالعہ نتیجہ سے واضح ہوتا ہے، کہ وہ سمجھ رہے تھے، دگو اٹکایہ ادراک انکی سطح شعور سے فروتر تھا، کراک خالص عقلی علم کلام بیکار ہے، اور یہ کہ انسانی خیال میں اسرار کائنات کی ترجائی نہیں ہو سکتی انکے نفس باطن میں یہ خواہش پیدا ہو رہی تھی کہ ”اس طرح خدا کتا ہے“ کی جلا واسطہ صد... سن لین، جو فراغ خاطر کا سبب ہو اور روحانی انقلاب پذیری کی رزمگاہ میں تھے، کہ ماہ رمضان کے ایک دن جب انہیں صائمانہ اور متعبدانہ انہماک تھا، خواب کے اندر ایک سرودش غیب آیا، میکڈونلڈ لکھتا ہے، یہ قصہ مختلف طریقوں سے بیان کیا جاتا ہے، لیکن میں یہاں اسپٹیا کی کتاب ”سیرت ابو الحسن الاشعری“ سے یہ روایت نقل کرتا ہوں، جو نفسیاتی اعتبار سے زیادہ قابل توجہ ہے، یہ بھی یاد رکھنی چاہئے کہ ایک معتزلی کی حیثیت سے ابو الحسن الاشعری کے نزدیک خواب کی کوئی اہمیت نہ تھی، پھر بھی یہ تعجب انگیز امر ہے کہ انکی فکر و احساس نے خواب کی صورت اختیار کر لی۔

امام اشعری فرماتے ہیں۔

”ایک دن جب کہ میں ماہ رمضان کے پہلے عشرہ میں سویا ہوا تھا، میں نے آن حضرت صلعم کو خواب میں دیکھا اپنے فرمایا۔ الی علی! تم میری حدیث کی تائید کرو، کیونکہ وہ صحیح ہے، پھر جب میں بیدار ہوا، مجھے نہایت مصیبت معلوم ہوئی، اور میں برابر خیالات اور اندیشہ میں پڑا رہا، چونکہ ان مسائل (حدیث) کے متضاد دہلوان کے متعلق براہین ساطعہ میرے پیش نظر تھے، آخر کار دوسرے عشرہ میں بھی میں نے ایک رات آن حضرت صلعم کو خواب میں دیکھا، اپنے فرمایا تم نے اس کے متعلق کیا کیا جسکے بارہ میں میں نے تمہیں حکم دیا تھا میں نے کہا یا رسول اللہ! میں کیوں کروں؟ آپ کی حدیث سے میں نے ایسے ایسے مسائل استنباط کئے، جسکے متعلق الہیاتی استدالات نے قوتوانے جواز دیا، اور میں نے اس صحیح سند کی پیروی کی جو خالق پر مجموعی حیثیت سے منطبق ہو سکتی تھی، تب آپ نے فرمایا، میری حدیث کی تائید کرو، چونکہ وہ صحیح ہے، میں حزن و ملال کی گرانی کے ساتھ بیدار ہوا، اور ارادہ کر لیا کہ مکملانہ استدالات ترک کر دوں گا، میں نے احادیث نبوی، کا مطالعہ اور تلاوت قرآن مجید شروع کر دی،

اسکے بعد جب (رمضان کی) ستائیسویں تاریخ آئی جس رات میں میرا دستور تھا کہ میں تہو میں علما، صلحا، اور حفاظ قرآن مجید کے ساتھ شبینہ پڑھا کرتا تھا، حسب دستور میں اس جماعت کے ساتھ تھا لیکن مجھ پر نیند کا

ایسا غلبہ ہوا کہ مین قیام نہ کر سکا، اور جب مین گھر آیا، سو رہا، اس رات کے قیام اور تلاوت کے ترک ہو جانیکا مجھے سخت صدمہ تھا، مینے آن حضرت صلعم کو خواب میں دیکھا، آپنے فرمایا تھے اسکے متعلق کیا کیا جسکے بارہ مین مینے تھین حکم دیا تھا، مینے کہا، ”مینے الہیاتی استدلالات ترک کر دئے اور تلاوت قرآن مجید، اور آپکے اقوال و سنن کی روایات کا مطالعہ شروع کر دیا، لیکن آپنے فرمایا کیا مینے تھین حکم دیا تھا کہ الہیاتی مباحث ترک کر دو، مینے تھین صرف یہ حکم دیا تھا کہ تم میری احادیث کی تائید کرو، چونکہ وہ صحیح ہیں، تب مینے کہا یا رسول اللہ مین کیونکر ان مسائل کی تائید کروں جن کے عناصر مینے بوضاحت سمجھے نہیں، اور جبکا ثبوت اس میں برس تک مینے خواب سے زیادہ نہیں تصور کیا، آپنے فرمایا اگر مین یہ نہیں جانتا کہ خدا تعالیٰ تم پر خاص نظر رحمت موقوف کر گیا تو مین جب تک ان پیچیدہ مقامات کی توضیح نہ کر دیتا، تمھارے نزدیک سے نہ ہٹتا، اور تم جب میرا یہ آنا محض خواب (و خیال) تصور کرتے ہو، تو مجھ پر حضرت جبریل کا آنا بھی خواب (و خیال) تھا؟ اسکے بعد تم اس طریقہ سے مجھے نہ دیکھو گے اسلئے تم اس امر میں مشغول ہو جاؤ خدا کی طرف سے تمھاری خاص مدد ہو گی، تب مین خواب سے بیدار ہوا، اور مینے کہا صداقت کے لئے جستجو مشروط ہے، اسکے بعد مینے آن حضرت صلعم کی ان احادیث کی تائید و توفیل شروع کی جو خواب، مداخلت نبوی، اور روایت الہی کے متعلق ہیں اسکے بعد قسم خدا کی میرے دماغ میں ایسی ایسی باتیں آنا شروع ہوئیں جبکا تذکرہ نہ کبھی میرے مخالفین نے کیا تھا، اور نہ جبکہ مباحث مینے کسی کتاب میں دیکھے تھے، اسلئے مین یہ سمجھا کہ یہ وہی تائید الہی ہے جسکے متعلق ہمارے بنی صلعم نے بشارت دی تھی۔

اس خواب کو نقل کر کے میکڈونلڈ لکھتا ہے، کہ امام اشعری نے سچ مج یہ خواب دیکھا تھا، اسکے متعلق شبہ نہیں، کیونکہ اسکے بعد انکی زندگی میں انقلاب رونما ہوا، اور وہ معتزلی عقاید ترک کر کے اہل سنت و اجماعت میں داخل ہو گئے، امام اشعری آئے تو علم کلام بھی ساتھ لائے جسکا وجود صرف معتزلہ کی جماعت میں تھا امام اشعری کے قبل اہل سنت و اجماعت میں متکلمانہ ذوق مفقود تھا، یہ اسلام کی مذہبی تاریخ کا ایک انقلابی دور تھا، اسوقت سے اہل سنت و اجماعت نے اپنے عقاید کی تائید میں صرف احادیث ہی سے مدد نہیں لی بلکہ اس میں قیاس و رائے بھی شامل کر لیا، یہ واقعہ تیسری صدی ہجری میں واقع ہوا،

میکڈونلڈ نے اسکے بعد برٹن کے سفر نامہ سے ایک پنجابی کے خواب کی روایت نقل کی ہے جس نے حضرت علیؑ کو خواب میں دیکھا تھا اور حج کے لئے چلا گیا، برٹن اپنی سیروسیاحت کے سلسلہ میں اس پنجابی سے خود مکہ معظمہ میں ملا تھا، چونکہ اس نے اس خواب کا تاریک پہلو پیش کیا ہے، جو عصبيت سے ملوث معلوم ہوتا ہے، اس لئے مین اسے نظر انداز کرتا ہوں، جن ارباب ذوق کو دلچسپی ہو وہ میکڈونلڈ کی کتاب کا مطالعہ کریں۔

”در خواب میں تعلق“ ”غیر مشہود“ کے باب کو میکڈونلڈ مفصلہ ذیل تتمہ کے بعد ختم کرتا ہے، وہ کہتا ہے، کہ اسلامی جماعت کا ہر رکن خواہ وہ اہل سنت و الجماعت سے تعلق رکھتا ہو، یا ارباب کفر و الحاد کے زمرہ سے خواہ وہ علمائے دین کے مشرب سے وابستہ ہو یا فلاسفہ کے مسلک سے، خواب کے اوپر ایمان رکھتا ہے، اسکے بعد لکھتا ہے، کہ اہل اسلام میں خواب کے متعلق ایک کتاب ہے، جو ہر چند اپنی مختلف النوع مرکزیت دلچسپی، اور مصنف کے موضوعانہ طریق نقش طرازی، اسکی سیر و سیاحت اور تاریخ عصری کا مزق ہو نیکی حیثیت سے، اسقدر مشہور و نامین ہے، حالانکہ اسے مشہور ہونا چاہئے..... یہ کتاب ابن بطوطہ کی زندگی اور اسکا سفر نامہ ہے جسے اسنے ۱۳۵۵ھ میں بمقام فیض پیش کیا اسے مصنف نے ۲۸ سال کے سفر سے واپس آنے، اور تقریباً ۷ ہزار میل کی راہ نوردد کرنے کے بعد لکھا ہے، سینگوینینیٹی اور ڈفرامیری نے اس کتاب کا اصل عربی نسخہ عمدہ فریج ترجمہ کے ساتھ شائع کیا۔

باقی — باقی

”عبد المالك آروی“

تذکرہ خندہ گل

ظریف شاعروں کا تذکرہ

جس میں ۳۰۰ سے زائد اردو، فارسی کے ظریف شاعروں کے حالات، انکے لطائف و ظرایف اور انتخابات کلام درج ہیں۔ یہ کتاب اردو میں اپنے موضوع کے لحاظ سے بالکل چھوٹی چیز ہے اور ہر صاحبِ قلم کی بکری میں اسکا رہنا ضروری ہے۔ تنہائی میں اس سے بہت نمونے، نگینے میں اس سے زیادہ کامیابی، تفریح اور اہل تحقیق کے لئے اس سے زیادہ مواد اس موضوع پر اور کہیں نہیں مل سکتا۔ حجم تقریباً ۵ صفحات قیمت مع

”میجر نگار لکھنؤ“

محصول ڈاک للعمہ (چار روپیہ)

وعدہ شکن

(سرزمینِ مین کا ایک جوتنگ لٹا)

— (۱) —

سلطنتِ کوریا (چین) کے گوشے گوشے میں چودا نگ کی محبت پرستی کا شہرہ پہنچ گیا تھا۔ اور اس کی پاک اور حقیقی محبت لوگوں کے لئے ایک عجیب اور نادر مثال بن گئی تھی۔ چودا نگ حسن و جمال میں بھی نہایت ممتاز تھا اور حکمت پر بھی کامل و سترس رکھتا تھا۔ قسمت سے اسے بیوی بھی نہایت شریف اور نیک طینت اور پاک باطن ملی تھی۔ اور وہ بھی اپنے شوہر کے ساتھ اپنی وفا شعار سی، اور شوہر پرستی میں یکتائے زمانہ تھی دنیا ان کی محبت پر شک کرنے لگی تھی۔

چودا نگ جب کہیں سیر و تفریح کو جاتا تو ہانسی کو بھی اپنے ساتھ لے جاتا۔ اور ہانسی کی تمام خوشیوں اور مسرتوں میں چودا نگ اسکا ہم جلس رہا کرتا۔ جب وہ کسی جلسے یا دعوت میں شریک ہوتے تو دونوں ایک دوسرے کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے رہتے۔ اور انبساط و سکون ان کے چہروں سے ظاہر ہوتا۔ جب وہ گفتگو کرتے تو ان کی زبان سے ایک ہی قسم کے الفاظ نکلتے۔

وہ محبت کے راز ہائے پنهان اور رموزِ مخفی سے بھی بخوبی آشنا ہو گئے تھے۔ اور کسی کو کبھی یہ خیال بھی نہو سکتا تھا کہ ان کے ان سکون میں کوئی چیز خلل انداز ہو سکتی ہے۔

(۲)

ایک شام ہر طرف سکوت چھایا تھا۔ پرندے اپنے اپنے آشیانوں میں چھپے جا رہے تھے اور ہر طرف اس وقت سناٹا طاری تھا۔ شہر سے باہر ایک قبرستان میں انتہائی خاموشی حکمران تھی۔ اور اس عالم سکوت میں اور ایسے بھیاںک مقام پر، ایک عورت سفید لباس میں ملفوف، ایک بہت بڑا پنکھا اپنے مرمین نازک ہاتھوں میں لئے ہوئے، ایک قبر پر بھٹنے میں مصروف تھی۔ اور کسی خیال میں یکسر مغمو تھی۔ اس کا چہرہ نہایت دلکش اور خوبصورت تھا اور شباب کی رعنائیاں اس کے عضو عضو سے جھلک رہی تھیں وہ اس لباس میں ایک عجیب خیال سے کم نہ نظر آتی تھی۔ تاہم وہ کسی قدر بچپن اور بقیراری تھی۔ وہ بار بار اپنا چہرہ اٹھا کر آسمان کی طرف دیکھتی۔ آہ سرد بھرتی اور پھر خاموش ہو جاتی اور پنکھا بھٹنے لگتی۔

اس آئندہ میں قبرستان کی چار دیواری کے قریب ایک انسانی شکل متحرک نظر آئی۔ وہ بدستور حرکت کرتی رہی

— پھر چند منٹ تک ایک مقام پر ٹھہر گئی۔ اور پھر متحرک ہوئی اور آخر اس عورت کے بالکل قریب پہنچ گئی عورت نے پُر امان نگاہوں سے آئینوالے کی طرف دیکھا۔ اور پھر سر جھکا کر اپنے کام میں مصروف ہو گئی۔ آئینوالا شخص اس عورت کو کچھ دیر تک دیکھتا رہا۔ اور ایسا معلوم ہوا تھا کہ وہ کسی گہرے خیال میں مستغرق ہے پھر کچھ دیر کے بعد وہ جو نکلا۔ اور اس نے نہایت جرات کر کے اس جوان عورت سے نرم لہجے میں پوچھا۔ ”تم یہاں کیوں کھڑی ہو اور اس قبر پر بیٹھا جھلنے سے تمہارا کیا مطلب ہے؟“

عورت نے غلغلیہ لہجے میں جواب دیا۔ (اس کی آنکھوں میں آنسو ڈبڑا رہے تھے) ”مہربان اس ہمدردی کا شکریہ تیرے دل سے ادا کرتی ہوں۔ لیکن آپ پوچھ کر کیا کریں گے۔“
چودا نک بولا: ”مگر آپ کو بتانے میں کیوں عذر ہے امین اس لئے دریافت کر رہا ہوں کہ شاید آپ کی ذکر سکون عورت نے آنسو بہاتے ہوئے کہا: ”وآہ افسوس اب دنیا میں مجھے ایسا شوہر کہاں ملے گا جو اس قبر میں جنت ابدی کی نیند سو رہا ہے۔ میرا پیارا شوہر، ایک نہایت رحمدل، اور نیک خصلت انسان تھا۔ مرتے وقت اس نے مجھے کہا تھا کہ جب تک اس کی قبر کی مٹی خشک نہ ہو جائے۔ اس وقت تک میں دوسری شادی نہ کروں۔ اس وقت آپ مجھے اسی حکم کی تکمیل میں منہمک دیکھ رہے ہیں“

چودا نک نے پوچھا: ”ہاں مٹی تو ضرور خشک ہو جائیگی مگر بیٹھا جھلنے کی کیا ضرورت محسوس ہوئی؟“
عورت نے جواب دیا: ”اُس لئے کہ مٹی جلد سوکھ جائے۔ اس کام میں میں نے دو دن صرف کر دیئے ہیں اور یہ ارادہ کر لیا ہے کہ جب تک اس وعدہ کی تکمیل نہ ہو جائے دوسری شادی نہ کروں گی۔ خواہ اس قبر کے سوکھنے میں اور چار دن کیوں نہ لگ جائیں۔“

چودا نک، بیوہ کے حسن سے متاثر ہو چکا تھا۔ اور اب تک نہایت سنجیدگی اور احترام کے ساتھ اُس سے گفتگو کر رہا تھا۔ مگر بیوہ کے اس غجالت کے خیال سے وہ مسکرا دیا۔ تاہم فوراً ضبط کر کے اس نے نہایت ہمدردی کے انداز سے کہا۔ ”محترمہ۔ اگر آپ میری ناچیز التجا کو نگاہ مشکوک سے نہ دیکھیں۔ تو میں یہ عرض کر دینگا۔ کہ میرے عزیز کدے پر تشریف لے چلے۔ میری بیوی آپ کو دیکھ کر بہت مسرور ہوگی اور آپ کی تشفی اور دلداری ہی کریگی۔“

عورت نے شرکین انداز سے جواب دیا: ”مہربان آپ کی اس عنایت کی ممنون ہوں۔ میں آپ کے اس جذبہ ہمدردی کو احترام کی نظر سے دیکھتی ہوں۔ مجھے آپ کی شرافت پر کامل اطمینان ہے اور چلنے میں کوئی عذر نہیں۔“

(۳)

ہاتھی اتنی خلونگاہ میں ایک سہری پر دراز تھی۔ سرہانے ایک جھوٹی خوبصورت میسر پر ایک شمع جھل رہی تھی اور وہ کسی کتاب کے مطالعہ میں محو تھی۔

چودانگ کرہ میں داخل ہوا اور آہستہ آہستہ اس کے قریب پہنچ گیا۔ ہانسی اُسے دیکھ کر اٹھ کھڑی ہوئی اور چودانگ کے برا بیٹھ گیا اور بولا: پیاری ہانسی ایک بات کہنے آیا ہوں۔ سنو گی اور میرا کہنا مانو گی۔“

ہانسی نے مسکراتے ہوئے جواب دیا: ”تمھاری بات سننے سے بھلا مجھے عذر ہو سکتا ہے اور میں نے تم سے انکار کس بات میں کیا ہے؟“

چودانگ نے کہا: پیاری ہانسی۔ آج اتفاقاً میں قبرستان چلا گیا تھا وہاں ایک بیوہ عورت کو عکین جالت دیکھ کر میں حیرت منور ہو گیا ہوں۔

ہانسی نے قدرے یحین ہو کر پوچھا: کس بات سے؟

چودانگ نے جواب دیا: اس کا شوہر مر گیا ہے اور مرے وقت اس نے اپنی بیوی سے کہا تھا کہ جب تک اسکی قبر کی مٹی خشک نہ ہو جائے وہ دوسری شادی نہ کرے۔ چنانچہ وہ پیاری بیوہ بنگھل جھل کر مٹی خشک کر رہی تھی اُسے میں اپنے گھر لے آیا ہوں۔ تم اس کی تسلی اور تسکین کرو یہ ایک انسانی امداد ہی ہے، مگر ہانسی۔

ہانسی انک چپ چاپ سن رہی تھی اور دل ہی دل میں اس عورت کو کوس رہی تھی۔ مگر اس نے یحین ہو کر پوچھا: کیوں چپ ہو گئے۔ پیارے چودانگ کو نا کیا مجھے کوئی بات چھپائی ہے۔

چودانگ بولا: نہیں ہانسی تم سے کون راز پوشیدہ ہیں۔ ان میں کچھ کہنے والا تھا۔ مگر شاید تمھیں ناگوار گزرتے ہانسی نے کہا: نہیں تمھاری کوئی بات مجھے ناگوار نہ گذریگی۔ تم شوق سے کہو۔

چودانگ نے کہا: میرا یہ خیال ہے کہ اگر میرا بھی یہی انجام ہوا تو شاید تم بھی اسی بیوہ کی طرح کرو۔

ہانسی یہ سن کر بے ساختہ رو پڑی۔ اس کے تمام جسم میں لرزش پیدا ہو گئی۔ وہ ہمہ تن غصہ بن گئی۔ اس نے برہم ننگا ہون سے چودانگ کو گھور کر دیکھا۔ اور بولی: چودانگ۔ چودانگ تم نے مجھے کیوں ایسا سمجھ لیا ہے۔ آہ مجھے تو تم سے ایسی بدگمانی کی کبھی بھی امید نہ تھی۔“

چودانگ نے تسلی دیتے ہوئے کہا:۔۔۔ پیاری ہانسی تم غصہ ہو گئیں۔ میں نے صرف اپنا ایک خیال ظاہر کیا تھا۔ تمھیں اس سے صدمہ پہنچا۔ پیاری ہانسی معاف کرو۔ میں تو سمجھتا تھا کہ تمھیں اس سے کوئی تکلیف نہو گی۔ ہانسی نے اشک آلود نگاہوں سے دیکھ کر جواب دیا: چودانگ ان الفاظ سے تم نے میرے قلب کے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈائے میں اب کس دل سے تم سے بات کر دوں۔ آہ تم کس قدر ظالم ہو کہ بلا کسی وجہ کے ایسا فضول خیال قائم کر لیا۔ چودانگ میں اور میری جان صرف تمھارے لئے ہیں میں کسی دوسرے سے محبت نہیں کر سکتی چودانگ۔ میری باتوں کو دل پر نقش کر لو۔ میں تم سے سچ کہ رہی ہوں۔

چودانگ نے متاثر ہو کر کہا: ہانسی پیاری ہانسی مجھے تمھاری طرف سے ذرا بھی بدگمانی نہیں معلوم نہیں کیوں

یہ خیال آگیا تھا۔ اور میں چونکہ اپنے دل کی کوئی بات تم سے مخفی رکھنا نہیں چاہتا۔ اس لئے میں نے اسکا بھی اظہار کر دیا مگر خیر اب اسے درگزر کرو۔ پیاری ہانسی جو دانگ تم سے معافی مانگتا ہے۔

ہانسی نے جواب دیا:۔ میں تمہیں معاف کرتی ہوں۔ لیکن میں قسم کھا کر کہتی ہوں کہ جہاں ایسی بے وفا اور میسر م عورت رہیگی میں ایک لمحے وہاں تھرنا گوارا نہ کرونگی۔ اُسے ابھی نکال دو۔ اس کی وجہ سے میرا گھر ناپاک ہو جائے گا۔ جو دانگ نے کہا:۔ اچھا تم اس قدر ناراض ہو اس قدر برہم ہو۔ پیاری ہانسی میں کبھی تمہاری دشمنی گوارا نہیں کر سکتا میں ابھی اُسے نکال دیتا ہوں۔ پیاری ہانسی میری پیاری، اودیہ کہہ کر اس نے ہانسی کو اپنی آغوش میں لے لیا۔

﴿ (۴) ﴾

رات نہایت طوفانی اور سرد تھی۔ آندھی بہت زور شور سے چل رہی تھی۔ اور رات زیادہ بھیانک ہو گئی تھی بچا بھی بیوہ عورت، چپ چاپ گھر سے نکلی اور تاریکی میں کسی طرف رو بوش ہو گئی۔

ایک گھنٹہ گزر گیا دروازہ کھٹکھٹائی آواز آئی۔ دروازہ کھول دیا گیا۔ جو دانگ کا ایک شاگرد جسے جو دانگ نے بہت غرصہ سے نہ دیکھا تھا۔ اندر داخل ہوا۔ دونوں اس کے خیر مقدم کے لئے اُٹھ کھڑے ہوئے اور نہایت فرخندہ روی اور زندہ دلی سے پیش آئے۔ سب لوگ گفتگو میں مشغول ہو گئے۔

ایک نہایت بڑے اور آراستہ کمرے میں فرشتہ بچھا یا گیا مختلف قسم کے کھانے دسترخوان پر چنے گئے۔ اس وقت جو دانگ اور ہانسی کے اندازہ و اطوار سے اطمینان قلب، نشاط و بہجت کے آثار ہویدا تھے۔ اور ان کے اس اتحاد کی مسترت ان کے چہروں سے ظاہر ہو رہی تھی۔

یہ ایک جو دانگ بیٹھے بیٹھے زمین پر گر پڑا۔ اور بیہوش ہو گیا۔ اور اس کے قلب کی حرکت بند ہو گئی تمام لوگ یہ منظر جانکداز دیکھ کر بہت مضطرب اور پریشان ہو گئے۔ کوئی ادھر دوڑنے لگا کوئی اُدھر۔ کوئی ڈاکٹر کو بلانے گیا کوئی پنکھا چھلنے لگا۔ چنانچہ چند ہی لمحوں میں ہر شخص بدحواس ہو گیا۔ اور جو دانگ کو ہوش میں لانیکی ہمارا سیر کی جتنے لگیں۔ بیدار دوا دوش اور کوسٹیشن کے بعد بھی کوئی مفید نتیجہ نہ نکلا۔ اور سب نے جو دانگ کو مردہ سمجھ لیا۔ شوہر پرست ہانسی پر اس صدمہ کا نگاہ سے ایک بجلی سی گر پڑی اور وہ سر پٹ کر ایک کرسی پر گر پڑی۔ بہت دیر تک اُس پر پڑی رہی۔

﴿ (۵) ﴾

شاگرد، اپنے استاد کی اس اچانک موت سے بہت سراپیمہ اور غمزدہ ہو گیا اُسے کسی کل چین نہ آتا تھا۔ ہانسی شاگرد کی اس حالت کو دیکھ کر بہت متفکر ہو گئی اور آخر کار جو دانگ سے وفا شناسی کا وعدہ اس نے فراموش کر دیا بیوہ عورت کی حالت بھی اس کے دماغ سے محو ہو گئی۔ اور اب وہ شاگرد کی بچینی کو رفع کرنے میں سراپا محو ہو گئی

ایک دن گذر گیا۔ دوسرے دن وہ شاگرد سے نہایت دلچسپ گفتگو کر کے اس کی تسلی اور تسفی کرتی رہی۔ گفتگو میں اس قدر آزادی اور عریانی خیال موجود ہوتی تھی کہ دونوں کے جذبات میں ایک ہل چل سی پڑ جاتی تھی۔ تیسرے دن دونوں ایک دوسرے سے شادی کرنے پر رضامند ہو گئے۔

(۶)

چودانگ کی آرام گاہ اس وقت غم و آلام کے آثار سے مبرا تھی۔ مسرت کی رنگینیاں بہار کی طرح ساری فضا پر چھائی تھیں۔ نشاط و فرحت کی صدائیں ہر طرف سے بلند ہو رہی تھیں۔ چودانگ کی نقش ایک تابوت کے سپرد کر کے ایک تنہا کمرہ میں رکھ دی گئی تاکہ جب تک عدالت سے دفن کر دیا حکم نہ ملے۔ وہاں محفوظ پڑی رہے۔

دولہا اور دولہن نے نہایت بیش قیمت، زرین اور لباس فاخرہ زیب تن کئے۔ ہانسی نے ناک میں ایک بیش قیمت بلاتی پہنا۔ اور نو شہ نے مرحوم استاد کے لمبوس سے اپنے آپ کو راستہ کیا۔ عقد کا وقت قریب آ گیا۔ تمام خاندان اس آئینہ والی مسرت سے نہایت مسرور اور شان و نظر آ رہا تھا اور تمام کمرے۔ برآمدے۔ اور دالان روشنی سے جگمگا رہے تھے۔ عطر و عنبہ کی خوشبوؤں سے فضا مسطر ہو رہی تھی۔

اس وقت ہانسی دھڑکتے ہوئے دل کے ساتھ، ایک نہایت آراستہ خلو تکدے میں، تنہا بیٹھی ہوئی تھی۔ اپنے نوجوان شوہر کا انتظار کر رہی تھی۔ اسی عالم فرحت و بہجت میں ایک ملازم نہایت متوحش اور مضطرب کمرے میں داخل ہوا۔ اور اس نے گھبرائی ہوئی آواز میں کہا۔

در ہمارا — نوجوان آقا — اچانک — ایک سخت مرض — میں — مبتلا ہو گیا — ہے — مرض بہت خطرناک ہے — جب تک — کسی مردہ — انسان کا دل — اُس کے سینے — پر نہ رکھا جائے اس — کی زندگی کی کوئی — امید نہیں —

ان الفاظ کو سنتے ہی ہانسی و فوراً غم سے تڑپ کر کھڑی ہو گئی۔ اُسے ایسا معلوم ہونے لگا جیسے کوئی اس کی رُوح کو شکنجے میں کس رہا ہو۔ اس کے مضطرب اور حسین چہرے پر اضطراب کی لہرین سیلاب کی طرح دوڑنے لگیں وہ دیوانی سی ہو گئی۔ تاہم اُس نے جلد جلد اپنے بے چارے اور زمین پر گھسنے والے کپڑوں کو سمیٹا۔ وہاں سے نکلتے دوسرے کمرے میں گئی ایک کلبھاڑی لی۔ اور دوڑ کر اس کمرے میں جا پہنچی۔ جہاں اس کے شوہر کی نقش پڑی ہوئی تھی۔ وہ چاہتی تھی کہ مردہ شوہر کا دل نکال کر زندہ شوہر کی رُوح کو موت کے جنگل سے چھڑا دے۔ وہ اس خیال میں کھوئی ہوئی تھی۔ اُسے انجام کی ذرا بھی فکر نہ تھی۔ وہ زور زور سے کلبھاڑی صندوق پر مارنے لگی۔ چند ضربوں کے بعد صندوق ٹوٹ گیا۔ اور ساتھ ہی چودانگ کی نقش حرکت کرنے لگی۔ جسے تمام لوگوں نے مردہ سمجھ لیا تھا۔

اس ہیبتناک منظر سے خوفزدہ ہو کر ہانسی نے کلبھاڑی چھوڑ دی۔ اس کا تمام جسم اور جسم کا رو نگٹا رو نگٹا خوف سے ہتھکڑ کاٹنے لگا۔ وہ اس منظر کو زیادہ نہ دیکھ سکی اور ہان سے بھاگ آئی۔

(۷)

چودانگ صندوق سے باہر نکل آیا۔ اور اپنی بیوی کی اس غیر معمولی آرائش اور اسکی پریشانی دیکھ کر سخت متحیر ہوا۔ وہ کچھ دیر تک ساکت رہا۔ لیکن جب ہانسی وہاں سے چلی گئی تو وہ وہاں سے نکل کر باہر آیا۔ تاکہ اس آرائش کا سبب دریافت کرے۔ اُسے وہاں کوئی نہ ملا وہ آگے بڑھا۔ اس اثناء میں دو ملازم داخل ہوئے اور اور انھوں نے چودانگ کو دیکھ کر بھاگتا چاہا۔ چودانگ نے ان کو پکارا۔ اور وجہ دریافت کی۔ لوگوں نے اُسے بہت دیر کے بعد زندہ سمجھا اور گزشتہ واقعات بلا کم و کاست بیان کر دیئے۔

چودانگ کو ملازمن کی باتوں پر یقین نہ آیا۔ وہ اپنی بیوی کے متعلق ایسی باتیں سن کر بہت برہم ہوا اور ملازمن کو ہڑبھلا کر خود ہی ہانسی کو تلاش کرنے لگا۔ وہ چاہتا تھا کہ ان تمام واقعات کی حقیقت سے آشنا ہو وہ چاہتا تھا کہ ہانسی کے متعلق لوگوں کے بیانات غلط ثابت ہوں۔ اور وہ یہ بھی چاہتا تھا کہ اگر یہ تمام واقعات سچ ہوں تو وفا شعار ہانسی سے اُس کی وعدہ شکنی کا تذکرہ کر کے اُس پر اظہارِ نفرت کرے۔

(۸)

ہانسی، نفس پرست اور وعدہ شکن ہانسی بدنامی اور رسوائی کے خوف سے لرز گئی۔ اس کے لئے دنیا میں اس سے بڑھ کر کوئی ذلت نہ ہو سکتی تھی کہ اس نے اپنے عزیز شوہر سے وعدہ شکنی کی تھی۔ چودانگ دھڑ دھڑلاشن کرتا رہا۔ اور آخر کار پھر اُسی کمرے میں جا پہنچا جہاں اسکا تابوت رکھا تھا۔ اس نے دیکھا اور دیکھ کر چونک پڑا۔ اس نے دیکھا اور اپنا دل تھام کر گیا۔ ہانسی نے ذلت، ندامت اور بیوئی کا صدمہ نہ برداشت کر کے خود کشی کر لی تھی۔

چودانگ ایک فلسفی تھا۔ وہ نہایت عمیق نظر اور نکتہ رس اور دانشمند تھا۔ اُس نے یہ سب دیکھا۔ اُس نے اپنی موتیں زندگی، اپنی رفیقہ حیات اور محبوبہ و نواز کو خاک و خون میں آلودہ دیکھا۔ لیکن اس کی زبان سے اُن تک نہ نکلا۔ وہ جون کا توں کھڑا رہا۔ اور واقعات پر غور کرنے لگا۔ یہ ایک ایسا منظر تھا کہ اگر اس وقت اور کوئی شخص ہوتا تو رو دیتا۔ لیکن چودانگ اپنی ذات کو اس کمزوری سے افضل اور برتر سمجھتا تھا۔ وہ ساکت کھڑا رہا۔ کچھ دیر گزر گئی۔ اس کی باریک بین نگاہوں نے سب کچھ دیکھ لیا۔ ہانسی کے راز کے بعد دیگرے اس پر منکشف ہو گئے۔ اور اُس نے پُرانے تابوت کو درست کر کے اُس میں اپنی وعدہ شکن بیوی کی نعش رکھ دی۔

— (۹) —

چو دانگ پھر خاموش ہو گیا۔ اور کسی سوچ میں پڑ گیا۔ پھر وہ اٹھا۔ اس کے دماغ میں کوئی مفید تدبیر آگئی تھی۔ اس نے تمام آرائش اور ساز و سامان کو اسی حالت میں رکھ کر اُس بکھے والی بیوہ عورت کو تلاش کیا اور اپنے گھر لے آیا۔ چونکہ دونوں ایک دوسرے کی فطرت اور اخلاق کی کمزوری سے واقف ہو چکے تھے اس لئے وہ شادی کے بعد ایک دوسرے کی غلطی معاف کرنے اور عیوب سے چشم پوشی کرنے کے رموز سے بھی آشنا بن گئے تھے۔

محشر عابدی

(گولڈ اسٹھ)

علم الکیسیا کا ایک حیرت انگیز معجزہ کا یا پلٹ میرا ایل

کئے کو صرف تیل ہی لیکن اپنے اثرات کے لحاظ سے کسیر کو بھی بات کرتا ہوں۔ یہ تیل نہایت قیمتی اور نادر الوجود بنانا نانی و کیسادی اجزاء سے جدید اصول پر تیار کیا گیا جسکی تصدیق بڑے بڑے سائنس دانوں کی ہر اسکے فوائد کی تفصیل مختصر تھا میں را مکن ہر مختصر اویون سمجھ بیٹے لکھ میں اسکی ایک شکی کھنا کو بابت ہم رض کو دفع کر دیتا۔ (۱) اگر چند بیل کے بال صفا ہو گئے ہیں یا باخوہ اور گنج ہو گیا ہے۔ یا بال اگر تازہ ہو گئے ہیں یا کمزور و بالیکہ ہو گئے ہیں یا سفید ہوئے لگے ہیں تو اس تیل کا استعمال بالوں کی جڑوں کو فائدہ پہنچانے سے صفا کہ بال کا گرتا موقوف کر دیکھا، بال بڑھانے کا اور جہاں جہاں کمال کر گئے ہیں ان نئے بال سیلہ پیدا کر گیا۔ (۲) جن کو زرد و سر یا شقیقہ دوران و رضعہ جاذب و رضعہ جاذب سے خواہی اور نسیان غیری شکیات تھی کہ ان کیلئے یہ تیل بڑی نعمت ہے نہ کہ کو نور اور دلکرتیا ہے اور دماغ و بصارت کو قوی کر کے عین جسم کا سکون پیدا کر دیتا ہے اور عینک کے استعمال کو بھی غیر ضروری کر دیتا ہے۔

آپ کا غایت کردہ تیل بہت مفید ثابت ہوا ابھی ایک شیشی ختم نہیں ہوئی ہے اور سرکی خشکی جاتی ہے بال گرنا بند اور نئے بال نکلتے شروع ہو گئے۔ براہ کرم حکم دیدیجئے کہ ایک شیشی ویر بھی جائے اور آئندہ بغیر میری ہمدعا کے ہر مہینے کے شروع میں ایک شیشی بذریعہ وی پی روانہ ہوا کرے واسلام۔

(۳) شدت تریکی حالت میں اسکی مالش فوراً نہانی حالت کو دور کر کے پسینہ لے آتی ہے اور بخار کو کم کر دیتی ہے۔

نیا مہند جعفر علی خان (دبئی کلکٹر) رائے بریلی۔
جوابی امور کے واسطے جوابی کارڈیا ملٹ آنا ضروری ہے قیمت (۱۰ روپے)

(۴) ایسے مہلک امراض سے جیسے کنڈلہ، اسل، دق، اسکا استعمال کرنا والا محفوظ

مینجر کا یا پلٹ میرا ایل۔ لکھتو

ہماری قدیم فسانہ نگاری اور فسانہ عجائب کے اجزائے ترکیبی

جہان تک خیال کیا جاتا ہے۔ اور مشہور ہے۔ لکھنؤ کی سرزمین نے شرف و نظم میں اپنے بہان کے بالکالوں کے وادہی شاہکار پیش کئے۔ اور آج تک تقاخر اور ناز کے ساتھ ہی دونوں پیش کئے جاتے ہیں۔ ایک ان میں سے مرزا رجب علی بیگ کا "فسانہ عجائب" ہے۔ اور دوسرا انشی ویاغشکر نسیم کی "گلزار نسیم"۔
گلزار نسیم ایک شاہکار ادب سی۔ ایک عجوبہ روزگار منوی سی مگر اس حقیقت کو کوئی طاقت نہیں چھپا سکتی کہ وہ صرف ایک شراب کہنہ ہے جسکو دوا آتشہ کر دیا گیا ہے جیسا کہ خود اس کا مصنف کہتا ہے۔

وہ نشر تھی داد نظم دون میں اس سے کو دوا آتشہ کون میں
یعنی قصہ پڑا تھا اب اسکو نظم کر دیا گیا ہے۔ بعض مضمون نگاروں نے اس طرف توجہ کی ہے کہ آیا وہ جسکو دوا آتشہ کیا گیا ہے وہ اپنی ہی آگ سے دوا آتشہ کی گئی ہے یا اس کے لئے بھی حرارت کا کہیں اور سے دست نگر ہونا پڑا ہے۔ چنانچہ اس میں بھی تحقیق کے بعد بہت بڑا شک پڑ جاتا ہے۔ کہ یہ دوا آتشہ خود مصنف کی گرمی سخن کی کہان تک رہیں منت ہے۔ بعض ستم ظریفوں نے فارسی کے مصرع کے مصرع سامنے رکھ دیے ہیں۔ اور بنا دیا ہے کہ نسیم کی کاوش نمائش کی منزل سے آگے نہیں بڑھتی۔ ہتوں نے اور ذرا عنایت کی ہے انھوں نے اسکو آتش کے دل و دماغ کا نتیجہ بتایا ہے۔ اور اگر بڑھنے والے زیادہ قدم اٹھاتے ہوئے اس راہ میں بڑھ گئے ہیں اور منوی بدر میر سے اسکا تقابل کر دیا ہے تو پھر ایک قیامت ہی آگئی ہے ان قضیوں کے دیکھنے والے کو سوائے ٹوائے برجان سخن کہنے کے اور کچھ بن ہی نہیں پڑتا۔

یہ ہے اس گلزار نسیم کا حال، جو ہمیشہ میدان ادب میں ہل میں مبارز کے ساتھ پیش کیجاتی ہے۔
فسانہ عجائب ایک ایسی چیز ہے جس پر شاید کوئی اعتراضی داغ اب تک نہیں پڑا ہے۔ اور جسکے جواب میں سروش سخن کو ہمیشہ نقش ثانی سمجھا گیا ہے۔

اس فسانہ کی بدیع سحرکاری، شاید تین چار حیثیتیں رکھتی ہے۔ یعنی یہ کہ اسکی نشر مقفی ہے۔ دلکش ہے اور اپنے وقت کا ادبی معجزہ ہے۔

دوسرے یہ کہ سرور نے فسانہ عجائب کا قصہ بالکل بطور ادھار لکھا ہے اور صرف اپنی کوشش و کاوش کو اہل دماغ کے سامنے پیش کر کے اپنی جودت طبع کا شیدائنا دیا ہے۔
 کہنے والے یہ بھی کہتے ہیں کہ فسانہ عجائب کی گفتگو خاص قلعہ معلیٰ یا بیگمات کی گفتگو ہے۔ اور یہ عقیدہ ہندو عام ہے کہ ایمان بالغیب کی حد تک پہنچ گیا ہے۔
 یوں تو سراسر ان دعاوی کی تکذیب نہیں کی جاسکتی۔ مگر پھر بھی بہت سے شکوک اور ادھام کی اس میں گنجائش ہے۔ اور پھر بہت سے شکوک حد شک سے گزر کر یقین کی حد تک پہنچتے ہیں۔ چنانچہ ہم فسانہ عجائب کی ان چاروں حیثیتوں پر ایک غائر نظر ڈالتے ہیں۔ اور بتانا چاہتے ہیں کہ گویا ہر پرست سطلی نظروں کے سامنے وہ معجزہ ادب ہو۔ سحر نگاری ہو۔ بدیعہ ادب ہو مگر غائر نگاہوں کے سامنے یہ دعویٰ عموماً شرط ایمان بود و زرش ایمان بالغیب اسے ایک قدم بھی آگے نہیں بڑھتا۔ سب سے پہلے ہم بتانا چاہتے ہیں کہ فسانہ عجائب قصہ کے لحاظ سے کیا حیثیت رکھتا ہے۔

ہمارے یہاں کے قدیم افسانوں کی ابتدا کے لئے تین چار مضامین سنگ بنیاد قرار پائے ہیں اور غور و فکر کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ کرد و کاوش کے باوجود بھی ادبی سیاحت ان طلسمی مضامین کے جنگل سے باہر قدم نہیں رکھ سکے۔ وہ لاکھ لاکھ تجربہ کار ہوئے اونکی گرم رفتاری کسی حد پر پہنچی۔ مگر ہر جہر کس آخر کار دائرہ ہی میں قدم رکھتا۔

یہ کچھ شرطیں قرار پائیں ہیں۔ ایک واجب سی بات پھر گئی ہے کہ مہتمم بالشان قصہ کے لئے کسی ذی مرتبہ ہستی کو انتخاب کیا جائے جس کا درجہ زیادہ سے زیادہ شاہ جنات تک پہنچتا ہے اور ادنیٰ سے ادنیٰ ہو تو کوئی نواب یا امیر وزیر اس سے کم کے لئے ایشیائی انسانہ نگاری میں گنجائش ہی نہیں ہے۔ اگر الف لیلہ کو مستثنیٰ کر دیا جائے تو قریب قریب یہ بات ایک کلیۃً قرار پاجائے گی کہ گویا غریب اور ادنیٰ درجہ اور طبقہ کے لوگوں میں کوئی ایسا واقعہ کبھی پیش ہی نہیں آتا جسکو افسانہ کے طریق پر لوگوں کو سنا سکیں۔ قصہ گوئی داستان گوئیوں۔ قدیمی افسانہ نگاروں کے نزدیک گویا ادنیٰ اور غربا کی زندگی ایک سادہ و رتی ہے جس پر کسی واقعہ کا دہتا بڑا ہی نہیں۔ نظم و نثر دونوں اصناف کے قصے ایسے ہی ہیں۔ چنانچہ نظم میں گلزار نسیم، مثنوی قلقل، مثنوی زر جعفری، مثنوی ماہ پیکر، مثنوی سحر البیان، قصہ سیاہ پوش، مثنوی شیرین خسرو، مثنوی نلدمن، مثنوی بدماوت، مثنوی شوق قدوائی، مثنوی موجدہ غم، مثنوی یوسف زینجا، مثنوی گلشن عشق، مثنوی جوہر عشق، مثنوی دریائے عشق وغیرہ وغیرہ اور نثر میں قصہ ممتاز، داستان امیر حمزہ، حاتم طائی، باغ و بہار، گل و ضویر، بلکہ الف لیلہ، بوستان خیال، سروش سخن، قصہ سیاہ پوش۔

وغیرہ وغیرہ سب اسی دائرہ میں ہیں۔ سب کی ابتدا بادشاہوں اور امیروں کے آوارہ مزاج صاحبزادوں سے ہوتی ہے۔ یا خود اوباش مزاج حکمران کی سیاہ کاریوں سے افسانوں کے کاغذ کو رنگا گیا ہے۔ یہ ہم نہیں کہتے کہ ان سب کا راستہ ایک ہے اور ایک ہی داستان اور سب میں ہے۔ بلکہ مقصد یہ ہے کہ جہاں سے چلے ہیں وہ جگہ ایک ہی ہے۔ اسی بنا پر کہا جاسکتا ہے کہ سرور کے دماغ نے کوئی نئی بات نہیں کہی بلکہ وہ بھی اُسی آموختہ کو دہراتے رہے جو استاد ازل نے انکو سکھا دیا تھا۔ انکو بھی سوائے بادشاہ کے اور کوئی ایسا نہ ملا جس سے وہ اپنے قصہ کی ابتدا کرتے۔ اسکی نظیر میں ہتے متعدد قصے پیش کئے ہیں۔ لہذا اُن کے قصہ میں کوئی نڈرت برائے نام بھی نہیں ہے۔

اسکے بعد دوسری منزل آتی ہے۔ عموماً ایشیائی قصوں کی ابتدا اسی طرح ہوتی ہے کہ کسی بادشاہ کے لڑکا پیدا ہوا۔ تمام اسباب شاہی پہنچ نظر آنے لگے۔ دولت و حشمت میوہ ہو گئی۔ آخر بادشاہ سلامت مایوس ہوئے۔ وحشت نے زیادہ زور کیا تو وہ ترک شاہی کا ارادہ کر بیٹھے اور اگر خلل و مانع اسدرجہ پر نہ پہنچا تو خیر کھر گوشہ گیری اور عزت اختیار کر لی۔ بعد خرابی بصرہ صاحبزادے یا شاہزادے صاحب پدید ہے تو دیوانہ و مجنونے رسوا سر بازارے کی صحیح مثال۔ اور حماقت کی مجسم تصویر۔ چنانچہ سرور نے بھی یہی کیا اور یہ خیال مثنوی میر حسن۔ یا باغ و بہار سے لے لیا۔

اسکے بعد تیسری منزل آتی ہے جس میں صاحبزادے یا شہزادے کو عشق پیدا ہوتا ہے مگر اسکے لئے بھی چند مخصوص ذرائع ہوتے ہیں۔ کسی کی طبیعت بیٹھے بیٹھے اُگتاتی ہے پیچ و تاب کھا کر شیدائے محض بنکر رہ جاتا ہے۔ چنانچہ فیضی نے راجہ نل کو اسی حال میں پھنسا یا ہے۔ دوسرا ذریعہ قبول خاطر و لطف سخن خدا داد کی بموجب خواب ہے۔ یہ جواب بھی ایک بلائے بد ہے۔ عموماً اسکی تعبیر آئندہ چلکر صحرا نوری اور جنوں، غربت ہوا کرتا ہے۔ اس خیال کی ابتداء یوسف زلیخا کے قصے سے ہوئی ہے اور پھر لوگوں نے اس سے استفادہ جائز و ناجائز قائم دے اُٹھائے کہ آج بہت سی داستانیں اس سے بھری ہوئی نظر آتی ہیں۔ تیسرا دام فریب تصویر ہے جسکے ذریعہ سے ظاہر دل شکار کئے جاتے ہیں۔ چوتھا حیلہ نظارہ محض یا نظارہ لبام ہے اس کے ذریعہ سے بھی بہت سے عشاق طائر بسمل کی طرح رقص بسمل کرائے جاتے ہیں۔

ان سب کے بعد افسانہ نویسوں کی تدریجی ترقی اسدرجہ پر پہنچتی ہے کہ بادشاہ کے گھر میں لڑکا پیدا ہوتا ہے اور جوان ہو کر اتفاق سے سیر بازار کو جاتا ہے کوئی طوطا خریدتا ہے۔ اور اس طوطے سے کسی حسن جان سوز کا افسانہ عشق شکر مبتلا ہو جاتا ہے۔ چنانچہ فسانہ عجائب میں بھی یہی کہا گیا ہے جان عالم نے طوطا خریدا ہے اور اس کے بعد ہی اسکو جلا وطنی نصیب ہوئی۔ یہ ایک پامال خیال ہے اسکو ہرگز روکنے

دماغ کی پیداوار نہیں کہا جاسکتا۔ اصل میں یہ خیال پرمات - یا بہار دانش سے لیا گیا ہے۔ کیونکہ پرمات میں راجہ ترن سین - اور بہار دانش میں بہرہ ور بانو کے عشق میں شاہزادہ جہاندار شاہ طوطے ہی کی بدولت مبتلا ہوا اور پھر سفر کی بہت سی مصیبتیں اٹھائی ہیں۔

جیسے جان عالم کے ساتھ یہ طوطا گیا ہے اسی طرح جہاندار شاہ کے ساتھ بھی طوطا ہر ایک ہنرمین رہا ہے اور اسی واسطے اس خیال کو مصنف بہار دانش کے دل و دماغ کا نتیجہ کہا جائے گا۔

جان عالم چلتے چلتے ایک جنگل میں پہنچا جو نہایت ہی پر فضا تھا۔ وہاں اسکو دو ہرن نظر آئے۔ اور جان عالم اذکو دیکھ کر بے چین ہو گیا۔ وزیر زادے سے کہا کہ کسی طرح انکو جیتا گرفتار کیجئے۔ ہرن ان دونوں کو اپنے درپے دیکھ کر دوڑے۔ آگے چل کر وہ ہرن ایک دوسرے سے جدا ہو گئے اور بادشاہزادہ اور وزیر زادہ یہیں سے علیحدہ ہو کر گمراہ ہوئے

یہ خیال بظاہر مصنف فسانہ عجائب کا پیدا کیا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ مگر جب باغ و بہار میں تیسرے درویش کی سیر پر نظر جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ خیال وہاں سے لیا گیا ہے۔ باغ و بہار میں یہ ذکر تیسرے درویش کی سیر میں اس طرح کیا گیا ہے کہ تیسرا درویش عجم کا شاہزادہ ہے۔ ایک روز یہ شکار کے لئے گیا تو بالکل ایسے ہی جنگل میں پہنچ گیا جیسے جنگل میں جان عالم پہنچا ہے۔ وہاں اسکو ایک کالا ہرن نظر آیا، جو طرح طرح کے نفیس سامانوں سے سجا ہوا تھا۔ اور اس جنگل میں جہان خود و سبزے اور پھولوں کی کمی نہ تھی چرتا پھرتا تھا۔ شاہزادہ عجم کو شوق ہوا کہ کسی طرح اس کو زندہ گرفتار کیا جائے اُس نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ تم یہیں ٹرو۔ میں اس کو زندہ گرفتار کروں گا چنانچہ اس نے اوس ہرن کے پیچھے گھوڑا دوڑایا۔ اور آخر گمراہ ہو گیا ہرن غائب ہو گیا۔

اس واقعہ کے بعد جان عالم کو۔ اور ایک سخت ہولناک جنگل میں پہنچا یا گیا ہے اور وہاں اسکو ایک چشمہ آب نظر آیا ہے۔ یہ خیال بھی باغ و بہار سے لیا گیا ہے اُس نے بھی اپنے شاہزادہ کو چشمہ پر پہنچایا ہے فرق صرف اتنا ہے کہ اُس نے ایک باغ میں چشمہ دیکھا ہے اور جان عالم نے جنگل میں۔

اسکے بعد ایشیائی مذاق قصہ گوئی کے موافق کسی پیر مرد کا ملنا ضرور تھا۔ چنانچہ شاہزادہ جان عالم کو ایک پیر مرد ملا ہے جسے اسپر ترس کھا کر راستہ بھی بتایا ہے۔ اور ایک نظر ملک زنگار کو (جہان جان عالم کی محبوبہ) بحسن آراہتی تھی بھی دکھا دیا ہے اسکے بعد پیر مرد نے اسکو سلا دیا ہے۔ اور صبح کو جب اسکی آنکھ کھلی ہے تو وہ اُسی جگہ آ پہنچا ہے جہاں سے ہرن کے پیچھے اُس نے گھوڑا دوڑایا تھا

یہ خیال بھی باغ و بہار کا ہے چنانچہ شاہزادہ عجم کو بھی ایک پیر مرد ملا ہے۔ اور اُس نے بھی ازراہ مہمان نوازی جان عالم کو کچھ ماحضر کھلایا ہے۔ شاہزادہ سو گیا ہے اور آنکھ کھلنے پر اسکو بھی اپنے سوا اوس لان میں

کوئی نظر نہیں آیا۔ اس واقعہ کے بعد مصنف فسانہ عجائب باغ و بہار کا ساتھ چھوڑ دیتا ہے اور دوسرے راستہ پر چلنے لگتا ہے۔ یعنی جانتا ہے کہ اُس جگہ پر آیا جہاں سے اُسے گھوڑا دوڑایا تھا۔ تو وہ از سر نو سرگرم سفر ہوا۔ اور پھر ایک روز تازت آفتاب کی شدت سے گھبرا کر ایک روز ایک حوض پر پہنچا۔ اُس حوض میں اسکو انجمن آرا کی شکل نظر آئی اور اُسی میں کود پڑا۔

کسی پر تعجب اور سخت سے سخت جگہ پر پہنچا نا ایشیائی مصنفوں کا خاص شیوہ ہے۔ چنانچہ مصنف بہار دانش نے جہاندار شاہ کو ایک آبِ ناپید کنار پر پہنچایا ہے۔ اور وہاں وہ ایک درویش کی مدد سے عبور کر سکے ہیں۔ اسی صورت سے دوسرے مصنفین نے بھی یہ سخت مناظر دکھائے ہیں۔ مگر یہ چشمہ اور اس میں کودنا ایک حد تک کسی خاص دماغ کی کاوش کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔ لیکن وہ دماغ سرور کا دماغ نہیں ہے۔ بلکہ یہ خیال پہلے مصنفِ قصہ حاتم طائی کے دماغ میں پیدا ہوا ہے۔ چنانچہ حاتم طائی جب نیرشامی کی امداد کرتے اور حسن بانو کے سواہلون کے جوابات دینے کی غرض سے روانہ ہوا ہے اور پہلے سوال (ایک بار دیکھا ہے پھر دیکھنے کی ہوس ہے) کے جواب کیلئے سرگردان اور پریشان ہے تو ایک ہرے بھرے جنگل میں پہنچا ہے وہاں سو گیا ہے اور وہیں ایک دم سے اُسکی ملاقات ہوئی ہے اُسے راستہ بتایا ہے اور حاتم ایک دشت ہو لناک میں پہنچا ہے تو وہاں اسکو ایک تالاب ملا ہے۔ حاتم اُس تالاب کے کنارے بیٹھا ہے اُس تالاب میں اسکو ایک حسین عورت نظر آئی ہے۔ جو بالکل برہنہ تھی وہ حاتم کا ہاتھ پکڑ کر اُس تالاب میں کود گئی ہے۔ جب حاتم تہ پر پہنچا ہے اور اسکی آنکھ کھلی ہے تو اُسے اپنے آپ کو ایک مظلم مکان میں پایا ہے۔ جہاں لاکھوں طرح کی تصویریں دیواروں پر لگی تھیں۔ وہاں اسکو ایک خوبصورت عورت ملی ہے۔ اور اُسی نے لات مار کر حاتم کو دشت ہوید امین پہنچایا ہے کسی ذی وقار با اختیار عورت کے ملنے تک مصنف فسانہ عجائب مصنف آرائش محفل کا ہم خیال رہا ہے۔ مگر اس کے ملنے کے بعد اُس کا خیال بدل گیا ہے اور یہیں سے اُسے قصہ حاتم طائی سے قطع نظر کی ہے۔

جان عالم ایک جادوگرئی کے دام فریب میں پھنسا ہے۔ اور اسکو اسکی ہم جنسی اور مصیبت کی تکالیف سے دوچار ہونا پڑا ہے اُسے چاہا کہ کسی صورت سے اس مصیبت سے نجات لے جائے۔ مگر وہ ناکام رہا۔

یہ خیال بھی ایک عام اور پامال خیال ہے مشرقی قصہ نویسون کا ایک خاص رنگ ہے کہ وہ اپنے ہیرو کو ضرور اس قسم کی مصیبت سے دوچار کراتے ہیں اور ضرور ایسی جگہ پہنچاتے ہیں جہاں اسکو کوئی مصنوعی معشوق ملنا ہے۔ یہ بھی عام دستور ہے کہ ہیرو سے کوئی جوان یا ستر برس کی بڑھیا محبت کرتی ہے اور ہیرو التفات نہیں کرتا۔ چنانچہ میر حسن کے مصنف نے یہی کہا ہے بینظیر کا فرخ پری کے بیان پہنچا اور اُس کا اسکی خاطر تواضع میں محبت کے مارے آنکھیں بچھا دینا۔ اور میان بینظیر کا متوجہ نہ ہونا بالکل ایسا ہی واقعہ ہے۔ فرق یہ ہے کہ

فرخ بنظیر کو اُسکے کوٹھے پر سے اڑا کر لائی تھی اور یہاں جانے لگا۔ قریب قریب اپنے پاؤں سے اپنی قبر میں پہنچے ہیں۔ اگرچہ بہت ممکن ہے کہ سرور کے دماغ نے یہیں سے فائدہ اٹھایا ہو۔ مگر اس داستان کا اصلی فائدہ لکھنؤ کے ایک دوسرے مشہور مصنف یعنی امانت نے اندر سہا کے لئے اٹھایا۔ وہ بھی شاہزادہ گلہام کو صاف کوٹھے سے اڑائے گئے اور دیو سیاح کی بدولت اسکو سبز پری کے جال میں پھنسا دیا۔ جہاں غریب گلہام کو اپنی تنہائی پر آنسو بہاتے ہوئے یہ شعر پڑھنا پڑے کہ۔

حیف صد حیف کسی نے نہ خبر لی میری
نیند سے آنکھ کسی کی نہ کھلی کوٹھے پر

کیا عزیزوں نے مے دے بھلایا مجھکو
اٹھ کے موذی کے نہ چنگل سے چھڑایا مجھکو

اگر ہم اس بات کو نظر انداز کر دیں کہ سرور نے تنوئی میر حسن سے یہ واقعہ نہیں لیا تو ہم کو یہ ماننا پڑے گا کہ کل وضو سے ضرور مدد لی گئی ہے۔ شمشاد لعل پوش کا ساتواں لڑکا الماس روح بخش جب مہرائیگن اور دل آرام کے پاس سے رخصت ہو کر چلا ہے تو اسکو بھی حسب معمول ایک پیر روشن ضمیر نے راستہ بتایا ہے۔ مگر وہ بد قسمتی سے ایک باغ میں پہنچا۔ لطیفہ بانو جادوگری کے قبضہ میں گیا ہے۔ اور جب اُس نے لطیفہ بانو سے رخصت چاہی ہے تو ایک عجیب کھلادیا گیا ہے اس کے بعد ایک لکڑی سانپ کی صورت کی شاہزادے کے مونڈھے پر ماری جس سے مسحور ہو کر وہ ہرن کی صورت بن گیا ہے۔

کہنے والا اگر یقین کے ساتھ نہیں تو گمان غالب کے ساتھ یہ ضرور کہہ سکتا ہے کہ یہ مضمون وہیں سے لیا گیا ہے اور اگر یہ نہیں تو یہ ضرور کہا جاسکتا ہے کہ یہ خیال بھی پہلے سے موجود تھا سرور کے دماغ نے کوئی نئی بات نہیں نکالی ہے۔ ہیر و کو بلا میں پھنسانے کے بعد مصنفین کو اس وجہ سے کہ قصہ جاری رہے فوراً یہ خیال آتا ہے کہ اس دام بلاے صاحب قصہ کو رہائی دلائی جائے۔ مگر الفاظ کی زبردست اور غیر متزلزل زنجیروں میں وہ پہلے ہی سے جکڑا ہوا ہوتا ہے اس واسطے اُس کا چھڑانا بغیر کسی زبردست غیبی امداد کے دشوار ہو جاتا ہے اور یہ بھی ایک مقام ہے جہاں قصہ نویس کے دماغ کو اختراع اور ابداع کی ضرورت پڑتی ہے۔ اس کے طریقہ مختلف رکھے گئے ہیں۔ کہیں کوئی پیر مرد بصورت اصلی نمودار ہو جاتے ہیں۔ اور کہیں خواب میں جلوہ افروز ہوتے ہیں۔ کہیں کوئی عمل بتاتے ہیں۔ کہیں اسم اعظم سکھاتے ہیں۔ کہیں نقش سلیمانی لگاتا ہے۔ کہیں اس جادوگری کے والدین کو خبر ہو جاتی ہے غرض کہ اسی قسم کے مافوق الفطرت اتفاقات واقع ہوتے ہیں اور وہ اس پر دام بلا اس سے رہائی پا جاتا ہے سرور نے بھی اس دائرہ سے باہر قدم نہیں رکھا اور اس ترکیب سے شاہزادہ کو چھڑا دیا کہ اکیرو اس خیال سے کہ مبادا کوئی اور جادوگری جانے لگا۔ اُسے ایک تعویذ سلیمانی اسکو دیدیا۔

میر حسن کو بھی یہ موقع پیش آیا ہے لیکن انھوں نے بنظیر کو ایک کاٹ کا کل وار گھوڑا دلوا کر اسکو رہائی سے

قریب کر دیا ہے۔ پھر اُسے ایک اندھے کونین مین قید کر کے فرخ کے باپ کو خبر ہونے کے ڈر سے شاہزادہ کو رہائی دلا دی ہے اسکے بعد وہ مقام آتا ہے جہاں جان عالم ملکہ مہر نگار کے باغ میں پہنچا ہے۔ اور ملکہ سے اسکی ملاقات ہوئی ہے یہ کوئی ایسی بات نہیں ہے کہ اس میں افسانہ نویس کو کوئی وقت اور کاوش اٹھانا پڑے۔ مگر اکثر ہوتا ہی ہے کہ بعد اس دام بلا اور مصیبت کے رہائی و آسائش کا منظر بھی دکھایا جاتا ہے۔ اور کوئی مونس یا رفیق پیدا کیا جاتا ہے۔ چنانچہ تاج الملوک جب گل بکاؤلی لیے لیا ہے راستہ میں اسکی ملاقات حمالہ کی لڑکی اور دلبر میسوا سے ہوئی۔ اور ان دونوں سے وہ وہ کام نکلے جن سے وہ اپنے مقصد میں کامیاب ہو گیا۔

اسی طرح قصہ گل وضوبر میں شاہزادہ الماس روح بخش کو جھیلہ بانو ملی ہے اور اسکی توجہ سے شاہزادے نے رہائی بھی پائی ہے اور اپنے مقصد میں کامیاب بھی ہوا ہے۔

بوستان خیال میں اس خیال کی کوئی انتہا ہی نہیں ہے۔ بیسوں جگہ عورتوں نے مردوں کی اسی صورت سے مدد کی ہے۔ داستان امیر حمزہ میں بھی بار بار اس خیال کا اعادہ اور اس مضمون کی تکرار کی گئی ہے۔ اسی طرح آرائش محفل میں بھی جا بجا یہ مضمون ملتا ہے۔

ملکہ مہر نگار سے ملنے کے بعد جان عالم کو ملکہ مہر نگار کے باپ سے ملایا جاتا ہے۔ اور وہ ایک لوح عنایت فرماتے ہیں جو دراصل فتح و ظفر کی کنجی اور تمام آفات ارضی و سماوی کی سپر ہے۔ یہ لوح ایک ایسی عام چیز ہے کہ اکثر طلسم ہوں اور رہنوردان غربت کو مل ہی جاتی ہے اور حقیقت حال یہ ہے کہ اسکے بغیر کام چلنا دشوار ہے۔ بوستان خیال میں جا بجا اسی لوح نے مشکل کشائی کی ہے اور دوسرے طلسمی کتابوں میں یہی لوح آڑے آئی ہے

اسکے بعد جان عالم انجمن آرا کے شہر زرنگار میں پہنچتا ہے۔ اور وہاں پونچکر لوح کی مدد سے اسکو جادوگر کے قبضہ سے چھڑا لیتا ہے۔ اور اسکے گھر پر آجاتا ہے۔ اسی طرح سے جا بجا اس لوح کی بدولت فتوحات کثیرہ میسر ہوئی ہیں اور یونہی بہت سے آوارگان غربت کی مجبورہ بلاؤں میں پھنسی ہوئی ملتی ہیں۔ چنانچہ داستان امیر حمزہ۔ اور بوستان خیال میں برابر انھیں کافر ماجراؤں کے طلسم ہین داستان امیر حمزہ سے میری مراد وہ داستان ہے جو فارسی میں تھی اور جو فسانہ عجائب سے بہت پہلے موجود تھی۔

اسکے بعد انجام کار میں وہی شادی تختہ دانی انجمن آرا کی ہے جو ہونا چاہئے تھی اسکے لئے کوئی مثال متعین کرنا فضول ہے۔ لب لباب اور خلاصہ تمام مصائب غربت کا یہی ہے اور اکثر ایشیائی قصوں کی یہیں آکر تان ٹوٹی ہے۔ مگر اس مسلمہ قاعدہ کے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی طے کر دہ مسئلہ ہے کہ دولہا اور دولہن کو کبھی چین سے نہیں بیٹھنے دیا جاتا۔ اور آسمان کو انکا دشمن کر کے برابر انکے اوپر بلاؤں کے پہاڑ توڑے جاتے ہیں۔ مصنف فسانہ عجائب نے بھی وہی کیا ہے پہلے انجمن آرا کی شادی کرائی ہے اور اسکے بعد تاج الملوک پھول لینے کے بعد محمودہ۔ اور

دلبر میو کو اپنے حوالہ نکاح میں لایا ہے اسی طرح میان جان عالم نے بھی اپنی رفیقہ قدیم - مہر نگار سے شادی کر لی ہے۔ سب سے بڑا کارنامہ اس داستان کے بعد شروع ہوتا ہے اور بادی النظر میں معلوم ہوتا ہے کہ سرور کے وارغ نے ایجاد و اختراع سے کام لیا ہے۔ یعنی یہ کہ وزیر زادے نے شہزادہ جان عالم کو دغا دی ہے شہزادہ بندر بنا ہے۔ وزیر زادے نے اپنے قالب کو چھوڑ کر شہزادے کے قالب میں حلول کیا ہے مگر یہ بھی کوئی نئی بات نہیں ہے۔ ابن تشاطی دکنی کی کتاب موسوم بہ منوی بھول بن ترجمہ بسا تین فارسی الٹ پھیر ہو جاتی ہے اور اسی وجہ سے ایک نقاد نے یہ فقرہ لکھا ہے کہ عجب انہیں فسانہ عجائب سی کو دیکھ کر لکھی گئی ہو۔ اس کتاب میں تمام تر ایک قالب سے دوسرے قالب میں روج کے لیجانے کا بیان ہے۔ سرور کے یہاں قصہ کا بڑا دار و مدار اسی ایک عنوان پر ہے۔

اسکے علاوہ الف یلہ جو ایک قدیم کتاب ہے اس میں اس قسم کے قصے موجود ہیں کہ آدمی بکری وغیرہ بنا دیا گیا۔ چنانچہ ابتدا ہی میں سوداگر اور جن کا قصہ اس قسم کا لکھا گیا ہے کہ تین بڑھون نے اپنے قصے بیان کر کے بڑھے سوداگر کی خطا جن سے معاف کرائی ہے انہ وغیرہ کا قصہ بھی ایسا ہی ہے۔ غرض کہ تبدیل قالب کا جادو بھی مدتوں سے ایشیائی قصہ نگاروں میں پھیلا ہوا ہے۔ اور داستانوں کی داستانیں اسی سے بھری ہیں۔ کسی خاص شخص کی دماغی پیدوار نہیں ٹھہر سکتی۔ اور اسکی ایجاد کا سہرا بھی سرور کے سر نہیں رہتا۔

جان عالم کا بندر کے قالب کو چھوڑ کر طوطے کے قالب میں آنا بھی ویسا ہی ہے جیسا کہ انسان کے قالب کو چھوڑ کر بندر کے قالب میں آنا۔ اور یہ تو ایک مشہور بات ہے کہ بہت سے لوگوں کی پڑائی کہانیوں میں طوطے کے قالب میں روج پائی جاتی ہے۔

اسی طرح وزیر زادے کا بکری کے بچہ کے قالب میں آنا۔ اور پھر جان عالم کا توتے کے قالب کو چھوڑ کر انسان بنانا یہ سب اسی تبدیل قالب والے جادو کے توالبات میں سے ہیں۔

اسکے بعد جب جان عالم معہ انجن آرا و مہر نگار تشریف لیچے ہیں تو اسی جادو گرنی نے اپنی بد معاشیان شروع کی ہیں اور تمام لشکر کو نصف تھر کا بنا دیا ہے۔ یہ نصف تھر کے جسم کا معاملہ اتنا عام ہے کہ اسکے لئے کچھ لکھنا بیکار ہے۔ بیماری بکاولی بھی مدتوں راجہ اندر کی بد دعا سے گلزار نسیم میں نصف تھر کی بنی ہوئی مٹھ کے اندر بند رہی ہے۔ اور اس نے بھی برسوں اسی طرح دنیا کی ہوا کھائی ہے۔ اور سیکڑوں اسیران بلا کو یہ واقعہ پیش آیا ہے جسے اکثر لوگ جانتے ہیں انکا لکھنا بیکار ہے۔ مگر ہاں نصف جسم کے تھر ہونے کے بعد ہی ہمیشہ کسی مشکل کشا کی ضرورت پڑتی ہے۔ اسی واسطے یہاں ملکہ مہر نگار کے والد کو جادو گر سے لڑنے کی صورت پیش آئی۔ اور کسی نہ کسی طرح قضیہ کا انفصال ہوا۔ لڑائی میں بھی وہی تبدیل قالب کا قصہ ہے۔ یعنی جادو گرنی شیر لی بنی۔ اور ملکہ مہر نگار کے والد شیر بنے یہ لڑائیاں سیکڑوں جگہ طلسمی قصوں میں ملتی ہیں اور اس لحاظ سے ان میں کوئی ندرت نہیں ہے جنگ کے بعد جیسا کہ دستور ہے

ریختی گوئی کا موجد کون تھا؟

ریختی کی ایجاد کا سرہ تمام تذکرہ نویسوں نے سعادت یار خان رنگین کے سر باند ہے مولانا محمد حسین آزاد فرماتے ہیں
 ”ریختی کا شوخ رنگ سعادت خان رنگین کا ایجاد ہے“
 (آب حیات)

اور ایک جگہ ارشاد ہوتا ہے۔
 ”اس دور میں میان رنگین سب سے نئے کھدے بنا کرائے اور اہل جلسہ کے سامنے سجائے یعنی
 ریختے سے ریختی نکالی“
 (آب حیات)

خود رنگین نے اپنے دیوان ریختی کے دیباچے میں۔
 ”گندہ بروزہ باخشکہ خوردن ہر چند گندہ مگر ایجاد بندہ“
 لکھ کر ریختی گوئی کو خود اپنے آپ سے نسبت دی ہے اور نہ صرف یہی بلکہ انشاء پر حملے بھی کرتے ہوئے اسی کا ادعا
 ہے کہ۔

ریختی کہنی اجی رنگین کا یہ ایجاد ہے منہ چڑھاتا ہے مولانا انشا جیا کس واسطے

زبس ہے ریختی ایجاد رنگین اسی باعث کہا کرتا تھا اکثر
 مولانا عبیدالحی مرحوم فرماتے ہیں۔
 ”شوخی اور بندہ سخی کے ساتھ رنگین کی طبیعت ایجاد پسند واقع ہوئی تھی اسی بنا پر ریختہ
 سے ریختی نکالی جس کو ان کے لنگوٹے یار میر انشاء اللہ خان نے چمکا دیا اور لکھنؤ میں یہ رنگ
 خوب مقبول ہوا“
 (گل رعنا صفحہ ۶۶)

مولانا عبید السلام ندوی فرماتے ہیں۔
 ”اس سے بڑھ کر یہ کہ اسی زمانے میں سعادت یار خان رنگین نے جنگو اکثر پردہ نشین عورتوں کی
 صحبت میں رہنے کا اتفاق ہوا تھا، ریختی نکالی اور ایک مستقل دیوان عورتوں کی زبان میں مرتب کیا،
 (شعر المند جلد اول صفحہ ۸۰)

قادر بخش، صابرا وغیرہ رنگین کو ریختی کا موجد نہیں تصور کرتے بلکہ انشاء اللہ خان انشاء کو یہ اعزاز دیا جاتا ہے

البتہ رنگین مشیر بنائے جاتے ہیں مگر خود انشاء لکھتے ہیں:-

”اور سب سے زیادہ ایک اور سننے کہ سعادت یار طہاسپ کا بیٹا انوائی رنجیتہ آکھو جانتا ہے کہین
تخلص ہے ایک قصہ لکھا ہے اسی مثنوی کا نام ولیدیر رکھا ہے، رنڈیون کی بولی اس میں باندھی
ہے میر حسن پر زہر کھایا ہے ہر چند اس مرحوم کو بھی شعور نہ تھا پھر رنجیتہ کی مثنوی نہیں لکھی گویا
سانڈے کا تیل جیتے ہیں، بھلا اس کو شعر کیونکر کہئے، سارے لوگ دلی کے لکھنؤ کے رنڈی سے
لیکر مردنگ پڑھتے ہیں“

چلی وان سے دامن اٹھاتی ہوئی کڑے کو کڑے سے بجاتی ہوئی
”سو اس بچارے رنگین نے بھی اسی طور پر قصہ کہا ہے کوئی پوچھے۔ بھائی! تیرا باپ رسالہ اسلام
لیکن بچارا بڑھی بھانے کا رکھنے والا تینے کا چلانے والا تھا تو ایسا قابل کمان سے ہوا، اور
شہدین جو بہت مزاج میں رنڈی بازی سے آگیا ہے تو رنجیتہ کے تین جھوڑ کر ایک رنجی ایجاد
کی ہے اس واسطے کہ پہلے آدمیوں کی بو بیٹیاں بڑھ کر مشتاق ہوں، بھلا یہ کلام ہے۔ اور ایک
کتاب بنائی ہے اس میں رنڈیون کی بولی لکھی ہے“ (دریائے لطافت)

مگر مولانا عبدالحی نے ہاشمی بجا پوری کو رنجی گویا اور انکی یوسف زینہ کو رنجی قرار دیا ہے اور خاکی کے دو شعر نقل کر کے اسکی
رنجی گونی کا ثبوت بھی دیا ہے۔ مولانا نے ہاشمی کے ہندی آمیز اشعار کو رنجی تصور فرمایا ہے اور اسی طرح خاکی کے شمار
کو بھی خاکی کے جس دیوان کا حوالہ مولانا نے اپنے تذکرہ میں دیا ہے وہ ہماری نظر سے گزر چکا ہے جس میں باوجود تلاش کے
ہمیں کوئی شعر رنجی کا نہ ملا بلکہ ہندی آمیز شعر اکثر ہیں، جن پر مولانا کو رنجی کا دھوکا ہوا۔ مولانا عبد السلام ندوی بھی
ہمارے ہم خیال ہیں وہ لکھتے ہیں کہ:-

”ہمارے نزدیک امیر خسرو کے زمانے سے لیکر قدامت کے دور تک کے جو اشعار ان تذکرہ نویسوں نے
نقل کئے ہیں انکو رنجی نہیں کہہ سکتے بلکہ وہ ہندی شاعری کے طرز و روش پر لکھے گئے ہیں جس میں
عورت کو عاشق اور مرد کو معشوق قرار دیا گیا ہے“ (شعر الہند جلد دوم بہان رنجی)

انہیں پر نظر کر کے ہم نے بھی اپنے مضمون ”رنجی اور رنگین“ مطبوعہ رسالہ قوس قزح“ لاہور (سالنامہ شمس) میں رنگین
ہی کو رنجی کا موجد قرار دیا تھا مگر محمد صدیق قیس کے کلیات کے مطالعہ کے بعد ہمیں اپنی رائے بدلنی پڑی۔
قیس جبر آباد کے مشہور شاعر ہیں تاریخ نگار آصفیہ، میں انکا تذکرہ اس طرح آیا ہے کہ:-

”محمد صدیق قیس ہمیشہ زادہ شیر محمد خان ایمان تخلص شعر نازک و دلپسند یوضع خواجہ میر
درد و میر تقی میر میگوید و مضامین دلچسپ و نو بنور نگارنگ می آرد از نزد مہاراجہ بہادر دور و دور پور“

نزد امیر کبیر دور و پیر یو میر روز می باید نہایت مرد خلق خوش فکر دین و لا بہذا قش کم کے
میرسد۔۔۔۔۔ صاحب دیوان است کہ نام دیوان خود ”پیشکار“
داشتہ است۔ (گلزار آصفیہ صفحہ ۲۵۴ و ۲۵۵)۔

مولوی عبد الجبار خان صوفی ملکا پوری لکھتے ہیں۔

”قیس تخلص محمد صدیق نام آپکا اصلی وطن حیدر آباد دکن ہے آپ کے بزرگ اکثر سربکار
عالی نظام میں وقائع نگاری اور اخبار گوئی کی خدمات پر مقرر تھے چنانچہ آپ کے نانا محمد عاقل ناٹک
غزین کے افسر تھے اور آپ کے خالو شیر محمد خان ایمان اعظم الامراء اور سلو جاہ کے مصاحب تھے
اور شعر الامین استاد الشعراء مشہور تھے، آپ نے نشو و نما کے بعد سن شباب میں بقدر ضرورت
فارسی عربی پڑھ کے تحریر و تقریر کی استعداد حاصل کی اور موروثی وقائع نگاری و تاریخ دانی
کا کمال پیدا کیا، شعر گوئی بھی شروع کی، کلام کی اصلاح خالوئے بزرگوار سے لیا کی۔۔۔۔۔
آپ نے ایک دیوان ریختی شاہجہان آباد کی بیگمات کی بول چال میں لکھا
فیر مؤلف کو آپکا دیوان ملا تھا۔۔۔۔۔ آخر مسئلہ میں جان بحق ہوے۔“
(تذکرہ شعراء دکن جلد دوم صفحہ ۹۴۱ و ۹۴۲)۔

مولوی نصیر الدین ہاشمی لکھتے ہیں۔

د محمد صدیق قیس متوفی ۱۲۱۰ شہیر محمد خان ایمان کا ہمیشہ زادہ خواجہ میر درد اور میر تقی میر کی وضع
کابیر و تھانہ غزل کے ساتھ قصائد بھی مشہور ہیں۔ (دکن میں اردو صفحہ ۱۱۹)
قیس مہاراجہ چند دلال کے معاصر تھے اور بقول صوفی ملکا پوری اور نصیر ہاشمی ۱۲۱۰ میں انتقال کیا، اور رنگین کے
متعلق مولانا عبدالحی فرماتے ہیں کہ اسی سال کی عمر میں ۱۲۱۰ میں وفات پائی (ملاحظہ ہو گل رعنا ص ۲۶۵) اس طرح قیس
اور رنگین معاصر بھی تھے اور پھر قیس نے رنگین سے اکیس سال قبل وفات پائی۔

قیس کے کلیات میں (۱۲) سطرے مسطر کے (۴۴) صفحات ریختی کے بھی موجود ہیں جو ہاشمی، خاکی، رحمان، ورحیم،
محاسرونی کے ہندی آمیز ریختہ بالکل جدا اور رنگین کے رنگ میں رنگے ہوئے ہیں، قیس اور رنگین کی ریختی کا مطالعہ کرنیوالا فخر
دنیو جن پر پہونچ سکتا ہے کہ قیس نے رنگین کے دیوان کا جواب کہا ہے یا رنگین نے قیس کے دیوان کا۔ مگر جاری رائے ایسی نہیں
ہے قیس نے اس قدر غیر معمولی شہرت حاصل نہیں کی تھی جو انکا دیوان حیدر آباد سے باہر نکل کر رنگین تک پہونچتا اور نہ قیس کی
وفات سے قبل یعنی ۱۲۱۰ سے پہلے رنگین ہی کو اس قدر شہرت حاصل ہوئی تھی جو انکا دیوان حیدر آباد تک آتا۔ جاری رہے
میں قیس اور رنگین نے الگ الگ کام کیا ہے یعنی قیس نے الگ ریختی کہی ہے اور رنگین نے جدا!

رنجیتن اپنی رنجیتی کے دیوان کے دیباچے میں لکھتے ہیں۔

”بعد حمد رب العالمین اور نعت سید المرسلین خاکپائے شعرا، نکتہ چین سعادت یار خان رنجیتن عرض کرتا ہے کنج ایام جوانی کے یہ نامہ سیاہ اکثر گاہ بیکہ عرس شیطانی کی عبارت جس سے تماش بینی خانگیوں کی ہے کرتا تھا اور اس قوم کی ہر ایک فصیح کی تقریر پر دھیان دہرتا تھا ہر گاہ چند مدت جو اس وضع پر اوقات بسر ہوئی تو اس عاصی کو انکی اصطلاح اور محاوروں سے بہت سی خبر ہوئی پس واسطے انہیں اشخاص کے عام بلکہ خاص بولیوں کو انکی زبان میں اس بے زبان بچہ ان نے موزوں کر کے ترتیب دیا۔“

دیکھو دیباچہ رنجیتی رنجیتن وانشاء مطبوعہ نظامی پریس بدایون

قیس کے کلیات میں رنجیتوں کے آغاز پر۔

”مختوب دیوان رنجیتی قیس محاورہ ہیکات شوخ محل بادشاہی شاہجہان آباد“

لکھا ہوا ہے، گو یا رنجیتی، قیس کی نظروں میں محلات شاہی شاہجہان آباد کی شوخ چشم ہیکات کا محاورہ تھی، ملاحظہ کیجئے کہ قیس اور رنجیتن میں کتنا فرق ہے وہ ”عرس شیطانی“ میں جا کر خانگیوں کی تماش بینی، کر کے رنجیتی کہتے ہیں اور یہ حیدر آباد میں بیٹھے ہوئے ”دلی کی شوخ چشم ہیکات“ کا تصور کر کے انکے محاورے استعمال کرتے ہیں۔ گو دونوں کی رسانی ایک ہی نقطہ پر ہوتی ہے اور ایک ہی جگہ سے چل کر ایک ہی جگہ ملتے ہیں مگر خیال دونوں کا جدا جدا ہے، بعض زمینوں میں قیس اور رنجیتن دونوں کے شعروں کو دہین دیکھئے۔

رنجیتن

قیس

تو نے چڑیا وہ بنائی کہ ابھی اُلٹھے تیرے ہاتوں کے میں قربان گئی تھی
اتنے کیوں موتی لکائے ارغی دان دیا جہنگ سے جو جھڑے موتی کے میرے کان دیا
جھڑے موتی لکائے ارغی دان دیا جہنگ سے جو جھڑے موتی کے میرے کان دیا
کچھ کو دین چیلوں کو گرہ پر لٹھڑا پکٹا ہوا تیرے ہاتوں کیلے میرا

افسوس ہے کہ میرا مختصر تب خانہ کبگر شریف میں بے ترتیب پڑا ہوا ہے اور میں حیدر آباد میں بیٹھا ہوا روری میں یہ مضمون لکھ رہا ہوں اسوقت رنجیتن کے دیوان کا کوئی نسخہ میرے پیش نظر نہیں ہے ورنہ اور شعر بھی اسی طرح بالمقابل نقل کرتا۔

پہلے اتوں کا تذکرہ اپنی رنجیتوں میں جس طرح رنجیتن نے کیا ہے اسی طرح قیس نے بھی کیا ہے، دیکھئے۔

چنپا لکا تھا جس کے گریبان کے اوپر کرتی وہ مری کیا ہوئی پستائی جیلا
لاڈ بازار کو جاتی تو ہے صدقے تیرے بھول مت یاد سے لے آمیری ڈوری اٹا

بولادے ایسا طرح دار جو تا
کاہے کو پہنوں گی باجی میں تھاری انگیا
جسکی چڑیا کا وہ عالم تھا کہ اب اڑ جائے
ٹوکیان ڈھیلی ہین اور تنگ پچھاؤں میں دوا
کیا بنالائی ہے منہیا رن مانی چوڑیاں
بد گئیں جو چوڑیاں تو بد گئیں کڑاہتی ہے کیا
قیس پر کرتے تھے فرمائش کہ یوں جوڑا بنا
آگے پیچھے عاشق و معشوق کی گوٹھیں لگا
جان صاحب طرح دار اسیل رکھتے ہوئے گھبراتے تھے کہ۔

جھلا پور کا کوئی دھوان دہار جوتا
ایک سے ایک میرے پاس ہے بھاری انگیا
میں نے باجی سے جو کل شرط میں ہاری انگیا
اس طرح کوئی بھی سیتا ہے گنوار سی انگیا
میں نہ پہنوں گی کبھی یہ آسمانی چوڑیاں
پہن لے چل ہاتھ ڈھیلا چھوڑ جانی چوڑیاں
سبز سا نورنہ دہانی، آسمانی چوڑیاں
دہار چھلا دہار کے کل میں دہانی چوڑیاں

جان سولی پہ رہی میسر ہی بھیا منصور
مگر قیس نفیس سے نفیس دھوان دہار اسیل رکھتے ہیں:-

اے رکھی ہوں دو گانا دہار اسیل
مگر اب بھی اسیل کو نزدیک بلانکی ہمت نہیں ہوتی اعلیٰ داعی تو دیکھئے:-

ابنابل کے نما- آتی ہے بو تھ میں سڑی
قیس کو باوجود معصیت کے امید مغفرت تھی۔

بخشنے والا ہے صاحب میرا اد پر والا
مگر جان صاحب کا اور ہی عالم ہے کہتے ہیں۔

اپنے پتے سے نہ باندھو مجھے صاحب چھوڑو
اوڑھنی اور رنجی گوؤں نے بھی لکھی ہے مگر قیس نے ایک خاص بات پیدا کی ہے۔

کیا میں کروں گی لیکے تیری ہلکی اوڑھنی
چپے کا اسپہ کام تھا کیا خوب وا چڑے

شعلہ سا ایک آنکھ میں میرے چمک گیا
سر پر سے آنکے وہ جو کہیں ڈھلکی اوڑھنی

رنگین نے اسی خانگیوں کی تماش بینی کے بد نظر ”ڈولی“ کا استعمال کیا ہے مگر قیس بیگات شوخ چشم کی خاطر منگواتے ہیں
توبینس

لے یہ شاید کسی گاؤں کا نام ہے جہاں جوتے عمدہ تیار ہوتے تھے ہونٹے۔

مجھ کو رخصت دے اب میرے گھر سے لیکے پنیں اسیل آئی ہے
ڈولی، پنیں، ہی کا امتیاز نہیں ہر بات میں قیاس نے بیگاتی شان نبھائی ہے۔
کل پاؤں میرے دا بنے جو آئی جمیلا نیند آگئی تو دُن کو جو سہلائی جمیلا
بی چاندنی سے کھدو ہونش کی تیاری آتی ہے میرے گھر کو مہمان میری گھوکا
ایسا نہو محل میں کوئی دیکھ لے مجھے باندی کنارے بیٹھ کے دھولا ازار بند
راحت افزا سے یہ کہیوا جی گلشن بو بو ہاتھ دھونے کو میرے لائیو بے سن بو بو
تکیہ چون چون کا تو زانو کے تلے دھر دینا بیٹھے مسند پہ جب آ کر میری مسدہن بو بو
قیاس نے ہر ایک غزل میں ایک ایک اور بعض وقت دو دو قطعے بھی کئے ہیں۔

دو گانا تو کیا ہے کسو کے بھی آگے ارسی قیاس کا کر نہ مذکور باندی
قسم ہے علی جی کی کہتی ہوں تجھ سے کردن کی تیری ہڈیاں چور باندی
ہاتھ سے تیرے اے دہا۔ ناک میں جان ہے میری ایک دن ایسا کراری زہر تو بھی کھلا مجھے
کا ہیکو طعنے دینے تو دیتی ہے اسٹھٹے بیٹھتے جینے سے جی بنگ ہے آتی نہیں قضا مجھے
بعض شعربت ہی صاف اور عمدہ کئے ہیں۔

ٹکڑے ہوئی جاتی ہے زبان مارے طلبے کے راتب کا میرے پان بھی منگو آئی جمیلا
نل بھر گئے پیڑو میں میرے درد ہے بیٹھا مت چھیڑ میں ہوں جان سے حیران دو گانا
تیری گود میں تو میں کھیلی ہوئی ہوں مری بات کا مت برا مان آ جا
ارسی قیاس کے میں تو جاتی ہوں گھر کو مرے ساتھ چل تو بھی مہمان آ جا
غرض دیکھ کر تو بھی خوش ہوگی دل میں عجب طور کا ہے وہ انسان آ جا
ہوتی ہوں تیرے پر سے قربان میری کو کا منہ پر تو دو شالے کو مت تان مری کو کا
رسوائی کا مت، اب یہ خلل جائے تو اچھا باندی تو میرے گھر سے نکل جائے تو اچھا
میں آئی تھی میلے میں دو گانا سے خفا ہو جی دو گٹری وان میرا بھل جائے تو اچھا
تم ہو پائل چمکتی ہے بجلی بیٹھو پردے میں جاؤ با جی جان
دیکھ آنا تجھے دیتی ہوں میں سر کی سو گند جوک جاتی ہے میرے واسطے لاری گڈیان
کدو یہ دو گانا سے میں شام کو آتی ہوں کل چیرے ملنے کی درگاہ کو جاتی ہوں

ملہ یعنی تین تین سے عادت سے ملے ملے ملے ملے پائل اور بھلن ہو کیوں کو کبھی چمکتے وقت ہشادیتے ہیں عورتوں کا خیال ہے کہ ان پر بجلی گرنے لگتی ہے
ہے ملہ نہ جانے یہ پیر ملے کون تھے آج ملک ہم نے نام بھی نہیں سنا۔ (رتک)

مہر تو جوانی کے ہے اب چور زناخی بھرتی نہیں آنکھوں میں تیرے حور زناخی
بعض جگہ ایسے دالمانہ شعر کہے ہیں کہ جی لوٹ جاتا ہے۔
کیا جانے کیا ہوگی جوانی میں یہ آفت کو کی بھی میری ایک دھوان دہارے گویاں
کیا دھوان دہارے پر کالہ آتش آت رہے آگ لینے جو وہ آئی تھی پڑ دسن بو بو
بعض بعض پتے پتے کی باتیں بھی کہ گئے ہیں مگر بے مزے،
رات مجھے جگا جگا تو نے کیا ہے رات جگا اب بھی نہیں ہے جی بھرا سونے دے مت جگا مجھے
رات کو تھے پہ تیری دیکھ لی چوری اتا کالی اوپر تھی چڑھی نیچے تھی گوری اتا
کبھی میلاد کھینے کے لئے نکلتی ہیں اتنا ملکتی تھرکتی، بے دھڑک آگے آگے ہو جیتی ہے تو فرماتی ہیں:-
اتنا تھے کیا ہو گیا چھاتی پہ بے کپڑا اس بیٹھڑ میں چھاتی کوئی کل جائے تو اچھا!
مصرعہ ثانی عریاں ہے مگر بے ساختہ ہے۔
ایک شعر اہل سہی رنگ کا کہا ہے۔

لوگ سن لینے ٹھہر جا کم بخت بولتی میری چار پا ئی ہے

قیس نے بعض کھلی ہوئی باتیں بھی کہی ہیں جو یہودگی کی حد تک پہنچ گئی ہیں تو نہایت بعض مصرعے نقل کئے جاتے ہیں۔

ع۔ خالی جو لڑا تی ہے بیل تو لڑا تی ہوں

یا ع۔ کل کا تو دن ہے باقی برسوں میں نہاتی ہوں

یا ع۔ بن گیا بھول سمٹ غنچہ سوسن بو بو

ایسے شعر بہت کم ہیں۔ رنگین اور جان صاحب کی طرح اکثریت نہیں۔

ایک شعر سے صرف اس قدر پتہ چلتا ہے کہ قیس نے عشقوان شباب میں ریختی کہی ہے اور یہ قرن قیاس بھی ہے۔

قیس کو میں نے دیکھی ہوں کل سبزہ بھی آواز نہیں اچھی اٹکی باجی تو نے جا کر کورے بالم سے

ایک دکنی شاعر کا جس نے کبھی دلی کی صورت نہ دیکھی ہو اس بے تکلفی سے ”بیگمانی اردو“ کا استعمال کرنا نہ صرف حیرت انگیز بلکہ

توجہ خیز بھی ہے، قیس نے دلی کی زبان ہی استعمال نہیں کی بلکہ جا بجا ضرورتاً دکنی محاورے بھی استعمال کئے ہیں اور اس

لطف کے ساتھ کہ دکنیت کا شبہ تاثر نہیں ہوتا۔ بخلاف ریختی کے قیس کا ریختہ ایسا نہیں ہے اس کے مطالعہ سے معلوم ہوگا کہ قیس

دکنی تھے اور قدم قدم پر دکنیت نظر آئیگی۔

”سید تمکین الکاظمی“

پرستی کا جو نسلاً بعد نسل چلی آ رہی ہے۔ گویا مذہب کوئی ترکہ یا جائیداد ہے جو میراث میں ہاتھ آتا ہے اور خود اپنے ذہن و عقل سے اُسے کوئی واسطہ نہیں ہے۔ حالانکہ مذہب بالکل انفرادی یقین و اطمینان کا نام ہے۔ اگر کوئی شخص کو رائے تقلید کے بعد اپنے نفس کو مطمئن پاتا ہے تو کوئی حرج نہیں اس کا مذہب وہی درست ہے اور اس کو اس راستہ سے نہ ہٹنا چاہئے کیونکہ فطرت کی طرف سے اس کے دماغ میں تفتیش و تحقیق کی اہلیت موجود نہیں ہے، لیکن اگر اس کے دل میں کوئی خلش پیدا ہوتی ہے، کوئی الجھن موجود ہے (جیسا کہ صاحب تحریر کے دل میں پائی جاتی ہے) تو پھر اس کا خاموش بیٹھ جانا محض اس خیال سے کہ باپ خفا ہوگا یا دیوبند اور بریلی سے کفر کا فتویٰ صادر ہو جائے گا، اس قدر عجیب و غریب فلسفہ قبول مذہب کا ہے کہ کم از کم میرا ذہن اس کے فہم سے بالکل قاصر ہے۔

اگر میرے مذہبی مقالات نے میرے محترم دوست کے دل میں کوئی کیفیت مستفسرہ پیدا کر دی ہے تو اس کے معنی صرف یہ ہیں کہ ان کا یقین سابق متزلزل ہو گیا ہے اور وہ کبھی اپنے آپ کو راسخ الاعتقاد نہیں کہہ سکتے جب تک ان کی خلش دور نہ ہو جائے اور اس کی تدبیر صرف یہی ہو سکتی ہے کہ یا تو وہ خود غور کر کے کسی نتیجے پر پہنچیں یا دوسروں سے دریافت کر کے یکسوئی حاصل کریں۔ ایسی صورت میں تو نگار کا مطالعہ اور ضروری ہو جاتا ہے نہ کہ اس سے احتراز و بنیاری۔ علاوہ اس کے یہ بھی ایک اہل مذہب اور خصوصیت کے ساتھ ایک مسلمان کی حد درجہ کمزوری ہے کہ وہ تحقیق و تنقید سے خائف ہو اور یہ اندیشہ کرے کہ اس کا مذہب اس کی برداشت نہیں کر سکتا۔ میرا تو اعتقاد ہے کہ دنیا کا اگر کوئی مذہب سخت ہی سخت تنقید کے بعد بھی پورا رہتا ہے۔ تو وہ اسلام ہے اور ایک مسلمان سے زیادہ بے خوف اس باب میں کوئی نہیں ہو سکتا، بشرط آنکہ مذہب نام اس اہلما نہ اتباع کا نہ ہو جو اس وقت کم سواد علماء کے گمراہ کن تعلیمات سے ہر جگہ نظر آتا ہے۔

مجھے حیرت ہے کہ صاحب تحریر اس کو دنیاوی امور میں شامل کر کے والدین کے ارشاد کی تعمیل کو اس پر مقدم چاہتے ہیں حالانکہ جب کوئی خطرہ قلب پر مذہب کے باب میں مستولی ہو گیا اور بعض سوالات اضطراباً ایسے پیدا ہونے لگے جن کا وہ خود کوئی جواب نہیں دے سکتے تو یہ حالت دنیاوی امور سے بالکل علیحدہ ہو گئی اور اس کا تعلق معتقدات مذہبی سے ہو گیا، جہاں خود ارشاد مذہبی کے مطابق والدین کا فرمان بھی اپنی ساری اہمیت کھو بیٹھتا ہے اگر خدا نخواستہ کل کو ان کے والد محترم کسی اور مسلک کو اختیار کر لیں اور ہمارے معزز دوست کو اس کے اتباع پر مجبور کریں تو کیا وہ اپنے موجودہ مسلک کو صرف اس لئے ترک کر دیں گے کہ والدین کے ارشاد کی تعمیل مقدم ہے اور لکھ دینکھ دینی دین کی ہدایت کو نظر انداز کر دیں گے۔ اگر وہ ایسا نہیں کر سکتے تو پھر صریح ہے کہ باوجود دل میں خلش رکھنے کے وہ کیونکر ان کے فرمان کی تعمیل کو ضروری سمجھتے ہیں جبکہ اس کا تعلق یکسر مذہب و معتقدات مذہب سے ہے۔

دوسرا مسئلہ ارکان نماز کو ”غیر قرآنی“ کہنے کے متعلق ہے۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اسپر کسی کو برہمی کا کیا سبب پیدا ہو سکتا ہے۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ نماز کی موجودہ صورت ”غیر الہامی“ یا ”غیر محمدی“ ہے قرآن میں بہت سی باتوں کا ذکر فرشتوں

بہت سی ہدایات ایسی ہیں جو صرف رسول اللہ کے اقوال سے مستنبط ہوتی ہیں، تو کیا ہم ان کو ”غیر قرآنی“ کہہ کر ان کی اہمیت سے انکار کر سکتے ہیں۔ یہ تو آپ بھی جانتے ہو گئے کہ وحی کی دو قسمیں ہیں ایک ”متلو“ دوسری ”غیر متلو“ قسم اول کو قرآن کہتے ہیں اور قسم دوم کو مداحادیت۔ اس لئے اگر نماز کی موجودہ صورت اور اس کے جملہ ارکان کی صراحت قرآن مجید میں نہیں ہے بلکہ رسول اللہ کے طریق عمل سے ثابت ہوتی ہے تو کیا ہم اس کی اہمیت کو نظر انداز کر سکتے ہیں اور اس کو غیر قرآنی کہہ کر جبکہ واقعی قرآن میں اس کی تفصیل و صراحت موجود نہیں ہے، اس کی فرضیت سے قطع نظر کر سکتے ہیں۔

میں نے اگر ارکان نماز کے متعلق یہ دعویٰ کیا تھا کہ ان کی تفصیل کلام مجید میں نہیں ہے تو اس سے مقصود یہ نہیں تھا کہ میں ان کو غیر ضروری سمجھتا ہوں بلکہ مدعا صرف ایک واقعہ کا اظہار تھا اور ضمناً یہ بتانا تھا کہ خدا کے نزدیک ارکان عبادت کی تفصیل سے زیادہ اس کے غایت کا اظہار ضروری تھا جس کو ہلوگوں نے نظر انداز کر دیا ہے۔

مجھے حد درجہ افسوس ہے کہ بعض حضرات میرے مضامین کو پڑھ کر ایسے نتائج پیدا کر لیتے ہیں جو نہ نفس مضمون سے کوئی تعلق رکھتے ہیں اور نہ میرا مقصود ہوتے ہیں۔ اگر میں نے یہ ظاہر کیا تھا کہ ارکان نماز کا ذکر قرآن مجید میں نہیں ہے، تو اس کے یہی معنی لینے چاہئے تھے جو ان الفاظ سے ظاہر ہوتے ہیں۔ اس سے ہٹنے کی کوئی ضرورت نہ تھی اور نہ اس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا تھا کہ میں نماز کا مخالف ہوں یا اس کو ضروری نہیں سمجھتا۔

اسی سلسلہ میں میں اپنے معزز دوست سے عرض کر دینگا کہ اگر واقعی ان کے دل میں کوئی ایسی خلش پیدا ہو گئی ہے جس کو وہ دور کرنا چاہتے ہیں تو دیوبند اور بریلی کے فتوائے کفر و شرک سے نہ ڈریں، کیونکہ اول تو اب ان بارگاہوں کی کوئی وقعت ہی نہیں رہ گئی ہے کہ ان کے احکام کو کوئی عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھے اور دوسرے یہ کہ کفر و اسلام کا معاملہ صرف خالق و مخلوق کے درمیان کا معاملہ ہے جس میں نہ کراما کا تین، کو بھی دخل دینے کی ضرورت نہیں، چہ جائیکہ اہل دیوبند و بریلی جنھوں نے کبھی خدا کی ہستی کو اسرار من کی ہستی سے آگے بڑھنے نہیں دیا۔

نیاز

تصویر رقاصہ

بنگال کے مشہور نقاش و مصور مزدار کی ایک بہترین تصویر حضرت نیاز کے مشہور مضمون ”رقاصہ کے گجراتی ترجمہ کے ساتھ کلکتہ کے مشہور گجراتی رسالہ نوجین میں شائع ہوئی تھی۔
قیمت (۴۴) دو پیچہ نگار

تصویر زیب النساء

جو دربار عالمگیری کی ایک بے مثل مصورہ نادرہ کے قلم کا ہے اور بعد تحقیق و تنقید بسیار اس کی صحت کی توثیق ہو چکی ہے یہ تصویر قین خوشنارنگ سے طیار کی گئی ہے اور اس کے نگارین شائع ہو چکی ہے قیمت ۱۰۰۰۰۰۰۰۰ (۱۸)

الاستفسار

حقوق اللہ و حقوق العباد

(جناب ناظم حسین صاحب - گوالیار)

کما جاتا ہے اور غالباً ہر مسلمان کا اعتقاد ہے کہ انسان کے فرائض اللہ کے حقوق اور بندوں کے حقوق پر مشتمل ہیں اور خدا اگر چاہے تو اپنے حقوق کے ترک کرنے والے کو معاف کر دے، لیکن بندوں کے حقوق ادا نہ کرنے والوں کو وہ معاف نہ کرے گا بعض وقت اعمال کی اس تفریق کے سمجھنے میں مجھے الجھن پیدا ہوتی ہے اور ذہن میں ایک خاص تشویش محسوس کرتا ہوں کہ یہ تفریق کیوں اور کیسی ہے اور اس سے کیا نتیجہ ملحوظ ہے۔ کیا آپ اس مسئلہ میں کوئی شافی گفتگو کر کے مجھے مطمئن کر سکیں گے۔

”دھنگار“ مد حقوق اللہ اور حقوق العباد کا مسئلہ بھی منجملہ اُن دیگر مسائل کے ہے جن کو مقدمات اسلامیہ سے غیر متعلق ہونے کے باوجود غلطی سے جزو ایمان و اسلام قرار دے لیا گیا ہے اور وہ ہر وہ شخص جو اسلام و اسلامیات پر تنقید کرنے کے بعد پورے اطمینان نفس کے ساتھ مسلمان ہونا چاہتا ہے وہ اس مسئلہ میں آپ ہی کی طرح مشوش ہو گا اور ہونا چاہئے

اول اول جب مذاہب عالم کی تفتیش و مطالعہ کے سلسلہ میں مذہب اسلام میری جستجو و تحقیق کا مرکز قرار پایا اور بہت مسائل سے گزر کر جزئیات تک پہنچا تو میرا ذہن بھی اس مسئلہ میں آپ ہی کی طرح مشوش ہوا اور آخر کار میں نے فیصلہ کیا کہ فرائض انسانی کی یہ تقسیم ممکن ہے کسی مصلحت کے لحاظ سے درست ہو لیکن حقیقت کے اعتبار سے بالکل نادرست ہے۔ قبل اس کے کہ میں ان دلائل کو پیش کروں جنکی بنا پر میں نے یہ فیصلہ کیا ہے۔ یہ بتادینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ فرض اور حق میں کوئی فرق نہیں ہے سوائے اس کے کہ جس کی طرف سے لو اسے فرض کا مطالبہ ہوتا ہے وہ اس کو حق کہہ کر طلب کرتا ہے اور جہاں ادا کرتا ہے وہ اُسے فرض کے نام سے موسوم کر کے انجام دیتا ہے اس لئے اگر حق کا مفہوم متعین ہو جائے تو فرض کی صورت بھی متعین ہو سکتی ہے اور اس کی غایت کا بھی علم ہو سکتا ہے۔

اولے فرض یا حق نام ہے کسی ایثار یا احسان و کرم کے اعتراض کا ایثار کے ذریعہ سے یا کسی اور ایسے ذریعہ سے جسے احسان کرنے والا اپنے لطف و کرم کا معادضہ سمجھ سکے۔ ایک شخص کی احتیاج کو ہم پورا کرتے ہیں تو اس کا فرض ہو جاتا ہے

وہ کسی وقت ہمارے بھی کام آئے اور اگر وہ ایسا نہ کرے تو ہمارے فرض کھلائے گا، اسی طرح ایک شخص جو قرض دیتا ہے تو ہمارا فرض ہوتا ہے کہ اس کو وقت معین پر واپس لے کر دیں اور اس کے احسان کی تلافی کر دیں۔ اگر ہم ایسا نہ کریں گے تو فرض کے ترک کرنے والے کہلا جائیں گے ایک صورت تو یہ ہوئی جب کہ حق کا طلبگار اور ادا سے غرض کرنے والا دونوں احتیاج کے لحاظ سے قریب یا ایک سطح پر ہیں۔ دوسری صورت یہ ہے کہ احسان کرنے والا بہت بلند ہو اور وہ اس کے معاوضہ کا وقت احسان بظاہر محتاج نہ ہو اس صورت میں ایک معنوی اور اخلاقی احساس احسان کا تو ضرور پیدا ہوتا ہے لیکن اس کے عوض کا کوئی سوال پیدا نہیں ہوتا۔ مثلاً یہ کہ ہم کسی نہایت ہی مفلوک الحال فقیر یا اناج کی کچھ مالی اعانت کریں تو اس وقت نہ ہمارا مقصود یہ ہوتا ہے کہ اس کا عوض اس سے کسی وقت چاہیں گے اور نہ اس کے ذہن میں یہ بات آ سکتی ہے کہ کبھی اس کا عوض دینا پڑے گا۔ لیکن اگر کسی وقت ہم اس کی طرح مفلوک الجہان ہو جائیں اور وہ ہماری طرح دو تہمت یا کسی اور صورت سے ہم کو اس کی مدد کی ضرورت لاحق ہو جائے تو پھر اس کے ادا کئے جانے کا سوال اذ حد پیدا ہو جائے گا گو جان مجبورہ ہم اور وہ دونوں اس سے غالی الذہن ہیں۔ تیسری صورت ایک اور ہے۔ وہ یہ کہ احسان و کرم کرنے والی ذات ایک ایسا عمومی مبدع و منبع ہو جو بلا تخصیص و تعیین بلا غرض و سبب لطف عظیم کی عادی ہے، جیسے آفتاب کا وجود کہ اس کی روشنی کو وہ دراز، صحرا و باغ، داوی و مرغزار، ہر جگہ یکساں جاں بخش و حیات افروز ہے، یا پھول کی نگہت کہ اس کی شامہ نوازی کسی مخصوص و محدود زمان و مکان کے لئے مختص نہیں ہے یا ابرطیخ جس کے نزدیک شاد و گد، نشیب و فراز، شب و روز، صبح و شام کسی چیز کی تخصیص نہیں ہے ایسی صورت میں کوئی سوال حق و فرض کا پیدا ہوتا ہے نہ اس کے ادا کئے جانے کا۔

خدا اور انسان کا تعلق اگر کسی حق میں آ سکتا ہے تو وہ یہی تیسری صورت ہے، کیونکہ ذات خداوندی کے انعامات بغیر کسی وجہ و سبب بلا کسی غرض و غایت کے ہر ایک جہتی و مخلوق پر یکساں ہیں اور اگر آج تمام نوع انسانی بلکہ جملہ مخلوق ان سے منکر ہو جائے تو بھی اس کے الطاف اسی حال سے جاری رہیں گے اور ان کے اعتراف یا عدم اعتراف سے ان کے احوال و دام پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ جس کی طرف سے کسی حق کا مطالبہ ہوتا ہے یا جس کا کوئی حق ہم اپنے اوپر تسلیم کرتے ہیں، تو گویا ضمنی طور پر اس کا کسی حد تک صاحب احتیاج ہو یا بھی تسلیم کرتے ہیں ورنہ مطالبہ و اداسے فرض کا مفہوم بالکل لغو قرار پاتا ہے، اس لئے اگر خدا کا کوئی حق بندوں پر ہے اور اس کا ادا کرنا ہم پر فرض ہوتا ہے تو اس کے صرف ایک ہی ضمنی ہو سکتے ہیں اور وہ یہ کہ خدا کا جو حکم پیدا کرنا، عقل و ادراک کی نعمت بخشنا، دنیا کے انعام و لذائذ مہیا کرنا، کوئی ایسی غایت و غرض رکھنا تھا جس سے شاید خود خدا کا کوئی فائدہ تھا اور اس لئے ہمارا اس کے فائدہ کو ان احسانات کے عوض میں نظر انداز کر دینا ایک ایسی غلطی و سرکشی ہے جس کی سزا ہمیں ملنا چاہئے۔ حالانکہ خدا کی ذات اس قدر بلند ہے کہ اس کے ساتھ کسی سبب یا غرض کی نسبت ہو ہی نہیں سکتی اور وہ ہر قسم کے تاثرات سے بے نیاز ہے۔

اگر حقوق اللہ میں کوئی چیز ایسی ہو سکتی ہے جس کا احساس فطرت کی طرف سے ہر شخص میں ودیعت کیا گیا ہے تو سب سے

پہلے اس کی ذات اور وجود کو تسلیم کرنا ہے۔ لیکن اگر آج کوئی اس سے انکار کر دے بلکہ اس سے زیادہ یہ کہ اس کو گالیاں دینے لگے، تو کیا آپ سمجھتے ہیں کہ خدا اس سے ناخوش ہو جائیگا اور اپنے اُن انعامات عظیم سے اُسے محروم کر دیگا جو بلا کسی سبب کے اُس نے ہر شخص کے لئے ارزانی کر رکھے ہیں؟ ہماری بڑی غلطی یہ ہے کہ ہم خدا اور اس کے کاروبار کو بالکل دنیاوی اصول زندگی کے لحاظ سے دیکھتے ہیں اور اس کے مطابق حکم لگاتے ہیں۔ ہم خدا کی حقیقت سمجھنے اور سمجھانے کے لئے بڑے سے بڑے بادشاہ کی مثال پیش کرتے ہیں اور جس طرح یہاں ایک بادشاہ کے حقوق رعایا پر ہوتے ہیں اسی طرح خدا کے حقوق کو بھی بندوں پر ثابت کرتے ہیں۔ ممکن ہے کہ عوام کے سمجھانے کے لئے اور اُن کے اخلاق کی تہذیب و تربیت کے لئے یہ ایک مفید طریق کار ہو، لیکن جہاں تک حقیقت کا تعلق ہے معاملہ بالکل اس کے خلاف ہے اور خدا کی حقیقت یا اس کا ساتھ تعلق مخلوق کو سمجھنے کے لئے ہم عالم حواس و ادراک کی کسی چیز کو مثال یا تشبیہ کی صورت سے پیش ہی نہیں کر سکتے ایک ایسی ذات جو یکسر غنا ہے، جو بے نیازی کے سوا کچھ نہیں، جو ازل سے لیکر لا نہایت تک صرف ایک قوت کا منہ کی حیثیت میں ذرہ سے لیکر آفتاب تک ہر جگہ کا فرما ہے اس کے متعلق یہ کہنا کہ اس کے بندوں پر حقوق ہیں، یا وہ ہم سے کسی فرض کی ادائی اپنے لئے چاہتی ہے میرے نزدیک ذات باری کا استحقاق اور معنوی شکر ہے

اب آپ اصولی گفتگو سے ہٹ کر نیچے آئے اور دیکھئے کہ بن باتوں کو خدا کے حقوق سے تعبیر کیا جاتا ہے، وہ کیا ہیں اور ان میں کونسی وہ خصوصیت ہے جو ”حق اللہ“ کو ہم پر ثابت کرتی ہے ہر مذہبی تعلیم و چیزوں پر مشتمل ہوتی ہے۔ عبادات و معاملات معاملات کو تو چھوڑیے کیونکہ وہ بین طور پر حقوق العباد سے متعلق ہیں۔ رہ گئی عبادات سو حق اللہ کو انھیں سے متعلق سمجھا جاتا ہے۔ درانحالیکہ ان میں سے ایک بھی حق اللہ نہیں ہے اور عبادت خواہ کسی صورت سے ہو حقوق العباد ہی سے متعلق ہے بلکہ ان میں جہاں تک عبادت کا تعلق ہے اس میں نماز، روزہ، حج داخل ہیں اور انھیں کو حق اللہ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اب آپ انھیں کی حقیقت پر غور کریجئے کہ وہ خدا کا حق کیونکر ہو سکتی ہیں اور خدا کو ہماری عبادات کیا فائدہ پہنچ سکتا ہے

وہ لوگ جو نماز، روزہ اور حج کو حق اللہ میں داخل کرتے ہیں، وہ بھی غالباً اس امر کا انکار نہیں کر سکتے کہ ان میں سے کوئی عبادت ایسی نہیں ہے جو صرف ہمارے ہی فائدہ کے لئے نہ بنائی گئی ہو۔ مثلاً نماز کو لیجئے کہ اس وجہ سے جو طہارت و پاکیزگی کا خیال پیدا ہوتا ہے وہ خود ہماری ہی صحت کے لئے مفید ہے، یا جو اجتماع و یکجہتی کی صورت صفت عبادت گزاروں میں پائی جاتی ہے وہ خود ہماری اجتماعی زندگی اور تمدنی ترقی کے لئے کس درجہ کارآمد ہے یا وہ فحشاء و منکر سے باز رہنے کی صورت میں جو تزکیہ اخلاق رونما ہوتا ہے وہ کس حد تک ہماری قومی و انسانی ارتقاء کا ضروری جزو ہے۔ اس لئے اگر ہم تارک المصلوٰۃ ہیں تو اس کے بھی معنی ہو سکتے ہیں کہ ہم اپنی اجتماعی و تمدنی ترقی کے لئے سعی نہیں کرتے، ہم دنیا میں سعادت و خوشحالی حاصل کرنے کی طرف سے متوجہ نہیں ہوتے تو اس طرح گویا نماز کا ترک کرنا ذاتی حقوق کو پامال کر دینا ہے جو قوم کی طرف سے اس کی ایک ایک فرد پر عائد ہوتے ہیں اور داعیات قومی کی پرواہ

نہ کرنا یقیناً قوم کا گناہ ہے جسے صرف حق العباد ہی سے متعلق کیا جاسکتا ہے۔ حج چونکہ نماز باجماعت ہی کی ایک زیادہ وسیع صورت ہے اور اس کا مقصد بھی محض اخوت عامہ کی بنیاد کو مستحکم کرنا ہے اس لئے اس کا بھی حق العباد میں شامل ہونا ظاہر ہے۔ یہی حال روزہ کا ہے کہ اس کی تاکید بھی صرف اس لئے کی گئی ہے کہ ہم اپنی قوم کے مسکین و یکس افراد کی حالت کا احساس کر سکیں اور ان کی مدد کی طرف متوجہ ہوں اور اگر یہ جذبہ ہم میں پیدا نہیں ہوتا تو روزہ بالکل بے معنی چیز ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ یہ عبادت بھی سراسر حق العباد سے متعلق ہے۔ الغرض دنیا میں کوئی عبادت یا کوئی طریق نیایش ایسا نہیں ہو سکتا جو حق اللہ کہلایا جاسکے۔ کیونکہ خالق و مخلوق کا رشتہ ایک ایسے غنی و محتاج کا رشتہ ہے جس میں حق کے پیدا ہونے یا اس کے ادا کئے جانے کا کوئی سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔

راہیہ امر کہ جب حقیقت یہ ہے تو کیوں ایسا بتایا گیا اور تقسیم و تفریق حق کی کس غرض سے کی گئی اس کی وجہ بظاہر یہی معلوم ہوتی ہے کہ مذہب اور فلسفہ مذہب دو بالکل علیحدہ چیزیں ہیں، یعنی یہ ضروری نہیں کہ ہر شخص فلسفہ مذہب جانتے کے بعد مذہب اختیار کرے۔ کیونکہ جو نتائج محض کسی مذہب کے اختیار کرنے سے پیدا ہو سکتے ہیں وہ ہر حال بغیر فلسفہ مذہب کے علم کے بھی مترقب ہو سکتے ہیں اور اس لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ ہر شخص کو پہلے کسی عبادت یا فعل حق کی فلسفیانہ حقیقت سے آگاہ کر دیا جائے بلکہ اگر ہم یہ دیکھیں کہ کوئی شخص بغیر ان روش گانیوں کے علم کے احکام خداوندی پر اچھی طرح کار بند ہو سکتا ہے تو ہمارا فرض ہے کہ اس کو اس طرف سے بے خبر رہی رکھیں طبقہ عوام میں چونکہ علمی توجہوں کے سمجھنے کی اہلیت نہیں ہوتی اور نہ وہ ان کی اہمیت سے واقف ہو سکتے ہیں اس لئے ان کے لئے یہی مناسب ہے کہ ان کو عبادت یا تعلیم اخلاق کی طرف بالکل اس انداز سے راغب کیا جائے جس طرح ہم بچوں کو مختلف پیرایوں سے کسی امر کی طرف راغب یا کسی بات سے متفر کرتے ہیں۔ ایک بچہ بالحد میں چا تو لیکر کھیلے لگتا ہے اور ہم اس سے یہ نہیں کہتے کہ دیکھو اس میں تیز دھار ہے جس کا استعمال تم نہیں جانتے اور اندیشہ ہے کہ تمہاری بے احتیاطی سے یہ جسم کو بھرم کر دے۔ بلکہ اس سے گھر کر یہ کہتے ہیں کہ چا تو پھینک دو نہیں تو کن کٹی ہو جائے گی بلی پکڑ لیجائے گی کتا کاٹ لیگا وغیرہ وغیرہ اور وہ خائف ہو کر چا تو پھینک دیتا ہے حالانکہ حقیقت ان میں سے ایک بھی نہیں ہے اور نہ ہمارے اس کہنے کو کوئی کذب و دروغ کہتا ہے انبیاء کرام اور اکابر دین نے بھی تبلیغ و ہدایت کے لئے یہی فلسفہ اختیار کیا تھا کہ عوام کی ذہنیت اور ان کے نارسیدہ عقل کو دیکھ کر اعمال و افعال کے عواقب و نتائج اور اسباب و علل سمجھائے تھے۔ اگر ایک جاہل کے سامنے نماز کی حقیقی روح پر لکھ دیا جائے اور اس کو بتایا جائے کہ اس میں یوں اجتماعی فوائد مضمر ہیں تو اس کے نزدیک نہ نماز میں کوئی اہمیت باقی رہے گی اور نہ وہ اس کے پابندی کرے گا، لیکن اگر اس سے صرف یہ کہلایا جائے کہ دیکھو یہ خدا کا حکم ہے خدا کا حق ہے جو تمہیں ادا کرنا ہے تو ایک خاص قسم کی خشیت اس پر طاری ہو جائے گی، وہ اس کا پابند بن جائیگا اور آخر کار وہ نتیجہ از خود بغیر اس کے علم کے پیدا ہو جائیگا جو نماز کی پابندی سے پیدا ہونا چاہئے۔

اس سلسلہ میں یہ امر بھی بحث طلب ہے کہ کسی معصیت کو خدا کا معاف کر دینا کیا معنی رکھتا ہے۔ میرا مسلک اس باب میں یہ ہے کہ جس طرح خدا کا کوئی حق بندہ بر نہیں ہے، اسی طرح خدا کو عفو و درگزر یا تہذیب و تفسیر سے بھی کوئی واسطہ نہیں ہے۔ یعنی جس طرح ایک انسان کے اعمال حسنہ خود اس کے لئے مفید ہیں اسی طرح اعمال سیئہ اس کے لئے مضر ہیں اور اس فائدہ و مضرت کا دوسرا نام ثواب و عذاب ہے۔ خدا کی شان اس سے بہت بلند و ارفع ہے کہ وہ ہمارے اچھے کاموں کی تحسین اور بُرے کاموں کی تشنیع کے لئے کوئی اہتمام کرے۔ ہمارا عذاب و ثواب ہماری دوزخ و جنت خود ہمارے اندر اور ہمارے ساتھ ہے جو بالکل اس طرح لازمی طور پر ظہور پذیر ہو جاتی ہے جس طرح دو اور دو کا نتیجہ چار۔ اگر ہم ان ہدایات پر عمل نہیں کریں گے جو شارع نے بتائے ہیں تو اس کا نتیجہ از خود ہمارے اور ہماری قوم کے حق میں بُرا پیدا ہو گا اور اگر ان پر کار بند ہوں گے تو ہم خود اس سے فائدہ اٹھائیں گے۔ خدا نے جو سلسلہ اسباب و علل اور نتائج کا پیدا کر دیا ہے اس کے مطابق تمام مظاہر رونما ہوتے ہیں اور ہوتے رہیں گے۔ جس میں خدا کی معافی یا سرزنش کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

اس جگہ یہ خشک پیدا ہوتا ہے کہ کلام مجید میں اکثر جگہ خدا نے عذاب و ثواب کو اپنے سے تعلق کیا ہے۔ اس مسئلہ پر غالباً میں اس سے قبل اپنے خیالات کا اظہار کر چکا ہوں لیکن مختصراً پھر بتا دینا چاہتا ہوں کہ یہ نہ صرف مذہبی بات کا انداز بیان ہے تاکہ عوام پر اس کا اثر ہو بلکہ ایک لحاظ سے حقیقت بھی ہے کیونکہ خدا کے بتلے ہوئے اصول سے منحرف ہو کر یا ان پر کار بند ہو کر نقصان و دفع اٹھانا گویا اس کے مقرر کردہ نتائج کو حاصل کرنا ہے جسے ہم بجا طور پر ہر وقت خدا سے منسوب کر سکتے ہیں۔

دوسرا شبہ یہ بھی وارد ہو سکتا ہے کہ خدا نے جابجا ”مغفرت ذنوب“ کا بھی ذکر کیا ہے۔ لیکن اس کے معنی یہ نہیں ہیں کہ ہمارے کسی گناہ کا بڑا نتیجہ نہ پیدا ہو گا۔ بلکہ اس سے مدعا مرث یہ ہے کہ اگر ہم معاصی سے باز آجائیں گے تو ان کے اثرات بھی رفتہ رفتہ محو ہو جائیں گے اور یہی گناہوں کی بخشش و معافی ہے۔

نماز کی موجودہ صورت

(ریس، صوفیہ صاحبہ عیسیٰ میان بازار اجیدر آباد وکن)

”آپ کے معن میں نے جان مولویوں کی جماعت کے وقار کو جو ہم ناقص العقل عورتوں کے ذہن میں تھا گھٹا دیا وہاں ہمارے ان عقائد کو بھی کمزور کر دیا جن کو ہم نے باپ دادا سے سیکھا اور جن پر اپنے شوہروں کے سامنے بلا خوف تردید اب تک عمل پیرا رہے۔

خدا کا شکر ہے کہ میں آپ کا رسالہ ہر ماہ پڑھتی ہوں اور جتنی چیزیں قرین عقل و قیاس ہوتی ہیں ان کو درست

ہی نہیں جانتی بلکہ اپنے عمل بھی کرتی ہوں۔ مگر جولائی کے رسالہ میں ملاحظات پڑھنے کے بعد میرے دل و دماغ میں ایک عجیب قسم کا ہيجان پیدا ہو گیا ہے اور عجیب قسم کے خطرات پیدا ہو گئے جو کچھ علاج میں خود نہیں کر سکتی۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ اگر قرآن شریف میں نماز کے متعلق اور خاص کر رکوع و سجود کے متعلق قطعی احکام صادر نہیں ہوئے ہیں تو پھر یہ نماز جو ہم پڑھتے ہیں درست ہے یا نہیں۔ کم از کم میں یہ سمجھتی ہوں کہ خداوند بزرگ نے ہر نماز کے احکام رسول کریم کے توسط سے صادر فرمائے۔ اور اب یہ بتا ہے کہ جس طرح سے نبی کریمؐ نے ان احکام کی پابندی کی اور عملی پیرایہ میں جس طرح ہمارے آگے پیش کیا وہ قابل تقلید ہے یا نہیں براہ مہربانی میرے اس سوال کا جواب آئندہ پرچہ میں رقم فرما کر میرے شہادت دور فرمائیے ورنہ اس کج عقیدگی کو جو آپ کی تحریر سے میرے دلیلیں پیدا ہو گئی ہے میں آپ کی طرح سے سمجھوں گی اور آپ جیسے عالموں پر لازم ہے کہ ان شکوک کو رفع کریں جو آپ کی تحریر کی وجہ سے پیدا ہو گئے ہوں۔ فی الوقت میں اس سے زیادہ نہیں لکھ سکتی البتہ آئندہ نگار میں جواب پڑھنے کے بعد اپنے خیالات پریشان کو قلم بند کر کے روانہ کرؤں گا دوسرا سوال یہ ہے کہ اگر اموفون کے ذریعہ سے اگر اذان مقرر کی جائے تو درست ہو گا یا نہیں

دھنگار ”آپ کی تحریر پڑھ کر مجھے خوشی بھی ہوئی اور افسوس بھی۔ خوشی تو اس لئے کہ آپ اُن تنگ نظر اور کوتاہ خیال لوگوں میں نہیں ہیں جو اپنے عقاید و مرنومات کے خلاف کوئی بات سننا پسند ہی نہیں کرتے، خواہ وہ کتنی ہی صدا کے ساتھ کیوں نہ کہی گئی ہو، اور افسوس اس بات پر ہو کہ آپ نے میری تحریر کو غور سے نہیں پڑھا اور خواہ مخواہ آپ کے دل میں نماز کی درستی کے طرف سے شک پیدا ہو گیا حالانکہ میرا مقصود وہ نہ تھا جو آپ نے یا بعض اور حضرات سمجھا۔ نماز یا عبادت کی جو موجودہ صورت و ہیئت مسلمانوں میں پائی جاتی ہے وہ بادی اختلاف دہی ہے جسے رسول اللہؐ نے بتایا، صحابہ نے عمل کیا اور اُس وقت سے لیکر تا ان دنوں مسلمانوں کے مذہبی مرکزیت کا بڑا راز اس میں پوشیدہ رہا ہے کیونکہ اسی نے ہماری اجتماعیت کو قائم رکھا اسی نے ہمارے اندر جذبہ اخوت و ہمدردی پیدا کیا اور بلا خوف تردد اس کو ایک بہترین طریقہ عبادت کے صورت میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ کیا نماز صرف قیام، قعود، رکوع و سجود کا نام ہے، کیا عبادت سے مراد محض چند اعضا کی جنبض و حرکت ہے۔ ظاہر ہے کہ کوئی شخص اس کا مدعی نہیں ہو سکتا اور نہ دنیا کا کوئی مذہب یہ کہہ سکتا ہے کہ عبادت کا مدعا صرف جھکے، سجدہ کرنے یا کھڑے ہو جانے سے پورا ہو سکتا ہے۔

انسانی حرکات اگر وہ بے اختیارانہ طور پر سرزد ہوں، تو ہمیشہ ان کو جذبات کا تابع سمجھا جاتا ہے اور اسی لئے صورت کو دیکھ کر قلب کی حالت کا اندازہ کیا جاتا ہے۔ اگر کوئی شخص ہمارے سامنے بے اختیارانہ بات چیت کر کھڑا ہو جاتا ہے یا جھک کر ہمارے قدم چھوتا ہے، یا سامنے زمین پر سر ٹیک دیتا ہے تو اس کے صرف ایک ہی معنی ہو کرتے ہیں اور وہ یہ کہ اس نے اپنے آپ کو ہمارے رحم و کرم پر چھوڑ دیا ہے، اپنی خطاؤں سے پشیمان ہے، اپنی عاجزی کا اعتراف کرتا ہے اور آئندہ کے لئے طاعت و وفاداری کا عہد کرتا ہے۔ لیکن اگر ہمیں کسی طرح معلوم ہو جائے کہ اس کے یہ ظاہری خوشامد حقیقت سے دور

اور اس کے دل میں بدستور سرکشی پائی جاتی ہے تو ہم ایسے آدمی کو ٹھکراتے ہیں اور اس کے اظہار عجز و نیاز پر رحم کرنے کے بجائے اور زیادہ بیزاری کا اظہار کرتے ہیں۔

بالکل اسی پر نماز کو منطبق کر لیجئے کہ اگر ایک شخص کار کو ع و سجدہ حقیقتاً دل کی اس کیفیت کے ساتھ ہے جو بے اختیار طور پر انسان کو جھک جانے کے لئے مجبور کرتی ہے تو اس کی نماز واقعی نماز ہے، ورنہ اک فعل عبث ہے اور خدا کی توہین ہے اس لئے ظاہر ہوا کہ نماز و عبادت سے اصل مقصود صرف ایک کیفیت عبودیت اپنے اوپر طاری کرنا اور عبادی و مناسی سے محترز رہنے کا عہد وفاق کرنا ہے اور اسی مقصود کے ساتھ رسول اللہ نے اس کی پابندی مسلمانوں پر عاید کی میرا مدعا یہ کہنے سے کہ نماز کی موجودہ ہیئت و صورت کے ذکر سے کلام مجید ساکت ہے یہ نہیں ہے کہ وہ کوئی فعل عبث یا غیر ضروری ہے یا یہ کہ رسول اللہ نے اس کا حکم نہیں دیا یا یقیناً نہایت اہم و ضروری ہے اور رسول اللہ نے ہمیشہ اس کی پابندی کی اور دوسروں کو پابندی کی ہدایت نہایت شدت سے کی، بلکہ مقصود صرف یہ بتانا ہے کہ خدا نے عبادت کی صرف اصلی روح اور اس کی حقیقی غایت بتا کر اس کی صورت و ہیئت سے کوئی بحث نہیں کی ہے جس سے گویا یہ بتانا مقصود تھا کہ خدا کے نزدیک اصل چیز عبادت کی کوئی مخصوص صورت نہیں ہے، بلکہ اصل مقصود صرف خشیت الہی کا پیدا کرنا ہے اور اسی غایت کو پیش نظر رکھ کر رسول اللہ نے موجودہ صلوٰۃ کو قائم کیا۔

کلام مجید میں جہاں جہاں صلوٰۃ قائم کرنے کا حکم دیا ہے وہاں اس سے نماز کے اصطلاحی معنی مراد نہیں ہیں جو اس کی ہیئت و ارکان کو ظاہر کرتے ہیں، بلکہ مقصود صرف عبادت کا قیام ہے جس کو رسول اللہ نے نماز اصطلاحی کی صورت میں ادا کیا اور اس کی ہدایت کی۔

مجھے حیرت ہے کہ میری تحریر سے لوگوں نے یہ کیسے سمجھ لیا کہ میں نماز کا مخالف ہوں یا اس کو غیر ضروری قرار دیتا ہوں البتہ یہ ضرور کہتا ہوں کہ کلام مجید میں اس کے ارکان یا اس کی موجودہ ہیئت سے کہیں بحث نہیں کی گئی اور اس حقیقت کے غالباً کسی کو انکار نہیں ہو سکتا۔

رہا آپ کا دوسرا سوال کہ اذان گراموفون کے ذریعہ سے ادا کیا جاسکتی ہے یا نہیں۔ یہ مسئلہ بہت گھلا ہوا ہے کیونکہ اذان خود عبادت ہے، عبادت کی تھید ہے اور اس کے ادا کرنے میں کوئی صورت لہو و لعب کی پیدا کرنا قرین عقل و انصاف نہیں ہے۔ آج اذان کے متعلق گفتگو ہوئی ہے تو کل امام کی جگہ بھی گراموفون مشین رکھنے میں کوئی حرج نہ قرار دیا جائیگا اور اس طرح عبادت ایک تشخّر اور غیر سنجیدہ حرکت میں تبدیل ہو جائے گی۔

میں اس کا بھی سخت مخالف ہوں کہ گراموفون میں کلام مجید کے رکاوٹ بھرے جائیں اور ایسے لوگوں کو جو چند درہم کے عوض ایسی سخت حرکت کرتے ہیں یا جو ایسے رکاوٹ سننا پسند کرتے ہیں نہایت ہی بُرا سمجھتا ہوں کیونکہ میرے نزدیک یہ کلام پاک کی سخت توہین ہے اور کلام الہی کے متعلق ایسا جذبہ استخفاف ہے جس کو کوئی صحیح عقل مسلمان کبھی گوارا نہیں کر سکتا

مطبوعات موصولہ

پنجاب میں اردو جناب حافظ محمود خان صاحب شیرانی پروفیسر اسلامیہ کالج لاہور نے جو ناقذانہ تصانیف کا نہایت پاکیزہ ذوق رکھتے ہیں، یہ کتاب اس مقصد کے ساتھ لکھی ہے کہ اردو زبان کی قدامت اور اس کے نشو و آغاز پر روشنی ڈالی جائے۔ فاضل مصنف نے پہلے ایک مختصر سا مقدمہ تحریر فرمایا ہے جسے ہم کتاب کا مختص کہہ سکتے ہیں۔ اس میں انھوں نے ظاہر کیا ہے کہ اردو کا آغاز پنجاب سے ہونا معلوم ہوتا ہے اور تاریخی و سانی اشاروں سے اس کو ثابت کیا ہے اس کے بعد اصل کتاب شروع ہوتی ہے جس میں اس مقصد کو بہت زیادہ فصاحت و تفصیل کے ساتھ پیش نظر رکھا گیا ہے۔

پہلے لفظ اردو کی وجہ تسمیہ، لفظ ریختہ کی تحقیق اور ریختہ کی قسموں سے بحث کی ہے اور اخیر میں یہ ثابت کیا گیا ہے کہ اردو کا قدیم ترین نام ہندی یا ہندوی تھا اور اُسے گوجری بھی کہتے تھے۔

دوسرا باب اردو کے آغاز سے بحث کرتا ہے۔ جس میں بتایا گیا ہے کہ اردو کیوں کر برجن سے نکلی، دہلی اور پنجاب کے کیا تعلقات تھے فارسی پر ہندی کا کیا اثر پڑا اور اسی سلسلہ میں انھوں نے محمد غزنوی سے بحث کرتے ہوئے ثابت کیا ہے کہ لاہور اسوقت مرکز اسلام تھا اور اُس عہد کے اکابر شعراء و مصنفین کے حالات و خصوصیات شاعری سے ظاہر ہوتا ہے کہ اردو کا نشو و آغاز پنجاب سے ہوا۔

اس کے بعد تیسرے باب میں اکابر و اعظم پنجاب کا ذکر کر کے بتایا ہے کہ اُس عہد میں یہاں کے مصنفین و شعراء نے کیا کیا تصانیف کی اور زبان سے ان کو کس حد تک کس طرح کا تعلق تھا۔

چوتھے باب میں پنجابی اور اردو کے عنوان سے سانی تحقیق کی گئی ہے اور میری رائے میں کتاب کا اہم ترین حصہ یہی ہے اس کے بعد قدیم اردو پر پنجاب کے اثر کو دکھایا ہے اور بہت سے قدیم پنجابی شعراء و مصنفین کے تذکرہ سے اپنے دعویٰ کا ثبوت پیش کیا۔ الغرض موضوع کے لحاظ سے جتنے پہلو بحث کے پیدا ہو سکتے تھے ان سب پر مصنف نے نہایت فاضلانہ و محققانہ بحث کی ہے اور اس کتاب کے مطالعہ کے بعد ایک شخص یہ تسلیم کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے کہ جو نتیجہ فاضل مصنف نے نکالا ہے وہ بڑی حد تک صحیح ہے ہر چند شمالی ہند کے رہنے والوں کو اور خصوصاً اہل لکھنؤ کو یہ دعویٰ نہایت عجیب و غریب معلوم ہوگا کہ اردو کا آغاز پنجاب سے ہوا۔ لیکن جس طرح اس سے قبل دکن میں اردو لکھنے والا یہ نگران لوگوں سے بھین لے گیا اور وہ کچھ بولوں سکے۔ اسی طرح اب پنجاب میں اردو پر بھی خون کے گھونٹ پی پی کر رہ جانا پڑیگا۔ اور شاید اس سے بہتر انتقام یہاں کے اہل علم و ادب کی تنگ نظری کا اور کوئی نہیں ہو سکتا تھا۔

یہ بالکل صحیح ہے کہ اہل پنجاب یا اہل دکن یہ دعویٰ نہیں کر سکتے کہ انھوں نے اردو زبان میں وہ مہارت حاصل کی

جو شمالی ہندو لون کو حاصل ہے، لیکن ان میں اس فقر سے کبھی محروم نہیں کیا جاسکتا کہ اُردو کا نشور آغاز انہیں کی وجہ سے ہوا اور وہ اب بھی اس کی ترقی میں کافی حصہ لے سکتے ہیں۔

جناب شیرانی نے یہ کتاب لکھ کر تاسخ زبان اُردو میں ایک ایسی بیش بہا تحقیق کا اضافہ کیا ہے، اور ایک ایسا جدید راستہ پیدا کر دیا ہے کہ اس سے قبل اس کی کوئی مثال نظر نہیں آتی۔

اسی سلسلہ میں، یہ عرض کر دینا بھی ضروری ہے کہ جناب شیرانی اہل پنجاب سے نہیں ہیں اور اس لئے اُن پر یہ الزام قائم نہیں ہو سکتا کہ انھوں نے صرف وطن پرستی کی بنا پر ایسا لکھ دیا ہے۔ بہر حال اگر وہ پنجابی ہوتے تو بھی اُن کے پیش کردہ تحقیق کے سامنے سوائے سکوت کے اور کوئی جواب نہ ہو سکتا تھا۔

اس کتاب کا مطالعہ ہر اُس شخص کے لئے ضروری ہے جو کچھ بھی زبان اُردو سے لگاؤ رکھتا ہے۔ کتابت و طباعت بہت پسندیدہ ہے۔ حجم ۱۲ صفحات ہے۔ قیمت پندرہ پائے کا پتہ۔ انجمن ترقی اُردو اسلامیہ کلج لاہور۔

مجموعہ ہے جناب آسی کے قطعات درباغیات کا جو اپنی نوعیت کے لحاظ سے بالکل دو جدا چیزیں ہیں قطعات کا **ایضامیہ** حصہ زیادہ تر اُن اقوال حکماء پر منحصر ہے جو اُن کو مختلف کتابوں کے دوران مطالعہ میں قابلِ نظم نظر آئے اور درباغیات کا حصہ خود اُن کی طبعزاد چیز ہے۔

قطعات تقریباً ۱۶۰ ہیں اور سب میں کوئی نہ کوئی خیال ایسا موزون کیا گیا ہے جو اخلاق انسانی سے تعلق رکھتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ کسی دوسرے کے خیال یا کسی نثر کو نظم میں ادا کرنا اور اس خوبی کے ساتھ کہ قابلِ کے قول کی اصل رُوح باقی رہے، دشوار کام ہے، لیکن جناب آسی کی کہنہ مشقی اور خوش ذوقی نے اس مشکل وادی سے گزرنے میں ان کی بڑی مدد کی ہے اور اس خوبی کے ساتھ انھوں نے ان خیالات کو نظم کیا ہے کہ دیکھنے والا یہ محسوس ہی نہیں کر سکتا کہ وہ کسی اور جگہ سے لئے گئے ہیں۔

قطعات مختلف بحور و اوزان میں ہیں لیکن کسی جگہ ان کے انتخاب میں بدذوقی ظاہر نہیں ہوتی۔ ان کی زبان جناب آسی نے اس قدر سادہ اور انداز بیان اس قدر سہل و شیریں رکھا ہے کہ معمولی پڑھا لکھا انسان بھی ان سے پورا نطفہ اٹھا سکتا ہے۔ اس لئے میرے نزدیک حضرت آسی کی یہ کوشش قابلِ داد و ستائش ہے اور حقیقی معنی میں زبان کی خدمت کھلائے جانے کی مستحق ہے۔ یہاں تک کہ اگر اس کو مدارس و مکاتب میں لڑکوں اور لڑکیوں کے مطالعہ کے لئے ضروری قرار دیا جائے تو اُن بہت سی نظم کی کتابوں سے بہتر ہوگا جو آج کل نصاب میں داخل ہیں۔

دوسرا حصہ اسے زیادہ درباغیات پر مشتمل ہے جناب آسی اس دور کی بہترین رباعی لکھنے والوں میں ہیں اور مشکل ہی نہ کوئی رباعی ایسی ہوگی جو معیار پر صبح و کامل نہ اترے۔ چار چھوٹے چھوٹے مصرعون میں کسی خیال کو اس تکمیل کے ساتھ نظم کر دینا کہ جذبات کے تمام اراج و مانا ل اس میں آجائیں اور چوتھا مصرعہ بالکل ایک لطیفہ غیبی کی صورت سے سننے والے کے ذہن عقل

مین خاص لذت سرور پیدا کر دے آسان نہیں ہے۔ لیکن جناب اسی کی رباعیوں میں یہ تمام باتیں نہایت مکمل کے ساتھ بتائی جاتی ہیں جو ان کے قادر الکلامی کا بہترین ثبوت ہے۔ ان کی رباعیاں یقیناً خیام کے نمک کی نہیں ہیں اور نہ سرمد و عطار کا متبع انھوں نے کیا ہے، بلکہ جو کچھ انھوں نے لکھا ہے، خود انھیں کے جذبات ہیں اور اس لئے پورے جوش کے ساتھ نظم ہوئے ہیں۔ ہم یہاں چند رباعیاں درج کرتے ہیں جن سے ناظرین نگار کو ان کی خوبی کا اندازہ ہو سکیگا۔

افسائے شوق متصل کتا ہوں کتنے سے غل ہوں اور خجل کتا ہوں سجھائیں قافلہ مرے مقصد کو میں ہنگ جرتی ہو رو دل کتا ہوں
 ادرے یہ جذبہ کی بے اثری ادرے یہ درد اور یہ خونیں جگر دروازہ کے واسطے نہیں ہے کاسہ کاسہ کے لئے کتا ہوں دروازہ گری
 اک محفل عیش میں ہوا میرا گزر دیکھا اک خشک پھول کو مجھ پر پوچھائے کیوں جلاتے ہیں تجھے بولا کہ جن میں نہیں لیا تھا دم بھر
 یہ کتاب چھوٹی تقطیع کے ۶۰ صفحات کو محیط ہے اور طباعت و کتابت وغیرہ میں بھی کافی اہتمام کیا گیا ہے۔ قیمت ۱۲ روپے کا پتہ۔
 یونائیٹڈ انڈیا پریس ٹریڈنگ کمپنی، ممبئی۔

الروضة البہیۃ | سلاطین فاطمیہ اور بہتانات خارجیہ کے رد میں ذکر حسین جعفر صاحب نے یہ کتاب مرتب کی اور مطبع نادری جبل پور نے شائع کی ہے۔ اس تصنیف میں شاہان بنی فاطمہ کے مختصر حالات درج کئے گئے ہیں اور ابن العذاری کے اُن الزامات کا جواب دیا گیا ہے جو اسے شاہان بنی فاطمہ مصر پر قائم کئے تھے۔ اخیر میں قوم بوہرہ کی بھی مختصر تاریخ درج کی گئی ہے۔ کتابت و طباعت وغیرہ پسندیدہ ہے اور ۱۲ روپے میں مطبع مذکور سے مل سکتی ہے۔

سیرت و کردار | ۵۶ صفحات کا مختصر سا سالہ جس میں بچوں کے لئے چند اخلاقی و معاشری اسباق درج کئے گئے ہیں۔ کتابت وغیرہ بہت صاف اور روشن ہے اگر بچوں کے سامنے ابتدا ہی سے اس قسم کا لٹریچر پیش کیا جائے تو بڑا اچھا نتیجہ پیدا ہو۔ لیکن افسوس ہے کہ ہلوگوں میں مطلق اس کا خیال نہیں کیا جاتا اور ایسی ناقص کتابیں پیش کر دی جاتی ہیں کہ شروع ہی سے بچوں کے دماغ میں مہلک ذوق کے جراثیم پیدا ہوتے ہیں۔
 یہ کتاب مکتبہ ابراہیمیہ اسٹیشن روڈ حیدر آباد سے مل سکتی ہے۔

رہنمائے تعلیم | الف۔ بے کا ابتدائی قاعدہ ہے جسے جناب شیخ چاند بھائی بی لے ماسٹر اجمکرا کالج راجکوٹ نے بالکل جدید اصول پر مرتب کیا ہے۔ بچوں کے ابتدائی تعلیم کا مسئلہ بے انتہا اہم ہے اور بد قسمتی سے اس وقت تک بہت کم توجہ اس طرف کی گئی ہے کہ اُن کی ابتدائی تعلیم کے لئے کس قسم کا نصاب مقرر کرنا چاہئے۔ شیخ چاند صاحب نے اس قاعدہ کو کنڈرگارٹن ہول پر مرتب کیا ہے اور اس کے ساتھ ایک کلید بھی شائع کی ہے جس میں اساتذہ کو طریق تعلیم بتایا گیا ہے۔ میرے نزدیک یہ قاعدہ بہت مفید ہے۔ اس کی قیمت معہ کلید کے ۲ روپے رکھی گئی ہے۔

غلط فہمی | ۵۰ چھوٹے صفحات کا ایک مختصر سا ڈرامہ ہے جسے جناب نصیر ام۔ نے لکھا اور شمس الاسلام گٹ پولیمار ان دہلی نے شائع کی ہے۔ یہ ڈرامہ اپنی زبان اپنی طرز انشا اور پلاٹ کے لحاظ سے ایسی چیز ہے جس کو دیکھ کر ہر شخص آسانی سے نتیجہ پر

ہونچ سکتا ہے کہ جناب نصیرام۔ اسے اپنی قابلیت و ذرا مہنگاری کے متعلق سخت مغالطہ میں مبتلا ہیں۔ اگر بلند انگریزی تعلیم کا یہی معیار ہے اور اس سے اس طرح کا ذوق تحریر و انشاء ایک انسان میں پیدا ہو سکتا ہے، تو ہر جہان میں کہ ایک جاہل سے ایسے تعلیم یافتہ انسان کو کیونکر نمونہ بنا سکتے ہیں۔

یلاٹ صرف اس قدر ہے کہ ایک شریف خاندان کی شریف لڑکی سے جس کا نام رضیہ ہے ایک اور شریف مرد کی نسبت زار پائی ہے جس کا نام اختر ہے اور دونوں میں محبت بھی ہے۔ ایک اور ادب باش شخص فرید جو میخوار بھی ہے اس نسبت کا مخالف ہے اور خود وہ بان شادی کرنا چاہتا ہے۔ اپنی غرض پوری کرنے کے لئے وہ پہلے تو یہ کہ مار کر مال حاصل کرتا ہے اور پھر رضیہ کو ایک گناہم تحریر بھیجتا ہے کہ اختر بد چلن میخوار ہے اور پھر ایک محبت بارہ مرتب کر کے اس میں دھوکہ سے اختر کو شریک کرتا ہے اور رضیہ اسی وقت نقاب پوش ہو کر آتی ہے اور اختر کو اس مجلس میں دیکھ کر بد گمان و متنفر ہو جاتی ہے۔ چند دن تک یہ حالت رہنے کے بعد راز کھل جاتا ہے، فرید گرفتار ہوتا ہے اور اختر کے ساتھ رضیہ کی شادی ہو جاتی ہے۔

یہ پلاٹ ہے ایک انتہائی تعلیم یافتہ کے دماغ سے نکلا ہوا جس کی ترتیب میں ہر وہ بد ذوقی جو پیدا ہو سکتی ہے موجود ہے۔

مکالمہ کی زبان اس قدر سوجھ بوجھ سے باز آری ہے کہ صرف جامع مسجد کی سیڑھیوں ہی پر سنی جاسکتی ہے رضیہ کا جو کیر کڑاکی لنگوٹ ظاہر ہوتا ہے وہ بھی نہایت ہی معمولی اور شرافت سے گرا ہوا ہے۔

الغرض یہ ادبی کوشش جناب نصیر کی اسی لطیف پیر میں شامل کی جاسکتی ہے جسے انگریزی میں "The Pearl of the East" کہا جاتا ہے اور انگریزوں اس کی قیمت ۸ روپے لکھی گئی ہے۔ بڑا سا ایک بدترین نمونہ دیکھنے کے لئے زیادہ نہیں ہے ورنہ کام نہ غلط فہمی یقیناً بہت موزوں ہے کیونکہ مصنف نے واقعی اپنی قابلیت کے متعلق سخت غلطی فہمی میں مبتلا ہو کر اس کو تحریر کیا ہے۔

دیوان ہے جناب سردار عطاء محمد خان صاحب در دکا جو نسا و زانی اور موٹا قند ہاری ہیں۔ فی الحال آپ کا قیام گجرات میں ہے اور وہیں سے یہ دیوان شائع کیا گیا ہے۔

اس دیوان میں جس شاعری کو پیش کیا گیا ہے وہ اس قدر عجیب غریب چیز ہے کہ مشکل سے اس زمانہ میں اس کی دوسری مثال سوائے دیوان شادان کے کوئی اور نظر آ سکتی ہے تیر کی شاعری یکسر متشام (Pessimistic) شاعری ہے، اس لئے موجودہ دور انحطاط میں اس کا مطالعہ مناسب نہیں، غالب کے سمجھنے کے لئے جو وقت صرف ہوتا ہے اس کا استعمال دوسرے مفید امور میں ہونا چاہئے۔ جان صاحب کا مطالعہ انسان میں انسانیت پیدا کرتا ہے، جعفر زل، بے غیرتی کا درس دیتا ہے اور جبریت و غشیان کا باعث ہوتا ہے۔ اس لئے ضرورت تھی کہ کوئی ایسا کلام مطالعہ میں رہے جو ان تمام باتوں سے علیحدہ ہو کر وجہ تفریح نہ ہو اور میرے نزدیک یہ مقصد اس دیوان سے پورا ہوتا ہے۔ بعض اشعار ملاحظہ ہوں۔

یار جلوہ فلک بن گیا مرے دل کا دیدہ لگن بن گیا چھوٹ جس نے نگہ مشکین تھے سرسبزہ مشک خلق بن گیا

دیدہ دل کا پھیل کر لگن ہو جانا اور انسان کا از سر تا پا مشک ہی مشک بن جانا کس قدر جدید تخیل ہے۔
 دیکھ لے گل نہ کہ ہماری جانچ تو نے رہنمائی چاروں یا پانچ خار سینہ میں بھی لگے اس کے جس دل میں مرے لگائی آنچ
 پہلے شعر بے ثباتی کا نقشہ جس موثر انداز سے کھینچا گیا ہے وہ صرف جناب درد کا حصہ ہی اور دوسرے شعر میں عاشقانہ نیاز
 و فتادگی کے مقابلہ میں درس خود داری یا گیا ہے جو ہر انسان کا فطری حق ہے۔
 ہرگز نہ آپ صینی کی طرف رومی میں بیگم میں جو خاصہ پایا نہ دومی میں شب کے قریب سے ملنا ہی پانچ گھنٹہ اندھیر ہو رہا ہے بجلی کی روشنی میں
 پہلے شعر میں معاشرت کے تعمیری پہلو کو نمایاں کیا گیا ہے۔ اور دوسرے میں تخریبی پہلو کو۔
 بے نیازی کتنے صدقہ و تپا میں اور توڑے باغ سے کوئی انداز زندگی ہند میں تلخ ہوئی عمر گراں شکر کی کچھ گوار میں چین دن در دیار زندگی
 پہلے شعر میں محبوب کی جوانی کو اتار زندگی کہنا اور دوسرے شعر میں "دن در دیار زندگی" کی ترکیب دے مستغنی ہے
 بعض شکل ردیف و قوافی میں ایسے ایسے شعر نکالے ہیں کہ باید و شاید۔ مثلاً:-

مسطق کا نہ لاشعخ تو صلیہ مرے آگے	رہنے ہی دے گل فام کے بہانے آگے
مژگان بُت کا حال سنا جب چھوکتے	سینہ پہ چھد گیا مرا اور دل بھی دوکتے
اس کے فراق و عشق میں میرا ہے زرد رنگ	خون چوٹے میں کم نہیں دلبر زوکتے
کوئی بھی جانتا نہیں اس کے سب علوم	عاجز ہیں کل فلاسفہ بے بس ہیں فی قوم
بہ بہتان شراب و کباب و باب و جنگ	ہے عاشقوں کے واسطے ذرات یاں قوم
شب کو اٹھا کے لیگیا کوئے بتان میں نل	آیاتہ باز حیف نصومت سے یہ خصوم
حاسد ہے کیا یہ درد کا ہے ہمد موعجب	دل میں ہے بالخصوص تو پہلو میں بالعموم
سوز و فرقت کی لگ لگی ہو آگ	نابش حسن نے تری خورشید منہ سے عاشق کے ہے جال جھل
خوش نصیبی ہے آج کل اس کی	جس کو ملتی ہے دال روٹی ساگ
صد مہلے درد سے دل ہو گیا ہے پاش پاش	اب ہو گیا اس کا دل تو بتائے تاش تاش
درد و غم نہ کر دیا ایسا تحیف و ناتوان	اندر نون پھر ہو گئی میری غذا ہے آتش آتش
گر نہیں صاحب تھا اے دل میں کچھ کر و نیر	کیون بھلا خلوت سرا کا بند کرتے ہو کوڑ
ہو سکے گی کس طرح ان کی مرمت اے تو	درد و ہجران سے پڑے ہیں خانہ دل میں دباؤ
مست باز روں میں جو پھر تا ہے ساند	والدہ اُسکی ہے گھر میں ایک راند
ایک دم جاتے رہے عیش و طرب	درد نے آکر دیا جب دل کو ماند

فارسی کی بھی ایک غزل جناب درمنے تحریر کی جس کے بعض شعر یہ ہیں :-

چون بہ پورب رنم دد ایر شدم ہر زبان مغربی تا در شدم حل نمودم نکتہ ہائے فلسفہ از خطاب مغربی فاخر شدم
یافتم ہر اوج جاہ و منزلت چون بہ بزم دوستان حاضر شدم چون عروسے خوب و ہر شعرین میکشد بہ قلب را ساحر شدم
یہ مجموعہ لطایف مصنف سے یاد دوکان شیخ التی بخش جی بخش ناہران کتب گجرات سے عمر میں مل سکتا ہے۔

کوئی صاحب بغیر اجازت تحریری مصنف اس کو طبع نہیں کر سکتے اور اگر کسی جلد میں مصنف کا نوٹ نہ ہو تو اس کو مال مسروۃ سمجھنا چاہئے۔ میں نے بھی اس کا اظہار اس لئے کر دیا کہ حلقہٴ بین کوئی صاحب طبع زمین اس دیوان کو طبع کرانے کا قصد نہ کریں، اور نہ ”بجائے نفع کے نقصان“ اٹھائیں گے، اور مصنف کبھی اس کو گوارا نہ کر سکے کہ ان کے جواہر ریزے ملک عام ہو کر رہ جائیں۔
یہ ایک مختصر سار سالہ ہے جس میں جناب ابو ظفر موید الدین حسن صاحب مددگان ظلم کورٹ آف لاڈرز حیدر آباد نے
چند اسباق توحید و رسالت، نماز و روزہ، حلال و حرام، نکاح و طلاق وغیرہ کے درج کر دیے ہیں۔ رسالہ بہت صفا
وسلیس زبان میں ہے اور عورتوں اور بچوں کی ابتدائی تعلیم کے سلسلہ میں اس کو سبقتاً سبقتاً پڑھا دینا ضروری ہے طباعت و کتابت
صاف و روشن ہے۔ قیمت درج نہیں ہے۔ مکتبہ ابراہیمیتہ اسٹیشن روڈ حیدر آباد دکن سے مل سکتا ہے۔

شہاب کی سرگزشت

جناب نیاز فتح پوری کا وہ معرکہ الآرا افسانہ جو سیرۃ نگاری
نفسیاتی تحلیل، بلندی خیال زورِ تحریر، نڈرت بیان
نزاکتِ تخیل اور قوتِ انشاء کے لحاظ سے ادبِ دین ایک
بالکل نئی اور نادر چیز ہے، اول بار اس کا مطالعہ انسان کو کچھ
سوچنے پر مجبور کرتا ہے، دوسری بار اس کا مطالعہ حقیقتِ قریب کے
تیسری مرتبہ کے مطالعہ کے بعد انسان اس کے لذات میں بالکل غرق ہوتا ہے
اگر پسند نہ ہو تو مطالعہ کے بعد پس کیجئے اور اپنی قیمت لے لیجئے۔
مجموعہٴ حصول (مجموعہٴ) میں ملیگا۔ بیخبر نگار۔ لکھنؤ

تذکرہ خندہ گل میں

کن کن شاعروں کا حال ورتخاکِ کلام درج ہے
اگر آپ می معلوم کرنا چاہتے ہیں تو ایک کارڈ ڈال دیجئے
ہم آپ کو مکمل فہرست چھپی ہوئی بھیج دیں گے
اس کو دیکھ کر آپ خود فیصلہ کر لیں گے کہ اس سے
قبل کوئی تذکرہ اس موضوع کے لحاظ سے اتنا
بسیط و مکمل شائع نہیں ہوا۔

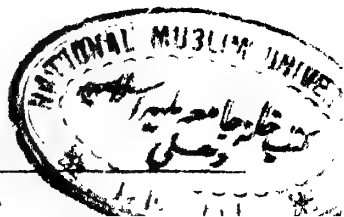
بیخبر نگار، لکھنؤ

بہکاریہ

رسید موکب نور و زرد چشم نقشہ غنود
 کنون کہ بر شد آواز مرغ از بر مرغ
 بکتف دشت یکے جوشنیت مینا فام
 سپھر گوہر بار دہی بہ مینا د رع
 شکستہ تاج مرصع بشاخہ بادام
 تل شقیق، بمانند مقتی است شریف
 بطرف مرزبر، آنالہ ہائے نشگفتہ
 بردی آب نگہ کن کہ از تپا ول باد
 ہزار طرفہ ز آثار پاکستان یابی
 صنیع آذرینی و حجت ز ترشت
 بہر کہ برگزری شادی یزد در دل
 یکیست شاد بہ بسم و یکیست شاد بزر
 درود باد، مرین موکب نجمتہ درود
 شنید باید آوازے رود و بر لب رود
 بفرق کوہ یکے مغفریست سیم اندود
 سحاب، لو لو پا شد ہی بسیمین خود
 شکستہ عقد گہر بر تاک شفتا لود
 درخت سرو، بمانند گنبدیست کبود
 چنان بود کہ سر نیزہ ہائے خون آلود
 چنان بود کہ، گہ مکرمت جبین جہود
 کجا بخواہی، کائے دو باغ را پیمود
 گواہ موسی یابی و معجزہ د اود
 بہر چہ در نگری، اندہی کند بد رود
 یکیست شاد بچنگ و یکیست شاد برود

ہمہ بچیزے شادند و خرمند ولی
 مرا بخرمی ملک شاد باید بود

(م - بہار)



صبح۔ راوی کے کنارے!

یہ صبح کا وقت، اور یہ راوی کا کنارہ
و جد آور و صد کیف بد امان ہے نظارا
فطرت نے ہے کس ذوق سے دریا کو سنوارا
بکھرا ہوا ہے چار طرف حسن فراوان!
میدان میں سارے راوی کے کنارے!
بکھرے ہوئے موتی ہیں کسی زہرہ جبین کے
کھوئے ہوئے منظر ہیں کسی خواب حسین کے
ٹکڑے ہیں مگر کیف گمہ خلد برین کے
یا رند ہیں میخانہ افلاک میں لرزان!
یہ ڈوبتے تارے راوی کے کنارے!
راوی کے کنارے کی یہ خاموش فضائیں!
بیتاب کنان ہجر در آغوش فضائیں!
رنگینی فطرت سے صنیا پوش فضائیں!
یہ صبح طرب ریز، لب رود خند امان
یہ مست نظارے راوی کے کنارے
فردوس کی موسیقی سے لبریز ہے دریا
یا رقص سے حورون کے طرب ریز ہے دریا
خورین! جو ہیں آغوش میں راوی کے خرامان
دلکش ہیں نظارے، راوی کے کنارے
لیکن ہے غم آلود یہ موسیقی رنگین
نغمات میں راوی کے ہے روداد غم آگین
موجوں کے بستم میں ہے اک گریہ خونین!
اور ”عہد گزشتہ“ کی طرف لہروں کا ہیجان
کرتا ہے اشارے راوی کے کنارے
رنگ ”مئے پارینہ“ سے شاداب ہے لہوی
اُس ”عشرت برباد“ کا اک خواب ہے راوی
اُن ”محفلون“ کی یاد میں بے تاب ہے راوی
ہاں، یا دجہانگیر میں راوی بھی گرہاں
لرزان ہیں ستارے، راوی کے کنارے

”دراشد علی پور می“

مقرہ ہمایون

نکمت رسیدہ غنچہ کے برگِ جگر نگار اک نازنین کے جذبہ الفت کی یادگار
 اے تاجِ ہند کے صدفِ دُورِ آبدار
 اے آسمانِ جاہِ کبے نورِ ماہتاب اے شاہِ جمال کے اُترے ہوئے شباب
 عبرتِ سرائے دہر کی تصویرِ بے نقاب
 تو غمِ خموش ہے نا آشنائے جنگ وہ صحنِ گلگدہ کہ جو ہو بے نیاز رنگ
 وہ تیغِ جس کے رُخ پہ پڑی ہو نقابِ رنگ
 وہ سنگِ جس کے دلیں ہونہاں جمالِ طو وہ قطرہ جس کے سینہ کے اندر ہو بحرِ نور
 وہ ذرہ جس کے بطن سے ہو مہر کا ظہور
 وہ طوقِ جس میں بسمل تیر قضا ہو قید وہ دامِ جس میں طائر شیرین نوا ہو قید
 یادِ وہ نفس کہ تاروں میں جسکے ہما ہو قید
 اے چشمِ مضطرب یہ تجھے کیا ہوا کہ تو ہے آج اس مزار پہ سرگرم جستجو
 کیون اے لبِ خموش یہ کیسی ہے گفتگو؟
 اک جنبشِ نگاہ سے تربت اُچھا لدی اُف! آرزوئے مردہ میں پھر جان ڈال دی
 محمود تو نے نقشِ ہمایون نکال دی!!

”محمود اسرائیلی“

”شکوہ تغافل“

بھولنے والا مرا ہر وقت مٹھکویا رہے مین تو ہوں ناشاد لیکن بھول کر وہ شاد ہے
 سنگدل کہتے بھی دُر تا ہوں اُسے صدمہ نہ ہو مجھ سے ہو سکتی نہیں فریا دہی فریا دہی
 (قاضی محمد مرید صابر وزیر آباد)

آزادی

تو کیا شے ہے اے آزادی
تیرے نام کا شیدا ائی ہوں
آنکھ سے سیل اشک اُن ہوں
اپنی کہانی کس کو سناؤں
آنکھ کھلی صیاد کے گھر میں
یاد بھی مجھ کو اب نہیں آتا
غنجہ خاطر کھیل نہ رکاؤں
جب ذوق پر واز دیا تھا
زہر ہوا ہے رنج اسیری
خون ہوا ہے دل سینے میں
عالم میں بیکار سی شے ہوں
رونا میرا تنگ دیدہ
نقش سجدہ داغِ جبین
جو آزاد ہیں شاد و ہی ہیں
عیش اُنکا آرام اُن کا ہے
اے آزادی تو کیا شے ہے
تو عالم کی روحِ روان ہے
رو و آبِ روان ہے تجھ سے
سازون میں آواز ہے تجھ سے
دام میں پروانہ گر ہوتا
عشق و دین و مذہب تجھ سے
زہر بھی ہے کچھ جام میں تھے

تیرے غم نے آفت ڈھادی
تیرے شوق کا سودا ائی ہوں
لب پر ہر دم آہ و فغان ہوں
کس کو داغِ سینہ دکھاؤں
دہرِ قفس ہے میری نظریں
تھا بھی نشیمن یا کہ نہیں تھا
سعی کا سامان مل نہ سکا اُن
یار کیون پابند کیا تھا
حد سے گزری بے توقیری
اب کیا رکھا ہے جینے میں
ختم میں گویا درمے ہوں
دست دعا ہے دستِ بڑی
میری عبادت دشمنِ دین ہے
شاد و ہی آباد و ہی ہیں
ہستی اُن کی نام اُن کا ہے
میں تو زندانی ہوں ہے
بزمِ فنا کی شمعِ جان ہے
موجِ باد و ان ہے تجھ سے
چڑیوں میں پرواز ہے تجھ سے
شمع سے واصل کیونکر ہوتا
دنیا عقبے ہے سب تجھ سے
دھوکا بھی ہے نام میں تیرے

دیکھی نہیں ہے صورت تیری
دل ہے مشتاقِ نظارہ
نام تیرا میں جب سنتا ہوں
میرا کوئی یار نہیں ہے
آہ بہا چہن کیا جانوں
نشو و نما ہونے نہیں پائی
مجھ کو ملے تھے جتنے جو ہر
گر یہ بال و پر ہی نہ ہوتے
کوئی نہ پوچھے اب میں کیا ہوں
اک اک پل بھاری ہے جینا
میرا جو دہے بارہستی
جوشِ عشقِ فریضہ ل ہے
عشق ہے حیرت کا طالب
عاشق وہ ہیں عاملِ وہ ہیں
مالکِ مں دنیا کے وہ ہیں
تیرا راز جنھوں نے جانا
جب تو نے صورت دکھائی
تجھ سے نشو و نما ہے بن میں
تجھ سے خونِ تن میں روانی
گر دیندار آزاد نہ ہوتے
کتے ہیں لیکن یہ بھی مبصر
مطلق آزادی تو جنوں ہوں

پھر بھی ہے یہ حالت میری
غم سے جگر ہے بارہ بارہ
بیتا بانہ سر دھستتا ہوں
ہمدرد و غمخوار نہیں ہے
میں لطفِ گلشن کیا جانوں
پیدا ہوتے ہی موت سی آئی
رہ گئے دل کے دل میں بکر
تو پرواز کو ہم کیون روتے
اُن زندہ در گور ہوا ہوں
جینا خونِ جگر ہے پینا
جینا رہنا عاریِ ہستی
میرا عہد وفا باطل ہے
ذوقِ عمل و سنت کا طالب
ہر پہلو سے کامل وہ ہیں
بندے اپنے خدا کے وہ ہیں
کتے ہیں وہ عاقل و دانا
شمس و قمر میں گردش آئی
جوشِ گلِ صحنِ گلشن میں
تجھ سے دل میں جوشِ جوانی
دیرو حرم آباد نہ ہوتے
کرتی ہے گمراہ تو اکثر
عقل کا کھونا کا ریزہ بون ہے

یہ مانا آزاد ہے عالم لیکن دیکھیں غور سے گرم
انجم و ماہ و مہر عظیم ہیں پابندِ جذبِ باہم
جو ہے کشش اس نظمِ جان ہے اخلاق وہی انسانِ مین
گلشنِ مین آزاد رہوں مین بے خوفِ صیاد رہوں مین
ہیں سارے اجزائے فطرت پابندِ آئینِ قدرت
نظمِ عالم کا سامان ہے جذبِ باہم ربطِ جان ہے
جب مین بہت بیکل ہوتا ہوں اس آزادی کو رہتا ہوں
ہو میرا ہر جز و طبیعت پابندِ اخلاق و محبت
عشقِ گلشنِ روحِ روان ہو
کار و نفا ایمانِ جان ہو

جگر بریلوی

ترانہ دل

مری نمود کفِ خاک سے ہے وابستہ وہ نشہ ہوں کہ رگِ تاک سے ہے وابستہ
مین ہوں تو نخل بہ آغوشِ دانہ مین لیکن مری نمود گلِ فناک سے ہے وابستہ

خود می پرست بھی ہوں مینِ خدا پرست بھی ہوں مین اپنی آپ ہی تعمیر بھی شکست بھی ہوں
مرے تضاد سے رونق ہے بزمِ ہستی کی مین ہوشیار بھی ہوں اور سیاہ مست بھی ہوں

خمِ سفال اتنا بادہ ہے نہ سرور ہے تو بذاتِ خود ہے گلِ تیرہ بے شعور ہے تو
مرے ظہور سے تابان ہے ذرہ ذرہ ترا مری نمود سے اے مشبِ خاکِ بطور ہے تو

امینِ حزمین

غزلیات

اختر شیرانی:-

یو فا کو عبث الزام دینا تھا! ہم ہی بھوے کہ تجھے دل سے بھلا دینا تھا!
 حسن و الفت میں نہیں تفرقہ فرد و دوئی جذبِ کامل کو یہ پردہ بھی اٹھا دینا تھا!
 مبتلا ہو کے ترے عشق کی سرمستی میں دل سے نقشِ غم ہستی کو مٹا دینا تھا!
 رسمِ فرہاد ہے دنیا میں ابھی تک زندہ! یہ تماشا بھی کبھی اُن کو دکھا دینا تھا!
 ہو کے ناکام، ہوس کا ریشہ کیوں اختر
 یادِ سُلّی میں جوانی کو گنوا دینا تھا!

اثر رحمانی را پوری:-

خدا سر سبز رکھے گلستانِ حسنِ جانان کو تصور ہی میں ہم بھر لیتے ہیں پھولوں سے دامن کو
 جہان تک چھپ سکا دل میں چھپا یا رازِ بہان کو مگر کیا کیجئے اس دیدہ خوننا بہ افشان کو
 وفاؤں کا گلہ ہو یا جفاؤں کی شکایت ہو پیشمان کیا کرے گا عشقِ حسنِ نا پیشمان کو
 اثر گھر سے نکل کر بھی نہ وحشت کم ہوئی دل کی
 بیابان میں کبھی پہنچا کبھی دیکھا گلستان کو

شاقب جالندھری:-

مرے دل کو ہے ان کے حسنِ عالمگیر کی خواہش خدا کی شان ہے ذرہ کرے تصویر کی خواہش
 اگر پوری نہ کرنی تھی نہ کرتے پوچھ تو لیتے کسی ناکام کی حسرت کسی دنگیر کی خواہش
 مجھے صبح کی جانب چند کانٹے کھینچ لائے تھے لئے جاتی ہے زندان کی طرف زنجیر کی خواہش
 بہت مشکل ہے میرے عقدہ مشکل کا حل ہوتا نشاط انگیز ہے کیون تاخن تدبیر کی خواہش
 یہ مرگِ دزلیست کے ہنگامے گذرین تو وہاں گذرین جہان ے جائے رنگِ عالم تصویر کی خواہش

ابھی تک عالم بیم ورجا کی کشمکش میں ہوں
خدا جانے دکھائے کیا مجھے تقدیر کی خواہش

شوق مراد آبادی :-

وعدہ کیا ہے آپ نے آنے کا خواب میں
ہر جنبش نگاہ پہ گھبرا رہا ہے دل
تھیں کس کی چشم مست میں کل میفر وشیان
رنگ پریدہ رخ عاشق گواہ ہے
دل ہے فریب خوردہ طرز وفائے دوست
سوز غم فراق سے رگ رگ پییدہ ہے
اب کام کیا بھلا۔ مری آنکھوں میں خواب کا
مورد ہو کون دیکھئے ہا نا زو عتاب کا
کسے پلا دیا ہمیں ساغر شراب کا
یارب! کسی کی برہمٹی بے حساب کا
پرساں ہو کون اب مرے حال خراب کا
کیا خوف حشر میں پیش آفتاب کا

اے شوق سربر انوے غم ہوں تمام رات
کیون راز فاش ہو دل پر اضطراب کا

عشرت رحمانی :-

ضبط کی تاب نہیں، طاقت فرسا نہیں
اب جہان چاہے مجھے خانہ خرابی لیجائے
پرہیز ہائے حرم و دیر اٹھے ہیں لیکن!
انتہا یہ ہے کہ جینے کا نہیں ہوش۔ مجھے
اور تسکین کا پہلو بھی مجھے یاد نہیں
خود فراموش کچھ ایسا ہوں کہ گھریا نہیں
سجدہ عشق سے آگے مجھے کچھ یاد نہیں
ابتدا کیا ہوئی الفت کی یہ کچھ یاد نہیں

کیا شکایت کریں عشرت کہ بقول غائب!
ہم کو بے مہرئی یا ران وطن یاد نہیں!!

نظیر لودھیانوی :-

شب غم زبان سے یارب کبھی وہ صدا نہ نکلی
ہے فروغ ماہ شب بھر ہے بہار باغ و دودن
جو سکون کسی قدر ہے تو فوراً یاس سے ہے
جسے سُن کے خواب گہ میں کوئی بے قرار ہوتا
تری دوستی پہ کیونکر مجھے اعتبار ہوتا
جو امید وصل ہوتی تو کبے تیرا ہوتا

اسے رائیگان نہ سمجھو یہ نفس عجیب شے ہے تب و تاب عشق رکھتے تو یہی شرار ہوتا
 غم عشق وہ بلا ہے کہ جو مہرو نہ ہوتے تو فلک پہ شعلہ بن کر یہ غم آشکار ہوتا
 غم کج زمین بھی آتا مجھے لطف زندگی کا مئے خوشگوار ہوتی لب جو لبیاں ہوتا
 ترے غم میں جان دیدی تو یہ کونسی خطا کی کسی در پہ سر جھکا تا تو گناہگار ہوتا
 مرا خونچکان فسانہ اگر ایک بار سنتا کوئی دہر میں سکون کا نہ امیدوار ہوتا
 جو نظیر اُس کے دل میں نہ خدا نے رحم ڈالا
 تو مجھے ہی میرے دل پر کوئی اختیار ہوتا

معلومات

حقایق طبیعی کے بعض عجائب | ایک پونڈ پانی کو جوش دیجئے تو معلوم ہوگا کہ جب قدر وزن اُس کا نقطہ پختا
 پر تھا اس سے کچھ زیادہ ہو گیا ہے، لیکن یہ زیادتی ۵ پونڈ سے
 زائد نہ ہوگی۔ اسی طرح جب پانی غلیانی حالت سے اتر کر نقطہ انجماد پر پہنچتا ہے تو اس کا وزن ۳ پونڈ
 کم ہو جاتا ہے حالانکہ اس کا حجم بڑھ جاتا ہے۔
 اسی طرح جب آکسیجن اور ہیڈروجن دو گیسوں پانی کی مقدار معین بنانے کے لئے باہم ملتی ہیں تو ان دونوں کا
 وزن پانی سے زیادہ ہوتا ہے اور یہ زیادتی ۶ ہوتی ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ جب پانی سرد ہوتا ہے تو حرارت
 کے ذریعہ سے کوئی چیز اس سے کم ہو جاتی ہے اور جب آکسیجن ہیڈروجن ملتی ہیں تو وہ حرارت جو باہم ملنے سے قبل ان میں پائی
 جاتی تھی مفقود ہو جاتی ہے۔ یعنی دونوں صورتوں میں جسم سے قوت کا کچھ حصہ زایل ہو جاتا ہے اور قوت کے لئے جرم اور جرم
 کے لئے وزن ضروری ہے۔

ریاضی کے حسابات و قیقہ سے ثابت ہوتا ہے کہ آفتاب ہر ثانیہ میں ۲۴ ملین ٹن مادہ شمعاعون کے ذریعہ سے خارج
 رہتا رہتا ہے۔ اور اصولاً اس سے جرم شمس میں کوئی نقص پیدا ہونا ضروری ہے، لیکن اس کی عظمت کا یہ حال ہے کہ اگر اسی بے
 ۱۰ ملین سال تک برابر اپنا مادہ ضائع کرتا رہے تو اس کے جرم اور قوت کشش کو لاکھویں حصہ سے بھی کم نقصان پہنچے گا۔

کہربائی آنکھ اور اس کا استعمال جس وقت آفتاب غروب ہو جاتا ہے اور افق میں تاریکی پیدا ہو جاتی ہے اُس وقت اگر کسی کتاب کا مطالعہ کیا جائے تو آنکھوں کو بہت صدمہ پہنچتا ہے۔ اس زحمت کو دور کرنے کے لئے امریکہ کے مدارس نسوان کی ہمسمر عورتوں نے تعلیم پانے والی لڑکیوں کے لئے کہربائی آنکھ کا استعمال شروع کیا ہے۔

کہربائی آنکھ کا ذکر اس سے قبل نگار کے باب معلومات میں آچکا ہے۔ یہ ایک کہربائی بیٹری ہے جو طبعی روشنی کو جذب کر کے برقی رو میں اسے تبدیل کر دیتی ہے۔

مدرسوں کے کھڑکیوں میں یہ آٹھ رکھ دیا جاتا ہے جس کے ذریعہ سے فضا کے روشن حجروں کے ایک ایک گوشہ میں پہنچتی ہے اور رات کو بغیر برقی روشنی کے اندر سے اس کے ذریعہ سے مطالعہ ہو سکتا ہے اس آٹھ کا ایک طبی فائدہ بھی ہے اور وہ یہ کہ مکان کے جن حصوں میں آفتاب کی روشنی یہ آسانی نہیں پہنچ سکتی وہاں اس آٹھ کے ذریعہ سے بخوبی روشنی پہنچ سکتی ہے اور تاریکی کے مضر اثرات سے مکان کے رہنے والے محفوظ رہ سکتے ہیں۔

پتھر کے ملبوس اسبستوس ایک قسم کی معدنی سنگین چیز ہے جس میں ریشے پائے جاتے ہیں اور آگ کو قبول نہیں کرتے۔ فلاڈلفیا کے ایک ماہر کیمیا نے دعویٰ کیا ہے کہ وہ اس سے کپڑا تیار کرنے والا ہے جو ریشم کی طرح نرم ہوگا لیکن نہ اس پر تیزاب کوئی اثر کر سکے گا اور نہ آگ اسے جلا سکیگی۔

پروفیسر مذکور کا بیان ہے کہ قدیم رومین اس کے لباس کا رواج پایا جاتا تھا لیکن اس طرح کہ ریشم کے ٹاگوں کے ساتھ اس کے تاروں کو بھی ملا دیتے تھے اور یہ کپڑا کفن کے لئے مستعمل ہوتا تھا۔

اسی طرح سترھویں صدی میں چین کے تاجر اس کے مندیوں کی تجارت کرتے تھے۔ مدعا یہ کہ اسبستوس کے کپڑے تیار کرنا کوئی نئی بات نہیں ہے، لیکن اس کا پڑا ایسا صاف بن سکتا تھا کہ عام طور پر اس کا رواج ہو جاتا۔ اب پروفیسر مذکور نے اس کو ایک بہترین خوشنما پڑے کی صورت میں تبدیل کرنے کا ارادہ کیا ہے جو عام کپڑوں سے ارزان بھی ہوگا۔

اگر اس میں واقعی کامیابی حاصل ہوگئی تو پانچ پڑ کو امریکہ کے مقابلہ میں ایک بالکل نئی مصیبت سے متصادم ہونا پڑے گا۔ اس وقت معدنی اشیاء میں ریڈیم سے زیادہ قیمتی چیز کوئی نہیں ہے اور علاج امراض میں اس سے بہت کام لیا جاتا ہے لیکن حال ہی میں اس سے اور کام لیا جانے لگا ہے یعنی روس کے پائے تخت لیننگراڈ میں ایک کارخانہ ربڑ کے پڑے تیار کرنے کا ہے وہاں اس سے حفاظت آتش کا کام لیا جاتا ہے۔

چونکہ ربڑ کے کارخانوں میں آگ لگنے کا بہت احتمال ہوتا ہے اور بسا اوقات بجلی کے تاروں سے آگ کی چنگاری نکل کر گودام کے گودام تباہ کر دیتی ہے، اس لئے ریڈیم کا استعمال کیا جاتا ہے تاکہ آگ کے حادثے رونما نہ ہوں۔

ریڈیم کا یہ بھی ایک خاصہ ہے کہ وہ بجلی کی مجتمع قوت کو آہستہ آہستہ فضا میں منتشر کر دیتا ہے اور نقصان کے احتمال کو دور کر دیتا ہے۔ اسلئے انھوں نے ریڈیم لگادیا ہے جس سے بجلی کے تاروں میں آگ پیدا ہونے کا احتمال نہیں ہوتا۔

پرتاب	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
روپنی	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
مولانا شمس الدین	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
جید بغدادی	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
ملک زوید	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
قرۃ العین	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
مخدرات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
جولایہ حق	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
لعبت چین	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
فاج مفتوح	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
بابک خرمی	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
الغاسو	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
ایام عرب	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
قیس و لبنی	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
یوسف دینہ	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
زوال بغداد	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
مینا بازار	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
مقدس نازنین	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
رویتہ الکبریٰ	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
فلپانا	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
خو قین ملک	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
منصور موحنا	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
حسن اخیلات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
ملک العزیز	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
زور کس	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
حسن کا	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
در بار حرم	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
حبیب	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات
عبد العزیز	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات	کلیات

کلیات

شعرا شریف و شاعرانہ مجموعہ

معارف

معارف و معلومات کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی معلومات و حقائق جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب علم و ادب کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔



شعرا و شاعری

شعرا و شاعری کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی شاعری و نظمیں جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب شاعری کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

شباب کی سرگزشت

شباب کی سرگزشت کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی شاعری و نظمیں جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب شاعری کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

جذبات بھاشا

جذبات بھاشا کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی شاعری و نظمیں جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب شاعری کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

کتابچہ انجمن

کتابچہ انجمن کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی شاعری و نظمیں جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب شاعری کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

علم فراست الیہ

علم فراست الیہ کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی شاعری و نظمیں جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب شاعری کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

ظرافت شاعرانہ کا تذکرہ

ظرافت شاعرانہ کا تذکرہ کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی شاعری و نظمیں جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب شاعری کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

معارف



معارف و معلومات کا مجموعہ ہے جس میں ہر قسم کی معلومات و حقائق جمع کیے گئے ہیں۔ یہ کتاب علم و ادب کے تمام شعبوں پر محیط ہے۔

بیشتر قیراسه ۱۱۰۴

سنگ مرمری



- ۶۔ سالانہ قیمت پانچ روپہ، ششماہی قیمت دو روپہ۔ بیرون ہند سات روپہ سالانہ پیشگی مقرر ہے۔

روز	ایستار	نصف منار	پاؤنفر
بار بار	۱۰۰ روپیہ	۶۰ روپیہ	۳۰ روپیہ
پچھتر	۶۰ روپیہ	۳۵ روپیہ	۲۵ روپیہ

۱۱) اجرت ہر حال میں پہلی آٹا ہندی ۱۲۰ ج ساسپاٹ
 تین ماہ سے زائد اشتہار دینے کے ان کو پیر ہندی کی شہانہ اعلا
 سیوا اشتہار کے اندر دینے قبل اطلاع دینے ضروری ہوتی ہے۔

نگارِ کمال کی نسبتی لکھنؤ

مولانا تاج محمد	مولانا حبیبی	علم الکلام	قار	مطالعین عالمگیر	تقریر تاج محمد شرار	بیاری دہلی
غوث الغوث	سیرۃ النبی جل جلالہ	الکلام	قار	آثار اسلام	سیکسار	کلیات
مرآۃ العروس	دم بیک	مرآت حبیبی	بیر	کلیات فارسی	خدائی و پندار	تجلی میری
تذکرہ اشعری	سم بیک	مقالات حبیبی	در	کلام حبیبی اردو	مقام شرار	موسم اردو
سیف حیات	الفاروق	شرع حبیبی	در	احمد حبیبی	عن ابن عمر و ادب	طیلس فارسی
ابواب سعادت	سیرۃ النبی	دم بیک	بیر	معرفۃ حبیبی	کتاب	احمد حبیبی
ایمان	انفصال	سم بیک	بیر	مرآۃ حبیبی	مرآۃ حبیبی	مرآۃ حبیبی
ساز جلا	انفصال	مقام	بیر	حیات حبیبی	حیات حبیبی	حیات حبیبی
انوار کتب	ساز جلا	بیر	بیر	حیات حبیبی	حیات حبیبی	حیات حبیبی
مناقب حبیب	ساز جلا	بیر	بیر	حیات حبیبی	حیات حبیبی	حیات حبیبی

بسم اللہ

دنگار

فہرست مضامین ستمبر ۱۹۲۹ء

۱	ایک سیلح کی ڈائری	۲	ملاحظات
۷۵	منطوقات ناطق	۹	ہندی اور بامی علم الاصنام کی مشابہت و تعلیم الرحمن
۸۲	باب الاستفسار	۱۶	بازگشت (فسانہ) مجنون گورکھپوری
۸۷	ہوا کا ترانہ (نظم) طفیل احمد شیبی بی، ۱	۲۷	ہندوستان کیونکر فتح ہوا عبد القیوم رسا
۹۱	سیر کہسار (نظم) حافظ غازی پوری	۳۷	انارکسٹ (فسانہ) طالب باغپتی
۹۳	تربیت اطفال (نظم) محمود اسرائیلی	۴۳	تصوف اسلام سید عبدالملک آروی
۹۳	تخریص علی (نظم) امین حنین	۴۹	چند گھنٹے ایک مولوی کے ساتھ
۹۴	غزلیات	۵۷	فسانہ عجائب کے اجزاء ترکیبی "نقاد"
۹۶-۹۵	معلومات	۶۷	مشرقی مآثر۔ فلکیات و ریاضی میں بدراصلای

نگار

اڈیسر۔ نیاز فچپوری

جلد (۱۶) ستمبر ۱۹۲۹ء شمار (۳) ملاحظات

آپ کو معلوم ہے کہ مذہبیات عالم میں سب سے زیادہ متم با نشان رفیع المرتبت و جلیل القدر سائنس دان تھے جس نے ظہور آدم تا این دم کو نسی ہے۔ وہ ۲۶ صفر ۱۲۴۸ھ یوم شنبہ مطابق ۲ اگست ۱۹۲۹ء وقت ۲ بجے دن کی بجائے آفتاب درجہ ۲۰ دقیقہ ۴۰ ثانیہ پر پائل مغرب قائم تھا اور تمام نجم سعد کا قرآن اعظم فرنگی محل لکھنؤ کی مجلس اہل پوشا گن

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

حضرت قلیہ مولانا قطب الدین عیسیٰ صاحب غفرلہ فرنگی محلی سرپرست انجمن محمدیہ الاسلام نے دعوتِ حق کی اکناف ہند کے تمام ممتاز علماء کرام اور اکابر رہنمایانِ قوم کا رایدیٹر جمعیت کی زبان میں شاندار اجتماع ہوا لافندی اور دھرتی کے اندر کی تائید پر غور و مشورہ کیا گیا اور اس طعنہ و جہمہ اور اس شوکت و جہد کے ساتھ کہ

تزلزل در الیوان کسر لے قتاد

راویانِ نجستہ اطوار و پیام رسانانِ فی جاہ و وقار متفقہ طور پر یوں فرمودہ پرواز ہوتے ہیں کہ ٹھیک مئی وقت جبکہ اجتماع فرنگی محل میں برپا ہو رہا تھا،

ایرانیوں میں بمقام طهران، ترکی میں بمقام انگور، روس میں بمقام سینکراؤ، اطالیہ میں بمقام وٹیکن، اور نظیر آباد میں بمقام دفتر نگار سخت خطرناک لڑائی کے آثار محسوس ہوئے، اردنی کے منائے بچھ گئے، مشینیں چلتے چلتے رگ گئیں کلیساؤں کے گھنٹے زمین پر آئے، مابقی زمین نے کڑت لی، قطب پنی جگہ سے ہٹتے ہٹتے رگیا اور کوہ طور پر بجلی چمک چمک کر

مَسْبُوحٌ قَدْ دُوسَ رَبَّنَا وَرَبَّ الْمَلَائِكَةِ وَالشَّوْخِ

جناب مولانا قطب الدین عبداللہ صاحب نے اپنی مؤثر و ایمان آفریں انداز میں افتتاحی تقریر کرتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ :-

لاندر بیت اور زندقہ کا سیلاب ہندوستان میں بڑھ رہا ہے اور تحریروں و تقریروں میں جس طرح مذہب کو بایک دیکھ بنایا جا رہا ہے وہ آپ حضرات سے پوشیدہ نہیں، افغانستان ایران جس طرح آزاد ہو رہے ہیں وہ ایسی چیز نہیں ہے جس کا اثر ہندوستان پر نہ پڑے، اس لئے مؤثر ہے کہ علماء کرام بہت جلد اپنے فرض امر بالمعروف و نہی عن المنکر کو لو اکرنے کے واسطے میدانِ عمل میں آئیں :-

اس کے بعد متعدد مولاناؤں نے جنہیں بہ کمالِ محترم مولانا شوکت علی و دیگر افاضتکار مولانا آزاد سمجھائی خصوصیت کے ساتھ قابل ذکر ہیں اپنی قیمتی تقریروں میں "فاضل مقرر" کی تائید کرتے ہوئے علماء کرام کی مستعدی و فرض شناسی کی ضرورت کا اعتراف کیا اور اس طرح گویا اصولاً تحریک کی ضرورت پر پھر توثیق ثبت ہو گئی ۔

اس کے بعد مولانا شہید انصاری نے بعض "بندگان قوم" کے خطوط کا خلاصہ سنایا جنہوں نے اس مقصد سے ظہار پھیری کیا تھا اور پھر مختلف علماء

کرام کا بیان افروز اور غلوں پر در بیان پیش ہوا جس میں ظاہر کیا گیا تھا کہ :-

مغربی تعلیم - یورپی معاشرت اور فرنگی مادہ پرستی کا ایک خطرناک اثر ہندوستان میں یہ ہوا کہ بہت سے لوگ مذہبی بلکہ لائبرل کا شکار ہو رہے ہیں۔ کوئی گستاخ کہہ کر ان کا دین میں ترمیم کی ضرورت ہے کوئی سمجھتا ہے کہ دین کی مطلق ضرورت نہیں کسی کا خیال ہے کہ دین علم اور مذہبی آزادی و ترقی کے لئے سنگِ دل ہیں اور جب قدرِ جلد ملے گا تو ہونا کا فائدہ کر دیا جائے۔ غرض آزادی مذہبی مختلف صورتوں میں ظاہر ہو رہی ہے اور روز بروز مذہبی اندر جدید نسل کے قلوب میں گھر کر رہی ہے، یہاں تک بعض نام نہاد مصلحت دان بھی اس سیلاب میں بہ گئے ہیں۔ ہندوستان کے فوجیان مختلف جماعتوں کے نام سے منظم ہو رہے ہیں جو عالمی اعلان کئے جس کی مذہب کو زندہ نہ رہنے دو۔ اور قصر مذہب کی اینٹ پر اینٹ بجاؤ ان لوگوں نے مذہب کے خلاف عام بغاوت کا اعلان کر دیا ہے۔ اور نئے فلسفہ کے احیاء و بقا میں سرگرمی کا اظہار کر رہے ہیں اس مملکتِ عظیم سے اگرچہ دیگر اقوام کو بھی نقصان پہنچا، لیکن وہ قوم (مسلمان) سب سے زیادہ خسارہ میں رہی، جس کی قومیت، سیاست اور طہنیت سب سب ہی ہے اور جس کی خدائی نجات کا انحصار اسلام ہی پر ہے۔ امان حالات اور ان کے خوفناک نتائج کو محسوس فرما کر انہیں یہ اسلام فرنگی محل گھنٹوں نے ۲۴ اگست ۱۹۲۹ء کو ہندوستان کے ہر طبقہ کے علماء کو مدعو کیا اور مقدمہ ایمان ملت سے بھی مشورہ لیا گیا۔ اس جلسہ مشاورت بالاتفاق مقدمہ علماء کی ایک کمیٹی بنادی جو اس بارگ مذہبی کے اندر دیکھ کر کہے گی۔ سروسٹ ہم دھڑلے سے لگے۔ اعلان کرنا ضروری خیال کرتے ہیں کہ قوم مسلمین کی پناہ و حفاظت اور اس کی دینی اور دنیوی نجات اسلام اور صرف اسلام ہی سے وابستگی پر منحصر ہے۔ آزاد اور پکی

ترقی یافتہ قومیں آج تک نام نہاد مسیحیت کی پریش کرتی ہیں۔ بانیس کردہ ہندو برادران وطن اسکی سرور و شانہ جدوجہد کر رہے ہیں کہ دیکھ کر ہم کی ہر رسم کی حفاظت کی جائے۔ ہمارا اسلام دینِ نطرت رہے اور خالقِ فطرت کی حکیمانہ تشریحات کا مقدسی مجموعہ ہے وہ جہاں وحانیت و اخلاق کا بحرِ خدار ہے وہاں سچی وطنیت اور سچی آزادی کا بھی علم پروار ہے، لہذا ہر ملکہ گو کا فرض ہے کہ وہ بچا اور بچا مسلمان بنے۔ اسلام ہی اسکی حقانیت کی روح ہے اور وہی اسکی زندگی کے ہر لمحہ میں پیروارہ نما نیز اسے چاہئے کہ اپنے قول و فعل کی تمام طاقتوں سے لاندہ بھی اور لحاد کو پامال کرے اور خدا کے بندوں کو خدا کی بغاوت سے روک دے۔ اس بارہ میں داعی اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کا اُسوہ حسنہ ہمارے لئے بہترین ہادی ہے، اور ہمارا فرض ہے کہ دین و دنیا کے اس محض غنیم کی ہر سنت کو زندہ رکھیں اور خود زندہ رہیں۔

اس کے بعد بعض علما کرام کی ایک کمیٹی بنائی گئی اور یہ ڈراما اس طرح ختم ہوا، کہ دستورِ عمل بنانے کے لئے مولانا آزاد سحانی اور سید بابا کا انتخاب کیا گیا :-

ساغر کو مرے ہاتھ سے لینا کر چلا میں!

یہاں تک کہ اس جلسہ کی کارروائی کا بیان تھا جو مارگسٹ کو فرنگی محل میں لاندہ ہدایت و ہریت کے اندر لوگ کے قائم ہوا، لیکن آئے ساتھ ہی ساتھ اس جلسہ اور وہاں جلسہ کی حقیقت پر بھی اگلے طرزال میں کیونکہ ممکن ہے یہ کہانی بھی دو بارہ آپ کے سننے میں نہ آئے۔

سب سے پہلا سوال ان جلسہ کرنے والوں سے یہ ہونا چاہئے کہ وہ اپنے آپ کو علما کرام میں کس تنحاق سے شمار کرتے ہیں اور ایک عالم کی وہ کیا خصوصیات ہیں جن کا حامل وہ اپنے آپ کو سمجھتے ہیں۔

کیا فرنگی محل کی سکونت، کیا دیوبند کا قیام، کیا درس نظامی کی چند کتابوں یا اس سے بھی زیادہ دیگر خروار کتابوں کا مطالعہ ایک شخص کو علما کرام میں شامل کر سکتا ہے؟ کیا عالم نام سے صرف شخصِ خالص جو بالکل مقلد اور خیمہ خیزانہ طور پر چند سائلِ فقہیہ کا علم رکھتا ہو، کیا ایک عالم کا شخصِ مختصر ہے محض اس امر پر کہ اس نے چند کتابیں حدیث کی پڑھ لی ہیں، کیا عالم کی پہچان یہی ہے کہ وہ عمامہ و عبا سے کبھی منہ شک نظر نہ آتا ہو، کیا عالم حقیقتاً وہی ہے جو صرف خوش بیان و عطا اور خوش الحانی سے مثنوی مولانا دم کے اشعار پڑھ سکتا ہو، کیا عالم اسکو کہتے ہیں جو اپنے آپ کو سچو دنیا سمجھے اور اپنے سوا اس کے عالم کو حقیر و ذلیل۔ اگر واقعی ایک شخص انہیں خصوصیات کا حامل ہونے کے بعد عالم کہلائے جانے کا مستحق ہو سکتا ہے تو کس کمنہ میں بان ہے اس جلسہ کی اہمیت سے بیکار کر دے۔ لیکن اگر عالم کہتے ہیں جنہیں شناس فطرت کو، علاج ملک قوم کے لئے تمام دنیاوی اغراض کو ترک کر کے اشار و قربانی کا کلی درس دینے والے کو، اس صلاحیت و صلاحیت کے حامل کو جس لئے ورثتِ ارض کا وعدہ خدا کے قریب سے کیا ہے، ان صلاحیت بے نفس کو جو سینوں کو بغض و حسد سے، دلوں کو نفاق و دیا سے پاک کر کے محض خالصتہ شریعت و ایاتِ خداوندی پر عامل ہو کر دوسروں کے لئے دلیلِ اہ بنتے ہیں، اور اگر عالم کی ذات عبارتِ جبرائیلِ ستقامتِ عمل، اس استواریِ عزم اور اس روحانیتِ اخلاق سے جس کا لازمی نتیجہ دنیا میں ہمیشہ ایک اور صرف ایک (انتہا کا علون) ظاہر ہوا ہے، تو میں کہوں گا کہ علما کرام کے لئے یہ زیادہ موزوں مہزنا کہ وہ دوسروں کے یا ان کا جائزہ لینے کے

جائے پہلے خود اپنے ہی اخلاق و اعمال کا حساب کئے تو دوسروں کی اصلاح پر توجہ ہوئی گئے بجائے پہلے وہ اپنی ہی اصلاح سے غافل ہو جاتے اور بجائے قال کے وہ صرف اپنا حال پیش کرتے کہ دنیا از خود انکی طرف جذب ہو جاتی

آج فرنگی محل میں علماء کرام کی ایک جماعت ملک کے اندر ہریت و لامذہبیت کی اشاعت پر اہم کرنے کے لئے فراہم ہو جاتی ہے، لیکن اس سے قبل کبھی اس کی توفیق اس کو نصیب نہیں ہوتی کہ وہ مذہبات و گمراہی کی تقسیم کر کے متعین کرتی کہ اگر دنیا لامذہبیت کی بلا میں گرفتار ہے تو وہ خود صراطِ مستقیم سے منحرف ہونے میں کس نوع کی گمراہی کا اپنے آپ کو مجرم قرار دیتی ہے

جہاں تک اعلانِ فائش کا تعلق ہے بیشک یہ اپنے آپ کو علماء کرام کہنے والا گروہ بہت نمایاں حیثیت رکھتا ہے کیونکہ یقیناً وہ مآز میں زیادہ پڑھتا ہے، پیشانی پر اثرِ سجود کو بھی نمایاں کر لیتا ہے، صیام کے سلسلہ میں ہزاری روزہ بھی ترک نہیں کرتا اور جب حج کو جاتا ہے تو وہاں سے خاکِ شفا کی تیسخ اور مارِ زمزم بھی اپنے احباب و اعزہ کے لئے لانا ہو۔ لیکن اگر ایمان و اسلام کا تعلق بطون سے ہے، اگر عبادات سے مقصود ترکِ تکبر و نفس و اخلاق اور تصفیۂ قلب و روح ہے، تو میں نہیں سمجھ سکتا کہ گوشہ میں ان علماء کرام کیلئے کوئی علیحدہ صفت قائم کی جائیگی

آج یہ علماء کرام، اگر وہ اس کا تو شکی نظر آتا ہے کہ گوشت خوری آزادی بلکہ لامذہبی کا شکار ہوئے ہیں، لیکن خود اپنے گریبان میں منع و اگر نیو کر نیکی توفیق کبھی نہیں ہوتی کہ یہ آوردہ نشست، تو نہیں ہے، وہ مزاد لیا جب ایک طرف محنت و بوجھ دے دینی راہ در دے دے کا افسوس کا اگر ہو جاتا تھا اور دوسری طرف دامنِ مید چڑھ اب دنیا ایک خاص اضطراب میں مبتلا ہے، علوم و فنون کی ترقی سے عقولِ انسانی ترقی یافتہ ہو کر مطالبہ کر رہی ہیں کہ سب زیادہ مدعی صداقت مذہب، سب سے زیادہ ثبوت اپنے فطری ہونے کا دے اور علماء کی تنگ نظری، یکسوی و بیکارگی، تنہائی و ناداری کا یہ حال ہے کہ اگر ان کے منقولات کے دفتر کو نظر انداز کر دیا جائے تو پھر سوائے کافر کہہ دینے اور گالیاں دینے کے اور کوئی ذریعہ تعرب و دفاع ان کے پاس نہیں رہ جاتا کیونکہ خود اپنے اندر کوئی قوت اخلاق و روح کی ایسی جو دوسروں پر اثر ڈال سکے

جس وقت کسی گوشہ سے یہ صدا آ جاتی ہے کہ علماء کا جلد سے جلد خاکہ کر دیا جائے کیونکہ وہ آزادی و ترقی کے لئے گتہ ہیں تو یہ اپنی گردن چھڑانے کے لئے بہت اچھلتا کودتا ہے، لیکن یہ نہیں سمجھتا کہ جو چیز عملاً بیکار ہو جاتی ہے وہ اصولاً آپ ہی حذف ہو جاتا کرتی ہے، اس کا خاتمہ تو اس وقت ہو گیا جب اس نے دین کو دیکھ کر رندقِ نثر آ دیا۔ خدمتِ دینی کا منصب خدائے ایس وقت اسے چھین لیا جب اس نے اپنے آپ کو ایک بت کی حیثیت سے دنیا کے سامنے پیش کیا

وہ یہ زبان سے تو ضرور کہتا ہے کہ :-

”ہمارا اسلام دینِ فطرت ہے، خالقِ فطرت کی حکیمانہ تشریح کا مقدس مجموعہ ہے، وہ سچی و طہیت اور سچی آزادی کا علمبردار ہے“

لیکن عمل کے لحاظ سے اسکی تعلیم ہی ہوتی ہے کہ اسلام نہ وطنیت کا حامی ہے نہ آزادی کا علمبردار، نہ ہمیں کوئی حکیمانہ تعلیم ہے اور نہ مصلحتانہ تبلیغ، بلکہ وہ بالکل غیر فطری، غیر انسانی، اور غیر حزبِ مذہب ہے جو دنیا میں صرف خود غرضی اور نفس پرستی کی اشاعت کے لئے رہنا ہوا ایک عالم یہ ضرور کہتا ہے کہ :-

”وہی اسلام رسول اللہ کا اسوۂ حسنہ ہمارے لئے بہترین ہادی ہے“

لیکن نہ وہ اسوجہ حسنہ کے مفہوم سے واقف ہے اور نہ داعی اسلام کے اخلاق و عادات سے، اس قسم کے چند لفاظ محض گرمی سخن قائم رکھنے کے لئے یا دکر رہے ہیں، قلب و روح کی حرارت کو اس کوئی تعلق نہیں ہے۔ کیا یہ علماء تاریخ اسلام سے مطلق و آفتاب نہیں کر لیا انہیں نہیں معلوم کہ جب عیسائیہ میں اسلام کو ایک خدائی و فطری مذہب کی حیثیت سے دنیا کے سامنے پیش کیا گیا اور دیگر ملل مذہب کے علماء و علما کو اس کی حقیقت سمجھائی گئی تو کتنے جدید مسائل بروئے کار آئے اور اس عہد کے علماء و متکلمین نے کس وسعت نظر اور مصلحت اندیشی سے کام لیا اور کچھ کچھ انہوں نے منقولات کو علیحدہ رکھ کر صرف منقولات کی مدد سے فریق مخالف کو اسلام کا مداح بنالیا۔ پھر آج جبکہ عیسائیہ کے وقت سے زیادہ علم کی روشنی پھیل چکی ہے اور اس وقت سے کہیں زیادہ تنقید و تحقیق کے ذرائع لوگوں کا ہاتھ آ گئے ہیں آپ کا اپنے منقولات کا دفتر لے کر بیٹھ جائے گا کیا نامہ ہو پنا سکتا ہے اور اگر آپ یہ دعویٰ کریں کہ ہمیں آپ منقولات میں بھی اپنے خصم کو ساکت کر سکتے ہیں تو معاف فرمائیے میں اسکو سوائے دخل و منقولات کے اور کسی چیز سے تعبیر نہیں کر سکتا کیونکہ آپ کے یہاں منقولات تو اب فخر پارینہ ہیں اور منقولات جدیدہ کی آپ کو ہوا بھی نہیں لگی۔

حقیقت یہ ہے کہ اسوقت کی جماعت علماء کرام بالکل ایک (FOSSIL) متحجر چیز ہے اور موجودہ کاروبار حیات میں اسکا وجود مایہ اعتبار و بیش کی حیثیت تو رکھ سکتا ہے لیکن اسے سرمایہ حیات و زندگی نہیں کہہ سکتے

میں ان تمام علماء کرام سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اسوقت تک انہوں نے کونسی دینی خدمت انجام دی ہے، کیا حلال و حرام کے معمولی مسائل بتا دینا، کیا اساجد میں امامت کر لیا، کیا مجالس میلادین و عزا کھدینا، کیا رنگون و بریجا کرنا، احقر مسلمانوں سے خلافت و تبلیغ کی بے معنی تحریک سے بے چندہ وصول کر لانا، کسی آریہ کی کتاب کا جو کچھ عیسائی تقلید و عدم تقلید کے مسئلہ میں ناظرہ کر لیا، ایسی اہم خدمات ہیں جو ایک شخص کو علماء میں اہل کر سکتی ہیں؟ اگر ایسا نہیں ہے تو پھر میں دعویٰ کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ ان علماء کرام میں سے ایک شخص بھی ایسا نہیں جس کو صحیح معنوں بادی و مرثیہ عالم فاضل کہہ سکیں

جہاں تک علم ظاہر کا تعلق ہے ان کی بے باگی کا عالم یہ کہ مولائے ان چندہ قیامی کتابوں کے جو انہوں نے گرمی وقت مدرسہ میں پڑھ لی ہیں اور جسکی صحبت پر اب بھی نہیں ایسا ہی ایمان ہے جیسے اندھ کو اپنے زوال مینائی کا، لکھو کچھ خبر نہیں کہ دنیا میں کتنے اور علوم و فنون رونما ہو گئے ہیں اور عقول انسانی نے کس قدر ترقی کر لی ہے، نہ ان کا مطالعہ وسیع نہ انکی معلومات عامہ درست، نہ انکا ذہن ترقی یافتہ، نہ انکی عقل صحیح و سنجیدہ نہ ان میں بلکہ نظریہ ہے نہ کتنی سبب از مصلحت اندیشی ہے نہ دیہادہ، دوسری قوموں کے علوم و فنون کا واقف ہونا تو درکنار ان غریبوں کو خود اپنے یہاں کے علوم کی بھی خبر نہیں، ایسا شک اگر آج ان سے دریافت کیا جائے کہ اسوقت سب سے بہتر کتاب فن تنقید میں کونسی سمجھی جاتی ہے تو وہ اس کا کوئی جواب نہ دے سکیں گے، وہ اب بھی یہی کہتے ہیں کہ جو ایک جن کتابیں انہوں نے پڑھ لی ہیں، اس سے زیادہ علوم اسلامی کھدو وسیع ہونے لگے، اور وہ زمانہ کی رفتار سے مقصد بیگانہ نہیں کہ اگر آج مصر کی جدید کتاب ان کے سامنے رکھی جائے تو وہ ایک صفحہ بھی اسکا نہ سمجھ سکیں گے اور حیران و حیرانگی کے ساتھ کونسی نئی زبان، مقصد جدید، ملاحظات کے ساتھ پیدا ہو گئی ہے۔ یہ ہے انکی عربی دانی کا حال، مذہبی زبان چونکہ تشویش پرستوں کی ہے اسلئے وہ اسے کیا حاصل کر سکتے ہیں، رنگینی اردو، اس کے متعلق شاید یہ فقرہ کے ساتھ کہہ سکیں گے کہ اس میں کمال حاصل کرنا انکی شان کے منافی ہے، مغربی علوم و فنون کا کیا ذکر ان غریبوں کو تو ان کے نام بھی نہیں معلوم

علم باطن جس کا تعلق یکسر اخلاق و روحانیت سے ہے، اس کا ذکر فضول ہے کیونکہ اس کا دعویٰ شاید انہیں بھی نہ ہو گا اور بجز اس کے کردہ اپنے نام کے ساتھ لفظ فقیر کا اضافہ کر کے ایک ٹکٹی سی جسارت اس نمائش کی کریں اور زیادہ ان کے بس کی بات نہیں، کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ دنیا انہیں خوب جانتی ہے۔ رہی اس کردہ کی قوت عمل سواسلی مثالیں بھی کثرتاً موجود ہیں اور اگر وہ کا وہ منظر سامنے ہے جب اس سے کہیں زیادہ جوش و قوت کے ساتھ ملہ ہی کا نفرنس کی بنیاد ڈالی گئی تھی، لیکن اس کا دوسرا جلسہ ہونے کی نوبت اس وقت تک نہیں آئی۔

پھر جب حالت یہ ہے تو میں حیران ہوں کہ یہ اپنے منہ سے اپنے آپ کو بغیر کسی استحقاق بعید کے بھی علماء کرامؒ کہنے والا کردہ (بقول مناسب) کن ”مظلوم“ نفس کے ماتحت اس جسارت پر آمادہ ہوا؟ اور ہریت و لامذہبیت کا کیا مقابلہ کر سکتا ہے جبکہ وہ ابھی تک ہی نہیں سمجھ رہا کہ جبکہ وہ ”لامذہبیت“ کے نام سے موسوم کرتا ہے حقیقتاً اسلام وہی ہے، اور موجودہ اضطراب حقیقتاً مذہب کے محو کرنے کے لئے نہیں ہے بلکہ انہیں علماء کرام کے بت توڑنے کے لئے پیدا ہوا ہے۔

یہ لوگ بالکل غلط کہتے ہیں کہ اس وقت بیداری اور لامذہبیت کے خیالات پھیلتے جا رہے ہیں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ دنیا اب علماء رسولؐ کے عذاب کو اپنے اوپر زیادہ عرصہ تک تسلط نہیں رکھنا چاہتی اور اس کو ٹھادینے کے لئے آمادہ ہو گئی ہے اس لئے جو کچھ اس جلسہ میں بیان کیا گیا، بالکل خلاف حقیقت ہے اور صداقت سے یکسر دور جو خوف انہیں اپنی ذات سے متعلق ہے اسے اسلام سے کیوں الگ کرتے ہیں۔ اور اگر اسلام عبادت انہیں کی ذات تو پھر یقیناً ”انہدام اسلام“ ہی انسان کا فرض اولین قرار پائے گا۔

اس جلسہ کی کارروائی میں متعدد جگہ ایسے نظر آتے ہیں جن انتہائی اناک اور مستعدی کا اظہار ہوتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ جو کمرہ امت کے آج فزنی محل کی مجلس میں کسی گئی ہے وہ داور شر کے سامنے ہی کھلے تو کھلے لیکن میں اس کے اعتراف میں اس سے زیادہ کچھ نہیں کہنا چاہتا کہ ہے کیا جو کس کے ہاتھ میں میری بلا ہے

کیا جانتا نہیں ہوں تمہاری کمر کو میں

گزشتہ دو ماہ کے اندر جو مطبوعات موصول ہوئے ہیں، ان پر اس مہینے کے کارمین ریویو تھیں کر سکا، ماہ آئندہ میں اس کا مکان ہے لیکن انہیں کتابوں میں ایک چیز ایسی موصول ہوئی ہے جس کا ذکر میں جلد سے جلد کر دینا چاہتا ہوں اور وہ قانون خودی جلد چارم کے ایک حصہ کا ترجمہ ہے جو نوٹس مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی طرف سے بطلب آرا شائع کیا گیا ہے۔

قانون مسعودی، البیرونی کی نہایت موثر الار تصنیف ریاضیات فلکی پر ہے جس کے ترجمہ کا خیال سب سے پہلے نواب محمد اسحاق خان مرحوم کو پیدا ہوا تھا لیکن یہ ارادہ قوت سے فعل میں نہ آ سکا۔

اب ہمارے فاضل دوست مسٹر محمد فاروق ام اس سی اس خدمت کے لئے منتخب ہوئے ہیں انہوں نے فی الحال صرف ۸ صفحات کا ترجمہ (زبان انگریزی) معہ حاشی و استدراکات کے پیش کیا ہے اور موضوع کی دشواری کے لحاظ سے جس وقت اس کو شش پر نگاہ کیجاتی ہے تو بقول ہمارے ایک دوست کے فاروق صاحب کو بالکل ”دیوتا“ ماننا پڑتا ہے۔ انہوں نے چار قدیم نسخوں سے مقابلہ کر کے

اصل کتاب کو مرتب کیا ہے اور پھر اس کے انگریزی ترجمہ کے ساتھ جو اصطلاحات ریاضی کو علانیہ کرنے کے بعد ایسے انتہا صاف و سلیس ہے، اہر اس طرح خوشی کا اہتمام کیا ہے جو اس کتاب کو سرچے الانتقال الی الذہن بنانے کے لئے ضروری تھا۔

ہمارے نزدیک جناب فاروق کا یہ کارنامہ ان کی اس قوت کاملہ کا اعجاز ہے جس کا علم شاید انھیں بھی اس سے قبل نہ رہا ہو گا۔ ہمارے امید ہے کہ ارباب یونیورسٹی اب اس سلسلہ کو منقطع نہ ہونے دینگے اور فاضل مترجم کو ہر وہ آسانی فراہم کرینگے جو اس کام کو جلد انجام تک پہنچانے میں مفید و معاون ہو سکے۔ ترجمہ کے ساتھ اصل کتاب کی عبارت بھی ایک مرتب کی تمام ذمہ داریوں کے ساتھ درج کتاب کی گئی ہے اور اس طرح فاروق صاحب بیگ قوت و نہایت مشکل مگر بے انتہا ضروری خدمت علم انجام دے رہے ہیں۔

اس شامت کا پہلا مضمون ہمارے فاضل دوست پروفیسر محمد نعیم الرحمان ام۔ اے کا ہے جو آئندہ ماہ میں غالباً ختم ہو جائے گا تعارف و تقریب کی ضرورت نہیں کیونکہ صاحب مضمون اور مضمون دونوں خود آپ اپنی سفارش ہیں۔

مجنون کا فسانہ ماہ آئندہ میں ختم ہو جائیگا۔ چونکہ مجنون کے اکثر افسانے ہارڈی کے مطالعہ کا نتیجہ ہوتے ہیں اس لئے ان میں ایک خاص قسم کے دل دکھاوینے والی ڈیجڈی کا پایا جانا ضروری ہے۔ ہر چند وہ ہارڈی کی طرح خدا کو صرت اہرمن سمجھنے والے تو نہیں ہیں لیکن معلوم ہوتا ہے کہ وہ خدا سے کچھ زیادہ خوش بھی نہیں ہیں۔

انارکسٹ، اچ۔ جی دس دس دس دس ہی شہور انشا پر داز کے ایک فسانہ کا ترجمہ ہے۔

جناب بدراصلہ جی کا مضمون مشرقی مآثر پر خوب ہے۔ فسانہ عجائب اس ماہ میں ختم ہو گیا ناظرین نے اس مضمون کو پسند کیا اور نقاد کے تحقیق کی کافی داد دی لیکن مجھے کہیں کہیں اُن سے جادہ اعتدال چھوڑ دینے کی شکایت ضرور ہے

تین مضمون اُن حضرات کے ہیں جنھوں نے اپنے نام کے اظہار کی اجازت نہیں دی اور تینوں مضمون چونکہ تنقیدی ہیں اس کے لئے اظہار نام کی چندان ضرورت بھی نہ تھی۔

جناب ناظم کی غزل پر جو تنقیدی مضمون موصول ہوا تھا وہ کافی حذف کرنے کے بعد شائع کیا جا رہا ہے، اب بھی بعض مقامات کے لٹ لٹ سے مجھے اختلاف ہے۔

آئندہ اشاعتوں میں بعض نہایت ہی دلکش و مفید مضامین شائع ہونے والے ہیں۔ منجملہ اُن کے ایک کلام حزین پر تبصرہ ہے جو بہت کاوش سے لکھا گیا ہے، اس طرح مصحفی کی شاعری پر ایک صاحب نے جو یادگار مصحفی ہیں اسیطہ مضمون روانہ کیا ہے۔ میں نے بھی ایک فسانہ لکھا تھا جو اس ماہ میں نہ شائع ہو سکا آئندہ اشاعت میں درج ہوگا۔ ایک مختصر سا مضمون میرا آجاب کی شاعری پر آئندہ اشاعت میں درج ہوگا جو سلطنت اودھ کے عہد شباب کی ایک شاعر امیر زادی تھی اور حقیقتاً شکرستی تھی اسیطہ مولانا کیفی چریا کوٹی کا ایک عالمائے مضمون مومن کی شاعری پر تیار ہوگا

ظفر کے متعلق جو حضرات مضامین لکھ رہے ہیں ان کو یہ اطلاع دیدینا ضروری ہے کہ ہاں بہت قریب ہے اور زیادہ سے زیادہ اکتوبر کے اخیر تک ظفر کی کتابت شروع ہو جائے گی

نیاز

ہندی و بائبل علم الاضنام کی مشابہت

میتھیا دیو مال، میتھالوجی، علم الاضنام، خرافیات، وغیرہ جس نام سے چاہئے اُسے موسوم کیجئے، ایک جامع اصطلاح ہے اور اُن تمام قصوں اور روایتوں پر حاوی ہے جو دنیا کی مختلف اقوام میں قدیم اور قدیم ترین زمانے میں رائج تھیں اور جن کو وہ ایسا ہی راسخ اعتقاد رکھتے تھے جیسا آج ہم اپنی جدید سے جدید معلومات پر رکھتے ہیں۔ اور زیادہ تفصیل سے یوں کہا جاسکتا ہے کہ ان روایات میں آفرینش کی ابتدا، کائنات کی پیدائش، خدائی یا انسان سے بالاتر اشخاص کی پیدائش اور اُن کے اعمال اور انکار سے بحث ہوتی ہے کہ یہ حضرات کیونکر پیدا ہوئے، انھوں نے کیا کیا کمالات حاصل کئے، کون کون سے کارہائے نمایاں کئے، تمام بنی نوع انسان یا اپنے خاص فرقے اور قبیلے کی انھوں نے کیا کیا خدمت کی، دنیا کی حکومت میں انھوں نے کیا حصہ یا، انسان کے ساتھ اُن کی دوستی اور دشمنی کا کیا رنگ تھا، خود اُن کے آپس میں تعلقات کیا اور کیسے تھے، وغیرہ وغیرہ، دنیا کی ہر قوم اپنی زندگی کی ابتدائی منسلکوں میں ایسی روایات اور خرافات کا ذخیرہ رکھتی تھی۔ ان میں سے اکثر قوموں کی میتھیا دریافت کی جا چکی ہے اور جو باقی ہیں ان کے متعلق علم حاصل کرنے کی برابر کوشش کی جا رہی ہے مختلف ملکوں اور قوموں کی میتھیا کے مطالعہ میں ایک نہایت دلچسپ بات جو فوراً ذہن میں آتی ہے یہ ہے کہ کئی کئی اقوام اور ممالک کے باشندوں کے خیالات اور عقیدے آپس میں ایک دوسرے سے بہت کچھ مشابہ تھے۔ نہ صرف یہ کہ ایک ہی خاندان کی مختلف اقوام کے خیالات ایک ہی اسلوب اور رنچ پر نظر آتے ہیں، بلکہ مختلف خاندانوں کے اور ایک دوسرے سے معقول فاصلے پر رہنے اور رہنے والی قوموں کے خیالات بھی آپس میں مشابہت رکھتے ہیں، اس وقت ذیل کی سطروں میں بابل اور ہندوستان کی میتھیا کی مشابہت دکھانا مقصود ہے۔ اس غرض سے مجھے جو روایات اور قصے ایسے مل گئے ہیں جن میں بابل اور ہندوستان آپس میں شریک ہیں، وہ قلمبند کر دیئے ہیں، ہندوستان کی قدیم عظمت اور جلال کے ثبوت کے لئے غالباً یہی چند مثالیں فی الحال کافی ہوں گی

لیکن قبل اس کے کہ بائبل اور ہندی علم الاضنام یا میتھیا کی روایات کی مشابہت تصویروں کو پیش کیا جائے یہ عرض کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ان روایات کا زمانہ (عام اس سے کہ وہ بابل کے متعلق ہو یا ہندوستان کے) معین کرنا نہایت دشوار ہے۔ اس ضمن میں صرف دو باتیں کہی جاسکتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ ان روایات کا زمانہ غالباً تین اور چار ہزار سال قبل مسیح سے بے کر ایک ہزار اور پانچ سو سال قبل مسیح تک کا ہے، دوسرے یہ کہ اغلب امر یہ ہے کہ یہ روایات بابل سے ہندوستان پہنچی ہیں اب خواہ انہیں آریا قوم وہاں سے اپنے ساتھ لائی ہو (اور یہ امر آجکل مشرقی علماء کے ہاں زیر بحث ہے)۔

خواہ ہندی سوداگروں اور سیاحین کے

ذریعہ سے ہمارے ملک میں پہنچ گئی ہوں۔ اور اس لحاظ سے غالباً ہندی کی ان روایتوں کا زمانہ بائبل روایتوں کے بعد آتا ہے۔ چونکہ زمانہ کا ذکر ہو رہا ہے، اس لئے سب سے پہلے اسی سے شروع کرنا زیادہ مناسب معلوم ہوتا ہے۔

۱۔ جگ

ہندی (اور اسی طرح یونانی اور آئرلینڈی) مٹیہیا میں دنیا کی عمر کو چار زمانوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ چاندی (سفید سونا، زرہ) برنج (سرخ) اور لوہا (سیاہ)، جن کو ہمارے ملک میں بالترتیب کرت جگ، ترتیت جگ، دوآبر جگ اور کل جگ کہتے ہیں۔ قدیم ہندی حساب سے ایک مہا جگ ۴۳۲۰۰۰۰ (تینتالیس لاکھ بیس ہزار) برس کا ہوتا ہے اسی طرح اہل بابل کا عقیدہ تھا کہ اُن کے ہاں ”طوفان“ سے پہلے دس بادشاہ راج کر چکے تھے اس تمام مدت کا مجموعہ ۱۲۰ (ایک سو بیس) ”سردی“ ہوتا ہے، اور چونکہ ایک سردی میں ۶۰۰ (تین ہزار چھ سو) برس ہوتے ہیں، اس لئے ۱۲۰ سردی ۷۲۰۰۰ (چار لاکھ تیس ہزار) برس کے برابر ہوئی۔ اس رقم کو اگر دس سے ضرب دیا جائے تو دہی ہندی مہا جگ کے تینتالیس لاکھ بیس ہزار سال پیدا ہوتے ہیں۔ غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ بابل اور ہندوستان دونوں میں وقت اور جگہ (زمان و مکان) کا اندازہ کرنے کے لئے دس (۱۰) اور چھ (۶) کے ہندسوں سے بہت کام لیا جاتا تھا، کیا عجب ہے کہ ہندی اور بائبل حساب کے طریقہ کی بناء ایک ہی ہو، اور یہ امر بھی نہایت دلچسپ ہے کہ آجکل تمام دنیا ایک ڈگری سے لے کر گھنٹہ تک (جو وقت کی پیمائش کے اصولی ذریعے ہیں) ۶۰ (۶۰=۶۰) ہی کے حساب سے کام کر رہی ہے!

۲۔ برہما

جس طرح ہندی مٹیہیا میں (جھوٹے جھوٹے دیوتاؤں سے قطع نظر کر کے) تین بڑے خدا مانے گئے ہیں، اسی طرح اہل بابل کے بھی تین بڑے خدا تھے۔ بابل کی خدائی تثلیث میں آلع، بعل، انلیل اور آن کو بالکل وہی خدائی کاروبار سپرد تھے (بلکہ اب بھی ہیں!) وشنو جی کی طرح آلع بھی دنیا کا پائنے پوسنے، زندہ سلامت رکھنے اور حفاظت کرنے والا تھا، شوجی کی مانند بعل انلیل کو مارنے اور غارت، برباد، ہلاک اور تباہ کرنے کی خدمت سپرد تھی، اور برہما جی کی طرح اُن دیوتا بھی سب کا پیدا کرنے والا اور سب کا باپ تھا، کچھ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہودی قوم کا ایک حصہ جب عرصہ تک ایک کیلے ”یہودا“ کا نام سنتے سنتے اور جیتے جیتے تنگ آگیا تو اُس نے اُسے معزول کر کے پھر ایک مرتبہ باپ، بیٹا اور روح القدس کے نام سے اپنے پُرانے تین خداؤں کو زندہ کر کے بیٹھا دیا اور اپنے اس کمال کی داد کو پاک دیے گناہ یسوع مسیح کے نام پر وقف کر دیا چنانچہ دنیا کی انسانی آبادی کا ایک مستبد حصہ آج بھی ان کی داد دے رہا ہے۔ ملک اشور یا کا خدا اشور جگ دیوتا تھا، ہندوستان کے برہما کی طرح وہ بھی برہما اور پریشور تھا، سارے جہان کا خالق، نگہبان، محافظ اور ہلاک کرنے والا تھا آگ، پانی، زمین، ہوا، آسمان، سورج، چاند، ستاروں اور بجلی کا بھی خدا تھا، گویا اُن اور اشور وہاں کے برہما تھے

۳۔ اندر

بابلی متھیا میں رُتن دیوتا ہوا، اگرچہ اوزبکی کا دیوتا تھا، وہ پانی برساتا، اناج پیدا کرتا اور باجم لوگوں میں فساد و الما اور لڑائی ایں کرتا تھا، وہ عموماً پہاڑوں پر رہتا تھا اور وہیں سے اپنے فرائض منصبی ادا کیا کرتا تھا، وہ مغرب سے آریا قوم کی رو کے ساتھ چل کر پنجاب کے راستے ہمایہ پہنچا اور وہیں قیام کیا۔ یہاں وہ اندر دیوتا کے نام سے مشہور ہوا۔ اندر دیوتا کے بھی تعین وہی سب کام ہیں جو بابل میں رمن کے سپرد تھے، وہ بابل میں دکنوڑ کے نام سے سردی اور آندھی کے، اور ہندوستان میں اندر کے نام سے خشک سالی کے دیوؤں کو قتل کر کے پانی برساتا اور اناج پیدا کرتا تھا اور ان بابلی اور یہاں ہندوستانی اپنے اس اُناتا کو خوش رکھنے کے لئے انسانوں کی قربانیاں جڑھاتے (اور اس غرض کے لئے عموماً غیر ملکوں سے لوگوں کو قیدی بنا کر لاتے) تھے اس خدمت کے معاوضہ میں ان داتا اُنھیں کھانے پینے کو دیتا تھا! بابل کے رمن کی طرح ہندوستانی اندر بھی ہر سال مرجاتا تھا۔ چنانچہ مہاجارت (آدی پر) کے ایک بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ پانچ پانڈویہائی اصل میں پانچ پڑانے اندر تھے جو اپنے اپنے وقت میں مرجکتے تھے۔

بابل کا میرودخ دیوتا اپنے باپ آلیع کے مرنے کے بعد آردھون کے مارنے کی خدمت پر سرفراز ہوا تھا، اسی طرح ہندی اندر نے بھی اپنے باپ دیوس کو مار کر اس کے خدائی کاموں کو اپنے دے لے لیا تھا۔ بابلی دیوتا آلیع ہندی اندر کی طرح مختلف قسم کی صنعت اور دستکاری میں کمال رکھتا تھا، اکثر ضرورت کیوقت آلیع اپنے (خلیج فارس کے) گھر میں سے نکل کر اپنے بندوں کو نہرں کھودنا، کھیتی باڑی کرنا، دھات کا کام کرنا، مٹی کے برتن اور اینٹیں بنانا اور اُن سے مندر اور عبادت گاہیں تیار کرنا سکھاتا تھا۔ اُس نے اس دنیا کو بالکل اسی طرح بنایا تھا جس طرح کوئی معمار مکان بناتا ہے۔ اندر دیوتا نے بھی اپنے ہتھوڑے اور لبوے کے ذریعہ اسی طرح یہ تمام کائنات بنا کے رکھ دی تھی جیسے اُس وقت کے ہمارے آریا باواجد دکنوڑی کو کاٹ، بھیل اور جوڑ کر اپنے گھر بنایا کرتے تھے۔

ہندی اندر بیک وقت بابلی آلیع، رمن اور میرودخ کے برابر تھا!

۴۔ اگنی

ہندی متھیا میں اگنی آگ کا دیوتا ہے۔ ویدوں کے بھجنوں اور روایتوں میں اُس کا نام اکثر پایا جاتا ہے، اُس کی مورتی میں دوچہرے، تین ٹانگیں اور سات بازو ہوتے ہیں، اور عموماً اُس کے ساتھ ایک مینڈھا ہوتا ہے۔ اسی طرح بابلی متھیا میں گرو، گرشبار، گبل اور کسکو آگ کے دیوتا تھے۔ ہندوستان نے ان چار کے مقابلے میں اپنے ایک ہی دیوتا کو دوچہرے اور سات ہاتھ دے رکھے تھے۔ اس لحاظ سے پھر بھی کہنا پڑتا ہے کہ ہندوستان بابل پر فوقیت لے گیا۔

لے تاکہ اُس کی قربانی کر کے اُسے جلا یا جاسکے۔ قربانی اور آگ اکثر قدیم قوموں کے ہاں لازم ملزوم چیزیں تھیں۔ ہندی مسلمان بھی بقرعید کے دن کباب کھانے کے بہت شوقین ہیں، مگر ایک بزرگ ایک مرتبہ فرماتے تھے کہ شب برات میں اگنی دیوتا بہت خوش رہتے ہیں

گویہ یقین کے ساتھ نہیں کہا جاسکتا کہ بابلی بھی ہمارے آباد اجداد کی طرح اپنے ان دیوتاؤں کو زندگی اور رُوح کی بنا (جس کا ظہور جانداروں کے بدن کی گرمی میں پایا جاتا ہے) سمجھتے تھے یا نہیں، لیکن یہ ضرور ہے کہ قدم وادراغاً آجکل کے بھی ہندوستانیوں کی طرح اُن کے ہاں بھی آگ کو جادو ٹوٹنے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا، مَر دے کو جلا کر رکھ کر دینے کا قاعدہ جو آج تک ہندو گھرانوں میں باقی ہے، اُس کی حقیقت یہ معلوم ہوتی ہے کہ قدیم آریہ عقیدہ رکھتے تھے کہ اُن کے مَر دے آگ میں جسم (یا یون کہئے کہ اگنی دیوتا کی ذات والا صفات میں فنا۔ فنا فی النار) ہو کر براہ راست سورگ (جنت) میں پہنچ جاتے تھے، اسی طرح اہل بابل بھی کبھی کبھی اپنے مَر دون کو جلا یا کرتے تھے، قدیم سمیا طبعی قوموں میں قربانی کے وقت جانوروں کو زور اور بعض اوقات انسانوں کو بھی آگ میں جسم کر دینے کا عقیدہ اور عمل بالکل عام تھا، اہل بابل کا (مذکور بالا) شکوہ دیوتا ہمارے ملک کے اگنی دیوتا کی طرح دیوتاؤں کا دُوت (قاصد) بھی تھا۔ چنانچہ جب میر و دُخ دیوتا کو بابل کے تمام دیوتاؤں کی سرداری ملی ہے تو اُس نے شکوہ ہی کو آج دیوتا کے پاس اس ترقی منصب کی خبر پہنچانے کیلئے قاصد بنا کر بھیجا تھا۔

اسی طرح بابلی دیوتا تموز (جس کے نام پر سریانی تقویم کے ایک مہینہ کا نام بھی تہوڑ ہے، جو ہمارے بیساکھ جیٹھ اور انگریزی جون جولائی کے وقت میں ہوتا ہے) اور اگنی دیوتا کی چند صفات آپس میں مشترک ہیں تموز دیوتا ”دُشفا دینے والا“ تھا، اگنی ”سب طرح کی بیماریوں کو دور کرنے والا“ تھا، تموز گھن گھرج آواز کا دیوتا تھا، اگنی بھی ایک مست ساند کی طرح چنگھاڑتا تھا، تموز اور اگنی دونوں بڑے دلاور اور جنگجو تھے، دونوں بڑے دیوون کو مارتے اور قتل کرتے تھے، اہل بابل کے ہاں تموز دیوتا کا ایک کام یہ بھی تھا کہ وہ رات کے وقت آسمان کی رکھوالی کرے۔ اس حیثیت میں وہ لوگ اُسے بکے کی صورت میں تصور کرتے تھے، روایت ہے کہ ایک مرتبہ بابل میں طرح طرح کی بیماریوں کی وبا پھیلی، تو لوگوں نے عاجز آکر میر و دُخ دیوتا سے دُعا کی کہ انھیں ان وباؤں سے بچائے، اور اس کے ساتھ ہی انھوں نے ایک بکرے کو اُسے خوب بنایا سلوارا اور میر و دُخ کے نام پر جنگل میں چھوڑ دیا۔ دیوتا نے بکرہ قبول کیا، اور اپنے بندوں کو وبا سے نجات دی۔ وہ بکرہ آسمان پر پہنچ کر ستارہ بن گیا (جسے آجکل کی اصطلاح میں قطب تارہ کہتے ہیں)۔ چنانچہ عربی زبان میں اب بھی اُس کو ”جدی“ (بکری کا بچہ) کہا جاتا ہے، اسی طرح ہندی تھیامین بھی اگنی دیوتا اور ورن دیوتا کا بکرے سے تعلق ہے۔ قدیم آریہ لوگ اپنے مردوں کا کربا کر م کرتے وقت اس نیت سے بکرہ قربان کیا کرتے تھے کہ اس طرح وہ دیوتاؤں کو خبر کر دیں کہ ایک نئی رُوح اس دنیا سے اُس دنیا میں داخل ہو رہی ہے اور دیوتاؤں کی پناہ اور سرپرستی کی خواہش لگا رہی ہے۔

۱۵ ممکن ہے یہی بکران بکرون کا مورث اعلیٰ ہو جن کو آج بھی ہمارے بعض دیندار بھائی خوب بنا سفار کے بزرگان دین اور اولیاء اللہ کے نام پر چھوڑ دیتے ہیں! پھر ان بکروں سے نہ معلوم ان کا کیا رشتہ ہے جن کو ہمارے ملک کے جادوگر اور سیانے کالی مائی کے نام پر قربان کر کے اور ان کا خون پی کر اپنے مشفقین کے حق میں حیرت انگیز پیشگوئیاں کرتے ہیں؟

۵۔ سورج

بابل میں سورج دیوتا کا نام شمش (عربی شمس۔ سورج) تھا۔ وہ قسمت اور تقدیر کا مالک تھا، سب زندہ اور مردہ ہستیوں کا خدا تھا، وہ سب سے بڑا منصف، سب سے بڑا قانون ساز تھا اور سب سے انصاف کا برتاؤ کرتا تھا۔ وہ بدکاری کا دشمن تھا، گناہ سے سخت نفرت رکھتا تھا، صدق اور خلوص کا عاشق تھا، اپنے پوجاریوں میں سچائی اور ایمان داری کی روح بھونکتا اور گناہگاروں کو سزا دیتا تھا، وہ دنیا کو روشن کرتا تھا اور اُس کے نور کی شاعین دنیا کے ہر ہر کونے میں پہنچتی تھیں۔ وہ ہر چیز کو دیکھتا اور ہر انسان کے خیالات کو جانتا اور بڑھ سکتا تھا۔ کوئی چیز اُس سے پوشیدہ نہ تھی۔ اُس کا ایک نام برتر بھی تھا۔ ہمارے ملک کے دیدون (خصوصاً رنگ وید) میں مقرر دیوتا وکرن کا ہمزاد تھا یہ دونوں انسان کی زندگی کی مدت مقرر کرتے اور اُس کی نگہبانی میں مصروف رہتے تھے۔ وہ سورج اور چاند کے راستوں اور عملوں کا اندازہ اور اُن کی تعین کرتے تھے، وہ ہوا، پانی اور موسم سب سے اُن کے ٹھیک ٹھیک وقت پر کام لیتے تھے۔ وہ ہر گھر میں ہر شخص کے نگہبان اور سرپرست تھے، اور گناہگاروں کو سزائیں دیتے تھے، وہ زمین پر پانی برساتے تھے۔

جس زمانے میں آریا لوگ پنجاب میں تھے اور وکرن اور متری پوجا کرتے تھے وہ اپنے مردوں کو جلاتے نہیں تھے بلکہ درمٹی کے گھروں، مین دفن کرتے تھے۔ یہی حال شمش کے پوجنے والوں کا بابل میں تھا، ہندوستان کے ہم دیوتا کی طرح بابل کا متری دیوتا بھی اس دنیا سے جانے والی روحوں کا بادشاہ تھا، یہ روحیں جس ملک میں رہتی تھیں اُس میں پہنچنے کے لئے (بائبل) اور ہندی دونوں عقیدوں کے مطابق بڑے بڑے پہاڑوں اور درموت کی ندی، کو پار کرنا پڑتا تھا، یہی متری ایران میں متری (سورج) کے نام سے جلوہ گر تھا!

۶۔ طوفان

بائبل روایت کے مطابق پیریشتم نے گلیلیش سے طوفان کا واقعہ جس طرح بیان کیا تھا وہ مختصر یوں ہے۔ دریاے فرات کے کنارے شہر نینہ کے شہر میں سب دیوتاؤں کا مجمع ہوا اور انھوں نے متفق طور پر یہ طے کیا کہ زمین پر پانی کا ایک طوفان پہنچا جائے۔ آج دیوتا نے رجوع کا خدا تھا) پیریشتم کو (خواب میں) یہ ہدایت کی کہ چونکہ ہم سب دیوتاؤں کی یہ مرضی ہے کہ زمین پر ایک سخت طوفان بھیجیں، اس لئے تم اس سے خبردار رہو اور اُس میں ہلاک ہونے سے بچنے کے لئے اپنے مکان کو توڑ کر ایک بہت بڑی سی کشتی بنا لو، اور جب طوفان شروع ہو تو اپنے سارے خاندان اور اسباب وغیرہ کو لے کر اُس کے اندر ہو بیٹھنا اور دروازہ بند کر کے کشتی کو پانی کے ہاؤس چھوڑ دینا تاکہ تمہیں حفاظت اور احتیاط سے کسی مقام پر پہنچا دے۔ اس ہدایت کے

پیریشتم کی حیثیت بائبل روایت میں وہی ہے جو (اُس سے ماخوذ) یہودی روایت میں حضرت نوح (علیہ السلام) کی ہے۔ ۱۲۔ گلیلیش کو گویا بابل کا بھیم باہنومان سمجھنا چاہئے۔ اس کا ذکر بھی آئیہ گاما ۱۲۔ ۱۱۔ یہ دزبردستی، ملاحظہ ہو، کیونکہ نہ ہوا آخر دیوتا تھے، جو کچھ چاہتے تھے کرتے تھے۔

مطابق پیر پشتم (جسے مین آئندہ اختصار کے خیال سے صرف پیر کو لکھا) نے ایک بہت بڑی کشتی تیار کی، جو ایک سو بیس ہاتھ لابی اور اسی قدر چھوٹی تھی اور اُس میں ادھر بچے چھ منزلیں تھیں۔ اس کشتی کے بننے میں پورے چھ دن لگ گئے، اور جب ساتویں دن تیار ہو گئی تو پیر نے اپنے گھر کے سب لوگوں کو اُس میں بٹھا دیا، پھر اپنا تمام ساز و سامان، گھر کا کل اسباب، سونا چاندی زیور، نوکر چاکر، جانور اور کھانے کے لئے اناج غلہ وغیرہ، غرض یہ کہ سب کچھ اس کشتی کی چھ منزلیں میں بھر دیا، اُسی روز رات کے وقت دیوتاؤں نے خوب پانی برسایا۔ پیر نے آج دیوتا کی ہدایت کے مطابق سب دروازے بند کر لئے اور کشتی کو پانی کے ہاؤس پر چلنے دیا۔ پھر کیا تھا، بادل خوب گرجے اور کڑکے، بجلیاں کوندین زمین کے جتنے بھوت پریت اور دیوجن تھے سب کے سب مین کے اندر سے اپنی اپنی مشعلیں لے لے کر باہر نکل آئے اور خوب جی کھول کے بادل اور بجلی کی مدد کی۔ ایکے ن کے اندر ہی اندر یہ حال ہو گیا کہ ساری زمین پر سوا پانی کے اور کچھ نظر نہیں آتا تھا! آخر اشتہر دیوی کو زمین والوں نے رحم آیا، اور اُس نے دیوتاؤں سے التجا کی کہ ابلتانون پر رحم کرو۔ تب کہیں چھ دن اور چھ رات کے بعد پانی کم ہونا شروع ہوا۔ پیر نے یہ اندازہ کرنے کے لئے کہ کہیں کسی جگہ خشکی بھی نمودار ہو گئی ہے یا نہیں، پہلے ایک فاختہ کو اڑایا، مگر اسے کہیں پاؤں رکھنے بھر کی جگہ نہ ملی اور وہ مایوس ہو کر پھر کشتی میں واپس آ گئی۔ اس کے بعد پیر نے یکے بعد دیگرے ایک ابابیل کو، پھر ایک کوٹے کو اڑایا۔ ابابیل تو فاختہ کی طرح مایوس ہو کر واپس آ گئی، مگر کوٹے ایسا گیا کہ پھر نہ آیا۔ اس کے غائب ہو جانے سے پیر کو یقین ہو گیا کہ کہیں نہ کہیں ضرور خشکے میں نکل آئی ہے، آخر جب ایک پہاڑ پر پہنچ کر اُس کی کشتی رکی، تو وہ خود بھی اُتر آیا اور اپنے تمام انسان اور حیوان رفیقوں کو بھی اُتارا۔ سب نے مل کر دیوتاؤں کا شکر ادا کیا اور ان کے نام پر چڑاؤں سے چڑا لئے۔ رفتہ رفتہ کچھ عرصہ کے بعد پیر کے خاندان میں بھر دی اگلی سی چہل پہل ہو گئی، اور دنیا کی آبادی مین اصنام ہونے لگا۔

ہندی مت کی روایات کے مطابق انسان کا عقیدہ ہے کہ دنیا کی زندگی کے چار زمانے ہیں کرت، تریک، تریک، دو اور جگ اور کلجگ۔ ہر جگ کے خاتمہ پر ایک بڑا سا طوفان آتا ہے جس سے دنیا فنا ہو جاتی ہے، یا یوں کہئے کہ اسی طوفان کے اُٹھنے سے ایک جگ ختم ہوتا ہے اور اُس کے بعد سے نیا جگ قائم ہوتا ہے اور نئی دنیا آباد ہوتی ہے۔ مہابھارت (بان پر ب) میں ایک روایت ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ جب بنیامین انسانوں کی آبادی اتنی بڑھ گئی کہ زمین پر ان کے رہنے سہنے اور چلنے پھرنے کی جگہ باقی نہیں رہ گئی اور دھرتی ماما کے جوڑ جوڑ میں درد ہونے لگا، تو وہ گھبرا کے نارائن جی (سب سے بڑے دیوتا) کے پاس گئیں اور اپنی ساری پیتا سنا کر ان کی کرپا اور دیا چاہی نارائن نے ان کا یہ دکھ دُور کرنے کے لئے ایک بڑا سا طوفان بھیجا، جس سے سب انسان فنا ہو گئے۔ اس کے بعد پھر آہستہ آہستہ انسانوں کو پیدا کر کے زمین کو آباد کر دیا

۱۵۔ اُس استبدادی طرز عمل کے بعد یہ قسم ظریفی قابلِ داد ہے، جسے ذہن بھی کرے ہے وہی لے ثواب اٹالے۔

مہابھارت کی اس روایت کے علاوہ طوفان کی ایک اور ہندی روایت "ست بہت براہمن" میں درج ہے اور منوجی سے متعلق ہے۔ اس کا خلاصہ یہ ہے کہ ایک روز صبح کو جب منوجی نے نہانے کے لئے پانی مانگا تو اُس میں ایک چھوٹی سی بھلی تھی جس نے اُن کے ہاتھ میں بیٹھ کے بائیں شروع کیں اور کہا کہ ایک طوفان آنے والا ہے اور میں اس شرط سے تمہیں اس سے بچانے کا وعدہ کرتی ہوں کہ تم میری اس طرح حفاظت کرو کہ پہلے مجھے ایک چھوٹی سی گھڑیا میں رکھو، پھر ایک تالاب میں رکھو اور جب میں اتنی بڑی ہو جاؤں کہ اس تالاب میں نہ سہا سکوں تو مجھے احتیاط سے سمندر میں پھوڑ دو۔ منوجی نے اُس کی حفاظت کا وعدہ کیا، اور بڑی سی ناؤ بنا کے اُس میں ہو بیٹھے کشتی کے تیار ہونے تک وہ بھلی بڑھتے بڑھتے اتنی بڑی ہو گئی کہ تالاب میں نہیں سہا سکتی تھی تب منوجی نے اُسے سمندر میں لڈیا بھلی کی پیشگوئی کے مطابق ایک زبردست طوفان آیا اور اُس نے دنیا کے سب جانداروں کو ہلاک اور برباد کر دیا۔ منوجی کی ناؤ اس سڑکی کے عالم میں ڈگر ڈگر کرتی پھرتی تھی کہ اُن کی وہی بھلی اُن کو سرن دینے کو آموجود ہوئی۔ منوجی نے اپنی ناؤ کو اُس کے سر سے باندھ دیا، اور اُس نے اُسے بے جا کراٹر طرف کے (غائبانہالیہ) پہاڑوں پر رکھ دیا۔ منوجی وہاں اتر گئے اور جیسے جیسے پانی ہٹتا اور کم ہوتا گیا وہ بھی نیچے کو آتے گئے۔ جب میدان میں پہنچ گئے تو انھوں نے دیکھا اُن کے نام پر چڑھاوے چڑھائے اور قربانیان کیں دیوتاؤں کے دل بھی آخر پیسج گئے اور انھوں نے اپنی دیا سے دھرتی کو بھرنے سرے سے آباد کر دیا۔

بھاگوت پُران میں طوفان کا قصہ یوں لکھا ہے کہ ایک دفعہ جب برہما جی سو رہے تھے ایک راگھشس سارے وید پڑا کر گئے ہری دیوتا ایک بھلی کا بھیس بھر کے راجاستیا ورت کے پاس گئے، جو صرف پانی بی بی پی کے زندگی بسر کیا کرتا تھا۔ یہ بھلی (منوجی کی بھلی کی طرح) بڑھتی ہی یہاں تک کہ میں لاکھ میل لابی ہو گئی۔ راجاستیا ورت نے طوفان سے بچنے کے لئے ایک بڑی سی ناؤ بنائی (یائے کہیں سے مل گئی) جس میں وہ بہت سے برہمنوں کو ہمراہ لے کر داخل ہو گیا۔ جب راجانے برہمنوں کی ہدایت سے دیوتاؤں کی تعریف کے بھجن گائے تب کہیں اُسے اس آفت سے خلاصی کی صورت نظر آئی۔ ہری دیوتا نے اُس راگھشس کو قتل کر دیا اور اُس سے سب وید جو وہ چرائے گیا تھا چھین لئے اور ستیا ورت کو اُس کی پسیا اور بھجن گانے کے انعام میں ساتواں منو بنا دیا۔

(باقی)

”محمد نعیم الرحمن“ ام ہے

تصویر رقصہ

بنگال کے مشہور نقاش و مصور مندار کی ایک بہترین تصویر جو حضرت نیاز کے مشہور مضمون رقصہ کے گجراتی ترجمہ کے ساتھ کلکتہ کے مشہور گجراتی رسالہ نوجہن میں شائع ہوئی تھی۔

قیمت (۴) ”دینچر نگار“

تصویر زبا لسا بیگم

جودبار عالمگیری کی ایک بے مثل مصورہ نادہ کی قلم کار ہے اور بعد تحقیق و تنقید بسیار اس کی صحت کی توثیق ہو چکی ہے یہ تصویر تین خوشنارنگ طیارہ کی گئی ہے اور ۱۲۲ء کے نگار میں شائع ہو چکی ہے قیمت مومہ حصول (۸)

”مینچر نگار“

بازگشت

(سلسلہ ماضی)

(۱۰)

دوسرے دن شام کو ممتاز دکان سے کسی قدر دیر کر کے آیا۔ اور تیس خلات معمول گھر پر موجود نہ تھا۔ دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ کہین سیر کو گیا ہے۔ آج یہ پہلی بار اور تیس بغیر ممتاز کو ساتھ لئے سیر کے لئے نکل گیا تھا۔ ممتاز اس سیر گاہ کو جانتا تھا۔ انکی زبان سے ضرطاری طور پر نکل گیا نئے فتنوں میں اب چرخ کمن کی آزمائش ہے

یہ مکر وہ اپنے گھر چلا گیا۔ اس دن رات کو بچہ وہ اور تیس سے ملنے گیا اور نہ اور تیس نے اسکو بلایا۔ مگر وہ تمام رات متفکر رہا اور تیس قصداً ممتاز سے پہلو بچا کر نکل گیا تھا۔ اور اسکے قدم بے اختیار اسکو تیزواری پور کی سمت لئے جا رہے تھے۔ آج وہ عمر میں پہلی بار ایسے نادقت پر تباہ سے گز رہا تھا لیکن اپنے خیالات میں کچھ اس طرح گم تھا کہ اسکو اسکا مطلق احساس نہ ہوا۔ جنگل سے باہر نکل کر اسکی نگاہ میں سب سے پہلے اس طرف کو اٹھیں جہاں کل اسنے مریم کو دیکھا تھا۔ مریم وہاں نہ تھی۔ اور تیس کی مایوسی دیکھنے کے قابل تھی۔ وہ اپنے دل میں ایک ایسی گرانی محسوس کرنے لگا جسکو برداشت نہیں کیا جاسکتا۔ اس گرانی کو لئے ہوئے بٹھنا چاہتا تھا کہ ایک طرف سے ایک لطیف و نازک آہ سنائی دی۔ آہ میں ایک کیفیت تھی جسکو گرد و پیش سے خاص مناسبت تھی۔ اور تیس کی نظر اٹھ گئی۔ مریم دریا سے کچھ فاصلہ پر جنگل سے قریب ایک ٹیلہ پر بیٹھی تھی۔ اسنے اور تیس کو دیکھ لیا تھا۔ اور تیس نے جب اسکو دیکھا تو اسکی نگاہ میں جھک چکی تھیں وہ اور تیس سے زیادہ دور نہ تھی

اور تیس دم بخود ہو کر اسکو دیکھنے لگا۔ مریم انکھیں نیچی کئے بیٹھی رہی۔ رہ رہ کر اسکے منہ سے وہی دہی آہ نکل رہی تھی جسکے معنی اور تیس سمجھ نہ سکا۔ ایسی بھیاں نہ سنائی میں رات کی بلاؤں سے مریم کی بے پردائی اس بات کی دلیل تھی کہ اسکو دنیا میں کسی چیز کا ڈر نہیں ہے۔ ہوا کے ہلکے جھونکوں میں ترنم تھا کہا جاسکتا ہے کہ جنگل کی روحیں اپنی زبان میں باتیں کر رہی تھیں اور مریم بھی انکی گفتگو میں شریک تھی اسکی آہوں کا سلسلہ بدستور قائم تھا۔ اسکی صورت پر یاس و حرمان کا رنگ چھایا ہوا تھا جسکو شام کے دھند لگنے اور بھی بڑھا دیا تھا۔ اور تیس تھرکی صورت بنا ہوا اسکو دیکھ رہا تھا اسکو یہ بھی خیال نہ تھا کہ اگر کسی نے اسکو اس حالت میں دیکھ لیا تو کیا کیگا۔ مریم بھی کبھی کبھی ایک غلط انداز نگاہ اور تیس پر ڈال دیتی تھی۔ اور تیس کے دل کی دھڑکن اتنی تیز تھی کہ وہ اسکو اپنی کنبٹی کی رگوں میں محسوس کر رہا تھا۔ اسکا دل اس ”دو شیزو محمرا“ سے ہم کلام ہونے کے لئے تڑپ رہا تھا مگر اسنے اپنے اندر اتنی حرات نہ پائی۔

رات اپنا جادو جگا رہی تھی۔ اندھیرا آہستہ آہستہ بڑھ رہا تھا۔ کائنات کا ذرہ ذرہ خواب کی طرف مائل تھا ہر چیز پر ایک ہیبت و جلال کا رنگ پھر رہا تھا۔ بے بسیرا رہے تھے شب بیدار جانور و انسان اپنی گشت شروع کر دی تھی۔ اور اور تیس اور مریم نے اپنی اپنی

جگہ سے جنبش بھی نہ کی۔ مریم کا گھر تو خیر قریب تھا مگر ادریس اپنے گھر سے اس قدر دور تھا اور راستہ اس قدر ہولناک، کہ ایک ہوش مند
جو اس والے آدمی کے دلیں محض اسکے خیال سے کپکپی پیدا ہو جاتی لیکن ادریس برخود غلط اتنا تھا کہ اسکو اس وقت مریم کے سوا
ہر چیز اسکے احاطہ شعور سے نکل گئی تھی

تھوڑی دیر بعد مریم نے حرکت کی اور ٹیلے سے اتر آئی گویا اب تک وہ اسی پراسرار تاریکی کا انتظار کر رہی تھی اور میں کادل
اس زور سے دھڑکنے لگا کہ اسکے سارے جسم میں ایک ہیجان سا پیدا ہو گیا اور وہ اسی جگہ بیٹھ گیا۔ اب مریم کی آنکھیں ادریس
پر جمی ہوئی تھیں۔ وہ ادریس کے پاس آئی اور پوچھا کہ آپ کون ہیں اور کہاں جانا چاہتے ہیں؟ آپ تو صورت سے بیمار معلوم
ہوتے ہیں

ادریس کی زبان سے ایک حرف نہ نکلا۔ وہ مریم کا منہ تکتا رہا۔ مریم اپنے اعصاب میں ایک لہری محسوس کرنے لگی وہ
ادریس کی حالت کا اتنی دیر میں بہت کچھ صحیح اندازہ لگا چکی تھی۔ اُس نے بڑھکر ادریس کے ماتھے پر ہاتھ رکھا اور پوچھا ”آپ کو بخار
تو نہیں ہے؟ ادریس میں اب مقاومت کی تاب نہ تھی۔ وہ گھبرا کر اٹھ کھڑا ہوا اور جابا کہ جلدی سے بھاگ کر مریم سے
الگ ہو جائے اور اپنے گھر کا راستہ لے۔ مریم اسکی نیت سمجھ گئی۔ اُس نے ادریس کا ہاتھ تھام کر کہا ”اٹھو میں آیکو یوں نہیں
جانے دوں گی۔ آپ بتا دیجئے کہ آپ کو کیا ہوا ہے؟“ ادریس بے دست و پا ہو کر گر گیا مریم کا حکم اس وقت ایک ملکہ کے حکم سے
کم نہ تھا۔ اور اس حکم میں نہ جانے کونسی قوت تھی جس نے ادریس کے رگ و پے میں ایک جوش پیدا کر دیا۔ اسکی بیزبانی دوڑ ہوئی
اور اب وہ اس قابل تھا کہ اپنی زبان سے شرح آرزو کر سکے

اُس نے مریم کو پیار کی نگاہ سے دیکھ کر کہا ”کیا بتاؤں مجھ کو کیا ہوا ہے۔ وہی ہوا ہے جو ایک بار مجھکو غارت کر چکا ہے میں
سمجھتا تھا کہ اب اس بلا سے میں ہمیشہ کے لئے محفوظ ہو گیا ہوں۔ آہ مجھکو اپنی طبیعت کا کتنا غلط اندازہ تھا!“
مریم پھر کہا ”آخر کچھ بتائیے تو وہ کونسی بلا ہے؟“

ادریس نے بیباک مریم کے دونوں ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لئے اور کہا ”میں دو دن کے اندر تکو بری طرح چاہنے لگا ہوں
میں نے کل ساری رات اہل ہٹل کر کاٹی ہے۔ رہ رہ کر تمھارے خیال کو دل اور تمھاری صورت کو آنکھوں کے سامنے سے ہٹانا چاہتا تھا
مگر آخر کار اپنا چاہا کچھ نہ ہوا اور آج میں پاگلوں کی طرح بیان تکو کھڑا اتنی دیر سے دیکھ رہا ہوں اور جی نہیں بھرتا“
مریم نے اپنے پیور سے بغیر کسی قسم کی حیرت یا سراپمگی کا اظہار کئے ہوئے پوچھا ”آپ نے مجھکو اس پہلے کب دیکھا تھا؟“
ادریس نے کل کی سرگزشت بیان کر دی اور پھر راجعہ کے ساتھ اپنی ناکام محبت کا واقعہ بھی من و عن بیان کر کے کہا
”مریم شاید میرے مقدرمیں ہی ہے کہ میں محبت کی آگ میں چھنکتا رہوں۔ میں نے کل تکو ایک نظر دیکھا اور دیکھتے دیکھتے تھا
ہو کر رہ گیا۔ دیکھو اسکا انجام کیا ہوتا ہے!“

مریم کو معلوم ہو گیا کہ وہ بلا کسی قسم کی جدوجہد یا ریشہ دوانی کے اپنی منہ مانگی مراد پا چکی ہے اسلئے اُس نے فوراً

اور اجنبیت کا پردہ ہٹا دیا اور ایک ہ کر کے کہا ”تو آپ اس قدر ہر اسان کیون ہوتے ہیں؟ محبت تو مرے کی چیز ہے۔ کم از کم مجھ کو تو اس میں بڑا مزا مل رہا ہے میں آپ سے پہلے یہ چوٹ کھا چکی ہوں۔ آپ میری صورت دیکھ کر یہ قابو ہو گئے ہیں تو آپ کا نام سن کر ترنہ لگی تھی۔ اللہ اللہ اسکے بعد میں نے آپ کی صورت دیکھنے کے لئے کیا کیا نہیں کیا۔ آپ آج صرف دو تین گھنٹوں تک بیٹھتے رہے ہیں۔ اور میں بشن گڑھ کے میلے کے دن صبح سے شام تک آپ کی صورت دیکھتی رہی ہوں“ مریم نے بھی اپنی داستان سنا دی اور پھر کہنے لگی بد چاہت میری طرف سے شروع ہوئی اور یہ میری چاہت کا اثر ہے جسے آپ کو یوں بے چین کر رکھا ہے اور یہ میری چاہت کا ثبوت ہے، ”مریم نے اور ایس کا منہ چوم لیا۔ اور ایس مہوت ہو گیا۔ اس کو اپنے حواس پر اعتماد نہیں رہا۔ اس کو ایسا محسوس ہونے لگا کہ وہ خواب میں ہے اور یہ سب کچھ خواب میں ہو رہا ہے

دو دنوں طرف کی آگ برابر تھی۔ مریم اور اور ایس ایک دوسرے کے ساتھ جیسا اس ایک رات میں کامیاب ہوئے شاید دو چاہنے والے ساری عمر گریہ تمنا میں گزار دینے کے بعد بھی نہ ہوتے ہوں

— (۱۱) —

دن گزرتے دیر نہیں لگتی۔ پورے پانچ مہینے گزر گئے اور اور ایس آنے والی بچیدگیوں سے بے خبر مریم کے ساتھ روزانہ شام کے تین چار گھنٹے خود فراموشی کے عالم میں بسر کرتا رہا محبت کے تیر چھپے نہیں۔ اور ایس کے چلن سے سب واقف ہو گئے اور رفتہ رفتہ وہ لوگوں کی نظر دن میں گر گیا۔ اور یہ سب مریم کی بدولت۔ اچھے برے کا واقعی کوئی صحیح معیار ہے یا نہیں؟ اخلاقیات کے اس مسئلہ سے بیان بحث نہیں۔ واقعہ یہ ہے کہ دنیا میں وہ معیار رائج نہیں۔ دنیا والے جب کسی چیز کو اپنے گوں کی نہیں باتے یا اس کو اپنے توقعات کے خلاف پاتے ہیں تو اس کو برا سمجھنے لگتے ہیں۔ اور ایس کی نئی زندگی لوگوں کے توقعات کے خلاف تھی اسلئے قطعاً بری تھی

اور ایس نے سکینہ کو جس کو فت میں مبتلا کر دیا تھا اس کو اتنے دنوں وہ ضبط کئے بیٹھی رہی۔ اسکی مایوسیوں کی کوئی حد نہ تھی لیکن ابھی اس کو امید تھی اور قوی امید تھی کہ اور ایس خود بہ خود بھر رہا راست پر آ جائیگا۔ آخر کار یہ امید بھی موم ہوم ثابت ہوئی۔ مجبوراً سکینہ نے ایک ن جیکہ اور ایس دو پہر کا کھانا کھا رہا تھا اس ذکر کو چھپ کر کہا ”اور ایس تنکو سوچی کیا ہے؟ کوئی اس طرح بھی اندھا بھی ہوتا ہے؟ آخر مریم کہاں کی بکاؤں ہے جو تم اسکے پیچھے یوں پاؤںے ہو رہے ہو؟ ایک آبر و بامشتہ ہر جانی کے ہاتھوں تک کر خاندان کا نام کیوں ڈبوئے ہو؟ میری امید دن کا سارا دارم دار تم پر تھا۔ اُن کیسے کیسے ایران میرے دل میں تھے اُن کا پورا ہونا تو درکنار میں دیکھتی ہوں کہ تم اُسے میرا منہ کا لاکر رہے ہو۔ خدا کو مانو۔ ہوش میں آؤ۔ دیکھو دنیا نے تم کو کس عزت کی نگاہ سے دیکھنا شروع کیا ہے۔ کم از کم اس کا تو پاس کر دو۔ آج دو روز ہوئے فیض آباد سے خط آیا ہے۔ میں نے مناسب موقع نہ پا کر تم سے ذکر نہیں کیا۔ میرے بھائی جھون نے اب تک اپنی بھکارن بہن کی بات بھی نہیں پوچھی تھی اب چاہتے ہیں کہ تم کو اپنی دامادی میں لے لیں۔ یہ صرف اسلئے کہ تم ہونا رہا ثابت ہوئے اور تمہاری لیاقت نے تمہاری عقل کی عیبت

پردہ ڈال دیا ہے۔ شاہدہ کو مین نے بچپن میں دیکھا ہے۔ صورت شکل والی ہے اور تھارے منہ لائق ہے۔ لیکن مین بھائی سے کیا کمون اور کس برتے پر کمون؟ تم اپنی روش بدلو تو انکو اس نسبت کی منظوری کی اطلاع دیدون۔“

ادرئیس سر جھکائے مان کی جھڑکیاں سنتا رہا۔ اسکے بعد اسنے اپنے کو مجسم سنجیدگی بنا کر جواب دیا: امان مین نے آج تک تم سے اس بارے مین ایک حرف اسنے نہیں کہا کہ مجھے اندیشہ تھا کہ تم میری باتوں سے کوئی دکھ نہ پہنچ جائے۔ لیکن اب تم نے خود میری دکھتی ہوئی رگ کو چھیڑا ہے۔ اسنے اب میرا فیصلہ بھی سُن لو اور اس فیصلہ کو اعلیٰ سمجھو۔ راجہ سے بد مزہ ہونیکے بعد مین نے قسم کھائی تھی کہ اب کسی عورت سے کوئی سروکار نہ رکھو مگا اور اپنی تمام عمر مجھڑون بسر کرو مگا مگر ارادہ حیثیت ارادون کے پورے نہیں ہوتے۔ میری زندگی نے ایک دوسری کر ڈالی۔ مجھے اس مریم سے دل بستگی پیدا ہو گئی۔ تم نے آج اچھی طرح اپنے دل کا غبار نکال لیا اور مریم کو جو جی مین آیا کہہ ڈالا اور مین نے چپ چاپ سُن لیا۔ لیکن اب مین کہہ دیتا ہوں کہ آئندہ اسکی شان مین ایسے تبرے سننے کے لئے تیار نہ ہونگا۔ تم جو چاہو سمجھو۔ مین مریم کو اپنے حق میں سینا سمجھتا ہوں اور اسکو اپنی تمام عمر کا ساتھی بنانا چاہتا ہوں۔ مجھے ٹھیک معلوم نہیں کہ زمانہ کی ناساز کاریوں نے تم پر کیا اثر ڈالا ہے لیکن مین اپنی ذات سے زندگی کے ہاتھوں بُری طرح مٹ چکا ہوں اور اب دنیا کے رسم و رواج اور تکلف و تصنع کی تاب نہیں لاسکتا۔ مریم ہر جانی ہے تو ہوا کرے۔ شیخ سید نہیں تو نہ ہو۔ مین اسکو دنیا کی شریف زادیوں پر ترجیح دیتا ہوں اور جھکولقین ہو گیا ہے کہ اگر اب مین کیسے ساتھ خوش رہ سکتا ہوں تو مریم کے ساتھ تم۔ فیض آباد میرا صاف انکار لکھ بھیجو۔

سکینہ کا بیانہ صبر پہلے سے بھرنی تھا۔ بیٹے کی اس صاف گوئی نے اسکو چھلکا دیا۔ اسکا چہرہ تھما اٹھا۔ آج وہ ایک دوسری سکینہ تھی جس مان نے اب تک ادرئیس سے کبھی سختی یا ترشی کے ساتھ بات بھی نہیں کی تھی آج وہ غضبناک تھی۔ ادرئیس کا فیصلہ سنکر اسنے بھی اپنا مختصر فیصلہ سنا دیا: ”مین اس قحبہ کا نام آئندہ پھر کبھی سننا گوارا نہیں کر سکتی اگر تمکو اپنے ارادہ سے باز نہیں آنا ہے تو آج سے مجھے اپنی صورت نہ دکھانا۔“

یہ سنکر ادرئیس کے تیور بد گئے۔ اسکی صورت سے جلال و جبروت ٹپکنے لگا۔ آج وہ دبی ہوئی قوت کام کر رہی تھی جسے اسکو زندگی کی تلخیوں کو شربت کی طرح پی لینے کے قابل بنا دیا تھا اور راجہ کو اکدم خاطر انداز کر کے یکسوئی کے ساتھ علمی مشاغل مین مہمک ہو گیا تھا۔ ادرئیس نے سنگدلی اور بے مہری کے ساتھ مان کو جواب دیا: ”بہتر ہے“ اور فوراً اٹھ کر باہر چلا گیا اور پھر مان کو اپنی صورت نہیں دکھائی۔

بات کی بات مین ادرئیس کو مان سے نفرت ہو گئی۔ اسکو یہ یقین ہو گیا کہ دنیا کے رسوم و قیود نے نہ صرف سکینہ کی آنکھوں پر بلکہ اسکے دل پر بھی پردہ ڈال دیا ہے۔ اور وہ ان بندشوں پر اپنے بیٹے کی مسرتوں کو قربان کر دینا چاہتی ہے۔ جسوقت ادرئیس مان سے کبیدہ ہو کر باہر آیا تو ممتاز کو انتظار کرتا ہوا پایا جب سے ادرئیس مریم مین جو ہوا

ممتاز کو رام نگر میں سونیک کی نوبت نہیں کی اور میں نے اس کو اپنے ساتھ سونیک لے بلانا چھوڑ دیا تھا۔ اب اور میں کو اپنی بیجا بیویوں میں ملنے لگی تھی اور وہ تنہا رہنا چاہتا تھا۔ ممتاز سے یہ ظاہر اب بھی وہی لگاؤ تھا لیکن حقیقتاً اب درتیس کی ساری گریجویشن سارا تپاک دوسرے مرکز کی طرف مائل ہو چکا تھا۔ ممتاز کے ساتھ جو کچھ گفت و شنید ہوتی وہ زیادہ تر معاملات تک محدود ہوتی تھی ممتاز اس کو خوب محسوس کر رہا تھا مگر اورتیس کو ابھی چھیڑنا اُسے مناسب نہیں سمجھتا تھا۔ آج نہ جانے کیوں اسکے دل نے کہا کہ چلو ایک بار اپنی سی کر آئیں اور آئیوالی زندگی کا اونچا نیچا اورتیس کے ذہن نشین کر آئیں۔

اورتیس باہر نکلا تو ممتاز کو اسکے تیور و صندے نظر آئے۔ اورتیس نے اس کو اپنی اس حالت پر غور کر نیکام موقع نہیں دیا اور پوچھا کہ ممتاز کیسے آئے؟ کیا دکان سے متعلق کوئی خاص بات ہے؟

ممتاز نے بڑی جرأت کی اور کہا: ”نہیں تمہاری ذات سے متعلق ہے۔ بڑا نہ مانو تو کہوں،،،،،، اورتیس نے تامل کرتے ہوئے جواب دیا۔

ممتاز آنکھیں جھک کر کہنے لگا: ”کہنا یہ ہے کہ تنہی جوئی زندگی اختیار کی ہے اس میں شاید کافی سوچ بچار سے کام نہیں لیا گیا ہے۔ میں اپنی جگہ ہی سمجھے ہوئے ہوں کہ تم جو کچھ کر رہے ہو وہ آنکھیں بند کر کے کر رہے ہو۔ اورتیس میں دغظ و پند کی غرض سے نہیں آیا ہوں میرا دل نہ جانے کیوں دھڑک رہا ہے کہ کہیں ایک ناکو یہ کم کر دانا نہ پڑے کہ

”وہ اتنی دل لگا تھا کس گھڑی کا“

اورتیس پہلے ہی سمجھ چکا تھا کہ ممتاز کوئی اسی قسم کی بات کہنے والا ہے۔ اسے ایک تلخ ہنس کے ساتھ کہا: ”ممتاز معلوم ہوتا ہے آج ساری دنیا نے اپنی پند و نصیحت سے جھک کر راست پرے لے لیا بیڑا اٹھا رکھا ہے۔ مگر خیر اپنی خیر اندیشی کا مختصر سا جواب سن لو مریم کو دیکھتے ہی میرے اندر اپکتی ہوئی آگ پھر بھڑک گئی اور اس سے ملنے کے بعد مجھ کو معلوم ہو گیا کہ میں اس قدر آشفقتہ اور دلگیر کیوں رہتا ہوں مریم نے مجھے بتا دیا کہ میں کس درد کا مارا ہوا ہوں اور اس کا علاج کیا ہے۔ میں محبت کا بھوکا تھا۔ محبت میرے خمیر میں ہے۔ مجھ کو کسی ایسی چیز کی ضرورت تھی جس میں کھو کر رہ جاؤں۔ وہ چیز مریم کی صورت میں مجھے مل گئی

جلوہ کر دو کہ من ہم ہمہ او گر ویدم

اس سے زیادہ میں کہنا سنا نہیں چاہتا۔“

ممتاز تھوڑی دیر تک اورتیس کی صورت دیکھتا رہا۔ پھر اُس پر ایک مایوسانہ نگاہ ڈالتا ہوا وہاں سے چلا گیا۔ اورتیس اپنے کمرہ میں جا کر لیٹ رہا اور سوچنے لگا۔ وہ بہت دنوں سے ارادہ کر رہا تھا کہ مریم کے ساتھ شادی کرے اور یکبارگی تمام جھگڑوں کو اٹھا کر ختم کر دے۔ اُس نے اشارۃً مریم سے دو ایک دفعہ اپنے ارادہ کا اظہار بھی کیا تھا۔ مریم اسکے جواب میں اورتیس کو صرف پیار کر کے کہتی تھی اورتیس نے بھی زیادہ اصرار نہیں کیا تھا۔ مگر اب وہ اس بات پر تزلزل گیا تھا کہ آج ہی مریم سے اس مسئلہ پر واضح گفتگو کر کے کوئی فیصلہ کر لے سادوں کا آخری موسم تھا صبح سے جھڑی لگی ہوئی تھی۔ ہوا میں ایک فردوسی ٹھنڈک تھی۔ بستر پر پروٹین بدلتے بدلتے

ادریس کو نیند آگئی اور پھر جوا نکھ کھلی تو سویرج مغربی افق تک پہنچ چکا تھا۔ ادریس جلدی سے اُٹھا اور منہ ہاتھ دھو کر سہرتیا کی راہ لے کر مریم بھی نہیں آئی تھی۔ ادریس جنگل کے اتر پورے ایک گنٹے بیٹھ کر انتظار کرنے لگا۔

————— ۱۲ —————

رات ہو چلی تھی۔ بارش بند تھی۔ لیکن آسمان کی فضا مکدر تھی۔ چاند کا کمین پتہ نہ تھا تا ردن کی روشنی مدہم تھی۔ ارد گرد بارہ کے پانی سے جل تھل ہو رہا تھا۔ اندھیرے میں سطح آب کی رو پہلی چمک دلوں کو ہیبت و جلال سے معمور کر رہی تھی۔ کونہ کونہ سے عبرتناک صدائیں نکل رہی تھیں اور ادریس اپنے مقدر پر غور کر رہا تھا۔ اُسے رام نگر کی ”صحرائی زندگی“ اسلئے اختیار کی تھی کہ اسکو ہیبت اجتماعی اور اسکی لغو اور لا طائل شور و شوش سے نجات ملجائے اور وہ رسم و رواج کی جانگسل زنجیر سے آزاد ہو کر راحت و سکون کی سانس لے سکے۔ مگر اب اسکو معلوم ہوا کہ یہاں بھی وہی خدا بوجا جاتا ہے اور یہاں کا باؤ آدم بھی وہی ہے۔ دنیا میں رہ کر دنیا کے خیال سے آزادی چاہنا ایک خواب بے تعبیر ہے۔ پھر ان تمام ٹھیکڑوں اور محنتوں سے گلو خلاصی حاصل کر نیکی لئے انسان عدم آباد کی راہ کیون نہیں لیتا جہاں یقیناً آسودگی نصیب ہے۔ ادریس اپنے خیال میں یہاں تک پہنچا تھا کہ اسکو غالب کا یہ کہنا یاد آ گیا ”وائے دان بھی شور و محشر نے نہ دم لینے دیا“ لے گیا تھا گو زمین ذوق تن آسانی مجھے،

ادریس کی توجہ کامرکز بد لگیا اور اب وہ آسمان کی فضا میں گم ہو گیا۔ وہ ایسا محسوس کرنے لگا کہ یہ کوئی خیالی پرواز نہیں ہے بلکہ جسمانی معراج ہے۔ وہ ”چاند“ ”سورج“ ”قوس قزح“ ”ذات القوس“ اور ”مسلسلہ“ کی سجائی دنیا کی سیر کر رہا تھا جہاں وہ سکون ہی سکون محسوس کر رہا تھا۔ یہ دنیا لطفون سے آباد تھی اور یہاں اُن الائنشون کا خواب بھی کسی نے نہیں دیکھا تھا جن سے اس ”خراب آباد“ کا کاؤرہ ذرہ ملو ہے۔

ادریس کی افلاک نوہی نہ جانے اسکو کمان کی جاتی اگر کسی کے قدموں کی آہٹ اسکو چونکانہ دیتی۔ اب وہ پھر اسی گرد و غبار کی کثیف دنیا میں سانس لے رہا تھا جہاں آدم اور انکے بھائیوں نے پھینکے گئے تھے۔ ادریس کو آواز پر کان لگا لے ہوئے مشکل سے چند لمحے ہوئے ہونگے کہ کسی نے سرمدی لہجے میں کہا آج مجھے دیر ہو گئی۔ داد آج کچھ بیار میں رائفین کے کاموں میں لگی رہی۔“ ادریس کچھ کہنے بھی نہ پایا تھا کہ مریم اسکی گود میں تھی۔ دونوں کے ہونٹ ملے اور محبت کے عہد نامہ پر ایک تازہ مہر لگ گئی

جو بیس گھنٹے کے کچھڑے ہوئے دلوں نے جب ایک دوسرے کے ساتھ جی کھول کر اپنے اپنے ارمان نکال لئے تو ادریس کو یاد آیا کہ وہ گھر سے کیا سوچ کر چلا تھا۔ اُسے اپنی آواز کو غیر معمولی طور پر سنجیدہ اور متین بنا کر کہا دم مریم مجھے تم سے آج ایک بات کہنا ہے۔ ”وہ کیا؟“ یہی کہ ہم اب اپنی محبت کو نہیں ختم کر دین تو اچھا ہے؟“ مریم نے بات کا ٹکڑا کر پوچھا۔

”نہیں مریم نہیں۔ مجھ پر ظلم نہ کرو۔ میں تمھاری اتنی محبت کرتا ہوں کہ اسکے درد سے میرے دل درماغ پھٹے جا رہے ہیں۔ میں نے اس سے پہلے بھی محبت کی ہے مگر وہ محبت نہ تھی ایک خواب تھا۔ لاؤ میں تمھاری چاند سی صورت کو پھر غور سے

دیکھوں۔ اس میں اور اُن بے شمار صورتوں میں جنکو اب تک دیکھ چکا ہوں کیا فرق ہے؟ کچھ نہیں۔ مگر نہیں اتنا فرق ہے جتنا کہ سب سے
اور خاک کے ذروں میں۔ مریم تمھاری آنکھوں میں نشہ ہے جسکو میں اپنے رگ و پے میں ساری ہوتے ہوئے محسوس کر رہا ہوں
میں نے شراب پی ہے مگر اس نشہ کا تجربہ مجھے کبھی نہیں ہوا تھا۔ اور میں نے مریم کا منہ پھر چوم لیا

مریم نے افسرہ اچھ میں کہا "میں نے آج دن میں خواب دیکھا ہے کہ آپ بلاوجہ مجھ سے خفا ہو کر چلے گئے ہیں اور
پھر میرے رونے دھونے کا آپ پر کوئی اثر نہیں ہوا۔ میں نے کیسے کیسے خدا کو واسطے دلائے لیکن آپ نے مڑ کر مجھے دیکھا بھی نہیں۔
میرادل کا نپ رہا ہے کہ دیکھئے اس خواب کی تعبیر کیا ہوتی ہے؟"

"بیکارچی نہ کڑھایا کرو۔ یہ سب تمھارا وہم ہے اور کچھ نہیں،" اور میں نے جواب دیا "میں آج اسی مسئلہ کو ط
کرنے آیا ہوں۔ ہمارے دن یوں کب تک بے سر ہو گئے، جہاں تم ہر طرح سے میری ہودہاں شرعاً بھی میری ہو جاؤ۔ اب زیادہ
غور و تامل کا وقت نہیں ہے۔ صرف ایک بات میرے دہلین کھٹکتی ہے۔ اس کھٹک کو دور کر دو پھر جس تاریخ کو مناسب سمجھو
ہم یہاں سے کہیں دور جا کر شادی کر لیں۔ میں یہ جاننا چاہتا ہوں کہ رؤف کے ساتھ تمھارے تعلقات کس قسم کے تھے؟
مریم مسکرا دی۔ اسکی مسکراہٹ میں خود اعتمادی کے ساتھ ساتھ شرارت بھی تھی۔ اور میں نے کہا "میں بتانا

ورنہ میرے دل کا بوجھ بڑھتا جائیگا،" مریم نے کہنا شروع کیا "دروغ میں نے خود مجھے چھپڑ کر مجھ سے راہ درسم پیدا کی ہیں
اُن سے بھاگتی رہی۔ وہ میرا چھپڑا کرتے رہے۔ آخر کار مجھے بھی ایسے بیدرد کی بے بسی میں مزہ آنے لگا۔ میں اُنکے سارے قصے سن
چکی تھی۔ میں اُن سے کھل کر ملتے لگی لیکن انکو یقین ماننا ہے تو ماننے کہ آج تک رؤف میں نے میرے جسم کو چھوا ہلکا نہیں ہے۔
نہ جانے مجھ میں کیا تھا کہ میرے ساتھ اُنکے ہاتھ پاؤں ڈھیلے رہتے تھے۔ جس تاریخ سے میں نے انکی صورت دیکھی اُن سے
ملنا بالکل چھوڑ دیا ہے۔ مجھے کہنا نہیں چاہئے۔ اُنھوں نے میرے قدموں پر گر کر خوشامدین کی ہیں کہ میں اُن سے دامن نہ چھڑاؤں
لیکن میں نے اُن سے کھلے الفاظ میں کہہ دیا کہ مجھے اُن سے دراصل کبھی کوئی لگاؤ نہ تھا اور نہ ہو سکتا ہے اور نہ زبردستی کی
عشق بازی ہو چکی۔ رؤف میں اس کے بعد بھی اپنی سی کرتے رہے مگر آخر کار مجھے پھر کی طرح اُٹل دیکھ کر صبر کر کے بیٹھ رہے۔

میں انکی زمین میں بسی ہوئی ہوں۔ وہ اگر آج چاہیں تو مجھکو یہاں سے اُجاڑ سکتے ہیں۔ مجھے اسکی بھی پروا نہیں ہے۔ میں تو
آپ کا سودا مولے چکی ہوں،" مریم نے سلسلہ ختم کر کے اور میں کو غورو پندار کے ساتھ دیکھا۔ اور میں نے اطمینان کی
سانس لی اور مریم کو لپٹا کر کہا "تو آج سنبھل کر آؤ۔ آئندہ جمعہ کو تم میری بیوی ہو گی۔ جمعہ کا دن مبارک دن ہے۔"

مریم کے چہرے سے ایک چھینی کا اظہار ہونے لگا۔ وہ کچھ دیر چپ رہی۔ اور میں نے پوچھا "کیوں؟ کیا تم کو منظور نہیں ہے؟"
مریم نے ایک آہ کر کے کہا "میں سمجھتی ہوں سب کچھ ہے مگر نہ جانے کیوں میرادل کہتا ہے کہ آپ مجھ سے شادی کر کے خوش نہیں
رہ سکیں گے۔ میرے اندر بیوی بننے کی قابلیت بہت کم ہے۔ کیا یہ ممکن نہیں کہ ہم ہمیشہ یوں ہی رہیں؟ اچھا اس ذکر کو جانے دیجئے، دیکھئے چاند
بادل کے پردوں سے باہر نکل آیا۔ اسکی دھیمی روشنی میں آپ مجھے محبت کے دیوتا معلوم ہوتے ہیں۔ آئیے اس رُت اور اس گھڑی سے

سے جو کچھ حاصل ہو سکے حاصل کر لیں۔ آنے والی گھڑیوں کی بابت جب میں سوچتی ہوں تو طرح طرح کے دوسو سے دلیں پیدا ہونے لگتے ہیں۔ مریم کی آنکھیں نم آلودہ تھیں۔ ادیس پر ایک نشہ سا چھا گیا اور اسے مریم کی کمر تین ہاتھ ڈاکر اسکو لپیٹا لیا اور خوب پیار کیا وہ اس سے پہلے بھی مریم کے منہ سے اسی قسم کی شاعری سن چکا تھا اور اسکو معلوم ہو گیا تھا کہ اس پیکر نور کو اگر باقاعدہ تعلیم و تربیت دی جاتی تو وہ ہندوستانیوں کی چیز ہوتی۔ آج ادیس مریم کی باتوں سے دیر تک لذت نہ اٹھا سکا۔ اسکو ایک قطعی فیصلہ پر پہنچا تھا۔ اُسے پھر کہا ”مریم ذرا سوچو۔ دنیا بڑی بڑی جگہ ہے۔ بلاشرع کی زنجیر میں جکڑے ہوئے ہمارا اس طرح ملتے رہنا معیوب سمجھا جا رہا ہے اور ہر طرف شور مچا رہا ہے۔ ہم دونوں بدنام ہو رہے ہیں۔ شادی کے بعد مجھے دنیا کے کئے سننے کی مطلق برداشت ہوگی“

”لیکن آپ کی مان کیا کہیں گی“ مریم نے رکتے ہوئے پوچھا

ادیس نے بلند آہنگی سے جواب دیا ”اُنکا جو جی چاہے کہیں۔ مجھے اسکی بھی پروا نہیں۔ میں نے اُنکے ردی کپڑے لیلے کافی سامان کر دیا ہے۔ اُنکو میرے نہ ہونے سے کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ اب اگر وہ بیٹے کی خوشی میں شرکت کرنا چاہتی ہیں تو کرین ورنہ میں سمجھونگا میرے کوئی مان نہ تھی۔ میں ساری دنیا کی آسائشوں کو تھوڑا سا اور تھوڑی جھونپڑی کو بہشت سمجھ کر تھارے ساتھ رہونگا۔ لہذا مریم تم میرے سوال کو رد نہ کرو اور شادی کا اقرار کرو ورنہ میں پھر کہیں کا نہ ہونگا“

مریم مجبور ہو گئی۔ وہ اپنا دل خون کر سکتی تھی مگر ادیس کو ردہ کرنا اسکو گوارا نہ تھا۔ اُسے صرف ایک شرط پیش کی اور وہ یہ تھی کہ شادی کے بعد بھی وہ اسی طرح بے پردہ سیر و تفریح کیا کریگی۔ ادیس نے شرط منظور کر لی اور مریم نکاح پر آمادہ ہوئی وہی جمعہ کا مبارک دن نکاح کا دن ٹھہرا۔

جمعہ کا وہ دن بھی آگیا۔ مریم اور ادیس دو دن غائب رہے۔ اسکے بعد جو لوگ تو گھر گھر اسکا چرچا تھا شہر خاص ہی کہہ سکتا تھا کہ ادیس کے دماغ میں ضرور کچھ فتور ہے جو اپنے خاندان کی پرزائیوں کو چھوڑ کر ایک بے نام و نسب بدتماش بھکارن کو یوں گھر میں بٹھا لیا۔ نکاح کے مفصل حالات کا پتہ نہیں۔ اتنا معلوم ہے کہ ادیس مریم کو لیکر بستی چلا گیا تھا اور وہاں قاضی اور گواہوں کو جمع کر کے خاموشی کے ساتھ نکاح پڑھوا لیا۔ دیکھنے والوں کا بیان ہے کہ جب دونوں واپس ہوئے ہیں تو اُنکے چہرہ پر اس بشارت اور شگفتگی کی کوئی جھلک نہ تھی جیسی ایسی حالت میں توقع کی جاسکتی تھی

ادیس کی زندگی میں اب کوئی کمی نہ تھی جس چیز کی اُسے آرزو کی وہ اسکو بد پردہ تقدیر، سے نکلنی۔ اب اسکو آسودہ ہونا چاہئے لیکن نکاح کے چند ہی گھنٹوں کے بعد سے وہ اپنے دل پر ایک بوجھ سا محسوس کرنے لگا جسکو وہ خود بھی نہیں سمجھ سکتا تھا کہ کیا ہے۔ وہ مریم کی صورت دیکھ کر باغ باغ ہو رہا تھا مگر اسکے دل کے اندر جو کانٹے گھٹکنے لگے تھے اُنکا علم سوائے اسکے دل کے اور کسی کو نہ تھا

مریم اب اور تیس کیلئے کوئی دیوی یا پری یا دلفی کی کوئی کاہنہ نہ تھی بلکہ دنیا کی ایک معمولی عورت تھی جس کیلئے اسکو دنیا کی طعنوں اور سزائوں کا مقابلہ کرنا تھا۔ مریم اب زمانہ کے تندرستوں سے محفوظ رہنے کیلئے اور تیس کے سایہ و امن کی محتاج تھی اور تیس مریم کے ساتھ اپنے گھر میں نہ رہ سکتا تھا۔ وہ اپنے قول کا سچا نکلا۔ اُسے رسول شاہ کی جھونپڑی میں بود و باش اختیار کر لی۔ اس جھونپڑی کو اُس نے اپنی ضرورتوں کے مطابق پھر سے بنوایا اور تیواری پور میں ایک نیا مکان تعمیر کرایا۔ نگر میں لگ گیا مدرسہ اور دکان کا کام بدستور جاری رہا۔ ممتاز ضروری معاملات میں اب بھی اور تیس سے ملکر اس سے مشورہ لینا رہتا تھا مگر اب ایسا معلوم ہوتا تھا کہ دونوں کے درمیان ایک گہری خلیج حاصل ہو گئی ہے۔ اور تیس کو مدرسہ کے ساتھ وہی اہمک تھا۔ مگر وہ چاروں طرف بدنام ہو رہا تھا اور مدرسہ کا کام خود بخود سُست ہونے لگا تھا

(۱۲۴)

سات مہینوں کی باتیں اور تیس کو ہر طرف کی انگشت نمائشوں سے پناہ مل گئی اور لب کہا جا سکتا تھا کہ مریم اب اور اور تیس دونوں کو یکسوئی نصیب ہے لیکن واقعہ یہ ہے کہ اور تیس پر عمل شروع ہو گیا تھا۔ وہ اگلو کھپتا نہیں رہا تھا تو اسکا یہ خیال جبر ضروری ہو گیا تھا کہ اُسے مریم کے ساتھ شادی کرنے میں غیر معمولی عجلت کو راہ دیا۔ ان کے چھٹ جائیداد کا غم اس پر مستزاد تھا اور وہ اس غم میں بھی بہت کچھ کھل رہا تھا۔ اور تیس بھی اپنی ماں کی طرح بات کا بکا آدمی تھا اُس نے ایک بار بھی سکینہ سے ملنے کی آرزو ظاہر نہیں کی مگر مریم سے اسکا درد چھپا نہ تھا۔ اور تیس مریم سے ہنس ہنس کر بیٹھی بیٹھی باتیں کیا کرتا تھا اور مریم اسکی ہنسی میں دُکھے ہوئے دل کی ایک جھلک کھلتی تھی دو تین مہینوں سے اور تیس کی آنکھیں سو جی ہوئی تھیں۔ پہلے تو اسکو معمولی آشوب سمجھا گیا اور اسکی وجہ کثرت مطالعہ بتائی گئی لیکن کچھ دنوں سے چارہ گروں کو یہ اندیشہ ہو گیا تھا کہ اور تیس کی آنکھیں کہیں عمر بھر کیلئے بیکار نہ ہو جائیں۔ گورکھ پور کے ایک ڈاکٹر کا علاج شروع ہوا۔ اور تیس کی آنکھوں پر پٹی بندھ گئی اور روشنی سے پرہیز کرنیکی سخت تاکید ہو گئی۔ اور تیس اسکی سول شاہ کی جھونپڑی میں دن رات ایک اندھیری کوٹھڑی میں بند رہنے لگا۔ اب اسکا دماغ اپنی پوری جولانی کے ساتھ زندگی کی ناکامیوں پر غور کر رہا تھا۔ اسکی امیدوں کا طلسم ٹوٹ چکا تھا اور اس پر یہ سنگین حقیقت روشن ہو چکی تھی کہ مریم کے ساتھ آسودہ رہنا اس کے لئے اور بھی دشوار ہے

اور تیس کا ادھر یہ حال تھا۔ ادھر مریم کی مایوسی ان بھی کچھ نہ تھیں۔ شادی سے پہلے وہ طرح طرح کے خواب دیکھ رہی تھی۔ اسکی طبیعت اس خانقاہی زندگی سے اب اُچاٹ ہو چکی تھی۔ اُسے اور تیس کو لکھنؤ اور دوسرے بڑے شہروں کی ترکلف زندگی کا ذکر کرتے ہوئے سنا تھا جو اسکو دلفریب و خوش آئند معلوم ہو رہی تھی۔ اُس نے کئی بار اور تیس سے کہا بھی تھا کہ آپ ناحق ایسے ایسے شہروں کو چھوڑ کر اس اُجڑے دیار میں اپنی زندگی کو خاک میں ملا رہے ہیں۔ آپنے ایسی ایسی مشقوں کے بعد علم حاصل کیا۔ اس سے ایک فائدہ اُٹھانا چاہئے تھا جن شہری دیکھ پیوں کا آپ ذکر کرتے ہیں کاش وہ مجھے میسر ہوتیں، اور تیس ہنس کر اسکا جواب دیتا تھا ”مریم ملک اس زندگی کا تجربہ نہیں ہے اسلئے اسکی ہر زندگی کو دین جانتا ہوں کہ وہ کسی بچپن کی زندگی ہے اسلئے اس سے پناہ مانگتا ہوں،“

شادی کے بعد مریم نے زبردست تحریک شروع کی کہ ادریس اس کو ردہ کو چھوڑ دے اور کسی دور و دراز شہر میں ذریعہ معاش تلاش کر کے اسکے ساتھ تعیش کی زندگی بسر کرے۔ ادریس برابر ٹالتا رہا۔ آخر کار ایک روز مجبور ہو کر اُسے نہایت حقارت اور بید روی سے کہہ دیا "میں تمہاری اس خواہش کو پورا کر کے اپنی زندگی عذاب نہیں بنا سکتا"۔ مریم نے پھر کچھ نہ کہا مگر اس جواب سے اسکو جو ملال ہوا وہ کبھی اسکے دل سے گیا نہیں۔

... مریم کو سب سے بڑا صدمہ یہ تھا کہ اب ادریس بات بات میں اس سے بگڑ جاتا تھا اور سخت سست کئے لگتا تھا۔ مریم سب کچھ برداشت کر سکتی تھی لیکن ادریس کی چڑھی ہوئی تیویان اور اسکی ہر وقت جھڑکیاں اسکے لئے زہریلے نشتر سے کم نہ تھیں اور ادریس تھوڑی ہی دیر بعد مریم کو خوشامدین کر کے منانے لگتا تھا اور مریم میں بھی جاتی تھی مگر مریم کو یہ معلوم ہو گیا تھا کہ اب اسکو تمام عمر انھیں کانٹوں میں رہنا ہے جنکو خود اسے اپنے دل کے خون سے بیچ بیچ کر پرورش کیا ہے۔ وہ سمجھ چکی تھی کہ ادریس باوجود اپنے دعویٰ کے مان کو نظر انداز نہیں کر سکتا اور چونکہ اپنے کئے کی لاج بھی ہے اسلئے مان سے معافی مانگ کر مصالحت بھی نہیں کر سکتا۔ نتیجہ یہ ہے کہ سارا نزلہ "عضو ضعیف" پر گرتا ہے اور مریم مورد عتاب بنتی ہے۔ اب اسکو یہ فکر تھی کہ کسی طرح مان بیٹے میں ملاپ ہو جائے۔ اس ملاپ سے اسکو یقین تھا کہ ادریس کی کوفت تو قطعاً دور ہو جائیگی اور بہت ممکن اسکی خود اپنی زندگی بھی خوشگوار ہو جائے۔ اس خیال سے ایک دن جبکہ ادریس رات بھر کی بیخوابی کے بعد دوپہر کو سو رہا تھا مریم اُٹھی اور ایک چادر سر سے لپیٹ کر رام نگر کی طرف چلی۔ ادریس کے مکان پر پہنچ کر وہ سیدھی اندر داخل ہو گئی۔ سکینہ ایک چار پائی پر لیٹی ہوئی تھی۔ گھر میں کوئی دوسرا نہ تھا۔ مریم سکینہ کو سلام کر کے اسکے پاس بیٹھ گئی۔ سکینہ نے مریم کو کبھی دیکھا نہیں تھا۔ مریم نے اسکو حیرت کا موقع نہیں دیا۔ اور بلا کسی تمہید کے اپنا تعارف کر دیا۔ سکینہ کے ماتھے پر پل پڑ گئے۔ مریم نے چند منٹ کے اندر نہایت اختصار کے ساتھ ادریس کی اندوہناک حالت بیان کر دی اور پھر آنکھوں میں آنسو بھر کر کہنے لگی "آپ مجھے جو چاہئے سمجھئے اور جو چاہئے کہئے۔ میں آپکو اپنی جان سمجھتی ہوں۔ گناہگار میں ضرور ہوں لیکن اس گناہ پر میری کوئی اختیار نہ تھا۔ میں نے آپکے بیٹے کو اس نادانی سے بہت روکنا چاہا مگر انھوں نے میری ایک نہ سنی اور اب اگر وہ اپنے کئے پر پوچھتا نہیں رہے ہیں تو آپ سے یوں چھٹ جائیکے ملال میں گھل ضرور رہے ہیں اگر آپ نے سچے دل سے اُنکو معاف نہ کیا تو مجھے ڈر ہے کہ نصیب دشمنان اُنکی جان پر آئے گی۔ اگر آپ یہ چاہیں کہ میں اُنکو چھوڑ دوں تو میں اس پر راضی ہوں بشرطیکہ وہ مجھکو چھوڑ سکیں۔ میرا خدا مالک ہے۔ کسی نہ کسی طرح زندگی کٹ ہی جائیگی"۔

مریم کا ب دلچسپہ انداز دردناک تھا کہ پھر بھی بانی ہو سکتا تھا مگر سکینہ پر اس کا اُٹا اثر ہوا۔ اسکا چہرہ مسخ ہو گیا اور اسکی صورت سے غیظ ٹپکنے لگا۔ اس میں شک نہیں کہ مریم کی صورت اور اسکی باتوں کا اسپر کافی رعب چھا گیا تھا اور اس میں بھی شک نہیں کہ وہ ادریس پر جان نثار کر سکتی تھی لیکن کسی طرح اس خیال کو اپنے دل سے دور نہ کر سکتی تھی کہ وہ سیدھے اور مریم کو چھ دبا زار کی ایک ذلیل بد معاش عورت ہے۔ اُسے اپنے غصہ میں کانپتے ہوئے ہاتھ سے "دور باش" کا اشارہ کرتے ہوئے کہا اور اپنی سفارش اپنے پاس رکھو اور اپنی چرب زبانی سے کہیں اور جا کر کام لو۔ مجھے معلوم ہے کہ ادریس کو میری ضرورت نہیں ہے ورنہ

آج وہ مجھ سے یوں منہ موڑ کر میری محبت کو تم پر نہ قربان کر دیتا۔ اب تم اور تیس کو بھیک سمجھ کر مجھے واپس دینے کے لئے تیار ہو، شاید اب کوئی اور نکاحہ پر چڑھ گیا ہے۔ بس اب یہاں سے چلی جاؤ اور پھر میرے گھر میں اپنے قدموں کی برکت نہ لانا، سکینہ کو اس وقت دیکھنے والے جلاوٹ سمجھتے لیکن حقیقت یہ ہے کہ وہ ضد اور آن والی عورت تھی اسکو اپنی سیادت پر گھمنڈ تھا ورنہ آج وہ مریم کو ضرور اپنی بہو تسلیم کر لیتی۔ مریم آنکھوں نہیں آنسو بھرے چلی گئی۔ سکینہ اس دن شام تک پڑی سسکیاں لیتی رہی۔

مریم رام نگر سے ملوں دو لگیں چلی تھی اور راستہ بھر سکینہ کے برتاؤ پر غور کرتی رہی۔ پریتیا کے قریب پہنچے پہنچے اسکا سرخ غصہ سے بد لگیا اور اب اس کے خیالات نے بیٹا کھایا۔ سکینہ کے انداز سے اسکو یہ معلوم ہوا تھا کہ اگر مان بیٹے ملگئے تو ابلہ نسکی اپنی زندگی مصیبت ہوگی۔ اسکو یقین ہو گیا تھا کہ سکینہ کبھی اسکی دوست نہیں ہو سکتی۔ مریم نے اسی جگہ قسم کھائی کہ جہانگ سکا بس چلیگا وہ بھی کوشش کرتی ہوگی کہ ادیس اور سکینہ میں میل کی کوئی صورت نہ نکلتے پائے۔

مریم جنگل کے اندر سے ہو کر نہیں جا رہی تھی بلکہ اس کھلے ہوئے راستے سے جا رہی تھی جو آبی اور جنگل کے درمیان سے گزرتا ہے۔ آدھے سے زیادہ راستے ہو چکا تھا۔ مریم اپنے خیالات میں گم تھی۔ اتنے میں بائیں طرف سے کسی نے اسکا نام لیکر بکرا۔ آواز آشنا تھی مریم چونک پڑی۔ دیکھا تو جنگل کے کنارے رُوف کھڑا تھا۔ رُوف نے نکا ہون سے التجا کرتے ہوئے کہا، اگر کوئی ہرج نہ ہو تو اتنی مدت کے بعد دوبارہ میں مجھ سے بھی کرتی جاؤ۔ مریم جھپکتے ہوئے رُوف لگ گئی۔ رُوف قریب آگیا اور چند منٹ تک مریم کو پرستار نہ نکا ہون نے کھتا رہا۔ مریم نے گھبرا کر کہا ”مجھے جلد گھر پہنچ جانا چاہئے۔ کہنے آ پکو کیا کہنا ہے“ رُوف نے محسوس کر لیا کہ مریم اب وہ مریم نہیں ہے۔ اسلئے کہ اس کے لہجہ میں آج وہ اگر وہ خود داری وہ معصومانہ سرکشی نہ تھی۔ رُوف نے ایک آہ کر کے کہا ”خدا بانی نے اپنی زندگی بنائی یا نہیں مگر مجھ کو تو بری طرح مٹی میں ملا دیا۔ یوں تو یہ ظاہر میں جیسا تھا ویسا اب بھی ہوں مگر کہہ نہیں سکتا تمھاری صورت دیکھنے کو تمھاری باتیں سننے کو ترستا ہوں۔ اب اور کوئی آرزو کرنا تو بیکار ہے لیکن کیا یہ امید بھی نا جائز ہے کہ کبھی اپنی صورت دکھا دیا کرو۔“ مریم آزاد اب بھی ہوا اور اتنا کہہ سکتی ہے۔ ”کو تو میں اسی جگہ روز آ کر دوں“ مریم نے سر اسیسہ ہو کر جلدی سے جواب دیا ”نہیں آپ اسکی کوشش نہ کیجئے۔ میں بدنام ہو جاؤنگی۔“ ان اگر آپ کی حسرت صرف اس قدر ہے تو مجھ سے جب کبھی ہو سیکے گا آ پکو اپنا شامت زدہ منہ دکھا دوں گی“ مریم رخصت ہو جانا چاہتی تھی۔ مگر رُوف نے پوچھا ”کیوں مریم شامت زدہ کیوں؟ کیا تم خوش نہیں ہو؟“ مریم نے ملاقات کو مختصر کرنے کے لئے کہا ”مجھ کوئی شکایت نہیں۔ مجھے خدا کا دیا سب کچھ ملا ہے۔ لیکن اسکا کیا علاج کہ میں دنیا میں خوش رہنے کے لئے نہیں بنائی گئی ہوں۔ میری جگہ کوئی دوسرا ہوتا تو یقیناً خوش ہوتا“ یہ کہہ کر وہ واپس سے روانہ ہو گئی۔

ادیس ابھی سو رہا تھا۔ مریم میٹھا کر رہی گذشتہ اور موجودہ زندگی کا موازنہ کرنے لگی۔ کیا اسکے حق میں یہ بہتر نہ ہوتا کہ وہ بلا کسی قسم کی زنجیر میں اپنے کو جکڑے ہوئے اپنی تمام عمر گزار دیتی؟ یا اگر اسکو کسی کا باندھی ہوتا تو کیا رُوف اور تیس سے زیادہ سستی اور اس سے زیادہ موزوں آدمی نہ تھا؟ آج پہلا دن تھا کہ مریم نے رُوف کو قدر کی نگاہوں سے دیکھا تھا۔ لیکن ادیس کے مقابلہ میں رُوف کا خیال اتنے ہی اسکو اپنی ذات سے شرم آنے لگے اتنے ”تو تو یہ“ کے لئے تو اس خیال کو اپنے ذہن دور کر دیا اور آہستہ آہستہ ادیس کی جا کر چکا دیا۔ ادیس فرشتہ کن بھی خبر نہ تھی کہ مریم اتنی دیر میں کہاں کی آئی اور کیا کیا کر آئی۔ مریم نے بھی ادیس سے آج کے واقعات کا کوئی ذکر نہیں کیا۔

(باقی)

مجنون کو رکھو رہی

حکومت برطانیہ کی وسعت کاراز

اور

قبضہ ہندوستان کی دلچسپ داستان

ہم نے ہندوستان کس طرح فتح کیا؟ یہ سوال کہ ہم نے ہندوستان کس طرح فتح کیا، اُن سوالات سے جنکو میں نے گذشتہ سلسلہ تقریریں اٹھایا تھا، قطعی مشابہ نہیں ہے۔ دنیا کے جدیدین ہمارے نوآبادکاروں نے یقیناً ایک وسیع خطہ پر تصرف کر لیا تھا لیکن وہ نسبتاً غیر آباد تھا، جن مشکلات کا اسکو مقابلہ کرنا پڑا زیادہ تر وہاں کے دیسی باشندوں کی طرف سے نہیں تھیں بلکہ یورپ کی دوسری قوموں کی رقابت سے پیدا ہوئی تھیں۔ میں کسی حد تک بیان کر چکا ہوں کہ رفتہ رفتہ کن کن طریقوں سے ہم نے ان حریفوں پر فوقیت حاصل کی۔ اس سوال کا جواب گو با دی نظر میں بالکل کھلا ہوا نہیں معلوم ہوتا تاہم اسکا یہ یافت کر لینا زیادہ مشکل نہیں۔ برصغیر اسکے یہ سوال کہ ہندوستان کس طرح فتح ہوا پہلی ہی نظر میں نہایت پریشان کن معلوم ہوتا ہے۔ یہاں آبادی گنجان تھی، یہاں کامدن، اگر اسکا حشر نہ بلکل مختلف تھا، ایسا ہی حقیقی اور قدیم تھا جیسا ہمارا اپنا۔ ہم نے یورپ کی تاریخ میں متعدد مثالیں ایسی دیکھی ہیں کہ ایک سمجھدار قوم کو جو زبان و مذہب میں اپنے حملہ آوروں سے قطعی مختلف تھی، فتح کرنا بالکل نامکن ہو گیا ہسپانیہ کی پوری طاقت اسی سال میں بھی ڈچ کے صوبوں کو جنگی آبادی نہایت مختصر تھی فتح کر سکی۔ یہی حال پرانے زمانہ میں سوئٹزرلینڈ و اوون اور حال میں یونانیوں کا تھا کہ وہ مغلوب ہو سکے اور ٹھیک اُسی وقت جب ہم نے ہندوستان کی فتح کا پہلا قدم اٹھایا، ہم امریکہ کے ۱۲ لاکھ باشندوں کو جو ہماری ہی نسل سے تھے تاج برطانیہ کا دفا دار رکھنے میں ناکام رہے۔ یہ کیسا عجیب جتنا عرصہ میں نے جنگ امریکہ کی سی مایوس کن نا اہلی کبھی نہیں دکھائی اسوقت بظاہر یہ محسوس ہونے لگا تھا کہ انکے عروج کا زمانہ ختم ہو گیا اور انگلینڈ کا زوال شروع ہو گیا۔ لیکن اُسی وقت ہندوستان میں وہ بحیثیت ایک ناقابل مقاومت فتح کے نظر آ رہے تھے اور اپنی اسی فوقیت کو دیکھ کر وہ اپنے کو بادروں کی ایک قوم سمجھنے لگے تھے۔ یہ اختلاف کی کیا تشریح ہو سکتی ہے؟

تاریخ کا مطالعہ اسقدر سطحی نگاہ سے کیا جاتا ہے کہ یہ اختلاف بالکل ...

نظر انداز ہو جاتا ہے یا زیادہ سے زیادہ ہماری نظروں کے سامنے فتح کی ایک جھلک آ جاتی ہے جسکی وجہ سے ہم خیال کرتے ہیں کہ باوجود ان باتوں کے اُسوقت ہمارے اندر آتار حیات موجود تھے۔ یقیناً اگرچہ اس اختلاف کی تاویل کتنی ہی مشکل معلوم ہوا اس میں کوئی شبہ نہیں ہے کہ بارہا ہندوستان میں پلاسی یا دوسرے موقعوں پر ہماری فوجوں نے خوفناک مشکلات کے باوجود فتوحات حاصل کیں۔ اگر ہم بیان اپنی قومی برتری پر ناز کریں اور محسوس کریں کہ ہندوؤں کے مقابلہ میں ہم خوفناک لوگ ہیں تو کوئی مضائقہ نہیں۔

لیکن سچ یہ کیا یہ دعویٰ اس مشکل کو رفع کر سکتا ہے؟ فرض کرو کہ ایک انگریز سپاہی ۱۰ یا ۲۰ ہندوؤں کے برابر ہے۔ کیا اس وقت بھی یہ قبائل میں آسکتا ہے کہ انگریز دن نے سارے ہندوستان کو فتح کر لیا۔ جس وقت یہ فتح شروع ہوئی انگریزوں کی کل تعداد ۱۲ ملین (ایک کروڑ ۲ لاکھ) تھی اور ہندوستان کے علاوہ انکو دوسری جنگوں پر بھی لڑائیاں درپیش تھیں۔ لہذا یہ کہ کچھ زمانہ یورپ کی جنگ ہفت سال میں پڑتا ہے اور جب ہم یہ نوکین سے برابر پیکار کرتے تو لارڈ کلینز کی ہندوستان میں بڑے بڑے فوجیات کا اضافہ کر رہا تھا ہماری سلطنت فوجی نہیں ہے۔ اُس زمانہ میں ہم کو یورپ کے زبردست بندو باندیاں فوج رکھنے کے قابل نہیں تھے اور نہ ہلکواس کا دعویٰ تھا۔ اس طرح یورپ کی جنگوں میں ہم عام طور پر بحری بیڑوں سے کام لیتے تھے اور جب خشکی پر مقابلہ کی ذہبت آتی تو کسی اپنے حلیف کے طرفدار ہو جاتے۔ چنانچہ کبھی آسٹریا کا ساتھ دیتے اور کبھی پروشیا کا۔ باوجود اپنی بری طاقت کی کمزوری کے ایسے وقت میں کیونکر ممکن تھا کہ ہم ہندوستان کے بڑے حصہ پر فتح حاصل کرتے جس کا قبضہ تقریباً ۱۰ لاکھ مربع میل اور آبادی ۲۰ کروڑ تھی۔ اسکی وجہ سے ہماری فوجی قوت اور خزانہ پر کتنا بار پڑا ہوگا۔ تاہم کسی وجہ سے یہ بار کبھی محسوس نہیں ہوا۔ یورپ کی جنگوں نے ہم پر اتنا قرض لا دیا جو کبھی ادا نہ ہو سکا۔ لیکن ہندوستان کی جنگوں سے ہمارے قومی قرضہ میں مطلق اضافہ نہیں ہوا۔ ایسا معاملہ ہوتا ہے جو کچھ محنت و مشقت ہو کہ وہاں برداشت کرنا پڑیں انکا کوئی اثر باقی نہ رہا۔

اسلئے ضرور اس موجودہ خیال میں کچھ غلطی ہے کہ انگلینڈ سے سپاہی ہندوستان گئے اور انھوں نے اپنے شجاعت اور ذہنی تفوق کی بدولت سارے ملک کو فتح کیا۔ شہداء میں مرہٹوں سے جو بڑی لڑائی ہوئی اس میں ہمارے ایک لاکھ سے زیادہ سپاہی تھے لیکن یہ یکسفر جبروت کا مقام ہے یہی وہ زمانہ ہے جب جنگ بنوئین کے بعد ہماری بے سرو سامانی اور بے ایضاعتی حد درجہ المناک تھی۔ کیا یہ ممکن تھا کہ جنگ دائرہ لو کے تین ہی سال بعد ہم ہندوستان میں اتنے بڑے پیمانہ پر جنگ میں مصروف ہوتے اور ہمارے پاس اتنے سپاہی ہوتے جتنے لارڈو لنکٹن کے پاس اسپین میں بھی نہ تھے۔ پھر اس وقت بھی ہندوستان میں ہماری فوجی قوت صرف ۲ لاکھ نفوس ہے صرف دو لاکھ سپاہی اور انہی ایکہ ہماری سلطنت بھی فوجی سلطنت نہیں ہے!!

درحقیقت میں جس بات کی طرف اشارہ کر رہا ہوں تم اسکو سمجھ رہے ہو۔ ہم سب جانتے ہیں کہ یہ ہندوستانی فوج خالص انگریزی نہیں ہے بلکہ اس میں غالب عنصر دیسی فوج کا ہے۔ ۲۰ لاکھ میں سے صرف ۶۵۰۰۰ یعنی ایک تہائی سے بھی کم اس میں انگریز سپاہی ہیں اور یہ تناسب غدر کے بعد سے قائم کیا گیا جب سے کہ انگریزی سپاہ میں اضافہ اور دیسی فوج میں تخفیف کی پالیسی شروع ہوئی۔ اس طرح غدر کے وقت انگریزی سپاہ کی تعداد صرف ۱۵۰۰۰ تھی اور اس کے مقابلہ میں دیسی سپاہ ۲۳۵۰۰۰ تھی یعنی انگریزی سپاہ ہندوستانی سپاہ کے بقدر ۱/۱۶ تھی پھر مشن ۶ میں دیکھتا ہوں کہ انگریزی سپاہ ۲۵۰۰۰ تھی اور دیسی سپاہ ۱۳۰۰۰۰ یعنی ۱/۵ سے بھی کم۔ یہی تناسب مشن ۷ میں بھی تھا جس وقت برطانوی ہند اور ریگولٹنگ ایکٹ وجود میں آئے۔ اس وقت بکینی کی فوجی قوت ۹۰ یوروپین اور ۴۵۰۰۰ دیسی سپاہی مشتمل تھی۔ اس سے قبل یوروپین سپاہ کا تناسب میں اس سے بھی کم یا تا ہوں یعنی صرف ۱/۱۰ اگر اسی طرح ہم چھپتے جھپٹتے جائیں تو دیکھیں گے کہ شروع شروع میں ہندوستانی فوج کلیشہ دیسی ہی تھی، یوروپین سپاہ کا اس میں نام بھی نہیں تھا۔ کرنل جس نے یہ ۱۸۵۰ء کا نقشہ اس کے متعلق تاریخی نقطہ نگاہ سے یوں لکھا ہے،

دہلی کی ہندوستانی فوج شکستہ اعرین وجود میں آئی جب فرانسیسیوں کی دیکھا دیکھی اپنے تحفظ کے لئے اُسے مدد میں ایک مختصر دستہ سپاہ کا مرتب کیا۔ ٹھیک اُسی وقت یورپین سپاہ کا ایک دستہ بھی مرتب ہوا جس میں وہ طراح شامل تھے جو جہاز کے کام سے فاضل بچتے تھے یا وہ لوگ ہوتے تھے جنکو کمپنی کے جہاز ران انجینڈر سے پھنسا کر لاتے تھے۔

کمپنی کی ابتدائی ریٹائیون میں، جنگی بدولت اسکو استحکام نصیب ہوا، ہر موقع پر محاصرہ، رکات محاصرہ پلاسی، اور بکسر میں، اسکے دیسی سپاہیوں کی تعداد یورپینوں سے زیادہ تھی۔ یہاں پر ظاہر کر دینا مناسب ہے کہ ہمارا یہ خیال نہیں ہے کہ دیسی سپاہ لڑنے میں نالائق تھی یا میدان جنگ میں سارا بوجھ یورپینوں ہی پر پڑتا تھا۔ جس شخص کا ایسا طفلانہ خیال ہو۔ ایسا خیال عام طور سے مورخین اپنے غرور قومیت میں غماز کرتے ہیں۔ اسکو یہ منکر ہرگز متعجب نہیں ہونا چاہئے کہ انگریز مصنفین دیسی سپاہ کی حقیقت کا اندازہ کرنے میں بالکل قاصر تھے۔ میکوٹے نے کلا یورپ جو مصنفوں لکھا ہے اسکو پڑھو۔ تم اسمین ایسے تعریفی کلمات بھرے پاؤ گے، "شاہی قوم"، "سمندر کی بہادر اولاد"، "دکھائیو اور اسکے محقون انگریزوں سے کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا تھا"، لیکن اگر ایک مرتبہ تسلیم کر لیا جائے کہ دیسی سپاہ ہمیشہ انگریزوں سے تباہ دین زیادہ تھی اور ہر موقع پر جنگی لیاقت میں انگریزوں کے ہم تہ تھی تو ہماری کامیابی کا سارا دعویٰ جھکی بنا ہماری غیر محدود فطری شجاعت کی برتری پر ہے، خستہ نازل ہو جائیگا۔ جن ریٹائیون میں ہماری فوج دشمن کے مقابلہ میں "ایک اور دس"، کی نسبت رکھتی تھی اگر ہم کہیں کہ ایک انگریز دس دیسی کے برابر تھا تو یہی بات ایک ایسی سپاہی کے لئے بھی صادق آسکتی ہے۔ اس سے نتیجہ نکلتا ہے کہ اگرچہ دونوں سپاہ میں فرق تھا لیکن یہ فرق قومیت کا نہیں تھا بلکہ ڈپلن اور فن جنگ کا اور اکثر اوقات بلاشبہ سپہ سالاری کا تھا۔

تم دیکھو گے کہ مل (Mall) نے "فتح ہند" کی جو سرسری تفصیل لکھی ہے اسمین انگریزوں کی اس فطری برتری کا کہیں ذکر نہیں ہے۔ وہ لکھتا ہے "ہندوستان کی فتح دو اہم باتوں کے دریاقت پر منحصر تھی۔ پہلی یہ کہ دیسی فوج یورپین فوج کے مقابلہ میں بے قاعدہ ہوتی ہے اور دوسری یہ کہ یورپین ملازمت میں رہنے والی دیسی سپاہ کو فوجی قواعد سکھانا آسان ہوتا ہے۔ یہ دونوں باتیں فرانسیسیوں نے دریافت کی تھیں۔"

اگر ہم تسلیم بھی کریں کہ انگریزی سپاہ لڑنے میں دیسی سپاہ سے عمدہ تھی اور شکر کہ فتوحات میں اول الذکر کا حصہ زیادہ تھا تو بھی یہ کہنا بالکل غلط ہے کہ انگریز قوم نے ہندوستانی قوم کو فتح کیا۔ ہندوستانی قوموں کو اس فوج نے زیر کیا۔ جہاں صرف چھ حصہ انگریزی عنصر تھا۔ ہم ان کامیابیوں میں نہ صرف اپنی کارگزاری کو مبانی کے ساتھ بیان کرتے ہیں بلکہ شرف سے ان کی حقیقت ہی کو غلط سمجھنے اور غلط بیان کرتے ہیں۔ جیسا ان فوج کا چھ حصہ کس قوم کی سپاہ سے تھا۔ دیسی ہندوستانیوں سے۔ لہذا یہ کہنا کہ ہندوستان کو غیر ملکیتوں نے فتح کیا مشکل سے سمجھ ہوگا۔ سچ تو یہ ہے کہ ہندوستان کو خود ہندوستانیوں نے فتح کیا۔ اگر ہم ہندوستان کو فرانس یا انجینڈر کی طرح متحد القوم سمجھنے میں برہم رہتی ہوتے، حالانکہ ہم نہیں ہیں، تو کبھی نہ کہتے کہ وہ غیر ملکی دشمنوں سے دب کر چور چور ہوا تھا۔ بلکہ کہو کہنا چاہتے کہ اُسے فتنہ و فساد اور طوائف الملکی سے بھارت حاصل کرنے کے لئے صرف ایک حکومت کے آگے گون جھکا دی اگرچہ وہ حکومت غیروں ہی کی تھی۔

ہندوستان کی یہ تعریف یا اس کے متعلق یہ سمجھنا کہ وہ سیاسی اعتبار سے متحد تھا قطعی غلط اور سبالفہ آمیز ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ہندوستان نہ تو سیاسی اعتبار سے اور نہ کسی دوسرے صحیح مفہوم میں ہندوستان تھا۔ یہ لفظ محض ایک جزائی اصطلاح ہے یہی وجہ تھی کہ ہندوستان اس آسانی کی فتح ہو گیا۔ بالکل ہی حالت اطالیہ اور جرمنی کی تھی جو پولین کے منجمین آگے تھے۔ کیونکہ دراصل اطالیہ اور جرمنی کا وجود حقیقی معنوں میں نکال ہی نہیں انہیں قومیت کا جذبہ بالکل مفقود تھا۔ پولین جرمنی کی ایک ریاست کو دوسری ریاست کے مقابلہ میں کھڑا کر دیتا یا جب وہ آسٹریا پر ویشیا سے برسرِ پکار ہوتا تو اس کی حلیف بویریا اور جرمنی کی ریاستیں ہوتیں جس طرح پولین نے دیکھا کہ وسطیورپ میں فتوحات حاصل کرنے کا یہ طریقہ تھا کامیاب ہے اسی طرح ڈوہلے نے شروع شروع ہندوستان میں بھی قیام سلطنت کے اس طریقہ کو موثر پایا بشرطیکہ وہاں کسی یورپین حکومت کے حکم کا رخبات ہوں۔ اُسے دیکھا کہ یہاں پر ایک ریاست دوسری ریاست سے خانہ جنگی میں مبتلا ہے اگر ان کی باہمی لڑائیوں میں کوئی غیر ملکی دخل دیدے تو بلاشبہ ان کی قوت متوازن کرینگی کچی اسی کے ہاتھ میں ہوگی۔ ڈوہلے نے اس تجویز پر عمل کیا۔ چنانچہ ہندوستان میں اہل یورپ کی سلطنت کی ابتدا اُس وقت ہوئی جب فرانسیسیوں نے حیدرآباد کی اُس لڑائی میں دخل دیا جو نظام الملک عظیم کی جانشینی کے سوال پر ۱۷۶۷ء میں ہوئی تھی۔

اسلئے حقیقت امر یہ ہے کہ ہندوستان کو اجنبیوں سے مغارت ہی نہیں تھی جبکی وجہ یہ تھی کہ وہاں قومی اتحاد مفقود تھا۔ اور صحیح معنی میں نہ ہندوستانی ہندوستانی تھے اور نہ غیر ملکی غیر ملکی اس حد تک، جیسا کہ میں نے اشارہ کیا ہے، یورپ میں بھی اسکی مثال موجود ہے۔ جب ہم اس حقیقت پر غور کرتے ہیں کہ ہندوستان کو انگریزوں نے دسی سپاہ کی مدد سے فتح کیا تو یہ کھو تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ وہاں قومیت کا احساس اس سے کہیں زیادہ مردہ ہو چکا تھا جتنا کہ انہی سالوں میں جرمنی میں تھا۔ پولین نے بویریا کو آسٹریا کے خلاف یا دونوں کو پروشیا کے خلاف لڑا دیا، لیکن اس نے کبھی یہ کوشش نہیں کی کہ بویریا، آسٹریا یا پروشیا کو آپس میں لڑا دے کیونکہ ان میں کچھ نہ کچھ احساس قومیت کا موجود تھا۔ پولین ایک معاہدہ کی رو سے بویریا کے صدر سے آسٹریا پر حملہ کی وقت ایک فوج حاصل کرتا ہے لیکن وہ محض روپیہ کی بدولت جرمنوں کی فوج مرتب کر کے خود جرمنی کو نہیں فتح کرتا ہے۔ لیکن ہندوستان میں ایسا ہی ہوا۔ یورپ کے اندر اگر تم اسکی مثال سمجھنا چاہو کہ ہندوستان کو ایسی فوج نے فتح کیا جس میں پچھ دسی سپاہ تھی اور صرف اُنگریزی تو تم فرض کرو کہ انگلینڈ نے فرانس پر حملہ کیا اور فرانسیسیوں کو معقول تنخواہ دیکر اس قدر کافی فوج بھرتی کر لی کہ فرانس فتح ہو گیا۔ اُنٹ یہ خیال ہی کس قدر ہبتناک ہے! تم متعجب ہو گے کہ فرانسیسی فوج اور چپ چاپ فرانس پر حملہ کرے۔ تاہم اگر تم غور کرو تو محسوس کرو گے کہ ایسا ہونا ممکن تھا بشرطیکہ فرانس کی گذشتہ تاریخ مختلف ہوتی۔ ہم خیال کر سکتے ہیں کہ فرانس میں قومیت کا جذبہ کبھی پیدا ہی نہیں ہوا اور یہ بہت آسان ہے کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ باہوین صدی شاہ پیرس اور شاہ رُون (Rouen) کی خانہ جنگیوں سے بھری ہوئی ہے۔ ہم اپنے سلسلہ خیال کو آگے بڑھائیں تو دیکھیں گے کہ فرانس کے مختلف حصوں میں چھ حکومتیں قائم تھیں انہیں کی بیشتر غیر ملکی تھیں یعنی ملک پہلے ہی سے غیر ملکی حکمرانوں کے جوے کے نیچے دبا ہوا تھا۔ ایسے ملک میں اگر خارجی اثرات سے ایسی اتبری رونما ہو جائے کہ کراہی پر لڑنا ایک منفعت بخش پیشہ سمجھا جانے لگے تو ملک زبردست اور پیشہ ر سپاہیوں سے بھر جائیگا۔ ایسے سپاہی ہر حکومت سے لڑنے کے لئے تیار ہو جائیں گے چاہے وہ ملکی ہو یا غیر ملکی۔

ہندوستان کی حالت بالکل ایسی ہی تھی۔ انگریزوں نے وہاں غیر ملکی غلبہ کی بنا نہیں ڈالی کیونکہ وہ پہلے ہی سے موجود تھا

اس موضوع کے متعلق ہم نے ایک مخصوص غلط فہمی پیدا کر دی ہے۔ یورپین قوم سے مراد وہ قوم ہے جو ایک خاص حصہ ملک پر قابض ہو۔ پہا
نزدیک ایسی قومیت معمولی شے ہے حالانکہ یہ نہایت غیر معمولی ہے۔ اسی قومیت کے خیال پر ہماری جبل لوطنی اور تمام قومی خصائل حمیدہ کی
بنا ہے ہندوستان میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ قومیت کا مفہوم بالکل برآگندہ ہے۔ یہی نہیں کہ گیارہویں صدی سے ملک اسلامی حملوں سے
مصور تھا بلکہ اگر ہم اس سے اور پہلے نظر کریں تو دیکھیں گے کہ مختلف قومیں ایک دوسرے سے مل جل گئی ہیں، ایک قوم دوسری قوم پر غلبہ کئے ہوئے
ہے۔ وہ سنسکرت بولنے والی آریں قوم جو برہمنیت کی خالق ہے جو ہندوستان میں نام نہاد اتحاد قائم کرنے کی دعویدار ہے خود ایک حملہ آور
قوم ہے اور بحیثیت حملہ آور ہونے کے اپنے اندر قدیم اقوام کو جذب کرنے سے قاصر رہی۔ یورپ میں قدیم قوم بالکل غائب ہو چکی ہے یہاں تک
کہ یورپین زبانوں میں اس کے وجود کا کوئی نشان نہیں باقی ہے برخلاف اسکے ہندوستان میں قدیم اقوام ہر جگہ ظاہر ہیں۔ وہاں کی مروجہ زبانیں
سنسکرت کی مسخ شدہ شکلیں نہیں ہیں بلکہ سنسکرت اور قدیم زبانوں کی آمیزش کا نتیجہ ہیں۔ جنوبی ہند میں تو ان زبانوں میں سنسکرت کی کوبھی
نہیں ہے۔ برہمنیت جو بادی النظر میں عالمگیر معلوم ہوتی ہے نظر غائر سے مطالعہ کرنے پر محض چند اصول فلسفہ کے مبہم مجموعہ کا نام رہ جاتی ہے جسے
متضاد اور بے جوڑ ادھام بھگانگت کی جھالک پیدا کر دی ہے۔ لہذا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ ہندوستان میں وہ بنیادی دعویٰ ہی مفقود ہے جس پر مغرب کے
اصول سیاست کی بنیاد ہے۔ وہاں وہ قومیت ہی نہیں جس پر قومی حکومت ممکن ہو۔ اسکے ثبوت کے لئے ہکو بہت پیچھے جانے کی ضرورت نہیں ہے
بس اتنا دیکھنا کافی ہے کہ محمود غزنوی کے زمانہ سے ہندوستان میں اسلامی حملہ کا ایک مستقل سیلاب آتا رہا مغللوں کی آمد سولہویں صدی میں تھی
اور اس سے بہت پیشتر وہاں کی اکثر حکومتیں اسلامی تھیں۔ اس لئے اسی وقت سے ہندوستان کی اکثر ریاستوں میں قومیت کا شیرازہ منتشر
ہو چکا تھا حکومتوں کی بنیاد باطل و عدل و انصاف پر نہیں تھی۔ انکواب حق نہیں باقی رہا کہ وہ قومیت اور جبل لوطنی کے نام پر اپیل کریں۔
ان حالات کے اندر ہندوستان کی فتح کی تشریح ہندوستانیوں کو دوسری قوموں سے فروتر سمجھے بغیر ممکن ہے۔ بنا برآں کوئی ذہین
کہ ہم خواہ مخواہ انگریزوں کو دوسری قوموں سے اعلیٰ خیال کریں۔ ہمارے نزدیک انسان کا اپنے ملک کی خاطر غیر ملکیتوں سے لڑنا ایک فرض ہے لیکن
لیکن سوال یہ ہے کہ اس کا ملک کیا ہے؟ جب ہم اس خیال کا تجزیہ کرتے ہیں تو یہ مفہوم نکلتا ہے کہ انسان ایک ایسی قوم میں پیدا ہو کر پرورش پائے
جو بطور ایک بڑے خاندان کے سمجھی جاتی ہو اور وہ فطری طور پر ملک کو بمنزلہ اپنی ماں کے سمجھتا ہو لیکن اگر قوم کی ترکیب ایسی نہیں ہے بلکہ اس میں
دو یا تین قوموں کی آمیزش ہو جو آپس میں ایک دوسرے سے نفرت کرتی ہوں اور زیادہ سے زیادہ اپنے قانون کو گھر بھتی ہوں تو ایسی صورت
میں وہاں کے باشندوں کا کوئی قصور نہیں اگر انہیں بجائے جبل لوطنی کے قانون کی محبت ہو۔ پہلے پہل غیر ملکی جیسے کو اپنے کندھے پر رکھنا اور
بچہ نہ پنے اور ایک غیر ملکی جیسے کو ہٹا کر دوسرا غیر ملکی جو رکھنا بالکل دوسری چیز ہے۔

ہندوستان کی فتح کا عجیب خیز بھلویہ نہیں ہے کہ وہ انگریزوں کو نصیب ہوئی بلکہ یہ ہے کہ انگلینڈ کو اس کے لئے کوئی محنت یا
کوشش نہیں کرنا پڑی۔ ہم اتنی بڑی آبادی فتح کرنے میں مصروف تھے جو یورپ کی آبادی کے برابر تھی لیکن انگریزوں نے نہ تو کوئی ٹیکس یا
نہ انگریزی حکومت نے فرض نہ لیا نہ کبھی جبری فوجی بھرتی ہوئی، نہ کبھی آدمیوں کی قلت محسوس ہوئی اور نہ ہکو دوسری جنگوں کے جاری کھنے
میں کوئی وقت ہی محسوس ہوئی۔ بظاہر یہ صورت ناقابل یقین معلوم ہوتی ہے لیکن میں نے اسکی ذہنیاتی کوئی تہاں تک ان لواؤں کی مالی طاقت

کا تعلق ہے وہ عام اصول جنگ کے مطابق تھی۔ فتح ہمیشہ اپنا خرچ آپ برداشت کرتی ہے۔ پرتگیزیوں کو کبھی مالی پریشانی نہیں ہوتی کیونکہ وہ ہمیشہ انہیں کے صرف پر رہتا تھا جنکو مغلوب کرتا تھا۔ اسی طرح ہندوستان بھی ہندوستان ہی کے روپیہ سے فتح ہوا۔ اب صرف یہ سمجھنا مشکل ہے کہ آخر فوج کس طرح فراہم ہو سکتی تھی۔ اور یہ مشکل بھی رفع ہو جاتی ہے جب ہم دیکھتے ہیں کہ اس فوج کا ہر حصہ ہمیشہ دلیسی سپاہ پر مشتمل ہوتا تھا

اگر ہم بغور دیکھیں تو ایسٹ انڈیا کمپنی کے ہندوستان پر حصول سیادت کے لئے لفظ "فتح" کا استعمال صرف ناموزون ہی نہیں بلکہ قطعی مغالطہ آمیز ہے۔ کیونکہ اس طرح ہم ہر واقعہ کو ایسی صورت میں تقسیم کرنے کے مرتکب ہونگے جس سے وہ دراصل مشابہ نہیں ہے بلاشبہ اس سے قبل میں نے اچھی طرح بیان کر دیا ہے کہ جب کبھی یہ لفظ استعمال کیا جائے تو اس سے کہیں زیادہ حاسع تعریف کا متقاضی ہوتا ہے یعنی عام طور سے لوگ اسکی کرتے ہیں نیز یہ کہ اسکے بہت سے دوسرے معنی بھی ہوتے ہیں۔ یقیناً یہ لفظ اسی موقع پر استعمال ہوتا ہے جب ایک سلطنت دوسری سلطنت کے خلاف کوئی قدم اٹھاتی ہے، دو سلطنتوں میں جنگ ہوتی ہے ایک حکومت کی فوج دوسرے کی فوج پر حملہ آور ہوتی ہے اور اسکو درہم برہم کر دیتی ہے یا ایسی دلیل صلح پر مجبور کرتی ہے جو اسکی آزادی سلب کرنیوالی ہوتی ہے۔ اسی کا نام صحیح معنوں میں فتح ہے۔ اب چونکہ ہم کہتے ہیں کہ انگلینڈ نے ہندوستان کو فتح کیا تو اسکا مطلب یہ ہوا کہ ان دونوں ملکوں کے درمیان اس قسم کا کوئی واقعہ ہوا۔ سکندر اعظم نے جب مملکت فارس کو فتح کیا تو حکومت مقدونیہ اور حکومت فارس کے درمیان جنگ ہوئی تھی جسکا نتیجہ فارس کی شکست میں ظاہر ہوا۔ جب سیر نے گال (Gaul) فتح کیا تو وہ جمہوریت روم کی طرف سے ایک عہدہ پر ممتاز تھا۔ وہاں کی سینیٹ نے اسکو سلطنت رومہ کی فوج کا سپہ سالار مقرر کیا تھا۔ لیکن ہندوستان میں اس قسم کا کوئی واقعہ نہیں تھا۔ شاہ انگلینڈ نے نہ تو مغل بادشاہ سے اور نہ کسی راجہ یا نواب ہی سے اعلان جنگ کیا۔ سلطنت انگلینڈ کو ہندوستان کی فتح سے کبھی کوئی تعلق نہ ہوتا اگر اول الذکر کو فرانسیسیوں سے پانچ مرتبہ جنگ کی نوبت نہ پڑی ہوتی جب فرانسیسی قبضہ ہندوستان میں اچھی طرح جم گیا تو انگریزوں کو اُسے لڑنے کی ضرورت لاحق ہوئی۔ اور چونکہ انکی بعض لڑائیاں ہندوستان میں ہوئیں اسلئے قدرتا ایک جنگ ایسٹ انڈیا کمپنی اور دلیسی ریاستوں سے بھی انکا تعلق ہو گیا۔ اگر ہم اس واقعہ کی ماہیت کو واضح طور پر سمجھنا چاہتے ہیں تو چاہئے کہ صورت حالات کو جو بالکل اتفاقی تھی نظر انداز کر کے غور کریں۔ اسوقت ہم دیکھینگے کہ ہندوستان میں درحقیقت کوئی ایسی بات نہیں ہوئی جسکو فتح اسے تعبیر کیا جاسکے حقیقت یوں ہے کہ چند سوداگر ہندوستان کے ساحلی شہروں میں آباد ہو گئے۔ جب سلطنت مغلیہ کو زوال شروع ہوا اور بدامنی رونما ہوئی تو انھوں نے مجبوراً اپنی فوجی تنظیم کی اور کچھ فوج بھی ملازم رکھی۔ ان فوجوں کی مدد سے انھوں نے رفتہ رفتہ سارے ہندوستان پر قبضہ کر لیا جس اتفاق سے یہ سوداگر انگریز تھے جنگی ملازمت میں کچھ انگریزی سپاہ بھی تھی۔

اب اسکو غیر ملکی فتح نہیں کہہ سکتے البتہ اندرونی انقلاب کہہ سکتے ہیں کسی ملک میں جب حکومت کو زوال ہوتا ہے اور بدامنی کا دار و ورہ شروع ہو جاتا ہے تو عام قاعدہ یہی ہے کہ ملک کی باقی ماندہ منظم قوتوں میں زور آزمائی شروع ہو جاتی ہے اور جو سب سے زیادہ زبردست ثابت ہوتی ہے وہ اپنی حکومت قائم کر لینے میں کامیاب ہو جاتی ہے مثلاً فرانس میں جب مجلس بابرین (Bourbon) کا دار و ورہ شروع ہوا تو اس نے اپنی حکومت قائم کر لینے میں کامیاب ہو جاتی ہے۔

زوال ہوتا تو پیرس کی میونسپلٹی نے جو براہ راست قدرتی سلطنت کی عنان اپنے ہاتھ میں لے لی۔ اور پھر تھوڑے ہی دنوں بعد جب اسکو زوالی ہوا تو بنیارسٹ اپنی فوجی حکومت قائم کر لی۔ ہندوستان بھی مشابہت میں سلطنت مغلیہ کے انحطاط کی وجہ سے بدامنی میں مبتلا تھا یہ انحطاط پیشہ امین اور بنگ زریب کی وفات کے بعد سے شروع ہوا۔ ہر جگہ چھوٹے چھوٹے صاحب اثر سرداروں نے منظم ہو کر براہ راست اقتدار ہونا چاہا یہ طاقتور عام طور سے جیسا کہ ہندوستان کا دستور تھا، کرایہ کے سپلائیوں پر مشتمل تھیں جو یا تو کسی مغلیہ صوبہ کے گورنر کی ماتحتی میں ہوتیں یا کسی حصہ اختیار اور دیگر ٹیرے کی سرکردگی میں یا کسی مقامی قوت کی زیر قیادت جو منگولوں کے استیلا سے قبل موجود تھی اور جسے کبھی پوری طرح انکی سیادت کو تسلیم نہیں کیا میں ہر قوت کی ایک ایک مثال دیکھا مثلاً حیدر آباد کی ریاست، اسکو نظام نے قائم کیا جو شاہان مغلیہ کا ایک صوبہ دار تھا۔ ریاست میسور اسکی بنا حیدر علی نے ڈالی جو ایک بہادر مسلمان سپاہی تھا۔ مرہٹوں کی طاقت کا بانی پیشوا تھا، یہ ایک برہمنی طاقت تھی اور قدیم ہندوستان کی حالت کو پیش کرتی تھی۔ لیکن یہ سب کی سب طاقتیں کرایہ کے سپاہیوں پر بھروسہ کرتی تھیں ہمیشہ ایک دوسرے سے لڑتیں لوٹ و غارتگری کرتی پھرتیں۔ شاید یورپ نے کبھی یہ صورت نہیں دیکھی۔ البتہ کارولنگین ایمپائر (۸۰۰-۸۵۰) اور مینگول ایمپائر (۱۲۰۰-۱۳۰۰) کی شکست کے موقع پر ایسی ابتری رونما ہو گئی تھی۔

نئی طاقتوں کے عروج کے لئے یہ صورت حالات البتہ خاص طور سے معاون تھی۔ دوسری صورتوں میں فتح کیلئے ضروری ہے جیسا کہ میں نے کہا ہے، کہ ایک زبردست قوت اپنے ہاتھ میں ہو۔ کوئی شخص تاقوتیکہ اسکے پاس منظم حکومت اور فوج نہ ہو فتح کا منصوبہ نہیں کر سکتا۔ لیکن چونکہ یہاں حالات مختلف تھے لہذا اسکے اسباب بھی مختلف ہو گئے۔ حیدر علی کے پاس سوائے اسکے دل و دماغ اور قوت بازو کے کچھ نہ تھا مگر وہ سلطان میسور ہو گیا۔ کرایہ کے سپاہی ہر جگہ تھے اور جو شخص کامنہ روپیوں سے بھر دیتا یا اپنے رعب طاقت سے اپنا فساد کر لیتا وہ اسکی ملازمت میں آ جاتے۔ اور جس کسی کے پاس ایسی فوج ہوتی وہ ہندوستان کے زبردست سے زبردست صاحب اختیار کا ہمرہن جاتا کیونکہ حکومت کی شکست کے وقت صرف فوجی قوت ہی ایک قوت باقی رہ جاتی ہے۔

اب ان مختلف مقامی طاقتوں میں اگر کوئی طاقت تھی جو ایسے مخصوص حالات میں سلطنت قائم کرنے میں کامیاب ہو سکتی تھی تو وہ ان سوداگروں کی تھی جنکی ساحلی شہروں میں کوٹھیاں تھیں۔ بلاشبہ وہ غیر ملکی تھے، لیکن جیسا کہ میں نے بیان کیا ہے، غیر ملکی ہونا ہندوستان میں کوئی مضائقہ نہیں تھا۔ ہندوستان کی بیشتر سلطنتیں غیر ملکی تھیں شاہان مغلیہ خود غیر ملکی تھے۔ ایسٹ انڈیا کمپنی کی اس حیرت انگیز خوش نصیبی کی بڑی توصیف کی جاتی ہے۔ بیشک یہ سچ ہے اس قسم کی خوش نصیبی کی گزشتہ مثالیں نہیں ملتی اور اسی وجہ سے اسکے امکان کے متعلق پیشین گوئی کا کسی کو خیال نہیں ہو سکتا تھا۔ لیکن چونکہ اسکی توجیہ دشوار نہیں ہے اور اسکے اسباب بالکل ظاہر ہیں اسلئے اسکو معجزانہ نہیں کہہ سکتے ایسٹ انڈیا کمپنی کے پاس واقعی کچھ سرمایہ تھا، اسکے قبضہ میں دولت تھی، سمندر تھا، اسکے پاس دو تین قلعے تھے اور سب سے بڑی بات یہ کہ ایک کمپنی تھی جسکے لوگوں میں مائے جانے یا کسی بیماری سے مرنے کا مطلق اندیشہ نہیں تھا۔ ہم نے اکثر دیکھا ہے کہ ایک معمولی حیثیت کا شخص ہشتاد اور بڑی بھاری سلطنت کا مالک بن جاتا ہے لیکن یہ کو تعجب نہیں ہوتا کیونکہ اسلئے کہ اکثر ایسا ہوا کرتا ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ اس سے زیادہ قابل تعجب ہے۔ کارسیکا (Corsica) کا ایک غریب نواب تھا اسے چھوٹے لوگوں نے صرف ہتھیار دی قوت کی مدد سے یورپ کے غائب کو

اپنے قابو میں رکھا۔ کیا یہ واقعہ ایسٹ انڈیا کمپنی کے ہندوستان فتح کرنے سے زیادہ حیرت خیز نہیں ہے؟ ہونا پارتھ نے بغیر کسی، رفیق اور بغیر ایک پیسہ کے سلطنت قائم کر لی۔ لیکن ۲۰ سال سے کم کی مدت میں اسکو کھو بھی دیا۔ اسی طرح حیدر علی سندھیا یا بلکر کا عروج زیادہ تعجب خیز تھا اور ایسٹ انڈیا کمپنی سے زیادہ انکو اپنے عروج کیلئے قسمت کا مہمون منت ہونا پڑا۔ میں چاہتا ہوں کہ تم اس واقعہ کو بالکل الگ ایک مخصوص حیثیت سے دیکھو۔ یہ ایک ریاست کی دوسری ریاست پر فتح نہیں تھی۔ آئین دو حکومتیں کم از کم براہ راست متعلق نہیں تھیں اور نہ ہی اس کا رشتہ کسی غیر ملکی کے ہاتھ میں تھا۔ یہ ہندوستان کی سوسائٹی میں ایک اندرونی انقلاب تھا اور اسکو ان ناگمانی حکمت عملیوں یا قلعہ و تصرف سے تشبیہ دی جاسکتی ہے جو کسی جماعت کی اندرونی پیچیدگی کو ختم کرنے۔ آؤ ایک لمحہ کے لئے ہم فرض کر لیں کہ یو داگر جو صاحب اثر و نفوذ بن بیٹھے اجنبی نہیں تھے۔ اس سے واقعہ کی نوعیت میں کوئی فرق نہیں آئیگا۔ فرض کر لو کہ بمبئی میں کچھ پارسی بٹواگر تھے جب انھوں نے اپنی تجارت کو بد امنی سے نقصان پہونچتے دیکھا تو ایک جہت ہو کر کچھ قلعے بنائے اور فوجیں بھی فراہم کر لیں اور بعد ازاں خوش قسمتی سے انھوں نے اچھے اچھے جنرل بھی مقرر کر لئے۔ اس صورت میں انکے ساتھ بھی رہی بکسر اور پلاسی کا معاملہ پیش آتا اور وہ بھی شان مغلیہ سے کسی صوبہ کی دیوانی مہمل کرنے میں کامیاب ہو جاتے جو انکی سلطنت کی بنیاد ہوتی اور ایک وقت میں سارے ہندوستان پر پھیل جاتی۔ لہذا اس صورت میں بھی واقعہ مادی طور پر وہی ہوتا لیکن اسوقت وہ اپنی اصلی روشنی میں دکھائی دیتا اور ہم اسکو اندرونی انقلاب سے تعبیر کرتے کیونکہ عام طور سے ایسا ہوتا ہے کہ ایک جماعت اپنے وجود کو معرض خطر میں دیکھ کر بد امنی فرو کرنے کی کوشش کرتی ہے۔

اگر ایسا ہوا ہوتا تو کوئی تعجب نہ ہوتا۔ پھر اس لحاظ سے تو ایسٹ انڈیا کمپنی کا عروج بہت ہی کم قابل تعجب ہونا چاہئے کیونکہ کمپنی مذکورہ تقریبی تعلق یورپ سے تھا جہاں سے وہ بوقت ضرورت فوجی امداد طلب کر سکتی تھی جو ظاہر تھا کہ ہندوستان فوج سے زیادہ لائق اور قواعد دان تھی۔ ڈو پلے نے جسے ہندوستان کی فتح کا ایسا سانہ اصول دریافت کیا محسوس کر لیا کہ ہندوستانی فوج یورپین فوج کے ملنے ایک لمحہ نہیں ٹھہر سکتی لیکن اُس نے یہی اندازہ کر لیا کہ ہندوستانیوں میں یورپین ڈسپلن قبول کرنے اور یورپین قابلیت کیساتھ جنگ کرنے کی پوری استعداد موجود ہے بشرطیکہ انکو تعلیم دی جائے۔ یہ تھی وہ کبھی جو ایسٹ انڈیا کمپنی کے ہاتھ میں تھی جسکی بدولت اُس نے ہندوستان کی مختلف طاقتوں میں نہ صرف اپنے وجود کو قائم رکھا بلکہ ان پر غلبہ بھی حاصل کیا۔ یہ غلبہ کسی ناقابل انتقال جسمانی یا اخلاقی برتری کے سبب نہیں تھا، جیسا کہ ہم خیال کرتے ہیں، بلکہ فوجی تعلیم و تربیت کے سبب سے تھا اور یہ باتیں ہندوستانیوں میں بھی پیدا کی جاسکتی تھیں۔

ایسٹ انڈیا کمپنی کے لئے ایک بڑی سہولت اور سچی بستی۔ یہ تو یقینی ہے کہ وہ سلطنت انگلیشہ کی نمائندہ نہیں تھی، لیکن انگلیشہ کے ساتھ اسکا تعلق اُسکے حق میں بہت کارآمد تھا۔ بیشک روپیہ اور آدمیوں کی فراہمی، جنگی بدولت ہندوستان فتح ہوا، خاص کمپنی کے ذمہ تھی۔ لیکن چونکہ شاہی فرمان کی رو سے وہ ہندوستان اور چین کی تجارت کی واحد اجارہ دار تھی اسلئے سلطنت انگلیشہ اور برطانیہ کو اس کیساتھ دلچسپی کا ہونا قدرتی تھا۔ چنانچہ اکثر ایسا ہوا کہ انگریزی قوم نے ان معرکہ آرائیوں کو انگلیشہ اور فرانس کی باہمی جنگ کی پیچیدگی سے دیکھا اور بڑی خوشی سے ان میں امداد بھی کی۔ یہ واقعہ بنیادی اہمیت رکھتا ہے لیکن اکثر اس پر کافی غور نہیں کیا جاتا ہندوستان میں انگریزی فتح کی ابتدا کمپنی اور کسی دوسری طاقت کی باہمی آویزش سے نہیں ہوئی بلکہ فرانسیسیوں کی اُس خوفناک کوشش سے جو کن پ

مہتمم باشند تاریخی واقعات کے لئے اکثر تحیرت انگیز یا عجیب، کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن جس آزادی کیساتھ انکا استعمال ہماری فتح ہندوستان کیلئے کیا جاتا ہے اُس آزادی کیساتھ کسی دوسرے واقعہ کیلئے نہیں۔ ایک واقعہ حیرت انگیز یا عجیب کہتا ہے لیکن یہ بالکل ضروری نہیں کہ اُسکی توجہ یہ بھی دشوار ہو ہندوستان کی فتح اس معنی میں البتہ نہایت حیرت انگیز ہے کہ اسکی نظیر گذشتہ زمانہ میں نہیں ملتی، اسلئے اسکی توقع اُن لوگوں کو نہیں تھی جنہوں نے ڈیڑھ صدی تک ہندوستان میں کمپنی کے معاملات کا انصرام کیا۔ بلاشبہ

۱۸۵۷ء - ۱۸۵۸ء - ۱۸۵۹ء - ۱۸۶۰ء - ۱۸۶۱ء - ۱۸۶۲ء - ۱۸۶۳ء - ۱۸۶۴ء - ۱۸۶۵ء - ۱۸۶۶ء - ۱۸۶۷ء - ۱۸۶۸ء - ۱۸۶۹ء - ۱۸۷۰ء - ۱۸۷۱ء - ۱۸۷۲ء - ۱۸۷۳ء - ۱۸۷۴ء - ۱۸۷۵ء - ۱۸۷۶ء - ۱۸۷۷ء - ۱۸۷۸ء - ۱۸۷۹ء - ۱۸۸۰ء - ۱۸۸۱ء - ۱۸۸۲ء - ۱۸۸۳ء - ۱۸۸۴ء - ۱۸۸۵ء - ۱۸۸۶ء - ۱۸۸۷ء - ۱۸۸۸ء - ۱۸۸۹ء - ۱۸۹۰ء - ۱۸۹۱ء - ۱۸۹۲ء - ۱۸۹۳ء - ۱۸۹۴ء - ۱۸۹۵ء - ۱۸۹۶ء - ۱۸۹۷ء - ۱۸۹۸ء - ۱۸۹۹ء - ۱۹۰۰ء - ۱۹۰۱ء - ۱۹۰۲ء - ۱۹۰۳ء - ۱۹۰۴ء - ۱۹۰۵ء - ۱۹۰۶ء - ۱۹۰۷ء - ۱۹۰۸ء - ۱۹۰۹ء - ۱۹۱۰ء - ۱۹۱۱ء - ۱۹۱۲ء - ۱۹۱۳ء - ۱۹۱۴ء - ۱۹۱۵ء - ۱۹۱۶ء - ۱۹۱۷ء - ۱۹۱۸ء - ۱۹۱۹ء - ۱۹۲۰ء - ۱۹۲۱ء - ۱۹۲۲ء - ۱۹۲۳ء - ۱۹۲۴ء - ۱۹۲۵ء - ۱۹۲۶ء - ۱۹۲۷ء - ۱۹۲۸ء - ۱۹۲۹ء - ۱۹۳۰ء - ۱۹۳۱ء - ۱۹۳۲ء - ۱۹۳۳ء - ۱۹۳۴ء - ۱۹۳۵ء - ۱۹۳۶ء - ۱۹۳۷ء - ۱۹۳۸ء - ۱۹۳۹ء - ۱۹۴۰ء - ۱۹۴۱ء - ۱۹۴۲ء - ۱۹۴۳ء - ۱۹۴۴ء - ۱۹۴۵ء - ۱۹۴۶ء - ۱۹۴۷ء - ۱۹۴۸ء - ۱۹۴۹ء - ۱۹۵۰ء - ۱۹۵۱ء - ۱۹۵۲ء - ۱۹۵۳ء - ۱۹۵۴ء - ۱۹۵۵ء - ۱۹۵۶ء - ۱۹۵۷ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۰ء - ۱۹۶۱ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۵ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۶۷ء - ۱۹۶۸ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۱ء - ۱۹۷۲ء - ۱۹۷۳ء - ۱۹۷۴ء - ۱۹۷۵ء - ۱۹۷۶ء - ۱۹۷۷ء - ۱۹۷۸ء - ۱۹۷۹ء - ۱۹۸۰ء - ۱۹۸۱ء - ۱۹۸۲ء - ۱۹۸۳ء - ۱۹۸۴ء - ۱۹۸۵ء - ۱۹۸۶ء - ۱۹۸۷ء - ۱۹۸۸ء - ۱۹۸۹ء - ۱۹۹۰ء - ۱۹۹۱ء - ۱۹۹۲ء - ۱۹۹۳ء - ۱۹۹۴ء - ۱۹۹۵ء - ۱۹۹۶ء - ۱۹۹۷ء - ۱۹۹۸ء - ۱۹۹۹ء - ۲۰۰۰ء - ۲۰۰۱ء - ۲۰۰۲ء - ۲۰۰۳ء - ۲۰۰۴ء - ۲۰۰۵ء - ۲۰۰۶ء - ۲۰۰۷ء - ۲۰۰۸ء - ۲۰۰۹ء - ۲۰۱۰ء - ۲۰۱۱ء - ۲۰۱۲ء - ۲۰۱۳ء - ۲۰۱۴ء - ۲۰۱۵ء - ۲۰۱۶ء - ۲۰۱۷ء - ۲۰۱۸ء - ۲۰۱۹ء - ۲۰۲۰ء - ۲۰۲۱ء - ۲۰۲۲ء - ۲۰۲۳ء - ۲۰۲۴ء - ۲۰۲۵ء - ۲۰۲۶ء - ۲۰۲۷ء - ۲۰۲۸ء - ۲۰۲۹ء - ۲۰۳۰ء - ۲۰۳۱ء - ۲۰۳۲ء - ۲۰۳۳ء - ۲۰۳۴ء - ۲۰۳۵ء - ۲۰۳۶ء - ۲۰۳۷ء - ۲۰۳۸ء - ۲۰۳۹ء - ۲۰۴۰ء - ۲۰۴۱ء - ۲۰۴۲ء - ۲۰۴۳ء - ۲۰۴۴ء - ۲۰۴۵ء - ۲۰۴۶ء - ۲۰۴۷ء - ۲۰۴۸ء - ۲۰۴۹ء - ۲۰۵۰ء - ۲۰۵۱ء - ۲۰۵۲ء - ۲۰۵۳ء - ۲۰۵۴ء - ۲۰۵۵ء - ۲۰۵۶ء - ۲۰۵۷ء - ۲۰۵۸ء - ۲۰۵۹ء - ۲۰۶۰ء - ۲۰۶۱ء - ۲۰۶۲ء - ۲۰۶۳ء - ۲۰۶۴ء - ۲۰۶۵ء - ۲۰۶۶ء - ۲۰۶۷ء - ۲۰۶۸ء - ۲۰۶۹ء - ۲۰۷۰ء - ۲۰۷۱ء - ۲۰۷۲ء - ۲۰۷۳ء - ۲۰۷۴ء - ۲۰۷۵ء - ۲۰۷۶ء - ۲۰۷۷ء - ۲۰۷۸ء - ۲۰۷۹ء - ۲۰۸۰ء - ۲۰۸۱ء - ۲۰۸۲ء - ۲۰۸۳ء - ۲۰۸۴ء - ۲۰۸۵ء - ۲۰۸۶ء - ۲۰۸۷ء - ۲۰۸۸ء - ۲۰۸۹ء - ۲۰۹۰ء - ۲۰۹۱ء - ۲۰۹۲ء - ۲۰۹۳ء - ۲۰۹۴ء - ۲۰۹۵ء - ۲۰۹۶ء - ۲۰۹۷ء - ۲۰۹۸ء - ۲۰۹۹ء - ۲۱۰۰ء - ۲۱۰۱ء - ۲۱۰۲ء - ۲۱۰۳ء - ۲۱۰۴ء - ۲۱۰۵ء - ۲۱۰۶ء - ۲۱۰۷ء - ۲۱۰۸ء - ۲۱۰۹ء - ۲۱۱۰ء - ۲۱۱۱ء - ۲۱۱۲ء - ۲۱۱۳ء - ۲۱۱۴ء - ۲۱۱۵ء - ۲۱۱۶ء - ۲۱۱۷ء - ۲۱۱۸ء - ۲۱۱۹ء - ۲۱۲۰ء - ۲۱۲۱ء - ۲۱۲۲ء - ۲۱۲۳ء - ۲۱۲۴ء - ۲۱۲۵ء - ۲۱۲۶ء - ۲۱۲۷ء - ۲۱۲۸ء - ۲۱۲۹ء - ۲۱۳۰ء - ۲۱۳۱ء - ۲۱۳۲ء - ۲۱۳۳ء - ۲۱۳۴ء - ۲۱۳۵ء - ۲۱۳۶ء - ۲۱۳۷ء - ۲۱۳۸ء - ۲۱۳۹ء - ۲۱۴۰ء - ۲۱۴۱ء - ۲۱۴۲ء - ۲۱۴۳ء - ۲۱۴۴ء - ۲۱۴۵ء - ۲۱۴۶ء - ۲۱۴۷ء - ۲۱۴۸ء - ۲۱۴۹ء - ۲۱۵۰ء - ۲۱۵۱ء - ۲۱۵۲ء - ۲۱۵۳ء - ۲۱۵۴ء - ۲۱۵۵ء - ۲۱۵۶ء - ۲۱۵۷ء - ۲۱۵۸ء - ۲۱۵۹ء - ۲۱۶۰ء - ۲۱۶۱ء - ۲۱۶۲ء - ۲۱۶۳ء - ۲۱۶۴ء - ۲۱۶۵ء - ۲۱۶۶ء - ۲۱۶۷ء - ۲۱۶۸ء - ۲۱۶۹ء - ۲۱۷۰ء - ۲۱۷۱ء - ۲۱۷۲ء - ۲۱۷۳ء - ۲۱۷۴ء - ۲۱۷۵ء - ۲۱۷۶ء - ۲۱۷۷ء - ۲۱۷۸ء - ۲۱۷۹ء - ۲۱۸۰ء - ۲۱۸۱ء - ۲۱۸۲ء - ۲۱۸۳ء - ۲۱۸۴ء - ۲۱۸۵ء - ۲۱۸۶ء - ۲۱۸۷ء - ۲۱۸۸ء - ۲۱۸۹ء - ۲۱۹۰ء - ۲۱۹۱ء - ۲۱۹۲ء - ۲۱۹۳ء - ۲۱۹۴ء - ۲۱۹۵ء - ۲۱۹۶ء - ۲۱۹۷ء - ۲۱۹۸ء - ۲۱۹۹ء - ۲۲۰۰ء - ۲۲۰۱ء - ۲۲۰۲ء - ۲۲۰۳ء - ۲۲۰۴ء - ۲۲۰۵ء - ۲۲۰۶ء - ۲۲۰۷ء - ۲۲۰۸ء - ۲۲۰۹ء - ۲۲۱۰ء - ۲۲۱

میں نے جو کچھ بیان کیا اسکا خلاصہ یہ ہے کہ ہندوستان کی فتح عام معنی میں فتح نہیں تھی۔ اسلئے کہ یہ کسی سلطنت کا فعل نہیں تھا، اسکو کسی سلطنت کی فوج یا روپیہ نے نہیں حاصل کیا۔ میں نے یہ بات اس لئے ظاہر کر دی ہے تاکہ اس بیان سے کہ انگلینڈ نے ہندوستان کو فتح کیا جو ابھین پیدا ہو رہا ہو دفع ہو جائے۔ ہندوستان انگلینڈ سے ہزاروں میل دور ہے، اگلی آبادی یورپ کے برابر ہے پھر بھی یہ فتح اس صورت میں ہوئی کہ انگلینڈ کوئی فوجی سلطنت نہیں تھی اور نہ اس عظیم الشان فتح میں اسے کوئی تکلیف اور محنت برداشت کی نہ ایک پیسہ خرچ کیا۔ اس لئے اس کے معنے یہی ہوں گے کہ انگلینڈ نے ہندوستان کو فتح کیا ہی نہیں۔

بلکہ یہ چند انگریزوں کی خوش نصیبی تھی جو سلطنت مغلیہ کے زوال کے وقت حسن اتفاق سے ہندوستان میں سکونت پذیر تھے اور حیدر علی یا رنجیت سنگھ کی طرح عالی اقتدار ہو گئے۔

تاہم عملی نتیجہ کے لحاظ سے یہ واقعہ ہندوستان پر انگریزوں کی فتح ہی ثابت ہوا۔ اسلئے کہ اب جب یہ تمام عمل مکمل ہو چکا ہے اور ایسٹ انڈیا کمپنی غائب ہو چکی ہے ہم دیکھتے ہیں کہ ملکہ وکٹوریہ قیصرہ ہند میں اور ایک سکریٹری جو انگریزی کا مذہب کا ممبر ہے اور انگریزی پارلیمنٹ میں بیٹھتا ہے ہندوستان کے نظم و نسق کا ذمہ دار ہے انگریزوں نے بحیثیت ایک سلطنت کے ہندوستان کو حاصل نہیں کیا پھر بھی اب یہ اس کے سر پر لگایا ہے۔ یہ ایک مثال تھی اس عام اصول توسیع کی جو اہل یورپ کے ان تمام بیرونی مقبوضات میں کارفرما رہا ہے جو کولمبس کے زمانہ سے برابر حاصل ہوئے رہے ہیں اہل یورپ کتنے ہی دور دراز ممالک میں گھومتے، ان کی کامیابی کتنی ہی حیرت انگیز اور عجیب ہوتی لیکن وہ کبھی یورپین شہریت کو ترک نہیں کر سکتے تھے۔ کارٹیز (Cortez) اور پیزارو (Pizarro) نے امریکہ کی ایک ایک ریاست کو اپنے قدونوں سے روند ڈالا، جہاں گئے بغیر سعی و محنت کے عالی اقتدار بن گئے، اگرچہ میکسیکو میں وہ مونٹیزوما (Montezuma) کی حکومت کو ذرہ برابر خاطر میں نہیں رہا۔ لیکن پارس خیم کی سیادت سے سرتابی کرنا تو کجا اسکا خیال تک کر نیکی جرأت نہ کر سکے۔ حالانکہ چارلس پنجم کے اس پار تھا نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ جو فتوحات وہ اپنی ذاتی شجاعت سے بلا امداد غیرے حاصل کرتے اسپین قدرتی طور پر اخصین ضبط کر لیتا ہی حال انگریزوں کا ہندوستان میں ہوا۔ ۱۶۵۷ء کے بعد ایسٹ انڈیا کمپنی سلطنت مغلیہ میں ایک نام نہاد علیٰ عمدہ پرفائز تھی۔ لیکن انگریزی پارلیمنٹ دعویدار تھی کہ جو مقبوضات کمپنی حاصل کر لگی وہ پارلیمنٹ کے ماتحت ہونگے۔ پارلیمنٹ کی کنون میں منسل بادشاہوں کا نام شاید ہی آتا تھا اور غالباً یہ سوال کبھی زیر بحث نہیں آیا کہ آیا وہ بنگال، بہار اور اودیسہ کے صوبوں کا انتظام ایک غیر ملکی حکومت کے ہاتھ میں دنیا پسند کرینگے۔ کمپنی یہ ایک سماعت دو سلطنتوں کا جزو تھی، ایک طرف تو شاہ انگلستان کے فرمان کی رد سے وہ کمپنی تھی اور دوسری طرف مغل بادشاہ کی ماتحت ایک دیوان۔ لیکن جس طرح کارٹیز نے مونٹیزوما کو نیست و نابود کر دیا اسی طرح کمپنی مذکور نے مغل شہنشاہ کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا، اور پھر چپ چاپ اپنے غیر محدود مقبوضات کو انگریزوں کے سپرد کر دیا انجام کار جنگ پلاسی کے ایک صدی بعد کمپنی شکست ہو گئی اور خود بھی ہندوستان سے سلطنت انگلشیہ کے حق میں دست بردار ہو گئی۔

(باقی)

عبد القیوم رسا

شہاب کی سرگزشت

جناب نیاز فتح پوری کا وہ محرکہ الارافسانہ جو سیرۂ نگاری، نفسیاتی تحلیل، بلندی خیال، زور و خرد و قدرت بیان، نزاکت تخیل اور قوت انشا کے لحاظ سے ادب اردو میں ایک بالکل نئی اور تازہ چیز ہے۔ اول بار اسکا مطالعہ انسان کو کچھ سوچنے پر مجبور کرتا ہے، دوسری بار اسکا مطالعہ حقیقت و سبب کو دنیا، دوسری مرتبہ کے مطالعہ کے بعد انسان کے لذات میں بالکل غرق ہو جاتا ہے۔ اگر پسند نہ ہو تو مطالعہ کے بعد واپس کر دیجئے اور اپنی قیمت پہلے معہ محصول واک (پیر) میں ملیگا۔

”مینورنگار“ لکھنؤ

”عجیب آدمی تھا،“ اُسے زیر لب کہا ”یقیناً خطرناک! وہ زہریلے جراثیم کا بیان کتنی دلچسپی سے سن رہا تھا اور شیشی کو کیسی لٹپٹائی ہوئی نگاہوں سے دیکھ رہا تھا،“ کسی بچپن خیال کے ماتحت وہ بیکایاک اٹھا۔ دودکش کے پاس بیچ پر جھاک کر کچھ دیکھا، تیزی سے جھپٹ کر اپنی میز پر لچکڑھونڈا، جیسوں میں ہاتھ ڈال کچھ ٹٹولا اور بھاگ کر دروازہ پر آگیا۔

”غالباً اپنے اُسے بڑے کمرے کی میز پر رکھ دیا ہے،“ اُسے ذرا اونچی آواز سے کہا ”مفتی!“

”جی!“ کہیں دور سے ایک زرنانی آواز آئی۔

”دین ابھی جب تم سے بات کرنے آیا تھا، اتنے میرے ہاتھ میں کوئی چیز تو نہیں دیکھی سچ بتا دو پیاری مٹی! جلد ہی بتا دو!“

”کچھ نہیں، پیارے جان! خیریت تو ہے؟“

”تباہی ابراہادی!“ ماہر جراثیم نے کہا اور بدحواسی کے ساتھ دروازہ کی طرف دوڑا، ایک لمحہ بعد وہ شارع عام پر تھا۔ مفتی نے دروازہ کھلنے کی آواز سنی اور کسی نامعلوم خطرے کے خیال سے بھاگ کر کھڑکی میں سے بھاگنے لگی سڑک پر ایک خیف اُبھڑا، بد وضع سا آدمی ایک کرایہ کی گاڑی میں سوار ہو رہا تھا، اسکا خاوند ننگے سر، سیپہ پہنے ہوئے مجمع کو حیرتا ہوا بدحواسی سے گاڑی کی طرف دوڑ رہا تھا۔ ایک سیپہ پر سے پیرتے نکل کر سڑک پر رہ گئی تھی مگر اُسے مطلق پرواہ نہ تھی۔

”خاوند! یہ دیوانہ تو نہیں ہو گیا ہے،“ سائنس نے اسکا دماغ تو خراب نہیں کر دیا ہے، ”مفتی دل ہی دلمین کہہ رہی تھی۔

وہ کھڑکی کھول کر اُسے بکارنے کا ارادہ ہی کر رہی تھی کہ اجنبی نے اپنے چاروں طرف نگاہ ڈالی، اور بالکل اُسی قسم کی دماغی خرابی کا اثر اُنکی صورت سے ظاہر ہونے لگا جیسوں اسکا خاوند مبتلا معلوم ہوتا تھا۔ اُسے ایک لالینی سا اشارہ ماہر جراثیم کی طرف کیا اور گاڑی والے کے کان میں کچھ کہا۔ گاڑی کا دروازہ بند ہوا جب ایک لمبے کی مسلسل آواز سنائی دی، اگھوڑے کی ٹاپ سڑک پر گونجی اور ایک لمحہ بھر میں گاڑی آگے آگے اور ماہر جراثیم دیوانوں کی طرح ننگے سر ننگے پاؤں پیچھے پیچھے دوڑتے ہوئے سڑک پر دکھائی دیے اور موڑ پر پہونچ کر دونوں نگاہ سے غائب ہو گئے۔

”مفتی تقریباً ایک منٹ تک کھڑکی سے بھاگتی نہیں اور پھر کمرے میں واپس آگئی وہ سید تھیر تھی۔

”جان حد سے زیادہ مذاق پسند ہے!“ اُسے دل ہی دلمین سوچا ”مگر اس زمانہ میں، دن دھاڑے ایک شریف آدمی کانٹے سر ننگے پاؤں لندن کی شارع عام پر دوڑ لگانا! کتنی خرمناک حرکت ہے!“

ایک دشمن خیال اُسکے دماغ سے گذرا، اُسے تیزی سے اپنی توپلی اور دھبی، خاوند کے چوتے لئے، ہال میں آئی اور کھومیون پر سے اُسکا ہیٹ اور کوٹ اتارا۔ دروازہ پر پہونچی اور ایک گاڑی کو چو خالی سڑک پر سے گذر رہی تھی کر دیکھ کر لیا۔

”سیدھے سامنے والے راستہ پر چلو وہاں سے ہیولاک کر سسٹنٹ پر موڑ لو اور راستہ میں ایسے شخص پر نگاہ رکھو جو ہات کوٹ پہنے ہوئے

ننگے سر ننگے پیر بھاگ رہا ہو!“

”ہات کوٹ پہنے ہوئے ننگے سر ننگے پیر! بہتر ہے، معزز خاتون! ابھی تو، یہ لکڑ کو چبانے لگوڑے کو چاک لگایا اور کچھ اسل طینان سے گاڑی بڑھائی گویا تمام زندگی اسی پیر بگاڑی ہانکتے میں بسر ہوئی ہے۔ چند منٹ بعد تا نگہ والوں اور آوارہ لوگوں کے ایک مجمع نے جو ہو رہا تھا اُن

اُس نے جس ذہانت کے ساتھ سازش کو مرتب کیا تھا وہ یقیناً قابلِ داد تھی۔

تعارف کیلئے جعلی خط بنانا، تجربہ گاہ میں داخل ہونا، ماہر جراثیم کو دھوکہ دینا، اور معہ نلکی کے تجربہ گاہ سے نکل آنا۔
 ”اے یقیناً میرا نام سنگی“ اُس نے ایک کامیابی کی سانس لیتے ہوئے کہا۔ ”یہ تمام لوگ جو مجھے نفرت کرتے رہے ہیں، مجھے پس پشت ڈالتے رہے ہیں، دوسروں کو ترجیح دیتے رہے ہیں، میری محبت کو بار بجھتے رہے ہیں، بالآخر میری اہمیت کا اندازہ کر لینگے، موت! موت!! موت!!“ اُنھوں نے ہمیشہ مجھے فضول اور بیکار آدمی سمجھا ہے، تمام دُنیا مجھے پس پشت ڈانے کے لئے ساز باز کر رہی تھی۔ اب میں بتا دوں گا کہ ایک شخص کو تنہا چھوڑ دینا، اُسکی قدر نہ کرنا کیا مصیبت لاسکتا ہے؟

”یہ کونسی سڑک ہے؟“ سینٹ اینڈریو۔۔۔۔۔۔ بیشک! دوڑ کا کیا نتیجہ رہا؟“ اُس نے کھڑکی سے سر نکال کر پشت کی طرف دیکھا، ماہر جراثیم مشکل سے چپاس کر چکے تھے۔ ”یہ بڑا ہوا، افسوس! اب میں پکڑا جاؤں گا اور ساری اُمیدوں پر پانی پھر جائیگا اُس نے اپنی جیب ٹٹولی اور نصف گنی کا ایک سکہ نکال کر ڈرائیور کی مٹھی میں دیدیا۔ ”اور انعام ملیگا۔ بھگائے چلو اور صرت پھلی گاڑی کے کھوڑے کو تھکا دو!!“ اُس نے چلا کر کہا

”بہت اچھا حضور!“ ڈرائیور نے گنی کو جیب میں ڈالتے ہوئے دو تین چابک لگا کے کھڑکی کا کھٹا ہوا کواڑ کسی چنیر سے ٹکرایا، گاڑی دنگ لائی اور انارکسٹ نے تختہ پکڑنے کے لئے میخانہ وہ ہاتھ بڑھا دیا جس میں جراثیم کی نلکی تھی۔

نلکی ٹوٹ گئی، شیشی کا آدھا حصہ گاڑی کے تختوں پر اُسکے پیر کے برابر اُگیا۔ انارکسٹ کو مٹے سے میخانہ آہ نکلی اور اپنی جگہ پر ساکت رہ گیا، اب وہ ایک ایسی مایوسانہ نگاہ سے جبین بے بسی جھلک رہی ہو سیال ملوہ کے اُن دو تین قطروں کو جو گاڑی کے تختہ پر کھڑکے تھے دیکھ رہا تھا۔

درخشا، کچھ دیر بعد اُس نے کانپتے ہوئے کہا ”پہلا شکار میں ہی سہی، کچھ پرواہ نہیں، بہر حال شہید ہونا بھی ایک عزت ہے، تاہم۔۔۔۔۔۔ یہ نہایت ہی بے موقعہ موت رہی، خدا معلوم یہ چیز اسی قدر ہلک ہے یا نہیں جیہ قدر بتلایا جاتا ہے“

اُسے ایک فوری خیال آیا اور اپنے پیر دن کے درمیان کوئی چیز ٹٹولنے لگا، ایک چھوٹا سا قطرہ اب بھی ٹوٹی ہوئی نلکی میں باقی تھا وہ اُسے بلاتامل پی گیا ”اب جب قدر میری موت یقینی ہے اُس قدر جراثیم کا پھیلنا بھی لازمی ہے“ اُس نے دلی دلیں کہا اور ماہر جراثیم کا خیال آیا جس سے پچھتاوا انداز ضرورت معلوم ہوتا تھا چنانچہ دنگلن اسٹریٹ میں اُس نے ڈرائیور سے گاڑی روکولی اور اُتر پڑا

زمین پر اُسکا پیر پڑتے ہوئے دنگلار ہوا تھا اور سر جکرایا جاتا تھا۔ اُس نے گاڑی والے کو رخصت کر دیا اور سینہ پر دو فون ہاتھ رکھ کر ماہر جراثیم کے انتظار میں سڑک پر کھڑا ہو گیا۔ اُسکے چہرے جلال اور آنکھوں سے شاہانہ رعب ٹپک رہا تھا۔ فوری موت کے خیال نے اُسے سب نفع شاندار بنا دیا تھا۔

”زندہ باد۔ مزاج!!“

تصوف اسلام پر ایک مورخانہ نظر

(بہ سلسلہ سابق)

اکثر ابرکراہی اور اسکے نظریات خواب | عالم رویا میں دماغی کیفیت کو دو مفصل ذیل حصوں میں تقسیم کر سکتے ہیں،
(۱) وہ خیالات جو دماغ میں ظاہر ہوتے ہیں اپنے وجود حقیقی ہونے کا یقین دلاتے

ہیں، اور عالم بیداری کی طرح جب ہلوگ اپنے خیال کو اشیائے موجود فی الخالص سے مقابلہ کرتے ہیں تو یہ یقین صحیح نہیں ہوتا۔
اس کا مطلب یہ ہے کہ عالم رویا میں جو صورتیں ظاہر ہوتی ہیں وہ حقیقی معلوم ہوتی ہیں، مثلاً خواب میں ہلوگ کوہِ ردشت،
میل میدان، سرفیلک عمارات اور بڑے بڑے سمندر دیکھتے ہیں، تو معلوم ہوتا ہے، انکا وجود حقیقی ہے خیالی نہیں، جب طرح بیداری
میں کوئی منظر وجود حقیقی کا احساس پیدا کرتا ہے، خواب میں بھی یہی ایقانی کیفیت ہوتی ہے، لیکن فرق یہ ہے کہ عالم بیداری میں
ہلوگ جب اپنے خیال کو ان مناظر سے مقابل کرتے ہیں، تو انہیں موجود فی الخالص پاتے ہیں اور عالم رویا میں جو مناظر ہمارے پیش نظر ہوتے ہیں
میں صرف ذہن ہی سے تعلق رہتا ہے، خالیج عن الذہن ان کا وجود نہیں پایا جاتا

(۲) خیالات اور تصورات ایک ایسے قانون اتلاف کے ماتحت دماغ میں مربوط ہو جاتے ہیں جس پر انسانی تصرف نہیں ہوتا
وگ خیالات اور تصورات کے سلسلہ میں تغیر نہیں کر سکتے، اور نہ انہیں اپنے ارادہ سے وقفہ دے سکتے ہیں،

قانون اتلاف (ASSOCIATION) فلسفہ کی ایک اصطلاح ہے، ڈاکٹر صاحب کے قانون کی تفصیل یہ ہے کہ خیالات
تصورات مستلزم ہوتے ہیں یعنی جب ایک خیال پیدا ہوتا ہے، تو اسی قسم کا دوسرا خیال پیدا ہو جاتا ہے، اکثر حفاظ کو دیکھا ہوگا کہ
عطر پڑھتے رک گئے پھر وہ ان سے نہیں بچتے، اور جان بیا گیا (خواہ وہ ایک ہی لفظ ہو پھر سلسلہ شروع ہو گیا، یہ اسی قانون کا نتیجہ ہے، ڈاکٹر،
موت کہتے ہیں کہ جس طرح کسی خیال کے عناصر ہلکے باہم مربوط ہوتے وقت عالم بیداری میں ہمارا تصرف رہتا ہے، ویسا عالم رویا میں
ہیں، مثال کے طور پر جذبہ شہوت کو لیے لہجہ خیالات شہوانیہ کے اندر جب مبالغہ پیرا ہونے لگے، تو عالم بیداری میں ہلوگ مذہب اور مہمت
اعلیٰ کے خوف سے ان عناصر خیال کو باہم مربوط ہی نہ ہونے دینگے، اور بالفرض یہ خیال ہو بھی تو اسے علی جامہ نہیں پہنا سکتے اسکے برخلاف

ڈاکٹر ابرکراہی انھلستان کا ایک مشہور عالم گذر ہے اسنے ایک کتاب لکھی جو ایک ہی جلد میں دو حصوں کے اندر بانی جاتی ہے، اسکا نام "توالت
یہ" وہ احساسات اخلاقیہ سے پہلے حصہ میں ایک کشن کے اندر اسنے خواب کے متعلق مسوٹا مباحث کئے ہیں، ۱۱۵ء میں خاکارٹھ سکا ترجمہ کیا تھا
نایدہ زمانہ تعجب میں تعلیم سے فارغ ہی ہوا تھا اور نظر ثانی نہ کر سکتا تھا اب میں نے پھر اس کو دیکھا اور ضروری حذف و اضافہ کے بعد

بحث کے سلسلہ میں پیش کر رہا ہوں ۱۲

عالم رویا میں ان عناصر کے باہم مربوط اور منظم ہو کر علی صورت اختیار کر لینے پر ہمارا دستِ تصرف نہیں ہوتا ہے۔ زیادہ دھوکھا، علما اور صلی خواب کے اندر ایسے مناظر سے مقابل ہوتے ہیں، جنکے متعلق عالم بیداری میں انہیں وہم و گمان بھی نہیں ہوتا، عالم بیداری میں ہرگز ایسا فعل ان سے سرزد نہ ہوتا، جو عالم رویا میں ان سے ہو جاتا ہے۔ اسکی توجیہ ڈاکٹر صاحب کے اس قانون سے ہوتی ہے

ڈاکٹر موصوف نے نگہ میں خواب کی چار علتیں قرار دی ہیں اور ہر ایک کے ضمن میں انہوں نے تاریخی اور ذاتی تجربات درج کئے ہیں، یہاں پر تفصیلات کی تو گنجائش نہیں لہذا، ڈاکٹر صاحب کے صرف چاروں عنوان بیان کا ترجمہ ہدیہ ناظرین ہے، موقع ہو تو خواب کے متعلق عضویات اور نفسیات کی حیثیت سے بحث کیجاو گی اور ڈاکٹر ابرار کرامی کی تمام تفصیلات پیش کیجاو گی۔

(۱) جدید حادثات، اور جدید دماغی جذبات سے جو باہم مخلوط ہو کر ایک مسلسل سلسلہ میں مربوط ہو جاتے ہیں یا قدیم و جدید واقعات کی مخالفت کے کسی احساس کے ذریعے جو انہیں سے ہر ایک کیساتھ کم و بیش متحد رہتا ہے گو دوسری حیثیت سے ان جدید حادثات دماغی جذبات یا جدید و قدیم واقعات کی کڑی باہمی ملوثی اور انہیں انتشار و تشتت ہو، ایک خواب کی نگین ہوتی ہے

(۲) تصورات کے وہ سلسلے جنہیں تاثرات جسمی کے باعث قانون ابتلا و وجود میں لاتا ہے۔

(۳) انسان بعض ایسے خواب دیکھتا ہے جنہیں ان معاملات یا اشیا کے متعلق جو دماغ سے غائب یا فراموش ہو گئے ہیں قدیم ایتلافات

کی مادوت ہوتی ہے

ڈاکٹر صاحب اس کلیہ کے متعلق لکھتے ہیں، کہ ایسے خواب کی علت دریافت کرنا ناممکن ہے، اور انہیں بعض ایسے ہیں، جنہیں ان کلیات میں سے جن سے فی الحال ہمارے واقف ہیں کسی کلیہ کے ماتحت نہیں رکھ سکتے

(۴) عادات کا میلان (یا شوق) یا ایک ماضی جذبہ خواب کی شکل میں منظر ہو جاتا ہے، اور وہ کسی قطری واقعہ کی بدولت علمی

صورت اختیار کر لیتا ہے

میرے ایک نہایت ہی مفصل دوست ہیں جنکی روایت میرے خیال میں ایسی ہے جس طرح میرے نزدیک خواب کے متعلق جدید تجربات خود اپنی روایت، وہ اکثر خواب بیکھا کرتے ہیں، جنہیں انہوں نے اپنے سوانح زندگی میں جستہ جستہ

نقل بھی کر دیا ہے، گوانکی موجودہ زندگی نے ایک دنیا دارانہ صورت اختیار کر لی ہے، لیکن اپنی ابتدائی زندگی کا خواب جب مجھ سے بیان کرنے لگے، تو میں نہایت متاثر ہوا، چونکہ میں انکی ابتدائی زندگی سے واقف ہوں اسلئے وہ میرے نزدیک ایک ثقہ راوی ہیں، پہلے وہ ایک غریب طالب علم تھے، خوشی اور کنارہ کشی انہیں زیادہ محبوب تھی، تلاوت قرآن اور نماز کا مشغولیت تھا، وہ کہتے تھے کہ حیات کے اس دور میں برابر ہی خواب دیکھا کرتا تھا، کہ مسجد یا کسی دوسری جگہ پر قرآن مجید کی تلاوت کر رہا ہوں، اور بعض آیات پر فرط رقت میں زار زار در در ہاؤں اور اسی حالت میں میری نیند کھل جاتی تھی، خواب کے اندر فارسی کے بعض اشعار پڑھتے پڑھتے، جنہیں ترک دنیا بے ثباتی عالم حب الہی اور درو و محبت کے جذبات پلک جلتے ہیں، انہی اکثر وجد انگیز کیفیات طاری ہو جاتی تھیں اور روتے روتے انکی نیند کھل جاتی تھی ایک دن خواب میں انہوں نے دیکھ کہ ایک ساکبان میں صفت باندھے اس بارہ اشخاص بیٹھے ہیں، انکی منقطع بالکل صوفیانہ تھی، نیچا جبہ، علامہ

آپ کا خط

ابا آج سے چودہ سال پیشتر راحت ابدی کی نیند سوچکے دنیا کے کس پر وہ میں ڈھونڈھنے سے بھی آپکا پتہ نہیں مل سکتا۔ امان
آپکی مقدس اور خدا پرست صورت نے اتفاقاً خواب میں آکر دلوالبہ منعم دریشان کیا ہے، ۱۹ اکتوبر کو بوقت شب آخر میں نے والد ماجد کا
ایک خط پایا، اس خط کی نوعیت اور تحریر عجیب و دلکش تھی، مضمون سے لاڈ و پیار اور شوق ملاقات مترشح تھا، نیند کھلی تو خط کا مضمون بیٹے
یا ذکر لیا، یہ خط کا خلاصہ نہیں بلکہ حقیقی الفاظ ہیں جو نظام غیبی کے تحت میرے محبوب اور چھپتے والد مرحوم کے قلم سے نکلا کر عالم رویا میں
مجھ تک پہنچے، میں نے دیکھا..... مسجید کے نزدیک چوک پر میں کھڑا ہوں، دفعۃً ڈاکبہ نے ایک خط لا کر دیا، یہ پوسٹ کارڈ تھا
اسکے ساتھ ایک زرد رنگ کا پرچہ چپان تھا جو اکثر جسطری شدہ خط طمین رہا کرتا ہے۔

مضمون خط

----- کے دو مضامین مجھے موصول ہوئے جن سے علم و ہنر ٹپکتا ہے۔ ----- : میر الزکاؑ جسکی خبر ۱۱۶۷ھ جبکہ مفہوم میر
ذہن میں اسوقت یہ آیا کہ ۱۹۱۶ء اور طرز مضمون سے یہی معلوم ہوتا تھا صرف کتابت کی غلطی تھی، اے بعد از مجھے کچھ معلوم نہیں جب سے میر نے یہ بیان
پائے ہیں، اکھا نا پینا گانا بجا نا ملنا جلنا سب ترک ہو گیا ہے ۔

باپ کی محبت اور انکے خط کے مطالعہ نے مجھے کچھ ایسا دارفتہ اور غریب بحر فنا بنا دیا، کہ میں ہر تن چشم بن کر خط کا مرقوم بالا منضوم چڑھتا رہا۔
نیز کھلی تو ایک پتہ مردگی اور یاس کا عالم تھا، والد کے فراق کا غم تازہ ہو گیا اور اس سن و سال میں بھی آنسو ٹپک پڑے۔

میرے دوست ایک اور خواب کا تذکرہ کر رہے تھے جو بالکل امام غزالی کے روایے انہی سے ملتا ہوا ہے، چونکہ میرا قلب اس قسم کے احساسات کے سمجھنے سے عاری ہے، اسلئے میں اسکی صحیح اہمیت ذہن نشین کر سکتا لیکن ایک ثقہ راوی کی روایت نظر انداز کرنے کو جی نہیں چاہتا، وہ کہتے تھے ایک ن مین سفر میں تھا، مغرب کی نماز میں کچھ دیر ہو گئی ایک مسجد میں جا کر فوراً نماز پڑھی، انہیں قرآن مجید کا کچھ حصہ بانی یاد تھا، مغرب کی نماز سے فالج ہو نیکی بعد وہ دہرین بیٹھ رہے، اور سورہ جن سے لیکر ۲۹ پارہ کے اخیر تک زبانی تلاوت کی، اور عشا کی نماز پڑھ کر اپنی منسل پر لوٹ آئے وہ اپنے بال بچوں سے ملنے جارہے تھے، لہذا دل کسی اور شوق کا گرفتار تھا، لیکن تعجب ہے کہ انہوں نے خواب میں کیا کر میں وطن کی ایک عطرک پر ہوں جسکے ارد گرد شیشم کے بڑے بڑے درخت ہیں ایسا سماں بند ہوا ہے، جیسے موسم بہار میں بدلی چھائی ہو، اور

بوندین گونے ہی کو ہوں، ایسے سنان، مگر دلکش مقام میں عالم پر کامل سکوت طاری تھا نہ وہ ان کسی انسان کا گذر تھا، نہ کوئی آواز سنائی دیتی تھی اسوقت انھوں نے دیکھا کہ میں رامائن کے لہجہ میں ہندی کی ایک غزل پڑھ رہا ہوں، (حالانکہ وہ ہندی غزلیات سے واقف نہیں) انکی آواز میں نہ معلوم اسوقت کہاں سے ایسا سوز و گداز پیدا ہو گیا تھا، کہ وہ خود حیران تھے معلوم ہوتا تھا ترجم کی دلکشی اور لہجہ کی پردہ سوزانے بازوں میں پر لگا دینگے اور وہ اڑ کر عالم بالا میں پہنچ جا دینگے، انکی آنکھوں کے سامنے سے معلوم ہوتا تھا پرچے اٹھ رہے ہیں اور گویا انکے سامنے نوایس آئینہ کے جلوے موجود ہیں، ہر چند اس جلوہ گاہ میں انہوں نے، نہ کوئی صورت دکھائی نہ کوئی آواز سنی، لیکن انکے وجدان کو یہ احساس ہوا، کہ گویا انکے اور خدا کے درمیان کوئی حجاب نہیں

۹۵ء سے امام غزالی کے عہد تصوف کی ابتدا ہوتی ہے، اسکے بعد پابکی زندگی کا کچھ حصہ تو ایک صوفی کی طرح بادیہ پیمانی میں گذرا، اور پھر صوفیانہ عقاید کی تعلیم و تلقین میں اپنے سلسلہ میں وفات پائی، اور اپنے تمام تجربات صوفیانہ اپنے خود اپنی زندگی میں قلم بند کئے ہیں، جو عربی میں اپنی لطافت اور کمال اظہار کے اعتبار سے فقید المثال کتاب ہے، امام موسوی اپنے صوفیانہ نجان کو مفصلہ ذیل الفاظ میں بیان کرتے ہیں

میری توجہ طریقت صوفیہ کی طرف مبذول ہوئی، میں جانتا تھا کہ انکے جادہ طریقت پر رہدی کیلئے اصول اور عمل دونوں ذرائع ضروری ہیں، اسکا اصول یہ ہے، کہ انسان اپنے نفس سے تمام صفات و خصوصیات خبیثہ دور کر دے، یہاں تک کہ انسان کا دماغ صرف ناموس الہیہ کے جلوے سے معمور ہو جائے، میرے طریقت صوفیہ کا اصول اسکے علمی اور ادو وظائف کی یہ نسبت زیادہ سہل تھا، اسلئے میں اسے جاننے کیلئے اکی کتاب کا مطالعہ شروع کیا، (یہاں امام غزالی نے تصوف کی چند کتابوں کے نام لکھے ہیں) میں نے انکے اصولی فکر و عقاید پر عبور حاصل کر لیا اور انکی طریقت کے متعلق مجھے وہ تمام معلومات حاصل ہو گئے، جو مطالعہ یا سماعت سے حاصل ہو سکتے ہیں

مجھ پر یہ بات ظاہر ہوئی کہ مطالعہ کے ذریعہ سے طریقت کے خصائص کا علم حاصل نہیں ہو سکتا، اسکے لئے ذوق سلیم کی ضرورت ہے اسکے بعد امام غزالی نے ایک خطیبانہ انداز میں بیان کیا ہے کہ اس میں جو حفظان صحت کے اصول و قوانین سے واقف ہے، اور جو خود صبح اور تند رست ہو کس قدر فرق ہے، ایک وہ شخص جو صرف شرب اور بائگ نوشا نوش کی تعریف جانتا ہو، اس شخص سے جو لذت شرب سے پر کیف اور دکاہے مے شبنو گو کہ بادہ صبور، کی نشاط آفرینیوں سے سرشار ہو کس قدر ممتاز حیثیت رکھتا ہے، آبادہ پیمانی، جبکا وظیفہ صبح، اور ورد شام، ہو ذہ بادہ پیمانی کی تعریف اور لذت خمار کے علمی لطائف ناواقف ہوتا ہے، اسے ایک وارفتہ کرنے والی مستی ہوتی جو وہ لذت خمار سے ایک نشاط لطف حاصل کرتا ہے، اور بس، ایک سنجیدہ اور زاہد منش انسان تعریف خمار تو جانتا ہے بادہ پیمانی کے متعلق اسے علمی اور طبی اصول سے تو واقفیت ہوتی ہے، لیکن وہ لذت شرب سے بالکل نا آشنا ہوتا ہے، اسی طرح جب ایک طبیب بیمار ہوتا ہے، حفظان صحت کے اصول، اسباب مرض اور دفعیہ کے اسرار سے تو واقف رہتا ہے، لیکن صحت اس سے مفقود رہتی ہے، ماہرین تصوف اور رہروان طریقت کے درمیان یہی فرق ہے

مجھے اسکا یقین ہو گیا، کہ صوفیہ کے نزدیک احوال، اہمیت رکھتے ہیں نہ کہ تعریفات اور یہ کہ کچھ علمی و نظری مباحث کے

ذریعہ ممکن تھا، مجھے حاصل ہو گیا، بقیہ معلومات مطالعہ و سماعت کے ذریعہ نہیں حاصل ہو سکتے بلکہ ان کے لئے ”ذوق“ کی ضرورت ہے، اور ایک مانہ معیت تک علمی اور ادو وظائف کی،

ان علوم کے ذریعہ جو مینے پڑھے تھے، اور ان طریقوں کی وساطت سے جو مینے اقسام علوم (عقلی و نقلی) کی جستجو میں اختیار کئے تھے، میرا عقیدہ تو حید، رسالت اور آخرت کے متعلق راسخ ہو گیا تھا، ایمان کے یہ بنیادی عقاید میرے نفس میں اثبات کامل کے ذریعہ نہیں جاگزین ہوتے تھے، بلکہ سلسلہ ایلاف، اور تجربات کے ذریعہ حاصل ہوتے تھے یہ بات مجھ پر ظاہر ہو گئی، کہ مجھے بغات اخروی کی امید صرف اتنا اور نفس کو مطلوبات شہوانیہ سے محفوظ رکھنے سے ہی ہو سکتی ہے، اور یہ کہ اسکی ابتدا یہ ہے کہ قلب کو عالم مادی کے تعلقات سے منقطع کر دیا جائے۔ ان خیالات کے پیدا ہونے سے مین سمجھنے لگا کہ مین زندگی کے ایک نہایت اہم دور سے گزر رہا ہوں، آخر کار ایک ن مینے ارادہ راسخ کر لیا، کہ بعد ازاں سے ہجرت کر کے حیات کی تمام کامرانیوں سے دست بردار ہو جاؤں گا لیکن ابھی تک مین پس پیش مین تھا صبح کو مین ترک دنیا کا ارادہ کرتا تھا، تو شام کو اس مین انقلاب رونما ہو جاتا میرے ارادہ مین استقلال نہ تھا، مطلوبات شہوانیہ و دامن دل، پکڑ کر کہتے تھے کہ ”وجا اینجاست“، اور ایمان کا ایک سروش غیبی ”بر بندید مجھلا“ کا پیہم پیام سن رہا تھا،

اسی طریقہ سے چھ ماہ گزر گئے، اور مین کبھی تو عالم مادی کے جذب و کشش سے متاثر ہوتا تھا، اور کبھی آخرت کی پکار سے، شش ماہ تھا رجب کا مہینہ تھا، اسوقت معاملہ میری مرضی اور خواہش سے بالاتر ہو گیا، مجھے مجبوری لاحق ہونے لگی، خدا نے میری زبان بند کر دی، میری گویائی ایسی سلب ہو گئی، کہ مین تعلیم و تلقین کرنے سے بھی عاجز ہو گیا، ایک ن مینے دباؤ ڈال کر چاہی کہ بعض حضرات کے اطمینان خاطر کیلئے مین کچھ تعلیم کروں، لیکن میری زبان سے ایک لفظ بھی نہ نکل سکا، اب زبان کی اس بندش اور نطق کے فقدان کے باعث مین سخت غموم رہنے لگا میری قوت باطن مین فرق آگیا، اُنھنے کی خواہش رہی، نہ بانی کی طلب، نہ مین ایک قطرہ آب جذب کر سکتا تھا نہ ایک لقمہ ہضم، میری قوت زائل ہونے لگی، اور اطباء نے بھی شفا سے مایوسی ظاہر کی، انھوں نے تشخیص کی کہ کسی دماغی تکلیف نے نظام جسمیہ پر اثر ڈال رکھا ہے، اور اسکا علاج یہی ہے، کہ وہ فکر و تردد دماغ سے دور ہو جائے تب اپنے ضعف و نقاہت کا احساس کرتے ہوئے، اور اپنے ارادہ کی طلب و ادعا سے دست بردار ہو کر مینے اس شخص کی طرح جس کا وقت ضرورت کوئی حاجت روانہ ہو، خدا کی طرف رجوع کیا

صدائے غیبی آئی، اور میرے لئے آسان ہو گیا، کہ مین جاہ و چشم کی تمنا، دولت کی فراوانی، اور کینہ و رنقا کے تعلقات سے

سبکدوش ہو جاؤں۔

اسکے بعد امام غزالی فرماتے مین کہ کس طرح مینے بعد ازاں کے دربار خلافت سے رخصت حاصل کی، اپنے ظاہر کیا کہ حج بیت اللہ کا ارادہ ہے، حالانکہ آپکا اصل مقصد یہ تھا، کہ شام کا سفر کریں، اور دہین صوفیہ کی طرح ترک دنیا، اور مراقبہ کے اشتغال مین مستغرق رہیں، امام غزالی الپ یک باویہ پیارا رہب ہو گئے، آپ ملک شام مین پہنچے، اور دہان دو سال تک کچھ عزت مین رہ کر اپنے صوفیانہ ریاضت کی منزل مین طے کریں، ترک تہذیب و مبالغہ اور تصفیہ قلب فرماتے رہے، اور ہمیشہ خیال آسمی مین مستغرق رہے، اسکے بعد آپ کے

قلب میں سچ مچ بیت اللہ کی خواہش پیدا ہوئی آپ نے مناسب جج ادا کئے اور دس سال تک پکی زندگی، دو حصوں میں تقسیم رہی، خود اپنا تزکیہ نفس، اور دنیا کے دوسرے ارباب کا خیال، تعلقات دنیا کے افکار، زندگی کی ضروریات اور اولاد کی منت و مساجت کبھی انہیں اپنی طرف متوجہ کر لیتی، اور کبھی صوفیہ کی ”جمیعت“ اور ”علاقہ الہی“ کی طلب، کنج عزت میں بٹھا دیتی، (باقی)

عبدالملک آروی

ایک دہی و علمی دعوت

جنوری ۱۹۴۱ء کی اشاعت نگار کو مومن کے لئے مخصوص کر کے مین نے اپنے آپ کو یا پابند بنا لیا ہے کہ ہر سال کسی نہ کسی ایسے شاعر کی یاد کو تازہ کیا جائے جس کے مٹانے میں زمانہ نے اپنی پوری قوت صرف کر دی ہے۔ چنانچہ ارادہ ہے کہ جنوری ۱۹۴۱ء کا نگار، ابوالمظفر سراج الدین بہادر شاہ ظفر کے لئے مخصوص کر دیا جائے اور کم از کم دو وصفیات کو محیط ہو۔ اس سلسلہ میں جو عنوانات قائم کئے ہیں، یہ ہیں:-

(۱) ظفر کی سیرت اور اس کے عہد کے تاریخی خصوصیات (۲) عہد ظفر کے سیاسیات (۳) ظفر کی شاعری اور اس کی خصوصیات (۴) عہد مین دہلی کی شاعری (۵) ظفر کی شاعری پر سیاسیات وقت کا اثر (۶) دربار ظفر اور عہد ظفر کے شعراء (۷) ظفر کے عہد مین دہلی کی علمی ادبی فضا (۸) ظفر رنگون مین (۹) حامی و آزد کی راس ظفر کی شاعری کے متعلق اور اسپر می کہ (۱۰) انتخاب کلام ظفر

امید ہے کہ ملک کے ارباب علم و ادب

عنوانات بالا میں سے کسی عنوان پر یا ایک ہی مضمون کے سلسلہ میں ان تمام یا چند عنوانات پر اپنی تحقیقات و معلومات بھیج کر مومن فرمائینگے۔ انتخاب کلام ظفر کی خدمت ادارہ نگار نے اپنے ذمہ لی ہے اسلئے اسپر می کو وقت صرف کر نیکی ضرورت نہیں۔ اسی سلسلہ میں غالباً یہ عرض کر دینا بے محل نہ ہوگا کہ بہترین مضمون کے لئے نگار کی طرف سے ایک حقیر دیہی مسرور و سپہ کا پیش کیا جانا قرار پایا ہے۔ جو کامیاب مضمون نگار کی خدمت میں ٹھاک ۲۵ جنوری ۱۹۴۱ء کو روانہ کر دیا جائیگا۔ زیادہ سے زیادہ ۲۵ ستمبر ۱۹۴۱ء تک مضامین کا دفتر نگار مین پہنچ جانا ضروری ہے۔

نیاز فیموری (ایڈیٹر نگار) لکھنؤ

چند گھنٹے ایک مولوی کے ساتھ

دنیا میں ”سانپ“ اور مولوی ”دو چیر میں ایسی ہیں جنکی قسموں کی انتہا نہیں، البتہ فرق یہ ہے کہ اکثر سانپ ہرے نہیں ہوتے اور موخر الذکر کا یہ حال ہے کہ:

ہر کر اجامہ مولوی بسینی

درد مش صد ہزار مارا نکار

مسجد کے ملا سے لیکر محراب منبر کے واعظ تک، نماز جنازہ پڑھانے والے مولوی سے لے کر اس مولانا، تنک جمع بیضاوی و بخاری کا درس دیتا ہے ایک چیز (الٹا اشارہ) سب میں مشترک پائی جاتی ہے اور وہ انکے قیام و باطن کا تضاد ہے۔ یعنی جس مولوی کا ظاہر جتنا زیادہ خوشنما و آتنا ہی زیادہ اسکا بطون کمزور ہے۔

ایک مولوی کی ”ہدیت“ وضعی ”جس میں اسکا بے حکا عمامہ، کبھی ہوتی زلف (گا ہے تادوش و گا ہے تابنا گوش) لابی پریشانی اڑھی، زمین و دوزخ، سیاہ و اعدا پریشانی، شیوہانی، لاکرہ، نیم ساقی پا جامہ اور غیر دیباغت شدہ متعصن چمڑے کا جوامع تسبیح و جریب رومال اور ”نامہ دانی“ کے سب کچھ شامل ہے۔ ایک ایسی واضح، صریح، اختراع سبکل (Pakemnt) ہے جس کو دیکھنے کے بعد گویا ہر شخص کا غرض فرض ہو جاتا ہے کہ وہ اس وضع ملے کو مولوی سمجھے اور حیثیت مولوی ہونے کے اس وضع کا اختیار کرنے والا تو گویا من جانب اللہ اسپر امور ہی ہو اسے کہ دنیا میں جہاں جہاں قورمہ و ریش پلاؤ دھتیا ہو سکتا ہے وہاں اپنا سلسلہ ارشاد و ہدایت دلا کر کرے۔ اس میں بھلا کسی کو اعتراض کی کیا گنجائش ہے۔

مولوی کی اولین قسم جو ارتقا و مولویت کی سب سے پہلی کڑی تھی اور جو مکتبوں کے بور یوں پر نظر آتی تھی اب تقریباً مفقود ہو چکی ہے، اگر ان کے کارنامے مولویت کی تاریخ لکھنے والے کے لئے ہمیشہ اہمیت رکھیں گے۔ کیونکہ ”موجودہ مولوی“ اسی گزشتہ مولوی کی ایک نئی یافتہ صورت ہے اور وہ شخص جو نفسیات مولویت (Psychology of Molayism) سے بحث کرنا چاہے گا، اس کیلئے لازم ہوگا کہ وہ اس قسم کی ابتدا و طور سے آغاز کرے۔ علمی اصولی حیثیت سے آپ سپر غور کرنیکی اہمیت کا اندازہ یوں کر سکتے ہیں:-

مثلاً — میرے محلہ میں بہت زمانہ ہوا ایک مولوی کسی رئیس کی ڈیوڑھی میں بیٹھ کر عہد کے لڑکوں کو پڑھاتے تھے۔ ان کی ایک مولوی ان تھیں اور چند در چند بچے جن کو اگر برابر رکھ کر دیا جاتا تو اچھا خاصہ زمینہ بن جاتا۔ رئیس کے یہاں ان کو صرف پانچ روپیہ ماہوار اور کھانا ملتا تھا، لیکن انکی دیگر فتوحات کی صورتیں مختلف تھیں۔ عید، بقرعید، شہرات میں عیدیاں، بقرعیدیاں اور شہر اتیاں بیاس خاطر عید“ لکھ کر انعام وصول کرنا تو خیر ایک جائز معمول تھا ہی، لیکن اس کے علاوہ وہ اور بھی مختلف ترکیبوں کا کام لیتے تھے اور اس باب میں وہ

ایک مختصر و موجد کی حیثیت سے بالکل ڈھنکے پر رکھتے تھے۔ مثلاً ان کے موٹے لائے کرتے میں آگے پیچھے، نیچے اوپر تقریباً ایک درجن حصیل تھیں۔ یہ حصیوں مختلف وسعت کی تھیں اور ان کا رنگ بھی مختلف تھا، کوئی سرخ تھی اور کوئی زرد اور کوئی سفید تھی اور کوئی سبزی مائل، ہر ایک کو خفیہ ہدایت کر دی گئی تھی کہ بیٹ گھر سے آئے کوئی نہ کوئی چیز لیتا آئے، پھر اگر کوئی مریج لایا تو سرخ حبیب میں ڈال دی، کسی نے ہمدی کی گرہ پیش کی تو زرد رنگ کی حبیب میں رکھ لی، کوئی آٹا لایا تو سفید حبیب کی ناند ہو گیا، اور سبز ترکاریاں سبز حبیب میں چلی گئیں۔ ایک حبیب چم کی بھی تھی جس کا راز ایک ان اتفاق سے یوں کھل گیا کہ ایک سلمان تیلی کا لڑکا کچھ تیل کٹوٹے میں لایا اور انہوں نے لکھ بچا کر اسی حبیب میں تیل کو اندیل لیا۔ الغرض شام کو جب گھر جاتے تھے تو مولوی یاسن اور ”ملا زلوں“ کے لئے بقال کی اچھی خاصی دوکان بنکر جاتے تھے۔

ایک معمولی شخص کے لئے بظاہر غیر اتنے زیادہ اہمیت نہیں کہتا، لیکن ایک ماہر نفسیات غور کر لیا کہ ایسے معلم کے شاگردوں میں کیا ذہنیت پیدا ہو سکتی ہے اور وہ آگے چل کر کس قسم کے ”افراد قوی“ بننے کی اہلیت رکھ سکتے ہیں۔

بہر حال اللہ کی یہ مخلوق فوائد بقود (Excellence) ہو گئی ہے، لیکن اسی کی اولاد و احفاد یا تلامذہ کے سلسلہ میں جو مولوی پائے جلتے ہیں، انکی تین بڑی نقائص ہیں جو عربی مدارس میں لڑکوں کو پڑھاتے ہیں، وہ سیکڑہ جو عذو تبلیغ کے ساتھ لوگوں کو مریج بھی کرتے ہیں اور تیسرے وہ جو سیاسیات میں حصہ لینے کے بعد مسلمانوں کے قائد و رہنما بن گئے ہیں۔

اول الذکر قسم بظاہر گوشہ نشین رہے ضرور قسم معلوم ہوتی ہو لیکن اس کی خلوت نشینی حقیقتاً ایک مستقل ہنگامہ محض ہوتی ہے جس میں ایک فتح کی حیثیت رکھتا ہے اور طلبہ، بچوں کی، رہی بے ضروری سوا کا حال اس سبکیاں ہیں کہ اگر دور گاہ اس قسم کی ہے جس کے طلبہ مسجد و نمیں رہ کر حملہ و لوبہ کی خیرات اور سویم کی ردیوں پر زندگی بسر کرتے ہیں تو اخلاقی تربیت اور علو و صلوگی معلوم اور اگر کوئی قومی مدرسہ جو جین والا قاسم کے اصول پر طلبہ کے رہنے کا انتظام ہے تو وہاں کا نصاب ہی فرسودہ و قدیم ہے جو انسان کو آگے بڑھانے کی جگہ پیچھے ڈھکیل دیتا ہے اور جس کی تکمیل کے بعد سوائے اذان دینے، نماز پڑھانے یا ”مسئلہ البر حیط“ سمجھا دینے کے اور کچھ نہیں کر سکتا، اور وہاں کے ساتھ روشن خیال نہیں ہیں اور غیر مطالب علموں میں کوئی اولو کہ عمل اور نشاط مریج پیدا ہونے نہیں دیتے

اول الذکر قسم کے مولویوں میں سے جو افراد زیادہ ذہین ہوتے ہیں وہ اکثر و بیشتر دوسری قسم میں منتقل ہو جاتے ہیں اور عذو و تبلیغ شروع کر کے ”مشائخانہ“ حیثیت اختیار کر لیتے ہیں۔ یہ طبقہ زیادہ مالدار، زیادہ خوشحال، زیادہ کامیاب رنگین ہے یا سادہ مولوی رہے پہلے بنگال مبرا کے جاہل قریوں میں اپنی سستی سخن، ”شروع کرتا ہے اور جاہل مسلمانوں کو جھوٹی روایتیں، گڑھے ہوئے کاذب افسانہ مذہب دہانی ذہنیات متعلق سنا کر اول علماء امتی کا انبیاء نبی اسرائیل کا عذو کہتا ہے اور جب اپنی حیثیت بہ لحاظ ایک عالم ہونے کے عینکے ازاں نبیاء بنی اسرائیل کی طرح قائم کر لیتا ہے تو ستر اور علناً مرشد و ہادی بنکر اپنے اراد مندوں اور مریدوں کی جڑ بٹھول دیتا ہے اور کوشش کرتا ہے کہ کسی طرح کم از کم ۲۰ مرید اسکو حاصل ہو جائیں تاکہ لگ بھگ وہ پیرا لائے بھی وصول کیا جاسکے (جو تہا معمولی تباہی) تو وہ دوسرے روز کا واسطہ بڑا ہے یہ طبقہ نہایت خوش خور، خوش پوشاک، ہوتا ہے مگر کسی ایسے قریہ میں پہونچ جاتا ہے جہاں تمام ضروری چیزیں اسکے ”ذوق شکم“ کو پورا کرنے والی ہو سکتی ہیں تو پھر اس کے دسترخوان کا پروگرام یہ ہوتا ہے:۔

صبح کا نہر :- نماز کے بعد ہی کشمیری چار، سیر بھر دودھ اوشا ہوا، پاؤ بھر مسک، ایک چھٹا تک پیے ہوئے باوام، آدھ پاؤ قند و دودھ پڑھے، تین ابلے ہوئے اندے، چار کباب اور بس۔

دوپہر کا کھانا :- مرغ کا قورمہ، مرغ پلاؤ، بورانی، پسندے، باقر خانی، مزعفر، بالائی۔

سہ پہر :- سادہ چائے، اور تازہ پھل۔

شب کا کھانا :- وہی جو دوپہر کو تھا مگر شامی کباب اور بھنی ہوئی مچھلی کے اضافہ کے ساتھ۔

اگر مولانا کسی ایسے مقام میں پہنچے ہیں جہاں یہ شہر فراہم نہیں ہو سکتا اور ان کو اندیشہ ہوتا ہو کہ صرف حال ترکیاری پر بس کرنا ہوگی تو پھر وہ کہہ دیتے ہیں کہ آج کل کی جلالی عمل کا پلہ کھینچ رکھا ہے، اسلئے سولے دودھ بالائی کے کچے نہیں کھا سکتا۔

مولانا کی پوشاک بھی ہمیشہ وہی کے زمانہ میں تیار ہوتی ہے۔ عماموں کی توخیر کمی نہیں کیونکہ ہر نیلہ جب کچھ زندہ نقد اور تھالی لانا ہے تو وہ ایک نیلہ عمامہ بھی پیش کرتا ہے جو بعد کو گھر پہنچ کر مولویاں کے دوپٹے اور ملازموں کے کرتوں کے کام آتا ہے (لیکن یوں بھی قمیص ایک، تھوڑا لڑا کر کے لئے طرح طرح کی سوئی اور ریشمی کپڑے تحفہ لے کر رہتے ہیں اور جو مولوی زیادہ ہوشیار ہیں وہ صرف اسی غرض سے جولاہوں اور کپڑے کے تجارت کرنے والوں کو خریدتے ہیں۔ مولانا کے وعظ و تلقین کا جہاں تک تعلق ہے میسر خدا کی شان جلالی سے وابستہ ہوتی ہے۔ خدا ایسا قادر ہے، ایسا جبار ہے، اس نے جہنم اتنا وسیع بنایا ہے وہ یوں اڑھوں ڈھکڑا ہے، اس طرح آگ میں جلاتا ہے، مگر ہاں وہ جس کی شفاعت رسول اللہ کریم یا کوئی پیر گویا خدا کا قربانی وجود دینے وقت کا جنگلیہ لالہ کہے اور مولانا اس کے وزیر بادشہ ان کی لفظیات کا بڑا جھنجھوٹے ہی کرتا و خوارق عادات سے متعلق ہوتا ہے۔ کہ فلاں مقام پر اس طرح ایک مرتے ہوئے شخص کو اچھا کر دیا، اساک باراں میں یوں پانی برسا دیا، فلاں کے دل کا حال اس طرح بنا دیا، جن کے بادشاہ کو غلب کر کے فلاں کے سر سے آسیب کیوں دھڑکڑایا وغیرہ وغیرہ۔

اگر مولانا کو ذوقِ موسیقی بھی ہے تو شہر کے ادل حصہ میں قوالی اور اس کے ساتھ حال قوال کی چند مذہبوانہ حرکات بھی دکھائی جاتی ہیں، اور شام ہوتے ہی، مولانا کا جائے قیام مردوں کے لئے "ممنوع الدخول" ہو جاتا ہے اور صرف عورتوں کی ہدایت کے لئے وقت بچھا جاتا ہے پیر صاحب نرم قالین پر نرم تکیوں کے سہارے دراز ہو جاتے ہیں، عورتیں ڈرتی ہوئی، آسمی ہوئی کشمیری ہوئی سامنے آتی ہیں اور مولانا کا وہ جسم جو مقوی اور قیمتی غذا سے خوب م اور پر گوشت بنا ہوا ہے دینے لگتی ہیں۔ مولانا تھوڑی دیر اس لذت و لطف سے سرشار ہونے کے بعد دوسرے کمرے میں چلے جاتے ہیں اور وہاں علیحدہ علیحدہ ہر ایک تعلیم یافتہ تعلیم کے لئے طلب فرماتے ہیں، پھر چونکہ وہ مقام بلند ہے جو پیر صاحب کی اصطلاح میں۔ قاب قوسین اور ادنیٰ سے کم نہیں، اس لئے یہاں کے راز و دل تو بہت کم ظاہر ہوتے ہیں اور جو کچھ ہو گئے تو فوراً کل جوہر یعنی انسان اور اللہ جلیل و مجید کج حال کا غلط شروع ہو جاتا ہے اور عاملِ مرید خوشی کے ساتھ اپنی غریبوں اور غریبوں کو ادا کرنے کے لئے راضی ہو جاتے ہیں

تیسری قسم مولوی کی وہ مولانا ہے جو ملک کے اونچے اور تعلیم یافتہ طبقہ میں اپنی کار کاہ قائم کرتا ہے تاکہ ملک کی سیاسی قیادہ بنائے تسلیم کیا جائے جہاں تک اصلاح ملک و قوم کا تعلق ہے میرا تجربہ بالکل صفحہ سادہ کی حیثیت رکھتا ہے، لیکن جس حد تک تحریک و فساد متعلق ہے، اس طبقہ کا

وجود اس درجن خطرناک ہے کہ شاید ہی ہم انہی ککراس کی اہمیت کو پوری طرح ظاہر کر سکیں۔

یہ مولانا کھدرپوش ہوتا ہے، دینی چیزوں کا عاشق، دلائلی اشارے سے متغیر حریت و آزادی کا علمبردار، غلامی و استبداد کا عدد و تری کا حامی و تضرل کا دشمن اور

”قیموں کا دالی غریبوں کا ملجا“

کبھی کبھی اپنے آپ کو ظاہر کرتا ہے، لیکن اس کے کھدرپوش سینے کے اندلے تا موتا اور کمرہ قسم کا نفس ہوتا ہے کہ شاید ہی غریب فرعون کو نصیب ہوا ہو۔ اس کے تمام مقالات حریت، اسکی تمام شعلہ بیانیہ، اسکی جملہ سوراخ پستیاں، صرف حب جاہ سے متعلق ہوتی ہیں اور اسکا مقصود ان تمام نالیٹوں سے سوا اس کے کچھ نہیں ہوتا کہ وہ ریل کے اونچے سے اونچے درجہ میں سفر کرے، دودھ کے وقت لوگوں کا ہجوم اس کو استیشن تک پہنچانے جائے، جہاں پہنچے وہاں رسم شایعیت کے لئے ایک جماعت موجود ہو گئے میں ہاتھ لے جائیں، اسکی موٹر کو نوجوانان ہندو جھکیل کر لیا جائیں، جلوس کے ساتھ جب وہ بازاروں کی طرف سے نکلے تو ایک غور و نا انکسار کے ساتھ دونوں ہاتھوں سے جھک جھک کر لوگوں کا سلام قبول کرتا جائے، اور جائے قیام پر ہر وقت زائرین کی آمد و شد سے میلہ سا لگاتا ہے

یہ اپنے آپ کو سیاست کا ماہر و نظام عالم کا ”استن حناہ“ اور گردش خیالی کا مخدج سمجھتا ہے، اس کو یقین ہوتا ہے کہ اگر وہ تو تو نظم دینا و ہم برہم ہو جائے، مشرق مغرب، شمال و جنوب، لجاے اور قومیت کا بڑا غرق۔ اس قسم کا مولانا بہت کم خطرہ میں پڑتا ہے، اور اگر کبھی پڑ جاتا ہے تو صرف تجارتی اصول کی بنا پر کہ آئندہ اس کے کاروبار کی رونق اس سے زیادہ ترجیحی ہوگی۔ یہ سوئے اپنے کسی کی رے کو پسند نہیں کرتا، یہ سمجھتا ہے کہ دنیا میں خدا نے صرف اسی کو ذی عقل و ہوش بنایا ہے، اور خلیفۃ اللہ فی الارض اسی کی ذات سے عبارت ہے۔ وہ جلسوں میں ہمیشہ دیر کر کے پوچھتا ہے تاکہ جس وقت پہنچے تو سارا مجمع جو اسکا انتظار کر رہا ہے، گردن اٹھا اٹھا کر سکو دیکھنے لگے وہ چوکریوں پر سوار ہو کر جاتا ہے، اونچی جگہ مندر اور دروازہ کرسیوں پر اپنا دامن جھار دے کرتا ہے۔ وہ دوران جلسہ میں سرگوشیاں کرتا ہے، کاغذ کے پرزوں پر پرنٹل سے کچھ لکھ لکھ کر لوگوں کو ہدایات فرماتا ہے، گویا کہ وہ اس ساری جماعت کا ایک قائد اعظم ہے، اس نشین کا بیوت یا گورنر اسپرنگ ہے جس پر زوں کی.... باضا بطر گردش قائم ہے۔ مولانا، مولانا کی آواز و لہجہ اسکا سیروں خون ٹرھتا ہے، دست بوسی سے اس کے جذبات و قیادت میں برقی مددور جاتی ہے اور جس وقت وہ احتجاج پر جا کر تالیف و آواز سنتا ہے تو ایسا محسوس کرتا ہے کہ خدا عبارت ہے صرف اسی کی ذات سے، یہ حال ہے اسکی پہلک نندگی کا، لیکن اپنے گھر کے اندر وہ کیا ہے؟ اپنے متعلقین کے ساتھ اسکا کیا برتاؤ ہے۔ لوگوں کے حقوق وہ کیونکر ادا کرتا ہے، اسکا حال اسکی غریب بیوی کے چھینے جو ایک کینر سے بدتر حیثیت رکھتی ہے، بچوں، خادموں اور اس کے عہدہ سے دریافت کیجئے کہ یہ اپنے آپ کو خدا کا بیٹا کہنے والا، کس طرح کا باپ کس قسم کا آقا اور کس انداز کا انسان ہے۔

اس کا مذہب غیر خود پرستی، اسکی دین و ایمان سر اسکرہ و غور، اور اس کی ذات از سر تا پایا و کار ہے اُن فرامتنہ و نادرہ کی جبکہ حال کتابوں میں ہو کر نظر آتا ہے، لیکن صورت اب تک کبھی نہیں دیکھی تھی۔

میں نہیں کہتا کہ اس جماعت میں کوئی مستثنیٰ نہیں ہے، لیکن اگر کوئی ہے تو اسکا عدم وجود برابر ہے اور اس کو میر تقی میر حاصل نہیں۔

اس قدر تنید کے بعد جگہ جگہ مل مدعا کی طرف آنا چاہئے جو عنوان سے ظاہر ہے۔ میرے تجربات مولویوں کے متعلق اس قدر وسیع ہیں کہ اگر چاہوں تو پورے سو تک اس سلسلہ کو قائم رکھ سکتا ہوں، لیکن اس وقت میں اپنا بالکل حال کا تجربہ پیش کرنا چاہتا ہوں جو ادبی حیثیت سے بھی کم پر لطف نہیں ہے:-

۴۔ جلالی گو میں ایک جلسہ میں شرکت کی غرض سے الہ آباد جارا تھا۔ پرتاب گڑھ استیشن پر پہنچ کر میں جس صبح میں داخل ہوا وہاں پہلے سے ایک ہندو خاتون کو نہ میں پہنچی ہوئی تھی جس سے ایک مرد (جو غالباً اس کا خوش نصیب بھائی ہو گا) باتیں کر رہا تھا۔ یہ عورت جسے ایک فوجی جوان لڑکی کہنا زیادہ موزوں ہو گا، بہت قبول صورت، اچھے مزاج، اور نہایت خوش اور چیر تھی اور اپنی نزاکت کے لحاظ سے آسکر وائلڈ کی زبان میں بالکل ایک مفید فاختہ یا کیوتری معلوم ہوتی تھی۔ اس کے رنگ کی کندی چمک، اس کے مدد خال کی کشمیریت، اس کی آنکھوں کی نشی کی کیفیت، اس کے لبوں کی میگوئی، اس کے جسم کی چلی نزاکت یہ سب باتیں اس کی خوش سیلی، متانت و سنجیدگی کے ساتھ مل کر ایک ایسی فضا پیدا کر رہی تھیں کہ ہر شخص کو اس سے متاثر ہونا چاہئے اور غلط ہو گا اگر میں یہ کہوں کہ تجھ پر کوئی اثر اس کا نہیں ہوا۔ لیکن ایسی صورتوں میں فلسفہ صرف یہ ہوتا ہے کہ سب سے پہلے اپنے آپ پر غور کرتا ہوں اور جب اس تجربہ پر پہنچتا ہوں کہ میں انسان ہوں اور انسان ہی تک میری رسائی ہو سکتی ہے تو پھر اس نوع کی آسمانی خلوق کی طرف توجہ نہیں کرتا اور اگر توجہ ہوتی تھی تو بالکل نیا پیش کی حیثیت سے۔ میرے لئے موقع تھا کہ میں مقابل کی پنج پر بالکل اس کے سامنے اور ... اس کے بہت قریب ہو کر بیٹھ جاتا، لیکن میں ایسا نہیں کیا صرف احترام نسوانی کے خیال سے کہ ممکن ہے اسے کچھ تکلیف ہو اور وہ آزادی کے ساتھ گفتگو نہ کر سکے۔ میں ہی کچھ سوچ رہا تھا کہ ایک مولانا مع اپنی تمام خصوصیات ظاہری کے دہنے ہاتھ میں مٹھائی کی بانڈی، اور بائیں ہاتھ میں طہارت کا لوتا لئے ہوئے (جام ہستے و سبوتے بدست) اندر داخل ہوئے اور بیک نگاہ گاڑی کا جائزہ لیکر بلا پس و پیش اپنا قیام انہوں نے اسی جگہ قائم کر دیا جس کو میں نے قصداً چھوڑ دیا تھا۔

مجھے پہلے ہی ان کی وضع و صورت اور اس ناہیہ حرکت سے یقین ہو گیا تھا کہ مولانا میری کوئی مولانا ہے، لیکن تعلق سے اسی جرم میں ایک وکیل صاحب ان کے شناسا اور ملگئے اور انھوں نے مولانا کے لفظ سے خطاب کر کے اور تشریف ثبت کر دی۔

مولانا کی عمر ۶۵ سے متجاوز ہو گئی، لیکن صحت اشد بہت اچھی تھی اور مصنوعی دانتوں کی تاب، اور دماغی کا خضاب جو ہر خد طاعوسی ہو گیا تھا، بتا رہا تھا کہ ہنوز عم جوانی موجود ہے۔ تمام اعضا صحیح و سالم تھے، البتہ دہنے ہاتھ کی چھوٹی انگلی اور دو گوتھا کچھ سیرمیا اور مفلوج سا تھا، جو غالباً عمل جراحی کا نتیجہ تھا کیونکہ ہاتھ پر ایک بڑا نشان اس کا پایا جاتا تھا۔

مولانا کو اس قدر اپنے سے قریب کھینک کر اس خاتون نے آپٹل کی اوٹ سے نیچے ہی نیچے بہت غور سے دیکھا اور نہایت ہی مخفی ہنس کے ساتھ اسے شوہر کو ادھر شوہر نے اسے دیکھا اور دونوں بچہ باتوں میں مصروف ہو گئے۔

مولانا نے سب سے پہلے اپنی نشست کا انداز اس طرح قائم کیا کہ چہرہ، اسی طرف رہے اور اس کے ماتھے کی سرخ بندی جو بیرونی کی طرح دیکھ رہی تھی نگاہ سے اوجھل ہو جیبت اپنے نشانہ و ہون کی طرف سے مطمئن ہو گئے، تو انہوں نے چاہا کہ کسی طرح اس کے شوہر سے بے تکلفی پیدا کر کے

اپنے آپ پر کچھ پی جال کو حلال کر لیں، لیکن فہمستی سے وکیل صاحب جوان کے شناسا تھے الف لیلہ کے کم گو مجاہد سے کم باتونی نہ تھے اور انہوں نے جو مولانا سے گفتگو شروع کی تو پھر اس کا موقع ہی نہ دیا کہ وہ کسی طرف اور متوجہ ہوتے۔ ہر چند مولانا کی چین پیشانی ابے رنجی، چہرہ کی عجموت اور کبھی کبھی اخبار لیکر اس کے مطالعہ کی کوشش کرنا صاف کرہ ہاتھ کا وہ کسی مداخلت کو پسند نہیں کرتے اور انکی توجہ مرقبہ کو صدمہ پہنچ رہا ہے لیکن وکیل صاحب جو اپنی اپنائی اور قد و قاس کے لحاظ سے ابو الہول (المنہام) کی طرح ہوتے تھے، اس غریب سے لانا کے آزار کو نہ سمجھ سکے اور برابر انکی یکسوئی خیال و نگاہ میں خارج رہے۔ لیکن باوصف اس کے مولانا نے ایک لمحہ کے لئے بھی اپنے ہدف کو فراموش نہیں کیا اور اپنے کسی لٹچر عزیز کو انہوں نے بیکار جانے نہیں دیا۔ وہ باتیں کرتے تھے مگر نگاہ کا سمت بدلنا تھا وہ وکیل صاحب کے سوالوں کا جواب دیتے تھے مگر ہر جواب کے دوران میں اس سرمایہ جال کا مطالعہ ضرور کر لیتے تھے۔ وہ کوشش کر کے اپنے ہاتھ کی محبوب کج او نگلیوں کو چھپاتے تھے کہ مبللا وہ خاتون اس عیب کو دیکھ کر ان کو چاہنا چھوڑے، وہ آواز میں اک خاص قسم کا مصغوعی لہجہ اور لحن پیدا کر کے گفتگو کرتے تھے، وہ اپنے قدم میں ایک سین جھک کر پیدا کر لینی سنی فرماتے تھے (کا نڈہ درہم رٹان) وہ اپنی خوشنوا، قابلیت، جاد و ثروت، دولت و امارت کا ثبوت دینے کیلئے کبھی کبھی لٹچا بھی کتنے فارسی کے اشعار بھی پڑھتے بڑے بڑے لوگوں کے نام اور ان سے اپنے تعلقات کو بھی صفا ظاہر کرتے جاتے تھے اور سب سے زیادہ زور اس پر دے رہے تھے کہ دنیا میں تعصیب سے زیادہ بری کوئی چیز نہیں اور بھی میرا مسلک قیہ ہے کہ ”باسم اللہ اللہ بابر بن رام رام“ کہہ کر جس وقت مولانا نے اس عورت کو دیکھا تو وہ بھی انہیں دیکھ رہی تھی اور میں بھی ان دونوں کے دیکھنے دیکھ رہا تھا، اور آخر کار جب تینوں نگاہیں مرکز اجتماع سے تھیں تو اس طرح کرتیموں نے علیحدہ علیحدہ ہر ایک کو دیکھا مگر یہ منظر پیدا کرتے ہوئے کہ مولانا اپنی جگہ مست تھے اور وہ خاتون محبوب۔ الغرض مولانا کے تمام لاعلمانہ تیور اس کا پتہ دے رہے تھے کہ وہ انہیں لوگوں میں تھے جو

ایں کار را بہ شیوہ کار گماں کنند

جب مجھے پوری طرح یقین ہو گیا کہ مولانا کی خوش طبعی اچانی طور پر بھٹکتی ہے اور انہیں قوت کامل ہو گیا کہ اس سے درجہ میں صرف نہیں کی ذات ایسی ہے جس پر وہ خاتون مایل ہو سکتی (ہوسکتی کیا ہو ہی گئی ہے) تو میں سمجھلا اور میں اس کے ہر جھکے باادب عرض کیا کہ اگر جناب اجازت دیں تو چند سائل حضور سے دریافت کروں، جو اسی وقت میرے ذہن میں آئے ہیں۔ وہ یہ سن کر وضو چو تک پڑے اور بولے ”ہاں ہاں کہئے، ہم لوگ اسی لئے ہیں“ اور دیکھ کر پھر ایک لحاظ پندار کے ساتھ اس طرف دیکھ لیا میں نے عرض کیا کہ ”مجھے یہ معلوم کر کے بڑی مسرت ہوئی کہ جناب تمنا عالم ہی نہیں ہیں بلکہ ادیب و شاعر بھی ہیں جیسا کہ آپ کی شعر خوانی سے ظاہر ہوتا ہے۔ اور اس بنا پر مجھے دریافت کرنے کی جرات کرنا چاہئے کہ کیا ”غنائے خاتمہ ہمسایہ“ اور ”حسن بگدے“ ہی فائدہ اٹھانے کا مسئلہ محض شاعرانہ اعا ہے یا واقعی کوئی شعری حقیقت اس میں پسنا ہے۔ یہ سن کر ان کے چہرے پر پہلے ایک ہلکی سی سرخی عتاب کی اور پھر زندی حجاب کی نمودار ہوئی اور پہلو بد لکر بولے کہ آپ کو مجھ سے مذاق کرنے کا کیا حق حاصل ہے؟ میں نے کہا کہ ”بندہ تو ان میں آپ سے مذاق کر سکتا ہوں، میں تو واقعی آپ سے بنیدگی کو پوچھ رہا ہوں کیونکہ بسا اوقات سفر حضر میں ایسا ہوتا ہے کہ نگاہ مجبور اٹھ جاتی ہے اور میں مسلمان ہونے کی حیثیت سے آخر کار کانپ اٹھتا ہوں کہ کہیں آخرت میں باز پرس نہ ہو۔“

مولانا نے مجھے غور سے دیکھا اور بولے کہ ”یہ صورت تو عذابِ بڑے ڈرنے والوں کی نہیں ہوتی، ڈارھی منڈی ہوئی، مونچھ بڑھی ہوئی اور پیشانی سجدے کے نشان سے خالی“

میں۔ ”بجا ارشاد ہوا، میں اپنی صورت کا سب سے زیادہ شہناسا ہول اور بھی طرح جانتا ہوں کہ عذابِ بڑے ڈرنے والی صورت کیسی ہوتی ہے سامنے ہی موجود ہے، صراحت کی ضرورت نہیں۔ لیکن میں تو آپ سے ایک مسئلہ پوچھتا ہوں، اور آپ کو اس کا جواب جہنیت عالم دین ہونے کے دینا چاہئے، عام اس کی میری ڈارھی منڈی ہوئی ہے یا خضاب رنگی ہوئی، میرے منہ میں نت اٹھلی ہیں یا مصنوعی، میری اونگلیاں سودھی ہیں یا ٹیڑھی، میری عمر باپ ہونے کی ہے یا شوہر بننے کی“

یہ سننے کے بعد مولانا کا غصہ ضبط سے باہر ہو گیا اور آستینیں چڑھا کر بولے کہ ”تم مجھ سے مسخرہ پن کرتے ہو۔ یاد رکھو میں بدعاشوں کے ساتھ بدعاش بھی ہوں۔“

میں نے عرض کیا کہ ”میں یوں بھی ایسا ہی سمجھتا ہوں اس تنقید کی تاب کیا لا سکتے تھے، بے اختیارانہ طور پر اٹھ کھڑے ہوئے اور میں اطمینان کے ساتھ اپنی جگہ بیٹھا رہا، کیونکہ فنون سپہ گری کی رو سے اس مقدمہ پر ترین جواب کے بعد ہی ہو سکتا تھا، لیکن وکیل صاحب نے اٹھ کر ان کو پکڑ لیا اور سارا درجہ مخاطب کر ان کو سمجھانے لگا کہ جانے دیجئے آپ بزرگ ہیں اپنی طرف خیال کیجئے اور جنس چاں“ میں نے کھڑکی طرف رخ کر لیا اور جب چند منٹ کے بعد سکون ہو گیا تو میں پھر ان کی طرف متوجہ ہوا اور بولا کہ ”مولانا اگر غصہ فرو ہو گیا ہو تو عرض کر دوں کہ میرے سوال کا جواب جمیت ہو“ یہ سن کر اسے درجہ ڈالے تو خیر نہیں ہی پڑے تھے، وہ خاتون بھی مسکرائے گی اور ان کی طرف دیکھنے لگی۔

مولانا بولے کہ خدا کے لئے میرا بھیجا چھوڑیے میں آپ سے بات کرنا نہیں چاہتا۔ میں نے کہا کہ ”بات نہ کیجئے تو لکھ کر بتا دیجئے، کیونکہ اس مسئلہ کا جواب حسب امر ادوائے آپ کے اور کوئی دے ہی نہیں سکتا“

وکیل صاحب نے مزاج انسان تھے، انہوں نے کہا کہ ”مولانا کیا حرج ہے آپ کیوں نہیں بتا دیتے“ مولانا بولے کہ آپ نہیں سمجھتے یہ مجھے یہ یوقون ملتے ہیں، ورنہ کیا یہ خود نہیں سمجھ سکتے کہ جو کچھ یہ پوچھ رہے ہیں محض شاعرانہ بات ہے اور شرع.....“

”نہیں مولانا واللہ ایسا نہیں ہے، مجھے اس وقت تک تو صرف گمان ہی تھا، لیکن آج یقین ہو گیا کہ غنا سے خاندان ہمسایہ جائز ہو یا ناجائز لیکن جن رگنڈے سے اطفان اٹھانا قطعاً جائز ہے“

مولانا۔ ”یہ کیونکر آپ کو یقین ہو گیا“

میں۔ ”ایک بنی اسرائیل کے بنی کے طرز عمل سے“

مولانا۔ ”وہ کون بنی ہے“

میں۔ ”آپ تو اس طرح دریافت کرتے ہیں گویا آپ علماء امت ہی نہیں اور آپ کوئی عمل مجھ ایسے عامی کے لئے محبت ہو ہی نہیں سکتا“ یہ سن کر مولانا غصہ میں اٹھے اور ٹوٹا لیکر منہ نہاتے ہوئے بیت اٹھلا چلے گئے ایک شیش درمیان میں باقی تھا کہ وہ باہر آئے اور جب اپنی جگہ بیٹھ گئے تو میں نے پوچھا کہ ”تنبیہ کسی قوم کے ساتھ ایک شخص کو اسی قوم میں داخل کر دیتا ہے، اس لئے اگر ہمارے ہاں کی عورتیں بھی

خیمندی کا استعمال کریں تو وہ ہندو ہو جائیں گی۔ آپ کا کیا خیال ہے؟

مولانا: ”بیشک خیمندی کا استعمال ہماری عورتوں کو نہ کرنا چاہیے۔“

میں: ”لیکن مولانا، یہ تو آپ نے دیکھا کہ ہے بڑی پیاری چیز اور فاسک گوسے رنگ پر تو قیامت ہی ہو جاتی ہے۔“

مولانا: ”حقیقت یہ ہے کہ تم ہو کوئی بڑے بدعاش اور تمہیں وہ لوگ ہو جن کے لئے خدا نے عذاب و دوا کی وعید نازل کی ہے۔“

اتنے میں پریاگ اسٹیشن آگیا جہاں مجھے اتنا تھا، مولانا بدستور بیٹھے رہے اور میں اتر پڑا لیکن نیچے پلیٹ فارم پر جا کر میں ان سے

کہا کہ مولانا خدا کے لئے صرف ایک بات کان میں سن لیجئے۔ مجھے حیرت ہے کہ انہوں نے کتنا مان لیا اور جیلا نہوں نے کھڑکی کے پاس آکر اپنے کان

قریب کیے تو میں نے عرض کیا کہ ”مولانا اس میں شک نہیں کہ مال چھاپے کچھ باروں کا بھی حصہ ہونا چاہیے۔“

یہ سنکر انہوں نے میری گونہائی کے لئے ہاتھ بڑھایا ہی تھا کہ میں لگ بھٹ گیا اور گاڑی روانہ ہو گئی۔

اکاڈمی کا دفتر پریاگ اسٹیشن سے صرف دو تین فرلانگ کا فصل کھتا ہے، اور اس دس منٹ کے راستے میں جس خیال نے میرے دماغ

کو گھیر رکھا تھا وہ مولانا کا واقعہ نہ تھا بلکہ غالب کا یہ شعر تھا جسے میں گنگنا آ جا رہا تھا:۔

اگر بہ دل نہ خلد آنچ از نظر گزرد

زہے روانی عمرے کہ در سحر گزرد

تذکرہ خندہ گل

یا ظریف شاعروں کا تذکرہ

جس میں ۳۳ سو سے زیادہ اردو، فارسی کے ظریف شاعروں کے حالات، ان کے لطایف و ظرایف اور انتخابات

کلام درج ہیں۔ یہ کتاب اردو میں اپنے موضوع کے لحاظ سے بالکل چھوٹی چیز ہے اور ہر صاحبِ فن کی لائبریری میں

اس کا ہونا ضروری ہے۔ تنہائی میں اس سے بہتر نمونہ، نگینہ میں اس سے زیادہ کامیابی، عمدہ تفریح اور اہل تحقیق کے لئے

اس سے زیادہ مواد اس موضوع پر اور کہیں نہیں مل سکتا۔ حجم تقریباً ۵۵ صفحات۔

قیمت مع محصول ڈاک للعمہ (چار روپیہ) . منجر ”نگار“ لکھنؤ

ہماری فسانہ نگاری

اور

فسانہ عجائب کے اجزائے ترکیبی

(سلسلہ سابق)

یہ مضمون بھی بہت پامال ہے اور طلسمی قصوں میں اکثر جگہ پایا جاتا ہے۔ اسی صورت سے بہار دانش میں ملکہ زادہ کو مہر بانو کی خفیاں بھلی کے بیٹ سے ملی ہے اور اسی کے ذریعہ سے وہ منسل مقصود پر پہنچتا ہے، اس طرح مصنف بہار دانش نے ملکہ زادہ کو ایک ہولناک جنگل میں پہنچا کر دیو پھل سے کشتی کرائی ہے۔ اور اُسے سرحد عدم میں پہنچا کر بری نژاد کورہانی دلائی ہے۔ وہاں بجائے سفید دیو کے ایک وزیر زادہ کو ملکہ زادہ کا معین بنا کر اس کے بعد انجمن آرا۔ اور جانا عالم طوطے بگٹے ہیں اور اُسے پھرے ہیں۔ یہ وہی تبدیل قالب کا جادو ہے اور اس قسم کے واقعات شمنوی

ہزار نسیم میں بھی موجود ہیں

ملکہ مہر نگار ایک بادشاہ یا کسی رئیس کے قبضے میں پھنسی ہے اور اس سے معاہدہ ہوا ہے کہ برس دن تک گر کوئی ڈھونڈھنے نہ آئے تو میں تیرے ساتھ شادی کر لوں گی۔ یہ معاہدات ایسی سرگشتہ شاہزادیاں اکثر کر لیتی تھیں اس قسم کی بہت سی کہانیاں مشہور ہیں جو قریب قریب ہر شخص نے سنی ہونگی

اس کے بعد اُس طوطے کی بدولت جو اول میں جانا عالم کا رفیق تھا مہر نگار اور انجمن آرا اور جانا عالم کی ملاقات ہوئی ہے۔ چنانچہ اسی قسم کی اوراد طوطے نے بہار دانش میں کی ہے اور آخر کار وہی ذریعہ ملاقات باہی بن گیا ہے۔ نل دردمن کی خط و کتابت بھی طوطے ہی کی بدولت ہوئی ہے

اس کے بعد پورے قصہ میں ایک جگہ سردی کی شدت کا بیان ہے اور ختم ہے۔ رہنوردان عشق کو ایسے جنگل ملتے ہی رہتے ہیں جہاں ہر است موی کی طرح سرگردان اور پریشان پھرا کرتے ہیں۔ ان جنگلوں میں کہیں گرمی زیادہ ہوتی ہے کہیں سردی۔ یہ کوئی نئی بات نہیں ہے فسانہ عجائب کے درمیان میں جو حکایات لائی گئی ہیں ان کا طرز انوار سہیلی اور بہار دانش دونوں سے ملتا ہے۔ مگر اسکو بہار دانش کی صحیح تنبیہ کیا جاسکتا ہے۔ کوئی خاص جدت نہیں ہے۔ غرض کہ یہ لحاظ قصص قصہ اول سے آخر تک کوئی نئی بات نہیں ہے

عبارت کے لحاظ سے اُس زمانہ کی کتابوں میں فسانہ عجائب کا ایک خاص درجہ ہے۔ اور بغیر رعایت کہا جاسکتا ہے کہ سرور نے جس رنگ سے فسانہ کو تمام کیا اس کا جواب نہیں۔ پھر بھی دو تین باتیں اس میں ایسی ہیں جسے عبارت کی زیب زینت کو ایک لعل لگ گیا ہے

(۱) مصنف کو نہ صرف کہ نئی فکر ہر وقت دامگیر رہتی ہے اور اسکی وجہ سے قوافی میں ربط یا بس بھی بھر دیتا ہے۔ کوئی بات محسوس اور حسب حال ہو یا نوگو بھی کبھی قافیہ کی مجبوری کی وجہ سے لانا پڑتی ہے اور اس سے صاف قناعت اور بناوٹ کا اظہار ہوتا ہے۔ یہ رنگ فسانہ عجائب کی عبارت میں اول سے آخر تک ہے مثال کے لئے چند فقرے چنکر پیش کرنا بیکار محض ہے کیونکہ یہ کوئی ایسی بات نہیں ہے کہ اس کے لئے چند تصفیحات کافی ہوں اسکے لئے ضرورت ہے کہ کتاب کو اول سے آخر تک بڑا جالے ہلکی سی نظر فکر کے سامنے یہ سب کرشنے آجاتے ہیں

(۲) بتانے والے جانتے ہیں کہ فسانہ عجائب کی عبارت اس زبان میں لکھی گئی ہے جو خاص بیگماتی یا شاہی زبان ہے حالانکہ یہ بات بالکل خلاف واقعہ ہے۔ سرور نے گوئی کو کوشش کی ہے۔ مگر وہ متوسط فرق کی زبان سے آگے اوسکو بڑا نہیں سکے اور بعض جگہ تو اس درجہ گرتے ہیں کہ ازلہ وادانی کی زبان کو بھی بات کر دیا ہے مطلق یہ خیال نہیں رکھا کہ یہاں کیا کہنا چاہئے اور کیا کہتے ہیں۔ وہ دکھاتے ہیں کسی شخص کو فرقہ اعلیٰ ہر سے مگر اسکی گفتگو ایسی بیوقوف اور ضلالت امید ہوتی ہے کہ کتاب کا درجہ اس سے پست ہو جاتا ہے مثلاً چند فقرے ملاحظہ فرمائیے۔ جاننا ہزاروں تماشوں لاکھوں آرزوؤں کے بعد پیدا ہوتا ہے۔ وہاں سرور اسکی خوبصورتی کے بیان میں ربط لسان ہیں۔ مگر ساتھ ہی اہل یسے بچہ کے لئے جسے پیدا ہوئے ابھی دو گھنٹے بھی نہیں گزرے یہ فقرے بھی لکھ جاتے ہیں ”کاسہ سرور اس شور جاتی زور شباب سے معمور آنکھیں جب کھانے والی دیدہ غزال ختن کی شراب عشق کے نشے سے چلنا چور“ اسی طرح ایک جگہ جہان جادو گرنی بیان کرتی ہے کہ لے جانے عالم میں مدتوں سے تیری شیدائھی وہاں یہ بھی کہتی ہے کہ ”آج لات و منات کی مدد سے تو میرے قابو میں آیا، حالانکہ لات و منات کو جادو سے کوئی تعلق اور واسطہ نہیں۔ یا۔ اسی جادو گرنی سے جب شاہزادہ یہ کہتا ہے کہ میں تیرے پاس رہوں تو کیونکر ہوں میں محض آئینہ آرا کے لئے گھر سے نکلا ہوں حکومت کی مجھے پروا نہیں ہے وہاں شاہزادہ کے پاس یہ فقرہ نکلا ہے۔ ”واللہ کی عنایت سے گھر کی حکومت جین کرنے کو کافی تھی، یہ وہ فقرہ ہے کہ شاہزادہ تو شاہزادہ ایک ٹیس بلکہ ایک متوسط درجہ کا آدمی بھی نہیں کہہ سکتا۔ ایسے ہی جادو گرنی نے جسوقت شاہزادے کو تنوید دیا ہے تو اس سے کہا ہے کہ تو یہاں اکیلا رہتا ہے ڈرامہ گار۔ تو سرور شاہزادے کی شجاعت کے تمام گذشتہ افسانے ہو جاتے ہیں اور شاہزادے کی زبان سے یہ زمانے چلے نکلا دیتے ہیں ”کوئی ہمیں مار ڈالے تو دن بھر مفت مٹی خراب رہے“ ایک تو یہ کہنا کہ کوئی ہمیں مار ڈالے دوسرے یہ کہ دن بھر مٹی خراب ہے۔ کچھ ایسے ہیں جنکی کوئی گنجائش ایسے محل پر نہیں

جادو گرنی نے شاہزادے کو ایک نقش سلیمانی دیا کہ اسے بازو پر باندھ لو اسنے باندھ لیا۔ ایک وزیر وفاق وقت سے اُسکو کھوکھو کر دیکھا تو اس کا یہ نقشہ تھا ”رست در رست کا نقش ہر خانے میں اسماء الہی مع ترکیب و تاثیر تحریر تھے۔ دیکھتے دیکھتے قلم مطلب میں نظر پڑی۔ لکھا تھا کوئی شخص کسی ساحر کی قید میں اگر ہو یہ سمیٹھے نجات پائے“ ہمارے نزدیک یہ بالکل نئی بات ہے کہ نقش میں یہ باتیں درج ہوں۔ اس طرح سے تو کوئی عمل کی کتاب ہو سکتی ہے۔ یہ کہ نقش کی یہ ایک غلطی ہے۔ اور سخت غلطی ہے۔

مگر ہر نگار شاہزادے سے کہتی ہے۔ کہ میرے باپ نے ہر چند مجھے شادی کو ارشاد کیا مینے بسبب مفارقت انکار کیا۔ ابے فتنا کائنات آسمانی و بلایے ناگہانی مجھ پر ٹوٹ پڑی کہ بیک نگاہ عاشق کیا دیوانی ہو گئی، ”جہان تک خیال کیا جاتا ہے آخری فقرے ایسا ہنردلی و ردہ بھی

ناکتہ کبھی نہیں کہہ سکتی۔ اور پھر وہ بھی ایک ایسے اجنبی شخص سے جو صرف ایک رات رہا ہو

ملکہ منہ نگار اپنے باپ کی تعریف کرتی ہے۔ کہ ”ہر چن چل سبانی عامل بے بدل ساحر بے نسل ہیں۔ علوی سفلی سب کچھ پڑا لکھا، علوی سفلی کا پڑھا لکھنا اس بات سے بھی زیادہ عجیب ہے کہ ظل اللہ عامل بھی ہیں اور ساحر بھی۔ درویش متشرع مسلم بھی ہیں۔ اور جادو گر زندگی اور کافر بھی

جانا عالم جب ملکہ منہ نگار سے نصیحت ہوتا ہے تو ملکہ وہ فقرے فرماتی ہیں جو بزرگ اپنے چھوٹوں کے پردیس بنانے کے وقت کہتے ہیں۔ جس طرح بیٹھ دکھاتے ہو اسی صورت اللہ تمہارا منہ دکھائے“

جانا عالم جب شہر زرنگار میں پہنچا ہے تو وہاں کے بازار کی آب و تاب لکھتے ہوئے مصنف یہ مبالغہ آفرین فقرہ لکھتا ہے ”کوئی شے کسی طرح کا اسباب ایسا نہ تھا کہ اس بازار میں نہ تمام مغرب مشرق کی اشیائے نادرہ کا ہر جاننا بٹکا“ یہ لکھ کر اشیائے نادرہ کا بیان اس صحت سے کیا جاتا ہے۔ حلوائی، نان، بانی کھجڑے، فصائی، ستون کے کٹوروں کی جھنگار میوہ فروشنوں کی نگار۔ دالوں کی بول چال وغیرہ وغیرہ مگر اشیاء نادرہ کا کوئی ذکر نہیں ہے

شہزادہ جب انجن آرا کے چھوڑنے اور جادو گر سے ملنے کے لئے چلا ہے۔ اور انجن آرا کی ماں کو یہ بات معلوم ہوئی ہے کہ کوئی ایسا حسین شہزادہ انجن آرا پر عاشق ہو کر آیا تھا اور وہ جادو گر سے ملنے جاتا ہے۔ تو وہاں مصنف لکھتا ہے ”انجن آرا کی ماں در دو لستر پر چلی آئی“ سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ یکم سقندر شریف اور عفت آب تھی اس کے بعد مصنف نے یہاں وہاں دکھایا ہے کہ جیسے ایک ادا کی متولی سسرال میں تو وضع ہوتی ہے جب کا لظاہر کوئی محل نہیں ہے۔

جادو گر کے قبضے سے چھوڑنے کے بعد انجن آرا کی پہلی ملاقات جانا عالم سے ہوئی۔ یا تو جانا عالم وہ شریف اور عفت عاشر تھا کہ فرشتے اُسکے دامن پر ناز پڑھتے تھے یا انجن آرا کو دیکھتے ہی ہلکے بدحوہ ہو گیا وہاں مصنف لکھتا ہے کہ ”ہر چن ضبط کیا نہ ہو سکا۔ تھرتاتا۔ دم چڑھاتا۔ دوڑ دوڑ کر گرد بھرنے لگا تو کھڑا ہٹ سے گرنے لگا“ اس پر طرہ یہ کہ انجن آرا ایسی شریف۔ بھولی شریلی لڑکی جس کا کیر کو مصنف نے ہمیشہ بہت ہی شرمیلا دکھایا ہے۔ پہلی ہی ملاقات میں باوجود اس دیوانگی کے جان عالم پر عاشق ہو گئی۔ اب جگہ مجھے بیجا خستہ نصیبی کا یہ شعر یاد آتا ہے

زندہ در عشق چسان بود نصیبی مجنون
پیش ازین عشق مگر ایتمہ دشوار بود

(مے خدا کیسے تھے وہ رفیق القلب۔ اور جلد باز عاشق۔ آج تو ایک کا بھی جلوہ نظر نہیں آتا، مگر اگے چل کر مصنف کو تنبیہ ہو جاتا ہے اور فوراً کہتا ہے کہ انجن آرا نے یہ حرکتیں دیکھ کر جانا عالم سے شرم کر سہجھا کر کہا ”بھلا صاحب کچھ پاس دیکھا بھی کسی کا نہیں“ اللہ اکبر کیا عذر گناہ بدتر از گناہ کی مثال کوئی اس سے زیادہ مل سکتی ہے۔ کیا ایک شاہزادہ کی یہ گفتگو بیجا کا تنہ تسلیم کر سکتی ہیں

اُسکے بعد بھی انجن آرا سے ضبط نہ ہو سکا۔ اُسے شاہزادہ کا جو بے ہوش تھا۔ سر اپنے زانوئے ناز پر رکھ لیا۔ اور جب جانا عالم کو ہوش آیا تو اسے زانو ہٹا لیا۔ مگر اس جگہ جانا عالم نے جس رذالت اور شرم کے بن کا ثبوت دیا ہے وہ قابل ملاحظہ ہے یعنی ”یہ کہہ کے آنکھیں بند کر لیں کہ پھر ہمیں غش آیا تم سے زانو کیوں سر کا یا اسپرولی انجن آرا چڑھ گئیں کھسا گئیں۔“ اور ایسا جو اُن کا

تراق سے کہا کیا خوب اتنا اختلاط میری چڑھ ہے۔ میں نے تیری محنت اور مشقت پر نظر کیے یہ انسانیت کی حرکت کی تھی۔ تم چل نکلے خدا جانے دل میں کیا سمجھے۔ اپنی راہ لیجئے۔ چلتا دھندا کیجئے واہ واہ نیکی برباد گئے لازم، انجمن آرا کے یہ بازاری فقرے۔ چل نکلے۔ چلتا دھندا کیجئے اپنی راہ لیجئے وغیرہ۔ ایسے ہیں کہ کوئی شریف نوجوان لڑکی نہیں کہہ سکتی۔ اسپر حضرت جان عالم کے یہ سو قیامہ جواب اور پھلکڑ مذاق اور بھی سونے میں سہانگے کا عالم دکھاتے ہیں۔ ”چور کی داڑھی میں تنکا۔ تھیں اپنا عاشق کبھی نہ سمجھوں گا۔ نہ معشوقوں کے دفتر میں آپ کا چہرہ لکھو۔“ خیر اسپر بھی اگر بس کرتے تو خیر۔ مگر سرور موم انجمن آرا سے یہ بیسواؤں کے سے فقرے بھی کہلاتے ہیں۔ ”دھچہ خوش بھلا دل تو بھلا لو۔“ لہجہ ہو یا نوزبان گماڑا نکالو۔ یہ تو دہی مثل ہوئی۔ ”مان نہ مان میں ترماہان،“ عشق اور عاشقی کی باتیں میری بلا جانتے۔ رمز و کنایہ سہی اور سے جاکے کر دو۔ اپنا جو چلاتے کر رکھو۔ اپنی صورت تو غور سے دیکھو تنے سنا نہیں۔ حلوا خوردن رار دے باید، انجمن آرا کی اس تقریر کو پڑھ کر یہ معلوم ہوا کہ غنیمت یار ان سرائے میں لڑ رہی ہیں اسپر میان جان عالم کا یہ ارشاد سبحان اللہ و بحمدہ۔ کیا کہنا۔ گویا صاف صاف انجمن آرا کی عفت پر حملہ ہے۔ ”میں بیچارہ خستہ تن۔ غربت زدہ دور از وطن ہمت پن کمان سے لاؤں کیوں کروسی صورت بناؤں۔ ایک منہ تار ایک دتا ہے۔ کفر و اسلام میں بڑا فرق ہوتا ہے۔ تھیں ابھی تک مومن بھوگ کا ذائقہ نہیں بھولا ہے دم تقریر زبان پر حلوا ہے۔“ مگر انجمن آرا ابھی ایسی ڈھپٹ تھی کہ کسی طرح خاموش نہیں ہوتی کتنی ہے وہ کہا چلو صاحبہ ہوا قربان کیا تھا۔ اپنی جو بچ بند کو طحی جلی کی منسی اپنے گھر جا کر کرو۔“ یہ وہ باتیں ہیں جن میں سرور کے قلم نے ایک شاہزادی کے بجائے ایک بیہوش اور جان عالم کو بجائے ایک شریف کے اچھا خاصہ بچا غنیمت یار کا معاش بنا کر دکھایا

حبوت انجمن آرا کو مانجھے ہمایا گیا ہے یا منگنی کی گئی ہے وہاں تو سرور کے قلم نے وہ انوکھی باتیں لکھی ہیں کہ کیا کہا جائے۔ ار اذل اور اذانی کے بیان بھی وہ باتیں نہیں ہوتیں۔ اول تو بیگمات میں ان رسوم کا دستور کمان ہے۔ اور اگر ہے تو اس قدر بچائی مان کے نتیجہ سوال کا ایسا بے باکانہ جواب انجمن آرا کی کام تھا۔ سرور لکھتے ہیں ”اُسے پہلے بیٹی کو گلے سے لگایا۔ پیار کیا۔ پھر کہا سنو باری دنیا کے کارخانے میں یہ رسم ہے کہ بادشاہ کے گھر سے فقیر تک بیٹی کسی کی مان باپ پاس ہمیشہ نہیں رہتی۔ اور غیرت دار کے گھر میں لڑکی جو ان۔ ہر وقت رنج کا نشان خفت کا سامان ہے اور خدا اور رسول کا حکم بھی ایسی ہے۔ کہ جو ان کو ٹھانے رکھو۔“ بھلا خیال تو کیجئے کہ ایک مان اور مان بھی ملکہ۔ کیونکہ یہ باتیں اپنی بیٹی سے کہہ سکتی ہے۔ یہ باتیں تو شریف غریب لوگوں میں بھی نہیں ہوتیں۔ جن فقرہ کی خط لکھنا چاہتا ہے ان کو بار بار پڑھئے اور سمجھئے

آگے چل کر مان اپنی بیٹی کو جانتی ہے کہ ایک شخص تجھے عاشق ہے۔ اور تجھے زیادہ خوبصورت ہے۔ اسپر انجمن آرا رو کر کہتی ہے کہ صورت شکل کا کیا ذکر ہے۔ مان بیٹوں میں یہ باتیں اس قدر فطرت سے دور معلوم ہوتی ہیں اور اس قدر بچائی ان میں کوٹ کوٹ کر بھری گئی ہے۔

اسی وقت انجمن آرا اپنی مان سے یہ بھی کہتی ہے۔ ”خدا جانے وہ کون ہے کمان سے آیا ہے اپنے منہ سے میان مٹھو شہزادہ بنایا ہے۔“ آج کی لونڈی ہون بہر صورت فرمانبردار ہون اگر کنوئین میں جھونک دو جاہ سے گر پڑوں اُن نکر دن مگر جہ آپا و سکی شکل پر کچھ محنت و مشقت کو

سچے بوجہ یہ مقدمہ کیا جاسکتا ہے تو میں راضی نہیں، اس عبارت کا ایک ایک فقرہ انجمن آرا کی بیباکی اور ناہمواری کا پستہ دیتا ہے۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ عمر بھر آوارہ رہی ہے

اسپرستم بالاسہ ستم بہ ہوتا ہے کہ مغلا نیان وغیرہ سمجھاتی ہیں، اوکی بھی فقرے وہی حماقت آمیز دور از عقل ہوتے ہیں جو فرقہ اراذل میں آج ہیں ملاحظہ ہوں، در قرآن جائین داری مان باپ کی عدول حکمی خدا اور رسول کی نافرمانی ہوئی ہے، تمہیں (نکار مناسب نہیں، اور خدا کو یہ کیا تمھارے دشمن ہیں جو راہ چلنے کے حوالے کسی کے کئے سے بے دیکھے بھالے کر دینگے،

مہم زمانہ کے موافق سرور نے شب عروسی کا سامان بھی دکھایا ہے مگر وہ حیا سوز منظر ہے کہ صاحبقران اور جان صاحب کے دیوانوں میں نظر نہیں آتا۔ میں اس پر کوئی تنقید کرنا نہیں چاہتا صرف عبارت نقل کرتا ہوں اور خط کھینچتا ہوں

”دخواست کو اعطارد حیا مانع کار شرم بر سر تکرار دونوں کے دم چڑھ گئے تھے جنگ زرگری کا وزو ریاں کر رہے تھے شہزادی موقع پر ہاتھ نہ لگانے دیتی تھی۔ بے بس آجاتی تھی تو چٹکیاں میتی تھی۔ گاہ کستی تھی اتنا کوئی گھبراتا ہے دیکھو تو کون آتا ہے۔ کبھی خود اٹھ کے دیکھتی بھلاتی تھی کوئی دم یوں ٹالتی تھی اسی موقع پر سرور نے فردوسی کا یہ شعر بھی نقل کیا ہے

چنان برد آور دو آورد و برد کہ دایہ ز حسرت پس پردہ مرد

رشتک و حسرت سے جگر صدف چاک ہوا دشمن کبھت در پردہ ہلاک ہوا
تھا ضلے سن، المہر پنے کے دن اسوقت دونوں گھبرائے اور وہ کیفیت سب بھولی جب دامن سب میں چادر پلنگ پر شفق صبح بھولی۔
صبح ہوئی تو دو لٹا دو لٹھن اٹھے۔ اس موقع پر سرور نے نہایت ہی رکیک لفاظ استعمال کئے ہیں اور پھر لطف یہ کہ یہ الفاظ نہ صرف رکاکت پرینی ہیں بلکہ اونہیں وہی بازاریت اور متوسط بلکہ ادائی کی زندگی کا نمونہ پایا جاتا ہے

”نمود بھر ہوئی۔ عام شب کی خبر ہوئی۔ دم صبح ایک سرخوردہ دوسرا زولیدہ مو۔ حمام میں داخل ہوئی۔ جو جو محرم راز شریک نور و گداز
نصین انھوں نے رات کی باتوں کے پتے رمز و کسے میں دئے سب نے قہقہہ مارا جب رو برو پھیری اور تنبول آیا شرمائے سر جھکایا۔
آخری فقرے تو بالکل اُس رنگ میں رنگے ہیں جو معمول لوگوں کے گھر وغیرہ ہوتا ہے۔

جان عالم جب انجمن آرا کو لیکر خدشت ہوا تو پہلے مہنگار کے شہر میں پہنچا تمام شرم و خدام فوج و لشکر ساتھ تھی ایک جنگل میں قیام
کیا تب ملکہ کو خبر ہوئی۔ یہ بھی ایک عجیب بات ہے فوج کی فوج آئی اور ملکہ کو خبر ہوئی سجان آمد۔ پھر معلوم کرنے کے لئے علم عورتوں کی طرح
تاشار دیکھنے کوٹھے پر چڑھ گئی تب خبر ہوئی۔ کیا جان عالم اس قابل نہ تھا۔ کہ خبر کر دیتا اور مہنگار کیسی امیر زادی تھی کہ کوٹھے پر سے عام لوگوں
کی طرح دیکھنے لگتی۔ یہاں کی عبارت یہ ہے

”بارہ درمی سے نیچے اتری پھر کہا خدا جانے یہ لشکر کمانے آکر آتا ہے بلکہ ہنسکر بھیلے سر خواصوں کے کندھوں پر ہاتھ دھر کوٹھے پر چڑھی
جان عالم مہنگار کے مکان پر جمعہ انجمن آرا آیا۔ دونوں جوان شاہزادوں کی گفتگو ہوئی۔ مگر وہ گفتگو بالکل بیوقوفانہ اور بازاری
عورتوں میں بھی شاید ایسی گفتگو ہوتی ہو“

”ملکہ آبدیدہ ہو کر بولی تینے مجھے محبوب کیا۔ میں فقیر کی بیٹی تم شہزادہ ہر چند شاہ و گدا دونوں بندہ خدا ہیں آلا تھارے قدم نکھو رکھوں تو بجائے۔ آپ کے آنے سے مجھے بڑا افتخار حاصل ہوا ہے۔ انجن آرا بولی ہم نے خوب کیا رندی یہ جو چلے کی باتیں بیگانہ وار نکرتی تو کیا ہوتا اے صاحب ہمارے تھامے تو رشتہ ہماری سرشتہ برابر ہی ہے اور حساب کی راہ سے پہلے تو سلامتی سے تمہیں ہو سرکار کا ایش ہمیں ملا ہے۔ پہلے مرآ آپ نے جکھا ہے جو بن لوٹا ہے“

واضح ہو کہ یہ وہ انجن آرا ہے جس کا کیر کر ہمیشہ مصنف نے نہایت ہی شرمیلاد دکھایا ہے اور منگرا کے مقابلے میں ہر جگہ اس کو بھولا بھالانا ثابت کیا ہے

ملکہ منگرا کا باپ جب بعد کالج ملکہ کو خصص کرتا ہے تو شاہزادے سے وہ باتیں کرتا ہے جو بالکل چھوٹے لوگوں میں ہوتی ہیں ایک ایسے بادشاہ سے جو فقیر ہو گیا ہو یہ باتیں اچھی نہیں معلوم ہوتیں۔ وہ کہتا ہے

”فقیر زادی کو کثیر عزیر جان کر انظر لطاف و کرم ہر دم رکھنا۔ یہ بھی خدمت گزار میں قصہ کر گئی اسے تھکوسو نیا تھیں حافظہ حقیقی کے سپرو کیا۔ لودھا حافظہ“

جب وزیر زادہ جانا عالم کو تو اسے مراد پر دہ خاص میں لیک گیا۔ اس جگہ مصنف لکھتا ہے۔ ”جتنی جلیسین انیسین۔ مہ جلیسین دونوں شہزادیوں کے ہمراہ تھیں اسے دکھا فرمایا جس طرف تیری رغبت ہو دلوادون ۲ ہٹھ حرام اور خیال میں تھا نہیں“ چونکہ وزیر زادہ شاہزادے کا حیل صحبت تھا۔ تو دونوں شہزادیوں نے ان عایمانہ اور سوتیانہ الفاظ سے شاہزادہ کو سمجھایا۔ ”ہر دم ایک شخص غیر اور جان کو خیر یک صحبت خلا مار رکھنا کیا مناسب ہے۔ اور آداب سلطنت سے بھی یہ امر بعید ہے۔ شیطان کو انسان دور بخانے۔ غیر تو غرا نے کا کیا اعتبار“

جب وزیر زادہ جانا عالم کے قابل میں آ گیا ہے۔ اور خیمہ میں آنے سے ملکہ کو کچھ شبہ ہوا ہے تو اسے انجن آرا سے وہ کلمے کہے جو عوام بھی نہیں کہتے۔ ”خدا خیر کو سراج بہت شکون بد ہوئے تھے صبح سے دہی آنکھ پھڑکتی تھی راہ میں ہری اکیلی رستہ کاٹ میرا منہ تکتی تھی۔ اپنے سایہ سے بھڑکتی تھی خیمے میں اترتے وقت کسی نے پھینکا تھا۔ خواب متوحش نماز کے وقت دیکھا تھا“

وزیر زادہ بصورت شہزادہ جب ملکہ کے خیمہ میں پہنچا تو ملکہ نے پوچھا آج کمان آرام کر دگے۔ ملکہ نے کہا میں سو رہو۔ یہ بھی عجیب میانہ جملہ ہے جو ملکہ کی زبان سے نہیں نکل سکتا۔

جب شاہزادہ جلان عالم کو بصورت بوزنہ بادشاہ کے دربار میں لے چلے ہیں تو ملکہ منگرا جھرو کہے سے جھانک ہی تھی۔ اس وقت ہزاروں آدمیوں کے مجمع میں وہ اس جھرو کے سے فسر ماتی ہیں ”ایک مہر جائیں اسکی تقریر کی شائق ہوں“ سوداگرانے ہاتھی روکا ملکہ نے کہا اسے تقریر زبان گرم کردہ خانان اگر چہ اب ہم کس لائق ہیں۔ مگر تیری داستان ظلم و جور کے شائق ہیں“ دیکھنا یہ ہے کہ کیا کوئی شاہزادی کو ٹھپے پر تماشادیکھنے کے لئے بیٹھ سکتی ہے اور کیا اتنے مجمع میں اسکو یہ کہنے کی جرأت ہو سکتی ہے۔ اور کیا اسکی زبان سے یہ لفظ اچھے معلوم ہوتے ہیں ”کلاب ہم کس لائق ہیں“

جہاں شاہزادہ جان عالم کا جسم سہ لشکر کے نصف پتھر کا ہو گیا ہے اور تمام لشکر مصیبت میں مبتلا ہے وہاں مصنف کے یہ فقرے کس قدر بر محل معلوم ہوتے ہیں۔ ”وہ رند یوں کی زاری انجمن آکر لگی، بقیاری علی انخصوص ملکہ کے بیان سے زمین و آسمان کا پتا تھا۔“
رند یوں کا لفظ۔ اور ملکہ کا بین (بیان) اگر ناعلیٰ انخصوص قابل داد ہیں۔

جسوقت لشکر اس رنج و محن میں مبتلا ہوا ہے اتفاقاً ایک شاگرد ملکہ کے باپ کا یہو بچا ہے اور وہ ملکہ کے خیمہ کے پاس آیا۔ وہاں سرور ملکہ کی زبان سے یہ فقرے ادا کرتے ہیں ”بھائی اسوقت پردہ کہان کا،“ یہ فقرے بالکل معمولی لوگوں کے ہیں
پیر مرد ملکہ مہر نگار کے باپ کا کیر کٹر مصنف نے ہر جگہ یہ دکھایا ہے کہ وہ ایک مرد فقیر مذہب قانع آدمی ہیں۔ مگر وہ جب جادو کرنی سے روٹنے لگے تو یہ سو قیامت گفتگو کرنے لگے۔ ملاحظہ ہو

”اے رنگ فرقتہ خی آدم مرد و دو عالم تجھے جوش شہوت و لولہ مباشرت نے آمادہ قتل ہزار ہا بندگان اللہ بے جرم و گناہ کیا ہیں مگر عزیز دیکھوں مرنے سے ڈروں۔ بقول تیرے آج نہ موائے مر جاؤ گا“ ایسے ہی جب وہ جادو کرنی پر فتیاب ہو چکا تو کہنے لگا کہ ”اسکا باپ شہنشاہ جادو ان ہے کوئی دم میں ضرور آئے گا کھچڑیا لگا“ آخری فقرہ بالکل عوام کے رنگ میں رنگا ہوا ہے

اسی طرح اس مرد فقیر نے جادو کرنی کے باپ سے یہ گفتگو کی ”جسکا خون زمین پر گرے گا۔ اسکا منظر مواخذہ تیری مٹی جو فاحشہ

تھی اسکی گردن پر ہوگا۔ ہم سمجھے تھے یہی رنگ خندان تھی اب معلوم ہوا ایسوں کے ویسے ہی ہوتے ہیں تجھے سفید داڑھی کی شرم نہ آئی کہ وہ مرے تیرا کلنگ کا ٹیرا مٹا“ جو جو عامیانہ فقرے ہیں وہ خود بکا رہے ہیں میں نے صرف خطا کھینچ دیا ہے

جان عالم سیر دیا کے لئے جا رہا ہے۔ اور وہ ملکہ مہر نگار سے کہتا ہے ”جتنی ہو“ ملکہ کہتی ہے ”آیکو اور لہوئی نیا دھوسلا سو جھا“

ایک شہر پرست ملکہ کی شاہزادی سے یہ گفتگو۔ یا شاہزادے کی یہ عامیانہ گفتگو کہ جلتی ہو کس قدر نازیبا ہے

ملکہ مہر نگار ایک شاہزادے کے یہاں کشتی شکستہ ہو کر پہنچی ہے اُسے بہت تواضع اور خاطر کی ہے اور مستعدی ہوا ہے کہ ملکہ اس

شاہزادی کرے۔ جب بہت مضر ہوا تو ملکہ نے یہ فقرے کہے۔ جو بید عامیانہ ہیں۔ اور ہرگز ایک ایسی عقل مند جلیل القدر شاہزادی کی زبان سے اچھے

نہیں معلوم ہوتے۔ ”جو میری خوشی چاہے تو برس روز کی ہملت خے اس عرصہ میں اگر کوئی ڈوبتا میرے دارنوں کا پتا ملا“

غرض کہ فسانہ عجائب اسی قسم کے ناموزون فقرات اور جملوں سے بھری ہوئی ہے مصنف کو ایک جگہ بھی یہ خیال نہیں رہتا کہ

وہ کہان کا حال لکھ رہا ہے۔ اور کیسے جیسے اُسکے قلم سے نکل رہے ہیں۔ کن رسوم کا وہ ذکر کرتا ہے۔ اور کیا اُس کو ذکر کرنا چاہئے۔ غیر مہذب جملوں کا

طوفان قدم قدم پر بلند رہا ہے یہاں تک کہ وہ جادو کرنی اور شاہزادے کے حال میں یہ جملے بھی لکھ گئے ہیں ”یہ کہنے گردن میں ہاتھ ڈال دیا وہ

فجہ تو... کھولے بیٹھی تھی لیٹ گئی۔ ناچار خاطر انگار اس تیرہ بجت کا منہ کالا کر کے ہاتھ منہ دھوا سکے ساتھ سو رہا۔ وہ چڑھ رانی بدست لپٹتے

ہی جہنم داخل ہوئی“ اس کے بعد ہم تیسرے جزو کی طرف توجہ کرتے ہیں۔ جن میں بعض داستانوں میں سرور نے نظم کو شکر کا جامہ پہنا دیا ہے اور

میر حسن کی محنت کو خاک میں ملا کر خود اُسکے مالک بن بیٹھے ہیں۔ چنانچہ جہاں یہ نظیر کے پیدا ہونے سے پہلے بادشاہ نے نجومیوں سے دریافت کیا ہے

وہاں میر حسن نے یہ سمان دکھایا ہے

یہ سنکر وہ رمال طالع شناس
لگا دھیان اولاد کا اُس کے ساتھ
جماعت نے رمال کی عسر ض کی
تو ایک ایک نقطہ ہے دود خوشی
بخومی بھی کہنے لگے در جواب
عمل اپنا سب کر چکا ہے زحل

لگے کھینچنے زایک بے قیاس
جو پھینکین تو شکست گندین پھیل
کہ ہے گھر میں امید کی کچھ خوشی
زن وزوج کی شکل میں ہے فرج
کہ ہم نے بھی دیکھی ہے اپنی کتاب
ستارے نے طالع کے بدلے ہون

دھری تختی آگے لیا قرعہ ہاتھ
کئی شکل سے دل گیا اون کا کھل
بیاض اپنی دیکھی جو اس رمل کی
پیا کرے وصل کا تو تدرج
نخست کے دن سب گئے ہین نکل
خوشی کا کوئی دن میں آتا ہے دور

نظر کی جوتہ دیں و تثلیث پر
تو دیکھا کہ ہے نیک سب کی نظر

کیا پند توں نے جو اپنا بچار
تلا اور بر جھیک پہ کر کے نظر
نکلے ہین اب تو خوشی کے بچن
کہ آیا ہے اب پانچوان آفتاب
مقرر ترے چاہے ہو پسر
کہ ہین اس پھلے میں بڑے طور بھی
نہ آوے یہ خورشید بالائے م
رہے برج میں یہ مس چار دہ
کہا جان کی سب طرح خیر ہے
کوئی اُنکی معشوق ہو استری

تو کچھ انگلیوں پر کیا پھر شمار
کہا رام جی کی ہے تجھ پر دیا
نہو گر خوشی تو ہون برہمن
نصیبوں نے کی آپ کے یاوری
کہ دیتی ہے یوں اپنی پوتھی خبر
یہ لڑکا تو ہوگا دے کیا کہین
بلندی سے خطرہ ہے اس کو کام
کہا سنکے شہ نے یہ اُنکے نین
مگر دشت غربت کی کچھ سیر
کچھ ایسا نکلتا ہے پوتھی میں اب

جنم پیرا شاہ کا دیکھ کر
چند رمان سا بالک ترے ہوئے گا
ہمارا ج کے ہون کے مقصد شتاب
کہ آئی ہے اب پانچوین مشتری
ولیکن مقدم ہین کچھ اور بھی
خطر ہے اسے بارھوین سال میں
نہ نکلے یہ بارہ برس رشک مہ
کو جی کا خطرہ تو اس کو نہیں
کوئی اسپہ عاشق ہو جن و پری
خرابی ہو اسپر کسی کے سبب

سرور نے اسی میں اپنی ضرورت کے موافق تراش خراش اور رد و بدل کر کے جان عالم کے پیدا ہونے کے وقت یوں لکھا ہے۔
درجومی۔ پندت۔ جعفر دان۔ حاضر ہوے بہت سوچ بچار کر برہمنوں نے عرض کیا۔ ہمارا ج کا بول بالا راہ و چشم مرتبہ دو بالا
اعلیٰ رہے ہماری پوتھی کہتی ہے۔ بھگوان کی دیا سے شہزادے کا چند رمان ملی ہے۔ چھٹا سورج ہے جو گرہ ہے سو بھلی ہے دیگ
نیک کا مالک۔ دہرم مورت یہ بالک رہے ۶

اسی کے بعد جیسا کہ بدر میثون بخومیون نے بینظیر کی آوارگی کا پتہ دیا ہے اسی طرح سرور نے جان عالم کی صحرا نوردی
کا تذکرہ کیا ہے۔ مگر چند رھوین برس مشتری آئیگی سیچر باؤن پڑے گا۔ گئیان کی کرپا سے جان کی کھیر ہے۔ بڑی بڑی ہرنی
کی سیر ہے۔

اسمین شک نہیں کہ سرور نے اس داستان کو بہت بڑا کر اور اپنے قصہ کی موافق بنا کر لکھا ہے مگر یہ سب خیالات شبنوی حیرن ہی سے لے گئے ہیں۔ اگرچہ الفاظ میں رد و بدل کر دیا گیا ہے۔ اور مثنوی آزادی نے ان خیالات میں بھی اضافہ کر دیا ہے مگر اصل مآخذ سے کسی طرح انکار نہیں ہو سکتا۔ سرور لکھتے ہیں۔

”ایک سمت درخت گنجان چشمہ ہائے آب روان دیکھ کر جا بیٹھا“

میر حسن بھی اسی عالم میں جبکہ شاہزادہ بدر منیر کے باغ میں پہنچا ہے لکھتے ہیں

تھے اک طرف گنجان باہم درخت کہ بیٹے ہوں جس طرح مشتاق سخت

لگا دان سے چھپ چھپ کے مگر نظر درختوں سے جون ماہ ہو جلوہ گر

اسکے بعد زین دونوں نے اپنے اپنے طرز پر اس منظر کی الفاظ میں تصویر کھینچی ہے مگر جہاں بینظیر نے بدر منیر کو۔ اور جہاں عالم نے لکھ مہر نگار کو دیکھا ہے اور ایک خاص عالم طاری ہوا ہے اس کے الفاظ بالکل مل گئے ہیں۔ اور یقینی اس کے موجد میر حسن ہیں۔ ملاحظہ ہو سرور لکھتے ہیں۔ ”یہ تو مدتوں کا مسافت دیدہ مسافت کشیدہ تھا وہ زمین خستہ زمین بہت پسند آئی“

میر حسن۔ ملی جنس کی اپنے جو اسکو بو لگائے حیرت سے ہر ایک سو

یہ صدا جو اہتمام سواری آگے آگے کرتی تھیں اونکے کان میں پڑی اور نگاہ جلال جان عالم سے لڑی

میر حسن لکھتے ہیں جو دیکھے تو ہے اک جوان حسین درختوں کی ہے اوٹ میں جبین

یہ چرچا جو پھیلا تو ظاہر ہوا ہر اک حال سے اُس کے ماہر ہوا

سرور لکھتے ہیں۔ سب لڑکھڑا کر ٹھنک گئیں۔ کچھ سکتے کے عالم میں سم کر جھبک گئیں۔ کچھ ولین ان درختوں سے چاند نے کھیت کیا ہے۔ کوئی بولی

نہیں ری سوچ چھپتا ہے۔ کسی نے کہا غور سے دیکھو ماہ ہے۔ ایک جھانک کر بولی بانٹو ہے۔ ایک نے غور سے کہا چاند نہیں تو تارا ہے۔ دوسری چکی لکے

بولی اچھا چھکا تو بڑی خام پارا ہے۔ ایک بولی سرو ہے یا چمن چمن کا شمشاد ہے۔ دوسری نے کہا تیری جان کی قسم پرستان کا بربزاد ہے۔ کوئی بولی

غضب کا دلدار ہے کسی نے کہا دوپونچپ رہو خدا جانے کیا اسرار ہے۔ ایک نے خوب جھانک تاک کے کہا خدا جانے تم سب کے دیدوں میں چربی

کہان کی چھا گئی ہے یہ تو بھلا چنگا ہٹا کٹا مودو ہے

آپ دیکھئے میر حسن بالکل یہی تصویر دکھاتے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ سواے چند الفاظ کے سرور بھی کوئی فرق نہ دکھاسکے

یہ سن ایک سے ایک دان سب کی سب پھرین برگ گل کی طرح غنیم لب

جو دیکھیں تو شعلہ ساروشن ہے کچھ درختوں کا روشن سا آئین ہے کچھ

کسی نے کہا کچھ نہ کچھ ہے بلا کسی نے کہا چاند ہے یا چھپا

کسی نے کہا ہے پری یا کہ جن کسی نے کہا ہے قیامت کا دن

لگی کھینچا تھا کوئی اپنا کوٹ ستار پڑا ہے فلک پر سے ٹوٹ

ہوئی صبح سب اٹھ گیا یہ حجاب
کسی نے کہا دیکھیو اسے بوا
درختوں میں نکلا ہے یہ آفتاب
کسی نے کہا کچھ یہ اسرار ہے

اسکے بعد سرور لکھتے ہیں

”سواری جو رکی، ملکہ نے پوچھا خیر ہے، سب نے ملکہ کو بتایا اور ملکہ آگے بڑھی۔ اسی کو میر حسن کہتے ہیں

گئی بات یہ شاہزادی کے گوش
کہا میں تو دیکھوں یہ لکمر اٹھی
یہ سنتے ہی جانا ہا اسکا ہوش
گیا سننا جی تو رہ کر اٹھی

خو اصون کے کاندھے پہ رکھ اپنا ہاتھ
کچھ اک خوف سے ہولی نکھاتی ہوئی
عجب اک اداسے چلین ساتھ ساتھ
دھڑک اپنے دل کی مٹاتی ہوئی
کئی ہمد میں تھیں جو کچھ وہ پڑھیں
دعا میں وہ پڑھ پڑھ کے آگے بڑھیں

سرور لکھتے ہیں ”دیکھا ایک جوان رشک سے پیر کنٹان رحنا سر و قامت سہی بالا بحر حسن و خوبی کا در کیتا۔ کاسہ سر سے فرش ہی نمایاں
بادہ حسن و فریب سے معمور ہے۔ دماغ میں کشور ستانی ہے۔ تھمتی جاتی ہے، اس تعریف کو سرور نے بھی طول دیا ہے اور میر حسن نے بھی
اور ان دونوں داستانوں میں خیالات کی یک رنگی ہے۔ الفاظ میں فرق ہے مگر بہت زیادہ فرق نہیں۔ بلکہ بعض شعر خود فسانہ عجائب میں
پورے پورے نقل کر لئے ہیں جیسے کہ

برس بند رہ یا کہ سولہ کا سن جوانی کی راتیں مرادون کے دن
آگے جاکر جو منہ گارا اور جان عالم کے وصل کا منظر دکھایا ہے وہ بھی قریب قریب ویسا ہی ہے جیسا کہ منظر اور بدترین کے ملنے کا حال میر حسن نے
دکھایا ہے

بارغی بہار کا عالم۔ اور جان عالم کے جانے کے بعد بلغ کی دیرانی تقریباً وہی ہے جو میر حسن کے یہاں ہے۔ اور اسی طرح مختلف داستانوں
مثلاً بارات وغیرہ کا حال میر حسن کا کھینچا ہوا نقشہ ہے۔ الغرض یہ ہے فسانہ عجائب کی اصل حقیقت جس نے اسکو دنیا میں مشہور کر دیا ہے۔

”نقاد“

ایک شاعر کا انجام

منصفہ نیاز فتحپوری:- ایڈیٹر نگار کا سب سے پہلا افسانہ حسن عشق حسین تخیل کی بلندی، انور تحریر، اسلوب بیان اور زبردت انشاء کے ایسے ایسے پائے
نے موجود ہیں جو ساحری کی حد تک پہنچے ہیں، خوش محبت کے جذبات جس مستانہ پن سے اس تصنیف میں ظاہر کیے گئے ہیں اسکا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے
سانہ حجاب نیاز کے عنوان شباب کا لکھا ہوا قیمت مع محصول ۱۲ ار

مینجر نگار لکھنؤ

مشرقی ماہنامہ

فلکیات و ریاضی میں !!

تاریخ عالم کے زرین اوراق اس امر پر شاہد ہیں کہ دنیا کی اور قوموں کے مقابل میں ہمارے اسلاف تجارتی امور میں بہت زیادہ ممتاز تھے، انکی تجارت کا سلسلہ تقریباً دنیا کے ہر گوشہ تک پہنچا ہوا تھا میدان تجارت میں روئے زمین پر کوئی انکا حریف مقابل موجود نہ تھا، اس لئے جب انکے تجارتی کاروبار کا دائرہ زیادہ وسیع ہو گیا، تو انکو اول اول بہت نقصان ضرورت تجارتی حساب کے اصول و قواعد وضع کرنے کا احساس پیدا ہوا چنانچہ انھوں نے سب سے پہلے اس فن کے مبادی اور اصول مقرر کئے، پھر رفتہ رفتہ مختلف زمانوں میں مختلف ترقیان کیں، سندات و دستاویزات، تجارتی مالہ، شرکات، وصولات، حسابائیدہ وغیرہ قسم قسم کے تجارتی حسابات، قیاسات اور اوزان کے نظام کی تعیین، ہندسی طریقوں سے آراضی کی پیمائش اعداد و لکھنے کی ایک مخصوص نصاب کا استنباط لگتی لگتی نظام کی ایجاد یا یہ سب ہمارے اسلاف ہی کے ذہن و عقل، غور و فکر کے زندہ جاوید نتیجے ہیں، نظام شمسی کے آثار قدیمہ تک ہمارے بعض نظامات میں شائع ہیں، مثلاً ۶۰ منٹ کا ایک گھنٹہ، ۶۰ سکند کا ایک منٹ، ۶۰ درجہ کا ایک دائرہ، ۶۰ دقیقہ کا ایک درجہ، ۶۰ ثانیہ کا ایک دقیقہ، اس کے علاوہ اعداد صحیحہ اور بعض کسور بسطہ کی وضع بھی اتنی کی ذہنی طاقت کا خوشگوار اثر ہے۔ یہ تمام حسابات اور یہ تمام طریقہ ان خشتون میں مدون پائے گئے ہیں، جن کا ابھی ابھی مابین النہرین اکتشاف کیا گیا ہے۔ ماہرین حضرات کا بیان ہے کہ ان آثار قدیمہ کی تاریخ ۳۰۰۰ برس ق۔ م ہے۔ ۱۹۵۰ء میں فرانسیسی وفد نے اسی اطراف میں ایک مدرسہ کی بنیاد کا سر آغاز لگایا تھا جسکی تاریخ بھی ۳۰۰۰ برس ق۔ م بتائی جاتی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قدامت کے اس زمانہ میں ہمارے اسلاف تعلیم و تعلم کے ہندو طریقے سے بھی واقف تھے

ان خشتون میں غور کرنے کے بعد ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ مسیح علیہ السلام سے تین ہزار برس قبل ہمارے اسلاف ۶۰۰ کے مربع اعداد کو اس کے مکعبات، جذر مالی کو اچھی طرح جانتے تھے، اس لئے کہ ان انیون میں مربع اعداد مکعبات، اور ضرب تقسیم کی مکمل جداول موجود ہیں، نسبت و تناسب، ہندسہ کے سلسلہ متصلہ، اور قوتہ ثانیہ کی طرف کیتہ ثنائیہ کی حرقی وغیرہ کے اصول و مبادی سے بھی وہ لوگ بخوبی واقف تھے، ہندسہ میں انکی معلومات و معارف کا دائرہ الہیہ محض بعض ہندسی اشکال جیسے مربع، مستطیل، مثلث، اور دائرہ تک محدود تھا۔ لیکن ان کے معارف ہندسہ کی مامتر سامی تھے، ان کے ہندسی اور میکانیکی معارف کے متعلق سر و کیم و لک کو کس نے تفصیل سے بحث کی ہے۔ لیکن نجوم طوالت ہم اس تفصیل کو قلم انداز کرتے ہیں،

علم الفلك میں ہمارے اسلاف کی معرفت کا سلسلہ اعتدال ربعی کے زمانہ اور اسکی تعیین تک پہنچتا ہے۔ اس لئے کہ انھوں نے اعتدال

ربعی ہی سے اپنا سال شروع کیا، اور پہلے مہینہ کا نام ٹھہرا رکھا، اس سے یہ حقیقت معلوم ہوتی ہے کہ ان لوگوں نے اس وقت یہ تقویم بنائی تھی جب عدل ربی کے زمانہ میں آفتاب برج ثور کے اندر تھا یعنی اس تقویم کی تاریخ تقریباً ۵۰۰۰ برس قبل مسیح ہے، اور انھوں نے دائرہ بروج کو بارہ برجوں پر تقسیم کیا۔ حرکات سیارات کی تحقیقات کی، مختصر یہ کہ انھیں نے سب سے پہلے علم الفلك کے مبادی اور اصول وضع کئے، اس کے نطابق معرفت کو وسیع کیا، اوقات و تاریخ، زمین و مشہور معلوم کرنے کے لئے جتنی ایجاد کی معرفت اوقات کے لئے دھوپ گھڑی کا استعمال کیا سال کے فصلوں کی تحدید کی، نجوم کو جامع اور کوکبات پر تقسیم کیا، ان کے اوضاع اور ان کے اوقات طلوع و غروب کو معلوم کیا، الغرض فنِ راستہ اور دریائی سفر کی سہولت کیلئے انھوں نے اس فن کو غیر معمولی کاوشوں سے بہت زیادہ منفعہ اور مہذب بنایا

ہم کو معلوم ہے کہ مصریوں نے مسلمانوں سے پہلے ایک تقویم بنائی تھی جس میں سب سے پہلے انھوں نے سال کے بارہ مہینے، اور ہر مہینہ کے ۳۰ دن مقرر کئے تھے، اور پورے سال میں رسمی تہواروں کیلئے پانچ دن کا اضافہ کر کے ۳۵ دن کا سال بنایا تھا۔ یہ تمام ایجادات ان کے نظام اعداد و ضبط حساب، وقت ارصاد، اور رسوخ معارف کی غیر معمولی ترقی پر دلالت کرتی ہیں، ہمارے اسلاف نے ہندوستان بنا، معارف و مہذب کی مساحت علمی کے اندر جو کچھ ترقیاں کیں، وہ محتاج بیان نہیں ہیں، انھوں نے دور دراز مسافتوں کو طے کرنے کیلئے مستقیم خطوط بنائے، ارتفاع و انحدار کے فرق کی معرفت کیلئے مستوی سطحوں کی دقیق طور پر تعیین کی، قدما کی اس قسم کی سب سے بڑی یادگار ہم کہہ سکتے ہیں، موجودہ زمانہ کے پہلے فن نے اس ہم کو دکھا، اور فن کی حیثیت سے دیکھا، تو اس کی جانب کی تعیین میں زیادہ سے زیادہ ۱/۲ سینٹی میٹر اور ذرا یا کی تحدید میں زیادہ سے زیادہ قوس دائرہ کے ۱۲ ثانیہ یا ۱/۲۰ درجہ یا قیامہ کی غلطی نکال سکے،

الغرض مشرق میں جو کچھ ہونے کو تھا وہ ہوا۔ پھر یہ تمام علوم و فنون یونانیوں کی طرف منتقل ہو گئے، اور انھوں نے ایک راسخ علمی ہون اور منطقی نظریات پر انکی از سر نو ترتیب دی، اور ان میں بہت سے ایسے رجالِ علام اور فلاسفہ کیار پیدا ہوئے جنکی نظیر قدیم یا جدید دنیا میں ملتی نہوار ہی نہیں بلکہ قطعاً ناممکن ہے۔ فلاطون، ارسطو، ایلینس، ارنستیدس، اور اقلیدس جیسی بے نظیر اور باکمال ہستیاں سرزمین یونان سے اٹھیں جنھوں نے بعض اقسام علوم میں کسی مسترد کیلئے کوئی مجال بحث باقی نہ چھوڑی، منطق و فلسفہ کی ملکیت کے تو وہ اکیلے فرمان روا تھے، چنانچہ ان فنون میں وہ امامِ اہل شمار کئے جاتے ہیں،

عرب در اسلام کے مآثر | عرب نے صدر اسلام میں جب میدانِ ترقی کے اندر قدم رکھا۔ تو فتح و ظفر ان کے ہر کاب تھے جدھر وہ جاتے مظفر و منصور واپس آتے چنانچہ تھوڑے ہی دنوں میں اطراف و جوانب کے تمام مسلوک سلاطین ان کے زیر نگین ہو گئے

اور دنیا کے بیشتر حصہ پر ان کا پرچم اُٹھانے لگا۔ فتوحاتِ ملکی کا سلسلہ جب ختم ہوا۔ اور انکو کامل فراغت نصیب ہوئی تب وہ علوم و معارف کی طرف اُٹل ہوئے، اور فلکیات و ریاضی اور علومِ طبیعی میں بہت سی یونانی کتابوں کا ترجمہ لکھا، ہندو و اعجام کی بہتری تصنیفات کے اقتباسات بنا کر عباسی خلفائے اپنے زمانہ حکومت میں اس علمی حرکت اور فکری انھست کی ہر ممکن وسائل سے تشجیع کی مختلف مذاہب اور مختلف اجناس کے افضل علماء کو ترجمہ اور تالیف کی خدمت پر مقرر کیا حتیٰ کہ تھوڑی ہی مدت میں سنسکرت اور یونانی زبان کے تقریباً تمام علوم کا عربی میں ترجمہ ہو گیا زمر یونان نے ہندی رقوم میں جو مناسب اور عمدہ اعداد تھے، انکو مہذب بنا کر اپنے قوم میں داخل کیا۔ یہی وہ واقعات ہیں جنکی وجہ سے

مغربیوں میں عام طور پر یہ خیال پھیل گیا کہ عربوں نے علوم و فنون کو محض ناقلاۃ حیثیت سے نقل کیا ہے۔ خود انکی کمائی کا اس میں کوئی سر نہیں لیکن مشرقین کی تازہ جستجوئوں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ عربوں نے بہت سے جدید علوم کا بھی استنباط کیا جو اس سے قبل بالکل غیر معلوم اور مجہول تھے، اس وقت پیرم عربوں کے صرف فلکیات اور ریاضی کے مشہور اور عام آثار کو اختصار کے ساتھ بیان کرتے ہیں، ناظرین غور سے پڑھیں اور اندازہ لگائیں کہ یورپ کے اس زعم باطل میں کتنی صداقت کا عنصر کیا تنگ مفقود ہے!!

علم الحساب میں، نظریات اعداد کے اندر عربوں نے کثرت کم اضافہ کیا۔ موضوعات کی جویب، اور ہندی رقوم کی تہذیب میں البتہ انہوں نے بہت کچھ کوشش کی، بعض لوگوں کا خیال ہے کہ اعداد میں صفر کا اضافہ پہلے عربوں ہی نے کیا، اور یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے پہلے صفر کو موجودہ غایت کے لئے استعمال کیا۔ غیر ملکیوں نے بھی اس عربی لفظ کو اس معنی میں اپنی زبان کے اندر نقل کیا ہے۔ اس لئے

درج بھی معلوم ہوتا ہے کہ کسر عشری کی علامت فاصلہ کو عربوں ہی نے سب سے پہلے وضع کیا تھا، علم الجبر کے اصول و قوانین بھی عربوں ہی نے وضع کئے، اور قانونی و نظامی صورتوں کے علامات و اشارات جبر کیہ کام لیا۔ بعض اعداد کا غیر معروف قوانین و ضوابط سے استنباط کیا، علامہ خوارزمی نے سب سے پہلے موجودہ طرز معادکہ و جبر ثنائی کی تحلیل کی، اور اس کے جذر کو استخراج فرمایا۔ خوارزمی وہ پہلا شخص ہے جس نے سب سے پہلے اس علم کا نام علم الجبر و المقابله رکھا، یورپائیوں نے اسی سے اس علم کو نقل کیا ہے۔

عربوں نے سلاسل اعداد یا ان کے مجموعات سے بھی بحث کی، جبر و ہندسہ کے طریقوں سے بعض معادلات و جبر ثنائی کی تحلیل پر بھی قادر ہوئے۔ اور انہی نے معادلات جبر کی تحلیل ایک بالکل جدید اور سہل اسلوب پر قائم کیا، انہی نے یہ نظریہ دنیا کے سامنے پیش کیا کہ دو کعبہ اعداد کا مجموعہ کعبہ عدد نہیں ہو سکتا۔ اس نظریہ کو انگریزی میں (Sum of two squares) کہتے ہیں، اور انہی نے سب سے پہلے ہندسہ کے بعض قضایا اور تعلیمات کی تحلیل میں اسالیب جبر سے کام لیا۔ حقیقت میں عربوں کی یہ وہ قیمتی بخشش ہیں جن پر بشر کو آفاق و نیکیاوت نے اپنے مباحث عالیہ کی ترقی و ترقی کی۔ پہلے یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ خود یونانیوں نے ہندسہ کا فن اتنا مکمل کر دیا تھا کہ اس میں مزید حاشی کا اضافہ کرنے کی مطلق ضرورت نہ تھی، اس لئے اس فن میں عرب کے مشاغل کا دائرہ محض وضع تمارین اور بعض مشکل مسائل کی تحلیل تک محدود رہا۔

علم المثلثات اور علم الانساب میں عربوں کا مرتبہ بہت بلند ہے۔ اس لئے کہ انہی لوگوں نے سب سے پہلے مثلثات کے اکثر قضایا اور قوانین (مثلاً قانون تناسب جیب و، اور قوانین مثلثات کروبیہ وغیرہ قائمہ الزاویہ وغیرہ) کا اکتشاف کیا۔ اور انہی لوگوں نے سب سے پہلے مثلثات کی اس نوع کی تحلیل کیلئے ایک عام قانون بنایا۔ اور انہی لوگوں نے سب سے پہلے قاطع اور اس کے امثال و نظائر کو معلوم کیا، اور انہی لوگوں نے سب سے پہلے قاس اور قاطع وغیرہ کی نظائیر کے لئے جدولیں وضع کیں، اور انہیں لوگوں نے سب سے پہلے سطح کمرہ پر اصول رسم کی حقیقت کا پتہ لگایا۔

عربوں کے فنیکی مباحث بہت مشہور ہیں، انہوں نے چاند، سورج اور سیارات کی گردشوں کی تحقیقات کی، مائیکے اوقات کو ضبط کیا، نجومیوں کے جہادوں کی تیقح کی، چاند کی حرکت میں بعض انواع خلل کا اکتشاف کیا۔ اور انہی لوگوں نے خلیفہ ہامون کی فرمائش پر سب سے پہلے علمی اور قانونی طریقہ سے خلاصہ انہار کے درجہ کا طول معلوم کیا۔ عربوں کی ذہن و عقل، غور و فکر، دانش و بصیرت کی غیر معمولی اہمیت کا اس سے ٹکراؤ و صحیح اندازہ ہو سکتا ہے کہ تقریباً آٹھ سو برس پہلے جبکہ یورپ کی علمی دنیا چہل و نادانی کی کثیف گھنائیں چھائی ہوئی تھیں، عربوں نے چند صدیوں

آسمانی حالات کا مطالعہ کرنے کیلئے قائم کین اور ان حیداول کی تصحیح کی جو حرکات قمر کے ساتھ مخصوص تھیں، اگر دش زمین کا حال معلوم کیا، متعدد تجربات کے بعد انہی نے سب سے پہلے فیصلہ کیا کہ زمین اپنے محور پر گردش کرتی ہے مختصر یہ کہ فلکیات میں عرب یونانیوں سے زیادہ ممتاز ہیں، اس لئے عربوں نے اپنی خدا داد لیاقت سے اس علم کو ایک استقرائی علم بنادیا، انھوں نے یونانیوں کی طرح محض نظریات پر اکتفا نہیں کی بلکہ نظریات کے ساتھ ساتھ عقلیات پر بھی کافی عبور حاصل کیا

بہر حال فلکیات و ریاضی میں مشرق نے سب سے پہلے اپنی خدمات جلیلہ پیش کیں، زمانہ قدیم میں اسے سب سے پہلے ان علوم کے اصول و مبادی وضع کئے، اور پھر عصر متوسطہ میں جو ایک منظم اور تاریک مانہ گزرا ہے اس نے محض ان اصول و قواعد کے حفظ ہی پر اکتفا نہ کی بلکہ اس میں بہت سے اہم ترین حقائق و معارف کا گران ارز اضافہ بھی کیا

ان نامتو معروضات کا نتیجہ دوسرے نقطہ میں یہ ہے کہ علوم و فنون کسی خاص جماعت یا فرد کی ملک نہیں ہیں بلکہ وہ ہر قوم، ہر جماعت اور ہر فرد کی ایک مشترکہ ملکیت ہیں، جو شخص اس کے حصول کے لئے جدوجہد و سعی و کوشش کرتا ہے وہ اس دولت کو پاتا ہے۔ ہمارا موجودہ بین معائن علیہ لایک خوشگوار اثر ہے۔ اور چونکہ یہ معارف مطالب عمران اور مقتضیات حیا پر پورے اترتے ہیں، اس لئے اگر ہم غار عمران میں غوص کرنا چاہتے ہیں تو ہم ضروری ہے کہ ہم علمی بحث و تفکر کے اسالیب پر اپنے ناشتہ جدیدہ کو ضرور سیکھیں، اس لئے کہ علم ہی حقیقت شرف کی اصل ہے، اور اہم و شہوب کی ترقی کا اصلی راز مال اور مال پیدا کر نیوالے رجال ہی میں مضمر ہے،

”دبدر اصلاحی“

مسٹر نیالڈز کے انگریزی ناولوں کے ترجمے

فسانہ الہ دین ویلیلی: مشہور ناول سٹارٹن منگرلیا کا ترجمہ
زنگین ستانوں کے ضمن میں بہشت و دوزخ کی سیر کرانی ہی پڑھ کر دل
دھڑک جاتا ہے۔ مترجمہ منشی امیر حسین صاحب تحصیلدار کا کوری
قیمت -----
فریب حسن: ناول فارٹ کارڈ و ترجمہ جس میں قصہ کے پیرایہ میں
بدکرداریوں کے زبوں تلخ دکھائے گئے ہیں۔
ناول امرالہ نیکرو وینس کا با محاورہ اور سلیس ترجمہ چھ عہمت اور حسین مانہ
لیڈیوں کے دلی جذبات کا خاکہ زمانہ کی حیرت انگیز نیرنگیوں اور انقلاب کی
حیرت انگیز تصویر۔ عام (مینجر بنگالہ)

کلیات و دواوین (اردو)

دیوان میر حسن ہلوی: نہایت درد انگیز کلام ہے۔
دیوان مردان صفی: قصوں کا رنگ کوٹ کوٹ بھردیا گیا ہے۔
کلیات مومن: مع تصاویر و دشواریات
کلیات ظفر: ہر چار جلد کامل دو جلد
دیوان ناسخ: استعارات و تشبیہیں کا کمال اپنی آپ نظر ہے۔
کلیات میر تقی میر: تعریف فضول ہے کل شعرائے ماضی و حال کے
پیشوا مانے جاتے ہیں۔
کلیات سودا: جو گوئی کے بادشاہ و قصیدہ کے استاد۔
کلیات فیض آبادی: ہر رنگ میں فردتے۔
.....

ایک سیاح کی ڈائری

پہلا درق

”لکھنؤ و لکھنویات“

سوچ بچھ کر کام کرنے کا مفہوم ہم لوگوں میں عام طور پر یہی ہے کہ کبھی کوئی کام نہ کیا جائے۔ برخلاف اس کے تجربہ پر لازم ناکام کیا جاتا ہے کہ پہلے کام شروع کر دیتا ہوں اور پھر سوچتا ہوں کہ:-

نہ ہو تو کیجئے کیا اور ہو تو کیوں نہ ہو!

اس زندگی میں سب سے پہلی آزادی تو مجھے اس وقت ملی جب میری بیوی نے انتقال کیا۔ صبح کو وہ فرحت ہوئیں، شام کو تجوید تکفیر سے فارغ ہو کر سیر حاصل کیا، اس لئے نہیں کہ انکی جذباتی کاظم دور ہو جائے بلکہ اس حقیقت کی بنا پر کہ جب آدمی کے بیوی نہ تو سوائے آدمی کے پھرتے کے وہ آخر کبھی کیا کرتا ہے۔ دوسری آزادی مجھے ایک سال کے بعد ملی جب میری دوسری شادی ہوئی۔ یہ پہلے ہی طے ہو گیا تھا کہ بعد عقد وہ ”ایام گرامر“ کو نہ مری چلی جائیگی۔ اور میرے لئے قلب کی ایک خاص بیماری کی وجہ سے تمام بیاد ”لن ترانی“ ہو کر رہ گئے تھے۔ امر تہ میں سال کا رخ کیا اور سب سے پہلی روانہ ہونے والی گاڑی پر سوار ہو گیا۔ کل ۱۹ گھنٹہ کے بعد صبح کو جو دفعہ آگ کھلی تو کانپور کا ایشیاء نظر آیا۔ میں یہاں اتر پڑا۔ منزل مقصود بھکنا نہیں، بلکہ محض اس خیال سے جہے ”دفع و خل“ کہتے ہیں۔ دن بھر کانپور کی خاک چھانسنے کے بعد چشام کو پیشاب پیو تو لکھنؤ جانے والی ریل تیار تھی اور مسافروں کے ہجوم سے تل کھنے کی جگہ نہ تھی، معلوم ہوا کہ آج حرم کی ۸ رہے اور یہ سب لوگ وہاں روٹی دیکھنے جا رہے ہیں۔ میں کسی تاریخوں سے بھی بے خبر ہوتا ہوں چہ جائیکہ قمری۔ اس وقت یہاں ”محرم اور گھنٹہ“ یہ دو نام سنکر سب اعتقاداً بطور پراکتہ بد میں داخل ہو گیا اور شام کو ۷ بجے اس سڑک میں پہونچ گیا جو اپنی روایات کے لحاظ سے بجا طور پر ”کر بلا سے ہند“ کہلاتی جا سکتی ہے۔

”یا حسین! وحشنا!!“

قبل اس سے کہ میں قیام لکھنؤ کے حالات قلمبند کروں اس حقیقت کا اظہار ضروری ہے کہ میرے لئے یہاں کی زیارت کا یہ اولین مقام ہے میں نے جو خیالی تصویریاں کی اپنے دماغ میں کھینچ رکھی تھی اس کا تعلق یکسر ”حسن و غنا“ سے تھا۔ یعنی میں سمجھتا تھا کہ لکھنؤ کا درجہ ”ذہن معنویہ“ حال میں ملتی ہے اور رات کی تاریکی میں یہاں بھی وہی نیرنگ حسن و عشق نظر آتا ہے جو کسی وقت عمر عباسیہ میں بغداد کے لئے مخصوص تھا۔ یہاں کی نزاکت جسم و خیال کے واقعات، یہاں کی کھلی تمیزب معاشرت کی حکایات، میں نہیں کہہ سکتا کہ اسے اور کیوں میرے دماغ میں گونج

ہے تھے، لیکن یہ بالکل یقینی ہے کہ وہ متعدد کمن سال ہیں کہ اگر انکی ابتدا مسلمانہ آوازوں کے زمانہ تصنیف سے قراءوں جب میں بہت کمن تھا تو بیجا ہو گا، مگر یہ آج کوئی نقاد سرشار کے متعلق یہ حکم لگائے کہ اس نے اپنی تصانیف سے جو توہین لکھنؤ کے بلند معاشرت والوں کی کی ہے وہ غداری کی حد تک پہنچتی ہے، لیکن اس کا کیا علاج کہ غفلتوں شباب کی دیکھی ہوئی ”حسن آرا“ سے حریم ناز میں نہ سہی تو ”مختار آباد“ پر شے کی خواہش ضرور دل میں پیدا ہوتی ہے۔

مجھے بالطبع موسیقی سے لگاؤ ہے اور جاننا کہ تم نے کی ایجاد سے عورتاہ رنگیلے کے خیال کو جس قدر رنگین بنوایا اس کا بھی معترف ہوں ہر چند اصول فن کے لحاظ سے لکھنؤ کو کسی نایک کے پیدا کرنا شرف حاصل نہیں ہوا، لیکن جو انکس یاد لکھنؤ کی زبان میں جو چلا صرف آواز کے آثار چڑھاؤں ”مید مسک“ سے انہوں نے پیدا کیا وہ کہیں اور نہیں پایا جاتا لکھنؤ کا گانا لکھنؤ سے باہر میں نے بلکہ سنا، لیکن یہ سنا ہمیشہ قائم رہی کہ وہ اس کی فضا کی اگر کوئی خشک سی چاندنی رات اس کے لئے میسر آجائے تو کیا کنا۔ اس لئے جس وقت میں لکھنؤ کے شیش پر پہنچا تو میرا خیالی لکھنؤ میرے دل و دماغ میں کلور و فارم کی طرح بسا ہوا تھا، ہر چند یہ معلوم کر کے کہ کیا آج کل محرم ہو تھوڑی سی کلفت ہوئی، مگر پھر اس خیال سے کہ یہاں کا یہ زمانہ بھی خاص چیز ہے میں نے اپنے اوپر سیاحت کی تمام ستریں طاری کر کے قیام کا ارادہ کر دیا

میں جس حصہ ملک کا رہنے والا ہوں، وہاں محرم کا وجود کوئی معنی نہیں کھتا، نہ وہاں مجالس مرثیہ کا قیام ہوتا ہے، نہ بزم عرا آرا ستر کجائی تو بلکہ کہیں کہیں گھروں میں ”ذکر الشہداء“ کے قسم کی کتابیں پڑھ کر یادگار شہداء کے مکر بلا صرف دلیس قائم کر لی جاتی ہے، اس لئے میرے لئے لکھنؤ کی شام کا یہ منظر کم ہوشق نہایت شوق و مسرت کے عالم میں پوری سچ و سچ کے ساتھ شاہ نجف چلا جا رہا ہے اور وہاں ہندوں رنگین برقی قمقموں کی روشنی میں اس طرح پر تکلف و عورتیں تڑپ رہی ہیں جیسے واجد علی شاہ کی سالگرہ منائی جا رہی ہو، بالکل ناقابل فہم ممتہ تھا۔ شاہ نجف سے لیکر حسین آباد تک شایوں کا جھوم اور امام باڑہ کا دلن کس طرح سما ہوا ہوا بالہ زرخوض میں غولوں کا جاری ہونا اور انکا لاشی کے نکالنا سے قوس قزح کی سی کیفیت پیدا کرنا ایک ایسا منظر تھا جس کو دیکھ کر ایک شخص بیاضہ کہہ سکتا ہے کہ

ایں خانہ بدیں خوبی آتشکدہ بایستے

لکھنؤ کے عمر کے لئے یہ سیر اپلا جذبہ شکر گذاری تھا کہ میں یہاں کی فراوانی مسرت میں گھر اور بی بیوی کی جدائی کو بھی تھوڑی دیر کیلئے بھول گیا ۹ محرم کا سارا دن میں نے مجالس عرا میں شریک ہو کر بسر کیا یہ امر زخمی و ناک ہو کہ سوز خوانی کا مروج یہاں سے تقریباً اٹھ کیلئے ہی تھا نہ چیز جو ایک صاحب ذوق کو ان حوافل کی شرکت پر مجبور کر سکتی ہے وہی مفقود ہو گئی ہے۔ وجودہ مجالس کی دو قسمیں ہیں۔ ایک جن میں صرف مرثیے تحت اللفظ پڑھے جاتے ہیں اور دوسری وہ جن میں ”حدیث خوانی“ ہوتی ہے، اول قسم کی حوافل کا مقصد زیادہ تر یہ ہوتا ہے کہ مرثیہ گو اپنی شاعری اپنی مرثیہ گوئی اور اپنی حرکات و مقصد کی دلائے اور دوسری قسم کی مجلس مرثیہ فن خطابت کی تکمیل کی نائش ہوتی ہے، لیکن میرے نزدیک انہوں میں اول الذکر میں شاعری کا جتنا خشک تعلق ہے وہ ہر چند لکھنؤی ذوق کے لحاظ سے بالکل مکمل چیز ہوتی ہے لیکن صحت روایات اور جذبات حساست کے اعتبار سے سارا مرثیہ تغیر معصوم اور سحر کی حیثیت رکھتا ہے اور شاعری جس میں انداز سے اظہار کم کیا جاتا ہے وہ ”اہل بیت“ سے تو کسی طرح منسوب نہیں کیا جاسکتا، مگر یہ ہے کہ جاننا کہ قیام بزم جاتے ہیں ان کے بہانہ گانے اس طرح کا خود و شیون کیا ہو۔ رہا پڑھنے کا نڈا

سومکن ہے کہ وہ کالادین، بندادین کے نقطہ نظر سے کوئی خاص فن کی چیز ہو، لیکن میں نے تو بجائے حرکات شجاعت و تہور کے ایک قسم کی ناسایت ہی ان میں پائی۔

مجاہد حضرت خانی میں کوئی مجتہد یا مولانا جیسے یہاں کی اصطلاح میں ”بلکہ و کعبہ“ کہتے ہیں، ممبر ہو جا کر سب پہلے فاتحہ کے لئے ہاتھ اٹھواتے ہیں، پھر کلام مجید کی کوئی آیت پڑھ کر اس کے موزون نکات بیان کئے جاتے ہیں، احادیث کی تلاوت کر کے ان کا مفہوم بتایا جاتا ہے اور اخیر میں تمام دعا کو کچھ ننان کر فضیلت حسین و شہادت حسین سے متعلق کر کے زور زور سے رانوں پر ہاتھ مار کر چھیٹتے ہیں، روتے ہیں اور سنسنے والے بھی آنکھوں پر رومال رکھ کر روتے وقت اس طرح بدن کو جنبش دیتے ہیں جیسے کوئی انہیں گداگدار رہا ہے

یہاں کے ایک خاص و عظیم کا بیان بھی میں نے سنا اور انکی تاویلات بجا، انکے لایل رکیکہ، انکی توجہات سخیفہ، انکے وسایس رولائی اور تحریفات تاریخی کو سن کر حیران رہ گیا کہ اہل علم میں یہ بھی ہوا کرتا ہے

دریافت سے معلوم ہوا کہ تقریباً پورے سال یہاں سی نوع کی مجالس نام و گریہ و زاری میں بسر ہوتا ہے، حتیٰ کہ مصیبت دور کرنے اور خوشی طلب کرنے کا بھی یہی ایک طریق ہے۔ انسانی طبقہ میں جو خستہ نام ”نام“ قائم کی جاتی ہے وہ بیشک ایک لطیف پہلو بھی رکھتی ہے، کیونکہ دل تو یوں ہی کسی عورت کا مٹھل ”نام“ بنانا کم قیامت نہیں ہے، چہ جائیکہ ایک خاص سوگوار کمن سے اشعار پڑھنا اور پھر ساری مٹھل کا نازک ہاتھوں سے نازک سینوں پر خانہ بر انداز ”قسم کی ضربیں لگاتے لگاتے تھک کر ایک خوش طلب“ انداز سے گرجانا۔ حقیقت یہ ہے کہ ایک انسان یہ سوچنے پر مجبور ہو جاتا ہے کہ ایسی صورت میں شہادت ”کو زیادہ فزنی قرار دے یا اس خوں بہا“ کو

دس کی صبح کو چوک سے صبح مبارک (میرے نزدیک سکارت و ترجمہ زدی کا نام ہے) کا جلوس نکلنے والا تھا۔ صبح وقت معلوم نہ تھا اس لئے فراطراف مظرب نے بیٹھنے نہ دیا اور جلاری وہاں پہنچ گیا۔ لکھنؤ کا چوک پنی تنگی، مطلب نفا اور غیر صلح ماحول کے لحاظ سے خواہ کتنا ہی میوہ شہر کیوں ہو، لیکن حقیقی لکھنؤ اسی حصہ آبادی کا نام ہے اور قدیم لکھنؤی معاشرت کے نمونے صرف یہیں دیکھے جاسکتے ہیں، باوجود شرک کی تنگی و تاریکی کے یہاں ایک خاص قسم کی عطاریت محسوس ہوتی ہے اور نبض میں ایک عجیب قسم کا ہجیان پیدا ہو جاتا ہے

یہاں کے اکثر بالا خانے اس مخصوص طبقہ سے آباد ہیں کہ اگر اس عنصر کو انسانی آبادی سے علیحدہ کر دیا جائے تو دنیا میں سولے مسجدوں کے اور کچھ نہ رہ جائے۔ معلوم نہیں اسے ”شیر بہت“ سے ”حسن رہ گزشتے“ میں شامل کرتا ہے یا نہیں لیکن چونکہ میں وجوب کا قائل ہوں اس لئے اگر کہ اس فلسفہ پر کار بند ہو کر کہ

اس شہر میں تو کوئی مجھے جانتا نہیں

بلا تشبیہ ارئی گوئے کوہ طوز کی طرح نگاہ شوق سے ان پردوں میں زخم پیدا کرنے کی کوشش کرتا ہوا جو اس وقت بالا خانے پر پڑے تھے، آگے بڑھا اور ایک ایسے مقام پر پہنچ گیا جہاں سے ایک شرک مغرب کی جانب جاتی ہے۔

میں تھک کر یا جو جم سے گھبرا کر شرک کے کنارے کھڑا ہو گیا اور تھوڑی دیر کے بعد جو دفعہ ”ہنگامہ“ اٹھی تو دیکھتا کیا ہوں کہ غالباً

پوری مثنوی ”چراغ ویر“ مجسم سامنے موجود ہے

سامنے بالا خانے پر ایک تنی ہوئی سفید چادر کی اوٹ سے دوسرا گرج زمین و سوا گوارا کھوں نے مجھے ایک بار غلط اندازہ طور پر دیکھا اور میرا آسمان وزمین سب کچھ اپنے ساتھ لے گئیں، لکھنؤ کا یہ پہلا اور آخری بدیع جمال تھا جسے میرے ساتھ وہی سلوک کیا جو نظیری کے ساتھ اسکے محبوب نے کیا تھا اور جس پر وہ بے اختیار ہوا کر کہلے ٹھاٹھا تھا کہ :-

از کھنمی دہد دل آساں ربودہ را

دیدم زود بازوے نا آرمودہ را

معلوم ہوا کہ باندازہ جمال و نزاکت وہ غلام موسیقی کی بی بی بنت اور کھوں سے زیادہ افسوں اس کی آواز میں ہے۔ اس خبر نے میرے حواس میں اور زیادہ قطل کی سی کیفیت پیدا کر دی، اور میں کھڑا ہوا اس عالم اضطراب میں سوچ رہا تھا کہ کوئی اہل طے تو لکھنؤ کی شاعری کے انداز میں اس سے یہ تو پوچھ لوں کہ میرے دل کا دھڑا کر اس کی سائیدیلوار میں بند رہا ہے کہ اتفاق سے ایک ضعیف عورت جس کا ہاتھ میں چھوٹی سی سیج بھی تھی، میرے پاس سے گزری اور میری چشم نگاہوں کو دیکھ کر بولی کہ ”میاں آج کے دن تو اور پرندہ کیوں“ میں نے باوجود عرض کیا کہ بڑی بی ان سے بھی تو کہو کہ آج کے دن نیچے نہ دیکھیں“ اسے غصہ سے لہو چہرے سے مجھے دیکھنا شروع کیا، لیکن زری کے ساتھ جو جھوم بڑھتا آ رہا تھا اس مجھے سجالیا اور پھر خیر نہیں کہ وہ کہاں غائب ہو گئی

زری کا جلوس کیا تھا؟ اس کا بیان تاشا ہی جمل ہو گا جتنا اس کا اطلب، چند ہاتھی، چند اونٹ، کچھ جھنڈیاں، متعدد بینڈ، دو چار تعزئے اور ایک گھوڑا مع خان آلود ساز ویراق کے۔ یہ تھی ندی اور اسکی جملہ کائنات۔ میں ان چیزوں کے فلسفہ سے واقف تھیں جس کو حضرت ہودہ کی تاریخ کا تہدم دیکھنے جس میں جناب قلمی جرنلسٹ نے نازہ سے لیکر لگاڑہ (نقارہ) تک ایک بہت حد درجہ بالغ نظری سے کام لے کر تحقیق حد کے دریا بہا دیئے ہیں

میاں صبح سے دوپہر تک شیعوں کے تعزئے نکلتے ہیں اور دوپہر کے بعد سے سنیوں کے۔ چونکہ دل و دماغ اک خاص خیال سے متاثر تھا اس لئے زری دیکھنے کے بعد میں نے آج کے تاشا کو ختم کیا اور کر بلا بھی نہ جاسکا، حالانکہ میاں کا خونین ماتم، میاں کی داد دیا دیکھنے کی چیز ہے۔

اس کے بعد میں نے چند دن میاں کے اکابر سے ملنے اور میاں کے مجالس شعرو سخن کی حقیقت معلوم کرنے کے لئے اور قیام کیا۔ میں کس برس ملا، ان کو کیسا پایا اور انکی شاعری کے متعلق کیا رائے قائم کی۔ اسکی تفصیل آپ آئندہ ملاحظہ فرمائیں گے

ایک سیاح

(۱) خط کتابت میں نمبر خریداری درج کرنا (۲) جوابی ہو کر کیلئے ٹکٹ یا جوابی کارڈ بھیجنا (۳) بینک ٹانک چھڑ پونچھ کی اطلاع کرنا (۴) سنی آرڈر کے کوپن میں نمبر خریداری درج کرنا۔ (منیجر نگار لکھنؤ)

میشہ یاد رکھئے

منطوقات ناطق

یا

جناب الواعظ طبق لکھنوی کے الہامات شعری
بلکہ
ناطقہ سرگزید بیان ہو اسے کیا کھئے

وہ آپ نے اگست کے ملاحظات میں لکھنوی وغیرہ لکھنوی نزاع کو جو کرنے کے لئے جو مصلحتی انداز اختیار کیا ہے وہ آپ کی نیت کے مطابق یقیناً بہت مبارک چیز ہے لیکن میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس طرح آپ اس احساس کو کیونکر متا سکین گے جو اس وقت ساری دنیا میں لکھنوی شعاعری کے یہ کیفیت و بے مزہ ہونے کے متعلق قائم ہو گیا ہے اور یہی احساس اہل بنیاد تمام جھگڑوں کی ہے آپ نے جو اشعار بعض شعراء حال لکھنؤ کے درج کئے ہیں، وہ یقیناً بڑے نہیں ہیں لیکن تعجب ہے کہ آپ نے میر میں دوسروں کے شایع شدہ اشعار تو انتخاب کر لئے اور خود میر میر کی غزل کو چھوڑ دیا میں نے ان کی ایک نہایت ہی موثر و آواز غزل پر ہلکی سی تنقید کی ہے جو پیش کرتا ہوں۔ اگر آپ کی مصلحتی اندرونی اجازت سے تو شایع فرما کر ممنون کیجئے، اس سے مقصود صرف یہ سوال ہے کہ کیا لکھنوی شعراء کوئی ایسی ہی درخشان مثال ”حسن شاعری“ کی غیر لکھنوی شاعرین میں پیش کر سکتے ہیں؟۔ اگر نہیں تو بھروسہ فرق مراتب کو مٹانے والے آپ کون ہیں جسے فخر خدا نے تخلیق ذہن و دماغ کے وقت ازل ہی میں پیدا کر دیا تھا۔ مجھے فہم ہے کہ آپ نے اسباب اختلاف میں سے ایک نہایت ہی ضعیف سبب کو سامنے رکھ کر ہندو نصیحت شروع کر دی حالانکہ حضرات لکھنوی کو گون سے عداوت رکھنا اس بنا پر نہیں ہے کہ ہم کیوں ان سے اچھا شعر کہتے ہیں بلکہ زیادہ تر اس لئے ہے کہ ہم کیوں آپ آپ کو قوموں سے کہتے ہیں بھر جب ہم ان کی نگاہ میں تو ہم ہی نہیں تو آپ کا ”کل مومن اخوة“ کا درس دینا کیا معنی رکھتا ہے۔ بہر حال میں آپ تنقید پیش کرتا ہوں۔“

ہمارے ایک دوست کہا کرتے تھے کہ دنیا میں شاعر ہونا اتنا بڑا گناہ ہے کہ اس سے زیادہ کوئی گناہ ممکن نہیں لیکن ان کا ذہن کبھی اس طرف نہ ہوا کہ ایک گناہ اس سے بھی زیادہ عجیب و غریب ہے اور وہ یہ کہ ایک شخص باوجود شاعر نہ ہونے اپنے آپ کو شاعر سمجھے اور بے جبر اپنے آپ کو

شاعر تسلیم کرائے۔

پھر اس جرم کی حیرت ناک اسی جگہ ختم نہیں ہو جاتی، بلکہ اس سے آگے اور بڑھتی ہوئی یہ کہ ایسا شاعر کبھی کبھی اپنے آپ کو استاد بھی کہتا ہے شاگرد کی ایک جماعت بھی پیدا کر لیتا ہے اپنی تخریب کو اصلاح، اور فساد کو گون کے نام سے موسوم کر کے مشاعروں میں ”باندازِ مغانہ“ وغیرین پڑھتا ہے، اور رسائل میں ”یہ شیوہ حکیمانہ اُن کی اشاعت بھی چاہتا ہے۔۔۔ شیوہ دانہ از اینان را اگر!“

مکن ہے کہ کسی وقت کوئی استاد کا بندہ تمام ایسے متشاعرین کے حالات مرتب کرے، اس لئے میں یہ مضمون ابھی سے بطور بنیاد و تقریباً مقدمہ و تمہید تحریر کر دیتا ہوں اور اس سے بزورِ سفارش کرتا ہوں کہ جب کبھی وہ اس مفید تالیف کی طرف توجہ کرے تو جناب ابوالعلاء الناطق لکھنؤی کو نہ بھول جائے کیونکہ میرے نزدیک جو مرتبہ میر کو شعراء میں حاصل ہے وہی جناب ناطق کو غیر شاعر و دین کی جماعت میں حاصل ہے بلکہ اگر جناب ناطق اجازت دین تو انھیں کے اسم گرامی و تخلص سامی سے اس کو معنون کر دے

بجد الصدیق جناب ناطق اور ہر ایسے شخص سے جو اپنے آپ کو شاعر کہتا ہے براہ راست ذاتی شناسائی نہیں ہے، لیکن چونکہ رسائل و جرائد کے مطالعہ کا مجھے مرض ہے اور اس سلسلہ میں رطب دیا بس سبھی کچھ نگاہ سے گزر جاتا ہے اس لئے بغیر کسی سعی و کوشش کے مجھے معلوم ہے کہ جناب ناطق لکھنؤ کے ایک رسالہ ”بصرہ“ کے مدیر اعزازی ہیں اور گاہے گاہے اپنے تبرکات شاعری دوسرے رسالوں کو بھی تقسیم فرما دیتے ہیں۔ چنانچہ حال ہی میں لکھنؤ کا ایک ”سراسر سالہ“ خضر راہ“ ناطق صاحب کے عطا کردہ ”جرعہ“ آب حیات“ کو لیکر موصول ہوتا ہے اور حقیقت یہ ہے کہ جناب ناطق کے ”منظومات“ کی داد دینا اس دنیا کے اندر تو کسی سے ممکن نہیں، عالم برزخ میں اس کا امکان ہو تو ہو

غزل میں تغزل سے ایسی صاف بیزاری، کیفیت عشق و محبت سے ایسا مکمل گریزِ صلاوت و شیرینی سے ایسا سخت تنبر و اور باوجود باطنی الفاظ فراہم کرنے کے ہر شعر کو صد گونہ اہمال کی صورت میں پیش کرنا۔ واقعہ یہ ہے کہ

”ابن سعادت بزورِ بازو نیست“

لوگ کہتے ہیں نامِ ہر حرف حکایت کا، جذباتِ عشق کی بیخ ترجمانی کا، سادگی بیان کا میساخنگی کا اور ہر اس کیفیت کے بیان کا جو مطالعہ حسن سے پیدا ہوتی ہے حالانکہ اس وقت کا شاعر اعظم، استادِ اعلام، ادبِ اللہ، الشہ و الطیب و الحکم، اس امر کا اعلان کر رہا ہے کہ غزل نام ہے صرف حکایت تنفر کا، جذباتِ کراہت کے ترجمانی کا، تولیدگی بیان کا اور ہر اس کیفیت امتلا کا جو ایک مکروہ شے کے مطالعہ سے پیدا ہوتی یا ہو سکتی ہے

جناب ناطق کی جس غزل کو دیکھ کر میں اس نتیجہ پر پہنچا ہوں وہ اُن کی نہایت ہی معرکہ آلا لکری ہے اور کہا جاتا ہے کہ جس وقت الہ آباد کے شاعرہ میں اس کو پڑا گیا تو ساری محفل ایک خاموش اضطراب میں مبتلا تھی مکن ہے کہ جناب ناطق کے بدخواہ اس کو ذاد نہ ملنے سے تعبیر کریں، لیکن مکن ہے یہ سب کچھ اس ”جلوہ جانانہ“ اور ”نطقِ سحر کارانہ“ کا نتیجہ رہا ہو جو بعض اوقات ”متلا مہدہ“ کے بعد عالم خواب میں ایک خاموش کا بوسانہ تشبیح بھی پیدا کر سکتا ہے۔

اس قدر تہید کے بعد یقیناً آپ بے چین ہو گئے کہ اس غزل کو سنیں لیکن میں نے ساری غزل آپ کے سامنے پیش نہیں کرونگا بلکہ ایک شعر سناؤنگا کیونکہ ممکن ہے آپ اس کو دیکھ لینے کے بعد میری تنقید پڑھنے کی ضرورت بھی محسوس نہ کریں اور اس طرح میری محنت کا رت جگا مطلع ملاحظہ ہو۔

قطرے نہیں جاب میں دل میں نقاب راز میں چند حقیقت آشنا غرق ہوئے مجاز میں
اس شعر کے سننے کے بعد میں نہیں کہہ سکتا کہ آپ میں کیا کیفیت پیدا ہوئی، لیکن مجھ پر جو عالم طاری ہوا وہ ضرور مجھے معلوم ہے، یعنی یہ کہ اتنے خوبصورت الفاظ اس سے زیادہ بے معنی طور پر آج تک کوئی مجتمع نہیں کر سکا۔ قطرہ، حجاب، نقاب، حقیقت، مجاز، علیٰ و علیہ کیسے صاف و پاکیزہ الفاظ ہیں، لیکن شاعر کے کمال کو دیکھنے کے لیے بیک گردش قلم، ”دندار و نادری“ دونوں کا صفایا کر دیا۔ اچھا اب آئے ”و بطن شاعر“ کو بھی دیکھ لیں شاید کوئی مفہوم وہاں سے دستیاب ہو سکے۔ فرماتے ہیں

حجاب کو حجاب نہ جانو بلکہ وہ مجموعہ ہے قطرون کا

پہلی تشبیہ نقاب راز میں چھپے رہنے والے ”دولہا“ سے دی ہے اور دوسری مجاز میں غرق ہو جانے والے ”حقیقت آشناؤں“ سے ایک شخص اس کے سننے کے بعد کہہ سکتا ہے کہ اس شعر میں تغزل کی کیا بات ہے، کونسی کیفیت، یا سرشاری محبت اس سے ظاہر ہوتی ہے، لیکن یہ اعتراض غلط ہے کیونکہ اس شعر میں حکیم صاحب نے صرف حجاب کی حقیقت سے بحث کی ہے جس کا تعلق طبیعیات سے ہے نہ کہ عشقیات سے اور اس میں کلام نہیں کہ حجاب کی کٹہہ و حقیقت دریافت کرنے میں ضرور انھوں نے عالمانہ تفتیش سے کام لیا ہے، کیونکہ دنیا اس وقت بھی جانتی تھی کہ حجاب تو نیم قطرہ سے بھی کم صرف اک ”کیفیت“ نم، اکانام ہے مگر حکیم صاحب کی تحقیق یہ ہے کہ اس آتش شیشہ میں بہت سے قطرون کا عرق کشید کیا جا رہا ہے حیرت و انسوس ہے کہ اس فاضلانہ اکتشاف پر شمس کا نوبل پرائز متعلق بہ طبیعیات حکیم صاحب کی نہیں بلکہ

تغویر تو اسے چرخ گردان تفو

اب اس شعر کی دوسری معنوی خوبی ملاحظہ ہو

دعویٰ یہ ہے کہ حجاب میں قطرے نہیں ہیں۔ پھر کیا ہے؟ خود ہی اس کا جواب دیتے ہیں کہ نقاب راز میں چھپے ہوئے دل میں یوں سمجھ لو کہ مجاز میں غرق ہو جانے والے چند حقیقت آشنا ہیں۔ اس جواب کا ثبوت طلب کرنے کی ضرورت نہیں کیونکہ جب بدبخت حقیقت آشنا نقاب راز میں چھپنے کے باوجود بھی مجاز میں غرق ہونے والے باک جلتے ہیں تو صوفیاتی یہ دعویٰ اقلیدس کے بدہیات میں داخل ہو کر ویسی ہی تلخ حقیقت بن جاتا ہے جیسے ریاچہ یا سوری کے کٹائف سے استعظیم کا تشبیح یا صدراع صدغین۔ دوسرا شعر ملاحظہ ہو:-

ایک بھی ہم سبق نہیں مدرسہ نیاز میں زخم ہن سب کے مختلف شرح نگاہ ناز میں

آپ جی میں کہتے ہو گئے کہ ایسے مطلع کے بعد کیا کوئی شعر اس پایہ کا مکمل سکے گا، لیکن آپ کو خبر نہیں کہ حکیم صاحب کا دماغ ایک ایسا عجوبہ ناز ہے کہ اگر مدۃ العمر وہ شب دروز سوائے غزل گوئی کے اور کچھ نہ کریں تو بھی ان کے ”یہ جو اہر زبانیان“ کم نہ ہوں چنانچہ یہ دوسرا شعر ملاحظہ ہو، کیا مطلع سے کم درجہ رکھتا ہے۔ وہی حکیمانہ تیور، وہی رشادہ ٹھاٹ، وہی فلسفیانہ بے کیفی

چندے آفتاب چندے اجتاب، ایک کوچھپایے دوسرے کو نکائے۔ کیا ممکن ہے کہ سامع کی توجہ کسی اور طرف ہٹ جائے۔ فرق اگر ہے تو صرف ایک مطلع میں حکیم صاحب نے طبیعیات کے ایک منہ کو حل کیا تھا اور اس میں ایک وسیع المطالعہ انسان ہونے کی حیثیت سے انھوں نے ایک نئی کتاب لے وجود کی خبر دی ہے جس کا نام ”نگاہ ناز“ ہے۔ اس کتاب کے موضوع پر حکیم صاحب نے کوئی بحث نہیں کی ہے بلکہ صرف اس کے دقیق و دشوار ہونے کا حال اس طرح بیان کر دیا ہے کہ اس کی شرح و تفسیر سے جو مدرسے نیاز میں پڑھائی جاتی ہے ہر طالب علم اک نیا اثر زخم کی صورت میں حاصل کرتا ہے۔ یعنی اگر کسی کا زخم مستطیل ہوتا ہے تو دوسرے کا مربع، کسی کا دائرہ دار ہوتا ہے تو کسی کا مثلثی اور اگر یہ کہا جائے کہ ”اختلاف زخم“، ”اختلاف کیفیت“ کے مفہوم میں مستعمل ہوا ہے تو پھر اس کا نفع یقیناً تنقید سے بے نیاز ہے۔

قیسرا شعر:-

پردہ کی رسم و راہ ہے اپنے نیاز مند سے در نہ حجاب کو کہاں دخل حریم ناز میں
اس شعر میں بھی ایک جدید اکتشاف ہے اور وہ یہ کہ پردہ حریم ناز میں نہیں ہوتا بلکہ ”حسن لب بام“، ”اگے لے مخصوص ہے۔ اگر حریم کے معنی پوشیدہ یا پس پردہ کے ہیں تو ہوا کرے، ناطق صاحب کی انشاء میں حریم نام ہے ”اُس مینا بازار“ کا جس میں داخل ہونے کی شرط اولین پردہ و حجاب کا اٹھا دینا ہے۔ مفہوم اور تغزل کے لحاظ سے جو مرتبہ اس شعر کا ہے، اس کے اظہار کی ضرورت نہیں جو تھا شعر:-

حلقہ زلف کی گرہ کھل ہی گئی اگر تو کیا قید ہے میری منسلک سلسلہ دراز میں
یعنی لوگ سمجھتے تھے کہ حکیم صاحب اس کے حلقہ زلف میں فوجوں میں دراز کے گرہ کھلنے کے بعد وہاں سے نکل بھاگیں گے۔ اس خدشہ کو انھوں نے رفع کیلئے کہ ایسا نہیں ہو سکتا کیونکہ ان کی قید سلسلہ دراز سے متعلق ہے۔ رہا یہ امر کہ وہ سلسلہ دراز کس چیز کا ہے، سو اس کی صراحت اس لئے نہیں کی گئی کہ شعراء جو جانتا اور اس صنعت سے نکل جاتا جو اس غزل میں غوطہ کھجی گئی ہے۔ اس کے علاوہ منسلک کے بعد لفظ میں کا استعمال بھی قابل غور ہے۔ ممکن ہے کہ انھوں نے لکھنؤ یونیورسٹی میں پڑھتے ہوئے:-

پانچوان شعر

شکل حقیقت اب کے ہوا اور کسی دلپیش صورت مستقل نہیں آئینہ مجاز میں
یہ شعر حکیم صاحب کا اس غزل کی جان ہے، اور مخصوص طور پر اس دعویٰ کے ساتھ لکھا گیا ہے کہ ساری دنیا کے علماء و اہل جمع ہو جائیں تو بھلی س کے معنی پیدا نہیں کر سکتے۔ اگر آئینہ مجاز میں کوئی صورت مستقل طور پر تبسم نہیں ہو سکتی تو شکل حقیقت حکیم صاحب کے دل سے بچائے کسی اور کے دل پر کیوں نقش ہو۔ وہ کیوں اس سے خالی ہن کیا انکا دل صرف آئینہ مجاز ہے جس میں شکل حقیقت مستقلاً قائم نہیں ہوتی۔ غالباً یہ کوئی خاص لادینی یا ماسوائی عمر ہے جسکو ہم ہی نہیں سمجھ سکے، حکیم صاحب غروب کیا کھجیں گے

چھٹا شعر

سداک دیدل ہو سرور کا ناس وہ جو لگی تھی طور پر آگے کبھی حجاز میں

مسک کا حل ہونا بالکل نئی بات ہے۔ معمہ حل ہوتا ہے، دو اُون میں موتی حل ہوتا ہے، مشک و عنبر حل ہوتا ہے، لیکن، مسک شائد علم ہفتہ کی کوئی نئی دریافت ہے کہ اس سے قبل کسی کو اس کا حل ہونا معلوم نہیں ہو سکا تھا اگر حل ہونا حکیم صاحب نے واضح ہونے کے معنی میں لکھا ہے تو یہ اور ایک معمہ ہے جسے صرف جناب لعلی ہی گروہ کشا ناخن حل کر سکتے ہیں ایک اور شعر ملاحظہ ہو

سجدہ میں سر اگر گیا پھر نہ اٹھیکے تا بد قید نہ رکھے وقت کی میرے نئے نماز میں

اس شعر میں محض یہ خصوصیت قابلِ داد ہے کہ حکیم صاحب بھی ناکلپہ سجدہ یا نماز متعلق صرف گفت و شنود میں مصروف ہیں اور معاملہ بھی تک طے نہیں ہوا۔ اصل جھگڑا یوں شروع ہوا کہ حکیم صاحب نے (شاید ناوقت) کہا کہ میں سجدہ کرنا چاہتا ہوں، جواب ملا کہ یہ بوقت کی شمنائی کیسی۔ جو اوقات مقرر ہیں ان میں سب کے ساتھ تم بھی سجدہ کر لیا کرو، اس پر حکیم صاحب نے فرمایا کہ میں اگر سجدہ کرنے پر لگ گیا تو حشر تک سجدہ ہی کرتا چلا جاؤنگا اور حشر تک سر نہ اٹھاؤنگا، اسے میرے لئے وقت کی تعیین نہ کیجئے۔ اس کا نتیجہ کیا ہوا، شعر سے ظاہر نہیں ہوتا، لیکن معلوم ہی ہوتا ہے کہ انھیں اجازت اس کی نہیں ملی، اور نہ ظاہر ہے کہ انھیں بصر کے ادارت کی فرصت کہاں ملتی اور بجائے سر پہ سجدہ رہنے کے وہ ہر وقت درمایل بہ قنود، کیوں رہتے۔

اس شعر کی بنیاد صرف لفظ اگر پر قائم کی گئی ہے اور یقیناً یہ شاعرانہ معجزہ ہے کہ صرف ایک لفظ اسے ایسے خواہ مخواہ غنوں نے

اس شعر میں پیدا کر دیئے

اب جو نفس میں ہے خلوص نالہ میں کب اثر یہ تھا پردہ کوئی نہیں ہا دل کے شکستہ ساز میں

یہ شعر بھی چند در چند عجائب فن اپنے اندر رکھتا ہے، پہلے مصرعہ کی اگر تشریح کی جائے تو ہولہ اسکو یوں ہونا چاہئے کہ اب جو خلوص نفس میں ہے وہ نالہ میں کب تھا اسطرح لفظ اثر بالکل یکساں ہو جاتا ہے اور اگر اس کی تشریحوں کی جائے:-
 ”نالہ میں کب یہ اثر تھا جو اب نفس میں ہے تو لفظ خلوص زیادہ قرار پاتا ہے۔ مگر جناب ناطق نے دونوں لفظ رکھ کر گویا یہ بات پر لگی جس لفظ کو ہی چاہے نکال کر مٹنے پیدا کر لیجئے اور یہ پہلی نمائش فن ہے۔ دوسرے مصرعہ میں متعدد مساہیل طے کئے گئے ہیں۔ ایک یہ کہ ساز ٹوٹ جانے کے بعد اگر صرف پردے پہنائیں تو موسیقی پیدا ہو سکتی ہے، لیکن اس کا اثر نہیں ہوتا۔ دوسرے یہ کہ جب شکستہ ساز کے پرے بھی غائب ہو جائیں تو موسیقی بھر خود کراتی ہے اور پوری قوت کے ساتھ

یہاں یہ شک وارد ہو سکتا ہے کہ اگر اس شعر میں دل کو واقعی شکستہ ساز سے تعبیر کیا گیا ہے تو اس میں پردے کس چیز کے ہونگے اور اگر پردہ یعنی حجاب لیا گیا ہے تو دل کا ساز ہونا کیا؟ لیکن یہ اعتراض وہی شخص کر سکتا ہے جو اس حقیقت سے ناواقف ہے کہ اہل لکھنؤ

جب یہاں کی شاعری پر آجاتے ہیں تو وہ اجتماع ضدین کو بھی حسن شاعری قرار دیتے ہیں چہ جائیکہ اہمال زخم عدو نہ دیکھئے آپ نگاہ ناز سے لوگ کہیں گے داغ ہے دامن یا کباز تین

یہ شعر بالکل لکھنوی ساخت کا ہے کہ نگاہ میں اس کی وسعت کے لحاظ سے دامن پیدا کیا گیا اور جب اس میں دامن پیدا ہو گیا تو

معمولی کپڑے کے دامن کی طرح اس کو خونِ عدو سے داغدار بھی کر دیا۔

علاوہ اس کے پہلے مصرعہ کا دوسرا ٹکڑا بالکل بیکار ہے۔ اگر ”نگاہ ناز سے“ کو حذف کر دیا جائے تو معنی میں کوئی سقم پیدا نہیں ہوتا لیکن اگر یہ کہا جائے کہ نگاہ ناز کی تخصیص و تعین ضروری ہے کیونکہ بغیر اس کے دامن نگاہ کی داغدار بنی ثابت نہیں ہو سکتی، تو پھر سوال یہ ہو گا کہ محبوب کی وہ کونسی نگاہ ہے جس کو عاشقِ عدو کے لئے گوارا کر سکتا ہے اور جس سے دامن پاکباز کو وہ نہیں ہو سکتا

ناطق سوختہ جگر دل پہ تو بات رکھ کر ذرا ایسی ہی کچھ چپک سی تھی نالہ جانگداز مین

ہر چند اس شعر میں مفہوم پیدا کرنے کے لئے حکیم صاحب نے غیر معمولی سیجائفسی سے کام لیا، لیکن وہ کامیاب نہ ہوئے اول تو دل پر بات رکھتے سے چپک کا احساس ہونا کیا معنی، بات رکھ کر دھڑکن تو ضرور محسوس کیا جاسکتی ہے، لیکن چپک دیکھنا تو آنکھ کا کام ہے نہ کہ بات کا اور اگر اس کو نظر انداز کر دیا جائے تو بھی یہ بات سمجھ میں نہ آئی کہ اگر دل پر بات رکھنے سے نالہ جانگداز کی سی چپک محسوس ہوتی ہے حالانکہ یہ مسئلہ بجائے خود حل طلب ہے کہ نالہ جانگداز مین چپک کیوں ہو تو پھر نتیجہ کیا، یعنی اگر ناطق سوختہ جگر کو یہ بتایا جا رہا ہے کہ دل کی چپک اب اس خطرناک حد تک پہنچ رہی ہے جسے نالہ جانگداز کہتے ہیں تو سوال یہ ہوتا ہے کہ وہ زمانہ ماضی کا نالہ جانگداز کیا سوئے دل کے کسی اور مقام سے نکلا تھا اور اگر یہ نہیں تو پھر دل کی چپک سے خبردار کرنا بیکار ہے

اس غزل میں دو شعر اور ہیں:-

اس کی حسین پہ اس لئے اس کے شکنجہ چمکی سجدہ کو ناز کیوں ہونا نصیہ نیاز مین

جینے نہ دے اگر جیون مرنے نہ دے اگر مرن مرگ و مسیح دونوں مین پیکر چارہ ساز مین

پہلا شعر بے عیب ہونے کی حد تک پھیکا دے مرہ ہے اس لئے اعتناء نہیں کیا گیا اور دوسرے مین چونکہ لفظ پیکر کی ضرورت استعمال سے زیادہ اور کوئی امر محبت طلب پیدا نہیں ہوتا اس لئے مرگ و مسیح مین سے مرگ ہی کا انتخاب اس کے لئے موزون سمجھا گیا۔

یہ ہے ایک لکھنوی (استاد) شاعر کی نثر لکھوئی کا رنگ جبرائیل لکھنو کو ناز ہے اور جین اعتماد کر کے وہ دعوئے ”انادلا غیری“ کا دم بھرتے ہیں۔

”دطو شائخ“

(نگار) یہ مضمون جس مقصد کے ساتھ لکھا گیا ہے، اسے لکھنے والے نے خود ہی ابتدائی سطرون میں ظاہر کر دیا ہے اور اگر مجھے اس

مسئلہ کو اگر ت کے ملاحظات ہی کے ساتھ ختم کر دینا ہوتا تو شاید مین اس کی اشاعت مناسب نہ سمجھتا، لیکن مین چاہتا

ہوں کہ اس باب میں مخالف و موافق دونوں خیالات معلوم کر کے کسی نتیجہ پر پہنچوں اور اس کا ذریعہ یہی ہو سکتا ہے

کہ نگار کے چند صفحات کچھ دنوں کے لئے اس بحث و نزاع کے لئے مخصوص کر دیئے جائیں

مین اپنی رائے اس تنقید کے متعلق محفوظ رکھنا مناسب سمجھتا ہوں، لیکن مین تنقید نگار کے اس دعویٰ کو بھی تسلیم

نہیں کر سکتا کہ غیر لکھنوی شاعروں کے کلام میں کوئی ایسی غزل پیش نہیں کجا سکتی، اگر ناطق صاحب کی یہ غزل

وامحی بقول نقاد و نود و مل ہے اور مین اس جلیج کو نہایت ہی نادر و اجسارت سے تعبیر کر دینا

دوسرا دعویٰ (ضمناً) یہ کیا گیا ہے کہ ساری دنیا لکھنوی شاعری کا طوطا سے بدظن ہے۔ مین اسکے ماننے کیلئے بھی طیار نہیں، بلکہ مین تو علی الرغم یہ کہتا ہوں کہ اب بھی اک بڑی جماعت انھیں نوکون کی ہے جو ”لکھنؤ اسکول“ کی شاعری پر سر دھتے ہیں اور ”دہلی اسکول“ کو پسند نہیں کرتے۔

تیسری بات اور ہے جو یقیناً زیورہ توجہ کی مستحق ہے یعنی وہی ”مومن اور غیر مومن“ والا قصہ واقعہ یہ ہے کہ میرا ذہن بھی اس طرف منتقل نہ ہوا تھا کیونکہ اس خصوص میں میرا جو مشرب ہے وہ کسی سے مخفی بین اور میرے نزدیک نوع انسانی میں اس قسم کی تفریقات پسند ہونا انتہائی بد نصیبی ہے۔

بہر حال میں ابھی تک یہ ماننے کے لئے آمادہ نہیں کہ اہل لکھنؤ خلش کا یہ سبب ہے اور اگر تو مجھ (دوسروں کی) تنگ نظری کا جواب تنگ نظری سے دینا بجا نہ ہے۔

نیاز

علم الکیما کا ایک حیرت انگیز معجزہ کایاپٹ اسرائیل

کے کو صرف تیل ہی لیکن ایسے اثرات کا ظاہر کیا کہ کبھی تک نہا۔ یہ تیل نہایت قیمتی اور نادر الوجود سیاق کی پیداوار ہے جس سے جدید ہوائی تیار کیا گیا ہے اور جس کا تجربہ ڈیڑھ سو سال پہلے بعض علمی حضرات اور ڈاکٹر کرچکے ہیں مگر مین اس کی کھانسی کھانا گواہت ہر من کو دفع کر دینا ہے۔

(۱) اگر چند ایک بال مضابوگے ہیں یا بانجورہ اور گنج ہو گیا ہے۔ یا بال گرنا شروع ہوئے۔ تمام اثرات نزلہ کو خواہ مین ہو یا ذائقہ یا سبب جو مین کا مقام دہر کر دیتا ہے۔

ہن اگر مزید کہے ہیں یا سفید موزے لگے ہیں تو اس تیل کا استعمال ان کی جڑوں کو فائدہ پہنچاتا ہے۔

صاف کر کے بال کا کرنا موقوف کر دیا جائے گا اور جہاں کے بال گر گئے ہیں ان کے

بال سیاہ پیدا کرے گا۔

(۲) مین کو زلہ در دوسرا شقیقہ ورنہ ضعف بلغم ضعف بصارت خوابی اور

وغیرہ کی شکایت تھی جو ان کیلئے تیل بڑی نعمت ہے نہ کہ کو فوری دیکھتا ہے اور دماغ و بصارت کو

قوی کر کے عجیب قسم کا سکون پیدا کرتا ہے اور عینک کے استعمال کو بھی غیر ضروری کر دیتا ہے۔

(۳) شدت کے حالات میں اس کی لاش فوراً نہانی کا موجد کر کے پسینہ آتی ہے اور بخار کو

کم کر دیتی ہے۔

(۴) ایسے ہلکے مرض جیسے کھٹا مال، بلغم و قہر کا استعمال کرنا والا محفوظ رہتا ہے اور

قیمت معہ محصول (دو چھ کلگرام) رائے بریلی۔

مینجر کایاپٹ اسرائیل۔ لکھنؤ

باب الاستفسار

غالب کی شاعری

(زبیدہ خاتون - رحمت یلغ چیدر آباد دکن)

رومین نہایت ادب کے ساتھ جناب کی خدمت میں حسب ذیل استفسار پیش کر چکی جرات کرتی ہوں۔ اگر جناب کی رحمت نہ تو اپنے زریں خیالات سے مجھے مستفید فرمائے۔

(۱) شعر کی خصوصیات کیا ہیں؟ اور کیا ان میں فلسفہ داخل ہے غالب کی فلسفیانہ شاعری کے متعلق ڈاکٹر عبد الرحمان صاحب رحمہم بجنوری کی رائے سے آپ کس حد تک اتفاق فرماتے ہیں؟

(۲) ہندوستان کے شعرا میں غالب کی بارجہ ہے اور کن خصوصیات کی بنا پر؟

(نگار) شعر کی خصوصیات کیا ہیں؟ یعنی کس شعر کو صحیح معنی پر شعر کہہ سکتے ہیں؟ یہ سوال اس قدر قدیم ہے کہ اگر ہم چاہیں تو کہہ سکتے ہیں کہ تنقید کے اولین احساس کے ساتھ ہی یہ بھی وجود میں آیا تھا، اور اس لئے آپ جس زمانہ اور ملک کے لٹریچر کو اٹھا کر دیکھیں گی تو اس موضوع پر آپ کو کافی سرمایہ تحقیق نظر آئے گا۔ مجھ سے سوال کر کے آپ کیوں اس فرسودہ و پامال بحث کو زندہ کرنا چاہتی ہیں، جس میں اب بڑی جدت و ندرت باقی نہیں رہی۔ پھر یوں بھی نگار کے گزشتہ مجلدات میں اس مسئلہ پر ایک سے زائد مرتبہ اپنے خیالات ظاہر کر چکا ہوں اور اس لئے اب نکا اعادہ کوئی لطف کی بات نہیں۔ مگر ان یہ کہنے سے باز نہیں رہ سکتا کہ جس طرح حسن و جمال کے لئے کوئی خاص مادی معیار اس وقت تک قائم نہیں ہو سکا اسی طرح فن یا اصول فن کے لحاظ سے شعر کی خوبی کا اندازہ دشوار ہے۔ البتہ جس حد تک وق و وجدان کا تعلق ہے یہ کہا جاسکتا ہے کہ حسن و شعر کی خوبی منحصر ہے صرف ناظر و سامع کے تاثر و تکلف پر جو بالکل ذاتی و انفرادی چیز ہے اور اس پر کسی اعتراض کرنا بالکل خلاف محل ہے۔ جس طرح ایک حبشی کی محبوبہ یوردپ میں قہج ترین چیز سمجھی جاتی ہے اس طرح حبش میں سیمبران فرانس کو مبروص سمجھ کر ان کی طرف سے منہ پھیر لیا جاتا ہے، اور یہی وہ راز ہے جس کی بنا پر آج تک یہ فیصلہ نہ ہو سکا کہ لکھنؤ اسکول کی شاعری قابل تزیین ہے یا دہلی اسکول کی ایک شخص جس کا دل کیفیت عشق و محبت سے خالی ہے اس کے نزدیک تیر و درد کی شاعری لایعنی ہدیائے سرانی ہے، اور دوسرا جو صرف حکایات محبت ہی سننا چاہتا ہے، وہ اسیر و ناسخ کے دواوین کو محبوبہ مفرخفات جانتا ہے میں نے ایسے لوگ بھی دیکھے ہیں جو میر کا یہ شعر نکر:

اک نگہ سے بیش کچھ نقصان نہ آیا اس کے تئیں اور میں بیچارہ تو اسے مہربان مارا گیا

لکھنؤن کے لئے بیکار ہو گئے اور وہ ملکوئی نفوس بھی میری نگاہ سے گزر چکے ہیں جن کے نزدیک ملائینہ ہے مشرق آفتاب داغ بجران کا

شاعری کا بہترین معیار ہے۔

بہر حال تنقید شعری کے متعلق کوئی ایسا فیصلہ جس کو سنکر ہر شخص تسلیم خرم کرے، نہ آج تک ہو سکا ہے نہ آئندہ اس کا امکان ہے۔ لیکن ایسی ساتھ یہ بھی یقینی ہے کہ اگر کوئی شخص صحت عقل و فکر سے کام لیکر محض فطری اصول اور علمی مسلمات پر بنیاد رکھ کر ایک شعر کی حقیقت کو سمجھنا چاہے تو وہ ایسے حدود و معین کر سکتا ہے جو خالص، وعیار، کے زیرِ بین مدد دے سکتے ہیں اور اسی لئے نہ صرف شعر بلکہ ادب انشاء کے تمام اقسام کے لئے اولین اصول جس کو ہر شخص تسلیم کرے یہ قرار دے لیا گیا ہے کہ

انچہ از دل خیزد بر دل نریند

پھر چونکہ شاعری میں زیادہ تر واردات قلب، ہی سے بحث کی جاتی ہے، اس لئے وہاں اس کلیہ کی قوت اور زیادہ نمایان نظر آتی ہے اور ”بر دل نریند“ ہی کو دیکھ کر ”از دل خیزد“ پر حکم لگایا جاتا ہے

ہو سکتا ہے کہ ایک ائمہ میرے لئے اس درجہ باعث تاثر نہ ہو جتنا آپ کے لئے، لیکن واقعہ کی نوعیت کو دیکھ کر یہ آسانی فیصلہ ہو سکتا ہے کہ اصولاً اس کا اثر کقدر اور کیسا ہونا چاہئے اور یہ میں سے وہ اصول مترتب ہوتا ہے جسے ایک شعر کی تنقید میں حقیقت مسئلہ کا درجہ حاصل ہے۔

شاعری میں حکمت و فلسفہ کے تمام شعبے داخل ہیں یا نہیں، میرے نزدیک ایسی ہی بحث ہے کیونکہ ممکن ہے فلسفہ شعریں آکر بلند ہو جائے لیکن شعر فلسفہ کے حدود میں جا کر کوئی خاص امتیازی مرتبہ حاصل نہیں کر سکتا۔ شعر حقیقتاً نام ہے اُس شعور و فطری کا جس کا تعلق صرف انسان کے جذبات و رقیقہ سے ہے یا اگر آپ سکون زیادہ بلند کرنا چاہیں تو کہہ سکتے ہیں کہ جس کا تعلق روحانیت سے ہے اس لئے میرے نزدیک ایک شعر کا تعلق ”اخلاقیات“ سے تو ہو سکتا ہے لیکن ”حکمیات غیر اخلاقی“ سے متعلق کرنا خواہ مخواہ کی جسارت ہے۔ اس میں شک نہیں کہ فلسفہ و حکمت ہوتا وسیع چیز ہے یعنی اس کی وسعت یہاں تک ہے کہ ”جرم و حیست“ بھی اس میں داخل ہو سکتی ہے، چنانچہ ہمارے ایک عزیز دوست جو وہ سورہ ہضم کی حد تک فلسفہ واقع ہوئے ہیں دنیا کے بعض قبیح ترین و شنیع ترین حرکات کو بھی نہ صرف فطری بلکہ الوہیت سے ماورا اور —————

سہمند (Dinmand) قرار دیتے ہیں۔ لیکن شعر کی نزاکت اس قدر بھیاں تک وسعت کی تحمل نہیں ہو سکتی اور وہ کبھی ”داعیات فطرت“ سمجھے، سے مخوف ہو کر کامیاب نہیں ہو سکتا۔ اس سلسلہ میں اگر کوئی یہ اعتراض کرے کہ جس کو فطرت سمجھ کر لیا جاتا ہے وہی ایک اعتباری و فرضی چیز ہے تو بیشک میرے پاس اس کا کوئی جواب نہ ہو گا اور میرے لئے اس صورت میں سپردِ الدینا ہی زیادہ مناسب ہو گا۔

بہر حال چونکہ شعر کی پوری قوت کا اندازہ صرف اسی احساس و تاثر کے عالم میں ہو سکتا ہے جس کو مادیات یا منجبر مادیات سے کوئی تعلق نہیں ہے اسی لئے آپ دیکھیں گی کہ شرق و غرب ہر جگہ جس صنف سخن کی ترقی ہوئی یا جس کی قدر کی گئی وہ وہی ہے جیسے تغزل یا غزلی (عندہود) (Amuhamdu) شاعری کہتے ہیں اس کی مقبولیت کا سب سے بڑا راز اس کا وہی غیر اکتسابی اور بالکل فطرت کے مطابق ہونا ہے، چنانچہ آپ دیکھیں گی کہ جس شعر میں عہد و حشر کی سی سادگی پائی جاتی ہے وہی بہت زیادہ موثر ثابت ہوتا ہے۔ ہر چند اس اصول کی بنیاد پر تغزل یا غزلی شاعری کے لئے فیروز زمین کہ ”وہ تعلق جنسین“ ہی میں محدود ہو، بلکہ وہ مذہب، اخلاق، مناظر فطرت، قوم و ملک ہر ایک سے وابستہ ہو سکتی ہے، لیکن یہ تمام ”انشعابات“ عہد ترقی اور دور تمدن کی چیز ہیں حقیقی اور اصلی شاعری تو وہی ہے

جس کا درس عورت کی نگاہ اولین نے دیا تھا و سدا و راقا ل

نخستین بادہ کا نذر جام کر دند

ز چشم مست ساقی دام کر دند

(دافع ہوا ہے اور میں ایک شعر میں حکمت و فلسفہ

اس لئے میرا مسلک اس باب میں بہت کچھ قدامت پسند)

کے بجائے، بیان درد و حکایت محبت کی جستجو کرتا ہوں اور اس میں کسی قسم کے نفع کو پسند نہیں کرتا

ڈاکٹر بجنوری مرحوم جس زمانہ میں دیوان غالب کا مقدمہ لکھ رہے تھے، میں بھی بھوپال ہی میں تھا اور بارہا میرے اُن کے درمیان ”غالب کی شاعری، موضوع بحث قرار پائی۔ اس میں شک نہیں کہ وہ بہت پاکیزہ ذوق سخن رکھتے تھے، نہایت ذہین شخص تھے اور بوری قوت نقد اُن میں بوجہ دھتی، لیکن اس کا کیا علاج کہ وہ اُس وقت تک سن و قوت کو نہ پہنچے تھے اور اُن کا ذوق شعر و تنقید نجیگی کو نہ پہنچا تھا۔ میں نے ہمیشہ اُن سے یہی کہا کہ آپ نے اس کام کو کم از کم ۱۵ سال قبل از وقت شروع کیا ہے اور مجھے یقین ہے کہ اگر آج وہ زندہ ہوتے تو غالب کی مدح سرائی کی وہ صورت جو ایک دم کا پھولنے ہوئے ہے، کبھی اختیار نہ کرتے۔

غالب کے شاعر ہونے میں کس کو گفتگو ہو سکتی ہے، لیکن اس کے محاسن شاعری کا صرف اس لئے قابل ہونا کہ اس نے حکمت و فلسفہ کے تمام نکات حل کر دیئے ہیں نہ صرف خلاف حقیقت و واقعہ ہے بلکہ میرے نزدیک غالب کی شاعری کی توہین بھی ہے۔ ممکن ہے کہ ڈاکٹر بجنوری مرحوم کی نگاہ عقیدت نے حکمت و فلسفہ کے تمام رموز و سبب کا حل کلام غالب میں پایا ہو لیکن میں تو ڈرتا ہوں کہ کہیں یہ غالب پر اتہام نہ ہو اور نتیجہ ہو صرف ڈاکٹر بجنوری کی شاعری کا۔ مجھے افسوس ہے کہ انھوں نے دیوان غالب میں غالب کا مطالعہ نہیں کیا بلکہ خود اپنا مطالعہ کرنا چاہا اور وہ یقیناً شاعری کے اس مندرجہ میں تھے جس میں

بہ فیض سیدی نو میدی جاوید آسان ہے

تو قلم سے نکل سکتا ہے لیکن یہ نہیں کہا جاسکتا کہ

مرے دل میں ہے یارب شوق وصال شکوہ ہجر خداوہ دن کرے جب اس سے میں یہ بھی کہو وہ بھی

جو کہ ڈاکٹر بجنوری خود بہت وقت پسند و مشکل آفرین طبیعت رکھتے تھے اور زمانہ نے اُن کو کوئی درس ایسا نہ دیا تھا جو انسان سے خیال محال، ترک کرانے و اقیست مکانی میں مبتلا کر دیتا ہے، اس لئے انھوں نے غالب کو شاعری کے اُن حدود میں ڈھونڈھا جہاں وہ صرف اسد تھا اور بجنوری صرف ڈاکٹر۔ اگر اُن کی عمر دفا کرتی اور کسی بیوفا سے واسطہ پڑتا تو اُن کے مقدمہ کا یہ رنگ نہ ہوتا اور پھر انھیں معلوم ہوتا کہ غالب کی شاعری کا وہی حصہ بیکار ہے جسے وہ فلسفہ طرازی سے تعبیر کرتے ہیں۔

ڈاکٹر بجنوری کا، دیوان غالب کو الہامی کتاب کہنا بالکل درست ہے کیونکہ حقیقی شاعر کا حقیقی شعر الہام ہی ہوا کرتا ہے اور علاوہ غالب کے ہندوستان میں اور بھی شعراء ایسے ہیں جو اس حیثیت سے، پیغمبری کا درجہ رکھتے ہیں، لیکن بجنوری مرحوم نے الہامات کی تعیین کرتے ہوئے جس چیز پر زور دیا ہے وہ یہ ہے۔

قطرہ اپنا بھی حقیقت میں ہے دریا لیکن ہکو تقلید تک نظر فی منصور نہیں

حالانکہ الہام حقیقتاً یہ ہے:-

ظلم کر ظلم اگر لطفت در رخ آتا ہو
تو گناہ فلک میں کسی رنگ سے معذور نہیں

اور یہی وہ خصوصیت شعری ہے جس کی بنا پر مومن کو غالب پر ترجیح دیا جاسکتی ہے، کیونکہ مومن کی فلسفہ طرازی بھی اس رنگ کو نہیں چھوڑتی اور غالب تغزل سے ہٹ کر مین اس حد تک پہنچ جاتے ہیں کہ:-

ترسے بیار پہ ہین فریادی وہ جو کاغذ میں دو ابا بندھے ہیں

آپ کے سوال کا دوسرا حصہ کہ ”ہندوستان کے شعراء میں غالب کا کیا درجہ ہے اور کن خصوصیات کی بنا پر“ بہت زیادہ تفصیل کا محتاج ہے اور باب الاستفسار میں پوری طرح اس پر بحث نہیں کیا جاسکتی تاہم مختصراً اس قدر عرض کروں گا کہ قبول و شہرت کا جہان تک تعلق ہے غالب کی ہستی بالکل منفرد ہے (گو مجھے اس میں کلام ہے کہ محض قبول و شہرت دلیل کسی کی خوبی کی ہو سکتی ہے یا نہیں) لیکن نفس شاعری کے کاغذ سے اور وہ بھی اردو میں غالب کا مرتبہ نہ اس قدر بلند ہے جتنا بخجوری مرحوم نے سمجھا اور اُنکا اگر اہوا جتنا آپ کے حیدر آبادی پروفیسر ڈاکٹر عبداللطیف نے سمجھایا۔ بلکہ اُس کا درجہ اس افراط تفریط کے درمیان ایک معتدل نقطہ پر قائم ہے۔

غالب کے کلام میں تین جدا گانہ رنگ نظر آتے ہیں، ایک وہ جسے غیر معتدل فارسی تخیل کہنا چاہئے مثلاً

شمار سجیم مرغوب بت مشکل پسند آیا
تاما شائے بیک کفت بردن صدر دل پسند آیا

دوسرا رنگ وہ جس میں تخیل تو فارسی ہے لیکن بہت معتدل جیسے:-

دہر میں نقش وفا وجہ تسلی نہ ہوا
گوش منت کش گلبنانک تسلی نہ ہوا

تفا فلہائے تمکین آرزو کیا
غم آوار گیمائے صبا کیا

تیسرا رنگ وہ ہے جس میں صوفی سادگی نے حسن کلام پیدا کیا ہے مثلاً

ہم بھی تسلیم کی خود الدین گے
بے نیازی تری عادت ہی سی

تہر ہوا بلا ہو جو کچھ ہو
کاشکے تم سے لئے ہوتے

پہلے رنگ کا ذکر بالکل بیکارسی بات ہے، کیونکہ خود غالب ہی نے اس کو نظری کر دیا تھا اور اس کو سامنے رکھ کر غالب کی شاعری پر حکم لگانا نامناسب نہیں۔ دوسرے رنگ سے ناطی دورنگ سوا اس میں کلام نہیں کہ یہ دونوں اپنی اپنی جگہ نہایت پاکیزہ ہیں، لیکن ان کو غالب سے مخصوص سمجھنا درست نہیں اُس وقت جتنے کامیاب شعراء تھے، سب کے بیان کم و بیش یہی دونوں رنگ پائے جاتے تھے علی الخصوص مومن کہ اگر اس کے کلیات کا استقصا کیا جائے تو باندک تفاوت کئی دیوان غالب نکل سکتے ہیں۔ لیکن باقیہ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ غالب کی شاعری ایک اتباعی و تقلیدی رنگ کھنی ہے اس کی معنی آخر غیبی، خلق مضامین، ندرت بیان، نوائے ترکیب، جدت تخیل، ہر چیز اپنی اپنی جگہ اس کے غیر معمولی ذہانت و طباعی کے ثبوت میں پیش کیا جاسکتی ہے اور اگر آپ اس کے اردو کے کلام کو نظر انداز کر دیں (جسے وہ اپنا ”مجموعہ بے رنگ“ کہتا ہے) تو پھر فارسی میں اس کی انفرادیت

کو بھی ایک حد تک تسلیم کرنا پڑتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ غالب خود بھی اس کو محسوس کرتا تھا کہ رنجیتہ اس کے وسعت بیان کا تحمل نہیں ہو سکتا اور اس لئے اس نے زیادہ توجہ فارسی شاعری کی طرف کی۔

اس میں کلام نہیں کہ غالب کی وقت پسند طبیعت نے سب سے پہلے میرزا عبد القادر بیدل کا رنگ اپنے رنجیتہ اور فارسی میں پایا کرنا چاہا لیکن چونکہ بیدل کا رنگ لفاظی و تراکیب سے بالکل علیحدہ محض وجدان و کیف سے پیدا ہونے والی چیز ہے جو غالب میں مفقود تھا اس لئے ان کو آخر کار سپر ڈال دینا پڑی اور اعتراض ناکامی کے بعد عرفی و نظیری کو پیش نظر رکھ کر شاعری شروع کی۔ جہاں تک فارسی زبان اور شوخی و صلاوت کا تعلق ہے یقیناً غالب کو عرفی اور نظیری ہی کے صفت میں جگہ دی جائے گی، بلکہ جوش و خروش کی حیثیت سے اس کا مرتبہ بلند نظر آئیگا لیکن آخر و تاثر کی دنیا میں غالب ان دونوں سے فروتر نظر آتا ہے۔ آپ غالب کا پورا کلیات چھان ڈال کر عرفی کے اس شعر کا جواب آپ کو کہیں نہیں ملے گا:-

امر و رنگاہ من و عرفی بہم افتاد باہم مگر سقیم و گرسقیم و گزشتیم
غالب نظیری کی تقلید میں اپنی سرشاری کا اظہار کرتے ہوئے سیر نہیں ہوتا۔ چنانچہ مستند دیکھ لکھا ہے:-

- (۱) غالب از اوراق ناقش ظہوری و مید سرمہ حیرت کشیم دیدہ بدیدن و سیم
(۲) غالب از من شیوہ نطق ظہوری زندہ از نوا جان و رتن ساز یانش کردہ ام
(۳) جواب خواجہ نظیری نوشتہ ام غالب خطا نمودہ ام و چشم آفرین دارم
- اور اس میں شک نہیں کہ ان دونوں کے کلام میں اس درجہ اتحاد و یک رنگی ہے کہ مشکل سے امتیاز ہو سکتا ہے، لیکن پھر بھی نظیری کے اس نوز کے اشعار کا جواب اس سے نہ ہو سکا:-

در محبت دل و دین با ختن اول قدم است ما نظیری ز تو خورسند با نیہا نہ شوم
مثال لب دریا و حال مستقی است دہند شوق وے رخصت نظرند ہند
تو پندار کہ این قصہ بخود می گویم گوش نزدیک لبم آرا کہ آوازے بہت

الغرض تغزل میں معاملات، محاکات، رشک و حسد، طعن و تشنیع، شوق و صل و شکوہ، ہجران وغیرہ تمام وہ جذبات جو پندار عشق کے ساتھ پیدا ہوتے ہیں غالب کے یہاں نہایت خوبی و اہتمام سے پائے جاتے ہیں لیکن جہاں تک جذبات استسلام (Passive feelings) کا تعلق ہے، غالب کی شاعری کوئی خاص امتیاز نہیں رکھتی۔ یہی سبب ہے کہ غالب کے قصاید اس کی غزلوں سے اور مثنویان قصاید سے بہتر ہیں۔ کیونکہ قصاید میں رنگ تغزل ضروری نہیں اور مثنوی میں وسعت بیان کے لئے کافی میدان موجود ہوتا ہے جس میں غالب ایسا محاکات نویس و معاملہ نگار پورا زور طبیعت صرف کر سکتا ہے۔

”نیاز“

اسکرو وائلڈ کے نہایت مشہور ڈراما کا ترجمہ جسے جناب مخدوم گورکھپوری نے اسی قوت بیان اور سلاست کے ساتھ کیا ہے جو اسکرو وائلڈ کے خصوصیات انشاء میں داخل ہیں اس میں ایک مختصر مگر جامع مقدمہ بھی شامل ہے جس میں س ڈرامہ کی تاریخ و دیگر خصوصیات پر روشنی ڈالی گئی ہے قیمت علاوہ محصول ۱۲/-

میں ”میرزا گار“ لکھنؤ

ہوا کا ترانہ

نہ ہے رہبر کوئی میرا نہ ہے رہزن میرا
مست پرواز سدا رہتا ہے تو سن میرا
کسین منزل ہے مری اور نہ مسکن میرا
کبھی الجھانہ کسی خار سے دا من میرا

آہی ہون میں کہاں سے یہ مجھے یاد نہیں
کوئی دنیا میں مری طرح بھی آزاد نہیں

گام پیا ہون میں خاموش سیا بانوں میں
دشت میں، وادی کسار میں، ویرانوں میں
میرے ہنگامے تڑپتے ہیں گلستانوں میں
بزم آرا ہون میں دنیا کے شہستانوں میں

وہ فضا کون سی ہے مجھ سے جو آبا د نہیں

کون سائب ہے وہ جس پر مری روداد نہیں

ابر میں سبزہ گردون پہ خرامان مجھ سے
صحن گلزار پہ فردوس بہ دامان مجھ سے
قلزم آب میں موجیں ہیں غزنخوان مجھ سے
رقص پیا میں شرابائے گلستان مجھ سے

عکس آرائے گلگون ہے مرے سینے میں

زندگی جلوہ نما ہے اسی آئینے میں

ہر طرف بھیلی ہے اس باغ میں نکلت میری
ایک حالت پہ نہیں رہتی ہے فطرت میری
نہیں دیکھی ہے کسی نے کبھی صورت میری
ہر طرف مجھ کو لئے پھرتی ہے وحشت میری

نقش ہوتے نہیں جنبش سے نمایان میری

جادہ رفتار سے رہتا ہے گریزان میری

میں اڑا لاتی ہوں پھولوں کی بہار رنگین
توڑ لیتی ہوں مین گلہائے شرار رنگین
میں الٹ دیتی ہوں سہ کریمہ دیا رنگین
میں چرا لاتی ہوں نعموں کے نکھار رنگین

آہ و فریاد کے پوشیدہ ہیں پارے مجھ میں

سورہ ہیں غم و عشرت کے شرارے مجھ میں

کشملش سے مرے ہوتے ہیں ترنم پیدا
پیتھون میں مرے دم سے ہے تکلم پیدا
میرے جلوں سے ہے کلیون میں تبسم پیدا
میں نے سبزہ پہ کئے صبح دم انجم پیدا

سن کے میرے نفس مست سے اعجاز بہار
 لب ساحل پہ بجا کرتے ہیں موجوں کے ستار
 قصر گل توڑ کے نکھت کو چسراتی ہوں میں
 دشت و کہنار کو پھولوں میں بساتی ہوں میں
 لے کے گہوارہ میں کلیوں کو کھلاتی ہوں میں
 برگ خوابیدہ کو لغموں سے جگاتی ہوں میں
 صبح دم باغ میں شاخوں کو سنوار آتی ہوں
 گل کے افسردہ چراغوں کو اُتار آتی ہوں
 آہ کرتی ہوں میں جا کر کبھی ویرانوں میں
 کبھی گاتی ہوں ترانے میں شبستانوں میں
 پھول چیتی ہوں کبھی آگے گلستانوں میں
 اور اڑاتی ہوں کبھی خاک بیابانوں میں
 جام شبنم کبھی پھولوں کو بلا دیتی ہوں
 ان کی محفل سے کبھی ان کو اٹھا دیتی ہوں
 بال سنبل کے کبھی کھینچ لیا کرتی ہوں
 دامن گل پہ کبھی رقص کیا کرتی ہوں
 کبھی دوشیزہ زنگس سے حیا کرتی ہوں
 جوم کر لب کبھی پھولوں کے چھپا کرتی ہوں
 فرش سبز پہ کبھی ناز سے اٹھلاتی ہوں
 تمام کر دامن نکھت کبھی اتراتی ہوں
 چادر گرد اڑلاتی ہوں صحراؤں سے
 گوہر آب چراتی ہوں دریاؤں سے
 شاہدے کو جھگلاتی ہوں میناؤں سے
 نکھت گل کو جگلاتی ہوں ایماؤں سے
 توڑ لیتی ہوں گل شمع شبستانوں میں
 جام شبنم کو چٹک دیتی ہوں ویرانوں میں
 تنگ آجاتی ہوں جب گھوم کے صحرا و چین
 آگے دریا میں بناتی ہوں میں آبی مسکن
 اُس میں بیٹی ہوں شعاعوں سے انوکھا دامن
 یاد آتے ہیں مگر جب گل صحرائے وطن
 دم میں بس توڑ کے اس خیمہ آبی کی رس
 برق مضطر کی طرح اڑتی ہوں بے رنج و محن
 تاب خورشید سے جب کاٹنے لگتی ہے فضا
 جسم کو پیرہن خاک میں لیتی ہوں چھپا
 نئے کے دامن میں پھر اپنے خس و خاشاک بلا
 رقص کرتی ہوئی اٹھتی ہوں میں مینا رنسا
 اک بتندی پہ بناتی ہوں نشیمن اپنا
 پھر اتر آتی ہوں میں بھاڑ کے دامن اپنا

لب جو آئینہ پھولوں کو دکھاتی ہوں کبھی اور گوارہ میں موجوں کے کھلاتی ہوں کبھی
 وصل و ہجران کے مزے دم میں چکھاتی ہوں کبھی مین طاقی ہوں کبھی اُن کو ہٹاتی ہوں کبھی
 دشت و کسار میں نکلت کو پھرایا میں نے
 عالم خواب میں غنچوں کو ہنسایا میں نے
 آکے سنتی ہوں کبھی نغمہ مرغان بہار کبھی پھولوں کا لگاتی ہوں چین میں انبار
 ناچتی ہوں کبھی دامن میں لئے اپنے شرار کھیلتی ہوں کبھی چشموں کو بتا کر گلزار
 چھیڑ کر موج کو اک زمزمہ سنتی ہوں کبھی
 آستین پیرا ہن آب کی چنتی ہوں کبھی
 چاند جب کھول کے دروازہ زرین اپنا کہتا ہے تاروں سے افسانہ غمگین اپنا
 جوش مستی میں لئے بر لب پردین اپنا آکے مین چھیڑتی ہوں نغمہ رنگین اپنا
 رقص کرتے ہن مرے سامنے گلہائے چین
 چومتی ہوں مین لب نکلت فردوس وطن
 جام مہتاب سے جب ہو کے تارے مد ہوش سنتے ہن شاہِ فطرت کی نواٹے خاموش
 چادر ابرمن بار سے پیرا بن بد و شش آکے ہوتی ہوں مین اس بزم میں افسانہ نبوش
 کبھی چھپ جاتی ہوں لیکر گلِ انجم کی بہار
 اور ہنستی ہوں بنا کر ہی پھر نقش و نگار
 چاند کو توڑ کے موجوں پہ بہاتی ہوں کبھی اور ٹوٹے ہوئے ٹکڑوں کو طاقی ہوں کبھی
 گل سوسن کی طرح اُس کو ہنساتی ہوں کبھی چین دامن میں اُسے اپنے چراتی ہوں کبھی
 اُس کو آغوش میں لے کر کبھی سو جاتی ہوں
 ظلمت شب کی طرح نور میں کھو جاتی ہوں
 چادر ابر پہ لے کر کبھی مستی میں تسلیم مین بناتی ہو کہیں شہر کہیں بزم صنم
 کہیں مینار، کہیں قصر، کہیں رقصِ مسلم کہیں چنے، کہیں کسار، کہیں باغ ارم
 دم میں یہ نقش بنا کر مین مٹا دیتی ہوں
 آئینہ شاہِ ہستی کو دکھا دیتی ہوں
 شہر کرتی ہوں مین آکر کبھی ویرانوں میں خیمہ بردوش کبھی پھرتی ہوں میدانوں میں
 کبھی پردوں کو الٹ دیتی ہوں ایوانوں میں کھیلتی ہوں کبھی شمعوں سے شبستانوں میں

حسن گلزار کو کرتی ہوں مین مستی مین خراب
 اکے موجوں پر تڑپتی ہوں مین ہو کر بے تاب
 لے کے گرداب مین کشتی کو مچلتی ہوں کبھی
 مین اگلتی ہوں کبھی اُس کو نکلتی ہوں کبھی
 بادبان چیر کے جون برقی نکلتی ہوں کبھی
 منہ مین مچھلی کی طرح لے کے اچھلتی ہوں کبھی
 پھینک دیتی ہوں کبھی دشت کو دریاؤں مین
 کبھی دریا کو اسٹ دیتی ہوں صحراؤں مین
 ابر کی فوج کو میدان مین لاتی ہوں مین
 آگے آگے علم برق ہلاتی ہوں مین
 لشکر مہر کو حملوں سے بھگاتی ہوں مین
 ہنس کے پھر بادشہ نور کو شرماتی ہوں
 چادر قوس قزح اوڑھ کے سو جاتی ہوں
 میرے آغوش مین سوتے ہیں ہزاروں طوفان
 قمر مین کرتی ہوں سیلاب پہ دنیا کو روان
 ہین ہزاروں میرے دامن پہ بہار مین قصان
 اور خوشی مین اُسے کر دیتی ہوں فردوس نشان
 رقص کرتے ہیں ہر اک رنگ کے جو ہر مجھ مین
 مین ہوں عالم مین نہان عالم محشر مجھ مین
 یاسمن روکتی ہے ناز سے تو سن میرا
 ہنس کے گل کھینچتے ہیں گوشہ دامن میرا
 ہمتی ہے ناز سے آؤ دیکھ نشیمن میرا
 کتنی ہے ناز سے آؤ دیکھ نشیمن میرا
 کوئی پہنا تا ہے پیرا ہن نکمت مجھ کو
 اور سنا تا ہے کوئی نعرہ عشرت مجھ کو
 مگر ان عشوہ گردن سے مین چھڑا کر دامن
 جو ٹپ دشت مین گزر جاتی ہوں بے پنج و جن
 میری رفتار مین مضمر ہے نشیمن میرا
 میرے دامن کی فضاؤں مین ہے گلشن میرا
 تھی مین گلاب نگ جہاں خیزا زل پر قصان
 مین ہوں دیکھے ہوئے جمشید کی محفل کا سامان
 حضرت نوح کے طوفان مین ہر سو تھی روان
 یوں ہی گاؤں کی سدا دیکھ کے نیرنگ جہان
 ہے ہوا نام میرا کام روانی میرا
 سب کو سیراب کئے رہتا ہے پانی میرا
 طفیل احمد شمیم بی

سیرکسار

کھنچ چکا تھا پردہ شب مطلع کسار سے
 کس طرح کھلنے سے رہتا غنچہ مرجھا یا ہوا
 تھی فضا خاموش مثل پیکر تصویر شوق
 پتی پتی سے نایان شان محبوبی ہوئی
 ایک غفلت تھی مسلط وادی کسار پر
 یا نیاز شوق میں ساری فضا سجود تھی
 ناگمان اک ناز پر درناز گسترنا زمین
 ساتھ اپنے ہمنشین کے سیر کرنے آگئی
 زلف اُس کی غیرت ظلمات یا مشکین کند
 فرق، رشک برقی کوہ طور یا خط شہاب
 طاق ابرو سے عیان تھا حل کرے گا ملکہ
 تھی وہ چلمن یا مزہ تھی مے فروشی برتلی
 پتلے پتلے ہونٹھے تھے یا تھے خط جام شراب
 نور کا فوارہ تھا یا گردن بلور تھی
 سینہ شفات گویا تختہ کا فور تھا
 فطرت معصوم یا ناخوڑہ مد ہوش تھی
 اپنے پہلو میں لے مصروف گلچینی تھا وہ
 جب بکھرتی زلف شبگون اسکو چلبھا تا کبھی
 جب تبسم کی جھلک دیتی پیام بخود دی
 جب غضب آلودہ تیور سے برتین بجلیاں
 مختصر یہ ہے کہ دونوں ہمنوائے عشق تھے،
 عشق میں جس ہے اگر تو حسن بے پروا نہیں

چھن رہی تھی روشنی قطرات گوہر بار سے
 ایک رنگ قرمزی تھا چرخ پر چھا یا ہوا
 اور قرطاس زمین پر پھول تھے "تحریر شوق"
 ٹھنڈی ٹھنڈی تھی ہوا بھی اوس میں ڈوبی ہوئی
 چھا رہی تھی بخود "یا فطرت سرشار پر
 قدرت تقویم گویا شاہد مقصود تھی
 ماہ طلعت، ماہ رفعت، ماہ پیکر مہ جبین
 بخود سی اور کچھ ساری فضا پر چھا گئی
 یا "طناپ عنبرین"، یا رشتہ حسن بلند
 یا افق پر بر جلوہ گر تار شعاع آفتاب
 سرخ ٹیکانچ میں تھا یا سواد "گل کدہ"
 باد و کان تھی ساتی غارت گردین کی کھلی
 انگبین ان سے چکان تھا یا روان نگین شہاب
 یا صراحی نور کی یا برقی کوہ طور تھی
 شانہ سیمین جلائے غیرت بلور تھا
 مختصر یہ ہے سراپا محشر خاموش تھی
 چشم شوق آرزو سے مجور لگینی تھا وہ
 جب پلٹتی چشم میگون، لڑکھڑا جانا کبھی
 کر دھمیں لیکر بدل جاتا نظام بخود دی
 وہ لرز جاتا مثال "طائر بے آشیان"
 واقعات عاشقی تھے "ماجرائے عشق" تھے
 جس میں بدستی نہو ایسی کوئی صہب نہیں

لازم و ملزوم ہیں سرچشمائے زندگی باعث تنظیم دل میں نعمائے زندگی
چند ایسے شوخ لمحے ہیں مال زندگی!
ربط حسن و عشق حافظ ہے جمال زندگی!

حافظ غازی پوری

جنوری مسئلہ

دارالاشاعت نگار سے ایک نئے رسالہ کا اجراء

اس رسالہ کا نام جن ہوگا۔ جن کے لغوی معنی ہیں ہر وہ چیز جو حواس ظاہری سے پوشیدہ ہو، اس لئے اس رسالہ میں تمام اُن امور و واقعات سے بحث ہوگی جن کا تعلق ”ماوراء عالم حواس“ سے ہے اور جس میں جنات، ارواح خبیثہ، مابعد الطبیعیات، روحانیات، وغیرہ سب شامل ہیں۔ اس میں نہ صرف جنات وغیرہ کے معتبر واقعات و حکایات ہونگے، بلکہ ان پر تنقید بھی ہوگی، عالم ارواح و روحانیت کے متعلق جدید ترین تحقیقات و معلومات بھی ہونگی اور ”حیات بعد المات“ کے متعلق اس وقت تک جو کچھ دریافت ہو چکا ہے اور ہونا چاہیے وہ بھی درج ہوتا رہیگا۔

اس رسالہ کی تقطیع ۱۶۱۲۰ ہوگی اور ۲۵ سطر کے مسطر پر دو کالم میں ہر ایک خط سے لکھا جائیگا۔ حجم فی کمال دو جزو ہوگا جس میں ۸ صفحات مستقل علمی تحقیقات کے لئے وقف ہونگے۔ اس رسالے میں ارواح خبیثہ اور جنات کے جتنے واقعات درج ہونگے ان سب کو مصطور پیش کیا جائیگا جس کے لئے ایک رٹسٹ کی خدمات مستقلاً حاصل کی گئی ہیں۔ رسالہ کی سالانہ قیمت ۵۰ روپے کی گئی ہے اور ایک سال سے کم مدت کے لئے چھندہ قبول نہ کیا جائیگا۔

جن حضرات کو اس دنیا سے دلچسپی ہو وہ براہ کرم اپنا پتہ بھیج دیں تاکہ بعد اشاعت رسالہ کا نمونہ اُن کے پاس روانہ کیا جائے۔ اس کے ساتھ یہ استدعا بھی ہے کہ اگر کسی شخص پر اس کی زندگی میں کوئی واقعہ ایسا گوارا ہے جسے وہ جنات یا بھوت پرریٹ منسوب کرتا ہے تو براہ کرم اس کو قلمبند کر کے روانہ کر دے زبان و تحریر کی پرواہ نہ کی جائے۔ یہاں اس کو درست کر لیا جائے گا اور واقعہ کے مطابق تصاویر طیار کر لی جائیں گی۔ لیکن اس کا خیال رہے کہ صرف اپنا تجربہ و مشاہدہ پیش کیا جائے دوسروں سے نقل کی ہوئی روایت نہ ہو۔

پہلا پرچہ جنوری ۱۹۳۰ء کے شمارے کے ساتھ ہی شائع ہو جائے گا۔

منیجر نگار لکھنؤ

تربیت اطفال

ذرہ دہریں ہے نورِ قمر جلوہ فلک
صاعقہ پاش ہے گوموج روان دریا میں
سینہ تخمِ مین ہے عکسِ شجر جلوہ فلک
دیکھنے والا مگر کوئی نہیں دنیا میں
ہوتے کچھ غنچہ خوش رنگ وہاں جلوہ فروش
ایسے درختے کہ پھر نظروں سے گواہ کرتے
ماہِ بے نور ہیں، آئینہٴ ناکارہ ہیں
آہ اطفالِ وطن آج جو آوارہ ہیں

صیقلِ علم سے گرا نکل جلا دی جاتی
انکے سینوں ہی سے پھر کسبِ ضیاء کی جاتی

(محمود - اسرائیلی)

تخریصِ عمل

تو ہی بلبلِ چمن ہے ہمہ سوز و ساز ہو جا
یہ ترا سکونِ بہیم ہے حریرِ زندگانی
تو ہی شمعِ انجمن ہے ہمہ تن گداز ہو جا
اسے سونپ کر خدا کو تو خرام ناز ہو جا
ابھی اسکو آزمائے۔ ابھی سرفراز ہو جا
دلِ غزنوی بگڑ کر نگہ ایا ز ہو جا
جو شعورِ زندگی ہے تو عملِ نواز ہو جا
ہے ترے عمل کی دنیا جسے خواب کہہ رہا ہے

تری "بزمِ آرزو" کا ہے جنونِ دعا کو
تری "شمعِ حیات" کی ہے تلاشِ ارتقا کو

ابین حنین

غزلیات

اختر شیرانی۔

دل شاہجہان پوری۔

دل دماغ کو روٹو لٹکا، آہ کر لو لٹکا
تھائے عشق میں سب کچھ تباہ کر لو لٹکا
جو تم سے کر دیا محروم، آسمان نے مجھے
میں نبی عمر کو صرف گناہ کر لوں گا
ثواب کے لئے ہو جو گناہ عین ثواب
خدا کے نام پہ بھی ک گناہ کر لوں گا
حرم حضرت سلی کی سمت جانا ہوں
ہو انہ ضبط تو چیکے سے آہ کر لوں گا
مجھے جو دیر درم میں کہیں جگہ نہ ملی
ترے خیال ہی کو سجدہ گاہ کر لوں گا
یہ نو بہار دیا برو ہوا، یہ لگ شراب
چلو ہو ہو سو ہوا، تو گناہ کر لوں گا
کسی حسین کے معصوم عشق میں اختر
جوانی کیا ہے میں سب کچھ تباہ کر لوں گا

کوچہ عشق میں جناب دل
ہے عبت شکوہ نشیب فراز

افسر صدیقی امر وہوی۔

نظیر لودھیانوی۔

راہ ہستی کس سے چھپیں کہ کو اتنا ہوش
آئینہ خانے میں ایک آئینہ خاموش
حشر کو کرنا ہر نبی فتنہ سامانی بہ ناز
میرے ہلو میں ہی ایک ٹھکانہ خاموش
شمع کیو بیجا ہے جلتا ہر پروانہ اگر
عشق تو دیوانہ ٹھہر کر کیوں جوش
بہتے دیکھو اتنے ہوئے دشمن رنقاب
دیکھئے جلوہ تھا کہ کس کو اتنا ہوش
کان میں فی نہیں اب نثرانی کی صدا
ایک ت ہو گئی دنیا دل خاموش
صبح خندان کی طرح افسر اول ہے نہال
شام فرقت میں نہ جلنے کوں ہم آغوش

جو چڑھ تھر رنگ ترنگے کئی ماہ سال گذر گئے
ہے پرانے لبریک ذوق کیوں تو نظیر اپنے وطن میں

معلومات

کلچ اور فولاد کا شہر | اس وقت یورپ کے مسائل تمدن میں سے ایک بڑا مسئلہ کانوں کی تعمیر کا ہے۔ آبادی کی کثرت سے جگہ میں نواخانہ بنوا نہیں اور ہر آدمی کے لئے ہر نوع ایک عین جگہ زمین پر سانس لینے اور رہنے کے لئے ضروری ہے، چنانچہ محسوس کیا جا رہا ہے کہ وہاں کے موجودہ مکانات آبادی کے لحاظ سے بہت تنگ و سہولت صحت کے اعتبار سے ناقابل سکونت ہیں نہ خاک سے پوری طرح حفاظت ہوتی ہے نہ ہوا اور روشنی کافی طور پر حاصل ہوتی ہے۔ گجائن آبادی میں شریک کے دونوں جانب بلند عمارتوں کا سلسلہ نہ ہو کہ آواز آدمی کے ساتھ آنے دینا ہے نہ روشنی کو، اور ہر چند وہاں کمرون کے اندر ہوا اور مصنوعی روشنی ہو چکے ہیں مگر انتظام بہت بُرے طریقوں سے کیا جاتا ہے، لیکن خاطر خواہ اس میں کامیابی نہیں ہوتی۔

لندن کے ایک مشہور ماہر تعمیرات سٹریٹس آفیس میں اس مسئلہ پر بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ مشکل صرف اس طرح حل ہو سکتی ہے کہ تعمیر نہایت سادہ ہو، فخریہ طبعی طور پر تعمیر کی جائے، ایک جزو قرار دیا جائے اور بجائے آئینہ پتھر کے صرف فولاد اور کلچ کی عمارتیں بنائی جائیں۔ چنانچہ یورپ امریکہ کے ماہرین فن نے عمارتوں کے بالکل نئے نقشے طیار کرنا شروع کر دیئے ہیں اور پڑی حد تک تمام دفنون کو دور کر کے مستقبل کی تعمیرات پر عملی حیثیت سے کوششوں کا آغاز ہو گیا ہے۔

تجزیہ یہ ہے کہ بجائے بنیاد کو دھونے کے جس میں رطوبت، آگ، اور وقت سبھی کچھ پیدا ہوتی ہے، عمارتیں صرف ستونوں پر قائم کی جائیں تاکہ سڑک بھی وسیع رہے، لوگوں کی آمد و رفت میں بھی سہولت پیدا ہو اور وہاں کو کمزور اور کافی جگہ ملے۔ جدید عمارتیں فولاد، کلچ اور کنکریٹ کی ہو گئی ہیں نیچے باغ مصنوعی جھیل میں، پیرنے کے عوض، تفریح گاہیں وغیرہ سب بن سکیں گی اور اس طرح یہ تمام اسباب صحت و تفریح شہر کے اندر ہی ہر جگہ مہیا ہو سکیں گے۔

لوگوں کا خیال ہو گا کہ کلچ ایسی نازک چیز کے مکانات بہت کمزور ہونگے لیکن یہ صحیح نہیں کیونکہ اگر کلچ بہت دبیر استعمال کیا جائے تو اس سے زیادہ مضبوط کوئی چیز نہیں اور اس کی دیواریں چھتیں، دروازے، اور ستون بغیر کسی خطرہ کے بنائے جاسکتے ہیں، اسی کے ساتھ سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ شیشہ پر نقاشی، رنگ سازی وغیرہ بھی بہت آسانی سے ہو سکتی ہے اور اُسے جس طرح چاہیں ڈھال سکتے ہیں اور حسین سے حسین چیز اس کی طیار کر سکتے ہیں، پھر چونکہ وہ صاف رہنے والی چیز ہے، تم کو قبول نہیں کرتی، اس پر خاک نہیں جمتی اس لئے صحت کے لئے بھی بہت مفید ہے اور رزانی اس کی ظاہر ہے شیشہ کی عمارتوں میں مصنوعی روشنی کا سوال بھی بالکل اٹھ جائیگا کیونکہ یہ عمارتیں ایسی بنائی جائیں گی کہ از خود روشن ہو جائیں اور اس طرح گویا کہا جاسکتا ہے کہ مستقبل کے مکانات روشنی کے بنے ہوئے ہونگے۔

اہرام مصری کا راز | اہرام مصری کے متعلق ایک نہایت عجیب و غریب نظریہ حال ہی میں یہ قائم کیا گیا ہے کہ مصر قدیم کے کاہن اس دھوپ گھڑی کا کام لیتے تھے اور موسم کی پیمائش کرتے تھے مگر کانسورجھنے جو اس قیاس کا موجد ہے، حکومت مصر کو لکھا ہے کہ سب سے بڑے مینار کی چوٹی کا منہدم حصہ بنائے کی اجازت دی جائے تاکہ اس کا تجربہ ہو سکے۔

[illegible]

شعائر و شاعران ہندوستان

صحابیات

ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

کارستان

ہندوستان کی معیشت کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

عالمی اسلام

اسلام ایک عالمی مذہب ہے۔ اس کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء انسانیت کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ اس کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

شہادت کی گواہی

ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

جذبات بھاشا

ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

تاریخ اللہ دہلی

ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

علم و استقامت

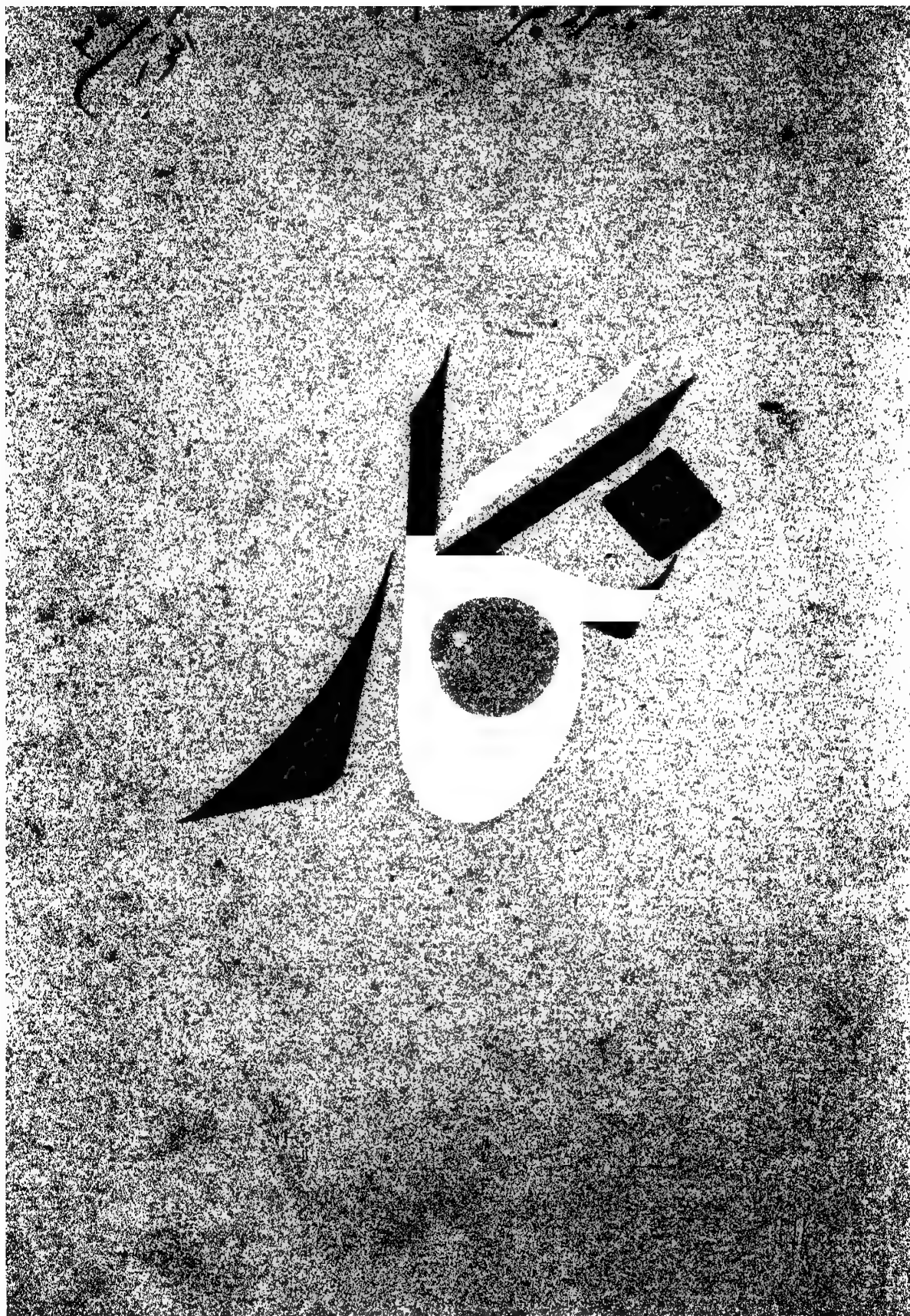
ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

عرفت شاعری کا تذکرہ

ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔

تہذیب و تمدن

ہندوستان کی عورتوں کی زندگی کا ایک اہم حصہ ہے۔ ان کی تعلیم و تہذیب کا ارتقاء ملک کی ترقی کے لیے ضروری ہے۔ ان کی ذہنی و جسمانی صلاحیتوں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے۔



3

- مالا وقت باج۔ یہ شکاری زمین۔ یہ سیر و خدمات و سپہ سالار پیشی قرار ہے۔

خداوند	ایک سال	نصف سال	پانچ ماہ
باردہ	۱۰۰ روپیہ	۶۰ روپیہ	۲۰ روپیہ
محرر	۲۰ روپیہ	۴۵ روپیہ	۳۵ روپیہ

فرخنامہ اجرت اشتیارات

(۱) اجرت ہر حال میں پہلی آٹھ مئی تک (۲) وصال مسلمان
تین ماہ سے زائد شکار زمین کے ان کو بھی عید الاضحیٰ کا جائگہ
مسکو اشیا کے اندر دیکھنے قبل اطلاع دینی ضروری مل سکتا ہے۔

خداوند	ایک سال	نصف سال	پانچ ماہ
باردہ	۱۰۰ روپیہ	۶۰ روپیہ	۲۰ روپیہ
محرر	۲۰ روپیہ	۴۵ روپیہ	۳۵ روپیہ

[illegible]

بسم اللہ

نکار

فہرست مضامین اکتوبر ۱۹۲۹ء

۷۴	سیاح کی ڈائری	۲	ملاحظات
۸۱	اظہار تمنا — عزیز احمد	۹	ہندی اور بائبل علم الاصنام کی مشابہت — نجم الدین
۸۲	باب لاسقفار	۱۶	بازگشت (فسانہ) — مجنون گورکھپوری
۸۵	الہام شعر — سید علی اختر	۲۷	تصوف اسلام پر ایک خانہ نظر — عبدالملک رومی
۸۶	مشاہدات — جوش ملیح آبادی	۳۵	لکھنؤ کے عہد شباب کی ایک شاعرہ
۸۸	شالامار باغ — محمود علی خان محمود	۳۹	حکومت برطانیہ کی وسعت کاراز — عبدالقیوم رسا
۸۹	یاد محبوب — ثاقب جالندھری	۴۸	ازدواج کمر
۹۰	غزلیات	۵۳	مرقع چغتائی (یعنی دیوان غالب مصورادیش)
۹۳	معلومات — قیس	۶۱	مومن و کلام مومن — کیفی جریا کوٹی
۹۶	مطبوعات موصولہ	۷۲	مرد اور عورت — بدر اصلاحی

بسم اللہ

منکار

اڈیٹر: نیاز فتحپوری

جلد (۱۶)	اکتوبر ۱۹۲۹ء	شمارہ (۴)
----------	--------------	-----------

ملاحظات

گذشتہ ماہ کے رسالہ کو کسی نے ”سنان و نشتر“ سے تعبیر کیا اور کسی نے ”یتخ و تنگ“ سے اور جسقدر ”جراحت پذیری“ کی اہمیت کا تعلق ہے، اس کے اور نام بھی ”مراتب تاثر“ کے لحاظ سے رکھے جاسکتے ہیں لیکن مجھے اگر مسرت ہو تو صرف اس خیال سے کہ اگر ایک طرف یہ ”پیش مذہبی“، جراحت نام کام کا پتہ دے رہی ہو تو دوسری طرف بھلائی ”بر نیاید ز کشتگان آواز“ کا منظر بھی دل بڑھالے کے لئے موجود ہے۔ اور اگر تماشائیوں کے آفرین مر جا“ کو بھی اسی میں شامل کر لیا جائے تو پھر ”دیت و خونہا“ کا سوال اُس ”عشوہ و ستم“ سے آگے نہیں بڑھتا جسے قلموری فخر کے ساتھ سرمایہ تحمید و تقدیس کی صورت پیش کرتا ہے

میری حیرت کی کوئی انتہا نہیں رہتی، جب بعض حضرات میری تحریروں سے عصبیت مذہب کو ثابت کرنا چاہتے ہیں، حالانکہ میری تنقیدیں خواہ وہ مذہب معاشرت سے متعلق ہوں، یا علم و ادب سے اس خلوص نیت کا نتیجہ ہوتی ہیں جس کی اگر کوئی دینا دی تعبیر ہو سکتی ہے تو صرف یہ کہ

شکایتے سمت نہ بجد بدل زبیری

میں اس سے قبل بھی بار بار عرض کر چکا ہوں اور آج پھر اس کا اعادہ کرتا ہوں کہ تشیع و تسنن تو خیر نہایت ہی معمولی بات ہے میں نے تو اصطلاحی کفر و اسلام کا پردہ امتیاز بھی تو چکے پھینک دیا ہے اور میں اُس نعوے کے ساتھ نہ جس کے لئے تصدیق کی ضرورت ہوتی ہے نہ تردید کا اندیشہ ”بصورتِ سرفیل“ اس امر کا اعلان کرتا ہوں کہ اگر حُبِ نام ہے صرف سکونِ روح و طمانینِ قلب کا اور اگر حُبِ نیت ایک اہل شُبہ و ہودا صرف تفتش ہی سے حاصل کر سکتا ہے تو میں وہ ہوں کہ

فردوسِ ابد ام نگہ می کنم شکار

میں اس چیز سے واقف ہوں، جس کی جستجو دیرِ حرم میں کی جا رہی ہے، میں اس مقصود کو جانتا ہوں کہ جس کو مساجد و کنائس میں ڈھونڈنا جا رہا ہے، اور میں اس حقیقت سے بھی بیخبر نہیں ہوں کہ یہ تحراب و منبر پر پشانیوں رگڑ رگڑ نوشتہ تقدیر کو مٹانے کی کوشش کرنے والے آج تک ہی نہیں سمجھ سکے کہ وہ کیا چیز ہے جو سجد ہائے نیاز کا سجد ہو سکتی ہے اور وہ کونسا پردہ ہے جس کے اٹھنے کے بعد یہ تمام اعتبارات سطحی یہ جملہ میزنتِ قشری نحو ہو کر

چشمِ داگردن زمین تا آسمانِ خوش داشت

بجائے ہیں۔ پھر اس سے قبل خدا معلوم کتنی زہیں صبحیں، کتنی رنگین شامیں، کتنی خشکاتیں میں نے صرف اس غور و تامل میں صرف کر دیں کہ کیا منصور کا اناجی تکہ داور سن کی منزل سے گزر جانا واقعی شادِ مقصود کے چہرہ سے حجاب اٹھادینا تھا اور کیا میں بھی اگر ایسا دعویٰ کر دوں تو بجا ہو گا لیکن میں ہمیشہ اسی نتیجہ پر پہنچا کہ اول تو وہ منزل جسے

”مرا کردہ اند آشکارا بن“

کہتے ہیں خود کوئی ایسی بلند منزل نہیں جس کو ہر شخص باطنی تامل پا سکتا ہو کہ جب جائیکہ اس میں بھی نا بصوری سے کام لیا جائے۔ اس لئے میں بے نیازانہ انداز سے گڑے بڑھا اور میں نے اپنی فطری ددِ یقوتوں میں سے ایک نہایت ہی ابتدائی منزل کی ودیعت کو بے نقاب کرنا چاہا لیکن حیرت ہے کہ دنیا اس کے بھی سمجھنے کے لئے تیار نہیں اور جو وقت میں یہ دعویٰ کرتا ہوں کہ

”یک سے زابگینہ دساغر برآدرم“

تو وہ مجھ سے منہ پھیر لیتی ہے، مجھے کافر کہتی ہے، دہریہ اور لحد کے لہب سے یاد کرتی ہے اور اپنے جہل سے میرے علم کو مغلوب کرنا چاہتی ہے، حالانکہ یہاں یہ عالم ہے کہ ”کرائی محل“ کا احساسِ حقدِ قوی ہوتا جاتا ہے، اسی اعتبار سے

ہر پردہ را بولولہ شخم ہزار بار

اس لئے میں اپنے تمام احبابِ خواہ کسی مذہب و مسلک کے متبع ہوں بتا دینا چاہتا ہوں کہ میرے شادِ مقصود کے سامنے یہ تمام نسبتیں، یہ جملہ اضافات وہی حقیقت رکھتی ہیں جو ”بارہ کتاں“ چاند کے سامنے، اور سجد اللہ میں اس ہی بہت بلند ہوں کہ اس نا استواری فیج ”کا ماشہ دیکھنے کے لئے ایک لمحہ کے بھی اپنی نگاہ پستی کی طرف مائل کر دوں۔ — دینا لگرا اپنی صحرا نوردیوں میں خطر کو کہہ کر بنانا چاہتی ہے تو بنائے اور جب تک جی چاہے سکندر کی ناکامی کا انتقام اس سے لیتی رہے لیکن مجھے اُس تجو میں دعوتِ شرکت نے لے کر۔

سیلاب رابر بادیر رہبر گرفتہ ام

اگر ایک طرف یہ عزم استوار ہے کہ تنقید خواہ وہ معاشرت و اخلاق سے متعلق ہو یا مذہبی سیاسیات سے، ہمیشہ بلند نقطہ نظر سے ہونا چاہئے، تو دوسری طرف میں اپنی فطرت کی اس کمزوری سے بھی واقف ہوں کہ وہ کسی کلال دکھانا گوارا نہیں کرتی اور اس لئے جب مجھے اس کا علم ہو جاتا ہے کہ میری تحریر یا نگار کے کسی مضمون سے کسی کو صدمہ پہنچ گیا ہے، تو میں بہت ملول ہو جاتا ہوں۔ بنابر ان اگر گذشتہ ماہ کے نگار سے کسی خاص شخص یا کسی مخصوص جماعت کو کوئی تکلیف پہنچی ہے تو میں اسکی معذرت میں صرف یہ یقین دلا نا چاہتا ہوں کہ میرا مقصد کبھی تنگ نظری کا اظہار نہیں ہوتا اور اگر کوئی صورت ایسی پیدا ہو جاتی ہے تو صرف اس لئے کہ

مستم چنان کہ گل نشا سم ز نوک خار

اس سلسلہ میں مجھ کو برا کہنے والے دو قسم کے لوگ ہیں، ایک وہ جو اتمام لینے کے لئے صرف اپنے اہرن سے چارہ سازی چاہتے ہیں اور گالیوں کی آزار رسانی کے سوا ان کے پاس کوئی آلہ حرب نہیں ہوتا۔ اور دوسرے وہ جو میری تحریر میں بے محابائی، غفائی وغیرہ کے نقائص نکال کر اپنے پندار میں مجھے ذلیل و خفیف کرنا چاہتے ہیں۔ سوال اول الذکر جماعت سے مجھے صرف یہ کہنا ہے کہ جس طرح انکا اہرن ان کے ساتھ ہے اسی طرح میرا پندار ان میرے ساتھ ہے۔ اور اس لئے مجھے ڈرنے کی ضرورت نہیں، اور موخر الذکر جماعت کے حضور میں اپنے ذوق ادب و دانش کی طرف سے سوائے اس کے اور کچھ نہیں عرض کر سکتا کہ

نظارہ خوابان دے و نغمہ حرام است

دیدیم و شنیدیم و سماعنا و اطعنا

میرے پاس وہ مطبوعہ اعلان آیا ہے جسے کلکتہ میں قائم ہونے والی "لیگ انکیت ملازم" نے اپنے مقصد کی تبلیغ کے لئے شائع کیا ہے۔ اس لیگ کے روح رفاں اور صدر مولوی عبدالرزاق طبع آبادی ہیں اور سید محمد عثمان فاضل نائب صدر۔ اس لیگ کے قیام کا مدعا اس ذہنیت کی مخالفت ہے جو تنگ نظری، تنگ ملی، تقلید و جمود، تعصب و عدم برداری کو مذہب کے رنگ میں پیش کرتی ہے۔ اس ذہنیت کا اصطلاحی نام اس انجمن نے ملازم اور ان ذہنیت والوں کا ملار کھا ہے۔ اس اعلان کے آخری صفحہ میں یہ بھی ظاہر کیا گیا ہے کہ یہ انجمن الحاد و ہریت کی حامی نہیں ہے اور نہ ہر عالم دین کی مخالفت بلکہ وہ صرف ان نام نہاد مذہبی پیشواؤں کے خلاف ہے جن میں ذہنیت پائی جاتی ہے۔

جس حد تک لفاظی اعلان کا تعلق ہے اس انجمن کے مقاصد نہایت ہی پاکیزہ اور قابل قبول معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن عملی حیثیت سے مجھے اس کے اندر چند رجز مذکور دیاں محسوس ہوتی ہیں۔ جس وقت پبلک کے سامنے یہ دعوے پیش کیا جائے گا کہ ملاؤں کی جماعت تنگ نظر ہے، تعصب ہے، تقلید کی پابند ہے تو لا محالہ یہ سوال پیدا ہوگا کہ ان کی تنگ نظری، تعصب اور تقلید مذہب کے اندر ہے یا اس سے باہر ظاہر ہے کہ اس سے باہر نہیں ہو سکتی اور ہو تو بھی کون ماننا ہے۔ اس لئے وہ مذہب ہی سے متعلق ہوگی اور جس وقت آپ مذہبی مناظرہ

کریں گے تو ایک غیر متناہی سلسلہ قال، اقوال کا پیدا ہوا جائے گا اور آخر کار وہ مقصد حاصل ہو گا جس کے لیے لیگ قائم کی گئی ہے اگر یہ لیگ ہر ایک ساتھ ساتھ ملاؤں کی مخالفت کرنا چاہتی ہے تو کوئی توقع کامیابی کی نہیں ہو سکتی اور نہ مذہب کی موجودہ مراسم کی حمایت کرتے ہوئے ملاؤں کے خلاف کوئی کامیاب پروپیگنڈا ہو سکتا ہے لیکن اگر آپ یہ دعویٰ کریں کہ جو اسلام اس جماعت نے پیش کیا ہے، وہی شروع سے غلط ہے اور ان میں سے ایک بھی بلا استثناء مذہب اسلام کے صحیح مفہوم کو نہیں سمجھا تو بیشک یہ لیگ کچھ اہمیت اختیار کر سکتی ہے اور اصلاح کی بھی اس سے توقع ہو سکتی ہے۔ یہ بالکل خلاف اصول ہے کہ اس جماعت میں سے بعض کو علیحدہ کر دیا جائے اور بعض کو لے لیا جائے، بلکہ ایک سرے سے ان سب کو حرف غلط کی طرح مٹا دینا چاہیے اور لوگوں کو اسلام کی حقیقت ذہن نشین کر کے بتانا چاہیے کہ اسلام نام ہے صرف ترک مذہب، فتح دیاں کا، تفریق قومی کے مچانے کا اور جامعہ انسانیت کو ایک مرکز جمع کرنے کا، جس کا نام اخلاق اور صرف اخلاق ہے۔ اسلام سجد و مندر کی تفریق سے بے نیاز ہے، زنار و تسبیح کے امتیاز سے بالاتر ہے نہ ناقوس و اذان کی تمیز اس کا نصب العین ہے نہ پیکر ماں اور طواف کا فرق اس کا مطلع نظر۔ وہ تمام عالم کو، ساری کائنات کو، ہر نوع بشری کو ایک شتہ سے وابستہ کر کے صرف ایک نقطہ پر لانا چاہتا ہے اور وہ اس مساوات کا مبلغ ہے جس سے زیادہ وسیع مساوات دنیا میں کسی بادی و رہنما کسی نبی و رسول نے اس سے قبل پیش نہیں کی۔ وہ نہ کسی کے نام کو دیکھتا ہے، نہ وضع و صورت کو، نہ وہ نسب کو جو براعتیہ قرار دیتا ہے نہ حسب کو، نہ دولت اس کے نزدیک کوئی اہمیت رکھتی ہے نہ جاہ و ثروت۔ وہ دیکھتا ہے صرف روادری کو، جذبہ انثار و فدویت کو، اور محض اس اضطراب کو جو بنی نوع انسانی کے ہر فرد میں دوسرے فرد کی اعانت کے لئے پیدا ہونا چاہئے۔

پھر آج اسلام کا صحیح مفہوم بتانے کے لئے سب سے پہلے ضرورت ہے اس عنصر کو جو کرینے کی جو اسلام کو اصطلاحی لفظ قرار دیکر اس کو اخوت قائم کے مقصد سے علیحدہ کر رہا ہے اور موجودہ ضروریات تمدن و زمانہ کے لحاظ سے تمام ان اصول معاشرت و حیات پر نظر ثانی کرنے کی جو آج اسلام کے چہرہ کو نہایت بدنام صورت میں پیش کر رہے ہیں۔ اگر زمانہ کے ساتھ لوگوں کے امیال و عواطف اور عقول و افکار میں تغیر ہونا ضروری ہے تو پھر یقیناً وہی مذہب حقیقی معنی میں خدائی مذہب کہلائے گا جو عہد و زمانہ کے لحاظ سے تمام عقول و اذہان کی رہبری کر سکے اور اپنے اندر اس تغیر کو رد رکھے جس کے بغیر ”اخوت عامہ“ کا مقصد عظیم حاصل نہیں ہو سکتا۔

پھر آج اگر منزل تک پہنچنے کا کوئی صحیح راستہ ہو سکتا ہے تو وہ نہ وہ ہے جسے تمام علماء دین زمانہ سے صدیوں پیچھے ہٹ کر متعین کر رہے ہیں اور نہ اس کی وہ تدبیر ہے جو کلکتہ کی اس لیگ نے بتائی ہے۔

اس لئے جس انثار و قربانی، جس رسوخ و استواری کی ضرورت ہے وہ ہم میں سے سرمد و منصور کی طلبگار ہے سیر و طہ حسین کی تجسس ہے، اور ان مردان خدا کی منظر ہے جو تمہر پر نہیں بلکہ دار پر اس راز کا اعلان کرنے کی جرات اپنے اندر رکھتے ہوں

پھر اگر آج بعض نفوس مقدسہ اس قربانی کے لئے آمادہ ہو جائیں خدمت اسلام کے لئے اپنے تمام مصلح ذاتی کو پس پشت ڈالنے کے لئے تیار ہو جائیں، تو بغیر کسی لیگ کے قائم کئے ہوئے حقیقی مقصد حاصل ہو سکتا ہے اور دنیا از خود ان مولوئوں، ان ملاؤں، ان عالمان دین، ان پیران طریقت، ان تصوف پیگان جم مرتبت کے بتوں کو ٹھکرادینے کے لئے آمادہ ہو سکتی ہے

میں اس لیگ کے ارباب کار کو بتانا چاہتا ہوں کہ میں جس منزل میں ہوں وہ ان کے لیگ کے مقاصد سے بہت بلند ہے اور میرے نزدیک اس نوع کی جماعتوں یا انجمنوں کا قیام ایک طفلانہ نیش تو ضرور ہے لیکن سنجیدہ و موثر تدابیر سے اس کو کوئی علاقہ نہیں ہو سکتا اگر اس لیگ کو کچھ کرنا ہے تو میں مشورہ دوں گا کہ

بیشمار دامن و آزادہ بر خیز

ورنہ اسے فنا ہو جانا چاہئے کیونکہ ”باب نبرد“ نہ ہو اس کو ”عشق نبرد پیشہ“ کی دعوت پر لبیک کہنے کا کوئی حق حاصل نہیں

داس کا حکومت کے طرز عمل کے خلاف احتجاجاً فاقہ کی سڑ یا سڑ پا کر ہلاک کرنے والی صعوبتوں کو برداشت کر کے اس دنیا سے گزر جانا، گونا گونا بہ نہایت معمولی بات معلوم ہوتی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ اگر آپ تاریخ کے اوراق الٹ کر دیکھیں گے تو معلوم ہو گا کہ زمانہ ایسے ”مردان خدا“ چند سے زیادہ نہیں پیدا کر سکا اس وقت یقیناً یہ سوال ہے صرف ایک شخص، ایک معمولی انسان کے جان دیدینے کا، لیکن عاقبت بین نگاہیں دیکھ سکتی ہیں کہ یہ موت، احیاء ہے ایک قوم کا، نجات ہے ایک ملک کی

داس نہیں مرا، بلکہ زندگی کا راز ہلکوتا گیا، اس کے جنازہ پر پھول نہیں برسائے گئے، بلکہ آزادی کے یومی لئے تخت تاج کو آراستہ کیا گیا اور اگر فطرت نے اپنے اصول نہیں بدلے ہیں تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ داس نے انتظار کی موت کو بقدر نصف صدی کم کر دیا ہے اور وہ وقت دور نہیں جب ارتھ کی پرسوں کے پھول چڑھانے والے ہات، ”ملکہ حریت“ کے جلوس میں مسرت کی گلاب ریان کرتے ہوئے نظر آئیں گے

موت نام ہے دنیا سے محو ہو جانے کا۔ پھر کون ہے جو داس کو مردہ کہہ سکتا ہے۔ اے اولیاء اللہ لا یموتون۔ یقیناً داس اللہ کے اولیاء میں سے ایک ولی تھا اور اگر مسلمان مجھے اس اظہار خیال پر اسلام سے خارج کرنا چاہیں تو کر دیں، مجھے پروا نہیں منت کش خیم کہ حقیقت نگر آمد

اور اگر وہ ولایت خداوندی کو صرف اپنے ہی لئے مخصوص جانتے ہیں تو کم از کم مجھے یقین نہ دلائیں کہ میرے اوپر تو اس کے خیال سے بھی موت کا سا جھوٹا طاری ہونے لگتا ہے اور نہ اپنی قربانیوں کا ذکر کریں کہ دار و تفاوت آب شدن تا گریستن

یہ بڑی حد تک صحیح ہے کہ ہندوستان کا سیاسی ناک و دو میں اس وقت تک کوئی کامیابی حاصل نہ کر سکتا ہندو مسلم تفریق کی وجہ سے ہے اور یہ بھی غلط نہیں کہ اس تفریق کے قیام میں ہندوؤں کی تنگ نظری اور عصبیت بہت معاون ہو رہی ہے لیکن کیا مسلمان اس باب میں بالکل معصوم ہیں کیا وہ ہندوستان کی مسئلہ آزادی کو واقعی بہت اہم سمجھتے ہیں اور کیا وہ اپنی پوری توجہ اس طرف

صرف کر رہے ہیں؟ ممکن ہے بعض نفوس اس دعویٰ کو سکیں، لیکن عام طور پر مسلمانوں کی ذہنیت اس درجہ انتشار و پرانگندگی رکھتی ہے کہ اس وقت تک یہی نہیں معلوم ہو سکا کہ انکا مقصود کیا ہے کبھی وہ مسئلہ تبلیغ کی کامیابی کو اپنے مرض کا علاج سمجھ کر اس طرف متوجہ ہو جاتے ہیں، کبھی ”خدمتِ کعبہ“ کو وہ اساسِ تہذیب و اخلاق جانکر اپنے آپ کو ”خدامِ کعبہ“ کہتے اور اگلو اپنے پراصرار کرتے ہیں کبھی ”زوالِ خلافت“ پر مجلسِ عزائم تب کر کے اس کا نام ”خلافتِ کمیٹی“ رکھتے ہیں اور اب خیرت فلسطین کے معاملہ نے ایک اور نئی چیز ”فلسطین کمیٹی“ کی بنیاد کا مواد فراہم کر دیا ہے۔ گویا ہندوستان کے مسلمان ساری دنیا کے ذمہ دار ہیں اور جب تک یہ ہندوستان میں بیٹھ کر کوئی رزدیویشن پاس نہ کر دینگے اس وقت تک عالمِ اسلامی کی کوئی مشکل حل ہو ہی نہیں سکتی۔ لیکن اس ”خاکِ بسر“ قوم سے کوئی پوچھے کہ۔ اس وقت تک ان تمام مذہبی، سیاسی اور اخلاقی انجمنوں نے کیا کارہائے نمایاں انجام دئے اور ان تحریکات میں حصہ لینے کے بعد دوسروں کو کیا فائدہ پہونچایا اور خود کیا فائدہ حاصل کیا خلافت ختم ہونے کے بعد خلافت کمیٹی قائم ہوئی اور دولت بے اندازہ ہندوستان کے غریب مسلمانوں سے جمع کی گئی، لیکن کیا حکومت مجاز نے ارضِ مقدسہ سے یہود و نصاریٰ کے اثرات محو کرنے میں کوئی مدد ان کی، کیا وہ اس سلسلہ میں اپنی کسی حقیر سے حقیر آرزو کو بھی پورا دیکھتے ہیں کامیاب ہو سکے۔ اسی طرح خدامِ کعبہ کی حیثیت سے وہ مسئول ہو سکتے ہیں کہ اس باب میں ان کے خدمات کیا ہیں۔ کیا حاجیوں کی جماعت کو بمبئی میں مکہ خرید کر کے لا دینا، مسافر خانوں میں لاکران کوٹھیرا دینا اور جہاز پر سوار کر دینا اتنا بڑا کام ہے کہ اس سے زیادہ کوئی اور ذریعہ نجات ہو ہی نہیں ہو سکتا۔ جمعیتہ العلماء اور ان کی تبلیغ کا ذکر فضول ہے کیونکہ اب اس جماعت اور اس کے اس مقصد کی لغویت روز روشن کی طرح عیان ہے

اب اس ذہنیت کے تحت فلسطین کے مسئلہ میں ہنگامہ گدایا نہ برپا کیا جا رہا ہے، اور کیا عجب ہے کہ اس کے لئے بھی کوئی قہرست فراہمی چندہ کی کھول دی جائے۔ لیکن اس کا نتیجہ بھی جو کچھ ہونے والا ہے، کسی سے مخفی نہیں۔ یہاں کے مسلمان یہ نہیں سمجھتے کہ جب تک وہ خود اپنی ملکی و مقامی حیثیت کو مستحکم و بلند نہ کریں گے ان کے ”طنینِ پیشہ“ کو کون سینگا اور ان کے شور و ثغب سے دنیا کے یہ اصول کیونکر بدل سکتے ہیں کہ باڑے سر ملکر اپنا خود اپنے سر کو مجروح کرنا ہے۔ اگر مسلمان چاہتے ہیں کہ واقعی ان کی آواز کو کوئی اہمیت دیجائے تو انکا فرض یہ ہونا چاہئے کہ پہلے اندرونی ملکی سیاسیات میں اپنے اندر ایک جماعتِ صالح کی سی اہمیت پیدا کریں اور جب خود اپنے گھر کو محفوظ کر لیں تو دوسروں کے گھروں کی آگ بجھانے کی کوشش کریں۔ کیا ہندوستان کے مسلمانوں کے باب میں، ترکی، ایران، افغانستان، مصر، فلسطین، حجاز کے ملک سے کوئی آواز بلند کر رہی ہے، کیا کبھی سنا گیا ہے کہ وہاں کی کسی انجمن نے کوئی تجویز اپنی حکومت کے ذریعہ سے حکومتِ برطانیہ کے پاس بھیجی ہو، پھر جب اس وقت حالت یہ ہے کہ ہر قوم و جماعت اپنے ہی تحفظ کی منزل سے نہیں گزری، تو ہندوستان کے مسلمانوں کی یہ ”انجمن آرائیان“ اور ”رزدیویشن فرمائیان“ کیا اہمیت رکھ سکتی ہیں

میں دیکھتا ہوں کہ مسلمانوں کی ایک جماعت اور غالباً بڑی جماعت سارا اہل کی منظوری سے چین بہ چین نظر آتی ہے یہاں تک کہ اسمبلی کے بعض مسلمان ممبر احتجاجاً بال سے اٹھ کر باہر چلے گئے۔ ہم نے مانا کہ صغریٰ کی شادیاں ہندوؤں میں زیادہ ہوتی ہیں اور

یقانون انھوں نے اپنے ہی معاشرت کی اصلاح کے لئے نافذ کرایا ہے، لیکن سوال یہ ہے کہ جب اصولاً مسلمان بھی اس کے مفاد کے منکر نہیں ہیں تو وہ کیوں مخالفت کرتے ہیں۔ رہا شریعت اسلامی کا سوال، سو میں پوچھتا ہوں کہ کیا ہندوستان میں زمانے کے جرم میں کسی کو سنگسار کیا جاتا ہے، کیا سڑک کے ارتکاب پر کسی کے ہاتھ قطع کئے جاتے ہیں، کیا تہمت پر بیان حد قذف جاری ہوتی ہے، کیا شراب خواری پر دُرے لگائے جاتے ہیں، پھر جب مسلمان ان تمام تعزیمات کو جو شریعت اسلامی کے خلاف ہیں گوارا کئے ہوئے ہیں تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ سارے اہل پرچارغ پاہوں علی مخصوص اُس وقت جبکہ مسلمانوں میں بھی ہندوؤں کے ساتھ میل جول رکھنے کی وجہ سے صغرسنی کی شادی کا رواج کچھ کم نہیں ہے

صغرسنی کی شادی کو رد کئے والا قانون باوجود اس کے کہ مسلمانوں کی ایک جماعت نے مخالفت کی، منظور ہو گیا اور مسئلہ سے اس کا نفاذ بھی ہو جائے گا، جہاں تک عورتوں کی صحت کا تعلق ہے یہ قانون بہت مفید ہے اور معاشرتی حالت کی درستی میں بھی اسے کام لیا جاسکتا ہے، لیکن اگر غور کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ ایک قانون اس سے بہت زیادہ اہم تھا جس کی طرف کسی نے توجہ نہیں کی اور جس کا نفاذ بقا عقل و حواس اور تحفظ انسانیت و اخلاق کے لئے از بس ضروری ہے

اس وقت تمام الکاف ہندوین ایک کثیر جماعت ان لوگوں کی دیکھی جاتی ہے جو اپنے آپ کو عظیم دین کہتے ہیں، صوفی راہ طریقت بتاتے ہیں، مجاس و عظمین سخت تباہ کن اور دشمن عقل و انصاف روایات بیان کرتے ہیں صرف اس لئے کہ روپیہ کمائیں، جاہلوں اور محقون کو اپنے کاذب کشف و مراقبہ سے دھوکا دیکر اپنا گردیدہ بناتے ہیں تاکہ زندگی کے تمام فحایم و لذایذ اپنے لئے مخصوص کر لیں در انحالیکہ انھوں نے کوئی محنت نہیں کی، کسی جفا کشی اور عرقریزی سے کام نہیں لیا

اگر قانون تعزیرات ہند دفا میں ان کو گرفتار نہیں کر سکتا، اگر ضابطہ فوجداری آوارہ گردی کے سلسلہ میں ان کو نیک چلنی کا پابند کا نہیں بنا سکتا، اگر امتناع گدگری کا قانون اُن پر نافذ نہیں ہو سکتا، تو کوئی وجہ نہیں کہ ان کی تباہ کاریوں سے بچانے کے لئے، ایک علیحدہ قانون نہ مرتب کیا جائے اور ان معزز گداگروں، ان پر سے لکھے بھکاریوں کو جو ”یسلکون الناس الحافا“ کی ایک مخفی مگر نہایت ہی سخت لعنت میں مبتلا ہیں و عظم پیشگی اور پیری مریدی سے نہ باز رکھا جائے۔ نہ ان کے پاس کوئی جائیداد ہے نہ ریاست نہ یہ کہیں ملازمت کرتے ہیں، نہ تجارت لیکن دولت ہے کہ ان کے قدموں پر شاربکبار ہی ہے، اور عیش و نشاط کی دیوی ہے کہ ہر وقت ان کے پہلو سے وابستہ نظر آتی ہے۔ میں نہیں سمجھ سکتا کہ غریب اہل ہند کی وہ کمائی جو پسینہ میں ڈوب کر حاصل ہوتی ہے، کیوں بلا کسی محنت و استحقاقی مزد کے ان مولویوں، بیرون، سیدوں پنڈتوں، جو تشیوین اور برہمنوں کو دیدیجائے جو ایک متعدی مرض کے جراثیم کی طرح صرف وبا اور ہلاکت پھیلانے کے لئے رونما ہوئے ہیں

کیا اسمبلی کے کسی ہندو یا مسلمان ممبر میں یہ برأت ہو کہ وہ اس مسئلہ کو پیش کر کے تکمیل کی حد تک پہنچائے؟

نیاز

ہندی اور بابلی علم الاصنام کی مشابہت

(سلسلہ سابق)

۷۔ بھیم

گلگیش اور ایلیج بانی قدیم بابل کے دو بڑے بڑے ہیرو تھے۔ اہل بابل کی مٹھیا میں ان دونوں (اور خصوصاً گلگیش کا) وہی رتبہ تھا جو یونان میں ہرقل کا اور ہمارے ملک میں بھیم کا تھا۔ بابل کے یہ دونوں ہیرو ایک دوسرے کے بہت گہرے دوست تھے ایک ہتھیار کو طے کرنے کے دوران میں ایلیج بانی کو موت کے دیوتا نے گرفتار کر کے زمین کے نیچے کے طبقہ میں مردوں کی سرزمین کو روانہ کر دیا۔ ایلیج بانی مر گیا اور گلگیش بھی بیماری میں مبتلا ہو گیا۔ تو مؤخر الذکر نے تہیہ کیا کہ وہ کسی نہ کسی طرح اپنے جد بزرگ پیریشتم سے (جو زمین کے نیچے کی دنیا میں سمندر میں رہتا تھا) مل کر مدد لے گا اور اپنی اس پریشانی کو دور کرے گا۔ چنانچہ وہ اس ارادہ سے نکلا، اور بڑے بڑے سفر لنگھا، پہاڑوں اور ان کی دشوار گزار گھاٹیوں سے گزرتا، قدم قدم پر خونخوار شیروں سے لڑتا اور انھیں قتل کرتا ہوا مٹیسی پہاڑ کی ایک تنگ تاریک سڑک پر پہنچا جس کے دروازہ پر ایک بڑے سے بھجور کی شکل کے دیو اور اس کی دیونی سے سابقہ ہوا۔ گلگیش انھیں دیکھتے ہی غش لکھا کے گر پڑا۔ مگر چونکہ وہ جانتے تھے کہ گلگیش دیوتا کا بچہ ہے اور دیوتاؤں کا ساجسم رکھتا ہے، اس لئے انھوں نے اسے کچھ ایدانہ بنی، ہوش میں آیا تو دیوتا نے اس کے سفر کا مقصد دریافت کیا، اور معلوم کرنے پر اسے بڑے پیار سے اور تمام دشواریوں سے آگاہ کر کے اُن پر قابو پانے اور زندہ سلامت منزل مقصود تک پہنچ جانے کا طریقہ بتایا۔ چنانچہ گلگیش ان ہدایتوں پر عمل کرتا اور طرح طرح کی دشواریوں خصوصاً "موت کے سمندر" کی آفتوں سے بچتا ہوا آخر پیریشتم کے پاس پہنچ گیا وہ پیر کو جوان اور مضبوط چاقو چپندہ دیکھ کر بہت حیران ہوا۔ اس سے نہرا گیا اور پیر سے سوال کیا کہ آپ باوجود اتنے سن رسیدہ ہونے کے اب تک کیونکر ایسے مضبوط اور جوان ہیں؟ اس سوال کے جواب میں پیر نے اسے طوفان کا قصہ سنایا جو ادھر بیان ہو چکا ہے۔ اس کے بعد گلگیش نے اپنی ساری رام کہانی سنائی کہ کس طرح ایلیج بانی جیسے ہدم و ہماز کا ساتھ چھوٹا اور وہ خود کسی کسی بیماریوں میں مبتلا ہوا اور کیا کیا آفتیں جھیل کر وہ وہاں تک پہنچا۔ چونکہ بہت تھک چکا تھا، سو گیا پیر کی بیوی کو اس پر بڑا ترس آیا، اور اس نے اپنے شوہر سے کہا کہ "اس لڑکے کو اپنے ہاتھ سے چھو دیجئے" تاکہ اس کی سب بیماریاں دور ہو جائیں اور اسے جادو کا کھانا کھلائیے تاکہ وہ پھر صحت اور سلامتی کے ساتھ اپنے گھر واپس پہنچ جائے، چنانچہ ابھی گلگیش سو رہا تھا کہ پیر نے اسے جھوٹا، اور پیر کی بیوی نے جادو سے تیار کی ہوئی غذا بھی اُسی حالت میں کھلا دی۔ گلگیش جاگا تو اپنے اندر ایک نئی طاقت نئی روح محسوس کرتا تھا لیکن بوڑھے پیر کو اس پر بھی صبر نہ ہوا اور اس نے گلگیش کو "آب حیات" کے چستے پر غسل کرنے کو بھیج دیا۔ اس غسل سے اس کے جسم کی تمام بیماریاں دور ہو گئیں اور وہ پہلے سے بھی زیادہ تندرست اور توانا ہو گیا۔

مہابھارت (بابن پر ب) میں بھیم کے متعلق بھی اسی قسم کی روایت درج ہے۔ بھیم نے بھی گلگیش کی طرح کبیر کے چستے کی تلاش میں

جہاں اُسے معلوم ہوا تھا کہ ایسے ایسے مسندر کنول بھول ہوتے ہیں کہ دھرتی والوں نے کبھی سُننے میں بھی نہ دیکھے ہوں اور اُن کو دیکھنے اور چھونے سے ساری تھکن دُور ہو کر نیا زور اور بل پیدا ہو جاتا ہے۔ دیو لوک تک پہنچنے کے لئے اُتر پورب کی طرف سفر کیا جس طرح گلگیش کو پیریشیتیم نے طوفان کا قصہ سنایا تھا اُسی طرح بھییم کو ہنومان جی مل گئے تھے اور اُنھوں نے اُسے دنیا کی عمر کا حال بتایا تھا اور طوفان کی کہانی سنائی تھی جس نے اُس وقت سے پہلے کی سب سُنوں کا ستیا ناس کر دیا تھا۔ بھییم بھی کبیر تال پر پہنچ کر دیو دن سے لڑا تھا، اور گلگیش کی طرح اُسے بھی کبیر میں نہانے اور اُس کے امت کے پینے سے ایک نیابل نیاز دل گیا تھا اور اُس کے جسم کے سارے گھاؤ اچھے ہو گئے تھے

بالی تھیا میں گلگیش کے سرنگ کو پار کرنے کی جو کہانی ہے جس کا ادب مختصر سا ذکر ہوا ہے (وہ ہندی تھیا کی اس کہانی سے بہت مشابہ ہے جس میں لنکا کا راجا راون سینتا جی کو اُٹھا کر لے گیا تھا اور ہنومان جی سینتا جی کی تلاش میں ایک بڑے لمبے سے غار کو پار کر کے ایک بچے کے محل پر پہنچے تھے۔ ہنومان جی نے سری رام چندر جی سے کہا تھا کہ ”مہاراج“ میں نے راجا جنک کی بیٹی کو دیکھا ہے۔ جب ہم دھکن کے پہاڑوں غاروں اور جنگلوں میں گھومتے گھومتے تھک گئے تو ہمیں ایک سا غار دکھائی دیا۔ ہم اُس غار میں گھس گئے۔ اندر پہنچ کے معلوم ہوا کہ غار بہت گہرا ہے۔ چاروں طرف گھپل اندھیرا تھا۔ ہر طرف بڑے بڑے درخت تھے، اور زمین پر بھانت بھانت کے بھیا تک ٹرے کھڑے رینگتے پھرتے تھے۔ بڑی بڑی آفتون کا سامنا کر کے ہم نے اُس غار کو پار کیا، دور تک نکل جانے کے بعد ہمیں سورج کی روشنی دکھائی دی اور ایک بڑی سی گڑھی نظر پڑی۔ یہ صایا دیوئی کی گڑھی تھی۔ اُس میں پر بھاؤتی نام ایک جوگن اپنی پیسیا میں مشغول تھی۔ اُس نے ہمیں طرح طرح کھانے پینے کی چیزیں دین۔ جب ہم کھاپی چکے اور تازہ دم ہو گئے تو جوگن کے بتائے ہوئے راستے پر چل کھڑے ہوئے۔ جب ہم اُس غار سے نکلے تو ہمیں ایک مسندر نظر آیا جس کے کنارے پرین پھاڑتے تھے۔ ہم نے اُن میں سے ایک پہاڑ پر کھڑے ہو کر دیکھا تو سامنے ایک بہت بڑا سا مسندر دکھائی دیا۔ تب تو ہم لوگ اپنی زندگی سے مایوس ہو گئے اور ہمیں کسی طرح کی امید نہیں رہ گئی کہ اب ہم اپنے گھر واپس پہنچ سکیں گے۔۔۔۔۔ وغیرہ وغیرہ۔ اُسی جگہ ہنومان جی اور اُن کے ساتھیوں کو ایک بڑا ساقاب ملا، جس نے انھیں بتایا کہ ہونہ ہو سینتا جی کو راون جی نے لے گیا ہوگا۔ مگر ان میں اس مسندر کو پار کرنے کی ہمت نہ تھی۔ آخر ہنومان جی نے ایک تدبیر سوچی، اور کسی طرح ہوا کے دیوتا وائی کی مدد سے مسندر کے اوپر سے اُڑتے اور راستے میں سب بھوت پریت اور دیوئی کو ماتے ہوئے لنکا پہنچے اور سینتا جی کا پتہ لگا لیا

اب اس کے مقابلے میں گلگیش اس سرنگ کے کچھ نما جوکیدار اور اُس کی بیوی کی ہدایت پر آگے بڑھا تو اُسے معلوم ہوا کہ وہ پہاڑی سرنگ بارہ میل لمبی تھی اور ہر طرف سوا گھپل اندھیرے کے اور کچھ نہ تھا۔ مگر گلگیش نے کمر ہمت چست کی اور اُس سرنگ کو کسی نہ کسی طرح پار کرنے کی ٹھان لی۔ وہ آگے بڑھا اور اُس اندھیرے غار میں گھس گیا۔ پورے جوئیں گھنٹے تک طرح طرح کی مصیبتیں بھیلنے کے بعد اُسے کچھ روشنی دکھائی دی جسے دیکھتے ہی وہ بے تحاشا ہباگا اور اس سرنگ میں سے نکل گیا۔ اور پھر دن کی روشنی میں پہنچ گیا۔ وہاں پہنچ کر اُسے ایک خوشنما اور دلکش باغ نظر آیا جس کے چوں بیچ ایک بہت ہی خوبصورت اور بابرکت درخت لگا ہوا تھا۔ اُس کی شاخیں طرح طرح کے بیش بہا پتھروں کے گجھون سے لدی ہوئی تھیں اور پتے جواہرات کے تھے۔ گلگیش یہ نظارہ دیکھ کر ششدر رہ گیا۔ کچھ دیر اسی طرح حیرت سے اُسے دیکھتا رہا، آگے بڑھا تو اُسی قسم کے اور بہت سے درخت اُسے نظر آئے۔ مگر وہ ان سب کو نیچے چھوڑتا ہوا آگے بڑھا، اور چلتے

وہ اس زور سے ایک پہاڑ پر گرا کہ پہاڑ بھی ہل گیا! — دوسری روایت سکندر ذوالقنین کی ہے کہ اُس نے ”ملک ظلمات“ میں عقاب سے بھی زیادہ بڑے بڑے پرندے پال رکھے تھے۔ ایک مرتبہ اُس نے اپنے چار سپاہیوں کو حکم دیا کہ ان پرندوں پر بیٹھ کر اڑیں اور آسمان کی خبر لائیں۔ چنانچہ وہ اڑے اور اوپر سے ”زندہ لوگوں کے ملک“ کی خبریں لائے۔ اسی طرح سکندر کے متعلق جسنی روایتوں میں ایک روایت یہ بھی ہے کہ اُسے زمین کی لمبائی چوڑائی کا پورا حال معلوم تھا، اور اس علم کے حاصل کرنے کی تدبیر اُس نے یہ نکالی تھی کہ اُس نے اپنے آپ کو بہت ہی چھوٹا سا بنالیا اور ایک عقاب کی بیٹھ پر سوار ہو کر اڑا اور آسمانوں کی سب سے اونچی بلندیوں تک پہنچ کر وہاں کے سب حالات کی تحقیق کر کے واپس آگیا!

جیسا کہ اوپر ذکر ہوا، گڑ و شنو جی کی برق پاسواری تھی۔ و شنو جی کی اس سواری کے عالم کی جو مورتیاں ہین اُن مین و شنو جی کے ہاتھ مین ایک چکر نظر آتا ہے جو ایک آتشیں چکر ہے اور ہر وقت بڑی تیزی سے گھومتا رہتا ہے۔ مہا بارت (آدی پرپ) مین لکھا ہے کہ و شنو جی مہاراج نے گڑ کو اپنی رتھ پر بٹھالیا اور فرمایا ”اب تم اسی طرح میرے اوپر بیٹھ رہا کرو گے“ یہی حال بابل کے دیوتا شمش (سورج دیوتا)، مہادیوی اشتراورچند اور دیوتاؤں کا یہی ہے۔ اُن کے ہاتھوں مین بھی چکر ہوتے ہیں، جو حیات ہادی کا نشان ہوتے ہیں۔ خاص کر شمس دیوتا کی مورتی اس طرح بنائی جاتی تھی کہ وہ ستون دار محل مین اپنے تخت پر بیٹھا ہے اور اُس کے سلسے سورج کا چکر ہے۔ اس چکر (یا پہن) کے آسے لہر دار ہوتے تھے اور ہر لہر باتین تین خطوں سے بنایا جاتا تھا

اسی طرح ایران کے قدیم کتبوں مین وہاں کے بادشاہوں کے سروں کے اوپر ہر فرد خدا ایک بڑا دار پہنے یا چکر کے اندر منڈلاتا ہوا

نظر آتا ہے!

۹۔ کرن

ہماری مہا بھارت کا زبردست بیروں سورما کرن رانی پر تھا کا بیٹا تھا۔ اتفاق سے سورج دیوتا کی نظر رانی جی پر جا پڑی تھی اور وہ ہزار جان سے اُن پر عاشق ہو گیا تھا۔ جب اس عشق کا نتیجہ کرن کی صورت مین نمودار ہوا تو رانی نے ایک ٹوکری کی بناؤ بنائی اور اس معصوم کو اُس ٹوکری مین رکھ کر ندی کے سپرد کر دیا۔ وہ اُسے بہا کر گنگا مائی کے پاس لے گئی اور اُن کے حوالہ کر دیا۔ گنگا جی نے اُسے انگ راج تک پہنچا دیا، جہاں ایک عورت نے اُسے اٹھالیا اور اپنے شوہر کے پاس لے گئی۔ کرن اپنے ان نئے مان باپ کی شفقت کے سایہ مین پل کر پروان چڑھا، اور ایک زبردست جنگجو سپاہی اور سپاہ سالار ہو کر آخر کار انگ راج کا راجا ہو گیا

قدیم اسیر مین بھی ایک لڑکی دیو داسی بنا کر سورج دیوتا شمش کے نام پر مندر مین بٹھا دی گئی تھی۔ اُسے بھی سورج دیوتا نے مرغون نام ایک بیٹا عطا کیا تھا۔ اس شرم کی ماری مان نے یہی اپنے لال کو ایک جھوٹی سی ناؤ مین رکھ کر دریا کے سپرد کر دیا تھا۔ خدا جانے کتنی دور نکل جانے پر کسی غریب کسان نے اُسے اٹھالیا اور بیٹا بنا کر پالا۔ جیسے کرن کو گنگا مائی نے برکت دی تھی، اسی طرح اشترا دیوی نے مرغون کی مدد کی، اور وہ چوان ہو کر نہ صرف ایک بے باک اور دلاور سپاہی ہو گیا بلکہ بہت جلد اپنے قوت بازو سے اسیر یا کا بادشاہ بن گیا۔ اُس زمانہ کی تاریخ (جیسی کچھ بھی ہم تک پہنچی ہے) گواہ ہے کہ وہ اسیر یا کے نہایت زبردست اور حبیل القدر حکمرانوں

مین سے تھا

۱۰۔ لکشمی

اہل بابل کے ہاں آشر دیوی زرخیزی اور پیداوار کے دیوتا کی مان تھی۔ ہمارے ملک مین لکشمی جی نے پہلے وشنو جی مہاراج سے، پھر سرسوتی دیوی کے نام سے برہما جی سے، بیان کیا تھا اور اُپران کے ایک بیان کے مطابق دنیا کی مان تھیں (ہین) اور ہمیشہ ہمیشہ زندہ سلامت رہیں گی

۱۱۔ شکنتلا

قدیم ہندوستان کی حسن و عشق کی روایتوں میں شکنتلا کو جو رتبہ حاصل ہے اُس سے ہندوستان کا ہر شخص واقف ہے، وہ مینکا نام ایک ایسر کے لپٹن سے ایک بڑے رشی وشنو امتر کی بیٹی تھی اور اپنی ندی کے کنارے کسی مقام پر پیدا ہوئی تھی۔ مینکا اُسے ندی کے کنارے چھوڑ کر چلی گئی تھی۔ ایسے ہو کے مقام میں جہاں ہر وقت شیروں اور بھجوں کا خطرہ رہتا تھا، خدا نے اُس کی حفاظت کے لئے بہت سے گدھے بھیج دیئے تھے جو ہر وقت اُس کے گرد حلقہ باندھے بیٹھے رہتے تھے اور اُس کی نگہبانی کرتے تھے۔ کئی دن کے بعد ایک خدا ترس بزرگ کا دہان گزر ہوا۔ وہ اُسے اٹھا کے اپنے گھر لے گیا اور بڑے جاڈو چلے سے اُس کی پرورش کی۔۔۔۔۔ وغیرہ وغیرہ

اہل کی ملکہ سیمی رامس کا واقعہ بھی اسی نوعیت کا ہے۔ اُس کی مان بھی اس زمین کی رہنے والی نہ تھی، بلکہ آسمان ہی سے نازل ہوئی تھی۔ وہ بھی اپنی اس سچی کو پیدا لٹش کے بعد ایک درخت کے نیچے ڈال کے چلی گئی تھی۔ خدا نے اُس کی نگہداشت کا سامان یون پیدا کیا کہ بہت سی فاختائیں ہر وقت اُس کے گرد جمع اور قسم قسم کے نازک پھلون اور پھولوں سے اُس کی غذا اور تفریح کا سامان کئے رہتی تھیں۔ کئی دن تک اسی طرح فاختاؤں کی حفاظت میں گزر گئے۔ ایک دن اتفاق سے شاہی چرواہا اُدھر جا نکلا اُس نے اُسے دہان پڑا ہوا پا کر اٹھا لیا اور اپنے گھر لے جا کر بیٹی بنا کر بالا

جس طرح شکنتلا (رہندہ) کی وجہ سے ہندی لڑکی کا نام شکنتلا رکھا گیا تھا ویسے ہی (غالبا اس سے پہلے) شمت (فاختہ) کے سبب سے بابلی لڑکی کا نام بھی شمت رکھا گیا تھا۔ پھر سم رت سے بکٹر کرینا سیمی رامس ہو گیا

دونوں اپنے اپنے ملکوں میں حسن کی دیویاں خیال کی جاتی ہیں۔ شکنتلا راجا دشینت سے بیاہ گئی اور رانی کھلائی۔ سیمی رامس نینوا کے حاکم اور سپہ سالار اُون کے بیاہ میں آئی۔ وہاں کا بادشاہ نین اُس پر عاشق ہو گیا اور اُسے اون سے طلب کیا۔ پہلے تو اُون سے انکار کرتا رہا، لیکن جب دیکھا کہ اُسے نین کے حوالے کر دینے کے سوا اور کوئی چارہ نہیں ہے تو خود پچھانسی لے کر مر گیا اور سیمی رامس نین کی بیوی بن کر ملکہ ہو گئی۔

۱۲۔ سیتلا

جس طرح ہندوستان میں سیتلا (مانا، مانی، مہارانی، دیوی) چنچیک کی دیوی ہے، اور اس مرض کو دفع کرنے کے لئے اس کی

۱۵۔ آپ کو یاد ہو گا کہ یہودیوں کے ہاں بھی ایک مہا برہمنی طرح ٹوکری کی نیامین رکھ کے چھوڑ دیتا تھا، اور گوہ راجا نہیں ہوا مگر راجپوت ضرور ہو گیا تھا، اور اپنی قوم کا سردار اور سپہ سالار بھی تھا۔ ممکن ہے اس کے اُس بندے کی کہانی بھی کبھی بیان کر سکوں ۱۲

تصوف اسلام پر ایک مورخانہ نظر

(بہ سلسلہ سابق)

امام غزالی کے صوفیانہ تجارب | امام غزالی فرماتے ہیں اس دور عزلت نشینی میں مجھ پر ایسی ایسی چیزیں منکشف ہوئیں کہ انہیں شمار نہیں کر سکتے، دوسروں کے فائدہ کے لئے اتنا بتا دینا چاہتا ہوں، کہ مجھے علم یقینی ہو گیا ہے، کہ صرف صوفیہ ہی سلوک الہیہ کے رہرو ہیں، اور اور یہ کہ ان کے آئین و ضوابط سب سے عمدہ الحکاطریقہ سب سے یقینی، اور ان کے صفات سب سے پاک اور ستودہ ہیں، اگر عالم کے عقلا اپنے ذہن فضا اپنی عقل، اور قانون الہیہ کے ماہرین اسرار، اپنے علم و معرفت کیساتھ مجتمع ہو کر چاہیں، کہ مسلک تصوف کے کسی آئین میں تغیر تبدیل یا ترمیم کریں تو انہیں اس کا موقع نہیں، صوفیہ نے تمام عملیات خواہ وہ حرکت سے متعلق ہوں یا سکون سے، خارجی ہوں یا داخلی، شمع وحی کی روشنی سے مستفاد ہیں، اور روئے زمین پر انوار وحی کے سوا، کوئی دوسری شے انہیں جس سے استفادہ نورانی کیا جائے مختصر یہ کہ ان کے پاک مسلک کے متعلق، جو کچھ کہا گیا، وہ یہی ہے، مسلک تصوف کی پہلی یقین یہ ہے، کہ دماغ کو غیر خدا سے بالکل پاک و صاف کر دیا جائے، اسلئے داخلہ کی کئی اذان نماز کی طرح (جس کا مقصد یہ ہے کہ اب نماز کے سوا، تمام اعمال ناجائز ہیں) یہ ہے کہ دماغ کو سراپا خدا کی یا د میں مستغرق رکھا جائے،

استدلاً ایک رہرو طریق کی نظروں سے حجابات (مادیہ) دور ہو جاتے ہیں، اور اس کیلئے لہو حافی علم و عرفان کا دروازہ کھول دیا جاتا ہے، طریقت کا وہ رہرو، عالم بیداری ہی میں ملائکہ اور ارواح انبیاء کا مشاہدہ کرتا ہے، انکی آوازیں سنتا ہے، اور ان سے کسب خان کرتا ہے، اسکے بعد سکی روحانی حالت ایسی ارفع ہونے لگتی ہے، کہ صورت و امثال کے حجابات دور ہو جاتے ہیں، اور وہ ایک ایسے نشیمن لاہوتیہ میں جا کوین ہوتا ہے، جس کا صحیح موقع الفاظ میں نہیں پیش کر سکتے، قرب الہیہ کی وہ منزل اسکے سامنے ہوتی ہے، جسے بعضوں نے ”حلول“ سے موسوم کیا، بعضوں نے ”اتحاد“ اور ”وصول“ سے لیکن یہ تمام تعبیرات ناقص ہیں، جو اس عالم شہود کی صحیح ترجمانی نہیں کر سکتیں، عالم ”شہود“ اور کیفیت ”حال“ | صوفیہ کا خیال ہے کہ رہرو طریقت کو یہ لذت شہود عالم ”حال“ میں میسر ہوتی ہے ”حال“ کے متعلق میکڈونلڈ لکھتا ہے، کہ اس سے وہ نفسیاتی حالت مراد ہے، جسکی تکوین نہ تو کسی سعی کا نتیجہ ہے، اور نہ کوئی ظاہری علت اسکے حدوث کا سبب ہے، یہ ایک احساس ہے، جو قوت اور اک کے خالق ہے، یہ ایک قریبی شعور ہے، جسے مشتقات علمیہ سے تعبیر نہیں کر سکتے، صوفیہ نے لفظ ”احوال“ کو مسرت و غم، علو و حنیض سے بھی تعبیر کیا ہے، جو عابد کے قلب میں نازل ہوتا ہے، یہ اصطلاح اپنی آخری ترقی یافتہ صورت میں وہ علمی معنی ظاہر کرتی ہے، جسے بخودی دہشت (Fright) کہتے ہیں، جو قوت صوفی حساس خودی سے گزر جاتا ہے، اسے عالم مادی کا شعور باقی نہیں رہتا، اس وقت اسے صرف خدا ہی کا شعور ہوتا ہے، یہ کیفیات اسکے ارادہ سے حاصل نہیں ہو سکتیں بلکہ اس وقت روح آتی اور روانہ ہوتی ہے

ملاشاہ اور مراقبہ ذات

سیکڈ ونڈ لکھتا ہے، کہ صوفیانہ زندگی کی دوسری مثال ہلوگون کو ہندوستان کے اس دور کی طرف متوجہ کرتی کرتی ہے، عجب اکبر، جہانگیر، شاہجہان، اور اورنگ زیب سربراہ کے حکومت تھے، اس عہد میں ایک نہایت مشہور صوفی گزرے ہیں، جو کچھ دنوں بلخ میں رہے، کاشمیر میں آئے، اور پھر لاہور میں اقامت کرتی، فرانس کے مشہور مستشرق، دان کریم کی بدولت آپ کی زندگی، اور آپ کے اقوال منصفہ شہود پر آئے فاضل مستشرق نے یہ روایات برسند متصل حال کے ہیں جنہیں آپ کے ایک مقرب مرید نے ایک کتاب میں جمع کر دیا تھا، بطبع روایات (خسرود ہلوی کی طرح) صوفیانہ زندگی گزار رہا تھا، اور دربار مغلیہ میں بھی ایک معزز عہدہ پر فائز تھا، وہ بزرگ حضرت ملاشاہ تھے، جو ۱۵۵۸ء میں بمقام بدخشان پیدا ہوئے، بلخ اور لاہور میں تعلیم پائی اور سلسلہ قادریہ میں بیعت کر لی، آپ وحدت فی الکفرت کا ذوق صوفیانہ رکھتے تھے، اور لوگوں کی ناراضگی اور دل آزاری کے خیال سے اسلام کے ظاہری طریقہ پر بھی عامل تھے، آپ کا حلقہ اثر اس قدر مقناطیسی ہلو رکھتا تھا کہ فرنگی ہجوم لگا رہتا، آپ کے متعلق کفر والہا کا فتویٰ بھی جاری ہوا، لیکن آپ نے اورنگ زیب جیسے ظاہر بین، اور سخت گیر مسلمان کو مالوف رکھا، اور ایک پاک اور مقدس زندگی گزار کر ۱۶۱۹ء میں بمقام لاہور انتقال کیا،

آپ کے مرید اور مولف زندگی کا نام توکل بیگ تھا، جسے اپنے ابتدائے شباب ہی میں صوفیانہ زندگی سے آشنا کیا، توکل بیگ کمالات صوفیانہ کے اس نقطہ پر پہنچا، جہاں اس نے نور باطن کا مشاہدہ کیا، اور جہاں اسے ہر شے میں وحدت کی جلوہ گری معلوم ہوتی تھی، اور جہاں وہ اپنی انفرادی ہستی کو بھی فانی اور ہستی واحد میں جذب ہو کر، باقی تصور کرنے لگا تھا،

توکل بیگ خود اپنی صوفیانہ ریاضت کے متعلق لکھتا ہے، جسے دان کریم نے فارسی سے فرہنگ میں ترجمہ کیا، میکڈونلڈ نے فرہنگ ہی کا انگریزی ترجمہ کیا تھا، جسے اردو میں پیش کیا جاتا ہے، توکل بیگ لکھتا ہے۔

میں نے تمام رات بھر آنکھ جھپکائے گزار دی، اور ایک لاکھ مرتبہ قرآن مجید کی ایک سو بارہویں سورۃ (سورۃ اخلاص) تلاوت کرنے میں مشغول ہو گیا، یہ عمل بیس چاند دنوں میں ختم کیا، مشہور ہے کہ اس سورہ میں اسمِ عظم ہے، جو شخص اسے ایک لاکھ مرتبہ پڑھ لیا، اسے اثر سے اس کی ہمارا دین برآؤنگی، اسلئے میں نے حضرت ملاشاہ کی نظر محبت حاصل کرنے کی غرض سے یہ عمل شروع کر دیا، اور میں عقیدہ راسخ رکھتا تھا، کہ اس شخص پر یہ میری مراد برآؤنگی، میں نے جو وقت لاکھوں مرتبہ یہ سورت پڑھی، میرے مرشد کے دل میں میری ہمدردی پیدا ہوئی، اور اپنے اس وقت سنگھین محمد بنے خلیفہ کو بھیج کر مجھے اپنے حضور میں طلب کیا، تمام رات آپ مجھ پر ”توجہ“ مبند دل کی اور میں خود اپنے قلب کی طرف توجہ کرتا رہا، مگر میرے لب کی عقدہ کشائی نہ ہو سکی،

اس طرح تین راتیں گزر گئیں، حضرت ملاشاہ اپنی روحانی توجہ صرت فرماتے رہے، لیکن کوئی اثر مرتب نہ ہوا، چوتھی رات ملاشاہ نے کہ سنگھین محمد اور صلاح بیگ جو جذبہ ”حال“ رکھتے تھے، اپنی توجہ کر نیگے، انہوں نے اس حکم کی پیروی کی، اور میں تمام رات قبلہ رخ ہو کر بٹھا رہا، اور اپنی تمام قوتیں اپنے قلب کی طرف مبند دل رکھیں، صبح کے وقت کسی قدر نور اور صفائی میرے قلب میں جلوہ گر ہوئی، لیکن میں نگاہ برت کی تیز نہیں کر سکتا تھا،

نماز صبح کے بعد میں ان دونوں متذکرہ بالا آدمیوں کے ساتھ اپنے پر کے پاس گیا، انہوں نے مجھے سلام کیا اور ان دنوں آدمیوں سے

دریافت کیا کہ میرے لئے انھوں نے کیا کیا، تب وہ میری طرف مخاطب ہوئے، اور مجھ سے میرے تجارب کے متعلق سوال کیا، میں نے کہا کہ میں قلب کلندر ایک قسم کی صفائی محسوس کرتا ہوں، سپر شیخ کا چہرہ خوشی سے چلنے لگا، اندر سے کہا کہ تمہارا قلب مجموعہ محاسن ہو نیکی باوجود اس قدر تاریک ہو گیا ہے کہ سمندر ناپیدالگنار کے دو کپڑے بھی اس میں نہ تو چمک پیدا کر سکے نہ جلا، اب قت آگیا ہے کہ میں خود دکھاؤں کہ یہ کیوں کر پاک صاف ہو جاتا ہے، اسکے بعد انہوں نے مجھے اپنے نزدیک بٹھایا، میرے حواس کا یہ حال تھا کہ جیسے میں مست ہوں، میرے مرشد نے مجھے حکم دیا کہ میں آپکی صورت قلب میں متعین کروں، آپ نے میری آنکھوں پر ٹی بانڈ دے دی، اور کہا کہ میں اپنی تمام دماغی قوتیں اپنے قلب پر جمع رکھوں، میں نے ایسا ہی کیا، اور ایک نین خدا کی عنایت اور شیخ کے فیضان باطنی سے میرا قلب منکشف ہو گیا، میں نے دیکھا کہ میرے اندر لٹے ہوئے پیالہ کی طرح کوئی چیز رکھی تھی، وہ سیدھی ہو گئی، اس سے مجھ میں بے انتہا مسرت پیدا ہوئی، میں نے مرشد سے کہا کہ اس حجرہ کی طرح جسم میں آپ کے نزدیک بیٹھا ہوا ہوں، ایک دوسرا حجرہ خود اپنے اندر دیکھ رہا ہوں، اور مجھے ایسا نظر آ رہا ہے، جیسے کوئی دوسرا توکل بیگ کسی دوسرے ملاشاہ کے نزدیک بیٹھا ہوا ہے،

تب انھوں نے حکم دیا کہ میں آنکھیں کھول دوں، میں نے اپنی ظاہر آنکھوں سے انھیں اپنے نزدیک بیٹھا ہوا دیکھا، اسکے بعد پھر انہوں نے میری آنکھوں پر ٹی بانڈ دے دی، اور میں نے اپنی روحانی آنکھوں سے انھیں اسی طرح بیٹھا ہوا دیکھا حیرت میں آکر میں پکار اٹھا، یا مرشد! خواہ میں اپنی جسمانی آنکھوں سے دیکھوں یا روحانی آنکھوں سے صرف آپ ہی آپ نظر آتے ہیں،

اسکے بعد میں نے دیکھا کوئی تیر تاتی ہوئی شکل میری طرف چلی آرہی ہے، جب اپنے مرشد سے میں نے اسکا تذکرہ کیا تو انھوں نے مجھے کہا کہ اس صورت سے نام دریافت کرنا، میں نے اپنے دماغ ہی میں یہ سوال کیا، اور اس صورت نے قلب سے جواب دیا، یا میرا نام عبدالقادر جیلانی ہے، میں نے اپنے گوش روحانی سے یہ آواز سنی، تب میرے مرشد نے مجھے تلقین کی کہ میں ولی موصوف سے، روحانی استمداد اور فیض باطنی کی درخواست کروں، جب میں نے یہ درخواست کی تو روح نے جواب دیا کہ میں تمہیں اپنی امداد و تقویٰ کر چکا ہوں، اور یہی وجہ ہے کہ تمہارے قلب کی عقدہ کشائی ہوئی ہے، جذبہ تشکر سے سرشار ہو کر میں نے ولی موصوف کی طرف سے ہر جمعہ کی رات کو کامل قرآن ختم کر لینا لازم کر لیا، اور کامل دو سال تک یہ عمل میں کیا، میں نے کہا کہ میرے مرشد ملاشاہ نے کہا، عالم روحانی اپنے کمال حسن کے ساتھ تھیں دکھایا گیا اب اپنی خودی کو کامل طور سے اس عالم غائب کے مشاہدہ عجائب میں مٹاتے رہو، میں سختی کے ساتھ اپنے مرشد کے ہدایات پر عمل پیرا رہتا تھا، اور روز بروز عالم روحانی کا علم مجھے زیادہ ہوتا جاتا تھا، اسکے بعد میں نے ایک دن آنحضرت صلعم اور آپ کے مخصوص صحابیوں کی صورت دیکھی اور ملائکہ اور اولیاء اللہ کی جماعتیں میری نظر باطن سے گزرتی تھیں اسی صورت سے تین ماہ گزر گئے، اور میں ارتقاء روحانی کے اس نقطہ پر پہنچا، جہاں رنگ مٹ جاتا ہے، اسوقت یہ تمام صورتیں غائب ہو گئیں، اس دور میں

Proceedings of the Psychical Research Society میں اس قسم کے اکثر واقعات پائے جاتے ہیں، یورپ اور امریکہ میں روحانیت کی ترقی نے اس قسم کے بہتر صوفیانہ خیالات کی تصدیق کر دی ہے، آجکل میرے ہون جناب محمدی سید منظر الحق صاحب پیر شکر کو روحانیت کے مطالعہ کا خاص شغف ہے، مطبوعات امریکہ و یورپ کی قدیم و جدید تقریبات باخسوس جلدیں آپ کے کتب خانہ میں اس فن کی کتابیں موجود ہیں فرماتے تھے کہ ایک ماہر روحانیت خود اپنا مشاہدہ لکھتا ہے، کہ اسنے امام غزالی کی روح سے ملاقات کی، اور انہیں زمرہ دکھا رہے دیکھا، دماغ ہی میں سوال کرنا اور قلب میں جواب پالنا موجودہ (قرآنہ افکار) (مکتبہ طبعی) نے ثابت کر دیا ہے،

میر نے شاعری میں بھی اصل آہی اور ”باطن“ صوفیانہ کی توضیح کرتی ترک نہیں کی، لیکن انھوں نے مجھے حقیقت کا مکمل دکھانا پسند نہیں کیا، البتہ ایک برس کے بعد علم حقیقت اور یہ کہ اس سے میری اصلی ہستی کو کیا تعلق ہے، مجھ پر منکشف ہوا، اس وقت میرے قلب میں مفصلہ ذیل اشعار کا الہام ہوا، اور بیان سے غیر شعوری طور پر یہ شمار میری زبان پر جاری ہو گئے

(میکڈونلڈ نے انگریزی اشعار لکھے ہیں جو ان کے میر کے فرانسیسی کا ترجمہ ہے، توکل بیگ کے اشعار ملتانہ فارسی میں تھے، انگریزی کا خلاصہ ترجمہ حسب ذیل ہے،

مجھے یہ خبر نہ تھی کہ یہ برباد ہو جانے والا جسم منسوب و خاک کا ایک تودہ ہے، مجھے پتہ نہ تھا کہ قلب، روح، اور جسم میں کیسی کیسی توہین مجتہدین، مین بہت متاسف ہوں، کہ میری زندگی کا اس قدر حصہ تیرے (خدا) بغیر گزر گیا، مین ”تم“ تھا اور مجھے اسکا علم نہ تھا جب شینے ملاشاہ سے اس شاعرانہ الہام کا تذکرہ کیا، تو وہ خوش ہوئے کہ اب ”اتحاد الہیہ“ کا خیال میرے دلمین ظاہر ہوا، اور اپنے احباب کو مخاطب کر کے انھوں نے کہا، ”توکل بیگ نے میرے منہ سے اتحاد الہی کی باتیں سنیں اور وہ کبھی اسکے روز کی تکذیب نہیں کریں گے، انکی نظر باطن منکشف ہو گئی انکے سامنے رنگ دروہ کا میدان آیا اور وہ اسکی اس منزل پر بھی پہنچے جہاں الوان و صورت جاتے ہیں، اس شخص کو جو اتحاد الہیہ کے ان دیوان سے گزر جاتا ہے، کامل حقیقت کا علم ہو جاتا ہے، پھر نہ تودہ اپنے شکوک سے گمراہ ہوتا ہے، نہ منکرین کی اغوا سے

اسکے بعد میکڈونلڈ نے ملاشاہ کے دو شاہی مریدوں وارا شکوہ اور سکی بن فاطمہ کے متعلق توکل بیگ کے بیان کا ترجمہ کیا ہے، فاطمہ نے مشاہدات باطنی، صوفیانہ تجارب، اور علوی روحانی تفصیل سے لکھے ہیں ارباب ذوق جاہلین تو ”رحس ایٹجیوڈ اینڈ لائف ان اسلام“ کا مطالعہ کریں،

مشال نفس کشی ”ذکر“ اور اسکے اسرار | ایڈورڈ ولیم مین اپنی اقامت قاہرہ کے زمانہ کی مفصلہ ذیل روایت اپنے ترجمہ الف لیلٰی کے نوٹ میں لکھتا ہے،

ابوالقاسم گیلانی قاہرہ میں میرے ایک دست تھے، انھوں نے درجہ ولایت کے حاصل کرنے کیلئے جو نفس کشی اور دوسرے ذرائع اختیار کئے تھے، انکا تذکرہ مجھ سے کر رہے تھے، یہ عمل جبر نفسیہ، اور کامل توکل علی اللہ سے تعلق تھا، انہوں نے تلاش مرشد میں اپنا گھر چھوڑ دیا، اور فارس اور اسکے آس پاس کے ممالک میں (درا گز ضرورت ہوئی تو دور دراز مقامات میں) سیر و سفر کرنے کے لئے نکلے، بہت دنوں تک وہ انسانی آبادی سے علیحدہ علیحدہ رہے، صبح سے شام تک ذرہ رکھتے، اور کسی قدر گھاس یا جھگی پھل سے انظار کر لیتے، یہاں تک کہ بتدریج وہ اکثر کے تکلفات سے بھی سبکدوش ہو گئے، پہلے انکے باؤں میں آبلے پڑ گئے، سخت پتھروں سے جگہ جگہ زخمی ہوئے، اور بالکل صلب ہو گئے، مگر غذا کی کمی کے اعتبار سے صول فطرت کے خلاف انکا جسم اور توانا ہو گیا، اور خواہشات بڑھ گئیں، آخر آفتاب کی حدت، اور شانہ برکات کے بل لٹکائے رہتے، اور عریانی جسم سے انکی صورت بھیانک اور دشتناک معلوم ہوتی تھی، پہلے پھل جب ایک قصبہ میں اٹکا گور ہوا، تو لوہ کوٹنے انہیں گھیر لیا، اور پھر برسانے لگے، اسلئے وہ آبادی سے علیحدہ ہو گئے، اور ہمارے قدیم الایام اجداد کی طرح ایک حد تک جسم کو بتون سے چھپایا، اور قبل اسکے کہ پتہ سوکھا کہ جسم سے علیحدہ ہوں وہ شہر چھوڑ دیتے تھے، عموماً انسانی رہ گزرتے الگ رہتے، اگر کسی ریگستان میں گزر ہوتا

(جہاں نہ جنگی میوسے دستیاب ہو سکتے تھے، نہ پتے) نوآبادی طرغ کرتے، اور ایک مکروہ روٹی اور ایک گلاس پانی کسی سخی آدمی سے لیتے، ایک چیز جس سے خصوصیت کے ساتھ وہ خوف کرتے تھے، یہ تھی کہ کہیں، کہ کسی فاسق یا شیطان سے (جو انسانی شکل میں ہو) مدد نہ ہو پونچے ایک مرتبہ ایک پتہ ہوئے دیران مقام میں اٹھا گزر ہوا، تین دن تک انھیں کچھ کھانے کو نہ ملا، نہ گھاس کی ایک پتی ملی نہ پانی کا کوئی چشمہ، تشنگی کا سخت فلبہ تھا، انھوں نے دعا کی کہ خدا کسی شخص کو ایک گھر پانی لیکر روانہ کرے لیکن ساتھ یہ شرط بھی کی کہ پانی بغدادی گھر سے ہو تاکہ میں جان لوں کہ یہ تیری طرف سے ہے، شیطان کی طرف سے نہیں ہے، اور جب میں اس سے پینے کے لئے مانگوں، تو وہ اسے میرے سر پر ڈال دے تاکہ میں اپنے نفس امارہ کو زیادہ آسودہ نہ کر سکوں، مینے پیچھے پلٹ کر دیکھا تو ایک آدمی سبز بغدادی گھر سے پانی لئے ہوئے آرہا تھا مینے جب اس سے پتہ کیلئے مانگا تو اس نے میرے سر پر ہادیا، اور روانہ ہو گیا، اللہ کی قسم ایسا ہوا، اس مجبورانہ کرامت کو انھوں نے درجات ولایت کا ایک حصہ سمجھا، پانی سے وہ تازہ دم ہو گئے اور منازل ریگستان طے کرنا شروع کئے، لیکن تھوڑی ہی دیر کے بعد پھر تشنگی کا غلبہ ہوا، اور انہیں ایسا محظوم ہونے لگا کہ اب وہ بیہوش ہو جاوینگے، کہ سامنے ایک پہاڑی نظر آئی، اور اسکے دامن میں ایک جھڑا جا رہی تھا، انھوں نے نفس کشی کی غرض سے پانی پینے کے قبل پہاڑ کی چوٹی پر چڑھنے کا ارادہ کیا، جہاں وہ بڑی وقت سے تمام دلی محنت کے بعد پہونچے، وہ قلعہ کوہ پر کھڑے تھے کہ انھوں نے سوارو کی ایک جماعت دیکھی جو دامن کوہ کے نزدیک آکر ٹھہر گئی، انکا سردار جو آگے آگے تھا، انکا نام لیکر بولا، اے ابو القاسم لے گیلانی بیٹے آؤ، اور پانی بوی، لیکن میرے دوست اس خیال کو کہ وہ ابلیس ہے، اور اسکے رفقا اسکی اولاد ہیں، انھوں نے خواہش رکھی کہ یہاں تک کہ یہ فرتی پنی جماعت کے ساتھ روانہ ہوا، اور نظر سے غائب ہو گیا، آفتاب غروب ہو گیا، اور انکی تشنگی میں بھی کچھ کمی ہو گئی تھی، پھر انھوں نے پانی کے چند قطرے پئے، دشت بیانی کرتے کرتے انکا گزر ایک سنگلاخ میں ہوا، جہاں انھوں نے ایک ضعیف العمر شخص کو بیٹھے ہوئے دیکھا، انکی داڑھی لابی اور سفید تھی، بزرگ نے انھیں مخاطب کر کے دریافت کیا، کہ کس چیز کی تلاش رہا، انھوں نے کہا کہ میں ایک روحانی مرشد کی تلاش میں ہوں، اور میرا دل کہہ رہا ہے، مجھے جکی تلاش ہے، وہ آپ ہی ہیں، بزرگ نے کہا میرے بچے، تم سامنے ایک بزرگ کا مقبرہ دیکھ رہے ہو، یہ وہ جگہ ہے، جہاں دعاؤ کا جواب ملتا ہے، وہاں جاؤ اور مقبرہ کے اندر بیٹھو، نہ کھاؤ نہ پیو اور نہ استراحت کرو، بلکہ رات دن آہستہ آہستہ لا الہ الا اللہ کا ورد رکھو دیکھو، ذیر روح مخلوق تمھاری جنبش لب دیکھ نہ سکے، کیونکہ اس وظیفہ کے مخصوص صفات میں ایک یہ ہے کہ ورد میں لب کو کوئی جنبش نہ ہو، جاؤ تم پر سلامتی ہو، میرے دوست کہتے تھے حسب ارشاد میں وہاں گیا تو دیکھا ایک چھوٹی سی مرج عمارت ہے، جس میں ایک گنبد ہے، اور دروازہ کھلا ہوا ہے، میں اندر جا کر بیٹھ گیا اور طاق اور محرابی شکل کی عمارت کی طرف جو قریب بنی ہوئی تھی اپنا رخ کر لیا،

یہ شام کا وقت تھا، مینے توحید کے یہ خموش مشاغل جس طرح میرے مرشد نے ہدایت کی تھی، شروع کر دیے مینے دیکھا کہ ایک دھندلے رنگ کی کوئی صورت میرے پہلو میں مٹی ہے، اور مجھے میری ریاضت عابدانہ میں مدد دے رہی ہے مینے اسے مس کرنے کے لئے اپنے ہاتھ پھیلائے، لیکن مجھے معلوم ہوا، کہ یہ کوئی مادی ذات نہیں ہا انہی وہ صورت وہاں موجود تھی، مینے ابھی طرح دیکھا، اس نظارہ سے مجھے ترغیب ہوئی، اور میں اپنے عمل میں بلا وقفہ شبانہ روز مشغول رہا، نہ میں کچھ کھانا کھاتا نہ پیتا تھا، پھر بھی میری روحانی طاقت روز افزون تھی، تیسرے دن

اور ہیئت قلب سے نکل جائیں اور صرف ایک خیال رہ جائے اسے ایسا معلوم ہونے لگے، جیسے اسکے قلب میں چپان ہے، اور اس سے علیحدہ نہیں ہو سکتا، اس قدر عمل رہرو طریق کے ارادہ اور مرضی پر موقوف ہے، اس کیفیت کا قیام رکھنا، اور اغوائے شیطانیہ کو مسترد کرنا، اسکے زیر تعریف ہوتا ہے لیکن رحم ہائیزی کا ایصال اسکے ارادہ یا مرضی سے بالاتر ہے، اب اسے صرف ایک امید دارانہ انتظار رکھنا چاہئے، کہ خدا اسکے قلب میں کیا کشف کرتا ہے، جیسا کہ خدا نے اس طور سے انبیاء اور اولیاء کے ساتھ سلوک کیا ہے، اگر ایک مہر و طریقت مفصلہ بالاعمل پورا کرے تو اسے امیدوار رہنا چاہئے کہ اسکے قلب میں لعان حقیقت کی ضیاء باریان ہوگئی، پہلے پہل یہ نور حقیقت ناستوار ہوتا ہے، برق کی چمک کی طرح یہ پیدا ہو کر غائب ہو جاتا ہے، گو بعض اوقات یہ قیام پذیر بھی ہوتا ہے۔ اور جب یہ واپس آتا ہے۔ تو اسکی واپسی کبھی دیر پا ہوتی ہے، کبھی اگر بہت زیادہ جس طرح سے اولیاء و اشد کے عادات و خصائل مختلف ہیں اسی طرح انکا حصول کمالات بھی مختلف ہوتا ہے۔

ڈاکٹر مجلس نے بھی اس ضمن میں علامہ سچو میری کی کتاب کشف المحجوب، سے مفصلہ ذیل بحث اپنی کتاب صوفیائے اسلام میں نقل کی ہے، علامہ سچو میری کہتے ہیں،

طریقت صوفیہ میں جب کوئی شخص داخل ہونا چاہتا ہے، تو شیوخ اسے تین سال تک تعلیم روحانی دیا کرتے ہیں، اگر وہ انکے ارشادات تربیت پر کاربند ہوتا ہے، تو بہت زور و زہد سلسلہ طریقت میں نہیں داخل کرتے پہلا سال مخلوق کی خدمت میں بسر ہوتا ہے، دوسرا سال عبادت الہی میں، اور تیسرا سال خود اپنے جائزہ قلب میں رہرو طریق اسوقت مخلوق کی خدمت کر سکتا ہے، جب وہ خود کو ایک خادم اور تمام خلائق کو خدوم تصور کرے، اسے بلا استثناء یہ خیال رکھنا چاہئے، کہ تمام افراد اس سے بہتر ہیں، اور اسے اپنا فرض سمجھ کر تمام لوگوں کی یکسان خدمت کرنی چاہئے، اور وہ خدا کی عبادت اسی وقت کر سکتا ہے، جب اسکے تمام اغراض خواہ وہ موجودہ زندگی سے متعلق ہوں، یا آخرت سے، اسطہ جائیں اور اسے چاہئے کہ خدا کی عبادت صرف خدا کیلئے کرے، چونکہ جو شخص کسی شے کیلئے خدا کی عبادت کرتا ہے، وہ خود اپنی عبادت کرتا ہے، نہ کہ خدا کی کوئی شخص اپنے قلب کا جائزہ اسی وقت لے سکتا ہے، جب اسکے خیالات مجتمع ہوں، اور تمام تردوات فنا ہو جائیں، اسلئے وہ اس قابل ہو جائے کہ قرب الہیہ میں اپنے قلب کو بے توجہی کی یورشوں سے محفوظ رکھ سکے، جب مبتدی یہ صفات پیدا کر لیتا ہے، تو اسے حق ہے کہ تعالٰیٰ کی طرح نہیں بلکہ ایک سچے صوفی کی طرح متعین ہے،

حضرت شبلیؒ اور جنید بغدادیؒ کا مکالمہ | ”صوفیائے اسلام“ میں حضرت شبلیؒ اور جنید بغدادیؒ کا ایک مکالمہ بھی پایا جاتا ہے کہ حضرت شبلیؒ، حضرت جنیدؒ کے پاس آئے، اور کہا کہ میں نے سنا ہے کہ آپ کے پاس علم الہی کی موتیان ہیں، خواہ آپ مجھے عطا کیجئے یا فروخت کیجئے حضرت جنیدؒ نے جواب دیا، کہ میں اسے فروخت نہیں کر سکتا، چونکہ تمھارے پاس اسقدر متاع ہی نہیں کہ قیمت ادا کر سکو اور اگر میں تمھیں یونہی دین تو نفعت کی چیز سمجھ کر تم انکی قدر نہ کرو گے جاؤ میری ہی طرح اس بجزر خا میں سر کے بل شادری کرو، یہاں تک کہ تمھیں صبر و استقامت کی مدت گزارنے کے بعد وہ موتی حاصل ہو جائے حضرت شبلیؒ نے کہا تو مجھے کیا کرنا چاہئے، کہا جاؤ ایک سال تک گندھک فروخت کر دو ایک سال کے اختتام پر حضرت جنیدؒ نے کہا اس تجارت نے تمھیں مشہور کر دیا ہے جاؤ اب درویشی اختیار کرو، اور صرف گداگری کرتے رہو، ایک سال تک حضرت شبلیؒ بغداد کی گلیوں میں مارے مارے پھرتے رہے، اگر کیرن سے بھیک مانگئے، لیکن انکی طرف

لکھنؤ کے عہد شباب کی ایک شاعرہ

نواب بیگم حجاب

جن حضرات نے تاریخ اودھ کا مطالعہ کیا ہے، وہ اس حقیقت سے بے خبر نہ ہونگے کہ نواب شجاع الدولہ سے لیکر جانشان عالم واجد علی شاہ تک زمانہ کی ساز نگین و عیش گوش گزرا ہے

یو تو برہان الملک نواب سعادت علی خان ہی کے زمانہ سے صوبہ اودھ پر سلطنت دہلی کا کوئی خاص اقتدار قائم نہ رہا تھا، لیکن شجاع الدولہ نے تو حکم کھلا اپنی خود مختاری کا اعلان کر دیا اور وہ تمام آزادیوں جو ایک مطلق العنان فرمانروا کی طرف سے ظاہر ہو سکتی ہیں اس کی طرف سے ظاہر ہونے لگیں۔ اس میں شک نہیں کہ شجاع الدولہ کا زمانہ بد امنی و بے درجہ کی کا زمانہ تھا اور کوئی صورت اطمینان و سکون کی ایسی ظاہر نہ ہوئی تھی کہ وہ پورے طرح داد عیش و لیسکتا، لیکن اس اضطراب و بے چینی کے عالم میں بھی جب اس کو موقع ملا نہیں چکا اور اپنے بعد آنے والوں کے لئے اس منزل کی راہ متعین کر گیا جس سے پورا لطف حاصل کرتا قدرت نے واجد علی شاہ کی قسمت میں لکھ دیا تھا

بہر حال خدا معلوم سلطنت اودھ کی بنیاد کس ساعت میں ہوئی تھی کہ اس کا ایک فرمانروا بھی جذبہ عشرت و نشاط سے معرا نظر نہیں آتا اور جس وقت اسی سلسلہ میں ہم جانشان عالم واجد علی شاہ کے عہد پر پہنچتے ہیں تو وہ تمام کمائیاں جو راجہ اندر سے منسوب کی جاتی ہیں ایک تاریخی حقیقت ہو کر رہ جاتی ہیں

یہ مسئلہ حقائق مسئلہ سے ہے کہ فرمانروا کے ذوق و مشاغل کا اثر رعایا پر بہت پڑتا ہے، اس لئے اگر واجد علی شاہ کے عہد میں لکھنؤ ایک بلند شعرو موسیقی، اک شہر حسن و محبت نظر آتا تھا تو جائے حیرت نہیں کیونکہ خود جانشان عالم کی زندگی کا کوئی لمحہ اس نشہ جان بخش سے خالی نہ گزرتا تھا۔ یہی سبب ہے کہ اس عہد کی شاعری بھی اس سے پوری طرح متاثر ہوئی اور اس کا معیار جلوہ کوہ طور سے اتر کر نظارہ لب بام نہاک آگیا۔ اور بجائے کیفیات حقیقت خروش کے جذبات معصیت گوش نظر آنے لگے

واجد علی شاہ نہ صرف اچھے معنی اور بے مثل رقاص تھے بلکہ قادر الکلام شاعر بھی تھے اور اپنے جذبات و خیالات کو بغیر کئی خفا کے نظم کرنے میں قدرت کا ملہ رکھتے تھے۔ انھوں نے اپنے واقعات شباب و سرخوشی کو نہ صرف پوری عربانی کے ساتھ نظم کیا بلکہ انکی اشاعت بھی جاہی جس کو جرأت اخلاق بھی کہہ سکتے ہیں اور بے غیرتی و بے حیائی بھی۔ بہر حال اس وقت واجد علی شاہ نے ایک ایسی عجیب و غریب فضا لکھنؤ میں پیدا کر دی تھی جسے روم کے صنایع دور سے تشبیہ دی جاسکتی ہے اور کوئی گھڑیسا نہ تھا جو اس حواس خالی نہ ہو

کہ دور شاہ شجاع ست سے دلیر نبوش

گھر گھر محاسن لطف و نشاط کا قیام، گوشہ گوشہ میں زندان بادہ گوش کا اثر و بام، ہر ہر بام سے حسن و دنوازی جلوہ فردوسی

اور ہر رگلی میں عشق کی تپش اندوزی ہر شام کو شب عیش کے اسباب کی فراہمی میں وہ افراط گویا صبح تک زندہ رہنا نہیں اور ہر صبح آئینہ شام کے لئے وہ اہتمام کہ شاید کبھی مرنا نہیں۔ گدا سے لیکر شاہ تک کی آنکھ میں سرسوں پھولی ہوئی تھی اور جدھر دیکھے قاتم و سنجاب کے پردوں کے اوٹ میں ایرانی قالینوں پر، حریری چادروں کے اندر حسن و شباب اس طرح مدہوش پڑے تھے، جیسے اس رات کی کبھی صبح ہونا ہی نہیں ہے ظاہر ہے کہ جب سارا شہر اس رنگ میں رچا ہوا تو..... خود جانا عالم نے حسن و شباب سے انتقام لینے کے لئے کیا کچھ نہ کیا ہو گا۔ اور اس کے ماحول میں جتنی بھی رنگینی رہی ہو کم ہے

جانا عالم کے حرم خاص میں جن نازنینان پری پیکر کا ہرقت جگھٹ رہتا تھا ان میں سے ہر ایک بادشاہ کے ذوق کو پورا کرنے والی تھی اور یہی سبب ہے کہ ان میں مغینہ اور شاعرہ اکثر تھیں

بادشاہ کے محلوں کے علاوہ شاہی خاندان کی خواتین اور امرا و اربان بھی اس ذوق سے خالی نہ تھیں اور انھیں میں سے ایک شاہ غازی الدین حیدر کے وزیر نواب محمد الدولہ بہادر کی پوتی اور داروغہ عظم علی خان کی بیٹی بھی جس کا نام نواب بیگم عرفیت چھوٹی بیگم اور تخلص حجاب تھا

بعض تذکرہ نویسوں نے جن میں سے ایک ہمارے عزیز دوست مولوی عبدالباری آسی بھی ہیں لکھا ہے کہ یہ واجد علی شاہ کی بیوی تھی اور بیابج ان کے ساتھ گئی تھی، حالانکہ یہ بالکل خلاف حقیقت ہے۔ نواب بیگم کا نہ واجد علی شاہ کے نکاح میں آنا تاریخ سے ثابت ہے اور نہ حرم میں داخل ہونا ظاہر ہوتا ہے۔ تذکرہ چین انداز میں واجد علی شاہ کی ایک بیوی کا ذکر جس کا تخلص عالم تھا۔ حجاب کے تحت میں کر دیا ہے اور اس کے بعد ہی نواب بیگم حجاب کا ذکر ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ حجاب آسی دو دنوں حجاب کے واقعات و حالات کو ایک کر دیا اور اس طرح یہ غلطی رہ و نما ہوئی۔

نواب بیگم حجاب کا دیوان جس میں ۱۰۵ غزلیں متعین تصنیف اور دو چار قطعات و رباعیات کے پائی جاتی ہیں ۱۲۹۷ھ میں مطبع حسینی اشاعتی لکھنؤ میں، حسب ارشاد نواب مرزا علی محمد خان قیصر معروت بقیم مرزا بنیرہ نواب احمد علی خان خزانہ دار نواب آصف اللہ طبع ہوا اور اس کا تاریخی نام تحریر عاشق رکھا گیا جس سے ۱۲۸۹ھ کے عدد نکلتے ہیں۔ یعنی ۱۲۸۷ھ میں یہ دیوان مرتب ہوا اور ۱۲۹۷ھ میں چھپ کر طیار ہوا۔ چونکہ حجاب کی ولادت ۱۲۵۹ھ میں ہوئی تھی جیسا کہ اس کے تاریخ تولد اور جمع کے حسب ذیل شعر سے ظاہر ہوتا ہے

وقت نزول آئے تظہیر کھل گیا نہر اکو رب نے آج کیا اشرن انسا

اس لئے طبع دیوان کے وقت حجاب کی عمر ۳۷ سال کی ہوگی

حجاب کے دیوان میں ایک مجلس، واجد علی شاہ کی بیوی عالم کی غزل پر بھی پایا جاتا ہے اور شروع میں عالم کے بعد اعلیٰ اسد سلطنتا لے الفاظ بھی درج ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ نواب بیگم حجاب واجد علی شاہ کی بیوی نہ تھی ورنہ وہ اپنی سوکن کی غزل پر تصنیف نہ لکھتی اور لکھتی بھی تو سادی درجہ رکھنے کی حیثیت سے اعلیٰ اسد سلطنتا کے الفاظ کا اضافہ نہ کرتی

حجاب کا یہ دیوان اب کیا ہے اور بالکل اتفاق سے بات آگیا ہے اس لئے مناسب سمجھتا ہوں کہ اسکا مختصر انتخاب

یہاں دیدیا جائے۔

حجاب کا رنگ شاعری وہی ہے جو اُس زمانہ میں ہر جگہ نظر آتا تھا، لیکن بعض بعض اشعار خوب ہیں۔ حجاب خود شاعر تھی اس کے شعری صفت ایک غزل پیش کرنا کافی ہے جو شرم سے اخیر تک فسائی لب و لہجہ اور نسائی جذبات سے معمور ہے۔ وہ غزل یہ ہے

خفا ابھی سے نہ ہو مدعا سنو تو سہی قبول کرنا نہ کرنا بھلا سنو تو سہی
رقیبوں کی تو شب روز سنتے ہو تہین ہماری بھی کبھی اسے مدعا سنو تو سہی
نہیں یہ خوب کہ سنتے نہیں کسی کی تم یہ دیکھو کہ میں کہتا ہوں کیا سنو تو سہی
خطا تو میری بناؤ جو روٹھے جاتے ہو بگڑتے کس لئے ہو کیا ہوا سنو تو سہی
جواب دو کہ نہ دو اسے تو نہیں پردا کہوں جو کچھ وہ برائے خدا سنو تو سہی
نہ رحم آئے جو تم کو تو میری قسمت ہے تم اپنے دل سے میری التجا سنو تو سہی
معاف کرنے کو کہتا نہیں میں صاحب سے یہ چاہتا ہوں کہ عذر خطا سنو تو سہی

حجاب کو تو زمانہ میں جانتے ہیں سب

مگر جو کہتے ہیں تم کو ذرا سنو تو سہی

بعض بعض شعر لکھنوی رنگ سے ہنجر کے گئے ہیں اور خوب ہیں مثلاً
آگے سے بھی زیادہ بیقراری اندون
شکل پہچانی نہیں جاتی ہماری اندون

جو اس نے کہا گو وہی کرتے گئے ہمتو اسپر بھی بنگا ہوں سے اترتے گئے ہمتو
وہ خلق سے پیش آئے یہ تھی ان کی عنایت گردن کو جھکائے ہوئے ڈرتے گئے ہمتو

خود کبھی پوچھیں وہ احوال یہ عادت ہی نہیں ہم جو کچھ آپ سے کہتے ہیں گلا ہوتا ہے

خطا دلدار کے آنے سے کہو مکر دل ہرا ٹھیرے خدا جانے کہ پھر وقت ملاقات اس سے کیا ٹھیرے
رہے بتخانہ میں برسوں نہ کعبہ میں ذرا ٹھیرے غرض تھی دل کے بہانے سے جس جا دل لگا ٹھیرے

کہیں گے اس کو نہ اچھا بُرا حجاب کبھی بیان کریں گے کسی سے نہ اپنے یار کا حال

بعض اشعار ادا قابل ہو ہیں مثلاً

میں نے تو کوئی بات نہیں ایسی کہی تھی
غیروں سے بھرا تھا کہ جو وہ بندہ پہ برسا

تم سے بتلائیں کیا کہ فرقت میں
بُٹ کو خوفِ خدا حجاب نہیں
ہم صنم سے بھی ڈرتے ہیں کیا کیا
صدے دہر گزرتے ہیں کیا کیا

اے حجاب آج تو سوتا ہے وہ غافل کیسا
بخت جاگے ہیں ذرا یا رکو دیکھا ہوتا

دا من محبوب تک پہنچا نہ جب دستِ جنوں
بڑھ گیا ناچار اپنے ہی گریبان کی طرف

مہینوں ہو گئے صاحبِ کمانک آزمائے گئے
گلے لگ جاؤ کیا ہر روز کا جھگڑا بکا لہے

گل پھولے ہیں اس شوخ نے ہندی جولی ہے
اس زمین کا یہ شعر خصوصیت کے ساتھ قابلِ تحسین ہے۔
کچھ خوفِ خدا کیجئے اس طرح نہ چلئے
تذکرہ دین میں اس کا صرف ایک یہ شعر نظر آتا ہے۔
جو پور ہے ادھنگلی میں وہ لالہ کی کلی ہے
سو بار تو اس چال پہ تلوار چلی ہے
بنکے تصویرِ حجاب اس کو سراپا دیکھو
منہ سے بولو نہ کچھ آنکھوں سے تماشہ دیکھو

نیاز

شہاب کی سرگزشت

جناب نیاز فتحپوری کا وہ محرکہ آثارِ افسانہ جو سیرۂ نگاری، نفسیاتی تحلیل، بلندی خیال، زورِ تحریر، ندرتِ بیان، نزاکتِ تفصیل اور قوتِ انشاء کے لحاظ سے ادبِ اردو میں ایک بالکل نئی اور نادر چیز ہے۔ اول بار اس کا مطالعہ انسان کو کچھ سوچنے پر مجبور کرتا ہے، دوسری بار اس کا مطالعہ حقیقت سے قریب کر دیتا ہے اور تیسری مرتبہ کے مطالعہ کے بعد انسان کے اندام میں بالکل غرق ہو جاتا ہے۔ اگر پسند نہ ہو تو مطالعہ کے بعد واپس کر دیجئے اور اپنی قیمت لے لیجئے معہ محصولِ ڈاک (پیر، مین ملیگا۔

”مینہجر نگار“ لکھنؤ

حکومت برطانیہ کی وسعت کاراز

قبضہ ہندوستان کی لچسپ داستان

(یہ سلسلہ سابق)

ہم ہندوستان پر کس طرح حکومت کرتے ہیں

میں نے اس تعلق کی نوعیت پر جو ہندوستان کو انگریزوں کے ساتھ حاصل ہے غور کیا ہے اور یہ ظاہر ہو چکا ہے کہ کیونکر بغیر معجزہ کے ایسا تعلق پیدا ہونا ممکن تھا۔ اب ہم ایک قدم ادا کر رہے ہیں اور اس مسئلہ پر غور کرتے ہیں کہ آیا یہ تعلق کسی طرح قائم رہ سکتا ہے کہ ہندوستان میں انگریزوں کی حکومت کو ہم ایک سیاسی شعبہ سمجھیں جو اپنے زمانہ قیام تک تو ہمارے لئے موجب حیرت ضرور ہے لیکن اس کا قیام بالآخر نہیں۔ سب سے بڑی دشواری ہندوستانی معاملات کے مطالعہ میں ایک طالب علم کو یہ پیش آتی ہے کہ وہ اس قدر عجیب اتنے بعید اور ایسے وسیع واقعات کے چکا چوند کر دینے والے اثر سے متاثر ہو کر یہ سمجھنے لگتا ہے کہ ہندوستان میں معمولی اسباب کی بنا پر واقعات کا رد ہونا ممکن ہی نہیں ہے، بلکہ اس خطہ میں جو کچھ ہے سراسر معجزہ ہے۔ تاریخ نویسی کا ادبیانہ انداز نحو پر اس قریب کو اور فزید تقویت پہنچاتا ہے کیونکہ سلطنت ہند کے حیرت انگیز اور عجیب خط و خال کی نمائش کا شوق موجب غلبہ کو بہت زیادہ ہوتا ہے جس سے نتائج تک پہنچنا اور زیادہ دشوار ہو جاتا ہے۔

چنانچہ اسی مخالطہ کی بنا پر ہم خیال کرنے لگے ہیں کہ ہندوستان پر ہمارا تسلط عام قواعد سے مستثنیٰ بالکل ایک سیاسی معجزہ ہے جس کا فخر انگریزی قوم کی ولیرانہ خصوصیات اور اس کی فطری قابلیت حکمرانی کو حاصل ہوتا ہے۔ جب تک ہمارا خیال یہ رہے گا کہ ہم اس کے قیام کی مدت کے متعلق کوئی رائے قائم کرنے سے قاصر رہیں گے جو چیز ابتدا میں معجزہ تھی یقیناً آخر تک معجزہ رہے گی۔ اگر عام اصول اس معاملہ میں معطل تھے تو کون کہہ سکتا ہے یہ معطل کب تک باقی رہے گا۔ میں نے سلطنت کے آغاز پر متانت کیساتھ غور کر نیکی کو کشش کی ہے۔ میں نے فتح ہندوستان کے مسئلہ پر بہت غور کیا ہے اور اس میں شک نہیں کہ فتح اس معنی میں ضرور حیرت انگیز تھی کہ ہمارا تجربہ ایسی کوئی بڑی نظیر پیش نہیں کرتا۔ کیونکہ ایشیائی سوسائٹی کا انقلاب قدرتاں یورپ سے مختلف ہوتا ہے۔ لیکن اس معنی میں ہرگز حیرت انگیز نہیں ہے کہ اس کے اسباب ناقابل فہم ہیں یا انکا پتہ لگانا مشکل ہے۔ اب میں دریافت کر دیکھا کہ ہندوستان میں ہماری سلطنت آیا اس معنی میں حیرت انگیز ہے یا نہیں

اگر ہم یہ تصور کر لیں کہ ہندوستان محض ایک مفتوح ملک ہے اور انگریز اس کے فاتح ہیں تو بظاہر یہ خیال صحیح معلوم ہوگا۔ مگر کون نہیں جانتا کہ ایک مفتوح قوم کے جذبہ بے اطمینانی کو دباناس قدر دشوار ہوتا ہے۔ اگرچہ فاتح قوم کی فوج لحاظ تعداد و وعدہ کی مفتوح قوم سے بہتر ہے کیونکہ نہ ہو لیکن نتیجہ کے لحاظ سے بارہا اس کو ناکامی ہوئی ہے اہل اسپین بڑے بہادر سپاہی تھے اور حکومت اسپین اس وقت کی ساری

عیسائی سلطنتوں سے زبردست تھی تاہم (مختلف مسلمان ممالک) میں ناکامی رہی۔ اس کی وجہ یہی ہے کہ جب قومیت کا جذبہ یا غیر مذہب ہونے کا احساس کسی قوم کے تمام افراد میں ساری ہو جاتا ہے اور صرف لڑنے والے افراد تک محدود نہیں رہتا تو شجاعت اور عکرت دونوں سے کمین زیادہ کارآمد ثابت ہوتا ہے، آئے اب ہم ہندوستان کی حالت کا اٹلی سے مقابلہ کریں جس جگہ یورپ کے نقشہ میں اٹلی واقع ہے، اُسی جگہ ایشیا کے نقشہ میں ہندوستان پایا جاتا ہے یہ بھی ہندوستان ہی کی طرح بڑے عظیم کے جنوب میں ایک جزیرہ نما ہے جس کے اوپر سر فلک پہاڑوں کا سلسلہ ہے اور نیچے مغرب سے مشرق کی جانب ایک بحرِ خزر موجیں لیتا ہے۔ حالات کے لحاظ سے یہ اور بھی ہندوستان سے مشابہ ہے کیونکہ یہ بھی صدیوں تک غیر ملکی حملہ آور دن کا شکار بنا رہا۔ ابھی زیادہ زمانہ نہیں گزرا کہ اٹلی آسٹریا کے زیرِ حکومت تھا۔ اس کے باشندے اور فوجیں آسٹریا سے بہت ہی کم جنگجو اور تربیت یافتہ تھیں۔ حالانکہ آسٹریا بالکل ملحق ہے۔ اگرچہ اٹلی کا بلکہ لڑائی میں ہمیشہ ہلکا رہتا تھا پھر بھی آج وہ آزاد ہے۔ اٹلی لڑائیوں میں عموماً شکست ہی کھایا کرتا تھا لیکن قومیت کا جذبہ ہلکے کے اندر اتنا زبردست تھا کہ اس کی وجہ سے غیر دن کی اتنی قوی ہمدردی اُس کے ساتھ تھی کہ آخر الامر وہ کامیاب رہا اور اجنبیوں نے اس کو اپنے حال پر چھوڑ دیا۔ ہر نقطہ نظر سے ہندوستان کا محل وقوع اُس کے لئے اٹلی سے زیادہ مفید ہے۔ اس کی آبادی انگلینڈ سے تقریباً گنا زیادہ ہے، وہ کثرتِ زمین کے دوسرے سرے پر واقع ہے۔ علاوہ ازیں انگلینڈ کو فوجی سلطنت ہونے کی مدعی نہیں ہے، باوجود اس کے ہندوستان اُس کی غلامی کا جواب دینے پر مجبور رکھے ہوئے ہے۔ ہم وہاں پر بغاوت کی کوئی خبر نہیں سنتے۔ سلطنتِ ہند کے انتظام میں ہر کوئی دقتیں پیش آتی ہیں لیکن خاص کر مالی یا اقتصادی وقت جو آسٹریا کو اٹلی میں پیش آئی ہمارے سامنے نہیں ہے یعنی ہر ایک مفتوح قوم کے جذبہ بغاوت کو دباننا نہیں ہے۔ واقعی کیا یہ ایک معجزہ نہیں ہے یا کیا اس معاملہ میں عام اصول بالکل بے اثر نہیں معلوم ہوتے۔ یا اس سے ہم یہ سمجھیں کر یا تو ہندوستان یونین کی اطاعت شکاری کی انتہا نہیں ہے یا پھر اگر یونین کی قابلیت حکمرانی کی۔

اصل سوال یہ ہے کہ ہندوستانی میں قومیت ہے یا نہیں اور یہ کہ اس قومیت کو انگلینڈ نے مفتوح کر لیا ہے یا نہیں۔ سوال کے جز واول کا جواب ان بات میں دینا سخت غلطی ہے، ہم یورپ کے باشندے دیکھتے ہیں کہ یورپ کا نقشہ مختلف ملکوں میں تقسیم ہے۔ ہر ملک کی ایک خاص قومیت اور ایک خاص زبان ہے۔ چونکہ ہم ان باتوں کے خوگر ہیں اس وجہ سے اسی زبردست غلط فہمی میں مبتلا ہیں۔ ہمارا خیال ہے کہ ہر ملک خواہ وہ یورپ کے اندر ہو یا باہر اگر اس کا کوئی نام ہے تو ضرور اپنی قومیت رکھتا ہو گا۔ لیکن اسی کے ساتھ ہم قومیت کا صحیح مفہوم سمجھنے اور اس کی تعریف بیان کرنے کی محنت نہیں گوارا کرتے جس طرح ہم یہ کہہ کر اپنی تسفی کر لیتے ہیں کہ اہل انگلینڈ فریسیوں کی حکومتی ہے اور اہل فرانس جرمنوں کی حکومتی ہے کبھی خوش نہیں ہو سکتے اُسی طرح ہمارا یہ خیال ہے کہ ہندوستانی انگریزوں کی حکومتی کو سخت ذلت محسوس کرتے ہو گئے لیکن یہ داستان نہیں ہے بلکہ یہی امر ہے کہ ہر آبادی کی ایک قومیت نہیں ہوتی، انگریز اور فریسی محض ایک آبادی سے عبارت نہیں ہیں بلکہ خاص طریقہ اور خاص قوتوں سے متحد ہیں۔ اس لئے دیکھنا چاہئے کہ وہی قوت ہندوستانی آبادی میں بھی کار فرما ہے یا نہیں پہلی قوت متحد النسل ہونا ہے جب نسلی اتحاد وسیع پیمانہ پر ہوتا ہے تو نسلی اتحاد پیدا ہوتا ہے۔ انگریزوں سے مراد وہ قوم ہے جو انگریزی زبان بولتی ہے اور فریسیوں سے وہ جو فریسی زبان بولتی ہے۔ کیا ہندوستان کے باشندے بھی ایک زبان بولتے ہیں اس کا جواب نفی میں ہے۔

جس طرح یورپ کے تمام باشندے ایک زبان نہیں بولتے اسی طرح ہندوستان کے باشندے بھی ایک زبان نہیں بولتے۔ علمائے علم السنہ نے سنسکرت اور دیگر زبانوں کے ساتھ اُنکے قریبی تعلق کے بارے میں بہت زور دیا اور یہ لکھا ہے لیکن میں یہ کہہ بغیر نہیں رہ سکتا کہ سانی اتحاد کیلئے جو شرط سب سے مقدم ہے وہ زبانوں کا قابل فہم ہونا ہے نہ کہ انکا باہمی پوشیدہ تعلق۔ چنانچہ اہل اٹلی، اسٹریا والون کو اجنبی ہی سمجھتے تھے کیونکہ وہ جرمن زبان نہیں سمجھ سکتے تھے انکو اس سے کوئی بحث نہیں تھی کہ جرمن اور اطالوی زبانیں انڈو یورپین زبانیں ہیں جس طرح یورپ کی مختلف زبانوں میں قریبی تعلق ہے اسی طرح ہندوستان کی متعدد زبانوں میں بھی ہے۔ ہندی زبانوں کو یورپ کی (Romance) زبانوں سے تشبیہ دیا جاسکتی ہے کیونکہ یہ زبانیں ایک ہی اصل سے نکلی ہیں۔ لیکن بنگالی، مرہٹی اور گجراتی زبانوں کا قریبی تعلق اُنکے بولنے والوں کو ایک قوم نہیں بنا سکتا۔ ”ہندوستانی“ زبان مسلمانوں کی فتح کی وجہ سے پیدا ہوئی۔ مسلمان حملہ آوروں کی فارسی زبان ہندوستانیوں کی ہندی زبان سے گڈ بڑھ کر ایک نئی زبان ہندوستانی پیدا ہو گئی۔ لیکن جنوب میں ہم ایسا سانی اختلاف پاتے ہیں جسکی مثال یورپ میں بھی نہیں ملتی۔ کیونکہ وہاں کی بڑی بڑی زبانیں تامل، تیلگو، کناری، انڈو-یورپین (Indo-European) زبانیں نہیں ہیں۔ اور اُنکے بولنے والوں کی تعداد یورپ کی ان اقوام سے بہت زیادہ ہے جو انڈو یورپین زبانیں بولتی ہیں۔

صرف یہی اس بات کی کافی وجہ ہے کہ ہندوستان کو فرانس یا انگلینڈ کی طرح نہیں شمار کرنا چاہیے کیونکہ یہ دو قومیتوں کے نام ہیں۔ ہندوستان کی مثال یورپ سے دی جاسکتی ہے جسکے اندر بہت سی قومیں آباد ہیں اگرچہ کسی طبی تقسیم سے ان قومیتوں کا ایک مشترک نام پڑ گیا ہے۔ یورپ کی طرح یہ بھی ایک جغرافی اصطلاح ہے لیکن کبھی اس مفہوم میں اسکا استعمال نہیں ہوا ہے۔ یورپ کا لفظ اس معنی میں ہیرودوٹس (Herodotus) کے زمانہ سے متعارف ہوتا آ رہا ہے لیکن ہندوستان سے جو مفہوم ہم اس وقت سمجھتے ہیں بہت قدیم نہیں ہے چونکہ سارا ملک کوہ ہمالیہ اور کوہ سلیمان کے سلسلوں سے بقیہ ایشیا سے علیحدہ ہے اسلئے قدیم طور پر یہی معلوم ہوتا ہے کہ اس کا ایک نام ہو۔ لیکن ہمیشہ سے یہی خیال نہیں رہا ہے۔ چنانچہ یونانیوں کا اس ملک کے متعلق بہت مبہم خیال تھا، وہ عرصہ تک یہی سمجھتے تھے کہ انڈیا سے صرف انڈس (Indus) کا صوبہ مراد ہے کیونکہ وہ اسی سے مشتق ہے جب وہ کہتے ہیں کہ سکندر نے ہندوستان پر حملہ کیا تو اس سے اُنکی مراد صوبہ پنجاب سے ہوتی ہے۔ کچھ زمانہ کے بعد اُنکو گنگا کے دو آبے کے حالات معلوم ہوئے لیکن دکن کے متعلق اُنکو کچھ علم نہ تھا۔ خود ہندوستانیوں کو سارے ملک کے لئے ایک نام استعمال کرنا اتفاقاً قدیم نہیں معلوم ہوتا جتنا اُنکو کیونکہ اُنکے شمالی اور جنوبی حصوں میں بہت نمایاں فرق ہے۔ آریں قوم جو سنسکرت بولتی تھی اور جسے برہمنیت کی بنیاد ڈالی خاص کر پنجاب میں وہ گنگا کی وادی میں آباد ہوئی ابتداءً زیادہ جنوب کی سمت نہیں پھیلی۔ اسلئے لفظ ہندوستان صحیح طور سے اُنکی شمالی خطہ کا نام ہے۔ جنوب میں یعنی جزیرہ نما سے ہند میں دوسری قومیں آباد ہیں جنکی زبان غیر آریں ہے (اگرچہ اب برہمنیت وہاں بھی پھیل گئی ہے) سلطنت مغلیہ اپنے عروج کے زمانہ میں بھی اس خطہ میں زیادہ دو کام نہیں پھیل سکی تھی۔

اس سے معلوم ہوا کہ ہندوستان کوئی سیاسی نام نہیں بلکہ یورپ یا افریقہ کی طرح ایک جغرافی اصطلاح ہے اُسے کسی خاص قوم اور زبان کا ملک نہیں سمجھا جاتا بلکہ بہت سی قوموں اور زبانوں کا۔ یہ ہے اساسی فرق ہندوستان اور دوسرے ممالک میں

قومیت ایک سے زیادہ عناصر سے مرکب ہوتی ہے جس کا ایک عنصر ہم خون ہونے کا احساس ہے اور دوسرا عنصر اشتراک مفاد کا ہے۔ اور ایک سیاسی جمیعت قائم کرنے کی صلاحیت ہے۔ یہ عنصر اگرچہ ہندوستان میں کلیتہً مفقود نہیں تھا لیکن کمزور ضرورت تھا۔ ملک کے طول و عرض کو دیکھ کر اس عنصر کا موجود ہونا ناممکن معلوم ہوتا ہے لیکن وہ حد فاصل جو ہندوستان کو باقی دنیا سے علیحدہ کرتی ہے آجی مضبوط ہے کہ باوجود دخلی تقسیم کے اس کے ایک کُل ہونے کا مفہوم بہت قدیم سے چلا آ رہا ہے۔ محمود غزنوی سے پہلے کی جو تاریخ ہے اس میں اکثر لکھا ہے کہ فلان بادشاہ سارے ہندوستان کا مالک تھا، فلان بادشاہ کے قبضہ میں کل ہندوستان تھا، اس کے اسلامی حکومت کے دوران میں اور سلطنت مغلیہ کے عہد میں سارے ہندوستان کا قبضہ تسلیم کیا جاتا تھا، حالانکہ سلطنت مغلیہ کی وسعت کے متعلق بھی یہ خیال مبالغہ سے نہیں چھو جائیکہ اس کے پیشتر، غور کرو کہ سلطنت مغلیہ کی مدت کتنی مختصر تھی، اس کی ابتدا ۱۵۲۴ء سے قبل تین کہی جاسکتی، یہ وہ سن ہے جب بابر نے لاہور پر قبضہ کیا۔ بالفاظ دیگر سلطنت مغلیہ کی ابتدا ہنری آٹھم کے عہد حکومت سے ہوئی۔ واسکو ڈی گاما نے جب ہندوستان میں قدم رکھا سلطنت مغلیہ کا وجود بھی نہیں تھا۔ اور اس کے اندر نمایاں اور سریع الخطا سلسلہ یعنی ملکہ آجی کے عہد سے شروع ہو گیا تھا۔ ان دونوں تاریخوں میں دو صدی سے بھی کم کا زمانہ ہوتا ہے پھر یہ بھی قابل غور ہے کہ ہندوستان میں بابر کے داخل ہوتے ہی سلطنت مغلیہ نہیں شروع ہو گئی۔ بلکہ اس وقت جب مغلوں کے حدود سلطنت میں میں ترقی ہوئی ۱۵۵۹ء میں جب اکبر تخت نشین ہوا یعنی ملکہ الزبتھ کی تخت نشینی کے دوسرے سال سلطنت مغلیہ کے اندر صرف پنجاب، اودھ اور آگرہ کے صوبے تھے۔ اکبر ۱۵۷۵ء سے قبل بنگال نہیں فتح کر سکا سندھ اور گجرات کے صوبے ۱۵۹۱ء اور ۱۵۹۲ء کے درمیان فتح ہوئے، اس وقت البتہ اکبر کی سلطنت وسیع پیمانہ پر تھی اگر ہم ۱۵۷۵ء کے ۱۵۹۱ء کو سلطنت مغلیہ کے آغاز کی تاریخ قرار دیں تو اس کی مدت ایک صدی سے کچھ ہی زیادہ ہوتی ہے اب پھر یہ امر قابل غور ہے کہ اس عروج کے زمانہ میں بھی سلطنت مغلیہ کے اندر ہندوستان کے تمام علاقے نہیں شامل تھے، اگر ہم اس کے برعکس خیال کرتے ہیں تو ہندوستان اور انڈیا (متعلقہ) کے دو الگ الگ مفہوم خطاط ہو جاتے ہیں۔ ۱۵۹۵ء میں اکبر کی سلطنت دریائے سندھ تک پہنچی تھی یعنی اس نے ابھی دکن میں قدم نہیں رکھا تھا۔ اسلئے وہ ہندوستان کا شہنشاہ تھا انڈیا کا نہیں اکبر نے اپنی حکومت کے آخری سالوں میں دکن پر حملہ کیا، اس زمانہ سے نصف جنوبی ہند میں مغلوں کی چال بازی ان شروع ہوئیں۔ لیکن اورنگ زیب کی مہم دکن سے قبل (۱۶۵۷ء) یہ کہنا کہ دکن فتح ہو چکا تھا کسی طرح درست نہیں ہے۔ اس وقت سے البتہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ دکن سلطنت مغلیہ میں داخل تھا یعنی کل ہندوستان صحیح معنوں میں ایک حکومت کے ماتحت تھا، ہر چند دکن کی فتح محض برائے نام تھی کیونکہ مرہٹے براہِ زور پکڑتے جا رہے تھے۔ فتح دکن کے بعد سلطنت کی حیات صرف چند ساعت کی تھی مغلوں نے اس توسیع کے بدلے اپنی ساری سلطنت کی تباہی مول لی صرف ۲۴ سال کے اندر اس کا زوال نمایاں ہونے لگا اور جیسا کہ میراجیال ہے یہ تباہی سی اور العزائم مہم کا نتیجہ تھی سلطنت مغلیہ کو ہمیشہ ایک استوار بنیاد اور قومی مرکز کی ضرورت تھی، اس کے قومی کے انحال کی وجہ اس کی توسیع کی احمقانہ کوشش تھی

مختصر یہ کہ انڈیا سوائے انگریزوں کے کسی کے زمانہ میں ایک حکومت کے ماتحت نہیں تھا۔ اور انگریزوں نے بھی یہ کام لارڈ ولزلی کی گورنر جنرلی سے قبل تک جس کو ۲۰ سال ہوا، مکمل نہیں کیا تھا۔ اسلئے کہ لارڈ مٹھیوں ہی کے عہد میں پنجاب، اودھ اور ناگپور کے صوبے برٹش گورنمنٹ سے ملحق ہوئے

قومیت کا دوسرا ممتاز عنصر اتحاد مذہب ہے۔ یہ عنصر قریباً ہندوستان میں کلیتہً مفقود نہیں ہے برہمنیت (ہندو مذہب) سارے ہندوستان میں پھیلی ہوئی ہے لیکن یہاں صرف ہی ایک مذہب نہیں ہے۔ ہندوستان میں ۵ کروڑ سے کم مسلمان نہیں ہیں، یہ تعداد حکومت ترکی کے مسلمانوں سے بھی زیادہ ہے۔ کچھ سکھ مذہب کے لوگ ہیں یہ مذہب ہندویت اور اسلام کی آمیزش سے پیدا ہوا ہے، اٹھوڑے سے عیسائی بھی آباد ہیں۔ سیلون اور نیپال میں بودھ مت کے لوگ ہیں لیکن برہمنیت غالب آبادی کا مذہب ہے۔ اسکی بنیاد نہایت مضبوط ہے کیونکہ متعدد بار اسکو خطرناک حملوں کا مقابلہ کرنا پڑا ہے۔ دنیا کے تبلیغی مذاہب میں بودھ مذہب کا بڑا درجہ ہے۔ یہ ہندوستان ہی میں پیدا ہوا لیکن دور تک پھیلا۔ ہمارے پاس اسکا ثبوت موجود ہے کہ چوتھی صدی قبل مسیح میں یہ مذہب ہندوستان میں بڑے عروج پر تھا اور یہ عروج ساتویں صدی عیسوی تک باقی رہا۔ لیکن برہمنیت نے اسکو مغلوب کر لیا اور آج یہ مذہب ایشیا کے باقی حصوں میں بہ نسبت اس ملک کے کمین زیادہ سرسبز ہے جسے اسکو پیدا کیا تھا۔ اسکے بعد برہمنیت کو ایک دوسرے طاقتور اور جاہل مذہب سے مقابلہ کرنا پڑا جسکے آگے زردشت نے سپردالہی اور جبکہ مقابل مشرق میں عیسائیت کو چند قدم پیچھے ہٹنا پڑا۔ یہ مذہب سلام تھا اس موقع پر بھی برہمنیت اپنی جگہ قائم رہی اسلامی حکومت سارے ہندوستان میں پھیل گئی لیکن یہاں کے باشندوں کو مسلمان نہ بنا سکی

اب میرے خیال میں مذہب ہی سب سے قوی اور اہم عنصر قومیت کی تشکیل میں ہے۔ اور یہ عنصر ہندوستان میں موجود ہے جب کہا جاتا ہے کہ ہندوستان بمقابلہ فرانس یا انگلینڈ یورپ سے زیادہ مشابہ ہے تو ہکڑوں فرانس نہیں کرنا چاہئے کہ یورپ لمبا عیسائی مذہب ہونے کے اپنے اندر ہمیشہ سے ایک قسم کا اتحاد رکھتا آیا ہے۔ جو خطرہ کے وقت فوراً اور واضح طور پر رونما ہو گیا۔ چنانچہ قرون وسطیٰ میں جب یورپ کو ایک نوخیز اور لاد مذہب دشمن کا خطرہ لاحق رہتا تھا اس اتحاد کا اظہار ہو جا یا کرتا تھا۔ اس سے یہ ثابت ہو سکتا ہے کہ برہمنیت میں ایسے جراثیم ہیں جن سے جلد یا بدیر قومیت پیدا ہو سکتی ہے شاید ایسا ہو لیکن اس صورت میں تو اس قومیت کو بہت پہلے پیدا ہو جانا چاہئے تھا۔ کیونکہ اسلامی حملوں کے اندر جو ہم صدیوں تک جاری رہے، ان جراثیم کی نشوونما کئے لے کافی ہوئی تھی۔ اسلام کے مقابلہ میں برہمنیت کیوں اپنی جگہ قائم رہی کیونکہ دشمن نہیں ہوئی؟ اسلئے کہ اُس نے کبھی اسکی اہلیت نہیں دکھلائی اور نہ کبھی ایسا کیا۔ برہمنیت کو ہندوستان میں فروغ ہو چکا ہے۔ سیواجی سترھویں صدی کے وسط میں پیدا ہوا۔ وہ ایک سردار تھا، اُس نے بلی کے عقب میں دو ایک پہاڑی قلعوں پر قبضہ کر کے مرہ سلطنت قائم کر لی۔ یہ ایک خاص ہندو تحریک تھی اور جن جن اسکی قوت بڑھتی گئی اس میں برہمنوں کا اثر و نفوذ ترقی کرتا گیا۔ سلطنت مغلیہ کے زوال سے ان جمہیت کو بڑی قوت پہنچتی گئی یہاں تک کہ اٹھارھویں صدی کے وسط میں اسنے قریب قریب سارے ہندوستان کو ڈھک لیا اس سے اندازہ ہو سکتا تھا کہ اس جمہیت کے اندر وہ تخم موجود ہے جس سے ہندوستانی قومیت کا بودا اُسکے گا اور برہمنیت ہندوئن کیلئے وہ کام کرے گی جو دوسرے مذاہب نے اپنے پیروں کیلئے کی ہے۔ لیکن یہ کچھ نہوا اور اسنے حب الوطنی کا جذبہ تک نہ پیدا کیا اس کا سبب یہ ہے کہ بوجہ جامعیت کے کمزور ہوئے برہمنیت اصل مذہب نہیں ہے بلکہ کئی مذاہب کے درمیان ایک ضعیف سی مفاہمت ہے اور یہی وجہ ہے کہ اُسکے اندر اجتماعی اصول کمزور ہے۔ ہر کیفیت مرہٹوں کی تحریک میں کوئی ایسی خصوصیت نہیں تھی جسکی وجہ سے ہم اسے ایک علی اور قومی تحریک کہہ سکیں۔ یہ شروع سے آخر تک غارت گری و لوٹ مار تھی

الغرض ہندوستان میں قومیت نہیں ہے اگرچہ اسکے اندر ایسے جراثیم موجود ہیں جسے ہندوستانی قومیت پیدا ہو سکتی ہے یہی ہنہہ حقیقی سبب جسکے باعث ہندوستان میں ہماری سلطنت قائم ہے ورنہ انگریزی قوم کو کوئی ایسی اٹلی فوقیت حاصل نہیں ہے۔ اگر ہندوستان میں اٹلی کی طرح قومی تحریک پیدا ہو جائے تو انگریزی حکومت اسکا اتنا بھی مقابلہ نہ کر سکے جتنا آسٹریلئے اٹلی میں کیا تھا۔ بلکہ فوراً اس کے سامنے فنا ہو جائے، کیونکہ انگلینڈ کے پاس جو فوجی سلطنت بھی نہیں ہے، کون ایسا سامان ہے جس سے ہندو راجا کی بغاوت کا مقابلہ کیا جاسکتا ہے۔ کیا تم یہ کہنا چاہتے ہو کہ جس طرح ہنہہ انکو پہلے فتح کیا تھا اسی طرح پھر فتح کر لیں گے۔ لیکن میں بیان کر چکا ہوں کہ تم نے انکو فتح نہیں کیا ہے۔ میں بتا چکا ہوں کہ جس فوج نے انکو مفتوح کیا اسکا پچھلے حصہ ایسی سپاہ پر مشتمل تھا جو کہ ہندوستان میں قومیت نہیں تھی اسلئے ہکو کر اہر سپاہی وہاں دستیاب ہو گئے۔ اب اگر قومیت کا مرکز جذبہ بھی پیدا ہو جائے اور اگرچہ اُنکے اندر جنمیون کو ملک سے نکال باہر کرنے کی بُرزور خواہش نہ بھی پیدا کیجائے تو بھی تمام رعایا کے دل میں یہ خیال پیدا ہونا ناگزیر ہے کہ اپنے ملک پر حکومت کرنے میں غیر دون کی امداد کرنا چاہتا شرمناک ہے۔ جون ہی یہ خیال پیدا ہوا ہماری حکومت کا خاتمہ ہے۔ کیونکہ وہ فوج جو اسکی پشت پناہ ہے پچھلے حصہ سپاہ پر مشتمل ہے تم سوچو اگر حکومت آسٹریلئے پر اطالوی فوج کی مدد سے قابض ہوتی تو اہل اٹلی کیلئے اسکو اپنے ملک سے خارج کر دینا کتنا آسان ہوتا۔ اب فرض کرو کہ ہندوستان میں ایسی سپاہ کی بھرتی ناممکن ہو جائے، تو ایک ہی لمحہ میں ہندوستان پر قابض رہنے کی حقیقت کھل جائیگی۔ ہمارا قبضہ قطعی ناممکن ہو جائیگا۔ ہندوستان میں ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ اُسپر بغیر محنت کے قابض رہا جاسکتا ہے جس طرح انگریزی قوم نے بغیر خاص کوشش کے ہکو فتح کیا اسی طرح وہ اسپر تصرف بھی رہیگی۔ ہم اسکو برقرار رکھنے کے لئے کروڑوں روپیہ اور بے شمار فوج نہیں قربان کر سکتے اور نہ اسکے لئے تیار ہی ہیں جس وقت ہندوستان حقیقی طور سے اپنے کو مفتوح سمجھنے لگے گا، جیسا کہ ہم ابھی تک پروائی سے سمجھ رہے ہیں، اُس وقت ہکو معلوم ہو جائیگا کہ اسکا قبضہ میں رکھنا ممکن نہیں ہے۔

الغرض نظر غور کے سامنے حیرت و اعجاز کا وہ طلسمی سراب جو اس سلطنت کے گرد نظر آتا ہے فوراً غائب ہو جاتا ہے علی الخصوص اُس وقت جب ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ باوجودیکہ ہم غیر ملکی حکمران ہیں لیکن ایسے فتح نہیں ہیں جسکا انحصار اعلیٰ طاقت پر ہو اور چونکہ ہم ہندوستان کے باشندوں کی مرضی کے مطابق حکومت نہیں کرتے اسلئے لازماً انکی مرضی کے خلاف حکومت کریں گے۔ آزادی کی محبت کے لئے پہلی شرط سیاسی بلدی ہے جس ملک میں یہ نہیں ہوگی وہاں کے باشندوں میں غیر ملکی حکومت کا احساس نہیں ہوگا اور حکومت عرصہ تک بغیر جانفشانی و تدبیر کے سرسبز رہیگی جو ملک اکثر مفتوح و مغلوب ہوتا رہا ہے اسکے اندر یہی جمہول احساس جڑ بیٹھ لیتا ہے۔ بسا اوقات مستبد سے مستبد حکومتیں جن کے پاس بغاوت کے مقابلہ کا کوئی ذریعہ نہیں تھا صدیوں تک قائم رہی ہیں محض اس وجہ سے کہ انھوں نے رعایا کی عادات میں دخل نہیں دیا، کیونکہ رعایا طبعاً اطاعت پسند تھی۔ روس کی سولھویں صدی کی تاریخ پڑھو۔ ایک بڑی آبادی نے زار کے مظالم اور تشدد کو کیوں چپ چاپ برداشت کر لیا۔ اسکا جواب بالکل سادہ ہے۔ اہل روس دوسری صدی تک برابر تار بیون کے پاؤں تلے روندے جاتے رہے، جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ انکی طبیعت میں اطاعت جمہول کی خواہش بچ گئی

اسی طرح ہندوستان کی پوری تاریخ میں کہیں احساس آزادی کا پتہ نہیں چلتا۔ اہل اٹلی اپنی گزشتہ تاریخ میں جمہوریت آدمی کو

دیکھتے تھے۔ ریزی (Rizvi) نے صرف یوپی (U.P.) سنا سنا کر انھیں بناوٹ پر آمادہ کروا دیا ہندوستانی لیڈر کے پاس کوئی ایسی کتاب نہیں جسے وہ اپنی قوم کو سناے ہندوستان میں انگریزوں کی آمد سے قبل سات سو برس تک صرف ظالم ہی نہیں بلکہ غیر ملکی مستبد حکمران بادشاہت کر چکے تھے۔ البتہ ایسے ملک کے لئے تعجب انگیز بات یہ ہوگی کہ وہاں اس امر کا احساس پیدا ہو جائے کہ حکومت کا قیام و انحصار عایا پر ہے، اور حکومت پر نکتہ چینی کرتے، اُسکے استیصال کے ذرائع سوچنے یا اُسکی مخالفت میں تنظیم پیدا کرنیکی عادت پیدا ہو جائے

ہندوستان میں ہماری حکومت دو صورتوں میں مجبور کی جاسکتی۔ اول تو اس صورت میں کہ ہندو اپنے ہی ہم ملکوں کی حکومت کے عادی اور حکومت سے مقابلہ کر کے نیک نیاں سے آشنا ہوتے۔ لیکن ہندوؤں میں یہ بات نہیں چنانچہ وہ غیر ملکیتوں کی اطاعت کرتے ہیں۔ تاریخ میں ہوتا آیا ہے کہ وسیع آبادیوں نے ایسی حکومتوں کی اطاعت قبول کر لی جنکو وہ چاہتے تو باسائی جڑ سے اٹھا کر پھینکتے۔ چین آج بھی ایک تاتاری حکومت کا مطیع ہے، خود ہندوؤں نے انگریزوں کی آمد سے قبل مغلوں کی حکومت کے آگے سر جھکا دیا تھا۔ بیشک ہندوؤں پر مغلوں کے تسلط سے یہ بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ ان پر ہمارے غلبہ کے لئے ضروری نہیں ہے کہ ہمارے اندر سیاست کی غیر فطری لیاقت ہو۔ کیونکہ مغلوں کی تاریخ پڑھ کر ہر شخص کو وہی بات ٹھٹھکے گی جو حکومت انگریزی کی تاریخ میں کھٹکتی ہے۔ یعنی یہ کہ مغلوں نے بھی قریب قریب بغیر ظاہری وسائل کے ہندوستان فتح کیا۔ سلطنت مغلیہ کا بانی بابر جب ہندوستان آیا تو اُسکی پشت پر کوئی زیریں قوم نہیں تھی۔ اور نہ اسکو کسی طاقتور ریاست کی تنظیم پر بھروسہ تھا۔ وسط ایشیا میں ایک چھوٹی سی تاتاری ریاست اسکو دراشت میں ملی لیکن وہ بھی اُزبک حملہ آوروں کی نذر ہو گئی۔ کچھ دنوں تک وہ ادھر ادھر گھومتا رہا پھر افغانستان میں ایک چھوٹی سی ریاست پر قابض ہو گیا۔ سلطنت کا یہ ابتدائی تخم سب سے زیادہ بے حقیقت تھا۔ اس تاتاری نے کابل میں افغانوں پر حکومت کرتے ہوئے ایک ایسی سلطنت قائم کر لی جو تقریباً ۱۷ سال میں نصف ہندوستان پر پھیل گئی، اور ایک صدی میں قریب قریب کل ہندوستان پر (اگرچہ برائے نام ہی سہی) میں یہ تینیں کہتا کہ وسعت و استحکام کے اعتبار سے سلطنت مغلیہ ہماری حکومت کی مقابل تھی لیکن وہ بھی ہماری ہی طرح بلکہ اس سے بھی زیادہ خود بخود قائم ہوئی۔ کمپنی کے پاس کم از کم انگریزی روپیہ، انگریزی فوجی فنون اور ایک غیر فانی کارپوریشن تو تھی باوجود اُسکے جانشینوں کے پاس کیا تھا۔ وہ کون اسباب تھے جنکی بدولت اُسکی سلطنت معرض وجود میں آئی البتہ ہم صرف اتنا جانتے ہیں کہ وسط ایشیا میں ایسی بے خانان قومیں بھری تھیں جو فطرتاً کرار یہ پر جنگ کرنا جانتی تھیں۔ اسلئے روپیہ اور مال غنیمت کے لالچ میں وہ آسانی والی کابل کی ملازمت میں داخل ہو گئیں

دوسری صورت ہماری حکومت کے مجبور ہونگی یہ ہوگی کہ کل کے کل یا کروڑ ہندوؤں میں تنہا ایک قوم کی طرح ایک ساتھ سوچنے کی عادت ہوتی لیکن چونکہ ایسا نہیں ہے اس لئے ہماری حکومت کوئی مجبور نہیں ہے۔ ایک ایسی جماعت کو جسکے اندر اشتراک مفاد کا احساس نہ مغلوب کر لینا بالکل آسان ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں ایک فرد کو دوسرے کے خلاف عمل کرنے پر آمادہ کیا جاسکتا ہے۔ میں بتا چکا ہوں کہ ہندوؤں کے درمیان رشتہ اتحاد کس قدر ناکافی اور کمزور ہے۔ اگر تم دیکھنا چاہتے ہو کہ اس داخلی اتحاد کی عدم موجودگی نے ہماری حکومت کو کس قدر

تقویت پہونچائی تو قمر صرف غدر کی تاریخ کا مطالعہ کرو۔ مین بتا چکا ہوں کہ ہماری دوسری فوج میں معمولی سی بغاوت بھی ہماری سلطنت کے لئے نہایت مہلک ہوگی۔ اسوقت تمہارے دل میں خیال گذرا ہوگا کہ باوجود ۱۸۵۷ء کے غدر کے ہماری سلطنت اب تک سی طرح فروغ پر ہے۔ لیکن غور کرو مین نے آپ کی بغاوت کا ذکر کیا تھا جو تحریک قومیت سے عام رعایا میں پیدا ہو کر فوج میں پھیل گئی ہو ۱۸۵۷ء کی بغاوت اس قسم کی نہیں تھی۔ کیونکہ یہ فوج میں پیدا ہوئی، قوم نے اس میں کوئی حصہ نہیں لیا۔ اسکے رونا ہونے کے اسباب مخصوص فوجی شکایات تھیں، حکومت غیر ملکی کے خلاف جذبات قومیت کو اس سے کوئی سروکار نہیں تھا۔ اب مین دریافت کرتا ہوں کہ یہ بغاوت رونا ہونے کے بعد کس طرح فروگئی؟ مجھے اندیشہ ہے انگلینڈ میں عام خیال ہی ہے کہ انگریزوں نے اپنی غیر معمولی شجاعت اور ہندوؤں پر اپنی ناقابل قیاس برتری کی بدولت اسکو کچل دیا۔ اب مین تمہارے سامنے کرنل ہسنی (Col. Hennessey) کی کتاب (The Indian Mutiny) (دستور سلطنت ہند) سے اسی کے الفاظ میں اس واقعہ کی حقیقت پیش کرتا ہوں۔ کرنل موصوف لکھتا ہے ”بے ادبی“ اپنے آقا کے خلاف جذبات منافرت اور اپنی قوت پر اس حد تک یقین کرنے میں کہ وہ انگریز کا تختہ الٹ دیئے، ہندو اور مسلمان مین کوئی فرق نہیں تھا“ آگے چلکر وہ بیان کرتا ہے کہ ”خوش قسمتی سے نام نہاد حاوی بنگال میں تمام تر باقاعدہ فوج متعین نہیں تھی۔ چار بٹالین گورکھا فوج جو اس جماعتی جذبہ سے محفوظ تھیں، باستثناء ایک بٹالین خیر خواہ رہی۔ ان میں سے ایک بٹالین نے برطانیہ کی خاطر جس نمایاں بہادری اور اطاعت شجاری کا اظہار کیا اسکا اعتراف ان کے انگریزی رفیقوں نے بھی کیا ہے۔ وہ دوزخ اندہ جہنم بھی جو پنجاب اور ہریانہ اضلاع سے بھرتی ہوئیں ثابت قدم رہیں۔ لیکن زیادہ مد پنجاب کی بے قاعدہ فوج سے ملی۔ اگرچہ اسکا نام بے قاعدہ تھا لیکن اسکی ترتیب، تنظیم اور تعلیم دوسری ہی با اصول اور مضبوط بنیاد پر تھی جیسی باقاعدہ فوج کی ہوتی ہے۔ اس فوج میں ۶ رجمنٹ پیدل اور ۵ رجمنٹ سواروں کی شامل تھیں۔ علاوہ ازیں ان کے اندر مقامی سکھ رجمنٹ بھی تھیں جو عموماً پنجاب ہی میں متعین رہا کرتی تھیں۔ یہ فوجیں براہ راست اسی صوبہ کی حکومت کے ماتحت تھیں، مرکزی حکومت کے ماتحت نہیں کیونکہ باقاعدہ فوج کی ڈسپلن بنگال میں مرکزی حکومت کا بھی حصہ تھا۔ انھیں فوجوں نے اُن تھوڑے سے یورپین سپاہیوں کیساتھ جو بالائی ہند میں متعین تھے پہلے پہل باغیوں کا مقابلہ کیا۔ اسی اثنا میں صوبہ پنجاب کے باشندوں کی بہادری ان کے حکمرانوں نے حاصل کیں۔ چونکہ یہ لوگ ابھی حال میں مفتوح ہوئے تھے اور اپنی فوج کے شکست ہو جانیکے باعث اپنے طبعی پیشہ سے محروم ہو گئے تھے اسلئے اُن ہندوستانی فوجوں کو جو ان کے ملک میں متعین تھیں پسندیدہ نظروں سے نہیں دیکھتے تھے۔ چنانچہ جب ان کے موردی دشمنین کا تختہ الٹ دینے کی اپیل کی گئی تو بڑی مستعدی سے انھوں نے اس اپیل کا خیر مقدم کیا۔ جس قدر آدمیوں کی ضرورت ہوتی فوراً مہیا ہو جاتے اور جس قدر جلد ممکن ہوتا سامان اور قواعد سے آراستہ کرنے کے بعد مقام جنگ پر بھیج دئے جاتے۔ چنانچہ جب فوج بنگال کو دوبارہ تنظیم ہوئی تو اس کے اندر اس فوج کا بہت بڑا حصہ تھا“

تم دیکھ سکتے ہو کہ ہندوستانی قوموں ہی کو ایک دوسرے کے خلاف لڑا دینے کی وجہ سے بڑی حد تک بغاوت فرو ہوئی۔ جب ہمالیا ممکن ہے، جب تک وہاں کے باشندوں میں حکومت پر خواہ کسی ہی حکومت کیوں نہ ہو، نکتہ جینی کرنے اور اُس سے بغاوت کرنیکی عادت نہیں پیدا ہوگی، ہندوستان پر انگلینڈ کی حکومت ممکن رہیگی اور اس میں کوئی حیرت و استعجاب کی بات نہیں ہے۔ لیکن جیسا کہ مین نے کہا ہے، اگر موجودہ صورت حالات میں تبدیلی پیدا ہو جائے، اور کسی ذریعہ سے ہندوستان کے باشندے ایک قومیت کے رشتہ میں منسلک ہو جائیں اگر ان کے اور ہمارے

باہمی رشتہ کو آسٹریا اور اٹلی کے تعلق سے دوسری بھی مشابہت ہو جائے، تو میرے نزدیک بہن اپنی سلطنت سے بغیر کسی اندیشہ کے فوراً مایوس ہو جانا چاہئے۔ میرے خیال میں آئین عالمگیر بغاوت کے خطرہ سے ڈرنا نہیں چاہئے۔ بعض خوفناک رسالوں میں جیسے سٹرالیٹ کی کتاب ہے ہندوستان کی غریب رعایا کی مفلوک محالی اور تباہی کا ہونا ک نقشہ کھینچنے کے بعد یہ نتیجہ نکالا گیا ہے کہ ان کا انجام یقیناً عام بے اطمینانی کی شکل میں رونما ہوگا اور ہم وہاں ہلکا ہلکا باہر کرے جائیں گے یا یہ نقشہ صحیح ہے یا نہیں، اسکی تحقیق کا یہ موقع نہیں ہے لیکن اگر نظر بحث فرض کر لیا جائے کہ یہ صحیح ہے تو مجھے تاریخ میں کوئی ایسی نظیر نہیں ملتی جس میں ان اسباب کی بنا پر کبھی انقلاب رونما ہوا ہو۔ میں نے بڑی بڑی آبادیوں کو دیکھا ہے کہ وہ نہایت ذلیل افلاس میں صدیوں تک چپ چاپ رہیں لیکن کبھی بغاوت نہیں کی بلکہ اگر وہ اس افلاس و نکبت کو برداشت نہیں کر سکتی تھیں تو فنا ہو جاتیں یا جون توں کر کے زندگی کے دن کاٹ دیتی۔ انکے احساس مردہ ہو جاتے، انکی خواہشات تلکدستی سے دب کر مرنے لگتے آبادی وہی بغاوت کر سکتی ہے جو بلند حوصلہ ہو، جسکے اندر جذبہ امید ہو جسکو اپنی طاقت کا احساس ہو اگر اس قسم کی بیداری ہندوستان میں پیدا ہوئی تو تا وقتیکہ دہلی فوج ہندوؤں کو اپنا بھائی اور انگریز افسروں کو غیر ملکی سمجھنا نہ سکے گی ہم اسی فوج سے اس تحریک کا گٹھونٹ دینگے۔ برخلاف اسکے اگر ایسا احساس پیدا ہو جائے اور تمام ہندوستان اپنے کو ایک قوم سمجھنے لگے (ہمارا دور حکومت شاید تمام سابق حکومتوں سے زیادہ اسکے امکان میں معین ہے)۔ تو اسوقت اسکی ضرورت نہیں ہوگی کہ سارے ملک میں خوفناک بے اطمینانی کی لہر دوڑ جائے، کیونکہ اس حالت میں دہلی فوج اس جذبہ سے متاثر ہو جائیگی جس پر ہمارا بھرپور دھمکا ہے۔ غدار اگرچہ خوفناک تھا لیکن اسکے فرو کرنے میں ہم کامیاب ہو گئے، کیونکہ بغاوت فوج کی صرف ایک حصہ تک محدود تھی، رعایا نے اسکا ساتھ نہیں دیا، بلکہ اٹھے ہماری امداد کی لیکن اب جب بغاوت ہوگی تو یہ صرف بغاوت نہیں ہوگی بلکہ عالمگیر جذبہ قومیت کا اعلان ہوگا، اسوقت ہماری سلطنت کی سلامتی کی تمام امیدوں کا خاتمہ ہو جائیگا اور قدرتا ہونا ہی چاہئے۔ کیونکہ حقیقت ہم ہندوستان کے فاتح نہیں ہیں اور نہ بحیثیت فاتح ہم اس حکومت کر سکتے ہیں۔ اگر ہم ایسا ارادہ کریں گے تو ہمارا کامیاب ہونا قطعی غیر یقینی ہوگا

(مترجم)

عبدالقیوم رسا

سالوی

آسکر وائلڈ کے نہایت مشہور ڈرامہ کا ترجمہ جسے جناب مجنون گورکھپوری نے اُسی قوت بیان اور سلاست کے ساتھ کیا ہے جو آسکر وائلڈ کے خصوصیات انشاء میں داخل ہیں اس میں ایک مختصر مگر جامع مقدمہ بھی شامل ہے جس میں اُس ڈرامہ کی تاریخ و دیگر خصوصیات پر روشنی ڈالی گئی ہے قیمت علاوہ محصول ۱۲ اس میں ”میٹچر“ لکھنؤ

ازدواج مکرر

مسز ذکی کی مسرت کی کوئی اتہانہ تھی جب انھیں بعض ذرائع سے معلوم ہوا کہ صفیہ نہ صرف تعلیم یافتہ بالکل ادیب بھی ہے ایک زمانہ سے ذکی کی شادی صرف اسی بنا پر ملتوی ہوتی آرہی تھی کہ ان کے ذوق کے مطابق کوئی تعلیم یافتہ عورت نہ ملتی تھی اور اس بات کا وہ عہد کر چکے تھے کہ جب تک کوئی خاتون ان کے جذبات شعر و ادب کی سمجھنے والی اور اسی زبان میں جواب دینے والی نہ ملیگی وہ عقد نہ کوٹینگے چونکہ آدمی دو لہندہ اور معزز گھرانے کے تھے اس لئے پیام تو بہت جگہ سے آتے تھے لیکن کوئی ان کے مرضی کے موافق نہ ہوتا تھا، وہ نہ دولت چاہتے تھے نہ جاہ و ثروت، وہ نہ حسن کے طلبکار تھے نہ کسی اور صفت کے۔ بلکہ وہ مختصراً یوں سمجھ لیجئے کہ ایک مسلمان سرحدی نائڈ چاہتے تھے، جو ادب و انشاء کا نہایت پاکیزہ ذوق رکھتی ہو، اچھا شعر کہنے اور سمجھنے کی اہل ہو، مضمون نگاری فسانہ نویسی، کر سکتی ہو اور زمانہ کلب یا کسی اور نسوانی جلسہ میں صدر بنے اور بر محل تقریر کرنے کی اہلیت رکھتی ہو۔

ان کے بعض احباب نے سمجھایا کہ کسی کس نوجوان لڑکی کا یہ تمام صفات اپنے ساتھ لانا ناممکن ہے مگر ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ بعد کو رفتہ رفتہ اس میں یہ تمام باتیں پیدا ہو جائیں، اس لئے اگر کوئی ابھی تعلیم یافتہ لڑکی مل جائے تو شادی کر لینا چاہئے اور پھر اس کی تربیت اپنے ذوق کے لحاظ سے خود اپنا فعل ہے۔ لیکن ذکی اسپر راضی نہ ہوا۔ اس میں کلام نہیں کہ وہ خود نہایت اچھا شاعر پاکیزہ ذوق ادب رکھنے والا انسان تھا، اس کی تحریر و تقریر میں ایک خاص دلکشی، ندرت اور بلند خیالی ہوتی تھی، وہ جو چیز لکھتا تھا اس میں خاص جدت ہوتی تھی اور ملک کے رسائل و جرائد اس کے مضامین کے متمنی رہتے تھے، لیکن ایک حد تک وہ ضدی تھا اور اس کے قیام میں اسکی دولت و خوشحالی نے اور زیادہ مدد کی

اس لئے جب ان کے ایک ہی خود مولوی منظر نے صفیہ کیساتھ ان کے عقد کا مسئلہ پیش کیا تو انھوں نے وہی سوال کیا کہ تعلیمی حالت کیا ہے۔ اور جب یہ معلوم ہوا کہ وہ شاعرہ و ادیب بھی ہے تو انھوں نے فرط مسرت میں بلا کسی تحقیق و تفتیش کے اپنی رضامندی ظاہر کر دی اور شادی ہو گئی

(۲)

صفیہ ایک متوسط الحال خاندان کی لڑکی تھی لیکن وہ تمام صفات جو ایک شریف گھرانے کی لڑکی میں ہونا چاہئے اور جو ایک گھر کی ملکہ بننے کے لئے ضروری ہیں اس میں موجود تھیں صورت شکل کے لحاظ سے بھی بڑی نہ تھی اور اُردو لکھ بڑھ لینے کی بھی کافی مشق تھی، مگر اس کو شاعرہ یا ادیب کہنا بالکل غلط تھا۔ یہ صرف مولوی منظر کی شاعری اور مبالغہ تھا یا مصلحت اندیشی کہ انھوں نے صفیہ کو اس رنگ میں پیش کر کے ذکی کی شادی کے لئے راضی کر لیا

اول اول جب ذکی نے اپنی بیوی کو دیکھا تو خاص شاعرانہ نگاہ سے اور یہ معلوم کر کے واقعی اس کو بڑی مسرت ہوئی کہ اس کا نقشہ

اس کے خدو و خال اور اس کی اواین بہت مشوقانہ تھیں اور وہ اکلوتی غزلگوئی کا موضوع بنا سکتا تھا لیکن اس کے بعد جب اس کے وہی ذوق اور شاعری کے امتحان کا وقت آیا تو وہ کوئی فیصلہ نہ کر سکا کہ آیا جو خبریں کوئی بھی صحیح نہ تھیں یا یہ کہ شرم و حجاب بھی کھل کھیلنے کے لئے مانے ہے۔

ذکی کے نزدیک ایک عورت کے تعلیم یافتہ ہونے کا معیار صرف یہ تھا کہ وہ غالب کے دقیق سے دقیق شعر کو پورے لطف و ذوق کے ساتھ سمجھ سکے۔ دوسرے کے جذبات تغزل پر سرد مہنے اور جب اس موضوع پر گفتگو کرے تو ایک ماہر و محقق کی حیثیت سے اور صفیہ کے متعلق ہے ابھی تک یقین نہ ہوا تھا کہ وہ اس معنی میں تعلیم یافتہ ہے یا نہیں

شادی کے دوسرے دن صبح کو بالائے خانہ پر چائے خانے ہونے کے بعد ذکی جھوٹے کی کرسی پر آہستہ آہستہ جھول رہا تھا اور صفیہ جو کی ترکیب کے سہارے بیٹھی ہوئی چھا لیا کرتی رہی تھی اس وقت تک ذکی کو صفیہ کی گفتگو سے صرت اس قدر علم حاصل ہوا تھا کہ وہ صاف و سلیس اور اسی کے ساتھ بہت صحیح اور دوہوں سکتی ہے، دوسرے کی گفتگو سمجھنے، کسی نتیجہ پر پہنچنے اور جواب دینے میں بہت ذہین اور حاضر طبیعت رکھتی ہے، لیکن حاصر ادبیات کے متعلق اس کے معلومات یا ذوق کا کوئی علم اسے حاصل نہ ہوا تھا

ذکی نے جھولتے جھولتے غالب کا یہ شعر گنگنا تے ہوئے پڑھا

ترے خیال سے روح اہمتر از کرتی ہے بہ جلوہ ریزی باد و بہ پریشانی شمع

اور پھر کنکھوں سے اپنی بیوی کو دیکھا کہ ادھر کیا اثر ہوا، اتفاق دیکھئے کہ اسی وقت غریب صفیہ کے پیٹھ پر ایک جیونٹی چڑھ گئی اور بدن میں جھرجھری سی پیدا ہونے لگی۔ ذکی سمجھے کہ یہ کیفیت پیدا ہوئی ہے غالب کا شعر سن کر بس پھر کیا تھا، قیامت آگئی صبر و ضبط بات سے جاتا رہا، جذبات پر قابو نہ رہا اور بے اختیار ہو کر کہ اٹھا، تین سمجھتا تھا کہ تمہارا ذوق شعری یقیناً پاکیزہ ہوگا اور اس وقت تک تم نے محض شرم کی وجہ سے اس کا اظہار نہیں کیا، مگر جلیلی طبیعت کہیں رکھتی ہے، غالب کا یہ شعر سن کر آخر کار تم بیتاب ہو ہی گئیں۔ اچھا اب ان سے بتاؤ کہ عرفی کے بعد ایسی پیاری قسمیں کسی نے کھائی ہیں جیسی غالب نے اس شعر میں پہلے جلوہ ریزی باد کی قسم کھانا اور پھر پریشانی شمع کی جو نتیجہ ہے اول کا اور پھر سارے مصرعہ کو مشبہ بہ کی صورت میں پیش کرنا اور اول مصرعہ کو مشبہ قرار دینا حقیقت یہ ہے کہ اس انداز بیان کی مثالیں اگر کہیں ملتی ہیں تو صرف بیدل کے ہاں۔ بیدل کا یہ شعر تم نے سنا ہوگا لیکن میں تو تمہاری صورت میں ہر وقت اس شعر کو دیکھتا رہتا ہوں۔ اُن،

تجدید ناز آشفته رنگ لباس آرایت بے پردگی دیوانہ طرح نقاب نگذشت

کیا دنیا کے شاعری میں جس بیان، رنگ تغزل اور توازن مصرعین کی کوئی اور ایسی مثال آسانی سے مل سکتی ہے، شاعری کا الہامی چیز ہونا اسی نوع کے کلام سے ثابت ہوتا ہے۔

ذکی اپنے جوش ادبیت میں غالب، بیدل، عرفی، نظیر سی، حافظ وغیرہ خدا جانے کن کن شعراء کے کلام پر ہلکی ہلکی ادبی تنقید کرتا ہوا جا رہا تھا اور صفیہ جس نے اس کے کسی ایک فقرہ کا بھی صحیح مفہوم نہیں سمجھا، حیران تھی کہ ”میرے متعلق جو یہ جس ظن ان کو قائم ہو گیا ہے اسے کیونکر گوارا کرے“ اور کچھ وہ اس خیال سے خائف تھی کہ مبادا حقیقت کا علم ہو جانے کے بعد احتراز کی کیفیت ان میں پیدا ہو جائے وہ دیر تک ایک خاص کیفیت شرم و اضطراب کے ساتھ ذکی کی باتوں کو سنتی رہی اور غالباً سنتی رہتی اگر وہ اسی سلسلہ میں

یہ سوال نہ کر بیٹھتا کہ

”مومن کی شاعری کے متعلق تمھاری کیا رائے ہے“ جب تک وہ صرف سننے پر مجبور تھی، سنتی رہی، لیکن جب اس سے سوال کیا گیا اور جواب دینا اس کے لئے ناگزیر ہو گیا تو وہ بہت گھبرائی اور اس کی سمجھ میں نہ آیا کہ وہ کیا کہے

نظم کی کتابوں میں اسے سو اے سوسہ س حالی اور مناجات بیوہ کے کسی اور کتاب کو نہ دیکھا تھا اور وہ مطلق اس سے خبر تھی کہ مومن کون کافر ہے

وہ خاموش رہی، سر کو نیچا کئے ہوئے بدستور چھایہ کرتی رہی اور ایک ہلکے سے عیشہ بدن کے ساتھ سوچتی رہی کہ اُسے کیا جواب دینا چاہیے

ذکی نے پھر اصرار کیا اور یہ اصرار زیادہ اتنا مس محبت لے ہوئے تھا، لیکن جس اتفاق سے باہر سے اطلاع آئی کہ ذکی کے دوست اختر اُسے ہیں اور اُس نے ذکی کو اپنے سوال کا جواب حاصل کئے بغیر باہر چلا جانا پڑا۔ اور دوسرے روز صفیہ کا بھائی اُکرا سے گھر لے گیا۔

(۳)

صفیہ کو گھر گئے ہوئے پانچ دن ہو گئے ہیں اور ذکی حد درجہ بے چینی کے ساتھ اس کے خط کا انتظار کر رہا ہے اسے چلتے وقت تاکید کر دی تھی کہ ایک خط روزانہ مفصل روانہ کیا جائے اور اسی طرح روز ایک خط کی توقع کی جائے اپنا بچہ وہ پانچویں دن کا پانچواں خط جو کس شاعری ادب سے بہرہ تھا اور حسن میں بقول غائب ”شوق وصل“ ”و شکوہ ہجران“ دونوں کی غیر معمولی شرح و تفسیر کی گئی تھی، لکھ کر روانہ ہی کر چکا تھا کہ دوپہر کی ڈاک سے صفیہ کا خط اُسے ملا چونکہ صفیہ کی بالکل پہلی تحریر تھی اس لئے اسے نہایت بیتابی سے اُسے کھولا کہ خدا جانے کیا کیا اور کیسے کیسے بدیع ہائے ادب و انشادات آئین گے، لیکن جب وہ اسے ختم کر چکا تو اس پر ایک ایسی کیفیت طاری تھی جس کو صرف دم گھٹنے سے تعبیر کر سکتے ہیں۔ خط کا مضمون یہ تھا۔

”ابک تو میں بیان اُکرا رہا ہوں گئی، دوسرے اس فکر میں پڑ گئی کہ آپ کی قلمدانہ تحریر دن کا جواب کیا دن جبکہ میں انھیں سمجھ ہی نہیں سکتی حقیقتاً یہ غم میرے لئے اب ناقابل برداشت ہوتا جا تا ہے کہ آپ نے جس صفیہ کو اپنی معیت کی عزت بخشی ہے، وہ غالباً وہ صفیہ نہیں ہے، جو آپ کے ذہن میں تھی۔ سب سے آخری صحبت میں جو گفتگو آپ نے مجھ سے کی تھی اور جس سوال کو چھوڑ کر آپ باہر تشریف لے گئے تھے اس کا جواب اب میں تحریر کے ذریعہ سے دینا چاہتی ہوں، کیونکہ میرے لئے غالباً یہ زیادہ آسان ہے کہ آپ کو اپنے سے ابتدا ہی میں متفرک کر دوں بجائے اس کے کہ آپ کو عرصہ تک قریب میں مبتلا رہنے دوں میں نہیں کہہ سکتی کہ آپ کو کس نے اور کیوں یہ یقین دلادیا کہ میری تعلیمی حالت بہت بلند ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ اردو کی سو اے چند معمولی کتابوں کے میں نے آج تک کسی شاعر کا دیوان دیکھا تک نہیں بلکہ سچ پوچھے تو میں شعروزدن بھی نہیں پڑھ سکتی اس کی خوبیوں کا سمجھنا تو خیر بڑی بات ہے

مجھ کو جو تعلیم و تربیت دی گئی ہے وہ اس سے زیادہ نہیں ہے کہ شوہر کی اطاعت کر دوں، اس کے آرام و آسائش کا خیال رکھوں اور گھر کو ایسی صورت سے اس کے سامنے پیش کر دوں کہ جب وہ دنیا کی کشمکش سے خستہ ہو کر واپس آئے تو

اُس کی تمام کلفتیں دور ہو جائیں اور وہ محسوس کرے کہ اس دنیا میں اگر غلوں و حدائق کی آغوش کا سکون نہیں
 دستیاب ہو سکتا ہے تو صرف گھر میں اُس کے ساتھ مجھے یہ بھی سکھایا گیا تھا کہ شوہر کی مزاح شناسی کو مقدم سمجھو
 اور اُس کی پسندیدگی کا لحاظ ہر ممکن قربانی کی حد تک کرنا۔ لیکن میری کتنی بڑی بد نصیبی ہے کہ آپ کے علمی و ادبی ذوق کو
 دیکھتے ہوں (جو آپ کی زندگی کی تمام مسرت معلوم ہوتا ہے) میں اپنے آپ کو اس درجہ ناکام و دہشت پائی ہوں کہ آپ کو خوش
 رکھنے کے خیال سے میرے جسم پر عشاء سا طاری ہو جاتا ہے۔ سارے میں اپنے مستقبل کی تاریکی کو دیکھ دیکھ کر کراؤں اُٹھتی ہوں
 مجھے شرو شاعری سے اتنا ہی بُود ہے جتنا آپ کو اُس سے قُرب، اس لئے سخت پریشان ہوں کہ میں آپ کو کس طرح
 خوش رکھ سکتی ہوں اور آپ کو مجھ سے کیا آرام و سکون میرا سکتا ہے۔ ہر حال نتیجہ جو کچھ ہو میں اس حقیقت کو ظاہر کئے بغیر
 نہیں رہ سکتی اور برصغیر کے ساتھ نتیجہ کی نظر ہوں کہ آپ نے میری نسبت کیا فیصلہ کیا۔ اخیر میں مجھے یہ بھی ظاہر کر دینا چاہئے
 کہ یہ خط نہ میں نے اپنے قلم سے لکھا ہے اور نہ مضمون میرا ہے۔ چونکہ میں بہت بدخط ہوں اور اپنے جذبات کو مناسب الفاظ
 میں ظاہر بھی نہیں کر سکتی، اس لئے عزیز سے لکھوا رہی ہوں۔“

اس وقت ذک کی حالت بالکل اُس قیدی کی سی تھی جسے صبح بھانسی دیکھنے والی ہو اور رات کو اپنی آزادی و رہائی کا خواب دیکھتے ہوئے دُفعۃً اُسے چوٹکا دیا گیا ہو۔

دنیا میں امید و یقین کے خلاف کسی امر کا ظہور اس قدر تکلف دہ امر ہے کہ بعض اوقات جنون و دیوانگی کی سرحد یہاں سے شروع ہو جاتی ہے، اس لئے ذکی کے کرب و اضطراب کا اندازہ آسان نہیں، وہ دیر تک سر کپڑے بیٹھا رہا اور پھر اٹھ کر سرائیکی کے عالم میں چلتا رہا۔ اس کا چہرہ غصہ سے تھما رہا تھا، اس کے ہات پانوں میں تشنج کی سی کیفیت پیدا تھی اور اگر اس کے آئینہ جوار ہی ہو جاتے تو نہیں کہا جاسکتا کہ اس کے یہ جذبات کسی خطرناک صورت اختیار کر لیتے

ذکی اپنی فطرت کے لحاظ سے نہایت نیک نفس اور سلجھا ہوا شخص تھا اس لئے جب جوش الم کم ہوا تو وہ تمام واقعات پر غور کر کے اس نتیجہ پر پہنچا کہ - صفیہ یقیناً بیگناہ ہے اور اگر گناہگار ہو تو بھی اس اعتراض کے بعد اس کو قابل الزام قرار دینا خود بدترین گناہ ہے۔ سوال یہ ہے کہ مولوی مظفر نے کیوں غلط بیانی سے کام لیا، ممکن ہے انھیں خود اطلاع صحیح نہ ملی ہو یا میرا فائدہ سمجھ کر قصداً غلط بیانی سے کام لیا گیا ہو۔ بہر حال اب ان سے بھی اس کی باز پرس ہو سکتی ہے۔ ظاہر ہے کہ صفیہ کو میں چھوڑ نہیں سکتا، نہ اس لئے کہ اس میں بدنامی ہے، بلکہ اس لحاظ سے بھی کہ وہ واقعی اپنی خصوصیات کے لحاظ سے قابلِ تکرار ہے، اسی تعلیم سو ممکن ہے کہ میں اس کی کمی کو پورا کر سکوں اور چند سال میں وہ اس مندرجہ پر پہنچ جائے جہاں میں اسے دیکھنا چاہتا ہوں۔ عورت یوں بھی قدرناہت ذہین ہوتی ہے اور صفیہ تو خصوصیت کے ساتھ غیر معمولی طور پر ذکی۔۔۔۔۔ لفظ ذکی پر پہنچتے ہی (کیونکہ یہی اسکا نام ہی تھا) اس کے دل پر غمین دفعۃً ادبی میلان پیدا ہو گیا، اور اس خیال سے کہ اگر صفیہ کا نام ہی صفیہ ذکی رکھ دیا جائے تو کس قدر روزِ دل ہوگا، اس کے چہرہ پر تبسم کی ایک لہر دوڑ گئی۔ اور اب وہ صفیہ نہیں بلکہ

صفیہ ذکی کے مستقبل اور اس کی علمی و ادبی شہرت کے متعلق ایک خیالی کارگاہ قائم کرنے میں مصروف ہو گیا یہاں تک کہ کامل دو گھنٹے اسی محویت میں صرف ہو گئے اور پھر دفعۃً کسی غیر معمولی تدبیر کے ذہن میں آ جانے سے وہ اچھل پڑا اور انتہائی مسرت کے عالم میں اسے فوراً صفیہ کو تار دیدیا کہ فوراً آجائے۔ میں بے چینی کے ساتھ منتظر ہوں۔

(باقی)

نیاز

جنوری شہ سے

دارالاشاعت ننگار سے ایک نئے رسالہ کا اجراء

اس رسالہ کا نام ”جن جن ہوگا۔ جن کے لغوی معنی ہیں ہر اُس چیز کے جو جو اس ظاہری سے پوشیدہ ہو، اس لئے اس رسالہ میں تمام اُن امور و واقعات سے بحث ہوگی جن کا تعلق ”ناوراء عالم حواس“ سے ہے اور جن میں جنات ارواح خبیثہ، البعد الطبیعیات، روحانیات، وغیرہ سب شامل ہیں۔ اس میں نہ صرف جنات وغیرہ کے معتبر واقعات و حکایات ہونگے، بلکہ ان پر تنقید بھی ہوگی، عالم ارواح و روحانیت کے متعلق جدید ترین تحقیقات و معلومات بھی ہونگی، اور ”حیات بعد المات“ کے متعلق اس وقت تک جو کچھ دریافت ہو چکا ہے اور ہوتا جا رہا ہے وہ بھی درج ہوتا رہے گا۔

اس رسالہ کی تقطیع ۷۶۷ ہوگی اور ۲۵ سطر کے مسطر پر دو کالم میں باریک خط سے لکھا جائیگا۔ حجم فی کالم دو جزو ہوگا۔ جن میں صفحات مستقل، علمی تحقیقات کے لئے وقف ہونگے۔ اس رسالے میں ارواح خبیثہ اور جنات کے خفیہ واقعات درج ہونگے ان سب کو مختصر پیش کیا جائیگا جس کے لئے ایک آرٹسٹ کی خدمات مستقل حاصل کی گئی ہیں۔ رسالہ کی سالانہ قیمت پندرہ آنے کی گئی ہے اور ایک سال سے کم مدت کے لئے چندہ قبول نہ کیا جائیگا۔

جن حضرات کو اس دنیا سے دلچسپی ہو وہ براہ کرم اپنا پتہ بھیج دیں تاکہ بعد اشاعت رسالہ کا نمونہ اُن کے پاس روانہ کیا جائے اس کے ساتھ یہ استدعا بھی ہے کہ اگر کسی شخص پر اُس کی زندگی میں کوئی واقعہ ایسا گزرا ہے جسے وہ جنات یا بھوت بریت سے منسوب کرتا ہے تو براہ کرم اس کو قلمبند کر کے روانہ کر دے زبان و تحریر کی پردہ نہ کھائے یہاں اس کو درست کر لیا جائے گا اور واقعہ کے مطابق تصاویر طیار کر لی جائیں گی۔ لیکن اس کا خیال رہے کہ صرف اپنا تجربہ و مشاہدہ پیش کیا جائے، دوسروں سے نقل کی ہوئی روایت نہ ہو۔

پہلا پرچہ جنوری شہ کے ننگار کے ساتھ ہی ساتھ شایع ہو جائے گا

مینجر ننگار۔ لکھنؤ

مرقع چغتائی

حیفہ

دیوان غالب کا مصوراڈیشن

غالب کی موجودہ شہرت، روا ہونا روا اس سے بحث نہیں لیکن یہ واقعہ ہے کہ ہندوستان کے اردو شاعروں میں جو آوازہ قبول غالب کو نصیب ہوا، وہ اس وقت تک کسی دوسرے شاعر کو حاصل نہیں ہو سکا مشرق میں عام طور پر کسی کتاب یا تصنیف کی شہرت و مقبولیت کا اندازہ صرف اس سے کیا جاتا ہے کہ کتنے اڈیشن اس کے شائع ہوئے اور کتنی زبانوں پر اس کا نام جاری ہے۔ مغرب میں بھی اعتراف کی یہ صورت جزد مشترک کی حیثیت رکھتی ہے، لیکن چونکہ وہاں دولت ہے، علم ہے، ذوق ہے اور فنون کی ترقی اور کمال کو پہونچ گئی ہے، اس لئے وہاں تنقید کی عتین بھی متعدد ہیں اور اعتراف کمال کی صورتیں بھی مختلف۔ ہم اگر کسی چیز کو پسند کرتے ہیں تو اس کے حصول کی خواہش بھی قوت سے فعل میں نہیں آتی اور وہاں اس کے حاصل کرنے کے لئے بازار اس بقیت قائم ہو جاتا ہے، جس میں دولت و زر کی نمائش سے زیادہ تفوق ذوق کا مظاہرہ مقصود ہوتا ہے۔ پھر یہ ہنگامہ اسی جگہ ختم نہیں ہو جاتا بلکہ اس جوش کو تسلط رکھنے کے لئے اور اپنے احساس اعتراف کو نمایان کرنے کے لئے ہر شخص اپنے ذوق کے شمول سے اس میں نئی نئی روح پھونکنا چاہتا ہے، یہاں تک کہ اگر آپ اسے ہر شخص کے نقطہ خیال سے جدا جدا طور پر دیکھیں گے تو اس کے مختلف مناظر آپ کے سامنے آئیں گے اور ہر منظر آپ کو بجائے خود ایک مستقل چیز معلوم ہوگا، گویا وہ فانوس خیال ہے کہ ایک ہی شمع کو آغوش میں لئے ہوئے اپنی گردش سے ہر پہلو کو ایک جدید نقش کی صورت میں پیش کر رہا ہے۔ یہاں کسی شاعر کے حسن کلام کا انتہائی اعتراف وہ ہے جسے ہم زیادہ سے زیادہ ”سرو صفتا“ سے تعبیر کرتے ہیں لیکن وہاں کے اعتراف کی حقیق ترین صورت بھی ”پہل چا دینے“ سے کم نہیں ہوتی۔ ہم اگر کسی اچھے شاعر کے دیوان کو دیکھیں گے تو زیادہ سے زیادہ دس یا پانچ مرتبہ سر کو جنبش دے کر رہ جائیں گے لیکن وہاں ایک شعر مختلف مجلسوں میں پہونچ کر مختلف صورتیں اختیار کر لیتا ہے۔ یعنی اُسے گاتا ہے، رقاص اس پر رقص کرتا ہے، نقاش اسے نقش کرتا ہے اور اس طرح گویا ایک داستان کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے ہر ٹکڑے کو ایک مستقل داستان بنادیتے ہیں، مثلاً خیام ہی کو لے لیجئے ہر جنبہ حافظ نے یہ شعر اپنے ہی لئے کہا تھا کہ

ز شعر حافظ شیرازی گویند دی رقصند سیہ چشمان کشمیری و ترکان ہر قندی

مگر وہ صادق آتا ہے خیام اور اہل مغرب پر جہاں خیام کا اعتراف ”می گویند دی رقصند“ کے منزل سے بھی آگے بڑھا ہوا نظر آتا ہے قصہ مختصر یوں سمجھئے کہ ہمارا اعتراف حسن و کمال صرف ”آہ“ ہے اور انکا ”واہ“ اور یہ فرق قدرتی طور پر پاک متشام (Pasham) اور متخا دل (متخا دل) قوم کے درمیان ہونا چاہئے۔

اس میں شک نہیں کہ مغربی تعلیم اور مغربی اہل تنقید کے سلسلہ میں اس کی احساس بیان کے لوگوں میں بھی پیدا ہو گیا ہے، لیکن کئی عملی تحریک بھی تک اس نوع کے پیدا نہیں ہوئی تھی جسے ہم بجا طور پر نشانِ ہنفت (Reminiscence) کہہ سکیں۔ اس سے چغتائی کا یہ فخر کبھی اتنے نہیں چھینا جاسکتا کہ سب سے پہلے انھوں نے اس طرف توجہ کی اور ”تقدیم اقدام“ کا امتیاز انھوں نے اپنے سے مخصوص کر لیا۔ غالب کے دیوان کو ایک فلسفی نے دیکھا ادا سے الہامی کتاب کہدیا ہر چند یہ طفلانہ جسارت سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتا تاہم ایک فلسفہ طراز کی جانب سے اعتراف کی صورت یہی ہو سکتی تھی، ایک صوفی نے اس کا مطالعہ کیا اور ”مطالب غالب“ کو فطرتاً ہی کا ہم پایہ قرار دیا۔ یقیناً یہ تقلید تنگ ظرفی تصور سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتا، تاہم ایک تصوف اس سے زیادہ اور کیا کہہ سکتا ہے۔ اخیر میں پنجاب کا ایک نوجوان نقاش اٹھا اور اس نے حقیقی معنی میں صرت اپنے مقلد سے ”سخنہائے گفتنی“ کی تشریح اور اپنے اعترافِ خلوص کو بعض خطوط و نقوش کی صورت میں پیش کیا۔ اور اس سے کسی کو انکار ہو سکتا ہے کہ اگر شاعری اور نقاشی کا امتزاج صحیح کسی وقت ہو جائے تو پھر اس کی داد دینا حیرت و سکوت کے بس میں بھی نہیں۔ تو کیا چغتائی کا مرقع واقعی یہی حیثیت رکھتا ہے، کیا حقیقتاً اسے چغتائی کی ”انیملا تمنا“ اور بلند ترین آرزو کہہ سکتے ہیں؟ اس صحبت میں مجھے اسی موضوع پر لکھنا ہے اور اسی حقیقت سے بحث کرنا

مرقع چغتائی یعنی دیوان غالب کا تصور ادب یوں تو تنقید کے لئے مختلف جہتیں رکھتا ہے لیکن گفتگوین آسانی پیدا کرنے کے لئے میں صرت دو تقسیم کر دے گا، ایک متعلق بہ دیوان اور دوسری متعلق بہ نقاشی۔ امر اول کی نسبت مجھے زیادہ نہیں کہنا سوائے اس کے کہ نفیس کا غدر نفیس جدول و حاشیہ کے ساتھ ہلاک سے چھا پا گیا ہے جس کو طباعت کی پاکیزہ ترین صورت کہا جاتا ہے۔ اخیر میں نسخہ حمید یہ کو دیکھ کر بعض ان اشعار کو بھی بصورت انتخاب درج کر دیا ہے جو عام مطبوعہ دیوانوں میں نہیں پائے جاتے، میری رائے میں جناب چغتائی اس امین اپنے حدود سے آگے بڑھ گئے ہیں اور اس کو میں اگر غیر شاعرانہ نہیں تو ”غیر نقاشانہ“ جسارت سے ضرور کہوں گا۔ اندامین ڈاکٹر جمیس کوٹس اور ڈاکٹر اقبال کی مختصر تمہید و تقریب انگریزی زبان میں ہے۔ ڈاکٹر کوٹس نے جو نقاشی کے ماہر سمجھے جاتے ہیں مختصراً چغتائی کے فن نقاشی پر روشنی ڈالی ہے اور ڈاکٹر اقبال نے ایک خاص دلکش انداز میں مجمل شاعری و نقوش کے ارتباط کو فلسفیانہ مگر سرسری انداز سے سمجھانے کی سعی فرمائی ہے۔ خود جناب چغتائی نے بھی ”سخنہائے گفتنی“ کے عنوان سے چند خیالات پریشان (asana pashana) (جو کہیں کہیں ”بکھرے ہوئے موتیوں“ سے کم دلچسپ نہیں ہیں) ظاہر کئے ہیں اور اس سلسلہ میں انھوں نے مشرق و مغرب کی نقاشی کا جو فرق بتایا ہے وہ بہ لحاظ انشا و خیال بہت لطیف اور بہ لحاظ حقیقت نہایت مستحکم ہے۔ کیا اچھا ہوتا اگر اس اشیری (سلطانہ عالم) قسم کی انشا کو ”آزادانا“ کہیں اور ”لکھڑا نہ بنے والے“ وغیرہ ایسے الفاظ سے پاک رکھا جاتا۔ جمیل ترین چہرہ میں حقیر ترین بدنامی بھی ابھی نہیں معلوم ہوتی

اب میں اس حصہ کی طرف متوجہ ہوتا ہوں جسے صحیح معنی میں مرقع چغتائی کہا جاسکتا ہے اس مجموعہ میں کئی اہم تصویریں ہیں اور ان میں چار رنگوں کی ہیں باقی ایک رنگ کی ہیں یا صرف نپسل کا خاکہ یا محض رنگین خطوط کا مجموعہ

قبل اس کے کہ میں ان نقوش پر تنقید کروں مختصر آریہ ظاہر کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ چغتائی کس اسکول کے نقاش ہیں چغتائی ایرانی ہوں گے نقاش ہیں اور ایرانی اسکول کی وہ خصوصیت جسے ”روایت نقش“ کہنا بہ نسبت ”نقش رومانیٹ“ کے زیادہ سودا

ان کے موافق میں تکمیل کے ساتھ ودیعت ہوئی ہے۔ ایک نقش کے عناصر بالعموم تین ہوا کرتے ہیں، ایک وہ جسے بیک گروئنڈ (فضائے بعید) کہتے ہیں دوسرے تصویر کا اندرونی و ماحولی نظر اور تیسرے خود اصل تصویر جسے مرکز یا نقطۂ انشباب کہنا زیادہ مناسب ہے پھر چونکہ نقش بجائے خود کوئی چیز نہیں ہے بلکہ وہ محض نقاش کے دماغ کی لچک، یا یوں سمجھئے کہ ایک خیال ہے جو خطوط کی صورت میں نمایاں ہوتا ہے اس لئے ایک تصویر کی خوبی یہی ہے کہ نقش کا کوئی خط، کوئی نقطہ ”واقیعت“ خیال کے حدود سے آگے نہ بڑھے۔ ”واقیعت خیال“ سے مراد وہ فطری حدود ہیں جن کی پابندی سے آزاد ترین تخیل کو بھی چارہ نہیں۔ یعنی جس طرح شعر میں حد سے زیادہ مبالغہ شعر کے لطف کو غارت کر دیتا ہے اسی طرح نقش میں ”واقیعت خیال“ سے آگے بڑھنا لذوق کے منافی ہے۔ پھر جس طرح شعر کے مختلف اقسام ہیں اسی طرح نقش کی بھی کئی قسمیں ہو سکتی ہیں، اور اس لحاظ سے ان کے محاسن کی جانچ ہوتی ہے۔ اگر شعر میں آپ محاکات، معاملہ بندی، اور جذبات نگاری وغیرہ کی علامت، علامتہ تعیین کر سکتے ہیں تو نقش میں بھی یہی طرح واقیعت، تخیل، رومان، اور احساسات کی جستجو ہو سکتی ہے، لیکن فرق یہ ہے کہ نقش کا تعلق بہ نسبت شعر کے مادیت سے بہت کم ہے اور وہ نقاش جو صرف تنوع مادیت کا اظہار کو اپنا مقصود قرار دیتا ہے اسے بجائے نقاش کے صنایع کہنا زیادہ موزوں ہے۔

فرز کجیے کہ ایک حسین عورت کا نقش طیار کرنا ہے تو وہ نقاش جو مادہ کی حدود سے آگے نہیں بڑھتا، صرف یہی کر سکتا کہ اس صورت، اس کے خدو خال، اس کے اعضا اور اس کے لمبوس کو نہایت جمیل و دلکش بنا دیکھا، لیکن وہ نقاش جو رومان و احساس کا پرستار ہے، اس کی صورت سے زیادہ اعتناء نہ کر سکتا بلکہ خود اپنے جذبات و تاثرات کو تصویر کے ماحول اور فضا میں اس طرح بھر دیکھا کہ عین سے زیادہ عشق نمودار ہو جائے اور مرکز انشباب نے ماحول میں اس طرح تحلیل ہو جائے کہ حسن و عشق کے حدود کی تعیین و تیسرے آسان نہ رہے۔ اگر نقاش صرف نقال ہے تو وہ مادیت سے آگے نہیں بڑھتا اور اگر خلاق ہے تو مادہ سے گزر کر روحانیت میں پہنچ جاتا ہے، وہ مادہ کا پابند نہ رہتا ہے اور یہ مادہ کو اپنا پابند بنا لیتا ہے، اس کا موافق منظر کے تغیر کے ساتھ ساتھ جنبش کرتا ہے اور یہاں منظر مصثوراؤ کے جنبش قلم کے ساتھ ساتھ متغیر ہوتا ہے، وہ محکوم و تابع ہو کر کاغذ میں رنگ بھرتا ہے اور یہ اک حاکمانہ اقتدار کے ساتھ اپنے رنگ میں وضع (تدوین) کو رنگ دیتا ہے۔ اس لئے آپ دیکھیں گے کہ جتنے نقاش جمالیاتی تخلیق کے لئے مشہور ہوئے ہیں ان کے ہاں ایک نقش کے عناصر گانہ میں سے مرکز انشباب یا موضوع نقش اس قدر نمایاں نہیں ہوتا جتنا ماحول اور فضا ایسے نقوش میں دیکھنے والے کی نگاہ، مرکز سے فضا کی طرف نہیں جاتی بلکہ فضا سے مرکز کی طرف آتی ہے۔ چغتائی کی نقاشی بھی چونکہ زیادہ تر روحانی یا احساسی قسم کی ہے اس لئے وہ لوگ جو حقیقت سے ناواقف ہیں ان کی تصویر کے مرکزی حصہ میں نقص محسوس کرتے ہیں اور وہ اس حقیقت سے بیگانہ ہیں کہ وہ تمثیل (Symbol) سے ہوئی (و مسموم) نہیں پیدا کرتا بلکہ ہولی سے تمثیل کو نمایاں کرتا ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ چغتائی کی تصویروں کی آنکھ، ناک، اوٹھکیاں بد نما، خلاف اصل، اور مضحک ہوتی ہیں، لیکن یہ وہی لوگ ہیں جو چغتائی کے نقش کی اصل روح سے واقف نہیں اور جن کی پسندیدگی مادی نقاشی سے آگے نہیں بڑھتی۔ چغتائی نے غالب کے جن اشعار یا مصرعوں کو نقش کیا ہے وہ یہ ہیں:-

(۱) نقش فرادی ہے کس کی شوخی تحریر کا کاغذی ہے پیرہن ہر پیکر تصویر کا چونکہ غالب کے اس شعر سے دیوان شروع ہوتا ہے اس لئے چغتائی نے بھی اس سے ابتدا کی ہے، چغتائی کا یہ نقش بالکل کارچوبی (Japanez) قسم کا ہے اور اس لئے فضا کے لحاظ سے بالکل سادہ اور ماحول کی حیثیت سے معمولی ہے۔ یا بالفاظ دیگر یون کہئے کہ جیسا شعر غالب کا ہے ویسا ہی اس کا نقش ہے نہ شعر سے کسی خاص لطیف جذبہ میں تحریک پیدا ہوتی ہے اور نہ تصویر میں کوئی بابت گئی پائی جاتی ہے

(۲) - اس کے بعد ”مضطرب یہ نغمہ رہزن تمکین و ہوش ہے“ کا نقش ہے۔ افسوس ہے کہ یہ شعر بھی مادی حدود سے آگے خیال کے رہبری نہیں کرتا اس لئے چغتائی کو بھی زیادہ گنجائش نہ تھی، تاہم وہ مصرعہ کے پہلے کرب کو کسی حد تک دوسرے نغمہ کو بڑی چمک نمایاں کر سکے ہیں، لیکن وہ نہیں متزلزل کامل نہیں۔ مضرب (مضطرب) ساز نے ہوئے لیکن اس سے فارغ نغمہ کا مفہوم صحت کے باغیچوں اور انگلیوں سے پیدا کیا گیا ہے جس سے تالی اور چنگی بجائے کارنگ پوری طرح تصویر سے نمایاں ہو گیا ہے۔ دوسرے مصرعے کو صرف فضا کے اثر سے ظاہر کیا گیا ہے اور نسبتاً زیادہ تکمیل کے ساتھ

(۳) ہاں مہ نوسین ہم اس کا نام جس کو تو جھک کے کر رہا ہے سلام اس کا نقش نئی چیز نہیں بلکہ اس سے قبل ہلال عید کے عنوان سے بنجاب کے بعض رسائل میں شائع ہو چکا ہے اس تصویر کو اس شعر کا نقش قرار دینا میرے نزدیک بالکل ذوق کے خلاف ہے۔ جہاں تک ہلال عید کا تعلق ہے یہ تصویر یقیناً اچھی ہے لیکن اس شعر سے تعلق کرنے کے بعد اس کی تمام خوبیاں زایل ہو جاتی ہیں۔ چاند کو دیکھ کر ایک ضعیفہ بیٹی ہوئی بات ٹھائے دعا مانگ رہی ہے، ایک چھوٹا بچہ اس کی گردن میں بات ڈالے ہوئے چاند کو دیکھ رہا ہے اور خود بھی اس معانقہ کی حالت میں تقلیداً بات دعا کے لئے کھول دیتا ہے۔ پیچھے ایک نوجوان بیڑہ انتہائی معصومیت کے ساتھ دعا مانگ رہی ہے افق کے شفقی روشنی میں ہلال نظر آ رہا ہے اور دوسرے کیند وینار بھی نمایاں ہیں تصویر بہ حیثیت مجموعی اس تمام معصومیت و تقدس کو لئے ہوئے ہے جو ہلال عید کے دیکھنے کے بعد ایک مسلمان گھرانے کے افراد میں پیدا ہو سکتی ہے لیکن غالب کے شعر سے اسے کوئی لگاؤ نہیں ہے

(۴) غم ہستی کا ہو جز مرگ سدکس سے علاج شمع ہر رنگ میں جلتی ہے سحر موندے تک یہ شعر نقاشی کا اچھا موضوع ہو سکتا ہے اور واقعہ یہ ہے کہ چغتائی نے اس خیال کو بغیر کسی فضا کے بعید کے پیدا کئے ہوئے نہایت خوبی سے مشقوش کیا ہے۔ اس تصویر میں اگر ایک طرف غالب کا کلمہ بالنفس (Soham khandah) ظاہر ہے تو دوسری طرف مصرعہ ثانی کو بھی پوری قوت کے ساتھ نمایاں کیا گیا ہے اور میں کہہ سکتا ہوں کہ اس شعر کا کوئی لفظ ایسا نہیں ہے جس سے چغتائی نے کام نہ لیا ہو یا تصویر سے پیدا نہ کیا گیا ہو

ایک مرد ضعیف (جو یقیناً غالب ہے) طاق میں رکھے ہوئے چراغ کے پاس ایک خاص انداز حسرت و اندوہ سے کھڑا ہوا دیکھ رہا ہے اور چراغ کا تیل جو ٹپک ٹپک کر دیوار کو داغدار بنا چکا ہے اب بھی نہایت ہی ہلکا سا شعلہ قائم کئے ہوئے ہے منظر کی تاریکی بتا رہی ہے کہ ابھی

سحر قرب نہیں ہے اور اس طرح نقش کو دیکھ کر ”غم ہستی“ ”جر مرگ“ ”علاج“ اور جلتی ہے سحر ہونے تک“ سب کا سامان لغزوی اور مجموعی دونوں طور پر ایک وقت سامنے آجاتا ہے اور یہ نقاش کی معمولی کامیابی نہیں ہے

(۵) سب کمان کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں خاک میں کیا صورتیں ہو گئی کہ نہاں ہو گئیں

اس نقش کا تعلق بیشک فضا کے بعید سے ہے اور اس میں کلام نہیں کہ چغتائی نے شعر کے مفہوم کو واضح کرنے کے لئے جو فضا پیدا کی ہے وہ بہت مناسب ہے، لیکن اس نقش میں ایک غیر ضروری جزو شامل کر کے اس کے اثر کی قوت کو ضعیف کر دیا ہے۔ لالہ و گل کے پاس کسی انسانی ہستی کو دکھانے کی ضرورت نہ تھی۔ اگر وہ اس تصویر کے دوحے کر کے ایک میں ایک مصرعہ کو اور دوسرے میں دوسرے مصرعہ کو بغیر کسی جاندار چیز کے شمول کے ظاہر کر دیتے تو اس تصویر کی (مزید) (Symplicity) قوت بہت زیادہ ہوتی

(۶) چاہے ہے پھر کسی کو مقابل میں آرزو سرمہ سے تیز دشنہ خرگان لئے ہوئے

نہ غالب کا یہ شعر درخور نقش ہونے کا اہل تھا اور نہ چغتائی اس میں کامیاب ہوئے ہیں۔ یہ نقش صنعت کے حدود میں آ گیا ہے اور بجائے نقاش کے کسی صنّاع کے دماغ کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے

(۷) باوجود یک جہان ہنگامہ بیداری نہیں ہن چراغانِ شبستانِ لیل پروانہ ہم

چغتائی نے ہر چند اس شعر کو صرف یک رنگ خطوط میں نقش کیا ہے، لیکن میں نہیں سمجھ سکتا کہ اس سے زیادہ تکمیل کے ساتھ یہ شعر منقوش ہو سکتا ہے۔ غالب نے پہلے مصرعہ کا جیسا زبردست ثبوت دوسرے مصرعہ میں دیا ہے وہ نہایت ہی بلند عموماً نقاشی کا مقتضی تھا اور واقعہ یہ ہے کہ چغتائی نے پوری داد اس خیال کی دی ہے چراغ کے دھوین کے بیچ و تاب ہے ”شبستانِ لیل پروانہ“ قائم کرنا اور پھر اس میں پروانوں کی سوختگی، دہر شنگی کے ساتھ ان کی نیمہ دارغ و نیمہ خاستر“ حالت کو، چراغان کی صورت سے دکھانا، ایسی زبردست تخلیق فنی ہے کہ مشکل سے دوسری نظیر اس کی مل سکتی ہے

(۸) وہ فراق اور وہ وصال کمان وہ شب در زو ماہ و سال کمان

میں حیران ہوں کہ چغتائی نے اس شعر کا انتخاب کیوں کیا۔ اگر یہ تصویر ان کی پہلی تصویر دن میں سے ہے اور محض موقع میں داخل کرنے کے لئے غالب کے کسی موزون شعر کی جستجو ہوئی تھی تو کوئی دوسرا شعر تلاش کرتے۔ تصویر بری نہیں ہے لیکن اس شعر نے اس کو بہت گرا دیا ہے

(۹) نفس نہ انجن آرزو سے باہر کھینچ اگر شراب نہیں انتظار ساغر کھینچ

اس نقش میں سوائے اس کے کہ ایک خاتون کی حالت منتظرہ دکھا دی ہے اور کوئی غایر جذبہ ایسا پیدا نہیں ہوتا جو غالب کے اس شعر کے مطابق ہو سکے

(۱۰) رو میں ہے خورش عر کمان دیکھئے تھے نے بات باگ پر ہے نہ پائے کاب میں

یہ نقش بھی منجملہ اُن چند نقوش کے ہے جن پر چغتائی کیا دنیا کے بہتر سے بہتر نقاش کو ناز ہو سکتا ہے۔ غالب نے دوسرے مصرعے

پے مصرعہ کے مفہوم کو جب قدر وسیع مستحکم کر دیا ہے، وہ نقش کے لئے بھی ویسی ہی عمیق و بالغ نگاہ چاہتا تھا اور حقیقت یہ ہے کہ جو جلال (مکملہ ۵) اس نقش میں پیدا کیا گیا ہے وہ اپنے مرکز، فضا اور ماحول کے لحاظ سے خیال کو اُس لائنات (مکملہ ۹) تک بجاتا ہے جو شکل ہی سے غالب کے شعر سے آسکتا ہے۔ چغتائی کا یہ نقش ایک ایسا زائیدہ خیال ہے کہ اگر اسے اُن کے عمدہ نقاشی کا سرمایہ جیات قرار دیا جائے تو بیجا نہ ہوگا

(۱۱) - اس کے بعد ایک غیر متعلق تصویر ملکہ صحرا کے عنوان سے دی گئی ہے، جو رنگین خطوط کے دوائر، زوایا اور انحناء خطوط کا ایک پائیزہ مجموعہ ہے۔ صحرا میں جس کی فضا بے حد مشرقی وضع کی گنبد دار عمارتوں سے ملے طور پر آباد نظر آتی ہے، ایک خاتون خاص انداز سے سہمی ہوئی بیٹھی ہے اس کی پشت پر ایک نہایت ہی حسین لٹ گون اٹھائے کسی دور کی چیز کو دیکھ رہا ہے، محل کی آرائش اور حریری زیبائش اس کو ملکہ صحرائی بنانے میں پوری طرح مدد دے رہی ہیں۔ تصویر صحرا سے نجد کی شمرہ آفاق داستان لیلے و مجنون کو پوری تازگی کے ساتھ سامنے آتی ہے۔ اگر خاتون کا بائیں ہاتھ (جو ضرورت سے زیادہ سکڑا ہوا معلوم ہوتا ہے) بڑھا کر محل کے پردہ تک بچایا جاتا اور اس لحاظ سے اس کی انداز نشست میں تغیر کر دیا جاتا، تو یہ تصویر بہت زیادہ رومانی ہو جاتی

(۱۲)

ساتی بجلوہ، دشمن ایمان و آگہی

یہ مصرعہ نقش کے لئے انتخاب کے قابل نہ تھا اور اس لئے نقش میں بھی کوئی خاص بات نہیں ہے چونکہ چغتائی صرف احساسی نقاش ہیں اس لئے وہ مادی قسم کو تصاویر میں کبھی کامیاب نہیں ہوتے

(۱۳)

آئینہ دیکھ اپنا سامنے لیکے رہ گئے صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غور تھا

میرے نزدیک چغتائی کا یہ نقش ان کے بدترین نقوش میں شمار کئے جانے کے قابل ہے اور اس قدر سطحی طور پر اس کی تکمیل کی گئی ہے کہ مجھے حیرت ہوتی ہے انھوں نے مرقع میں اسے کیوں شامل کیا۔ اس میں ناکام رہنے کا وہی سبب ہے جو ابھی عرض کیا گیا

(۱۴)

قطرہ میں دجلہ دکھائی نہ دے اور جزوین کل کھیل لڑ کون کا ہوا دیدہ بینا نہ ہوا

غالب کا یہ شعر بہت مشکل سے نقش پذیر ہو سکتا تھا، لیکن چغتائی اس میں پوری طرح کامیاب ہوئے ہیں۔ اس شعر کے چار ٹکڑے ہیں قطرہ میں دجلہ - جزوین کل - کھیل لڑ کون کا - دیدہ بینا - اور یہ چاروں حصے نہایت تکمیل کے ساتھ دکھائے ہیں بچہ بچہ بنائے اڑا رہا ہے، اس کے ارد گرد کچھ کھلونے پڑے ہوئے ہیں، ان سامنے آنکھیں بند کئے ہوئے دیدہ بینا کی تصویر بنی ہوئی بیٹھی ہوئی ہے۔ اس تصویر کی فضا، ماحول اور مرکز سب اپنی اپنی جگہ مکمل ہیں اور سب کا امتزاج بھی ایک عجیب متاثرانہ کیفیت پیدا کر دیتا ہے جو اصل روح ہے اس شعر کی

(۱۵)

شمع بجھتی ہے تو اس میں سے دھواں اٹھتا ہے شعلہ عشق سیہ پوش ہوا میرے بعد

اس شعر کو بھی پوری تکمیل کے ساتھ نقش کیا گیا ہے ”بجھتی ہوئی شمع“ اور ”میرے بعد“ ان دونوں خیال کو ملا کر قبر سے ماہر کرنا نہایت ہی مکمل تعبیر ہے۔ اسی طرح شعلہ عشق کے سیہ پوش ہونے کے لئے سو گوار بیوہ کو قبر کے پائین متاثرانہ حالت میں دوڑا نو دکھاتا

اور پھر تمام فضا میں ایک حزنِ عالم آگین تاریکی پیدا کر کے اس خیال کو اور زیادہ گہرا کر دینا، اس قدر عمیق خیال ہے کہ شاید ہی اس میں کوئی اور اضافہ ہو سکے

(۱۶) نہ گلِ نغمہ ہوں نہ پردہ ساز مین ہوں اپنی شکست کی آواز

ہے جہاں فکر کشید نہائے نقشِ نئے یار ماہتاب ہالہ پیرا گردہ تصویر ہے

دونوں نقش بہت معمولی ہیں اور کوئی قابل ذکر لمس و قلم کا ان میں نہیں پایا جاتا

(۱۷) دیکھو مجھے جو دیدہ عبرت گاہ ہو میری سنبو جو گوش نصیحتِ نبوش ہے

اچھا نقش ہے اور شعر کی تمام کیفیات کا حامل ہے۔ ایک مرد ضعیف چند بچوں سے مخاطب ہے۔ ایک طرف بچوں کا نام

لا عبانہ کیفیات کے ساتھ گردن اٹھا اٹھا کر بیرم کو دیکھنا اور دوسری طرف پیری و اضمحلال کے تمام آثار و علامات کے ساتھ خمیدہ کر لئے ہوئے بچوں سے گفتگو کرنا خاص اثر پیدا کرتا ہے، اس تصویر کی بیک گردن اور رنگ کے انتخاب میں نہایت مہراندہ ذوق سے کام کیا گیا ہے اور انھیں دونوں نے اس نقش میں جان ڈالی ہے

(۱۸) دیکھو اے ساکنانِ خطہ پاک اس کو کہتے ہیں عالم آرائی

کہ زمین ہو گئی سے سرتاسر رد کشِ سطرہ جسے جینائی

اس نقش میں بھی کوئی قابلِ التفات بات نہیں پائی جاتی

(۱۹) داغِ فراقِ صحبتِ شب کی جلی ہوئی اک شمعِ رگہی ہے سودہ بھی خوش ہے

چغتائی کا یہ نقش بھی غیر فانی ہے اور اس قدر زبردست رمزی (Symbolic) تصویر ہے کہ اس کی خوبی

الفاظ سے ادا نہیں ہو سکتی

(۲۰) جوشِ قدح سے بزمِ چراغان کئے ہوئے بلبل کے کارو بار پہ ہن خند ہائے گل

(۲۱) جہن کا جلوہ باعث ہے مری رنگین نوالی کا

(۲۲) گوہات میں جنبش نہیں آنکھوں میں دم بھر رہنے دوا بھی ساغر و مینا مے آگے

سہ رنگی تصویر دن میں قابلِ ذکر نہیں

(۲۳) مانگے پھر کسی کو لبِ بام پر ہوس زلفِ سیاہ رخ پر پریشان کئے ہوئے

(۲۴) سائیک ذرہ نہیں فیضِ جن سے بیکار سائے لالہ بیدارِ سویدائے بہار

یہ نگی تصویر دن میں معمولی چیز ہیں اور قابلِ ذکر نہیں

(۲۵) یک نظر بیش نہیں فرصت بہتی غافل گرمی بزم ہے اک رقصِ شرر ہونے تک

(۲۶) گلشنِ نیہائے ناز جلوہ کو کیا ہو گیا خاک پر ہوتی ہے تیری لالہ کاری ہائے ہائے

ایک رنگی تصاویر میں یہ دونوں نہایت دلکش چیزیں ہیں۔ پہلے میں رقص شرر کی تعبیر اور دوسری تصویر میں خاک پر لٹکاری کا رمز (Symbol) بہت عجیب و غریب ہے

غیر متعلق ایک رنگی تصویر ان میں (Soham) (تکلم بانفس) بھی نہایت ہی مکمل نقش ہے اس مرقع کی ابتدا میں ایک صفحہ پر ”الاعمال بالنیات“ بھی درج ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ چغتائی اپنے ان نقوش پر ”باز پرس محشر“ سے خالیف ہیں اور ”دفع دغل“ کے طور پر پہلے ہی سے اس ”حدیث“ کو اپنا دکیل بنا کر پیش کئے دیتے ہیں۔ اگر میرا خیال صحیح ہے تو چغتائی کے نقوش میں کہیں کہیں خامی و لغزش کا پایا جاتا ہے وجہ نہیں اور جب تک وہ اس کو نیایش و عبادت سمجھ کر اختیار نہ کر شکے کبھی کمال کی حد تک نہیں پہنچ سکتے۔ یہ ہے نتیجہ میں تربیت کا جو ہمیشہ مذہب کو فنون لطیفہ کا دشمن بناتی ہے اور ایک فطری نقاش کو بھی اپنے قریب میں مبتلا کر کے ”صراط مستقیم“ سے ہٹا دیتی ہے

میں اپنی تفصیلی رائے مرقع چغتائی کے متعلق ظاہر کر چکا اور اس میں شک نہیں کہ یہ حیثیت مجموعی وہ بہت قابل قدر چیز ہے، لیکن اسی سلسلہ میں مجھے اس حقیقت کے اظہار سے باز نہ رہنا چاہئے کہ چغتائی اگر چاہتے تو موضوع نقش کے لئے ان سے بہتر اشعار غالب کے ان کو مل سکتے تھے اور میں ان کو مخلصانہ مشورہ دوں گا کہ آئندہ وہ اس مسئلہ کو نظر انداز نہ کریں۔ مثلاً میں چند اشعار غالب کے ایسے پیش کرتا ہوں جو چغتائی کے مخصوص ذوق نقاشی کے لئے بہت موزوں ہو سکتے ہیں

میٹھے رہیں تصور جانان کئے ہوئے
آؤ نہ ہم بھی سیر کریں کوہ طور کی
تو وہ نہیں کہ تجھ کو تماشہ کرے کوئی
کہ دامن خیال یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے
ہر چند کہیں کہ ہے، نہیں ہے
میری رفتار سے بھاگے ہے بیاں مجھ سے
اے عندلیب چل کہ چلے دن ہمارے
پھر یہ ہنگامہ اے خدا کیا ہے
تکلیف پر دہ داری زخم جگر گئی

جی ڈھونڈھتا ہے پھر وہی فرصت کہ راندن
کیا فرض ہے کہ سب کو لے ایک سا جواب
ناکامی نگاہ ہے برق نظارہ سوز
سنجھنے دے مجھے اے نا اسیدی کیا قیامت ہے
ہاں کھائی موت فریب ہستی
ہر قدم دوری منزل ہے نایان مجھ سے
آغوش گل کشودہ برائے دواع ہے
جبکہ تجھ بن نہیں کوئی موجود
شقی ہو گیا ہے سینہ محو شالذت فراغ

الفرض اس قسم کے بہت سے اشعار مل سکتے ہیں جن کو خارجی و ذہنی (مستقلہ و مستقلہ) یا ادبی و روحانی دونوں قسم کی نقاشی کا موضوع زیادہ تکمیل و وضاحت کے ساتھ بنایا جاسکتا ہے میں نے جس ادیشن کو دیکھ کر یہ تنقید کی ہے وہ محکمہ کی قیمت کا ہے۔ پہلا ادیشن ایک سو دس روپیہ کی قیمت کا بھی میں نے دیکھا ہے اور ان دونوں میں کوئی زیادہ فرق نہیں پایا جاتا۔

آخر میں مجھے یہ بھی کہنا چاہئے کہ باوجود اس اہتمام کے بھی کہیں کہیں کتابت کی غلطیاں باقی رہ گئی ہیں اگر ممکن ہو تو آئندہ اس نقص کو بھی

مومن و کلام مومن

تمہید

جس طرح شہرت ”دلیل کمال نہیں، اسی طرح ”گناہی“ نقص کا ثبوت نہیں بن سکتی شہرت کے کئی اسباب ہوتے ہیں

- ۱۔ طالب شہرت ایسے ذرائع اور تباہی اختیار کرے کہ وہ مشہور ہو جاوے۔ حقیقت مؤید شہرت ہو یا نہ ہو جیسا کہ آجکل عام طور پر ہوتا ہے۔
 - ۲۔ ”حلقہ شہرت“ کے نزدیک جہ شہرت فضل و کمال نہ ہو بلکہ روایات اور پردہ بگنڈا ہوں، اس کے افراد میں نقد و تنقید کی صلاحیت نہ ہو۔ انہیں کے لئے ”العوام کا لانعام“ کا حکم ہے
 - ۳۔ کس کی شہرت یا گناہی کسی خاص خیال اور غرض کے تحت میں ہو
 - ۴۔ فضل و کمال کی بنیاد پر ”شہرت“ ہو، یہ اس وقت ممکن ہے جب ”حلقہ شہرت“ میں فرق اور امتیاز چاہئے کا مادہ ہو
- چس طرح آج مفقود ہے، زمانہ سابق میں بھی کیا اب تھا فرق صرف اس قدر ہے کہ آج بیشتر وہ لوگ مشہور ہیں جو پہلی اور دوسری دفعہ میں آتے ہیں، پہلا اہل فضل و کمال بھی مشہور ہوتے تھے لیکن کم ایک زمانہ ایسا بھی ماننا پڑیگا جو صرف اہل فضل و کمال کا مؤید تھا۔ ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ شہرت اور گناہی کی بنیاد اگر حقیقت پر نہ ہو تو اس کا وزن کما تک قابل ذکر ہے؟ مبصرین اور عقلا کے نزدیک اسکی کچھ حقیقت نہیں
- اس میں شبہ نہیں کہ ۲ و ۳ صورتوں نے بہترین فضل و کمال کا کلا گھونٹ کر ان لوگوں کو روشناس کیا ہے جنکی جھک بیا کو ذروں سے نہیں ایسے مواقع کے لئے کہا گیا ہے (۱) (۲) (۳) (۴) (۵) (۶) (۷) (۸) (۹) (۱۰) ہر چکنے والی چیز سونا نہیں ہوتی جب کبھی قوم یا کسی ملک میں خیرہ نظری کی یہ صورت رونما ہو جائے کہ ہر چکنے والی چیز سونا، چاندی، اور جواہرات سے تعبیر ہو تو سمجھنا چاہئے کہ اس کے دن اچھے نہیں زمانے نے جن لوگوں کو باوجود ”فضل و کمال“ اور بھرے ندیاں میں حکیم مومن خان ”مومن“ بھی ہیں حکیم مومن خان کو علوم و فنون کے ساتھ شاعری میں جس درجہ کمال تھا اسی قدر وہ شہرت تھے اسباب گناہی پر تذکرہ نویوں اور نقادوں نے جس قدر تحقیق کی ہے میخترنا تمام اور شہرت رکھتی ہے اس وقت تفصیل کے ساتھ اس پر بحث کرنے کی ضرورت ہے۔ جس طرح ”آفتاب بہت دنوں تک بادل میں نہیں رہتا اسی طرح“ کمال ”پر دسے میں رہنے کی تاب نہیں لاتا ملک میں ایسی استیان بھی پیدا ہو گئیں جو غالب اور درویش کے نقار خانہ شہرت میں مومن کے کمال کے لئے آواز دھونے لگیں
- عرصہ سے مجھ کو خیال تھا کہ مومن کے کمال کو روشناس کرنا اردو شاعری پر بہت بڑا احسان ہے، مجھ کو اپنے اس خیال کی تائید حسرت مولائی سے ہوئی کہ دنیا سے شاعری میں ”مومن“ آفتاب تھے میں نے نواب عماد الملک مرحوم کی فرمائش اور محترم جناب مولوی

محمد عثمان صاحب فاروق وکیل کی تائید اور اصرار سے انتخاب کلام مومن کی شرح رسالہ العلوم میں لکھنا شروع کی اس کے بعد سبحان میں افسوس ہے کہ تملکہ سے پہلے دو دنوں رسالے بند ہو گئے اس اثنا میں ”مومن“ کے مؤکدین کی تعداد ملک میں بڑھتی گئی یہاں تک کہ نیاز فتحپوری نے اپنے رسالہ ننگار اور مولوی عبدالحق صاحب نے رسالہ اُردو میں مومن کی شاعری پر مہبوط مضامین لکھوائے، ان دو دنوں رسالوں میں اکثر غیر مشہود واقعات اور ضروری مواد یکجا ہو گئے، نیاز صاحب کے رسالے میں داد و تحقیق یقیناً ”زیادہ“ دیکھائی۔ مومن کا کلام ایسا جو محمود شہرت رہا اس کی وجہ یہ بھی تھی کہ مومن اور اکثر شعرا کی طرح علام و فنون سے بے بہرہ نہ تھے بلکہ اہل فضل و کمال شعرا میں ان کا درجہ اکثر سے بلند ہوا انھوں نے شاعری کی جامعہ میں علوم و فنون، کو اس طرح پھردیا کہ دیکھنے اور سمجھنے والے جیتان سمجھنے لگے مثلاً کہیں نجوم ہے، کہیں جفر، کہیں ریاضی ہے کہیں فلسفہ، معانی و بیان کے اکثر مسائل کا ان کی غزلیں مرقع ہیں اس طرح کہ اگر ان کے اشعار ترتیب کے ساتھ یکجا کئے جائیں تو یہ تمام مسائل مسلسل منضبط نظر آئیں، معانی و بیان کے اعتبار سے ان کے کلام میں جو جو اہر ہیں ان کی تفصیل ملاحظہ فرمائیے اور ”مومن“ کے فضل و کمال اور اعجاز شاعری کو تسلیم کیجئے

تفصیل و تشریح

مثلاً کہتے ہیں؟

۱۔ ہر جامہ ہے تیرا جلوہ لیکن دیکھا تو کہیں نظر نہ آیا
تو واحد و بے نظیر و ہمتا تو حاکم و خالق بر آیا
تجھ کو بھی نہ کہہ سکین ترا مثل یان تک نقش دوئی مٹا یا
پہلے دو شعر علم معانی کے مسئلہ ”اسناد حقیقی عقلی“ کے حامل ہیں، اسناد حقیقی عقلی کی چار قسمیں ہوتی ہیں ان میں سے ایک وہ ہے جو واقعہ اور اعتقاد دونوں کے مطابق ہو اور اوصاف مذکورہ پر اسلامی نقطہ خیال سے اعتقاد بھی ہے اور انکی حقیقت بھی ہے تیسرے شعر میں علم کلام کا مسلم مسئلہ بیان کیا ہے کہ خدا کا مثل نہیں ”در قل ہو اللہ“ کی اس آیت کی طرف تلمیح ہے و کم یلمی لہ کفو! (اس کا کوئی مثل نہیں) اس مسئلہ خشک کو غزل کی رنگینی میں بیان کرنا ”مومن“ کا کمال ہے اسکو بھی سمجھ لینا چاہئے، کہ مومن کون مسلمان تھے

۲۔ مسند الیہ کی تعریف علییت کے ساتھ اس طرح کہ اظہار تعظیم کے لئے نظیر ہو
تری غلامی کی دولت سے خال پسہ ہلال سفیدہ رخ نفور چین و قیصر روس
یہ شعر لغت میں ہے، انصاف کیجئے لغت کا یہ مضمون آقا سے دو عالم کے غلام کی شان کہاں پہونچتا ہے
۳۔ اظہار علییت سے علم کا کیا یہ صلی معنی کی طرف بھی ہوتا ہے:-

اب تخلص مرا ہے نقصانی آج ہوتا کمال تو کمتا

کمال شاعر ایرانی کا تخلص ہے یہاں اصلی معنی میں استعمال ہوا
گرتے کوچہ سے دی کعبہ کو نسبت کیا گناہ
اس قسم کی رعایت ”مومن“ کے اکثر مقطون میں ہے
تیسرا شعر دیکھیے۔

مومن نام آرزو کا تو دل کو نکال دین
مومن نہ ہوں جو رابطہ رکھیں بدعتی سے ہم
اکثر جگہ مومن نے ایک ایک شعر میں مختلف اور متعدد مسائل بیان کئے ہیں، معانی و بیان بھی، فلسفہ و کلام بھی، لفظی رعایت بھی
مذہبی خوبی بھی پھر لطف یہ کہ روانی اور قنزل کو ہاتھ سے جانے نہیں دیا
۴۔ کبھی علم کا اظہار اس سے ہوتا ہے کہ ساح کے دل میں رحم آجائے
کہ ترے صدقے مری جان مومن جان مومن ترے قربان مومن
دوسرا شعر ہے۔

۵۔ مسند الیہ کی تعریف موصول بنا کر ہو اس کے ایک قسم
سوزش سینہ سے تھا شعلہ فشان
وہ جو ہم میں تم میں قرار تھا تھیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو
میں اشارہ ہوتا ہے کہ فلاں خبر ایسی ہوگی
۶۔ مسند الیہ نکرہ ہوتا ہے اور تنکیر سے تجدید مقصود ہوتی ہے
کوئی کتا ہے حاشا ہے یہ گرمی غب خالص کی
اسی جانور شعلے نے دھواں لکا اڑایا ہے
کوئی کتا ہے ترکیب اور غائب غلط بلغم ہے
رطوبت گر نہیں تو کیوں پسینے میں نہایا ہے
پہلا شعر میں بیان مسئلہ کے ساتھ الفاظ کی نشست اور معنوی تناسب کو بھی ہاتھ سے جانے نہیں دیا ہے، دوسرے شعر میں طب کا
معرکہ الاہ مسئلہ بیان کر کے تشریح مزاج انسانی بھی کی ہے
۷۔ مسند الیہ موصوف ہوتا ہے اور صفت اس کی توصیف کرتی ہے
اُرتے ہی دنگ رخ مراقطون سے تھا نہان
اس مرغ پر شکستہ کی پرواز دیکھنا
مرغ کی صفت پر شکستہ اس لئے ذکر کی ہے کہ بیان پرواز میں ندرت ہو۔

۸۔ مسند الیہ کے عطف سے حصر پیدا ہوتا ہے، کوئی دوسرا تیسرا سمجھا نہیں جاتا ہے
عشق کے دیکھے ہیں ہم نے عالم
عشق جانے ہمیں اور عشق کو ہم
۹۔ معطوف اور معطوف علیہ میں التزام ہوتا ہے
بعد یک چندے مگر خدا چاہے
میں ہوں اور تیرے در کی درباری

۱۰۔ مسند الیہ کے عطف سے تعجب اور حیرت کا اظہار ہوتا ہے۔

یہ ذکر اور منہ آپ کا صاحب خدا کا نام لو

مومن اور عشق بتان اے پیر و مرشد خیر ہے

دوسرا شعر دیکھئے۔

یہ حضرت آگئی اکبار کیا طبع مقدس میں

در تبجائے و عشق بتان اور آپ اے مومن

۱۱۔ مسند الیہ پر اس لئے عطف کیا جاتا ہے کہ غائب الیہ خطا سے صواب کی طرف پھیرا جاسے۔

لائی سہو تھی یہ رنجش بیجا نہ کہ میں

قابل ترک تھی خوے ستم آرا نہ کہ میں

۱۲۔ منکرم شک میں ہوتا ہے اس وجہ سے عطف کیا جاتا ہے کہ مخاطب کو شک ہو جائے۔

کہ میں شہری ہوں یا بیابانی

نکتہ سخنوں سے جی میں ہے پوچھوں

۱۳۔ صنعت التفات میں تکلم سے خطاب کی طرف التفات عام طور پر اور شعرانے بھی استعمال کیا ہے لیکن مومن کا رنگ بالکل

جداگانہ ہے، یہ صنعت قرآن پاک میں بہت ہے۔

نہ معشوق و عاشق میں ہووے تمیز

رکھے جھکے جیسا میں اس کو عزیز

بہت زاری و التجا ہو چکی

نہیں اب چپ کہ مومن دعا ہو چکی

مثنوی کے اشعار میں

۱۴۔ خطاب سے غیبت کی طرف التفات۔

تا کجا لا فہمے طولانی

مومن اب ختم کر دعا پہ سخن

۱۵۔ ایک غزل میں خطاب تکلم۔ غیبت اور تکلم دونوں۔

تنے کیا کچھ کس کو اتنی بات پر دکھلا دیا

غیر کو سینہ کسے سے سیم برد کھلا دیا

آج ہم نے اس کو اپنا زور و زور دکھلا دیا

زور و متہ دکھلا دیا غم کا اثر دکھلا دیا

کس نے شب بھکو تڑپتے پیش در دکھلا دیا

صبح سے تعریف ہے صبر و سکون غیر کی

جو ند کھیا تھا تا شاعر بھر دکھلا دیا

موت کے صدقے کہ وہ بے پردہ آئے لاش پر

پہلے شعر میں خطاب دوسرے تیسرے میں تکلم ہے جو تھے میں تکلم اور غیبت دونوں

۱۶۔ اضمار قبل ذکر کبھی ناپسندیدگی اور کراہیت کی بنیاد پر ہوتا ہے۔

کاسہ عمر عدد و حلقہ آغوش ہوا

وہ ہے خالی تو یہ خالی یہ بھرے تو وہ بھرے

۱۷۔ تقييد مسند فعلی بشرط کبھی تجاہل عارفانہ کے ساتھ ہوتی ہے۔

بخورے نیکے ہم اپنا دامن تر جہنم میں ہے اے داعظ الراق

۱۸۔ مخاطب کے اعتقاد کے مطابق کلام کیا جاتا ہے
گردیتی ہوں اس میں و م میں تجھ کو
مومن کی شغوی کا شعر ہے

۱۹۔ ماضی و حال کے ساتھ اگر مسند فعلی کی تقید شرط کے ساتھ ہو تو اس سے یقین مراد ہوتا ہے
جب سے گئے وہ ادھر نہیں یا دکیا
پوچھی نہیں کچھ خبر نہیں یا دکیا
۲۰۔ نکتہ بدیعی کی وجہ سے شرط کے بعد جزا میں صیغہ ماضی استعمال کیا جاتا ہے۔

۲۱۔ بطبع کر کرم ہو تو مفلس بھی ہے کریم
ہوتا ہے سائے کو شجر بے ثمر سے فیض
۲۲۔ ذکر شرط سے تفادیل منظور ہوتا ہے۔

۲۳۔ ہوق و فاد قضا نے چاہا کیے کا سفر بخت رسانے چاہا ہے ترک علاج ان توں کا ہون دیکھو چاہن گے گرد خانے چاہا
ایک مسلمان کو ہر دم انشاء اللہ کہنا چاہئے، مومن نے اس مسئلہ کا بھی ذکر کر دیا ہے
۲۴۔ مقام تعظیم میں مسند کا صرف ۵

۲۵۔ انڈر سے تیری بے نیازی
۲۶۔ تنکیر مسند میں مقصود بالتمثیل سائل ہوتا ہے مگر سائل کا حصر مسند الیہ پر منظور نہیں ہوتا اور نہ سائل کا تعین مقصود ہوتا
۲۷۔ اسکی صورت یہ ہوتی ہے ۵

۲۸۔ کب تلک چشم سے خون ہو جاری
کب تلک درد کرے دل داری
۲۹۔ کبھی تفہیم کا فائدہ ہوتا ہے ۵
۳۰۔ کبھی تفہیم کا سبب ہے کہ یہ ایک بیوفا ہیں

۳۱۔ تقدیم مسند اہمیت کی وجہ سے ۵
۳۲۔ بیٹین نہ اسے یہ کھول کر بال

۳۳۔ کبھی اس لئے تقدیم ہوتی ہے کہ بُرائی کے اظہار میں عجبیت ہو
کوئی اس دور میں جیسے کیو مکر

۳۴۔ متعلقات فعل میں مفعول کی شان کا اہتمام اس طرح مد نظر ہوتا ہے
یاں تک نقش دولی مٹا یا

۳۵۔ تجھ کو بھی نہ کہہ سکیں ترا مثل
یہ شعر ایک جگہ اور دوسری خصوصیات کے ساتھ ذکر ہو چکا ہے
۳۶۔ موصوف پر صفت کا قصد۔

لائق جو روجھا ہے وہ نہ مین مفتخری فتنہ بلا ہے وہ نہ مین
۲۵۔ قصر کی ایک صورت یہ ہوتی ہے کہ اس سے اعتقاد باطل ہو جائے تو
نہ وہ خالق ہے مگر ہے اثر باعث خلق نہ وہ رازق ہے مگر قاسم رزق مقسوم
اس صفت میں انکار سے اقرار کا ثبوت ہوتا ہے

۳۰۔ قصر کے لئے الفاظ معین ہیں ان میں ایک ”تنہا“ بھی ہے
تھا میں اس گھات میں کہ گراک آن لے تنہا وہ راحت دل و جان

بیان النشا

۳۱۔ انشا میں ایک چیز تنہا ہوتی ہے تنہا چاہے ممکن الحصول شے کی ہو یا محال عقلی کی:۔
”یہونچتے وان تو اس پردہ نشن کو دیکھے کاش ہوتے چشم ز گس دیدہ بادام ہم
۳۲۔ استفہام کے لئے الفاظ ”کیون“ ”کس لئے“ بھی آتے ہیں
کہون گر غیر سے مت مل تو کہوے طعن سے رک کر یہ کیون؟ کس واسطے؟ ہم ایسے تیرے ہو گئے بس میں
۳۳۔ استفہام سے تعین زمانہ اس طرح ہوتا ہے۔

اپنے مرنے کی آرزو کب تک عمر رفتہ کی جستجو کب تک
۳۴۔ استفہام سے تعریف و تحسین مطلوب ہوتی ہے
کیا تن تہ خاک اللہ اللہ کیا صورت پاک اللہ اللہ
۳۵۔ استفہام سے تفصیل مطلوب ہوتی ہے
کیا کروں اللہ سب ہیں بلا اثر دلوں کیا نالہ کیا فریاد کیا
۳۶۔ استفہام سے حسرت و انوس مراد ہوتا ہے
کہاں وہ ربط بتان اب کہ اس کو تو مومن صیغہ امر دعا کے لئے ہے
۳۷۔

خدا یا لشکر اسلام تک پہونچا کہ آ پہونچا
۳۸۔ فصل و وصل کے سلسلے میں معطوف اور معطوف علیہ کی صورت
نالہ اکدم میں اڑا ڈالے دھوین چرخ کیا اور چرخ کی بنیاد کیا
۳۹۔ کمالی اتصال ہے

کہا اس بت سے، جب، مرتا ہے مومن کہا میں کیا کروں مرضی خدا کی
۴۰۔ جملہ حالیہ میں ایک جملہ میں ثبوت اور دوسرے میں تجدید مقصود
کب گل کھلے گا دیکھئے ہے فصل گل سے در اور سوے دشت بھاگتے ہیں کچھ ابھی سے ہم

ایجاز و اطناب

- ۴۱۔ مساوات ہے تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا
۴۲۔ تطویل ہے نہ جاؤ نکاحی جبت میں میں نہ جاؤ گا اگر نہوے گا نقشہ تھائے گھر کا سا
۴۳۔ اطناب بہ شکل اعتراض تہدید کے لئے ہے ہم نکالیں گے سن اے موج ہوا بل تیرا
اس کی زلفون کے اگر بال پریشان ہونگے

علم بیان

- ۴۴۔ مشبہ اور مشبہ بہ حسی جس کا تعلق حس سامعہ سے ہے دم مصاف ترے دشمنوں کے لشکر میں
۴۵۔ مشبہ اور مشبہ بہ جس ذائقہ کے متعلق ہے جھوٹی شراب اپنی مجھے مرتے دم تو دے
۴۶۔ مشبہ حسی اور مشبہ بہ عقلی بات کرنے میں رفییون سے ابھی ٹوٹ گیا
۴۷۔ مشبہ عقلی اور مشبہ بہ حسی جو ن بوسے گل اڑ گئے سب اوسان
۴۸۔ وجہ شبہ واحد حسی ہے بادہ کش ایسی تلخ کام کہ ہے کف مار یہ مئی احمر
۴۹۔ مشبہ اور مشبہ بہ عقلی ہے رکھے مجھ کو جیسا میں اسکو عزیز نہ معشوق و عاشق میں ہونے غیر
دوسرا شعر عیش و طن اندوہ غریبان دست جنون سے چاک گریبان
۵۰۔ وجہ شبہ متعدد ہے بار انداز ہوا روز سفید نکلی وہ گھر سے کہ نکلا خورشید
۵۱۔ غرض تشبیہ اک داغ سیاہ خال سا تھا یہ لطفِ فغان شعلہ زرا تھا
۵۲۔ غرض تشبیہ سے لاغری مقصود ہے۔ یہ حالت قامت خمیدہ جیسے شجر خزان رسیدہ
۵۳۔ شبہ سے غرض ہجو نفس اجل تصویر و با تھی صورتِ فتنہ شکلِ بلا تھی
بات میں وہ آواز مسلسل صور کا جیسے نفخہ اول
۵۴۔ تشبیہ سے مشبہ بہ کی شان ظاہر کی جاتی ہے اسکو اظہار مطلوب کہتے ہیں حیران ہے کہ یہ جرج ہے یا آبلہ اپنا
۵۵۔ حرف تشبیہ ”جون“ سے مشبہ اور مشبہ بہ ایک دوسرے کے عین سمجھے جاتے ہیں صورت وہی عظمت وہی گردش وہی گیتی

- گاہ آواز خوش سادینا جون سحر گاہ مسکرا دینا
۵۶۔ تشبیہ قویب لبریز بہار صد جنون تھا ہر سنگ وہان کابے ستون تھا
۵۷۔ تشبیہ مفصل دُرد شراب و سختی قاتل تلخ سخن مانند ہلا ہل
۵۸۔ تشبیہ مجل داغ اس کے زبں مثال گل تھے تھے ہاتھ کمان نہال گل تھے
۵۹۔ وجہ شہر پوشیدہ ہے رگ خواب سے غفلت محسوس ہو گئی طرز تجاہل کا بوس
۶۰۔ صرف وصف مشہد مذکور ہو۔ نئی پشت خمیدہ یا کمان تھی تھاتیر کہ آہ خوچکان تھی
۶۱۔ تشبیہ کفایہ ایر رحمت تپ غذاب الیم سایہ نادر احتراق مجسم

استعارہ

- ۶۲۔ استعارہ غیر متعارف دشمن موسن رہے بیت سدا مجھ سے مرے نام نے یہ کیا کیا
۶۳۔ وجہ جامع
۶۴۔ در نایاب تو کیا خاک سے بھی متہ نہ بھرے جس کے در پر مین گردن لولے شاداب نثار
۶۵۔ طرین (استعار اور مستعار لہ کا حسی ہونا ہے مجھے بھی خیال طوف حرم خضرہ گر ہو فضل رحمانی
۶۵۔ مستعار لہ اور مستعار منہ حسی
۶۶۔ اے غارت جان و جان موسن اے آفت خان و مان موسن
۶۶۔ شبہ فعل میں استعارہ
۶۷۔ خندہ زن کس کا ہوا زخم و ر و ن کبھی مضان الہ سے استعارے کا فائدہ حاصل ہوتا ہے
۶۸۔ اقرار ہے صاف آپ کے انکار سے ظاہر ہے متنی شب زنگس میخوار سے ظاہر
۶۹۔ آنکھ کا استعارہ زنگس سے کر کے آنکھ کے مناسب مستی اور بخودی کا ذکر کیا ہے
۷۰۔ استعارہ بالکنایہ
۷۱۔ لطف سے اس کے زمین غیرت باغ فردوس خلق سے اس کے زمان رشک دکان عطار
۷۲۔ استعارہ تخیلیہ
۷۳۔ بان جوش پیش چھڑ چلی جائے کہ پر تو جھڑ جائینگے فرسودہ اگر دام نہ ہوگا
۷۴۔ مجاز مرسل میں جو لفظ سبب کے واسطے موضوع ہو اس کو سبب پر استعمال کریں۔
۷۵۔ ساقیادے چک آپ آتش رنگ گرم و سرد زمانہ سے ہون تنگ

۷۲۔ کنا یہ کی تصریح ہے
چاک پردہ سے یہ غمرے ہین تو اسے پردہ نشین
۷۳۔ خون کے میرے ارادہ سے ہوا ذاب سعد
سعد ذاب سے قمر کی بانسویں منزل مراد ہے
۷۴۔ وہ قہر مان فلک تو سن و نجوم حشم
بترک چرخ مریخ سے کنا یہ ہے۔

کہ ترک چرخ غلام اس کا مہر چا کر ہے

۷۵۔ کنا یہ قریب ہے

نیند آتی ہے بہ آرام مگر آخر شب

موسفیدی کے قریب اور ہے غفلت مومن

۷۶۔ تعریض ہے

مین نے ہی تو کی بادہ کشی غیر سے باہم
پونچائین سب سب وہ اکدم

مین ہی تو رہا ہون کہین شب سرخوش و خرم
۷۷۔ رمزہ بیٹھین ب آب جو پہ اکدم

علم بیع

۷۸۔ تجنیس تام مائل ہے

زند ان عزیزین پھنسا یا

یوسف سے عزیز کو کئی سال

۷۹۔ تجنیس مرکب مفروق ہے

بات بنائی پر نہ بن آئی

وان سے جواب صاف ہی لائی

۸۰۔ تجنیس زائد و ناقص ہے

اسکی زلفون کے اگر بال پریشان ہونگے

ہم نکالین گے سُن اے موج ہوا بل تیرا

۸۱۔ تجنیس مضارع ہے

نغمہ صور کا اثر نغمہ نے نوازہ مین

بن ترے بزم سور مین ہین یہ قیامتین کہ ہے

صور اور سور مین تجنیس مضارع ہے

۸۲۔ تجنیس لاحق ہے

آنکھ کی بتلی جو تھی جادو کا پتلا بن گیا

سر نہ تسخیر سے ہم خود مسخر کیوں نہ ہوں

۸۳۔ صنعت شبہ استتاق ہے

پروانے شمع شعلہ شامل کے آس پاس

کیا کیا جلی ہے بزم مین تجھ بن نہ جب پھرے

- ۸۔ رد العجز علی الصدا مع تکرار نہ
دل ابکی بار ہوا ایسی بے جگہ مائل
۸۔ رد العجز علی الحشومع الاشتقاق
ہے طبع میں ہر روز فزون سرخ فزائی
۸۔ صنعت سیاق الاعدادہ
جز نہ پھر ہین۔ مرے دشمن تو اور بھی
۸۔ صنعت معامہ
کیفیت وصال بس اب کچھ نہیں رہی
شب کے معنی رات کے ہین عربی میں یل کتے ہین، الفاظ ملول میں سے یل نکالا مومن رہ گیا۔
۸۔ صنعت لغزہ
بوسے وہ جب تک کہ کوئی بولا نہ لفظ اور معنی سمجھ میں کچھ آئے شب روز غوغا مچا یا کرے اسی طرح سے مارکھا یا کرے
اس لغز یا پھیلی سے گھڑیاں مراد ہے

صناع معنوی

- ۸۔ طباق ایجابی ہے
جب تلک باعث نشاط و طلال
۹۔ طباق سلبی ہے
بات اپنی وہاں نہ جمنے دی
۹۔ صنعت تشابہ الاطراف ہے
زبان گنگ ہے عشق میں گوش کرے
۹۔ صنعت ارسادہ
غیر بیروت ہے آنکھ وہ دکھا دیکھین
کچھ نظر نہیں آتا آنکھ لگتے ہی نا صحیح
۹۔ صنعت تجریدہ
سوزِ غضب سے ہے گرہ تار سینہ میں
۹۔ صنعت مقابلہ
ہوں میں یہ روز کہ وہ شمع رو
۹۔ صنعت تجاہل عارفانہ
تارے آنکھیں جھپک رہے تھے
تھا بام پہ کون جلوہ گر رات

- ۹۶۔ صنعت جمع و تفریق ۵ آئینہ صفا سے دل میرا
دوست کرتے ہیں ملامت غیر کرتے ہیں گلہ
- ۹۷۔ صنعت رجوع ۵ خنجر تھا الٹی یا زبان تھی
خنجر سے زیادہ تر روان تھی
- ۹۸۔ حسن التعلیل ۵ خمیدہ گس لئے نو آسان تھے بھلا
نہ تھا ازل سے جو نظر تراپاوس
- ۹۹۔ احتجاج بدلیل ۵ شبہ کیا عصمت نخت جگر احدین
جب مسلم ہے کہ معصوم ہے جزو معصوم
- ۱۰۰۔ صنعت ادا ج ۵ تیرا اقبال روز افزون ہو
جیسے مومن پہ فضل رحمانی
- ۱۰۱۔ تبلیغ ۵ دم مصاف تیرے دشمنوں کے لشکر میں
صدائے نوہ و شیون ہے شور غلغل کوں
- ۱۰۲۔ رعرزق۔ (مبالغہ قریب لعقل لعید العادت کا نام ہے) ۵
گرگ نے دورِ عدل میں اس کے سیکھ لی راہ و رسم چو پانی
- ۱۰۳۔ صنعت تعجب ۵ زخم کھا یا زہر کھا یا تو بھی کچھ ہوتا نہیں
دیپک کا ہے نغمہ جنون خیز
- ۱۰۴۔ صنعت تلمیح ۵ ہر آہ کہ لب پہ ہے شرر ریز

اس تفصیلی بیان کے سلسلے میں یہ بھی سمجھ لینا چاہیے کہ ”مومن“ نے اُن صنائع و بدائع لفظی و معنوی کو لیا ہے جو فصاحت اور بلاغت کے اعتبار سے مستحسن اور پسندیدہ ہیں اور غیر پسندیدہ صنائع سے سخت حذر اُنکے کیا ہے۔ یہ صنائع اور بدائع وہ ہیں جو روانی کلام میں خود بخود پیدا ہو جاتے ہیں

”کینی چریا کوئی“

بانی

مستر نیالڈز کے انگریزی ناول کے ترجمے

فسانہ الہ دین ویلی: مشہور ناول اشار آت منگر لیا کا ترجمہ رنگین داستانوں کے ضمن میں بہشت و دوزخ کی سیر کرائی ہے پڑھ کر دل دھڑک جاتا ہے مترجمہ منشی امیر حسین صاحب تحصیلہ انکا کوئی قیمت ————— عہدہ

فریب حسن: ناول فاسٹ کار اور دو ترجمہ جس میں قصہ کے پیرایہ میں بدکردار یوں کے زبون نتائج دکھائے گئے ہیں۔ (نخبر ننگار) عہدہ

کلیات و دواوین (اردو)

دیوان میر حسن دہلوی: نہایت درد انگیز کلام ہے ————— عہدہ

دیوان مروان صفی: تصوف کا رنگ گٹ گٹ بھردیا گیا ہے۔ ————— عہدہ

کلیات مومن: مع تصاویر و شئیات ————— عہدہ

کلیات ظفر: ہر جہاں جلد کامل و جلد ————— عہدہ

دیوان ناسخ استعارات و تشبیہ میں انکا کلام اپنی آپ ————— عہدہ

نظیر ہے ————— عہدہ

مرد اور عورت !

اتبکار و تقلید مین !!

کیا فریقین قوا عقلی مین برابریں؟

اپنی رفیقہ حیات یا اپنی عزیز محبوبہ کسی سے بھی فریقین کی حقیقت کے متعلق مباحثہ کر تو وہ اس امر کا اعتراف کرے گی کہ مستورات مردوں کے مقابلہ میں عموماً قند کی چھوٹی، وزن میں ہلکی، عضلات کی کمزور، اور مصیبت کے وقت بے صبر ہوتی ہیں، لیکن اگر ان سے تم اس امر کا اعتراف کرنا چاہو کہ وہ فہم و ذکا کے میدان میں بھی مردوں سے پیچھے ہوتی ہیں۔ تو یہ ان کے لئے ایک ناقابل تسلیم حقیقت ہوگی۔ عورتوں کے مقابلہ میں مردوں کے تفوق عقلی پر زمانہ قدیم سے سب کا اتفاق چلا آتا ہے چنانچہ اسی وجہ سے لوگوں نے جنس لطیف کو ناقص العقل کہنا شروع کر دیا لیکن حقیقت میں اس وقت مستورات کا جو طبقہ قیود ماضی کی بیڑیوں سے آزاد ہو چکا ہے۔ اور واقعی معنوں میں زندگی کے تمام شعبوں میں مکمل طور سے آزاد ہے، اس کے حیرت انگیز کارنامے، مردوں کے تفوق عقلی کے اس خیالی دعویٰ کی بنیاد کو بہت کچھ کمزور بنا رہے ہیں۔

پھر اہل معاملہ کی واقعی حقیقت کیا ہے؟ کیا مرد و عورت دونوں قوا عقلی میں ایک ہی طبقہ کے دو قسمادی فرد ہیں؟ جرمن کا مشہور فلسفی کانت کیرلنگ آخری دنوں میں جب امریکہ کی زبارت کے لئے گیا، تو اُس نے وہاں تھوڑے اجتماعی کے جو روح پرور مناظر دیکھے، انکو اپنے لفظوں میں اس طرح بیان کرتا ہے۔ میں نے امریکہ میں جہاں دیکھا، جن جن شعبوں میں دیکھا اکثریت اور غلبہ جنس لطیف ہی کو حاصل تھا۔ جرمن فلسفی کی یہ رائے حقیقت میں مشاہدہ پر مبنی ہے۔ اور یقیناً ضروری نہیں کہ ہر مشاہدہ حقیقت کے مطابق ہو۔ کبھی مشاہدہ واقعی بھی ہوتا ہے اور بھی حقیقت و امتحان اسکی تائید نہیں کرتے، علامہ پاپنر پروفیسر جامعہ کورنل (امریکہ) نے البتہ اس موضوع پر ایک علمی بحث کی ہے۔ جو نفس مسئلہ پر بہت کچھ روشنی ڈالتی ہے۔ پاپنر نے ہلین کا رٹور مشہور زعمیہ نسوان کے دماغ کی علمی طریقہ پر باریک تحقیقات کی تو انکو ثابت ہوا کہ عورت کا دماغ رتہ اور مرتبہ میں مرد کے دماغ سے نہ چھوٹا ہوتا ہے نہ کمزور، اپنا پچھلے مسز گارڈنر کے دماغ کا مسٹر ویلڈر مسٹر جاسکورنل کے دماغ سے موازنہ کیا گیا تو دونوں برابر برابر تھے۔ حالانکہ ان دونوں دماغوں کا وزن صرف ۱۵۰ گرام تھا جو عام دماغوں کے توسط وزن سے بھی کم ہے۔ اگر برجال کے دماغ کا وزن عموماً ۱۳۰۰ یا ۱۴۰۰ گرام ہوتا ہے۔ تاریخ میں صرف تین شخص ہیں، جن کے دماغ کا وزن ۲۰۰۰ گرام تھا۔ ان میں سب سے زیادہ مشہور روس کا نامور قصہ گو توورجیتو ہے

جامعہ کورنل و امریکہ میں داعی مسائل کی تحقیقات کے لئے مشاہیر حکما کی کھوپڑیاں نہایت احتیاط کے ساتھ محفوظ رکھی

نیہن۔ امریکہ کا یہ خاص طریقہ ہے کہ مشہور ستیان اپنی حیات میں وصیت کر جاتی ہیں کہ میرے بعد ہاے دماغ اس یونیورسٹی کے پسر درے جائیں، انچہ یہ بارک رسم اب تک جاری ہے۔ اور اسی رسم کے مطابق مسز گارڈن نے بھی اپنے دماغ کو اسی مجموعہ میں شامل کرنے کی حاتمہ وصیت کی تھی، پانچ نے جب مسز مروفہ کے دماغ کی نوعی تحلیل کی تو انکو ثابت ہوا کہ اس قسم کے دماغوں میں مادہ سنجابیہ کی مقدار زیادہ ہوتی ہے۔ لیکن کسی شخص کے سر کی بڑائی یا چھوٹائی سے اس شخص کے فہم و ذکا کو قیاس کرنا ایک ناقابل توجہ بات ہے۔ حجم سرے یا دماغ کے وزن سے مرد کی طاقت کا صحیح انداز لگانا ہماری استطاعت اور بس کے حدود سے باہر ہے

تاریخی حیثیت سے جامعہ کولمبیا کے مشہور پروفیسر اسٹاکٹیل بہر فلسفہ عقلیات نے ایک ہزار مشہور تاریخی نوابغ کے سیر و حالات جمع کئے۔ انکو معلوم ہوا کہ ان نوابغ کی صف میں اکتیس خواتین بھی مردوں کے دوش بدوش موجود ہیں، ڈاکٹر کیٹل کی فہرست نوابغات میں گیارہ فرانسیسی، تین ہریان میں جنکو سلطنت دجانیائی وراثت ملی تھی، اور ۱۰، حسن و جمال، خوبی و شائلی کی پاک دیویاں ہیں، ۱۰، ادب و لٹریچر کی ماہرہ، ۱۰، ادبیات الصالحات پر ایک یونان کی مشہور شاعرہ ساؤ اور دوسری جان ڈارک فرانس کی بطلہ مقدسہ ہے،

خواتین شہیرات کے سوانح حیات میں غور کرنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ انھوں نے مختلف لائنوں میں مردوں کے مقابلہ نمایاں مہابی حاصل کی ہے، اس تاریخی شہادت سے یہ پتا چلتا ہے کہ انسانی عقل و فکر کی ترقی کے میدان میں مستورات نے مردوں کے ساتھ اپنے کی کوشش ہی نہیں کی، ورنہ اس میدان میں مردوں کے بجائے باؤن، عورتوں کے ہلکے قدموں سے بازی نہ لی جاتے

لیکن پھر یہ سوال ہوتا ہے کہ کیوں مستورات میں نبوغ ہیبت کم پایا جاتا ہے؟ بعض مرد اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ سائنس اور صرف اسلئے کہ فہم و ذکا میں مستورات مردوں سے کمزور ہوتی ہیں۔ لیکن مردوں کا یہ جواب حقیقت میں عبارت سے خالی نہیں، جنس لطیف اسکا یون رد کر سکتی ہے کہ اگر یہ صحیح ہے تو پھر مردوں نے یہ کیسے ثابت کیا کہ مدارس میں طالبات کی ذکا و درجہ طلباء سے کہیں زیادہ بلند ہوتا ہے۔ اور جنسین میں بلندی دستی کا یہ انداز سن مراہقت تک باقی رہتا ہے۔ مراہقت کے بعد لبتہ مرد عورت سے آگے نکل جاتے ہیں۔ باقی بلوغ کے پہلے اور اس کے بعد فریقین کے فہم و ذکا کا اوسط کم از کم متقارب ہوتا ہے، ماہرین فن نے جنسین کی طالب علمانہ زندگی پر غور کیا تو انکو ثابت ہوا کہ جن در درم سابق میں تفکیک و تحلیل، اور ابتکار کی زیادہ ضرورت نہیں ہوتی، انہیں مستورات زیادہ تیز ہوتی ہیں۔ وہ ضروری باتیں بلا کسی تردد یا حیرت کے اپنے حافظہ کے عماد پر فوراً یاد کر لیتی ہیں انکو اسباب و علل کے اختلافات سے کچھ سروکار نہیں ہوتا۔ درجات مدارس کے حصول میں ان کے غیر معمولی تفوق کا یہی اصلی راز ہے۔ اور نوجوان طلبہ چونکہ ہر چیز کی علت اور اسباب ڈھونڈتے پھرتے ہیں۔ اسی لئے وہ ہمیشہ متحرک اور مسائل نظر آتے ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ جن اسباق میں بحث و معارفت کی زیادہ ضرورت ہوتی ہے (جیسے طبیعیات، تاریخ، اور کیمیا وغیرہ) انہیں یہ زیادہ ممتاز ہوتے ہیں۔ مختصر یہ کہ مرد کی امتیازی خصوصیت صرف اعمال قدیمہ کو عملی جامہ پہنانے کیلئے وسائل جدیدہ کا ابتکار ہے۔ اس بنا پر یہ کتنا صحیح معلوم ہوتا ہے کہ عورت کی عقل ٹھیک سی طرح محاکاۃ و تقلید کی طرف زیادہ مائل ہے، جس طرح مرد کی عقل ابتکار و اقدام کی طرف!!

لیکن صنف نازک ان اقوال کی بھرپور تردید کرتی ہے کہ چونکہ عورتوں کو فرصت اس قسم کا موقعہ نہیں دیتی، کہ وہ اپنے عقائد اور نبوغ، جو ہر اور فکر کو سرسبز کر سکیں، اسی لئے وہ ابتکار و اقدام میں مردوں سے پیچھے نظر آتی ہیں، جب کام کا وقت آتا ہے، اور مرد، مکتشفات کا اکتشاف، مستنبطات کا استنباط، آزموں و مباحث کا ابتکار کرتی ہیں۔ اور متین و پائیدار بنیادوں پر صراۃ و عمران کی بنا ڈالتے ہیں۔ تو اس وقت وہ اپنی عالمانہ زندگی میں نوائے جن کو دودھ پلاتی ہوتی ہے

اس جواب میں اگرچہ صحت و صداقت کا ایک بڑا حصہ موجود ہے، لیکن پھر بھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ اگر مردوں کے اعمال میں انکو شرکت کرنے کا موقع نہ ملا۔ تو وہ زمانہ اعمال (فرش بیوت، زمانہ لباس، فلسفہ، اطفال کے ابتکار وغیرہ) میں کیوں خالق نہ ہوئیں؟ حالانکہ جن نوائے جن نے عالمگیر شہرت اور جہانگیر عظمت حاصل کی انھوں نے بھی یہ مراتب علیہ و مقس اور حریر پر چلکر نہیں پائے، بلکہ بار بار اس راہ میں انکو بھی الم و عذاب، فشل و اعراض، تکلیف و مصیبت، درد و غم کے خونخوار عفاریت سے مقابلہ کرنا پڑا، تاہم ان کے صفات اس قسم کے واقعات سے لبریز ہیں۔ اگر انکو تفصیل سے عرض کیا جائے تو وہ بجائے خود ایک لمبی داستان ہو گئے اسلئے ہم اسکو نظر انداز کرتے ہیں۔ غرض یہ کہ تاریخ کے مشہور ترین نوائے جن جو جو مصیبتیں جھیلی ہیں ان مصائب عظیمہ کے مقابلہ میں عورتوں کی عالمانہ زندگی کے کچھ بڑے بہت ہی معمولی اور غیر اہم ہیں

علامہ لویا جامعہ برن کے مشہور پروفیسر فلسفہ، عقلیات کا خیال ہے کہ دنیا میں سنیکرہ دن ایسے عمدہ کام کر نوالے افراد موجود ہیں۔ جنکو ترقی اور تفوق کی طرف صرف انکے شعور اور احساس نے براہ کشتہ کیا، ذکاوت کو اس کامیابی میں کوئی دخل نہیں ہے، عورتوں کے مقابلہ میں مردوں کے تفوق کی ایک یہ وجہ بھی بتائی جاتی ہے کہ: مرد چونکہ فہم و ذکاوت کے استعمال میں زیادہ روشن ہوتے ہیں۔ اور عورتوں میں مدہشی کا یہ جوہر نہیں پایا جاتا۔ اس لئے عورتوں میں نبوغ کم ہوتا ہے، اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ذکاوت میں عورت و مرد دونوں مساوی ہیں، فرق ہے تو صرف طریقہ استعمال کا فرق ہے۔ اور حقیقت میں مردوں کی اس شرف و فزیتہ کا اصلی سبب صرف انکی جسمانی طاقت کی زیادتی ہے کسی میں اتنے بڑے حقیقت کے متعلق سوال کرو تو وہ نگو: تباہے گا کہ اس کا اصلی راز غند و صماہن، ایسی غدد ہیں جو اپنے قدرتی اثر سے جسم کے حجم کو بڑا، عضلات کو مضبوط اور عزم و ارادہ کو روشن بناتے ہیں۔ چنانچہ جب کسی سبب سے یہ غدد دیکھا رہو جاتے ہیں تو مرد اپنے ممتاز ترین صفات و جولیہ سے ہاتھ دھو بیٹھتا ہے، بعض ماہرین فن نے غرض کے انھی غدد کو نکال کر مرغی کے جسم میں لگا دئے تو کچھ ہی دنوں میں خود مرغی کے اندر مرغ کی صفات ظاہر ہو گئیں

بھر حال انبوغ کیا چیز ہے؟ کیا نبوغ صرف انہی اعمال عظمہ کا نام ہے۔ جو تاریخی صفات میں جگہ پانے والے اور بظاہر نظر فریب ہیں (مثلاً کسی حیرت انگیز لڑکے کا استنباط، یا کسی طبیعی حقیقت کا اکتشاف، کسی مملکت کی تدبیر یا کسی مجسمہ اور مثال کی صورت، کسی بہترین صورت کی تصویر یا کوئی مفید اور دلچسپ نظم وغیرہ) اور کیا یہ صحیح نہیں کہ لفظ نبوغ کا اطلاق ان اعمال پر بھی کیا جائے جو گھر دن کے گوشے میں، مکانوں کے کونے میں ہلکی سی اعلان اور شعور کے پورے ہوتے ہیں؟ اور جن کا ترقی عمران میں ایک مخصوص اثر بھی ہوتا ہے؟ اگر یہ صحیح ہے تو پھر اسی سلسلہ میں اب ہیں ان عورتوں کو بھی شمار کرنا ضروری ہوگا جو اپنی محبت و دوستی، عطفت و مواساۃ،

حسن انتظام اور خوش سلطنتی میں خود مردوں سے بھی خراج تحسین وصول کئے بغیر نہیں رہتیں،

حقیقت یہ ہے کہ ابتدائے تاریخ سے لیکر آج تک طبقہ مستورات میں جو عقلی عامل کار فرما رہے۔ وہ انکو صرف محبت و درود، الفت و دوستی، زوجیت و امومتہ مالکہ، مکان اور مالی میت کی حیثیت سے ممتاز کرتے رہے۔ چنانچہ وہ ان فضائل میں اپنی نظر آب بین اور ان کے اس عظیم الشان تفوق کا کوئی دانشمند انسان انکار نہیں کر سکتا

غرض یہ کہ جہاں تک میں نے غور کیا غور توں میں قلت نواہج کا سبب ساسی صرف یہ سمجھ میں آتا ہے کہ مستورات خود نواہج ہونا ہی نہیں چاہتیں، بلکہ وہ صرف ”عورت“ بننا چاہتی ہیں اور ”عورت“ ہی ہونے کو اپنا بہت بڑا فخر سمجھتی ہیں، ورنہ اگر وہ اس میدان میں اتریں تو یقیناً مردوں سے کسی طرح بھی نہیں رہ سکتی ہیں، ”بہر اصلاحی“

تصانیف علیا حضرت بیگم صاحبہ بھوپال دام ظلہا

ان بیش بہا تصانیف کا ہر تعلیم یافتہ گھر میں ہونا لازمی ہے

کتاب	موضوع	قیمت	کتاب	موضوع	قیمت
بچوں کی پرورش	نصیب و بچہ کی ضروریات، ولادت کی احتیاط۔ ننانہ طفولیت کی بیماریاں اور علاج وغیرہ۔	۸	تہذیب النساء	امور خاں داری تہذیب منزل کے ساتھ ساتھ مذہبی امور	۸
تندرستی	اصول حفظان صحت اور امراض متعدی سے بچنے کے طریقے بیان کئے گئے ہیں۔	۸	مناکات حصہ	موزہ بنیائیں اور عیالین بننے کی ترکیبیں مع تصاویر	۸
تربیت	بچوں کی تعلیم و تربیت اور ان میں تہذیب و شائستگی و دیگر اوصاف حسنہ پیدا کرنے کا مفید روزمرہ کے وہ تمام اصول جو عورتوں کی صحت جسمانی قائم رکھنے کیلئے ضروری ہیں۔	۱۳	فرائض داری	بچوں کی تعلیم و تربیت اور حفظان صحت کے متعلق بین بہائین	۱۲
الاطفال	سلطانیہ	۱۳	ہدیتہ الزوہدین	زوجین کے شرعی و قانونی حقوق و فرائض	۱۰
حفظ صحت	سلسلہ (۱) حصہ	۸	خطوط شبلی	یہ مجموعہ علامہ شبلی رحمہ کی ادبی سحر خاں داری و لطیف انشا پردازی کی آخری یادگار ہے جس مجموعہ کا خط اور ہر خط کی ایک سطر خواہ	۸
سلطانیہ	تعلیم دینے والی کتاب۔	۸	فیض عظیم	میں نے قابل ہر کوئی خطا یا نہیں حسین فصاحت اور	۱۳
انتر نظام	انگریزی کھانوں اور کھانا پکانے کی تفصیل	۸	ادبی لطافتوں کے ساتھ ساتھ دل آویزی اور دل کشی نہ ہو۔ کتاب کے شروع میں مولانا کی تصویر کا فوٹو اور مولوی عبدالحق صاحب سکر ٹری میں ترقی اردو کا غایت دل چسپ اور بڑے لطیف مقدمہ بھی شامل ہے، لکھائی پچھلی و دیدہ زیب۔	۸	۸
سبح کنگ	مفصل ترکیبیں۔	۸	قیمت ایک روپیہ علاوہ محصور لٹاک۔	۸	۸
جارج		۸	منہج رابعہ ایک ایسی نظر سنج۔ بھوپال	۸	۸

ایک سیاح کی ڈائری

(سیاحت نامہ لکھنؤ کی دوسری قسط)

لکھنؤ کے محرم کاہنگامہ ”مسرت“ ختم ہونے کے بعد میرا خیال تھا کہ شاید کوئی غیر معمولی ”سوگ“ یہاں کی فضا میں پیدا ہو جائیگا اور مجھے اس ”مانعکہ“ کو جلد چھوڑ دینا پڑیگا، لیکن میرا یہ خیال غلط نکلا۔ یہاں کی آبادی خواہ کسی قدر اپنے سینوں کو فکار دکھانے کی کوشش کرے، لیکن دونوں کے اندر ابھی تک ہی ”نشاط غیر معصوم“ (مگر فطری) موجزن ہے جس کی ابتداء اولین فرمانروائے اودھ کے عہد میں ہوئی اور جس کی انتہا آخری شاہ اودھ کی اس سیرت پر جو قیصر بلغ کے ایک ایک حوض سے عربان ہو کر نکلنے والی دوشیزہ کو ”موج کوثر و تسنیم“ میں ڈوبی ہوئی حور سمجھ کر ”مال بیغا“ نہیں بلکہ ”حصہ مومن“ کی حیثیت سے قابض ہو جاتی تھی۔ اس ”فراموشکارِ فردا“ عہد کے ”ذراتِ مینوشہ“ یہاں کے فضا میں اب بھی بالکل اسی طرح نظر آتے ہیں جیسے کسی رفاصہ کی محفل سے اٹھ جانے کے بعد اس کے زر کار ملبوس مین سے ٹوٹے ہوئے ”بادلہ کے ریزے“ کہیں کہیں فرش پر چپکتے ہوئے مل جائیں

یہاں کی آبادی کا دولت و جاہ والا عنصر وہ ہے جس کا اصطلاحی نام ”تعلقہ داران اودھ“ ہے اور جن میں ہندو مسلمان دونوں افراد شامل ہیں۔ ان کی کوٹھیاں، ان کے قصر، ان کے مکانات لکھنؤ کے مختلف حصوں میں منتشر ہیں اور جبہ اپنی دیہی زندگی کے بے آب و رنگ مشاغل سے تھک جاتے ہیں تو یہاں کی تمدن فضا میں اگر قیام کرتے ہیں اور تمام وہ ”قوانین نشاط“ جو دولت سے حاصل کئے جاسکتے ہیں ان کی دسترس سے باہر نہیں رہتے، ہر چندان کی اقتصادی حالت قابلِ تعریف نہیں، لیکن جس حد تک حکومت کے ساتھ وفادارانہ تعلق رکھنے کے بعد آزادی، اخلاق، کا استحقاق پیدا ہو سکتا ہے وہ سب انہیں حاصل ہے اور اس کے لئے زرو مال کی کمی کی شکایت انہیں کبھی پیدا نہیں ہوئی۔ صوبہ اودھ میں اس جماعت کو وہی درجہ حاصل ہے جو روسے زیبا پر مصنوعی خال کا ہوا کرتا ہے کہ بعض کے نزدیک وہ کیرتھن مارو ہے اور بعض کے نزدیک ”افزائشِ جن“۔ میں نے بھی رات کے وقت ان ”کاشانائے حسن و جمال“ کو برقی روشنی میں جگمگاتے دیکھا اور خیال کی ایک مکمل ”کارگاہِ معصیت“ میں اپنے آپ کو مرکزی حیثیت دیکھ کر لطیف تصویر بھی اٹھایا ہے۔ حیران ہوں کہ جن پدیش مسرت کی گھڑیاں اس انداز سے ہمیشہ گزرتی رہتی ہیں وہ زندہ کیونکر رہتے ہیں کیا سڑیہ و غل کی جنگ یا اشتراکیت و جماعت کا اصول اسی نوع کے انتہائی غیر عادلانہ تقسیمِ فطرت کو دیکھ کر تو پیدا نہیں ہوا؟

یہاں کا دوسرا مخصوص طبقہ جو اپنے ”سقوطِ راس“ اور ”زہ آفتاب تا بانیم“ دونوں حیثیتوں سے خالص لکھنوی ہے دیشقہ داروں کا ہے، جن میں بعض وہ ہستی ہیں جو لاکھوں کی مالک ہیں اور بعض وہ متوکل نفوس بھی ہیں جن کے اخلاق کا ارتقاء گدگری پر ختم ہوتا ہے، متوسطین کی حالت گدا گردوں سے بدتر ہے کہ ان کے پاس حصولِ معاش کا یہ ذریعہ بھی نہیں اور دیشقہ کی

انہیں جی بھول کر ”ایفون پیامی“ کی بھی اجازت نہیں دیتی۔ ان کا ایک ایک بال قرض میں بندھا ہوا ہے، غالب کی تنخواہ میں ساہوکار مرث تھائی کا شریک ہوا تھا مگر وہ دلی کی باتیں ہیں اور دور کی، یہاں لکھنؤ میں ساہوکار تین چوتھائی سے زیادہ کا شریک ہے اور پاتی چوتھا حصہ ”چنیا بیگم“ کے لئے بھی کافی نہیں ہوتا، ”قدر کفات“ اور ”سدر متی“ کا کیا ذکر ہے اس جماعت کی اخلاقی و معاشری حالت کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جب دولت ”مزد“ کی حیثیت سے ہٹ کر صرف ”دست غیب“، ”یا ترکہ“ کی صورت میں ملتی ہے تو اس میں کس قدر عفو و گندگی پیدا ہو جاتی ہے۔ لوگ بہو بیگم کی تعریف کرتے ہیں کہ لاکھوں کا وثیقہ ان کی ذات سے لوگوں کو ملا۔ میں کہتا ہوں کہ وہ اس سے زیادہ ظلم اہل لکھنؤ پر کوئی اور کر ہی نہ سکتی تھیں کہ اتنی بڑی عجات کو بیکار و بے دست و پا بنائے رکھے یا اہل لکھنؤ کی بہت ذہنیت کا بڑا سبب یہی ”غلط بخشی“ ہے اور یہ جو لکھنؤ سے باہر ہر جگہ یہاں کا زمانہ بن بدنام ہے، اس کی علت بھی اسی کو قرار دے سکتے ہیں جس نے تو اعلیٰ کو بیکار کر کے عورتوں کی طرح مہول زندگی کا عادی بنا دیا۔

میں یہاں کے ایک بڑے وثیقہ دار سے ملنے گیا جسکی آمدنی کا نوں اور وثیقہ کی ملا کر ایک ہزار سے کم نہیں ہے، آباد اجداد کا چھوڑا ہوا ایک عالی شان قصر بھی ہے موٹر بھی رکھے ہیں، صاحب دربان بھی موجود ہیں، لیکن حالت یہ ہے کہ ان کے مکان کی فصاحت و انحراف کا محول اور ایک ایک چیز پر ادبار کا گہرا سوگ برس رہا ہے اور وہاں پہنچنے ہی ایسا محسوس ہوتا ہے کہ شاید خون کی روانی رگوں کے اندر کم ہو گئی ہے۔ اور غنودگی سی روح پر طاری ہو رہی ہے۔ ان کے یہاں کی محافل اس میں شک نہیں کہ بڑی حد تک ان کے اسلاف کی یادگار ہیں، وہی کبوتر و تیر کی لت وہی فسانہ آزاد کے صف شکن خان تیر کی تعریف کرنے والے مصاحبوں کا گروہ، وہی ارباب نشاط کا ہجوم اور وہی ذوقِ رقص و موسیقی، لیکن چونکہ حقیقتاً روح نشاط سے خالی ہے، اس لئے یہ تمام سامان بجائے سرور کرنے کے میرے دل کو دکھاتا رہا تھا اور حیران تھا کہ یہ لوگ جنہوں نے تمام عمر ایک دن بھی اپنے جسم و دماغ کو محنت سے تھکا کر تفریح کے لئے آمادہ نہیں کیا وہ کس طرح اس سے لطف حاصل کر سکتے ہیں اور کیوں نہیں وہ ان تمام اسبابِ عیش و تفریح سے بیزار ہو کر خود کشی کر لیتے۔ اس مختصری صحبت میں کبوتروں کے عجیب و غریب نام، ان کے سیکڑوں اقسام، فن کبوتر بازی کی اصطلاحیں، تیر بازی کے بہت سے رموز و نکات، موسیقی کے متعدد تڑپا دینے والے ٹکڑے، مصاحبوں کی خالص لکھنوی ذہنیت کا پتہ دینے والی لکھنوی مکالی زبان سبھی کچھ میں نے دیکھا اور سنا، لیکن بالکل سرمایہ اعتبار و بصیرت سمجھ کر اور پھر مجھ میں ہمت نہیں ہوئی کہ دوبارہ اس المناک مہر کا اذیت کو ش لطف حاصل کروں

یہاں کے وثیقہ داروں کی جماعت خواہ وہ ایک ہزار کا وثیقہ یا بھو یا ایک روپیہ کا کیساں طور پر ایک ہی نسبت سے مقروض ہے۔ اور شب و روز ڈگریوں کے خوف سے مکان کے اندر مقفل رہنا اس طبقہ کی مشہور خصوصیت ہے، صبح کو بالائی اور باقرانی کا ناشتہ کرنا اور شام کو تھیر جانا (اگر بد قسمتی سے کوئی تھیر موجود ہو) خواہ بیگم کا کلی دار یا جامہ ہی کیوں نہ علحدہ کرنا بڑے مشاہدات روزانہ میں داخل ہے جہاں تک غذا کا تعلق ہے فصلی چیزوں کے باب میں ان کی نزاکت ”سودہ ہضم“ کے حدود تک پہنچ جاتی ہے اور یہاں کا نازک سے نازک تن فواب بھی جس کے متعلق مشہور ہے کہ مولیٰ کا پتہ بھی پانوں کے نیچے آکر زکام زکام کا باعث ہو جاتا ہے،

جس وقت کاجر، سنگھاڑا، شکر قند کھانے پر آجاتا ہے تو محکمہ حفظان صحت کے ملازمین کے لئے ایسا ناکافی ڈھیر چھلکون کا نہیں چھوڑ جاتا کہ ان کی طرف سے تن آسانی کی شکایت پیدا ہو سکے، لباس ہمان کی تمام لکھنوی آبادی کا تقریباً ایک ہی سا ہے، دو بلی سفد ٹوٹی جس سے مقصود صرف مانگ چھپانا ہے، فیلبان سے لیکر فیل نشین تک ایک کے سر پر نظر آتی، اچکن کا رواج بھی کثرت سے ہے لیکن ہر ایک اپنے اب کم نظر آتے ہیں اس کی جگہ جوڑیدار پاجامے نے لیلی ہے، یہ حیثیت مجموعی ان کی وضع سے ایک نوع کی تسامیت ضرور ظاہر ہوتی ہے، علی الخصوص اس وقت جب وہ فرط نزاکت سے ”زیر قدم ہزار جانست“ کے قسم کی چال دکھانے پر آجائیں۔ یہاں سلام کرنا بھی مخصوص انداز ہے، سر و گردن کے ایک ایسے خم کے ساتھ جو پشت تک موڑ ہوتا ہے، داہنے ہات کو سینہ کے محاذ میں لاکر ہتیلی اور اڑکھان کو پورا پھیل کر مانکر، کلائی کے جوڑ کو ڈھیلار کے مسلسل کئی بار جلدی جلدی جنبش دیتے ہیں اور اس طرح سارے ہاتھ میں تھکھری پیدا کرنے کو رسم سلام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ میں نے غور کیا کہ کہیں میرا منظر جاننا نے اسی ”داہنے کو نشان“ کا ذکر تو اس شعر میں نہیں کیا

دل ازین تیغ بردن آسان نیست آہ، منظر خیم سلام کے

لیکن میں مطمئن نہ ہو سکا کہ لکھنوی انداز سلام واقعی اسی حد تک دلربا ہے۔

بات جو ذکر درجہ اظہار عجز و انکسار کے ساتھ بات بات میں قبلہ، حضور کے الفاظ سے خطاب کرنا یہاں آداب گفتگو کی خصوصیت میں داخل ہے اور اس میں شک نہیں کہ بڑی حد تک مُردم فریب بھی ہے، لیکن تجربہ کرنے کے بعد وہ ایک غیر حقیقی نمائش سے زیادہ کوئی چیز نظر نہیں آتی۔

یون تو ہر جگہ ایک انسان کی اندرونی اور بیرونی اخلاق و معاشرت میں فرق ہوتا ہے، لیکن لکھنوی میں یہ فرق حد سے متجاوز ہے آپ ایک شخص کو دیکھتے ہیں کہ نہایت صاف ستھرے کپڑے پہنے چوک سے گزر رہا ہے اور آپ اس کی صفائی سے بہت متاثر ہوتے ہیں، لیکن اس کا گھر کسی طرح مزملہ سے کم نہ ہوگا اور وہاں کی ایک ایک چیز سے آپ کو اس کی گندگی و عفونت کا ثبوت ملے گا۔ آپ دوسرے شخص کو دیکھتے ہیں کہ نہایت ہی انکسار سے بات جوڑ کر گفتگو کر رہا ہے، لیکن اس کے معنی صرف یہ ہیں کہ وہ ایک لفظ بھی صحیح معنی میں استعمال نہیں کرتا اور آپ سے جدا ہونے کے بعد اتنی ہی گالیوں دیکھتا جتنی تعریف آپ کے سامنے کر گیا ہے۔ یہاں کی معاشرت میں کذب و دروغ، مکر و زریب اس درجہ سرایت کر گیا ہے کہ اس کے میوہ ہونے کا احساس ہی محو ہو گیا ہے اور وہ اس طرح کام کمال لینے کو فراست و ہوشیاری سے تعبیر کرتے ہیں یہاں کے معمولی سودا بیچنے والوں کا یہ حال ہے کہ جس چیز کی قیمت وہ بانچر و سپہ کہہ رہے ہیں، اس کو وہ نہایت آسانی سے ایک روپیہ بلکہ اس سے بھی کم میں دیدینگے۔ چنانچہ یہاں کا ایک قصہ مشہور ہے کہ ایک اجنبی نجاس گئے وہاں ایک آدمی ٹوپی کا پٹا بیچ رہا تھا۔ وہ ان کی وضع و صورت دیکھ کر بھانپ گیا کہ اجنبی (یا لکھنوی زبان میں گنوار) ہیں۔ انھوں نے پٹے کی قیمت دریافت کی، اس نے اپنی تمام دفریب اداؤں کے ساتھ کہا کہ ”حضور یہ پٹا ہے تو نہایت قیمتی۔ بار کے محمد علی خان کے ہات کا کشید کیا ہوا اور انھیں کے صاحبزادے میان احمد علی خان کے ہات کا گرو ہوا ہے۔ حضور شاید واقف ہونگے کہ یہ محمد علی خان وہی ہیں جن کے کشید کئے ہوئے اور کاڑھے ہوئے

رومال ولایت جا کرنہارون میں جکتے ہیں۔ وقت پڑ گیا ہے اس لئے جد اگر رہا ہوں، ورنہ اسی قسم کے پتے تل ہی منوالال بزار نے ایک ٹیس کے ہات دس دس روپیہ میں بیچے ہیں۔ آپ سے میں صرف پانچ روپیہ لیلو بھکا۔ زرا حضور ملاحظہ تو فرمائیں کہ کیا چیز ہے، ایک ایک پتی منہ سے بول رہی ہے، پتا کیا ہے مجھ کو کھلا ہوا ہے۔“ وہ غریب ایک نگاہ دیکھنے کے بعد چلے گئے کچھ دور چلے ہوئے کہ اسے پھر آواز دی کہ ”اے حضور کیا آپ خفا ہو گئے، اچھا تو یاروں کی چھوٹ بھی دیکھتے جاوے۔ اور آٹھ ہی آنے دلوائے“ وہ حیران رہ گیا کہ یہ کیا تماشہ ہے اور لوٹ کر قیمت ادا کی اور پتالے لیا۔ جب وہ جانے لگا تو اس نے ہنس کر کہا کہ ”آپ زیادہ افسوس نہ کریں، اس قسم میں بھی جانا آنے یاروں کے کہیں نہیں گئے۔“

یہ قصہ غلط ہو یا صحیح لیکن اس سے یہ ضرور معلوم ہوتا ہے کہ یہاں کے ذہنیت کیا ہے اور اہل لکھنؤ سے معاملہ کرنا کس قدر

خطرناک امر ہے

لکھنؤ کے دو حصے ہیں ایک مشرقی جو امین آباد سے شروع ہو کر حضرت گنج بلکہ صدر تک چلا گیا ہے اور دوسرا مغربی حصہ جو رکاب گنج کے بعد سے شروع ہو کر قریب قریب سعادت گنج تک چلا گیا ہے۔ پہلا حصہ وہ ہے جسے اہل لکھنؤ، لکھنؤ سے علیحدہ سمجھتے ہیں اور یہاں کی آبادی کو گھسیارون، خانسا ماؤن، کی آبادی کہتے ہیں۔ مغربی حصہ خاص لکھنؤ کہلاتا ہے اور نوابوں، وثیقہ داروں، طبیبوں، شاعروں، افیونیوں اور دستکاروں کی آبادی اس حصہ میں زیادہ ہے اور بہت سے لکھنوی تجربات یہیں کی گلیوں میں پھرنے سے حاصل ہوتے ہیں۔ اس حصہ میں امام باڑے اور عزاخانہ بھی ہیں یہیں بیرون کی پالیان قائم ہوتی ہیں اسی جگہ لکھنؤ کے لڑتے ہیں اور یہیں شینہ سنی علماء کا مخزن ہے

ہر چند مجھے اس حصہ کے مطالعہ کا کم وقت ملا، لیکن اس قلیل فرصت میں بھی یہ نتیجہ نکالنا میرے لئے دشوار نہ تھا کہ وہ جرائم جو نوابان اودھ کے عہد میں پیدا ہو گئے تھے وہ ہنوز مختلف صورتوں میں یہاں پائے جاتے ہیں اور تا وقتیکہ یہ سارا حصہ برابر نہ کر دیا جائے بقول آتش ”زمین کے نشیب و فراز کا دھبہ ٹٹنا“ بالکل محال ہے۔ لیکن اسی کے ساتھ اگر زندگی کا صرن لاعبانہ پہلو پیش نظر ہو تو بلا خوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ

خدا آباد رکھے لکھنؤ کو پھر قیمت ہے

اہل لکھنؤ کی گفتگو یقیناً اہل دہلی سے زیادہ شائستہ، شگفتہ نرم اور دلچسپ ہوتی ہے، دہلی پنجاب کے لب و لہجہ سے متاثر ہو کر اپنی خصوصیات زبان کو کھو چکی ہے اور لکھنؤ باوجود اس کے کہ بڑا حصہ یہاں کی آبادی کا دہقانوں اور پورہیوں پر مشتمل ہے، ابھی تک اپنی خصوصیات زبان کو نبھائے ہوئے ہے لیکن غلطی ہوگی اگر اس زبان کو کوئی علمی درجہ دیا جائے یا اس کو شعر و شاعری میں استناداً پیش کیا جائے کیونکہ ہر ملک کی علمی زبان بازاری یا کاروباری زبان سے علیحدہ ہوتی ہے اور شاعری کی لطافت خیال بھی ایک مخصوص انداز بیان کی محتاج ہے جس کو روزمرہ یا کسی مختص مقام محاورہ سے صرف اس حد تک سروکار ہو سکتا ہے کہ وہ شعر خود کوئی ٹکسل یا اصطلاحی حیثیت نہ اختیار کرے

میں ہر چند شاعر نہیں ہوں لیکن ”عالم بالا“ سے زیادہ ”شعر فہمی“ کا مدعی ضرور ہوں اور اس بنا پر اگر لکھنؤ آنے کے بعد میرے اندر یہاں کے محافل شعر و ادب، یہاں کے اکابر شعراء سے ملنے کا دلولہ پیدا ہوا تو بوجہ نہ تھا تو رسایل کے ذریعہ سے میں یہاں کے بعض شعراء اور اڈیٹروں سے واقف ہو چکا تھا لیکن جی چاہتا تھا اور بالکل بے اختیارانہ طور پر کہ ان سے خود ملوں اور ان کی باتیں سنوں اور ان کا مطالعہ زیادہ قریب سے کر کے کسی نتیجہ پر پہنچوں۔ اجنبی ہونے کی حیثیت سے مجھے اس کی تکمیل میں ضرور کچھ نہ کچھ دشواریاں اٹھانا پڑیں، لیکن نہ استقدر کہ انکا ذکر ضروری ہو

شام کا وقت تھا، امین آباد پارک کے سبزہ پر تنہا بیٹھا ہوا موجِ آئندہ کا پروگرام مرتب کر رہا تھا کہ دو صاحب جن میں سے ایک دھڑے بدن کے اوسط قد والے اور دوسرے اکڑے جسم کے بستہ قامت شخص تھے مجھ سے کچھ دُور آکر بیٹھ گئے اور گفتگو کرنے لگے انکی گفتگو کا موضوع یکسر ادبی تھا اور وہ کسی غزل پر تنقید کر رہے تھے۔ میں جبارت کر کے اٹھا اور قریب جا کر عرض کیا کہ ”اگر دو شاعروں کے درمیان کسی غیر شاعر وجود کو برداشت کیا جاسکتا ہے تو براہ کرم مجھے اجازت دیجئے کہ قریب سے آپ حضرات کی گفتگو سنوں اور نوادر سیاح ہونے کی حیثیت سے آپ کی اعانت چاہوں“ اس کا جواب دہی ملا جو چاہئے لیکن بجائے اس کے کہ وہ اپنے سلسلہ گفتگو کو جاری رکھتے، انھوں نے خود میرے حال کی تحقیق شروع کر دی۔ میں نے نہایت سنجیدگی سے جواب دیا کہ ”میرا نام یلخ ہمد رہے، کرہ مرتج کے ایک شہر منہنگا زکار رہنے والا ہوں، آج ہی صبح بزمِ سیاحت مافوق البنفسجی شاعروں پر ہوا ہو کر یہاں آیا، تمام دن اس کوشش میں صرف ہو گیا کہ انسان بنکر باہر نکلوں کرہ زمین کا باشندہ ہونے کی حیثیت سے تفریح کر دوں لیکن پہلے تو گھنٹوں ہی فیصلہ نہ کر سکا کہ یہاں کی بہترین معیاری صورت انسانی کیا ہوتی ہے۔ کبھی ضرورت سے زیادہ ناک لمبی ہوگئی کبھی ہانہ ایک کان کو دیکھنے کاں تک پھٹ کر رہ گیا، کبھی ابرو آنکھ کے نیچے بنگئی اور کبھی ہونٹوں کے اوپر، الغرض بڑا وقت تو اسی تعمیری کام میں خراب ہوا آخر کار میں نے یہ فیصلہ کیا کہ آنکھ بند کر کے بیٹھ جاؤ اور پھر آنکھ کھولنے کے بعد جو شخص سب سے پہلے نظر آجئے اس کا نمونہ طیارہ کرو۔ ہر چند میرا یہ فیصلہ درست نہ تھا کیونکہ جس وقت میں نے اس پر عمل کر کے اپنے آپ کو انسان بنایا اور شرک پر نکلتا تو کسی نے پشت سے آواز دی کہ ”جالب صاحب، جالب صاحب“ اور اب میں سمجھا کہ کسی دوسرے کی صورت بنا بہت ذمہ داری کا کام ہے اس لئے میں گھبرا کر ایک گلی میں ہو گیا اور خود ہی اپنی ذہانت سے کام لیکر دوسری فرضی صورت اختیار کر کے یہاں بیٹھا ہی تھا کہ آپ حضرات تشریف لے آئے“

میں نے یہ گفتگو صرف اس لئے کی تھی کہ تمام مناسبات ملکف دفعۃً دُور ہو جائیں اور میں جلد سے جلد ان کی آزاد محبت و گفتگو میں شریک ہو سکوں۔ چنانچہ میں اس میں کامیاب ہوا اور اسی وقت شام کو ان میں سے ایک صاحب مجھے اپنے گھر لے گئے اور دیر تک ان سے گفتگو ہونے کے بعد یہاں کے شعراء سے ملنے کا پروگرام میں نے طیار کیا۔

اظہارِ تمنا

(ایک افسانہ)

ولینٹن، پطرو دچ پریدرکن نے، جو ایک قبول صورت نوجوان تھا، شام کا لباس پہنکر اپنے نفیس، نوکدار جوتے پہنے اور طحدار، شاعرانہ پوٹی سے راستہ ہو کر بدقت تمام اپنے جذبات کو قابو میں رکھتے ہوئے، شہزادی ویرا پرکا پکانا کے گھر کا راستہ لیا۔

ناظرین! اگر آپ شہزادی ویرا کو نہیں جانتے تو بڑے فسوس کی بات ہے۔۔۔۔۔ اس بہ بیوقوفات، اور عطرارہ کی کوچیلین گھو، اور زین کوئی ناکت سمندر کی موجیں ساحل سے ٹکرا کر لپٹ جاتی ہیں، لیکن اس کی نفوکی موجیں، سخت سے سخت تھر کو بانی کر دیتیں۔ اس کے دلاوتریسم، اور چھوٹے، خندان چہرے کے جس سے متاثر ہو کر بے قابو نہ ہونا، مردہ دلی، اور بے حسی کی تشانی جو جو اس کو بات کر دیتے، اور اس کے سفید دانتوں کو چمکے دیکھ کر اپنے آپ کو ملک غنیمت تصور کرے وہ ایک عجیب چیز ہے۔ وہ شہزادی کے مقابل میٹھا، اور جذبات سے بے قابو ہو کر کہنے لگا۔۔۔۔۔ "شہزادی! کیا تم میری گفتگو سننا گوارا کرو گی؟" "ہاں ہاں!"

"شہزادی۔۔۔۔۔ معاف کرنا، سمجھ میں نہیں آتا، کیونکر استبداد کروں۔۔۔۔۔ تمہیں اچنبھا ہوگا۔۔۔۔۔ اس طرح دقتاً۔۔۔۔۔" "خفا تو نہ ہو گی؟" "اُس نے اپنی جیسے رومال بکالا۔۔۔۔۔ درنہ پونچھا۔ شہزادی مسکرا رہی تھی، اور تنہا نظر دے اس کی طرف دیکھ رہی تھی۔۔۔۔۔ "شہزادی" اُس نے سلسلہ سخن جاری رکھا "جب میں نے تم کو پہلی بار دیکھا، میری روح ایک غیر مفتوح تمنا کا شکار ہے۔۔۔۔۔" "تین مجھے رات دن میں نہیں لینے دیتی۔۔۔۔۔ اور اگر یہ پوری نہ ہو تو مجھے۔۔۔۔۔ مجھے سخت تکلیف ہو گی"

شہزادی نے مسکراتے انداز سے آنکھیں نیچی کر لیں

"تم کو فی الحقیقت تعجب ہوگا۔۔۔۔۔ شہزادی! تم مادی اشیا سے بہت بلند ہو لیکن۔۔۔۔۔ میرے لئے تم بہت مناسب۔۔۔۔۔" خاموشی

"خصوصاً اس وجہ سے کہ میری جائداد، تمہاری زمین سے متصل ہے۔۔۔۔۔ میں بھی کافی دولت مند ہوں اور۔۔۔۔۔"

"مگر یہ سب کس لئے؟" شہزادی نے اس سبکی سے سوال کیا

"یہ سب اس لئے ہے، شہزادی۔۔۔۔۔ پریدرکن نے بے قابو ہو کر اپنی گریس سے اٹھتے ہوئے کہا "میں التجا کرتا ہوں کہ انکار نہ کرنا۔۔۔۔۔"

اپنے انکار سے میری تمام تدابیر پر پانی نہ بھیر دینا۔۔۔۔۔ عزیز من! میں صرف یہ تجویز پیش کرنا چاہتا ہوں کہ۔۔۔۔۔"

ولینٹن پطرو دچ پھر جلدی سے بیٹھ گیا۔ اور شہزادی کی طرف جھک کر سرگوشی کرنے لگا

"صرف یہ تجویز۔۔۔۔۔ تجویز بہت نافع ہے کہ۔۔۔۔۔ ہم کو اپنی ملحقہ زمینوں میں، اون کی ایک باقاعدہ، مشترکہ، محدود کمپنی قائم کرنا چاہئے۔۔۔۔۔ اس طرح ہم سال بھر میں ایک لاکھ گھنٹے اون کے بہ آسانی بیچ سکیں گے۔۔۔۔۔ ہے نا؟"

شہزادی نے لمحہ بھر سوچ کر جواب دیا۔۔۔۔۔ "بالکل ٹھیک بات ہے۔ اور میں اس پر راضی ہوں"

عزیز احمد

باب الاستفسار

کس زبان کی شاعری ہو

جناب محمد سجاد صاحب - امیر اکدل - سر ننگر

پہان کشمیر میں ایک نہایت ہی مشہور شخص ہیں جو ہین تو ایرانی النسل لیکن اب ایک زمانہ سے یہیں رہتے ہیں اور صاحبانہ خوش باش زندگی بسر کرتے ہیں۔ ان کو فارسی، کشمیری، عربی زبان کے ہزاروں شعر یاد ہیں اور جس وقت وہ انچہ ترنگ میں ہوتے ہیں تو ان کو ایک خاص سخن سے بڑھا کرتے ہیں۔ بعض مرتبہ وہ ایسے شعر پڑھتے ہیں جو بظاہر فارسی کے معلوم ہوتے ہیں لیکن انکا مفہوم کچھ نہیں ہوتا۔ ان سے پوچھتے تو ہنسنے لگتے ہیں اور کوئی جواب نہیں دیتے۔ مجھ ان کے ایک شعر یہ بھی ہے

جو از عمت بدر مرا ہر خ کہ شو مرا یک شو بیا بردم تا ببینم چتو مرا

کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ یہ کیا بلا ہے؟

نگار :- آپ کے معر دوست سبزواری معلوم ہوتے ہیں یا یہ کہ دھون نے اس زبان کا مطالعہ کر کے اس زبان کے اشعار یاد کر لئے ہیں۔ رایل ایشیاٹک سوسائٹی جرنل میں مسٹر آڈون نے اپنی تفتیش و تحقیق کی بنا پر ایک مقالہ سبزواری زبان کی شاعری پر کئی سال ہوئے شائع کر لیا تھا اور اس میں سبزواری کی دہقانی زبان کی شاعری پر بھی بحث کی تھی۔ اس سلسلہ میں انھوں نے تیر اور فیاض دو سبزواری شاعروں کا نمونہ کلام بھی دیا تھا۔ آپ کے دوست کا یہ شعر فیاض سبزواری کا کلام ہے اور انتخاب میں درج ہے

بر و فیس برادُن نے بھی ایک درجن سے زیادہ ایسے ایرانی شاعروں کا نمونہ کلام دیا ہے جو نیچے طبقہ کی دہقانی و مختص المقام زبان میں شاعری کرتے تھے۔ اسی طرح بدایونی نے اپنی منتخب التواریج میں ہفت اقلیم میں امین رازی نے اور ریاض الشعراء میں والہ و اغستانی نے بعض ایسے شعرا کا ذکر کیا ہے۔ انھیں میں سے ایک ایک دانہ بھی تھا۔ دانہ ایک کانوں ہے نیشاپور کے قریب یہیں کا رہنے والا تھا اور کاشتکاری کا پیشہ کرتا تھا۔ لیکن اس پیشہ کو چھوڑ کر اس نے شاعری اختیار کی اور عہد اکبری میں ہندوستان آیا۔ امین رازی اور بدایونی نے عہد اکبری کے شعراء میں اس کا بھی ذکر کیا اور نمونہ کلام دیا ہے۔ اس کے بعض اشعار (جنہیں مشکل سے شعر کہا جاسکتا ہے) اکبر کی مدح کے ہیں اور مسٹر آڈون نے بھی انھیں ان تذکروں سے نقل کیا ہے

تقلم آ نشوخ خرد گلک مکنہ جان فدائیش کہ خوش ملک مکنہ
شہ جلال الدین محمد غازی کہ دعائیش بر فلک ملک مکنہ

صلہ شعر شاعران گذر یک لک و دو لک و سہ لک مکنہ

مجھ نام ز احمد و محمود ہر چہ مکنہ بمن فلک مکنہ

(خرد لک - خرد کی تصنیف کر رہے - یعنی بہت ہی چھوٹا - مکنہ - ٹھیکند - گذر - دگر - مجھ - من چہ

مستر ہوا تو نے لکھا ہے کہ ایک شاعر اور حسینا تھا جو خالص دہقانی زبان میں شعر کہتا تھا۔ اس کی رباعیان اضلاع ہزار
یشاپور اور ترشیز وغیرہ میں اب بھی لگائی جاتی ہیں۔ اسی طرح ایک شخص ملاصبوچی برجندی تھا جو اب سے ایک صدی قبل پایا جاتا
ایران کے اور صوبوں میں بھی اس قسم کے شاعر پائے جاتے تھے۔ والدہ اعستانی نے ان میں سے عبدالحیٰ اصفہانی کا ذکر کیا
ہے اور ایک دوسرے شاعر لطیف کا۔ لطیف اچھا شاعر تھا لیکن چونکہ جاہل تھا، اس لئے وہ بچھٹ مٹادات بھی استعمال کر جاتا تھا اور
وزن و تقطیع کا بھی لحاظ نہ رکھتا تھا۔ ایک اور طہرائی شاعر ملا سحری تھا جو طہران کی بازاری زبان میں شعر کہتا تھا۔ یہ تینوں سترھویں
صدی عیسوی کے اخیر میں پائے جاتے تھے

اصفہان کے ایک اور شاعر درویش عباس المتخلص بہ جزئی تھا پروفیسر زکوسکی نے اس کی بعض نظمیں مرتب کر کے
شائع کی ہیں۔ ایران کے جنوبی مغربی حصہ میں فایز، نجمہ، دفترسی، محمد تقی خان، حمید خان اسی رنگ کے شاعر گزرے ہیں اور آئندہ
وعلی صفر خان ہندوی کی یاد تو اب تک دہان کے لوگوں میں تازہ ہے۔ وسط ایران میں مشہور شاعر یغما جندقی کے علاوہ اس کا ہم عصر
دقیب نعیمہ سمنانی بھی قابل ذکر شاعر تھا

مستر ادا تو نے نیر و فیاض کا نمونہ کلام دیتے ہوئے لکھا ہے کہ فیاض سنوار کے قریب ایک گاؤں مغیشہ کا معمولی زمیندار تھا
یہ عمال امراء عصر کی تعریف میں شعر لکھتا تھا۔ نیر کا اتنا حال بھی نہیں معلوم ہو سکا۔ فیاض اور نیر دونوں معمولی قسم کے شاعر تھے جو دیہ
و شہر کے ملی جلی زبان میں شعر کہتے تھے۔ لیکن نیر زیادہ ذہین معلوم ہوتا ہے

آپ نے جو شعر لکھا ہے وہ فیاض کا ہے۔ میں اس کو یہاں مکرر درج کر کے اس کی اصلی ہیئت بھی پیش کرتا ہوں تاکہ سمجھنے میں آئے

جو از غمت بدر مرہ ہر صبح کہ شو مرہ جان از غمت بدر میر و دہر وقت کہ شب می شود

یک شبو بیا بر دم تدبیرم چہ تو مرہ (یعنی) یک شب بیا بر دم تا بہنیم چہ طور می شود

اسی غزل کے اور شعر مسٹر ادا نو نے یہ درج کئے ہیں:-

{ گر بند وزم نگا بگلزار رخسار رش } { گر بند وزم نگا بگلزار رخسار رش }

{ چونی طبق زدیک سی چشمم گلو مرہ } { چونی طبق زدیک دو چشمم گلاب میرود }

{ گر پرست رقیب برودہ بگو کہ ہو } { گر پرست رقیب مرد بگو کہ ملی }

{ در گوئی کہ نے دلم از قصہ آدمرد } { در گوئی کہ نے دلم از قصہ آب میشود }

نیر کی شاعری کا بھی نمونہ ملاحظہ فرمائیے:-

بہ پہلوی رخ یا قوت رنگش رخت سودا
بہ نزدیکی آوجوش حیر چہ لب (یعنی)

اس غزل میں یہ تین شعر بہت فحش لکھے ہیں:-
 بشیخ شیخی نظر کردم میون جفتہ مستش
 کہ ناگہ ملیم ورجس ن تو قال سینیش
 کہ ناگہ میشکا قوم در درش ن تاناش
 بدیدوم بلبلش از خشک مقبوش منویہ
 چوقوشی کہ ز بندش سردی رقال بلویہ
 ز جا ورجس در سرزہ کہ کزیدہ کے گیہ

ان کے معنی اس لئے نہیں لکھنا کہ ان کی عربی زبان عام نہ ہو جائیں
 آپ اپنے دوست کو یہ اشعار سنائے ممکن ہے اس کے بعد کچھ اور کلام آپ کو سنائیں اگر ایسا ہو تو میرے پاس یہ تمام اشعار ضبط
 کر کے بھیج دیجئے
 اگر میں سڑاؤ ان کے مضمون کو اس سے قبل نہ دیکھ چکا ہوتا تو میں قطعاً کوئی جواب آپ کے استفسار کا نہ دیکھتا تھا۔ آپ کا استفسار
 بڑھتے ہی میرے ذہن نے یہ مرثعات پیش کر دیے جو آپ تک پہنچا تا ہوں
 نیاز

عمر بیک کا ایک کایا پلٹ میرا میل

کے کو مرثیہ تیل ہے لیکن اپنے اثرات کے لحاظ سے کیر کو بھی اتنی تاریخی تیل نہایت قیمتی و نادر الوجود بناتی و کمبادی جڑا سے جدید اصول پڑھ کر لیا گیا ہے جس کی تصدیق
 بڑے بڑے سائنس دانوں نے کی ہے اس کو ایک فیصلیہ مختصر اشتہار میں نام لکھ کر ان کے لئے مختصر اور سچے لکھن میں اس کی ایک کاپی بھیج کر لیا گیا ہے کہ کوئی اب اسے
 اگر - سر یا چند یا کے بال گر گئے ہیں یا گر رہے ہیں - یا یا بخورہ اور گنج ہو گیا ہے
 اگر - نزلہ درد سر یا شقیقہ، دوران سر، ضعف دماغ، ضعف بصر، بے خوابی یا نسیان کی شکایت ہے
 اگر - سر اور جسم کی پھوڑیاں، پھنسیاں، گرمی ملنے، خارش یا دیگر امراض جلدی کا دفع کرنا مقصود ہے
 اگر - کندھ، بالاسل اور دوق وغیرہ سے محفوظ رہنا ہے

ان سب کا واحد علاج کایا پلٹ میرا میل ہے

جو نہ صرف خوشبو بلکہ اپنی مقدار و وزن کے لحاظ سے بھی بازار کے تمام خوشبودار تیلوں سے اچھا اور ارزان ہے -
 ڈاکٹر جی بھادور پر والہ آباد سے اپنی تحریر میں تصدیق فرماتے ہیں کہ اس تیل کے فوائد اشتہار کے مطابق پائے گئے ہیں اور مرزا جعفر علی
 خان صاحب بی بی کے ڈپٹی کلرک رائے بریلی نے دوا می آرڈر ہر ماہ ایک شیشی کا دیدیا ہے - اور بھی متعدد دستخط موجود ہیں -
 جوابی امور کے لئے جوابی کارڈ یا ٹکٹ ضروری ہے
 قیمت مفصل - - - - - (پتہ)
 منیجر کایا پلٹ میرا میل - لکھنؤ

الہام شمر

جب شب کی سکون پر و تاریکی دنیا پر چھا جاتی ہے
تارون کے فسون موسیقی سے ہوتی ہے، مسحور فضا
خاموش ہو اُمین، بنجود موجین، صحرانگم، خوابیدہ چین
غفلت کی پریشان جمعیت ہوتی ہے یہاں تک کہ
ہر چیز میں خواب گران، ہر سمت سکوت و بیخبری
اس وقت میں اپنی خلوت میں، اک پکی حسرت ہوتا ہوں
کیا تجھ کو بتاؤں میں ہدم، کیا دل پہ گد رتی ہے میرے
سینہ میں تلاطم ہوتا ہے دل کی ابھرتی ہین چوٹیں
ہر چیز پہ گرد و پیش مے ہوتی ہے خوشی چھائی ہوئی
ناگاہ بھجا دیتی ہے اسے بھی موج سبک رفتار صبا
اس تلخ دھندلے میں کچھ یوں م گھٹنے لگتا ہے میرا
اک چشم زدن میں لیکن پھر اس طرح بدلتا ہے یہ سماں
ہوتا ہے مجھے محسوس کچھ ایسا گویا میرے ہر جانب
ہو جاتی ہین خیرہ میری نگاہیں اور ادھر تاریکی میں
رہتا ہے یہ منظر کچھ لمحے، ایک بار درون خلوت دل
ہوتا ہے حرم ہوش و خرد پر پردہ کیوں بیخبری
کچھ نغمہ شیریں دہیے سروں میں جس سے بہیم اُٹھتے میں

سرشار ہوا کی ہر جنبش راحت کے ترانے گاتی ہے
جان بخش مئے آسائش، بے تخصیص پلائی جاتی ہے
کچھ غور میں اس دنیا کی ہر شے محو سی پائی جاتی ہے
احساس عمل کی بیداری، خود تلخ ظفر پہناتی ہے
اک نقطہ سا کن پر کھینچ کر، بیچین فضا آ جاتی ہے
تصورِ نشاطِ عمدتاً آنکھوں میں پھر جاتی ہے
آلام کی آتشِ فروزی کن شعلوں کو بھڑکاتی ہے
ہر موج صبا اک تازہ پیام حسرت و عبرت لاتی ہے
دھندلی سی فقط اک شمع مری حالتِ پرا شک بہاتی ہے
میں اور انیس غم میری اب تاریکی رہ جاتی ہے
جس طرح سے قید جسم میں روح حیوانی گھبراتی ہے
میں غرقِ تجر ہو جاتا ہوں جنبشِ دل قہم جاتی ہے
ہلکی سی نظرِ فروز تجلی حلقہ کرتی جاتی ہے
یہ موج ضیا بڑھتے بڑھتے تا حدِ نظر چھپا جاتی ہے
خوابیدہ حسین کر وٹ لیتی ہین، روح میں قہم جاتی ہے
اور پیش نگاہ صرف تجر، برق سی اک لہراتی ہے
وہ جن کی لطافتِ رگ رگ میں اک لہری ڈراتی ہے

جو مجھ کو بتایا جاتا ہے پیغام وہی میں دیتا ہوں

سنتا ہوں جو کچھ اس عالم میں کاغذ پہ اسے لکھ لیتا ہوں

سید علی اختر - اختر

مشاہدات

(۱)

حوض میں مستانہ بط کے تیرنے سے جس طرح
کالی مین پڑتا چلا جاتا ہے خطا رہ گزرا
حافظے پر یو غنیں اک بیدار کن گہری خراش
ڈال دیتی ہے شب مہ مین پیسے کی پکار!

(۲)

سکرا یا خواب میں اس طرح اک طفل صبح
ہو گیا دل دیکھنے والوں کا شاد و باغ
اور اس نرمی سے جیسے تنگدے کے طاق میں
جھپٹتا ہوتے ہی روشن کر دیا جائے چراغ!

(۳)

شاد و فرحان ہیں نئے احباب تیرے لطف سے
سرد مہری سے قدیم احباب کا رخ زرد ہے
یہ تری سیرت ہے ایسے تیز موڑ کی طرح
جسکے آگے روشنی ہے، اوپر بچے گرد ہے!

(۴)

رکھے ہوئے سونے کا طبق ناز سے سر پر
کھرے مین نظر آتی ہے یوں صبح درخشان
ہو جاتی ہے جس طرح کہ انسان کی شرافت
ہنگامہ افلاس میں کچھ اور نسا یاں!

(۵)

سر سے نزدیک ہو کے اک طائر
یوں اڑا صبح نیند جیسے آئے
نصف لٹے کے واسطے مجھ کو
نئے اس طرح شہسروں کے سنائے
ذہن سے جس طرح کہ بات کوئی
یاد آتے ہی محو ہو جائے!

(۶)

شب کو اکثر کھوکھلی تاریکیاں میدان کی
روح پر کرتی ہیں طاری اس طرح خوابان
دل سمجھتا ہے کہ ہے غم کی گھٹا چھائی ہوئی
جس طرح کھرے پہ ہو جاتا ہے بارش کا گمان!

(۷)

خاک گلشن پہ دُھندلے کی المنا کی مین
یوں ہین پامال شگوفوں پہ نقوش بیداد
عید کے چاند کی ہلکی سی چمک سی جس طرح
دل میں معصوم یتیموں کے ہومان باپ کی لجا

(۸)

سب سے پہلے عشق کی شب میں دل عشاق کو
چٹکیوں میں یوں مسکتا ہے خیال رُوئے یار
صبح کبھی نیند سے جس طرح چوٹ نک اٹھنے کے بعد
کسی کی پھول سی آنکھوں میں چھتا ہے خار!

(۹)

وداعِ طفلی و قربِ شباب کے باعث
تری ”مگاہ“ ہے، ”یادہ“ خیالِ دل افروز
بدل رہا ہے جو پہلو ضمیر شاعر میں
اور آب و تاب سے موزون نہیں ہوا ہے ہنوز!

(۱۰)

کیا بتاؤں کہ وہ دمِ گلگشت
جیسے کلیوں پہ رشحہ شبنم
کس طرح سے قدم اٹھاتی ہے
جیسے آنکھوں میں نیند آتی ہے
جوش

حجبات

عصمتِ جذبہ تقدیس کی تصویر ہون میں
ہوش میں آؤں۔ تو وابستہ تقدیر ہون میں
تو مجھے دردِ سمجھتا ہے مگر تیر ہون میں
غمِ فردا کا اشارہ ہے کہ بخیر ہون میں
مری تصویر ہو تو۔ اور تری تصویر ہون میں
اسی ”افسانہ معصوم“ کی تفسیر ہون میں
تو اگر چاہے تو بان۔ قابلِ تعزیر ہون میں
انتہا میری کہ شرمندہ تدبیر ہون میں
اے خداوند! نہ منت کش تاخیر ہون میں

عصمتِ جذبہ تقدیس کی تصویر ہون میں
مست ہو جاؤں تو تقدیر ہے پابند مری
خلشِ عشق کبھی دل سے یہ کہ اٹھتی ہے
عیشِ امروز ہے پیغامِ میرِ آزادی
یہ محبت کی لطافت ہے تو شاید اکدن!
حسن اور عشق نے ترتیب دیا تھا جس کو
یون تو دل۔ تیری محبت میں رہا ہے معصوم
ابتدا تھی مری تخلیقِ نظامِ ہستی
صبر آجائے مجھے بے اثری پر اپنی!

اے روش! جلوہ گہ حسن ہے دنیا میری
میری قسمت کہ ”محبت کا جہانگیر“ ہون میں

روش صدیقی

شالامار باغ

یہاں کشمیر میں آکر وہ شالامار کو دیکھے
 جدہر جاؤ اسی جانب کلی دل کی مہکتی ہے
 طرب کی روح پھیلی ہے ہر اک ل کے نشیمن میں
 کہ آمادہ ہے دل اب داغِ ناکامی کے دھونے کو
 ہزاروں حُسن کے جلوے ہیں رقصان بزمِ الفت میں
 گلوں کے بیچ میں ستانہ وہ ٹھکھیلیاں کرنا
 وہ ٹھنڈی چاندنی راتوں میں اک عالمِ گلستان کا
 نقاب اُٹے ہوئے گویا کوئی تازہ د لہن نکلی
 وہی آغوش میں گلشن کے آ کر چلتی ہے
 عجب ترتیب ہے کچھ آبشاروں کی روانی کی
 کنارے پر دُرو یہ بیلین بنتی ہیں برابر کی
 ہر اک پہلو میں پھولوں کی کیاری بنتی جاتی ہے
 اور اسکے پاس چاروں سمت فواروں کی کثرت ہے
 جدہر دیکھو اسی جانب ہزاروں گل بکھرتے ہیں
 جواؤ پچی چار گز ہے۔ اور صد ہا گز وہ لمبی ہے
 ڈہلی ہے سر سے پاؤں تک گھنے پھولوں کی چادر سے
 جڑوں سے پتیوں تک ہر جگہ پر پھول پھولے ہیں
 ہزاروں پھول کھینچ کر آگئے صد ہا گلستان سے
 جسے آغوش میں پالا جہان کی ٹھنڈی راتوں نے
 ملا ہو حسن کی دیوی نے جب غارِ ملاحظت کا

جسے خواہش ہو بزمِ عشق کے آثار کو دیکھے
 چمن میں ساغر گل سے مئے عشرت چھلتی ہے
 خوشی کا دور ہے مسرور ہیں سب صحنِ گلشن میں
 نہ ہوں کیوں روح کے سادہ ورق رنگین ہونے کو
 عیان حُسنِ مجازی ہے یہاںِ حدت سے کثرت میں
 نئے انداز سے چلنا روش پر مہ جبینوں کا
 مہک وہ بھینی بھینی اور وہ منظرِ خیابان کا
 چمن کے سینہ رنگین سے بونے یا سمن نکلی
 جو سر سے کوہ کے وہ برف رہ رہ کر پھلتی ہے
 دکھائی ہے نئی ترکیب صناعتوں نے پانی کی
 کسی میں شکل بنتی ہے گھنے پھولوں کے چادر کی
 کسی کے چہرے پر زرتار ساری بنتی جاتی ہے
 چمن کے وسط میں اک خوشنما رنگین عمارت ہے
 اٹھتے تین سو اسی کبھی جب رقص کرتے ہیں
 اُسی کے آگے ہی اک خوشنما دیوار اٹھی ہے
 چڑھی ہیں اُس پر دُرو یہ کئی بیلین برابر سے
 جدہر دیکھو اسی جانب برابر پھول پھولے ہیں
 ہویدا صاف ہر سو ہے ہر اک کی چشم حیران سے
 عُدس نو سنوارا ہو جسے قدرت کے ہاتھوں نے
 بیان ہو کس طرح سے اسکے چہرے کی صباحت کا

مہک دو شیر گئی گلشنِ فطرت کی پھیلی تھی
 فضا وہ تھی کہ میری رُوح تک پرواز کرتی تھی

یاد محبوب

شاہدِ دوراں کی زلفِ عنبرینا برہم سی ہے چاک ہے گل کا گریبان چشمِ شبنم نم سی ہے
کشتیِ امید کچھ ساحل سے نامحرم سی ہے جنبشِ امواج میں اک شورشِ پیہم سی ہے

اضطرابِ دل مرا ہنگامہ در آغوش ہے

ضبط کتے ہیں جسے اک نالہ خاموش ہے

شانہ سینہ چاک ہے زلفِ معبر کے لئے آئینہ حیرت میں ہے اک روئے انور کے لئے
پس گیا سرمہ کسی چشمِ فسون گر کے لئے ہاتھ ملتی ہے حنا پا بوسِ دہر کے لئے

جس کو شانہ کی ضرورت تھی وہ گیسو نہیں

سرمہ کیسا اب وہ چشمِ رشک ہوئی نہیں

بار تھا طبعِ سبک پر گیسوئے پرفن کا بوجھ اٹھ نہ سکتا تھا کمر سے جنبشِ دامن کا بوجھ
ات وہ نازک جسم اور خاکِ سرمد فن کا بوجھ دوائے قسمت بوجھِ اوردہ بھی ہزاروں مکن بوجھ

زیب جس کے جسم پر دیتا تھا رنگین پیرہن

آج سر سے پاؤں تک پہنے ہے اک سادہ کفن

اب وہ آنکھیں بند ہیں سو تی تھیں جن میں بجلیاں ہیں وہ لبِ پشمر دہ جن پر کھیلتی تھیں شوخیان
کل کھلی تھی جو کھلی وہ ہو گئی نذرِ حشران ہائے رنگ بوستان لے ڈائے رنگ بوستان

اڑ گئی یک نخت رنگینی جو رخساروں میں تھی

پڑ گئے سرد آتشِ افروزی جن انکاروں میں تھی

ناتقِ جانہ صری

غزلیات

غیر حافی رام پوری

کیسے بچاتے ہم اسے عشق کے ترک تاز سے
گھس گیا سنگ آستانِ ناصیہ نیا ز سے
دل کو مگر نہ لاسکا اُن کے حریم ناز سے
بچ کے زرا چلا تھا میں جا دہ امتیاز سے

دل کا مقابلہ ہی کیا تیر نگاہ ناز سے
قابلِ احترام ہے اہلِ عشق بھی
اتنے حواس تھے کہ میں خود تو دہان سے آسکا
غیرتِ عشق کے سبب آگے نہ بڑھ سکا قدم

افسر صدیقی امروہوی

انتہا خوب ہوئی عشق کے افسانے کی
گنیں خالی نہ صدائیں ترے دیوانے کی
نام گھر کا ہے مگر شکل ہے ویرانے کی
دیکھ پڑ جائیگی بنیا و صنم خانے کی
جوشِ وحشت کی قضا موت ہے ویرانے کی

شمع کے زیرِ قدم لاش ہے پروانے کی
کوہِ دسمرانے دیا نعرہٴ وحشت کا جواب
اے جنون کون سے عالم میں گنوں آکھ میں
صُورِ عالمِ فانی کو نہ دے دل میں جگہ
عالمِ ہوش میں آجاؤں اگر میں افسر

عشقِ رام پوری

گر ہے یہ بھی کہ اپنی خبر نہیں ہے مجھے
یہ جانتا ہوں کہ تابِ نظر نہیں ہے مجھے
یہ اور کیا ہے محبت اگر نہیں ہے مجھے
یہی خبر ہے کہ کچھ بھی خبر نہیں ہے مجھے

غلط کہ الفتِ بیدارِ گر نہیں ہے مجھے
کسی کی دید کا خواہاں ہوں کیا قیامت ہو
تمہارے ظلم سے تعبیرِ لطف کرتا ہوں
نہ پوچھ دل کی مصیبت کا حال کچھ مجھے

وفا کے غمِ قول و قسم غلط نہی
سکونِ قلبِ میسر مگر نہیں ہے مجھے

نائب جالندھری

یہ پست و بلند عالم ہے یہ ناز و نیاز ہستی ہے
 بس ٹوٹ گیا بس ٹوٹ گیا ہر تارِ نفس میں ساز جو تھا
 ہم عشق کرین وہ ہم سے کھینچیں فیہر میں ہوتا آیا ہے
 آباد کبھی وہ دل بھی تھا برباد جسے اب دیکھتے ہو
 ہے حسن ازل ہر ایک جگہ خالی نہیں اس سے کوئی فضا
 جرات محبت پیتے ہی نائب یہ ہمارا عالم ہے
 ہر وقت ہے پیش چشم کوئی آنکھوں میں ہمیشہ مستی ہے

نوس

ہندوستانی ایکادمی صوبہ متحدہ الہ آباد کے مطبوعات

از منہ وسطیٰ میں ہندوستان کے معاشرتی اور اقتصادی حالات
 از علامہ عبداللہ یوسف علی - ایم - اے - ایل ایل - ایم - سی - جی - ای

مجلد ۱
 غیر مجلد ۲

زیر طبع

- (۱) مغلوں سے پہلے عرب ہندوستان کے تعلقات - (از مولانا سید سلیمان صاحب ندوی)
- (۲) مسلمانوں کے تمدن پر ہندوؤں کا اثر - (از مولانا محمد امین صاحب عباسی)
- (۳) از منہ وسطیٰ کا ہندوستانی تمدن - (از رائے بہادر مہا مہوپادھیہ گوری شنکر میر چند صاحب دھجا)
- (۴) ہندی شاعری - (از ڈاکٹر اعظم صاحب کرپوری)

جنرل سکریٹری ہندوستانی اکادمی الہ آباد

معلومات

سرزمین عجائبات | دنیا میں جازز ہت کاہن سب سے زیادہ مشہور ہیں۔ شعبہ توان صنعتی فنکار، نر ابلہ اور غوطہ و مشق۔ مگر یہ کل دکش مقامات بطور ”سینی ٹوریم“ (تفریح گاہ) کے ہیں ان میں بحر سبزہ زار، آب وان اور سیوہ دار درختوں کے کوئی عجیب و غریب بات نہیں۔ ذیل میں ہم ایک ایسے عجیب و غریب خطہ کا ذکر کرتے ہیں جو اپنے عجیب و غریب عجائبات کے باعث (Wonder Land) مشہور ہے۔

دی یو اسٹون پارک (The yellow Stone Park) (اس مقام کا نام ہے) یہ پہلے ریاست ڈیوٹینگ کے قبضہ میں تھا۔ مگر ۱۸۷۶ء میں امریکہ کے قبضہ میں آ گیا ہے یہ پارک عام تفریح گاہ کے طور پر استعمال نہیں کیا جاتا اس پارک سے وہ برہم بلغم اور زمین جو شہر دن میں ہوتے ہیں۔ اس کا کل رقبہ ۳۳ مربع میل ہے اور غالباً دنیا میں کوئی استقدر مختصر خطہ اتنے زیادہ عجائبات کا قابض نہ ہوگا۔ ہم اس میں شمالی راہ سے داخل ہوتے ہیں اور تقریباً پانچ میل پھاڑی راستہ کو طے کر کے گرم چشموں کے قریب پہنچتے ہیں۔ یہاں سے ایک رہبر کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہاں کا بولنگٹون منظر! سبحان اللہ! اس نظارہ کو دیکھ کر آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جاتی ہیں۔ کٹورے کی طرح تالاب بھرے ہوئے ہیں جن پر گہر کا لطیف سا بان ہر وقت معلق رہتا ہے۔ جب اس کے پار نگاہ گزرتی ہے تو بعد ہا دلادیز مختلف رنگ نظر آنے لگتے ہیں۔ تالاب کے خوشنما کناروں پر گرم گرم پانی کی بلوڑیں موجیں آکر لگتی ہیں تو سفید سفید کف جمع ہو جاتا ہے۔ ”سطح آب کا یہ سحر کار منظر ایک قسم کے خوشنما پودوں کا ہرین منت ہے جو اس کے اندر آگے ہوئے ہیں“ ان الفاظ سے رہبر سیتھ کی حیرت کو رفع کرتا ہے۔ چشموں سے آگے بڑھ کر ایک عجیب سرزمین نظر آتی ہے جسکو (Hellscape) یا ارض شیاطین کہتے ہیں۔ اس کے متعلق روایت ہے کہ پہاڑ کی ایک جانب سے شیطان اور دوسری جانب سے اس کی بیوی کے پھسل پڑنے سے اس مقام کی ایسی بہتیت ہو گئی ہے اور اسی مناسبت سے یہ مشہور ہے۔ واقعی یہ عجیب سرزمین ہے اور بلند پہاڑ ہے جس کے دامن میں بڑے گہرے غار ہیں۔ گورنمنٹ امریکہ نے ارض شیاطین میں سے سڑک نکالنی چاہی تھی مگر غاروں کی وجہ سے کامیابی نہ ہوئی۔

گرم چشموں سے بارہ میل کے فاصلہ پر ہم ایک سڑک پر سے گزرتے ہیں جو ٹھوس شیشے کی بنی ہوئی ہے اس کے ایک سمت بیوہیل کا نیلا بانی جھلکتا نظر آتا ہے اور محاذ میں پہاڑی حصار ہے۔ سڑک کے دوسری طرف شیشے کا ایک ٹھوس پہاڑ کھڑا ہے جسکی سیاہ سطح چکنی اور نہایت چمکدار نظر آتی ہے اس پہاڑ کے دامن میں سڑک بنا نا بھی بہت دشوار امر تھا کیونکہ سیاہ کا پتھر کے بڑے بڑے ٹوڑے ہر طرف کھڑے تھے جنکو نہ بار دسے اڑایا جاسکتا تھا نہ اوزاروں سے توڑا جاسکتا تھا۔ چنانچہ یہ ترکیب لگئی کہ انکو پہلے خوب گرم کر دیا گیا اس کے بعد ان پر پانی ڈال دیا جس سے پاش پاش ہو کر رہ گئے۔

اس کے بعد ہم (Hellscape) دیکھنے بڑھتے ہیں ”جیسر ایگسیر“ کی حقیقت سمجھنے کے لئے اسکو ”چشمہ آتش“ کہتے ہیں۔

کہنا چاہئے۔ زمین کے اعماق میں پانی جمع ہو جاتا ہے اور وہ ان حرارت سے بھاپ بن کر نہایت شدت سے اُبل پڑتا ہے۔ ”جیسرز“ گرم پانی کے بڑے بڑے تالاب ہیں۔ جبوقت اُن میں اشتعال آتا ہے تو پانی کے علاوہ کچھ تک کا پتہ نہیں چلتا۔ یہ کیفیت ہمیشہ نہیں رہتی ہے مگر اسکا بھی کسی کو علم نہیں کہ کب دفعۃً پانی میں آگ لگ جائے۔ ان چشمہ ہائے آتش فشان میں (Magma) بڑا ہے جسکا کھولتا ہوا نیلا پانی دور سے نظر آتا ہے۔ اس سے تھوڑی سی دور دوسرا چشمہ ہے جسکا نام (Magma) ہے جو ان تمام چشموں کا بادشاہ معلوم دیتا ہے۔ اسکی وسیع سطح گرد و نواح میں خوشنما پھاڑوں کا منظر پھر پانی کھولنے کی ترنم ریز آواز۔ بخارات کے لطیف بادل عجیب و دلکش سیری پیش کرتے ہیں اسکے اشتعال کا بھی کوئی وقت مقرر نہیں جب چاہتا ہے اپنے دہانہ آبی سے آگ اُگل دیتا ہے

یہاں سے سیر کرتے ہوئے ہم ایک عجیب دہشتناک مقام پر پہنچے ہیں جسکا نام (Hell) یا سفر ہے واقعی یہ سرزمین نمونہ سفر ہے۔ یہاں کے وحشت خیز مناظر اور بھیانک چیزوں کو دیکھ کر لگان ہوتا ہے کہ یہ جن یا شیاطین کا مسکن ہے۔ کہہ اور بھاپ کے دل یادل ہمارے سرور پر معلق ہو جاتے ہیں۔ تمام فضا ”گوگردی“ بو سے بڑھ جاتی ہے جسین سانس لینا سخت دشوار ہے۔ دم گھٹنے لگتا ہے اور ضیق کی کیفیت پیدا ہو جاتی ہے پھر پھاڑوں میں خراش و سوزش ہونے لگتی ہے۔ ہر طرف چھن چھن کی آوازیں اس طرح آتی ہیں گویا کسی گرم گرم بڑے برتن پر پانی پڑ رہا ہے۔ خود زمین اسقدر گرم رہتی ہے کہ پیر پھلس جلتے ہیں الغرض سفر کی تمام صعوبتیں یہاں آکر محسوس ہونے لگتی ہیں

یہاں سے جاکر (Excelsior) کے پاس پہنچے ہیں جو دنیا میں سب سے بڑا چشمہ آتش فشان ہے۔ وہ عرصہ سے خاموش پڑا ہوا ہے۔ اسوقت اسکے اندر نیلا کھولتا ہوا پانی بھرا ہوا ہے جس کے کناروں پر سفید کف کا حاشیہ بہت بھلا معلوم دیتا ہے۔ اسکے قریب ہی ایک اور چشمہ ہے جسکا نام (Magma) ہے۔ اسکا پانی اسقدر صاف و شفاف ہے کہ ۱۵-۲۰ فٹ تک گہرائی میں نظر پہنچ جاتی ہے۔ اسکی تہ میں سے پانی کے بڑے بڑے بلبلے اس طرح سطح پر آکر کھوٹتے ہیں گویا دیگ میں پانی کھول رہا ہے

(Magma) ”یا چشمہ نورس“ ان تمام چشموں میں دلفریب ہے۔ پانی کا ایک صاف چشمہ ہے جہاں صبح کے آثار اُس کی بتورین لہروں میں جذب ہو کر مختلف رنگوں میں رونما ہوتے ہیں بولمونی رنگ کی آبی تہ، جسین سے آفتاب کی پہلی شعلہ گزر کر سینکڑوں قوس و قزح کے مناظر پیدا کر دیتی ہے ایسا دلادیز نظارہ ہے کہ طبیعت پھر کٹھن ہوتی ہے تو یہ معلوم دیتا ہے گویا تمام تالاب میں نقرہ یا منجد پارہ بھرا ہوا ہے۔ اسکے ساتھ ہی یہ تمام قریب کا منظر یہ تقریاً سطح نہایت خطرناک بھی ہے۔ تھوڑی ہی دیر بعد وہی کھولتا ہوا پانی دُراٹھتی ہوئی بھاپ کے گرم گرم بھیکے پھر موجود ہیں۔ فطرت کی یہ قریب کاری معصوم جانوروں کی جان بھی لے لیتی ہے بھول بھالی چڑیاں، اس دلفریب منظر کی شیدائی، کیلیپن کرتی ہوئی اس گرم چشمے میں غل کرنے آتی ہیں اور مرکز نکلتی ہیں۔ کئی آدمی بھی ان چشموں میں گر کر بھج گئے۔ یہ تمام سرزمین اس قسم کے چشموں سے بھری پڑی ہے، ان تمام کی سیر کرنے کو ایک عرصہ چاہئے۔ ان میں (Magma) بھی بہت مشہور ہے۔ ایک شخص اسکے اشتعال کا پیم دید

حال ان الفاظ میں بیان کرتا ہے

”جس وقت نہ فریب وہ ساکن سطح دفعۃً متلاطم ہوئی اور ساتھ ہی غضبناک ہو کر پانی اُبلتا تو ایسا معلوم دیتا تھا گویا ہزاروں جن اور دیو بڑے بڑے برتنوں میں پانی بھر کر آسمان کی طرف پھینک رہے ہیں۔ پہلے تو ایک دم زمین لرزی اس کے بعد سطح آب سے پہلے زمین چلوان اور بھاپ بھری ہوئی تھی اٹھنے شروع ہوئے پھر ایک مقام پر سے پانی فوارہ کی طرح بہت بلند ہو کر گرنے لگا۔ اس کے بعد تمام آبی دست میں سخت تلاطم پیدا ہو گیا اور کھولتا ہوا پانی نہایت غیظ و غضب کے ساتھ آس پاس کی خاموش فضا میں گونج اور شور پیدا کرتا ہوا اڑنے لگا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا گویا گرم گرم پانی میں کئی اہر میں تلمکے جاتے ہوئے دوڑتے پھر رہے ہیں دفعۃً اشتعال بہت شدید ہو گیا اور ایک ایسی سرعت کے ساتھ کہ میرا خیال بھی اسکے پیچھے رہ گیا تمام سطح آب ایک دم بلند ہوئی اور ہوا میں اڑ گئی۔ پانی ہوا میں بلند ہوتا جاتا تھا یہاں تک کہ آسمان کے نیچے ایک عظیم الشان دریا بہتا ہوا نظر آ رہا تھا۔ گرج اور آواز بدستور ہو رہی تھی بھاپ کے بادل جنگل کی طرف اڑے چلے جا رہے تھے اور چشمے کی تہ میں سے پھر پانی کی موٹی موٹی دھاریں اُبل رہی تھیں۔ عجیب سین تھا اس کی خوفناک لہریں ناقابل بیان ہے“

جب ہم اس خوفناک چشمے سے دور مقام پر کھڑے ہوتے ہیں تو وہاں بھی پانی کے کھولنے کی صاف آواز آتی ہے اور ہوا کے جھونکوں کے ساتھ بھاپ کے پھپھکے ہمارے کپڑے اور چہرے کو کرتے ہوئے نکل جاتے ہیں۔ ان تمام چشموں کو چھوڑ کر اب ہم پھر ”یوسٹون پارک“ کے دوسری طرف آتے ہیں۔ اس جگہ ایک آبشار نظر آتا ہے جو (صفحہ ۸۷) نیا گرا کے آبشار سے بلند ہے۔ آفتاب غروب ہوتے وقت یہاں کا منظر قابل دید ہوتا ہے۔ پانی کی چادر پر بیشمار قوس قزح نظر آنے لگتے ہیں۔ پہاڑی پر سے یہ سامان عجیبے لکش معلوم دیتا ہے۔ میلون تک آبشار کا شفاف پانی بہتا ہوا چلا گیا ہے یہاں تک کہ ایک سبزہ زار کے خمی پر دوں میں گم ہو جاتا ہے

اس پارک میں اور بھی بیشمار عجائبات ہیں۔ کوہستانی سلسلہ کے درمیان میں بہت سی چمکتی ہوئی چھوٹی جھیلیں ہیں۔ کئی دلدل ہیں جنکے اندر صدیوں سے قد آور درخت پتھر کا کولہ بنے پڑے ہیں۔ کئی سدا بہار دلکش صحرا اور جنگل ہیں جنکی بجز ان بہار ہر وقت خشک ماندے دلو کو بکواس کرنے کو تیار رہتی ہے۔ اس پارک میں ایک عجیب و غریب بات یہ ہے کہ یہ بہت سے جنگلی جانور دن کا مسکن بھی ہے۔ یہاں شکار کی ممانعت ہے۔ صد ہا قسم کی جنگلی کیریاں۔ ہرن بھینے قدرتی سبزہ زار کو روندتے پھرتے ہیں۔ وہ انسانوں سے نہیں ڈرتے کیونکہ انکو معلوم ہے کہ وہ مارے نہیں جاسکتے۔ چیتے بھی بڑے ریچہ وغیرہ بھی انسان سے اس قدر مانوس ہو رہے ہیں کہ بلا ستائے کسی پر حملہ نہیں کرتے۔

الفرض یہ پارک بہشت کا نمونہ ہے اور جہنم کا بھی۔ اگر ایک ایک جگہ کی سیر کی جائے تو بہت دقت کی ضرورت ہے

قیسی

مطبوعات موصولہ

نظم و شعر

افسوس ہے کہ نہ بین مطبوعات موصولہ کو اس وقت تک دیکھ سکا اور نہ ان پر تبصرہ کرنے کے لئے اس ماہ میں جگہ نکال سکا۔ غالباً ماہ آئندہ کی اشاعت میں اس کی تلافی ہو سکے۔ لیکن میں ایک کتاب کا ذکر مختصراً اس مہینے میں ضروری سمجھتا ہوں اور وہ تار تار ادب اردو ہے۔

اصل کتاب مسٹر رام بابو سکسینا نے انگریزی میں تحریر کی تھی اور اب اسکو نو لکشر پریس نے اردو زبان میں نقل کر کے شائع کیا ہے۔ اس کتاب کے ترجمہ کی خدمت ہمارے فاضل دوست مرزا محمد عسکری صاحب بی۔ اے کے سپرد کی گئی تھی۔ اور حقیقت یہ ہے کہ انھوں نے اس خوبی کے ساتھ اس کام کو انجام دیا ہے کہ اگر بجائے مترجم کے ہم انھیں مرتب کہیں تو بیجا نہیں۔

اصل کتاب میں جان کہیں تسامح پایا جاتا تھا اس کو ترجمہ میں دور کر دیا گیا ہے اور اس کے ساتھ اسقدر مزید حواشی ضافے اس میں کر دیئے گئے ہیں کہ اصل کتاب انگریزی سے بہت زیادہ جامع حیثیت اس نے اختیار کر لی ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ اس وقت تک اس موضوع پر کوئی کتاب ایسی بسیط نہیں لکھی گئی اور دنیا کے ادب کو جناب عسکری صاحب کے ذوق علم کا ممنون ہونا چاہئے کہ انھوں نے ایسی مفید خدمت زبان کی انجام دی۔ اس کتاب کے دو حصہ ہیں۔ ایک نثر سے متعلق ہے دوسرا نظم سے متعدد تصاویر بھی دی گئی ہیں اور کتابت و طباعت میں بھی خاص اہتمام کیا گیا ہے۔ یہ کتاب جلد شائع ہوئی ہے اور تقریباً ۱۰۰ صفحات کو محیط ہے۔ قیمت پچیس اور ملے کا پتہ۔ نو لکشر پریس لکھنؤ

تذکرہ خندہ گل

ظریف شاعروں کا تذکرہ

مکمل ہو کر شائع ہو گیا ہے اور ان حضرات کے نام روانگی ہو چکی ہے جنکی پیشگی رعایتی رقم وصول ہو چکی تھی رعایتی میعاد خیربادی ہوئی تو ختم ہو گئی ہے آج حسب طلب کرین گئے اسے مع حصول للعمر لئے جائیں گے، یہ تذکرہ اردو زبان میں بالکل نئی چیز ہے جس میں سے زاید ظریف شاعر نے حالات، انکے لطائف اور کلام کا انتخاب یا کیا ہے۔ کتاب تنہائی کی بہترین نسخہ غزول کیلئے باعث تفریح اور ایک محقق کیلئے ناگزیر ہے۔

جم مہرست دسر ورق ۱۹۲۰ صفحات

عود ہندی و رادوے علی کا عطر

ادبی خطوط غالب

مرزا محمد عسکری صاحب بی۔ اے لکھنؤ نے نہایت محنت اور ترقی سے کتب کوہ بالا سے اخذ کر کے باضافہ ایک بیضا اور مفید مقدمہ اور مرزا غالب اکثر مکتوبات بہم کے بحسب چاپ لائے نمونہ کلام کے مرتب کیا ہے۔

جم ۳۶۸ صفحات تقطیع ۱۲ قیمت مع تصویر غالب --- (عنا)

نیچرگار۔ نظیر آباد۔ لکھنؤ

[illegible]

تصانیف مولانا نیاز مجتبیٰ

مہربانیاں

میں نے یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

کارستان

زیر طبع ہے

طائر و کرم

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

شہادت کی مرکزیت

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

جذبات بھاشا

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

تاریخ اہل دین

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

مقامی تاریخ

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

تاریخ شاعریوں کا تذکرہ

تذکرہ شاعرانہ

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

تاریخ ادب

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں

تاریخ ادب

یہ سب کچھ لکھا ہے جو میری طرف سے
میرے دوستوں اور عزیزوں کے لئے ہے
جو میری خدمت میں رہے ہیں
جو میری خدمت میں رہے ہیں



قواعد رسالہ نگار

- ۱۔ رسالہ ہر مہینے کی پندرہ تاریخ سے پہلے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ رسالہ ڈیڑھ سو پینے کی صورت میں شائع ہوتا ہے۔ اگر کوئی اطلاع دینی چاہے وہ در رسالہ صرف دروازہ کیا جائیگا۔
- ۳۔ خط و کتابت کی صورت اپنا تحریر قریاری ضرور لکھئے۔ جسے تحریر قریاری نہیں ہوتا ایسے خطوط ضائع کر دیئے جاتے ہیں۔
- ۴۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ یا ٹکٹ آنا ضروری ہے۔
- ۵۔ مضامین صاف اور خوشخط آجئے چاہئیں۔
- ۶۔ سالانہ ٹکٹ پانچ روپیہ، ششماہی تین روپیہ، سہ ماہی دو روپیہ، ہفت روزہ سالانہ پینسٹل مقرر ہے۔

ترجمانہ اجرت اشتہارات

تعداد	ایک خط	ایک صفحہ	پانچ صفحوں
تین مرتبہ	۱۰ روپیہ	۲۰ روپیہ	۳۰ روپیہ
ایک مرتبہ	۱۲ روپیہ	۲۵ روپیہ	۳۵ روپیہ

۱۔ اجرت ہر حال میں پیشی آنا ضروری ہے (۲۰ روپیہ)۔
 تین ماہ سے زائد اشتہار دیں گے ان کو میں فیصدی کمیشن دیا جائیگا۔
 سید احمد اشتہار کے اندر دیکھتے قبل اطلاع دیجئے رجسٹر میں مل سکتا ہے۔

نگار یک کتبہ لکھنؤ

تعداد	ایک خط	ایک صفحہ	پانچ صفحوں
تین مرتبہ	۱۰ روپیہ	۲۰ روپیہ	۳۰ روپیہ
ایک مرتبہ	۱۲ روپیہ	۲۵ روپیہ	۳۵ روپیہ

غور سے پڑھو

نگار

صفحہ ۲ کے اعلانات

فہرست مضامین نومبر ۱۹۲۹ء

- ۶۷ ————— ملاحظات ۲ آرٹ اثر لکھنوی
- ۷۳ ————— ۹ باب المراسلہ والمناظرہ
- ۸۵ ————— ۲۱ باب الاستفسار جھوٹ - طالب باغی
- ۸۸ ————— ۳۲ مرغ شہب آہنگ سید علی اختر، اختر تصوف اسلام پر ایک مورخانہ نظر عبدالملک بدوی
- ۹۰ ————— ۴۲ اسرار - روش صدیقی سیاح کی ڈائری
- ۹۱ ————— ۵۰ غزلیات حکومت برطانیہ کی محنت کار از عبدالقیوم رستا
- ۹۲ ————— ۶۱ معلومات از دو ایچ کمر

نگار

اڈیسر: نیاز فچیوری

شمار (۵)

نومبر ۱۹۲۹ء

جلد (۱۶)

ملاحظات

آہ ز عمر کے گزشتہ انجین آ

چند دن سے میں جس کیفیت میں مبتلا ہوں اس کو اگر کسی ایک فقرہ سے ظاہر کر سکتا ہوں تو عنوان کے مصرعہ کو ملاحظہ فرمائے — آہ ز عمر کے گزشتہ انجین!

ماضی کی ہر یاد خواہ وہ کتنی ہی تلخ ہو حال کی شیرینیوں سے زیادہ پُر کیف ہوتی ہے اور مستقبل کی ہر تمنا خواہ کتنی ہی عسیر حصول کیوں نہ ہو، حاصلاتِ حاضرہ سے زیادہ قیمتی معلوم ہوتی ہے۔ یعنی انسان نام ہے ایک طرف خواہشِ استرداد کا اس کیلئے جو گزر گیا اور دوسری طرف دستِ امید بڑھانے کا اس کیلئے جو ہنوز عدم میں ہے۔ پھر چونکہ حیاتِ انسانی کا ہر لمحہ حال ہی ہو گزر گزشتہ ہے اسلئے انسان کا راز ہونا معلوم لیکن میری حالت اس سے بالکل علیحدہ ہے، ماضی کے استرداد کی تمنا نہیں اور حال کی کیفیت یہ ہے کہ برمن آس ی رو و امر دز کہ گوئی فردا است

کہتے ہیں کہ جہل کا علم، علم کی پہلی منزل ہے، لیکن شاید یقین کی نہیں! معلوم نہیں علم کو جہل سمجھے یا جہل کو علم سمجھے۔ میں کہتا ہوں کہ اس سوال کا پیدا ہونا ہی دماغِ انسانی کی پہلی بدعت ہے جسے فطرت تو برداشت کر لیتی ہے۔ میں روبرو

نراکت اس کی متعل نہیں۔ پھر کہتے ہیں جنگی رو حیں اس کشمکش کی سوگوار نہیں اور کہاں ہیں وہ نفوس جو احساس کی اس بے اعتدالی سے دھندلے نہیں۔ جہل و علم سے زیادہ اہم و ضروری یہ دیکھنا ہے کہ ہمارا نقص اپنی تکمیل کا طلبگار ہے یا نہیں اور جو امکان کے ذرات اس مرکز کی طرف پہنچنے کے لئے بیتاب ہیں

انسان کا وجود اپنی تخلیق کے لحاظ سے سراپا جستجو ہے، روح خواہ وہ مادہ سے مجرد ہو یا الہیت یکسر اضطراب متناس ہے صبح کا جلوہ زریں، شام کا نقاب رنگیں، آفتاب کی زرباشیاں، چاند کی نورینزیاں، شاہد مقصود کے مختلف مظاہر و آثار *Phenomena* ہیں جو ہکوعین ذات (محمّد مصدق) کی طرف جگاتے ہیں، خرواں کی سوگوار سی، ہمارا کاشفا و کوریائی، پہاڑ کی استقامت اور ان کو بھی جانے دیجئے، خود مساعی انسانی کے تمام نتائج جو سر بفلک عمارتوں، محیر العقول ایجادوں، اور زروسیم کے انبار کی صورت میں ہر جگہ نظر آتے ہیں، یہ سب دعوتیں ہیں اصل منزل تک سعی کرنے کی، اُس آغوش رحمت تک پہنچ جانے کی، جس کا نام مذہبی کاروبار والوں نے فردوس رکھا ہے اور میں اس کو ”دار الصحو و المنام“ کہتا ہوں۔ جہاں روح اپنی جستجو کو ختم کر کے شیریں خواب میں محو ہو جاتی ہے، جہاں تمام تفریقات جسم و رنگ مٹ کر صرف ایک احساس امن و سکون میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔ آج علم و حکمت کی ترقیاں اس حد تک پہنچ گئی ہیں کہ زمان و مکان، سمت و جہت کا مفہوم بد لگیا ہے اور تمام محالات ممکنہ ایک کر کے مکان و قوعی کی صورت اختیار کرتے جاتے ہیں، لیکن کیا انسان با اینہما اقتدار و اختیار روح میں کوئی شائبہ سکون محسوس کرتا ہے؟ آج زرو دولت کی فراوانی کا یہ عالم ہے کہ تمام وہ تمنائیں اور خواہشیں جو انسان کے گوشت و خون سے متعلق ہو سکتی ہیں، ”شے حاصل“ کی حیثیت اختیار کر چکی ہیں، لیکن سوال یہ ہے کہ کیا روح کی کرسنگی میں کسی قسم کی کوئی کمی محسوس کی جاتی ہے؟ انسان آگے بڑھ کر رہا ہے۔ انسانیت پیچھے رہی ہے۔ دماغ ترقی کر رہا ہے۔ روح تنزل کر رہی ہے۔ ربوت کا انسان ایک بیباستسقی ہے جس کے سامنے دریا جاری ہے اور وہ خود بانی بننے کیلئے آزاد۔ لیکن اس کی روح جس کیلئے بیتاب اسکا یہ عالم ہے کہ دھند شوق و لے رخصت نظر نہ دھند

وہ ایک مذہب اتنی فردوس گم گشتہ، کو ڈھونڈھ بھٹانے کے لئے آئے، انبیاء و رسل، اولیاء و اکابر کی ہستیاں روح کی اسی فریادی مختلف صورتیں تھیں، جو ابراہیم و اسماعیل، سلیمان و داؤد، یوسف و موسیٰ، عیسیٰ و محمد زوشت و کزشن، بودھ و کنفوشس کے نام سے ظاہر ہوئیں اور آئندہ مختلف ناموں اور صورتوں سے ظاہر ہوتی رہیں گی، لیکن ان ہستیوں کے اٹھ جانے کے بعد انسان نے کچھ یاد رکھا وہ ہے وہ صرف یہ تھا کہ فلاں آتش پرست ہے اور فلاں گوسالہ پرست، یہ صلیب کا پرستار ہے اور وہ کعبہ کا، یہ ناقوس پھونکتا ہے اور وہ اذان دیتا ہے۔ اور وہ کچھ اور ذوق اسلام کی، حالانکہ یہ تمام تفریقات ضروری، یہ جملہ تمیزات ظاہری، نوع انسانی کی اس روح کا تجزیہ نہیں کر سکتے۔ چنانچہ در زمانہ ایک جس کی راحت و لذت ایک، جس کا ادوج و حنین ایک اور جس کی فنا و بقا ایک ہے

خدا ایک ہے اور اس کا پیغام بھی ہمیشہ ایک ہی رہا ہے، وہ پیغام ہمیشہ سے ایک صدق سیدھا ایک حقیقت مستدام، ایک صداقت لازوال، ایک قطعیت غیر فانی رہا ہے اور ایسا ہی رہے گا خواہ اسکے پہنچانے والے کسی ملک و قوم اور کسی رنگ و نسل کے ہوں پھر آج دنیا کی سوگواریوں کا سبب نہ خدا کی دہائی ہے، نہ اسکے پیغام کا تنوع، بلکہ صرف یہ جستجو کہ پیامبر کا وطن کہاں تھا، اس کا نام کیا تھا، اسکی صورت کیسی تھی، اس کا نبوس کس طرح کا تھا اور وہ کیا کھانا کھاتا کیا پیتا تھا۔ خدا کی مرضی تو یہ تھی کہ اپنی روح ہم تک پہنچائے، مگر ہم نے اس کو جسم سمجھ کر اپنے جو اس کے تلذذ کو اس کے عرفان کا معیار قرار دیا، وہ چاہتا تھا کہ اپنی ناکت سے صرف ہمارے دماغ کو متاثر کرے، لیکن ہم نے بھول کو اصل چیز سمجھ کر اس کے رنگ، اس کی صورت سے اپنے ذوق و پسندیدگی کو وابستہ کیا، پھر جب وہ بھول مر جھکا کر فنا ہو گیا تو ناکت سے وہ ہلکا سا تعلق بھی جاتا رہا اور ہماری روحیں پھر تڑپنے لگیں

آج دنیا کو امن کی جستجو ہے، سکون کی تلاش ہے، بھول کی چادروں سے جنگاری کی سوزش، زر کا رملبوس سے شعلوں کی تپش اور زر دیم کے انبارت آگ کی لپٹ آ رہی ہے۔ بنارس کا مراثی برہمن ”قشتہ بر جین“ بات میں سمرن لے ہوئے آتھا ہے اور کہتا ہے ”میرے مندر میں آؤ اصدائے ناقوس سنو اور مورتی کے سامنے ٹھک جاؤ تاکہ یہ جلن دور ہو“۔ دیوبند اور فرنگی محل کا عبا پوش مولوی، بریب و تسبیح لے ہوئے رونا ہوتا ہے اور کہتا ہے ”میری مسجدیں آؤ، اذان کی آواز سنو، قبلہ کی طرف منہ کر کے سجدہ میں گر جاؤ تاکہ یہ سوزش دفع ہو“۔ ایک راہب کہن سال پیدا ہوتا ہے اور تلقین کرتا ہے ”میرے عالیشان کلیسے میں آؤ۔ گھنٹے کی صدا پر متوجہ ہو ایمبر مصلوب کی شبیہ سے التجا کرو، تاکہ یہ بے چینی دور ہو“۔ جاتریوں کا گروہ جوق و جوق مندروں سے نکلتا ہوا نظر آتا ہے، لیکن ان کے نقشہ کا صندل بھی خشک نہیں ہو چکتا کہ ان کے سر جنگ و جدل سے رنگین نظر آنے لگتے ہیں۔ جماعت کی جماعت مسجدوں سے باہر نکلتی ہوئی دکھائی دیتی ہے مگر ان کی پیشانی سے سجدہ کا نشان خاک بھی محو نہیں ہو چکتا کہ ایک دوسرے پر کثافت اچھالتا ہوا نظر آتا ہے۔ سگر وہ کاکر وہ کلبہ سے باہر آتا ہے اور ابھی عود و عنبر کے بخور کی خوشبو بھی ان کے لباس سے جدا نہیں ہوتی کہ شخصیت کی پُر عفونت آغوش ان کو اپنی طرف کھینچ لیتی ہے۔ ایک رند لاابالی، ایک مرد زلیدہ مو، جو نہ کبھی کسی مندر میں گیا، نہ مسجد میں نہ جس نے کبھی دبر میں سر جھکایا نہ کلیسے میں انسانی زندگی کی اس بچارگی کا مطالعہ کرتا ہے اور اس قوت کے سامنے جس کو اسے ہمیشہ تمام علاقہ ہند و مالک سے بے نیاز ہو کر بچانا، متحرانہ و مستفسرانہ کھڑا ہو جاتا ہے۔ آسمان کا ایک ستارہ ٹوٹ کر روشن لکیر بنا تا ہوا غائب ہو جاتا ہے اور یہ بھی اپنی راہ لے لیتا ہے۔ صبح کو قد و سیوں کی جماعت اس کو خاک بسر کر دے اور حالت میں دیکھ کر منہ پھیر لیتی ہے کہ یہ کوئی شرابی ہے۔ یقیناً وہ شرابی ہے، وہ مست ہے۔ لیکن اس طرح کہ

ستیش را بنود غم و صبا سامان

دوسرے گروہ آتا ہے کہتا ہے کہ یہ تو فاسق و فاجر ہے، ملحد و بدبین ہے۔ بیشک سب کچھ ہے مگر اس نشان کے ساتھ کہ

نازد بکفر خود کہ بہ ایمان برابر است

اسکے مجروح جسم، اسکے داغدار سر و سینہ کو دیکھ کر لوگ نہرت کرتے ہوئے گر جاتے ہیں مگر جو وقت وہ بیتاب ہو کر چیخ اٹھتا ہے کہ

دردیست دروالم کہ بدر ماں برابرست

تو اس کا سننے والا کوئی نہیں ہوتا

میں نہیں کہہ سکتا کہ میرے یہ تاثرات کب سے مجھے بیتاب بنائے ہوئے ہیں اور ٹھیک اس وقت جبکہ میں چیخ چیخ اٹھنے کیلئے مجبور تھا کس کس طرح ”تاب گفتگو“ مجھ سے چھین لی گئی، لیکن میں دیکھتا ہوں کہ اب ”اشارات“ کا نسخہ بدل گیا ہے، ”ایاد ربانی“ کچھ اور ہے، ظلمت کی شدت اب اس حد تک پہنچ گئی ہے کہ اسکے بعد روشنی کا نمودار ہونا لازم ہے۔ اسلئے مجھے بلا پس و پیش اس حقیقت کا اظہار کر دینا چاہئے کہ وہ جو اپنے کو اکابر دین کہتے ہیں ان کو گروہ طاغوت سمجھو، وہ جو خائفانہ ہوں میں ہاتھوں کو رسم دست بوسی کے لئے پھیلائے ہوئے پڑے ہیں، ان کو دشمن روحانیت جانو، وہ جو اپنے آگے تمھیں جھکنے پر مجبور کرتے ہیں ان کو غول صحرائی سے زیادہ وقعت نہ دو۔ وہ وقت گزر گیا جب خدا، مسجد و مندر میں ملتا تھا، کہ اب نہ وہ مسجد و مندر ہیں نہ وہ مسجد و مندر تک پہنچانے والے۔ اب خدا ملتا ہے، نفس کی آزادی میں، ترک تقلید میں، قلب کے اس انبساط میں جو صرف اپنے ہی تدبر و تفکر سے حاصل ہوتا ہے اور رنج کی اس حریت میں جو اخلاق، صرف اخلاق ہی کی پاکیزگی سے میسر آتی ہے۔ مذاہب کے ترک کرنا کہ اب صرف فساد و فسق و فحشاء کا کام لیا جاتا ہے، مدعیان مذہب کو ٹھکرا دو، کہ فروع انسانی کی تفریق کا ذمہ دار گروہ تنہا یہی ہے۔ تمام انسان ایک ہیں، اور صرف انسانیت ہی کے رشتہ کو اپنا مذہب قرار دو اگر مذہب کا لفظ تنہا سے لے ضروری ہے۔ ناموں کی تفریق مٹا دو، لباس کی تمیز اٹھا دو، رنگ و نسل کا امتیاز مٹو کر دو۔ آسمانی رحمت کا دروازہ کبھی بند نہیں ہوتا، مگر اس وقت جب ہماری نگاہوں کے زاویے بد جائیں۔ پھر اگر تم چاہتے ہو کہ دنیا میں حقیقی امن و سکون قائم ہو، تمھاری ہی روح کی بے چینیاں دور ہوں تو اپنی نگاہوں کا مرکز ایک ہی قرار دو اور حسب و نسب کے تفاخر، دولت و جاہ کے تفوق، احسن و جمال کی تعالیٰ، اور علم و فضل کے پندار کو کبھی مٹو کر دو کہ خدا کی بارگاہ میں شریف و رذیل، شاہ و گدا، عالم و جاہل سب ایک ہیں اور وہاں اگر کسی چیز کو امتیاز حاصل ہے تو تمھاری ہی اس خوبصورتی و عجز کو جسے بندگان خدا میں کبھی تفریق نہیں کی اور سب کو اپنی ہی ہستی کا ایک جزو قرار دیا

میں جیسا کہ میرے ایک عزیز دوست نے اندیشہ ظاہر کیا ہے: مہدویت کا دعویٰ نہیں کرتا اور نہ میں کبھی نبوت و رسالت کا دعویٰ ہو سکتا ہوں، کیونکہ نہ اب کسی مہدی کی ضرورت ہے نہ رسول کی لیکن یہ ضرور عرض کروں گا کہ اگر کبھی رات کی تنہائی میں، صبح کی خلوت میں طبیعت سکون کی طرف مایل ہو تو جو کچھ میں کہتا ہوں اس کو سامنے رکھنے اور پھر مجھ سے نہیں بلکہ زخود و بجوے کہ مارا چہ درد دل افتاد دست

دسمبر ۱۹۳۳ء کے نگار میں، بیٹے اسکو لون اور کامجون کے طلبہ کو مشورہ دیا تھا کہ سالانہ تقریب میں بجائے مشاعروں کے کوئی اور سنجیدہ و مفید مشغلہ تلاش کرنا چاہئے اور میں نے اسی کے ساتھ یہ بھی ظاہر کیا تھا کہ بزم شعر خوانی کے ساتھ طلبہ کا استفادہ شغف و توجہ،

اُس ادنیٰ قسم کی ذہنیت کا جو موجودہ قصاب تعلیم اور اصول تربیت کے ماتحت اس وقت ہندوستان کی بڑی سی بڑی درس گاہ میں پائی جاتی ہے میں سمجھتا تھا اور غالباً اپنے خلوص نیت کی بنا پر سچ سمجھتا تھا کہ میرا یہ کہنا کسی کو گراں نہ گزرا ہوگا، لیکن اُس وقت یہ امر میرے ذہن میں بھی نہ آیا کہ ہندوستان کا گروہ شعراء ہنوز جناب احسن مارہروی ایسی ذہنیت رکھنے والے شاعروں سے زانی نہیں ہے جو اپنی اہمیت کو صرف اپنی شاعری ہی سے ثابت کرنا چاہتے ہیں درآنحالیکہ سچ پوچھئے تو وہ شاعر بھی نہیں ہیں۔ واقعہ یہ ہے کہ میں نے اس وقت تک جناب احسن کو ایک لمحہ کے لئے بھی صحیح معنی میں شاعر سمجھنے کی غلطی کا ارتکاب نہیں کیا تھا اور میں ہمیشہ ان کو غیر شاعر ہونے ہی کی حیثیت سے ایک اچھا انسان جانتا تھا، لیکن اب انٹر کالج میگزین کے جون لغایت ستمبر نمبر کے ملاحظہ سے (جو غزلوں کے ایک گلدستہ کی صورت میں جناب احسن کے مقالہ افتتاحیہ کے ساتھ شائع ہوا ہے) ثابت ہوتا ہے کہ اگر انھیں اپنے شاعر نہیں تو کم از کم شاعرانہ عقیدے پر ضرور اصرار ہے اور وہ میرے اُس خیال سے اس قدر برہم ہیں کہ مجھ سے اس کا انتقام لینے کے لئے ان کو ایک سے زائد تیرا بنے ترکش طعن و تشنیع سے نکال کر استعمال کرنا پڑے۔

کس منہ سے شکر کیجئے اس لطف فحاصل کا

جناب احسن مارہروی نے میرے مصلح اردو ہونے کی حقیقت، میری اصابت رائے کی نازش، میری اعلیٰ ذہنیت کی مفروضیت اور ”بادہوامی“ خیالی رفعت کو بھی بے نقاب کرنے کی سعی فرمائی ہے۔ لیکن بالکل سببہ قیہ کیونکہ موادِ طلبہ کی نا تجربہ کار طبیعتیں اس سے مرعوب ہو جاتیں اور وہ شاعری کا مشغلہ ترک کرنے کے بعد فلاح دارین سے محروم ہو جاتے۔ پھر اے میرے محترم بزرگ اور طلبہ علی گڑھ کے نقطہ نظر سے اے ابروئے خلوت والے خراجن، میرے پاس تو کافی الفاظ بھی نہیں کہ آپ کے اس خلوص نیت، اس استاذانہ شفقت و کرم، اس مصلحانہ انداز و شمائل اور اس بزرگانہ حزم و تہذیب و اشت کی داد دے سکوں۔ اور حقیقت یہ ہے کہ اگر اس کی جزا و خیر آپ کو داور حشر کی طرف سے نہ ملی تو سب سا پہلادہ شخص جو اس کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرنا چاہا، استناداً و سرباناً آپ کے اس گلدستہ کو پیش کر لگا، وہ میں ہوں گا، خواہ وہ کالائے بد ملکہ بجائے آپ کے میرے ہی منہ پر کیون نہ پھینک دیا جائے۔

سچ ہے اگر کالج کے طلبہ کو مشروع ہی سے یہ درس نہ دیا جائے گا کہ محبت کے رموز کیا ہیں، معشوق سے کیونکر باتیں کی جاتی ہیں، ہجر و وصل کے شدید انداز کیا ہیں، تو پھر قیس و فریاد کی نسل کیونکر قائم رہیگی اور احسن صاحب اپنے عشق پیرانہ سری کے جوش میں کس پر یہ غزل محبت صرف کرینگے کہ:-

قسم اپنی، ستم اپنا، مری خواہش، مرا نام یہی دوچار ہیں باتیں جو انھیں یاد نہیں
مجھے نہیں معلوم کہ ہاں جناب احسن کے سپرد کوئی خدمت ہے، لیکن میں ان سے درخواست کر دینگا کہ اگر کبھی اس کا موقعہ بات آجائے
تو اپنے اس شعر کی تشریح کرتے ہوئے طلبہ کو کم از کم یہ ضرور بتا دیں کہ آپ کے محبوب نے کیا قسم کھائی تھی جو یاد نہیں رہی اور آپ کی وہ کونسی بات تھی جو پوری نہیں کی گئی۔

یہ ہے وہ شاعری جسکو الشعراء تلامیذ الرحمان اور ان من الشعر حکماء وان من البیان سحر کی آڑ پکڑ کر جناب احسن

کالج میں رواج دینا چاہتے ہیں۔ ملائمت کا

مکتب می رود و فضل پر یزاد مبارکباد مرگ نو با ستاد

کہنا آج تک بدنام ہے لیکن کس کے منہ میں زبان ہے جو جناب احسن مارہروی سے یہ باز پرس کرے کہ کالج کے حدود میں کس طلبہ کے سامنے اپنے محبوب کی قسم اور اپنی خواہش کی داستان دہرانے کا اُن کو کیا حق حاصل ہے۔ کیا لوگ بچوں کو اسی نقین کے ساتھ دہاں بھیجتے ہیں کہ وہاں کا متم مشاعرہ سال میں دو چار مرتبہ ایسے بہت و دنی مشاغل ایسے ذلیل و دردی جذبات ضرور ان میں بکج کر گیا

میں نے اسی دسمبر ۱۹۲۸ء کے رسالہ میں یہ بھی ظاہر کیا تھا کہ ”غریب بسم اللہ کے گنبد میں زندگی بسر کرنے والے نوجوان (طلبہ) کیا سمجھ سکتے ہیں کہ ہندوستان کا شاعر کس قدر عجیب و غریب چیز ہے اور اس کے اخلاق، نفسیات کے کتنے ناعمل شدہ مسائل اپنے اندر پہنان رکھتے ہیں۔“ ہمارے احسن صاحب بانی محفل مشاعرہ علیگڑھ کو یہ فقرہ بھی بہت ناگوار ہوا اور وہ سمجھے کہ شاید میں نے اسی سلسلہ میں ان کے اخلاق پر بھی حملہ کیا ہے۔ حالانکہ جو شخص شوقِ سندیلوی کی کتاب اصلاحِ سخن کا مطالعہ کر چکا ہے، وہ جانتا ہے کہ جناب احسن مارہروی کے خطوط (جو اس میں درج ہیں) ایسی معمولی و ستاویری شہادتیں نہیں ہیں، جس کے ہوتے ہوئے مجھے ان کے اخلاق پر روشنی ڈالنے کی یا ان کو اپنے اخلاق سے روشنی ہٹانے کی حیرات ہو سکے۔ حقیقت یہ ہے کہ جناب احسن مارہروی کی یہ عبارت اس شخص کو بھی تھوڑی دیر کے لئے حیرت میں ڈال دینے والی ہے جو ”بکلت چراغ دارد“ کے نام سے بدنام ہے

را مجھے آئندہ مشاعرہ کے لئے موثر ساز و سامان ”کے شرکت کی دعوت دینا سو میں ان کے اس نوید کا ہر ممکن احترام ملحوظ رکھتے ہوئے نہایت انصاف کے ساتھ اس حقیقت کے اظہار پر مجبور ہوں کہ اگر علیگڑھ کا ہجوم مشاعرہ، فردوس ہو تو بھی میرا وہاں کیا کام جب آپ ایسے رشتہ داروں نے پیٹے ہی سے وہاں کی فضا کو داغدار و آلودہ بنا رکھا ہے معاف فرمائیے میں آپ کی لغزشِ مستانہ سے اپنے ارتعاش لبِ ناکام کا تبادلہ کرنے کے لئے کبھی آمادہ نہیں ہو سکتا تو و طوبیٰ و ما و قامت دوست فکر ہر کس بقدر ہمت اوست

جناب احسن مارہروی نے یہ بھی مشورہ معاف دیا ہے کہ جب کبھی میں علیگڑھ آؤں تو خسر دے یہ دو شعر ضرور سن لوں کہ نظمِ رائے تصور کن بذات خود تمام نکاتِ نہجِ نجاتِ اصوں و صوتِ خینا کر بود و رکنِ مطرب بیسے ہاں ہاں و ہوں ہوں ہوں چون سخن بنود ہمہ بے معنی و ابترا بود

ہر چند میں شاعر نہیں لیکن چونکہ مشورہ ٹائپ ہے اسلئے میں نگار کے ذریعہ سے تمام خینا گر قسم کے شاعروں کو پہنچائے دیتا ہوں لیکن اسی کے ساتھ میرا بھی ایک مشورہ احسن صاحب حضور میں ہے اور اگر برائے نامین تو عرض کروں کہ جب وہ طلبہ کو درس شاعری دینے کے بعد فارغ ہو جایا کریں تو سعدی کے یہ دو شعر وہ خود بھی ضرور پڑھ لیا کریں

کر میا بہ بخشائے بر حال ما کہ ہستم اسیر گم نہ ہوا
نداریم غیر از تو فریاد رس توئی شاعران را خطا بخش و بس

افسوس ہے کہ اس مہینہ میں زیادہ تفصیل کا موقعہ نہیں لیکن ماہ آئندہ میں اس گلدستہ کا پورا مطالعہ کرنے کے بعد بتاؤں گا کہ آپ حدودِ کلچ میں تلامیذِ ارکانِ قسم کے شاعر پیدا کر رہے ہیں یا تبہم الغاؤن نوعیت کے اور پھر آپ کے ”آبگینہ حصار“ میں ان کی ”ابلمانہ گریز“ کا تماشہ دیکھو، مگر، میں جانتا ہوں کہ یونیورسٹی کے ہر ملازم کو اربابِ یونیورسٹی کی نگاہ میں اپنے تئیں فردِ مفید ثابت کرنے کے لئے بہت سی تدابیر اختیار کرنا پڑتی ہیں اور جنابِ احسن حقیقتاً اس سے زیادہ کچھ نہیں کر سکتے کہ ہر سال مشاعرہ کا ایک نوویہ معنی ہنگامہ پیدا کر کے اپنے خداوندانِ رزق کے سامنے اپنے وجود کی اہمیت کو ثابت کرتے رہیں، لیکن سوال یہ ہے کہ ان کی اس ”کارگاہِ معاشِ فریب“ کو دنیا کیوں برداشت کرے اور ان کے مصلح ذاتی پر فرزندِ ان ملک کے اخلاق کی قربانی کیوں چڑھائی جائے۔ اگر جنابِ احسن سوائے مشاعرہ سازی کے کسی اور خدمت کے اہل نہیں ہیں، تو اس کے یہ معنی تو نہیں ہو سکتے کہ نوخیز طلبہ میں احسن صاحب کی اہلیت کے لحاظ سے مخصوص ذہینیت پیدا کی جائے۔ اور اس طرح نسل کی نسل کو تباہ دہر باد کیا جائے

گزشتہ ماہ کے نگار میں یہ سلسلہ ”سیاح کی ڈائری“ میرزا مظہر جانجاناں کا ایک شعردرج ہوا ہے جس کے پہلے مصرعہ میں بجائے سر کے دل درج ہو گیا ہے۔ اصل مصرعہ یوں ہے:-

سرازمین تیغِ جُردن آسان نیست نیاز

جن حضرات کا چندہ نومبر و دسمبر ۱۹۲۹ء میں ختم ہو رہا ہے

وہ ذہن نشین کر لیں کہ آئندہ نگار کی خریداری جاری رکھنے میں ان کو کتنا فائدہ ہے:-

- (۱) کتاب سانس کے عجائب ان کو مفت ملے گی
- (۲) جنوری ۱۹۳۰ء کا رسالہ ۶۰ صفحات کا بغیر کسی اضافہ قیمت کے حاصل ہو سکے گا۔
- (۳) بعض ایسے نادر و دلچسپ مضامین مطالعہ میں آئیں گے جو مشکل ہی سے کہیں اور نظر آ سکتے ہیں
- (۴) شہاب کی سرگزشت قیمتی (عہ)، فراست الید قیمتی (عہ)، شاعر کا انجام قیمتی ۱۲ جذبات بجا شہ قیمتی ۱۲ ہر ایک کتاب نصف قیمت میں مل سکے گی۔
- (۵) تذکرہ خندہ گل جس کی قیمت چار روپیہ ہے معہ محصول صرف دو روپیہ میں ملے گی۔

نوٹ:- جدید خریدار بھی ان تمام رعایتوں سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں
مینجر نگار۔ لکھنؤ

مومن و کلام مومن

(سلسلہ سابق)

پیدائش اور خاندان | مومن خان ۱۳۱۵ھ مطابق ۱۸۹۷ء میں، محلہ کوچ چیلان دہلی میں پیدا ہوئے، ان کے والد کا نام غلام نبی خان تھا جو مشہور طبیب تھے، حکیم غلام نبی خان کے والد نامدار خان کشمیر کے رہنے والے تھے، قسمت آسان کے لئے ترک وطن کر کے دہلی آئے یہ زمانہ ”شاہ عالم“ کی حکومت کا تھا، طالع نے یا درسی کی شاہی طبیوں میں داخل ہو گئے خدمات طبابت کے صلے میں بادشاہ کی طرف سے پرگنہ نارنول کے کچھ مراضعات بطور جائگہ عطا ہوئے

ایسٹ انڈیا کمپنی نے جب جھج کی ریاست نواب فیض طلب خان کو دی تو اس میں پرگنہ نارنول بھی تھا نواب صاحب نے نامدار خان کے دشمن کو ایک ہزار روپیہ سالانہ پنشن دی اس میں حکیم مومن خان بھی شامل تھے، ایسٹ انڈیا کمپنی نے بھی مومن کو ۲۵ روپیہ ماہوار وظیفہ دیا تھا مومن کے والد حضرت شاہ عبد العزیز صاحب کے معتقد تھے اس لئے جب مومن پیدا ہوئے تو شاہ صاحب نے ان کے کانوں میں اذان دی، اور ”مومن“ نام رکھا جو نگین شہرت بنا

تعلیم و تربیت | مومن نے اول اول گھر پر تعلیم اور تربیت پائی، اس کے بعد حضرت شاہ عبد القادر اور حضرت شاہ عبد العزیز ایسے جیدہ علماء سے فیض حاصل کیا، درسیات ختم کر کے اپنے خاندان میں طب کی تکمیل کی، دہین عرصہ تک نسخہ نویسی بھی کرتے رہے

علم طب کو شاعری سے براہ راست بہ ظاہر کوئی تعلق اور مناسبت نہیں لیکن ”مومن“ نے ان کو دونوں کا ڈانڈا ملا دیا ہے اکثر غزلوں کے اشعار میں اس کے مسائل اس طرح بیان کئے ہیں کہ شعر میں لطف پیدا ہو گیا ہے جذبات شاعری کے ساتھ علم اابدان، اور تشریح اعضا مزاج انسانی کا بیوند ایسا ملا یا ہے کہ ان کی شاعری کے لئے ایک میدان نکل آیا۔

طبابت کے علاوہ نجوم، اور جفر میں بھی ایسی مہارت حاصل کی کہ اس فن کے ماہرین ان کو استاذ تسلیم کرتے تھے، شطرنج میں بڑے بڑے شاطرن کے کمال کے معترف تھے، ”مومن“ نے ان علوم کو بیکار رہنے ندیا بلکہ اپنی شاعری میں اس طرح مزوج کیا کہ اگر کوئی ماہر چاہے تو ان کی شاعری سے ان علوم کے اکثر مسائل کا پتا لگا سکتا ہے جس کمال اور جودت میں ”مومن“ نہ صرف اردو شعرا میں یگانہ دیکتا ہیں بلکہ فارسی شاعری میں بھی انکی طبیعت کے شاعر مشکل سے ملین گے

لباس اور حلیہ | مرزا فرحت الدبیک دہلوی نے رسالہ اردو اور تنگ آباد میں ”سلاسلہ مین دہلی کا ایک مشاعرہ“ کے عنوان سے ایک مضمون لکھا ہے اس میں حکیم مومن خان کا حلیہ اور لباس و جاہت، خوش پوشاکی کا نقشہ

ان الفاظ میں کہی جاتا ہے

”حکیم مومن خان کی عمر تقریباً ۴۰ سال کی تھی، کشیدہ قامت، سرخ و سفید رنگ تھا جس میں بسری جھلکتی تھی، بڑی بڑی روشن آنکھیں، لمبی لمبی بلکین، کھینچی ہوئی بھون لمبی سوتوان ناک، پتلے پتلے ہونٹھ ان پر پان کا لاکھا جما ہوا، مٹی آلودہ دانت ہلکی ہلکی مونچھیں، خشنامی دارھی، بھرے بھرے ڈنڈ، پتلی کمر، چوڑا سینہ لمبی انگلیاں، گھونگر دالے بال لمبے لمبے کا کون کی شکل میں کچھ تو پشت پر اور کچھ کندھوں پر پڑے ہوئے، بدن پر شرقی ملل کا بچی چولی کا انگر کھا لیکن اس کے بچے کو تاندارد، جسم کا کچھ حصہ انگر کھے کے پردے سے دکھائی دیتا تھا، گلے میں سیاہ رنگ کا فیتہ، اس میں چھوٹا سا سنہرا تعویذ، کا کریزی رنگ کے ڈوٹے کو بن دیکر کمر میں لپیٹ لیا تھا اور اس کے دونوں کونے سامنے پڑے ہوئے تھے، ہاتھ میں پتلا سا خاریشت، باؤن میں سرخ گلابی کا پا جامہ مہربون سے تنگ اور پڑھیلا، پا جامے کا کپڑا ہمیشہ ریشمی اور قیمتی ہوتا تھا، چوڑا سرخ نیفہ، انگر کھے کی آستین آگے سے کٹی ہوئی تھی، کبھی لنگی نہ تھی، کبھی پلٹ کر جپڑا لیتے تھے، سر پر کلشن کی بڑی دو بلڑی ٹوپی، اس کے کنارے پر باریک لیس، ٹوپی اتنی بڑی کہ سر پر مٹھ کر آگئی تھی، اندر سے مانگ اور ملتے کا کچھ حصہ اور بال صاف جھلکتے تھے“

جس زمانے کی یہ وضع اور لباس تھا اس وقت اس میں تکلف اور شوقینی کی انتہا ہو گئی تھی، مومن، کی متانت اور سنجیدگی مزاج، خود داری، تہذیب اس کے گواہ ہیں کہ یہ وضع شرفا کی تھی، اب اگر اس وضع میں کوئی شخص رہے تو تماشہ بنے کے علاوہ غنڈہ دون میں شمار ہو، ہر ملک راہرے کے سوا ہر قرنہ راہرے کے بھی صحیح اور درست ہے

اسی اردو نے ”مومن“ کی جو تصویر شائع کی ہے (اور جو نگار میں بھی نکل چکی ہے) اس سے ”مومن“ کی ذہانت، غورو، فوض، فکر اور تعمق کا پورا پورا پتہ چلتا ہے، علم الابدان اور علم قیافہ کو جہانک دخل ہے اس سے واضح ہے کہ مومن کے ایسے حلیہ کا آدمی کبھی معمولی اور عامی نہیں ہوتا

”مومن“ رنگین مزاج ضرور تھے لیکن ادب و باش فطرت نہ تھے، طبیعت میں درد، سوز و گداز، عاشقانہ ادائیں موجود تھیں لیکن غیر محتاط نہ تھے جن تذکرہ نویسوں نے ان کی ظاہری شکل و صورت، وضع و لباس پر انکی وارستہ مزاجی، آزادی (بقوں بعض) ادب و فاضلی قیاس کی ہے وہ مع الفارق ہے یہ ثابت ہے کہ ”مومن“ نے ابتدا سے جوانی میں شاہ سید احمد کے ہاتھ پر بیعت کر لی اور آخر وقت تک اس بیعت کو نبھایا

رسالہ ”دنگار“، جنوری ۱۹۲۹ء صفحہ ۱۲ پر یہ عبارت ہے کہ:-

”مومن کی شاعری پر شاہ سید احمد کی تعلیمات کا اثر تھا“

شاہ سید احمد صوفی اور درویش کامل تھے، ان کی تعلیم مقامات تصوف ”ہمد اوست، فنا و بقا، دنیا کا عالم مثال ہونا، وحدت وجود وغیرہ پر مشتمل ہوتی ہے جس کے لوازم طبیعت کا گداز، خود داری، توکل، عاشقانہ رنگ، آہ سرد و رنگ زرد و چشم تر ہیں

”مومن“ کے کلام میں شروع سے اخیر تک تصوف موجود ہے اس کی تفصیل آتی ہے اس جگہ اصولی طور پر ایک امر ذہن نشین کر لینا چاہئے کہ عشق مجازی کے جو لوازم ہیں وہ عشق حقیقی کا عکس ہیں، اگر مومن کی شاعری اور غزلیات میں عشق، درد، جذبات سوز و گداز موجود ہے تو رموز تصوف سے انکار نہیں کیا جاسکتا، درآئیں لیکہ یہ ثابت ہو چکا ہے کہ ”مومن“ ایک پیر طریقت کے مرید اور خفیہ تصوف کے میکش اور سرشار تھے۔ ”مومن“ پر جس قسم کے اتہامات لگائے گئے ہیں انکی شکل ان الزامات سے ملتی جلتی ہے جو شیخ سعدی، ایسے بزرگ پر تراشے گئے ہیں

شیخ سعدی اور مومن | شیخ سعدی کے جذبات تغزل کا بعض واقعات رسمی کی بنیاد پر ”امرد پرستی“ سے منسوب کرنا بالکل بے اصل اور بے حقیقت ہے اس سلسلے میں اس کا اجمالی بیان نامناسب نہ ہوگا

فارسی تغزل کی بنیاد ”امرد پرستی“ ظاہر کی جاتی ہے شیخ سعدی فارسی ”تغزل“ کے امام یا مجدد تھے اس لئے ظاہر ہے کہ یہ جدت، اور اس میں نگہ تغزل کی بلندی بالکل نئی چیز تھی اس لئے شیخ کا دامن ”امرد پرستی“ کے واقعات خود باختہ سے ملوث کیا گیا

یہ بھی پیش نظر رکھنا چاہئے کہ اس قسم کے نوا الزامات شیخ سعدی کے زمانے میں ایران کے اندران کے ہم منزلوں اور ہمنیالوں کی طرف سے عائد نہیں کئے گئے بلکہ اغیار کی طرف سے ان کے وطن سے باہران کے زمانے کے بہت بعد لگائے گئے ہیں، اس لئے حقیقت ظاہر ہے شیخ کے متعلق ایک واقعہ گلستان کی ایک حکایت کے بیان کے مطابق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ ”افزون نے ایک نو عمر، سبزہ آغاز شخص کے ہوتے لئے تھے“ استغفر اللہ کجا شیخ سعدی کجا یہ الزام صورت حقیقت یہ ہے کہ ایران میں یہ رواج پہلے بھی تھا اور اب بھی ہے کہ رخصت ہونے یا رخصت کرنے کے وقت فریقین ایک دوسرے کے سر اور پیشانی جوڑتے تھے، کبھی ایک ہی فریق کی طرف سے یہ اظہار کر مچوٹی ہوتا تھا اس میں عمر اور قد کی کوئی قید نہیں، الزام دینے والوں نے صرف اس رسم کو سامنے رکھ کر الزام کا پھاڑ بٹالیا شیخ سعدی عالم متوجہ، متورع، پارسا، ابوالفرح ابن جوزی ایسے سخت مقرر پیر کے مرید تھے جن کے نزدیک ”سملع“ نام احتیاط کے خلاف تھا شیخ سعدی ان کے پیرو تھے، تہجد گزار، متعدد حج پایادہ کئے تھے، ان کے نسبت اس قسم کا خیال صرف راویوں کی اُچھ ہے یا تعصب اس کے سوا کچھ نہیں

جذبات تغزل کی بنیاد پر اس الزام کی صورت اس لطیفے سے ملتی جلتی ہے کہ ”کسی نے کسی سے پوچھا کہ مجاہد کون ہے“ ۱۹ نے جواب دیا کہ جس کے لمبی داڑھی ہو“

”مومن“ غریب پر بھی یہ الزام بالکل یہی نوعیت رکھتا ہے جس طرح شیخ سعدی کی غزلیں واقعات امر پر برستی بن گئیں اسی طرح مومن کی ثنوی، داسوخت، ان کی آزادی، راستہ مزاجی اور باشی کا خط و خال بن گئیں۔ بن اصرار آئینہ گفتگو ہوگی

مومن کی طرف سے جن الزامات کی تردید کی گئی ہے اس پر مزید برہان اور محبت کی ضرورت ہو تو ان کے حالات اور

”مومن“ خود دار و مزد دہنے لیکن مخرور و متکبر نہ تھے، وہ کسی کی مدح یا ذمہ اپنی طبیعت کے خلاف کبھی گوارا نہ کرتے تھے لیکن اظہار حقیقت میں ان کو کبھی عار نہ تھا جن تذکرہ نویسوں نے یہ لکھا ہے کہ ”وہ کسی کے کمال کا اعتراف نہ کرتے تھے“ مومن پر بہتان اور ان کے وصف ”اعتراف حقیقت“ کی پردہ پوشی ہے

رسالہ اردو اکتوبر ۱۹۲۸ء کے صفحہ ۵۹۲ پر مرزا فرحت اللہ بیگ کے مضمون کی یہ عبارت دیکھئے ”مومن نے غالب کے متعلق

یہ الفاظ کہے ہیں

”غالب کے رنگ میں شعر کہنا تو کیا وہ یا ان کے استاد پہلے مرزا نوشہ کے شعروں کو سمجھ تو لیں“

یہ الفاظ مومن نے ہمدرد الشعر اور ان کے استاد کے متعلق کہے تھے، ”مومن نے پیشہ طبابت پر رزق کا انحصار نہیں کیا تو شاعری بخوم، رمل و جفر سے کیا کسب زر کرتے

حاصل کلام یہ ہے کہ ”مومن“ خود دار، وطن پرست، متوکل، انصاف پسند، ذہین و زکی، قوی الحافظ، سوز و گداز

اور دردِ عشق کی تصویر تھے

”مومن“ کے تمام اصنافِ سخن پر بحث اور تبصرہ کرنے سے پہلے ”غزل“ پر اظہار خیال ضروری ہے کیونکہ ”غزل“ خصوصیاتِ کلام

ہی کے میدان میں ”مومن“ آفتاب بن کر چمکے اور اصنافِ اس آفتاب کی کریمین ہیں، مومن اپنے کمال اور خدا داد ہمت کے اعتبار سے جو مشہور نہ ہوئے اس کی وجہ یہ ہے کہ انھوں نے عام روش سے علیحدہ اپنا راستہ بنایا تھا اس راستے کو کسی نے ”بدعت“ کسی نے ”تماشا“ کسی نے ”جیتان“ کسی کے ”معا“ کہا۔ حالانکہ وہ اپنی شاعری بالخصوص تغزل کے اعتبار سے جتنی بلندی پر ہیں وہ ان تک نظر ہو چکا بھی مشکل ہے، اس لئے جو لوگ یہ سب کچھ کہتے ہیں انکی خطاے نظر ہے ”ہٹری آف اردو لٹریچر“ صفحہ ۱۵۰ میں رام بابو سکسینہ نے مبلغ الفاظ میں ”مومن“ کے امتیاز کو نمایاں کیا ہے لکھتے ہیں کہ:-

”مومن اپنے خیالات کی بلندی اور بلند پروازی کی ندرت میں سب سے الگ اور ممتاز نظر آتے ہیں، ان کے تشبیہات

استعارے معمولی سطح سے استقدر بلند ہیں کہ ان کے اشعار ان خصوصیات میں بالکل نمایاں ہیں

”مومن نے خیالات بلند اور الفاظ شاندار کو اپنی شاعری میں یکجا کر دیا ہے۔ وہ ”عاشق تن“ شاعر ہیں لیکن ان کے عشق کا

ذریعہ اظہار غزل ان کے کمالات کی وجہ سے غیر معمولی ہے“

تعجب ہے کہ جس فرض کو مدعیان اردو تذکرہ نویسوں نے ادا نہیں کیا اس کو رام بابو نے چند الفاظ میں ادا کر دیا۔ مومن کے اوصاف شاعری کی تفصیل کی جائے تو یہی الفاظ ہونگے جو رام بابو نے اختیار کئے ہیں

یہ کیسی بولچھی اور افسوسناک حیرت ہے کہ ”مومن“ کا کمال بعض غلط بین نگاہوں میں عیب اور نقص ہے

میں نے اپنے ماہنامہ رسالہ ”تعلیم“ اور ”سبحان“ میں ایک لطیفہ درج کیا تھا ایک صاحب اوما، مدعی سخن فہمی نے

مجھے بھی شاعروں کے تذکرے پر کہا کہ ”مومن“ کا کلام بیشتر مہل ہوتا ہے، مین نے تعجب سے پوچھا کہ کوئی مہل شعر پڑھے، حضرت نے یہ شعر پڑھا

کر علاج دردِ وحشت چارہ گر لادے اک جنگل مجھے بازار سے

مین نے پوچھا اس شعر پر کیا اعتراض ہے؟ جواب ملا کہ جنگل کہیں بازار میں ملا کرتا ہے؟ مین نے کہا اس شعر میں ”مومن“ نے کمال بیان کی قدرت دکھائی ہے، اس شعر میں ایک طرف فصاحت دوسری طرف بلاغت ہے شاعر کہتا ہے کہ جس طرح بازار میں جنگل نہیں ملتا (کیونکہ یہ کوئی سودا نہیں) اسی طرح دردِ وحشت کا علاج ناممکن ہے طریقہ بیان نے مضمون کے سونے کو سیکھ بنا کر اقلیم سخن میں جاری کیا ہے

اہل فن جانتے ہیں کہ بلاغت کا یہ انداز ”اعجاز“ کا مرتبہ رکھتا ہے جو ”مومن“ کے سوا کسی کو نصیب نہیں لفظی شکوہ میں معنوی طلسم کا انتظام جادو بن گیا ہے، اگر مہل گوئی کا یہی معیار ہے تو ”موضوع گوئی“ کو کیا کہا جائے۔ اس کی مثال بالکل اس اعتراض سے ملتی جلتی ہے کہ ”عزلی۔ فارسی۔ اردو اس لئے بہتر زبان نہیں ہیں کہ سیدھی طرف سے لکھی جاتی ہیں؟“ یہودیہ کے ایک فلسفی نے اپنی ایک تقریر میں یہی دفتشانی کی تھی جب دعویٰ اور دلیل کی یہ صورتیں ہوں تو اہل تحقیق کو قلم رکھ دینے کے سوا چارہ نہیں

اس ضمنی بحث کے بعد اصل موضوع سے پہلے حقیقت شعرا و تغزل پر نقد و بحث کی حاجت ہے ایک شاعر جب شعر کہتا ہے تو فضا، آب و ہوا، زمانہ، اپنے علم و فضل، واقعات، و حالات سے متاثر ہوتا ہے، بلکہ یوں کہنا چاہئے کہ شاعر کی طبیعت اثرات مذکورہ بالا سے متاثر ہوتی ہے اور شعرا اس کی طبیعت کا خاکہ ہوتا ہے دونوں بیانون کا حاصل ایک ہے شاعر کا یہ کمال ہے کہ وہ جس قسم کے خیالات ظاہر کرنا چاہتا ہے اسی اعتبار سے ”الفاظ“ ”ترکیب“ ”بندش“ کو پیش نظر رکھتا ہے نہ یہ کہ ہر قسم کے خیالات، مسائل فلسفہ و طبیعیات، علم و فنون کو مقرر زبان یا ترکیب میں ادا کر سکتا ہے، کیونکہ یہ امر بغیر کسی دلیل کے مسلم ہے کہ تمام خیالات ایک زبان اور ایک لہجہ میں ادا نہیں ہو سکتے اصنافِ سخن پر نظر کیجئے قصیدہ۔ غزل۔ مثنوی۔ مرثیہ۔ واسوخت، ہجو، رباعی۔ بند علیحدہ علیحدہ اسلوب سے بیان کئے جاتے ہیں غور سے دیکھئے تو انکی زبان اور الفاظ میں بھی بڑا فرق ہوتا ہے۔

اس پر یہ دلیل قائم ہوتی ہے کہ ”اثر معنی کے تابع ہے، معنی الفاظ کے تابع“ جب مرثیہ کا اثر قصیدے سے علیحدہ تسلیم کیا جاسکتا ہے تو اسی دلیل سے مرثیہ کے الفاظ و طرز ادا کا قصیدے سے علیحدہ ہونا مسلم ہے، ایسے جاسن، لاہور آف دی پوٹیس میں لکھتے ہیں:-

’الفاظ و ترکیب کے اُس انتخاب پر بہت کم توجہ کی جاتی ہے جو نظم کو نشر سے علیحدہ کر دیتے ہیں‘ اسی سلسلہ میں آگے لکھتے ہیں:-

نہ تو گل خار سے علیحدہ کئے گئے اور نہ مختلف رنگ باہدگر
اس طرح ملائے گئے کہ ہر رنگ میں جان پڑ جاتی

ای۔ ایس ڈیلاس کی رائے ہے کہ:-

”الفاظ، خیالات کے اظہار کا ذریعہ ہوتے ہیں اور ہر فن کے لئے مخصوص زبان ہوتی ہے“

اس کا مطلب یہ ہے کہ ”اگر داستانِ غم اور مضمونِ رنج بیان کرنا ہے تو اسی نسبت سے الفاظ لانا چاہئے، خوشی اور سر
کے اظہار میں اسی قسم کے الفاظ استعمال کئے جائیں، یہی شاعر کا کمال ہے، جو شاعر اس اعتبار سے جس قدر کامیاب ہے اسی قدر با کمال سمجھا
جاتا ہے

”شکسیر“ اپنے اسی کمال کی وجہ سے مشہور ہے، وہ فطرتِ نگار ہے طالع پر اس کو عبور ہے، جس کا کیر کیل بیان کرتا ہے معلوم
ہوتا ہے کہ اس پر وہ حالت خود طاری ہو رہی ہے، فارسی میں فردوسی، کا شاہنامہ اردو میں مرثیٰ انیس و دبیر، اردو ڈراموں میں غاشتر
کے ڈرامے ان خصوصیات کی وجہ سے مشہور ہیں

خاقانی اور ذوق نے فارسی اور اردو میں قصیدہ گوئی کا معیار قائم کیا اور اس کے مطابق الفاظ ملائے، اس لئے ان کا درجہ
بہت بلند ہے عربی میں بھی خصوصیات اس مرتبہ کمال پر پہنچ جاتی ہیں کہ باآخر معجزہ بن جاتی ہیں، انسان کو اس کے مثل کہنے کا
یار نہیں رہ جاتا ہے

اس کا نام قرآن ہے

ہندی (بھاشا) شاعری میں اصطلاح معین کے بموجب اس، خاص چیز ہے، اس کے اصلی معنی ذائقہ کے ہیں، اصطلاح

میں اظہارِ جذبات کا نام ہے،

اس کی تقسیم ہیں

۱۔ شرنکار۔ اس کے ذریعہ سے خواہش نفسانی کا اظہار ہوتا ہے اس کے مطابق الفاظ لاتے ہیں

۲۔ ہاسی۔ آواز یا حرکت کی وجہ سے تاثر

۳۔ کروٹرا۔ ہجو وغیرہ کے جذبات

۴۔ رادو۔ غصہ کے جذبات

۵۔ ویرس۔ اس میں خوشی کے جذبات کا اظہار ہوتا ہے

۶۔ بھیانک رس۔ خون کے جذبات ظاہر کئے جاتے ہیں

۷۔ وی محسوس۔ اظہار توہین کے جذبات

۸۔ ادبجت۔ حیرت اور استعجاب کا اظہار ہوتا ہے

۹۔ شانت۔ خدا کے تصور سے روٹنے کھڑے ہو جانا یا اس قسم کی تاثیر کا اظہار

ہندی شاعری میں الفاظ کے اعتبار سے ترم بھی ہوتا ہے اس ترم کے لحاظ سے راگ اور راگنی وسیع علم بن گیا ہے جس کا جواب ہندوستان کے باہر نہیں ملتا۔

ہندی میں ایک ایک رس کی متعدد قسمیں ہیں ان سب کو یکجا کر کے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ رس کی شاعری نے انسانی جذبات کو کس طرح سمجھا ہے؟

موضوع بحث کو مسلسل کرنے اور ترتیب مقدمات کے بعد نتیجہ نکالنے کے لئے فصاحت اور بلاغت کا ذکر بھی ضروری ہے
یورپ میں ایسا کر میس علم معانی و بیان کا معلم اول ہے اس نے فصاحت کی تعریف ان الفاظ میں کی کہ ”وہ فن ترتیب تحریر ہے“
ابن سنان کے نزدیک فصاحت کا مدار ذیل کے اصولوں پر ہے:-

۱۔ لفظ مانوس ہو، یعنی اہل زبان استعمال کرتے ہوں، زبانوں پر روان ہو، اسی کی بنا وٹ میں کوئی غرابت نہ ہو اوضاع لغوی سے خارج نہ ہو (یعنی دریا کہہ کر پہاڑ، زمین کہہ کر آسمان مارد نہ لیں)۔

۲۔ لفظ آسانی سے زبان پر جاری ہو سکے، سنتے میں دلکش ہو

۳۔ بحیثیت استعمال لفظ سہل ہو، اور معنادار نشین ہو

۴۔ سختی اور نرمی میں حسب موقع کا راد ہو، غصہ کے موقع پر اظہار غصہ ہو سکے، صبر اور حلم کی جگہ اس کا اظہار ہوتا ہو
معنوی خصوصیات یا مفہوم اور مطلب کا اظہار اس طرح ہو کہ اور اک اور احساس کو اس سے گزرت ہو ایک لفظ کثیر

معانی پر دال ہو

مومن کا ایک شعر ہے:-

تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا
لفظ ”گویا“ اس جگہ اس قدر بلیغ ہے کہ اس سے زیادہ کوئی لفظ اس مفہوم کو ادا کرنے والا مشکل سے ملے گا
آئمہ فن نے اس پر مضبوط بحثیں کی ہیں اس جگہ ان کا ذکر موضوع اور مضمون کو ناگوار و طویل بنا دینا
بیان ضمنی طور پر یہ بحث پیدا ہوتی ہے کہ خوبی عبارت کو لفظ سے تعلق ہے یا معنی سے

ایک گروہ کا دعویٰ ہے کہ اس کا تعلق الفاظ سے ہے دوسرا فرق معنی کو کہتا ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ تنہا تو لفظ ہی مقصد کو پورا کرتا ہے اور تنہا معنی بلکہ دونوں سے معانی مطلوب پیدا ہوتے ہیں

تنہا نہ تو کوئی لفظ فصیح ہے اور نہ بلیغ۔ بعض وقت غیر فصیح الفاظ ترتیب سے آکر فصیح ہو جاتے ہیں۔ مثلاً عربی میں ضیعی ”دکالفاظ ہے، ایک لفظ میں ”ض“ اور ”ز“ کا اس طرح جمع ہونا فصاحت کے خلاف ہے لیکن قرآن میں جہاں یہ لفظ استعمال ہوا ہے نہایت فصیح ہے ”ثلاث اذا قسمۃ ضیعی؟“ لفظ مبسوط، بچو بچوں، ”دو گڈمبر“ بہ ظاہر غیر فصیح ہیں لیکن ان سے اگر مذاق مراد ہو اور ترتیب میں یہ معنی پیدا ہوں تو اپنی جگہ بہت فصیح ہیں

مومن نے اپنے اشعار میں الفاظ کی فصاحت، معانی کی بلاغت، ترتیب کی خوبی زبان کی سلاست، بندش کی بیساختگی کا یکجا اس طرح اہتمام کیا ہے کہ کہیں دوسری جگہ نظر نہیں ملتی۔ اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ شاعری میں مومن کا مرتبہ مہتمد اور امام کا ہے ہمارے دعاوی کی دلائل بھی اس جگہ دیکھ لیجئے۔

۱۔ تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہو سکتا
لفظ ”گویا“ کی ”فصاحت“ پر ایک طرف نظر کیجئے اور اسکی معنوی بلاغت پر دوسری طرف نگاہ رکھئے، ترکیب، مین ”گویا“ جہاں واقع ہے اس پر بھی نظر کیجئے پھر پورے شعر کی بندش اور سلاست پیش نظر رکھئے، کیا یہ مثال دوسری جگہ مل سکتی ہے؟
لفظ ”گویا“ اگر دوسری جگہ رکھ دیا جائے یا شعر کے الفاظ میں کچھ تغیر کر دیا جائے تو یہ مناسب اور یہ لطافت قائم نہیں رہ سکتی یہ مومن کے کمال اور ہمارے دعویٰ کی کھلی ہوی دلیل ہے۔

فصاحت الفاظ:- ۵

۲۔ پھوڑا تھا دل نہ تھا پیر موے پر خلل گیا جب ٹھیس سانس کی لگی دم بھی نکل گیا
اس شعر میں الفاظ ٹھیس، پھوڑا، سانس، دم کی فصاحت لفظی دیکھئے۔
مومن نے چونکہ پہلے مصرع میں لفظ پھوڑا، استعمال کیا ہے اس لئے دوسرے مصرع میں ”ٹھیس“ لگنا کہا ہے، پھوڑے ”میں ٹھیس لگتی ہے اس کے لئے اس جگہ دوسرا لفظ موزون نہیں ہو سکتا، اس طرح ”ٹھیس“ کے لئے پھوڑا لازم تھا، ٹھیس لگنا نازک سے نازک تر چیز کے لئے استعمال ہوتا ہے، اس جگہ اس لفظ نے بتا دیا ہے کہ پھوڑے کی حالت نازک سے نازک تر تھی
”سانس“ کا لفظ چونکہ آچکا تھا اس لئے ”دم“ سے زیادہ کوئی لفظ موزون اور مناسب نہ تھا
اب معنوی بلاغت دیکھئے:-

دل کو پھوڑا، کہا اس لئے کہ اس کی صورت اس سے ملتی ہوئی ہوتی ہے پھوڑا مواد سے بھرا ہوتا ہے، دل کا بھرا نا اور بھرا آنا بھرا ہوا ہونا وہ صفتیں یا معادار میں جو متعلق ہیں۔ لہذا معنوی حیثیت سے اس کے تناسب کا اعجاز ملاحظہ فرمائیے
”دم“ کے دوسرے معنی ”خون“ کے ہیں، اب دم نکل جانے کی خوبی بلاغت دیکھئے جس طرح پھوڑے سے مواد و خون در ریم نکلتا ہے، اسی طرح سانس کی ٹھیس لگنے سے دم یا جان یا خون دل نکل گیا، خون دل بھی جان ہی ہے، اس جگہ ”مومن“ نے

اپنی حکمت و طبابت کو بھی ہاتھ سے جانے نہیں دیا۔

پھوڑے میں ہر چیز سے ٹھیس لگتی ہے لیکن دل کی ایسی نازک چیز میں سانس کی ٹھیس کافی نہیں ضروری ہے
پھر دل - سانس - دم - کی مناسبت نے معنوی خوبوں کے نگینے شعر کی انگشتی میں مناسب اور موزون ترین مقامات پر چڑھ
ہیں نزاکت، اور تلاش نے ایک طرف سلاست، زبان اور بندش نے دوسری طرف اس شعر کو پیشال کر دیا ہے
اس شعر کا کمال دیکھئے کہ اس کا کوئی لفظ بدل دیجئے یا ترکیب اور ترتیب میں رد و بدل کیجئے تو شعر بدل جائے گا اور یہ خوبی
باقی نہ رہے گی ”مومن“ کے اعتراف کمال کے لئے یہ کافی ہے
دوسرا شعر حمد کے سلسلے میں مناجات کا ہے

۳۔ خدا یا ہاتھ اٹھاؤن عرض مطلب سے بھلا کیونکر کہ ہے دست دعا میں گوشہ دامن اجابت کا
اس شعر کے اجزائے ضروری ہاتھ اٹھانا - دست دعا - دامن اجابت ہیں ”مومن“ چونکہ دعا کر رہا ہے (مومن کی مناسبت
معنوی کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے) اس لئے ہاتھ نہیں اٹھا سکتا یعنی نا امید نہیں ہو سکتا۔
ہاتھ اٹھانے کے دوسرے معنی بھی ہوتے ہیں اس کو اس معنوں سے مفید کر لیا ہے کہ دست دعا میں چونکہ دامن اجابت کا گوشہ
ہے اس لئے نہیں اٹھا سکتا مبادا وہ چھوٹ جائے جو میں دعا ہے

پہلے مصرع میں ہاتھ اٹھانا دوسرے میں دست دعا ہے بظاہر لفظاً تکرار ہے لیکن معنوی اعتبار سے ایک دوسرے سے بالکل علیحدہ
مقصود دعا اور اجابت کے لئے ان الفاظ سے زیادہ اگر کوئی موزون الفاظ ہو سکتے ہیں تو ان کو لا کر دیکھئے کہ شعر کی یہ خوبی باقی رہتی ہے؟
۴۔ درد ہے جان کے عوض ہر رگ دپے میں ساری چارہ گر ہم نہیں ہونے کے جو در مان ہوگا
یہ شعر لفظی خصوصیات کے اعتبار سے زیادہ معنوی خصوصیات کی شان رکھتا ہے۔ الفاظ درد - جان - چارہ گر - در مان
اس انگشتی کے نگینے ہیں جو اپنی جگہ پر موزون ترین

معنوی بلاغت دیکھئے کہ ”مومن“ کہتا ہے کہ اب ”درد“ طبیعت اور خون بن گیا ہے جو جسم کے ہر حصہ میں موجود ہے
جس طرح جان جسم میں ہر جگہ موجود ہے (یہ مسئلہ بھی مومن کے فلسفہ طب کو آشکار کرتا ہے) لہذا اس کا علاج نہیں ہو سکتا علاج کے
معنی یہ ہیں کہ ”درد“ دفع ہوا اور وہ جان بن گیا ہے، لہذا در مان سے درد کی جگہ ”جان“ کا دفعہ ہوگا، جب جان جسم میں باقی نہ رہے
تو انسان زندہ نہ رہا، اس زندہ نہ رہنے کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے کہ ہم نہیں ہونے کے، اس سے بہتر طرز بیان ہونا خیال میں نہیں آتا۔
اس ترکیب کی دوسری خوبی ملاحظہ فرمائیے، متکلمین اور علمائے فلسفہ کے نزدیک ”انسان“ مجموعہ جسم و جان کا نام ہے، یعنی ان میں
سے ایک کوئی جزو نہ ہو تو انسان مکمل نہیں۔ ”مومن“ نے اس مسئلہ کو سامنے رکھ کے بلیغ الفاظ استعمال کئے ہیں ”ہم نہیں ہونے کے“
”مومن“ نے ”جان کے عوض“ لکھ کر دردی کو جان بنا دیا ہے ”جان کی طرح“ اگر کہتے تو دوسرے مصرع میں یہ خوبیاں پیدا

معنوی اعجاز کے علاوہ ”زبان“ کی کرمیت کو بھی ہاتھ سے جانے نہیں دیا ہے۔ ”ہم نہیں ہونے کے جوہر مان ہوگا“ ایسے اگر در مان ہوگا تو ہم نہ ہونگے دوسرے الفاظ میں یا تو در مان ہو، یا ہم ہوں، کیسا محاورہ اور کیسی زبان ہے

۵۔ چارہ گر جنت میں اس کے آستان سے لے گئے ایک بھی میری نہ مانی لاکھ سر پہ ٹکا کیسا اس شعر کے اجزائے ضروری جنت۔ آستان۔ سر پہ ٹکا کیا۔ لگئے۔ میری نہ مانی ہیں لفظی تناسب اور اعتبار سے پہلے مصرعہ میں چونکہ ”آستان“ کہا ہے اس لئے دوسرے مصرعہ میں ”چٹکنا“ استعمال کیا ہے آستان معشوق پر عاشق سر پہ ٹکتا ہے یہ مضمون عام ہے قریب قریب اکثر شاعروں نے لکھا ہے ”مومن“ کی تلاش اور انداز اس کا پابند کیونسی وہ کہتا ہے کہ:-

”چارہ گر آستان یار سے جنت میں علاج عشق کے لئے لگے، لیکن عاشق کو جنت سے کیا کام اس لئے آستان یار کا چھوڑنا گوارا کیونکر ہوتا اس ناگواری کو سر پہ ٹکنے سے ظاہر کیا ہے، ایک بھی میری نہ مانی، محاورہ اور زبان کی بیباختگی ہے اس سے اور چار چاند لگا دیئے ہیں۔“ لاکھ سر پہ ٹکا کیا؟ بلاغت کی روح ہے۔“

۶۔ لاش کس کی ہے یہ عدو سے نہ پوچھ مین ہوں کشتہ تر سے تجا ہل کا اجزائے شعر لاش۔ کشتہ ہیں لفظی اعتبار سے لاش کے ساتھ کشتہ، کا ذکر ضروری تھا معنوی خوبی دیکھئے کہ:-

”معشوق، رقیب سے عاشق کی لاش کو دیکھ کر پوچھتا ہے کہ یہ کس کی لاش ہے، (حالانکہ وہ جانتا ہی تھا ہے) عاشق زبان حال سے کہتا ہے کہ یہ عدو یا رقیب سے پوچھنے کی بات نہیں، یہ تو مجھے پوچھو کہ مین کون ہوں؟ مین تمہارے ناز تجا ہل کا مارا ہوا ہوں۔ یہ ”تجا ہل“ چاہے معشوق کا عام انداز ہو یا اس وقت وقت خاص کا مین ہوں کشتہ تر سے تجا ہل کا“ کیسا دلپذیر لہجہ ہے زبان نے اس کو چمکا کر آفتاب بنا دیا ہے“

”مومن“ کے دیوان میں شروع سے آخر تک یہ کمالات اور کرامات شاعری موجود ہیں، جنکا وجود ابتدا سے اہم تک میں نہیں ملتا یہ ہے کہ ”مومن“ نے اپنے تمام کلام بالخصوص غزلیات میں، الفاظ کی فصاحت معانی کی بلاغت، ترکیب کی خوبی حاصل کلام

ترکیب کی موزونی، زبان کی سلاست جذبات کے نشتر بندش کی بیباختگی مضمون کی بلندی۔ تلاش۔ طرز ادا کیجا کر دیئے ہیں پھر کمال یہ ہے کہ اس اہتمام سے ان کا تمام دیوان شروع سے آخر تک بھرا پڑا ہے۔

سب سے زیادہ عجیب اور غریب خصوصیت ”مومن“ کی یہ ہے کہ آورد کے اہتمام میں انداز بیان سے ”آمد“ کی بیخودی اور دلیری پیدا ہو گئی ہے، مومن اپنی اس صفت میں دنیاے شاعری میں منفرد اور اکیلے ہیں

یورپ کے اہل قلم شکسپیر کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”اس نے اپنی گرامر اور زبان علیحدہ کر لی ہے

ان لوگوں کو یہ معلوم نہیں کہ یہ کسی کے کمال کی تعریف نہیں ہو سکتی، عام راستہ سے الگ راہ اختیار کر کے ہر شخص چلنے کی قدرت رکھتا ہے، کمال اس کا نام ہے کہ اس راہ پر اس طرح چلے کہ نظروں کے ساتھ انگلیاں بھی اٹھنے لگیں۔
”مومن“ نے اپنے اسی کمال کا اظہار کیا ہے، وہ قواعد مقررہ، عام زبان یا لغات محاورات بعینہٴ ذیل اسی انداز سے کہتا ہے کہ
نئی بات معلوم ہوتی ہے۔

(باقی) کیفی چہرہ یا کوئی

جنوری سلسلہ سے

دارالاشاعت ہنگار سے ایک نئے رسالہ کا اجرا

اس رسالہ کا نام جن جن ہوگا۔ جن کے لغوی معنی ہیں ہر اُس چیز کے جو حواس ظاہری سے پوشیدہ ہو، اس سے اس رسالہ میں تمام اُن امور و واقعات سے بحث ہوگی جن کا تعلق ”مادراء عالم حواس“ سے ہے اور جس میں جنات ارواح خبیثہ، ابعاد الطبیعیات، روحانیات، وغیرہ سب شامل ہیں۔ اس میں نہ صرف جنات وغیرہ کے معتبر واقعات و حکایات ہونگے، بلکہ ان پر تنقید بھی ہوگی، عالم ارواح و روحیات کے متعلق جدید ترین تحقیقات و معلومات بھی ہونگی، اور ”حیات بعد المات“ کے متعلق اس وقت تک جو کچھ دریافت ہو چکا ہے اور ہوتا جا رہا ہے وہ بھی درج ہوتا رہیگا۔

اس رسالہ کی تقطیع ۲۶۲۲ ہوگی اور ۲۵ سطر کے مسطر پر دو کالم میں ہر ایک خط سے لکھا جائیگا۔ حجم فی کالم دو جز ہوگا جس میں ۸ صفحات مستقل علمی تحقیقات کے لئے وقف ہونگے۔ اس رسالے میں ارواح خبیثہ اور جنات کے جتنے واقعات درج ہونگے ان سب کو مقتور پیش کیا جائیگا جس کے لئے ایک آرٹسٹ کی خدمات مستقل حاصل کی گئی ہیں۔ رسالہ کی سالانہ قیمت ۵۰ روپے تجویز کی گئی ہے اور ایک سال سے کم مدت کے لئے چندہ قبول نہ کیا جائیگا۔

جن حضرات کو اس دنیا سے دلچسپی ہو وہ براہ کرم اپنا پتہ بھیج دیں تاکہ بعد اشاعت رسالہ کا نمونہ اُن کے پاس روانہ کیا جائے۔ اس کے ساتھ یہ استدعا بھی ہے کہ اگر کسی شخص پر اُس کی زندگی میں کوئی واقعہ ایسا گزرا ہے جسے وہ جنات یا بھوت پریت سے منسوب کرتا ہے تو براہ کرم اس کو قلمبند کر کے روانہ کر دے زبان و تحریر کی پرواہ نہ کی جائے یہاں اس کو درست کر لیا جائے گا اور اُن کے مطابق تصاویر طیار کر لی جائیں گی۔ لیکن اس کا خیال رہے کہ صرف اپنا تجربہ و مشاہدہ پیش کیا جائے، دوسروں سے نقل کی ہوئی روایت نہ ہو۔

پہلا پرچہ جنوری سلسلہ کے ہنگار کے ساتھ ہی ساتھ شایع ہو جائیگا

مینجر ہنگار۔ لکھنؤ

جھوٹ

”تم جھوٹی ہو، خدا کی قسم بالکل جھوٹی ہو!!“

”پھر اتنا کیونچ رہے ہو، کیا عملہ والوں کو بھی اپنے قول کا گواہ بنانا چاہتے ہو!“

یہ بات بھی جھوٹ تھی، اس نے کہ میں جھجھج ہی نہیں رہا تھا، بالکل آہستہ آہستہ باتیں ہو رہی تھیں، اسکی کلائی میری گرفت میں تھی اور میں بالکل عاشقانہ لہجہ میں اُس سے مخاطب تھا۔ ہاں یہ بات سننے بھی محسوس کی کہ ”جھوٹ“ کا لفظ بار بار سناں کی پھنکار کی طرح میری زبان سے نکل رہا تھا

”آہ! مجھے تم سے کتنی محبت ہے!“ اُس نے درد آمیز لہجہ میں کہا ”تمہیں اسکا بالکل یقین نہیں آتا۔ آخر میں کس طرح

اور کراؤں“

مگر جب سینے اُسے قریب کھینچ کر اپنی آغوش میں لینا چاہا تو وہ تیزی کی طرح اڑ گئی۔ میں نے برآمدہ کے اندھیرے سے ٹھکرا اُس کرے تاک اُسکا تعاقب کیا جہاں ابھی تک رقص و سرود کی محفل گرم تھی، مگر دروازے کے پاس پہونچ کر میں ٹھٹک گیا۔ اُس نے پلٹ کر دیکھا اور ہاتھ کے اشارے سے مجھے اندر بلا لیا

کئی جوڑے مصروف رقص تھے مجھے نہ کوئی مخاطب ہوا، نہ مجھے رقص کی دعوت دی گئی، سب کی نگاہوں میں شاید ایک میں ہی ایسا شخص تھا جو اجنبی خیال کیا جا رہا تھا اس لئے سینے بھی سب سے علیحدہ ایک گوشے میں سازندوں کے قریب بیٹھنا مناسب سمجھا۔ تانے کی سماعت آزما نفیری کا منہ بالکل میرے سر کے قریب تھا۔ اسکی آواز سے کانوں کے پردے پھٹے جاتے تھے، مگر بچر بھی میں اس طرح خاموش بیٹھا رہا گو یا موسیقی سے مجھے انتہائی رغبت ہے

ہر دس پانچ منٹ کے بعد ایک سفید، معطر، سایہ میرے پاس ہو کر گذرتا تھا۔ یہ وہی تھی۔ مجھے معلوم نہیں کہ آیا وہ کس ترکیب سے دوسروں کی نگاہیں بچا کر پردانہ وارد آتی تھی اور مجھے اظہارِ محبت کر جاتی تھی۔ البتہ اتنا احساس ہے کہ ایک لمحہ کے لئے، محض چشمِ زدن کیلئے اُسکے سُر و دل شانے میرے شانوں سے مس ہوئے، ایک لمحہ ہی کیلئے میری نگاہیں اُنٹھیں اور مجھے ایک بلورین گردن، چمکدار لباس کا سادھو کہ ہوا۔ پھر ایک بلورین چہرے کا خیال ہے ایسا بلورین چہرہ جس میں وفا و محبت بیک وقت موجود تھیں اور جسے حورِ شایل سمجھ کر بھی خیالِ مطمئن نہ تھا۔ یقین کیجئے بالکل یہ معلوم ہوتا تھا کہ آسمان سے نہرہ رقص کرتے کرتے ٹھک کر آگری ہے

سننے اسکی آنکھیں دیکھیں، وہ ہر نی کی آنکھوں کی طرح بے قرار، طوطا اور کسی روشنی کی متنی تھیں۔ خوبصورتی کا مفہوم یقیناً انکی دلکشی کی تشریح نہیں کر سکتا

سوچتا جا رہا تھا میں علیحدہ اپنے خیال میں نہ کہ تھا۔ اور بلند دیواروں کے پیچھے تمام شہر سکون و اطمینان کی میٹھی نیند لیتے ہوئے علیحدہ اپنے خواب و خیال میں مدہوش تھا۔ اس وقت میری آنکھوں میں انکی بھولی بھولی صورت تھی اور خیال میں اُسکا — جھوٹ، حیات و موات کا فلسفہ بھی بعض اوقات اس خیال میں جگہ نکال لیتا اور نکا ہوں میں پھر اس قدر غلبہ پالیتا کہ مکانون کی بلند اور کشیدہ قامت دیواریں جو صبح کی دھندلی روشنی میں بتدریج نمایاں ہو رہی تھیں۔ موت کی مختلف ڈرونی صورتیں معلوم ہونے لگتیں جس طرح لاش ٹھنڈی ہو کر اٹھ جاتی ہے اسی طرح وہ بھی صرف ایک حالت میں ساکت و صامت ہو کر رہ گئیں تھیں مجھے کوچان کے خیالات کا اندازہ نہیں ہو سکا اور نہ یہ معلوم ہو سکا کہ بھاری دیواروں کے پیچھے سونے والے کیا خواب دیکھ رہے تھے مگر پھر انھیں کو میرے خواب و خیالات کا کیا اندازہ تھا

اس حالت میں میری گاڑی خالی سڑک پر برابر راستے طے کرتی جا رہی تھی۔ سورج کی ابتدائی شفقی شعاعیں، مکانون کی چھتوں اور دروازوں کی بلند چوٹیوں کو رفتہ رفتہ نمایاں کر رہی تھیں۔ اور ماحول کی ہر شے میں ایک ایسی زندگی پیدا ہو رہی تھی جو احساس و حرکات سے مطلقاً بے نیاز نہ کوئی معطر سفید چیز سایہ کی طرح میرے برابر سے گزر گئی۔ جب وقت وہ میرے برابر سے گزری کسی کے بے محابہ مردانہ قہقہہ کی آواز میرے کانوں میں آئی: ————— ۱-۱-۱-۱-۱-۱

(۲)

اُس نے مجھے جھوٹا وعدہ کیا تھا، مینے صبح سے شام تک انتظار کیا مگر اُسے نہ آنا تھا نہ آئی ایک دھندلی، کھنکھاتی تاریکی۔ رفتہ رفتہ فضا پر غالب آ گئی۔ میں نہیں بتا سکتا کہ دن کی روشنی شام کی سنہری شفق میں اور شفیق رات کے تاریک دھندلے مین کب اور کس طرح تبدیل ہو گئی۔ با میرے لئے تو انتظار کی تمام گھڑیاں ایک طویل رات سے مشابہ تھیں ایسی طویل رات جس میں تاریکے کی روشنی کا بھی نشان نہ ہو

میں نے تمام دن متاہلانہ چیل قدمی میں گزار دیا، میں نہ اُس مکان کے قریب گیا جہاں وہ رہا کرتی تھی۔ نہ اُس خوشنما دروازے سے گذر کر دروازے کے سایہ میں میری نگاہوں کو خوش آمدید کہا کرتا تھا۔ دن بھر اپنے گھر کے سامنے والی سڑک پر جہاں سے اُسکا دروازہ اور باربردوں کو نظر آتے تھے ایک معینہ رفتار اور کیسان قدموں سے ٹھلٹھا رہا۔ اس طرح کہ جب آگے بڑھتا دروازہ پر بلا کسی خاص ارادے کے نگاہیں جی رہتیں اور جب واپس ہوتا تو اکثر راستہ میں ٹھہر کر مڑ مڑ کر دروازے کو دیکھ لیتا۔ یہاں تک کہ برف گرنے لگی، اور انکی تیز خشکی جا بجا نشتروں کی طرح میرے چہرے پر چھینے لگی

نشتر! ————— ہاں ایسے خطرناک، ایسے تیز، ایسے سرد ایسے جان خراش نشتر جو رفتہ رفتہ میرے دل میں پیوست ہو گئے۔ اور اُسے چھید چھید کرتا ناجورج کر دیا کہ سوائے افسردگی، انتقام اور غم و غصہ کے اُس میں کچھ نہ رہا انتظار کی گھڑیاں قیامت بن کر گذر رہی تھیں، مگر اُسکا کہیں پتہ نہ تھا۔ میں برابر سرکاری لائشین کی روشنی میں کچھ ڈھونڈ رہا تھا کچھ عرصہ کے بعد ایسا محسوس ہونے لگا کہ با میرے جسم میں بھی کوئی شے چراغ کی لو کی طرح جل رہی ہے۔ ————— !

بھلی کی طرح کھلا رہی ہے، تو گھنٹوں سے اُسکے انتظار میں تھ رہا ہے، برت اور طوفانی ہوا کی مصیبتیں جھیل رہا ہے مگر وہ، خوبصورت حسین، جفا خواہہ جو، سفید ناگن اپنے عاشق کے ساتھ مصروف عیش و نشاط ہے۔ ایسے میں اگر تو بہادرانہ جذبہ انتقام کے ساتھ یکایک اندر داخل ہو جا کر اُس بے مروت ہستی کو جسے غلطی سے تو نے راحت روح سمجھ لیا ہے، قتل کر دے تو دنیا جھوٹ سے پاک ہو جائے۔

میں نے سختی سے اُس سُٹھی کو بند کر لیا جس میں جا تو تھا اور قہقہہ لگا کر زیر لب کہا۔

”ہاں، ٹھیک ہے۔ میں اُسے ضرور مار دوں گا، جھوٹ کا دنیا سے خاتمہ کر دینا ہی بہتر ہے“

لیکن کھر کیوں نے مجھے غلگین نگاہوں سے دیکھتے ہوئے کہا:-

”تو اُسے کیا مار سکتا ہے؟ تیرے ہاتھ میں جو چاقو ہے وہ خود ایک فریب ہے اُسکے بوسوں سے زیادہ بے معنی فریب“

شرک پر آمد رفت بند ہو چکی تھی اور برت کے طوفان میں صرت ایک ہی ایسا شخص تھا جسے خادمہ بدوش کہا جا سکتا تھا اور نہ ہر جاندار و کسین نہ کہیں پناہ مل گئی تھی

میں اور شاہراہ کی لائین کا بیکس شعلہ ————— بظاہر کائنات میں یہ دو چیزیں سردی کھانے اور غم و آلام اٹھانے کیلئے بنائی گئی تھیں

قریب کے گرجا میں گھنٹہ بجا رہا اور اُسکی تیز، ساعست شکن آواز، ماحول کے اثر سے مضطرب ہو کر کانتی ہوئی برت کی طوفانی فضا میں لھو گئی ————— ٹھیک اس طرح جس طرح کوئی بیمار آخری ہچکیاں لیکر دم توڑ دیتا ہے

میں نے گھنٹے گنگنا شروع کئے، اور گرجا کے ایک قہقہہ لگایا۔ ————— پندرہ بجے تھے۔!

گرجا اور اُسکا گھنٹہ دونوں پرانے تھے، ہر چند کہ گھڑی ٹھیک وقت دیتی تھی لیکن گھنٹہ ہمیشہ بے ٹکا بجاتا تھا، بعض اوقات وانا بے ٹکا کہ پادری صاحب کو مینار پر چڑھ کر اپنے ہاتھ سے اُسے روکنا پڑتا تھا۔

مگر اسوقت گرجا کے گھنٹے کی آواز کسی کے لئے جھوٹ بول رہی تھی ————— یقیناً میرا مذاق اڑا رہی تھی۔

گھنٹہ کی آخری آواز کے ساتھ سامنے والے سفید مکان کا دروازہ کھلا اور ایک کشیدہ قامت آدمی زینہ سے اُترتا معلوم ہوا۔ میں صرت پشت دیکھ سکا مگر فوراً پہچان گیا، اس لئے کہ میں نے یہی معذور، سراپا لعنت صورت گزشتہ شام کو دیکھی تھی۔ اُسکی مطمئن چال سے نلکی مسرت جھٹک رہی تھی، وہ کل شام کی بہ نسبت یقیناً اسوقت زیادہ مسرور تھا۔ ————— میں بھی اسی دروازہ سے اکثر اسی قسم کی مستانہ روی کے ساتھ نکلا کرتا تھا۔ ————— اُسکے ایک ایک قدم سے اس بات کی تصدیق ہوتی تھی کہ کسی نوجوان فورت کے جھوٹے بوسوں کے نشہ آور خیال میں مدہوش ہے

(۳)

میں نے اُسے دھمکایا، ڈرایا، پھر خوشامد کی ہاتھ جوڑے اور کہا: ————— ”خدا کیلئے تجھے دوبرنگی نہ برتو، مجھے فریب نہ دو، جتنی بات

ہو سچ سچ بتا دو!“

وہ آہستہ آہستہ ہمدردانہ لہجہ میں کہہ رہا تھا:-

”آہ! اس غریب کی حالت کس قدر قابلِ رحم ہے!“

”بس خبردار! یہی الفاظ زبان سے نہ نکالنا“ مینے اُسے ڈانٹ کر کہا نہین کہ سکتا کہ کن جذبات سے متاثر ہو کر مینے ایک جست کی اور اُس شخص کے سامنے جا کھڑا ہوا

مین یقیناً نہ اُسے مارنا چاہتا تھا، نہ سزا دینا چاہتا تھا مگر پھر بھی تمام مجمع جو مجھے دیوانہ اور مجرم سمجھ رہا تھا خوف و دہشت سے کانپ اٹھا اور چینیں مار کر اس طرح پیچھے ہٹنے لگا کہ مجھے پھر ہنسی آ گئی اور مین نے خوب ہنسنے لگائے اسکے بعد جب لوگ مجھے اُس کمرے سے باہر لے گئے جس میں لاش پڑی تھی مینے با آواز بلند سب سے مخاطب ہو کر کہا:-
”دنیا میں مجھ سے زیادہ کوئی مسرور نہین ہو سکتا، میں سچید مطیئن ہوں“ اور یہ واقعہ تھا

(۵)

بچپن میں مینے عجائب گھر میں ایک چیتا دیکھا تھا۔ اُسے دیکھ کر مین اتنا متاثر ہوا تھا کہ مدتوں خیال میں اُسکی صورت قائم رہی وہ اُن درندوں کے مانند نہین تھا جو تماشائیوں کو یہ معنی اور مبہم نگاہوں سے تکا کرتے ہین۔ وہ ہمیشہ اُقلیدس کے اصولوں کے ماتحت ایک کونے سے دوسرے کونے تک خط مستقیم بناتا ہوا اٹھتا کرتا اور ہر مرتبہ ٹھیک اُسی نقطہ پر مڑا کرتا جہاں سے چلتا تھا۔ صرف اُسی آہنی سلاح سے جسم رگڑتا جو پانچواں قدم اٹھانے کے بعد اُسکے شانے کے پاس ہوتی سر ایک فلسفیانہ انداز سے جھکا ہوتا اور آنکھیں ٹھیک خط مستقیم پر سامنے دیکھا کرتی ہین۔ ایک مرتبہ بھی ایسا اتفاق نہین ہوا کہ اُسنے کسی برابر کی چیز کو دیکھا ہو

دن بھر تماشائیوں کا ہجوم اُسکے پیچھے کے سامنے لگا رہتا مگر اُسے اسکی پرداہ بھی نہ ہوتی تھی، وہ بدستور اپنی مقررہ رفتار سے پیچھے مین چہل قدمی کرتا رہتا اور تماشائیوں کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہ دیکھتا

آنے جانے والوں میں سے اکثر اسکی حالت پر اظہارِ اسفوس کرتے اور اکثر مسکرا کر چلے جاتے۔ لیکن جسوقت وہ تمام جانوروں کو دیکھ کر عجائب گھر سے نکلتے تو بالعموم مڑا کر پیچھے کے پیچھے کے پیچھے کو ایک دو مرتبہ مڑ کر دیکھ لیتے۔ خدا معلوم یہ کونسی کشش تھی، بہت ممکن ہے اُنہیں اور اس مقید درندے میں کوئی جنسی مناسبت یا صفت مشترک موجود ہو

اسکے بعد جب مین بڑا ہوا تو کتا بون میں انسان کو ”جوانِ ناطق“ لکھا دیکھا مینے جسقدر اس میں تحقیق کی چیتے کی مثال میرے سامنے آتی رہی۔ انسان واقعی جوان ہے جسے حیوانیت کا جُڑ چیتے کے ساتھ تقسیم کیا گیا ہے۔ مگر جنگلی چیتوں کے ساتھ نہین بلکہ اُن چیتوں کے ساتھ جنہیں ”مقید رہنے اور کُڑھنے“ کیلئے تخلیق کیا گیا ہے

مین بھی اسوقت جیل کی تنگ و تاریک کوٹھڑی میں بالکل اُسی چیتے کی طرح مقید تھا، مین بھی اُسی طرح کوٹھڑی کے ایک کونے سے دوسرے کونے تک ایک خط مستقیم پر بڑا کرتا اس دوران میں خیالات کے ہجوم سے دماغ اتنا بھاری ہو جاتا کہ

خدا میرا انصاف کرے گا!

”سب فریب..... خدا کیلئے — مین مرا — لوگوں مجھے بچاؤ!“

طالب باغیتی

ہنگامی ناولوں کے ترجمے

بنگالی وطن کے پُر حسرت و ارمان شوہر سے جدائی کی تکلیف نیک نیتی سے استقلال اور وفاداری کی تصویریں اسکی سلاست زبان وانی عبارت وغیرہ قابل دید و داد ہے۔ قیمت - - - - - ۱۰/-

پرتاب ایک تاریخی ناول عذرِ شمع کا سنسنی خیز واقعہ نہایت سچا اور طریقہ سے لکھا گیا ہے جس میں درد عشق کوٹ کوٹ کر جرا ہے طرز بیان دینا سے زرا لاہے عشق حقیقی و مجازی کے ایسے دلکش و روشن پہلو دکھائے ہیں کہ دیکھ کر دل پر ایک گہرا اثر پڑتا ہے قیمت - - - - - ۱۰/-

مرنائی - عورتوں کی وفاداری پر بحث عبرت نصیحت کا خزانہ قیمت - - - - - ۸/-

”مینجر نگار“

تصوف اسلام پر ایک مورخانہ نظر

(سلسلہ سابق)

حصولِ علم کے دو طریقے وحی اور الہام کے امتیازی پہلو

امام غزالی فرماتے ہیں، حصولِ علم کے دو طریقے ہیں، ایک وہ جو مطالعہ اور غور و فکر سے حاصل ہوتا ہے، اور یہ علما کا طریقہ ہے، دوسرا وہ ہے جو اچانک قلب میں داخل ہوتا ہے، مخلوق کو خبر بھی نہیں ہوتی کہ یہ علم اسے کیونکر حاصل ہوا، کہاں سے آیا، اور اسے کیون موقوف ہوا، یہ صرف عالم ملکوت کا تصور ہوتا ہے، جسے وہ اپنے قلب میں پاتا ہے، جب اس قسم کا علم اولیا، اللہ کو عطا کیا جاتا ہے، تو اسے ”الہام“ کہتے ہیں، الہام کے لفظی معنی ہیں ”جذب کرنا“، میکڈونلڈ کہتا ہے یہ لفظ صرف ایک جگہ قرآن میں، استعمال ہوا ہے، فالصہبا فجورھا و تقواھا (دانش) لیکن نہیں کہا جاسکتا ہے کہ اسکا استعمال قدیمی معنی میں ہوا ہے، یا دینی اصطلاحی معنی میں۔ وحی اس علم اعلیٰ کو کہتے ہیں جو انبیا کو عطا ہوتا ہے، وحی کے لفظی معنی ”ترسیل“ اور ”ترقیم پیام“ کے ہیں الہام اور وحی میں فرق یہ ہے کہ جو فرشتہ پیام علم لیکر آتا ہے، لکھم کی نظردن کے سامنے ظاہر نہیں ہوتا، اسکے برخلاف وحی جب انبیا پر آتی ہے تو وہ فرشتہ کو دیکھتے ہیں

قلب و نفس کے اسرار

میکڈونلڈ نے ”رہرو طریق کی تربیت“ کے عنوان سے ایک مفصل باب ہی لکھا ہے، اس میں ایک جگہ لکھتا ہے، اب میں امام غزالی کی تعلیم قلب کو پیش کرنا چاہتا ہوں، مینے قلب کا ترجمہ انگریزی میں ”دل“ (Heart) کیا ہے، حالانکہ قلب ددل کے معانی میں خاص فرق ہے، انگریزی لفظ Heart کھنے سے متا جذبات، تاثرات، خواہشات اور وجدان کے خیالات سامنے آجاتے ہیں، اس میں بنیادی حیثیت سے عموماً جذبی خصوصیت پائی جاتی ہے، ذہنی یا عقلی خصوصیت کا اس میں کم حصہ ہوتا ہے، لیکن عربی لفظ قلب کے یہ معنی نہیں، یہ زیادہ تر دماغ کا مستقر ہے، ایک مسلم شاعر اسے ”لطیفہ ربانیہ“ سے نامزد کرتا ہے، جو ایک غیر مادی عنصر ہے اور عالم غائب سے متعلق ہے، امام غزالی ماہیت قلب کی بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اب قلب کے متعلق مزید مباحث نہیں پیش کئے جاسکتے قلب کے متعلق مزید سوالات حملی سائنس کے بجائے تخیلی سائنس سے علاقہ رکھتے ہیں، حیات عملی کا مقصد صفات قلب کا جان لینا ہے، اسکی ذاتی اور طبعی ماہیت کی شرح، غیر متعلق بحث ہے، اس میں بھی روح کا سا سوال پایا جاتا ہے، جس پر آن حضرت نے سکوت کیا، تاہم شاعر لکھتا ہے کہ قلب ایک ”روح عقلیہ“ ہے روح اسکا داخلی حصہ ہے، اور روح حیوانیہ اسکا مرکب ہے، صرفی حیثیت سے ”نفس“ کے معنی سانس کے ہیں، اور عبرانی میں لفظ ”نفس“ اسکا مترادف ہے، جسکا ترجمہ بائبل میں روح اور بعض اوقات

سائنس، زندگی اور خواہش (Mentalism) کیا گیا ہے، میکڈونلڈ کے نظریہ ”نفس“ کے متعلق میڈیم بلاؤنسکی کی بھی یہی تحقیق ہے، جو اسکی قابل قدر کتاب (Isis Unveiled) ”خدا کے کشوف“ میں پائی جاتی ہے، اسکے بعد میکڈونلڈ نے امام غزالی کے وہ مباحث پیش کئے ہیں، جو انہوں نے قرآن کے مختلف مقامات میں لفظ نفس کے مختلف استعمال کے متعلق لکھا ہے قرآن مجید میں اسکے تین خصوصیات بتائے گئے ہیں، مطمئنہ، لوازمہ اور امارہ (فجر، قیامہ، یوسف)

”صوفی کی وجہ تسمیہ اور تاریخ تصوف پر مشرقی و مغربی علما کے نظریات“

قبل اسکے کہ شریعت اسلامیہ کے صوفیانہ عناصر پر روشنی ڈالی جائے، یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ تصوف کے متعلق اس عالمانہ اور محققانہ بحث کی تلخیص کر لی جائے جو لفظ ”صوفی“ کے ماتحت انسائیکلو پیڈیا آف رجن اینڈ آفٹھکس میں پائی جاتی ہے، ہر چند تاریخ تصوف کے متعلق گزشتہ اوراق میں ایک حد تک بحث ہو چکی ہے، لیکن انسائیکلو پیڈیا کے مفصلہ ذیل مقالہ میں بعض اہم معلومات پائے جاتے ہیں

بعضوں کا خیال ہے، کہ یہ صوف سے مشتق ہے، جس کا مفہوم یہ ہے کہ صوفیہ تعلقات الہیہ میں شریک اول صف ہیں، بعضوں نے اسے ”اہل صفہ“ سے منسوب کیا ہے، القشیری اور دوسرے صوفیہ ان تمام تعبیرات میں کسی کو تسلیم نہیں کرتے، ابونصر السراج نے تسلیم کیا ہے کہ یہ لفظ صوف سے مشتق ہے (بحوالہ کتاب الذمیر مرتبہ نکلسن اجاسٹ و ان ہتیمر کی تحقیق ہے کہ صوفیہ ہندوستان کے (Sufiism) سے متعلق ہیں اور یہ کہ ”صوفی“ اور ”صفا“ دونوں یونانی الفاظ (Sufi اور Sufi) کی طرح ایک ہی مادہ سے ہیں، تھاکر نے اسکی تردید کی ہے لیکن اہد جدید کے ایک عالم اڈلبرٹ مرکس نے و ان سمیر کے نظریہ کی تائید کی ہے، ٹالڈک نے جو اسٹمب برگ یونیورسٹی

جدید کے ایک عالم اڈلبرٹ مرکس نے و ان سمیر کے نظریہ کی تائید کی ہے، ٹالڈک نے جو اسٹمب برگ یونیورسٹی میں عربی کا پروفیسر تھا، سلسلہ میں مسئلہ کو حل کر دیا، اسے دکھایا کہ لفظ Sufi اسے Aramaean میں عربی کا پروفیسر تھا، سلسلہ میں مسئلہ کو حل کر دیا، اسے دکھایا کہ لفظ Sufi اسے

وہ مشرق اور مغرب کے مشاہیر کی علمی تصنیفات سے مستفاد ہے، چنانچہ مقالہ نگار نے ماخذ کا تذکرہ کرتے ہوئے، عبدالقادر جیلانی، حلانج، ابن طفیل، رومی، ابن عربی، اشعرائی اور سروردی کے اسمائے گرامی لکھے ہیں، مقالہ نگار نے جرمنی انگلستان، فرانس کے مشہور شہرین کی تصنیفات سے بھی استفادہ کیا ہے، اس سلسلہ میں اسے پروفیسر گوڈزہر، ڈی ایس مارکویتیچ، فرنیک، آر ہارٹمن وغیرہ کی کتابوں کا بھی گہرا مطالعہ کیا،

سلسلہ اہل صفہ عہد نبوت کی وجہاعت صحابہ تھی جو غربت اور افلاس کے باعث مسجد نبوی کے نزدیک ایک چہرہ پر اقامت گزین رہتی، امور دنیوی سے انہیں کوئی تعلق نہ تھا وہ ہمیشہ تلاوت قرآن، اور عبادت میں مشغول رہتے

”انسائیکلو پیڈیا آف رجن اینڈ آفٹھکس“ میں لفظ تھیا سفی کے ماتحت مقالہ نگار نے عالمانہ اور محققانہ بحث کرتے ہوئے ہندو تصوف کے چار اہم فرقہ بیان کیے ہیں، اپنیشید، دیدانت، سانکیہ (فلسفہ) یوگا، (فلسفہ) اور اسکے بعد جین اور بدھ مذہب کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ کس طرح تھیا سفی (ہندو) مذہب کی شکل میں رونما ہوئی،

میں بھی نہیں پایا جاتا، اسلئے عربی زبان میں پایا جانا قرین قیاس نہیں، دوسری بات یہ ہے کہ اری اور عربی دونوں زبان میں (αοφωατμ's اور αοφωατμ's) پائے جاتے ہیں، عربی میں یونانی حرف ”σ“ کی جگہ پر حرف سین استعمال ہوتا ہے اگر دان سیر کا نظریہ صحیح ہوتا تو لفظ صوفی میں پہلا حرف ”ص“ کی بجائے ”سین“ ہوتا، تاہم لڑک نے یہ بھی دکھایا کہ لباس الصوف ادب کی ابتدائی کتابوں میں پایا جاتا ہے، جسکے متعلق یہ بھی ہے، کہ اسے وہ شخص پہنتا تھا، جو تارک الدنیا ہوتا، فارسی زبان میں تارک الدنیا درویشوں کے متعلق ”بشمینہ پوش“ کا لقب پایا جاتا ہے، ایسی راہبوں سے لیا گیا، جب حادین سلی (۱۰۰۰ء) ابراہیم میں آئے تو انھوں نے فرقہ السنی سے جو شمیمہ (صوف) کا لباس پہنے ہوئے تھا کہا کہ یہ لباس اتار دو، چونکہ اسے نصاریٰ پہنتے ہیں، قشیری کا بیان ہے، کہ اسکا رواج مشائخ (۱۰۰۰ء) میں ہوا السراج کا خیال ہے، کہ اہل بغداد نے اسے ایجاد کیا، بہر حال صوفی کی وجہ تسمیہ کے متعلق کوئی قطعی فیصلہ موجود نہیں، لیکن یہ بھی محض معمول گوئی ہے، کہ یہ اصطلاح آن حضرت کے زمانہ سے متعلق ہے، یا بعثت اسلام سے قبل پائی جاتی تھی لیکن اسکا رواج دوسری صدی ہجری کے اخیر میں ہوا، جبکہ زاہدانہ زندگی سے صوفیانہ زندگی کی طرف رجحان ہو رہا تھا، تیسری اور چوتھی صدی کے صوفیہ خود کو آن حضرت صلعم کے سچے متبعین میں شمار کرتے تھے، سب سے پہلا شخص جس نے عربی زبان میں لفظ ”صوفی“ استعمال کیا جاحظ بصری (۱۰۰۰ء) ہے

اسلام میں تصوف کی ابتدا پہلوؤں کے سامنے اس عہد کی یاد تازہ کر دیتی ہے، جبکہ زہد کی تحریک شروع ہوئی، جو عموماً ساتویں صدی میں مسیحی اثرات کے ماتحت تھی، اس تحریک میں بہتر سے زاہدوں کا نام پایا جاتا ہے، یہ تحریک مذہبی (اسلامی) پہلو رکھتی تھی اس میں مذہبی عنصر کو گہرا رنگ غالب ہے، جسکی بنا مفصلہ دین افکار و عقاید پر تھی، ضعف انسانی کے انتہا خوف خدا اور اس کے ارادہ کی تسلیم کامل اس زمانہ میں صوفیہ کا کوئی منظم شیرازہ نہ تھا، اہل بصرہ نے تصوف کے تعمیری عقاید کی بنیاد ڈالی، اہل شام نے اسکی ظاہری رنگ و روپ میں حصہ لیا احسن بصری فرماتے تھے کہ تصوف عاجزی کا نام ہے، نہ کہ لباس و غذا کا دوسری صدی صوفیہ پر مذہبی رنگ کا غلبہ تھا، اور وہ مذہبی قانون کے پابند تھے، انہیں لوگوں نے غربت و افلاس فروختی و انیساری اور ترک تملذذات کا رواج دیا، اگر وہ خدا کی محبت رکھتے تھے تو اس سے زیادہ انہیں اسکا خوف تھا، وہ زہد یا غنیمت سنی کے درمیانی مقام میں تھے، ان پر صحیح معنی میں رضا (Qasimiyah) کی اصطلاح منطبق ہوتی ہے، اس ضمن میں مفصلہ ذیل اشخاص کا تذکرہ خاص اہمیت رکھتا ہے

”ابراہیم ابن ادہم جو بخ کے شہزادہ تھے، جبکہ واقعات زندگی کو تمہید سے ملتے ہوئے ہیں شفیق لطیف، جنہوں نے عقیدہ توکل کو ترقی دی، رابعہ جو بصرہ میں پیدا ہوئے اور بیت المقدس میں وفات کی، معروف الکفری بغدادی، وہ شخص ہیں جنکی پہلی تاریخی تعریف تصوف یہ ہے، کہ تعیرات قبول کرنا، از رو بخائے مخلوقات کے ہاتھ میں ہے، اسے ترک کر دینا“

تیسری صدی ہجری میں تصوف قطعی طور پر ایک عہد جدید سے روشناس ہوتا ہے، ہر چند رضا (Qasimiyah) اور زہد (Asm'iyah) کے عقاید اب بھی محکم طور سے متداول تھے، لیکن انکے مقابلہ میں تجاہل اور وحدت فی الکائنات کی فکر چھان

زیادہ زور دیکھ رہی تھی، لیکن مؤرخ الذکر عقاید کو جو تصوف کی روح رواں ہیں اس فتح کے باعث زہد و رضا کے ابتدائی صوفیانہ عقاید کو تقویت دینا یا انہیں کو تصوف کا سبب آفرینش بتانا تاریخی غلطی ہے، لیکن اسکا پتہ لگانے میں کہ صوفیہ نے رضائے وحدت فی الکثرت کا عقیدہ کیوں اختیار کیا، ہلوگ نہیں کہہ سکتے کہ صوفیہ نے غیر اسلامی عقاید سے جلیب منفعت نہیں کیا مسیحیت فلاطونیت جادیت اور بدھ مذہب کی اثر آفرینی، ناقابل انکار حقیقت ہے، ہر چند اس مسئلہ پر موضوعانہ بحث کرنے کا موقعہ نہیں لیکن اس نظریہ کو ثابت کرنے کیلئے کافی مواد موجود ہے۔ تیسری صدی کا تصوف تاریخ کے تمام صوفیانہ مسالک کی طرح مختلف اثرات کی پیداوار تھا، مثلاً مسلمانوں کے مسئلہ توحید کی تخیلی ترقی، مسیحی زہد و تصوف، عارفیہ، یونانی اور ہندی فلسفہ، بعضوں نے غلطی کی ہے، کہ انھوں نے تصوف کو صرف ایک مسلک ویدانت یا فلسفہ اشراقی کا نتیجہ تصور کیا، انکا خیال ہے کہ تصوف، ایک سامی مذہب کے مقابلہ میں جو زبردستی منوایا گیا تھا آریہ قوم کے ذہنی رد عمل کا نتیجہ ہے۔

موجودہ دور کے علمائے کسی ایک مسلک کو ماخذ تصوف قرار دینے کے بجائے، مختلف اثرات کا مطالعہ کیا اور تشریح کی کہ کسی مسلک نے کونسا عقیدہ تصوف میں داخل کیا، یہ اس ماحول کے اثرات میں جس میں تصوف نے نشوونما پائی، اور اس میں وہ تمام سیاق تمدنی، اور ذہنی حالات شامل ہیں جو ارتقائے تصوف کی مدد ہوئیں، مثلاً عہد امویہ کی تباہ کن خانہ جنگیاں، ابتدائے عہد عباسیہ کی ملحدانہ ادعویٰ امواج، علمائے فرقہ دارانہ، اور فقیہانہ شورش پسندیاں، تیسری صدی میں ارتقاء تصوف کے مفصلہ ذیل سبب تھے۔

قدیم صوفیہ اپنی زندگی کا ہر قول، ہر فعل، اور ہر خیال مرضی الہیہ کے مطابق بنانے کی کوشش کرتے تھے اس اصول نے فطرتاً نسبت الہی (جو رضا کی سب سے بڑی صورت ہے) اور ”حال“ (جو بالقصد یا بلا قصد زہدانہ ریاضت کا نتیجہ ہے) کے عقاید پیدا کئے، ہر چند قدیم صوفیہ تشریع تھے، اسلام سے انکا تعلق ایسا ہی تھا جس طرح دور وسطیٰ میں ہسپانوی صوفیہ کا تعلق رومن کیتھولک چرچ سے، جلد یا بدیر عشق وصال کے ایک مذہب کا مذہب اسلام کے مخالف ہونا ناگزیر تھا، حضرت رابعہ بصریؒ نے ظاہر کیا کہ مجھے نہ تو بہم کا خوف باقی ہے نہ بہشت کی طلب و امید میرے دل میں محبت نبویؐ بھی نہیں چونکہ میں خدا کی محبت میں اس قدر جذب ہوں کہ کسی دوسری ذات سے محبت یا نفرت کیلئے میرے دل میں جگہ ہی نہیں، بتدریج خالق و مخلوق کے حجابات دور کر دیے گئے، توحید کی تعریف وحدت فی الکثرت قرار پائی، خدا کی ذات یکتا و بے مثل جو الہی رسانی سے بالاتر تھی، ”الحق“ کی صورت میں تبدیل ہو گئی جسکی شان تجلی ہر مخلوق میں موجود ہے، یہاں تک کہ صوفیہ کی وہ ہستی جو عالم حال میں ”خود“ کے فنا اور شعور انفرادی کے انحلال کا نتیجہ ہے، ذات حق کا پرتو قرار پا گئی اس تعلیم کو جس قدر بھی دوسرے معانی اور مجازی رنگ میں کیوں نہ پیش کیا جائے

لے اسی طرح کا ایک واقعہ تاریخ فرشتہ میں حضرت ابوالحسن خرقانیؒ کے متعلق بھی پایا جاتا ہے، محمود غزنوی نے آپ کو لکھ بھیجا تھا اطیعوا اللہ اطیعوا الرسول واولی الامر منکم (قرآن) اور اپنے حضور میں طلب کیا تھا، حضرت ابوالحسن خرقانیؒ نے جواب دیا کہ — اطیعوا اللہ میں ایسا مستغرق ہوں کہ اطیعوا الرسول سے شرم آتی ہے، (یعنی حق اطاعت رسول ارادہ کر سکنے کے باعث شرمندہ) اولی الامر میں کیوں کر مشغول ہو سکتا ہوں

لیکن یہ تصوف کی روح روان ہے، اور خصوصیت کیساتھ غیر اسلامی مبادی سے حاصل کی گئی ہے، مگر کس نے یقیناً زیادتی کی کہ اسے اسے بالکل یونانی کہہ دیا، اور تخصیص بھی کر دی کہ یہ تعلیم دیا نیسےوس کی تحریروں سے لی گئی ہے، ہر چند ممکن ہے، کہ یہ تعلیم دیانےوس کی تحریروں اور اسطوکی الہیات سے بھی اثر پذیر ہوئی ہو

ذوالنون مصریحی فرماتے تھے کہ سچا مرید وہ ہے، جو خدا سے بھی بڑھ کر اپنے شیخ کی اطاعت کرے، (تذکرۃ الاولیاء) امام غزالی وحدت فی الکثرت کا عقیدہ نہیں رکھتے تھے، وہ کہتے تھے کہ خدا کی ذات جدا کا نہ ہے، وہ یکتا ہے، بے نظیر ہے، صوفیہ نے قطب، نقشب، اوتاد، ابرار ابدال کا عقیدہ اسمعیلیہ فرقے سے لیا ہے

صوفیانہ شاعری | صوفیہ نے مذہبی جذبہ پیدا کرنا جو ظاہری عمل وضع کیا، اس میں سب سے زیادہ قوی اور اثر آفرین سماع ہے یعنی موسیقی اور غنا کی سماعت، بہت سی روایتیں ایسی پائی جاتی ہیں کہ کسی لڑکی نے یا صوفیہ ہی میں سے کسی نے ایک نظم کے چند اہل پڑھ لئے، اور صوفیہ بخود ہو گئے، انھیں وجد آگیا، ایسے اشعار ظاہری معنی پر مبنی ہوتے تھے، صوفیانہ نشاط کا نتیجہ نہ تھے، شاعر خود اشعار کو تاویلات پر مبنی نہیں رکھتا تھا بلکہ صوفیہ اپنے ذوق میں اشعار کی صوفیانہ تاویل میں کرتے تھے، ”صوفیانہ شاعری کا یہ حال نہیں یہاں شاعر اپنے کلام میں خود صوفیانہ رنگ پیدا کر دیتا ہے، ہر چند ظاہری معنی کے اعتبار سے اشعار سمرانیہ تشبیب ہی کیوں نہ ہوں؟ اور اکثر ایسا ہوتا ہے، کہ مجاز و حقیقت میں امتیاز کرنا مشکل ہو جاتا ہے، اور جب تک ہلوگ شاعر کے رجحان اور ارادہ سے واقف نہ ہوں، یہ بتانا وقت طلب امر ہے کہ عشق و محبت کے جو جذبات اسے ادا کئے ہیں وہ کسی انسانی محبت کا نتیجہ ہیں، یا حب الہی کا اگر یہ سوال کیا جائے کہ شعرانے ایسا انداز کلام کیوں اختیار کیا تو کہا جاسکتا ہے کہ انھوں نے ولود اور وجد پیدا کر لیا، اس سے بہتر صورت نہیں دیکھی کہ باطنی محبت کے انوار اطراف کو ظاہری محبت کے رنگ میں ادا کیا جائے اس قسم کی صوفیانہ شاعری فارسی ادب کی شان مخصوص ہے، یہ رنگ سخن ابوسعید بن ابی الخیر کی رباعیات فرید الدین عطار، جلال الدین رومی، جامی کی شاعری اور دلکش راز محمود شبستانی میں پایا جاتا ہے، مغربی علما کیلئے عربی شاعری کا ایسا مذاق دلکش نہیں، لیکن ابن الفرید کا کلام بہت عمدہ ہے، اور ابن عربی کے کلام میں ہر چند گہرے معانی پنہان ہوتے ہیں لیکن بعض نظمیں نفاست ادا کے اعتبار سے بہت اچھی ہیں، ترکی شعرا میں صوفیانہ رنگ سخن کے اعتبار سے نسیمی بہت اچھا شاعر ہے، ہر چند صوفیانہ شاعری میں نفاست، بیان اور طرز اصلی پایا جاتا ہے لیکن اسے علمی صنعت کی پیداوار نہیں کہہ سکتے، جلال الدین رومی ابن الفرید اور ابن عربی کی بہترین غزلیں عالم بخود ہی میں کہی ہوئی ہیں، جنھیں ہلوگ (Spinelus m) کی استقرار و ترقی میں یہ ایک نہایت حیرت انگیز مقرر غیر اختیاری سے تعبیر کر سکتے ہیں، ابن عربی کی شرح ترجمان الاسواق سے پتہ چلتا ہے کہ خود شاعر اپنے بعض کلام کے معنی نہیں بتا سکتا،

۱۔ موجودہ علم روحانیات (Spinelus m) کی استقرار و ترقی میں یہ ایک نہایت حیرت انگیز

مشاہدہ ہے۔

شریعت اسلامیہ کے صوفیانہ
عناصر اور طریقت کی افراط و تفریط

ابھی تک جو کچھ لکھا گیا ہے، وہ تصوف کے خارجی و داخلی مباحث سے متعلق تھا، اب یہاں دو بحثیں پیدا ہوتی ہیں، ایک یہ کہ آیا قرآن مجید میں مبادی تصوف کے متعلق مواد پائے جاتے ہیں یا نہیں؟ سرور کائنات اور صحابہ کی زندگی میں صوفیانہ ذوق کا پتہ ملتا ہے یا نہیں؟ علماء مغرب کی تحقیقات سے پتہ چلتا ہے، کہ لفظ صوفی اسلام کی پیداوار نہیں، انسانیکلو پیڈیا میں ”صوفی“ کی وجہ تسمیہ کے متعلق ایک رائے یہ بھی پائی جاتی ہے، کہ یہ ”صفہ“ سے لیا گیا ہے، یہ ایک قرین قیاس امر تھا کہ لوگ ترک دنیا، غربت، رخصائے الہی، عبادت، تطلقات از دواجی سے انقطاع، یہ تمام باتیں عہد نبوت کے اصحاب صفہ میں پائی جاتی ہیں، لیکن ساتھ ہی یہ بات بھی نظر انداز نہیں کی جا سکتی، کہ ابتدائے اسلام کی پریشان حالی کے باعث صحابہ کی ایسی جماعت تھی، وہ اسلامی قانون سمجھ کر یا باوجود وسعت ایسی زندگی نہیں گزارتے تھے علاوہ برین علامہ قشیری وغیرہ صوفی کی نسبت صفہ کو تسلیم نہیں کرتے، انفرن صوفیانہ ادبیات کا مطالعہ کریں گے بعد قول راجح ہی معلوم ہوتا ہے، کہ یہ دوسری صدی کی پیداوار ہے، عہد نبوت و صحابہ میں اسکا وجود نہ تھا، اور پر لطف یہ ہے کہ مسیحی راہبوں کی دیکھا دیکھی اسلام میں اس بدعت کے رواج پایا، جیسا کہ میکڈونلڈ، نکلسن اور ابن خلدون وغیرہ نے لکھا ہے، خود قرآن مجید میں نہ کہیں صوف کا لفظ آیا ہے، نہ صوفی کا اسبۃ امام بخاری نے القارۃ کی تفسیر میں حضرت عبداللہ ابن مسعود کی یہ قرآۃ بھی نقل کی ہے کہ وہ کا العہن المنفوش کو کا الصدوف المنفوش بڑھا کرتے تھے، مگر صحیفہ میں یہ لفظ نہیں، صفت اور صفائی لفظ قرآن مجید میں پایا جاتا ہے، لیکن علمائے انکی طرف صوفی کی نسبت ہی نہیں دی، لہذا ایک منشرع لفظ ”صوفی“ بھی اعتراض رکھتا ہے، اور ایک غیر جانبدار محقق کے سامنے تو اسے اسلام کی طرف منسوب کرنا ایک تاویل بیجا سے زیادہ نہیں۔ اب میں اپنے عنوان بحث کو دو حیثیت سے واضح کرنا چاہتا ہوں، قرآن کی تعلیم، اور آن حضرت و صحابہ کے واقعات زندگی، موخر الذکر بحث کیلئے میں صرف احادیث کو ماحذ قرار دیا ہے، ورنہ تاریخی اور کلامیہ مباحث سے جو اوپر گزر چکے یہ بات ثابت ہو چکی ہے، کہ صوفیانہ تخیلات محض اسلام ہی سے نہیں لئے گئے، ہر چند میکڈونلڈ کی کتاب ”ریجنس خود اینڈ لائف ان اسلام“ میں صحابہ کرام کے زاہدانہ رجحان، (As ascetics) اور انسانیکلو پیڈیا آف ریجنس میں قرن اولیٰ میں مسلمانوں کے مسلک رضا (Quintessence) کے متعلق فلسفیانہ مباحث پائے جاتے ہیں

نکلسن نے تو ”صوفیائے اسلام“ میں یہ بھی لکھا ہے، کہ اگر پیروان اسلام دنیا کے اور مسالک بدھ، مسیحی، اشرافی وغیرہ سے الگ بھی رہتے، تو بھی اسلام کے اندر قرآنی تعلیم کی بنا پر تصوف کی کوئی نہ کوئی صورت ضرور رونما ہوتی، لہذا جب ایک محقق قرآن مجید پر اس نقطہ نظر سے غور کرتا ہے، تو وہ مفصلہ ذیل آیات کی اہمیت نظر انداز نہیں کر سکتا

(۱۰) زندگی کی بے بشتائی، موت کا ناگزیر ہونا، دنیا میں انہماک سے پرہیز،

کل نفس ذائقۃ الموت وانما توفون اجوا کو یوم القیامہ غنم ذخر ح من النار وادخل الجنة

(آل عمران)

فَقَدْ نَازَطَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرْثِ

ہر نفس کیلئے موت ناگزیر ہے، اور تمہیں قیامت کے دن تمہاری مزدوری ملیگی، اور وہ جو آتش دوزخ سے کنارے رہیگا اور جنت میں داخل ہوگا، خوش ہوگا، اور دنیا کی زندگی ایک دھوکا کی ٹٹی ہے

وَالْفُقُوۡا مِمَّا رَزَقَكُم مِّنۡ قَبْلِ اَنْ يَّآتِيَ اَحَدُكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُوۡلُ اَبۡلَا اٰخِرَتِيۡ اِلٰى اَجَلٍ قَرِيۡبٍ فَاَصۡحٰتْ قُلُوۡبُہُمۡ وَكُنۡ مِنَ الصَّٰلِحِيۡنَ وَلٰكِنۡ يُّخۡرِجُ اللّٰہُ نَفْسًا اِذَا جَآءَ اَجَلُہَا (عنا فقوت)

اور جو کچھ میں تمہیں روزی دی ہے، اس میں سے خرچ کرو، اسکے قبل کہ تم میں سے کسی ایک کو موت آئے اور کہے خدا، اگر مجھے ایک مختصر عرصہ (زندگی) عطا کرے تو میں صدقہ دوں، اور میں لوگوں میں سے ہو جاؤں، اور جسوقت جس نفس کی قضا آگئی اس میں تاخیر ہوگی

اِنَّ اَجَلَ اللّٰہِ اِذَا جَآءَ لَا يُخۡرِجُ (نوح)

جب خدا کی عطا کردہ موت آتی ہے، تو اس میں فرق نہیں ہوتا

وَمَا كَانَ لِنَفۡسٍ اَنْ تَمُوۡتَ اِلَّا بِاِذۡنِ اللّٰہِ كِتَابًا مُّوۡجَلَّدًا مِّنۡ يَّدِہٖۤ اَوۡ اِلَّا نِیَٰوَتَہٗ مِنْہَا وَمَنۡ یُّدۡرِکُ

بِاِلَآءِ خَیۡرَتِہٖۤ اَوْ نَفۡسِہٖۤ اَوْ سُبۡحٰنَیۡ الشَّٰکِرِیۡنَ (آل عمران)

کوئی نفس خدا کی اجازت کے بغیر نہیں مر سکتا، جسکی تعین ہو چکی ہے اور جو اجر و نیوی کا خواہشمند ہے، اسے وہی ملیگا، اور اور جو آخرت کا طالب ہے، اسے ثواب اخروی نصیب ہوگا اور قریب ہے کہ ہم شکر کرنے والوں کو بدلہ دیں،

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیۡنَ آمَنُوۡا لَا تَلۡہَمُوۡا لَکُمۡ وَاٰلَآءُکُمۡ عَنْ ذِکْرِ اللّٰہِ (منا فقوت)

اے ایمان والو! ایسا نہ کہ تمہاری دولت، اور تمہاری اولاد تمہیں ذکر الہی سے اپنی طرف پھینک لیں

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیۡنَ آمَنُوۡا مَنۡ اٰوَاکُمۡ وَاٰلَآءُکُمۡ وَبِکُمۡ فَاَحۡذَرُوۡا وَاَعۡمَلُوۡا تَقۡوٰی وَتَصۡفُوۡا وَاَتَعۡظَمُوۡا
وَاللّٰہُ شَہِیۡدُ الَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا لَکُمۡ وَاٰلَآءُکُمۡ فَلَنۡہُ وَاللّٰہُ عِنۡدَہٗ اَجۡرٌ عَظِیۡمٌ (تفان)

اے ایمان والو! تمہاری بیویاں اور تمہاری اولاد تمہارے دشمن ہیں، ان سے واقف رہو اور اگر تم ان سے درگزر کرو اور انکی قصور خات کر دو، اس پر تمہیں عذاب ہے، واللہ! تمہاری دولت اور تمہاری اولاد تمہیں میں، اور اللہ کے پاس

اجر عظیم ہے

زینت منکے بن کفر والحیوة الدنیا (بقرة)

کافروں کو حیات دنیوی کی زینت تھی

زینت لمن حب الشهوة من النساء والبنین والقناطیر المقنطرة من الذہب والفضة
والخیل المسومة والانعام والحیوة الدنیا واللہ عندہ حسن المآب قل اؤنبئکم

بجید من ذلکم (آل عمران)

(۲) ذکر و تسبیح کے متعلق قرآن مجید میں کثرت سے آیات پائی جاتی ہیں، مثلاً

والذکر واللہ قیاماً وقعوداً وظلی جنوبہم (آل عمران)

اور کھڑے بیٹھے، اور پہلو پر اشد کا ذکر کرتے ہیں

فاذکرونی اذکرکم (بقہ)

پس تم میرا ذکر کرو میں تمہیں یاد کروں گا

قرآن نے ذکر و تسبیح کی تعلیم دی ہے، لیکن اصطلاحات صوفیہ میں ذکر و تسبیح کے یہ معنی نہیں، جو قرآن سے ثابت ہوتا ہے، اور جس پر خود سرور کائنات اور صحابہ کا عمل رہا، صوفیانہ ”ذکر“ کے متعلق خلوت، خاص قنود وغیرہ ضروری ہیں، جس کی ایک مثال اس سے قبل لین کی کتاب سے لکھی جا چکی ہے، ایسی جفاکشی نہ قرآن کی تعلیم تھی، نہ صحابہ کا دستور العمل، غالباً اسی غلو عبادت سے قرآن میں سرور کائنات کو منع کیا گیا ہے،

قمر اللیل الا قلیلاً نصفہ اذ نقص منه قلیلاً۔ ”مراقبہ ذات“ ہندوستان کی چیز ہے، جو ”دھیانہ“ کے نام سے ہندی فلسفہ میں پائی جاتی ہے، وائے تسبیح کا استعمال بدھ مذہب کے راہبوں سے لیا گیا ہے، اسلام کو ان سے تعلق نہیں ہے۔ مراقبہ ذات تو ایک قسم کی بت پرستی ہے، اور اگر صوفیائے کرام نے اسے جائز رکھا ہے تو پھر ”پرستاران صنم“ سے کلمہ کیسا ۹ اور ”رد کفر“ کے کیا معنی؟ بدھ مذہب کے بعض صوفیانہ پہلوؤں کے متعلق میٹریم بلیوئسکی نے اپنی کتاب دو تعلیم باطنی، ۱۹۵۵ء (The Inner Education) میں روشنی ڈالی ہے، وہ لکھتی ہیں

”بودھی، ایک قسم کی وجد انگیزانہ کیفیت کا نام ہے، جس میں صوفی علم، روحانیہ کے بلند نشیمن پر پہنچ جاتا ہے (غالباً صوفیانہ ”عرفت“ کا قلیل بھی ہندی فلسفہ کا منت کش ہے) گوتم بدھ کی تعلیم کے دو پہلو تھے، ظاہری اور باطنی بدھ، باطنی تعلیم اپنے مترشحین کو ایک غار میں بہ مقام راگیر دیا کرتا، جو گلدھ کا قدیم پایہ تخت تھا، اور بعض علماء آثار کا بیان ہے کہ ناہمین (جینی سیلج) اسی کو ”چینا غار“ لکھا ہے بدھ اس خاک اڑھا تھا، جو آریہ قوم کا مسکن تھی، وہ وہ ایک ہندو اور قومیت کے اعتبار سے چھتری تھا، اسلئے اسکی باطنی تعلیم یقیناً قدیم برہمنوں سے مختلف نہ تھی، اسکا مذہب ایسے مالک چین، جاپان، سیام برا وغیرہ میں پہنچا جو ہندوستان کی مابعد الطبعی تحریکات قبول کرنے کے لئے تیار نہ تھے، اسلئے بدھ کی تعلیم کے متعلق ان مالک میں غلط فہمیاں پائی جاتی ہیں“

اسی طرح اتحاد، وصل وغیرہ کی جو صوفیانہ تعبیرات ہیں وہ بھی بڑی حد تک دنیا کے دوسرے مذاہب سے اسلام میں داخل ہوئی ہیں، میٹریم بلیوئسکی جو عمدہ جدیدین صوفیانہ معلومات، بالخصوص ہندوستانی فلسفہ و تصوف کی ایک مستند محققہ مانی جاتی ہیں اپنی دوسری کتاب ”خدا کے کشوف“ (The Unknown God) میں لکھتی ہیں

دو مذاہب عالم، مسیحی، یہودی، بت پرست اور بد مذہب کے پیروں میں ایک مستقل جنگ عظیم حقیقت کے فقدان کا نتیجہ ہے، حقیقت کا علم کم افراد کو ہے، بقیہ حضرات خواہش ہی نہیں کرتے کہ قلب سے حجاب دور کریں، ہر ظاہری مذہب کا کردار ایک بت ہے، ایک افسانہ ہے، ان کے سوا دوسری چیز ہو ہی نہیں سکتا، پکیلہ برہمن یوگیوں کو صرف اس بنا پر نشانہ طعن و تشنیع بناتا ہے کہ وہ اپنے ”شہود صوفیانہ“ میں ”وعدا علی کی“ دیدار کے مدعی تھے اسی ظہار نیال نے گوتم بھ کو آئندہ نسلوں سے ایک دہریہ کا خطاب دلا دیا، فیثاغورث اپنے تصورات تادیلی اور مسئلہ ناسخ کی بدولت ایک چالاک کا لب متصور ہوا دوسرے فلاسفہ ایپونیوس اور فلاطینوس کا بھی یہی حال ہوا، جنہیں لوگوں نے ”مجرمان خواب“ کے نام سے یاد کیا، افلاطون پر اسکے مترجمین نے بھی بیوقوفی کا الزام لگایا، اور یہاں تک کہ ڈالاکہ وہ اپنی زبان سے ہی ناواقف تھا، یہ کیوں؟ اسلئے کہ اس نے ”قوسی العزیز“ کے متعلق یہ کہا کہ اس کا علم دوسرے علوم کی طائفتوں کے ذریعہ حاصل نہیں ہو سکتا، میں ایک جلد ان حضرات کے نام سے بھر سکتی ہوں، جنکی تحریروں کو نوگوں نے، اس ”حجاب“ کو دور نہ کر کیا عظیم استعداد میں صوفیانہ حماقت سے تعبیر کیا۔“

تعلیم تصوف جہاں تک حب الہی، اخلاق حسنہ، اعمال صالحہ، تزکیہ نفس، اور تصفیہ قلب سے متعلق ہے قرآن مجید سے کی گئی ہے، بقیہ اصول و قواعد رہبانیت، اعتزال، فنا وغیرہ اسلام کی چیزیں نہیں، اور نہ قرآن میں انکی تعلیم ہے،

صیبرہ کرامت میں ایسے لوگ تھے، جو تیسری صدی کے صوفیہ کی طرح تارک الدنیا اور فانی ہونکی تمنا رکھتے تھے، چنانچہ بخاری کی کتاب النکاح میں کثرت سے ایسے واقعات ملتے ہیں، حضرت ابوہریرہؓ تعلق ازدواجی کو ہمیشہ کیلئے خیر یاد کرنے کیلئے خفی ہونا چاہتے تھے، حضرت عبداللہ ابن عمرو بن العاص تمام دن روزے رکھتے اور ساری رات عبادت کرتے بیوی سے بھی کنارہ کش تھے جسکی شکایت دربار رسالت تک پہنچی، حضرت ابوذر غفاریؓ شام سے اس بنا پر بلایا کہ چلے آئے کہ انکے عقیدہ میں مال رکھنا جائز نہیں تھا، اور امیر معاویہ اس عقیدہ کے مخالف تھے، حضرت ابوذر غفاریؓ قرآن کی آیت سے استدلال کرتے تھے، مدینہ میں بھی آتے تو آبادی سے جدا رہے، بخاری کی کتاب النکاح میں اپنی طویل حدیث ہے، جس میں مذکور ہے، کہ چند اشخاص آپس میں آنحضرت کی عبادت وغیرہ کا تذکرہ کر رہے تھے ایک نے کہا میں مدت العمر روزے رکھوں گا، دوسرے نے کہا نماز میں پڑھتا رہوں گا، تیسرے نے کہا شادی نہیں کروں گا آنحضرت یہ تمام باتیں سن رہے تھے، بارہ تشریف لائے اور انہیں ایسی راہبانہ زندگی سے منع کیا اور فرمایا ”فن رغب عن سنتی فلیس منی، البتہ کتاب الرقاق میں ایسی باتیں پائی جاتی ہیں جنہیں دیکھ کر ایک سطحی معلومات رکھنے والا شخص صوفیانہ عقاید کو سراپا اسلام کے مطابق سمجھ لیگا، لیکن جب اسکی نظر کتاب التبیوع اور کتاب النکاح کی حدیثوں پر جا دیگی تو اسے معلوم ہوگا کہ دنیا اور آخرت کے متعلق اسلام کا صحیح معیار کیا ہے؟

معزز ناظرین:۔ یہ مضمون جب میں روانہ کر چکا تو اٹانے کا وقت میں سورہ فہم کی اس آیت پر غور و فکر کا موقع ملا۔“

واللہ جعل لکم من بیوتکم سکناً وجعل لکم من جلودہم الغام بیوتاً لتسکفوا تھا یوم ظعنکم ویوم اقامتکم و

من اصوافہا وادبارہا و اشعارہا انا ثا و متاعاً الی حین ؕ

ترجمہ۔ اور اللہ نے تمہارے واسطے تمہارے گھروں میں رہنے کی جگہ بنائی اور تمہارے واسطے تمہارے جانوروں کی کھال کے گھربنائے، جنکو تم اپنے کوچ کے دن اور مقام کے دن ہلکا پاتے ہو اور انکے اون اور انکے روٹن اور انکے بالوں سے گھر کا سامان اور فائدہ کی چیزیں ایک مدت تک کیلئے بنائیں۔

اس آیت سے صرف یہی نہیں کہ عہد نبوت میں تمدن عرب کے متعلق لطایف تاریخی پر روشنی پڑتی ہے، بلکہ اس سے میرے اس سرسری تحقیق کا بھی رد ہو جاتا ہے جس میں میں نے لکھ دیا ہے، کہ قرآن مجید میں کہیں ”صوف“ کا لفظ استعمال نہیں ہوا، اس سے بھی پڑا ہر لطف یہ ہے کہ اکثر محققین یورپ کے اس بیان پر بھی تنقیدی روشنی پڑتی ہے جنہوں نے لکھا ہے، کہ لباس ”صوف“ کا استعمال شام کے مسیحی راہبوں سے لیا گیا ہے، حالانکہ استشہاد قرآنی سے یہ ثابت ہے، کہ لباس صوف کا استعمال نزول قرآن کے وقت بھی عربوں میں مروج تھا مبادی تصوف پر تاریخی روشنی ڈالنے میں علمائے مغرب نے ”لباس الصوف“ کو بڑی اہمیت دی ہے، چنانچہ تصوف کے متعلق پروفیسر نائڈک کی تاریخی تحقیقات کا مدار زیادہ تر اس نظریہ پر بحث و تحقیق سے متعلق ہے، کہ لباس صوف کا استعمال شام کے مسیحی راہبوں سے لیا گیا ہے، (انسائیکلو آف رجن اینڈ انفکس) غضب تو یہ ہے کہ علامہ ابن خلدون نے بھی یہی لکھا ہے، اور غالباً ابن خلدون ہی سے پروفیسر نائڈک نے استفادہ کیا، (رجس اینڈ پیچوڈ اینڈ لائف ان اسلام) محکم نے مقدمہ ”صوفیائے اسلام“ میں اپنی نظریہ پر زور دیا ہے، کہ صوفی کا لقب سمیت کائنات کش ہے، اور یہ کہ قدیم زہاد اسلام ترک دنیا کے خیال میں مسیحی راہبوں کی دیکھا دیکھی موٹا بد نما ڈونی لباس پہنا کرتے تھے، (مسکس آف اسلام) ابھی تک میرے پاس ایسے مواد تاریخی موجود نہیں جنکی بنا پر علمائے مغرب کے اس نظریہ کی تردید کی جائے کہ لفظ صوفی کا وجود عہد نبوت میں نہ تھا، یا یہ کہ یہ اسلام کی پیداوار نہیں ہے، لیکن محققین مغرب کے طوفان تحقیق پر قرآن مجید کی اس آیت سے تو کم از کم تنقیحی روشنی پڑتی ہے کہ صوفیہ نے لباس الصوف کا استعمال مسیحی راہبوں کی دیکھا دیکھی نہیں شروع کیا، بلکہ اس مشابہت لباس کی جو تاریخی تعیین کی جاتی ہے اس سے قبل بھی عرب میں اسکا رواج تھا، ممکن ہے، اپنے ملکی لباس ہی کے دائمی استعمال کے باعث ایک جماعت زہاد ”صوفیہ“ کے لقب سے موسوم کر دی گئی ہو، بہر حال، قرآنی آیت کی بنا پر مغربی علما کی وہ تحقیق جو لفظ صوفی کی وجہ تسمیہ کے متعلق ہے، ایک تاریخی، نقص، اور ایک ظن لاطائل ہے، جسے ایک جو یا بے حق صحیح تسلیم کرنے کیلئے تیار نہیں مجھے بڑی مسرت ہوگی اگر ناظرین نگار میں سے کوئی صاحب جنہوں نے ”واقعہ“ تصوف کے متعلق تحقیق و کاوش کی ہو، میرے مضمون کے ”صوفیانہ حصہ“ پر تنقیدی روشنی ڈالینگے، تاکہ عوام کے معلومات میں اضافہ ہو، اور مجھے تصوف کے متعلق اپنے خیالات میں ایک مستدل راہ اختیار کرنی پڑے۔

عبد المالک آروی

علم فرست الیہ:- اگر آپ اب تک نہیں ملاحظہ کی تو اب طلب فرمائیے۔ قیمت علاوہ محصول عم (مینجر نگار)۔

سیاح کی ڈائری

(تیسری قسط)

لکھنؤی شاعری اور اس کا ہیولی

قبل اس کے کہ میں لکھنؤ کے موجودہ شاعروں کی شاعری اور ان کے حالات سے بحث کروں، مناسب معلوم ہوتا ہے کہ مختصراً یہاں کی شاعری کی ہیئت و منہی، وضع ترکیبی، اور ترکیب عنصری پر اپنے خیالات کا اظہار کر دوں۔

اس وقت تک عام طور پر دہلی لکھنؤ کی شاعری کے متعلق بحث کا جو پہلو اختیار کیا گیا ہے، وہ بہت سطحی ہے اور سوائے اس کے کہ چند پیش پا افتادہ باتیں دونوں جگہ کی شاعری کی تمیز و تفریق کے لئے بیان کر دی جائیں، کوئی ایسی عمیق اور اصولی بحث اختیار نہیں کی گئی جو اس تفریق و امتیاز کے اسباب کو بھی سامنے لے آئے اور ہر شخص ان کو دیکھ کر از خود فیصلہ کر سکے کہ ان دونوں میں حقیقتاً وجہ امتیاز کیا ہے اور کن وجہ کی بنا پر ایک کو دوسرے سے مرع قرار دیا جاسکتا ہے

ظاہر ہے کہ لکھنؤ کوئی قدیم آبادی نہیں ہے بلکہ لکھنؤ کا وجود اپنی تمام لکھنویت " کے ساتھ ایک استعارہ ہے، فیض آباد سے جو نوابان اودھ کا اولین محیط تھا۔ اب اسی کے ساتھ آپ حکومت اودھ کی تاریخ پر بھی غور کیجئے کہ اس کی بنیاد کیونکر قائم ہوئی، یہ امر شاید کسی سے مخفی نہیں کہ شاہان دہلی سے بغاوت و انحراف کا نام حکومت اودھ ہے اور برطانیہ کی بساط سیاست پر ایک شاہانہ چال بنیاد ہے شاہان اودھ کے وجود کی۔ جس طرح سلطنت مغلیہ کے دوسرے وفادار اور نمک حلال عامل دیگر اکٹھے ہندوؤں اپنی اپنی حکومتیں قائم کر کے داد و فدائیکے تھے، اسی طرح نواب سلطنت علی خان بانی حکومت اودھ نے اپنی قابل ستائش ذہنیت کا ثبوت دیا اور چونکہ حکومت برطانیہ کلیدیۃً دہلی کا اقتدار مٹا دینا چاہتی تھی اس لئے آخر کار غازی الدین حیدر کو شاہ لقب دیکر گویا یہ خصوصیت بھی دہلی کی چھین لی۔ اس لئے اگر فرمانروایان اودھ کے دنوں میں شروع ہی سے دہلی اور دہلی کے شاہراہ ہو اور یہاں کی فصائیں اس جذبہ کے ماتحت لوگوں نے پرورش پائی ہو تو جائے حیرت نہیں پھر اگر آپ دونوں جگہ کے اخلاق و معاشرت تہذیب و تمدن، وضع و ملبوس، خیال و زبان پر غائر نگاہ ڈالیں گے تو معلوم ہوگا کہ لکھنؤ نے قصد کر کے دہلی کی ہر بات کو محو کرنا چاہا حتیٰ کہ اگر دہلی والے کسی لفظ کو مذکر بولتے تھے تو اہل لکھنؤ نے اسے مؤنث بنا کر چھوڑا اس مغایرت کا ایک سبب تو یہ تھا اور دوسرا بڑا سبب مذہب تھا جو حقیقتاً تاریخ اودھ کی دلان کا نہایت ہی دردناک ٹکڑا ہے میں اس کی تفصیل سے لطیف طبائع کو منعص کرنا نہیں چاہتا، جن حضرات کو اس کے جزئیات کا علم حاصل کرنا مقصود ہو وہ تاریخ کی کتابوں میں جستجو کریں۔ لیکن مختصراً یہ ظاہر کر دینا ضروری ہے کہ حکومت اودھ کی ساری تاریخ گویا ایران کے خمدغوی

تاریخ ہے۔ اور مذہبی تنگ نظری کی وہ تمام صورتیں جو ایک انسان کو مذہب کا بھی دشمن بنا دیتی ہیں پوری قوت کے ساتھ لکھنؤ میں ہر جگہ پائی جاتی تھیں۔ ایران کے دور صفوی میں تو صرف اسے قدر ہوا کہ شاعری صرف مرثیہ گوئی ہو کر رہ گئی، لیکن لکھنؤ کی شاعری نام تھا ان عفو متون اور گندگیوں کا جو او با شانہ اخلاق کا جزو لازم ہیں اور تمام اُن ریکیہ و سخیف اور رذیل و ذنی جذبات کا جو صرف ایک گناہگار اور سیاہ کار دل ہی سے پیدا ہو سکتے ہیں۔ اگر یہ صحیح ہے کہ ماحول کا اثر شاعری پر ہونا لازم ہے، تو ایک ملک قوم کی شاعری کو دیکھ کر اس کے ماحول کا اندازہ کرنا بھی لازم منطقی نتیجہ ہے۔ پھر خواہ آپ سلطنت اودھ کے سیاسی، اخلاقی، مذہبی، معاشری حالات کے ساتھ ساتھ اُس وقت کی شاعری کا مطالعہ کیجئے یا اُس عہد کی شاعری سے آپ اُس زمانہ کے اخلاقی بر حکم لگانے نتیجہ ایک ہے اور اس یقین تک پہنچنا لازم کہ لکھنؤ کا وہ دور جسے یہاں کا عہد زرین کہا جاتا ہے اپنے ذہنی و دماغی انحطاط، اخلاقی و معاشری زوال، مذہبی گندگی و تنگ نظری، بلکہ میں تو یہ کہو چکا کہ اپنی حیوانیت و درندگی اور وحشت و سبیت کو لحاظ سے ایک ایسا عبرتناک دور حقیقت تھا کہ شاید ہی اس کی کوئی دوسری مثال دنیا کی تاریخ میں پیش کی جاسکے۔ خواجہ عبدالرؤف عشرت خواہ کتنی ہی حسرت کے ساتھ قیصر باغ کی رنگ رلیوں کا ذکر کیوں نہ کریں، عیدین کے موقعہ پر شاہانہ جلوس اور اس کے تزکِ حشام کا فسانہ خواہ کسی زبان و انشا، میں کیوں نہ تحریر فرمائیں، لیکن دنیا اس واقعہ کو کبھی فراموش نہیں کر سکتی کہ اسی قیصر باغ میں شہر کے اکابر و امرا، اکی حسین حسین لڑکیاں محرم کی دوضہ خوانیوں، عزاداریوں اور تمثیل سانچوں میں ائمہ اطہار کی بیویاں بنا بنا کر پیش کی جاتی تھیں اور واجد علی شاہ وہ عظیم المرتبت انسان وہ شوکت و جبروت والا بادشاہ، اچھوتوں کے ساتھ خود بھی دیوڑہ میں مبتلا رہنے کے بعد کسی نہ کسی امام زادہ کو (مومی خبیہ، جینی کی مورت، یا گڑیا کی صورت میں) جتا کرتا تھا، اور جب ”مبارک سلامت“ کے ترانے گائے جاتے تھے تو وہ ایک نوعِ عروس کی طرح گھونگٹ کر کے میٹھ جاتا تھا اور جب عالم نشاط کی فراوانی سے مجبور ہو جاتا تو خود بھی کچھینٹوں، پاتردن اور کسمیوں کے ساتھ ملکر اپنی بھدی کر میں ”لرزش رکھنا نہ“ اور غفرتی جسم میں جنبش رکھنا پیدا کرنے کی کوشش کرتا تھا

ظاہر ہے کہ جس ملک کا فرمانروا اس رنگ کا رہا ہو، جس کی نفس پرست زندگی نے حلال و حرام کا پردہ تمیز اٹھا دیا ہو، جس نے اپنی زندگی کا ”اسوہ حسنہ“ یہ پیش کیا ہو، وہاں کی رعایا کی اخلاقی حالت کا کیا عالم ہوگا اور ان کی حیوانیت ”ارتقا“ کے کس دور میں رہی ہوگی۔ پھر یہ برکات صرف واجد علی شاہ کے عہد سے مخصوص نہ تھے بلکہ اودھ کا ہر حکمران اور پیش ہی ذہنیت لیکر آیا تھا اور کسی نہ کسی اخلاقی بستی کا منظر اتم ہونے کی خصوصیت کبڑی اسے حاصل تھی اگر شاعری نام ہے جذبات کے اظہار کا اور جذبات پیدا ہوتے ہیں خود اپنے اور ماحول کے معاشری و اخلاقی محالات سے ہر شخص بہ آسانی حکم لگا سکتا ہے کہ لکھنؤ کی شاعری کو کیسا ہونا چاہئے اور اس کی حقیقت کیا ہو سکتی ہے۔ مثلاً تاریخ کے اب مشہور شاگرد شیخ امان علی سحر کا یہ شعر ملاحظہ ہو۔

استخارہ جو سحر و صل پہ واجب آیا مسکرا کر وہی کنٹھا مہے منہ پر مارا

استعارہ ایک مذہبی عمل ہے لیکن اس کو اخلاق کی بستی کہنے یا مذہبی زندگی کا علو کو معشوق خود ”بے اختیاری شوق“ کے عالم میں وصل کے لئے استعارہ کرتا ہے (گویا وہ بڑا عمل خیر ہے) اور شاعر ”واجب آیا“ لکھ کر اسے ایک اور درجہ ترقی پر پہنچا دیتا ہے البتہ دوسرے مصرعہ میں جس معشوقانہ ادا کا اظہار ہے، وہ بجائے خود ایسی چیز ہے کہ کنٹھا کے پانہ کہے، وصل کا واجب کیا، فریضہ سحر کی صورت اختیار کر لینا یعنی ہے

میرے نزدیک شاعری کے تمام اصناف میں ”غزل گوئی“ جس قدر بلند چیز ہے کوئی نہیں، روح کی گہرائیوں، اور قلب کے اعماق سے خبردار کرنے والی چیز اگر کوئی ہو سکتی ہے تو صرف غزل ہے اور اسی بنا پر کہا جاتا ہے کہ غزل کا ارتقا، تصوف ہے (تصوف سے مراد عہد حاضر کی قبر پرست، مرید ساز خرقة کو دسائوس والی درویشی نہیں ہے، بلکہ میری مراد وہ علوئے فطرت ذہ عربیہ روح، اور وہ استعلاء تصور ہے جہاں انسان مادیت سے گزر کر اپنے حیز اصلی، نور بانی اور جلوہ حقیقی سے ہم آغوش ہو جاتا ہے اور تمام امتیازات دنیاوی کو جن میں امتیاز مذہبی بھی شامل ہے محو کر دیتا ہے)۔ پھر جو شخص فطرتاً شاعر ہوتا ہے وہ اپنی اول منزل میں بھی جو یقیناً ”منزل لب بام“ ہی ہو کر رہتا ہے، شاہد اصلی کے جلوہ کو سامنے رکھتا ہے، انتہائی منزل کے حصول سے غافل نہیں ہوتا اور دنیاوی زیر و بم میں بھی اس نغمہ سرمدی کو سنتا رہتا ہے جو ہر ساعت، ہر لحظہ، ہر دم اس کو اپنی لذت سے بخود رکھتا ہے،

یہ صحیح ہے کہ ہر شاعر اختلاف استعداد کے لحاظ سے ایک مخصوص درجہ سے آگے نہیں بڑھتا، اور بہت کم ایسے ہوتے ہیں جو تیدل کے مرتبہ تک پہنچنے میں کامیاب ہوں۔ لیکن ایک قطری و دہی شاعری خواہ وہ کتنی ہی ابتدائی منزل میں کیون نہ ہو، اُس سوز و گداز، اُس درد و تاثیر، اُس غددیت بیان، اس حلاوت زبان، اور اُس حقیقت و صداقت سے خالی نہیں ہو سکتی جو فطرت کی طرف سے صرف ودیعت ہوتی ہے اور کوشش سے حاصل نہیں کی جا سکتی

پھر غور کیجئے کہ اس دور حکومت کی شاعری جو غداری کو رنگی، اور جذبہ نفرت و استکراہ پر قائم ہوئی ہو اور اُس عہد معصیت کی شاعری جس میں ادنیٰ و ذلیل درجہ کے حیوانی جذبات کے سوا کسی جذبہ عالی کی پرورش کی فضا نہ پیدا ہوئی ہو اور اُس زمانہ فسق و فجور، کی شاعری جب مذہبی استحقاقات اور بے حیائی و بے غیرتی اس حد تک پہنچ جائے کہ وصل کیلئے استعارہ کا کنٹھا سنبھالنا بھی معیوب نہ رہے، یعنی انیسویں صدی کے نصف اول کی وہ لکھنؤی شاعری جس نے اسی ماحول، اسی ذہنی بستی، اسی اخلاقی فرومایگی، اسی مذہبی تنگ نظری اور اسی ہیجان بدستی میں آنکھ کھولی ہو، وہ ناسخ و وزیر ہی پیدا کر سکتی تھی نہ کہ مومن و میر، اس میں سمجھنا ہی کے تخلیق کی اہلیت تھی نہ کہ درد و قایم کے

لکھنؤ کی شاعری میں الفاظ کی طلسم بندی، گنگھی چوٹی انگیا، آجکل، آرمی سرسہ، بے منی ضائع و بدائع اور اسی قسم کے بہت سی سطحی و غیر سنجیدہ خصوصیات کے پیدا ہونے کا سبب یہی تھا کہ اُس وقت کی زندگی ہی ایک جھوٹی زندگی تھی اک غیر حقیقی ہستی تھی اور رات و دن ان کو انھیں چیزوں سے واسطہ تھا اور انھیں پر اُن کے نشاط کی بنیاد

قائم تھی۔ ان کی شاعری کا موضوع عہد و حشت کی وہ عورت تھی جب اس سے صرف ہوس رانی کا کام لیا جاتا تھا اور جس کو اسباب آرائش و زیبائش کی دوسری کم ہایہ جنسوں کی طرح قابل بیچ و ترسی جنس قرار دیدیا گیا تھا۔ لکھنؤ کی سڑکیں میں قہر شاہی سے لیکر فقیر کے جھوڑے تک یکساں طور پر جذبہ شہوت پرستی کا رزمہ تھا نہ فرمانروا کو اپنی ذمہ داریوں کا احساس رہ گیا تھا اور نہ رعایا کو تحسین مرگ کا، ہر شخص اپنی اپنی جگہ عیش و نشاط اندوزی میں مصروف و منہمک تھا اور انسانیت جو پُر نعصیت زندگی کا لازمی نتیجہ ہے بلا تفریق ہر طبقہ کے مردوں میں پیدا ہوتی جا رہی تھی سرکار انگریزی نے عملاً تمام اقتدار شاہانہ سے محروم کر کے شاہ و رعایا سب سے عسکری روح چھین لی تھی اور ان کے جذباتِ حماست و شجاعت کو صرف بئیر بازی، لٹکھوے بازی اور تیر بازی میں تبدیل کر دیا تھا اور وہ بالکل غیر معلوم و غیر محسوس طور پر انسانیت کی اُس نجی سطح پر آ رہے تھے جو حیوانیت تک پہنچنے کے لئے حد فاصل درمیاں نہیں رکھتی۔ اسی لئے لکھنؤ کا شاعر کبھی ایک یا وہ گونا ظم، ایک ہنرہ سرانداش شاعر ایک بوالموس حُسن پرست ایک بازاری فقرہ باز، ایک عامی پھبتی گو، ایک سو قی عیاش کی حیثیت سے آگے نہیں بڑھا اور نہ بڑھ سکتا تھا کیونکہ ماحول اور فضا کا اقتضا ایسی تھا

اہل لکھنؤ کا دعویٰ ہے کہ زبان کو جو ترقی یہاں ہوئی کسی جگہ نہیں ہوئی یہاں تک کہ شعراءِ دہلی نے بھی یہیں آکر یہاں کی زبان کو سامنے رکھ کر اپنی زبان کی مروج نکالی۔ اول تو مجھے اسی میں گفتگو ہے کہ یہاں زبان کو ترقی ہوئی۔ کیونکہ زبان کی ترقی کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ وہ بلند سے بلند جذبہ و خیال کے اظہار پر قادر ہو جائے اور اس کی ایک مثال بھی بیان کے بڑے سے بڑے شاعر کے کلام میں نہیں ملتی۔ البتہ عیا شانہ اور بازاری زبان نے یہاں ضرور ترقی کی اور عامیانہ خیالات کے اظہار کے لئے بیشک بہت سے جدید اسلوب پیدا کر دیے، چنانچہ آج بھی یہاں کا سنجیدہ سے سنجیدہ نقاد ایک شعری داد دیتے وقت کبھی اس کو زہر یا بنا دیتا ہے، کبھی اس کے دھوئیں کو مارا، سرحد محفل بل لکھاتا ہوا پاتا ہے، کہیں اس کے ”کس، بل“ کو نمایاں کرتا ہے اور کہیں ”اے توبہ، اُدئی اسد“ کہہ کر خدا معلوم اپنی یا شاعر کی انسانیت کو ظاہر کرتا ہے۔ اگر اسے تسلیم بھی کر لیا جائے کہ لکھنؤ نے زبان اور محاوروں کو درست کیا تو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ شاعری اور وہ بھی خصوصیت کے ساتھ غزل کو اس سے کیا فائدہ پہونچا جو قطعاً ان دونوں چیزوں سے بے نیاز ہے، غزل کی زبان کبھی پہلے نہیں بنتی، بلکہ غزلگو کے خیال کے ساتھ ساتھ پیدا ہوتی ہے وہ زبان کا پابند نہیں ہے بلکہ خود زبان اس کی محتاج ہے۔ اگر ناسخ نے جو لکھنؤی شاعری کی دنیا کا ابوالآب و سجھا جاتا ہے، بہت سے محاورات اپنے دیوان میں نظم کر دیے، صحت الفاظ کا بہت خیال رکھا، تو نتیجہ کیا ہوا یہی ناکہ وقت ضرورت اس سے ایک لغت یا فرهنگ کا کام لے لیں۔ غزلگوئی کو اس سے کیا فائدہ پہونچا محاورے اس نے جتنے بھی لکھے ہوں لیکن غزل اس کی ان حدود سے آگے نہیں بڑھتی کہ

سخت دل جو ہین انھیں محروم رکھتا ہن فلک بیضہ فولاد سے بچہ کہاں پیدا ہوا

نہیں آتا نظر ہم لگائے کس جگہ کوئی وہاں یار گویا منہ ہے میرے زخم نہاں کا

جب وہ مسجد میں داخلہ کرتے ہیں سب نماز اپنی قضا کرتے ہیں
میرے نزدیک لکھنوی شاعری عبارت ہے۔ ناسخ، آتش، مصحفی اور ان کے شاگرد کے کلام سے۔ ناسخ کے کلام کی بے نیکی
اور اس کا ”شعر“ کی تعریف سے یکسر علیحدہ ہونا کسی سے مخفی نہیں ناسخ کے جتنے مشہور شاگرد ہوئے وہ بھی اس باب میں
اپنے استاد سے کسی طرح کم نہ تھے، چنانچہ امداد علی، سحر، شیخ، افاضلی، سحر خواجہ، وزیر کا کلام اٹھا کر دیکھئے، یہ معلوم ہوتا ہے کہ
ان غریبوں میں کبھی جھوٹی محبت کا بھی جذبہ پیدا نہیں ہوا
سحر کے بعض اشعار ملاحظہ ہوں:-

خوشنویں کیا ہیں داغ مودت کے انجریے سر ہے کہ دوش پر ہے قرابہ گلاب کا
افسوس ہم نے خط غلامی دیا اُسے لکھو الیانا اس سے چمکا رقیب کا
اے بحر نہ بے عارض محبوب کا بوسہ شہد ہے مجھے کان کی بجبلی پہ مگر کا
بیار ہوں خوبصورتوں کا حسن یوسف مری دوا ہے

سحر کی شاعری میں ایک تو وہی کتنے والا شعر ہے، دو چار نوادر اور ملاحظہ ہوں

طایر روح کو دانے پہ لگا یا قاتل دل پہ ہم نے تری ہندوق کا چھڑا کھایا
دوڑ کر ابرو قاتل کی بلائیں لے لیں بیٹھے بٹھلائے اوٹھے ہات میں چرک کھایا
مسکرا کر وصل میں جب دانت پیسے یار نے موج خندہ بن گئی زنجیر موتی چور کی
وزیر کی لفظ پیا پیاں بھی عجیب و غریب ہیں:-

گر میان کیں اس قدر ہر عضو شعلہ ہو گیا شب کو روشن یار کے بازو کا اکا ہو گیا
بدن میں میرے جتنے زخم ہیں آنکھیں چرک ہیں نہ پوچھو کس قدر پیا سا ہوں آپ تیغ قاتل کا
گردم مشق خیال خط جسا ناں ہو گا پھر توجو خط میں لکھو نکا خط ریحان ہو گا

شاعری کا جہان تک تعلق ہے آتش یقیناً ناسخ سے بدرجہا بہتر ہے لیکن ”لکھنوی خصوصیت“ اس کے کلام میں بھی کثرت
سے پائی جاتی ہے:-

دیدہ یار کہیں کیا اسے کیف سے میں بھونکر روز گزک کرتے ہیں با دام کو ہم
چلے تو سیر کو ہیں آپ مستی ملے گلشن میں اشارے کیسے کیسے ہونگے نافرمان دوسن میں
یا درخشاں کتا بی جو رہا کرتی ہے دل سمجھتا ہے مرا حافظ تیرا آن مجھ کو

ان کے شاگردوں میں رند و صبا کا خاص مرتبہ سمجھا جاتا ہے، لیکن ان کی یہ خصوصیت بھی صرف اسی رنگ کی بنا پر ہے، رند کے چند شعرا ملاحظہ ہو:

بادۂ گلگون میں انبؤں کا اثر ہو جائے گا دورے یا رہن دور ان سر ہو جائے گا
خالی رخ کے عشق میں مرتے ہیں عاشق سیکڑا سکھیا کا عالم اس حسب شفا کا ہو گیا
تلوار دکھاؤ مجھے گولی سے نہ مارو تل ڈھانک لو اور ابر و خمدار دکھاؤ

صبا کا مرتبہ شاعری یہ ہے:-

سرکشی پر جو وہ سر دستم ایسا دایا پاس اترے کے گھسٹتا ہوا شمشاد آیا
یار گل اندام سے پہلو جو خالی ہو گیا سوکھ کر میں شکل تصویر نہانی ہو گیا

مصطفیٰ چونکہ لکھنؤ کے نہ تھے اس لئے ان کے سلسلہ سے یہاں بحث کرنا فضول ہے، لیکن اس قدر اظہار ضروری ہے کہ دوزخ کی نو دہل شاعری سے انحراف کر کے سہل و شستہ زبان میں کچھ کچھ جذبات کو لئے ہوئے غزل کہنے کی بنیاد ڈالنے والے وہی شخص تھے ایک ضامن علی جلال جو رشک کے شاگرد تھے اور دوسرے منشی امیر احمد مینائی جو اپنے علم و فضل، اخلاق و عادات کے لحاظ سے بہت زیادہ بلند انسان تھے اور جنگو شاعر کہنا میرے نزدیک ان کی توہین ہے، چونکہ اُس وقت کی فضا میں سوئے شاعری کے کوئی دوسرا نغمہ مقبول ہی نہ تھا، اس لئے منشی امیر احمد مینائی پر بھی اس کا اثر ہوا اور شاعری کی طرف متوجہ ہو گئے در نہ قدرت نے انکو اس سے بہت زیادہ اہم خدمات کیلئے پیدا کیا تھا، مگر چونکہ فطرت میں بوج تھا جو ہر رکمال کے حصول کا ان میں موجود تھا، اس لئے اساتذہ شعر میں بھی انکا شعار ہونے لگا اور حقیقت یہ ہے کہ یہ امتیاز ان سے کبھی نہیں چھینا جاسکتا کہ انھوں نے باوجود لکھنؤ میں رہنے کے جہان ناسخ کی شاعری کے جراثیم ایک مرض متعدی کی طرح پھیلے ہوئے تھے ایک الگ راہ شاعری کی قایم کی اور اپنی فطری صلاحیت کی بنا پر وہ وہ شعر کہتے کہ ہمیں کسی ایک لکھنؤی شاعر کے کلام میں نہیں مل سکتے، لیکن دنیا شاید یہ سن کر تعجب کرے گی کہ اہل لکھنؤ، امیر مینائی سے کچھ خوش نہیں ہیں اور ان کے مستند استاد ہونے سے بھی انکار کرتے ہیں

امیر مینائی کے دو دیوان مرآۃ الغیب اور مضمینۂ دو علیحدہ رنگ کے دیوان ہیں اور اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ ان دونوں میں کثیر اشعار اُس رنگ کے ہیں جن پر صحیح تغزل کا اطلاق نہیں ہو سکتا، لیکن ناسخ کی شاعری کو دیکھتے ہوئے امیر کا برے سے برا شعر بھی ایک درجہ رکھتا ہے اور اگر ہر شخص کا جائے توجہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کی ذہنیت یکسر تہوی تھی لیکن ماحول کے اثر سے مجبور ہو کر انھوں نے لکھنؤی شاعری کو اختیار کیا

ان کے چند اشعار جن سے ان کا صحیح ذوق شعری نمایاں ہوتا ہے ذیل میں درج کئے جاتے ہیں:-

کہتے تھے دل کسی سے لگاؤ نہ اے امیر دیکھو تو چار روز میں کیا حال ہو گیا
وہ آئے کھینچ کے تلوار سب کو شاد کیا امیر آج بہت ہم نے تم کو یاد کیا
کچھ آج نہیں رنگ یہ افسردہ دلی کا مدت سے یہی حال ہے یا رند مرے جی کا

لیا پھر تو نے اس کا نام اے دل
کرتے ہیں جو لوگ ذکر اُن کا
دم لے نہ ابھی پوچھ مرے درد کو ہدم
کھاتے ہو قسم نہیں میں عاشق
اک ذرا پردہ محل کو اٹھائے لیلی
تم دُکھاتے تو ہو ایسر کا دل
ہات ڈالامین نے دامن پر تو بولے نازے
اک کنارے پڑا ہوا ہے ایسر
کوئی امیر ترادر دل سنے کیونکر

ارے ظالم ابھی سمجھا چکا ہوں
ایک ایک کامنہ میں دیکھتا ہوں
رونے سے جو دل تھیرے تو کچھ بات کر دین
صورت تو ایسر اپنی دیکھو
پھر کوئی حالت بیٹا بی مجنون دیکھے
اور جو وہ کوئی آہ کر بیٹھے
میرا دامن چھوڑے اپنا گریبان پھاڑے
کچھ تھکرا غریب لیتا ہے
تو ایک بات کہے اور دو گھڑنی روئے

کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ یہ اشعار کسی لکھنوی شاعر کے ہیں؟ میں تو سمجھتا ہوں کہ یہ تصرف ہے ان کے دادا استاد مصحفی کا جو غیر لکھنوی تھے اور خود اُن کی فطری صلاحیت کا جس میں دہلیت بڑی حد تک مرکوز تھی

امیر اسد تسلیم بھی لکھنؤ سے نسبت رکھتے ہیں لیکن یہ نسبت ہر لحاظ سے غلط ہے، کیونکہ نہ انکا اصلی وطن لکھنؤ تھا اور نہ

وہ لکھنوی ذوق کے متبع تھے۔ چنانچہ خود وہ ایک جگہ لکھتے ہیں

میں ہوں اے تسلیم شاگرد نسیم دہلوی
مناخرین میں مرزا عشق کا وجود بیشک ایسا ہوا ہے جو خاندان ناسخ کی شاعری میں علیحدہ رنگ رکھتا تھا اور ان کے مختصر دیوان میں تلاش کرنے سے بعض ایسے شعر مل سکتے ہیں جن کو شعر کہا جاسکتا ہے، لیکن چونکہ خالص لکھنوی لوگ تھے اور تلذذ بھی ناسخ سے تھا اس لئے مہلات کی بھی کمی نہیں ہے۔ ملاحظہ ہو:-

سوئے دریا خندہ زن وہ یار جانی پھر گیا
کیا معاذ اللہ مری وحشت نے پھیلائے ہیں پاؤں
عشق دندان کی رعایت مرہجان لازم ہے
کیا کنوین مجھ کو جھنکا نیگی مری کا ہیدگی
کیون کہوتر کے عوض ہد ہد نہ لایا خط شوق

موتیوں کی آبر و پر آج پانی پھر گیا
راہ برسوں کی مرا چاک گریبان ہو گیا
آبروے دل بے تاب و توان لازم ہے
چاہ میرے واسطے ہر نقش پا ہو جائے گا
اس خطا پر مجھ سے وہ بقیہ سیل ثانی پھر گیا

ہر چند لکھنوی شاعری کا یہ رنگ برابر اخطا پذیر ہے اور اب شاید ہی کوئی صحیح مقلد و متبع اس شاعری کا ہو، لیکن وہ سمت جو فضا میں اس طرح پھیل گئی ہو دفعہ دور بھی نہیں ہو سکتی اور ”توانا قریب“ میں بھی بعض خدا کے بندے ایسے گزرے ہیں کہ اگر عشق کو کسی عورت سے محبت نہ تھی، تو پھر بقیس کا مرد ہو نا یقینی ہے۔

جواستادناخ کی روح کو خوش کرنے کے لئے کافی سامان اپنے بعد چھوڑ گئے ہیں، چنانچہ زیادہ زمانہ نہیں گزر رہا جب فرنگی محل کی علم خیز سرزمین سے مولانا حافظ محمد برکت اللہ رضا کا ایک دیوان مطبع یوسفی سے شائع ہوا تھا جس میں یقیناً تمام وہ خصوصیات پائی جاتی ہیں جو ایک ”اعجب ادب“ میں ہونا چاہئے۔ مولانا رضا فرنگی محل یونیورسٹی کے شاگرد تھے، لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اُن کی روح روز الست ہی میں ناسخ کے سامنے زانو سے ادب تہ کر چکی تھی ملاحظہ ہو:-

خیال سبزہ خط میں زمرہ کا پیا پانی تصور میں ترے دانتوں کے ہیرا کوٹ کر بھینکا
مولانا نے یہ شعر نعت میں فرمایا، رسول کے سبزہ خط اور حسن دندان کا ذکر ان الفاظ میں کرنا حقیقت یہ ہے کہ فرنگی محل ہی ذہنیت کا کام ہو سکتا کچھ اور کے بس کی بات نہیں ہے، مولانا نے ایک بار محبوب کا بوسہ مانگا تھا اس کا حال ان الفاظ میں بیان ہوتا ہے:-
بوسہ مانگا کالیان کھائیں رضا زہر پایا ہم نے شکر کا جواب
مولانا کی بواہوسی ملاحظہ ہو:-

حیرت سے ہم نہ ہوتے جو مہوت وصل میں نیند آتی اسے رقتا انھیں کیونکر تمام رات
دوسرے مصرعہ کو پڑھ کر غور فرمائیے کہ ”اُن“ کے رات بھر نہ سو سکے کا کیا سبب ہو سکتا تھا اور مولانا کے ”تھیہ پیر افشانی“ کی یاد کیجئے۔ ایک صاحب نے یہ شعر سن کر فرمایا کہ ممکن ہے مولانا نے کوئی جائزہ و حلال صورت پیدا کر کے یہ اشارے ہون میں نے کہا بالکل درست ہے کیونکہ مولانا نے یہ شعر کہہ کر اس حسنِ خن کی بھی گنجائش نہیں رکھی
پٹنایا رضا ہم نے تو جھنجھلا کے وہ بوسے اب آپ کے گھر ہم کبھی آیا نہ کرینگے
یہ شاعری ایک عالمِ متحرک، ایک فقیہ مستند، ایک محدثِ جید کی جس کے خاندان میں ہمیشہ سے توبہ و تقدس چلا آ رہا ہے اور جس کے اخلاق و سیرت کو لوگ نمونہ و مثال کی صورت سے پیش کرتے ہیں
اس سے آپ کو اندازہ ہو سیکے گا کہ لکھنؤی شاعری کے مذہب و اثرات کن کن صورتوں سے کن کن طبقوں میں سراپت کر چکے ہیں اور جن کے دور ہونے کے لئے میری رائے میں کم از کم ابھی نصف صدی کی ضرورت اور ہے

الغرض لکھنؤ میں تغزل کی جتنی مٹی پلید ہوئی وہ ناقابلِ عفو حد تک عفو نہ ہو سکتی تھی یہ سب سبب یہ ماننا پڑے گا کہ شاعری کی اُس صنف نے جسے مرثیہ کہتے ہیں، یہاں غیر معمولی ترقی کی اور شاہلین اودھ کے اخلاقی مظالم کی تلافی اگر فطرت کی طرف سے کوئی ہونے تو صرف یہ کہ اسے انیس و جبر کو یہاں پیدا کر دیا، مرثیہ گوئی کم و بیش ہرزبان اور ملک میں پائی جاتی ہے، لیکن مذہبی و قومی اہمیت کے لحاظ سے جو مرثیہ لکھنؤ کے مرثیہ گوئی کا ہے اس کی نظیر دنیا میں کہیں نہیں مل سکتی
لکھنؤ کے موجودہ شعرا کی شاعری کا کیا رنگ ہے، اس کے متعلق میرا سرسری فیصلہ یہی ہے کہ فی الحال وہ دہلی اسکول کی ایک ناکام تقلید سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتی اور ہنوز وہ علو پیدا نہیں ہوا جو شاعری کو الہام کے حدود سے ملا دیتا ہے
آئندہ قسط میں، اس مسئلہ پر زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کرنے کا موقع ہے اگر کوئی اور بحث نہ چھڑ گئی

حکومت برطانیہ کی وسعت کا راز

(بہ سلسلہ سابق)

انگلینڈ اور ہندوستان کا باہمی اثر | گذشتہ دو لکھڑوں میں تحصیل بتلایا گیا تھا کہ ہندوستان کی فتح، اور اسپر انگریزوں کی حکومت میں ایک خاص مفہوم تک کوئی امر قابل حیرت نہیں ہے۔ ہکلو بطور پرفیور ہو سکتا ہے کہ ہمارے ہم قوموں نے ہندوستان میں بہت بڑے بڑے کارہائے نمایاں کئے، ہکلو انگریزوں پر ناز ہو سکتا ہے جنہوں نے حکمرانی کی عظیم مثال استعداد و لیاقت دکھائی۔ لیکن یہ سمجھنا سراسر غلط ہے کہ سلطنت بذات خود ایک زندہ ثبوت ہے ہندوستانی اقوام کے مقابلہ میں انگریزی اقوام کی بے پایان برتری کا۔ اس برتری کا خیال اپنے دماغ سے نکالنے کے بعد ہم اپنی سلطنت کے ارتقا اور قیام کے اسباب دریافت کر سکتے ہیں اور اگر حیرت انگیز سے محض، معجزانہ، مراد ہے یا یہ کہ عمومی اسباب پر اس کے وجود کو معلوم کرنا مشکل ہے تو یہ سلطنت قطعی حیرت انگیز نہیں ہے

تاہم ایک مفہوم میں یہ سلطنت اُن تمام عام مفہوموں سے بہت زیادہ حیرت انگیز ہے۔ یعنی یہ اپنے اسباب کی پابست اپنے انجام میں زیادہ حیرت انگیز ہے۔ بالفاظ دیگر اس کی عظمت مخصوص تاریخی مفہوم میں ہے۔ کیونکہ بقول میرے واقعات کی نتیجہ خیزی ہی نے اس کو تاریخ کا درجہ دیا۔ اسی معیار سے ہم نے تاریخ انگلینڈ کے بہت سے واقعات کا درجہ بلند کر دیا خصوصاً انقلاب امریکہ کا جو بوجہ غیر دجسپ اور بے چاشنی ہونے کے بہت کم مطالعہ کیا جاتا تھا۔ اس نئے میں کوہنگا کہ سلطنت ہند اگرچہ نظر غائر کو کتنی ہی کم حیرت انگیز معلوم ہو لیکن جون جون بحیثیت افسانہ اس کا لطف کم ہوتا جائیگا، اس کی تاریخی دلچسپی بڑھتی جائیگی

یہ کوئی ضروری بات نہیں ہے کہ ایک بڑی مشرقی سلطنت خاص طور سے اہم ہو۔ ایشیا میں بہت سی ایسی بڑی بڑی سلطنتیں گزری ہیں جو تاریخی اعتبار سے یونانی اور شکن (سہ ماہ) شہری جمہوریتوں سے بھی کم اہم تھیں، صرف اس وجہ سے کہ اُن کے حدود بہت زیادہ اور مدت قیام طویل تھی ایسی سلطنتیں لائق دلچسپی نہیں ہو سکتیں۔ جب ہم ان کی جزئیات کی تحقیق کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ ان کا نظام ادنیٰ تھا، اسکے بارے میں تمام افراد بکر چور چور ہو رہے تھے، نہ تو ان کو اطمینان و خوشی نصیبی حاصل تھی نہ ہمت تھی کہ اس کو کوئی قابل یاد کار ایجاد کر سکتے تھے۔ پہلی نظریں بظاہر جاری سلطنت ہند بھی اس درجہ لائق توجہ نہیں نظر آتی جس قدر عام خود روائی ایشیائی مستبد حکومتیں معلوم ہوتی ہیں۔ ہم انگریزی رائے عامہ کے مہون منت ہیں جس کے ہاتھ میں ہندوستانی معاملات کا انصرام ہے، کیونکہ صرف اسی کی بدولت آج ہندوستان دماغی، اخلاقی اور انسانی ہمدردی کے اوصاف میں سلطنت مغلیہ کے زمانہ سے ارفع مقام پر کھڑا ہے۔ لیکن زیادہ سے زیادہ اس سلطنت کو ہم خراب سیاسی نظام کا ایک بہتر نمونہ کہہ سکتے ہیں۔ ہم کو اس کا فخر نہیں ہے کہ ہم شاہان مغلیہ کے جانشین ہیں۔ ہمیں شبہ ہے کہ آیا باوجود ہماری تمام ہتھالی

خوبوں کے رعایا خوش ہے یا نہیں۔ ہیں اس میں بھی شبہ ہے کہ آیا ہماری سلطنت ہندوستانیوں کو بہتر حالت کیلئے تیار کر رہی ہے یا اور زیادہ مصیبت کی طرف ڈھکیلتی جا رہی ہے، ہمیں اس بات کا بھی اندیشہ ہے کہ شاید وہاں صحیح معنوں میں کوئی ایشیائی حکومت یا خود ہندوؤں کی ایک قومی حکومت قائم ہو جائے۔ اور انجام کار ہماری سلطنت سے زیادہ مفید ہو۔ اگرچہ یہ حکومت ہماری اجنبی اور غیر ہمدرد حکومت سے کم تمدن بھی ہو لیکن بوجہ باشندگان کی طبائع کے موافق ہونے کے اس سے زیادہ مفید ہوگی

لیکن ان وجوہ سے ہر سلطنت میرے نزدیک غیر لائق توجہ نہیں ہو سکتی۔ مثلاً سلطنت رومہ کو لے لو۔ مجھے یہ خیال ظاہر کرنے میں کوئی اندیشہ نہیں ہے کیونکہ حال میں تاریخ کے متعلق ہمارے خیالات میں بہت زیادہ تبدیلی ہو گئی ہے۔ یقیناً ایک زمانہ تھا جب رومن سلطنت بھی غیر قابل توجہ سمجھی جاتی تھی کیونکہ مستبد اور بعض اوقات باعث تکلیف اور نیم وحشی تھی۔ ایک نسل پہلے عام خیال یہی تھا کہ سیاست میں سوائے آزادی کے کوئی اچھا نہیں ہے اس لئے تاریخ کے ان تمام عہدوں کو نظر انداز بلکہ منسوخ کر دینا چاہئے جنہیں آزادی معدوم ہو۔ اسی خیال کے ساتھ ساتھ مطالعہ تاریخ کی عادت بھی بالکل نظم کے محالہ کی سی تھی یعنی تاریخ کا مطالعہ صرف بغیال انبساط کیا جاتا تھا۔ چنانچہ اس عادت کی وجہ سے جب ہم ایسے عہد کی تاریخ پر پونچتے تھے جو شاندار اور قابل تحسین واقعات سے معمور ہو تو ہم کتاب بند کر کے رکھ دیتے تھے۔ بلاشبہ اس زمانہ میں رومن سلطنت کی بھی مذمت کی جاتی تھی۔ جمہوریت رومہ کو صرف اس لئے عزت کی نگاہ سے دیکھتے تھے کہ اوسیں آزادی تھی۔ اور رومن سلطنت کا ابتدائی عہد

بھی محض اس خیال سے مطالعہ کیا جاتا تھا کہ اُس کے اندر حریت کے نشانات ملتے ہیں۔ لیکن جہاں دوسری صدی عیسوی شروع ہوئی تھے کتاب بند کر دی، گو یا دسویں صدی تک جو کچھ ہوا، تباہی و بربادی کے سوا کچھ نہ تھا اور پھر کتاب موقوف تک ہمارے ہاتھ میں نہ ہوتی جب تک انکلیڈ اور اطالوی جمہوریت میں حریت کا نشان پھر نہ ملنے لگتا۔ میرے خیال میں تاریخ کیسا تنہ یہ سلوک اب متروک ہو گیا اب تاریخ محض تفریح کی خاطر نہیں پڑھی جاتی بلکہ سیاسی نشوونما اور انقلابات کے اصول دریافت کرنے کے لئے۔ نظریہ انہماک اس سے بحث نہیں ہوتی کہ فلاں عہد شاندار ہے یا تاریک اگر وہ عہد بصیرت افروز ہے اور اُس سے ایسے سبق حاصل ہوتے ہیں جو دوسرے عہدوں سے حاصل نہیں ہوتے تو بس کافی ہے۔ ہم نے سیکھا ہے کہ علاوہ حریت و آزادی کے سیاست میں اور بھی خوبیاں ہیں۔ مثلاً قومیت اور تمدن۔ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ ایک سلطنت میں آزادی تو نہیں ہے لیکن جہاں تک ان دو مقاصد کے حصول کا تعلق ہے وہ بڑی رحمت ہے۔ اس لئے رومن سلطنت نہ صرف اپنے ابتدائی عہد میں بلکہ تیرھویں صدی تک باوجود اپنی غیر شائستگی، ادھام پرستی اور تکالیف کے تمام تاریخی واقعات سے دلچسپ ہے کیونکہ محسوس کیا جاتا ہے کہ یہ سلطنت ہرگز اندرونی ترقی، ابدائی قابلیت یا قابل یادگار نتائج سے محروم نہیں تھی۔ اس لئے کہ اسی کے بطن سے وہ بچہ پیدا ہوا جو موجودہ ’اخوت‘ اور ’تمدن اقوام‘ کے ’باہمی رشتہ‘ کی شکل میں آج دکھائی دیتا ہے۔ اسی وجہ سے یہ سلطنت اگرچہ مستبد تھی لیکن اُسکی تاریخ کا مطالعہ نہایت توجہ اور کمال شوق سے کیا جاتا ہے

سلطنت رومہ اور ان دیگر سلطنتوں میں جب کا قیام فتح پر تھا یہ فرق اس وجہ سے پیدا ہوتا ہے کہ فاتح قومی مفتوح

قوموں سے تہذیب میں فائق تھیں۔ ایک بڑی جنگجو اور فتح مند قوم کیلئے ضروری نہیں ہے کہ وہ تمدن بھی ہو۔ چنگیز خاں حقیقی مدینہ میں فاتح تھا لیکن وہ کون تھا؟ ایک ایسے جفاکش قبیلہ کا سردار جو افلاس سے عاجز آکر قتل و غارتگری پر اتر آیا تھا۔ ایسے حملہ آوروں کے سامنے یقینی طور پر تمدن مغلوب ہو جائیگا۔ چنانچہ تاریخ میں ہم اکثر تمدن کو مفتوح دیکھتے ہیں۔ بعض اوقات اگر کسی وجہ سے تمدن اپنی جگہ قائم بھی رہ گیا تو ترقی نہیں کر سکتا تھا۔ البتہ موجودہ زمانہ میں ایجادات کی ترقی نے تمدن کے ہاتھ کو قوی کر دیا ہے۔ تاریخ کی سب سے بڑی فاتح اقوام میں ترکمانوں کی قوم بھی لیکن باعتبار ترقی سب سے پیچھے تھی۔ ایشیا کے تقریباً تمام اولوالعزم بادشاہوں کو زیادہ تر اسی قوم سے کرایہ کی فوجیں دستیاب ہوئیں بابر اور اکبر نے بھی اسی قبیلہ کی امداد سے ہندوستان فتح کیا، یہ تو عام اصول تھا لیکن جب کوئی خاص صورت پیدا ہو جائے اور ایک اعلیٰ درجہ کی تمدن قوم کسی ادنیٰ درجہ کی ترقی یافتہ آبادی میں بذریعہ فتح تہذیب کی نشر و اشاعت کرے تو ایسی سلطنت ہمایت ہی مخصوص دیکھی جاسکتی ہے۔ اس قسم کی مثال سکندر اعظم کی فتح مشرق میں ملتی ہے۔ چونکہ اہل مقدونیہ یونانیوں سے بیت قریبی تعلق رکھتے تھے اس لئے وہ اپنے ساتھ تمام یونانی روایات و عادات مشرق میں لیتے آئے۔ چنانچہ ڈایا ڈوچی (دیکھو ص ۱۵۵) حکومتیں، اگرچہ محض ادنیٰ درجہ کی فوجی طاقتیں تھیں لیکن یونانی اور مشرقی خیالات کے اختلاط نے نہایت ہی عجیبہ اور قابل یاد کار نتائج پیدا کئے۔ اس سے زیادہ قابل ذکر اثر سلطنت روم نے اقوام یورپ میں پیدا کیا کیونکہ اسکی مدت حیات طویل تھی اور سب اسکو اچھی طرح جانتے تھے۔ درحقیقت یہ واقعہ ہی نوع انسان کی تاریخ میں بہت نمایاں اور مرکزی خصوصیت رکھتا ہے، اگر اسکو موجودہ انسانی تہذیب کا سنگ بنیاد کہا جائے تو عین مناسب ہوگا اب اگر انگریزوں کی فتح ہندوستان کا مقابلہ بجائے ترکوں اور مغلوں کی فتوحات سے اہل یونان کی فتح مشرق اور اہل روم کی فتح (دیکھو ص ۱۵۵) گال اور اسپین سے کیا جائے تو دونوں میں زمین آسمان کا فرق نظر آئیگا۔ اگر اسکا شمار اول الذکر فتوحات میں کیا جائے تو بغیر اسکی عظمت سے فریب کھائے ہوئے ہم اسے عہد جاہلیت کی تاریخ کا ایک معمولی ثانوی حیثیت کا واقعہ قرار دیں گے۔ لیکن اگر اس فتح کا موازنہ آخر الذکر فتوحات سے کیا جائے تو پھر ہم اسکو دنیا کے افضل ترین واقعات کی صف اول میں جگہ دیں گے، ایسے واقعات ہیں جو تمدن اقوام کی تاریخ میں اُسی قدر عالی مرتبت ہیں جس قدر ادنیٰ درجہ مشرق کی معمولی فتوحات ہیں

یہاں پر اس عام حقیقت سے بحث کرنیکی ضرورت نہیں ہے کہ برطانوی ہند کی حکمران قوم کا تمدن دیسی اقوام سے زیادہ قوی اور اعلیٰ ہے۔ ایسا دعویٰ کرنے میں کوئی قباحت نہیں ہے۔ انگریزوں کی قوم دماغی اور ذہنی خصوصیات کے لحاظ سے یونانی قوم نہیں ہے، لیکن جس تمدن کی وہ وارث ہے وہ اسکا ذاتی نہیں ہے، بلکہ یورپ کا تمدن ہے جو یورپ کی تمام اقوام کی متحدہ کوشش سے پیدا ہوا جس میں دنیا سے قدیم کی زندہ دلی نے روح پھونکی۔ اب ہم ہندوستانی تہذیب کے متعلق کب اندازہ قائم کریں

میں نے بار بار کہا ہے کہ ہندوستان ایک ملک نہیں ہے، اسلئے اسکا تمدن بھی ایک نہیں ہے۔ اس تمدن میں اتنی بھی بچانگت نہیں ہے جتنی بظاہر معلوم ہوتی ہے کیونکہ برہمنیت نے اپنے مخصوص انداز جذب و ہضم سے اپنے اندر ایسے تمدنوں کو جمع کر لیا ہے جو واقعی متضاد ہیں۔ اگر ہم سطح کے نیچے بغور دیکھیں تو یہاں پر دو صاف مختلف قسم کی آبادیاں نظر آئیں گی۔ ایک سفید فام اور دوسری سیاہ فام۔ دونوں قسمیں قریب قریب ہر جگہ نمایاں ہیں۔ سیاہ فام آبادی جنوب میں غالب ہے۔ بنگال میں اگرچہ اسکی تعداد سفید فام آبادی سے کم ہے لیکن تاہم اسکی ہستی نمایاں ہے۔ گنگا کی بالائی وادی میں البتہ یہ آبادی بالکل غائب ہو جاتی ہے۔ یہ امر کہ دونوں آبادیاں قریب قریب تمام ہندوستان میں آپس میں مل جلی گئی ہیں اس سے ثابت ہے کہ وہاں کی کوئی مروجہ زبان سنسکرت کی بگڑی ہوئی صورت نہیں ہے۔ جس طرح کہ فرانسیسی اور اطالوی زبانیں لاطینی کی شاخیں ہیں۔ ہر ہندی زبان اگرچہ اُسکے لغات بیشتر سنسکرت ہی ہوں، اشتقاق و شکل میں غیر آریں ہے۔ لہذا ہندوستانی تمدن کے متعلق اندازہ قائم کرنے کے لئے ضروری ہے کہ وہاں کے نسلی امتیاز کو بنیاد قرار دیا جائے۔ سیاہ فام قومیں اکثر حصوں میں تمدن نہیں ہیں بلکہ وحشی ہیں۔ مسڑی۔ اچ۔ ڈکسن کہتا ہے ”ہندوستان کے وسیع براعظم میں تقریباً ہر جگہ اور کوہستانی علاقہ میں لاکھوں انسان بستے ہیں جنکی حالت مادی طور پر ان جرموں سے مختلف نہیں ہے جیسا کہ حال ٹیبیٹش (مذکورہ) نے بیان کیا ہے“

اب پھر ہکوفٹس ہندو اقوام اور مسلمان تارکان وطن میں امتیاز کرنا ہے۔ ہندوستان میں پانچ کروڑ سے کم مسلمان نہیں ہیں۔ ان میں سے زیادہ تر افغانی ہیں یا پٹھان، عربی، ایرانی اور ترکمان یا تاتاری جو مختلف اوقات ہندوستان میں داخل ہوئے یا مسلمان فاتحین کیساتھ اُنکی فوجوں میں آئے۔ یہاں بھی مثل دیگر اسلامی ممالک کے انہیں ایک قسم کا نیم تمدن اور خاص خاص منتخب خوبیاں پائی جاتی ہیں، لیکن ان سے قدامت کی بو آتی ہے، الغرض انکے خیالات و عقائد سوسائٹی کی موجودہ حالت کے مناسب نہیں ہیں

اب ہم آخر میں ہندوستان کی مخصوص آبادی کی طرف آتے ہیں۔ یہ آریں قوم ہے جو پنجاب سے سنسکرت بولتی ہوئی آئی اور خالص گنگا کی وادی میں پھیلی۔ لیکن سارے ہندوستان میں اپنا مخصوص دیوبانی آئین جاری کرنے میں کامیاب ہو گئی۔ شاید کسی دوسری قوم نے اس سے زیادہ تمدن کی الہیت نہیں ظاہر کی، اسکے عہد جاہلیت سے بھی جیسا کہ دیکھ لیں پھر سے منعکس ہوتا ہے ارحمدلی اور فراست ظاہر ہوتی ہے۔ ہندوستان میں آباد ہونیکے بعد بتدریج اس نے تمدن میں ترقی کی۔ اسکے عادات و رسوم قانون بن گئے اور ہجران قوانین کو ایک جگہ منضبط کر دیا گیا۔ اسنے تقسیم کار کا اصول منضبط کیا، اسنے نظم، فلسفہ اور مبادیات سائنس ایجاد کئے۔ اسی کے سینہ سے وہ عظیم مذہبی اصلاح پیدا ہوئی جو بدھ مت کے نام سے موسوم ہوئی اور جو آج بھی دنیا کے ممتاز مذاہب میں شمار ہوتی ہے۔ اس حد تک یہ قوم اُن برگریدہ اقوام سے مشابہ ہے جنکی پیدا کردہ ہماری تہذیب ہے

لیکن آریں قوم نے جتنی ترقی یورپ میں کی اتنی ہندوستان میں نہیں کی۔ ہندوستان میں اُسے تاریخ نگاری میں جذبہ اپنی نااہلی کا ثبوت دیا۔ چنانچہ اسکے تمام حالات بالکل گنماہی میں ہیں بجز ان مواقع کے جب یونانی اور مسلمان حملہ آوروں سے اس کا مقابلہ ہوا۔ محض قیاسات کی بنا پر ہم اُن اسباب کو دریافت کر سکتے ہیں جو اسکی ترقی میں خارج ہوئے۔ وہ مذہبی اصلاح چند صدیوں کے بعد نامعلوم اسباب کی بنا پر ناکام رہی، بد مذہب ملک سے خارج کر دیا گیا۔ اور پجاری قوم (برہمنوں) کا ظلم استوار بنیادوں پر قائم ہو گیا کوئی بڑا اور ٹھوس سیاسی نظام نہیں پیدا ہوا اور نہ شہری تمدن کا کہیں برائے نام وجود تھا۔ یہاں تک کہ غیر ملکی فتوحات کا تازیانہ لگ گیا

عرصہ تک غیر ملکی حکومت میں رہنا قومیت کی بربادی کی نہایت زبردست اسباب میں سے ہے۔ جو کچھ تھوڑے بہت واقعات ہمیں قدیم ہندوؤں کی بابت معلوم ہیں اُن سے ہمارے اس قیاس کی تصدیق ہوتی ہے کہ کیا اثرات اُنکی شومی قسمت نے اُنکے اخلاق پر پیدا کئے۔ یونانی مصنف اریں (مصدقہ لکھ) ہندوستانیوں کی عادات کے متعلق لکھتا ہے ”وہ نہایت بہادر ہیں شجاعت میں تمام ایشیاء والوں سے بڑھے ہیں، وہ اپنی سادگی اور دیانت کیلئے مشہور ہیں، اسقدر معقول پسند ہیں کہ کبھی مقدمہ بازی کی نوبت نہیں آتی۔ وہ اتنے ایماندار ہیں کہ نہ تو اپنے دروازوں میں قفل بند کرتے ہیں اور نہ باہمی معاہدات کو درطہ تحریر میں لاتے ہیں اس میں شک نہیں کہ اس تعریف میں مبالغہ کی بو آتی ہے لیکن بقول الفسٹن اس سے پتہ چلتا ہے کہ اُس زمانہ سے ہندوؤں کے خصائل میں غیر معمولی تبدیلی ہو گئی ہے۔ حقیقی خصائص کو واقعیت سے بڑھا چڑھا کر ظاہر کرنے کا نام مبالغہ ہے۔ لیکن آج ٹھیک یہی خصائص ہندوؤں میں غیر فطری بیانیہ پر موقوف ہیں۔ چنانچہ زمانہ حال کے سیاح ٹھیک ان کے متضاد خصائص کے بیان کرنے میں مبالغہ کرتے ہیں۔ وہ ہندوؤں کو بھوٹا، بزدل اور انتہا درجہ کا مقدمہ باز بتاتے ہیں۔ لیکن یہ اختلاف واقعی ایسا ہی ہے جو عرصہ تک غیر ملکیوں کی محکومی میں رہنے کے باعث قدرتا پیدا ہوتا ہے

فی الجملہ ہندوستان میں ہم تہذیب کے تین دور پاتے ہیں۔ پہلا کوہستانی قبائل کا دور جسے عہد جاہلیت کہہ سکتے ہیں اسکے بعد اسلامی تہذیب کا دور آیا۔ تیسرا دور اس برگزیدہ قوم کی نیم مردہ اور مغلوب تہذیب کا دور تھا جو ابتدا سے دنیا کے حکمران اور ترقی کرنے والے تمدن سے حیرت انگیز طریقہ پر علیحدہ رہی۔ جو کچھ اس قوم نے حاصل کیا مدت ہوی کہ حاصل کیا، اُسکی رفیع انسان رزمیہ نظمیں جن کا مقابلہ مغرب کی سب سے بڑی نظموں سے کیا جاسکتا ہے، قدیم ہیں، اگرچہ جتنا خیال کیا جاتا ہے اس سے بہت ہی کم قدیم ہیں۔ یہی حال اُسکے فلسفہ اور قواعد کا ہے۔ ملک نے زمانہ حال میں کچھ نہیں حاصل کیا اس کا مقابلہ یورپ سے کیا جاسکتا تھا اگر یورپ بھی وحشی اقوام کی یورش اور تمدن قدیم کے زوال کے بعد نشاۃ ثانیہ سے محروم رہتا اور دسویں اور تیرھویں صدی میں تباہی حلوں سے اپنے کو محفوظ نہ رکھ سکا ہوتا، بالفرض یورپ بھی آج تک اُسی حالت میں رہتا جو دسویں صدی میں تھی، ہر وقت ایشیائی حلوں کی آماجگاہ بنا رہتا، زبردست قوموں اور طاقتور ریاستوں سے محروم رہتا، اُسکی زبانیں محض روزمرہ (ورٹیکولر) ہوتیں جو ادبیات کے لئے غیر مفید ہوتیں، اُسکی تمام عقل و دانش ایک مردہ زبان میں محفوظ ہوتی، جسکو صرف ایک مغرور مذہبی اجارہ

طبقہ بقیہ لوگوں میں تقسیم کرتا، اُسکے تمام علوم صدیوں کے پُرانے ارسطو، دلیگٹ (علم و فلسفہ) اور فادرس (مذہب و مذہب) کے مقدس صحیفے ہوتے جن میں کچھ اضافہ کرنا بغیر تو ضیح و تشریح ناممکن ہوتا۔ یہ ہے حالت ہندوستان کے آئین کی عہد جاہلیت سے تو اسکو کوئی مشابہت نہیں ہے البتہ مغرب کی تہذیب کے دور وسطی سے اسے حیرت انگیز مشابہت ہے

مغربی اقوام پر رومہ کی حکومت کی مثال ایسی تھی جیسے جاہلیت پر تمدن کی حکومت ہو۔ اہل گال اور عبرانیوں کے درمیان رومہ کی حیثیت ایک چراغ ہدایت کی تھی، جسکی درخشندگی کو وہ تسلیم کرتے اور اس سے انساب نور کر کے ممنون ہوتے۔ ہندوستان پر انگریزوں کی حکومت گویا عہد وسطی پر عہد حاضر کی حکومت ہے۔ وہ تنویر جو ہم لاتے ہیں کم حقیقی نہیں ہے البتہ شاید کم کشش رکھتی ہے اور کم احساس مندی کے ساتھ لی جاتی ہے۔ یہ روشنی تاریکی میں چمکنے والی درخشاں روشنی نہیں ہے بلکہ اسکی مثال ایسی ہے جیسے شام کی گرم اور پر شکوہ روشنی شفق میں دن کی قدرے ٹھنڈی روشنی داخل ہو جائے

بہت سے سیاحوں کا بیان ہے کہ ایک تعلیمی فتنہ ہندو باوجودیکہ وہ ہماری طاقت کو تسلیم کرتا ہے، ہماری بنائی ہوئی ریلوں کو استعمال بھی کرتا ہے پھر بھی ہماری عزت و تعظیم کرنا تو درکنار ہم سے نہایت ہی سچے دل سے نفرت کرتا ہے یہ بالکل قدرتی ہے ہم ہندوؤں سے زیادہ عقلمند نہیں ہیں، ہمارا دماغ اُن سے زیادہ گراں بہا اور اعلیٰ نہیں ہے۔ ہم اُسکے سامنے، وحشیوں کی مانند، ایسے خیالات پیش کر کے جسکا اسے وہم و گمان نہ ہو، اسکو حیرت زدہ نہیں کر سکتے۔ وہ اپنی نظموں میں سے ایسے خیالات پیش کر سکتا ہے جو ہمارے اعلیٰ ترین خیالات کی ہمسری کر سکتے ہیں۔ ہمارے علوم میں بھی شاید بہت کم ایسے خیالات ہونگے جو اُسکے لئے بالکل جدید ہوں۔ ہم اس بات پر فخر نہیں کر سکتے کہ ہمارے پاس خیالات کا کافی ذخیرہ ہے یا ہمارے خیالات زیادہ اعلیٰ ہیں البتہ ہمارے فخر ہے کہ ہمارے خیالات زیادہ پختہ اور کسوٹی پر کسے ہوئے ہیں۔ زمانہ وسطی یا زمانہ قدیم کے تمدن کے مقابلہ میں موجودہ تمدن کو اس وجہ سے فوقیت حاصل ہے کہ اس میں صداقت مہرین کا زیادہ ذخیرہ ہے اور اس لئے اسکی عملی طاقت بہت ہی زیادہ ہے۔ لیکن ایک شاعر مزاج یا معرفت کوش فلسفی ہرگز صداقت مہرین کی عظمت کا قائل نہیں ہو سکتا بلکہ وہ اسکو سطحی تصور کرے گا، اسکی علمی کامیابیوں پر ناک بھون چڑھائے گا اور اپنے غیر محدود دور از کار قیاسات و تخیلات کی فراوانی پر وجد کرے گا

ہم اہل یورپ اس امر پر بالکل متفق ہیں کہ وہ گنجینہ صداقت جس پر مغربی تہذیب کی بنیاد ہے نہ صرف برہمنی تصوف سے بلکہ اُس روشن خیالی سے بھی جسکو قدیم سلطنت روم نے یورپین اقوام میں منتقل کیا، بہت زیادہ قیمتی ہے۔ لہذا ہمارا فیصلہ ہے کہ وہ صورت حالات جو اس وقت ہندوستان میں ایک فاتح قوم کے تمدن کی اشاعت سے پیدا ہے اپنی اہمیت اور دلچسپی میں اُس صورت حالات کے مساوی ہے جو رومن ایمپائر نے پیدا کی تھی۔ علاوہ ازیں یہ تجربہ مساوی طور پر وسیع پیمانہ پر ہو رہا ہے۔ بالعموم اس سلطنت کا اندازہ اس امر سے کیا جاتا ہے کہ باشندوں کی یہودی پر اسکے فوری اثرات کیا ہیں۔ ایک کہتا ہے کہ اس نے قدیم الام کی خرابیاں رفع کر دی ہیں، دوسرا کہتا ہے اسے نئی نئی خرابیاں پیدا کر دی ہیں اس تمام بحث سے اُس مخصوص نوعیت کے کام کا پتہ چلتا ہے جو ہماری سلطنت کو کرنا پڑا ہے یعنی برہمنیت کے اندر یورپ کے تخیلات متعلق بہ کائنات کا

اخلال۔ اسوقت اتنا دلچسپ تجربہ کرہ ارض کے کسی حصہ میں نہیں ہو رہا ہوگا۔ جب ہم خیال کریں گے کہ کسی قوم کو کوی قابل یادگار کام انجام دینے کا موقع بہت شاذ ملتا ہے تو اس تجربہ کی ترقی سے ہماری دلچسپی بہت زیادہ بڑھ جائیگی اور ہم اس بات پر غالب آجائیں گے جو قدرناہم سے مطالبہ کرتی ہے کہ اس تمامے ہوئے ملک میں، کھلے ہوئے سورج کے نیچے اس قدر محنت و شفقت سے ہمو کیا نفع ملتا ہے

یہاں پر یہ امر قابل لحاظ ہے کہ ہمو اس کام میں ایک بڑی سہولت کا فائدہ حاصل ہے۔ یہ اسوقت واضح ہوتی ہے جب ہم اپنی سلطنت کا مقابلہ سلطنت روم سے کرتے ہیں۔ رومہ اپنی سلطنت کے قلب میں واقع تھا اسلئے ہر وقت ہمو چاروں طرف سے رد فعل کا اندیشہ لگاتا تھا۔ علاوہ برین رومہ حملہ خطرات کیلئے کھلا ہوا تھا۔ برخلاف اسکے انگلینڈ اپنی سلطنت سے بالکل الگ تھلگ ہے اسے رد فعل کا مطلق اندیشہ نہیں ہے

تاریخ کا ہر طالب علم جانتا ہے کہ وہ سلطنت ہی کا بھوت تھا جس نے رومہ کی آزادی کو تباہ کیا۔ وہ تمام شہری جمعیں جنہوں نے رومہ کی عظمت کی آبیاری کی تھی اور جبکہ مرہون منت رومہ اپنی اس ساری تہذیب کیلئے تھا جسے اسے بلاد مغرب کو منتقل کیا، چھوڑ دینا پڑیں اور رومہ کو اپنے لئے نسبتاً ایک ادنی نظام اختیار کرنا پڑا جب اسے اپنی تہذیب منتقل کی تو یہ انحطاط پذیر تھی۔ سلطنت کے ایک بڑے حصہ میں خود رومہ کی زبان یونانی سے مغلوب تھی۔ یہاں تک کہ شہنشاہ انیم اور سیس نے (صمدانہ مسلمہ) خود اپنا *monarchia* (تخیلات) یونانی زبان میں تصنیف کیا۔ رومن مذہب بجائے اپنے تبیین پیدا کرنے کے آخر میں ایک دوسرے مذہب سے مغلوب ہو گیا جو سلطنت رومہ کے ایک دور افتادہ صوبہ میں پیدا ہوا تھا۔ ایک زمانہ ایسا آیا جب تمام رومن خیالات و جذبات مردہ ہو گئے اور شہنشاہان رومہ شاہان مشرق کی طرح صرف تاج شاہی پہننے کے لئے رہ گئے۔ ہمو اب علم ہوا ہے کہ درحقیقت یہ صورت نہیں تھی بلکہ رومن روایات و اثرات صدیوں تک یورپ کے دماغ پر مستوی رہے۔ لیکن یہ استیلا کچھ عرصہ تک پوشیدہ طریقہ سے قانون اور کیتھولک اصول کی شکل میں کار فرما رہا اور پھر آگے چلکر ادب و فنون کی تعمیر میں۔ خیال کرو وہ شہر جو یورپین تہذیب کی ماں ہے اگر بجائے اپنی شاگرد اقوام کے درمیان واقع ہونے انکی باہمی نزاع و ہنگامہ آرائیوں سے پریشان ہونے اور انکو تہذیب سکھا کر اپنے ہاتھوں غیر شاہکی مول لینے کے بالکل الگ تھلگ واقع ہوتا، آزادی کے ساتھ اپنی خوشحالی سے بہرہ ور ہوتا اور خود اپنی تہذیب کو زیادہ انہماک و استعداد سے ترقی دیتا، اپنی محکوم اقوام کی ہدایت میں پھنس نہ جاتا، تو آج یورپ کی تاریخ جدید کس قدر مختلف ہوتی

اس لحاظ سے رومن سلطنت ایک مخصوص حیثیت رکھتی تھی کیونکہ بمقابلہ مفتوحہ سلطنت کے خارج قوت نہایت ہی حقیر تھی۔ گویا روشنی بجائے ایک ملک سے خارج ہونے کے ایک شہر سے خارج ہوتی تھی جو ایسی روشن فندیل نہیں تھی جس میں کافی مقدار میں روشنی جمع ہو۔ جمہوریت رومہ کے اندر فاسک شہری جمعیں تھیں چنانچہ جب اٹلی ہی کے اندر اس جمہوریت کو دست و گئی تو اسکی شکست شروع ہو گئی۔ لیکن جہاں فدرخ قوت وسیع بنیاد پر ہوتی ہے توفیق کی کشمکش سے اسکی صورت

عام طور سے بدل جاتی ہے۔ فتح کیلئے جنگ لازمی ہوتی ہے اور پھر اُسکے قیام کیلئے انتظام کی۔ اور ان دونوں باتوں کے لئے جدید طرز حکومت اور استحکم مالی حالت لازمی ہیں۔ ہندوستان میں سلطنت انگلینڈ کی سب سے بڑے نظیر خصوصیت یہ ہے کہ ہندوستان اور انگلینڈ کا رشتہ اتحاد بالکل ہی بے حقیقت ہے۔ بالفاظ دیگر انگلینڈ ہندوستان کے رد عمل کی زد سے باہر ہے۔ میں بیاں کر چکا ہوں یہ صورت کیونکر پیدا ہوئی۔ میں نے واضح کیا ہے کہ ہم نے ہندوستان کو اس طرح حاصل کیا کہ ہم کو کوئی قیمت اسکی نہیں دینا پڑی۔ انگلینڈ اگر ایک ریاست کی حیثیت سے سلطنت مغلیہ کو تہ و بالا کرنے پر کمر بستہ ہوتا تو خود اسکا نظام اسی طرح تباہ ہو جاتا جس طرح رومہ کا فتح یورپ کی سٹی میں ہو گیا۔ کیونکہ اس صورت میں انگلینڈ کیلئے از بس ضروری ہوتا کہ وہ اپنے کو ایک اعلیٰ درجہ کی فوجی سلطنت میں تبدیل کرے لیکن چونکہ سلطنت ہند چند انگریزوں نے بد امنی کے زمانہ میں وہاں کے حالات پر قابو حاصل کر کے قائم کی اور اُسے انگلینڈ کو ورثہ میں ملی اسوجہ سے اُس کے نانگی معاملات میں زیادہ گڑبڑی نہیں ہوئی۔ اسیں شک نہیں کہ اسکی بدولت انگلینڈ کی خارجی حکمت عملی میں ایک حد تک تبدیلی پیدا ہو گئی ہے لیکن خود انگلینڈ کی اندرونی حالت میں کوئی تغیر نہیں پیدا ہوا۔ اس معنی میں ہندوستان، انگلینڈ پر اتنا ہی کم اثر انداز ہوتا ہے جتنا وہ نئی سلطنتیں جبکا حال ہی میں احاطہ ہوا ہے۔ مثلاً ہٹلر (Hitler) اور ہالینڈ (Holland) اس مثال میں تمدن اعلیٰ کا اثر تمدن ادنیٰ پر زور دار اور مسلسل پڑتا ہے لیکن یہ بات رومن یا یونانی سلطنت کو مشرق میں نہیں حاصل تھی۔ اُن صورتوں میں تمدن ادنیٰ نے تمدن اعلیٰ کو جوں ہی اسنے اول الذکر کو اپنی سطح پر لانا چاہا فنا کر دیا۔ یونانیت نے مشرق کو ڈبک لیا لیکن خود یونان کی عظمت ہمیشہ کیلئے رخصت ہو گئی۔ تمام قومیں رومن شہریت میں جوق در جوق شامل ہوئیں لیکن اصلی رومنوں کا کیا حشر ہوا۔ برخلاف اسکے انگلینڈ اس جوہر کی کمی سے جوہں سے نکل جاتا ہے مطلق ضعیف نہیں ہوتا۔ وہ ہندوستان کو عہد وسطیٰ سے نکال کر عہد جدید میں لانا چاہتا ہے۔ اس کام میں اُسکو دقتوں اور خطروں کا سامنا کرنا پڑتا ہے لیکن انگلینڈ کو اس بات کا مطلق اندیشہ نہیں ہے کہ ہندوستان اسکو تنہی سطح پر کھینچ لائیگا یا ایک لمحہ کیلئے اُسکی ذاتی ترقی میں حارج ہوگا۔

یہ ہے انجام لیکن ایک عرصہ تک کسی کو یقین نہیں تھا کہ اس انجام کی نوعیت یہ ہوگی۔ برطانوی ہند کی تاریخ میں دو باب نہایت دلچسپ ہیں بلکہ میرا تو خیال ہے کہ ساری دنیا کی تاریخ میں ان سے زیادہ سبق آموز کوئی باب نہیں ہوگا۔ پہلا باب ہم کو بتاتا ہے کہ کس طرح ہندوستان کی طرف سے انگلینڈ کو مغزرت رسان رد عمل سے محفوظ رکھا گیا اور دوسرا یہ کہ کس طرح بہت پس و پیش کے بعد قصداً یورپین تہذیب کا بار ہندوستان کے سینہ پر ڈالا گیا۔ پہلا باب جارج سوم کے عہد نصف اول پر حاوی ہے۔ یہ زمانہ تاریخ انگلینڈ میں نہایت ہی پر آشوب اور غیر مستقل تھا کیونکہ اُسی وقت ایک طرف امریکہ ہاتھ سے گیا اور دوسری طرف ہندوستان ہاتھ آیا۔ اسپین، کلائیو اور ہسٹنگز کا عہد داخل ہے، اسکے آخر میں لارڈ کلائیو اس کا عہد حکومت متنازعہ جو ۱۷۸۴ء سے شروع ہوا۔ دوسرا باب موجودہ صدی کے ابتدائی چالیس سالوں پر حاوی ہے اور

اس عہد کا ممتاز اور آخری نقطہ لارڈ ولیم بینٹ کی گورنر جنرلی ہے۔ کیونکہ ہندوستان میں لارڈ کارنوالس اور لارڈ ولیم بینٹ دو ہی اعلیٰ درجہ کی قانون ساز ہستیاں گذری ہیں جس طرح کہ کلاؤ کے بعد لارڈ ولزلی۔ لارڈ ہسٹنگز۔ اور لارڈ لوزی تین بڑے بڑے فاتح گذرے۔ چونکہ ہندوستان میں ہم تمدن کی رفتار ترقی پر غور کرتے ہیں یہ دو بڑی قانون ساز ہستیاں ہماری کمال توجہ کی مستحق ہیں

پہلے ہکو دیکھنا چاہئے کہ مشرق میں کس طرح ہندوستان کی جانب سے رد عمل کا خطرہ پیدا ہوا اور پھر کس طرح اس کا دفعیہ کیا گیا۔ اٹھارھویں صدی کے شش و ششہ کی تمام تحریروں میں وہ خوف نہایت ہی دہشتناک ہے جس کا اظہار برک نے وارن ہسٹنگز کے خلاف اپنی تقریروں میں کیا تھا۔ اس وقت انگریز ہندو سیاست کے غار عمیق میں کود پڑا تھا۔ اس وقت انگریز مسلمان نوابوں کے وزیر مال یا نوابی فوجوں کے سپہ سالار مقرر ہونے لگے اور انگریز ہندو میں سلطنت مغلیہ کا مال غنیمت لالاک بھر رہے تھے۔ اس وقت ہمارے لئے دو خطرات تھے ایک تو یہ کہ مبادا انگریزی عادات خراب ہو جائیں کیونکہ وہ لوگ بھی جو ہندو عادات کے مداح ہیں یہ تسلیم کریں گے کہ گذشتہ صدی میں ہندو سیاست نہایت ہی ناگفتہ بہ اور مذموم تھی۔ اور دوسرا خطرہ یہ تھا کہ وہ مالدار اور العزم اشخاص جو ہندوستان سے نوٹ کر ایشیائی خیالات ساتھ لیکر انگریزی سیاسی زندگی میں داخل ہوتے تھے، مبادا اسکے نظام ترکیبی کو درہم برہم کر دیں۔ یہ خطرہ اس وقت خاص طور سے تھا کیونکہ اس زمانہ میں پارلیمنٹ کی بہت سی نشستیں ایک طور سے فروخت ہوتی تھیں۔ علاوہ ازیں اس وقت حکومت کی سب سے بڑی طاقت کا ذریعہ سیادت تھی۔ لہذا یہ اندیشہ رہتا تھا کہ ممکن ہے کوئی فریق ہندوستان کی سیادت پر تہ چھا پا مار بیٹھے اور یہ دولت ایسی بھی کہ چاہے بادشاہ کو ملتی یا ویک باریٹی (Wicket) کو اس کا پائے دالاقوت اعلیٰ کا مالک ہو جاتا

اس خطرہ کا ایک نمونہ دینے کے خیال سے جو اس وقت کے سربراہ اور وہ اشخاص کو لاحق تھا میں تھا اسے سامنے ایک بارہ ولیم پیٹ (W. P. Pitt) کی اس تحریک سے بیٹھ کر سناؤنگا جو اس نے اصلاح پارلیمنٹ کی غرض سے مسئلہ ام میں پیش کی تھی۔ وہ کہتا ہے ”ہمارے قوانین میں بنیال رقابت یہ قاعدہ ہے کہ کوئی غیر ملکی شخص پارلیمنٹ کے نمائندہ کو ایک ووٹ نہ دے۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ غیر ملکی والیان ریاست نہ صرف ووٹ دیتے ہیں بلکہ پارلیمنٹ کی نشستیں خریدتے ہیں، اور اپنے انجمنوں کو بحیثیت نمائندہ قوم ہمارے برابر بیٹھنے کیلئے بھیجتے ہیں۔ میں جس امر کی طرف اشارہ کر رہا ہوں اس کے سمجھنے میں کسی کو دقت نہیں ہوگی۔ ہمارے درمیان راجہ بنجور اور نواب ارکاٹا کے ممبران بیٹھے ہوئے ہیں جو چھوٹے چھوٹے مشرقی مستبد حکمرانوں کے نمائندے ہیں۔ یہ بات اب عام طور سے مشہور ہے لوگ کھیل میدان اسکا تذکرہ کرتے ہیں لیکن لاپرواہی سے کوئی اپنی طرف توجہ نہیں کرتا۔ ہماری بے عزتی روز روشن کی طرح نمایاں ہے۔ اب تو یہ اس قدر عام بات ہو گئی ہے کہ کسی کو اس پر مطلق حیرت نہیں ہوتی۔ اب یہ ایک معمولی بات سمجھی جاتی ہے کہ چند برطانوی رائے دہندگان نے اپنے ووٹ بے ایمانی سے رشوت لیکر غیر ملکی حکومتوں کے ہاتھ فروخت کر دیا ہے کہ ہمارے سیاست کے بعض ممبران کسی غیر ملکی مستبد کے اختیار میں ہیں، اور یہ کہ ہمارے مبعوثین طائفی

اوصاف حمیدہ کے نہیں بلکہ مشرق کے قائم اور بدکاریوں کے نمائندے ہیں

اس کشاکش کے قابل ذکر واقعات یہ ہیں، فاکس (محمد) کے انڈیا بل پر کو لیٹن منسٹری نے *anathema* کی شکست اور پٹ (ملن) کے انڈیا بل کا منظور ہونا، دارن ہسٹنگز پر مقدمہ چلایا جانا، لارڈ کارفواکس کا اسکی جگہ گورنر جنرل ہونا اور ہندوستان میں اسکا انتظامی اصلاح جاری کرنا۔ میں صرف ان واقعات کی طرف اشارہ کر رہا ہوں تاکہ انہی حتمیت کا اندازہ ہو جائے اور معلوم ہو جائے کہ ان سے کیسے کیسے نتائج رونما ہوئے۔ اگر میں تفصیل میں جاتا تو تملو دکھا سکتا تھا کہ فاکس کے انڈیا بل پر جو اسقدر شور شعوب مچا یا گیا اور ہسٹنگز کے خلاف جو اسقدر شدید حملے کئے گئے ان میں کس حد تک نامعقوبیت تھی۔ میں اس دو گانہ حکمت عملی پر بھی اعتراض کر سکتا تھا جو پٹ کے انڈیا بل نے ہندوستان میں ہماری کی لیکن اگر وسعت نظر سے دیکھا جائے تو یہ تسلیم کرنا پڑیگا کہ خاص خاص خطرات سے کامیابی کیساتھ نجات مل گئی اور لارڈ کارنوالس نے خراج احسان مذہبی اور اڈ مشہد پرک نے عزت و آدام حاصل کیا۔ کیونکہ لارڈ کارنوالس کے عہد حکومت میں کمپنی کے دامن سے بد اخلاقی کا درجہ بہ جادو کی طرح دور ہو گیا، گورنر جنرل لون کو ایک کبھی نہ فراموش کرنے والا سبق سکھادیا گیا اور ساتھ ہی ساتھ ہندوستان کے تعلق سے جو سیاسی خطرہ فادہ گذر گیا

انگلینڈ نے ان زنجیروں کو جسے اسے مقید ہونے کا خطرہ تھا توڑ دیا۔ یہاں پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ انگلینڈ جس نے اس سختی کیساتھ ہندوستان کا اثر قبول کرنے سے انکار کر دیا، ہندوستان پر اپنا اثر ڈالنے میں کہاں تک حق بجانب تھا۔ ہم اچھی طرح سے محسوس کرتے تھے کہ ہماری اور ہندوستان کی تہذیب میں زمین آسمان کا فرق تھا۔ ہماری تہذیب کو بحیثیت مجموعی ترجیح حاصل تھی، لیکن کیا ہندوستانیوں سے اپنے خیالات منوانے کا کوئی حق تھا۔ ہمارا مذہب، فلسفہ، تاریخ اور سب کچھ مختلف تھا۔ کیا ہندوستانیوں کے ساتھ ہمارا بیچ معاہدہ نہیں تھا کہ یہ تمام چیزیں ہم سرکاری طور سے ان سے علیحدہ رکھیں گے۔ شروع شروع میں لوگوں کا یہی خیال تھا۔ یہ عام طور سے مسلمہ تھا کہ انگلینڈ اپنی سلطنت کیساتھ وہ کہیں نہیں کھیلے گا جو روم نے کھیلا تھا۔ نہیں بلکہ اسے اپنی تہذیب ایک طرف رکھ کر ہندوستان پر ہندوستانی نقطہ خیال ہی سے حکومت کرنا چاہئے تھا۔ جون جون پہلی نسل کے اینگلو انڈینوں پر علم سنسکرت کی جدید اور موہوم دنیا کھلتی جاتی تھی ان کے اندر یہ خیال تقویت حاصل کرنا جاتا تھا۔ وہ ایک قدیم فلسفہ اور خیالی تاریخ سے مسحور ہو گئے تھے، گویا ایک طرح وہ برہمنیت میں داخل ہو گئے تھے، اور نہیں چاہتے تھے کہ اپنی مسحور مشرقی چہرہ دیواری کے اندر عیسائیت یا کسی اور مغربی علوم کو داخل ہونے دیں

اس لکچر میں اب اتنی گنجائش نہیں کہ اجمال سے بڑھ کر میں تفصیل میں پڑوں۔ صرف اتنا اشارہ کرنا کافی ہوگا کہ کیونکر بتدیگ ہم اس خیال کو چھوڑنے لگے اور بلاتون اپنے کو بحیثیت استادان تہذیب، "اور" "متحدین گر" پیش کر دیا یہ بتدیگ فلسفہ میں شروع ہوئی جب کمپنی کے عہد نامہ کی تجدید کی وقت ایک قدیم علوم کے احیاء اور کار آمد فنون و علوم جدید کے اجراء کے لئے منظور ہوئی۔ اس قانون پر ایک تعلیمی کمیٹی ۲۰ برس تک بحث کرتی رہی کہ آیا علوم و فنون کو مشرقی نقطہ خیال سے ہمیں سمجھنا چاہئے تھا یا اپنے معقدمات کی روشنی میں

آیا ہکوسنکرت اور عربی کی تعلیم دینا چاہئے تھی یا انگریزی کی

روئے زمین پر اس سے زیادہ اہم مسئلہ پر کبھی بحث نہیں ہوئی ہوگی۔ ۱۸۳۵ء میں لارڈ ولیم بنٹنک کے عہد حکومت میں یہ بحث زور و دھن پر تھی، اُس وقت حسن اتفاق سے ایک ایسا مشہور شخص موجود تھا جسکی وجہ سے اس قابل یادگار بحث کو بڑی آب و تاب حاصل ہوئی۔ یہ لارڈ میکولے کی رائے، تھی جس نے کمال بحث کا انگریزی کے حق میں فیصلہ کیا۔ میکولے کی اس یادداشت میں یاسرسی۔ ٹرے ولین (Tracy Wiles) کی کتاب ”ہندوستان میں مسئلہ تعلیم“ میں تم اس بحث کو بخوبی دیکھ سکتے ہو۔ تم دیکھو گے کہ اس بحث میں ایک عجیب غلطی سرزد ہوئی۔ اس مسئلہ پر اس نقطہ نظر سے بحث ہوئی گویا ایک طرف عربی اور سنکرت اور دوسری طرف انگریزی میں انتخاب کرنا تھا یہ تمام زبانیں عام آبادی کیلئے یکساں غیر مانوس ہیں۔ عربی اور انگریزی تو غیر ملکی ہی تھیں لیکن سنکرت بھی ہندوؤں کیلئے وہی حیثیت رکھتی تھی جو یورپ کے باشندوں کے لئے لاطینی۔ اسی سے تمام خاص خاص مروجہ زبانیں نکلی ہیں لیکن خود یہ مردہ ہے، اور لاطینی سے زیادہ عرصہ سے مردہ ہے کیونکہ تیسری صدی قبل مسیح میں اسکا شمار مستعمل زبانوں میں نہیں تھا۔ سنکرت کی نظمون، فلسفیانہ اور مذہبی کتب کے بیشتر حصہ سے بڑی تصنع اور آورد کی ہوتی ہے۔ ٹھیک اس طرح لاطینی زبان کی (مصلحت) اور (مصلحت) کی منظومات ہے۔ میکولے کو سنکرت پر آسانی سے فتح حاصل ہو گئی کیونکہ بیان پر اسکو محض یہ ثابت کرنا تھا کہ انگریزی کی نظمیں سنکرت کی نظموں سے کسی طرح ادنیٰ نہیں ہیں اور اول الذکر کا فلسفہ، تاریخ اور سائنس تو سنکرت سے کہیں ترقی یافتہ ہے۔ یہیں سوال یہ ہوتا ہے کہ انتخاب صرف مردہ زبانوں سے کیوں کیا گیا۔ کیا لارڈ میکولے کا خیال تھا کہ ۲۵ کروڑ اہل ایشیا کو انگریزی سکھانا آسان کام ہے؟ غالباً نہیں بلکہ تو یہ گمان یہ ہے کہ اُسے سوچا کہ محض ایک مختصر سی تعلیم یافتہ جماعت پیدا کیجائے۔ میرا بھی خیال ہے کہ میکولے کی کلاں زبانوں کی تعلیم نے اُسکے اندر یقین پیدا کر دیا تھا کہ مردہ زبان تعلیم کے لئے ضروری ہے لیکن واقعی اگر ہندوستان کو روشن دماغ بنانا ہے تو یہ مقصد نہ تو سنکرت سے حاصل ہو سکتا ہے اور نہ انگریزی سے، بلکہ اُسکی دیسی زبانوں سے جیسے ہندستانی ہندی، بنگالی وغیرہ۔ میکولے نے کسی مبہم خیال کی وجہ سے ان زبانوں کو اس قدر نامالئم سمجھا کہ اُنکو فلسفہ اور علوم کا ذریعہ بنانا مناسب نہیں سمجھا، اگر وہ انگریزی کے مقابلہ میں ان زبانوں کے خلاف اپنے دلائل پیش کرتا تو یقیناً ناکام رہتا اگرچہ یہ عظیم غلطی ہوگی۔ البتہ ۱۸۳۵ء میں سرچارلس وڈ کی تعلیمی کمیشن کی سفارشات کے بعد سے قدرے اسکی تلافی ہو چکی ہے، لیکن جس فیصلہ کی طرف لارڈ میکولے کی یادداشت نے رہنمائی کی وہ ہماری سلطنت کی تاریخ کا کا درخشان واقعہ ہے خصوصاً اس لحاظ سے کہ ہماری سلطنت ایک انجمن تہذیب ہے۔ یہ واقعہ اس زمانہ کی یاد دلاتا ہے جب ہم نے قہراً اپنے تین ملک کر لیا کہ ایشیا میں ہمارے بھرپور ایک ایسا فرض عائد ہو گیا جیسا روس نے یورپ میں اپنے ذمہ لیا تھا، اور یہ فرض ان تمام فرائض سے جنگی انجام دہی کسی حکومت کے سربرسکتی ہے زیادہ اہم ہے

عبدالقیوم رسا

(ترجمہ)

ازدواج مکرر

(افسانہ)

(سلسلہ مابقی)

(۴)

صفیہ کو آئے ہوئے تقریباً ایک ماہ کا زمانہ گزر چکا ہے اور اس دوران میں کوئی ایسا واقعہ نہ کی اور صفیہ کی زندگی میں پیش نہیں آیا، جسے کوئی خاص اہمیت دی جائے۔ صفیہ کو گھر کے انتظام، اور اُن نسوانی مصروفیتوں سے جو شادی کے بعد ایک عورت کا خوب ترین مشغلہ ہو جاتے ہیں، اتنی فرصت ہی نہیں ملتی کہ وہ ذکی کے ادبی و علمی انہماک پر غور کر کے اپنے آپ کو اس میں حصہ لینے کے قابل بنائے اور نہ ذکی کو تحریر و مطالعہ اس امر کی اجازت دیتے ہیں کہ بیوی سے اس موضوع پر کوئی گفتگو کر سکے۔ گھر کی فضا اس وقت یہ ہے کہ ذکی بظاہر اپنی جگہ مطمئن ہے کہ صفیہ تعلیم یافتہ ہو یا نہ ہو لیکن بیوی ضرور ہے اور صفیہ بھی اپنی جگہ اس خیال سے خوش ہے کہ ذکی لاکھ آزاد خیال سہی لیکن صحیح معنی میں شوہر و انسان ہے۔

جب صفیہ میکہ سے واپس آئی تو اسے خیال تھا کہ شاید ذکی پھر اُس بحث کو چھیڑے گا اور ممکن ہے کہ اس کا جہل یا غیر تعلیم یافتہ ہونا پھر کس وقت ذکی کی کبیدگی کا باعث ہو، لیکن اس ایک مہینے میں ایک بار بھی ذکی نے اس کا ذکر نہیں کیا اور تمام وہ اتفاقات جسکی توقع ایک مرد کی طرف سے عورت کو ہو سکتی ہے اس پر صرف کئے گئے، ہر چند وہ اس کو ضرور محسوس کرتی تھی کہ ذکی جب گھر میں آتا ہے تو کوئی خاص موضوع گفتگو کا اُسکے پاس نہیں ہوتا اور زیادہ حصہ یا تو خاموشی میں بسر ہوتا ہے یا پھر کتابوں کے مطالعہ میں لیکن چونکہ اس انداز میں وہ کسی نوع کی نفرت نہیں پاتی تھی اس لئے اُسے کوئی شکایت بھی نہ تھی۔ فرصت کے اوقات میں وہ اس امر کی کوشش کرتی تھی کہ اپنے اندر ادبی ذوق پیدا کرے، لیکن جہاں اُسے کسی نظم کی کتاب یا کوئی دیوان اٹھا کر دیکھا اور اس کو وحشت ہوئی وہ ایک مصرعہ بھی موزون نہ پڑھ سکتی تھی اور قطعاً اس کی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ ایک شریف مرد یا عورت ایک غزل کا مطالعہ کیونکر کر سکتا ہے جبکہ اس میں اس قدر بے جابانہ اور خرم انگیز طور پر محبت کا اظہار کیا جاتا ہے۔ اسے بار بار الماری سے داغ و غیرہ کا دیوان نکال کر دیکھنے کی کوشش کی اور باوجود تلافی کے اسے جبر کے اس کو سمجھنا بھی چاہا لیکن کبھی ایسا نہیں ہوا کہ اسے کسی شعر پر غور کیا ہو اور آخر کار اسے منفعلانہ انداز سے اُسے بند کر کے نہ رکھ دیا ہو۔ اس لئے بظاہر اس کو کوئی امید نہ تھی کہ وہ اب یہ کسی وقت اپنے ادیب و شاعر شوہر کے ذوقِ ادب کی ہم آہنگ ہو سکے گی بلکہ بعض اوقات وہ ذکی کے جانب سے بھی یکسر استفسار و استفہام ہو جاتی تھی کہ وہ شخص جو شاعری کا اس قدر دلدادہ ہو کیونکر اس کے چاچلن کی طرف سے اطمینان ہو سکتا ہے

ذکی کی زندگی ہر چند گھر کے اندر نہایت ہی سادہ معلوم ہوتی تھی لیکن اس کی یہی سادگی باہر جا کر ”پڑکاری“ میں تبدیل ہو جاتی اور اس کے وقت کا اکثر حصہ اپنے احباب کو اس امر کے یقین دلانے میں بسر ہو جاتا تھا کہ اس کی بیوی بے مثل ادیب و شاعر ہے۔ وہ پہلے ہی فیصلہ کر چکا تھا کہ اگر وہ خود براہ راست اپنی بیوی کی تعلیم یافتہ ہونے کے برکات و نفعائیم حاصل نہیں کر سکتا تو کم از کم وہ دنیا کو ضرر دے اس کا یقین دلا کر اپنی زندگی کو دوسروں کے نزدیک قابل رشک ثابت کر لیا۔ چنانچہ وہ اب اپنے مضامین سے زیادہ اپنی بیوی ہی کے افکار و نظم و نثر کو گون گونایا کرتا تھا اور جس وقت داؤد ملی تھی تو وہ پھولانٹیں سماتا تھا۔ انسان جب اول اول اپنے آپ کو فریب میں مبتلا کرتا ہے تو کچھ عرصہ تک اس کو اس فریب کا احساس رہتا ہے، لیکن جب طبیعت اس کے عادی ہو جاتی ہے تو پھر یہ احساس بھی محو ہو جاتا ہے اور اس کو جھوٹی مسرت و لذت بھی اصلی و واقعی سی معلوم ہونے لگتی ہے۔

بالکل یہی حال ذکی کا تھا کہ وہ اپنی بیوی کے نام سے مضامین لکھ کر لوگوں کو سناتا، رسالوں میں شائع کرتا اور ان کی داؤد ملی تو وہ خود بھی یہ سمجھ کر کہ واقعی اس کی بیوی کے یہ کارنامے ہیں، بہت خوش ہوتا اور ایسا محسوس کرتا کہ اس وقت ساری دنیا اس کے خوش بختی پر رشک کر رہی ہے۔

صفیہ ان حالات سے اتنا بالکل بے خبر تھی کیونکہ ڈاک باہر ہی آتی تھی اور ذکی نے انتظام کر دیا تھا کہ کوئی رسالہ خط یا اخبار اذرنہ جانے پائے۔ وہ چاہتا تھا کہ خود کسی وقت بیوی سے ذکر کر کے اس غفلت کو بھی دور کر دے لیکن چونکہ اس کا ضمیر اس باب میں گناہگار تھا اور صفیہ کے مزاج سے وہ خائف تھا کہ مبادا اس کو پسند نہ کرے اسلئے اس کو ہمت نہ ہوتی تھی

ایک دن فوج اسنے آرت پر ایک مضمون صفیہ کی طرف سے لکھا اور اس کو تمام اُن نزاکتوں اور لطافتوں سے بھر دیا جنکی اس موضوع پر ایک عورت کی طرف سے توقع کی جاتی ہے۔ وہ بہت خوش تھا۔ اتنا خوش کہ بے اختیارانہ اس کو لئے ہوئے اندر چلا آیا اور اس عزم کے ساتھ کہ آج وہ صفیہ سے ذکر کر کے اس پر وہ کو بھی اٹھا دیگا۔ صفیہ تمام کاموں سے فارغ ہو کر ایک رسالہ کے مطالعہ میں مصروف تھی اور ایک غزل کو موزوں پڑھنے کی کوشش کر رہی تھی۔ ذکی کو آتا دیکھ کر اسنے رسالہ الٹ کر رکھ دیا۔ لیکن ذکی نے آتے ہی فوراً رسالہ اٹھا لیا اور اپنی بیوی کے ذوق میں یہ تبدیلی دیکھ کر اس کے ارادہ میں اور تقویت پیدا ہو گئی اسنے بیٹھتے ہی پورے لطف و انبساط کے ساتھ مسکراتے ہوئے دریافت کیا۔ ”کھئے اس رسالہ میں آپ کو کوئی مضمون پسند آیا یا نہیں؟“

صفیہ نے جو بہت زیادہ بے تکلف ہو گئی تھی ہنستے ہوئے جواب دیا کہ ”میں تو ایک غزل کو پڑھ رہی تھی اور غور کر رہی تھی کہ شاعری میں وہ کیا بات ہے جس پر آپ لوگ اس قدر مدھنھے ہیں میں تو اس مشغلہ کو نہایت ہی شرمناک بات سمجھتی ہوں۔“ اس عجیب و غریب تنقید کو سن کر ذکی ہنس پڑا اور بولا کہ ”بتائیے وہ کونسی غزل ہے اور اس میں کیا شرمناک بات ہے؟“ صفیہ۔ کسی ایک غزل پر کیا موقوف ہے، میں تو جب کسی شعر کو پڑھتی ہوں، یا تو وہ بالکل جھوٹ نظر آتا ہے یا بالکل فحش۔ کل میں نے کسی کتاب میں یہ شعر پڑھا:۔

چھوڑ دن گامیں نہ بات چلے آؤ ساتھ ساتھ نازک کلائی دکھتی ہے تو آستین سہی
میں سچ کہتی ہوں کہ شرم سے پانی پانی ہو گئی۔ لاجل و لا قوۃ۔ آپ لوگ کیونکر ایسی ہیودہ باتوں کو پسند کرتے ہیں
ذکی بے اختیار ہنس پڑا اور بولا کہ ”بالکل صحیح ہے، میں خود بھی اس شاعری کو پسند نہیں کرتا، لیکن سب شعرا ایسے
تھوڑے ہی ہوتے ہیں۔ اور صغی نے رسالہ لیکر ورق گردانی کی اور کہا کہ اچھا بتاؤ اس شعر میں کیا خرابی ہے:-

مرے سیاہ دسر گرداں سے اتنا کوئی کہیتا جہاں رُک جائے بجلی ہے وہ شاخ آشیان میری
صفیہ:- ماشاء اللہ کیا کہنا ہے۔ بجلی بھی کہیں کسی سے رُک سکی ہے اور فرض کر دو اگر وہ چٹیل سید ان میں کسی جگہ رُک
جائے تو وہاں شاخ آشیان کہاں سے آئے گی۔ اس کے علاوہ صیاد سے کہنے کا کیا سبب ہے کیا شاعر کوئی چڑیا ہے جس کو صیاد
گرفتار کرنا چاہتا ہے اور ایسا ہو بھی تو چڑیا کہیں خود اپنا پتہ بتا سکتی ہے۔ الغرض مجھے تو اس میں جھوٹ ہی جھوٹ نظر آتا ہے۔
آپ بتائے اگر کوئی خاص بات اس میں ہو“
ذکی:- ”میں خود تو کچھ نہیں بتا سکتا، مگر کوشش کروں گا کہ تم کو خود ایسی جگہ لے آؤں جہاں تم اس قسم کا کوئی اعتراض
نہ کر سکو۔ اچھا یہ شعر کیسا ہے:-

دل نے دنیا نئی بنا ڈالی اور تمہیں آج تک خبر نہ ہوئی
صفیہ:- ”اس شعر کا پہلا حصہ بالکل جھوٹ ہے۔ دل کوئی نئی دنیا نہیں بنا سکتا۔ اس دنیا کے اندر جو دنیا بن سکتی ہو
وہ اسی دنیا کی ہوگی“
ذکی:- ”اچھا یہ شعر کیسا ہے:-

ہے کوئی بات آج ہونے کو جی بہت چاہتا ہے رونے کو
یہ شعر سکر صفیہ کے جسم میں بے اختیار اک جھڑ جھڑ سی پیدا ہو گئی اور خاموش سر پر کڑکھٹ گئی۔ چونکہ اس کے پہلے مصرعے میں ایک نسائی
اعتقاد کی جھلک موجود ہے اور دوسرے مصرعے کی کیفیت اس پر ایک آدھم تہہ گزر چکی تھی اس لئے اس پر بہت اثر ہوا اور تھوڑی دیر بعد بولی
کہ ”وہ شعر جو انسان کو اندر دہ کر دے کس کام کا۔ رونے کے لئے آدمی کے پاس یونہی کیا کم اسباب موجود ہیں کہ اس میں شعر کا اضافہ
کیا جائے۔ مہربانی کر کے اب کوئی شعر میرے سامنے اس طرح کا نہ پڑھے۔ خدا جانے مجھے کیا کیا وہم پیدا ہونے لگتے ہیں“ اُس کی آنکھوں میں
نئی جھلک آئی تھی اور اس کا چہرہ مضمحل سا معلوم ہوتا تھا“

ذکی دیر تک غور کرتا رہا اور اندر ہی اندر اس تجربہ سے بہت مسرور ہوا کیونکہ آج اس نے صفیہ کے حقیقی ذوق شعری کو
معلوم کر لیا تھا اور اس کی مردہ امیدوں میں از سر نو انار حیات پیدا ہونے لگے تھے۔ وہ اس وقت تک یہی سمجھ رہا تھا کہ صفیہ
بالکل بے حس ہے، لیکن آج اسے معلوم ہوا کہ اس کے اندر شاعری کی نہایت لطیف دیا کیرہ حس موجود ہے اور اگر اس میں کوئی
تربیب پیدا ہو جائے تو پوری قوت کے ساتھ بروئے کار آ سکتی ہے اس نے جرات کر کے پھر اس مسئلہ کو اٹھایا اور بولا ”میں نے آج تک

تم سے ایک بات چھپائی ہے، لیکن اب اس کا پوشیدہ رکھنا بیکار ہے۔ خفانہ ہو تو کون “

صفیہ - یہ آپ نے کیا کہا میں آپ سے خفا ہو سکتی ہوں، عورت خفا ہونے کے لئے نہیں پیدا ہوئی بلکہ منانے کے دنیا میں آئی ہے؟ ذکی اُس کے اس عاشقانہ کیفیت رکھنے والے فقرہ سے بیتاب ہو گیا اور بولا ”تم کو غالباً وہ وقت یاد ہو جب تم نے مجھے خط لکھا تھا اور میں نے تمہیں تار دیکر فوراً طلب کیا تھا۔ تمہیں حیرت ہوگی کہ میں نے پھر کوئی ذکر تم سے نہیں کیا اور نہایت خاموشی کے ساتھ اتنا زمانہ بسر کر دیا

واقعہ یہ ہے کہ میری انتہائی مسرت کی صورت صرف یہی ہو سکتی تھی کہ تم شاعر ہوتے، ادیب ہوتے، تمہارے مضامین رسائل میں شائع ہوتے اور میں ان کی تعریف دیکھ دیکھ کر خوش ہوتا، لیکن جب میں اس طرف سے مایوس ہوا میں نے ایک ناہشی اور غیر حقیقی مسرت پر قناعت کرنا مناسب سمجھا اور تمہاری طرف سے میں نے غزلیں، نظمیں، مضامین اور نثر وغیرہ لکھ کر شائع کرائے جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج ہندوستان کے ہر گوشہ میں تمہاری قابلیت و ذہانت کا ذکر ہو رہا ہے اور اس کثرت سے تمہارے نام تعریف کے خطوط آرہے ہیں کہ ایک بکس اُن سے بھر گیا ہے، تمہارا ادبی نام اپنے نام کی رعایت میں نے صفیہ ذکی رکھا ہے اور تمہیں نہیں معلوم کہ آج صفیہ ذکی کتنی شہرت و عزت کی مالک ہے “

صفیہ یہ سن کر مسکتی رہ گئی اور ذکی کو اس طرح دیکھنے لگی گویا وہ کوئی اجنبی شخص ہے، غصہ و انفعال سے اس چہرہ پر نرم آنسو سُرخ ہو گئی تھی اور وہ ایسا محسوس کر رہی تھی کہ کسی بازار میں برہنہ کھڑی ہے اور لوگ اس کو دیکھ دیکھ کر قہقہہ لگا رہے ہیں۔ فرط تاثر سے اس کی آنکھیں ڈبڈبائیں اور وہ ایسے غم و غصہ کے عالم میں جو کبھی انتہائی مایوسی کے عالم میں ہو جاتا ہے اس سے زیادہ نہ کہہ سکی کہ ”آپ نے بڑا غضب کیا “

اب اس کا جسم ہلکا ہوا رہا تھا، آنکھوں سے آنسو جاری تھے اور ذکی جو کبھی اس نتیجہ کی توقع نہ کر سکتا تھا، حیرت و دم سے صفیہ کی اس حالت کا مطالعہ کر رہا تھا۔ جب کچھ دیر کے بعد صفیہ کا وہ اضطراب کم ہوا تو ذکی نے کہا کہ ”یہ بات ایسی اہم آ کہ تمہیں اس قدر تکلیف ہوتی “

صفیہ - ”میں پوچھتی ہوں کہ آپ کو اس سے کیا فائدہ ہوا۔ اگر واقعی میں ویسی ہوتی جیسی آپ چاہتے ہیں تو بھلا اعلان بیکاری بات تھی چہ جائیکہ بالکل خلاف واقعہ و حقیقت لوگوں کو اس کا یقین دلائیں۔ میں نہیں سمجھتی کہ اس زیادہ تو بہن میری اور کیا ہو سکتی ہے اور اس سے زیادہ رسوائی میری اور کیا ہوگی

میں حیران ہوں کہ وہ لوگ جو اپنی بیویوں کی قابلیت و ذہانت، خوش سلیمکی و تہذیب کا اعلان کرنا پسند ہیں وہ کس نتیجہ کو سامنے رکھ کر خوش ہونا چاہتے ہیں۔ اس جذبہ کا مدعا سوائے اس کے کچھ نہیں ہو سکتا کہ دنیا اُن کی طرف سے ایک خیال پسندیدگی و نیایش پیدا کر کے غائبانہ ان سے محبت کرے بے تکلف صحبتوں میں ان کا ذکر کر کے غیر مہر و نثار شایستہ الفاظ سے یاد کرے اور موقع ہو تو خط و کتابت سے ان پر اپنی محبت کا اظہار کر کے اپنی طرف مایل کر لے آپ اگر

کسی چیز پر دنیا کو مبتلائے رشک کرنا چاہتے ہیں تو اس کے معنی صرف یہ ہیں کہ آپ جانتے ہیں دنیا اس کے حصول کی خواہش کرے گی یا کر سکتی ہے۔ پھر جو آپ نے مجھ کو اس صورت سے دنیا پر ظاہر کیا تو کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ لوگ مجھ سے محبت کریں، اظہار عشق کریں، میرے حصول کی خواہش اُن کے دلوں میں پیدا ہو اور آپ اُن کی ناکامی، نامرادی اور بایوسی کو دیکھ دیکھ کر خوش ہوں۔ اگر میں واقعی ایسی ہوتی تو بھی ایک صورت تاویل کی پیدا ہو سکتی تھی، لیکن موجودہ حالت میں، آپ کا یہ جذبہ میرے نزدیک ایک غیر شریفانہ حرکت سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتا۔ (صفیہ کا غصہ بڑھتا جاتا تھا)۔ میں صرف اس وقت تک آپ کی بیوی رہ سکتی ہوں جب تک آپ اس تعلق کا احترام کریں، لیکن جب آپ مجھ سے کسی ایسے امر کی توقع کرینگے جو میرے اس تعلق کی توہین کرنے والا ہے تو میں انتہائی افسوس کے ساتھ آپ سے نافرومانی کرنے کی مصیبت کو تو گوارا کر لوں گی، لیکن آپ کو خوش کرنے کا ثواب حاصل کرنے کی ہمت مجھ میں کبھی نہ ہوگی۔ جس وقت میں اپنی اس رسوائی کا خیال کرتی ہوں تو شرم و غیرت سے زمین میں گر جانا چاہتی ہوں۔ خدا جانے لوگ کیا سمجھتے ہو گئے میری غزلوں کو دیکھ کر جن میں یقیناً آپ نے نہایت ناروا جذبات کا اظہار کیا ہوگا، میرے چالچلن کی طرف سے کس قدر مشتبہ ہو گئے اور یقیناً ایسے خطوط بھی آپ کو ملے ہو گئے جو کبھی آپ مجھے نہیں دکھا سکتے اور کسے خبر ہے کہ آپ نے میری طرف سے اُن کو کیا جواب دیا ہوگا اور ان کی جسارتیں کس حد تک بڑھ گئی ہوں گی

میں نے آپ کو پہلے ہی لکھ دیا تھا کہ میں قطعاً آپ کے ادبی ذوق کو پورا نہیں کر سکتی اور میں آج کہتی ہوں کہ وہ عورتیں جو اپنے شوہروں کے اس ذوق کو پورا کرنے والی ہیں وہ سب کچھ ہو سکتی ہیں لیکن بیوی نہیں بن سکتیں اور اس لئے مجھے ایک لمحے کے لئے اس امر کے اعتراف میں شرم نہ کرنا چاہئے کہ میں جاہل ہوں، غیر تعلیم یافتہ ہوں اور جس تہذیب و تعلیم کی جستجو آپ لوگ عورتوں میں کرتے ہیں اس کو میں اپنی انتہائی توہین خیال کرتی ہوں

خدا کے لئے بتائے کہ اب آپ نے کیا سوچا ہے اور مجھے اس عذاب سے کیونکر نجات دلا سکتے ہیں؟ ”ذکی اس میں شک نہیں کہ نہایت سنجیدہ انسان تھا اور مشکل ہی سے اس کو غصہ آتا تھا، لیکن اس وقت صفیہ کی اس برہمی اور سخت تنقید سے وہ اس حد تک نادم ہو گیا تھا کہ چارہ کار بغیر اس کے نہ رہ گیا تھا کہ وہ اپنی شوہریت کے اقتدار سے کام لے اور غصہ کا جواب غصہ سے دے اس نے صفیہ کی گفتگو کو دفعہٴ رُوک دیا اور بولا کہ ”مہربانی کر کے مجھے درس نہ دیجئے اور خاموش رہئے۔ جو کچھ ہو چکا ہے اس کی تلافی امکان میں نہیں ہے اور نہ اس کی ضرورت، آئندہ بھی یہ سلسلہ اسی طرح جاری رہے گا۔ آپ کی اگر اس میں توہین ہے تو ہو مجھے پرواہ نہیں کیونکہ صفیہ ذکی جس کے مضامین شائع ہو رہے ہیں وہ میری دوسری بیوی کا نام ہے اور اس کے متعلق آپ کو بولنے کا کوئی حق حاصل نہیں ہے

گزشتہ واقعہ کو پندرہ روز ہو چکے ہیں اور اس دوران میں ذکی ایک مرتبہ بھی اندر نہیں آیا۔ سوٹھوین دن دوپہر کی

ڈاک سے بعض اخبار و رسائل آئے تو ان سب میں یہ اعلان اس کو نظر پڑا:-

”نہ میں شاعر ہوں نہ ادیب“

مجھے معلوم ہوا ہے کہ کچھ عرصہ سے بعض مضامین نظم و نثر میرے نام سے نکل رہے ہیں، اور دنیا کو غلط طور پر یہ یقین دلایا جا رہا ہے کہ میں بڑی قابل و فاضل عورت ہوں۔ حالانکہ اس میں مطلقاً صحت کا شائبہ نہیں ہے۔ میں اس کو اپنی سخت توہین جانتی ہوں کہ کسی قسم کی کوئی تحریر میرے نام سے منسوب کی جائے اس حال میں کہ وہ میری نہیں ہے۔ نہ میں نے اس وقت تک کبھی کچھ لکھا اور نہ آئندہ اس کی توقع ہو سکتی ہے۔ میں بہت کم سواد معمولی پڑھی لکھی عورت ہوں اور شعر موزوں بھی نہیں پڑھ سکتی چہ جائیکہ خود تصنیف کروں۔ اس لئے میں اس تحریر کے ذریعہ سے پہلے کہ آگاہ کرتی ہوں کہ آئندہ اس نام سے شایع ہونے والی تحریروں کو نہ مجھ سے منسوب کرے اور نہ مجھ سے خط و کتابت کرے (الہیہ سٹڈی.....)

اس کے بعد ڈکی اور صفیہ کے درمیان جو گفتگو ہوئی اس کی تفصیل بیکار ہے، مختصراً یوں سمجھ لیجئے کہ صفیہ کو اپنے گھر آ جانا پڑا اور ڈکی مجبور ہو گیا کہ اپنا غم و غصہ ددر کرنے کے لئے کہیں باہر چلا جائے۔ ہر چند اس نے صفیہ کو طلاق نہیں دی تھی، لیکن جدائی بظاہر ہمیشہ کے لئے ہو گئی تھی اور دونوں اپنے مستقبل سے بے خبر حد درجہ غمزہ زدندگی بسر کرنے پر مجبور تھے۔

(باقی) نیاز

تذکرہ خندہ گل ظریف شاعروں کا تذکرہ

جس میں ۳۰۰ سو سے زائد اردو، فارسی کے ظریف شاعروں کے حالات، ان کے لطایف و ظریف اور انتخابات کلام درج ہیں۔ یہ کتاب اردو میں اپنے موضوع کے لحاظ سے بالکل اچھوتی چیز ہے اور ہر صفا ذوق کی لائبریری میں اس کا رہنا ضروری ہے تنہائی میں اس بہترین غلغلی میں اس زیادہ کامیاب بیعت تفریح اور اہل تحقیق کے لئے اس سے زیادہ مواد اس موضوع پر اور کہیں نہیں مل سکتا حجم تقریباً ۵۰۰ صفحات۔

منیجر ”ننگار“ لکھنؤ

قیمت مح محمولہ ڈاک للہ (چار روپیہ)

آرٹ

روح کی پرواز ترقی کی طرف ہے لہذا اپنے تجربات کو کبھی دہرائی نہیں بلکہ ہمیشہ کوشاں رہتی ہے کہ نئے اور زیادہ حسین و جمیل نقوش پیدا کرے۔ اگر عامۃ الناس کی طرح کاموں کی تقسیم اُنکے مقصد کو مد نظر رکھتے ہوئے مفید اور خوش آئند میں کی جائے تو اس قول کا اطلاق دونوں اقسام پر ہوگا۔ فنون لطیفہ کا منشا تخلیق ہے نہ کہ نقالی۔ کسی منظر کی مصوری میں مناع کی یہ کوشش ہونا چاہئے کہ اُس سے خوبصورت مرتع نکھینچے جسکا حکم علم ہے۔ تفصیل یعنی فطرت کے تلوّن کو دہانا اور صرف روح اور اُسکی رعنائیاں دکھانا چاہئے

ہر صنّاع کو یاد رکھنا چاہئے کہ کوئی خاص منظر اُسکی نگاہ کے لئے سامان نشاط اس لئے مہیا کرتا ہے کہ ایسے خیال کا ترجمان ہے جسکی وہ صنّاع قدر کرتا ہے۔ اور قدر اس لئے کرتا ہے کہ وہی طاقت جو اُسکی آنکھوں کے ذریعہ سے دیکھ رہی ہے اُس منظر میں بھی کار فرما ہے۔ ایسا ملکہ پیدا ہو جانے پر وہ بجائے فطرت کے فطرت کے انکشافات کا دلدادہ ہو جائیگا اور اپنی تیار کردہ فرد میں صرف وہی خیال و خط نمایاں اور مرتفع کریگا جھون نے اُسکے دل میں خوشی کی لہر دوڑائی۔ ایک یہی صورت ہے کہ وہ نوے سے کسب نور اور ظلمت سے اُسکے راز چھین سکتا ہے۔ کسی شخص کی تصویر بنانے میں اُسکے ناک نقشہ سے زیادہ اُسکی سیرت کی طرف توجہ کرنا چاہئے کیونکہ جو شخص سامنے بیٹھا ہے ایک ناقص مثال اور دور کی شبیہ ہے اُس جو صلہ منداصل کی جو پس پردہ ہے تمام روحانی مصروفیت میں جو شان اختصاص و انتخاب پائی جاتی ہے وہ اسی جذبہ تخلیق کا کرشمہ ہے۔ ایک

پرتو ہے اُس الہام کا جو گہرے معانی کو سادہ الفاظ میں بیان کرنا سکھاتا ہے

انسان کیا ہے؟ خود نمائی میں فطرت کی شاندار کامیابی! انسان کیا ہے؟ ایک منظر جو زیادہ خوشنما اور زیادہ بلیغ ہے اُن مظاہر سے جو انق کی زینت ہیں۔ وہ فطرت کا نقطہ انتخاب ہے! اُسکی تقریر، اُسکا جذبہ مصوری، اُسکی شیفتگی فطرت کیا ہے؟ ایک بلند تر کامیابی!

تھکانے والے کالے کوس، فاصلہ اور الجاؤنلشہ کا بارگراں دور ہو گیا اور اُنکا جو ہریار کی موسیقی سے بسریز ایک لفظ پاپل

کی ایک پُرکار جنبش میں مقید کر لیا گیا!

لیکن صنّاع مجبور ہے کہ وہی نشانیاں استعمال کرے جو اُسکے عہد اور اُسکی قوم میں رائج ہیں تاکہ اُسکے ہم جنس اُسکا پیغام سمجھیں۔ یہی وجہ ہے کہ آرٹ میں جو کچھ جدید ہے اُسکا ماخذ قدیم ہے البتہ دور حاضر کی فطانت اپنی کبھی نہٹنے والی مہر کر دیتی ہے اور ایسی دلکشی بھرتی ہے جو ناقابل اظہار ہے اور جس سے صرف تخیل لذت اندوز ہوتا ہے۔ صنّاع جس قدر اپنے عصر کے روحانی خصوصیات سے مغلوب ہوگا اور اُنھیں اپنے مخلوقات میں نمایاں کریگا اُسی قدر اُسکے کارناموں کی عظمت ویر باہوگی اور آنے والے نقادوں

سانس نامعلوم و ناگزیر در بانی قوتون کے مظاہر پیش کر گیا۔ کوئی شخص اس عنصر احتیاج کو اپنی محنت سے غلطیہ نہیں کر سکتا۔ اپنے دور اور اپنے ملک کے قیود سے آزاد نہیں ہو سکتا۔ نہ کوئی ایسا نمونہ پیش کر سکتا ہے جس میں اس عہد کی تعلیم، مذہب، اقتصادیات، روایات اور علوم و فنون کا حصہ نہ ہو۔ چاہے اس میں کتنی ہی آماج ہو، چاہے کتنا ہی خود مختار و آزادہ رو ہو ان خیالات کے نقش و نگار نہیں مھوسکتا جس میں نشوونما پائی۔ ایسا احترازی اس رواج کی جھلی کھانگا جس سے بچنا چاہتا ہے۔ وہ اپنی مرضی کے خلاف اور بلا ارادہ اس فضا سے مجبور ہے جس میں سانس لیتا ہے ان تخیلات سے متاثر ہونا لا بد ہے جو اس کے اور اس کے معاصرین کے مابین حیات و حاصل سعی ہیں۔ وہ اپنے زمانہ کے خصوصیات کا علمبردار ہوتا ہے اگرچہ واقف نہیں ہوتا کہ وہ خصوصیات کیا ہیں۔ کسی عمل کا وہ حصہ جو فطرتاً ترتیب پاتا ہے ہمیشہ اور ہر حال میں اس حصہ سے زیادہ دلکش ہوتا ہے جس میں انفرادی ذہانت گل کھلا رہی ہو کیونکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایک دیو کا ہاتھ صناعت کے قلم یا چھینی کو تاریخ نسل انسانی میں ایک سطر کے اضافہ کی رہبری کر رہا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ مصری و ہندی و چینی مورخین خواہ کیسی ہی بھدی اور بد شکل ہوں اہمیت رکھتی ہیں۔ ان سے پتہ چلتا ہے کہ اس دور خاص میں روح انسانی کی اعلیٰ ترین تحریک کیا تھی۔ وہ خیالی تصویریں نہیں ہیں بلکہ وہی گہری ضرورت جو تکنوین عالم کا موجب ہوئی انکی بھی موجود ہے

شاید اس کے بعد یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ تمام فنون لطیفہ کی اہمیت کا راز اس میں مضمر ہے کہ وہ مکمل تاریخین اور خوبصورت یادگار ہیں نقاش ازل کے ساختہ مرقع قضا و قدر کی جس کے اشارہ پر ہر شے اپنی قسمت کی تکمیل کو منزل کی طرف قدم بڑھا رہی ہے

تاریخی نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو فنون لطیفہ کا منصب اور اک حسن ہے۔ ہم بحر حسن میں غرق ہیں لیکن آنکھوں کو اس کا جلوہ صاف نظر نہیں آتا۔ ضرورت ہے کہ اس کے خصوصیات کو فرداً فرداً نمایاں کیا جائے تاکہ ہمارا سو یا ہو و جدان جاگ اٹھے اور صحیح راستے پر لگا یا جائے۔ جب ہم بت تراشی یا مصوری کرتے یا ان فنون کے نمونے دیکھتے ہیں تو ہماری حالت ایسے طالب علم کی ہوتی ہے جو محض ترتیب و ساخت کی لطافتوں کا مطالعہ کرتا ہو۔ حالانکہ کمال فن تحلیل میں ہے کسی شئی کو اس کے پریشان کن لمحات سے علیحدہ کرنا۔ جب تک ایک چیز دوسری چیزوں کے استعمال سے پاک نہ کی جائے ہم اس سے لطف اٹھا سکتے ہیں اس کا تصور کر سکتے ہیں لیکن اس کا صحیح اندازہ نہیں ہوتا اس نچ سے ہماری شادمانی و الم کا کچھ حاصل ہوتا ہے۔ شیر خوار بچہ اطمینان سے خاموش پڑا رہتا ہے لیکن اس کے ذاتی کردار اور اس کی علی قوت کا انحصار اس طرح روزانہ ترقی کرنے میں ہے کہ ایک شئی کو دوسری شئی سے جدا کرے اور ایک وقت میں ایک ہی شئی سے سروکار رکھے۔ محبت اور دیگر جذبات کا تقاضا ہوتا ہے کہ تمام زندگی ایک ہی ذات سے وابستہ کر دی جائے۔ بعض طبائع کا خاصہ ہے کہ اپنی پوری توجہ بغیر کسی استثناء کے ایک وقت میں ایک ہی شئی یا ایک ہی خیال یا ایک ہی نقطہ کے لئے وقف کر کے اسی کو دنیا بھر کا وکیل یا مشیر بنا دیتے ہیں۔ یہی لوگ صناعت یا مقرر یا سوسائٹی کے پیشوا ہیں علمبردار کرنا اور علمبردار کر کے توسیع کی قدرت اس طلاقت لسانی کا جوہر ہے مقرر یا شاعر جب کا مالک ہوتا ہے۔ یہی طلاقت یا کسی شئی کی

عارضی شوکت کو قائم کر دینے کی مہارت مصوریابت تراش رنگ یا پتھر میں منتقل کر دیتا ہے۔ اس قدرت کا، اردو مدار اس امر پر ہے کہ صناعت نے زیر غور شئی کو کتنی گہری نظر سے دیکھا۔ ہر شئی کا سلسلہ فطرت مرکزی پر مختتم ہوتا ہے اور اسکی شرح اس طرح کیجا سکتی ہے کہ وہی دنیا بن جائے لہذا طباعی کا ہر عمل ایک خاص وقت میں تنہا بلا شرکت غیرے حکم ان ہوتا اور پوری توجہ اپنی طرف پھیلا لیتا ہے۔ اُس وقت وہی ایک کام ہے جو قابل ذکر ہے غزل ہو یا راگ، یا کسی منظر کی تصویر یا کوئی مجسمہ، یا خطبہ، یا کسی مندر یا میدان جنگ کا نقشہ، یا کسی نئے خطہ ارض کی تلاش میں بحری سفر۔ زیادہ وقت نہیں گزرتا کہ پہلی شئی کی طرح ایک دوسری شئی پیش پیش ہو کر منظر نظر بنتی اور جاذب توجہ ہوتی ہے۔ مثلاً ایک باغ جو خوش سلیقگی سے لگایا گیا ہو۔ اُس وقت ایسا معلوم ہوتا ہے کہ باغ کے سوا کوئی اور کام کرنے ہی کا نہیں۔ میں آگ کو دنیا کی بہترین چیز سمجھوں اگر آب، خاک، باد سے واقف نہوں۔ ہر قدرتی شئی، حقیقی ذہانت، اور ودیعت شدہ اوصاف کو یہ حق حاصل ہے اور اُنکی سرشت ایسی ہے کہ ایک خاص وقت میں وہی دنیا کی جوئی پر ہوں۔ ایک گلہری جو ایک شاخ سے دوسری شاخ پر کودتی اور پورے جنگل کو اپنی اُمنگ میں درخت واحد سمجھتی ہے ایک شیر سے کم جاذب نظر نہیں ہوتی۔ وہ بھی خوبصورت مکمل اور فطرت کی نائب ہے۔ ایک اچھا گیت سامعہ نواز ہو کر میرے دل کو اُسی طرح کھینچتا ہے جس طرح ایک رزمیہ نظم۔ کسی کامل فن کی بنائی ہوئی کتے کی تصویر اُسی طرح میرے ذوق کی تشنگی بجاتی ہے جس طرح درجہ کے تیار کردہ مرقع۔ دلیپنیر ایشیا کے اسی تواتر سے آخر کار دنیا کی عظمت اور فطرت انسانی کے مالا مال ہونے کا سبق ملتا ہے۔ اسی کے ساتھ یہ علم بھی ہوتا ہے کہ جس بات نے مجھے پہلی چیز میں متحیر کیا اور دل کو موہ لیا وہی کیفیت دوسری چیز کے مشاہدہ سے بھی پیدا ہوئی لہذا خوبی تمام اشیاء میں مشترک ہے

مصوری اور بت تراشی کا درجہ محض ابتدائی ہے۔ بہترین تصویریں اپنا آخری راز بتا دیتی ہیں۔ وہ بدے نمونے ہیں انہیں سے سو دھسے چند نقطوں لکیروں اور رنگوں کے جو مجموعہ ہو کر ہمیشہ متغیر ہونے والے منظر حیات کا سماں دکھاتے رہتے ہیں اور جن کے درمیان ہم زندگی بسر کرتے ہیں۔ مصوری آنکھ کے لٹے وہی کرتی ہے جو رقص اعضا کے لئے۔ جہاں بدن کا سادہ بنا گیا، جسم میں گہری اور حرکات میں تناسب پیدا ہوا رقص جانچ جانچ کر قدم رکھنا بھول جاتا ہے۔ اسی طرح مصوری رنگوں کی خوشستانی اور ظلال خط کی مناسبت کی تعلیم دیتی ہے۔ جتنی زیادہ تصویریں اور کمال فن کے نمونے دیکھنے میں آتے ہیں اُس ناتناہی ذخیرہ کا اندازہ ہوتا جاتا ہے جو مصور کے موقف میں پنہاں ہے۔ اُسے اختیار ہے کہ میثاق تماثلوں میں جسے چاہے اپنا موضوع بنائے۔ سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب وہ ہر شئی کی شبیہ بنا سکتا ہے تو پھر کسی شئی کی شبیہ کیوں بنائے؟ اب میری آنکھیں کھلتی ہیں اور آنکھوں میں وہ تصویریں پھرنے لگتی ہیں جو نقاش فطرت ہر ہرگز میں بنایا کرتا ہے۔ مرد اور بچے فقیر اپنی گڈڑی میں اور خوبصورت عورتیں زرق برق لباس پہنے ہوئے متحرک نظر آتے ہیں۔ کسی کے بال لیے ہیں کسی کے گھونگھر والے کوئی سرخ و سفید ہے کوئی سیاہ فام، کسی کے چہرے پر چھریں ہیں کوئی بلند بالا ہے، کوئی پست قد کسی کا سینہ فراخ ہے، کسی کا تنگ، کوئی فربہ ہے کوئی لاغر، کوئی متین کوئی شوخ... پتھر کی صورتیں بھی یہی تعلیم دیتی ہیں مگر خدا سادگی کے ساتھ۔ تصویر سے رنگوں کا پتہ چلتا ہے اور مجسمہ سے اوصاف

واطوار کا۔ جب میں کوئی عمدہ مجسمہ دیکھ کر کسی مجمع عام میں داخل ہوتا ہوں تو اُس شخص کے قول کی تصدیق ہوتی ہے جو کہتا تھا کہ ہمارے
کی مزا دلت کے بعد ہر فرد بشر دیو معلوم ہوتا ہے۔ میں بھی محسوس کرتا ہوں کہ تصویر کشی وبت سازی تختہ نائے عشق ہیں تاکہ اُنکے
اپنے فرائض کی باریکیاں اور سحر کاریاں دیکھے

کوئی مجسمہ حلقی پھرتی تصویروں کا مقابلہ نہیں کر سکتا، اُنکو پئے بہ پئے تغیر کی وجہ سے اصنام خیالی پر بدرجہا شرف حاصل
ہے۔ کیسا عمدہ مجموعہ فن کے شاہکاروں کا ہے! کس جدت پسند صناعت نے اتنی مختلف جماعتیں اور ایسی نئی نویلی تمثالیں بنائی ہیں!
اسے نو! صناعت اپنے دل سے باتیں گڑھتا اور چٹانیں تراش رہا ہے! بہت مصروف ہے اور بہت خوش۔ ابھی ایک خیال آیا، ابھی
دوسرا، اور ہر لحظہ پوری قضا، پورا منظر، پورا اسلوب بدلتا رہتا ہے حالانکہ وہی مٹی ہے اور وہی خمیر!
لے جاؤ روغن اور تختہ قرمز کو، سنگ مرمر اور چھینیوں کو، سب خرافات ہے! اگر ان سے داخلی آرٹ کی جادو طرازیوں
کے مشاہدہ کے لئے ہماری آنکھیں نہیں کھلتیں تو محض فیلسوفی و شعبہ بازی ہے!

فن کے ہر نمونے کو آخر کار ایک طاقت اولیٰ سے منسوب کرنے سے اس حقیقت کا انکشاف ہوتا ہے کہ ان میں جو مشترک
خوبی ہے یہ ہے کہ دنیا بھر اُن سے محفوظ ہوتی ہے اور اُن میں یہ استعداد ہے کہ ہماری سادگی ہلکو واپس دیں علاوہ بریں انہیں
مذہبی شان پائی جاتی ہے کیونکہ وہ جس کمال کا آئینہ ہیں روح مطلق کا ظہور ثانی ہے۔ اُسی حیثیت سے نور کی ایک دہار ہے۔ اُنکے مشاہدہ
سے دل پر وہی نقوش مرتسم ہونا چاہئے جو مناظر قدرت کے مشاہدہ سے ہوتے ہیں۔ مبارک اوقات میں فطرت ہمارے سامنے فن
ایک صورت میں ظاہر ہوتی ہے یعنی فن کمال کو پہنچا ہوا۔ یہی شان ایک صناعت کے اختراعات فائقہ کی ہوتی ہے۔ وہی شخص
آرٹ کا بہترین ناقد ہے جس میں سادہ جذبات اور عظیم حادثات انسانی سے متاثر ہونے کی صلاحیت مقامی واقعات اور مخصوص
رجحانات پر جو تربیت کا نتیجہ ہیں فائق رہے۔ حسن دستیاب نہیں ہو سکتا چاہے اُسکی تلاش میں ہم دنیا بھر بھجان ڈالیں تا دمیکہ
ہم اُسکو اپنے ساتھ لے نہ پھریں۔ حقیقی حسن سطح کی دلکشی، خطوط کی ترتیب یا قواعد فن سے ماورا ہے۔ وہ صناعت کی تخلیق میں
انسان کردار کی جلوہ گری ہے، حیرت انگیز اظہار ہے بہر یا قرمز یا سبز ملی آواز کے ذریعہ سے ہماری فطرت کے عمیق و سادہ ترین
خصوصیات کا۔ لہذا حسن کو وہی افراد سمجھ سکتے ہیں جنکی روح میں وہ خصوصیات موجود ہیں۔

یونان کے سنگین مجسموں، روم کی عمارتوں اور اُستادان فن کی تیار کردہ تصویروں میں سب سے بڑی خوبی یہی ہے
کہ تمام دنیا اُنکا پیغام سمجھ سکتی ہے۔ تہذیب نفس، خلوص محبت، امید اُنکے پردے میں سانس لیتی ہیں۔ ہم اُنکے پاس جو کچھ
لے کر جاتے ہیں وہی واپس لاتے ہیں البتہ حافظہ کے لئے خوبصورت مثالوں کا اضافہ ہو جاتا ہے۔ جو سیاح و ٹیکن جاتا اور مختلف
مردوں سے سلسلہ در سلسلہ گزرتا ہے جن میں عجیب، ظرافت، کتبے، جھاڑ قانوس اور ہر قسم کی حسین قیمتی اشیاء آراستہ ہیں اُسکا
یہ خطرہ رہتا ہے کہ اُن اصولی کی سادگی کو نہ بھول جائے جن کی بدولت یہ اشیاء معرض وجود میں آئیں اور یہ کہ اُنکا سرخسہ

خیالات و قوانین ہیں جو خود اُسکے سینہ میں جوش زن ہیں۔ وہ اُن یادگاروں میں ترتیبی قواعد کا مطالعہ کرتا ہے یہ نہیں یاد رہتا کہ یہ اشیاء متفقہ مساعی کا نتیجہ نہیں ہیں بلکہ مختلف زمانوں اور مختلف ملکوں کے عطیے ہیں۔ ہر فرد کسی ایک صنّاع کی تخلیق ہے اور محنت کرتے وقت اُسے کسی دوسرے نمونہ کا شاید علم ہی نہ تھا۔ حیات اور تامل کی زندگی شیریں و تلخ ذاتی تعلقات، دہڑکتے ہوئے دلوں، لڑنے والی آنکھوں، افلاس و احتیاج و امید و بیم کے علاوہ کوئی شبیبہ پیش نظر نہ تھی۔ یہی اُس کے لمحات ہیں اور وہی تاثرات آپ کے اور میرے دل و دماغ پر طاری کرتا ہے جس قدر شدت کے ساتھ اُس نے کسی جذبہ کو خود محسوس کیا اُسی شدت کے ساتھ اُس کا کردار اُس کے کارنامہ سے ظاہر ہوگا صنّاع کو ساز و سامان و آلات کی بنا پر مجبور یا محدود نہونا چاہئے بلکہ جہاں یہ نکتہ سمجھا کہ اپنے عمل میں اپنی روح منتقل کر دے سنگ خار بھی موم ہو جائیگا اور پورے اقتدار و رعنائی کے ساتھ ایک معقول حد تک اُسکے محسوسات کی ترجمانی کریگا۔ اُس کو حاجت نہیں کہ مروجہ و مسلمہ طرز کی پیروی کرے یا یہ دریافت کرے کہ روماد پیرس میں کیا دستور ہے اُس کا مکان، موسم، طرز معاشرت جس کو افلاس اور غیر معروف خاندان میں پیدائش نے بیک وقت ناگوار اور پیارا بنا دیا ہے وہ لکڑی کا میلا اور بے رنگ دروغن کا شانہ جو گنہامی کے ایک گوشہ میں کسی گاؤں یا جنگل کے قریب ہے یا تنگ و تاریک مسکن جو شہر کے مفلوک الحال باشندوں کے لئے مخصوص ہے کسی روشن محل کی طرح اُس خیال کی جنبش کو کافی ہیں جو ہر شئی سے بلا امتیاز اُبل پڑتا ہے۔

اُس روح کو غرض نہیں بہت بلند
جو آپ کا ساز ہے اور گرم کار ہے
جس جا ہے ایسی روح وہاں ہے بے کچھ
ہر جا ہے ایسی روح اُسی کی ہمار ہے

فنون لطیفہ کی شنا و صفت میں جو کچھ بھی کہا جائے یہ ماننا پڑیگا کہ ابھی ابتدائی منزلیں ہیں۔ ہم اُس مقصد کی تعریف کرتے ہیں جو پیش نظر تھا نہ کہ نتیجہ کی وہ شخص انسانی امکانات کی تحقیر کرتا ہے جو سمجھتا ہے کہ فنون لطیفہ کی تخلیق کا بہترین زمانہ ختم ہو گیا حالانکہ جو کچھ ہوا چند لمحوں سے زیادہ وسیع نہیں جو دریائے فطرت کے سطح پر آنکھیلیاں کرتی ہوئی گزر گئیں وہ صفت اُس طوفان کا پتہ دیتی ہیں جو قعر دریا میں کروٹیں لے رہا ہے اور جس کا میلان تخلیق کی طرف ہے۔ آرٹ ابھی تکمیل کو نہیں پہونچا، اُس کو چاہئے کہ دنیا کی قوی ترین تحریکات کے دوش بدوش بڑھے اُس کا پہلو عملی و اخلاقی ہو ضمیر سے وابستہ ہو، غریبوں اور عدم تربیت یافتہ لوگوں کو باور بلند دعوت و صلح و امن دے۔ آرٹ کا ایک ماحصل اور ہے جو فنون لطیفہ سے بلند تر ہے، یہ فنون تو ایک ناقام یا ضائع شدہ تحریک نفس کے ایسے بچے ہیں جو مبادی معینہ سے قبل پیدا ہوں۔ آرٹ تخلیق کی ضرورت کا نام ہے لیکن اسکی اصل عیم و عالمگیر ہے۔ اپنا ج اور بند ہے ہونے ہاتھوں سے کام کرنا اس کو شاق ہے اور تصویروں اور مجسموں کے مائل لوئے لنگڑے کا داک عفریت پیدا کرنا باعث تنگ سمجھتا ہے۔ اس کا کوئی مقصد ایسا نہیں جو انسان اور فطرت کو تخلیق سے بہت ہو، آرٹ کچھ نہیں اگر انسان کے پورے مقدور کا مظہر نہیں، آرٹ کو چاہئے کہ دونوں میں خوشی کی ترنگ پیدا کر دے اور تمام امتیازات و انفرقات کو مٹا دے تاکہ دیکھنے والا اگلے کائنات میں وہی قدرت و تبارک و باریک بینی دیکھ لے

جسکا پتہ کسی صناعت کی ذات میں اسکا صنعتی عمل دیتا ہے۔ اسکا یہ اثر ہوگا کہ ویسے ہی دوسرے صنعت گر پیدا ہونگے۔ اس معنی میں ہر قابل قدر ہستی مع اپنے اقوال و افعال و اوضاع کے ایک مجسمہ ہے۔ ہر خوبصورت عورت جو اہل نظر کو اپنے حسن و جمال سے شریفانہ و غیر ملوثانہ طریقہ پر دالہ و دیوانہ کر دے ایک تصویر ہے۔ اور زندگی ایک نغمہ شیریں و افسانہ رنگیں۔

آثر لکھنوی

(ماخوذ از ایمرسن)

جنوری سنہ ۱۳۳۷ء کا نگار

جو طفر شاہ کیلئے مخصوص ہے، مرتب ہو رہا ہے اور مضامین کی کتابت بھی شروع ہو گئی ہے لیکن اس وقت تک بہت کم مضامین موصول ہوئے ہیں اور جو آئے ہیں وہ بھی قابل ذکر نہیں اسلئے ہم نے وصولی مضامین کی تاریخ ۳۰ نومبر ۱۳۳۷ء تک ہادی ہے۔ امید ہے کہ ارباب علم و قلم ہر طرف توجہ فرما کر تاریخ مقررہ تک اپنے مضامین بھیج دیں گے۔ اگر اب بھی کافی مضامین موصول نہ ہوئے تو جو مضمون آجائیں گے انھیں شائع کر دیا جائیگا اور انعامی مقابلہ کی میعاد آئندہ ۶ ماہ تک درجہ ہادی جائیگی لیکن جنوری سنہ ۱۳۳۷ء کا نگار بہر حال کم از کم ۶۰ صفحات پر شائع ہو گا خواہ سب کا سب طفر کیلئے مخصوص نہ ہو۔ منیجر نگار

رسالہ جن کا نمونہ نمبر

آخر نومبر سنہ ۱۳۲۹ء تک طیار ہو جایگا۔ اسلئے جن حضرات نے ابھی تک نمونہ کی درخواست نہیں بھیجی وہ فوراً روانہ کر دیں ورنہ پر ختم ہونیکے بعد پھر نمونہ مفت نہیں ملے گا۔ رسالہ جن اردو زبان میں بالکل نئی چیز ہوگا اور عالم ارواح، عالم خواب، مابعد الطبیعیات، قرأت افکار، مثالیست حضرات، مسمر نیم، اور تمام ان امور و مباحث پر جو انسان روح و دماغی ارتقا سے تعلق رکھتے ہیں، تاریخی، علمی، تحقیق بحث کرے گا اور ان تجربات و واقعات کو بھی نبج کرے گا جو عالم روح کی عجوبہ زار دنیا سے دہسٹر رکھتے ہیں، فضا میں فی الحال ٹھہرائی جڑ ہوگی اور قیمت ہم سالانہ۔ ۶ ماہ کیلئے خریداری منظوریہ کی جائیگی۔ منیجر رسالہ نگار لکھنؤ

باب المراسلۃ والمناظرۃ

مکرمی۔ السلام علیکم۔ آپکا والا نامہ لکھنوسے میرے پاس آیا۔ آپکی یاد آوری کا ممنون۔ آپ کا نکار میں عرصہ دو سال سے دیکھتا ہوں۔ آپکے ادبی مقالات کی میں بہت قدر کرتا ہوں۔ لیکن افسوس ہے کہ آپکی مذہبی تحقیقات میری سمجھ سے باہر ہیں۔ شروع میں تاویلات کر لیا کرتا تھا لیکن رفتہ رفتہ تاویلات کا دائرہ تنگ ہوتا گیا اور اب باوجود کوشش میں سمجھنے سے قاصر ہوں۔ پچھلے دو مہینہ کے پرچہ دیکھنے سے مجھے اطمینان ہو گیا کہ میری طرح اور اصحاب کو بھی آپکی مذہبی تحقیقات میں عراض ہے۔ اگر میرا خیال صحیح ہے تو یقیناً آپکی تصریحات مذہبی ایمانیات کی جڑ و نکو مضبوط کرنے کے بجائے متزلزل کر دیں گی۔ اسلئے میں مجبور ہو گیا کہ آپکی توجہ دلاؤں امید ہے کہ آپ میری جسارت کو معاف فرما دیں گے اور اپنی تحریرات کو کچھ ایک مرتبہ نظر خور سے ملاحظہ فرما دیں گے افسوس ہے کہ اس زمانہ میں ایسی ہستیوں کی امید رکھنا جو اپنی غلطیوں پر مطلع ہو کر تسلیم کریں بیسود ہے۔ جبکہ تاویلات کا دروازہ کھلا ہوا ہے ہر معاملہ کی تاویل کیجا سکتی ہے۔ بلکہ جو لوگ اہل قلم ہیں وہ الفاظ اور لغات کا پردہ ڈال دیا کرتے ہیں آپ نے اپنے خط میں پرچہ ماہ اگست کے مطالعہ کی طرف ہدایت فرمائی ہے۔ میں نے اوسکو دیکھا لیکن افسوس ہے کہ اسکی تصریحات اب بھی تشفی بخش نہیں ہیں اسلئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ آپکے مقالات مذہبی پر ایک سرسری تبصرہ کر کے میں نے جو نتیجہ نکالا ہے پیش کر دینا خواہ از ستم پسند گیر یا کہ طال“

قرآن۔ قرآن کے نسبت آپکا نظریہ یہ ہے کہ قرآن کو اصول فطرت ہی کے مطابق سمجھئے دیئے اور غیر متعلق باتوں کو اس میں شامل کر کے مذہب کی سادگی کو تباہ کیجئے“

اصول فطرت سے آپکا کیا مطلب ہے اسکی تصریح کرنا چاہئے۔ غیر متعلق باتوں سے آپ نے کون باتیں مراد لیں ہیں وضاحت کی ضرورت ہے۔ کیا اصول فطرت وہی ہیں جنکے پابند ہو کر اپنے قرآنی آیتوں کی تفسیر کی ہے جسکے چند نظائر ذیل میں درج کرتا ہوں۔ مثلاً حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش کے بارے میں قرآن فرماتا ہے:-

مثل عیسیٰ کمثل آدم خلقہ من تراب ثم قال لا کن فیکون۔ آپ یوسف بخار کو اونکا باپ بتاتے ہیں۔ کیونکہ آپکے اصول فطرت میں بغیر باپ کے لڑکا پیدا نہیں ہو سکتا۔ لیکن معلوم نہیں کہ حضرت آدم علیہ السلام کے بارے میں جناب کیا ارشاد فرما دیں گے۔ پھر افسوس ہے کہ الفاظ قرآنی اور سیاق عبارت بھی آپکا ساتھ نہیں دیتے کیونکہ حضرت آدم علیہ السلام کی تمثیل اور لفظ کرن فیکون کا ہونا۔ جگہ جگہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نام کے ساتھ ابن مریم فرما مناسب بیکار ہو جاتا ہے۔ پھر جنہیں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں بطور خرق عادت کے استحسانا ارشاد ہوتا ہے:-

واذ تخلق من الطین کھیتۃ الطید باذنی فتنفخ فیہا فیکون حیوا باذن اللہ وتبہری الالکۃ والابد من باذنی

واذ تخرج الموتى باذنہ۔ لیکن جناب کے نزدیک یہ خرق عادت نہیں ہے۔ اسی طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام کا عصا یا بیضا صرف ایک تعبیر کا میابی تھی۔ اس موقع کے الفاظ قرآنی ملاحظہ فرمائیے

فانلقی عصا فاذا هي ثعبان مبين۔ واذع يدك فاذا هي بيضاء للنظرين۔ دوسری جگہ بجای ثعبان مبین کے جبکہ تسعی ارشاد ہوا ہے اور واضع یدک الی جناحک تخرج بیضاء من غیر سوء ابتداء آخری اب ثعبان اور حیۃ تسعی کے کیا معنی ہیں۔ تخرج بیضاء من غیر سوء سے کیا مراد ہے یہ سب نظر بندی ہے یا تعبیر کا میابی۔ اسی طرح دریا کا پٹ جانا اور پانی کا مثل دیوار کے قائم ہو جانا۔ حضرت یوسف علیہ السلام کے بارہیں قرآن زنان مصر کی زبان سے جو عیب حسن سے مرعوب ہو گئیں تھیں۔ ما هذ البشرات هذا الا صلات کما یفرماتاہے لیکن آپ اوسکو افسانہ سمجھتے ہیں۔ یہ وہی افسانہ ہے جسکو خدا احسن القصص فرماتا ہے

نماز کے بارے میں خدا شریک سے زیادہ قرآن میں مختلف عنوان سے ہدایت فرماتا ہے اور اوسکو مسلمانوں پر ان الصلوات کانت علی المومنین کتابا موقوتا سے فرض عین کرتا ہے۔ حتیٰ کہ خوف جان کی حالت میں بھی وقت سے بیوقت پڑھنے کی اجازت نہیں دیتا بلکہ نماز پڑھنے کا جنگ کی حالت میں طریقہ بتاتا ہے اسی آیت سے پہلی آیتیں قرآن کھول کر پڑھنے۔ اور آپ کا یہ فرمانا کہ خدا کی بتائی ہوئی عبادت، رسم و رواج یا ظاہری نقوش و حرکات کی پابند نہیں ہو سکتی، اب آپ فرماتے ہیں کہ عبادت کی غرض اقلیاد امر اور اجتناب از مباحی ہے صرف الفاظ کا پردہ ڈالنا ہے۔ اس سے کس کو انکار ہے لیکن یہی ظاہری حرکات و ارکان مقصود تک پہنچنے کا ذریعہ ہیں۔ اور ذریعہ مقصود سے مقدم ہوتا ہے۔ تمام دنیا جانتی ہے کہ طہارت سے مراد ظاہری پانی ہا کر اعضا کو صاف کرنا نہیں ہے۔ بلکہ اعضا کو گناہوں اور دل کو خیالات فاسدہ سے پاک کرنا مراد ہے۔ قرآن نے بھی اسی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ قد افلم من ذکرہا لیکن باوجود اسکے ارشاد ہوتا ہے۔ اذا قمتم الی الصلوات فاعسلوا وجوهکم وایدیکم الی المرافق وامسحوا برؤسکم وارجلکم الی الکعبین۔ یہ صرف پانی ہا کر اعضا کو پاک کرنا ہی۔ چونکہ وسیلہ مقصود تک پہنچنے کا اسلئے ہدایت فرمائی۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام آپسے زیادہ جانتے تھے کہ کعبہ سے مقصود توجہ الی اللہ ہے لیکن پھر بھی خود خدا سے ارکان حج کی تعلیم چاہتے ہیں۔ واسما نامنا سکنا۔ اس پر احرام باندھنا۔ طواف کرنا۔ سعی کرنا وغیرہ وغیرہ تعلیم فرمایا جاتا ہے جو بجسٹہ تک رائج ہے، اب آپ کا یہ فرمانا کہ قرآن میں نماز موجودہ کی تصریح نہیں ہے یہ بھی تائید لفظی ہے۔ اور بے معنی ہے۔ بلکہ آپ جانتے ہیں کہ قرآن ایک متن متین ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نازل ہوا آپ نے قرآن کو ایک ضابطہ کی شکل میں پیش کیا۔ اجمال کی تفصیل کی۔ یا خدا کی طرف سے خود تفصیل بتائی گئی۔ چنانچہ نماز کے بارے میں بھی حضرت جبریل کا آنا اور نماز کا طریقہ تعلیم فرمانا صحیح حدیثوں سے ثابت ہے۔ لیکن چونکہ آپ کے نزدیک کوئی صحیح حدیث موجود نہیں ہے ہم استدلال میں پیش نہیں کرتے صرف معقولات سے جو آپ کے نزدیک ذریعہ رشد و ہدایت کا ہے، گفتگو کرتے ہیں۔ ہر صورت میں نماز کی فرضیت نہیں جاتی۔ مثلاً وضو کے بارے میں صرف آیہ

اذا قمتہ الی الصلوۃ الخ۔ لیکن کس طریقہ سے عمل کیا جاوے قرآن ساکت ہے نماز میں صرف اوقات نماز اور ارکان کے الفاظ مثلاً رکوع وسجود قیام وقعود کو بتایا ہے لیکن نہ کوئی خاص تعیین وقت کی ہے نہ تعدد رکعت کی نہ طریقہ ادا کی۔ اسی طرح حج کو فرض کرتے ہوئے کوئی خاص طریقہ حج کا بیان نہیں کیا صرف ارکان مثلاً احرام۔ طواف۔ سعی وغیرہ بتائی ہیں روزہ میں صرف ایک ماہ کا روزہ اور تعیین وقت ہے زکوٰۃ میں صرف مصرف زکوٰۃ۔ کیا اس محل بیان کی وجہ سے آپ اُن سب باتوں کی فرضیت سے انکار کریں گے۔ اور اسکو نظام قومی اور سوسائٹی کا فرض بنائے ختم کر دیں گے، ظاہر ہے کہ اگر قرآن میں ہر ایک بات کی تصریح اور تفصیل کی جاتی تو معلوم نہیں کتنے دفتر تیار ہو جاتے۔ اسلئے کہیں تفصیل کر دی کہیں اشارہ کر دیا۔ اسکے ساتھ مسلمانوں کو رسول کی اطاعت فرض کر دی۔ چنانچہ ملاحظہ ہو آیات قرآنی۔ وما اتاکم الرسول فخذہ وما نہاکم عنہ فانتهوا وصیطع الرسول فقد اطاع اللہ۔ وقل ان کنتم تحبون اللہ فاتبعونی یحبکم اللہ۔ ولکم فی رسول اللہ اسوۃ حسنۃ۔ اس صورت میں رسول اللہ صلی علیہ وسلم نے جو قرآن کے اجمال کی تفصیل کی ہے وہ بھی دراصل قرآنی ہے۔ کیا اس صورت میں آپ احادیث میں جو قرآنی تفسیر یا تشریح ہے اسکو غیر متعلق باتوں میں شامل کر کے اسکی اہمیت کو کم کر دینے میرے نزدیک قرآن کی تفسیر کے بارے میں یہ نظریہ ہونا چاہئے کہ

۱۔ قرآن کے مطالعہ وفہم کا وہ طریقہ ہو جو تمام تر قرآن پر مبنی ہو ۲۔ قرآن میں باہر کے اثرات کو دخل نہو مثلاً منطق فلسفہ سائنس۔ بنی اسرائیلیات ۳۔ عربی لغت کے معانی اور معروف معانی ۴۔ عربی بول چال کے بے تکلف اور سادہ محاورات ۵۔ صدر اول کا بے لاگ ذوق فہم۔ ۶۔ اور رسول اللہ کا قطری اور غیر صناعتی اسلوب بیان کیونکہ انبیاء کرام کی تعلیم کا مقصود بحث و نظر نہیں ہوتا بلکہ تلقین اور یقین پیدا کرنا ہوتا ہے۔ قرآن نے خود جا بجا اپنے نام گناے ہیں وہ کہتا ہے کہ میں موعظتہ ہوں۔ ذی الذکر ہوں۔ بتیان الکل شئے ہوں۔ تذکرہ ہوں۔ ہمدی ورحمتہ ہوں اور یہ ظاہر ہے کہ جو بات موعظت ہو تذکرہ ہو۔ نصیحت ہو ہدایت ہو۔ روح و دل کے رنگوں کی شفا ہو وہ تاویلات کا بے پایاں دفتر نہیں ہو سکتا۔ نہ منطق و فلسفہ کا اکھاڑہ۔ خود امام رازی جنھوں نے تفسیر اسی رنگ میں لکھی تسلیم کرتے ہیں کہ لفظ تاملت الطریق الکلاصیہ و المناہج الفلسیفیہ فمما یرایہا تشفی علیلا۔ وراایت اقرب الطریق طریقۃ القرآن کیا مصیبت ہے کہ قرآن عربی زبان میں عرب میں نازل ہوتا ہے۔ تمام فصحا، قریش اور سبکی فصاحت کے آگے سرسجود ہو جاتے ہیں۔ لیکن آج تیرہ سو برس کے بعد ایک شخص فقہور میں پیدا ہوتے ہیں جو قرآن کو مجموعہ تاویلات اور معقولات کا ظاہر کرتے ہیں۔

حدیث کے متعلق آپکا نظریہ یہ ہے کہ بخاری جو اصح کتاب بعد قرآن ہے گیارہ سو برس سے مانی جاتی ہے آپ اسکو ترک اسلام کا مروت بتاتے ہیں استدلال یہ پیش کرتے ہیں کہ دو سو برس کے بعد حدیث کی کتابیں تصنیف ہوئیں جب تحقیق کے دروازہ مسدود ہو چکے تھے اسلئے ناقابل اعتبار ہیں۔ گویا امام بخاری کی سولہ برس کی جانکا ہی آپنے نوک قلم سے عبث اور بیکار ثابت کر دی۔ بلکہ جناب علامہ سید مقبول احمد صاحب تو کسی حدیث کی کتاب کو مضمر کر کے مجبوراً اونکو تے کرنا پڑی۔ شاید

انکو معلوم نہیں کہ غذا معدہ کی قوت، صلاحیت اور مناسبت سے ہضم ہوتی ہے۔ قرآن کا تو خود دعویٰ ہے کہ بعض قلوب جن کی دلیں روگ ہے اس سے گمراہ ہو جاتے ہیں۔ کاکلمہ تو لوگ ہضم نہ کر سکتے قتل اور جلا وطن ہونا منظور کیا۔ آفتاب کی روشنی بھی کمزور آنکھوں کو پسند نہیں آتی۔ پانی کی خاصیت طبعی سبزہ کو اودھاتی ہے لیکن بعض زمینوں میں روئیدگی بھی پیدا نہیں ہوتی پھر اودھو اگر حدیث کی کتابیں ہضم نہ ہو سکیں تو کیا تعجب ہے معلوم نہیں کہ امام ابو حنیفہؒ جو پہلی صدی میں ہوئے تھے اونکے مساند کیوں ناقابل قبول ہیں۔ اکثر احادیث مختلف طریق سے روایت کی گئیں ہیں تو کیا قدر مشترک بھی صحیح نہیں ہو سکتا اب جبکہ تمام احادیث کی کتابیں بقول سید مقبول احمد صاحب مجموعہ اکاذیب اور بقول آپ کے ترک اسلام کے مراد ثنایت ہو گئیں اور ادھر جناب نے ایک کلیہ بھی ارشاد فرمادیا کہ یہ کہنا ”حدیث میں یہ آیا ہے بے معنی طریقہ رشد و ہدایت کا ہے“ پھر اگست کے پرچہ میں ارشاد فرمایا کہ وحی کی دو قسمیں ہیں ایک متلو دوسری غیر متلو ایک بے معنی جملہ یا مغالطہ اس واسطے کہ جب غیر متلو کا وجود ہی نہیں ہے تو ادھر بحث کرنا بیفائدہ یا حوالہ دینا ہوتا کہ فلاں کتاب کی حدیث یا کم از کم فلاں فلاں حدیث قابل استدلال اور صحیح ہے معلوم نہیں کہ خدا کے اس حکم کی تعمیل کہ لکم فی رسول اللہ اسوۃ الحسنہ کیسے ہو سکتی ہے جبکہ اسوہ حسنہ کا پتا نہیں۔

فقہ۔ فقہ کے نسبت آپ فرماتے ہیں کہ دفتر بے پایاں ہے۔ اور بغیر سوچے سمجھے عرب میں بیٹھ کر تمام دنیا کی قسمت کا فیصلہ ہمیشہ ہمیشہ کے لئے کر دیا گیا کیسے ممکن ہے کہ تمام دنیا کے لئے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے کافی ہو جبکہ تمام دنیا کا تمدن اور تہذیب طرز معاشرت رسم و رواج میں مختلف ہونا یقینی ہے۔ یہ نظریہ بے جناب کا معلوم نہیں کہ قرآن کو اس کلیہ سے کیوں مستثنیٰ فرماتے ہیں۔ حالانکہ اسکے بارے میں جناب ارشاد فرماتے ہیں کہ یہ کافر مومن ہر شخص کے لئے ہر ملک کے لئے قیامت تک کے لئے کافی ہے آپ جانتے ہیں کہ ان محدثین اور فقہانے اخلاص اور محبت کے ساتھ نہایت جانفشانی سے اپنی تمام عمر صرف اسکے لئے وقف کر دی تھی۔ محض حدیث کی صحت کے لئے ایک خاص فن معرفت الرجال کا محالہ۔ ہر راوی کی تحقیق نہایت غیر فداکاری سے کی۔ کھڑے کھوٹے کو علیحدہ کر دیا۔ اسی اعتبار سے احادیث کی قسمیں کیں ان قسموں کے اعتبار سے احکام کی تفریق کی۔ یہ ممکن اور بہت ممکن ہے کہ باوجود ان کوششوں کے کہیں غلطی واقع ہو گئی ہو۔ پھر اگر باقتضاء بشریت کہیں غلطی واقع ہو گئی ہو اور میں کہتا ہوں کہ ضرور ہو گئی پھر بھی وہ اصحاب اور اودھ کے کارنامے موجب تحسین ہیں نہ سبب نفرتیں لیکن اگر یہ کوششیں بھی جناب کے نزدیک قابل اعتبار نہیں ہیں تو پھر دنیا کی تاریخ سب بیکار ہو جائیگی جس نے محض خیالی بنیاد قائم کی ہے۔ پھر تمام دنیا جانتی ہے کہ ایک معمولی گھر کا انتظام بھی بغیر قاعدہ اور قانون اور اجتماعی حالت کے چل نہیں سکتا۔ سلطنت کے کاروبار چلانے کیلئے بھی ایک قانون اور ادھر سب پر اجتماعی طور سے پابند ہونے کی ضرورت ہے لیکن آپ تمام دنیا کے مسلمانوں کو دعوت دیتے ہیں کہ انفرادی حالت میں ہر شخص کو چاہئے کہ جسکی جو سمجھ میں آوے کرے۔ حالانکہ جب تمام دفتر فقہا کا بیکار ہو گیا تو انفرادی حالت میں سب کا ایک مرکز پر جمع ہو جانا کیسے ممکن ہے۔ بہر حال جنگی تعداد فی ہزار نو سو نواوے ہے کس قانون کے مطابق جلیل

کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ہندوستان میں آپ جسے علامہ کہتے ہیں جنہوں نے چھ برس کی عمر میں فارسی درسیات سے فراغت حاصل کی ہو۔ کہتے ہیں جو چودہ برس کی عمر میں فضیلت کی دستار کے مالک بن گئے ہوں۔ ان بیچاروں کے لئے کیا ہدایت ہے۔
 تقلید۔ اسکو آپ لعنت فرماتے ہیں۔ اسواسطے کہ ہر شخص کا بیدار بنی حق آزادی ہے کوئی دیر نہیں کے اوسکو پابند بنایا جاوے بیشک ہر شخص محکوم ہونا لعنت سمجھتا ہے۔ غلامی کی زندگی کو موت سے بدتر سب سمجھتے ہیں۔ ذیل رہنما کس کو گوارا ہے۔
 لیکن مجبوراً سب کچھ کرنا پڑتا ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ ایک جوان عقل و سمجھ کا انسان ایک طفل صغیرنا سمجھ کی تقلید پر مجبور ہے۔ ایضاً ایک غیر مہذب ڈاکٹر کے آگے تسلیم خم کر دیتا ہے۔ محض اسوجہ سے کہ نابینا یہ سمجھتا ہے کہ راستہ کا علم اسکو ہے اسی طرح مرہض سمجھتا ہے کہ اسنے پانچ سال اس فن کو لاہور یا لکھنؤ کا کج میں حاصل کیا ہے۔ اعلیٰ ادنیٰ کو جذب کر لیتا ہے۔

گر تو سلطان نہ رعیت باشش چو بنی نیستی زامت باشش

جو جواب اسکے بارے میں آپ دین وہی ہماری طرف سے قبول فرمائیے۔ اور پھر جاہلونکے باریں آپ کیا ہدایت فرما دیں گے۔ کیا اونکو بھی اجازت ہے کہ ہر کہ آید و رات بے خوف کن۔ ضیاء الدین احمد خان صاحب کی طرح کسکو کسکو کا رکے مطالعہ کی ہدایت فرمائیے ہم بھی چاہتے ہیں کہ یہ قلاوہ گردن سے اوتار کے پھینک دیں لیکن ہماری سمجھ میں اب تک کوئی سورت نہیں آئی۔ میں آیکا بڑا ممنون ہوں گا اگر آپ تقلید سے میری گردن چھوڑا دیں۔ سب سے پہلی بات جو اسمیں سنگ راہ ہے وہ حدیثوں کی تحقیق اور اسکے رواۃ کی جانچ ہے۔ فقہاء اور محدثین کے اجتہاد کو علیحدہ کر کے کوئی صورت بتائیے۔ جب تک براہ راست حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیثیں نہیں تقلید کرنا پڑیں گی۔ آج تیرہ سو برس کے بعد اسبات کے یقین کر نیکی کون صورت ہے کہ یہ حدیث صحیح ہے یا حسن ہے۔ یہ مرفوع ہے یا مرسل ہے

آپ فرماتے ہیں کہ یہ ایسا زبردست ترقی کا زمانہ آیا ہے کہ اب منقولات کی سپر کام نہیں دیکھتی اور حفاظت کی صورت اگر کوئی ہے

توصرف معقولات

اسکے متعلق مجھے صرف یہ عرض کرنا ہے کہ زبردست ترقی کے زمانہ سے ایکی کیا مراد ہے۔ کس چیز میں زبردست ترقی ہے۔ علم و حکمت میں۔ اتحاد و زندہ میں دولت و ثروت میں بے دینی اور لامذہبی میں۔ اگر علم و حکمت مقصود ہے تو کس علم کی طرف جناب نے اشارہ فرمایا ہے۔ فلسفہ حکمت سائنس منطق انگریزی۔ فارسی۔ عربی۔ ظاہر ہے کہ چونکہ قرآن فصیح زبان عربی میں نازل ہوا ہے اس لئے قرآن کا سمجھنا بغیر عربی کے ممکن نہیں اور اب تک کوئی آلم ایسا ایجاد نہیں ہوا جسکے ذریعہ سے ایک علم کے پڑھنے سے تمام دوسرے علوم پر دستگاہ اور عبور ہو جائے، کیا آپ اسبات کو تسلیم کرتے ہیں کہ ہر شخص طب کی کتابوں کا ترجمہ دیکھ کر ایک طبیب حاذق ہو سکتا ہے۔ یا قانونی کتابوں کے ترجمہ سے دفعات کے مطالب حل کر سکتا ہے اگر نہیں ہو سکتا تو پھر کیسے ممکن ہے کہ بغیر عربی کی دستگاہ کامل رکھے ہوئے قرآن کے مطالب حل کر سکے۔ اور قرآن کے مطالب حل کر نیکی لئے کن کن علوم کی ضرورت ہے اور ان علوم سے ہندوستان کے کاجو نہیں کتنے طالب علم ماہر ہیں۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ اس زبردست ترقی کے زمانہ میں کتنے ابو حنیفہ ہیں کتنے شافعی ہیں کتنے بخاری

یا مسلم ہیں کتنے بایزید اور جنید و شبلی ہیں کتنے غزالی اور رازی ہیں۔ بریلی اور دیوبند کی بارگاہیں تو بند ہو گئیں کسی کالج جی کی بارگاہ کا پتہ بتا دیجئے جہاں ان علوم کی تعلیم ہوتی ہو۔ اگر انہیں سے کچھ نہیں ہے تو بے سنی الفاظ سے جملہ مرکب کرنا سوائے مخاطب دینے کے اور کیا فائدہ ہے

اب یہی سائنس کا تمام تر مدار تجربہ اور مشاہدہ پر ہونیکے باوجود کیا آپ کو معلوم نہیں کہ روزانہ اسکے اصول بدلتے رہتے ہیں کیا سائنس کی مطابقت قرآن سے کرنا چاہتے ہیں۔ تاکہ جب سائنس کا اصول بدل جائے تو قرآن کے احکام پھر غلط ہو جائیں۔ افسوس ٹوٹ مانع ہے ورنہ علمائے سائنس کے اصول ہم آپ کے سامنے رکھتے اور دریافت کرتے کہ اب انکی کیا حالت ہے۔ رہ گیا فلسفہ و حکمت اسکے اصول خود ظنی ہیں پھر ظن کو یقین سے بدلنا آپ جیسے علامہ کا نظریہ ہو سکتا ہے علاوہ اسکے کیا آپ کہہ سکتے ہیں کہ انبیاء کرام فلسفہ اور حکمت کی تعلیم دینے کے لئے آئے تھے۔ اگر انبیاء کرام اپنے طریق تعلیم میں فلسفہ اور حکمت کا طریقہ اختیار کرتے تو ظاہر ہے کہ انکا خطاب عام نوع بشر سے نہیں ہو سکتا تھا کیونکہ بجز چند افراد کے جنھوں نے علوم و ضعیفہ کا طریقہ سیکھا ہے نہ سمجھ سکتے ہیں نہ مکلف ہو سکتے ہیں۔ یادہ ایمان کی براہ راست دعوت دینے کے بجائے مدرسوں میں تعلیم دلوانے پھر ان سے بحث و جدل کر کے قایل کر کے ماننے کے لئے مجبور کرتے۔ لیکن پھر بھی اس نام نہاد فرخ و شکست سے سچائی کا فیصلہ کس طرح ہو سکتا تھا۔ قرآن اور سنت پر تدبر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اور اس قسم کے تمام طریق حصول مقصد کے لئے سودمند نہیں ہیں بلکہ ہدایت اور یقین کی راہوں سے دور کر دینے والے ہیں۔

اب یہ بات کہ خلاف عقل باتوں کو اس طرح باور کرانا کہ حدیث میں ایسا آیا ہے بے معنی صورت رشد و ہدایت کی ہے، معلوم نہیں کہ جناب نے عقل کا معیار کیا قرار دیا ہے علم کی کمی بیشی کا اثر عقل پر پڑ سکتا ہے یا نہیں اگر پڑ سکتا ہے تو سب لوگوں کا ایک مرکز پر جمع ہو جانا کیسے ممکن ہے نہایت اجتماعی کیسے پیدا ہو سکتی ہے۔ بڑے بڑے عقلمندوں نے عقل دوڑائی اور عجائب و غرائب قدرت کے کارخانوں کو دیکھ کر اور سوچ سوچ کر جان لڑائی اور کچھ نہ جانا اور جو جانا غلط جانا کیونکہ اگر عقل کی رو سے جانا چاہئے تو ہزار ہا امور ایسے ہیں جو دھوکا دیتے ہیں اور صحیح راستہ اور منزل حق تک نہیں پہنچنے دیتے۔ جب مشاہدہ اور تجربہ ہمیشہ دھوکا دیتے ہیں تو عقل کیسے رہنمائی کر سکتی ہے۔ جو صرف ایک ظنی علم ہے۔ مجبوراً بڑے بڑے سائنس دانوں کو باننا پڑا کہ وہ دھوکہ میں ہیں چنانچہ اڈورڈ کلاؤ کہتا ہے کہ ”بیسویں صدی کے انکشافات گزشتہ صدی کی تحقیقات بازی یجینیک کے عجیب بات ہے کہ ہم جس قدر عقل میں ترقی کر رہے ہیں اسی قدر اسرار کائنات پیچیدہ ہوتے جاتے ہیں“۔ مسٹر براٹ اسپنسر جو کومسائل سائنس کو فلسفیانہ رنگ میں بیان کرنے میں ید طولی حاصل تھا اپنی مشہور کتاب اصول اولیہ میں بیان کرتا ہے کہ ”عقل انسانی علم حقیقی کے حصول سے عاجز ہے“ یوشین صاحب لکھتے ہیں کہ ”خدا ایتھانی نے بے شک اس بات کے دکھانیکو کہ انسان اگر مطلق اپنی عقل پر چھوڑ دیا جاوے تو اسکا ہی ادب ہو جاتا ہے جو اہل مصر کا تھا جنھوں نے عقل انسانی کو اعلیٰ درجہ پر پہنچا دیا تھا اور پھر ایسی نفرت انگیز یہودہ بت پرستی میں پھنسے کہ لوگوں کا تماشہ گاہ بنے۔ یونان کی بھی یہی حالت ہوئی۔ افلاطون

جسے صحیفہ قدرت سے بعد غور کامل چند اصول لکھے تھے افسوس ہے کہ وہ خود بھی نہ پڑھا نہ دیکھا۔ اسلئے ایسی فطرت عالیہ کا وجود ہدایت کے لئے ضرور ہے جو حق کو باطل سے تمیز کر کے بتا سکے اور تمام خلق کو اصلی راہ دکھا سکے جو آئندہ نسلوں کے لئے مشعل ہدایت ہو۔ یورپین علماء کے نتائج تحقیقات ہمنے اسلئے پیش کئے کہ اپنے انھیں سے مرعوب ہو کر عقل کو معیار الہیات کے حاصل کرنے کا قرار دیا ہے۔ حالانکہ یہ وہی آواز بازگشت ہے جسکو معمولی درجہ کے اسلامی شعرا نے کئی سو برس پہلے ملک کے سامنے پیش کیا تھا۔ چنانچہ حافظ شیرازی اپنی مستانہ ادایں فرماتے ہیں کہ

حدیث مطرب و می گو و راز دہر کتر جو کہ کس ملک شود و نکشاید بحکمت این مہارا
نظامی گنجوی فرماتے ہیں

ہندس سے جوید از راز شاں نماند کہ چون کردی آغاز شاں خرد تا بد و بر تا بد ترا کہ تاب خرد بر تا بد ترا
غیر وغیرہ حیرت اور سخت حیرت ہے کہ جو لوگ علم الادیان میں دریدہ دہن نظر آتے ہیں وہی علم الابدان میں دہن بستہ ہو جاتے ہیں۔ کیا وجہ ہے کہ ایک بزرگ کا کہنا جس نے اس علم کے حاصل کرنے میں اپنی تمام عمر صرف کی ہو۔ بدترین صورت رشد و ہدایت کی سمجھی جائے اور دوسرا شخص جس نے صرف چار یا پنج سال ایک فن کو حاصل کیا ہو بڑے بڑے عقلا کی زبان بند کر دے۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ مذہب کی باتیں عقل و سمجھ سے باہر ہیں لیکن ہر شخص کی سمجھ ایک مرکز پر جمع ہو جائے اور ایک ہی قسم کا نتیجہ نکالے اصولاً غلط ہے۔ یہ یہ سچ ہے کہ قانون قدرت پر غور و فکر کرنے سے ایسی باتوں کو جو انسان کی طبیعت کو دھوکا ندین دریافت کر سکتے ہیں مگر کب جبکہ انسان کے معلومات کو ایک کافی ترقی اور قوانین قدرت پر اور ان مختلف قوی کے اسرار پر جو اس کے باقی نے ادیسوں رکھیں ہیں ایک معتد بہ آگاہی بھی حاصل ہو پھر تمام انسان اون وقایق پر نہیں پہنچ سکتے اور بالفرض جو پہنچ بھی سکتے ہیں وہ محدود ہے چند کے سوا نہیں ہو سکتے اور وہ بھی نہ اپنی عمر میں بلکہ پشتوں در پشتوں اور صدیوں در صدیوں میں۔ پس اسلئے کہ اوس قادر مطلق کی حکمت بیکار نہ رہے ضرور ہوا کہ وقتاً فوقتاً ملک اور زمانہ کے لحاظ سے ایسے ہادی پیدا کئے جائیں جو باعتبار اپنی فطرت کے سچے اخلاق کے بیان کا مخزن ہوں اور لوگوں کو دھوکا کھانے سے بچا دیں اور اس راہ کی تکمیل فرما دیں۔ انھیں کو اصطلاح شرع میں نبی رسول اور پیغمبر کہتے ہیں اور چونکہ ہر وقت اور ہر زمانہ میں ایسے ہادی نہیں رہ سکتے اسلئے یہ بھی ضرور ہوا کہ وہ اصول زریں اور سچے اخلاق جو نبی اور رسول نے بتائے ہیں اپنی اصلی حالت پر قائم رہیں اور ایک ایسی قوم انکی جانشین ہو جو دوسروں کو بوجہ نچا دے۔ نبی کی کامیابی اور اوس کی سرگرمی صرف اس بات میں ہے کہ اوسکے افعال اور احکام مدد لقا ہوں نہ مدد فنا۔ اور اپنی اصلی جگہ پر باقی رہیں۔ لیکن اگر آپکے نظریہ کے مطابق دیکھا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ نبی سے جو اس کو غلط کر کے دوسروں کو بوجہ نچا دیا اور جنگو بوجہ نچا یا انھوں نے غلط نتیجہ نکال کر ایک مجموعہ اخلاط ملک کے سامنے پیش کیا۔

کیست نیچو لا احد من المسلمین ان یتکلم بمثل هذا ویبدل کلام اللہ من تلقاء نفسہ ویحی نہ عن موعہ
سبحانک هذا بہتان عظیم۔ کیا حضرت امام ابوحنیفہ یا امام شافعی رحمہ اس قسم کے لوگ تھے۔ ذرا مولانا شبلی کی

سیرۃ النعمان اودھا کر دیکھیے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ حدیث میں انکی نظر کس قدر وسیع تھی اصول و روایت جیسے آپ بہت زور دیتے ہیں وہ انھیں کی ایجاد ہیں پھر تہذیب فقہ کے لئے انھوں نے اپنے خاص شاگردوں میں چالیس آدمی منتخب کئے تھے مسائل کا استنباط زیادہ تر قرآن سے کرتے تھے مجبوری صحیح حدیثوں سے مدد لیتے ہیں۔ حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ تمام خلق امام ابو حنیفہ کی فقہ میں عیاں ہیں۔ تقلید کو آپ لعنت کہتے ہیں۔ حالانکہ اجلہ علما مثلاً امام غزالی جنکے آگے آج بھی مشاہیر یورپ سر جھکانے کو تیار ہیں امام شافعی کی تقلید پر فخر کرتے تھے صوفیائے کرام بھی تقلید کر نیکے لئے مجبور ہوئے خود حضرت سیدنا و مولانا عہد القادری جیلانی رحمہ اللہ حضرت امام حنبلیؒ کے مقلد تھے۔ علما کے نسبت جناب کا نظریہ یہ ہے کہ اس جماعت کے اکثر افراد اپنے علم کے لحاظ سے اس قدر جاہل۔ مذہب کی حیثیت سے اس درجہ نامسلمان اور اخلاق کے لحاظ سے اتنے منافق ہوتے ہیں کہ اگر اسلام کا معیار صرف انہی ذات کو قرار دیا جاوے تو پھر معیار کفر و نامسلمانیت قائم کرنے کیلئے کوئی اور ہستی نہیں مل سکتی۔ جزاک اللہ اسکے باریعین ہوں زیادہ لکھنا نہیں کیونکہ ہم علما کی طرف سے وکالت کرنا نہیں چاہتے اسکے متعلق صرف اس قدر عرض کرنا ہے کہ چونکہ اپنے اکثر کلام استعمال کیا ہے اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اب بھی کچھ علم ہیں جنکو صحیح معنوں میں عالم اور انکی ذات کو معیار کفر و نامسلمانیت قائم کر نیکے لئے پیش کیا جاسکتا ہے کیا براہ مہربانی جناب مطلع فرمادیجئے کہ یہ کس علم کے حاصل کرنے سے آپ کے نزدیک بھی مسلم الثبوت مانے گئے۔ وہی بخاری کی حدیث جو ترکہ اسلام کے مراد ہے اور وہی فقہ کا دفتر بایا جو غلط اصول پر مرتب کیا گیا ہے یا کوئی نئی کتاب حدیث کی جمع کی ہے اور اس سے نیا دفتر فقہ کا مرتب کیا گیا ہے

اب آخر میں نہایت ادب سے عرض کرتا ہوں کہ شکست و ریخت بہت آسان ہے لیکن تعمیر مشکل ہے۔ نکتہ چینی سہل ہے لیکن انتظامی قابلیت کی جلوہ آرائی مشکل ہنگامہ آفرینی سب کر سکتے ہیں مگر سکون اور اس قائم کر نیکے واسطے تدبیر کی ضرورت ہے۔ اگرہے کہ تاج محل یا آصف الدولہ کا امام باڑہ گرانیکے لئے ہر جگہ مزدور مل سکتے ہیں لیکن شاہجہاں کی معجز نما عمارت بنانا تو لا کوئی ایک کاریگر نہیں مل سکتا۔ زبان سے جو چاہنا یک دینا قلم سے جو چاہنا لکھنا ہر شخص کر سکتا ہے۔ آپ کو اس وقت تک فقہ یا محدثین کے کارناموں پر پرانی پھرنیکا حق حاصل نہیں ہے جب تک اسکی جگہ دوسرا مجموعہ نہ طیار کر لیں۔ نصاب نظامیہ کو آپ بہترین نصاب فرماتے ہیں براہ مہربانی بہترین نصاب سے مطلع فرمائیے

من انچہ شرط بلانہ است با تو میگویم تو خواہ از سخنم پند گیر یا کہ ملال
اندکے پیش تو گفتم غم دل ترسیدم کہ دل آزرده شوی ورنہ سخن بسیار است

ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالايمان ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين امنوا۔ ربنا انك
رؤوف الرحيم۔

بدیع الزمان از فقہور

نگار:- میرے محترم دوست جناب مولوی بدیع الزمان صاحب فقہوری نے (جن کے ہم وطن ہونے اور ایک ہی استاد کے سامنے زانوئے ادب نہ کرنے کا فخر مجھے بھی حاصل ہے) اپنے مکتوب میں جس محبت و خلوص اور جس تاثر و درد مندی کے ساتھ میری کجروی

بیدینی، ناحق کوشی، اور زندہ الحیاد کا ذکر فرمایا ہے، اس کے اعتراف میں جی تو یہی چاہتا ہے کہ کسی طرح میں بھی وہی ”جیز“ بنالو جوان کے نزدیک قابل عزت ہے اور اپنے اندر وہی تفسیر پیدا کر لوں جس کے دیکھنے کے وہ متمنی ہیں۔ لیکن گریباں عالمے وارد کہ درد امن بنی گنجد اور باوجود سعی و کوشش کے بھی میں ایک لمحہ کے لئے بقول عرفی اس میں کامیاب ہوتا نظر نہیں آتا کہ

محبت تو کنم جمع با مسلمان

یہ اور بات ہے کہ آپ میری اس کیفیت کو جسے میں مسلمان یا اسلام سے تعبیر کرتا ہوں کفر و بیدینی کا سزاوت قرار دیں اور میں آپ کے اسلام کو صرف ”بہ جوئے نخی از رد“ لکھ کر مال جاؤں۔ بہر حال میں اپنے فاضل دوست کے تمام جذبات خلوص کی قدر کرتے ہوئے یہ بتادینا چاہتا ہوں کہ جو دلائل انھوں نے میرے خلاف ضبط فرمائے ہیں وہ جدید نہیں اور اس سے قبل بارہا میرے سامنے پیش ہو چکے ہیں اور میں نے کبھی ان کو ”سیح غلبوت“ سے زیادہ نہیں سمجھا

آپ ضمناً بعض ایسے مسائل کا بھی ذکر کرتے ہیں کہ اگر میں ہر ایک پر تفصیل کے ساتھ بحث کروں تو دفتر کے دفتر طیار ہو جائیں، لیکن اجمال کے ساتھ بھی ان پر بحث نہیں کروں گا۔ اس لئے نہیں کہ نتیجہ معلوم ہے نہ بلکہ اس لئے بھی کہ یہ طریق بحث اُس طریق کار سے بالکل جدا ہے جس کو میں نے اسلام کا مفہوم جاننے کے لئے متعین کیا ہے۔ آپ اسلام کو سمجھنا چاہتے ہیں شافعی و ابو حنیفہ کو سمجھنے کے بعد اور میں اسلام سمجھنے کے بعد شافعی و ابو حنیفہ کا مطالعہ کرنا چاہتا ہوں۔ تو آتش از دھاں بنی من آتش از دھاں بنیم۔ آپ کا اصول سفر یہ ہے کہ آنکھ پر پٹی باندھ کر رہبر کے ہاتھ میں بات دیدینا چاہئے اور میں اپنی بصارت کو زایل کرنے کے بعد کسی بصیرت کے حاصل کرنے پر آمادہ نہیں۔ اس لئے ممکن ہے کہ آپ منزل تک پہنچ جائیں اور میں ایک قدم بھی آگے نچل سکوں مگر جس حد تک اطمینانِ ضمیر کا تعلق ہے، میں کبھی آپ کے ”قطع منازل“ اور ”اپنی لغزش پا“ کو متوازی نہیں سمجھ سکتا۔

آپ نے سلسلہ گفتگو میں ”حضرت آدم علیہ السلام“ کے متعلق بھی اپنے پندار میں نہایت ہی مسکت دلیل کے طور پر اک طعن آمیز استفسار کیا ہے حالانکہ آپ جن کو حضرت آدم علیہ السلام کہتے ہیں وہ کوئی مخصوص شخص تھے اور نہ کلام مجید سے اس کو ثابت کیا جاسکتا ہے، موسیٰ کے عصا اور ید بیضا کا بھی ذکر کر کے مجھے مرعوب و مغلوب کرنے کی سعی فرمائی ہے، دریا کے بھٹ جانے اور دیوار کی طرح اس کے قائم ہو جانے کی روایت کو بھی اک حتمی واذغانی دلیل کی صورت میں پیش کیا ہے درانحالیکہ یہ سب ایک طرف ادب و انشاء کے استعارات و تشبیہات ہیں اور دوسری طرف تعبیرات اخلاقی جن سے ہرزمانہ کے نبی کا کلام لبریز نظر آتا ہے۔ اسی طرح آپ نے نماز، روزہ، حج وغیرہ کے متعلق بعض آیات قرآنی کے اشارہ سے میرے وعادی کو باطل کرنا چاہا ہے لیکن اس اذار سے کہ شاید آپ نے میرے مدعا کو بھی اس وقت تک نہیں سمجھا، بہر حال میں ان کے جواب میں اسوقت بغیر کسی ادنیٰ تفصیل کے اس سے زیادہ کچھ نہیں کہنا چاہتا کہ میرا مذہب ان ”اصنامی خرافیات“ سے بہت بلند ہے اور اگر اسلام کے نزدیک

بفرض محال ان تمام مسائل کو اسی روشنی میں دیکھنا ضروری ہے جس میں آپ مطالعہ کر رہے ہیں تو معاف فرمائیے اس سے آپ کا مقصود سوائے اس کے کچھ نہیں کہ لوگ شافعی و ابوحنیفہ سے ہٹ کر خود بانی اسلام کے مقصد کو مشتبہ قرار دیں اور فقہ وحدیث سے ہٹ کر خود قرآن کو ریب و شک کی نگاہ سے دیکھنے لگیں، ممکن ہے آپ اس کے جواب میں فی قلوبہم مرض کہہ کر اپنی تسکین کر لیں، لیکن آپ کی تسکین دوسروں کے اضطراب کا علاج نہیں اور اسلام کا دعوائے حقیقت و حقانیت غالباً مسلمانوں سے زیادہ غیر مسلموں سے کیا گیا ہے

مجملاً آپ نے احادیث کا بھی ذکر کیا ہے اور نجم پر قمر ایض کی ہے کہ جب میں احادیث کی صحت کا قایل نہیں تو ان کو ”وحی غیر متلو“ کیوں کہتا ہوں۔ معاف فرمائیے گا۔ اس باب میں بھی آپ نے میرے مقصود و مفہوم کو سمجھنے کی کوشش نہیں کی۔ میں یقیناً اقوال رسول اور افعال رسول کو سب سے زیادہ قابل تقلید و نمسک چیز قرار دیتا ہوں، لیکن آج صحیح احادیث کہل ہیں اور کتنی۔ بعد اہم الکتاب سب سے زیادہ معتبر بخاری کو سمجھا جاتا ہے حالانکہ تضاد و تناقض، رکاکت و سخافت، بے عقلی و اداہم پرستی جن سے ایک نبی کے افعال و اقوال کو آپ بھی منقرض مانتے ہیں، بخاری کے حجم و ضخامت کے خاص عناصر ہیں۔ اسی بنجوقہ نماز کے باب میں دیکھئے کہ کتنی حدیثیں بخاری میں ایسی موجود ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ آپ نے تین وقت کی نماز کو کافی بتایا ہے اس لئے میں یہ کہتا ہوں کہ جب کتب احادیث کی یہ حالت ہو تو ان کی تصحیح و تنقید کی طرف توجہ کرنا بیکار ہے کیونکہ اس میں ہمیشہ اختلاف رہیگا اور کسی ایک مرکز پر ہم کا فہام کو نہ لاسکیں گے، چنانچہ آج حنفی، شافعی، مالکی، حنبلی کی تفریق انہیں کتب احادیث کی بدولت ہے اور وہ مذہب جس سے زیادہ وحدت فی الاعتقاد، وحدت فی العمل اور وحدت فی الحیات کا درس کسی نے نہیں دیا، اس وقت احادیث کے اسی تناقض و تخالف کی وجہ سے اک طرفہ تماشہ نظر آرہا ہے۔ اور شخص ناستان تمام مسالک کے اتہوہ دلائل میں گم ہو کر رہ جاتا ہے اور اس کی سمجھ میں نہیں آتا کہ کس جماعت کو واقعی مسلمان سمجھ اور کس کو غیر مسلم۔ اور اگر آپ یہ کہیں کہ یہ اختلاف حقیقتاً رحمت ہے تو پھر کوئی وجہ نہیں کہ اس اصول کو پیش نظر رکھ کر ایک شخص بات چھوڑ کر یا بات باندھ کر نماز پڑھنے اورین باکھر و آمین یا تحفہ کے بھگلڑے کو دیکھنے کے بعد کیوں نہ تیسری صورت اختیار کرے جو ان دونوں سے مختلف ہو۔ علی الخصوص اس وقت جبکہ ”اذا اعدا رضاء قضا“ کے منطقی استدلال سے آپ کو بھی انکار نہ ہوگا۔

اسلام کے تمام منازل عروج و انحطاط کو تاریخی نقطہ نظر سے دیکھنے والا شخص اس نتیجہ تک پہنچے پر مجبور ہے کہ اسلام میں تشیت و افتراق پیدا کرنے والا صرف احادیث کا عنصر ہے حتی کہ فقہ میں اختلاف کا سبب بھی اختلاف احادیث ہے اور اس سے زیادہ شرمناک بات ایک مذہب کے لئے کیا ہو سکتی ہے کہ وہ مختلف خیال کی مختلف جماعتوں کا مجموعہ ہو اور جن کے قانون میں بھی، رات دن، سیاہ و سپید اور بان، نہیں کا سافرق پایا جائے۔

اس حال میں ظاہر ہے کہ آپ ایک غیر مسلم کو جب اسلام کی دعوت دینے کو فرود سے ہٹا کر سب سے پہلے اصول ہی کی طرف لائیں گے اور اصول سمجھنے کا ذریعہ غالباً سوائے قرآن کے اور کوئی نہیں۔ پھر ایک شخص جب اصولاً مسلمان ہو جائے

تو کوئی وجہ نہیں کہ فروع کے انتخاب یا اجتہاد میں اسے آزاد نہ چھوڑ دیا جائے جب کہ آپ کے یہاں پہلے ہی سے اس میں کبھی نہ ختم ہونے والی نزاع قائم ہے۔ آپ ایک شخص کو تعلیم قرآنی کے تسلیم کرنے پر توجہ پور کر سکتے ہیں کیونکہ ان کی صداقت خود کسی دلیل کی محتاج نہیں لیکن امام بخاری اور امام ابو حنیفہ کی تقلید کو تو اصل مذہب قرار نہیں دے سکتے۔ آپ کو کیا حق حاصل ہے کہ ایک شخص کی آزادی تنقید کو اس سے چھین لیں۔ فرض کیجئے ایک شخص توحید و رسالت کو ماننے کے بعد مسلمان ہو جاتا ہے، لیکن وہ کہتا ہے کہ فروع کے باب میں مجھے آزاد چھوڑ دیجئے میں خود تحقیق و مطالعہ کے بعد فیصلہ کروں گا کہ صحیح کیا ہے اور غلط کیا، تو کیا آپ اسے اپنی جماعت سے اس بنا پر نکال دیں گے، کیا آپ اس سے یہ کہیں گے کہ انہیں اسلام کی ضروری شرط یہ بھی ہے کہ ابو حنیفہ اور امام شافعی کی تحقیقات پر اس کے بعد کسی عمل کیا جائے۔ یقیناً کوئی ذی عقل انسان ایسا نہیں کہہ سکتا اور ہمارے یہاں کے علماء کرام کا بھی ظلم تھا اور ہے جس نے اسلام کو سخت نقصان پہنچایا

یہ بالکل صحیح ہے کہ قرآن کی تعلیمات حکمت و فلسفہ سے بالکل علیحدہ ہیں، کیونکہ اخلاق کی تعلیم دیگر دنیاوی علوم و فنون سے بالکل متمایز چیز ہے، لیکن اس کے یہ معنی تو نہیں کہ مذہب کی تعلیمات عقول انسانی کو سلب کر لیتی ہیں۔ جب تک کوئی بات کسی کی سمجھ میں نہ آئے گی، کیونکہ اطمینان نفس اس کو پیدا ہو گا اور یقین و اعتقاد کی صورت کیونکر رونا ہو گی۔ آپ مجھے تو یہ کہہ سکتے ہیں کہ تو جاہل ہے، یہ قوت ہے تیرے دماغ میں قبول صلاح کی اہلیت نہیں ہے کیونکہ میں واقعی ایسا ہوں، لیکن ہر شخص سے تو آپ ایسا نہیں کہہ سکتے اور اگر ایسا کہہ سکتے ہیں تو اس کے یہی معنی ہیں کہ آپ اسلام کو عدد درجہ تنگ نظر اور مستبد مذہب ثابت کرنا چاہتے ہیں جو بالکل حقیقت و واقعہ کے خلاف ہے۔

اب فرض کیجئے کہ ایک شخص قرآن کو کلام الہی اور نبی کو خدا کا پیامبر سمجھ کر مسلمان ہوتا ہے اور کلام مجید پر غور کرنے کے بعد کہتا ہے کہ۔ ید بیضا، عصاۃ موسوی، خرق دریائے نیل، قصہ آدم، ولادت عیسیٰ وغیرہ کے متعلق جو باتیں عام مفسرین بتاتے ہیں ان کو میری عقل قبول نہیں کرتی، اس لئے میں خود کلام مجید سے اُن کو سمجھنا چاہتا ہوں، تو کیا آپ اس کو روک دیتے، کیا کلام مجید پر غور کرنے اور کسی نتیجہ تک پہنچنے سے اُسے باز رکھیں گے۔ کیا آپ یہ کہہ دیں گے کہ کلام مجید کو صرف ایک عرب ہی سمجھ سکتا ہے اور چونکہ تم عرب نہیں ہو اس لئے اس کو نہیں سمجھ سکتے۔ اگر اسلام واقعی اس تحدید و امتناع کا نام ہے تو پھر عہد وحشت کی لاندہ ہیبت کیا برسی چیز تھی جب کم از کم مصیبت کی آزادی تو انسان سے سلب نہ ہوئی تھی

مذہب کو دلائل منطقی، استنتاج فلسفہ، اصول حدیث و فقہ وغیرہ کی الجھنوں سے آزاد کر کے محض اخلاق کے سادہ اصول سے دیکھنا چاہئے اور ان سے متجاوز کر کے فضول و مباحث میں نہ پڑنا چاہئے، کیونکہ جب تک یہ نہ کیا جائے گا ایک مذہب کبھی وسیع نہیں ہو سکتا اور نہ اس کی تبلیغ کیجا سکتی ہے۔ صرف اخلاق ہی ایک ایسی چیز ہے جس پر ہر ملک و عہد کا انسان متفقہ انجیل ہو سکتا ہے اور جس کو فروع انسانی مرتبہ مرکزیت دے سکتی ہے، لیکن ایک مولوی یہ کہتا ہے کہ پہلے مجھے مولوی مانو، اس کے بعد ابو حنیفہ کو امام سمجھو، اور پھر قرآن پر غور کرو دبانہ کرو مسلمان ہو۔

میرا عقیدہ ہے کہ دنیا میں اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے جس پر تمام نفع بشری کا اجتماع ہو سکتا ہے اور اس خیال کو بنیاد قرار دیکر میں نے اسلام کا مطالعہ کیا ہے۔ میں اسلام کو جس صورت میں پیش کرنا چاہتا ہوں وہ ایک ایسی حقیقی صورت ہے جس کی وسیع آغوش سے دنیا کا کوئی ذی فہم انسان باہر نہیں نکل سکتا اور آپ حضرات یہ چاہتے ہیں کہ جو چند افراد مسلمانوں کے پائے جاتے ہیں وہ بھی اسلام سے خارج کر دئے جائیں اور اسلام کو ایک نالی یعنی معنہ، اک مہل چیتاں، ایک عجوبہ زار بنا کر پیش کیا جائے جس میں سوائے خرافیات کے کچھ نہ نظر آئے اور جس کو ایک سنجیدہ انسان دیکھتے ہی ہماری عقلوں کے بظاہر پر بلا پس و پیش حکم لگا دے۔ پھر میں نہیں سمجھ سکتا کہ ان معتقدات سے اخلاق کو کیا فائدہ پہونچتا ہے اور انسان کی کس ترقی کا راستہ اس میں مضمر ہے

آپ فرماتے ہیں کہ شکست و ریخت آسان ہے، تعمیر مشکل ہے، بالکل میرا بھی یہی جواب ہے اور انصاف ہر ذی فہم کے ہات میں کہ علماء و دین مذہب کی تعمیر کو مسمار کر رہے ہیں یا مستحکم

نیاز

نوٹس

ہندوستانی ایکادمی صوبہ متحدہ آلہ آباد کے مطبوعات

مجلد	۴
غیر مجلد	۷

از منہ وسطیٰ میں ہندوستان کے معاشرتی اور اقتصادی حالات

از علامہ عبداللہ یوسف علی۔ ایم۔ اے۔ ایل ایل۔ ایم۔ سی۔ جی۔ ای۔

زیر طبع

(۱) از مولانا سید سلیمان صاحب ندوی

(۲) از مولانا محمد امین صاحب عباسی

(۳) از رائے بہادر مہامو پادھیا گوری شکر میرا چند صاحب دھجا

(۴) از ڈاکٹر اعظم صاحب گریوی

(۱) مغلوں سے پہلے عرب ہندوستان کے تعلقات

(۲) مسلمانوں کے تمدن پر ہندوؤں کا اثر

(۳) از منہ وسطیٰ کا ہندوستانی تمدن

(۴) ہندی شاعری

جنرل سیکریٹری ہندوستانی اکاڈمی آلہ آباد

باب الاستفسار

ہندو مسلم اتحاد

(جناب عبدالباقی صاحب - نونوال بازار - گورکھپور)

۴۴۔ "نارنگ" ماہ گزشتہ کی مختصر صحبت میں منجملہ دیگر تذکار کے ایک "ہندو مسلم اتحاد" بھی تھا جو موجودہ صورت میں

"غیر نسلی بخش اور لامعنی" ثابت ہونے تک گفتگو ختم ہو چکی تھی

سوال یہ ہے کہ ہمیں من حیث القوم سیاسی حقوق حاصل کرنے کے لئے اب کیا طرز عمل اختیار کرنا چاہئے۔ میرے خیال میں

یہی ایک سوال ہے جس کے حل ہونے پر ہندوستان کی نجات کا انحصار ہے۔

(نگار) آپ کے استفسار میں دو باتیں درج ہیں "ہندو مسلم اتحاد" اور "من حیث القوم" سیاسی حقوق کا حاصل کرنا میں
 ان دونوں میں ایک نوع کا تضاد محسوس کرتا ہوں۔ خیال و منطق کا تضاد نہیں بلکہ "روداد عمل" کا تضاد۔ جس وقت تک کسی
 مخصوص قوم یعنی مخصوص مذہب کی حیثیت سے کوئی مطالبہ ہوتا رہے گا، اس وقت تک اتحاد کا خیال اک واہمہ و خواب سے زیادہ
 حیثیت نہیں رکھتا، لیکن اگر تفریق قومی یا تیسرے مذہب سے قطع نظر کر کے صرف وطنیت کو پیش نظر رکھا جائیگا تو پھر ہندو مسلم اتحاد عملی حاصل
 ہو جائیگا اور "من حیث القوم" کا بھی سوال نہ پیدا ہوگا

چونکہ اس وقت تک ہمارے ہاں کے قایدین نے (خواہ وہ ہندو ہوں یا مسلمان) مذہبیت کو علیحدہ رکھ کر اس مسئلہ پر غور
 نہیں کیا اس لئے تمام موجودہ دشواریاں پیدا ہو رہی ہیں اور اس وقت تک روٹنا ہوتی رہے گی جب تک ایک دوسرے کو عملاً فتنانہ
 کر دے۔ اس باب میں ہندو مسلمان دونوں برابر کے مجرم ہیں اور مذہبی تنگ نظری دونوں فریق میں ایک ہی انداز کی پائی جاتی ہے
 نہ ان کی سمجھ میں آئیگا کہ چھوٹ چھات اور گائے کے عنصر کو کس طرح ہندو دھرم سے علیحدہ کیا جاسکتا ہے اور نہ یہ قربانی اور آجہ وغیرہ کو
 جزو ایمان سمجھنے سے باز آئیں گے۔ اگر آج ہندو مسلمان دونوں اپنے اپنے مذہب سے حضور و واید کو علیحدہ کرنے میں کامیاب ہو جائیں
 یعنی دونوں بجائے مذہب کے صرف فلسفہ مذہب کو سامنے رکھیں تو آج عصبيت دور ہو سکتی ہے اور عصبيت کا دور ہو جانا ہی اصل
 اتحاد و اتفاق ہے۔ لیکن ہم جانتے ہیں کہ یہ ممکن عمل نہیں ہے اور اس لئے یہ پیشین گوئی کرنا نہایت آسان ہے کہ ہندو مسلمان کبھی
 آپس میں نہیں مل سکتے اور ان کی جنگ اس وقت تک ختم نہ ہوگی جب تک ان میں موجودہ مذہبیت قائم ہے۔ یہ تو ہو گیا نظریہ۔ اب
 واقعات و حالات کو دیکھئے تو معلوم ہوگا کہ اب سوال ہندوستان کے سوراخ ملنے یا نہ ملنے کا نہیں ہے بلکہ انتظا ہے صرف وقت کا

یہ امر روز روشن کی طرح متحقق ہو چکا ہے کہ ہندوستان آزاد ہونے پر نہیں ہو سکتا، لیکن کب؟ اس کی تعلیمیں بھی چند اسی دشوار نہیں اور اگر لوگ میری پیشین گوئی پر خندہ زن نہ ہوں تو میں کہوں گا کہ دس سال کی مدت بھی اس کے لئے بہت زیادہ ہے۔

پھر ہندوستان کا آزاد ہونا چونکہ صرف ایک ہی معنی رکھتا ہے اور وہ یہ کہ ہندو جماعت اپنی کثرت آبادی، فراوانی دولت اور اشاعت علم کی مدد سے تمام دوسری قوموں پر عادی ہو جائے اس لئے مسلمانوں کا قیام آبادی، کثرت افلاس، اور جہل کے اعتبار سے ایک عنصر ضعیف کی حیثیت اختیار کرنا ناگزیر ہے۔ یہ بالکل ریاضی کی طرح کھلا ہوا نتیجہ ہے جس پر نہ شور و آوازی کی ضرورت ہے، نہ نالہ و شیون کی۔ ہندوستان ہندو قوم کا ملک ہے، انھیں کی سرزمین ہے، ایک وقت غیر معلوم سے لیکر اس وقت تک خدا کا کیسے کیسے دور حیات ان پر بیاں گزر چکے ہیں، اس لئے کسی کو کیا حق حاصل ہے کہ ان سے ان کے ملک کو چھین لے یا ان کے مقابلہ میں اپنے تفوق و برتری کو ثابت کرے، ترکی، ایران، افغانستان، مصر و حجاز میں مسلم حکومتیں موجود ہیں اس لئے اگر ہندوؤں کے دل میں بھی یہ ولولہ پیدا ہو کہ وہ ہندوستان میں اپنی اکثریت سے فائدہ اٹھا کر اقتدار حکومت قائم کریں تو بالکل فطری امر ہے اور اس پر کسی کو برا ماننا میرے نزدیک نیک نام نہانی ہے۔

تاریخ کا یہ کوئی نیا واقعہ نہیں ہے۔ بارہا اس پہلے گھر ہو چکا ہے کہ جب کس ملک کی قومیں بیدار ہوئیں تو غیر ملکیوں کو وہاں سے نکلنا پڑا یا حکومت اختیار کرنا پڑی۔ اگر مسلمان اس کو اپنی توہین سمجھتے ہیں کہ وہ ہندوئی کہلائیں تو پھر غیر ملکیوں کے ساتھ انکا بھی حشر ہونے والا ہے اور اگر وہ اپنے آپ کو ہمیں کا فرزند جانتے ہیں تو پھر ان کو اپنی موجودہ مذہبیت کی تنگ نظری چھوڑنا چاہئے اور سمجھنا چاہئے کہ جس چیز کو آج وہ ایشیاء و قریبانی کے نام سے ترک کر سکتے ہیں، کل ان کو یہ جبر چھوڑنا پڑے گی اور پھر اُس وقت کسی معاوضہ کا سوال بھی نہیں اٹھایا جاسیگا۔

نہر در پورٹ سے مخالفت کرنے والے وہی لوگ ہیں جو سمجھتے ہیں کہ برطانیہ کا اقتدار ہندوستان میں ہمیشہ قائم رہیگا لیکن جن کی نگاہیں زیادہ دور رس ہیں وہ جانتے ہیں کہ نہر در پورٹ کے نظام کو بھی ایک دن بدلنا پڑے گا اور وہ نظام حکومت جو اس کے بعد آنے والا ہے، مسلمانوں کے لئے اور زیادہ سخت ثابت ہوگا اگر اس وقت انھوں نے رواداری سے کام لیکر ہندوؤں کا ساتھ نہ دیا

میں اس منطق کا قائل نہیں ہوں کہ اگر ہندو رواداری سے کام نہیں لیتے تو ہم کیوں ہیں۔ رواداری خود آپ اپنی جگہ پیدا کر لیتی ہے، اوساگر ہم پہلے سے سیلاب کے گزر جانے کے لئے جگہ بنا دیں تو دیوار کے گرنے کا اندیشہ باقی نہیں رہتا۔ اس لئے میرے نزدیک ہندو مسلم اتحاد سے زیادہ یہ مسئلہ غور طلب ہے کہ مسلمان کس حد تک ایشیاء سے کام لے سکتے ہیں اور اپنی اقلیت کو اہم بنانے کے لئے وہ کس حد تک تعلیم و اقتصاد میں ترقی کرنے کے لئے آمادہ ہیں۔ اس کے علاوہ اور کوئی سوال اس وقت غور طلب نہیں ہے لیکن مجھے معلوم ہے کہ جب تک یہ کم سواد علماء اور کوتہ اندیش لیڈروں کا گروہ موجود ہے وہ اذان باجہ، ناقوس، قربانی، تبلیغ، شدھی وغیرہ کے جھگڑوں ہی میں مبتلا رکھیں گے اور کبھی اس کا موقع نہ دیکھا کہ مسلمان سنجیدگی سے اپنے مستقبل پر غور کر کے

ان مہلات کو ترک کریں اور جیثیت مسلمان ہونے کے ہمیں بلکہ بلحاظ انسان ہونے کے دوسروں سے اچھا کرنا یہ سیکھیں حقیقت یہ ہے کہ ان مہلات کو دیکھتے ہوئے مجھے مسلمانوں کا مستقبل بہت تاریک نظر آتا ہے اور یہ سیاسی یا مذہبی حقوق طلبی بالکل بے نتیجہ سی بات ہے۔ جس وقت تک اسپین کی قومیں بیدار نہ ہوں، انھیں مسلمانوں نے پوری داد حکومت دی، لیکن جب ان کو ہوش آیا اور انھوں نے آزادی حاصل کی تو مسلمانوں کو آخر کار ہسپانیہ کی سرزمین کو خیر باد کہنا ہی پڑا۔ بالکل ہی حال ہندوستان کا ہے کہ جب تک یہاں کی قوموں میں احساسِ ذات و محکومیت پیدا نہ ہوا تھا مسلمانوں نے بھی حکومت کی، انگریزوں نے بھی شاہنشاہی کر لی، لیکن اب جبکہ سارے ملک میں بیداری پیدا ہو گئی ہے نہ انگریزوں کی حکومت یہاں رہ سکتی ہے اور نہ مسلمانوں کو کوئی ایسا خاص حق مل سکتا ہے جس کے وہ کسی طرح سے مستحق نہیں ہیں۔

نیز

سرمیکہ کا ریب کا یا پلٹ میرا ایل حیرت انگیز مجموعہ

کتنے کو صرف یہ تیل ہے مگر اپنے اثرات کے لحاظ سے کہہ سیر کو ہی مات کرنا ہی یہ تیل نہایت قیمتی اور نادر الوجود بناتا ہے و کمیا دی اجزاء سے جدید اصول پر طیار کیا گیا ہے جس کی تصدیق پڑے پڑے سائنس دانوں نے کی ہے اس کے فوائد کی تفصیل مختصر اشتہار میں ناممکن ہے مختصر ایلون سمجھ لیجئے کہ گھر میں اس کی ایک گھنٹی لکھنا کو یا بہت مرض کو رفع کرتا ہے اگر سر یا چند ایک کے بال گر گئے ہیں یا گر رہے ہیں۔ یا با بخورہ اور گنج ہو گیا ہے اگر نزلہ در دوسر یا شقیقہ، دوران سر، ضعف دماغ و ضعف بصر، بے خوابی یا نسیان کی شکایت ہے اگر سردی، سر اور جسم کی چھوڑ، بیان، پھنسیان، گرمی دانے، خارش یا دیگر امراض جلدی کا دفع کرنا مقصود ہے اگر گنٹھ، مالارسل اور دق وغیرہ سے محفوظ رہنا ہے

ان سب کا واحد علاج کا یا پلٹ میرا ایل ہے

جو نہ صرف خوشبو بلکہ اپنی مقدار و وزن کے لحاظ سے بھی بازار کے تمام خوشبودار تیلوں سے اچھا اور ارزاں ہے۔ ڈاکٹر تیج بہادر لکھنؤ سے اپنی تحریر میں تصدیق فرماتے ہیں کہ اس تیل کے فوائد اشتہار کے مطابق پائے گئے ہیں اور مرزا جعفر علی خان صاحب بے لے ڈپٹی کلکٹر رائے بریلی نے دوامی آرڈر ہواہ ایک شیشی کا دیدیا ہے۔ اور بھی متعدد دستخطات موجود ہیں۔

شجر کا یا پلٹ میرا ایل لکھنؤ

جوابی امور کے لئے جوابی کارڈ یا کٹ ضروری ہے
قیمت معہ محصول ----- (تین)

مرغ شب آہنگ

گرچہ میں ظاہر میں ہوں اک طائر یک مشت پر
ہوں نوا سنخ فغاں بھی دمزمزم پر داز بھی
غیرت صحن چین ہے تنگ دامانی، مری
کھینچ لیتی ہے دلوں کو از مزمہ سازی مری
سمہر نہبان ہے مری آواز میں ڈوبا ہوا
ہے مرا حسن ترنم جلوہ آرائے چمن
میں نے پر توئے ادھر اور اُس طرف آئی بہار
میرے نغمے اور بہار جلوہ حسن چمن
”عشرت دیرینہ“ کا خواب پریشان، دیکھنا

اس طون بھی اک ذرا اوچشم گریان دیکھنا

شب کو جب ہوتی ہے ہر سو خامشی چھائی ہوئی
ذره ذره خواب سے بربز ہو جاتا ہے جب
وسعت عالم پہ چھا جاتا ہے ہر جانب سکوت
جب ترنم آفریں ہوتی ہے، موج آ بشار
مخل جھک جاتے ہیں، ذوق خواہش آرام سے
ملکی ملکی ابرئے ٹکڑوں سے، پڑتی ہے چھوڑ

بھینی بھینی بوئے گل دیتی ہے پیغام بہار

چپکے چپکے داستان گل سناتا ہے مجھے
ساز گلشن میں نئی اک روح دوڑاتا ہوں میں
باد زم آتی ہے مچھو گد گد آنے کے لئے
رقص یا کرتی ہیں، کچھ پر بیان صدائے ساز پر
بربط موج رواں سے اب نہیں آتی صدا
شوق بہناں چٹکیان بیکر جگاتا ہے مجھے
بخودی میں آشیانے سے نکل آتا ہوں میں
پھول کھل جاتے ہیں پھر میرے ہنسانے کے لئے
جھومتے ہیں غنچہ نورس مری آواز پر
وجد کرتے ہیں شجر، چلتی ہے رک رک کر ہوا

مغل انجم میں رگ جاتا ہے ساز سمدی میرے نفے ہیں نوا پر داز راز سمدی
چاند لینا چاہتا ہے مجھ کو، پھر آغوش میں
میں سراپا شوق ہوتا ہوں دُ فوجوش میں
میں اسی عالم میں ہوتا ہوں نوا پر داز شوق نغمہ الفت سے پڑھتا ہے میرا ساز شوق
یک بیک برباد ہو جاتا ہے، سامان طرب آہ، وہ کیفیت سرشار، وہ شان طرب

وہ شباب آرزو آشوب پیری بن گیا میرا نغمہ ہی مری وجہ اسیری بن گیا
کیا خبر تھی قصردل ہو جائے گا برباد بھی دام پھیلانے ہوئے ہے تاک میں صیا و بھی
اب نہ وہ میں ہوں، نہ وہ عیش بہار فصل گل میری آنکھیں ہیں مگر نوہ گزار فصل گل
اب نہ وہ جوش ترنم ہے نہ وہ آزادیاں بن گیا ہوں میں سراپا ساز آہنگ فغان
ماتم حسرت ہے، میرا شغل بیکاری مجھے بند رکھتی ہے قفس کی چار دیواری مجھے
ہوں سراپا غم قفس میں آشیانے کے لیے فکر ہوتی ہے مجھے کب آب و دانے کے لیے

اضطراب زندگی سے بے سر بیکار ہوں
گنج ہستی سے نکلنے کے لیے تیار ہوں

ہم اگر سمجھیں تو ہے ایسا ہی اس دنیا کا حال ابتدا سے چاہئے انسان کو احساس مال
کام زائد، وقت کم، سرگرم، بیدار اجل تاک میں آنکھوں پھر رہتا ہے، صیا و اجل

جسم پا بند فنا ہے، اور لافظ ہے فنا یاد رکھ ہے روح کو حاصل مگر دائم بقا
”روح بھی، لیکن وہ مُردہ ہے جو بے حساس ہے“ تجھ کو اس آئین فطرت کا اگر کچھ پاس ہے

یادگار میں چھوڑ جا، اس دار فانی کے لئے
کام کچھ کر جا، حیات جادوئی کے لئے

ملی اختر۔ اختر

اگر آپ { ہندوستان بھر سے عمدہ اور نفیس تنباکو خوردنی و گولی و قوام وغیرہ خریدنا ہو تو
لے۔ کے بچپن برادر رس احاطہ کمال جمال لکھنؤ سے خرید فرمائیے

اسرار

جیسے — گوہر ہو تہ چشمہ یسین میں نہاں
یون ہی الفت جی ہو تیرے دل غمگین میں نہاں
(۶)

شام میں ہو کوئی دھندلا سا ستارہ — روپوش
قلب صحرا میں ہو کوئی گل صحرا — روپوش
جیسے — فانوس میں ہو شمع تجلی روپوش
ترے دل میں ہو یونہی داغِ تمسار روپوش
(۷)

مشتعل شمع اگر ہو تو — بجھانا اچھا!
درد بجائے اذیت تو — مٹانا اچھا!
جس طرح خواب پریشاں کا بھلانا اچھا!
ہے یونہی جوشِ محبت کا دبانا اچھا!
(۸)

مصحفِ عشق کی — تفسیر نہیں کرتے ہیں
معنیِ عشق کو — ”تصویر“ نہیں کہتے ہیں
عصمتِ عشق کی — تشہیر نہیں کرتے ہیں
یعنی اس خواب کی — تعبیر نہیں کرتے ہیں
(۹)

جو سراپردہ الفت کے مکین — ہوتے ہیں
خاتمِ رازِ محبت کے نگین — ہوتے ہیں
جو کبھی عشق میں — ”بصیر“ نہیں ہوتے ہیں
وہ خداوندِ محبت کے ”امین“ ہوتے ہیں
روشِ صدیقی

(۱)

روحِ خوابیدہ الفت ہے تو بیدار نہ کر
قلبِ سرشارِ محبت ہے تو ہشیار نہ کر
لذتِ درد کو — ہم معنی آزار نہ کر
عشق رکھتا ہے اگر دلیں تو — اظہار نہ کر
(۲)

نغمہِ عشق نہیں — دھرمین گانیکے لئے
یہ فسانہ نہیں — دنیا کو سنانے کے لئے
نہ جلانے کے لئے ہے — نہ بجھانے کے لئے
عشق کی آگ ہے سینے میں دبانے کے لئے
(۳)

”حسن“ تو لاکھ حجابوں میں رہے یوں مستور
اور بے پردگیِ عشق ہو تجھ کو — منظور
کیا ملے گا تجھے — یہ راز ہو اگر مشہور
سامنے ہے ترے افسانہ ”دار و منصور“!
(۴)

اشکِ بنکر جی نہ عریاں ہو تر اذوقِ گداز
تیرے جذبات کا گہوارہ ہو — خلوتِ نگہ راز
آرزوؤں کو نہ دینا کبھی — اذنِ پرواز
ورنہ ہستی تری ہو جائیگی مجبورِ نیاز
(۵)

جس طرح نکلت گل ہو گل رنگیں میں نہاں
جس طرح نشہ دے ہو نئے زریں میں نہاں

غزلیات

باسط لبو الی

کونسا جو روستم تم نے اٹھا رکھا ہے
گرہی رنگ جفا ہے تو خدا خیر کرے
سر جھکا لیتے ہیں وہ سن کے ہماری باتیں
آپ ہی در پہ ترے کرتا ہوں پیروں فریاد
بزم عشاق میں منہ پھیر کے ہنسنے والے
وہ سنیں یا نہ سنیں آہ سحر اسے باطل

شما قُب جالندھری

کوئی نہ جب اٹھاسکا بارگراں زندگی
دل کی مرے ایک آرزو آپ جسے مٹا سکے
زیست ہے آجکل مگر فتنہ و شر کی زیست ہے
دشت نور و دشت کے ذروں کو خوب چھان لے
برسوں سے زندگی پہ ہے ہم کو گمان موت کا

وہ کہ نہیں اٹھا سکے ہاتھ میں اپنے تیغ بھی

یا دسب کچھ ہے مگر دل نے بھلا رکھا ہے
آج تک دل کو تو پابند و فار رکھا ہے
اس تغافل کا مگر نام - جیسا رکھا ہے
آپ ہی کہتا ہوں فریاد میں کیا رکھا ہے
یہ بھی تو دیکھ لے کس کس کو رو لار رکھا ہے
ہم نے تو اپنا یہی وقت دعا رکھا ہے

خاک میں ساری مل گئی عزت و شانِ زندگی
تھی وہی روحِ زندگی تھی وہی جانِ زندگی
دورِ فلک سے مٹ گیا امن و امانِ زندگی
شاید انھیں میں مل سکے کوئی نشانِ زندگی
برسوں رہے گاموت پر ہموگانِ زندگی

ہم کہ اٹھائے پھرتے ہیں بارگراں زندگی

دل کی تڑپ نے کر دیا سحر بیاں زندگی

ثائب زار تھا کہاں زندہ دلی سے آشنا

این خطوط غایب
 در آنچه مکتوبی است
 نه نهایت غمت و اندوه و غریبی
 بالاس افتد که با خاندان این کتاب
 مقدمه و در از غایب کتاب
 المومنین کتب و صفات قطع
 از یک کتاب و در صفات قطع
 غمت و اندوه و غریبی
 غمت و اندوه و غریبی

حافظ غازی پوری

عشق کے مطلع پہ چمکا پھر نیا اک آفتاب
حسن کی دنیا ہوئی "آسودہ" عہد شباب
حسن کی تاثیر میں ہے نشہ جسام شراب
کر دیا اُس میں بھی پیدا حسن نے اک انقلاب
قطرہ قطرہ بجزستی کا بنا رشکِ حباب
ہے یہ "احساس" سکون بھی ایک کیفِ مضطرب
لو اٹھو حافظ بہت تم رہ چکے مصروفِ خواب

کھل گیا جب حسن کے رخسار سے بند نقاب
جب نگاہ "شوخ" اُسکی بنگئی برقی سحاب
عشق کی کیفیتوں میں لغزش مستانہ ہے
عشق اپنی سادگی میں فطرت آسودہ تھا
ہر شکست "آرزو" میں ہے نمود امید کی
ذرہ ذرہ زندگی کا ہے تلاطم آشنا
جلوہ گر ہونے کو ہے اب آفتابِ روزِ حشر

فرخ بنارس

ایک ایک ذرہ کیفِ ترنم سے مست تھا
دل سرخوش سرور شرابِ الست تھا
کیساں مری نگاہ میں بالادوست تھا
بہخود ادھر تھا عشق اُدھر حسن مست تھا
پوشیدہ فتحِ نفس میں رازِ شکست تھا
دیوانہ تجارِ حقیقت پرست تھا
جو پھول تھا چین میں وہ ساغرِ بدست تھا
تھا جو نفس وہ نغمہ سازِ شکست تھا
وہ بندگی کے جوش میں بھی حق پرست تھا

وجد آفرین جو نغمہ سازِ الست تھا
کم روزِ حشر بھی نہوا کیفِ بہنو دی
حدِ تعینات سے جب مین گزر گیا
روزِ ازل تھا دونوں طرے رنگِ تاج
آزاد ہو کے اور بھی مجبور ہو گئے
وحشت میں بھی رہا وہی سودائے جستجو
کیفیتِ بہار کی اندر سے مستیاں
مجموعہ حوادثِ بہیم تھی زندگی
فرخ کا سر جھکانہ کسی کی جناب میں

سائنس کے عجائب

مفت

مفت

سائنس کا علم

چھپ کر طیارہ ہے۔ لیکن وہ قیثا نہیں دی جائیگی بلکہ خریدار ان نگار کو مفت دی جائیگی جن کو ضرورت ہو مہر
رجسٹری کے بھیج کر طلب کر لیں، ہر جدید و قدیم خریدار اس سے فائدہ اٹھا سکتا ہے۔ مینجرنگار لکھنؤ

نظیر لودھیانوی

عدم میں کب تلک پنہاں رہیگا آشنا میرا
مگر منکر ہے میری دوستی سے بیوفا میرا
تعب ہے کہ نامحرم ہے اب تک ہم نوامیرا
درو دیوار سے بوجھیں گے اکدن مدعا میرا
ابھی حرف و زباں سے بے خبر ہے ماجرا میرا
چراغِ رہگذار آخربے کا نقش پامیرا
شبِ فرقت ابھی اٹھا نہیں دست دعا میرا
محبت کے جنوں میں وہ بھی اک نواز تھا میرا
زبان ہے غم فزا میری سخن ہے جانگزا میرا
مجھے اور رنگ کسری سے ہے بہتر بوریامیرا
مجھے آخر دلا ہی دیگا میرا حق خدا میرا
ابھی نکلا ہے میخانہ سے چھپ کر پار سامیرا
میں وہ بندہ ہوں جس پر ناز کرتا ہے خدا میرا

ترستا ہے تماشا ئی کو جلوہ اے خدا میرا
دیارِ عاشقی میں تذکرہ ہے جسا بجا میرا
چمن والوں نے اندازِ ترم مجھ سے سیکھا ہے
یہی عالم ہے گرا حباب کی بے التفاتی کا
سکوتِ صبح ہستی میں ابھی مثلِ نو اگم ہوں
سمجھتے ہیں مجھے ادنیٰ مسافر ہم سفر میرے
تجیر عشق کی قوت سے ہو گا ایک دنیا کو
سنا ہو گا فسانہ قیس کی صحرا نور دی کا
و فور در و فرقت سے سراپا ساز حسرت ہوں
ملے گرا باد شاہی بے مشقت میں نہ لوں ہر گز
کسی نااہل کے اعزاز سے جھکو حسد کیوں ہو
کہا و اعظم کے ارشادات سن کر ز الی دنیا نے
نظیر اقبال کے اس قول پر ایمان رکھتا ہوں

خلاف تحریر ہو تو قیمت واپس

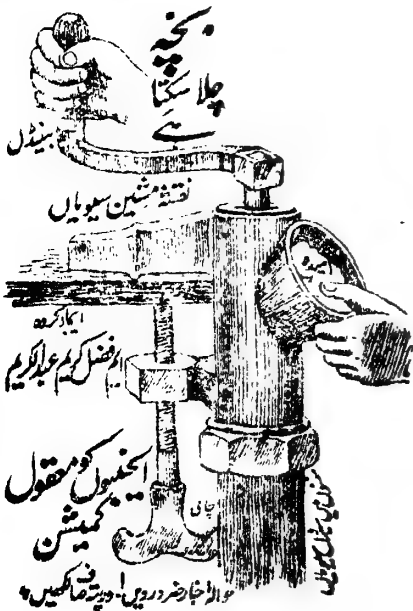
ہمارے کارخانہ قائم شدہ ۱۹۱۲ء کی تیار کردہ مقبول عام پتیل کی خوبصورت
پالش شدہ مشینوں میں سیروں نفیس و لذیذ رو مالی سوئیاں تیار کرنے والی

وزن معمولی
حجم کم
پرزے
مستقر و مضبوط

نویجاد مشین سوئیاں

قیمت فی مشین پتیل پالش شدہ چھلنی دو عدد (سورخ ۱۱۴) سے علاوہ محصول کارخانہ

ملنے کا پتہ :- صندوستانی ایجاد گھر دہلی



معلومات

نشودن مین جگہ کا اثر

الوان حیوان کی علمی تعلیل

جنگل اور میدان، بالغ اور گلشن میں ہمیشہ رہنے والے قادرِ عظیم کی اس حکیمانہ اور بصیرت افزا قدرت کا علانیہ مشاہدہ کرتے ہیں کہ درندے اور چرندے بھایم اور وحوش، پرندے اور طیور، ہوام اور حشرات سب کے اجسام کا رنگ مقام مسکونہ کے مانند ہوتا ہے چنانچہ شمالی شہر و زمین جہاں کثرت سے برف پڑتی ہے۔ حیوانات اکثر سفید رنگ کے ہوتے ہیں۔ اور جن جنگلوں اور میدانوں میں ریت زیادہ ہوتی ہے۔ وہاں کے حیوانات کا رنگ بیشتر ترسیلا ہوتا ہے۔ جن چمنوں میں کلیاں زیادہ کھلتی ہیں۔ وہاں کے شجرے اور طیور رنگین ہوتے ہیں۔ جن نیستانوں میں سائے مستوی خط میں زمین پر پڑتے ہیں۔ وہاں اکثر مخطط (چیتا) ہوتا ہے بہترے پتنگے جن کلیوں پر رہتے ہیں، انہی کے مشابہ ہوتے ہیں۔ اکثر چھوٹے چھوٹے ٹیڑھے جن شاخوں پر رہتے ہیں انہی کے مانند ہوتے ہیں۔ الغرض حشرات و حیوان کی جتنی قسمیں ہیں خواہ چھوٹی ہوں یا بڑی، ان تمام کا رنگ اپنے مکان مسکونہ کے رنگ سے ملتا جلتا ہوتا ہے۔ حتیٰ کہ موسم کے بدلنے پر جب کبھی جگہ کا رنگ بدل جاتا ہے تو اس تبدیلی سے بھی حیوانات کے رنگ متغیر ہو جاتے ہیں۔ اور یہ تمام باتیں وہ عینی مشاہدے ہیں جن میں شاید دنیا کے دو انسان کبھی مختلف نہ ہونگے

لیکن پھر اس تلون کے کیا اسباب ہیں؟ ماہرین فن نے پہلے پہل اس مسئلہ کی یہ تعلیل بیان کی کہ عنایتِ انہی حیوانات کو ان الوان کے ساتھ محض انکی حفاظت کیلئے رنگتی ہے تاکہ دشمن کی متحسس نگاہیں ان پر نہ پڑ سکیں، اور وہ ان کی زندگی کا فیصلہ کرنے والے حملوں سے محفوظ رہیں۔ لیکن حقیقت میں مسئلہ کا یہ حل کوئی شافی حل نہیں ہے

اس پر اعتراض کیا جاسکتا ہے کہ اگر اس سے عنایتِ انکی کا نشا حیوانات کی محض حفاظت اور نگہداشت ہوتی تو بہت ممکن تھا کہ وہ کسی دوسرے سہل اور عمدہ اسلوب پر انکی حفاظت کرتی، یعنی ایسا ہوتا کہ وہ تمام حیوانات کو نباتات و خورد بنادیتی اور خود ان درندوں میں شکار کا کوئی طبعی میدان ہی پیدا نہ کرتی، اس لئے کہ مثلاً شیر کو طبعاً شکار حیوان کی طرف مائل کرنا اور شیر کی خوراک صرف حیوانات کا گوشت بنانا پھر شیر کے حملوں سے حیوانات کی حمایت کر کے شیر کو بھوکوں مارنے کی سعی کرنی یہ کوئی حکیمانہ بات نہیں ہے۔ اور مشاہدہ بھی اس حمایت کی تائید نہیں کرتا ہم دیکھتے ہیں کہ شیر ہمیشہ حیوانات کا شکار کرتا ہے اور انکی خوراک انہی حیوانات کا لذیذ گوشت ہوتی ہے

علماء فن نے الوان حیوان میں پھر مزید غور و فکر کے بعد ایک دوسری عقل سے زیادہ قریب یہ تعلیل بیان کی کہ :-

اگر کسی ہرنی کے دو بچے پیدا ہوں اور ایک کا رنگ مکان پیدائش کے ہمرنگ ہو اور دوسرے کا اس کے خلاف، تو راجح یہی ہے کہ شیر اسی بچے کو دیکھ سکیگا اور اس پر حملہ بھی کرے گا جس کا رنگ اس زمین کے رنگ کے خلاف ہوگا، دوسرا بچہ اس قسم کے خطرات سے بالکل محفوظ رہیگا۔ ہمیں سے اس قول کی تصدیق کیجاتی ہے کہ حیوان کا رنگ جو مکان کے مشابہ ہوتا ہے وہ دراصل اسکی حفاظت کا ایک طبعی سلاح ہے لیکن اسکا یہ منشاء نہیں ہے کہ جو حیوانات اون مکان کے ہمرنگ ہوتے ہیں وہ کلیتہً اپنے اعداد کی چیرہ دستیوں سے محفوظ رہتے ہیں۔ بلکہ اس سے یہ مراد ہے کہ اس قسم کے حیوانات ان حیوانات کے مقابلہ میں جن کا رنگ مکان کے مخالفت ہوتا ہے البتہ خطرات سے مامون ہوتے ہیں، ماہرین فن کے نزدیک اس سلاح کو انتخاب طبعی سے تعبیر کیا جاتا ہے؟

مگر حقیقت میں یہ تحلیل بھی مسئلہ کے تمام حقائق و معارف کی پردہ کشائی نہیں کرتی، ابھی تک نفس مسئلہ کی یہ پہلی گڑبہ بھی نہ کھل سکی کہ حیوانات کا رنگ شروع میں کیونکر متغیر ہوتا ہے؟ اور پھر کن کن تبدیلیوں کے بعد کیونکر وہ مکان کے ہمرنگ ہو جاتا ہے؟ اگر اصل میں اسکی کوئی طبعی علت ہے تو ضروری ہے کہ وہ علت اس کے نسل میں بھی کارفرما ہو،

علامہ دیرس ماہر طبیعیات نے اس موضوع پر ایک استقرائی بحث کی تو انکو معلوم ہوا کہ جن پرندوں میں اوقات معلومہ کے اندر قوت حیاہ بڑھتی رہتی ہے وہ دوسرے پرندوں کے مقابلہ میں زیادہ رنگین اور خوبصورت ہوتے ہیں، عرصہ دراز سے ہلکویہ معلوم ہے کہ بعض حیوانات کے رنگ جاڑوں میں زائل ہو جاتے ہیں تو اسکی بھی بڑی وجہ ان حیوانات میں قوت حیات کا ضعف ہے بعض محققین خرگوش کو ایسے پہاڑوں پر کیگئے جو ساحل بحر سے تقریباً ۹۵۰۰ قدم اونچے تھے۔ اور وہاں ان کے بچوں کی سات سال تک مسلسل پرورش کی تو انکو ثابت ہوا کہ ان بچوں کے اجسام کچھ چھوٹے ہو گئے اور ان کا رنگ سفید اور خونین ایک کیمیاوی تغیر پیدا ہو گیا یعنی خونین لہجے کا عنصر زیادہ بڑھ گیا، اور جب ان بچوں کی طاقت بھی زیادہ ہو گئی اگر ان خرگوشوں کی نسل زیادہ دو نون تک وہاں رہتی تو یہ تغیر اور زیادہ نمایاں ہو جاتا اور خرگوش کی ایک نئی صفت پیدا ہو جاتی لیکن یہ عظیم الشان انقلاب محض فعل مکان کی وجہ سے ہوتا کسی دوسرے سبب سے نہیں، مختصر یہ کہ قوت حیاہ کی زیادتی الوان کو زیادہ اور اس کا نقص الوان کو کم کر دیتا ہے۔ اور شاید مرغ کی رنگینی و خوبصورتی کا اصلی راز بھی قوت حیاہ کی فراوانی ہے

بعض لوگوں نے ثابت کیا ہے کہ حیوان کا رنگ، غذا کے رنگ پر موقوف ہوتا ہے وہ اپنے دعویٰ پر یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ بعض دریائوں میں جو گھاس سینڈک اور گھونگے کثرت سے کھاتے ہیں، وہ قفری رنگ کے ہوتے ہیں، اور بعض لوگ جو کیرن کو رنگین غذا میں کھاتے ہیں اس کا منشا صرف انکو رنگین بنانا ہوتا ہے چنانچہ وہ انہی رنگونین رنگ بھی اٹھتے ہیں، لیکن اس ترکیب کا اثر صرف حیوانات صغیرہ تک محدود ہے حیوانات کبیرہ میں اس کا کوئی اثر نہیں ظاہر ہوتا یا بڑے حیوانات میں اسکی تاثیر دوسرے موثرات کے فصل کے ساتھ مختلط ہو جاتی ہے، اس لئے اس کا نتیجہ ظاہر نہیں ہوتا

بہتروں نے اس حقیقت کا بھی سراغ نکایا کہ جو مچھلیاں کچھ دنوں کسی دریا میں رہی ہوں اور کچھ دنوں کسی نہریں میں تو ان کا رنگ محض اختلاف نور کی وجہ سے بدلتا ہے۔ جب پانی کم اور صاف ہوتا ہے اور اس میں روشنی بخوبی پہنچتی ہے تو مچھلی کا رنگ سفید

ہوتا ہے پھر جب وہ زیادہ گہرے اور سیاہ بانی میں چلی جاتی ہے تو اسکا رنگ مکدر ہو جاتا ہے، اس مقام پر دیکھو انتخاب طبعی کا کوئی محل نہیں ہے، بلکہ پھلی کے رنگ میں محض اختلاف نور کی وجہ سے تبدیلی آگئی ہے

ماہرین فن کو یہ حقیقت معلوم ہو چکی ہے کہ جو چھوٹی مینڈکی نبات اور اشجار کی ڈالیوں پر رہتی ہے، وہ سبز پتوں میں سبز ہوتی ہے۔ اور جب اسکو زمین پر یا گندم گون پتیوں پر رکھ دیا جائے تو اس کا رنگ گندمی جی جاتا ہے۔ نیز اس قسم کا تغیر گرگٹ وغیرہ میں زیادہ نمایاں ہوتا ہے۔ بعض علماء نے مینڈک کے رنگ کے تغیر کے اسباب سے بحث کی تو انکو معلوم ہوا کہ مینڈک کے جسم میں جو اعضاء کے تین طبقے ہیں۔ طبقہ اسفل میں سیاہ، طبقہ متوسط میں اصفر اور طبقہ اعلیٰ میں ارزق رنگ ہوتا ہے اور ان تینوں طبقات سے اوپر ایک رقیق اور شفاف پردہ منڈا ہوتا ہے۔ جب مینڈک شکار و نبات کی پتیوں پر ہوتا ہے تو اصفر اور ارزق کے امتزاج سے اخضر رنگ پیدا ہوتا ہے۔ اور جب وہ زمین یا کسی تاریک چیز پر رکھ دیا جاتا ہے تو طبقہ اسفل کا سیاہ رنگ ظاہر ہوتا ہے، اسی طرح گرگٹ کے جسم میں بھی مختلف لہصلات ہوتے ہیں وہ بھی جب نبات سبز پر ہوتا ہے تو اس کا رنگ سبز ہو جاتا ہے۔ اور جب سرخ رنگ کی شاخوں پر چلتا ہے تو اس کا رنگ سرخ ہو جاتا ہے اور جب اسکو کسی رتن کے نیچے سطح بند کر دیا جائے کہ وہاں کسی ذریعہ سے روشنی نہ پہنچ سکے تو اس کا رنگ سیاہ ہو جاتا ہے، اس تغیر کا سبب یا تو کوئی عصبی فعل ہے جو مختلف رنگ کے حویصلات پر موثر ہوتا ہے یا اس کا سبب محض نور ہے۔ ماہرین فن کے نزدیک دوسرا سبب زیادہ مرجح ہے

بعضوں نے ثابت کیا ہے کہ جس پھلی کا رنگ پانی کے تغیر کے ساتھ متغیر ہو گیا ہو اگر وہ اندھی ہو جائے تو پھر پانی کا رنگ بدلتے پر بھی کبھی اس پھلی کا رنگ نہ بدلے گا، یہ حقیقت اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ نور، پہلے عصب بصر پر موثر ہوتا ہے، پھر اسکی تاثیر ان اعضاء کی طرف منتقل ہوتی ہے جن کے ذریعہ حویصلات ملونہ میں انبساط یا انقباض پیدا ہوتا ہے۔ بعض محققین کی یہ تحقیقات ہے کہ نور یا کسی واسطہ کے مباشرتہ بھی حویصلات پر موثر ہوتا ہے۔ چنانچہ انھوں نے تجربت ایک مینڈک کو تاریکی میں رکھا اور جب وہ سیاہ ہو گئی تو اس کے بدن پر مختلف جگہوں میں سیاہ کا غدکے ٹکڑے پٹاڑے اور روشنی میں انکو رکھا تو کا غدکے جگہوں کے سوا پوری جلد سبز ہو گئی، بعض علماء نے مزید تجربہ کیلئے سبز مینڈکوں کی آنکھیں نکالیں، اور انکو ایک تاریک مکان میں رکھا تو ان کا رنگ فوراً سیاہ ہو گیا پھر جب سبز شاخیں ان کے پاس لائی گئیں تو ان کا رنگ سبز ہو گیا۔ اس تجربہ سے یہ ثابت ہوا کہ جو اخضر نور ادا راق سب سے منعکس ہوتا ہے وہ ایک مخصوص تاثیر کے ساتھ اعصاب جلد میں موثر ہوتا ہے۔ چاہے اسکو مینڈک دیکھے یا نہ دیکھے

اس کے علاوہ علماء کے اور بہت سے مباحث ہیں جو اس حقیقت پر دلالت کرتے ہیں کہ طعام و دکان یہ دونوں حیوانات کے رنگوں میں بہت زیادہ موثر ہیں۔ نیز مزید تحقیقات کا سلسلہ اب تک برابر جاری ہے۔ امید ہے کہ عنقریب وہ اس مسئلہ کے بہت سے غوامض و مشکلات اسرار و رموز کا انکشاف کریں گے۔

رسالہ عصمت دہلی

شریف بیگمات کے لئے ہندستان بھر کا بہترین سالہ ہے

اسی لئے

ہندستان بھر کے تمام زمانہ رسائل و اخبارات میں سب سے زیادہ شاعت کہتا ہے

عصمت - ایکس سال سے کامیابی کے ساتھ شائع ہو رہا ہے اور امر اس روزگار، اور شرفاء کے طبقہ میں قابل رشک مقبولیت و وقعت حاصل کر چکا ہے اور شریف کنواری بچوں کو اگہ بند کر کے دیا جاتا ہے۔

ہندستان کے سینکڑوں رسالوں میں صرف عصمت کو یہ فخر حاصل ہے کہ **راشد الخیری** غلام کے گراں بہا مفاد میں اور افسانے قریب قریب ہر ماہ شائع کرتا ہے۔

ہندستان بھر میں صرف عصمت وہ رسالہ ہے جس کی مصنفوں کا رخ تین ہندوستان کے ہر حصہ میں کافی تعداد میں موجود ہیں۔
عصمت کے دستکاری و خانہ داری پر غیر مضامین، تمدنی مسائل، تعلیمی تجاویز، عصمت کے سبق آموز و قیمتی نیز افسانے، موشرو

دلور نظیں ادب اردو میں اتیاری شان رکھتی ہیں۔

عصمت مصنفوں کا سفر آئین کو نہایت مقبول القابات ہر سال تقسیم کرتا ہے۔

عصمت - اردو کے متعدد رسالوں میں سب سے زیادہ تعداد میں شائع کرتا ہے۔

اردو کے تمام رسالوں میں صرف عصمت کا نام سب سے زیادہ اہمیت رکھتا ہے۔

عصمت کی اشاعت میں کسی ایک شخص کی ہی دیر نہیں ہوتی نہایت با بند وقت رسالہ ہے۔ ہفتہ ۳۰ تاریخ کو شائع ہو جاتا ہے۔

عصمت اردو کے تمام زمانہ رسالوں سے زیادہ مضامین ہر ماہ شائع کرتا ہے۔ بھارت کے مضامین اس میں درج نہیں کئے جاتے۔

سالانہ چندہ مع محصول ڈاک چلتی صرف بائیس روپے (صدرا)

قسم دوم بے تصدیق معمولی نامٹل اوسط درجہ کا کاغذ صرف تین روپے چھ آنہ (پستہ)

قسم خاص تمام سالہ آٹ کاغذ پر چھپتا ہے سالانہ چندہ دس روپے (۱۰ روپے) لکھی پرچہ (صدرا)

سالانہ خریداروں کے ساتھ رعایت

شہور شاعر جوبی نمبر جس کی قیمت ۱۱ روپے ہے آپ صرف ۱۰ روپے میں علاوہ محصول ڈاک حاصل کر سکتے ہیں اور ساگر نمبر ۲۹ جس کی

قیمت ۱۱ روپے صرف ۱۰ روپے میں۔ مگر قیمت کم پر پے پائی گیا اس لئے جلدی کیجئے۔

اردو رسائل کے خاص نمبروں میں عصمت کے خاص نمبر اتیاری شان رکھتے ہیں

مینیجر عصمت کو چہ چیلان دہلی

جوہر عصمت

۱۳۔ سبق آموز فسانے



سیلاب اشک با تصویر

۷۔ درد انگیز فسانے

۱۱) منطوم بیوی کا پاک جذبہ عرفان ایک شریف و سزنا خاندان کا شخص بری قیمتوں کی وجہ سے لاکھ کا ٹھکانا کر کے جیلخانہ پہنچے۔ لاکھ بچا ہے کہ منطوم بیوی کی کوششوں سے اس طرح مال حاصل کرتا ہے کہ بڑے دالے دھک رہ جاتے ہیں۔

۱۲) بھنور کی دلہن۔ بوجی قوم کے مرد عورت کے عمیق کیرکٹر انداز ثانی پر نہایت سوشل بحث، محبت کا جواب اور مقام بے انتہا ولادیزا ضابطہ۔

۱۳) اگلی جھینٹیں ہزاروں برس پہلے کے تمدن کا ایک دلچسپ مرقع فیضات جان شاری، دوستی، وفاداری اور سچی محبت کے حیرت انگیز نمونے (۴) فسانہ تصویر، مکنت دیر کی درد و غم بھری کہانی۔

۱۴) بیگناہ قتل محبت کی چوکت پر کسان لڑکی کی قربانی۔

۱۵) بھاو جی کا قیسمت۔ دولت و عصمت کا مقابلہ

۱۶) مامون الرشید کا دربار اور ایک سچی عورت۔

۱۷) عدل جہاگیر کی۔ شہنشاہ جہانگیر کا انصاف۔

۱۸) بلبل کی شہادت (۱۰) ملکہ شہر زاد (۱۱) برقع کی

مشتق (۱۲) غلط فہمی (۱۳) خاتمہ بالآخر۔ قیمت چھ

۱۴) پرستار محبت عورت کا دل فدا و محبت کے خزانے سے مالا مال ہے یہ سبق آموز فسانہ جو کثر سے کثر انسان کی آنکھیں نساگ کر دیگی اس کا ثبوت ہے اور بے انتہا مقبول ہوا ہے۔

۱۵) بلوچن کے تین رنگ ایک خود دار لڑکی کی فدا داری انتقام اور احسان کے ہمہ برد کا کیرکٹر عرصہ صحت کر دیتی ہے۔

۱۶) طلاق کا سنفید بال میاں بیوی کے تعلقات کیا چیز ہیں خود ادا اور تیار کئے کہتے ہیں، ہمیر و ایمان کیا کام کرتا ہے، ہن غفیان نہایت فدا گیر انسان سے معلوم ہوگا جس نے کتنے ہی گھر تباہی سے بچا ڈالا۔

۱۷) راج اکبر جس سے معلوم ہوگا کہ کمال کا دل کس محبت سے ہیر نہ ہوتا ہے اور سچی محبت کسے کہتے ہیں۔

۱۸) عدل گلبدن۔ شہنشاہ یار کی تخت جگہ شہنشاہی بگبدن کی شجاعت عدل حکم احسان و عفو کے عبرت انگیز کارنامے۔

۱۹) بے تصویر رنجی۔ بے انتہا سوز و غما فسانہ۔

۲۰) فریا کا قتل۔ ہر انسان کی زندگی صرف کر کے فوٹو بلاک کی تصاویر دکائی جاتی ہیں، جو شہر و شعور و شریعت نے تیار کر دی ہیں۔

قیمت ایک روپیہ چار آنہ

رواج کی چوکت پر منطوم عورتوں کی قربانیاں

محمود دراشت	رواج کی بھینٹ	اس بات سے اس بات سے	میں نے کیا دیکھا
نئی واپس	کٹنگ کا ٹیکا	سری مل کا آخری وقت	تفسیر عبادت
بیوی کی صوبک	توصیف کا خطاب	شہر سافرت	طوفان اشک

یہ وہ محبت انگیز فسانے ہیں جو کہ ہر ستاویں بھریں ڈھکنا چکے علامہ نے ان انسانوں میں جا دیکھا ہے کہ کونسا سے کونسا انسان ہی تھا ہوسے بغیر نہیں رہ سکتا۔ ان انسانوں کے مجموعہ کا نام طوفان اشک ہے قیمت صرف عرصہ صحت (ایک روپیہ)

ملنے کا یہ تہیہ عرصہ صحت دہی

دل کے گھڑوں کا ایک صدمہ

شاہجہاں آباد اور جیکو گراں کے گھڑاں ایک شے والوں کے
 کانٹے سناپے میں ایشہر کے دو دیواروں وقت بھی اپنے ہاؤس کا شہر
 پر رہے ہیں آج سے ستر سال پہلے دلی کیا تھی بادشاہ جلیوں قلم
 سلی کی بہاریں، شاہی گھٹے میٹے تماشوں کے رنگ دھار کی کیفیت
 قطب صاحب کے مقبرے، پیر خیمہ شاہ ہے اور گولہ کے
 اجن ایشہر آبادی کی چل چل، ہندو سلاٹوں کی معاشرت و فضا
 عیدر سلو نو ہا گرو کے تنک و اعتشام شادی سیاہ کی رسوم
 عرض دہ گند شہر کی بہار اگر دیکھیں جو تو مقصورہ غم علامہ راجہ پیر
 اندر ظلم کی معرکتہ الارا تصنیف -

نوبت پنج روزہ

یعنی و داغ ظفر لا حظ فرمائیے جس میں آخری ہمارے
 انیلہ کی پانچ نوبتیں اس قدر دور و آگینہ پیرایہ میں گئی ہیں
 کہ خون کے آنسو رواد دیتی پانچویں نوبت وہ ہے جب دلی نے
 بادشاہ کو و داغ کیا غدر شہر کے واقعات و غصروں کا ظلم
 غلطو سوں کی حالت نزار مردوں کی بربادی، عورتوں کی تباہی
 اور بادشاہ کی پیہم مصائب نامکمل ہے کہ آپ نوبت بے بغیر
 پورے کیس، بادشاہ کی تصویر اور تین ناوے عکس تحریریں بھی دی
 گئی ہیں نوبت پنج غمزدہ دور حاضرہ کی مایہ ناز اردو مصنف کی
 بہترین تصنیف اور دور و دور پر مکتب رہی ہو اگر آپ سنگا نہیں جانی
 کہ تو یقیناً دوسرے یڈیشن کا انتظار کرنا پڑے گا۔ کاغذ گہائی
 چھپاؤ میں جتنی نفیس قیمت صرف ہے
 قیمت
 تمام نوبتیں اعلیٰ دیکھنے والی آٹ کاغذ پر چھپائی گئی ہیں

صبح زندگی، شام زندگی، شہر زندگی

دلی راہ چوک دو غیر نانی کتابیں جسے زیادہ مقبولیت کی اردو کتاب گند شہر
 بھاس سال میں نہیں ہوتی آٹھ سال میں چاس ہزار سے زیادہ فروخت
 ہو چکی ہیں اور آج ہی رنگ کا وہی حال ہے علامہ راشد الخیری مدظلہ کی
 باطن تصانیف پیر جنوں نے ہزاروں بکے ہوئے گھوٹاؤ لے لیا سیکڑوں
 مردوں عورتوں کو پھر سے پیرا جانور سے انسان کو دیا ہے پیر خیمہ
 تمام عمر میں ایک دن تو مقصورہ ہی سلطانہ کوٹا چائے اور زبان ان کی بول
 پر تیا مت تک ناز کرے گی۔

صبح زندگی، شام زندگی، شہر زندگی

صبح زندگی بڑا دل کی تربیت پر صبح زندگی سے بہتر کیا
 آج کل اردو میں نہیں ملتی گئی، صبح زندگی کا ایک ایک حرف سرخوئی
 میں تو نے کے لائق ہے۔ قیمت چھ
 شام زندگی قصہ کے پیرایہ میں موثر ناز میں بتاتی ہے کہ عورت کی
 شام زندگی کیسا ہونا چاہیے اور اور عورت یعنی سیرا اور پیر
 دلوں اسے نہیں سمجھتی جو کہ پیرایہ میں علامہ مفید ہونے کے مکمل
 تہی ہے کہ چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا۔ قیمت چھ
 شہر زندگی صبح زندگی اور شام زندگی تیسرے حصہ میں
 شہر زندگی نواں کے سلسلہ میں علامہ محترم کی سب سے بہتر
 تصنیف ہیں جن لوگوں ایک اس کا مطالعہ نہیں کیا وہ ضرور شگائیں۔
 عالم بالا کی سحر نیک و بد روحی کا دوا نگہ جسے آسز مطالعہ حاکم

انگوٹھی کا راز

راشد الخیری کا شہرہ تصنیف جسے حضرت مصنف نے نثرانی
 اور جب سنا کر لکے تیسری مرتبہ علامہ کاغذ عرصت ایک کہیں نے
 شائع کیا ہے انگوٹھی کا راز میں مختلف انجیل لوگوں کا سبق آموز داستان
 ہے جسے پڑھیں ان کہیں ڈیبا آئی ہیں تو کہیں سنتے ہستہ شہر میں دلی
 آج جاتے ہیں رات کا وقت آگینہ تمام اور سلامی کی جگہ نراش دوست نانی
 کہنے نہیں نہیں یہی مصنف کی شہادت کو انگوٹھی کا راز میں خرابی سے مل کر تاکو

الزہرا

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

بنت الرسول خاتون جنت حضرت بی بی فاطمہ کی اردو زبان میں بہترین سوانحی تاریخ میں جس پر اضافہ کے علاوہ الزہرا بتاتی ہے کہ یہاں یہی کس طرح رہتے ہیں، پچھلی کس طرح جاتی ہیں دنیا کے ساتھ دین کی کونسی چیز ہے، واقعات ہندو اور دیگر کٹر پڑتے رہتے ہیں کی ہندو جاتی ہے فاطمہ پر واقعہ کربلا پر بحث، آپ کی ایشین قیمت عشر

اُمت کی مائیں

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

رسول اکرم صلعم کے ازواج مطہرات کے فقیر مگر مکمل حالات جو مسلمان مردوں عورتوں کو دین و دنیا میں کامیابی کا صحیح راستہ بتاتی ہے کثرت ازواج پر اس قدر مقول بحث ہے کہ غیر مسلم بھی تسلیم کے بغیر نہیں رہ سکتے۔ ہر مسلمان کو ان کی لائبریری میں یہ کتاب ہونی ضروری ہے قیمت صرف عشر

منائل السائرہ

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

یہ ہمیشہ تصنیف ہے جو یونیورسٹیوں کے کورس میں داخل ہے۔ جس پر مشہور راجا لائسنس ہر شاعر ریو لو کے تھے ایک لکھنؤ کے کمال سے موت تک کے تمام واقعات اس قدر خوب ویرانہ میں لکھے گئے ہیں کہ بار بار پڑھنے پر انسان مجبور ہوتا ہے۔ حصہ اول عمدہ دوم عمر قیمت مکمل۔ دو روپے (عمر)

بنت الوقت

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

ہماری مستحکمات کی موجودہ تعلیم و تربیت کا پیش مرحلہ آج کل کی مہذب بیسیوں کی لافانی تصویر وقت کی اندازہ بند تعلیم کی بیرونی ایک ناقابل اندیشی لکھنؤ کی کثرت تعلیم نسوان کے سلسلہ میں ہر کتاب کا مطالعہ ضروری ہے۔ جو دفعہ عجیب چمکی ہے۔ قیمت صرف ۸ روپے (آٹھ آنہ)

شراب مغرب

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

تعلیم نسوان کے مسئلہ میں غیر مسلم ذرائع سے تنقید نہ کرنا کہ تا تک جائز ہے اس موضوع پر علامہ حضرت کی سرگسٹار از تصنیف تعلیم مغرب کے مددگار کتابچہ پڑھنے کا حشر نشین جدید کا عبرت نامہ انجام ماں باپ کی ناقابل اندیشی کیونکہ خاندان سادات کی بنیادی ایسے ایسے باب ہیں کہ ان کو لکھتے ہیں قیمت ۸ روپے

سائے و حوائج اعمالنا

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

دنیا کے ساتھ بہترین کیونکہ انسانی زندگی کے ہر شعبہ میں، اس قدر خوب تصدیق کہ کسی بار پڑھتے ہیں دنیا روکتے ہیں بندہ جائے کہیں نیست خستہ پیش میں بل پر جائیں۔ ہندوستان میں اسلام کا انجام دیکھنا تو کی دوسرا قسمت کے دل پلاوینے والی تصویریں۔ چھ دفعہ عجیب چمکی ہے۔ قیمت ۸ روپے

فسانہ

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

یہ وہ کلاسیکی اسلامی کا حکم ہے کہ عید کا روز خاص روز آواز نہیں قابلیت ہے سو روزہ جمعہ کی طرح وہ منہ کو کتاب کے حلقہ میں کو بیٹے کی کثرت میں اس کے لاج رہنے والی بیوی اور عزت پر قرآن ہر زمانہ مال راہیں پائے وہ معلوم بچوں کو لکھنے کوئی ہندو رہا ہے۔ نہایت نثر کتاب ہے۔ سترہ ایڈیشن قیمت صرف ۱۲ روپے

نوحہ زندگی

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

یہ وہ کلاسیکی اسلامی کا حکم ہے کہ عید کا روز خاص روز آواز نہیں قابلیت ہے سو روزہ جمعہ کی طرح وہ منہ کو کتاب کے حلقہ میں کو بیٹے کی کثرت میں اس کے لاج رہنے والی بیوی اور عزت پر قرآن ہر زمانہ مال راہیں پائے وہ معلوم بچوں کو لکھنے کوئی ہندو رہا ہے۔ نہایت نثر کتاب ہے۔ سترہ ایڈیشن قیمت صرف ۱۲ روپے

اندلس کی شہزادی

از علامہ راشد الخیری مدظلہ

جس کا دوسرا نام مائید علی بھی ہے مسلمانوں کو بتاتی ہے سو میں اندلس پر وہ کیا کر کے ہیں جس انہوں نے تری کی کثرت میں اس کے لاج رہنے والی بیوی اور عزت پر قرآن ہر زمانہ مال راہیں پائے وہ معلوم بچوں کو لکھنے کوئی ہندو رہا ہے۔ نہایت نثر کتاب ہے۔ سترہ ایڈیشن قیمت صرف ۱۲ روپے

مظلوم عورتوں کی جگر خراشیں نہیں

جی سے دل درد مند نہ رہا نہیں گے
ان دعا گزیر قلموں کے بند ہوئے وہ علامہ
راشد الغیری مدظلہ نے حقوق نسواں
کی حمایت و مخالفت میں تشاؤ تشا
عزیز و عزیز مظلوم مسکین و مسکینوں
پر غلبہ کا درد نہیں، ہم کا خط
شہر کے نام، ایک نیکو فیصلہ دہیوں کی
فریاد و آہیں کی یاد، عید کا کرتہ،
تیم کی کٹائی، دیکھو رسولِ ظلیل نہیں
کس مظلوم عورتوں کے دل سرسبز
ہو کہ کام قفس
ادب چاہیں مرنے بھی ہے قیمت

شعۂ شیطانی

وہ علامہ راشد الغیری مدظلہ
وہ پیش مشہور علامہ جو جاری و ساری سے صورت پرستوں
کے تمام ادب کی صورت میں چلا آیا ہے حضرت علامہ رحم
نے اسلام کو سنا شنگ، رسول پر نہیں کیا ہے لہذا شوخ جو ہیں ان
ظہیر نہیں ان سستی جن مسلمانوں کے لئے علامہ محرم کی کانٹوں کو کھڑ
ایک مسلمان ان کے نشیون پر گیا اندر گھسوں گھر تو ایسا اندر باہر سے
بچ تھے تہہ شیطانی میں دست شیطانی کے آگے بھٹک کر نہیں
ادب کر کے شہر شیطانی مسلمانوں کی سناشت کا ہر برو لطف ہے انسان
کا دیکھو کہ یہ کیفیت ہے کاش روک کے ختم کے نہیں نہیں ہا جا سکتا،
ناکسہ وال پہری خانہ احب و ملائی دیکھو کے حالات پر کھڑے
ہیں کہہ سکتے ہیں پھر جاتے ہیں اور وہ اور سراب ہیں کہ کھٹ
سہرا ہوا۔ نامک ہے کہ آگہ ہے آفسونہ کل نہیں شعۂ شیطانی
۱۲ بجے محجب احمد نے حدیث سنائی کہ زید ابیہرت اذیر انہ سے
لاؤ چھپاؤ گا، علامہ کا۔ قیمت صرف ۱۲

نانی عشو

از علامہ راشد الغیری مدظلہ
علامہ محترم کا نہایت پر لطف ہم
جس کی تسلیں ابھی رسا و عصمت میں
پہمپی ہی تھیں کہ تمام ملک میں ڈاکو
گیا۔ اس قدر پر لطف قصہ کے بننے
بننے ہیٹ میں ہی پڑ جاتے ہیں اور بار
بار پڑے ہر سہی طبیعت سیر نہیں کر
توانا شو کہ یہ شوخ نہایت دلفریب ہے
نانی عشو کے ساتھ ایسے ہی ظرافت
آہن کر کے خیر ۳ اور قصہ میں۔
باتوں بات ۳۰ ایشین ڈیر و سلا
میں مل چکے ہیں۔ قیمت ۱۰

وداع خاتون

خبت مکانی محترم خاتون اکرم اگر ایک
اطراف تمام ملک کی مایہ ناز انشا پڑا
تھیں ملکی ادبی قابلیت پر پڑے
ٹپے مرد رشک کرتے تھے۔ تو
ہو سی طوفان بحیثیت محبت کے اس قدر اعلیٰ کیرئیر کی بی بی تھیں کہ ان کے اعز آج بھی ان کی یاد میں
خون کے آنسو گرا رہے ہیں حضرت علامہ راشد الغیری مدظلہ نے مرحومہ کے انتقال پر جو قیامت انگیز
سفاہین تحریر فرمائے ہیں ووداع خاتون کے نام سے شائع ہوئے ہیں جو بتائیکے کہ ہر کے کچھ
اور ملکی شادی کے بعد کس طرح سسرال والوں کے دل خن کر سکتا ہے۔ ووداع خاتون کا ایک
ایک فقرہ دردناک اثر میں ڈوبا ہوا ہے۔ نامک ہے کہ اسے پڑھ کر آنسو کے جھریاں نہ شروع ہو جائیں
موصول ڈاک بزم خیر

شہید مغرب

از علامہ راشد الغیری مدظلہ
۹ درد انگیز مضامین میں انہ نے
ایک مسلمانوں پر ہونے کا ظالم
اگر سیاسیات سے اب کو نہیں
ہے اگر جوشن ایمانی اور حب وطنی
کا دیا آپ کے سینہ میں موجود
اگر آپ آندہ کی جاسوسی کا لطف
اٹھانا چاہتے ہیں تو
شہید مغرب
کا سالہ کیے۔ کاغذ چھپائی خیر
قیمت صرف ۱۲

ملنے کا بہنوئی عجمیت کو چہ چیلان دلی

فخر نسوان ہند محترمہ خاتون اکرم جنت مکانی کی بے مثل تصانیف
جن سے اردو لٹریچر میں گریز بہا اضافہ ہوا ہے

جمال بخشیں

پیکر وفا

یہ اس محترم خاتون کے ولادینہ مضامین ہیں جنکی مضمون نگاری کی سند و تائید
ہو جس نے انکا جگہ چلنے پر تعلیم یافتہ خواتین کے جوہر تحریر انشاء اللہ
ہیں جن کے فلسفیانہ خیالات سچے سچے درد و اندیشہ سے گھرا ہوا ہے
نور تحریر سے شہسوار بننے والی ہر دلی خالق تخیل میں وصول کیا تھا۔

جمال بخشیں مندرجہ ذیل مضامین کا مجموعہ ہے

فانی زندگی	تغیرات زندگی	خونگی زمانہ	اجل
عالم نزع	جہت گاہ دنیا	چشم	سرسیم پیلہ
سادن	بھول	رفشان	مید
نذر کی زندگی	شعل جہت	کسی کی یاد	دعوت و دعا
مٹی مذاق	غرضی کا دن	خدا کی عصمت	تغیرات نامہ

انڈین ویلی میل کے راسخہ جمال بخشیں کی اردو صاف و سادہ ہے
انجاء ارمی کے راسخہ جمال بخشیں کی عبارتیت
خلیفہ مسکنین کے راسخہ جمال بخشیں کی عبارتیت
نہیں قابل تصدیق ہے۔

مضمون نگار کے اعتبار سے جمال بخشیں اردو کی چوٹی کی کتابوں میں سے
اردو لٹریچر کے اعتبار سے جتنی کم عدد کی ہیں اتنی دشمن نگار کی
عام کتاب آرٹ کا قدر پر نہیں جی ہے۔ تبصریت کا انداز اس سے
کلیجے کے ذریعہ سال میں تین دفعہ پیکر وفا ہے۔

قیمت صرف ۱۰ روپے

ایک نہایت دلچسپ سبق آموز افسانہ ہے ویسا چلنے والا شجر
خاتون اکرم جنت مکانی کی کاسیاب افسانہ نگاری کا بہترین نمونہ۔
سالہ ہاروں کی ماسے سے پیکر وفا ایک کاسیاب و مفید افسانہ ہے جس میں
عورتوں کے حق میں اصرار کو واضح کیا گیا ہے جس کی تعلیم ذریعہ اسلام
ہیں دی ہے، انداز نگاری و دریا گزیر عبارت سادہ و سلیس ہے۔
انجاء ریاست لکھا ہے۔ پیکر وفا ایک نتیجہ خیز و دلانیز افسانہ ہے۔
طریق بیان اس قدر صاف و دلکش کہ تعریف نہیں ہو سکتی۔
سالہ حرم کی داستان ہے، پیکر وفا میں عورتوں کی دنیا داری و فحش کی
بے مثل نثر پیش کیا گیا ہے۔ آرٹ کا قدر پر نہیں جی ہے
قیمت صرف آٹھ آنہ ۸/۰

پیکر وفا

ایک نہایت دلچسپ افسانہ

ایک لڑکی اہل باب سے بچھڑ جاتی ہے اس کا جدائی میں اس کی کیفیت
ہوئی ہے وہ صرف پڑنے سے متعلق رہتی ہے۔ جیوں کے بعد لڑکی
اس طرح مٹی ہے کہ بے ساختہ جنت مکانی کی کاسیاب افسانہ نگاری کا
مضمون ہونا چڑتا ہے، بلاشبہ انتہا ولادینہ طرز تحریر پرورد بخشیں۔
یہ افسانہ اردو کے کئی سالوں میں قابل ہو کر مقبول ہوا ہے
قیمت صرف چھ آنہ ۶/۰

قیمت صرف چھ آنہ ۶/۰

میں شجر عصمت کو چاہیے

عجمیت جوہلی نمبر کا دوسرا ایڈیشن

اگر محاکمات میں ہمیشہ یادگار رہنے والا عجمیت جوہلی نمبر جس کے متعلق ہندوستانی پریس کی متغیر رائے ہے کہ اسے بہتر شاذ اور دلچسپ مفید خاص نمبر کسی مردانہ یا زنانہ سالہ کا شائع نہیں ہوا ختم ہو چکا تھا لیکن شائقین ادب کے اصرار پر اب دوبارہ چھپوایا گیا ہے وہی تمام مضامین ۲۵۰ صفحات کے ادبی پیش سالہ نگاہیں ۲۰ تصاویر جن میں ایک طرحی ہلاک جرنی میں بنے ہیں، وہی کھنڈر کھائی چھائی غرض دوسرا ایڈیشن نہ کثیر خرچ کر کے اتنا ہی شاذ اور خوبصورت تیار کرنا گیا ہے۔ عجمیت کا جوہلی نمبر اگر آپ کے کتب خانہ میں نہیں ہے تو آپ کی لائبریری یقیناً نامکمل ہے قیمت صرف پچاس۔ مگر جدید خریداران عجمیت سے ہر عمر اسکے مقابلہ میں دس روپیہ بھی کم قیمت نہیں رکھتے۔

مسلمان لڑکیوں کیلئے کوئی نہ یہی رسالہ نہ ملتا

رسالہ بنات

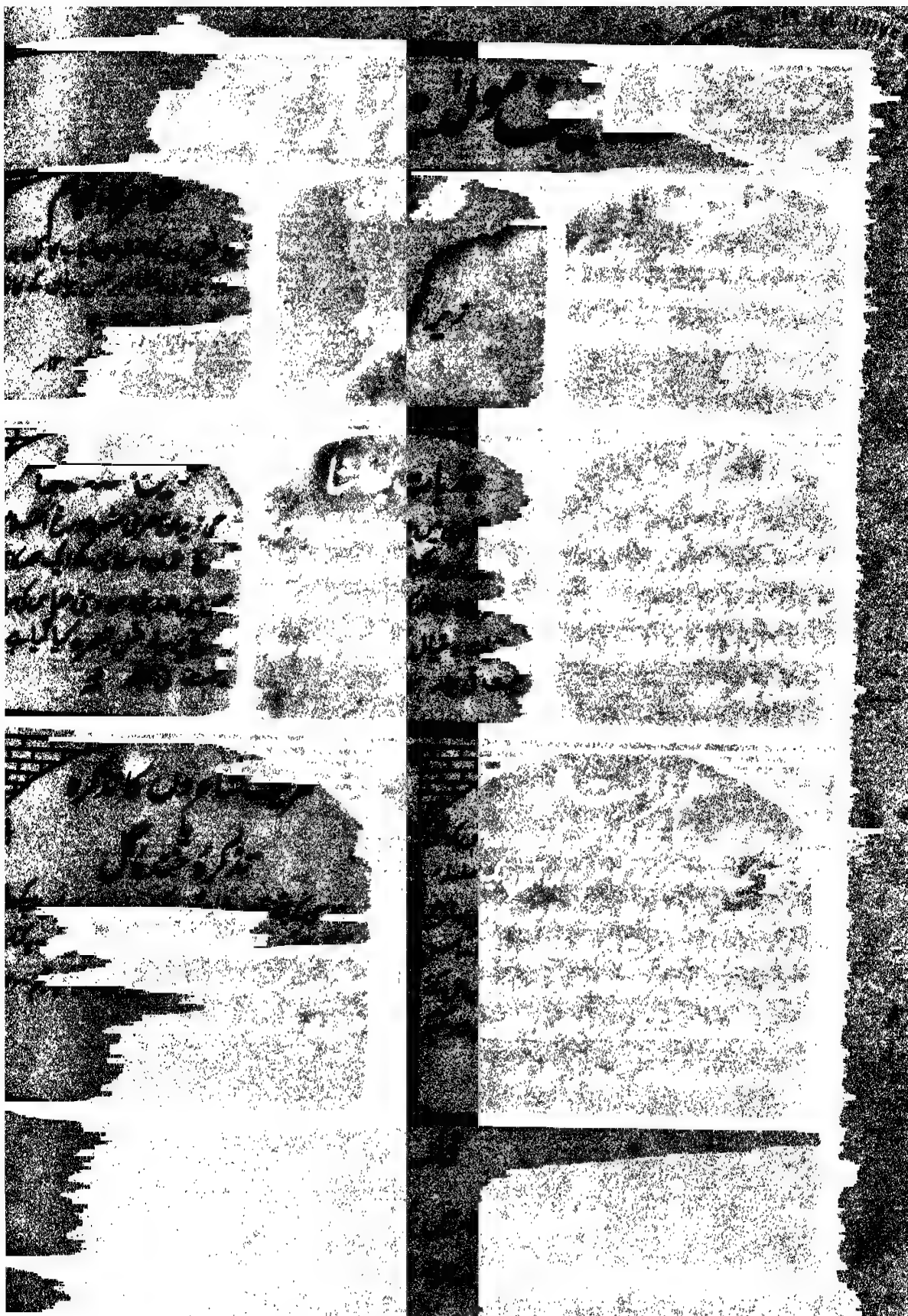
ترہیت گاہ بنات دہلی سے علامہ راشد النجری مدظلہ نے جاری فرما کر اس کی کو بھی پورا کر دیا اور دو سال میں ہی بنات کو وہ مقبولیت حاصل ہوئی کہ اب

ماہوار سے پندرہ روزہ ہوتا ہے

بنات کے دلچسپ اور مفید مضامین لڑکیاں ہی نہیں بڑی عمر کی عورتیں اور مرد بھی بڑی خوشی سے مطالعہ کرتے ہیں اور ان سے فائدہ اٹھاتے ہیں، عجمیت کے علاوہ صرف یہی پرچہ ہے جس میں علامہ راشد النجری مدظلہ کے مضامین شائع ہوتے ہیں نیز ہر سے بنات پندرہ روزہ شائع ہوگا۔ سالانہ چندہ صرف دو روپیہ اس چندہ میں ترہیت گاہ بنات جیسی مفید درس گاہ کی نادار یتیم بچیوں کی امداد بھی شامل ہے اس لئے ہر فرد و منہ مسلمان کو بنات سنانا چاہئے۔ اس قدر کم چندہ میں بنات سے زیادہ مفید رسالہ ہندوستان بھر میں نہیں مل سکتا ہے

عجمیت بنات دہلی

[illegible]



دستور شماره ۱۱۰۴
۱۵



قواعد رسالہ نگار

- ۱۔ رسالہ ہر مہینے کی پندرہ تاریخ سے پہلے شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ رسالہ ذہنی نوعیت کی صورت میں نہیں تاہم رنگ و طرح کا اطلاع دینی چاہئے۔
- ۳۔ خط کتابت کی وقت اپنا تحریر فرمادی ضرور لکھیں۔ تحریر فرمادی نہیں ہوتا ایسے خطوط ضائع کر دیئے جاتے ہیں۔
- ۴۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ یا نکتہ نامہ ضرور لکھیں۔
- ۵۔ ششماہی رسالت اور خوشنویس کے چاہیے۔
- ۶۔ سالانہ قیمت پانچ روپہ، ششماہی تین روپہ۔ سیریل ہندسات روپہ سالانہ پیشگی مقرر ہے۔

ترغیبات و اجرت اشتہارات				تقدیر	ایک صفحہ	نصف صفحہ	پانچ صفحہ
(۱) اجرت ہر حال ہر صفحہ کی تاخیر دی ہے (۲-۱) جو ماسہ سبک				۵۰ روپہ	۱۰۰ روپہ	۶۰ روپہ	۲۰ روپہ
تین ماہ سے زائد اشتہار دیں گے ان کو کم قیمت پر پیش کیا جائیگا				۶۰ روپہ	۱۲۰ روپہ	۸۰ روپہ	۲۵ روپہ
سیما اشتہار کے اندر سے قبل اطلاع دینے پر رعایتی عمل کر سکتا ہے۔				۶۰ روپہ	۱۲۰ روپہ	۸۰ روپہ	۲۵ روپہ

نگار ایک شہر

مولا نا تھیر احمد	مولا نا شہلی	علم الکلام	مضامین مالگیر	تین ماہہ سرشار	پارسی دنیا
۹۔ نجات النش	سیرۃ النبی جلد اول	۱۰۔ علم الکلام	۱۱۔ آفاق اسلام	۱۲۔ سیر کسار	۱۳۔ کالی پٹ
۱۰۔ عراۃ العروس	۱۱۔ دم	۱۲۔ رسائل شہلی	۱۳۔ کلیات فارسی	۱۴۔ خدائی فوجدار	۱۵۔ مینھی مہری
۱۱۔ توحید المعنوی	۱۲۔ سوم	۱۳۔ مقالات شہلی	۱۴۔ کلام شہلی اردو	۱۵۔ جام سرشار	۱۶۔ غرور لادھی
۱۲۔ موعظہ حسہ	۱۳۔ انفرادی	۱۴۔ شعرا جم جلد اول	۱۵۔ امیر مینالی	۱۶۔ ان لیلہ طرز ناول	۱۷۔ طلسمی قاتوس
۱۳۔ دوا سے صاف	۱۴۔ سیرۃ النہال	۱۵۔ دم	۱۶۔ صغر عالمی	۱۷۔ کامی	۱۸۔ نجات الہی
۱۴۔ لکھی	۱۵۔ بلغی	۱۶۔ سوم	۱۷۔ مودۃ الیوب	۱۸۔ سراج خرمیار	۱۹۔ دھانی
۱۵۔ خداد جلا	۱۶۔ المامون	۱۷۔ جام	۱۸۔ جامعہ فارسی	۱۹۔ قشعی سجاد	۲۰۔ اناس
۱۶۔ ابن اوقت	۱۷۔ سراج خرمیار	۱۸۔ سترم	۱۹۔ نیاسہ علی	۲۰۔ انش لکھی	۲۱۔ دھانی
۱۷۔ مصائب قند	۱۸۔ سراج خرمیار	۱۹۔ سراج خرمیار	۲۰۔ مکتبہ سراج	۲۱۔ جامعہ ملول	۲۲۔ سترم

یہ کتاب سکتی ہیں

(صفحہ ۸۰ کا اعلان ملاحظہ فرمائیے)

بسم اللہ

منکار

(صفحہ ۸۰ کا اعلان ملاحظہ فرمائیے)

فہرست مضامین ماہ دسمبر ۱۹۲۹ء

۷۰	ہوش بگڑی	جلوہ کرکشن	۲	ملاحظات
۷۵	عجنوں گورکھپوری	زندگی	۹	مومن و کلام مومن
۸۱	باب الاستفسار	باب الاستفسار	۱۷	گناہ کی گتھری
	منظومات :-			(ڈاکٹر) اعظم کریوی
۸۹	محمود شیرانی		۲۲	مسلمانانِ ہند کے لپستی کے اسباب
۹۱	اختر شیرانی			سید مقبول محمد بی۔ آ
۹۲	شیمسی بی۔ اے		۲۸	خلیق اور نگ آبادی
۹۴	فراق گورکھپوری			سید نکلین کاظمی
۹۵	سید علی اختر، اختر		۳۳	مصحفی کا مرتبہ شاعری
				افسر امروہی
			۵۰	سیاح کی ڈائری
				دولج کمر
			۵۷	کھیت
				رشید احمد صدیقی ایم۔ اے
			۶۵	

بسم اللہ

نگار

اڈیٹر: نیاز فتحپوری

جلد (۱۶)	دسمبر ۱۹۲۹ء	شمار (۶)
ملاحظات		

کون کتنا ہے انسان مدنی بطبع پیدا ہوا ہے۔ کیا اس لئے کہ وہ اپنی مقابل جنس سے محبت کرتا ہے، مگر یہ فطرت کی مجبوری ہے یا اپنی خواہش کی تکمیل کا اقتضار۔ کیا اس لئے کہ وہ اپنی اولاد پر شفقت و رافت صرف کرتا ہے، لیکن وحشی سے وحشی درندہ بھی اس جذبہ سے خالی نہیں کیا اس لئے کہ وہ اپنے اپنا سے جنس کے ساتھ نرمی و لطافت سے کام لیتا ہو مگر شاید صرف اس لئے کہ وہ اپنے ساتھ کسی سلوک کی توقع رکھتا ہے۔ تم فطرت انسانی کا مطالعہ خواہ کسی پہلو سے کرو، اس کی خود غرضی، اس کی ناحق کوشی، اور اس کی حرص و ہوا پرستی اس کی زندگی کے ہر برہمہ اور اسکے اعضاء کی ہر جنبش سے وابستہ پاؤ گے۔ یہاں تک کہ وہ خدا کی عبادت بھی کرتا ہے تو صرف اس طبع سے کہ وہاں اس کو حوریں ملیں گی، کوثر و تسنیم ملیں گے اور ہر چیز طبعی جو اس دنیا میں مسکو میسر نہیں آ سکتی۔

عالم طفلی سے لیکر عہد انطاط تک کوئی دور زندگی کا ایسا نہیں ہے جس میں انسان کی اس فطری خصوصیت کی جھلک نایاں طور پر نہ پائی جائے اور اس قدیم حیوانیت کے علامات اس میں نظر نہ آئیں جس کا ثبوت ماہرین علم تشریح بعض انسانی اعضاء دیتے ہیں اور ڈاؤن، قانون ارتقاء سے ملتا ہے۔

یقیناً انسان رام نہ اس کے اعضاء کا ہے اور نہ ان خصوصیات کا جو اس کے محض ایک جاندار چیز ہونے کے ثبوت میں پیش کیا سکتی ہیں۔

بلکہ انسان کا بہترین شخص اساسی وہ ہے جو کائنات کی سب سے زیادہ روشن و مکمل انسانی کتاب بنایا ہے۔

”انی جاعل فی الارض خلیفۃ“۔ و علم آدم الاسماء کلہا اس لئے آئے آج کی صحبت میں اجمالاً استخلاف فی الارض اور حقیقت علم پر ایک نگاہ ڈال لیں، کیونکہ میرے نزدیک تمام اخلاق کی اساس اور فلسفہ مذہب کی بنیاد ہی پر قائم ہے۔
خلافت سے مقصود ربانی کیا ہے، اور اس خلافت کی غایت کیا ہے؟ بظاہر یہ بحث بہت طویل الذیل گفتگو کا تقاضی معلوم ہوتا ہے، لیکن خدا نے جس طرح تمام فلسفہ حیات کو نہایت آسان و مختصر الفاظ میں بیان کر دیا ہے، اسی طرح خلافت انسانی کے مسئلہ کو بھی بہت واضح و صاف طور پر ظاہر کر دیا ہے، ارشاد ہوتا ہے۔

وعد اللہ الذین آمنوا منکم و عملوا الصالحات لیستخلفنہم فی الارض کما استخلف الذین من قبلہم۔
یہ اللہ کا وعدہ ہے کہ جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے اچھے کام کئے ان کو زمین میں اپنا قائم مقام بنائے گا جیسا کہ اس قبل کے لوگوں کو عطا فرمایا گیا، مگر صرف اس بہت میں بلکہ اکثر مقام پر جہاں استخلاف کا ذکر کلام مجید میں آیا ہے اسی کے ساتھ ارض کا بھی ذکر کیا گیا ہے۔
(۱) قال عیسیٰ ربکم ان یمضی عہدکم و یتخلفکم فی الارض فینظروا کیف تعلمون۔

(۲) و لو نشاء لجعلنا منکم ملئکۃ فی الارض یخلفون
(۳) ثم جعلناکم خلفاء فی الارض من بعدہم لننظر کیف تعملون۔

اس سے ظاہر ہے کہ یہ استخلاف، یہ خلافت اسی زمین سے متعلق ہے، اسی دنیاوی حیات سے تعلق رکھتی ہے اور اسی عالم کے کاروبار سے متعلق ہے جس کو دوسرے مقامات پر دراشت ارضی سے تعبیر کیا گیا ہے۔

(۱) و لقد کتبنا فی الزبور من بعد الذلک ان الارض یورثها عبادی الصالحون۔

(۲) ان الارض للہ یورثها من یشاء من عبادہ العاقبۃ للمتقین۔

(۳) و قالوا الحمد للہ الذی صدقنا وعدہ لا وادینا الارض فنبؤنا من الجنة حیث نشاء۔ فنعم اجر العالمین۔

پھر کسی جگہ وراثت ارض کے ساتھ عبادی الصالحون کا ذکر ہے، کسی جگہ متقین کا بیان ہے اور کہیں عاملین کی طرف اشارہ ہے۔ یعنی خلافت خداوندی، نہایت الہی یا وراثت ارضی کے حصول کا ذریعہ صرف یہی ہے کہ انسان اچھے کام کرے، ترقی کے لئے جدوجہد کرے، دنیا میں امن و سکون کو رواج دے اور اپنے استقلال و استقامت سے شیطان قوتوں، طاغوتی لشکروں اور خلافتی بغاوتوں کا مقابلہ کرے۔

پھر اسی کے ساتھ سورہ احقاف کی اس آیت کو ملاحظہ فرمائیے :-

فہل یحلف الایمومہ الفاسقون (کیا سوئے فاسق قوم کے کوئی اور قوم ہلاک ہو سکتی ہے) اور خور کجیے کہ ایت کے مفہوم کو مڑوٹ

کرنے سے کیا نتیجہ پیدا ہوتا ہے۔

پہلے ارشاد ہوا کہ ”میں زمین میں اپنا قائم مقام، اپنا نائب پیدا کرنا چاہتا ہوں جس کا نام انسان ہے۔“ پھر بتایا گیا کہ خلافت مراد یہ ہے کہ ”وہ زمین کا وارث ہو، وہاں حکومت کرے، امن و سکون پھیلائے، ترقی کی راہیں نکال کے خدا کی پیدا کی ہوئی تمام نعمتوں سے فائدہ اٹھائے،

رات دن محنت و عمل میں لگا رہے اور حیات دوام حاصل کرے۔ اس کے بعد فیصلہ کن الفاظ میں بتا دیا گیا کہ جب تک انسان ان باتوں پر کاربند رہے گا وہ برابر ترقی کرتا رہے گا، کیونکہ خدا کا دستور یہی ہے کہ صرف ان قوموں کو ہلاک کرتا ہے جو فاسق ہیں، باقی ہیں، اور خدا کی ودیعت کی ہوئی قوتوں سے کام نہ لیکر کفران نعمت کا ارتکاب کرتی ہیں۔

یقیناً ترقی سے مراد صرف مادی ترقی نہیں ہے، محض صنعت و حرفت، دولت و تجارت، جاہ و ثروت کی ترقی مقصود نہیں ہے، لیکن اسی کے ساتھ کلام مجید سے یہ بھی ثابت نہیں کہ وراثت الٰہی سے مراد ملکیت و ذلت اور عمرت و افلاس ہے۔ اس لئے وہ قومیں جو اس وقت دنیاوی حیثیت سے ترقی یافتہ نظر آتی ہیں باوجود انتہائی انحطاط اخلاق کے بھی، ایک لحاظ سے اپنے آپ کو یو شعا عبادی الصالحون کے تحت میں لاسکتی ہیں، لیکن وہ جن کے پاس نہ دولت ظاہری ہے نہ دولت اخلاق اور ہلاک ہو رہی ہیں آپ نے آپ کو فعل یجعلہ الا لقوم الفاسقون سے کیونکر علیحدہ کر سکتے ہیں۔

کیا کوئی بڑے سے بڑا مولوی، یعنی خدا کا کوئی بڑے سے بڑا خلیفہ اس کا جواب دے سکتا ہے۔

علم کی تعریف خدا نے ان الفاظ میں بیان کی ہے: — ولا تقف ما ليس لك به علم۔ ان السمع والبصر والفؤاد كل اولئك كان عليه مسئولاً۔

یعنی ہر اس چیز کو نہ مان لیا کہ جس کا تمہیں علم نہ ہوا اور علم کی حقیقت اس طرح سمجھ لو کہ تمہارے کان، تمہاری آنکھ اور تمہارا قلب ان میں ہر ایک جواب دہ ہے کہ دنیا میں جو کچھ تم کرتے ہو وہ پوری طرح سوچ سمجھ کر اطمینان نفس و قلب کے ساتھ کرتے ہو یا محض دوسروں کے کہنے سننے سے۔

یہ ہے تفسیر و تشریح علم آدم الاسماء کلھا کی۔ علم اسماء سے مراد حقائق اشیا کا علم ہے اور علم بھی وہ جس کا ذکر اوپر کیا گیا، پھر انسانی کے مسئلہ خلافت فی الارض اور حقیقت علم دونوں کو ملا کر غور کرو کہ اسلام کی صحیح تعلیم کیا ہے اور اسی کو معیار قرار دے کر فیصلہ کرو کہ درخت و زنا کے لحاظ سے ہلکے کیا کرنا چاہئے کہ کھوئی ہوئی وراثت ارضی حاصل ہو سکے۔

میں نے ہمیشہ اس امر کی تبلیغ کی ہے کہ اسلام سے زیادہ وسیع النظر قریب نفہم، آزاد خیال اور وسیع آغوش رکھنے والا مذہب کوئی نہیں ہو سکتا، اس نے کوئی چیز ایسی پیش نہیں کی جو مذہب کے دائرہ کو تنگ و محدود کر دینے والی ہے، بلکہ اس نے دوسرے مسلمانوں کے ساتھ اس روحانیت کا اظہار کیا ہے جس کی فطرت و دنیا کا کوئی مذہب پیش نہیں کر سکتا۔ اس نے دوسرے مذہب کے انبیاء و اکابر کی عزت کرنے کا درس دیا، اس نے دیگر اقوام کی کتب مقدسہ کا احترام کیا ہے۔ اس نے لکھل کتاب کا سبق دیا ہے، اس نے لکھل قوم پر ہاد کی حقیقت کو تسلیم کیا ہے، وہ علی الاعلان معترف ہے اس امر کا کہ وہ ان من امة الا خلد فیہا فذیر اور اس نے صاف صاف یہ بھی بتا دیا ہے کہ لکل ملة رسول پھر جب حقیقت یہ ہے تو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اسلام جو اس فراخ دلی کے ساتھ تمام دنیا کو دعوت دے رہا ہے اور جو اس زیادہ کچھ نہیں چاہتا کہ تو اوائی کلمہ سوا عیننا و مینکم الا تعبدوا الله ولا تشركوا بہ شیئاً۔

کیوں نہیں مارے عالم پر چھایا جاتا اور کیوں نہیں دینا اس مرکز پر آجاتی جسے اسلام نے صرف انسانیت اور اخوت عامہ سے تعبیر کیا ہے۔ اگر اس لازمی حقیقت معلوم کرنا ہے تو اسلام کی تعلیمات کو نہ دیکھو کہ وہ تو ہمیشہ سے بے لگ ہیں، کلام مجید پر غور نہ کرو کہ اس میں بھی کوئی تبدیلی

پیدا نہیں ہوئی، بلکہ صرف اس جماعت کی تاریخ کا مطالعہ کر دو اپنے آپ کو عالم دین، ہادی طریقت، اور مشد درہر کہتی ہے کہ اس نے ہمیشہ اپنے خرافہ نفسانی کے لئے تعلیمات مذہب کو مسخ کر کے پیش کیا اور آج بھی عالم انسانی اس طاغوتی قوت کا مخرج نظر آتا ہے۔ وہ ملک اس امر کی اجازت نہیں دیتا کہ کلام مجید پر غور کر دے، حالانکہ خدا نے علم و فہم کے باب میں ہر انسان کو قلب کو بھی ذمہ دار بنادیا ہے۔ اس کا دعویٰ ہے کہ مشاہدہ بزرگی کو صرف اسی نے سمجھا ہے حالانکہ علم آدم اسماء کھلائیں تمام افراد و نوع انسانی شامل ہیں۔ وہ تعلیم دیتا ہے کہ مسلمان بننے کے لئے صورت بدلو، لباس بدلو، خاص وضع اختیار کر دو، مخصوص طریق حیات کے پابند بنو، دریاغیاں خدا نے یہ شرط کیں عاید نہیں کی۔ خدا مسلمانوں کو انتہا کلا علون کے لقب سے یاد کرتا ہے، لیکن ان کا تعاضد یہ ہے کہ حکوم رہو، غلام بنو، دوسروں کے دستگیر بنے رہو، اسلام کی تعلیم یہ ہے کہ مذہب کا تعلق صرف درستی اخلاق سے ہے، لیکن یہ گردہ کتاب ہے کہ مذہب تمام ہے قومیت کا، سیاست کا اور ہر اس چیز کا جس سے حقیقتاً مذہب کی کوئی تعلق نہیں ہے۔ پھر آج جبکہ اس جماعت نے ہمارے تمام نظام مذہبی کوں ہم پر ہم کر رکھا ہے، سب سے پہلے سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ مسلمان کب تک نکرہ نکرہ کے اس کے مواضع و ہدایات کو وحی آسمانی سمجھتے رہیں گے اور کس حد تک وہ بانی اسلام اور اس کی قوانین کو گوہر کریں گے وقت آگیا ہے کہ لوگ ہوسٹیا رہو جائیں اور ان کے اقتدار کے ارگراں سے اپنی گردنوں کو آڑ لو کر لیں کیونکہ جب تک یہ حجاب کثیف درمیان باقی ہے، امت مسلمہ کبھی منزل مقصود تک نہیں پہنچ سکتی۔

گذشتہ ماہ کی ڈائری پر لکھنؤ کے ایک شیعہ اخبار سرفراز نے ۲۱ نومبر ۱۹۲۹ء کی اشاعت میں پورے تین کالم کا مقالہ لکھنا شروع کیا

چشم من روشن کر دیش با مداواں دیدہ ام
ڈائری میں صرف لکھنؤی شاعری کے حقیقی عناصر سے بحث کر کے بتایا گیا تھا کہ وہ کیا اسباب تھے جنہوں نے اس کو ایک مخصوص رنگ میں رنگ دیا تھا اور اسی سلسلہ میں تاریخ اودھ کے اس المناک حصہ کا بھی ذکر آگیا تھا، جس کا حوالہ سلسلہ تنقید ضروری تھا، لیکن ہمارے محترم مآثر نے اسے جس زاویہ نگاہ سے دیکھا وہ کم انکم میرے لئے ضرور حیرت انگیز ہے۔

اگر وہ اس کے جواب میں لکھنؤی شاعری کے عناصر ترکیبی سے بحث کر کے اختلاف کرتے یا تاریخی حیثیت سے تردید فرماتے تو یقیناً وہ علم و زبان کی ایک اہم خدمت ہوتی، لیکن انہوں نے شروع سے لیکر آخر تک سارے مضمون کو فرقدار اندہ جذبہ کا نتیجہ بتایا ہے، اور اس قدر بے اختیار و بے صبری کے ساتھ کہ اگر میں چاہوں تو کہہ سکتا ہوں کہ

چھائی جاتی ہے یہ دیکھو تو سراپا کس پر؟

میں دینکے ہلزام کو قبول کرنے کے لئے آمادہ ہو سکتا ہوں، لیکن جھبیت، نفاق انگیزی یا دل آزاری کا الزام میرے اوپر قائم کرنا بالکل ایسا نامہ جیسے میں آڈیٹر قرائن کو سنی کمدوں کو وہ یہ منکر سوائے ہنسنے کے اور کیا کر سکتے ہیں۔

جو حضرات نگار کا مطالعہ کر رہے ہیں وہ آگاہ ہیں کہ مذہب کے باب میں میرا نظریہ اس قدر وسیع ہے کہ وہاں کا فرد مسلم کے سوال کی بھی گنجائش نہیں ہے

چر جائیکہ شیعہ سنی اور اس لئے اگر میری کسی ادبی یا تاریخی تنقید میں کوئی شخص حسدیت کی بوجہ یا تو قیاس بلاتامل کدوں لگا کر یہ اس کے منام کی گزرا ہی ہے، جس کا نقص ہے۔

اسی نگار میں خود میں اپنے قلم سے مذہب اہل سنت کے بہت سے مروج عقاید و مسائل پر نہایت سخت تنقیدیں کی ہیں اور کرتا ہوتا ہوں، جہانگیر مرادم مذہب کا تعلق ہے یا رواجی دنیا سے اسے واسطہ ہے، میں اس وقت تشیع و تسنن کیا ہر مذہب کو مجموعہ خرافات پاتا ہوں اور یقیناً میں اس کے اظہار میں تامل نہیں کرتا، اور کوئی صاحب اور اک انسان انکار نہیں کر سکتا کہ اس وقت دنیا مذہب کے صحیح اصول سے کس قدر ہٹی ہوئی ہے، مثلاً میں خود سرخس کے قابل اڈیسے دریافت کرتا ہوں کہ تو ابان اودھ کے دربار میں مذہب کے نام سے جو جو بدعتیں رواجی جاتی تھیں کیا واقعی مذہب تشیع انہیں جائز سمجھتا ہے۔ وہ تو وہ مجھے معلوم ہے کہ سجدہ علماء شیعہ عداوت کی اس حدت کو بھی جونی احوال عام طور پر رائج ہے کبھی پسند نہیں کرتے۔ سلطنت اودھ میں جو کچھ ہوا وہ اخلاقی نقطہ نظر سے یقیناً گندمی و عفویت ہی کہلائے گا، اور اگر بجائے شیعہ سلطنت کے کوئی سنی حکومت ہوتی تو میں اس وقت بھی اسے انہیں لفاظ سے یا کرتا۔ چنانچہ آپ نے دیکھا ہوگا کہ منصور کے باب میں اور گزیب پر میں نے انہیں تنقید کی ہے کہ شاید ہی آپ کو کسی دوسری جگہ ملے۔ یا جہانگیر انصاف کا تعلق ہے میں نے معاویہ و حسین کے کردار کا ذوق دکھانے میں جس صفائی سے کام لیا ہے وہ غالباً آپ کے لئے بھی حیرتناک ہو۔ میں اس معاملہ میں اپنے آپ کو اس قدر بے لاگ پاتا ہوں کہ اگر آج میں شیعہ عقاید کا متبع ہو جاؤں تو بھی میری تنقید کالب و لہجہ ایسی ہوگا، بلکہ شاید اس سے بھی زیادہ سخت۔ میں جماعتی تعزین یا مذہبی امتیاز کو سامنے رکھ کر کبھی کچھ نہیں لکھتا بلکہ صوفی اخلاق و انسانیت کو سامنے رکھ کر تنقید کرتا ہوں، خواہ وہ مسلک حضرات شیعہ کا ہو یا اہل سنت کا۔

اب رہا لکھنوی شاعری، یا سلطنت اودھ کی بنیاد کا سوال، سو میں بہت ممنون ہو گا اگر اڈیسے سرخس کوئی تفصیلی جواب اس کی پیش کریں گے، کیونکہ مکن ہے خود انہیں کی طرف سے بہت سے ثبوت ایسے فراہم ہو جائیں، جنکو میں نے قصداً نظر انداز کر دیا تھا، اسی سلسلہ میں انہوں نے یہ بھی ظاہر کیا ہے کہ وہ ”دور باخلافت کی ان رنگ رلیوں کا بھی ایک ہلکا سا فوٹو دکھانے کے لئے مجبور ہوں جو تقدس کے پردہ میں جائز رکھی گئی تھیں۔“ اہلاد مسلمان ضرور ایسا سمجھیں گے بلکہ اگر آپ دربار رسالت میں کوئی نقص محسوس کرتے ہیں تو اس کا بھی اظہار کیجئے۔ آپ کی اس تنقید پر سب پہلا مبارکباد دینے والا شخص اڈیسے نگار ہوگا اگر واقعی وہ کوئی تاریخی خدمت ہوئی۔

ہمارے عزیز دوست اور ملک کے نہایت کمن سال صحافی جناب جالب نے میرے اس مضمون سے اختلاف کرتے ہوئے جو گذشتہ ماہ بھار میں شائع ہوا ہے۔ استفسار ”ہندو مسلم اتحاد“ پر لکھا گیا تھا، ایک مہاکا افشاں تحریر فرمایا ہے جو ۲۲ اور ۲۳ نومبر کے ہفت میں شائع ہوا ہے۔ جناب جالب کے اس ماقولہ مضمون پر چند در چند پہلوؤں سے بحث کی جاسکتی ہے اور بعض نہایت اہم اصولی مسائل معرض گفتگو میں آسکتے ہیں، لیکن افسوس ہے کہ ملاحظات میں بالتحقیق اس بحث کو نہیں چھیڑ سکتا اور نہ غالباً اس امر کی ضرورت ہے کہ اب جبکہ ہندوستان کے سیاسیات ”نظر“ کی دنیا سے ہٹ کر ”عملی“ پہلو اختیار کر رہے ہیں خواہ مخواہ ان مباحث میں بیکار وقت ضائع کیا جائے۔ لیکن میں اس قدر ضرور عرض کروں گا کہ جناب جالب صاحب میرے مدعا کو سمجھے اور نہ میں ان کی تنقید کو، جالب صاحب

نہاتے ہیں کہ مسلمانوں میں دینی جذبہ کام کر رہا ہے اور میں یہی چیز مسلمانوں میں نہیں پاتا۔ ان کے یہاں اگر کوئی صحیح یا نامادرس جذبہ ہے تو وہ مرن مذہبی جذبہ ہے اور داسی کے ماتحت اپنی قومیت و وطنیت کو قائم کرنا چاہتے ہیں جو میرے نزدیک بدترین سیاسی گمراہی ہے۔ جب تک کسی قوم کے سیاسیات اس کے مذہب سے علیحدہ نہ ہوں گے نہ اس میں وطنیت پیدا ہو سکتی ہے اور نہ وہ حکومت میں کامیاب ہو سکتی ہے۔ اسی خیال کی بنا پر میں نے لکھا تھا کہ مسلمانوں کا مستقبل مجھے بہت تاریک نظر آتا ہے لیکن اگر غالب صاحب کے نزدیک حقیقت یہ نہیں ہے (جسے وہ کبھی ثابت نہیں کر سکتے) تو میں کیا ساری دنیا ان کی ہنوا ہو سکتی ہے۔

دوسری سب سے بڑی غلطی غالب صاحب نے یہ کی ہے کہ وہ ہندوستان کو ہر عسکری قوت کے سامنے بھٹکنے پر مجبور پاتے ہیں اور ثبوت میں انگریزوں کو پیش کرتے ہیں کہ کس طرح انہوں نے مٹھی بھر جماعت سے ہندوستان کو فتح کیا اور اب تک اس پر حکومت کر رہے ہیں۔ جناب غالب کو معلوم ہونا چاہئے کہ ہندوستان انگریزوں نے کبھی فتح نہیں کیا بلکہ خود ہندوستانیوں نے انگریزوں کے لئے کیا۔ یعنی جس وقت تک ہندوستانیوں میں جذبہ وطنیت پیدا نہیں ہوا تھا وہ دوسرے کے لئے آکر کاربنگر خود اپنا نقصان کرنے میں جری تھے۔ لیکن اب جبکہ یہ جذبہ پیدا ہو گیا ہے غالب صاحب اس امید و ہوم پر کوئی ایسی تعمیر قائم نہیں کر سکتے جسے وہ مسلمانوں کا قبلہ مقصود یا کتبہ امن و امان قرار دیں۔ کیونکہ اگر مسلمانوں نے ہندوؤں سے علیحدہ ہو کر محض انگریزوں کی متبع میں ”جس کی سیخ اس کی دیگ“ پر عمل کیا تو اس کا نتیجہ سوائے ناکامی کے اور کچھ نہیں ہو سکتا کیونکہ اب زمانہ وہ نہیں ہے جو کلایو کو ملا تھا، بلکہ وہ ہے جب ایک نہرو رپورٹ کے مطالبہ کی تردید بھی حکومت کے بس کی بات نہیں۔ مجھے حیرت ہے کہ غالب صاحب نے حکومت کی تقسیم یونانی و اسلامی تو سمجھ لی لیکن اس طرف خیال منتقل نہ ہوا کہ آج ہندوستان میں جس حکومت کا مطالبہ ہے وہ نہ یونانی ہوگی نہ اسلامی بلکہ خالص ہندوستانی اور وہ جو اپنے آپ کو ہندوستانی نہ سمجھے گا اس کی برکات سے یقیناً محروم رہے گا۔ آپ اپنے لئے جداگانہ انتخاب چاہتے ہیں، آپ اپنے لئے علیحدہ قانون طلب کرتے ہیں، آپ چاہتے ہیں کہ آپ کی اقلیت اکثر کی حیثیت قبول کرے، لیکن اہلیت و قابلیت کا یہ عالم ہے کہ اگر یہ سب کچھ دیدیا جائے تو بھی ایک مست کی پگڑی کی طرح اس کا سنبھالنا دشوار ہے۔ پہلے مسلمانوں سے اس ذہنیت کو دور کر دیجئے جو باجمہ اور رام لیلہ پر آدہ جنگ ہو جاتی ہے اور ظلم الدین کو راجہ یقیناً قتل کا مجرم تھا اور جس کو بالکل بجا طور پر پھانسی دی گئی، شہید قوم سمجھ کر اس کی قبر کو زیارت گاہ بنا لیتی ہے، اس کے بعد آپ مسلمانوں کے مستقبل کے متعلق کوئی امید افزا پیشین گوئی فرمائے گا، اور پھر یوں بھی میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اگر آپ کو مسلمانوں کا مستقبل موجودہ حالات کے ماتحت بھی بہت درخشاں نظر آتا ہے، تو پھر آپ نہرو رپورٹ سے کس اندیشہ کی بنا پر اختلاف فرما رہے ہیں۔ کیا بقول آپ کے مسلمانوں کی اقلیت دو لاکھ مسلمان افراد بھی نہیں نکال سکتی کہ ہندوؤں کو مفتوح کر کے حکومت برطانیہ کی سنت کو پھر اندر سر نونہ نہ کر دے۔

برقنا ہائے عرفی خندہ می آید مرا

یہ رسالہ سوٹھویں جلد کا آخری پرچہ ہے اور جنوری ۱۹۳۰ء کے رسالہ سے سترھویں جلد شروع ہوگی، ۱۹۲۹ء کے پروردگار کا جزو غالب یقینی مضامین تھے اور یقیناً جو ہیجان پیدا ہو سکتا ہے، وہ ملک میں پیدا ہوا اور بالکل بجا لیکن اکھنڈ ننگار و صاحب ننگار دونوں کا

ضمیمہ ملن ہے کہ اس نے ذاتیات یا مصیبت کو کہیں دخل نہیں پانے دیا اور اگر کسی نے اس کے خلاف رائے قائم کی تو اس کی ذمہ دار خود اس کی قوت فیصلہ ہے۔

سنت کا پروگرام کیا ہوگا؟ اس کے متعلق قبل سے کوئی بیان دینا مناسب نہیں۔ مستقبل خود بتائے گا کہ ہمارا لائحہ عمل کیا تھا اور ہم کس حد تک اس میں کامیاب ہوئے۔ دافوض امری الی اللہ۔

اس رسالہ کے ساتھ اکثر حضرات کا چندہ ختم ہوتا ہے۔ اس لئے منجری طرف سے جو اعلان صفحہ ۸۰ پر شائع ہوا ہے اس کو ایک بار ضرور دیکھ لیجئے۔ میں ان حضرات کو جو ہمیشہ شروع سال سے جدید خریداری پر اکر کے حجم پر کرم فرمانے کے عادی ہیں، ان کو بھی خصوصیت سے توجہ دلاتا ہوں۔ ایک مطبوعہ کارڈ اس رسالہ کے اندر آپ حضرات کو ملے گا، براہ کرم اس کی خانہ پوری کر کے خیر و صبر ۲۹ء تک دفتر نگار میں بھجودیکھئے۔ یہ التجا منجری نہیں ہے بلکہ میری درخواست ہے جس کو اگر آپ مطالبہ بھی سمجھیں تو نادرست نہیں ہو سکتا۔ اگر نگار کی خدمت کو کسی قابل سمجھتے ہیں تو کوئی وجہ نہیں کہ آپ اس کی توسیع اشاعت میں حصہ نہ لیں جبکہ آپ کو اپنے حلقہ احباب میں صرف دو خریدار جدید فراہم کر دینا چنداں دشوار نہیں ہے۔

گذشتہ ماہ کے رسالہ میں ایک فسانہ جناب طالب باغیٹی کا جھوٹ کے عنوان سے شائع ہوا ہے، یہ فسانہ لیونڈ اینڈریو کے فسانہ کا ترجمہ ہے۔ کاتب کی غلطی سے اس کا اظہار اعتقاد مضمون پر نہ ہو سکا۔

ماہ جنوری ۱۹۳۰ء کا رسالہ نظر اور اس کی شاعری کے لئے مخصوص ہے، اس وقت تک جتنے مضامین موصول ہوئے ہیں ان میں اس کی شاعری سے بحث نہیں کی گئی۔ لیکن اس عہد کے بعض تاریخی و معاشرتی حالات سے متعلق دو مضمون (ایک جناب نذرت اللہ بیگ صاحب اور دوسرا سید وزیر حسین صاحب دہلوی کا) ایسے پاکیزہ موصول ہوئے ہیں کہ اگر نظر نہیں سوائے ان دو مقالوں کے اور کوئی تیسرا مضمون نہ تو آؤ کبھی کافی سے زیادہ سامان دلچسپی فراہم ہو جائے۔ لیکن آپ دیکھنے کے لئے ۱۶ صفحات میں علاوہ ان دو مضامین کے اور بھی جو کچھ مدج ہو گا وہ آپ اپنی نظر ہوگا۔

ہمارے پاس انڈین میڈیکل اسٹور نظریہ آباد لکھنؤ سے ایک شیشی سرسہ کی آئی تھی جس کو ہم نے خود بھی استعمال کیا اور اپنے بعض احباب کو بھی دیا۔ تجربہ یہ سرسہ بہت مفید ثابت ہوا ہے اور آنکھوں کے بہت سے امراض کیلئے کارآمد چیز ہے۔ اگر کوئی تعجب ہے تو یہ کہ سفید، ممکن ہے جدید خیال کے حضرات اس کو بھی خوبی میں شمار کریں۔

نیل

مومن و کلام مومن

(بہ سلسلہ سابق)

خصوصیات شعر | ابو الہلال عسکری امام بلاغت اپنی مشہور کتاب ”مناعتین“ میں لکھتے ہیں کہ ”کلام نثر ہو یا نظم اس میں سہولت - سلاست - بہت الفاظ، عمدہ معانی اچھی ترکیب - موزون نشیب الفاظ ہونا ضروری ہے“

شعر کی تعریف میں لکھتے ہیں کہ ”شعر کی خوبی یہ ہے کہ اس میں ایسے الفاظ استعمال کی جائیں جو معانی کثیرہ پر حاوی ہوں۔ جن کو سنکر سننے والا خود بخود لطف حاصل کرے، سہل ہو، قلیل النظر ہو۔

امام بیہقی بن علی یمنی نے اس مسئلہ پر طویل بحث کی ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ ناظم اور ناثر کو علوم ضروریہ پیش نظر رکھ کر کلام کو مرتب کرنا چاہئے یعنی کمان مبتدا کو ہونا چاہئے کمان خبر کو، کمان مقدم ہونا ضروری ہے کمان موخر، اسی طرح جملہ فعلیہ میں یہ دیکھنے کی ضرورت ہے کہ فاعل کمان ہونا چاہئے اور مفعول کی کون جگہ ہے، کس قسم کا فعل لانا مناسب ہے ضمائر میں بھی مناسبت اور عدم مناسبت کا پیش نظر رکھنا لازم ہے، منشاء بیان یہ ہے کہ اگر اشعار قواعد مقررہ (مخویہ و صریحہ) کے مطابق ہیں تو اس قابل ٹیک نہیں پیش کئے جائیں، ان کی صحت کے سامنے سر تسلیم خم کرنا ناگزیر ہوتا ہے۔

جہاں یہ امر مسلم ہے وہیں یہ بھی مان لینا پڑے گا کہ اس قسم کے اشعار آمد کے درد اور مبہماتگی کے نشتر بن نہیں سکتے۔ یہ بہت مشکل ہے کہ کوئی شخص ان قیود کے ساتھ آمد کا رنگ پیدا کرے۔ اگر ایسا کوئی شاعر نظر آئے تو اس کے اشعار زور تخیل کا نتیجہ نہیں بلکہ کرامت کی دلیل۔

حکیم مومن، اسی قسم کے شاعر ہیں کہ پابندیوں کے اندر وہ اس طرح آزاد ہیں کہ نظر کو دھوکا دیتا ہے، یہی سبب ہے کہ اعتراض کرنے والے اعتراض کرتے ہیں لیکن ان کو اس کی صحت اور عدم صحت کا احساس بھی نہیں ہوتا۔ علامہ قلقندی صبح الاعشی کی جلد دوم میں صفحہ ۲۷ پر خصوصیات شعر کے متعلق نہایت محقق اور دلچسپ بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:-

شعر کی خوبی کے سات مدارج ہیں :-

۱۔ کسی شعر کا ہر مصرعہ بجائے خود مستقل ہو، مثلاً امرئ القیس کا شعر ہے :-

افاطم مھلا بعض هذا التذلل

وان كنت قد ازمت مجرمی فاجمل

۱۔ اس شعر کا ہر مصرعہ اپنی جگہ پر مستقل ہے۔ شعر کا یہ درجہ اعلیٰ ہے۔

۲۔ دونوں مصرعے مستقل بھی ہوں اور ایک دوسرے سے مربوط بھی ہوں، مثلاً امری القیس کا یہ شعر۔

قفانک من ذکرى حبيب ومنزل

بسقط اللوء بين الدخول فتوصل

اس شعر کا پہلا مصرعہ بجایے خود مستقل ہے لیکن جب دوسرا مصرعہ ملا دیا گیا تو اس کا درجہ بڑھ گیا۔

۳۔ شاعر اپنے کسی شعر کے دونوں مصرعوں کو جس جگہ چاہے رکھ دے لیکن معنی میں فرق نہ آئے۔ اس کا نام تفریع موجد ہے مثلاً

ابن جراح کا یہ شعر۔

من شاور ط الصبوح فى المروجان

خففة الشرب مع حسلو المكان

۴۔ پہلا مصرعہ غیر مستقل ہو لیکن جب دوسرا مصرعہ نایا جائے تو شعر پورا ہو جائے۔ اس کا نام تفریع ناقص ہے۔ مثلاً کاشعرب۔

مغانى الشعب طبياً فى المغنى

بمنزلة المریج من الزمان

۵۔ شعر میں کوئی لفظ وسط اور قافیہ میں بہ طریق حقیقت واقع ہو جیسے۔

وکل ذی غیبة کوءب

وغائب الموت لا یوئب

اس میں لفظ یوئب تفریع مکرر ہے۔

بھی بہ طریق مجاز ہوتی ہے، مثلاً۔

فتی کان شرباً للعفا لا ومرتاً

فاصبح للهندیة البیض مرتاً

اس شعر میں لفظ ”مرتاً“ مجاز ہے۔

۶۔ پہلا مصرعہ اس وقت تک معلق رہے جب تک دوسرے مصرعہ کا پہلا لفظ اسکی صفت بنا کر نہ ملایا جائے۔ مثلاً۔

الا ایہا لیل طویل الا انجلی

بصبح وما الا صباح فیک با مثل

پہلا مصرعہ لفظ ”بصبح“ کا محتاج ہے، اسکو تفریع معلق کہتے ہیں۔

۷۔ مختلف قافیہ مصرعوں کے نام کو تفریع مسطور کہتے ہیں، مثلاً۔

اقلنی قد ندمت علی الذنوب

و بالاک قد سرر غدت من الجود

اس شعر میں ذنوب کا تافہ حمود لایا گیا ہے جو معیوب ہے۔

مومن اور خصوصیتاً شاعر | اسی کسوٹی پر مومن کے اشعار دیکھنا چاہیے، مومن کے تمام دیوان میں زیادہ تر اول و دوم مدارج کے شعرا ہیں، سوم و چہارم کے کم، غیبیم و ششم کے اس سے کم۔ ہفتم کا نشان نہیں۔ (مثال اول و دوم)

(۱)

غضب سے تیرے ڈرتا ہوں رونا کی تیرنی خواہش ہے

نہیں بیزار دوزخ سے نہ میں مشتاق جنت کا

پہلا مصرعہ بجائے خود مستقل ہے لیکن دوسرا ملادیا گیا تو ارتباط ٹھہ گیا۔

(۲)

اظہار شوق شکوہ اثر اس سے بڑا عجبت

میں نے کہا کہ مرتے میں تم پر کس عجبت

اس شعر کا پہلا مصرعہ اس قدر مستقل ہے کہ دوسرا نہ بھی ملایا جائے شب بھی مضمون میں کوئی نقص نہیں رہتا۔

(۳)

تصریح ناقص کی مثال :-

خبر نہیں کہ اسے کیا ہوا پر اس در پر

نشانِ پا نظر آتا ہے نامہ بر کا سا

(۴)

نہ جاؤں گا بھی جنت کو میں نہ جاؤں گا

اگر نہ ہوے گا نقشہ تمہارے گل کا سا

اس شعر میں تصریح موجہ ہے یعنی پہلا مصرعہ دوسرے کی جگہ اور دوسرا پہلے کی جگہ رکھ دیا جائے تو مقصود میں فرق نہو۔

مرتبہ پنجم قفا اور قافہ الکلام شعرا کے نزدیک عجیب سمجھا جاتا ہے، اس لئے ”مومن“ نے اس سے حتی الوسع احتراز کیا ہے۔

ناظم اور ناترکی قدرت اور فضیلت نظم اور شریں الفاظ اور معانی کی موزونیت سے معلوم ہوتی ہے۔

ابن رشیق قیروانی النمرہ صفحہ ۸۰ جلد اول میں لکھتے ہیں کہ :-

الفاظ اور شعرا

”لفظ جسم اور معنی روح ہے ان دونوں میں باہم ارتباط ایسا ہوتا ہے جیسا جسم اور روح میں، جس طرح جسم کی قوت سے روح قوی اور ضعیف ہوتی ہے، ایسی حال الفاظ کا ہے، سمجھ اگر درست ہوتے ہیں اور لفظ نہیں نقص ہوتا ہے تو شعر میں نقص پیدا ہو جاتا ہے، اگر معنی میں خرابی ہے تو لفظ بیکار معلوم ہوتا ہے۔“

اسی کتاب میں آگے چل کر معانی اور الفاظ کے موازنے میں ”الفاظ“ کی خرابی و صحت زیادہ زور دیا ہے۔
 ”اکثر ائمہ لغت خوبی الفاظ کو معانی پر ترجیح دیتے ہیں، بعض علماء کا قول ہے کہ الفاظ، معانی سے زیادہ ضروری و قیمتی ہوتے ہیں ابو بلال ہسکری اس فن کے جتید امام کا قول ہے کہ ”معانی کی تمام خوبیاں الفاظ پر موقوف ہیں، یہی وجہ ہے کہ شعرا اور خطباء اپنے کلام میں اثر پیدا کرنے کے لئے مناسب الفاظ کی ترتیب دیتے ہیں“ (صفحہ ۲۴ کتاب ضائعین)، علامہ قلقشنندی کی رائے ہے کہ:-

”شعیریں الفاظ کی طرف طبیعت خود بخود مائل ہوتی ہے نہ کہ معانی کی طرف“
 کلام فصیح کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:-

”فصاحت کا انحصار الفاظ پر ہے، یعنی لفظ فصیح وہ ہے جس کے فوراً سمجھنے میں کسی قسم کے اہتمام کی ضرورت نہ ہو۔“
 پھر لکھتے ہیں کہ:-

الفاظ میں خاص قسم کی کشش ہوتی ہے جس کی طرف قوت سامع کا خود بخود میلان ہوتا ہے، اگر الفاظ میں سختی ہوتی ہے تو اس سے نفرت پیدا ہوتی ہے اول الذکر کی مثال آواز بلبل اور دوسرے کی مثال گدھے کی آواز ہے۔
 اس پر اگر یہ اعتراض کیا جائے اس قسم کی نفرت یا رغبت کا انحصار الفاظ پر نہیں بلکہ آواز پر ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ آواز الفاظ کی تابع ہوتی ہے، یعنی کوئی آواز لفظ یا الفاظ سے خالی نہیں ہوتی۔
 ہماری رائے میں الفاظ صرف سامع کو آواز ہی نہیں ہوتے بلکہ ان سے قوت باصرہ، دل و دماغ سب کو کیفیت و لذت حاصل ہوتی ہے۔

(مثال الفاظ فصیح)

نومن نے اپنے اشعار میں اس کا کتنا تک اہتمام کیا ہے، ذیل کے شعروں سے معلوم ہو سکتا ہے:-

دیدہ حیراں نے تماشا کیا

دیر تلک وہ مجھے دیکھا کیا

اس شعر میں الفاظ دیدہ حیراں - تماشا - دیکھا کیا کی فصاحت قابل ذکر ہے، اس شعر میں ان سے زیادہ موزوں الفاظ کا اجماع مشکل ہے۔ یا اس مضمون یا ان معانی کو دوسرے الفاظ میں ڈھالنے سے یہ خوبی باقظ ہو جاتی ہے۔

(۲)

تیرے پردے نے کی یہ پردہ داری
تیرے چھپتے ہی کچھ چھپتا نہ رہا
اس شعر کے الفاظ خط کشیدہ کو معیار مذکورہ پر جانچ کر دیکھئے۔

(۳)

تلخ کامی پر مجھے، تجلوب شیریں بہ ناز
آمرے جادو سے اعجاز مسیحا ئی ملا
اس شعر میں لفاظ تلخ کامی۔ لب شیریں۔ جادو۔ اعجاز مسیحا ئی کے کرشمے دیکھئے۔

(۴)

ہماتے ہی اغیار نکل آتے ہیں باہر
زنجیر دریا ہے یا سلسلہ اپنا
اس شعر میں لفظ سلسلہ نے شعر کو شعر بنا دیا ہے۔

معانی اور شعر | صحیح الاعمشی میں ہے کہ ”معانی“ کا وجود الفاظ کے لئے ایسا ہے جیسا کہ جسم کے لئے لباس ہوتا ہے جس طرح جسم کپڑے کا تابع ہوتا ہے اسی طرح الفاظ معانی کے تابع ہوتے ہیں۔ صاحب لغت کا الفاظ سے زیادہ معانی کے اہتمام کی ضرورت ہوتی ہے۔

معانی کی چند صورتیں ہوتی ہیں :-

۱۔ مستقیم حسن — یہ صورت وہ ہوتی ہے کہ اپنی صحت پر خود دلالت کرتی ہے۔ اسکی مثال عربی میں نہایت نریداً ہے اور اردو میں ”مینے زید کو دیکھا“ ہے، اس قسم کے اہتمام کا نام ”سحر حلال“ ہے
۲۔ مستقیم قبیح ہے، اس کی مثال عربی میں ”نریداً اسایت“ ”زید کو دیکھا میں نے“ اس کا دوسرا نام تنقید ہے ابن اثیر نے مثل السائر میں اس کا نام مغالطہ معنویہ رکھا ہے۔

۳۔ مستقیم کاذب — اس کی مثال ”حملت الجبل“ میں پہاڑ اٹھالیا حقیقتاً غلط ہے لیکن اپنے موقع پر مبالغہ موزوں ہے۔
۴۔ مستقیم محال — ان باتوں کا ذکر جو عقلاً اور عادتاً محال ہوں۔ اس کا دوسرا نام غلو ہے۔ یہ بھی اپنے موقع پر مستحسن اور موزوں ہے۔ بشرطیکہ شاعر کا دماغ صحیح ہو اور اس میں کافی تمیز ہو، ورنہ معیوب ہے مثلاً اردو کا یہ شعر :-

ایک دن رونے جو بیٹھا میں برائے محان
سو ہمند رُٹا ٹھنالے، کتنے دریا بہہ گئے

۵۔ مستقیم غلط۔ اس کی مثال عربی میں یہ ہے کہ کوئی کہے ”ضرر بنی سدید“۔ مجھ کو زید نے مارا، لیکن منشاہو ”ضرر بنی سدید“ میں نے زید کو مارا، یہ بھی اپنے موقع پر درست ہوتا ہے بشرطیکہ شاعر اس موقع کو سمجھے۔
”مومن“ نے ان اقسام کو جس طرح پیش نظر رکھا ہے انکی مثالیں دیکھ لیجئے۔

مثال اول :- ۵

اس کو چرکی ہو اٹھی کہ میری ہی آہ تھی
کوئی تودل کی آہ پر نکھاسا جھسل گیا
اس شعر میں ”سلاست“ کی خوبی جہاں تک ہے ارباب نظر پر غفلت نہیں۔

مثال دوم :- ۵

ایسی لذت خلش دل میں کہاں ہوتی ہو
رہ گیا سینہ میں اسکا کوئی پیکاں ہوگا
اس شعر میں تعقید ضرور ہے لیکن ”میسوب“ نہیں، اہل فن سمجھ سکتے ہیں۔ اس قسم کے اشعار بہت کم بلکہ انشاذ کا المعداد ہیں
لیکن ان کا عیب ”مومن“ نے اپنی حکمت سے نکال دیا ہے۔

مثال سوم :- ۵

مر گئے اس کے لب جاں بخش پر
ہم نے علاج آپ ہی اپنا کیا
اس شعر کا کذب ”صدق استعارہ و تشبیہ کے انداز رکھتا ہے، شاعر کا یہ کمال قابل ذکر ہے۔

مثال چارم :- ۵

یہ مشتبہ پر سوختہ پھونکیں گے نفس کو
تو ساتھ کسی کے مجھے صیاد نہ کہو بند
”مومن“ کے اس محال میں امکان کی بسبب تنگی دیکھئے۔

مثال پنجم :- ۵
نام وصال لینے سے ہوتا ہر مضطرب
کیونکہ کہوں اسے مرنے کا نام نہیں

لفظ ”وصال“ سے کذب میں صدق کا جلوہ موجود ہے، مومن نے اس قسم کا کمال اپنے دیوان میں کثر جگہ دکھایا ہے۔
اہتمام الفاظ و معانی سے زیادہ ”ترتیب“ کا خیال شعر کو بہتر اور شاعر کے کمال کو ظاہر کرتا ہے۔ جو شاعر
جس قدر صاحب کمال ہوتا ہے، اسی قدر اس کے اشعار کی ترتیب بہتر ہوتی ہے۔

فصح اور بلیغ الفاظ استعمال بھی کئے جاتے ہیں لیکن انکی ترتیب درست نہ تو ان کی فصاحت اور بلاغت بیکار ہوتی ہے۔ بعض الفاظ عام طور پر استعمال کئے جاتے ہیں۔ لیکن ان کا کوئی اثر نہیں ہوتا لیکن الفاظ ترتیب اور ترکیب سے دلکش اور دلگداز بن جاتے ہیں۔

اگر معانی و بیان کی رائے ہے کہ قرآن حکیم اپنی ترتیب الفاظ کی وجہ سے معجزہ ہے۔ آیات :- و قیل یا ارض ابلعی ماءک و یا سماء اقلعی و غیض الماء و قضی الامر و استوت علی الجود۔ مثلاً ایک عرب نے اس کی فصاحت و بلاغت پر سجدہ کیا تھا، حالانکہ الفاظ ارض۔ سماء۔ امر۔ ماء۔ ہی میں جو روزانہ بولے جاتے ہیں۔ لیکن ترتیب میں اگر معجزہ بن گئے۔

ترتیب میں حسبِ اہلِ مور کا لحاظ رکھنا ضروری ہے۔

۱۔ ضعفِ تالیف نہ ہو مثلاً ”ضروب غلام میں جیداً“ (مار اس کے غلام نے زید کو) اس میں ضعفِ تالیف ہے۔

۲۔ تعقید نہ ہو۔ (اسکی مثال بیان ہو چکی ہے،

۳۔ تفاخر کلمات نہ ہو مثلاً (دیس قرب قلب حارب قلب) اسکی دوسری مثال آچکی ہے۔

شمس الدین محمد بن قیس رازی نے ان خصوصیات پر ایک فیصلہ کن محقق مضمون لکھا ہے، اسکا خلاصہ دیکھئے اور اس موجد پر ”مومن“ کو جانچئے۔

”کوئی شخص اس وقت تک شاعر کہے جانے کا مستحق نہیں جب تک ادوات شعر سے واقف نہ ہو۔ کلمات صحیح، الفاظ شیریں، عبارات بلیغ، معانی لطیف سے اپنے شعر کو آراستہ کرنا نہ جانتا ہو، وزن مناسب، ردیف اور قافیہ کی خوبی اور موزونیت سے آگاہ نہ ہو۔“ دوسری جگہ لکھتے ہیں کہ:-

شاعر کو اس جوہری کے مانند ہونا چاہئے، جو جذبِ نظر خریداران کے لئے اپنے جواہرات کو مناسب اور موزوں مواقع پر رکھتا ہے، شاعر کو کبھی شعر میں مناسب الفاظ کو موزوں جگہ رکھ کر اپنے صحتِ مذاق کا ثبوت دینا چاہئے۔

اس موضوع پر نہایت شرح و بسط کیساتھ جمیع اصناف پر اس کتاب میں لطیف بحث ہے اس جگہ صرف اسی پر اکتفا کرنا مناسب سمجھا گیا۔

”مومن“ دنیا کے شاعری میں تیسرے کے بعد پہلے شخص ہیں جو الفاظ کو شعر میں لگنے کی طرح جڑتے ہیں اور اس فن میں موزونیت اور مناسبت کا ایسا کمال دکھاتے ہیں جو نظروں کو خیرہ کر دیتا ہے۔

اگر اس خصوصیت کا اضافہ کر لیجئے کہ تمام اصنافِ معانی و بیان سے اپنے پورے دیوان کو سجا رہے ہیں تو ان کی اس قدرت میں ان کا شریک کوئی شاعر نہیں۔

پهله بتایا گیا ہے کہ ”شاعر“ اپنے فضل و کمال، طبیعت، وقت، فضا، گرد و پیش، رنگ زمانہ سے متاثر ہوتا ہے، اور وقت، زمانہ شاعر کو متاثر کر کے اپنی زبان بنالیتا ہے۔ اس لئے شاعر جو کچھ کہتا ہے وہ اس کی زبان نہیں ہوتی بلکہ زمانے کی۔ ہومر اپنے وقت کے یونانیوں کی زبان تھا اور ڈمینٹ اور ملٹن کا بھی یہی حال تھا

حکیم مومن ”کبھی اپنے وقت اور زمانے کے واقعات اور فضا سے متاثر ہوئے ہیں، لیکن اپنی خودداری کے حدود سے آگے نہیں بڑھے، اور شعرا کی طرح زمانے نے ان سے بھی موافقت نہیں کی ہے لیکن وہ اس سے پریشان اور مضطرب ہو کر متانت سے کبھی آگے نہیں بڑھے، ضروریات نے ان کو بھی مجبور کیا ہے، لیکن کبھی اپنے اشعار کے موتیوں کو بازار میں لے کر نہیں گئے۔

باقی ————— باقی

”کیفی چریا کوٹی“

ط
ن

ہندوستانی اپکاڈیمی صوبہ متحدہ الہ آباد کے مطبوعات

از منہ وسطیٰ میں ہندوستان کے معاشرتی و اقتصادی حالات

جلد	۱
نمبر	۱

از علامہ عبداللہ یوسف علی ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ ایم۔ سی۔ جی۔ ای

زیر طبع

(از مولانا سید سلیمان صاحب ندوی)

(از مولانا محمد امین صاحب عباسی)

(از لکھنؤ ہمارا دھرم وادھیا گوری سنگھ سرپرست صاحب جھا)

(از ڈاکٹر اعظم صاحب کرپوری)

جنرل سکرٹری ہندوستانی کاڈمی لہ آباد

(۱) مغلوں سے پہلے عرب ہند کے تعلقات

(۲) مسلمانوں کے تمدن پر ہندوؤں کا اثر

(۳) از منہ وسطیٰ کا ہندوستانی تمدن

(۴) ہندی شاعری

گناہ کی گٹھری

(فسانہ)

اسکا پورا نام بسنت رام تھا، لیکن گاؤں کے سب لوگ اس کو بسنتا کہتے تھے۔ چچا۔ چچی کے سوا اس دنیا میں بسنتا کا کوئی عزیز اور نہ تھا۔ پھر بھی گاؤں والوں نے اس کو اپنا بنالیا تھا، اس کی وجہ یہ تھی کہ بسنتا گاؤں والوں کا تو کام کر دیتا تھا لیکن اپنے گھر کی وہ کوئی پرداہ بھی نہ کرتا تھا۔ گاؤں بھر کے بیگار کرنے میں بسنتا کا خوب جی لگتا تھا وہ کھیتی باڑی کے کام میں خوب ہوشیار تھا لیکن اس سے اس کے چچا کو کوئی مدد نہ ملتی تھی، بسنتا کو گھر کے کام میں لگانے کے لئے اس کے چچا کی تمام کوششیں بیکار ثابت ہوئیں۔ ادھر ادھر کی بیگار کر کے جب بسنتا اپنے گھر میں گھستا اور منس منس کر اپنی چچی سے کھانا مانگتا تو وہ بہت خفا ہوتی۔

بسنتا کے سر پرست صرف بسنتا ہی پر نہیں خفا ہوتے بلکہ وہ اپنے پڑوسیوں کو بھی دوچار لائی سیدھی سنانے سے باز نہ آتے تھے خصوصاً جگو کو تو وہ اٹھتے بیٹھتے گالیاں دیتے کیونکہ ان کا خیال تھا کہ فقار جگو اسی نے بسنتا کو کچھ ”دوا دارو“ کھلا کر اپنے بس میں کر لیا ہے۔

بوڑھا جگتا تھا (جگو)، ذات کا مالی تھا اس کے پاس دو چار بیگھے موروثی کاشتکاری تھی، اسی میں اس کی بخوبی بسر اوقات ہوتی تھی گھر میں وہ اور اس کی نواسی ”سکھیا“ کے سوا اور کوئی نہ رہتا تھا، اس کا ایک ناتی ”جوا“ جوان ہوتے ہوئے بھی اپنے بوڑھے نانا کی کوئی مدد نہ کرتا تھا، بلکہ وہ ادھر ادھر آوارہ مزاج لڑکوں کے ساتھ مارا مارا پھر کرتا، جب کبھی اس کو خرچ کی ضرورت ہوتی تو وہ دو چار دن کے لئے گھر آکر اپنے نانا کو تنگ کیا کرتا۔

(۲)

برکھارت اور دوپہر کا وقت تھا، برہم جھم رجم پانی برس رہا تھا، بوڑھا جگو اپنے گھر کے کے برآمدے میں بیٹھا ہوا دھان کٹ رہا تھا اور اس کے قریب ہی سکھیا کوٹے ہوئے دھان کو چھٹک رہی تھی۔ سکھیا کی عمر زیادہ سے زیادہ بارہ برس کی رہی ہوگی پھر بھی وہ گھر کے کام کاج میں بڑی ہوشیار تھی۔ پانی برستے ہی میں بسنتا نے جگو کو آکر پوچھا کیا اور سکھیا سے کہا۔ ”سکھیا! کلی“ کہاں ہے، ذرا اٹھا تو لا میں نانا کو تنبا کو پلا دوں۔“

بسنتا، جگو کو نانا کہتا تھا، دونوں حقہ پینے کے بڑے شوقین تھے۔ بسنتا چلم پر چلم بھرے جاتا اور اس کے بدلے میں بوڑھا جگو اپنی جوانی کے اذیت اور غدر کے قہقہے سنایا کرتا، اس وجہ سے ان دونوں میں بڑی دوستی تھی۔

سکھیا نے کلی“ لاکر بسنتا کو دیدی، چلم میں تنبا کو جما اور آگ رکھ کر بسنتا نے ”کلی“ جگو کی طرف بڑھا کر کہا۔ ”نونا نام

ذرا دم لگاؤ میں دھان کوٹے دیتا ہوں۔“

سکھیا نے بسنتا کی طرف خور سے دیکھا، اور کہا۔ ”بھیا کیا آج تم نے روٹی نہیں کھائی؟“

سکھیا کے اس سوال سے بسنتا سٹپٹا گیا اس سے کوئی جواب نہ بن پڑا لیکن اس کے پڑمردہ چہرہ سے یہ صاف ظاہر ہو رہا تھا کہ سکھیا کا خیال درست ہے۔ جگو نے حقہ کا ایک کش لیکر کہا۔ ”ارے، اب تک نہیں کھایا۔ سکھیا تو کیسے جان گئی میں تو بوڑھا ہو گیا ہوں اب مجھے کچھ نہیں سوچنا۔“ بوڑھے کی آنکھوں میں خوشی کے آنسو چھلکنے لگے

سکھیا اسی وقت بسنتا کے لئے کھانا لائی، بسنتا نے کھانا کھاتے ہوئے کہا۔ ”سکھیا تو نے ہی یہ کھانا پکا یا ہے۔“

سکھیا نے لجا کر جواب دیا۔ ”ہاں۔“

”واہ! واہ! تو تو بڑا مزیدار کھانا پکاتی ہے۔“

”معلوم ہو گیا تم ہنسی میں ایسا نہ رہے ہو۔ ترکاری خراب ہوگی۔“

”تیری قسم ترکاری تو بہت اچھی ہے۔ میری سچاچی۔“ بھی اس سے اچھا نہیں پکا سکتی۔“

”کیا ”سچاچی“ بہت اچھا کھانا پکاتی ہے؟“

”لیکن تجھ سے اچھا نہیں۔“

”سچاچی“ کا ذکر ہوتے ہی سکھیا نے پوچھا۔ ”بھیا یہ تو بتاؤ آج تم نے گھر میں کھانا کیوں نہیں کھایا، کیا سچاچی کچھ خفا تھیں؟“

بسنتا نے اس پر جواب دیا۔ ”سچاچی“ نے کھیت پر جانے کو کہا تھا، میں نہیں گیا اسی سے ”سچاچی“ بہت خفا ہو گئیں۔“

”تم نے سچاچی“ اور ”سچاچی“ کا کتنا کیوں نہیں مانا؟“

”میں کھیت پر جانے کے لئے تیار تھا لیکن اسی وقت مودا کے گھر سے ایک دمی مجھے پلانے آیا اور میں کھیت پر نہ جاسکا۔“

”سچاچی“ کا کام چھوڑ کر تم مودا، کے یہاں کیوں گئے۔“

”مودا کے یہاں میرا جانا بہت ضروری تھا کیونکہ اس کے یہاں کے سب لوگ بخاریں پڑے ہیں، کوئی پانی دینے والا بھی نہیں۔“

”سچاچی“ کا کام کرنے والے بہت ہیں، میرے نہ جانے سے ان کا کچھ حرج نہیں ہو سکتا۔“

سکھیا اور بسنتا کی یہ باتیں سنا کر بڑے دھیان سے سن رہا تھا، اس نے دل میں کچھ سوچ کر ایک ٹھنڈی سانس لی وہ بہت پر

نک کہ کچھ سوچ رہا اور جب بسنتا کھانا کھا کر اس کے پاس پہنچا تو اس نے کہا۔ ”بھیا ایک بات کہوں مانو گے۔“

”نانا تمہاری بات نہ مانوں گا تو پھر کس کی مانوں گا۔“

بوڑھے نے کئی بسنتا کی طرف بڑھا کر کہا۔ ”اچھا سن۔“ بوڑھے کو کھانسی آگئی، اس نے کھنکھار کر پھر کہا۔ ”بسنتا تو اپنا دل نہ چھوڑا کہ

میرے ہی گھر میں رہا کر۔ میں ہی سکھیا سے تیرا ریاہ کر دوں گا اور میرے پاس جو دو چار بیگے زمین ہے وہ بھی تیرے نام لکھ دوں گا، ہٹھی بھر

الاج کے لئے چچا کی گالیاں کیوں سنتا ہے۔“

ہنستا نے دانتوں سے اپنی زبان دبا کر کہا: ”نانا یہ تم کیسی بات کر رہے ہو، غماز جو کچھ ہے وہ سب چنوا“۔ کابے حکیت مکان سب پر اسی کا حق ہے۔ میں اس کا حق پھین کر زک میں نہ جاؤں گا۔ رام رام! یہ مجھ سے نہیں ہو سکتا۔ نہ گیا بیاہ کا معاملہ تو میں اس سے دور بھاگتا ہوں، میں بیاہ کروں گا ہی نہیں۔“

بوڑھے نے مابوس ہو کر کہا: ”یہ کیوں؟“

ہنستا نے دھان کوٹتے ہوئے جواب دیا: ”نانا تم بوڑھے ہو کر بھی اتنی سی بات نہیں سمجھ سکتے، بات یہ ہے کہ بیاہ ہوتے ہی تم کو پرایا سمجھنے لگوں گا۔ یہ میرے چچا سے مجھ کو بہت پیار کرتے تھے، لیکن جبکہ ان کا یاد ہوا، اور ”چاچی“ آئیں تب سے — اور کیا کموں — کچھ دُند ہو تو مجھے کچا ہی کھا جائیں۔“

(۳۱)

اسی دن شام کو ”چنوا“ اپنے نانا کے یہاں آیا، وہ گانجہ پے ہوئے تھا، اس کی آنکھیں سرخ ہو رہی تھیں، کرپارام بنیا پتہ لگا کر ”چنوا“ سے اپنے روپیوں کا تقاضا کرنے آیا، پانچ برس ہوئے ”چنوا“ نے اس سے کچھ روپیے ادھار لئے تھے، لیکن اب تک اپنے کا نام نہ لیتا تھا۔ کرپارام آج ذرا تیز ہو کر آیا تھا، ”دھڑ چنوا“ بھی گانجہ کے نشہ میں خوب گرم ہو رہا تھا، کرپارام نے سختی کی تو چنوا نے بگڑ کر کہا:۔

”اے بھجو کی سی آنکھیں کیوں نکالتا ہے، تیرے ایسے بیویوں کو میں سمجھتا ہی کیا ہوں، یہاں سے اپنا منہ کالا کر میں روپیے نہیں دوں گا، جانا نش کر دے۔“

کرپارام نے چنوا کو یونہی روپیے دیدیئے تھے، کچھ لکھا پڑھی ”نہ کی تھی نانش کرنے سے اس کو کچھ فائدہ حاصل ہونے کی امید نہ تھی۔ اس نے کہا:۔“ سارا غنڈا بن نکال دوں گا، دے گا کیسے نہیں، کیا مفت کے روپیے تھے۔ تو کیا میں تو تیرے باپ کے یلوں گل۔“

نشہ میں چنوا ”چنوا“ نے اس زور کی لات کرپارام کے جگر پر ماری کہ وہ دھم سے زمین پر بے سُدہ ہو کر گر پڑا۔ اس کے گرنے ہی چنوا کا نشہ ہرن ہو گیا، دوڑ کر پانی لایا اور کرپارام کے منہ پر پھڑکنے لگا، لیکن وہ نش سے مس نہ ہوا، اس کے قریب ہی سکھیا گھڑی ہوئی کانپ بی تھی۔ اور بوڑھا جگوا بخارا میں کراہ رہا تھا۔ بہت کوشش کرنے پر بھی جب کرپارام کو ہوش نہ آیا تو چنوا کا ڈر کے ماتے بل حال ہو گیا، اس نے بہت آہستہ سے سکھیا سے کہا: ”ہاے اب کیا ہوگا؟ یہ تو مر گیا“ خوش قسمتی سے چنوا کا مکان سب کے ایک سرے پر تھا اس کے قریب کوئی مکان نہ تھا، ورنہ چنوا اور کرپارام کی گالی گلوں پر بہت سے لوگ جمع ہو جاتے۔ بن اور بھائی جب دونوں ناامید ہو کر دعائیں مانگ رہے تھے تو انہیں کچھ بہت معلوم ہوئی، آواز پہچانی ہوئی معلوم ہوئی، کسی نے کہا:۔ ”اری سکھیا کیا اب تک گھر میں دیا نہیں جلا، نانا کو بخار چڑھ آیا کیا؟“ سکھیا نے دبے پاؤں آگے بڑھ کر کہا۔ ”بھیا شور نہ مچاؤ آہستہ آہستہ بولو پیر پڑی مصیبت آگئی۔ ہنستا نے گھر کے کہا:۔ ”کیسی مصیبت؟ باہر کون لبا لبا پڑا ہے۔“

سکھیا نے ہنستا کے منہ پر ہاتھ رکھ کر کہا:۔ ”چپ! چپ!۔“ یہ کہہ سکھیا نے چپکے چپکے سب حال کہہ دیا۔ چنوا نے ہنستا کے دونوں پاؤں پکڑ لئے اور کہا:۔ ”ہنستا اب تو یہی بچا۔“

سکھانے بھی سسکیاں بھرتے ہوئے کہا۔ ”بھئی! جس طرح سے بھی ہو میرے بھائی کی جان بچالو“
 بسنتا نے کچھ دیر سوچ کر کہا: ”ڈرنے کی کوئی بات نہیں، میں سب ٹھیک کر لوں گا، اچھا یہ تو بتاؤ کہ گھر میں کوئی بوری یا تھیلہ بڑا
 سکھانے آسنو پونچھتے ہوئے جواب دیا: ”ہاں ہے“
 ”اچھا تو جلدی لے آ“

بسنتا اور چنوا نے مل کر کرپارام کی لاش کو بوری میں بند کیا اور یہ طے پایا کہ جب سب لوگ سو جائیں اور گاؤں میں سناٹا ہو جائے
 تو بسنتا اس بوری کو کنڈی میں ڈال آئے۔ چنانچہ ایسا ہی کیا گیا۔ آدھی رات کے وقت بسنتا کرپارام کی لاش کو اپنی پیٹھ پر لاد کر کنڈی کی
 طرف چل پڑا، اس کے جاتے ہی چنوا خود کو اپنے دل میں پانی سمجھ لگا۔

بسنتا کہہ گیا تھا کہ وہ لاش کو کنڈی میں ڈال کر رات ہی کو ”چنوا“ کے گھر آجائے گا، مگر دن نکل آیا اور وہ واپس نہ ہوا۔ ”چنوا“ کو بسنتا
 سے زیادہ اپنی فکر تھی کہ اگر کہیں بسنتا گرفتار ہوا تو ”چنوا“ کی خیر نہیں۔ دس بجے دن کے جب اس کو پتہ چلا کہ پولیس نے بسنتا کو کرپارام کے
 قتل کرنے کے جرم میں گرفتار کر لیا تو ”چنوا“ کا منہ فٹ ہو گیا، وہ سوچنے لگا۔ ”ایک دن مرنا تو ہے ہی پھر اپنی جان کے لئے بسنتا کو کیوں
 پھنساؤں ———۔“ تھانہ میں چکر سچی بات کہہ دوں ———۔ لیکن اس کا نتیجہ کیا ہوگا؟“ یہ سوچ کر چنوا کانپ اٹھا۔ بوڑھے جگوا کو تو یقین نہ آتا
 تھا کہ بسنتا نے کرپارام کا خون کیا ہوگا، سکھیا کی عجیب حالت تھی۔ اس کا دل بیٹھا جاتا تھا، بھائی کی محبت میں وہ اپنے نانا سے بھی سچی
 بات نہ کہہ سکی۔ ادھر جب اسے ناکردہ گناہ بسنتا کا دیاں آتا تو وہ کلیجہ بھرا کر کہہ جاتی۔ ”چنوا“ اب گھر سے بہت کم باہر نکلتا تھا، وہ دن بھر ایک
 گوشہ میں چپ چاپ پڑا کچھ سوچتا رہتا۔ جس دن بسنتا کا مقدمہ عدالت میں پیش ہونے والا تھا، اس دن ”چنوا“ کی حالت خیر ہو گئی، سکھیا
 اس کا حال پریشان دیکھ کر کہا ”آج تمہارا منہ کیوں اترا ہوا ہے خیریت تو ہے؟“
 چنوا نے بہن کی طرف مجراہ نظر سے دیکھ کر کہا۔ ”مجھے کیا ہو گیا ہے؟ ——— تو کیا سمجھ سکتی ہے سکھیا!“

(۴)

جس دن بسنتا کا مقدمہ عدالت میں پیش ہوا تو ”چنوا“ بھی وہاں موجود تھا، اس کو دیکھ کر بسنتا کا دل دھڑکنے لگا، اسے مقدمہ کی
 کارروائی شروع نہ ہوئی تھی کہ چنوا ایک بارگی جسٹریٹ کے سامنے ہاتھ جوڑ کر کھڑا ہو گیا اور کہنے لگا: ”محضو! بسنتا بڑا بیڈھب آدمی ہے یہ
 میرے گناہ کی گھڑی چرالایا ہے، اصلی مجرم میں ہوں، کرپارام مجھ سے اپنے رویوں کا تقاضا کرنے آیا تھا اسے مجھے گالی گلوچ کی میں گنہ
 اپنے بیٹھا تھا مجھے بھی غصہ آگیا اور میں نے آؤ دیکھا نہ تاؤ اس کے پیٹ پر ایک لات جھادی اور وہ بیہوش ہو کر زمین پر گر پڑا، میں نے
 اس کے منہ پر پانی چھڑکا کہ اسے ہوش آجائے لیکن اسکو تو مجھے سزا دلانا تھا جان بوجھ کر مر گیا، اس کے بعد یہ جو بسنتا میرے گھر آیا اور
 اس نے کہا کہ میں لاش کو کنڈی میں پھینک آؤں گا، میں راضی ہو گیا، اور میں لاش کو بوری میں بند کر کے اس کی پیٹھ پر باندھ دی۔
 حضور اب تو آپ کو معلوم ہو گیا ہوگا یہ بسنتا بڑا بیڈھب آدمی ہے مجھ کو دھوکا دینا چاہتا ہے۔ کیوں بسنتا ٹھیک ہے نا؟“ یہ کہہ کر چنوا نے
 بسنتا کی طرف مسکرا کر دیکھا۔

مقدمہ پھرنے سے سر سے شروع ہوا "چنوا" سشن سپر کلیا گیا اور بسنتا کو اٹھائے جرم کی پاداش میں اڑھائی سال قید سخت کی سزائی سشن میں مقدمہ خراب ہو گیا اور چنوا سزائے موت سے بچ گیا۔

اڑھائی سال کی سزاکاٹ کر جب بسنتا رہا ہوا تو وہ سیدھا اپنے جگوانا نا کے پاس پہونچا چنوا کے متعلق اس نے اس سے کچھ نہ دریافت کیا، کیونکہ اس نے سمجھ لیا تھا کہ چنوا کو ضرور پھانسی ہو گئی ہوگی۔ بسنتا نے منہ ہٹا کر غلگین ہو میں جگوا سے کہا "جگوا، اس کی تقدیر!" بوڑھے نے جواب دیا "ہاں اس نے جو انفرادی کام کیا ہے، مگر تو بتا کہ تو نے مفت میں کیوں اپنی جان جو کھوں میں ڈالی تھی اتنی تکلیف اٹھانے کی بالکل ضرورت نہ تھی" بسنتا نے روتے ہوئے کہا: "نہ میری ماں ہے نہ باپ۔ مر جاؤں تو کوئی روئے نہ لایا نہیں ہے، اگر مجھے پھانسی ہو جاتی تو بہت چھا ہوتا۔"

بوڑھے نے بسنتا کو جھڑک کر کہا: "جب تیرا ایسا خیال ہے تو آج سے مجھے "نانا" مت کہنا۔ کیا ہم لوگ تیرے کوئی نہیں کیوں رہے بسنتا؟"

سکھیا چل بھر رہی تھی، اس نے ہنس کی طرح گردن موڑی اور بسنتا پر تیز نگاہ سے حملہ کر کے بولی "اب چپ چاپ کیوں کھڑے ہو؟ اب کیوں نہیں دیتے کیا ہم تمہارے کوئی نہیں ہیں؟" بسنتا کی آنکھیں ڈبڈبائیں وہ نانا کے گلے سے لپٹ کر رونے لگا۔ بوڑھے نے بسنتا کو اپنے گلے سے لگایا، ایک ہفتہ کے اندر ہی اچھی ماعت میں بوڑھے جگوا نے سکھیا کے ساتھ بسنتا کا بیاہ کر دیا، بسنتا پھر شادی کرنے سے انکار نہ کر سکا۔

اعظم کریوی

(ماخوذ از بنگالی)

تصویر رقا صہ

بنگلہ کے مشہور نقاش و مصور مزدار کی ایک بہترین تصویر حضرت نیاز کے مشہور مضمون رقا صہ کے گجراتی ترجمہ کیا ہے۔ مملکت کے مشہور گجراتی رسالہ نوجہن میں شائع ہوئی تھی۔ قیمت (۴۷) "پینچر نگار لکھنو"

تصویر زیب النساء بیگم

جو دبیرا ملگری کی ایک بے مثل مصورہ کی قلم کار ہے، در بعد تنقید و تحقیق بسیار اس کی صحت کی توثیق ہو چکی ہے، یہ تصویر تین خوشنارنگ سے تیار کی گئی ہو اور پینٹنگ کے نگار میں شائع ہو چکی ہے قیمت ۱۰۰۰۰۰۰۰ (۸۶)

مسلمانان ہند کے بستی کے اسباب

اور

مذہب قوم کی غلط تعبیر

حکومت ہند کی ایجوکیشنل کمشنر کی رپورٹ ۱۹۲۲ء تا ۱۹۲۷ء سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسلمانان ہند میں تعلیم کی بستی کے خاص اسباب

مندرجہ ذیل ہیں :-

”دیگر اقوام کے لوگوں کی نسبت مسلمان مذہبی قیود کے باعث تعلیم میں کثرتِ پیچھے رہ جاتے ہیں۔ انکو نہ صرف بابر کے عرصہ تک محض قرآن شریف کی تعلیم حاصل کرنی پڑتی ہے بلکہ اس کے بعد چند سال انکو اپنے صوبجات کی مروجہ زبانیں سیکھنے میں صرف کرنے پڑتے ہیں۔ اس طرح ان کو چھوٹی عمر میں تین زبانیں سیکھنی پڑتی ہیں۔ مذہبی زبان یعنی عربی یا فارسی اور بعض اوقات دونوں۔ اردو زبان اور اس کے بعد ضلع کی مروجہ زبان جو کچھ بھی ہو۔ اور اگر وہ آگے تعلیم جاری رکھتے ہیں تو انکو زبان انگریزی بھی پڑھنی ہوتی ہے۔ گویا چار بلکہ پانچ زبانوں کی طرف پوری توجہ کرنی پڑتی ہے۔ برخلاف اس کے ہندوؤں کو کافی سہولتیں حاصل ہیں۔ اول تو انکو اپنی آبائی زبان یعنی سنسکرت سیکھنی نہیں پڑتی۔ دوم ضلع کی زبان وہ آغوشِ مادری میں سیکھنا شروع کر دیتے ہیں۔ سوشل سنبھالنے پر انکو صرف دو زبانیں سیکھنی پڑتی ہیں ایک درٹیکولر دوسری انگریزی۔ ان زبانوں کو بھی یہ ہندو لوگ اس وجہ سے نہیں سیکھتے کہ یہ ان کی زندگی میں کارآمد ثابت ہو، بلکہ وہ دماغ اور حافظہ کی تربیت کیلئے سیکھتے ہیں غالباً ہندوؤں کی تمام مذہبی کتابیں سنسکرت ہی میں ہیں، لیکن ان کے لئے سنسکرت پڑھنا لازمی امر نہیں ہے۔ ان کے مذہبی کتب کا زیادہ حصہ درٹیکولر زبانوں میں ترجمہ ہو چکا ہے اور ہندو زیادہ تر انہی ترجموں سے ضرورتی واقفیت حاصل کرتے ہیں۔ پھر کیوں یہ مسلمان طلبہ کو یہی مذہبی تعلیم عام فہم زبان میں دی جائے۔ اب مسلمانان ہند کو اپنی تعلیمی کانفرنسوں میں اس سوال پر ضرور غور کرنا چاہیے۔ لیکن جس قدر توجہ اس اہم سوال کی جانب کرنی چاہئے اس قدر اب تک نہیں کی گئی۔ لیکن باوجود ان تمام رکاوٹوں اور پابندیوں کے مسلم طلبہ کی تعداد میں ۱۹۱۶ء تا ۱۹۲۲ء کے درمیان پیشتر کی بہ نسبت ۱۷۲۰۰۰ کا اضافہ ہو گیا ہے۔ اور ۱۹۲۲ء تا ۱۹۲۷ء کے درمیان ان کی تعداد میں ۸۵۰۰۰ کی زیادتی ہوئی۔ اگرچہ مسلمان لوگوں کو قرآن شریف کی تعلیم دینا از حد مفید ہے۔ لیکن بلا مطلب و معانی سمجھائے ہوئے رٹانے سے کیا فائدہ ہو سکتا ہے۔ بہترین طریقہ یہی ہو سکتا ہے کہ انکو مذہبی باتیں عام فہم زبان میں سمجھا دی جائیں۔ یہ بات بھی قابلِ ذکر ہے کہ کل اضافہ شدہ طلبہ کی تعداد میں ۲۰ فیصدی تعداد مسلمان لوگوں کی ہے۔ صوبجات متحدہ میں برائمری و سکسٹری اسکولوں میں تعلیم پانے والے مسلمان طلبہ کی تعداد میں صرف ۵۳۰ کا اضافہ ہوا ہے۔“

قابلِ غور امر یہ ہے کہ یہ مذہبی قیود ”ازماست“ کہ ”براست“ تو نہیں۔ غالباً اس بات سے کسی ذہنی فہم کو انکار ہو گا کہ اگر عموماً

ہندوستان و خصوصاً بنگال میں ہندو مسلمانوں کا تناسب سوئے جیل خانوں، قحبہ خانوں، غریب خانوں کے کہیں بھی آبادی کے لحاظ سے نہیں یا ہندوستان میں کسی علمی و سیاسی و تمدنی زندگی میں ہمارا کما-منفعی حصہ نہیں تو اس کی اہل وجہ ہماری تعلیمی بستی ہے۔ اور وہ حقیقت فہم کا فقدان ہی قومی زوال کی انتہا ہے۔ جس کا مظاہرہ افغانستان کے واقعات میں ہمارے سامنے ہو رہا ہے۔ پس تعلیمی بستی کی سبب ہمارے کچھ نہیں کہ ہم دنیا میں یا تو ایک ایسے نرلے مذہب کے پابند ہیں جو ہلکو ترقی کے میدان میں جانے نہیں دیتا یا خود ہم نے اس مذہب کو نرلے طریقہ سے اختیار کیا ہے۔ اور وہی ہماری بستی کا سبب ہے۔

جنہوں نے فلسفہ مذہب کا مطالعہ نگار میں کیا ہے۔ ان سے یہ حقیقت پوشیدہ نہ ہوگی کہ میرا مقصد اس کتاب کے لکھنے سے نہ یہ تھا کہ صحابہ تعویٰ سے مبارزہ طلبی کی جائے۔ اور نہ یہ کہ ارباب نظر و فلسفہ سے داد حاصل کی جائے۔ میرا مقصد سوائے اس کے اور کوئی نہ تھا کہ میں اپنے ہم مذہب لوگوں کو، بیکار پھر اپنی موجودہ حالت پر مجبور رہنے کے لئے آمادہ کر سکوں۔ اور اس کے بعد ان کی اجازت اس بات کی ہوں کہ بنے مذہبی مطامع نظر میں ماند کے موافق ترمیم کر لیں۔ چونکہ دل بخروج دے قرار تھا، اور میں نے اسلامی بدعتی کے شیطان کو بکڑ لیا تھا اس لئے کہ اہم الفاظ ظلم سے نکلنے چلے گئے۔ بالکل اسی طرح جیسے ایک شخص اندھیری رات میں اپنے مکان کو جلتا ہوا دیکھ لے یا کسی نقب زن کو بڑھتے تو اس وقت وہ جھٹلا جی الفاظ کا دھیان نہیں کرتا اور حالت اضطراب میں جانے لیا کیا زبان سے نکل جاتا ہے۔ تو مذہب و تمدن کا وہ شیطان کون ہے جو مسلمانوں کا مزین ہے۔ کیا اس کی ضرورت ہے کہ قارئین کرام کو اپنی کتاب کے ”مذہب اور فہمیت“ کا حصہ پڑھنا پڑے۔ یا میں پھر اس مضمون میں اس کا لب لباب پیش کروں، یا اب علی کارروائی پر متوجہ ہوں۔ بہر حال ضرورت اس بات کی ہے کہ ہم اپنے اس بات کو طے کر لیں کہ مسلمان کوئی قوم ہے یا ایک مذہب۔ اگر کوئی قوم ہے تو پھر ہندوستان و چین و جزائر بحر ہند و افریقہ و روس میں ہماری دماندگی کا علاج بقراء کے بھی سمجھ میں نہ آئے گا۔ یہودی قوم ایک مختصر سی قوم ہے۔ گروہ بھی جب تک اپنی ہمسایہ قوموں سے مل کر ایک نہ ہو گئی، ترقی کے لیے یہ قدم نہ رکھ سکی۔ ہماری قوم تو ماٹارائڈ ایک تحس راج مسکون کی آبادی کے ملک بھگ ہے۔ اور وہ لوگ بھانت بھانت کی بولیاں بولتے ہیں، انکو علیحدہ قومی حیثیت دے کر ترقی پر لگانا صرف انہیں ممالک میں ممکن ہو سکتا ہے، جہاں ہم اپنی قسمت کے خود مالک ہوں، مگر جن ممالک میں ہم اپنی قسمت کے خور مالک ہیں وہ قوم کا دسواں حصہ بھی نہیں ہے۔ باقی ۹ حصہ دوسروں کے اختیار میں ہے۔ جہاں ہماری بے دست و پائی عیاں ہے۔ اور جہاں ہمارے پاس کوئی ایسے ذرائع نہیں جن سے ہم اپنی قوم کو مدد راج ترقی پر پہنچا سکیں۔ پھر آئے سب سے پہلے قومیت کو سمجھ لیں۔

قوم کی تعریف یہ ہے کہ انسان کی ایک جماعت۔ ایک زبان۔ ایک معاشرت۔ ایک قانون و شریعت۔ ایک لٹریچر کی متبع ہو۔ مگر یہ ضرور نہیں کہ وہ ایک مذہب بھی رکھے۔ تو میں عموماً اپنے ملکوں سے نسبت لیتی ہیں۔ مگر بعض قومیں جن کا کوئی ملک نہیں ہوتا وہ بجا سے ملک کے مذہب سے اپنی نسبت کرتی ہیں۔ جیسے یہودی پارسی۔ سکھ۔ چین۔ ہندو وغیرہ۔ اور جب مذہب کو قوم سے نسبت بناتی ہے تو اس کے معنی ظاہر ہیں کہ اپنے مذہب کے اندر وہ تمام خصوصیتیں پیدا کر لیتی ہے۔ جو قوم کے شرائط میں داخل ہے۔ مثلاً ایک ہی لباس۔ معاشرت۔ تمدن۔ زبان۔ روایت اور زمرہ مذہب ان ساری باتوں پر حاوی ہو جاتا ہے، اگر ایسی قوم کسی ملک کی مالک ہوئی تو مذہب

کے اندر سیاست بھی داخل ہو جاتی ہے۔ لیکن اگر اس قوم کا کوئی ملک نہیں تو سیاست کا جبر معطل ہو جاتا ہے۔ قومی مذاہب کی سب سے بڑی خصوصیت یہ ہوتی ہے کہ اسپرعمومیت کا اطلاق قائم نہیں رہتا۔ اور چونکہ قوم صرف ایک ہی قانون سے گھٹی جڑہتی ہے۔ یعنی توالد و تناسل سے اس لئے مذہبی جماعت کا بڑھنا بھی موقوف ہو جاتا ہے الا توالد و تناسل کے اصول سے یا ایک غیر معمولی قوت جاذبہ یعنی وہ دوسری ہمسایہ قوموں کی روایت و زبان کو مٹانے پر قادر ہو اور اس کو اپنے میں جذب کر لے۔ اب مذہب اسلام کو اس نظر سے دیکھنا چاہئے۔ سب سے پہلے مسلمانان عالم کا ایک مختصر خاکہ کیاں دے دینا چاہئے کہ وہ کس طرح دنیا میں پھیلا ہوا ہے اور کتنی مختلف قوموں کے اس کی جماعت بنی ہے۔

۱۔ قوم عرب یا مستعرب۔ ۵۹ ملین۔

یعنی ۲ ملین۔ حجازی املین۔ شامی ۴ ملین۔ عراقی ۵ ملین۔ نجدی ۳ ملین۔ عمانی ۲ ملین۔ مصری ۱۵ ملین۔ یربری ۲۰ ملین۔ حفری ۲ ملین۔ عرب مادر اے مالک عربیہ (افریقہ و جزائر) ۵ ملین۔

۲۔ قوم ترک۔ ۴۷ ملین

عثمانی ۱۴ ملین۔ ترکان ۲ ملین۔ اوزبک ۶ ملین۔ تاجیک ۳ ملین۔ کرغیز ۵ ملین۔ باشکرم ۱ ملین۔ تاتار روس و قریم و قفقاس ۱۰ ملین۔ ۸۔ ترکان چین و پارقد ۲ ملین۔ ۹۔ ترک مادر اے مالک بلقان و خراسان و غیرہ ۱ ملین۔

۳۔ قوم مجسم۔ ۲۴ ملین

ایرانی ۱۲ ملین۔ افغان ۷ ملین۔ کیروٹ ۴ ملین۔ بلوچ ۱ ملین۔ عجم مادر اے مالک شل قفقاس ہندوستان (افریقہ و غیرہ) ۴ ملین۔

۴۔ قوم ہند۔ ۶۹ ملین

پنجابی ۱۲ ملین۔ سندھی ۳ ملین۔ کشمیری ۳ ملین۔ بنگالی ۲۵ ملین۔ ہندوستانی ۱۷ ملین۔ دکنی، ۱ ملین۔ اور اے ہند (افریقہ و جزائر) ۱ ملین۔

۵۔ قوم چین۔ ۵۰ ملین

آنگکان ۳۰ ملین۔ پانچھے دھونی دھونی ۸ ملین۔ اور اے چین (ملایا۔ امریکہ) ۲ ملین۔

۶۔ قوم کلاو۔ ۱۰ ملین

۱۔ روس و پولینڈ ۴ ملین۔ بلقان ۶ ملین۔

۷۔ قوم یونان۔ ۱۰ ملین

۱۔ ابانوی۔ ۱ ملین۔ اہل کریٹ و یونان و سمرا ۶ ملین۔

۸۔ قوم ملایا ۲ ملین۔ ایسترا ۳ ملین۔ جاوا ۲۸ ملین۔ ملٹس و سیلبرم ۱ ملین۔ ملاکا ۱ ملین۔ فیلیپائن

دیاپورا، ایلین۔ بونینو۔ ۴۴ ملین، مادراے ملایا (جنوبی افریقہ۔ میڈگا سکر وغیرہ) ۱۶ ملین۔

۹۔ اقوام یورپ و امریکہ واسطریا، ایلین۔

۱۰۔ اقوام افریقہ، ۵۰ ملین۔

جمینی ۳ ملین — سوڈانی ۴۵ ملین — سواحلی ۲ ملین

تو اسلام اس وقت ۱۱۰ اقوام عظیم میں شائع ہے۔ کیا یہ سب ایک ہی قوم ہیں۔ اگر نہیں ہیں اور یقیناً نہیں ہیں تو ہم ہندوستان میں کون طرہ امتیاز ہے کہ وہ یہاں آ کر ایک مسلمان کی قوم بن جائے تھے کہ بڑے سے بڑا جو شیلا مسلمان ہائے قوم داسے قوم کرتا ہے، تو اسے اس کی مراد صرف اپنے ہم مذہب والوں سے ہوتی ہے۔ سب سے پہلے ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ مذہب اسلام کو ہندوستان میں قوم بنانے کی جدت کہاں سے نکلی۔ اور اس کے بعد ہم یہ دیکھیں گے کہ قوم بننے کی رفتار کیسی ہے، آیا یہ قوم تیار ہو چکی ہے یا ابھی تیار ہی پر ہے۔ اور قوم بن کر وہ کائنات کی قومی ذمہ داری سے عہدہ برآ ہوئی۔ پھر ہم یہ دیکھیں گے کہ اس قومیت نے کتنے مواقع مذہب و معاشرت کے متعلق ہم میں پیدا کر دیئے ہیں۔ اور پھر اس غلط عقیدہ کے انزال کی صورت کیا ہے۔

اسلام کو قومیت کا رنگ دینے کے جراثیم قرآن سے باہر فقہ اور حدیث میں ملتے ہیں۔ اور چونکہ مسلمانوں میں قرآن ایک ہونا بن کر گیا ہے جس کا چھوٹا نمونہ شکل ہے۔ نہ کہ اسکا پڑھنا اور سمجھنا، اس لئے ہمارے مذہب کا سارا دار و مدار فقہ و حدیث پر ہے اور یہیں سے ہماری ساری خرابیوں کی ابتدا ہوتی ہے۔ بات یہ ہے کہ عرب کا قومی عروج ایک عرصہ تک شاعت اسلام کا مرحلہ اور ان سمجھا جا تا رہا عربوں کے مفتوحہ ممالک کے باہر اسلام کی اشاعت کا بھی خیال پیدا نہیں ہوا۔ اور مفتوحہ ممالک میں غیر عربی قوم میں اسلام محض معاشرتی سیاسی جاذبیت کا نتیجہ رہا۔ فقہائے اسلام کے نزدیک دنیا دو حصوں میں منقسم ہے۔ ایک اسلام اور دوسری دارالحرب۔ اور جب فقہ کا یہ قول ہے کہ دارالحرب میں اشاعت اسلام کیا معنی ہے۔ یہاں تک جائز نہیں تو ہلکو خواہاں اس بات کو تسلیم کرنا پڑے گا کہ مذہب اسلام واقعی ایک عربی پولیٹیکل مذہب تھا۔ اور اسپر جموعیت کا اطلاق بھی نہیں ہوا۔ اور اس لئے اس کی اشاعت اسلامی سلطنت سے باہر نہیں کی گئی اور نہ ہونا چاہئے۔

دارالاسلام کے اندر قومی خصوصیت کے سائے اجزا طبعی طور سے مذہب کے اندر ہی رہے، اور جس کو ہم معاشرت، شریعت، سیاست سے تعبیر کرتے ہیں اور جس کو مذہب کے علاوہ جگہ دیتے ہیں وہ محض مذہب کی شاخیں ہیں سگریہ حالت دیر تک قائم نہ رہی اس لئے کہ یہ صورتیں قرآن کی عمومی اور تبلیغ کے منشاء کے خلاف تھیں۔ اور اس کو سوائے خدائی مصلحت کے اور کیا کہا جائے کہ عربوں سے سلطنت چھین لی گئی یہ ایک ایسا تازیانہ غلبی تھا کہ اب مسلمان اگر ہوش سنبھالتے تو قرآن کے مبلغ بن کر دنیا کی قوموں میں نکل جاتے اور پیغام الہی کو دنیا کے کونے کونے میں پہنچا دیتے۔ مغلوں کا زمانہ شروع ہوتا تھا کہ گویا عربوں کو یہ پرانا عہد یاد پڑ گیا اور یا کم سے کم ان کے موالی تبلیغ اسلام کی طرف متوجہ ہوئے اور اس زمانے سے لیکر اب تک اور خصوصاً جو دھویں صدی عیسوی میں تبلیغ کا نتیجہ یہ ہوا کہ مسلمانوں کی جماعت خود فتح تازیانوں میں جزائر اوقیانوس۔ افریقہ۔ روس و چین کو اندر پیدا ہو گئی۔ حسن اتفاق یا سوسے اتفاق سے غیر عربی جماعتیں جو اسلام لائیں نہ حکمران ہو سکے اور یا تاک سب کی سب ایمان لائیں۔ ایسا نہوا کہ کسی ملک میں تھوڑے سے اعلیٰ باشندے مسلمان ہو گئے ہوں۔ اور باقی غیر مسلم

اور جہاں ایسی حالت پیدا ہوئی، جیسے ساحل چین و تیبٹ میں وہاں وہ غیر ملکی اور علیحدہ قومی حیثیت رکھتے رہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اسکی ضرورت ابھی تک محسوس نہ ہوئی کہ مذہب کو معاشرت و معاملات سیاست سے جدا کیا جائے۔ یعنی مختصر یہ کہ فقہ و جہاد کا عروج باقی رہا، اور مذہب قوم میں کوئی مابہ الامتیا زبات پیدا نہ ہوئی۔ انیسویں صدی شروع ہوتے ہی مسلمانوں کی سلطنت پر زوال آنا شروع ہوا ہندوستان اور ملابا اور آفریقہ میں اہل فرنگ نے قبضہ کیا۔ تاتاریوں کی سلطنت پر درگاہ قبضہ ہو گیا۔ ایک طرف اگر یہ ہوا تو دوسری طرف چین کے صوبائی بادی میں اسلام نے معتد بہ اضافہ کر لیا۔ یہ غالباً ایسی غذائی مصلحت کے ماتحت شروع ہوا۔ اور رفتہ رفتہ نوبت یہاں تک پہنچی کہ مسلمانوں کی بڑی جماعت غیر مذہب لوں کی حکومت میں آگئی۔ اس حالت کو طریقہ سے برسرِ زیادہ نہیں ہوا اور یقیناً یہ بہت تھوڑا زمانہ ہے کہ مسلمان غور کر سکیں کہ ایسی حالت میں انکو کیا کرنا چاہئے۔ وہ ابھی تک ہاتھ پر ہاتھ دھوئے بیٹھے ہوئے ہیں اور چونکہ ابھی تک ان پر ایسی حکومت کا خمار باقی ہے جو مذہب اور سیاست کو یکساں سمجھ رہا تھا وہ اپنی قوم اپنے مذہب ہی کو سمجھ رہے ہیں۔ مگر اب رفتہ رفتہ شاید یہ محسوس کر رہے ہیں کہ سیاست پر ان کا قابو نہیں رہا۔ اس کا حصہ مذہب سے نکالنا ہی پڑے گا۔ معاشرت کے بعض قوانین کو جس میں غیر ملکی حکومت دخل دینا نہیں چاہتی، مذہبی چیز سمجھ لیا گیا۔ یعنی وراثت، شادی طلاق کے معاملات میں جسکو پرنسپل لایسنی شخصی قانون کے نام سے قائم رکھا گیا ہے۔ لیکن درحقیقت جب اسلام نام ہے صرف عمومی مذہب کا تو یہ شخصی قانون ”ممل“ سی بات ہے۔ اور وہی مثل ہے کہ ”سار اہا تھی نکل گیا اور دم پھنس گئی ہے“ یعنی اس کے معنی یہ ہوئے کہ اگر آج ایک جرمن۔ یا فرانسیسی یا انگریز یا ایک ہندو اسلام قبول کرے تو وہ اپنی قومی قوانین کے بعض حصے کے لئے فوش دے کہ ان کا عمل اس پر موقوف کیا جائے۔ صرف اس لئے کہ اس نے لا الہ الا اللہ کا فکرم پڑھ لیا ہے۔ نہیں۔ درحقیقت قرآن کو قومی و شخصی قانون سے کوئی تعرض نہیں وہ صرف ذریعہ اصلاح اخلاق کے جو فوٹج ہیں۔ اگر ان کے لئے ملکی سیاست چلے نہیں رکھتی۔ تو قرآن نے مختصر آسکو بھی سمجھا دیا ہے یا اس کی ایسی اصلاح کر دی ہے جس سے اخلاق پر بظاہر نہ پڑے۔ اس نکتہ کو بھی فراموش نہ کرنا چاہئے کہ قرآن کے ادا و منہا ہی موقع کے لحاظ سے فرض و واجب و مستحسن و غیرہ ہیں۔ اور قرآن کے ہر حکم کو فرض عین خیال نہ کر لیا جائے۔ مگر قرآن کا دراصل منشاء اشاعت و تجدید اور اصلاح اخلاق ہے اور باقی سب فرداع اھذرا ہے جس میں طریقہ عبادت بھی شامل ہے۔

اگر آج ہندوستان کے مسلمان اس بات کو قطعی بھول جائیں کہ وہ ایک جدا قوم ہیں تو اس کا نتیجہ کیا ہوگا۔ ان کی قوم کے مختلف اجزاء جو ہندوستان میں پھیلے ہوئے ہیں اپنی قومی معاشرت و زبان و تمدن کی طرف واپس جا کر اپنے اسلامی نمبر کو جو قرآن سے ان کو ملا ہے۔ ساری قوم میں سرایت کر دیں گے۔ لیکن ان سے جدا ہکر ان کو ایک ایسی تنظیم کی ضرورت ہوگی جو سلطنت کی تعمیر محال ہے۔ اور ہندوستان میں ان مختلف زبانوں میں پڑھا اور سمجھا جائے گا۔ کوئی خدا کی عبادت اس طرح کرے گا جیسے رسول اکرم کے وقت مسلمان کرتے تھے۔ کوئی اس طرح جو ہر طرح وقت انگیر اور مقابل قبول خدا ہے۔ اپنی زبان ہوگی اپنی رسم اور اپنے طریقے اپنی شرع۔

لکل امتہ جعلنا سنسکا ہم فاسکوہ۔ کے ماتحت قومی رنگ جدا ہوگا۔ البتہ ان کے اتفاق کے لئے قرآن و کعبہ بانی رہیگا اس وقت ہم یہ نہ کہیں گے کہ قوم ہند برسرِ ارج ہے۔ اور اشارۃ اللہ وہ مسلمان ہو کر اس کے خلاف

کیسی کیسی احمقانہ حرکتیں ہم سے ظہور میں آ رہی ہیں۔ صرف اس لئے کہ شمالی ہندوستان میں مغلوں نے سلطنت کی۔ ہماری ہڑی کو کشتش یہ ہے کہ ہندوستانی زبان کو فارسی رسم الخط میں لکھیں۔ اس میں فارسی الفاظ ٹھونسیں اور پھر غضب یہ کریں کہ قرآن و مذہب کو اس باہر نہ جانے دیں۔ اور اسی زبان کو اس کا زینہ بنائیں۔ جنگالی مسلمانوں کو مجبور کریں کہ وہ اردو لکھیں۔ اردو اس کا نام رکھیں اور اس کو قومی روایت سے عاری کر دیں اور اس میں عربی اور عجمی روایات کو بھرتی کریں۔ کوئی حرج نہیں ہے۔ مگر تم اپنے گرد ایک ایسا حصار کھینچ رہے ہو، جو ہندو کو نہ تم سے ملنے دے گا نہ تمہارے مذہب کی طرف آنے دے گا۔ سب طرف بات یہ ہے کہ فارسی جو عقیدتا غیر اسلامی زبان ہے، اس کو تو اسلامی زبان سمجھی جائے لیکن بھاشا و سنسکرت کو غیر ملکی اور غیر مذہبی سمجھ لو کہ اس میں قرآن کا ترجمہ بھی روانہ ہو۔

پس مسلمانان ہند کی بستی کا علاج ہے تو صرف یہ کہ وہ اس غیر فطری حصار کو جو قوم اسلامی کے نام سے وضع کیا گیا ہے، توڑ کر پھینک دیں اور جہاں جہاں سے اس کے اجزائے لے کر جمع کئے ہیں وہ واپس کر دیں۔ کسی شخص کو جنس اس تصور پر کہ وہ مسلمان ہو گیا ہے، عرب بنانے کی سزا نہ دیں، بلکہ اس کو صرف ایک قرآن اسی کی زبان میں دیں اور پھر دیکھیں کہ قرآن کس قدر جلد بھیتا ہے۔ مسیح نے جو آسمانی بادشاہت کی تشبیہ ضمیر سے دی ہے، وہ درحقیقت اسلام و قرآن کی بہترین تشبیہ ہے۔ اور اگر نام اس نکتہ کو از خود نہیں سمجھتے ہیں تو خدا ہم کو سمجھا کر بھیگا۔

سید مقبول احمد بی اے
رحمن شاہ

کایا پلٹ میرا میل

عمر شہید

کئے کو صرف یہ تیل ہے لیکن اپنے اثرات کے لحاظ سے اس کی کچھ بھی بات کرتا ہے۔ یہ تیل نہایت قیمتی اور نادر وجود بناتانی و کیمیادی اجزاء سے جدید اصول پر تیار کیا گیا ہے، جس کی تصدین بڑے بڑے سائنس دانوں نے کی ہے۔ اس کے فوائد کی تفصیل مختصر شمار میں ناممکن ہے۔ مختصر آویں سمجھ لیجئے کہ گھر میں اس کی ایک شیشی رکھنا گو باہمت سے امراض کو دفع کر دیتا ہے۔ اگر۔ سر یا چند یا کے بال گر گئے ہوں یا گر رہے ہیں۔ یا باخوڑہ اور رنج ہو گیا ہے۔ اگر نزلہ، دروسر یا شقیقہ، دوران سر، ضعف دماغ و بصر، بے خوابی یا نسیان کی شکایت ہو۔ اگر سر اور جسم کی پھوڑیاں، پھنسیاں، گرمی دانے، خارش یا دیگر امراض جلدی کا دفع کرنا مقصود ہو۔ اگر کنٹھ، مالارسل اور دق وغیرہ سے محفوظ رہنا ہے۔ تو

ان سب کا واحد علاج کایا پلٹ میرا میل ہے

جو نہ صرف خوشبو بلکہ انہی مقدار و وزن کے لحاظ سے بھی بازار کے تمام خوشبودار تیلوں سے اچھا اور ارزاں ہے۔ ڈاکٹر مرتیج بہادر پیر و لکھنؤ سے اپنی تحریر میں تصدین فرماتے ہیں کہ اس تیل کے فوائد شمار کے مطابق پائے گئے ہیں اور مرزا جعفر علی خان نصا۔ بی۔ اے۔ ڈپٹی کلکٹر رائے بریلی نے دو امی آرڈر ہر ماہ ایک شیشی کا دیدیا ہے۔ اور بھی متعدد سرٹیفکیٹ موجود ہیں۔ قیمت موم محصول ہے۔ (نوٹ، جوابی امور کے لئے جوابی کارڈ یا ٹکٹ ضروری ہے۔)

”بیچ کر کایا پلٹ میرا میل لکھنؤ“

”خلیق اور نگاہی“

کتب خانہ اصفیہ کی ورق گردانی کے دوران میں گلزارِ ماضی (نمبر ۱۰۰) دو ادینِ خدسی کے آخر میں ربیعہ کے دس صفحات بھی نظر آئے، جن پر خلیق کے اردو شعر لکھے ہوئے ہیں بسم اللہ الرحمن الرحیم کے بعد :-

”ربیعہ جات وغیرہ میں تصنیف رائے روپنرائن خلیق تخلص اور نگاہی“ لکھا ہوا ہے

اس میں نہ کہیں سنہ درج بخاور نہ کاتب کا نام افسوس ہے کہ خلیق کا حال بھی نہیں ملتا صرف ”جلد انبرہ صفحہ ۱۱ پر شیخ چاند صاحب متعلم جامعہ عثمانیہ نے ”اورنگ آباد اور اردو شاعری“ پر اظہار خیال کرتے ہوئے اپنے مضمون کے ”پانچویں دور“ ۱۲۶ تا ۱۳۳ میں خلیق کا نام بھی گنا دیا ہے، چنانچہ لکھتے ہیں :-

”اس دور میں اورنگ آباد کی تباہی کے پورے مسلمان ہو چکے تھے، مشاعروں کی محفلیں گرم تھیں، لیکن کوئی لایق ذکر شاعر نہیں اٹھا ابنت بعض نام لگاتے ہیں بہنوں نے بزرگوں کی تقلید میں شاعری کی، ان میں خلیق کا نام فیاض دہی ہے، ان کی بعض غزلیں دیکھنے کا مجھے اتفاق ہوا، بہت صاف اشعار ہیں اور کوئی خاص بات نہیں“

موصوف نے خلیق کی غزل کے تین شعر بھی نقل کئے ہیں نہ جانے ان کے پاس خلیق کو ”سنہ ۱۲۶ تا ۱۳۳ء“ کا شاعرانہ کیا اسباب ہیں، چونکہ ہمارے سامنے اس وقت کچھ اور مواد نہیں ہے، اس لئے ہم سو سستی فرض کرتے ہیں کہ خلیق کی شاعری کی ابتدا سنہ ۱۲۶ء یا اس کے درمیان میں سنہ ۱۳۳ء تک ہوئی ہے۔

نام سے پتہ چلتا ہے کہ خلیق کا سنہ ۱۳۳ء یا کھتری تھے اور جیسا کہ اس زمانہ کے ہندوؤں کے عقائد تھے حضرت علی علیہ السلام کے مداح تھے، ہر غزل میں ”محبت مولا“ کا ثبوت دیتی ہے، وہ بھی ایک زمانہ تھا کہ ہندو مسلمانوں کے عقاید مشترک تھے مسلمان جنکی مدح کرتے تھے ہندو بھی ان کے ثنا خواں تھے اور ایک مانہ یہ ہے کہ مسلمان ہندوؤں کے پیشواؤں کو برا بھلا کہتے ہیں تو ہندو مسلمانوں کی قابلِ تعظیم ہستیوں کی بھوکرتے ہیں خلیق کے اس مختصر دیوان کی پہلی غزل ملاحظہ ہو، حمد، نعت، منقبت سے مملو یہ معلوم ہوتا ہے کہ کسی مذہبی مسلمان کی غزل ہے :-

جہاں کیا ہر زبان کو گئے جو حمد خدا	بسی طرح سیدی جلال کیا کرے وہ ثنا
اسی طرح سیتی ناقص ہو نعت حضرت میں	ازل سولِ حمدا حد ایک نہیں ہیں جدا
خلاف اس کے جو بوجہ سوبے شبہ کا منہ	اگر جو صدق ہے ملیں تو مان میری صدا
چہا چیز سے پیدا کیا ہے انسان کو	مثال اس کو تو ہیں چار بار، راہِ منا
خلیق یار علی کا غلام ہو دل سے	ہیں دستگیر تھے بے شعبہ روزِ حسرا

اس غزل کو دیکھ کر کوئی یہ سمجھنے لگے کہ خلیق پر اسلام کا رنگ اس قدر چھایا تھا کہ انہوں نے اس کی تقلید شروع کر دی تھی، خلیق ہندو تھے اور انہوں نے امر کا اعتراف بھی تھا کہ وہ ہندو ہیں۔ ذیل کی غزل کا جو تھا شعر دیکھئے :-

یا آئی مجھے اپنا نہ طلب گار کیا کا ہے کو عشق مجازی میں گرفتار کیا
ہے مجھے یقین میری شرم سے تجھ کو لہ مری بخشش کے لئے اپنے کو غفار کیا
بے طلب مجھ کو دیا جو کہ مجھے تقار کار دستگیری کو میری اُمتِ مختار کیا
گرچہ ہندو ہوں گنگا سر یا یا رب بن گنگاروں میں مجھ کو بھی تو سردار کیا
جس کو سردار کیا اس کو نوازے شک جس کو سردار کیا اس کو پھر بشیار کیا
مجھ کو لازم ہے یہی سجدہ کر دینا ہی کوم در نہ میں آن کے دنیا میں نہ کچھ کار کیا
ہیں تے طالع مجھے تجھ کو میں کتا ہوں خلیق سرفرازی کی نطسہ حیرت کرار کیا

لہ یہ مصرع اس طرح لکھا ہوا ہے

اس منقبت کو دیکھئے معلوم ہوتا ہے کہ کوئی "نصیری" ہے جو نانی علی ہو چکا ہے

پہا ریا ہے برحق خلیق سر کو نیوا ہمارے دین میں چاہوں فتنہ بیدار کیا
مگر وہ قبلہ مومن کے مولد عسالی زبانِ خلق میں مشہور ہے گامیت اللہ
بس آگے وصف کروں کیا کہ لیکن کہیں جو شرک لائے سو ہے کافر جناب اللہ
علی ہے شیر خدا اور رسول کا داماد یہ وہ رسول ہے جو نبی خدا کو کچھ بھی جدا
احد کے لفظ میں جو ہم ہو گیا سا کن وہی جو ہم جو مشکلنا پسند کیا
دلیل میرے سخن پر حدیث قدسی ہو خدا نے فاد علی کا حوالہ آپ دیا
کئے تھے قصہ جو معراج کا رسول کریم خراماں ہو کے ہوا سامنے وہ شیر خدا
پیام حق کا کئے عرض جبرئیل میں کہ دیو خاتم کے تئیں ہاتھ سے لے لہ نما
ہوئے جو حرم اسرار حق بحق مٹھی ہزار بار ادب سے کہوں میں صلی اللہ
جو دیکھی دست مبارک میں ہی انگشت طعامِ فضل کو کھا کے کئے خدائی ثنا
تمام آگے ملائک ادب سے کئے تسلیم درود پڑھ کے کئے سب نبی رسول اللہ
ادب سے نام لے حضرت بنی علی کا خلیق کہ تجھ کو ذات انہوں کی شفیق ہے روزِ جزا

مبارکباد خدا نے کہا علی داماد

یہ وہ علی ہے کہ ہے نام جب کا اللہ

اُسی ہی ایک اور نعمت امیر منقبت کہی ہے :-

کون کھوئے مصطفیٰ میں ذمت اللہ سے جدا واسطے بخشش کے میری صورت نماں کیا
بعید پایا ہوں خدا کیواسطے سونا ضرور خود عسلم ہو بجز مشکلا ظاہر کیا
یہ منہ گر تو بکھے ہو یقین عاقل پسند تھا احوال سے آخریم ہو احمد ہوا
عین میں تیرے علی دے نے بخشی روشنی کامیابی دو جہاں کی عین میں ہے دعا

کمترین کمتراں ہے یوب نلوا ان خلق

یا علی مشکلا یا ابوالحسن یا علیسا

اس کے علاوہ اور بھی متفرق شہرت و منقبت میں کے ہیں، خصوصاً مقطع اسی رنگ کتے گئے ہیں۔

بیم احمد میں جو کہ ظاہر ہے وہی ہے بیم میرے مطلب کا
منظر حق عسلے منظر ہیں فدائی منظر العجاوب کا
حق تقائی سے یہی عرض کرے ہر گاہ خلق دستگیری کو میری حیدر کر امر
ہودل سے فدائی ولی کا تو خلق اس رمز کو خوب تو نے جانا جانا
خلیق اب یاد ہے مولیٰ عسلے کی میرے دل کو علی بھایا سو بھایا
خلیق اب فضل ہے مولیٰ علی کا بے شبہ تجبیر و گز کا ہے کو جگ میں نمایاں دلہا کرتا
عاجز خلق عرض کرے یا علی ولی جز ذات پاک لامیرے کون پہنا۔

یہی نہیں کہ وہ نصیری شعی ”تھے بلکہ ایک ”قبر دست سنی“ بھی تھے چنانچہ حضرت غوث اعظم رحمۃ اللہ علیہ کی مدح بھی کی ہے۔

قادر قدرت نمادہ شاہ گیسلائی ہوا قادر مطلق نے برحق قطب ربانی کیا
دستگیر دو جہاں میراں مئی الدین شاہ نام حق نے حق تمہیں محبوب سبحانی کیا
شکر حق جو اس زبان سے کہیں کہیں پران پر یازدہ سجدہ ادا کر غوث محمد الی کہا
گرچہ ہوں میں سب لے پاؤں تلکے بن گناہ دستگیری کو میری وہ شاہ جیسلائی ملا
لے خلق لازم ہے تجلوہ سجدہ کرے خوف کیا ہے غوث اعظم ہے تری عاردا

کسی کو مرشد کامل ”بھی بنایا تھا چنانچہ کہتے ہیں:-

بول مت حکم مرشد کامل رب ارنی ہے دیکھنا اپنا

حیدر میں بھی قربانی کرتے تھے اور جیسے بھی نذر لجانا نہیں چاہتے، مقصد یہ ہے کہ زندہ رہ کر نذر کیا بجائیں قربان ہی کیوں نہوں!

یہ عید جو آج آئی ہے قربانی کی کیا جی کے نذر تیری لے آنا جانا

بعض مشائخ نہایت ہی عمدہ اور صاف کے ہیں اور ”مرشد کامل“ کے تذکرے میں جو شعر نقل ہوا ہر اس کے ساتھ دو شعر اور کمر قطع بند کیا ہے:

بھول مت حکم مرشدِ کامل رب ادنیٰ ہے دیکھنا اپنا
 ماورائے کُن ترانی ہو ممسّٰئل کوہِ طور آب میں کھینا
 نہ کہ مانند ہر ہر ذرہ گرد جس جگہ جانا اس جگہ دھینا
 دیکھئے یہ غزل مسلسل کی ہے اور کس قدر گہبی کی ہے، خاص کر مطلع آج کل کے لئے کوئی نئی بات نہیں مگر اس زمانہ کے تخیل کے لحاظ سے ایک عمدہ چیز ہے۔

نہو تا کوئی تیرا عشق تو لے مشرق کیا کرنا تو اپنی خوبصورت کو لئے خالی بھر کرنا
 ہمارے عشق نے منورہ جگہ کو دیا ظالم دگر نہ اس ٹھنڈی رات دن ہر دم بھر کرنا
 اگر اس باغِ الفت کا نہ ہوتا باغبان تیرا جن کے حسن کو تو کس طرح سیتی ہر کرنا
 نگاہِ عشق نے میرے نہیں تو حسن کو اپنے جلا کر کیا طلا کرنا
 ذیل کے اشعار کتنے، سچے ہیں اور خاص کر مطلع کا یہ مصرعہ دل ہے جس طرف آیا سو آیا، کس غضب کا ہے!
 مزہ جو عشق کا پایا سو پایا یہ دل ہے جس طرف آیا سو آیا
 اے زاہدِ حبیب بگو اگر ہے ہمارے دل کو جو بھایا سو بھایا
 شہادت کا مزہ اس کو ہے معلوم جو زخمِ عشق کو کھسا یا سو کھایا
 خدا کے واسطے منظور کر یو یہ سرِ دل کی نذر لا یا سو لا یا
 دکن کے اساتذہ نے اس میں میں خوب طبع آزمائی کی ہے، غزل نے بھی اچھی غزل کی ہے، ملاحظہ ہو،
 عجب گڑھی تھی کہ جو دل گیا سو پھر نہ پھرا پتنگ کے طور پر جو جل گیا سو پھر نہ پھرا
 اسے یہ زخمِ کدول کے دکھاؤں میں کسکو کہ قتل کر کے جوت تل گیا سو پھر نہ پھرا
 کیا تھا وعدہ کہ میں شام کو پھر آؤں گا مثالِ ہر کے جو ڈھل گیا سو پھر نہ پھرا
 تیری نگاہ کے کیا تیر ہیں اے کافر! یہاں سے آج جو گھائل گیا سو پھر نہ پھرا
 اسے خلیقِ عجیب ہے فنا کا ملکِ عشق زمانہ سیتی جو کامل گیا سو پھر نہ پھرا
 اسی بحر میں قافیہ بدل کر ایک اور غزل کہی ہے۔

جہاں کے خواب میں جو دم گیا سو پھر نہ پھرا مثالِ آہو کے جو دم گیا سو پھر نہ پھرا
 عجب بلا ہے قیامت یہ عشق کی منزل کہ اس کی راہ میں جو دم گیا سو پھر نہ پھرا
 یہ زخمِ دل کا تو ناسور ہو گیا ہے آہ! جگر کا میرے جو دم گیا سو پھر نہ پھرا
 ہوئی ہے شام مجھے اسکی اتھلی میں انکی آج جو دم گیا سو پھر نہ پھرا

دنیا اور زندگی کو لوگوں نے خواہے تشبیہ دی ہے اور اسی طرح خلیق نے بھی مگر کس قدر سلائی ہے۔

یہ جہاں تو شمال ہے سپنا آپ میں آپ سوچنا جینا
رباعی اور غزل کا دکن میں بہت کم فرق تھا، خلیق کے زمانہ میں رباعی کی طرح غزل بھی اسی بحر میں گئی جاتی تھی، دیکھئے بعض شعر کہتے آج ہیں

دل سے ملا کے آج جانا جانا دل سے ہم کو بلا کے آج جانا جانا!

چھوٹے ہو جاں میں رہم سے ہے قسمان کمانا اور پھر نہ آنا جانا!

دلدار اگرچہ جگ میں لاکھوں بیٹھے دل میرا ہوا ترا دیوانا جانا!

محبت کی چاٹ بری ہوتی ہے کس مزے سے کہتے ہیں :-

بھولتا ہے وہ ذائقہ سب کا

جس کو وہ گاہے پکا تجھ لب کا

ذیل کے متغین شعر دیکھئے کتنے صاف ہیں :-

دیکھ تو آشنا ہوں میں کب کا!

جان من جان تجھ کو کتنا ہوں!

ذات تیری کے سوا کوئی نہیں غمخوار میرا

عشق سے آن پڑا ہر گنا خدا کا میرا

اس سبب رشتہ الفت ہے ہاں میرا

رشتہ ہر داکہ تسبیح کو زنا کے ساتھ

دفع تیری بلا کے ہیں وہ شاہ کر بلا

لازم ہے تجھ کو ورد کرے نام نعتیں

جس میں صفا قضا کی ہر وہ ہے قضا رضا

سب کو قضا قضا ہو قضا کو میں قضا

شمع سا گھل کے آپ میں کھینا

سب سے بہتر ہے اسے خلیق مرے

گو خلیق کے کلام میں کوئی خاص بات نہیں اور نہ ان کے کلام سے حالات ہی معلوم ہو سکے مگر ایک سو سال پہلے کی شاعری کا نوہ ضرور ہے اور اسی لئے ہم نے خلیق کو روشناس کرانے کی کوشش کی، ممکن ہے کہ کبھی مکمل دیوان مل جائے اور کسی جگہ حالات بھی نظر آئیں۔ ایسے سینکڑوں گمنام شعرا سے دکن کا کلام ہمارے پاس محفوظ ہے جن کے حالات وغیرہ نہیں ملتے، انتشار اللہ کے بعد دیگرے ان کا کلام پیش کیا جائے گا۔

سید تمکین کاظمی

کتابِ علم فراست الیڈ

اگر آپ نے اب تک نہیں ملاحظہ کی تو اب طلب فرمائے قیمت علاوہ محصولِ عمرہ (منیجر نگار لکھنؤ)

مصحفی کا مرتبہ شاعری

آزادی تنقید - میر و مصحفی کا تقابل

(۱)

اسلوب شاعری اور انداز بیان کے لحاظ سے قدیم اردو شاعری کو تین صورتوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے

۱۔ سادہ و بے تکلف زبان میں نرم مزاجی کی باتیں واصل کارمان، افراق کی المناک کیفیت اور جذبات انسانی کی صحیح ترجمانی کی میر تقی - درو - سوز - یقین - بیان - ہدایت اور بیدارنے کی کسی سے بن سٹائی ان شعرا کی غزلین پڑھو اور اپنے دل پر ہاتھ رکھ کر دیکھو کہ کہاں تک صحیح کہتے ہیں

۲۔ جوش و خروش کلام کی گرمی، دلاویزی سنگلاخ زمینوں اور مشکل ردیف قافیوں میں شعر کی آب و تاب دیکھنا چاہو تو میرزا رفیع سودا - قائم اور بقا کا کلام دیکھو

۳۔ اگر روزمرہ و محاورہ میں بیان کی بے تکلفی اور سادگی دیکھنا چاہو تو میر تقی اور میر سوز کی غزلین پڑھو جن پر ہزار بناؤں میں قربان زبانیہ مابعد میں جسقدر شعر مشہور ہوئے ان میں سے ہر ایک نے انھیں اساتذہ متقدمین میں سے کسی نہ کسی کے اسلوب بیان کو شمع راہ بنایا۔ مثلاً جعفر علی حسرت نے سوز و گداز کی آمیزش کر کے میر سوز کے سادہ و سلیس انداز بیان کو رونق دی۔ میر حسن نے تمام و کمال میر تقی کی تقلید کی۔ جرأت نے معاملات عاشقانہ کے اضافہ کے ساتھ اپنے استاد کے رنگ کو قائم رکھا۔ انشاء نے ترکیب الفاظ اور انداز کلام میں اور شاہ نصیر نے مشکل ردیف اور قافی کو اختیار کرنے میں مرزا سودا کو اپنا امام بنایا۔ مرزا غالب اور حکیم مومن خان مومن نے فارسی کی لطیف اور نادر ترکیبوں کے ساتھ میر تقی کے رنگ کو زمین سے آسمان پر پہنچایا۔ اور سب سے اخیر میں مرزا داغ نے سلاست و روانی، برجستگی اور بیباختگی کے موتیوں سے میر سوز کے سادہ انداز بیان کو ایسا سجایا کہ سارے ہندوستان میں دھوم ہو گئی۔ لیکن شیخ مصحفی کی ہمہ گیر و ہمہ رنگ طبیعت نے کسی خاص رنگ پر قناعت نہ کر کے مشاہیر شعرائے متقدمین

و متاخرین میں سے تقریباً ہر ایک کے انداز سخن کا پسندیدہ نمونہ پیش کیا ہے۔ چنانچہ ان کی غزلوں میں کہیں تیر کا ورد ہے۔ تو کہیں سودا کا و بدیدہ کسی مقام پر قفاں کی رنگینی ہے تو کسی جگہ سوز کی سادگی۔ کہیں واقعات میں جرأت کی سلاست و حقیقت نویسی سے کام لیا گیا ہے تو کہیں ترکیب الفاظ اور انداز بیان میں انشاء کا مظنہ و جبروت صرف ہوا ہے۔ کہیں پر غزلوں کو واقعات مسلسل پر ختم کرنے میں مرزا جعفر علی حسرت کا رنگ کلام پیش نظر ہوتا ہے۔ تو کہیں مشکل مشکل ردیف قافیوں

شاہ نصیر کا کمال سامنے آ جاتا ہے اور جن غزلوں اور بیتوں میں ان اساتذہ کی خوبون کو ان کی کہنہ مشقی اور استاد کی کجا کردیتی، ان کا شمار لاریب اردو شاعری کے بہترین نمونوں میں کیا جاسکتا ہے۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہنے لے گا کہ انہوں نے دو براہِ آخر کے اساتذہ غالب، مومن، بلکہ داغ کی ساحرانہ خصوصیات کلام کا بھی بیشتر حصہ ان کے کلام میں موجود ہے۔ اور جس طرح خواجہ حافظ شیرازی اپنی ہم عصری اور اپنی ہمہ رنگی کے باعث شعرائے فارسی میں بلبل شیراز کے با معنی خطاب سے مخاطب ہیں اسی طرح شیخ مرحوم کو اردو مرا کے گروہ میں عندلیب ہزارستان کا درجہ حاصل ہے

اس دعوت کو پایہ ثبوت تک پہنچانے کے یہ ضروری نہیں کہ شیخ مرحوم کے کلام کو تمام شعرائے مذکورہ کے کلام کے بالمقابل مان جائے۔ کیونکہ انشا۔ شاہ نصیر اور ذوق کی شاعری میں مرزا ستودا کی شاعری کا عکس ہے۔ اور میر حسن، جبرأت، وحشت کا کلام میر تقی اور میر سوز، رنگ کلام کا منت پذیر۔ پس جس شخص کی شاعری میں میر و مرزا دونوں استادوں کے کلام کی خصوصیات موجود ہوئی۔ لاجلہ ان تمام شعرا ہ معاش ہوگا۔ البتہ مومن و غالب اور داغ سے تقابل کرنے کے لئے علیحدہ علیحدہ ابواب کی ضرورت ہے۔ کیونکہ ان حضرات نے اپنی جدت و شیطانی سے کام لیکر کچھ ایسی بات پیدا کر لی ہے کہ شعرائے متقدمین کے مقلد ہوتے ہوئے بھی ان کی شاہ راہ جدا اور ان کا پیرایہ بیان لکل علیحہ نظر آتا ہے۔ اور اسی پیرایہ بیان کا طفیل ہے کہ مرزا غالب و مرزا داغ ایک طرز خاص کے موجد و مخترع تصور کئے جاتے ہیں سب سے پہلے میر تقی اور شیخ مصطفیٰ کے کلام کا موازنہ کیا جاتا ہے

میر تقی کا انداز۔ میر صاحب کے کلام کی خصوصیتیں آزادانہ ان لفظوں میں بیان کی ہیں

”غزل کے لئے عاشق و معشوق کے خیالات عشقیہ، ذکر و صل، شکایت فراق، درد انگیز اور المناک حالت گفتگو ایسی بے تکلف، صاف اور نرم نرم گویا وہی دونوں بیٹھے ہوئے باتیں کر رہے ہیں اس کے ادائے مطلب کے لئے الفاظ بھی اور ہیں اور اسکی بحرین بھی خاص ہیں میر صاحب کی طبیعت قدرتی درد خیز اور دل حسرت انگیز تھا۔ کہ غزل کی جان ہے اسلئے اُن کی غزلیں ہی ہیں اور خاص خاص بحور و قوافی میں ہیں“ (آپ حیات صفحہ ۱۶۷)

میر کی طرح شیخ مصطفیٰ کے کلام میں بھی ایک خاص قسم کی خوشگوار سی و روانی پائی جاتی ہے اور اس کے چند اسباب ہیں۔ اول تو انھوں نے شگفتہ اور چھوٹی چھوٹی بحرین اختیار کی ہیں جن میں خواہ مخواہ بات کو صفائی سادگی اور اختصار سے ادا کرنا پڑتا ہے۔ اور چونکہ سادہ و مفرد خیالات کے لئے اس قسم کی بحرین خاص مناسبت رکھتی ہیں۔ اس لئے جن مضامین کے اظہار کے لئے انھیں انتخاب کیا گیا ہے۔ سوادِ الفاظ سے چودھویں رات کے چاند کی طرح ہر جگہ نمایاں و درخشان ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ جن غزلوں یا بیتوں میں پُر درد مضامین ہیں اُن کا ایک ایک لفظ تیر و نشر کا کام دیتا ہے۔ اور جہاں پُر جوش خیالات ہیں دو چار شعر پڑھنے کے بعد جوش و خروش پیدا نہ ہوتا ناممکن ہے۔ اس سلسلے میں بعض ایسی بحرین بھی ہیں۔ جن کی تخلیق میں فطرتاً ترقم اور موسیقیت کا

عنصر بہت زیادہ ہے اس لئے جب ان میں شعر کہا جاتا ہے تو لامحالہ طبیعت کو ایک قسم کا لطف حاصل ہوتا ہے۔ پھر ان میں شعر کے اجزا بلکہ مصرعوں کے ارکان بھی ایسے فراہم کئے ہیں۔ جو مال اور سم کا کام دیتے ہیں۔ اور جہاں جہاں یہ حصے ختم ہوتے ہیں صاف معلوم ہوتا ہے کہ کانے کی نان ٹوٹ رہی ہے۔ سب سے زیادہ یہ بات ہے کہ الفاظ زیادہ تر اس قسم کے جمع کئے ہیں جن کی آواز میں ایک دوسرے سے موافقت و توازن رکھنے کے باعث خوش آئند معلوم ہوتی ہیں۔ دوسرے یہ کہ ردیف کی تلاش میں بڑی کوشش و کاوش سے کام لیا ہے۔ ردیف جیسا کہ بعض اہل فن کا خیال ہے حسن و زیبائش کے علاوہ اردو شاعری میں خیالات کی وسعت رنگینی اور تنوع کا سب سے بڑا ذریعہ ہے۔ کیونکہ ردیف بدلتے کے ساتھ ہی قافیہ کی حیثیت بھی تبدیل ہو جاتی ہے۔ اور ردیف کو بدل بدل کر ایک ہی قافیہ کو سیکڑوں طرح سے موزون کیا جاسکتا ہے علاوہ برین ردیف بذات خود شعر کا ایک زیور ہے۔ اور نرم و موسیقیت پر اسکا گہرا اثر پڑتا ہے۔ اسی تلاش کا یہ اثر ہے کہ معانی ردیف کے تنوع نے شیخ مصحفی کے کلام میں رنگینی و وسعت کی وہ دنیا پیدا کر دی ہے جسکے ایک ایک کونے میں سیکڑوں گلہائے رنگارنگ اپنی بوقلمونی کی بہار دکھا رہے ہیں۔ اور یہ بات متقدمین و متاخرین میں سے شاید کسی کو نصیب نہ ہو سکی۔ مشاعروں کی طرح غزلیات اور دوست احباب کے فراموشی کلام کو چھوڑ دینا چاہئے کیونکہ دوسروں کی پاسداری اور اپنی میلان خاطر و رنگ طبیعت کی مخالفت دو ایسے داغ ہیں جو حسن کلام اور خوبی بیان کے چہرے کو ذرا بد نما بنا دیتے ہیں۔ (حسب روایت صاحب آپ حیات یہ بات میر صاحب میں بھی موجود تھی) باقی حقدار غزلین ہیں سب کی سب اچھوتی اور خوشگوار ردیفوں میں لکھی گئی ہیں۔ جن کو مضامین تغزل کی مناسبت نے اور زیادہ دلکش بنا دیا ہے تیسرے یہ کہ قافیہ استعمال میں خصوصیت کے ساتھ اس خیال کو مد نظر رکھا ہے کہ حروف قافیہ میں کیفیت آمیز توازن قائم رہے۔ اور ایسے قوافی سے پرہیز کیا ہے۔ جن کے حروف میں سخت بیگانگی یا آواز میں حد سے زیادہ کراہت و ثقالت پائی جاتی ہے۔ انہیں مرزا سودا خصوصاً سید انشا کی طرح یہ خط کبھی نہیں پیدا ہوا کہ دماغ میں سمائے ہوئے ہر ایک مضمون کو خواہ مخواہ لفظوں میں ادا کر دین چاہے اس میں شعر کی لطافت قافیہ کی خوبی بیان کی روانی حتیٰ کہ شعر کے مقصود اصلی کا خون کیوں نہ ہو جائے بلکہ وہ قافیہ کی شگفتگی الفاظ کی موسیقیت اور سب سے زیادہ مضمون کی سلاست کو تلاش مضمون پر ترجیح دیتے تھے۔ اور یہی ناقابل عفو بلکہ قابل سزا قصور ہے جسکی پاداش میں بعض کوتاہ اندیش و کم سود حاسدین کو یہ کہنے کا موقع مل گیا ہے کہ ان کے یہاں صرف باتیں ہی باتیں ہیں تاڑ گئی خیال و بلند فکری نظر نہیں آتی۔ گویا ان لوگوں کے نزدیک وہی باتیں شیخ مصحفی مرحوم کے معائب کلام میں داخل ہیں جنھیں غزل کی جان کہنا چاہئے غزل کی جان کیا ہے؟ درد، سوز و گداز، جذبات و معاملات عشق عجز و نیاز اسکے ساتھ یہ شرط بھی ہے کہ جذبات و معاملات جس زبان میں ادا کئے جائیں وہی زبان ہو جس میں عاشق اپنے معشوق سے راز و نیاز کی باتیں کرتا ہے۔ یعنی سادہ ہو بے تکلف ہو، نرم ہو، لطیف ہو، نیاز آمیز ہو اسکے لئے یہ بھی ضرور ہے کہ چھوٹی چھوٹی بحرین ہوں جملوں کی ترکیب میں نام کو اکٹھا نہ ہو قریب الفہم خیالات ہوں۔

اور یہ تمام باتیں ایک ایک کر کے ہمارے فطرت نگار شاعر کے عاشقانہ کلام میں رونما ہیں۔ سنئے

از بہر خدا ناوک جاناں کو نہ چھیڑو
 بنے دو میرے دیدہ گریبان کو نہ چھیڑو
 یار و کوئی اُس شوخ کے دامن کو نہ چھیڑو
 بیکار مرے چاک گریبان کو نہ چھیڑو
 مت ہاتھ لگاؤ دل نالان کو نہ چھیڑو
 اس غمزدہ بے سروسامان کو نہ چھیڑو

رہنے دو میرے سینے میں بیکان کو نہ چھیڑو
 یہ وہ نہیں ناسور کہ ہو بند کسی سے
 ملک رحم کرو چاک گریبان پہ ہمارے
 اے ناصحو کچھ نہ کرو چاک جگر کی
 دکھتا ہے یہ دل ادب بھی نہ یاد کرے ہے
 رہنے دو پڑا مصحفی خاک بسر کو

تمام غزل میں سوز و گداز کے خیالات اس طرح ادا کئے ہیں جس طرح آگ سے دھواں اُٹھتا ہے، ایک اور غزل ہے:

پھروں میں اُس سے تو مجھے مرا خدا پھر جائے
 ابھی زمانے کی اے دوستو ہوا پھر جائے
 یہ بات اور ہے آئی ہوئی قضا پھر جائے
 اگر کسی سے کوئی ہو کے آشنا پھر جائے
 ہمارے ساتھ نہ آئے وہ آشنا پھر جائے
 زبان پہ آ کے مرے حرفِ دعا پھر جائے
 کھڑا رہے یہ ترے آستان یہ یا پھر جائے

میں وہ نہیں ہوں کہ اُس سے دل مرا پھر جائے
 اگر میں رونے پہ آؤں بے نگ ابرو بہا ر
 شبِ فراق میں بچنا بشر کا مشکل ہے
 خدا کرے نہ ملے اُس کو آشنا کوئی
 جو دے سکے نہ رُو عشق میں ہمارا ساتھ
 عجب نہیں کہ تری خو کے ڈر سے اے ظالم
 پکارتا ہے تجھے مصحفی جواب تو دے

یہ رنگِ نغزلِ حیرات کے بیان اور سیدانِ شا کے بیان نہ ہونے کے برابر پایا جاتا ہے۔

کتنا پچھتاؤں ہن، ہم کل اُسکا دامن کھینچ کر
 کل بہ مشکل لے گئے تھے تباہ زندان کھینچ کر
 کتنے پچھتاؤں مرے سینے سے پرکان کھینچ کر
 پیچھے میں یا کیوں اسکا گریبان کھینچ کر

باندھ آیا تھا کروہ و دشمن جس ان کھینچ کر
 آج اس وحشی نے لی پھر را و صحرا ہم جسے
 ساتھ پرکان کے نکل آیا جو دل پستا ہوا
 کچھ نہیں معلوم ہوتا ہم کو جرمِ مصحفی

زمین ایسی کہ طبیعت اُنکھن اور ذہن کشاکش میں پڑ جائے لیکن قافیوں کی تلاش اور ردیف کے ساتھ اُن کی پیوستگی نے اسی کو شگفتہ بنا دیا ان دونوں باتوں کے ساتھ مضامین کی عمدائی زمین سے آسان پرے اڑی

مجھ پر تو اک قیامت عہدِ شباب لایا
 یہ ہر گھڑی کا روتا ادر اک عذاب لایا
 دنیا میں مردِ سہ کو جو بے نقاب لایا
 آخر تو مجھ پر آفت خانہ خراب لایا

ساقی شراب لایا مشربِ رباب لایا
 دل درد و غم کی اُسکے آخر نہ تاب لایا
 کیا دور ہے جو پردہ رخ سے ترے اٹھا دے
 کہتا نہ تھا میں اے دل جاتا نہ اس گلی میں

نامے کے مرے ٹکڑے لا ڈالے مرے آگے نامہ کا میرے قاصد یہ کیا جواب لایا
 آئینہ کیا کہ اُس نے پتھر پہ جب نظر کی چہرہ پر اپنے وہ بھی اک آب و تاب لایا
 اے مصطفیٰ تو اب منہ کیا دیکھتا ہے لے بھی ہاتھوں سے اپنے ساتی جام شراب لایا
 اول سے آخر تک بندش چست، الفاظ صحیح، ترکیب مناسب اور معنائیں متین و سنجیدہ ہین خصوصاً پانچواں شعر انہی جگہ پر
 ایک چیز ہے۔ جسے نواب مصطفیٰ افغان شیفتہ جیسا عالی و داغ خیال نقاد بھی بغیر انتخاب کئے نہ رہ سکا۔ ہر مصرع کے ارکان اس
 خوبصورتی سے جمع کئے گئے ہین کہ شاعری اور موسیقیت یکجا معلوم ہوتی ہین

میر صاحب کی دوسری خصوصیت کا تذکرہ ان لفظوں میں کیا گیا ہے

”میر صاحب کی زبان شستہ، کلام صاف، بیان ایسا پاکیزہ جیسے باتیں کرتے ہین دل کے خیالات کو جو سب کی
 طبیعتوں کے موافق ہین محاورہ کارنگ دیکر باتوں باتوں میں ادا کر دیتے ہین اور زبان میں خدا نے ایسی تاثیر
 دی ہے کہ وہی باتیں ایک مضمون بن جاتی ہین اسی واسطے ان میں بہ نسبت اور شعر کے اصلیت کچھ زیادہ
 قائم رہتی ہے۔ بلکہ اکثر جگہ ہی معلوم ہوتا ہے۔ گو یا بجز کی تصویر کھینچ رہے ہین۔ یہی سبب ہے کہ دونوں اثر بھی
 زیادہ کرتی ہین۔ وہ گویا اردو کے شیخ سعدی ہین
 ”میر تقی کہین کہین میر سوز کے قریب آ جاتے ہین پھر بھی بہت فرق ہے وہ بھی (میر تقی) محاورہ خوب
 باندھتے تھے۔ مگر فارسی کو بہت نہاتے تھے۔ اور معنائیں بلند لاتے تھے (آب حیات صفحہ ۱۶۴)
 ”میر تقی کہین کہین میر سوز کے قریب آ جاتے ہین پھر بھی بہت فرق ہے وہ بھی (میر تقی) محاورہ خوب
 باندھتے تھے۔ مگر فارسی کو بہت نہاتے تھے۔ اور معنائیں بلند لاتے تھے (آب حیات صفحہ ۲۱۳)

شیخ مصطفیٰ مرحوم کی زبان میں بھی صفائی و سلاست حد سے زیادہ ہے اگرچہ اس وقت کی ترکیبیں فارسی سے مستعار تھیں۔ اور
 کچھ الفاظ متروک ہو جانے کے باعث اب کانون کو غیر مانوس معلوم ہو گئے۔ نیز بعض اسماء کی تذکیر و انیث بھی جھکڑے کی بات
 ہے۔ تاہم مجموعی حیثیت سے شیخ مرحوم کی زبان نہایت صاف و شستہ ہے۔ اور یہ سبقتیں دونوں بالکل ان کے بیان اس
 مناسبت کے ساتھ موجود ہین کہ آج بھی کسی کی زبان کو میر و مصطفیٰ کی زبان سے تشبیہ دیکر اُس کی خوبی کا اعتراف زبان دانی کی سند دینے
 کے برابر ہے۔ مشابہت زبان کا ثبوت اس سے زیادہ کیا ہو سکتا ہے کہ لوگ مصطفیٰ مرحوم کے کلام کو بعض اوقات میر تقی کا کلام سمجھنے لگتے ہین
 شیخ صاحب کا کلام دور از کار استعارات، بے نیاز قیاس مبالغہ اور غیر فطری بیان سے قطعی خالی ہے۔ ہاتھوں نے قلبی اوقات
 و کیفیات کو نہایت سادہ و صاف اور شستہ زبان میں ادا کیا ہے۔ جنہیں اسلوب بیان کی دلکشی نے وہ بات پیدا کر دی ہے کہ بعض
 بعض غزلوں کا ایک ایک شعر سوز و گداز کی تصویر نظر آتا ہے۔ ان میں الفاظ کا صحیح استعمال اور ان کی ترتیب و ترکیب خاص
 کیفیت رکھتی ہے۔ اور ان سب باتوں نے یکجا ہو کر شیخ مصطفیٰ مرحوم کی زبان کو بھی اسی طرح سہل متمتع بنا دیا ہے جس طرح
 میر کی زبان کو؛ مثلاً:-

ترے کوچے ہر مہانے مجھے دن سے رات کرنا
تجھے کس نے روک رکھا تیرے جی میں کیا یہ آئی
یہ دعا ہے مصطفیٰ کی جو اجل بھی اسکی آئے

کبھی اس سے بات کرنا کبھی اُس سے بات کرنا
کہ گیا تو بھول ظالم ادھر التفات کرنا
شب وصل کو تو یا رب نہ شب وفات کرنا

جو ہم سے وعدہ دیدار یا رکھ کرے گا
چلی بھی جا جس سر غنچہ کی صدا پہ نسیم
یہی ہے دل کا دھڑکنے والا اگر تیرا خاک
جو سیر کرتی ہے کرے کہ جب خزان آئی
یہی ہے لوٹ تو دست جنوں کے ہاتھوں سے
شتاب آئیو ٹھہرا رکھیں گے ہم اسکو
اسے نہ دفن کرو ہم دمو یہ سمجھو تو

تو کچھ نہ کچھ یہ دل بیتسرا رکھ کرے گا
کسین تو قافلہ نو بہار ٹھہرے گا
تو کیا مزار پہ سنگ مزار ٹھہرے گا
نہ گل رہیگا چین میں نہ خار ٹھہرے گا
نہ ایک میرے گریبان کا تار ٹھہرے گا
جو دم لبو نہ شب انتظار ٹھہرے گا
حد میں مصطفیٰ آئے تسرا رکھ کرے گا؟

معانی ردیت کے اختلاف سے محاورات کی وسعت پر خاص طور سے روشنی پڑتی ہے ہر شعر میں ”ٹھہرے گا“ اپنے مفہوم کیلئے خاص ہے جیسے شعر کو دیکھئے انتظار معشوق میں عاشق کا دم لبو نہ پر آ جانا ایک بے اختیاری کیفیت ہے۔ لیکن ”ٹھہرا رکھیں گے ہم اسکو“ خاص صبر و تحمل کی صورت ہے۔ ”شتاب آئیو“ کہنے کا موقع اس سے بڑھ کر اور کیا ہو سکتا ہے تیسرے شعر میں ”مزار ٹھہرے گا“ کی مشکل ترکیب کو کس خوبی سے ایک لفظ سنگ نے اپنی جگہ بٹھا دیا ہے مقطع کے محاسن ظاہر ہیں۔

بے طرفہ ماجرا مرے قاتل کے سامنے
حسرت پر اُس مسافر بیکس کی روئے
افسوس کی جگہ ہے کہ دریائے عشق میں
جا رہے اس جگہ کہ جہان اچھی صورت میں
اے مصطفیٰ طمس جہان سے نہ دل لگا
تمام شعرون سے قطع نظر دوسرے شعر میں مسافر بیکس کی حسرت کا خاکہ ایسا کھینچا ہے کہ شہرت و قبولیت کے سبب سے زبان
زود خاص و عام ہو گیا ہے

بے طرفہ ماجرا مرے قاتل کے سامنے
حسرت پر اُس مسافر بیکس کی روئے
افسوس کی جگہ ہے کہ دریائے عشق میں
جا رہے اس جگہ کہ جہان اچھی صورت میں
اے مصطفیٰ طمس جہان سے نہ دل لگا
تمام شعرون سے قطع نظر دوسرے شعر میں مسافر بیکس کی حسرت کا خاکہ ایسا کھینچا ہے کہ شہرت و قبولیت کے سبب سے زبان
زود خاص و عام ہو گیا ہے

اسی سلسلے میں وہ کسین فارسی کی اچھوتی اور مزید ارتکبیں بھی استعمال کر جاتے ہیں اور اس صفت نے اُنھیں میرزا
کے رنگ سے کسی قدر ممتاز اور میر تقی کے رنگ سے متمایز کر دیا ہے

ہجران میں بسکہ مجھ پہ عذاب الیم تھا
ہر شعلہ آہ کا مری نابھیم کھٹا

کرتے تھے گل مزار سے میرے شکفتگی
افشائے عشق بعد خدا جانے کیا بنے
کس زلف مشکفام کی بو تھی کہ باغ میں
چلتی تھی تیغ دان سر دشمن پہ مصطفیٰ
یعنی کبھی ادھر بھی گزاری نسیم تھا
جب تک حجاب تھا یہی امید و بیم تھا
ہر ایک غنچہ نافہ غنبر شمیم تھا
اور میرا مارے اشک کے یان دل دوزیم تھا

تیری رفتار سے اک بے خبری نکلے ہے
اک فریبندہ ہے تیری روش طرہ حرام
گل کو نسبت ہے اسی واسطے باہل جنون
اپنے رونے کو کوئی سمجھے تو آئینہ مثال
کھول دیتا ہے تو جب جا کے چمن بین زلفین
مصطفیٰ کس کے کھلے بال تو دیکھ آیا ہے
مست و مدہوش کوئی جیسے پری نکلے ہے
اسکے عہد یے کوئی کباب درمی نکلے ہے
وضع میں اسکے جواک جام درمی نکلے ہے
دیدہ خشک سے آنسو کی تری نکلے ہے
پا بہ زنجیر نسیم سحری نکلے ہے
کہ تری وضع سے شور یدہ سری نکلے ہے

نکلے ہے تو میر و مصطفیٰ کی زبان تھی لیکن فریبندہ۔ طرہ خرام۔ اہل جنون۔ دیدہ خشک اور پا بہ زنجیر کی فارسی ترکیبیں خوبصورتی
سے استعمال ہوئیں وہ اس بات کا ثبوت ہیں کہ شیخ مصطفیٰ مرحوم اس رنگ میں بھی میر صاحب کے ہم پلہ ہیں۔ بلکہ جن لوگوں کو خدا نے
نہ کمال دی ہے وہ تو یہاں تک کہ گئے ہیں کہ اگرچہ شیخ مصطفیٰ کی زبان میر و ترا سے بہت کچھ ملتی جلتی ہے لیکن اس درجہ سبک اور شیرین واقع
ہوئی ہے کہ اکثر اسکی صداوت اس زمانے میں بھی ناظرین کے دلوں میں اُسکے متروک الاستعمال ہونے کا گمان نہ پیدا ہونے دیگی (حسرت ہو بانی)
مثلاً

جب واقعہ راہ و روش ناز ہوئے تم
میں تم سے نہ بولون گا کبھی اسے لب بستہ
پہنی جو قبا جامہ گل دوز کی تم نے
پھونچیں گے تھیں تازہ ہنالاں چن کیسا
اے مصطفیٰ مرغان چن رہ گئے خاموش
تمام الفاظ قوافی فارسی ہیں لیکن اجنبیت اور غرا بیت کا کہیں پتہ نہیں گویا میر صاحب کی طرح شیخ مصطفیٰ نے بھی غزل کی ایک
جد اگانہ زبان قائم کر لی تھی۔ جیسا کہ ایک جگہ خود فرماتے ہیں
یون تو کہنے کو بھی شعر و سخن کہتے ہیں
مصطفیٰ ریختہ گوئی کی زبان اور ہی ہے

رات پردے سے ذرا منہ جو کسو کا نکلا
مصطفیٰ ہم تو یہ سمجھے تھے کہ ہو گا کوئی زخم
شعلہ سمجھا تھا اُسے میں پہ بھبھو کا نکلا
نیرے دل میں تو بہت کام رنو کا نکلا

ترسانہ مجھ کو کھینچ کے تلوار مار ڈال
صیاد تجھ کو کس نے کہا تھا کہ فصل گل
گر مار ڈالنا ہے تو اک بار مار ڈال
تجھ سے کہا تھا "جگہ" تجھ کو کہا تھا "قدیم زبان ہے"

اس نازنین کی باتیں کیا پیاری پیا ریاں ہیں
دل کی طیش کا اپنے عالم ہی کچھ جُدا ہے
لیکن ہیں جس کی چھڑیاں آنکھیں کٹاریاں ہیں
سیاب و برق میں کب یہ مقسرا ریاں ہیں
نوسیدہ ہیں بظاہر گو وصل سے ہم اُس کے
کیا پوچھتے ہو ہمد احوال مصطفیٰ کا
میر صاحب کی تیسری خصوصیت کی تفصیل یہ ہے

ہمارے عاشق مزاج شعرا کی رنگینیاں اور خیالات کی بلند پروازی ان کے مبالغوں کے جوش و خروش سبک
معلوم ہیں۔ مگر اسے قسمت کا لکھا سمجھو کہ ان میں سے بھی تیسر صاحب کو شگفتگی یا بہار عیش و نشاط یا کامیابی
وصال کا لطف کبھی نصیب نہ ہوا وہی مصیبت اور قسمت کا غم جو ساتھ لائے تھے اسکا دکھڑا سنا تے چلے
گئے۔ جو آج تک دلوں میں اثر اور سینوں میں درد پیدا کرتے ہیں کیونکہ ایسے مضامین اور شعرا کے خیالی
تھے اور ان کے حالی تھے۔ عاشقانہ خیال بھی ناکامی زار نالے، حسرت و مایوسی ہجر کے لباس میں خرب ہوئے
ان کا کلام صاف کہہ دیتا ہے۔ کہ جس دل سے نکل کر آیا ہوں۔ وہ غم و درد کا پتلا نہیں حسرت و اندوہ کا جنازہ
تھا ہمیشہ وہی خیالات بسے رہتے تھے۔ بس جو دلیر گزرتے تھے وہی زبان سے کہہ دیتے تھے کہ سننے والوں
کے لئے نشر کا کام کر جاتے تھے۔

(آب حیات)

شیخ مصطفیٰ مرحوم کا اصلی میدان بھی حسرت و ناکامی کا اظہار اور حیران و مایوسی کا بیان ہے کلام کو دیکھئے بد قسمتی کا شکوہ آسمان
کی گردش کا رونا، احباب و اعزہ کی مفارقت، کوشش و سعی میں ناکامی اور اپنی بیکس و بے بسی غرض اس قبیل کا کوئی مضمون
نہیں جسے انھوں نے نظر انداز کر دیا ہو۔ بالکل یہ معلوم ہوتا ہے کہ غم و الم کا ایک سیاہ بادل ان پر چھایا ہوا ہے جس سے خوشی
و خرمی کے سورج کی ایک کرن بھی چھنکر ادھر نہیں پڑتی۔ یا ایک حرمان نصیب قیدی ہے جو اپنی مصیبت خیز زندگی گزارنے
میں مصروف ہے یہاں تک کہ زار نالی کے مضامین کی بہتات اور مایوسانہ مضامین کی اکثریت نے ان کے کلام کو مرثیہ اور انکسین

غزل گو کے درجہ سے نکال کر مرثیہ گو بنا دیا ہے۔ جیسا کہ خود بھی ایک جگہ فرماتے ہیں۔

”مجھ کو شاعر نہ کہو مصطفیٰ ہوں مرثیہ خوان سوز پڑھ پڑھ کے مجبوز کوڑا جاتا ہوں
ان تمام باتوں نے جمع ہو کر جذب و تاثیر کی وہ کیفیت پیدا کر دی ہے کہ شعرا و ہرزبان سے نکلتا ہے اور اُدھر دل کی گہرائی میں
پیوست ہو جاتا ہے۔ گو یا شیخ اور اُن کا کلام ملکر ایک ہو گئے ہیں۔ اور کلام کو دیکھنے والا کبھی نہیں کہہ سکتا کہ اُن کی عمر دکھ درد اور
رنج و تکلیف کی سخت ترین منازل سے نہیں گزری

اس میں وہ موقع سب سے زیادہ موثر و دلشکن اور طبیعت میں اہجان پیدا کرنے والا ہوتا ہے کہ جہاں خوشی و خرمی تو دور
درد و غم بھی اس بہتات کے ساتھ نصیب نہیں ہوتے کہ طبیعت سیر ہو سکے۔ اور طالبِ غم دل مسوس کر رہ جاتا ہے۔ مثلاً

درد و غم کو بھی ہے مقدار شرط یہ بھی قسمت سوا نہیں ملتا

واقعہ یہ ہے کہ یہی مضامین غزل گوئی کی جان ہیں۔ اور جس شخص میں یہ مضامین جسدِ رکشیت کے ساتھ پائے جائیں اس قدر
کامیاب غزل گو خیال کیا جاتا ہے۔ یہی صفت ہے کہ جس نے میر تقی کو سرتاجِ شعرائے اُردو بنایا اور جسکی بنا پر خود شیخ مصطفیٰ مرحوم
مرثیہ اپنے دور کے نہیں بلکہ ہر دور کے شعرا میں ممتاز درجہ رکھتے ہیں۔ اب ہم چند غزلیں پیش کرتے ہیں۔

نظرون میں تیری پیارے گو بیو قار تھے ہم	اس پر بھی جان و دل سے خدمت گزار تھے ہم
دامان و جیب اپنا گریہ سے سب چمن تھا	تو سیر کو نہ آیا ابراہیم رہتے ہم
آتے تھے پاس تیرے جو دوڑ دوڑ ہمدم	کبخت دل کے ہاتھوں بے اختیار تھے ہم
صیدِ زبون سے اپنے کیون تو نے منہ کو موڑا	اس پر بھی کام کے تھے لاغر ہزار تھے ہم
اے مصطفیٰ تصور اُس کا جو بندہ گیا تھا	با صد ہزار حسرت شب ہم کنار تھے ہم

دیکھ اُسکو اک آہ نے ہم نے کر لی	حسرت سے نکلا ہم نے کر لی
کیا جانے کوئی کہ گھر میں بیٹھے	اس شوخ سے راہ ہم نے کر لی
جب اُس نے چلائی تیغ ہم پر	ہاتھوں کی پناہ ہم نے کر لی
نخوت سے جو کوئی پیش آیا	کچ اپنی کلاہ ہم نے کر لی
دی ضبط میں جب کہ مصطفیٰ جان	شرم اُس کی گواہ ہم نے کر لی

مری حالت سے جا کر یوں کرے اُسکو خبر کوئی	کہ روتا ہے کھڑا تیرے لئے بیرون در کوئی
گیا میں اُسکی محفل میں تو وہ دربان سے یوں بولا	یہ مجلس ہے کہ میلا، جو چلا آتا ہے ہر کوئی

خدا یا صبر دے دل کو کہاں تک راہ میں اُسکی
صبا گر جائے تو خلوت میں اس سے اتنا کھدینا
ترے کوچہ سے غافل کر گیا شب کو سفر کوئی
مرا مرنا ہی بہتر ہے صنم تا تو بھی یہ جانے
کہ دودن کی جدائی میں گیا جی سے گزر کوئی
ہو تو مصطفیٰ بے جان مگر اے وائے تنہائی
سر بالین نہ آیا اُسکی شب بھر نوہ گر کوئی

شب ہجران تھی میں تھا اور تنہائی کا عالم تھا
غرض اس شب عجیب اک بے سرو پائی کا عالم تھا

شمع پر پروانہ شب جس وقت جل کر رہ گیا
دیکھ کر میں اُسکو اپنے ہاتھ مل کر رہ گیا

بن دیکھے جس کے بل میں آنکھیں بھرا بیان ہوں
کیا تر ہے کہ اُس سے برسوں جدا بیان ہوں

اے شب ہجر کمین تیری سحر ہے کہ نہیں
نالہ نیم شبی تجھ میں اثر ہے کہ نہیں

گھر کا دروازہ جو ہم صبح کو داکرتے ہیں
شام تک تیری ہی بس راہ کا کرتے ہیں

ہے غریبی میں خبر کس کو وطن والوں کی
کیا گر فتنار سے پوچھو ہو چمن والوں کی

کبھو تک کے در کو کھڑے رہے کبھی آہ بھر کے چلے گئے
ترے کوچے میں جو ہم آئے بھی تو ٹھہر ٹھہر کے چلے گئے

لوگ کہتے ہیں محبت میں اثر ہوتا ہے
کون سے شہر میں ہوتا ہے کہ ہر ہوتا ہے

کس نے رکھے تھے قفس اُن پہ گرفتاروں کے
کانٹے کیوں سُرخ ہیں سب باغ کی دیواروں کے

نہ کمین صبح ہی ہوتی ہے نہ خواب آتا ہے
رات کیا آتی ہے اک سر پہ عذاب آتا ہے

کب اس طرف وہ بت کج کلاہ آتا ہے گدا کے گھر بھی کمین بادشاہ آتا ہے

میر صاحب کی چوتھی خصوصیت کے بارے میں آزاد کہتے ہیں کہ

”ان کی غزلیں ہر بحر میں کمین ضربت اور کمین خیر و شکر ہیں مگر چھوٹی چھوٹی بحرون میں فقط آپ حیات

بہاتے ہیں۔ جو لفظ منہ سے نکلتا ہے تاثیر میں ڈوبا ہوا نکلتا ہے۔ مگر یہ بھی بعض بزرگوں سے معلوم ہوا

کہ مشاعرے یا فرمائش کی غزلیں ایسی نہ ہوتی تھیں۔ جیسی کہ طبع زاد طرح میں ہوتی تھیں۔ (آب حیات صفحہ ۴۱۲)

شیخ مصطفیٰ مرحوم کی بھی جو غزلیں بحر خفیف میں ہیں ان کے رنگ شاعری کو اور زیادہ واضح کرتی ہیں۔ اُن کا ایک ایک لفظ آئینہ ہے اور یہ تمام آئینے اس حسن ترکیب و ترتیب سے رکھے گئے ہیں۔ کہ ذرا سی ٹھیس لگ جانے سے ٹوٹ جانے کا احتمال ہوتا ہے۔ اگر میر تقی مرحوم کی غزلوں کو صرف آپ حیات کی نہرین کہا جاسکتا ہے تو شیخ مصطفیٰ مرحوم کی چھوٹی چھوٹی غزلیں اپنی تازگی اور صفائی میں سلسبیل و کوثر سے جا ملتی ہیں

صاحب آپ حیات نے اپنی تصنیف میں شیخ مرحوم کی ان بیش بہا اور قیمتی غزلوں کے متعلق ایک حرف بھی نہیں لکھا تو ہمیں اس کا افسوس نہیں کیونکہ جیسا کہ اب تک ثابت کیا جا چکا ہے۔ آپ حیات میں جس قدر تعریف یا تہلیل کی ہے وہ کسی واقفیت فن کا نتیجہ نہیں ہے۔ بلکہ یوں ہی ایک کی محبت اور دوسرے کی عداوت کے جوش و خروش میں جو الفاظ زبان قلم پر آگئے ہیں بے تکلف ادا کر گئے ہیں

ان کی خاموشی سکوت سخن شناس نہیں ہے البتہ ان کی تعریف تحسین ناشناس ضرور ہے۔ اسلئے ہم خوش ہیں کہ شیخ مصطفیٰ کے چند پارہائے جگر ایک ناشناس کی تحسین کے تیرون سے محفوظ رہ گئے ورنہ ان کی قیمت کم ہو جاتی

آپ حیات میں جو مسلک تمام جذبات کو شعر کے لئے جائز رکھا گیا ہے اس سے یہ اُمید نہیں پڑتی۔ کہ آزاد ان خوبوں کو عمداً نظر انداز کر گئے اگر ان کی نظر پہنچ جاتی تو اپنی مسئلہ فطرت کی بنا پر بگاڑ سوار کر کہنے اور جا بجا جلی کٹی سنانے میں کوتاہی نہ کرتے اور نہیں معلوم کن الفاظ میں بالکمال مگر غریب الوطن مصطفیٰ پر پھبتیاں اُڑائی جاتیں۔ البتہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ اُن کا تیر نشانہ پر نہ بیٹھا۔ اور نگاہ غلط انداز سے ایک ایسی غلطی ہو گئی۔ جو حلقہ احباب میں عرصے تک سرگوشیاں سبب بنی رہیگی۔ چند غزلیں اور ملاحظہ ہوں:-

مین خستہ تمام ہو چکا اب	جا در دکہ کام ہو چکا اب
زلفون میں پھراُس نے منہ چھپایا	بس وعدہ شام ہو چکا اب
سیر شب ماہ یا ر تک تھی	لطف لب بام ہو چکا اب
در بار ہو یا نہ ہو عنبر ض کیا	اپنا تو سلام ہو چکا اب

رکھتا تہ خاک مصطفیٰ کو آرام تمام ہو چکا اب

یوں چلتے ہیں لوگ راہ ظالم
غیر دن کو تو روز دیکھتا ہے
یہ چال ہے کون آہ ظالم
مجھ پر بھی کوئی نگاہ ظالم
اک خلق ہے داد خواہ ظالم
ہوتی ہے بڑی یہ چاہ ظالم
کہنے کوئی جا کے مصطفیٰ سے

ایک ایک شعر بے مثل ہے
کیا کرین جا کے گلستان میں ہم
مر کے نکلے نفس سے خوب ہوا
شاخ گل کے گلے سے مل بل کر
مصطفیٰ عشق کر کے آخر کار
آگ رکھ آئے آشیان میں ہم
تنگ آئے تھے اس مکان میں ہم
روتے ہیں موسم خزاں میں ہم
خوب رسوا ہوئے جہان میں ہم

اپنے مرزاگانِ رخصتہ کو دیکھ
میرے آگے نہ دیکھ آئینہ
آن کر پھر مرے جگر کو دیکھ
میری حسرت بھری نظر کو دیکھ
اپنے آویزہ گہر کو دیکھ
رنگِ نق ہو گیا سحر کو دیکھ
خط نہ دے اپنے نامہ بر کو دیکھ
مصطفیٰ یہ ستم نکر نادان

بیٹھ کر وہ جہان سے اٹھتا ہے
نالہ کرتی ہے جس گھڑی بلبل
ایک فتنہ وہاں سے اٹھتا ہے
شعلہ اک آشیان سے اٹھتا ہے
کب ترے آستان سے اٹھتا ہے
پردہ رازِ نہان سے اٹھتا ہے
مصطفیٰ ضبط آہ کر ورنہ

غیم دل کا بیان چھوڑ گئے
چلتے چلتے بھی یہ جفا کیشان
ہم یہ اپنا نشان چھوڑ گئے
ہاتھ مجھ پر ندان چھوڑ گئے

صفحہ روزگار پر لکھ کر عشق کی داستان چھوڑ گئے
راہ میں مجھ کو میرے ہمراہی جان کر ناتوان چھوڑ گئے
لے گئے سب بدن زمین میں ہم مصطفیٰ اک زبان چھوڑ گئے

افترض زبان کی سلاست بیان کی دلاویزی اور خیالات کی واقعیت میں میر صاحب اور شیخ صاحب میں صرف یہ امتیاز ہے کہ تیر صاحب مقدم ہونے کے سبب سے افضل سمجھے جاتے ہیں اور شیخ صاحب مقلدین کے گروہ میں آکر آگے بڑھنے سے رہ گئے ہیں۔ اسی بنا پر مولانا حسرت موہانی نے فیصلہ کیا ہے کہ بحیثیت مجموعی مصطفیٰ کا کلام تیر سے دوسرے درجے پر ہے آزاد صاحب کی منطق یہاں بھی دنیا سے زالی ہے کہتے ہیں

”اسی کوچے میں اکثر شعر تیر صاحب کے بھی جھلک دکھاتے ہیں مگر جو ان کے جوہر ہیں وہ ان ہی کے ساتھ ہیں
یہ اس ڈھنگ میں کہتے ہیں۔ تو پھیسٹے ہو جاتے ہیں (آب حیات صفحہ ۳۱۲)

ہم پوچھتے ہیں کہ آخر تیر صاحب کے جوہر کیا ہیں زبان کے متعلق تو یہ ہے کہ خود آزاد نے اسی آپ حیات میں ان کو تیر دیکھا
کا ایک آخری ہمزبان قرار دیا ہے۔ نیز ہم نے صفحات بالا میں مماثلت تیر و مصطفیٰ کی بنیاد جن اصول پر رکھی ہے وہ ان ہی کے بیان کردہ ہیں اسکے بعد محاسن زبان کا قضیہ تو ہمیشہ کے لئے ختم ہو گیا۔ اب رہے مضامین۔ پس اگر یہ فقرہ مضامین سے تعلق رکھتا ہے۔
تو اس قدر تشریح کے بعد بھی جس میں الفاظ معنی اور زبان و بیان دونوں کا کاغذ مساوی طور پر قائم رہا ہے ہم دس پانچ مثالیں مہیا کرنے میں بخل نہیں برت سکتے ہمیں تو دروغ گورانا بخاند رسائید۔ پر عمل کرنا ہے۔ اور محض یہ دکھانا ہے کہ میر تقی کے انداز میں کوشش کرتے ہوئے شیخ مصطفیٰ پھیسٹے ہو کر رہ گئے ہیں یا آزاد نے محض تعصب اور ہٹ دھرمی سے کام لے کر اپنے نامہ اعمال کی سیاہی میں اور اضافہ کر لیا ہے

ہم نے جانا تھا لکھے گا تو کوئی حرف اے تیر پزیرا نامہ تو اک شوق کا دفتر نکلا (تیر)
مصطفیٰ ہم تو یہ سمجھتے تھے کہ ہو گا کوئی زخم تیرے دل میں تو بہت کام رفتہ کا نکلا (مصطفیٰ)
شیخ مصطفیٰ مرحوم کے دونوں مصرعے جس قدر جستکی کے ساتھ زبان میں ڈوب کر نکلتے ہیں اس کا لطف بے تعصب اہل زبان ٹھاسکتے ہیں
اس بیکسی سے کون جان میں مولا کہ میں جز داغ سینہ آج چراغِ محسوس نہیں (تیر)
داغ حسرت لے گئے دنیا سے بعد مگ ہم کون لاتا ہے غریبوں کے سر مدفن چراغ (مصطفیٰ)
میر صاحب کے شعر سے اقل تو داغ کی توجیہ نہیں ہوتی۔ دوسرے بادی النظر میں یہ معلوم ہوتا ہے کہ چراغِ محسوس چراغ کا نام ہے جو محسوس کے اندر جلے کیونکہ سینے کا داغ جو اسکی نیابت کا حق ادا کر رہا ہے محسوس باہر نہیں ہو سکتا لیکن مصطفیٰ مرحوم نے چراغ کو چراغِ مدفن اور داغ کو داغِ حسرت کہہ کر معنوں کو دونوں نغز شون سے بچا دیا شیخ مرحوم کے شعر میں ایک مخفی پہلو اور لطیف کنایہ

لے میر سے نزدیک ان دونوں شعروں کا تقابل اصولاً درست نہیں۔ (ادھر)

بھی ہے کہ جب زندگی میں کسی نے توجہ نہ کی اور ہمیں داغ حسرت بجا نا پڑا تو مدفن پر چراغ جلا نیکی توفیق کسے ہو سکتی ہے۔ گورنریبان کی رعایت سے مرنے والوں کو غریب کنہا لطف سے خالی نہیں کاش آزاد انصاف سے کام لیتے اور شیخ مصطفیٰ مرحوم کے حسن کلام کو جو مرنیوں کی تربت کا چراغ ہو کر تحفظ نام و نشان کا سبب واحد تھا۔ اس طرح تاحق شناسی کے دامن کے سپرد کرنے سے پرہیز کرتے

امید دار وعدہ دیدار مر چلے آتے ہی آتے یا ر قیامت کو کیا ہوا (تیسر)
مدت ہوئی کہ بیٹھے ہیں ہم انتظار میں کیا جانے آتے آتے قیامت کہاں ہی (مصطفیٰ)
میر صاحب کے دوسرے مصرعہ میں ”یارو“ ایک زائد لفظ معلوم ہوتا ہے۔ نیز امید وار وعدہ دیدار کامر جانا یا مرنے کے قریب پہنچ جانا جذبہ محبت و مودت کے بالکل منافی ہے اس کے خلاف شیخ مصطفیٰ کا پورا شعر روانی اور برستگی کے قالب میں ڈھل کر نکلا ہے اور میر کے شعر سے زیادہ کیفیات کا حامل ہے

ہم فقیر دن سے بے ادائی کیا آن بیٹھے جو تم نے پیار کیا (تیسر)
امید کرم پر تری آتے ہیں یہاں تک جس روز نہ دیکھینگے کرم بیٹھے رہینگے (مصطفیٰ)
میر صاحب کے شعر میں بے ادائی ایک ایسا لفظ ہے جس کے معنی شعر کے لئے کچھ زیادہ مفید نہیں کیونکہ ادا بمعنی کرم جمہور کے خلاف ہے۔ نیز پتلا کرنا شان معشوق کے خلاف ہونیکلی وجہ سے نامناسبیت کا پہلو رکھتا ہے۔ البتہ شیخ مصطفیٰ مرحوم کا شعر ہر لحاظ سے بلند ہے

وہ دشت خوفناک رہا ہے مرا وطن شکر جسے خضر نے سفر سے حضر کیا (تیسر)
جس بیابان خطرناک میں ہے اپنا گذر مصطفیٰ قافلے اُس راہ سے کم نکلے ہیں (مصطفیٰ)
میر صاحب کا دوسرا مصرعہ خضر سفر خذر را تبین متفق الحركات کے الفاظ کے اجتماع سے ثقیل ہو گیا ہے۔ اور پہلے مصرعہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ دشت خوفناک کسی وقت وطن کی حیثیت رکھتا تھا۔ بحالت موجودہ اس سے کوئی تعلق نہیں بلکہ شیخ مصطفیٰ مرحوم کے شعر پر ایسا کوئی اعتراض وارد نہیں ہوتا۔ بلکہ ایک اور لطیف پہلو یہ نکلتا ہے کہ میں جس خطرناک بیابان میں سرگرم سی ہوں اس راستے سے یکہ دہن آؤں تو کیا قافلون کو بھی قدم رکھنے کی ہمت نہیں پڑتی

آزاد صاحب نظر ہوتے تو اندھیرے اُجائے کا جو فرق شیخ مصطفیٰ اور خواجہ آتش کے کلام میں نظر آیا میر صاحب شیخ صاحب کے کلام میں زیادہ آسانی کے ساتھ نظر آ سکتا تھا

جون صبح اب کہاں ہے طول سخن سے قسمت قصہ ہی کوئی دم کو ہے مختصر ہمارا (تیسر)
شیخ سحری ہیں نہیں کچھ عمر کو وقفہ یان کام ہے اپنا تو تمام ایک نفس میں (مصطفیٰ)
میر صاحب کا شعر طول و تحقیر کی صنعت تضاد کے سوا کوئی خاص خوبی نہیں رکھتا۔ بلکہ انسان فانی کو صرف سحر کے ساتھ

۱۔ ہرگز زیادہ نہیں (اڈیٹر) ۲۔ میر نے ادا بمعنی کرم کب استعمال کیا ہے۔ بے ادائی بمعنی بے رخی آیا ہے۔ (اڈیٹر)

۳۔ پیار کرنا اس حسی بن نہیں ہے جو صاحب مضمون نے سمجھا ہے (اڈیٹر)۔

تشبیہ دیئے جانے کی وجہ سے ایک حد تک قابل اعتراض بھی معلوم ہوتا ہے۔ یہ مضمون بھی شیخ مصطفیٰ مرحوم کے حصے کا ہو گیا شمع سحری الکر
ایک نفس میں کام تمام کرنا کس قدر لطف آمیز ندرت ہے

سعی طوب حرم نہ کی ہم نے آستان پر ترے مقام کیسا (میر)
کیا غرض تھی طر دیر و حرم کیوں جاتے اسکے کوچہ میں ہمیں عمر بسر کرنا تھا (مصطفیٰ)
شاعرانہ طور پر طلب حق کے دور استے مانے جاتے ہیں ایک دیدہ و سرا حرم لیکن عاشقان صادق ان جھگڑوں میں پڑنا پسند نہیں
کرتے بلکہ براہ راست اپنے مطلوب کے آستان ناز پر زندگی بسر کرنے کو عین طاعت و عبادت خیال کرتے ہیں یہی مضمون ہے جو
دونوں کے بیان ہوا ہے لیکن شیخ مصطفیٰ کا طرز بیان زیادہ مدلل۔ زیادہ واضح اور زیادہ محیط ہے۔ ”کیا غرض تھی“
اس جملے میں دیر و حرم سے بے تعلقی ظاہر کرنے کا جو ذور ہے وہ ”سعی طوب حرم نہ کی“ سے پیدا نہیں ہو سکتا۔ اور ”اس
کوچہ میں ہمیں عمر بسر کرنا تھا“ اس مصرع نے عاشق کے جس طور زندگی کی قید کر دی۔ وہ میر صاحب کے دوسرے مصرعہ کے
مقابلے میں کہیں بڑھ چڑھ کر ہے نیز صرحت حرم پر اکتفا نہ کر کے دیر و حرم دونوں کو نظر انداز کر دینے کا مسئلہ بھی خصوصیت کے
ساتھ دیکھنے کے قابل ہے۔ غرض ہر جہت سے شیخ مصطفیٰ کا شعر بلند ہے۔ مگر افسوس یہ بلندی آزادی نگاہ میں بستی کی ہم معنی ہے
طالع جو خوب تھے نہ ہوا جاہ کچھ نصیب سر پر مرے کرور برس تک ہما پھرا (میر)
دیا ہے مجھ کو یہ برگشتہ طامی نے اثر کہ آکے سر پہ میرے سایہ ہما پھرا جائے (مصطفیٰ)
میر صاحب کے شعر میں ”طالع جو خوب تھے“ نفیس انداز بیان ہے۔ ”کرور برس تک“ مبالغہ ہے اور مبالغہ بھی کر چس
طوالت دقت کے سوا کچھ منظور نہیں ”ہما پھرا“ ایسے برے پہلو سے نظم کیا گیا ہے کہ اصلی معنی بھی خاک میں مل گئے۔ برخلاف
اس کے شیخ مصطفیٰ کا شعر ہر لحاظ سے بلند ہے۔

کیا رکھا کرتے ہو آئینہ سے صحبت ہر دم ملک بکھو بیٹھو کس طالب دیدار کے پاس (میر)
میرے آگے نہ دیکھ آئینہ مری حسرت بھری نظر کو دیکھ (مصطفیٰ)
میر صاحب کا شعر زبان کے لحاظ سے کچھ زیادہ صاف اور ترکیب کے لحاظ سے کچھ زیادہ برجستہ نہیں پھر اس میں وہ بیتابی
اور بقیارسی بھی نہیں پائی جاتی جو شیخ مصطفیٰ مرحوم کے شعر کا اصلی جوہر ہے۔ معشوق نہیں معلوم کس خیال سے عاشق کے سامنے
آئینہ بینی میں مصروف ہو جاتا ہے۔ عاشق اس بات کو گوارا نہیں کر سکتا کہ اسکی موجودگی میں کوئی دوسری ہستی دیدار سے فیض
یاب ہو۔ اور نہایت بیتابی کے ساتھ محو آرایش معشوق سے کہتا ہے کہ ادھالم تو میرے سامنے آئینہ کیوں دیکھتا ہے اس وقت تو
میری حسرت بھری نظر کو دیکھ۔ تیرا مطلب اسی سے پورا ہو سکتا ہے۔ حسرت بھری نظر کو دیکھنے کے دو مقصود ہیں۔ ایک تو یہ کہ
حسن کی قدر کرنا اہل نظر کا کام ہے۔ دوسرے یہ کہ صاحب حسن اپنے حسن کے اوصاف آئینہ دیکھ کر معلوم نہیں کر سکتا اس کے لئے
پھر کسی حسرت بھری نظر کی ضرورت ہے۔

ربط صاحب خانہ سے مطلق بہم پہنچانے تیرے مدتوں سے ہم حرم میں تھے پہ نامحرم گئے (میر)
 اب تک حرم وصل سے محرم نہ ہوئے ہم کعبہ میں حجاب درود یو ار غضب ہے (مصطفیٰ)
 دونوں کے یہاں تصوف کا ایک مسئلہ نظم ہوا ہے۔ میر صاحب کہتے ہیں کہ ہم ایک مدت سے حرم میں تھے۔ لیکن صاحب خانہ سے مطلق ربط پیدا نہ ہو سکا۔ آخر کار نامحرم ہی جا بجا بڑا اول تو یہاں ربط پیدا نہ ہو سکی کوئی وجہ ظاہر نہیں کی گئی۔ دوسرے حصول مقصد سے پہلے منزل کو شش دہی سے قدم اٹھالینا حقیقی جذبہ محبت کے منافی ہے اس کے خلاف شیخ مصطفیٰ کے الفاظ و معنی بجاے خود مستقل ہیں صاحب خانہ کے بجاے حرم سے محرم نہ ہونا کسی دوسری دنیا میں پہنچانے والا جملہ ہے۔ دوسرا مصرع جس تیور سے ادا ہوا ہے۔ اُس نے شک و شبہ کی گنجائش باقی نہیں رکھی۔ اور صاف ثابت کر دیا کہ مجذبات تک رسائی حاصل کرنے کیلئے مادیات کا سہارا لینا خوفناک غلطی ہے۔ حجاب درود یو ار ایک ترکیب ہے۔ منجملہ ان خوشگوار ترکیبوں کے جو شیخ مصطفیٰ کے کلام میں اکثر پائی جاتی ہیں

یہ چند مثالیں اس بات کا ثبوت دینے کے لئے کافی ہیں۔ کہ میر صاحب اور شیخ صاحب کے میدان شاعری اور حد پر داز تخیل میں ذرہ بھر تفاوت نہیں حالانکہ آزاد حسب ا ل وطنی کے جوش یا خدمت بزرگان خاص کے شوق میں غریب الوطن اور بیکس مصطفیٰ کو میر تقی کے مقابلہ میں نہیں بلکہ بعض چھوٹے درجے کے شعرا کے سامنے بھی ذلیل کرنے کی کوشش کرتا ہے حیرت ہے

شاید آزاد کا یہ خیال ہو کہ میر صاحب کے کلام کی بندشیں چست اور ترکیبیں درست ہیں اور شیخ مصطفیٰ مرحوم کا کلام ان اوصاف سے خالی ہے تو ہم چند ہم قافیہ اشعار درج کر کے حسن و قبح کا فیصلہ اہل نظر پہ چھوڑتے ہیں
 درہمی حال کی ہے سارے مرے دیوانیں سیر کر تو بھی یہ جموعہ پریشانی کا (میر)
 ہوش اڑ جائیگے اور لب پریشان تیرے لب پر آیا جو مرے ذکر پریشانی کا (مصطفیٰ)

وہ بھی جانے کہ لہور کے لکھا ہے مکتوب ہم نے سر نامہ کیا کا غذا افشانی کا (میر)
 ہم اسیروں کو قفس میں نہ ملا لطف فراغ شوق جی ہی میں رہا بال و پر افشانی کا (مصطفیٰ)

شرمندہ ترے رخ سے ہے خسار پری کا چلتا نہیں کچھ آگے ترے کبک درسی کا (میر)
 مردوں کو جلاتی ہے ترے پادوں کی ٹھوکر اس چال چہ مر نہ ہے بجا کبک درسی کا (مصطفیٰ)

آفاق کی منزل سے گیا کون سلامت اسباب لٹا راہ میں یاں ہر سفری کا (میر)

کیا لطف مقام اُن کو جو مشتاقِ عدم ہیں دل کوچِ مین رہتا ہے ہمیشہ سفری کا
(معنی)

کیا کہئے آہِ جی کو قیامت ہے انتظار آتا نہ کاشِ وعدہ دیدار در میان (میر)
ہم روئے عیش دیکھ چکے روزِ حشر بھی یوں ہی رہا جو وعدہ دیدار در میان (معنی)

دفترِ نہیں کہا فی نہیں تنو سی نہیں کیا شرحِ سوزِ عشقِ گردنِ مین زبانِ نہیں (میر)
اسکا ہی سبب ہے جو گرمِ فغانِ نہیں اپنا تو اس چمنِ مین کوئی ہمز بانِ نہیں (معنی)

عبارتِ خوب لکھی شاعری انشا طرازی کی دے مطلب ہی کم دیکھیں تو کب ہو مدعا حاصل (میر)
کسی نے کر لیا معلوم رازِ دل تو کیا حاصل مزاجِ بے کہ ہو چکے ہی چکے مدعا حاصل (معنی)

زمین پر مین جو پھینکا خط کو کر بند بہت تڑپا کیا جو ن مرغِ پر بند (میر)
مرے سینے مین دل بیتا بیون سے پھڑکتا ہے مثالِ مرغِ پر بند (معنی)

افسرِ امر و ہوی

تذکرہ خندہ گل

ظریف شاعروں کا تذکرہ

جس میں ۳۰۰ سو سے زائد اردو، فارسی کے ظریف شاعروں کے حالات، ان کے لطایف و ظریف اور انتخاباتِ کلام درج ہیں۔ یہ کتابِ ردو میں اپنے موضوع کے لحاظ سے بالکل اچھوتی چیز ہے اور ہر فنِ ذوق کی لائبریری میں اسکا رہنا ضروری ہے۔ تنہائی میں اس سے بہتر مونس، حالتِ غم میں اس سے زیادہ کامیاب ذریعہ تفریح اور اہل تحقیق کے لئے اس سے زیادہ مواد اس موضوع پر اور کمین نہیں مل سکتا۔ حجم تقریباً ۵۰۰ صفحات (قیمت مع محصول ڈاک للعمہ) ————— فیچر ”نکار“ لکھنؤ

سیاح کی ڈائری

(موجودہ اکابر لکھنؤ)

اس سے قبل میں جب کسی ناشر سنتا تھا، تو اپنے ناشر یا شعر کا ذکر لکھا کرتے شاعر کی ایک ذہنی تصویر قائم کر لیتا تھا اور جب تک سکودیکھ نہ لیتا، اسی خیالی صورت کے ساتھ ساتھ اس کے کلام کا مطالعہ کرتا تھا، لیکن جب بعد کے تجربات نے ثابت کیا کہ ہندوستان کا شاعر اپنے ”عالم شعر“ سے بالکل علیحدہ چیز ہوتا ہے اور اس کے اقوال سے کبھی اس کے حال و اعمال پر صحیح حکم نہیں لگایا جاسکتا، تو میں نے اس اصول پر کاربند ہونا ترک کر دیا اور دوسرا اصول بالکل اس کے خلاف یہ قائم کیا کہ سب اچھے شاعر سب بڑا انسان ہے۔ ہر چند اس اصول کی بھی صحت پر مجھے دو شک توں نام نہیں ہے، لیکن یہ اتنا غلط بھی نہیں ہے، کیونکہ اگر سب اچھے شاعر سب بڑا انسان نہیں ہوتا تو کچھ ایسا زیادہ دلکش و پسندیدہ چیز بھی نہیں ہوتا کہ اس اصول کو کلیتہً غلط قرار دے دیا جائے۔

اول اول جب میں نے کلام اقبال کا مطالعہ کیا تو ان کے خیال کی رفعت اور جذبات کی اشیریت کو سامنے رکھ کر جو صورت میں ان کی قیام کی، یہ تھی :-

ایک نجیف اجڑا انسان (دماغی ترقی اور صحت جسمانی دونوں کا اجتماع کبھی میرے ذہن میں نہیں آتا) بڑی جھکیلی آنکھیں، داڑھی اگر ہو تو بالکل ”مستر سل شعر“ قسم کی، وزن چار ابرو کا صفایا۔ بننے کم ہوں گے لیکن باریک جلد کے نیچے ایک خاص قسم کا نورانی خندہ ہر وقت جھلکتا ہو گا، معاشر نہایت مادہ گر باکینو ہو گی، بلکاذا اخلاق کے کیر کچر و فزونی ہوں گے، بات بات پر آنکھیں ٹٹک آلود ہو جاتی ہوں گی اور یہ حیثیت مجموعی ان میں ایک ایسی کشش ہو گی کہ انسان خود بخود ان کی طرف کھینچ جاتا ہو گا، لباس بالکل مشرقی وضع کا ہو گا اور غنائش سے بالکل دور ہے۔

لیکن جب میں ان سے ملا تو مجھے کس قدر تعجب ہوئی کہ وہاں ایک بات بھی میرے فرعوامات کے مطابق نہ تھی۔ میں کبھی یہ نہیں سمجھ سکتا تھا کہ وہ شلواری پہنتے ہوں گے جو مرد کے لئے سوجر غیر شاعرانہ لباس ہے اور اونچا کوٹہ جو پنجابی یونچارم کا جزو غیر متفق ہے، استعمال کرتے ہوں گے، جسے کم از کم فلسفیانہ ذہنیت کا انسان کبھی پسند نہیں کر سکتا، ہر چند یہ ضروری نہیں کہ معمولی گفتگو بھی ایک شاعر کی شاعرانہ دلکشی رکھتی ہو، لیکن اس کا تو وہ ہم گئی کبھی نہ گذرتا تھا کہ وہ قیام کو قیام اور قہقہہ کو کھمبہ بولتے ہوں گے۔

وہ مجھ سے گفتگو کر رہے تھے اور میں حیران تھا کہ خدا یا یہ اقبال دفتر اکبال کیسے بن گیا۔ آنکھیں چھوٹی اور بہت چھوٹی، جسم پہلوانی کے لگ بھگ، ذہن و تربیت یافتہ، حقہ دھکنے کے غیر لطیف و کثیف استعمال کی کثرت سے کمرے کی ساری فضا بدبو سے لبریز، چہرہ کی صحت نقشر کی قطع برید کیر غیر دلچسپ اور عوامیہ میں کوئی دلکشی نہیں۔

اس کے بعد بھی جب میں کسی شاعر یا شے انسان سے ملا تو سو اے ایک نیگور کے کہ وہ تو بیشک وہی نظر آیا جیسا میں نے سمجھا تھا، مگر سب کے

ہمیشہ اپنی ذہنی تصویر سے اس کو بالکل مختلف پایا، اور آخر کار میں نے قہر کے اپنی ذہنی مصوری کے اصول کو بدلیا۔ اور سیدہ کے لئے یہ عہد کیا کہ جب کبھی کسی کا شعر سنوں گا، تو کبھی یہ جاننے کی کوشش نہ کروں گا کہ اس کا کہنے والا کون ہے، اور اگر یہ جاننے کے بعد میں کوئی تصویر قائم کروں گا بھی تو بالکل اپنے تاثرات کے خلاف۔

لکھنؤ آنے سے قبل میں یہاں کے مشہور شعراء کا کلام دیکھ چکا تھا اور ان کی شکل و صورت، عادات و اخلاق کے متعلق بھی ایک حکم لگا چکا تھا، اس لئے میں بے چین تھا کہ کسی طرح ان سے ملوں، ان کی زبان سے ان کلام سنوں اور پھر اس کے مطابق اپنے ”ذہنی رقع“ کی صحت کر لوں۔ یہاں آنے سے پہلے ہی میں ایک خیالی فہرست مرتب کر چکا تھا کہ مجھے کیا کیا دیکھنا ہے اور کس کس سے ملنا ہے، چنانچہ میں اپنے ذہن کی رفتار کے لحاظ سے جس کی کوئی وجہ نہیں بتا سکتا، بغیر رعایت جوف تہجی کے حسبِ میل سار کی فہرست تیار کر چکا تھا

پھر منزل۔ صفی۔ بیڑوں کی پالی۔ عزیز۔ مختار۔ آرزو۔ قیصر باغ۔ حایب۔ رحم علی ہاشمی۔ ممتاز حسین۔ عروج۔ آصف الدولہ کا امبارہ۔ ناطق۔ احسن۔ بلی گارڈ۔ ثاقب۔ نوکلشورپریس۔ آسی۔ افسر۔ خان بہادر عین الدین کی عجیڑیٹ۔ فرنگی محل کابل، کپتان کے کنویں کی برنی اور تحسین کی مسجد۔ جیسا کہ آگے چکر معلوم ہوگا، اس فہرست میں بعد کو بہت کچھ حذف و اضافہ ہوا، لیکن میرے خیال کی جو لاٹکادہ ادل اول یہی تھی جو فہرست بالا سے ظاہر ہوتی ہے۔

صبح اول وقت میں اس الادہ کی تکمیل کے لئے نکلے، یہی والا تھا کہ دہری بارک والے ”لغیظہ“ قسم کے دوست آگئے اور انہوں نے حدیقاہِ حیوانات کا ذکر کر کے جسے یہاں بنارسی باغ کہتے ہیں میری فہرست میں ایک نام کا اضافہ اور کر دیا۔ صبح کا وقت تھا، موسم بھی خوشگوار تھا، اس لئے انکی رہبری میں حضرت گنج کی مغربی معاشرت کی آبادی سے گزرا ہوا اس وسیع مقام پر پہنچ گیا، جو بیک وقت مرغزار بھی ہے اور صحرا بھی، باغ بھی ہے اور خشک میدان بھی۔ دوش و طہور کو ان کی طبعی حالت پر دیکھنے کا مجھے بہت شوق ہے اور ہر چند انسانی گرفت میں آنے کے بعد ان کی حقیقی وحشت درمیدگی باقی نہیں رہتی، لیکن یہاں بڑی حد تک آزادی کے اسباب فراہم کئے گئے ہیں۔ یہاں تک کہ شیروں کے لئے بھی تنگ کھڑے کے ایک وسیع حصہ کو آہنی سلاخوں کے حصار سے محفوظ کر دیا گیا ہے۔ جہاں ان کے بستان، اکوہستان اور پانی کے حوض بنائے گئے ہیں۔ یہاں کا سب سے زیادہ روانی حصہ وہ قطار زمین ہے جہاں یوکلپٹس کے سرو آسلا ٹکڑے بلندی کی حد تک پہنچنے والے درختوں کا مختصر سا جنگل تھوڑی دیر کے لئے انسان کو تذبذب و قدح کے تمام دل و دماغ تھکا دینے والے جذبات سے علیحدہ کر کے ایک ایسی معصوم دنیا میں پہنچا دیتا ہے جہاں بغیر کسی مشق کی موجودگی کے عشق کرنے کو جی چاہئے لگتا ہے۔

جب دھوپ تیز ہونے لگی اور اوس آنے کا خیال کیا تو میرے رہبر مجھے سنگ مرمر کی اس خوبصورت و خشک بارہ دری میں لے گئے، جہاں کسی وقت یہاں کے فرزند ابھیٹھے ہوں گے لیکن اب صرف باغ کے مالی مدنی افراد رہتے ہیں۔ میں ان کے دو دوست اور ملنے جواتفاق سے دونوں میرے یہاں درج رہ جڑے تھے۔ ان کو میں اس وقت تک صرف آنسی اور افسر کے نام سے جانتا تھا، اور میں نہیں چاہتا تھا کہ ان کا اصلی نام مجھ کو بتا جاوے، لیکن آرزو سے تقدیر نہیں بھرتی اور آخر کار ان دونوں کے نام (عبدالباری، اور حامد انشر)، جو غیر معمولی طور پر غیر عادی لفظ عربی میں اس بچہ کو لکھتے ہیں جو کہیں اتفاق سے پڑا ہوا ملجا ہے۔

واقع ہوئے ہیں مجھے بتا ہی دئے گئے۔ یہ گویا پہلا شگون بد تھا جو جانور فعل کے مطالعہ سے ذرا غ ہونے کے بعد ان دو فیصل اور ساموئل شکن نام رکھنے والے خاعوں کی صورت میں ظاہر ہوا۔ جناب آسی دوسرے بدن کے آدمی ہیں لیکن ادائیں ان کی سب اکری ہیں (اکری کا لفظ میں نے سادہ اور غیر مصنوعی کے معنے میں استعمال کیا ہے) خندہ رو، تبسم لب، تہقہ پیشانی (گھوٹے کا سارہ پیشانی ہونا احبات ہے) انسان ہیں۔ آنکھوں میں شرارت آمیز چرا، چتوں میں ہلکی سی ستائے آغوشہ شوخی، رفت میں خفیت سی کلب آساہکی، اور گفت میں ہلکی سی شکر ملالت، کبھی کبھی ہے لیکن برجستہ جمعی دیکھنے والے پر جو اثر پیدا ہوتا ہے اسے ہم صرف ”حز دیت“ سے تعبیر کر سکتے ہیں، جو ممکن ہے ان کی انتہائی سادگی و فنی کا انکاس ہو۔ قباذنی الجملہ ہیں ہے، لیکن نگاہیں دور رس نہیں معلوم ہوتیں۔ ضلع میرٹھ کے رہنے والے ہیں اور سولہ سترہ سال سے لکھنؤ میں بسندہ ملازمت مقیم ہیں۔ باوجودیکہ تقریباً بیچ صدی سے لکھنؤی شاعر کے ہجوم میں اور لکھنؤی شاعری کی محافل میں زندگی بسر کر رہے ہیں، لیکن ان کی شاعری کسی طرح یہاں کی آب و ہوا سے متاثر نہیں ہوئی اور ان کی غزلیں ان جذبات بندی کی حامل ہوتی ہیں جو یقیناً ان کو کامیاب زندگی و مشاغل حیات کو دیکھتے ہوئے حیرت میں ڈال دینے والی ہیں۔ لکھنؤ کے عام رولہ کے مطابق یہ بھی غزل کا گفر ماتے ہیں، ہر جذب اپنے پندار میں وہ بہت زبردست موسیقی پیدا کرتے ہیں اور آواز میں بھی وہ زراکت پیدا کرنا چاہتے ہیں جو دشنام مارا کو بھی ”طبع حویں“ پر گراں نہ گذرنے دے، لیکن قدرتی محدودی کا کیا علاج کہ نہ مردانہ لب و لہجہ باقی رہتا ہے نہ نسائی خفا پیدا ہوتا ہے اور اس لئے جس حد تک پڑھنے کا تعلق ہے غزل بالکل محنت ہو کر رہ جاتی ہے۔ عام شعرا کی طرح انہیں اپنا کلام سنانے کی ہوس نہیں ہے، اس لئے میرے امرا پر چند مختلف اشعار انہوں نے سنائے جن میں بعض مجھے اب بھی یاد ہیں۔

افسر میرٹھ ایک پرستہ انسان ہیں اور غالباً فطرت کے مقصود کو شرمندہ کرنے والے نہیں ہیں۔ ایک قباذہ شناس کے لئے ان کے چہرہ کی ساخت اور اس کے خطوط میں کافی سامان مطالعہ مل سکتا ہے۔ میں صرف اس قدر سمجھ سکا کہ سرسری ملاقات میں ان کو سمجھ کر مطمئن ہو جانا خطرہ سے خالی نہیں۔ ان کی تنگنہ روی اگر وہ واقعی عواذیر سمیہ کی بنا پر ہو تو صحر کے سراب سے زیادہ نہیں، لیکن ان کا وہ خندہ بے اختیار بھی نہیں چھپتا، جب ان کا دل صداقت کے ساتھ اسپر مجبور کرے۔ بعض کا خیال ہے کہ ان کی آنکھیں فریدی قسم کی ہیں، یعنی ایک جھوٹی اور دوسری بڑی، لیکن یہ صحیح نہیں ہے کیونکہ رقمہ کے لحاظ سے دونوں برابر ہیں، البتہ ایک کی ساخت مدور ہے اور دوسری کی مستطیل، اور اس طرح گویا اہم ترین دیر دان دونوں ہر وقت ان کھڑکیوں سے جھانکتے رہتے ہیں۔ چونکہ میں ان کی بائیں جانب بیٹھے ان کے نزدیک حقدہ دماغ کی طرف تھا اس لئے مجھے ان کی اہم مزی دنیا سے کوئی واسطہ نہیں پڑا۔ آدمی بہت سچے ہوئے ہیں، اور کافی غور کے بعد کسی نتیجہ پر پہنچنے کے عادی ہیں۔ ان کی شاعری بڑی حد تک ”شب پرستانہ“ قسم کی ہے مگر ”شب دو“ نہیں، آسمان تارے، لہکشاں، چاند، ان کے ذرائع پیام رسانی ہیں، اور مقصود شاعری ”دریں حیات“۔ ڈیڑھی میٹھی جبروں میں، ٹوٹے ٹوٹے شعر لکھنا ان کا خاص ذوق ہے، جس سے

سہ اصل میں یہ لفظ خندل مذہب لیکن اگر خندہ رد لکھتے ہیں اور می کو سانس رکھ کر باقی دو لفظ اختراع کئے گئے ہیں۔

لہ میں قصداً علی کا نہایت ثقیل لفظ استعمال کیا ہے اگر کوئی شخص اس کا مفہم جاننا چاہتا ہے تو لغت سے سوچ لے

بعض جگہ ”تجلی“ (B) کیفیت پیدا ہو جاتی ہے۔ تغزل میں ان کی جذبات نگاری کے بعض شعر میں کبھی نہیں بھول سکتا

دایہی کے وقت نوکسور پریس میں مرزا محمد عسکری بی۔ اے اور پریم چند کی زیارت ہوئی مرزا صاحب میاں کے شعبہ اردو کے مہتمم ہیں اور نصف ضعت پیرانہ سلا کی پوری جوانانہ سرگرمی کے ساتھ تحریر و مطالعہ میں مصروف رہتے ہیں۔ آپ کا آخری علمی کارنامہ ”تایخ ادب اردو“ ہے جو تقریباً ۱۰۰ صفحات کو محیط ہے۔ لکھنؤ میں مسلم کالجی کا وجود آپ ہی کی ذات سے قائم ہے۔ کیونکہ آپ ہر ماہ اپنے مکان پر ممبروں کو پر تکلف دعوت دیں اور نہ کوئی شرکت کے لئے مجبور ہو۔ ارادہ ہے کہ نصف لطف دعوت کے لئے میں بھی عارضی ممبر بن جاؤں، کیونکہ یوں بظاہر ان سے امید نہیں کہ ”مسافر فاضی“ سے کام لیں، کالجی میں اس وقت تک بعض اچھے اچھے مضامین پڑھے جا چکے ہیں اور یہ سب نتیجہ ہے مرزا صاحب ہی کے شغف علمی کا۔ مرزا صاحب سرخ و سپید رنگ، باریک کترے ہوئے نقشہ کے انسان ہیں اور اس حد تک ”صنادید عجم“ کے آثار آپ میں نمایاں ہیں کہ بے اختیار ہی چاہا کہ ایام حزاں میں ان کے ”افسانہ سہار“ سنوں، لیکن ہم لوگوں میں جرأت اخلاق کا اس قدر فقدان ہے کہ کیا ہم شباب کی مصیبت کو شیوہ گاہی ذکر کرتے ہوئے شرماتے ہیں، حالانکہ جوانی نام ہے اسی ”بے راہ روی“ کا جو ہر قدم پر نشان غرض چھوڑ جائے اور اس ”شعبہ بی“ کا جو ہر رات کو ایک کہانی تیار کرے

پریم چند گوئے رنگ کے شریف ہند ہیں اور ایسی نورانی شکل رکھتے ہیں کہ اگر ان کی مونچھیں خالص ہندو قسم کی نہ ہوں تو میں انہیں مشورہ دیتا کہ وہ دائرہ بی بن جائیں اور دین و دنیا دونوں سے ”مرفوع العلم“ زندگی بسر کریں، ہندی شعبہ کا نظام ان کے سپرد ہے اور سالانہ دھرم کی ترقی انہیں کے سامنے کی گئی ہے۔ پریم چند کی فسانہ نگاری ملک میں کافی شہرت و قبول حاصل کر چکی ہے، لیکن جب سے انہوں نے ہندی زبان میں لکھنا شروع کیا ہے، ان کی ذہنیت میں کافی تغیر ہو گیا ہے چنانچہ ”چوگان ہستی“ (ہندی ناول کا ترجمہ) دیکھنے والے سمجھ سکتے ہیں کہ جس قطبیل سے جا کو اردو برداشت نہ کر سکتی تھی وہ ہندی میں کس آسانی سے مقبول ہو گئی اور وہ عصبیت جو ان کی اردو طائفہ نگاری میں کبھی ایک افسردہ چنگاری سے زیادہ نمودار نہیں ہوتی تھی وہ ہندی میں کس طرح ”شعلہ مطہب“ بن گئی ہر چند پریم چند فارسی عربی سے بعد ضرورت بھی آگاہ نہیں ہیں اس لئے اردو زبان پر ان کو وہ قدرت حاصل نہیں ہو سکتی جو سادہ فسانہ نگاری کو چھوڑ کر کسی عین غور و فکر یا علمی و تحقیقی تحریر کے لئے ہدف کار ہوتی ہے، لیکن اس سے بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ لکھا سادہ اسلوب ادا کا کافی دلکش ہے جس میں بلاٹ کا مقامی رنگ اور زیادہ دلچسپی پیدا کر دیتا ہے، تاہم مجھے حیرت اس امر پر ہے کہ وہ شخص جو اردو اس قدر صاف لکھنے کا عادی ہو ہندی میں پونچکر اس قدر ثقیل ہو جاتا ہے کہ اور نہ صرف یہ بلکہ نصاب کی جو اردو کتابیں لکسور پریس سے شائع ہوتی ہیں ان میں بھی سنسکرت کا عنصر غالب کر دیتا ہے۔ اردو کو عربی فارسی کی مشکل الفاظ سے پاک کرنے کا یہ مدعا تو نہ ہونا چاہئے کہ سنسکرت کے ثقیل الفاظ ان کے بجائے استعمال کئے جاتے لگیں۔ ارادہ ہے کہ نوکسور پریس سے جو اردو کی نصابی کتابیں شائع ہوتی ہیں ان پر آئندہ تفصیل سے بحث کروں اور بتاؤں کہ وہ کس قدر غلط سے لبریز ہیں اور فرقہ دارانہ جذبات نے انہیں کس حد تک متوجہ کر دیا ہے

یہاں اسوقت تین روزانہ اخبار جاری ہیں، ان میں سب سے قدیم ہمدن ہے جو پہلے جناب جالب دہلوی کی ایڈٹری میں نکلتا تھا اور اب چودھری رحیم علی ہاشمی اس کے مدیر اعلیٰ ہیں۔ جالب صاحب کا ہمدن سے علیحدہ ہونا شیعہ انتظام کے اختلاف کی بنا پر ہوا اور نہ جالب صاحب کی پالیسی کبھی کوئی نہ تھی اور ہمیشہ اپنے آقا کی مرضی کے مطابق وہ اخبار چلانے کے عادی رہے ہیں۔ ہمدن سے علیحدہ ہونے کے بعد انہوں نے اپنا ذاتی اخبار بہت کے نام سے نکالے لیکن چونکہ اس کی پالیسی وہی ہے جو ہمدن پورٹ کے مخالفین کی ہے اس لئے جلدک میں زیادہ مقبول ہونے کی توقع نہیں کی جاتی۔ جہاننگ ٹرن صحافت کا تعلق ہے جالب صاحب اپنی وسیع معلومات کی بنا پر اس وقت ایک بے مثل دینے نظر صحافی ہیں، لیکن چونکہ ان کا طرز تحریر جو شوش و شوخی سے مبرا ہے اس لئے ایک تنگ و محدود حلقہ کے علاوہ ان کا اخبار اور کہیں مقبول نہیں ہو سکتا۔ جالب صاحب کی ایک خصوصیت اور بھی عجیب و غریب ہے کہ باوجود عدم ادعا کے شاعری کے وہ صرف اپنے تخلص ہی سے مشہور ہیں اور اس حد تک کہ اگر دفعۃً ان سے سوال کیا جائے تو شاید بغیر سوچے ہوئے وہ خود بھی اپنا نام نہیں بتا سکتے۔

ہمدن کے دوسرے ایڈیٹر چودھری رحیم علی ہاشمی ایک جوان العمر انسان ہیں، لیکن جوانی کی حرارت سے بالکل خالی۔ ان کی سنجیدگی، نیکی، دھیان، اس کو ملت کا پتہ دیتا ہے جو لکھنؤ میں بچوں کی شرارت دور کرنے کے بعد انہوں کے استعمال سے پیدا کی جاتی ہے۔ ہاشمی صاحب کے زمانہ میں ہمدن نے ترقی کی ہے جس کا سب سے بڑا سبب پالیسی کا تغیر ہے۔ ترتیب، حجم، دلچسپی اور طباعت کے لحاظ سے بھی قدیم روش میں کچھ تغیر ہوا ہے لیکن ایسا نہیں کر دیکھتے ہی کوئی شخص

”گھبرا کے یہ کمرے کہ لودہ آئے“

نفوذ جدید درواج حال کے مطابق دو کالم اس میں مزاج کے بھی ہوتے ہیں جو ”دو باتوں“ کے عنوان سے پہلے صفو میں درج ہوتے ہیں۔ ”دو دو باتیں“ لکھنے والے اک نوجوان شاعر ہیں، جو اس کے شوبہ ادارت سے وابستہ ہیں۔ یہ شعر بھی اچھا کہتے ہیں اور پڑھتے بھی خوب ہیں۔ انکھیں بھی سرگم ہیں اور کیم بھی چھریا ۲۶۷۲۲ تعیش کار کہتے ہیں، صورت سنجیدہ ہے لیکن طبیعت شوخ، دہانہ کی ساخت سے ظاہر ہے کہ کسی راز کے چھپانے کے اہل نہیں اور اس لئے دل کا معاملہ ان کے ساتھ کرنا خطرہ سے خالی نہیں، معلوم نہیں ان سے محبت کرنے والے کیونکر زندہ ہیں۔ تیسرا روزانہ اخبار حقیقت ہے، اس کے ایڈیٹر اس قسم کے لوگوں میں ہیں جو غلطی سے ایک ہمدی قتل پیدا نہ ہو سکے تھے اور اب قدرت اپنی فزائشت کی تلافی اس طرح کر رہی ہے کہ ان کو زمانہ حال میں پیدا کر کے ایڈیٹر بنا دیا۔ سٹی انٹاک، صدق و خلوص کے ساتھ کسب معاش کرنا اور کسی کی حکومتی اختیار نہ کرنا، یہ ہے نصیب العین اس اخبار کا۔

ماہانہ رسائل میں صرن انشاظر کے ایڈیٹر جناب ظفر الملک سے ملنے کا اتفاق ہوا، یہ بیک وقت ایڈیٹر بھی ہیں اور ایڈیٹر بھی، مولانا بھی ہیں شہر کو قاضی بھی لیکن دہلی میں باطل غری و دہشت ہے، کسی ایڈیٹر دھم سے اس کا تعلق نہیں۔ بظاہر بہت متواضع و محکمہ معلوم ہوتے ہیں ”پس پشت“ اور ”باطل“ کا حال خدا جانے۔ نگاہ نقد و نظر اس قدر بلند ہے کہ دنیا میں ٹنگل ہی سے کوئی چیز انہیں پسند آتی ہے۔ لیکن خود اپنی ذات کو اصول تبصرو سے مستثنیٰ جانتے ہیں۔ سچ بھی انہیں کڑا ہمام سے نکلتا ہے اور عبدالمجید صاحب دریا آبادی اس کے ایڈیٹر ہیں۔ ان سے ملنے کا موقع نہیں ملا، مگر سند ہے کہ ان کا داغ کسی خاص کیفیت سے متاثر ہے اور منابہ سود۔ ہمیں سے جناب مولوی صفیہ اللہ صاحب ایڈیٹر خادم انجمن سے

لغات ہوئی۔ آپ خیر سے شاعر بھی ہیں اور شہید تخلص فرماتے ہیں بخیال کے لحاظ سے صنفِ اللہ کے متعلق کوئی کیا کہہ سکتا ہے، جبکہ دمن حسن من اللہ صنفِ اللہ کی نصِ قطعی موجود ہے، اللہ ان کو ہندوستان میں بیٹھکر قرین کی خدمت کی بہت عطا کرے اور مسلمانوں کو غور کرنے کی توفیقِ لطف فرمائے۔

لکھنؤ کے شعرا حال میں سے صرف چند کا نام خصوصیت کے ساتھ مشہور ہے:۔ عریز، صفی، محشر، نایب۔ جناب عزیز سے ملنے میں بہت وقف ہوئی کیونکہ آجکل محمود آباد میں قیام رہتا ہے۔ اتفاق سے چند گھنٹے کے لئے لکھنؤ آئے تھے کہ مجھے خبر مل گئی اور میں مکان پر جا کر قدیم ہو۔ میں نے انیس بھی ایک غنیف، بجز انسان بچہ رکھا تھا لیکن یہ بھی ”ماشاء اللہ“ نکلے۔ چہرہ کے گوشت نے خدوخال چشم و بینی کا بدنامی کی حد تک اعطار کر رکھا ہے اور نقش کی ذہانت معدوم ہو گئی ہے۔ چہرہ کی خشونت سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی اندرونی غلش ہر وقت ایذا دیتی رہتی ہے اور وہ اپنی زندگی سے کچھ خوش نہیں ہیں۔ گفتگو میں نہ کوئی دلکشی ہے نہ کوئی عینِ ذہانت، لیکن اس میں شک نہیں کہ ان کا دماغ شاعرانہ ہے، شعر اچھا کہتے ہیں اور تمام اصنافِ سخن پر پوری قدرت رکھتے ہیں، مضمون کی جستجو، الفاظ کی تلاش، ترکیب کی چستی، خیال کی حلاوت اور جذبات کی اثر انگیزی ان کے کلام کی خصوصیات ہیں، شاگردوں کی بڑی جامعیت رکھتے ہیں۔ جن میں سے دو ال اور ان کا نام خاص طور پر قابل ذکر ہے جو خود اپنی اپنی جگہ استادانہ حیثیت رکھتے ہیں۔

صفی، محشر تخلص ہیں اور خیر ”شاعرانہ“ حد تک زار و نحیف عجیب بات ہے کہ میں نے ان کی شاعری سے ان کے ”عظیم الحجم“ ہونے پر حکم لگایا تھا، لیکن ”یہ“ بالکل ”وہ“ نکلے۔ ز طبیعت میں شگفتگی، نہ چہرہ پر رونق، نہ آواؤں میں دبستگی، نہ گفتگو میں جاذبیت، انرض دنیاوی انسان ہونے کے لحاظ سے وہ صفرِ کلا رہے ہیں، اور ایک ایسی خوب حالیا تی فضا ان کے چاروں طرف محسوس ہوتی ہے کہ اگر قدرت نے شعر کوئی کاملہ نزدیک یا ہوتا تو شاید ہی کوئی شخص..... مگر تا ہے کہ آدمی نیک ہیں اور اخلاق و اطوار بھی خیر پسندیدہ نہیں رکھتے۔ شاعر ہونے کی حیثیت سے ان کو مرتبہ استاد ہی حاصل ہے اور لکھنؤ کے جدید دور کے شعرا میں وہ خاصی قدر و منزلت رکھتے ہیں۔ جہاں تک غزل کا تعلق ہے، ان کے کلام کی سادگی، شگفتگی، یقیناً قابل ستائش ہے، لیکن انہوں نے قومی شاعر بننے کی کوشش میں اس خصوصیت کو ایک حد تک مجروح کر دیا ہے اور ممکن ہے کہ ان کے قومیات شعری کسی طبقہ میں کچھ چیز سمجھے جاتے ہوں، لیکن میں ان کو اس جوش سے بالکل متاثر پانا ہوں جو قومی نظموں کو غزلوں سے متاثر کر دیتا ہے۔ ان کی بڑی سحرگاہ آرا قومی نظم ”وقت آنے دو وقت آنے“ دلی ہے، لیکن ہمیں ایک مصرع بھی ایسا نہیں جس کے اندر شعلہ تو کیا کوئی چنگاری ہی راگھ میں دلی ہوئی مل جائے۔ مثنوی کہنے کا بیٹل انہیں خاص سلیقہ حاصل ہے اور اسی میں ترقی کرنا انکی کامیابی ہے اگر وہ سمجھیں۔

اب محشر کا وہ ہنگامہ نہیں ہے جو پہلے کسی وقت تھا، لیکن خیر بعض بعض شراب بھی کہہ جاتے ہیں اور سنا ہے کہ آدمی بُرے نہیں۔ مجھ سے صرف ایک بار چوک میں سرسری ملاقات ہوئی تھی۔ پہلے تو میں ہی سمجھا تھا کہ میاں کے کوئی عطر فروش ہوں گے، لیکن بعد کو معلوم ہوا کہ جناب محشر آپ ہی ہیں، خود ان کی زبان سے ان کے کلام سننے کا خیر مجھے حاصل نہیں ہوا، اور نہ اس کے لئے میں زیادہ بیتاب تھا۔ جناب نایب آج کل جہاد صاحب محمود آباد کے بعض صاحبزادگان کے اتالیق ہیں۔ اور اپنی خدمات کی انہماک کی وجہ سے شہر و شاعری

کی جانب زیادہ توجہ نہیں کر سکتے، آدمی بہت نیک، خوش اخلاق، متواضع و منکسر مزاج معلوم ہوتے ہیں، مادہ چہرہ سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ عام شعری طرح ان کا باطن بظاہر دکھائی نہیں دیتا، ان کے شعروں کی خصوصیت یہی ہے کہ ابتداء میں نہیں ہوتا اور خیال بھی عام سطح سے بند ہو کر چھوٹی چیز پیش کرنے کی کوشش کرتا ہے۔

عروج جو یہاں دو تھا صاحب کے نام سے مشہور ہیں، خاندان اسیس کے باقیات اہلکامات میں سے ہیں، اور حقیقت یہ ہے کہ وہ خوب کتے ہیں اور خوب پڑھتے ہیں۔ ہر چند ضعیفی سے کھٹکتے ہیں مگر تمام وہ علامات شیبہ جو انسان کو آدمی سے جدا جانے کی بنا دیتے ہیں انہیں پوری طرح نمایاں ہیں، لیکن جوبہ نمبر پر پہنچتے ہیں تو دفعۃً ایسا تغیر ان میں پیدا ہوتا ہے جیسے کوئی اچانک نشہ سے چونک پڑے اور اہلکامات کے تمام حرکات پوری قوت کیساتھ رونما ہونے لگتے ہیں۔

جناب احسن لکھنوی جو اپنی ڈرامہ نگاری کے لحاظ سے خاص شہرت رکھتے ہیں، غورگوئی کے لحاظ سے کوئی مرتبہ رکھتے ہوں یا نہ رکھتے ہوں لیکن ہمیشہ انسان ہونے کے وہ ضرور خاص چیز ہیں۔ طبیعت بہت غیور پائی ہے اور سب الگ بے لاگ زندگی بسر کرنے کے عادی ہیں۔ باوجود عمر رسیدہ ہونے کے اب بھی ان کی جوانی کا بانجھن ان کے اعضاء سے ظاہر ہے اور مخصوص صفاً جناب میں اب بھی ان کی تشنگی و زندہ دلی دیکھنے کی چیز ہوتی ہے، موسیقی سے خاص لگاؤ ہے اور ہارمونیم اچھا جاتے ہیں۔ انہوں نے اپنی زندگی جس لطف سے بسر کی ہے، وہ شاید یہاں کے کسی شاعر کو نصیب ہوئی ہو، اور اب بھی جس نفاست و پاکیزگی اور جس سلیقہ کے ساتھ وہ رہتے ہیں اس کا نشان بھی دوسرے شاعروں میں نہیں پایا جاتا۔

یہاں کے شیعہ طبقہ کے صحافیوں میں صرف ایک سید مرتضیٰ صاحب عثمانی اڈیٹر اور دھرتی قابل ذکر ہیں۔ ہر چند موجودہ اور دھرتی کا موازنہ سجاد حسین کے اور دھرتی سے کچھ نامناسب بات ہے، لیکن اس سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ لکھنؤ میں سوائے ممتاز حسین صاحب کے اور دھرتی کی روایات قدیمہ کی یاد کو تازہ رکھنے والا کوئی اور نہیں ملتا۔ آدمی پڑھ لکھے ہیں، وسیع المطالعہ ہیں، اور ہر چند انکی وضع و صفہ اور گفتگو سے کبھی کسی کو یہ توقع نہیں ہو سکتی کہ وہ بچانہ رنگ کے انسان ہوں گے، لیکن یہ واقعہ ہے کہ وہ ایسے ہی ہیں اور بعض اوقات ان کا قلم ایسے نقوش چھوڑ جاتا ہے کہ بے اختیار داد دینا پڑتی ہے۔ میں اس سلسلہ میں ان واقعات کو بیان کرنا پسند نہیں کرتا جو انکی مصیبت ثبوت میں مجھ سے بیان کئے گئے، کیونکہ اگر وہ صحیح ہوں تو بھی جانتا ہوں کہ انکی پین اور پین (کوئی صاحب اسے کچھ اور نہ پڑھ لیں) کا تعلق ہے ان کی تعریف ہی کی جائے گی۔

میں ان سے ملنے کے بعد جائے قیام پر واپس آیا ہی تھا کہ میرے ایک دوست کا تار آیا، جس میں انہوں نے مجھے ایک ضروری مسئلے کی ذمہ داری دے دی، طلب کیا تھا، اس نے میں بغیر کیل پر دو گرام کے لکھنؤ چھوڑ دیا ہوں۔ اگر زندگی رہی تو پھر کسی وقت حاضر ہوں گا، لیکن محرم کا زمانہ بیکے تاہم دیرہ دون پہونچا کہ مجھے یہاں کے اس مشاعرہ کا سال ضرور لکھنا، جس میں شرکت کا فرض مجھے حاصل ہوا تھا اور اسی سلسلہ میں لکھنؤ کی شاعری کی موجودہ ذہنیست پر اپنے خیالات کا اظہار کر دینا، خواہ اس کے بعد مجھے ”ناد علیاً“ کا اہواز ہی کیوں نہ اپنے گرد کھینچنا پڑے

از دو واج مکرر

(بہ سلسلہ سابق)

(5)

ہر وہ شخص جو ذکی کی جگہ اپنے آپ کو فرض کر لے، یہ آسانی اندازہ کر سکتا ہے کہ تصفیہ کی اس انتہائی صفائی اخلاق سے اس کو کس قدر صدمہ پہونچا ہوگا اور تصفیہ کے اعلان کے بعد دنیائے ذکی کو کیا سمجھا ہوگا۔ ذکی کو صدمہ اس امر کا نہ تھا کہ اس کی بیوی کی وہ ہستی جو اس نے انتہائی سعی وادھار کے بعد خود اپنے ادیب وماغ سے پیدا کی تھی تصفیہ کی تحریر سے فنا ہوگئی، بلکہ اس کو یہ بھی اس امر کی فہمی کہ دنیائے اس جذبہ کو باطل و عریان دیکھ لیا۔ انسان غلطی کرنے کے بعد دنیا کو فریب میں مبتلا کرنا پسند کرتا ہے، لیکن یہ کبھی گوارا نہیں کرتا کہ دنیا پر اس کی غلطی ظاہر ہو جائے۔ اگر ذکی غور کرتا تو اس کو تصفیہ کا ممنون ہونا چاہیے تھا کہ اس کی کارگاہ فریب جس کا نتیجہ یقیناً اچھا نہ ہوتا جلد درہم برہم ہو گئی لیکن اس نے تصفیہ کی اس پاکبازی اور علویہ اخلاق کو حدودِ جبر و فاشکاری بلکہ غدارۃ سے تعبیر کیا اور انتہائی غم و دھند کے عالم میں اس سے علیحدہ ہو گیا۔

دہ جس وقت کلکتہ پہنچا تو اس کا مقصد صرف یہ تھا کہ چند دن رہنے کے بعد میاں سے کسی اور جگہ چلا جائے گا، لیکن بدبختی کیسے یا بچوں بختی کہ اس نے قیام کیا وہاں کے ایک ایرانی خاندان میں اور ان لوگوں کی خاطر عدالت نے ایسا ٹکڑا سا سکون پیدا کر دیا کہ وہ اسے غمخوار میں کچھ کمی محسوس کرنے لگا اور جس وقت شہر (جو حقیقتاً اس خاندان کی حرم و رختی) انتہائی بے تکلفی کے ساتھ صبح کو اپنی نرم و شیریں آواز میں ”آفندم، آفندم ذکی“ یا ”آقا فیم“ یا ”آغا ذکی“ کہہ کر اس کے کمرہ کے دروازہ پر دستک پتی تو اسے ایسا معلوم ہوتا جیسے بر فباری کے زمانہ میں کوئی گرم شعاع سینہ سے گزیر کر دل تک پہنچ رہی ہے اور وہ زندگی کی کسی نئی لذت سے آشنا ہو رہا ہے۔

شمسہ اپنی تعلیم کے لحاظ معمولی چیز تھی، لیکن چونکہ ہندوستان کے ہر شخص کو فارسی بولنے والی عہدت خواہ وہ کتنی ہی جاہل کیوں نہ ہو ندوشت کی بیٹی ہی معلوم ہوتی ہے، اس لئے جب کبھی ایرانی تہذیب کے مطابق وہ ”جانیم فدایت“ یا قربانت شوم کے فقرے استعمال کرتی تو ذکی ہمہ تن عالم شعر و موسیقی میں غرق ہو جاتا اور ایسا محسوس کرتا کہ وہ اس نسبت کمتر درجہ کا انسان ہے۔ اس دوران میں بارہا ذکی نے روانگی کا خیال ظاہر کیا، لیکن جس وقت وہ اس کے جواب میں شمسہ کے میگوں بولوں سے ”اقہالت مستدام“ سرکار میں جرمی فرمائندہ ”شن لیتا تو اس کے اعصاب میں سرخانی کیفیت پیدا ہو جاتی اور وہ پھر اسے ”فدویانہ“ لگا ہوں سے دیکھ کر اس طرح خاموش ہو جاتا، گویا قوت گوبائی اس سے چھین لی گئی ہے۔

ذکی فارسی اچھی جانتا تھا، بے تکلفی سے بول سکتا تھا اور ذوق شعری کے لحاظ سے وہ یقیناً بہت بلند چیز تھا، لیکن شمسہ کو دیکھتے ہی اس کی ملاقات لسانی اور اس کی ادبیت سب کا فور ہو جاتی تھی اور وہ حقیقی معنے میں بالکل عجیب (کوٹنگا) بن کر رہ جاتا تھا۔ ہر چند کسی قسم کا لگاؤ شمسہ سے نہیں پیدا ہوا تھا، لیکن اس کی مصیبت میں وہ اپنے آپ کو بالکل نمی دنیا میں پاتا تھا اور تھوڑی دیر کے لئے اپنی گذشتہ مصیبتوں کو بھول کر اپنی غمگینی سے بے خبر ہو جاتا تھا۔

یاد کر کے کشیدہ خاطر ہو جاتا، شمسہ کا اصلی وطن تو طران تھا لیکن اس کا باپ برسلسہ تجارت کلکتہ آیا تھا اور پھر اس کو ایران واپس جانے کا موقع نہیں ملا۔ اس نے نہیں ایک ایرانی خاندان میں شادی کی جس سے شمسہ پیدا ہوئی۔ تجارت میں جہت کا مایاب نہ ہوا، اس ریلوے کے دفتر میں ملازمت کر لی، اور اپنے مکان کا ایک حصہ لوگوں کے قیام کے لئے مخصوص کر دیا۔ وہ قیام و طعام وغیرہ کے علاوہ مصارف دس روپیہ روز کے حساب سے لیتا تھا اور چونکہ شمسہ کی ماں ضعیف ہو گئی تھی اس لئے گھر کا سارا انتظام مہانوں کی نگہداشت، خاطر مدارات، سب شمسہ ہی کے سپرد تھی جسے ایک بیودی خاؤ کی مدد سے پوری ذہانت کے ساتھ انجام دیتی تھی۔ یہ ہم پہلے کہہ چکے ہیں کہ شمسہ تعلیم کے لحاظ سے معمولی چیز نہ تھی لیکن اپنی ذہانت کے اعتبار سے تو بڑا دلدار تھی فزسی تو خیر اس کی مادری زبان ہی تھی۔ لیکن اردو میں بھی اسے ایک زبانہ ذوق حاصل تھا اور فارسی کی طرح اردو کے بھی اسے اچھے اچھے شعر یاد تھے، جنہیں وہ جہنگی کے ساتھ استعمال کرتی تھی اور یہی ایک چیز ایسی تھی جس نے اس کی تہذیب و شائستگی، اس کی خوش ادائی، اس کی شریں گفتگو اور سب سے زیادہ ”بادہ سرخوش“ کی طرح اس کے بھرپور شباب کے ساتھ ملکر ذہنی کے لئے کافی اسباب بنایا پیدا کر دئے تھے اور اگر اپنی فطرت کے لحاظ سے وہ س قدر محتاط و سنجیدہ نہ ہوتا اور کبھی کبھی حقیقہ کا خیال اس کے کرب و ملال میں اضافہ نہ کر دیا کرتا تو غالباً وہ شمسہ کی دعوت شیفنگی کو اس سے بہت پہلے قبول کر لیتا۔ لیکن اس کی جوت سخت تھی اور تازہ اس لئے ابھی تک اس کی متشائم کیفیت دور نہیں ہوئی تھی اور اگر کہیں وہ شیفنگی کی طرف مایل ہوتا بھی تو دفعہ اس کو ماضی کا خیال آ جاتا اور منجمل ہو کر رہ جاتا۔

اول جب ذہنی نے یہاں آکر قیام کیا تو شمسہ کی طرف سے سوائے معمولی اور رسمی مدارات کے کوئی خاص توجہ صرف نہیں کی گئی، لیکن جب اس کو معلوم ہو گیا کہ دولت کے لحاظ سے وہ ایک عیس کی حیثیت رکھتا ہے تو پھر شمسہ کی تمام تباہیوں کا مرکز سوائے ذہنی کے اور کوئی نہ بن گیا۔ اس نے اپنی خلوت و جلوت، اپنی صبح و شام اپنی زیبائش و آرائش، ذہنی کی تالیف کے لئے وقف کر دی اور غلط بیانی ہو گئی اگر کہا جائے کہ ذہنی پر اس کا کوئی اثر نہیں ہوا وہ آہستہ آہستہ لیکن پورے استحکام کے ساتھ اپنے مرکز سے ہٹتا جا رہا تھا اور جس وقت رات کو وہ خیر باد یا شب بخیر کہہ کر رخصت ہونا چاہتی تو بے اختیار اس کا جی چاہتا کہ بات کیوں کر اس کو بھلائے اور کچھ دیر اور اس کی باتیں سنتا رہے۔ لیکن اس کی ہمت جواب نہ جاتی اور وہ مسکراتی ہوئی، اپنے پچھلے بدن میں ناگن کے سے بل ڈالتی ہوئی، آخری مرتبہ دروازہ کھول کر انتہائی شونہی کے ساتھ اسے جھانکتی اور غائب ہو جاتی۔

یہ تمام باتیں ایسی تھیں کہ اگر ذہنی کی جگہ کوئی دوسرا شخص ہوتا تو کبھی کا وہ فرد سیر و مصلحت کو ”غرق“ کے ناب“ کر چکا ہوتا، لیکن گذشتہ ایک ربع صدی کی اس صلاحیت جو ذہنی کو وراثت و تربیت کے ذریعہ سے حاصل ہوئی تھی یوں دفعہ نہیں ٹوٹی جاسکتی تھی۔ رات رات بھر اس کو یہ سوچے گزرتا تھا کہ آخر یہ بے معنی زندگی کب تک بسر ہو سکے گی، اور اس رہبانیت کا نتیجہ کیا ہے، لیکن اخیر میں کامیابی اس کے اخلاق ہی کو ہوتی تھی، یہاں تک کہ جب شمسہ صبح کو اس کے لئے چار کا سامان لاتی تو کبھی کبھی اس کے تیرا بالکل اچھنی سے محسوس کرنے لگتی لیکن اسے بھی ایک عزم کر لیا تھا اور وہ پھر اس کو اسی نقطہ پر کھینچ کر لے آتی جہاں روزانہ اسے چھوڑ کر جاتی تھی

ایک دن، موسم بہت خوشگوار تھا، سامنے دریچے سے نارنگی خوشبو مکرہ کو معطر کئے ہوئے تھی اور شاما کا جوڑا صحن باغ کے کلاب پر آکر اپنی مست و شیریں آواز ذہنی کے دلیں ہر مرتبہ ایک نیا دلولہ پیدا کر جاتا تھا۔ وہ دیر سے فلسفہ حیات پر غور کر رہا تھا اور اس نتیجہ پر پہنچ رہا تھا کہ کہیں

حیاتِ نشاط ایک ہی چیز کے دو نام تو ہیں مسلمانوں کا یہ عقیدہ کہ ”قد تو بہ ابھی زندہ نہیں ہوا“ اگر ایک طرف دعوتِ تبلیغ کا نہایت غایر فلسفہ پلنے اندر پنہاں رکھتا ہے، تو دوسری طرف اس میں فوید مصیبت بھی شامل ہے اور ایک انسان اپنے ذوقِ میلان کے لحاظ سے حسب ضرورت جس پہلو کو چاہے اختیار کر سکتا ہے۔ اس وقت ذکی کی رفتار خیال دوسرے پہلو کی طرف مائل تھی اور صرف ”تجربہ و جستجو“ کے بارے سے وہ ایک بار اپنے آپ کو ماحول کے بہرہ کو دینا چاہتا تھا۔ اتفاق سے اسی وقت شمسہ آگئی اور ایسے غیر معمولی بانگین کے ساتھ کہ غریب ذکی کی وہی حالت ہو گئی جیسے کوئی شخص سائل سے پھسل رہا ہو اور پشت سے کوئی دھکا دیدے۔ آج شمسہ کی اٹھارویں سالگرہ تھی اور اس پیام کے لحاظ سے بھی واقعی اٹھارویں تھی، سر سے لیکر پاؤں تک رنگ و ریشم، عطر و خوشبو میں لپیٹی ہوئی تھی، معلوم ہوتا تھا وہ کوئی تیزی پر جرات بھر چھوٹوں میں باکر صبح کو چھوڑی گئی ہے۔ وہ نہ ہانگہ گری تھی اور آتش پرست لیکن آج تو وہ اپنے مذہب کی فدا کیے شعلہ جوالہ بنی ہوئی تھی۔ وہ مسکراتی ہوئی، اجائی ہوئی اندر آئی اور بے اختیار ذکی کے منہ سے نکل گیا :-

بہ آتشے ست کر بربان مانندی باز

اس نے بڑھ کر ذکی کے دامن کو بوسہ دیا اور بولی :-

”مگر نشیندہ“

اگر یہ سوزت اسے دل زور و نالہ کن

دم از محبت او میزن و بدر و بساز

سائل چھوٹ گیا تھا، ذکی کے قدم اکڑ چکے تھے، سیلاب نے اسے گھیر لیا تھا، اور وہ ایک ایسے عالم میں جسے مدہوشی سے زیادہ بہوشی کہنا زیادہ موزوں ہے شمسہ کے قدموں کی طرف گھنچا جا رہا تھا۔ اس نے شمسہ کا دامن تھام لیا اور انتہائی شفقتی و رہبرہ دگی کے عالم میں کہہ اٹھا :-

”بہر کنند کہ خواہی بگیر و باز مہند“

شمسہ نے شوخی سے فوراً دوسرے صدمہ پر پھردیا کہ :-

”بشرط آنکہ ز کارم نظر نہ گیری باز“

اس سوال جواب سے ذکی اس وقت اپنے آپ کو جہانگیر اور شمسہ کو نور جہاں سمجھ رہا تھا، اور شام ہونے سے قبل حقیقی معنی میں وہ جہانگیر ہو گیا تھا اور شمسہ نور جہاں

(۶)

گذشتہ واقعہ کو ایک ماہ سے زیادہ زمانہ گزر گیا ہے اور ذکی نے ایک علیحدہ کوٹھی شمسہ کے قیام کے لئے لی ہے۔ باپ کی جمع کی ہوئی دولت بیدردی کے ساتھ صرف ہو رہی ہے اور سوسائٹی میں شمسہ خانہ کا وجود جذبہ مرکز میں پیدا کرنا جا رہا ہے، روس کار سواری کے لئے، نزد کار پر دولِ امر قیمتی فرنیچر سے آراستہ مکان رہنے کے لئے، متعدد خادموں کی جماعت خدمت کے لئے، اسکا رٹ لینڈ کی بہترین سٹا ب لطفِ زندگی کیلئے اور بنک کی چیک بک ہر اس آرزو کی تمکین کے لئے جس کا خیال بھی کبھی شمسہ کے دل میں نہ آ سکتا تھا، اس کے پاس موجود تھی اور ذکی جس کو اپنی زندگی

میں اول مرتبہ یہ معلوم ہوا تھا کہ دولت اپنے اندر کیسے کیسے اسباب لذت و تفریح پنہاں رکھتی ہے، یانی کی طرح شمسہ کے قدموں پر بار بار ہاتھ لگا دیکھتا تھا کہ شاید کبھی تک وہ اس نیم نگاہ کی بھی قیمت تمیں ادا کرے گا جو شمسہ پر کبھی کبھی صرف کر دیتی ہے۔ وہ خود بھی تمام اصول اخلاق و احتیاط کو بالائے طاق رکھ کر آزادی کے ساتھ ہر اس عشرت میں شریک تھا جس کی طرف کبھی اسکا ذہن بھی متقل نہ ہوا تھا۔ اور جس وقت وہ شمسہ شرب میں شمسہ کے انتہات پر نگاہ کرتا تو اس کے اندر جذبہ ابتلا اور زیادہ قوی ہو جاتا اور بے اختیار ہو کر پوچھ بیٹھتا کہ میں کیونکر تمہارے اس احسان سے عہدہ بردار ہو سکتا ہوں۔ شمسہ نہایت ہوسشیری سے اس کے ان جذبات کا مطالعہ کر رہی تھی اور آخر کار ایک دن جب کہ وہ پوری طرح اثر جس شراب سے متاثر ہو رہا تھا اس نے پوری گلاوٹ کے ساتھ اپنا وہ آخری حربہ استعمال کیا جس سے آسمان وزمین میں کہیں پناہ نہیں مل سکتی۔ عورت جب تک عالم عشق و محبت میں ہے، خواہ وہ ہنسے یا روے، یلہاں طور پر دل ڈلو دینے والی ہے، لیکن اگر وہ صرف محبت کی تمیل کر رہی ہے تو غنیمت سمجھو جب تک وہ ہنستے کیستے تمہاری زندگی کو پر لطف بنا رہی ہے، ورنہ عورت کا وہ آنسو جو کہ وہیں کا نتیجہ ہوتے ہیں، ایک زبردست سیلاب اپنے اندر پنہاں رکھتے ہیں کہ مشکل ہی سے کوئی شخص ثابت قدم رہ سکتا ہے۔ اس وقت تک ذکی کی زندگی شمسہ کے ساتھ یکسر باغ و بہار کی طرح بسر ہوئی تھی اور وہ بالکل بھول گیا تھا کہ دنیا میں رنج و ملال کس کو کہتے ہیں، طرب نشاط کا وہ دلغزب منظر جو تھوڑی دیر کے لئے انسان کو خندنا دیتا ہے، ذکی کے دل و دماغ پر اس طرح چھا گیا تھا کہ اس کا وہ عمل حدود درجہ خطرناک ثابت ہوتا۔

رات کا وقت تھا، درجوں سے ہلکی ہلکی خنک دمعل ہوا دھسکی کی ایک پوری بوتل سے چکر کھانے والے دماغ کو اور آسمان پر اڑنے لگے جاری تھی، ذکی پر ایسی سستی درخوشی کا عالم طاری تھا کہ اس سے قبل کبھی نہ ہوا تھا اور شمسہ زیاہش و آرائش کے اس مانگپن کے ساتھ جو کبھی اس میں پیدا نہ ہوا تھا، اپنی تمام انسانی لطافتیں و عنایتیں سپر صرف کر رہی تھی کامیاب محبت کی باتیں مزے مزے سے ہو رہی تھیں کہ دفنہ شمسہ ذکی کی خوش سے ملحدہ ہو کر کچھ سوچنے لگی اور پھر شمسہ کے ایک جانب گرہن ڈال کر روئے لگی۔ ذکی جس کی جدید حیات نشاط میں بالکل پلتا تلخ منظر تھا، گھبرا گیا، پہلے تو چند منٹ تک شمسہ نے کوئی جواب ہی نہیں دیا لیکن جب اصرار سے اصرار و اضطراب کی حد ہو گئی تو آنسو پونچھتے ہوئے یایوں کہنے لگے کہ رومال میں غور فتنہ "جذب کرتے ہوئے اٹھی اور بولی:۔ "خیران ہوں کہ آپ کی ان غیر معمولی عنایتوں کو شکریہ کیوں کر ادا ہو سکتا ہے۔ آپ نے جو عزت مجھے دی۔ وہ میرے خواب و خیال سے زیادہ ہے، اور میں، یہ مانع ہوں کرتی ہوں کہ مجھے اب آپ کو زیادہ تکلیف دینے کا کوئی حق حاصل نہیں ہے، جب تک میں اپنے آپ کو بھی خدمتگداری کی اہل نہ ثابت کر دوں۔"

ذکی خواہ کتنی ہی آلودہ عصیاں ہو لیکن چونکہ اس کی فطرت صانع تھی اس لئے شمسہ کے اخلاق کا اس نے زبردست ثبوت دیکھ کر وہ بہت

متاثر ہوا، اور بولا:۔

"شمسہ یہ کیا کہہ رہی ہو، اگر تمہیں خدمت کرنے پر آجاؤ گی تو پھر دنیا میں مزدوم بن کر گون رہیگا، اور پیروں بھی جو تمہارے فرائض ہیں ان کو اس قدر تکمیل کے ساتھ انجام دے رہی ہو کہ اس سے زیادہ ممکن نہیں ہے۔"

شمسہ:۔ میں دیکھ رہی ہوں کہ چند دن میں بہت بیکار و پرہیز میرے اوپر مسلط ہوا اور میں چاہتی ہوں کہ اس کی تلافی کی جائے پہلی صورت تو

ہے کہ غیر ضروری مصارف کم کر دئے جائیں اور جو اس وقت تک صرف ہو چکا ہے اسکو کسی نئے طریقے سے حاصل کیا جائے۔“

شمسہ:- ”آپ کو معلوم ہے کہ تجارت میرا خاندانی و باپائی پیشہ ہے اور اسی میں ترقی کرنا میرا نصب العین رہا ہے، مجھے اس میں کافی تجربہ حاصل ہے اور کلکتہ کے بازار کا جس قدر غائر مطالعہ میں نے کیا ہے کوئی نہیں کر سکتا۔ کل ہی جو خبر مجھے معلوم ہوئی ہے، وہ اس قدر کامیابی کی ہے کہ اگر دو لاکھ روپے میرے پاس ہوتے تو چند دن میں آپ کو یہاں کا ”ملک التجار“ بنا دیتی۔ اور۔۔۔“

ذکی:- ”دو لاکھ روپہ نقد تو موجود نہیں ہے، لیکن اس کی فراہمی زیادہ دشوار بھی نہیں۔ اگر تم ایک ہفتہ کی مہلت دو، تو میں جاملہ اذکفول کر کے لاسکتا ہوں۔“

شمسہ:- ”یہ سن کر کچھ خاموش ہوئی اور بولی کہ ”نہیں یہ مناسب نہیں معلوم ہوتا، اچھا اس خیال کو جانے دیجئے میری ہزاروں رزویں پوری ہو چکی ہیں، ایک پوری نہ ہوئی تو کیا۔“

یہ کہہ کر اس نے افسردگی کے ساتھ ٹھنڈی سانس لی اور ایک طرف گردن دالکر خاموش ہو گئی۔

ذکی جس نے اس وقت تک شمسہ کو طول و جزو دیکھنے کی تکلیف برداشت نہیں کی تھی، بقیاب ہو گیا اور اس خیال سے نہیں کہ وہ ملک التجار ہو جائے گا، بلکہ صرف اس بنا پر کہ اس طرح شمسہ کی تنہا پوری ہوگی، وہاں سے اٹھا اور جلدی جلدی اسباب سفر درست کر کے اسٹیشن پہنچا اور دو سسٹرن ایک ہندو جہاں سے گفتگو کر کے چوتھے دن دو لاکھ کی رقم شمسہ کے نام سے بنک میں جمع کر دی اور بنک کی کتاب سے چیک بنک کے اس کے آغوش میں جا کر ڈال دی۔

(۷)

اس واقعہ کو پندرہ دن گزر چکے ہیں اور ذکی نے شمسہ کے طرز عمل میں بغاہر اس سے زیادہ کوئی تیز محسوس نہیں کیا کہ وہ نسبت پہلے کے گھر سے زیادہ غیر حاضر رہنے لگی ہے۔ ایک آدھ بار اس کا ذکر آیا بھی تو اس نے تجارتی تدابیر کا ہاند کر کے ٹال دیا اور یہ بھی خاموش ہو گیا لیکن اس کے ساتھ یہ امر ضرور ذکی کے لئے باعث تکلیف ہوتا جا رہا تھا کہ اس کے احباب کا حلقہ وسیع ہوتا جا رہا ہے اور نسبت پہلے کے تحائف و ہدایا تعداد میں بھی خاصہ اضافہ نظر آتا ہے ذکی فطرتاً رشک کرنے والی طبیعت نہ رکھتا تھا یا یوں کہئے کہ جب تک شمسہ نے اپنی تمام دلداریاں صرف اسی کے لئے مخصوص رکھیں، اس نے پرواہ نہیں کی کہ کون آتا ہے اور کون جاتا ہے لیکن جب اس کی توجہ ہٹی تو اس کو بھی اس کا احساس شروع ہوا، اور نہایت ہی مخفی قسم کے برہمی کے آثار اس کے چہرہ سے ظاہر ہونے لگے۔

پہلے شمسہ کو دونوں وقت ذکی کے ساتھ کھانا کھانا لازم تھا، لیکن اب رات کا کھانا وہ مستقل ہر کھانے لگی تھی اور اگر کبھی ذکی نے اس کی شکایت کی تو بھلا کمال دیا، یا اپنے انہسوں کا اتر قایم رکھنے کے لئے چلتے چلتے ایک آدھ غمرہ صرف کر دیا۔

کامل ایک ماہ تک ذکی شمسہ کی حالت کا مطالعہ کرتا رہا اور اس کی اجنبیت کو جس میں روز کچھ نہ کچھ اضافہ ہوا تھا بغور دیکھتا رہا۔ ایک شام جبکہ وہ باہر جانے کے لئے بہترین ملبوس اور اپنے تمام قیمتی زیور نکال رہی تھی، ذکی آہستہ آہستہ اس کے کمرہ میں گیا اور بولا شمسہ

مجھے تم سے کچھ کہنا ہے، تھوڑی سی شکایت کرنا ہے، تم کپڑے پہنتی رہو، میں آڑے کتا رہوں گا اور تم جواب دیتی رہنا، شمسہ نے جو کسی زیور کے نہ ملنے سے جھجھلا رہی تھی، غصہ بٹا ہونگا ہوں سے ذکی کو دیکھا اور پھر اپنے کام میں مصروف ہو گئی۔

ذکی نے پھر اس کو حقاً طب کیا لیکن اس استفسار کے ساتھ کہ ”آج کہاں کی تیاری ہے۔“

شمسہ ”عقد پر وہیں کلب میں جلسہ ہے اور مجھے بہترین تقریر پر انعام دینا ہے۔ صاف کیجئے اس وقت بہت مصروف ہوں۔ کل میں آپ کی تمام شکایتیں دور کر دوں گی“

شمسہ کے کلب دو جو میں کچھ ایسی برودت تھی کہ ذکی کو سخت صدمہ پہونچا اور اس نے ارادہ کیا کہ آج اس کی تحقیق ضروری ہے کہ یہ عقد پر وہیں کلب جا رہی ہے یا کہیں اور۔ یہ سوچ کر وہ واپس آیا اور پہلے سے کپڑے پہن کر باہر نکل گیا۔ تھوڑی دیر میں وہ موٹر پر سوار ہو کر بنگلہ سے باہر آئی، اور ذکی بھی ایک ٹیکسی پر بیٹھ کر اس کے پیچھے روانہ ہو گیا۔ لیکن ذکی کے غم و غصہ وحیرت و استعجاب کی انتہا نہ رہی جب اس نے شمسہ کو بجائے عقد پر وہیں کلب کے گزرتے ہوئے مل میں جاتے دیکھا اور وہاں سے وہ ایک نوجوان لڑکے کو دیکھ کر جسے وہ بالکل نہیں پہچانتا تھا، ”ایک کارڈن کی طرف چل دی۔“

ذکی لاکھ متین و سنجیدہ سہمی، لیکن پھر بھی اس کی رگوں میں شریف خون دوڑ رہا تھا۔ یہ دیکھ کر انگاروں پر لوٹنے لگا اور کامل دو ٹھٹھے جتنا کہ وہ اپنے محبوب کو لیکر بارغ کے کنوئیں سے باہر نہیں آئی یہ ہزاروں تجویز بنانا کر بگاڑتا رہا، جسے کہ یہ ایک عزم راسخ کر کے اس طرف بڑھا جہاں شمسہ کا موٹر کمرہ ہوا تھا اور ٹھیک اس وقت جبکہ یہ دونوں دروازہ کھول کر اندر بیٹھنے والے تھے یہ بھی پہونچ گیا۔ شمسہ اس کو دیکھ کر سہم گئی اور اس کا محبوب تھر تھر کانپنے لگا۔ ذکی نے جیسے بجلی کا لمپ تھا لکڑان دونوں کے چہرہ پر روشنی ڈالی اور پھر اسے گل کر کے نہایت ادب سے جھکا کر شمسہ سے پوچھا کہ کیا عقد پر وہیں کلب میں آپ نے اسی نوجوان کو بہترین تقریر پر انعام دیا ہے جس نے زیادہ قیمتی چیز آپ اور کچھ نہ دے سکتی تھیں۔ افسوس ہے کہ میرے پاس آئینہ نہیں ورنہ میں آپ کو دکھاتا کہ میں آپ کو کیا دیکھ رہا ہوں۔ نوجوان سے مخاطب ہو کر، کیا آپ خود اپنی تعریف کر سکتے ہیں (شمسہ) کچھ آپ ہی فرمائے۔

شمسہ اپنا اضطراب دور کر چکی تھی اور یہ معلوم کر کے کہ اب پردہ اٹھ گیا، ”اور تاویل سے تلافی ممکن نہیں، اس نے اپنے بطون کو دفعتاً بے نقاب کر دیا اور پھر کہ بولی کہ ”آپ کو میری آزادی میں دخل دینے کا کوئی حق حاصل نہیں ہے۔ حیرت ہے کہ آپ آج اس بات کو دیکھ رہے ہیں جس کو اس سے قبل دیکھنا چاہئے تھا میرے رستہ میں حایل ہونے کی ضرورت نہیں اور اس وقت سے میرے اور آپ کے درمیان کوئی تعلق نہیں۔ یہ لکڑا سنی ذکی کو اسی جڑ حیران و مبہوت چھوڑ دیا اور اپنے محبوب کا ہاتھ پڑے کے موٹر میں بیٹھی اور چل دی۔“

(۸)

پندرہ روز سے جو بھرائی تب کا دورہ ذکی پر پڑا کسی طرح کم ہونے میں نہیں آتا۔ اگر کسی وقت کچھ ہوش بھی آ جاتا ہے تو اس سے زیادہ نہیں کہ وہ صغیر کو پوچھنے کی کوشش کرتا ہے، لیکن جب اس کا واجبہ اسے شمسہ کی صورت میں اسے پیش کرتا ہے تو غیر متعلق بن کر کے ایک کراہ لکھتا ہے۔

منہ پھیر پیتا ہے۔

جس وقت ذکی کا تار ملنے پر چہرہ صغیر کا بھائی لکھتا گیا ہے تو اس کی حالت اس قدر خراب نہ تھی اور کسی نہ کسی طرح وہ اس کو اپنے گھر تک

آیا تھا، لیکن یہاں آنے کے بعد دوسرے ہفتہ سے جو سخت مرض کی ہوئی تو بڑھتی ہی رہی۔

عزیز ایک دفتر میں ساٹھ روپیہ ماہوار ملازم تھا اور اپنی بیوہ ماں اور بہن (ضعیفہ) کی کفالت کا ذمہ ادا تھا، اسی خیال سے اس نے شادی بھی نہیں کی تھی کہ وہ اس سے زیادہ بار کا تحمل نہ ہو سکتا تھا، ذکی کی مالی حالت اس قدر تقیم ہو چکی تھی کہ اگر عزیز اسے کلکتہ جا کر نہ لے آتا تو وہ خود کرایہ تک ادا نہ کر سکتا۔

علاج کے مصارف بہت زیادہ تھے مگر عزیز مرض وام سے اور ضعیفہ اپنے زیور بیکر (جو دو چار اس کے پاس رکھے) ان کو برداشت کر رہے تھے۔ مگر مندر شہر شخص تھا، لیکن ضعیفہ کی حالت بہت دردناک تھی، وہ گزشتہ ۶ ماہ کے اندر جبکہ ذکی اس کو چھوڑ کر چلا گیا تھا شب و روز ہر وقت اسی کی بادی میں مجھرتی تھی اور ایک خاموش بجا رہی کی طرح دل ہی دل میں اس کی پرستش کر رہی تھی، ہر چند وہ بالکل بے خیر تھی کہ ذکی کہاں اور کس عالم میں ہے، لیکن اسے یقین تھا کہ ایک نہ ایک دن وہ ضرور آئے گا اور گزشتہ چند عالم کی پوری تلافی ہو جائے گی، مگر وہ اس سے آگاہ نہ تھی کہ اب ذکی ملے گا بھی تو اس حال میں کہ اس کی زندگی خطرہ میں ہوئی، عزت خاک میں مل چکی ہوگی اور دولت و جایداد بگل تباہ و برباد۔ عزیز کے زبانی اسے تمام وہ حالات معلوم ہو گئے تھے جو اس نے کلکتہ میں سے تھے، لیکن اب نہ اسے ان رسوائیوں کا خیال تھا نہ عزت و افلاس کا بلکہ وہ بڑبڑ رہی تھی اس کے لئے کہ کسی طرح وہ اس مرض سے جانبر ہو جائے اور اسے پھر اس کی خدمت کا موقع ملے۔

ایک ایک کر کے اسید و بیم کے چالیس دن گزر گئے ہیں اور ذکی جو بالکل اپنے جسم کا سایہ سا معلوم ہوتا ہے، بے حس و حرکت یکن تپ میں مبتلا پڑا ہوا ہے۔ ضعیفہ پاس بیٹھی ہوئی رہ رہی ہے اور عزیز بھی مایوسی کی حالت میں باہر کمرہ میں افسردہ و خاموش بیٹھا ہے۔ آج کا مل ایک ہفتہ سے ضعیفہ کی آنکھ سے آنکھ نہیں لگی، اسوائے چند ٹھونٹ پانی کے مکمل تک اس کے منہ میں لو کہ نہیں لگی، لیکن مجتہد کی وہ آگ جو تھوڑی دیر کے لئے مردہ میں بھی جان ڈالتی ہے، اس کے اندر جھڑک رہی تھی اور وہ بغیر کوئی تکان محسوس کئے ہوئے ذکی کی تیار داری میں تھک رہی تھی۔

آدھی رات گزر چکی تھی اور ضعیفہ تنہا بیٹھی ہوئی گھڑی گھڑی اس کا جسم دکھتی جاتی تھی کہ دفعۃً مہیجے کے قریب اسے ایسا محسوس کیا کہ بدن تنگ و کم نہیں ہے اور پیاس کی شدت میں بھی کمی ہے۔ دس منٹ کے بعد پھر اس نے دیکھا۔ پانچ منٹ نہ گزے تھے کہ پھر اس نے نفس پر ہاتھ رکھا، یہاں تک اب وہ ہر منٹ پر اس کا جسم دکھتی تھی اور جب صبح ہوتے اس کو یقین ہو گیا کہ بخار واقعی کم ہو رہا ہے، تو ایک ایسی مسرت کے ساتھ جو دنیا میں کبھی اس کو حاصل نہ ہوئی تھی دوڑتی ہوئی عزیز کے پاس گئی اور کہا کہ جا کر فوراً ڈاکٹر کو لاؤ۔ ڈاکٹر آیا تو اسے دیکھ کر کہا کہ آج اکتالیس سال دن ہے اور بخار شام تک اتر جائے گا، لیکن کمزوری اس حد تک بڑھ گئی ہے کہ وہ خود مرض جنگی ہے اس خبر نے ضعیفہ پر جو اثر کیا وہ بارش خشک گھٹی پر بھی نہیں کرتی۔ اس فوہ نے اس کے حوصلہ میں جلد جلد ہی امیدیں بھرنے لگیں اور گھر کی سوگوارانہ حالت دفعۃً مسرت سے تبدیل ہو گئی۔

ذکی: ”آپ جانتی ہیں کہ میں آپ کا کوئی نہیں“

صفیقہ: ”میں جانتی ہوں کہ آپ میرے سب کچھ میں اور مجھے آپ کی بیوی ہونے کا فخر حاصل ہے۔“

ذکی: ”غلط نہ آپ اس وقت تک حقیقی معنی میں میری بیوی تھیں اور نہ میں آپ کا شوہر، لیکن آج رات کی اس تنہائی میں آسمان کے تاروں کو، فضا کے سکوت کو گواہ بنا کر کہتا ہوں کہ میں اس وقت آپ سے پھر نکاح کرتا ہوں اور یہی میرا ”ازدواج مکر“ حقیقی ازدواج ہے جس کے ذریعے میں اپنے آپ کو صفیقہ کی برستش کے لئے وقف کرتا ہوں اور.....“

صفیقہ نے ہنس کر ذکی کے منہ پر ہات رکھ دیا اور بولی کہ دیکھیے آپ پھر اس بیان کے ساتھ شاعری کو ملائے دیتے ہیں اور مجھے پڑھ معلوم ہوتا

ہے کہ.....“

اس مرتبہ ذکی نے صفیقہ کا منہ بند کر دیا، لیکن ہات سے نہیں! —————

نیاز

سب اشیاء کی یکجائی قیمت صرف دس روپے

مندرجہ ذیل ہر شے کی قیمت صرف دس روپے ہے۔ یہ سب اشیاء صرف دس روپے میں مل سکتی ہیں۔ یہ سب اشیاء صرف دس روپے میں مل سکتی ہیں۔ یہ سب اشیاء صرف دس روپے میں مل سکتی ہیں۔



فینیس اسٹول

لیور پکٹ وائچ

پینڈولم گھڑی

اپنی غریبی میں اپنی نوٹس دیکھ کر
گھڑی سے مقابلہ کرتی ہے
ہر موسم میں صبح وقت بتاتی ہے
پڑھنے کی مضبوط ہے۔

لیور پکٹ وائچ!
ایک مستند کاری کی ساخت ہے
کے باعث مشین کی مضبوط وقت
کی گئی۔ صورت و سیرت دونوں
میں خوبصورت قیمت پانچ روپے

پینڈولم گھڑی کا سجاوٹ دیکھنے میں
خوبصورت اور بڑے سائز کا جو ٹھیک وقت
اپنی دونوں گھڑیوں کی بلنداؤ سے سہاویں
تک کو بیل کر دیتا ہے۔ رمضان شریف کے
سے بہت کامیاب قیمت چار روپے

کیمیکل گولڈن
کھینچنے والا گولڈن
فونشن پر ولایت کی مشہور
کاتیکرہ جو خط و روان
لکھتا ہے۔ کارآمد ہے
قیمت تین روپے

مزید رعایت
نوٹ (۱) حسب پسند چاہے کسی چاہے ضرورت طلب کرے پرمجوبی قیمت نقد بہرہ (۱۰ روپے)
نوٹ (۲) حسب پسند تین قسم کی تین قسم کا طلب کرے پرمجوبی قیمت نقد بہرہ (۱۰ روپے)
نوٹ (۳) ایک اداہ شیا کے فروار کے لئے کوئی رعایت نہیں ہے۔ پوری قیمت یکجائی
چپ و لاج ہاؤس ۵۰ جمیری گیٹ۔ دہلی

کیمیکل گولڈن
کھینچنے والا گولڈن
فونشن پر ولایت کی مشہور
کاتیکرہ جو خط و روان
لکھتا ہے۔ کارآمد ہے
قیمت تین روپے

اگر کا کھیت !

وہ گلیاں یاد آتی ہیں جو انی جہیں کوئی ہے

دیہات میں اگر کے کھیت کو وہی اہمیت حاصل ہے، جو ہائڈ پارک کو لندن میں ہے۔ دیہات اور دیہاتیوں کے سارے ذوق نفسی احتیاجات فطری، اور حادثات معاشرتی میں پیش آتے ہیں۔ ہائڈ پارک کے خطیب مشہور ہیں، لیکن لوگوں کو نہیں معلوم کہ اکی دانغیل ہندو کے اگر کے کھیت ہی میں پڑی تھی

پارلیمنٹ اور کونسلوں کی زیر اثر اور چیر جو ان دونوں ”رقص پروانہ“ اور ”برفناقی نشی“ سے زیادہ گرمی محفل کا باعث تصور کی جاتی ہیں وہ صد ہا سے بازگشت ہیں جو شاید سب سے پہلے کسی اک کبر الصوت نے اگر کے کھیت سے بلند کی تھیں۔ ہائڈ پارک کی خوش فعلیاں کھڑا رٹ یا اس کی سیاں بندی پر ختم ہو جاتی ہیں۔ لیکن اگر کے کھیت کی عریا نیاں اکثر اوپر تمام ہوتی ہیں۔ یورپ کی عورتوں کو حقوق طلبی کا خیال بہت بعد میں پیدا ہوا لیکن اگر کے کھیت میں کتنی گاؤں والیاں مسٹر منکھڑٹ کی پیشرو گندر علی ہیں۔ یہ دیہاتیوں کی کہنی ہے جہاں عورتوں اور بچوں کو گاؤں کی انتظامی حکومت میں اتنا ہی دخل ہوتا ہے جتنا ہندوستانی پارلیمنٹ میں اراکین پارلیمنٹ کو۔ دونوں بولتے ہیں، ضد کرتے ہیں جھگڑتے ہیں روتے ہیں اور اپنے اپنے گھر کا راستہ لیتے ہیں۔ دیہاتی عورتیں اور بچے کچھ اور مفید کام کر جاتے ہیں، جس سے ان کو اور کھیت دونوں کو فائدہ پہنچتا ہے اور ہندوستانی اراکین پارلیمنٹ وہ کرتے ہیں جس سے ان کو اور ہندوستان دونوں کو نقصان پہنچتا ہے، ایک تنہا سے حاجت کرتا ہے، ”دوسرا“ — نان کو آپریشن

خام کام کا معدن کا اور گاؤں کا دھواں کھڑا ہوا ہو کر پھیلے لگتا ہے، کتے جھونکنے لگتے ہیں۔ کسان اور ان کے تھکے ہوئے مویشی ایک دوسرے سے سرگوشی کرتے ہیں دیہات کو واپس ہوتے ہیں گویا دونوں ایک ہی مسکد پر غور کر رہے ہیں۔ لیکن گھر پہنچ کر کھانا ملے گا، سونے کو ملے گا اور عافیت ملے گی۔ ان کے مقابل میں دن کی محنت ہر حیثیت سے دلاویز تھی۔ اور دوسرے دن کی مشقت خوش آئند۔ مویشی اور مالک دونوں کا خاندان ایک ہی ہوتا ہے، کسان کی بیوی، اس کے بچے بچیاں اور اس کا بوسیدہ چھوڑا، کسان کے لئے اتنا ہی عزیز ہوتا ہے جتنا خود مویشی کے لئے۔ کسان اور مویشی دونوں ایک دوسرے پر اعتماد کرتے ہیں، اس لئے زندگی کے تیشب و فراز سے بے خبر یا مستغنی ہوتے ہیں۔ غرض کسان کتنا ہی نکالت زھکیوں نہ وہ پہچل کے روشن خیال میاں بیویوں سے زیادہ خوش قسمت ہے۔ خوش قسمت نہیں تو مسرور ہی !

لیکن وہ دیکھ لے گا، گاؤں کے قریب والے کوئیں کے سامنے سے ایک راستہ کھیت کی سمت گیا ہے ایک طرف گڑھا سا ہے جس میں بھاد پڑی ہوئی ہے، دوسری طرف ایک بیوں کا کھوکھلا پرانا درخت ہے۔ جیسے کوئی ہشتاد سالہ وکٹوریہ کہ اس غریب فتنہ، جبر ایک آدھ شب زندہ لڑ پڑے

اس طور سے بیٹھے ہوئے گرد و پیش کا جائزہ لے رہے ہیں جیسے جنگ عظیم کے اختتام پر یورپ کے بعض فرزندِ قسمت شاخ و زیریں پر بیٹھے ہوئے گرد و پیش کا جائزہ لے رہے تھے۔ عورتوں کی کچھ تعداد کو اس پر ترجیح ہوئی۔ یہاں کچھ دیر تک مزید ملک کا انتظار کیا گیا۔ ان میں جو جوان تھیں۔ پرستِ شباب لیکن بے نظر کوئیں کی جگت پر تھیں یا اس شگاف سے ہوئے کچھ لگناتی ہوئی بدبوڑھیوں کو دعوتِ تہدید و عتاب دیتی ہوئی۔ کچھ بوڑھیاں تھیں جو جگت کے نیچے بیٹھی ہوئی گراہ رہی تھیں، گالیاں دے رہی تھیں اور کھانسی جاتی تھیں۔ اسنے میں ایک اور گراہ رہی تھی، نوجوان جگت پر بیٹھے والیوں نے اپنی بھولیوں کا شونہی و طرازی سے، اور بوڑھیوں نے کوسنے، گالی اور کھانسی سے خیر مقدم کیا۔ امریکی تقاریر میں ایک دوسرے کے پیچھے ترجیح کھیت کی پگڈنڈی پر ہویا۔ جسموں کو توڑتے ہوئے۔ نوجوان لوگوں میں تو ایک ہلکی سی چیخ اور بلند قہقہہ کے ساتھ ہنسنے لگیں۔ بوڑھیوں کا قدم ڈھکا تاکہ زمیندار اور کسان جس کا کھیت عاشرہ پر ہوتا، موسم، پاس کا لڑکا یا لڑکی یا قہقہہ لگانے والی عورت گالیاں سنیں۔ یہ ہم جلتے جلتے ایک تاریک ناقابلِ گداز اندیشہ ناک اور خاردار سدا روئیں کے سامنے دک لگتی۔ یہ دیوانی، ٹیچم کے قلعے تھے

برسوں گزرے ہیں اس دشت کی ساجی میں

لیکن بعض ثقات جس کا شاید نام لینے سے گھبرائیں۔ ————— اگر ہر کا کھیت !

ناظرین سمجھ گئے ہوں گے یہ لشکر کس قسم پر روانہ ہوا تھا۔ یہاں وہ سب کچھ ہو گا جس کے لئے ہم چون یا مار کھاتے ہیں۔ ہمیں سے شاعر کی اختتام اور تہذیبات ہند کا آغاز ہوتا ہے۔ ہمیں حفظانِ صحت کے جو ٹیم ملتے ہیں۔ یہاں آنے پر معلوم ہو گا کہ بہت سے پتھلے یا مظلوم پہلے سے چونچ پکے ہیں کسی کا "آرام جاں" اور "مونس قلب" بچھڑ گیا ہے وہ اس کے لئے انسان و خیراں یہاں تک پہنچا ہے اور کسی سے وعدہ دید و انداز کے مزید کا قول و قرار ہے، وہ سر یا شوق چلا آ رہا ہے، اور ————— کسی کا لگو کھو گیا ہے، وہ بھی بھٹکتا ہوا آن پہنچا ہے۔ یہ اس بھول بھلیاں کا کرشمہ ہے کہ بچھڑے یہاں ضرور ملتے ہیں۔ یہ اور بات ہے کبھی گھر والے کے ہاتھ عشاق کی گردن پر ہوتا ہے یا خود لگھا کسی محبوبہ کے پہلو میں۔ آخر یورپ کے ازمنہ وسطے میں (Mamquade) ماسکو ریڈ یا جسن "نقاب پوشی" کیا تھا جس پر یورپ والے ناز کرتے ہیں اور ہم روتے ہیں، یا گالیاں دیتے ہیں۔ ہندوستان کی سرزمین صرف دو چیزوں کے لئے موزوں ہے، مہا بھارت یا اگر کا کھیت، مہا بھارت تو شاید اختتام پر ہے، سائنس کھیت کی سفارش اور پھر کے کھیت کا اور انتظار ہے !

جوانی کا کھونا اور وہ بھی اگر ہر کے کھیت میں، ایسا مسئلہ ہے جس پر ناک بھول پر زور دینے سے پہلے، دل و دماغ پر زور دینا زیادہ ضروری ہے ہندوستان میں جو جوانی کا انجام دو صورتوں پر ہوتا ہے۔ اکثر شفا خانہ میں ورنہ جیلخانہ میں۔ جیلخانہ کا راستہ تو اکثر اہر کے کھیت ہی سے گذرنا ہو گا اور شفا خانہ کا شہر وں کی صاف، شفاف سڑکوں سے جبر سے موڑ بھی گزرتے ہیں اور مولوی بھی۔ یہ ہندوستان کی بد نصیبی ہے کہ اگر کسی نوجوانوں سے امرانِ شباب کے لئے شفا خانوں کو جیلخانوں پر ترجیح دی۔ زندگی کے ہمارے پریشانی والے فتر سے زیادہ جیلخانہ کے ڈنوبے میں پالنے جاسکتے ہیں۔ شفا خانہ سے زندگی اور جیلخانہ سے موت گھبراتی ہے۔

شباب اور مفلسی کا اجتماع اتنا ہی بے کیف ہے جتنا بے مرجوں کا سامن یا بے تبا کو پاؤں ، مانا ، کمر بچا اور تبا کو منہ صحت میں لیکن تندرستی کا مصروف تحفظ تندرستی نہیں بلکہ اس سے لطف اندوز ہونا ہے۔ شباب میں پیرانہ سالی کا لطف اگر اسے لطف کہہ سکتے ہیں ، اٹھانا ممکن ہے لیکن پیرانہ سالی میں شباب کا کیف کیسے پیدا کیا جاسکتا ہے۔ شباب اور پیری دونوں حالات منقطعہ ہیں ، ایک کا مقصود انتظار و ٹھن امان و آگہی یا ”رہزن ٹلکین و ہوش“ ہے دوسرے کا۔

لیکن یہ ستم ظریفی ہندوستان کے مطالبہ آزادی سے زیادہ دلچسپ ہے کہ شباب ایک طرف تو عقل سے شرمسار ہونے پر ضد کرتا ہے اور دوسری طرف سب کا انتقام بھی پورا پورا لیتا ہے۔

اگر ہر کے کھیت میں عقل سے شرمساری کی قوت آتی ہے تو گاؤں والے بسود سے کام لیتے ہیں اور عدالت رند سے خبر لیتی ہے ، کسی مچھلی شہری کا اگر ہر کے کھیت میں دیہاتیوں کے ہاتھ سے مار کھانا آتا ، سی دلچسپ اور شاید عبرت آمیز منظر ہے جتنا کسی بلک مشاعرہ میں ، بھلے اس شاعر کا اپنا کلام سنانا !

دیہاتی سمجھتا ہے کہ جب تک زمیندار اور چواری موجود ہیں اس کی ساری ملکیت منقولہ ہے الا عورت ، شہری اس کا قائل ہے کہ جب تک یورپ اور دولت تھی و قائم ہیں اس وقت تک سب کچھ غیر منقولہ ہے لا عورت۔ دیہاتی عورت کو مایہ عزت سمجھتا ہے اور شہری آکر تقریباً۔ دیہاتی کے نزدیک عورت کا مفہوم یہ ہے کہ وہ اس کا مکان ہے جہاں وہ ہنستا ہے ، بولتا ہے ، آرام کرتا ہے پناہ لیتا ہے اور کشاکش حیات سے تھکے برا ہونے کے لئے تازہ دم ہو کر نکلتا ہے۔ تعلیم یافتہ کے نزدیک عورت ایک حضوریاتی حضورت ہے یا ایک وسیلہ تغن جس کے لئے اس نے چوپائی اور پالو تعمیر کیا ہے۔ دیہاتی پناہ اور آرام چاہتا ہے ، شہری صرف غم غلط کرنا چاہتا ہے ، دیہاتی کے یہاں محنت دیانت اور عورت ہے ، شہری بھی عورت کا طالب ہوتا ہے ، لیکن محنت و دیانت سے نہیں ، بلکہ مکر و دولت سے آج چوپائی اور پالو دربار ہو جائیں تو وہ جلد سے جلد کوئی اور چوپائی اور پالو تعمیر کر لے گا ، کسان کے جھونپڑے پر یہ آفت آئے تو یہاں سطح آب پر پالو اور چوپائی کی خس و فاشا کی آگہی نظر نہیں آسکتی بلکہ موجود کے ساتھ ایک خفیف سی ہلکی رنگین تحریر۔ چوپائی اور پالو کی تعمیر دولت اور مشین سے ہوتی ہے ، یہ ایک کھڑ میں تعمیر رہتے ہیں اور اپنے تعمیر کرنے والوں کی دولت اور خوش کی مانند ایک کھڑ میں فنا ہو جاتے ہیں ، جھونپڑا نسلوں کی تعمیر ہے اور نسلوں کے فنا ہو جانے کے بعد بھی قائم رہتا ہے !

اگر کھیت دیہات کی زمانہ پائینٹ ہے ، کونسل اور جمعی کا تصور میں سے پھونکا گیا تھا۔ گاؤں کا چھوٹا بڑا اور سب یہاں مریض میں آتا ہے۔ فلاں کی شادی کب اور کہاں ہو رہی ہے ، داروغہ کی کیوں آئے اور کیا میکر گئے۔ پٹواری کی بیوی نے اس سال کون کون کون سے زبور بنوائے۔ زمیندار کے بچے کیوں نہیں پیدا ہوتا ، اور کھیا کو حمل کیسے تعمیر ، ایک نے کما میری گائے کے بچیا ہوئی ، دوسری بولی پہلوئی کی بچیا ہو چکی ہے ، اب کے بچیا ہو گا ، اس پر اختلاف آ رہا ہو گا اور ہندوستانی بیڑوں کی طرح دونوں بھول گئیں کہ ہم دراصل کس شغل میں مصروف تھے ، ادب کیا ہو رہا ہے ،

اندھیرے میں گالی گلوچ موٹر نہیں ہوتی، دونوں آگے بڑھیں، ایک کا پاؤں اور دوسرے کا ہاتھ، لعوق حفظانِ صحت پڑا اور پڑتے ہی غصہ کا سیلاب دوسری جانب ناکس ہو گیا، دونوں کلنچت اس تجربہ پہنچیں کہ یہ مینا کے لڑکے کمندیا کا فیل تھا، دونوں نے کمندیا کو بامگ دہل کو سا، یہ گویا مینا کو اعلان جنگ تھا، مینا نے بیٹھے ہی بیٹھے لٹکا رکھ دیا گھبراہٹ میں اں کی تلاش میں بھاگا تو پھینک دیا، دل میں سے کسی کے اوپر جاگرا، دونوں چن چن پڑیں، مینا نے مار ڈالا، اب کیا تھا، سب نے اپنا اپنا شغل جہاں کا تھا وہاں چھوڑا، نہ خوشگ طہارت، کا خیال رہا نہ ترنجاست کا، ایک غوغا بلند ہوا، جھگڑا شروع ہوئی، کھیت کے چاروں طرف سے لوگ نکلنے لگے، مرد، عورت، بچے، گیدڑ اکتے، جیسے، بوڑھی، نیولا، بن بلاؤ۔۔۔ گویا کیمبلی میں جہگڑا !

ایک روز ہمو کیلنچت معلوم ہوا کہ ہم کوئی نصف گھنٹہ مقررہ وقت سے پہلے کلاس پہنچ چکے ہیں۔ بحیثیت کچھرا کلاس میں تنہا یا جانا، پانے والے کے لئے اتنا ہی دیکھپ اور بصیرت افزا ہے، جتنا کسی آثار قدیمہ دریافت کرنے والے کو ایک لاکھ برس قدیم آجہانی کینڈے کا ڈھانچہ مل گیا ہو۔ ایسی حالت میں ہر اس گدہ جانے والے کو غیظ کرنا اور طوعاً و کرہاً اس سے اظہارِ خلوص یا برتری کرنا ضرور ہی ہوتا ہے جس کے متعلق یہ اندیشہ ہو کہ یہ ہماری ہیست کہانی پر سوچنے کا اہل ہے۔ اس اثناء میں ایک کتابخانے سے گزرا، اور بے بیٹھے ہی بیٹھے ایسی ڈانٹ بتائی ادھما مادہ ”نقص امن“ ہوئے گویا اردو پر معائنے کے ساتھ ساتھ یونیورسٹی نے ہم کو کتوں کے استیصال کے لئے تھکانہ دار بنادیا تھا۔ اتنے میں ایک بھینسی گزرا اور پہنے انتہائی سر پرستانہ لہجہ میں پوچھا، کیوں اس طرف کا دروازہ کھل جانے سے تم لوگوں کو طے مسافت میں بری آسانی ہو گئی ہوئی، اس نے نہایت انکسار اور تشکرانہ انداز میں ہامی بھری، ابھی یہ بھی شکلفات ختم ہونے لگے کہ ایک خواجہ والا سامنے آگیا، بلور، میاں اس دروازہ کی کچی آب پی کے پاس رہتی ہے، دروازہ کھلنے سے بڑا آرام ہو گیا، (خواجہ کے اندر، جو اتنی برہم کرنا ہوا تھا، کچھ ٹوٹے ہوئے) خدا آپ کو سلامت رکھے۔ یہ لہجے بریلی کا پڑا تھا، امدود ہے۔ اب مجھے معلوم ہوا کہ حکام یونیورسٹی نے مینا کے لئے کسٹ صحت کی بنا پر کڑاؤن پینٹن لازمی کر دیا ہے۔ لیکن ابھی ہمارا غصہ اور سکوت، خواجہ والے اور ”بریلی“ کے تحفہ امدود کے درمیان پرے طور پر متوازن نہیں ہونے پایا تھا کہ ایک طرف سے ”عاجی بیخ اعلیٰ“ کچھ گنگناٹے ہوئے اس طور پر چھپتے ہوئے نکلے گویا مکملی اور دھڑکی ملاؤ عالم تمام حلقہ دام خیال ہے !

عاجی صاحب کا عربی نام بلخ اعلیٰ اور فارسی جریب زیتونی ہے کچھ لوگ سابق دیوانہ ہمدرد، اور حال ”ابوالخیرین“ کہتے ہیں کچھ دونوں ”خشت الہیاز“ پر زور دے رہے اندول قانون مسودی، کا ترجمہ کر رہے ہیں۔ اس کے بعد کا یہ نہیں کہ اب جنوں کی کیا حالت ہے۔

مٹے ہی فرمانے لگے، جلدی سناؤ جلدی، انیس تے نکا کیا، فرمایا کوئی اچھا سا شعر، میں نے کہا سنئے :-

دھڑکی لگی کی قیامتیں کدھ سے مٹنے لگی پڑے

یہ میری جبین نیاز تھی کہ جہاں ہرنی دھڑکی رہی

گردن ہلا کر، بجوہ ریزی، ”مکمل“ و ”پریشانی“ ریش اپنے سکوت کا ثبوت دیا،

میں نے کہا کوئی مومنو سہ تاسے تو مضمون لکھوں، فرمایا:

”ادب کا کیمت“

میں نے دریافت کیا کیوں جناب اس شعر کا یہ معاوضہ سخن فہمی کی داد دوں؟ کل کو حاجی صاحب نے جناب ”کرما“ کے سر سے اشعار کو لٹا، ”کاتبین“ پر ڈال دیا (میں نے سہولت کی خاطر ان ”قسمہ یا“ بزرگوں کے نام علیحدہ کر رکھے ہیں، اگر کوئی صاحب ان کے نام و نشان، حسب نسب، وطن اور مشاغل کے بارے اپنا ذخیرہ معلومات دینا کرنا چاہتے ہوں تو نیاز صاحب سے رجوع کریں، مجھے امید ہے نیاز صاحب باب ”تأسیف“ کے جن نمبر میں اس پر اثر، خیال فرمائیں گے، مجھے اندیشہ ہے کہ باب ”تأسیف“ اور جن نمبر میں بی بی کرما، کاتبین کے مانند مجھ سے کچھ خلط و خشک ہو گیا ہے) فرمایا نواب صاحب کہاں میں گئے۔ میں نے کہاں کون نواب نواب مزل اللہ خاں صاحب، کیا یہ شعر سنائے گا، کہنے لگے، نہیں جی، وائس چانسلر صاحب، نواب مسعود اور جناب بادشاہ میں نے کہا ان کو سنا ہے تو پھر یہ شعر سنائے گا۔

ترا کر مودر بازو سے تیغ زن باقیست
بگیر تیغ کہ آن حسرت کنن باقیست

فرمایا، یہ کیا، میں نے کہا یہ یہ ہے

من آن علم و ہنر با پر کا ہے نمی گیرم
کہ از تیغ دسیر بیکانہ ساز و مرد غازی را

حاجی صاحب قبلہ نے کچھ گھبر کر کچھ بے اختیار ہو کر فرمایا، ارے میاں، یہ سب تو ہو، اب کیا ہو، اچھا ہمارے کلاس میں بیٹھ جاؤں، ذرا ہمارا کچھ سنوں گا، میں نے کہا، اور کلاس کی ڈسپلن کا کون ذمہ دار ہوگا، فرمایا، اسلام ٹیلیگراف اور میں ڈنڈا سے ہوئے کلاس میں پہنچ گیا۔

”اس کے پڑھنے سے بہتوں کا بھلا ہوگا“

(۱) اگر مضمون اچھا ہے تو میں ذمہ دار

(۲) اگر عنوان برا ہے حاجی صاحب ذمہ دار

(۳) اگر کتابت و غیرہ کی غلطی ہے تو نیاز صاحب ذمہ دار

(۴) اگر کل برا ہے تو ناظرین ذمہ دار

خدا و کتابت و ترسیل زر“ میں ان امور کا لحاظ رکھا جائے۔

رشید احمد صدیقی (ایم۔ اے) مسلم یونیورسٹی

جلوہ کرشن

جسودھا کی گود میں نشوونما پانے والے کو کون نہیں جانتا۔ نند کے آشوبھی فرزند کو کون نہیں پہچانتا دیو کی لٹاڑے اور واسد یو کے قبلی فرزند سے کون واقف نہیں۔ منبر کے کنہیا کا سکہ کون ہے جس کے دل پر بیجا ہوا نہیں ہے!! بانسری کی دلکش پکار کس کو متوالا نہیں بنادتی بند بن کے عاشقانہ ذرات اب بھی گویوں کے لئے انشاں کا کام دے جاتے ہیں۔ غرض کہ ہند میں ہزاروں سال سے اسی کا ترانہ ہے اور اسی کے جے کے نعرے، اہر مندرا سکی جلوہ گاہ ہے اور ہر بھاری کا دل اسی کی حریم ناز، بچپن کا موسم محبت میں۔ جوانی کی فصل عاشقوں کی جھڑپ میں اور موت کی محنت بھیل کے ترکش میں جس نے اسے پرستش کے قابل بنادیا۔

جادوں کی تاریک گھٹاؤں میں، کال اگرہ خل کے زندان میں، دیو کی کے خوبصورت پیٹ سے وہ جنم لیتا ہے، جس کے گلے میں چنے کیلے مالا اور راجدھانی کے لئے سر پہ ”کٹ“ (تاج) کا قدرتی تعلعت تھا، یہ آثار دیکھ کر دیو کی کی آتما سرت سے لرز گئی، واسد یو کا قلب کنسے کا لٹا سلوک سے تھرا گیا، آٹھواں مولود تھا اور یہی ان دونوں کا آخری سہارا! واسد یو نے ٹوکرے کی آغوش میں اس ننھی سی جان کو ڈالا اور اپنے پیروں کی آہستہ کا احترام کرتا ہوا زندان کے دروازہ سے نکلا۔ جتنا کو عبور کیا اور گوشت میں پہونچ کر جسودھا کی معصوم پردہ آغوش میں سوئپ دیا۔ جس کی زندگی دیو کی کے پیٹ سے انسانیت کا پیام بیکر نکلی تھی۔ وہ خوش اس لئے تھا کہ اس کو پرانا تانے ۹ سال زندہ رکھنے کے لئے پیدا کیا تھا۔ ورنہ کنسے کے ہندی توہمات پہلی سانس بھی نہ لینے دیتے۔ اس کو دارچن کا رتھ بان بننا تھا اور مہا بھارت کے معرکہ کاراڑ میں ”بقا کے راج“ فلسفہ سمجھانا تھا وہاں یہ کہنے والا اور کون تھا کہ:-

”جسم کا ناش ہوتا ہے مگر آتما اُترا اور غیرتانی ہے“

منبر سے کوئی پوچھے، جس نے اس کے بچپن کی شونیاں دیکھیں بند بن کے کوئی سوال کرے کہ واسد یو کے تخت جگر کی جوانی تیری مست نغما میں کیوں کر نکلی۔ بنارس کے ہندی شاستری بتا سکیں گے کہ انہوں نے اپنے سپوت کو علوم و معارف کے کون کون سے سبق دیئے۔ دار کا کی غیر آباد سرزمین اس کی بیدار زندگی کے کارنامے بیان کر سکے گی مجتہد کرنے والی دکنی کہہ سکے گی کہ کنڈن پور سے آغوش محبت میں لے جایا نوالا کون تھا۔ گنگا کی موجیں گواہی دے سکیں گی کہ اس نے اپنی چادر سیاہ سے بند کے دیوتا کے عریاں جسم کو کس طرح ڈھانکا تھا۔

ہند کا یہ اوتار موسیٰ عار بھی تھا اور قاص بھی۔ اپنی بانسری کی روح پروردہ صدائوں سے زندگیوں کی گھنٹی بنیوں میں حیات کی بجلیاں بھردیتا تھا اور اپنی جوشیلی تقریروں سے سرزدوشی کے لئے تیار۔ اس کے روح پرور نغمے۔ اس کا دلنواز رقص۔ اس کی جاگداز بانسری اور اس کی فلسفیانہ سحر بیانی یہ اسی آہی ہوئی تلواریں تھیں جو اس کے حلقہ گویوں کے دلوں کو دھیم کر دیتی تھیں۔

مہاراجہ سری کشن نے اپنے شاگستہ عادت و اطوار، اپنی سانچے میں ڈھلی ہوئی سیرت اور تعلیم و تلقین سے جو تاراج و افراط صفر ہند پر چھوڑے تھے، وہ ان کی عظمت کو منوا سے بغیر نہیں رہتے۔ ان کی ۹ سالہ زندگی ”ایشور پرستی“ ہی میں گذری۔ ان کا مشرب مودلہ تھا۔

ان کا مسلک صوفیانہ تھا۔ ان کی زندگی کا ہر لحظہ خرقہ ادا سے غرض میں اور محرم پر ایقان رکھنے میں، اوقات کی پابندی میں، نبات قدی میں انسانیت کے احترام میں۔ اور رجم و ہمدودی کے انسانی صفات میں!۔

گو امتداد زمانہ نے حقیقت پرستی میں اوہام پرستی کی آمیزش کر دی اور اصلیت کو مسخ کر کے رکھ دیا، کیونکہ ہمارا جہ سری کشن خود پرست برہمنوں کی طرح نہ اپنے علم و فضل پر ناز کرتے تھے اور نہ اپنی ہستی کو اپنے ہم جنسوں سے بالاتر سمجھتے تھے۔ وہ جمعہ تریوں کی طرح نہ اپنے شجاعانہ کارناموں کا ڈھنڈھو راجتے تھے۔ نہ دیشوں کی طرح دولت سیٹھنے کی دھن میں لگے رہتے تھے، اور نہ شدوں کی طرح اپنی انسانیت کی خود توہین کرتے تھے وہ انسانیت کو خدا کا اولین عطیہ سمجھتے تھے اور خود وہ انسانیت ہی کے حامل بنکر آئے تھے، اور انسانیت ہی بر قیام رہنے کے لئے "منا فوں" کو سبقت دے تھے۔ مگر فسوس کہ ناقص اور باسی دماغوں کی پیداوار نے اس کو گیسر جلا دیا اور "ذات پات" کی تعریف اور "چھوت چھات" سے کراہت پیدا کر کے انسانیت کو مروج کر دیا اور اسپریو بالیجی کو اس کو اپنے دماغ کا بہترین کارنامہ بھی سمجھا۔ کاش تخلیق کی غایت پر غور کرتے اور انسانیت کا جنازہ اپنے کانڈھوں پر نہ اٹھاتے! آج ہندوستان اسی دماغی مرض میں شدت سے مبتلا رہ کر سوراخ کیلئے گدایانہ سوال کر رہا ہے۔

جنگوت گیتا کے مصنف کی زندگی ۸۴ سال تک جنگ و بیکار ہی میں گزری۔ کنس کو چودھویں سال میں پچھاڑ کر دنیا سے ہندوستان کو اس کے ناقابل برداشت مقام سے نجات دلا دی، جواسندھ کا مقابلہ اس نے کیا کہ کونامک اور بنارس کی قمیص اس نے سر کیس شپال سے پر نہر آزار مارا۔ مہا بھارت کے خونیں مناظر اس کی آنکھوں نے دیکھے اور درپردہ کی سوکبر میں ارجن کی تیرا ندازی پر صدمہ اسے تحسین اس نے بلند کی۔

اس کی زندگی کے حالات نظم و نشر میں کثرت سے شائع ہو چکے ہیں۔ جس میں غالباً نہ عقائد کی دگر سے مبالغہ آمیز افسانوں کی بھر مار ہو اور نہ فوجیت نے حسن و قبح کا امتیاز بھی سلب کر لیا ہے۔ معلوم ہو رہا ہے کہ دماغی جہالت نے قدم قدم پر تھوکر اس کو اٹائی ہیں۔ بیسویں صدی کے "کشن" کی شاعرانہ طبیعت کا دریا موحش مارتا ہے۔ صرف اس عقیدے کو لئے ہوئے کہ یہ بھی اسی کے نام پر ۶۵ سال سے زندہ ہے، گو شاد ہے مگر زمانہ کی رفتار اور اپنی افراط شرافت سے ناشاد۔ گو خاندانی امیر ہے مگر اپنی ذات سے فقیر! نام کی برکت ہزاروں سال کے گزرجانے پر بھی اس حد تک تو باقی رہی کہ داسدیو کا "کرشن" ہند کا بادشاہ تھا۔ چند دلال کا "کشن" دکن کا وزیر ہے۔

ہمارا جہ بادشاہ باللقاب کی امیرانہ طبیعت کو شاعری کے ساتھ بچپن سے لگاؤ ہے۔ ہمارا جہ چند دلال شادال کا شادانی دربار شعراء سے ہر وقت بھر رہتا تھا۔ جس میں نصیر دھولی کے سے استاد داؤد سخن دیا کرتے تھے۔ ہمارا جہ شاد کے شاعرانہ دربار میں بھی سرشار مست رہا کرتے تھے، اور داؤد بھی یوں تو اسخا رہتے تھے کہ مع

آئے گی اردو زبان آتے آتے

جبیں داختر بھی برسوں اس خوان کرم کے زلزلہ بار ہے ہیں۔ قسیا کی نسیا باریاں بھی شاعرانہ کو جھکا دیا کرتی تھیں۔ اور تجوی کی شاعرانہ محویت اب بھی ہر جمعہ کو نظر آ جاتی ہے۔ ناقتب نے بھی اپنی پہلوئی کے شاعرانہ داؤد کو بچ دکھا سے ہیں اور غبار کی ضعیفی تو اب تک حضرت شاد ہی

کے دامن سے لپٹی ہوئی ہے اور شش سخن مصروفِ جگم کے بوڑھے غمزدے اب بھی ناک پر انگلی رکھ کر ”طلانی چڑیوں“ کا خیال پیدا کر دیتے ہیں۔ جہاں کی فضا ایسی شاعرانہ ہو۔ وہاں تو غیر موزوں طبیعتیں بھی موزوں ہو جاتی ہیں۔ نہ کہ ہمارا جہنم نے آنکھیں کھولتے ہی گھر میں بڑی لاچار چائنا۔ کیونکر چپ رہتے۔ میدانِ شعر میں بے تحکان دھڑیں لگانا شروع کر دیں۔ قہلوں کے گلے ان کی غزلوں سے حرکت کرنے لگے، رباعیات و قطعات کے بامے میں انکی جیتیں حیرت کرنے کے قابل ہو گئیں۔ قصائد سے ان کا زور بیان ٹپکنے لگا۔ اور مثنوی سے واقعہ نگاری کی قابلیت معلوم ہونے لگی۔

اسی ”جلوہ کرشن“ میں اپنا مسلک یوں نظم فرماتے ہیں:-

ہے میرا طریقِ صوفیانہ تو حید ہے بس مرا ترانہ
میں کیا کموں کون ہوں میں کیا ہوا اک آیت قدرتِ خدا ہوں
صوفی ہوں موصوفانہ مسلک کی میں نے نہ بت پرستی اب تک
ہمارا سرری کرشن ماں کے پیت سے چند مٹی اور باب کے زلف سے سوچ مٹی پیدا ہوتے تھے، اس بیان کے دو شعر اس مقدمہ میں سن لیتے:

یہ تپتا گرم آستانہ وہ حسد کا سرد آستانہ
تریاں بھی اور زہر بھی ہوتا تھا ہر بھی اور قہر بھی تھا

سرری کرشن کی پیدائش کے وقت ہمارا جہنم کے شاعرانہ دماغ کی موزونیت ذیل کے اشعار سے ظاہر ہوتی ہے:-

نفتا نہ رعد نہ بج رہا ہے بادل اٹھ کر گرج رہا ہے
ہٹیا رہا شیر کی ہے آمد عالم کے دلیر کی ہے آمد
بنیادِ ستم کی ڈھانے والا احکامِ خدا سننے والا
پیدا ہوا پیشوا مبارک پورا ہوا عسا مبارک
گلچیں کی کہیں نظر نہ لگ جائے اس گل کی جھلک لگ جائے

کنس کے درباریوں کے حاسدانہ طالع کو، یک مثنوی میں کس طیف استعارہ میں ظاہر کیا ہے:-

حساد کی داں کمی نہیں تھی زہر ملی ہوا تھمی نہیں تھی

کرشن مرنی کے موسیقیت کا بحر ان اشعار میں دیکھئے:-

وہ اسکی رانی تائیں دلکش منکر جسے سننے والے ہوں غش
گو گل گوا نہیں ہیں بیدم ہے سستی دے خودی کا عالم
ہر تان یہ سب جھڑت ہی تھیں سب شام سندر کو نکٹ ہی میں
تھی معجزہ بانسری کی آواز فوق العادۃ تھا سوز میں راز

کچھ ایسا سماں بندھا ہوا تھا سبزہ بھی زمیں پر لوٹتا تھا
 'من موہ لیا بجاس کے مرلی' تھی سنیام کی تان کیا کرلی
 کنس کے اکھاڑے کا منظر کرشن دہرام کی آمد مست یا تھی سے مقابلہ عافریں کا خون دھراں کر کرشن دہرام کے شجاعانہ کارنامے انکی تصویر شعر کے قالب میں دیکھئے :-

میدان میں پہلواں کھڑے تھے دو بچوں کی جان پر اڑے تھے
 اٹھو تیار ہر ایک تو لتا تھا تلوار کا ڈورا کھولتا تھا
 تھایاں تو دھکڑ پکڑ کا عالم ناگاہ کھلا ظفر کا چرچم
 وہ گردا تھی غمبار چھایا ہر شخص نے اپنا سر اٹھایا
 دامن ہوا چاک گرد کا جب دوسرے نکل آئے آخر شب
 میدان میں جب آئے شاہزادے ٹکے تھے سوار اور پیادے
 پہلے ہی سے یہ کمی بدی تھی اک سمت سے چھوٹا مست ہاتھی
 سب جان چرا کے اپنی بھاگے بڑھ آئے کرشن سب سے آگے
 تلوار لئے اڑے رہے وہ جس جاتے کھڑے کھڑے ہے وہ
 جب آیا قریب مست ہاتھی اک وار میں سونڈ کاٹ ڈالی
 چنگھاڑ کے فیل مست بھاگا پیچھا دیکھا نہ اس نے آگے

کرشن دہرام کی دیو پکر پہلوانوں سے کشتی کرشن کا غلبہ تماشا یوں کا حیرت بدنداں ہونا اسکو نظم فرماتے ہیں کہ :-

آئے جو مست بلکہ کو دشمن گردانا کرشن نے جی دامن
 یال آتے ہی ان کے چھکے چھوٹے لڑکوں کو جو دیکھا دل بھی ٹوٹے
 سمجھے تھے کہ ان کی جان میں گئے دونوں کو اٹھا کے پھینک دیں گے
 لڑتے رہے دونوں بے ارادے کھیلانے دونوں شاہزادے
 وہ پہنچ گیا کرشن جی نے لی سانس تلک نہ مدعی نے
 سینے پہ اسے گرا کے بیٹھے اٹھانہ وہ یوں دبا کے بیٹھے

کنس کے قتل پر وفادار و جاں نثار عاشقہ نشینوں کا سکوت عبرت کے لئے کافی ہے :-

نیرنگی دہسر کے کرشمے عبرت کے سبق کے ہیں معنی
 آلودہ بخوں تڑپ رہا ہے سرتن سے کہیں جدا پڑا ہے
 بجا تھا غور و حکمرانی عبرت کی ہے باجان مانی

تاج اس کا زمین پر پڑا تھا جو ظلم کو حسم جانتا تھا
 جوتا جو روں کا تاج لیستا راجاؤں سے جو خراج لیتا
 بیجان پڑا ہے سرگٹا سے سب دور ہیں پاس کون لگے
 ہمایہ کوئی اسے بچانے وہ قتل ہوا کھلے خزانے
 بے گورہ کفن پڑا ہے لاشا دیکھا گئے سب کھڑے تاشا
 کنس کی ظلماء زندگی کا خاتمہ کر کے سری کرشن جی ہمارا جہنم کی شاعرانہ زبان سے اپنے پیروں کو مخاطب کر کے فرماتے ہیں :-

مجھ کو نہیں خواہش حکومت جابر نہیں رکھتا میں حکومت
 ظالم نہیں میں جو خون بہاؤں غاصب نہیں میں جو ملک پاؤں
 ظالم سے کیا ہے ملک خانی یہ پھانس جلیں تھی نکالی
 میرا بھی فرض منصبی تھا قصہ گردن پاک فتنہ گر کا
 میرا جو ہے راج اور ہی ہے تخت اور تاج اور ہی ہے
 مثنوی کا خاتمہ ہمارا جہنم کی شاعرانہ زبان سے اپنے پیروں کو مخاطب کر کے فرماتے ہیں :-

اوشان ہر اک بدلنے والے یکتائی کی راہ چلنے والے
 ادب انسری کے بچانے والے ہر ایک کا دل بھانے والے
 ازل سے سیاہی والے ہستم او مظہر لطف رب اکرم
 ہے داس ترا یہ شاد و صوفی کرتا ہے نوا کے سینے بتی
 نرگن ہو کر سنگن ہوتا ہے پروے مری آنکھ سے اٹھانے
 بد کیفیت بنا سسر بر میرا جنگ میں بچے آسرا ہے تیرا
 مری کی مجھے صدا سنا دے وہ نغمہ جالفنہ سنا دے
 دیکھا نہیں جو سماں دکھائے وہ جلوہ صوفی سماں دکھائے
 درشن دے سکھی بہن میں کر پاسے ترے غنی بہنوں میں
 اس دن کی ترپ نے مار ڈالا ارمان نہ مگر کوئی ٹکلا
 سحرن ترمی جپے پاہوں کب دے خلکو فرود مری طلب سے
 منہ توں ہو میں وہ روپ کھلا بھگوان جگمگت میں میں آبا
 من کی پیتا تو دیکھ میری دیکھ میں مرے بگودے دلیر میں
 میری جو مراد ہے تو یہ ہے خوش کامی شاد ہے تو یہ ہے

خدا جس قبیلے سے اور زبان میں فوت تاکہ ایک دماغی فنکار نے دنیا سے شری ہوئے لطف اٹھائی رہے

زندگی

زندگی کی ماہیت اور اس کی عظمت غامضی پر آدم ماہی ہم ہر زمانہ اور ملک میں انسان کچھ دیکھ کر غور و فکر کرتا رہا ہے۔ بظاہر ہم لاکھ لاکھ آسودہ اور مطمئن ہوں لاکھ ہائے اقتصادی، سیاسی، دماغی اور دیگر جو محصلہ پونے ہو چکے ہوں پھر بھی ہمارے اندر آسودگی کا ایک عنصر جراثیم سلی کی طرح رہ جاتا ہے جو وقتاً فوقتاً ہماری ساری ہستی پر اس طرح چھا جاتا ہے اور ہماری زندگی کو کچھ اس قدر دردناک بنا دیتا ہے کہ شیشی کی طرح عاجز ہو کر چلا اٹھتے ہیں ”واہ ری دنیا! واہ ری زندگی! واہ سے زانہ!“ یا بید کے ساتھ مبراختہ یہ لکڑی سر پٹینے لگتے ہیں:۔

”جہ بار کلفتی اسے زندگی کہ، کچھ حباب تمام آبلہ بردوش کردہ مارا“

بڑے سے بڑے شہنشاہ سے لیکر معمولی سے معمولی کو چہ گرد بھکاری تک اور بڑے سے بڑے عالم سے لیکر ایک غیر متدن عامی تک سب کی زندگی میں ایسے کچھ نہ کچھ ضرورتاً ہے کہ زندگی ایک بار معلوم ہونے لگتی ہے اور دنیا کا یہ نگار خانہ اپنی تمام دلنریزیوں اور نیریزیوں کا وجود ہم کو سکون دینے سے قاصر رہ جاتا ہے۔

زبردست سے زبردست مادہ پرست فرعون کو زندگی میں ایسی ساعتوں سے سابقہ پڑا ہے اور پڑتا رہتا ہے جبکہ اس کے اموال مقبوضات اس کے کام نہیں آتے اور وہ اپنی تمام جاہ و ثروت ساری عظمت و شوکت لئے ہوئے بلا کسی ظاہری سبب کے ایک عجیب و غریب ایک ناک قابل اطمینان پر زندگی یا ایک غیر واضح اندیشہ محسوس کرنے لگتا ہے اور دنیا کی تمام مسرتوں سے بیزار ہو جاتا ہے بعض اوقات تو اس عالم انتشار میں ہمارا دم اس سخت گھٹنے لگتا ہے کہ ہم دلکش سے دلکش کلاہ سلطانی کو ”بدو سخی ارزد“ کہنا شروع کر دیتے ہیں اور ہماری ہستی کی گمراہیوں سے جا بجا گھاہ صمد بلند ہوتی ہے۔

”ہائے کس خواب ہستی نے جگایا مجھ کو“

جاننے والے جانتے ہیں کہ ماہیت کے علمبردار استدلالیت کے نبی اور فادیت کے مبلغ جان اسٹورٹ مل کو اپنی زندگی میں کتنی بار ایسے تاب آزا اور جاں گسل تجربے ہوئے ہیں، سپر کے بعد دیگرے سبحان اور اضمحلال کے دور سے پڑا کرتے تھے اور اس کو کسی پلو قرار نہ تھا اس نے اپنی ”حیات خود نوشتہ“ میں ان حالتوں کو تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے ایسی نازک گھڑیوں میں اس کو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ زندگی کی ساری بنیاد منزلزل ہو رہی ہے اور کائنات میں کوئی ایسی دلچسپ چیز نہیں ہے جو جیسے کا سارا بن سکے۔ یہ اس شخص کا حال تھا جس کا عقیدہ یہ تھا کہ زندگی کا نصب العین کسب مسرت ہے۔ ”بطل پرست“ کا رائل بھی ایک عرصہ تک اس روحانی مرض میں مبتلا رہ چکا ہے۔ شب و روز سو ”دایمی نہیں“ کا مقابلہ کرنا پڑتا تھا اور مقابلہ میں وہ ایک مدت تک بارتار ہایہ ”دایمی نہیں“ دھسل انسان کے اندر اس شیطانی قوت کا نام ہے جو ایمان و ایمان کو فنا کر کے روح کو تشکیک لے لا اوریت کے طوفان میں جھوٹا دیتی ہے یہی ”دایمی نہیں“ ایک عمر تک امام غزالی کا جھجکا کرتی رہی یہاں تک کہ انہوں نے تصوف کی چار دیواریں پناہ لے لی اور یہاں ان کو قطعاً سکون ملا ہو گا اس لئے کہ زندگی کا یہ خیر و شر

رج و راحت کی اصلیت سے بہت بڑی حد تک گاہ ہو چکے تھے، بہر صورت کہنے کا مقصد یہ ہے کہ آنا سو دئی انسان کا مقدر ہے اور اس سے نجات پانا اتنا آسان نہیں ہے جتنا کہ عموماً سمجھا جاتا ہے۔

اور پھر کون کہہ سکتا ہے کہ یہ ہیجان و اضطراب انسانی دنیا ہی تک محدود ہے اور دوسری مخلوقات اس غم سے آشنا ہیں؟ کون جانتا ہے کہ زمان و مکان کے متاثر گاہ میں کون سا الم نامہ پیش کیا جا رہا ہے جس میں ہر مخلوق کا کوئی نہ کوئی حصہ ہے؟ بہت ممکن ہے کہ حقیقتہً کا یہ کینا واقعتاً صحیح ہو۔

”آرام سے ہے کون جہان خراب میں گل سینہ چاک اور صبا اضطراب میں“

یا بقول مومن :-

”بشنم خراب ہر کوتاہ سینہ چاک ماہ لو اور بھی ستم زد کا روزگار میں“

تو پھر کیا ہماری زندگی واقعی ایک عذاب ہے؟ کیا یہ سارا مایا چال قدرت کا کوئی دل آزار انداز استہزاء ہے؟ کیا شوہن ہلکا خیال صحیح ہے کہ جس مشیت نے ایک شانہ سے کائنات کا اتنا بڑا کمرہ آگ بھیلار کھا ہے وہ ایک شریر قوت ہے؟ دنیا میں اکثر لوگ تو ایسے ہیں کہ ان سوالات پر ایک لمحے کے لیے بھی سر کھپانا نہیں چاہتے۔ لیکن اس بے اعتنائی سے سوالات کی اہمیت کم نہیں ہوتی ہے اور جو دل و دماغ رکھتے ہیں وہ ان سوالات پر بغیر سر کھپائے ہوئے نہیں رہ سکتے۔

زندگی اگر صرف اندھوں کا کھیل یا کسی جبار ہستی کا ظلم نہ تو انیس ہے تو پھر آخر زندگی ہے کیا، اور اسکی غرض و غایت کیا ہے؟ اس سوال کے مختلف زمانوں میں لوگوں نے مختلف جواب دیے ہیں۔ لیکن نے اپنی مشہور عالم تصنیف ”اطلا فلسفہ جدید“ (۲) ۱۹۲۷ء (۱۹۲۷ء) میں زندگی کا نصب العین تو انہیں قدرت کی تحقیق اور علم و حکمت کی ترقی قرار دیا ہے۔ بیچارہ اپنے زمانہ کی شورشوں سے مغلوب ہوئے بغیر نہیں رہ سکا۔ بہر حال لیکن اور اس کے جانشینوں نے زندگی کے مسئلہ کو باضیات کا مسئلہ بنا کر چھوڑ دیا۔ وہ کہتے ہیں ”ہم کو یہ معلوم ہے اور زیر معلوم کرنے کی چنداں ضرورت کہ زندگی کی ماہیت کیا ہے، ہم میں اتنا جانتے ہیں کہ انسان احساسات و جذبات رکھنے والا جانور ہے اب جتنا ہی باہر انسانی احساسات و جذبات میں اضافہ ہوتا جائے گا۔ اتنی ہی زیادہ زندگی خوشگوار ہوتی جائے گی اور اسے قدر زیادہ دینا رہنے کے قابل ملے گی۔ جتنی جاسے گی“ اور انہیں اسطرحی جذبات کو بڑھانے کی یہ صورت بتائی گئی ہے کہ ہم تو انہیں قدرت پر عبور حاصل کریں اور قدرت کو جہاں تک ممکن ہو اپنے قابو میں لائیں۔

اب آئے غور فرمائیے دیر کے لئے آجکل کی فذب دنیا کی سر کریں جو لیکن کی ”اطلا فلسفہ جدید“ سے قطعاً منظر آگے بڑھ چکی ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ طبیعیات اور کیمیا نے ہمارے لئے ہر طرح سامان عیش و تفریح ہم کر رکھا ہے ہر وہ بات جو اسے سوال پیش کرتا لیکن معلوم ہوتی تھی نئی روشنی نے اس کو ہماری زندگی کا ایک کھیل بنا دیا ہے لیکن کیا ہم کہہ سکتے ہیں کہ انسان اب زیادہ پرسکون زندگی بسر کر رہا ہے، ہمارا تجربہ اس سوال کا جواب نہیں میں دیتا ہے۔ مادیت کے قدم بہ قدم انسان کی نا اوردگی بھی بڑھتی گئی ہے۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ لیکن کے وقت سے کہیں زیادہ آج کل اس پر غور کیا جا رہا ہے کہ انسان کے سکون و اطمینان کی صورت کیا ہو سکتی دنیا کو سیاسی، اقتصادی علمی اور اخلاقی حیثیتوں سے کیا ہونا چاہئے؟

یہ سوال ادبیاتِ حاضرہ کا ایک خاص جز بن گیا ہے، حقیقت یہ ہے کہ زندگی ایک ایسا سوسہ ہے جس کو عمل کرنا مادیت اور ظاہر یعنی کالام نہیں ہے۔ سائنس اور تمدن سے ایوس ہو کر اب مذہب اور تصوف کی طرف آئے۔ اسیں ٹک نہیں کران دو چیزوں نے انسان کو ایک متم با نشان اور جیلِ تقدیر بنانے کی پوری کوشش کی ہے۔ پیروں اور موصیوں نے ہم کو بتایا کہ ہماری زندگی ایک نقش ہے نام نہال کا جو تمام کائنات پر چھیا ہے۔ زمان و مکان کے مظاہر و حوادث چند آتی و فانی تنوعات ہیں، ایک لایزال ہمہ گیر تہہ وال قوت کے۔ انسان ایک نقش ہے اس قادر مطلق کا جس نے ایک ”کن“ سے اٹھارہ ہزار عالم پیدا کر ڈالے۔ ہلو بسند ناز پندار بتایا جاتا ہے کہ

”من ملک بودم و فردوس بریں جاہم بود آدم آرد و دریں دیر خراب آبادم“

ہم بذریعہ انفراد و انفسال اپنی اصل سے جدا کر دئے گئے ہیں بالکل اسی طرح جس طرح ”نہ“ کا کٹر نیتان سے جدا کر دی جاتی ہے اب ہماری کوشش یہ ہونا چاہئے کہ جس چیز کو ایک بار کھو چکے ہیں اس کو پھر پالیں، جس فردوس سے ہم ایک مرتبہ نکالے جا چکے ہیں اسیں پھر واپس ہو جائیں یہ کیونکر ممکن ہے؟ تقریباً ہر مذہب اور موصیوں کے ہر فرقہ نے اس کا ایک جواب دیا ہے۔ سوگ کو حیات لینے کی حرف ایک تہیر ہے اور وہ عبارت ہے شگفتی ہے۔ معرفت ہے گیان ہے اپنے ”روزگارِ اصل“ کو پھر حاصل کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ تم تنوعات سے قطع نظر کر لیں اور ”اصل“ کا دھیان کریں۔ انسان کل میں اس طرح جو ہونا چاہئے کہ جزئیات کا احساس تک باقی نہ رہ جائے دنیا ”دارِ جن“ ہے زندگی ”سجی المومنین“ ہے اور اس سے پیچھا چھوڑنے کی کوشش کرنا ہر ایمان والے کا منصبِ دلیں ہے، اور اس کی یہی ایک تدبیر کہ ہم دنیا و مافیہا کو ایک نقشِ بر آب ایک نمود ہے جو کچھ کر خاطر انداز کر دیں۔ مذہب اور تصوف کا فلسفہ اور اصل دعاوت جو کچھ بھی ہو۔ لیکن یہ واقعہ ہے کہ یہ دونوں آخر میں جلائے انسان میں ضروری اور رہبانیت پیدا کرتے ہیں۔ یعنی زندگی کے مسئلہ کا حل یہ بتایا جاتا ہے کہ زندگی کو صحیح دوا دیر کوئی حل نہیں ہوا۔ تو ایک طرح کی ہے جتنی اور نردی ہوئی۔ زندگی اگر کوئی درد ہے تو اس کا علاج یہ تو نہیں ہو سکتا کہ اس کی ٹیوں کی طرف سے ہمیں ہو جاوے۔ اب تک جتنے بعلعین اور تصوفین گزے ہیں ان سب نے ایک غلطی کی ہے کہ عقبتی کو دنیا سے الگ سمجھا اور سب نے بلا استثناء کوشش کی کہ انسان کو خدا کی طرف بچائیں۔ حالانکہ درحقیقت اس کوشش کی ضرورت تھی کہ خدا کو انسان کی طرف لے آیا جائے اور دنیا سے انسانیت کا اپنا مرتز قائم رکھے ہوئے الوہیت کو اس کے ساتھ کر دیا جائے۔ ”قطرہ“ میں ”وجلہ“ اور ”جز“ میں ”کل“ دیکھنے کے یہ معنی ہرگز نہیں کہ قطرہ کی کئی تو معمول جاوے یا ”جزو“ کو ایک حرفِ غلط سمجھ لو۔ فانی اللہ سے یہ مراد ہرگز نہیں کہ اللہ کی مخلوقات سے بگناہ ہو جاوے، عقبتی کی فکر اس کو نہیں کہے کہ دنیا کو جو کر دو۔ عقبتی تو دنیا ہی کی ایک ارتقائی صورت ہے۔

زندگی نام ہے چند تعلقات کا۔ چند اعتبارات کا اور جب آپنے ان سے جو کھلا حاصل کر لیا اور جب آپنے تیاگ کا پرچار نہ شروع کر دیا تو آپ جوگی سہی۔ اللہ والے سہی۔ ولی سہی۔ لیکن کم از کم آپ یہ کہنے کا منہ نہیں رکھتے کہ آپ نے زندگی کے مسئلہ کو حل کر لیا ہے۔ مذہب تو خیر دنیا سے کسی حد تک ناما قائم رکھا۔ لیکن تصوف نے دنیا کو بری طرح مٹانے کی کوشش کی۔ میں یہ کہنے کے لئے تیار نہیں ہوں، تصوف کی بنیاد تیاگ پر ہے بلکہ بطلان اس کے میر تو عقیدہ یہ ہے کہ تصوف نام ہے عمل اور درسِ عمل کا۔ لیکن دنیا میں اب تک علماء ایسے تصوف کا وجود نہیں رہا ہے جو نصیبِ الجن اٹھا ہے ستم ظریفی یہ ہے کہ اسی کو آخر میں چکر نظر انداز کر دیتا ہے۔ ایسے صوفیوں کا شمار شاید انگلیوں پر کیا جاسکے جن کو بنی نوع انسان کیساتھ

کوئی علیٰ ہمدردی نہ ہو۔ رہبانیت اور معروولی کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ انسان میں نفراوت کا جذبہ غالب آ جاتا ہے۔ گرد و پیش کے دکھ درد کو محسوس کرنے کی صلاحیت اس میں باقی نہیں رہتی یہی وجہ ہے کہ مصنفوں میں ایک طرح کا جمود پیدا ہو جاتا ہے اور ان کی ہمتی کا ایک جزو مغلوب ہو جاتا ہے، یہ سب جانتے ہیں اور یہ سب کہتے ہیں کہ

”بنی آدم، عضائے یکدیگرند“

لیکن یہ جانتے ہوئے اور یہ کہتے ہوئے وہ ترک دنیا کی تعلیم دیتے ہیں۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ جب ہم اپنی آنکھوں سے یہ دیکھتے ہیں کہ ساری خالقیت محبت و مہربانی میں سرگڑا ہے۔ ہمیں روٹی پٹے کا روزنا ہے کہیں تندستی کا۔ کسی کو یا رکاغم ہے کسی کو روزگار کا۔ کسی کو کچھ دیکھ ہے کسی کو کچھ تو بھر ہم ان سب کی طرف سے آنکھیں کیوں کر پھیر سکتے ہیں اور ہم کو اپنی شخصی اشرافیت میں کیا راحت مل سکتی ہے اگر ہم کو یہ دعویٰ ہے کہ ساری کائنات کی اصل نسل ایک ہے۔ ہم سب ایک ہی اجداد بشر کی اولاد ہیں اور ہم سب کو ایک ہی قدرت کاملہ نے پیدا کیا ہے؟ فطرت سلیم رکھنے والوں پر روشنی ہے کہ جب تک ہم اپنی مادی زندگی کے کشیف اور پر شور مسائل کو روحانیت میں شامل نہیں کر لیتے جب تک روحانیت کی بنیاد تجربہ پر ہے اس وقت تک روحانیت کے ہاتھوں ہم کو سکون منا نظر نہیں آتا۔

اب سکون کی تلاش میں عرف دنیا سے شاعری کا جائزہ لےنا رہ گیا ہے شاعر کی دنیا پر بندائے آزمائش سے جو احسان ہے اس کا اعتراف نہ کرنا سچا کفر ہے، اگر آتہ دنیا میں شاعری نہ ہوتی تو زندگی بھرا عذاب تھا اور خود اشی بھاری نجات کا دریا۔ شاعری نے ہر کھواس قابل بنایا کہ ہم جس عذاب کو راحت سمجھیں، وہ اپنی رونق کو جنت بنالیں۔ شاعری نے جو سب سے بڑا کام کیا ہے وہ یہ ہے کہ دنیا کی دلوریت کو قائم رکھتے ہوئے اس کو فرخ و وس میں تبدیل کر دیا ہے۔ شاعر جب تک پس مندرجہ اخلاقیات یا تصوف کا غلبہ نہیں ہوتا، انسان کی انسانیت کو قابل ملامت نہیں سمجھتا۔ وہ ان کو خدیو کا احترام کرتا ہے جن کی بدولت انسان انسان ہوا، اس کو اس بات پر ناز نہیں ہے کہ انسان کبھی فرشتہ تھا۔ اس کے نزدیک تو وہ بات کی اگر کوئی بات ہے تو یہ ہے۔

”آسمان باران منت نہ تو انست کشید قرعہ قال بنام من دیوانہ زند“

شاعر کا مذہب محبت ہو اور محبت نام ہے تعلقات میں جکڑے رہنے کا۔ محبت کا آقا خدا ہے کہ لاکھوں کو محرومیوں اور مایوسیوں کا سامنا کرنا پڑے۔ لاکھ ہجر کی آفتیاں جھیلنا پڑیں۔ لاکھ الٹی سائیں لینا پڑیں۔ قصہ کہ نہ لاکھوں کو تاسے تم اپنی نیت میں ہنستے کھیلنے ثابت قدم رہو شاعر کو نمایاں شان نہیں سمجھنا کہ محبت کی مصیبتوں سے گھر اگر محبوب کو ترک کر دے اور ”الاماں“ کہتا ہوا گوشہ عافیت اختیار کر لے۔ بلکہ اس کے ہاتھ پر ظان وہ ہر مصیبت اور ہر عزم پڑاں من مزید“ کا رتا نہ بلند کرتا ہے۔ وہ اگر دماغی ہے تو ہنس ہنس کر اور منہ لے لے کر۔ وہ ہم کو یہ سبق دیتا ہے کہ زندگی کا راز دھن اور لاگ ہے اور اس کا معتمد حرکت و اضطراب ہے نہ کہ افسردگی اور جمولیت۔ شاعر جانتا ہے کہ ہائے ”چمن“ کی ”بہار“ نہ نئی شکستہ رنگیوں پر نظر ہے۔ وہ زندگی کی حقیقت کو لکھتا ہے کچھ چپا ہے جو بقول درد دس اس قدر ہے :-

”مرگ باز نیست کار با دارد زندگی انتظار با دارد“

یہ مان لیا کہ زندگی ایک بلا ہے اور ہمتی کا یہ سارا پنجال کسی شریر قوت کا اندھیر ہے، لیکن ہم اس کو اپنے لئے سوا بہ راحت بنا سکتے ہیں۔

ہم کو اپنی پیمانیوں میں سادہ حاصل کرنا ہے تو ہکوا اپنی کرب کی کروٹوں سے راحت ملے گی۔ راحت یا سکون کوئی خارجی چیز نہیں ہے بلکہ خود اپنے اندر موجود ہے اگر یہ سچ ہے کہ

”تمام کام میرے وہ دکھ جو کسی کو نہ ملا کام کا ہے میرے وہ فتنے کہ برپا نہ ہوا“

تو انسان کو اس خیال سے خوش ہونا چاہئے اور اس کو اپنی خوش قسمتی سمجھنا چاہئے۔ ہم میں ایک ذوق، ایک جوش، ایک حوصلہ کی ضرورت ہے، پھر ہماری زندگی کبھی تلخ اور بد مزہ نہیں ہو سکتی۔ اگر ہم میں شغف اور انماک کا لاکھ ہے۔ اگر ہم دھن کے پورے ہیں۔ اگر ہم خلوص کے ساتھ یہ کہہ سکتے ہیں کہ:-

”اگر قضا و قدر ز آسمان فرد آید من خیال تو باخیر و شر چہ کار مرا“

تو پھر یہ سمجھنا چاہئے کہ ہم نے قضا و قدر پر وقتی فتح پائی ہے۔

شاعر کا پیغام یہ ہے کہ اگر آرام و مصائب ہماری قسمت میں ہیں۔ اگر ہم مجبور ہیں تو یہ کیا کم ہے کہ دے ہمارا بھی تو آنرز و چلتا ہو گریباں پر کم از کم ہم کو اپنی مجبوری کے اندر پورا اختیار حاصل ہے اگر ہم تڑپا سے جاتے ہیں تو ہمارا کام یہ ہے کہ اپنی تمام قوت تڑپنے، ٹوٹنے اور سدھنے میں صرف کر دیں ”گرائی عمل کا جواب صرف یہ ہے کہ اپنی“ حدی خوانی ”کو تیز کر دیا جائے زندگی کی تھکان کو دور کرنے کی یہ ایک صدمت ہے سبھی کا غم یونہی غلط ہو سکتا ہے یہی زندگی کے مسئلہ کا حل عمل ہے نہ کہ تیاگ اور ہیراگ۔

شاعر سے اگر ”ذاتِ مرت“ (۱) اور انسانیت سے (۲) اور انفرادیت کی خامی دور کر دی جائے اور خدا کا شکر ہے کہ وہ آج کل بہت حد تک دور ہو چکی ہے اور دور ہوتی جا رہی ہے) تو اس سے انکار نہیں لیا جاسکتا کہ آج جبکہ مذہب ایک ڈھکوسلا ثابت ہو چکا جبکہ تصوف کا پردہ فاش ہو چکا ہے جبکہ مادیت کی بے یار مکی ظاہر ہو چکی ہے اور جبکہ مجاز اور حقیقت کی لغو تفریق مست چکی ہے اور مجاز بجائے خود ایک حقیقت رکھنے لگا ہے۔ انسان کا اگر کوئی نجات دہندہ ہو سکتا ہے تو شاعر جس کا پیغام یہ ہے۔

”عمل کن عمل کن کہ خدای ہمنوز“

مجنوں گورکھپوری

یہی زندگی ہے اسی روحانیت۔

کتاب سانس کے عجائب میں کیا ہے؟

(۱) سانس کے ذریعہ سے تندرستی و بیماری کا حال معلوم کرنا۔ (۲) سال کی اچھائی کی برائی پر حکم لگانا۔

(۳) ہمارا مزہ مضر کرانا۔ (۴) غالب، مغلوب کو پہچاننا۔

(۵) بھگے موت کا پتہ چلانا۔ (۶) دل کے حالات معلوم کرنا۔

صرف ہر آنہ کا ٹکٹ بھیجنے سے مفت مل سکتی ہے۔ ”منیجر نکار۔ لکھنؤ“

جن حضرات کا چندہ اس سالہ ماہ دسمبر تک قسطاً ختم ہوتا ہے

ان کو اطلاع دی جاتی ہے کہ جنوری ۱۹۳۰ء کا پرم جنوری کے پہلے ہفتہ میں تیار ہو جائے گا مگر اس سے قبل یا پھر پیسہ ذریعہ منی آرڈر وصول ہوئے تو خیر ورنہ جنوری کا رسالہ دی۔ پی کے ذریعہ سے روانہ ہوگا۔

دی۔ پی مع موصولہ اک چھڑ میں ہوگا اور ڈاک خانہ آپ سے دو آنے لایڈ لے گا، اس طرح گویا چھ ادا کرنا پڑیں گے، منی آرڈر روانہ کرنا صحیح میں ۳۲ آنہ کی بچت ہوگی۔

جو حضرات رعایتی قیمت پر کتابیں حاصل کرنا چاہتے ہیں، وہ رعایتی قیمت چندہ کے ساتھ ہی روانہ کر دیں تو بہتر ہے۔ کتابیں ذریعہ دی۔ پی طلب کرنے میں، ان کو اس امر کا انتظار کرنا پڑے گا کہ یہاں نگار کا چندہ وصول ہو جائے۔ کیونکہ یہ رعایت نگار کے خریدار ہونے ہی کی صورت میں حاصل ہو سکتی ہے۔ کتاب سانس کے عجائب۔ بالکل مفت دی جائے گی لیکن اس میں بھی وصول چندہ کی شرط ہے۔ یوں ہر کے ٹکٹ موصول ہونے پر روانہ ہوگی۔

نگار کا امین منصب

۱۰۰ صفحات کو محیط ہوگا اور بعض نہایت بیش بہا مضامین انہیں ہوں گے، کوئی مضمون ناقص و نامکمل نہ ہوگا۔ جن حضرات کا چندہ دسمبر میں ختم ہو رہا ہے۔ ان کو ایک مطبوعہ تحریر اسی رسالہ کے اندر ملے گی۔ اس کو ملاحظہ کرنے کے بعد فیصلہ فرمائیے کہ آئندہ خریدار رہنے کی صورت میں آپ منی آرڈر بھیجنا مناسب سمجھتے ہیں یا دی، پی طلب فرماتا۔

ادبی خطوط غالب

جنکو

مرزا محمد عسکری صاحب بی۔ اے لکھنؤی نے نہایت محنت و عرق ریزی سے کتب کو رہ بالا سے اخذ کر کے باضافہ ایک بسیط اور مفید مقدمہ اور مرزا غالب کے اکثر مکتوبات الہیم کے دیکھ چالانٹ و نمونہ کلام کے مرتب کیا جم ۳۶۸ صفحات تقطیع ۲۲+۱۸ قیمت مع تصویر غالب (ع ۱) ”نیچر نگار نظیر آباد لکھنؤ“

باب الاستفسار

سارداہل صغیر سنی کی شادی، اور ہمارے علماء کی غلط فہمیاں

(جناب سید عبد الباقی صاحب - دارجلنگ)

آپ نے اس سے پہلے ساکنگ میں مختصر طور پر اپنی رائے سارداہل کے موافقت میں ظاہر کی تھی، لیکن وہ رائے غالباً سرسری تھی اور ضرورت اس امر کی ہے کہ ان دلائل کے متبادل میں جو عملی طرف سے بیان کئے جاتے ہیں زیادہ شرح و بسط سے کام لیا جائے۔ اس لئے موقعہ محل کے لحاظ سے اگر اس کو دیگر استفسارات پر مقدم سمجھ کر درج نگار فرمائیں گے تو غالباً بے عمل نہ ہوگا۔

(ننگار) اگر آپ کا یہ استفسار میرے سامنے نہ ہوتا تو بھی میں ارادہ کیا تھا کہ اس ماہ کے نگار میں کم از کم بہ سلسلہ ملاحظیات ہی اس مسئلہ پر زیادہ وضاحت کے ساتھ روشنی ڈالوں گا، لیکن اب آپ کے استفسار نے اس ارادہ کو اور زیادہ قوی کر دیا اور میں آج کی بحث میں اس باب پر اپنی رائے واضح طور پر ظاہر کئے دیتا ہوں۔

دنیا کی جتنی مذہبی قویں ہیں، ان کے قانون و شریعت پر دو طرح بحث ہو سکتی ہے، ایک یہ کہ اصل مابعد شریعت کو سامنے رکھ کر اس سے کوئی نتیجہ نکالا جائے اور دوسرے یہ کہ تمدنی ضروریات کے لحاظ سے عقل کو رہبر بنا کر تنقید کی جائے۔ چونکہ نکاح کا مسئلہ بھی منجملہ قانون یا شرعی سائل کے ہے، اس لئے اس پر بھی دونوں پہلوؤں سے گفتگو ہو سکتی ہے اور ہونا چاہیے۔

میں اس مجاذف مسئلہ نکاح پر کوئی عقلی یا نقلی بحث نہیں کروں گا اور نہ فلسفہ ازدواج سے اعتناء کرنا میرا مقصود ہے (اگر اس حد تک کہ ضمنتاً اس کا ضروری ہو) بلکہ جہاننگ سارداہل کا تعلق ہے، اسی حد تک اپنی گفتگو کو محدود رکھوں گا اس سے غالباً کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ سارداہل کا نفاذ، جہاننگ وضع قانون کی نیت کا تعلق ہے۔ حدود جہاننگ نیکی کے ساتھ کیا جا رہا ہے۔ اور اس کوئی مذہبی یا قومی، تمدنی یا سیاسی استحقاق مقصود نہیں ہے، لیکن زلیخہ مخالف اس کے جواب میں کہہ سکتا ہے کہ صرف حکومت کی نیک نیتی اس امر کی کافی وجہ نہیں ہو سکتی کہ وہ لوگوں کے مذہبی معاملات میں مداخلت کرے اور جن باتوں کو ان کے مذہب نے جائز قرار دیا ہے حرام کر دے۔ اور یہی اصل روح ہے تمام مخالفین سارداہل کے جواب کی، جسکو مختلف اسلوب بیان سے پیش کیا جا رہا ہے۔ اس لئے اگر آج واقعی اس کا فیصلہ ہو جائے کہ مذہب اسلام نے صغیر سنی کی شادی کو جائز قرار دیا ہے، تو یقیناً اس بل سے اتفاق کرنا مذہب کی مخالفت ہوگی اور اگر یہ ثابت نہ ہو سکے تو پھر سارداہل کے خلاف احتجاج شاید ہی کوئی ایسا حق ہوگا جو عقل کے منافی نہ سمجھے

آپ نے ملاحظہ کیا ہو گا کہ جتنے علماء کرام کے بیانات اس باب میں شائع ہوئے ہیں انہوں نے ہلکا تھاق اس کو تسلیم کیا ہے کہ صغر سنی کی شادی فعل حسن نہیں ہے اور یقیناً بہت سی سائنسی خرابیاں اس سے پیدا ہو سکتی ہیں اس لئے میرا سب سے پہلا اعتراض ان حضرات پر ہے کہ اگر اصول صحت و معاشرت کے لحاظ سے صغر سنی کی شادی فعل حسن نہیں ہے تو کیوں مذہب اسلام نے اس کو جائز قرار دیا، جبکہ شریعت اسلام کو بہترین شریعت تسلیم کیا جاتا ہے۔ اسکا جواب ان کے پاس صرف یہ ہو سکتا ہے کہ اگر صغر سنی کی شادی کو ممنوع قرار دیا جاتا تو بعض ایسی صورتوں میں جبکہ مصلحتاً اور ضرورت وقت و زمانہ کے لحاظ سے کسی لڑکی کا قبل بلوغ شادی کرنا مناسب ہوتا ہے، ہم مجبور ہوتے اور اس فقرہ و فساد کا سد باب نہ کر سکتے جس کے دفعیہ کی بہترین تدبیر صغر سنی کی شادی ہی ہو سکتی ہے۔ اور اسی خیال کی بنا پر انہوں نے احتجاج کیا ہے کہ اس مسئلہ کا انحصار صرف علماء یا بہر ان قوم پر ہونا چاہئے مٹھا اور حکومت کو قانون بنا کر یہ ذمہ داری اپنے سر نہ لینا چاہئے تھی کیونکہ یہ مداخلت فی الدین ہے، درود فعل جو کسی مصلحت کی بنا پر حلال قرار دیا گیا ہے، اسے حرام ٹھہرانا ہے۔ سب سے پہلے میں ان حضرات کو ساکت کر دوں جو یہ کہتے ہیں کہ اس مسئلہ کا فیصلہ عالمان دین پر چھوڑ دینا چاہئے اس کے بعد بحث کے دوسرے پہلوؤں پر غور کر دوں گا۔

میں ان عالمان دین سے جو اپنے آپ کو حامل شرع متین و ہادی راہ یقین کہتے ہیں اور جو قومی معاشرت کی اصلاح کو اپنا فرض و لہجہ قرار دیتے ہیں، یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ صغر سنی کی شادی کا اسلک راہ کس ان کے علم میں ہے، اگر ان کا یہ علم اسی قدر قدیم ہے جس قدر ان کا وہ جبر و دستار جو اعلان فحشیت کے وقت ان کے سر و دوش پر ڈال دیا گیا تھا، تو کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ اس وقت تک انہوں نے اس رسم قبیح کے مٹانے میں کیا کوششیں کیں اور کتنے مسلمانوں کو اس فعل سے باز رکھا۔ میں ہندوستان کے عرض و طول میں ہر اس شخص سے جو اپنے آپ کو مولوی ہونے کی حیثیت سے نکاح کے عقد و فسخ کا تنہا ذمہ دار سمجھتا ہے دریافت کرتا ہوں کہ کیا اسکی زندگی میں کوئی ایک قدم ایسا ہوا ہے جس میں اس صغر سنی کی شادی سے انکار کر دیا ہو، انکار نہ کیا ہو یا تو فریقین کو صرف سمجھا ہی دیا ہو کہ یہ فعل محمود و مستحسن نہیں ہے، غالباً وہ نہیں بتا سکیں گے۔ لیکن برخلاف اس کے ہزاروں لاکھوں ایسی مثالیں موجود ہیں جنہیں انہیں مولویوں نے جو آج سارا دہلی کی مخالفت میں گردن کی رنگیں پھیلا چلا کر اسٹیج پر پیش فشاں و شعلہ زہ تقریریں کر رہے ہیں، صغر سنی کی شادی پر نہ صرف جواز کے فتوے دئے بلکہ بغیر کسی مصلحت کے بغیر کسی حیلہ شرعی کے خود خدا جانے کتنی کمسن لڑکیوں کی قربانی اپنے ”عشق پیرانہ سر“ کے دیوتا پر چڑھا کر ہمیشہ کے لئے ان کو اس جائز فطری نشاط سے محروم کر دیا جو ایک جوان عورت کو جوان مرد ہی کے آغوش میں میسر آ سکتا ہے۔

آج اگر ان ہادیان طہ سے یقین کے تمام وہ کارنامے ہم پر نظر آ رہے ہوں جو دراز عباؤں کے وسیع دامنوں میں، لمبی بوڑھی داڑھیوں کے طویل سایوں میں اور قرآن و حدیث کی اس عجوبہ خیز تفسیر و تشریح کی اوٹ میں جو ان کے لئے ہر حرام کو حلال اور ہالے کے ہر حلال کو حرام بنادیتے ہیں ”سحر سامی“ سے کم مرتبہ نہیں رکھتی، کئے جاتے ہیں، تو دنیا یہ دیکھ کر حیران ہو جائے کہ ہاتھ کتنے وہ ”ناکردہ گناہ“ جن کی حسرت یہاں سے لے جانے کا ذکر غالباً کیا ہے ان کے نامہ اعمال میں کس طرح تو بڑا اور تہہ بہ تہہ پائے جاتے ہیں، اور نہ صرف یہ بلکہ کتنی صورتیں معصیت کی ایسی ہیں جو کبھی ہم غریبوں کے خیال میں بھی نہیں گذرتیں اور یہ ہیں کہ خدا معلوم کتنی بار ان کو ”چوم چوم کر“ اور ”جھوٹا“ کر کر کے چھوڑ چکے ہیں اور فسق و فجور کو ایک فن کی حیثیت سے مرتب کر گئے ہیں۔

پھر مجھے حیرت ہے کہ جن کے بطون کا یہ حال ہو انہیں کونکر اصلاح مباشرت کے کسی مسئلہ کا انھما ہو سکتا ہے صغیر سنی کی شادی پر کس طرح انکا اقتدار مناسب ہے اور بیٹروں کی چوپانی کیونکر ایک غیر برائی کے سپرد ہو سکتی ہے

اگر کہا جائے کہ ان کو صغیر سنی کی شادی کا مسئلہ حال ہی میں اس وقت سے محسوس ہوا ہے جب سے یہ تحریک ملک میں شروع ہوئی تو کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ ۱۹۰۶ء سے مگر جبکہ اول اول یہ مسئلہ ملک کے سامنے پیش کیا گیا تھا اس وقت تک کتنی بار انہوں نے اس کے مسئلہ کو لوگوں پر ظاہر کیا اور کتنی لڑکیوں کو انہوں نے اس بلا سے بچایا۔ غالباً ایک بار بھی نہیں۔ پھر جو جمعیت ۳۲ سال کے عرصہ میں کوئی ایک مبارک مثال بھی منع و احترازی کی اپنی طرف سے پیش نہ کر سکتی ہو، اس کا آج یہ کہنا کہ آئندہ ہم ضرور ایسا کرتے“ ایسی سفیہانہ نہیں، بلکہ مفید از حیثیات ہے جس کے جواب کے لئے یقیناً کسی دلیل کی ضرورت نہیں

اسی سلسلہ میں آئے ان خطرات پر بھی اک نگاہ ڈال لیں جو سالہا سال کے نفاذ سے مولویوں کی نزدیک طور میں آ سکتے ہیں۔ مولانا محمد الیٰ حبیب الدین نے (جنگی عورت سیری نگاہ میں ان کے فضل و کمال سے زیادہ انکی ذہانت کی وجہ سے قایم ہے) اپنے مکتوب میں جو نبران اسمبلی کو بھی طلب کر کے کر کے شائع کیا ہے پر پندار خود صرف عقلی دلائل پیش کر کے حد درجہ ناصحانہ و مشفقانہ انداز سے نرم لہجہ میں گفتگو کی ہے اور تمام ان خرابیوں کا ذکر کیا ہے جو اس قانون کے نفاذ سے ظاہر ہونے والی ہیں۔ اس لئے میں اس کو سامنے رکھ کر بحث کے اس پہلو کو بھی ختم کئے دیتا ہوں۔

سب سے پہلے مولانا نے نبران اسمبلی کو خطاب کر کے فرمایا ہے کہ :-

”میں سمجھتا ہوں کہ صغیر سنی کی شادی کے مسئلہ کی طرف جو قباحت مائل و متوجہ ہونے والی ہوئی وہ صرف ایک تہی سنی“ قبل از وقت مباشرت“ مگر قابل معافی ہوں مگر بجز اور انہذا ص سے اس غلط فہمی کی طرف جناب کو متوجہ کر دوں کہ نکاح و مباشرت کو ایک سمجھ لیا گیا۔ شریعت اسلامیہ مباشرت قبل از بلوغ کو ظلم بتاتی ہے اور اسی لئے مجھے مسلمانوں میں کسی کی شادی کی مثال شاذ و نادر کہیں مل بھی جائے مگر مباشرت قبل از بلوغ کے جواز کا ثبوت شکل پہنچا لے سکیگا اور رواج و عمل کی مثال تو میں یہودیوں کے متعلق قطعاً پیش نہ کر سکتا“

امراول کو ہر ذہن پر انسان تسلیم کرے گا اور اس لئے یہ کہنا کہ نبران اسمبلی نے دونوں کے فرق کو محسوس نہیں کیا، قیاس سے بظاہر ق ہے، لیکن مولانا کا مقصود یہ معلوم ہوتا ہے کہ اگر بجائے نکاح کے مباشرت کے لئے وقت کی تعیین کر دی جاتی تو انہیں کچھ عذر نہ ہوتا لیکن غالباً مولانا کو معلوم نہیں کہ ۱۳ سال سے کم عمر کی لڑکی سے مباشرت تو پہلے ہی سے تعزیرات ہند میں منع ہے۔ ضرورت تو اس کی تھی کہ ایسے نکاح ہی کو ناجائز قرار دیا جائے جس سے قبل از بلوغ مباشرت کا نہ صرف امکان بلکہ وقوع ہوا کرتا ہے۔ میں مولانا سے دریافت کرتا ہوں کہ اگر تیرہ سال کی لڑکی سے کسی کی شادی ہو جائے تو کیا اس کی شوہر اس کو اپنے گھر نہیں لے جاسکتا اور اگر وہ بچا سکتا ہے تو پھر اس کا یقین کس کو ہو سکتا ہے کہ وہ اس کے ساتھ مباشرت نہ کرے گا، جبکہ سیکڑوں واقعہ چھ چھ سات سات سال کی لڑکیوں کے عصمت درسی کے موجود ہیں۔ چنانچہ باطل حال کا واقعہ ہے کہ ایک شخص حمید اللہ نے حیدرآباد میں اپنی بیٹن بیوی سے مقاربت کر کے اس کو ہلاک کر ڈالا۔ اگر مولانا کے پاس کوئی ایسا ذریعہ ہے کہ وہ نکاح کے بعد لڑکی کی خصمتی کو روک سکتے ہیں یا رخصت ہونے کے بعد اس کے شوہر کو مقاربت سے باز رکھ سکتے ہیں، تو

براہ کرم پہلے اس کو بتائیں تاکہ اسپر خور کیا جائے ورنہ یوں تو وہ خرابی دور نہیں ہو سکتی جس کو وہ خود بھی ظلم سے تعبیر کرتے ہیں اور شریعت کے نقطہ نظر سے ناجائز۔

امردوم کے متعلق بعد ادب یہ کہنے کی جرات کرتا ہوں کہ مولانا نے یا تو قصد اکتان حقیقت سے کام لیا ہے یا یہ کہ انہیں حقیقت کا علم نہیں۔ جناب امدق احمد خان صاحب شروانی نے جو اعداد و شمار کسی کی شادی کے مسلمانوں میں پیش کئے ہیں، وہ نہ صرف یہ کہ ہندوؤں کے قریب قریب ہیں بلکہ کہیں ان سے زیادہ زائد ہیں۔ میں نہیں سمجھ سکتا کہ مولانا کی زبان میں ”شاذ و نادر“ کا استعمال کثرت اعداد کی کس حد تک استعمال ہوتا ہے۔

امر سوم میں مولانا فرماتے ہیں کہ مباشرت کا جواز شریعت اسلامیہ میں ”مشکل“ ہی سے مل سکتا ہے، اگر ”مشکل“ کے معنی نفی مطلق کے ہیں تو خیر اور اگر اس کا مطلب ہو کہ ضرورت کے وقت کوئی مولوی اپنے لئے یا کسی اور کے لئے اس کو جائز قرار دے سکتا ہے۔ تو براہ کرم اس طریق استدلال سے آگاہ فرماتے۔

ارج چارم میں مولانا نے اسی ذہانت سے کام لیا ہے جس کا میں شیفہ ہوں۔ یعنی مولانا نے ”مباشرت قبل از بلوغ“ کے رواج و عمل کے انکار کی ذمہ داری خود اپنے سر نہیں لی ہے، بلکہ اس باب میں اپنے اختیارات بس میو کو دیدیے ہیں۔ یعنی مولانا خود تو انکار نہیں کرتے لیکن جب بس میو نے کہیں اس کا ذکر نہیں کیا تو انہیں کیا پڑی ہے کہ وہ خود اس راز کو افشا کریں۔

آگے چل کر بولا نافرمانی ہے:۔

”چونکہ بلوغ مزاج، آب و ہوا کے لحاظ سے ہر ملک و ہر صنف میں مختلف عمر میں ہوتا ہے اس لئے اسلام نے کوئی عمر مقرر نہیں کی بلکہ صرن بلوغ پر مدار رکھا۔ البتہ نکل ہر عمر میں جائز ہے۔ اس میں یہ حکمت ہے کہ بعض وقت ہر ملک، ہر شہر و ہر خاندان میں ایسے حالات پیش آجاتے ہیں یا آسکتے ہیں۔ جن کے سبب روکی کے متعلق ۱۲ سال سے قبل اور روکے کے لئے ۱۰ سال سے قبل تنظیم مال و حفاظت ماحول، و اصلاح مال کی خاطر ایسی ضرورتیں ناگزیر ہو جاتی ہیں کہ اگر ان کا نکاح اس وقت نہ کر دیا جائے تو ان کی زندگیاں برباد، خاندانی میراث و املاک ضائع یا ان کے ناموس تباہ ہو جائے کا خطرہ ہوتا ہو۔ انگریزی قانون کے ہمہ گیر اصول میں شیعہ اسلامی کے جو چند رہے باقی رہ گئے ہیں وہ نکاح، حرم و طلاق، وقت وغیرہ کے ہیں سارو ایکٹ ان سب پر غائر نگری کا پہلا حملہ ہے اس قانون کے نافذ ہونے کے بعد کیا ضمانت ہے کہ اسلامی فقہ و اندواج کے بھی خلاف قانون نہ پاس کر دیا جائے گا اور پھر اس کے بعد قطع و طلاق کا قانون بھی انگریزی یا ہندی مزاج کے مطابق نہ بنایا جائے گا،“

یہ بالکل صحیح ہے کہ بلوغ کی عمر مختلف ہوتی ہے، لیکن یہ بھی غلط نہیں کہ ہندوستان میں اکثر و بیشتر ۱۲ سال کی عمر میں روکی جو ان ہوجاتی ہے اس لئے قانون کا نفاذ شاذ و مثالیوں کے لئے نہیں روکا جاسکتا۔ قانون میں ہمیشہ اکثریت و صلاحیت کو دیکھا جاتا ہے، یعنی یہ کہ کمرستہ صورتیں کیا پیش آتی ہیں اور بہترین ممکن طریقہ کسی امر کے لئے کیا ہے۔ دنیا میں کوئی قانون اس دعوے کے ساتھ پیش نہیں کیا جاتا کہ ہمیشہ

کوئی مستثنیٰ نہیں ہو سکتا، یا یہ کہ اس میں کسی قسم کا کوئی نقص نہیں ٹھہر سکتا، بلکہ مدعا صرف یہ ہوتا ہے کہ حالات حاضرہ میں بہترین صورت کو اختیار کیا جائے اور اکثریت کو ٹھٹھا رکھا جائے۔ اس لئے مولانا کی یہ دلیل تو کسی طرح قابل قبول نہیں ہو سکتی۔ اب رہ گیا سوال مصالح کا، سودہ بھی تجربہ کرنے کے بعد کچھ نہیں دہتے۔ زیادہ مصافحہ انہیں گویا مولانا یہ کہنا چاہتے ہیں کہ بعض صورتیں ایسی ہوتی ہیں کہ اگر لوہ کی کی شادی کسی میں نہ کر دی جائے تو جائیداد تباہ ہو جاتی ہے۔ اور کبھی اس کا اندیشہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی عصمت نہ کھو بیٹھے۔ اول تو میری سمجھ میں کسی طرح یہ بات نہیں آتی کہ کسی کی شادی اور تحفظ جائیداد میں باہم کیا علاقہ ہے۔ اس کی ایک مثال زیادہ سے زیادہ یہ فرض کی جا سکتی ہے کہ ایک شخص بستر مرگ پر ہے اور اس کی کسین لڑکی خیر منکوہ ہے وہ چاہتا ہے کہ کسی سے اس کی شادی کر دے تاکہ جائیداد تباہ نہ ہو۔ فرض کیجئے کہ ایسے شخص کو کوئی شخص شادی کے لئے نہیں ملا تو وہ کیا کرے گا، یا یہ کہ بجائے لڑکی کے کسین لڑکا ہے تو وہ کیا صورت تحفظ جائیداد کی اختیار کرے گا۔ عام طور پر یہ دیکھا جاتا ہے کہ جائیداد کسی دلی کے سپرد کر دی جاتی ہے۔ اس لئے کوئی وجہ نہیں کہ وہ کسین لڑکی بھی دلی کے سپرد نہ کی جائے اور وہ بعد بلوغ اس کے نکاح کا فیصلہ کرے۔ لیکن اگر ہم اس کو تھوڑی دیر کے لئے مان بھی لیں تو میں یہ سوال کر دے گا کہ ہزاریں کتنے مسلمان صاحب جائیداد ایسے ہوتے ہیں جو اپنے بچوں کو کسین چھوڑ کر مرتے ہیں۔ زیادہ سے زیادہ ۲۰ فرض کیجئے۔ پھر میری سمجھ میں نہیں آتا کہ مولانا ہزاریں ۲۰ کی رعایت تو ان کی دو قسمندی کی وجہ سے کرتے ہیں لیکن ۸۰ کا تباہ ہونا گوارا کر لیتے ہیں اس لئے کہ ان کے پاس جائیداد نہیں ہے۔ رہا سوال حفاظت عصمت کا سودہ اس بھی زیادہ ٹھہر رہا ہے۔ کیونکہ خیال عصمت منحصر ہے زیادہ تر تربیت پر۔ اگر لڑکی کی تربیت اچھی ہے تو اس کا اندیشہ نہیں۔ ورنہ بعد بلوغ و قبل بلوغ دونوں طرح اندیشہ رہتا ہے۔ اگر کوئی لڑکی گیارہ سال میں بالغ ہو گئی تو اس کی طرف سے یہ اندیشہ کرنا کہ ممکن ہے وہ عصمت کی حفاظت نہ کرے، اتنا زیادہ قرین قیاس نہیں ہے جتنا شادی کرنے کے بعد متنا چھوڑ دینے سے۔ پھر یہ اکثر ہوتا ہے کہ شادی کر کے شوہر اپنی جوان عورت کو گھر پر چھوڑ جاتا ہے اور خود جہنوں بلکہ برسوں کے لئے باہر بہ سلسلہ ملازمت و تجارت غائب رہتا ہے۔ اس لئے مولانا بتائیں کہ شرع میں کہاں اس کی مانعیت ہے۔ اور کیوں نہ ان کے نقطہ نظر سے ایک اور قانون ”متناح ہجر الزوجۃ بعد النکاح“ نافذ کیا جائے۔

اسی کے ساتھ مولانا نے یہ اندیشہ ظاہر کیا ہے کہ آگے چلکر نکاح۔ خلع۔ طلاق، وراثت وغیرہ کی اسلامی شریعت پر حملہ نہ کیا جائے۔ اس کا جواب آئیرے پاس صرف یہ ہے کہ ”خدا وہ دن لو کرے“ البتہ ”تورہ دار و اوج“ کے باب میں جو اندیشہ مولانا کو ہے اس سے میں خفیات نہیں کروں گا، کیونکہ اگر ایسا ہو گیا تو پھر ”غریب مولوی“ مر جائے گا، اور اس کی وہ تمام کارگاہ خیال جس کو سامنے رکھ کر فردوس کی موعودہ حوروں کی یاد میں چار چار شاہدیاں کرنے پر بھی اپنی ہوس کی پوری صیقل نہیں کر سکتا۔ بالکل درہم برہم ہو جائے گی۔ اور یہ سانحہ آپ کے ”حیات نشاۃ“ اور ”نشاۃ حیات“ دونوں کے لئے کسی طرح قابل برداشت نہ ہوگا۔

یہاں تک تو ہو گئی عقلی بحث، اب آئے اس سلسلہ میں قرآن مجید کو بھی دیکھ لیں کہ اس سلسلہ میں کیا فرمان ہے۔ کلام مجید میں نکاح کا ذکر چند جگہ آیا ہے اور ان میں کوئی مقام یا کوئی آیت ایسی نہیں ہے جس سے صغریٰ کی شادی کی اجازت پیدا ہوتی ہوگی تو یہ سمجھتا ہوں کہ وہاں بلوغ سے قبل کی شادی ممنوع قرار دی گئی ہے، اور اس وقت تک جتنے نکاح مولویوں نے قبل از بلوغ کے ہیں وہ سب ناجائز تھے۔ سورہ الرُّوم میں نکاح کی غرض رعایت کو جن صراحہ الفاظ میں ظاہر فرمایا گیا ہے، ان سے معلوم ہوتا ہے کہ

مذہب اسلام نے فلسفہ نکاح کو کیا سمجھا ہے۔ ارشاد ہوتا ہے:-

وَمِنْ آيَاتِهِ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا لَتَسْكُنُوا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً

یعنی خدا نے تمہارے لئے جوڑے اس لئے پیدا کئے ہیں کہ تم ان سے جی کا سکون پاؤ اور آپس میں خلوص و محبت کا رابطہ پیدا ہو۔

ظاہر ہے کہ نہ اس فلسفہ سے بہتر کوئی فلسفہ نکاح پیش کیا جاسکتا ہے اور نہ کوئی مسئلہ ازدواج اس اصول سے ہٹ کر مرتب ہو سکتا ہے۔ پھر خود کچھ کہہ آیا کسی کی شادی میں یہ کیفیت باہم پیدا ہو سکتی، کیا نابالغ بچے اس راحت قلب اس سکونِ جاں اور اس لذتِ اتحاد کو سمجھ سکتے ہیں جس کا ذکر کلامِ مجید میں کیا گیا ہے۔

”شورہ نسا میں ارشاد ہوتا ہے:- فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ“ یعنی ان عورتوں سے جو تمہارے دل کو بھائیں نکاح کرو۔

ظاہر ہے کہ ایک مرد کے دل میں عورت کی طرف میلان بلوغ کے بعد ہی ہو سکتا ہے اور ایک عورت نابالغ ہونے کے بعد ہی پسندیدگی کے قابل ہوتی ہے۔

اس صورت میں یتامی کے متعلق ارشاد ہوتا ہے کہ:-

وَابْتَلُوا الْيَتَامَى حَتَّىٰ اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَاِنْ اَنْتُمْ مِنْهُمْ رَاشِدًا فَاَدْفَعُوا اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ يَتِيمًا يَتَانِیٰ كِی تَكُوْنُوْا رٰكِبِیْنَ

اس وقت تک کہ وہ نابالغ ہو جائیں اور اگر تم دیکھو کہ وہ ذی شعور ہو گئے ہیں تو ان کا مال ان کے حوالہ کر دو۔

غالباً یہ معلوم کر کے لوگوں کو حیرت ہوگی کہ ابو حنیفہ نے بلوغ کی عمر اٹھارہ سال قرار دی ہے، جو آج مردوں کے لئے ساڑھاں میں تجویز کی گئی ہے۔

کلامِ مجید میں ایک آیت اور ہے جس سے نابالغ لڑکی، ساتھ شادی کرنے کی مانعیت ظاہر ہوتی ہے ملاحظہ ہو:-

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْكِحُوا الَّذِينَ كَفَرُوا حَتَّىٰ يَتُوبُوا اَلْاِسْلَامَ كَمَا كَفَرُوا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الْكَافِرِ

مومن عورتوں کے وارث بن جاؤ۔ یعنی مدعا یہ ہے کہ عورتوں نے اجازت حاصل کر کے ان کی مرضی و خوشنودی سے ان کے شوہر وارث بنو۔

اور ظاہر ہے کہ ایک نابالغ لڑکی اس کی اہل ہی نہیں ہے کہ وہ اپنی رضامندی کا اظہار کر سکے۔ اس میں اتنی سمجھ ہی نہیں ہوتی کہ وہ

اچھے برے میں تمیز کر کے اپنے شوہر یا وارث کا انتخاب کرے۔ اس لئے اس آیت کے نزول کے بعد اسلام میں کوئی نکاح نابالغ لڑکی

سے عمل میں نہیں آیا۔

امام سرخسی نے ذیل کی آیت سے نکاحِ صغیرہ کا جواز ثابت کیا ہے:- وَالَا تَنْكِحُوا اَنْفُسَكُمْ اَنْ تَكُوْنُوْا رٰكِبِیْنَ

اور قبتم تعد تھن ثلثۃ اشھن ولا تکی لھم حیضن۔

طلاق کے سلسلہ میں عدت کا بیان ہوتے ہوئے ارشاد ہوتا ہے کہ جو عورتیں کبر سن کی وجہ سے عایضہ نہیں ہوتی ہیں یا جن کو

حیض ہی نہیں آتا ہے انکی عدت تین ماہ ہے۔

اگر اس کو تسلیم کر لیا جائے کہ ولاتی لھم حیضن سے نابالغ لڑکیاں ہی مراد ہیں اور وہ عورتیں مراد نہیں جن کا کسی بیماری کی وجہ سے

حض بند ہو جاتا ہے، تو بھی اس آیت سے صغیرہ کے نکاح کا جواز ثابت نہیں ہو سکتا، کیونکہ یہ آیت ان لکھنؤ کے متعلق نازل ہوئی تھی جو اس سے قبل کی آیت نازل ہونے سے پہلے عمل میں آچکے تھے اور اس لئے اس سے نکاح صغیرہ کا جواز ثابت نہیں ہوتا۔

کلام مجید کے ساتھ جب احادیث پر غور کیا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ نے نکاح کے لئے عورت کی اجازت کو نہایت ضروری قرار دیا ہے اور نظا ہر ہے کہ طلب اجازت صغیرہ سے نہیں ہو سکتا، بلکہ وہ بالغ لڑکی سے ممکن ہے۔ چونکہ اس قسم کی متعدد روایات تمام مشہور کتب حدیث میں باب النکاح کے تحت پائی جاتی ہیں، اس لئے ان کے اندراج کی ضرورت نہیں۔ من شاء فليجمع اليه

نکاح صغیرہ کے جواز میں لوگوں نے جناب عائشہ کے واقعہ نکاح کو پیش کیا ہے، حالانکہ اصولاً اس سے استناد صحیح نہیں کیونکہ رسول اللہ کا نکاح جناب عائشہ سے قبل اس آیت کے نازل ہونے کے ہو چکا تھا جس میں طلب اذن کو ضروری قرار دیا گیا ہے۔ اور اس کی صورت بالکل وہی تھی جیسی تنداد از دواج کی تعیین کی کہ اس کی آیت بھی رسول اللہ کی متعدد نشانیاں ہو جانے کے بعد نازل ہوئی۔

بہرِ سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ مسئلہ جس کی تصدیق میں قرآن کے احکام مراحہ موجود ہیں، جس کے باب میں احادیث کی تائید فرمائی ہے۔ جو طہا، نسا، اور اخلاقاً ہر طرح دشمن قرار دیا جاتا ہے، اس سے اختلاف کرنا اور اختلاف بھی ایسا شدید کہ معلوم ہوتا ہے مولویوں کے سر پر کوئی نیا پر آسمان سے ٹوٹ پڑا ہے، کس عجیب و غریب ذہنیت کا نتیجہ ہے۔ کہیں ایسا تو نہیں کہ اس قانون سے خود مولویوں کی متناو اور آرزوؤں پر پانی پیرا جاتا ہے، اور ان کی مخالفت اصلاح معاشرت نہیں، بلکہ خود اپنے جذبات کی رعایت پر مبنی ہے

دائیسر کے نے جو جواب ڈیوٹیشن کو دیا ہے وہ اس قدر عقائد مدبرانہ بلکہ مولویانہ ہے کہ شاید ہی اس سے بتر مسکت جواب کوئی ہو سکتا ہے، لیکن مولوی جو قیامت تک نہیں سمجھ سکتا کہ مذہب و شریعت میں کیا فرق ہے، جو مذہب و قوم میں کبھی تیز نہیں کر سکتا، جس کا ذہن کبھی اس قدر بلند نہیں ہو سکتا کہ وہ سیاسیات کو مذہبیات سے متاثر کر سکے، اس کی سر کی پیشانیاں بالکل حق بجانب ہیں اور اس کا چراغ پا ہونا اس کا فطری تقاضہ۔

بہر حال اب یہ قانون تو مکمل ہو چکا اور دنیا کی کوئی معمولی قوت اس کو منسوخ نہیں کر سکتی تاؤ قنیک کوئی غیر معمولی مظاہرہ یا سخت خطرناک اجتماع نہ کیا جائے۔ اس لئے میں تمام مولویوں کو جو اس قانون کے مخالفت ہیں بتا دینا چاہتا ہوں کہ محض طبسوں ریزو لویشنوں، تاروں اور ڈیوٹیشنوں سے کبھی کامیابی نہیں ہو سکتی۔ بلکہ اس کے لئے ضرورت ہے قربانیوں کی اور یہی چیز ایسی ہے جو آپس پاس موجود نہیں۔

اگر سادہ اہل دینی مداخلت فی الدین ہے تو اس سے زیادہ نازک وقت در کیا آئے گا، کیوں نہیں علماء کرام احتجاجاً فائز کرنا شروع کر دیتے اور اگر فائز ممکن نہیں تو کم از کم تو رہ بلاؤ ترک کر کے ”نان جوین“ ہی برتناعت کریں کسی طرح تو حکومت کو معلوم ہو جائے کہ جو

گردہ اس قانون کی مخالفت پر آمادہ ہے وہ زیادہ نہ سہی "ہانداز کمر سوزن" ہی تکلیف اٹھانے کے لئے تیار نظر آتا ہے۔ یہ صورت نفاذ سے قبل اختیار کرنی چاہئے۔ اور جب اپریل سنہ ۱۹۳۰ء میں اس کا نفاذ ہو جائے تو پھر "قانون شکنی" کرنا چاہئے اور ہر مولوی کو کم از کم چار چار شاویاں نابالغ لڑکیوں کے ساتھ کر کے "قید و بند" کی مصائب برداشت کرنا چاہئے، اسکا نتیجہ جو کچھ ہو لیکن ایک فائدہ تو یقیناً حاصل ہو جائے گا اور وہ یہ کہ جس وقت تمام موتوی قانون شکنی کی پاداش میں جیل بھیج دیے جائیں گے تو کم از کم اتنی مدت کے لئے ہر فرد دنیا میں امن و سکون پیدا ہو جائے گا اور عالم انسانیت اس عذاب سے جھٹکارا پا کر چند دن تک قتل و کشتی کی سانس لے سکے گا

رسالہ جن

جنوری سنہ ۱۳۴۸ھ اور حضرت نیا ن فچوری شائع ہو گیا، اگر آپ نے ابھی تک مطالعہ نہیں کیا تو اب طلب کیجئے اور دیکھئے کہ کیا چیز ہے قیمت سالانہ دو روپیہ چار آنے حجم ڈھائی جز

رسالہ جن

آپ کو بتائے گا کہ، روح کی حقیقت کیا ہے اور عالم مدعا کس نوع کا عالم ہے (۱) روحوں کی نوع گفتگو کیاتی اور ان کے پیام ہیں کیونکہ حاصل ہوتے ہیں (۲) خوب کی دنیا کیا ہے اور تغیر خواب کسے کہتے ہیں (۳) مشرقیت جو فلاسفہ مشائین کی باریہ ناز چیز تھی کسے کہتے ہیں (۴) مقناطیسی خواب دوسرے پر طاری کر کے کیا کیا کام اس سے لے جا سکتے ہیں (۵) مسخریم کے کیا اصول ہیں اور اس سے ہم کیا کام لے سکتے ہیں (۶) دوسروں کے افکار و خیالات جان لینا، بند تحریروں کے معانی میں پڑھ لینا کس طرح ممکن ہے۔ (۷) محل حضرات کی کیا حقیقت ہے۔ (۸) تختی پر روحوں کی تحریروں کا ثبت ہو جانا، نیز کی جنبش سے روحوں کا پیام حاصل کرنا کیونکر ہوتا ہے۔ (۹) معمول کی کیا خصوصیت ہیں اور اس کے ذریعہ سے ہم کس طرح پیش گوئی کر سکتے ہیں (۱۰) یورپ روحانیات کے باب میں کیا کر رہا ہے اور اس کی جدید ترین معلومات کیا ہیں۔ (۱۱) جنات اور مبعوت پریت کے متعلق کچھ کیسے عجیب و غریب باتیں لوگوں کے تجربہ میں آئے ہیں

"میں ہنگار لکھتا ہوں"

ترانہ فتح کابل

ساتی! درودے! بر جام و ساغرا! مطرب! سرودے! با محن خوشتر! آمد نویدے، چون گل معطر! کز فضل حق شد، نادر مظفر! از تیغ او گشت کابل مسخر! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

یک چند کابل! وقف ستم شد! افغانیان را، دل صرف غم شد! ہر قلب حساس، صید الم شد! و امروز آخر، دل شاد ہم شد! از فتح نادر شیر دلاور! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

یک چند ملت! مدہوش گشتہ! در قصر ذلت! روپوش گشتہ! باشیر قالمین ہمدوش گشتہ! بر جور سقا، خاموش گشتہ! برداشت آخر! تیغ دوپیکر! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

شیران افغان! خوابیدہ ماندند! دہائے ملت! ترکیبہ ماندند! بر خاک پستی، غلطیدہ ماندند! در قلب ظلمت، رنجیدہ ماندند! آخر، عیان شد! سبوح منور! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

از غیب آمد، یک مرد سگی! از شتہ پیکر، بار ورج جنگی!

از سطوت او، دل چاک، زنگی! وز بهیت او، لرزان قسری!
ضرغام پر دل، شیر دلاور! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

بالا بلندے! روئین قباے! دارا شکوے! خسرو ادائے!
تیمور تمثال! رستم نمائے! نادر مشیل! نادر تقائے!
شمیر درکت! صمصام دربر! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

از خاک مغرب! آمد چو طوفان! با چشم پر خون! باروچ سوزان!
از درد ملت! با قلب بریان! درکت نمایان! شمشیر عریان!
گوئی درخشان! صمصام داور! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

غمخوار ملت! اورا چو دیدند! شیران افغان! از جاجمیدند!
چون رعد و باران! یک یک رسیدند! تیغ از نیام، روئین کشیدند!
تیغ! چہ تیغ! یک برق مضطر! اللہ اکبر! اللہ اکبر!!!

افوج احرار! نادر برون شدا! قوم و وطن را، اور ہمنون شدا!
دلہائے اعدا، در سینہ خون شدا! افواج سقا! زار و زبون شدا!
وز دست او شدا، کابل مسخر! اللہ اکبر! اللہ اکبر!

تخت آتانی! آباد بادا! شمشیر نادر! آزاد بادا!
شاہ ولی خان! دلشاد بادا! اعدائے محمود، برباد بادا!
کز تیغ شان گشت، ملت مظفر! اللہ اکبر! اللہ اکبر!!!

محمود شیرازی

ایک تصویر دیکھ کر!

یہ حسن نازمین! یہ جلوہ ناز آفرین تیرا!

یہ معصومانہ چہرہ! غنچہ شاداب کا عالم!
یہ ستانہ جگمگاہین! اک بہشتی خواب کا عالم!

سراپا، اک خیالی حور! جسم نازمین تیرا!
مجسم، خندہ خواب پرستی، روے حسین تیرا!

یہ موتی، یہ جبین، یا انجم و مہتاب کا عالم!
پریشان خواب کا سا، گیسوے شتاب کا عالم!

سراپا، اک شعاع نور، عکسِ ل نشین تیرا!!

تو از سرتابہ پا، اک نکمت و تنویر ہے سلیمی!

شراب و شعر و موسیقی کی، پنهان تجھ میں، زنگت!
مرے خاموش دل میں موجزن تیری محبت ہے!

بہار اور خواب کا ہیگل! تری تصویر ہے سلیمی!

ادا، اس طرح، فرض ”رونمائی“ کچھ تو کر جاؤں!!

تری تصویر، سینے سے لگاؤں، اور مر جاؤں!!

اختر شیرانی

کر دیتے ہیں محو آ کے دل میں بس جاتے ہیں راہ پاکے دلمین اور دیکھ کے تو یہ گل طرازی گاتی ہے نوائین تازی تازی
یون اڑتی ہے جھوکر ہر چمن کو پانی نہیں رنج اور محن کو غم ہے نہ کہیں فرودگی ہے تیرا یہ اصول زندگی ہے شیشمی۔ بی۔ لے

ایک دست کی موت سے متاثر ہو کر

کوئی روتا ہے سرگوں غریبان ہائے رات کو یہ عالم شہر خموشان ہائے
ہے کھینچی آنکھوں میں تصویر گلستان ہائے نو گرفتاروں کی پہلی شام زندان ہائے
پہچھے چھپے موت ہے آگے خدا کا نام ہے کاٹتا ہے یون کوئی راہ بیان ہائے
رک چلی ہے باد صرصر ہو کا عالم ہو چلا دشت میں وہ آمد شام غریبان ہائے
یاد آتی ہیں کسی شوریدہ سر کی دشتیں دیکھ کر گل کارئی دیوار زندان ہائے
ایک سناٹے کا عالم تھا درو دیوار پر میسے مرنے پر وہ پہلی شام زندان ہائے
اے ہوائے فصل گل تیری شررا انگیریاں باغ میں ہر گل ہے شعلہ در گریبان ہائے
نور کا عالم تھا جوش مے سے میخانے میں رات وہ چھلکتے جام وہ بزم چراغان ہائے
مرنے والے خاک ویرانوں میں اڑتی ہے ترے با د صرصر ہے تری گوارہ جنبان ہائے
یہ گھڑی بھی آئی اور جیتا ہوں میں وقت نصیب چھوٹا ہے ہاتھ سے دامن جانان ہائے
ہم غریب حسن سے بیزار ہوں ہوں لے ذرا ق بھول جائیں کیا کسی کے عہد و کان ہائے

فرق گو گھڑی

نیند

دامن شمشیر میں کس بظن سے آتی ہے نیند کوئی مکڑ اخلد کا گویا اٹھالاتی ہے نیند
کانب جاتے ہیں ستارے عشق کی فریاد سے حسن کی دنیا میں جب ہر سمت چھا جاتی ہے نیند
کار فرما کس کے جذب عشق کی تاثیر ہے اے خدا مجھ کو کہاں ہر روزے جاتی ہے نیند
آہ جب بیداریوں میں بھی سرور خواب تھا یاد آ جاتی ہیں وہ رائیں تو اڑ جاتی ہے نیند
ساری دنیا میں ہے جس بیدار کو گر کا نام موت تیرے کوچے میں جو آ جائے تو کہلاتی ہے نیند
صبح تک دنیا کا کس کو ہوش رہتا ہے نظیر رات بھر گویا شراب تاب برساتی ہے نیند
اصغر حسین نظیر لودھیا نومی

مشاہدات و ارادات

اک شاعر شہرت یافتہ نے کل بزم سخن میں نظم پڑھی
 اس طرح کہ پوری محفل میں ہنگامہ تحسین برپا تھا
 ہر لفظ سے پھوٹی پڑتی تھی، تنویر ضیائے حسن اثر
 شاعر کے لبوں پر شہرت کا دلچسپ تبسم پیدا تھا
 اس نظم کے بعد اب شمع پھری اک اور سخن گو کی جانب
 ”گننامی و ناپرسی“ جس کی تاشاد جبین پر لکھا تھا
 جو اس نے پڑھی اس محفل میں، سرشار لطافت نظم نہ تھی
 کسار کے فردوسی دامن میں، چشمہ شیریں بہتا تھا
 کیا تجھے کون کیا داد ملی شاعر کو مگر اس کاوش کی
 میں دیکھ کے طرز اہل سخن ہمارا بس اتنا سمجھا تھا
 یہ بزم جاستان حقیقت خود محسوس حقیقت ہے
 محبوب و خداوندان سخن دراصل خدا کے شہرت ہے

(۲)

عقل کو سمجھا ہے تو اسراۓ عالم پر محیط میں تجھے پیغام دیتا ہوں کہ غافل ہو شیار
 تیری منزل ہے فریبستان اوہام و قیاس خود حجاب چشم ہے جس میں جمال آشکار
 دنیا کی ہے موجودات عالم پر نظر اسے رہیں شبنم و ناوا قہقہا بر بہار
 دیکھا ہو، خواب ہے جس طرح کوئی چونکے جسکی آنکھوں میں ہو گہری نیند کا باقی خمار
 جسکو دہندے سے نظر آئیں مناظر گرد و پیش
 اور اس موہوم بنیش پر اُسے ہو اعتبار

سید علی اختر۔ اختر

ایک شاعر کا انجام

مصنف نیا زنجپوری

ادیرنگار کا سب سے پہلا افسانہ حسن عشق جس میں تخیل کی ہندی، زور و تحریر، اسلوب بیان اور قدرت انشائیہ کے ایسے ایسے پاکیزہ نمونے موجود ہیں جو ساحری کی حد تک پہنچتے ہیں۔ جوش محبت کے جذبات جس مستان سے اس تصنیف میں ظاہر کئے گئے ہیں اس کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ یہ افسانہ جناب نیا ز کے عقلمندانہ شباب کا لکھا ہوا ہے۔ قیمت مع محصول ۱۲-۱۱۔

جذبات بھاشا

مصنف نیا زنجپوری

ہندی شاعری میں جو لوچ اور کیفیت ہے، اس کا علم انیس کو ہو سکتا ہے جنہوں نے اس زبان کی شاعری کا مطالعہ کیا ہے اس کتاب کو دیکھئے اور جذبات و خیال کی پاکیزگی کی داد دیجئے۔

قیمت فی جلد ۱۲-۱۱۔

”نیچر نگار۔ لکھنؤ“

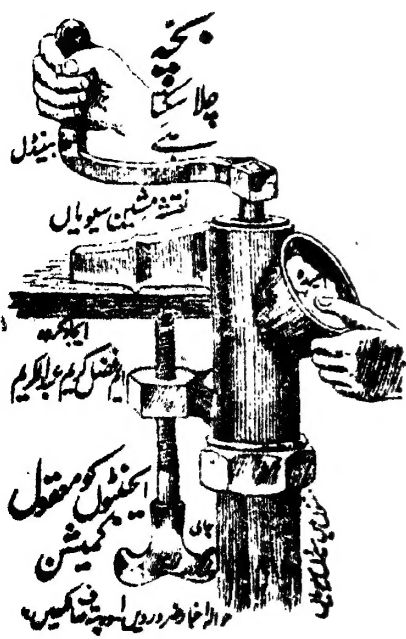
خلاف تحریر ہو تو قیمت واپس

ہمارے کارخانہ قائم شدہ ۱۹۱۵ء کی تیار کردہ مقبول عام پتیل کی خوبصورت پالش شدہ مشینوں میں سیروں نفیس و لذیذ رومالی سویاں تیار کرنے والی

مشین سویاں

قیمت فی مشین پتیل پالش شدہ چھلنی دو عدد (سورخ ۱۶۲) مٹے، علاوہ محصول ۱۲-۱۱۔

مٹے کا پتہ: صندوقستانی ایجاد گھر دھلی



[illegible]

تصانیف مولانا نیاز فتحپوری

صحابیات

جس میں حدیث و احادیث کے دھو حوائین کے
مستند حالات و واقعات کے ساتھ ساتھ
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

نگارستان

نیر شیع ہے

شاعر کا انجنا

انجمن شاعرانہ کی طرف سے
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

شباب کی سرگزشت

روایات و احادیث کے ساتھ ساتھ
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

جذبات بھاشا

روایات و احادیث کے ساتھ ساتھ
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

تاریخ الدولہ

روایات و احادیث کے ساتھ ساتھ
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

علم فراست الیہ

روایات و احادیث کے ساتھ ساتھ
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

تاریخ شہداء و شہداء

روایات و احادیث کے ساتھ ساتھ
تاریخ و روایات کے ساتھ ساتھ
قیمت کی حد ہے

فاسقہ مذہب

جو سلسلہ وار نگار میں شائع ہو چکا ہے زیر طبع ہے

”نمبر“ سال ”نگار“ نظر آباد کتب خانہ

